LA STAMPA

VENERDÌ 14 DICEMBRE 2001. ANNO 135. N. 344. L.1.700 / € 0,88 (PREZZI ESTERO IN ULTIMA) • SPEDIZIONE ABB. POSTALE 45% ART. 2 COMMA 20/B LEGGE 662/96 - TO • www.lastampa.it



LO SCEICCO RIVENDICA L'ATTACCO AGLI USA: «NON PENSAVO CHE LE TORRI SAREBBERO CADUTE». POI FA I NOMI DI ALCUNI ALLEATI SAUDITI

# Bin Laden: ce l'abbiamo fatta

## Diffuso il video-prova. Il Pentagono: è circondato a Tora Bora



Osama Bin Laden sorridente in un'immagine tratta dal video diffuso dalle autorità statunitensi e ripreso dalle televisioni di tutto il mondo SERVIZI DA PAG. 2 A PAG. 5

### IL MEDIOEVO IN TELEVISIONE

**Filippo Ceccarelli**

SPADE affilate, martiri, visioni, cavalli, «Allah è grande» e rullio di tamburi sul campo di battaglia. Quando, a un certo punto del video, Osama bin Laden ha recitato una poesia, a qualche telespettatore sarà venuto di pensare - per una volta con qualche meraviglia: ecco, non capita tutti giorni di vedere il Medioevo in tv.

E tuttavia, a rifletterci con maggior calma, più che il Medioevo in tv, il potere quasi ipnotico di quel videotape, la suggestione di quelle immagini e di quelle parole evocavano in realtà il Medioevo *più* la tv.

La distinzione appare sottile, ma non è da poco. Per quanto sciaguratamente medievali, dopo tutto Osama bin Laden e i suoi seguaci non possono fare a meno dei sistemi tecnologici dell'odiato Occidente; e sebbene sanguinario, e così mafiosamente sicuro, si direbbe, della sua preminenza gerarchica da potersi fare beffe di uomini da lui stesso mandati a morte, insomma, al dunque il leader del fondamentalismo islamico accetta di farsi riprendere da una betacam digitale a spalla. E con i suoi interlocutori, accucciati per terra com'è usanza da secoli e secoli, parla certo del profeta Maometto e delle grotte scavate nelle montagne, ma anche di mass media, di combustibile d'aeroplani e perfino di calcio.

Anzi, il calcio è assai presente in questa terribile conversazione. Anche per gli uomini in turbante suona ormai come metafora universale; c'è chi racconta il sogno di una partita con i calciatori che scendono in campo contro gli americani vestiti da piloti; e chi, per esprimere la gioia provata l'11 settembre, fa l'esempio di una famiglia egiziana che davanti al crollo delle due torri in tv, esulta come se la squadra del cuore avesse fatto gol. Il tutto «per la guida di Allah», s'intende, e come «frutto sacro della Jihad».

Ora, sull'origine di questa videocassetta non è che si sappia un granché. Le immagini, l'audio, il *mixage* sono quelli che sono. I personaggi non risultano tutti certamente identificati. Ci sono voluti almeno tre giorni - tanti - e indubbie pressioni dei mezzi di informazione per mandarla in onda, dopo ripetuti rinvii per intoppi filologici e di traduzione. Infine, c'è una guerra in corso, e in tutte le guerre la soglia della verità tende per forza di cose ad abbassarsi.

Però il video appare tanto più convincente - e sconvolgente - quanto più riesce a trasmettere questa specie di futuro primordiale fatto di benedizioni e di grattacieli, di visioni e di news da Washington; comunque un'atmosfera in cui convivono con pari dignità meccanismi arcaici e iper-modernizzazione addirittura globale, o globalizzata che sia.

Per cui, a un dato momento, Osama bin Laden e lo sceicco adulatore arrivano a parlare dei contraccolpi dell'attentato nientemeno che in Cina, o delle conversioni all'Islam che si stanno ottenendo in Olanda, o di una radio islamica che trasmette da una scuola americana, per non dire di una certa predica che purtroppo il visitatore non è riuscito a video-registrare per portarla a conoscenza del suo capo.

E di nuovo, in questa smania di mostrare, sembra che l'Occidente abbia imposto i suoi strumenti e i suoi codici espressivi; oppure sembra che la Jihad li abbia disgraziatamente fatti propri per usarli per fare proseliti come un'arma di guerra. Mentre i due mondi, il Medioevo del fondamentalismo islamico e il Duemila della tecnologia occidentale, più che una rigida contrapposizione vivono forse dentro un'ambigua e paradossale interdipendenza. L'uno ormai dentro l'altro; e un misterioso videotape entra nella storia a conferma di una novità già invecchiata.

**I SEGRETI DELLA CORTE DI RIAD**
I servizi sauditi conoscono tutti i legami tra Al Qaeda e le moschee del regno
Carlo Rossella A PAGINA 5




IL PAPA: TERRA SANTA VITTIMA DI OPPOSTI ESTREMISMI

### Sharon: Arafat non esiste più Decine di raid sulla Palestina



GERUSALEMME. «Per noi Yasser Arafat non esiste più. Punto»: il premier Ariel Sharon parla così del presidente dell'Autorità Palestinese nel giorno in cui le forze armate israeliane lanciano la più pesante offensiva contro le sedi dell'Anp. Radio Palestina è rasa al suolo, lo stesso Arafat è nei fatti «ostaggio» a Ramallah. Europa e Usa sostengono ancora Arafat. Il Papa denuncia: la Terra Santa è schiacciata da due opposti estremismi. ALLE PAGINE 6 E 7

CON UN COMMENTO DI Igor Man

MALTEMPO



**GELO, VENTO E NEVE SU MEZZA ITALIA**
Molti voli cancellati e traffico in tilt al Nord Milano paralizzata

SERVIZIO A PAGINA 20

PRONTO IL DISEGNO DI LEGGE. BOSSI: ORA L'ITALIA SARA' UNO STATO FEDERALE

### Il governo vara la devolution

#### Alle Regioni sanità, polizia locale e scuola

ROMA. Un solo articolo di legge, con due commi: una settantina di parole per aggiungere qualche norma all'articolo 117 della Costituzione, che fissa i poteri alle Regioni. La «devolution» è tutta qui. Il provvedimento trasferisce la competenza esclusiva alle Regioni in materia di sanità, scuola e polizia locale. Berlusconi: «Impegno mantenuto». Esulta Bossi: «L'Italia sarà uno Stato federale». Ma il centro-sinistra protesta: «Divide il Paese».

La Mattina e Padovani ALLE PAGINE 8 E 9

REPORTAGE

**UN GIORNO NELLA SEDE DELLA «PADANIA»**
Con la Lega al governo il quotidiano «di lotta» finisce sul tavolo di tutti i leader europei

Aldo Cazzullo A PAGINA 8

PREVIDENZA

**TREMONTI: MODIFICABILE LA RIFORMA PENSIONI**
D'Amato critica Maroni Marzano: «Serve cautela» Lunedì Palazzo Chigi deciderà sul rinvio

Giovannini e Ippolito A PAGINA 15

AL VIA IL VERTICE UE DI LAEKEN

### NON AMMETTO GLI EGOISMI NAZIONALI

**Romano Prodi**



TRA due settimane le banconote e le monete in euro sostituiranno le valute nazionali in 12 paesi europei: avremo così realizzato l'opera più rivoluzionaria dell'Unione europea.

Stiamo infatti conducendo una vera e propria «rivoluzione di velluto». Prima della fine del prossimo anno avremo concluso i negoziati per l'adesione all'Unione di 10 nuovi paesi. Tra pochi anni l'Ue abbraccerà la maggior parte dell'Europa. Stiamo smantellando anche il ricordo della cortina di ferro, riunendo l'Est con l'Ovest; stiamo compiendo passi decisivi verso un'Europa riunita finalmente nel consenso e attraverso il consenso.

Entro il 2003 l'Ue non solo disporrà di una sua dimensione di sicurezza esterna, con una forza militare, ma sarà anche in grado di affrontare meglio le crisi umanitarie.

Tutto ciò prima della scadenza del mio mandato alla guida della Commissione europea. E' chiaro che questi avvenimenti avranno effetti straordinari sul continente.

Ma è altrettanto chiaro che le attuali istituzioni dell'Ue non sono in grado di affrontare con successo le sfide poste dalla globalizzazione, dall'allargamento e dalle disuguaglianze sociali. Il sistema deve essere riformato in modo da permettere all'Unione di adottare con più efficacia le decisioni che i cittadini attendono e che ad essi sono dovute.

La questione fondamentale che siamo chiamati ad affrontare oggi è forse la questione più difficile: in che modo far funzionare l'Unione di domani affinché il mercato unico esteso a tutta l'Europa sia fattore di crescita e strumento di ulteriore sviluppo politico e sociale.

Oggi i leader europei che si riuniscono a Laeken, nei sobborghi di Bruxelles, adotteranno una dichiarazione sul futuro dell'Unione europea, dando avvio ad una fase cruciale dell'integrazione.

Non abbiamo il diritto di fallire. Mi attendo che i capi di governo degli Stati membri mostrino il massimo del coraggio e della capacità di leadership mettendo da parte eventuali angusti interessi consolidati di breve periodo che potrebbero minacciare di paralisi le istituzioni della nostra Unione. Per più di 15 anni abbiamo assistito a decisioni fondamentali rinviate da un trattato all'altro. E' giunto il momento di assumere decisioni lungimiranti e ferme che consentano di creare un quadro istituzionale più stabile. Se non riusciremo a dare al nostro sistema la stabilità necessaria, i cittadini non lo capiranno, non riconosceranno come proprie istituzioni che pure sono le loro; indifferenza e distacco inevitabilmente crescerebbero. Abbiamo bisogno non solo di un'Europa più democratica e più efficiente ma anche di un'Europa che sia più vicina ai suoi cittadini, che sia la loro espressione e sia loro familiare.

Dobbiamo vincere questa battaglia.

Non possiamo alimentare aspettative senza dotarci degli strumenti per realizzarle. Il divario tra le nuove politiche che siamo chiamati a sviluppare, le aspettative dei nostri cittadini e gli strumenti istituzionali necessari per soddisfarle è crescente.

CONTINUA A PAG. 13 SECONDA COLONNA

**I REBUS DELLA NUOVA EUROPA**
Presidenza della Convenzione sedi delle agenzie, difesa comune
Magri, Novazio e Singer A PAGINA 13

SPECCHIO



**DOMANI IN OMAGGIO CON «LA STAMPA»**
Speciale Sicilia con un inedito di Andrea Camilleri



BUONGIORNO

di Massimo Gramellini

### A sangue freddo

CIO' che rende l'uomo chiamato Bin Laden così terribilmente simbolico dei tempi amorfi in cui viviamo è proprio la sua mancanza di umanità. Senza scomodare santi e profeti, che spesso hanno avuto una mimica calda e teatrale, la storia è zuppa di condottieri sanguinari alla Hitler che nel descrivere le loro imprese rovesciavano gli occhi, battevano i pugni, alzavano la voce. Tutte cose che oggi fa soltanto Maurizio Mosca davanti al Moviolone. Nel filmato di Bin Laden diffuso dagli americani colpisce il contrasto fra l'enormità degli eventi e la modestia del racconto, un deserto affettivo senza l'oasi di un'emozione, attraversato solo da precisazioni tecniche e risatine salottiare. L'unico tratto autenticamente umano è il servilismo dello sceicco che siede accanto a Osama e gli parla come un ultrà a Totti (il video lo avrà girato lui per farsi bello con gli amici).

Persino i vecchi dirigenti comunisti, massimi esperti di gestione gelida del potere, si concedevano, complice la vodka, qualche botta di vitalità. Il Bin Laden televisivo assomiglia piuttosto ai giovani assassini dell'ultima generazione, che parlano di vicende terribili senza imbarazzo né compiacimento, quasi che abbattere un birillo o ammazzare una persona siano due possibilità diverse ma equivalenti del medesimo videogioco. Se quell'uomo è veramente Bin Laden, non disprezza soltanto gli infedeli ma l'intera umanità, compreso quel poco che si annida ancora dentro di lui.

LE REAZIONI ALLA NOTIZIA | L'ATTESA DEL SECONDO COLPO, POI ESPLODE L'ENTUSIASMO

## «Siate pazienti»



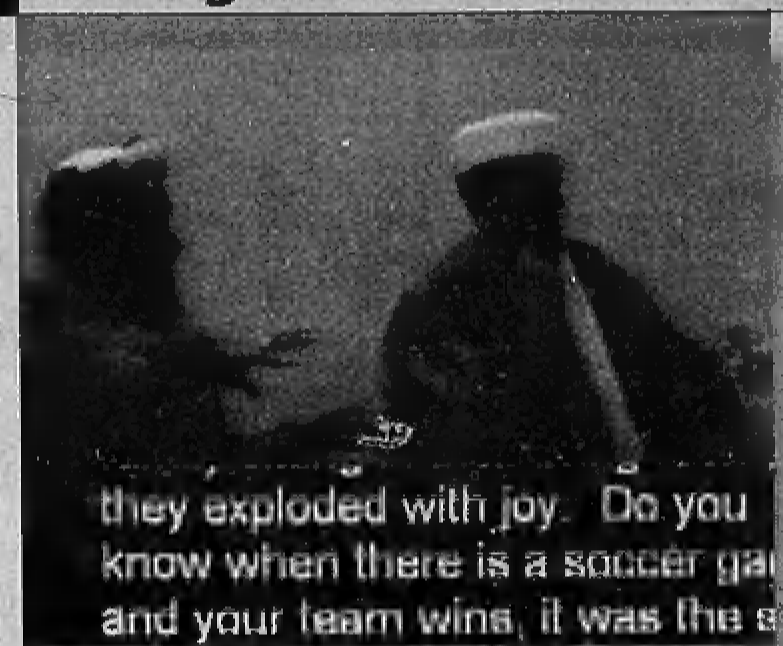

**Bin Laden:** «Erano tutti entusiasti quando il primo aereo ha colpito l'edificio, e io ho detto loro: siate pazienti». **Sceicco:** «Ascoltavamo la radio, io ero seduto e non pensavo a niente. All'improvviso è arrivata la notizia e tutti sono esplosi di gioia e tutti hanno continuato a parlare dell'accaduto fino alle quattro del mattino dopo, ripetendo "Allah è grande", "Allah sia ringraziato", "Sia lodato Allah"»

## «Pochi ti seguivano...»



**Sceicco:** «La gente dubitava di te, erano pochi quelli che ti seguivano, fino a questo enorme evento. Adesso accorrono a centinaia per unirsi a noi. Ricordo la visione dello sceicco Salih al-Shuaybi. Egli mi disse: "Ci sarà un grande successo e la gente accorrerà a centinaia in Afghanistan. Coloro che resteranno indietro saranno i ritardati mentali e gli ipocriti. Questo evento giova a distinguere i diversi tipi di credenti"»

## «Una gioia da stadio»




**Sulayman Abu Ghaith** (fuori campo) : «Ero seduto con lo Sceicco in una stanza, mi sono alzato e sono andato in un'altra stanza dove c'era un televisore. La tv trasmetteva il grande evento. Si vedeva una famiglia egiziana che sedeva in salotto e poi esplodeva di gioia alla notizia Capite, come quando c'è una partita di calcio e la vostra squadra vince: la stessa manifestazione di gioia»

# Rischio di un altro attacco dopo il Ramadan

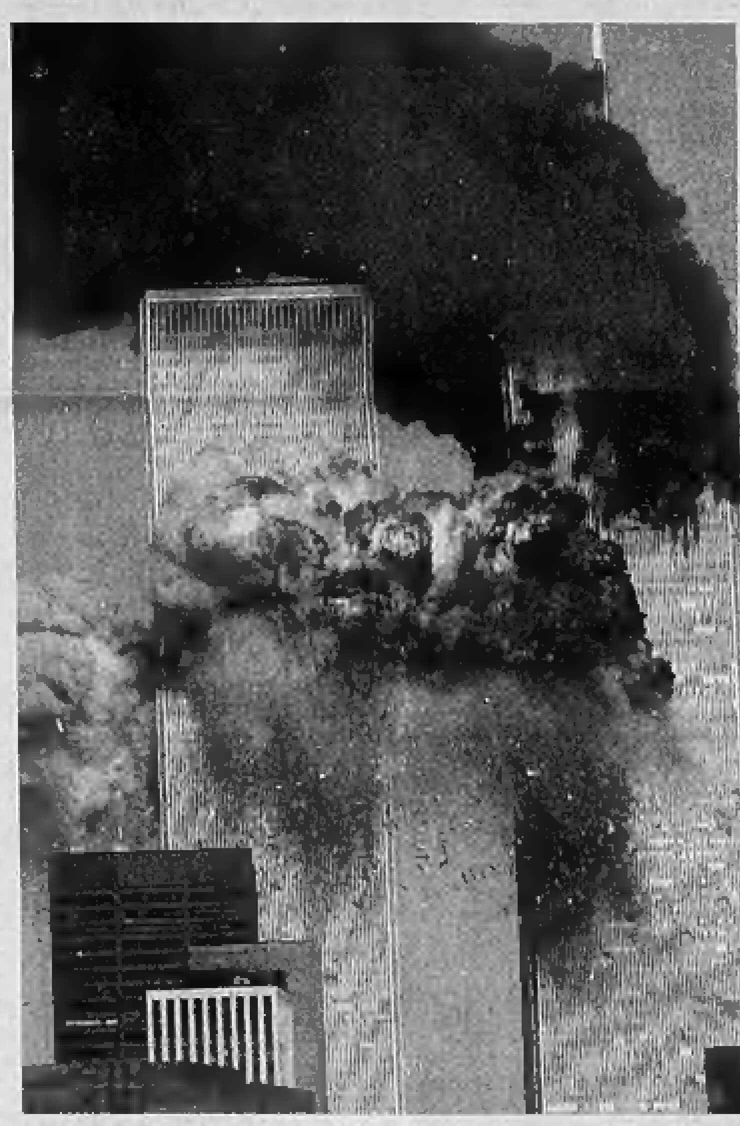
## Nel video Bin Laden fa il nome di potenti alleati sauditi

**Maurizio Molinari**
corrispondente da NEW YORK

Il video su Osama bin Laden trovato in una casa di Jalalabad e reso pubblico dal Pentagono contiene quattro notizie e fa trapelare un dubbio: il leader di Al Qaeda non fa mistero di essere stato il regista dell'attacco all'America; lo sceicco saudita Sulayman che dialoga con lui parla di un nuovo attentato entro la fine del Ramadan; entrambi fatto riferimento a personaggi del clero, soprattutto sauditi, che sostengono Al Qaeda e Bin Laden viene paragonato ai califfi che governarono l'Islam dopo la morte di Maometto. Il dubbio da sciogliere invece è sull'origine della videocassetta.

**Bin Laden regista dell'attacco.** «Avevamo calcolato il numero delle vittime», ammette il super-terrorista, svelando di aver applicato le proprie conoscenze professionali per valutare l'impatto degli aerei sulla struttura delle Torri. Ma l'effetto fu maggiore di quanto da lui stesso sperato: Bin Laden pensava che solo i piani superiori dei grattacieli sarebbero crollati. Poi aggiunge, sorridendo raggiante, i dettagli del piano: il gruppo dei piloti non conosceva gli altri dirottatori, tutti erano stati addestrati ma nessuno sapeva perché erano stati mandati in America, appresero lo scopo della missione solo al momento di salire a bordo degli aerei, il capo della missione era l'egiziano Mohammed Atta, gli stretti collaboratori di Bin Laden vennero tenuti del tutto all'oscuro. Il leader di Al Qaeda si vanta del successo ottenuto e della segretezza dell'operazione e chiede allo sceicco paraplegico quali sono state le reazioni all'attacco in Arabia Saudita.

**La rete saudita.** Lo sceicco Suleyman discute con Bin Laden di numerose figure religiose del clero, soprattutto ma non solo saudite. I frequenti riferimenti agli sceicchi Bahrani, Ulwan, Al-Rayan, Al-Shuabi ed Al Rabbani fanno emergere per la prima volta i nomi degli alleati - politici, religiosi e finanziari - della rete di Al Qaeda. Aver svelato queste identità - anche se si dovesse trattare solo di nomi di battaglia - è da parte di Al Qaeda un'aperta sfida alla monarchia saudita ed agli sforzi dell'intelligence Usa di smantellare ogni tipo di sostegno. In una occasione lo sceicco saudita - ma il Pentagono non esclude che sia in realtà un egiziano - fa un riferimento chiaro ad una «mamma» che avrebbe ricevuto numerose telefonate di congratulazioni dopo l'11 settembre. Potrebbe nascondersi dietro questa «mamma» il regista politico di Osama bin Laden, di cui Cia ed Fbi da tempo sospettano l'esistenza.



L'esplosione alle Torri: nel video Bin Laden spiega come fu preparato il dirottamento

**Minaccia a fine Ramadan.** «Allah ci ha onorato e ci benedirà con ulteriori vittorie durante questo mese sacro di Ramadan». La frase pronunciata dallo sceicco saudita è stata letta dai servizi di intelligence Usa come la conferma del rischio di un nuovo attacco terroristico nei prossimi giorni: Ramadan termina domenica sera. «L'America è uscita dalle caverne, l'abbiamo colpita una volta e la prossima volta la colpiremo ancora con le braccia dei credenti», aggiunge lo sceicco, mostrando costantemente deferenza e rispetto per Osama bin Laden.

**Il nuovo Califfo.** L'inviato del clero saudita incaricato di ringraziare Bin Laden per l'attacco all'America paragona il leader di Al Qaeda ai califfi che governarono l'Islam dopo la morte di Maometto: Abu Bakr, Othman e Ali. La citazione dei nomi non è casuale perché affianca sciiti e sunniti, proiettando Bin Laden nel ruolo di grande riunificatore dell'Islam. I paragoni fra la guerra santa di Al Qaeda contro gli infedeli di oggi e quella del profeta Maometto che diede i natali all'Islam ricorrono spesso nella videocassetta, arricchite da numerose citazioni e riferimenti a sogni preveggenti.

**Il dubbio.** Il portavoce della Casa Bianca, Ari Fleischer, ha detto che il presidente George Bush non è rimasto «sorpreso» dal contenuto del video, mentre il Pentagono ha giustificato il ritardo nella diffusione delle immagini con la necessità di curare la traduzione e di soppesare «reazioni emotive dei parenti delle vittime» e «necessità di conoscere i responsabili dell'attacco». Ma restano alcuni punti oscuri, a cominciare dalle circostanze in cui il video è stato ottenuto dai militari americani a Jalalabad. Fra gli esperti di intelligence e terrorismo dei centri studi di Washington c'è chi ha avanzato il dubbio che sia stato proprio Bin Laden - assediato dall'offensiva degli antitaleban in Afghanistan - a far trovare la cassetta per far arrivare il messaggio che a lui preme di più: «Fra un cavallo forte ed uno debole la gente naturalmente preferisce quello forte». E le immagini del video dicono che Osama bin Laden si sente un «cavallo forte». La sfida all'America non è finita.

### IL MISTERO DELLO SCEICCO PARALITICO

NEW YORK. Con la trasmissione del video di Osama bin Laden resta il mistero dello sceicco sciancato: il Pentagono non ha identificato l'uomo barbuto arrivato dall'Arabia Saudita in un rocambolesco viaggio nell'Afghanistan sotto le bombe, per incontrare l'architetto delle stragi del World Trade Center, se non come Sulayman, un membro del clero saudita.

Lo sceicco, un uomo sulla trentina, è visibilmente paralizzato dalla vita in giù: siede per terra con le gambe distese coperte da un drappo bianco e non si alza mai, neanche quando Osama e i suoi luogotenenti entrano nella stanza dal pavimento a piastrelle blu arredata solo da grandi cuscini a fiori addossati alle pareti. «Ci avete dato armi, ci avete dato speranza e ringraziamo Allah. Tutti lodano la grande azione che avete compiuto», dice il paralitico ringraziando il terrorista per quanto ha fatto per la causa del vero Islam».

Lo sceicco descrive nel video il suo viaggio in Afghanistan, a Kandahar, passando da Kabul. «Ci hanno fatto entrare clandestinamente - ha detto - e ho pensato che saremmo stati in varie caverne dentro le montagne. Così sono rimasto sorpreso di trovarmi in una foresteria e che sia così pulita e confortevole. Grazie a Allah abbiamo saputo anche che è anche molto sicura, con la benedizione di Allah». [Ansa]

DAL MONDO ISLAMICO SI ACCUSA WASHINGTON DI NON AVERE PROVE CONTRO IL CAPO DI AL QAEDA

# «Un grande imbroglio, un falso»

## Il padre di Atta non ha dubbi: tutta una farsa

reazioni

**Paolo Mastrolilli**

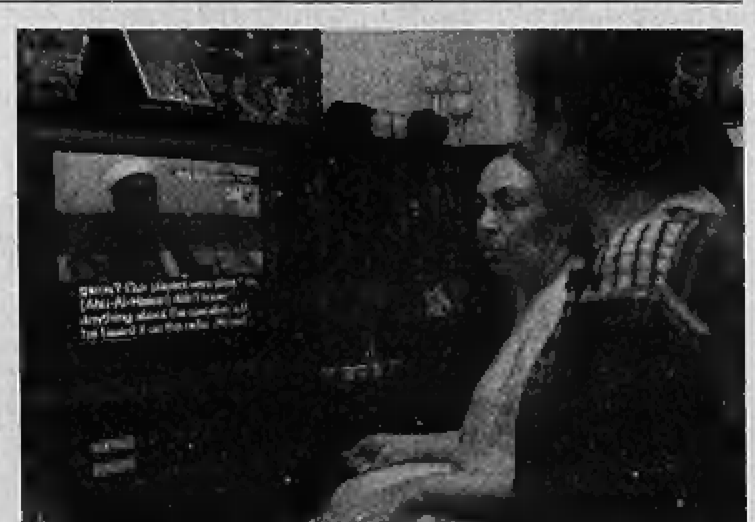
NEW YORK

«Un grande imbroglio, un falso». Così il padre di Mohammed Atta ha definito il video trasmesso ieri dalle tv americane, in cui Osama bin Laden dice che suo figlio era il capo del gruppo dei dirottatori dell'11 settembre. La famiglia ha sempre smentito il coinvolgimento del giovane egiziano, dicendo che è stato rapito per addossargli le responsbailità degli attentati. Mohamed al-Amir al-Sayed Awad Atta, un avvocato in pensione di 65 che vive al Cairo, accusa gli Stati Uniti di aver rubato i documenti di suo figlio proprio per implicarlo. Ieri non ha guardato il video, trasmesso anche in arabo dalla tv al-Jazeera, ma appena i giornalisti lo hanno chiamato per un commento, ha risposto urlando: «E' una farsa, una fabbricazione! Dall'11 settembre, tutto il mondo ripete il nome di Mohammed Atta. Dove credete che lo abbia preso Bin Laden? Dall'America». Secondo il padre, insomma, Osama avrebbe conosciuto il nome di suo figlio tramite i media americani, e poi lo avrebbe ripetuto nel video, allo scopo di confermare la falsa versione degli attentati sostenuta da Washington: «L'America è il paese dell'aberrazione e dell'imbroglio. Che sia dannata!», ha gridato prima di attaccare il telefono.

La reazione del genitore di Atta forse è comprensibile, ma non era lui la persona che Washington sperava di convincere col video. Lo scopo, piuttosto, era dimostrare la colpa di Bin Laden al mondo arabo e musulmano, diminuendo il suo sostegno tra l'opinione pubblica locale, e rafforzando la posizione dei governi che stanno aiutando gli Usa nella guerra al terrorismo.

Infatti la prima capitale che ha reagito bene è stata Islamabad, dove la stabilità del presidente Musharraf è messa a rischio dall'alleanza con Bush. Secondo il portavoce del governo, generale Rashid Quereshi, «vedere Bin Laden che loda gli attacchi suicidi, e gioisce per la distruzione che ha superato le sue attese, prova che il Pakisan ha preso la decisione giusta scegliendo di appoggiare gli Stati Uniti».

Per alcuni il problema è la cattiva qualità della registrazione, che risulta difficile da ascoltare anche per gli arabi



Nairobi: due kenyote di origine indiana seguono alla tv il video di Bin Laden

Non tutti, però, la pensano così in Medio Oriente. Secondo Diaa Rashwan, esperto di movimenti islamici che opera al Cairo, «il video è chiaramente una fabbricazione. Se questo è il genere di prove che l'America ha contro Bin Laden, allora il sangue delle migliaia di persone morte e ferite in Afghanistan ricade sulla testa di Bush». Labib Kambawi, un analista politico giordano, sostiene che «il filmato dimostra la soddisfazione di Osama per gli attacchi, ma non prova la sua colpevolezza».

Il problema, per alcuni, è la cattiva qualità della registrazione, che risulta difficile da ascoltare anche per gli arabi. Altri, invece, non si spiegano perché il capo di al-Qaeda avrebbe dovuto lasciare questo video affinché gli americani lo trovassero. Secondo Mohamed Salah, altro esperto di gruppi islamici del giornale Al-Hayat, «Bin Laden poteva avere interesse a rivendicare gli attentati, perché ormai non ha più nulla da perdere». In realtà gli resta il sostegno di molti fondamentalisti, anche in Arabia Saudita, ma quello forse verrà rafforzato dal video che ha scioccato l'America.

### la giornata

- **Video.** Ieri alle 17 la Cnn ha trasmesso il video, in possesso del Pentagono, in cui Osama bin Laden dimostra di essere responsabile degli attacchi dell'11 settembre così come annunciato dalla Casa Bianca
- **Dov'è?** A Tora Bora, Afghanistan, prosegue furiosamente la battaglia contro i miliziani di Al Qaeda. Le ipotesi: difendono Bin Laden che sarebbe con loro oppure proteggono la sua fuga

**la frase del giorno**



«Il video dimostra che Osama bin Laden è responsabile degli attacchi dell'11 settembre»

GEORGE W. BUSH
presidente degli Stati Uniti

- **Abm.** Bush comunica al presidente russo Putin la disdetta del trattato antimissile: «L'America deve attuare misure (lo scudo spaziale, ndr) che la proteggano da attacchi missilistici di terroristi o stati-canaglia»
- **Europa.** L'Europarlamento si pronuncia contro la consegna agli Stati Uniti di sospetti terroristi se rischiano la pena di morte
- **Guerra 1.** Il primo ministro israeliano Sharon dichiara che «Arafat è finito» e «non ha più rilevanza» continuare a parlare con lui. Europa e Stati Uniti ripetono che riconoscono Arafat come presidente dell'Autorità palestinese
- **Guerra 2.** L'aviazione israeliana martella le strutture dell'Anp per tutta la giornata. Abbattute anche le antenne di radio e tv (gli edifici vengono rasi al suolo). Israele dichiara che Arafat non potrà muoversi senza il suo permesso.
- **Guerra 3.** Il Papa afferma che i cristiani in Palestina sono schiacciati da due opposti estremismi e insiste: i Luoghi Santi debbono avere uno statuto internazionale
- **Arabi.** I paesi arabi chiedono la convocazione del Consiglio di Sicurezza dell'Onu per il Medio Oriente

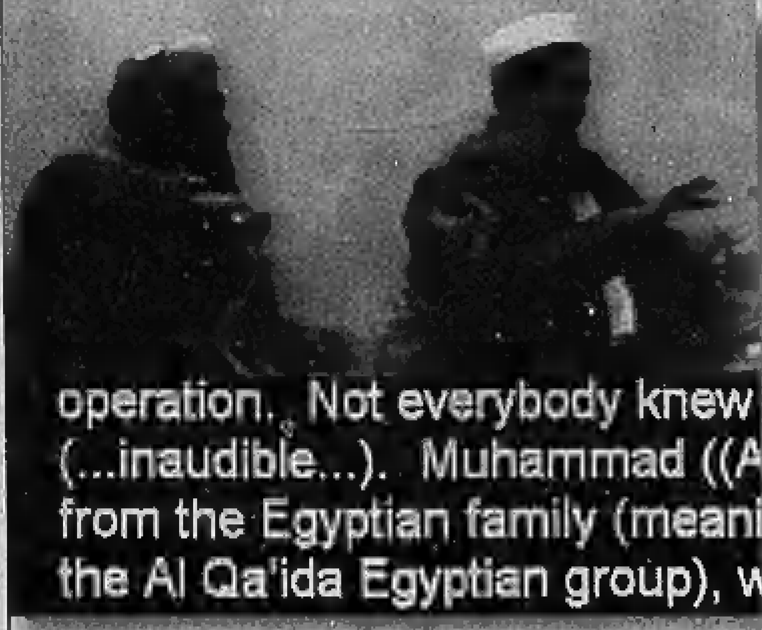
LA PREPARAZIONE DEGLI ATTACCHI | IL PIANO, GLI ESECUTORI E LE VITTIME

## «Una notizia attesa»



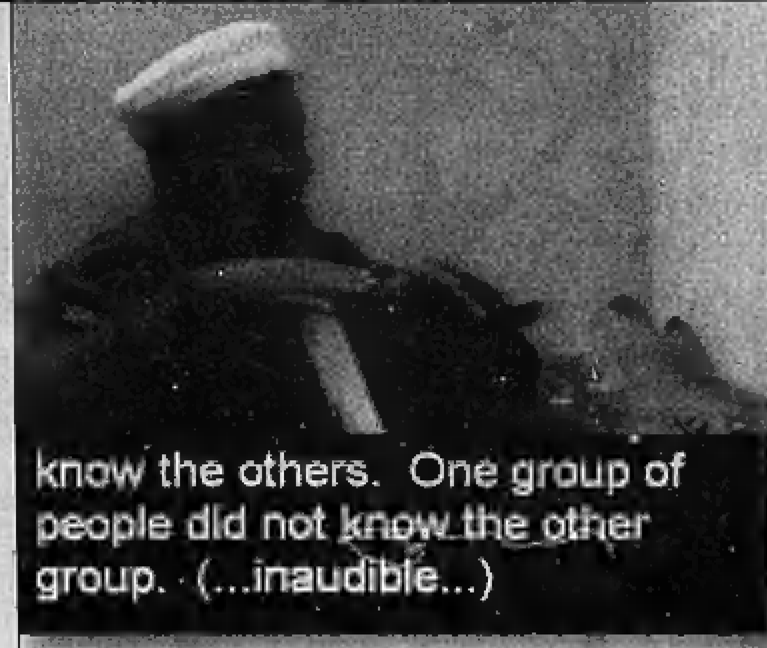
**Bin Laden:** «Ci avevano notificato fin dal giovedì precedente che l'evento avrebbe avuto luogo quel giorno. Avevamo finito il nostro lavoro e ascoltavamo la radio. Erano le 17,30 quando abbiamo sentito la notizia che un aereo si era schiantato contro il World Trade Center...»
**Sceicco:** «Sia ringraziato Allah»
**Bin Laden:** « ... e poco dopo è arrivato il secondo aereo»

## «Non sapevano nulla»




**Bin Laden:** «... lui non sapeva dell'operazione. Non tutti sapevano. Mohammed Atta, del gruppo egiziano, era il capo. Gli altri nostri fratelli che conducevano l'operazione sapevano che andavano al martirio e che avevamo chiesto loro di andare in America ma non sapevano nient'altro dell'operazione, nemmeno una virgola. Si sono addestrati e hanno saputo poco prima di salire sugli aerei»

## «I morti? Calcolati»




**Bin Laden:** «Avevamo calcolato in anticipo il numero dei nemici che sarebbero stati uccisi. Calcolavamo che sarebbero stati colpiti tre o quattro piani. Fra tutti, io ero il più ottimista. Grazie alla mia esperienza in questo campo, pensavo che il fuoco sviluppato dal carburante dell'aereo avrebbe sciolto la struttura in acciaio e fatto collassare l'area colpita e i piani al di sopra. Era tutto quello che speravamo»

# Bin Laden: «Abbiamo avuto un risultato superiore al previsto»

Il testo integrale del video: coloro che condussero l'operazione non la conoscevano, sapevano solo che sarebbero diventati dei martiri

Maurizio Molinari
corrispondente da NEW YORK

A metà novembre, in piena guerra, Osama bin Laden riceve un gruppo di seguaci in un'abitazione in Afghanistan, probabilmente a Kandahar, l'ospite è uno sceicco paraplegico identificato da fonti americane come un membro del clero saudita di nome Sulayman. Nella sala si trovano fra gli altri anche il suo numero due, l'egiziano Ayman Al-Zawahiri, e il portavoce kuwaitiano Abu Ghaith. Il video registrato della cena è stato trovato dai soldati americani in una casa privata di Jalalabad, ha una durata complessiva di 39 minuti ed è diviso in tre parti: due riguardano l'incontro del leader di Al Qaeda e una terza (12 minuti) contiene immagini di alcune parti di un elicottero americano recuperate nella provincia di Ghazni, terminando con le melodie di guerra di un gruppo di combattenti seduti in circolo nei pressi di un'auto. Nella cassetta originale le tre parti sono registrate in maniera opposta alla sequenza degli eventi. Quella che segue è la trascrizione dei dialoghi - nella sequenza degli eventi - diffusa ieri dal Pentagono e approvata da tre diversi centri di traduzione arabo-inglese indipendenti.



Osama mima con le mani l'impatto del primo aereo sulle Torri

## documento

**Sceicco:** Tu ci hai dato le armi e la speranza e di questo siamo riconoscenti ad Allah. Non vogliamo prendere troppo del tuo tempo. La gente ora ci sostiene di più, anche quelli che in passato non erano con noi, ora lo sono. Siamo venuti da Kabul. Siamo contenti di essere venuti. Possa Allah benedire la tua casa e il tuo accampamento. Abbiamo chiesto all'autista di portarci qui, è stata una notte di luna piena, Allah sia lodato. Gli anziani... tutti ti lodano per ciò che hai fatto, per la grande azione dovuta innanzitutto e soprattutto alla grazia di Allah. Questi sono i frutti benedetti della Jihad e della guida di Allah.

**Osama bin Laden:** Allah sia lodato. Come la pensano nelle moschee *(in Arabia Saudita)*?

**Sceicco:** Onestamente la reazione è molto positiva. Lo sceicco Al-Bahrani ha recitato un sermone in classe al termine delle preghiere del tramonto. Ne esiste il video e lo avrei dovuto portare qui con me ma sfortunatamente sono dovuto partire in gran fretta.

**Bin Laden:** E il giorno dei fatti *(come reagirono)*?

**Sceicco:** Nel momento esatto dell'attacco all'America Bahrani recitò un sermone molto efficace. Allah sia lodato per le sue benedizioni. Bahrani è stato il primo a scrivere del tempo della guerra. Sono andato a fargli visita per due volte ad Al-Qasim.

**Bin Laden:** Allah sia lodato.

**Sceicco:** Questo è ciò che ho chiesto da Allah. Bahrani ha detto ai giovani: «Voi che vi candidate al martirio, chiedetevi se siete voi che dovete partire». Allah vi avrebbe incitato ad andare. Dopo aver emesso la sua prima fatwa è stato arrestato, interrogato, come ben sai. Quando gli hanno chiesto di sottoscrivere l'annullamento della fatwa ha detto loro che ne aveva già pronta un'altra».

**Bin Laden:** Grazie ad Allah.

**Sceicco:** La posizione di Bahrani è incoraggiante. Quando gli feci visita un anno fa mi chiese tue notizie. Bahrani ti invia i suoi saluti particolari. Lo sceicco Sulayman Ulwan ha redatto una meravigliosa fatwa, possa Allah benedirlo. L'ho sentita miracolosamente ad una stazione radio coranica. Sono rimasto sorpreso. Ulwan ha sacrificato la sua posizione, l'equivalente di un direttore. La fatwa è stata trascritta parola per parola. I fratelli l'hanno ascoltata nei dettagli. Io l'ho ascoltata prima della preghiera di mezzogiorno. Ulwan ha detto che l'attacco all'America era una jihad e che le vittime del World Trade Center e del Pentagono non erano esseri innocenti. Ha giurato su Allah e tutto questo è stato trasmesso allo sceicco Sulayman Al Umar, che sia egli benedetto.

**Bin Laden:** E lo sceicco Al Rayan?

**Sceicco:** Onestamente devo dirti che non l'ho incontrato, i miei movimenti erano davvero limitati.

**Bin Laden:** Allah ti benedica, che tu sia il benvenuto.

**Sceicco** *(descrivendo l'arrivo alla cena)*: Siamo arrivati di nascosto. Pensavo che saremmo finiti in una grotta di una montagna, invece sono sorpreso da questa pulita e confortevole residenza. Abbiamo anche appreso che questo è un luogo al sicuro, grazie alla benedizione di Allah.

**Bin Laden:** *(incomprensibile)* quando la gente vede un cavallo forte e uno debole, per natura, preferisce quello forte. E' un unico scopo: coloro che chiedono alla gente di pregare il Signore senza seguire la sua dottrina, saranno a loro volta inseguiti dalla dottrina di Maometto, che la pace sia con lui. *(Bin Laden cita alcuni versi incompleti degli Hadith)* "Mi hanno ordinato di combattere le genti fino a quando non dicono che non c'è altro Dio al di fuori di Allah e il suo profeta Maometto". "Alcuni ci chiedono perché li vogliamo combattere". "Coloro che non seguono la vera legge, e la legge di Maometto è la vera legge, accettano solo un valore di facciata". Quei giovani che hanno condotto le operazioni hanno accettato la dottrina di Maometto. Quei giovani hanno parlato con le azioni, a New York e Washington, pronunciando così discorsi che hanno messo in ombra tutti gli altri. Hanno dominato i media. Le loro parole sono state ascoltate da arabi e non arabi, perfino dai cinesi. Nei giorni dopo la operazioni in Olanda più gente si è convertita all'Islam che negli ultimi 11 anni. In America una radio islamica ha detto che la richiesta di libri sull'Islam è aumentata al punto tale da non poter essere più accolta. Quanto è avvenuto ha fatto meditare la gente sul vero Islam.

**Sceicco:** Centinaia di persone dubitavano di te, in pochi ti seguivano prima dei grandi fatti avvenuti. Adesso a centinaia vogliono unirsi a te. Ricordo una visione dello sceicco Salih Al-Shuaybi. Diceva: «Vi sarà un grande successo ed a centinaia andranno verso l'Afghanistan». Gli chiesi: «In Afghanistan?». E lui disse: «Sì». Secondo lui gli unici che resteranno indietro saranno i ritardati mentali e gli ipocriti. Mi sono ricordato delle sue parole sulle centinaia di persone dirette verso l'Afghanistan. Ebbe questa visione un anno fa. Quanto è avvenuto giova a distinguere fra differenti tipi di credenti».

**Bin Laden:** Avevamo calcolato in anticipo il numero delle vittime del nemico che sarebbero state uccise in base alla posizione della Torre. Abbiamo calcolato che sarebbero stati colpiti tre o quattro piani. Io ero il più ottimista, a causa della mia esperienza in questo campo. Pensavo che le fiamme della benzina dell'aereo avrebbero sciolto la strutture di acciaio dell'edificio e distrutto solo l'area dell'impatto e i piani superiori. Questo è tutto ciò che speravamo avvenisse.

**Sceicco:** Allah sia lodato.

**Bin Laden:** Eravamo *(incomprensibile)* quando il fatto è avvenuto. Avevamo saputo dal giovedì precedente che l'evento sarebbe avvenuto quel giorno. Accendemmo la radio alle nostre 5.30 del pomeriggio. Sedevo accanto ad Ahmad Abu-al-Khair. Sentimmo subito le notizie che un aereo aveva colpito il World Trade Center. Abbiamo cercato sulla radio notizie da Washington. Non fecero cenno all'attacco fino alla fine.

### «Noi aspettavamo»

«Dal giovedì precedente avevamo appreso che l'evento sarebbe avvenuto quel giorno Accendemmo la radio alle nostre 5,30 del pomeriggio. Sentimmo subito le notizie che un aereo aveva colpito le Torri, ma di attacco si parlò solo alla fine»

**Sceicco:** Allah sia ringraziato.

**Bin Laden:** Dopo un attimo arrivò la notizia che un altro aereo aveva colpito il World Trade Center. I fratelli che ascoltarono le notizie furono sommersi dalla gioia.

**Sceicco:** Io ero seduto ed ascoltavo le notizie. Non ci aspettavamo nulla. Avvenne all'improvviso. Stavamo discudendo dal fatto di come era potuto avvenire che non veniva detto nulla e proprio in quel momento all'improvviso arrivarono le notizie ed abbiamo provato una grande gioia, siamo rimasti in piedi fino alle quattro del mattino per avere sempre più dettagli e particolari. Tutti erano felici, gioiosi. Gridavano "Allah è grande", "Siamo grati ad Allah". Fui felice della felicità dei miei fratelli. Ricevetti congratulazioni a non finire. La mamma ricevette telefonate in continuazione. Allah sia lodato. *(Citazioni del Corano)* "Combattili, Allah li torturerà con le tue mani, Lui li confonderà e ti darà la vittoria. Allah perdona i credenti, è riconoscente per ogni cosa". Non c'è dubbio, è una chiara vittoria. Allah ci ha dato questo onore e ci benedirà ancora con la vittoria durante questo sacro mese di Ramadan. Tutti se lo augurano. Grazie ad Allah l'America è venuta fuori dalle sue grotte. L'abbiamo colpita una volta e la colpiremo la prossima con le braccia dei credenti, dei giusti e forti credenti. Allah ti darà una grande ricompensa per la tua opera. Scusami se parlo al tuo cospetto, i miei sono pensieri, solo pensieri. Vivo nella felicità, una felicità che non provavo da molto tempo. Ricordo le parole di al Rabbani. Disse che avrebbero creato una grande coalizione di infedeli contro di noi durante l'inverno come avvenne con i turchi quando vennero affiancati da alcuni arabi. E disse che ci avrebbero circondato come nei giorni del Profeta Maometto. E' proprio quello che sta avvenendo oggi. Ma al Rabbani confortò i suoi seguaci e disse: «Tutto ciò si rivolterà contro di loro e li colpirà». E' stato saggio e Allah lo benedirà per questo. Verrà il giorno quando i simboli dell'Islam verranno innalzati e quel giorno assomiglierà ai giorni di Al-Mujaheddin e di Al-Ansar *(all'alba dell'Islam)*. Vinceranno i seguaci di Allah come all'epoca di Abu Bakr, Othman, Ali e gli altri. Avremo oggi, come avvenne allora, la più grande jihad della storia dell'Islam, per la difesa dei deboli. Noi ci congratuliamo con te per la grande opera.

*(Qui inizia l'altra parte del video)*

**Bin Laden:** Abdallah Azzam, Allah benedica la sua anima, mi disse di non appuntare nulla ed io pensai fosse un buon presagio. Abu Al Hassan al-Masri, che è apparso sulla tv Al Jazira un paio di giorni fa, si è rivolto agli americani dicendo: «Se siete degli uomini veri, venite qui e confrontatevi con noi». Abu Al Hasan mi disse un anno fa di aver sognato che stavamo giocando una partita di calcio contro gli americani e che appena il nostro team scendeva in campo si scopriva che erano tutti piloti. Alla fine vincevamo noi. Al Hasan seppe della missione solo dalla radio, poi commentò «La partita c'è stata e noi li abbiamo sconfitti». Il suo sogno fu un buon presagio.

**Sceicco:** Possa Allah essere benedetto.

**Uomo non identificato:** Abd Al Rahman Al-Ghamri ebbe una visione prima dell'operazione, un aereo si scagliava contro un edificio. Neanche lui sapeva nulla della missione.

**Sceicco:** Possa Allah essere benedetto.

**Sulayman Abu Ghaith:** Stavo seduto con lo sceicco in una stanza, poi mi alzai per andare in un'altra stanza dove c'era una televisione. Stavano trasmettendo il grande evento. Vidi in diretta una gioia di tipo calcistico di una famiglia egiziana in tv. C'era un sottotitolo che diceva «Vendicati i figli di Al Aqsa, Osama bin Laden mette a segno l'operazione contro l'America». Andai dallo sceicco *(Bin Laden)* che era seduto in una stanza assieme a 50-60 persone e tentai di dirgli quello che avevo saputo ma lui mi fece un gesto come mani per dire «Lo so, lo so».

**Bin Laden** *(rivolto allo sceicco)*: Abu Ghaith non sapeva nulla dell'operazione. Non tutti sapevano. Nessuno sapeva. Mohammed (Atta) della famiglia egiziana *(la fazione egiziana di Al Qaeda)* era il responsabile del gruppo.

**Sceicco:** Un aereo che si schianta contro un grattacielo era fuori dall'immaginazione di tutti. E' stata una grande opera. *(Mohammed Atta)* era uno degli uomini più pii dell'organizzazione. E' diventato un martire. Allah benedica la sua anima.

**Sceicco** *(riferendosi a sogni e visioni)*: L'aereo che si schiantava contro l'edificio era stato visto da più di una persona. Uno dei pii aveva lasciato tutto ed era venuto da me. Mi disse «Ho avuto una visione, era un grande aereo, lungo e largo, lo portavo sulle mie spalle, uscii dalla pista del deserto per mezzo chilometro, lo trascinavo con me». Lo ascoltai e pregai Allah di aiutarlo. Un'altra persona lo scorso anno mi disse qualcosa che allora non capii. «Ho visto delle persone partite per la Jihad, che poi si ritrovavano a New York ed a Washington». «Di che si tratta?» gli chiesi. Mi rispose: un aereoplano colpisce un edificio. Era lo scorso anno. Non ci avevo più pensato ma quando il fatto avvenne l'episodio mi tornò in mente. Conosco anche un'altra persona che giura che la moglie aveva previsto l'attacco una settimana prima.

**Bin Laden:** I fratelli che condussero l'operazione sapevano solo che sarebbero divenuti dei martiri. Chiedemmo loro di andare in America ma non sapevano nulla della missione, neanche una lettera. Vennero addestrati. La missione gli venne comunicata poco prima che salissero a bordo. Chi era stato addestrato per volare non conosceva gli altri. I due gruppi non si conoscevano fra loro. *(Qualcun altro dei presenti chiede a Bin Laden si raccontare allo sceicco il sogno di Abu Daud)* Eravamo al campo delle guardie di uno dei fratelli a Kandahar. Questo fratello apparteneva al gruppo di maggioranza. Si avvicinò e mi disse di aver sognato un alto edificio in America e che nello stesso sogno aveva visto il Mukthar mentre gli insegnava il karate. A quel punto mi preoccupai del fatto che il segreto poteva essere svelato se continuavano a moltiplicarsi questo tipo di sogni. Chiusi la discussione con lui e gli dissi che se avesse ripetuto il sogno non avrebbe dovuto dirlo a nessuno, altrimenti tutti si sarebbero arrabbiati con lui. (Si sente la voce di un'altra persona che racconta di aver sognato di due aerei che colpiscono un grande edificio). I fratelli provarono una grande gioia quando il primo aereo colpì l'edificio. Ed io gli dissi: siate pazienti. La differenza fra il primo ed il secondo aereo contro le Torri fu di venti minuti. E la differenza fra il primo aereo e quello che ha colpito il Pentagono fu di un'ora.

**Sceicco:** Gli americani sono stati terrificati, temevano un colpo di Stato.

**Ayman Al-Zawahiri:** Ho raccomandato allo sceicco *(Bin Laden)* di far attenzione ai media. Questa è stata la prima volta che gli americani hanno avuto paura.

**Bin Laden** *(recitando un poema)*: Sono stato testimone che contro una spada affilata... Loro hanno sempre affrontato le difficoltà restando assieme... Quando le tenebre arrivano su di noi e veniamo morsi da da un dente affilato, io dico... Le nostre case sono innondate dal sangue ed il tiranno girovaga liberamente nelle nostre case... svanendo dal campo di battaglia... Il brillare delle spade e dei cavalli... oltre il rumore del pianto... adesso ascoltiamo il rullio e il ritmo dei tamburi, stanno travolgendo le sue fortezze gridando «Non fermeremo i nostri raid finché tu non libererai le nostre mani».

L'ACCORDO CHE VIETAVA I SISTEMI DI DIFESA MISSILISTICA | REAZIONI E POLEMICHE DOPO LA DECISIONE DEGLI STATI UNITI



### LA FIRMA NEL '72

Il Trattato Abm per la difesa contro i missili balistici dal quale il presidente Usa ha annunciato il ritiro venne firmato il 26 maggio 1972 a Mosca da Richard Nixon e dal segretario del Pcus Leonid Brezhnev. Entrò in vigore il 3 ottobre 1972. Il Trattato limita le capacità dei sistemi antimissile dei paesi firmatari. In base ad esso ciascuna superpotenza può infatti installare solo due siti antibalistici, di cui uno a protezione della capitale e l'altro ad una distanza di almeno 1.300 km



### LA PREOCCUPAZIONE DI PECHINO

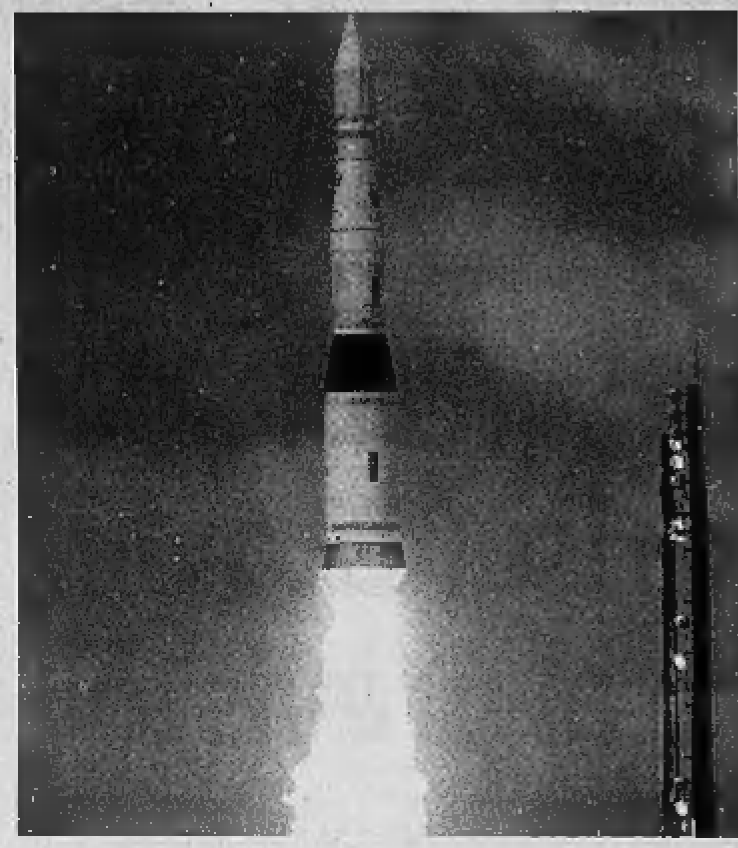
La Cina esprime «preoccupazione» per il ritiro degli Usa dal Trattato Abm e per «l'impatto negativo che la decisione potrà avere». (Nella foto il premier Zhu Rongji). «Riteniamo - ha detto la portavoce del ministero degli Esteri Zhang Qiyue - che il Trattato sia di importanza cruciale per mantenere il regime internazionale di disarmo e controllo degli armamenti, la stabilità e l'equilibrio strategici»

### I VERDI

«Qual è la posizione dell'Italia rispetto alla decisione Usa di denunciare il trattato Abm?»: lo chiede la verde Laura Cima (foto) in una lettera al presidente della commissione Esteri dopo la notizia che George W. Bush ha annunciato il ritiro unilaterale degli Usa dal trattato Abm. «La decisione - si legge nella lettera - è gravissima. Prefigura una corsa al riarmo con il progetto dello Scudo Spaziale degli Usa fuori dalle logiche di partnership»



# Bush esce dal trattato Abm Putin: «E' un grave errore»



Un missile americano porta un prototipo di veicolo esoatmosferico anti-missile. Il lancio è avvenuto a dicembre sull'isola di Meck, al poligono missilistico di Kwajalein nelle isole Marshall

**Paolo Mastrolilli**
NEW YORK

La guerra in Afghanistan, e la necessità di tenere unita la coalizione antiterrorismo, non hanno fermato la corsa di George Bush verso lo scudo missilistico. Ieri, infatti, gli Stati Uniti si sono ritirati dal trattato Abm, che in pratica ne impedisce la costruzione. Lo hanno fatto con una nota inviata alla Russia, che continua ad essere contraria. «Noi - ha detto il capo della Casa Bianca - sappiamo che i terroristi, e chi li appoggia, vogliono acquisire la capacità di portare la morte e la distruzione davanti alle nostre case, usando i missili. Quindi dobbiamo avere la flessibilità e la libertà di sviluppare difese efficaci conto questi attacchi». E' vero, insomma, che l'11 settembre Osama bin Laden ha usato quattro aerei dirottati per compiere una strage peggiore di Pearl Harbor. Ma questo, secondo Bush, non esclude che la prossima volta i nemici dell'America cercheranno di impiegare altri mezzi, e quindi lo scudo resta necessario per «proteggere la nostra gente da futuri attacchi missilistici dei terroristi, e di stati avversari. Difendere i nostri cittadini è la mia priorità come comandante in capo, e io non posso e non voglio consentire agli Stati Uniti di restare bloccati in un trattato che ci impedisce di sviluppare le difese necessarie».

L'Anti-Ballistic Missile Treaty era stato firmato nel 1972 dal presidente Nixon e dal leader sovietico Breznev. Lo scopo, in pratica, era impedire che le due superpotenze potessero costruire sistemi di difesa missilistica, capaci di proteggere l'intero territorio nazionale. In questo modo, infatti, sarebbero rimaste vulnerabili alla rappresaglia nucleare, e quindi meno disposte a lanciare il primo colpo. Il trattato consentiva di realizzare sistemi limitati, con meno di 100 intercettori, e infatti i sovietici ne costruirono uno per difendere Mosca, e gli americani un altro per riparare le istallazioni missilistiche in North Dakota. Secondo i critici di Bush, in realtà, l'accordo non vieta i test con lanci terra-aria, come i quattro che il Pentagono ha condotto fino ad oggi, l'ultimo una settimana fa. Proibisce invece i lanci di missili intercettori dal mare o dall'aria, ma questa fase della sperimentazione dello scudo è ancora molto lontana.

Alcuni esperti, quindi, ritengono che il capo della Casa Bianca avrebbe potuto rimandare l'uscita dal trattato, oppure accettare le modifiche proposte dai russi per consentire i test attuali, evitando così la rottura. In questo momento, però, Bush ha un tasso di popolarità tra gli americani superiore all'80%, e dopo l'11 settembre l'opinione pubblica è favorevole ad un'iniziativa che comunque ha lo scopo di rafforzare le difese. Il Pentagono poi vuole cominciare a costruire il centro di comando dello scudo in Alaska, a Fort Greely, tra aprile e maggio, e intende accelerare i tempi dei nuovi test, perché il presidente vorrebbe una prima struttura funzionante entro la fine del suo mandato.

Denunciando il trattato, gli Stati Uniti avranno una moratoria sui lanci di sei mesi, ma poi da giugno in poi potranno iniziare a fare quello che vogliono. Il rischio principale è incrinare la collaborazione con Mosca nella guerra al terrorismo, e raffreddare le buone relazioni personali stabilite da Bush e Putin, che durante il recente vertice a Washington e a Crawford hanno già prodotto l'impegno a ridurre le testate nucleari di entrambi i paesi tra 1.700 e 2.200. Secondo il capo della Casa Bianca, i due leader non permetteranno alla vicenda Abm di «rovinare il rapporto fra i nostri stati», forse anche in base ai comuni interessi petroliferi generati dalla crisi in Medio Oriente, e ha ripetuto che quel trattato è una reliquia inutile della guerra fredda».

Ieri, in effetti, Putin ha reagito con calma: «Ce lo aspettavamo, ma è un errore». Il premier Mikhail Kasyanov ha detto che Mosca «è contraria per questioni di stabilità strategica, ma forse altre nazioni sono ancora più preoccupate», perché in fondo la Russia continua ad avere un arsenale capace di penetrare lo scudo. Ma Dmitry Rogozin, capo della Commissione esteri della Duma, ha definito l'iniziativa di Bush come un atto offensivo, e ha minacciato di rispondere col ritiro di Mosca dai trattati Start I e II, paralizzando il processo di disarmo.

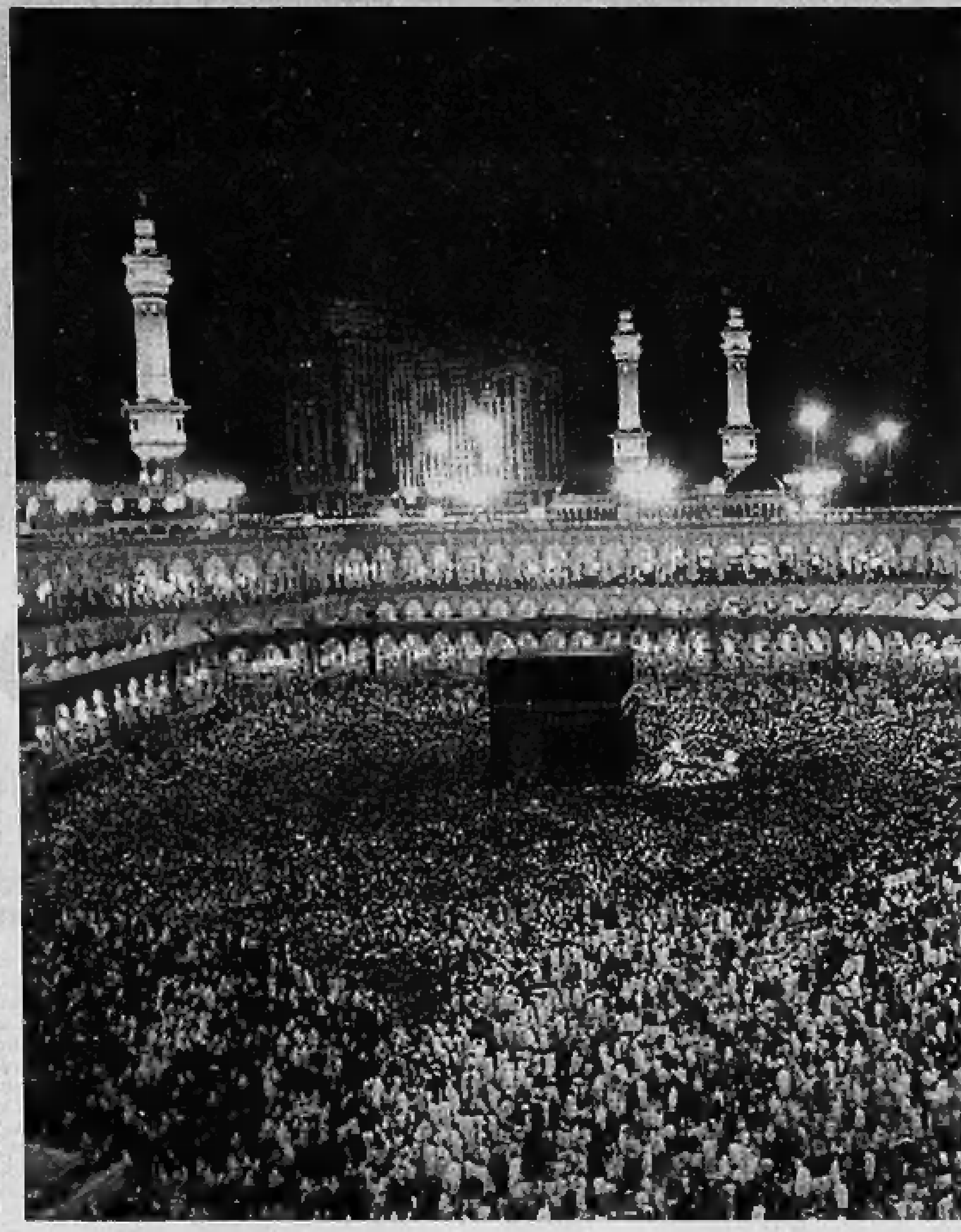
### ROMA: SERVE UN CLIMA DI FIDUCIA. PARIGI PRENDE ATTO

**ROMA.** L'interesse del governo italiano «alla stabilità complessiva e alla riduzione degli arsenali nucleari» è stata sottolineata alla Farnesina in relazione alla decisione statunitense di ritirasi dal trattato Abm. Da parte italiana si auspica che Usa e Russia continuino il dialogo strategico bilaterale nel clima di fiducia, trasparenza e valorizzazione degli interessi comuni che si sta sviluppando tra la Russia e l'Alleanza Atlantica». «Anche il problema delle difese missilistiche - si fa presente - deve essere affrontato in questa luce». Parigi prende atto del ritiro degli Usa, auspicando che «strumenti internazionali vincolanti» consentano di assicurare la stabilità strategica. L'ha affermato il ministero degli Esteri. «Al di là delle relazioni bilaterali russo-americane - si legge nel comunicato - la necessità di continuare ad assicurare la stabilità strategica nel nuovo contesto mondiale resta una posta in gioco per noi». Per la Francia tale stabilità «presuppone regole e strumenti internazionali vincolanti, bilaterali e multilaterali. Questi sono gli obiettivi che la Francia perseguirà». Il governo tedesco vede nella decisione degli Usa di denunciare il trattato Abm «un'occasione per ridurre la minaccia nucleare», anche se avrebbe preferito che si arrivasse a una revisione dell'accordo. In un comunicato del ministero degli Esteri si legge che «dovrebbero essere intrapresi tutti gli sforzi per rafforzare il regime internazionale di disarmo e controllo degli armamenti». «Questo - si rileva - rimane uno dei principali compiti della comunità internazionale per il quale il governo federale si adopererà con forza». [Ansa]

NELL'OCCHIO DEL CICLONE | LE RETICENZE E GLI IMBARAZZI DELL'ARABIA SAUDITA, PATRIA DI BIN LADEN

# Al Qaeda e i segreti della corte di RIAD

I Servizi del regno conoscono nei minimi dettagli l'infiltrazione estremista, moschea per moschea. E che ruolo ha lo sceicco che compare nel video diffuso dal Pentagono? Segreti ben custoditi in un dossier che fa gola alla Cia



Pellegrini alla Mecca, martedì, celebrano la 27ª notte di Ramadan

retroscena

Carlo Rossella



DURANTE il periodo religioso del Ramadan i dignitari dell'Arabia Saudita cominciano a lavorare all'una di notte. Non fa eccezione Sua Altezza il principe Nayef, fratello del re Abdallah, ministro dell'Interno e capo dei servizi segreti. Nell'agosto scorso Nayef ha preso il posto del principe Turki al-Faisal Saud, anche lui fratello del sovrano, silurato per essere stato coinvolto nell'affaire Bin Laden, ancora prima delle stragi dell'11 settembre. Nayef ha molto da fare in questo periodo. Nel suo ufficio giungono a ripetizione, da parte americana, nomi e cognomi di militanti sauditi morti o catturati in Afghanistan nella guerra a Bin Laden. Oltre ai sedici attentatori coinvolti negli attacchi alle Twin Towers di New York e al Pentagono, il dossier Al Qaeda, che giace sulla scrivania del principe, è zeppo di note informative su altri suoi connazionali.

Negli ambienti diplomatici di Riad si dice apertamente che le autorità saudite sono in possesso di almeno quattrocento nomi di cittadini legati ad Al Qaeda prima dell'11 settembre. Altri trecento sono quelli partiti per l'Afghanistan dopo l'inizio del conflitto. Ci sono più di tremila sauditi che hanno combattuto in questi mesi nella famigerata Cinquantacinquesima divisione araba di Al Qaeda. Il governo di Riad appare intenzionato a chiedere l'estradizione in patria di tutti coloro che posseggono un passaporto legittimo e che risultano di nazionalità saudita. Anche Bin Laden, che è stato privato della cittadinanza nel 1994 e che è apolide, potrebbe essere richiesto dal regno wahabita in caso di cattura. E tutto ciò, come lasciano trapelare i soliti diplomatici occidentali nella capitale, per «calmare le acque e sopire un malcelato consenso di una parte dell'opinione pubblica per la jihad del superterrorista».

Il ministro degli Esteri, il principe Saud al-Faisal, anche lui fratello del re, ha detto la settimana scorsa al governo di Washington che «i sauditi catturati in Afghanistan sono nostri figli». Ha spiegato che quelli ritenuti colpevoli di qualche reato «saranno puniti secondo le leggi islamiche». Ha promesso che l'Arabia Saudita farà valere i suoi diritti.

Nel suo ritiro di Durat Al-Aroos, trenta miglia a Nord di Gedda, il principe Nayef, uno dei quattro uomini più importanti del regime, ha parlato senza tante reticenze coi reporter stranieri della spinosa e fastidiosa vicenda di Bin Laden. Per Nayef lo sceicco non è affatto il capo, né il numero uno. Sua Altezza pensa che egli sia un pupazzo manovrato da altri e che non sia stato lui a progettare quella complessa operazione terroristica e di intelligence che ha portato agli oltre tremila morti americani dell'11 settembre. Nayef non ha fatto nomi: alludeva forse allo sceicco Suleyman, l'ospite paralitico che compare nell'ultimo video di Bin Laden, e agli altri misteriosi notabili sauditi cui il religioso fa riferimento durante la conversazione?

Le autorità di Riad, chiaramente, tendono a sminuire il ruolo di Bin Laden, per distogliere un poco l'attenzione dell'intelligence americana e le pressioni diplomatiche di Washington dal loro paese. Anche Nayef, a questo proposito, ha buttato molta acqua sul fuoco quando ha detto: «L'uccisione di Bin Laden o il suo arresto non costituiranno la fine di Al Qaeda. Andranno avanti. In ogni caso i sauditi coinvolti sono stati strumento di non sauditi. I personaggi sinora accusati per la strage non avevano certo la possibilità di agire in un modo così professionale». Le dichiarazioni di Nayef riferite dal «Washington Post» e da altri giornali hanno suscitato un certo nervosismo a Washington.

Dall'11 settembre le relazioni fra gli Stati Uniti e il regno hanno subito una serie di alti e bassi. Il Pentagono non ha avuto ufficialmente a disposizione la base Prince Sultan, nei pressi di Riad. Si tratta di un mostro tecnologico, che ingloba il principale centro di operazioni americano fuori dal territorio degli Stati Uniti. La Cia non è riuscita a farsi consegnare tutti i dossier, ha avuto solo quelli del sistema bancario legato ad Al Qaeda e non altro. Il Dipartimento di Stato ha visto svanire nelle sabbie del deserto gran parte del potere del principe Bandar Sultan, nipote del re, ambasciatore a Washington amico di famiglia dei Bush e dei Powell.

Bandar è stato per settimane in Arabia Saudita, le luci della sua bella residenza di McLean, in Virginia, sono rimaste spente. E spesso ha dovuto dire «no» ad interlocutori abituati ai suoi simpatici «yes». Nei rapporti fra l'Arabia Saudita e l'America c'è un non detto. E si tratta di questo: la paura della famiglia reale per gli estremisti. I servizi segreti del regno non è vero che non sanno. Conoscono tutto della penetrazione estremista nelle organizzazioni religiose, moschea per moschea. Sanno che nella polizia islamica ci sono molti, troppi, simpatizzanti dell'antiamericanismo sanguinoso di Bin Laden, si rendono conto che un'alleanza troppo stretta con l'America nella lotta al terrorismo potrebbe costare molto cara.

Intanto però i servizi di intelligence americani e inglesi, anche senza la collaborazione dei sauditi, hanno raccolto materiale molto interessante a Kabul sui rapporti fra alcuni settori della società, i taleban e Al Qaeda. Il 13 novembre scorso, ad esempio, gli uomini dell'intelligence del comandante afghano Daud, assistiti da «consiglieri» di non ben precisata nazionalità, come ha riferito nei giorni scorsi la stampa tedesca, hanno fatto un'incursione nell'ambasciata dell'Arabia Saudita nella capitale afghana, chiusa appena dopo l'11 settembre. Hanno trovato documenti, ora all'esame dei servizi occidentali, che legano a Bin Laden e ai taleban l'organizzazione non governativa e umanitaria Al Haramain, guidata dallo sceicco Aqil-Ibn Abdel Aziz al Aqil. I servizi segreti francesi hanno lasciato trapelare in questi giorni che l'ambasciatore saudita in Pakistan, Ali Assiri, avrebbe traghettato cittadini dall'Afghanistan al Pakistan con l'autorizzazione delle autorità di Islamabad. E proprio per questa ragione la rappresentanza saudita nella capitale pakistana è stata messa sotto stretta osservanza. E i servizi segreti americani hanno chiesto all'Isi, l'intelligence pakistana, di far controllare con molta cura tutti i passeggeri in volo dal Pakistan verso i paesi della penisola arabica e dell'intero Medio Oriente.

Messo sotto pressione dall'America e minacciato internamente dall'opposizione integralista, il re Fahd ha decretato un serrate i ranghi della famiglia reale. Di questa operazione si sta occupando il principe ereditario Abdallah, uomo pio e incorruttibile, nonché capo della guardia nazionale e controllore della polizia religiosa. È toccato a lui radunare nelle scorse settimane i supremi vertici islamici del paese, alla presenza del Gran Mufti, del ministro della Giustizia, del ministro degli Affari Islamici, del capo, e del sottocapo della Commissione per la promozione della virtù e per la repressione del vizio, insieme con molti professori delle università islamiche. «Non fate discorsi esasperati, non date ragione ai fondamentalisti. La famiglia reale è dalla vostra parte, dalla parte della religione», ha proclamato Abdallah. «Stiamo attraversando un periodo critico - ha commentato - dobbiamo superarlo con la massima unità. Ditelo alla gente. Predicatelo nelle moschee. Il popolo deve essere unito attorno alla famiglia reale». La famiglia dei custodi dei luoghi sacri di Mecca e Medina.

Ed è proprio verso le due città sacre che si concentra l'attenzione dell'intelligence saudita. Fra poco comincerà il periodo dei viaggi dei musulmani alla tomba di Maometto. Milioni di pellegrini. Fra costoro potrebbero nascondersi uomini di Al Qaeda. Certi paesi arabi, l'Egitto ad esempio, hanno deciso di sorvegliare i viaggiatori diretti in Arabia Saudita. Lo stesso Mubarak è arrivato a sconsigliare le partenze.

La disgregazione in Afghanistan di Al Qaeda, la fuga degli arabi, la diaspora dei terroristi potrebbe costringere molti a trovare rifugio fra le sabbie dei deserti, lontano da tutto e da tutti, magari nel territorio dello Hijaz, impenetrabile agli stranieri non musulmani.

L'Arabia Saudita teme il post-Kabul, ma non può chiedere ufficialmente aiuto a nessuno. Si è rinserrata con i suoi segreti. Chi li conosce tutti sono soprattutto due persone: il principe Nayef e il suo predecessore Turki al-Faisal al-Saud. Fu il principe Turki ad amministrare il contributo del suo paese alla jihad afghana antisovietica e a Bin Laden. In quel periodo Bin Laden collaborò strettamente con Turki, fungendo da braccio del servizio segreto saudita, ma il dossier di Bin Laden non è mai stato visto da nessuno. Nemmeno dal re. Sono carte che a Langley, alla Cia, piacerebbe molto consultare per capire cosa è successo fra Kabul, Islamabad e il deserto d'Arabia dagli Anni Ottanta all'11 settembre 2001.

# «Osama Bin Laden circondato a Tora Bora»

## Annuncio della Cnn. Rumsfeld: non ho boicottato la resa dei mercenari

**Paolo Mastrolilli**

NEW YORK

«Bin Laden è circondato». Il leader terrorista è in un complesso di caverne con dei combattenti di Al Qaeda: la notizia è stata lanciata da Jamie McIntyre, corrispondente della Cnn dal Pentagono, ieri in tarda serata. «A circondarlo - ha riferito - sono i guerriglieri dell'Alleanza attivi nella parte Est, appoggiati dai commandos delle forze speciali americane, il cui numero nella zona è stato rinforzato negli ultimi giorni. Le fonti della Cnn confermano, inoltre, che il mullah Omar, a giudizio dell'intelligence americana, è ancora in Afghanistan. Per la prima volta, ieri in tarda serata, c'era al Pentagono una sensazione di ottimismo sulla possibilità di catturare Bin Laden, anche se le fonti non escludono che il terrorista possa ancora sottrarsi alla morsa, nel dedalo di caverne e di sotterranei che costituirebbero il suo ultimo ridotto.

Ieri Rumsfeld, il capo del Pentagono, ha dichiarato: «La soluzione ideale sarebbe che uscissero dai loro nascondigli con le braccia alzate, agitando una bandiera bianca. Ma se non lo fanno, non possiamo metterci a discutere tutti i se e i ma delle condizioni di resa». Il mistero del mullah Omar e quello di Bin Laden, rimangono aperti, nonostante le dichiarazioni di ieri della Cnn. Dovunque sia Osama, però, la sorte dei suoi guerriglieri è segnata. Loro sono sicuramente a Tora Bora, e se non depongono le armi senza condizioni faranno la fine che le potentissime bombe «tagliamargherite» annunciano ormai da diversi giorni. I due ultimatum lanciati lunedì e martedì dalle forze dell'opposizone sono arrivati e passati senza risultati. Alcuni leader locali hanno accusato gli Stati Uniti di aver boicottato queste iniziative perché non vogliono dare scampo ai mercenari stranieri fedelissimi a Bin Laden. Ieri infatti il Washington Post ha confermato queste voci, dicendo che ormai l'Amministrazione non è più interessata a vincere la guerra, ma piuttosto a sterminare il maggior numero possibile di nemici, che potrebbero tornare a colpire se ottenessero una via di scampo. Rumsfeld ha smentito, dicendo che «la resa resta l'opzione preferita e meno costosa». Ma l'intensità degli ultimi attacchi, e la notizia dell'arrivo di nuove forze speciali americane nella regione, sembrano confermare l'inizio dell'offensiva finale.



Il ministro della Difesa Usa Rumsfeld

Le discussioni sulla resa erano rimaste in piedi per un paio di giorni, ma ieri un portavoce del comandante locale Haji Zahir ha detto di aver sentito per radio i guerriglieri di Al Qaeda che rifiutavano ogni accordo: «Dicevano che vogliono il martirio. Ho provato a parlarci, ma hanno rifiutato ogni contatto». Washington non aveva mai avuto dubbi, e infatti gli AC-130 e i B-52 hanno continuato a martellare la zona di Tora Bora. All'alba di ieri, secondo l'Associated Press, hanno sganciato anche un'altra «Daisy Cutter», mentre un reporter ha detto di averne viste esplodere almeno altre due. Questa bomba potentissima è stata costruita apposta per distruggere i bunker sotterranei, e provoca un effetto simile a quello dell'atomica. L'ultima volta che era stata usata, durante il fine settimana, aveva sparso il panico tra gli uomini di Al Qaeda, spingendoli anche a fare consultazioni satellitari frenetiche sulla sorte di Bin Laden che avevano aiutato il Pentagono ad avere la conferma che lo sceicco si trovava ancora in Afghanistan.

Ieri Rumsfeld ha ripetuto che Bin Laden «secondo noi è ancora là, ma non possiamo esserne sicuri. Appena lo prenderemo, ve lo faremo sapere». Islamabad nel frattempo ha smentito la notizia data mercoledì dal Christian Science Monitor di una fuga in Pakistan, ma la frontiera tra i due paesi è troppo lunga per avere certezze assolute, mentre l'ambasciatore afghano in Tagikistan ha detto che Osama è scappato attraverso quel paese vestito da vecchio. Comunque sia la caccia resta aperta, complicata anche dalla neve che ha cominciato a scendere sulle montagne di Tora Bora.

La determinazione a morire dei mercenari di Al Qaeda è stata confermata anche da un episodio impressionante, avvenuto nell'ospedale di Kandahar. Tredici soldati arabi feriti erano stati ricoverati laggiù dopo gli scontri per il controllo della città dove era nato il movimento dei taleban. Ieri il capo infermiere, Ghulam Mohammed Afghan, li ha trovati a letto con granate ed esplosivi: minacciavano di farsi saltare in aria se si fossero avvicinati i soldati dell'opposizione.

La situazione sembra più tranquilla a Kabul, dove è arrivato il nuovo premier Hamid Karzai. L'ex presidente Rabbani l'ha accolto confermando la disponibilità a sostenerlo, mentre l'inviato dell'Onu Brahimi è tornato a New York per varare la forza di pace internazionale. La guerra continua, a Tora Bora e vicino a Kandahar, ma il resto del paese cerca di dimenticare Bin Laden e i taleban.

LA POSIZIONE DEGLI USA, L'INTERVENTO DELL'UE



## «CONTINUEREMO A TRATTARE CON LUI»

Gli Stati Uniti continueranno a trattare con il presidente dell'Autorità nazionale palestinese Yasser Arafat, ma il leader palestinese deve fare «sforzi reali» per stroncare «i radicali palestinesi contrari alla pace». Lo ha affermato a Damasco il vicesegretario di Stato Usa William Burns (nella foto) al termine di un colloquio di un'ora con il presidente siriano Bashar el Assad e con il ministro degli Esteri Faruk al Sharaa. Gli Stati Uniti, ha detto ancora Burns, «considerano il presidente Arafat il leader del popolo palestinese e continueranno a lavorare con la dirigenza palestinese in quanto essa deve fare scelte molto difficili nell'agire contro questi gruppi estremisti che minacciano gli interessi del popolo palestinese». Burns, che era a Damasco nell'ambito di una missione tesa a rafforzare il sostegno alla campagna contro il terrorismo, ha definito «costruttivi, sinceri e molto utili» i suoi colloqui con il capo di Stato siriano. Bashar el Assad ha chiesto agli Usa di «giocare un ruolo più attivo nel bloccare l'aggressione israeliana contro i palestinesi»



## L'EUROPA: IL PRESIDENTE RIMANE LUI

Anche l'Unione Europea continuerà a dialogare con Arafat, nonostante il governo israeliano abbia deciso di rompere ogni rapporto con il leader palestinese. «Per noi dell'Ue il presidente dell'Autorità palestinese continua a essere il rappresentante del popolo palestinese e quindi noi continueremo a trattare con lui», ha affermato Javier Solana (nella foto). L'Ue ha poi annunciato di aver mandato all'Anp di Arafat circa 58 miliardi di lire per far fronte ai «problemi di liquidità causati dall'interruzione del trasferimento delle tasse decisa da Israele dopo lo scoppio di violenza dell'ottobre 2000». E la crisi in Medio Oriente sarà oggi al centro del vertice di Laeken su politica estera e sicurezza. La Francia è scesa in campo e il ministro degli Esteri Hubert Vedrine ha già annunciato che chiederà un intervento dell'Ue nel conflitto israelo-palestinese. In Germania Joschka Fischer si è mostrato invece molto aperto alle ragioni di Israele. In Italia, tutti, a cominciare dal ministro Renato Ruggiero, sostengono che Arafat è l'unico interlocutore possibile

# «Terrasanta lacerata dagli opposti estremismi»

## Il Papa propone un piano per la pace in Medio Oriente

**Marco Tosatti**

CITTÀ DEL VATICANO

Per il Medioriente lacerato da «opposti estremismi», come ha detto ieri il Papa, la Santa Sede ha un suo piano. Ne hanno stilato i punti fondamentali i vescovi della regione, insieme con il Pontefice, il vertice della Curia e rappresentanti degli episcopati americani ed europei in un «summit» durato l'intera giornata. Uno stato per i palestinesi, sicurezza per Israele, evacuazione dei territori occupati, statuto speciale per i luoghi santi di Gerusalemme, una soluzione equa per i rifugiati palestinesi con il coinvolgimento della comunità internazionale e nel rispetto dei trattati e delle risoluzioni dell'Onu: questa la «ricetta» vaticana per arrivare ad una soluzione del conflito più che cinquantennale in Terrasanta. La pace tra palestinesi ed israeliani ci sarà solo se «saranno rispettati il diritto e l'equità su questioni fondamentali», legge una nota diramata dal portavoce, Navaro Valls, come «la sicurezza di Israele, la nascita di uno Stato Palestinese, l'evacuazione dei territori occupati, uno statuto speciale internazionalmente garantito per le parti più sacre di Gerusalemme, una soluzione equa per i rifugiati palestinesi». Nel documento si lancia «un vibrante appello ai capi religiosi del giudaismo e dell'Islam, affichè collaborino nell'aiutare i responsabili israeliani e palestinesi nei loro sforzi a favore della giustizia, della pace e contro la violenza»; ed esprime la «preoccupazione dell'intera comunità cristiana per l'autorizzazione concessa dal governo israeliano per la costruzione di una moschea nelle prossimità della basilica dell'Annunciazione a Nazareth. L'edificazione di una moschea in quel luogo rischierebbe di essere considerata provocatoria ed è vista come una grave mancanza di rispetto per i sentimenti dei cristiani e per un luogo di preghiera ricco di profondi significati spirituali per la loro fede».

E' una fase cruciale, per la Terrasanta, e il Papa l'ha sottolineato: «Purtroppo ci troviamo riuniti - ha detto - in un momento che non esito a definire drammatico, sia per le popolazioni che abitano in quelle care regioni sia per i nostri fratelli nella fede. Questi, infatti, sembrano schiacciati dal peso di due diversi estremismi che, indipendentemente dalle ragioni che li alimentano, stanno sfigurando il volto della Terra Santa». Sono parole che testimoniano dell'estrema preoccupazione del Pontefice per l'escalation di violenza, causata, secondo la Santa Sede, dagli attentati terroristici, ma anche dall'atteggiamento del governo Sharon; non ultima la sua posizione nei confronti di Arafat. Il patriarca latino cattolico di Gerusalemme, mons. Michel Sabbah, l'ha difeso: «Nessun altro dirigente palestinese farà ad Israele le concessioni maggiori di quelle di Arafat», ha osservato. «I palestinesi rivendicano oggi per il loro Stato solo il 22 per cento della Palestina storica. Sono pronti a lasciare ad Israele il 78 per cento. Occorre che Israele tratti con il loro capo. Fare scomparire Arafat non farebbe che complicare il problema». Secondo Sabbah «occorre mettere fine all'occupazione e domani ci sarà la pace».

Al vertice erano presenti i vescovi della regione, ma anche rappresentanti dell'episcopato statunitense e ed europeo, segno evidente della volontà del Pontefice di coinvolgere i paesi che possono esercitare pressioni alla ricerca di una soluzione, e dell'interesse che la cristianità intera ha per quella regione, dove è nato e ha predicato Gesù.

«Il nostro primo dovere è di cooperare a ristabilire un clima di pace, fra israeliani e palestinesi, - ha detto il Segretario di Stato, cardinale Angelo Sodano, - ricordando alle Parti in causa che è possibile, è necessario vivere nella stessa regione, con uguali diritti e doveri». I cristiani fra Israele e Territori Palestinesi sono circa 117.000 su poco più di sei milioni di abitanti, il 3% della popolazione insieme ai greci-ortodossi. «Essi hanno, ovviamente, eguali diritti degli altri cittadini -ha sottolineato- e chiedono di essere aiutati a svolgere la loro missione all'interno della società civile». Per molti di loro, ha detto in un'intervista a «Telepace» il «Ministro degli Esteri» del Papa, mons. Jean Louis Tauran, «grande è la tentazione di fuggire da questo inferno. Per noi è molto importante che queste comunità cristiane rimangano in Terrasanta, e l'obiettivo dell'incontro di oggi in Vaticano è come aiutarle concretamente in mezzo a tanta violenza».

### IL DIGIUNO DI WOJTYLA CONTRO LA GUERRA E IL TERRORISMO

CITTÀ DEL VATICANO. Oggi i credenti cattolici sono invitati da Giovanni Paolo II a compiere un giorno di digiuno; una penitenza che assume le forme più svariate, dalle piccole rinunce dei bambini all'astinenza delle chiese di tradizione orientale, «in cui si attende il tramonto del sole per assumere cibo» secondo la tradizione di alcune chiese cattoliche orientali. Una giornata di carità voluta da Papa Wojtyla come segno della vicinanza spirituale dei cattolici nei confronti delle popolazioni che soffrono, in particolare di quelle coinvolte nella guerra in Afghanistan. Il Pontefice digiunerà, seguendo una dieta liquida, secondo le indicazioni dei medici. Trascorrerà la giornata in preghiera. Nella Cappella «Redemptoris Mater» ascolterà la meditazione preparata dal predicatore della Casa Pontificia, padre Raniero Cantalamessa. Il tema è: «Ritornate a Me, con digiuni, pianti e lamenti», un passo del libro di Gioele. Per i cattolici il digiuno non deve essere inteso secondo le forme prescritte dai Codici di Diritto Canonico, ma in un senso più ampio che coinvolga «liberamente tutti i fedeli»; il vescovo dovrà stabilire un modo perchè «ciò di cui ci si priva nel digiuno sia devoluto ai poveri». [m. tos.]

GLI ARTIFICIERI IMPEDISCONO L'ESPLOSIONE DI UN'AUTO-BOMBA CHE ERA STATA INTRODOTTA IN UN CORTILE. VELATE ACCUSE AL PAKISTAN

# New Delhi, raid islamico Massacro in Parlamento

Un commando di cinque miliziani attacca il centro del potere mentre sono riuniti governo e deputati. In quasi un'ora di battaglia restano uccise dodici persone, fra cui i terroristi



Il ministro dell'Interno: «Liquideremo colpevoli e finanziatori ovunque si trovino». Ma se nel mirino c'è Islamabad si rischia una crisi fra potenze nucleari

Commando del corpo dei «Gatti neri» aiutano dei civili a lasciare l'area del Parlamento attaccato dai terroristi

NEW DELHI

Il terrorismo ha scatenato un assalto al Parlamento di New Delhi sfociato in una battaglia con dodici morti, fra cui tutti e cinque gli assaltatori, probabilmente separatisti kashmiri. L'India sotto shock ha assistito allo sfregio inflitto al suo cuore politico, nello stesso sontuoso palazzo dove nel 1947 fu annunciata l'indipendenza del Paese.

Nessuno ha rivendicato l'attentato ma tutti i sospetti si orientano verso gli indipendentisti islamici del Kashmir, sostenuti dal Pakistan. Il ministro dell'interno ha fatto notare come l'attacco di ieri richiamava quello di due mesi fa al parlamento statale di Jammu e Kashmir. Né si possono escludere collegamenti con la caduta dei taleban, legati a filo doppio ai separatisti islamici del Kashmir. Taleban che erano sponsorizzati dal Pakistan, fino all'11 settembre.

L'attacco è cominciato verso mezzogiorno. Un commando di cinque uomini armati, preparati con ogni evidenza alla morte, è riuscito a entrare nell'edificio mentre vi si trovavano quasi tutti i membri del governo e un centinaio di deputati. Sembra che i terroristi siano riusciti a superare con falsi documenti i primi cancelli.

Erano armati di fucili Ak-47 e bombe a mano. Avevano inoltre esplosivo attaccato ai vestiti. Quando sono stati scoperti è cominciata una sparatoria che è durata un'intera, lunghissima ora. «C'era un sacco di gente che sparava. Non capivo chi erano i nostri e chi i terroristi. Non capivo più niente», ha raccontato un deputato.

«La confusione era totale», ha detto un altro testimone. Deputati e ministri fuggivano terrorizzati. È un miracolo che nessuno di loro sia stato ferito. Alcuni sono rimasti intrappolati nei loro uffici e la tensione non è scemata neppure quando tutti i terroristi sono stati uccisi. Si è scoperto infatti che erano riusciti a introdurre in un cortile un'auto-bomba, che è stata disinnescata solo dopo ore di un delicatissimo lavoro.

Determinante è stato l'intervento dei «gatti neri», i commandos della Guardia nazionale indiana che hanno il compito di vegliare sulla sicurezza delle personalità più in vista.

Poco dopo l'azione terroristica, il primo ministro Atal Behari Vajpayee è apparso in tv per dire che si è trattato «non di un attacco a un edificio, ma di un colpo all'intera nazione». Ora, ha detto, si tratta di «rispondere o soccombere», in una lotta senza quartiere contro i nemici del Paese.

Il ministro dell'interno, L.K. Advani, è stato ancora più perentorio: «Liquideremo i terroristi e i loro finanziatori chiunque siano e dovunque si trovino». Un'allusione, questa, al Pakistan, da sempre accusato dagli indiani di appoggiare i movimenti separatisti armati del Kashmir. Il presidente pakistano Pervez Musharraf si è affrettato a condannare senza mezzi termini l'attentato, senza convincere l'opinione pubblica indiana.

L'esempio di quel che potrebbe succedere è stato offerto dagli americani dopo gli attacchi terroristici di Al Qaeda l'11 settembre e dagli israeliani in risposta ai ripetuti attentati suicidi dei palestinesi: gli indiani potrebbero non limitarsi a difendersi dai terroristi all'interno dei propri confini, ma andarli a scovare laddove hanno i loro santuari, ovvero - secondo l'opinione corrente in India - proprio in Pakistan. Che però è una potenza nucleare, al pari dell'India (e questo potrebbe prefigurare scenari da incubo).

La comunità internazionale ha condannato duramente l'attacco contro l'assemblea legislativa indiana. Il presidente americano George W. Bush ha espresso solidarietà al primo ministro indiano con una telefonata a Vajpayee. Bush ha offerto il contributo del'Fbi, proponendo che le squadre speciali anti-terrorismo dell'agenzia investigativa Usa collaborino nell'identificazione dei colpevoli.

Il ministro degli Esteri britannico Jack Straw (l'Inghilterra è l'ex potenza coloniale) ha definito l'attacco «un attacco diretto al cuore della democrazia indiana».

Chris Patten, commissario dell'Ue per le relazioni con l'estero, ha espresso le condoglianze dell'Europa, dicendo che «il terrorismo è una minaccia alla libertà ovunque e necessita di una risposta globale».

Anche il segretario delle Nazioni Unite Kofi Annan ha condannato l'attacco, porgendo le condoglianze al governo di New Delhi. [e. st.]

DOPO LA PIOGGIA DI FALSI ALLARMI SEGUITI ALL'11 SETTEMBRE TRASCURATO UN RAPPORTO CHE ANNUNCIAVA L'ATTENTATO

## Troppi «al lupo», l'Intelligence è in crisi

**Claudio Gallo**

DOPO l'11 settembre i servizi segreti di tutto il mondo hanno dovuto vagliare una messe impressionante di falsi allarmi. Con ancora in mente le incredibili immagini delle Torri gemelle, i funzionari sono stati costretti a considerare credibili anche le informazioni più improbabili. Inevitabilmente, col trascorrere del tempo e la campagna antiterroristica americana che ha messo alle corde l'organizzazione centrale di Al Qaeda, la soglia dell'attenzione si è abbassata. Le maglie del setaccio si sono fatte più larghe. Così l'IB indiana, l'Intelligence Bureau, considerata l'antesignana delle agenzie di intelligence mondiali, non ha giudicato attendibile la segnalazione di un mese fa della polizia di Mumbai che ipotizzava un piano islamico per attaccare il parlamento di New Delhi.

«Avevamo l'informazione e abbiamo allertato il ministro dell'Interno attraverso il governo del Maharashtra - ha detto il capo della polizia di Mumbai (Bombay) M. N. Singh al "Times of India" -. Tutte le agenzie erano al corrente di questa possibilità dopo l'arresto di un membro di Al Qaeda il mese scorso». Rapporti erano stati inviati anche ad alcuni governi stranieri, nota polemicamente Singh: «Avevamo anche avvisato del rischio di attentati i governi inglese e australiano ma non ci hanno presi troppo sul serio. Spero che d'ora in poi lo faranno».

L'uomo arrestato un mese fa si chiama Mohammad Abdul Razzak: la polizia indiana è convinta che faccia parte della rete di Bin Laden. Ha detto agli agenti che squadre di kamikaze sono state addestrate in India per colpire il parlamento britannico e un grattacielo in Australia. La storia dell'attacco a Westminster è finita sui giornali inglesi ma non è stata presa sul serio. Una fonte anonima dei servizi segreti britannici ha detto al «Daily Telegraph»: «Gli indiani stanno mettendo in giro un sacco di storielle divertenti». Come nel caso dell'attentato dell'11 settembre, l'assalto al parlamento di New Delhi chiama in causa la negligenza dei servizi segreti.

Le prime notizie sul raid di Delhi farebbero però pensare a uno scenario alternativo all'attentato suicida temuto dalla polizia di Mumbai. Alcuni indizi indicherebbero che i cinque terroristi avessero previsto una lunga permanenza negli edificici del parlamento, forse per trattenere degli ostaggi. Negli zaini dei militanti uccisi, gli addetti alla sicurezza hanno trovato una grossa quantità di frutta secca: noci di anacardio, mandorle e pistacchi. Tra l'equipaggiamento tecnico sono spuntate carte SIM prepagate, cinque telefonini con ricaricabatterie, corde e congegni esplosivi a bassa intensità. Materiale che poco si addice a una missione suicida.

Dettagli a parte, la minaccia si è avverata: i servizi di sicurezza dovranno tornare a occuparsi anche delle «storielle divertenti» perché la sconfitta in Afghanistan non basta, Al Qaeda è un mostro che può funzionare anche senza la testa.

L'UOMO-CHIAVE DELL'INTIFADA — DALLA GUIDA DEI MOVIMENTI STUDENTESCHI A SEGRETARIO GENERALE DEL «PARTITO DEL RAÌSS»



**DA MESI NEL MIRINO DEI SERVIZI SEGRETI**
A 41 anni di età, Marwan Barghuti (nella foto) è considerato una delle figure chiave della Intifada ed un esponente di spicco della nuova classe politica palestinese. Nato a Ramallah in una famiglia molto politicizzata, Barghuti si era fatto notare dalle forze israeliane di occupazione già nella prima Intifada (1987-93) quando guidava il movimento studentesco di al Fatah nella Università di Bir Zeit. Per le sue attività politiche era stato espulso dai Territori e costretto a trascorrere alcuni anni in esilio nella sede dell'Olp a Tunisi. Rientrato in patria in seguito agli accordi di Oslo (1993), Barghuti è stato nominato segretario generale di al Fatah in Cisgiordania e, almeno secondo i servizi segreti israeliani, è anche divenuto il coordinatore delle attività armate di Tanzim. In seguito ad una serie di attentati condotti da Tanzim contro i coloni ebrei in Cisgiordania, alcuni mesi fa Israele ha spiccato nei suoi confronti un mandato di cattura. Per Barghuti la Intifada è una guerra di liberazione nazionale che non può conoscere soste, nemmeno di carettere tattico, finchè non abbia raggiunto il suo obiettivo: la costituzione di uno Stato palestinese indipendente in Cisgiordania e a Gaza, con Gerusalemme Est per capitale. Fluente nella lingua ebraica, Barghuti assicura spesso agli israeliani che una volta stabilito lo Stato palestinese la violenza cesserebbe.
In almeno tre occasioni, negli ultimi mesi, Barghuti ha avuto l'impressione che la sua vita fosse in pericolo. A marzo un proiettile israeliano lo ha sfiorato durante una manifestazione a Bir Zeit. Ad aprile i servizi segreti palestinesi hanno disinnescato una autobomba che probabilmente era stata confezionata per lui. E ad agosto elicotteri israeliani hanno colpito a el Bireh l'auto della sua guardia del corpo, uccidendolo. Israele ha sempre negato di aver attentato alla sua vita. (Nella foto a destra, un blindato israeliano ieri di fronte al palazzo dove vive Barghuti). [a. b.]



# Israele: per noi Arafat non esiste più

## Un cordone di tank impedisce al leader Anp di uscire di casa

**Aldo Baquis**
TEL AVIV

«Ma non gli torceremo neppure un capello» Sharon informa l'inviato americano Zinni che d'ora in poi condurrà la lotta alla violenza in modo autonomo Raid aerei colpiscono l'aeroporto di Gaza e l'antenna della radio-tv

Decine di soldati irrompono nell'abitazione di Marwan Barghuti capo di Al Fatah in Cisgiordania, confinano moglie e figli in una stanza e trasformano l'alloggio in un avamposto militare: «Ci serve perché domina tutta la città»

Per Israele il presidente Arafat «non è più rilevante» e, come ha precisato lo stesso premier Ariel Sharon, «dal nostro punto di vista non esiste più». D'ora in poi lo Stato ebraico porterà avanti la propria lotta contro il terrorismo in modo indipendente, senza attendersi alcuna collaborazione da parte dei servizi segreti dell'Autorità nazionale palestinese. Di fronte al «Dicembre Nero» - 37 israeliani uccisi in attentati palestinesi nelle ultime due settimane - l'esasperazione di Israele non conosce limiti. Ieri Sharon ha convocato d'urgenza Anthony Zinni - l'emissario del segretario di Stato Usa Colin Powell giunto a fine di novembre per gettare le basi del cessate il fuoco israelo-palestinese - per informarlo che ora la prevenzione degli attentati sarà interamente nelle mani dell'esercito israeliano, che ha avuto ordine di entrare nelle zone autonome per catturare ricercati e requisire armi. Sharon ha garantito a Zinni che la vita di Arafat non è in pericolo («Non gli torceremo un capello»), anche se carri armati israeliani sono appostati a 300 metri dal suo ufficio a Ramallah. Ma Israele, ha precisato, si riserva di limitarne gli spostamenti: secondo fonti israeliane, ieri Arafat ha chiesto l'autorizzazione di compiere una missione all'estero, e l'esercito israeliano glie l'ha respinta.

Lo scopo, secondo i mass media israeliani, è quello di demoralizzare i palestinesi. Per la stessa ragione aerei israeliani hanno danneggiato il radar dell'unico aeroporto palestinese (quello di Dahanye, Gaza) mentre forze del genio hanno distrutto l'antenna principale di Voce della Palestina a Ramallah, interrompendone i programmi. «Non sopportavamo più la propaganda sobillatrice dei palestinesi», ha poi spiegato un portavoce militare israeliano.

Ma l'azione più clamorosa della giornata è avvenuta quando alcune decine di militari, penetrati nel rione residenziale di a-Tira a Ramallah, hanno fatto irruzione nell'abitazione di Marwan Barghuti, il segretario generale di al Fatah in Cisgiordania, ispezionandola stanza per stanza. Nell'appartamento c'erano la moglie, i figli ed alcuni ospiti giunti dall'Arabia Saudita, a cui i militari hanno assegnato una delle stanze al piano terra. Quindi hanno trasformato il piano superiore in un nuovo avamposto militare, disponendo sacchi di sabbia alle finestre. Barghuti ha detto di essere riuscito a fuggire sgusciando fra i carri armati. Ha confessato di provare paura e ha assicurato che continuerà a combattere per la libertà del proprio popolo. Un portavoce militare israeliano ha replicato che la sua abitazione è stata occupata «per ragioni tattiche» in qaunto domina dall'alto una buona parte della città. «Se avessimo voluto colpirlo - ha rilevato il portavoce - non avremmo dovuto necessariamente occupare la sua casa».

In Israele, la piega presa dagli eventi allarma innanzi tutto il ministro degli Esteri Shimon Peres (laburista), che ha obiettato sia alla «delegittimazione» del presidente palestinese compiuta dal suo governo, sia alla tattica militare di Sharon, che negli ultimi giorni si ostina a colpire edifici delle forze di sicurezza di Arafat: ossia degli agenti che dovrebbero essere in prima linea nella lotta contro il radicalismo islamico.

«Stiamo facendo con le nostre stesse mani il gioco di Hamas e della Jihad islamica», si è lamentato Peres in uno sfogo con i suoi collaboratori. Malgrado queste riserve, la scorsa notte apparecchi dell'aviazione militare israeliana sono tornati a colpire obiettivi della Autorità palestinese a Gaza, Jenin, Ramallah ed al Bireh, provocando nuove vittime ed ingenti danni. A Gaza è stata colpita anche una moschea vicina alla casa di Mahmud a-Zahar, un leader di Hamas. Nella moschea c'era anche lo sceicco Ysheikh Ahmed Yassin, leader spirituale del movimento integralista.

Per i palestinesi, la politica del governo Sharon equivale a una dichiarazione di guerra. Particolare collera ha provocato il bombardamento a Nablus del carcere Jneid, nello scopo apparente di colpire militanti di Hamas che vi erano reclusi. Altri tre palestinesi sono morti negli attacchi compiuti ieri dalle forze israeliane. Secondo l'agenzia di stampa Wafa, due erano agenti di sicurezza preposti alla difesa delle strutture di telecomunicazione a Ramallah. La terza vittima, è un ragazzo di 13 anni ucciso in scontri a Rafah (Gaza). In serata un quarto palestinese è rimasto ucciso mentre, secondo Israele, cercava di penetrare nel bunker di Netzarim (Gaza).

Malgrado la difficoltà della situazione, un dirigente dell'Olp ha dichiarato che i palestinesi sono vicini a raggiungere la loro meta. In un'intervista rilasciata al quotidiano al Hayat, Faruk Kaddumi ha affermato che «Sharon è l'ultima pallottola nel fucile di Israele». Se il premier sarà sconfitto, ha previsto, per lo stato ebraico inizierà il conto alla rovescia e la sua fine sarà simile a quelle, rovinose, di Jugoslavia e Unione Sovietica.



La bandiera palestinese e un poliziotto sconsolato tra le macerie di un centro militare bombardato a Gaza

# MISTER PALESTINA ADDIO

**Igor Man**

ARAFAT, adieu?»: così l'*Economist*, in copertina. Io leverei senz'altro il punto interrogativo. Mister Palestina è arrivato al capolinea. Il capo dell'Autorità palestinese è in fatto agli arresti domiciliari. Ce lo ha messo Sharon, stringendo d'assedio la sua residenza di Ramallah. I carri armati con la stella di David sono a soli 200 metri dal salotto buono di Abu Ammar. Le ruspe israeliane hanno abbattuto la Voce della Palestina, Arafat è davvero ammutolito. Arafat, chi?, dice Sharon per significare che il suo nemico è oramai il poster di se stesso; un poster lordato dai graffiti impietosi della plebaglia manipolata, per fini diversi, dagli opposti Servizi. Soltanto gli americani continuano a ripetere che, nonostante tutto, è con lui, col dimezzato Arafat, che Israele può, deve far la pace. Incurante degli schiaffoni che riceve dalla stampa del suo paese, il ministro degli Esteri, il Premio Nobel per la Pace Shimon Peres, anch'egli riafferma la convinzione che l'unico interlocutore valido di Israele rimanga Arafat. Insomma, umiliare Arafat va bene, ucciderlo no. Che, poi, Arafat sia stato già tradito dalla piccola cupola di aspiranti raìss (con qualche eccezione), intrallazzatori, doppiogiuochisti; che Hamas lo indichi ai giovanissimi «leoncelli» come un pavido «complice non più sotterraneo del nemico», non sembra contar molto per quanti, israeliani e non, vogliono mantenerlo in vita.

Al contrario di Sharon che, vent'anni dopo l'improvvida spedizione in Libano, tesa a schiacciare «il pidocchio» (Arafat), pregusta il sapore inebriante della vendetta e dunque pigia sul pedale della brutalità al fine di cancellare quanto rimane degli accordi di Oslo (Abu Ammar compreso), Peres pensa, con gli americani, che «bisogna spremere il limone sino in fondo». Con le spalle al muro e con la mente in subbuglio, Arafat è il limone dal quale si può spremere persino una resa camuffata da accordo interinale ovvero da qualche altra diavoleria. «Se glielo chiedessero sarebbe oramai capace di ordinare persino l'arresto di sua moglie»: è la battuta feroce che circola nei salotti-bene del Cairo. Ecco perché c'è chi, in nome della Realpolitik vuol salvare Arafat: per fargli accettare un patto leonino camuffato da trattativa di pace. E siccome, fatalmente, quel patto leonino provocherebbe una terza intifada e l'impennarsi del terrorismo suicida, a questo punto: disco verde a Sharon e «addio Mister Palestina».

Tuttavia. Tuttavia anche con Arafat fuori giuoco (morto o vivo) Israele non avrebbe risolto il problema palestinese. Avrebbe soltanto cambiato nemico: al posto del già glorioso simbolo della nazione palestinese, Israele si troverebbe a dover fare i conti con Hamas. Infognandosi in una guerra-guerriglia, con foschi connotati religiosi, da combattersi casa per casa, dai costi enormi, dagli esiti incerti.

AMR MUSSA, PER DIECI ANNI MINISTRO DEGLI ESTERI EGIZIANO

# «Processo di pace? Questa è una guerra»

## Il Segretario della Lega araba: nei Territori c'è resistenza, non terrorismo

**intervista**
Ibrahim Refat

IL CAIRO

AMR Mussa, per dieci anni ministro degli Esteri egiziano, dall'aprile scorso è Segretario generale della Lega Araba. Gli chiediamo di commentare gli ultimi, drammatici avvenimenti in Medio Oriente.

**Sembra che il processo di pace in Medio Oriente abbia subito ieri un colpo mortale.**

«E' errato parlare di processo di pace: siamo di fronte a un conflitto armato fra la resistenza palestinese e gli occupanti israeliani. E' vero che c'è un tentativo americano di riattivare il negoziato, ma sembra che sia sprovvisto degli elementi che lo rendono praticabile. Washington deve rendersi conto che è in atto una rivolta nei Territori occupati e che c'è uno scontro: i palestinesi da una parte, la forza d'occupazione dall'altra. E' sbagliato quindi considerare terrorismo ciò che sta accadendo in Palestina. La verità è che l'occupazione israeliana viene contrastata dai palestinesi con le armi. Se gli Stati Uniti non tengono conto di questo e se continuano a considerare Israele soltanto la vittima del terrorismo, tutto questo non porterà da nessuna parte».

**Perché l'opinione pubblica internazionale appare indifferente alla tragedia dei palestinesi?**

«Questo non e' vero. Adesso c'è grande solidarietà verso di loro. Il problema è che l'interesse si sposta a seconda degli eventi internazionali. Adesso il mondo è preso dalla crisi in Afghanistan e dal terrorismo. Per quanto riguarda il mondo arabo posso dire che gli avvenimenti in Palestina sono seguiti, e con molte apprensione. Ma anche l'Europa è preoccupata per la situazione esplosiva in Medio Oriente».

**Qualche intellettuale arabo ha scritto che in Occidente l'indifferenza per i drammi del popolo palestinese deriva dalla mancanza di democrazia e dal disprezzo per i diritti umani diffusi nel mondo arabo.**

«La democrazia è un processo graduale e il sistema politico arabo si sta avviando lentamente in quella direzione. Quanto al terrorismo arabo, posso dire che questo fenomeno c'entra ben poco con la presenza o assenza di democrazia. Perché anche l'Italia, che è certamente un paese democratico, ebbe a che fare con il terrorismo delle Brigate Rosse. Accadde lo stesso in Germania e in Giappone, e ora la Spagna è alle prese con questo fenomeno. Io dico che non c'è alcun nesso fra democrazia e terrorismo. Credo però che bisogna aiutare gli arabi a convertirsi alla democrazia».

**In che modo?**

«Risolvendo il problema palestinese che sta agitando le masse arabe e offrendo spunto alle forze oscurantiste nel mondo arabo. Perché risolvendo questa sfida tutto sarà più facile».

**Perché non c'è stata la riunione straordinaria dei ministri degli Esteri della Lega Araba che era stata indetta questa settimana per discutere la situazione in Palestina?**

«L'idea è stata mia, poichè vi sarebbe stata sovrapposizione con la riunione dei paesi islamici. Inoltre non vedo la ragione di convocare riunioni straordinarie dettate dall'emozione dove vengono prese decisioni frettolose».



L'ex ministro degli Esteri egiziano Amr Mussa, Segretario generale della Lega araba

«Gli Stati Uniti devono rendersi conto che è in atto una rivolta contro l'occupazione e che lo Stato ebraico non è soltanto una vittima»

**Dopo gli attacchi in Occidente alla civiltà araba e all'Islam, la Lega araba ha organizzato la conferenza sul dialogo tra le civiltà. Quali sono stati i risultati della riunione?**

«La cosa piu' importante è stata la presenza di delegazioni in rappresentanza degli emigrati arabi in tutto il pianeta. In secondo luogo, questa conferenza è stata la prima del genere in quanto ha coinvolto intellettuali di tutte le tendenze, fuori dall'egemonia di organismi burocratici».

**E' possibile che un giorno ci possa essere una convivenza pacifica tra i paesi arabi e lo Stato ebraico?**

«Ritengo che sia possibile, a patto però che venga risolto il problema palestinese, cioè che vengano restituiti i Territori occupati e che vi sia uno Stato palestinese indipendente. Dopo di che Israele potrà essere accolto senza resistenze dal mondo arabo».

**Negli ultimi tempi si sono moltiplicate le minacce da parte dell'amministrazione Bush di colpire l'Iraq. Che cosa ne pensa?**

«La nostra posizione è nota: noi siamo contrari a qualsiasi intervento contro l'Iraq che non potrà essere giustificato né in nome della lotta al terrorismo né da altro. Se ci sarà un attacco si creerà un clima ostile nel mondo arabo perché non avrà nessuna giustificazione: il nome dell'Iraq non era venuto fuori subito dopo gli avvenimenti dell'11 settembre, visto che l'accusato principale è Bin Laden e Al Qaeda. Se gli Stati Uniti vogliono liquidare un conto in sospeso con l'Iraq, questo è un'altra cosa. Se invece si vuole che Baghdad obbedisca alle risoluzioni Onu, si può fare attraverso il dialogo e non con le minacce. Quanto al cambiamento della leadership irachena, noi riteniamo che si tratti di una decisione del popolo iracheno e che non riguardi nessun altro, tanto meno gli Stati Uniti».

L'ARTICOLO 117 DELLA COSTITUZIONE | E' STATO ANCORA MODIFICATO DAL GOVERNO

**LA RIFORMA DELL'ULIVO**

L'articolo 117 è il testo-chiave della Costituzione che fissa i poteri delle Regioni. Era già stato modificato dal centrosinistra con la legge poi sottoposta a referendum ed entrata in vigore l'8 novembre. Ora viene nuovamente cambiato dal governo Berlusconi, su proposta del ministro delle Riforme Bossi. Perché cambi la Costituzione servono due voti di ogni ramo del Parlamento con maggioranza di due terzi. Altrimenti potrebbe esserci un altro referendum anti-devolution. I tempi necessari sono lunghi perciò: circa un anno di lavori parlamentari.

**LE NORME COMUNITARIE**

Nell'articolo 117 oggi in vigore, su modifica del centrosinistra, si dice che «la potestà legislativa è esercitata dallo Stato e dalle Regioni», ma ciò viene fatto «nel rispetto dei vincoli derivanti dall'ordinamento comunitario e dagli obblighi internazionali». Questo passaggio fu attaccato soprattutto dalla Lega, perché considerato un venir meno della sovranità italiana a favore dell'Europa: il testo di Bossi cancella questo passaggio.

**LA RIFORMA DI POLO-LEGA**

L'articolo 117 ha questo nuovo comma:
Ciascuna Regione può attivare, con propria legge, la propria competenza legislativa esclusiva per le seguenti materie:

a) assistenza e organizzazione sanitaria;

b) organizzazione scolastica, gestione degli istituti scolastici e di formazione;

c) definizione della parte dei programmi scolastici e formativi di interesse specifico della Regione;

d) polizia locale

# Via libera alla devolution formato ridotto

## Cambiano polizia locale e sanità, programmi regionali per le scuole

Gigi Padovani

Un solo articolo di legge, con due commi: una settantina di parole per aggiungere qualche norma all'articolo 117 della Costituzione, che fissa i poteri alle Regioni. Alla fine, è tutta qui la «devolution» bossiana, quella sulla quale il leader della Lega lancia proclami e prepara disegni di legge da quando, con il suo capo di gabinetto Francesco Enrico Speroni, si è insediato al dicastero delle Riforme. Soltanto venti giorni fa, il 21 novembre, Umberto Bossi aveva portato in Consiglio dei ministri un testo ben più «pesante»: quattro articoli, per almeno sette cartelle di testo. Accompagnato il giorno dopo da un titolo a nove colonne sulla *Padania*, in prima pagina: «La devolution accelera».

In quel progetto erano anche indicati punto per punto i «settori di competenza» delle Regioni: una riscrittura completa per «evitare equivoci». Doveva essere «la riforma della riforma», ma poi i mugugni dei «governatori» - guidati dal presidente Ghigo con alle spalle l'appoggio del Quirinale - e dei centristi del Polo, hanno portato a più miti consigli il governo: la norma varata ieri è molto semplice e indica soltanto le materie sulle quali le Regioni hanno competenza piena.

**LE QUATTRO MATERIE.** Nel progetto di legge varato ieri, che dovrà essere assegnato alla commissione Affari costituzionali per il lungo iter in Parlamento (due voti con una maggioranza di due terzi, pena la possibilità di un altro referendum confermativo), ci sono le materie tradizionalmente rivendicate nell'accordo Polo-Lega: sanità, scuola e polizia locale. Su questo, le Regioni potranno scrivere leggi. Con una aggiunta importante: la materia scuola viene sdoppiata. Oltre alla «organizzazione scolastica» (cioè aule ed edifici), è stata aggiunta la «definizione dei programmi scolastici e formativi di interesse specifico della Regione». In pratica, Formigoni potrà inserire agli studenti «lumbard» le materie attualmente oggetto di studio nell'istituto privato di Varese gestita da una associazione leghista. E Storace magari lancerà corsi sulle poesie del Belli o di Trilussa. Quanto alla polizia locale, il ministro dell'Interno Scajola l'ha già fatto capire: al massimo ci sarà qualche modifica per lo «status» dei vigili urbani. Infine, la sanità, già oggi costituisce circa il 70 per cento dei bilanci regionali: l'unica differenza sarà la possibilità di legiferare.

**LE PARTI DIMENTICATE.** Sono scomparsi dal testo votato ieri altri punti presentati dalla Lega, tra agosto e novembre, in vari progetti di legge giunti sui tavoli dei giornali e regolarmente pubblicati anche dalla *Padania*. C'era l'immunità parlamentare: con la modifica dell'articolo 68 della Costituzione, per estendere l'insindacabilità dei parlamentari anche oltre l'esercizio delle loro funzioni; c'erano i giudici costituzionali: un terzo doveva essere eletto dalle Regioni; c'era la modifica degli articoli 116, 117, 123 della Costituzione.

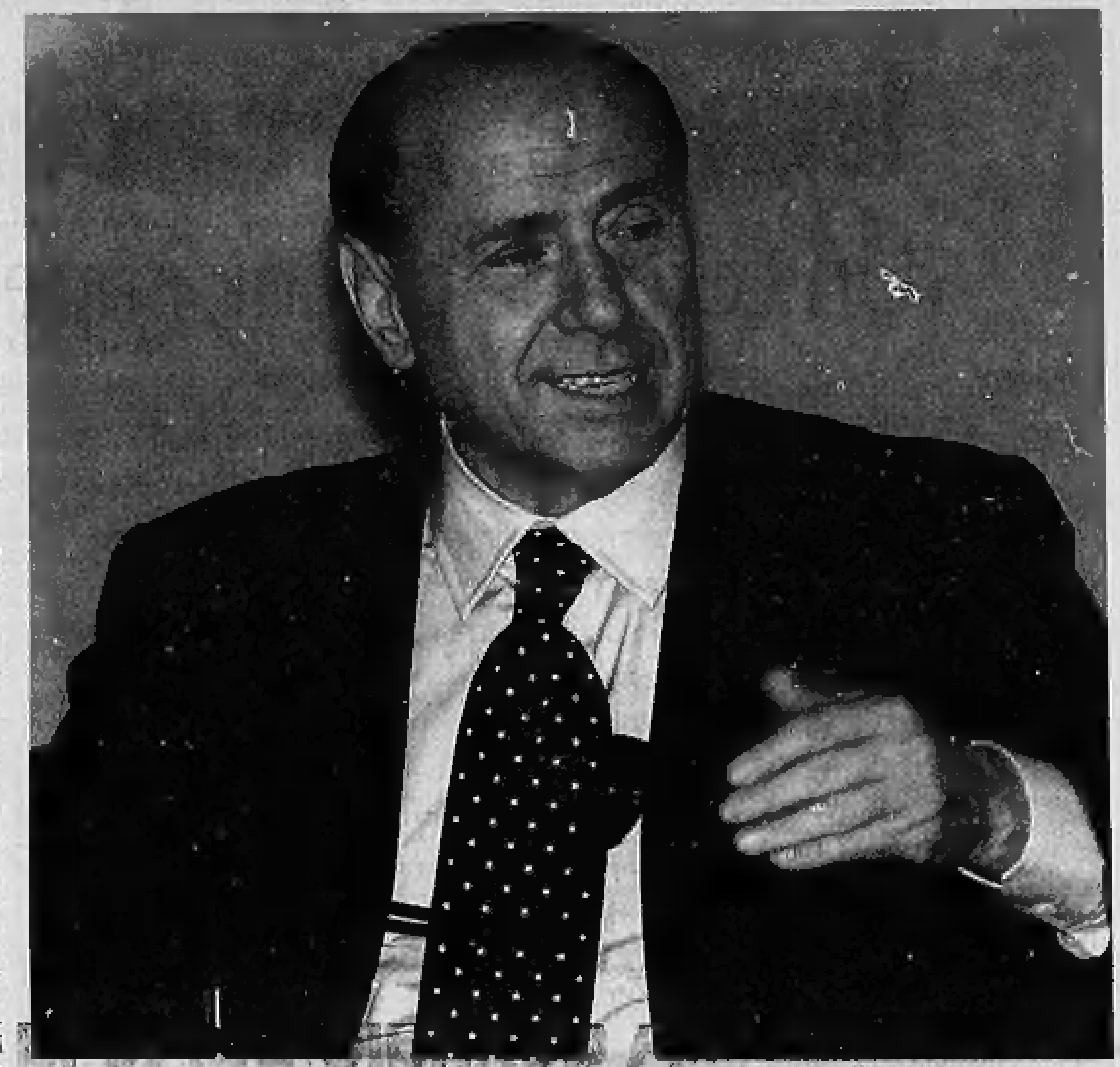
**LA DIETA DI ACQUI.** Risale al settembre 1999 la parola d'ordine leghista sulla «devolution», che fu lanciata durante i lavori a porte chiuse della dieta federale di Acqui Terme. Fu Maroni a spiegare il progetto, basato sull'esempio del parlamento scozzese di 129 deputati che con un esecutivo gestisce i poteri concessi da Blair. In origine la Lega voleva raccogliere 5 milioni di firme per creare un «Parlamento del Nord» che gestisse i poteri della Padania.

**LA CABINA DI REGIA.** E' quella inventata dal presidente della Conferenza delle Regioni, Enzo Ghigo, e guidata dal ministro La Loggia: dovrà attuare la riforma varata dall'Ulivo che ora il governo Berlusconi si trova a gestire, tra tensioni dei «governatori» e le spinte del centrosinistra. Procederà in modo parallelo alla devolution, senza collidere con essa. Sul piano politico, è stata creata per togliere ogni rischio di ricorso alla Corte Costituzionale da parte delle Regioni.

**LA RIFORMA DELLA RIFORMA.** E' il terzo passaggio al quale si sono impegnati ieri sia Bossi sia il collega La Loggia: al governo Berlusconi non piace la riforma del Titolo V della Costituzione varata a fine della scorsa legislatura dall'Ulivo con il solo voto della maggioranza. Una settimana fa il leader della Lega a Vicenza ha rivelato che quelle modifiche alla Costituzione furono concordate in parte da lui con D'Alema (quando era presidente del Consiglio), nel tentativo di avviare un'alleanza tra centrosinistra e Carroccio. Di certo, a gennaio si riproporrà un altro disegno di legge, con altre modifiche, prima di tutte quella dei giudici costituzionali. Ma a quel punto, con tre scampoli di riforma federalista, persino i giuristi più esperti faranno davvero fatica a raccapezzarsi.

### FNSI: ELETTA LA GIUNTA ESECUTIVA

ROMA. Sono stati eletti, tre settimane dopo il congresso di Montesilvano, i componenti della Giunta Esecutiva della Fnsi. E' stato il Consiglio Nazionale del sindacato dei giornalisti italiani a votare l'organismo dirigente. Sono stati eletti: nella componente dei giornalisti professionali, per la lista «Giornalisti Uniti per l'Autonomia e la Solidarietà» Francesco Tropea, Giovanni Rossi, Luigi Ronsisvalle, Roberto Seghetti, Federico Pirro, Giuseppe Nardi, Guido Besana ed Enrico Ferri; per la lista «Puntoeacapo, cdr referendari-Quarto Potere» Edmondo Rho; per la lista «Insieme» Maria Grazia Molinari e Paola Angelici. Per la componente dei giornalisti collaboratori, sono stati eletti invece Domenico Castellano, Giampietro Saviotti e Emilio Pastormerlo. La nuova Giunta della Fnsi si è riunita già ieri pomeriggio con il segretario Paolo Serventi Longhi e il presidente Franco Siddi, per esaminare i problemi della categoria, definire il programma di lavoro e le responsabilità operative. [Ansa]



Il presidente del Consiglio Silvio Berlusconi

IL GIORNALE DEL CARROCCIO E' FINITO NELLE MAZZETTE DI CONSOLATI, AMBASCIATE E NELLE SEDI DI PARECCHI GOVERNI

# «Anche Schroeder legge il "sciur curat"»

## Un giorno alla Padania, dalla lotta al governo del paese

La sede della Lega in via Bellerio: qui, oltre alla sede del Carroccio lombardo, è ospitata anche la redazione del quotidiano «la Padania»



reportage

Aldo Cazzullo

inviato a MILANO

MENÙ del 13 dicembre, giornata storica: due pagine sulla devolution; altre due sulla festa della polenta; c'è il video di Bin Laden; c'è la finalissima di Miss Padania; Arafat ostaggio a Ramallah chiede aiuto; Borghezio chiede di mettere Dio sull'euro («è impazzito» conviene Cristina vicecapo del politico). Direttore: chi fa il fondo contro il digiuno di fine Ramadan? Cristina: Sciur Curat. Direttore: No Sciur Curat ha già il fondo domenicale, meglio qualche consigliere leghista. Alla fine la spunta il Tosi di Verona. E non c'è niente da ridere.

Sciur Curat, il signor curato, è segno della nuova linea de La Padania, cristiana e moderata. Lo traducono, e lo leggono, nelle cancellerie di mezza Europa. Di sicuro il belga Verhostadt. «E anche Schroeder. Me l'ha detto il console tedesco» assicura Giuseppe Baiocchi, direttore. Responsabile. Perché il direttore vero è quello che sorride dalle foto appese al muro, da solo, con signora Manuela, con redattore, con Matteo Salvini capogruppo in consiglio comunale a Milano e direttore di radio Padania, con Gianluca Savoini bossologo e presidente dell'associazione Corona Ferrea. Il titolo di prima pagina, racconta Savoini, nasce così. Telefona Bossi: «Fate: Combatteremo sino alla fine contro il superstato a 25 lingue l'Unione sovietica europea». Imbarazzo. Ministro (o segretario, oppure onorevole: solo Baiocchi che ha casa come lui a Pontedilegno lo chiama Umberto), non si può. Troppo lungo. «Sintetizzate e richiamatemi tra un'ora». Se no viene di persona. Caffè alla macchinetta, sigaro. Lunghi interrogatori a Baiocchi, che è stato assistente di Rumi all'università e da cui Bossi attinge le nozioni per le sue ricostruzioni storiche (in questo periodo gli interessano in particolare la guerra dei Trent'Anni, la pace di Westfalia, Poitiers, Lepanto e l'assedio di Vienna). Un'occhiata perplessa ai muri: che ci fanno il calendario di Alessandro Gassman, Tomba nudo, Richard Gere, Vieri, lo scrittore bello Andrea De Carlo, Raul Bova?

E' che alla Padania, dicono nei corridoi, ci sono più gay che nella redazione di Babilonia. Lascito della direzione precedente, spiegano: erano 11 (su 32), qualcuno se n'è andato, qualcuno è rimasto. L'unico dichiarato è il vicecaposervizio della Cultura, Roberto Schena, che ha attraversato senza imbarazzo gli anni del celodurismo, ma ora rimpiange quando nel '94 il ministro Maroni dava interviste a «Rome gay news». Nell'ufficio che divide con un redattore ci sono il simbolo dei «nazisti padani» e invocazioni al «kamarad Roehm» e a Haider; altrove, due ritratti di Pio Filippani Ronconi in divisa di Obersturmfuehrer delle SS, alcuni hobbit, foto di Fiona May con didascalia: negra italica, massime di Bossi, Alberti da Giussano e adesivi contro Albertini il sindaco. A radio Padania libera, ospitata nel sottoscala, danno musica celtica. La trasmissione si chiama Terra di Thule. Segue programma di satira, Mai dire Italia.

Telefona un musulmano: «Siete peggio dei fascisti». Pioggia di telefonate di risposta, precedute dalla parola d'ordine: buona Padania. Poi giù lamenti. Mai volgarità, mai minacce. Come nelle lettere. Più di cento al giorno. C'è la posta del cuore, dove ci si scambia auguri padani, abbracci padani, saluti padani e ci si chiama stellassa del mio cuore, cionciolina d'oro, pinguina, puffetta, e anche con ossimori (calabrisella padana) o per nome (splendida cimbra Renata). Necrologi: è mancata la patriota padana Piera. Compleanni: carissima orsetta padana oggi hai cinque anni. Annunci: stasera Borghezio cena con i Volontari Verdi al ristorante Bravadorga di Palazzolo; Schroeder è avvisato. C'è un popolo impaurito dal nuovo che qui trova argomenti di cui gli altri giornali non si occupano più, l'hockey e il pallone elastico, le ricette e i santi, un po' giornale di partito, un po' settimanale diocesano, fatto bene, con tecnica e passione.

Giornata storica, all'interfono risuona la voce di Speroni: abbiamo vinto! Intervista. Savoini annuncia: Bossi è in volo, sta tornando in Padania! Smentita, resta a Roma, ma telefona il titolo: «Devolution, patto di ferro». Muore Ardito Desio, si cercano reazioni padane, «non possiamo lasciare la scena a Fragalà! Su Desio, un alpinista, a Fragalà! Che fa Borghezio?». Scoppia una tormenta di neve, il vento sferza la bandiera padana (nella cittadella protetta dai carabinieri ci sono anche la sede della Lega, TelePadania e il settimanale Il Sole delle Alpi), in redazione gelo acutissimo, il riscaldamento è al minimo: clima spartano, alla toilette solo turche, niente acqua calda, per telefonare bisogna comporre il codice aziendale; preoccupazione per il rientro a casa, Igor Iezzi redattore del politico che si presenta come «il disertore» per aver rifiutato di servire nell'esercito italiano, presidente della Giovane Padania (da non confondere con i giovani padani), ha una Y10 con il vetro rotto, l'auto di maggior prestigio in dotazione è la Panda del direttore. Il direttore è anche il più a sinistra, nonostante i rimpianti per l'Ancien Régime asburgico.

Vent'anni al Corriere della Sera, intervistatore del principe Otto, biografo di Peppino Prisco, ammiratore del leader bavarese Stoiber, Baiocchi guarda al modello Csu: un grande partito cattolico, radicato sul territorio e in una coalizione moderata; in prospettiva, aggiunge il bossologo Savoini, «Rai federalizzata», macroregione e Parlamento del Nord.

Finita la stagione dei titoli «Veneto tartassato anche dalle trombe d'aria» e «Siete sul lastrico come gli albanesi? Telefonate ad Arcore» (seguiva il numero di casa Berlusconi), a parte la madeleine «Castelli ferma la pedofilia» il tono ora è quasi istituzionale; meno templari e solstizi d'inverno, più famiglia e infanzia, oggi una paginata sugli asili nido, e poi preti (i redattori espongono fotomontaggi del direttore vestito da Biffi, Papa Giovanni, mullah). Rubrica tv, programmi da evitare: Barbareschi e Mengacci; da vedere: Bambi. Resiste la retorica su circoli massonici poteri forti salotti giacobini, si diradano sul giornale (non dalla lavagna in sala riunioni) gli schemini di Bossi, un tripudio di frecce, freccette, asterischi, cerchietti, triangoli rappresentanti ora le logge ora politica-chiesa-economia: «A Umberto l'ho detto, ti pubblico gli schemini soltanto se sono comprensibili - si impone Baiocchi -. E ora mi scusi, mi chiama al telefono». Ripensamento. Oggi La Padania apre così: «Santa Lucia, il centralismo lo porta via».

In redazione c'erano undici gay su 32 giornalisti, molti sono andati via negli anni del «celodurismo»

Bossi detta i titoli con il sigaro in bocca poi interroga il direttore su Poitiers, Lepanto e la guerra dei Trent'Anni

### REGIONE TRENTINO, POLEMICHE E MINACCIA DI DIMISSIONI

TRENTO. Margherita Cogo (Ds) ha minacciato le dimissioni da presidente della Regione Trentino - Alto Adige. Più che una motivazione, il suo, è uno sfogo: «Da quando sono stata eletta, due anni fa, non ho avuto un giorno di pace. Questa maggioranza ha dimostrato di farsi del male da sola e non voglio più intrecciare il mio destino con quelli di Roland Atz e Tarcisio Grandi». Questi ultimi sono i due vicepresidenti al centro di una bufera che rischia di far crollare definitivamente l'ente regionale, già minato alle basi da un progressivo scorporo di competenze poi affidate alle Province autonome di Trento e Bolzano. In particolare a Roland Atz (Svp) sono state rubate tre auto blu in due distinti e discussi viaggi di rappresentanza, l'ultimo il 24 novembre, a Budapest. Per fare chiarezza su questi episodi è stata nominata una commissione d'inchiesta del Consiglio regionale mentre lo stesso Atz, sul quale pende un altro procedimento giudiziario, si è affrettato a smentire le voci sul suo presunto coinvolgimento nei furti dichiarando «puramente casuale» la contemporanea presenza a Budapest del concessionario Audi, nonché assessore comunale Svp di Silandro Manfred Pinziger, da cui la Regione aveva acquistato le auto. L'altro vicepresidente, Tarcisio Grandi (Margherita), si trovava invece assieme a Davide Zaffi, funzionario regionale esperto di minoranze, all'aeroporto di Mosca al termine di un convegno lo scorso 27 novembre. Zaffi venne arrestato per non aver dichiarato alla dogana 11.500 dollari (dopo due giorni venne scarcerato, ma ora verrà interrogato dalla Procura della Corte dei Conti). [L. rug.]

A destra la prima pagina della «Padania» di ieri



la PADANIA
LA VOCE DEL NORD
«L'Europa non può essere Superstato»
Castelli a Teramo: gli albanesi scontino la pena a casa loro

SONDAGGIO GLI ITALIANI E LA MAGISTRATURA



**«IL 54% HA POCA FIDUCIA»**

Il 54% degli italiani ha «poco o per nulla» fiducia nella magistratura che il 42% giudica troppo politicizzata, ma il 48% non si fida neanche nel ministro Castelli né del Governo che, per il 56% della popolazione, non sarà in grado di risolvere i problemi della giustizia. Questi i risultati di un sondaggio che l'Espresso pubblicherà nel prossimo numero. Un'indagine svolta dal Cirm sui temi caldi della giustizia che oltre a coinvolgere oltre mille cittadini ha sondato le posizioni anche di 166 giudici. Per il 57% di loro i magistrati politicizzati sono solo una minoranza; per il 21% non sono politicizzati mentre per l'8% lo è la maggioranza dei togati. Secondo i magistrati intervistati il 72% della categoria è «molto o abbastanza» libero e indipendente, «poco o per nulla» per il 25%. La legge sulle rogatorie per il 43% renderà più difficili le inchieste e i processi mentre il 23% dei giudici è convinto che le renderà più facili. Il 61% dei togati, inoltre, si dice «poco o per nulla» d'accordo con il ministro Castelli per le critiche ai magistrati sulle rogatorie, mentre si trova sulle stesse posizioni del ministro il 32% degli intervistati. Il 55% condivide complessivamente il progetto di riforma del Governo e il 72% la separazione delle carriere.

# Bossi: cambia tutto adesso l'Italia è davvero federale

Berlusconi: «Sono felice, manteniamo i nostri impegni con gli elettori»
Rutelli: «La vera riforma è quella dell'Ulivo approvata dal referendum»



Il «senatur» ha chiesto che entro l'inverno il provvedimento sia votato da un ramo del Parlamento altrimenti uscirà dalla maggioranza
Storace: «Non parlo e questa è una notizia»

Il ministro per le Riforme Umberto Bossi

**Amedeo La Mattina**
ROMA

Con il via libera del Consiglio dei ministri, ieri finalmente Umberto Bossi ha ottenuta la sua devolution. Non è proprio quella sognata dalla Lega, tuttavia è un primo passo che soddisfa il capo del Carroccio. L'Ulivo boccia invece il provvedimento. Francesco Rutelli lo considera modesto e pericoloso: «La vera e seria riforma l'ha già fatta l'Ulivo ed è stata approvata dal referendum popolare. E' pericolosa perché interviene per dividere l'Italia su sanità e scuola. Le Regioni più ricche faranno il loro interesse e quelle più povere rischiano di essere abbandonate». Per quanto riguarda la scuola, poi, «la destra pretenderebbe di farne venti diverse, con venti diversi insegnamenti».

Soddisfatto, invece, il ministro Bossi perché da oggi l'Italia diventerà uno Stato federale. «Non c'è più il mini federalismo della sinistra con le piccole competenze delle Regioni che più o meno le avevano già. Il potere - ha spiegato Bossi - deve venire dal basso, non dall'alto. E c'è la necessità di tenere le Regioni dalla nostra parte, e per farlo devi far sentire che sono a casa loro, che lo Stato vuole loro bene, che non è più basato sul centralismo, ma sulla stima reciproca di tutti i popoli». Ora, però, il «senatur» ha chiesto che prima della fine dell'inverno il provvedimento venga approvato da una delle due Camere.

Un altro problema per Berlusconi? Intanto il premier si gode questo momento. Ha detto di essere «molto felice»: «Abbiamo mantenuto gli impegni presi con gli elettori e le forze della coalizione, che è assolutamente compatta. Questo governo lavora a ritmi sconosciuti per questo Paese». Il presidente del Consiglio ha spiegato che il principio cardine della proposta è il principio di sussidiarietà. «Un principio che a nostro giudizio la proposta approvata a maggioranza dal precedente governo non recepisce a sufficienza. Solo così «è possibile riformare profondamente l'attuale modello di Stato centralista, riconoscendo a ciascun livello di governo l'autonomia e la relativa responsabilità che da esse discende».

Insomma, Bossi può essere veramente soddisfatto. Temeva che la devolution rimanesse «impantanata», ha dovuto battere i pugni sul tavolo per superare gli ostacoli che gli alleati di governo - An e Ccd-Cdu in testa - avevano frapposto. Ci sono volute tante limature, tante riunioni riservate, perfino minacce da parte leghista di abbandonare la coalizione. Anche ieri Bossi ha ricordato che la devolution faceva parte degli accordi di governo: «Berlusconi mantiene i patti, d'altra parte una modifica degli accordi farebbe saltare l'esecutivo».

A raffreddare gli animi, a smussare gli angoli con Bossi, ci ha pensato Giulio Tremonti. E ora che ha tenuto fede all'accordo con la Lega, Berlusconi è più tranquillo. Cosa accadrà adesso? La Casa delle libertà procederà a colpi di maggioranza come ha fatto l'Ulivo? «Mi auguro che si possa ottenere il più largo consenso possibile tra tutte le forze politiche», è stata la risposta del presidente del Consiglio. Il segnale al centrosinistra è abbastanza chiaro.

Ma nel centrodestra non tutti sono soddisfatti. Non lo è affatto il presidente della Regione Lazio. «Non intendo parlarne e questa è una notizia», ha detto in modo sibillino Francesco Storace. E Gianfranco Fini, che considera l'approvazione della devolution un «atto politicamente molto importante», ha subito assicurato che tutta la coalizione è impegnata a procedere a breve ad altre riforme costituzionali sulle materie di competenza delle Regioni e sullo status di Roma capitale.

L'opposizione incalza, sostiene che Bossi ha «ricattato» il governo, minacciando di uscire dalla maggioranza. Questa è la tesi dell'ex ministro delle Regioni, Agazio Loiero. Mentre Nicola Mancino, anche lui per la Margherita, considera questa devolution «un bisticcio», perché da una parte si vuole controllare l'ordine pubblico, dall'altra si affronta il problema della salute in modo differenziato: «Chi è più ricco può avere maggiori e migliori strutture sanitarie rispetto ai più poveri».

Sarebbe meglio applicare la riforma federalista votata dal Parlamento e confermata con un referendum popolare, ha attaccato il segretario dei Ds, Piero Fassino. Questa «è una riforma che già trasferisce a Regioni, Province e Comuni oltre il 70 % delle competenze che oggi sono in capo allo Stato. Questa dev'essere la priorità, poi se ne vogliono fare altre».

## NO DEL SENATO ALL'ARRESTO DI MARANO

ROMA. La giunta per le autorizzazioni del Senato ha respinto la richiesta di arresto del senatore Salvatore Marano, di Forza Italia. La richiesta avanzata dai magistrati campani è stata respinta con i voti della maggioranza. Il rappresentante dell'opposizione Roberto Manzione, vice presidente della Margherita, ha abbandonato l'aula della commissione per protesta prima della votazione. «Ancora una volta - ha detto Manzione - l'arrogante protervia della maggioranza ha deciso di non ragionare attivando assurdi meccanismi di autotutela». Sulla vicenda del senatore di FI, accusato di truffa all'Ue, deciderà definitivamente l'aula di Palazzo Madama. [Ansa]

IL RESPONSABILE DEGLI AFFARI REGIONALI RILANCIA

# «A gennaio parte la fase due»

## La Loggia: chiedo un voto al centrosinistra

**intervista**



Il ministro per gli Affari regionali Enrico La Loggia

La devolution varata ieri dal governo è soltanto il primo passo, parola del ministro agli Affari regionali Enrico La Loggia, che prevede già a gennaio il varo della fase due, «la riforma della riforma», con quelle parti del progetto di Bossi rimaste fuori. Ma il forzista La Loggia, da buon ex democristiano, sceglie la politica della mano tesa verso il centrosinistra e spiega: «Chiederemo un voto bipartisan su questo piano, per accelerare i tempi e far procedere insieme anche l'attuazione della loro riforma».

**Ministro La Loggia, finalmente la «devolution» di Bossi ha avuto il via libera: un iter sofferto?**

«Ma no, perché? La devolution c'è, e questo è un fatto».

**Mi riferisco ai continui rinvii: ci sono state discussioni in Consiglio dei ministri?**

«La discussione è stata rapidissima, perché il progetto è di una semplicità assoluta. Abbiamo deciso di varare la devolution "secca" e non anche la "riforma della riforma" del titolo V. Già tutto era deciso, un argomento "cotto e stracotto", se posso dire... Nessun problema, mi creda».

**Però, ministro, avete tolto ogni parte del progetto di Bossi che potesse suonare «pericoloso», come la nomina dei giudici costituzionali da parte delle Regioni.**

«Ci stiamo lavorando, e tutto sarà pronto per gennaio».

**Su quali elementi?**

«Ci saranno tutte le modifiche alla riforma varata dal centrosinistra che abbiamo evidenziato in questi mesi, con lo spirito di migliorarla. Anzi, le riforme sono tese soprattutto a migliorare la vita dei cittadini, non certo per complicargliela. Né vogliamo complicarla anche alle istituzioni: cerchiamo di rimettere un po' di ordine e semplificare la materia. Su questo mi pare che vi sia anche la convergenza del centrosinistra».

**Chiederete il voto dell'Ulivo? Serve una maggioranza di due terzi dei parlamentari per varare la riforma...**

«Cerchiamo il loro coinvolgimento, speriamo di non trovarci di fronte ad obiezioni pregiudiziali. Se c'è da ragionare, ragioniamo. Esattamente il contrario di quanto hanno fatto le sinistre la scorsa legislatura, che si chiusero a riccio».

**Quel precedente di una riforma votata a maggioranza non vi servirà da pretesto?**

«No. Però è ovvio che qualora dovessimo trovarci di fronte ad uno "stop" per un pregiudizio politico, allora avendo la maggioranza possiamo andare avanti. Ma non sarà questa la prima scelta».

**Non temete un nuovo referendum?**

«No. Credo che convenga a tutti accorciare i tempi della riforma: prima si fa, meglio è».

**La cabina di regia servirà anche a questo?**

«Prima di tutto servirà ad attuare il Titolo V della Costituzione, e poi si potrà usare anche a varare la "riforma della riforma". Già giovedì avremo la bozza di disegno di legge per la prima attuazione della riforma da sottoporre a Regioni, Province e Comuni». [g. pa.]

L'EX MINISTRO ALL'ISTRUZIONE CONTRO L'IDEA DEL CARROCCIO

# «No alla scuola dei padani»

## Berlinguer: la cultura deve restare nazionale

**intervista**



L'ex ministro diessino alla Pubblica Istruzione Luigi Berlinguer

Sono due i «no» che l'ex ministro alla Pubblica Istruzione, il diessino Luigi Berlinguer, ora senatore della Quercia, lancia al centrodestra rispetto al progetto di «devolution»: uno alla proposta di programmi «padani» nella scuola, l'altro all'offerta di dialogo per votare il provvedimento: «Lo avverseremo fieramente».

**Senatore Berlinguer, cosa pensa dei programmi scolastici affidati alle Regioni?**

«Intanto non si chiamano più programmi, la terminologia di quel disegno di legge è rozza. Non sanno neppure che ora sono "curricula scolastici"...».

**Va bene, ma andiamo al sodo: è d'accordo o no?**

«Sono nettamente contrario ad attribuire questo compito a degli amministratori regionali. Da ministro, ho fatto inserire nel testo della riforma del Titolo V, durante l'esame in aula, quel punto "n" tra le attribuzioni che l'articolo 117 della Costituzione affida allo Stato. Mi riferisco alle "norme generali dell'istruzione", e poi all'articolo 120, che fissa i "livelli essenziali delle prestazioni concernenti i diritti civili e sociali"».

**Che cosa significa?**

«Anche la cultura è un diritto che non si può frammentare».

**Però quelle norme a cui lei fa riferimento non sono cancellate da Bossi...**

«Già, ma la competenza dello Stato viene ridotta. D'altra parte questo governo non sa neppure che l'autonomia scolastica ha concesso ai singoli istituti di essere creativi, di interpretare i curricula degli studenti. Mi riferisco ovviamente alla storia, alla geografia, all'italiano, che il territorio può arricchire. Ma non certo alla matematica».

**Difficile immaginare una matematica padana diversa da quella calabrese.**

«Appunto. Ma il vero rischio che avverto è quello di una strumentalizzazione padana, di una faziosità politica che a scuola non deve proprio avere spazio. Prevedo una rincorsa demagogica con scontri tra la dimensione locale e quella nazionale, un conflitto permanente tra Stato e Regioni. Ci saranno esercizi censori di qualche "governatore", come Storace, che già si era esercitato con la sua commissione di epurazione dei libri di testo. Oltre tutto non mi convince neppure la prima parte di quell'articolo, quella dedicata alla "organizzazione scolastica e alla gestione"».

**Perché?**

«Non vedo perché affidare alle Regioni quello che già gli istituti scolastici hanno ottenuto con l'autonomia. No, guardi, la scuola padana non mi convincerà mai».

**Però il ministro La Loggia tende la mano al centrosinistra, vi offre un dialogo «bipartisan» su questa legge.**

«Non si rifiuta mai una offerta a discutere. Però questo disegno di legge è davvero un pasticcio del Polo offerto alla Lega per tacitarla politicamente. Piuttosto, lavoriamo insieme ad attuare la riforma del Titolo V della Costituzione: ha potenzialità immense».

**Deduco che la sua risposta è un altro no?**

«Avverseremo fieramente quel testo: perché ci sia un dialogo, la controparte non può chiudersi a riccio». [g. pa.]

A PALAZZO DEI MARESCIALLI | VOTATA LA RISOLUZIONE PRESENTATA DA 26 CONSIGLIERI: ACCOLTO L'INVITO DI CIAMPI

# E' «tregua» tra il Csm e i politici

## Torna il confronto dopo le accuse sulla mozione del Senato

ROMA

Seppellite le asce di guerra, attorno al tavolo del plenum, a palazzo dei Marescialli, si è celebrata la tregua, l'armistizio. Sorprendentemente, anche i tre consiglieri laici del Polo (Mario Serio, Mauro Ronco e Bartolo Gallitto), hanno votato la risoluzione presentata da 26 consiglieri: «Abbiamo sciolto la riserva in senso favorevole - ha annunciato il consigliere Serio - aderendo all'autorevole invito del capo dello Stato». Un voto unanime, come non si registrava da tempo, che rappresenta una novità, una conferma del mutamento di clima nel rapporto politica e giustizia. E questo mutamento lo ha confermato ieri sera il presidente (dimissionario) dell'esecutivo dell'Anm, Giuseppe Gennaro, al termine dell'incontro con il presidente del Senato, Marcello Pera: «E' stato un incontro molto cordiale, molto utile sul piano delle valutazioni: crediamo che si sia avviato un processo di raffreddamento del clima che attorno alla giustizia, in un certo momento, si era fatto molto incandescente».

Il presidente della Repubblica, Carlo Azeglio Ciampi, l'altro giorno aveva commentato positivamente il documento che la maggioranza del Csm aveva presentato al plenum, sottolineando l'alto senso di responsabilità mostrato dai magistrati. Un documento - rispetto a quello iniziale presentato da 13 consiglieri - che smorzava i toni polemici nei confronti della mozione sulla giustizia approvata dal Senato, in quel passaggio in cui faceva riferimento a «riunioni di magistrati intese ad individuare mezzi e metodi per la disapplicazione di una legge dello Stato». «Nella mozione del Senato - ha ribadito Armando Spataro (Movimento per la giustizia) - sono stati denunciati comportamenti non solo gravi e scorretti ma che costituiscono reato. Nella risoluzione noi non facciamo alcuna richiesta formale al Senato, ma auspichiamo che chi sa qualcosa ce lo dica. Altrimenti avremo il diritto di dire che la mozione del Senato censura comportamenti illegali che non hanno il minimo riscontro nella realtà».

Nello Rossi, togato di Magistratura democratica, commenta il dibattito e il voto del plenum: «Ha vinto il riconoscimento della correttezza istituzionale, del dialogo senza sconfinamenti di campo, insomma si è rotta una spirale pericolosa. Con la risoluzione approvata, il Csm riafferma che il governo e la sua maggioranza può disporre di tutto ma non della verità dei fatti. Noi non potevamo chiedere al Senato di specificare le sue accuse; abbiamo ribadito che, per quanto era di nostra conoscenza, quelle riunioni a cui si faceva riferimento nella mozione erano degli incontri di formazione professionale patrocinati dallo stesso Csm».

Una valutazione ripresa anche dal consigliere laico del Polo, Mario Serio, motivando il voto a favore del documento: «Augurandoci che la nostra disponibilità venga apprezzata come forte contributo a un indilazionabile dialogo, noi interpretiamo il documento come una ovvia affermazione della utilità degli incontri di studio organizzati dal Csm, senza voler concorrere a formare in alcun modo l'erronea opinione che attraverso questo voto il Consiglio abbia sconfessato il Senato o si sia indebitamente posto come suo interlocutore».

Il plenum era stato preceduto da polemiche che si erano spinte a mettere in discussione la possibilità che il Csm discutesse un documento ritenuto «confliggente» con le prerogative del Senato. Il vicepresidente del Csm, Giovanni Verde, conversando con i giornalisti ha commentato: «Noi abbiamo ottenuto dal capo dello Stato la garanzia, l'avallo, che il Csm potesse intervenire su questa materia. Il presidente Ciampi ha sottolineato che finché non si invadono le sfere di competenza e di autonomia di organi o di istituzioni sovrane nel nostro ordinamento, il Csm ha la possibilità, anzi il dovere, di intervenire a tutela dell'indipendenza e dell'autonomia della magistratura». E riferendosi al dibattito appena concluso, il vicepresidente Verde si è detto molto soddisfatto: «Ho la presunzione di ritenere che, anche dopo questa vicenda, la nostra sia una istituzione autorevole, anche se ciò penso possa dare fastidio a qualcuno».

Nella risoluzione approvata ieri a palazzo dei Marescialli, si apprezza «il solenne riconoscimento contenuto nella mozione del Senato, nella parte in cui si specifica che "la magistratura italiana merita rispetto e riconoscenza per l'impegno strenuo giunto a volte fino all'eroismo e al sacrificio della vita che profonde con coraggio e determinazione contro le mafie, il terrorismo e tutte le altre forme di criminalità che insidiano e opprimono il nostro paese"». Nessuna invasione di campo, dunque, da parte del Csm. Solo la richiesta di una «serena dialettica istituzionale», senza sconfinamenti di campo. [g. ru.]

Spataro: «Chi sa qualcosa su comportamenti gravi che costituiscono reato ce lo dica»



Palazzo dei marescialli sede del Csm

IL CONSIGLIERE DIESSINO: POTREMMO PENSARE A CRITERI DI PRIORITÀ NELL'ESERCIZIO DELL'AZIONE PENALE

# Di Cagno: adesso discutiamo di riforme senza pregiudizi

Una riunione del Consiglio Superiore della magistratura



intervista

ROMA

UN voto unanime, il Csm non lo ricordava da tempi immemorabili e quello di ieri sarà annoverato tra i più importanti, perché segna una svolta nel clima dei rapporti burrascosi tra politica e giustizia. «Ci auguriamo - sottolinea il consigliere laico Gianni Di Cagno, area Ds, dalemiano - che ora prevalga in tutti uno spirito costruttivo di dialogo, di rispetto istituzionale. Se questo clima si consoliderà allora potremo discutere nel merito dei problemi senza pregiudizi».

**Consigliere Di Cagno, la bandiera dell'obbligatorietà dell'azione penale non le sembra un po' logora?**

«L'obbligatorietà dell'azione penale è una necessaria ipocrisia che si deve temperare attraverso l'individuazione di criteri di priorità dell'esercizio dell'azione penale. La circostanza che quasi sempre questo potere discrezionale venga esercitato correttamente non elimina il problema, perché di fatto il pm che lo esercita non risponde a nessuno del suo operato. E questo in uno stato democratico è intollerabile».

**Ma chi deve indicare le priorità da seguire nell'esercizio dell'azione penale? Il Parlamento? L'esecutivo?**

«E' innegabile che vada individuata un'autorità che fissi le priorità nell'esercizio dell'azione penale e che poi controlli l'attuazione delle direttive. Non vedrei nulla di scandaloso se quest'autorità fosse il Csm».

**Lei propone il Csm, ma perché non potrebbe essere il Parlamento a indicare le priorità dei reati da perseguire?**

«Perché l'esercizio dell'azione penale sarebbe subordinato al diktat della politica».

**Dalla maggioranza si obietta che in Europa il pm è sottomesso all'esecutivo politico.**

«Non è vero. Per esempio in Francia non esiste la separazione delle carriere, il pm fa sì parte del *parquet* ma i giudici istruttori, che non dipendono dall'esecutivo, possono anche loro svolgere indagini».

«Come autorità discrezionale meglio il Consiglio superiore che il Parlamento»

**Separazione delle carriere. Un altro tabù che può cadere?**

«E' un falso problema. Oggi si dice che la magistratura - che dispone di mezzi e di poteri straordinari che possono limitare la libertà dei cittadini - ha un suo punto di equilibrio nella cultura giuridica comune del pubblico ministero e del giudice. Ma è una verità molto parziale perché poi nella realtà ci sono tantissimi pubblici ministeri a vita. Per rendere davvero effettiva la comune cultura della giurisdizione tra giudici e pm la strada è una sola: rendere temporanea la funzione del pm, per esempio fissando in dieci anni il limite oltre il quale il pm deve cambiare funzione».

**L'opposizione parla di separazione delle funzioni. Lei è d'accordo?**

«Separare le funzioni non avrebbe alcun effetto pratico, anzi consoliderebbe gli attuali pm nelle loro funzioni. E' risaputa, infatti, la resistenza dei magistrati, nel momento del passaggio di funzione, a trasferirsi in altri distretti di Corte d'appello. Ripeto, la strada è quella della temporaneità della funzione di pm». [g. ruo.]

E' mancata

**Savina Augusta Zoia ved. Benedicenti**

di anni 86

Lo annunciano: i figli Gabriele, Maria Antonietta, Angelo, Luigi, Edoardo con famiglie, parenti tutti. Funerali in Chieri sabato 15 dicembre 2001 alle ore 9 in Duomo.

— Chieri, 14 dicembre 2001.

Aida e Erzino Solero, Carla e Franco Bona, Giuliana e Angelo Rubatto, partecipano al dolore delle famiglie Benedicenti per la perdita dell'adorata MAMMA.

— Chieri, 14 dicembre 2001.

La Man Roland Italia spa esprime le più sentite condoglianze per la dolorosa scomparsa della signora

**Savina Augusta Zoia vedova Benedicenti**

— Torino, 13 dicembre 2001.

La Direzione della Italbond srl partecipa al lutto che ha colpito la famiglia Benedicenti per la scomparsa della signora

**Savina Augusta Zoia vedova Benedicenti**

— Milano, 14 dicembre 2001.

Giorgio Ferlino, Bernardo Chiavazza e Marco Bosca con tutto lo Studio partecipano sentitamente al dolore della famiglia Benedicenti.

La Giorgio Buzzetti incisioni partecipa commossa al dolore della famiglia Benedicenti.

Nietti, Franco e Alessandro partecipano al lutto del caro amico Angelo.

Bruno e Caterina Bacci partecipano al dolore dei fratelli Benedicenti per la scomparsa della cara MAMMA.

Dipendenti e Collaboratori tutti della Cartotecnica Chierese spa sono vicini alla famiglia Benedicenti per la scomparsa della cara mamma signora

**Savina Augusta Zoia ved. Benedicenti**

Resterà vivo nel cuore di tutti il ricordo dei suoi insegnamenti di forza e generosità.

— Chieri, 13 dicembre 2001.

Stora Enso Italia partecipa al lutto che ha colpito la famiglia Benedicenti.

— Cologno Monzese, 13 dicembre 2001.

La famiglia Bello e il Personale del Ristorante La Cloche si unisce al dolore.

Improvvisamente è mancato

**Aldo Scatorchia**

anni 29

Addolorati lo annunciano: il papà Franco, la mamma Pina, i fratelli Alberto, Carmine e Daniele, la fidanzata Sara, parenti tutti. Funerali sabato 15 ore 11,45 parrocchia S. Vincenzo de' Paoli, via Sospello 124.

— Torino, 13 dicembre 2001.

O.F. San Paolo - Tel. 011/385.3017.

Caterina e Irene partecipano al dolore di Franco e famiglia.

E' mancata ai suoi cari

**Girolama Errigo ved. Corradini**

Addolorati lo annunciano: i figli Francesco, Tita, Ada e Lidia con famiglie, parenti tutti. Funerali sabato 15 ore 11,45 parrocchia La Pentecoste.

— Torino, 11 dicembre 2001.

Imprese San Paolo sas - Tel. 011/309.264.

E' mancato all'affetto dei suoi cari

**Attilio Cesarin**

Lo comunicano la moglie Rita, il figlio Claudio con la moglie Silvana, la sorella Lina e parenti tutti. Funerali 15 dicembre ore 11, parrocchia S. Cuore di Gesù, via Nizza 56.

— Torino, 13 dicembre 2001.

O.F. Il Giubileo - Tel. 011/66.33.005.

La famiglia Bruno partecipa commossa al dolore.

Cristianamente è mancato il

**dott. Lorenzo Cassinelli**

di anni 67

Lo annunciano: la moglie, le figlie e parenti tutti. I funerali in Bra, sabato 15 dicembre alle ore 9,30 nel Santuario della Madonna dei Fiori.

— Bra, 14 dicembre 2001.

O.F. Lusso & Racca - Bra.

L'Amministratore Delegato, dr. Giorgio Sandi, il Comitato Direttivo e tutti i Dipendenti di Sisal S.p.A. e delle società del gruppo partecipano al lutto e al dolore della famiglia per la scomparsa del carissimo collega e amico

**Piero Barbero**

— Milano, 13 dicembre 2001.

La Dirigenza F.I.R.A.S. Piemonte e i suoi Associati si uniscono al dolore della famiglia per la perdita del caro

**Piero Barbero**

— Torino, 14 dicembre 2001.

Rettore, Pro-Rettore, Senato Accademico, Consiglio di Amministrazione, Preside Facoltà di Medicina veterinaria, Corpo Accademico, Dipartimento Morfofisiologia veterinaria, Personale Università Torino, partecipano con profondo cordoglio alla scomparsa del

**prof. Armando Gobetto**

già ordinario fuori ruolo di Anatomia veterinaria sistematica e comparata II nella Facoltà di Medicina veterinaria, già Preside della Facoltà di Medicina veterinaria, già Direttore del Dipartimento di Morfofisiologia veterinaria, già Direttore dell'Istituto di Anatomia veterinaria sistematica e comparata, Grande Ufficiale e rimpiangono la figura del collega illustre, ricco di sapere e di profonda umanità, e ne ricordano l'impegno profuso a favore dell'Ateneo.

— Torino, 13 dicembre 2001.

Wally Altamura e il Gruppo Croce Bianca, partecipano sentitamente al dolore dell'amica Sara per la scomparsa della madre

**Anita Gagliano Candela**

— Torino, 13 dicembre 2001.

Ci ha lasciati

**Giuseppe Casuscelli (Piccolo)**

anni 60

Addolorati ne danno il triste annuncio: la moglie Anna, i figli Cristina con Nunzio, Barbara con Vito, Michelino e l'adorata nipotina Elena, parenti tutti. Un particolare ringraziamento alla dottoressa Pasquino. Funerali sabato 15 dicembre ore 10,30 parrocchia Regina Mundi, Nichelino. Rosario venerdì 14 dicembre ore 19 in parrocchia.

— Nichelino, 13 dicembre 2001.

O.F. La Provvidenza - 011 485818

Improvvisamente è mancato all'affetto dei suoi cari

**Carletto Arduino**

Imprenditore della ditta [illegible] di Bruino

di anni 64

Annunciano con dolore i famigliari. Il S. Rosario sarà recitato venerdì 14 alle ore 20 nella parrocchia dell'Assunta di Volvera. I funerali si terranno sabato 15 alle ore 14,30 nella parrocchia dell'Assunta di Volvera con partenza dall'abitazione di via Scalenghe 13, Volvera, alle ore 14,20.

— Volvera, 13 dicembre 2001.

Ha affrontato con grande serenità quella che Paul Tournier definì come l'unica esperienza strettamente personale ed è volata in cielo come tanto desiderava a raggiungere i suoi cari

**Anna Maria Gerardi Gasparri**

La ricordano con tristezza Guido con Maria Pia e Daniela, i consuoceri Bice e Franco Schieroni, il cognato Aldo ed i parenti tutti. Un particolare ringraziamento a Laura, Carla, Marco, Orlea, Carmela, al dott. Zucchetti ed al personale tutto della Residenza Seniores per l'affettuosa assistenza. Il funerale avrà luogo a Giaveno, Parrocchia S. Lorenzo, sabato 15 corr. ore 10. La presente è partecipazione e ringraziamento.

— Torino, 12 dicembre 2001.

I Colleghi della VI Divisione di Chirurgia Universitaria

Alessandro Gaetini
Robert Altepeter
Alessandro Bargoni
Enrico Rossato
Ezio Falletto
Carlomaria Fronticelli
Giorgio Gagna
Michele Giaccone
Elisabetta Radice

sono vicini a Guido e Mariapia.

— Torino, 13 dicembre 2001.

Rina ed Emilio Paletto partecipano commossi al grave lutto del prof. Gasparri.

Il Direttore e tutto il Dipartimento di Fisiopatologia Clinica partecipano al cordoglio del prof. Guido Gasparri per la morte della MAMMA.

Il Direttore, Colleghi, Specializzandi e Personale della 3ª Divisione di Chirurgia partecipano al lutto dell'amico prof. Guido Gasparri.

Marcello e Rosanna sono vicini all'amico Guido per la perdita della MAMMA.

Mario Nano è affettuosamente vicino all'amico Guido per la morte della MAMMA.

Michele e Silvia si stringono affettuosamente all'amico Guido.

Barbara e Alessandro Stradi sono vicini al prof. Gasparri e famiglia.

Partecipano al dolore:
Gianluca Lanfranco
Barbara Mullineris
Riccardo Barone
Pietro Soardo
Marco Ferroneto
Giulia Bianchi
Dino Solerio
Eleonora Raggio
Mario Solej.

Vi sono vicina con tutto il mio affetto. Giulia.

Il Personale tutto dell'Uoa Recupero Rieducazione Funzionale Molinette via Chiabrera S. Vito si unisce al dolore del proprio responsabile dottoressa M. Pia Schieroni per la perdita della suocera

**Anna Maria Gerardi**

— Torino, 13 dicembre 2001.

Franco, Bice con Massimo, Roberta, le figlie Giovanna, Rachele, Bianca Maria sono molto affettuosamente vicini a Guido, Mariapia, Daniela per la perdita della carissima ANNA MARIA.

Gianni Lella Gianmarco Fulvia partecipano al dolore di Guido per la perdita della MAMMA.

Marco e Daniela, Gigi e Gabriella, Rodolfo e Clara e famiglia sono vicini a Guido, M. Pia e Daniela con tutto il loro affetto.

Giacomo, Miranda, Alberto Camandona commossi partecipano.

Ester, Carlo, Alessia e Tommaso sono vicini all'amico Guido.

Il Circolo della Stampa - Sporting è vicino alla famiglia Gasparri in questo triste momento.

Anna e Paolo Riva si uniscono al dolore di Guido.

Umberto e Rosy sono vicini a Guido con affetto per la perdita della sua cara MAMMA.

Giorgio Zucchetti partecipa al dolore dell'amico Guido per la perdita della MAMMA.

Rosanna Felice e Carolina partecipano al dolore delle famiglie Gasparri.

Emily e Alberto sono affettuosamente vicini a Guido in questo doloroso momento.

Il «vecchio cuore granata»

**Riccardo Borghesio**

è mancato ai suoi cari. Ne danno il triste annuncio: la moglie Pinuccia, la figlia Mariaconcetta, con Oscar, il nipote Riccardo con Margherita, il cognato Silvio, gli amici Virginia e Carluccio. Cerimonia funebre sabato 15 corr. ore 12,30 Tempio Crematorio Cimitero Monumentale.

— Torino, 13 dicembre 2001.

La famiglia Berruto e l'Albagiochi, partecipano al dolore per la scomparsa del

**cav. Riccardo Borghesio**

— Torino, 13 dicembre 2001.

Condomini, inquilini tutti partecipano commossi e si uniscono al dolore della moglie e figlia e parenti tutti per la scomparsa del

**cav. Riccardo Borghesio**

— Torino, 14 dicembre 2001.

Alessandro Quercetti e tutta la Quercetti & C. SpA ricordano con affetto e riconoscenza il loro direttore vendite

**cav. Riccardo Borghesio**

— Torino, 13 dicembre 2001.

Il giorno 10 dicembre 2001 è serenamente mancata all'affetto dei suoi cari

**Cristina Porcellana ved. Giay**

A funerali avvenuti lo annunciano con grande tristezza i figli Emilio e Giovanni, la cognata Maria Carolina, la nuora Germana, i nipoti Luigi con Alessandra, Luca con Cristiana, Giulio, i pronipoti Francesco, Matteo, Pietro, cugini e parenti tutti. La S. Messa di Trigesima verrà celebrata nella chiesa parrocchiale Beata Vergine delle Grazie (Crocetta) alle ore 18 di venerdì 11 gennaio 2002.

— Torino, 14 dicembre 2001.

Franco e Barbara Debenedetti sono affettuosamente vicini a Emilio e Giovanni nel ricordo della loro MAMMA.

— Torino, 11 dicembre 2001.

E' mancato all'affetto dei suoi cari

**Giuseppe Sacconi**

anni 86

Addolorati l'annunciano: la moglie Angela e la figlia Manuela con Bruno, Alessia e Edoardo. Funerali sabato 15, ore 9 presso parrocchia di S. Croce, piazza Fontanesi, Torino.

— Torino, 13 dicembre 2001.

(continua a pagina 21)





E SPORT



**[illegible] GUARDASIGILLI: MI [illegible] SOLDINI**

«Tempesta [illegible] bonaccia, l'importante [illegible] portare avanti la barca». Il ministro della Giustizia, Roberto Castelli (foto), è ricorso [illegible] una metafora velistica per descrivere il proprio atteggiamento di fronte alla vicenda del mandato di cattura europeo, ed ha aggiunto [illegible] sentirsi come [illegible] navigatore solitario Giovanni Soldini. «Io ho [illegible] coscienza a posto - ha detto Castelli prima del dibattito [illegible] aula - ho lavorato e fatto [illegible] mio dovere».



**IL NAVIGATORE: [illegible] MI SENTO COME LUI...**

«Il ministro Castelli si sente [illegible] me nella tempesta? Beh, io invece per fortuna [illegible] mi sento come lui...- replica Giovanni Soldini (foto) che sta navigando in mezzo all'Atlantico - E poi non è esatto ciò che ha detto: non serve la tempesta per andare più veloci. È abbastanza allucinante tutto ciò che accade di questi tempi in Italia. Uno che vive all'estero trova sempre più spesso chi gli chiede: ma che cosa state combinando a casa vostra?»

# Giustizia, dialogo [illegible] «congelato»

## L'Ulivo frena, Castelli oggi vede il collega Usa Ashcroft

[illegible]

Nessun voto [illegible] nessuna polemica [illegible]. Il ministro della Giustizia ha spiegato, [illegible] contestazioni, come si è arrivati all'accordo [illegible] mandato di cattura, ma sulla giustizia maggioranza e opposizione sono rimaste ferme ai nastri di partenza. Ieri si è chiuso così il dibattito alla Camera, con i due schieramenti in un clima di maggiore se[illegible]ità. Ciò potrebbe preludere ad un dialogo?

Oggi [illegible] incontra il collega americano John Ashcroft, col quale discuterà anche di questioni di politica giudiziaria internazionale. Intanto, ieri, l'Ulivo ha [illegible] subito le mani avanti. Rutelli ha sottolineato [illegible] aver visto finora volontà di dialogo ma «solo leggi che hanno un nome e cognome preciso e che hanno corrisposto a interessi di membri [illegible] governo e della maggioranza». Dunque, prima occorre «spegnere gli incendi». E D'Alema ha aggiunto che prima è necessario capire cosa vuole la maggioranza: «Deve dialogare con se stessa e chiarire cosa intende proporre e poi noi valuteremo». Per il presidente della Quercia nella maggioranza «sono venute fuori due linee di ragionamento che sono contrastanti: una è quella di difendere le prerogative [illegible] più garantiste del nostro ordinamento e l'altra invece è quella di liquidarle attraverso un attacco all'indipendenza della magistratura».

[illegible] si è arrivato all'accordo sul mandato di cattura europeo? Castelli ha spiegato che l'intesa tra i [illegible] paesi europei avrebbe potuto creare dei problemi di armonia con le nostri leggi. [illegible] di ciò - ha detto Castelli - eravamo coscienti da subito, ma la p[illegible] belga e [illegible] altri paesi non hanno mostrato alcuna flessibilità». Secondo il ministro si trattava «o di cedere di fronte all'Europa, ignorando la nostra Costituzione, o di affrontare una crisi internazionale a difesa del nostro sistema. Malgrado gli sforzi [illegible] è [illegible] possibile arrivare al risultato sperato». In ogni caso, «sarà il Parlamento, che significa il popolo italiano, a decidere le modifiche alla nostra Costituzione».

Il centrosinistra non è rimasto convinto delle parole del Guardasigilli. Intanto, ha precisato la diessina Anna Finocchiaro, non c'è ness[illegible] diplomazia al lavoro e la mozione c'è stata solo perché l'obiettivo - cioè l'accordo europeo - è stato raggiunto. La Quercia [illegible] pronta [illegible] discutere, «ma nel rispetto [illegible] principi costituzionali»: non si tocca l'indipendenza della magistratura e l'obbligatorietà dell'azione penale. Le ha risposto subito Pecorella di Fi, [illegible] quale ha ricordato che in Europa esiste un'azione penale facoltativa. Secondo Pecorella la strada per l'armonizzazione degli ordinamenti «è lunga, e non possiamo [illegible] percorrerla insieme, oppure fermarci qui».

Sulla stessa scia il socialista Ugo Intini che ha invitato il centrodestra e il centrosinistra a collaborare come è accaduto - a suo parere - per il risanamento dei conti pubblici e dell'integrazione europea. Non la pensano così i suoi [illegible]ropa[illegible] d'[illegible]ione. Lo stesso Boato, uno dei garantisti dell'Ulivo, si è detto preoccupato sulle reali intenzioni della maggioranza: «Non è affatto chiaro a quali modifiche costituzionali e ordinamentali si fa riferimento». E Franco Monaco, vicecapogruppo della Margherita, ha osservato che il mandato di cattura europeo «non necessita di alcune riforma [illegible] essere recepito, non c'entrano nulla l'obbligatorietà dell'azione penale e la separazione delle carriere». (a. l. m.)



Il leader dell'Ulivo Francesco Rutelli

IL RAPPRESENTANTE ITALIANO DI EUROJUST: SAREI IPOCRITA SE MI DICESSI OTTIMISTA, QUANDO C'È UNA PARTE CHE CHIEDE IL CONFRONTO E POI CI ATTACCA

# «Basta col tiro [illegible] bersaglio [illegible] noi»

## Caselli: «Prima si faccia chiarezza, poi si potrà ragionare»

Giancarlo Caselli, già procuratore della Repubblica a Palermo e ora rappresentante designato dall'Italia per Eurojust



**intervista**

Francesco La Licata

ROMA

CON la puntualità dell'influenza, il tema della giustizia torna ad accendere polemiche mai sopite. Si ripropone un copione più volte rappresentato, ogni volta che politica e magistrati sono entrati in rotta di collisione: dichiarazioni di fuoco dall'una e dall'altra parte, il governo che annuncia riforme prontamente liquidate dai giudici come «tentativi di normalizzazione», discussioni e sterminate sedute del Consiglio Superiore della Magistratura, appelli ai vertici istituzionali, dimissioni dei dirigenti dell'Anm. Oggi [illegible] alla vigilia [illegible] grande dibattito in Parlamento, con la non indifferente novità di un inedito clima di collaborazione tra [illegible] e [illegible] scaturi[illegible] anche [illegible] recente battaglia sul mandato di cattura europeo.

**Dottor Giancarlo Caselli, lei è il rappresentante designato dall'Italia per Eurojust. Non crede che sia, quella attuale, l'occasione migliore per sedersi attorno a un tavolo e pensare seriamente ad una b[illegible] riforma della giustizia?**

«So perfettamente [illegible] rispo[illegible] politicamente [illegible] sarebbe quella di uniformarsi agli inviti a fare tutti un passo indietro, riflettere [illegible] discutere e proporre. Ed è lapalissiano che se ciò avvenisse, sarebbe un bene per tutti. Ma potrei passare per ipocrita [illegible] manifestassi sincero ottimismo rispetto ad [illegible] simile evenienza, almeno fino a che - insieme con una giusta pausa di riflessione - [illegible] avvii un processo per ristabilire la verità. Dal mio punto di vista, vedo le cose diversamente. E vedo che [illegible] realtà c'è una parte politica che [illegible] magistratura tutte le volte che questa prende iniziative non in sintonia [illegible] le aspettative di quella parte. Se questa [illegible] la realtà, prima ancora della riflessione [illegible] c'è l'esigenza [illegible] qualcuno - qualcuno che abbia titoli ed autorevolezza - faccia un passo avanti per far cessare il vezzo incivile di giocare al tiro al bersaglio coi magistrati».

**[illegible] vuol dire tiro [illegible] bersaglio?**

«Che [illegible] condanni un imputato eccellente sei un infame che perseguita, se assolvi sei un giudice benemerito. Questo per i giudicanti, perché i pubblici ministeri sono, per definizione, dei malfattori. Un simile andazzo non aiuta, anzi rappresenta un pericolo per il regolare funzionamento della giustizia e per la serenità dei magistrati. Perché è tutta la classe dei giudici sotto scopa: quella dei dodici militanti comunisti e [illegible] calde è [illegible] favoletta. Si punta ufficialmente sulla "sporca dozzina" quasi per avere un alibi contro l'intero sistema».

**Ma qualche problema l'avranno pure creato i processi che non hanno retto al giudizio dei Tribunali.**

«Qui bisogna chiarire. Prendiamo i processi Andreotti e Contrada, senza fare questioni di colpevolezza o innocenza dal momento che non [illegible] ho più il titolo. E' accaduto questo: un tribunale ha condannato Contrada in primo grado ed è stato definito persino "nazista". Quando [illegible] arrivata l'assoluzione in appello, i giudici di secondo grado sono stati celebrati come eroi. E ancora: [illegible] stessa quinta sezione che aveva condannato Contrada (identica per due terzi) [illegible] poi assolto in primo grado, [illegible] gli applausi, Giulio Andreotti. Allora mi chiedo: quei magistrati sono nazisti o no? Tutto ciò deve far riflettere [illegible] porre rimedi, altrimenti continua la commedia degli equivoci. D'altra parte basterebbero le dimissioni del vertice dell'Anm per dimostrare quanto sia colma la misura».

**Altre volte l'Anm ha intrapreso la strada di iniziative clamorose.**

«Le dimissioni collettive dell'intero vertice credo non abbiano precedenti. A conferma di [illegible] disagio generalizzato, che [illegible] ben al di là della difesa [illegible] pochi scalmanati, e intende ribadire il rifiuto di sottostare ad una giustizia a due velocità, una per i cittadini di prima categoria, l'altra per i poveracci. Altrimenti si [illegible] verso un arretramento degli spazi di democrazia, che passa anche per il rispetto della legalità e dei suoi naturali tutori».

**Dottor Caselli, non crede abbiano qualche fondamento i timori [illegible] le garanzie dei cittadini espressi da quanti hanno preso [illegible] dall'iniziativa [illegible] mandato [illegible] europeo?**

«Anche qui mi sembra vi sia [illegible] precipitazione [illegible] un'alzata [illegible] scudi senza forse aver letto bene il testo [illegible] proposta. Posso assicurare che il progetto [illegible] decisione quadro contiene, per esempio negli articoli 3, 4, 5 e 6, una disciplina di garanzie molto precisa, fino alla prevista istituzione, [illegible] ogni paese, delle cosiddette autorità centrali di [illegible]trollo».

**[illegible] concludere, dottor Caselli: si sta avviando un confronto fra maggioranza e opposizione che potrebbe esporre all'isolamento l'intera [illegible] della magistratura. Avverte questo pericolo?**

«Credo che [illegible] magistratura abbia le carte in regola. Il bilancio di anni [illegible] attività può vantare più luci che ombre. Siamo consapevoli che bisogna rispettare il primato della politica e che siamo, noi per primi, soggetti alle leggi. Siamo stati accusati di aver usato i processi per fare politica di parte solo perché ci siamo occupati di potenti - ricorrendone i presupposti - ed abbiamo fatto il nostro dovere fino in fondo, come impone il dettato costituzionale dell'obbligatorietà dell'azione penale. Potrei rovesciare il concetto e dire che fa politica chi di fronte ad un reato si tappa gli occhi e finge di non vedere».

**[illegible]**

Gentile Direttore,

vorrei ringraziare *La Stampa* per l'attenzione con cui segue l'impegno istituzionale del Presidente della Camera e, [illegible] l'occasione, chiedere di precisare ad Augusto Minzolini a quale «Convegno a Catania organizzato dall'Associazione nazionale Magistrati» l'on. Casini si sarebbe «precipitato nel pieno dello scontro con i magistrati». Sarei curioso anch'io di sapere in quale data e in quale luogo vi è stato questo importante convegno con la presenza del Presidente della Camera.

**Roberto Rao**
(portavoce del presidente della Camera)

Non era un convegno organizzato dalla Anm - e me ne scuso - ma un incontro tra il Presidente della Camera e il Presidente dell'Associa[illegible] Nazionale Magistrati Gennaro che si è svolto [illegible] sala Bellini del Comune di Catania il 29 ottobre scorso. Annota l'*Ansa* di quel gior[illegible] che il presidente della Camera ha salutato il dottor Gennaro [illegible] un buffetto sulla guancia». (au. min.)

Suzuki Italia S.p.A. ci ha incaricati di ricercare:

## SERVICE COORDINATOR
**(Divisione moto e motori marini)**

che, alle dirette dipendenze dell'After Sales Manager, contribuisca alla definizione e all'implementazione del business plan di settore, interagendo efficacemente con le altre funzioni aziendali e con la rete dei concessionari per la trattazione delle tematiche di service, assicurando che i risultati, [illegible] termini di servizio e di immagine di marca, siano coerenti con le linee guida della Società. I contenuti e le responsabilità connesse al ruolo richiedono: cultura tecnica a livello universitario (gradita la laurea in Ingegneria); pregressa esperienza specifica di almeno due anni in campo veicolistico, presso strutture di service o in qualità di Ispettore Tecnico; buona conoscenza della lingua inglese. La sede di lavoro è TORINO. La ricerca, rivolta a donne e uomini (L. 903/77), sarà curata direttamente dalla PRAXI e nessun nominativo [illegible] al Cliente senza il [illegible] del Candidato. Coloro che entro 45 gg. non riceveranno riscontro dovranno ritenere conclusa la presente ricerca. Si prega di inviare un dettagliato curriculum, siglato su busta e su lettera con il Rif. SP/S 10373, autorizzando l'utilizzo dei [illegible] ai sensi [illegible] legge [illegible] alla:

**PRAXI S.p.A. - RISORSE UMANE**
10125 Torino - Corso Vittorio Emanuele, n° 3 - Tel. 011 [illegible]
e-mail: praxi.torino@praxi.com - www.praxi.com
Bari Bologna Cagliari Firenze Genova Milano Napoli Padova Roma Torino Verona

---

Affermata Società manifatturiera appartenente ad un gruppo di [illegible] internazionale ci ha incaricati di ricercare:

## RESPONSABILE [illegible] MANUTENZIONE MACCHINE MOVIMENTO TERRA
**(sede di lavoro area del pinerolese)**

Il Candidato ideale ha maturato una consolidata e pluriennale esperienza, conosce le problematiche tecniche attinenti la manutenzione di macchine operatrici, circuiti di ventilazione e quant'altro attinente la pneumatica e l'oleodinamica impiantistica. L'organizzazione dell'attività e la gestione del personale collegato richiede una buona managerialità, sapendo diagnosticare gli interventi, pianificando e programmando le attività dei collaboratori ed operando in prima persona quando la situazione lo richiede. Inoltre, visto il sistema informativo integrato di gruppo, è richiesta anche una buona dimestichezza con l'utilizzo del computer. Le condizioni economiche saranno strettamente correlate alle competenze acquisite del Candidato prescelto. La ricerca, rivolta a donne e uomini (L. 903/77), sarà curata direttamente dalla PRAXI e nessun nominativo sarà trasmesso al Cliente senza il consenso del Candidato. Coloro che entro 45 gg. non riceveranno riscontro dovranno ritenere conclusa la presente ricerca. Si prega di inviare un dettagliato curriculum, siglato su busta e su lettera con il Rif. SP 10374, autorizzando l'utilizzo dei dati ai sensi della legge 675/96, alla:

**PRAXI S.p.A. - RISORSE UMANE**
10125 Torino - Corso Vittorio Emanuele, n° 3 - Tel. 011 [illegible]
e-mail: praxi.torino@praxi.com - www.praxi.com
Bari Bologna Cagliari Firenze Genova Milano Napoli Padova Roma Torino Verona

---

Azienda operante nel settore metalmeccanico con prodotti e macchine per l'assemblaggio industriale, nell'ambito di un piano di adeguamento delle strutture allo sviluppo in atto ricerca:

**ANALISTA PROGRAMMATORE in ambiente Windows (Rif. SI 10367)** con una buona conoscenza di linguaggio C, C++, HTML e di ambiente di sviluppo Windows 3.1 SDK e Visual C++ Microsoft.

**PROGETTISTA [illegible] (Rif. SI 10368)** da dedicare a sistemi basati su microcontrollori per utilizzo in campo industriale. Per la posizione si richiedono conoscenze di Assembler e [illegible] C, C++ e di trattamento dei segnali analogici in digitale.

**PROGETTISTA MECCANICO (Rif. [illegible] 10369)** con esperienza decennale ed una buona conoscenza di applicazione dei materiali in lega leggera sia di lavorazione che di fusione e loro utilizzo su prodotti da costruire in serie, di fluidica (pneumatica e circuiti di raffreddamento); di Autocad 14 e CATIA.

Per tutte le posizioni l'inglese tecnico, la disponibilità a brevi trasferte in Italia ed all'estero per supporto/interfaccia Cliente, una preparazione a livello di diploma/laurea (elettronica industriale/informatica) ed una adeguata esperienza completano i requisiti. Poiché l'Azienda prende parte alla selezione sin dalle prime fasi, si prega di indicare "RISERVATO" sulla busta se nella lettera sono elencate Società con le quali non si desidera entrare in contatto. Le persone interessate (donne e uomini, L. 903/77) dovranno inviare un analitico curriculum, siglato su busta e su lettera con il Rif. SI.......di specifico interesse, contenente l'autorizzazione dell'utilizzo dei dati ai sensi della Legge 675/96, alla:

**PRAXI S.p.A. - RISORSE [illegible]**
10125 Torino - Corso Vittorio Emanuele, n° 3 - Tel. 011 [illegible]
e-mail: praxi.torino@praxi.com - www.praxi.com
[illegible] Bologna Cagliari Firenze Genova Milano Napoli Padova Roma Torino Verona

---

La società nostra Cliente, che opera nel campo della consulenza informatica e nello sviluppo di prodotti software, ci ha incaricati di ricercare:

## ANALISTI TECNICI ([illegible] SP/S 10371)
## ANALISTI PROGRAMMATORI (Rif. SP/S 10372)

Per le posizioni si richiede una esperienza almeno biennale maturata su architetture Client/Server in ambienti operativi Unix e Windows, con specifiche conoscenze di uno o più dei seguenti linguaggi / strumenti: C, C++, PowerBuilder, Perl, VisualBasic, Cristal report, Cobol. È gradita la conoscenza di ambienti di sviluppo OO.

Capacità di interagire con il Cliente, doti analitiche, abitudine al lavoro di gruppo e capacità organizzative completano il profilo ricercato. Le condizioni retributive e di inquadramento sono in grado di soddisfare candidature qualificate. Si richiede inoltre una discreta conoscenza della lingua inglese.

**Sede di lavoro: Torino**

Le persone interessate (donne e uomini, L. 903/77) dovranno inviare un dettagliato curriculum, citando anche l'attuale retribuzione lorda, via e-mail, a: sp10371s@praxi.com - sp10372s@praxi.com, oppure tramite fax al n. 011/650.24.29 o per posta prioritaria, siglato su busta e su lettera con il Rif. SP/S .......di specifico interesse, contenente l'autorizzazione dell'utilizzo dei dati ai sensi della Legge 675/96, alla:

**PRAXI S.p.A. - RISORSE UMANE**
10125 Torino - Corso Vittorio Emanuele, n° 3 - Tel. 011 6560
e-mail: praxi.torino@praxi.com - www.praxi.com
Bari Bologna Cagliari Firenze Genova Milano Napoli Padova [illegible] Torino Verona

---

**MANPOWER SELEFORM**
Ricerca, Selezione e Formazione [illegible] Roma

Looking for an opportunity to work for a multinational company as

## SENIOR CUSTOMER SERVICE AGENT? (T/02)

**This is an opportunity to work and to experience life in TURIN.**

Working in a Helpdesk environment, you will be taking calls from customers throughout Europe, resolving different kind of problems and liasing with customers on the progress of their calls. The multicultural environment is dynamic and attractive and you will receive a competitive salary and a professional training.

**You must be English, German, Dutch native speaker or you have an excellent knowledge [illegible] of the following European languages: French, Spanish and Portuguese.**

**Confidence in Italian is not required.**

The applicants must demonstrate excellent customer care, problem solving and communication skills. This position also requires:

- age from 18 to 40 years old;
- availability to work with a shift pattern which [illegible] 24 hours by 7 days;
- good user level knowledge of PC and applications.

The recruitment is urgent [illegible] applied both to males and females. Please send your c.v., quoting the reference to:

**Manpower Seleform S.p.A. - C. so V. Emanuele II, 30 - [illegible] Milano**
**Fax [illegible] - seleform@manpower.it**

---

**Select! Italia Lavora**
Società di Fornitura di Lavoro Temporaneo

[illegible] il Curriculum Vitae specificando il [illegible] [illegible] dati personali (legge 675/96).

Italia Lavora attua [illegible] di pari opportunità.

## RESPONSABILI DI FILIALE SALES EXECUTIVES

Per le seguenti zone:

**Torino** (FC/TO) **Novara** (FC/NO) **Asti** (FC/AT) **Alessandria** (FC/AL) **Ivrea/Canavese** (FC/IV)

Età max 35 anni • Indispensabile esperienza [illegible] nella vendita di servizi • Conoscenza tessuto [illegible] locale • Forte dinamismo • Capacità di coordinamento • Preferibile conoscenza inglese e PC.

## ADDETTI RICERCA E SELEZIONE DEL PERSONALE

Per le seguenti zone:

**Torino** (SEL/TO) **Rivoli** (SEL/RI) **Novara** (SEL/NO) **Asti** (SEL/AT) **Alessandria** (SEL/AL)

Età max 32 anni • Indispensabile esperienza di 1 anno nella selezione del personale • Diploma/Laurea • Conoscenza Office e Internet.

**Si offre inquadramento commisurato alle reali esperienze di lavoro. Premi di risultato.**

Gli interessati possono inviare dettagliato Curriculum Vitae, specificando il riferimento, a:

**Italia Lavora Ufficio Organizzazione, Via Lario, 16 - [illegible] Milano**
**fax: 02-66814.767 - e-mail: select.recruit@italialavora.com**

www.italialavora.com

---

**FERCAM**
Logistics & Transport

Siamo una Società di Trasporti, Spedizioni e Logistica presente a livello Europeo con una capillare rete di Filiali proprie e corrispondenti. Per il potenziamento della Filiale di Torino ricerchiamo

## ADDETTI OPERATIVI E COMMERCIALI
PER
## TRASPORTI COMPLETI, TRAFFICI [illegible] (COLLETTAME)
ED
## INTERNAZIONALI (GROUPAGE)

in grado di gestire operativamente e commercialmente i relativi traffici.

**Offriamo** assunzione e retribuzione in base all'esperienza maturata e legata al raggiungimento degli obiettivi; autonomia di gestione, ottime prospettive di crescita.

**Richiediamo** preferibilmente una comprovata esperienza specifica nel settore e la [illegible] preferibilmente di lingue straniere.

Prego inviare il proprio curriculum vitae all'attenzione del Sig. Fersino, Direzione Generale presso [illegible] SpA, Via Cigna, [illegible] Torino, oppure via fax al [illegible] (tel. 011/2601106) o e-mail a giancarlo.fersino@fercam.com

---

**CLINICA HILDEBRAND**
Centro di Riabilitazione Brissago

Cerchiamo per il nostro servizio di neuroriabilitazione

## [illegible] NEUROPSICOLOGO/A

[illegible] subito o per [illegible] convenire.

Si [illegible] i seguenti requisiti:

- [illegible] universitaria in psicologia
- formazione ed esperienza nel campo della neuropsicologia clinica
- [illegible] della lingua italiana

La signora Ch. Fasoletti, servizio di neuropsicologia e il dott. J. [illegible] capo servizio di neurologia, [illegible] volentieri a disposizione per ulteriori informazioni. Tel. [illegible]

Preghiamo inviare la vostra candidatura al seguente indirizzo:
CLINICA HILDEBRAND, Centro di Riabilitazione
Sig.ra Ch. Dalley, Resp. risorse umane, 6614 Brissago

---

**GKN FAD SPA**

*Il nostro Cliente è parte di GKN plc, che con un fatturato di oltre 7.000 milioni di dollari e 38.000 dipendenti, è una delle realtà più significative al mondo nel settore industriale. Per l'unità produttiva di Asti, che opera nel settore automotive, ci ha incaricato della ricerca e selezione di*

## RESPONSABILE VENDITE COMPONENTI PER RIMORCHI [illegible]

cui affidare la responsabilità di gestire, in accordo con le strategie della direzione commerciale, gli obiettivi di vendita della società in Italia ed all'estero.

Siamo alla ricerca di candidati che abbiano maturato una significativa esperienza in ruoli analoghi, gestendo una rete costituita sia da personale diretto sia da realtà distributive. Di età compresa tra i 30 ed i 40 anni, con una buona cultura tecnica di base, la conoscenza dell'inglese e, preferibilmente anche del Francese e/o del Tedesco, i candidati ideali avranno doti di leadership, capacità di comunicazione ed un forte orientamento agli obiettivi.

**Il [illegible] professionale, le opportunità di sviluppo insieme a condizioni retributive e di inquadramento, sono tali da soddisfare anche le candidature più qualificate.**

Gli interessati, ambosessi, sono invitati a leggere sul sito www.mercuriurval.com l'informativa sulla Privacy L. 675/96. Inviare C.V., citando l'attuale retribuzione lorda, il Rif. [illegible] e l'autorizzazione al trattamento dei dati personali per e-mail, senza file allegati, a: milano.it@mercuriurval.com, per fax al n. 02/77424444 o per posta prioritaria a: Mercuri Urval, Via Cerva 24, 20122 Milano.

**Mercuri Urval**

---

SOCIETÀ [illegible] NEI [illegible] DELLA COMUNICAZIONE E DELLA [illegible]
per la costituzione di [illegible] unità di [illegible] e progettazione di apparecchiature domotiche, ci ha incaricati di ricercare un/a

## INGEGNERE ELETTRONICO
## PROGETTISTA HARDWARE / FIRMWARE

Il ruolo prevede: • studio e definizione dell'architettura di sistema e dei singoli componenti che ne fanno parte • progettazione e sviluppo dei prodotti [illegible] FW • validazione e certificazione in house e in campo.

Si richiedono: • età 28-35 anni • solida esperienza di progettazione HW/FW su microcontrollori, DSP, RISC per applicazioni embedded • conoscenza dei principali protocolli di comunicazione • spirito d'iniziativa ed attitudine alla [illegible] ed all'innovazione • sarà titolo preferenziale la [illegible] suite TCP/IP e dei protocolli Echelon, RTP, H323, SIP.

Si offrono: • contesto professionale di alto livello • interessanti condizioni di inserimento • crescita legata al raggiungimento degli obiettivi. Si garantisce la [illegible] riservatezza. **La sede di lavoro è [illegible].**

**Sintex**

Inviare dettagliato curriculum con un recapito telefonico ed autorizzazione trattamento dati personali (L. 675/96), **citando anche sulla busta il Rif. A-1253, a:**
SINTEX S.r.l - 20123 MILANO - Via Carducci 18 - Tel. 02/80.61.361
oppure rispondere su www.sintexselezione.it

Gruppo Euralabour

---

Azienda manifatturiera [illegible] a livello [illegible] nel proprio settore, sita nella cintura di Torino, appartenente ad un primario gruppo internazionale ricerca, nell'ambito dell'ampliamento del proprio organico, le seguenti figure professionali:

- **RESPONSABILE DELLE RISORSE UMANE [illegible] A1**
- **RESPONSABILE [illegible] [illegible] A2**
- **[illegible] DEL [illegible] DI [illegible] Rif. [illegible]**

I candidati avranno maturato almeno 5 anni di esperienza nelle figure [illegible] richieste o in posizioni analoghe. Le retribuzioni saranno commisurate alle effettive capacità.

I soli candidati [illegible] interessanti saranno contattati.

Inviare dettagliato curriculum, solo per posta ordinaria o prioritaria, a: **Publikompass 7518 - 10100 Torino**

---

**[illegible]**

## CHIRURGHI

ambosessi cercasi da Società Leader di Servizi Sanitari Aziendali per

**Ivrea (TO) - Milano**

turni 8-18 escluso Sabato e Domenica. Si richiede esperienza in Medicina Interna Cardiologia Medicina di Pronto Soccorso. Inviare curriculum dettagliato **fax 06.59344287**

---

## GRUPPO [illegible]

Leader nella distribuzione e rappresentanze moda, ricerca per la [illegible] di Torino:

## [illegible]

A cui affidare incarichi di crescente responsabilità per importanti marchi d'abbigliamento per zone:

**PIEMONTE - LIGU[illegible]**

Il candidato ideale dovrà avere dai 30 ai 40 anni, con una precedente e significativa esperienza nel settore, capace di gestire in maniera dinamica ed autonoma le linee che le verranno affidate.

La retribuzione e l'inquadramento saranno commisurati alle dimostrabili capacità ed esperienze.

Inviare dettagliato curriculum vitae a:

**Z.M.D. S.p.A. - Fax 011.2036.10**
**E-mail: zmdtorino@gruppozapplerl.it**
**gruppozapplerl@gruppozapplerl.it**

---

**torino 2006**

Comitato per l'Organizzazione dei [illegible] Giochi Olimpici Invernali - Torino 2006

Ricerca le figure professionali:

**DIRETTORE INTERNET** Rif. TEINPR010202
**[illegible] BUYER** Rif. FAAQHO
**RESPONSABILE CONTABILITÀ FORNITORI** Rif. FAAFPR010141
**DIRETTORE ACCREDITATION** [illegible]. SGSAPR010161

Gli interessati possono prendere visione dei profili richiesti consultando il sito:
www.torino2006.org alla voce "Entra in squadra".

La selezione di tutte le candidature verrà effettuata esclusivamente considerando i curricula pervenuti attraverso il modulo presente nella sezione "Entra in squadra" del sito sopra citato.

La ricerca è rivolta a candidati di ambo i sessi.

Trattamento [illegible] informazioni pervenute ai sensi della legge 675/96.

---

**SOCIETÀ MARKET LEADER**

produttrice di etichette autoadesive fortemente orientata al mercato della qualità cerca per le [illegible] regioni [illegible], [illegible], EMILIA, [illegible] [illegible] [illegible] con [illegible] introduzione nel settore enologico, motivati allo sviluppo di un mercato in forte espansione per l'affidamento del mandato di agenzia.

Telefonare a [illegible]

---

**PK publikompass**

Corso Massimo d'Azeglio, 60 - 10126 TORINO
Tel. 011.666.52.11 - Fax 011.666.53.00
Via Carducci, 29 - 20123 [illegible]
Tel. [illegible].244.24.611 - Fax 02.244.244.90

---

**CPM SpA**
**Member of DÜRR Group**

ricerca ingegneri max 35 anni, conoscenza lingua inglese e/o tedesca.
Inviare CV via e-mail all'indirizzo: dir@cpm-spa.com

---

**Ai sensi dell'art. 1 della legge 9 dicembre 1977 n° 903, le inserzioni di Ricerca del Personale devono sempre [illegible] riferite sia agli uomini che [illegible] donne**

---

[illegible] [illegible]na d'un grand groupe équipementier spécialisé dans la conception et la fabrication de composants mécaniques innovants destinés à des marchés industriels diversifiés, nous affichons une croissance soutenue. Pour notre site piémontais spécialisé dans l'injection plastique, nous recherchons notre :

## > Responsable de site de Production

PIEMONT/Bilingue italien/français

Rattaché(e) à la Direction Industrielle et fonctionnellement à la Direction Technique située à Paris, [illegible] pilotez l'Unité de Production (60 personnes) [illegible] la réalisation des objectifs du [illegible] (Rentabilité / [illegible]ivité / Qualité) dans le respect [illegible] politique et de nos Valeurs.

- Vous animez et coordonnez l'ensemble des fonctions (Qualité/Méthodes/Production/Administration) [illegible] esprit d'amélioration continue.
- Vous [illegible] garant de la réalisation du plan de fabrication (Délais, Qualité, Coûts).
- Vous développez la productivité de l'usine grâce à la mise [illegible] d'actions de progrès et à l'introduction d'outils méthodologiques performants (SMED, 5 S...).

Âgé(e) de 35 ans [illegible], de formation supérieure technique (plasturgie, mécanique), vous êtes bilingue italien/français et justifiez d'une [illegible] expérience du management d'équipes de production au sein d'un groupe équipementier fabricant de pièces plastiques. Nous [illegible] proposons de rejoindre une structure dynamique et réactive, qui valorise le [illegible] en équipe [illegible] de l'initiative et offre des possibilités d'évolution.

*Cette offre d'emploi s'adresse aux femmes et aux hommes (L. 903/77) ; les réponses seront traitées en toute confidentialité par EUROMESSAGE.*

Merci d'envoyer votre Curriculum Vitae détaillé et [illegible] de motivation, [illegible] la référence 133415 en autorisant l'utilisation des données au sens de la [illegible] à EUROMESSAGE, Réf. 133415, Mme Dany DUREL, [illegible] Boulevard de la République, 92514 Boulogne [illegible] France.
Fax : 00 33 1 47 61 [illegible]. [illegible] : 133415@orc.fr

DEL VERTICE CHE INIZIA OGGI

**OGGI**

**9,00-9,30** Arrivo dei leader al Castello di Laeken

**9,45-10,15** Incontro con il Presidente del Parlamento Ue Nicole Fontaine

**10,15-12,15** Prima sessione di lavoro su azioni intraprese dall'Ue dopo gli attentati dell'11/09, Afghanistan, Medio Oriente, Balcani e Africa Centrale. Dibattito sulla politica europea di sicurezza e difesa.

**12,30-14,30** Pranzo offerto [illegible] re del Belgio Alberto II.

**14,30-19,00** Seconda sessione di lavoro. Nell'ordine, spazio prima ai [illegible] [illegible] giustizia, affari interni, asilo ed immigrazione. A seguire l'allargamento dell'Ue e lo stato dei negoziati con i paesi candidati. Sarà quindi la volta dei temi economici, finanziari e sociali e di un esame dello stato di preparazione per l'introduzione dell'euro.

**20,00** Cena di lavoro dedicata alla Dichiarazione [illegible] Laeken ed alla Convenzione europea per le riforme.

**DOMANI**

**9,30-13,00** Definizione della versione finale della Dichiarazione di Laeken. A seguire, discussione per la scelta delle sedi di un «pacchetto» di agenzie Ue.

**13,00-13,30** Arrivo dei capi di stato e di governo dei paesi candidati all'adesione all'Ue.

**14,00-16,00** Pranzo con i leader dei paesi candidati.

**16,30** Ripresa del dibattito per l'approvazione delle conclusioni finali del vertice

# Tre rebus a Laeken per la «nuova Europa»

## Presidenza della Convenzione, sedi delle 12 agenzie, difesa comune

**Enrico Singer**
corrispondente da BRUXELLES

Il primo incontro, ieri sera, Romano Prodi e Guy Verhofstadt l'hanno avuto con i rappresentanti dei sindacati che hanno portato a Laeken quasi ottantamila persone - tremila quelle arrivate dall'Italia - per ricordare ai capi di Stato e di governo della Ue che c'è una «Europa sociale» da non trascurare. Un [illegible] senza toni aspri - come la manifestazione - perché sia il presidente della Commissione che quello di turno dell'Unione hanno confermato che le rivendicazioni sindacali sono anche impegni comunitari. Che la «Carta dei diritti, la difesa del welfare il rafforzamento del dialogo sociale» fanno parte di quel modello di «globalizzazione democratica» che insegue l'Europa.

Ma oggi, nel castello reale di [illegible]sto sobborgo di Bruxelles, saranno i temi politici a dominare il vertice. E in piazza, a contestare, ci saranno i no-global: una cinquantina sono stati fermati ieri perché avevano occupato una casa abbandonata. Ma la polizia è ottimista sul corteo di stamane, che è stato autorizzato. E' davvero pesante l'agenda del vertice, tanto che qualcuno non esclude che la chiusura - prevista per domani - potrebbe scivolare a domenica per offrire una seconda notte di trattative.

### IL CASTELLO DEL SUMMIT, «SALVATO» DA NAPOLEONE

BRUXELLES. Avrebbe dovuto essere distrutto; ma a salvarlo fu Napoleone, che ne fece il suo luogo di soggiorno a Bruxelles. È dunque grazie all'«intervento» di Bonaparte che i leader dell'Ue potranno incontrarsi nello splendido castello di Laeken, alle porte di Bruxelles. Oggi il palazzo è la residenza ufficiale dell'erede al trono belga, il principe Filippo, della principessa Matilde e della piccola Elisabeth, nata lo scorso 25 ottobre e prima donna a poter aspirare al trono del Belgio. In occasione del summit la giovane coppia e la piccola principessa dovranno traslocare per tre giorni, in attesa di poter tornare al castello lunedì prossimo. Costruito nella seconda metà del diciottesimo secolo dall'architetto francese Charles de Wailly, il palazzo di stile neoclassico è ornato di una grande sala all'italiana decorata con i segni dello zodiaco, [illegible] è contornato da un giardino ideato dall'architetto e paesaggista inglese Lancelot Brown. La storia del castello di Laeken è ricca di presenze illustri: costruito come residenza dell'Arciduca d'Austria, e luogo di soggiorno di Napoleone, alla fine dell'impero fu ceduto ai sovrani olandesi, per poi divenire, dopo il 1830, residenza prima dei re ed oggi dell'erede al trono del Belgio. [Ansa]

I capitoli più importanti sul tavolo sono tre. Il varo della Convenzione che dovrà gettare le basi della riforma istituzionale dell'Unione per attrezzarla all'ingresso dei [illegible] Paesi membri. La scelta delle sedi di 12 nuove «agenzie europee» che oppone diverse candidature e divide i Paesi membri. L'avvio della prima «fase operativa» della politica di difesa dell'Ue che è legata alle drammatiche crisi internazionali in corso. Ognuno di questi capitoli ha i suoi problemi accessori, [illegible] delicati, da risolvere. Della Convenzione deve essere designato anche il presidente e i [illegible] [illegible] [illegible] sono almeno tre: l'ex presidente francese, Valéry Giscard d'Estaing, l'ex presidente del Consiglio italiano, Giuliano Amato, e l'ex presidente [illegible] Commissione europea, Jacques Delors. Tutte candidature eccellenti, il che significa grande imbarazzo per la scelta che sarà frutto di un inevitabile compromesso da trovare a porte chiuse. [illegible] [illegible] Convenzione [illegible] collegati altri due punti-chiave: la definizione del [illegible] di quella «dichiarazione di Laeken» che dovrà fissare i confini politici dei lavori preparatori della riforma della Ue e i tempi di tutto il processo che si concluderà con la Conferenza intergovernativa che dovrà approvare le modifiche [illegible] il 2004.

Se sul nome del presidente della Convenzione è difficile fare previsioni - il grande favorito è il francese Giscard - un testo provvisorio della «dichiarazione di Laeken» circola già. E' quello preparato dalla presidenza di turno belga che alterna alle grandi aspettative per l'Europa del nuovo millennio, le preoccupazioni per l'attuale scollamento tra istituzioni e cittadini. E indica, sotto forma di domande, i temi che la Convenzione dovrà affrontare e risolvere per disegnare il futuro volto della Ue. Come dividere le competenze tra Unione e Stati, come definire il rapporto dei poteri tra Europarlamento, Commissione e Consiglio, come favorire la [illegible] di veri partiti europei. E [illegible] [illegible] de [illegible] da limare durante il summit.

Ma il lavoro di limatura più difficile sarà, di sicuro, quello per mettere il nome di una città sotto l'indirizzo delle nuove agenzie europee. Gli Stati membri sono 15, le agenzie 12. Qualcuno lascerà Laeken con l'amaro in bocca. Per l'Italia le candidature più forti sono quelle di Parma per l'agenzia [illegible] sicurezza alimentare, Genova per l'agenzia della sicurezza marittima e Roma per l'agenzia satellitare. Le «avversarie» sono agguerrite: Helsinki contro Parma; Atene contro Genova; la spagnola Tarragona [illegible] Roma. Sono poi in gioco le sedi [illegible] Eurojust, dell'Osservatorio sull'immigrazione, [illegible] protezione civile, della sicurezza ferroviaria, la scuola di polizia.

Sarà un «mercato delle vacche», [illegible] prevedono [illegible] esperti in questo genere di trattative? Di sicuro gli interessi nazionali sono forti: eco[illegible] di prestigio. «L'importante è che, alla fine, prevalgano soluzioni efficienti», ha detto Prodi che da questa battaglia, per la sua posizione, può [illegible] fuori. [illegible] se [illegible] dichiara ben contento. Le scelte toccheranno ai capi di Stato e di governo con accordi e alleanze che si stanno costruendo in queste ore. Per quanto riguarda l'Italia, le previsioni della vigilia concordano su un punto: sarà difficile - se non impossibile - avere sia un'agenzia (in particolare per Parma) e la presidenza della Convenzione.



Controlli di polizia agli ingressi del Palazzo Reale di Laeken, [illegible] si terrà il vertice

IL CAVALIERE ALL'INCONTRO DEL PPE

# Berlusconi: mai stati isolati

## Per la Carta in calo la candidatura Amato

**popolari**
**Ugo Magri**
inviato a BRUXELLES

PIUTTOSTO che proporsi obiettivi irraggiungibili, meglio darsene pochi ma certi», ha teorizzato ieri il presidente del Consiglio. E' una regola che vale in ogni frangente. Enunciata però ieri, alla vigilia del Consiglio europeo di Laeken, acquista un significato preciso: Berlusconi s'è reso conto che l'Italia [illegible] può presentarsi al summit [illegible] una lista lunga così di rivendicazioni. Se non rinuncia a qualcosa in anticipo, concentrando l'attenzione sui suoi veri obiettivi, rischia di trovarsi alla fine con un pugno di mosche. In questo caso, il premier sa già che lo accuserebbero di imperizia.

Da [illegible] breve chiacchierata coi giornalisti, prima di infilarsi in una riunione del Ppe alle porte di Bruxelles, non è stato possibile cogliere [illegible] cosa Berlusconi punti davvero. I suoi diplomatici trovano «naturale che il presidente [illegible] Consiglio voglia tenere le carte coperte»: così si comportano i bravi negoziatori. Dunque, è quasi impossibile stabilire se il premier sia sul punto di rinunciare alla candidatura Amato per la guida della Convenzione europea, come è parso di intendere da un suo rapido cenno, oppure siamo dinanzi alla solita pretattica. La frase [illegible] è la seguente: «Per quanto riguarda Amato, la sua candidatura è sul tavolo, [illegible] è condizionata dalle scadenze di politica interna di paesi che hanno le elezioni».

Il premier [illegible] benissimo che Bossi non stravede per il [illegible] Sottile e sarebbe lieto di rinunciarci. Inoltre, [illegible] è facile battere in breccia la candidatura dell'ex presidente della repubblica francese Giscard d'Estaing, o quella dell'ex presidente della Commissione europea Delors, francese anche lui. Né sarà un gioco da ragazzi portare in Italia la sede di grosse agenzie come quella alimentare (Parma [illegible] la gioca con Helsinki e Barcellona) o come quella marittima (per l'Italia ci sarebbe Genova). Ieri, nella conversazione coi cronisti, Berlusconi è parso più attento agli scenari futuri dell'Ue, e al ruolo che l'Italia potrà ritagliarsi in quel contesto. Ha molto insistito sui tempi della Convenzione destinata a mettere nero [illegible] bianco la futura Carta costituzionale d'Europa: «Spero che [illegible] [illegible] possano concentrare in [illegible] solo anno i lavori», ha detto, «in modo da lasciare dopo un periodo di riflessione. E poi, proprio nel semestre della presidenza italiana [illegible] nella seconda metà del 2003, [illegible] a raccogliere i frutti di questo lavoro...». Berlusconi, suggeriscono i suoi, sarebbe felice di conquistare la poltrona per Amato e l'Agenzia alimentare per Parma. Però lo sarebbe ancora di più se in Italia si celebrasse fra due anni la firma della Costituzione europea, sogno di generazioni e «premessa necessaria», sostiene il premier, «per affrontare l'allargamento a Est dell'Unione».

Naturalmente, Berlusconi non può chiedere agli altri partner di bruciare i tempi solo per far fare bella figura all'Italia. Semmai, a Laeken farà presente che trascinare i lavori della Convenzione oltre il semestre di presidenza italiana sarebbe un [illegible] perché, [illegible] segnalato ieri, [illegible] finirebbe nell'ingorgo istituzionale del 2004, quando alle elezioni europee verrà a sovrapporsi l'allargamento ai dieci paesi dell'Est, esclusi per mezzo secolo a causa del comunismo».

Di tutte queste strategie il presidente del Consiglio ha ragionato ieri durante il volo tra Roma e la capitale belga. Con un Renato Ruggiero febbricitante causa influenza, con il portavoce Paolo Bonaiuti e il consigliere diplomatico Gianni Castellaneta, Berlusconi ha studiato una pila di dossier accatastati nel salottino del jet presidenziale. Ha dato la precedenza a quelli che verranno discussi nella seduta plenaria di stamane al castello reale di Laeken, vale a dire Medio Oriente e Afghanistan. A preoccupare il [illegible] governo [illegible] soprattutto le notizie che giungono da Israele e Palestina, con gli appelli alla moderazione caduti finora nel vuoto e la pressione internazionale che non è riuscita a [illegible] [illegible] tregua. [illegible] pace, non c'è spazio nemmeno per l'altra proposta del Cavaliere: un programma di aiuti economici che lui ama definire «piano [illegible] per la Palestina».

Berlusconi [illegible] [illegible] strascichi, invece, sul mandato di arresto [illegible]peo. Un giornalista straniero gli ha sparato a bruciapelo: vi sentirete isolati in Europa? E lui, come se la dom[illegible] da cadesse da un altro pianeta: «L'Itali[illegible] mai stata isolata...».





Il leader [illegible] Ds Piero Fassino in alto il presidente [illegible] Consiglio Silvio Berlusconi

DALLA PRIMA PAGINA

### NON AMMETTO GLI EGOISMI NAZIONALI

**Romano Prodi**

Abbiamo bisogno di un'Europa forte [illegible] disponga di [illegible] capacità di difesa comune, che parli [illegible] una voce sola nel mondo e che contribuisca [illegible] stabilità e alla prosperità internazionali. Bisogna dare all'Europa un ruolo più forte nelle questioni di migrazione, di giustizia e di polizia. Dobbiamo rafforzare i nostri sforzi complessivi in modo da conseguire la sostenibilità, aiutare chi [illegible] ha bisogno, difendere i più deboli. L'unione monetaria deve essere accompagnata da politiche europee per sostenere competitività e occupazione.

Queste riforme istituzionali devono spingersi ben oltre quanto previsto dal [illegible] di Nizza di un anno fa. Non è tempo di illusioni. A Nizza è stato realizzato il minimo necessario per proseguire nel processo di allargamento. Questioni importanti non hanno trovato risposta. Se vogliamo che l'Europa allargata funzioni, dobbiamo fare molto di più.

Il Consiglio europeo di Laeken convocherà una Convenzione in cui i governi, i Parla[illegible] nazionali, il Parlamento europeo e la Commissione europea si ritroveranno per discutere del nostro futuro in maniera più aperta [illegible] quanto non [illegible] successo finora. Da tempo ne sono fautore.

Il risultato finale di questo processo non sarà [illegible] Stato europeo ma qualcosa [illegible] completamente [illegible] Stiamo creando un'Unione di Nazioni e [illegible] Popo[illegible] che consentirà di gestire meglio i problemi comuni, che migliorerà la nostra vita e le nostre prospettive. Mettendo in [illegible] l'esercizio della nostra sovranità, la forza di ognuno di noi, delle nostre nazioni risulterà accresciuta, [illegible] diminuita.

Ma se vogliamo che l'Europa funzioni dobbiamo adottare riforme importanti e coraggiose. Dobbiamo rafforzare il ruolo dei partiti politici europei e riflettere sul ruolo dei deputati del Parlamento europeo. Dovremo creare un Consiglio per gli affari legislativi, chiaramente distinto dalla funzione esecutiva, che deliberi pubblicamente. Dovremmo p[illegible] un miglior [illegible] dei Parlamenti nazionali nelle questioni europee.

Al centro delle riforme vi è la scelta tra il tradizionale metodo della diplomazia delle concessioni reciproche - semplici accordi conclusi tra governi in stanze fumose - e un sistema molti gradi più in alto nella scala evolutiva.

Questo sistema, che gli addetti ai lavori chiamano «il metodo comunitario», si basa sugli equilibri democratici tra le istituzioni, la Commissione, il Parlamento e il Consiglio, [illegible] garanzie [illegible] eguaglianza e di pari trattamento sotto il controllo [illegible] Corte di Giustizia europea.

Questo sistema ha consentito di arrivare fino al punto in cui [illegible] e sarebbe azzardato disfarsene ora. La sfida di Laeken è di ridargli nuovo slancio, di [illegible] i punti di forza, di [illegible] l'efficacia.

L'Europa potrà realizzarsi solo se le sue istituzioni verranno dotate dei poteri per affrontare [illegible] esigenze dei [illegible] cittadini nell'interesse dell'Unione stessa e dei paesi che vi partecipano.

Mi auguro [illegible] durante il viaggio che inizierà a Laeken questo obiettivo non finisca disperso.

Presidente
della Commissione Europea

IL BELGA DI RUPO: ASSIEME A KOK È IL NOME CHE HA PIÙ POSSIBILITÀ

# Il Pse lancia l'ipotesi Delors

## Consensi trasversali per contrastare Giscard

**socialisti**
**Emanuele Novazio**
[illegible] BRUXELLES

È in calo la candidatura di Giuliano Amato alla presidenza della Convenzione, il gruppo [illegible] lavoro composto da rappresentanti dei 15 governi e dell'Europarlamento dal quale usciranno le linee guida della grande riforma istituzionale dell'Unione europea. Per contrastare l'ex presidente francese Valéry Giscard d'Estaing, sostenuto da parte dello schieramento conservatore e grande favorito per l'incarico, affiora dal campo socialista la candidatura di un altro francese: Jacques Delors, ex presidente della Commissione e fra i padri della Comunità. L'indicazione uscirà ufficialmente soltanto stamane, quando i 15 Capi di governo si riuniranno nel palazzo reale di Laeken, alla periferia [illegible] Bruxelles. Ma nella loro riunione di ieri sera nel vecchio municipio della capitale belga affacciato alla Grande Place i rappresentanti dei partiti di sinistra - per l'Italia era presente il segretario ds Piero Fassino - hanno posto le basi per la decisione che i leaders dei Paesi a guida socialista porte[illegible] al vertice di [illegible]. Che Delors [illegible] il candidato preferito degli eurosocialisti lo hanno fatto intendere chiaramente in molti, ieri [illegible]. A partire dal padrone di casa Elio [illegible] Rupo, figlio di immigrati italiani e fustigatore sollecito e solerte [illegible] Silvio Berlusconi. «I due candidati più appropriati alla guida della Convenzione [illegible] Delors e il premier olandese Wim Kok», sostiene. E' anche colpa di Berlusconi e di alcune sue contestate prese di posizio[illegible] se Amato è fuori lista?, gli viene chiesto. «Mi sembra evidente. Di certo Berlusconi non rende più facile questo tipo di soluzioni», è la risposta: «L'Italia è un Paese grande e importante, e [illegible] meriterebbe certi comportamenti. Purtroppo avete un governo che [illegible] molte difficoltà».

La candidatura di Amato, in realtà, è stata fin dall'inizio oggettivamente indebolita dalla presenza di Romano Prodi alla testa della Commissione: secondo molti Paesi, è quanto meno inopportuno che in due posti chiave di vertice siedano contemporaneamente due italiani, indipendentemente dalle loro qualità. [illegible] se fino a pochi giorni fa l'alternativa socialista più probabile ad Amato sembrava l'olandese Kok, il cui mandato di governo sta per scadere, la «disponibilità» a ricoprire l'incarico dimostrato da Delors sembra aver convinto il Pse a puntare [illegible] [illegible] lui. «Amato e Kok sarebbero ottime scelte. Ma se gli eurosocialisti indicheranno ufficialmente Delors, il mio governo non potrà rifiutare [illegible] [illegible] candidatura», avverte con significativa scelta delle priorità il premier portoghese Antonio Guterres. Sulla stessa linea lo spagnolo Baron Crespo: «Amato è persona ottima, conosce benissimo i problemi dell'Europa, ha capacità ed esperienza. Ma è soltanto uno dei candidati. Gli altri? Sono Delors e Kok».

Jacques Delors e Wim Kok, citati sempre in quest'ordine dai rappresentanti della sinistra europea. Con la sola prevedibile eccezione di Piero Fassino, che prima di entrare nel municipio di Bruxelles ricorda: «La candidatura di Giuliano Amato è stata sostenuta dal governo italiano di fronte al Parlamento. Ci aspettiamo che Berlusconi onori il suo impegno». Amato del resto, sottolinea il segretario ds, «è in grado di raggiungere un vasto consenso in Europa». Probabile ma poco realistico, considera[illegible] la situazione. Anche se nei prossimi due giorni si apriranno durissime trattative fra i 15 leaders, per la scelta del presidente della Convenzione e l'attribuzione delle 12 Agenzie europee: il grande «mercato» potrebbe riservare sorprese.

IL GOVERNO RILANCIA LA SFIDA

### FABRIZIO BARCA RITORNA AL TESORO

Fabrizio Barca torna alla direzione del Dipartimento politiche [illegible] sviluppo e coesione del ministero dell'Economia. Lo ha nominato ieri il Consiglio dei ministri [illegible] proposta del ministero dell'Economia che ha rinnovato anche i vertici di Sviluppo Italia. Barca [illegible] già ricoperto questo incarico ai tempi di Giuliano Amato ministro del Tesoro. «Con le nuove nomine - spiegano a via XX Settembre - si avvia il rilancio della strategia diretta alla crescita occupazionale [illegible] allo sviluppo economico, in particolare [illegible] Mezzogiorno».



### A SVILUPPO ITALIA ARRIVANO PACE E CAPUTI

Il governo ha nominato il nuovo vertice di Sviluppo Italia: Carlo Pace è il nuovo presidente mentre Massimo Caputi è l'amministratore delegato. Pace è stato presidente del Banco di Napoli, mentre Caputi è attualmente amministratore delegato [illegible] «Grandi Stazioni». I due hanno preso il posto di Umberto Di Capua e di Carlo Borgomeo. Sviluppo Italia è l'agenzia del Tesoro per lo sviluppo economico e imprenditoriale del Mezzogiorno e delle altre [illegible] svantaggiate del paese. Protesta il responsabile Mezzogiorno [illegible] Ds, Roberto Barbieri: nomine inadeguate.

# «La riforma delle pensioni si può migliorare»

## Tremonti corregge Maroni. Confindustria chiede un rinvio, sindacati scettici

Roberto [illegible]

Pensioni, è duello all'interno del governo. Che il ministro dell'Economia Tremonti non fosse molto soddisfatto del testo della delega legislati[illegible] messo [illegible] punto dal suo collega del Welfare Roberto Maroni era cosa [illegible]. Ma proprio mentre ieri al tavolo negoziale a Palazzo Chigi con le parti sociali Maroni discuteva i dettagli della sua bozza, registrando la richiesta di Confindustria di sospendere la discussione per la p[illegible] natalizia, da Bruxelles Tremonti nega recisamente la po[illegible] di far [illegible] a gennaio il varo della delega. Poi, il superministro dell'Economia riduce [illegible] testo Maroni [illegible] un mero «documento di lavoro». E fa sapere che si sta lavorando a «un'ulteriore bozza» che potrà trovare [illegible] consenso di tutte le parti sociali.

Tremonti parla [illegible] termine del vertice Ecofin in una improvvisata conferenza stampa, [illegible] dice che c'è disponibilità [illegible] rivedere il Piano Maroni sulla previdenza che è «emendabile e perfezionabile». «Sono stato in contatto con il ministro Maroni e la Presidenza del Consiglio - spiega - credo che [illegible] lavorando ad un'ulteriore bozza che, come la prima, [illegible] solo un documento di lavoro. Stia[illegible] discutendo ed elaborando ipotesi». Il ministro si dice comunque fiducioso sulla positiva conclusione [illegible] trattativa con le parti sociali: «Penso che si possa trovare [illegible] accordo. In ogni caso noi abbiamo l'impegno e l'interesse ad una delega da presentare [illegible] Camera [illegible] collegato a[illegible] Finanziaria, insieme alla delega fiscale. Abbiamo, insomma, [illegible] scadenza che dobbiamo rispettare nel nostro [illegible] E credo che prima di quella scadenza ci [illegible] un nuovo documento che pensiamo potrà [illegible] [illegible] grado di consenso e che comunque dovrà essere votato dal Parlamento». Quindi il Piano Maroni è emendabile? «Assolutamente sì», risponde Tremonti, spiegando che «si [illegible] di una bozza che raccoglie ulteriori progressioni di lavoro, e sarà a sua volta una delega emendabile. La data limite per il varo della delega è il 21 dicembre.

Non c'è dubbio che uno slittamento del varo della delega rischierebbe di far perdere alla riforma il «treno» della sessione [illegible] bilancio, che assicura una corsia preferenziale nella discussione parlamentare. Ma se è vero che il governo sta per sfornare un nuovo testo [illegible] - presumibilmente più vicino alle richieste di Confindustria, che ha bocciato [illegible] lo schema [illegible] Roberto Maroni, accolta invece positivamente da Cgil-Cisl-Uil - i margini per l'intesa non sono larghissimi. Una modifica radicale dell'articolato proposto da [illegible] potrebbe evidentemente incontrare l'ostilità delle confederazioni, versando nuova benzina sul fuoco del conflitto acceso dalla riforma dell'articolo 18. Si tratterà di vedere quali saranno le novità contenute nella nuova «bozza di lavoro», della cui esistenza ieri nulla è stato detto ai rappresentanti delle parti sociali, ai quali è stato invece riferito che a giorni verrà data una risposta alla richiesta di «pausa di riflessione» indicata da Confindustria. Potrebbe rientrare la decontribuzione, oppure i disincentivi alle pensioni di anzianità; oppure la compensazione potrebbe essere trovata in interventi fiscali su Irpeg e Irap.

Il presidente di Confindustria Antonio D'Amato aveva espresso in mattinata [illegible] le [illegible] perplessità: [illegible] [illegible] riforma strutturale delle pensioni» può essere fatta solo introducendo anche disincentivi per chi opta per il pensionamento anticipato, [illegible] prevedendo una politica di decontribuzione per i [illegible] assunti e per i giovani [illegible] Mezzogiorno. «Il Tfr - aveva [illegible] [illegible] leader degli industriali - può essere messo sul tavolo solo di fronte ad una vera e definitiva riforma delle pensioni». E aveva ricordato che «una cosa deve essere chiara al governo: se l'economia tiene è perché le imprese hanno fiducia in [illegible] serio intervento strutturale. Ma la nostra apertura di credito non ha una scadenza illimitata». E al tavolo negoziale, la proposta a Maroni, Gianni Letta e il sottosegretario Brambilla: sospendere il confronto per una «pausa di riflessione».

[illegible] ministro Maroni - che parte oggi per il Giappone, e dunque non potrà partecipare al confronto sulla [illegible] bozza» di delega, ha «registrato» la richiesta di Confindustria. I sindacati, invece, chiedono di andare avanti sul te[illegible] Maroni. Per [illegible] numero due della Uil Adriano Musi, «se ci fosse una "pausa", la delega non servirebbe più». Ma se il governo accoglierà le richieste di emendamento de[illegible] confederazioni, dice il segretario confederale Cisl Pier Paolo Baretta, «avrebbe il nostro via libera alla delega subito». Cgil-Cisl-Uil hanno poi chiesto al governo «di avere il testo della delega fiscale - ha detto [illegible] - [illegible] [illegible] più [illegible] 20 giorni ma mai ricevuta fino [illegible] oggi. Continua a esserci omertà».

Tra le richieste di modifica esposte dalle parti sociali, si fa strada una più stringente definizione dell'abolizione del divieto di cumulo (fissando un'età oltre la quale scatterebbe immediatamente); la possibilità di estendere l'opzione per il prolungamento del periodo di lavoro anche ai lavoratori che non usufruiscono della protezione dell'articolo 18 (come i dirigenti); che lo smobilizzo del Tfr sia su base volontaria, ma tenendo conto del silenzio-assenso. Si è parlato anche di lavoro e [illegible] ammortizzatori sociali: Sergio Cofferati, accennando alle crisi aziendali annunciate o in procinto di esplodere, ha chiesto [illegible] verifica delle [illegible] disponibili. Ma [illegible] ministro Maroni ha sottolineato che quelle già stanziate [illegible] esaurite.



Il ministro del Welfare Roberto Maroni con il sottosegretario Maurizio Sacconi

## [illegible] fondi [illegible] Province e Comuni

### Cambia il patto di stabilità interno<br>Il tetto di spesa sarà innalzato al 6%

ROMA

Potrebbe cambiare [illegible] patto di stabilità interno sul contenimento dei costi di Province e Comuni. [illegible] maggioranza, [illegible]l primo gior[illegible] di votazioni della Finanziaria alla Camera, ha presentato un emendamento che innalza il tetto della maggiorazione di spesa rispetto allo [illegible] anno dal 4,5 al [illegible] Il governo sembra dunque orientato ad allargare i cordoni della borsa verso la periferia dello Stato venendo incontro alle richieste di Anci e Upi. Le associazioni che raggruppano gli enti locali av[illegible]o fatto notare che con il tetto di spesa al 4,5% non si potevano nemmeno coprire, [illegible] molti casi, gli aumenti dei contratti della pubblica amministrazione.

I piccoli comuni hanno anche paventato una bancarotta quasi certa [illegible] il presidente dell'Anci, il sindaco di Firenze Leonardo Domenici [illegible] già fatto il conto che «molte amministrazioni municipali non sarebbero state [illegible] grado di chiudere i bilanci». Oltre all'aumento del tetto l'emendamento, fissa a +2,5% [illegible] limite massimo del disavanzo nei bilanci. Si prevede, inoltre, che nel 2003 [illegible] nel [illegible] gli enti locali riducano il disavanzo con un intervento di [illegible] pari al 2% della spesa corrente dell'anno precedente. L'articolo [illegible] stato accantonato, stessa sorte [illegible] toccata al provvedimento sulle assunzioni del personale. [illegible] manovra invece ha destinato 400 miliardi alla Regione Piemonte per la ricostruzione del dopo alluvione: 200 previsti [illegible] 2002, altrettanti nell'anno successivo, 140 [illegible] temporaneamente ottenuti dai fondi destinati alle opere per i Giochi olimpici [illegible] 2006, che saranno comunque reinseriti il prossimo anno.

E' stato poi approvato un altro provvedimento importante che ha come obbiettivo il miglioramento dell'efficienza e la riduzio[illegible] dei costi nella pubblica amministrazione. [illegible] enti statali dal prossimo anno potranno esternalizzare alcuni servizi fino ad oggi svolti dai dipendenti pubblici, tecnicamente [illegible] tratta dell'outsourcing.

Ancora aperta invece la partita del maxiemendamento che, [illegible] le altre cose, dovrebbe portare l'Irap all'1,9%. «Stiamo combat[illegible]do - ha detto il ministro delle politiche agricole e forestali, Gianni Alemanno, fino ad adesso siamo riusciti ad avere soldi per [illegible] qualità, [illegible] per gli incendi boschivi, abbiamo ottenuto la stabilizzazione del regime speciale Iva, manca ancora - ha concluso il ministro - questo aspetto dell'Irap che speriamo di raggiungere nelle prossime ore». [r. e. s.]

IL MINISTRO PER LE ATTIVITA' PRODUTTIVE: CI SONO I TEMPI DELL'ECONOMIA E QUELLI DELLA POLITICA

# «Serve gradualità per evitare rotture»

## Marzano: logico che D'Amato spinga, ma deve aver pazienza



Il ministro per le Attività Produttive Antonio Marzano

intervista

Roberto Ippolito

NIENTE fretta. Il ministro delle attività produttive Antonio Marzano invita il presidente della Confindustria Antonio D'Amato ad avere più pazienza e comprensione per il governo di Silvio Berlusconi.

**Ministro, è [illegible] della delusione di Confindustria [illegible] invoca «riforme vere»?**

«Ci sono i tempi [illegible] [illegible] i tempi della politica. I tempi dell'economia spingono l'accelerazione [illegible] riforme per [illegible] mercato del lavoro, [illegible] previdenza e il fisco. Senza riforme, presupposto della crescita, l'euro crea problemi all'economia italiana. [illegible] i tempi della politica [illegible] cerca [illegible] più ampio [illegible] possibile all'azione di governo. E' neces[illegible] la gradualità per evitare rotture».

**D'Amato è frettoloso?**

«E' logico che D'Amato spinga. Come è logico che il governo sia sensibile agli argomenti delle imprese. Ma deve anche fare i conti con le altre parti sociali e gli impegni del patto di stabilità. Il risultato è l'avvenuto avvio delle riforme, già molto importante».

**Sa che per Confindustria, l'intervento sulle pensioni [illegible] sostanzialmente nullo?**

«[illegible] pare che non si possa dire che il progetto del governo per le pensioni sia nulla. Il governo vuole disincentivare le pensioni di anzianità e vuole detassare i fondi pensione integrativi. Due punti fondamentali. Credo però, come ministro [illegible] attività produttive, di a[illegible] titolo per chiedere certezza nelle compensazioni da riconoscere alle imprese che liberano il trattamento [illegible] fine rapporto per destinarlo ai fondi pensione».

**Contropartite immediate?**

«Se le imprese rinunciano oggi al tfr, in contemporanea bisogna [illegible] loro qualcosa: minori contributi o minori tasse».

**Quale rapporto governo-industriali emerge quindi?**

«Incontro le imprese praticamente tutti i giorni e constato le loro aspettative. Le filtro con le coordinate dell'azione [illegible] governo. Ha ragione D'Amato a non [illegible]zzare la parola collateralismo per indicare i rapporti con il governo. Vorremmo che la stessa cosa si potesse dire per i sindacati per quanto riguarda altre sponde politiche. Il governo non cerca il collateralismo e vuole essere giudicato per la sua attività concreta».

**La modifica [illegible] delle regole per i licenziamenti è però giudicata timida dalla Confindustria ed eccessiva da Cgil, Cisl e Uil.**

«Non è accettabile che sia sminuita la portata dell'intervento sul mercato del lavoro e in particolare sull'articolo 18 dello statuto dei lavoratori. Ne sono orgoglioso; da agosto avevo sollecitato le modifiche. Averle previste nel disegno di legge delega significa aver finalmente rotto con l'immobilismo, imperante nel settore. Mi spiace che D'Amato consideri timida una svolta tanto rilevante. [illegible] che i sindacati [illegible] comprendano che sono favoriti i lavoratori finora privi di tutela o precari, persistendo nei loro pregiudizi ideologici».

> «Se le imprese oggi rinunciano al Tfr io chiedo certezze sulle compensazioni Sbagliato sminuire l'intervento sull'art. 18»

> «Bisogna procedere con privatizzazioni e liberalizzazioni Troppe diciotto Authority ma vanno cambiate non smantellate»

**Non si fa poco per liberalizzare e privatizzare?**

«Sappiamo che le privatizzazioni devono [illegible] [illegible] le liberalizzazioni. E' accaduto per [illegible] telecomunicazioni. Nell'energia bisogna fare di più, [illegible] solo in sede nazionale. Si deve svilup[illegible] il mercato [illegible] europeo dell'energia. Spero che con la prossima [illegible]idenza spagnola, siano superati gli ostacoli posti da Francia e Germania».

**Non è [illegible] passo indietro pensare di smantellare l'Autorità dell'energia, che è l'organo di garanzia?**

«Il problema va visto nel contesto dell'esistenza di 18 authority, quasi un record. Il governo intende regolarsi [illegible] gli altri paesi per l'Autorità dell'energia che deve essere indipendente dalle [illegible]prese produttrici e consumatrici. [illegible] in linea con gli [illegible] politici che spettano [illegible] governo. [illegible] commissario [illegible] [illegible] Palacio è d'accordo. Smantellare no, cambiare sì».

**Conferma l'interventismo del governo per Enel e Eni?**

«Il problema non [illegible] l'interventismo, ma quale tipo di intervento. Avendo la competenza [illegible] liberalizzare e privatizzare, il governo vuole far sentire la sua voce in tutte le sede in cui se ne parla. Avere un rappresentante del ministero delle attività produttive nei consigli [illegible] amministrazione delle società energetiche consentirebbe di creare [illegible] le condizioni per liberalizzare [illegible] privatizzare».

**Non c'è disattenzione per l'internazionalizzazione?**

«Il governo [illegible] molto impegnato per favorire una maggiore presenza italiana sui mercati esteri. Ho in animo la riforma dell'Ice, l'Istituto per il [illegible]mercio estero. In particolare, grazie ai positivi rapporti stretti da Berlusconi con il presidente Putin, la Russia è un [illegible] [illegible] quale [illegible] mol[illegible].

**In che modo?**

«Ho progettato lo svolgimento a Mosca di un'importante iniziativa di pro[illegible] dell'Italia nel 2003. Una mostra delle nostre aziende sarà organizzata insieme a [illegible] serie [illegible] eventi culturali e tecnici. Sarà ricalcata una formula già adottata in Cina, Polonia e Giappone. Il made in Italy sarà proposto sotto tutti i suoi aspetti, dall'industria all'arte».

**Per ora non è acquis[illegible] l'aereo militare Airbus [illegible]M: così è impossibile l'ingresso della Finmeccanica nell'Airbus?**

«Non è detto. Capisco che il ministro della difesa Martino abbia serie perplessità sull'utilità dell'A400M [illegible] sulla superiorità di questo aereo rispetto alle [illegible]native. Dubitare è lecito: [illegible] è possibile [illegible] [illegible] convinzione?».

**Lei non comprerebbe?**

«L'A400M non deve [illegible] comprato se Martino dice no».

# [illegible] e licenziamenti, sciopera il pubblico impiego

## Oggi incrociano le braccia anche docenti (un'ora), bancari, dipendenti delle Poste e del settore energia

[illegible]

Pubblico impiego, tre milioni di lavoratori scioperano oggi per otto ore. Quelli della scuola, invece, incrociano le braccia per un'ora. «L'agitazione - afferma il segretario confederale Uil, Antonio Foccillo - è necessaria perché è a rischio il ruolo stesso della contrattazione nel pubblico impiego». Le rivendicazioni non sono solo economiche. Oltre ad un recupero del differenziale di inflazione adeguato all'Accordo di luglio, viene richiesto un cambiamento profondo delle [illegible]me previste [illegible] Finanziaria. Lo sciopero è mirato pure a far sentire la protesta del settore pubblico sulla modifica dell'articolo [illegible] dello Statuto dei lavoratori, quello sui licenziamenti senza giusta causa.

«Da troppo tempo - affermano i sindacati - aspettiamo risposte che non arrivano. E' giunto il momento di far prevalere il buon senso: il Governo è chiamato a dare soluzioni adeguate sull'insieme delle materie». L'esecutivo è accusato, in particolare, di non prevedere risorse sufficienti per il rinnovo dei contratti pubblici. Le manifestazioni di Cgil Cisl e Uil si svolgeranno in mattinata nelle principali città italiane, come Roma, Milano e Napoli, dove interverranno i segretari generali delle tre confederazioni. Nella capitale, all'Hotel Ergife, parlerà il leader della Cgil Sergio Cofferati, mentre quello della Cisl, Savino Pezzotta, chiuderà la manifestazione che si svolgerà al Palavobis del capoluogo lombardo. Il segretario generale della Uil, Luigi Angeletti, invece, terrà un comizio in piazza del Gesù [illegible] Napoli. Solo a Milano è prevista la partecipazione di 15 mila persone.

I lavoratori della scuola limiteranno l'agita[illegible] ad un'ora [illegible] [illegible]pero, la prima [illegible] ogni [illegible]o, per i docenti, la prima dell'orario di lezione. [illegible] loro caso, alle motivazioni [illegible] [illegible] generale [illegible] [illegible] rivendicazioni e proteste [illegible] [illegible] indirizzate [illegible] il ministro Moratti. Nell'ambito delle iniziative indette a difesa dell'articolo 18, scioperano oggi anche i bancari (due ore nel pomeriggio) e i dipendenti degli uffici postali (due ore alla fine di ogni turno), con prevedibili disagi negli orari di apertura al pubblico. Stop di due ore anche per il mondo delle telecomunicazioni. Astensione raddoppiata, 4 ore, per i lavoratori delle aziende erogatrici di gas e acqua. Le organizzazioni di categoria lamentano lo stallo nei negoziati per il rinnovo dei contratti.

Ieri si è svolto nella sede del gruppo della Margherita alla Camera un incontro tra i segretari confederali di Cgil Cisl e Uil e gli uffici di presidenza dei gruppi della Margherita di Camera e Senato guidata da Castagnetti e Bordon. «Si è registrata - informano - una convergenza di valutazioni sulle questioni che hanno determinato la mobilitazione delle organizzazioni sindacali. E' stato espresso un [illegible] giudizio negativo sulla modifica dell'articolo 18 e sulla legge finanziaria, caratterizzata da una totale assenza di politiche [illegible] sviluppo per il mezzogiorno, di risorse adeguate per il rinnovo dei contratti nel settore [illegible] pubblico impiego e di risorse per il buon funzionamento [illegible] servizi all'impiego (attualmente competenza delle amministrazioni provinciali)». Sulle norme dell'arbitrato contenute nel disegno di legge delega ora al Senato, disco verde allo stralcio. [illegible] senza appello, invece, per la legge delega sugli ammortizzatori sociali talmente priva di risorse e copertura, per i sindacati e l'opposizione, da rivelare un'assoluta contrarietà alla riforma degli istituti [illegible] protezione sociale in vigore in Italia.

[gia. gal.]

E INVESTIMENTI



**■ «MANIFESTO GLOBAL» DEI RADICALI**

«Accusiamo l'Occidente non [illegible] aver liberalizzato o globalizzato, [illegible] di averlo fatto troppo poco». [illegible] quanto recita l'incipit del «Manifesto global», presentato ieri dal segretario dei radicali, Daniele Capezzone (foto), in [illegible] manifestazione tenutasi davanti ai locali [illegible] McDonald's. A fare da «testimonial» al Manifesto c'erano i dj Pierluigi Diaco e Claudio Coccoluto, e il regista Giulio Base. Il manifesto propone, [illegible] livello di economia mondiale, maggiori liberalizzazioni, [illegible] l'abbandono da parte dell'Ue del sistema dei sussidi ai propri prodotti agricoli.



**FINI-TREMONTI, DUELLO SULLE [illegible] DI POLIZIA**

Botta e risposta tra Gianfranco Fini (foto) e Giulio Tremonti in Consiglio dei ministri. [illegible] corso della seduta di ieri mattina, il vicepresidente del Consiglio ha contestato fortemente la linea del ministro dell'Economia in materia di risorse da destinare alle forze dell'ordine. [illegible] numero due dell'esecutivo avrebbe posto l'attenzione del governo sul problema dell'organico di carabinieri e polizia. Nei prossimi mesi, infatti, il numero degli ausiliari diminuirà progressivamente, fino [illegible] scomparire, di pari passo con la totale professionalizzazione di forze armate e forze di polizia.

# Napoli spaccata La moschea divide clero e disoccupati

Il parroco di Ponticelli invita alla tolleranza ma ammette: i miei fedeli sono perplessi. Il leader dei senza lavoro: Bassolino pensi prima a noi

[illegible]hio Milone

NAPOLI

La campana della chiesa dei Santi Pietro e Paolo chiama a raccolta i fedeli per la messa vespertina. Poco più [illegible] là, [illegible] e il gelo si accaniscono sulla Spianata della Discordia, un terreno di quattromila metri quadri su cui sorgerà la moschea più grande del Mezzogiorno. A cose fatte, pochi passi separeranno la casa di Dio da quella [illegible] Maometto, e i rintocchi che si leveranno dal campanile si mescoleranno con il canto rituale del muezzin. Questo scenario fa inorridire la Lega, che l'altro giorno alla Camera ha aperto il fuoco contro il governatore Antonio Bassolino, colpevole di voler finanziare un centro islamico con i soldi della Regione. Quel danaro, dicono gli uomini di Bossi, perché non usarlo per dare case ai se[illegible] Il seme del disaccordo ha attecchito anche qui, a Ponticelli, periferia estrema di Napoli, un quartiere bunkerato dove [illegible] mila persone vivono barricate in casa per paura della ca[illegible]. E alligna nel resto della città, dove uomini di chiesa e intellettuali, disoccupati e sindacalisti si dividono quando poni loro una semplice domanda: è giusto costruire una moschea con i fondi pubblici?

Cominciamo proprio da Ponticelli, dove il parroco della chiesa dei Santi Pietro e Paolo, don Raffaele Oliviero, invita [illegible] tolleranza, anche se ammette che i fedeli sono tutt'altro che entusiasti all'idea di un tempio islamico sotto casa. «Con i tempi che [illegible] la gente è perplessa e disorientata: c'è il timore che il luogo di culto dei musulmani possa diventare un punto di riferimento per le frange estremiste del fondamentalismo». Ma lui, don Raffaele, non è d'accordo. «Ben venga la moschea, di cui peraltro si parla da anni: può costituire un'occasione [illegible] confronto fra culture e religioni diverse». La domanda, però, è un'altra: è opportuno realizzare un progetto simile con i soldi dei contribuenti? «E' giusto. Chi dice il contrario vuole solo strumentalizzare un tema così delicato per bassi scopi politici». [illegible] racconta, padre Oliviero, che due miliardi (non cinque, come sostiene la Lega) stanziati per la moschea sono ben poca cosa rispetto ai 14 spesi per la sua chiesa: «Sì, questo è il vero scandalo, il vero spreco: i lavori di ricostruzione della parrocchia danneggiata dal terremoto dell'80 sono durati 14 anni, e costati altrettanti miliardi».

> Don Riboldi: «Del tutto legittimo che ognuno professi la [illegible] religione Ma mi chiedo perché farlo con i soldi pubblici»

> L'imam Amar: «Siamo venuti qui in segno di pace. Mi auguro che quello di Bossi e della Lega non sia razzismo»

Anche fra i casermoni di Ponticelli come nei vicoli della città vecchia c'è chi non ascolta affatto gli appelli alla tolleranza e [illegible] ragionevolezza. Nel regno dei senzalavoro le opinioni sono diverse. Salvatore, uno dei leader del Movimento dei disoccupati, spiega perché [illegible] contrario alla costruzione della moschea: «Quei soldi possono servire ad alleviare almeno un po' i nostri problemi. Con tutto il rispetto per la [illegible] di religione, credo che a Napoli ci siano altre priorità». Ma c'è anche chi, come Roberto Ascione dei «Lavoratori socialmente utili organizzati», dice il contrario: «La Lega fa solo dello sciacallaggio politico, fomentando una guerra fra poveri ed emarginati». Una guerra che, come dice il segretario cittadino della Cgil, Michele Gravano, non deve avere alcun motivo di esistere [illegible] città tradizionalmente tollerante, dove il dialogo tra religioni diverse è sempre stato aperto».

La Spianata [illegible] Discordia è [illegible] di dibattito anche [illegible] palazzi della cultura. Gli attacchi [illegible] Lega scandalizzano il professore Boris Ulianich, uno dei massimi studiosi di storia del cristianesimo. «Non ho alcun dubbio: quella moschea deve [illegible] costruita al più presto», dice, e spiega che la realizzazione [illegible] un luogo [illegible] culto [illegible] la comunità islamica «sarebbe un segno di grande civiltà e considerazione [illegible] chi è diverso da noi». Anche dopo l'11 settembre? «L'attentato alle Torri Gemelle [illegible] New York dovrebbe spingerci a una maggiore solidarietà [illegible] comprensione - risponde Ulianich -. E soprattutto a distinguere il vero Islam dalle frange fondamentaliste che sono minori[illegible]. [illegible] la Lega ne fa anche un problema di soldi. «Se dessimo retta a Bossi - sbotta il professore -, l'Italia [illegible] dovrebbe aiutare nes[illegible] paese in via di sviluppo, visto che bisogna privilegiare i problemi interni. Se questa gente avesse un minimo di conoscenza dell'Islam non parlerebbe in questo modo».

Ma le opinioni di un uomo di studi e [illegible] un parroco di periferia non trovano sempre riscontro nelle parole di altri intellettuali e uomini di [illegible]. Si è pronunciato per il no il giurista Antonio Guarino. «La tendenza generale - ha detto nei giorni scorsi - [illegible] quella di non destinare soldi pubblici [illegible] per la Chiesa cattolica. [illegible] costru[illegible] di nuovi luoghi di culto in periferia si è provveduto con fondi ecclesiastici e penso che lo stesso debba avvenire per la moschea. Altrimenti non vedo il motivo per cui la Regione non dovrebbe provvedere anche per i fedeli della religione battista o per i Mormoni». Dubbi e riserve sono espressi anche dal [illegible]vo Antonio Riboldi, che la pensa diversamente dal parroco di Ponticelli. «Intendiamoci, è assolutamente legittimo che una religione, qualunque essa sia, abbia un posto in cui possa esprimersi - dice -. La regola dovrebbe valere per tutti, anche per i musulmani che invece vietano l'esistenza di luoghi [illegible] culto diversi dai loro. Ma noi cattolici professiamo una tolleran[illegible] maggiore, ed è giusto che sia così. Nutro invece forti perplessità anche per l'impiego di fondi pubblici per la realizzazione del tempio islamico a Ponticelli. Le chiese, qui, ce le costruiamo da noi, con i soldi dei fedeli che versano l'otto per mille del loro reddito. Perché i musulmani non fanno lo stesso? Mi risulta inv[illegible] che in alcuni [illegible] loro offerte siano finite nelle [illegible] dei signori del terrore, certo non per costruire le moschee».

Ma il presidente della comunità islamica [illegible] Napoli, l'imam Abdullah Amar è preoccupato: «A Bossi e alla Lega dico: noi siamo venuti qui come ospiti e cittadini, in segno di pace. Mi auguro che quello della Lega non sia razzismo».



L'area in cui verrà costruita la moschea a Napoli

CONGRESSO DEL PDCI

## Diliberto: centralismo democratico

BELLARIA

Con l'Inno di Mameli prima e Bandiera Rossa poi, si è aperto ieri a Bellaria il congresso dei Comunisti Italiani. I cossuttiani arrivano all'appuntamento dopo tempestose riunioni del comitato centrale e della segreteria politica: al centro dei malumori, la proposta [illegible] Oliviero Diliberto di un ritorno al «centralismo democratico». Contro, il comitato politico ha presentato [illegible] mozione di Jacopo Venier, ini[illegible]ente sostenuto da Maura Cos[illegible]: messa ai voti, ne ha presi 30 su 90, a cominciare da quello di [illegible] Nesi, parlamentare ed [illegible] ministro dei Lavori pubblici, che ha dato le dimissioni dalla segreteria, respinte da Cossutta. E in sofferenza sono la federazione [illegible] Torino e quella di Bologna: nel dibattito che si svolgerà fino [illegible] domenica prossima a Bellaria il partito si conterà. Ma non sembra certo a rischio la linea politica che proporrà Diliberto al partito.

Tuttavia è stata calorosa la reazio[illegible] platea [illegible] Bellaria quando Diliberto [illegible] attaccato Fini e An: «Sono fascisti, lo si vede dai loro comportamenti di governo», dunque «opposizione intransigente», niente «emozioni bipartisan in nome di un presunto interesse nazionale», viste anche le «mostruosità che si stanno consumando in materia di giustizia». Il pdci sta coi magistrati, dice Diliberto, contro «un governo di classe che ha un disegno chiarissimo: spartirsi l'Italia». Con la «benedizione del governatore della Banca d'Italia Antonio Fazio che traborda dai propri compiti istituzionali». Sulla guerra, il terrorismo va combattuto, ma senza rendere la battaglia una «guerra simmetrica» a quella di Bin Laden

[illegible] congresso dei diesse a Pesaro poi, nella valutazione di Diliberto ha spostato l'asse verso un partito «liberaldemocratico, più che socialdemo[illegible]co»: anche per questo, l'idea che cossuttiani e fassiniani possano fondersi «è una sciocchezza». Dentro l'Ulivo, il pdci deve «mantenere la propria autonomia», tutt'al più confederandosi «in un'alleanza tra eguali». Ma il paradosso di Diliberto è che, mentre attacca l'Ulivo «che non può regolare la propria vita interna in modo autoritario o burocratico», torna a proporre al proprio partito il centralismo democratico «perché es[illegible] è la forma più adatta a dare compattezza al partito». [r. r.]

ROMA, DOPPIO SUMMIT

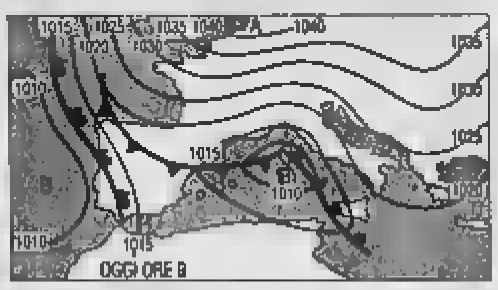
## La disfida socialista degli hotel

ROMA

Craxi(Bobo) & Martelli al Midas, De Michelis & Craxi(Stefania) all'Ergife. La «sfida degli hotel» fra i due spezzoni della diaspora socialista, l'uno contro l'altro armati nella conte[illegible] dell'eredità dello storico simbolo col garofano rosso in campo, comincia oggi nell'albergo che nell'estate di 25 anni fa vide l'ascesa di re Bettino, dove il figlio quarantenne e l'ex delfino rilanceranno un Nuovo Psi slegato da entrambi i Poli. Gli altri, l'ex ministro degli Esteri che campeggia spesso in tv nei dibattiti sulla guerra e la figlia ribelle, terranno il loro congresso parallelo da domani, nell'altro hotel della via Aurelia, più brutto ed economico, in cui 12 anni or sono del regno craxiano venne sancita la fine.

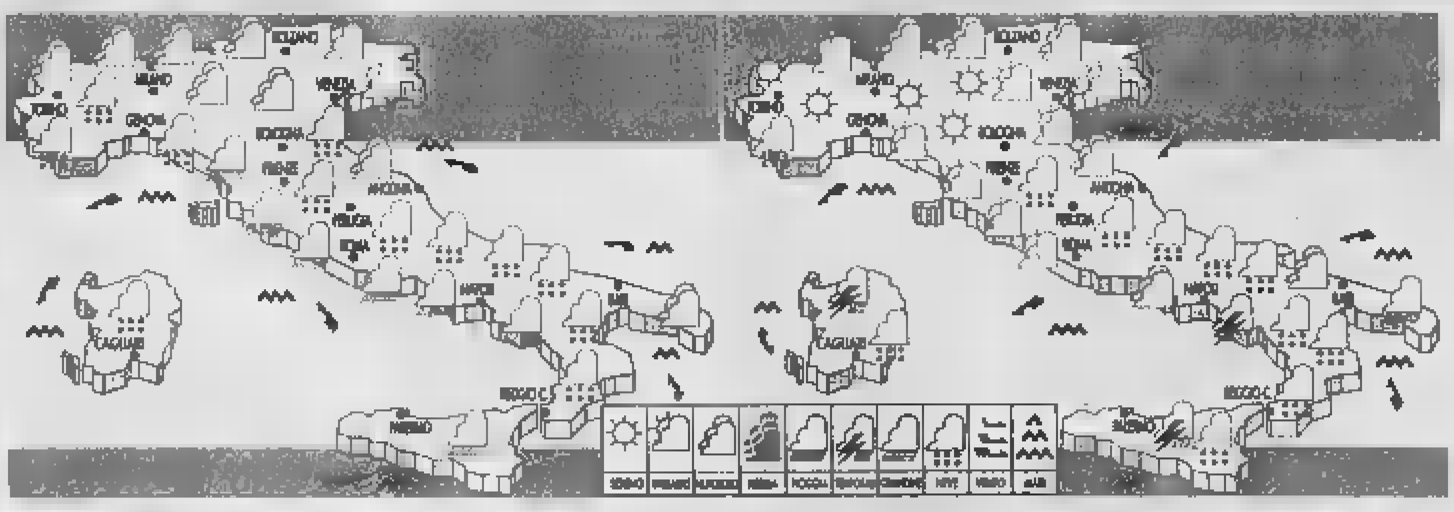
Una valenza tutta simbolica e non casuale quella del Midas, scelto da Martelli per segnalare [illegible] sorta di continuità. Insomma una «[illegible] dello spirito» del movimento sociali[illegible] contro quello spurio degli altri, votati [illegible] disfatta. «Vedremo alla prova dei fatti quale sarà il congresso vero», è stata la risposta del [illegible] irriducibile, convinto che al Midas si ritroveranno in quattro gatti. «Non credo che [illegible] sfida sia questa né che i socialisti d'Italia si debbano contare fra quelli chiusi negli alberghi», replica Bobo Craxi.

Vedremo, anzi vedrà quel popolo socialista disperso nella diaspora, migrato a destra o a sinistra ma per lo più rimasto [illegible] anni appartato, che Craxi figlio e Claudio [illegible] convinti di riuscire a richiamare a sé, oggi che il grande [illegible] dall'uscita dalla Casa delle Libertà è stato [illegible]piuto. Una scelta, quella di associarsi [illegible] Forza Italia, che «era maturata più per avversione alla sinistra giustizialista che sul piano dell'adesione ideale», ricorda Martelli nelle Tesi, scritte riprendendo un'antica tradizione sulla rivista *Critica Sociale* da lui diretta. Il cui convegno «Il socialismo liberale ieri, oggi, domani» si terrà contempo[illegible] [illegible] congresso socialista del [illegible]. Deluso dalla «minestra berlusconiana», fatta di un ruolo politico nullo e una rappresentanza politica adeguata al nullismo politico» (è ancora Martelli), oggi il troncone craxian-martelliano guarda al centro sinistra, in cantiere dopo la sconfitta. «Il dialogo è aperto - dice Bobo Craxi. - La funzione del socialismo autonomo e liberale non è esaurita». [m.g.b.]





**L'ONDA** [illegible] Il «blocco» di [illegible] fredda siberiana in [illegible] è transit[illegible] sulle regioni settentrionali ed ora lo ritroviamo tra la Sardegna e l'Alto Tirreno, dove sta dando vita ad un'ondata di maltempo. Tra oggi e domani il maltempo investirà tutto il CentroSud. Infine nella giornata di domenica gli ultimi episodi di maltempo [illegible] al Sud ma [illegible] gli annuvolamenti a Nord Est. **Tendenza per dopodomani.** Freddo ovunque [illegible] con cielo [illegible] al Nord e sulle regioni tirreniche. Ripresa degli annuvolamenti sulle Alpi orientali, sul Veneto e sulle regioni adriatiche dove non si escludono precipitazioni nevose.



**OGGI.** Nel primo mattino residue nevicate sul Piemonte, sulla Bassa Lombardia, sull'entroterra ligure e sull'Emilia Romagna, con tendenza a schiarite. Su tutte le altre regioni coperto con nevicate sulle zone interne collinari e montuose. Piogge miste a neve sulle regioni tirreniche. Temperature in diminuzione al Nord.

**DOMANI.** Schiarite sempre più ample [illegible] Nord con ancora qualche spruzzo di neve sul Basso Piemonte e sulla Romagna. Parziali schiarite sulla Toscana e sulle zone costiere del Lazio. Ancora tempo perturbato su tutte le altre. Temperature in calo, venti freddi da Nord Est. Estese gelate sulle pianure del Nord.

**CITTA' ITALIANE**

| | min | max | | min | max | | min | max |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Aosta | -10 | 5 | Bologna | -3 | 4 | Bari | 1 | 7 |
| Bolzano | -7 | 8 | Firenze | -4 | 9 | Napoli | -1 | 11 |
| Verona | -6 | 6 | Pisa | -3 | 8 | Potenza | 2 | 9 |
| Trieste | -4 | 3 | Ancona | 1 | 8 | S. M. Leuca | -4 | 7 |
| Venezia | -3 | 4 | Perugia | 1 | 8 | R. Calabria | 5 | 10 |
| Milano | -4 | 6 | Pescara | n.p. | 5 | Palermo | 7 | 12 |
| Torino | -6 | 5 | L'Aquila | -2 | 4 | Catania | 3 | 14 |
| Cuneo | -5 | -3 | Roma Camp. | 2 | 9 | Messina | 4 | 8 |
| Genova | 6 | 14 | Roma Fium. | 3 | 11 | Alghero | 3 | 12 |
| Imperia | 9 | 12 | Campobasso | -3 | -1 | Cagliari | 5 | 11 |

**CITTA' [illegible]** (PREVISIONE DEL 15 [illegible])

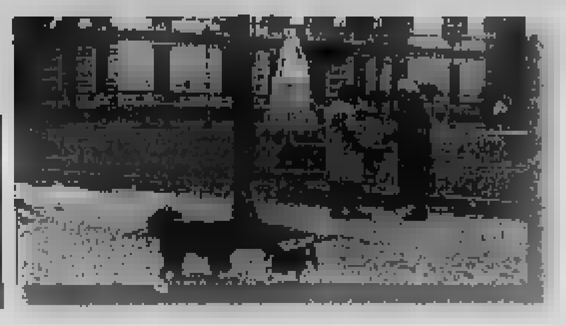
| | max | min | | | max | min | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Amsterdam | 7 | 2 | piovaschi | Lisbona | 16 | 6 | piovaschi |
| Atene | 13 | 7 | pioggia | Londra | 6 | 1 | nuvoloso |
| Bangkok | 30 | 20 | parz. nuv. | Los Angeles | 22 | 11 | parz. nuv. |
| Berlino | 3 | -4 | nevischio | Madrid | 3 | -1 | piovaschi |
| Bruxelles | 2 | -1 | nevischio | Montecarlo | 11 | 5 | parz. nuv. |
| Bucarest | 3 | -5 | sereno | Montreal | 0 | -6 | sereno |
| Budapest | 3 | -3 | sereno | Mosca | -6 | -10 | nevischio |
| Buenos Aires | 29 | 16 | sereno | New York | 9 | 4 | parz. nuv. |
| Copenaghen | 1 | -1 | nevischio | Parigi | 5 | -3 | nuvoloso |
| Dublino | 6 | 0 | sereno | Pechino | 0 | -12 | parz. nuv. |
| Francoforte | 3 | -4 | nevischio | Praga | 0 | -5 | nevischio |
| Gerusalemme | 18 | 8 | nuvoloso | Rio de Janeiro | 24 | 21 | pioggia |
| Ginevra | 4 | -3 | parz. nuv. | Sofia | 3 | -4 | nuvoloso |
| Helsinki | 0 | -6 | parz. nuv. | Sydney | [illegible] | [illegible] | piovaschi |
| Istanbul | 9 | 3 | nuvoloso | Tokyo | 5 | 1 | parz. nuv. |
| Il Cairo | 19 | 9 | parz. nuv. | Varsavia | 1 | -5 | sereno |
| Johannesburg | 26 | 16 | piovaschi | Vienna | 8 | -3 | sereno |

IL SEGRETO PER RAGGIUNGERE I 113 ANNI E IL PRIMATO DELLA LONGEVITÀ



### IL RECORD DI ANTONIO TODDE

Il 22 gennaio festeggerà 113 anni. Antonio Todde è l'italiano dei record: nato nel 1889, abita [illegible] Tiana, nel Nuorese. Il pastore che ha attraversato tre secoli ha una sorella, Maria Agostina di 97 anni. «Tzui Antoni», alla festa per i 112 anni [illegible] persino cantato l'Ave Maria in sardo, durante la [illegible] per il compleanno. Fino all'età [illegible] 85 anni ha lavorato 12 ore al giorno nella campagna incontaminata [illegible] non ha mai fumato una sigaretta



### ALESSANDRIA LA PROVINCIA «MATUSALEMME»

In Italia è il Piemonte ad [illegible] il primato di regione [illegible] più anziani. L'indice di vecchiaia [illegible] di 160, mentre nel Nord scende a 147, nel Sud a 75 e la media nazionale è 113. Tra le zone [illegible] Piemonte, poi, il dato più negativo è quello della provincia di Alessandria, che da anni nelle statistiche contende a Trieste il primato della mortalità. Gli abitanti di Alessandria sono scesi sotto la soglia dei 430 mila (erano 477 mila trent'anni fa) e gli over [illegible] anni [illegible] ormai arrivati [illegible] essere oltre il 30%

# Record [illegible] over 65 L'Italia è il paese più vecchio [illegible] mondo

Rapporto sulla popolazione mondiale: su cento abitanti, 18 sono anziani
Barbagli: prima erano accuditi dai figli, ora ci vorrà personale a pagamento

**POPOLAZIONI PIU' VECCHIE**
Cittadini oltre i 65 anni

| | |
|---|---|
| [illegible] | 18,1% |
| Svezia | 17,3% |
| [illegible] | 17,3% |
| Giappone | 17,0% |
| [illegible] | 16,9% |

**PAESI CON MAGGIOR TASSO D'INCREMENTO DELLA POPOLAZIONE ANZIANA**

| | |
|---|---|
| Singapore | 372% |
| Malaysia | 277% |
| Colombia | 258% |
| Costa Rica | 250% |
| Filippine e Indonesia | 240% |

**NEL 2030 I PAESI PIÙ «VECCHI»**
Italia e Giappone con 28% d'anziani

FONTE: UFFICIO DEL [illegible] PER L'INVECCHIAMENTO (USA)
DATI RIFERITI ALL'ANNO [illegible]

**DURATA MEDIA DELLA [illegible]**
ITALIA 79 anni
SVEZIA 79,6 anni



Raffaello [illegible]
ROMA

Non solo il Belpaese in vecchia, ma [illegible] addirittura il più vecchio del mondo. Ogni anno l'Istat rileva che l'età media aumenta, che la quota di anziani sul totale della popolazione avanza, che le nascite - salvo una impercettibile inversione di tendenza nel 2000 - sono in continuo calo. Ora lo confermano anche gli «istat» internazionali, e così l'«Istituto nazionale per l'invecchiamento» di Washington ci fa sapere che in Italia la percentuale di anziani - oltre i 65 anni - [illegible] sul totale della popolazione - la più alta in assoluto: su cento abitanti ci sono 18 anziani e appena 14 ragazzi (al di sotto dei 15 anni). Dopo di noi ci sono la Svezia e la Grecia con 17 anziani su cento, poi - via via - tutti gli altri. E le cose volgono al peggio: se l'andazzo continua così, nel 2030 i vecchi [illegible] quasi il trenta per [illegible] della popolazione.

Una catastrofe sociale ed economica, prodotta, paradossalmente, dal benessere: il fenomeno dell'invecchiamento - dice infatti l'Istituto americano - è comune a tutte le società industrializzate e benestanti, anzi, [illegible] con lo sviluppo economico, tant'è che l'incremento della popolazione anziana, va di pari passo [illegible] esso. I tassi di invecchiamento più alti, non a caso, sono proprio nei Paesi in piena crescita: Singapore, Malaysia, Colombia, Costa Rica. Insomma, appena si comincia [illegible] stare [illegible] po' meglio [illegible] sottrarsi all'indigenza, immancabilmente si invecchia.

«Il problema non è l'invecchiamento in sé [illegible] il ritmo con cui cui questo fenomeno si manifesta - spiega il prof. Antonio Golini, uno dei maggiori esperti di demografia - basti pensare che [illegible] bambino di oggi, [illegible] vent'anni avrà [illegible] adulti a cui dover badare, tra genitori, nonni e zii».

E la questione pone vari problemi: previdenziali, perché non ci sarà chi pagherà le pensioni; ma anche umani, perché ad accudire i nonni dovranno provvedere non più persone affettivamente [illegible] loro legate [illegible] assistenti a pagamento.

«Le nascite - spiega il professor Golini - da un milione l'anno che erano negli anni Sessanta, si sono ridotte alla metà, dunque a distanza di trent'anni, i potenziali genitori [illegible] anch'essi ridotti della metà e il calo demografico sarà inevitabile. Contemporaneamente la [illegible] della [illegible] allungata oltre ogni aspettativa e così la crescita degli over-65 è inarrestabile. Da un punto di vista sociale ed economico, questa brusca diminuzione dalle nascite [illegible] sì che [illegible] ci sia il ricambio fisiologico [illegible] forza lavoro e [illegible] il peso previdenziale sia schiacciante. Questo è noto ed è stato largamente dibattuto. Meno noto è il fatto, invece, che [illegible] società di vecchi è anche una società con meno risorse umane, quindi molto meno competitiva da un punto di vista economico, col rischio quindi di essere prima emarginata e poi spinta [illegible] una involuzione di povertà».

Quanto all'aspetto umano, «bisogna considerare - dice il sociologo Marzio Barbagli - che finora ad occuparsi dei vecchi erano soprattutto i figli, sia pur coadiuvati [illegible] assistenziali. La persona anziana quindi viveva l'ultima parte [illegible] sua vita con [illegible] supporto che [illegible] prima di tutto affettivo. Domani si porrà, invece, il problema di dover affidare gli anziani a personale a pagamento, e il tipo [illegible] rapporto sarà assolutamente diverso, con una pesante ricaduta psicologica che si aggiunge ad un un notevole dispendio economico».

«L'unica [illegible] d'uscita sui tempi brevi - spiega Golini - [illegible] il ricorso all'immigrazione. Dobbiamo capire che [illegible] almeno 300 mila immigrati l'anno. Quelli che arrivano, infatti, [illegible] per lo più persone giovani, celibi e desiderose [illegible] lavorare, con tutte le ricadute economiche e previdenziali del caso».

Da un punto di vista sociologico l'immissione degli stranieri genera però altre preoccupazioni: «Fino [illegible] ora - dice il professor Barbagli - la paura dell'immigrato era sostanzialmente limitata alla connessione clandestinità-criminalità. Il cardinale Biffi aveva anche parlato di una perdita di identità, una sorta di contaminazione cultural-religiosa, ma la [illegible] era stata letta come un latente razzismo e quindi abbandonata. Ora, dopo i fatti dell'11 settembre, un forte attrito anche culturale sta invece prendendo piede, la tesi-Biffi fa proseliti: il segnale non è buono ed [illegible] già stato sfruttato politicamente. Tutto questo [illegible] aiuta certamente [illegible] risolvere il problema demografico di [illegible] occupando e peggiora [illegible] la qualità della vita sociale».

IL PREMIO NOBEL DULBECCO: «GRANDE PASSIONE PER CIÒ CHE FACCIAMO»



«Il fisico va aiutato con un'alimentazione equilibrata e leggera Mai eccedere con grassi e alcolici Dieta mediterranea e dimentichiamo le sigarette»

Secondo il premio Nobel Renato Dulbecco la longevità è anche legata [illegible] fattore genetico

# «Il segreto? Una vita più spontanea non ossessionata [illegible] ritmi frenetici»

[illegible]

L'ATTIVITÀ sportiva? «Troppo aggressiva, meglio il giardinaggio». Più relax e meno lavoro? «Lo studio non mi ha mai stancato. Mi affatico [illegible] più [illegible] stare fermo».

E' [illegible] ricetta lontana dagli stereotipi, quella del premio Nobel per la medicina Renato Dulbecco. Ottantasette anni, fisico asciutto e mente quanto mai iper attiva, il padre del Progetto genoma umano si avvicina all'idea comune dell'invecchiare bene solo quando si parla di «sana alimentazione» e «passione per le [illegible] che si fanno».

**Professor Dulbecco qual [illegible] il segreto per vivere più a lungo?**

«Magari lo sapessi (ride), certo il fisico va [illegible] po' aiutato. Ad esempio con un'alimentazione equilibrata e leggera. Non bisogna eccedere con i grassi, né tantomeno con gli alcolici. La dieta mediterranea è sicuramente la più indicata».

**Lei vive negli Stati Uniti, si è adeguato alla loro cucina?**

«Non direi, io [illegible] sempre stato molto attento, e lo sono ancora adesso, a non ingrassare. In America, invece, la percentuale degli obesi è molto alta, anche a [illegible] di un'alimentazione eccessiva e disordinata. Gli americani però, soprattutto negli ultimi anni, sono più inflessibili, come [illegible] rispetto ad altre abitudini».

**A cosa allude?**

«Alle sigarette. [illegible] non fumo e questo forse mi ha aiutato a invecchiare meglio».

**In Italia però i fumatori [illegible] molti. Eppure risulta il Paese più vecchio [illegible] mondo.**

«In effetti questo è un po' mistero, [illegible] non è l'unico. Anche per quanto riguarda l'alimentazione, ad esempio, la cucina italiana non è solo sinonimo di dieta mediterranea. Anzi, molti piatti sono spesso straconditi e molto molto gr[illegible]. Forse il segreto italiano è un altro».

**Quale?**

«Forse tutto sta nell'atteggiamento giusto nei confronti della vita. Mi riferisco a quella tendenza, tipicamente italiana, a [illegible] insistere troppo sugli aspetti negativi e a prendere la vita con leggerezza. Una vita più spontanea, più libera, non ossessionata da ritmi frenetici».

**Lei si riconosce in questa tipologia?**

«Io, più che altro, mi appassiono alle cose che faccio. La ricerca è la mia vita».

**La sua è dunque una vita sedentaria?**

«No, mi piace molto camminare. In California mi concedo lunghe passeggiate».

**Fa anche jogging?**

«No, per carità (ride di nuovo). Sono sempre stato contrario. La mia [illegible] si [illegible] nel giardino della mia casa. E anche lì, in quel modo, faccio una cosa che mi piace, che mi distrae e mi gratifica».

**Ha altri hobby?**

«Mi piace molto leggere, ma anche [illegible] al cinema e a teatro. E, soprattutto, mi piace la musica».

**Quale genere?**

«Ho gusti vari, [illegible] classica al jazz. Ma apprezzo anche il genere pop, quello classico, come i Beatles che mi piacciono davvero molto. Trascorrere bene il tempo libero, [illegible] è importante. Secondo [illegible] comunque, i fattori ambientali non sono tutto».

**In che senso?**

«Ritengo che la longevità sia legata anche a un fattore genetico. Al momento non sappiamo bene di quale gene si tratti, ma sicuramente c'è. Guardi per me, per esempio».

**Cioè?**

«Mio padre è morto a 95 anni e [illegible] madre a 84, [illegible] solo perché [illegible] caduta e si è rotta il bacino. Altrimenti, molto probabilmente, sarebbe [illegible] più a lungo».

PER I TRENT'ANNI DELL'UNIVERSITÀ CALABRESE



### PREMIO NOBEL A COSENZA

Il miglioramento delle conoscenze è l'unico modo per far crescere I paesi poveri: con il [illegible] concetto di «capitale umano», Gary Becker, premio Nobel per l'economia, ha tenuto ieri una lezione per festeggiare i trent'anni di attività accademica dell'Università della Calabria. Una cerimonia in grande stile, quella per il compleanno dell'Unical, con sede ad Arcavacata di Rende, e oggi con sei facoltà attivate. L'Università della Calabria è cresciuta in questi anni e davanti a sé ha numerose prospettive, come ha detto il rettore, Giovanni La Torre, parlando durante la cerimonia [illegible] quale erano presenti l'ex presidente del Consiglio Emilio Colombo, l'ex sottosegretario alla Presidenza del Consiglio, Dario Antoniozzi, in carica all'epoca della f[illegible] del decreto istitutivo dell'Unical e molti altri rettori. I giovani calabresi che studiano fuori dalla regione, ha detto La Torre, sono circa 35.000, mentre quelli che studiano nella sono oltre 40.000. «E di questo possiamo dirci fieri - ha detto [illegible] rettore - consentiamo alle famiglie calabresi [illegible] risparmiare 400 miliardi annui. Siamo fieri di offrire all'Italia e all'Europa, non solo talenti che la regione ha sempre offerto, [illegible] anche brillanti laureati che si affermano professionalmente ormai in tutto il mondo».

# Un fratello di riserva salva il figlio malato

## Londra: l'Authority sulla fertilizzazione ha concesso a una coppia il test genetico sull'embrione. Il loro primo figlio è talassemico L'unica speranza è il midollo del secondogenito «selezionato»



In Gran Bretagna [illegible] coppia ha chiesto [illegible] poter selezionare il secondogenito

**Paolo Passa[illegible]**
corrispondente da LONDRA

I movimenti per la difesa della vita sono scesi sul piede di guerra per [illegible] decisione dell'Authority sulla fertilizzazione umana e l'embriologia, che, secondo loro, dà il disco verde al dilagare di «designer babies», cioè di embrioni selezionati in base alle loro speciali caratteristiche. [illegible] realtà la decisione della Human Fertilisation and Embriology Authority è [illegible] quella di consentire il ricorso [illegible] un test genetico già usato nelle procedure di inseminazione artificiale anche alle coppie che hanno [illegible]ogno di un fratellino con determinate caratteristiche per salvare un figlio malato. Naturalmente sarà consentito soltanto l'uso di cellule prelevate [illegible] dal cordone ombelicale, in modo che il neonato non sarà in alcun modo menomato.

C'è un caso, tra gli altri, che esemplifica il problema. E' quello dei coniugi Raj [illegible] Shabana Hashmi, di Leeds, [illegible] cui figlio, Zain, è gravemente malato di talassemia beta. Si tratta di una malattia del sangue, che per Zain diventerà presto fatale senza [illegible] appropriato trapianto di midollo [illegible] [illegible] i famigliari non sono compatibili, ne si trova un campione compatibile nei registri internazionali. L'unica speranza per Zain sembra essere quindi quella di ricevere le cellule giuste [illegible] un fratellino con caratteristiche selezionate, ed è quello che i coniugi Hashmi hanno chiesto venga loro permesso di fare.

La tecnica disponibile [illegible] quella della [illegible] (Preimplantation Genetic Diagnosis), che consente di individuare negli embrioni [illegible] presenza di un gene che può generare alcune malattie gravi. Tra queste c'è [illegible] talassemia, anche se [illegible] ce se sono altre, come, per esempio, la leucemia, per la quale il test PDG non f[illegible] Questa tecnica viene attualmente utilizzata per la selezione di embrioni sani per l'inseminazione artificiale. La decisione dell'Authority ne estende il possibile [illegible] [illegible] [illegible] coppie [illegible] gli Hashmi, per scegliere un embrione che [illegible] combini con Zain.

Tra le sostanziali restrizioni introdotte dall'Authority, una impedisce, come si diceva, qualunque intervento sul nascituro. Le cellule necessarie verranno prelevate dal cordone ombelicale e il fratellino sarebbe, quindi, un donatore interamente passivo. I ricordati limiti del [illegible] ne escludono, inoltre, l'impiego [illegible] alcune malattie, come, appunto, la leucemia. Perdipiù l'Authority, rivendicando a [illegible] il compito esclusivo di concedere i permessi caso per caso, ha fissato anche alcune linee guida.

In primo luogo, deve essere dimostrato che tutte le cure e i trattamenti disponibili per la malattia del bambino sono state tentate invano. Secondo, [illegible] bambino deve essere in effettivo pericolo [illegible] vita. Terzo, solo un bambino malato, [illegible] non un genitore malato, può [illegible] beneficio dalla procedura. Quarto, non deve [illegible] apportata alcuna modificazione genetica al nascituro per renderlo compatibile. Quinto, le coppie che chiedono accesso alla procedura devono [illegible] guidate e seguite.

Considerate queste restrizioni, sembra effettivamente esagerato parlare di «designer babies», perché la selezione non verrebbe [illegible] effettuata per ragioni frivole o moral[illegible] inaccettabili. «Abbiamo considerato molto attentamente [illegible] [illegible] implicazioni etiche, mediche [illegible] tecniche [illegible] questo trattamento. E lo consentiremo solo in circostanze molto rare [illegible] sotto stretti controlli», [illegible] dichiarato Ruth Deech, presidente dell'Authority.

Ma, anche [illegible] le garanzie sono alte [illegible] le motivazioni moralmente elevate, la decisione dell'Authority resta aperta a un'obiezione etica seria. Il professor Robert Winston, dell'Hammersmith Hospital di Londra, la riassume così: «Resta [illegible] fatto che un bambino viene fatto venire al mondo come materia prima da [illegible]. Anche [illegible] [illegible] subirà alcun danno [illegible] anzi, dovrà [illegible] vita a questo, sarà stato concepito come un mezzo.

### BY PASS APPLICATO DAL ROBOT

PADOVA. È stata eseguita [illegible] successo, al centro cardiologico Gallucci di Padova, la prima applicazione in Italia di by pass a torace chiuso, eseguita con [illegible] computerizzato «Da Vinci». Il [illegible] ha permesso di operare [illegible] torace chiuso e cuore battente, [illegible] intervento di circolazione sanguigna extracorporea. L'intervento è durato 7 ore. Al paziente, [illegible] uomo di 65 anni, sono stati praticati 4 fori di circa un centimetro al torace, di cui [illegible] riservati alle braccia meccaniche del robot e un quarto allo stabilizzatore. A darne notizia è stato il direttore del [illegible] di Cardiochirurgia Gallucci prof. [illegible] Cesarotto. Alla consolle [illegible] robot «Da Vinci» [illegible] operato il prof. Gino Gerosa che in [illegible]a breve [illegible] ha sottolineato l'importanza del primato raggiunto a Padova spiegando come altri interventi con il sistema computerizzato, fossero però relativi a operazioni a cuore fermo, oppure parziali.

# «Videogiochi violenti Serve una nuova legge»

## Impegno di Guidi: alcuni istigano al delitto E' un settore che ha bisogno di regole chiare

**Maurizio Tropeano**

«I videogiochi che raggiungono un elevato livello di sofisticazione interattiva, che arriva[illegible] fino all'istigazione [illegible] delitto, devono essere vietati non solo p[illegible] i bambini ma anche per [illegible]li adulti». Antonio Guidi, sottosegretario del Ministero della Salute con delega alle malattie mentali, annuncia l'intenzione di proporre al Consiglio dei Ministri il varo di un disegno [illegible] legge che regolamenti il settore dei videogiochi domestici. Guidi pensa ad un quadro di regole complessi[illegible] [illegible] [illegible] alla norma che vieta il commercio introduca anche un doppio marchio: la lettera B classifica i giochi innocui e la P quelli pericolosi che devono [illegible] usati dai piccoli solo [illegible] l'assistenza di un adulto.

Ma perché proibire i videogiochi? «Esistono studi e ricerche sulla televisione. Ci sono analisi sugli effetti sui bambi[illegible] di Internet, ma nessuno ha ancora esplorato [illegible] sufficienza un settore come i giochi interattivi che senza regole chiare costituiscono un pericolo per un bambino ormai sempre più virtuale», spiega il sottosegretario durante [illegible] convegno [illegible] minori e new media organizzato dal Comitato di controllo sulla radiotelevisione del Consiglio regionale del Piemonte.

Guidi parte dal presupposto che, rispetto alla televisione, i videogame presentano [illegible] vantaggio: «I genitori e gli adulti possono decidere [illegible] acquistarli». Ma questo è il solo aspetto positivo: «I pericoli nascono dalla ripetitività delle situazioni, dalla produzione di giochi sempre più legati alla violenza [illegible] dalle nuove tecnologie che, grazie all'alta definizione [illegible] all'interattività, permettono un salto di qualità». Nelle parole [illegible] sottosegretario c'è [illegible] rimpianto per le vecchie pistole giocattolo [illegible] per i fucili dei cow-boys: «Purtroppo adesso siamo portati a regalare ai bambini strumenti sempre più sofisticati che permettono [illegible] amplificare [illegible] massimo la violenza [illegible] che [illegible] il messaggio che il vincitore è il più violento, quello che non rispetta le regole [illegible] le altre persone». Il problema nasce [illegible] fatto che «il bambino non assiste solo passivamente al combattimento, [illegible] può arrivare [illegible] creare [illegible] favola dove regna la violenza, dove il [illegible] personaggio uccide gli avversari [illegible] lamenti, grida e pianti. Insomma, una situazione che sembra vera».

Da qui la necessità [illegible] regole, anche perché «i minori guarda[illegible] sempre meno televisione ma passano più tempo davanti allo schermo televisivo per fare i videogiochi. Senza di[illegible] Internet». Aggiunge Guidi: «Sì [illegible] di mezzi che non sono cattivi per definizio[illegible] [illegible] mi passa l'esempio, sono come il coltello: buono quando taglia il salame, catti[illegible] quando uccide una perso[illegible]. Ecco perché proporrò anche l'attivazione di una campagna per [illegible] salute mentale del bambino, che coinvolga scuole e genitori, per un uso corretto di questi strumenti».

UNA SOLUZIONE ALTERNATIVA AL CARCERE



## FERÌ [illegible] UCCISE I NONNI, PENA SOSPESA

Accogliendo la richiesta dei difensori [illegible] d'intesa con il Pm, il gip del Tribunale dei minori ha deciso la sospensione del processo e l'affidamento in prova per tre anni (la durata [illegible]ima consentita dalla legge), presso una casa famiglia del Capo di Leuca, del ragazzo di 17 anni che la notte del 5 luglio scorso [illegible] San Cesario (Lecce) uccise la [illegible] materna, Maria Medica, [illegible] 69 anni, [illegible] ferì gravemente il nonno, Pasquale Antonicelli, di 72. Il ragazzo - che viveva con madre e sorellina dopo la separazione dei genitori - si armò di un coltello ed andò nella villetta dei nonni dove ci fu un furioso diverbio. Colpì [illegible] morte la nonna, intervenuta per difendere il marito e poi accoltellò anche quest'ultimo. Dichiarò poi di averlo fatto perché il nonno - titolare di una avviata azienda casearia - aveva da tempo rivolto attenzioni di carattere sessuale alla [illegible] sorellina di dieci anni, [illegible] dire dello stesso ragazzo con la complicità della moglie. L'Antonicelli, tornato a casa dopo un lungo ricovero in ospedale, si è sempre detto innocente. Il ragazzo, che più volte si [illegible] detto pentito, [illegible] stato sottoposto [illegible] perizia psichiatrica e dichiarato capace di intendere e di volere. La sorellina, che ignora quanto accaduto, è ospite di un istituto di suore.

# «Mamma, ti voglio bene», firmato Erika

## I difensori esibiscono un disegno che proverebbe la follia della ragazza

[illegible] Giovara

TORINO

La prova della follia è in un disegno fatto un mese dopo l'omicidio: [illegible] bambino - il fratello Gianluca - che piange, e una scritta: «mamma, ti voglio bene». Firmato Erika.

Ma per un avvocato Zaccone che sventola questo disegno davanti [illegible] tre giudici, c'è [illegible] pubblico ministero che ribatte: «Sia lei che Omar [illegible] capaci di intendere [illegible] volere. Il loro è stato un delitto premeditato, come [illegible] dimostrato da molte prove. Perciò [illegible] ribadi[illegible] [illegible] anni per lei, sedici per lui». Siamo agli sgoccioli, oggi la storia di Novi Ligure e dei due ragazzi assassini va a sentenza, e tra repliche e controrepliche le parti [illegible] danno battaglia per una decisione che probabilmente i giu[illegible] hanno già preso, dentro di sé.

Non resta che aspettare, come ripetono i genitori dei ragazzi, i loro difensori, e gli stessi imputati, che anche [illegible] hanno mostrato in aula volti ora indifferenti [illegible] spaventati, indecisi tra il pianto e la stanchezza: «Uffa, quand'è che finisce?» (Erika), «non ne posso più, non ce la faccio più» (Omar).

Oggi i giudici si chiuderanno in camera di consiglio, e decideranno finalmente [illegible] gli imputati [illegible] consapevoli e padroni [illegible] [illegible] [illegible] momento dei fatti, e in caso affermativo calibraranno responsabilità e anni di pena.

Ieri invece i difensori hanno giocato le ultime carte. Ha iniziato Vittorio Gatti, che ha scelto di puntare tutto sulla immaturità del suo cliente: «Un ragazzo cresciuto nell'ovatta, pauroso, abituato [illegible] dormire con la mamma quando [illegible] padre era via per lavoro. Superprotetto, incapace di prendere decisioni autonome anche quando si trat[illegible] di cose semplici: comprarsi i vestiti, ad [illegible]pio». U[illegible] che ha confessato gli omicidi (interrogatorio del 25 febbraio, 4 giorni dopo i fatti) tenendo per mano la mamma (devastata [illegible] dolore, ma decisa a stare lì).

Questa sua immaturità, sommata all'infermità evidenziata dagli esperti (un disturbo pervasivo dipendente di personalità) ha fatto sì che il ragazzo arrivasse ad uccidere. L'avvocato Gatti cita uno dei periti del giudice, il professor Charmet, quando dice che «è [illegible] Erika ad armargli la mano». Insomma questo Omar non voleva uccidere, ma l'ha fatto solo per non perdere la sua ragazza. Per questo secondo i difensori [illegible], i presupposti dell'imputabilità, e Omar andrebbe addirittura prosciolto. Ma se i giudici dovessero decidere altrimenti, allora «scegliete per lui la messa alla prova».

Erika? «Per lei chiediamo il ricovero in un luogo di cura pubblico», dice Cesare Zaccone. Il legale ha puntato sulla malattia della ragaz[illegible]: «Un disturbo di personalità borderline che, secondo le [illegible] scenze attuali, [illegible] contraddistinto da un[illegible] "diffusione dell'identità" che si desume dalla rappresentazione del sé caotica e contraddittoria». Un intervento tecnico, quello di Zaccone. Se il collega Boccassi [illegible] puntato sulla personalità di Erika, i suoi sogni malati, le [illegible] allucinazioni, l'aspetto uma[illegible] (e disumano) di questa ragazza, Zaccone ha mirato alle perizie, ai pareri di chi ha studiato il soggetto trascurando [illegible] evidenziarne l'aspetto patologico: cioè «la [illegible] personalità borderline, che si colloca ai bordi della psicosi».

Critiche aspre: «A Erika non è stato neanche fatto un encefalogramma! Manca l'esame psichiatrico; e i periti hanno condotto con lei veri e propri interrogatori di inaudita violenza, e persino brutali nelle domande».

Zaccone ha toccato tutti i punti utili [illegible] [illegible] la storia di [illegible]: «I violenti contrasti [illegible] la madre», raccontati da un'amica della ragazza. «La droga, fattore completamente sottovalutato dai periti». Erika presenterebbe quindi «i primi sintomi della schizofrenia», e come si può quindi sbattere in carcere per vent'anni una schizofrenica? E allora: non imputabilità, e [illegible] [illegible] è totale la mancanza di imputabilità, allora può essere parziale e quindi [illegible] pena deve essere opportunamente diminuita».

Chiude la giornata la replica del pubblico ministero, Livia Locci. «Fu un delitto premeditato, studiato e portato a termine come previsto», (a parte l'uccisione del padre). «Erika [illegible] sostenuto di non sapere che sarebbe rientrato a casa anche [illegible] fratello, [illegible] il fatto che abbia apparecchiato la tavola per tre prova il contrario». Inoltre: la confessione di Omar spiega che del delitto Erika parlava da almeno due mesi, nel tentativo di convincere il fidanzato ad aiutarla. Infine: il topicida Racumin, che sarebbe dovuto servire a sterminare tutta [illegible] famiglia in un colpo solo. E se non [illegible] ancora, una novella di Giovanni Verga («Libertà»), sottolineata da Erika in alcuni punti. Assieme [illegible] Jim Morrison e a Dante Alighieri (l'episodio di Paolo e Francesca, leggi Omar ed Erika) citato ieri in aula, anche [illegible] finisce nel calderone di Novi Ligure.

## PEDOFILO DIRIGEVA UNA SQUADRA DI CALCIO GIOVANILE

NAPOLI. Con l'accusa [illegible] aver molestato un ragazzo tredicenne i carabinieri hanno arrestato [illegible] Pozzuoli (Napoli) l'ex consigliere [illegible] una scuola calcio, Domenico Chiocca. Nei suoi confronti il gip Luigi Esposito ha firmato un'ordinanza di custodia per [illegible] episodio che risale alla scorsa estate. Secondo quanto emerso dall'inchiesta del pm Sergio Amato, l'uomo - all'epoca consigliere della scuola di calcio «Puteolana 1909» - incontrò in uno stabilimento balneare [illegible] [illegible] [illegible] ragazzi [illegible] conosceva. Dopo aver pagato [illegible] tutti la colazione ed aver procurato loro maschere subacquee, [illegible] [illegible] pretesto di andare a pesca condusse il tredicenne, R.C., in un luogo appartato dove tentò di abusare [illegible] lui. Spaventato, il ragazzino riuscì [illegible] scappare ed avvertì gli amici, confidandosi poi [illegible] il padre che ha dato il via alla denuncia nei confronti di Chiocca, in passato già condannato [illegible] sentenza definitiva a due anni [illegible] reclusione per violenza sessuale e rapimento a fine di libidine.

In [illegible] nota firmata dal procuratore Agostino Cordova si definisce la vicenda «inquietante», in considerazione del fatto che l'indagato «gravitava nell'ambiente di una scuola di calcio giovanile ed aveva perciò frequentazioni costanti con ragazzi minorenni». Una circostanza, rileva il procuratore, che dimostra che [illegible] problema degli abusi sui [illegible] [illegible] presenta confini ambientali definibili con assoluta certezza». [Ansa]



A destra l'ingegner De Nardo e a fianco Mario Boccassi: difende Erika insieme con l'avvocato Zaccone che ieri ha pronunciato l'arringa



Il pm replica: «Massacro premeditato, studiato [illegible] portato a termine come previsto. Lei ha sostenuto di non sapere che il fratellino sarebbe rientrato, ma la tavola apparecchiata per tre prova il contrario»

TENTATO FURTO E RIVINCITA DI UN IMMIGRATO

### NAPOLI, SORPRESI [illegible] RUBARE LA [illegible] DI UN SANTO

Un gruppo di tre o quattro persone che stava tentando di rubare [illegible] pesante statua da un monumento è stato messo in fuga dai vigili urbani e l'opera, anche se danneggiata, è stata recuperata. È successo la notte scorsa alla periferia Nord di Napoli, nel quartiere Piscinola, dove i malviventi hanno tentato di portar via una statua [illegible] San Michele [illegible] bronzo, alta un metro e settanta centimetri, [illegible] monumento [illegible] caduti. Avevano già imbracato il reperto quando l'intervento della polizia municipale li [illegible] messi in fuga



### DA OPERAIO [illegible] TORNA IN [illegible]

Fino a pochi mesi fa faceva l'immigrato-operaio e non aveva neppure l'auto: erano i compagni di lavoro a dargli un passaggio fino a casa. Ieri, invece, Richard Zady è arrivato davanti ai cancelli della «GF» di Correggio a bordo di una lussuosa auto blu nei panni di ambasciatore in Italia della Costa d'Avorio. Una visita per incontrare i datori [illegible] lavoro [illegible] compagni con i quali ha condiviso gli ultimi quattro anni in Italia. Poi nel suo paese è andato al governo il Fronte Popolare per il quale svolgeva un'intensa attività dall'Italia. Il nuovo presidente l'ha nominato ambasciatore

# Il gelo dall'Est Bufere di neve Disagi al Nord

Voli cancellati e traffico in tilt, freddo record sulla Marmolada dove il termometro è a - 21. Problemi per chi viaggia in treno

R[illegible]

Delle Alpi alla Sicilia, gli italiani battono i denti per l'ondata di freddo dell'Est. Temperature sotto zero quasi ovunque, bufera di neve a Milano e venti gelidi hanno caratterizzato la giornata di ieri. E per oggi è p[illegible] un ulteriore calo della colonnina di mercurio. L'aria gelida proveniente dagli Urali - informa il Servizio meteorologico dell'Aeronautica - stazionerà sull'Italia ancora per il fine settimana.

**MARMO[illegible] A - 21.** Sulla Marmolada, in Veneto, ieri il [illegible] ha segnato -21 gradi e in Calabria, sulla Sila, la temperatura è scesa fino a -10. Nelle città, il record è toccato ad [illegible] (-9), seguita da Bolzano (-7) e Torino (-6). Nel Cuneese sono attese minime fino a -30 gradi sopra i 3mila metri di quota: livelli mai toccati negli ultimi 10-15 anni. Anche in Lombardia il peggio deve ancora arrivare: [illegible]do l'Ersal (Ente regionale [illegible] sviluppo agricolo, domani sarà [illegible] giornata più fredda, con punte di -6 gradi e la polizia di Milano partecipa al piano di emergenza per i senzatetto, [illegible] di persone in difficoltà per le strade.

**BUFERA NEVE A M[illegible]** Nella serata di ieri a Milano è scoppiata una vera e propria bufera di [illegible] (mentre per oggi le condizioni dovrebbero ulteriormente peggiorare). A farne le spese ieri sera è stata anche la partita di calcio tra Milan e Lazio, valevole per la Coppa Italia, che l'arbitro Messina è stato costretto a rinviare per neve. Anche l'aeroporto di Linate è andato in tilt, tanto che si è reso necessario bloccare i voli. Problemi anche a per l'aeroporto di Bologna, che ha dovuto chiudere [illegible] piste per consentire ai [illegible] [illegible] liberarle dalla neve mentre a Roma Fiumicino dieci voli per il Nord sono stati cancellati.

**TRAFFICO IN TILT.** L'aeroporto «Marco Polo» di Venezia è stato chiuso ieri per due ore, dalle [illegible] alle 18, per consentire [illegible] sgombero della neve dalle piste. [illegible] Gruppo Autostrade [illegible] pronto con uomini [illegible] mezzi per intervenire in aiuto agli automobilisti nei tratti interessati dalle nevicate. Per chi si mette alla guida è comunque consigliata la massima prudenza. Traffico in [illegible] [illegible] gran parte della [illegible] viaria veneta a causa delle forti nevicate. Problemi sono stati segnalati anche nella circolazione ferroviaria. Incidenti e tamponamenti si sono susseguiti sull'autostrada A25, nel tratto compreso [illegible] (Pescara) e Pescina (L'Aquila). Diversi tampo[illegible] anche nel Barese. La prefettura di Perugia ha fatto [illegible] il piano di emergenza che prevede interventi per lo sgombero di neve e ghiaccio nel più breve tempo possibile. Nelle Marche, il ghiaccio formatosi lungo le strade è stato la [illegible] di [illegible] [illegible] frontale tra due auto [illegible] [illegible] provocato [illegible] morti.

**BORA AI [illegible] KM/H.** La bora ha raggiunto i 120 chilometri orari [illegible] Trieste. I vigili del fuoco hano dovuto compiere decine di interventi per rimuovere [illegible] e rami pericolanti, mentre le navi [illegible] del porto hanno dovuto rafforzare gli ormeggi. Per i prossimi giorni è previsto [illegible] ulteriore aumento della bora che potrebbe raggiungere anche i 140-150 km/h. A Pordenone oggi scuole chiuse, per le condizioni di pericolo determinate dal ghiaccio.

**PROTEZIONE CIVILE.** [illegible] condizioni meteorologiche [illegible] destinate ad aggravarsi nel Centro-Sud e la Protezione civile [illegible] dislocato forze aeree pronte ad intervenire nel caso si rendano necessari soccorsi urgenti. La Protezione civile ha autorizzato il ricorso al volontariato per fronteggiare le emergenze ed ha invitato i Comuni a [illegible] luoghi chiusi per dare ricovero temporaneo alle persone [illegible] dimora.

**FERROVIE IN DIFFICOLTÀ.** A rendere critica la circolazione in alcuni punti, sottolineano le Ferrovie, [illegible] stati più che la quantità di neve, il vento e le temperature eccezionalmente [illegible] che hanno causato temporanea cadute dell'alimentazione elettrica. Le interruzioni hanno interessato soprattutto alcune linee tra [illegible] e Mestre, la Bologna-Padova al confine [illegible] le due regioni e la linea che da Milano [illegible] [illegible] Domodossola. Rete Ferroviaria Italiana e Trenitalia [illegible], il [illegible] pronto intervento [illegible] [illegible] le condizioni meteorologiche e lo [illegible] delle strade, sottolineano [illegible] Ferrovie, «continuano a rendere estremamente difficile il lavoro delle squadre».

[r. cri]



La neve ha imbiancato anche Venezia, dove l'aeroporto «Marco Polo» è stato chiuso dalle 16 alle 18, per consentire lo sgombero della piste

TURNI MASSACRANTI PER I TECNICI DEL TUNNEL

# Incontro per il Bianco «Riapertura [illegible] Natale»

Lunardi e il collega francese trattano sulla data «Italiani pronti». Problemi tecnici al «cervellone»

**Enrico Martinet**
COURMAYEUR

«Basta date, n[illegible] ne faccio più»: Il ministro Pietro Lunardi lascia Morgex, paese [illegible] qualche chilometro [illegible] Courmayeur, scacciando [illegible] un incubo quelle date rincorse e smentite per la riapertura del tunnel [illegible] Monte Bianco. Dopo un'ora [illegible] mezza di una riunione «blindata» nel piccolo municipio con il suo collega francese ai Trasporti, Jean-Claude Gayssot, annuncia che fra loro c'è accordo, ma anche un patto, quello del silenzio. Lunardi si dice «deluso dai tecnici, sono rimasto impressionato, molto impressionato da quelle pro[illegible] non mantenute che avevano fatto annunciare a [illegible] ministri date che poi hanno dovuto S[illegible]. E' possibile riaprire alle auto per Natale? Il ministro: «Per noi si potrebbe, certo, dall'altra parte meno».

Lunardi scaccia anche ogni ottimismo per [illegible] avere altre «forti delusioni». Il problema [illegible] diversi punti di vista [illegible] francesi e italiani rimane, tuttavia da qualche giorno al tunnel si sta lavorando con turni massacranti proprio per poter riaprire il traffico alle auto per le vacanze di Natale, per quel [illegible] [illegible] che poi [illegible] stato annullato «per problemi tecnici», cioè per le [illegible] verifiche da fare agli impianti di sicurezza del nuovo traforo. La riunione di ieri non si è conclusa con una firma, né con un accordo, però sia i manager delle due società di gestione del traforo sia i ministri e i responsabili della commissione integovernativa che sovrintende tutti i lavori lasciano margini di speranza perché la data di riapertura (fine gennaio) venga anticipata.

I ministri ieri si sono dati appuntamento all'aeroporto di Torino [illegible] dove [illegible] partiti [illegible] un elicottero dei carabinieri. Destinazione, traforo del Monte Bianco [illegible] per l'occasione è stato reso irraggiungibile: «Oggi, niente "visite", ci spiace, motivi di sicurezza», dicono al punto di controllo mezzo chilometro prima del piazzale. L'elicotterone «frena» però molto prima, atterra a Morgex perché Courmayeur è spazzata da un forte vento. [illegible]mbia il programma, [illegible] la riunione resta «tecnica».

Francesco Colombo, vicepresidente della società del Bianco, spiega: «I ministri vogliono capire che cosa sta accadendo dal punto di vista tecnico. Ci sono posizioni diverse [illegible] però ora il comitato [illegible] sicurezza [illegible] dare risposte». Per riaprire alle auto? «Per esaminare ogni possibile soluzione», risponde il presidente della società [illegible] Vetrino. E' vero che state pensando di aprire prima di Natale? Colombo: «Sì, ci stiamo pensando, si sta lavorando per questo». Anche Luigi Cavalchini, ambasciatore e presidente del comitato integovernativo, lascia Morgex dicendo: «I francesi mi sembrano ben disposti. Si potrebbe aprire prima di Natale». Bernard Lévy, il direttore della società francese del tunnel è [illegible] esplicito, tuttavia ammette: «Riunione serena, direi quasi conviviale. Natale? Ci si può pensare, il problema rimane quello delle verifiche tecniche».

Già, le verifiche, quelle inceppate per qualche guaio tecnico e soprattutto per la complessità dei test sul «cervellone» elettronico che [illegible] [illegible] mila [illegible] in contemporanea dai sensori all'interno della galleria e deve saperli ordinare.

OTTOMILA ALLIEVI A LEZIONE DI EDUCAZIONE ALIMENTARE PER SCOPRIRE LA STORIA DELLA GRAPPA, I SEGRETI DELL'OLIO, IL MONDO DI SALUMI, FORMAGGI E VINO

# A scuola con Slow Food

## Ottocento corsi all'università del gusto



Cresce l'attenzione per l'educazione alimentare legata alle tradizioni contadine

A Ovada, in provincia di Alessandria, distilleranno la storia della grappa, a Pisa torchieranno i segreti dell'olio, a Milano affette[illegible] il mondo dei salumi. Ottocento corsi in tutta Italia - a cura dei «docenti» dello Slow Food - spiegheranno a colpi di lezioni teoriche e di sostanziosi assaggi vita morte e miracoli della birra o dei formaggi, [illegible] anche [illegible] cultura della gastronomia - e naturalmente d[illegible] vino - a un pubblico di appassionati, professionisti del settore o semplici curiosi.

«Siamo partiti quest'anno in primavera con quattordici semin[illegible] per formare i nostri docenti e [illegible] 2002 - spiega Sebastiano Sardo, che del progetto "Master [illegible] Food" [illegible] responsabile - puntiamo ad avere più [illegible] ottomila allievi nel nostro progetto di educazione alimentare». Tre o quat[illegible] lezioni per tema, un costo che [illegible] 75 ai 110 euro per corso - ma qu[illegible]do si stappano le bottiglie il prezzo può raddoppiare - l'idea è quella di creare una sorta di [illegible] popolare» del gu[illegible]. Si potrà frequentare anche

> «In Italia c'è una grande omogeneizzazione dei piatti Giovani e bambini hanno perso la curiosità dei cibi»

un solo corso, ma per diventare «Master of Food» con tanto di dipl[illegible] bisognerà aver seguito tutti e venti i corsi previsti dal programma [illegible] programma completo è su www.slowfood.it) con un impegno previsto di tre anni. Dietro l'iniziativa [illegible] cento-venti aziende che sostengono i corsi [illegible] prodotti, [illegible] anche [illegible] visite guidate, lo s[illegible]zo delle 350 Condotte nazionali e due sponsor ufficiali: uno è il Consorzio Grana Padano, l'altro il gestore telefonico Wind che offrirà sul [illegible] portale Wap anche servizi legati al mondo di Slow Food e consultabili attraverso il telefonino.

Educazione alimentare sì, ma in qualche [illegible]o sembra che si ci sia bisogno di una vera e propria «rieducazione». Come spiega Oliviero Sculati, direttore dell'unità di nutrizione della Asl di Brescia «in tutta Italia c'è una grande omogeneizzazione dei piatti che si mangiano. [illegible] perdendo anche nel [illegible] quella cultura del saper fare che si trasmetteva attraverso il passaggio tra generazioni. Oggi abbiamo giovani e bambini [illegible] più curiosità alimentari, che scelgono solo fra un numero limitatissimo di pietanze».

Puntare sulla cultura gastronomica in un periodo in cui le paure legate all'alimentazione sono tante, è anche una scelta precisa, come spiega il vicepresidente [illegible] Slow Food Giacomo Mojoli: «C'è bisogno [illegible] dare risposte a una grande domanda di informazioni nel mondo dei consumi, [illegible] solo alimentari. [illegible] questo significa che dobbiamo alzare anche [illegible] qualità dell'informazione». Addio, insomma - [illegible] l'appello di Mojoli - alla guerra delle guide e largo piuttosto alla scoperta di quello che sta dietro i piatti serviti: «Basta con le forchette e i cappellini, [illegible] le guide che danno i voti ai ristoranti, ma non parlano della qualità [illegible] prodotti che [illegible]. Ditemi quale guida dedica spazio alla frutta, alle verdure, al tipo di carne o di pane che si trova a tavola?». E la rivoluzione gastro-culturale fat[illegible] a colpi di [illegible] e forchetta - sperano quelli di Slow Food - partirà dai consumatori [illegible] alla fine spingerà anche i produttori a puntare sempre [illegible] più sulla qualità. [f. man.]

# Per il cioccolato l'ora della rivincita

## Fa bene a corpo e mente, ogni italiano ne consuma tre chili all'anno

MILANO

Non fa venire i brufoli, non fa male al fegato, [illegible] ingrassa [illegible] si supera la modica quantità. [illegible] bene invece al cuore, al cervello e ai cinque sensi. È il cioccolato, che in Italia sta registrando un trend di crescita tra i cons[illegible]matori. «Colpa dell'effetto 11 settembre», sostengono gli esperti, che dal crollo delle Twin towers hanno visto aumentare il [illegible]mo di ansiolitici e appunto di cioccolato. Ma questo di Bin Laden deve essere solo l'ultimo alibi [illegible] «cioccodipendenti». «E' stato considerato per troppo tempo simbolo di lussuria invece che un dolce vizio da assecondare», guida la riscossa Vincenzo Montuori, direttore generale di Caffarel, uno che di cioccolato se ne intende, se non altro perché è alla testa del marchio torinese che dal 1826 sforna gianduiotti e praline. E alla rivincita del cioccolato, Caffarel ha dedicato un convegno a Milano. Con sociologi come Enrico Finzi, presidente di Astra/Demoskopea: «Emerge una meno intensa colpevolizzazione del cioccolato». E nutrizionisti come Nicola Sorrentino: «Il cioccolato è antidepressivo ed euforizzante».

Non sarà più da sdoganare, ma il cioccolato deve prendersi [illegible] qualche b[illegible] [illegible]. [illegible] perché in Italia i consumi sono quelli che sono. Tra liquido in tazza, in tavolette o in confezioni monodose da bancone da bar, i consumi nel nostro Paese sono solo di 3,3 chilogrammi pro capite. Un niente se confrontato con i consumi degli svizzeri (10,2 chili), dei tedeschi (9,8 chili), degli americani (5,5 chili). Gli italiani riesco[illegible] a sorpassare solo i greci con 2,8 chili, e i brasiliani e giapponesi che [illegible] consumano appena 2 chili pro capite.

Eppure il cioccolato cambia [illegible] vita, parola di Annamaria Bernardini De Pace, avvocato matrimonialista: «Da quando c'è sulla [illegible] scrivania, è diminuito il consumo di fazzolettini. Non dico che si divorzi meno, [illegible] meglio sì». Mario Mele, studioso di Media, [illegible] cioccolato tesse il potere comunicativo: «È forma e sostanza, perché si sceglie con gli occhi, si apprezza col palato e si gusta con l'anima». I puristi lo vogliono nero ed amaro. Secondo una ricerca Nielsen commissionata dalla Caffarel il [illegible] cioccolato fondente è aumentato nell'ultimo anno del 20%. La riscoperta è verso un prodotto con almeno il 70% di cacao, in barba ai dibattiti comunitari dove il più nobile burro di cacao si vorrebbe sostituito con grassi vegetali. [illegible] in praline o tavoletta, da spalmare o da [illegible], al cioccolato sono in pochi [illegible]ciare.

«Anche perché il cioccolato è stata [illegible] affiancata un'immagine di sensualità», [illegible] lo psichiatra svizzero Willy Pasini. Che almeno nel versante femminile, conferma l'antico detto - o pregiudizio - secondo cui gli inglesi non lo fanno: «Le donne inglesi hanno decre[illegible] che tra i piaceri irrinunciabili, il cioccolato [illegible] il primo posto e solo dopo arrivano gli esponenti dell'altro sesso». [r. m.]

(segue da pagina 10)

Ci ha lasciati nel dolore

**Eugenio Marchisio**

L'annunciano la sorella Angiola, il fratello Dino e famiglia, parenti tutti. Funerali lunedì 17 [illegible] parrocchia S. Donato. La cara salma proseguirà per Costigliole Saluzzo.
— Torino, 11 dicembre 2001.

Amministratore e Condomini [illegible] via Teni[illegible] partecipano al dolore.

Le amiche di [illegible] Thelma e [illegible] ricordano [illegible] grande tenerezza EUGENIO e sono vicine [illegible] Angiola nel suo [illegible] dolore.

Angelo e Anna partecipano con profondo dolore alla perdita di [illegible] l'amico caro di sempre.

Marida e Alessandro Benzo partecipano commossi.

Antonio Brandoni e famiglia [illegible] vicini [illegible] cara signorina Angiola [illegible] momento di grande dolore [illegible] dell'amatissimo FRATELLO.

Troppo presto ci ha lasciati

**Ivan Novelli**

anni 25

Ne danno notizia i genitori Irma e Aldo, le [illegible]elle Cristina e Ambra, la nonna Germa[illegible], parenti e amici tutti. Funerali in [illegible] lo [illegible] dicembre [illegible] nella chiesa parrocchiale.
— Paverolo, 13 dicembre 2001.

[illegible] l'im[illegible] dolore, [illegible]ly, Beppe, [illegible], Gianmaria.

Ciao IVAN, zio Elio.

Ciao IVAN, sarai sempre nel nostro cuore, Cinzia con Dino, Alice e Lorenzo.

[illegible] ricordo affettuoso del [illegible] IVAN, lo studio Piovano esprime alla famiglia il [illegible] sentito dolore.

La famiglia Piero e Flora [illegible] partecipa con immenso dolore.

Si uniscono al dolore: famiglia Francesco Varetto, famiglia Giuseppe Pi[illegible].

[illegible] famiglia Turrini e Gino Pozzo partecipano al [illegible] per la perdita dell'indimenticabile IVAN.

[illegible] Moro e famiglia partecipano [illegible]ossi al dolore della famiglia Novelli per la tragica perdita [illegible].

Claudio e Francesco Calò e di [illegible] Sarmi si partecipano al dolore dei familiari per la perdita del caro [illegible].

Accompagnati [illegible] tuo dolce ricordo, gli amici:
Vittorio Barbetta
Laura Dell'Acqua
Enrico Gavazza
Filippo Mascaretti
Enrico Tavernese
Daniela Maggio
Eliana Rozio
Massimo Lorenzi
Emiliano Bruschetta
Federico Magliacana
Lara Cantele
Paolo Berruti
Nino Gallo
Daniele Todeschini.

E' [illegible] alla famiglia [illegible] fam. Luigi Barbetta.

La [illegible] voglia [illegible] vivere è sempre con noi, Saba, Netto, [illegible].

Circondata dall'affetto dei suoi cari, serenamente è mancata

**Antonietta Pagani in [illegible]**

Con dolore lo annunciano [illegible] adorate figlie: Silvia con Fabrizio e Paola ed i nipoti, Cristiano, Edoardo Alessandro con [illegible], Giordana con Alexander, Filippo, Nikolas e Ginevra. I funerali si terranno sabato 15/12 presso la Chiesa Corpus Domini [illegible] Milano alle ore 11. La salma verrà successivamente tr[illegible] tomba di famiglia [illegible] cimitero di Piossasco (ore 14,30).
— Milano, 13 dicembre 2001.

Ci [illegible]

**Maria Vodano ved. Montino**

Addolorati [illegible] annunciano il figlio Andrea, la nuora Ornella, i nipoti Emanuela ed Enrico, parenti e amici tutti. Funerali 15 dicembre ore 11,00 parrocchia di Palestro. Partenza da abitazione ore 9,30.
— Torino, 13 dicembre 2001.
O. F. Il Giubileo - Tel. 011/6633005

Cristianamente è mancata

**Maddalena (Adele) [illegible] ved. Canessa**

anni 90

Addolorati lo annunciano la figlia Marisa col marito Albino Bonino, i nipoti Silvia, Sergio, Laura con le rispettive famiglie, la sorella Rina e parenti tutti. Un particolare ringraziamento alla dottoressa Nadia Isabello e alla cara Carmen per l'affettuosa assistenza. Funerali oggi ore 14 parrocchia Natale del Signore via Boston, 37. Tumulazione cimitero di Carignano. Non fiori, ma offerte alla San Vincenzo parrocchiale.
— Torino, 13 dicembre 2001.
O. F. Il Giubileo - Tel. 011/6633005

I pronipoti Andrea, Valeria, Giulia, Erica ricordano con affetto la cara NONNA-BIS.

E' improvvisamente mancato

**Pietro Casse**

anni 73

Ne danno il triste annuncio i figli Claudio, Valter, [illegible] Lucilla e [illegible], l'amatissimo nipotino Fabio, parenti tutti. Funerali sabato 15 dicembre ore 11,30 parrocchia Gesù Salvatore.
— Torino, 11 dicembre 2001.
O. F. Astra c.so G. Cesare 99 - To 011-280901

E' mancato

**Emanuele Rizza**

Lo annunciano [illegible], Alberta con Carlo, i nipoti Paolo, Vittorio, Stefano, Francesco, i fratelli. Funerali in Cuneo sabato 15 dicembre alle ore 14,30 nella parrocchia del Sacro Cuore.
— Cuneo, 13 dicembre 2001.
On. Fun. Costantino - Cuneo

Partecipano al dolore della famiglia Enrico e Livia Monasterolo, Alfonso Squarotti e figli.

**[illegible]**

A funerali avvenuti i famigliari di

**Salvatore Salerno**

ringraziano coloro che hanno partecipato al loro dolore e in particolare il prof. Calciati, i medici Valle e Gallo, e tutto il personale dell'Hospice Faro presso Ospedale S. Vito, per le amorevoli cure e l'umanità [illegible]la nell'assistenza.
— Torino, 13 dicembre 2001.

**ANNIVERSARI**

[illegible] [illegible]

**Giuseppe Rosso**

1996 2001

**[illegible] Occhetti ved. Rosso**

Il [illegible] ricordo è sempre vivo [illegible] nostri cuori.
— Torino, 14 dicembre 2001.

1991 2001

**Federico Chiavalon**

[illegible]uamente nel nostro [illegible] [illegible]ma papà Stefano nonno.

[illegible] [illegible]

**Agostino Varetto**

Il tempo non cancella il tuo ricordo.

2000 14 DICEMBRE 2001

**avv. Alfredo Laezza**

Sei sempre nei nostri cuori, la moglie Emma e la figlia Fernanda. S. Messa Chiesa Beata Vergine delle Grazie (Crocetta) 19 dicembre ore 18,00.

1998 2001

**Annamaria Salustri in Bertone**

Vivi sempre con noi.

Lili, Marie Jeanne e Barbara con le famiglie ricordano commosse PIERO ad un mese dalla sua scomparsa. La [illegible] di Trigesima dell'

**Ing. Pier Gaudenzio Abelli**

avrà l[illegible] sabato 15 dicembre alle ore 10,30 [illegible] la Chiesa Parrocchiale [illegible] Trana.
— Torino, 14 dicembre 2001.

[illegible] [illegible]

**Lorenzo Bogni**

Insieme.

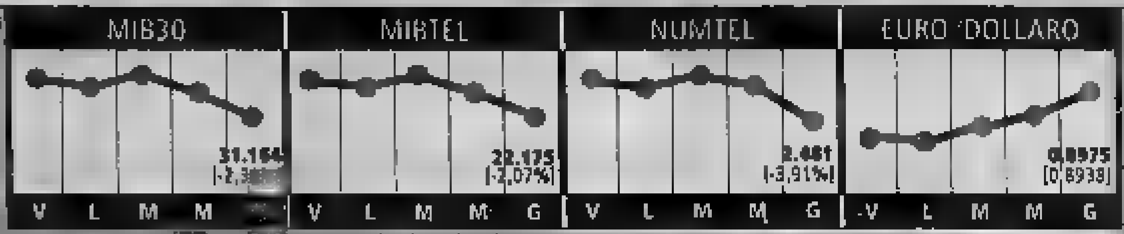
1995 [illegible]

**Giovanni [illegible]**

Vivi nel dolce ricordo.

## Da gennaio l'Ifis diventa banca

A gennaio nasce Banca Ifis, frutto della trasformazione della società di factoring quotata al Ristretto. «Quale banca specializzata - ha detto l'ad Giovanni Bossi - contiamo di attivare un più rapido processo di crescita, grazie al maggior numero di servizi offerti». Ifis è controllata dalla holding «La Scogliera» partecipata da Clara Agnelli e Sebastiano Furstenberg.




## Fiat investe a Pratola Serra

Nuovi investimenti alla Fma di Pratola Serra, società del gruppo Fiat che produce motori. Li ha annunciati ieri la dirigenza dell'azienda irpina, una zona in cui il gruppo torinese (presente anche con Irisbus) da anni costituisce un volano per l'intero apparato produttivo. Con le nuove risorse, e grazie alla joint venture con Gm, lo stabilimento alle porte di Avellino in tempi brevi dovrebbe raggiungere la testa delle graduatorie internazionali.

LA BCE INDICA L'AUMENTO DEL PIL DA 1,3 A 1,7% CONTRO IL 2,2-2,8 PREVISTO [illegible] CONFERMA L'ALLARME SUI CONTI PUBBLICI DI QUATTRO PAESI

# L'Europa [illegible] meno, crollano i consumi Usa

## Borse a picco nei due continenti

Vanni Cornero

Crescita del prodotto interno lordo inferiore alle previsioni in Europa, crollo delle vendite al [illegible] negli Stati Uniti: sulle due sponde dell'Atlantico le notizie riguardo all'economia sono tutt'altro che tranquillizzanti e, come [illegible] solito, [illegible] Borse ne hanno fatto le spese, vivendo una giornata di pesanti perdite.

Il primo colpo è venuto dal bollettino di dicembre della Bce, in cui si stima per quest'anno una crescita compresa tra l'1,3 e l'1,7 per cento, contro l'aumento tra il 2,2 e il 2,8 previsto prima degli attentati terroristici dell'11 settembre. E la marcia del Pil, sebbene vi siano le premesse per un miglioramento in corso d'anno, dovrebbe rimanere fiacca anche nel 2002, soprattutto [illegible] primi mesi, visto [illegible] le proiezioni parlano di un miglioramento tra lo 0,75 e l'1,7 per cento, ben meno della forchetta [illegible] il 2,1 e il 3,1 delle stime precedenti.

La Bce dà migliori prospettive per il 2003, con una media di crescita che dovrebbe andare dal [illegible] al 3 per cento, ma di mezzo c'è un anno intero e intanto la Banca centrale europea avverte che [illegible] causa del rallentamento macroeconomico e dell'insufficiente contenimento della spesa, e per effetto delle considerevoli riduzioni delle imposte attuate in alcuni Paesi, ci si attende che nell'anno in corso, per la prima volta dal '93, i saldi di bilancio delle Amministrazioni pubbliche peggiorino per l'area euro nel suo insieme».

Nel mirino [illegible] Wim Duisenberg ci sono quattro paesi «che ancora registrano notevoli disavanzi», il bollettino Bce non li cita, ma, poichè si riferisce alle valutazioni della Commissione europea i nomi [illegible] presto fatti: Germania, Francia, Italia e Portogallo, sotto osservazione per aver «reinterpretato» gli impegni relativi ai vincoli fiscali o aver dato loro [illegible]ve scadenze. L'allarme della Bce è dovuto ad alcune misure definite di «esito incerto», come la lotta all'evasione fiscale, [illegible] anche dal fatto che «il rallentamento in atto potrebbe intensificarsi, mentre i programmi di bilancio di alcuni paesi [illegible] basati su scenari economici piuttosto ottimisti e potrebbero prodursi nuovi sconfinamenti della spesa».

Comunque niente sconti, il Patto di stabilità non si tocca: «al peggioramento dei saldi di finanza pubblica causato dalla forte frenata dell'economia mondiale - raccomanda la Banca centrale europea - occorre rispondere con un maggior rigo[illegible] nel realizzare [illegible] obiettivi, soprattutto in quei paesi che non hanno ancora realizzato il pareggio [illegible] bilancio [illegible] presenta[illegible] rapporti debito-Pil molto elevati». Riguardo ai prezzi, infine, l'inflazione europea continuerà a scendere e, nel corso [illegible] 2002, il costo della vita passerà nettamente al di sotto del 2%.

Anche negli Usa l'inflazione è al guinzaglio, come dimostra il calo dello 0,6% dei prezzi alla produzione in novembre, [illegible] questo si sapeva già e Wall Street ha registrato come un sismografo il terremoto nelle vendite [illegible] dettaglio, crollate del 3,7% ben sotto le attese degli analisti, arrivando a segnare il record negativo dal 1992. E a migliorare le cose non è servito il calo delle richieste di sussidi di disoccupazione nella settimana terminata l'8 dicembre: [illegible] mila richieste in meno rispetto [illegible] 15 mila preventivate.

Così Dow Jones e Nasdaq hanno imboccato la via della discesa, per poi chiudere rispettivamente a -1,38 e -3,24%. Una tendenza che si replicava in Europa, [illegible] perdite nette su tutte le piazze: Londra lasciava sul terreno lo 0,88% e anche Zurigo [illegible] il calo allo 0,95%. Andava ben peggio a Francoforte, dove l'indice Dax finiva sotto dell'1,9%, mentre Amsterdam perdeva il 2,03, Stoccolma il 2,06, Parigi il 2,22 e Madrid il 2,50%. Milano soffriva con il Mibtel a -2,07%, il Mib30 a -2,31 e il Numtel addirittura a -3,91%.

Bene l'euro sul dollaro, fissato dalla Bce a quota 0,8975, ma salito in finale [illegible] giornata sino a 0,8983, dopo aver toccato un massimo di 0,8992.

### SANPAOLOIMI, ENTRANO I [illegible]

TORINO. È stato formalizzato lo scambio di partecipazioni fra il Sanpaolo Imi e la francese Caisse des Depots (Cdc), sulla base del progetto di alleanza strategica annunciato nel luglio [illegible]. Il gruppo francese ha acquisito il 2% del Sanpaolo Imi [illegible] valore [illegible] circa 323 milioni di euro. Il Sanpaolo Imi ha effettuato [illegible] investimento di valore equivalente e ha acquisito poco meno del 3,5% nella Cdc Ixis, investment bank del gruppo francese. L'intesa è stata formalizzata a Parigi dal Sanpaolo Imi e dal gruppo Eulia (l'alleanza finanziaria fra il gruppo Caisse des depots e il gruppo Caisse d'Espargne). Nell'operazione, che prevede anche l'ingresso di Cdc nel patto di consultazione di Sanpaolo Imi e di quest'ultimo nel patto di Cdc Ixis - i due gruppi [illegible] avvalsi della consulenza rispettivamente di Jp Morgan e di Deutsche Bank.



Wim Duisenberg e a sinistra Juergen Storbeck (direttore Europol) [illegible] ieri ha firmato un'intesa anti-contraffazione

## Globalizzazione

### «Bisogna far rispettare le regole sui mercati»

TORINO

Per governare i mercati finanziari e [illegible] non servono soltanto regole equilibrate ma anche istituzioni capaci di farle rispettare. E' questo il messaggio con cui il presidente della Fondazione Crt, Andrea Comba, ha presentato ieri a Torino la conferenza di Maria Livanos Cattaui, segretario generale della Camera di Commercio Internazionale. Secondo Comba, l'arbitro dei comportamenti sulle piazze mondia[illegible] potrebbe essere affidato al Fondo monetario oppure ad un'agenzia delle nazioni Unite. «Oggi - ha spiegato - la disciplina viene affidata a codici volontari [illegible] autoregolamentazione disegnati da enti che non hanno alcun potere coercitivo». Invece, ha aggiunto, è importante che si possa amministrare il mercato con un potere preciso di sanzione.

L'intervento della signora Cattaui è stato in forte chiave liberista. Nello spiegare le funzioni della Camera di Commercio Internazionale, ha auspicato una piena liberalizzazione dell'attività delle imprese multinazionali. A [illegible] avviso, [illegible] disfunzioni sui mercati internazionali no[illegible] colpa delle grandi holding quan[illegible] degli [illegible] che avrebbero la responsabilità di stabilire le regole del gioco. «Le imprese fan[illegible] [illegible] loro mestiere [illegible] base alle norme esistenti» è stato il senso del suo discorso, così devono essere i governi ad intervenire.

A margine dell'incontro, è stato diffuso un documento della Società Italiana per l'Organizzazione Internazionale (la sezione piemontese patrocinava l'evento) in cui [illegible] invita [illegible] ragionare sulle possibilità [illegible] *governance* mondiale. Nel [illegible] si sottolinea la necessità di «nuove strutture per [illegible] peso e le voci delle categorie di partner nella gestione della vita internazionale». Il Sioi ha avviato un ciclo di conferenze proprio per approfondire le possibilità di discutere il tema delle regole di governance globali. [r.e.s.]

IN ALTO MARE LA TRATTATIVA SULL'ARMONIZZAZIONE FISCALE NELLA UE

# Ministri Ecofin più ottimisti «Ripresa graduale nel 2002»

[illegible]ini

inviato a BRUXELLES

La crescita dell'economia europea ripartirà presto, nei primi mesi del 2002, ed è destinata a rafforzarsi nel corso dell'anno grazie soprattutto alla domanda interna. Nonostan[illegible] i venti della crisi continuino a disturbare i mercati, i ministri delle Finanze europei lanciano [illegible] [illegible]aggio di ottimismo e garantiscono che il Patto di Stabilità non è, almeno per il momento, [illegible] discussione. «Le condizioni attuali sono tali da prefigurare una ripresa graduale della crescita nel corso del 2002. I fondamentali dell'economia sono buoni e la crescita deriverà essenzialmente da fattori interni» si legge nel testo, ancora riservato, della dichiarazione che i mini[illegible] delle Finanze consegneranno oggi ai capi di Stato e di governo della Ue e che dovrebbe essere approvata e resa pubblica domani dal Consiglio Europeo di Laeken.

La bozza di dichiarazione messa a punto ieri a Bruxelles dall'Ecofin ribadisce l'impegno al risanamento [illegible]ei bilanci e, quindi, la sostenibilità delle finanze pubbliche [illegible] medio periodo, garantendo al tempo stesso il rispetto del Patto di Stabilità e la volontà di ciascun paese di attenersi agli obiettivi di graduale abbattimento [illegible] deficit pubblici fissati nei rispettivi Programmi sottoposti a Bruxelles. Discorso valido anche per l'Italia: «L'Ecofin non ha preoccupazioni, arriviamo alla moneta unica [illegible] di aver fatto tutto quello che poteva e doveva essere fatto» ha detto il ministro Giulio Tremonti, rinviando a gennaio per le valutazioni dell'Ecofin sul programma di stabilità italiano.

Anche se continuasse a mancare il traino dell'economia americana che [illegible] a riprendersi dalla crisi, la crescita della zona [illegible] potrà consolidarsi, sottolineano i ministri economici, grazie alla domanda interna che potrebbe beneficiare anche delle riforme strutturali già avviate e che cominciano a produrre i primi risultati.

Nel giorno in cui finalmente gli europei potranno toccare con [illegible]no (anche se non spendere) i nuovi spiccioli di euro, non poteva man[illegible] un messaggio tranquillizzan[illegible] anche sulla nuova moneta uni[illegible]. I cittadini europei, sottolineeranno domani i capi di stato e di governo della Ue, possono accostarsi all'euro con il massimo della fiducia ed entrare in questa nuova fase della storia dell'Unione senza alcun timore. Lo stato dei preparativi per l'introduzione della [illegible] moneta è «adeguato», non ci sono rischi di falsificazione e, soprattutto, sono state avviate tutte le iniziative [illegible] per evitare un aumento [illegible] prezzi nella fase [illegible] changeover.

A fronte dell'ottimismo e dei segnali rassicuranti, tuttavia, i risultati nell'avanzamento dell'unione economica scarseggiano. L'Ecofin, [illegible] esempio, non è riuscito a raggiungere un accordo di compromesso nè sulla tassazione dell'energia, nè su quella del risparmio, per chiudere i quali era stata appositamente convocata la riunione straordinaria di ieri. La direttiva sulla tassazione [illegible] risparmio dei [illegible] residenti, nonostante cinque anni di discussioni e un periodo transitorio lunghissimo che farebbe scattare l'accordo solo nel 2007, [illegible] ancora ferma al palo. Austria e Lussemburgo sono disposti a cedere sul segreto bancario, accettando lo scambio di informazioni tra gli stati [illegible]bri, solo se la Svizzera e gli altri "paradisi fiscali" concorrenti si impegneranno a fare altrettanto.

La tassazione dell'energia è bloccata dalle richieste britanniche di escludere i consumi [illegible] famiglie, e ora anche dalla Spagna che vuol legare questo disegno al processo di liberalizzazione del mercato interno dell'energia elettrica, cui la Francia del monopolista EdF resiste [illegible] tutte le sue forze. Procede a rilento, nonostante [illegible] [illegible] delle priorità, anche la creazione del mercato unico dei capitali.

Delle oltre 40 proposte di diretti[illegible] sul tappeto, ieri i ministri [illegible] riusciti a sbloccarne solo tre: la prima riguarda gli ab[illegible] di mercato, e quindi l'insider trading, la seconda [illegible] standard contabili internazionali (si prevede che tutte le società quotate li adottino nel 2007), l'ultima i collaterali nelle operazioni sui mercati finanziari. Su queste c'è oggi [illegible] posi[illegible] [illegible] dei ministri Ecofin, ma le tre direttive dovranno comunque passare al vaglio del Parlamento Europeo, dove corrono il serio [illegible]schio di essere modificate costringendo l'Ecofin ad un riesame.



Il commissario europeo agli Affari monetari Pedro Solbes

A FEBBRAIO NUOVA MANOVRA SULLE TARIFFE: TAGLI ALLE BOLLETTE PER 100 MILIARDI. IL GOVERNO ALLUNGA LE LICENZE

# Telecom aumenta il canone

## Salta la fusione tra Tele+ e Stream

**Giacomo Galeazzi**

ROMA

Il canone sale, bolletta scende per effetto degli imposti dall'Authority. Dal primo febbraio prossimo l'abbonamento telefonico passerà dalle attuali 24.840 a 26.400 lire mensili, iva inclusa. Nel complesso, però, i milioni di utenti italiani un'ora gratuita a bimestre e risparmieranno in media circa 6 mila lire all'anno. Ciò a causa di una novra di ribilanciamento tariffario che Telecom realizza sulla base delle decisioni dell'Autorità per comunicazioni, che, a volta, aveva recepito apposita delibera europea. «Nel complesso - spiega il direttore della rete fissa di Telecom Italia, Riccardo Ruggiero - la spesa delle famiglie italiane per il telefono diminuirà di 103 miliardi di lire all'anno. Il canone cresce del 6%, riduzione sul traffico pari al . È la prima volta che la restituzione rivolta a tutti (tranne i tre milioni di abbonati che non raggiungono 1 ora di traffico a bimestre, di cui 600mila seconde case) e non solo laddove a noi . Abbiamo scelto il profilo del basso matore di traffico. È una meno conveniente sul breve periodo ma più sul dio e lungo». Un taglio alle bollette, perciò, linea con i parametri fissati Commissione Europea. «La restituzione della somma obbligatoria - prosegue Ruggiero - ma era nostra facoltà scegliere come attuarla».

Gli abbonati Telecom beneficeranno di telefonate locali gratis ogni ranno ad usufruire dal telefono di casa, senza pagare un abbonamento aggiuntivo, dei servizi di segreteria telefonica, del servizio di richia occupato e di quello che permette di ricevere e inviare sms. E' stata stabilita, inoltre, una tariffa week-end che prevede un prezzo di 50 lire al minuto per le telefonate (con prefisso diverso dal proprio) effettuate il sabato, la domenica e nei giorni festivi. Le stesse condizioni verranno applicate alle interurbane fatte nella fascia oraria tra le 18.30 e le 8.

Inoltre, un milione e le famiglie italiane - con reddito inferiore ai 13 milioni - che, come chiesto dall'Authority, riceveranno una riduzione del del canone. Piena soddisfazione, poi, per la decisione del consiglio ministri di allungare 5 anni tutte le licenze di telefonia, comprese quelle di rete fissa. «Il mercato della telefonia è tutt'altro che saturo - precisa Ruggiero - gli operatori concorrenti a disposizione direzione commerciale dedicata a loro. La nuova struttura sarà separata dalla rete e commercializzerà i servizi alle altre compagnie telefoniche».

La durata delle licenze intanto passa da 15 a anni, secondo quanto previsto dallo schema regolamento dal governo. Il "bonus" sarà per tutti, fisso e mobile, ma l'aiuto è indirizzato soprattutto alla telefonia di terza generazione (Umts). Le società interessate, infatti, posto il problema, spinte dall'alto costo delle licenze, dagli investimenti per infrastrutture i (stimati rispettivamente 10.000 e in miliardi) e dal ritardo cui l'Umts diventerà alla portata di molte tasche e offrirà servizi appetibili.

del mercato televisivo, invece, salta per ora, la maxi-fusione tra le due pay-tv italiane. È infatti ritirata la notifica della fusione tra Tele+ e Stream. Lo ha reso noto ieri pomeriggio l'Antitrust, specificando di deliberato luogo provvedere sull'operazione in conseguenza di tale ritiro. I due giganti Vivendi e gruppo Murdoch, che controllano rispettivamente Tele+ e Stream, avendo capito che l'operazione sarebbe stata bocciata perché lesiva della concorrenza, hanno preferito rinunciare. Si fa dunque più probabile la vendita diretta di Stream da parte del miliardario australiano alla società francese. In questo essendoci concentrazione, l'operazione avrebbe infatti molte più probabilità di ricevere il via libera dalle autorità garanti della concorrenza.



Riccardo Ruggiero

### FREEDOMLAND, TITOLI DISSEQUESTRATI

MILANO. La Cassazione ha annullato senza rinvio l'ordinanza la quale il Tribunale Milano aveva confermato sequestro di quasi nove milioni azioni Freedomland sequestrate a Virgilio Degiovanni, fondatore società che ha lanciato la navigazione su Internet attraverso la tv. Il consiglio di amministrazione di Freedomland, i cui titoli sono sospesi in Borsa da ieri lo saranno anche oggi, si riunirà in giornata per valutare l'evoluzione della situazione societaria e «per ove occorra, delibere in merito». Al termine del consiglio e dell'assemblea convocata per per approvare il bilancio al giugno «verrà fornita ulteriore informativa al mercato».

INTESA TRA I SOCI PER SPOSTARE IL TERMINE A GIUGNO. BAZOLI: PIU' TEMPO DISCUTERE DELLA SCISSIONE

# Prorogata la scadenza del patto HdP

Tutti d'accordo sulla proroga di sei per l'eventuale disdetta anticipata del patto di sindacato Hdp. I grandi soci della holding - ha spiegato ieri il presidente del patto Luigi Lucchini - avrebbero di fatto già dato il loro via libera all'allungamento dei termini. Toccherà adesso a riunione del patto che si terrà martedì o mercoledì prossimo ufficializzare la nuova scadenza. La notizia è stata data dallo stesso Lucchini. «Tutti hanno dato loro parola, accettando la proroga di sei mesi», ha detto all'agenzia stampa *Radiocor*, aggiungendo che «nelle cose importanti le persone ragionevoli arrivano sempre a un accordo».

Nel luglio scorso, in occasione del triennale patto di sindacato quattro soci - Fiat, Intesa-Bci, Pirelli e Mittel - avevano chiesto e ottenuto di rivedere la loro partecipazione all'accordo tra azionisti entro 15 dicembre alla luce degli sviluppi nelle attività della holding. La richiesta quattro soci, in particolare, era che l'Hdp accelerasse al l'uscita dal settore della moda e del tessile, con vendita di e Fila per concentrarsi sul settore della comunicazione, dove controlla la .

L'uscita dalla finora non c'è - complice anche la difficilissima situazione dell'economia internazionale - ma i soci sembrano aver deciso di aspettare ancora un poco mentre in Hdp si lavora per la scissione proprio del settore moda in vista della vendita. L'altro ieri Cesare Romiti, cui Gemina è tra i grandi azionisti di Hdp, aveva detto che nella riunione di lunedì del patto chiesta la proroga di sei mesi. Una richiesta che a quel che pare è condivisa da tutti gli azionisti aderenti all'intesa e non ha quindi provocato alcun conflitto.

La Borsa, comunque, continua a mettere novità nell'assetto azionario di Hdp. Ieri il titolo, aveva aperto in sensibile rialzo, ha limato i progressi nel primo pomeriggio proprio sull'onda delle dichiarazioni di Lucchini. Ma più tardi è tornato a salire, fino a chiudere in crescita 0,79% a 3,453 euro scambi assai intensi, pari a oltre il 2% del capitale.

Sull'atteggiamento degli operatori ha probabilmente pesato un altro commento, quello del presidente IntesaBci Giovanni Bazoli, che non considera ancora appianata la situazione tra i soci. La soluzione che si profila, ha detto Bazoli, «ovviamente non è che una proroga» e permette di vedere nell'arco dei prossimi sei mesi avviene: ci sono tutti i problemi scissione o no».

[r.m.]

450 MILIARDI PER IL 50%

# La Campari conquista Skyy vodka

MILANO

Campari acquista la maggioranza dell'americana Sky Spirits e il titolo vola a Piazza Affari, toccando un rialzo 6,17%. Con l'operazione, annunciata ieri, Campari si è aggiudicata uno dei principali marchi di vodka degli Usa.

Skyy Spirits LLc, fondata nel e controllata finora da Maurice Kanbar, sede a San Francisco ed è proprietaria in particolare di Skyy Vodka, uno dei «brand» più importanti e in forte crescita sul mercato statunitense. La società distribuisce oltreoceano alcuni altri marchi, tutti di grande notorietà, come il whisky Cutty Sark, la Sambuca Molinari ed alcuni prodotti del gruppo milanese: quelli firmati Campari, Cinzano, Ouzo .

Campari per parte sua sin dal 1998 cura la distribuzione a livello mondiale di Skyy Vodka, le cui vendite negli ultimi cinque anni hanno registrato un tasso di crescita medio, in volume, 19%%, quest'anno, in particolare, le vendite hanno toccato il milione e 400 mila casse. Il fatturato netto previsto da Skyy Spirits LLc per il 2001 è pari a 126 milioni di euro, con un lordo del 18,4% sull'anno precedente, mentre il reddito ante imposte atteso, al lordo degli oneri per stock option concesse ai manager della società, risulta pari a circa 31,5 milioni di euro, con una crescita del 35,7% sull'anno precedente.

La conclusione dell'acquisizione avverrà entro il prossimo gennaio, per un corrispettivo di 233 milioni di euro, che Campari pagherà in contanti, parte con mezzi propri e parte con prestiti contratti con istituti di credito. Nel dettaglio l'accordo prevede l'acquisto da parte del gruppo milanese del 50% della quota in mano a Maurice Kanbar, operazione che porta la quota Campari nella Sky Spirits al 58,9%. Campari è attualmente al posto mondiale nel degli alcolici di marca e tempo punta con decisione sugli Uniti: «Consideriamo l'acquisizione Sky Spirits una grande opportunità di mercato americano, che rappresenta un'area cruciale nella nostra espansione internazionale», ha commentato l'amministratore delegato di Campari, Marco Perelli Cippo. Nei primi nove mesi di quest'anno il gruppo milanese ha registrato ricavi netti consolidati per 347,3 milioni di euro, ovvero l'8,2% in più nello stesso periodo del 2000.

[v.cor.]

ECONOMIA

**TISCALI IN GERMANIA**

Nuovo shopping internazionale Tiscali. La società guidata da Renato Soru acquisito due società Telenor/Nextra, le tedesche Deutschland e Nextra Deutschland Verwaltungs. Il valore dell'operazione è di 5 milioni verranno sti in contanti. Il payback è stimato circa un anno ed è parte delle strategie di consolidamento di Tiscali in Europa. L'acquisizione permetterà di rafforzare la presenza nei servizi alle pmi.

**PRIMA**

Prima industrie, società quotata al Nuovo mercato, operante nel settore alta tecnologia dei sistemi laser per applicazioni industriali, ha siglato un accordo di cooperazione industriale Comau, leader nei sistemi di produzione per l'industria autoveicolistica, per sviluppo, produzione e commercializzazione di celle di saldatura laser destinate all'industria autoveicolistica.

**ENEL-CAMUZZI**

Via libera dell'Antitrust all'acquisizione da parte dell'Enel della Camuzzi Gas. Con questa acquisizione il gruppo elettrico diventa il secondo operatore nazionale nella distribuzione del gas e acquisisce spazi nei settori dello smaltimento rifiuti, dei servizi ambientali e nel ciclo dell'acqua.

**AEM TORINO**

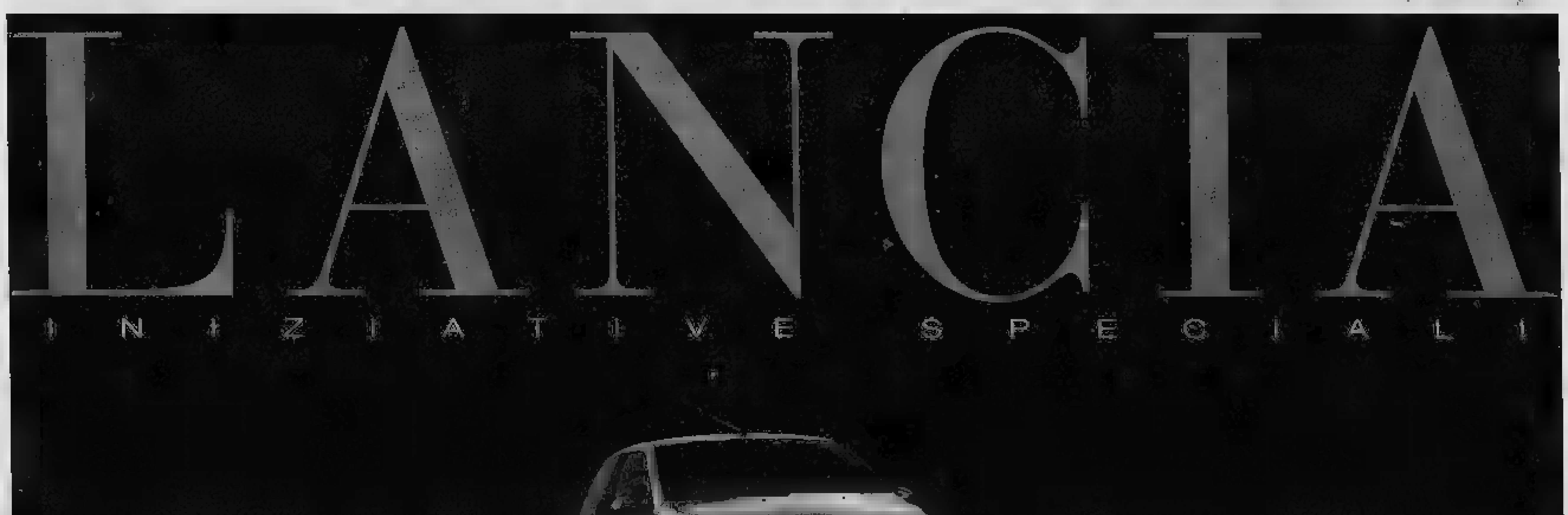
Sarà l'Associazione temporanea di imprese, costituita tra Fiat Engineering e Siemens, a realizzare il nuovo impianto cogenerazione ciclo combinato per l'Aem di Torino, l'azienda energetica metropolitana. L'associazione si è infatti aggiudicata la gara internazionale per la costruzione di una struttura che avrà una potenza elettrica pari a circa . L'importo complessivo dell'opera, che entrerà in servizio nella prima parte del 2005, sarà di circa 368 miliardi.

**ALLE**

Raffaele Ferrara è il nuovo direttore dell'Agenzia delle Entrate. Lo ha nominato ieri il Consiglio dei ministri su proposta di Giulio Tremonti. Ferrara prende il posto Massimo Romano, il passaggio delle consegne è previsto per il 20 dicembre.

**IN BORSA**

Il prossimo aprile aprirà il Congress and training centre, il centro nato dalla ristrutturazione di Palazzo Mezzanotte e gestito da «Piazza Affari servizi e gestione», società controllata da Borsa italiana spa. Il disporrà di una sala conferenze 440 posti, un'area di catering, oltre a sale conferenze, sala convegni e una di training.

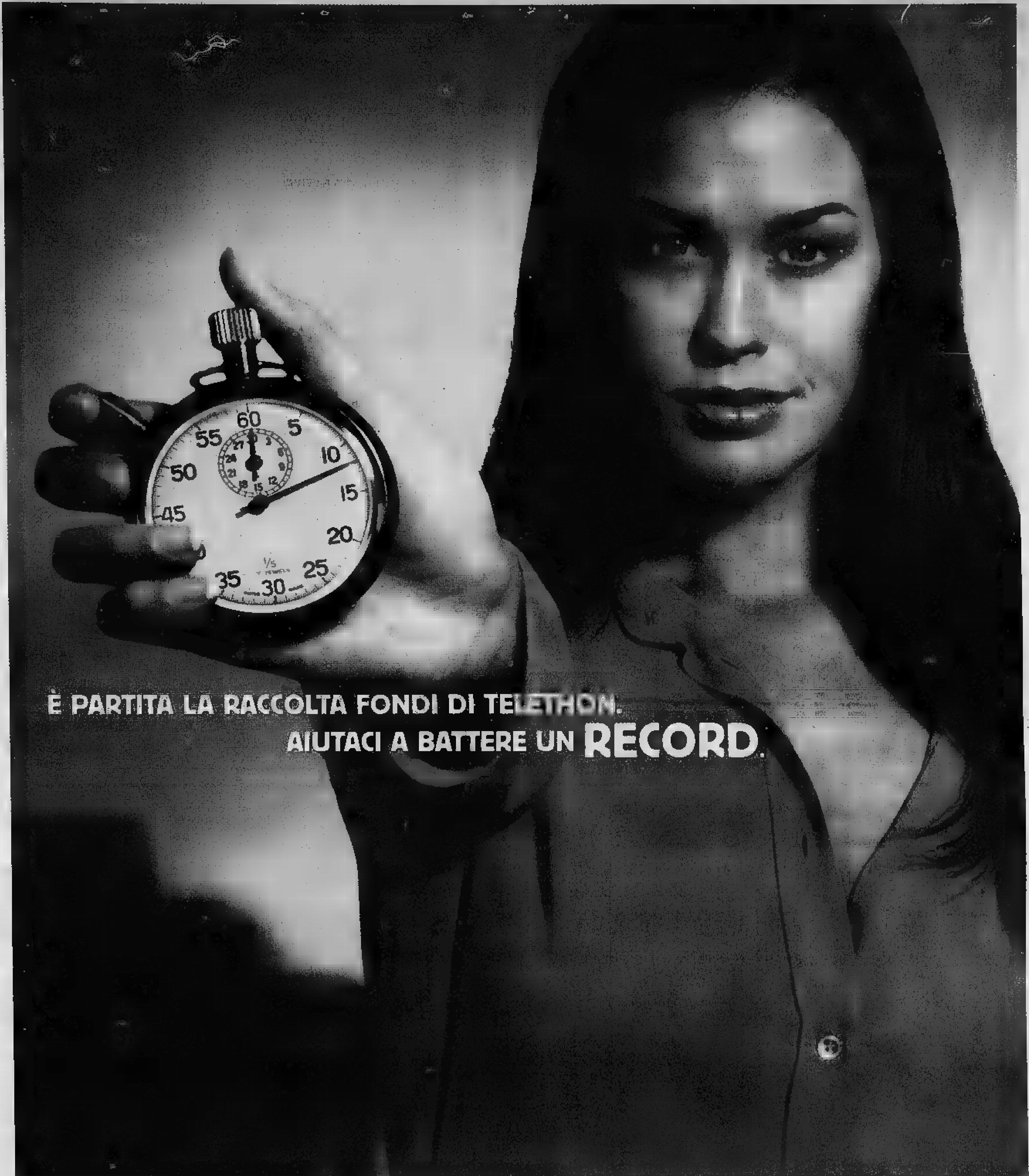



MAGAZZINI
Alciati
CANELLI
-AT-
Reg. Dota, 54
DOMENICA APERTO
Tel. 0141
Dall' autostrada uscita ASTI-EST
APERTO LA DOMENICA
Wind Style
Auricolare originale Nokia L. 39.500
NOKIA 8210 L. 469.500
Carta Wind Eureka OMAGGIO
BORSA MBC-WS OMAGGIO
Vendita abbinata telefono + Wind attiva + auricolare
Go Wind
L. 199.000
TRIUM MARS MITSUBISHI
- WAP
- Display: 65 x 96 mm
- 20 Suonerie
- Vibrazione
- Orologio, sveglia, convertitore valuta
- Memoria 100 numeri
- Vivavoce integrato
- Tegic T9
L. 99.000
WIND ATTIVA L. 100.000
Vendita abbinata telefono + Wind attiva
Lire 1.940.000 + WIND ATTIVA L. 50.000*
GoWIND!
OMAGGIO 1 PORTA CD
*Vendita abbinata telefono + traffico
NOKIA 8310
LIRE 749.000
+ WIND ATTIVA
*Vendita abbinata telefono + Wind Attiva
NOKIA 3330
LIRE
+ L. 300.000 TRAFFICO TELEFONICO
*Vendita abbinata telefono + traffico
Motorola V60
New
LIRE 990.000
+ WIND ATTIVA L. 100.000*
*Vendita abbinata telefono + Wind attiva
ERICSSON T68
LIRE 990.000
+ WIND ATTIVA L. 100.000*
SAMSUNG A400
LIRE 590.000
+ L. 300.000 TRAFFICO TELEFONICO*
*Vendita abbinata telefono + traffico
SAMSUNG A300
Lire 499.000
+ 300.000 IN TRAFFICO TELEFONICO
*Vendita abbinata telefono + traffico
OMAGGIO 1 PORTA CD
*Vendita abbinata telefono + Wind attiva
Enel
AGGIORNA GRATIS LA LETTURA DEL CONTATORE PRESSO IL NOSTRO PUNTO VENDITA ALCIATI di Canelli RICEVERAI UN SIMPATICO OMAGGIO
mondowind
Via Garibaldi, 7 - Torino
Tel. 011/53.21.96
RICEVERAI IN REGALO L'ESCLUSIVA TASTIERA INTERATTIVA(fino ad esaurimento scorte)*
DECODER UNICO INTERATTIVO GRATIS PER 12 MESI
ATTIVAZIONE SMARTCARD A SOLE 99.000 LIRE
ABBONATI SUBITO A StreamTV
STREAM TV
FINANZIAMENTI A TASSO ZERO
ACQUISTA ON-LINE IL TUO PERSONAL COMPUTER AL SITO
WWW.PREZZISTRACCIATI.IT
www.goldenlions.it
PERSONAL COMPUTER
E-mail: magazzini.alciati@inwind.it
WWW PREZZISTRACCIATI.IT

IL ... SUI ...

# Olivetti perde il 4%

LA Bce rivede al ribasso le previsioni di crescita del Pil di Eurolandia per il 2002 (dal 2,2-2,8% all'1,3-1,7%) e Piazza Affari accusa il colpo condizionata anche dall'andamento negativo di Wall Street. Il rally di fine anno sembra, a questo punto, solo un ricordo: in chiusura di contrattazioni l'indice telematico registra un calo del 2,07% a 22.175 punti. Netto ribasso anche per il Mib30 (-2,31%) a quota 31.164. Peggio di tutti fa il Numtel che lascia sul terreno il 3,91% pari a 2.481 punti. Pesante tutto il comparto dei bancari e del risparmio gestito con perdite generalizzate superiori ai tre punti percentuali: Bnl, -4,7%, Banca di Roma -3,51%, Banca Fideuram, -3,8%, Mps -3,5%, Sanpaolo Imi- 5,36%, Mediolanum, -3,49%. Ancora negativa Fiat che cede l'1,4%. Crolla Bulgari, -6,04%. Molte le vendite sugli editoriali con Mediaset e Seat che cedono rispettivamente il 4,34 e il 4,2%. Tutti negativi oltre i due punti percentuali i titoli di casa Tronchetti Provera, con in evidenza Olivetti in calo del 4,1%. Nel Nuovo Mercato in calo pressoché tutti i titoli sulla scia delle perdite del Nasdaq. Tra i peggiori Chl, -6,72%, Cio, -6,1%, Dada -5,,82%, e. Biscom-5,92% e Fimantica, -5,79 per cento.


È PARTITA LA RACCOLTA FONDI DI TELETHON.
AIUTACI A BATTERE UN RECORD.

## Fondi e SICAV





### REGIONE AUTONOMA DELLA VALLE D'AOSTA

Direzione Protezione Civile
Servizio Interventi Operativi
[illegible] 7/A
11020 Saint Christophe (AO)

***Estratto del bando di gara***

Oggetto. Progettazione, fornitura e messa in opera di n. 1 traliccio per supporto d'antenna per la rete regionale di radiocomunicazioni della Protezione Civile. Procedura di aggiudicazione: appalto-concorso ai sensi del R.D. 23 maggio 1924 n. 827 e del DPR 18 aprile 1994 n. 573. Criterio di aggiudicazione: offerta economicamente più vantaggiosa valutabile ai sensi dell'art. 19, comma 1, lettera b) del D.Lgs. 358/92 come modificato dal D.Lgs. 402/98. Termine per la presentazione delle offerte: ore 12.00 del giorno 21 gennaio 2002 presso la Direzione Protezione Civile - Loc. Aeroporto 7/A - 11020 Saint Christophe (AO). Maggiori informazioni e copia del testo integrale del bando e del Capitolato speciale d'appalto potranno essere richiesti alla Direzione Protezione Civile - loc. Aeroporto, 7/a - 11020 Saint-Christophe (AO) (tel. 0165 238277 - fax 0165 40935). Il bando di gara è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma della Valle d'Aosta il giorno 11 dicembre 2001.

Dott. Ing. Lorenzo Chentre



### REGIONE PIEMONTE

Via Viotti 8 - 10121 Torino - Tel. 011.4323432/011.4323009 - fax 011.4323612

***Avviso di rettifica bando di gara***

[illegible]

14/12/2001

IL DIRETTORE REGIONALE PATRIMONIO E TECNICO dott.ssa Maria Grazia Ferreri



### PROVINCIA DI NAPOLI CITTÀ METROPOLITANA

Area Attività Produttive
Direzione Agraria - Agricoltura - Forestazione - Caccia e Pesca

***Estratto dell'avviso pubblico***

È indetto Avviso Pubblico, ai sensi dell'art. 1 e dell'art. 7 del "Regolamento per la concessione di patrocinio, sovvenzioni, contributi, sussidi finanziari e attribuzione di vantaggi economici di qualunque genere a persone, ed Associazioni, Enti Pubblici e Privati", approvato in applicazione dell'art. 12 della L. 241/90 e dell'art. 30 dello Statuto della Provincia di Napoli, per l'istituzione ed il funzionamento di centri di recupero per la fauna selvatica previsti dall'art. 4 comma 6 della L. 157/92 e dell'art. 5 della L.R. 8/96. L'importo disponibile da assegnare è di L. 180.000.000 omni comprensivo. L'assegnazione dei contributi avverrà mediante la procedura prevista dall'art. 1 e dell'art. 7 del sopra citato Regolamento. L'esame delle istanze è demandato ad una Commissione designata con Decreto Presidenziale. Il progetto è finanziato con i fondi provenienti dalla delega Regionale in materia di caccia (L.R. 8/96), Bilancio 2001, PEG 56, programma 1, progetto 7. L'Avviso integrale è consultabile presso l'Albo Pretorio della Provincia di Napoli, sul sito [illegible] Provincia di Napoli www.provincia.napoli.it/gare. Le domande con la documentazione richiesta dovranno essere inoltrate in busta chiusa, tramite raccomandata con avviso di ricevimento al seguente indirizzo: Provincia di Napoli - Direzione Agraria, Agricoltura, Forestazione, Caccia e Pesca - Via Don Bosco 4/f - Napoli, e dovranno pervenire entro le ore 14.00 del 28.02.2002 pena l'esclusione. L'Avviso integrale di gara e il Regolamento per la concessione di contributi sono, inoltre, disponibili presso la Direzione Agraria, Agricoltura, Forestazione, Caccia e Pesca dell'Amministrazione Provinciale di Napoli - Via Don Bosco 4/f Napoli. Per ulteriori informazioni rivolgersi al Dirigente della Direzione Agraria, Agricoltura, Forestazione, Caccia e Pesca dell'Amministrazione Provinciale di Napoli, Dott. Giovanni Miele, tel. 081.7949600, fax 081.7949646.

IL DIRIGENTE
dott. Giovanni Miele

### TRIBUNALE ORDINARIO DI TORINO

Ufficio Fallimenti

Si rende noto che il giorno 18/1/2002 alle ore 11 avanti il dott. S. Scovazzo Giudice Delegato al fallimento n. 153/99 di F.A.C.I. s.n.c. di Basso Ines e Martinello Lorenzo - nonché in proprio dei soci illimitatamente responsabili Ines Basso. Curatore: dott. rag. Laura Ferrando - avverrà la vendita con incanto dei seguenti immobili:

LOTTO n. 2 - Comune di Alassio (Savona) - Via Magliolo angolo Via Ciccione n. 1, condominio Santa Monica, casa "B":
- al piano primo: soggiorno, cucina, due camere, ripostiglio, bagno e corridoio-disimpegno, due balconi su strada;
- al piano interrato: un vano destinato a cantina;
- al piano interrato: un vano destinato ad autorimessa privata;
- mobili dell'abitazione.

LOTTO n. 4 - Comune di Pianezza, Via Druento n. 53: porzione di fabbricato all'interno di un edificio di civile abitazione di due piani fuori terra e piano seminterrato:
- al piano seminterrato: locale cantina;
- al piano rialzato: appartamento composto da tre camere, cucina e servizi;
- porzione di giardino antistante il fabbricato con superficie catastale di mq. 1.129;
- porzione di terreno della superficie catastale di mq. 2.834.

LOTTO n. 5 - Comune di Collegno (Torino), Via Pietro Micca n. 47 angolo Via Martiri XXX Aprile: edificio di civile abitazione e locali accessori al piano terra composto da:
- al piano seminterrato: due vani uso cantina e scala di accesso;
- al piano terra: vano scala, garage, un locale destinato a magazzino, un sottonegozio ed un locale officina garage;
- al piano primo: tre camere, cucina, servizio, ripostiglio, due terrazzi, due balconi e vano scala;
- al piano secondo: tre camere, cucina, servizio, ripostiglio, vano scala e tre balconi.

Condizioni di vendita: 1) Il prezzo base è stabilito: Lotto n. 2 L. 390.000.000 + registro euro 201.418 - Lotto n. 4 L. 290.000.000 + registro euro 149.773 - Lotto n. 5 L. 460.000.000 + registro euro 237.571 - 2) Le offerte in aumento non potranno essere inferiori: a lire 10.000.000 per il lotto n. 2, euro 5.165; a lire 10.000.000 per il lotto n. 4, euro 5.165; a lire 10.000.000 per il lotto n. 5, euro 5.165. 3) Depositi per cauzioni e spese: 25% del prezzo base da versare alla Cancelleria Fallimentare entro le ore 12 del giorno 15/1/2002 mediante assegno circolare non trasferibile alla "Poste Italiane S.p.A."

Versamento del prezzo entro 60 giorni dall'aggiudicazione.

L'ordinanza e la relazione di stima relative alla vendita consultabili in Cancelleria Fallimentare - Corso Vittorio Emanuele II n. 130 - Torino.

IL CANCELLIERE
[illegible]

### CONSORZIO SMALTIMENTO RIFIUTI SOLIDI "OVADESE - VALLE SCRIVIA"

Strada Vecchia per Boscomarengo
15067 Novi Ligure (AL)
Tel. 0143.744.516 - Fax 0143.321.556

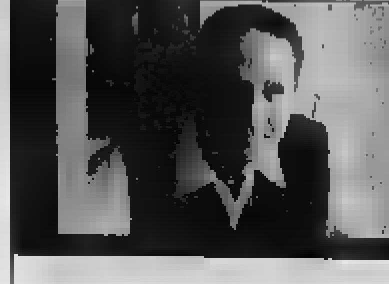
***Estratto esito di gara***

Ai sensi dell'art. 20 della Legge n. 55/90, si rende noto che in data 3/12/2001 è stata esperita la gara di pubblico incanto per l'affidamento in concessione dello sfruttamento del biogas prodotto dalla discarica di rifiuti solidi urbani di Novi Ligure, finalizzato alla produzione di energia elettrica. Al suddetto appalto hanno partecipato n. 5 imprese.

La concessione è stata aggiudicata all'A.T.I. Benco Impianti Energia S.r.l. (Capogruppo) - Elettrostudio S.r.l. - Arzignano (VI), per un corrispettivo totale di L. 1.000.000.000 (€ 516.456,90) corrispondente alla durata prevista di anni [illegible].

IL PRESIDENTE
[illegible]


SPETTACOLARE
NATALE
A TUTTA CONVENIENZA
APERTRO TUTTE
LE DOMENICHE DI DICEMBRE
10.00 - 12.30
15.30 - 19.30
Gallenca OSSOLA
COMPUTER
2.149.000
1.109,87 €
599.000
309,36 €
499.000
257,71 €
CD-R
990
0,51 €
44.900
23,19 €
149.000
76,95 €
99.000
51,13 €
649.000
335,18 €
369.000
190,57 €
1.299.000
670,88 €
INCLUSO OROLOGIO
449.000
231,89 €
34,90 €
67.574
169.000
87,28 €
24.900
12,86 €
269.000
138,93 €
119.000
61,46 €
99.000
51,13 €
498,90 €
966.000
89.000
45,96 €
169.000
87,28 €
STAMPANTE OLIVETTI
89.900
46,43 €
* PREZZI VALIDI SALVO ERRORI OD OMISSIONI FINO AD ESAURIMENTO SCORTE. LE FOTO SONO PURAMENTE ESEMPLIFICATIVE DEI PRODOTTI.
TORINO
Via S. Donato 44/c
Tel. 011.4373386 r.a.
TORINO
Via Gorizia 58 (S. Rita)
Tel. 011.3272244 r.a.
MONCALIERI
Via Vittime di Bologna 2
Tel. 011.645812
CHIERI
C.Comm. Il Gialdo
Tel. 011.9471185
C.so Vercelli 92/94
Tel. 011.9211460
Tel/Fax 011.9210243
Elettrodomestici - Video
Gallenca
OSSOLA
TELE +
blu
WIND
omnitel
EURONICS
I grandi negozi d'Europa



## Dedicato a Albe Steiner

S'inaugura oggi a Bolzano, nel Museo d'Arte moderna e contemporanea, la mostra *Albe Steiner: il segno della ragione*. Protagonista della comunicazione italiana, Steiner si affermò nel primo dopoguerra. La mostra raccoglie i suoi lavori per l'industria, l'editoria e la stampa, nonché le ricerche fotografiche e pittoriche.



## Arrestata Winona Ryder

L'attrice americana Winona Ryder è stata arrestata per «taccheggio» in un negozio di lusso a Beverly Hills. La Ryder, poi rilasciata su cauzione di 40 milioni, è stata sorpresa mentre tentava di sottrarre diversi abiti senza pagare. Nel '94 la Ryder è stata candidata all'Oscar per «L'età dell'innocenza», nel '95 per «Piccole donne».



## Le passioni di Simenon

Si apre oggi alle 17, nel Salone d'onore della facoltà di Architettura di Torino, il convegno su Georges Simenon (foto) promosso dal Centro culturale Pier Giorgio Frassati. Procuratori antimafia, criminologi, scrittori si confronteranno per due giorni sul tema «Simenon: il mondo come passione e immedesimazione».

LE UNIVERSITÀ DI LIONE E CASSINO E IL WARBURG INSTITUTE DI LONDRA CREANO IL PRIMO NETWORK ONIRICO D'EUROPA

# La banca dei sogni



**Fabio Sindici**
CASSINO

HAI un sogno? Mettilo [illegible] banca. Un sogno vero, fatto nel sonno. Esistono diverse banche dei sogni, dove depositarlo. Banche sparse in tutto il mondo. Un gruppo di ricercatori dell'Università di Cassino ha messo sul web [illegible] questi mesi alcune centinaia di sogni, di adulti, bambini e vecchi. Esistono due siti Internet, agli indirizzi www.sognando.com [illegible] www.eurolink.it/sogni. Soprattutto [illegible] per na- [illegible] [illegible] network europeo dei sogni, fra Università di Lione, l'Università di Cassino e il prestigioso londinese Warburg Institute. Il progetto scientifico [illegible] già pronto.

L'Ateneo di Cassino è il cuore onirico del nostro paese. [illegible] suo archivio dei [illegible] è in un attico, dalla terrazza si vede in primo piano l'abbazia della celebre battaglia. Sullo sfondo i contorni montani del Parco nazionale d'Abruzzo. All'interno, [illegible] [illegible] nel labirinto onirico. La banca dati è ordinata per età del sognatore, soggetto, provenienza geografica; con uno speciale softwa- [illegible] il computer dell'università [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] sogno con poche parole chiave. Sugli scaffali ecco la materia prima, in faldoni di carta, Cd rom, nastri registrati e videocassette. Più di [illegible] mila sogni di italiani.

Le trascrizioni sono collocate su ogni supporto possibile, da quello digitale ai fogli quadrettati con i disegni a pennarello. In uno c'è un uomo vestito di scuro, con la testa e i piedi sproporzionati, che riempie quasi tutta una stanza. Sotto la scritta: «Ho sognato che nella mia casa c'era un Adams, avevo paura, e scappavo, ma non trovavo l'uscita». La pagina [illegible] catalogata solo con una iniziale e l'età: M., 10 anni, quinta elementare.

La collezione dei sogni di Cassino non è l'unica in Italia. Un'altra banca dati è presso l'Università di Bologna. Poi esistono diversi archivi privati, proprietà [illegible] psicoanalisti. Che sono molto gelosi [illegible] loro sogni. Quello di Cassino, al contrario, [illegible] un mondo aperto. Ed è anche la più grande raccolta italiana, s'inorgoglisce Francesco Battisti, ordinario di sociologia, padre dell'archivio nato otto anni fa. Sono state organizzate mostre con i sogni dei bambini (l'ultima al Museo [illegible] scienza di Napoli) mentre è in preparazione [illegible] Ro- [illegible] una rassegna sui sogni degli anziani.

In progetto c'è anche un museo dei sogni ospitato nel Castello di Gaeta. Dovrebbe contenere, tra l'altro, [illegible] biblioteca dei sogni letterari [illegible] un laboratorio chiamato «Telematic dreams», dotato [illegible] strumenti per la diagnosi delle nostre immagini notturne, incrociate con migliaia di altre come in un'analisi [illegible]ti- [illegible] [illegible] si aspettano venti miliardi [illegible] lire per il restauro delle vecchie mura del castello. Intanto, la raccolta continua a crescere. I giovani ricercatori dell'Università di Cassino lavorano con [illegible] [illegible] porta a porta, per collezionare sogni. Le ragazze che vanno nelle scuole elementari [illegible] state soprannominate dai bambini «le maestre dei sogni».

Quanto variano i sogni a seconda della realtà sociale dei sognatori? Charles [illegible] [illegible] Thomas de Quincey sostenevano [illegible] che il bovaro avrebbe sognato buoi, il salumiere i suoi prosciutti. I sogni visionari e rivelatori erano riservati ai poeti e ai filosofi. Francesco Battisti ha scritto, attingendo all'archivio di Cassino, un libro significativo *Il mondo sociale dei sogni* (Franco Angeli editore) e sta lavorando [illegible] seconda parte.

«La classi sociali nel mondo dei sogni sfumano - ci dice il sociologo -, se mai conta il livello culturale. Si va verso una omogeneizzazione. I bambini sognano il mostro giapponese [illegible] non l'uomo nero. Elfi e folletti sono specie in via di estinzione. Molti bambini dopo la tragedia delle due torri hanno avuto incubi [illegible] gente che si buttava da palazzi in fiamme. Allo stesso modo, [illegible] suoi sogni erotici, un adulto maschio sogna le star della tv. Una delle più ricorrenti è Valeria Marini. Le donne vedono principi azzurri che somigliano a Raoul Bova. Ma molti sogni di adulti sono inquinati, chi è in terapia psicoanalitica tende a falsificare i sogni».

Ci sono particolari metodi per raccogliere i sogni? «Ai bambini viene dato un quaderno dei sogni da riempire giorno per giorno. Sono seguiti in modo particolare, per esempio lasciandoli dormire a piacimento. Abbiamo registrato in cassette anziani che si raccontano al risveglio. I quarantenne o sessantenni utilizzano metodi speciali per svegliarsi in fase rem, con lampi di luce che penetrano nel sogno e destano gradualmente. I più s'impegnano a scrivere ciò che ricordano al momento del risveglio. Il metodo è importante. Sulle banche americane si trovano molti sogni inviati e-mail, senza controllo, più racconti surreali che veri documenti onirici».

Quali i sogni più frequenti? I vecchi sognano santi e madonne, i bambini hanno incubi su persone della loro famiglia, soprattutto genitori che vanno [illegible]. Gli adulti hanno problemi con la tecnologia: computer da cui escono demoni, o parole chiave ingannevoli. Poi telefoni che fanno parlare [illegible] morti. Serpenti [illegible] sonagli [illegible] nel frigorifero. Le multinazionali americane hanno consultato i sogni per decifrare l'inconscio dei consumatori.

«Ben vengano richieste di consultazione del nostro archivio da parte di imprese che vogliano [illegible] prodotti consoni ai sogni degli italiani. Ma i sogni non sono così facilmente decifrabili. Piuttosto [illegible] piacerebbe [illegible] [illegible]-nissero a dare un'occhiata scrittori e registi. Per chi lavora con l'immaginario, questo è il serbatoio ideale». D'altronde lo scrittore Luigi Malerba tenne per [illegible] anno un diario dei suoi sogni che poi pubblicò da Einaudi, nel 1981, come un romanzo: il *Diario di un sognatore*.

**[illegible] ONLINE**

Si calcola che i sogni trascritti e archiviati nel mondo siano circa 400 mila. L'Occidente è in vantaggio sul resto del mondo. La maggior parte dell'attività onirica catalogata è in America e in Europa. Negli Stati Uniti, fin dagli Anni 70 si sono formati gruppi di sognatori. Oggi queste comunità del sogno s'incontrano periodicamente e si sono collegate quasi tutte online. La più importante collezione di sogni e incubi al mondo è quella dell'**American Association for the Study of Dreams**, che però non ha messo in rete i suoi archivi. In compenso si è unita con un sito web (**www.cyberdreamwork.com**) per creare una hot line sugli incubi causati dall'attacco terroristico alle torri gemelle. Invita a mandare sogni da pubblicare sulla rete anche **www.dreamgate.com**, uno dei siti sui sogni più visitati. Notevole anche l'archivio della **European Association for the Study of Dreams**. Ma è su Internet che si trovano le notizie più sorprendenti. Ci sono raccolte di sogni letterari: **da Robert Louis Stevenson** che sogna toast al formaggio nell'«Isola del tesoro» ai sogni di diavoli di **Dostoevskij**. Si clicca su corsi per «allenatori» di sognatori. Su terapie mediche centrate sul sogno guidato.

E ancora sui mille gadget per il sogno lucido. Su **www.lucidity.com** si possono comprare libri e apparecchiature elettroniche, come la *Novadreamer* che sveglia il sognatore con un lampeggio graduale quando entra in fase rem, in maniera di avere un ricordo più nitido. Un equipaggiamento completo per il «lucid dreamer» costa oltre tre milioni di lire.

CON LA CONSULENZA ITALIANA LA TUNISIA RECUPERA GLI STRAORDINARI RESTI DELL'ANTICA CAPITALE DEL MEDITERRANEO

# Carthago restauranda est...

**Fiorella Minervino**
CARTAGINE

ALLORCHÉ Catone, di ritorno da un'ambasceria a Cartagine, si alzò in Senato e mostrò un cesto di gustosissimi fichi, lo fece per provare che la rinascita della città punica, già distrutta in passato, era ormai tale da costituire un pericolo per Roma, perciò andava distrutta: «delenda est Carthago». Sicché con la terza guerra punica dal 149 al 146 a. C., dopo la disfatta di Annibale a Zama, la città venne rasa al suolo da Scipione Emiliano, il quale in lacrime di fronte allo storico Polibio, [illegible] fece arare il suolo, cospargendolo di [illegible] [illegible] dichiarandolo maledetto. Disavventure e vicissitudini della città fenicia furono tante che oggi di essa rimangono rovine sparute all'apparenza, in realtà significative per narrare l'avventura d'un luogo dove sapienza e ingegno furono elevatissimi, l'urbanistica preziosa, così come la capacità di mutarsi da porto di mare a centro rivolto verso l'entroterra.

Ora la Tunisia vuole che Cartagine torni a rifiorire e che il suo valore venga esaltato. Per una tale impresa il Governo ha chiesto al nostro Presidente del Consiglio assistenza e consigli su progetti già approntati. Sicché il ministero dei Beni culturali, sotto l'egida del ministro Urbani, nella persona del Sottosegretario Vittorio Sgarbi, [illegible] la presenza del collega Mario Pescante, ha organizzato una missione per verificare la situazione con esperti e studiosi di archeologia, quali il professor Giorgio Gullini, il direttore generale [illegible]i Beni archeologici Giuseppe Proietti, nonché il direttore dei Beni architettonici di Roma, Ruggero Martinez. La Tunisia chiede all'Italia il contributo di un'esperienza maturata a Pompei, Ercolano e Paestum. Un progetto si propone di valorizzare [illegible] Malga, un parco naturale, [illegible]cheologico, di ben 150 ettari che diverrebbe il maggior polmone verde della Tunisia. In esso non solo vengono esaltate le antichità rimaste, ma si renderebbe visibile la tecnica agricola secondo i canoni della cultura alessandrina, cioè la rotazione di colture quali grano e fave, relativa a quei 60 anni circa (dalla battaglia di Zama a Scipione) in cui Cartagine cambiò le proprie colture e si sviluppò [illegible] l'interno. Oltre [illegible] un circo e ad [illegible] ippodromo, il parco include l'acquedotto romano, in parte [illegible] restaurato e lungo ben 132 chilome[illegible]ri.

La rivalutazione dei porti antichi rientra in un altro progetto che prevede il porto punico circolare, che rese un tempo Cartagine una capitale del Mediterraneo, e ora si afferma quale straordinario esempio di cantiere navale. L'intenzio[illegible] [illegible] di riscavare il porto e di ripristinare la comunicazione fra i due bacini. Malauguratamente tra i due invasi è prevista l'installazione di un discutibile monumento ad Annibale.

Vittorio Sgarbi ha seguito con i suoi consiglieri questo straordinario percorso archeologico tu[illegible] sottoposto a ricerche e scavi: luoghi incantevoli, solitari, con intere città [illegible] e dimore [illegible] preziosi mosaici (parecchi si trovano nel [illegible] di Tunisi). Siti [illegible] Dougga, o Oudhha, Bulla Regia sono stati [illegible] per stupefacenti scoperte, al tempo [illegible] hanno offerto la possibilità di verificarare la capacità di restauro in Tunisia. Alla fine della missione, il piano d'intervento italiano. Il nostro paese offre consulenza e partecipa all'impresa a partire dal 2002; [illegible]tte a disposizione i nostri studiosi e tecnici, non nasconde le perplessità sul monumento ad Annibale, invita a limitare inteventi invasivi di [illegible] [illegible] nell'acquedotto [illegible] [illegible] nell'anfiteatro, auspica restauri architettonici meno violenti [illegible] più attenti. Poi un ultimo annuncio di Sgarbi: una mostra su Cartagine, la sua storia e il suo splendore, anche bizantino, da allestire al Museo del Vittoriano a Roma nel prossimo anno.



Rovine di Cartagine. Il governo tunisino recupererà i resti dell'antica e spietata rivale di Roma

UN [illegible] [illegible]

# Fedeltà in amore secondo Zecchi

**Mario Baudino**

INIZIA con una frase di Hannah Arendt («Con il passare del tempo ci accorgiamo che le persone [illegible] le cose importanti della nostra vita [illegible] quella a cui si[illegible] rimasti fedeli») l'ultimo romanzo di Stefano Zecchi, [illegible] titolo appunto *Fedeltà*. E' anche sulla quarta di copertina, e [illegible] una certa impressione rico- [illegible] una pensatrice [illegible] vertiginosa su [illegible] libro destinato [illegible] un pubblico molto vasto. Perché Zecchi, docente [illegible] estetica all'Università di Milano, studio- [illegible] [illegible] Husserl ma anche di Goethe, ha da un lato un'attività specialistica e dall'altro una molto pubblica, a partire dalla televisione. Di questa fa parte la sua più recente [illegible]a[illegible] al [illegible] [illegible] con *Estasi* e proseguita con *Sensualità* e *L'incantesimo*, dove già dai titoli si intuisce la vocazione fenomenologica cresciuta alla [illegible]o-la di Enzo Paci e tradotta [illegible] in romanzi filosofici che [illegible] [illegible] a un sentimento con un'attitudine quasi divulgativa.

E' curioso quel che accade [illegible] questi libri: alte tirature [illegible] un lato, sostanziale disinteresse della critica letteraria dall'altro. I recensori, che pure sono pronti [illegible] seguire tutte [illegible] piste nel panorama del romanzo italiano, davanti [illegible] Zecchi in genere tacciono, [illegible] sarebbe interessante capire almeno i meccanismi di questa popolarità che arriva intatta [illegible] libreria. *Fedeltà*, ad esempio, è un romanzo molto gradevole, ma tramato di riferimenti culturali, dal Baudelaire dell'*Invitation au voyage* che sogna «lusso, calma e voluttà» al Goethe delle *Affinità elettive*, per non parlare [illegible] Hannah Arendt. Ci narra la storia di due sorelle, Gloria e Rachele, che, ormai mature, si incontrano nella [illegible] d'una [illegible] loro, ad Asolo, e ricordano.

La vera protagonista è la prima, costumista teatrale, che molti [illegible] prima a New York si innamorò di Raoul, [illegible] [illegible] [illegible]-cato divenuto skipper per amore del mare e della grandi sfide. L'interrogativo è sulla fedeltà: Raoul ora è morto, [illegible] ha lasciato un ricordo e una tenera lettera d'addio, che per caso è stata inviata a Rachele, l'antagonista in questo racconto che [illegible] una specie [illegible] pièce teatrale e [illegible]-ne nel chiuso di una vecchia abitazione tra i boschi battuti dalla pioggia, anche se si allarga nel [illegible] dall'America [illegible] Palestina. Gloria ha amato moltissimo Raoul, ma ritiene di non aver «tradito» l'uomo con cui [illegible] sposata, e [illegible] nel senso banale di un rapporto sessuale concesso o negato, [illegible] in [illegible] alto, spirituale. E' stata due volte fedele, oppure, da un altro punto di vista, due volte infedele?

Il libro racconta molte altre [illegible] (per esempio le passioni di Rachele) ma il cuore di tutto è in questo interrogativo: che cos'è la fedeltà, anzi in che termini possiamo parlare [illegible] fedeltà. E' un tema «difficile» che nasconde un intento pedagogico. La sfida è interessante. Il risultato è [illegible] romanzo vero e forse sarebbe il [illegible] di approfondire senza pregiudizi [illegible] senso della «formula Zecchi».



Stefano Zecchi
**Fedeltà**
Mondadori
*213 pagine, 29 mila lire*

**LA STAMPA** *Quotidiano fondato nel 1867*

Direttore responsabile
Marcello Sorgi
Condirettore
Gianni Riotta
Vicedirettori
Vittorio Sabadin, Carlo [illegible]
Redattore capo centrale
Roberto Bellato
Capo della redazione romana
Federico Geremicca
Capo della redazione milanese
[illegible] Manacorda
Art director
Cynthia Sgarallino

EDITRICE LA STAMPA SPA
Presidente
Giovanni Agnelli
Amministratore delegato
Alberto Nicolello
Direttore generale
Giovanni Dotta
Amministratori
[illegible] Paolo Mattioli
Luca Cordero di Montezemolo
Marcello Sorgi

REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE E TIPOGRAFIA: via Marenco 32, 10126 Torino, tel. 011.6568111
STAMPA IN FACSIMILE:
■ La Stampa, via G. Bruno 84, Torino — Nuova SAME spa, via della Giustizia 11, Milano
Sebe srl, via Carlo Pesenti 130, Roma — L'Unione Sarda spa, viale Elmas, Cagliari
STS spa, Quinta strada 35, Catania — C.S.Q. spa, via dell'Industria 8, Erbusco (Bs)
Nord Eclair, 15-21 Rue du Caire, Roubaix (Fr)


Certificato n. 4180 del 23/11/2000
La tiratura di giovedì 13 dicembre 2001 è stata di 515.451 copie

IL DISEGNO DI LEGGE SULLA DEVOLUTION

# LA COSTITUZIONE A LA CARTE

**Massimo Luciani**

DUBITO che un politico abile [illegible] il ministro Bossi creda veramente a quello che dice, quando sostiene che la riforma delle [illegible] regionali approvata dal referendum del 7 ottobre sarebbe poca cosa e che avrebbe riconosciuto alle Regioni delle competenze che queste, in buona misura, avevano già. Bossi, credo, è il primo a sapere che quella riforma ha completamente rivoluzionato il disegno delle autonomie, e che ora le Regioni legiferano su materie che prima erano sottratte al loro intervento, come le professioni, la tutela e la sicurezza del lavoro, la ricerca scientifica.

Il problema politico della Lega, anzi, era proprio quello di riuscire a trovare ancora lo spazio per un'ulteriore espansione delle autonomie, [illegible] che molto, moltissimo, [illegible] già stato [illegible] dal centrosinistra. Adesso, il disegno di legge approvato dal Governo [illegible] di risolvere il problema prevedendo che ciascuna Regione possa scegliere, da sola, di acquisire competenza esclusiva in materia di sanità, di polizia locale e di istruzione (compresa la definizione dei programmi scolastici di [illegible] regionale). È anche questa, davvero, una rivoluzione? Sì e no.

Già la recente riforma costituzionale ha assegnato alla competenza concorrente delle Regioni l'istruzione, riservando allo Stato le sole «norme generali» in materia. Anche queste [illegible] generali, però, possono essere conquistate dalla Regione che lo desideri, a condizione che riesca a far approvare, con un particolare procedimento, una legge dello Stato. Nel disegno di legge del governo c'è poco di più e molto di [illegible] Di meno c'è che la Regione [illegible] può più far sua l'intera materia dell'istruzione (comprese le norme generali [illegible] programmi, cioè). Di più c'è che quel che vuole ottenere la può avere da sola, senza bisogno della legge statale. Tuttavia, è un rafforzamento delle autonomie più apparente che reale, perché già adesso è chiaro che, di fronte ad una Regione forte che chiedesse le maggiori autonomie che la Costituzione consente di attribuire, non ci sarebbero Parlamenti o governi in grado di resistere politicamente.

Anche per quanto riguarda la polizia locale [illegible] sembra che ci sia granché di nuovo, [illegible] che l'attuale testo costituzionale già attribuisce alle Regioni la «polizia amministrativa locale» e che, nonostante il progetto del governo, lo Stato manterrebbe comunque la potestà esclusiva in materia di armi e forze armate (sicché la polizia locale resterebbe, pur sempre, «amministrativa»). Più sostanziose le diversità per quanto riguarda la sanità, che poi è la posta di maggiore interesse economico. Anche qui, però, il progetto governativo lascia fermi molti dei paletti piantati dal testo vigente (primo fra tutti il monopolio statale nella determinazione dei livelli minimi delle prestazioni sanitarie).

In realtà, più della sostanza della proposta conta il suo impatto simbolico, conta l'idea, che si voleva [illegible] all'opinione pubblica, che le Regioni [illegible] padrone del loro destino. Così, però, come già era accaduto con la riforma approvata in gran fretta dal centrosinistra, la Costituzione è [illegible] trasformata in uno strumento della propaganda politica, oltre che dello scontro, più che dell'incontro, tra i partiti. Non è difficile prevedere che, prima o poi, saranno in molti ad accorgersi che questo non conviene a nessuno.

LA DESTRA COMMEMORA RAMELLI

# UNA CAREZZA DEL VENTO

**Aldo Cazzullo**

«TUTTI i fascisti [illegible] Ramelli/con una riga [illegible] tra i capelli» scandivano i cortei dell'estrema sinistra a metà degli Anni '70 (con alcuni rari dissidenti). Per fortuna non è finita così. Per fortuna, o purtroppo, alcuni degli amici di Ramelli [illegible] sono al governo. Per fortuna non si sono dimenticati di lui.

C'era [illegible] An, un ministro, tre sottosegretari, il capogruppo alla Camera, decine di parlamentari l'altra sera al teatro Quirino, alla pièce dedicata al caso Ramelli. Un delitto orrendo, in dieci contro un ragazzo di 18 anni, le mani sulla testa che [illegible] a proteggere dalle chiavi inglesi, le [illegible] urla, basta, l'urlo di una donna dalla finestra, basta, così lo ammazzate. L'ammazzarono. E confessarono dieci anni dopo, a fine stagione, quando le antiche solidarietà [illegible] ceduto alle gelosie e alla morte della politica. Lacrime in platea, qualche precoce assopimento anche, applausi a [illegible] aperta, cacciatori di benevolenze tipo Jocelyn e la Parisi, commozione autentica, vecchi camerati come Benito Paolone, ragazzi che non c'erano [illegible] Italo Bocchino. Mani tese alla sinistra: s'inizia e si chiude con la musica di De André, si cita Pasolini, si evoca Alberto Brasili martire della parte avversa, si riconosce al giudice Salvini, lo stesso di piazza Fontana, il merito di aver scoperto che gli assassini er[illegible] militanti di Avanguardia operaia. Si paga quel tributo alla memoria cui la destra non si sottrae neanche quando va al governo. E forse non è un male.

I giovani mi[illegible] degli Anni '70 hanno preso strade le più diverse, ma il culto dei morti non l'hanno perduto. Possono [illegible] le lapidi di strada sui luoghi dove [illegible] Mantakas e i fratelli Mattei, o i riti inquietanti di Forza Nuova, o i manifesti di An che coprirono Roma in [illegible] di [illegible] consigliere comunale [illegible] si più. Ricordare gli amici passati «come una carezza del vento» è [illegible] diversa da mitomanie e nostalgie, dalle feste di compleanno a Palazzo Venezia e dalle vie intitolate ai gerarchi. È certo un lascito di quando la destra era una comunità chiusa e perseguitata; ma è anche segno di un'identità definita, di una consapevolezza di sé e del proprio passato, [illegible] le quali [illegible] sono possibili egemonie culturali o politiche. Ed è difficile oggi immaginarsi politici e intellettuali di sinistra dedicare [illegible] serata alla memoria di un Saverio Saltarelli o di un Pietro Bruno, più facile pensarli mentre si nominano l'un l'altro visir o gran mogol nelle fondazioni di loro creazione o si sottopongono ad autentici esercizi di masochismo a convegni di giovani industriali, dove vanno a prendere i loro fischi e a perdere i voti dei loro operai. Eppure il martirologio dei «loro» morti - Franceschi Serantini Micciché Rossi Lupo Varalli Lo Russo... - è senz'altro più lungo.

I CAMPI DI STERMINIO NON SONO FINITI NEL 1945, ESISTONO ANCORA OGGI A TUTTE LE LATITUDINI

# Sotto i nostri occhi il buco nero della miseria

**[illegible] Serres**

L'Inghilterra trattò i primi deportati in Australia con più sadismo di quanto non si dica dei gulag siberiani. Non mi risulta che Stalin abbia creato dei campi di concentramento per bambini. I tribunali inglesi fecero deportare ragazzini di nove anni rei di aver rubato un [illegible] di pane. Così, gli atroci bagni penali di Tasmania torturarono a morte numerosi forzati in giovane età.

In *The Fatal Shore*, uno dei rari mirabili libri di quel tempo, Robert Hugues fa l'elogio di un uomo che tuttavia si distingue in questa storia abominevole, rimossa ancora oggi dalle vittime con più cura degli stessi carnefici. In mezzo agli orchi sanguinari un certo Maconochie, funzionario della corona, cercò di trattare i condannati con umanità, suscitando la riprovazione generale.

Perché, ad un tratto, un santo in [illegible] a quell'inferno? Perché, fatto prigioniero dai soldati di Napoleone durante una battaglia [illegible] Fiandre, Maconochie [illegible] vissuto per molti m[illegible] d'inverno in [illegible]o al fango e al ghiaccio, sofferto la fame, le marce spossanti sotto i colpi di verga e la miseria propria del vivere ammassati. Ne portò il ricordo per tutta la vita e non poté evitare di paragonare la condizione di quegli scheletri al lavoro sotto il peso delle catene e frustati a sangue con le sofferenze che la sua giovinezza aveva sopportato. Egli sapeva. Ministri, nobili, amministratori, magistrati, spietati, non sapevano.

Neppure i ricchi, i decisori, gli eruditi sapevano. Geneviève de Gaulle-Authonioz sapeva. Il suo recente libro sulla storia del movimento ATD Quart-Monde (*Le Secret de l'espérance*, Fayard), il cui svolgersi coincide sovente con la sua stessa vita, prende l'avvio da Ravensbrueck e non se ne distacca. L'inverno, la fame, il fango e la miseria propria del vivere ammassati.

Questo avvio, questo radicamento mostrano, in effetti, una singolare [illegible] No, i campi di concentramento non hanno chiuso le porte alla fine dell'ultima guerra mondiale, continuano ad esistere a tutte le latitudini, persino sotto i nostri occhi. E nemmeno noi, forse privi di pietà, sappiamo. Non sappiamo che un lento sterminio è [illegible]ra in atto, immutabilmente, tra gli esclusi dell'umanità. Leggendo il libro di Geneviève de Gaulle imparerete, forse per la prima volta, che nei campi della morte, nelle bidonville e nelle favelas la battaglia è sempre la [illegible] Chi sa, come lei, ciò che alcuni di noi, spesso per ragioni talvolta diverse, [illegible] ancora e che non si impara dai libri: la carestia, il freddo, i morenti, la propria sofferenza accanto a quella degli altri.

È possibile surrogare quest'esperienza? Si può ridurre la miseria ad oggetto di studio, di scienza o di tesi? Si può conoscerla avendola solo studiata? Questo libro che racconta [illegible] delle vite più ammirevoli [illegible] nostro tempo, queste *Mémoires*, questa confessione, questo grido nacque a Ravensbrueck, luogo di esperienza impossibile da dimenticare. Una volta uscita da quell'inferno per uno straordinario gioco della fortuna, colei che nel campo [illegible] il numero di matricola F-27372, Geneviève de Gaulle, colpita più tardi da infarto dopo il processo a Barbie, non poté [illegible] riconoscere che coloro che avevano abitato nelle bidonville e quelli che, ancora oggi, restano immobilizzati nelle città abbandonate, sopravvivono esattamente come lei è sopravvissuta a Ravensbrueck. Colei che conobbe lo stato di deportazione riconosce senza fallo né rischio di errore coloro che vivono nell'indigenza estrema. Quando incontrò Padre Joseph Wresinski, fondatore del movimento Aide à Toute Detresse, Geneviève de Gaulle udì un appello simile a quello del 18 giugno; sapeva già come si resiste. Lo sentiva nel suo corpo e nelle sue decisioni vitali. Continuò. ATD Quart-Monde è quanto di più puro ci rimane della Resistenza. Del «no» gridato in faccia al mondo. La memoria di Ravensbrueck passa attraverso la lotta contro i campi [illegible] morte che la miseria crea. Campo o bidonville, favela o gulag: volontario o involontario, il leitmotiv del suo libro ritorna senza [illegible] su questo confronto, meglio, su questa identificazione.



Nelle favele brasiliane sono oggi i nuovi campi di sterminio

Sappiamo trarre da ciò tutte le conseguenze? Noi, molto comodamente, voglio dire senza soffrirne troppo, c'identificavamo [illegible] le vittime del passato quando gridavamo nelle manifestazioni: «Siamo tutti ebrei tedeschi!». Abbiamo coscienza delle nostre responsabilità di fronte a coloro che [illegible] hanno [illegible] dimora fissa, il pane assicurato, [illegible] risorse di alcun genere, [illegible] piangono la loro miseria davanti alle nostre porte, questa stessa mattina? Siamo tutti delle SS che teniamo queste donne, questi uomini e questi bambini nel campo di sterminio della loro condizione? Quest'ultimo grido mi sembra il più autentico e sincero.

I contemporanei dicevano dei vecchi campi di concentramento di non averne mai sentito parlare. Noi non [illegible] mai parlare dei veri problemi, assaliti come siamo da notizie brevi e catastrofiche cancellate l'indomani da altre notizie altrettanto passeggere. Nel 1789, la cosiddetta Rivoluzione francese non volle sentir parlare affatto del quarto ordine o quarto stato «degli indigenti e degli sventurati»; allo stesso modo, [illegible] Marx rifiutò il *lumpenproletariat*, plebaglia straccione... Nemmeno coloro che pretendono di spodestare i potenti in nome del popolo o degli sfruttati concedono la parola ai miserabili, esclusi dalla città, dal collettivo e dal linguaggio. Questi uomini e queste donne ci sono ignoti, come un tempo i campi di sterminio.

Come spiegare la costante presenza di questa scatola nera nel collettivo? Chi entra in questa scatola, in questo nero recipiente abitato [illegible] dubbio dell'uomo stesso, del quale la filosofia e le scienze sociali hanno tanta difficoltà a dare la definizione? La società vi nasconde, vi ricaccia tutti i propri segreti? Geneviève de Gaulle li svela. E primo di tutti quello che io, dopo di lei, ho appena asserito: il collettivo comporta sempre dei campi di morte rimossi, nasconde quindi un crimine costante contro l'umanità [illegible] quale nessuno, mai, vuol sentire parlare. Un altro segreto, ancora, che il suo libro svela quasi senza volere: più forti degli uomini, le donne accettano con maggiore animo e coraggio questo quarto [illegible] e [illegible] più facilità vengono a vivere accanto a chi ne soffre.

Ancora un segreto ignorato: la vera forza proviene dalla debolezza. Un altro, forse? Quando Padre Joseph fondò il movimento, del quale Geneviève de Gaulle divenne presidente dopo la sua morte, ne indicò gli scopi nell'educazione e nella cultura. Se l'umanitarismo, [illegible] si dice oggi, consiste nel paracadutare pane sulle popolazioni affamate, l'indomani queste avranno di nuovo fame, mentre i grassi donatori dormono adagiati sulla loro buona coscienza; niente cambia, allora, rispetto al [illegible] secolo, quando la consorte del più feroce degli sfruttatori [illegible]biva le opere di bene fatte e lui i suoi lasciti testamentari. Niente può sostituire, nel lungo termine, quindi propizio a una certa speranza, la condivisione del sapere che si moltiplica nel momento in cui lo si offre. Il pane oggi; il lavoro per la vita di tutti i giorni; il sapere per il futuro e per i figli.

Questo libro riferisce che, ironici o scientifici, certi critici all'interno di ministeri e istituzioni sostenevano e sostengono ancora: «Niente sentimento, ma concretezza. Nessuna omelia, ma una legge». Contro questo disprezzo pronunciato da bocche che non sanno, la vita intera, gli atti, l'esperienza e l'opera di Geneviève de Gaulle testimoniano di risultati incontestabili: chi è a conoscenza oggi che la legge sugli alloggi sociali, tuttora così male applicata, s'ispira al primo rapporto Wresinski al Consiglio economico e sociale? Geneviève de Gaulle succedette a Padre Joseph in questo stesso organismo.

Dunque, non ascoltate i critici. I ministri si sostituiscono, i partiti politici giocano ai quattro cantoni, le leggi passano, la scienza cambia [illegible] più rapidamente, ma la miseria rimane, come un nodo immutabile delle nostre collettività, in quei campi dove uomini e donne tremano di freddo, fame, violenza e speranza. Chi svela quest'ultimo segreto, quale sapere, quale esperienza, quale vita di dedizione?

Filosofo e scrittore, membro dell'Accademia di Francia
Copyright Le Monde
Traduzione del Gruppo Logos

# LETTERE

## Le delusioni della sinistra • Una proposta per Natale • Cambiar politica sulla droga

### Un tocco di bon ton

In questo vortice affannoso di proposte, offerte, acquisti per di Natale, considerato che ormai nelle nostre case c'è solo posto per il superfluio, suggerisco come regalo un bel libro di «bon ton» dato che nella nostra società e nei rapporti col prossimo c'è di tutto, escluso la buona educazione e questo indipendentemente dal grado di cultura di ciascuno.

**Luisa Calzavara**, Baveno

### Ci vorrebbe Richler

Ci vorrebbe la penna di Mordecai Richler per esprimere la grandissima delusione dei governi [illegible] sinistra. Parlo di delusione di quelli che votavano sinistra. Gli altri sono ben contenti. Incompetenza e cinismo hanno favorito la destra che resterà al potere più di una [illegible]. Pressione fiscale esagerata. Ici, «il costo di una [illegible]» disse sprezzantemente Amato artefice anche dell'ambiguità e confusione [illegible] tra pubblico e privato. A partire dalle Fondazioni bancarie. Molti gli Enti non si capisce se pubblici o privati, dove i vertici [illegible] rispondono a nessuno.

Un esempio per tutti: l'Enel. Da quando è presidente il verde Testa Chicco i problemi [illegible] sono certo diminuiti. Solo che Verdi e sinistra non ne parlano più. Inquinamento elettromagnetico. Disservizi continui e gravi. [illegible] mia zona basta un temporale va via la luce. Tariffe più alte d'Europa. Aumenti continui sulle bollette col sistema di conteggiare [illegible] quantità di energia superiore a quella consumata.

A me è accaduto nei due bimestri scorsi, nonostante sia venuto un tizio a leggere il contatore. La presa in giro del numero verde, fai l'800-900-800 e giri in tondo senza mai avere la risposta che cerchi. Come ci si difende da tutto ciò? A chi può rivolgersi il «cliente»?

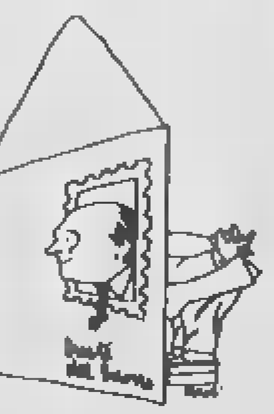
La sinistra, soddisfatta di aver messo i propri uomini al vertice, è assente mentre s'infittiscono i casi di malcostume degli uomini «di sinistra». Sono queste le cose che esasperano. Cose pratiche, non le questioni di lana caprina per le quali la sinistra è continuamente in polemica con se stessa e con gli altri. Se la sinistra non capisce questo è destinata a scomparire. Quello che è certo una sinistra così non sarà rimpianta da nessuno. I migliori saluti.

**Francesco Cibrario**, Torino

LA RISPOSTA di O[illegible]

## La lunga storia dell'Islam

GENTILE Sig. OdB, non sappiamo se la sconfitta dei talebani sia definitiva, ma è relativamente facile prevedere che al massimo questi riusciranno a sopravvivere come guerriglieri nelle zone montagnose, a meno che la vittoria delle tribù del nord si disperda nelle croniche liti di condominio. Questo è il vecchio guaio degli afghani. Comunque, la fine del dominio talebano ha fatto anche [illegible] la tranquillità territoriale dello sceicco del terrore e dei suoi, e paradossalmente questa è necessaria per tessere e organizzare «in pace» trame eversive di portata internazionale. Probabilmente [illegible] guerra afghana uscirà un Bin Laden ridimensionato, sempre che la lotta antiterrorismo prosegua con lo [illegible] impegno anche sui fronti non strettamente militari.



In effetti, la lotta fondamentale dell'Islam mira al compattamento dell'intera [illegible] musulmana su basi teocratiche, sul sovvertimento delle attuali satrapie dei singoli paesi, ed in definitiva a impadronirsi dell'intera area petrolifera mediorientale, secondo un disegno di tipo califfale. Il Corano, libro dell'Obbedienza, favorisce questo disegno, che poi è simile a quello di Maometto. Infatti, quando il Profeta smise di profetare, salì a cavallo insieme ai suoi fidi, molti dei quali [illegible] suoi parenti, e in circa dieci anni compattò militarmente l'Arabia tribale. Poi si espanse nella misura che conosciamo. La conquista religiosa venne al seguito di quella militare, e sostituì le religioni locali prevalentemente animistiche. Fa [illegible] il buddismo, distrutto in India sempre per via militare, e poi esportato nel sud-est asiatico. Stranamente, la religione islamica rimase quella di Maometto, ossia oligarchica, teocratica ed elitaria, [illegible] del resto la nostra fino a Galileo. È [illegible]que vero che vi furono correnti particolari, come quella dei Sufi, prevalentemente mistici, ma mancarono sempre personaggi dello spessore di Lutero, Calvino, Zwingli, oppure di quelli di matrice ortodossa, che contestarono non solo i rituali e le gerarchie papali, [illegible] anche alcune regole teologiche fondamentali. Questo minò [illegible] il concetto di Autorità per scelta divina, e aprì la strada al laicismo, il quale a [illegible] volta fu la base della cultura scientifica, del mercantilismo, dell'industrializzazione e alla fine della democrazia politica, la quale in fondo è partita dal libero mercato. Infatti, questo aveva bisogno di garanzie di legge che furono le antesignane dei diritti del cittadino. Tuttavia, questi non arrivarono prima della rivoluzione francese, e poi furono esportati fuori della Francia con le conquiste napoleoniche. Il resto è storia recente. Di [illegible] si può dire tutto ed il contrario di tutto, ma non che [illegible] rimasta immobile.

**Giuseppe Ricco**, Torino

GENTILE dottor Ricco, le sono sempre grato delle [illegible] riflessioni sui problemi del momento che più dovrebbero impegnarci.

**Oreste del Buono**

### Sulla droga troppi libertari

Il proposito del governo di cambiare radicalmente la politica per la droga potrebbe [illegible] una storica inversione di tendenza, rispetto alla cultura libertaria dominante, [illegible] permette ad ognuno di fare il proprio comodo.

Sostenuta da un manipolo sparuto di radicali non avrebbe avuto successo in Italia, se non [illegible] stata appoggiata massicciamente [illegible] sinistre, che le hanno offerto per anni i grandi altoparlanti della televisione e della stampa.

Davanti [illegible] propagande così martellante, si è creata, anche in quelli che non er[illegible] d'accordo, la paura di apparire conservatori, come se nel passato non ci fosse sempre qualcosa da conservare e come se la morale fosse soggetta a mode culturali e non scolpita da millenni nelle tavole di Mosè.

Sono così entrati in crisi il principio di autorità, il senso del dovere, il rispetto dell'altro, lo spirito di sacrificio, la morale e la buona educazione e si è rinvigorito il nostro peggiore difetto, la furberia individualista.

Hanno cominciato in questo modo a traballare le strutture portanti della famiglia e della società.

La famiglia, storicamente solida in Italia, ha resistito per secoli alle invasioni dei barbari e in pochi anni ha conosciuto una crisi inarrestabile che trova un precedente soltanto nella de[illegible] dell'Impero romano. La crisi della famiglia ha provocato nella società i danni che sono sotto gli occhi di tutti e le piaghe sociali dilaganti, [illegible] la criminalità e la droga.

È vero che la ventata libertaria ha investito non solo l'Italia, ma tutto il mondo, qui però le conseguenze sono [illegible] più gravi. Un popolo che purtroppo non ha mai avuto il senso dello Stato, trovava nella famiglia l'unica cellula sociale valida, che ora si è guastata.

Perciò l'inversione di tendenza politica sul problema della droga può essere un segno di speranza di tornare alla vera libertà, quella [illegible] civiltà romana: per essere liberi, dobbiamo essere schiavi della legge.

[illegible] **Franco Ligi**, Roma

### Le festività multietniche

Un mio nipote tredicenne, studentello vispo e sfaticato, giorni addietro mi confidò: «La società multiet[illegible] è una pacchia, pensa nonna, oltre alle feste cristiane, ora potre[illegible] ottenere di far vacanza [illegible] e alla fine del Ramadan musulmano, alla festa [illegible] Purim ebraico e per le feste buddiste che non [illegible] ma che [illegible] ci so[illegible]». «Fannullone - rispondo io - e se invece le feste venissero abolite?». Risposta: svegliati nonna, rimangono sempre le solennità civili. Ogni etnia avrà ben diritto di festeggiare la festa nazionale del paese di origine, e occhio e croce saranno una trentina di giorni di vacanza in più e pazienza se dovrò imparare i loro inni nazionali». Mi salutò e uscì con un bel pezzo di pizza in mano, canticchiando allegramente, da bravo italiano, l'inno di Mameli.

**Celeste Cosentino**, Torino

REDAZIONE AMMINISTRAZIONE TIPOGRAFIA
10126 Torino, via Marenco 32, tel. 011.6568111, fax 011.655306. Roma, via Barberini 50, tel. 06.47661, fax 06.[illegible]. Milano, piazza Cavour 2, tel. 02.762181, fax 02.780049. Internet: www.lastampa.it
ABBONAMENTI
10121 Torino, via Roma 80, tel. 011.56381, fax 011.5627958. Italia 6 numeri (c.c.p. 950105) consegna dec. posta anno L. 331.257 (€ 167); Estero: L. 677.000 (€ 349,64). Arretrati: un numero arretrato costa il doppio dell'attuale prezzo di testata. Usa La Stampa (Usps 684-930) published daily in Turin Italy. $ Usa 600 yearly. Periodicals postage paid at L.I.C. New York and address mailing offices. Send address changes to La Stampa c/o speedimpex Usa inc. 3502 48th avenue L.I.C. NY 11101-2421
CONCESSIONARIA PUBBLICITA': Publikompass Spa. Direzione: Milano 20123 via G. Carducci 29, tel. 02 24424611, fax 02 [illegible] 10126 [illegible] Massimo d'Azeglio 60, tel. 011 6665211, fax 011 6665300. Bari via Amendola 166/5, tel. 080 5485111. Bologna via Amendola 13, tel. 051 255952. Padova via Venezia 6, tel. 049 8734717. Catania corso Sicilia 37/43, tel. 095 7306311. Firenze via Don Minzoni 48, tel. 055 561192. Genova [illegible] 2/104, 20° piano, tel. 010 53070[illegible], fax 010 [illegible]. Palermo via Lincoln 19, tel. 091 6235100. Roma via Barberini 86, tel. 06 4200991, fax 06 42011668. Napoli via A. Depretis 31, tel. 081 4201411

SERVIZIO ABBONAMENTI
Abbonamento annuale 6 giorni: L. 323.257 (€ 167) [illegible] 7 giorni € [illegible]
Per sottoscrivere l'abbonamento inoltrare la richiesta tramite Fax al numero 011 5627958, tramite Posta indirizzando a La Stampa, via Roma 80, 10121 Torino; per telefono 011.56381; indicando: Cognome, Nome, Indirizzo, Cap, Telefono. Forme di pagamento: conto corrente postale 950105; bonifico bancario sul conto n. 12601 dell'Istituto Bancario S. Paolo di Torino; Carta di Credito telefonando al n. verde 800-233282, direttamente presso gli sportelli del Salone La Stampa, via Roma 80, Torino.
[illegible] Ufficio abbonamenti tel. 011 56381; fax 011 5627954. E-mail abbonamenti@lastampa.it

LE LETTERE VANNO INVIATE A:
LA STAMPA
VIA MARENCO 32,
10126 TORINO
FAX:
011-6568924
E-MAIL:
lettere@lastampa.it

E' MORTO A 104 ANNI IL GEOLOGO-ALPINISTA CHE GUIDÒ LA SPEDIZIONE ITALIANA ALLA CONQUISTA DELLA SECONDA VETTA DEL PIANETA

# Desio, l'Ardito del K2

## Impresa estrema che suscitò polemiche

Enrico Camanni

ARDITO Desio, immagine della conquista italiana del K2, è morto l'altro ieri a 104 anni. I funerali si svolgono oggi a Palmanova, in Friuli, dov'era nato nel 1897. E' un italiano che ha attraversato imperterrito il Novecento il passo dell'esploratore razionalità dell'uomo di scienza Ardito di nome e di fatto.

Laureato in Scienze naturali, professore ordinario di Geologia all'Università di Milano a partire dal 1931, autore di di pubblicazioni di geologia, geografia e paleontologia, ha girato mezzo mondo, è stato in missione sui monti dell'Iran, tra le sabbie Sahara, in Grecia, Turchia, Libano, Siria, Etiopia, India, Kashmir, Afghanistan, ma la vita lunghissima e senza tregua si può dire segnata da una regione di picchi e ghiacciai, il Karakorum, e da cima che è il simbolo di tutte le montagne: il K2. Desio la scoprì nel 1929 con la spedizione geografica italiana Duca Spoleto, quando raggiunse la Sella Conway, esplorò i bacini periferici dell'immenso Baltoro e fu tra i primi esseri umani a fotografare il K2 da nord. Venticinque dopo, ormai vicino ai sessanta, fu scelto per comandare la spedizione destinata a scalare seconda vetta della Terra.

Erano i tempi dei grandi assalti nazionalisti e sciovinisti ai giganti dell'Himalaya. I francesi si erano aggiudicati l'Annapurna nel 1950, inglesi avevano avuto l'Everest nel 1953. Precedenze storiche e ragioni di stato dicevano che il K2 doveva essere italiano, tutto il Paese partecipava emotivamente all'impresa. Così il minuto professor Desio diventò padre e padrone piccolo esercito di portatori alpinisti diretti all'ottomila più difficile, una specie di Cervino moltiplicato per quattro. un generale efficiente e autoritario; così inflessibile da lasciare un fuoriclasse come Riccardo Cassin; da far passare sotto la denuncia giovane Walter Bonatti, sacrificato dalla macchina della spedizione; così efficiente mandare in vetta Lino Lacedelli e Achille Compagnoni, i più esperti, i più resistenti, i più disciplinati. Dopo il ritorno in Italia Desio scrisse: «Non ho mai inteso e non intendo realizzare con questa impresa il benché minimo profitto personale. Io però sono turbato, non dal clamore che ha suscitato e suscita tuttora la spedizione, ma dal chiasso che si fa intorno alla mia persona. Chi ama in purezza montagna, fonte di gioia serena e di perfezionamento spirituale, chi ama la natura con le sue leggi eterne ed i enigmi, chi fascino misterioso dell'ignoto, della scoperta, dell'avventura e riesce a seguire e ad appagare i suoi impulsi, ha la vita – credete pure – già tanto piena di per sé stessa che nulla ha a desiderare al di fuori di quelle intime e supreme soddisfazioni».

Ha pubblicato centinaia di ricerche scientifiche e esplorato ogni angolo del mondo, dall'Iran all'Afghanistan, al Sahara

Tornò vincitore, divenne personaggio pubblico e famoso, poi convisse per quasi mezzo secolo con un successo che avrebbe potuto appagarlo e spegnerlo rapidamente. Continuò i suoi studi geologici e topografici, prima in Hindukush e poi di nuovo nel Karakorum. Nel 1962 raggiunse una stazione scientifica americana in Antartide, e siccome restava co e resistente le sue rocce, nel 80 invitato governo cinese ad attraversare l'altopiano meridionale del Tibet. Aveva ottantatré anni. Dal 1987 si è dedicato al progetto EV-K2 per conto del Centro nazionale di ricerca, ideando una piramide di cristallo ai piedi dell'Everest e creando un laboratorio d'alta quota dove sofisticate apparecchiature e faticosi esperimenti medici hanno messo alla prova gli alpinisti fine secolo.



La piramide trasparente dell'Everest ha fatto il giro giornali del mondo simbolo della modernità abbinata agli ambienti estremi, anche se ormai ai piedi dell'Everest ci vanno i turisti in comitiva e con il satellite sembra di essere anzi un caotico ospedale di frontiera. Un anno fa il custode della piramide annotava sul diario: «Ore 20.30, devo andare a cena, una delle sherpani della spedizione femminile sta male, è arrivata qui la notte scorsa, l'abbiamo con la camera iperbarica, ora è a Pheriche, adesso ho qui una giornalista dello stesso gruppo, mi sa che dovrò mettere iperbarica anche lei, poi forse potrò andare a dormire qualche ora...».

Ma Desio non c'era più, la epoca era finita. Ritornava qualche volta nelle interviste, nei ricordi, nelle osservazioni argute e inguaribilmente antiromantiche. La voce era sempre più fragile ma memoria non tradiva. Testimoniava volentieri, apparente nostalgia, di un secolo che si allontanava insieme a lui. Raccontava di quando c'era ancora un mondo da scoprire e uno scienziato affrontava lunghi viaggi avventurosi, sentieri e precipizio, guadi di torrenti, animali selvatici, temporali, bufere e notti all'addiaccio. Doveva saper camminare sui ghiacciai arrampicarsi sulle rocce, doveva calpestare il terreno per capire la Terra. Era un altro mondo, un'altra scienza.



Ardito Desio davanti al K2 nel luglio del 1954. A sinistra in un'immagine recente

### CORAGGIO E GENIO

Ha espresso tutto il proprio dispiacere **Lino Lacedelli**, componente della spedizione che conquistò il K2: «Fu soltanto grazie a lui che si riuscì ad organizzare una spedizione italiana sulla seconda montagna del mondo. Allora c'erano altri Stati in gara, e lui riuscì ad ottenere tutti i permessi necessari. Era un grandissimo scienziato, aveva un fisico straordinario, malgrado fosse piccolo, minuto».

Sul carisma e sulla personalità Desio concorda anche l'alpinista ed europarlamentare **Reinhold Messner**: «Se n'è andata lui una grande personalità italiana. E' stato uno dei più importanti geologi del mondo, che ha saputo realizzare con grande capacità spedizioni scientifiche ed alpinistiche. Il successo della spedizione italiana sul K2 lo dobbiamo in buona parte alla leadership».

Cordoglio anche dal mondo scientifico. **Lucio Bianco**, presidente del Cnr, ricorda che «il Consiglio Nazionale delle Ricerche ha mai smesso di sostenerlo. Ancora nell'87, infatti, gli assicurò piena collaborazione quando Wallerstein sostenne il primato del K2 rispetto all'Everest. Desio non ci pensò due volte e a 90 anni riprese zaino e scarponi per guidare il progetto del Cnr destinato a verificare l'effettiva altezza delle due montagne, con la vittoria finale dell'Everest per 8872 metri contro gli 8616 del K2. E, tre anni dopo, il Cnr gli fu nuovamente accanto nella realizzazione del Laboratorio-Piramide situato a 5050 metri di altezza ai piedi dell'Everest».

FU MANDATO NELLE COLONIE CON UNA MISSIONE: RISOLVERE IL PROBLEMA DEL CONCIME FASCISTA

# Mulo e cammello per cercare fosfati in Libia

Francesco Grignetti

ROMA

ARDITO Desio, lo scienziato-esploratore, innanzitutto un geologo. E pertanto innamorato della terra, dei suoli, delle rocce su cui si andava a inerpicare. Uomo pratico, vide conquiste coloniali italiane come occasione di ma anche di sfruttamento delle materie prime. Batté palmo a palmo il deserto libico, per esempio. Aveva un obiettivo in testa: i fosfati, preziosi in agricoltura.

In Libia lo aveva chiamato il governatore Italo Balbo, nominandolo Sovrintendente del nascente Museo di Storia naturale di Tripoli. In segreto, però, Balbo gli aveva affidato il compito di trovare i tesori nascosti nel sottosuolo di questa colonia arida. E Desio partì alla caccia.

I particolari dell'avventura libica di Desio sono oggi conservati all'archivio storico dell'Iri che ha il grande merito di essere consultabile via Internet (al sito www.iri.it). Nell'estate del 1938, Desio assai sfiduciato si rivolge all'Iri. Da circa un anno percorreva inutilmente il deserto del Sahara. I mezzi del governo troppo modesti per esplorare a tappeto un territorio così vasto e ostile.

Il governatore Balbo gli messo a disposizione solo due squadre di operai e un camion-laboratorio. Lui si divideva tra Milano, Tripoli e il deserto. Era poi necessaria la consulenza di un paleontologo, che in Libia mancava. Ogni volta che i suoi tecnici terminavano una prospezione, i campioni prendevano la nave per l'Italia. Insomma le cose andavano male.

è chiaro se fu Desio a rivolgersi all'Iri o il contrario. Certo è che in nel 1937, dopo la guerra di Etiopia e le «inique sanzioni» della Società delle Nazioni, s'era aperta la stagione dell'autarchia. Il governo di Mussolini trovava intollerabile importare ogni anno 900 mille tonnellate di concime a base di fosfati per la bella cifra di 130 milioni di lire. E l'Iri stata chiamata a trovare una soluzione.

Girò tra dune e sabbia senza mezzi, scrisse lettere e progetti: ma non fu ascoltato

Dal palazzone di via Veneto corteggiarono Desio. Ci sono nel carteggio d'archivio diverse lettere di Antonio Salaroli, assistente di Donato Menichella, il direttore generale, che spingono il geologo a presentare una relazione, a dire la sua sulla possibilità di trovare qualche giacimento di fosfati, e preparare un preventivo dei . Desio nicchia. Ha paura di offendere Balbo, ma allo stesso tempo è tentato di avere i ricchi finanziamenti dell'ente.

Alla fine, nell'estate 1938 il professore invia a Roma una lunga relazione. La prende alla lontana. «Molto s'è discusso in passato e tutt'ora si discute problema dell'esistenza dei fosfati naturali nel sottosuolo della nostra colonia libica. Varie missioni si sono succedute dal 1912 con il compito di accertare e cercare i giacimenti». Naturalmente la premessa serve a far capire che solo lui può risolvere il problema una volta per tutte.

Nella sua doppia veste di geologo e di esploratore, infatti, Desio si ritiene l'unico che può farcela. Certo non lo spaventano le «particolari condizioni del terreno» che rallentano «gli automezzi costretti a percorrere territori privi di strade e di difficile transito». E' pronto a muoversi a dorso di cammello, di mulo, a piedi. Ma no almeno tre squadre di tecnici. «Ciascuna squadra - spiega - dovrebbe essere fornita di due autocarri. E' indispensabile in territori desertici e privi d' qua ove un guasto irreparabile ad un automezzo isolato mette a repentaglio l'esistenza delle persone». Morale, il preventivo per la campagna di rilievi geologici alla ricerca dei fosfati tocca i due milioni di lire. L'Iri si prende pausa per riflettere. Non se ne farà più niente. La guerra era alle porte.

TORINO, LA DECISIONE DISCUSSA OGGI DAL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE. CHIAMPARINO: INUTILE OGNI MEDIAZIONE

# Regio, crisi al vertice si è dimesso Desderi

**Armando Caruso**
**Emanuela Minucci**

TORINO

Claudio Desderi, direttore artistico del Teatro Regio, si è dimesso. Che ci fosse dissenso [illegible] vertici della Fonda[illegible] si mormorava da tempo, dall'estate scorsa, quindi ben prima che cominciasse la stagione 2001-2002, presentata dal sovrintendente Walter Vergnano, assente il baritono-direttore, impegnato sul podio del «Barbiere di Siviglia» di Rossini a Baltimora. Claudio Desderi e Walter Vergna[illegible], pur conoscendosi da parecchi anni, [illegible] sempre hanno [illegible] le [illegible] idee sulle scelte artistiche, sul cartellone. Niente di ufficiale, naturalmente, soltanto «voci». Vergnano e Desderi, con grande fair play, [illegible]no smentito proprio [illegible] La Stampa che ci fossero dissensi profondi. «Si discute di tutto, democraticamente», [illegible]vano detto all'unisono. [illegible] In realtà, evidentemente, [illegible] diversa. Le dimissioni di Claudio Desderi dovrebbero essere discusse oggi, durante il Consiglio di amministrazione del teatro.

Problemi economici il Regio li ha (si parla di quattro miliardi di deficit): [illegible] abbonamenti pare siano diminuiti, [illegible] molti fra gli abbonati [illegible] scontenti delle proposte di Desderi, per altro sempre avallate pubblicamente [illegible] sovrintendente Vergnano. «Lear» e «Carmen 2 le retour», «degli amici Luca Ronconi [illegible] Jérôme Savary», sono state considerate innovazioni importanti per il teatro, un'apertura verso l'Europa. Tutti scontenti - [illegible] [illegible] - della prima, «Lear» [illegible] Reimann, [illegible] opera tragica [illegible] Shakespeare, e scontenti anche della seconda, «Carmen» [illegible] di Savary-Daguerre, coloratissimo pastiche. Ma sono queste le vere ragioni del dissenso? Quando un cartellone teatrale è molto ricco di titoli - dicono i detrattori - si può tollerare anche la novità, la bizzarria. [illegible] quando [illegible] stagione è compresso [illegible] a Torino, sarebbe opportuno tenere conto dei gusti del pubblico più tradizionale, che nell'an[illegible] di Verdi [illegible] Bellini, per esempio, chiede «Norma» [illegible] «Traviata». Ecco, l'ultimo cartellone [illegible] Regio [illegible] avrebbe accontentato proprio il pubblico più tradizionale, quello che frequenta il teatro con maggiore assidui[illegible].

Il sindaco Chiamparino, presidente del Teatro Regio, era a conoscenza della volontà di dimettersi del direttore artistico Desderi già da qualche settimana: «A settembre c'era stato [illegible] momento di grande difficoltà [illegible] il sovrintendente Vergnano. Insieme con l'assessore Alfieri, cercammo di ricucire i dissapori, almeno per arriva[illegible] [illegible] fine mandato, che scade in giugno. Poi ogni sforzo si è rivelato inutile, perché come accade nei matri[illegible] ormai logori, è bastato un niente perché la situazione precipitasse di nuovo: già durante il "Lear" di Ronconi, Desderi [illegible] partecipava più alle riunioni, e così è arrivata questa decisione».

Quindici giorni fa, lo sfogo del sovrintendente Vergnano: «Sindaco, [illegible] non ce la faccio più: così [illegible] possiamo andare avanti». A quel punto, racconta Chiamparino, «gli ho risposto di prendere in mano la situa[illegible] e fare ciò che riteneva meglio per il futuro del teatro». Riflette: «Forse non avrei dovuto lasciarlo solo di fronte a [illegible] decisione del genere, ma dal [illegible] che avevamo già provato, senza successo, a ricucirla a settembre [illegible] ho dato pieno mandato di agire [illegible] prima persona». Qualche giorno dopo, il sindaco [illegible] una lunga lettera di Desderi che ricostruisce, a [illegible] modo, la serie infinita di incomprensioni che ha scandito il [illegible] rapporto [illegible] Vergnano. Una lettera che in pratica racchiude quelle dimissioni che stamattina verranno comunicate all'assemblea. Nomi sui possibili successori? L'assessore alla Cultura Alfieri, in questa [illegible] preferisce [illegible] farne: «E' presto: in teoria il teatro potrebbe pure rimanere [illegible] direttore, e anche se questo [illegible] accadrà, non c'è fretta». Ma le voci continuano: Alessio Vlad arriverebbe al Regio e Claudio Desderi partirebbe per il Maggio Musicale Fiorentino.

## TG 1 IN AGITAZIONE CONTRO CUCUZZA

ROMA. Stato di agitazione al Tg1. In un documento la redazione lancia l'allarme per «la volontà aziendale inaccettabile» di spostare contenuti informativi dalla [illegible]ta alla rete e chiede un confronto con l'azienda per avere chiarimenti sulla scelta di sostituire «Quiz Show» con il prolungamento de «La Vita in diretta». L'assemblea del Tg1 esprime «forte preoccupazione per un indirizzo che potrebbe penalizzare ulteriormente la maggiore edizione [illegible] telegiornale». Si critica anche «la tendenza a spettacolarizzare l'informazione». I redattori del Tg1 si [illegible] dichiarati «pronti a qualsiasi forma di protesta sindacale».

La replica di Cucuzza è stata: «Vorrei dire agli amici e ai colleghi del Tg1 che non vogliamo partecipare a nessuna guerra interna alla Rai. Se i colleghi del Tg1 sono così attenti al traino, forse sarebbe stato più utile proclamare lo "stato di collaborazione", avanzando quanche proposta di sinergia».


Claudio Desderi: si discutono oggi le sue dimissioni da direttore artistico del Regio

IL MINISTRO GLI AVEVA PROPOSTO LA DIREZIONE ARTISTICA. L'ATTUALE RESPONSABILE BARBERA: NO COMMENT

# Festival di Venezia, Scorsese dice no a Urbani

ROMA

«Martin Scorsese avrebbe amato dirigere il Festival di Venezia, ma non può a causa di altri [illegible]. In [illegible] lettera informale indirizzata ad Alain Elkann, Martin Scorsese fa sapere che i suoi impegni non gli consentiranno di assumere un incarico gravoso e continuativo come quello di direttore della prossima Mostra del Cinema di Venezia, in corso dal 29 agosto all'8 settembre. Lo rende noto Vittorio Sgarbi, che insieme a Elkann aveva incontrato giorni fa a New York il regista «scambiando con lui opinioni su vari argomenti, vedute sul cinema e in particolare su un suo possibile impegno per il rilancio di quello americano dopo l'11 settembre».

Da parte sua l'attuale direttore del Festival, Alberto Barbera, replica [illegible] [illegible] un [illegible] [illegible]. [illegible] resto, i[illegible] fatto che si [illegible] da solo». La proposta testimonia infatti la voglia, manifestata in svariate occasione [illegible] amministrazione Urbani di «dare un taglio» alle passate gestioni di Venezia. È per questo che si punterebbe su nomi di alto profilo capaci di rimediare a un difetto più volte rimproverato al Festival: l'antiamericanismo. I vertici di Biennale e Festival sono in scadenza, i primi ad aprile e Barbera a settembre. Lo statuto della Biennale prevede che il direttore «sopravviva» [illegible] [illegible] che [illegible] nominato, ma la prassi [illegible] sempre voluto che il direttore [illegible] la lavoro compatibilmente con i tempi lunghi di preparazione [illegible] Mostra.

Sgarbi sottolinea il carattere esplorativo [illegible] tro con Scorsese. «Non gli abbiamo offerto [illegible]sun incarico specifico; perché non spetta a noi [illegible] al consiglio direttivo della Biennale fare le [illegible]. Il nostro è stato un giro [illegible] orizzonte [illegible] [illegible] persone [illegible] verificare [illegible] loro disponibilità di massima». Sgarbi [illegible] aggiunto che una volta nominato il nuovo consiglio direttivo gli saranno indicate le disponibilità verificate dal ministero. «Con Scorsese abbiamo parlato di tutto per circa tre [illegible] ed abbiamo riscontrato grande apertura nei nostri confronti. La sua risposta è stata molto gentile». Al regista italoamericano sarebbe [illegible] anche offerto di prendere in considerazione altre possibilità di partecipazione, come la presidenza [illegible] giuria. [illegible] c'è chi sottolinea [illegible] la risposta negativa [illegible] Scorsese [illegible] riferisce solo alla direzione. Il regista ha molti legami con l'Italia, martedì a Roma alla presenza del presidente della Repubblica, verrà proiettato il suo documentario «Il mio viaggio in Italia».

«Per Venezia, puntiamo al massimo» avverte intanto il mi[illegible] per i Beni Culturali, Giuliano Urbani. «Stiamo pensando ad una rosa di personaggi autorevoli da proporre, anche se la scadenza di aprile è "drammatica", perché il nuovo curatore avrà tempi per [illegible] preparazione del festival molto [illegible]. Il ministro non ha inteso fare altri nomi. E a chi gli chiede se non sia m[illegible]lio un direttore italiano, risponde: «Non vi scordate che è un festival internazionale».

[s.n.]

BANDA OSIRIS TRA MEMORIA, IRONIA, POESIA

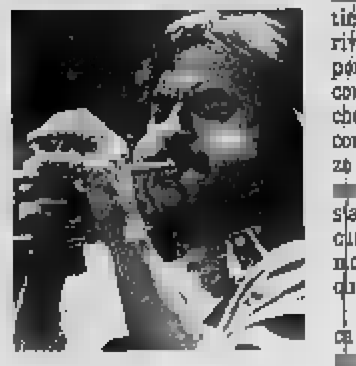
# Una Luna di splendore in nome di Buscaglione

**Marco Neirotti**

TORINO

Tre volte da vedere questo «Guarda che luna» che il Teatro Stabile e le Produzioni Fuorivia hanno portato al Carignano (ultima replica domenica 16, prossime tappe Vercelli e Genova). Tre volte perché merita e tre volte perché tre sono i fili conduttori, amalgamati fino a diventare uno solo: memoria che si ravviva nel presente, ironia, poesia. Fred Buscaglione omaggia[illegible] sì, ma soprattutto ritrovato e restituito in [illegible] [illegible] volto.

L'idea di Paola Farinetti portata in scena con il coordinamento di Giorgio Gallione e i giochi di luci di Maurizio Viani, è sviluppata [illegible] personaggi eterogenei eppure [illegible] qualcosa in comu[illegible] [illegible] da «impresta[illegible]» agli altri: il grande Enrico Rava alla tromba, l'orgogliosamente di provincia (che non vuole dire provinciale) Gianmaria Testa, la irrefrenabile Banda Osiris, il pianista jazz Stefano Bollani, un Benigni del pianoforte, virtuoso quanto istintivamente attore. E, ancora, Enzo Pietropaoli [illegible] contrabbasso [illegible] Piero Ponzo al clarinetto, che - come Rava e Bollani - di strumenti e suoni fanno personaggi.


Enrico Rava, la tromba

[illegible] che cosa fa, nel [illegible] di Buscaglione, questa compagnia di garbati [illegible] beffardi musicisti-attori? Restituisce e trascina nell'oggi un clima, un modo di sentire, notti bulle e piccole commozioni, bevute e belle figliole. Era il parto di due amici, Buscaglione appunto e Leo Chiosso; uscito uno dal conservatorio [illegible] l'altro giornalista: la notte, a due passi dalla Mole, svegliavano i condomini gridandosi da un balcone all'altro idee appena concepite.

E questa banda sul palco [illegible] chiappa al volo e cura con amore quelle genialità. Per tre strade. La prima è [illegible] memoria fatta attuale: con Rava, Testa e Banda Osiris che offrono «Guarda che luna» passandosi il testimone, ciascuno a reinterpretarla, [illegible] «Che bambola» [illegible] «Porfirio Villarosa». [illegible] con la memoria c'è l'ironia (e autoironia), che suscita, con le risate, applausi a [illegible] aperta. A Bollani che [illegible] entusiasma sulla tastiera occorre sparare, salvo sbagliare [illegible], per farlo smettere. Rava arriva sul palco come uno specchioso, altezzoso e inutile trombettista che lucida lo strumento, controlla lo spartito - con Testa servo di scena - [illegible] dopo un inutile squillo già [illegible] ne va. Quando si intona «Che notte» i clarinetti diventano [illegible] di volanti e, per l'«Automobile», i fiati diventano tergicristalli. [illegible] [illegible] recitazio[illegible] i primi a divertirsi sono loro. Arrivano note dal sapore strano: [illegible] riconosci e ti chiedi che [illegible] c'entra con il resto un pezzo come «Stand by [illegible]». Lo svela Testa cantando «Sta con mi», in un piemontese musicale quanto l'inglese.

E' ironia che gioca con se stessa, [illegible] cadute, scivolate di gusto: fa ridere [illegible] cose amate [illegible] talora serie, mai «delle» [illegible] amate [illegible] talora [illegible]. Ognuno sta [illegible] passo indietro, diceva Testa durante le prove. Fa un passo indietro lui stesso, maestro di cerimonia in questa orchestra che fa sul [illegible] ma non [illegible] prende sul serio.

Proprio Testa porta alla [illegible] vena della serata: quella poetica. Incomincia con «Guarda che luna» colta nel suo romanticismo e fini[illegible] [illegible] [illegible] proprio brano che di «Guarda che luna» è un cugino affascinato e stupito: «Biancalu[illegible]» dove guardiamo un «gomitolo di lana, un gomitolo di luna» che viaggia «sopra i tetti di Torino», la Torino di Buscaglione, le serate di «Maria Gioana», lontana [illegible] vicina [illegible] whisky del vecchio Fred, tanto [illegible] voler per bara una botte.

Merito al Teatro Stabile aver creduto in uno spettacolo che non è [illegible] pièce e nemmeno un concerto. E' [illegible] garbato gioco che svela [illegible] la capacità degli artisti ha tutto da guadagnare quando portano in scena anche la loro allegra umiltà.

«TOMB RAIDER» CON ANGELINA JOLIE AMAZZONE TECNOLOGICA

# Il tema di LARA

Lietta Tornabuoni

COME le Amazzoni, come Bradamante nell'«Orlando furioso», come la squadra di aviatrici nemiche dell'Uomo Mascherato, come Superwoman, le Charlie's Angels o la manesca principessa Xena del serial televisivo prodotto da Sam Raimi, come Michelle Yeoh de «La tigre e il dragone», Lady Lara Croft è una bella e forte ragazza guerriera [illegible] ma in calzoncini, con gli scarponi, le armi affibbiate sul[illegible] nude, le spalle e il reggipetto imbottiti, la maglietta azzurro-notte sbracciata, [illegible] lunga treccia ondeggiante sulla schiena. Si batte, picchia, vince: nell'ombra di un sotterraneo lotta contro un enorme insetto elettronico da allenamento, spara correndo, vola nell'aria, affronta una divinità dalle molte braccia e dalle molte facce e un mostro volante, guida una slitta trainata dai cani sulla superficie ghia[illegible] d'un lago in Islanda, traversa in folle corsa su un anfibio la giungla che invade i templi e i resti di Angkor in Cambogia, combatte con le armi delle arti marziali e della boxe coi piedi. E' tagliente, decisa, minacciosa.

Vive [illegible] villa inglese, con un maggiordomo devoto che come quello di Batman provvede da solo a tutto, e con un assistente tecnico. E' poliglotta, viaggiatrice, fotografa di successo, appassionata di archeologia quanto Indiana Jones («Indiana Clones» è il soprannome datole per la fedeltà [illegible] cui imita le imprese di lui). Da aristocratica, ha studiato in collegio in Svizzera. E' anche sopravvissuta a un terribile incidente aereo: di ritorno da [illegible] trekking-vacanza sull'Himalaia, il velivolo su cui viaggiava era andato a infrangersi contro le montagne. Senza amori, ha un'unica fragilità: è orfana inconsolabile d'un padre aristocra[illegible] arecheologo (l'interprete del personaggio è nel film Jon Voight, il padre autentico della protagonista Angelina Jolie); «Lost But Never Forgotten», perduto ma mai dimenticato [illegible] scritto sulla tomba di lui; Lara Croft ne evoca continuamente l'immagine con straziata tenerezza e incurabile senso di mancanza; lui la istruisce con premonitrici lettere pre-scritte che le fa via via giungere. Bisogna riconoscerlo: ricca e avventurosa, di massima energia fisico-at[illegible] e [illegible] sensibilità sentimentale, Lady Lara Croft è una figura bene immaginata.

La [illegible] avventura in «Tomb Raider» è un poco confusa ma suggestiva: prevede astronomia (un allineamento dei nove pianeti culminante in una eclissi di sole, evento che si verifica ogni cinquemila anni), oggetti mitologici (un triangolo magico spezzato in due che, ricomposto, dà il potere straordinario di controllare il tempo; un vecchio orologio che ricomincia d'improvviso a ticchettare), luoghi enigmatici (la Tomba della Luce Danzante). L'eroina vittoriosa si trova a difendere il Triangolo del Tempo dalla setta degli Illuminati [illegible] a Venezia, avidi [illegible] potere divino, di possedere il mondo e di renderne schiavi gli abitanti.



Il film, si sa, è ricavato da un videogioco della inglese Core Design che, dal suo primo apparire nel 1996, ha venduto 21 milioni di pezzi, diventando un fenomeno di costume oltre a segnare un record commerciale: è naturale che [illegible] risulti chiassoso e puerile, però anche veloce, dinamico, esagerato, divertente. Produttivamente il film è ben fatto, il montaggio in particolare è impeccabile, e la protagonista Angelina Jolie ha qualcosa di miracoloso: la bella faccia sensuale dall'espressione dura, il portamento, il passo e l'allenamento atletico basta[illegible] a far dimenticare che è piccola, con la [illegible] troppo grande e le gambe troppo corte, senza neppure un sospetto di stile da aristocratica né da donna cattiva.

**LARA CROFT TOMB RAIDER**
di Simon West
con Angelina Jolie, Jon Voight
Avventuroso. Inghilterra/Usa/Germania/Giappone, 2001
**TORINO**, [illegible] Eliseo, Etoile, Lux. [illegible] Manzoni, Odeon, Orfeo, Splendor. [illegible] Adriano, Alhambra, Ambassade, Atlantic, Barberini, Broadway, Ciak, Cineland, Doria, Europa, Galaxy, Lux, Madison, Royal, Trianon, Tristar, Uci Cinemas, Warner Moderno e Village.



Lara Croft nelle due versioni: virtuale e reale, ossia l'attrice Angelina Jolie

## Una donna tutta pixel

Alessandra C.

Nel 1995 alcuni creativi della Core Design lanciarono l'idea per un videogame con visuale in terza persona. Un gioco ambientato a «corridoi» non lineari che fosse una miscela accattivante d'azione, avventura ed enigmi da risolvere. Per un progetto così ambizioso, oltre alla trama cinematografica, bisognava creare un personaggio dalla forte personalità. La Core affidò l'arduo compito al disegnatore Toby Gard. Toby, [illegible] dei cloni di maschio tutto muscoli e testosterone che affliggevano l'intrattenimento elettronico dell'epoca cercò un'alternativa credibile. Un personaggio forte, agile e sinuoso, da destreggiarsi con disinvoltura nei duri livelli di gioco. Non un'insieme di pixel ma un'icona in grado di dare emozioni. Nacque così Lara Croft, l'archeologa virtuale mozzafiato che ha fatto tremare [illegible]ri, computer e console di tutto il mondo. Mito di silicio diventato fenomeno di massa.

Il primo Tomb Raider debuttò nel maggio 1996 a Los Angeles in occasione dell'E3, mostra-mercato dell'intrattenimento elettronico. Anche se il gioco venne presentato incompleto l'interesse dei media si focalizzò sulla prorompente Lara, in maglietta aderente e micro-shorts. La [illegible]e finale arrivò sugli scaffali come successo annunciato a novembre e la Lara's obsession si diffuse a macchia d'olio. La Core cavalcò l'onda e dopo solo un anno di sviluppo uscì Tomb Raider II -il pugnale di Xian-. «The Face» dedicò, per la prima volta, la copertina a un personaggio sintetico. La [illegible] Lara si fece ritrarre in abiti griffati. Gli U2 la vollero sul megaschermo durante il Pop tour, una famosissima agenzia di top-model americana chiese di rappresentarla. La Eidos, casa di produzione del gioco, concesse pochissimi diritti. Per non saturare il mercato preferì concentrarsi sui due nuovi episodi [illegible].

Dopo il terzo capitolo, Tomb Raider IV - L'ultima rivelazione precipitò i fan nel più profondo sgomento. Lara svanì, sepolta sotto le macerie della piramide di Seth. Il panico invase il web, i siti ufficiali della Core/Eidos vennero assaliti, gli ammiratori della bella pixel archeologa non si dettero pace. Lara è risorta, le fredde texture grafiche si sono trasformate nella calda pelle di Angelina Jolie, riportando la Tomb Raider mania a livelli inaspettati. I gadget elettronici usati da Lara/Angelina vanno a ruba. Il techno auricolare, il cellulare-communicator, da usare [illegible] il leit motiv scaricabile da internet, si sono trasformati in veri feticci. Per i maniaci, una nota marca di fuoristrada, ha riprodotto il quattro ruote motrici. I videoludici che non potranno permettersi il sofisticato veicolo attenderanno con ansia di poter rivivere l'avventura con Tomb Raider V -Next Generation- in [illegible] Novembre [illegible].

## Coppia di spacciatori offresi per Natale

### Ordinaria disperazione con Ferrara in una New York scomparsa

Alessandra Levantesi

LE feste natalizie secondo Abel Ferrara non sono quelle dei Vanzina o di Neri Parenti: c'è ben poco da ridere. Prodotto dal francese Pierre Kalfon e ambientato a New York [illegible] dicembre '93, «Il nostro Natale» è un film compatto e interessante, ma attenzione a non farvi trarre in inganno dal titolo e guardate piuttosto alla firma. Al centro della [illegible] famiglia di origine portoricana, agiata e apparentemente normale. Si comincia con la recita scolastica della figlioletta, poi c'è la visita al Babbo Natale del Rockfeller Center, però il giocattolo che la bimba chiede è andato a ruba e non si trova più: neanche a corrompere [illegible] una [illegible] di 500 dollari la commessa come tenta di fare il papà. La sera, affidata la piccola alle cure della nonna, i genitori escono e a bordo di una lussuosa berlina trasmigrano in una periferia popolata di tipi equivoci. Al ritorno, lei si mette a lucidare il ripiano di vetro del tavolo da pranzo, lui si infila una tuta, arrivano degli ospiti e poco dopo troviamo tutti seduti a tagliare eroina e preparare dosi [illegible] meticolosità da professionisti.

Interpretati con bella grinta dall'inedita Drea De Matteo e da Lillo Brancato, i protagonisti sono dunque una coppia di spacciatori colti nel loro quotidiano, quasi con un effetto di cinema verità; e lo [illegible] resta scarno, asciutto anche quando a un certo punto scatta un tipico meccanismo di fiction, ovvero il rapimento del marito da parte della concorrenza. Si capisce che il regista sa di cosa parla nel disegnare senza orpelli questo credi[illegible] ritratto sul giro d[illegible] droga a New York, prima che a ripulire le strade pensassero il sindaco Rudolph Giuliani e l'avvento dell'informatica (ormai tra portatile e internet la roba ti arriva dritta a casa). Se con il pasticciato «New [illegible] Hotel» Ferrara pareva essersi perso per strada, in «Il nostro Natale» riconosciamo la mano del cineasta di talento [illegible] melodrammatico «Fratelli»: qui la chiave è quella sommessa della cronaca e tuttavia il film è percorso da una vena di congelata, plumbea disperazione. Ultima notazione: nonostante sullo schermo non sprizzi allegria, questa New York natalizia del '93 dopo l'11 settembre sembra lontana anni luce.



Abel Ferrara

**IL NOSTRO NATALE**
di Abel Ferrara
con Drea De Matteo,
Lillo Brancato
produzione francese, 2001
drammatico
[illegible], Nazionale 1; **ROMA**, Intrastevere 1

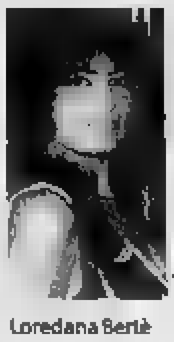
AL POSTO DELLA OXA

## La Bertè forse canta a Sanremo

Luca Dondoni
LUGANO

Loredana Bertè parteciperà al Festival di Sanremo? La parola a Pippo Baudo che deciderà nei prossimi giorni: le trattative con Popi Minellono, direttore artistico della neonata [illegible] discografica B&G, sono state avviate. Ora si attende il responso. «Siamo qui - ha detto Minellono - per lanciare la nuova etichetta voluta da Bedhjet Pacolli e Gianni Belleno ma anche per presentare alla stampa undici artisti, noti e meno noti, nei quali crediamo e che sosterremo a lungo». La B&G (iniziali di Bedhjet Pacolli e Gianni Belleno) ha visto la Bertè subentrare come prima donna al posto dell' ex moglie di Pacolli, Anna Oxa. I b[illegible] informati s[illegible] certi che l'interesse che l'imprenditore kosovaro nutre oggi per la musica gli sia stato instillato dall'ex compagna e il divorzio sia avvenuto quando gli sforzi per costruire un'etichetta [illegible] già molto avanti.

In ogni caso, sempre per Sanremo, la B&G ha già piazzato i suoi Botero nella categoria «gio[illegible]» e la soddisfazione per il bellissimo disco che si sta preparando con la Bertè (del quale proprio Minellono ha parlato in termini entusiastici) tengono alto il morale dei novelli discografici. Sono infatti parecchie le novità che l'etichetta propone in campo industrial-musicale. Si va dalla ricerca di nuovi talenti tramite concorsi e corsi di perfezionamento che [illegible] luogo nella sede romana per arrivare, almeno sulla carta, a prezzi politici per i cd che saranno venduti in una confezione cartonata a scapito della solita plastica. Gli artisti che si muovono sotto la supervisione dei manager del gruppo, e godranno della distribuzione in tutti i nove Paesi dove la Mabetex (la società madre di Pacolli) si muove e ha delle sedi. «Abbiamo grandi idee - ha detto Belleno - che vogliamo portare avanti anche se siamo piccolissimi. Vogliamo realizzare un magazine musicale che per ora non ha un nome, ma potrebbe [illegible] «Musica e News».



Loredana Bertè

Tuttavia, anche se il disco vive un momento di crisi paradossalmente mercoledì la B&G non è stata la sola etichetta a muovere i primi passi. Mario Lavezzi, cantautore e grande conoscitore del mondo discografico che ha frequentato [illegible] produttore che da artista, ha fatto da padrino alla Cassiopea Music. L'obiettivo è quello di lanciare nuovi artisti [illegible] quali Coast To Coast, Sasà Flauto, Giuseppe Fulcheri, Mata Faccani (questa interessante vocalist dovrebbe essere tra i giovani di Sanremo 2002), le Funny Star e il cantautore siciliano Vittorio Visconti. «Punto molto sul cuore - ha detto Lavezzi - e sul talento delle persone che incontro sulla mia strada. Potete immaginare quanti giovani mi sia capitato di ascoltare in tutti questi anni di carriera. Ebbene, grazie alla Cassiopea Music, voglio convogliare i più bravi e meritevoli dentro un progetto di largo respiro».

OSPITE BONGIORNO

## GF, l'ultimo escluso è Alessandro

Fulvia Caprara
[illegible]

Per Alessandro Lukacs, perfetto esemplare della Napoli bene, figlio di un affermato dentista, iscritto al quinto [illegible] della facoltà di odontoiatria, l'avventura nella casa di Cinecittà è finita. Ora, per un'ultima sofferta [illegible]a, in attesa del verdetto conclusivo, restano in quattro: Tati, Lalla, Flavio e Francesco. Ma per un concorrente che [illegible] dal bunker, ecco uno dei grandi padri della no[illegible] tv, l'intramontabile Mike, che varca la soglia dell'appartamento più osservato d'Italia: «Ragazzi, avete fatto flanella per due mesi, adesso vi devo fare qualche domandina - esordisce il teledivo -; avete preparato qualcosa di caldo per me? Sapete che fa molto freddo? A Milano nevica, io non posso torna[illegible]. Una volta entrato Mike è il mattatore di sempre, a suo agio come se avesse vissuto tra i reclusi fin dal primo giorno. Davanti a Francesco in gonnellino scozzese, promosso [illegible] per una sera, non nasconde [illegible] certa perplessità: [illegible] tu sei un ragazzo o una ragazza?» E dopo insiste: [illegible] lì sotto ce la hai oppure no le mutande?». Appena invitato a uscire dall'appartamento, Alessandro non fa una piega: «Lo sapevo, [illegible] ero [illegible]. Ragazzi, in bocca al lupo, mi raccomando. Guaglio' è finita, vi faccio veramente tanti auguri. Ma che ci sta fuori, [illegible] dei carabinieri?». Poi, velocissimo, corre a cambiarsi: via la maglietta rossa, meglio una camicia bianca con catenelle bene in vista sul collo. Intanto Tati e Lalla si abbracciano euforiche, mentre Francesco è sincero: «Mi dispiace molto per Ale, [illegible] devo ammettere...». Gli amici di Alessandro, impavidi nel gelo di Cinecittà, gli hanno preparato un'accoglienza strepitosa, con le sognate danzatrici brasiliane che gli ballano intorno in bikini ridottissimi. Ma Ale pensa ad altro e a Marco Liorni dice subito: «Mi aspettavo i miei genitori, e poi Mascia, c'è Mascia?». La sorpresa più piacevole [illegible] dopo, in studio, quando Barbara Chiappini (ideale femminile [illegible] napoletano, citato mille volte nelle settimane di reclusione) ha intonato, in coppia con la pantera Mascia, «Parole, parole».

Interrogati da Mike in un tentativo un po' sgangherato di quiz a domicilio, i ragazzi, poco prima, avevano dato il meglio di loro, [illegible] quando Alessandro e Flavio hanno sbagliato le risposte, il presentatore si è [illegible]o e ha tirato fuori dalla tasca centomila lire per contribuire alla spesa settimanale. Da segnalare, infine, nella serata ricca di eventi, il filmato del ritorno a casa di Mascia all'insegna del kitsch più sfrontato (spogliarellisti in tanga e gran torta completa di pantera), la presenza della fidanzata di Francesco, la timida Wilma, fuori dalla porta dell'appartamento e l'apparizione in studio della madre di Flavio, ovvero della signora Montrucchio che, solo qual[illegible] settimana fa, aveva dichiarato, davanti al microfono di Marco Liorni, la più sincera disapprova[illegible] per la scelta del figlio. Anche lei, alla fine, ha ceduto al fascino del «G.F.». D'altra parte, secondo i risultati del sondaggio di «NetSy[illegible]» riguardante i ragazzi che seguono il programma in diretta via computer, il 71% degli intervistati afferma di voler partecipare alla prossima edizione del programma. Per Bignardi, invece, sembra che il capitolo sia definitivamente chiuso: va bene una volta, va bene una seconda, ma tre sarebbero davvero troppe».

TIVÙ & TIVÙ

Alessandra Comazzi

Su Italia 1 la serie da cui fu tratta la pellicola con Harrison Ford
Scambi di set e di affetti

# Il fuggitivo, e poi venne il film

ITALIA 1 ha mandato in onda l'altra sera, di fronte a 3 milioni 677 mila spettatori, la prima puntata del telefilm «Il fuggitivo», quello da [illegible] fu tratto il film [illegible] Harrison Ford. La storia è la stessa, un uomo ingiustamente accusato di aver ucciso l'amata moglie, scappa e si impegna con tutte le forze e tutti i mezzi a dimostrare che l'assassino non è lui. In questo esibendo forza fisica, forza d'animo, coraggio, determinazione, e quante belle altre qualità si possano immaginare.

Sempre più telefilm ispirano l'ossatura di nuovi film. «Il fuggitivo» è solo un esempio, si possono ricordare «Star Trek», «Mission Impossible», «La famiglia Addams», «X Files», «The Avengers», e prima [illegible] ra, «Batman» e «Superman». Spesso il percorso parte dal fumetto («Superman», «Batman», «La famiglia Addams»), per poi arrivare al film attraverso le serie televisive. Le [illegible] molte: continua ricerca e bisogno di nuovi soggetti, i più popolari e familiari possibile, sfruttamento di una popolarità già acquisita, utilizzazione di set già progettati se non addirittura costruiti, «meticciato» stilistico, sovrapposizione di target e di pubblico. Nel senso che un pubblico cinematografico, squisitamente giovanile, viene formato proprio dalla televisione: e magari scoprirà [illegible] cinema ricercandovi i suoi eroi preferiti, quelli che ha imparato a conoscere nelle avventure del piccolo schermo.

Più raro, soprattutto in tempi recenti, il fenomeno opposto, cioè il passaggio dal film al telefilm, che si verificò, [illegible] esempio, con «Serpico», «M.A.S.H.», «Dottori in allegria» (dal film «Doctor in the House», 1954, con Dirk Bogarde), «Highlander» (serie del '92) dal film omonimo (1986) e dai suoi seguiti tutti con Christopher Lambert, «L'ispettore Tibbs», dal film di Norman Jewison.

Spesso si tratta [illegible] operazioni essenzialmente commerciali, l'arte c'entra ben [illegible]. La serialità, anche cinematografica, che propone un continuo scambio di storie e tematiche tra i due mezzi, usa le [illegible] tecniche di legame psicologico sia al cinema [illegible] in tv. I passaggi [illegible] dunque continui, il piccolo schermo è diventato il maggior veicolo [illegible] distribuzione, [illegible] l'unico (festival a parte), dei film Anni Trenta-Quaranta, che spesso finiscono nei cicli appositi realizzati dalle reti tematiche, non interrotti dalla pubblicità. Nello stesso tempo è possibile trovare, sempre sulle reti a pagamento, film popolari da poco passati nelle sale, proprio quelli tratti dai telefilm. E così assistiamo ad un fenomeno circolare: le storie, nate per la tv, passano al cinema per poi ritornare in tv. Nella versione cinematografica, [illegible] sacrifica [illegible] solito l'approfondimento a favore dell'effetto speciale. Tutto e subito. Pensa[illegible] se il Grande Fratello dovesse diventare un film.

alessandra.comazzi@lastampa.it



## D[illegible]

[illegible]

La versione televisiva integrale (tutte [illegible] puntate, ovvero [illegible] minuti) [illegible] del celeberrimo libro di Edmondo De Amicis, firmata Luigi Comencini con Johnny Dorelli, Giuliana De [illegible] ed Eduardo De Filippo. I ricordi scolastici della maestrina dalla penna rossa, del maestro Perboni, ma anche dei piccoli allievi. ■ 1.15 [illegible]

**Barcelona**

[illegible] primo successo di Whit Stillman («Metropolitan» e «The Last Days of Disco») è una commedia degli equivoci, fra autobiografismo e cinico [illegible]no, aggiornata [illegible] intelligenza. Nel cast Taylor Nichols, Chris Eigeman e Tushka Bergen. L'americano Ted lavora a Barcellona e l'inat[illegible] del cugino marine Fred rompe [illegible] solitudine. Una sera incontrano Maria che li trascina in una festa e... ■ 23.35 [illegible] 4

## I FILM DI OGGI



**La storia [illegible]** ★★★

21.00 [illegible] USA [illegible] REGIA [illegible] CON CARY ELWES, ROBIN WRIGHT, [illegible], CHRIS SARANDON, BILLY CRYSTAL, CHRISTOPHER GUEST E PETER FALK. DUR: 1H38'
Il regista di «Stand by [illegible]» e «Misery [illegible] deve morire» si concede una [illegible] intelligente costruendo una fiaba d'altri tempi con la sana [illegible]nia di oggi. Ma [illegible] dimenticare l'eleganza, la nostalgia e le citazioni. Dal romanzo di William Goldman. Mentre Jimmy è a letto con l'influenza, il [illegible] gli legge una storia: nel regno [illegible] Florin, la bella Bottondoro viene rapita dai cavalieri del perfido Humperdink che la vuole come sposa. [illegible] un eroe senza macchia e [illegible] paura la salverà...

**Dingus: quello sporco individuo** ★★

16.00 RETE 4. USA 1970. [illegible] BURT KENNEDY. CON FRANK SINATRA, GEORGE KENNEDY, LOIS NETTLETON E ANNE JACKSON [illegible] 1H30'
Tardo western parodistico firmato dall'abile artigiano Burt Kennedy per un invecchiato Frank Sinatra che [illegible] allora in poi farà sempre meno film. [illegible] cast anche George Kennedy e Lois Nettleton. Dingus Magee ruba quattrocento dollari a Hoke. Questi, nominato sceriffo dal sindaco-tenutaria del bordello, lo cattura. Ma un'indiana riesce a liberarlo e...

**Omicidio a New Orleans** ★★

20.50 RAITRE. USA [illegible] REGIA: PHIL JOANOU [illegible] ALEC BALDWIN, [illegible] LYNCH, [illegible] STUART MASTERSON ED ERIC [illegible] 2H11'
Dal romanzo di James [illegible] Burke, un discreto noir per Baldwin. Ex poliziotto ed [illegible] alcolizzato, Robichaux si è ritirato nelle paludi. Ma [illegible] bimotore [illegible] di mafiosi precipita nei dintorni della sua [illegible] e...



## ANTENNA DI GIORGI[illegible]

**[illegible]**
Milly Carlucci apre le trentasei ore di *Telethon* (Raiuno, alle 14,05), prima puntata della miniserie *Shining* (Italia 1, alle 23,10), un documentario sulla vicenda giudiziaria di Augusto Pinochet (*Reportage*, Tele+grigio, alle 22,30).

**CHURCHILL**
Winston Churchill, malato di depressione, la chiamava il «cane nero», perché sognava di essere assalito da un branco di cani neri. Giunto ai novant'anni, a chi gli chiedeva come avesse fatto a restare in forma rispondeva: «No sport» (Dal libro «Salute!» di Roberto Gervaso, ospite di *Aspettando cominciamo bene*, Raitre, alle 9,05).

**ELIA**
Nella puntata [illegible] ieri di *Gel* (su INN, canale del Gruppo Sitcom), Antonella Elia (foto) ha comunicato la sua profonda voglia di [illegible] i panni dell'«oca bionda», «fare un film con Kevin Costner e vincere l'Oscar» (pare che il suo insegnante di recitazione la sproni a «inseguire i sogni»).



**[illegible]**
«La salute è uno stato provvisorio che non lascia presagire niente di buono» (Roberto Gervaso).

**[illegible]**
Una statuina di Osama bin Laden provvista di turbante bianco, kalashnikov e lettera all'antrace, creata dallo scultore napoletano Angelo Loffredo [illegible] l'idea di esporla nel presepe dei personaggi famosi di via S. Gregorio Armeno, è stata invece [illegible] in vendita [illegible] prezzo di sessantamila lire perché giudicata inadeguata alla mostra.

**«TE PIACE 'O PRESEPE?»**
Ultima trovata [illegible] my-tv (dopo «'o talebano» e «Papaveri & burka»), «Te piace 'o presepe?», scritta da Andrea Zingoni sulle note di una tammurriata dance, da oggi disponibile online nella versione classica e in quella remixata del gruppo Table. In preparazione, la versione inglese [illegible] «Tu vuo' fa' 'o talebano»: «You wanna be a taleban».

## I PROGRAMMI DI OGGI

### RAIUNO

TELEGIORNALE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6.30 | 3577849 | 20.00 | 45375 |
| 11.30 | 1385530 | 23.15 | 5222714 |
| [illegible] | [illegible]14 | [illegible] | 15844 |

GIORNO

[illegible] Mattina All'interno: Tg1 (7.00), Tg1 Economia (7.05), Tg1 [illegible] L.i.s. - Che tempo fa (7.30) - Tg1 - Che tempo fa (8.00 - 9.00) - Tg1 Flash (9.30) [51269608]
10.25 Dieci minuti di... programmi dell'accesso [7133269]
10.35 Appuntamento al cinema [1320337]
10.40 La strada per Avonlea Telefilm [8042849]
11.25 Che tempo fa [1321066]
11.35 La prova del cuoco Gioco con A. Clerici [1839085]
12.35 La signora [illegible] giallo [illegible] film "La [illegible] di Dunbar" [3446511]
14.00 Tg1 Economia [42443]
14.05 Tutti insieme per Telethon Varietà [7457288]
14.15 Ci vediamo in tv tutti insieme per Telethon Varietà [illegible] Limiti [1584443]
16.15 La vita in diretta tutti insieme per Telethon. All'interno: Tg Parlamento - CCISS viaggiare informati - Tg1 - Che tempo [illegible] [77181511]
18.50 Tutti insieme per Telethon Varietà [817707]
19.05 Quiz [illegible] Gioco con Amadeus [806578]

SERA

20.35 Il fatto [illegible] Biagi [2095462]
20.45 Ci vediamo in tv Varietà presenta Speciale Telethon condotto da Paolo Limiti, Milly Carlucci. Regia di Giancarlo Nicotra. Comincia oggi la lunga maratona Tv a scopi di beneficenza. Per contribuire è possibile telefonare [illegible] 190, [illegible] numero [illegible] ininterrottamente [illegible] 14.00 fino alle 2.00 di domenica 16 dicembre. I possessori di carta di credito Carta Sì, Visa, Eurocard-Mastercard, American Express e Diners possono chiamare [illegible]. [3331462]
23.20 Tutti insieme per Telethon Varietà con Milly Carlucci. [illegible] teatro [illegible] Vittorie in Roma. Regia di Cesare Gigli [3401288]
0.40 Stampa Oggi A cura [illegible] Tg1 diretto da Albino Longhi - Che tempo fa [71213370]
3.00 Telethon 2001 - Notte Varietà condotto [illegible] Gigi Marzullo [14113592]

### RAIDUE

TELEGIORNALE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 10.30 | 1302207 | 20.30 | [illegible] |
| 11.15 | 5689337 | 23.45 | 5873443 |
| [illegible] | 4269 | | |

GIORNO

6.50 Rassegna stampa dai periodici [5785202]
7.00 Go Cart mattina [1752375]
9.55 Questione di stile Telefilm [8684917]
10.15 Rai educational [illegible] mondi a colori [7441443]
10.35 Tg2 Medicina [illegible] [6222337]
10.55 Nonsolosoldi [7145004]
11.05 Tg2 Sì, Viaggiare Magazine [1641849]
11.30 I fatti vostri Varietà [illegible] duce G. Magalli [678153]
13.30 Tg2 Costume e società Magazine [46269]
13.50 Tg2 Salute [4213207]
14.05 Scherzi d'amore Talk-show [530004]
14.45 Al posto tuo Talk-show [4147658]
16.15 The practice - Professione avvocati Telefilm [1124801]
17.00 Cartoni animati [75375]
17.55 [illegible] [9990375]
18.00 Tg2 [illegible] Lis [67153]
18.05 Finalmente Disney Art Attack [1049795]
18.30 Sportsera [36269]
18.50 Sereno Variabile Magazine [illegible] viaggi e turismo [illegible] O. Bevilacqua [854375]
19.05 Tutti insieme per Telethon In diretta dal Teatro delle Vittorie [3655424]

SERA

20.55 Sciuscià [illegible] M. Santoro [4433511]
23.15 Chiambretti c'è Varietà con P. Chiambretti [7670269]
0.15 Tg Parlamento [4606047]
[illegible] Meteo [7686134]
0.30 Appuntamento al cinema Rubrica di anticipazioni cinematografiche [7645370]
0.35 Profiler Telefilm [8613979]
1.15 Italia interroga con S. Quattrone [43454973]
1.20 Tg2 Salute (R) [3875573]
1.45 LavorOra [52909888]
1.50 Il Caffè Regia di [illegible] Collorone - 1ª parte [44742221]
2.25 Curiosa [illegible] legge "Canti [illegible] Commedia" [69505950]
2.30 Versilia 66 Telefilm "Diciotto anni: tutto esaurito" [7604221]
3.05 Oltre i limiti [3921047]
3.15 [illegible] parte degli Dei [9700979]
[illegible] Gli antennati Magazine di N. Leggeri [7459399]
3.40 Consorzio Nel.t.un.o Storia della tecnologia del '900 - Corso per programmatori in linguaggio Java - Storia medievale [42527486]

### RAITRE

TELEGIORNALE

| | | | |
|---|---|---|---|
| [illegible] | 3640462 | 23.05 | [illegible] |
| [illegible] | 7172 | 0.30 | 7642283 |

GIORNO

7.00 Rai News 24 [7981022]
8.05 Rai Educational [illegible] sveglia. Serie Case: "Casa [illegible] cura" - Filmonamour."Il ritmo, le sorprese, il montaggio" [9724462]
9.05 Aspettando Cominciamo bene [3221559]
9.45 Cominciamo bene condotto da T. Garrani, I. Capitani [9636462]
11.30 Tg3 Italie a cura di G. Milella [44769]
12.30 Tg3 Rai sport notizie - Tg3 Meteo [75578]
12.55 Tg3 Cifre in chiaro a cura di L. [illegible] [937207]
13.10 Sci Alpino Coppa del Mondo: discesa libera maschile [3219511]
[illegible] Tg3 Leonardo Magazine [7486172]
15.00 Tg3 Neapolis Magazine [70288]
15.10 Tg3 GT Ragazzi [8251820]
15.20 Zona Franka [302443]
15.55 La melevisione favole e [illegible] [7371172]
16.40 Cose dell'altro Geo [illegible]cumentari [1153004]
17.30 [illegible] & [illegible] Documentari. All'interno: Meteo [25397]
20.00 Rai Sport Tre [38004]
20.10 Blob Videoframmenti [4816240]

SERA

20.30 [illegible] posto al sole Soap Opera [illegible] M. Honorato, G. Spaziani, L. Scarpa [73191]
20.50 Omicidio a [illegible] Orleans Film (thriller, 1996) con A. Baldwin, K. Linch. Regia di P. Joanu [36514801]
23.05 Tg3 Notiziario [4617337]
23.15 Tg3 Primo Piano Magazine a cura della Redazione Speciali [9261559]
23.40 Sportivamente Rubrica sportiva [665086]
0.40 Rai Educational Media-Mente [2599738]
1.10 Appuntamento al cinema Rubrica di anticipazioni cinematografiche a cura dell'Anicagis [48404478]
1.15 Fuori Orario. Cose (mai) viste Rubrica [illegible]grafica un programma a [illegible] Ghezzi, [illegible] Pace, Francia, Fumarola, Giorgini, Luciani, Melani, Turigliatto e Bendoni presenta: "Cuori aperti" con il film Cuore (1983) con Jhonny Dorelli, Giuliana De Sio. Regia [illegible] Luigi Co[illegible] [58595221]

### CANALE 5

TELEGIORNALE

| | | | |
|---|---|---|---|
| [illegible] | 9041269 | [illegible] | 7820 |
| 13.00 | 15066 | 1.00 | 7127592 |

GIORNO

6.00 Tg5 Prima Pagina [illegible]co - Meteo - Borsa e monete [3933004]
8.45 [illegible] amano Raymond Telefilm "Il compleanno" [2192511]
9.15 Maurizio Costanzo Show Talk-show (Replica) [6327443]
10.45 Ultime dal cielo Telefilm "L'uomo sbagliato" [5516443]
11.50 Grande Fratello (Replica) [2756733]
12.30 Vivere Soap Opera [9085]
13.40 Beautiful Soap Opera [illegible]
14.10 CentoVetrine Soap Opera [illegible]
14.40 Uomini e donne Talk-show con M. [illegible] Filippi. Regia di L. Basile [illegible]
16.10 Scoprirsi padre Film-tv (dramm., 1997) con A. McCarthy Regia di A. [illegible]ger. All'interno: Bollettino della neve [7814733]
18.00 Verissimo - Tutti i colori della cro[illegible] con C. Parodi [3646]
18.30 [illegible] Attualità [8337]
[illegible] Passaparola Gioco condotto da G. Scotti. Regia di [illegible] Mignucci [6539]

SERA

20.30 Striscia la notizia - La voce dell'insolenza Varietà satirico con E. Greggio, E. Iacchetti [6191]
21.00 C'è posta per te - Il meglio [illegible] le storie che non avete mai [illegible] Varietà con M. [illegible] Filippi. [illegible]gia di V. Tocco [illegible]
23.20 Maurizio Costanzo Show Talk-show condotto da M. Costanzo con la partecipazione [illegible] I. Bracardi [4249801]
1.30 Striscia [illegible] notizia - La voce dell'insolenza Varietà satirico (Replica) [7137979]
[illegible] Grande Fratello (Replica) [7198080]
2.30 Verissimo - Tutti i colori della [illegible] (Replica) [7113399]
3.00 Attenti [illegible] due Telefilm "Napoleone d'oro" [7274080]
3.45 Tg5 Notiziario (R) [5031660]
4.15 New York Undercover Telefilm "Una pista pericolosa" [3382080]
[illegible] Karin e Ari Telefilm "Fuori il gatto i topo ballano" [8195221]

### ITALIA 1

TELEGIORNALE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 12.25 | [illegible] | 18.30 | 9207 |

GIORNO

7.00 Cartoni animati Franklin - Bentornato Topo Gigio - Cantiamo insieme - [illegible] e Silvestro [1133022]
[illegible] Superpartes [2729068]
9.55 [illegible] sotto un [illegible] Telefilm "La guardia del corpo" [illegible]
10.25 [illegible] Speciale "Il principe e il pirata" [5370646]
10.30 Magnum [illegible]. Telefilm "Uno sbirro per amico" [4027801]
11.25 Nash Bridges Telefilm "La vendetta" con D. Johnson [5960578]
[illegible] Cartoni animati Lupin, l'incorreggibile Lupin - All'arrembaggio! - I Simpson [2568191]
14.25 Relic Hunter Telefilm "L'ultimo cavaliere" con T. Carrere, C. Anholt [330085]
15.20 Saranno famosi - Il meglio di Varietà con D. Bossari [2185725]
15.50 Sabrina, vita [illegible] strega Telefilm "Il prezzo del successo" [888135]
16.25 Cartoni animati [9559256]
17.35 Sheena Telefilm "Terrore nella giungla" [6779862]
[illegible] Young Hercules TF "Hercules e i briganti" [58356]
19.25 Cartoni animati [326998]

SERA

[illegible] Sarabanda Gioco [illegible]le condotto [illegible] E. Papi [3085]
21.00 Senza nome e [illegible] gole Film (azione, 1998) con J. Chan, M. Ferre. Re[illegible] di B. Chan, J. Chan. All'interno: Il bollettino della [illegible] [8090646]
23.10 Shining Miniserie con R. De Mornay, P. Hingle. Re[illegible] di M. Garris [2204795]
0.20 Cartoni animati Berserk [27979]
0.50 Studio aperto - La giornata Notiziario [3349931]
1.00 Studio Sport Notiziario sportivo [7125134]
1.30 Saranno famosi - Il meglio di Varietà con D. Bossari (Replica) [7128221]
2.00 Frasier Telefilm "Una breve illusione" [7129950]
2.30 Zanzibar Telefilm "8 personaggi in cerca di..." [7104641]
3.00 Sortilegio [illegible] una strega Film-tv (fant., 1991) con S. Grimes, P. Williams. Regia di [illegible] Grossman. All'interno: Meteo [3841047]
4.40 Non [illegible] la Rai Varietà [3503863]

### RETE 4

TELEGIORNALE

| | | | |
|---|---|---|---|
| 11.30 | 9208375 | [illegible] | 6445375 |
| 13.30 | 2424 | | |

GIORNO

6.00 Un [illegible] eterno Telenovela [1632608]
6.40 Alen Telenovela [7568801]
7.50 I viaggi della macchina del tempo Documentari (Replica) [7001191]
8.20 Tg4 Rassegna stampa (Replica) [2468578]
8.45 Peste e corna e gocce di storia [9107795]
8.50 Vivere meglio Rubrica di attualità medica [3483608]
[illegible] Libera di [illegible] Telenovela [3278608]
10.30 Febbre d'amore Soap Opera [71337]
11.40 Forum [illegible] P. Perego [8662646]
14.00 La ruota [illegible] fortuna Gioco con M. Bongiorno. Regia [illegible] M. Bianchi [58462]
15.00 Sentieri Soap Opera [96608]
16.00 Dingus: quello sporco individuo [illegible] (western, [illegible]) con F. Sinatra, [illegible] Kennedy. Regia di B. Kennedy. All'interno: Meteo [9913207]
17.55 Sembra ieri Varietà con I. Zanicchi [7526714]
19.35 Sipario del Tg4 Magazine [illegible] F. Senette [651240]
19.50 La [illegible] del desiderio Telenovela [905288]

SERA

20.15 Terra [illegible] Telenovela con A. P. Arosio [577085]
20.45 [illegible] macchina del tempo Documentari con A. Cecchi Paone Regia di M. Mally [462578]
[illegible] 2000 - Fatti e personaggi [66269]
23.35 Barcelona Film (comm., 1992) con T. Nichols, C. [illegible]geman Regia di W. Stillman. All'interno il bollettino della [illegible] [7723646]
1.45 Tg4 Rassegna stampa [illegible] e commento [illegible] prime pagine di quotidiani in edicola [3118511]
2.10 Ciak speciale - Il principe e il pirata [69535191]
2.15 Lacrime napulitane Film (dramm., 1981) con M. Merola, A. Luce. Regia [illegible] C. Ippolito. All'interno: Bollettino della [illegible] [9853530]
3.30 Le [illegible] di Tarzan Film (avv., 1963) [illegible] J. Mahoney, W. Strode. Regia di R. Day. All'interno: Bollettino della neve [8081174]
4.15 Vivere meglio Rubrica di attualità medica (R) [8412004]

### La 7

6.00 Tg La7 - Meteo - Oroscopo - Traffico (ogni 20 minuti) [1333220]
[illegible] Call game Gioco Il primo programma interattivo [illegible] quiz, puzzle e rebus enigmistici [86622578]
12.00 Tg La7 Notiziario [1608]
12.30 I ragazzi della prateria Telefilm "Caccia all'uomo" [12172]
13.30 [illegible] - La guerra dei Robot Gioco [illegible] A. Lucchetta [5269]
14.00 Il Labirinto Gioco con T. Donà [6998]
14.30 Cartoni animati [4917]
[illegible] Oasi Magazine [62153]
16.00 Tema Talk-show [illegible] Celentano [73269]
17.00 Blind date Varietà [illegible] J. Alexander [4998]
17.30 Kung [illegible] - La leggenda [illegible] Telefilm [7085]
[illegible] Cartone animato [86733]
19.00 Fascia protetta Varietà [illegible] Platinette, R. Lanfranchi [3004]
19.30 Extreme Magazine [illegible] R. Cardarelli [2375]
[illegible] Tg [illegible] Notiziario [9288]
20.30 [illegible] Gioco [8559]
[illegible].00 La storia fantastica [illegible] tv (avv., 1987) con R. Wright. Regia di [illegible] Reiner [3023191]
22.55 Diario di guerra - Speciale Tg La7 [illegible] G. Lerner [illegible] Ferrara [4903801]
23.55 Tg La7 [8025714]
[illegible] Il Volo Varietà con F. Volo [51399]
1.00 Fascia protetta Varietà [7112660]

### [illegible]

7.00 [illegible] Wakeup! [94183733]
9.45 Flash Notiziario [4946789]
9.55 Pure Morning [7084646]
11.55 Flash Notiziario [1404838]
12.00 Music non stop [179627]
12.3[illegible] Hit List Italia [627849]
13.30 Music [illegible] stop [603269]
14.30 Trl [607085]
15.30 Story of Robbie Williams [530714]
16.00 Mad 4 Hits [5563558]
17.20 Flash Notiziario [8812998]
17.30 Select [239545]
[illegible] Cartoni animati [981424]
19.00 Videoclash Varietà [729646]
20.00 Hit List Italia [718530]
21.00 [illegible] Supersonic [124337]
23.00 Jackass [993269]
23.30 Week in Rock [514356]
23.55 [illegible] Notiziario [1913917]
24.00 Brand:new [826196]
1.00 Music non stop [4228844]

### TELE+BIANCO

7.15 Il prezzo [illegible] [9471424]
9.05 South pacific Film (dramm., 2001) [4749849]
11.20 Himalaya - L'infanzia di un capo Film [4633240]
13.10 The [illegible] Film [2640627]
14.45 In viaggio [illegible] il mare Film (dr., 1997) [3954795]
16.10 Will & Grace TF [604733]
16.35 [illegible] me crazy Film (comm., 1999) [9148530]
18.10 Malèna Film [7806288]
19.55 Il mondo perduto della Terra Santa Doc. [5832066]
21.00 Mission: impossible 2 Film (azione, 2000) [498424]
23.00 Il giornale [illegible] Cinema Magazine [141085]
23.50 Le [illegible] Film (comm., 2000) [2069356]
1.40 Ogni lasciato è perso Film (comm., 2000) [6987903]

### [illegible]

11.00 Calcio: Piacenza-Bologna [646559]
12.45 Calcio: Perugia-Venezia [5060578]
14.30 USG Sport [891337]
15.00 NFL Game Day [892066]
15.30 NBA Action [895153]
16.00 Basket: Eurolega [9414530]
17.25 Sporthandicap [598849]
[illegible] Preview Show Premier League Magazine [278462]
18.30 Extra [253153]
19.00 Zona mondo [551172]
19.30 Zona Magazine [538248]
[illegible] Calcio - Serie B [983337]
20.45 Calcio: Pistoiese Napoli (Diretta) [310443]
22.50 Basket NBA: Golden State Warriors-Orlando Magic [1949153]
0.30 Preview Show Premier League [1430689]

### RETEA/VIVA

[illegible] TgA rubriche [illegible]
8.40 Sunshine [4990172]
10.00 Push Up [44795]
11.00 Sunshine [15769]
[illegible] Energiza [11240]
12.45 TgA Flash [252288]
12.55 Viva [illegible] [6534581]
13.30 Mono [6511]
14.00 Vivacè [39849]
15.00 Viv.it [60795]
16.00 Inbox [7802795]
16.55 TgA flash [6579356]
17.00 Viva Charts [80559]
18.00 Overdrive [84375]
19.00 Call Center [75004]
19.45 TgA [illegible] [653733]
20.00 Vivacè [8153]
21.00 Viva [illegible] [39801]
22.00 Mono [7066]
22.30 Gecko [27066]
23.30 Dance night [81278356]
5.00 Push Up [97732757]

## ALLA RADIO

**RADIOUNO**: Gr 6; 7; 7.20; 8; 10; 12.10; 13; 17.30; 19; 21.34; 24; 2; 3; 4; 5; 5.[illegible].
8.45 Capitan Cook; 8.53 Beha a colori; 9.00 Cultura; 9.08 Radio anch'io; 10.06 Questione [illegible] borsa; 10.20 [illegible] salute; 10.35 [illegible] Millennio; 11.00 Scienza; 11.30 Titoli; 12.00 Come vanno gli affari; 12.36 Beha a colori; 13.20 Sport; 13.25 Parlamento news; 13.35 Hobo; 14.00 Medi[illegible] e società; 14.10 Beha a colori magazine; 15.00 Ambiente; 15.05 Ho perso il trend; 16.00 In Europa: [illegible] (notizie in corso); 17.00 Come [illegible] gli affari; 18.00 Radio Campus; 18.50 Incredibile [illegible] falso; 19.30 [illegible] - Afterhours; 19.36 Ascolta, si [illegible] sera; 19.39 Zapping. Alla radio l'informazione Tv e non solo...; 21.00 Zona Cesarini; 21.05 Calcio: Posticipo Serie B; 21.37 Millevoci; 22.40 Uomini e camion; 23.00 Gr1 - Gr Parlamento; 23.33 Uomini e camion; [illegible] Message [illegible] bottle; 0.33 Brasil.

**RADIODUE**: Gr 6.30; 7.30; 8.30; 10.30; 12.30; 13.30; 15.30; 17.30; 19.30; 20.30; 21.30.
9.00 Il ruggito del coniglio; 11.00 Il Cammello di Radio2 presenta Viva Radio2!; 13.00 Ventotto minuti; 13.42 Jack Folla c'è; 14.30 Atlantis; 16.25 Diaco Pensiero; 16.33 Il Cammello di Radio2; 17.54 Bolneve; 18.00 Caterpillar; 19.00 Fuori giri; 19.54 Sport; 20.00 Alle 8 della sera; 20.35 Dispenser; 21.00 Il cammello [illegible]dio2; 24.00 Weekendance.

**RADIOTRE**: Gr 6.45; 8.45; 10.45; 13.45; 16.45; 18.45; 22.45.
[illegible] Mattinotre; [illegible] Radiotre-Mondo; 10.30 [illegible] avventure di Uffenbach; 11.00 I concerti di Radiotre; 11.30 Prima vista; 11.45 La strana coppia. Interviste incrociate; 12.15 Cento lire; 12.50 Arrivi e partenze; 13.00 [illegible] 14.00 Sala giochi; 14.15 Buddha Bar; 14.45 Fahrenheit; 16.00 "Le oche di Lorenz"; 18.15 Storyville; 19.03 Hollywood party; 19.51 Radiotre suite; 20.00 Teatrogiornale; 20.30 Il cartellone; 22.00 Oltre il sipario; 22.50 Notte Tre; 23.10 Storie alla radio; 23.45 Invenzioni a due voci; 0.15 Ieri Oggi e domani (Esercizi di memoria).

**RTL 102.5** [illegible]00 Non stop news; 9.00 Ed ecco a voi; [illegible].00 W l'Italia [illegible] Angelo Baiguini; [illegible] Attenti a noi due, con Alessandro Masti; [illegible] The flight; 17.00 Password; [illegible] Eurotime; 21.00 Protagonisti con Francesco Perilli; [illegible] Lupi solitari; 2.00 Crazy club.

**GUIDA ALLO SHOWVIEW**

Per registrare il vostro programma tv preferito digitate i numeri showview, stampati vicino al programma da voi scelto, sul telecomando del videoregistratore dotato del sistema Showview® o sull'unità showviewer che lascerete sul videoregistratore per la registrazione automatica del programma. Per ulteriori informazioni contattate la casa produttrice del vostro videoregistratore, o consultate www.gemstar.com/showview. 02-269-218.15.
Dicitura del Copyright
SHOWVIEW® è un marchio Gemstar Development Corporation© 1998 - Gemstar Development Corp. Tutti i diritti sono riservati.
I CANALI DI SHOWVIEW
Rai1-001; Rai2-002; Rai3-003; Rete4-004; Canale5-005; Italia1-006; La7-007; Tmc2 - MTV-00[illegible]; [illegible]Nero-013; TelebBianco-014; ReteA-Viva-0[illegible]; Sistema-016.

# Film del weekend

di LIETTA TORNABUONI

AZIONE

## «Lara Croft Tomb Raider»


Angelina Jolie è Lara Croft

LADY Lara Croft, bella e forte ragazza guerriera in calzoncini corti con le armi affibbiate alle cosce nude, orfana inconsolabile d'un aristocratico archeologo, viaggiatrice, poliglotta, esperta di arti marziali, si trova a battersi contro la setta degli Illuminati il cui scopo è quello solito, acquisire poteri divini, impadronirsi della Terra, eventualmente ridurre la gente in schiavitù. Tratto dal videogio[illegible] inglese che dal 1996 ha venduto nel mondo 21 milioni di pezzi, ribattezzato «Indiana Clones» per la fedeltà con cui imita le imprese [illegible] Indiana Jones, il film è puerile ma dinamico, veloce, spericolato, divertente.

**LARA CROFT-TOMB RAIDER**
di Simon West; [illegible] Angelina Jolie, Jon Voight; Ingh./Usa/Germ./Giapp., 2001

**TORINO,** [illegible]ma Eliseo Grande, Etoile, Lux, Warner V.; **MILANO,** Manzoni, Odeon, Orfeo, Splendor; **GENOVA,** Cineplex, Corallo, Uci C., Universale, ; **ROMA,** Adriano 3 e 7, Alhambra 1, Ambassade 2, Antares 1, Atlantic 2, Barberini 1 e 3, Broadway 2, Ciak 2, Cineland 2,5 e 8, Doria 1, Europa, Galaxy, Lux 1, Madison 1, Quirinetta (v. o.), Royal 2, Trianon 1, Tristar, Uci C., Warner M., Warner V.; **NAPOLI,** Abadir, Agorà, Delle Palme 1, Duel 2, Felix 1, Modernissimo 2; **PALERMO,** Arlecchino, Golden

COMMEDIA

## «Il principe e il pirata»

DUE persone si son viste condizionare il carattere dalle maschere carnevalesche dell'infanzia: Pieraccioni, che veniva sempre mascherato da principino, è diventato un maestro elementare rispettoso delle leggi e delle regole; Ceccherini, che veniva sempre mascherato da pirata, è diventato un ladruncolo spesso condotto a finire in prigione. Un'avventura ai limiti dell'illegalità li unisce in un viaggio in automobile verso l'Italia settentrionale, e potrebbe portarli sino a scambiarsi i ruoli. La commedia piacevole è bene interpretata e divertente. La coppia dei protagonisti si armonizza molto bene: Pieraccioni è portatore della comicità toscana più sorniona, scherzosa, autoindulgente, apparentemente bonaria; Ceccherini impersona lo spirito fiorentino sarcastico, tagliente, rapido, aggressivo, rissoso; insieme riescono a vincere la naturale antipatia provocata spesso dalla comicità di Toscana. Come regista, Pieraccioni ha avuto all'inizio grandi successi di pubblico con «Il ciclone» e «Fuochi d'artificio»; ha avuto esito più moderato con «Il pesce innamorato» e come protagonista de «Il mio West» di Veronesi; può darsi che «Il principe e il pirata» rappresenti una rivincita.

**IL PRINCIPE E IL PIRATA**
[illegible] Leonardo Pieraccioni; con Leonardo Pieraccioni, Massimo Ceccherini, Luisa Ranieri; Italia, 2001

**TORINO,** cinema Capitol, Empire, Ideal 2, Valentino 2; **MILANO,** Arcobaleno, Ducale, Excelsior, Plinius; **GENOVA,** Cineplex, Olimpia, Uci Cinemas; **[illegible]MA,** Adriano 4, Ambassade 1, Atlantic 1, Barberini 2, Broadway 1, Ciak 1, Cineland 12, Empire, Galaxy M., Gregory, Lux 10, Reale 1, Royal 1, Savoy 1, Trianon 3, Uci Cinemas, Universal, Warner Moderno, Warner Village; **NAPOLI,** Alcione 1, Arcobaleno 1, President; **PALERMO,** Rouge et Noir, Tiffany

DRAMMATICO

## «Il nostro Natale»

NEL centro di New York, al Rockefeller Center, una giovane ricca famiglia compra i regali di Natale. Poi i genitori vanno a lavorare: ossia misurano, tagliano, spacciano droga. E' una bella idea, questo Natale d'una famiglia di spacciatori che con la sua straziante conclusione sta al centro del [illegible] film di Abel Ferrara. Il magnifico regista de «Il cattivo tenente» e di «Fratelli» è al suo meglio con un racconto ben strutturato ed emozionante, con quei temi del peccato, della redenzione, del destino, che sono propri del suo cinema: il film [illegible] bene interpretato da giovani attori poco noti, è molto riuscito.

**IL NOSTRO NATALE**
di Abel Ferrara
con Lillo Brancato, Ice T., Drea de Matteo; Usa, 2001

**TORINO,** cinema Nazionale 1
**ROMA,** Intrastevere 1

FIABESCO

## «Harry Potter e la pietra filosofale»


Maggie Smith e Daniel Radcliffe

PER i bambini con gli occhiali malati di solitudine, che sognano il potere magico, Harry Potter è [illegible] fratello, un modello. Come Batman è orfano, i [illegible] genitori sono stati [illegible] dalla malvagità. Come Cenerentola vive con parenti che non lo [illegible] e lo maltrattano: solitario quanto milioni di bambini contemporanei lasciati a se stessi da genitori troppo occupati, da nonni troppo stanchi, da baby sitter troppo distratte. Come ogni cittadino, vive in una metropoli che ha due facce, una apparente e una essenziale, capaci di nascondere sorprese: in quella Londra basta attraversa[illegible] i muri per trovare la città di 100 anni prima. Gufi-postini, gatta-strega, una motocicletta volante, un enorme cane con tre teste, lo Specchio delle Brame che riflette i desideri più profondi, il Mantello dell'Invisibilità che rende appunto invisibili, un centauro e un unicorno, lo spirito del Male, una nuvola di chiavi con le ali simili ad insetti. Il film-fenomeno per bambini, tratto [illegible] primo [illegible] libri per l'infanzia della trentaquattrenne gallese Joanna Kathleen Rowling dedicati al piccolo mago Harry Potter di undici anni, collegiale alla Scuola di Magia e Stregoneria, ha poco incanto ma è carino, divertente, ben fatto. Lunghezza, 2 ore e 1/2.

**HARRY POTTER**
di Chris Columbus; [illegible] Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson; Usa, 2001

**TORINO,** cinema Adua, Ambrosio, Arlecchino, Fiamma, Ideal, Reposi, Studio Ritz; **MILANO,** Arcobaleno, Ducale, Maestoso, Nuovo Arti, Odeon, Plinius; **GENOVA,** Cineplex, Odeon, Ritz, Universale; **ROMA,** Andromeda, Cineland, Delle Mimose, Eurcine, Giulio C., Jolly, King, Maestoso, Metropolitan, Odeon, Roxy, Tristar, Uci Cine[illegible], Warner M., Warner V.; [illegible] Acacia, Ambasciatori, Corso, [illegible], Felix, Maestoso, Modernissimo, Santa Lucia, Vittoria; **PALERMO,** Ariston, Fiamma, King

COMMEDIA

## «Monsoon Wedding» Nozze in India

LEONE d'Oro magari immeritato all'ultima Mostra del cinema di Venezia, il film corale della regista Mira Nair è una commedia di costumi che fra canti e danze usa i giorni d'una festa di nozze in una famiglia borghese di Nuova Delhi (la città dell'autrice) per raccontare il mix di tradizione e modernità, le conseguenze dell'emigrazione frequente (in Australia, in Texas), il persistere dei matrimoni combinati e delle differenze di casta, il sentimento familiare e le sue violazioni, la metropoli in disfacimento, il carattere dei Punjabi che «per l'India sono come gli italiani per l'Europa». Carino, divertente, facile.

**MONSOON WEDDING**
di Mira Nair
[illegible] Nasruddin Shah, Parvin Dabas, Neha Dubey, Vijay Raaz; India/Francia/Germania/Italia/Usa, 2001

**TORINO,** cinema Centrale, Due Giardini Nirvana
**MILANO,** Arlecchino, Colosseo
**ROMA,** Eden 1, Nuovo Sacher, Quattro Fontane 3, Tibur 1
**PALERMO,** Royal

DRAMMATICO

## «Le biciclette di Pechino»

IL bel film cinese vincitore del Gran premio della Giuria all'ultimo FilmFest di Berlino, diretto da un giovane regista che sin dal suo primo film nel 1993 è stato osteggiato dalle autorità statali della Repubblica Popolare di Cina e molto apprezzato all'estero, è indirettamente ispirato a «Ladri di biciclette» di Vittorio de Sica. A un fattorino di sedici anni, a Pechino, viene rubata la bicicletta datagli in uso dalla agenzia di recapiti per cui lavora. Perde l'impiego, gira per la città alla ricerca della bicicletta, la ritrova in possesso d'uno studente che sostiene di averla comprata di seconda [illegible]. Il conflitto tra i due ragazzi sembra assolutamente senza soluzione, ma non è così. Dice il regista: «La bicicletta è da sempre il simbolo di Pechino e della Cina, per lungo tempo è stata l'unico [illegible] di trasporto del popolo cinese». Il film mescola questo dato di fatto, il realismo del ritratto della città tra vicoli paesani e grattacieli metropolitani, il valore anche simbolico del possesso della bicicletta e la psicologia semplice e insieme molto complessa dei ragazzi di diversa estrazione sociale (anche i due giovani interpreti sono stati premiati a Berlino come migliori attori esordienti).

**LE BICICLETTE DI [illegible]**
di Wang Xiaoshuai
con Cui Lin, Li Bin; Cina, 2001

**MILANO,** cinema Brera
**GENOVA,** Ariston
**ROMA,** Greenwich 3, Nuovo Olimpia A

THRILLER

## «Spy Game» Redford e Pitt


Brad Pitt con Robert Redford

DOPO l'attacco alle Torri gemelle newyorkesi dell'11 settembre, il film ambientato nel mondo perdente della Cia, anziché come una vicenda di spionaggio, viene presentato come [illegible] storia di amicizia, amore, fedeltà. Imprese di due agenti della Cia [illegible] guerra del Vietnam alla fine della guerra fredda, attraverso Berlino e Beirut: la liberazione in sole ventiquattr'ore dell'amico prigioniero in Cina e condannato a morte per spionaggio. La qualità del film sta soprattutto nei due protagonisti, il cinico Redford, il vulnerabile Brad Pitt, e nello stile teso, fiammeggiante, visivamente [illegible] banale del regista Tony Scott.

**SPY G[illegible]**
di Tony Scott
con Robert Redford, Brad Pitt, Cathe[illegible] McCormick, Stephen Dillane; Usa, 2001

**TORINO,** cinema Ambrosio 2, Char[illegible] Chaplin 1, Reposi 1; **MILANO,** Cavour, Gloria, Metropol, Odeon; **GENOVA,** Cineplex, Uci Cinemas; **ROMA,** Andromeda [illegible] 5, Barberini 4, Cineland 14, Delle Mimose 1, Embassy, Eurcine 1, Jolly 2, Maestoso 2 e 4, Metropolitan [illegible] (v.o.), Uci Cinemas, Warner Moderno, Warner Village; **NAPOLI,** Adriano, Plaza 1; **PALERMO,** Dante, Imperia

COMMEDIA

## «Omicidio in Paradiso»

UN agricoltore francese vuole liberarsi della moglie, divenutagli insopportabile. E' convinto di non poter divorziare. Non gli resta che ucciderla. Per caso vede alla tv un servizio su un grande avvocato capace di far assolvere ogni imputato da lui difeso. Va a trovarlo, gli dice di aver ammazzato la moglie (ma non l'ha ancora fatto), gli chiede consigli [illegible] come salvarsi o almeno farsi dare una pena minima. Rifacimento di un film di Sacha Guitry, «Le poison», [illegible] tempo interpretato da Michel Simon, «Omicidio in Paradiso» (Paradiso è il nome della fattoria dei protagonisti) è divertente, cinico, recitato benissimo.

**OMICIDIO IN PARADISO**
di Jean Becker
con Jacques Villeret, Josiane Balasko, André Dussolier; Francia, 2001

**TORINO,** [illegible] Due Giardini Ombrerosse, Massimo 1 (2 alla sera)
**MILANO,** Anteo, Colosseo
**ROMA,** Greenwich, Rivoli

COMMEDIA

## «Il diario di Bridget Jones»

GRAN successo, tratto dal romanzo dell'inglese Helen Fielding venduto in oltre quattro milioni di copie. A Londra [illegible] ultratrentenne che [illegible] riesce mai a dimagrire né a incontrare il vero amore, cioè non raggiunge le aspirazioni di quasi tutte le donne al mondo, [illegible] attraverso un diario di riprendere il controllo della propria vita oscillante tra due uomini (Hugh Grant, Colin Firth), scopre la propria fantastica capacità di sopravvivenza. Brillante e vivace con un [illegible] di acidità, diretto da una regista inglese debuttante nel cinema, il film piuttosto piacevole e divertente è campione d'incassi non soltanto in Italia.

**IL DIARIO DI BRIDGET JONES**
[illegible] Sharon Maguire
con Renée Zellweger, Hugh Grant, Colin Firth; Inghilterra/Usa, 2001

**TORINO,** [illegible] Doria, [illegible] Rosso, Erba 1
**MILANO,** Ducale, Excelsior, Plinius
**GENO[illegible]** Aurora, Cineplex, Uci Cinemas
**ROMA,** Admiral, Adriano 5, Atlantic 5, Galaxy Saturno, Roxy Zaffiro, Savoy 4, Uci Cinemas 2, Warner Village 6
**NAPOLI,** Delle Palme 2, [illegible] Perla 2
**PALERMO,** Lux

[illegible]

## «L'uomo che non c'era»

NEL 1949, un barbiere di provincia chiuso, laconico e succubo di tutti, segretamente desideroso di cambiamento, approfitta dell'infedeltà di sua moglie per organizzare un ricatto da diecimila dollari: ma, come càpita nei romanzi di James Cain, nei thriller in bianco e [illegible] e nei film dei fratelli Coen, nulla funziona, tutto [illegible] male, la sfortuna colpisce personaggi viziosi e virtuosi configurandosi come un requiem per il Sogno Americano e l'inizio dell'Età dell'Incertezza. Film perfetto: s[illegible] dell'umorismo, gu[illegible] rétro, [illegible] inarrivabili, un raffinato intreccio di citazioni, una scoraggiata moralità, un gran divertimento.

**L'UOMO CHE NON C'ERA**
di Joel Coen
[illegible] Billy Bob Thornton, Frances McDormand, James Gandolfini, Katherine Borowitz; Usa, 2001

**TORINO,** [illegible] Massimo 2 (pomeriggio)
**MILANO,** President
[illegible] America, Uci Cinemas
**ROMA,** Eurcine 4, Fiamma 1, Giulio Cesare 2, Maestoso 3, Pasquino 1 (v. o.)
**NAPOLI,** Academy Astra
**PALERMO,** Ciak

STORICO

## «Il patto dei lupi»

MONICA Bellucci, in una parte certo non da protagonista, è la massima bellezza d'un film francese in cui recita pure suo marito Vincent Cassel, derivato da una leggenda del diciottesimo secolo, che ha avuto in Francia gran successo. Il re Luigi XV manda un giovane investigatore, accompagnato da un suo assistente indiano, a [illegible] di chiarire il massacro degli abitanti d'un paese del [illegible] della Francia, la carneficina attribuita a uno spaventevole mostro. Produttivamente (costumi, scenografie, ambienti, orrori sanguinosi, clima storico) il film è impeccabile, per il resto è abbastanza improbabile.

**IL PATTO DEI LUPI**
di Christophe Gans; con Samuel Le Biha, Vincent Cassel, Emilie Daquenne, Monica Bellucci; Francia, 2001

**TORINO,** [illegible] Adua 200, Eliseo Blu, Ideal 5; [illegible] Apollo, San Carlo, Splendor; **GENOVA,** Cineplex, Uci Cine[illegible] Universale; **ROMA,** Adriano 6, Ambassade 3, Antares 2, Atlantic 6, Broadway 3, Capitol, Cineland 10, Drive In, Galaxy Mercurio, Missouri 1, Reale 2, Trianon 4, Warner Moderno 2, Warner Village 7,13; **NAPOLI,** Alcione 2, Arcobaleno 2, Modernissimo 4 (sera); **PAL[illegible]MO,** Astoria, Marconi, Metropolitan

DRAMMATICO

## «The Body» Antonio Banderas

ANTONIO Banderas farebbe forse bene a non lasciarsi andare alla pigrizia per quanto riguarda la propria forma fisica: in qualche film sta benissimo, in altri (come in questo) risulta appesantito e ispessito. Sarà perché interpreta l'insolito personaggio di un prete. «The Body», il Corpo, sarebbe quello di Cristo: nel sottosuolo di Gerusalemme, nella tomba d'un ricco viene trovato lo scheletro di un uomo crocefisso duemila anni fa. Ipotesi: e se Cristo non fosse mai risorto? Il sacerdote Bande[illegible] viene inviato per compiere indagini, seguendo il romanzo di Richard Sapir da cui il film è tratto: [illegible] l'investigazione non è poi molto appassionante.

**THE BODY**
di Jonas McCord
con Antonio Banderas, Olivia Williams, Derek Jacobi; Usa/Israele, [illegible]

**TORINO,** cinema Fregoli
**MILANO,** Splendor
**GENOVA,** Corallo (pomeriggio)
**ROMA,** Adriano 9, Atlantic 3, Cineland 1, Doria 2, Galaxy Venere, Savoy 2, Trianon 2, Warner Village 13
**NAPOLI,** Arlecchino
**PALERMO,** Gaudium

DRAMMATICO

## «Viaggio a Kandahar»

CON un'opera bellissima, l'ammirato regista iraniano Moshen Makhmalbaf racconta per la prima volta in un film la vita delle donne nell'Afghani[illegible] dei talebani: le femmine non possono studiare né lavora[illegible], sono espulse dalla vita politica e civile, non possono mostrare la faccia coperta da spessi tessuti traforati all'altezza degli occhi, non possono lasciarsi visitare dal medico né parlargli direttamente senza un intermediario maschio. Sono alcune delle cose che abbiamo imparato in quest'ultimo mese: [illegible] una storia è più suggestiva di una notizia e la f[illegible] della denuncia è moltiplicata dalla bellezza e perfezione dello stile.

**VIAGGIO A KANDAHAR**
di Moshen Makhmalbaf
con Nilofar Pazira, Hassan Tantai, Sadou Teymuri; Iran, 2001

**TORINO,** cinema Kong
**MILANO,** Anteo
**ROMA,** Intrastevere 3, Lux 4, [illegible]souri [illegible]
**PALERMO,** Aurora

# PUBBLICITÀ COMPARATIVA

## TRA ALCUNE DELLE MIGLIORI ACQUE MINERALI ITALIANE.

| Marca | Residuo fisso mg/l | Sodio mg/l | Altezza della sorgente (metri s.l.m.) | Sorgente di montagna | Durezza in gradi francesi | Indicata per i neonati |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Sant'Anna** | **39** | **1,1** | **1503** | **Sì** | **3,2** | **Sì** |
| Levissima | 75,5 | 1,8 | N.D. | Sì | N.D. | No |
| San Bernardo-Sorgente della Rocca | 125 | 0,7 | circa 1500 | Sì | 11,7 | No |
| Vera | 160 | 2 | N.D. | No | N.D. | No |
| Rocchetta | 179 | 4,4 | 536 | No | N.D. | No |
| Panna-Sorgente Tione | 188 | 12,6 | 397 | No | N.D. | No |
| San Benedetto | 250 | 6,8 | 20 | No | N.D. | No |
| Vitasnella | 380 | 3 | 200 | No | N.D. | No |
| Boario | 631 | [illegible] | 217 | No | N.D. | No |
| Sangemini | 899 | 19,67 | 370 | No | N.D. | Sì |
| Lete | 915 | 5,1 | 300 | No | N.D. | No |
| Uliveto | 986 | 113,7 | 12 | No | N.D. | No |
| San Pellegrino | 1074 | 42 | 370 | No | N.D. | No |
| Ferrarelle | 1270 | 49 | 111 | No | N.D. | No |

Fonti: dati forniti dal produttore sull'etichetta o desunti da "Acque Minerali e di Sorgente Italia Annuario 2001" - Beverfood Edizioni s.r.l.
N.D. : Dati non dichiarati.




## ACQUA SANT'ANNA DI VINADIO. COSI' PURA CHE NON TEME CONFRONTI.

Con i numeri (e sulla salute) non si scherza: neonati, bambini, adulti e anziani che cercano un'acqua minerale leggera sul serio l'hanno finalmente trovata. Si chiama Sant'Anna di Vinadio, ha una sorgente a 1.503 metri di quota, pochissimo sodio, residuo fisso e durezza bassissimi (oltre a essere dei record, rappresentano indici certi di leggerezza e "digeribilità"). Sono caratteristiche dichiarate sull'etichetta, a portata di consumatore e a dimostrazione che non si temono confronti con nessuno. E sono caratteristiche grazie alle quali Sant'Anna è stata riconosciuta come acqua minerale indicata per l'alimentazione dei neonati, per la preparazione degli alimenti per i neonati e per le diete povere di sodio (autorizzazione del Ministero della Sanità n. 2972 del 18-12-1996).

**Acqua Sant'Anna di Vinadio. Poco sodio, poca durezza, tantissima digeribilità.**

**www.santanna.it**

Servizio Clienti e Consumatori: Tel. 0171/959433 - e-mail: info@santanna.it

**Novità**
Servizio Consegna a domicilio: Tel. 011/6606120 - e-mail: portaaporta@santanna.it

OGGI

10,15 Biathlon. Coppa M. Staff. 4x7,5 femm. Eurosport
12,15 Sci. Coppa Mondo. Discesa Eurosport
12,30 Tg sportivo Raitre
14,30 Usa sport Tele+
16,00 Nuoto. Europei in vasca corta Eurosport
17,25 Sporthandicap Tele+
18,30 Sportsera Raidue
20,45 Calcio. Pistoiese-Napoli Tele+
23,40 Sportivamente Raidue
1,00 Studio sport Italia1



## Nuoto: Brembilla oro agli Europei

ANVERSA. Negli Europei di nuoto in vasca corta, iniziatisi ieri ad Anversa (Belgio), oro per Emiliano Brembilla (foto) nei 400 sl (3'41"27) e bronzo per Alessio Boggiatto nei 200 misti (1'57"52), dietro lo sloveno Mankoc (1'56"18) e il finnico Sievinen (1'56"60). Alessandra Cappa ha ottenuto il [illegible] record italiano nei 100 dorso (1'00"91, era 1'01"22 della Bissoli nel '98). [illegible] mondiali dei tedeschi nella 4x50 mista (1'34"78) e della svedese Emma Ingelstrom (eguagliato) nei 50 rana (30"56).

I TIFOSI VIOLA SONO SCESI IN PIAZZA, OCCUPANDO LA SEDE PER CONTESTARE IL PRESIDENTE. POI IL COLPO DI SCENA

# Cecchi Gori placa la rivolta

## «Firenze calmati, ho un socio forte e risorgerò»

**Marco Ansaldo**
inviato a FIRENZE




L'occupazione della sede viola a Firenze è durata un paio di ore

Al telefono con gli ultrà sblocca la situazione: «E' in arrivo un partner prestigioso. Non penso di cedere la società» Prosegue il boicottaggio I club invitano i fans [illegible] disertare la sfida con i bianconeri. Licenziato l'ex braccio destro Luna

Quando, intorno alle 16, Vittorio Cecchi Gori ha saputo che il capo di gabinetto della Questura [illegible] Firenze lo [illegible] cercando, si è chiesto quale nuova rogna giudiziaria gli stesse precipitando sulla testa, dal momento che rimbalza da un'aula all'altra dei tribunali [illegible] gli capitava, [illegible] bei tempi, con i cin[illegible] dove presentavano i suoi film. Il funzionario lo avvisava che da una mezz'ora otto ultrà della Fiorentina bivaccavano nelle [illegible] al pianterreno della sede e una trentina piantonavano l'esterno: davanti alla porta, a mo' di usciere, avevano piazzato uno di loro, che con istinto fortemente riduttivo chiamano Ciccio. Aggirarlo era un'impresa, scavalcarlo pure. Un'occupazione pacifica, diversa da quella che il [illegible] maggio del '90 sublimò la rivolta nella stessa piazza Savonarola perchè i Pontello avevano venduto Roberto Baggio alla Juve. Questa volta gli ultrà avevano imparato persino le sfumature dei codici per non incorrere in alcun reato: «Occhio all'articolo 2409», ammoniva [illegible] dei piantonatori, il più studioso. Comunque era pur sempre un'occupazione.

«Dottore, vorrebbero parlarle», diceva al telefono il dirigente della Questura. Il Dottore, nel senso di Cecchi Gori, ha atteso un'ora e mezza prima di presentarsi all'apparecchio. Sarebbe stato meglio che non l'avesse fatto. Quando, venti minuti dopo, il suo interlocutore, che si chiama Gaetano ed è il presidente del Viola club di Locri, in Calabria, ha posato la cornetta, la dichiarazione di guerra è rotolata di bocca in bocca fino a raggiungere gli angoli più lontani della città, oltre l'Arno, su per le colline. Firenze si è ricompattata contro Vittorione il Testardo, che ormai ha attorno meno fedeli [illegible] Bin Laden, praticamente due: Mancini, l'allenatore, e la Marini, l'Anita Garibaldi di questo feuilletton.

Gli altri si sono accordati allo slogan [illegible] il tiranno» che [illegible] risuonava da sette secoli, cioè da quando Corso Donati cercò di impadronirsi del Comune e il popolo lo ammazzò mentre fuggiva: i tifosi lo hanno rispolverato a sera, in piazza della Signoria, dove si erano date appuntamento la Firenze del tifo più becero, ma anche l' «intellighenzia» viola e le istituzioni cittadine. C'erano poche centinaia di persone, un «flop» provocato dal primo nevischio dell'anno, ma tra le tante cose che gli sfuggono nel [illegible] annaspare dentro alla crisi, Cecchi Gori non ha capito di avere contro l'intera città che lo vorreb[illegible] cacciare per il rilancio della Fiorentina e perchè è stremata dal tormentone che l'affligge: sarà un caso [illegible] dopo tre mesi che la sede era presidiata dalla polizia proprio ieri, all'arrivo dei tifosi che appendevano sulla balconata lo striscione con la scritta «Cecchi Gori vattene», [illegible] c'era neppure un agente in bicicletta e le pattuglie sarebbero arrivate solo a cose fatte.

Per le autorità lui è diventato lo zolfanello che può cadere sulla macchia di petrolio stillato per la città goccia dopo goccia, sconfitta dopo sconfitta, cessione dopo cessione. I tifosi lo cercavano per chiedergli di accettare l'offerta di 280 miliardi che un gruppo finanziario e bancario anglo-lussemburghese gli ha inviato pubblicamente, attraverso una società di consulenza internazionale: detratti i debiti a Vittorione ne resterebbero almeno 150 e gli acquirenti si impegnano a investire tutto quello che serve per riportare la Fiorentina «nel novero delle [illegible] sorelle», ignari che nel frattempo si è smarrita la sesta. La reazione della gente viola è stata la stessa di un naufrago che vede sfilare una [illegible] a mezzo miglio: si getta a nuoto [illegible] chiedersi dove va nè chi la conduce. Cecchi Gori ha però spento le illusioni.

A Gaetano e agli altri che ascoltavano, compresi due funzionari della Digos, ha ripetuto che [illegible] venderà mai: anzi, dal momento che i lussemburghesi hanno trattato la cessione con Riccardo Luna, l'amministratore delegato (pronto a fare il salto della quaglia per unirsi ai nuovi proprietari), anche Luna da ieri non è più un dirigente della Fiorentina. Domani si saprà il nome del nuovo amministratore delegato. «Ho un partner importante che sta per entrare nel mio gruppo e anche nella Fiorentina - ha svelato Vittorione ai tifosi -. Una multinazionale dell'abbigliamento di lusso». Le voci ricorrenti riguardano lo stilista Ferragamo.

Con questi miliardi freschi, Cecchi Gori sistemerebbe qualche buco e comprerebbe «almeno quattro o cinque giocatori a gennaio, per rilanciare la Fiorentina». La gente non gli crede più. Alle 18 i tifosi hanno abbandonato l'occupazione della sede e hanno riportato a casa lo striscione. «Ha parlato [illegible] lui, come sempre si sente il più intelligente e gli altri sono tutti fessi o prezzolati - hanno detto gli ultrà andandosene -. Ebbene corra per la sua strada, noi correremo per la nostra».

Il calendario delle proteste ricorda le giornate calde del Maggio francese, più che la performance di quello fiorentino. Si comincia oggi con il boicottaggio del film di Pieraccioni, si prosegue domani pomeriggio [illegible] un sit-in davanti casa Cecchi Gori sul lungarno Corsini e domenica allo stadio, dove gli ultras vogliono bloccare «Quelli che il calcio...» perchè dà spazio alla Marini. Mercoledì prossimo i tifosi non assisteranno alla partita con la Juve. «Chi lo farà si dichiarerà per la Juve e per Cecchi Gori», è scritto nel comunicato: nell'immaginario viola, [illegible] peggio del peggio.

I NUOVI ARRIVATI CONTINUANO A ZOPPICARE



Lilian Thuram, [illegible] anni: nei primi 5 mesi in bianconero non ha [illegible] convinto

# «La Juve non è ancora una grande squadra»

## Ferrara avverte: di tempo ne è rimasto poco e domenica Hubner può crearci dei problemi

**Roberto Condio**

E' l'ultima partita in casa del 2001, è la prima di una s[illegible] di [illegible] squadre che fanno parte della seconda metà della classifica. Comunque la si guardi, per chi trema a -7 dalla capolista Inter, Juventus-Piacenza di domenica è una sfida che ammette un solo risultato: la vittoria.

I numeri, almeno quelli, stan[illegible] tutti dalla parte di Lippi: nei precedenti torinesi di campionato i bianconeri hanno battuto sei volte [illegible] gli emiliani (12 gol fatti e uno solo subito); [illegible] ultime 5 edizioni della serie A la Juve è l'unica squadra ad aver sempre festeggiato con una vittoria l'ultima esibizione dell'anno davanti al proprio pubblico.

Il Piacenza di Walter Novellino, però, merita la massima attenzione. Perché arri[illegible] da due vittorie consecutive (3-1 a Firenze, 2-0 nebbioso sul Bologna) e perché in trasferta ha già saputo pareggiare meritatamente con Lazio e Milan. Ma soprattutto perché al centro del suo attacco c'è il capocannoniere Dario Hubner, 34 anni, 12 gol segnati in 13 partite.

Fra i bianconeri, Ciro Ferrara è quello che conosce meglio il Bisonte di Muggia, [illegible] soltanto perché è della stessa classe di ferro 1967. «Ci ho giocato contro diverse volte - dice il difensore - e ho potuto constatare quanto [illegible] pericoloso. [illegible] bene da parecchi [illegible] in più [illegible] a segnare in tutti i modi, anche su punizione. Un gran brutto cliente, insomma. Il suo unico torto è quello di essere... italiano. Fosse stato straniero, il [illegible] valore sarebbe triplicato e sarebbe magari finito in una grande squadra».

Ferrara, dopo il gol segnato mercoledì in Coppa Italia alla Sampdoria, vorrebbe [illegible] conquistare domenica la terza presenza stagionale in campionato e provvedere personalmente a fermare lo spauracchio-Hubner. Nonostante l'assenza di Montero e Tudor, però, è lui per primo a non illudersi troppo: «Spero di [illegible] buono soltanto per la Coppa Italia e lo [illegible] anche Lippi [illegible] mi sa proprio che contro il Piacenza non ci sarò. [illegible] miei compagni, comunque, darò dei consigli: Hubner ha tecnica e velocità, gioca sugli errori degli [illegible] e sul filo [illegible] fuorigioco, un po' alla Pippo Inzaghi. Bisognerà fare molta attenzione quando i centrocampisti del Piacenza avranno la palla, perché lo cercano sempre».

Massima allerta, dunque. Perché Ferrara è il primo a riconoscere che «d'ora in poi non possiamo più perdere terreno: fare bottino pieno nei prossimi turni, sulla carta favorevoli, diventa fondamentale». [illegible] guaio è che la Juve, dopo la partenza-sprint con tre successi di fila, ha vinto soltanto due delle altre dieci partite. E il buon Ciro, finito in panchina all'ot[illegible] stagione con[illegible] con la Signora, non riesce proprio a stupirsi dei problemi bian[illegible] «In estate parlavano tutti della nostra [illegible]ova difesa: strepitosa, la migliore di sempre. Io consigliai di aspettare, di giudicare alla fine con i [illegible] alla [illegible] Anche perché le difese in [illegible] ho giocato io, [illegible] 1994, qualcosa di buono mi sembra che avessero pur combinato, eppure sovente sono state criticate... Il fatto è che essere della Juve significa dover sopportare responsabilità e pressioni particolari. E gli ultimi arrivati se ne accorgono presto».

Ogni riferimento a Buffon e Thuram (e, in seconda battuta, a Nedved) è puramente voluto: «Il valore di Gigi è indiscutibile, Lilian è un campione del mondo, ma una cosa è giocare a Parma, un'altra è farlo nella Juve. Un errore commesso là fa notizia per un giorno, qui se ne parla ancora dopo mesi. Tutta esperienza, comunque. Cose che con il tempo non possono non aggiustarsi. Perché chi è arrivato quest'anno, è gente di qualità, di carisma. Adesso, però, è tempo di dimenticarsi di essere grandi campioni e di pensare a diventare una grande squadra».

**VINCE DA 5 ANNI**

La Juventus è la squadra di A con la più lunga serie di vittorie ottenute [illegible] partita casalinga dell'anno: 5 consecutive dopo lo 0-2 del 23 dicembre 1995 contro la Roma.

Nel dettaglio:

| | |
|---|---|
| 15-12-1996: | Juve - Verona 3-2 |
| 21-12-1997: | Juve - Empoli 5-2 |
| 20-12-1998: | Juve - Salernitana 3-0 |
| 12-12-1999: | Juve - Inter 1-0 |
| 10-12-2000: | Juve - Parma 1-0 |

RINVIATA MILAN-LAZIO DI COPPA ITALIA, A RISCHIO IL RECUPERO DI CAMPIONATO

# Tormenta di neve su San Siro Allarme rosso per mercoledì

Milan-Lazio di coppa Italia è stata rinviata per neve. Una improvvisa tormenta, scatenatasi [illegible] Milano verso le 18,30, ha costretto l'arbitro Messina a rimandare tutti a casa. Si giocherà a gennaio, probabilmente il [illegible] in concidenza con l'altro recupero Atalanta-Juve. C'è l'accordo di massima, decisione finale, oggi, alla Lega. Una strana coincidenza per Milan e Juventus, che [illegible] passeranno il turno si confronteranno in semifinale. E' la seconda volta, negli ultimi vent'anni, che a S.Siro non si gioca per neve: il precedente coinvolse l'Inter, sempre in Coppa Italia, il 29 gennaio '86.

Ora scatta l'allarme rosso per il turno infrasettimanale di mercoledì prossimo (recupero della 6ª giornata) che dovrebbe giocarsi tutto in notturna. Una [illegible]. Il maltempo quest'anno aveva già penalizzato due volte la Juve, costretta al doppio rinvio in Champions col Bayer Leverkusen. Cosa succederà mercoledì?

Il calendario intanto s'ingolfa. Zaccheroni: «Rinvio inevitabile ma [illegible] ci voleva perché ci complica la preparazione a gennaio. Però [illegible] si poteva mettere a rischio l'incolumità dei giocatori. Milano non mi vuole: ogni volta che vengo qui succede qualcosa. L'altra volta in campionato contro il Milan ho perso 4 giocatori per infortunio, stavolta c'è il finimondo...». Ancelotti: «O cambiamo il clima in Italia o facciamo un calendario diverso con orari diversi». [n. sor.]

### MALDINI [illegible] IL SI' DAL PARAGUAY

MILANO. Cesare Maldini, 69 anni, [illegible] il quarto Mondiale da ct dopo quelli vissuti come vice Bearzot nel 1982-1986 e l'ultimo da titolare in Francia con l'eliminazione ai quarti di [illegible] ad opera dei padroni di [illegible] futuri campioni. Il Paraguay, qualificato all'edizione di giugno [illegible] in Giappone e Corea, gli ha offerto il posto di selezionatore. Maldini ha già parlato dei termini economici [illegible] (oltre tre miliardi di lire) e vuole Tassotti [illegible] vice oltre a un tecnico paraguaiano che conosca il calcio italiano. L'impressione è che manchi solo l'ultimo sì del Paraguay. Quanto al possibile incrocio con l'Italia in Corea - eventualmente ai quarti - Maldini afferma: «Aspettiamo di vedere come va a finire. Entro la settimana saprete. E lasciamo perdere qualsiasi discorso di rivincita. È roba da fumetti».



Ecco com'era lo stadio di San Siro ieri sera, mezz'ora prima dell'orario di inizio

I CAMPI PESANTI HANNO GIA' PROVOCATO INFORTUNI AL 20% DEI GIOCATORI E FALSANO LA CLASSIFICA

# Le follie del calcio sul ghiaccio

**Giorgio Rondelli**

DICEMBRE, gennaio, febbraio: il campionato è entrato nella sua fase climatica più difficile. Le temperature si avvicinano allo zero, i campi diventano gelati e scivolosi, l'impegno muscolare nell'arco dei 90' cresce di un buon 15/20%. Situazioni oggettive che diventano ancora più negative quando, per esigenze televisive, le squadre devono giocare anticipi e posticipi in notturna: neve e nebbia sono un'incognita costante.

Ma si rischia anche sul piano fisico. Il primo dato allarmante è che continua a crescere il numero degli infortunati, soprattutto quelli vittime di problemi muscolari ai flessori della coscia, il muscolo più a rischio per gli sprinter di tutti gli sport.

Nell'ultimo turno si sono fermati pezzi da novanta come il bianco[illegible] (recidivo in fatto di problemi muscolari) e Batistuta, nonché la punta dell'Atalanta Rossini. Martedì sera si è fatto male seriamente (lesione ai legamenti del ginocchio) anche il difensore dell'Udinese Bertotto. Il listone degli infortunati è lunghissimo e mette in fila oltre [illegible] giocatori, circa il 20%, sommando il totale delle rose delle 18 squadre di A.

L'ecatombe non pare destinata ad arrestarsi perché molte squadre, impegnate nelle Coppe, sono costrette a mandare in [illegible] ogni tre giorni atleti che non possono essere al 100% in fatto di freschezza neuromuscolare, non avendo tempo per recuperare lo sforzo prodotto nel match precedente, con tutti i rischi del caso.

Pensando al turno infrasettimanale di mercoledì prossimo, recupero della 6ª giornata di campionato, in cui sono previste tutte partite in notturna, non resta che incrociare le dita. Ad alcune squadre l'inverno non crea problemi solo di ordine fisico, ma ne condiziona anche il rendimento sotto l'aspetto tecnico-tattico. Sono soprattutto le squadre più agili e di minor peso atletico, che hanno un gioco veloce e collaudato, a soffrire di più. Sarà interessante già il prossimo turno di campionato che vede lo scontro fra le prime quattro della classe (in notturna l'anticipo Inter-Chievo di domani e il posticipo Roma-Milan domenica). Nel primo match, cifre alla mano, rischia di più il Chievo che di notte ha collezionato due sconfitte e un pari. Neppure l'Inter operaia di Cuper, [illegible] rientro di Vieri, aveva mai vinto di notte, (tre pari e una sconfitta) poi ha piegato senza entusiasmare la derelitta Fiorentina. Sui [illegible] pesanti si trova a suo agio invece la Roma di Fabio Capello.

Formazione di grande peso atletico, è l'unica imbattuta (4 pareggi e 2 vittorie) sotto i riflettori. Anche il Milan dei solisti ha fatto molto bene: 4 vittorie, un pari e una sola sconfitta, con il Torino.

IL PRESIDENTE DEL CHIEVO NON HA MAI NASCOSTO IL SUO TIFO NERAZZURRO

# Campedelli fra due fuochi «Cara Inter, devo tradirti»



Luca Campedelli, veronese, 33 anni, è presidente del Chievo e proprietario della Paluani, azienda dolciaria che nel periodo natalizio dà lavoro a 600 dipendenti. Il grande sogno è costruire per la squadra uno stadio tutto suo, di stampo inglese

**intervista**

Roberto Beccantini

PRESIDENTE del Chievo, tifoso dell'Inter: [illegible] domani sera? Luca Campedelli, 33 anni, ci toglie subito dall'imbarazzo: «[illegible] la domanda? Forza Chievo, ora e sempre. Qualche anno fa, magari, mi sarei posto il problema, oggi non più. Una scelta netta: di cuore, di campo, di tutto».

**Sarà la «prima» [illegible] l'avvocato Prisco.**

«Non immagina quanto mi sia dispiaciuto. Una persona così amabile, così ironica. L'hanno pianto persino i milanisti: detto questo, detto tutto. Per me [illegible]rebbe stato un onore, sedergli accanto».

**Come [illegible] la [illegible] passione per l'Inter?**

«Da bambino. Papà [illegible] interista. Fu lui a trasmettermi l'amore per quei colori, per quelle maglie. La prima Inter che ricor[illegible] è quella dello scudetto dell'80. Non [illegible] ancora dodici [illegible]. Bordon, Beccalossi, Oriali, Altobelli, Marini, Bergomi. Impazzivo per la figurina di Canuti».

**La andava a vedere?**

«Qualche volta, quando veniva a Verona. Le devo il mio battesimo assoluto a San Siro. Aprile 1985, Inter-Real 2-0, rigore [illegible] Brady, gol di Altobelli. Autografi, nessuno. Mi vergognavo. Ho conosciuto il signor Pellegrini, Beltrami, [illegible] [illegible] e [illegible] [illegible] Radice. Mi sembrava [illegible] [illegible] nel paese dei balocchi».

**Massimo Moratti?**

«Squisito. E almeno con me, sin troppo alla [illegible]

**In che senso?**

«Cosa vuole, noi siamo il Chievo [illegible] Moratti è Moratti. Eppure non [illegible] ha mai fatto pesare la differenza, la lontananza. Anzi, [illegible] può, si fa in due: Corradi in comproprietà, Binotto in prestito. E in passato, Marazzina, Zanchetta: scuola Inter, una bella scuola».

**Ronaldo ha scelto proprio il momento giusto per tornare al gol.**

«Non poteva aspettare un'altra settimana? [illegible] [illegible] del calcio, sono felice e [illegible] emozionato. Ma visto [illegible] ho i miei biechi interessi da curare...».

**Inter prima in classifica, Chievo secondo con il miglior attacco: sfida-scudetto, non si scappa.**

«Per carità. Già mi preoccupavano Kallon e Ventola, figuriamoci adesso, quei due lì, Vieri e Ronaldo. Dovremo portarci dei fucili...».

**Il rigore [illegible] Bolognino a Torino [illegible] la Juve, la direzione di Cesari con il [illegible]lan. Voce di popolo: trama[illegible] alle vostre spalle.**

«Né disegno né complotto. Nulla di nulla. Gli arbitri vanno aiutati, non massacrati. Se Del Piero sbaglia un rigore, lo [illegible] perdona; se un arbitro sbaglia un fuorigioco, gli si prepara la graticola e viene giù il mondo. Detesto [illegible] cultura [illegible] sospetto».

**Del Neri, però, esige maggior rispetto.**

«Questo è un altro discorso, che posso condividere. Dalla panchina si notano sfumature che sfuggono a noi della tribuna. Se Del Neri ha colto [illegible] Cesari atteggiamenti non proprio equanimi, bene ha fatto a denunciarlo».

**[illegible] Manfredini che, dopo Chievo-Perugia, si era pubblicamente «dissociato» da Braschi, rigore inesistente, espulsione (di Monaco) affrettata?**

«[illegible]sogna partire dal presuppo[illegible] che, dell'arbitro, non si parla mai: nel bene [illegible] nel male. Mai».

**Avete previsto il premio scudetto?**

«Nemmeno quello Uefa. Stiamo trattando il premio salvezza, l'unico obiettivo alla nostra portata».

**Del Neri rimane?**

«Al momento opportuno, affronteremo l'argomento. E poi non è il Chievo che deve confermare Del Neri, ma Del Neri che deve confermare il Chievo».

**A gennaio [illegible] sul mercato?**

«Ho ventitré giocatori in organico e [illegible]o un soldo da spendere: faccia lei».

**Le azioni d[illegible] [illegible] Manchester United?**

«Se è p[illegible] questo, ho azioni anche del Celtic e del Sunderland. A Old Trafford ci sono stato, sì, [illegible] solo da turista. Le dico la verità: lo United sta perdendo dei punti, e [illegible] alludo tanto alle sconfitte in campionato. E' diventato [illegible] "commerciale", [illegible] ne parla più per tutto ciò che gli ruota [illegible]rno che non per i numeri di Beckham. Mi sto disamorando».

**A proposito [illegible] business: dopo Lazio e Roma, anche la Juve entra in Borsa.**

«Non vorrei che si perdesse di vista l'aspetto prettamente sportivo. I bilanci sono importanti, per carità, ma il calcio non è solo fatturato».

**In Lega come [illegible] la cava?**

«Mi diverto. Mi trattano bene. Non mi fanno sentire l'ultimo arrivato. Si scherza. C'è meno tensione. Alle partite [illegible] tutti più agitati».

**I suoi rapporti con l'altra Verona?**

«Normalissimi. Ognuno per la sua strada. Malesani? E' l'allenatore [illegible] Verona, almeno così mi risulta».

**Il partito dei gufi non demorde: Il Chievo crollerà. Moggi fu il primo, ricorda?**

«Il signor Moggi ha ragione: i conti si fanno [illegible]la fine».

**Come si rivolge ai suoi giocatori, con il tu o con il lei?**

«Con il lei. Do del tu esclusivamente a D'Angelo, che è con noi da una vita. Anzi: [illegible] D'Angelo consegno pure il mio Oscar personale».

**Troppo buonismo con il Chievo, è d'accordo?**

«Troppo interesse. E poi sì, [illegible] qualche caso si è esagerato. [illegible] faccia pulita del calcio, i salvatori del Sistema: Dio mio...».

**Qual è, in generale, la cosa che l'ha impressionata di più?**

«Trovo migliorato il clima dentro gli [illegible]di. Più vivibile, [illegible] guerresco. Non ho più notizie di motorini che volano giù dalle gradinate. Le città, quelle, sono sempre blindate, ma negli stadi finalmente si respira. Merito, forse, [illegible] legge anti-violenza, [illegible] [illegible] comunque, non avrei annacquato come invece hanno fatto».

**Con [illegible] Milan avete perso, cambierete albergo? Di solito, ci si regola così...**

«[illegible] perché mai? Ci [illegible] trovati bene, e poi non ho di queste scaramanzie. Almeno per ora».

**Questi tre mesi abbondanti di campionato [illegible] hanno cambiato la vita?**

«Di [illegible]o, me l'hanno resa più difficile. Sia chiaro: se le dicessi che avrei preferito un altro impatto, un'altra trama, sarei un bugiardo. [illegible] mi [illegible] e conosco, soprattutto, quanto sia "madornale" la nostra classifica. Insomma: l'apprezzo e ne sono lusingato, ma non mi ci voglio abituare».

> In passato mi sarei posto il problema, stavolta no E' stato mio padre [illegible] farmi amare questi colori, ricordo la formazione che vinse lo scudetto nel 1980 era il mio paese dei balocchi Autografi? Mi vergognavo...

> Moratti con me è stato squisito e, forse, sin troppo alla mano Non mi ha mai fatto pesare la differenza Con lui ho sempre realizzato buoni affari da Corradi a Marazzina Ma ha ragione Moggi: i conti si fanno esclusivamente a fine stagione

> Dovremo portare con noi dei fucili per fermare Vieri e Ronaldo. Mi è spiaciuto tanto per Prisco, anima sensibile e ironica Contro la mia squadra né disegno né complotto Altro che premio-Uefa: stiamo trattando i premi-salvezza Stadi più vivibili che bella sorpresa

IERI [illegible] CON VIP E TANTI TIFOSI



## In tremila per l'ultimo saluto a Prisco, alpino [illegible] nerazzurro

MILANO. Oltre tremila persone, per la maggior parte alpini [illegible] tifosi interisti, la [illegible] gente, hanno salutato ieri l'avvocato Peppino Prisco nella chiesa [illegible] Santa Maria della [illegible]ssione, a d[illegible] passi [illegible] tribunale, dove è stato attore per tanti anni, e dalla sede della [illegible] Inter. Presenti le massime autorità civili e sportive [illegible] tutta la famiglia interista. Tra cori e preghiere degli alpini, il feretro, coperto da un drappo nerazzurro, col suo cappello da alpino [illegible] un mazzolino [illegible] stelle alpine, è stato salutato dagli ultras interisti col [illegible] «Peppino Prisco facci un gol, te lo chieda la curva nord». Domenica su tutti i campi di serie A [illegible] B verrà osservato [illegible] minuto di silenzio.


a Natale
scegli la
convenienza
Vipiana Euronics
1.295.000
679.000
€ 350,67
DOPPIO DISPLAY
Videocamera digitale
1.399.000
€ 722,52
379.000
€ 195,74
478.000
Tv color Thomson
32 WR 23 EG
1.398.000
799.000
€ 412,65
219.000
€ 113,1
699.000
€ 361
2.490.000
489.000
399.000
€ 206,07
199.000
€ 102,77
2.499.000
999.000
€ 515,94
339.000
149.000
199.000
€ 102,77
144.000
€ 74,37
299.000
€ 154,42
129.000
299.000
COMPRESO AURICOLARE
e per un Natale a doppia convenienza
6 MESI INTERESSI ZERO
Operazione valida fino al 31 dicembre. Importo minimo finanziabile lire 360.000 Tan 0 Taeg variabile
Elettrodomestici - Video Hi-fi - Computer - Telefonia
VIPIANA
EURONICS
www.vipiana.it
TORINO • Corso Regina Margherita 270 • Via Nizza 30
lun. pom. 15,00-19,30 mar.-ven. 9,30-12,30 e 15,30-19,30
sab. 9,30-12,30 e 15,00-19,30 lunedì mattino chiuso
NUOVO!
ALESSANDRIA Via Marengo 64
BIELLA Corso Europa 7c
CASALE M.TO Via C. d'Olivola 6
CUNEO Corso Francia 75
NOVARA Via Gnifetti 70
TORINO C.so R. Margherita 270
TORINO Via Nizza 30
TORTONA Città comm.le Oasi
VERCELLI Via G. Ferraris 54
VILLANOVA M.TO Monferrato Shopping Center

CAMOLESE RIPROPORRA' IL MODULO PIU' REDDITIZIO CON UN TREQUARTISTA ALLE SPALLE DELLE PUNTE. BUCCI, RICORSO RESPINTO

# Per Lecce il Toro cambia pelle

## E Maspero cerca la vendetta dell'«ex»

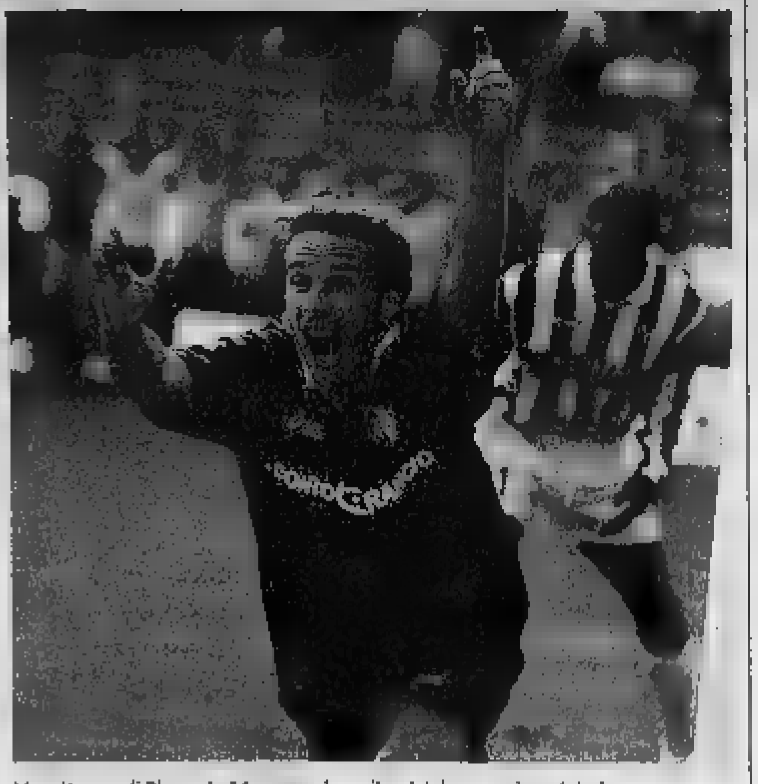
Aurelio Benigno

Il Toro riparte tornando indietro. Nel senso che Giancarlo Camolese ha deciso [illegible] riproporre il vecchio assetto tattico, quello che probabilmente ha pagato di più, promozione [illegible] parte, in quanto a risultati ottenuti e all'organizzazione di gioco espressa. A Lecce, dunque, si torna al 3-4-1-2, [illegible] tanto di trequartista (Maspero) dietro le due punte. Un segnale inequivocabile quanto preciso circa [illegible] intenzioni del tecnico, che non solo vuole andare in Puglia per cercare di vincere, ma soprattutto per restituire alla squadra un suo volto ben preciso, quello che era [illegible] disegnato ad [illegible] di stagione [illegible] poi accantonato a favore di [illegible] assetto più coperto ma assai meno equilibrato. Una decisione già assunta a suo tempo nella Juve da Marcello Lippi che, dopo essere partito con il 4-4-2, [illegible] ha via via modificato. Non ottenendo però i risultati sperati, Lippi [illegible] stato costretto [illegible] recuperare l'assetto originale sacrificando anche gioc[illegible] f[illegible] a quel momento considerati intoccabili.

Evidentemente [illegible] delle due sconfitte consecutive, dell'evidente squilibrio tattico e soprattutto della mancanza di continuità, C[illegible] lese si è visto costretto a rivedere i suoi piani tattici per tornare appunto al vecchio modulo. L'alfiere di questo assetto tattico è sicuramente Riccardo Maspero che, tra l'altro, [illegible] proprio contro la [illegible] squadra [illegible] quale ha vissuto però un momento negativo della sua carriera: «In Puglia non mi venne data la possibilità di esprimere il mio valore e così feci la comparsa per due anni, in pratica rimanendo in panchina a guardare i compagni. Cavasin non ha colpe, anzi, ci parlammo e lui si dimostrò ben disposto nei miei confronti. Purtroppo il giorno dopo [illegible] fece capire che la decisione di [illegible] farmi giocare non era sua ma di qualcun altro. Acqua passata, adesso s[illegible] contento di essere al Toro, la rivincita me la prenderò domenica».

Maspero commenta così [illegible] cambiamento tattico deciso da Camolese: «Evidentemente il tempo degli esperimenti è finito, adesso è arrivato il momento di vincere. Dobbiamo conquistare nove punti nelle prossime tre partite. Sono queste le sfide nelle quali dobbiamo assolutamente imporci per non soffrire fino [illegible] termine. [illegible] farò [illegible] trequartista? Non [illegible] ancora nulla, mi reputo un centrocampista completo che predilige la fase offensiva. Ma non [illegible] questione di ruoli o di mansioni: è soltanto la vittoria la medicina migliore per guarire [illegible] volta per tutte».

È [illegible] respinto intanto dalla Disciplinare [illegible] reclamo urgente contro la squalifica per due giornate al portiere Bucci.



L'esultanza di Riccardo Maspero dopo il gol del pareggio nel derby

SCI, OGGI LA PRIMA DELLE DUE DISCESE DELLA VALGARDENA, ANCHE SULZENBACHER FRA I FAVORITI

# Ghedina: voglio fare un bel poker ed eguagliare il record di Klammer

Kristian Ghedina [illegible] compiuto 32 anni il 20 novembre e finora ha ottenuto 12 successi in Coppa: 11 discese e 1 superG



personaggi

Carlo Coscia

KRISTIAN Ghedina, [illegible] pista Saslong [illegible] Valgardena, [illegible] già [illegible] volte, un piccolo record, [illegible] in [illegible] del mitico Franz Klammer. E [illegible] una occasione è arrivato secondo, segno che le Gobbe del cammello sono la sua passione. «Se il tempo [illegible] e non ci sarà vento, [illegible] convinto di poter fare poker», ha detto senza tirare indietro gli sci il campione di Cortina, che il 20 novembre scorso ha compiuto 32 anni ma mostra l'entusiasmo, malgrado certi acciacchi, di un ragazzetto alle prime discese. [illegible] il tempo regge e se non ci sarà vento, ha [illegible] Tutti sanno, ormai, che il migliore dei velocisti azzurri non ama correre quando la [illegible]sibilità non è buona. Fra l'altro ha anche problemi di vista, un difetto che i medici [illegible] sono ancora riusciti a guarire: non riesce a mettere a fuoco lateralmente sicché i contorni della pista, quando manca il sole, gli appaiono distorti [illegible] confusi. Malgrado tutto, Kristian [illegible] salito 11 volte sul gradino più alto del podio [illegible] superG: sulle [illegible] uomo-jet punta l'Italia dello sci per un podio alle Olimpiadi di Salt Lake City.

Nella prima libera della stagione, disputata [illegible] settimana scorsa in Val d'Isère, su [illegible] pista [illegible] non gli è [illegible] stata amica, Kristian Ghedina si [illegible] piazzato solo 16°. Ma [illegible] trattava della sua prima gara [illegible] dieci mesi, dopo che si era [illegible] un dito di un piede prima della discesa mondiale di St. Anton, e la condizione non era ovviamente perfetta. In compenso, per la prima volta negli ultimi anni, l'estate di Kri[illegible] è stata tranquilla e senza intoppi. Nessun infortunio, nes[illegible] contrattempo, ottimo lavoro atletico: tutto questo dovrebbe garantire buoni risultati, [illegible] ciando magari proprio dalla Saslong dove il campione azzurro ha sempre messo le ali.

Kristian è stato il più veloce mercoledì nella prima prova cronometrata, ed è arrivato [illegible] ieri anche [illegible] per la verità si è trattato di una prova per modo di dire visto che sono stati rilevati solo i tempi dei primi 13 al cancelletto [illegible] che [illegible] discesa, [illegible] del vento, è stata interrotta prima delle Gobbe del cammello per riprendere dopo i salti. I responsabili della Fis, sicuramente resi più cauti dal grave infortunio di Silvano Beltrametti in Val d'Isère, hanno evitato di sottoporre gli sciatori a inutili rischi: le Gobbe, quando tira il vento, possono trasformarsi in trappole assai pericolose. Anche per questo alla discesa di ieri non ha preso parte l'austriaco Stephan Eberharter, vincitore sulle nevi francesi, che comunque da buon veterano dello sci conosce la pista [illegible] minimi dettagli.

**Kristian sulla Saslong finora ha ottenuto tre primi [illegible] un secondo posto: «Spero solo che in pista ci sia il sole»**

Il tempo migliore, in questa prova con pit-stop, è stato ottenuto dall'azzurro [illegible] San Candido Kurt Sulzenbacher, secondo in Val d'Isère [illegible] deciso, a quanto pare, a lasciare il suo segno anche in Valgardena, dove sono in programma [illegible] libere, [illegible] domani. «Se mi va bene posso battere anche il record [illegible] Klammer», ha scherzato Ghedina che due anni fa arrivò primo e secondo e dunque non vede motivo di negarsi a priori un doppio succes[illegible]. Non [illegible] invece in pista Giorgio Gros figlio di Piero. L'atteso esordio [illegible] Coppa [illegible] di nuovo slittato perché il figlio di tanto padre, dopo [illegible] giunto 26° nella prima prova, ieri prima della seconda, mentre si allenava correndo lungo i sentieri di montagna, [illegible] scivolato slogandosi la caviglia destra. Niente prova e niente gara, dunque: [illegible] è solo questione di tempo.

PER RIFARSI UNA VITA

## Ora Ben Johnson sceglie la strada dell'impegno sociale

ROMA. Da uomo-jet super miliarda[illegible] [illegible] globetrotter per beneficenza. Ben Johnson, ex dopato eccellente, [illegible] scelto l'impegno sociale per dimenticare quelle che continua a considerare «tante ingiustizie». Una carriera sbriciolata 13 anni fa, dopo la fulminante corsa di Seul sui 100, per colpa degli anabolizzanti.

Ma ora che la sua vita non è più sotto i riflettori né in pista, a 40 anni, Big Ben cambia pelle. [illegible] per ricostruire la propria immagine sceglie la strada dell'impegno sociale. Quasi una seconda vita che ricomincia in Italia (vive a Napoli) accettando di diventare testimonial di una campagna per la lotta contro i tumori.

«Voglio fare qualcosa di utile - dice - che sia di aiuto per le nuove generazioni. La mia squalifica? E' una vicenda ancora aperta. Ci saranno delle sorprese. Non tutto è stato chiarito». E se riuscisse a dimostrare che la Iaaf commise qualche errore potrebbe esserci spazio per un risarcimento miliardario, come successo alla tedesca Krabbe.

SPORT FLASH

■ **LA [illegible] CAMBIA.** La Champions League manterrà invariata la formula attuale fino al 2006. Lo ha deciso l'Uefa: [illegible] squadre, con due fasi da 6 e 4 gironi all'italiana in cui si qualificheranno le prime due, fino ai quarti a eliminazione diretta.

■ **L'ANTICIPO DI B.** Gabriele arbitrerà stasera (20,45) l'anticipo di serie B (17ª giornata) tra Pistoiese e Napoli.

■ **[illegible]LI: ENTRA NALDI.** L'imprenditore Salvatore Naldi entra nella proprietà del Calcio Napoli, rilevando il 10% delle azioni societarie.

■ **CREM[illegible]ESE, CRISI.** L'U.S. Cremonese, non molto tempo fa in serie A e ora in C2, è in grave crisi economica e la prossima settimana presenterà istanza di fallimento.

■ **[illegible] TUTTI [illegible]** L'isola d'Elba capitale della vela italiana per la Coppa America: dopo Mascalzone Latino (a Portoferraio), Luna Rossa ha scelto di fare base a Marina di Capoliveri, nella Baia di Mola.

■ **CICLO: LEBLANC MINACCIA.** Luc Leblanc, [illegible] ciclista francese, vuole chiedere il fallimento della Federciclo italiana se non gli verserà 950 milioni di lire, prelevandoli dal deposito di garanzia versatole dalla Polti che lo licenziò nel '99, secondo il corridore «ingiustamente».

■ **[illegible] IN CAMPO.** Domenica a Modena (h.14,30) si disputerà la «Partita della passione», triangolare di calcio tra la Nazionale Cantanti, Piloti [illegible] della Ferrari (guidata in panchina da Todt [illegible] con Schumacher, Barrichello e Badoer).

■ **BASKET: BOLOGNESI KO.** Eurolega (1ª rit.): Scavolini Ps-Ural Great Perm (Rus) 103-85, Skipper Bo-Panathinaikos Atene (Gre) 77-79, Zalgiris Kaunas (Lit)-Kinder Bo 91-67.

schedina

TOTOCALCIO

CONCORSO N. 18

| | PARTITE DEL 16/12/2001 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Atalanta | Parma | X | | |
| 2 | [illegible] | Perugia | 1 | | |
| 3 | Fiorentina | [illegible] | 1 | X | |
| 4 | Juventus | Piacenza | [illegible] | | |
| 5 | Lecce | Torino | [illegible] | | |
| 6 | Venezia | Udinese | [illegible] | | |
| 7 | Verona H. | [illegible] | 1 | X | 2 |
| 8 | Genoa | Empoli | 1 | 2 | [illegible] |
| 9 | Salernitana | [illegible] | 1 | X | |
| 10 | Vicenza | Reggina | 1 | X | |
| 11 | Ascoli | Giulianova | 1 | | |
| 12 | Livorno | Treviso | 1 | | |
| 13 | Roma | Milan (ore 20,30) | 1 | X | [illegible] |

# SPAZIO AFFARI

Gli avvisi si ordinano presso: **TORINO**, via XX Settembre 12 - via Marenco 32, t. 6665211; **MILANO**, via G. Carducci 29, t. 24424611; **ALESSANDRIA**, via Cavour 58, t. 445522; **AOSTA**, piazza Chanoux 28/A, t. 231424; **ASTI**, corso Dante 80, t. 351011; **BARI**, via Amendola 166/5, t. 5485111; **BIELLA**, piazza Casalegno 9A, t. 8491212; **BOLOGNA**, via Amendola 13, t. 255952 / 4, **CAGLIARI**, via Ravenna 24, t. 306250; **CASALE MONFERRATO**, via Corte d'Appello 4, t. 452154, **CATANIA**, corso Sicilia 37/43, t. 7306311; **CATANZARO**, via M. Greco 78, t. 724090-725129; **COSENZA**, via Monte Santo 39, t. 72527; **CUNEO**, corso Giolitti 21bis, t. 609122; **FIRENZE**, via Don Minzoni 48, t. 561192-573688; **GENOVA**, via G. D'Annunzio 2/109, t. 530701; **GOZZANO**, via Cervino 13, t. 913809; **IMPERIA**, via Alfieri 10, t. 273371-273373; **LECCE**, via Trinchese 87, t. 314185, **MESSINA**, via U. Bonino 15/c, t. 2930855. **NAPOLI**, via A. Depretis 31, t. 4201411; **NOVARA**, via Cavour 13, t. 33341, **PADOVA**, via Mentana 6, t. 8734717; **PALERMO**, via Lincoln 19, t. 6235100; **REGGIO CALABRIA**, via Ten. Panella 13, t. 24478-24479, **ROMA**, via Quattro Fontane 15, t. 4620011; **SANREMO**, via Roma 176, t. 501555-501556, **SAVONA**, p.zza Marconi 3/5, t. 811182; **VERCELLI**, via Verdi 40, t. 250754; oltreché presso tutti i corrispondenti della Publikompass S.p.A. Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a: **Publikompass S.p.A., corso Massimo d'Azeglio 60 - 10126 Torino.** Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia. Esso risulta dal prodotto del numero di parole (minimo 15) per la tariffa della Rubrica, con l'aggiunta delle imposte pari al 20% globale.

**PREZZI A PAROLA DELLE RUBRICHE**
(IVA ESCLUSA)

1 **Affari e Capitali,**
2 **Attività Commerciali,**
5 **Immobiliare Vendita,**
6 **Immobiliare Acquisto**
**Euro 2,48 (L. 4.800)**

3 **Lavoro Offerte**
7 **Affitti Offerte**
8 **Affitti Domande**
9 **Autoveicoli**
10 **Viaggi e Vacanze**
11 **Matrimoniali**
12 **Investigazioni**
13 **Varie**
**Euro 2,27 (L. 4.396)**

4 **Lavoro Domande**
- operai, autisti, fattorini, personale pubblici esercizi, impiegati, personale domestico, baby sitter, lavori vari e part-time, assistenza sanitaria, lavoro
**Euro 0,85 (L. 1.646)**
- tecnici
**Euro 1,29 (L. 2.501)**
- altre domande
**Euro 2,27 (L. 4.396)**

Avvisi urgenti, data fissa, o neretti: il doppio. Neretti urgenti, data fissa: il quadruplo. Urgentissimi: il triplo.

**Per una convenzione stipulata con l'ASCOM TORINO, è possibile ordinare gli annunci presso tutte le sedi Ascom nel territorio di Torino e provincia.**
**Per uno speciale accordo intervenuto con l'ISTITUTO BANCARIO SAN PAOLO DI TORINO e con la Banca C.R.T. gli avvisi possono presso le Sedi o Dipendenze di tutte queste Banche esistenti in Italia.**

## 1

**A.A.A. FINANZIAMENTI** personali immediati, firma singola, bollettini. Esempio: £ 10.000.000 rata £ 210.000. Orario continuato. UIC 8404. Prometeo. 011 509 6560 - Novara 0321 393099

**A. "PRESTIT"** immediati a tutti. Anche telefonicamente. Istruttoria gratuita. Eroghiamo direttamente. Serietà (UIC 4325). 011.561.7521.

**FINANZIAMENTI** immediati £. 20.000.000 - £. 2.000.000.000 tutte categorie, fiduciari, mutui, liquidità aziendale. Svizzera 004.191.690.1920. Registro n. 660894683 Londra.

**MULTINAZIONALE** Svizzera propone finanziamenti mutui a tutte categorie a tassi agevolati sull'Euromercato. Firma singola. Da £. 10.000.000 a £. 2.000.000.000. Tel. 004.191.973.5420 - UIC 1053.

**PRESTITI** privati £. 10.000.000 - £.100.000.000. Artigiani, commercianti, dipendenti. Firma singola bollettini. Tel. 02.801.344. UIC 6686.

## 2 ATTIVITÀ COMMERCIALI

### NEGOZI E AZIENDE ACQUISTO / GERENZA

**ACQUISTIAMO** conto terzi attività, aziende territorio italiano soci investitori esteri. Svizzera Tel. 004191.690.1920.

### NEGOZI E AZIENDE VENDITA / GERENZA

**ACQUISTIAMO** conto terzi attività industriali, artigianali, commerciali, turistiche alberghiere, immobiliari, aziende agricole, bar. Clientela selezionata, paga .18014

### ATTIVITÀ ARTIGIANALI

**PADRONCINI con mezzo proprio, disponibili, capaci e di comprovata esperienza per consegna e montaggio mobili, commerciale settore arredamento di Bollengo (TO) cerca. Lavoro continuativo e trattamento economico interessante. per appuntamento .063 (ore ufficio) e chiedere di Angelo.**

## 3

### OPERAI AUTISTI FATTORINI

**AZIENDA** cerca personale esperto per elettroniche ed elettromeccaniche . 011.229.7823.

stampi plastiche, ricerca aggiustatore - zona Settimo Torinese. Ambosessi ore ufficio 011 800.85.15.

**AZIENDA** costruzione stampi, zona industriale di Moncalieri, ricerca giovane millesente da adibire alla fornitura CNC. Si richiede provenienza da scuola professionale o esperienza di officina. Ambosessi. Telefonare 011.647.0921 - 011.647.0923.

**AZIENDA** grafica cerca ambosessi tipografi macchinisti. Tel. 011.451.2000.

**AZIENDA** grafica ricerca un legatore ambosessi con esperienza. Tel. 335 261.332

**AZIENDA** materie plastiche Torino sud cerca per pvc petg operaio/a per pantografo, laser, taglio acqua. Fax 011.582.3527.

**AZIENDA** meccanica ligure dell'area imperiese leader nella costruzione di macchine per il settore alimentare cerca operaio/a specializzato max 40 anni con esperienza a cui affidare la gestione del reparti stampaggio, saldatura oltre tenzione di tutto il parco macchine. bilità di reperire alloggio ad un costo contenuto. Scrivere: Publikompass 8407 - 10100 Torino.

**AZIENDA** in cerca con esperienza pluriennale su macchine a CNC Heidenhain e Siemens. Tel. 011.680.1686

**AZIENDA** stampaggio lamiera Rivoli cerca aggiustatore stampista ambosessi 30enni capacità organizzative. 011.415.2429.

**CERCASI** operatore/trice presse ad iniezione per parmoplastici con esperienza da inserire nell'organico turno notturno fisso. Inviare curriculum vitae a: Publikompass 8402 - 10100 Torino

**CONCESSIONARIA** auto in forte espansione cerca: 1 accettatore, 1 meccatronico, (ambosesso). Richiedesi referenze. Inviare curriculum fax 011.955.7415.

**DITTA** cerca tubisti industriali veramente capaci assunzione tempo indeterminato. Conoscenza disegno no perditempo. Tel 335.583.4208.

**FRESATORE** ambosesso per stampi materie plastiche e pressofusione con attitudine al controllo numerico cercasi, zona Borgaro Tel. 011.996.9903.

**NISSAUTO**
Concessionaria Nissan via Reiss Romoli 235 Torino (prossima apertura) ricerca:
**n. 1 responsabile officina**
provata esperienza è gradita patente C
**n. 1 accettatore**
**n. 2 meccanici**
**n. 1 responsabile magazzino ricambi**
con provata esperienza
**n. 1 magazziniere**
Ambosessi inviare curriculum a: Casella Postale n. 35 - 10076 Nole (To) all'attenzione del Dott. Olivigno.

**SOCIETA'** autotrasporti cerca meccanico volenteroso, dinamico, pratico motori diesel, automezzi pesanti, possibilmente con patente C. Ambosessi presentarsi via Cerriato 43 - Torino ore 18 - 19.

### PERSONALI PUBBLICI ESERCIZI

**RISTORANTE** a Torino cerca personale bella presenza, referenziato/a, buona retribuzione. Tel. 329.943.8071.

### IMPIEGATI

**A.A.A. CENTRO SVILUPPO TURISMO** seleziona per conto di agenzie viaggi, primari Tour Operators e Villaggi Vacanze, ambosessi 18 - 30enni, anche prima esperienza, per inserimento lavorativo immediato, con contratto impiegatizio a termini di Legge. Tel. 011.890.3743 - fax 011.990.3727.

**A. EUROSTAFF**, leader in Italia, seleziona 15 ambosessi max 31 anni da inserire in villaggi Italia / Estero. Contratto impiegati. Non indispensabile esperienza. lingue straniere. Tel. 011.663.2635.

**AFFERMATO** centro dimagrimento ricerca n. 1 diplomato/a bell di ottima presenza dialettica, età 25 / 35, attitudini commerciali. Per colloquio tel 011.561.6324 ore ufficio.

**APERTURA** nuova sede ricerca: ambosessi impiegati/magazzinieri. Telefonare 011.944.2366 numero verde 800 053369.

**CERCASI** esperta/o paghe e contributi con pluriennale esperienza pluricontrattuale. Telefonare al 011.504.822.

**COMMERCIALISTA** in Collegno cerca contabile esperta/o in bilanci e dichiarazioni fiscali. Tel. 335.241.160 - 011.405.2473.

**CONCESSIONARIO** di società leader nel settore della produzione e distribuzione di software per aziende e studi professionali, seleziona addetti ambosesso per l'assistenza hot line, ai clienti, nel settore paghe e amministrazione del nale. Si richiede: esperienza preferibilmente studio professionale, conoscenza della va e delle problematiche connesse, abitudine all'utilizzo di software applicativo specifico, propensione ai rapporti interpersonali. Si offre inquadramento settore commercio con retribuzione commisurata alle effettive capacità. Sede di lavoro: Torino città. Inviare curriculum e autorizzazione alla privacy (Legge 675/96) a: info@cienne.it oppure fax 011 365 8730.

**DIPLOMATI/E** istituo commerciali azienda ricerca per inserimento lavorativo, previa formazione, in qualità di impiegati. Inviare dettagliato curriculum vitae a: Publikompass 8405 - 10100 Torino

**GIORDANO**
**CERCA**
**arredatore/trice - venditore**
gradita esperienza. Si richiede: grande determinazione alla vendita e massima disponibilità. Si offre: inquadramento come da contratto commercio.
Sede lavoro:
**Feletto Canavese (To)**
**Per informazioni tel. 0124.490.881.**

**IDROCENTRO** Spa ufficio vendite con ottimi risultati scolastici. Inviare curriculum via fax 0172.921 030

**IMPORTANTE** centro ufficio in Torino ricerca responsabile servizio clienti. Richiesti: buon inglese e francese, capacità gestionali e relazionali, 26 - 30 anni. Inviare curriculum a: personale.ids@iostorino oppure IOS via Egeo 18 - 10134 Torino.

**IMPORTANTE** concessionaria auto cerca impiegato/a contabile con almeno esperienza biennale. Inviare curriculum: Publikompass 8401 - 10100 Torino

**IMPRESA** di costruzioni seleziona impiegata/o amministrativa esperienza contabilità ottimo uso PC Passaggio diretto. Tel. 011 81 50

**INDUSTRIA** prefabbricazione metallica, assume giovane diplomato/a tecnico per servizio post-vendita e programmazione produzione, buona conoscenza PC - AS/400, gradita esperienza. Scrivere: SAGEA S.p.A., casella postale 1302, 10100 Torino oppure fax 011.560 7525.

**PAGHE** e contributi impiegata/o, esperienza pluriennale studio consulenza lavoro cerca. Scrivere. Publikompass 8412 - 10100 Torino

impiegata/o esperta/o per grande , retribuzione adeguata. Tel. 335.572.3813.

**PRESTIGIOSA** concessionaria auto in Torino cerca impiegato/a esperto settore assicurativo da inserire nel proprio organico. Curriculum vitae Fax 011.383 3836.

**RICERCHIAMO per l'ufficio segreteria della nostra sede di Torino una persona con le seguenti caratteristiche: esperienza pluriennale inserimento prima nota contabile; ottima conoscenza della lingua inglese parlata e scritta; ottima conoscenza Office; uso Internet; bella presenza; disponibilità orario flessibile. Inviare curriculum soltanto se in possesso dei requisiti richiesti e unicamente per e-mail all'indirizzo: amm@deltatre.com.**

**SEGRETARIA/O ESPERTA/O**
presenza, ottimo inglese, perfetta conoscenza ambiente Windows/Apple, con esperienza di amministrazione e vendite,
**Azienda commerciale torinese**
operante nel settore della diagnostica ospedaliera cerca con urgenza.
**Spedire curriculum Valter Occhiena srl via Rosta 7 bis - 10143 Torino.**

**SEGRETARIA/O** ufficio estero max 25enne conoscenza inglese, possibilmente francese, cerca industria Beinasco. Inviare dettagliato curriculum fax 011 349 8779.

**SOCIETA'** di rappresentanza cerca centralinista ambosesso, padronanza francese parlato e scritto. Publikompass 8132 - 10100 Torino.

Sono in corso le selezioni per il
**25° MASTER HKE**
**IN RISORSE UMANE**
che inizierà a Torino a gennaio 2002
rivolto a laureati/e, laureandi /e
e persone già inserite
nel mondo del lavoro.
**Info: www.hke.it - tel. 011.566.9664**
**e-mail: torinopoint@hkegroup.it**

**STUDIO** associato commercialisti e avvocati ricerca contabile esperta/o lavori segreteria generale. Curriculum fax 011.556.7228

**STUDIO** commercialisti cerca responsabile per area contabilità motivato/a e con esperienza. Publikompass 8411 - 10100 Torino.

**STUDIO** commercialisti ragioniere/a esperta bilanci e pratiche tributarie. 011.595.118.

**La Pasticceria**
**Arzilli Enzo**
**augura Buone Feste**
**a tutta la Gentile Clientela**
**e La ringrazia**
**per aver scelto i suoi prodotti**

Via Pietro Cossa, 94
Tel. 011 - 723131

Via Frejus,
Tel. 011 - 331767

PASTICCERIA
Arzilli
TORINO

*Il Dolce, La Ricorrenza, Il Dono*

www.arzilli-to.it

**Per la pubblicità su**
**LA STAMPA**

PK publikompass
Corso Massimo d'Azeglio, 60 - 10126 TORINO
Tel. 011.665.52.11 - Fax 011.665.57.00
Via Carducci, 29 - 20123 MILANO
Tel. 02.244.24.611 - Fax 02.244.244.60

**STUDIO** consulenza lavoro ricerca esperta/o paghe e contributi. Inviare curriculum al fax 011

notarile persona con ampia esperienza nella preparazione di atti di compravendita immobiliare. Solo se maturata nel settore notarile. Si astengano laureati o geometri privi dei requisiti richiesti. Tel. 011.561.2908 ore 9.00 - 12.30 / 14.30 - 16.30

**STUDIO** paghe e contributi ricerca per proprio organico un impiegata/o con esperienza decennale e buona conoscenza multicontrattuale, ed una impiegata con almeno 2 anni di esperienza sempre nello stesso settore con prospettive di crescita. Software usato System. Tel 011.304 2458.

### TECNICI

**AZIENDA** costruzione stampi materie plastiche ricerca operatore per stazione Cad-Cam esperto. Ambosessi telefonare 011.822.2507 - E-mail: cirwin@libero.it

**AZIENDA LEADER**
**nella costruzione impianti assemblaggio materie plastiche con sede in Santena ricerca progettista elettrica/elettronico hw e sw con esperienza. Si offre un trattamento economico di sicuro interesse. Ambosessi telefonare allo 011.949.3427.**

DA produttrice banchi prova diesel con joint-venture in Cina cerca personale perfetta lingua cinese, da inserire proprio ufficio tecnico/commerciale in Torino. Tel. 011

disegnatori particolaristi esperienza almeno biennale nel campo e precisamente in finizione e carrozzeria. Indispensabile conoscenza Catia e Unigraphics. Ambosessi inviare dettagliato curriculum al fax 011.847.4366.

### LAVORI VARI E PART TIME

Call Center nazionale ricerca telefonisti/e per gestione servizi Audiotel '166' autorizzati Ministero (cartomanzia, astrologia - no linee erotiche). Richiedesi: ottima dialettica, cultura, disponibilità turni, lavorare per obiettivi. Offresi: inquadramento coop-inps. Tel. 011.669.8353.

**APERTURA** nuova sede espositiva di mobili ricerca ambosessi arredatori/telefonisti. Telefonare 011.944.2366 numero verde

nuova sede espositiva bili ricerca: ambosessi promoters/consulenti, inserimento immediato. Telefonare numero verde

**SEI** alta minimo 1,70 minimo 1,80? C'è spazio per te pubblicità. Tel. 011.397.0937

### AGENTI E RAPPRESENTANTI

compagnia americana seleziona 21 ambosessi massimo 40 anni per copertura vari dipartimenti. retribuzione, inquadramenti secondo legge e carriera. Per colloquio tel. 011.318.0903.

gelati concessionaria personale da inserire nel proprio organico, per lavoro di tentata vendita. Clientela già acquisita, inquadramento Enasarco. Si richiede patente C e propensione alla vendita. Per appuntamento telefonare da lunedì a venerdì dalle 09.30 al numero 011.995.1836.

**AZIENDA** distribuzioni apparecchiature elettromedicali ricerca venditore/trice tecnico commerciale, età 23 / 32 anni. precedente nel settore, utilizzo del computer e disponibilità a brevi trasferte. Gradita buona conoscenza lingua inglese. Scrivere: Publikompass 8404 - 10100 Torino

**AZIENDA** Torino cerca re/trice max 30 anni Torino oltre parco clienti fisso provvigioni. Tel. 011.683.5255.

in buzione di componenti per impianti strali e idrotermosanitari ricerca venditore per filiale Cuneo. Scrivere: Publikompass 8134 - 10100 Torino.

settore benessere funzionario commerciale per congressi e manifestazioni settori estetica, centri sportivi, alberghiero. Gradita provenienza manifestazioni, fiere. Un agente introdotto canale mobili. Ambosessi. Inviare curriculum via fax 011.450 0290.

**COMPAGNIA** telefonica per uffici ricerca anche esperienza. Offresi corso teorico-pratico retribuito (fino a £ 3.000.000). Per colloquio telefonare 800.034

**CONCESSIONARIA** auto sita in Torino cerca 5 venditori/trici interni da inserire nel proprio organico. Si richiede: minima esperienza nel settore. Contattare il numero 011.717.1452 ore ufficio.

**GROSSA** compagnia distributrice valuta ora candidature per apertura immediata in vari dipartimenti - posizioni manageriali altamente retribuite - nessuna esperienza richiesta - formazione aziendale £ 3.000.000 mensili iniziali per coloro che si qualificano. Per richiedere un colloquio telefonare allo 011.984.1012.

ricerca per ampliamento rete vendita province To - At - Cn agente ambosesso qualificato e motivato. Inquadramento Enasarco. Inviare curvia Bava - Torino, fax 011.51

**RICERCHIAMO** azienda informatica venditori/trici junior di applicativo gestionali, automunti, per area Piemonte. Si garantisce fisso più provvigioni. Inviare curriculum vitae al fax 011.455.1150 citando Rif. P31.

**SOCIETA'** operante nel information technology agenti commerciali, preferibilmente con esperienza. Ambo 011.506.6016.

**disponibili subito, capaci e di comprovata esperienza cercasi per assunzione immediata da commerciale settore arredamento con sede Bollengo (TO). Retribuzione interessante più incentivi. Chiedere per appuntamento la 0125.576.063 (ore ufficio) e chiedere di Angelo.**

## 4

### OPERAI AUTISTI FATTORINI

**MAGAZZINIERE** autista patente B pratico Torino dintorni ventennale esperienza magazzino spedizioni, persona fiducia, seria, affidabile, offresi. Tel 339.375 0130.

**MAGAZZINIERE** volenteroso, esperienza pluriennale, valuterebbe proposte lavoro diretto. Tel. 011.901.3589.

**MAGAZZINIERE** 32enne gestione evasione ordini, uso PC, cerca lavoro. Tel. 347.414.7001.

italiana cerca portineria presso condominio o scuola part-time.

### IMPIEGATI

**CONTABILE** esperta programmi AS 400, PC, contabilità generale, remote banking, offresi part - time Torino nord. Tel. 011.600.7428.

**DIPLOMATO** responsabile area produzione, magazzino, logistica, valuta proposte lavoro. Tel. 335.772.5794 - 011.386.238.

**PLURIENNALE** esperienza analisi e coordinamento progetti aziendali informatici e organizzativi, 35enne, ottimo inglese, valuta proposte. Tel. 339.252.8378.

**RESPONSABILE** ufficio commerciale export, inglese, francese, ventennale esperienza, disponibile viaggi, disponibilità immediata da mobilità. Tel. 338.805.5651.

### TECNICI

**GEOMETRA** esperienza decennale gestione commesse, appalti pubblici e privati, valuta proposte. Tel. 339.389.2272.

**32ENNE** perito industriale pluriennale esperienza controllo e assicurazione qualità, settore metalmeccanico, pratico PC, valuta proposte. Tel. 011.613.1171 - 349.007.8598 e-mail: usgpagi@tin.it

## 5

### TORINO

**ADIACENTE** corso Dante stabile d'epoca salone cucina 3 camere servizio, in ottimo stato, £ 290.000.000 mutuabili. Centralcasa 011 596.5800

**CORSO SEBASTOPOLI** libero ingresso 3 camere tinello cucinino bagno casa signorile con ascensore £ 250.000.000. M. Casa Sas 011.770.7531.

**PIAZZA RIVOLI** Impresa prenota panoramici e prestigiosi alloggi piani alti con affaccio sul parco della Tesoriera. Finiture di pregio. Tel. 011.586.9411 - 347.461.2859.

**PRESSI** corso Vittorio via San Pio V in bella casa d'epoca appartamento circa 220 mq ristrutturato con box. Gabetti 011.836.116.

**VILLA** Corso Moncalieri - Torino prima collina, grandi saloni, 6 letto, 5 bagni, servizi, libera subito, prenotasi anche frazionamento. vendesi. Harca 011.746 738 - 329.212.3325.

### TORINO PROVINCIA

**A. GIAVENO** graziosa villetta a schiera salone 2 camere cucina 2 bagni taverna box giardino £ 480.000.000. Permute mutuo. Edimarket 011.316.1859.

**COLLEGNO** villetta indipendente: ingresso saloncino 2 camere cucina biservizi taverna cantina magazzino box doppio. Terreno 1000 mq. Gabetti 011.405.3670.

**LA LOGGIA** Impresa prenota alloggi signorili in costruzione, di varie metrature, con materiali di prima qualità di varianti in corso d'opera, secondo le esigenze. Termoautonomo, ascensore, box auto, Mutui variabili prezzi bloccati fino consegna. Ufficio in cantiere, per informazioni tel. 011.812.9301 - 335.749.2802.

**MONCALIERI** Tagliaferro graziosa villetta bilivelli: soggiorno, 2 camere cucina doppi servizi interrato garage lavanderia cantina giardino. Gabetti 011.642.583

Castiglione posizione collinare panoramica impresa prenota ville con finiture signorili. Tel. 011.898 8213.

### PIEMONTE

**GOVONE D'ALBA** (Cn) comodo paese prestigioso castello epoca con soffitti affrescati dependance custode oltre rustico, tettoie, terreno mq 4.000 circa. GR 011.505.039 - 0121.322.789.

### VALLE D'AOSTA

sole Favoloso tutto pietra, legno mansarda. Da vedere...# 58.000.000. Subito vostra # 1.000.000 mensile. (Tot. Euro 134.278,79) Tel. 030.814.0277.

Garlenda vero affare, comodo al golf e ippodromo, nuovo bilocale arredato con posto auto, termoautonomo £ 140.000.000. Tel. 348.473.3831.

**ALASSIO** da investimento! Bilocale arredato in posizione centrale a soli 200 mt dal mare £ 280.000.000. 348.473.3831.

**ALASSIO** occasione unica! Villa su 2 piani mq 180 in posizione soleggiata con terrazzo, giardino e ampio parking, totale vista mare £ 760.000.000. Tel. 348.473.3831.

**ALBENGA** vicino mare, nuovo bilocale, ampio terrazzo vivibile e soleggiato termoautonomo. Affarsi Area Case 0182.555.827.

**ANDORA**, Liguria, impresa vende, appartamenti, nuova costruzione, piscina, giardino, box, mutuo. Tel. 02.345.2095 - 335.582.9819.

**ARMA DI TAGGIA** piccolo condominio, ultimo piano, ingresso cucina tinello 2 camere bagno ripostiglio 2 balconi. Possibilità lastrico solare, cantina, posto auto. Termoautonomo Iper Immobiliare 0184.573 333.

**BORGHETTO SANTO SPIRITO** in nuovo complesso residenziale a 700 mt dal mare impresa vende direttamente bi/trilocali con giardino o balconi pagamenti agevolati da £ 219.000.000. Tel. 019.875.640 www.impresacappelutto.com

**CERIALE** in zona residenziale alloggi nuova costruzione con giardino o terrazzo da £ 199.000.000. Tel. 0182.970.035.

**CERIALE** 500 metri mare vendesi bilocali recente costruzione rifiniture signorili a partire da £ 230.000.000. Simeo 0182.931.228.

**FANTINO** 0182.569.640 - 349.340.4365 Ceriale bilocale 700 mt mare arredato termoautonomo giardinetto terrazzino comodo negozi box.

**GARLENDA** Alassio Golf Ippodromo Aeroporto proprietario vende appartamento mq 70 più mq 12 garage 2° piano soleggiato balconi £ 160.000.000. Non pago intermediari. Tel. 0182.644.075 ore 8 - 13

**IMPERIA** ampio bilocale ristrutturato vicino al mare, occasione unica £ 175.000.000. Casainsea 0183.552.898.

**LOANO**
**complesso residenziale**
**in costruzione**
**tecnologicamente avanzato**
**500 MT MARE**
**centrale, immerso nel verde**
**Impresa Freale**
**vende direttamente alloggi e box**
**Tel. 019.676.6036 - 338.616.4859**
**fredrea@tin.it**

**LOANO** vendesi alloggio composto da ingresso soggiorno angolo cottura camera servizio ripostiglio e balcone £. 250.000.000. Tel. 0182.970.777.

**PIETRA LIGURE** comodo ai servizi a 150 metri dal mare bilocale con ampio balcone £. 240.000.000. Tel 019.610.463.

**SANREMO** centrale pianeggiante vicino mare, bilocale termoautonomo, perfetto, arredato, poche spese £ 145.000.000. Grimaldi Sanremo 0184.501.370.

**TAGGIA** caratteristico centro storico, soggiorno con angolo cottura, camera, cameretta bagno. termoautonomo. Iper Immobiliare 0184 573.333.

### COSTA AZZURRA

**A. AREA CASA** 0182.555.827 Nizza porto nuovi appartamenti £ 75.000.000 (€ 38.734,27) resa netta garantita 5,5%. Ultime opportunità!

**A. AREA CASA** 0812.555.827 Mentone, mare a piedi, ultimi nuovi bilocali, ampie terrazze vivibili, giardini, £ 159.000.000 (€ 82.118,56)

**A. ISIT** 800.140.420 Nizza nuovo condominio a soli 100 metri dalle università, comodo ai servizi, soluzione da investimento, monolocali da £ 120.000.000 bilocali da £ 135.000.000.

**A. ISIT** 800.140.420 Nizza splendido bilocale mansardato con caratteristica vista sul porto, £ 145.000.000. www.isit-immo.it

**A. ISIT** 800.140.420 Nizza trilocale completamente ristrutturato, in stabile signorile, 30 mt mare, piano alto, panoramico. £ 238.000.000.

**A. ISIT** 800.140.420 Villeneuve Loubet complesso residenziale, villette mono/bifamiliari, con splendida vista mare panoramica, piscina, da £ 430.000.000

**CANNES** Croisette, immobile d'epoca, appartamento £ 40.000.000 più mutuo affitto £ 1.200.000 mensile. Christophe 348.775.6635 - 0033.613.609.533.

**FRONTE** mare, costa azzurra Cannes sud, residence, bilocali, parcheggi, senza commissione, possibilità redditività 6%. Tel. 0033.493.451.160.

**ITALGEST** 848.842.842 Mentone ultimi bilocali nuovi in villa d'epoca a 60 mt dal mare £ 280.000.000

**ITALGEST** 848.842.842 Nizza affare! Bellissimi appartamenti pronti, ottime finiture, residenza 50 mt dal mare £ 111.000.000.

**ITALGEST** 848.842.842 Nizza ideale investimento, appartamenti nuovi da £ 17.800.000 più piccola rata mutuo pagabile con affitto.

**JUAN LES PINS**
**splendida palazzina, posizione tranquilla, alloggi con terrazze vista mare, 50 mt spiaggia, bilocali da £ 189.000.000. Trilocali da £ 280.000.000. tel. 800.140.420.**

**MENTONE** centralissimo, 50 mt mare, signorile, vista mare, 90 mq, balcone, 2° piano, ascensore, cucina arredata. FF. 1.300.000. Tel. 0033.493.577.054.

**MENTONE**
**Villa Prince Edward, prossimità spiaggia residenza 10 appartamenti. Bilocale FF. 740.000, trilocale FF. 1.300.000. Terrazza, giardino, cantina, garage, vista mare, esposizione sud, disponibile 2° trimestre 2002. Agence Européenne 0033.493.358.090.**

**MENTONISSIMO** fronte Casinò appartamenti nuovi, varie metrature, prezzi interessanti. Rapporto affittuario garantito. Appuntamento listino. Tel. 93.353.678.

**NIZZA** centro esclusiva magnifica villa indipendente 80 mq silenziosa £ 480.000.000. VDB 0033.609 950 947 - www.vdb.fr

**NIZZA** centro palazzo lussuoso, splendido bilocale nuovo, due terrazze FF. 930.000. Giovanni 0033.612.103.385.

**NIZZA** Centro - Privato vende bellissimo bilocale 4° piano nuova costruzione Palazzo Signorile - Portineria. Mq. 50 + Mq. 14 di terrazzo. L. 330.000.000. Tel 335 60 44 261.

### LOCALI UFFICI CAPANNONI

**ANGOLARE** negozio mq 100 sei vetrine via Monginevro più locale sottostante più uffici abitabile 1° piano possibilità affitto. Tel. 011.569.8921 - cell 335 814 8715.

**SAN MAURO** via Crià pressi Pescarito capannone industriale nuovo mq 350 circa più palazzina uffici 380 mq circa. GR 011 505 039.

**TORINO NORD (Settimo - Leinì) impresa vende direttamente capannoni industriali da realizzare a partire da 500 mq coperti. Tel. 335.573.2640 - 339.786.1325.**

**TORINO NORD**
**UFFICI NUOVI**
**TREMONTI**
**altamente tecnologici**
**Open space mq**
commercio laboratorio
**Vendesi/affittasi**
**solo trattative dirette,**
**Tel. 011.546.124 r.a.**

**ZONA** corso Grosseto locali 300 - 600 - 1800 mq, vendesi contratti esclusivi uffici viale ingratura. Tel. 011.6 .5621 - cell.

## 6

### TORINO PROVINCIA

**BARDONECCHIA** ed Alta Valle Susa: messaggio importante ed urgente! Ricerchiamo alloggi, monolocali e bilocali per nostra selezione e sempre numerosa clientela. Gabetti Op. Imm. Bardonecchia 0122.901.965 - Nuova apertura di una nostra agenzia a Sestriere in via Louset 22/4 - Tel. 0122.750.554

### LOCALI UFFICI CAPANNONI

**CENTRALE** negozio minimo 100 mq posizione passaggio pagamento contanti. Abit Immobiliare 011.569.8921 - cell 335.814.8715.

**Finanziaria di**
**Partecipazioni Industriali**
Ricerca solo in acquisto
**TORINO CENTRO**
**MQ. 1.000/2.000**
**solo trattative dirette**
**Scrivere: Publikompass 5138 - 10100 Torino.**

**PRIVATO** acquista muri locali commerciali liberi - occupati forte passaggio pedonale Via Garibaldi - Lagrange - Po - Tripoli. Tel. 335 60.44 261.

## 7

### TORINO CITTA'

**ABBIAMO** accoglienti alloggi arredati moderni 1 - 2 - 3 camere casa comoda Centro affitta Rubiolo Immobili 011.751.826.

**CENTRO** in palazzo d'epoca bilocali signorilmente arredati da £ 670.000 a £ 970.000 mensili. Centralcasa 011 596 5800.

**DI SALVATORE** 011.561.7163 - 011.568.3487 affitta piedi - a - terra arredato monolocale con bagno bella casa riservatezza.

### TORINO PROVINCIA

**RIVOLI** collinare villa di salone con caminetto 4 camere cucina 2 bagni lavanderia giardino uso foresteria. Abit Immobiliare 01 - cell 335 814.8715

### LOCALI UFFICI

**AFFITTO** capannone corso Allamano libero 550 mq con annessi uffici cortile riscaldamento indipendenti. Tel. 0172.40.098.

affittasi, attrezzatissimi, prima cintura. Da 370 a 1250 mq. Tutti Tel. 011.676.338.

## 8

### TORINO CITTA'

**ALLOGGIO** 50 - 80 mq ricerchiamo per cliente referenziato Centro, Crocetta, precollina. Nessuna spesa. Sommacampagna 011 501 573.

## 9

**A. ACQUISTA** autovetture max valutazione contanti con voltura. Via Sant'Ottavio 32 Torino (zona Mole). Tel. 011.817.7242.

**ABBIAMO** urgenza auto, fuoristrada, furgoni, massima valutazione, pagamento immediato contanti, permute. Corso Moncalieri 310, Torino. Tel. 011.661.1370 -

**ACQUISTA** auto di ogni tipo con voltura massima valutazione. Autosalone D'Elia corso Orbassano 241. Tel. 011.351.328.

**ACQUISTA** autovetture usate massima valutazione pagamento contanti. Corso Montegrappa 24 B. Tel. 011.776.1698 Torino.

**DRAGONAUTO** acquistiamo auto, fuoristrada max valutazione pagamento contanti voltura immediata. Dante 011.596.4713

**AUTOTORTONA** acquista vetture e fuoristrada ogni tipo max serietà. Corso Tortona 9. Tel. 011 817 1643 - 011.899.664.

## 10

hotel Mignon, centralissimo, camere rinnovate, colazione buffet, scelta menu, pesce. Speciale Natale, gennaio. Tel. 0182.690.040.

**NIZZA** Villefranche trascorrere una bella vacanza di fine anno. Da £ 442.000? www.topresi.com / e-mail: info@top-vacances.com / tel. 0033 493.767.700.

**SPOTORNO** Hotel Bristol *** 019/741.231, parcheggio, festività £. 98.000/108.000, cenone con musica dal vivo.

## 11

**A.A.** sincera cerca compagno, scopo matrimonio. Top Service 011.530.940.

**A.A.** AGENZIE E AUTORIZZATE 1990 la certezza del giusto incontro nell'assoluta serietà. Amicizia - matrimoni. Via Giusti 3 angolo corso Vinzaglio - Torino 011.561.1056.

**CLAUDIA** 29enne nubile sensibile e carina cerca compagno, scopo matrimonio. Top Service 011.530.949.

**A.A. DANILA** amante semplici carina cerca compagno anche figli matrimonio. Eurostudio 011.440.7512.

**A.A. ELEONORA** 32enne carina carattere affidabile frequenterebbe scopo matrimonio compagno non superficiale. Eurostudio 011.563.1233.

**A. AFFERMATO** commercialista, 55enne, libero, dedito al volontariato, senza figli, cerca per rinnamorarsi max 60enne scopo matrimonio. Elenamonti Questioni di Cuore 011.506.9817.

**A. ALESSIO** 48enne, medico, ben posizionato, divorziato senza figli, fedele cerca max 50enne per ricostruire sentimenti veri scopo matrimonio. Elenamonti Questioni di Cuore 011.506.9817.

**A. ATLETICA** 29enne, insegnante aerobica, vivace, espansiva cerca uomo affidabile, simpatico per condividere momenti importanti scopo matrimonio. Elenamonti Questioni di Cuore 011.506.9817.

**BELLA** 35enne, bruna, snella, ben curata, amante dialogo cerca compagno concreto minimo 45enne a cui dedicarsi con amore scopo matrimonio. Elenamonti Questioni di Cuore 011.506.9817.

**LUISA** nubile 30enne molto carina diplomata dolce semplice, amante pittura e musica classica, cerca compagno cattolico intenzionato, scopo matrimonio. Sintonia 011.537.914

## 13

**A.A. GIOIELLERIA M.C.** 011.334.832 acquista oro, argenteria, monete, gioielli in contanti. Corso Peschiera 163 Torino.

**A. ALBA GIOIELLI** 011.323.002 compra oro argento preziosi francobolli numismatica. Max valutazione. Via Tripoli 86.

**A. OREFICERIA GILMA** 011.650.2212 acquista: oro, argenteria, monete, preziosi, orologi. Via Madama Cristina 42.

**ORO**, monete, medaglie, preziosi, compro contanti alti prezzi. Via Carmelo, 2/C - Torino Tel. 011.561.3066.

**PELLICCIA** bellissima visone selvaggio modello Fendi, giacca visone Blackama con cappuccio, stupenda giacca volpe argentata Fendi, bellissima giacca leopardo, vendo per realizzo. Tel. 011.380.977.

# OPEL Gencar

# NUOVA APERTURA
## c.so Allamano, 151/b

# AVETE GIA' PENSATO...

OPEL CORSA 3 P. 1.0



OPPURE con "Scelta Opel" 29 QUOTE MENSILI DA L. 363.080*

PREZZO DI LISTINO L. 19.091.622

OFFERTA GENCAR L. 16.600.000

solo su 29 Corsa

OPEL AGILA 1.0



OPPURE con "Scelta Opel" 29 QUOTE MENSILI DA L. 340.270*

PREZZO DI LISTINO L. 17.135.990

OFFERTA GENCAR L. 15.600.000

solo su 15 Agila

# ... AL VOSTRO REGALO?

OPEL ASTRA SW 1.7 TD

4 airbag, clima, ABS



OPPURE con "Scelta Opel" 29 QUOTE MENSILI DA L. 630.360*

PREZZO DI LISTINO L. 32.800.414

OFFERTA GENCAR L. 28.900.000

solo su 19 Astra

OPEL VECTRA SW 2.0 TD elegance



OPPURE con "Scelta Opel" 29 QUOTE MENSILI DA L. 774.320*

OFFERTA GENCAR L. 35.500.000

solo su 11 Vectra

I.P.T. esclusa - T.A.N. 12,50% - T.A.E.G. 13,24% - Salvo approvazione della Società Finanziaria - Spese istruttoria L. 300.000 - Offerta valida per vetture disponibili in stock - Offerta non cumulabile con altre iniziative in corso. *"SCELTA OPEL" ANTICIPO 20% + QUOTA RESIDUA.

# LASCIATEVI TENTARE.

**2 ANNI DI GARANZIA SU TUTTA LA GAMMA OPEL**
**OFFERTA VALIDA FINO AL 16 DICEMBRE 2001**

A Torino, Chivasso, Collegno, Volpiano, Moncalieri e Rivoli OPEL è GENCAR

ORGANIZZAZIONE GENCAR

ESPOSIZIONE - VENDITA

- TORINO Via Nizza, 165 Tel. 011/6961755 Fax
- TORINO C.so Siracusa, 33 Tel. 011/352631 Fax 011/352527
- TORINO P.zza Derna, 229 Tel. 011/2422354
- TORINO C.so Casale, 158 Tel. 011/8196056 Fax 011/8196224
- COLLEGNO (TO) C.so Francia, 340 Tel. 011/4051791
- RIVOLI (TO) C.so Allamano, 151/b Tel. 011/9588575 Fax 011/9588578
- MONCALIERI (TO) C.so Savona, 34 Tel. 011/6433111 Fax
- AUTOCLUB CHIVASSO Str. Torino, 111/115 Tel. 011/9102748
- AUTOCLUB VOLPIANO C.so Reg. Margherita, 67 Tel. 011/9952299

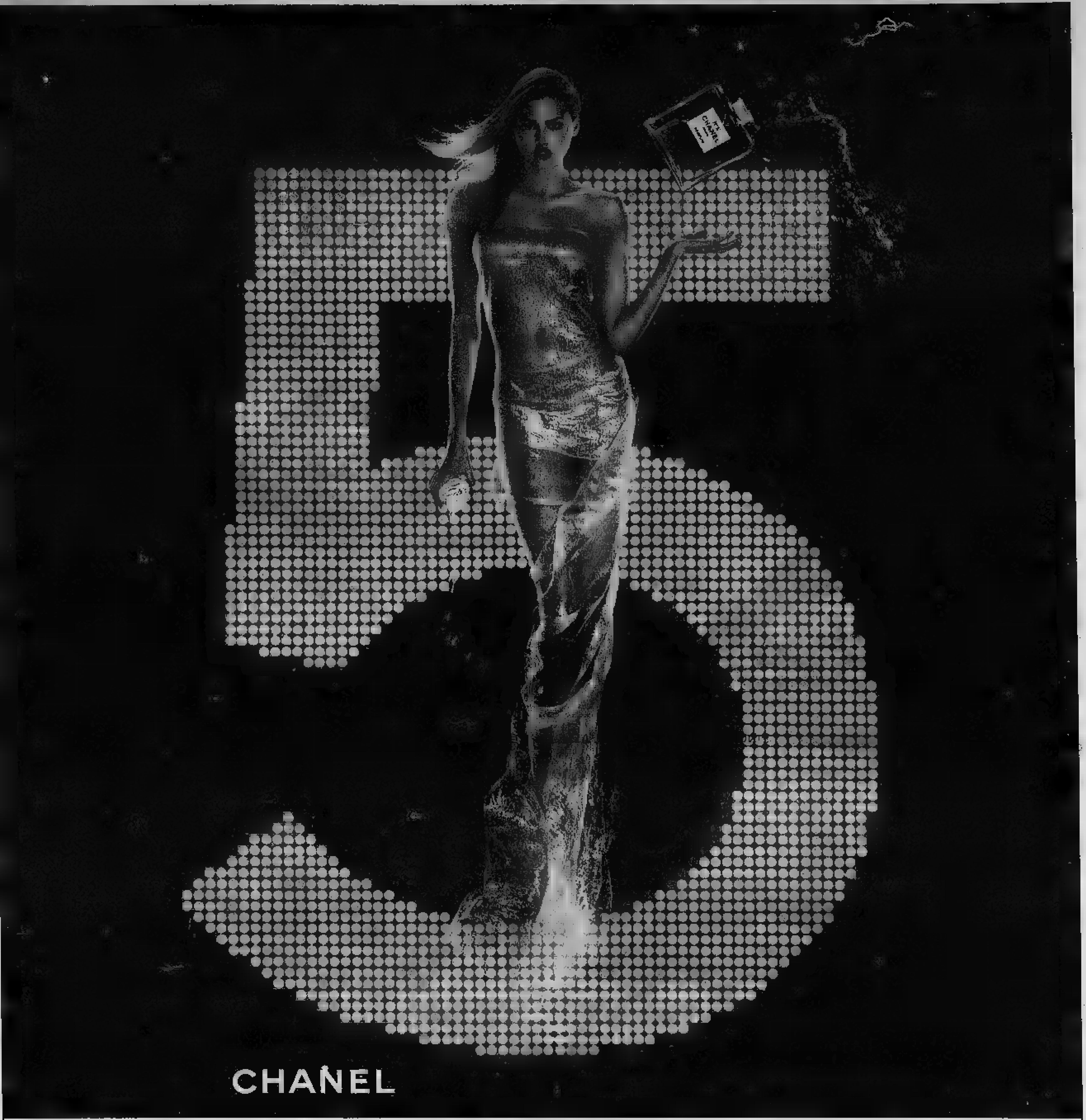
ASSISTENZA E RICAMBI

- TORINO Via Botticelli, 21 -ASSISTENZA: Tel. 011/267082 -RICAMBI:
- MONCALIERI C.so Savona, 34 -ASSISTENZA: Tel. 011/6433119 -Ricambi: Tel. 011/6433113
- RIVOLI C.so Allamano, 151/b -ASSISTENZA: Tel. 011/9588600
- AUTOCLUB CHIVASSO Str. Torino, 111/115 Assistenza - Ricambi: Tel. 011/9102748

OPEL

Ifas Dal 1951, auto e servizi

**VI ASPETTIAMO ANCHE SABATO 15 E DOMENICA 16 DICEMBRE**


CHANEL

LA STAMPA
PAGINA 43 VENERDÌ 14 DICEMBRE 2001

# TORINO

VIA MARENCO 32, TELEFONO 011 6568111, FAX 6639003 SEGRETERIA TELEFONICA «LA MIA CITTÀ» 011 6568531/252/205

CRONACA





## Sciopero all'anagrafe

Disagi agli sportelli di anagrafe, stato civile, elezione e leva [illegible] corso Valdocco 20 e di via della Consolata 23: oggi infatti i [illegible] non [illegible] garantiti ai cittadini [illegible] dello sciopero nazionale indetto dalle organizzazioni sindacali Cgil, Cisl e Uil [illegible] Funzione Pubblica.



## Sicurezza sulle piste

Piste da sci più sicure da quest'inverno per i giovani che praticano lo sci agonistico. Il programma [illegible] stato presentato [illegible] da Provincia e Fisi. [illegible] e materassi [illegible] protezione [illegible] sistemati [illegible] Sestrieres, Sauze d'Oulx, Sansicario, Bardonecchia e Ala di [illegible].



## Digiuno per la pace

Il cardinale Severino Poletto celebra [illegible] alle 12,30, nel Santuario della Consolata, in occasione della giornata [illegible] digiuno e preghiera per la pace voluta da Giovanni Paolo II. Alla celebrazione seguirà l'adorazione eucaristica fino alle 14,30.

CONFERMATE LE PREVISIONI DEI METEOROLOGI: E OGGI POTREBBE ESSERE UNA GIORNATA MOLTO DIFFICILE PER CHI DEVE VIAGGIARE

# Neve e ghiaccio in tutta la provincia

## Ieri sera i primi disagi in città, precipitano le temperature

La prima neve dell'autunno [illegible] è cominciata a cadere alle otto e mezzo di ieri sera sulla città e su tutta la provincia. I meteorologi avevano previsto l'ondata di precipitazioni per oggi, e invece, quella che [illegible] alcuni siti Internet veniva annunciata come la «nevicata del secolo» è arrivata contemporaneamente sulle regioni del Nord-Ovest che su quelle del versante adriatico.

I primi disagi, sono stati a carico dei pendolari [illegible] dovevano rincasare nel Canavese, e nei Comuni della Valsusa e di Lanzo dove le precipitazioni sono state più forti. In breve tempo, l'accoppiata bufera più ghiaccio ha causato decine di piccoli incidenti sia [illegible] città sia nelle strade extraurbane. Difficoltosa anche la viabilità delle strade collinari per le quali i vigili urbani consigliavano pneumatici da neve. «E' il ghiaccio però, il vero problema» si lamentavano alcuni automobilisti che non avevano visto i camion dell'Amiat spargere il sale.

Ma il problema più pesante l'ha dovuto affrontare l'aeroporto di [illegible] che ieri sera, nonostante l'incombere della neve è rimasto aperto - con ben dodici voli dirottati da Malpensa e da Genova e quattro voli cancellati, ma a serata inoltrata. Nonostante anche il nostro scalo fosse assediato [illegible] tormenta, alla fine il traffico straordinario è stato gestito al meglio, e gli aerei che hanno per ore volteggiato in cielo (al limite della riserva carburante) in attesa del via libera all'atterraggio hanno potuto toccare pista. Squadre aggiuntive [illegible] vigili del fuoco hanno sorvegliato tutta l'area sino a quando anche l'ultimo aereo non è atterrato.

Qualche disagio in più l'hanno avuto gli autisti dei pullman che dovevano riportare i passeggeri a Milano: già attorno alle 22 la statale per l'aeroporto era interrotta da parecchi incidenti e si procedeva a passo d'uomo a causa del fondo ghiacciato. Subito - ma alcuni cittadini hanno sostenuto il contrario - anche [illegible] città [illegible] in funzione i 25 [illegible] spargisale che già nella serata precedente - con una temperatura di sei gradi sotto lo zero - è stato ampiamente distribuito [illegible] i principali corsi urbani. «Siamo pronti all'emergenza [illegible] i nostri 160 trattori dotati [illegible] lama» spiegava ieri sera, [illegible] principio della nevicata, il responsabile dell'Amiat Ivan Strozzi che ora gestisce direttamente l'emergenza [illegible]. Nei quartieri generali dell'emergenza-spazzamento (in via Traves e all'Antico macello) l'attività [illegible] continuata per tutta la [illegible]. Ma sino a quando non si sono depositati [illegible] centimetri di [illegible] sull'asfalto i trattori con lama non sono potuti uscire. Già nella giornata di mercoledì, comunque, i mezzi spargisale in città avevano ricoperto tutte le strade, comprese quelle collinari.

[illegible] stessa operazione, secondo alcuni automobilisti che ieri [illegible] protestavano con i centralini dell'Anas non è stata fatta sulle strade della provincia: «Qui siamo in piena bufera, si sbanda, il fondo è ghiacciato: nessuno si è preoccupato di spargere il sale».

> La situazione più difficile si è verificata a Nord dove la perturbazione è arrivata dalla Lombardia poco dopo le 20

> Massima allerta anche all'aeroporto di Caselle investito da un traffico eccezionale: altri scali erano in gravi difficoltà

Anche sulle autostrade la situazione è [illegible] per tutta la [illegible]. Fra le situazioni più gravi quella del Freyus (chiuso in serata), la Torino-Piacenza (teatro di un incidente già ad inizio nevicata) e della Torino-Milano. Meno problematiche le condizioni della Torino-Savona, come risultavano completamente percorribili e asciutte le strade del Pinerolese. Il quadro, inoltre, dovrebbe peggiorare nelle prossime ore, [illegible] per [illegible] basse temperature che potrebbero dare luogo a strati [illegible] ghiaccio anche in pianura.

Secondo i vigili urbani, ieri sera, in città si sono contati decine di piccoli incidenti: «Nulla di grave, ma il binomio ghiaccio più bufera ha reso difficile anche la manovra più elementare». Per quattro [illegible] infine, la zona della Falchera è rimasta [illegible] luce: un black-out che l'Aem [illegible] ha potuto risolvere che a notte inoltrata.



VIABILITA'



**COL [illegible] DEL TRAFFICO CARO SOSTA IN CENTRO**

Il ticket a 3000 lire per un'ora di parcheggio Prevista anche la progressiva pedonalizzazione delle piazze storiche

Emanuela Minucci A PAGINA [illegible]

L'INCHIESTA APERTA [illegible], ASSOLTO VID[illegible]

## Troppi farmaci, 6 mesi a ex dirigente del Toro

[illegible] e [illegible] milioni [illegible] ammenda: è la condanna inflitta ieri dal giudice Stalla all'ex amministratore delegato del Torino Calcio, Davide Palazzetti. Assolto, [illegible] non aver [illegible] il fatto, l'allora presidente Massimo Vidulich. Erano [illegible]ti di violazione della legge del '92 sulla detenzione dei farmaci. [illegible] altre parole nella «farmacia» della [illegible] del Toro c'erano troppi medicinali. A scoprirli erano stati gli ispettori dell'Asl. E in aula, in una delle udienze di aprile, [illegible] consulente Benzi aveva ribadito la tesi dell'ac[illegible] «Tanti, troppi medicinali, [illegible] cui alcuni neurologici che vanno ordinati [illegible] con ricetta medica non ripetibile. E anche nelle sedi giovanili. A cosa servivano?». Gli aveva ribattuto il consulente della difesa Roberto Testi: «Quei prodotti [illegible] in dotazione al medico della società, che poteva benissimo averne anche [illegible] gran quantità per far fronte a tutte le emergenze. [illegible] esiste [illegible] norma che lo vieti».

[illegible] tribunale ha accolto la tesi sostenuta [illegible] aula dal procuratore aggiunto Guariniello, [illegible] '98 aveva avviato l'inchiesta sulle squadre torinesi, e dal pm Gianfranco Colace che [illegible] società sportiva non può acquistare e dete[illegible] liberamente i farmaci [illegible] modo indiscriminato: deve fornirsi solo dei prodotti necessari per [illegible] determinata patologia ad una calciatore ben individuato». I difensori Vittorio [illegible] e Davide Papuzzi hanno [illegible]tenuto: «Quell'accusa non riguarda il Torino, vale per la distribuzione all'ingrosso di medicinali». Ora aspettano le motivazioni per impugnare la sentenza.




# Quel vecchietto di «Giandoja»

Maurizio Lupo

GIANDOJA, maschera [illegible] Torino, sta per compiere 200 anni, se non li ha addirittura già raggiunti, [illegible] anticipo rispetto alla data ufficiale di nascita finora attribuitagli: [illegible] 25 novembre 1808. [illegible] è scoperto che nel 1804 già recitava, [illegible] popolarità tale da far pensare che fosse in attività da tempo.

La prova [illegible] esposta fra i documenti più preziosi [illegible] «I fili della memoria», allestita da oggi fino al 7 aprile nella «Casa del Conte Verde», al numero 8 di via Piol, a Rivoli. Qui l'«Istituto per i beni marionettistici e il teatro popolare» di Torino, [illegible] dal critico teatrale Alfonso Cipolla e [illegible] professor Giovanni Moretti, ha organizzato la più importante [illegible] storica di marionette degli ultimi venti anni, alla quale hanno dato spettacolarità le luci di Sauro Monti e l'allestim[illegible] [illegible] Claudio Cinelli, un toscano che il «Teatro di Stato di Mosca» ha proclamato «il più grande artista del teatro di figura del mondo».

Viene presentato un percorso che illustra l'intera storia delle marionette in Piemonte, [illegible] centi[illegible] [illegible] pezzi, compresi fondali, costumi e documenti. Fra questi ultimi c'è la sorpresa, [illegible] ridata Giandoja. Si tratta del manoscritto della commedia [illegible] malvagia Cantatrice in Londra, ossia la superlativa malizia smascherata dalla perfidia, scritta alla Torre di Lucerna in [illegible] 1804». Fra gli interpreti annovera Giandoja, nel ruolo di [illegible].

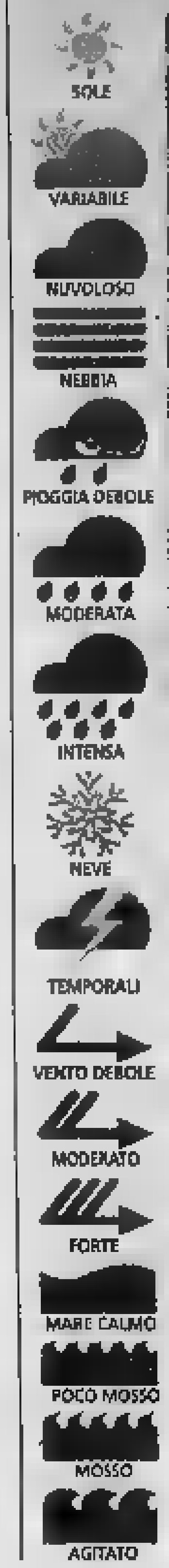
[illegible] documento - spiega Cipolla - è appartenuto ai marionettisti Giovan Battista Sales e Giacomo Bellone, l'uno di Torino, l'altro di Racconigi. Furono loro a portare in scena Giandoja, per sostituire la più antica maschera di Gerolamo, già decantata a metà Settecento dal poeta Ignazio [illegible] e resa poi celebre da Giuseppe Fiando. [illegible] maschera beona e irriverente come Giandoja, ma [illegible] diventata imbarazzante [illegible] Piemonte napoleonico, giacché portava il nome del fratello di Bonaparte. La tradizione ha finora datato il debutto di Giandoja con la commedia "Gli anelli magici, ovverossia le 99 disgrazie di Giandoja", presentata il 25 novembre 1808 in [illegible] sala di via Doragrossa, oggi Garibaldi. Si può però ritenere [illegible] allora Giandoja fosse già in auge. Questo copione lo dimostra e retrodata la sua nascita all'inizio dell'Ottocento, se non prima ancora».

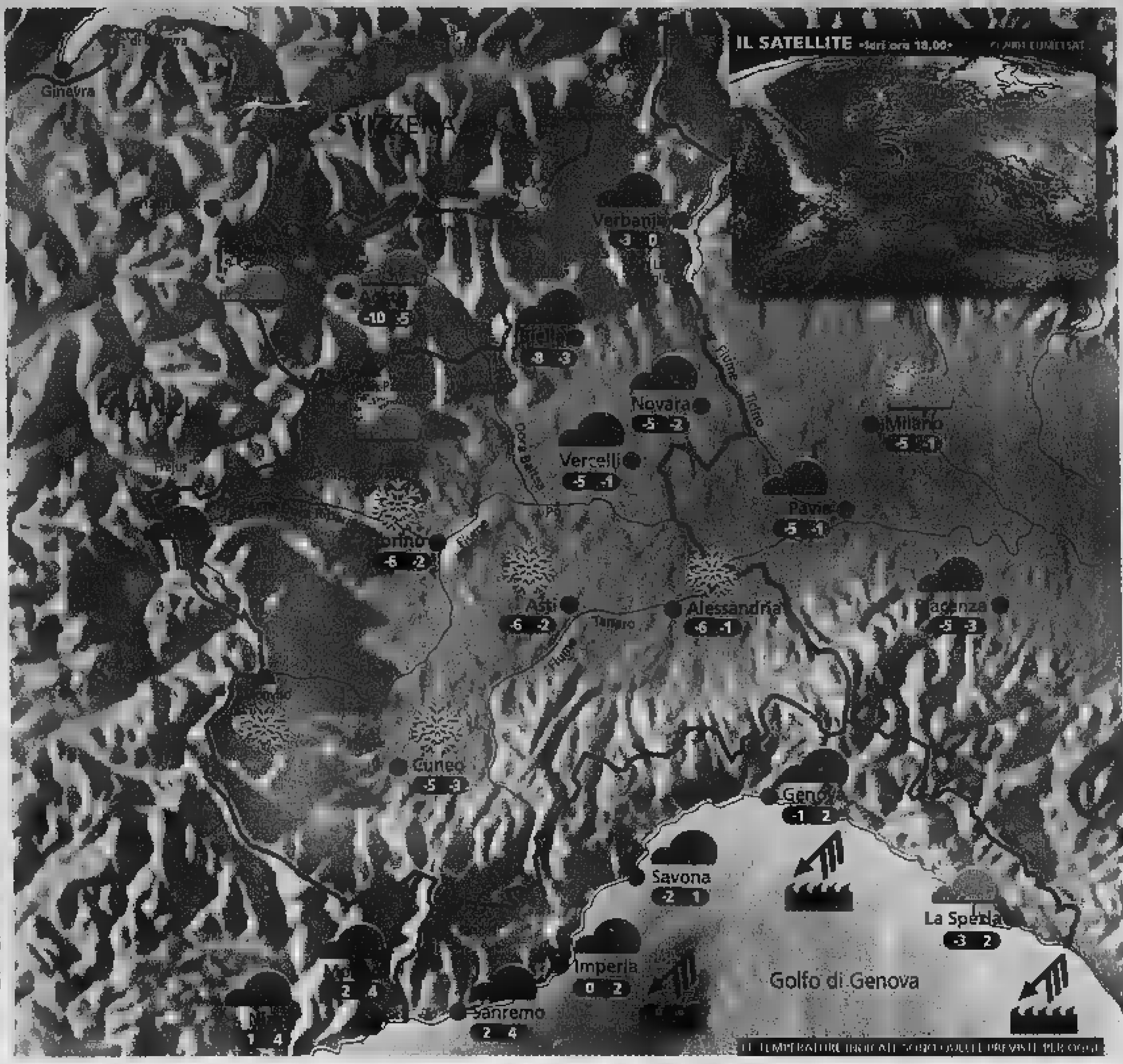
Le ricerche condotte in occasione della mostra dimostrano inoltre che furono i piemontesi coloro che più diffusero le marionette nelle piazze d'Europa, fin dal Settecento. «Si diceva - prosegue Cipolla - che questo genere di spettacolo nel secolo dei lumi fosse prerogativa dei teatri nobiliari e che solo nell'Ottocento si fosse diffuso fra la gente. Abbiamo invece rintracciato documenti che confermano allestimenti popolari dal 1760. In città era allora in voga il teatro allestito nel cortile di Palazzo Scaglia di Verrua».

Da Torino partirono per il mondo grandi interpreti: «Fiando, citato anche [illegible] Flaubert, animava marionette in piemontese a Milano, come i piemontesi Colla e i Rame, dai quali discende l'attrice Franca Rame. I Monticelli s'affermarono a Ravenna. I Burzio s'imposero anche in Francia e i Lupi raggiunsero perfino Buenos Aires».



## BOLLETTINO METEO




**Situazione** Ieri il cielo si è gradualmente oscurato nel tardo pomeriggio a partire dal Piemonte orientale, a causa del sopraggiungere di un fronte freddo di origine siberiana associato ad un minimo di pressione in quota. In serata, soprattutto sul Piemonte e l'Appennino Ligure è caduta un po' di neve. Oggi gran freddo e ultimi fiocchi.

**Previsioni** In mattinata ancora nuvoloso sul Piemonte e l'Appennino con qualche nevicata residua, specie nel Cuneese, Torinese e nell'Alessandrino, maggiori schiarite su [illegible] d'Aosta e litorale ligure; nel pomeriggio graduale miglioramento, con cielo quasi sereno sulle Alpi [illegible] con permanenza di banchi nuvolosi irregolari sul basso Piemonte. [illegible] attenzione al fondo del terreno gelato. Temperatura in sensibile diminuzione. Venti moderati da Est con raffiche sulla Liguria. Domani sereno ma gran freddo.

### Brrr, ma che freddo fa?

Sarà un fine settimana molto freddo sulle nostre regioni; l'aria siberiana affluita nelle ultime ore si è infatti adagiata sulla Pianura Padana e sarà difficile rimuovere in pochi giorni questa massa gelida che, con il passare del tempo, andrà anche umidificandosi, rendendo la sensazione di freddo ancor più insopportabile. Le correnti fred[illegible] potrebbero colpirci [illegible] giornata di lunedì ma fortunatamente in modo meno intenso. Il cielo comunque, dopo le ultime brevi nevicate di oggi, resterà generalmente sereno per tutto il fine settimana, anche se proprio la dispersione del calore in atmosfera limpida favorirà [illegible] gelate e brinate con valori che potranno raggiungere i -10°C e restare prossimi allo zero per tutto il periodo anche durante il giorno. Si torna insomma agli inverni di un tempo, in cui predominava il richiamo di aria fredda dall'Est europeo. Consigliamo vivamente di evitare gli spostamenti sulle strade appenniniche e di rinviare le escursioni in montagna. Nonostante il freddo però la Valle d'Aosta non sorriderà: ci vorrebbero le nevicate portate [illegible] perturbazioni atlantiche per far decollare la stagione.

A [illegible] DI: www.meteolive.it

### PER CHI VIAGGIA

| Città | Min | Max | Città | Min | Max |
|---|---|---|---|---|---|
| ANCONA | 0 | 2 | REGGIO CALABRIA | 7 | 10 |
| BARI | 6 | 8 | ROMA | 2 | 5 |
| BOLOGNA | -3 | -2 | VENEZIA | -2 | 0 |
| CAGLIARI | 5 | 8 | BARCELLONA | 1 | 3 |
| CATANIA | 9 | 12 | BRUXELLES | -17 | 1 |
| CATANZARO | 4 | 7 | FRANCOFORTE | -16 | 3 |
| FIRENZE | -4 | -1 | GINEVRA | -9 | 2 |
| OLBIA | 4 | 6 | LONDRA | -11 | 1 |
| PALERMO | 9 | 13 | MONACO DI BAVIERA | -12 | -7 |
| PERUGIA | -4 | 0 | PARIGI | -12 | 1 |
| POTENZA | -2 | 0 | ZURIGO | -13 | -7 |

### OGGI

**IL SOLE:** sorge alle ore 8 e 00 minuti; culmina [illegible] ore 12 e 24 minuti, tramonta alle ore 16 e 48 minuti

**LA LUNA:** si leva alle ore 7 e 27 minuti; cala alle ore 16 e 34 minuti

DUE GIORNATE PER LA RACCOLTA DI FONDI



### TORINO CAPITALE DI CARDIOCHIRURGIA

I maggiori specialisti del [illegible] livello mondiale si confronteranno per due giorni [illegible] Torino sulle malattie cardiovascolari, prima causa [illegible] mortalità in Occidente. Oggi e domani, infatti, cardiochirurghi e cardiologi interverranno all'incontro «New trends in arterial myocardial revascularization», all'Unione Industriale. Tra i temi trattati, gli aspetti più innovativi della chirurgia basata sul by-pass coronarico arterioso



### «ASSISTENZA SANITARIA» AL COTTOLENGO

Si svolgerà domani, presso [illegible] Piccola Casa della Divina Provvidenza Cottolengo, il convegno «L'assistente sanitario: un profilo in rinnovamento per rispondere [illegible] vecchi [illegible] nuovi bisogni di salute», promosso dall' Associazione regionale assistenti sanitari. Con il convegno si intendono sottolineare i tratti salienti della professione, [illegible] storia, il [illegible] inquadramento normativo contrattuale e il [illegible] percorso formativo.

# Rai-Telethon, la solidarietà mette i pattini

## Diretta dalla patinoire di piazza Castello

Grazia Longo

Piazza Castello, ore 17,20. La pi[illegible] da pattinaggio diventerà il palcoscenico per la diretta Rai della maratona televisiva Telethon. La dodicesima gara di solidarietà per la lotta alla distrofia muscolare e alle altre seimila malattie genetiche - in program[illegible] sulle reti Rai dalle 14,30 di oggi fino alle 2 [illegible] domenica - sarà di scena oggi pomeriggio d[illegible]ti a Palazzo Reale.

E' con l'inaugurazione [illegible] patinoire - aperta al pubblico a partire dalle 21,15 di questa sera - che Torino risponde all'appello [illegible] «Casa Telethon». L'impianto, gestito dalla I.A. Torino, sarà di appena due metri inferiore alle misure regolamentari, [illegible] metri per [illegible]. Tutta «colpa» delle fontanelle della piazza, che [illegible] avrebbero resistito il peso della struttura e dei macchinari per livellare il ghiaccio. La pista di pattinaggio rimarrà aperta fino al [illegible] febbraio.

Durante il collegamento [illegible] la trasmissione Rai «La vita in diretta», si esibirà la Scuola di pattinaggio di Torino, con Marcella De Trovato, [illegible] campionessa italiana di appena 10 anni. Pattinerà sulle note di «Oh Happy Days», eseguito dall'«Harlem Gospel Choir», il gruppo gospel americano più famoso del mondo. Alla manifestazione - con Milena Minutoli conduttrice - parteciperanno il sindaco Sergio Chiamparino e l'assessore regionale [illegible] Sport, Renato Montabone. Nelle undici edizioni televisive, Telethon ha raccolto oltre 340 miliardi di lire: l'80% è stato destinato alla lotta contro le malattie genetiche [illegible] il 20% all'organizzazione [illegible] raccolta [illegible]. Tra oggi e domani si punta a bissare - se non addirittura superare - il già brillante risultato dei 40 miliardi di lire raccolti un anno fa.

Un invito a offrire un contributo arriva direttamente dal presidente [illegible] Comitato Telethon, Su[illegible] Agnelli: «Gli italiani dimostrano grande sensibilità nei confronti della ricerca scientifica: è questa l'unica arma per combattere e prevenire le malattie genetiche. Fondamentale, però, [illegible] maggiore impegno da parte del governo». E per incentivare ulteriormente i finanziamenti privati, Susanna Agnelli propone [illegible] defiscalizzazione delle offerte». «Dovremmo adottare anche noi il sistema americano - dice -, e avere la possibilità di scaricare dalle tasse le sovvenzioni elargite».

Opinione [illegible]divisa anche dal premio Nobel per la [illegible] Renato Dulbecco che ribadisce, inoltre, l'esigenza di [illegible] maggiore presenza dello [illegible]o. [illegible] fosse stato per Telethon - osserva lo scienziato -, l'Italia non avrebbe potuto contribuire in alcun modo alla ricerca sul genoma umano. Il governo italiano ha annunciato tagli drastici, dovrebbe invece fare [illegible] passo indietro e non dimenticare che le offerte sono il sangue della ricerca».

Su una maggiore collaborazione tra privati e istituzioni pubbliche insiste pure Umberto Guidoni, [illegible] primo astronauta europeo [illegible] raggiungere [illegible] stazione spaziale internazionale. Dice: «L'impegno dei privati per la ricerca è molto importante, come l'esperienza [illegible] Telethon dimostra, ma anche il governo deve fare la sua parte. [illegible] ultime notizie che ci [illegible] dalla Finanziaria sembrano, inve[illegible] andare in una direzione diversa». Guidoni [illegible] anche all'importanza degli studi spaziali. «Quando gli astronauti sono in orbita - spiega -, le loro ossa subiscono una diminuzione di calcio, un processo simile alla osteoporosi. Investire nella ricerca spaziale può [illegible] ricadute positive per la medicina e per il miglioramento della qualità della vita».

Convinta dell'enorme valore della maratona televisiva [illegible] anche Maria Grazia Roncarolo, direttrice del laboratorio Telethon a Milano: «Grazie ai finanziamenti ottenuti, abbiamo fatto enormi passi avanti nella ricerca delle immunodeficienze nei bambini. Ma non possiamo fermarci, e anche quest'anno contiamo sulla grande generosità degli italiani».

I telespettatori che intendono comunicare loro esperienze sulle malattie genetiche o rivolgere delle domande ad un esperto, possono farlo telefonando al numero verde 800.206.167. In studio, durante il collegamento televisivo, saranno a disposizione molti ricercatori, compreso Renato Dulbecco.



### Le offerte

#### Tutti gli sportelli per partecipare

Le offerte a Telethon. Volete offrire anche voi un contributo? Le agenzie bancarie Bnl rimarranno aperte, in via straordinaria, oggi dalle ore 17 alle 22 e domani dalle ore 10 a mezzanotte.

I versamenti possono [illegible]re effettuati, [illegible] Torino, oltre che [illegible] sede centrale in via XX Settembre 40, anche pres[illegible] le seguenti agenzie: 1, via Cernaia 30/A; 2, via Conte Verde 11; 3, [illegible] Giulio Cesare 97; 4, piazza Carducci 161; 5, via Monginevro 61/65; 6, piazza Pitagora 14; 7, corso Francia 335/A; 8, corso Sviz[illegible] 185; 9, corso Principe Eugenio 42; 10, piazza Bengasi 9; 11, via Borgomanero 43; 12, via Giordano Bruno 93; 13, via San Secondo 44; 15, via Monferrato 2; 16, via Cavour 28.

[illegible] effettua l'apertura [illegible]ordinaria anche alle filiali Bnl di: Chieri, vicolo Sant'Antonio 2; Orbassano, via Roma 29; Pinerolo, [illegible] Torino 174; Rivoli, corso Susa 80; Settimo Torinese, via Torino 34; Strambino, piazza [illegible] Repubblica 10 bis/A; Aosta, corso St. Martin de Corléans 73; Asti, corso Alfieri 179.

Tra le altre manifestazioni, collaterali a quella che si svolge [illegible] piazza Castello, do[illegible] alle 16 in piazza San Carlo, ci sarà [illegible] simulazio[illegible] di operazioni di [illegible] alla quale parteciperanno - da protagonisti -, i mini-vigili del fuoco [illegible] i mini-volontari della Croce Verde (bambini e ragazzi dai 4 [illegible] [illegible] anni). Domani e domenica, a Torino al Circolo Sporting-La Stampa [illegible] corso Agnelli 45, si svolgerà un torneo [illegible] tennis.

Ma sono le iniziative per la raccolta di fondi sono tantissime anche in provincia. Oggi alle 9,30, a Collegno, maratona cicloturistica [illegible] conclusione nel pomeriggio (che [illegible] ripeterà domani mattina a Torino in piazza Carducci). Sempre [illegible] [illegible] 20.30, nell'aula magna dell'Itis [illegible] Chivasso, lo spettacolo «Pippo Romano e Friends». Questa sera alle 8, [illegible] Pinerolo, al Palazzetto dello sport inizierà «24 ore di sport e spettacolo», con [illegible] [illegible] g[illegible] di basket, calcetto e pallavolo. Domani alle 19, sempre [illegible] Pinerolo, torneo di tennis [illegible] Circolo [illegible] piazza Matteotti 12.d [g.lon.]

SCONTRO TRA ULIVO E CASA DELLE LIBERTA' DOPO UN EMENDAMENTO ALLA LEGGE FINANZIARIA CHE SARÀ DISCUSSO NEI PROSSIMI [illegible]



Il crollo del ponte di Robassomero [illegible] una delle immagini simbolo dell'alluvione che nel 2000 provocò gravissimi danni in tutta la regione: il fabbisogno stimato dagli enti locali [illegible] 8000 miliardi

# Dai Giochi i soldi dell'alluvione

## Il Governo preleva 340 miliardi: li restituiremo

[illegible]io Tropeano

Il [illegible]rno ha deciso di prendere 340 miliardi in due anni dai fondi destinati alla realizzazione [illegible] opere connesse ai Giochi Olimpici Invernali [illegible] 2006 per destinarli al risarcimento dei danni causati dall'alluvione dell'ottobre 2000. Altri sessanta sa[illegible] recuperati da altri [illegible] di spesa. Questi 400 miliardi aggiuntivi serviranno per il ripristino delle infrastrutture e per la messa in sicurezza degli argini e dei ponti lungo i fiumi.

Quell'emendamento preoccupa, e non poco, il sindaco, Sergio Chiamparino. Il motivo? Eccolo: «La decisione di tagliare 340 miliardi sui 5[illegible] definiti nell'accordo tra gli enti locali e il Governo significa [illegible] a rischio o ritardare buona parte delle opere connesse». Spiega: «Questi fondi ci [illegible] l'anno [illegible] quando devono partire gli appalti, se [illegible] li restituiscono nel 2004 non [illegible] a niente». Ma quali opere sono [illegible] rischio? A Torino il sottopasso di [illegible] Spezia non [illegible] rischi visto che i finanziamenti si [illegible] perché collegati con il dossier olimpico. Ci potrebbero essere difficoltà, invece, nella realizzazione del prolungamento della linea 1 della metropolitana fino al Lingotto anche [illegible] l'assessore Elda Tessore [illegible] non esclude che le «opere connesse venga comunque realizzate anche se con la copertura degli enti locali. I nostri calcoli evidenziano la necessità di [illegible] spesa municipale [illegible] [illegible] miliardi. Nel Pinerolese, poi, ci potrebbero essere difficoltà sul completamento di infrastrutture stradali di montagna.

Commenta Chiamparino: «Evidentemente l'onorevole Rosso alcune settimane fa [illegible] parlava a [illegible] Non si possono mettere [illegible] alternativa gli alluvionati e i giochi olimpici che sono [illegible] priorità [illegible] solo per noi ma per tutta l'Italia. Il Governo deve trovare risorse per tutti e due gli interventi». Alcune [illegible] fa era [illegible] l'onorevole Roberto Rosso con altri parlamentari di Forza Italia ad avanzare la proposta ricevendo [illegible] [illegible] di critiche dai vertici degli enti locali piemontesi, compreso [illegible] presidente della Regione Enzo Ghigo. Adesso il Governo ha accolto il suggerimento attraverso un [illegible]mento firmato dal sottosegretario Giuseppe Vegas anche [illegible] [illegible] ha cambiato [illegible] destinazione: non più indennizzi ai privati ma opere pubbliche.

Che cosa dice la Regione? Secondo Ghigo «l'esecutivo [illegible] è impegnato a [illegible] nel bilancio d[illegible] prossimo i fondi temporaneamente ottenuti da quelli destinati alle opere connes[illegible] con i Giochi». Il presidente e l'assessore ai Lavori Pubblici, Caterina Ferrero, sottolineano [illegible] «in questo modo sarà possi[illegible] affrontare nel migliore dei modi alcuni problemi urgenti legati alla tutela del nostro territorio». Aggiunge il sindaco di Giaveno, l'onorevole Osvaldo Napoli: «Alla fine otteniamo più [illegible] per [illegible] infrastrutture». Rosso la vede diversamente e [illegible] prende la sua rivincita: «Abbiamo lavorato in silenzio per settimane fino a convincere il Governo della necessità di recuperare fondi per le vittime dell'esondazione rispetto ad opere che potranno essere realizzate solo fra alcuni anni».

> Ghigo: così potremo affrontare i problemi della ricostruzione
> Chiamparino: il rischio è che alcune opere partano in ritardo

[illegible] l'Ulivo non ci sta. L'onorevole Gianfranco Morgando, relatore di [illegible] della legge sul Bilancio, contesta al decisione del Governo: «L'esecutivo doveva trovare questi soldi su altre voci di spesa invece [illegible] sottrarli alle Olimpiadi. Tagliare 340 miliardi in due anni dalle Olimpiadi significa danneggiare il Piemonte due volte anche perché i soldi per l'alluvione continuano a rimanere insufficienti». Morgando e altri sei deputati del centrosinistra (Chianale, Dameri, Merlo, Nigra, Panattoni [illegible] Buglio) hanno presentato un subemendamento che aumenta «di 10 milioni di euro nei prossimi due anni la cifra attualmente fissata per i mutui regionali per l'alluvione e ripristina gli stanziamenti inizialmente previsti per Torino 2006». Aggiungono: «Se passasse il testo all'esame [illegible] Camera non solo la Regione Piemonte si troverebbe con fondi insufficienti per contrarre i mutui necessari a realizzare le opere pubbliche indispensabili alla difesa del territorio e per rimborsare i danni subiti dalle attività produttive [illegible] dai privati. Ci sarebbero problemi seri anche per realizzare il percorso programmato per le Olimpiadi di Torino 2006».

OLTRE ALLA SALA È STATO REALIZZATO UN LABORATORIO MULTIMEDIALE

# A Palazzo Nuovo per vedere un film

## Inaugurato un cinema interno aperto [illegible] universitari e cittadini

[illegible] Favro

Un cinema all'interno [illegible] Palaz[illegible] Nuovo. La sala di proiezione [illegible] stata inaugurata [illegible] alle 11 al neonato «Auditorium Multilab» [illegible] facoltà di Scienze della Formazione, che ha tagliato il nastro del «Centro regionale universitario per il cinema [illegible] l'audiovisivo» dedicato a Mario Soldati: è stato festeggiato un progetto da oltre [illegible] miliardo [illegible] mezzo, che oltre alla sala [illegible] compimento nella dota[illegible] dei sofisticatissimi macchinari del laboratorio, dedicato alla ricerca e alla realizzazione di video e prodotti multimediali.

L'arrivo di un vero e proprio cinema all'interno dell'università, in barba [illegible] chi ancora crede che studiare [illegible] una fatica, se non addirittura una noia, prevede - nel seminterrato della facoltà, dove si trova il «Multilab» - maxischermo e poltroncine per un'ottantina di spettatori, per proiezioni destinate soprattutto agli studenti, ma che in molti [illegible] saranno aperte anche al [illegible] della città. Certo: è [illegible] struttura piccina, [illegible] paragonata ai cinema in cui si paga il biglietto, [illegible] grande [illegible] si pensa al luogo inedito - le aule universitarie - in cui apre i battenti.

Attiguo alla sala, realizzata grazie [illegible] un contributo regionale [illegible] circa 150 milioni, c'è il laboratorio multimediale-audiovisivo da cinquecento metri quadri (costruito [illegible] circa 800 milioni di fondi universitari cui s'aggiungeranno stanziamenti di circa mezzo miliardo reperiti dalla facoltà): ospita già ora una linea di standard professionale betacam per la realizzazione di video, cui s'aggiungono macchinari per la post-produzione in digitale. A seguire, arriveranno al[illegible] cinque postazioni per il montaggio e 120 computer, con un server autonomo, che serviran[illegible] alle esercitazioni degli studenti sulle nuove frontiere della progettazione multimediale, dagli effetti speciali del [illegible] al web. Attrezzature che per il preside Roberto Alonge «sono destinate in prima battuta agli studenti [illegible] un corso di laurea nato quest'anno in "multimedialità e Dams", che approfondisce [illegible] applicazioni delle tecnologie multimedia alle arti: il cinema, la musica, il teatro e più in generale lo spettacolo». Alla festa di ieri, alla quale ha partecipato l'as[illegible] Giampiero Leo, è stato abbinato un programma di proiezioni proseguite anche nel pomeriggio: si [illegible] cominciato [illegible] «Dams in video», una selezione dei migliori lavori degli studenti, seguito da un florilegio della rassegna milanese «Invideo» e delle scuole di cine[illegible] e tivù inglesi.

PRESENTATO «JOHN STAR», ULTIMO LIBRO DI ELKANN

# Scomparire non basta a nascondere l'identità

«Chi di noi [illegible] ha sognato di poter vedere e leggere la sua scomparsa? A me succede spesso». Il sindaco Sergio Chiamparino s'improvvisa critico lettera[illegible] presenta, alla libreria Fogola, il nuovo libro di Alain Elkann, «John Star» (edito da Bompiani), che afferma d'aver letto «tutto d'un fiato, strappando, come si dice in questi casi, qualche mezz'ora al sonno», e nel quale, a tratti, dev'essersi anche identificato.

E c'è d'altronde, al centro del romanzo [illegible] Elkann, la cui trama si snoda tra l'America e Gerusalemme, proprio il tema, sempre fascinoso, dell'identità. [illegible] una sala gremita ne hanno discusso ieri pomeriggio, insieme con l'autore e il sindaco, Elena Loewenthal, Nico Orengo, Riccardo Viale, cercando di entrare nel merito del racconto [illegible]nza guastare troppo il piacere di una lettura che ha tra i suoi punti di forza la costruzione narrativa. Nella vicenda che si snoda tra Gerusalemme e l'America, il protagonista - persona dotata di grande talento - a un certo punto [illegible] sua vita cambia nome, attraverso l'enorme distanza che passa [illegible] l'essere David [illegible] Israele e l'essere John negli Stati Uniti, si sceglie una [illegible] vita, e forse, [illegible] afferma Nico Orengo, «rinnegando la propria identità spirituale si condanna a una finta esistenza, dentro un'America cinematografica»; corona il sogno di Chiamparino, potendo vedere che eff[illegible] fa la propria scomparsa, riuscendo addirittura ad incontrare, nella [illegible] nuova vita, vecchi affetti, [illegible] figlia; [illegible] grande avventura esistenziale, al termine della quale forse si scopre, come afferma Elena Loewenthal, «che dall'identità non si sfugge, che la nostra identità resta comunque, inevitabilmente, quella che è». [st. m.]


DIMOSTRAZIONE UFFICIALE
Europhoto libera la fantasia.
EUROPHOTO con la collaborazione di FOWA e NITAL ha il piacere di invitarvi alla presentazione delle più importanti novità Smau 2001 presso il punto vendita di Piazza Carlo Felice 23, venerdì 14 e sabato 15 dicembre dalle 9.30 alle 20 non-stop.
La qualità dell'assistenza e la disponibilità di ricambi originali sono assicurate dal gruppo FOWA-NITAL, distributore dei più prestigiosi marchi del settore fotografico, con sede centrale a Torino.
Nikon F60 Ob. zoom Nikkor 28/80
10 mesi senza interessi
Nikon F80 Ob. zoom Nikkor 28/80
10 mesi senza interessi
Nikon F65
Contax N1 autofocus
12 mesi senza interessi
Contax G2
12 mesi senza interessi
F100 Corpo
10 mesi senza interessi
Nikon F90X Corpo
10 mesi senza interessi
10 mesi senza interessi
Contax ARIA
12 mesi senza interessi
Contax T3 AF
12 mesi senza interessi
La fotografia digitale, la fotografia del futuro.
Nikon Coolpix 995
Nikon Coolpix 885
Nikon Coolpix 775
2,14 milioni di pixel
Yashica Finecam S3
3,34 milioni di pixel
Yashica Microelite 3300
3,34 milioni di pixel
10 mesi senza interessi
6 mesi senza interessi
Prove e dimostrazioni da parte dei tecnici FOWA - NITAL
PROFESSIONALE
COMPATTE YASHICA
Hasselblad X-Pan
Hasselblad 501 CM
Contax 645 F
12 mesi senza interessi
Yashica EZ-Zoom
Yashica Brava Zoomate 110W
Yashica Brava Zoomate 120
Una compagna per ogni occasione
specialisti nella fotografia
europhoto
FOTO HI-FI VIDEO TV TELEFONIA OTTICA ASTRONOMIA COMPUTER
Da sempre protagonista delle novità
2 negozi in TORINO
Corso Siracusa, 196
Piazza Carlo Felice, 23b
Durante la manifestazione verranno praticati prezzi speciali, condizioni particolari
le troverete anche nel punto vendita di Corso Siracusa, 196
Dimostrazione Ufficiale
in collaborazione
fowa Nital

FRA OTTIMISMO E NUOVE STRATEGIE

Gli affari aumentati anche grazie al calo dei tassi per i mutui e alla detrazione fiscale del 36 per cento
Prezzi lievemente in salita ma senza eccessi
A Torino si va dal milione al metro quadrato di un alloggio economico popolare nella borgata Pozzostrada-Parella ai 7 milioni della collina



La casa, fra alti e bassi, è sempre l'investimento preferito dai torinesi

# Vola il mercato del mattone

## L'11 settembre non ha causato crisi, anzi

**Borghesan**

La lunga crisi è alle spalle, il mercato immobiliare è tornato . Negli ultimi quarant'anni, a Torino, ha vissuto solo altri due momenti di migliore condizione nel secondo semestre del '92 e a fine '82. Soprattutto grazie al calo dei tassi per i mutui, è scattata la molla della ripresa. I tragici fatti dell'11 settembre hanno messo in difficoltà i risparmi in borsa, il riconquistato molte tasche, ma - a sentire la voce del settore - questo fatto ha determinato impennate. Peraltro, alla verifica con singoli agenti immobiliari il ritocco dei prezzi c'è (fino al 10 per cento).

Nonostante le vicende internazionali, dall'indagine condotta da Nomisma emerge ottimismo delle famiglie: dal luglio scorso l'intenzione di acquistare un'abitazione nei prossimi due anni, aumenta la convinzione di vedere migliorare la situazione . Gli operatori hanno impressioni favorevoli: per il 53,3 per cento il mercato è in crescita ( per il 40), segnali di vitalità danno le compravendite di uffici (dal 6 al 28 per cento in un trimestre) e di negozi (dal 19 al 35,6).

Ieri, nel salone Sanpaolo Imi, in un convegno organizzato dalla Fimai (Federazione italiana mediatori agenti immobiliari) sono state sviscerate le esigenze per sostenere questa fase. «La crescita è confermata - ha spiegato Stefano Stanzani, di Nomisma - da un ventaglio di indicatori: sono aumentati gli affari (+11 per cento nel 2000, +23 nel '99); i tempi di vendita sono calati del 20-30 per cento; il prezzo richiesto e quello pattuito si è dimezzato.

All'origine della ripresa anche la detrazione fiscale del 36 per cento (in tutta Italia un milione di richieste di sgravi) e la Tremonti bis. La vivacità del mercato torinese, manifestatasi dal 2000, avrà ulteriori stimoli dalla valorizzazione del tessuto urbanistico, strutturale ed edilizio in funzione delle Olimpiadi del 2006, dal piano di recupero delle periferie e dai progetti patrimoniali del Comune.

La ripresa, incominciata due anni fa, incrementata dai risparmiatori spaventati dal crollo della Borsa dopo l'attentato a New York

I prezzi variano a seconda delle zone, di casa, dei servizi. Si va dal milione al mq dell'alloggio popolare di Pozzostrada-Parella al milione e ottocentomila del Centro, le stime suscettibili di aumenti del 10-15 per cento per stabili riscaldamento e ascensore. Gli appartamenti di pregio a punte di 7 milioni per la collina, 6,2 per la Crocetta (più 15 nell'isola pedonale), 5,7 per il Centro. L'alloggio medio popolare, mediamente, vale tra 2 e 3 milioni il mq.

Per i mille agenti immobiliari del Piemonte - rappresentati dal presidente Fimai Piemonte, Piero Bertinetto (a Torino il presidente è Maria Grazia Savant Ros) - molta attenzione alla legge 57/2001 che modifica la 39/89: rende obbligatoria l'assicurazione (anche in funzione del cliente), introduce l'esclusiva per l'attività e l'accesso al mestiere con diploma e dopo il praticantato di un anno. Dal Sanpaolo Imi la proposta di una convenzione provinciale con la Fimai: a Torino si sviluppa un terzo dei mutui accesi dagli agenti immobiliari dell'intera federazione.

PREZZI AL METRO QUADRATO

| ZONA | APPARTAMENTI DI min. | DI max. | MEDI min. | MEDI max. | MODESTI min. | MODESTI max. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CENTRO | 3,5 | 5,7 | 2,5 | 3,5 | 1,8 | 2,4 |
| SAN SALVARIO | 2,8 | 3,6 | 2,0 | 2,8 | 1,4 | 2,0 |
| SAN PAOLO | 2,6 | 3,7 | 2,0 | 2,8 | 1,4 | 2,1 |
| MIRAFIORI | 2,6 | 3,2 | 1,9 | 2,4 | 1,4 | 2,0 |
| BARRIERA MILANO | 2,5 | 3,5 | 2,2 | 2,6 | 1,4 | 2,0 |

valori in milioni di lire



# Ad Alba e Cuneo 3 milioni al metro in centro

## Il prezzo più economico a Cuorgnè: 900 mila lire. Pubblicato un listino regionale

In Piemonte si stanno per toccare le novantamila compravendite di abitazioni. L'anno scorso i passaggi furono 89.136. I movimenti nella nostra regione, secondo i dati diffusi dal Ministero degli Interni, sono pari al 13 per cento degli scambi residenziali italiani: il peso della provincia di Torino il 63,2 per cento. Un mercato che, nel complesso, raggiunge cifre vertiginose: 10,462 miliardi di euro, circa ventimila miliardi di lire in un anno, con una quota di residenziale del 91,3 per cento (il 18,8 nel solo capoluogo di regione).

Nella classifica delle altre province in testa figura Novara con 7.724 contratti, seguita da Alessandria 6.985 e Cuneo con 5.668. Un'apposita commissione della Fimaa Piemonte, coordinata da Alessandro Berlincioni, ha pubblicato un listino prezzi immobili (abitazioni, uffici e negozi) che sarà molto utile per operatori e utenti. In trentadue pagine sono elencate tutte le province, con osservazione dei valori per zona e per tipologia di edificio. L'area metropolitana è sviluppata nei principali comuni della cintura, per vallata e per zone turistiche: Cuorgnè ha il mq più economico (novecento mila lire, alloggio popolare) e Bardonecchia quello più esoso (otto milioni, appartamento di pregio).

Vediamo nelle singole realtà regionali i prezzi di alloggi medi in zone centrali: Alessandria tra 1,5 e 2,5 milioni al mq; Asti 2,4-3; Biella 1,5-2,5; Cuneo 3-3,5; Alba 3-3,5; Novara 1,8-2; Verbania 2-2,2; Omegna 1,4-2; Vercelli 1,8-3.

La pubblicazione completissima di dati può essere richiesta alla sede torinese di corso Galileo Ferraris 77, tel. 011-595839, Internet: http://www.fimai.it

Al convegno di ieri hanno aderito tutti i presidenti provinciali Fimaa: Maria Grazia Savant Ros (Torino), Sergio Orlando (Alessandria), Enrico Fenoglio (Asti), Alessandro Maria Campigli (Biella), Giuseppe Baravalle (Cuneo), Roberto Suseanna (Alba), Sergio Maffei (Novara) e Franchino Teonesto (Vercelli). Sono intervenuti i consulenti legali Gianni Favero e Paolo Pesando, il dirigente Sanpaolo Imi, Ugo Ambrosone, il dottor Domenico Cordiglia, la responsabile dell'Osservatorio Edilizia della Regione, Maria Cavallo.

# Specchio dei tempi

**«Chi blocca i bonifici alla Banca d'Italia» - «Il capotreno è un agente segreto!» - «Che brutta sorpresa: all'improvviso spariti tutti i miei soldi dal conto» - «Invito per eventuali ladri»**

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare di un'officina autoriparazioni di Torino e provvedo alle manutenzione mezzi di alcuni enti statali, tra i quali la questura. Questo ente, che dovrebbe pagare le nostre fatture con scadenza 90 giorni, in realtà deve ancora saldare il mese di marzo 2001. A fine novembre è arrivato tramite posta il mandato di pagamento emesso dalla prefettura con decreto 19 novembre 2001 depositato presso la Banca d'Italia.

«Non avendo ancora ricevuto alcun bonifico bancario ho telefonato alla Banca d'Italia. Dopo aver atteso quaranta minuti al telefono, durante i quali mi sono passati innumerevoli interni telefonici, sono riuscito finalmente a parlare con l'incaricato dell'ufficio pagamenti.

«Gli ho chiesto gentilmente se poteva controllare a che punto fosse il mandato e questa persona mi ha detto che non avrebbe potuto fare nulla per accelerare i tempi perché era sommerso dai "cartacei".

«E' possibile che dal 19 novembre ancora ricevuto alcun bonifico bancario? Personalmente, io i fornitori li pago secondo i termini e così anche la manodopera ai miei dipendenti, le ed i contributi!

«E allora perché non ho il diritto di riscuotere ciò che mi spetta?».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

«Mi riferisco alla lettera del capotreno che sostiene che anche se non ci sono posti per la gente in piedi i quattro posti a lui riservati non sono cedibili perché "in realtà questo scompartimento è di vero e proprio ufficio viaggiante"; è quanto strano che un capotreno sostenga questa tesi e affermi che i documenti che maneggia sono così riservati da poter osservati alcun . Il paragone con un agente segreto diventa ovvio.

«Se i capitreno desiderano un ufficio sul convoglio, se lo facciano fare ad hoc. Non "rubino" a chi paga il biglietto e che invano un posto a sedere, anche perché viaggiare in piedi è estremamente pericoloso».

Roberto Forcherio

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare di un corrente postale presso la di via Alfieri. Il 19 novembre il mio saldo attivo era di poco superiore ai 15 milioni di lire. Lo stesso giorno ho versato un assegno circolare di 50 milioni. Fin qui bene. Ho anche pagato, tramite postcard, due pedaggi autostradali in data . La sorpresa è arrivata il 28, quando tornato alla posta per un prelievo di poche centinaia di migliaia di lire. Il conto presentava un saldo negativo di ben 35 milioni.

«Alle mie rimostranze, protrattesi nella stessa sera e per tutta la mattinata del giorno successivo, il direttore, dopo numerose telefonate e fax, riusciva solo a dirmi che l'inconveniente non dipendeva da loro, ma da una società milanese esterna a Poste Italiane cui è affidata la gestione assegni per conto loro. Tale società ha messo un vincolo al prelevamento dei 50 milioni versati assegno, la cifra è detratta non dal saldo totale, bensì dal precedente di 15 milioni per cui si otteneva un saldo negativo di 35 milioni. Lui di più poteva fare! Sono per ben due giorni senza poter ritirare in alcun modo il mio denaro. Solo l'intervento della Federconsumatori mi ha permesso di poter nuovamente accedere ai miei soldi».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

«In questi giorni compare nelle bacheche dei condomini l'avviso che una ditta incaricata da Italgas eseguirà la lettura dei consumi del gas in ogni appartamento.

«Una postilla, scritta a invita gli utenti "in di assenza a lasciare i numeri sulla porta". A mio parere, la procedura a cui dovrebbe sottostare chi è assente, ad esempio per tutta la giornata per motivi di lavoro, costituisce una vera e propria autocertificazione ad uso e consumo anche dei ladri di appartamento, che possono sapere senza equivoci che nell'alloggio non ci sono persone.

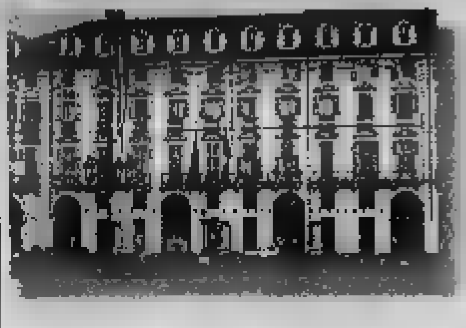
«Vero è che, nell'epoca informatica in cui viviamo, esistono sistemi di telelettura dei consumi di gas, eseguiti da un operatore che si trova all'esterno dell'impianto, o addirittura dalla strada, sistemi già adottati da Italgas per utenze particolari e che funzionano benissimo.

«Oppure, perché non ri alla vecchia cartolina lasciata nella cassetta delle lettere, da spedire alla Società, sulla quale l'utente trascrive i consumi?».

Segue la firma

specchiotempi@lastampa.it

TRA PROTESTE E SCIOPERI



### DONNE E [illegible]

Stasera alle 20,30 all'Antico Macello in via Matteo Pescatore 7, incontro promosso dal Coordinamento delle Donne per l'Autodeterminazione con lo slogan «Arrabbiati... pensa alla salute!». Sotto accusa il Piano Sanitario Regionale del prossimo triennio che, secondo il Coordinamento, «avvia lo smantellamento [illegible] Servizio Sanitario pubblico» in Piemonte



### [illegible] SANITARI

Oggi alcuni servizi dell'Azienda Ospedaliera San Giovanni Battista subiranno modifiche a causa dello sciopero nazionale. Presso il Centro Prenotazioni delle Molinette si effettueranno solamente prenotazioni telefoniche [illegible] agli sportelli, al Dermatologico San Lazzaro non si riceverà alcun tipo [illegible] prenotazione. Al Centro Prelievi non si effettueranno prelievi non prenotati

# Bimbi malati in attesa per ore

## L'altra notte al pronto soccorso dell'Infantile



Genitori con i bambini ammalati nel pronto soccorso del Regina Margherita

**Alessandro Mondo**

Tre-quattro ore di sosta nella saletta ben arredata con una fila di sedie, tavolini e qualche giocattolo, sprofondata in un silenzio rotto da[illegible] richieste di spiegazioni via [illegible] più decise [illegible] parte [illegible] alcuni genitori in [illegible]a di far visitare i loro piccoli. Fino a quando qualcuno si arma di cellulare per segnalare «la vergogna» di tempi [illegible]iliabili con la sopportazione [illegible] piccoli ammalati.

La protesta, peraltro civilissima, [illegible] è manifestata mercoledì notte [illegible] Pronto soccorso dell'ospedale infantile Regina Margherita, interrompendo la routine di una serata probabilmente simile [illegible] tante altre. Sotto accusa, i tempi di attesa e la procedura che prevede l'assegnazione delle priorità dopo [illegible] breve passaggio in accettazio[illegible]. Una volta descritti i sintomi del bimbo, l'addetto di turno sbarra uno dei quattro pallini colorati presenti sul pieghevole [illegible] consegnato al papà o alla mamma (manco a dirlo, [illegible] apprensione). Ad ogni colore corrisponde un «codice», cioè un livello [illegible] gravità: d[illegible] quello estremo (in rosso) al bianco. «Sono i casi meno gravi - [illegible] scritto a fianco -: l'attesa può protrarsi in presenza [illegible] pazienti [illegible] altri colori».

Tutto chiaro, meno un particola[illegible] nessuno dei genitori arrivati [illegible] Pronto soccorso alle otto o alle nove di sera - per nulla rassicurati [illegible] «codice bianco» attribuito ai loro figli - immaginava una permanenza così prolungata in quella saletta. E' il caso [illegible] Anna Augello e Raffaella Mancini, entrate con i loro bambini (uno [illegible] [illegible] anni, l'altro [illegible] dodici) alle otto di sera e quattro ore più tardi ancora in attesa di un'occhiata. [illegible] mezzanotte il più piccolo continua [illegible] tossire, mentre il secondo lamenta una cefalea che lo accompagna da qualche tempo. Situazione analoga per altri bimbi, talora di pochi mesi, in qualche caso arrivati al seguito dei loro genitori dall'altra parte [illegible] città. Faccini sbattuti sotto le luci al neon, vai [illegible] sapere se per il [illegible] o per i malanni, buio [illegible] freddo pungente fuori dalle finestre: la maggior parte dei piccoli non si lascia neppure tentare dai giocattoli [illegible] disposizione, ma sgrana gli occhi in silenzio fra [illegible] braccia [illegible] mamma o papà. Fino [illegible] quando a qualcuno degli adulti in sala, una trentina, saltano i nervi: è possibile un'attesa così estenuante? Per[illegible] il personale non offre spiegazioni? Come si può [illegible] un codice di priorità ad [illegible] [illegible] basandosi sulle [illegible] descrizione dei sintomi?

Pur comprendendo le preoccupazioni dei genitori, Gianluigi Boveri - direttore generale dell'azienda ospedaliera - difende la procedura adottata. «Si [illegible] di [illegible] sistema operativo da tempo [illegible] paesi più avanzati - replica -, volto a garantire le necessarie precedenze analizzando[illegible] per caso. Questo spiega l'assegnazione dei codici dopo un primo dialogo fra [illegible] genitore [illegible] [illegible] caposala, qualificata nella valutazione della sintomatologia». Resta il disagio rappresentato da [illegible] eccessive... «E' un problema che si avverte specialmente nella stagio[illegible] invernale, la più difficile per i bambini - aggiunge Boveri -. I giorni più congestionati so[illegible] il sabato e la domenica, non a caso quelli in cui viene meno la copertura garantita dai pediatri di base. [illegible] condizioni di affluenza a[illegible] da parte di genitori spesso in apprensione per semplici forme influenzali, il personale di turno - un medico ed un chirurgo - [illegible] può fare miracoli: specie quando insieme ai "codici bianchi" si presentano [illegible] decisamente più impegnativi».

LE RIFLESSIONI DI TREMILA STUDENTI IN RISPOSTA A UN QUESTIONARIO SUL TEMA DEI CONFLITTI

# «Al G8 i manifestanti hanno provocato»

Oltre duecento giovani sono sfilati in corteo con slogan e performance contro tutte le guerre

Oltre 200 studenti hanno martiato da Porta Palazzo, luogo di conflitti ma anche di crescita, di trasformazione della società, al salotto buono di piazza Castello, leggendo riflessioni su violenza e non violenza, inalberando lo striscione «Grazie Gino» (Strada), inscenando performance contro le guerre: ieri pomeriggio si è svolta la manifestazione conclusiva de «La storia addosso», una campagna realizzata in una decina di istituti superiori da Acmos (una Onlus formata da giovani educatori che propongono iniziative sui valori della democrazia e della partecipazione). Il tema de «La storia addosso»? I conflitti e le possibili strade per risolverli. L'iniziativa prevedeva, dopo [illegible] serie di incontri [illegible] assemblee, [illegible] questionario. L'hanno compilato [illegible] ragazzi degli istituti Arduino, Avogadro, Berti, Casale, Giordano Bruno, Gobetti Marchesini, Maxwell. Ecco alcuni risultati.

Degli scontri avvenuti durante il G8 [illegible] potevano dare due preferenze) il 58% pensa che [illegible] manifestanti abbiano provocato [illegible] che fossero pronti all'uso della violenza», il 35% che «la polizia abbia fatto bene». Un esito che colpisce, in controtendenza rispetto [illegible] [illegible] interviste, filmati, assemblee in cui i giovani si sono espressi in termini assai diversi.

L'11 settembre? «Provocherà un l[illegible] periodo di violenze da tutte le parti» ha detto il 67% degli studenti (3 risposte a disposizione). «E' l'inizio di [illegible] guerra tra Occidente e Arabi» ha pensato il 35%, [illegible] l'inizio [illegible] [illegible] guerra tra democrazia e integralismo» ha detto il 18%, mentre il 12% teme che [illegible] tratti dell'inizio «della guerra [illegible] ricchi del nord e poveri del Sud».

Per la soluzione [illegible] conflitto (2 risposte) il 3[illegible] degli intervistati ha fiducia in nessuno, il 26% nella Nato, il 26% nell'Onu. Di fronte a questa condizione di incertezza, il [illegible] pensa che sia in pericolo anche la sua vita. Di G8 e attentato alle Twin Towers s'è parlato «abbastanza» [illegible] famiglia (43%), con gli [illegible] (42%), in classe (34%), «per niente» (63%) in parrocchie, partiti, movimenti, associazioni.

Come venir fuori da questo [illegible] segnato [illegible] conflitti [illegible] vari livelli? Le risposte (3 possibili) [illegible]illano tra mostrare i muscoli e [illegible] [illegible] i sistemi di difesa» e «informarsi, approfondire» hanno ottenuto entrambi il 44% delle preferenze. «Impegnarsi personalmente in politica»? Il sì tocca appena il 4%.

«Siamo partiti da una preoccupazione, all'indomani dell'11 settembre - spiega il presidente di Acmos, Davide Mattiello -, e cioè che una gran parte dei ragazzi faccia coincidere conflitto con violenza, non prendendo in considerazione cioè la democrazia e il confronto pacifico per risolvere una situazione, il conflitto appunto, che è normale nelle diverse espressioni della società. [illegible] no[illegible] preoccupazione [illegible] stata [illegible] fermata». Ieri, in piazza, gli studenti convinti che conflitto e violenza non debbano essere sovrapposti hanno fatto sentire la loro voce. Che a volte è silenziosa. Avevano invitato l'imam Abdellah Abouanas dell'Organizzazione islamica per il [illegible]do arabo ed europeo [illegible] lui ha proposto [illegible] minuto [illegible] silenzio per i bambini morti o sofferenti in tutte le guerre, dall'Afghanistan all'Iraq, da Israele alla Palestina. [m.t. m.]

## BIANCA&NERA

■ **MICROTECNICA.** La Microtecnica di Torino specializzata nei sistemi di controllo di bordo per velivoli [illegible] [illegible] militari, lanciatori, veicoli spaziali e missili ha acquisito il ramo d'azienda Comandi Primari di Volo [illegible] Sistemi Idraulici della Magnaghi Aerospace. Secondo il presidente Carlo Rabino «Microtecnica diventa così il centro di eccellenza in Italia per i sistemi [illegible] attuazione [illegible] e secondari».

■ **[illegible] [illegible].** Dal 18 dicembre [illegible] settore comunale di concessioni per l'occupazione temporanea del suolo pubblico trasferirà i propri uffici da corso Vittorio Emanuele II nella nuova sede di via Vigone [illegible] al piano terra. Orario [illegible] apertura [illegible] pubblico [illegible] lunedì al [illegible]rdì in orario 9-12,30.

■ **[illegible] I CITTADINI.** Il presidente del Consiglio regionale, Roberto Cota, ha inaugurato ieri la nuova [illegible] dell'Ufficio relazioni [illegible] il pubblico in via Arsenale 14/g. Lo sportello [illegible] cittadino resta aperto dal lunedì al giovedì dalle 9,30 alle 12,30 e dalle 14 alle 15. Il venerdì dalle 9,30 alle 12,30. Telefono: 011/5757444.

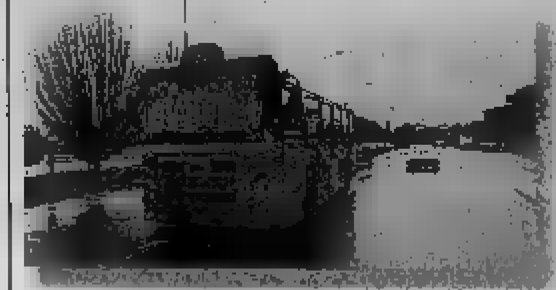
■ **LAUREE [illegible]** La Regione, su proposta dell'assessore [illegible] Formazione, Gilberto Pichetto, assegnerà circa 22 miliardi di lire [illegible] tre università del Piemonte per sviluppare e rafforzare i corsi di laurea breve.

■ **CONCERTO NATALIZIO.** Pres[illegible] la chiesa «Pier Giorgio Frassati» [illegible] [illegible] Pietro Cossa 280/2, stasera alle 21, concerto [illegible] canti [illegible] Natale e di buon [illegible] di tutto il mondo promosso dalla quinta Circoscrizione.

■ **ASSUNZIONI PER OLIMPIADI.** Presa [illegible] posizione dei parlamentari del centrosinistra Buemi, Buglio, Chianale e Nigra [illegible] favore dell'agenzia che, secondo il sindaco Sergio Chiamparino, dovrebbe selezionare e individuare il personale necessario per realizzare le opere olimpiche.

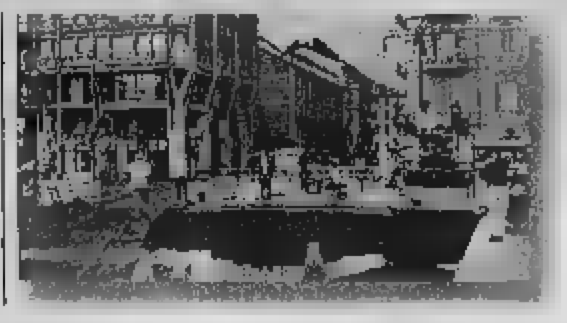
■ **SAGAT.** Quattro consiglieri comunali del gruppo Democratici di Sinistra (Cuntrò, Borgogno, Larizza e Vinciguerra) han[illegible] presentato un'interpellanza sulla chiusura della società EHS di assistenza [illegible] terra dei passeggeri di Caselle, decisa dalla Sagat. Chiedono di tutelare la cinquantina di lavoratori coinvolti.

MENTRE ARRIVANO NUOVI CANTIERI



### ECCO L'INFOBUS

Al via il programma di Urban II - Mirafiori Nord preparato dal Settore Periferie con associazioni, servizi e imprese del quartiere. La campagna prevede un info-bus itinerante, che ospiterà mostra e filmati sulle opere previste. Domani alle 15, festa per la pittura del bus al «Centrodentro» di corso Siracusa 225



### VIA CIBRARIO

Dopo mesi di sofferenza, legati al cantiere metrò, domani riaprirà traffico via Cibrario. Nell'occasione saranno presenti sindaco Chiamparino e l'assessore alla Viabilità Sestero. Nella stessa mattinata primo cittadino inaugurerà le nuove recinzioni del cantiere del Passante realizzate simulazioni fotografiche

# Rivoluzione del traffico, sosta più cara

## Tremila lire l'ora in centro: «Altrimenti si rischia il collasso»

**Emanuela Minucci**

dichiara stanca, anzi, «scriva pure, esasperata» dalla fuga notizia sul traffico, «peraltro infondate» di questi ultimi giorni. Ecco perché, pomeriggio, l'as- alla Viabilità Maria Grazia Sestero ha deciso di svelare sul le linee guida di quel piano urbano del traffico che andrà in giunta venerdì 21 dicembre. «Dal momento che sono stata l'unica a mantenere la consegna silenzio decisa insieme con il sindaco, comunque trapelati provvedimenti completamente distorti, adesso parlo io e assumo la responsabilità di quel che dico».

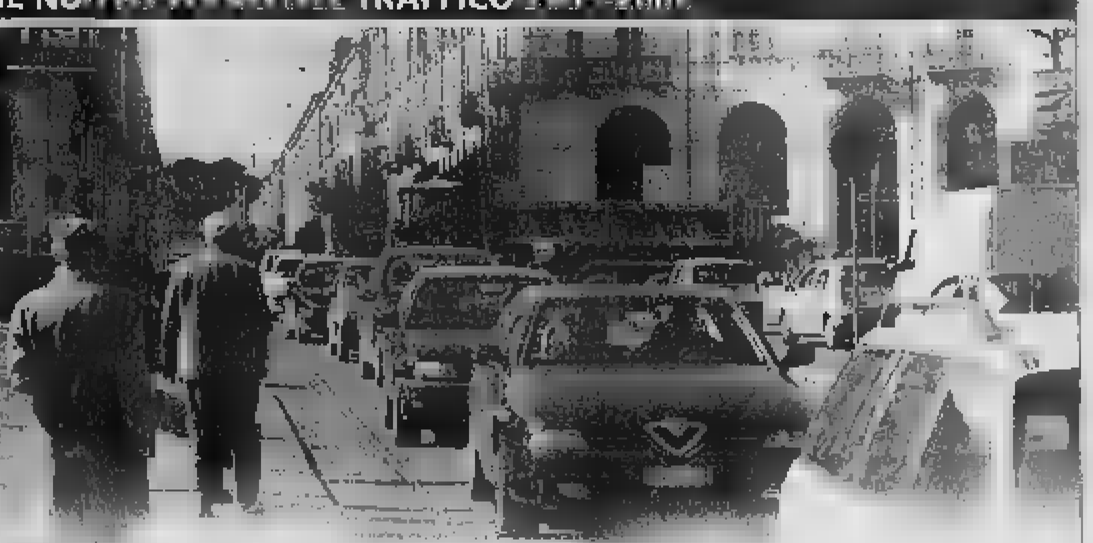
L'assessore ha di fronte a sé la piantina del corredata dei flussi veicolari fresca rilevatu-. Al fianco, il direttore Viabilità Biagio Burdizzo che le fornisce ogni supporto tecnico. Sestero parte dall'obiettivo principale del nuovo piano urbano traffico: «Quello di ridurre drasticamente il tasso di auto che circolano in centro: pena il collasso della viabilità». Indica sulla cartina corso Vittorio Emanuele: «Vede, con l'anno nuovo qui apriranno tre voragini per la costruzione delle stazioni metrò, contemporaneamente le Ferrovie daranno il via al progetto "Grandi stazioni", e insieme cominceremo un parcheggio sotterraneo da 600 posti in via Sacchi. Sarà dunque un periodo molto caldo e difficoltoso per il traffico. perché, adotteremo tutte le strategie possibili per ridurlo almeno del 20 per cento». primo provvedimento quello di rincarare parcheggio a pagamento, soprattutto all'interno della Ztl: «Siamo la città

> Sono tre le ipotesi per risolvere i problemi delle vie Lagrange e Carlo Alberto con la possibilità di spostare tram e bus in via Accademia Albertina

d'Italia dal punto vista delle strisce blu - spiega Sestero -, adesso però abbiamo l'esigenza di creare barriera. lo faremo portando a tremila lire l'ora la sosta in tutta l'area aulica», anticipa l'assessore. E aggiunge: «Certo, però, manterremo alcune piccole zone a lire l'ora dove sono uffici. Cosa che non più senso corso Marconi che infatti leviterà a 1600 lire».

Dalla selezione di tipo economico, all'ennesima rivoluzione di via Lagrange e via Carlo Alberto, l'argomento che la fa più arrabbiare: «Se sono dette troppe in questo periodo. Adesso, però, ho l'occasione per chiarire finalmente lo scenario, quello vero. Le ipotesi sul tappeto tre e le porterò all'esame della giunta dicembre». La prima prevede la trasformazione di via Lagrange (completamente riqualificata) una sorta di via Milano. Al posto del tram e del bus, al centro della carreggiata passeranno le auto. I mezzi pubblici passano in via Lagrange spostati in via Accademia Albertina (che verrà riservata all'Atm). Via Carlo Alberto rivoltata come calzino nel che il andrà contromano rispetto alle auto, ma nella direzione opposta quella attuale. Seconda ipotesi: via Lagrange e via Carlo Alberto i marciapiedi allargati e non passeranno più i mezzi pubblici, ma soltanto le (ricavando anche qualche posteggio in quest'ultima via). Tram e bus saranno dirottati sempre in via Accademia Albertina. Terza ipotesi: via Lagrange via Milano (marciapiedi allargati e corsia centrale soltanto per i mezzi pubblici) via Carlo Alberto che rimane così com'è. Diciamo da subito che l'assessore Sestero, in giunta, voterà la seconda ipotesi. «In ogni caso - spiega l'assessore - comunque molte difficoltà ad questi trasferimenti. Prima di tutto perché spostare i mezzi pubblici in via Accademia Albertina con i lavori del metrò corso Vittorio è facile e poi perché rifare via Lagrange e via Carlo Alberto comporterà un cantiere non da poco. In caso il 21 la giunta deciderà anche su questo punto. E la discussione, a gennaio, passerà al Consiglio. Quindi svilupperanno le consultazioni del quartiere e delle diverse categorie. Per quanto invece riguarda l'«affaire» piazza San Carlo, ovvero l'ordinanza di pedonalizzazione valida anche sotto Natale, Sestero chiarisce che il parcheggio non verrà ripristinato e che forse si potrà dare l'avvio all'isola permanente quanto prima. E gli abbonati alle strisce blu che si sono ribellati all'arrivo del disco? «L'Atm ha concesso loro il rimborso, ma i torinesi che hanno approfittato di questa possibilità si contano sulle dita di una mano».

IL NUOVO PIANO DEL TRAFFICO



**• SOSTA PAGAMENTO**
gennaio più (fino a mila lire l'ora) nel quadrilatero centrale compreso fra Inghilterra, corso Vittorio, corso Moncalieri, corso San Maurizio, Regina Margherita, Principe Eugenio. In particolar modo le tariffe si inaspriranno all'interno della Ztl. Il tutto per dissuadere dall'uso dell'auto centro e rilanciare quello dei parcheggi di attestamento.

**• PIAZZA CARLO**
Verrà pedonalizzata, forse anche prima del termine dei lavori in piazzale Valdo Fusi. Tramontata l'ipotesi tunnel sotto Roma, il progetto dell'ampliamento del parcheggio Aci.

**• VIA - ALBERTO - ACCADEMIA ALBERTINA**
Tre ipotesi di lavoro. La più "papabile": via Lagrange e via Carlo Alberto con marciapiedi più ampi, traffico veicolare centro, pubblici spostati in via Accademia Albertina verrà chiusa alle auto e qualche posto auto in Carlo Alberto.

**•**
Quelle istituite in vista del permanenti per collegare grandi parcheggi - semiinutilizzati - come quello corso Stati Uniti o corso Bolzano.

**• ISOLE PEDONALI**
L'intero ambito di piazza Cavour e piazza Maria Teresa verrà chiuso al traffico, stessa ipotesi per piazza Arbarello e piazza Statuto.

**•**
Via al parcheggio sotterraneo e anche al collegamento tramite il terzo ponte sul fra San Maurizio corso Moncalieri.

**• FLUSSI**
Il milione e mila spostamenti che ogni giorno effettuano a Torino dovrebbero essere ridotti a 1.400.000 (meno 21 per cento) nel giro del prossimo che vedrà la città attraversata dai grandi cantieri metrò, Passante e tutte le opere delle Olimpiadi.

BIANCA&NERA

■ **FARMACIE DI TURNO.** Orario 7-19,30: Atrio Stazione Porta Nuova. Orario 9-19,30 (12,30-15 battenti chiusi): via Mosca 1; via Porpora 41; via Cigna 44; Peschiera 244/A; corso Casale 110; piazza Massaua 1; via Tripoli 58; corso Traiano 158; piazza Pitagora 9; via G. Borsi 114; via San Francesco d'Assisi 14; via Nizza 214; corso Vittorio Emanuele 34; San Donato DI NOTTE (19,30-9): corso Belgio 151/B; piazza Massaua 1; Nizza 65; corso Vittorio Emanuele 66. DI SERA (19,30-22,30): piazza Galimberti 7; via Foligno 69; via San Remo 37; via Sempione 112; Francia 1 bis. ORE: Venaria, via L. da Vinci 50. INFORMAZIONI: 011/65.90.100; www.farmapie-.org

■ **«A PEDALI».** Domani alle 10,30, in piazza Castello angolo via Garibaldi verrà presentato nuovo servizio di «mobilità ecologica» organizzato dal Comune: una serie di quadricicli a pedalata assistita che potranno affittati dai cittadini. Domani l'esperienza sarà gratuita.

■ **PREMIATA LA CRT.** Alla banca Crt prima edizione del premio «Marketing on line» promosso dall'editore Edipi con Aism e Centrimark. L'istituto torinese lo ha conquistato con il progetto «Free 18-30» lanciato luglio e già scelto da mila giovani under 30.

■ **LINEA 57.** Modificate dal 18 dicembre le linee 57 e 57 barrato che collegano la periferia nord il centro. Il 57 Largo Brescia transiterà per via Bologna, corso XI Febbraio, corso Regina Margherita per poi riprendere il percorso abituale, facendo il percorso inverso direzione verso San Mauro. Il 57 barrato, cambiata la denominazione in 27, modificherà il percorso tra piazza Sofia e piazza Donatori di sangue e tra piazza Respighi e Novara.

■ **COPPI.** Per un improvvisa indisponibilità dell'organizzazione del Museo di Castellania, viene rinviata l'annunciata mostra dedicata a Fausto e Serse Coppi. Avrà invece regolarmente luogo oggi pomeriggio l'incontro, in ricordo del Campionissimo, con i ciclisti Giancarlo Astrua e Nino Defilippis, moderato da Gianni Romeo. L'appuntamento è per le 17,30 presso il Circolo «La Stampa-Regione Piemonte», in piazza Muzio Scevola 2.

È PREVISTO

**QUANTO MANCA A...**

Dopo un blocco dei lavori appena iniziati, un secondo blocco dovuto al ritrovamento di alcuni reperti archeologici e il «licenziamento» da parte dell'Atm, di alcuni responsabili del cantiere, in piazzale Valdo Fusi l'attività [illegible] ripresa [illegible] pieno ritmo e ora [illegible] previsioni sono di concludere il progetto entro [illegible] maggio del 2003. Questi almeno [illegible] i tempi contrattuali, comprensivi della completa trasformazione della piazza che prevede la nascita di un'orangerie e una grande fontana

**TEMPERATURE DI IERI: MAX 7,6, [illegible] -4,5**

La neve annunciata è caduta sul versante adriatico e sull'Appennino Tosco-Emiliano. Mentre il vortice siberiano si sposta verso Sud-Ovest, seguito da fenomeni [illegible]si, la sua azione interesserà anche la nostra regione e il capoluogo, specialmente [illegible] collina. Previste riduzioni termiche oltre i 10 gradi con forti venti freddi. Ieri in città sereno e molto freddo; massima 7,6 gradi, minima -4,5 gradi, umidità 48%. Un anno fa 12,8 gradi di massima, 4,2 gradi di minima [illegible] 69% [illegible] umidità

**[illegible] IERI**

Il 14 dicembre del 1933 fallisce la casa editrice Fratelli Bocca che [illegible] stata fondata da Carlo Bocca nel 1775 negli stessi locali che occupò fino al fallimento in via Carlo Alberto 3. Era una delle più vecchie case editrici torinesi nota per le collezioni scientifiche e filosofiche tra cui la Piccola biblioteca di scienze moderne. La Fratelli Bocca aveva anche stampato nel 1832 la prima edizione del libro «Le mie prigioni» di Silvio Pellico che narrava della sua lunga e dura detenzione nel carcere austriaco dello Spielberg

# Tredicesime, le offerte superano il miliardo

## Cento milioni dalla Compagnia San Paolo, altrettanti dalla Fondazione Crt

Il totale delle offerte [illegible] lettori per donare a Natale [illegible] «*Tredicesima dell'amicizia*» (assegno da 700 mila lire) agli [illegible] con più di [illegible] anni che vivono soli ed in gravi difficoltà economi[illegible] ha superato [illegible] il miliardo di [illegible]. Il grande balzo in avanti è stato reso possibile grazie all'intervento dell'Ufficio Pio [illegible] Compagnia di San Paolo [illegible] della Fondazione Cassa di Risparmio [illegible] Torino che hanno deliberato uno stanziamento [illegible] [illegible]cento milioni - cento ciascuno - per «manifestare concretamente il proprio apprezzamento per l'iniziativa di *Specchio dei tempi* a favore [illegible] categorie sociali più d[illegible]. Una gara di solidarietà che [illegible] [illegible] per [illegible] [illegible]simo anno consecutivo e [illegible] [illegible] di particolare rilevanza sociale» come hanno osservato, in [illegible] dichiarazione congiunta, i massimi responsabili [illegible] due enti, Onorato Castellino e Andrea Comba.

[illegible] le [illegible] offerte ricevute: [illegible], 7.700.000; V.M. 7.000.000; in memoria dei miei cari papà e mamma G.A. 4.000.000; Giorgio e Mara 2.000.000; Fondec SpA in memoria [illegible] G. Musso e [illegible] cari 1.500.000; C.N. 1.400.000; Papu e Lilla 1.400.000; F.M.E. 1.000.000; In [illegible] [illegible] Catterina Astegiano 1.000.000; [illegible] [illegible] Magda 1.000.000; Marcello S. 1.000.000; I.E. 1.000.000; Cocca e Bob 1.000.000; P.L.G. 1.000.000; Banca d'Italia sede Torino 1.000.000; V.B. 1.000.000; Marco 1.000.000; Roberto 1.[illegible] C.P. 1.000.000; Simonetta 1.000.000; Simonetta 1.000.000; [illegible] quattro 1.000.000; Mimmo ed Alessandra e Sant'Antonio in ricordo [illegible] Stefano [illegible] Rossana 800.000; A.G.R.S [illegible] Ivrea 800.000; [illegible] 750.000; G.G. 700.000; G.L. 700.000; Carla [illegible]; Alessandro 700.000; ricordando Piero [illegible]; Amalia in ricordo del [illegible] bis 700.000; [illegible] [illegible] [illegible] 700.000; in ricordo di papà, mamma e zia 700.000; C.G. 700.000; M.L. 700.000; G.C.M.P. 700.000; Ecoclean srl 700.000; ricordando Giuseppina [illegible]; le amiche del Bridge 700.000; in ricordo di Ina Ossamar 700.000; un docente dell'Unitre 700.000; Alessia e Luca 700.000; A.O. 500.000; in ricordo [illegible] [illegible] Burlando 500[illegible]; Miena 500.000; [illegible]. 500.000; A.C. 500.000; Giorgia per la gioia [illegible] [illegible] 500.000; A.G.R.S [illegible] Ivrea 500.000; Liana e Gian Marco 500.000; [illegible] memoria miei [illegible] 500.000; lucia in ricordo di Angelo 500.000; L. M. 500.000; famiglia Claudio Poli 500.000; R.A. 500.000; auguri [illegible] Pino [illegible] [illegible] ricordando Mariano [illegible] e tutti i [illegible] [illegible] 500.000; Renato in ricordo della moglie Rita 500.000; C.D. [illegible]; Sebastiano e Adriana Borio 500.000; Stefano [illegible] Francesca in ricordo della mamma 484.088; G.E. 450.000.

In ricordo di Renza 400.000; [illegible] ricordo [illegible] [illegible] Vittorio e Germana 400.000; ricordando Marina 400.000; famiglia Di Meo Ennio 400.000; Bea [illegible] Felice 400.000; Gianfranco P. 400.000; G.C. 400.000; Giulio 350.000; G.G. 350.000; Giulia e [illegible] 300.122; Giò, Ita, Ninni in memoria dei loro [illegible] 300.000; Massimo Naldini 300.000; [illegible] in ricordo di nonna Betti [illegible]; L.D. 300.000; Alessandro e Caterina in ricordo [illegible] nonni 300.000; un pensiero in ricordo [illegible] propri cari 300.000; [illegible] comm. [illegible] Fantozzi 300.000; Enrica [illegible] Elena 300.000; coniugi Marchetti 300.000; per Ada e Dario Prosio 300.000; B.P. 300.000; P.N. 300.000; Bl. Bl. in ricordo di Stefania Salimbeni 300.000; [illegible] famiglie Tiemo, Romano, Scola in ricordo di Umberto Destino [illegible] Dina Rossetto 300.000; [illegible] B. 300.000; in ricordo [illegible] Costantino Madau 250.000; Enrico Scalvini 250.000; G.B. 250.000; A.M. 250.000; in ricordo di Rosanna i cugini 250.000; Anna Maria 250.000; G.V. in ricordo di Papa Giovanni 250.000; in ricordo [illegible] Rosanna i cugini 250.000:

In memoria di [illegible] [illegible] cavalier Franco 200.000; in memoria di [illegible] Rosina 200.000; D.S. 200.000; Fiorentino [illegible] 200.000; S.S. [illegible] Orsolina e Gianfranco 200.000; Marina 200.000; in ricordo [illegible] Giustina Adolfo Antonia [illegible] in ricordo [illegible] Marity 200.000; Tina per un sorriso [illegible] Silva Giacomo Bosconero 200.000; Torino distillati srl 200.000; Titti 200.000; [illegible]. 200.000; buon Natale nonni Chiara 200.000; Roberto 200.000; Maria Luisa 200.000; L.F. 200.000; Enzo [illegible] Stefania 200.000; B.C. 200.000; Alberto 200.000; [illegible]. 200.000; Gruppo Sportivo Friceul Torino 200.000; Paolo A. [illegible] per i [illegible] [illegible] 200.000; [illegible] [illegible] in ricordo dei genitori 200.000; in ricordo di F. 200.000; A.B. 200.000; D.G. 200.000; In ringraziamento a Papa Giovanni R.L. 200.000; C.S. 200.000; Sergio 200.000; per Luciana Fiorenza e Alfredo 200.000; dai fratelli Franca [illegible] Bernardo in memoria di Giovanni Listi' 200.000; A.M.A. 200.000; Fran[illegible] e Pina 200.000; in memoria [illegible] Papa Giovanni 200.000; Bat 200.000; [illegible] [illegible]; ricordando i nonni 200.000; Aurora e Beppe in memoria dei loro [illegible] 200.000; [illegible] [illegible] 200.000; in ricordo di mamma e papà 200.000; N.T. 200.000; Monica, Vittoria, Marianna 168.455; in ricordo [illegible] Maria [illegible] 160.000; Lulù 150.000; Giovanni 150.000. [*continua*]

### QUANDO IL BILANCIO NON QUADRA

Arturo B., litografo di settant'anni - compresi [illegible] anni in Venezuela, da dove è rimpatriato dopo tre operazioni chirurgiche - vive da solo in corso Novara. Nel [illegible] l'assegno dei lettori spiega con una voce flebile come la lampadina che rompe il buio dell'alloggio, dove se ne [illegible] rintanato con un po' di febbre addosso: «Ho un disperato bisogno di una casa più piccola, [illegible] costosa, ma non la trovo. Un'unica stanzetta in qualche [illegible] popolare sarebbe [illegible] [illegible] me, anche se [illegible] spero sempre meno». [illegible] [illegible] bilancio è insostenibile: [illegible] mila lire di [illegible] in [illegible] di quella per invalidità richiesta nella primavera del '99, 750 mila lire di affitto, 150 mila lire per ciascuna delle sei rate [illegible] riscaldamento, 78.000 lire al mese di contributo da parte dei servizi sociali. Per mangiare qualche pacco di alimenti fornito dalla San Vincenzo della parrocchia e la risorsa quotidiana offerta dalla mensa del Cottolengo.



### LASCIA IL SUO ALLOGGIO IN EREDITÀ A «SPECCHIO DEI TEMPI»

Tra le offerte versate dei lettori per [illegible] [illegible] «Tredicesima dell'ami[illegible]» cento milioni (il va[illegible] [illegible] [illegible] alloggio) sono il ricavato di un'eredità lasciata alla Fondazione da Aldo Schiffò «in memoria dei [illegible] genitori, Cristina Spandre e Severino Schiffò».

Ogni [illegible] *Specchio* [illegible] *tempi* riceve lasciti [illegible] donazioni che consentono [illegible] [illegible] [illegible] iniziative [illegible] solidarietà. Ma [illegible] imprecisioni di formulazione creano ostacoli al conseguimento. Ricordiamo che chi vuole beneficiare con un lascito la Fondazione, deve provvedervi con [illegible] [illegible] (eredità per lasciare l'universalità dei beni o una quota, legato per un determinato bene). In ogni caso è utile rivolgersi ad un notaio. Questa, comunque, la formula più appropriata per non commettere errori: «Nomino mio erede universale (o per [illegible] quota percentuale) [illegible] Fondazione La Stampa - Specchio dei tempi Onlus, [illegible] sede in [illegible] Marenco 32 a Torino: la Fondazione diventa [illegible]. Oppure «Lascio [illegible] Fondazione La Stampa - Specchio dei tempi Onlus, [illegible] sede in via Marenco [illegible] a Torino, la somma di lire... o l'immobile sito in ... »: [illegible] Fondazione diventa legataria.

### Come [illegible] può [illegible]

I versamenti per *Specchio dei tempi* si possono fare agli spor[illegible] de *La Stampa*, via Roma 80, dal lunedì al venerdì (9-12,30; 14-18; sabato 9-12,30) e via Marenco 32 (8,30-13; 15-17, sa[illegible] escluso). Senza aggravio [illegible] spesa è anche possibile versare presso [illegible] gli sportelli dell'Istituto [illegible] San Paolo [illegible] Torino, che rilasciano una ricevuta valida ai fine fiscali [illegible] che registrano [illegible] testo che si vuole vedere pubblicato [illegible] giornale.

Le offerte possono anche es[illegible] inviate per posta, inserendo nella lettera assegni e non contanti, indirizzandole a *Specchio dei tempi - La Stampa* (via Marenco 32, 10126 Torino) indicando il mittente, cui [illegible] inviata ricevuta, e scrivendo la dicitura che [illegible] vuole pubblicata. E' anche possibile servirsi [illegible] [illegible] corrente p[illegible] numero 7104 fornendo le stesse indicazioni previste per le lettere. Nessuno [illegible] autorizzato a ritirare offerte a domicilio.

INDIVIDUATE ANCHE LE TRE ZONE CHE SI «DISPUTERANNO» LA DISCARICA: TORRAZZA, MONTANARO E FOGLIZZO

# Inceneritore, restano due siti

## La Provincia sceglierà fra Volpiano e Chivasso

**Gian[illegible] Bisio**

Primo giro di carte per la localizzazione dell'inceneritore di Torino [illegible] per [illegible] discarica ad esso correlata: la commissione Nrds (cioè «Non rifiutarti di scegliere»), dopo 17 mesi di lavoro, 200 incontri e 35 riunioni, ha indicato la rosa dei siti possibili. Sono Volpiano e Chivasso (area Pis) per l'inceneritore, Torrazza, [illegible] (2 aree) e Foglizzo per le discariche. Ma [illegible] partita dello smaltimento rifiuti di Torino è ancora un «poker col morto», come ammette l'assessore provinciale all'Ambiente, Giuseppe Gamba, che ieri ha presentato con il sindaco Chiamparino, il responsabile della Nrds, Luigi Bobbio, e i presidenti delle aziende di igiene urbana, la prima scrematura dei siti possibili, raggiunta con il coinvolgimento ampio delle popolazioni.

Sono infatti ancora in discussione, e in valutazione [illegible], un'area in strada del Francese ed un'altra, da poco considerata industriale [illegible] piano regolatore, a Montanaro. Gamba ha detto che a [illegible] gennaio sarà possibile confrontare anche queste proposte, peraltro giunte oltre il limite, e poi decidere la reale rosa di siti possibili. In pratica la graduatoria potrebbe anche essere rivoluzionata. Solo a questo punto partirà la valutazione d'impatto ambientale (Via) e si giungerà alla scelta finale. Tempi? Tutto il 2002 per arrivare a progetti e appalti e poi tre anni per avere l'impianto disponibile nel suo complesso: la discarica non potrà entrare in funzione prima dell'inceneritore. Insomma Torino 2006 non sarà solo l'anno delle Olimpiadi, [illegible] anche quello del «termodistruttore» e, come si augura l'assessore Gamba, «di una raccolta differenziata che [illegible] almeno al 50 per cento del totale».

E nel frattempo che cosa accadrà alla discarica delle Basse di Stura? Colma oltre ogni limite, al centro di una protesta dura degli abitanti della [illegible] circostante, costituitisi in «Comitato 2003» dall'anno in cui è stato promesso di bloccarla, la montagna di spazzatura non dovrebbe crescere ulteriormente in attesa del troppo tardivo inceneritore. Gamba è esplicito: «Potremo chiedere alle altre province di fare quel che in questi anni abbiamo fatto per loro, cioè accogliere temporaneamente i nostri rifiuti, oppure fare come è accaduto a Bergamo per due anni: mandarli a Duesseldorf». Soluzioni costose che ribalteranno sui cittadini i ritardi degli amministratori degli ultimi vent'anni. Gamba e Chiamparino, peraltro, hanno mostrato il massimo spirito collaborativo per sopire le polemiche dell'estate. Se quello di ieri è un passo importante, è solo il primo: di inceneritore, discarica e raccolta differenziata si parlerà ancora a lungo.

Ieri sera la Provincia di Torino ha fatto una prima scelta che riguarderà i siti su cui dovranno sorgere sia l'inceneritore sia la discarica. Dopo una lunga discussione la zona prescelta sembra essere il Chivassese, che dovrebbe ospitare i due impianti



# A Fiat e Si[illegible] la centrale Aem

## Aggiudicato l'appalto per il super-impianto di Moncalieri

Sarà l'associazione temporanea di imprese costituita tra Fiat Engineering e Siemens a realizzare il nuovo impianto di cogenerazione a ciclo combinato nella centrale Aem di Moncalieri: l'importo ammonta a circa 190 milioni di [illegible] (circa [illegible] miliardi di lire).

La struttura avrà una potenza elettrica pari a circa 390 Mw e un rendimento del 57% in assetto elettrico, [illegible] [illegible] assetto di cogenerazione disporrà di una potenza termica per teleriscaldamento [illegible] [illegible] [illegible] 220 Mw e una potenza elettrica di 340 Mw, con un'efficienza dell'84%. Grazie a questo impianto l'Azienda energetica municipale cittadina sarà in grado [illegible] raddoppiare ampiamente la sua capacità di g[illegible]zione elettrica, passando dagli attuali 1.800 Gwh ad oltre 4.200 Gwh annui. Parallelamente, la produzione di calore per teleriscaldamento affidata all'impianto [illegible] «Torino Sud» crescerà di circa il 35%.

Il nuovo sistema avrà ricadute per tutta [illegible] città. L'Aem - che da gennaio acquisirà l'attuale rete di distribuzione urbana dell'Enel - non solo [illegible] l'energia elettrica per servire Torino e i clienti del mercato libero, [illegible] sarà in grado di aumentare dal 28 al 42% il teleriscaldamento in città. Per questo la progettazione partirà immediatamente, in modo da po[illegible] avviare i lavori nell'autunno 2002. Grazie a questa tabella [illegible] marcia, l'impianto potrà entrare in servizio nella prima parte del 2005.

Positivi i commenti di tutti gli interessati. «Si tratta di un passo estremamente importante - ha sottolineato Franco Reviglio, presidente di Aem Torino - c[illegible] va nella direzione della crescita industriale delineata dalla nostra azienda: l'obiettivo della società è più che triplicare, nell'arco [illegible] un quinquennio, la propria potenza elettrica». «Considero l'acquisizione di questo contratto un significativo passo [illegible]l processo di rafforzamento di Fiat Engineering nel settore dell'energia», gli ha fatto eco Paolo Marinsek, amministratore delegato di Fiat Engineering. Secondo Massimo Sarmi, amministratore delegato di Siemens in Italia, l'iniziativa «è l'ulteriore dimostrazione della nostra leadership nella produzione dell'energia. A livello locale, la partnership siglata con Fiat Engineering produrrà inoltre una forte ricaduta in termini di ore di lavoro». Anche Jan Michael Dietrich, direttore esecutivo di Siemens, ha espresso soddisfazione «per aver sottoscritto un'intesa con una delle multiutility più interessanti nel panorama italia[illegible]».

E' UN VIGILE VOLONTARIO DI VILLARBASSE: «QUESTA MIA È UNA MALATTIA, VOGLIO FARMI CURARE»

# Appiccava incendi e chiamava i pompieri

## Aveva dato fuoco alle auto del deposito giudiziario di Rivoli

**[illegible]trizio [illegible]**
RIVOLI

Quando le auto del deposito giudiziario sotto il castello di Rivoli avevano preso fuoco, la notte del 3 novembre scorso, gli agenti del commissariato le avevano pensate tutte: dal racket alla vendetta personale, dalla lotta fra depositerie al tentativo di cancellare pro[illegible]. Un rogo di 180 vetture custodite per ordine della magistratura, e spesso coinvolte in atti criminosi, non era cosa da poco. E di un fatto i poliziotti erano certi: quell'incendio [illegible] doloso. Ma che l'autore fosse proprio lì quella notte, tra quelli [illegible] davano una mano a spegnere le fiamme, i poliziotti non ci avrebbero creduto neanche se glie lo avessero detto.

Invece era proprio così. M.V., un giovane operaio di [illegible] anni residente a Villarbasse, aveva questo «hobby». Appiccare incendi e poi chiamare i vigili del fuoco. Tutto per vedere i pompieri al lavoro. E seguiva le fasi una per una. Con la sua radiotrasmit[illegible] a onde corte ascoltava i momenti concitati della partenza dei mezzi. Poi, sul posto, si godeva l'effetto, tra lampeggianti e getti d'acqua dai manicotti. [illegible] la sua passione. Ascoltava quella radio giorno e notte per assistere agli interventi. E quando non c'era nulla se lo creava [illegible] sé: un'autovettura abbandonata nella frazione di Tetti Neirotti, un boschetto in corso Susa, un cassonetto a Villarbasse, vicino a casa.

Perché a lui il fuoco scorre nel sangue. Fa parte del suo Dna. [illegible] essere più vicino all'azione [illegible] stato anche in vigile volontario. Un'esperienza che lo aveva entusiasmato, tanto che conservava ancora la tuta arancione e il casco in bella vista nella sua camera. Quando gli agenti del commissariato di Rivoli hanno bussato [illegible] porta di casa sua [illegible] di mantenere il sangue freddo. Ha negato. [illegible] delle sue prodezze, come un innamorato, ne aveva parlato a diverse perso[illegible]. Anzi, qualcuno dei suoi amici [illegible] anche andato [illegible] lui per vederlo all'opera. [illegible] proprio [illegible] confidenze a tradirlo.

Nessuno sembrava però [illegible]dersi conto di quanto faceva. Per [illegible] po' strano, niente di più. E anche per lui era, [illegible], un gioco, solo un gioco. Come [illegible] pistola giocattolo che [illegible] sul comodino. «Sono state delle ragazzate» ha cercato di minimizzare. Poi, quando lo hanno denunciato per incendio doloso e ha sentito [illegible] rischiava una condanna da 3 a 7 anni, [illegible] fatto un passo indietro. [illegible] so, questa mia è una malattia - ha detto al vice questore Alessandra Faranda -. Voglio farmi [illegible]. Mi rendo conto che avrei potuto fare del male». Ma a chi lo guarda[illegible] sembrava distante, freddo. L'opposto dei suoi incendi.

### COLPI DI CACCIAVITE [illegible] FIDANZATA

Un amore non corrisposto o forse una lite per [illegible] breve storia d'amore destinata a finire. Non è chiaro il motivo che ha spinto un pensionato ad aggredire per strada, in corso Ferrucci all'altezza del 27, mercoledì sera alle 20, l'ex fidanzata colpendola ripetuta[illegible] al volto con un cacciavite. A salvarla è stato l'intervento di un'amica, riuscita a mettere in fuga l'uomo simulando l'arrivo dei carabinieri. La donna, Flavia C., 36 anni, è [illegible]a alle Molinette [illegible] un trauma cranico-facciale e ferite sul viso. Non è in pericolo di vita, [illegible] rischia [illegible] portare per sempre sul volto i segni di quell'attimo di follia. Quanto all'uomo - Gerardo Abbate, 54 anni, di Foggia e residente in corso Brescia 11 - è stato arrestato dai carabinieri per tentato omicidio e ricettazione: una pattuglia del Nucleo Operativo lo ha rintracciato in [illegible] Palermo [illegible] un'auto rubata, sotto il sedile c'era ancora il cacciavite. I due si [illegible] conosciuti qualche [illegible] fa in un bar.

AUTORE DI UNA VENTINA DI FURTI IN OSPEDALE

# Preso al Martini il «topo» di corsia

È stato scoperto dalla polizia il ladro accusato di una ventina di furti, nell'ultimo mese, all'ospedale Martini: è un tossicodipendente di 21 anni, Fabio Dabenigno, [illegible] fissa dimora. A tradirlo sono state un paio di costose scarpe sportive alla moda, un paio di Nike, costo 260 mila lire, che il giovane aveva comprato utilizzando una carta di credito appena rubata a un'infermiera. [illegible] spesa non da poco: un milione e mezzo in pochi minuti, equamente divisi tra un negozio di calzature e un centro Wind, dove ha fatto man bassa di telefonini e di accessori vari.

A risolvere il [illegible] è stata la squadra [illegible] polizia giudiziaria del commissariato San Donato, che ha sorpreso il giovane mentre si aggirava nelle corsie d'ospedale, con quelle fiammanti calzature ai piedi, in contrasto con gli abiti dimessi. Il giovane teneva in [illegible] [illegible] [illegible] credito e [illegible] sim telefoniche rubate in ospedale, [illegible] cui una utilizzata per lo shopping natalizio, per [illegible] valore complessivo di un paio di milioni. Il ladruncolo è accusato di avere rubato telefoni cellulari, portafogli, carte di credito, bancomat. Un tipo ingegnoso e pieno di risor[illegible] Dabenigno, che abita in un alloggio di via Isonzo. Ai poliziotti ha detto [illegible] avere tro[illegible] in terra le tre sim [illegible] aveva in tasca; aveva anche tre biglietti per una «prima» teatrale. «Erano in un cassonetto dei rifiuti», ha detto. Troppa fortuna, in un solo giorno. E così sono scattate le manette. Il giovane non faceva distinzioni, in corsia. Deruba[illegible] in egual modo pazienti, infermieri e medici. [illegible] giubbotto i poliziotti di San Donato gli hanno trovato un cacciavite modificato per scardinare le serrature degli armadietti.

Il primo sospetto lo ha avuto il poliziotto di guardia, poi sono arrivati i colleghi in borghese. Dopo un paio d'ore d'attesa, eccolo lì, il Fabio, con [illegible] [illegible] fiammanti Nike appena comprate, aggirarsi tranquillo tra ambulatori e corsie. I telefonini rubati, ovviamente, sono spariti nel nulla.

## IN BREVE

■ **PARAGUAY A TORINO.** In occasione dell'inaugurazione del nuovo Consolato del Paraguay a Torino, alla presenza del Consigliere generale d'Ambasciata Sofia Lopez Garelli e del console onorario Alessandro Meluzzi, è stato presentato ieri il [illegible] comitato «Forum Piemonte-America Latina», per promuovere, in collaborazione con il Bit, relazioni tra la nostra regione e i paesi dell'America Latina.

■ **GRUGLIASCO, SCUOLA.** La Scuola media [illegible] Martiri» di Grugliasco compie 25 anni [illegible] vita e per la ricorrenza, questa [illegible] alle 20,30, [illegible] [illegible]rà una festa con il coro gospel dell'Istituto Vittorini. Durante i festeggiamenti verrà anche consegnato alla Scuola il riconoscimento di «ambasciatrice Unice[illegible]».

■ **RIVOLI, OSPEDALE.** Taglio del nastro all'ospedale di Rivoli. Oggi alle 17, presso il nosocomio, si svolgerà l'inaugurazione dei nuovi reparti di Chirurgia generale, Otorino e Ortopedia, nonché delle strumentazioni per la risonanza magnetica e l'angiografia. Saranno presenti l'assessore regionale Franco Botta, il sindaco Nino Boeti e il direttore generale dell'Asl 5 Nicolò Coppola.

■ **COLLEGNO, [illegible].** Sembrava alquanto strano quel ragazzo che saltellava nel distributo[illegible] Agip [illegible] [illegible] Francia a Collegno [illegible] 3,30 di notte. E quando la pattuglia dei carabinieri si è avvicinata per controllare ha pizzicato Paolo Gaido, 38 anni, pregiudicato, intento a travasare benzina in una tanica, pestando il tubo di gomma. I militari lo hanno arrestato per furto.

■ **[illegible] UTILI.** Oggi alle 17 in corso Peschiera 193, assemblea pubblica [illegible] «L'assunzione dei lavoratori socialmente utili: una scelta giusta dell'Amministrazione Comunale» promossa dal gruppo consiliare comunisti italiani.

■ **ASSEMBLEA CGIL.** Domani alle 9,30 alla Camera del Lavoro, via Pedrotti 5, assemblea dei militanti legati al documento congressuale «Lavoro Società - Cambiare Rotta».

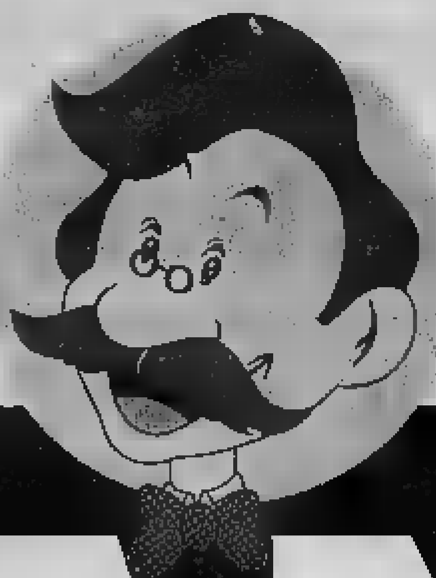
■ **CONSUMATORI.** Contributi per 500 milioni sono stati [illegible]gnati dalla Regione per sostenere l'attività degli sportelli di informazione assistenza ai consumatori. Ogni anno circa [illegible] mila piemontesi si rivolgono agli sportelli per ottenere un primo livello [illegible] informazione [illegible] assistenza.

■ **NICHELINO, [illegible]** Presentazione [illegible] del Comitato promotore per l'interramento della tratta urbana della linea ferroviaria Torino-Pinerolo. L'appuntamento è per le 17 nella sala giunta del comune di Nichelino, in piazza [illegible] Vittorio 1.

■ **INFORMAHANDICAP.** Inaugurazione domani, alle 10, del nuovo «Punto Informahandicap», in via rivoli 38 ad Orbassano. Il servizio è statato realizzato [illegible] «Cidis» che riunisce i comuni di Beinasco, Bruino, Orbassano, Piossasco, Rivalta e Volvera, con il contributo della Regione e dell'Asl 5. Sarà aper[illegible] il lunedì dalle 15 alle 16 e il mercoledì e giovedì [illegible] alle 12.

CAVALLINO SERVICE

ESCLUSIVA



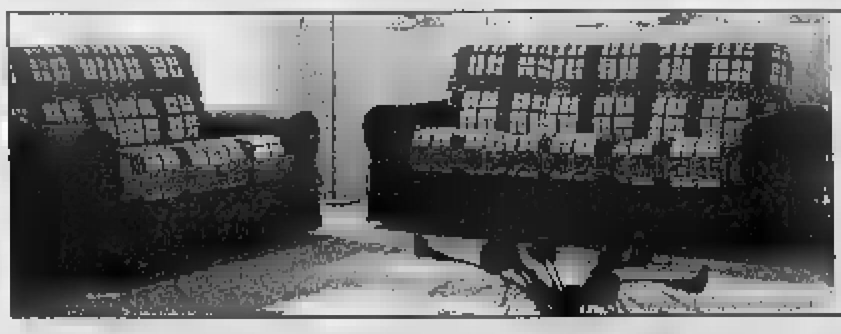
CASCELLA

# GRANDE VENDITA DI FINE ANNO

APERTO DOMENICA
AIRASCA: tutto il giorno
TORINO: 15-19.30

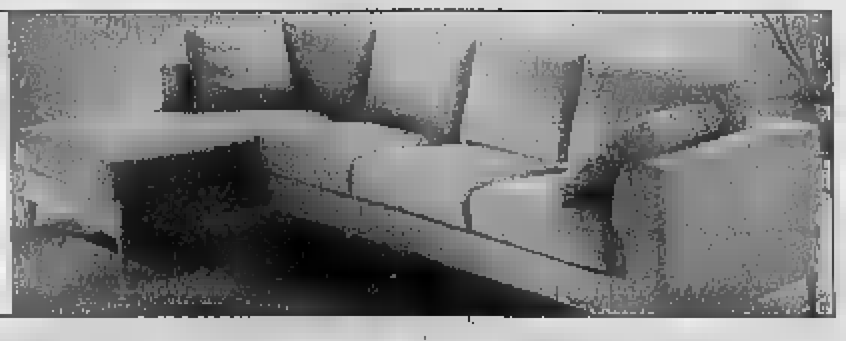
**Nell'esposizione di Airasca, centinaia di**

## SALOTTI E DIVANI IN PRONTA CONSEGNA



Divani letto a partire da
**L.450.000**

SALOTTI a partire da
**L.990.000**



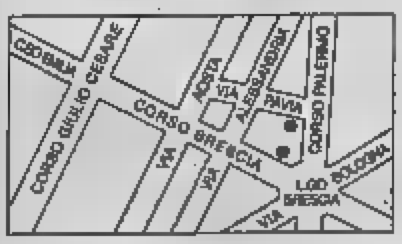
*Anche nelle esposizioni di Torino, trovi decine di soggiorni, camere, cucine e salotti in pronta consegna. Vieni, ti aspettano 10.000 mq di arredamento CLASSICO, MODERNO, ARTE POVERA, DESIGN, con tutta la proverbiale qualità e serietà che solo Cascella, da trent'anni, ti offre.*

Finanziamenti anche a **TASSO ZERO**

**10.000 mq** di esposizioni

FINANZIAMENTI PERSONALIZZATI

PRESTITEMPO Offerte finanziarie del Gruppo Deutsche Bank




# CASCELLA

**IL MOBILIERE DI FAMIGLIA**

**TORINO** via **PAVIA 18** Tel. 011.28.40.70 Ingresso anche da c.so Brescia 35 c.so **VIGEVANO 43** - Tel. 011.248.74.60

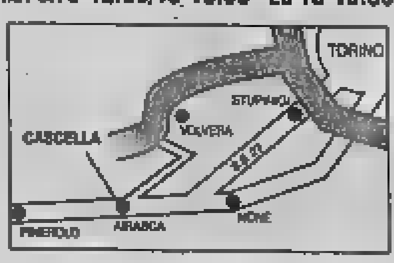
**AIRASCA (TO)** *Nuova grande esposizione* **S.S. 23** per il **Sestriere** - via **TORINO 78** - Tel. 011.990.98.88-9

BERLONI

Veneta Cucine

*PER RINNOVO COLLEZIONI SCONTI dal 35% al 70% SU MOBILI ESPOSTI.*

MA-SA 9-12.30/15-19.30 - LU 15-19.30



**Lettere e comunicati a:** Redazione Giorno e Notte, via Marenco 32, 10126 Torino
[illegible] Giorno e Notte 011 65.68.439 e 011 [illegible]
**E-Mail:** giornonotte@lastampa.it



## Regalo di Natale DI TIZIANA PLATZER

Cristina Lastrego e Francesco Testa, sposati da più [illegible] anni, autori di narrativa per l'infanzia.

[illegible] nostri ricordi corrono al Natale [illegible] fine secolo, quello del 99, a una [illegible] di vigilia trascorsa in famiglia. Siamo stati [illegible] da [illegible] Maria Teresa, l'anziana [illegible] simpaticissima [illegible] del cugino architetto che tanti [illegible] fa, all'università, ci ha fatto [illegible]. Una lunga tavolata a [illegible] sedevano, di fronte, due Babbi Natale, Francesco e suo cugino appunto, [illegible] Angela, l'altra cugina che abita in Germania, aveva donato barbe e cappelli. Al termine della cena sono arrivati gli amici dei ragazzi, tutti molto legati alla nonna Maria Teresa, che davanti a questa compagnia di tre generazioni ha [illegible] a raccontare, a regalare la sua memoria, di quando durante la guerra era sfollata a Piossasco. Lei era [illegible] maestra elementare con tu[illegible] la piccola Renata faceva la lingua ai soldati tedeschi quando li vedeva. Con noi, a condividere questo pezzo di storia, anche Olaf, il marito tedesco di Angela. E poi c'è stato il tradizionale scambio di regali, libri per tutti, con dedica».

**I 120 ANNI** D'INSEGNAMENTO

# Istituto Sociale, i gesuiti a Torino

### Fondato nel 1881, ha ospitato generazioni di torinesi e oggi celebra l'anniversario con l'inaugurazione della scuola d'infanzia

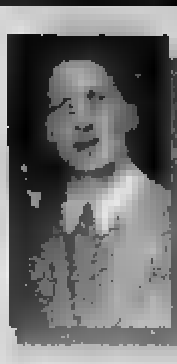
[illegible]

I registri della scuola annotano la speciale «medaglia d'onore» con[illegible]ta nel '22 ad un allievo brillantissimo, che conquistò un elogio via l'altro nelle pagelle: Mario [illegible]eti, che vi frequentò le elementari, [illegible] medie ed il liceo classico, quell'anno fu premiato anche da Vittorio Emanuele III, per essersi gettato nel Po riuscendo a salvare [illegible] che stava affogando. Non è che uno dei tanti [illegible] allievi illustri dell'Istituto Sociale dei padri gesuiti, che festeggia il 120° anniversario dalla fondazione con l'inaugurazione della scuola d'infanzia ed una solenne celebrazione, stasera alle 18, di monsignor Severino Poletto: il via ad un fitto calendario di incontri, concerti e conferenze che celebreranno la [illegible] fino alla festa [illegible] di domenica [illegible] maggio.

Un modo per ripercorrere più d'un secolo di impegno con i ragazzi [illegible] quando, nel 1881, partì [illegible] gloriosa storia del liceo, [illegible] sempre tra i migliori [illegible] provincia: dopo [illegible] cacciata [illegible] gesuiti dagli Stati Sardi del 1848, fu infatti solo in quell'anno che i padri riuscirono a far ripartire la loro missione educatrice. Rilevarono, per non dar troppo nell'occhio, un istituto già esistente, chiamato appunto «Sociale», in [illegible] Arsenale 25, affrontando nell'86, dopo [illegible] primo ampliamento in via [illegible] 8, una nuova levata [illegible] della città, con pubblici comizi in cui s[illegible] misure repressive «contro l'invadenza gesuita». Reiterate ispezioni governative non riuscirono ad addebitare alcun torto alla [illegible]la, che educava in quegli anni i rampolli di alcune delle principa[illegible] famiglie piemontesi, tra cui i figli del principe Eugenio [illegible] Carignano, Filiberto e Vittorio.

Il Sociale festeggiò senza scos[illegible] il 25° anniversario nel 1906, con [illegible] allievi. Ecco una foto di classe del 1913, con Pier Giorgio Frassati - accanto ad Enrico Paulucci - [illegible] rimase poi in contatto con [illegible] attività religiose dell'Istituto per tutta la vita. In quell'anno frequentò le aule del Sociale anche Gustavo Rol, mentre è del 1918 l'arrivo [illegible] gli alunni del ginnasio di Cesare Pavese. Ecco un'immagine ingiallita di Mario Soldati negli [illegible] del Fascismo, periodo «Di non poche tensioni - spiega [illegible] rettore Teresio Gianuzzi -: nel '31 furono chiusi i Circoli Cattolici, [illegible] l'imposizione delle [illegible] giovanili fasciste. Nel '38 fu allontanato il rettore Zullig, [illegible] nel '41 fu chiusa la nostra rivista, "Tra Noi", che tuttora stampiamo, perché accusata di "disfattismo"».

**EX-ALLIEVI**



[illegible] **Martini**, il futuro cardinale arcivescovo di Milano, in una foto scattata nel 1944. Nella foto grande a destra **i fondatori [illegible] Sociale**



[illegible] **Zancan**, diventato presidente dell'Ordine degli avvocati e oggi senatore. La foto risale all'anno scolastico 1950-51 quando Zancan faceva 3ª media



**Piero Fassino**, il neo-segretario dei Ds fotografato nel 1964 quando frequentava la V Ginnasio. Tra gli altri allievi famosi [illegible] Sociale ci sono anche Cesare Pavese e Soldati



[illegible] **Conso** Anche il presidente emerito della Corte Costituzionale ha frequentato l'Istituto di corso Siracusa. La foto risale all'anno scolastico '35-36



**Ludovico Geymonat**, [illegible] padri della filosofia del Novecento, ritratto nel 1923 quando frequentava la I Liceo. Suo compagno di classe era Pericle Lavazza



La guerra devastò la [illegible] e costrinse allo sfollamento [illegible] Gozzano, e dal '49 partì «un'epoca - spiegano padre Gianuzzi e il [illegible] predecessore nel ruolo di rettore, Piero Buschini - di maggiore apertura alla realtà cittadina, che da allora [illegible] ha sempre caratterizzato, con il varo di corsi di ragioneria e dell'istituto tecnico, oltre che delle scuole serali, gratuite, [illegible] disegno meccanico». Una volontà [illegible] apertura anche alle fasce meno abbienti «che [illegible] divenuto un tratto distintivo dell'istituto, [illegible] linea con il suo [illegible]. Anche [illegible] facciamo ogni sforzo per erogare borse di studio [illegible] chi non potrebbe far fronte alle rette. Stanziamo a questo scopo [illegible] 10 per cento delle entrate, nonostante queste [illegible] bastino, da sole, a coprire i costi». Gli anni sessanta portarono due traslochi [illegible] qualche frizione [illegible] la giunta comunale, dopo che la scuola si trasferì alla Villa della Tesoriera, ceduta a Palazzo civico inizialmente dietro la promessa di un'area in piazza d'Armi. «Ci spostammo [illegible] in [illegible] Siracusa, dove siamo tuttora. Una scelta che allora ci spinse in una zona quasi di campagna, [illegible] che si rivelò invece strategica. L'allontanamento dal centro accentuò i rapporti con il territorio, ed ampliò la vocazione a formare i figli di quartieri nuovi, e non soltanto dell'antica alta borghesia». Il Sociale oggi ha 730 alunni, impianti sportivi che comprendono campi [illegible] tennis [illegible] piscina, e continua [illegible] formare i ragazzi dalle elementari alla maturità liceale, con l'aggiunta della scuola d'infanzia a completamento del ciclo educativo, [illegible] continua [illegible] perseguire linee innovatrici della didattica che prevedono lo studio dell'economia al liceo scientifico e dell'inglese al classico. «Soprattutto, continuiamo il dialogo con le famiglie sul progetto educativo dell'Istituto, che lo rende una scuola non devozionale, pur ispirata ad una visione antropologica cristiana: accogliamo anche famiglie musulmane ed ebree [illegible] miriamo alla formazione dei ragazzi non solo sul piano culturale, [illegible] coltivando un'umanità ricca di valori ben più ampi del mero apprendimento dei libri di testo».

## Cerimonie, gare e concerti la festa è lunga cinque mesi

S'apre oggi, con una [illegible] solenne e la benedizione di [illegible]signor Severino Poletto alla [illegible]nata scuola d'infanzia, il calendario dei festeggiamenti per il 120° compleanno dell'Istituto Sociale. Se l'11 gennaio è [illegible] programma una festa [illegible] e mondana» per alunni ed ex alunni alla discoteca «Il Patio», l'appuntamento con lo storico «Trofeo Piantelli» sui campi [illegible] Bardonecchia aprirà a gennaio un ciclo di competizioni sportive negli impianti dell'Istituto, [illegible] corso Siracusa 10, con sfide agli studenti del San Giuseppe, della Sacra Famiglia e del Leone XIII [illegible] Milano che dureranno fino ad aprile con tornei di calcio, pallavolo, pallacanestro, nuoto ed atletica leggera.

Il 15 gennaio, [illegible] il ciclo «Educazione alla salute», sarà al Sociale il priore [illegible] Bose Enzo Bianchi, per un incontro su «La sostanza del cristianesimo e della vita spirituale come [illegible] benessere umano», mentre il 6 [illegible] programma [illegible] conferenza di Sergio Curtoni su «La malattia psicosomatica: ritmi e condizioni di vita per star bene con [illegible] stessi [illegible] con gli altri». Ad aprile, incontro [illegible] il cardinale Martini [illegible] appuntamento con il missionario in Brasile Veo Piazza. [illegible] ricordare la data dell'8 aprile, per un grande concerto organizzato con il conservatorio Giuseppe Verdi. Infine il 26 maggio, per la grande festa finale, interverrà il padre generale della Compagnia di Gesù, Peter Hans Kolvenbach, ventinovesimo successore di Sant'Ignazio alla guida della Compagnia.

## Tra quei banchi, Pavese e Soldati Frassati e il segretario dei Ds

Tra [illegible] migliaia di ragazzi cresciuti sui banchi del «Sociale», sono tanti quelli che sono diventati volti famosi della città, o addirittura hanno scritto pagine importanti della storia non solo culturale del Paese. I padri gesuiti mettono in testa ai loro ex alunni famosi quelli che hanno dedicato la loro vita ad approfondire la spiritualità cristiana, come il beato Pier Giorgio Frassati, compagno di classe del pittore [illegible] Paulucci, il cardinale Carlo Maria Martini e il vescovo di Susa Alfonso Badini Confalonieri.

Ma il «palmares» della scuola comprende colossi come Cesare Pavese e Mario Soldati. E la foto di classe del 1923 mostra, compagni della prima liceo, [illegible] dei padri della filosofia del Novecento, Ludovico Geymonat, e l'uomo che ha trasformato [illegible] un colosso [illegible] caffè il laboratorio artigianale del padre Luigi, Pericle Lavazza. Lo scatto della quarta ginnasio «B» dell'anno scolastico 1935-36 [illegible] i ragazzi in giacca e cravatta il presidente emerito della Corte costituzionale Giovanni Conso; ed ecco la terza media «B» del 1950, con un giovanotto destinato a divenire presidente dell'Ordine forense [illegible] poi senatore, Gian Paolo Zancan.

Se l'ex allievo più illustre del mondo politico è il segretario diessino Piero Fassino, va aggiunto, tra i giornalisti, il nome di Giovanni Minoli. Tra i «giovani», il diploma di maturità è arrivato nel '90 per l'attrice Olivia Manescalchi e per Enrico Matta dei «Subsonica».

**EPPURE SI MUOVE**

## Naufragare fra le isole della Mole

I movimenti della città [illegible] talvolta sotterranei, come nel caso del parcheggio che un giorno libererà dalle auto piazza Vittorio: pare che riusciremo [illegible] realizzato già entro questo secolo, [illegible] la cosa non può che rallegrarci, co[illegible]derato come sono andate le cose nel secolo scorso (torneranno le giostre [illegible] riva al Po? Ci si potrà nuovamente arrampicare in cielo [illegible] una ruota panoramica [illegible] il Monte dei Cappuccini? Qualche altro pittore [illegible] comunque [illegible] figurativo trarrà [illegible] ispirazioni dai portici finalmente ripuliti dall'odierno ammasso di lamiere? Chissà). [illegible] da un lato piazza San Carlo resterà chiusa alle auto sia la domenica sia nei giorni festivi anche durante il periodo natalizio, dall'altro sembra che subito dopo Natale la stessa sorte toccherà a via Carlo Alberto [illegible] via Lagrange: che però riacquisteran[illegible] la loro libertà definitivamente e per tutta la settimana, come la fortunata via Garibaldi. Passeggiare per via Carlo Alberto è da sempre una tra le [illegible] in assoluto più piacevoli, per chi vive a Torino; e poterlo fare senza l'incubo dei motori, dei tubi di scappamento e dei clacson promette di essere un'esperienza quasi sublime, [illegible] una bellezza ai limiti [illegible] tollerabile (salvo il breve tratto occupato dalle terga del Centro Commerciale Lagrange, s'intende). [illegible] c'è di più: [illegible] parla anche [illegible] pedonalizzare il Borgo Po, parte di piazza Statuto, parte di piazza Arbarello. Come se, [illegible] e anni [illegible] distanza dall'emersione dell'isola pedonale di via Garibaldi, altre isole sparse qua [illegible] fossero sul punto di tornare in superficie e Torino fosse destinata a ritrovarsi a un tratto piena di attrattive davvero esotiche, per una città abituata a vivere sommersa da onda[illegible] e ondate di auto. L'unica [illegible] che non si comprende, a dire il vero, è l'ostilità dei negozianti, che [illegible] questo prossimo arcipelago proprio non vogliono [illegible] parlare. Come [illegible] i loro colleghi di via Garibaldi [illegible] avessero rimesso, dal giorno della chiusura di quella strada al traffico. Come se gli svizzeri, i francesi o i tedeschi non avessero alcun talento per gli affari, considerato [illegible] i centri delle loro città sono tutti interamente pedonalizza[illegible] (e pure troppo redditizi, dal punto di vista commerciale: tanto che [illegible] posti anche bellissimi come Basilea o Zurigo [illegible] Lucerna o Aquisgrana o Saarbrücken camminare per il centro storico significa spesso non vedere altro che vetrine [illegible] negozi, a meno di non alzare lo sguardo). Sia [illegible] sia, tenete[illegible] pronti: da [illegible] pochi giorni anche a Torino [illegible] andrà per isole. Come se fossero le Egadi [illegible] le Eolie, ma senza dover prendere per forza l'aliscafo. A piedi.

[illegible] **HOLDEN**

## Raccontare gli odori in compagnia di Ornella Muti

Ornella Muti madrina di una curiosa inizitiva targata Holden. Nella scuola di corso Dante 118, s'inaugura stamattina alle 10,30, proprio alla presenza dell'attrice romana, una [illegible] giorni tutta dedicata [illegible] profumi. «Raccontare gli odori» è il titolo di questo XXI «Cantiere Holden», un laboratorio che vede l'olfatto protagonista, tra essenze esclusive e pagine letterarie. Si parte [illegible] creazione vera e propria di profumi usati da personaggi celebri, come Cleopatra, Caterina de' Medici, Paolina Bonaparte, Eleonora Duse, Marilyn [illegible] [illegible] riprodurre le loro essenze predilette sarà Laura Tonatto, allieva del [illegible] profumiere Hassan del Cairo. Dal profumo vero e proprio si passerà ad esaminarne la memoria racchiusa [illegible] pagine letterarie. Dopo di che, gli allievi dovranno descrivere, [illegible] prima persona, le loro sensazioni olfattive.



**Altan** accanto [illegible] murales che ritrae la Pimpa, la protagonista delle avventure premiate dai piccoli giurati del Grinzane

[illegible]

I bambini leggono, e anche molto come testimoniano i dati di vendita e la vivacità creativa del mondo editoriale per ragazzi. I bambini, dunque, sono in grado di giudicare i loro autori. Questa è l'intuizione dalla quale è nato l'anno scorso il Premio Grinzane Cavour Junior, un'idea [illegible] visti l'entusiasmo [illegible] il coinvolgimento [illegible] giuria dei più piccoli nella scelta dei testi. Le regole del premio sono [illegible] stesse del Grinzane per grandi, quindi [illegible] doppia giuria che [illegible] da una parte i critici [illegible] dall'altra i bambini, quei giurati che i libri in gara li leggono, li disegnano, li animano [illegible] gli insegnanti, bene inteso [illegible] scuole dell'infanzia e elementari [illegible] non oltre. Dodici in tutto, esclusivamente di Torino. Dodici classi che stamane [illegible] invitate alla cerimonia [illegible] premiazione al Piccolo Regio: alle ore 11 [illegible] consegnato il Premio allo scrittore che più [illegible] colpito l'immaginario, Altan. Sarà come se sul palco arrivasse all'improvviso la Pimpa, prendesse il microfono e cominciasse a [illegible] stelle, degli oggetti che parlano, [illegible] suoi amici animali sparsi per il mondo e del suo amico inseparabile Armando. Perché Altan ha vinto con «La Pimpa vola in Africa», naturalmente sempre edito da Panini. Oltre all'ovazione infantile ha ricevuto il consenso dei [illegible]ci, che sono Teresa Buongiorno, Roberto Denti, Nico Orengo, Bianca Pitzorno e Donata Righetti. Quest'anno alla [illegible] di narrativa per l'infanzia si è affiancata quella [illegible] saggistica e

[illegible] **JUNIOR** LA PREMIAZIONE

## «Perché la Pimpa è bianca e rossa?»

### Botta e risposta via e-mail tra Altan, vincitore della rassegna, e i piccoli lettori-giurati appassionati dalle avventure della cagnetta e del suo amico Armando

narrativa per l'infanzia che esprima i valori della tolleranza e del rispetto dei diritti umani», con [illegible] segnalazione di due testi: «Fior di Giuggiola» dell'autrice e illustratrice Anne Wilsdorf (Babalibri), la storia di un bebè abbandonato nella foresta africana e adottato da una numerosa famiglia dove la mamma ripete [illegible]pre [illegible] suoi figli «I bambini sono i miei tesori, i miei gioielli più [illegible]li». [illegible] «Che cos'è l'antisemitismo?» di Lia Levi (Mondadori), una raccolta di venti domande sugli ebrei fatte alla Levi nei suoi incontri con gli studenti. Ma a proposito di incontri, la giuria [illegible] bambini ha cercato di parlare con Altan prima della giornata odierna, perché le curiosità su quello [illegible] è [illegible] dei personaggi più amati della letteratura per bambini, sono tante. Così le domande hanno cominciato a navigare via internet verso l'e-mail di Altan, [illegible] lo scrittore davanti a questo desiderio di scoprire la vita di Pimpa [illegible] si è negato. «Perché la Pimpa [illegible] bianca [illegible] rossa?» chiede Lodovica della scuola elementare D'azeglio. «Perché così si vede da lontano, come i segnali stradali». «Perché gli oggetti che [illegible] Pimpa parlano?» scrive Alberto. «Perché sennò si annoierebbero troppo a stare zitti tutto il giorno. Ogni tanto devono anche fare [illegible] e mangiare qualcosa». E Francesco: «Perché [illegible] sono tante sveglie nella [illegible] della Pimpa?». «Per svegliare la Pimpa, l'Armando, e la lampada, e Tito, e il sole. Una sveglia sola non [illegible] la farebbe». Un botta e risposta sul filo [illegible] fantasia, dell'impossibile, [illegible] capita fra il cagnolino parlante e l'Armando il [illegible] padrone, per questo i piccoli lettori si trovano [illegible] bene a [illegible] di Pimpa, chi [illegible] vorrebbe un telefono che porge la cornetta o un [illegible] che [illegible] quadro per [illegible] a prendere il sole, o una poltrona che balla? Tutti, compresa Martina della scuola materna di via Romita 19: «Come facevano a parlare le stelle?». «La Pimpa dice sempre: tutti possono parlare, basta sapergli fare le domande giuste. E le stelle hanno un udito finissimo, così ci sentono anche se lontane». «Come ti [illegible] venuto in mente di scrivere la Pimpa?» chiede Andrea a nome di tutti. «L'abbiamo scoperta io e mia figlia (quando era piccola, perché adesso è grande) disegnando su un quaderno a quadretti. E' saltata fuori dal quaderno ed è rimasta con noi». Sospiro di sollievo generale, pensa che guaio non vederla correre da una pagina all'altra.

## GLI APPUNTAMENTI

### Concerto per il

Lo tiene stasera Maria Grazia Pilato e gli allievi della scuola Arte e Comunicazione Museo dell'Automobile. Il ricavato, attraver «Salvan: Enfant du servirà costruire una scuola per 100 bambini tuareg nel Mali, la prima di una di scuole destinate al recupero dei ragazzi di strada.

■ Museo dell'Automobile, corso Unità d'Italia 40, ore 21, ingresso 50 mila lire.

### Gospel per il Nicaragua

L'Associacion Nicaraguita, associazione impegnata nella tutela e nel reinserimento di bambine in situazione rischio abuso, organizza il concerto del Coro Goin'Gospel «Gospel per il Nicaragua». Dirige Alessandro Cora.

■ Tempio Evangelico Valdese, corso Vittorio 23, ore 21, tel.



ALBA E «CHIAMBRETTI

### Presepi napoletani

in mostra nelle sale della reggia Racconigi, sistemate com'erano in inverno in assenza della corte.

■ Castello di Racconigi, mar-dom 9-19, ingresso lire 8 mila.

### Scherzi della

Da oggi al 6 gennaio, seconda parte del viaggio di Fontcuberta e dei «Scherzi natura». Attori: Pablo Picasso, Salvador Dalì, Joan Mirò e Antoni Tapies. La mostra apre inaugurazione.

■ Fondazione della Fotografia, via Avogadro 4

### Installazione a Palazzo Bricherasio

Oggi, alle 18,30, inaugurazione dell'installazione «Portami via» e della scultura sospesa «Scorza riempimi occhi» Ferdi Giandini. Sino al 20 gennaio 2002.

■ Palazzo Bricherasio, cortile esterno, info. 0115171660.

### te

I genitori di adolescenti e gli picologi dell'Aria s'incontrano oggi. L'iniziativa è un servizio del Comune, è gratuita e aperta a tutti.

■ Via Giolitti 40/b, dalle 17 alle

### «Chiambretti c'è» all'Alfieri

Debutto televisivo del Teatro Alfieri ristrutturato. Alle 23,15, al termine dello spettacolo «Nei panni di una bionda» interpretato da Alba Parietti e Franco Oppini, collegamento con lo spettacolo «Chiambretti c'è» su Raidue.

## MUSICA DOVE

**FOLK CLUB.** Doppio spettacolo questa sera al Folk Club: sul palco di via Perrone 3 bis è attesa 21 la cantautrice Irene Mastrangeli, a cui segue la performance di Franco Morone alla chitarra acustica. I biglietti costano 25 mila lire.

**GUARDA CHE LUNA!** Lo spettacolo «Guarda che luna!» rende omaggio a Fred Buscaglione; appuntamento alle 20,45 al Teatro Carignano con Banda Osiris, Enrico Rava, Gianmaria Testa, Stefano Bollani, Enzo Pietropaoli, Piero Ponzo.

**GOSPEL.** Seconda sera al Teatro Colosseo per lo spettacolo del The Harlem Gospel Ch Il gruppo diretto da Allen Bailey è atteso alle 21 sul palco di via Madama Cristina 71. I biglietti d'ingresso costano 39 mila lire per la platea e 33 mila per la galleria. Si replica domani alla stessa ora.

**FRATELLI SBERLICCHIO.** S'intitola «Mukke pazze» il compact disc che i Fratelli Sberlicchio presentano questa sera all'Hiroshima Mon Amour (via Bossoli 83). Il concerto con cui il gruppo torinese comincia la sua tournée inizia alle 22,30, i biglietti tano 10 mila lire.

**CONCERTI.** Rock con i Voodoo Lake al «Magazzino di Gilgamesh» (piazza Moncenisio 13 bis, ore 22), cover di rock con la Bh Band al «Bowling Di Agostini» (via Leini, ore 22,30), rock anche al «Corner House» (corso Sebastopoli 230, ore 22) con i Good Enough «live».



**ORNELLA VANONI.** Vizi d'Arte annuncia il concerto di Ornella Vanoni (foto) lunedì 28 gennaio alle 21 al Teatro Colosseo. Le prevendite dei biglietti si aprono oggi alla cassa del locale di via Madama Cristina 78, al Box Office di Ricordi e da Hot Point. I prezzi (prevendita inclusa): lire (34 euro), 54.200 lire e 38.700 lire.

**RINVIATO.** E' stato annullato il concerto dei Plastic Flowers previsto stasera al Barrumba.

**RVO.** Max Pezzali è oggi alle 15,30 a Radio Veronica One, via Madama Cristina 29 (tel. 011/652.98.11).

**IL CONCERTO** GLI «883»

# Tutti da Max al Palastampa il più amato dagli under 24

## Torino è tra le prime tappe della tournée legata al settimo disco del gruppo «Uno in più» già schizzato in testa alle vendite



M

Ancora volta, la festa per i giovanissimi è al Palastampa, ed animarla, a due anni di distanza dall'ultimo concerto torinese tenuto nella stessa arena, c'è sempre Max Pezzali con i suoi 883 (Pezzali alle 15,30 è a Radio Veronica One). L'appuntamento nel paesaggio siberiano di corso Ferrara per 21, ma già alle 18 le biglietterie aprono per mettere in vendita a 40.000 lire i tagliandi sopravvissuti alla pur pingue prevendita operata nelle ultime settimane dall' agenzia Metropolis; prima, i biglietti sono ancora dislocati presso le abituali sedi di prevendita.

Il 2001 è stato l'ennesimo d'oro nella carriera un marchio sopravvissuto senza sbandamento alcuno alla sepa Pezzali e l'altro fondatore, Mauro Repetto, matasi nel 1993 dopo la pubblicazione dell'album «Nord Est Ovest», quello «Sei un mito» e «Come mai», per intenderci. Oggi, Torino è tra le prime tappe della tournée legata al settimo disco degli 883, «Uno in più», pubblicato a fine giugno e subito balzato in testa alla classifica di vendita. Pezzali, con un inatteso look da cowboy texano, ha così ulteriormente incrementato la già immensa audience: un recente sondaggio Abacus lo ha eletto personaggio più popolare tra i giovani italiani di età compresa tra i 14 ed i 24 anni. Ed anche all'estero le cose non va male: il tour di «Uno in più» ha esordito con un prologo di alcuna date in Germania che ha fatto registrare ovunque il tutto esaurito.

Ma dire significa anche evocare Torino: del gruppo infatti fanno ormai parte a tempo pieno Matteo Salvadori e Alberto Tafuri, chitarrista e tastierista provenienti dalla scena locale, mentre un altro torinese, Carlo Ubaldo Rossi, ha prodotto il disco con Pier Paolo Peroni e lo stesso Max.

Con il brano «La lunga e caldissima» in scaletta, il concerto degli 883 giunge in città nel giorno annunciato il più freddo dell'anno: «Riscalderemo la struttura sin dal mattino, ed il pubblico troverà il Palastampa caldo già al momento dell'apertura dei cancelli», assicura a questo proposito Luciano Casadei, responsabile Metropolis.

[p.f.]

## Una chitarra per Aurora

Aurora Biardone ci ha lasciati troppo presto un anno fa. Stasera alle 21 al Piccolo Regio un recital di chitarra, il suo strumento, e la lettura di pagine del suo diario la ricorderanno a tutti. Per «La Stampa» scrisse belle pagine di critica musicale, una critica puntuale ma garbata, senza acide presunzioni. Sarà il chitarrista Marcus Vinicius a dare il suo contributo musicale, con pagine tratte per lo più dal repertorio spagnolo e ispanoamericano, da Granados a Tárrega, da Cardoso a Piazzolla, ma anche con incursioni in Telemann e Praetorius. La serata, che ha il patrocinio della Città di Torino, si completerà con la lettura di brani del diario che Aurora ha scritto durante la lunga malattia, un tumore di rara collocazione. L'ingresso è libero, ma è gradita la prenotazione allo 0116630128 e 011343488: l'iniziativa promuove la raccolta di fondi a favore dell'Associazione Luce per la Vita. [l.o.]

**LIBRO VIDEO**

# Il piemontese si può imparare in tredici minuti

Sarà una Strenna di Natale e diventerà un libro-video di scuola per gli studenti piemontesi. «Le paròle, ij pòst, storia» è un'opera prodotta dal Centro Studi Piemontesi, con l'ideazione e la regia Daniele Rissone, le scelte antologiche di Albina Malerba. Un tuffo nelle radici di Torino, visto dall'alto del Caval' d' brons, con gli stati d'animo di Emanuele Filiberto, anche con gli sguardi delle tipiche marionette che si muovono sulle voci di Broffario, Costa, Pacot e Brero.

parla con la lingua dei padri intorno alla spada di Testa di Ferro, che, nell'agosto 1557, al dall'assedio di San Quintino, ebbe dai francesi, in segno di riconoscenza, la restituzione di Torino e del Piemonte. Fu proprio Testa 'd Fer a dire che «el piemontèis a l'é bin viv malgré a metà del Sinchsent mi l'abia sernù per ij document ufissiaj l'italian nopà 'l piemontèis» («il piemontese è ben vivo malgrado a metà del Cinquecento io abbia scelto per i documenti ufficiali l'italiano invece del piemontese»). Tredici minuti di g istruzione, grazioso volumetto di un'ottantina di pagine, uno story-board di 14 metri: da domani al 22 dicembre sono in mostra (orario 9-12 e 15-18, domenica esclusa) presso la Ca Studi Piemontèis, in via Ottavio Revel 15, telefono 011537486.

[illegible] BAND IL FENOMENO

# Dai Beatles a Dalla è il trionfo dei cloni

[illegible]

«Cover band»: la dicitura accompagna buona parte dei concerti rock in città e provincia. Significa che il gruppo esegue brani altrui, di solito classici dei rispettivi generi. Ci sono [illegible] band che si dedicano interamente al repertorio di [illegible] unico gruppo o [illegible] il caso dei Supper's Ready, complesso di Bolzano che questa [illegible] allo [illegible] corso [illegible] 127 suona brani dei Genesis. Come loro si [illegible] molte formazioni locali monomaniacali, di [illegible] a volte si possono dedurre le preferenze sin dal nome: i Beatles, per esempio, rivivono nei Vitols. Più spesso, [illegible] evocare la band originale è il titolo di [illegible] canzone [illegible] un'allusione più sottile: di Vasco Rossi si occupano sia Asilo Republic che Emergenza, gli U2 annoverano adepti di nome Achtung Babies e Trib-U, a Frank Zappa pensano gli Ossi Duri, p[illegible] Badlands [illegible] E-Streaters [illegible] capo [illegible] Springsteen, per i True Blue la divinità si chiama [illegible]. Ma l'elenco [illegible] sterminato. Il gruppo monotematico è rigoroso, una loggia di esegeti che sceglie i brani attraverso stremanti discussioni interne e li esegue cercando la massi[illegible] somiglianza con gli originali. Perché le cover sono una malattia, ma pure un lenimento: Matteo Salvadori, chitarrista questa sera in concerto [illegible] Palastampa [illegible] gli 883, guida anche [illegible] formazione devota a Jimi Hendrix, i Gipsy Eyes. Quando anni fa si ruppe una spalla, imparò a suonare i brani del [illegible] idolo invertendo [illegible] mani. Riu[illegible] nell'arduo [illegible] lo aiutò non [illegible] a sopportare dolore e convalescenza.

Il passo successivo è la clonazione vera e propria: [illegible] si trasformano anche dal punto di vista estetico nei loro beniamini. Sovrapporre [illegible] foto del gruppo torinese Southern Street a quella degli americani Lynyrd Skynyrd per credere.

I locali di riferimento sono di solito birrerie e disco pub: il McRyan's di Moncalieri, il Didgeridoo di via Massari, lo stesso Zoo Bar, il Road House di Roletto, [illegible] Caffè Perotti di [illegible] XX Settembre. Lì le cover band [illegible] presenze assidue: costano poco, [illegible] repertorio non [illegible] discute, il pubblico è rassicurato [illegible] tante canzoni già note, e tutti passano una serena serata. Anche se magari sul palco i Five Against One rivisitano l'aspro repertorio dei Pearl Jam.

Quando poi il saccheggio si svol[illegible] su ampia scala, attingendo ad un periodo [illegible] ad un immaginario anziché ad un singolo repertorio, gli orizzonti si ampliano e il marchio può ambire a fama nazionale. È [illegible] caso degli Amici di Roland, celebri in tutta Italia per le loro incursioni punk [illegible] ska nel mondo delle [illegible] televisive e [illegible]i fumetti, [illegible] dei Discoinferno, che fanno rivivere con classici d'epoca, lustrini e zatteroni gli splendori del funky Anni 70. O dei Fratelli Sberlicchio, a loro volta in concerto questa [illegible] Hiroshima [illegible] Amour, [illegible] trasformare [illegible] uno spettacolo ricco di gag e scenografie gli scarti del decennio successivo.



I GENESIS NEL 1974

LA MEMORIA

## Quando i Genesis suonavano alle «2 Rotonde» di Cuorgnè

[illegible]

A differenza di quanto annunciato da «Ciao 2001», il 13 aprile 1972 alle 21 i Genesis non suonarono a Torino. Quella sera, come recitava (quasi) correttamente il piccolo annuncio a pagamento nella pagina degli spetta[illegible]li della Stampa, i «The Genesis» si esibirono alle Due Rotonde di Cuorgnè in uno spettacolo [illegible] cui [illegible] rimaste poche tracce, ma di cui si sa che il pubblico era scarso e che il tastierista Tony Banks aveva un terribile mal di pancia. Segno dei tempi, [illegible] dolori [illegible]. Due anni più tardi, il [illegible] febbraio d[illegible] 1974 alle [illegible] 18, i cinque musicisti inglesi riempirono all'inverosimile il Palasport di Parco Ruffini. Erano diventati dalle [illegible] il loro «Selling England by the [illegible]» veleggiava [illegible] alle hit parade nostrane. Lo suonarono quasi tutto, in quella domenica di austerità, completando la scaletta con classici come «Musical Box» [illegible] «Supper's Ready». [illegible] Peter Gabriel ventiquattrenne, teatrale e visionario, tolse il fiato [illegible] pubblico con i suoi travestimenti, [illegible] Pistrello, Fiore, Britannia. Giocava con l'italiano, con la foglia di fico del Romeo di «Cinema Show» intenzionalmente coniugata al femminile. [illegible] chitarrista [illegible] Hackett arrivò senza chitarra, rubata in Svizzera. Gliene trovarono una uguale, una Gibson Les Paul de Luxe che lui chiamava «Lo Paolo». Quando il promoter David Zard vide la tenerezza con [illegible] carezzava lo strumento decise di regalargliela.

L'anno dopo tornarono nel giorno delle gioie [illegible] dei dolori. [illegible] il [illegible] marzo, un lunedì, costo del biglietto [illegible] lire, esattamente [illegible] tredici [illegible] prima. «La Stampa» [illegible] diecimila «hippies» venuti [illegible] tutta Italia, [illegible] stima per difetto. Intorno [illegible] Pala [illegible] Parco Ruffini c'è molta più gente, [illegible] troppa. Fra loro anche i malintenzionati, autonomi e casinisti autoriduttori di varia natura. Le botte cominciarono presto, anche se la battaglia vera e propria si scatenò verso le [illegible] e mezza, quando molti capirono che non sarebbero [illegible] con [illegible] biglietto. Celerini, e carabinieri coi moschetti impugnati a mazza, fini[illegible]no nella sassaiola. Cariche. Feriti, Molotov. Fumogeni. Auto incendiate. Arresti. Una guerra, [illegible].

Dentro non volava [illegible] anche perché non c'era spazio. Alle [illegible] scesero le luci e la voce di Peter Gabriel riempì l'oscurità. «Veniamo da lontano perché vogliamo suonare in Italia per voi e avere una bella [illegible]. Abbiamo [illegible] una lunga storia e desideriamo *raccontarvela* tutta. La storia comincia a New York City. (...) Questa è la storia di Rael». Le note di «The lamb lies down on Broadway», canzone che apriva la due ore musicale omonima, diedero il via ad un concerto senza precedenti. Ancora travestimenti, con creatu[illegible] mitologiche [illegible] mostri gialli. Alla fine due Gabriel sul palco e tutti [illegible] bocca aperta. L'ultimo ricordo di quella notte è la [illegible] nel parco, fra gas e vetture in fiamme, con la felicità nel cuore [illegible] una paura matta.

I Genesis non sono più venuti a Torino, nemmeno quando (nel 1992) avrebbero dovuto. Improbabile che lì si riveda, qui [illegible] altrove. La loro musica è diventata patrimonio di [illegible] band», fra [illegible] i Supper's Ready sono fra i migliori. Phil Collins, batterista e poi cantante genesisiano, sost[illegible]ne che è «giusto e normale». «Alcuni suonano meglio di noi», ha detto. Se lo dice lui, ci si può credere.

TEATRO

## Alla Cascina Giaione arriva una Carmen in versione funebre

SILVIA FRANCIA [illegible]

[illegible] comincia sui trampoli, all'aperto, [illegible] il cielo gelido. Le trovate non propriamente usuali, d'altro canto, sono un po' il sale degli spettacoli «di ricerca»: e proprio [illegible] questo genere appartengono i titoli inseriti nel cartellone di [illegible] via teatrale». [illegible] Rassegna Internazionale di Spettacoli Indipendenti, organizzata da Il Mutamento-Zona Castalia (con il contributo di enti vari, dal [illegible]o a Comune, Provincia e Regione) prevede una decina di titoli, oltre a stages e laboratori, programmati in varie sedi: Casci[illegible] Giaione, San Pietro in Vincoli, l'Espace e i teatri Gobetti [illegible] Torino e Giacosa di Ivrea. L'incipit stasera alle 20,45 alla cascina Giaione di via Guido Reni (repliche domani, [illegible] ora, [illegible] San Pietro [illegible] Vincoli, [illegible] libero entrambe le sere) [illegible] scenograficissima perfor[illegible] della Compagnia polacca Teatr Biuro Podrozy, che propone uno spettacolo sulla guerra intitolato «Carmen funebre» (regia di Pawel Szkotak), già rappresentato in molti paesi del mondo. L'ispirazione arriva dalla guerra in Bosnia, dai conflitti etnici mondiali e dalle forme esasperate di nazionalismo. Ma se il testo è scarno, l'attenzione [illegible] concentra, invece, sulla potenza evocativa delle immagini [illegible] sul coinvolgimento del pubblico. Trampolieri vestiti di arancione, con maschere ed elmetti di ferro incombono alla luce [illegible] fuochi, mentre nell'aria schioccano fruste [illegible] fasci di luce cercano una «vittima». Il repertorio include pure suoni di tamburo e canti armeni, inquietanti esibizioni dei «mastini della guerra» e una [illegible] della morte eseguita brandendo il forcone. «Una via teatrale» prosegue a gennaio con Ravenna Teatro-Teatro delle Albe [illegible] «L'isola di Alcina, concerto per corno e voce romagnola», seguito dall'interessante «Tamerlano» di Domenico Castaldo. In cartellone pure [illegible] Teatro del Lemming [illegible] «Edipo», allestimento fruibile [illegible] un solo spettatore alla volta [illegible] Il Mutamento ZC con «L'architetto e l'imperatore d'Assiria».

LA GOLA

## Da Trieste arriva la Pinza natalizia

«Solo davanti a un fiasco 'de [illegible] quel fiol d'un [illegible] le feste, perché [illegible] un can de Trieste [illegible] ghe piase el vin», cantava un po' [illegible] anni fa il triestino swingante Lelio Luzzatti. [illegible] Trieste non bevono solo vino, mangiano anche uno squisito dolce che si chiama la Pinza. Era un tempo [illegible] specialità pasquale, [illegible] si fa tutto l'inverno. Sotto Natale ha un grande pregio, può accontare i bambini (e i grandi) che proprio non [illegible] i canditi o l'uvetta e disdegnano il pando[illegible] perché [illegible] volte lo trovano un po' «gnecco» [illegible] comunque [illegible]pre «imbrattante»: le nuvole di zucchero [illegible] velo finiscono per impolverarti anche se dolcemente dalla testa ai piedi. Chi [illegible] è mai trovato infatti in [illegible] di quelle interminabili discussioni famigliari sul dolce [illegible] mangiare il giorno di Natale, o peggio, bambino, si [illegible] messo a «spulciare» [illegible] fetta di panettone [illegible] presenze indesiderate? Un tocco di pasticceria asburgica può quindi aiutare a risolvere l'anno[illegible] problema. Gli ingredienti della pinza [illegible] semplici: latte, uova, farina, burro, zucchero, un bicchierino di rhum e lievito [illegible] birra. Impastando, lievitando e infornando [illegible] viene fuori una sorta di pane non troppo d[illegible] dal sapore delicato, che può anche andar bene per accompagnare alimenti salati, come il prosciutto cotto caldo (così fanno i [illegible] nelle [illegible] battute [illegible] gelida Bora, un vento [illegible] Nord come quello che sta per abbattersi nei prossimi giorni anche dalle nostre parti). Si può anche sperimentare un eventuale accostamento nel cenone natalizio con il foie gras. A Torino la Pinza si trova [illegible] posti come Paissa (qui arriva già confezionata da Trieste) o come la pasticceria Amore di [illegible] Sebastopoli, dove [illegible] sfornano di varie dimensioni: da quelle [illegible] un panettone a quelle di una brioche (si chiamerà «pinzetta?»)

IL TENNIS PROPONE CONFRONTI CON I «GRANDI» DI IERI COME MOMENTO DI PROMOZIONE E PROPAGANDA

# Sfida ai campioni, per crescere

## Paolo Canè, Claudio Panatta e Cristiano Caratti domani e domenica saranno impegnati in vari club

**Silvia Garbarino**

Ai torinesi piace confrontarsi con gli ex campioni italiani del tennis. Piace così tanto che l'ideatore dell'iniziativa, [illegible] maestro Giuseppe Lucania, ha fondato un team chiamato College Lucania e messo a contratto alcuni grandi ex della racchetta. Il primo a sentirsi [illegible] sintonia [illegible] la finalità del progetto - ovvero [illegible] confronto gratuito con dei "grandi" quale stimolo primario per i giovanissimi e poi per i [illegible] circoli assuefatti dai soliti incontri con gli amici - è stato Paolino Canè, ormai un habitué a Torino. Subito seguito [illegible] da Claudio Panatta, Francesco Cancellotti, Simone Colombo e Omar Camporese.

[illegible] formula è semplice: i club richiedono uno o più di questi campioni, i quali svolgono a titolo gra[illegible] per i bambini degli stages [illegible] quel circolo e sempre gratuitamente si cimentano in qualche games con i tennisti più attempati. Gli ottimi indici di gradimento ottenuti hanno convinto Lucania [illegible] proporre da aprile un tour regionale a cui ne seguirà uno a livello nazionale.

[illegible] week-end per intanto Canè [illegible] saranno sottoposti ad un tour de force sotto la Mole. Domani pomeriggio sono [illegible] Nord Tennis (corso Appio Claudio), domenica mattina (ore 10,30-12,30) all'Ascom Village (via Gran Paradiso 16/25), concludono l'impegno torinese nel pomeriggio domenicale con un torneo/esibizione ancora al Nord Tennis, insieme a Moine, Soresini, Gillerio, Giraudo, Marone [illegible] al [illegible] Alexander Lim. Per giocare con Canè-Panatta sui nuovi campi dell'Ascom Village bisogna prenotarsi telefonicamente (011-5516286, 2736655).

Il valzer dei campioni registra anche la presenza domenica a Caselle dell'ex davisman Cristiano Caratti, che a differenza degli altri suoi compagni è [illegible] in attività (190 Atp). Caratti [illegible] il testimonial del progetto "+ Tennis" che nasce ufficialmente domenica ma è già operante da qualche tempo nelle [illegible] di Torino Nord, Bassa Valle di Lanzo e Basso Canavese. Fanno parte del gruppo fondatore lo Sporting Club di Borgaro Torinese, il Fai Sport San Carlo, il Tennis Club Robassomero, il Tennis Club Caselle [illegible] il Centro Sportivo Bosso di Torino.

Le motivazioni essenziali sono la promozione e la propaganda del tennis, la novità è che tutti i circoli fondatori hanno adottato una identica matrice didattica nei corsi che spaziano dal livello d'iniziazione a quello di specializzazione agonistica. Coinvolti finora 350 allievi.

Cristiano Caratti, ex numero 1 italiano [illegible] della classifica mondiale, [illegible] giocatore italiano ad aver battuto in tornei ufficiali Ivan Lendl, Jimmy Connors [illegible] John McEnroe [illegible] quest'anno capace di sconfiggere pure il rinato Goran Ivanisevic, incontra al mattino (ore 10) i ragazzi casellesi e nel pomeriggio si esibisce allo Sporting Club di Borgaro.



Cristiano Caratti figura tutt'ora nelle classifiche mondiali: è 190°

■ **CALCIO, RINVIO.** Fulgor Valdengo-Rivarolese, match di andata dei quarti di finale di Coppa Italia di Eccellenza e Promozione è stato rinviato a sabato 22 dicembre (ore 15).

■ **SCI A SESTRIERE.** Nella gara di slalom Fis Giovani disputata a Sestriere vittoria dell'azzurra Manuela Moelgg (1'34"51) davanti a Karbon (1'34"98) e Ceresa (1'35"19). Prima delle piemontesi Beatrice Boglio (Cus To), quarta in 1'35"31.

■ **[illegible] FINALISTA.** Il 15enne Alessandro Meringolo (CS Torino) ha conquistato al Challenge Ricciardi ad Aix en Provence la sua seconda finale dell'anno, classificandosi quinto, nella Coppa [illegible] Mondo under [illegible] di fioretto.

■ **[illegible] TRACK.** Periodo denso d'impegni per gli shortisti azzurri: Fabio Carta (Velocisti Fiamma To) ha ottenuto il terzo posto a Sofia [illegible] 3000, il secondo [illegible] e [illegible] la staffetta, mentre Marta Capurso è arrivata settima nella classifica generale. Prossimo impegno in Word Cup della nazionali azzure nel week-end ad Amsterdam.

■ **BASKET, ANTICIPI.** Le partite di oggi. Maschili, C2: Pinerolo-Ivrea (ore 21,15; [illegible]. Rochis). D: Kappadue To-Ciriè (21,15; v. Carcano); Basket Club-Albese (21; v. Adige, Rivoli); [illegible] Group Grugliasco-Facchino Pino (20,45; v.le Radich). Femminili, C: Gandhi To-Chieri (20,45; v. Musich, San Gillio).

■ **PATTINAGGIO ARTISTICO.** Si svolge domani al PalaMurialdo di Rivoli (corso Francia 15, ore 21) il Memorial Lanfranco Bozzola. Ospiti d'eccezione, la campionessa mondiale Sonia Traversa e [illegible] campione europeo Roberto Riva.

■ **PISCINA RISTRUTTURATA.** Ha riaperto dopo la ristrutturazione la piscina comunale Carducci posta all'interno della Polisportiva Spazio Dispari (corso [illegible] 6) [illegible] sede prevalentemente di corsi per bebè [illegible] gestanti.

■ **CORSO PESISTICA.** Comincia oggi pomeriggio presso l'hotel Gotha di Ciriè il 1° corso nazionale sperimen[illegible] a sanatoria per allenatori [illegible] pesistica e cultura fisica. Il corso termina domenica e l'esame si sosterrà nel prossimo marzo.

■ **[illegible] DI COPPA.** [illegible] prima tappa di Coppa del Mondo disputatasi a Forni Avoltri (Ud), l'azzurra torinese Nadia Pejrot (Arco Club Prali, Moncalieri) si è classificata [illegible] primo posto nelle specialità Sprint [illegible] Inseguimento.

■ **PREVENZIONE RAGAZZI.** La Giunta comunale di Torino ha deliberato di riproporre anche per il prossimo anno una serie di controlli medici per i ragazzi che frequentano il primo anno della scuole medie. Questi controlli verranno effettuati presso l'Istituto di Medicina dello Sport di Torino. Sono circa 6.000 i ragazzi interessati: 5600 delle prime medie statali e 1.000 delle scuole parificate. La [illegible] complessiva ammonta a 330 milioni di lire (Euro 170.430,78).

CALCIO DONNE: UN PROBLEMA PER LE GRANATA L'ORGANICO DI SOLE 14 GIOCATRICI

# Impegno proibitivo per il Torino

## Domani ospita il capoclassifica Foroni, un solo gol subito finora

Il Chievo [illegible] il Verona stupiscono [illegible] calcio dei «grandi», [illegible] il Foroni Verona, avversario domani del Torino (ore 14,30; parco Vizille di Venaria) non è da meno nella serie A di calcio femminile: capolista in compagnia della Lazio con 26 punti conquistati in dieci partite (29 gol fatti e uno solo subito alla quarta giornata), la squadra allenata da Leonardo Donella è la prima candidata [illegible] titolo. Nata 14 [illegible] fa, la società veronese è al [illegible] terzo campionato nella massima serie: un 7° e un 2° posto i suoi precedenti piazzamenti.

Al confronto, il Torino attuale scompare o quasi: [illegible] tanto per la classifica (le granata, 10 punti all'attivo, vantano un tranquillo +5 rispetto alla penultima posizio[illegible] occupata dal Como che signifi[illegible] in [illegible] B), quanto per le difficoltà nelle quali si dibattono.

L'organico, già limitato, si è infatti assottigliato [illegible] di più nelle ultime settimane [illegible] le defezioni di Correra [illegible] Iannuzzelli: «Motivi [illegible] lavoro hanno imposto loro questa scelta - spiega il presidente Cosimo Bersano -. La ragaz[illegible] sono rimaste in 14, numero esiguo che però dovrebbe consentirci di raggiungere [illegible] salvezza. Non escludo però possibili arrivi: dalla settimana prossima si potranno tesserare le giocatrici svincolate e potrebbe saltar fuori qualche sorpresa».

Per domani, intanto, ci si affida alla solita Isabella Costanzo: 6 dei 10 gol realizzati dal Torino portano la sua firma. [d. l.]

### DILETTANTI: LE SQUALIFICHE DEL GIUDICE

In Prima Categoria stop fino al 31 dicembre 2001 per il capitano [illegible] Condove, Vito Marmo. L'arbitro del match Ferriera-Olympic è stato infatti colpito a un polpaccio con [illegible] calcio alle spalle da un giocatore del Ferriera non identificato nei momenti precedenti alla [illegible] un rigore assegnato all'Olympic. Poi, mentre tornava [illegible] centrocampo, riceveva una violenta pallonata in volto da parte di un calciatore dei padroni di casa, anch'esso [illegible] identificato, che lo costringeva [illegible] sospendere il match. Da qui la sospensione del capitano del Ferriera Condove [illegible] attesa che la società comunichi i nominativi dei giocatori che hanno colpito l'arbitro. [illegible] Ferriera Condove ha anche avuto partita persa [illegible] tavolino e si è visto squalificare il guardalinee Valentino Russo fino al 31 [illegible] 2002 che [illegible] lanciato la bandierina contro il direttore di gara.

Queste le altre squalifiche.

**Eccellenza.** Due giornate [illegible] Cesare (Pro Settimo); Fiotto (Castellamonte). Una giornata [illegible] Padda e Tresoldi (Cumiana); Pepe (Orbassano Venaria); Lambo (Pro Settimo); Chetti [illegible] Lacertta (Nizza); Lantella (Giaveno Coazze); Massimino (Sportivanolese).

**Promozione.** Due giornate a Mazzoni (Mathi); Alogna (Favria). [illegible] giornata a Perino (Duebivalsusa); Valentini e Giangrieco (La Chivasso); Caviglia (Lucento); Arianos (Mathi); Forni (Pozzomaina); Pierulli (Favria); Milanese e Pizzimenti (Tonenghese); Grimaldi (Alpignano); Cavvalero (Carmagnola); Uraich (Caselette); Lanza (Chisola); Di Gregorio (Olrepò).

**Prima Categoria.** Due giornate a Guerra (La Loggia); Dalla Vittoria e Pistore (Perosa); Tiozzo (Cambiano). Una giornata a Berardinetti (Aurorarinascita Piossasco); Cesare (Cascine Vica); Croce e Marmo (Ferriera Condove); Chiara (Piano Cafasse); Bava (Gassino); Dicuonzo (Grugliasco); Malfa (Nichelino); Razetto e Carpinello (Pecetto); Lombardi (Rivalta Valsangone); Valinotti, Comba e Odarda (S. Secondo); Berardi (San Donato Rondissone); Franco [illegible] Maurizio Malanghero); Morigi, Mazzoletti [illegible] Pirritano (Tetti Francesi); Salerno (D'Acaja); Barbato, Lanzon [illegible] Vara (Atletico Delle Alpi); Diabotti (Banchette); Scarpicino (Borgo [illegible] Ramo); Tosto (Caselle); Pochettino (Castagnole); Elrhazali (Cavour); Rii (Esperanza); Amadesi e Porello (Gioventù Giavenese); Baima, Lazzara [illegible] Rotella (Lanzese); Giammello, Miceliotta [illegible] Rainero (Paradiso); Fagiani (Perlusa); Ferrando e Piana (Rivara); Catucci e Zanardi (S. Mauro); Greco (Sporting); Donato (Strambinese).

**Seconda categoria.** Sei giornate a Montuori (Tetti Piatti). Quattro giornate a Massaro (Tetti Piatti). Tre giornate a Lauria (Vanchiglietta); Rosso (Orione). Due giornate a Simonetti (Pino 73); Fusco (Cubana); Berta Luca (Ardor). Una giornata a Berta Fabio (Ardor); Zaza (Saturnio); Airaudi (Vallodora); Pasqualotto (Pianezza); Drago (S. Gillio); Martinelli (Pino 73); Comel (Cbs); Roberto e Bonizio (Atm); Pent (Valsusa); Cartanese (Tetti Piatti); Pappalardo (Borgo Rossini); Maggio (Carrara); Verde e Pellecchia (S. Rita); Bussone e Grillo (Cit Turin); Giglio (Marino).

## TEATRI

**AUDITORIUM "GIOVANNI AGNELLI"** del Lingotto via Nizza 280 - Torino turno blu - ore 21,15 per adesione allo sciopero generale indetto dalle Organizzazioni Sindacali Nazionali. Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai 11° Concerto Stagione Sinfonica 2001-2002 direttore Eliahu Inbal - pianista Kun Woo Paik WOLFGANG AMADEUS MOZART Sinfonia in re maggiore KV 385 "Haffner" MAURICE RAVEL Concerto in sol per pianoforte e orchestra LUDWING VAN BEETHOVEN Sinfonia n. 2 in re maggiore op. 36. Poltrona L.60.000 - Ingresso L.35.000 - [illegible] giovani L.18,000. [illegible] zioni: tel. 011.8104653-8104961.

## RITROVI

[illegible] 4477171 W la festa con la Troupe.
**CLUB 84:** c. [illegible] D'Azeglio 9. Tel. 011.669.9560 ore 15.30 e 21 Teorema & Chessy. 21 "Festa delle Donne".
**CLUB 84** T. 011/669.9560: È in atto prevendita Veglionissimo Capodanno.
**DU PARC** "Giardinirosa" 011.5215275 h. 21,15 Rox e Gruppo. Festa del segno zodiacale Sagittario rinfresco a mo.
**GARDEN DANZE** 6603443: h. [illegible] "Happy party" Piero e i Reporter. Domani h. 15-21.
**LA LUCCIOLA** c.so Taranto 208 T. 200097: 15 d.j 21 Roki e la rossa.
**LE ROI:** ore 21 Noi ci rinnoviamo sempre Lutrario Tel. 011.284800.
**MITHO DANCING:** ore 21 [illegible] Morena Santamaria sala superiore [illegible] Latino americana. Piobesi Torinese. Tel. 011.9657892.
**PATIO+INVIDIA:** ore 22,30. Tel. 661.4541.
**PIPER** Vigone tel. 011.9801402: ore 21 liscio, [illegible] con d.j. Ingr. Libero [illegible] ne obbligatoria.
**TANGO SALA DANZE:** Venerdì elegante ore 21 orch. Cristina Campi.
**TROCADERO** Night Club via A. Doria 9: Aperto tutte le sere Tel. 011.582.0965. Prenotazioni per Capodanno.

## GALLERIE E MUSEI

**ACCADEMIA:** artisti contemporanei.
**ARTE CLUB** 011.536331 Sergio Albano.
**ARTINCONTRI** 6313617 Gianni Gianasso.
**BIASUTTI & BIASUTTI:** De Pisis via Bonafous 7 tel. 011.8173511.
**CIRCOLO ARTISTI** via Bogino 9 - Inaug. Mostra Sociale ore 18,30.
**DAVICO:** Italo Cremona.
**FOGLIATO:** Da albi e cartelle
**PIRRA:** Dmitrij Kosmin.
**GALLERIA IL PORTICO** - Pinerolo [illegible] Buniva 26: Maestri dell'800 italiano da sabato 8 dicembre [illegible] a domenica 6 gennaio 2002 aperto festivi. Tel. 0121.73864 - 339.7312984

## ASSOCIAZIONE PIEMONTESE GALLERIE ARTE [illegible]

**ARTEINCORNICE:** Ernesto Treccani [illegible] dono prezioso per le vostre feste.
**BERMAN:** Pittori dell'800 e del 900 italiano oli.
**CARLINA:** per una collezione.
[illegible]: Enrico Allimandi.











## LE TV PRIVATE

**TELESTAR**
7.30 Tg 9, Notiziario; 12.00 Musica Insie[illegible] 13.30 Tg 9, Notiziario; 20.00 Tg 9, Notiziario; 1.30 Tg 9, Notiziario.

**TELECUPOLE**
12.30 A gentile richiesta; 14.00 Fun tv; 19.30 Tg [illegible] Informazione regionale; 20,00 Tg4; 20.30 Non ti scordar di me; 21.00 A gentile richiesta; 22.30 Tg4 Informazione regionale; 24,00 Le auto della settimana.

**TELECITY**
12.30 Tg7; 14.30 L'incredibile Hulk, TF; 17.30 Wishbone, TF; 18.00 [illegible] Heelers, Telefilm; 19.00 Tg 7; 19.30 Fantacalcio [illegible] Cartoni animati; 20.45 Film; 22.30 Il fatto del giornale; 22.45 Film; 1.50 Andiamo al cinema.

**VIDEOGRUPPO**
13.30 Autoexpo, 14.15 Videogruppo per voi; 19.30 La città domanda; 20.30 Videonotizie; 21.00 Toro planet; 22,00 Videonotizie; 22.30 Autoexpo; 23.00 Oriental quality; 1.00 Hot Pants; 1.30 Videonotizie.

**PRIMANTENNA**
14.30 Televendite; 16.30 Pomeriggio magico con Primantenna; 18.00 Alta frequenza; 19.00 Aspettando Macedonia... 19.15 Cronache regionali News; 20.00 Le auto della settimana; 21.00 Appuntamento [illegible] Inlia; 22.00 Superbasket; [illegible] Cronache regionali News; 22.45 Orient Farshe; 23.45 Le auto della settimana.

**QUARTA RETE TV**
[illegible] Affari d'oro; 17.45 Intorno al camino; 18.00 Fox Kids; 19.00 T4; 19.30 Money; 20.15 Tg Grande Fratello; 20.30 Studio 5... In onda; 23.00 **Film sexy**. All'interno: Le auto della settimana.

**TELETIME**
7.00 Ivo e Rolando Show; 12.00 Tg; 13.00 Auto oggi; 13.45 Eventi; 15.30 Tg; 18.15 Casa mia; 18.30 Non solo news; 20.00 Tg; 20.30 Toro planet; 22.30 Casa mia; 23.45 Eventi; 0.10 Auto oggi; 1.30 Fun Tv 12'.

**QUINTA RETE**
13.30 Scoop, TF; 18.30 Wandin valley, SO; 19.30 Classifica italiana; 20.00 Telenews - Meteo; 20.20 **Bonus et Rea**, Film; 22.15 Telenews; 22.30 I fedeli amici dell'uomo. Documentario; 1.30 Video Italia.

**QUADRIFOGLIO ODEON TV**
12.30 Italia Oh!; 12.50 Tg Rosa; 13.00 A[illegible] 13.30 Extreme; 13.50 [illegible] gira mondo; 17.00 TG; 18.30 J-tv cartoni animali; 19.50 Eventi; 20.00 Lotto in salotto; 20 30 Barba e capelli; 22.15 Tg Rosa; 23.15 Sexy; 23.30 Calcio d'angolo; 24.00 Skionline.

**RETE CANAVESE**
12.00 Cartone animato; 12.30 Programma di liscio; 12.45 Canavese notizie (anche alle 16.45, 19.30, 22.45); 14.00 Consigli per gli acquisti; 20.30 Derby; 23.00 Le auto della settimana.

**SESTA RETE**
13.30 Italianissima; 18.30 Classifica italiana; 19.00 Euro Village; 19.30 La sagra della Formula 1; [illegible].30 Telenews-Meteo, 20.45 Street legal, TF; 22.00 Oltre la realtà, TF; 0,15 D... come donna.

**[illegible]**
13.00 Monitor, trasmissione in diretta; 18.30 Monitor, contenitore in diretta; 19.00 Monitor; [illegible] Film.

**RETE 7**
14.00 Tg rosa spazio; 16.00 **Film**; 19.00 Auto d'oggi; 19.45 Informa 7 - Meteo - Oroscopo; 20.10 Tg Rosa spazio; 20.35 Radici, Serial; 22.45 Informa 7 - Meteo - Oroscopo; 23.45 Sexy bar; 0.30 **Film**.

**INTV**
13.30 Videone; 14.20 Eventi; 18.30 Bimboone; 20.00 Casa mia; 20.30 Samba d'amore, Telenovela; 21.30 Super basket; 22.00 Arti marziali; [illegible].45 Casa mia; 1.00 Fun tv.

**TELESUBALPINA**
13.50 Il Regionale flash; 14.00 Cartoni animati; 16.00 Il Regionale flash; 16.15 La legge del Far West, Telefilm; 17.30 Repubblica sociale, Doc.; 18.15 Cartoni animati; 18.45 Vita della Chiesa; 19.15 Il Regionale; 19.45 TG 2000; 20.00 Mosaico; 21.00 Skomoro; 22.30 Grandangolo; 23.00 Il Regionale.

**TAI 9**
13.50 Il Regionale edizione flash; 14.00 Telegiornale locale; 16.00 Il Regionale edizione flash; 16.15 La legge del Far West, Telefilm; 17.30 Explorer, Doc.; 18.15 Cartoni animati; 18.45 Vita della Chiesa; 19.15 Il Regionale; 19.45 TG 2000; 20.05 Obiettivo sport; 20.20 Tg locale; 21.00 Skomoro; 22.30 Mosaico; 23.00 Tg locale.

**[illegible]**
13 00 Wandin [illegible] D... come donna; 19.30 Goggle five, Telefilm; 20.15 Capitan Futuro, Cartoni animati; 20.40 Euro Villa[illegible] 20.45 Rubrica Euro Village; 21.30 [illegible] - Meteo; 21.45 Qui studio sport; 1.30 **La cavalletta**, [illegible].

**[illegible]**
15.30 The box; 17.00 Televendita; 17.30 J-Tv Programma per ragazzi; 19.00 Tg9 Rete [illegible]; 19.05 Speciale [illegible]; 20.30 **Film**; 22.15 Telegiornale - Meteo - Oroscopo; 22.40 Mondo dell'occulto; 23.40 Speciale auto.

**[illegible]**
15 10 Oggi golf; 16.00 Auto d'oggi; 17.35 L'uomo e i motori; 19.20 Aci sport magazine; 19.45 Tg Motori; 20.00 Autoccasioni; 21.00 Auto d'oggi; 22.00 Adnkronos; 22.30 Auto d'oggi.

**Eventuali errori e variazioni nei programmi sono causati dalla non tempestiva comunicazione delle emittenti.**

## RADIO ENERGY

FM 93.9 Mhz
**Notiziari (Energy News)**
7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20.
**30° Minuto - Lo Sport**
7.30 - 8.30 - 9.30 - 11.30 - 12.30 - 13.30 - 15.30 - 16 30 - 17 30 - 19.30 (Spazio Toro).
**Economia**
10.30 - 18.30.
**Spettacolo**
14.30.
**Sindaco in diretta**
Mercoledì ore 12.
**Musica e Notizie: 9-12.**
Viabilità
7-8-10-19.
Previsioni del Tempo
**7.05-8.05-9.05-15.05.**
**Musica e Notizie: 15-18**
Energy Stop: 10.15-11.15-16.15-17.15

## I CONCERTI DEL CONSERVATORIO

# STAIER, IL FASCINO DEL CLAVICEMBALO

Giangiorgio Satragni

I concerti di clavicembalo mettereno si assieme un pubblico di eletti, al punto che si potrebbe star tutti in una sala addirittura più piccola del Conservatorio, per tale strumento fin troppo grande però bisognerebbe farne molto più spesso, se si potessero avere sempre artisti di prima grandezza come Andreas Staier. Salito alla ribalta come interprete dei classici del Settecento viennese al fortepiano, egli nasce in realtà come cembalista di un noto gruppo barocco di Colonia, e ascoltarlo ora al cembalo fa comprendere [illegible] realtà il suo pensiero musicale sia unico, trovando sullo strumento a corde pizzicate un'espressività, una ricchezza di colori, una cantabilità aperta e anche un poco libera, che parrebbero invece solo prerogative dello strumento a corde percosse. Staier sarà pure di una riservatezza un poco da orso, quando con ostinazione rifiuta l'applauso che viene a interrompere una voluta partizione in gruppi dei differenti brani; però gli si perdona tutto per come e per quello che ha interpretato, musiche per tastiera di tre generazioni di compositori tedeschi fra Seicento e Settecento, del Nord e del Sud, culminanti in Bach: Froberger, Buxtehude, Georg Muffat, Kuhnau, Bohm, Fischer e appunto Bach.

Tuttavia è comprensibile l'intenso applauso dopo il Lamento sulla morte di Ferdinando IV di Froberger, suonato così, sulla seconda tastiera con gli smorzatori, al punto da trasformare il cembalo in una tiorba. Questa espressività melodica nuda e purissima rappresentava soltanto una faccia delle meraviglie offerte, stando l'altra in costruzioni sempre più elaborate e virtuosistiche, come ciaccone e passacaglie, ovvero variazioni su un tema dato: difficile dimenticare la prodigiosa agilità di dita sfoderata da Staier nella «Passacaglia in sol minore» di Muffat, un brano che moltiplica le note all'inverosimile, e quando non c'è più nulla che si possa aggiungere è l'armonia a rivelare colpi di scena. Bach, con la Toccata BWV 912 e la trascrizione della Sonata per violino BWV 1005, era appunto il pieno e giusto vertice di un programma che lasciava sazi e grati.

g. satragni@lbm.it

## [illegible]

Y TU MAMA TAMBIEN. Sentimentale. Il regista messicano Alfonso Cuarón porta sullo schermo la storia di amicizia che si crea tra due ragazzi di diciassette anni e una ventenne. ●●● [King]

[illegible] REDUX. Drammatico. Ritorna sugli schermi il capolavoro di Francis Ford Coppola con 54 minuti di immagini inedite. ●●●● [Olimpia]

L'APPARENZA INGANNA. Commedia. L'introverso Pignon è un contabile di un'azienda sul punto di venir licenziato; [illegible] stesso periodo affiorano voci sulla sua presunta omosessualità. Ultimo lavoro del regista francese Francis Veber («La cena dei cretini») ●● [Nazionale, Valentino]

[illegible] Azione. [illegible] Willis e Billy [illegible] Thornton sono rapinatori di banche fra i più temuti sulla piazza: un giorno incontrano una casalinga frustrata (Cate Blanchett) che vuole unirsi a loro. [Olimpia, Ideal]

BETTY [illegible] Commedia nera. Renée Zellweger è una [illegible] di una piccola città americana che non si perde mai una puntata [illegible] soap preferita: quando il marito viene ucciso, parte alla ricerca del dottore della serie. ●●● [Ideal]

COME CANI E GATTI. Commedia. La lotta tra cani e gatti è al centro di questa commedia con tanti effetti speciali. [Adua]

[illegible] Azione. Il figlio di un boss vorrebbe condurre una tranquilla esistenza ma è costretto ad entrare nella banda del padre. ●●● [Reposi]

IL DESTINO DI UN CAVALIERE. Avventura. Nell'Inghilterra del 300 l'atletico figlio di un artigiano sogna di diventare cavaliere. ●● [Vittoria]

IL DIARIO DI [illegible] JONES. Commedia. Da un best seller inglese le esilaranti vicissitudini sentimentali e non di una ragazza londinese. La protagonista è Renée Zellweger. ●● [Eliseo, Erba, Doria]

[illegible] CON UN [illegible] Commedia. Dal libro di John Birmingham, la storia di un nevrotico trentenne che continua a cambiare a casa e a conoscere tanti bizzarri costanei. ●●● [Romano]

HARRY POTTER E LA PIETRA FILOSOFALE. Fantasy. Dal best seller di J.K. Rowling, la storia di un [illegible] orfano costretto a vivere con i severi zii a cui un gigante buono svelerà la vera natura di piccolo mago. ●●● [Adua, Ambrosio, Arlecchino, Fiamma, Ideal, Reposi, Studio Ritz]

IL MANDOLINO DEL CAPITANO CORELLI. Sentimentale. La ricostruzione dell'eccidio di Cefalonia del [illegible] la storia d'amore tra un ufficiale italiano (Nicolas Cage) e una giovane greca (Penelope Cruz) ●● [Arlecchino]

MATRIMONIO INDIANO. Commedia drammatica. Leone d'oro all'ultima Mostra Internazionale del Cinema di Venezia. Il film di Mira Nair descrive la complessa preparazione di un matrimonio a Nuova Delhi ●● [Due Giardini, Centrale]

IL NOSTRO NATALE. Drammatico. Il nuovo film di Abel Ferrara descrive le feste di Natale di una benestante famiglia newyorkese. Il benessere deriva dal traffico di droga. ●●● [Nazionale]

[illegible] IN PARADISO. Commedia. Il pacifico signor Jojo Braconnier viene talmente maltrattato dalla [illegible] moglie che comincia a progettare un piano per eliminarla ●● [Due Giardini, Massimo]

IL PATTO DEI LUPI. Avventura. Nella Francia del 1700 un cavaliere viene mandato a caccia del «mostro del Gévaudan», una bestia che terrorizza la popolazione. Successo al botteghino in Francia. ●●● [Adua, Ideal, Eliseo]

IL PRINCIPE E IL [illegible] Commedia. Il giorno del funerale del padre, Leopoldo (Leonardo Pieraccioni) scopre che in realtà egli è fuggito e gli ha lasciato in eredità un dipinto del valore di 250 milioni di lire da dividere con il fratellastro (Massimo Ceccherini) di cui non conosceva l'esistenza. ●●● [Capitol, Ideal, Valentino, Empire]

RAVANELLO PALLIDO. Commedia. Luciana Littizzetto è la depressa segretaria di un'agenzia di top model. ●● [Club]

SANTA MARADONA. Commedia. Un giovane (Stefano Accorsi) si appresta suo malgrado ad entrare nel mondo degli adulti. Esordio dietro la macchina da presa per Marco Ponti. ●● [Chaplin]

SPY GAME. Thriller. Ambientato nel 1991, il film racconta di un agente della Cia (Robert Redford) che nel suo ultimo giorno di lavoro viene a sapere che un suo giovane collega (Brad Pitt) è stato arrestato in Cina e condannato a morte. ●●● [Ambrosio, Chaplin, Reposi]

THE [illegible] Drammatico. Antonio [illegible] ras è un prete [illegible] a Gerusalemme e scoprirà la verità sul ritrovamento di una cripta con i resti di un [illegible] sepolto. ●● [Fregoli]

[illegible] RAIDER. Avventura. Di famiglia benestante, Lara Croft è un'atletica ragazza che vive d'avventura e s'impegna nella ricerca di una pietra con cui salvare il mondo. La protagonista è Angelina Jolie. Il film è la versione cinematografica del celeberrimo videogioco. ●●● [Lux, Stella, Eliseo]

L'UOMO CHE NON C'ERA. Drammatico. Il lavoro dei fratelli Coen narra di una donna, moglie di un barbiere (Billy Bob Thornton) di un paese della provincia americana del 1949, dalla doppia vita: un giorno il suo amante viene ucciso. ●●● [Massimo]

[illegible] A KANDAHAR. Drammatico. Il regista iraniano Mohsen Makhmalbaf propone una testimonianza sulla condizione femminile in Afghanistan attraverso il viaggio di una donna alla ricerca della sorella scomparsa. ●●●● [Kong]

## PRIME VISIONI

[illegible]

## FUORI CITTA'

[illegible]

## TEATRI

[illegible]


PARLA&NAVIGA
SCENDE SOTTO
IL PESO DELLE
20 LIRE AL MINUTO
PARLA&NAVIGA È IL NUOVO SERVIZIO
18 19 20
Numero Verde
800-00.10.24
www.edisontel.com
EDISONTEL
PIU' FORZA ALLE VOSTRE

LA STAMPA

# Regali di Natale

SUPPLEMENTO AL NUMERO ODIERNO






RISPARMIATEVI
GLI AUGURI!
tutti i vostri Amici Cari,
che possiate raggiungerli
sul loro o sul cellulare,
che
o qualsiasi parte mondo,
risparmiatevi gli auguri...
PERCHÉ
VE LI REGALIAMO NOI
1 ora, minuti, 3600 secondi
di telefonate gratuite,
per sentirsi piu' vicini
nella festa piu' magica dell'anno
DADODORO: a Natale siamo tutti piu' vicini
Iniziativa promozionale di Natale DADODORO in collaborazione con NOICOM. E' sufficiente fare richiesta di adesione gratuita al servizio NOICOM presso DADODORO.
Regolamento esposto in negozio
DADO
DORO
GIOIELLI
Miluna
SHOPVILLE LE GRU
piano terreno
tel. 011 7708883
www.dadodoro.it
Gioielli in ORO 18 kt
ogni gioiello è stato eseguito ad arte, con gemme di elevata qualità e di ottimo taglio
trilogy
tennis
Gioielli in ARGENTO
925 ‰
design esclusivo - anallergici
Miluna
IL MIO GIOIELLO
DonnaOro
NOMINATION
roberto cavalli
timewear
SECTOR
BREIL
Salvini
Mabina
UNOAERRE
TISSOT
Calvin Klein
Philip Watch
NIMEI
LA PERLA
UN DIAMANTE
E'
PER SEMPRE
bliss
MoDe
The Models' Watch
CHRONOSTAR
TIMEX
un Angelo ti aiuta ad esaudire i tuoi desideri

# Regali, regali, sale la febbre

## *Sul filo della Tradizione, sogni e segni*

Un po' di febbre, lamentava di avere un poeta. Sale la febbre intorno a Natale. Un clima sciampagnino ■ mercatale, gonfio di attese, di calore, ■ voglia d'essere, di ri-essere. Verso la notte santa, ■ l'albero che svetta accanto al camino, ■ il cuore del cuore, l'unguento che dissolve l'ombra, che placa la ferita, che incanta il serpente ovunque in agguato.

Cantava un poeta, un altro, quella ■ vivente detta Guido Gozzano: «"...cri...i...i...i...i...ic-ch..." / l'incrinatura / il ghiaccio rabescò, stridula e viva. / "A riva!". Ognuno guadagnò la riva / disertando la crosta malsicura. / "A riva! A riva!". Un soffio di paura / disperse ■ brigata fuggitiva».

E' «Invernale», l'omaggio alla stagione delle Feste, ogni festa una riva, un approdo, un cavallo a dondolo dove dondolarsi e dondolandosi tenere ■ bada il male di vivere, sfarinare lo smacco, accontonare lo scacco. Almeno per qualche ora, almeno per un attimo, ancorché fuggente, fragile, fioco.



C'era una volta...Il desiderio ■ la felicità di ritrovarsi in un'abitudine, in ■ specchio antico, in una campana di vetro...Già, quelle atmosfere aristocraticamente délabré...«...un qualche raro balocco, gli scrigni fatti di valve, / gli oggetti col monito *salve, ricordo*, le noci di cocco, / Venezia ritratta a musaici, gli acquerelli un po' scialbi, / le stampe, i cofani, gli albi dipinti d'anemoni arcaici...».

Un po' di febbre. Perché...Perché «insieme» è ■ divisa che rassicura, che tonifica, che restaura l'umore, che debella la noia, che sospinge di là dell'ovvio, della routine, del solito panaroma, cartolina stanca, sgualcita, sfiorita.

In strada, in piazza, nella tal vietta, nell'ultimo eppure addobbato vicolo, gli occhi spalancati, inseguendo un segno di fratellanza, una luce, un'icona, gli xenia che manifestino simpatia, cordialità, affetto, dolcezza, tenerezza...

Palle versicolori, stelle comete, auguri ■ ancora auguri, un fiotto, ■ cascata, uno slalom, un veliero, un destriero, un ippogrifo che vola di tetto in tetto, entusiasmando, stupendo, arabescando...

Natale con i tuoi. L'abete ■ l'albero genealogico, i pargoli e i nonni, le vecchie zie (sì, ci salveranno le vecchie zie) ■ le carissime mamme, ammaccati - frastornati - i babbi, acquattati i signori della porta accanto...

Scocca la mezzanotte, d'improvviso fuoriescono le sorprese, a ciascuno la sua, chi Robinson, chi Don Chisciotte, chi Sandokan, chi - semplicemente e stupendamente - randagio eroe dei nostri ingarbugliati giorni.

Ohhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhh! In tavola. La tovaglia di lino, scovata in un baule ottocentesco, ■ le candele, e i calici non meno aulici, e i piatti istoriati, e i vini bianchi e rossi, ■ la sera che scende, ■ gli addii che svaniscono, ■ i sorrisi che si allargano...

C'era ■ volta...C'era la giostra, c'era la piccola fiammiferaia, c'era il Bimbo di zucchero, c'era il calendario Happy Christmas, c'era, c'era... Alla ricerca del tempo perduto, alla ricerca del Graal, sia pure minuto, una goccia, una goccia, un elisir...

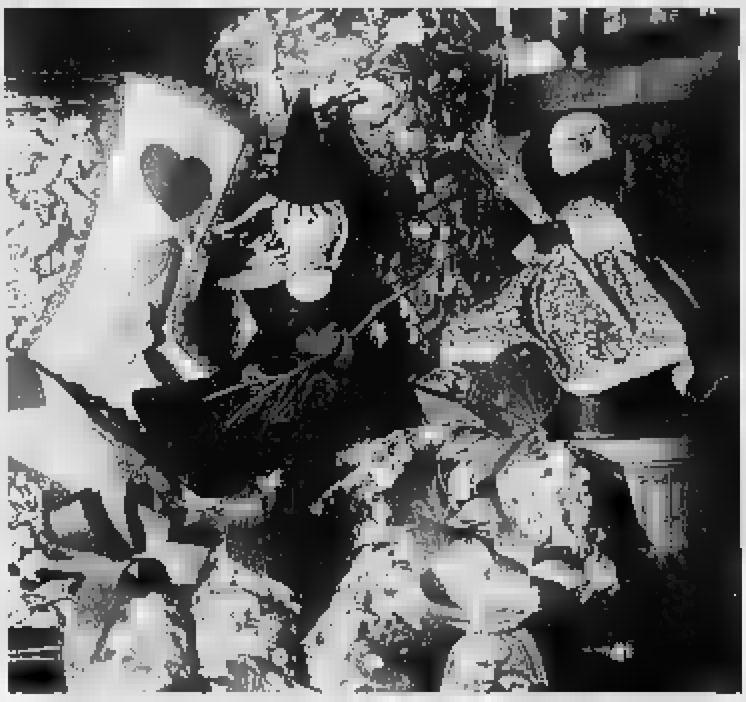

BICERIN
il Liquore di Torino
BICERIN
DI GIANDUIOTTO
Vincenzi
DAL 1930
Amaro DERBIOR
www.distillerievincenzi.com
tel. 011 8156008
FRÁ GOLINO
Liquore di fragole

# Giorni di festa e tradizioni

## *Dai presepi ai cenoni, dai botti alle zampogne*

Il Natale [illegible] Italia [illegible] ricco di tradizioni legate al [illegible] significato religioso. Nei giorni che precedono la Festa si preparano l'albero di Natale [illegible]d il Presepe e si fanno mille acquisti per i regali e per il Cenone della Vigilia.

Uno degli aspetti caratteristici del Natale all'italiana è il presepe, realizzato in molte case, soprattutto al Sud.



Il presepe viene mentenuto fino all'Epifania, giorno in cui i Re Magi raggiungeranno la capanna di Gesù per portargli i loro doni. In molti paesi viene realizzato [illegible] presepe vivente, con personaggi in [illegible] che seguono un percorso lungo vecchie botteghe, vicoli, stalle e piazzette alla riscoperta di mestieri scomparsi quali il maniscalco, [illegible] sellaio, l'arrotino [illegible] il banditore. Le strade vengono percorse, durante tutto il periodo natalizio, [illegible] suonatori con stru[illegible] tradizionali quali il piffero e la zampogna che accompagnano tipiche nenie.

Il Cenone di Natale è molto ricco di pietanze che variano di regione in regione, quali l'agnello, il tacchino, preparati [illegible] vari modi. Dolci tipici di queste feste sono [illegible] panettone, [illegible] pandoro e [illegible] [illegible]. [illegible] ogni regione vengono poi preparati dei dolci fatti in [illegible] legati alle tradizioni locali. Terminato [illegible] Cenone [illegible] aspetta la mezzanotte giocando a tombola o [illegible] diversi giochi di carte, fino al momento in cui si potranno aprire i pacchetti e recarsi alla messa di mezzanotte.

Il Capodanno in Italia è festeggiato [illegible] petardi e fuochi d'artifi[illegible] di ogni tipo che illuminano il cielo per dare il benvenuto al nuovo anno. Molti usano lanciare robe vecchia dalle finestre, quasi a voler buttare via tutto il negativo dell'anno passato, aspettandosi di meglio [illegible] futuro. A mezzanotte ci si scambiano gli auguri brindando [illegible] spumante rigorosamente italiano...

Anche il Cenone [illegible] Capodanno è ricco di portate, diverse a secon[illegible] delle regioni, ma due di esse [illegible] presenti [illegible] ogni tavola, da Aosta a Trapani: lo zampone [illegible] il cotechino accompagnati dalle lenticchie. Queste ultime rapp[illegible]tano i soldi che si accumuleranno durante l'anno: più se ne mangiano meglio è... Lo zampone vuole essere un simbolo di abbondanza, poiché è carne di maiale, tra le più grasse [illegible] [illegible]io, e quindi [illegible] buon augurio per il [illegible] anno.

Le feste [illegible] Italia si concludono [illegible] l'Epifania, [illegible] [illegible] gennaio, giorno in cui i Re Magi hanno portato i doni a Bambino Gesù. Secondo la leggenda i tre uomini, durante il loro lungo viaggio, si fermarono a chiedere ospitalità ad [illegible] vecchia, che glielo negò. Più tardi la donna cambiò idea, [illegible] i Magi erano ormai troppo lontani. La Befana [illegible] quindi raffigurata [illegible] una brutta vecchietta che duran[illegible] la notte del 5 gennaio gira [illegible] [illegible] in [illegible] a cavallo di una scopa. I bambini appendono una calza, (possibilmente al [illegible] per facilitare l'ingresso [illegible] vecchietta), nella quale vengono lasciate caramelle e cioccolatini ai bimbi buoni, nero carbone a quel[illegible] cattivi, che devono promettere di comportarsi meglio nel nuovo anno.

A Roma, in Piazza Navona, si svolge un caratteristico mercato [illegible] bancarelle ricche di giocattoli e dolciumi vari, frequentato da moltissimi bambini e dalla Befa[illegible] in persona che distribuisce [illegible] caramelle.





# Nelle frontiere del benessere

## *Donare agli amici corsi di danza, musica, sport*

Danza, musica, yoga, sport, cucina e lingue (straniere [illegible] non). Enorme è [illegible] galassia dei corsi [illegible] possono [illegible] offerti a un amico o un parente come regalo di Natale. Certo, non sono tangibili come un oggetto, [illegible] vi faranno ricordare per un perio[illegible] più lungo e consentono alla persona che li riceve in dono un'occasione di crescita personale sotto diversi punti di vista.

Da quello dell'arte culinaria a quello dell'arte visiva (corsi di pittura su stoffe [illegible] ceramiche, disegno e scultura), alla passione per lo studio delle lingue e per l'autoguarigione attraverso yoga e training autogeno. Qualità e aspetti della vita che posso[illegible] costituire l'elemento guida di un corso da regalare anche [illegible] se stessi.

Puntate - per voi [illegible] per [illegible] [illegible] - [illegible] un corpo tonico e levigato per tutto l'inverno? La ricetta non è soltanto in un bel corso sportivo (dal nuoto al pattinaggio e alla ginnastica), ma anche in quello che tenga conto della cultura orientale. «Respirare bene e stare bene con se stessi» è il nuovo imperativo da tenere presente. Le categorie tradizionali come ginnastica, astrologia ed esoterismo, hanno lasciato il posto [illegible] [illegible] onnicomprensive come «salute [illegible] benessere», che includono nuove discipline influenzate dal vento caldo dell'Oriente.



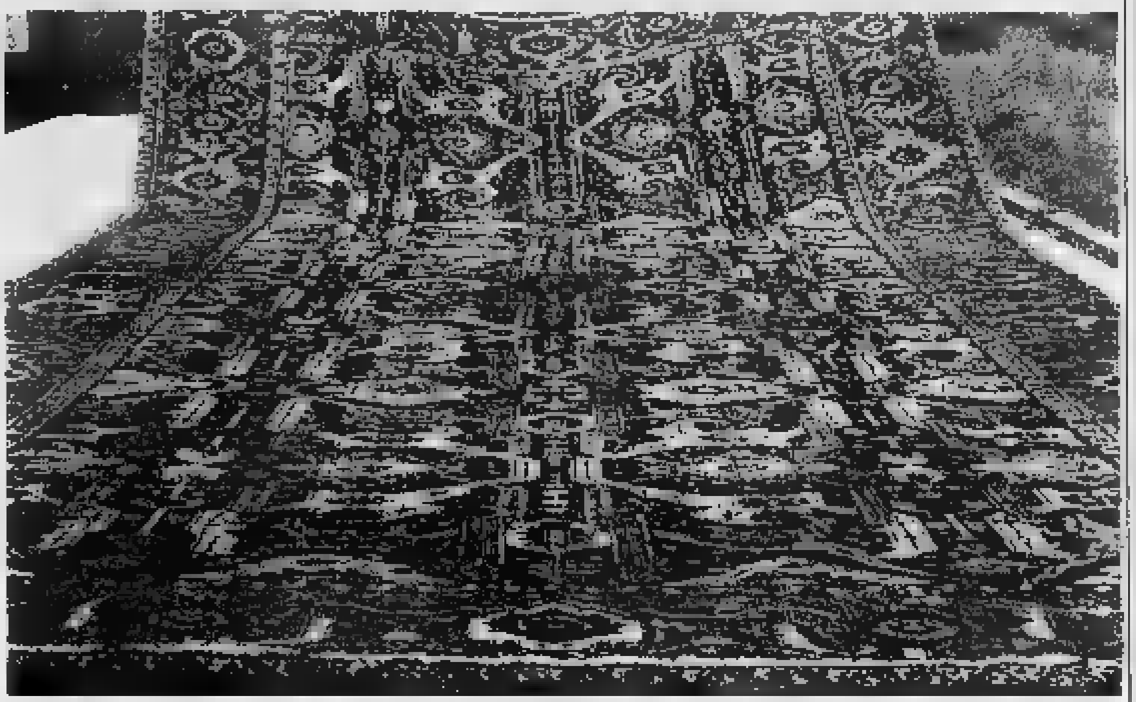
Il [illegible] edonismo parte dal presupposto che non esiste benessere dove non vi siano equilibrio e armonia. I corsi più trendy hanno quindi nomi esotici co[illegible] Watsu, la nuova tecnica di water-shiatsu per liberare il corpo [illegible] la mente in acqua calda. Aiuta a trovare un profon[illegible] relax, a lasciar andare le tensioni e svuotare la mente delle preoccupazioni. Lo stress, insomma, è il numero [illegible] [illegible]a combattere per [illegible] all'autoguarigione. Yoga e training autogeno sono gli antidoti riconosciuti accanto a Reiki (la ricerca della salute attraverso il perdono), Fiori di Back (riequilibrio e armonia dell'energia Chakra) e Rebirthing (il respiro che tende a sciogliere le paure, ansie e stati depressivi). Ma questo è anche il Natale del grande ritorno allo yoga, in tutte [illegible] sue formule. Siva dal da quello dinamico che aumenta forza, flessibilità e massa muscolare - adatto a chi vuole migliorare la propria condizione psico-fisica - al Tao «energetico», fondato [illegible] principi della medicina tradizionale cinese.

Molto di moda sono anche i corsi di biodanza: dopo la guerra fredda tra i sessi, c'è voglia di esprimere i propri sentimenti che oggi si curano anche con la musica. E [illegible] per molti vanno bene i ritmi martellanti dell'aerobica, per altri preval[illegible] il gusto ai gesti espressivi della biodanza. Oppure quelli sensuali delle danze latino-americane oppure, per le donne più originali, quelli di danza del ventre.

Sempre utile, può, inoltre rivelarsi un buon corso di lingua (straniera o di dizione per l'italiano), di cucina (magari lanciandosi in qualcosa di più esotico come la cucina araba o quella africana). Ai più giovani amanti della musica si può, invece, donare [illegible] corso [illegible] flau[illegible] [illegible] di piano. Sempre colpo, fanno, infine - soprattutto per le signore - i corsi di pittura su ceramica e stoffa.

# Un tappeto, il dono più bello

## *In via Frejus, dove il prezzo è trasparente*



Natale è [illegible] momento magico per pensare ad [illegible] tappeto, alla calda atmosfera che [illegible] in ogni ambiente, alla bellezza che dona ad una casa in cerca di personalità. Un tappeto è il dono ideale per arricchire ed impreziosire la propria abitazione. Ma è anche un complemento d'arredo straordinario da trasformare in regalo per una persona importante, per una coppia [illegible] giovani sposi, per i genitori anziani. Un tappeto è sempre carico di significati positivi. Ma sceglierlo è un'operazione che merita tempo ed attenzione, che non può [illegible] risolta frettolosamente e superficialmente. Per questo è bene rivolgersi a specialisti seri ed affermati [illegible] «Farsh Mansouri» di via Fréjus 83.

Il grande negozio offre un'esposizione affascinante, ric[illegible] di pezzi di ogni fattura [illegible] dimensione. Per rendersene conto basta ammirare gli stupendi, rarissimi tappeti antichi di grande formato che [illegible] titolare, Saied Mansouri Fard, è riuscito [illegible] avere: [illegible] Heriz eccezionale di fine XIX secolo, perfetto, di [illegible] metri per 4,5 (un esempio straordinario di manufatto dalle misu[illegible] destinate ad un salone di rappresentanza) ed [illegible] Baktyari di 8,15 per 5,5, [illegible] epoca, altrettanto ben conservato e introvabile.

L'altra ragione fondamentale che fa del negozio un punto vendita particolare [illegible] il suo [illegible]re in controtendenza rispetto alla gran parte del mercato del tappeto torinese. «Nell'acquisto di qualunque tappeto, una regola fondamentale - osserva il dottor Mansouri Fard - è la chiarezza con cui il commerciante spiega al cliente tipologia, fattura e livello di pregio del pezzo». Proprio per questa ragio[illegible] nella fornitissima esposizio[illegible] di [illegible] Fréjus 83 (disponibile anche per ogni riparazione), è stata stabilita la norma irrinunciabile dei prezzi fissi. Niente sconti folli, niente riduzioni gigantesche quanto incredibili.

«Abbiamo fissato questa regola in contrasto con quanto sembra caratterizzare [illegible] mercato del tappeto in questi anni: affari enormi, sconti fino all'80 per cento... A noi piace essere corretti con chi entra nel nostro negozio. E diciamo che la situazione dell'economia i[illegible]a, le diverse modalità di acquisto, la dimensione di una partita di tappeti consentono un'oscillazione [illegible] prezzo, per pezzi equivalenti, al massimo del 30%. Di più non è possibile, qualcosa non va».

Saied Mansouri Fard è convinto che chi desidera un tappeto debba visitare più negozi. «Occorre molta attenzione, bisogna confrontare: agli occhi [illegible] chi non ha grande esperienza tutti i tappeti sembrano uguali. In realtà esistono differenze molto marcate che riguardano qualità della lana, del colore, il disegno, l'annodatura. Ci sono tappeti-opera d'arte - dice il dottor Mansouri - che restano sul telaio anche cinque anni, annodati dalle stesse mani, su [illegible] [illegible]dito finissim[illegible]. Dove, al contrario, sono impegnate più persone o dove comunque l'annodatura non [illegible] curata, il risultato sarà molto diverso. Con [illegible] effetto finale [illegible] grazioso, ma [illegible] un valore differente».

Nei due piani di esposizione si possono trovare tappeti di ogni tipo, misura e valore: Kerman, Tabriz, Masbar, Baktyari e altri ancora. Dal pezzo modesto [illegible] quello già bello ma dal costo contenuto, al tappeto esclusivo. «Sul milione e 200-300 mila si trovano già cose graziose. Qui, comunque, il cliente ha il tempo di osservare, di scegliere, potrà vedere i pezzi ambientati a casa [illegible]. [illegible] si sente obbligato e ha il diritto di sapere tutto».

# Ma Babbo Natale è esistito?

## *Si cercano prove su secoli di leggende*

In America è addirittura nata un'associazione che sostiene la sua esistenza e ne ricerca le prove, la Institute of Scientific Santaclausism. Ma ecco la storia [illegible] Babbo Natale.

Fra gli anni 243 e 366 dopo Cristo, quando nell'antica Roma imperiale, amici e parenti si scambiarono le prime «strane» per festeggiare il «dies natalis». Agli auguri di buona salute, si accompagnarono cesti di frutta e dolciumi, poi doni, perché la nascita [illegible] Gesù [illegible] l'anniversario dell'ascesa al trono dell'imperatore, diventassero il simbolo di una prosperità che avrebbe dovuto protrarsi per l'intero anno.

Nel 1800 il rito trovò la sua personificazione in un forte [illegible]chio rubicondo dalla barba bianca, residente al Polo Nord dove, secondo la tradizione, aiutato da numerosi gnomi costruiva giocattoli da distribuire la notte [illegible] Natale, guidando una slitta trainata da renne volanti e passando attraverso i camini delle case.

[illegible] Babbo Natale è solo un personaggio fantastico? No. Babbo Natale, o almeno un personaggio molto simile è realmente esistito: si tratta di San Nicola. Nato [illegible] Patara, in Turchia, da una ricca famiglia, divenne vescovo di Myra, in Lycia, nel IV secolo e forse partecipò al Concilio di Nicea nel [illegible] 325. Quando morì le sue spoglie, o le presunte tali, vennero deposte a Myra fino al 1087. In quell'anno infatti vennero trafugate da un gruppo di cavalieri italiani travestiti da mercanti e portate a Bari dove sono tutt'ora conservate.



In seguito si diffusero numero[illegible] leggende. Una tra le più famose e confermata da Dante nel Purgatorio (XX, 31-33) è quella delle tre giovani poverissime destinate alla prostituzione. Nicola, addolorato dal pianto e commosso dalle preghiere di un nobiluomo impossibilitato a sposare le sue tre figlie perché caduto in miseria, decise di intervenire lanciando per tre notti consecutive, attraverso [illegible] finestra sempre aperta dal vecchio castello, i tre sacchi di monete che avrebbero costituito la dote delle ragazze. La prima e [illegible] seconda notte le cose andarono come stabilito. Tuttavia la terza [illegible] San Nicola trovò [illegible] finestra chiusa. Deciso a mantenere comunque fede al suo proposito, il vecchio dalla lunga barba bianca si arrampicò sui tetti e gettò il sacchetto di monete attraverso il camino, dov'erano appese le calze ad asciugare, facendo la felicità del nobiluomo e delle sue tre figlie.

In seguito, la storia viene modificata, forse per renderla più adatta ai bambini. Nicola regala [illegible] cibo alle famiglie meno abbienti attraverso i camini o le finestre. Secondo altre leggende, [illegible] entrato in possesso di un oggetto mitico, [illegible] Sacro Graal, che, oltre ad [illegible] responsabile della sua capacità [illegible] produrre in abbondanza da regalare, fu anche [illegible] del trafugamento delle sue spoglie per volere di papa Gregorio VII.

In ogni caso San Nicola divenne nella fantasia popolare portatore di doni, a cavallo [illegible] un asinello nella notte del 6 dicembre (S. Nicola, appunto) o nella notte di Natale.

Il [illegible] olandese del santo, Sinter Klass, venne importato in America dagli immigrati com[illegible] Santa Claus, la cui traduzione in italiano [illegible] solitamente Babbo Natale. Oggi, però, Babbo Natale ha perso ogni connotazione religiosa e - grazie all'inventiva dei pubblicitari della Coca-Cola - è diventata il vecchiet[illegible] vestito di rosso che tutti conosciamo.

# L'uomo a suo agio tra i profumi

## *In centro, soprattutto per lui, «A.W. Beauty»*



Non una profumeria, una vera e propria «boutique dell'esteti- [illegible] come gli stessi titolari tengono [illegible] definirla. Si chiama «A. W. Beauty», Luxury Cream Treatment. Le due lettere [illegible] le iniziali dei nomi di battesimo dei soci Allen e Wilbert che hanno dato il via [illegible] questa impresa nel cuore [illegible] Torino [illegible] precisamente al numero [illegible] Andrea Doria. «In pieno centro, [illegible] lontano dal caos» spiega il signor Piccoli, uno dei proprietari [illegible] questo negozio che ha aperto i battenti [illegible] novembre e già [illegible] divenuto punto di riferimento di una clientela elegante e sofisticata.

«A. W. Beauty» è [illegible] centro di bellezza dove si vendono prodotti [illegible] alta qualità, firme selezionate nel campo delle creme per il corpo e dei profumi. Locali lussuosi [illegible] alla moda per ospitare coloro che entreranno per fare un acquisto, oppure per sperimentare i metodi di trattamento del viso messi in pratica periodicamente da esperti visagisti ed estetiste altamente professionali. «A servire i clienti siamo noi titolari, dunque [illegible] un'attenzione particolare a tutte le esigenze di chi varca la soglia del nostro negozio. Nessun filtro da parte di commessi, ma [illegible] ed esclusivamente il contatto diretto con noi proprietari. Di quando in quando, poi, [illegible] sedute per la cura della pelle effettuate da gente specializzata e qualificata scelta da noi».

Clientela selezionata per marche selezionate che si possono trovare soltanto qui, mentre mancano nei centri di grande distribuzione di prodotti di bellezza. E un'attenzione particolare all'uomo che, oggi molto più attento [illegible] tempo alla cura del proprio aspetto, si trova spesso in imbarazzo [illegible] dovere entrare nelle profumerie frequentate prevalentemente da donne e dover chiedere a commesse, anch'esse donne, questa [illegible] quella crema. «Da [illegible] sono due uomini a servire e il negozio [illegible] specializzato proprio nella vendita di prodotti adatti [illegible] maschio, dunque [illegible] situazione finalmente discreta per ragazzi e signori che qui troveranno il consiglio [illegible] la fragranza giusta».

Dalle 10 alle 19,30 di tutti i giorni [illegible] orario continuato (chiusura il lunedì mattina) quest'ambiente raffinato, elegante, ricercato farà da cornice agli acquisti dei clienti che in sede riceveranno indicazioni per gli eventulai trattamenti [illegible] necessitano purchè si tratti di viso. «Non facciamo depilazioni, non c'è solarium [illegible] ci [illegible] massaggi. I nostri esperti effettuano solo la cura del viso. E non ci sono i tradizionali sconti praticati dalla grande distribuzione, [illegible] questo perchè il cliente ha la possibilità, aiutato da un consulente, di provare tutti i prodotti in vendita così da poter scegliere solo quello di cui è assolutamente certo».

Idee anche per il Natale con cesti «cosmetici» anzichè gastronomici che vanno dalle 100 mila lire al milione. A realizzarli saranno Allen e Wilbert, sempre nel rispetto dei gusti [illegible] delle richieste del cliente.

# Le discese all'insegna del soft

## *Con sci più corti e scarponi più comodi*



La neve c'è, l'inverno si apre con ottimismo, finiamo quindi di attrezzare i nostri sciatori. Fra i validi negozi di Torino, per i prezzi [illegible] siamo avvalsi delle quotazioni di listino (ma [illegible] possibili riduzioni) [illegible] Sala Sport in via Onorato Vigliani.

Nessuna novità plateale per tutte le grandi marche di attacchi (Marker, Tyrolia, Atomic, Salomon, Look, Rossignol, Dynafit [illegible] Diamir per sci alpini[illegible]o) ripetendo che [illegible] fa sempre più largo il complesso integrato sci-piastra-attacco con accoppiamenti vincolanti: quotazioni da 100 a circa 500 mila lire.

La novità di molte delle case [illegible] scarponi presenti da Sala Sport (Nordica, Head, Rossignol, Tecnica, Salomon, Lange, Atomic, Dynafit) [illegible] la scarpa soft, assemblata fra parti [illegible] cuoio e altre in plastica che, oltre ad avere un effetto [illegible]tico molto elegante, consente senz'altro [illegible] sciata comoda e rilassante. Attenzione, [illegible] sono scarponi agonistici, ma comunque molto utili [illegible] chi, per esempio gli allenatori, sta fer[illegible] sulla [illegible] parecchie ore. Molto interessante ci pare il nuovo sistema Lange RRS che sotto forte sollecitazione (a mano non ci si riesce) apre pratica[illegible] la scarpa in due come fosse [illegible] vecchia calzata poste[illegible] promettendo, [illegible] circa 700 mila di listino, [illegible] concreto aiuto per salvare i legamenti crociati [illegible] ginocchio. Le tre fasce [illegible] prezzo si assestano sulle 200 mila lire per i principianti, le 400 per i medi sciatori [illegible] [illegible] 700 mila per agonismo [illegible] granturismo particolarmente curati.

«Anche per i bambini - dice Fabrizio Ceolin, titolare di Sala Sport - quest'anno si è assistito alla completa scomparsa dello sci tradizionale. Gli easy carving vengono prodotti anche in misura mini e la scelta della lunghezza è veramente fondamentale. Certo, quando il bimbo [illegible] a razzo per i genitori può [illegible] oneroso cambiare sci ogni anno, [illegible] [illegible] assolutamente sbagliato acquistare attrezzi "per la crescita": [illegible] gara si usano [illegible] alti esattamente quanto il bimbo o il ragazzino, per i principianti o i medi sciatori la lunghezza delle aste deve essere inferiore».

La fascia media degli sci junior [illegible] [illegible] è poco appetita; spesso si passa da modelli per principianti da 150-200 mila lire [illegible] racing fra le [illegible] [illegible] le 600 mila. Un paio di attacchi per cominciare si può portar via [illegible] centomila lire salendo alle 300 mila dei modelli gara e gli scarponi da [illegible] prezzo [illegible] attac[illegible] inferiore alle 200 mila lire salgono alle 400 mila dei racing. E non dimenticate, in quest'orgia di spesa, assolutamente [illegible] investire una cifra anche nel casco.

Anche [illegible] poche ci badano, le donne che sciano bene, che sono inferiori ai 170 centimetri [illegible] altezza e ai [illegible] chili di peso, hanno modo di fare fortissimi risparmi. Basta che acquistino l'attrezzatura racing junior, tanto gli scarponi arrivano al piede 41 e gli sci ai 160 centimetri o anche più per qualche [illegible]. Così facendo non è peregrino pensare di risparmiare, fra sci, scarponi e attacchi anche quasi un milione rispetto all'attrezzatura omologa acquistata da un uomo.

# Eleganti anche sulla neve

## *Capi confortevoli riscaldano il «dopo sci»*

Pratici [illegible] funzionali, ma anche eleganti. Sono le caratteristiche dei capi per lo sci dell'inverno 2001.

Dalla collezione [illegible] Atomic, il coordinato formato da «Universal Jacket» e «Universal Salopette», realizzato [illegible] materiali altamente tecnici. La giacca [illegible] vento caratterizzata da grandi tasche, ha la coulisse in vita e al fondo, mentre la salopette ha le bretelle personalizzate e la cintura. Entrambi i capi sono imbottiti con Thermore T37. Un ricamo tridimensionale risalta sui guanti «Racing Gloves».

Ha l'interno staccabile in piuma d'oca - portabile separatamente -, il cappuccio staccabile foderato in pile, la doppia pattina protettiva, due tasche a filetto sul petto e ampie tasche a soffietto in basso. È il parka mille-usi, in tessuto Gore-Tex Trekker due strati della collezione-uomo di Samas.

La giacca a vento «Eagle» e la salopette «Extra» fanno parte della linea Ski Italy Collection di Asics. Il completo altamente termico, è imbottito con Valtherm ed è realizzato in Quasar con trattamento Scotchgard. Dolcevita «Ettor» in poliestere e confortevoli guanti «Encorage» in Wind tex.

Per la donna sportiva ed elegante che esige modelli tecnici, Vuarnet propone «Hi-Tech Hood Jacket», dal taglio sciancrato. Realizzata in Gore-Tex, con inserti laterali in tessuto stretch che rendono il capo più confortevole, la giacca a vento è studiata per le discese mozzafiato ed è ideale anche in città.



Dalla collezione Race di Rossignol, la giacca super tecnica «Monitor Bomber». Tutto in questo capo è studiato per rispondere adeguatamente a esigenti richieste di funzionalità e comfort. Realizzato [illegible] Reps 6000, l'imbottitura è in Thermore con rinforzi in corrispondenza dei punti di maggiore [illegible]. Look sobrio, ma deciso.

Una ditta di abbigliamento tecnico ha deciso di pensare anche ai [illegible].

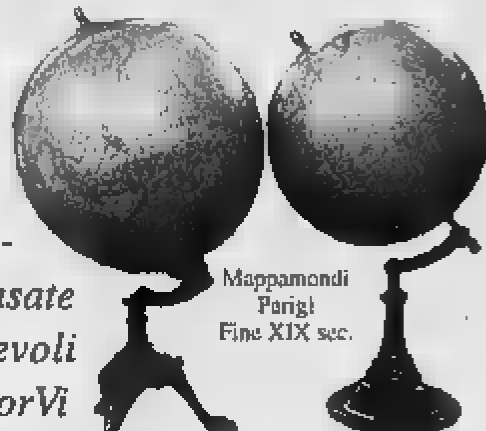
La Dainese, nota ditta nelle protezioni per motociclisti, ha realizzato una linea di giacche e pantaloni con protezioni amovibili per schiena e ginocchia progettati in modo specifico per il carving. In particolare la giacca è predisposta per l'inserimento di una fascia lombare protettiva e i pantaloni hanno anche dei rinforzi antistrappo all'interno delle gambe oltre che essere forniti di protezioni amovibili per schiena e ginocchia. Giacca [illegible] pantaloni sono disponibili in rosso e in blu.

Non solo sci: stile intimista, casuale solo [illegible] apparenza, per giornate relax o fuoripista. Abbigliamento morbido, capi protettivi e confortevoli, linee sciolte, vestibilità super comoda. Dalla collezione «Oversystem Ski» Donna [illegible] Colmar, la sweatshirt in pile colore malva, [illegible] zip intera, tasche [illegible] profilo [illegible] vita e cappuccio bordato di pelo ecologico. Pantaloni con sur [illegible]. Praticità e calore anche in camera da letto. Il completo intimo da donna della linea Heavy, studiata per temperature da fredde a particolarmente rigide fa parte della collezione Sportful Under. La maglia ha [illegible] collo a lupetto con zip e la manica lunga, mentre [illegible] calzamaglia non presenta cuciture sui fianchi.


VOBIS
WWW.VOBIS.IT
LA PRIMA CATENA EUROPEA DELL'INFORMATICA
La soluzione al tuo regalo di Natale!
ECCO TROVI QUESTA
E
FANTASTICHE
TORINO
C.so Tortona 5/7
Tel. 011/8127787
Via San Donato 80,
Tel. 011/4379002
Via Biglieri 1
ang. V. Nizza
Tel. 011/6637110
C.so Sebastopoli 194
Tel. 011/3241319
Ivrea
Via Aosta
0125/627451
Via V. Emanuele 52
Tel. 011/9427177
Chivasso
Via De Gasperi 8
Tel. 011/9173369
PC
0587.267479
Personale qualificato per la risoluzione di problemi tecnici e per l'assistenza tecnica in garanzia.
al lunedì al venerdì dalle 8 alle 20
AMD
Athlon
XP
VOBIS EVXA Power
Athlon XP 1600+
1400 MHz
256
HDD GB Ultra DMA
VGA Savage Int.
slot AGP
Masterizzatore
Audio Stereo
Modem/Fax interno 56K
Speaker e Cuffie
Tastiera Italiana per Windows e Mouse
Case ATX MicroTower.
SOFTWARE
MICROSOFT WINDOWS XP
Microsoft Works 6.0
Norton Antivirus preinst.
Internet by
Monitor
Stampante
Deskjet
LIT. 2.199.000
IVA INCLUSA
€ 1135.69

# TEMPO DI REGALI...
# ...REGALI DI UN TEMPO
## A BORGODORA

*E' tempo di acquisti Natalizi e ■ Torino, a Borgo Dora, c'è ■ grande mercato di antiquariato, modernariato, collezionismo, curiosità e cose usate con innumerevoli idee da proporVi per queste Feste.*



Mappamondi
Parigi
Fine XIX sec.

*Ci sono tantissime attività commerciali durante tutta la settimana, il sabato e la seconda domenica di ogni mese, con la tradizionale Fiera del **Gran Balôn**.*



Cave des liqueurs.
Epoca Napoleone III

*Venite ad assaporare il piacere di una passeggiata in tranquillità alla ricerca di una emozione e... perché no, di un affare.*

*Borgo Dora, anche con i tanti punti di ristorazione ■ trattorie tipiche, è un Patrimonio Culturale nel cuore della città, oggi più che mai vivo e in grado di offrire al Visitatore, oltre ad un momento di **Serenità nel Bello**, una serie infinita di idee per i Vostri **acquisti di Natale.***

***Anche tutti gli oggetti qui illustrati Vi aspettano nelle Botteghe di Antiquariato di BORGODORA!***



Grammofono
1930




CITTA' DI TORINO
Circoscrizione 7ª

THE GATE
ASSOCIAZIONE COMMERCIANTI BALÔN
ASSOCIAZIONE CULTURALE BORGODORA
VIVI BALÔN



Napoleone Martinuzzi.
Lampada in vetro soffiato e iridato.
Anni 30



Statua in antimonio fine '800 raffigurante donna su una ■glia



**Animazioni musicali**
**Domenica 16 ■ Domenica 23**

*Bor■dora: il ■ello di esserci.*

# Natale Usa, con sobrietà

## *In arrivo sconti, saldi e superofferte*



Christmas must [illegible] [illegible]. Nonostante i tragici avvenimenti che hanno segnato gli ultimi mesi, al Natale gli Stati Uniti non rinunciano, ma scelgono di affrontarlo all'insegna della sobrietà. Fashion victim avvertiti: [illegible] nero è la soluzione ottimale per affrontare le feste senza imbarazzi. «È elegante, facile da portare [illegible] sotto tono quanto basta» assicura Andrea Linett, fashion director del mensile culto Lucky. «Gli americani [illegible] adotteranno un approccio modaiolo e vistoso alla «Sex And The City» (telefilm [illegible] [illegible]cesso, ndr). Quest'anno, risulta attraente ciò che [illegible] appare».

Le feste diminuiranno? Non [illegible] detto, rincuora il quotidiano Usa Today, ma probabilmente anche i party denunceranno sobrietà. La redazione del Village Voice, come molte altre attività che hanno sede in prossimità del Ground Zero, ha deciso di [illegible] desistere sui festeggiamenti. «Tenendo in considerazione tutto ciò che [illegible] avvenuto, quest'anno [illegible] più importante che mai riscoprire l'importanza del riu[illegible] considera Jessica Belluc[illegible] del Voice, [illegible] abbiamo mai dato delle feste eclatanti, pensiamo di vederci in un ristoran[illegible] messicano per tenere alto il morale [illegible] ringraziare [illegible] nostro gruppo, per lo straordinario lavoro che ha svolto attraverso tutto questo».

La tendenza in questo senso, come sempre, le registra il catering, [illegible] chi è incaricato di gestire feste [illegible] avvenimenti. Susan Flannery della società «Serata Perfetta» di Pittsburgh, ha riferito di aver notato nei [illegible] clienti la volontà [illegible] proseguire le proprie abitudini, con qualche eccezione. Le sue clienti più ricche, racconta, sanno di non poter contare su ospiti che provengono da lontano, vista la scarsa propensione diffusa a viaggiare in aereo. «La loro teoria diventa quindi: invitiamo la gente del posto e caviamone [illegible] meglio» spiega la signora delle feste: «Tanti inviti e caviale per tutti».

Per quanto riguarda le spese, diminuiranno... Lo prevede anche [illegible] conference board, stimando la spesa media pro capite in calo a 462 dollari dai 490 dello scorso anno. Le vendite al dettaglio, secondo l'istituto di ricerca, dovrebbero ammontare complessivamente a 50 miliardi di dollari, il 4% in meno rispetto al 2000.

Così boutiques e grandi magazzini si stanno attrezzando per rilanciare i [illegible]umi con specialissime iniziative di negozianti al dettaglio e all'ingrosso.

Già si prevedono ad esempio - con singolare anticipo - sconti, saldi, e superofferte. Peggy Palter, portavoce di Kmart, [illegible] dei più grandi «discount» di New York, vuole sfruttare l'effetto sorpresa: [illegible] [illegible] tendono a spendere [illegible] più nel primo negoz[illegible] in cui entrano. Le spese di Natale si fanno subito. Noi vogliamo giocare d'anticipo, essere i primi». Si spiegano così i supersconti di questa stagione. «Puntiamo a mettere in evidenza i brand più noti e i prodotti caldi», aggiunge Palter, lasciando capire che gli sconti saranno massicci, [illegible] [illegible] beni di primo piano».

Sconti e offerte in saldo [illegible]ranno comunque diffusi, sistematici, a macchia d'olio.

# La Moda







Proprio sotto Natale torna in auge nel guardaroba delle modaiole lo stile «Biba». Marchio inglese che contribuì [illegible] creare il mito degli Anni Settanta. Fu infatti proprio questa griffe [illegible] lanciare le scarpe con la zeppa, le piume di struzzo, ma soprattutto quel fare mode romantico con abitini a vita alta [illegible] pochi soldi che imperversò per molto tempo nella capitale britannica e nel mondo intero. Tutto cominciò nel 1963 quando Barbara Hulanicki e suo marito Stephen Fritz Simon decisero di vendere abiti per posta [illegible] la firma Biba. Il primo modello fu [illegible] vestito da sera con coulisse in vita. Ricevettero 200 ordini ed iniziò il successo. La donna Biba, raffigurata [illegible] un efebo [illegible] gambe lunghissime, spalle quadrate, collo di cigno, viso ovale, ciglia lunghe e folte, ave[illegible] vinto. Dalla vendita per posta si passò alle vendita a casa. Poi al negozio, dove Barbara Streisand, Mia Farrow, Brigitte Bardot furono conquistate dai capi romantici e sognanti [illegible] portare [illegible] con cascate di riccioli pre - raffaelliti e labbra color seppia. Il regno di Biba era un edificio di sei piani a Kensington con salone di bellezza e ristorante: un paradiso di pantaloni fluidi di satin, boa colorati. Il negozio chiuse i battenti nel 1975, [illegible] lo stile che lanciò [illegible] è ancora finito. Oggi si respira nuovamente quell'atmosfera in certi abiti vintage, oppure nei modelli creati da stilisti come Prada (nella foto due capi Prada) o Marc Jacob per Vuitton che con occhio moderno rivedono e correggono il genere Biba.



VECO
VIDEO&MUSICA
Giochi da Lire 19.900
Cofanetto trilogia de "IL PADRINO" anche in VHS-
centinaia di offerte VHS a partire da 9.900 lire
PINK FLOYD "Echoes" Doppio
Giochi
Cofanetto Stanley Kubrik -anche in VHS
CD Hit Parade a partire da 29.900 lire
Zucchero "Shake"
Deejay Parade2002
PEARL HARBOR -anche in VHS-
POOH "best of the best" Doppio Cd
R. Zero "La dell'angelo"
Musica
Cinema
Vieni a trovarci in cs. Lombardia 135
è tutto nuovo:
più spazio, più scelta, più convenienza!
superidearegalo!
La tessera per il Videonoleggio automatizzato intelligente
Novità VHS e DVD: ore a lire 2.680!
+ 50.000 in omaggio per tutti i nuovi iscritti e con carica da £. 100.000
VECO
TORINO Cs. 135 Tel. 011.739.66.75 Fax 011.455.0338
Cs. Duca d. Abruzzi 79 Tel. / Fax 011.501.734
Via Lagrange 15 "La Rinascente" (3°p.) Tel./Fax 011.
Via Alfieri 16 Tel. / Fax 011.534.460
Via Tripoli 180 Tel. / Fax 011.367.958
Cs. Orbassano 260 Tel. 011.306.730
Via G. Re 11 Tel. 011.773.10.62
Corso Francia 397 Tel. 011.4032226
AVIGLIANA Cs. Laghi 84 "Le Torri" Tel. 011.932.80.60
Strad. Torino 22 a/b Tel. 011.911.12.10
CIRIE' Via Robassomero 3 Tel. 011.920.21.40
Via Ottavio Boria 7 Tel. 011.925.48.33
GRUG Viale Gramsci 79 Tel. 011.408.12.21
LEINI' Via C.Alberto 18 Tel. 011.997.34.58
Corso Statuto 37/b Tel. 0174.425.67
Cs. Nuova Italia 86 Tel. 0161.930.300
Corso Prestinari 115 Tel. 0161.251.860
NOLEGGIO VIDEO DVD E GIOCHI
VENDITA VIDEOMUSICA
NOLEGGIO E VENDITA VIDEO E GIOCHI
NOLEGGIO E VENDITA VIDEO MUSICA E GIOCHI
nuova apertura a Santhià
ritira in omaggio VECONEWS
il mensile con tutte le novità e le offerte VHS e DVD per il noleggio e la vendita

# Scarpe per l'uomo capriccioso

## *I colori e i tacchi della donna esigente*

E' incontentabile l'uomo del 2001. Anche in fatto di scarpe, un accessorio fondamentale che accompagna e distingue l'abito. E' un uomo narci[illegible] quello che esce dalle collezioni per l'autunno-inverno appena cominciato.

Spulciamo qualche curiosità. Come le due calzature in una, firmate Timberland, per sfilare [illegible] babbuccia interna dopo il trekking e rilassar[illegible] praticamente in pantofole. Ma il raffinatone non ha dubbi, sceglierà [illegible] tronchetto di Oscar Wilde rilanciato da Mantellassi, in coccodrillo bicolore e con ghetta. Stringate chic per novelli Paperon [illegible] Paperoni, fatte a mano, [illegible] le Alden tanto amate dai Kennedy, in culatta di cavallo, [illegible] tiratura limitata.

Scarpe ma [illegible] solo. In [illegible], il cappello di Giuseppe Verdi rieditato da Borsalino. In spalla, un fagotto di nappa [illegible] cachemire, dove Aida Barni ha nascosto tutto l'occorrente per un week-end di lusso.

Anche le donne amano sbizzarrirsi. Nel panorama degli stivali (quest'anno in auge come non mai) ecco modelli di diverse fogge e colori, sempre ed esclusiva[illegible] realizzati in nappa e [illegible] pregiati, [illegible] variazioni sul tacco: tacchi bassi, tacchi abs e a spillo; e in tema di pellame: in vitellino, foca e stampato [illegible] Tutti disponibili in una ricca tavolozza modaiola: bordeaux, nero, viola, verdone e beige.



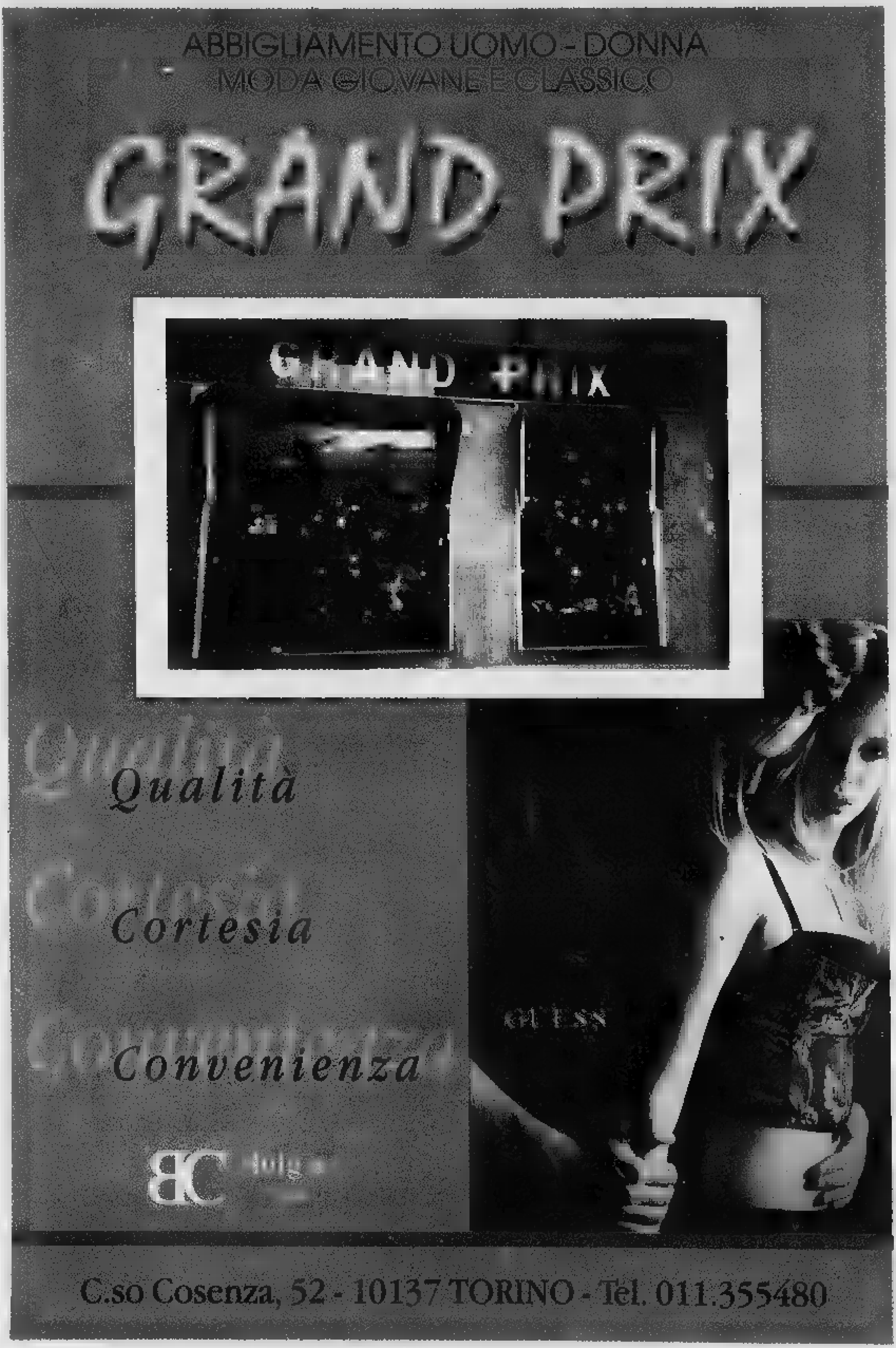
I nostri piedi sono costretti per molte ore nelle scarpe. Per questo bisogna sceglierle comode. [illegible] anche non trascurare la salute dei nostri piedi. Eppure dal loro benessere, dipende quello del corpo.

Ecco qualche consiglio per mantenere le nostre estremità in ottima forma. Un pediluvio almeno due volte la settimana con due manciate di sale marino per riattivare la circolazione. L'acqua [illegible] deve superare i 37°: se è più calda i capillari si dilatano troppo. Lasciate i piedi a bagno per 15 minuti: l'ammollo ammorbidirà le zone ruvide e sarà più facile eliminare gli ispessimenti.

Terminato il pediluvio con la pietra pomice sfregate le piante per eliminare gli ispessimenti. Strofinate pia[illegible] [illegible] movimenti rotatori, prima in un senso, poi nell'altro: così la pelle [illegible] [illegible] stacca bene.

Per liberare dalle cellule morte anche dorso [illegible] caviglie, usate uno scrub specifico. Se ne trovano per tutti i gusti in profumeria. C'è un'urgenza [illegible] non l'avete in casa? Sbriciolate una zolletta di zucchero, mescolatela [illegible] una noce di crema [illegible] usatela per fare lo scrub.

La pelle dei piedi [illegible] povera [illegible] ghiandole sebacee, per questo è molto secca. E' necessario ammorbidirla [illegible] una [illegible] Prima di dormire mettete su piedi [illegible] caviglie uno strato di vaseli[illegible] [illegible] indossate un paio [illegible] calzini di cotone. Il calore intensificherà l'azione [illegible] i piedi, al mattino, saranno super morbidi.


ABBIGLIAMENTO UOMO - DONNA
MODA GIOVANE E CLASSICO
GRAND PRIX
GRAND PRIX
Qualità
Cortesia
Convenienza
C.so Cosenza, 52 - 10137 TORINO - Tel. 011.355480

# La camicia punta al lusso

## *Linee essenziali e fantasie geometriche*

Intramontabile camicia, comunque la si proponga, la si rivolti, se ne cambino particolari e tessuti, resta un capo fondamentale nel guardaroba. Qualche tempo fa si [illegible] invero provato a soppiantarla a favore della T-shirt o del sottogiacca, ma [illegible] sempre ritornata alla ribalta con prepotenza. E quest'anno più che mai la camicia [illegible] delle sorprese, cambia, è rivisitata [illegible] molto versatile. E poco [illegible] della [illegible] classicità. Innanzi tutto sia per donna sia per uomo la tendenza privilegia uno stile essenziale e pulito. Linee asciutte [illegible] lunghezze che sfiorano appena i fianchi sono però in netto contrasto [illegible] colli e polsi importanti [illegible] vistosi. Questo fa sì che la camicia diventi protagonista e non resti relegata sotto [illegible] pullover, da comprimaria.



Accanto al classico bianco, la moda privilegia le fantasie geometriche, che ricordano gli Anni Settanta, nelle tonalità dell'autunno (verde, marrone, bordò, cammello, beige) e poi furoreggiano le righe, tante righe, verticali e soprattutto diagonali. Per l'uomo, [illegible] particolare, è questa la vera rivoluzione di quest'anno: la geometria capovolta, i modelli a spina di pesce e in versione diagonale sono i più richiesti soprattutto da chi segue molto la moda e, va detto, si tiene sempre in linea. Perché [illegible] tratta [illegible] fantasie di grande effetto ma che decisamente donano poco a chi è in sovrappeso.

I particolari balzano in primo piano: colli e polsi sono grandi e importanti e si segnala un ritorno delle cifre, ricamate come fossero uno scudetto su petto e polsi. [illegible] moda che però fa inorridire i veri elegantoni (le cifre, o meglio il blasone, infatti un tempo venivano ricamate sulle giacche della servitù per indicarne l'appartenenza al signore). Resistono sempre le fantasie bianche e azzurre, le micro-fantasie «ton sur ton» e i modelli tinta cielo con colletto e polsini bianchi in contrasto, in perfetto stile americano».

Che la camicia stia vivendo un momento magico lo confermano anche le cronache di questi ultimi giorni, che registrano il successo di un imprenditore italiano Claudio [illegible] Vecchio, figlio [illegible] Leonardo, patron della Luxottica, diventato leader di un marchio famoso, Brooks Brothers, le camicie «button down» più famose del mondo, indossate da Kennedy, Clinton, Clarke Gable, Cary Grant, nonché da personaggi della f[illegible] e della politica italiana.

Mentre per l'uomo si conferma vincente [illegible] scelta [illegible] cotone, per la donna diventano un'alternativa molto versatile i tessuti in polyestere e viscosa, che ben [illegible] adattano a modelli anche un po' particolari e ideali per le occasioni eleganti. [illegible] tratta [illegible] tessuti straordinari per realizzare trasparenze [illegible] tonalità cangianti oppure per creare l'«effetto stropicciato» [illegible] grande attualità, magari con colli e polsi sfilacciati. Chi preferisce lo stile classico può invece puntare sul cotone [illegible] sulle versioni, già molto utilizzate durante la stagione estiva, che prevedono le maniche a tre quarti, magari con polso lungo e stretto tenuto da una fila di bottoncini o da gemelli alla francese [illegible] elastico bicolore. Per un tocco di civetteria in più.

# Nuove borse pratiche e chic

## *Sono in pelliccia o camoscio stampato*

Borse, sono loro le vere protagoniste della moda. Le donne non ne hanno mai abbastanza. Vorrebbero cambiarle continuamente a seconda dell'umore, dell'abito della necessità.

Le viaggiatrici, poi, [illegible] sono abituate a bagagli bonsai sfiziosi ed elegantissimi, ripiegabili [illegible] dilatabili, come alcuni modelli da week-end di Borbonese che si allungano [illegible] si allargano a piacere, nella nuova versione in tela che riproduce la vite stilizzata tipica della maison. Ma chi ama gli accessori belli [illegible] preziosi apprezzerà il bauletto "Sexy" di Borbonese in visone, oppure la versione paillettes [illegible] occhio di pernice per serate speciali. E sempre in camoscio stampato occhio di pernice sono le borse a mezzaluna e i borsoni da lavoro interrotti [illegible] inserti di pelle rossa (nella foto). Firmate Redwall ecco le sporte [illegible] cordura nere beige [illegible] fisarmonica, per shopping selvaggi.



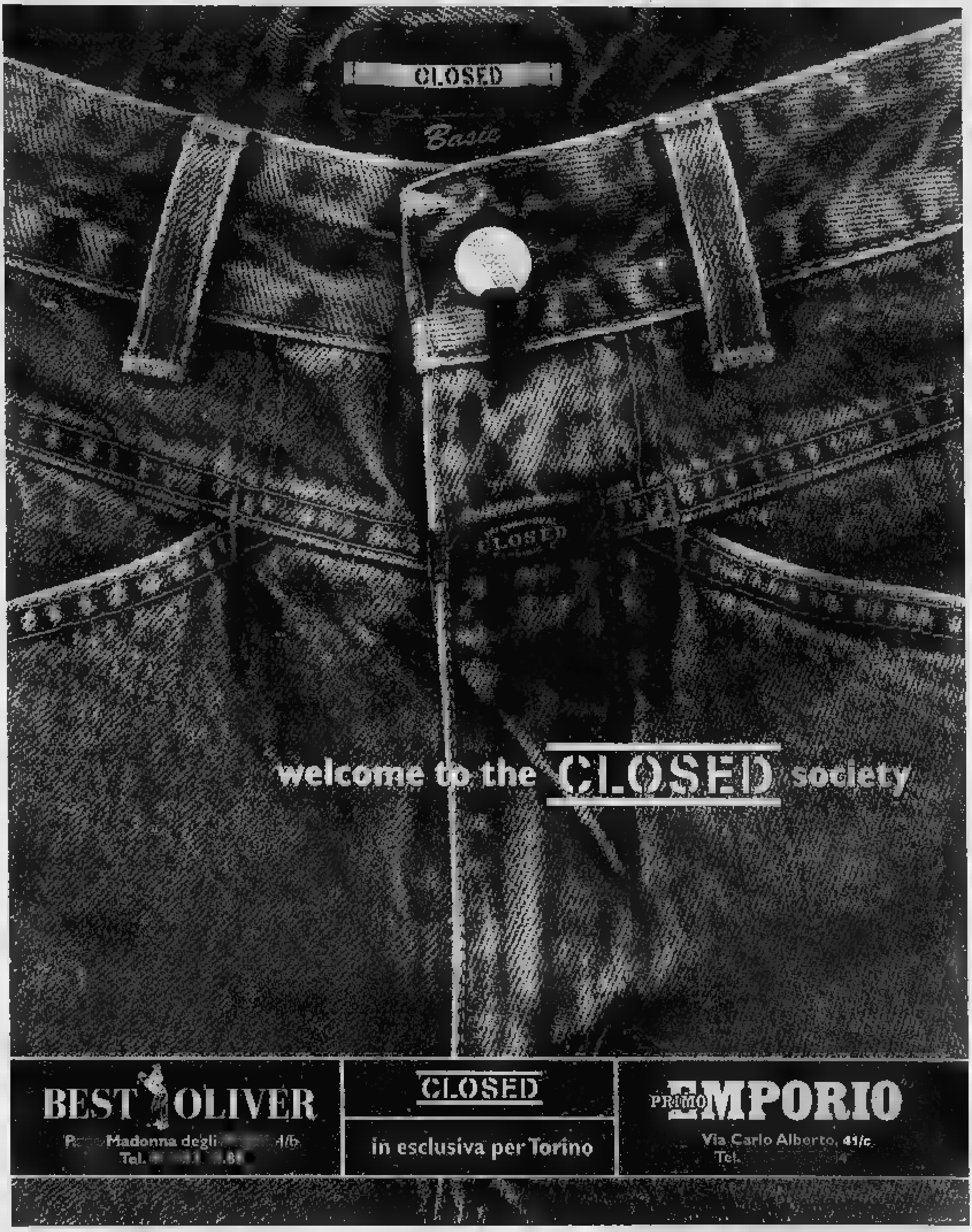
Alle business woman pratiche [illegible] svelte Piquadro [illegible] zaini e cartelle in pelle, microfibra e gomma, rinforzati con angoli di gomma antiurto. Ogni modello all'interno è studiato con tasche speciali staccabili per palmari, documenti e computer, porta cd e carte di credito.

Belle per i mesi ultrafreddi e le vacanze in montagna sono le sporte di pelliccia rasata griffate Furla. Il marchio che quest'anno lancia pure una linea di scarpe dove spiccano gli stivaletti vittoriani modello can can, ispirati al film «Moulin Rouge».

Una pioggia di monete Euro sta per [illegible] [illegible] nostri borsellini [illegible] presto ne avremo le tasche piene. Anzi sfondate. Tanto che nelle vetrine approdano a mucchi nuovi modelli di borsellini. Da Gucci gli interni dei portafogli sono stati adattati alla dimensione della nuova valuta, più grande rispetto alla lira. Inoltre, ogni esemplare [illegible] corredato da una tasca portamonete a busta, più funzionale, visto l'utilizzo frequente. Invece, i portaspiccioli singoli - che già [illegible] presenti nelle precedenti collezioni - sono aumentati: ora di pelliccia, tela punteggiata del logo della griffe, nappa, coccodrillo, anaconda.... Addirittura ad astuccio con laccio da serrare al polso, [illegible] [illegible] bracciale più largo del dovuto, da impugnare al fondo.

Anche da Prada - dove hanno aumentato di un paio di millimetri gli scomparti per i biglietti di carta - i portamonete singoli sono già richiestissimi.

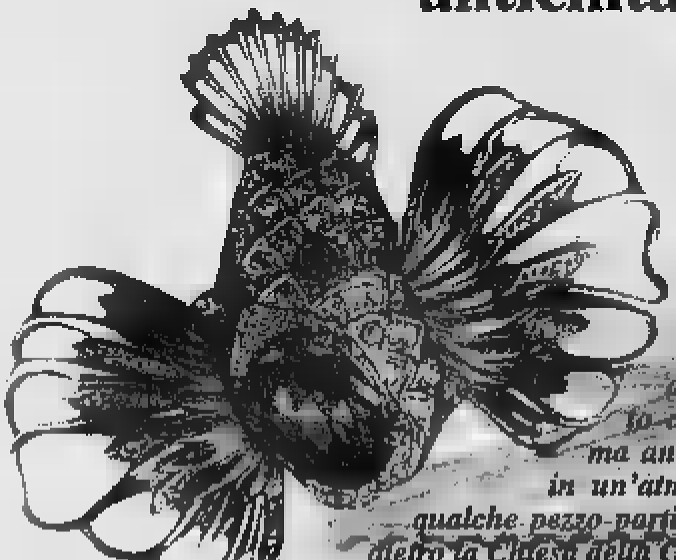
[illegible] fra quelli più apprezzati spiccano i modelli [illegible] molla, detti anche a staffa, che tornano di moda dopo anni trascorsi nel dimenticatoio. Come pure le versioni in pelle nera [illegible] [illegible]ne, [illegible] borsellino con la chiusura classica, fermata da due sfere. Gli [illegible] che [illegible] [illegible]po [illegible] donne, soprattutto al Sud, usavano quando andavano a fare la spesa. Persino le borse da sera sono state riprogettate e alleggerite per evitare che quel gruzzoletto di euromonete pesi come un sasso. Giuliana Cella - stilista etno-chic della Milano bene, che veste anche la Vanoni [illegible] Sharon Stone - lancia un sacchettino che somiglia a quelli delle favole, porta-marenghi, [illegible] in broccato, diviso in due: monete da una parte, rossetto, chiavi di casa, telefonino e palmare dall'altra.


CLOSED
Basic
welcome to the CLOSED society
BEST OLIVER
CLOSED
in esclusiva per Torino
PRIMO EMPORIO
Via Carlo Alberto, 41/c

Con [illegible] patrocinio della Circoscrizione VIII - [illegible]

# Il Vintage della Gran Madre

## — antichità e moda d'epoca —

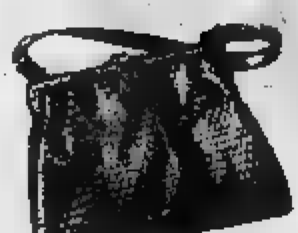




*Domenica 16 dicembre [illegible] Vintage della Gran Madre si veste di lustrini per offrire un'occasione [illegible] incontro ancora più frizzante [illegible] vivace. [illegible] mercatino dedicato alla moda e agli accessori d'epoca, nonché all'antiquariato di qualità, è diventato ormai un appuntamento atteso non solo dai collezionisti ma anche da chi desidera immergersi in un'atmosfera d'antan alla ricerca di qualche pezzo particolare e curioso. E la piazzetta dietro la Chiesa della Gran Madre ne è la [illegible] cornice, piccola e raccolta com'è, una sorta di salotto in cui ritrovarsi a scambiare quattro chiacchiere in mezzo ai [illegible]*



*La rassegna [illegible] prima del suo genere in Italia dedicata in particolare al Vintage, termine francese, entrato nella terminologia americana per definire il «vissuto». Non si tratta beninteso dell'usato, concetto impersonale che riporta ad oggetti semplicemente [illegible] ma banali. Il Vintage è tutto quanto riguarda il mondo della moda, e non solo, e che appartiene alla sfera della creatività, alla persona e al suo modo di essere e di [illegible] conoscere.*







*Il mercatino della [illegible] Madre in questa edizione natalizia [illegible] una vasta scelta di oggetti, che spaziano appunto dalla moda e dagli accessori d'epoca sino ai pezzi di piccolo e medio antiquariato e alle curiosità per [illegible]tori. Sono [illegible] proposte selezionate con professionalità dagli espositori e proposte [illegible] la passione e l'entusia[illegible] che [illegible] contraddistingue. Se per Natale siete alla ricerca di qualche [illegible] di particolare, [illegible] volete uscire dalla banalità [illegible] un oggetto qualsiasi, domenica 16 dicembre (dalle ore [illegible] alle 18) vale la pena di fare un salto [illegible] Vintage della Gran [illegible] a curiosare [illegible] le numerosissime proposte. Un oggetto «vintage» è particolare, unico, sottolinea la personalità di chi lo dona e di chi lo riceve. Accende emozioni, evoca ricordi e...non si fa dimenticare.*

## DOMENICA 16 DICEMBRE

## Piazzetta della Gran Madre - Torino

### Gli Operatori del Vintage della Gran Madre

### INFO: 0121.35.34.65 - 335.669.66.05

# I segreti delle stock house

## *Griffes e grandi marche a prezzo scontato*



E' il sogno di tutti: comprare abbigliamento [illegible] accessori-moda [illegible] di qualità, spesso griffati, spendendo poco [illegible] comunque meno rispetto ai negozi «regolari». Un meccanismo semplice, un'equazione che è ormai diventata [illegible] punto di forza delle stock house torinesi. Se fino a qualche anno fa i negozi di questo genere erano tristanzuoli e poco forniti, oggi sono diventati dei punti di ritrovo gettonatissimi, ricchi di griffes, di capi spesso di gran marca [illegible] addirittura di tendenza, specializzati in abbigliamento per donna e uomo oppure solo per bambino.

Per chi non le conosce, le stock house [illegible] a volta [illegible] po' «misteriose», perché non presentano i loro capi in vetrina con effetti scenografici, come accade negli altri negozi, ma li espongono un po' [illegible] rinfusa. Questo perché la merce in vetrina ci resta ben poco e, adocchiata dagli abili cacciatori [illegible] stock, viene subito portata via. La caratteristica di questi negozi, per chi ancora non lo sapesse, è proprio quella di non avere capi seriali (se ci sono, sono limitati), ma provenienti da campionari, e quindi si tratta di merce della stagione in corso, oppure da negozi che magari hanno chiuso o comunque liquidato l'eccedenza. Si tratta sempre di abbigliamento o accessori di qualità, di ottime marche, [illegible] firme della moda, che vengono venduti con una riduzione che va [illegible] 20 al 50 per cento, a seconda che si tratti di collezioni attuali oppure delle stagioni passate. Per assicurarsi questi capi, i titolari delle stock house spesso girano per tutta l'Italia, alla ricerca della [illegible] migliore e delle firme più conosciute. Al vantaggio del prezzo conveniente fa però in genere da contraltare la mancanza dell'assortimento. Può capitare di trovare l'abitino ultimo grido, il completo accattivante oppure la giacca «che [illegible] giusto bene con i pantaloni che ho nel guardaroba», [illegible] manca la taglia. Ma non per questo bisogna lasciarsi scoraggiare. Perché il bello delle stock house [illegible] proprio questo: non si va perché si ha bisogno di un capo specifico, del tipo «Cerco [illegible] cappotto nero, classico, con la manica a raglan» giacché spesso non lo si trova. Si [illegible] perché si [illegible] l'occasione, il capo particolare, quello [illegible] po' sfizioso, quello di [illegible] non [illegible] [illegible] bisogno, [illegible] che è un «evergreen» e va sempre bene. E' il piacere della ricerca che caratterizza l'ambiente della stock house, la continua verifica dei nuovi arrivi (quello che non c'è oggi magari arriva domani), fino a quando non si trova il capo giusto.

In tempo [illegible] regali di [illegible] non c'è indirizzo migliore di una buona stock house. Per i grandi ma anche per i bambini rappresenta l'occasione migliore per acquistare un capo bello, di qualità, a prezzo conveniente e, soprattutto, fare bella figura («Chissà quanto ha speso la zia per questo maglioncino da neonato!»). [illegible] la firma o la marca prestigiosa è spesso raggiungibile da pochi in un negozio tradizionale, nelle stock house si trasforma in un desiderio realizzabile e a prezzi ragionevoli. Certo, magari non si tratta della collezione di quest'anno, ma, per chi ama vestire in un certo modo , che importa? Lo stile [illegible] senza tempo.

# Moda di tendenza a prezzo ok

## *Mapo presenta stock e campionari*

Fare un regalo firmato, concedersi un abito «à la mode» a prezzo interessante, vestire in linea con le nuove tendenze, scegliere prestigiose griffe come presente per le feste ■ fine anno.

Ma il più delle volte è difficile abbinare grande moda a prezzi contenuti. Soprattutto nel periodo delle feste ■ in particolare ■ occasione del Natale e delle vacanze ■ fine anno, la scelta ■ un abito, di un paio ■ pantaloni o ancora di un vestito o una camicia può avere un significato tutto particolare. Da ■ parte puntiamo a un regalo personalizzato, che possa piacere a chi ■ riceve ■ partire dal gusto e dall'utilità, dall'altra vogliamo esprimere gli auguri in modo diverso dal tradizionale.

A Torino l'occasione ideale è da «Mapo», un prestigioso nego■ di abbigliamento che ■ trova nella zona della Gran Madre, in via Martiri della Libertà 27, dove si possono trovare stock (delle collezioni dell'anno scorso) ■ campionari delle ultime novità in fatto di moda. Gli affari qui sono di casa, tutto l'anno, ma per Natale è stata studiata la formula della promozione ulteriore.

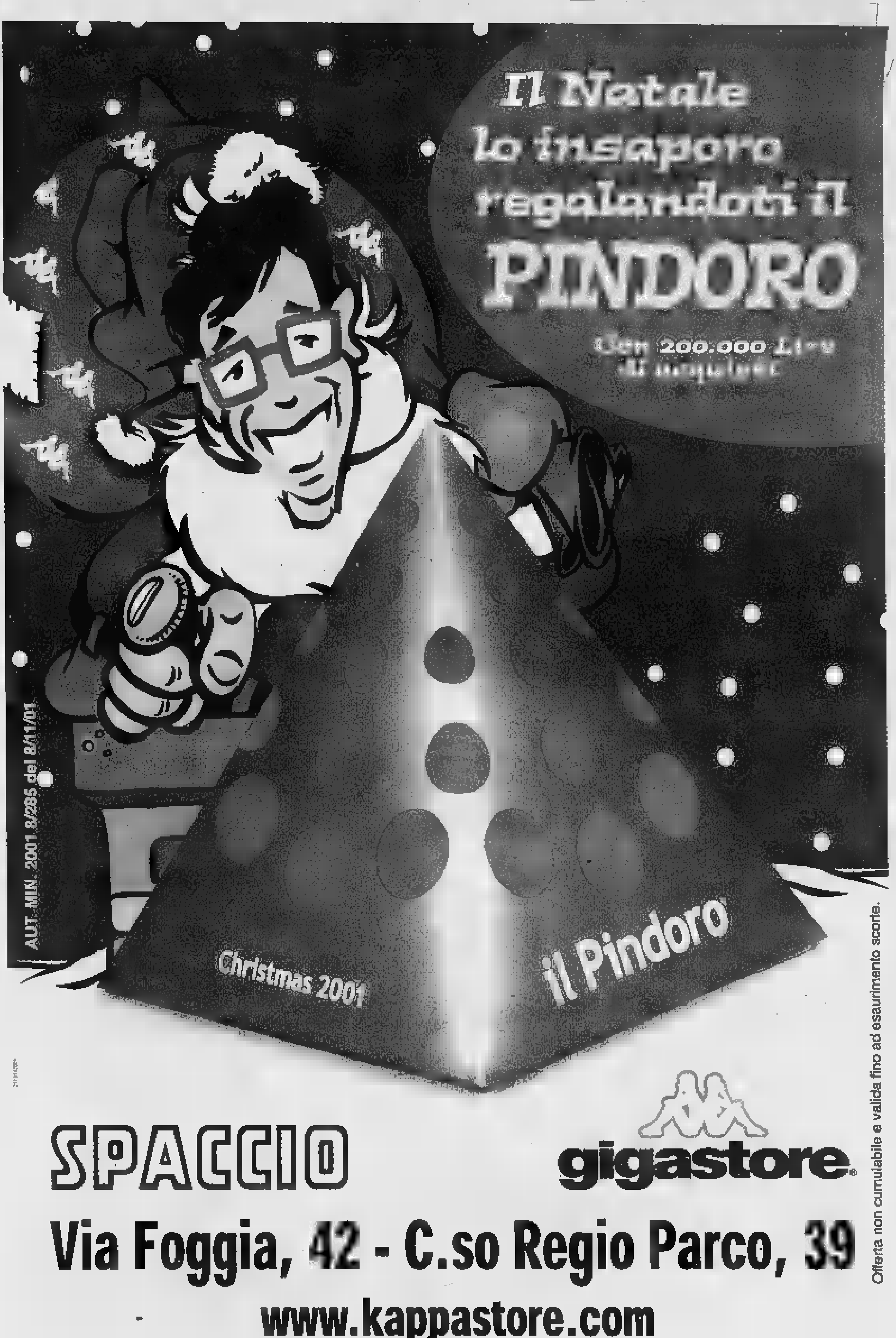
Quindi alle normali offerte superconcorrenziali con prezzi stracciati da Mapo ■ può usufruire di un venti per cento di promozione ulteriore su tutti i prodotti. L'offerta spazia e gli affari sono assicurati, ■ garanzia di qualità. Ecco alcuni esempi: giacconi Brooksfield, da piumini, parka, giacconi ■ 340 mila lire (contro ■ prezzo normale di 890 mila lire). Per i pantaloni da uomo si può spendere 95 mila lire anzichè 220, per le giacche Mapo in cashmire il prezzo è di 440 mila lire contro le normali 900 mila lire. Sempre per le camicie le Mc Falley e Mastrai Ferretti costano 70 mila lire. Si possono poi trovare maglioni di cashmire Luca Demonte, oltre ■ maglieria assortita ■ partire da 50 mila lire (fino a ■ mila).




Il negozio, con la formula dello sconto ulteriore ■ 20 per cento, di fatto, anticipa l'occasione per il cliente di acquistare ■ un prezzo di saldo, com■ ad esempio cappotti da donna Ang'è ■ 280 mila lire, maglieria da donna in seta e cashmire.

Le donne, poi, possono trovare twin set e sottogiacca in lana a 79 mila lire (contro il prezzo normale di 169 mila lire), giacconi in pelle Trussardi ■ 350 mila lire anzichè 880 mila, o ■ Ferrè a ■ mia lire (al posto di 720 mila), maglieria Zinco a 140 mila lire (anzichè 210 mila), piumini lunghi o corti a 140 o 170 mila lire.

Per la scelta i campionari e gli stock permettono di spaziare ■ modo davvero completo: dalle camicie, alle gonne, dai pantaloni ai giubbotti, agli abiti completi. Insomma in ■ Martiri della Libertà a Torino si possono fare affari dove c'è un perfetto binomio prezzo e qualità, eleganza, moda, tendenza. L'occasione ■ sicuramente da non perdere: le grandi firme da Mapo ■ quelle che normalmente si possono trovare nelle migliori boutique. Qui i prezzi sono particolarmente vantaggiosi. Mapo ■ aperto dalle 10 alle 13 e dalle 14,30 alle 19,30.


Il Natale
lo insaporo
regalandoti il
PINDORO
200.000
Christmas 2001
il Pindoro
AUT. MIN. 2001 8/285 del 8/11/01
SPACCIO
gigastore
Via Foggia, 42 - C.so Regio Parco, 39
www.kappastore.com
Offerta non cumulabile e valida fino ad esaurimento scorte.


automeck srl
SUZUKI
AUTOMOBILI
Corso Moncalieri, 281 - TORINO - Tel. 011 6615444
Corso Trieste, 140 - MONCALIERI - Tel. 011 6939752
LIANA
2 WD e 4 WD
DA L. 28.900.000 FULL OPTIONAL
CON ROTTAMAZIONE
L. 24.900.000
EURO 12.859,78
PRONTA CONSEGNA
LIANA
OFFERTA VALIDA FINO AL 31/12/01
IGNIS
2 WD e 4 WD*
DA L. 23.900.000
CON ROTTAMAZIONE
L. 21.400.000
EURO 11.052,18
*FULL OPTIONAL
SUZUKI
FINANZIAMENTI
SENZA ANTICIPI
FINO A 60 MESI
RITIRO USATO
OFFERTE NON CUMULABILI
PERMUTE E SCONTI
ROTTAMAZIONI
DA 2 A 5 MILIONI
TASSO 0 20MILIONI

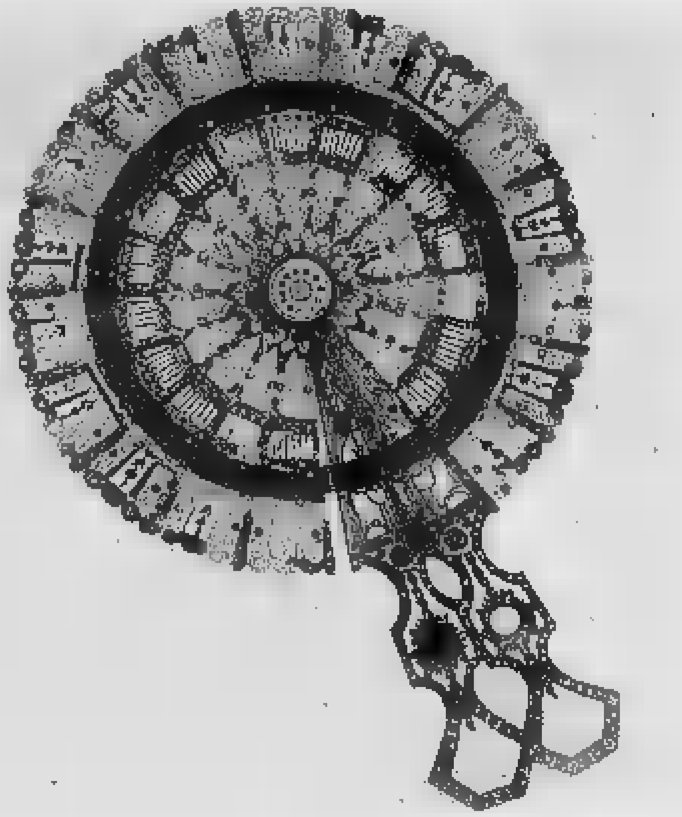
# Nel ventaglio aria d'antan

## *Civetterie per un dono senza tempo*

Il dono di un ventaglio un regalo da re, dai tempi degli antichi Egizi, che li confezionava- con foglie di loto, oppure mazzi di pavone, fissate d un supporto. Poi in epoca barocca divennero accessori di moda, raffinati, preziosi, utili solo per difendersi dalla calura, ma anche come complementi della civetteria femminile.

Alcuni nel tardo Ottocento si dotarono di piccole taschette per trasformarsi in flessuosi ballo, dove segnare anche appuntamenti. Altri specchietti da trucco, oppure furono costruiti ad arte per dinanzi al viso uno schermo elegante, ma imperscrutabile, dietro il quale spiare gli interlocutori senza farsi notare.

La loro evoluzione li specializ- anche in ventole, sovente artigianali, non di rado fatte con gran buon gusto, create per ravvivare la brace dei camini, oppure per proteggere guance delle dame che volevano sedersi molto vicine agli alari. In tempi più recenti, nel pragmatico Novecento, esemplari in carta, dalla vita effimera, accettarono ruolo di souvenir di viaggi divennero supporti pubblicitari, creati in migliaia di pezzi.



Fra tanta produzione è difficile il regalo giusto. Escusi gli esemplari antichi, dal prezzo inaccessibile, il mercato offre occasioni abbastanza abbordabili. I prezzi dei ventagli del Settecento dalle dalle mila lire ad alcuni milioni, dipende dalla fattura e dalla qualità. Sono pezzi per lo più inglesi e francesi. Sono realizzati con fogli dalle tinte delicate, dipinti con scene galanti o arcadiche, montati su sottili stecche di avorio madreperla. In epoca tardo barocca si diffondono in tutta Europa ventagli stampati e poi decorati a mano. Diversi soggetti sono attribuiti ad come Boucher, Fragonard e Watteau, ma non conoscono esemplari firmati di loro pugno. Possono valere dal milione e mezzo in sù.

Nell'Ottocento, fianco di esemplari artigianali, si trovano prodotti di serie. Si affermano anche nuove forme, palloncino o a rombo. Compaiono i primi ventagli in carta a coccarda e assiste al ritorno quelli a paletta, cari al Seicento. I prezzi odierni di questi pezzi sono i più disparati, dalle mila lire lir in sù, fino a tre o quattro milioni. Dal 1880 i ventagli pubblicitari, coloratissimi, carta seta, concepiti per reclamizzare un prodotto o località, giusto tempo di festa di un breve soggiorno. Oggi hanno quotazioni variano dalle poche migliaia di lire fino al milione e mezzo. Poi, dopo il primo conflitto mondiale, il ventaglio incomincia a diventare meno di moda. Rimangono in voga ai teatro begli esemplari da sera, ma sovente sono quelli più antichi e pregiati di famiglia. Gli anni Venti concedono ancora grandi e fataleggianti ventagli in penne struzzo, con stecche in tartaruga, valutati oggi dalle 500 mila lire in su. Siamo però già all'epilogo.

# Personali

Il punto di vino
ENOTECA
Festeggia con voi 30 anni di esperienza
Via Cherubini 15 • Torino • Tel. 011 28.03.62





Un regalo [illegible] per stupire [illegible] per arrivare al cuore, per far capire a chi lo riceve che quest'anno si bada ai sentimenti [illegible] all'immagine. Basta poco per scegliere un dono giusto, basta pensare alla persona e [illegible] andare a casaccio, comprando «un tanto al mucchio». Un libro, [illegible] disco, un profumo [illegible] sempre bene quando si conoscono i gusti, altrimenti si rischia di cadere nella banalità o [illegible] sbagliare obiettivo (non [illegible] può regalare «Il diario di Bridget Jones» a tutti). Gli accessori [illegible] in genere sempre ben accetti: una sciarpa, magari dal sapore orientale, calda [illegible] la pashmina, rassicurante come la lana o elegante [illegible] lo chiffon; guanti (dalla lana al camoscio), cappelli, borse [illegible] borsette (per le amiche care magari scelte tra il vintage, il colmo dello chic). Se [illegible] budget di spesa è più ampio sono gettonatissimi i cellulari, le agende elettroniche e, trattandosi di bambini, i video-giochi oppure i computer che sono disponibili per ogni fascia d'età, con programmi studiati per i più piccini e i più grandicelli.

E poi, non bisogna dimenticare i gioielli, intramontabile dono per farsi ricordare. Chi può permettersi brillanti e pietre preziose non [illegible] che l'imbarazzo della scelta tra [illegible] proposte delle migliori griffes, ma si può anche puntare sui piccoli gioielli, sui ciondoli [illegible] simboli particolari (dalla croce al cuore sino ai portafortune orientali), sui bracciali [illegible] «maglia d'orologio» con le scritte personalizzate, sulle creazioni spiritose con smalti e inserti di pietre dure.

# I cestini ghiotti delle feste

## *Con i sapori delle nostre tradizioni*

Belli, ricchi, eleganti, colmi di raffinatezze. I cestini natalizi non hanno mezze misure: colpiscono l'occhio [illegible] la grazia con la quale sono confezionati e fanno pregustare I momenti di delizia che le loro gourmandises assicureranno ai fortunati possessori. Già, perché il regalo gastronomico è senz'altro il più gradito, quello che non si penserebbe mai di rispedire al mittente, in grado poi di risolvere piccoli vuoti di dispensa e di impreziosire il menu delle feste. Per chi non ha tempo oppure vuole trovare già delle proposte pronte i negozi specializzati hanno [illegible] vasta scelta di cesti e cestini elegantemente addobbati [illegible] p[illegible] di specialità. Non resta che affidarsi ai consigli dei commercianti del settore e [illegible] si sbaglia. Chi [illegible] ha pazienza [illegible] desidera dare un tocco di personalità al dono gastronomico troverà [illegible] miriade di soluzioni.



[illegible] il destinatario del dono [illegible] un patito del «naturale», si può puntare su una vasta gamma di prodotti biologici, dalle marmell[illegible] di rosa, di fichi, di mele cotogne al sale grezzo, di Guerandes, che arriva [illegible] Normandia, [illegible] biscotti di meliga alla maionese «fatta [illegible] in casa». Non mancano i prodotti non trattati, come il riso grezzo oppure i cereali e magari [illegible] può inserire anche un pensierino per il bebé con i succhi di frutta e gli omogeneizzati biologici.

Per i patiti dell'esotico si può puntare sulla frutta, come papaya, mango, avocado, litchi, per citare quella più conosciuta, oppure si rischia con feijoa, granadilla e babaco, avendo cura di unire [illegible] biglietto in cui si spiega che il feijoa [illegible] taglia a metà e si mangia con il cucchiaino oppure, spellato e tagliato, in macedonia, che anche la granadilla si taglia [illegible] metà e si mangia con il cucchiaino e se ne può mescolare la polpa ad uno yoghurt naturale e infine che il babaco si mangia al naturale oppure con panna e gelato.

Naturalmente non sbaglia chi punta sulla tradizione, sui prodotti italiani, sulle ghiottonerie di casa ma anche su quelle dei [illegible] francesi. Ecco allora che in un cestino faranno bella figura i sughi di cacciagione, a base di lepre, fagiano o cinghiale (una delizia per la pasta), le verdure sott'olio, i funghi [illegible]cati, [illegible] anche le paste di qualità, l'olio extra vergine, il formaggio (dal Castelmagno al formaggio di grotta). E poi, in un cestino che si rispetti non può [illegible] il cioccolato, [illegible] peccato di gola per eccellenza indispensabile sulla tavola delle feste. Dai dolcetti nostrani, come i cuneesi, i cheraschesi, i rhumetti, alle praline che vengo[illegible] prodotte con cura artigianale dalle pasticcerie torinesi sino alle curiosità che spesso giungono dall'estero. I più spiritosi apprezzeranno certe confezioni in cui ci [illegible] attrezzi da lavoro (martello, vite, chiave inglese) formato mignon di cioccolato oppure punteranno sugli [illegible]letti teneri e ripieni di crema, sempre al cioccolato. Sempre graditi poi sono i té (perché non scegliere la miscela creata appositamente per Natale, [illegible] frutta e dal profumo speziato?), le marmellate, le salse, le mostarde, i sughi. E, su tutto, campeggiano i vini, da pasto o da dessert, vivaci o fermi, ai quali si accompagnano spumante e champagne.

# Lazzaroni, la «beauty farm»

## «Culla di Olos» e «bagni», il segreto del relax



Con l'avvicinarsi delle feste natalizie tutti quanti, le don[illegible] in particolare, sentono il bisogno di vedersi più piacenti. [illegible] disposti [illegible] dedica[illegible] parte del proprio tempo alla [illegible] dell'aspetto estetico anche per affrontare [illegible] maggiore sicurezza gli incontri con amici e parenti che l'occasione porterà. Coloro che hanno dovuto faticare tutto l'anno [illegible] sono stanchi, segnati dallo stress, vorran[illegible] ricorrere a qualche aiuto nel campo dei prodotti di bellezza e per essere certi della qualità e del servizio potranno rivolgersi alla profumeria Lazzaroni di via Arduino 1 a Moncalieri. Tut[illegible] quel che occorre per la toilette, ma non solo. La sede offre anche proposte legate al benessere, trattamenti studiati per diventare una vera e propria «beauty farm» [illegible] due passi da casa. Programmi studiati apposta per offrire [illegible] cliente [illegible] possibilità di rilassarsi nel modo giusto attraverso massaggi, applicazioni e bagni. [illegible] trucco e la silouette non [illegible] gli unici dati importanti per quanto riguarda la forma fisica. Se è vero [illegible] è [illegible] che lo stress della vita quotidiana può alterare l'equilibrio del nostro sistema ner[illegible] [illegible] condizionarci, allora ecco che l'attenzione al relax diventa importante.

Lasciarsi alle spalle tutta la stanchezza per vivere un'emozione fuori dal tempo e rilassarsi nel corpo [illegible] nei pensieri. Si può fare nella «Culla di Olos», un trattamento [illegible] remise [illegible] forme straordinariamente completo e adatto a tutti. In [illegible] fase del trattamento, all'azione del vapore si asso[illegible] quella degli olii essenziali che vengono miscelati ai prodotti, agiscono sia attraverso la pelle, sia tramite le vie olfattive. I colori che in un gioco di luci soffuse vengono utilizzati durante tutto il trattamento agiscono [illegible] livello psicologico [illegible] grazie alle loro provate proprietà influenzano lo stato d'animo, lo riportano ad una sensazione di calma e serenità. La musica che viene scelta in base alla tipologia da trattare, concorre anch'essa ad influenzare lo stato d'animo a seconda dei casi, [illegible] rilassare, [illegible] favorire la concentrazione, oppure il [illegible]pero de[illegible] proprie energie mentali messe a dura prova dallo stress. Al termine la pelle appare più morbida, trasparente, pulita, il viso più disteso e luminoso e il corpo più rilassato.

Subito dopo [illegible] «Culla» [illegible] può passare ai vari «bagni» nella vasca Soft Pack Haslauer e finire con un massaggio nella cabina relax. Che cosa sono i «bagni»? Presto detto: il sistema Soft Pack Haslauer è una base nella cosmetica applicata a tutto il corpo. Impacchi di fango naturale e fango, bagno di fieno, bagno di Cleopatra, così come la talassoterapia (cura fondata sugli effetti benefici dell'aria, del sole, dei bagni marini). Un siste[illegible] che riunisce in sé i vantaggi di una fonte di calore illimitata, conserva[illegible] ottimale e dell'effetto occlusivo. All'inizio questa pratica nacque per debellare il morbo di Bechterew. Si notò subito l'alto grado di tollerabilità non solo nel [illegible] delle patologie del sistema cinetico, ma anche nelle dermatiti complesse come ad esempio la psoriasi [illegible] la neurodermite. Lo stesso vale nelle applicazioni di benessere. L'immersione passi[illegible] [illegible] la reazione prenatale accompagnano mentalmente in maniera positiva altri effetti.

A Moncalieri, la profumeria Lazzaroni è [illegible] vero [illegible] proprio punto di riferimento per quanti desiderano prendersi cura di sé stessi dalla A alla Z affidandosi a personale specializzato ed essendo certi della qualità dei prodotti usati per ciascun trattamento. Le feste sono alle porte, bisogna affrettarsi per arrivare al momento giusto con la forma giusta.

# Come scegliere un computer

## *Le regole elementari per acquistare bene*

Quello che il computer deve fare è risolvere i problemi, soddisfare le varie necessità e migliorare i risultati. Il che vuol dire rendere più piacevole la vita e lo stesso lavoro. Il computer non deve essere una complicazione in più in un lavoro già complicato. Deve sciogliere i nodi organizzativi, deve render[illegible] migliore lo scambio di informazioni, più veloce il disbrigo della routine.

Di solito un computer viene acquistato [illegible] con un obiettivo ben preciso, come tenere la contabilità, oppure in sostituzione della macchina per scrivere, oppure ancora come strumento di studio [illegible] di intrattenimento (navigazione su Internet e corrispondenza elettronica). E' quindi necessario [illegible]rare bene le caratteristiche [illegible] computer da acquistare alle reali necessità. Inutile farsi affascinare dalle possibilità grafiche [illegible] una potente scheda video quando il lavoro principale consiste nell'immettere i dati di fatturazione. Oppure il contrario: acquistare, per realizzare comunicati stampa, un computer che è incapace di lavorare con complesse impaginazioni di testo ed immagini.



Questo implica la scelta di un computer secondo [illegible] suo microprocessore, [illegible] scheda video, la velocità. Quali sono le necessità di elaborazione e di archiviazione? In parole povere: quale è la dimensione dell'archivio di dati che si vuole gestire e, dato ben diverso, quanti di questi dati devono essere elaborati con una stessa operazione? La grandezza totale dell'archivio coinvolge la scelta delle dimensioni del disco rigido interno al computer, la quantità [illegible] dati da elaborare coinvolge il microprocessore, la velocità, la configurazione di memoria. Si deve poi stabilire se i dati possono risiedere in archivi separati o devo[illegible] essere sempre facilmente accessibili. Certi dati hanno una scadenza determinata, come le registrazioni fiscali, che possono [illegible] conservate a parte [illegible] per anno e ben raramente dovranno essere consultate. Un altro aspetto riguarda il tipo [illegible] stampa. [illegible] ha bisogno di una stampa accurata, [illegible] devono elaborare i dati [illegible] forma grafica, a colori, [illegible] realizzare diapositive o lucidi per proiezioni, oppure può essere sufficiente anche una bassa qualità? Sono esigenze che influiscono sulla [illegible]lta delle periferiche di stampa e sulla capacità del computer di gestirle correttamente.

Importante poi [illegible] stabilire chi è l'utilizzatore del computer, se è esperto, regolare o casuale. Mentre il primo può essere in grado di usare qualsiasi tipo di computer, il secondo ma soprattutto il terzo hanno bisogno di un computer che abbia un sistema operativo e dei programmi che richiedano un minimo di addestramento. Qui diventa importante il servizio che [illegible] rivenditore è in grado di fornire. Può effettuare tutta l'installazione e [illegible] collaudo? Può tenere [illegible] breve corso e seguire il lavoro nei primi mesi? Può fare rapidamente la diagnosi dei malfunzionamenti ed identificare le cause in modo da evitare lunghi immobilizzi della macchina non dovuti a veri guasti? Qualora non vi sia un utente esperto, questo tipo di servizi devono diventare parte essenziale nella scelta di un computer.

# I doni del Vecchio Piemonte

## *Dai gioielli delle regine ai polsini sabaudi*



Regali degni della Real Torino e memori delle [illegible] glorie sabaude? La città li offre, anche se non li ostenta. La [illegible] può partire [illegible] pezzi d'antiquariato: bronzetti o statuette in antimonio prodotte [illegible] fine Ottocento. Riproducevano il «Toro di Industria», [illegible] il «Caval'd Brons» [illegible] Marocchetti, oppure il monumento a Pietro Micca, con prezzi che vanno dalle 500 mila lire in sù. [illegible] che dire della brocca [illegible] la faccia di Gianduja, oggi felicemente riprodotta anche dal ceramista [illegible] Borgo Medievale? A chi ama spaziare fra opere d'arte si può donare l'accesso libero a [illegible] Musei della Regione. E' quanto offre l'«Abbonamento Musei Torino-Piemonte», in [illegible] gradevole confezione natalizia [illegible] vendita nei punti informativi di Turismo Tori[illegible] e Vetrina per Torino [illegible] agli Antichi Chiostri di via Garibaldi 24. Costa 36 Euro (lire 69.700). Studenti fino a 26 anni, persone oltre i 65 anni e soci delle associazioni «Amici Musei» lo possono acquistare al prezzo ridotto [illegible] 20.50 Euro (lire 39.700).

Quale capitale dello Stato sabaudo Torino è celebrata con classe anche da medaglie commemorative e monete antiche. I numismatici offrono [illegible] offerta, dal «denaro segusino» battuto quasi mille anni fa, fino alle decorazioni dell'ordine di San Maurizio e Lazzaro o della Corona d'Italia, in vendita dalle 200 mila lire in sù. La filatelia propone analoghe occasioni, con vari francobolli a soggetto torinese, fra i quali [illegible] prime emissioni del Regno [illegible] Sardegna, dove spicca il «Vittorio Emanuele nero». Per cifre dalle [illegible] alle 100 mila lire i migliori librai antiquari di Torino possono proporre «Tiletti [illegible] stampa» e «manifesti senatori» antichi, che narrano l'attività amministrativa del Regno Sabaudo [illegible] possono diventare ottimi arredi, se incorniciati con gusto. Altre occasioni le offrono le bambole in panno, tipicamente torinesi, nuove o antiche del tipo «Lenci».

Alcuni negozi tipici propongono oggetti particolari. E' il [illegible] delle copie dei gioielli delle regine sabaude, proposti in [illegible] bigiotteria da «De Wan», in [illegible] Roma 98. Soldatini [illegible] cavallo dell'armata sabauda li presenta invece in argento «Musy, padre e figli», gioielliere in via Po 1. La cravatta della tradizione sabauda da anni ha come indirizzo di riferimento via Cesare Battisti 1, sede del negozio Emerson & Co. Produce [illegible] cravatte delle Guardie [illegible] Pantheon, [illegible] anche esemplari «reggimentali» con le insegne d[illegible] l'antica cavalleria piemontese. Si aggiunge Bolaffi, con cravatte che «giocano» con l'immagine del primo francobollo piemontese, per farne il motivo di eleganti fantasie. Bisogna invece andare al «book-store» della Reggia di Venaria *(nella foto)* per trovare cravatte reggimentali con i simboli dei sovrani sabaudi d'epoca barocca. Qui si può anche acquistare a metro una rossa tapezzeria di «broccato», riprodotta da esemplari rinvenuti nella dimora sabauda. Non mancano cuscini ricamati [illegible] variopinti florilegi a punto Bandera. E' uno stile di ricamo che [illegible] diffuse all'inizio del Settecento [illegible] che ha trovato nuova attenzione grazie all'attività di «Consolata Pralormo Design», in via San Francesco da Paola 25. Una curiosità tipica c'è anche dal ferramenta Girardi, in via Cesare Battisti 7. Fra le sue ott[illegible]nerie presenta la replica della punte delle bandiere militari sabaude di fine Ottocento, riproposte come frecce terminali dei bastoni per le tende.


Caro Babbo Natale, come regalo vorrei...
Toccare la punta dei miei piedi
Raggiungere il mio peso forma
Più tempo per me
Una pancia scolpita
Scegliere di stare bene
Più energia per il lavoro e divertimento
Sentirmi meglio
Perdere le maniglie dell'amore
Entrare nei Jeans dell'anno scorso
Essere più in forma per le vacanze
Diventare più forte e più reattivo
Ridurre lo stress quotidiano
Indossare quell'abito corto nero...
Fare le scale senza fiato
Fitness First Health Clubs
la catena di fitness club leader in Europa
Festeggia il Natale risparmiando.
Iscriviti adesso e inizi a pagare a gennaio.
Offerta valida fino al 24 dicembre
800-606085
Fitness First Torino - corso Siracusa, 40 - Tel. 011.3249673
www.fitnessfirst.it

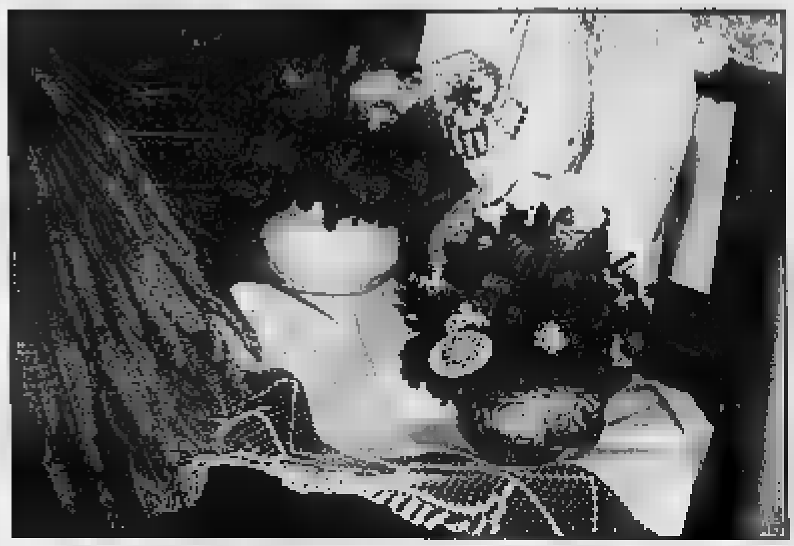
PMF

# Ditta Artigianale specializzata



*Ditta artigianale specializzata in eleganti e svariate lavorazioni di fiori essiccati ed artificiali, con raffinato gusto armonizza i più bei fiori provenienti da tutto il mondo... e garantisce un prodotto unico ed esclusivo, di lunga durata e di grande effetto*

*"Novità esclusiva: bomboniere ed oggettistica in cristallo acrilico, personalizzabili e assolutamente originali... ...Da vedere"*



*Inoltre crea complementi d'arredo e ambientazioni per alberghi, ristoranti ed uffici*

C.so Duca degli Abruzzi, 90 - TORINO - Tel. e Fax 011.50.30.00

# Cedere ai piaceri della gola

## *Chi resiste a un dono gastronomico?*



A Natale tutti i doni [illegible] graditi, ma particolarmente apprezzati possono [illegible] quelli gastronomici. Anche perché il periodo delle feste è quello in cui - più di ogni altro momento dell'anno - ci si consente il lusso di abbandonarsi al piacere della gola.

Vastissima [illegible] gamma dei prodotti eno-gastronomici da offrire in regalo. Da quelli confezionati singolarmente - magari in una bella scatola di carta o latta decorata [illegible] tema natalizio - al classico cesto. Quest'ultimo può [illegible] realizzato [illegible] modi più vari. Si può scegliere lo stile mix, che prevede sia prodotti dolci che salti, oppure optare per un cesto tematico che prediliga soltanto un tipo di prelibatezze. In [illegible] cesto che soddisfi sia il gusto salato che quello dolce [illegible] possono mancare un buon panettone, [illegible] bottiglia di vino o di spumante, torrone, zampone e lenticchie, caffè e qualche scatola di prodotti sott'olio.



Non dimentichiamo, inoltre, che [illegible] cesti abbondano pure le marmellate inconsuete come le confetture di sambuco, noci e mele. Ma [illegible] benissimo anche quelle [illegible] frutti di bosco o alle castagne. Si può anche scegliere un cesto più semplice, ma pur sempre d'effetto, con frutta secca, [illegible] panettone (magari glassato al limoncello, una delle ultime novità), una bottiglia di spumante, del torrone, caffè, cotechini e una confezione di lenticchie.

Oppure, per chi [illegible] sorprendere in modo più originale, ci si può sbizzarrire con un cesto natalizio con prodotti alimentari «naturisti», dal gusto macrobiotico a quello biologico. O ancora si può optare per un cesto a tema. Ad esempio tutto salato [illegible] tutto dolce. O si può anche, per accontentare i gusti più esotici, scegliere un cesto natalizio dai sapori orientaleggianti: dolcetti arabi, miele [illegible]matizzato, confezione di semolino per preparare il Kous-kous, frutta esotica fresca [illegible] secca e qualche scatola di tè (buonissimo quello verde). [illegible] se proprio non volete donare [illegible] cesto, ma [illegible] tenete comunque a fare un regalo gastronomico, potete orientarvi verso alcuni prodotti che anche singolarmente vi permettono di fare [illegible] figurone.

Dalla bottiglia di champagne - buona per tutte le occasioni -, [illegible] un tris di vini (da quelli italiani ai francesi e californiani) o un buon whisky (magari [illegible] quello torbato, confezionato in eleganti scatole regalo) o un liquore dolce. Se invece preferite un regalo salato, sempre graditi sono il parmigiano o il prosciutto crudo, [illegible] anche i prodotti sott'olio (dalle verdure, ai funghi e il tonno) o dolci non tipicamente natalizi ma sempre apprezzati (tipo amaretti e biscotti).

Molto gettonato [illegible] anche il regalo gastronomico abbinato a [illegible]n suppellettile - [illegible]he piccolo - in ceramica (magari dipinta a mano) [illegible] d'argento. Sì, dunque, a cioccolatini [illegible] caramelle su vassoi [illegible] intorno a cornici per fotografie. Ma vanno benissimo anche cioccolatini [illegible] bon bon in scatola. [illegible] dall'effetto assicura-[illegible] sono anche i cioccolatini [illegible] i torroncini confezionati a forma [illegible] albero o stella di Natale. Se il dono è destinato a un bambino, poi, molto gradita è la scatola di caramelle legata a un peluche [illegible] un giocattolo.

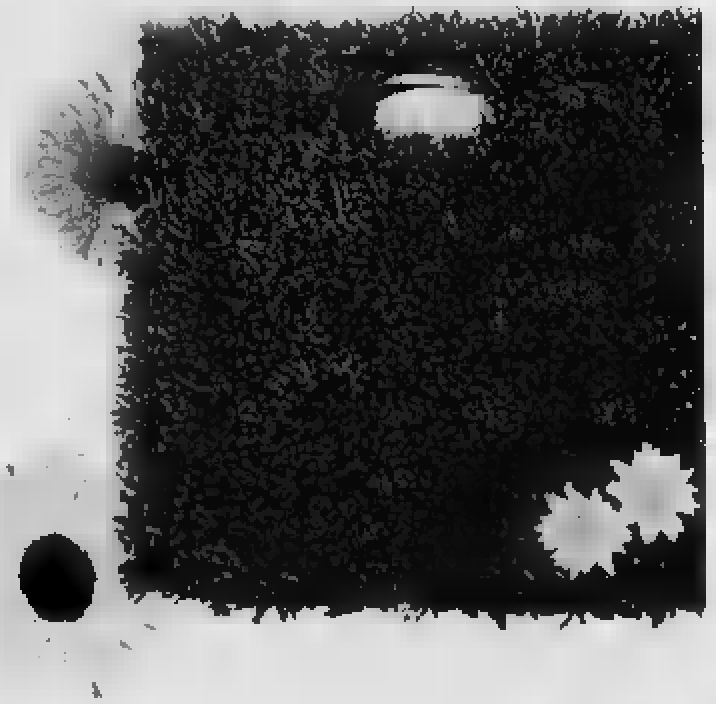
# La primavera sotto l'albero

## *Doni in stile floreale per romantici*

Scegliere i regali di Natale in base a un tema può essere divertente e più rilassante del cercare «al buio»: è meglio avere un filo conduttore, un colore, per esempio, un oggetto uguale [illegible] simile per ogni dono da acquistare. Bijoux per tutte [illegible] amiche, sciarpe per gli amici, cestini colmi di bagnischiuma e creme idratanti, porta-Euro...

Ma si può anche scegliere un tema come «i fiori» e impostare la propria ricerca in questa direzione. Per i genitori, ad esempio, una parure di copripiumone e federe con [illegible] stampa o un ricamo floreale; all'amica che ama arricchire il salotto con nuovi quadri, piccoli acquerelli di tulipani o anemoni in vaso. Al collega single impenitente, un set di asciugamani di lino da cucina disseminati di fiori oppure [illegible] tete-à-tete all'americana con enormi margherite [illegible] stile Andy Warhol.

Ma l'ironia e l'esuberanza della primavera può entrare in casa in pieno inverno in mille modi diversi. A Natale tutto è concesso. In punta di piedi, per esempio, con le affascinanti calze antiscivolo in lana dai colori-choc impreziosite [illegible] fiori alla caviglia. Oppure con le ciabatte o gli zoccoli in feltro o in gomma coloratissima [illegible] quali troneggia [illegible] gigantesca margherita o un anemone in seta. Non basta.



Ci [illegible] le scarpine eleganti, ricamate, [illegible] strass e perline, che somigliano a piccoli giardini orientali.

Gli show-room di tendenza non esitano a riproporre le [illegible] troncine-come-grandi-fiori: la rosa rossa, seduta-scultura, o la viola (incantevoli i petali ricurvi e realistici), gli sgabelli-anemone in velluto. [illegible] anche [illegible] insolito tavolino-fiore in rovere [illegible] costo proibitivo.

La primavera in tavola anche a Natale è quanto di più simpatico si possa donare ad una padrona [illegible] [illegible] attenta: i [illegible] in [illegible] rustica decorati artigianalmente con grandi anemoni [illegible] ghirlande di fiorellini [illegible] un'idea che [illegible] [illegible] soddisfare senza eccezioni. Ma per la [illegible]na, [illegible] piccolo pensiero ad un'amica può [illegible] anche il vassoio in plastica [illegible] stampato con dalie gigantesche.

Anche le borse in feltro o in camoscio si riempiono di fiori stilizzati, [illegible] tondeggianti margheritine dai colori improbabili. E così i guanti si abbelliscono con un ricamo di corolle in lana sul risvolto. Fiori che vengono da lontano: nell'etnico [illegible] decoro floreale è un [illegible] trasversale, che [illegible] [illegible] Nordafrica all'India [illegible] alla Cina, passando per molti paesi mediorientali. Dai cuscini ai tessuti, dalle sciarpe in seta ai gioielli, [illegible] scatole porta gioie alle lampade, i fiori hanno sempre ispirato artigiani e artisti d'ogni latitudine.

Un dono prezioso? Il ritorno della spilla si accompagna [illegible]sariamente alla rivalutazione del fiore, sia in chiave classica sia stilizzata. Le designer più originali ne hanno create persino in tulle, eteree e cangianti.

Fiori e ancora fiori. Anche nei libri di fotografie di giardini, nei manuali che insegnano a coltivare stupende corolle da terrazzo. E nei set con tanto di zappette, semi e grembiule da giardinaggio. A volte, un dono può far emergere una passione.


Via P. D'Acaja 40
SWISSTOOL X
con fodero e accessori
L.199.000 € 102,78
CYBERTOOL
con LED ad alta potenza
EVEREST-KIT
+ termometro
L.160.000 €
VEGA
con fodero
GARMIN
Navigatori satellitari
eMap
altimetro,
barometro
eTrex Vista
Street Pilot
OREGON SCIENTIFIC
DREMEL
LEATHERMAN
GARMIN
SUREFIRE
Victorinox
MAG-LITE

# Reggiseni osé e calze sexy

## *Sotto il vestito, le armi della seduzione*



Le gambe, continuano a essere la «virtù» più amata e apprezzata dagli uomini. Dunque, non c'è solo il fondoschiena (anche se Tinto Brass sostiene che [illegible] ragazze bisogna sempre guardarle [illegible] cominciare da lì); e neppure il petto prorompente alla Valeria Marini, magari ottenuto [illegible] i miracolosi reggiseni push-up. Così - insieme con la lingerie modello «Moulin Rouge» che questo Natale tiene banco - ecco che le calze tornano ad avere un ruolo fondamentale sotto l'abito. Indispensabili quindi le versioni sexy con la cucitura dietro, ma anche davanti. Come quelle proposte da Omero che si concludono con un cuoricino. [illegible] chi è allergica al reggicalze può risolvere il problema con i collant «Corsage Thights» di Wolford, ispirati proprio al sopra citato film. Sono collant con reggicalze trompe l'oeil incorporato. Come dire? Seduzione e comodità in un colpo solo.

Certo anche il contorno deve essere all'altezza della situazione. Il reggiseno giusto? Per esempio l'Ultrabra-Airotic di Gossard per cambiare misura e seconda dell'umore. Grazie a un airbag interno da gonfiare a piacere finché [illegible] ottiene un effetto davvero esplosivo. Sempre di Gossard è il completo reggipetto, slip e reggicalze Strip-tease (nella foto) ad alto tasso di seduzione che ridisegna la sensualità con audacia. Chi preferisce il fascino della sottoveste può optare per le parigine, in pizzo elastico aderente c[illegible] pagliaccetti - seconda pelle. Dopo tanti inverni con le gambe nude la corsetteria cerca nuovamente la complicità di calze [illegible] collant. Non [illegible] caso le donne hanno riscoperto le autoreggenti velate o con maglie in rete, intramontabili alleate della conquista. A differenza del passato però, le calze della [illegible] generazione [illegible] solo vestono la gamba, ma la rendono [illegible]ta e «irresistibile». Per togliere i centimetri di troppo da fianchi e glutei basta rifornirsi di speciali collant capaci di ridisegnare una perfetta silhouette. I nuovi modelli sono in Lycra (venduti da Dim) e esercitano sui punti difficili [illegible] pressione [illegible] cinque a sei volte maggiore rispetto [illegible] un modello normale. Risultato, [illegible] ventre superpiatto [illegible] [illegible] taglia [illegible] meno. Dopo aver convertito milioni di donne all'uso del reggiseno aumenta-forme, l'effetto push-up è arrivato anche collant. Il loro segreto, qua[illegible] un trattato di alta tecnologia, sta tutto in una particolare banda rinforzata che scende [illegible] entrambi i fianchi, [illegible] avvolge, passa sotto i glutei e li solleva.

In [illegible] del Natale però, bisogna vestire le gambe [illegible] modelli-gioiello. Favoriti dalla mania dello stile vittoriano arrivano i collant di Pierre Mantoux con piccoli jais neri che si rincorrono sulla gamba. Non mancano quelli borchiati [illegible] effetto champagne, oppure ricamati a mano, con fiori di tessuto applicati, [illegible] ancora tempestati di cristalli Swarovski. Di Philippe Matignon sono invece le versioni luccicanti, cosparse di strass, paillettes e perline dall'effetto tridimensionale. Brillano e si frantumano in briciole di luce e pagliuzze dorate le Etoile Dorè, personalizzate con fili color oro e pois simili [illegible] una scia di stelle. Mentre le Diamant bas - da portare col reggicalze - s[illegible] punteggiate da piccoli strass.

# C.M.S., regalati un'emozione

## *Il centro aggregazione e i suoi appuntamenti*



C.M.S., ovvero una guida efficace per la tua vita. Qual [illegible] l'ingrediente base della leadership? Avere una precisa idea di ciò che si vuol fare, a livello personale e professionale e l[illegible] forza di resistere di fronte a eventuali fallimenti. Se non sapete dove andate [illegible] perchè, non potete arrivarci.

Ludovica Mazza e Patrizia Sangregorio, titolari del C.M.S., sono fermamente convinte della forza del loro «centro di aggregazione e contatti» di Torino. «E' stato illuminante assistere al cambiamento [illegible] agenzie [illegible] di centri servizi matrimoniali dopo la nascita del C.M.S.; si stanno orientando verso feste, cene, serate danzanti, [illegible] cognizione di causa nè obiettivi precisi. La nostra azienda ha partecipato [illegible] varie manifestazioni [illegible] queste realtà: qualcuno organizza serate fantasma, altri realizzano incontri con più di 400 persone, altri ancora copiano gli slogan della società».

[illegible] invece qual è l'obiettivo del C.M.S.? Portare i soci alla piena espressione di sé conoscendo il proprio io ed [illegible] mondo, sviluppando emozioni e sensazioni di affetto e amicizia, creando momenti di divertimento e svago, risolvendo problemi [illegible] ogni natura - consulenza legale in sede con l'appoggio di un avvocato - per risolvere qualsiasi questione giuridica. Il C.M.S. sta progredendo, sta ampliando la propria struttura e ha creato un punto di riferimento molto importante [illegible] Tori[illegible].

Come [illegible] raggiungono gli obiettivi aiutati dal C.M.S.? Incontrando [illegible] responsabili, assaporando i momenti [illegible] aggregazione con loro [illegible] con gli altri soci. C'è sempre un programma preciso e ben definito, in genere trimestrale. Domenica 9 dicembre ci sarà il ringraziamento ai [illegible] per l'anno trascorso insieme. Un pomeriggio [illegible] giochi di car[illegible] [illegible] di società, una lotteria e infine una cena. Il 19 dicembre cena degli Auguri di Natale presso il ristorante Carletto con scambio di doni, musica, animazione e danze. In questa [illegible] verrà offerto ai soci e a tutti coloro che si avvicineranno al centro di aggregazione [illegible] regalo che è stato immaginato per vivere meglio le emozioni e le affettività.

A gennaio 2002 vengono organizzati una serie di incontri con il dottor Walter Comello, psico-sessuologo e psicoterapeuta dal titolo «Istinto alla coppia». La prima data è giovedì 10 con l'argomento «avvistamento e contatto», la seconda, giovedì 17 intitolata «corteggiamento e ritualità», la terza giovedì 24, [illegible] e due di picche», l'ultima giovedì 31, «il serpente che [illegible] morde la coda». Il 31 dicembre si festeggierà il Capodanno con un cenone e danze. Un notissimo cartomante e astrologo illuminerà tutti con le previsioni per il 2002.

Poi arriverà febbraio e l'epoca del Carnevale. Una bellissima festa in maschera con premiazione del travesti[illegible] più originale. Giovedì 14 febbraio, festa di San Valentino, una romantica ce[illegible] con il «gioco delle coppie». Venerdì 8 marzo, festa della donna e [illegible] la partecipazione anche degli uomini, finale con «gioco del[illegible] seduzione».

In conclusione il C.M.S. può provvedere a risolvere tutti i problemi per [illegible] successo nella società, negli affari e nella vita sentimentale.

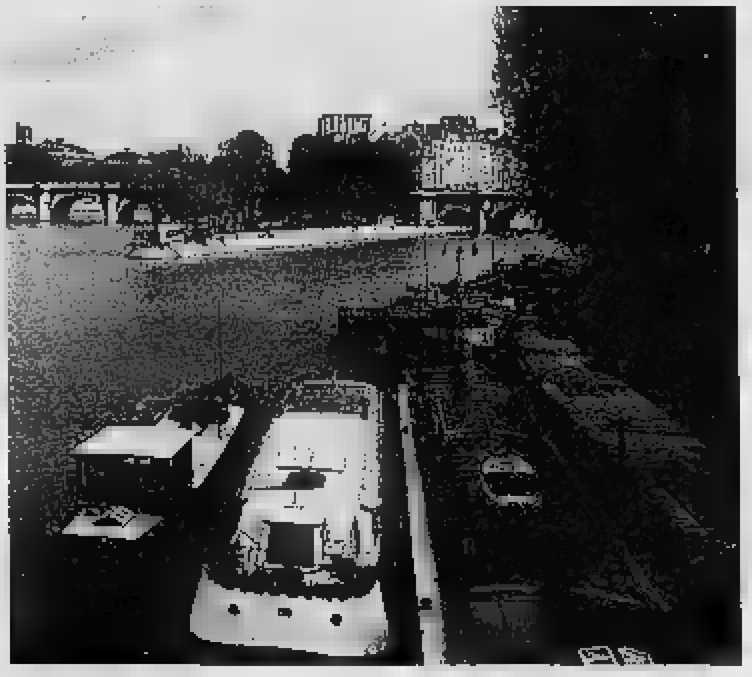
# Simenon, amour fou e arsenico

## *Il giardiniere di Le Carré, le gazze di Follett*



Un doppio Simenon? Un doppio kummel. Forte, dolce, aromatizzato, un cocktail che sempre seduce. Due storie fra le molte dello scrittore belga, due sicure occasioni di ristoro. Entrambe pubblicate da Adelphi. Entrambe senza l'orma possente del commissario Maigret.

Eppure... «In [illegible] di disgra[illegible] («Appena due ore fa, dopo colazione, nel salotto [illegible] cui [illegible] passati a prendere il caffè, stavo in piedi davanti alla finestra, abbastanza vicino da avvertire la fredda umidità dei vetri...»), ebbene: «In caso [illegible] disgrazia» (L. 26.000) [illegible] un filo narrativo ad altissima, ininterrotta tensione. Un [illegible] fou» fra un borghese incardinato [illegible]egli oliatissimi meccanismi politici e mondani, [illegible] fra i maggiori avvocati di Parigi, e una ragazza sensualissima, Yvette. Lei, che nella trasposizione cinematografica del romanzo, «La ragazza del peccato», indosserà il volto, il corpo, di Brigitte Bardot, ha [illegible] viso da bambina e da vecchia allo [illegible] tempo», [illegible] «un misto di ingenuità e di astuzia... di innocenza [illegible] di vizio». Al legale chiede di essere difesa in un processo per tentata rapina, lui, il principe del foro, Lucien Gobillot, se ne invaghirà, avventurandosi lungo un sentiero turbinoso, funesto, eroticissimo...



Da Yvette a Bébé, alla «Verità su Bébé Donge» (L. 16.000), una tranche de vie che Simenon ideò nel 1940, in una fattoria della Vandea. «Accade, talvolta, che un microscopico moscerino increspi la superficie di una pozzanghera più della caduta di [illegible] enorme sasso...». Una domenica d'estate, nella villa di campagna, Bébé, così incantevole, così affascinante, [illegible] nel [illegible] del marito una dose di arsenico. Perché? Lei mediterà sullo scampato delitto in carcere, lui, stupefatto, incredulo, si interrogherà sull'efferatezza muliebre in ospedale. Approdando alla difficile, cruda (crudele) verità.

Da un signor bestseller all'altro, alias John Le Carré (tra i capi d'opera: «La tamburina», «La spia che venne dal freddo», «Casa Russia», «Chiamata per il morto». Con [illegible] giardiniere tenace» (Mondadori, L. 35.000), lo scrittore britannico raggiunge l'Africa per scoprire l'assassino di [illegible] bellissima donna che indagava sui traffici delle multinazionali farmaceutiche. Una spy story mai stanca, [illegible] cavalcata vorticosamente impavida: «Una delle case farmaceutiche più importanti del mondo ha messo centinaia di pazienti a rischio di infezioni letali trascurando di fornire informazioni [illegible] importanza cruciale a sei ospedali coinvolti [illegible] [illegible] campagna di sperimentazione su [illegible] [illegible]zionale...». Ecco il bandolo, [illegible] cuore di tenebra, il detonatore...

Non meno britannico [illegible] Le Carré, Ken Follett (da «La cruna dell'ago» a «Il terzo gemello», da «Il martello dell'Eden» [illegible] «Codice zero»). E' da poco apparso - riecheggiante la «Sporca dozzina» di Robert Aldrich - «Le gazze ladre» (Mondadori, L. 35.000). 1944, nella Reims sotto il tallone tedesco. Un fatto reale ispira [illegible] tesissime pagine: cinquanta donne inglesi mandate [illegible] Francia come spie, [illegible] cui trentasei [illegible]. A svettare [illegible] Flick, a capo delle «gazze ladre», una missione impossibile (possibile): sabotare la maggiore centrale tedesca di informazioni. Kaputt.

# Mille regali con fantasia

## «De Wan», idee da mettere sotto l'albero

Il mondo è cambiato, è vero, ma [illegible] altrettanto vero che i regali e l'amicizia scaldano sempre [illegible] nostra casa. A Natale, poi, un dono e l'affetto degli amici [illegible] gli ingredienti [illegible]he fanno la festa. Ora, tutti sanno che da «De Wan», in via Roma [illegible] [illegible] Torino, si trova il regalo caldo, elegante, perfetto, anche quan[illegible] il suo prezzo è [illegible] poco superiore a quello di... un fiore. Tra i pregi indiscussi dei regali [illegible] «De Wan» c'è anche quello della rarità: infatti, i regali di «De Wan» [illegible] trovano esclusivamente [illegible] negozi «De Wan» a Torino, Milano, Verona [illegible] Montecarlo. Lo sanno bene i simpaticissimi Raimondo Vianello [illegible] Sandra Mondaini che da sempre sono affezionatissimi clienti di «De Wan».

In tema di prezzi, «De Wan» sa accontentare qualunque esigenza, dal pensiero piccolo al dono importante. Così, stabilito quanto vogliamo spendere per [illegible] regalo, da «De Wan» lo troveremo senza problema. In più, ogni confezione sarà arricchita da una bella borsa in seta dipinta a mano. Nel negozio di via Roma 98 la scelta è veramente incredibile: olt[illegible] 16.000 articoli tra regali, bijoux, borse ed altri [illegible] per l'abbigliamento.

Quest'anno «De Wan» ha lanciato molte nuove collezioni di successo come ad esempio le riproduzioni, su tavola di legno, di quattro bellissimi quadri di Gustav Klimt, [illegible] le quali [illegible] famoso «Bacio» (lire 370 mila). Una [illegible] e propria celebrazione [illegible] famoso [illegible] austriaco [illegible] poi la collezione di bijoux «Il piacere», che [illegible] spille, girocolli e bracciali che ripoducono i gioielli delle affascinanti donne di Klimt (a partire da [illegible] mila). Di Klimt è anche l'eterea figura femminile rappresentata nel piatto da parete [illegible] bordo in [illegible] zecchino (lire [illegible] mila), mentre i suoi famosi arabeschi impreziosiscono una stola in seta devoré (174 mila lire).



Per le irriducibili ambientaliste [illegible] le nuove e caldissime sciarpe [illegible] «ecopelliccia» (lire 120 mila) da abbinare alla spiritosa borsetta (75 mila). Di gran moda, poi, le morbide sciarpe in lana tricottata 45 mila).

Per i collezionisti, le bamboli[illegible] [illegible] porcellana realizzate in Italia, come quasi tutta la produzione «De Wan», saranno [illegible] regalo di sicuro effetto. Curatis[illegible] nei particolari, sono dipinte [illegible] mano e rappresentano i vari paesi del mondo (62 mila).

[illegible] grande utilità, visto che [illegible] alle porte del 2002, l'an[illegible] della moneta unica europea, i pratici porta-Euro in pelle (29 mila): [illegible] esistono oltre 27 tipi diversi, compresi quelli [illegible] forma rimpicciolita delle borse più famose (da 39 mila a 170 mila). Sono poi da ricordare i portagioie in vari formati e colori (da 45 mila [illegible] 800 mila) ed i porta orologi (53 mila), le sculture in vetro di Murano con orologio (140 mila), i piccoli portaspezie iridescenti (29 mila) e gli infilanelli in cristallo (35 mila), le vaschette di opaline contenenti 5 saponette a forma [illegible] fiore o di cuore (39 mila).

Per un regalo più importante, si può scegliere tra la sofisti[illegible] colonna in metallo con secchiello per lo champagne (330 mila) e lo splendido arcobaleno della nuova collezione di stipetti «Tintoretto» (150 mila ciascuno). Oppure, volendo proprio esagerare, [illegible] bellissima macchina musicale [illegible] 1800, perfettamente funzionante da 39 milioni.

Per l'amica romantica, una [illegible]a proposta: la cintura con fiori ritagliati in pelle, con lacci, da portare anche al collo (a [illegible] mila). Tra i pensieri natalizi [illegible] e divertenti, che da «De Wan» sono veramente un'infinità, ecco alcune chicche: il candeliere a elica [illegible] ottone massiccio (45 mila), gli orologi da polso con bracciale in tartaruga (da [illegible] a 350 mila), il foulard [illegible] collo [illegible] pura seta con disegni trend (30 mila), il vasetto per un fiore [illegible] cristallo, le cornici in argento massiccio per foto 13x18 (da 110 mila), in cristallo (da 85 mila) in radica o pelle. Si distinguono poi per originalità i g[illegible]lli d[illegible] uomo con orologio incastonato e l'ampia [illegible] di regali maschili ad ogni prezzo.

Infine, i bijoux, tra i quali le famose «spilla delle regine» ed i «Thurdamur» che hanno conquistato, a partire [illegible] Torino, il mondo intero. Per impreziosire le serate [illegible] festa, le cravattine in cristallo (85 mila), le luminose perle oceaniche (110 mila) ed i girocolli in maglia dorata o argentata con stelle pendanti (85 mila).

# Regali dell'ultimo momento

## *Fra oggetti per la casa e curiosità*

E' già Natale e i buoni propositi del «quest'anno ai regali ci penso in anticipo» non sono stati in pratica. Così, resta che lanciarsi in una affannosa alla caccia del dono dell'ultima . All'insegna dell'originalità.

**Momenti di bellezza.** L'Oriente nel bagno. Prendi le regole orientali del benessere e applicale a linea da bagno giapponese. Il risultato è Body Line di Kanebo, ovvero prodotti super rilassanti (bagno schiuma crema corpo, colonia-emulsione, esfoliante) a base di tè verde, menta e bambù che - secondo i principi antichi dello yin e dello yang - ristabiliscono un senso di armonia fra corpo mente. Da regalare all'amica fatalona è profumo Nu di Yves Saint Laurent, voluto da Tom Ford, che ha scandalizzato Parigi quando venne presentato anteprima a luglio. Motivo? Una performance artistico-erotica: ballerini che contorcevano in un groviglio di corpi. La sensuale fragranza - racchiusa in un cerchio scultoreo di metallo grigio-blu - alle note speziate boisè, aggiunge l'intensità dell'orchidea selvaggia del bergamotto. Acqua di Parma Profumi? Scontato. Il marchio offre anche kimoni in lino e beauty case a in vitello nappato, conciato all'anilina. Insomma, l'importante, per stupire chi riceve dono, è scegliere in modo trasversale, senza mai scivolare nella banalità. Se dalla carta si capisce già il contenuto, il gioco è finito.



**Stile pugile.** Sembrano scarpe boxeur, ma usano nel tempo libero. Leggere e sfilate le ha create Vuitton per gli uomini.

**Ai più piccoli.** Dopo le scarpe e giacche per lui e lei che respirano, Geox lancia un li per bimbi da 6 mesi a 4 anni scandita da tutine in microfibra che tengono caldo il corpo ma impediscono che il sudore ristagni.

**Contro la pioggia.** Si chiama Luxury la cappa antipioggia creata da Monica Gray de Cristoforis in microfibra anti-goccia cappuccio doppiato e fodera per evitare il contatto della pelle col materiale sintetico nero, blu o melanzana. Sta in un pugno. Ideale per le signore che oltre all'impermeabilità esigono un tocco d'eleganza.

**Casa dolce casa.** Una folta schiera di signore scopre la nuova scienza domestica versione elegante e griffatissima. Supportata anche dagli stilisti che sempre di più dedicano ad «arredi e corredi», quando si scervellano a firmare gli oggetti più insoliti. Alle fan focolare domestico Loropiana offre una gigantesca collezione composta da plaid, cuscini, camicie da notte, pigiami vestaglie in cachemire, in tantissimi colori da coordinare fra loro.

Di Versace sono invece i servizi da tavola, candelabri, scatole e portavasi (nella foto) su cui campeggia la mitica Medusa della maison.

# DALLO STUDIO RONEFOR: CON ENDERMOLOGIE .... QUALI RISULTATI,

Esiste finalmente una tecnica esclusiva ed innovativa, che garantisce l'eliminazione della cellulite ■ consente di rimodellare il corpo in maniera efficace e senza rischi. L'End...

...consiste in una tecnica di aspirazione lieve della pelle, di arrotolamento ■ srotolamento, in grado di ristabilire l'irrogazione vascolare.

Grazie ■ questa ginnastica cutanea, che consente la ristrutturazione del tessuto connettivo, l'Endermologie rilancia la circolazione sanguigna e linfatica, facilitando l'eliminazione delle tossine.

L'Endermologie permette di far scattare un processo naturale di eliminazione del sovraccarico adi...

...mento di un corpo più snello, una pelle più liscia ■ tonica.

Il procedimento è del tutto naturale e non necessita di alcun intervento invasivo e di alcuna sostanza chimica, si tratta unicamente di ristabilire e riattivare le funzioni dell'organismo, in effetti, la prerogativa dell'Endermologie è l'innocuità e la possibilità di estendere il trattamento ■ qualsiasi tipo di paziente, garantendo risultati ottimali.

Per mantenere i risultati già raggiunti o migliorarli...

...corpo ha bisogno di cure tutto l'anno ■ non solo prima dell'estate.

Prima di iniziare il trattamento viene fatta una valutazione fotografica ■ compilata una cartella personale. **Ultima novità: endermologia lifting-viso, il trattamento che ridona giovanezza al viso. Provare per credere ■ sempre allo Studio Ronefor I prezzi sono alla portata ■ tutti.**

**Per un regalo diverso...**
**REGALA o REGALATI**
**un abbonamento ai trattamenti Endermologie®**
**in più avrai un ...secondo regalo il BUONO VACANZA**

## IN REGALO




**Grazie alla speciale convenzione STUDIO RONEFOR - IPERCLUB ■ la sottoscrizione di un programma di mantenimento endermologie autunno-inverno 2001-2002 DI ALMENO 20 TRATTAMENTI puoi usufruire ■ ■ SETTIMANA DI SOGGIORNO per due adulti e due/tre bambini in una delle località e alle condizioni descritte sul catalogo Iperclub.**



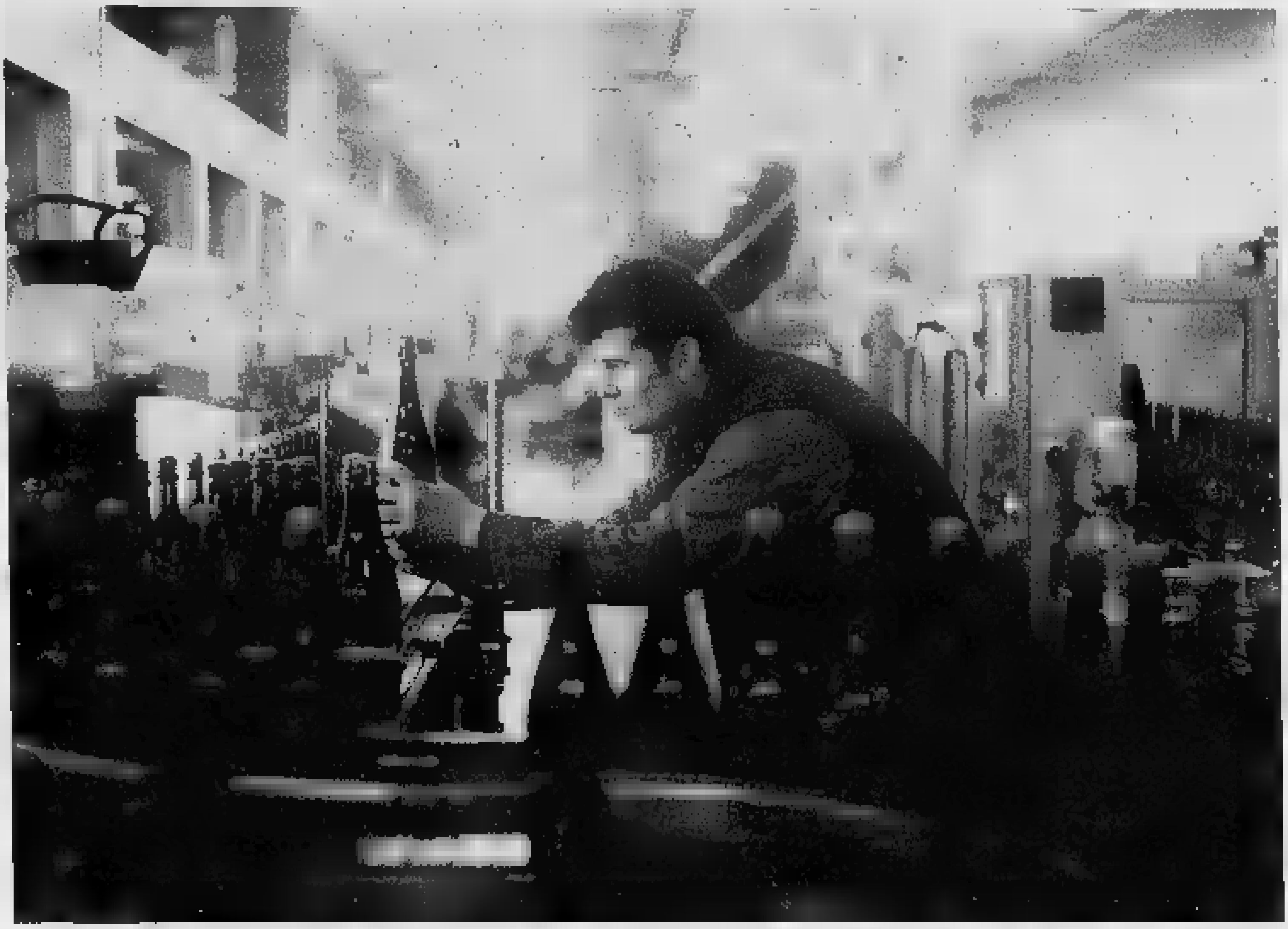

**STUDIO RONEFOR**

Centro consigliato a Torino
Via Vittorio Amedeo II, 21 - Tel. 011.561.71.22
Consulti gratuiti su appuntamento

# La casa





Il vero spirito natalizio lo si vive in [illegible] Il pranzo della vigilia o del 25 dicembre potrà anche non essere sfarzoso, ma per almeno una volta, per favore, bevete bene. Lasciate vini improbabili e orrendi miscugli al veglione di San Silvestro: qui lo spirito è diverso, fatto di famiglia, di amicizia, di raccogli[illegible] e [illegible] buon gusto.

Qualche consiglio puramente personale? Grandi barricati piemontesi [illegible] umbri per i bianchi, ancora i superbi assemblaggi toscani, Barbaresco e Sagrantino di Montefalco per i rossi. Ma come aperitivo, o se volete a tutto pasto, non fatevi [illegible] lo champagne, ma che sia un grande champagne, non [illegible]sariamente di prezzo stratosferico, [illegible] fatto [illegible] amore. E' talmente impegnativo infatti il processo lavorativo di questo nettare che vale la pena di premiarlo concedendosi il me[illegible]lio.

Nicolas Feuillatte (nella foto una fase di lavorazione nella cantina presso Reims) in soli 25 anni di attività è diventata l'ottava casa produttrice al mondo con oltre ci[illegible]que milioni [illegible] mezzo di bottiglie l'anno e con una linea di prodotti [illegible] vendita anche nella grande distribuzione. Usato per brindare ai grandi avvenimenti, [illegible] nascita dell'Euro a Bruxelles, all'inaugurazione della Tate Modern Gallery a Londra alla riapertura del Centre Pompidou, un Cuvée millesimato o un Palmes d'or Feuillatte fanno apprezzare il valore di [illegible] vino che da secoli domina nel mondo. E magari, bevuto a Natale, rende [illegible] più buoni.

# Quel dono che affascina

## *C'è anche un tappeto sotto l'albero*

Anche come dono [illegible] Natale, [illegible] tappeto continua ad essere il complemento di arredo più desiderato. Può trattarsi di un persia[illegible] classico - antico e prezioso - oppure di un sofisticato pezzo contemporaneo d'artista. O ancora, di un kilim geometrico, [illegible] poche centinaia di migliaia di lire. Sempre [illegible] comunque il tappeto manterrà nei tempi il suo fascino perché contribuisce a rendere l'atmosfera [illegible] [illegible] calda, accogliente, elegante.



[illegible] come scegliere in [illegible] universo di simbologie per lo più sconosciute? Geometrico [illegible] floreale, un tappeto è sempre e comunque caratterizzato da una grande quantità di disegni, colori e sfumature. Il luogo [illegible] cui è stato realizzato, [illegible] la sua storia e la [illegible] tradizione, condiziona il risultato.

Le aree geografiche in cui è caratteristico l'artigianato dei tappeti sono sette: Anatolia (motivi geometrici semplici o complessi, [illegible] elementi floreali stilizzati), Persia (è considerato il più pregiato, ha u[illegible] stile complesso, spesso dalle linee morbide in cui non mancano però disegno geometrico e figure astratte, ha colori non troppo brillanti e contrasti pacati), Caucaso (qui i tappeti [illegible] caratterizzati da geometrie con pochi colori, ma vivaci), Turkestan Occidentale (stile geometrico astratto, [illegible] da [illegible] medaglione ottagonale ripetuto a file parallele; la varietà dei colori [illegible] limitata), Turkestan Orientale (motivi geometrici semplici, colori vivaci), India (disegni floreali simili a quelli persiani, ma asimmetrici e non elaborati), Cina (motivi simbolico-religiosi rarefatti, i colori prevalenti sono il giallo e il blu).

I classici con disegni floreali rappresentano da sempre la maggiore espressione del tappeto persiano. Vediamoli da vicino: [illegible] «Kashan» è [illegible] più celebre per colori e disegni, gli esemplari contemporanei ripropongono quasi sempre motivi risalenti a centinaia [illegible] centinaia di anni fa; il «Baktiari» ha un decoro tipico con giardini ricchi di cespugli, alberi, bouquet nel campo centrale, quasi sempre diviso [illegible] quadrati [illegible] rombi; il «Nahavand» (Iran centrale) ha motivi floreali stilizzati [illegible] medaglione centrale; anche [illegible] «Lilian» (area [illegible] Sud di Arak) è caratterizzata da un medaglione centrale [illegible] decorazioni floreali [illegible] colori gradevoli; [illegible] tappeto «Hamadan» è semplice, di sicuro effetto decorativo, ha una struttura robusta, annodato in modo un po' grossolano.

I tappeti classici con disegni geometrici parlano dello stile del piccolo artigianato delle popolazioni nomadi che [illegible] tramandano oralmente i disegni dei tappeti in cui sono celati misteriosi simboli tribali. A questa categoria appartengono gli «Uzbak», i celebri «Samarcanda», gli «Yalamé» con il tipico disegno a formelle (facilmente smontabili, in base alle esigenze della vita nomade, realizzati su telaio orizzontale).

Qualsiasi parola sui Kilim (senza nodi e quindi [illegible] vello, lavorati a tessitura piana), che contano estimatori soprattutto tra i giovani per la semplicità e la vivacità dei colori e d[illegible] disegni, ma anche per il costo più contenuto rispetto ai tappeti (per una qualità «standard» [illegible] [illegible] si supera il milione anche per grandi dimensioni). [illegible] kilim [illegible] versatili e si inseriscono in maniera ideale in qualsiasi [illegible]bientazione, moderna o classica.




**Inconfondibile, come il tuo stile.**

**Plus** progetta gli interni della tua casa, proponendo una vasta gamma di arredi e complementi che spazia in tutti gli ambienti domestici, in uno scenario che accoglie i nomi più autorevoli del design internazionale, *Boffi, Molteni, Ceccotti*. Da oggi il *non plus ultra* dell'arredamento contemporaneo lo trovi da **Plus**.

plus

Via Lagrange, 6/C - 10123 TORINO
Tel. 011.440.71.24 - 011.454.23.36

# Il regalo che «scalda» la casa

## *Plaid, accappatoi, copripiumoni fantasia*



Che [illegible] c'è di più caldo, a Natale, di un dono che accontenta tutta la famiglia e arricchisce la casa? Quindi, è superfluo sprecare energie in inutili passeggiate alla ricerca del regalo adatto. La risorsa da prendere in considerazione e da adottare come soluzione-dono è [illegible] complemento per fare più bella la camera da letto o il bagno, la cucina ma anche il salotto. Un dono acquistato in un negozio di biancheria oppure in una manifattura.

Quest'anno, [illegible] le parure con copripiumone e lenzuolo in colori insoliti [illegible] rappresentare [illegible] regalo più di tendenza, in particolare negli [illegible] a disegno gigante. Rosso in due nuances oppure verde chiaro e scuro. Un disegno assolutamente normale diventa prezioso e di grande fascino perché abbinato ad un elemento che di solito viene mantenuto su toni tranquilli.

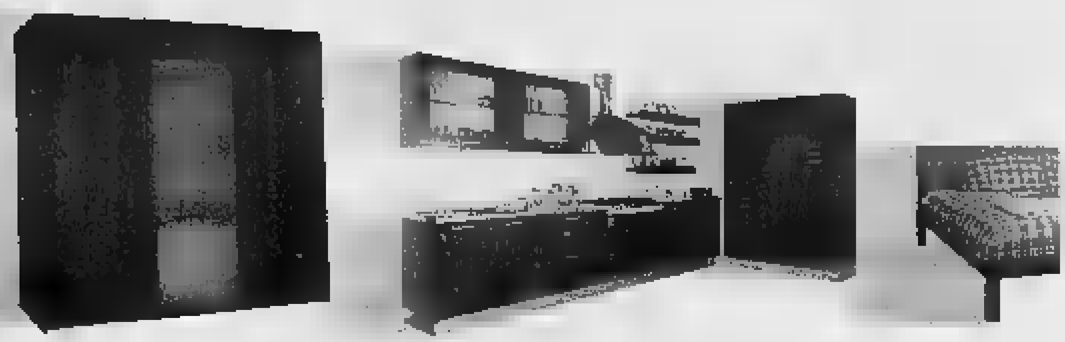
Per [illegible] della natura sempre-e-comunque, c'è la vasta gamma proposta da una delle principali aziende tessili del settore: [illegible] copripriumone, lenzuola sono stampati come sterminati prati fioriti, ma anche come distesa di ghiacci. Tra l'erba [illegible] nevi, poi, campeggia un animale a grandezza naturale. Per le padrone di [illegible] più romantiche ed amanti delle creazioni esclusive, invece, i set ricamati, intramontabili. Ma c'è un «aggiornamento» in questo [illegible] il cotone è écru, fibra naturale per notti all'insegna del comfort.

C'è poi il vasto capitolo dei plaid, un complemento che rappresenta un'ottima idea-regalo da mettere sotto l'albero. Oggi la coperta «tuttofare» si declina in centinaia di modi differenti, con stampe che richiamano disegni tradizionali di tutto il mondo. Dall'India alla Persia, dal Giappo[illegible] alla Cina. Un plaid è un regalo ideale per chi trascorre volentieri del tempo in casa: sempre a portata di mano, sulla chaise-longue o sul divano, ripiegato sul bracciolo di una poltrona o su un pouf. Pronto per rendere ancora più confortevole la visione di un vecchio film...

Ci sono poi i cuscini, un «settore» nel quale per Natale si possono trovare splendidi regali: tessuti orientali, fodere in kilim, romantici con pizzi e ricami, insoliti e di tendenza, disegnati [illegible] giovani designer.

In [illegible], mille sono le suggestioni. A cominciare dalle tovaglie in lino a disegni astratti, a fiori, rigorose nelle nuances dei [illegible] naturali, per passare ai servizi all'americana con tovaglioli negativo/positivo. Poi, set di alcuni strofinacci capaci di trasformare una [illegible] anonima in una sorta di galleria d'arte. Presine e guantoni? Sì, purché fuori dagli schemi, spiritosi. Oppure country.

Un dono da bagno? Una parure di asciugamani con bordo insolito oppure con ricami di tulipani o anemoni in contrasto [illegible] il colo[illegible] della spugna, [illegible] anche un accappatoio in spugna fantasia (scozzese, magari, o a righine) oppure un tappetino da bagno [illegible] applicazioni di fiori in stoffa.



# Le verdure vestite a festa

## *Cenoni all'insegna del vegetariano*

Piatti freddi e caldi, preparati al forno e in padella, timballi di riso e di pasta. Tutto [illegible] sempre all'insegna di un unica regola: la scelta vegetariana.

Per il cenone della vigilia o per il pranzo [illegible] Natale [illegible] è assolutamente necessario avere piatti con carne o pesce. Sia per chi decide di preparare in casa, sia per quelli che preferiscono andare al ristorante, c'è soltanto l'imbarazzo della scelta. Dalle verdure ripiene al forno, agli sformati al formaggio [illegible] agli ortaggi, al carrello ricchissimo di formaggi freschi o stagionati, magari accompagnati con il miele o confetture di frutta arricchite come le noci.



Ottime anche le crudité di verdure fresche (come carciofi, finocchi, carote, cavolo, porri [illegible] verza) da intingere o in salse all'olio extravergine d'oliva o creme di olive e di carciofi (molti ristoranti, ne hanno una vasta varietà per soddisfare anche le esigenze più raffinate). [illegible] poi [illegible] crocchette di riso [illegible] di patate, piatti tradizionali regionali come gli arancini siciliani (che si possono benissmo cucina[illegible] eliminando la carne trita dal ripieno). Per chi vuole unire la passione ecologica a quella etnica, invece, si possono scegliere menù [illegible] piatti grechi, arabi o marocchini. Bene, dunque, anche per la notte o [illegible] pranzo di Natale riproporre sulla tavola gli stessi sapori assaggiati in Grecia: focaccine farcite con feta, salsa tzatziki a base di yogurt e dolce a base di miele e noci. O anche i piatti ebraici come la crema di ceci e le melanzane [illegible] con il formaggio. Ricercato è pure il menù offerto dai alcuni ristoranti che s'ispirano alle ricette arabe: verdure farcite e insalata di foglie di vite, nocciole [illegible] pistacchi, [illegible] dolci a base di frutta candita [illegible] mandorle. Originale ed invitante è anche il menù minimalista studiato da alcuni piccoli ristoranti che per la veglia di Natale puntano tutto [illegible] soffici [illegible] di carciofi o di funghi, pancaldo, castagne dolci e piatti di frutta fresca e [illegible] come noci e nocciole.

Tra le tante ricette «verdi» ce n'è una semplice semplice, ma dall'effetto - anche estetico - garantito. E' lo sformatino di verdure: 20 minuti per prepararlo, altri 20 [illegible] cottura.

Dosi per quattro persone: 300 grammi di zucchine, una piccola melanzana, 2 peperoni rossi, pane carasau, [illegible] cucchiai di prezzemolo, basilico [illegible] rosmarino tritati, [illegible] di sesamo, 3 cucchiaini di pangrattato, olio, aglio, sale e pepe. Dopo aver tagliato le verdure a dadini, farle saltare in padella con un filo d'olio e uno spicchio d'aglio. Cospargerle poi con il pangratta[illegible] e regolare di sale. Bagnare quindi il pane e ritagliare 12 dischi del diametro degli stampini (da 2,5 dl). Ungere d'olio i 4 stampini e riempirli con un strati alternati di verdure e pane. Infornare a 200° per 10 minuti, sfornate e servite spolverizzando con il sesamo.





# Il gusto dei piccoli particolari

## *Idee e curiosità per la casa del single*




I single: una categoria sociale in forte espansione, un target di consumi sempre più apprezzabile, un modello di vita trasversale [illegible] confini di età, di sesso, di censo che anche la morale comune ormai accetta condividendo una scelta le cui [illegible] [illegible] sono forzatamente d'obbligo o [illegible] circostanza. Ma il vivere da soli come tema conduttore di una pubblicazione di design ha [illegible] valenza più ampia.

Esistono condizionamenti nel modo di progettare derivanti dal fatto che lo status [illegible] single affina le differenze: per esempio gli adulti, [illegible] e donne, manifestano apertamente i propri veri interessi mentre i giovani praticano il diritto di scelte assolutamente personali.

Non è un [illegible] che a Ferrara sia stato aperto, [illegible] memoria dei club anglosassoni, un centro benessere dedicato esclusivamente al pubblico maschile con una sala da fumo per rilassarsi con [illegible] sigaro di ottima qualità. A Stoccolma, l'hotel Birger Jarl offre stanze di design scandinavo la cui atmosfera più maschile o più femminile è volutamen[illegible] incline al gusto [illegible] chi le occuperà.

Nel privato, la libertà dei single di proiettare il [illegible] [illegible] è [illegible] più manifesta. Ecco allora la [illegible] pensatoio, la tana degli affetti personali, lo spazio minimo per la sopravvivenza: situazioni topiche per le quali il design dei prodotti per l'arreda[illegible] ha trovato soluzioni più idonee [illegible]al punto di vista della personalità d'uso. Perché i single sono molti attenti all'arredamento, anche nelle piccole cose. Ad un [illegible] che vive solo [illegible] molto gradito [illegible] dono legato alla [illegible].

Perché l'uso degli spazi, la disposizione degli arredi, che [illegible] devono rispondere alle esigenze di un gruppo famigliare, ma solo al piacere di un'unica persona, avvezza al senso dell'estetica, ne rappresentano con fedeltà l'io. Molta la [illegible] dei particolari, dei complementi [illegible] arredo. Tra questi ci si può sbizzarrire nella scelta del dono natalizio.

Una buona idea [illegible] la macchina del caffè, utilissima per chi vive solo. La «Nespresso Krups Fnal» è [illegible] macchina per [illegible] caffè di nuova concezione che prevede l'espulsione automatica della capsula usata all'apertura della ganascia.

Gaggenau ha risolto il problema della cottura ottimale [illegible] la termosonda: una punta aghiforme che [illegible] e dichiara la temperatura interna del cibo. «Depuro E» di Vortice, design Trabucco & Associati è la nuova macchina per il benessere negli ambienti chiusi la cui efficacia è testata scientificamente.

Infine Merloni ha messo a disposizione una nuova genera[illegible] [illegible] elettrodomestici dotati di tecnologia wrap (web ready appliances protocol) che consente lo scambio di informazio[illegible] attraverso la normale rete elettrica di casa; grazie ad un monitor da cucina, denominato Leon@rdo, è possibile scaricare ricette, cicli [illegible] cottura e di lavaggio, gestire i consumi di acqua, energia e detersivi, controllare il corretto funzionamento degli apparecchi presenti nella [illegible] Oltre che, naturalmente, navigare in Internet e fare shopping.


Feste da sogno...
a Natale molto di più!
fino a Natale
martedì / sabato 9.00 - 21.00
e tutte le domeniche
LE FORNACI
ipercoop
BRICO
SCARPE & SCARPE
& 80 NEGOZI
VILLAGE
CINEMAS

# Torna la pelle, ma non solo

## *I rivestimenti sono originali e preziosi*

Arredamento: la pelle torna prepotentemente di moda. Rivestimento sensuale, amato da sempre per la [illegible] piacevolezza al tatto, la sua preziosità e la leggera, inconfondibile fragranza, la pelle è oggi di grande attualità: oltre a ricoprire divani e poltrone [illegible] gusto classico, [illegible] reinterpretata dai designer e decorator più prestigiosi per creare tappeti, letti, pouf, sedie e numerose suppellettili, come vassoi, cornici, scatole e cesti. Dalle tipiche, intramontabili bergère ai pezzi di tendenza, scegliendo l[illegible] tonalità più caratteristiche con cui da sempre la pelle è stata usata: cuoio naturale, tutte le sfumature del bruciato, cognac e marrone, fino al classico nero, interrotto da qualche punta [illegible] rosso.



E sono tante le idee regalo che hanno per protagonista la pelle. Come il portaoggetti vuotatasche in pelle effetto cocco, modellabile mediante un'anima [illegible] piombo. Oppure la panchetta in cuoio [illegible] intrecciato «Ebano».

Curiosi i tappeti a bolli tondi e ovali di Kundalini e neri intrecciati e a strisce di cuoio nero e naturale. Sono di pelle di [illegible]ucca amaranto alcuni tappeti di pelle intrecciata, in genere molto colorati.

Un'altra idea regalo [illegible] i portafoto in pelle: rossi fanno molto Natale. Un classico [illegible] sofà e poltrone: la poltrona «Vivette» [illegible] in pelle senza cuciture in vista, mentre l'«Apollo Sofà» ha i piedini in acciaio sagomato. Ha le gambe portanti in acciaio cromato la poltrona «Felix» in pelle. Sempre in acciaio [illegible] e cuoio il divanetto «Carlotta». E ancora la cassettiera rivestita in pelle di Promemoria e «Lol[illegible] la sedia interamente «foderata» in cuoio e pelle. Molto carine anche le scatole in pelle e cuoio di varie forme, misure [illegible] colori: dal bordeaux, al testa di moro, al naturale.

Sono anche [illegible] confezione originale e preziosa per qualunque regalo. Deliziosi i bauli cinesi in pergamena [illegible] la valigia in pelle martellata, [illegible]gli angoli rinforzati.

Originale il paravento «Pippa» di Hermès, in legno [illegible] pero e cuoio con tasche portaoggetti, oppure i [illegible] «Lintaro» in cuoio riciclato, naturale [illegible] cavallino.

Pelle, ma non solo. «Compacto Cover» è il nuovo rivestimento nato in casa «Alcantara». In ultramicrofibra, corposo e asciutto, una superficie liscia e piacevole al tatto, una compattezza che non cede e mantiene l'elasticità e, dote non trascurabile, si lava facilmente senza restringersi. «Compacto Cover» è stato presentato in ottobre [illegible] Verona, ad «Abitare il Tempo», nella mostra «New Trends in Interiors Design», dove lo si poteva ammirare applicato a sei sedute prototipo firmate da prestigiosi designer.

**LA STAMPA**
Editrice La Stampa SpA
Via Marenco 32, Torino
Stabilimento di stampa
La Stampa, v. G. Bruno 84, Torino
Supplemento chiuso in tipografia il 7-12-2001


CLINIQUE
AROMATICS
ELIXIR
Oltre il Profumo.
Intenso, piacevole, sensuale.
www.clinique.com

# LA STAMPA

VENERDÌ 14 DICEMBRE 2001. ANNO 135. N. 344. L.1.700 / € 0,88 (PREZZI ESTERO IN ULTIMA) • SPEDIZIONE ABB. POSTALE 45% ART. 2 COMMA 20/B LEGGE 662/96 - TO • www.lastampa.it



«PENSAVO CHE SAREBBERO CADUTI SOLO POCHI PIANI DELLE TORRI». LO SCEICCO FA I NOMI DI ALCUNI ALLEATI SAUDITI DI AL QAEDA

# Bin Laden: ce l'abbiamo fatta

## Diffuso il video in cui rivendica l'attacco agli Usa



Osama Bin Laden sorridente in un'immagine tratta dal video diffuso dalle autorità statunitensi e ripreso dalle televisioni di tutto il mondo SERVIZI DA PAG. 2 A PAG. 5

## IL MEDIOEVO IN TELEVISIONE

Filippo Ceccarelli

SPADE affilate, martiri, visioni, cavalli, «Allah è grande» e rullio di tamburi sul campo di battaglia. Quando, a un certo punto del video, Osama bin Laden ha recitato una poesia, a qualche telespettatore sarà venuto di pensare - per una volta ■■ qualche meraviglia: ecco, ■■ capita tutti giorni di vedere ■ Medioevo in tv.

E tuttavia, a rifletterci con maggi● calma, più che ■ Medioevo *in* tv, ■ potere quasi ipnotico di quel videotape, la suggestione di quelle immagini e di quelle parole evocavano in realtà il Medioevo *più* la tv.

La distinzione appare sottile, ma ■■ è da poco. Per quanto sciaguratamente medievali, dopo tutto Osama bin Laden ■ i suoi seguaci non possono fare ■ meno dei sistemi tecnologici dell'odiato Occidente; e sebbene sanguinario, e così mafiosamente sicuro, si direbbe, della sua preminenza gerarchica da potersi fare beffe di uomini da lui ■■ mandati a morte, insomma, al dunque il leader del fondamentalismo islamico accetta di farsi riprendere da una betacam digitale a spalla. E con i suoi interlocutori, accucciati per terra com'è usanza da secoli ■ secoli, parla certo del profeta Maometto e delle grotte scavate nelle montagne, ma ■■ di mass media, di combustibile d'aeroplani ■ perfino di calcio.

Anzi, il calcio è assai presente in questa terribile conversazione. Anche per gli uomini in turbante suona ormai come metafora universale; c'è chi racconta il sogno di una partita con i calciatori che scendono in campo contro gli americani vestiti da piloti; ■ chi, per esprimere la gioia provata l'11 settembre, fa l'esempio di una famiglia egiziana che davanti al crollo delle due torri in tv, esulta come se la squadra del cuore avesse fatto goal. Il tutto «per la guida di Allah», s'intende, e come «frutto sacro della Jihad».

Ora, sull'origine di questa videocassetta ■■ è che ■ sappia un granché. Le immagini, l'audio, il *mixage* sono quelli che sono. I personaggi non risultano tutti certamente identificati. Ci sono voluti almeno tre giorni - tanti - ■ indubbie pressioni dei mezzi di informazione per mandarla ■ onda, dopo ripetuti rinvii per intoppi filologici ■ di traduzione. Infine, c'è ■■ guerra ■ corso, ■ in tutte le guerre la soglia della verità tende per forza di cose ad abbassarsi.

Però il video appare tanto più convincente - ■ sconvolgente - quanto più riesce ■ trasmettere questa specie di futuro primordiale fatto di benedizioni e di grattacieli, di visioni e di *news* da Washington; comunque un'atmosfera in cui convivono con pari dignità meccanismi arcaici e iper-modernizzazione addirittura ■ globale, ■ globalizzata che sia.

Per cui, a un dato momento, Osama bin Laden e lo sceicco adulatore arrivano a parlare dei contraccolpi dell'attentato nientemeno che in Cina, o delle conversioni all'Islam che si stanno ottenendo in Olanda, o di una radio islamica che trasmette da una scuola americana, per non dire di una certa predica che purtroppo il visitatore non è riuscito a video-registrare per portarla a conoscenza del suo capo.

E di nuovo, in questa smania di mostrare, sembra che l'Occidente abbia imposto i suoi strumenti e i suoi codici espressivi; oppure sembra che la Jihad li abbia disgraziatamente fatti propri per usarli per fare proseliti come un'arma di guerra. Mentre i due mondi, il Medioevo del fondamentalismo islamico ■ ■ Duemila della tecnologia occidentale, più che una rigida contrapposizione vivono forse dentro un'ambigua e paradossale interdipendenza. L'uno ormai dentro l'altro; ■ un misterioso videotape entra nella storia a conferma di una novità già invecchiata.

**IL TESTO INTEGRALE**
«Gli uomini non conoscevano i dettagli prima di salire sull'aereo»
Maurizio Molinari A PAGINA 3





IL PAPA: TERRA SANTA VITTIMA DI OPPOSTI ESTREMISMI

## Sharon: Arafat non esiste più Decine di raid sulla Palestina



GERUSALEMME. «Per noi Yasser Arafat non esiste più. Punto»: il premier Ariel Sharon parla così del presidente dell'Autorità Palestinese nel giorno in ■■ le forze armate israeliane lanciano la più pesante offensiva contro le sedi dell'Anp. Radio Palestina è rasa al suolo, lo stesso Arafat è nei fatti «ostaggio» a Ramallah. Europa ■ Usa sostengono ancora Arafat. ■ Papa denuncia: ■ Terra Santa è schiacciata da due opposti estremismi. ALLE PAGINE 6 E 7
CON UN COMMENTO DI Igor Man

PREVIDENZA



**PENSIONI: ■■ TREMONTI RIFORMA MIGLIORABILE**
D'Amato critica Maroni
Marzano: «serve cautela»
Possibile un rinvio
Giovannini e Ippolito A ■■ 15

PRONTO IL DISEGNO DI LEGGE. BOSSI: ORA L'ITALIA SARA' UNO STATO FEDERALE

# Il governo vara la devolution

## Alle Regioni sanità, polizia locale e scuola

ROMA. Un solo articolo di legge, con due commi: una settantina di parole per aggiungere qualche norma all'articolo 117 della Costituzione, che fissa i poteri alle Regioni. La «devolution» è tutta qui. Il provvedimento trasferisce ■ competenza esclusiva alle Regioni in materia di sanità, scuola e polizia locale. Berlusconi: «Impegno mantenuto». Esulta Bossi: «L'Italia sarà uno Stato federale». Ma ■ centro-sinistra protesta: «Divide il Paese».
La Mattina e Padovani ALLE PAGINE 8 E 9

REPORTAGE

**UN GIORNO NELLA ■■ DELLA «PADANIA»**
Con la Lega al governo il quotidiano «di lotta» finisce sul tavolo di tutti i leader europei
Aldo Cazzullo A PAGINA 8

GIUSTIZIA

**IL DIALOGO ■■ CASELLI: CHIAREZZA**
Il rappresentante italiano all'Eurojust «Devono fermare il tiro al bersaglio su ■ noi»
Francesco La Licata A PAGINA 11

AL VIA IL VERTICE UE DI LAEKEN

## NON AMMETTO GLI EGOISMI NAZIONALI

Romano Prodi



TRA due settimane le banconote e le monete in euro sostituiranno le valute nazionali in 12 paesi europei: avremo così realizzato l'opera più rivoluzionaria dell'Unione europea.

Stiamo infatti conducendo una vera e propria «rivoluzione di velluto». Prima della fine ■■ prossimo anno avremo concluso i negoziati per l'adesione all'Unione ■ 10 nuovi paesi. Tra pochi anni l'Ue abbraccerà la maggior parte dell'Europa. Stiamo smantellando anche il ricordo della cortina di ferro, riunendo l'Est con l'Ovest; stiamo compiendo passi decisivi ■■ un'Europa riunita finalmente nel ■■ e attraverso il consenso.

Entro il 2003 l'Ue non solo disporrà di una sua dimensione di sicurezza esterna, con ■■ forza militare, ma sarà anche in grado di affrontare meglio le crisi umanitarie.

Tutto ciò prima della scadenza del ■■ mandato alla guida della Commissione europea. E' chiaro ■■ questi avvenimenti avranno effetti straordinari sul continente.

Ma è altrettanto chiaro che ■ attuali istituzioni dell'Ue non sono in grado di affrontare con successo le sfide poste dalla globalizzazione, dall'allargamento e dalle disuguaglianze sociali. Il sistema deve essere riformato in modo da permettere ■ all'Unione ■ adottare ■■ più efficacia le decisioni che i cittadini attendono e che ad essi sono dovute.

La questione fondamentale che siamo chiamati ad affrontare oggi è forse ■ questione più difficile: in che modo far funzionare l'Unione di domani affinché il mercato ■■ esteso a tutta l'Europa sia fattore di crescita e strumento di ulteriore ■ sviluppo politico e sociale.

Oggi i leader europei che si riuniscono ■ Laeken, nei sobborghi di Bruxelles, adotteranno una dichiarazione sul futuro dell'Unione europea, dando avvio ad una fase cruciale dell'integrazione.

Non a■iamo il diritto ■ fallire. Mi attendo che i capi di governo degli Stati membri mostrino il massimo del coraggio e della capacità di leadership mettendo da parte eventuali angusti interessi consolidati di breve periodo che potrebbero minacciare di paralisi le istituzioni della nostra Unione. Per più di 15 anni abbiamo assistito a decisioni fondamentali rinviate da un trattato all'altro. E' giunto il momento di assumere decisioni lungimiranti a forma che consentano di creare un quadro istituzionale più stabile. ■ ■■ riusciremo a dare al nostro sistema la stabilità necessaria, i cittadini non lo capiranno, non riconosceranno come proprie istituzioni che pure sono ■ loro; indifferenza e distacco inevitabilmente cresceranno. Abbiamo bisogno ■■ solo di un'Europa più democratica e più efficiente ma anche di un'Europa che sia più vicina ai suoi cittadini, che sia la loro espressione e sia loro familiare.

Dobbiamo vincere questa battaglia.

Non possiamo alimentare aspettative senza dotarci degli strumenti ■er realizzarle. Il divario tra ■ nuove politiche che siamo chiamati a sviluppare, ■ aspettative dei nostri cittadini e gli strumenti istituzionali ■■ per soddisfarle è crescente.

CONTINUA A PAG. 13 SECONDA COLONNA

**I REBUS DELLA NUOVA EUROPA**
Presidenza della Convenzione sedi delle agenzie, difesa comune
Enrico Singer A PAGINA 13

SPECCHIO



**DOMANI IN OMAGGIO CON «LA STAMPA»**
Speciale Sicilia con un inedito di Andrea Camilleri



BUONGIORNO

## A sangue freddo

Massimo Gramellini

IO' che rende l'uomo chiamato Bin ■■ così terribilmente simbolico dei tempi amorfi in cui ■■ è proprio la sua mancanza di umanità. Senza scomodare ■■ e profeti, che spesso hanno avuto una mimica calda e teatrale, la storia è zuppa di condottieri sanguinari alla Hitler che nel descrivere le loro imprese rovesciavano gli occhi, battevano i pugni, alzavano la voce. Tutte cose che oggi fa soltanto Maurizio Mosca davanti al Moviolone. Nel filmato di Bin Laden diffuso dagli ■■ colpisce il contrasto fra l'enormità ■ eventi e la modestia del racconto, un deserto affettivo senza l'oasi di un'emozione, attraversato solo da precisazioni tecniche e risatine salottiere. L'unico tratto autenticamente umano è il servilismo dello ■■ che siede accanto a Osama e gli parla come un ultrà a Totti (il video lo avrà girato lui per farsi bello con gli amici).

Persino i vecchi dirigenti comunisti, massimi esperti di gestione gelida del potere, si concedevano, complice la vodka, qualche botta di vitalità. Il Bin Laden televisivo assomiglia piuttosto ai giovani assassini dell'ultima generazione, che parlano di vicende terribili senza imbarazzo ■ compiacimento, quasi che abbattere un birillo o ammazzare una persona siano ■■ possibilità diverse ■ equivalenti del medesimo videogioco. Se quell'uomo è veramente Bin Laden, non disprezza soltanto gli infedeli ma l'intera umanità, compreso quel poco che si annida ancora dentro di lui.



9 771122 176003 11214

LA PREPARAZIONE DEGLI ATTACCHI | IL PIANO, GLI ESECUTORI E LE VITTIME

## «Una notizia attesa»



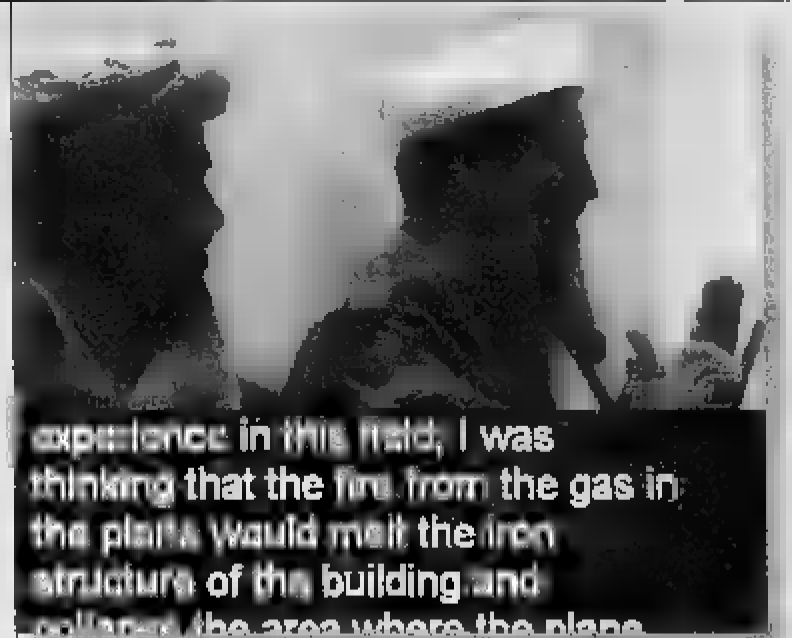
**Bin Laden:** «Ci [illegible] notificato fin [illegible] giovedì precedente che l'evento avrebbe avuto luogo quel giorno. Avevamo finito il nostro lavoro e ascoltavamo [illegible] radio. Erano [illegible] 17,30 quando abbiamo sentito la notizia che un aereo si era schiantato contro il World Trade Center...»
**Sceicco:** «Sia ringraziato Allah»
**Bin Laden:** «... e poco dopo è arrivato il secondo aereo»

## «Non sapevano nulla»




**Bin Laden:** «... lui non sapeva dell'operazione. Non tutti sapevano. Mohammed Atta, del gruppo egiziano, era il capo. Gli altri nostri fratelli che conducevano l'operazione sapevano che andavano al martirio [illegible] che avevamo chiesto loro di andare in America ma non sapevano nient'altro dell'operazione, nemmeno [illegible] virgola. Si sono addestrati e hanno saputo poco prima di salire sugli aerei»

## «I morti? Calcolati»




**[illegible] Laden:** «Avevamo calcolato in anticipo il [illegible] dei nemici che sarebbero stati uccisi. Calcolavamo che sarebbero stati colpiti tre o quattro piani. Fra tutti, io ero il più ottimista. Grazie alla mia esperienza in questo campo, pensavo che [illegible] fuoco sviluppato dal carburante dell'aereo avrebbe sciolto la struttura in acciaio e fatto collassare l'area colpita e i piani al di sopra. Era tutto quello che speravamo»

# «La grande gioia quando il primo aereo colpì l'edificio»

Bin Laden nel video: coloro che condussero l'operazione non la conoscevano, sapevano solo che sarebbero diventati dei martiri

**documento**

**Maurizio Molinari**
corrispondente da NEW [illegible]

A metà novembre, in piena guerra, Osama bin Laden riceve un gruppo di seguaci in un'abitazione in Afghanistan, probabilmente a Kandahar, l'ospite è uno sceicco paraplegico identificato da fonti americane come un membro [illegible] clero saudita di nome Sulayman. Nella sala si trovano fra gli altri anche il suo numero due, l'egiziano Ayman Al-Zawahiri, e il portavoce kuwaitiano Abu Ghaith. Il video registrato della cena è stato trovato dai soldati americani in una casa privata di Jalalabad, ha una durata complessiva di 39 minuti ed è diviso in tre parti: due riguardano l'incontro del leader di Al Qaeda e una terza (12 minuti) contiene immagini di alcune parti di un elicottero americano recuperate nella provincia di Ghazni, terminando con le melodie di guerra di un gruppo di combattenti seduti in circolo nei pressi di un'auto. Nella cassetta originale [illegible] parti sono registrate in maniera opposta alla sequenza degli eventi. Quella che segue è la trascrizione dei dialoghi - nella sequenza degli eventi - diffusa ieri dal Pentagono e approvata da tre diversi centri di traduzione arabo-inglese indipendenti.

**Sceicco:** Tu ci hai dato le armi e la speranza e di questo siamo riconoscenti ad Allah. Non vogliamo prendere troppo del tuo tempo. La gente ora ci sostiene di più, anche quelli che in passato non erano con noi, ora lo sono. Siamo venuti da Kabul. Siamo contenti di essere venuti. Possa Allah benedire la tua [illegible] e il tuo accampamento. Abbiamo chiesto all'autista [illegible] portarci qui, è stata una notte di luna piena, Allah sia [illegible]. [illegible] anziani... tutti ti lodano per ciò che hai fatto, per la grande azione dovuta innanzitutto e soprattutto alla grazia di [illegible]. Questi sono i frutti benedetti della Jihad e della guida di Allah.

**Osama bin Laden:** Allah sia lodato. Come la pensano nelle moschee *(in Arabia Saudita)*?

**Sceicco:** Onestamente la reazione è molto positiva. Lo sceicco Al-Bahrani ha recitato un sermone in classe al termine delle preghiere del tramonto. [illegible] esiste il video e lo avrei dovuto portare qui con me ma sfortunatamente sono dovuto partire in gran fretta.

**Bin Laden:** E il giorno dei fatti *(come reagirono)*?

**Sceicco:** Nel momento esatto dell'attacco all'America Bahrani recitò un sermone molto efficace. Allah sia lodato per le sue benedizioni. Bahrani è stato il primo a scrivere del tempo della guerra. Sono andato a fargli visita per due volte ad Al-Qasim.

**Bin Laden:** Allah sia lodato.

**Sceicco:** Questo è ciò che ho chiesto da Allah. Bahrani ha detto ai giovani: «Voi che vi candidate al martirio, chiedetevi se siete voi che dovete partire». Allah vi avrebbe incitato ad andare. Dopo aver [illegible] la [illegible] prima fatwa è stato arrestato, interrogato, come ben sai. Quando gli hanno chiesto di sottoscrivere l'annullamento della fatwa ha detto loro che ne aveva già pronta un'altra».

**Bin Laden:** Grazie ad Allah.

**Sceicco:** La posizione di Bahrani è incoraggiante. Quando gli feci visita un [illegible] fa mi chiese tue notizie. Bahrani ti invia i suoi saluti particolari. Lo [illegible] Sulayman Ulwan ha redatto una meravigliosa fatwa, possa Allah benedirlo. L'ho [illegible] miracolo- [illegible] ad [illegible] stazione radio coranica. Sono rimasto sorpreso. Ulwan [illegible] sacrificato la sua posizione, l'equivalente di un direttore. La fatwa è stata trascritta parola per parola. I fratelli l'hanno ascoltata nei dettagli. Io l'ho ascoltata prima della preghiera di mezzogiorno. Ulwan ha detto che l'attacco all'America era una jihad e che le vittime [illegible] World Trade Center e del Pentagono [illegible] esseri innocenti. Ha giurato su Allah e tutto questo è stato trasmesso allo sceicco Sulayman Al Umar, che sia egli benedetto.

**Bin Laden:** E lo [illegible] Al Rayan?

**Sceicco:** Onestamente devo dirti che non l'ho incontrato, i miei movimenti erano davvero limitati.

**Bin Laden:** Allah ti benedica, che tu sia il benvenuto.

**Sceicco** *(descrivendo l'arrivo alla cena)*: Siamo arrivati di nascosto. Pensavo che saremmo finiti in una grotta di una montagna, invece [illegible] sorpreso da questa pulita e confortevole residenza. Abbiamo anche appreso che questo è un luogo al sicuro, grazie alla benedizione di Allah.

**Bin Laden:** *(incomprensibile)* quando la gente vede un cavallo forte e uno debole, per natura, preferisce quello forte. E' un unico scopo: coloro che chiedono alla gente di pregare il Signore senza seguire la sua dottrina, s[illegible] loro volta inseguiti dalla dottrina di Maometto, che la pace sia [illegible] lui. *(Bin Laden cita alcuni [illegible] incompleti degli Hadith)* "Mi hanno ordinato di combattere le genti fino a quando non dicono che non c'è altro Dio al di fuori di Allah e il suo profeta Maometto". "Alcuni ci chiedono perché li vogliamo combattere". "Coloro che non seguono la [illegible] legge, e la legge di Maometto è la vera legge, accettano solo un valore di facciata". Quei giovani che hanno condotto le operazioni hanno accettato la dottrina di Maometto. Quei giovani hanno parlato con le azioni, a New York e Washington, pronunciando così discorsi che hanno messo in ombra tutti gli altri. Hanno dominato i media. Le loro parole sono state ascoltate da arabi e non arabi, perfino dai cinesi. Nei giorni dopo le operazioni in Olanda più gente si è convertita all'Islam che negli ultimi 11 anni. In America una radio islamica ha detto che la richiesta di libri sull'Islam è aumentata al punto tale da non poter essere più accolta. Quanto è avvenuto ha fatto meditare la gente sul vero Islam.

**Sceicco:** Centinaia di persone dubitavano di te, in pochi ti seguivano prima dei grandi fatti avvenuti. Adesso a centinaia vogliono [illegible] a te. Ricordo una visione dello sceicco Salih Al-Shuaybi. Diceva: «Vi sarà un grande successo ed a centinaia andranno [illegible] l'Afghanistan». Gli chiesi: «In Afghanistan?». [illegible] lui disse: «Sì». Secondo lui gli [illegible] che [illegible] indietro saranno i ritardati mentali e gli ipocriti. Mi sono ricordato delle [illegible] parole sulle centinaia di persone dirette verso l'Afghanistan. Ebbe questa visione un anno fa. Quanto [illegible] avvenuto giova a distinguere fra differenti tipi di credenti».

**Bin Laden:** Avevamo calcolato in anticipo il numero delle vittime del nemico che sarebbero state uccise in base alla posizione della Torre. Abbiamo calcolato che sarebbero stati colpiti tre o quattro piani. Io ero il più ottimista, a causa della mia esperienza in questo campo. Pensavo che le fiamme della benzina dell'aereo avrebbero sciolto la strutture di acciaio dell'edificio e distrutto solo l'area dell'impatto e i piani superiori. Questo è tutto ciò che speravamo avvenisse.

**Sceicco:** Allah sia lodato.

**Bin Laden:** Eravamo *(incomprensibile)* quando il fatto è avvenuto. Avevamo saputo dal giovedì precedente che l'evento sarebbe avvenuto quel giorno. Accendemmo la radio alle nostre 5.30 del pomeriggio. Sedevo [illegible] ad Ahmad Abu-al-Khair. Sentimmo subito le notizie che un aereo aveva colpito il World Trade Center. Abbiamo cercato sulla radio notizie da Washington. Non fecero cenno all'attacco fino alla fine.



Osama ride, ricordando [illegible] apprese alla radio dell'avvenuto attentato

### «Noi aspettavamo»

«Dal giovedì precedente avevamo appreso che l'evento sarebbe avvenuto quel giorno. Accendemmo la radio alle nostre 5,30 del pomeriggio. Sentimmo subito le notizie che un aereo aveva colpito le Torri, ma di attacco [illegible] parlò solo alla fine»

**Sceicco:** Allah sia ringraziato.

**Bin Laden:** Dopo [illegible] attimo arrivò la notizia che un altro aereo aveva colpito il World Trade Center. I fratelli che ascoltarono le notizie furono sommersi dalla gioia.

**Sceicco:** Io ero seduto ed ascoltavo le notizie. Non ci aspettavamo nulla. Avvenne all'improvviso. Stavamo discutendo del fatto di come era potuto avvenire [illegible] non veniva d[illegible] nulla e proprio in quel momento all'improvviso arrivarono le notizie ed abbiamo provato una grande gioia, siamo rimasti in piedi fino alle quattro del mattino per avere sempre più dettagli e particolari. Tutti [illegible] felici, gioiosi. Gridavano "Allah è grande", "Siamo grati ad Allah". Fui felice della felicità dei miei fratelli. Ricevetti congratulazioni a non finire. La mamma ricevette telefonate in continuazione. Allah [illegible] lodato. *(Citazioni del Corano)* "Combattili, Allah li torturerà con le tue mani. Lui li confonderà e ti darà la vittoria. Allah perdona i credenti, è riconoscente per ogni cosa". Non c'è dubbio, è una chiara vittoria. Allah ci ha dato questo [illegible] e ci benedirà ancora con la vittoria durante questo sacro mese di Ramadan. Tutti se lo augurano. Grazie ad Allah l'America è venuta fuori dalle sue grotte. L'abbiamo colpita una volta e la colpiremo la prossima con le braccia dei credenti, dei giusti e forti credenti. Allah ti darà una grande ricompensa per la tua opera. Scusami se parlo al tuo cospetto, i miei sono pensieri, solo pensieri. Vivo nella felicità, [illegible] felicità che non provavo da molto tempo. Ricordo le parole di al Rabbani. Disse che avrebbero creato una grande coalizione di infedeli contro di noi durante l'inverno come avvenne con i turchi quando vennero affiancati [illegible] alcuni arabi. E disse che ci avrebbero circondato [illegible] nei giorni del Profeta Maometto. E' proprio quello che sta avvenendo oggi. [illegible] Rabbani confortò i [illegible] seguaci e disse: «Tutto ciò si rivolterà contro di loro e li colpirà». E' stato saggio e Allah lo benedirà per questo. Verrà il giorno quando i simboli dell'Islam verranno innalzati e quel giorno assomiglierà ai giorni di Al-Mujaheddin e di Al-Ansar *(all'alba dell'Islam)*. Vinceranno i seguaci di Allah come all'epoca di Abu Bakr, Othman, Ali e gli altri. Avremo oggi, come avvenne allora, la più grande jihad della storia dell'Islam, per la difesa dei deboli. Noi ci congratuliamo con te per la grande opera.

*(Qui inizia l'altra parte del video)*

**Bin Laden:** Abdallah Azzam, Allah benedica [illegible] sua anima, mi disse di non appuntare nulla ed io pensai fosse un buon presagio. Abu Al H[illegible] al-Masri, [illegible] è apparso sulla tv Al Jazira un paio di giorni fa, si è rivolto agli americani dicendo: «Se siete degli uomini veri, venite qui e confrontatevi con noi». Abu Al Hasan mi disse un anno fa di aver sognato che stavamo giocando una partita di calcio contro gli americani e che appena il nostro team scendeva in campo si scopriva che erano tutti piloti. Alla fine vincevamo noi. Al Hasan seppe della missione solo dalla radio, poi commentò «La partita c'è stata e noi li abbiamo sconfitti». Il suo sogno fu un buon presagio.

**Sceicco:** Possa Allah essere benedetto.

**Uomo non identificato:** Abd Al Rahman Al-Ghamri ebbe una visione prima dell'operazione, un aereo si scagliava contro un edificio. Neanche lui sapeva nulla della missione.

**Sceicco:** Possa Allah essere benedetto.

**Sulayman Abu Ghaith:** Stavo seduto con lo sceicco in una stanza, poi mi alzai per andare in un'altra stanza dove c'era [illegible] televisione. Stavano trasmettendo il grande evento. Vidi in diretta una gioia di tipo calcistico di [illegible] famiglia egiziana in tv. C'era un sottotitolo che diceva «Vendicati i figli di Al Aqsa, Osama bin Laden mette a segno l'operazione contro l'America». Andai dallo sceicco *(Bin Laden)* che era seduto [illegible] una [illegible] assieme a 50-60 persone e tentai di dirgli quello che avevo saputo ma lui mi fece un gesto come mani per dire «Lo so, lo so».

**Bin Laden** *(rivolto allo sceicco)*: Abu Ghaith non sapeva nulla dell'operazione. Non tutti sapevano. Nessuno sapeva. Mohammed (Atta) della famiglia egiziana *(la fazione egiziana di Al Qaeda)* era il responsabile del gruppo.

**Sceicco:** Un aereo che si schianta contro un grattacielo era fuori dall'immaginazione di tutti. E' stata una grande opera. *(Mohammed Atta)* [illegible] uno [illegible] degli uomini più pii dell'organizzazione. E' diventato un martire. Allah benedica la [illegible] anima.

**Sceicco** *(riferendosi a sogni e visioni)*: L'aereo che si schiantava contro l'edificio era stato visto da più di una persona. Uno dei più aveva lasciato tutto ed era venuto [illegible] me. Mi disse «Ho avuto [illegible] visione, [illegible] un grande [illegible] lungo e largo, lo portavo sulle [illegible] spalle, uscii dalla pista del deserto per mezzo chilometro, lo trascinavo con me». Lo ascoltai e pregai Allah di aiutarlo. Un'altra persona lo scorso [illegible] mi disse qualcosa che allora non capii. «Ho visto delle persone partite per la Jihad, che poi si ritrovavano a New York ed a Washington». «Di che si tratta?» gli chiesi. Mi rispose: un aereoplano colpisce un edificio. Era lo [illegible] anno. Non ci avevo più pensato ma quando il fatto avvenne l'episodio mi tornò in mente. Conosco anche un'altra persona che giura che la moglie [illegible] previsto l'at- [illegible] una settimana prima.

**Bin Laden:** I fratelli che condussero l'operazione sapevano solo che sarebbero divenuti dei martiri. Chiedemmo loro di andare in America ma non sapevano nulla della missione, neanche [illegible] lettera. Vennero addestrati. La missione gli [illegible] comunicata poco prima che salissero a bordo. Chi [illegible] stato addestrato per volare non [illegible] altri. I due gruppi non si conoscevano fra loro. *(Qualcun altro dei presenti chiede a Bin Laden si raccontare allo sceicco il sogno di Abu Daud)* Eravamo al campo delle guardie di uno dei fratelli a Kandahar. Questo fratello apparteneva al gruppo di maggioranza. Si avvicinò e mi disse di aver sognato un alto edificio in America e che nello stesso sogno aveva visto il Mukthar mentre gli insegnava il karate. A quel punto mi preoccupai del fatto che il segreto poteva essere svelato se continua- [illegible] a moltiplicarsi questo tipo di sogni. Chiusi la discussione con lui e gli dissi che [illegible] ripetuto [illegible] sogno non avrebbe dovuto dirlo a nessuno, altrimenti tutti si sarebbero arrabbiati con lui. (Si sente la voce di un'altra persona che racconta di aver sognato di due aerei che colpiscono un grande edificio). I fratelli provarono una grande gioia quando il primo aereo colpì l'edificio. Ed io gli dissi: siate pazienti. La differenza fra il primo ed il secondo aereo contro le Torri fu di venti minuti. E la differenza fra il primo aereo e quello che ha colpito il Pentagono fu di un'ora.

**Sceicco:** Gli americani sono stati terrificati, temevano un colpo di Stato.

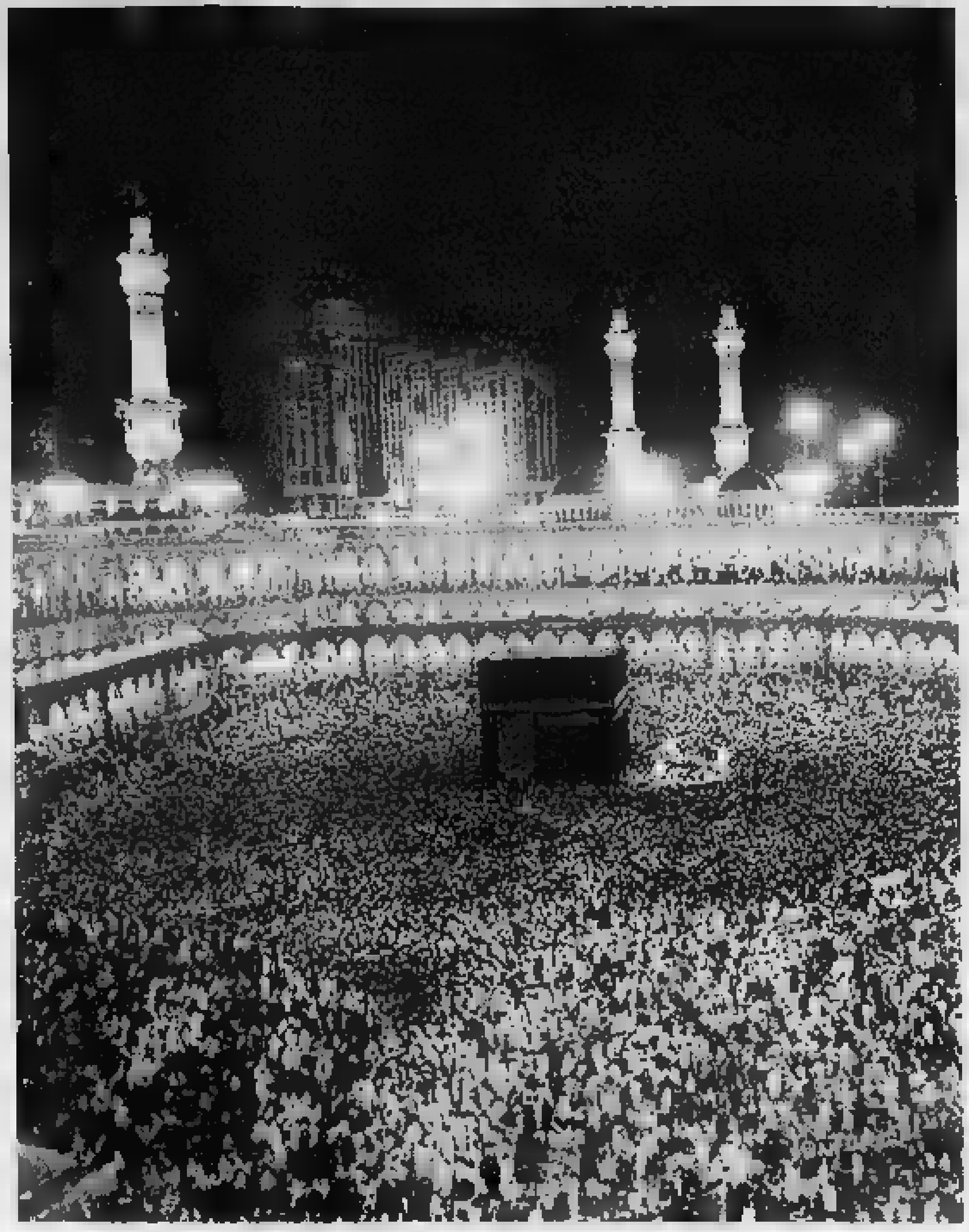
**Ayman Al-Zawahiri:** Ho raccomandato allo sceicco *(Bin Laden)* di far attenzione ai media. Questa [illegible] stata la prima volta che gli americani hanno avuto paura.

**Bin Laden** *(recitando un poema)*: Sono stato testimone che contro una spada affilata... Loro hanno sempre affrontato le difficoltà restando [illegible] Quando [illegible] tenebre arrivano su di noi e veniamo morsi da da un dente affilato, io dico... Le nostre case [illegible] innondate dal sangue ed il tiranno girovaga liberamente nelle nostre case... svanendo dal campo di battaglia... Il brillare delle spade e dei cavalli... oltre il rumore del pianto... adesso ascoltiamo il rullio e il [illegible] dei tamburi, stanno travolgendo le [illegible] fortezze gridando «Non fermeremo i nostri raid finché tu [illegible] libererai le nostre mani».

NELL'OCCHIO DEL CICLONE | LE RETICENZE E GLI IMBARAZZI DELL'ARABIA SAUDITA, PATRIA DI BIN LADEN

# Al Qaeda e i segreti della corte di RIAD

I Servizi del regno conoscono nei minimi dettagli l'infiltrazione estremista, moschea per moschea. E che ruolo ha lo sceicco che compare nel video diffuso dal Pentagono? Segreti ben custoditi in un dossier che fa molta gola alla Cia



Pellegrini alla Mecca, martedì, celebrano la 27ª notte di Ramadan

**retroscena**

Carlo Rossella

DURANTE il periodo religioso del Ramadan i dignitari dell'Arabia Saudita cominciano [illegible] lavorare all'una di notte. Non fa eccezione Sua Altezza il principe Nayef, fratello del [illegible] Abdallah, ministro dell'Interno e capo dei servizi segreti. Nell'agosto scorso Nayef ha preso il posto del principe Turki al-Faisal Saud, anche lui fratello del sovrano, silurato per essere stato coinvolto nell'affaire [illegible] Laden, [illegible] prima delle stragi dell'11 settembre. Nayef ha molto da fare in questo periodo.



Nel suo ufficio giungono a ripetizione, [illegible] parte americana, nomi e cognomi di militanti sauditi morti [illegible] catturati in Afghanistan nella guerra a Bin Laden. Oltre ai sedici attentatori coinvolti negli attacchi alle Twin Towers di New York e al Pentagono, il dossier Al Qaeda, [illegible] giace sulla scrivania del principe, è zeppo di note informative [illegible] altri suoi [illegible]zionali.

Negli ambienti diplomatici di Riad si [illegible] apertamente che le autorità saudite [illegible] in possesso di almeno quattrocento nomi di cittadini legati ad Al Qaeda prima dell'11 settembre. Altri trecento [illegible] quelli partiti per l'Afghanistan dopo l'inizio del conflitto. Ci [illegible] più di tremila sauditi che hanno combattuto in questi [illegible] nella famigerata Cinquantacinquesima divisione araba di [illegible] Qaeda. Il governo di Riad appare intenzionato a chiedere l'estradizione in patria di tutti coloro che pos[illegible]ggono un passaporto legittimo e che risultano di nazionalità saudita. Anche Bin Laden, che è stato privato della cittadinanza nel 1994 [illegible] che è apolide, potrebbe essere richiesto dal regno wahabita in caso di cattura. E tutto ciò, come lasciano trapelare i soliti diplomatici occidentali nella capitale, per «calmare [illegible] acque [illegible] sopire un malcelato [illegible] di una parte dell'opinione pubblica per la jihad del superterrorista».

Il ministro degli Esteri, il principe Saud al-Faisal, anche lui fratello del re, ha detto la settimana scorsa al governo di Washington che «i sauditi catturati [illegible] Afghanistan sono nostri figli». Ha spiegato che quelli ritenuti colpevoli di qualche reato «saranno puniti secondo le leggi islamiche». Ha promesso che l'Arabia Saudita farà valere i suoi diritti.

Nel suo ritiro di Durat Al-Aroos, trenta miglia a Nord di Gedda, il principe Nayef, [illegible] dei quattro uomini più importanti del regime, ha parlato [illegible] tante reticenze coi reporter stranieri della spinosa e fastidiosa vicenda di Bin Laden. Per Nayef lo [illegible] non è affatto il capo, né il numero uno. [illegible] Altezza pensa che egli sia un pupazzo manovrato [illegible] altri [illegible] che non sia stato lui a progettare quella complessa ope[illegible]e terroristica e di intelligence che ha portato agli oltre tremila morti [illegible] dell'11 settembre. Nayef non ha fatto nomi: alludeva forse allo sceicco Sulayman, l'ospite paralitico che compare nell'ultimo video di Bin Laden, e agli altri misteriosi notabili sauditi cui il religioso fa riferimento durante la conversazione?

Le autorità di Riad, chiaramente, tendono a sminuire il ruolo di [illegible]n Laden, per distogliere un poco l'attenzione dell'intelligen[illegible] americana e le pressioni diplomatiche di Washington dal loro paese. Anche Nayef, a questo proposito, ha buttato molta acqua sul fuoco quando ha detto: «L'uccisione di Bin Laden o il [illegible] arresto non costituiranno [illegible] fine di Al Qaeda. Andranno avanti. In ogni caso i sauditi coinvolti sono stati strumento di non sauditi. I personaggi sinora accusati per la strage non avevano certo la possibilità di agire in un modo così professionale». Le dichiarazioni di Nayef riferite dal «Washington [illegible] e da altri giornali hanno suscitato un certo nervosismo a Washington.

Dall'11 settembre le relazioni fra gli Stati Uniti e il regno hanno subìto una serie di alti e bassi. [illegible] Pentagono non ha avuto ufficialmente a disposizione [illegible] base Prin[illegible] Sultan, nei pressi [illegible] Riad. Si tratta di un mostro tecnologico, che ingloba il principale centro di operazioni americano fuori dal territorio degli Stati Uniti. La Cia non è riuscita a farsi consegnare tutti i dossier, ha avuto solo quelli del sistema bancario legato ad Al Qaeda e non altro. Il Dipartimento di Stato [illegible] visto svanire nelle sabbie del deserto gran parte del potere del principe Bandar Sultan, nipote del re, ambasciatore [illegible] Washington amico [illegible] famiglia dei Bush e dei Powell.

Bandar [illegible] stato per settimane in Arabia Saudita, le luci della sua bella residenza di McLean, in Virginia, sono rimaste spente. [illegible] spesso ha dovuto dire «no» ad interlocutori abituati [illegible] suoi simpatici «yes». Nei rapporti fra l'Arabia Saudita [illegible] l'America c'è un non detto. E si tratta di questo: la paura della famiglia reale per gli estremisti. I servizi segreti del regno non è vero che non sanno. Conoscono tutto della penetrazione estremista nelle organizzazioni religiose, moschea per moschea. Sanno che nella polizia islamica ci [illegible] molti, troppi, simpatizzanti dell'antiamericani[illegible] sanguinoso di [illegible] Laden, si rendono conto che un'alleanza troppo stretta con l'America nella lotta [illegible] terrorismo potrebbe costare molto cara.

Intanto però i servizi di intelligence americani [illegible] inglesi, anche senza la collaborazione dei sauditi, hanno raccolto materiale molto interessante a Kabul [illegible] rapporti fra alcuni settori della società, i taleban e Al Qaeda. [illegible] 13 novembre scorso, ad esempio, gli uomini dell'intelligence del comandante afghano Daud, assistiti da «consiglieri» di non [illegible] precisata nazionalità, [illegible] ha riferito nei giorni scorsi la stampa tedesca, hanno fatto un'incursione nell'ambasciata dell'Arabia Saudita nella capitale afghana, chiusa appena dopo l'11 settembre. Hanno trovato documenti, ora all'esame dei servizi occidentali, che legano a Bin Laden [illegible] taleban l'organizzazione non governativa e umanitaria Al Haramain, guidata dallo sceicco Aqil Ibn Abdel Aziz al Aqil. I servizi segreti francesi hanno lasciato trapelare in questi giorni che l'ambasciatore saudita in Pakistan, Ali Assiri, avrebbe traghettato cittadini dall'Afghanistan al Pakistan con l'autorizzazione delle autorità di Islamabad. [illegible] proprio per questa ragione la rappresentanza saudita nella capitale pakistana è stata [illegible] sotto stretta osservanza. E i servizi segreti americani hanno chiesto all'Isi, l'intelligence pakistana, di far controllare con molta cura tutti i passeggeri in volo dal Pakistan verso i paesi della penisola arabica e dell'intero Medio Oriente.

Messo sotto pressione dall'America e minacciato internamente dall'opposizione integralista, il re Fahd ha decretato un serrate i ranghi della famiglia reale. [illegible] questa operazione si sta occupando il principe ereditario Abdallah, uomo pio e incorruttibile, nonché capo della guardia nazionale e controllore della poli[illegible] religiosa. È toccato a lui radunare nelle scorse settimane i supremi vertici islamici del paese, alla presenza del Gran Mufti, del ministro della Giustizia, del ministro degli Affari Islamici, del capo, e del sottocapo della Commis[illegible] per la promozione della virtù [illegible] per la repressione del vizio, [illegible] con molti professori delle università islamiche. «Non fate discorsi esasperati, non date ragione ai fondamentalisti. La famiglia reale è dalla vostra parte, [illegible] parte della religione», ha proclamato Abdallah. «Stiamo attraversando [illegible] periodo critico - ha commentato - dobbiamo superarlo con la massi[illegible] unità. Ditelo alla gente. Predicatelo nelle moschee. Il popolo deve essere unito attorno alla famiglia reale». [illegible] famiglia dei custodi dei luoghi [illegible] di Mecca e Medina.

Ed [illegible] proprio [illegible] le due città sacre che si concentra l'attenzione dell'intelligence saudita. Fra poco comincerà il periodo dei viaggi dei musulmani alla tomba [illegible] Maometto. Milioni di pellegrini. Fra costoro potrebbero nascondersi uomini di Al Qaeda. Certi paesi arabi, l'Egitto ad esempio, hanno deciso di sorvegliare i viaggiatori diretti in Arabia Saudita. Lo stesso Mubarak è arrivato a sconsigliare le partenze.

La disgregazione [illegible] Afghanistan di Al Qaeda, la fuga degli arabi, la diaspora dei terroristi potrebbe costringere molti [illegible] trovare rifugio fra le sabbie dei deserti, lontano [illegible] tutto [illegible] da tutti, magari nel territorio dello Hijaz, impenetrabile agli stranieri non musulmani.

L'Arabia Saudita teme il post-Kabul, ma [illegible] può chiedere ufficialmente aiuto a nessuno. Si [illegible] rinserrata con i suoi segreti. Chi li conosce tutti [illegible] soprattutto due persone: il principe Nayef e il suo predecessore Turki al-Faisal al-Saud. Fu il principe Turki ad amministrare il contributo del suo paese alla jihad afghana [illegible] sovietica e a Bin Laden. In quel periodo Bin Laden collaborò strettamente con Turki, fungendo da braccio del servizio segreto saudita, ma il dossier [illegible] Bin Laden non [illegible] mai stato visto da nessuno. Nemmeno dal re. Sono carte che a Langley, alla Cia, piacerebbe molto consultare per capire [illegible]sa è successo fra Kabul, Islamabad e [illegible] deserto d'Arabia dagli Anni Ottanta all'11 settembre 2001.

# Superbombe su Tora Bora, «nessuna tregua»

## Rumsfeld nega che Washington abbia boicottato i negoziati con i mercenari

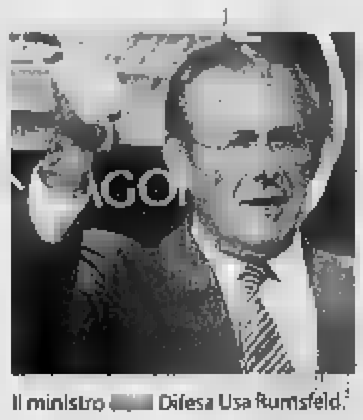
**Paolo Mastrolilli**

NEW YORK

«Non è stata accettata, e nemmeno offerta, alcuna tregua». Queste parole del capo degli Stati Maggiori riuniti americani, generale Richard Myers, chiariscono tutte [illegible] speculazioni degli ultimi giorni sulle trattative con i guerriglieri di Al Qaeda asserragliati nelle montagne di Tora Bora. «La soluzione ideale - ha aggiunto il capo del Pentagono Rumsfeld - sarebbe che [illegible] dai loro nascondigli [illegible] braccia alzate, agitando una bandiera bianca. Ma se non lo fanno, non possiamo metterci a discutere tutti i [illegible] i ma delle condizioni di[illegible]». Naturalmente resta aperto il mistero del mullah Omar, e soprattutto quello di Bin Laden, che secondo Washington è ancora intrappolato in Afghanistan, mentre per altri è già scappato in Pakistan o magari in Tagikistan.

Dovunque sia Osama, però, la sorte dei suoi guerriglieri è segnata. Loro sono sicuramente a Tora Bora, [illegible] se [illegible] depongono [illegible] armi senza condizioni faranno la fine che le potentissime bombe «taglia-margherite» annunciano ormai da diversi giorni. I due ultimatum lanciati lunedì e martedì dalle forze dell'opposizone sono arrivati e passati senza risultati. Alcuni leader locali hanno accusato gli Stati Uniti di aver boicottato queste iniziative perché non vogliono dare scampo ai mercenari stranieri fedelissimi a Bin Laden. Ieri infatti il Washington Post ha confermato queste voci, dicendo che [illegible] l'Amministrazione [illegible] è più interessata a vincere la guerra, ma piuttosto a sterminare il maggior numero possibile di nemici, che potrebbero tornare a colpire se ottenessero una via di scampo. Rumsfeld ha smentito, dicendo che «la resa resta l'opzione preferita e [illegible] costosa». Ma l'intensità degli ultimi attacchi, e [illegible] notizia dell'arrivo [illegible] forze speciali americane nella regione, sembrano confermare l'inizio dell'offensiva finale.

Le discussioni sulla resa [illegible] rimaste [illegible] piedi per un paio di giorni, [illegible] ieri un portavoce del comandante locale Haji Zahir ha detto di [illegible] sentito per radio i



Il ministro [illegible] Difesa Usa Rumsfeld

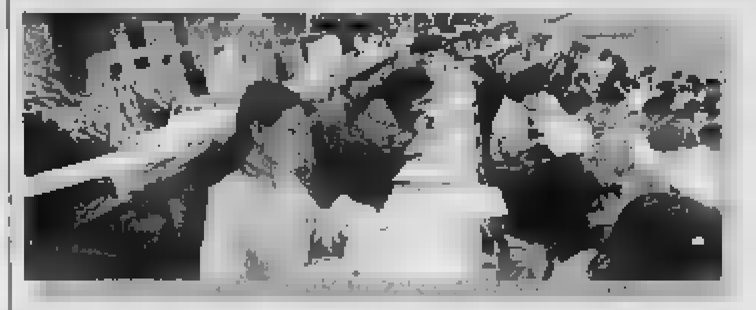
guerriglieri di Al Qaeda che rifiutavano ogni accordo: «Dicevano che vogliono il martirio. Ho provato a parlarci, ma hanno rifiutato ogni contatto». Washington [illegible] aveva [illegible] avuto dubbi, e infatti gli AC-130 e i B-52 hanno continuato a martellare la zona di Tora Bora. All'alba [illegible] ieri, secondo l'Associated Press, hanno sganciato anche un'altra «Daisy Cutter», mentre un reporter ha detto di averne viste esplodere almeno altre due. Questa bomba potentissima è stata costruita apposta per distruggere i bunker sotterranei, e provoca un effetto simile a quello dell'atomica. L'ultima volta che [illegible] usata, durante il fine settimana, aveva sp[illegible] il panico tra gli uomini di Al Qaeda, spingendoli anche a fare consultazioni satellitari frenetiche sulla sorte [illegible] Bin Laden che avevano [illegible] il Pentagono ad avere la conferma che lo sceicco si trovava ancora in Afghanistan.

Ieri Rumsfeld ha ripetuto che [illegible] Laden «secondo noi è ancora là, [illegible] non possiamo esserne sicuri. Appena [illegible] prenderemo, ve lo faremo sapere». Islamabad nel frattempo ha smentito [illegible] notizia [illegible] mercoledì dal Christian Science Monitor [illegible] una fuga in Pakistan, ma [illegible] frontiera tra i due paesi è troppo lunga per avere certezze assolute, mentre l'ambasciatore afghano in Tagikistan ha detto che Osama è scappato attraverso quel paese vestito da vecchio. Comunque sia la caccia resta aperta, complicata anche dalla n[illegible] che ha cominciato a scendere sulle montagne di Tora Bora.

La determinazione [illegible] del [illegible] di [illegible] Qaeda [illegible] stata confermata anche [illegible] un episodio impressionante, avvenuto nell'ospedale di Kandahar. Tredici soldati arabi feriti erano stati ricoverati laggiù dopo gli scontri per il controllo della città dove [illegible] nato il movimento dei taleban. Ieri il capo infermiere, Ghulam Mohammed Afghan, li ha trovati a letto [illegible] granate ed esplosivi: minacciavano di farsi saltare in aria se si fossero avvicinati i soldati dell'opposizione.

La situazione sembra più tranquilla [illegible] Kabul, dove è riuscito ad arrivare il nuovo premier Hamid Karzai per avviare [illegible] passaggio dei poteri previsto entro il 22 dicembre. L'ex presidente Rabbani, che nei giorni scorsi si [illegible] lamentato per le «ingerenze esterne» negli accordi di Bonn, lo ha accolto confermando la disponibilità a sostenerlo, mentre l'inviato dell'Onu Brahimi è tornato a New York per varare [illegible] forza di pace internazionale. La guerra insomma continua, a Tora Bora e in alcune sacche vicino a Kandahar, ma il resto del paese cerca di dimenticare Bin Laden e i taleban.

CERIMONIA | PER I TRENT'ANNI DELL'UNIVERSITÀ CALABRESE



**PREMIO NOBEL A COSENZA**

Il miglioramento delle conoscenze è l'unico modo per far crescere i paesi poveri: con il suo concetto di «capitale umano», Gary Becker, premio Nobel per l'economia, ha tenuto ieri una lezione per festeggiare i trent'anni di attività accademica dell'Università della Calabria. Una cerimonia in grande stile, quella per il compleanno dell'Unical, sede ad Arcavacata di Rende, e oggi con sei facoltà attivate. L'Università della Calabria è cresciuta in questi anni e davanti a sé ha numerose prospettive, ha detto il rettore, Giovanni La Torre, parlando durante la cerimonia alla quale erano presenti l'ex presidente del Consiglio Emilio Colombo, l'ex sottosegretario alla Presidenza del Consiglio, Dario Antoniozzi, in carica all'epoca della firma del decreto istitutivo dell'Unical e molti altri rettori. I giovani calabresi che studiano fuori dalla regione, ha detto La Torre, sono circa 35.000, mentre quelli che studiano nella sono oltre 40.000. «E di questo possiamo dirci fieri - ha detto il rettore - consentiamo alle famiglie calabresi di risparmiare 400 miliardi annui. Siamo fieri di offrire all'Italia e all'Europa, solo talenti che la regione ha sempre offerto, ma anche brillanti laureati che si affermano professionalmente ormai in tutto il mondo».

# Un fratello di riserva salva il figlio malato

## Londra: l'Authority sulla fertilizzazione ha concesso a una coppia il test genetico sull'embrione. Il loro primo figlio è talassemico L'unica speranza è il midollo del secondogenito «selezionato»

**Paolo Passarini**
corrispondente da LONDRA

I movimenti per la difesa della vita sono sul piede di guerra per una decisione dell'Authority sulla fertilizzazione umana e l'embriologia, che, secondo loro, dà il disco verde al dilagare di «designer babies», cioè di embrioni selezionati in base alle loro speciali caratteristiche. In realtà la decisione della Human Fertilisation and Embriology Authority è stata quella di consentire il ricorso a un test genetico già usato nelle procedure di inseminazione artificiale anche alle coppie che hanno bisogno di un fratellino con determinate caratteristiche per salvare un figlio malato. Naturalmente è consentito soltanto l'uso di cellule prelevate dal cordone ombelicale, in modo che il neonato non sarà in alcun modo menomato.

C'è un caso, tra gli altri, che esemplifica il problema. E' quello dei coniugi Raj e Shahana Hashmi, di Leeds, il cui figlio, Zain, è gravemente malato di talassemia beta. Si tratta di una malattia del sangue, che per Zain diventerà presto fatale senza un appropriato trapianto di midollo osseo. Ma i famigliari non sono compatibili, ne si trova un campione compatibile nei registri internazionali. L'unica speranza per Zain sembra essere quindi quella di ottenere le cellule giuste da un fratellino con caratteristiche selezionate, ed è quello che i coniugi Hashmi hanno chiesto venga loro permesso di fare.

La tecnica disponibile è quella della PGD (Preimplantation Genetic Diagnosis), che consente di individuare negli embrioni la presenza di un gene che può generare alcune malattie gravi. Tra queste c'è la talassemia, anche se non ce se sono altre, come, per esempio, la leucemia, per la quale il test PDG non funziona. Questa tecnica viene attualmente utilizzata per la selezione di embrioni sani per l'inseminazione artificiale. La decisione dell'Authority ne estende il possibile uso anche a coppie come gli Hashmi, per scegliere un embrione che si combini con Zain.

Tra le sostanziali limitazioni introdotte dall'Authority c'è la impedisce, come si diceva, qualunque intervento sul nascituro. Le cellule verranno prelevate dal cordone ombelicale e il fratellino sarebbe, quindi, un donatore interamente passivo. I ricordati limiti del test ne escludono, inoltre, l'impiego per alcune malattie, come, appunto, la leucemia. Per di più l'Authority, rivendicando a sé il compito esclusivo di concedere i permessi caso per caso, ha fissato anche alcune linee guida.

In primo luogo, deve essere dimostrato che tutte le cure e i trattamenti disponibili per la malattia del bambino sono state tentate invano. Secondo, il bambino deve essere in effettivo pericolo di vita. Terzo, solo un bambino malato, e non un genitore malato, può trarre beneficio dalla procedura. Quarto, non deve essere apportata alcuna modificazione genetica al nascituro per renderlo compatibile. Quinto, le coppie che chiedono accesso alla procedura devono essere guidate e seguite.

«Considerate queste restrizioni, sembra effettivamente esagerato parlare di «designer babies», perché la selezione non verrebbe certamente effettuata per ragioni frivole e moralmente inaccettabili. «Abbiamo considerato molto attentamente le implicazioni etiche, mediche e tecniche di questo trattamento. E lo consentiremo solo in circostanze molto rare e sotto stretti controlli», ha dichiarato Ruth Deech, presidente dell'Authority.

Ma, anche se le garanzie sono alte e le motivazioni moralmente elevate, la decisione dell'Authority resta aperta a un'obiezione etica seria. Il professor Robert Winston, dell'Hammersmith Hospital di Londra, la riassume così: «Resta il fatto che un bambino viene fatto venire al mondo come materia prima di ricambio. Anche se non subirà alcun danno e, anzi, dovrà la vita a questo, sarà stato concepito come un ricambio».

### BY PASS APPLICATO DAL ROBOT

PADOVA. È stata eseguita con successo, al centro cardiologico Gallucci di Padova, la prima applicazione in Italia di by pass a torace chiuso, eseguita con sistema computerizzato «Da Vinci». Il robot ha permesso di operare a torace chiuso e cuore battente, senza intervento di circolazione sanguigna extracorporea. L'intervento è durato 7 ore. Al paziente, un uomo di 65 anni, sono stati praticati 4 fori di circa un centimetro al torace, di cui 3 riservati alle braccia meccaniche del robot e un quarto allo stabilizzatore. A darne notizia è stato il direttore del centro di Cardiochirurgia Gallucci prof. Dino Casarotto. Alla consolle del robot «Da Vinci» ha operato il prof. Gino Gerosa che in una breve comunicazione ha sottolineato l'importanza del primato raggiunto a Padova spiegando come altri interventi con il sistema computerizzato, fossero però relativi a operazioni a cuore fermo, oppure parziali.



In Gran Bretagna una coppia ha chiesto di poter selezionare il secondogenito

# «Videogiochi violenti Serve una nuova legge»

## Impegno di Guidi: alcuni istigano al delitto E' un settore che ha bisogno di regole chiare

**Maurizio Tropeano**
TORINO

«I videogiochi che raggiungono un elevato livello di sofisticazione interattiva, che arrivano fino all'istigazione al delitto, devono essere vietati non solo per i bambini ma anche per gli adulti». Antonio Guidi, sottosegretario del Ministero della Salute con delega alle malattie mentali, annuncia l'intenzione di proporre al Consiglio dei Ministri il varo di un disegno di legge che regolamenti il settore dei videogiochi domestici. Guidi pensa ad un quadro di regole complessive che oltre alla norma che vieta il commercio introduca anche un doppio marchio: la lettera B classifica i giochi innocui e la P quelli pericolosi che devono essere usati dai piccoli solo con l'assistenza di un adulto.

Ma perché proibire i videogiochi? «Esistono studi e ricerche sulla televisione. Ci sono analisi sugli effetti sui bambini di Internet, ma nessuno ha ancora esplorato a sufficienza un settore come i giochi interattivi che senza regole chiare costituiscono un pericolo per un bambino ormai sempre più virtuale», spiega il sottosegretario durante un convegno su minori e new media organizzato dal Comitato di controllo sulla radiotelevisione del Consiglio regionale del Piemonte.

Guidi parte dal presupposto che, rispetto alla televisione, i videogame presentano un vantaggio: «I genitori e gli adulti possono decidere se acquistarli». Ma questo è il solo aspetto positivo: «I pericoli nascono dalla ripetitività delle situazioni, dalla produzione di giochi sempre più legati alla violenza e dalle nuove tecnologie che, grazie all'alta definizione e all'interattività, permettono un salto di qualità». Nelle parole del sottosegretario c'è il rimpianto per le vecchie pistole giocattolo e per i fucili dei cow-boys: «Purtroppo adesso siamo portati a regalare ai bambini strumenti sempre più sofisticati che permettono di amplificare al massimo la violenza e che trasmettono il messaggio che il vincente è il più violento, quello che non rispetta le regole e le altre persone». Il problema nasce dal fatto che «il bambino non assiste solo passivamente al combattimento, ma può arrivare a creare una favola dove regna la violenza, dove il suo personaggio uccide gli avversari tra lamenti, grida e pianti. Insomma, una situazione che sembra vera».

Da qui la necessità di regole, anche perché «i minori guardano sempre meno televisione ma passano più tempo davanti allo schermo televisivo per fare i videogiochi. Senza dimenticare Internet». Aggiunge Guidi: «Si tratta di mezzi che non sono cattivi per definizione. Se mi passa l'esempio, sono come il coltello: buono quando taglia il salame, cattivo quando uccide una persona. Ecco perché proporrò anche l'attivazione di una campagna per la salute mentale del bambino, che coinvolga scuole e genitori, per un uso corretto di questi strumenti».

DUE GIORNATE PER LA RACCOLTA DI FONDI



### TORINO CAPITALE DI [illegible]

I maggiori specialisti del cuore a livello mondiale si confronteranno per due giorni a Torino sulle malattie cardiovascolari, prima [illegible] di mortalità in Occidente. Oggi e domani, infatti, cardiochirurghi e cardiologi interverranno all'incontro «New trends in arterial myocardial revascularization», all'Unione Industriale. Tra i temi trattati, gli aspetti più innovativi della chirurgia basata sul by-pass coronarico arterioso



### «ASSISTENZA SANITARIA» AL COTTOLENGO

Si svolgerà domani, presso la Piccola Casa della Divina Provvidenza Cottolengo, il convegno «L'assistente sanitario: un profilo in rinnovamento per rispondere a vecchi e nuovi bisogni di salute», promosso dall'Associazione regionale assistenti sanitari. Con il convegno si intendono sottolineare i tratti salienti della professione, la sua storia, il suo inquadramento normativo contrattuale e il nuovo percorso formativo.

# Rai-Telethon, la solidarietà mette i pattini

## Diretta dalla patinoire di piazza Castello

**Grazia Longo**

Piazza Castello, ore 17,20. La pista da pattinaggio diventerà il palcoscenico per la diretta Rai della [illegible] televisiva Telethon. [illegible] dodicesima gara di solidarietà per la lotta alla distrofia muscolare e alle altre seimila malattie genetiche - in programma sulle reti Rai dalle 14,30 di oggi fino alle 2 di domenica - sarà di scena oggi pomeriggio davanti a Palazzo Reale.

E' [illegible] l'inaugurazione della patinoire - aperta al pubblico a partire dalle 21,15 di questa sera - che Torino risponde all'appello di «Casa Telethon». L'impianto, gestito dalla L.A. Torino, sarà di appena due metri inferiore alle misure regolamentari, 30 metri per 60. Tutta «colpa» delle fontanelle della piazza, che non avrebbero resistito il peso della struttura e dei macchinari per livellare il ghiaccio. La pista di pattinaggio rimarrà aperta fino al 28 febbraio.

Durante il collegamento [illegible] trasmissione Rai «La vita in diretta», si esibirà la Scuola di pattinaggio [illegible] Torino, con Marcella De Trovato, la campionessa italiana di appena 10 anni. Pattinerà sulle note di «Oh Happy Days», eseguito dall'«Harlem Gospel Choir», il gruppo gospel americano più famoso del mondo. Alla manifestazione - con Milena Minutoli conduttrice - parteciperanno il sindaco Sergio Chiamparino e l'assessore regionale allo Sport, Renato Montabone. [illegible] undici edizioni televisive, Telethon ha raccolto oltre 340 miliardi di lire: l'80% è stato destinato alla lotta contro le malattie genetiche e il 20% all'organizzazione della raccolta fondi. Tra oggi e domani si punta a bissare - se non addirittura superare - il già brillante risultato dei 40 miliardi di lire raccolti un anno fa.

Un invito a offrire un contributo arriva direttamente dal presidente del Comitato Telethon, Susanna Agnelli: «Gli italiani dimostrano grande sensibilità nei confronti della ricerca scientifica: è questa l'unica arma per combattere e prevenire le malattie genetiche. Fondamentale, però, è un maggiore impegno da parte del governo». E per incentivare ulteriormente i finanziamenti privati, Susanna Agnelli propone «la defiscalizzazione delle offerte». «Dovremmo adottare anche noi il sistema americano - dice -, e avere la possibilità di scaricare dalle tasse le sovvenzioni elargite».

Opinione condivisa anche dal premio Nobel per la medicina Renato Dulbecco che ribadisce, inoltre, l'esigenza di una maggiore presenza dello Stato. «Se non fosse stato per Telethon - osserva lo scienziato -, l'Italia non avrebbe potuto contribuire in alcun modo alla ricerca sul genoma umano. Il governo italiano ha annunciato tagli drastici, dovrebbe invece fare un passo indietro e non dimenticare che le offerte sono il sangue della ricerca».

Su una maggiore collaborazione tra privati e istituzioni pubbliche insiste pure Umberto Guidoni, il primo astronauta europeo a raggiungere la stazione spaziale internazionale. Dice: «L'impegno [illegible] privati per la [illegible] è molto importante, come l'esperienza di Telethon dimostra, ma anche il governo deve fare la sua parte. Le ultime notizie che ci arrivano dalla Finanziaria sembrano, invece, andare in una direzione diversa». Guidoni accenna anche all'importanza degli studi spaziali. «Quando gli astronauti [illegible] in orbita - spiega -, le loro ossa subiscono una diminuzione di calcio, un processo simile alla osteoporosi. Investire nella ricerca spaziale può a[illegible] ricadute positive per la medicina e per il miglioramento della qualità della vita».

Convinta dell'enorme valore della maratona televisiva è anche Maria Grazia Roncarolo, direttrice del laboratorio Telethon a Milano: «Grazie ai finanziamenti ottenuti, abbiamo fatto enormi passi avanti nella ricerca delle immunodeficienze nei bambini. Ma non possiamo fermarci, e anche quest'anno contiamo sulla grande generosità degli italiani».

I telespettatori che intendono comunicare loro esperienze sulle malattie genetiche o rivolgere delle domande ad un esperto, possono farlo telefonando al numero verde 800.206.167. In studio, durante il collegamento televisivo, saranno a disposizione molti ricercatori, compreso Renato Dulbecco.



### Le offerte

#### Tutti gli sportelli per partecipare

Le offerte a Telethon. Volete offrire anche voi un contributo? Le agenzie bancarie Bnl rimarranno aperte, in via straordinaria, oggi dalle ore 17 alle 22 e domani dalle ore 10 a mezzanotte.

I versamenti possono essere effettuati, a Torino, oltre che alla sede centrale in via XX Settembre 40, anche presso le seguenti agenzie: 1, via Cernaia 30/A; 2, via Conte Verde 11; 3, corso Giulio Cesare 97; 4, piazza Carducci 161; 5, via Monginevro 61/65; 6, piazza Pitagora 14; 7, corso Francia 335/A; 8, corso Svizzera 185; 9, corso Principe Eugenio 42; 10, piazza Bengasi 9; 11, via Borgomanero 43; 12, via Giordano Bruno 93; 13, via San Secondo 44; 15, via Monferrato 2; 16, via Cavour 28.

Si effettua l'apertura straordinaria anche alle filiali Bnl di: Chieri, vicolo Sant'Antonio 2; Orbassano, via Roma 29; Pinerolo, corso Torino 174; Rivoli, corso Susa 80; Settimo Torinese, via Torino 34; Strambino, piazza della Repubblica 10 bis/A; Aosta, corso St. Martin de Corléans 73; Asti, corso Alfieri 179.

Tra le altre manifestazioni, collaterali a quella [illegible] si svolge in piazza Castello, domani alle 16 in piazza San Carlo, ci sarà una simulazione di operazioni di soccorso alla quale parteciperanno - da protagonisti -, i mini-vigili del fuoco ed i mini-volontari della Croce Verde (bambini e ragazzi dai 4 ai 16 anni). Domani e domenica, a Torino al Circolo Sporting-La Stampa di corso Agnelli 45, si svolgerà un torneo di tennis.

Ma sono le iniziative per la raccolta di fondi sono tantissime anche in provincia. Oggi alle 9,30, a Collegno, maratona cicloturistica con conclusione nel pomeriggio (che si ripeterà domani mattina a Torino in piazza Carducci). Sempre oggi alle 20.30, nell'aula magna dell'Itis di Chivasso, lo spettacolo «Pippo Romano e Friends». Questa sera alle 8, a Pinerolo, al Palazzetto dello sport inizierà «24 ore di sport e spettacolo», con musica e gare di basket, calcetto e pallavolo. Domani alle 19, sempre a Pinerolo, torneo di tennis al Circolo di piazza Matteotti 12.d [g.lon.]

SCONTRO TRA ULIVO E CASA DELLE LIBERTA' DOPO UN EMENDAMENTO ALLA LEGGE FINANZIARIA CHE SARA' DISCUSSO [illegible] PROSSIMI GIORNI



Il crollo del ponte di Robassomero è una delle immagini simbolo dell'alluvione che nel 2000 provocò gravissimi danni in tutta la regione: il fabbisogno stimato dagli enti locali è di 8000 miliardi

# Dai Giochi i soldi dell'alluvione

## Il Governo preleva 340 miliardi: li restituiremo

**Maurizio Tropeano**

Il Governo ha deciso di prendere 340 miliardi in due anni dai fondi destinati alla realizzazione delle opere connesse ai Giochi Olimpici Invernali del 2006 per destinarli al risarcimento dei danni causati dall'alluvione dell'ottobre [illegible]. Altri sessanta saranno recuperati da altri voci di spesa. Questi 400 miliardi aggiuntivi serviranno per il ripristino delle infrastrutture e per la messa in sicurezza degli argini e dei ponti lungo i fiumi.

Quell'emendamento preoccupa, e non poco, il sindaco, Sergio Chiamparino. Il motivo? Eccolo: «La decisione di tagliare 340 miliardi sui [illegible] definiti nell'accordo tra gli enti locali e il Governo significa mettere a rischio o ritardare buona parte [illegible] opere connesse». Spiega: «Questi fondi ci servono l'anno prossimo quando devono partire gli appalti, se ce li restituiscono nel 2004 non servono a niente». Ma quali opere sono a rischio? A Torino il sottopasso di [illegible] Spezia [illegible] corre rischi visto che i finanziamenti [illegible] perché collegati con il dossier olimpico. Ci potrebbero [illegible] difficoltà, invece, nella realizzazione del prolungamento della linea 1 della metropolitana fino al Lingotto anche se l'assessore Elda Tessore non esclude che le «opere connesse venga comunque realizzate anche se con la copertura degli enti locali. I nostri calcoli evidenziano la necessità di [illegible] spesa municipale di 200 miliardi». Nel Pinerolese, poi, ci potrebbero essere difficoltà sul completamento di infrastrutture stradali di montagna.

Commenta Chiamparino: «Evidentemente l'onorevole Rosso alcune settimane fa non parlava a [illegible]. Non si possono mettere in alternativa gli alluvionati e i giochi olimpici che sono una priorità non solo per noi ma per tutta l'Italia. Il Governo deve trovare risorse per tutti e due gli interventi». Alcune settimane fa [illegible] stato l'onorevole Roberto Rosso con altri parlamentari di Forza Italia ad avanzare la proposta ricevendo un coro di critiche [illegible] vertici degli enti locali piemontesi, compreso il presidente della Regione Enzo Ghigo. Adesso il Governo ha accolto il suggerimento attraverso un emendamento firmato dal sottosegretario Giuseppe Vegas anche se ne ha cambiato la destinazione: non più indennizzi ai privati ma opere pubbliche.

Che cosa dice la Regione? Secondo Ghigo «l'esecutivo si è impegnato a reinserire nel bilancio dell'anno prossimo i fondi temporaneamente ottenuti da quelli destinati alle opere connesse con i Giochi». Il presidente e l'assessore ai Lavori Pubblici, Caterina Ferrero, sottolineano come «in questo modo sarà possibile affrontare [illegible] migliore dei modi alcuni problemi urgenti legati alla tutela del nostro territorio». Aggiunge il sindaco di Giaveno, l'onorevole Osvaldo Napoli: «Alla fine otteniamo più investimenti per le infrastrutture».

> Ghigo: così potremo affrontare i problemi della ricostruzione
> Chiamparino: il rischio è che alcune opere partano in ritardo

[illegible] Rosso la vede diversamente e si prende la [illegible] rivincita: «Abbiamo lavorato in silenzio per settimane fino a convincere il Governo della necessità di recuperare fondi per le vittime dell'esondazione rispetto ad opere che potranno essere realizzate solo fra alcuni anni».

Ma l'Ulivo non ci sta. L'onorevole Gianfranco Morgando, relatore di minoranza della legge sul Bilancio, contesta al decisione del Governo: «L'esecutivo doveva trovare questi soldi [illegible] altre voci di spesa [illegible] di sottrarli alle Olimpiadi. Tagliare 340 miliardi in due anni dalle Olimpiadi significa danneggiare il Piemonte due volte anche perché i soldi per l'alluvione continuano a rimanere insufficienti». Morgando e altri sei deputati del centrosinistra (Chianale, Dameri, Merlo, Nigra, Panattoni e Buglio) hanno presentato un subemendamento che aumenta [illegible] 10 milioni di euro nei prossimi due anni la cifra attualmente fissata per i mutui regionali per l'alluvione e ripristina gli stanziamenti inizialmente previsti per Torino 2006». Aggiungono: «Se passasse il testo all'esame della Camera [illegible] solo la Regione Piemonte si troverebbe con fondi insufficienti per contrarre i mutui necessari a realizzare le opere pubbliche indispensabili alla difesa del territorio e per rimborsare i danni subiti dalle attività produttive [illegible] dai privati. Ci sarebbero problemi seri anche per realizzare il percorso programmato per le Olimpiadi di Torino 2006».

# Specchio dei tempi

**«Chi blocca i bonifici [illegible] d'Italia» - «Il capotreno non è un agente segreto!» - «Che brutta sorpresa: all'improvviso sono spariti tutti i miei soldi dal conto» - «Invito a nozze per eventuali ladri»**

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare di un'officina autoriparazioni di Torino e provvedo alla manutenzione mezzi di alcuni enti statali, [illegible] i quali la questura. Questo ente, che dovrebbe pagare le nostre fatture con scadenza 90 giorni, in realtà deve ancora saldare il mese di marzo 2001. A fine novembre è arrivato tramite posta il mandato di pagamento emesso dalla prefettura con decorrenza 19 novembre 2001 depositato presso la Banca d'Italia.

«Non avendo ancora ricevuto alcun bonifico bancario ho telefonato alla Banca d'Italia. Dopo aver atteso quaranta minuti al telefono, durante i quali mi sono stati passati innumerevoli interni telefonici, sono riuscito finalmente a parlare con l'incaricato dell'ufficio pagamenti.

«Gli ho chiesto gentilmente se poteva controllare a che punto fosse il mandato e questa persona mi ha detto che [illegible] avrebbe potuto fare nulla per accelerare i tempi perché era sommerso dai "cartacei".

«E' possibile che dal 19 novembre non abbia ancora ricevuto alcun bonifico bancario? Personalmente, [illegible] i fornitori li pago secondo i termini e così anche la manodopera dei miei dipendenti, le tasse ed i contributi!

«E allora perché non ho il diritto di riscuotere ciò che mi spetta?».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

«Mi riferisco alla lettera del capotreno che sostiene che anche se non ci sono posti per la gente in piedi i quattro posti a lui riservati [illegible] cedibili perché "in realtà questo scompartimento è una sorta di vero e proprio ufficio viaggiante"; è quanto meno strano che un capotreno sostenga questa tesi e affermi che i documenti che maneggia sono così riservati da [illegible] poter essere osservati da alcun passeggero. Il paragone con un agente segreto diventa [illegible].

«Se i capitreno desiderano un ufficio sul convoglio, se lo facciano fare ad hoc. Non "rubino" spazio a chi paga il biglietto e che cerca invano un posto a sedere, anche perché viaggiare in piedi è estremamente pericoloso».

Roberto Forcherio

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare di un conto corrente postale presso la sede di via Alfieri. Il 19 novembre il mio saldo attivo era di poco superiore ai 15 milioni di lire. Lo stesso giorno ho versato un assegno circolare di 50 milioni. Fin qui tutto bene! Ho anche pagato, tramite postcard, due pedaggi autostradali in data 23. La sorpresa è arrivata il 28, quando sono tornato alla posta per un prelievo di poche centinaia di migliaia di lire. Il mio conto presentava un saldo negativo di ben [illegible] milioni.

«Alle mie rimostranze, protrattesi nella [illegible] sera e per tutta la mattinata del giorno successivo, il direttore, dopo numerose telefonate e fax, riusciva solo a dirmi che l'inconveniente non dipendeva da loro, ma da una società [illegible] esterna a Poste Italiane cui è affidata la gestione assegni per conto loro. Tale società ha messo un vincolo al prelevamento dei 50 milioni versati tramite assegno, ma la cifra è stata detratta non dal saldo totale, bensì dal precedente di 15 milioni per cui si otteneva [illegible] saldo negativo di 35 milioni. Lui di più non poteva fare! Sono stato per ben due giorni senza poter ritirare in alcun modo il mio denaro. Solo l'intervento [illegible] Federconsumatori mi ha permesso di poter nuovamente accedere ai miei soldi».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

«In questi giorni compare nelle bacheche dei condomini l'avviso che una ditta incaricata da Italgas eseguirà la lettura dei consumi di gas in ogni appartamento.

«Una postilla, scritta a mano, invita gli utenti "in caso di assenza a lasciare i numeri sulla porta". A mio parere, la procedura a cui dovrebbe sottostare chi è assente, ad esempio per tutta la giornata per motivi di lavoro, costituisce una vera e propria autocertificazione ad [illegible] e consumo anche dei ladri di appartamento, che possono sapere senza equivoci che nell'alloggio non ci sono persone.

«Vero è che, nell'epoca informatica in cui viviamo, esistono sistemi di telelettura dei consumi di gas, eseguiti da un operatore [illegible] si trova all'esterno dell'impianto, o addirittura dalla strada, sistemi già adottati da Italgas per utenze particolari e che funzionano benissimo.

«Oppure, perché non ricorrere alla vecchia cartolina lasciata nella cassetta delle lettere, da spedire alla Società, sulla quale l'utente trascrive i consumi?».

Segue la firma

specchiotempi@lastampa.it


UO
MO?
MOSCHINO
UO
MO?
MOSCHINO
EAU DE TOILETTE



INDIVIDUATE ANCHE LE TRE ZONE CHE SI «DISPUTERANNO» LA DISCARICA: TORRAZZA, MONTANARO E FOGLIZZO

# Inceneritore, restano due siti

## La Provincia sceglierà fra Volpiano e Chivasso

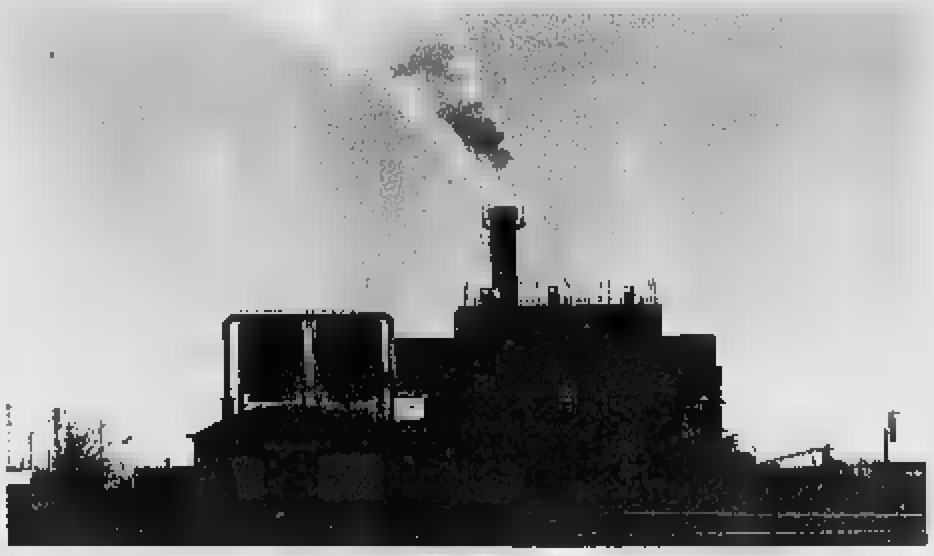
**Gianni [illegible]**

Primo giro di carte per la localiz[illegible] dell'inceneritore di Torino e per [illegible] discarica ad [illegible] correlata: la commissione Nrds (cioè «Non rifiutarti di scegliere»), dopo 17 mesi di lavoro, 200 incontri e 35 riunioni, ha indicato la rosa dei siti possibili. Sono Volpiano e Chivasso (area Pis) per l'inceneritore, Torrazza, Montanaro (2 aree) e Foglizzo per le discariche. Ma la partita dello smaltimento rifiuti di Torino [illegible] ancora [illegible] «poker col morto», come ammette l'assessore provinciale all'Ambiente, Giuseppe Gamba, che ieri ha presentato con [illegible] sindaco Chiamparino, il responsabile della Nrds, Luigi Bobbio, e i presidenti delle aziende di igiene urbana, la prima scrematura dei siti possibili, raggiunta con il coinvolgimento ampio delle popolazioni.

Sono infatti ancora in discussione, e in valutazione tecnica, un'area in strada [illegible] Francese ed un'altra, [illegible] poco considerata industriale nel piano regolatore, a Montanaro. Gamba ha detto che a metà gennaio sarà possibile confrontare anche queste proposte, peraltro giunte oltre [illegible] limite, e poi decidere la reale rosa di [illegible] possibili. In pratica la graduatoria potrebbe anche essere rivolu[illegible]. Solo a questo punto partirà la valutazione d'impatto ambientale (Via) e si giungerà alla scelta finale. Tempi? Tutto il [illegible] per [illegible] a progetti [illegible] appalti e poi tre [illegible] per [illegible] l'impianto disponibile nel suo complesso: la discarica non potrà entrare in funzione prima dell'inceneritore. Insomma Torino [illegible] non sarà solo l'anno delle Olimpiadi, ma anche quello [illegible] «termodistruttore» e, come si [illegible] gura l'assessore Gamba, «di una raccolta differenziata che arrivi almeno al [illegible] per cento del totale».

E nel frattempo che cosa accadrà [illegible] discarica delle Basse [illegible] Stura? Colma [illegible] [illegible]ni limite, al centro di una protesta dura degli abitanti della zona circostante, costituitisi in «Comitato 2003» dall'anno in cui è stato promesso di bloccarla, la montagna di spazzatura [illegible] dovrebbe crescere ulteriormente in attesa del troppo tardivo inceneritore. Gamba è esplicito: «Potremo chiedere alle altre province di fare quel che in questi anni abbiamo fatto per loro, cioè accogliere temporaneamente i nostri rifiuti, oppure fare [illegible] è accaduto a Bergamo per due anni: mandarli a Duesseldorf». Soluzioni costose che ribalteranno sui cittadini i ritardi degli amministratori degli ultimi vent'anni. Gamba [illegible] Chiamparino, peraltro, hanno mostrato il massimo spirito collaborativo per sopire le polemiche dell'estate. Se quello di ieri è un passo importante, è solo il primo: [illegible] inceneritore, discarica o raccolta differenziata si parlerà [illegible] a lungo.

Ieri sera la Provincia di Torino ha fatto una prima scelta che riguarderà i siti su cui dovranno sorgere sia l'inceneritore sia la discarica. Dopo una lunga discussione la zona prescelta sembra essere il Chivassese, che dovrebbe ospitare i due impianti



# A Fiat e Siemens la centrale Aem

## Aggiudicato l'appalto per il super-impianto di Moncalieri

Sarà l'associazione temporanea [illegible] imprese costituita tra Fiat Engineering e Siemens a realizzare il nuovo impianto di cogenerazione a ciclo combinato nella centrale Aem di Moncalieri: l'importo [illegible] circa 190 milioni di euro (circa [illegible] miliardi di lire).

La struttura avrà una potenza elettrica pari a circa 390 Mw e un rendimento del 57% in assetto elettrico, mentre in assetto di cogenerazione disporrà di una potenza termica per teleriscaldamento di circa 220 Mw e una potenza elettrica di 340 Mw, con un'efficienza dell'84%. Grazie a questo impianto l'Azienda energetica municipale cittadina sarà in grado di raddoppiare ampiamente la sua capacità di generazione elettrica, passando dagli attuali 1.800 Gwh ad oltre 4.200 Gwh annui. Parallelamente, [illegible] produzione di calore per teleriscaldamento affidata all'impianto «Torino Sud» crescerà di circa il 35%.

Il nuovo sistema avrà ricadute per tutta [illegible] città. L'Aem - che da gennaio acquisirà l'attuale rete di distribuzione urbana dell'Enel - non solo avrà l'energia elettrica per servire Torino e i clienti del mercato libero, ma sarà in grado di aumentare [illegible] [illegible] al 42% il teleriscaldamento [illegible] [illegible]. Per questo la progettazione partirà immediatamente, [illegible] modo da poter avviare i lavori nell'autunno 2002. Grazie a questa tabella di marcia, l'impianto potrà entrare in servizio [illegible]lla prima parte del 2005.

Positivi i commenti di tutti gli interessati. «Si tratta [illegible] un passo estremamente importante - ha sottolineato Franco Reviglio, presidente di Aem Torino - che [illegible] nella direzione [illegible] crescita industriale delineata dalla nostra azienda: l'obiettivo della società è più che triplicare, nell'arco di un quinquennio, la propria potenza elettrica». «Considero l'acquisizione di questo contratto un significativo passo nel processo [illegible] rafforzamento di Fiat Engineering nel settore dell'energia», gli ha fatto [illegible] Paolo Marinsek, amministratore delegato di Fiat Engineering. Secondo Massimo Sarmi, amministratore delegato di Siemens in Italia, l'iniziativa «è l'ulteriore dimostrazione [illegible] nostra leadership nella produzione dell'energia. A livello locale, la partnership siglata con Fiat Engineering produrrà inoltre [illegible] forte ricaduta in termini di ore di lavoro». Anche Jan Michael Dietrich, direttore esecutivo di Siemens, ha espresso soddisfazione «per aver sottoscritto un'intesa con una delle multiutility più interessanti nel panorama italiano».

E' UN VIGILE VOLONTARIO DI VILLARBASSE: «QUESTA MIA È UNA MALATTIA, VOGLIO FARMI CURARE»

# Appiccava incendi e chiamava i pompieri

## Aveva dato fuoco alle auto del deposito giudiziario di Rivoli

**Patrizio Romano**

RIVOLI

Q[illegible] le auto del deposito giudi[illegible] sotto il castello di Rivoli avevano preso fuoco, [illegible] notte del [illegible] novembre scorso, gli agenti del commissariato le avevano pensate tutte: [illegible] racket alla vendetta personale, dalla lotta fra depositerie al tentativo di cancellare prove. Un rogo di 180 vetture custodite per ordine della magistratura, [illegible] spesso coinvolte in atti [illegible]si, non era cosa da poco. [illegible] di un fatto i poliziotti erano certi: quell'incendio era doloso. Ma che l'autore fosse proprio lì quella notte, tra quelli che davano [illegible] mano a spegnere le fiamme, i poliziotti non ci avrebbero creduto neanche se glie lo [illegible] detto.

Invece era proprio così. M.V., un giovane operaio di [illegible] anni residente a Villarbasse, aveva questo «hobby». Appiccare incendi e poi chiamare i vigili del fuoco. Tutto per vedere i pompieri al lavoro. E seguiva [illegible] fasi [illegible] per [illegible]. Con [illegible] sua radiotrasmittente a onde corte ascoltava i momenti concitati della partenza dei mezzi. Poi, sul posto, si godeva l'effetto, tra lampeggianti [illegible] getti d'acqua dai manicotti. Era [illegible] [illegible] passione. Ascoltava quella radio giorno e notte per assistere agli interventi. E quando non c'era nulla se lo creava da sé: un'autovettura abbandonata nella frazione di Tetti Neirotti, un boschetto in [illegible] Susa, un cassonetto a Villarbasse, vicino a casa.

Perché a lui il fuoco scorre nel sangue. Fa parte del suo Dna. E per essere più vicino all'azione era stato anche [illegible] vigile volontario. Un'esperienza che lo aveva entusiasmato, tanto che conserva[illegible] ancora la tuta arancione e il casco in bella vista nella sua camera. Quando gli agenti del commissariato di Rivoli hanno bussato alla porta di casa sua ha cercato di mantenere [illegible] sangue freddo. [illegible] negato. Ma delle [illegible] prodezze, come un innamorato, n[illegible] parlato a diverse persone. Anzi, qualcuno dei suoi amici era anche andato [illegible] lui per vederlo all'opera. [illegible] [illegible] state proprio queste confidenze a tradirlo.

Nessuno sembrava però rendersi conto di quanto faceva. Per i suoi amici era solo [illegible] po' strano, niente di più. [illegible] anche per lui era, in fondo, un gioco, solo un gioco. Come la pistola giocattolo che conservava sul comodino. «Sono state delle ragazzate» ha cercato di minimizzare. Poi, quando lo hanno denunciato per incendio doloso e ha sentito che rischiava una condanna da [illegible] a 7 anni, ha fatto un passo indietro. «Lo so, questa mia è una malattia - ha detto al vice questore Alessandra Faranda -. Voglio farmi curare. Mi rendo conto che avrei potuto fare del male». Ma a chi lo guardava sembrava distante, freddo. L'opposto dei suoi incendi.

[illegible]

### AZIMUT, TRE MILIARDI DI DANNI

AVIGLIANA. Sarebbe di almeno tre miliardi il danno provocato dall'incendio [illegible] tre barche, in vetroresina, da 46 piedi, nel cantiere Azimut di viale dei Mareschi, nella zona industriale di Avigliana, uno dei cantieri all'avanguardia nella nautica italiana. [illegible] pronto intervento dei vigili del fuoco [illegible] [illegible] alcuni dipendenti sono riusciti a spostare all'esterno i carrelli con le imbarcazioni, riducendo i danni alle strutture dello stabilimento. Le [illegible] dell'innesco delle fiamme sono ancora in via [illegible] accertamento da parte dei carabinieri, ma sarebbe da escludere il dolo. Le barche e la parte di struttura interessata dall'incendio sono state poste sotto sequestro e [illegible] ditta è al lavoro per isolare l'area sinistrata dal resto della fabbrica per permettere, dopo la pulizia dei locali, di riprendere il lavoro. Con questa operazione, l'azienda evita di mettere in cassa integrazione [illegible] settantina di dipendenti.

DA FINTI VIGILI URBANI

# Due anziani truffati in Val [illegible] Susa

SANT'ANTONINO. Continuano a verificarsi furti con l'inganno a pensionati residenti in valle di Susa. [illegible] prossimo cambiamento dalla lira all'euro è sempre più l'argomento di ogni giorno per truffare le persone anziane. Solo ieri mattina due pensionati hanno visto scomparire dalle loro abitazione quattro milioni e mezzo di risparmi. Alle dieci una truffatrice travestita da vigile urba[illegible] (cappello in testa, giacca chiara e pantaloni scuri), circa 40 anni, capelli lunghi [illegible] ha suonato alla porta di C.E., 70 anni di Sant'Antonino. Con la solita scusa del cambio delle banconote si è fatta consegnare tre milioni e mez[illegible] ed è poi fuggita sull'auto di un complice che l'aspettava in strada. Meno di un'ora dopo la truffa [illegible] è ripetuta nel comune vicino di Villarfocchiardo ai danni di P.L. di 74 anni che ha consegnato un milione di lire. «Nessuno ha l'incarico di cambiare denaro in Euro. Ad ogni [illegible]hiesta strana bisogna telefonare subito al 112 - afferma il tenente Andrea Fabi, comandante della Compagnia Carabinieri di Susa -. Ogni giorno facciamo dei controlli in tutti i Comuni ma è indispensabile la collaborazione dei residenti».

IN CONSIGLIO COMUNALE

# Vaie approva il cavalcavia ferroviario

VAIE. Dopo Sant'Antonino di Susa anche il comune [illegible] Vaie ha approvato in consiglio il progetto della circonvallazione che permetterebbe la chiusura di [illegible] passaggi a livello della linea ferroviaria internazionale Torino-Modane.

A Vaie [illegible] [illegible] sono però ancora placate le polemiche dei residenti nella [illegible] dove dovrebbe sorgere il cavalcavia ferroviario.

Dopo le varie petizioni e manifestazioni di protesta an[illegible] una volta sono stati espressi i motivi di contrarietà [illegible] questa struttura «troppo vicino alla abitazioni» ed è stata rilanciata la richiesta di costruire al suo posto un sottopasso.

[illegible] sindaco Vilma Giglini ha però ribadito [illegible] difficoltà di costruire un sottopasso perchè la falda passerebbe solo ad un metro [illegible] quaranta dal piano. Il progetto [illegible] quindi stato approvato [illegible] i voti della maggioranza mentre l'opposizione ha votato contro.

## PROVINCIA FLASH

■ **LUSERNA, DENUNCIATO.** Un uomo, D.G. di 48 [illegible] che si [illegible] presentato nei giorni scorsi in caserma a Luserna a denunciare una finta rapina, è stato a sua volta denunciato per simulazione di reato. L'uomo aveva raccontato [illegible] [illegible] stato rapinato per [illegible] strada del marsupio [illegible] 50.000 lire da un giovane armato di coltello. I carabinieri hanno però accertato che era tutto falso.

■ **VILLAR PEROSA.** Sarà inaugurata domenica 16 alle 11 la nuova struttura polifunzionale. Si tratta di un progetto, denominato «Villar Perosa 2001: una finestra sulle valli» costato tre miliardi e 700 milioni e che è stato realizzato [illegible] [illegible] terreno donato dalla famiglia Agnelli nella zo[illegible] fra viale Galileo Ferraris e via Palermo. Il centro comprende una sede espositiva dei prodotti locali con un'area per la degustazione e gli uffici per il turismo.

■ **[illegible]** La scuola media dell'istituto comprensivo «Gouthier» di Perosa Argentina ha ricevuto a Roma [illegible] Premio Label europeo, che valorizza le innovazioni didattiche nel campo dell'insegnamento delle lingue straniere. Gli alunni di Perosa sono stati premiati per il progetto «Valli Chisone e Germa[illegible]: [illegible] ricette della tradizione».

■ **[illegible], NOMADI.** Tre ragazzini nomadi slavi, J.M., 17 anni, J.P., 16 anni e J.D., 12 anni, sono stati bloccati dai carabinieri di Chivasso e trovati in possesso arnesi da scasso, oggetti vari di arredamento e monili d'oro appena trafugati dall'abitazione di Damiano Scrivano, 53 anni, residente in città. Sono stati denunciati a piede libero.

■ **[illegible]** Stasera alle 21 presso il Centro Culturale Primo Levi a Gassino Torinese il professor Roberto Gobetto parlerà sulla [illegible] del gassinese.

■ **COAZZE, ILLUMINAZIONE.** Il co[illegible] di Coazze, allestirà per domani alle 17 [illegible] speciale illuminazione. Le lampade pubbliche si spegneranno e si accenderanno migliaia di candele, poi il corteo natalizio si snoderà lungo le strade per visitare gli antichi mestieri e [illegible] lavorazioni artigianali.

■ **[illegible]** Inaugurazione domani, alle 10, del nuovo «Punto Informahandicap», [illegible] via rivoli 38 [illegible] Orbassano. Il servizio è [illegible] realizzato dal «Cidis» che riunisce i comuni di Beinasco, Bruino, Orbassano, Piossasco, Rivalta e Volvere, con il contributo [illegible] Regione [illegible] dell'Asl 5. Sarà aperto il lunedì dalle 15 alle 18 e il mercoledì e giovedì dalle 9 alle 12.

■ **CHIVASSO, FARMACI.** L'amministrazione comunale di Chivas[illegible] ha rinnovato la convenzione «Pronto Farmaci» con l'associazione Erv (Emergenza Radio Volontaria): il sabato pomeriggio, la domenica e in tutti i giorni festivi si possono avere a casa propria le medicine. Il servizio è rivolto alle persone impossibilitate a muoversi perchè malate, anziane, inabili. Telefonare allo 011/913.60.08.

■ **RUBIANA, ADOZIONE.** La sezio[illegible] Avis di Rubiana ha adottato a distanza una bimba indonesiana, assistita dal centro nazionale missionario Francescano, presso l'orfanotrofio di Deli Tua in Indo[illegible].

# Festeggiamo al Ristorante

SERVIZIO PROMOZIONALE PUBLIKOMPASS.
PER INFORMAZIONI TEL. 0125.634104 - 015.8491212

## Il Caffè Ristorante Portici
di Lomagno Liliana

**Vi ricorda il Pranzo di Natale e il Cenone di S. Silvestro**

Gradita la prenotazione

IVREA - Piazza Ottinetti - Tel. 0125.46172

SERVIZIO CATERING, COLAZIONI DI LAVORO E BUFFET

## ALBERGO RISTORANTE PIZZERIA AQUILA NERA
*da Tony*

**Augura alla sua affezionata clientela**

*Buone Feste*

**e vi invita a provare la favolosa CASCATA DI MARE**

**PAELLA PER TUTTI OGNI DOMENICA**

**IVREA - Corso Nigra, 56**
**Tel. 0125.641416 - Fax 0125.45519**



## I PIATTI PRONTI DI MICHEL

Anche quest'anno, oltre al consueto servizio in sala, il Ristorante MICHEL di Quagliuzzo propone **ricchi menù da asporto per Natale e Capodanno:** la soluzione ideale per chi vuole festeggiare con parenti e amici... nella tranquillità di casa sua. Non c'è bisogno di affaticarsi ai fornelli: ci penserà Michel a preparare, secondo le Vostre indicazioni, piatti di pesce gustosi e raffinati per le feste più importanti dell'anno!

**Per informazioni e prenotazioni chiamateci al numero 0125.76204**

A richiesta possiamo anche proporVi i nostri piatti in abbinamento a grandi vini.

michel Quagliuzzo Ristorante

## RISTORANTE DA DARIO
dei Fratelli Sapetti

*augurano Buone Feste*

e ricordano il **PRANZO DI NATALE** e **GRAN CENONE DI SAN SILVESTRO**

**RISTORANTE DA DARIO**
VENARIA REALE
Viale Roma, 20 - Tel. 011.4593874 - 011.4593835

***Mestolo di platino al concorso Regione Piemonte***

**CUCINA TIPICA PIEMONTESE**
**SALONE PER RICEVIMENTI**

## Ristorante dell'Hotel Astoria Da Mauro

**Natale 2001**

Prosciutto crudo di Parma con riccioli di burro
Carne cruda all'albese
Vitello tonnato
Voul au vent con fondura
Zampone con lenticchie

Crespelle alla valdostana
Agnolotti della casa al sugo di arrosto

Arrosto di bue piemontese con purea
Cervo in salmì con spinaci

Tiramisù
Panettone natalizio
Frutta fresca
Caffè, correzioni
Vini consigliati dalla sommelier Tiziana

**San Silvestro 2001**

Salmone norvegese affumicato
Misto di salumi di selvaggina
Zampone con lenticchie
Voul au vent con funghi e tartufo
Seppie, moscardini e pomodoro con polenta

Agnolotti della casa al sugo di arrosto
Pappardelle con sugo di lepre

Cosciotto di maialino al forno con spinaci
Tagliata di vitello con rucola e patate arrosto

Panettone, frutta fresca, Zabaione
Caffè, correzioni
Vini consigliati dalla sommelier Tiziana

***Prezzo del pranzo £. 60.000 (€ 30,99)***

***Prezzo della cena £. 110.000 (€ 56,81)***

Pranzo della vigilia di Natale £. 60.000 tutto compreso
Cena della vigilia di Natale £. [illegible] tutto compreso
Pranzo di S. Stefano £. 55.000 tutto compreso - Pranzo di Capodanno £. 55.000 tutto compreso
Super Promozione: Cena di S. Silvestro, pernottamento e 1ª colazione £. 165.000 a persona

**CUORGNE' - Tel. 0124.666.001**
www.astoria-damauro.com

## BAR RISTORANTE PIZZERIA NEVE
*Specialità pesce*

C.so Centrale, 67 - CHIAVERANO (TO)
Chiuso il mercoledì
Tel. 0125.798115 - e-mail: marco.rocco6@tin.it

### MENU DI NATALE

*Aperitivo con olive all'ascolana, bastoncini di polenta fritta ed acquadelle dorate*

*Prosciutto di [illegible] con riccioli di burro e crostini di pane ai cinque cereali*
*Crema leggera al gorgonzola con gherigli di noce e miele di castagno tiepido*
*Cestino di brisè con cotechino e lenticchie con salsa ai peperoni rossi*
*Insalata di pere e Reggiano all'aceto balsamico di Modena*

*Risotto alle punte d'asparagi e Castelmagno fuso*
*Stelle di Natale ripiene con passato di broccoli, provola affumicata e burro profumato*

*Coniglio in porchetta salsato al Vin Santo*
*Patate fondenti, pomodori alla provenzale*

*Mousse ai tre cioccolati con salsa al latte fresco*

*Panettone e Pandoro • Caffè*

Lire 55.000 bevande comprese (bambini fino a 10 anni Lire 30.000)

*Buon Natale e felice 2002*

## Albergo del Sole
RISTORANTE • BAR

***Pranzo di Natale (€ 31,0)***

• Antica tartrà ai funghi • Petto d'oca all'aceto balsamico • Terrina di cinghiale al pepe • Insalatina di radicchio, noci e parmigiano • Strudel di Porri • Salame di spalla con lenticchie
• Risotto all'erbaluce
• Ravriolini del plin al sugo di arrosto
• Carrè arrosto con dolcezze canavesane
• Brasato al Barbaresco con carote in padella
• Zuccotto di panettone • Panna cotta al caffè • Cremino al Passito
• Caffè
Vini delle Cantine Roagna doc...
Spumante brut Moscato

***Pranzo del 1 Gennaio (€ 25,8)***

• Agnolotti alla Bela Rosina
• Tagliolini ai funghi
• Sottofiletto al pepe verde
• Contorni misti di stagione
• Dolci al carrello
• Caffè
Vini delle cantine Massoglia e Roagna
Spumante brut Moscato

*La direzione augura all'affezionata clientela ed ai lettori de La Stampa un avvenire di Pace e Felicità*

*E' Gradita la Prenotazione*

Via [illegible], 43 - [illegible]
Tel. [illegible] - Fax 0124.429106

www.albergodelsole.it

Venite a gustare la nostra specialità: IL [illegible] PASSITO

## Il Grillo

*Pranzo di Natale*

Carpaccio di Polpo al Vapore con battuto di Pomodorini Freschi
Insalatina di Piccoli Gamberetti con Julienne di Rucoletta e Vinaigrette al Lampone
Sottilissima di Manzo Salmistrato con Dadolato di Carciofi
Sformatino di Melanzane e Ricotta al Coulis di Basilico
Crostoni di Mais al Carbon Dolce e Trifolata di Porcini
Risottino Mantecato all'Onda con Robiola Fresca e Lamelle di Tartufo Nero
Cartoccio di [illegible] con Julienne di Zucchine, Speck e Filetti di Pomodoro
Filettini di Trota Salmonata al Pane Aromatico con Patate al Prezzemolo e Burro Crudo
Tacchinella Nostrana Farcita al Melograno con Castagne Caramellate
Spinaci Saltati ai Pinoli
[illegible] di Millefoglie alla Crema Chantilly e Polvere di Zucchero
Caffè

*Vini*
[illegible] di Caluso, Dolcetto d'Alba
Brut Albaloss, Moscato [illegible] D.O.C., Minerale

*Prezzo £ 60.000*

*Veglione di Capodanno*

Veli di Salmone Marinato al Finocchietto Selvatico e Grani di Pepe Rosa
Culatello di Parma con [illegible] e Scaglie di Pecorino
Mousse di Prosciutto Cotto al Porto Sandeman e Crostini di Pane Casareccio
Risotto alla Fonduta di Asparagi e Fontina Gratinata
Zampone Tiepido con Lenticchie all'Uccelletto
Conchiglioni Farciti ai Frutti di Mare e leggermente gratinati alla Vellutata di Zafferano
Tortellini di Melanzane e Mozzarella al Coulis di Pomodoro e Basilico
Filettini di Orata in Montella di Zucchine e Porcini all'Acqua Pazza
Lombata di Vitellina in Crosta Dorata con Ragù di Funghi di Mandria
Duchessine di Patate
Cigni Farciti alla Crema di [illegible] su Lago di Blue Curaçao
Caffè

*Vini*
Colombaio 2000, Nebbiolo Gran Riserva, Brut Extra Dry, Brachetto Rosé, Minerale

*Prezzo £ 150.000*

Ballo e divertimento a volontà con il GRUPPO ATTRAZIONE MUSICA INSIEME

CALUSO (To) - Piazza Mazzini, 1 - Tel. 011/9832262

## HOTEL RISTORANTE "Stella Bianca"

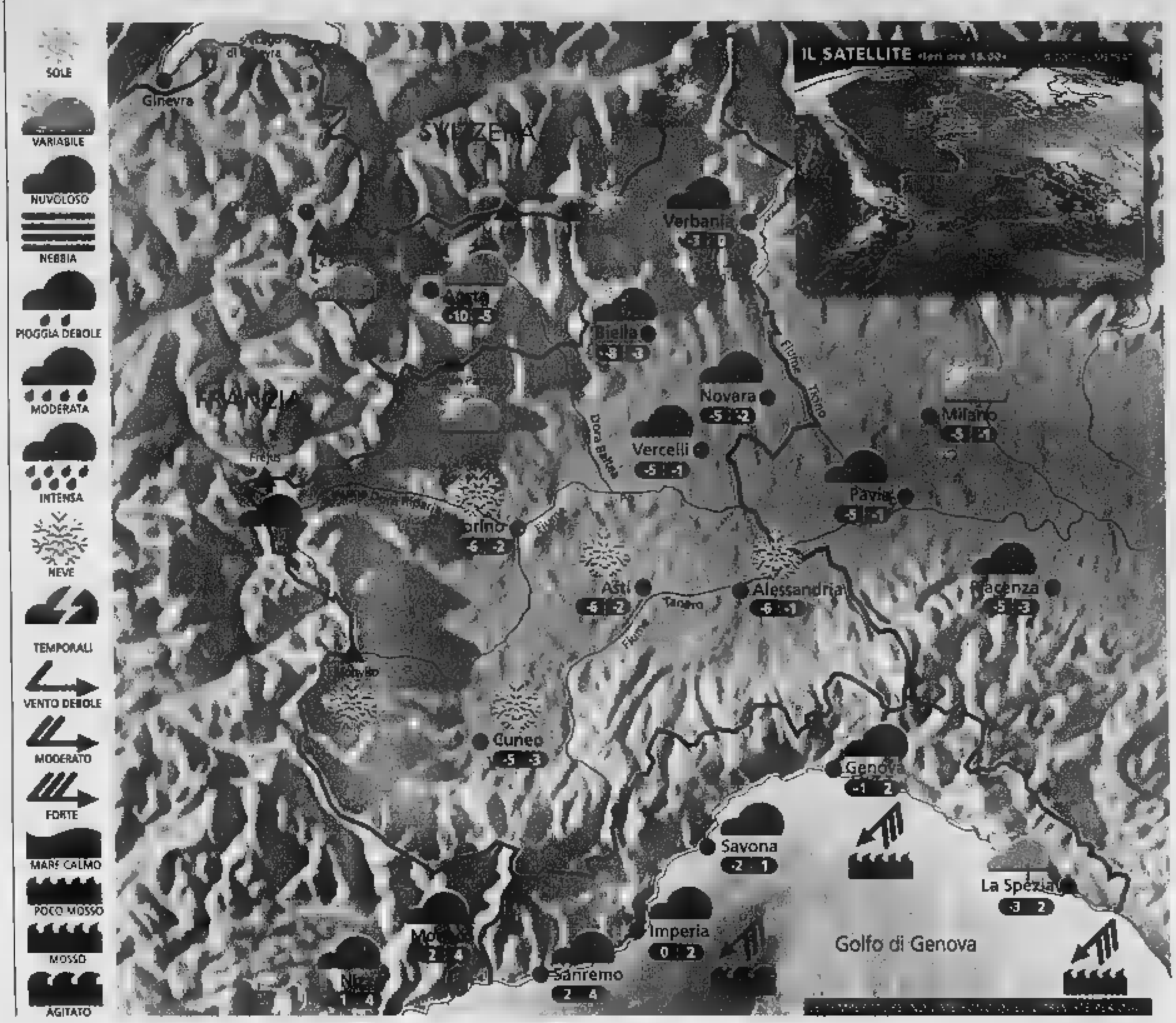
*Augura Buone feste*

***Vi aspetta al PRANZO DI NATALE***
***Gran Menù a £. 50.000 (E 25,82)***

***CUCINA RINNOVATA***
***OLTRE 45 ANNI DI ESPERIENZA***

**SCARMAGNO Frazione BESSOLO**
**Tel. 0125.712768 / [illegible] - Fax 0125.638666**

## BOLLETTINO METEO




## Situazione

Ieri il cielo si è gradualmente oscurato nel tardo pomeriggio a partire dal Piemonte orientale, a causa del sopraggiungere di un fronte freddo [illegible] origine siberiana associato ad un minimo di pressione in quota. In serata, soprattutto sul Piemonte e l'Appennino Ligure è caduta un po' di neve. Oggi gran freddo e ultimi fiocchi.

## Previsioni

In mattinata ancora nuvoloso sul Piemonte e l'Appennino con qualche nevicata residua, specie nel Cuneese, Torinese e nell'Alessandrino, maggiori schiarite [illegible] Valle d'Aosta [illegible] litorale ligure; nel pomeriggio graduale miglioramento, [illegible] cielo quasi [illegible] sulle Alpi [illegible] con pe[illegible]nza di banchi nuvolosi irregolari sul basso Piemonte. Prestare attenzione al fondo [illegible] terreno gelato. Temperatura in sensibile diminuzione. Venti moderati da Est [illegible] raffiche sulla Liguria. Domani sereno ma gran freddo.

### Brrr, ma che freddo fa?

Sarà un fine settimana molto freddo sulle nostre regioni; l'aria siberiana affluita nelle ultime ore si è infatti adagiata sulla Pianura Padana e sarà difficile rimuovere in pochi giorni questa massa gelida che, con il passare del tempo, andrà anche umidificandosi, rendendo la sensazione di freddo ancor più insopportabile. Le correnti fredde potrebbero colpirci ancora nella giornata di lunedì ma fortunatamente in modo meno intenso. Il cielo comunque, dopo le ultime brevi nevicate di oggi, resterà generalmente sereno per tutto il fine settimana, anche se proprio la dispersione del calore in atmosfera limpida favorirà intense gelate e brinate con valori che potranno raggiungere i -10°C e restare prossimi allo zero per tutto il periodo anche durante il giorno. Si torna insomma agli inverni di un tempo, in cui predominava il richiamo di aria fredda dall'Est europeo. Consigliamo vivamente di evitare gli spostamenti sulle strade appenniniche e di rinviare le escursioni [illegible] montagna. Nonostante il freddo però la Valle d'Aosta non sorriderà: ci vorrebbero le nevicate portate dalle perturbazioni atlantiche per far decollare la stagione.

A CURA DI: www.meteolive.it

### PER CHI VIAGGIA

| Città | Min | Max | Città | Min | Max |
|---|---|---|---|---|---|
| ANCONA | [illegible] | 2 | REGGIO CALABRIA | 7 | 10 |
| BARI | [illegible] | [illegible] | ROMA | 2 | 5 |
| BOLOGNA | -3 | -2 | VENEZIA | -2 | 0 |
| CAGLIARI | 5 | 8 | BARCELLONA | 1 | 3 |
| CATANIA | 9 | 12 | BRUXELLES | -17 | 1 |
| CATANZARO | 4 | 7 | FRANCOFORTE | -16 | 3 |
| FIRENZE | -4 | -1 | GINEVRA | -9 | 2 |
| OLBIA | [illegible] | 6 | LONDRA | -11 | 1 |
| PALERMO | 9 | 13 | MONACO DI BAVIERA | -12 | -7 |
| PERUGIA | -4 | 0 | PARIGI | -12 | 1 |
| POTENZA | -2 | 0 | [illegible] | -13 | -7 |

### OGGI

**IL SOLE:** sorge alle ore 8 e 00 minuti; culmina alle ore 12 e 24 minuti, tramonta alle ore 16 e 48 minuti

**LA LUNA:** si leva alle ore 7 e 27 minuti; cala alle ore 16 e 34 minuti





L'INCIDENTE STRADALE AVVENNE A CERONE DI STRAMBINO E CAUSO' TRE MORTI. LA PROSSIMA UDIENZA SI TERRA' IL 14 MARZO 2002

# In aula l'autista che causò la «strage di Capodanno»

Mauro Revello
STRAMBINO

La «strage di Capodanno», l'avevano chiamata: tre morti e due feriti gravi nello scontro frontale tra due auto sulla statale 26, [illegible] frazione Cerone di Strambino. Quel drammatico incidente, avvenuto pochi minuti dopo l'una del 1° gennaio scorso, arriva ora nelle aule giudiziarie.

Ieri è iniziata l'udienza preliminare, davanti al gup di Ivrea Bufardeci. Pesanti le accuse nei confronti [illegible] Pier Franco Frigo, 38 anni, di Cigliano (VC), l'uomo che aveva causato lo scontro: deve rispondere di omicidio colposo plurimo, guida in stato di ebbrezza ed eccesso di velocità. Lo difende l'avvocato Ecclesia.

La richiesta di rinvio a giudizio presentata dal pm Bartolozzi, però, non ha ancora avuto seguito. Le parti civili (12 persone in tutto, rappresentate dagli avvocati Benni, Maggi e Mussa) hanno infatti chiesto ed ottenuto la citazione della «Axa Assicurazioni» per la responsabilità civile, al fine di ottenere il risarcimento dei danni morali e materiali. Si tornerà in aula il 14 marzo prossimo.

Il ricordo di quella drammatica notte è ancora vivo in Canavese, soprattutto a Caluso e Mazzè, i paesi dove abitavano [illegible] vittime della tragedia. Sono Vanio Armarini, [illegible] anni, di Caluso, la suocera Maria Angela Monti, 62 anni, di Casale di Mazzè, infine il cugino Remo Eusebio, 74 anni, anch'egli di Casale. Con loro c'era anche Giovanna Anzola, 38 anni (moglie di Armarini e figlia di Maria Angela Monti), rimasta ferita.

I quattro stavano andando all'ospedale di Ivrea. [illegible] ricoverato Giuseppe Anzola, padre di Giovanna e marito della Monti: le [illegible] condizioni si erano improvvisamente aggravate, e anch'egli sarebbe poi deceduto nella stessa notte. Vanio Armarini era alla guida della [illegible] «Volkswagen Polo», la moglie era al suo fianco, sul sedile posteriore c'erano la suocera e il cugino.

Lo scontro con la «Fiat Croma» guidata [illegible] Pier Franco Frigo avvenne appena superate [illegible] case di frazione Cerone, [illegible] un tratto di strada rettilineo. L'impatto frontale fu violentissimo. Armarini, la Monti ed Eusebio morirono sul colpo. Giovanna Anzola finì all'ospedale [illegible] lesioni molto gravi. Ad avere la meglio fu Pier Franco Frigo: i medici gli riscontrarono soltanto la frattura di un piede e lievi ferite su tutto il corpo.

Secondo gli inquirenti, l'uomo aveva bevuto troppi alcolici e viaggiava a velocità eccessiva. Dai rilievi [illegible] emerso la «Croma» aveva sbandato prima [illegible] destra e poi a sinistra; era quindi finita sulla corsia opposta, proprio mentre arriva la «Polo» di Armarini e dei suoi famigliari.


La scena dell'incidente stradale, con tre morti, avvenuto lo scorso 1° gennaio

IL COLPO A PIVERONE

## I ladri portano via due automobili [illegible] villetta

IVREA. Ladri in azione nei paesi della cintura di Ivrea. Tre colpi sono stati messi a segno in due notti. [illegible] primo a Piverone, nella villetta [illegible] Roberto Pasquettaz (noto commerciante di carni all'ingrosso): i ladri gli hanno rubato due auto, [illegible] «Bmw» e una «Lybra».

Il secondo furto è stato realizzato a Palazzo, alle 3 della scorsa notte. Una donna ha sentito dei rumori al pianterreno: quando è scesa si [illegible] trovata [illegible] fronte un uomo, il quale [illegible] fuggito dopo [illegible] afferrato una borsetta.

Poco dopo, a Cascine [illegible] Romano, un ladro è stato scoperto mentre cercava [illegible] forzare la porta d'ingresso di una [illegible]. Polizia e carabinieri stanno indagando su questi episodi e hanno intensificato i controlli.

DUE GIOVANI NEI GUAI

## Rubano gasolio da un distributore ma sono arrestati

IVREA. L'avrebbero probabilmente fatta franca, due notti fa, se una pattuglia dei carabinieri non si fosse insospettita dal fatto che continuavano a prelevare carburante senza mai riattaccare la pompa. Marco Mussa, 32 anni, di Foglizzo, e Luca Coluccio, 30 anni, di San Giusto, stavano in realtà rubando del gasolio al distributore della «Esso» [illegible] Vercelli 220 a Ivrea. In un grande serbatoio sul cassone del camion di Coluccio avevano già versato [illegible] litri, grazie ad [illegible] «Esso card» (di cui conoscevano il codice) risultata rubata alla cooperativa «New Mondial Coop» di Torino. Alla vista dei carabinieri hanno tentato di nascondere la card, ma inutilmente. Sono stati arrestati per furto e ricettazione.

PASSA, TRA MALUMORI, LO STATUTO SULLA GESTIONE

## Una [illegible] e Internet per la biblioteca [illegible] Pont

PONT CANAVESE

Passa con i malumori della minoranza (i rappresentanti di opposizione Piergiorgio Giaccone, nella foto, e Marco Balagna hanno abbandonato l'aula [illegible] polemica con il segretario comunale Carlo Consolandi) lo statuto che sancisce l'accordo tra [illegible] Comune di Pont e la Società [illegible] Mutuo Soccorso per la gestione della biblioteca. [illegible] verrà ampliata una delle strutture più fornite, come numero di volumi (sono 14 mila) rispetto agli abitanti, tra i centri dell'Alto Canavese.

L'intervento prevede la costruzione di [illegible] nuova ala da 140 metri quadrati, la realizzazione di una postazione telematica, di un collegamento internet. Cambierà anche l'ingresso principale che non sarà più in via De Stefanis ma in via Generale Dalla Chiesa. Nella parte nuova verrà realizzato un accesso per i portatori di handicap.

Le spese saranno ripartite tra il Comune (135 milioni [illegible] con un contributo regionale di 60 milioni) e la Società di Mutuo Soccorso (234 milioni). L'ultimazione lavori è prevista entro un anno dalla firma della convenzione, dunque entro dicembre 2002.

«Il ruolo dell'amministrazione - spiega l'assessore alla Cultura, Lorella Squarserio - che da sempre è stata attenta alle esigenze della biblioteca sarà [illegible] che quello di continuare ad investire nell'acquisto di [illegible] volumi. In bilancio per questo scopo sono stati inseriti 8 milioni». [gp. mag.]

DOVE & QUANDO

[illegible] Alle 21, nel salone polivalente comunale di Perosa, ultimo spettacolo della rassegna "Appuntamenti d'autunno". Sono di [illegible] i solisti della compagnia di operetta "La Rondine", che propongono un galà dedicato a romanze e duetti: protagonisti della serata la soubrette Alessandra Cecchetti, il comico Vincenzo Santagata, il tenore Aldo Bertolo e la pianista Marcella Tessarin.

**[illegible] VIVENTE.** I ragazzi dell'istituto scolastico di Montanaro danno vita oggi a un presepe vivente, all'interno del quale si [illegible] volute presentare le tradizioni natalizie di alcuni [illegible] del mondo. Il ritrovo è alle 9.30, al Parco della Stazione, seguono varie tappe in altri luoghi del paese; al termine vengono distribuiti i dolci delle diverse regioni italiane preparati dalle famiglie degli alunni.

**MUSICA [illegible]** All'anfiteatro di Montalto, alle 21, concerto dei Sulutumana, band vincitrice del "Premio Tenco" [illegible] tra gli esordienti. La musica proposta spazia tra cover dei cantautori italiani e rivisitazioni di brani della tradizione popolare, oltre a canzoni porteranno sul palco anche questa sera (biglietti a [illegible] mila lire; informazioni 0125.641161).

**FILM E DIRITTI.** Il seminario [illegible] "Globalizzazione e diritti", [illegible] programma domani alle 15 all'auditorium comunale di Quincinetto, è preceduto, [illegible] alle 21, dalla proiezione del film "Non uno di meno" di Zhang Yimou.

**INQUINAMENTI.** Domani, sabato, alle [illegible] all'auditorium del Liceo scientifico "Gramsci" di Ivrea, il fisico Tullio Regge incontra gli studenti per un dibattito sull'inquinamento da uranio impoverito [illegible] Bosnia, sugli organismi geneticamente modificati e sull'elettrosmog.

**LE [illegible]** [illegible] 15.30, al liceo "Martinetti" di Caluso, vengono presentati tre ipertesti dedicati alle biotecnologie prodotti dagli studenti dell'indirizzo biosanitario nell'ambito del progetto nazionale "Scienza e tecnologia". Dalle 17, poi, si svolge l'iniziativa "Scuola a porte aperte", che consente ai ragazzi delle scuole medie e ai loro genitori [illegible] visitare le strutture del liceo e [illegible] informazioni su corsi, laboratori e attività promosse dalla scuola. Iniziativa analoga è prevista domani, dalle [illegible] alle 12, all'istituto agroambientale "Ubertini", sempre a Caluso: si potranno visitare l'istituto, i laboratori di chimica, biologia e informatica, la serra e i tunnel, la cantina e il convitto. Gli insegnanti illustreranno il Piano di offerta formativa, la Carta dei servizi e il piano di studi agroambientale. E' possibile la visita "virtuale" del sito http://www.eponet.it/scuola/ubertini.

**MONTE BIANCO.** Ivrea Social Forum organizza, alle 21 in sala Santa Marta a Ivrea, l'incontro "Aiuto! tornano i tir (attenzione, state pronti, arrivano i bisonti)", sulla prossima riapertura del traforo del Monte Bianco. Intervengono Luciano Tamone del Comité pour la sauvegarde du Pays du Mont-Blanc e Alex Clarey dell'Aosta Social Forum.

[illegible] Nel pluriuso comunale di Vestignè, alle 21, la sottosezione locale dell'Avis propone la compagnia teatrale vischese Tredici a Teatro, che presenta "A l'è mej aveine due".

**CORI.** Nella chiesa di Caluso la corale sangiorgese Le Quattro Stagioni, diretta da Cristina Arri, presenta alle 21 lo spettacolo "Chez Gino e dintorni"; le offerte raccolte serviranno per il restauro dell'organo. [illegible] salone pluriuso di Bollengo, alle 21, concerto [illegible] coro di voci bianche dei licei musicali [illegible] Rivarolo e Santhià e del [illegible] della scuola elementare locale.

**FOTOGRAFIE.** Alle 20.30, a Feletto, l'Unitre Basso Canavese organizza un incontro del ciclo "In viaggio per il mondo" [illegible] Franco Chiarottino, degli Amici della Fotografia.

**LA FISICA.** Il professor Attilio Ferrari, dell'Istituto nazionale di Astrofisica, tiene una conferenza, alle 21.15 nella sala comunale di via Peila a Rivarolo, sul tema "Le nuove frontiere della fisica".

**[illegible]** Nelle due sedi della scuola media statale di Ivrea si svolge il "Mercatino [illegible] Natale", i [illegible] proventi [illegible] devoluti a Emergency per i ragazzi dell'Afghanistan e a Parada per i ragazzi di Bucarest. In esposizione i lavori realizzati dagli allievi. Orario: dalle 16.30 alle 18.30.

**IN BIRRERIA.** Rock vigoroso, dalle 21.30 al Murphy's Pub di via Lago San Michele 19 a Ivrea, con il concerto degli Stonegod. Ingresso libero.

A CURA DI Mauro Saroglia

Domenica ■ Castellamonte sarà aperto un ufficio postale riservato al mitico personaggio

# Babbo Natale, c'è posta per te

*Sabato prossimo premiazione del concorso letterario*

*Napoleone In Canaveſe*

## Castellamonte Palazzo Botton

8 Dicembre 2001 / 26 Dicembre 2001



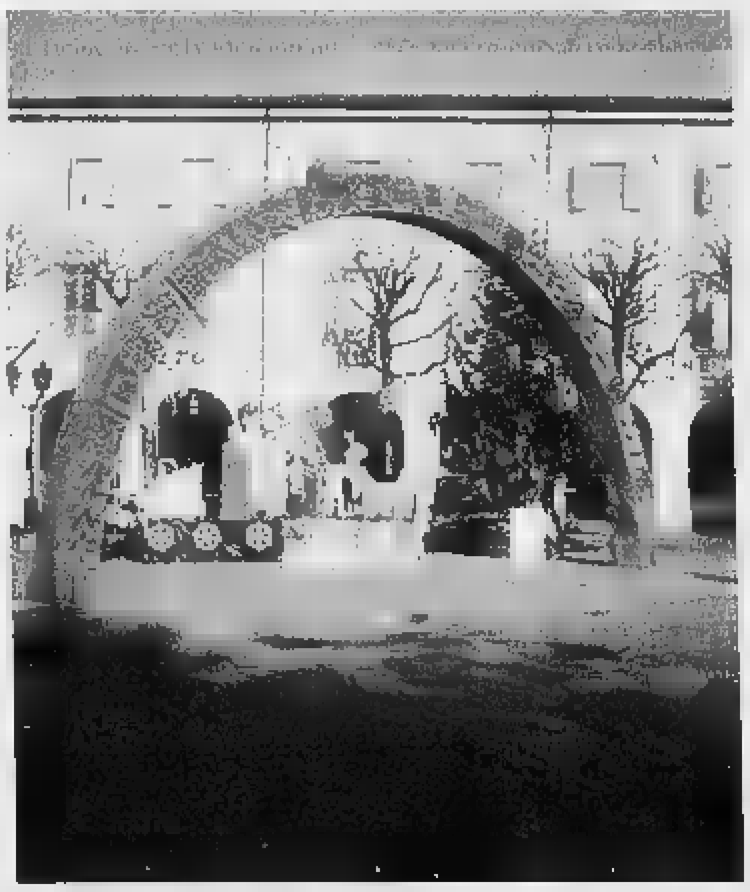
Dopo Napoleone tocca a Babbo Natale. Un accoppiamento che probabilmente non sarebbe gradito al Grande Corso, ma che va benissimo per i tantissimi che partecipano al «Magico Natale» di Castellamonte. Grande il successo dei due scorsi sabati, quando, sulle note degli inni nazionali di Italia e Francia magistralmente eseguiti dalla Filarmonica di Castellamonte, è stata inaugurata la mostra storica «Napoleone in Canavese» alla presenza del Console francese, [illegible] rappresentanti della Regione Valle d'Aosta, della Provincia di Alessandria, [illegible] direttore [illegible] Museo di Marengo e del Maresciallo del Museo [illegible] Artiglieria di Torino. Decisamente gratificanti, per gli organizzatori e i loro collaboratori, i messaggi di complimenti arrivati dal Presidente della Repubblica, Ciampi, [illegible] dall'ambasciata francese.

Ora, positivamente archiviati questi primi due appuntamenti, [illegible] programma messo a punto dal giovane ed entusiasta Roberto Falletti prevede per domenica altre tre simpati[illegible] iniziative. La prima, dalle [illegible] alle 17 presso la Palestra Comunale di piazza della Repubblica, prevede una borsa-scambio di modellismo, in particolare modellismo militare, visto il particolare spirito infuso dalle rievocazioni napoleoniche alle manifestazioni natalizie di quest'anno.

Decisamente più suggestivo, almeno per chi a Natale vuole pensare più a doni [illegible] banchetti che non a imperatori [illegible] battaglie [illegible] per chi è in età compresa «fra zero e novant'anni», come recita [illegible] manifesto, il secondo degli appuntamenti. In piazza Martiri della Libertà verrà collocato, solo per domenica, «L'Ufficio Postale» di Babbo Natale, una casetta [illegible] legno in [illegible] due «postine» accoglieran[illegible] tutti coloro che vogliono [illegible] al mitico personaggio vestito in rosso dalla grande pancia e dalla lunga barba bianca. Elena e Sofia sono due simpatiche e graziose Elfe giunte apposta dalla Terra Lontana di Babbo Natale per raccogliere le lettere di bambini e adulti [illegible] portarle direttamente al loro Signore. Chi imbucherà una lettera, avrà un piccolo e simpatico dono e riceverà direttamente a [illegible] la risposta del mitico personaggio.

Le due Elfe non saranno sole, però, con loro nella casetta ci [illegible] anche i sosia di alcuni dei più celebri personaggi [illegible] Walt Disney - Topolino, Paperino, Minnie, Zio Paperone - che venderanno articoli sponsorizzati dall'Unicef per sostenere i progetti [illegible] aiuto di profughi e bambini dell'Afghanistan.

Il tutto in [illegible] ad affascinanti esemplari di auto d'epoca che resteranno esposti in piazza Martiri della Libertà per tutta la giornata, e rifocillati da «Zia Antonella» e «Bimba Alice» che [illegible]stribuiranno a tutti i presenti dolci e bevande calde a nome della Pro Loco di Castellamonte.



Ma il gran finale sarà sabato 22 dicembre, con la premiazione, alle 17 in Sala Consiglio del Comune, del concorso letterario nazionale «Città di Castellamonte» indetto per ricordare due noti personaggi scomparsi della cultura di Castellamonte: lo scrittore [illegible] giornalista Ivo Tinetti e la poetessa Maria Teresa Ghiglione. Tra i premi del concorso, che ha ottenuto il patronato della Presidenza [illegible] Consiglio, una medaglia d'argento [illegible] Presidente della Repubblica, Carlo Azeglio Ciampi. Premi [illegible] parte, ma sempre nell'ambito del concorso, [illegible] assegnati a temi svolti [illegible] alunni delle scuole di Castellamonte dedicati al ricordo di Natale da parte degli anziani di famiglia.

E per chiudere nel modo migliore i festeggiamenti dedicati al Natale, a partire dalle 21 la corale «Le quattro stagioni» di San Giorgio Canavese eseguirà con la maestria che l'ha [illegible] celebre il proprio repertorio [illegible] canti tradizionali.

[illegible] tutto, com'è praticamente certo, si concluderà bene com'è incominciato, sarà il più gra[illegible]to dei premi per le notti [illegible] bianco e gli enormi sforzi compiuti da Roberto Falletti perchè ogni [illegible] filasse nel modo giusto. Una fatica condivisa con Pierangelo Aramini che, con l'impegno profuso girando il Piemonte e non solo al fine di realizzare al meglio [illegible] ricco programma, ha dimostrato ancora una volta la propria grande sensibilità affinchè quello del 2001 resti per Castellamonte un Natale indimenticabile.

## GLI APPUNTAMENTI

CLASSICA **Concerto per il Mali**

Lo tiene stasera Maria Grazia Pilato e gli allievi [illegible] scuola Arte e Comunicazione al Museo dell'Automobile. Il ricavato, attraverso «Selvan: Enfant du Mali» servirà a costruire una scuola per 100 bambini tuareg nel Mali, la prima [illegible] serie di scuole destinate al recupero dei ragazzi di strada.

■ Museo dell'Automobile, corso Unità d'Italia 40, ore 21, ingresso 50 mila lire.

**Gospel [illegible] il Nicaragua**

L'Associacion Nicaraguita, associazione impegnata nella tutela e nel reinserimento di bambine in situazione [illegible] rischio e abuso, organizza il concerto del Coro Goin'Gospel «Gospel per il Nicaragua». Dirige Alessandro Cora.

■ Tempio Evangelico Valdese, corso Vittorio 23, ore 21, tel.



ALBA PARIETTI ALL'ALFIERI E [illegible] «CHIAM[illegible]

MOSTRE **Presepi napoletani**

Sono in [illegible] nelle sale della [illegible] di Racconigi, sistemate com'erano in inverno in [illegible] della corte.

■ [illegible] di Racconigi, mar-dom 9-19, ingresso lire 8 mila.

**Scherzi della natura**

[illegible] oggi al 6 gennaio, seconda parte [illegible] viaggio [illegible] Fontcuberta e dei suoi «Scherzi della natura». Attori: Pablo Picasso, Salvador Dalì, Joan Mirò e Antoni Tapies. La mostra apre [illegible] inaugurazione.

■ Fondazione della Fotografia, via Avogadro 4

ARTE **[illegible] a Palazzo [illegible]sio**

Oggi, alle 18,30, inaugurazione dell'installazione «Portami via» e della scultura sospesa «Scorza riempimi gli occhi» [illegible] Ferdi Giandini. Sino al [illegible] gennaio 2002.

■ Palazzo Bricherasio, cortile esterno, info. 0115171660.

VARIE **[illegible]**

I genitori di adolescenti e gli picologi dell'Aria s'incontrano oggi. L'iniziativa è un [illegible] del Comune, è gratuita e aperta a tutti.

■ Via Giolitti 40/b, dalle 17 alle 19.

**«Chiambretti c'è» all'Alfieri**

Debutto televisivo del Teatro Alfieri ristrutturato. Alle 23,15, al termine dello spettacolo «Nei panni di una bionda» interpretato da Alba Parietti e Franco Oppini, collegamento [illegible] lo spettacolo «Chiambretti c'è» su Raidue.

## MUSICA DOVE

**[illegible] CLUB.** Doppio spettacolo questa sera al Folk Club: sul palco di via Perrone 3 bis è attesa alle 21 la [illegible] Irene Mastrangeli, a [illegible] segue [illegible] performance di Franco Morone alla chitarra acustica. I biglietti [illegible] 25 mila lire.

**GUARDA CHE LUNA!** Lo spettacolo «Guarda che luna!» rende [illegible] a Fred Buscaglione: appuntamento alle 20,45 [illegible] Teatro Carignano con Banda Osiris, Enrico Rava, Gianmaria Testa, Stefano Bollani, Enzo Pietropaoli, Piero Ponzo.

**GOSPEL.** Seconda [illegible] al Teatro Colosseo per lo spettacolo del The Harlem Gospel Choir. Il gruppo diretto da Allen Bailey è atteso alle 21 sul palco di via Madama Cristina 71. I biglietti d'ingresso costano 39 mila lire per la platea e [illegible] mila per la galleria. Si replica domani alla stessa [illegible].

**FRATELLI SBERLICCHIO.** S'intitola «Mukke pazze» [illegible] compact disc che i Fratelli Sberlicchio presentano questa sera all'Hiroshima Mon Amour (via Bossoli 83). Il concerto con cui il gruppo torinese [illegible] la sua tournée inizia alle 22,30, i biglietti costano 10 mila lire.

[illegible] Rock con i Voodoo Lake al «Magazzino di Gilgamesh» (piazza Moncenisio 13 bis, [illegible] 22), cover di rock con la [illegible] Band al «Bowling De Agostini» (via Leini, ore 22,30), rock anche al «Corner House» (corso Sebastopoli 230, [illegible] 22) con i Good Enough «live».



**ORNELLA VANONI.** Vizi d'Arte annuncia il concerto di Ornella Vanoni (foto) lunedì 28 gennaio alle 21 al Teatro Colosseo. [illegible] prevendite dei biglietti [illegible] aprono oggi alla [illegible] del locale di via Madama Cristina 78, al Box Office di Ricordi [illegible] Hot Point. I prezzi (prevendita inclusa): 69.700 lire (34 euro), 54.200 lire e 38.700 lire.

**RINVIATO.** E' stato annullato il concerto dei Plastic Flowers previsto stasera al Barrumba.

**RVO.** Max Pezzali è [illegible] alle 15,30 a Radio Veronica One, via Madama Cristina 29 (tel. 011/662.98.11).

IL CONCERTO GLI «883»

# Tutti da Max al Palastampa il più amato dagli under 24

Torino è tra le prime tappe della tournée legata al settimo disco del gruppo «Uno in più» già schizzato in testa alle vendite



Ancora una volta, la festa per i giovanissimi è al Palastampa, e ad animarla, a due anni di distanza dall'ultimo concerto torinese tenuto nella stessa arena, c'è sempre Max Pezzali con i suoi 883 (Pezzali alle 15,30 è a Radio Veronica One). L'appuntamento nel paesaggio siberiano di corso Ferrara è per [illegible] 21, ma già alle 18 le biglietterie aprono per mettere in vendita a 40.000 lire i tagliandi sopravvissuti alla pur pingue prevendita operata nelle ultime settimane dall'agenzia Metropolis; prima, i biglietti sono ancora dislocati presso le abituali sedi di prevendita.

Il [illegible] è stato l'ennesimo anno d'oro nella carriera di un marchio sopravvissuto [illegible] sbandamento alcuno alla separazione tra Pezzali e l'altro fondatore, Mauro Repetto, consumatasi nel 1993 dopo la pubblicazione dell'album «Nord Sud Est Ovest», quello di «Sei [illegible] mito» e «Come [illegible]», per intenderci. Oggi, Torino è tra [illegible] prime tappe della [illegible] legata [illegible] settimo disco degli 883, «Uno in più», pubblicato a fine giugno e subito balzato in testa alla classifica di vendita. Pezzali, con un inatteso look da cowboy texano, ha così ulteriormente incrementato la sua già immensa audience: un recente sondaggio Abacus lo ha eletto personaggio più popolare tra i giovani italiani di età compresa tra i 14 ed i 24 anni. Ed anche all'estero le cose non vanno male: il tour di «Uno in più» ha esordito con un prologo di alcune date in Germania che ha fatto registrare ovunque il tutto esaurito.

Ma dire [illegible] significa anche evocare Torino: del gruppo infatti fanno o[illegible] parte a tempo pieno Matteo Salvadori e Alberto Tafuri, chitarrista e tastierista provenienti dalla [illegible] locale, mentre un altro torinese, Carlo Ubaldo Rossi, ha prodotto il disco con Pier Paolo Peroni e lo stesso Max.

Con il brano «La lunga estate caldissima» in scaletta, il concerto degli 883 giunge in città nel giorno annunciato come il più freddo dell'anno: «Riscalderemo [illegible] struttura sin dal mattino, ed il pubblico troverà il Palastampa caldo già al momento dell'apertura dei cancelli», assicura a questo proposito Luciano Casadei, responsabile di Metropolis.

(p.f.)

PICCOLO REGIO

## Una chitarra per Aurora

Aurora Biardone ci ha lasciati troppo presto [illegible] anno fa. Stasera alle 21 al Piccolo Regio un recital di chitarra. Il suo strumento, e la lettura di pagine del suo diario la ricorderanno a tutti. Per «La Stampa» scrisse belle pagine di critica musicale, una critica puntuale ma garbata, senza acide presunzioni. Sarà il chitarrista Marcus Vinicius a dare il suo contributo musicale, con pagine tratte per lo più dal repertorio spagnolo e ispanoamericano, da Granados a Tárrega, da Cardoso a Piazzolla, ma anche con incursioni in Telemann e Praetorius. La serata, [illegible] ha il patrocinio della Città di Torino, si completerà [illegible] la lettura di brani del diario che Aurora ha scritto durante la lunga malattia, un tumore di [illegible] collocazione. L'ingresso è libero, [illegible] è gradita la prenotazione [illegible] 0116630128 e 011343488: l'iniziativa promuove la raccolta di fondi a favore dell'Associazione Luce per la Vita.

(l.o.)

LIBRO VIDEO

## Il piemontese si può imparare in tredici minuti

Sarà una Strenna di Natale e diventerà [illegible] libro-video [illegible] scuola per gli studenti piemontesi. «Le paròle, ij pòst, la stòria» è un'opera prodotta [illegible] Centro Studi Piemontesi, con l'ideazione e la regia di Daniela Rissone, le scelte antologiche di Albina Malerba. Un tuffo nelle radici di Torino, visto dall'alto del Caval' d' brons, con gli stati d'ani[illegible] di Emanuele Filiberto, [illegible] anche [illegible] gli sguardi delle tipiche marionette che si muovono sulle voci [illegible] Brofferio, Costa, Pacot e Brero.

Si parla con la lingua [illegible] padri intorno alla spada di Testa di Ferro, che, nell'agosto 1557, al rientro dall'assedio di San Quintino, ebbe dai francesi, in segno di riconoscenza, la restituzione di Torino e del Piemonte. Fu proprio Testa 'd Fer a dire che «el piemontèis a l'é bin viv malgré a metà del Sinchsent mi l'abia sernù per ij document ufissiaj l'italian nopà 'l piemontèis» («Il piemontese è ben vivo malgrado a metà del Cinquecento io abbia scelto per i documenti ufficiali l'italiano [illegible] del piemontese»). Tredici minuti [illegible] gustosa istruzione, un grazioso volumetto di un'ottantina di pagine, uno story-board di 14 metri: da domani al 22 dicembre sono in mostra (orario 9-12 e 15-18, domenica esclusa) presso la Ca [illegible] Studi Piemontèis, in via Ottavio Revel 15, telefono 011537486.

IL TENNIS PROPONE CONFRONTI CON I «GRANDI» ■ IERI COME MOMENTO DI PROMOZIONE E PROPAGANDA

# Sfida ai campioni, per crescere

## Paolo Canè, Claudio Panatta e Cristiano Caratti domani e domenica saranno impegnati in vari club

Silvia [illegible]

Ai torinesi piace confrontarsi [illegible] gli ex campioni italiani del tennis. Piace così tanto che l'ideatore dell'iniziativa, il maestro Giuseppe Lucania, ha fondato un team chiamato College Lucania e messo a contratto alcuni grandi ex [illegible] racchetta. Il primo a sentirsi in sintonia con le finalità del progetto - [illegible] il confronto gratuito [illegible] dei "grandi" quale stimolo primario per i giovanissimi e poi per i soci dei circoli assuefatti dai soliti incontri con gli am[illegible] - è stato Paolino Canè, ormai un habitué a Torino. Subito seguito a ruota da Claudio Panatta, Francesco Cancellotti, Simone Colombo e Omar Camporese.

La formula è semplice: i club richiedono uno o più di questi campioni, i quali svolgono a titolo gra[illegible] per i bambini degli stages in quel circolo e sempre gratuitamente si cimentano in qualche games con i tennisti più attempati. Gli ottimi indici di gradimento ottenuti hanno convinto Lucania a proporre da aprile un tour regionale a cui ne seguirà uno a livello nazionale.

Nel week-end per intanto Canè e Panatta saranno sottoposti ad [illegible] tour de force sotto la Mole. Domani pomeriggio [illegible] al Nord Tennis (corso Appio Claudio), domenica mattina (ore 10,30-12,30) all'Ascom Village (via Gran Paradiso 16/25), concludono l'impegno [illegible] nel pomeriggio domenicale con un torneo/esibizione ancora al Nord Tennis, insieme a Moine, Soresini, Gillerio, Giraudo, Marone e al russo Alexander Lim. Per giocare con Canè-Panatta sui nuovi campi dell'Ascom Village bisogna prenotarsi telefonicamente (011-5516286, 2735655).

Il valzer dei campioni registra anche la presenza domenica a Caselle dell'ex davisman Cristiano Caratti, che a differenza degli altri [illegible] compagni è ancora in attività (190 Atp). Caratti è il testimonial del progetto "+ Tennis" che nasce ufficialmente domenica ma è già ope[illegible] da qualche tempo nelle zone di Torino Nord, Bassa Valle di Lan[illegible] e Basso Canavese. Fanno parte del gruppo fondatore lo Sporting Club di Borgaro Torinese, il Fai Sport San Carlo, il Tennis Club Robassomero, il Tennis Club Caselle e il Centro Sportivo Bosso di Torino.

Le motivazioni essenziali sono la promozione e la propaganda del tennis, la novità è che tutti i circoli fondatori hanno adottato una identica matrice didattica nei corsi che spaziano dal livello d'iniziazione a quello di specializzazione agonisti[illegible]. Coinvolti finora 350 allievi.

Cristiano Caratti, ex [illegible]ero [illegible] italiano ex 26 della classifica mondiale, unico giocatore italiano ad aver battuto in tornei ufficiali Ivan Lendl, Jimmy Connors e John McEnroe e quest'anno capace di sconfiggere pure il rinato Goran Ivanisevic, incontra al mattino (ore 10) i ragazzi casellesi e nel pomeriggio si esibisce allo Sporting Club [illegible] Borgaro.



Cristiano Caratti figura tutt'ora nelle classifiche mondiali: è 190°

### SPORT [illegible]

■ **CALCIO, RINVIO.** Fulgor Valdengo-Rivarolese, match di andata dei quarti di finale di Coppa Italia di Eccellenza e Promozione è sta[illegible] rinviato a sabato 22 dicembre (ore 15).

■ **SCI [illegible] SESTRIERE.** Nella gara [illegible] slalom Fis Giovani disputata a Sestriere vittoria dell'azzurra Manuela Moelgg (1'34"51) davanti [illegible] Karbon (1'34"98) [illegible] Ceresa (1'35"19). Prima delle piemontesi Beatrice Boglio (Cus To), quarta in 1'35"31.

■ **SCHERMA, FINALISTA.** Il 16enne Alessandro Meringolo (CS Torino) ha conquistato al Challenge Ricciardi ad Aix en Provence la sua seconda finale dell'anno, classificandosi quinto, nella Coppa del Mondo under 20 di fioretto.

■ [illegible] Periodo denso d'impegni per gli shortisti azzurri: Fabio Carta (Velocisti Fiamma To) ha ottenuto il terzo posto a Sofia [illegible] 3000, il secondo nei 1500 [illegible] la staffetta, mentre Marta Capurso è arrivata settima nella classifica generale. Prossimo impegno in Word Cup della nazionali azzure nel week-end ad Amsterdam.

■ **BASKET, ANTICIPI.** Le partite di oggi. Maschili, C2: Pinerolo-Ivrea ([illegible] 21,15; v. Rochis). D: Kappadue To-Ciriè (21,15; v. Carcano); Basket Club-Albese (21; v. Adige, Rivoli); Bk Group Grugliasco-Facchino Pino (20,45; v.le Radich). Femminili, C: Gandhi To-Chieri (20,45; v. Musich, San Gillio).

■ **PATTINAGGIO ARTISTICO.** Si svolge domani al PalaMurialdo di Rivoli (corso Francia 15, [illegible] 21) [illegible] Memorial Lanfranco Bozzola. Ospiti d'eccezione, la campionessa mondiale Sonia Traversa e il campione europeo Roberto Riva.

■ **PISCINA RISTRUTTURATA.** Ha riaperto dopo la ristrutturazione la piscina comunale Carducci posta all'interno della Polisportiva Spazio Dispari (corso Matteotti 6) e sede prevalentemente di corsi per bebè e gestanti.

■ [illegible] Comincia oggi pomeriggio presso l'hotel Gotha di [illegible]riè il I° [illegible] nazionale sperimentale a [illegible] per allenatori [illegible] pesistica e cultura fisica. Il [illegible] termina domenica e l'esame si sosterrà nel prossimo marzo.

■ **SKI-ARC DI COPPA.** Nella prima tappa di Coppa del Mondo disputatasi a Forni Avoltri (Ud), l'azzurra torinese [illegible] Pejrot (Arco Club Prali, Moncalieri) si è classificata [illegible] primo posto nelle specialità Sprint e Inseguimento.

■ **PREVENZIONE RAGAZZI.** La Giunta comunale di Torino ha deliberato di riproporre anche per il prossimo anno una serie di controlli medici per i ragazzi che frequentano il primo anno della scuole medie. Questi controlli verranno effettuati presso l'Istituto di Medicina dello Sport di Torino. Sono circa 6.000 i ragazzi interessati: [illegible] delle prime medie statali e 1.000 delle scuole parificate. La spesa complessiva ammonta a 330 milioni di lire (Euro 170.430,78).

CALCIO DONNE: UN PROBLEMA PER LE GRANATA L'ORGANICO DI SOLE 14 GIOCATRICI

# Impegno proibitivo per il Torino

## Domani ospita [illegible] capoclassifica Foroni, un solo gol subito finora

Il Chievo e [illegible] Verona stupiscono nel calcio dei «grandi», ma il Foroni Verona, avversario domani del Torino (ore 14,30; parco Vizille di Venaria) non è da meno nella serie A di calcio femminile: capolista in compagnia della Lazio con 26 punti conquistati in dieci partite (29 gol fatti e uno solo subito alla quarta giornata), la squadra allenata da Leonardo Donella è la prima candidata [illegible] titolo. Nata 14 [illegible] fa, la società [illegible] è al [illegible] terzo campionato nella massima serie: un 7° e un 2° posto i [illegible] precedenti piazzamenti.

Al confronto, il Torino attuale scompare o quasi: non tanto per la classifica (le granata, 10 punti all'attivo, vantano un tranquillo +5 rispetto alla penultima posizione occupata dal Como che significa retrocessione in serie B), quanto per le difficoltà nelle quali si dibattono.

L'organico, già limitato, si è infatti assottigliato ancor di più nelle ultime settimane causa le defezioni di Correra e Iannuzzelli: «Motivi di lavoro hanno imposto loro questa scelta - spiega il presidente Cosimo Bersano -. Le ragazze sono rimaste in 14, numero esiguo che però dovrebbe consentirci di raggiungere la salvezza. Non escludo però possibili arrivi: dalla settimana prossima si potranno tesserare le giocatrici svincolate e potrebbe saltar fuori qualche sorpresa».

Per domani, intanto, ci si affida alla solita Isabella Costanzo: 6 dei 10 gol realizzati dal Torino portano la sua firma. [d. l.]

### DILETTANTI: LE SQUALIFICHE DEL GIUDICE

In Prima Categoria stop fino al 31 dicembre [illegible] per il capitano del Ferriera Condove, Vito Marmo. L'arbitro del match Ferriera-Olympic è stato infatti colpito a un polpaccio con un calcio alle spalle da un giocatore del Ferriera non identificato nei momenti precedenti alla battuta di un rigore assegnato all'Olympic. Poi, mentre tornava a centrocampo, [illegible] violenta pallonata in volto da parte [illegible] un calciatore [illegible] padroni [illegible] casa, anch'esso non [illegible]to, che [illegible] costringeva a sospendere il match. Da qui la sospensione del capitano del Ferriera Condove in attesa che la società comunichi i nominativi dei giocatori che hanno colpito l'arbitro. Il Ferriera Condove [illegible] anche avuto partita persa a tavolino e si è visto squalificare [illegible] guardalinee Valentino Russo fino al 31 marzo [illegible] che [illegible] lanciato la [illegible] contro il direttore di gara.

Queste le altre squalifiche.

**Eccellenza.** [illegible]ue giornate a Cesare (Pro Settimo); Piotto (Castellamonte). Una giornata a Fadda e Tresoldi (Cumiana); Papa (Orbassano Venaria); Lembo (Pro Settimo); Chetti e Laccetta (Nizza); Lantella (Giaveno Coazze); Massimino (Sportivanolese).

**Promozione.** Due giornate a Mazzoni (Mathi); Alogna (Favria). Una giornata a Perino (Dubbivalsusa); Valentini e Giangrieco (La Chivasso); Caviglia (Lucento); Arianus (Mathi); Forni (Pozzomaina); Pierulli (Favria); Milanese e Pizzimenti (Torinese); Grimaldi (Alpignano); Cavvalero (Carmagnola); Ursich (Caselette); Lanza (Chisola); Di Gregorio (Oltrepò).

**Prima Categoria.** Due giornate a Guerra (La Loggia); Dalla Vittoria e Pistore (Perosa); Tiozzo (Cambiano). Una giornata a Berardinetti (Aurorarinascita Piossasco); Cesare (Cascine Vica); Croce e Marmo (Ferriera Condove); Chiara (Fiano Cafasse); Bavu (Cassino); Dicuonzo (Grugliasco); Molfa (Nichelino); Rezetto e Carpinello (Pecetto); Lombardi (Rivalta Valsangone); Valinotti, Comba e Odarda (S. Secondo); Berardi (San Donato Rondissone); Franco (S[illegible] Maurizio Malanghero); Morigi, Mazzolotti e Pirritano (Tetti Francesi); Salerno (D'Aceja); Barbato, Lanzon e Vora (Atletico Delle Alpi); Diabotti (Banchette); Scarpicino (Borgo San Remo); Tosto (Caselle); Pochettino (Castagnole); Elrhazali (Cavour); Ru (Esperanza); Amadesi e Porullo (Gioventù Giavenese); Baima, Lazzara e Rotella (Lanzese); Giammello, Micelotta e Rainero (Paradiso); Fagiani (Pertusa); Ferrando e Piana (Rivarol); Catucci e Zanardi (S. Mauro); Greco (Sporting); Donato (Strambinese).

**Seconda categoria.** Sei giornate a Montuori (Tetti Piatti). Quattro giornate a Massaro (Tetti Piatti). Tre giornate a Laurio (Vanchiglietta); Rosso (Orione). Due giornate a Simonetti (Pino 73); Fusco (Cubana); Berta Luca (Ardor). Una giornata a Berta Fabio (Ardor); Zaza (Saturnio); Airaudi (Valledora); Pasqualotto (Pianezza); Drago (S. Gillio); Martinelli (Pino 73); Comei (Cbs); Roberto e Bonizio (Aum); Pent (Valsusa); Cartanese (Tetti Piatti); Pappalardo (Borgo Rossini); Maggio (Carrara); Verde e Pellecchia (S. Rita); Bussone e Grillo (Ct Turin); Giglio (Marino).







# Regali di Natale

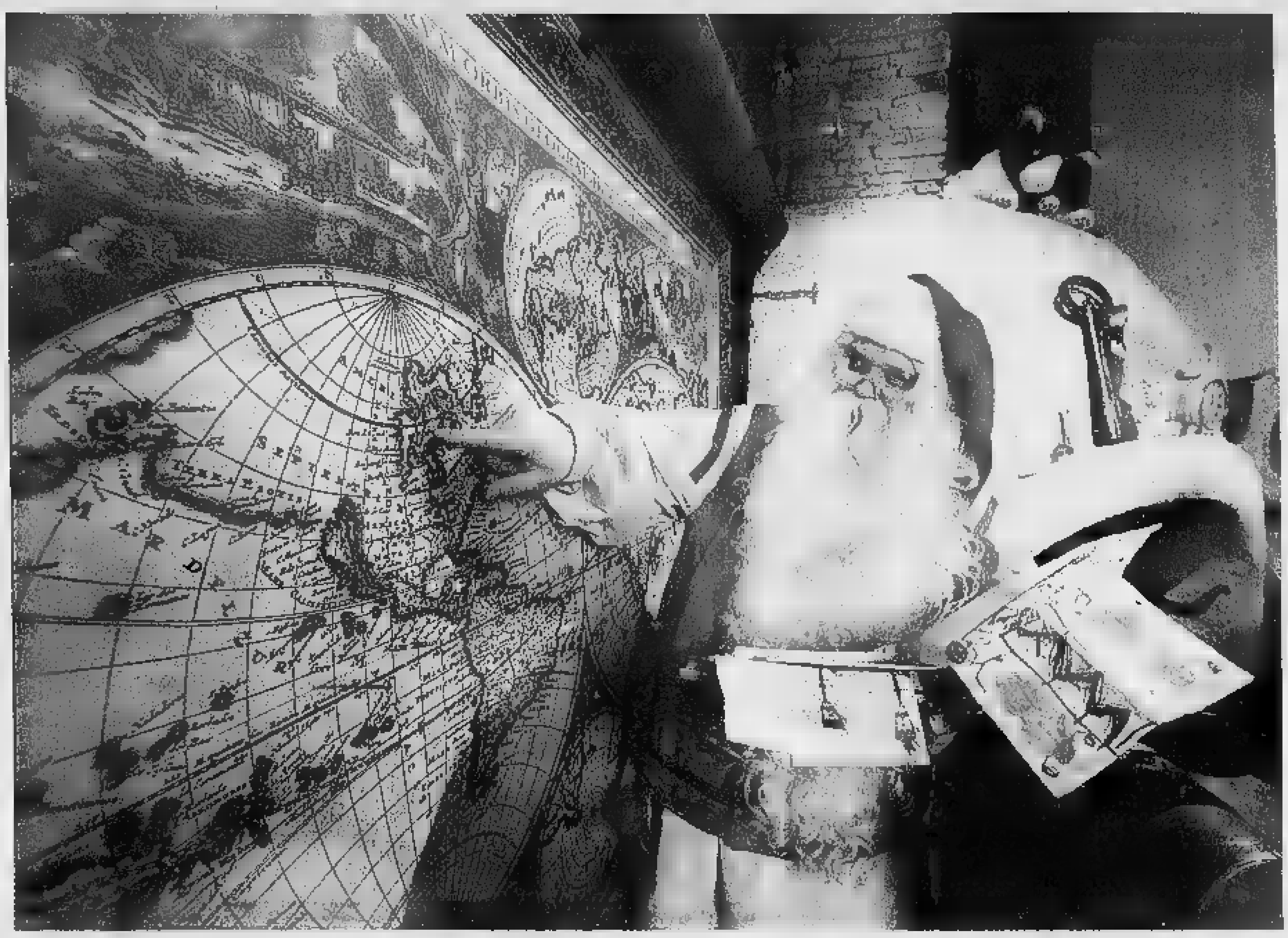


Il più *bel* regalo di Natale? Un anno di *benessere!*
A CIRIE' in Via Roma, 17
Tel. 011.9222522



## Dalla pianura alle città rivivono le consuetudini e nuove proposte con artisti di strada e musicisti

Gli acquisti sono diventati un piacevole rito a cui nessuno intende rinunciare
Con i Babbi Batale nelle vie sono tornati anche gli zampognari
Alcuni arrivano da Milano e girano i borghi del Piemonte nelle settimane che precedono il 25



Il presepe è sempre uno dei momenti più significativi e richiesti anche nei negozi specializzati. Accanto a quelli di cartone, legno e ceramica, le rappresentazioni viventi sono le più sentite in molti paesi e nei quartieri

# Trionfo di luminarie e tradizioni

## *La festa più attesa non è solo shopping e colori*

NATALE, tempo di tradizioni. Non soltanto quelle legate [illegible] presepe e all'albero, bensì anche le abitudini che magari [illegible] tali solo da pochi anni, ma che hanno avuto successo, [illegible] rapidamente consolidate [illegible] ormai vengono a buon diritto annoverate fra [illegible] tradizioni natalizie.

Per esempio, lo shopping e tutto quello che vi è legato. Tutte le città hanno i negozi aperti ogni domenica, e gli acquisti in questo periodo sono un autentico, piacevole rito a cui nessuno intende rinunciare, soprattutto perchè [illegible] il momento [illegible] pensare per tempo [illegible] regali da mettere sotto l'albero. I commercianti, a loro volta, abbelliscono negozi e boutiques, [illegible] sempre più sono diffusi, soprattutto nei centri commerciali, i Babbi Natale, magari in provocante minigonna, che distribuiscono dolciumi ai visitatori.

Shopping significa passeggiate a zonzo nei centri storici, e in tutti i Comuni le amministrazioni hanno provveduto, insieme alle associazioni degli e[illegible]centi locali, ad allestire luminarie che, almeno in questo periodo, rendono ogni nucleo delle città un luogo scintillante, una piccola Ville Lumière costellata di slitte e renne luminose.

In alcuni centri lo shopping [illegible] allietato anche da artisti [illegible] strada, musicisti, e dagli intramontabili zampognari. Ogni anno, in Piemonte, arriva una famiglia originaria dell'alto Sannio, i Monaco, che da generazioni, in corrispondenza di dicembre, lasciano la zona di residenza, dove esercitano l'attività di pastori, per girare l'Italia e suonare la zampogna. «Veniamo ogni anno a Milano: siamo in quattro o cinque, e non manca mai il periodo in cui ci fermiamo a Novara, Vercelli e nelle altre grosse città del Piemonte. Qui stiamo di solito una settimana: abbiamo iniziato a venire qui per caso, una ventina d'anni fa; siamo stati accolti bene dalla gente, [illegible] ci torniamo ogni anno».

Dagli zampognari al presepe il passo è breve. E un luogo comune da sfatare è quello secondo cui il presepe affascina soltanto i bambini: sono numerose le associazioni di amici del presepe, gente che sa costruire paesaggi e statuine con i materiali più impensati, dalla pasta (sì, proprio quella a base di farina doppio zero) alla creta. C'è chi si è lanciato nei presepi virtuali, e basta aprire i siti specializzati su Internet per trovare realizzazioni affascinanti: Betlemme trasformata in paesaggio da fiaba, personaggi che non hanno più molto a che fare con i tradizionali pastorelli e che assumono fattezze prese anche dai più noti personaggi del cinema o della cronaca.

Oltre [illegible] presepi di cartone, quelli coi personaggi in carne ed ossa: ovunque vi sono località in cui il presepe vivente è la manifestazione più sentita dalla gente, quella a cui partecipa tutto il paese, che collabora nella confezione dei costumi, nella scelta delle scenografie e dei canti che accompagnano le scene.

Da non dimenticare le «strenne del cuore», i mercatini di solidarietà che le associazioni di volontariato organizzano in questo periodo [illegible] che attirano sempre moltissimi acquirenti.

Festoni, ghirlande, pigne colorate: per la casa sono a disposizione anche addobbi elettronici con scritte e disegni che si animano
Ma c'è chi non scorda bacche e ginepro

Natale resta sinonimo di panettone, dolci e di giocattoli. Chi se la sentirebbe, almeno in questo periodo, di sbandierare diete e diktat in nome della linea? Davanti a un panettone o a un pandoro tradizionali, non c'è linea che tenga, e per una volta cedere al piacere della gola è d'obbligo.

C'è anche chi approfitta delle festività per regalarsi un libro, e trascorrere la vacanza in compagnia di un romanzo avvincente. Per le feste gli editori pubblicano libri strenna di grande pregio, un incentivo per un Natale da vivere sulle pagine di un autore locale. Dal libro al cinema, un altro dei passatempi preferiti per trascorrere le feste in allegria. Fra i titoli di quest'anno sul grande schermo ne spicca uno che facilmente sovrasterà tutte le altre pellicole dedicate ai bambini, il film tratto dalle avventure di Harry Potter.

C'è anche il Natale all'insegna dello sport, e, neve permettendo, sulle piste da sci. La fiaccolata degli sciatori la notte del 24 dicembre è diventata una delle più suggestive tradizioni delle località di montagna, e ha raccolto negli ultimi anni un successo crescente. Se la neve si fa aspettare, ci sono sempre i cannoni per l'innevamento artificiale a non smentire l'immagine del bianco Natale.

Ma Natale resta la festa per eccellenza [illegible] trascorrere a [illegible]sa [illegible] quindi diventa un'occasione per abbellire l'appartamento, dargli un tocco di allegria e, perchè no, di particolare eleganza e raffinatezza, soprattutto [illegible] ospiti p[illegible] il cenone. Festoni, ghirlande, pigne colorate: gli addobbi che in questo periodo si possono trovare [illegible] negozi specializzati [illegible] nelle cartolerie sono innumerevoli, uno più avvincente dell'altro. [illegible] ora [illegible] disposizione anche gli addobbi elettronici, con scritte [illegible] disegni [illegible] animano, [illegible] possono spegnere e accendere a comando e che piacciono [illegible] modo eccezionale ai bambini. Senza dimenticare gli [illegible] classici, bacche di agrifoglio, ginepro, frutti di melograno [illegible] fanno [illegible] atmosfera scandinava: l'effetto-Natale [illegible] assicurato e l'appartamento riceverà [illegible] tocco di festa del tutto particolare. Trascorrendo il Natale in famiglia non potrà mancare la classica tombolata, che adesso riceverà una straordinaria pubblicità dalla moda del Bingo, le cui sale apriranno proprio in coincidenza delle feste, e chissà che anche questo [illegible] diventi [illegible] dei tanti modi di trascorrere le vacanze natalizie, puntando su tris, quaterne e cinquine. Una tradizione che non potrà assolutamente essere dimenticata è quella della Notte Santa: inizia con la messa di mezzanotte, i canti corali che tutti conosciamo a memoria e che sempre ci commuovono, il vin brulè e una fetta di panettone all'uscita e le sorprese del mattino, quando si scartano i regali. Non importa che siano costosi, particolari o destino meraviglia: l'importante è il pensiero, perchè ci si ricordi che è davvero Natale, ed ogni pacchettino, anche il più piccolo, diventa un momento di festa.

Un Mondo di Dolcezza

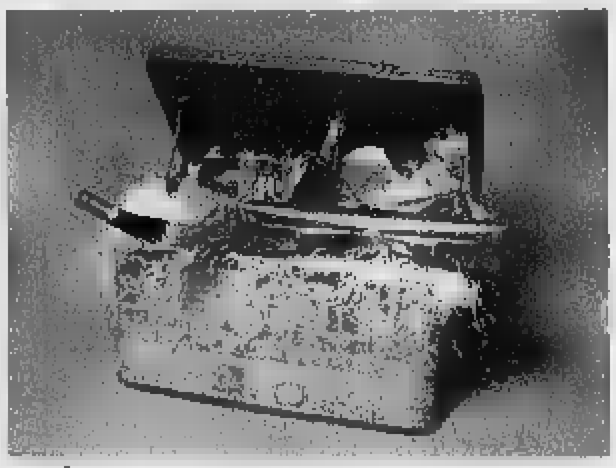
pasticceria
La Baita

La Baita è qualità certificata:
CSQA

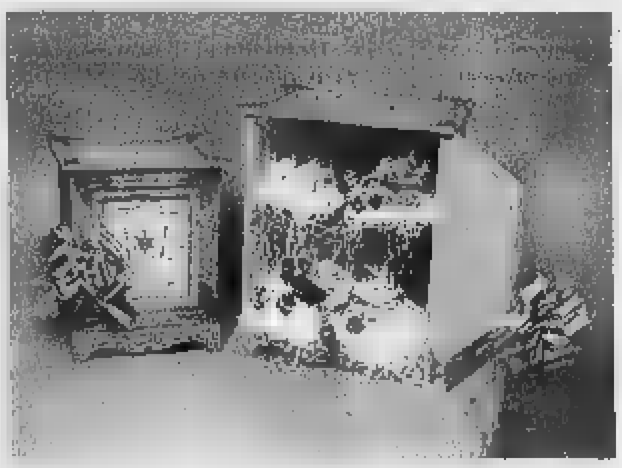


Confezione bottiglie e panettone

Le nostre
# confezioni natalizie
contengono esclusivamente
## prodotti di qualità
e sono **personalizzabili**
secondo le più
## svariate richieste



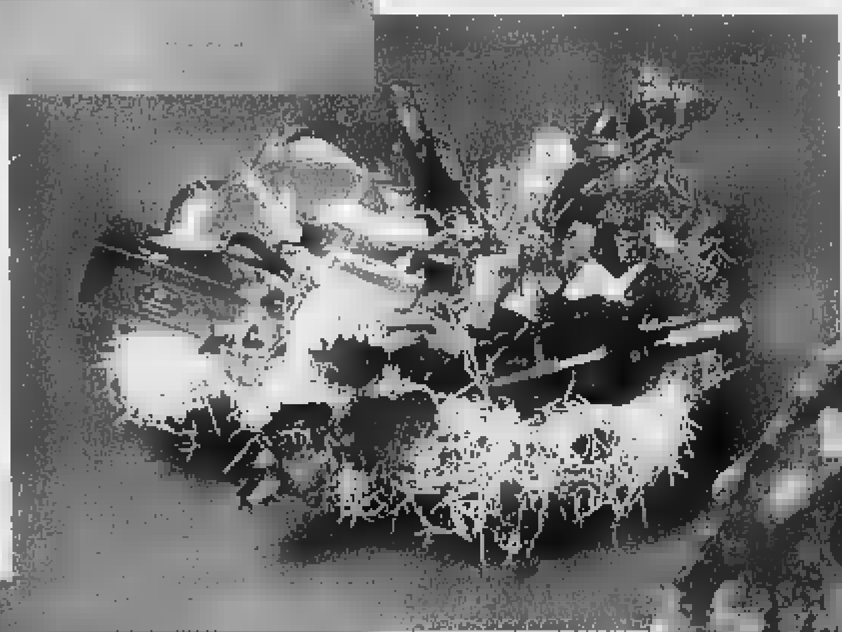
Baule



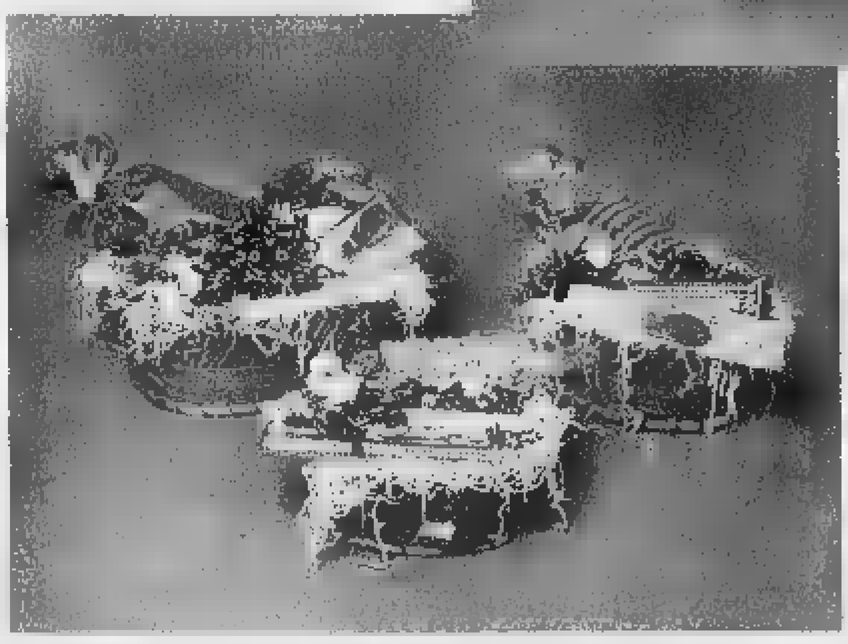
Credenza Marina



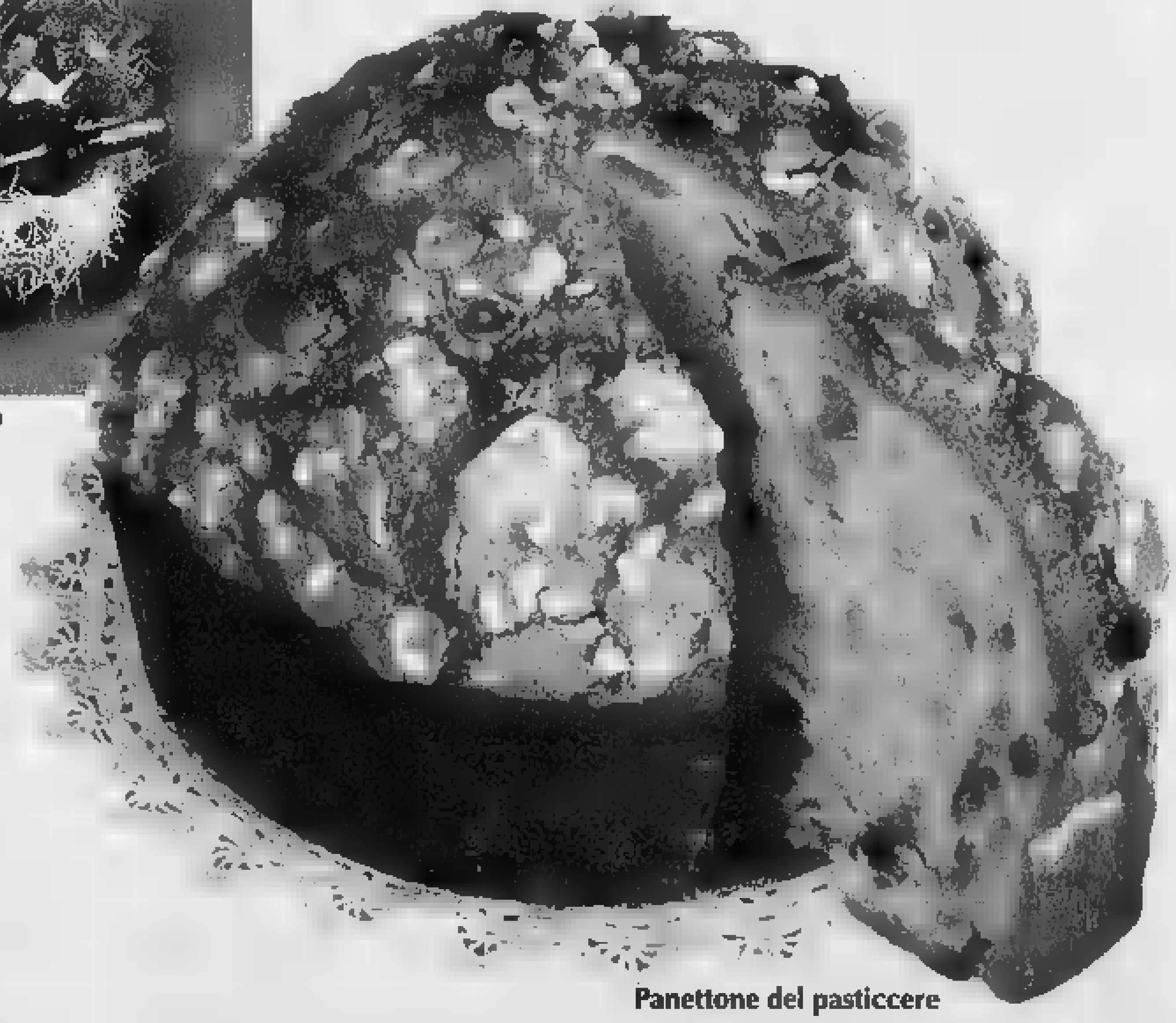
Bauli Marina



Cesto rosso



Cesti paglia



Panettone del pasticcere

CIRIÉ Via Torino, 62 Tel. 011 920.64.45 - CASELLE Strada Leinì, 16 Tel. 011 991.46.07
RIVAROLO C.so Re Arduino, 73 Tel. 0124 42.43.45 - MATHI Via Torino, 17 Tel. 011 996.12.89

**www.labaita.it**

Su Internet si può scovare una ricca serie di proposte e ricette facili da eseguire, gran finale con il Monte Bianco

# E' alternativa la tavola delle feste

## *Menù vegetariano senza rinunciare al gusto*

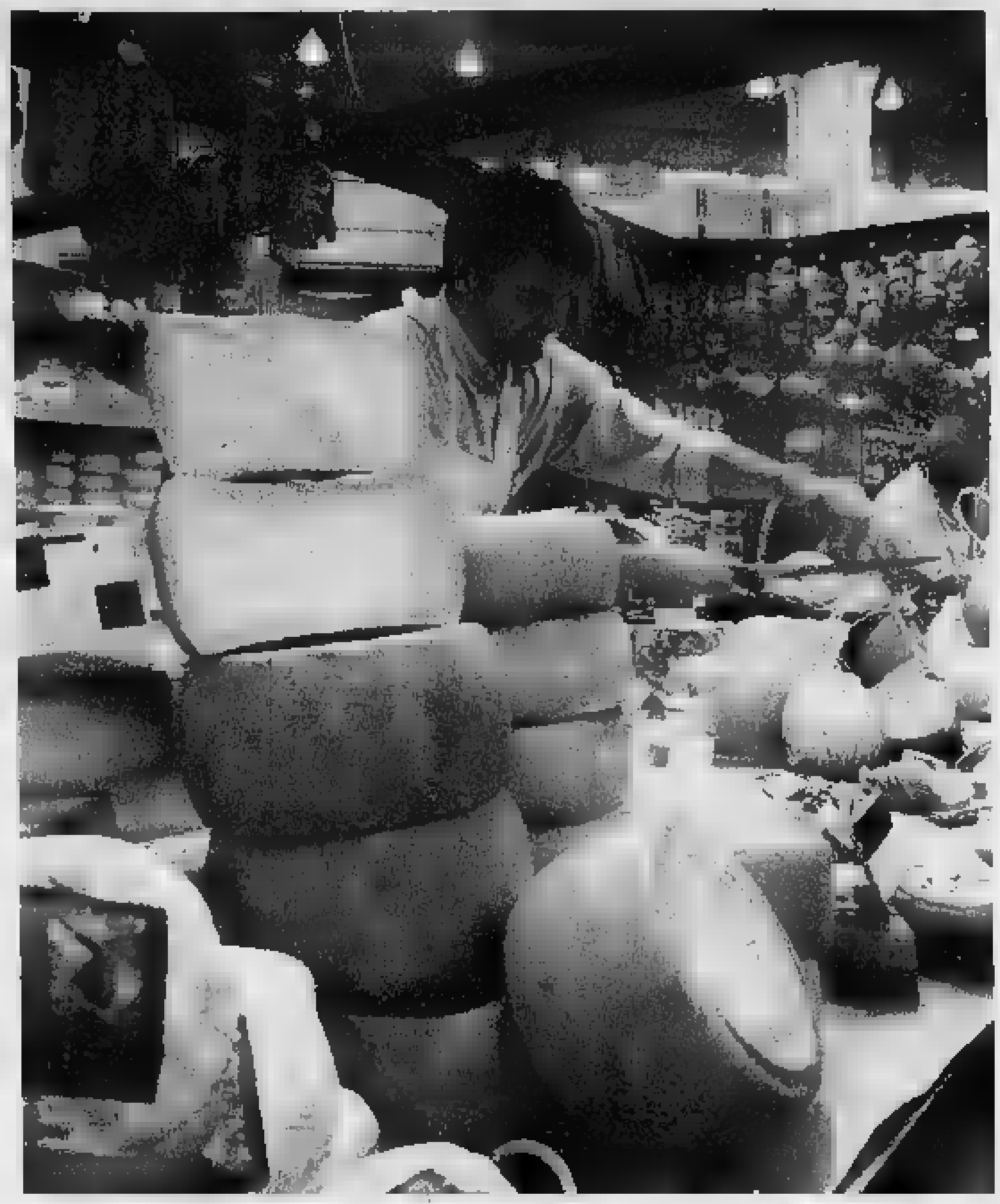
A tavola per le feste. Assieme alla tradizione, che in genere comprende proprio i piatti più «impegnativi» dal punto [illegible] vista della digestione, e ai manuali [illegible] ogni sorta, c'è [illegible] miniera di idee e soluzioni nuo[illegible] in Internet. Esempio: per la famiglia di «biologically correct» c'è il [illegible] vegetariano. S'inizia con la delizia di patate e spinaci, [illegible] morbido purè che [illegible]li spinaci colorano e insaporiscon[illegible] tocco finale di noce moscata [illegible] nevicata di parmigiano.

Da provare la zuppa di porri e castagne che vengono debitamente bollite prima di [illegible] accompagnate alle rondelle dei porri. Uno sfizio: servite [illegible] qualche violetta candita e anche qui uno spolvero di parmigiano. Invitanti [illegible] lasagne del pastore che si preparano con bietole [illegible] formaggio, lo sformato di zucca [illegible] limone, la torta di cioccolato all'arancia. Sono ricette firmate «Gambero rosso» e si trovano in Internet.

Per il dolce, una ricetta della tradizione: il Monte Bianco. Per sei persone: 1 kg di marroni; 200 g di zucchero; 1 baccello di vaniglia; 500 g di crema di latte freschissima;3 cucchiai di zucchero a velo. [illegible]i incidono i mar[illegible] con un taglietto, [illegible]i pongo[illegible] casseruola, si coprono con acqua fredda [illegible] cuocere, [illegible] fuoco moderato, per circa mezz'ora. Ne vanno scolati pochi alla volta e, ancora caldi, privati della scorza e della pellicola interna e messi in una casseruola. Vanno coperti di latte caldo, si unisce il baccello di vaniglia diviso in due longitudinalmente e si cuoce dolcemente ancora per 40 minuti, finché [illegible] diventati morbidissimi. Sgocciolati i marroni dal latte [illegible] passati al setaccio [illegible] al passaverdura [illegible] il disco fine, si rimette la purea nella casseruola sul fornello, [illegible] unisce lo zucchero e, a fuoco moderato, si lavora la purea con un cucchiaio di legno. La cottura prosegue per cinque o sei minuti finché il composto si staccherà dalle pareti. Una volta fredda, si [illegible] la purea nello schiacciapatate [illegible] si preme in modo che [illegible] escano come dei grossi spaghetti che [illegible] lasciano cadere in un piatto [illegible] portata rotondo dando loro forma [illegible] cono. Montata la panna, si amalgama lo zucchero a velo [illegible] riveste con ess[illegible] la superfi[illegible] del dolce. Si può decorare il dolce con violette candite [illegible] qualche marron glacée.



Sono saporite le lasagne «del pastore» preparate con bietole e formaggio A seguire lo sformato di zucca e limone infine torta di cioccolato all'arancia. Sono ricette nuove e tutte da provare firmate «Gambero rosso»



Accanto alle tradizionali pietanze che sono però impegnative quanto a digestione e calorie, ci sono manicaretti con le verdure e i formaggi come denominatore comune e anche le gastronomie si stanno attrezzando. Sulla tavola della vigilia e del 25 un posto speciale devono averlo i dolci per la gioia dei più piccoli e dei golosi

# Il dono: una valigia pronta

## *Idee per viaggi e le notizie sulla sicurezza*

La voglia di partire [illegible] manca. Ma la tensione che si respira nel mondo sembra sconsigliare va[illegible] lontane e invita a restare a [illegible]. In realtà [illegible] tante le località da sogno in cui tutto scorre tranquillamente e l'accoglienza turistica continua ad assicurare relax e svago a pieno ritmo.

Intramontabili per assaporare il piacere del mare e della spiaggia anche [illegible] pieno inverno [illegible] isole di Santo Domingo [illegible] Cuba dove sole [illegible] cultura coloniale assicurano una vacanza completa. Pienamente «agibili» anche [illegible] mete del Sud America [illegible] prima fila [illegible] Messico, le sue spiagge e la sua millenaria storia.

Chi ama l'Africa, può scegliere destinazioni interessanti come Kenya, Senegal [illegible] i Paesi limitrofi. Un'Africa speciale con panorami mozzafiato, musica e spiagge si trova all'arcipela[illegible] di Capo Verde dove una garanzia è assicurato dal clima, caldo ma non soffocante. Mare, mare mare anche per in Polinesia, Seychelles [illegible] Mauritius. Chi vuole un clima più temperato può invece preparare le valigie per le Canarie, sempre amate.

Se il sole interessa poco e si vuole vivere l'inverno fino [illegible] fondo, direzione Nord. Il Grande Nord di Svezia, Norvegia e Finlandia assicura un fascino particolare: «Ovviamente si tratta di Paesi freddi - commen[illegible] Mariangela Merlotti, dell'agenzia 'Novarseti' di Novara - [illegible] che offrono al visitatore un'atmosfera di grande coinvolgimento. Non deludono mai».

[illegible] Stoccolma [illegible] Copenaghen chi ama la cultura si può spingere anche alle altre capitali europee. Come Parigi (imperdibili almeno una volta nella vita i suoi festeggiamenti di Capodanno sugli Champs), Praga, Madrid e Vienna. Mete molto di moda nel periodo pre-natalizio sono i mercatini nordici che ora si moltiplicano anche nel Nord Italia: il tour può partire da Bressanone per arri[illegible] Innsbruck [illegible] Bolzano.

Chi desidera viaggiare però non vuole o non ha il tempo di organizzare un viaggio, può affidarsi ad agenzie che «costruiscono» [illegible] misura itinerari [illegible] accompagnatore oppure per gruppi «autogestiti», eliminando però il «fai-da-te». Qualche idea arriva da «Easy moving» di via Marconi a Novara: tour [illegible] camper in Nuova Zelanda con settimana aggiuntiva di mare alle isole Fiji oppure viaggio in Birmania con due giorni a Bangkok e visita al Palazzo Imperia[illegible] famoso mercato galleggiante di Damnoen Saduak.



A rientro rapido, invece, [illegible]no le mete della montagna in Italia e Svizzera (quest'anno la stagione sembra promettere bene agli appassionati dello [illegible]) oppure del mare (anche se con il clima freddo) della Costa Azzurra dove ogni giorno offre una sorpresa diversa: musei, shopping, visite [illegible] paesi incantevoli dell'entroterra.

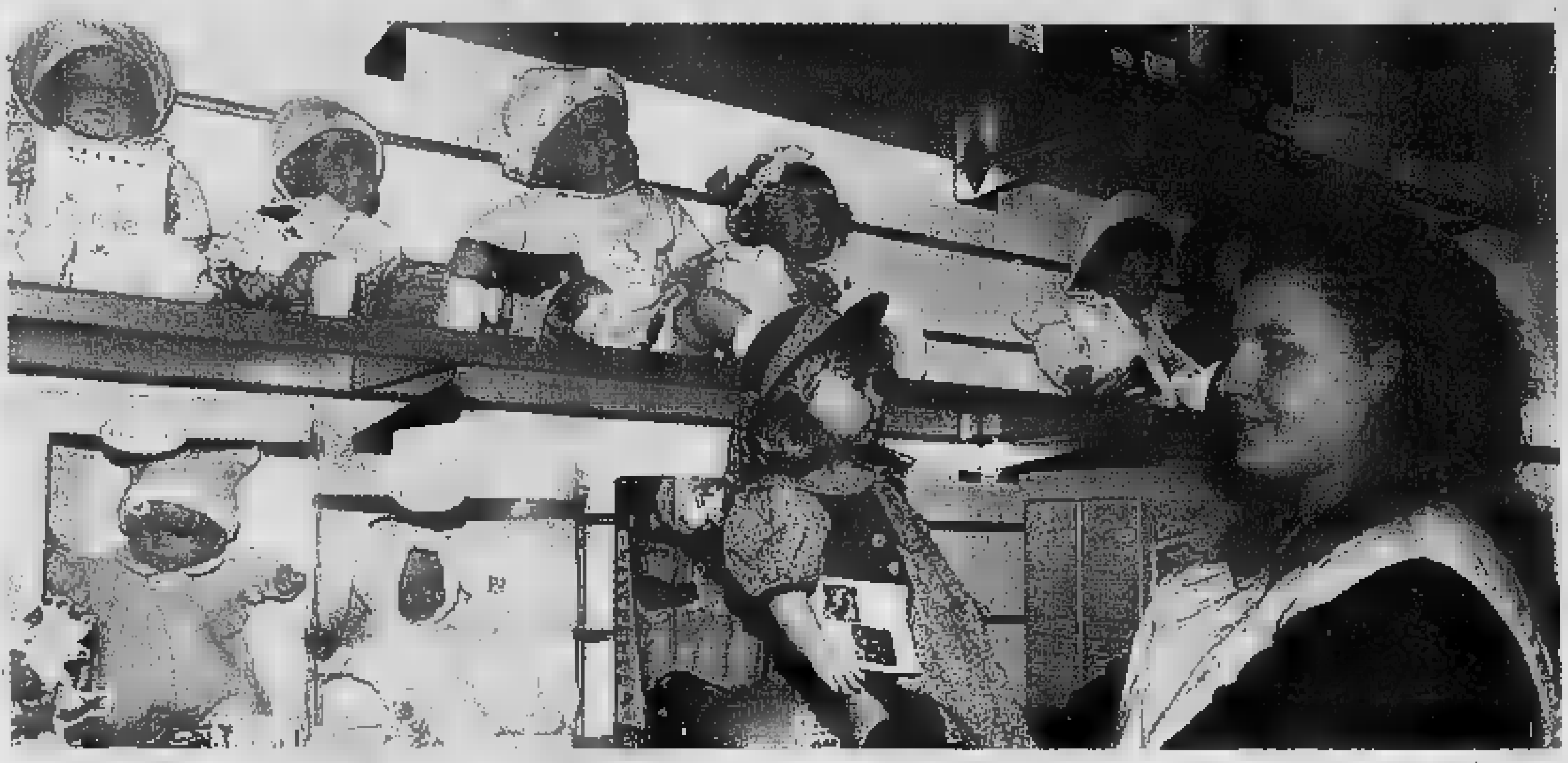
Prima di fare la valigia, però, è opportuno consultare un'agenzia di viaggio esperta e affidabile oppure «navigare» virtualmente su Internet cercando aggiornamenti sulla situazione dei vari Paesi. I siti a disposizione sono davvero tanti [illegible] esempio è dato da Aci e Unità di crisi della farnesina che hanno creato www.viaggiaresicuri.mae.aci.it. Riporta avvisi ai viaggiatori basati su informazioni ritenute affidabili e disponibili alla data della loro pubblicazione, provenienti dal ministero degli Affari Esteri e dalle principali agenzie di stampa nazionali ed internazionali: indica i documenti necessari per l'ingresso nel Paese, il visto, se richiesto, le vaccinazioni obbligatorie e le formalità valutarie. E' inoltre possibile avere valutazioni in merito alla situazione sanitaria ed alla sicurezza evidenziando le zone a rischio. E' disponibile il numero di telefono, di fax, nonché l'indirizzo delle Ambasciate italiane. «Le notizie - si legge nell'home page - hanno lo scopo di informare sulle condizioni del paese nel quale si desidera compiere un viaggio. Sulla base di tali indicazioni [illegible] demandata a ciascuno ogni decisione. Si ritiene opportuno porre [illegible] evidenza che le situazioni di pericolo possono rapidamente variare [illegible] diffondersi».


Barchetta




FIAT
Fiat Stilo

«Atlantis» invita all'avventura. Le bambine imitano la mamma con la bambola che piange e una cucina accessoriata



La letterina a Babbo Natale, perchè esaudisca tutti i desideri canti e filastrocche che accompagnano l'Avvento: l'attesa rende ancora più emozionante l'apertura dei pacchi Le vetrine dei negozi costituiscono in questo periodo dell'anno un forte richiamo per i bambini destinatari di un messaggio pubblicitario che riversano sui genitori



# L'intramontabile Lego sfida Harry Potter

## *Tutti in famiglia tra tombola, Monopoli e domino*



E' l'anno dei giochi di società. Ne sono convinti esperti e psicologi: tombola (con tanto di bussolotto come quello delle estraizioni ufficiali), Monopoli, domino [illegible] shangai, sono stati riscoperti come ulteriore legame familiare. Ma cosa mettere sotto l'albero dei pargoli? Davvero non c'è che l'imbarazzo della scelta. E non è detto che il regalo più bello sia anche [illegible] più costoso. E' vero che i condizionamenti pubblicitari in questo periodo dell'anno, e soprattutto in materia di regali per bambini, sono pesanti, ma spes[illegible] il regalo che ad un primo momento non suscita entusiasmo perchè non è quello desiderato può diventare il compagno di giochi prediletto. Digimon, Pokemon, Cavalieri dello Zodiaco sono gettonatissimi, ma anche i giochi più classici possono [illegible] l'idea per [illegible] regalo di Natale.

E' il [illegible] dei mattoncini del Lego, che aiutano a sviluppare creatività ed ingegno. La prima versione, per i più piccoli, è composta da pochi pezzi di grandi dimensioni, che aiutano ad acquistare sicurezza nel comporre le prime forme.

Lego cresce con i bambini, e si arricchisce [illegible] [illegible] villaggio indiano, le macchine, le navi spaziali. A rallegrare il Natale dei bambini ci pensa anche [illegible] bel libro. E' molto apprezzata la collana «Senti un po'»: le classiche [illegible] di Peter Pan, La carica dei 10, Pocahontas, Winnie The Pooh, vengono riproposte con gli effetti sonori: i tasti a lato del libro avvicinano [illegible] di più il bambino alla storia.

Di sicuro sarà il Natale di Harry Potter (anche Lego si è ispirata alla saga britannica), di «Atlantis», il nuovo capolavoro di Walt Disney, che viene proposto in tante versioni, dalla cassetta al volume, al multimediale, per raccontare la storia del cartografo Milo [illegible] della principessa Kida. Tra le curiosità, u[illegible] suggerimento della casa editrice novarese De Agostini, che ha ristampato l'intramontabile favola dei Tre Porcellini con il libro «a ventaglio», per la serie «Storie in lungo, storie in largo», accattivante e singolare nel for[illegible]. Piccole donne crescono e imitano la mamma con le bambole che ridono, piangono e camminano, sognano con Barbie vestita da festa, si appassionano alla cucina alta un metro (occupa buona parte della cameretta, per la ... gioia dei genitori), completa di pentole, fornelli e pure forno. Utile e dilettevole: ogni [illegible] la serie «Sapientino» propone nuove edizioni del quiz, con «tavole» studiate per le diverse età. Esiste anche la variante «mini», con «penna parlante», adatta per intrattenere il pupo durante lunghi viaggi. Natale pensato per i più piccoli [illegible] meno fortunati. E' l'obiettivo dell'Unicef, che ogni anno, tramite i comitati provinciali, rilancia i propri obiettivi.

Oggi il ricavato dalla vendita dei biglietti di auguri, dei giochi e degli altri prodotti con il marchio del Fondo delle Nazio[illegible] Unite per l'Infanzia rappresenta una quota importante delle risorse con cui l'Unicef può finanziare i programmi e i progetti per i bambini in oltre [illegible] paesi in via di sviluppo del mondo. Il catalogo Unicef ha proposte per ogni età, dall'orsetto in pelouche allo zainetto [illegible] tazze per la [illegible].

Le boule diventano oggetti d'arredamento, i vasi di vetro abeti di Natale

# Oro e rosso, e la casa s'illumina

## *Filo conduttore dall'albero al centrotavola*

La casa di Natale viva di luci e decori. S'illumina l'abete, che può accogliere gli ospiti già dal giardino, e allo stesso modo s'illuminano l'ingresso, la cucina, la tavola. Addobbare significa scegliere un tema (un colore, un disegno, un materiale, un animaletto portafortuna) e farsi guidare: il filo conduttore del Natale 2001 ci accompagnerà in tutta la casa, magari anche [illegible] biglietti d'auguri che chi ha più capacità e fantasia può decidere di [illegible] in proprio.

Anche l'albero di Natale può far parte del gioco: le boule, per [illegible] volta, andiamo a cercarle nei mercatini di bric à brac, nelle cartolerie o nei negozi di decorazioni. Scegliamo la stes[illegible] foggia, lo stesso colore, lo stesso decoro [illegible] decori che si legano fra loro. Il consiglio [illegible] di puntare sul rosso [illegible] sull'oro, i colori con cui le luci di Natale si sposano al meglio. Con le boule, ma [illegible] solo, si potrà adornare anche la porta d'ingresso: potranno spuntare sulla tradizionale ghirlanda, sempre comprata (ma spoglia) nel negozio specializzato.

Un'altra idea, un po' più complessa da relizzare, ma facile da trovare in commercio, sono invece i cristalli [illegible] ghiaccio: sono [illegible] carta pergamena lavorata e, appesi all'albero, [illegible] sulla porta [illegible] casa, magari legati l'uno all'altro [illegible] un'anima sottile di ferro, infondono un'allegra voglia di neve. Gli stessi cristalli possono essere appesi in diversi punti dell'appartamento, così [illegible] le boule di Natale: ne esistono in commer[illegible] di particolarmente grandi e suggestive, che possono essere agganciate direttamente allo stipite delle porta.

Sempre [illegible] le boule, ma questa volta di vetro trasparente, si possono riempire capaci vasi per i fiori altrettanto trasparenti, aggiungendo all'interno un ramo d'abete: [illegible] sorta di stilizzato ed elengantissimo albero di Natale in miniatura.

Una delle decorazioni natalizie che non può mancare, soprattutto se in casa ci sono dei bambini, è il calendario dell'Avvento: accanto ai più tradizionali, in semplice cartoncino, ne esistono anche alcuni in cui ogni finestrella [illegible] illuminata da un lampadina pronta a far splendere, a percorso ormai quasi ultimato, la notte della Vigilia.

A proposito di luci, la casa decorata [illegible] è ricca. Non eccede, certo, ma sa [illegible] esempio far spuntare candele in calici d'epoca, che si trasformano in personalissimi candelabri e possono adornare con gusto la tavola imbandita. E attorno a bicchieri-candelabro, ecco spuntare un insolito centrotavola bianchissimo e dolcissimo: potrete realizzarlo anche voi (oppure cercarlo già pronto) con le zollette di [illegible] che impilate diventano [illegible] cancellate [illegible] interstizi traspare suggesti[illegible] la luce [illegible] candele.



# UNA FIABA PER OGNI NOTTE

## *L'82 per cento dei bambini desidera farsi «ninnare» da una bella storia*

«C'era una volta, in un paese lontano, una bella contedina che...»: quante volte, alla sera, subito dopo [illegible] bacio della buona notte, e prima di arrendersi al sonno, i figli più piccoli chiedono a mamma o p[illegible] di raccontare una fiaba.

Ma la fretta dei nostri giorni, che si traduce in stanchezza, spesso fa dimenticare che il regalo più bello [illegible] non [illegible] retorica) per un bambino è il tempo che i genitori gli dedicano.

[illegible] allora, visto che è Natale, che arriverà finalmente qualche giorno di ferie ritagliamoci [illegible] spazio per volare con la fantasia insieme ai figli.

Il massimo sarebbe, ma forse è chiedere troppo ai poveri genitori trattenuti saldamente a ter[illegible] dai problemi contingenti, che mamma e papà si inventassero storie originali, con i soliti ingredienti: [illegible] protagonista, [illegible] cattivo [illegible] turno e il lieto fine, ma [illegible] trame [illegible] e aperte ai suggerimenti dei piccoli, avidi, ascoltatori.

Ci ha provato, non più tardi di qualche settimana fa, «Specchio» il supplemento settimanale della Stampa per festeggiare la «Gior[illegible] mondiale dell'Infanzia». E l'iniziativa [illegible] talmente apprezzata che la rivista è stata acquistata dalle scuole e poi distribuita in classe. Secondo i dati Eurispes è ben l'82 per cento dei bambini, tra [illegible] e i 10 anni, che desidera farsi leggere fiabe o storie dai genitori.

Ed ecco che l'editoria multimediale viene in soccorso a madri e padri [illegible] poca fantasia [illegible] tempo contato. Complice infatti il centenario della nascita di quel genio che fu Walt Disney, la Disney libri propone un catalogo aggiornato di quanto si può umanamente chiedere alla fantasia degli uomini.

Ci sono, ad esempio, per [illegible] piccoli tra i 2 e i 5 anni, «Sette storie per sette giorni»: formato mignor adatto alle mani di chi sfoglia, [illegible] cartone lucido e resistente, con i racconti «classici» (da Biancaneve a Cenerentola) anche da vedere attraverso i bei disegni.

Ma i libri di fiabe sono anche giochi, se si chiamano «Morbidisney»: libri [illegible] stoffa da leggere e da abbracciare come peluche. Quali sono i personaggi da coccolare [illegible] letto? Bambi e Baloo, Winnie Pooh e Dumbo, e tutto il resto della compagnia. Non man[illegible]no poi i libri di fiabe interattivi, dove è possibile cambiare gli abiti alle principesse, gli scenari e le storie delle eroine, e i volumi da colorare, e quelli da suonare. La serie «Melodisney» infatti propone sui libri bottoni da pigiare per ascoltare le colonne sonore della storia in questione o i rumori di sottofondo, vento, uccellini, etc. Un'idea? La mamma legge la fiaba (breve breve) e stupisce il pargolo con effetti davvero speciali.



Vanno ancora di moda i classici come Biancaneve e Cenerentola, [illegible] affermano sempre di più le storie di fantasy: Harry Potter & C.

Ma anche i fratelli maggiori amano farsi raccontare: non più Alice e Pinocchio, che conoscono a memoria, ma le new entry. Se non l'inflazionatissimo Harry Potter, di sicuro «Hamed [illegible] le macchine dell'oblio» di Ray Bradbury, adatto [illegible] ragazzini fino ai 12 anni, oppure «Belle, astute e coraggiose» di Veronique Beerli, [illegible]ora «Atlantis l'impero perduto» della onnipresente Disney.

[illegible] infine per Natale la «favola bella» sarà l'arrivo di un compagno di giochi a quattro zampe, allora si può regalare in contemporanea, di Pontaldi e Balducci, «Come chiamare il [illegible] gatto», o se sarà un cucciolo di cane, «La vita sociale dei cani» di Elisabeth Marshal Thomas. Sono queste pur sempre fiabe dolcissime per qualsiasi bambino che voglia capire come gli animali si adattano a vivere con gli essere umani.

Un ultimo consiglio in [illegible] Cesarini»: qualsiasi sia l'età del figlio, incominciate [illegible] comprare «Il piccolo principe» di Saint Exupery [illegible] «Le gabbianella e il gatto» Sepulveda. Prima o poi serviranno.

## Cosa offrono gli spacci delle grandi aziende valsesiane e biellesi



I capi di abbigliamento sono trai regali più graditi da mettere sotto l'albero per questo [illegible] 2001 all'insegna soprattutto dei doni molto utili. Oltre che nei negozi tradizionali si possono trovare delle occasioni girando per gli spacci aziendali. [illegible] Biellese e in Valsesia ve ne sono un'infinità e in questi giorni [illegible] particolarmente affollati. Ci sono punti vendita per tutti i gusti e le tasche. In alcuni sono in vendita i preziosi capi in cashmere o prodotti con altre fibre pregiate mentre in altri si possono acquistare degli ottimi tessuti a buon prezzo

# Un tour nel mondo del cashmere

## *Dalla Loro Piana a Colombo e Piacenza*

CHE cosa c'è di meglio, in questi dolci giorni che precedono il Natale, che andar per «spacci» in cerca [illegible] regalo più appropriato per i nostri cari? Ce [illegible] sono per [illegible]tti i gusti e le tasche in giro per la Valsesia, [illegible] Valsessera e il Biellese, dai più tradizionali [illegible] sede nella stessa fabbrica a quelli mastodontici [illegible] spettacolari delle aziende che producono il top della qualità.

[illegible] vetta a tutti, [illegible] ci sono dubbi, [illegible] punto vendita [illegible] Loro Piana nello stabilimento di corso Rolandi a Quarona: parquet [illegible] legno, un arredamento curatissimo, pe[illegible] l'angolo riservato ai bambini in un'atmosfe[illegible] tutta soft dove si può comprare l'intera gamma [illegible] prodotti Loro Piana, dai famosi tessuti «copyright» ottenuti con fibre pregiatissime agli splendidi sciallì, alle coperte in cashmere, agli «scapin», le pantofole delle [illegible] valsesiane «adattate» [illegible] giorni nostri. Certo i prezzi [illegible] «proporzionati» alla qualità, ma questi sì che [illegible] regali che non [illegible] dimenticano.

Poi, sempre per rimanere in tema di alta, altissima qualità ecco il megastore del Lanificio Luigi Colombo sul rettilineo che da Romagnano porta a Ghemme, un centinaio di metri dal casello autostradale della Voltri-Sempione.

Anche qui c'è solo l'imbarazzo della scelta, anche perchè la Colombo, al pari di molte altre aziende del settore, si è preparata per tempo [illegible] grande assalto di dicembre. Quest'anno c'è stata una particolare attenzione verso il settore della pelliccia.

«Ad esempio - spiegano al centro vendita - perchè non far trovare sotto l'albero per la figlia maggiore i guanti colorati in cashmere prezioso e in mille tinte di stagione, [illegible] il bordo in contrasto. In pelliccia, [illegible] ni in cashmere, [illegible] stole in pregiato hamster, in visone, [illegible]



volpe, in sportiva mongolia: è infatti il cashmere, in tinta col pelo, a creare un capo elegante e caldissimo».

E ancora si possono trovare dei regali originali che [illegible] molto apprezzati. Ad esempio il manicotto di volpe che si trasforma, come per incanto, in una spiritosa borsetta. Oppure il girocollo [illegible] pelliccia e per le grandi occasioni da sera la borsa dalle piccole proporzioni in astrakan nero.

Un altro regalo per «tutta la vita» può essere [illegible] coperta in cashmere. [illegible] si trova nello spaccio del Lanerie Agnona, all'interno dell'omonima fabbrica, [illegible] Borgosesia oppure dai Piacenza [illegible] Pollone. Anche [illegible] questo caso vi è solo l'imbarazzo della scelta nei colori e nel disegno.

Poi naturalmente, ovunque, nelle mille fabbriche valsesiane e biellesi (praticamente in ogni centro, piccolo o grande che sia) c'è di tutto e per ogni portafogli. Dai giacconi alle giacche sportive per il nonno o il papà, in tessuti spigati o nelle più classiche tinte unite, ai caldi maglioni, ai gilet, ai golf a «v». Nella valle di Mosso ad ogni angolo spunta un'azienda, oppure a Trivero ecco le celeberrime Ermenegildo Zegna e Mario Zegna. O ancora [illegible] Ronco Biellese si può visitare l'Angelico, l'azienda che ha confezionato le divise ufficiali della Nazionale di calcio agli Europei [illegible] 2000, oppure lungo [illegible] strada Trossi a Sandigliano il punto vendita della Bertotto.

E in Valsessera, a Pray, è impossibile non fare [illegible] salto alla Trabaldo Togna di Pray, un nome che è un'assoluta garanzia.

Insomma, [illegible] sempre, c'è solo l'imbarazzo, anche se per compiere questo tour un giorno di shopping non è sufficiente.

Ma per questo Natale [illegible] le previsioni dopo l'11 settembre indicavano come quello della grande austerity, e che [illegible] invece rilevando come quello dei tanti regali purchè utili, un posto di primo piano lo stanno avendo gli «out-let» grandi firme o i negozi dei «saldi tutto l'anno» di recente nascita. Non sono molti, al momento, ma a poco a poco stanno sorgendo [illegible] po' qui e un po' là. Qui si possono trovare ancora dei capi «ultima moda» in vendita soltanto qualche settimana fa, oppure prodotti da grandi aziende [illegible] prezzi dimezzati anche più della metà. Uno dei più noti è quello che si trova lungo la Biella-Vercelli, la strada dei grandi centri commerciali mentre un altro, l'Easy Shopping sta giusto aprendo i battenti in questi giorni in via Martiri a Grignasco.

Il panorama editoriale è molto vasto e Internet offre la possibilità di scegliere il meglio

# Saggi e racconti da scoprire in pieno relax

## *Per un dono agli amici la soluzione ideale in libreria*

SEPPUR inquinato dal consumismo e appesantito dall'acquisto dell'ultima ora, il [illegible] [illegible] Natale è [illegible] piacevole tradizione: se ci [illegible] incertezze sul cosa portare [illegible] dono, allora è utile affidarsi al libro che verrà [illegible]pre e comunque apprezzato.

Ad esempio il 2001 si chiude [illegible] un bilancio positivo per il panorama piemontese a confer[illegible] di [illegible] straordinaria vitalità dimostrata da decine e decine di editori, molti [illegible] quali solo stampatori fino a pochi anni fa, oggi all'attivo con parecchie pubblicazioni, quasi sempre «di nicchia», rivolte ad [illegible] pubblico particolare che dimostra di seguire [illegible] interesse le proposte fatte. Ma se è vero i regali di Natale, non solo di quelli high-tech, ormai si scelgono e si comprano in rete, le vendite [illegible] [illegible] rappresentano un'eccezione. L'e-commerce dell'editoria [illegible] un mercato ancora piccolissimo in Italia». Il fatturato del settore online [illegible] Italia è di 10 miliardi, [illegible] poco più dello 0,1 per cento del mercato complessivo dei libri.



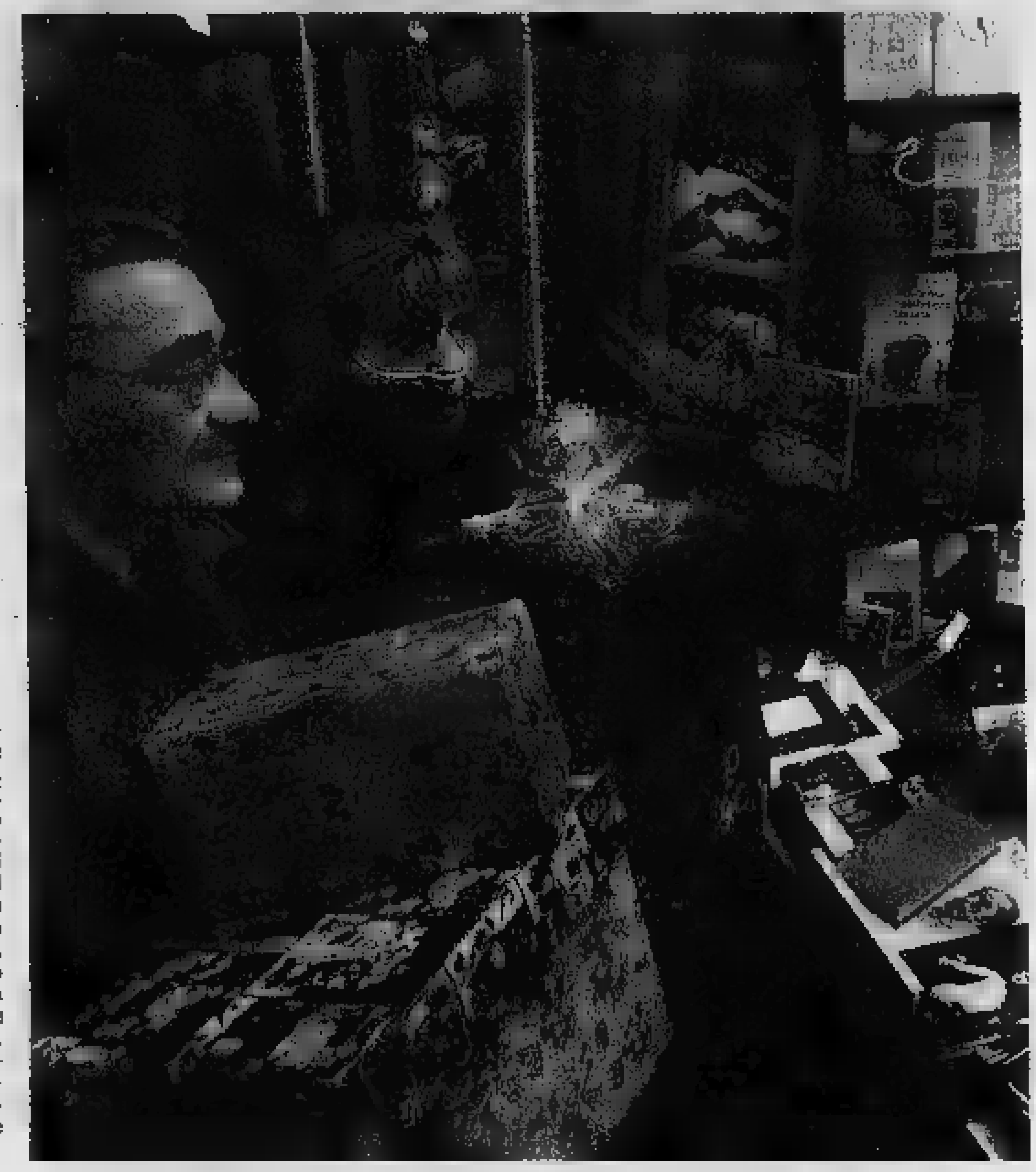
Per far quadrare i conti, molte ditte del [illegible] abbinano al libro i cd, software e video. [illegible] restano da risolvere ancora diversi problemi logistici e lo scor[illegible] anno [illegible] Natale in molte case è arrivato in ritardo o non è arrivato [illegible] tutto. I magazzini virtuali si sono esauriti dimenticandosi di avvertire i clienti sul sito, oppure lo spedizioniere non è stato puntuale nelle consegne e i pacchi sono rimasti a giacere [illegible] posta. [illegible] peggio, il sistema di e-commerce non ha funzionato. Certo è difficile sostenere che sia più bello fare shopping senz[illegible] sentire i profumi, senza vedere e toccare gli oggetti, [illegible] sfogliare i libri, [illegible] assaggiare le leccornie, senza provare gli indumenti. Ma per chi non ha tempo di girare per negozi per chi ha tempo solo fuori orario o per chi vuole vedere cosa offrono i negozi lontani, magari dall'altra parte del mondo, Internet è molto comodo e utile.

Secondo sondaggi autorevoli, il [illegible] per cento degli italiani all'approssimarsi delle feste soffre da stress per gli acquisti dei regali. Quindi [illegible] a questa sindrome del terzo millennio per trovare parcheggio per le code alla cassa e per trovare il regalo giusto: stando comodamente seduti a casa propria si può trovare l'oggetto del desiderio, comprarlo [illegible] carta di credito e farselo spedire a domicilio nel giro di 48 ore. Comunque in rete si possono trovare una miriade di offerte: dal portale che ti offre la possibilità di leggere il primo capitolo dei libri recensiti, ricevendolo gratuitamente nella personale mail-box o libri con l'autografo dell'autore al prezzo di copertina.

A farla da padrone quest'anno [illegible] [illegible] che ruota intorno all'Islam. Tra i libri in testa alle classifiche di vendita segnaliamo [illegible] «Afghanistan [illegible] zero» [illegible] Giulietto Chiesa e Vauro. Appassionante come un reportage, pre[illegible] [illegible] un [illegible] storico, semplice come [illegible] buon testo scolastico. I diritti d'autore sono destinati a «Emergency», l'associazione umanitaria che assiste le vittime civili dei conflitti, i feriti, gli affamati. Tra i ragazzi continua a destare interesse la saga di Henry Potter, come insostituibile [illegible]imane il fascino tra [illegible] più adulti di Andrea Camilleri e [illegible] romanzi [illegible] Ken Follett. Come ultime novità i librai indicano «Le notti di fuoco» [illegible] Pansa, «Una porta del Cielo» di Roberto Baggio, «Glob» di Forattini, «Una vita così» di Walter Bonatti [illegible] «Ritratto in seppia» di Allende. Inoltre l'abbinamento libro-videocassetta proposta da molti autori si sta rivelando una scommessa vincente, soprattutto nelle vendite.

Il 2001 si chiude in Piemonte con un bilancio positivo per il settore [illegible] conferma di una straordinaria vitalità dimostrata in questi ultimi anni da decine di editori

Seppur inquinato dal consumismo e appesantito dall'acquisto dell'ultima ora, con l'immancabile stress da scelta, il regalo [illegible] Natale resta sempre una piacevole tradizione: e se ci sono incertezze sul cosa portare in dono agli amici e [illegible] parenti, allora sarà utile affidarsi al libro che verrà sempre e comunque apprezzato



Per fine anno sono numerose le novità che si possono trovare nei negozi. Qualche spunto

# Sotto l'albero il dvd di Mina e cd di Harrison

## *Un disco per tutti i gusti dalla classica al pop italiano*



BEETHOVEN, le canzoni dello Zecchino d'oro, l'inossida- [illegible] e il vecchio Dylan. Per non parlare di rap, ska, punk e hardcore. Quanti problemi risolti a Natale con un cd! Il prezzo [illegible] accessibile [illegible] tutti, i generi sono sconfinati, poi ci sono le novità, gli album rari, quelli ordinati direttamente su internet, le raccolte. E un cd non [illegible] mai banale perché, una canzone, un titolo, una copertina, possono diventare perfino un messaggio.

Ma scegliere, se non si hanno le idee chiare, non [illegible] poi così facile. Entrare in un negozio [illegible] trovare a colpo sicuro l'album giusto [illegible] ancor più complicato.

«I clienti in questo periodo dell'anno aumentano [illegible] il [illegible] diventa più affollato», spie- [illegible] Elio Morino [illegible] Cigna Dischi, [illegible] dei punti di riferimento «storici» nel cuore di Biella. «Per [illegible] parlare delle novità e delle proposte che sotto Natale raddoppiano. Regalare musica vuol dire regalare cultura, un momento di relax o viceversa, un'iniezione di allegria. I prezzi sono variabili a seconda di ciò che si sceglie [illegible] anche di ciò che si vuole spendere».

E allora ecco qualche suggerimento.

**Cantanti stranieri.** [illegible] pezzo forte quest'anno sembra [illegible] raccolta registrata in studio dei Pink Floyd. L'album si chiama Echoes e comprende le mitiche The Dark side of the moon e Another brick in the wall. Fra le «sorprese» c'è invece Swing when you're winnig di Robbie Williams, ex Take That, che si cimenta su un repertorio americano Anni 50 e 60 accompagnato dall'orchestra. Per un regalo «sentimentale» o per chi ha amato i Beatles, [illegible] d'obbligo uno dei tanti album di George Harrison, scomparso due settimane fa. Degno di nota anche l'ultimo album di Sting, All this time, che è stato registrato live ad una festa esclusiva per 50 vip: l'ex cantante e bassista dei Police propone una raccolta dei suoi cavalli di battaglia interpretata in versione jazzata.

**Il [illegible] italiano.** Dopo tre anni dalla sua scomparsa e dall'uscita del volume 1 di «Fabrizio De Andrè in concerto», arriva il seguito (il volume 2) che in scaletta vede anche Bocca di Rosa e Anime Salve. Mina provoca i suoi fan e invece di un cd per Natale propone una videocassetta o un dvd dove finalmente chi da vent'anni aspettava di vederla live sul piccolo scher[illegible], potrà e[illegible] soddisfatto (il titolo è Mina in studio). [illegible] poi c'è Celentano che, a sorpresa, esce «al volo» [illegible] Raccolta d'amore. Fra i più gettonati anche Car[illegible] Consoli, Andrea Bocelli, Biagio Antonaci, Luca Carboni, Elisa (che ha vinto Sanremo 2001) e ancora Antonella Ruggero, ex Matia Bazar, che propone un disco con i canti di Natale.

**Jazz.** Fra [illegible] novità [illegible] fine anno c'è Diana Krall, vocalist d'eccezione che [illegible] The look of love canta una serie di standard coinvolgenti. Simile nel titolo ma differente nel genere l'ultimo doppio di Burt Bachrach, Look of love, [illegible]tre per gli intenditori, imperdibile, l'ulti[illegible] album [illegible] Keith Jarret in trio (piano, batteria e basso) intitolato Insideout.

**Classica.** Si chiamano «Box irresistibili» e sono 150 proposte della Deutsche Grammophon che spaziano dalla musica gregoriana a Beethoven fino a Shostakovich, una serie di cofanetti di vario prezzo che la celebre casa discografica dalle registrazioni impeccabili propone agli appassionati della musi[illegible] da camera e delle grandi orchestre.



Regalare musica vuol dire regalare allegria. Sotto Natale s[illegible] numerose le novità che cantanti e gruppi stranieri, oltre alle stesse case discografiche, propongono. Scegliere non è una cosa semplice per chi ha le idee poco chiare [illegible] chi va a colpo sicuro può ordinare direttamente su internet i cd [illegible] preferisce

Tradizioni secolari e feste religiose colorano la notte tra il 24 e il 25 dicembre in Austria, Danimarca, Finlandia e Germania




# I folletti animano il Nord Europa

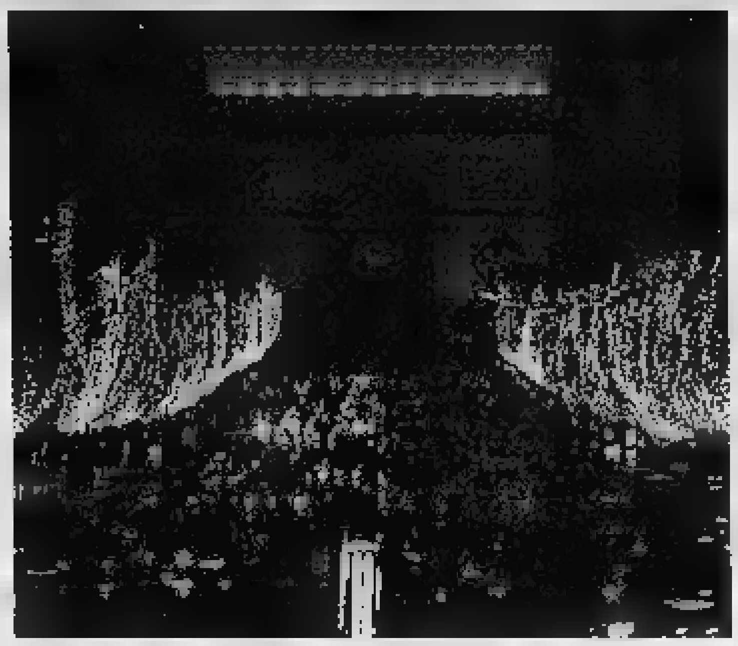
## *Una grotta segreta il rifugio di Babbo Natale*

NEL mondo, Nat[illegible]le è sinonimo di tradizioni le cui origini si perdono nei secoli, una miriade di usi e costumi suggestivi e festosi. [illegible]a è soprattutto nell'Europa del Centro-Nord che la notte tra [illegible] [illegible] e il 25 dicembre [illegible] [illegible] significato ancora più forte.

In Austria, [illegible] esempio, l'atmosfera natalizia si respira già qualche settimana prima della festività, grazie a mercatini zeppi di oggetti [illegible] ogni genere. A Salisburgo c'è la tradizione del «Canto d'Avvento» (Adventsingen), [illegible] uno degli appuntamenti culturali più famosi. La vigilia di Natale l'albero viene addobbato con stelle di paglia [illegible] candele.

In Danimarca il periodo natalizio inizia con l'Avvento, quando i bambini si trasformano in folletti (gli aiutanti di Babbo Natale) [illegible] si divertono a fare dei piccoli scherzetti nell'ambito familiare. Nelle case si beve il «Gluhwein», un vino speziato arricchito con mandorle e uvetta. La vigilia viene trascorsa [illegible] famiglia e in questo giorno si addobba anche l'albero con palline e bandierine danesi. Il pranzo tradizionale comprende l'oca arrosto con cavoli, patate scure (piccole patate fatte caramellare in zucchero grezzo) e [illegible] tipico dessert «ris à l'amande», riso alle mandorle, dove nel riso viene nascosta una mandorla intera e chi la trova (di solito si fa trovare al bambino più piccolo) riceve un bel regalo. I bambini vengono vestiti come folletti, cioè di rosso con un cappello a punta e aspettano lo Julemann (Babbo Natale) che porta i regali.

In Finlandia [illegible] notte tra il 24 [illegible] il 25 settembre i bambini si mettono tutti a guardare dalle finestre, perchè sanno che Babbo Natale [illegible] tarderà molto [illegible] arrivare. D'altra parte, è originario di quelle zone, in Lapponia. Una leggenda vuole che Bappo Natale viva con Mamma Natale e tanti piccoli aiutanti all'interno [illegible] una montagna chiamata Korvatunturi.



Questa montagna ha tre orecchie in modo che Babbo Natale possa ascoltare tutti i messaggi che gli arrivano dal mondo. Ma l'entrata della montagna è così segreta che finora nessuno è riuscito a scoprirla. La sua renna preferita si chiama Rudolph ed è una renna molto particolare perchè ha il naso rosso che brilla.

In Germania [illegible] i festeggiamenti prima [illegible] tutti. Già a novembre, nel giorno di San Martino (l'11, che corrisponde anche all'inizio del Carnevale) le scuole organizzano per il tardo pomeriggio delle processioni dove i bambini portano delle lanterne, che hanno costruito con l'aiuto dei maestri, e che servono per illuminare la strada a San Martino. In alcuni luoghi c'è anche la tradizione di andare nei cimiteri per portare la luce [illegible] dove [illegible] [illegible] buio. Il 6 Dicembre arriva San Nicola che porta ai bambini dei cioccolatini o delle casette fatte con il pan speziato e altre bontà da mangiare.

Nel periodo dell'avvento vengono fatte delle ghirlande dove poi nelle quattro domeniche precedenti il Natale vengono messe le candele. In questo periodo si preparano molti dolcetti come i Lebkuchen o il Christollen e si beve vino speziato. Il 24 dicembre si addobba l'albero e alla sera arriva il Christkind (il Bambino Gesù) e in alcuni luoghi Babbo Natale per consegnare i regali a chi è stato bravo.

Il Natale [illegible] Nord Europa assume un significato [illegible] più profondo grazie a una miriade di [illegible] tradizioni [illegible] feste dedicate ai bimbi Austria, Danimarca, Finlandia e Germania anticipano a novembre le celebrazioni attraverso sfilate e mercatini dell'oggettistica



In Valle d'Aosta sono parecchie e accattivanti le proposte della stagione sulle piste di discesa

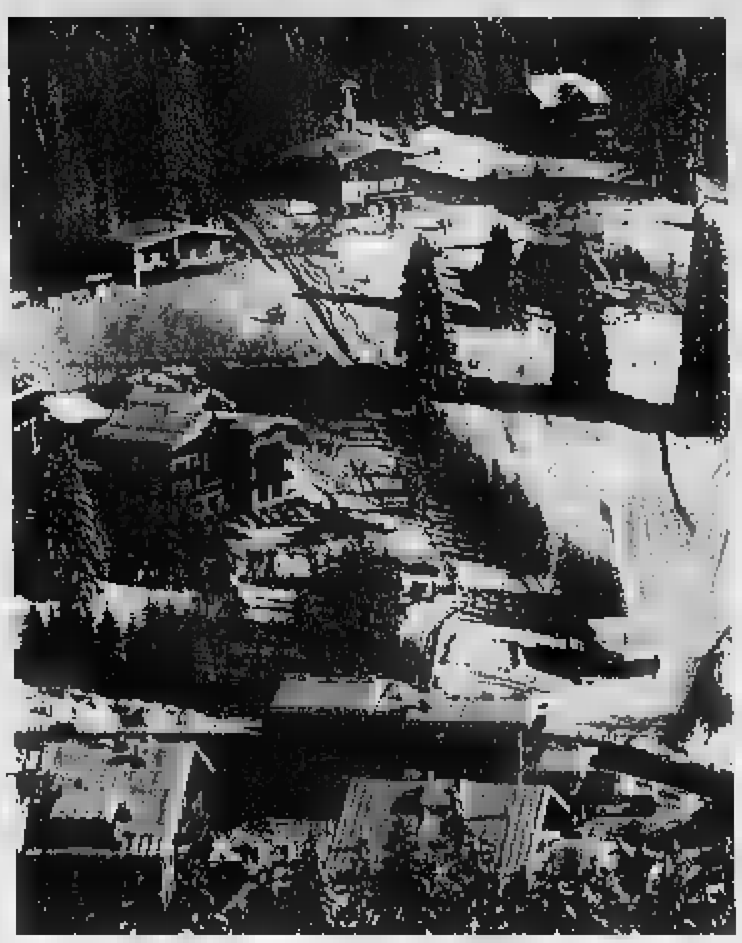
# Sotto l'albero? I nuovi impianti di sci

## *A Pila la novità: un'inedita megaseggiovia a sei posti*

NUOVI impianti, piste migliori, innevamento artificiale migliorato ancora. E tanta attenzione ai bambini. Sono numerose le novità che gli sciatori troveranno «sotto l'albero di Natale» in Valle d'Aosta per la stagione dello [illegible] 2001/2002.

Ad **Antagnod**, nella Val d'Ayas, un importante intervento all'impianto di innevamento programmato ha consentito di raddoppiare la potenza di produzione della neve. Una soluzione che, con le temperature adeguate, consentirà [illegible] risolvere tutti i problemi legati [illegible] scarsità di precipitazioni.

**Cervinia** continua [illegible] puntare sugli appassionati dello snowboard. Tra Lago Blu e Plan Maison è stato realizzato uno «snow park» per gli amanti della tavola da neve. «Half pipe» (il «mezzo tubo» che consente di fare salti ed evoluzioni spettacolari), tracciati [illegible] slalom [illegible] di «boarder cross» [illegible] disposizione di tutti. Lo «snow park» sarà servito dall'impianto [illegible] risalita «Baby La Vieille». Sempre ai piedi del Cervino, è stato completato l'impianto di innevamento programmato sulle piste 8, 8 bis e 26, nelle [illegible] delle Rocce Nere e Plan Torrette-Plan Maison.





Nuovi impianti e piste migliori assieme all'innevamento artificiale migliorato grazie [illegible] sempre più efficienti Tanta è l'attenzione prestata alle proposte per i bambini nelle giornate di vacanza sia nel periodo di Natale sia nelle settimane bianche Sono numerose le novità che gli sciatori troveranno «sotto l'albero» in Valle d'Aosta per la stagione dello sci 2001/2002

Interventi sulle piste anche nel comprensorio di **Champorcher**. Sono stati allargati alcuni tracciati già esistenti [illegible] ne stato realizzato uno nuovo: [illegible] stato battezzato «Variante del Bosco» [illegible] potrà essere per [illegible] utilizzato lo skilift «Madelaine». Anche qui l'impianto di innevamento programmato [illegible] stato potenziato. Ora lo sviluppo complessivo copre circa dodici chilometri, grazie al posizionamento dei «cannoni» anche sulla pista «Cimetta Rossa».

**Courmayeur** quest'anno [illegible] presenterà novità nel comprensorio dello Chécrouit [illegible] della Val Veny. Ma è pronta una sorpresa dedicata agli sciatori più giovani. Il vecchio skilift baby di Dolonne è stato sostituito da uno «snow park» per bambini. Ci saranno intrattenimenti vari e tre «tapis-roulants» della lunghezza totale di [illegible] metri per superare [illegible] dislivello di 50 metri, con una portata oraria [illegible] 4000 persone.

«Snow park» nuovo di zecca anche a **Gressoney-La Trinité**. Bambini [illegible] principianti potranno divertirsi nell'area pensata per loro con ingresso gratuito. Nel comprensorio del Monterosa Ski, inoltre, è stato ampliato l'impianto di innevamento programmato in due zone: sulla pista di rientro dal Gabiet «Moos» (300 metri di lunghezza con quattro «cannoni») e nella zona Bedemie-Orsia.

A **La Thuile** anche la società Funivie del Piccolo San Bernardo ha fatto alcuni interventi per potenziare l'impianto per l'innevamento programmato. La novità maggiore per la stagione invernale sarà rappresentata da tre tracciati pedonali nel comprensorio corredati da [illegible]nnelli informativi.

**Pila** presenta la novità più importante della regione, almeno per quanto riguarda gli impianti di risalita. Al posto della vecchia seggiovia «Nouva» è stata realizzato un impianto con «veicoli» a sei posti ad ammorsamento automatico. La nuova seggiovia supera un dislivello di 303,5 metri e una lunghezza di un chilometro [illegible] 245 metri, [illegible] una portata oraria di 2400 persone e un tempo di percorrenza di quattro minuti [illegible] 14 secondi. L'imbarco sarà facilitato da un tappeto mobile. Inoltre, con gli ultimi interventi sull'impianto di innevamento, sul comprensorio sono attivi duecento «cannoni», che copro[illegible] del tutto le piste «Nouva» [illegible] «Leissé» per un totale di 13 chilometri.

A **Saint-Rhémy-en-Bosses**, infine, la società Grand Saint-Bernard ha ridisegnato il tratto finale della pista «Merdeux», dotandolo anche dell'innevamento programmato.

Sono molte, oltre allo sci, le proposte per le feste. A Vogogna si rappresenta il tradizionale presepe vivente nel castello

# Mercatini, concerti e fiaccolate in Ossola

## *Nei boschi della Valle Bognanco con le racchette da neve*

NEVE e non solo. L'Ossola d'inverno esalta le sue potenzialità turistiche. Straordinarie piste da discesa, da fondo e snowboard (per non parlare delle immacolate distese da risalire con le pelli di foca sotto [illegible]li sci) e [illegible] miriade di proposte per il tempo libero all'insegna della tradizione.

A Domodossola fino al 16 dicembre la rinata piazza Mercato ospita ottanta bancarelle (tutte uguali in legno, con tettuccio rosso e luci colorate) con i mercatini dell'Avvento e, alle 17,30 di ogni sera, [illegible] cori natalizi. Si tratta delle voci del Coro Seo, del gruppo di Baceno composto dai giovani della banda vestiti da Babbo Natale e dal gruppo La Cricca di Premia.

Il tradizionale concerto [illegible] Civico Corpo musicale [illegible] della Corale Santa Cecilia si terrà il 16 dicembre nella chiesa parrocchiale, [illegible] due passi dalla piazza. Sempre in collegiata appuntamento anche il 23 con i gospel del gruppo White Spirits e distribuzione di cioccolata calda.

La Vigilia nel capoluogo ossolano sarà accompagnata, alle 23, dai canti sotto l'albero. Come tutti gli anni l'aeroclub Valdossola organizza l'arrivo di Babbo Natale (il 23 allo stadio Curotti) e della Befana (6 gennaio, stadio di Villadossola) ovviamente dal cielo con paracadute e regali.

La notte della Vigilia, prima della messa di mezzanotte, si allestirà anche quest'anno la rappresentazione del presepe vivente a Vogogna, nella splendica cornice d[illegible]l castello visconteo, e Crevoladossola. Altre manifestazioni tradizionali a Premia ed Antrona.

A Macugnaga l'appuntamento della Vigilia [illegible] in piazza alle 18, mentre il 27 alla Kongresshau [illegible] terrà il concerto di [illegible] classica natalizia con zampogna e ciaramella. La [illegible] seguente, sempre alle 21, recita la «Compagnia teatro senza tempo». E il 30 si terrà la tradizionale fiaccolata notturna sugli sci con distribuzione di vin brulè in piazza.

A Bognanco tutto ruota attor[illegible] al Centro polifunzionale che ospiterà tornei di tombola e carte e veglie danzanti. Il 30 fiaccolata a Vercengio e gara di bob. C'è poi un interessante p[illegible]gramma di passeggiate con le racchette da neve ai piedi non solo di pomeriggio ma anche in notturna. Informazioni e prenotazioni da Michela, accompagnatore naturalistico (tel. 349 3767531). Il costo: 15 mila lire, con o senza attrezzatura. Scivolando sul lago d'Orta, la XXL Riverside Dixiland Band, il 22 dicembre, sottolineerà in musica l'esta del concorso «Omegna disegna», l'iniziative organizzata dai commercianti di Omegna.

Il 23, nel centro storico del capoluogo cusiano, [illegible] proposti giochi [illegible] magia e le spettacolari esibizioni dei trampolieri. In piazza Salera, domenica 23.

Babbo Natale arriverà dal lago e la [illegible] stessa al palazzet[illegible] dello sport di Bagnella si esibiranno le scuole di danza Magic Dancing, Centro Danza, Aerobic Dance Center, Scuola di ballo Ivan e Romina, Sport Dan[illegible] Omegna. Le feste corrono veloci e bisogna pensare per tempo al Capodanno. Tante le proposte anche originali e a portata di tutte le tasche. La Navigazione organizza il ceno[illegible] sul Lago Maggiore con musica dal vivo, menù dagli antipasti allo spumante con pandoro e immancabile «spuntino» finale con cotechino e lenticchie. Costa [illegible] mila lire, informazioni allo 0322 242352. Originale anche [illegible] festa proposta dall'hotel Pallanza che offre [illegible] pacchetto [illegible] un pernottamento con piccola colazione (a Pallanza) [illegible] una [illegible] di fine anno con accompagnamento [illegible]ale [illegible] Ristorante Verbano sull'isola Pescatori, con trasporto a bordo di un motoscafo privato che preleva gli ospiti all'imbarcadero di fronte all'hotel verbanese.





Le bianche nevi delle località turistiche dell'Ossola e il lago, cornice ideale per una vacanza anche d'inverno
A Macugnaga è in programma la tradizionale fiaccolata dei maestri di sci che dalle piste arriveranno sulla piazza d[illegible]se
Sul Lago Maggiore si può passare il Capodanno anche a bordo di una motonave della Navigazione senza rinunciare a musica, danze e cenone con «spuntino» di cotechino e lenticchie per salutare il 2002
A Verbania c'è addirittura un presepe subacqueo che sarà raggiunto con maschera e pinne

# Presepe subacqueo [illegible] Verbania

## *Nella Notte Santa il tuffo con maschera e pinne nel lago*

Natale ricco di luminarie [illegible] Intra, Pallanza, Suna e nelle altre frazioni verbanesi. Il clou però quest'anno è a Pallanza, grazie alle iniziative promosse dal Gruppo Difesa Tradizioni Pizza-Vila in collaborazione con l'associazione di commercianti Insieme per Pallanza [illegible] con la scuola media Cadorna-Ranzoni. Partendo dal grande albero decorato e illuminato posto a fianco del Municipio, lungo la Ruga e nella rinnovata piazza Pedroni si susseguono con un adeguato accompagnamento musicale [illegible] tappe di [illegible] singolare ed affascinante presepe con statue di legno in grandezza naturale. A fianco della capanna poi, la sera della vigilia alle 22 è in p[illegible]gramma [illegible] celebrazione della Messa con la partecipazione del Coro Lago Maggiore e la successiva Festa degli Auguri.

La [illegible] stessa altri appuntamenti sono alle 23 sul lungolago di Suna per la processione del [illegible] dell'associazione Sub Verbania [illegible] presepe subacqueo allestito davanti a Santa Lucia e alle 23.30 [illegible] presepe vivente sul sagrato di Madonna di Campagna.

Intanto sempre [illegible] Pallanza fino al giorno 16 è possibile visitare le sale di Palazzo Viani-Visconti trasformato in «Palazzo delle Meraviglie» con la mostra-mercato di oggetti regalo di artigianato d'autore curata da Pro loco e Confartigianato, mentre la sera del 18 a San Leonardo è in programma il concerto natalizio dell'Ente Musicale Verba[illegible]. A Cannobio fino all'8 gennaio il Palazzo Mandamentale ospita la mostra «Natale insieme» e l'Arengario del Palazzo [illegible]lla Ragione un presepe [illegible] case in pietra.

A Baveno il giorno 23 [illegible] si assiste alla Processione del Presepe Vivente sulla scalinata della chiesa e la vigilia alle 20.30 si rinnova l'appuntamento con Babbo Natale che arriva dal lago.

LA [illegible]
[illegible] Stampa SpA
Via [illegible], Torino
[illegible] stampa
C.S.O. [illegible] via dell'industria 6, Erbusco (Bs)
Supplemento chiuso in tipografia il 7-12-2001

## NUMERI UTILI

**SALUTE**

| | |
|---|---|
| **Emergenza sanitaria** | 118 |
| **Guardia medica** | 58201030 |
| **Croce Rossa Italiana** | |
| Ambulanze | 5510 |
| Assistenza al cittadino | 5875322 |
| **Trasfusioni sangue** | 4957 0860-7705 5563 |
| **Centri Antiveleni** | 490663-3054343 |
| **Farmaci a domicilio** (anziani, disabili) | 228941 |
| **Alcolisti anonimi** | [illegible] |
| **Droga che fare** | [illegible] |
| **Ambulatorio veterinario** | 5800340 |

**PUBBLICA SICUREZZA**

| | |
|---|---|
| **Soccorso pubblico d'emergenza** | 113 |
| **Carabinieri** (Pronto intervento) | 112 |
| **Polizia stradale** | 55441 |
| **Vigili Urbani** (Pronto intervento) | 67691 |
| **Vigili del fuoco** (Pronto intervento) | 115 |
| **Guardia di finanza** (Pronto intervento) | 117 |

**[illegible]ONE**

| | |
|---|---|
| **Telefono Azzurro** (Abuso minori) | [illegible] |
| **Telefono Rosa** (Violenza alle donne) | 37518282 |

## L'APPUNTAMENTO

IL CONSIGLIO DEL GIORNO

# Al via il Festival del cinema

Un festival da non perdere. Ricco di proposte molto diverse tra di loro, dalla qualità più raffinata al cinema più spettacolare. Da oggi al **Quattro Fontane** e al **Palazzo delle Esposizioni** comincia la sesta edizione di **RomaFilmFestival**, promosso dall'assessorato alla Cultura del Comune. In cartellone molte novità italiane e cinema d'autore. Tra le anteprime, «Off Key» di Manuel Gomez Pereira con Joe Mantegna, Danny Aiello e George Hamilton; l'ultimo film di Claude Lelouch «Une pour toutes»; le commedie «Someone like you» di Tony Goldwyn con Ashley Judd e «Va savoir» di Jacques Rivette con Sergio Castellitto. Tra i film italiani «Voci» di Franco Giraldi, un giallo con Valeria Bruni Tedeschi e «La banda» di Claudio Fragasso, ambientato nelle periferia romana. Inediti i film della sezione ufficiale tutta dedicata al cinema d'autore, tra cui: «Acqua tiepida [illegible] il ponte rosso» di Sohei Imamura, «Carrement à l'ouest» di Jacques Doilon, «Celos» di Vicente Aranda e «La perdicion de los hombres» di Arturo Ripstein. Da non perdere anche gli omaggi dedicati a Hou Hsiao Hsien, Catherine Breillant e Peter Bogdanovich con una serie di film mai visti in Italia. Fra le proposte più allettanti nel settore documentari si segnalano l'anteprima italiana [illegible] «Jazzwoman» di Gabriella Morandi, «Embittered Glory» di Amos Kollek e «Latina Littoria» di Gianfranco Pannone. Completa la kermesse cinematografica una retrospettiva dedicata a Sergio Citti. Inf.: 066832740. *(Rossella Fabiani)*

## NUMERI UTILI

**[illegible] DI [illegible]**

| | |
|---|---|
| **Centralino** | 67101 |
| **Ama** (Pulizia della città) | 167.867035 |

**[illegible]**

| | |
|---|---|
| **Acea** (Pronto intervento elettrico) | [illegible] |
| **Acea** (Pronto intervento acqua) | 167.229900 |
| **Aci soccorso** [illegible] | 116 |
| **Enel** | [illegible] |
| **Italgas** | 167.803020 |
| **Pronto Intervento Idraulico** | [illegible] |
| **Telecom** | 182 |

**[illegible]**

| | |
|---|---|
| **Atac** | 46954444 |
| **Met.Ro** | 167.431784 |
| **Ferrovie dello Stato** | |
| FS Informazioni | 147 888088 |
| Biglietti Eurostar a domicilio | 4881726 |
| Informazioni andamento treni | [illegible] |
| **Aeroporti** | |
| Leonardo da Vinci | 65951 |
| Ciampino | 794941 |
| **Taxi** | [illegible] 4994-88177-6645-4157 |



## TEATRI

**ABRAXA TEATRO** 0665744441 [illegible] Portuense. [illegible] Progetto didattico **I volti di Faust** organizzato dall'università del Teatro "F. Crucianì"

**AGORÀ** 066874167 Via della Penitenza, 33. Sala A **Odio i nazisti dell'Illinois** di R. Draghetti, con A. Cassioli. Alle 21. Sala B **Sete di** L. Frezza Suarez. Alle 21.15

**AMBRA JOVINELLI** 0644340262 via Guglielmo Pepe, 41/47. **Killer** di I. Paolantoni. Alle 21

**ANFITRIONE** 065750827 Via San Saba, 24. Oggi **No, grazie! Faccio sesso** con Seler. Alle 21.

**ARCILIUTO** 066879419 P.za Montevecchio, 5. Tutte le sere esclusa la domenica. Salotto musicale **Mille anni di musica e poesia** di e con L. Samaritani. Dalle 22

**ARGENTINA TEATRO DI ROMA** 06688040601/2 L.go di Torre Argentina 52. Martedì [illegible] dicembre **La trilogia dell'amore** [illegible]

**ARGOT STUDIO** [illegible] **Prove di volo per piccoli redattori** [illegible] Alle 21.

**ARTE DEL TEATRO** 064885608/064441375 via Urbano 107. Ogni venerdì **Br[illegible] Lies** di D. Williamson. Alle 21. Ogni sabato **Dannati, viaggio [illegible] bolgia infernale** Alle 18 e 21 [illegible]

## [illegible] MUSICA

## MUSEI E MOSTRE

## FARMACIE DI NOTTE

## LIBRERIE DI NOTTE

## I LOCALI

## TRAME

**APOCALYPSE NOW REDUX.** Drammatico. Ritorna sugli schermi il capolavoro di Francis Ford Coppola con 54 minuti di immagini inedite.
**[Fiamma 2, Metropolitan 4, Uci Marconi 7, Warner Village 15]**

**BANDITS.** Azione. [illegible] Willis e Billy Bob Thornton sono rapinatori di banche fra i più temuti sulla piazza: un giorno incontrano una casalinga frustrata che vuole unirsi a loro.
**[Alhambra 2, Andromeda 3, Barberini 5, Cineland 13, Delle Mimose 3, Madison 2, Missouri 3, Tristar Verde, Warner Village 13]**

**COME CANI & GATTI.** Commedia. La lotta tra cani e gatti è al centro di questa commedia non tanti effetti speciali e protagonisti a quattro zampe.
**[Broadway 3, Cola Di Rienzo Kids, Dei Piccoli]**

**DOMANI ANDRÀ MEGLIO.** Commedia. In questo successo francese Jeanne Labrune porta sullo schermo le esilaranti vicissitudini di cinque amiche: un'isterica, un sessuomane, una bulimica, una paranoica, una repressa.
**[Lucky Blu]**

**E MORÌ CON UN FELAFEL IN MANO.** Commedia. Dal libro di John Birmingham, la storia di un nevrotico trentenne.
**[Lux 9, Politecnico Fandango, Roma, Tibur 2]**

**HARRY POTTER E LA PIETRA FILOSOFALE.** Fantastico. Dal best seller di J. K. Rowling, la storia di un bambino orfano costretto a vivere con i severi zii a cui un gigante buono svelerà la vera natura di piccolo mago.
**[Andromeda 1, 4, Cineland 3, 4, 6, 11, Delle Mimose 2, Eurcine 2, Eurcine 3, Giulio Cesare 1, 3, Jolly 1, 4, King 1, 2, Maestoso 1, Metropolitan 1, 3, Odeon 1, 2, Roxy Rubino, Tristar Rossa, Uci Marconi 1, 6, Warner Moderno 3, 4, Warner Village 1, 6, 8, 10, 18]**

**IL DESTINO DI UN CAVALIERE.** Avventura. Nell'Inghilterra del Trecento il figlio di un artigiano sogna di diventare cavaliere.
**[Lux 5]**

**IL DIARIO DI BRIDGET JONES.** Commedia. Da un best seller inglese, le esilaranti vicissitudini sentimentali e non di una ragazza londinese.
**[Admiral, Adriano 5, Atlantic 5, Galaxy Saturno, Roxy Zaffiro, Savoy 4, Warner Village 6]**

**JALLA! JALLA!.** Commedia. Due amici lavorano in un parco pubblico di una cittadina svedese: uno dei due, libanese, ha la sgradita sorpresa di essere avvertito dal padre che sta arrivando con la sua futura sposa.
**[Augustus 1, Greenwich 2]**

**L'APPARENZA INGANNA.** Commedia. L'introverso Pignon è un contabile di un'azienda sul punto di venir licenziato: nello stesso periodo affiorano voci sulla sua presunta omosessualità.
**[Adriano 1, Cineland 7, Doria 3, Lux 6, Madison 4, Odeon 3, Sala Troisi, Savoy 3, Trianon 5]**

**L'UOMO CHE NON C'ERA.** Drammatico. Il lavoro dei fratelli Coen narra di una donna, moglie di un barbiere di un paese della provincia americana del 1949, dalla doppia vita: un giorno il suo amante viene ucciso.
**[Eurcine 4, Fiamma 1, Giulio Cesare 2, Maestoso 3, Pasquino 1]**

**LA MALEDIZIONE DELLO SCORPIONE DI GIADA.** Commedia. Woody Allen è uno spavaldo ed egocentrico investigatore delle assicurazioni nell'America degli anni Quaranta.
**[Roxy Topazio]**

**MAGIC NUMBERS.** Commedia nera. In difficoltà finanziarie, Russ Richards (John Travolta) convince la ragazza che estrae i numeri della lotteria per una tv locale della Pennsylvania e la coinvolge in una truffa.
**[Pasquino 2]**

**MOULIN ROUGE.** Musicale. Nella Parigi della fine dell'Ottocento, la storia d'amore tra un giovane poeta (Ewan McGregor) e una celebre e corteggiatissima soubrette (Nicole Kidman) per il nuovo film dell'australiano Baz Luhrmann presentato lo scorso maggio al festival di Cannes.
**[Farnese, Gioiello]**

**ORIGINAL SIN.** Drammatico. Nella Cuba di fine Ottocento un ricco uomo d'affari (Antonio Banderas) viene sedotto da una giovane donna (Angelina Jolie), tanto attraente quanto pericolosa.
**[Delle Mimose 4, Jolly 3, Madison 3]**

**SANTA MARADONA.** Commedia. Stefano Accorsi è un giovane che si appresta, suo malgrado, ad entrare nel mondo degli adulti: al suo fianco l'amico sfaccendato Libero De Rienzo e due ragazze.
**[Adriano 8, Atlantic 4, Mignon 2, Missouri 4, Quirinale 1]**

**THE BODY.** [illegible] Antonio Banderas è il detective mandato a Gerusalemme a scoprire la verità sul ritrovamento di una cripta con i resti di un uomo sepolto.
**[Adriano 9, Atlantic 3, Cineland 1, Doria 2, Galaxy Venere, Savoy 2, Trianon 2]**

**THE OTHERS.** Thriller. Al termine della seconda guerra mondiale una donna (Nicole Kidman) vive con i due figli e tre domestici in una villa sull'isola di Jersey: all'improvviso cominciano a verificarsi fatti inspiegabili.
**[Dei Piccoli Sera]**

**TRAINING DAY.** Poliziesco. Denzel Washington è un duro sergente di polizia di Los Angeles disposto a tutto pur di raggiungere l'obiettivo che si è prefisso. Ethan Hawke la giovane e sprovveduta recluta che gli viene affidata.
**[Adriano 2, Cineland 9, Lux 8, Warner Village 3]**

**VIAGGIO A KANDAHAR.** Drammatico. L'iraniano Mohsen Makhmalbaf porta sugli schermi una testimonianza sulla condizione femminile in Afghanistan attraverso le vicissitudini di due sorelle.
**[Intrastevere 3, Lux 4, Missouri 2]**

**Y TU MAMÁ TAMBIÉN.** Drammatico. Il messicano Alfonso Cuaron porta sullo schermo la storia di amicizia tra due ragazzi di diciassette anni e una ventenne.
**[Alcazar, Holiday, Quirinale 2]**

## LA RECENSIONE

DI LIETTA TORNABUONI

# Una bicicletta con cui lavorare a Pechino

IL bel film cinese vincitore del Gran premio della Giuria all'ultimo FilmFest di Berlino, diretto da un giovane regista che sin dal suo primo film nel 1993 è stato osteggiato dalle autorità statali della Repubblica Popolare di Cina e molto apprezzato all'estero, è indirettamente ispirato a «Ladri di biciclette» di Vittorio de Sica. A un fattorino di sedici anni, a Pechino, viene rubata la bicicletta datagli in uso dalla agenzia di recapiti per cui lavora. Per non perdere l'impiego, gira per la città alla ricerca della bicicletta, la ritrova in possesso d'uno studente che sostiene di averla comprata di seconda mano. Il conflitto tra i due ragazzi sembra assolutamente senza soluzione, ma non è così. Dice il regista: «La bicicletta è da sempre il simbolo di Pechino e della Cina, per lungo tempo è stata l'unico mezzo di trasporto del popolo cinese». Il film mescola questo dato di fatto, il realismo del ritratto della città tra vicoli paesani e grattacieli metropolitani, il valore anche simbolico del possesso della bicicletta e la psicologia semplice e insieme molto complessa dei ragazzi di diversa estrazione sociale (anche i due giovani interpreti sono stati premiati a Berlino come migliori attori esordienti).

**LE BICICLETTE DI PECHINO**
di Wang Xiaoshuai, con Cui Lin, Li Bin. Produzione Cinese, 2001.
**[Greenwich 3, Nuovo Olimpia A]**

## PRIME VISIONI

LOCALI CON ARIA CONDIZIONATA — ACCESSO PORTATORI HANDICAP

**ADMIRAL** Piazza Verbano 5 tel. 068541195.
**Il diario di Bridget Jones** di Sharon Maguire; con Renée Zellweger, Hugh Grant, Colin Firth. Orario: 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 13.000

**ADRIANO MULTISALA** Piazza Cavour 22 tel. 0636004988 - www.adriano.cecchigori.com.
- Sala 1 **L'apparenza inganna** di Francis Veber; con Gérard Depardieu, Daniel Auteuil. Orario: 15.20-17.00-18.45 L. 10.000 20.45-22.45 L. 14.000
- Sala 2 **Training Day** [illegible] Fuqua; con Denzel Washington, Ethan Hawke. Orario: 15.15-17.40 L. 10.000 20.30-22.50 L. 14.000
- Sala 3 **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 15.15-17.00 L. 10.000 [illegible] 50-22.50 L. 14.000
- Sala 4 **Il principe e il pirata** di Leonardo Pieraccioni; con Leonardo Pieraccioni, Massimo Ceccherini. Orario: 15.15-17.00 L. [illegible] 18.50-20.50-22.50 L. 14.000
- Sala 5 **Atlantis** di Gary Trousdale, Kirk Wise con con le voci di Massimiliano Manfredi, Franca Valeri. Orario: 16.00-17.50 L. 10.000 20.30 L. 14.000 **Il diario di Bridget Jones** di Sharon Maguire con Renée Zellweger, Hugh Grant, Colin Firth. Orario: 22.50 L. 14.000
- Sala 6 **Il patto dei lupi** di Christophe Gans; con Samuel Le Bihan, Mark Dacascos, Monica Bellucci. Orario: 15.20-17.45 L. 10.000 20.30-22.50 L. 14.000
- Sala 7 **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 16.00-17.50 L. 10.000 20.30-22.30 L. 14.000
- [illegible] **Santa Maradona** di Marco Ponti; con Stefano Accorsi, Anita Caprioli. Orario: 15.15-17.00 L. 10.000 18.50-20.50-22.50 L. [illegible].000
- Sala 9 **The Body** di Jonas McCord; con Antonio Banderas, Olivia Williams. Orario: 15.20-17.30 L. 10.000 20.30-22.40 L. 14.000
- Sala 10 **Compagnie pericolose** di Brian Koppelman, David Levien; con Barry Pepper, Vin Diesel, John Malkovich, Dennis Hopper. Orario: 15.15-17.00 L. 10.000 18.50-20.50-22.50 L. 14.000

**ALCAZAR** Via Merry del Val 14 tel. 065880099.
**Y tu mamá también** di Alfonso Cuarón, con Maribel Verdu, Diego Luna, Gael Garcia Bernal. V.M. Orario: 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 13.000

**ALHAMBRA** Via Pier delle Vigne 4 tel. 0666012154
- [illegible] **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 16.15-18.20 L. 8.000 20.20-22.30 L. 10.000
- Sala 2 **Bandits** di Barry Levinson; con Bruce Willis, Billy Bob Thornton, Cate Blanchett. Orario: 16.00-18.15 L. 8.000 20.30-22.45 L. 10.000
- Sala 3 **Compagnie pericolose** di Brian Koppelman, David Levien; con Barry Pepper, Vin Diesel, John Malkovich, Dennis Hopper. Orario: 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 10.000

**AMBASSADE** Via Accademia Agiati 57 tel. 065408901.
- Sala 1 **Il principe e il pirata** di Leonardo Pieraccioni; con Leonardo Pieraccioni, Massimo Ceccherini. Orario: 16.30-18.30 L. 9.000 20.30-22.30 L. 13.000
- Sala 2 **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 13.000
- Sala 3 **Il patto dei lupi** di Christophe Gans; con Samuel Le Bihan, Mark Dacascos, Monica Bellucci. Orario: 16.00-18.15 L. 8.000 20.30-22.45 L. 13.000

**ANDROMEDA** Via Mattia Battistini 195 tel. 066142649
- Sala 1 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus, con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario: 15.15 L. 8.000 18.15-21.15 L. 12.000
- Sala 2 **Spy Game** di Tony Scott, con Robert Redford, Brad Pitt. Orario: 15.00-17.30 L. 8.000 20.00-22.30 L. 12.000
- Sala 3 **Bandits** di Barry Levinson; con Bruce Willis, Billy Bob Thornton, Cate Blanchett. Orario: 15.00-17.30 L. 8.000 20.00-22.30 L. 12.000
- Sala 4 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus, con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario: 16.00 L. 8.000 19.00-22.00 L. 12.000
- Sala 5 **Spy Game** di Tony Scott, con Robert Redford, Brad Pitt. Orario: 15.00-17.30 L. 8.000 20.00-22.30 L. 12.000

**ANTARES** Viale Adriatico 15/21 tel. 068184388
- Sala 1 **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 16.10-18.20 L. 9.000 20.30-22.45 L. 13.000
- Sala 2 **Il patto dei lupi** di Christophe Gans; con Samuel Le Bihan, Mark Dacascos, Monica Bellucci. Orario: 15.20-17.50 L. 9.000 20.20-22.45 L. 13.000

**ATLANTIC** Via Tuscolana 745 tel. 067610656.
- Sala 1 **Il principe e il pirata** di Leonardo Pieraccioni; con Leonardo Pieraccioni, Massimo Ceccherini. Orario: 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 13.000
- Sala 2 **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 16.30-18.30 L. 9.000 20.30-22.30 L. 13.000
- Sala 3 **The Body** di Jonas McCord; con Antonio Banderas, Olivia Williams. Orario: 16.00-18.10 L. 8.000 20.20-22.30 L. 13.000
- [illegible] **Santa Maradona** di Marco Ponti, con Stefano Accorsi, Anita Caprioli. Orario: 16.00-18.10 L. 8.000 20.20-22.30 L. 13.000
- Sala 5 **Il diario di Bridget Jones** di Sharon Maguire; con Renée Zellweger, Hugh Grant, Colin Firth. Orario: 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 13.000
- Sala 6 **Il patto dei lupi** di Christophe Gans; con Samuel Le Bihan, Mark Dacascos, Monica Bellucci. Orario: 16.00-18.15 L. 8.000 20.30-22.45 L. 13.000

**AUGUSTUS** Corso Vittorio Emanuele 203 tel. 066875455.
- Sala 1 **Jalla! Jalla!** di Josef Fares; con Fares Fares, Torkel Petersson. Orario: 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 10.000
- Sala 2 **Nobel** di Fabio Carpi; con Hector Alterio, Stanislas Merhar, Giovanna Mezzogiorno. Orario: 16.00-18.10 L. 8.000 20.20-22.30 L. 10.000

**BARBERINI** Piazza Barberini 24-25-26 tel. 064827707 - [illegible] barberini.it
- Sala 1 **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 10.30-13.00-15.00-17.00 L. 8.000 18.55-20.50-22.45-0.30 L. 14.000
- Sala 2 **Il principe e il pirata** di Leonardo Pieraccioni; con Leonardo Pieraccioni, Massimo Ceccherini. Orario: 10.15-12.15-14.15-16.15-18.15 L. 8.000 20.15-22.45-0.30 L. 14.000
- Sala 3 **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 10.00-12.00-14.00-16.00-18.00 L. 8.000 20.00-22.30-0.50 L. 14.000
- Sala 4 **Spy Game** di Tony Scott, con Robert Redford, Brad Pitt. Orario: 10.15-12.45-15.30-18.00 L. 8.000 20.20-22.45-0.50 L. 14.000
- Sala 5 **Bandits** di Barry Levinson; con Bruce Willis, Billy Bob Thornton, Cate Blanchett. Orario: 10.30-13.00-15.20-17.45 L. 8.000 20.10-22.45-0.50 L. 14.000

**BROADWAY** Via dei Narcisi 36 tel. 062303408
- Sala 1 **Il principe e il pirata** di Leonardo Pieraccioni; con Leonardo Pieraccioni, Massimo Ceccherini. Orario: 16.30-18.30-20.30-22.30 L. 8.000
- [illegible] **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 16.30-18.30-20.30-22.30 L. 8.000
- Sala 3 **Come cani & gatti** di Larry Guterman con Jeff Goldblum, Elizabeth Perkins. Orario: 16.30-18.30 L. 8.000 **Il patto dei lupi** di Christophe Gans con Samuel Le Bihan, Mark Dacascos, Monica Bellucci. Orario: 20.30-22.45 L. 8.000

**CAPITOL** Via G. Sacconi 39 tel. 063236619.
**Il patto dei lupi** di Christophe Gans; con Samuel Le Bihan, Mark Dacascos, Monica Bellucci. Orario: 17.15-20.00-22.30 L. 8.000

**CIAK** Via Cassia 692 tel. 0633251607.
- Sala 1 **Il principe e il pirata** di Leonardo Pieraccioni; con Leonardo Pieraccioni, Massimo Ceccherini. Orario: 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 12.000
- Sala 2 **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 12.000

**CINELAND MULTIPLEX** Via dei Romagnoli 515 (Ostia) tel. 06561841
- Sala 1 **The Body** di Jonas McCord; con Antonio Banderas, Olivia Williams. Orario: 16.00-18.15 L. 10.000 20.30-22.40 L. 13.000
- Sala 2 **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 16.15-18.15 L. 10.000 20.15-22.20 L. 13.000
- Sala 3 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus; con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario: 14.00-17.00 L. 10.000 20.00-22.55 L. 13.000
- Sala 4 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus; con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario: 14.20 L. 10.000 18.00-21.35 L. 13.000
- Sala 5 **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 15.00-16.55 L. 10.000 18.50-20.45-22.45 L. 13.000
- Sala 6 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus; con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario: 14.30-17.30 L. 10.000 20.30-23.30 L. 13.000
- Sala 7 **L'apparenza inganna** di Francis Veber, con Gérard Depardieu, Daniel Auteuil. Orario: 14.30-16.30 L. 10.000 18.30-20.30-22.30 L. 13.000
- Sala 8 **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 14.30-16.30 L. 10.000 18.30-20.30-22.30 L. 13.000
- Sala 9 **Training Day** di Antoine Fuqua; con Denzel Washington, Ethan Hawke. Orario: 15.00-17.30 L. 10.000 20.05-22.35 L. 13.000
- Sala 10 **Il patto dei lupi** di Christophe Gans, con Samuel Le Bihan, Mark Dacascos, Monica Bellucci. Orario: 15.10-17.35 L. 10.000 20.10-22.45 L. 13.000
- Sala 11 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus; con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario: 15.00 L. 10.000 18.00-21.00 L. 13.000
- Sala 12 **Il principe e il pirata** di Leonardo Pieraccioni; con Leonardo Pieraccioni, Massimo Ceccherini. Orario: 15.45-18.00 L. 10.000 20.15-22.35 L. 13.000
- Sala 13 **Bandits** di Barry Levinson; con Bruce Willis, Billy Bob Thornton, Cate Blanchett. Orario: 15.00-17.30 L. 10.000 20.05-22.35 L. 13.000
- Sala 14 **Spy Game** di Tony Scott; con Robert Redford, Brad Pitt. Orario: 15.30-18.00 L. 10.000 20.25-22.50 L. 13.000

**COLA DI RIENZO KIDS** Piazza Cola Di Rienzo tel. 063235693.
**Come cani & gatti** di Larry Guterman; con Jeff Goldblum, Elizabeth Perkins. Orario: 15.00-16.50 L. 8.000 16.35-20.30-22.30 L. 13.000

**DEI PICCOLI** Viale della Pineta 15 tel. 068553485
**Come cani & gatti** di Larry Guterman; con Jeff Goldblum, Elizabeth Perkins. Orario: 16.45-18.20 L. 8.000

**DEI PICCOLI SERA** Viale della Pineta 15 tel. 068553485.
**The Others** di Alejandro Amenabar; con Nicole Kidman, Alakina Mann. V.M. 14 Orario: 20.30-22.30 L. 8.000

**DELLE MIMOSE** [illegible] Mariano 20 tel. 063326101[illegible].
- Sala 1 **Spy Game** di Tony Scott; con Robert Redford, Brad Pitt. Orario: 15.15 L. 8.000 17.40-20.05-22.30 L. 13.000
- Sala 2 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus; con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario: 16.00 L. 8.000 19.15-22.30 L. 13.000
- Sala 3 **Bandits** di Barry Levinson, con Bruce Willis, Billy Bob Thornton, Cate Blanchett. [illegible] 15.15 L. 8.000 17.40-20.05-22.30 L. 13.000
- [illegible] **Original Sin** di Michael Cristofer; con Antonio Banderas, Angelina Jolie. Orario: 15.15 L. 8.000 17.40-20.05-22.30 L. 13.000

**DORIA** Via Andrea Doria 52/60 tel. 0639721446.
- Sala 1 **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 16.10-18.20 L. 9.000 20.30-22.45 L. 13.000
- Sala 2 **The Body** di Jonas McCord, con Antonio Banderas, Olivia Williams. Orario: 16.00-18.10 L. 9.000 20.20-22.30 L. 13.000
- Sala 3 **L'apparenza inganna** di Francis Veber, con Gérard Depardieu, Daniel Auteuil. Orario: 16.30-18.30 L. 9.000 20.30-22.30 L. 13.000

**DRIVE IN** Piazza Fonte degli Acili 6/9 tel. 0650930649.
**Il patto dei lupi** di Christophe Gans; con Samuel Le Bihan, Mark Dacascos, Monica Bellucci. Orario: 21.00-23.00 L. 10.000

**EDEN FILM CENTER** Piazza Cola di Rienzo 74/76 tel. 063612489
- Sala 1 **Monsoon Wedding** di Mira Nair; con Naseeruddin Shah, Lillete Dubey. Orario: 16.00-18.10 L. 8.000 20.20-22.30 L. 14.000
- Sala 2 **I vestiti nuovi dell'imperatore** di Alan Taylor; con Ian Holm, Iben Hjejle, Tim McInnerny. Orario: 16.15-18.20 L. 8.000 20.20-22.30 L. 14.000
- Sala 3 **Prossima apertura**
- Sala 4 **Prossima apertura**

**EMBASSY** Via Stoppani 7 tel. 068070245.
**Spy Game** di Tony Scott; con Robert Redford, Brad Pitt. Orario: 14.45-17.30 L. 8.000 20.00-22.30 L. 14.000

**EMPIRE** Viale Regina Margherita 29 tel. 068417719
**Il principe e il pirata** di Leonardo Pieraccioni; con Leonardo Pieraccioni, Massimo Ceccherini. Orario: 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 13.000

**EURCINE** Via Liszt 32 tel. 065910986.
- Sala 1 **Spy Game** di Tony Scott; con Robert Redford, Brad Pitt. Orario: 15.00-17.30 L. 8.000 20.00-22.30 L. 14.000
- Sala 2 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus; con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario: 16.00 L. 8.000 19.00-22.00 L. 14.000
- Sala 3 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus; con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario: 15.15 L. 8.000 18.15-21.15 L. 14.000
- Sala 4 **L'uomo che non c'era** di Joel Coen; con Billy Bob Thornton, Frances McDormand. Orario: 15.30-17.50 L. 8.000 20.10-22.30 L. 14.000

**[illegible]** Corso Italia 107 tel. 0644292578.
**Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 16.10 L. 9.000 18.20-20.30-22.45 L. 13[illegible]

**FARNESE** Piazza Campo de' Fiori 56 tel. 066864395.
**Moulin Rouge** di Baz Luhrmann; con Nicole Kidman, Ewan McGregor. Orario: 15.50-18.00 L. 8.000 20.15-2[illegible] 12.000

**FIAMMA** Via Bissolati 47 tel. 064827100.
- Sala 1 **L'uomo che non c'era** di Joel Coen; con Billy Bob Thornton, Frances McDormand. Orario: 15.30-17.50 L. 8.000 20.10-22.30 L. 14.000
- Sala 2 **Apocalypse Now Redux** di Francis Ford Coppola; con Martin Sheen, Marlon Brando. Orario: 16.30 L. 8.000 20.30 L. 14.000

**FILMSTUDIO UNO** Via degli Orti d'Alibert, 1c tel. 0668301173
Rassegna **"Moravia e il cinema"** Orario 18.30-20.30-20.40-22.30-23.00 L. 10.000

**FILMSTUDIO DUE** Via degli Orti d'Alibert, 1c tel. 0668301173
Rassegna **"Le avanguardie cinematografiche dagli anni venti agli anni cinquanta"** Orario 16.45-18.50-21.00-22.30 L. 10.000

**GALAXY** [illegible] Via P. Maffi 10 tel. 0661662445.
- Giove **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 16.10-18.20 L. 8.000 20.30-22.45 L. 10.000
- Marte **Il principe e il pirata** di Leonardo Pieraccioni; con Leonardo Pieraccioni, Massimo Ceccherini. Orario: 16.00-18.15 L. 8.000 20.30-22.40 L. 10.000
- Mercurio **Il patto dei lupi** di Christophe Gans; con Samuel Le Bihan, Mark Dacascos, Monica Bellucci. Orario: 15.30-17.50 L. 8.000 20.15-22.45 L. 10.000
- Saturno **Il diario di Bridget Jones** di Sharon Maguire; con Renée Zellweger, Hugh Grant, Colin Firth. Orario: 16.00-18.10 L. 8.000 20.20-22.30 L. 10.000
- Venere **The Body** di Jonas McCord, con Antonio Banderas, Olivia Williams. Orario: 16.00-18.10 L. 8.000 20.20-22.30 L. 10.000

**GIOIELLO** Via Nomentana tel. 0644250299
**Moulin Rouge** di Baz Luhrmann; con Nicole Kidman, Ewan McGregor. Orario 17.30-20.00-22.30 L. 8.000

**GIULIO CESARE** Viale Giulio Cesare 259 tel. 0639720795
- Sala 1 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus; con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario 15.00 L. 8.000 18.15-21.15 L. 14.000
- Sala 2 **L'uomo che non c'era** di Joel Coen; con Billy Bob Thornton, Frances McDormand. Orario: 15.30-17.50 L. 8.000 20.10-22.30 L. 14.000
- Sala 3 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus; con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario: 16.00 L. 8.000 19.00-22.00 L. 10.000

**GREENWICH** Via Bodoni 59 tel. 065745825
- Sala 1 **Omicidio in Paradiso** di Jean Becker; con Jacques Villeret, Josiane Balasko, André Dussolier. Orario: 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 1[illegible]
- [illegible] **Jalla! Jalla!** di Josef Fares; con Fares Fares, Torkel Petersson. Orario: 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 14.000
- Sala 3 **Le biciclette di Pechino** di Wang Xiaoshuai; con Cui Lin, Li Bin, Zhou Xun. Orario: 16.15-18.20 L. 8.000 20.30-22.30 L. 14.000

**GREGORY** Via Gregorio VII tel. [illegible]
**Il principe e il pirata** di Leonardo Pieraccioni, con Leonardo Pieraccioni, Massimo Ceccherini. Orario: 16.30 L. 8.000 18.30-20.30-22.30 L. 12.000

**HOLIDAY** Largo B. Marcello 1 tel. 068548326
**Y tu mamá también** di Alfonso Cuarón; con Maribel Verdu, Diego Luna, Gael Garcia Bernal. V.M. Orario: 16.00-18.10 L. 8.000 20.20-22.30 L. 12.000

**INTRASTEVERE** Vicolo Moroni 3a tel. 065884230.
- Sala 1 **Il nostro Natale - 'R xmas** di Abel Ferrara, con Drea De Matteo, Lillo Brancato Jr., Ice-T. Orario 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 14.000
- Sala 2 **I vestiti nuovi dell'imperatore** di Alan Taylor; con Ian Holm, Iben Hjejle, Tim McInnerny. Orario: 16.15-18.20 L. 8.000 20.30-22.40 L. 14.000
- Sala 3 **Viaggio a Kandahar** di Mohsen Makhmalbaf, con Niloufar Pazira, Hassan Tantai. Orario 16.45-18.40 L. 8.000 20.40-22.30 L. 11.000

**JOLLY** Via G. della Bella 4/6 tel. 0644237190
- Sala 1 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus; con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario 15.15 L. 8.000 18.15-21.15 L. 14.000
- Sala 2 **Spy Game** di Tony Scott; con Robert Redford, Brad Pitt. Orario: 15.00-17.30 L. 8.000 20.00-22.30 L. 14.000
- Sala 3 **Original Sin** di Michael Cristofer, con Antonio Banderas, Angelina Jolie. Orario 15.15-17.40 L. 8.000 20.05-22.30 L. 14.000
- Sala 4 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus; con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario: 1[illegible] L. 8.000 19.00-22.00 L. 14.000

**[illegible]** Via Fogliano 37 tel. 0686206732.
- Sala 1 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus; con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario 15.00 L. 8.000 18.15-21.15 L. 14.000
- Sala 2 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus; con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario 16.00 L. 8.000 19.00-22.[illegible] L. 14 [illegible]

**LUCKY BLU** Borgo S. Spirito 75 tel. 066832724.
**Domani andrà meglio** di Jeanne Labrune, con Nathalie Baye, Jean-Pierre Darroussin. Orario: 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 13.000

**LUX MULTISCREEN** Via Massaciuccoli 39 tel. 0636298171 www.odeonlux.com
- Sala 1 **Tomb Raider** di Simon West, con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 15.00-17.00 L. 10.000 19.00-21.00-22.55 L. 14.000
- Sala 2 **La pianista** di Michael Haneke; con Isabelle Huppert, Benoît Magimel. V.M. 14 Orario 15.30-17.50 L. 10.000 20.15-22.40 L. 14.000
- Sala 3 **Angel Eyes** di Luis Mandoki, con Jennifer Lopez, Jim Caviezel. Orario: 15.00-17.35 L. 10.000 20.40-22.45 L. 14.000
- Sala 4 **Viaggio a Kandahar** di Mohsen Makhmalbaf, con Niloufar Pazira, Hassan Tantai. Orario 16.30-18.30 L. 10.000 20.30-22.30 L. 14.000
- Sala 5 **Il destino di un cavaliere** di Brian Helgeland; con Heath Ledger, Rufus Sewell, Mark Addy. Orario: 15.10-17.45 L. 10.000 20.20-22.50 L. 14.000
- Sala 6 **L'apparenza inganna** di Francis Veber; con Gérard Depardieu, Daniel Auteuil. Orario: 15.30-17.15 L. 10.000 19.00-20.45-22.40 L. 14.000
- Sala 7 **Imminente apertura**
- Sala 8 **Training Day** di Antoine Fuqua; con Denzel Washington, Ethan Hawke. Orario: 15.30-17.45 L. 10.000 20.30-22.50 L. 14.000
- Sala 9 **E morì con un felafel in mano** di Richard Lowenstein; con Noah Taylor, Emily Hamilton. Orario: 15.30-17.45 L. 10.000 20.30-22.45 L. 14.000
- Sala 10 **Il principe e il pirata** di Leonardo Pieraccioni; con Leonardo Pier[illegible], Massimo Ceccherini. Orario: 15.00-17.00 L. 10.000 19.00-21.00-23.00 L. 14.000

**MADISON** Via Chiabrera 121 tel. 065417926.
- Sala 1 **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 16.00-18.10 L. 8.000 20.20-22.30 L. 12.000
- Sala 2 **Bandits** di Barry Levinson; con Bruce Willis, Billy Bob Thornton, Cate Blanchett. Orario: 15.30-17.50 L. 8.000 20.10-22.30 L. 12.000
- Sala 3 **Original Sin** di Michael Cristofer; con Antonio Banderas, Angelina Jolie. Orario: 15.45-18.00 L. 8.000 20.15-22.30 L. 12.000
- Sala 4 **L'apparenza inganna** di Francis Veber; con Gérard Depardieu, Daniel Auteuil. Orario: 16.15-18.20 L. 8.000 20.25-22.30 L. 12.000

**MAESTOSO** Via Appia Nuova 416 tel. 06786086
- Sala 1 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus, con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario: 15.15 L. 8.000 18.15-21.15 L. 14.000
- Sala 2 **Spy Game** di Tony Scott; con Robert Redford, Brad Pitt. Orario: 15.00-17.30 L. 8.000 20.00-22.30 L. 14.000
- Sala 3 **L'uomo che non c'era** di Joel Coen; con Billy Bob Thornton, Frances McDormand. Orario: 15.00-17.30 L. 8.000 20.00-22.30 L. 14.000
- Sala 4 **Spy Game** di Tony Scott, con Robert Redford, Brad Pitt. Orario 15.00-17[illegible] 8.000 20.00-22.30 L. 14.000

**METROPOLITAN** Via del Corso tel. 063200933
- Sala 1 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus; con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario: 15.15 L. 8.000 18.15-21.15 L. 14.000
- Sala 2 **Spy Game** di Tony Scott, con [illegible] Redford, Brad Pitt. Orario: 15.00 L. 8.000 17.30-20.00-22.30 L. 14.000
- Sala 3 **Harry Potter e la pietra filosofale** VO di Chris Columbus, con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario: 16.00 L. 8.000 19.00-22.00 L. 14.000
- [illegible] **Apocalypse Now Redux** di Francis Ford Coppola; con Martin Sheen, Marlon Brando. Orario: 17.00 L. 8.000 21.00 L. 14.000

**MIGNON** Via Viterbo 11 tel. 068559493
- Sala 1 **I vestiti nuovi dell'imperatore** di Alan Taylor; con Ian Holm, Iben Hjejle, Tim McInnerny. Orario: 16.15-18.20 L. 8.000 20.30-22.40 L. 14.000
- Sala 2 **Santa Maradona** di Marco Ponti, con Stefano Accorsi, Anita Caprioli. Orario 15.45-17.25 L. 8.000 19.10-20.55-22.40 L. 14.000

**MISSOURI** Via Bombelli 25 tel. 0655383193
- Sala 1 **Il patto dei lupi** di Christophe Gans; con Samuel Le Bihan, Mark Dacascos, Monica Bellucci. Orario: 15.30-17.50 L. 8.000 20.10-22.30 L. 12.000
- Sala 2 **Viaggio a Kandahar** di Mohsen Makhmalbaf, con Niloufar Pazira, Hassan Tantai. Orario: 16.15-18.20 L. 8.000 20.25-22.30 L. 12.000
- Sala 3 **Bandits** di Barry Levinson, con Bruce Willis, Billy Bob Thornton, Cate Blanchett. Orario: 15.45-18.00 L. 8.000 20.15-22.30 L. 12.000
- Sala 4 **Santa Maradona** di Marco Ponti; con Stefano Accorsi, Anita Caprioli. Orario: 16.00-18.10 L. 8.000 20.20-22.30 L. 12.000

**NUOVO OLIMPIA** Via in Lucina 16g tel. 066861068
- Sala A **Le biciclette di Pechino** di Wang Xiaoshuai; con Cui Lin, Li Bin, Zhou Xun. Orario: 16.15-18.20 L. 8.000 20.30-22.30 L. [illegible]
- [illegible] **La pianista** di Michael Haneke; con Isabelle Huppert, Benoît Magimel. V.M. 14 Orario: 15.30-17.50-20.10-22.30 L. Ingresso gratuito

**NUOVO SACHER** Via L. Ascianghi 1 tel. 065818116
**Monsoon Wedding** di Mira Nair; con Naseeruddin Shah, Lillete Dubey. Orario: 15.30-17.50 L. 8.000 20.10-22.30 L. 14.000

**ODEON MULTISCREEN** Piazza Jacini 22 tel. 0636298171 - www.odeonlux.com.
- Sala 1 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus; con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario: 15.00-17.45 L. 10.000 20.35-23.00 L. 14.000
- Sala 2 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus; con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario: 14.30-17.15 L. 10.000 19.50-22.35 L. 14.000
- Sala 3 **L'apparenza inganna** di Francis Veber, con Gérard Depardieu, Daniel Auteuil. Orario: 15.30-17.15 L. 10.000 19.00-20.45-22.40 L. 13.000
- Sala 4 **Quartetto** di Salvatore Piscicelli; con Anna Ammirati, Beatrice Faedi. Orario: 16.30-18.30 L. 10.000 20.30-22.30 L. 14.000
- Sala 5 **Imminente apertura**

**PARIS** Via Magna Grecia 1[illegible] 0670496568.
**Compagnie pericolose** di Brian Koppelman, David Levien; con Barry Pepper, Vin Diesel, John Malkovich, Dennis Hopper. Orario: 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 12.000

**PASQUINO MULTISALA** Piazza Sant'Egidio 10 tel. 065803622
- Sala 1 **L'uomo che non c'era** VO di Joel Coen; con Billy Bob Thornton, Frances McDormand. Orario: 16.00-18.10 L. 8.000 20.20-22.30 L. 12.000
- Sala 2 **Magic Numbers** VO di Nora Ephron; con John Travolta, Lisa Kudrow, Tim Roth. Orario: 16.15-18.15 L. 8.000 20.15-22.15 L. 12.000
- Sala 3 **Jurij** VO di Stefano Gabrini; con Charles Dance, Rajmond Oncdy, Fabrizia Sacchi. Orario: 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 12.000

**POLITECNICO FANDANGO** Via G. B. Tiepolo 13/A tel. 063600424O
**E morì con un felafel in mano** di Richard Lowenstein; con Noah Taylor, Emily Hamilton. Orario 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 10.000

**QUATTRO FONTANE** [illegible] Quattro Fontane 23 tel. 064741515.
- Sala 1 Ostia 15.15 - Casotto 20.30 - La banda 22.30. Orario L. 8.000-14.000
- Sala 2 **Ribelli per caso** di Vincenzo Terracciano; con Antonio Catania, Giovanni Esposito. Orario: 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 14.000
- Sala 3 **Monsoon Wedding** di Mira Nair; con Naseeruddin Shah, Lillete Dubey. Orario: 16.00-18.15 L. 8.000 20.30-22.40 L. 14.000
- Sala 4 San Jeronimo 16.30 - Senzen Tabito 18.30 - Scout man 20.30 - Storie scellerate 22.30 Orario L. 8.000-14.000

**QUIRINALE** Via Nazionale tel. 064882653
- Sala 1 **Santa Maradona** di Marco Ponti; con Stefano Accorsi, Anita Caprioli. Orario 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 12.000
- Sala 2 **Y tu mamá también** di Alfonso Cuarón; con Maribel Verdu, Diego Luna, Gael Garcia Bernal. V.M. Orario: 16.00-18.10 L. 8.000 20.20-22.30 L. 12.000

**QUIRINETTA** Via Minghetti 4 tel. 066790012.
**Tomb Raider** VO di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario 16.30-18.30-20.30-22.30 L. 8.000

**REALE** Piazza Sonnino 7 [illegible] 10234.
- Sala 1 **Il principe e il pirata** di Leonardo Pieraccioni; con Leonardo Pieraccioni, Massimo Ceccherini. Orario 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 13.000
- Sala 2 **Il patto dei lupi** di Christophe Gans; con Samuel Le Bihan, Mark Dacascos, Monica Bellucci. Orario: 16.00-18.15 L. 8.000 20.30-22.45 L. 13.000

**RIVOLI** Via Lombardia 23 tel. 064880883
**Omicidio in Paradiso** di Jean Becker; con Jacques Villeret, Josiane Balasko, André Dussolier. Orario 16.00-18.00 L. 8.000 20.30-22.30 L. 13.000

**ROMA** Piazza Sonnino 37 tel. 065812884
**E morì con un felafel in mano** di Richard Lowenstein, con Noah Taylor, Emily Hamilton. Orario 16.00-18.10 L. 8.000 20.20-22.30 L. 12.000

**ROXY** Via Luciani 52 tel. 0636005606
- Rubino **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus, con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario 15.15 L. 8.000 18.15-22.00 L. 13.000
- Zaffiro **Il diario di Bridget Jones** di Sharon Maguire; con Renée Zellweger, Hugh Grant, Colin Firth. Orario: 16.00-18.10 L. 8.000 20.20-22.30 L. 13.000
- Smeraldo **Tre mogli** di Marco Risi; con Francesca D'Aloja, Iaia Forte, Silke, Greg. Orario: 15.45-18.00 L. 8.000 20.15-22.30 L. 13.000
- Topazio **La maledizione dello scorpione di giada** di Woody Allen; con Woody Allen, Helen Hunt, Charlize Theron. Orario: 15.45-18.00 L. 8.000 20.15-22.30 L. 13.000

**ROYAL** Via Emanuele Filiberto 175 tel. 0670474549
- Sala 1 **Il principe e il pirata** di Leonardo Pieraccioni; con Leonardo Pieraccioni, Massimo Ceccherini. Orario: 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 13.000
- Sala 2 **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 16.30-18.30 L. 8.000 20.30-22.30 L. 13.000

**SALA TROISI** Via G. Induno 1 tel. 065812495
**L'apparenza inganna** di Francis Veber, [illegible] Gérard Depardieu, Daniel Auteuil. Orario: 16.00-17.40 L. 8.000 19.20-21.00-22.40 L. 12.000

**[illegible]** Via Bergamo 25 tel. 0685300948
- Sala 1 **Il principe e il pirata** di Leonardo Pieraccioni; con Leonardo Pieraccioni, Massimo Ceccherini. Orario: 16.00-18.15 L. 9.000 20.30-22.45 L. 13.000
- Sala 2 **The Body** di Jonas McCord; con Antonio Banderas, Olivia Williams. Orario: 16.0-18.10 L. 9.000 20.20-22.30 L. 13.000
- Sala 3 **L'apparenza inganna** di Francis Veber; [illegible] Gérard Depardieu, Daniel Auteuil. Orario: 16.30-18.30 L. 9.000 20.30-22.30 L. 13.000
- Sala 4 **Il diario di Bridget Jones** di Sharon Maguire, con Renée Zellweger, Hugh Grant, Colin Firth. Orario: 16.00-18.10 L. 9.000 20.20-22.30 L. 13.000

**TIBUR** Via degli Etruschi 36 tel. 064957762.
- Sala 1 **Monsoon Wedding** di Mira Nair, con Naseeruddin Shah, Lillete Dubey. Orario: 16.00-18.15 L. 8.000 20.30-22.40 L. 11.000
- Sala 2 **E morì con un felafel in mano** di Richard Lowenstein; con Noah Taylor, Emily Hamilton. Orario 16.00-18.15 L. 8.000 20.30-22.40 L. 11.000

**TIME ELEVATOR ROMA** via S.S. Apostoli, 20 tel. 066990053.
**La storia di Roma in movimento cinema...** Orario 10.00-24.00 continuato L. [illegible]

**TRIANON** Via M. Scevola 99 tel. 067858158.
- Sala 1 **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 16.10-18.20 L. 9.000 20.30-22.45 L. 13.000
- Sala 2 **The Body** di Jonas McCord; con Antonio Banderas, Olivia Williams. Orario: 16.00-18.10 L. 9.000 20.20-22.30 L. 13.000
- Sala 3 **Il principe e il pirata** di Leonardo Pieraccioni; con Leonardo Pieraccioni, Massimo Ceccherini. Orario: 16.00-18.15 L. 9.000 20.30-22.45 L. 13.000
- Sala 4 **Il patto dei lupi** di Christophe Gans. Orario: 15.20-17.50 L. 9.000 20.15-22.45 L. 13.000
- Sala 5 **L'apparenza inganna** di Francis Veber. Orario: 16.30-18.30 L. 9.000 20.30-22.30 L. 13.000

**TRISTAR** Via Grotta di Gregna 5 tel. 0640801484.
- S. Blu **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 15.50-18.05 L. 8.000 20.20-22.30 L. 13.000
- S. Rossa **Harry Potter e la pietra filosofale** di C. Columbus, con D. Radcliffe, John Cleese. Orario: 15.15 L. 8.000 18.15-22.00 L. 13.000
- S. Verde **Bandits** di B. Levinson, con Bruce Willis, Billy Bob Thornton, Cate Blanchett. Orario: 15.30-17.55 L. 8.000 20.20-22.45 L. 13.000

**UCI CINEMAS MARCONI** Via Enrico Fermi, 161 tel. 199123321.
- Sala 1 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus; con D. Radcliffe, John Cleese. [illegible] 18.00 L. 10.000 21.10-0.20 L. 13.000
- Sala 2 **Il principe e il pirata** di e con Leonardo Pieraccioni; Massimo Ceccherini. Orario: 16.30-18.30 L. 10.000 20.30-22.30-0.40 L. 13.000
- Sala 3 **Spy Game** di Tony Scott; con Robert Redford, Brad Pitt. Orario: 17.30 L. 10.000 20.00-22.30-1.00 L. 13.000
- Sala 4 **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 17.50 L. 10.000 20.20-22.40-1.00 L. 13.000
- Sala 5 **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 17.50 L. 10.000 20.20-22.40-1.00 L. 13.000
- Sala 6 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus; con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario: 16.00 L. 10.000 19.10-22.20 L. 13.000
- Sala 7 **Apocalypse Now Redux** di Francis Ford Coppola; con Martin Sheen, [illegible]. Orario: 17.30 L. 10.000 21.30 L. 13.000

**UNIVERSAL** Via Bari 18 tel. 0644231216
**Il principe e il pirata** di Leonardo Pieraccioni, con Leonardo Pieraccioni, Massimo Ceccherini. Orario 16.30 L. 8.000 18.30-20.30-22.30 L. 12.000

**WARNER VILLAGE CINEMAS MODERNO** Piazza della Repubblica 44/45 tel. 0647779202.
- Sala 1 **Spy Game** di Tony Scott, con Robert Redford, Brad Pitt. Orario 14.30-17.10 L. 10.649 19.45-22.20-0.55 L. 14.522
- Sala 2 **Tomb Raider** di Simon West, con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 14.45-17.20 L. 10.649 20.00-22.30-1.00 L. 14.522
- Sala 3 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus; con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario: 14.40-17.50 L. 10.649 21.00-0.10 L. 14.522
- Sala 4 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus; con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario: 16.00 L. 10.649 19.00-22.10 L. 14.522
- Sala 5 **Il principe e il pirata** di Leonardo Pieraccioni; con [illegible] Ceccherini. Orario: 15.00-17.30 L. 10.649 19.50-22.15-0.40 L. 14.522

**WARNER VILLAGE CINEMAS PARCO DE' MEDICI** Viale Parco de' Medici 135 tel. 0665855111.
- Sala 1 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus, con D. Radcliffe, John Cleese. Orario 16.10 L. 10.649 19.20-22.30 L. 14.522
- Sala 2 **Tomb Raider** di S. West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 14.00-18.20 L. 10.649 18.40-21.00-23.20-1.35 L. 14.522
- Sala 3 **Il patto dei lupi** di Christophe Gans. Orario: 13.55-16.35 L. 10.649 19.35 L. 14.522 **Training Day** di Antoine Fuqua. Orario 22.20-1.20 L. 14.522
- [illegible] **Tomb Raider** di S. West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 14.20-16.40 L. 10.649 19.00-21.20-23.40 L. 14.522
- Sala 5 **Spy Game** di Tony Scott, con Robert Redford, Brad Pitt. Orario: 14.05-16.45 L. 10.649 19.30-[illegible] 0-0.50 L. 14.522
- Sala 6 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario: 16.30 L. 10.649 19.45 L. 14.522 **Il diario di Bridget Jones** di Sharon Maguire con Renée Zellweger, Hugh Grant, Colin Firth. Orario: 22.50-1.10 L. 14.522
- Sala 7 **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 15.00-17.20 L. 10.649 19.40-22.00-0.20 L. 14.522
- Sala 8 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus. [illegible] 13.40-16.50 L. 10.649 20.00-23.10 L. 14.522
- Sala 9 **Il principe e il pirata** di Leonardo Pieraccioni; con Leonardo Pieraccioni, Massimo Ceccherini. Orario: 15.40 L. 10.649 18.00-20.20-22.40-1.00 L. 14.522
- Sala 10 **Harry Potter e la pietra filosofale** di Chris Columbus, con Daniel Radcliffe, John Cleese. Orario: 14.55 L. 10.649 18.05-21.15-0.25 L. 14.522
- Sala 11 **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 15.25-17.45 L. 10.649 20.05-22.25-0.45 L. 14.522
- Sala 12 **Spy Game** di Tony Scott; con Robert Redford, Brad Pitt. Orario: 14.35-17.15 L. 10.649 19.55-22.45-1.25 L. 14.522
- Sala 13 **Bandits** di Barry Levinson, con Bruce Willis, Billy Bob Thornton, Cate Blanchett. Orario: 13.45-16.25 L. 10.649 19.25-22.05-0.40 L. 14.522
- Sala 14 **Il patto dei lupi** di Christophe Gans; con Samuel Le Bihan, Mark Dacascos, Monica Bellucci. Orario: 14.30-17.10 L. 10.649 19.50-22.35-1.10 L. 14.522
- Sala 15 **Il patto dei lupi** di C. Gans. Orario: 14.25-17.35 L. 10.649 **Apocalypse Now Redux** di F. Ford Coppola. Orario: 21.05 L. 14.522
- Sala 16 **Tomb Raider** di Simon West; con Angelina Jolie, Iain Glen, Jon Voight. Orario: 13.35-15.55 L. 10.649 18.15-20.35-22.55-1.15 L. 14.522
- Sala 17 **Il principe e il pirata** di e con Leonardo Pieraccioni, Massimo Ceccherini. Orario: 14.45-17.05 L. 10.649 19.35-21.55-0.15 L. 14.522
- Sala 18 **Harry Potter e la pie[illegible]** Chris Columbus. Orario 15.15 L. 10.649 18.35-21.45-0.55 L. 14.522

## D'ESSAI

**ASS. CUL. NUOVO CINE [illegible]** Via Apelle 3, tel. 0650916710 **Alla rivoluzione sulla due cavalli** Orario 21.15

**ASSOCIAZIONE LABIRINTO** Via Pompeo Magno 27 tel. 063216283 sala A: **Il voto è segreto** Orario 20.30-22.30 sala B: **Alla rivoluzione sulla due cavalli** Orario 20.30-22.30 sala C: **ABC Africa** Orario 20.00-22.30

**AZZURRO SCIPIONI** Via degli Scipioni 82 tel. 0639737161. sala Lumière **Radio days** Orario [illegible] **Io e Annie** Orario 20.00-23.00 **Prendi i soldi e scappa** Orario 21.30 sala Chaplin **La ragion pura** Orario 18.30-20.30-22.30

**DELLE [illegible]** Viale delle Province 41, tel. 0644236021. **The Others** Orario: 17.00-18.50-20.40-22.30

**DETOUR** Via Urbana 47/a, tel. 064872368 **Il giardino delle vergini suicide** Orario 21.00 **Picnic ad Hanging Rock** Orario: 22.45

**DON BOSCO** Via Publio Valerio 63, tel. 0671587612 **Luce dei miei occhi** Orario [illegible]

**GRAUCO** Via Perugia 34, tel. 067824167. **La città nuda** Orario 19.00 **Velvet Goldmine** Orario: 21.00

**INTIFADA CINEMA** Via di Casal Bruciato 15, tel. 0643588578 **La follia di Henry** [illegible]: 20.30

**L'ISOLA CHE NON C'È** Via Edoardo D'Onofrio 60, tel. 064173[illegible]. **Krampack** Orario 21.00

**TIZIANO** Via G. Reni 2, tel. 063236588 **La maledizione dello scorpione di giada** Orario: 18.20-20.20-22.30


UniEuro
CENTRO TIM
NOKIA
Modello 3330
350.000
MOTOROLA
Modello T191
399.000
COMPRESE 100.000* di traffico
a Natale
il tuo vecchio
cellulare
(se acquisti uno dei cellulari qui sotto proposti)
vale 100.000*
... a tutti i clienti che portano il vecchio cellulare indietro e ne acquistano uno nuovo,solo tra quelli qui proposti, UNIEURO offre, compreso nel prezzo ,100.000 lire di traffico prepagato*!!!
SAMSUNG
Mod.SGHA300
CON 2 BATTERIE ED AURICOLARE
699.000
SAMSUNG
SGHA400
799.000
MOTOROLA
929.000
MOTOROLA
1.149.000
(Promozione valida dal 07/12 AL 31/12/2001 Salvo esaurimento scorte , errori ed omissioni)
LE SCARPE CHE CON UN CLICK SI TRASFORMANO IN PATTINI A ROTELLE !
9.900
* verrà data una TIM card con lire 100.000 di telefonate a tutti coloro che ci porteranno un vecchio cellulare (anche non funzionante)
Benvenuti nell'era dell'ottimismo
UniEuro
www.unieuro.com
TRONY
APERTI ANCHE TUTTE LE DOMENICHE
(CN) SALUZZO v.Torino,73 .0175/47411
di Cherasco via Cuneo,34 tel.0172/495833
(CN) GENOLA Strada tel .0172/68611
(CN) CINZANO Strada Loc. Borgo S.Martino, 60 T.0172/478186
(CN) B.S.DALMAZZO Int. Borgomercato tel. 0171/261190
(CN) CUNEO C.Nizza 16 t.0171/692339
(CN) CASTAGNITO Neive,16 tel.0173/211224
(CN) ALBA V.Cavour 10
(CN) MONDOVI' Via Langhe,54 t.0174/40423
(CN) MONDOVI' P.za Monteregale
(CN)BAGNOLO PIEM.TE PUNTOMUSICA Via Cuneo,19 ang.via Verdi tel.0175/392086
(CN) CORTEMILIA Savona,10 t.0173/81148
(AT) ASTI C.so Alessandria tel.0141/476768
(AT) ASTI P.za Alfieri 16
(AT) CANELLI P.za C.Gancia,1 tel.0141/822215
(TO)CARMAGNOLA via Gobetti,21 tel.011/971
(AL) FRUGAROLO Stat. Novi -Alessandria (Città moda) Tel. 0131/290019
(AL) ACQUI TERME C.Acquisti La Torre Loc.Castarogna,46 tel.0144/356910
(GE) BOLZANETO via Sardorella,2 t.010/7490990
(GE) GENOVA Bortoli P.za della Vittoria,146/150 via Diaz,29/R Tel.010/589241
(GE) CHIAVARI v.Tripoli,12 tel.0185/324909
(IM) PONTEDASSIO C.Comm. IPERVALLE' Via Nazionale Tel.0183/779070
(IM) VALLECROSIA Via Roma,67 .0184/290294
(SV) ALBENGA sul Neva 3/2
(SV) CAIRO MONTENOTTE via Vernetti,5 tel.019/505378
(SV) ANDORA V. S.Caterina,9 84747
sulla tang.Ovest Nuova Vigevanese tel. 02/454771
(MI) CALEPPIO DI SETTALA S.S. Paullese, Km 10 Tel.
(PV) S.MARTINO SICCOMARIO C. Comm. Ottagoni, S.S. dei 0382/556634
(PC) PIACENZA v. Emilia Pavese 40 Tel.0523/488170
(BG) STEZZANO Citta' Convenienza Bolla ,8 tel.035/ 761


MEDIA WORLD
GRANDI ANCHE A NATALE!
DAL 13 AL 31 DICEMBRE
Windows ora puoi
Personal computer COMPAQ Presario 5300LO
Processore Intel Celeron 1,1 GHz. Ram 128 Mb.
Gb. Lettore CD-Rom 24x. Modem 56k.
Windows XP. Word 2000. Works 2000. Explorer 6.0.
Monitor 15" ENTRY incluso.
1.490.000
€ 769,52
FREE 3 DVD
SPECIALE CINEMA!
ACQUISTANDO IL LETTORE DVD JVC
RICEVERAI IN REGALO QUESTI 3 DVD WARNER
DIRETTAMENTE A CASA TUA
349.000
€ 180,24
Quando trovi
il simbolo Shopping
prodotti dire
che telefonata gratuita,
(dal lunedì al sabato dalle ore 10 alle 20) al
My Media World
800 992200
oppure via Internet all'indirizzo
www.mediaworld.it
puoi riceverli
comodamente tua;
le garanzie, i servizi
e i vantaggi che trovi sui
punti vendita Media World.
Offerte valide dal 13 al 31/12/2001, fino ad esaurimento scorte. Media World declina ogni responsabilità per eventuali modifiche apportate dalle aziende ai prodotti.
Client Care Center
800 992200
Media World
www.mediaworld.it
AVANTI NEL TEMPO
Strada Statale 10 Voghera/Casteggio - Montebello della Battaglia (PV) - Tel. 0383.807211
APERTO TUTTE LE DOMENICHE DI DICEMBRE
Findomestic
TELE + DIGITALE
TIM
WIND
blu
ELETTRODOMESTICI • FOTO • AUDIO • VIDEO • PC • TELEFONIA • CD • DVD



a Natale
scegli la
convenienza
Vipiana Euronics
Kit home theatre Panasonic SCHT 70S
1.295.000 € 668,81
Cellulare Samsung SGH A300
679.000 € 350,67
DOPPIO DISPLAY
Videocamera digitale Jvc GR DVL 150
1.399.000 € 722,52
Cellulare Samsung SGH R210
379.000 € 195,74
Cordless Siemens 4010 Classic
219.000 € 113,1
Hi-fi Pioneer IS22
799.000 € 412,65
Tv color Thomson
1.398.000 € 722,01
Lavastoviglie Zoppas PS824
699.000 € 361
2.490.000 € 1.285,98
Tv color + videoreg. LG KE 14 P2 SX
489.000 € 252,55
Frigorifero Indesit R24
399.000 € 206,07
Hi-fi Thomson AM 1150
199.000 € 102,77
Computer HP A925
Incluso monitor HP 17"
2.499.000 € 1.290,63
Palmare Palm 505 Color
999.000 € 515,94
Videoregistratore Sharp VCMH 78 GMS
339.000 € 175,08
Macchina caffè Saeco Super Idea 144
Robot da cucina Tefal Kaleo 2
144.000 € 74,37
Scaldasonno Imetec 6012
€ 76,95
Forno DeLonghi 8190 cromato
299.000 € 154,42
Cellulare Nokia 3310
299.000 € 154,42
COMPRESO AURICOLARE
Lettore cd portatile Panasonic SLSX 280 S
e per un Natale a doppia convenienza
6 MESI INTERESSI ZERO
Operazione valida fino al 31 dicembre. Importo minimo finanziabile lire 360.000 Tan 0 Taeg variabile
Elettrodomestici - Video - Hi-fi - Computer - Telefonia
VIPIANA
EURONICS
www.vipiana.it
NUOVO!
ALESSANDRIA Via Marengo 64
BIELLA Corso Europa 7c
CASALE M.TO Via C. d'Olivola 6
CUNEO Corso Francia 75
NOVARA Via Gnifetti 70
TORINO C.so R. Margherita 270
TORINO Via Nizza 30
TORTONA Città comm.le Oasi
VERCELLI Via G. Ferraris 54
VILLANOVA M.TO Monferrato Shopping Center

# SPAZIO AFFARI

Gli avvisi si ordinano presso TORINO, via XX Settembre 12 · via Marenco 32, t. 6665211; MILANO, via G. Carducci 29 t. 2442e811; ALESSANDRIA, via Cavour 58 t. 445622; AOSTA, piazza Chanoux 28/A, t. 231424; ASTI, corso Dante 80 t. 351011; BARI, via Amendola 166/5 t. 5485111; BIELLA, piazza Casalegno 9A t. 8481212; BOLOGNA, via Amendola 13 t. 255952 r.a.; CAGLIARI, via Ravenna 24, t. CASALE MONFERRATO via Corte d'Appello 4 t. 452154; CATANIA, Sicilia 37/43, t. 7306311; CATANZARO via M. Greco 78, t. 724090-725129; via Monte Santo 38, t. 72527; corso Giolitti 21bis, t. 609122; FIRENZE, via Dell Minzoni 46, t. 561182; GENOVA, via G. D'Annunzio 2/109, t. 530701; GOZZANO, via Cervino 13, t. 913638; IMPERIA, via t. 273371 273373; LECCE, via Trinchese 87, t. 314185; MESSINA via U. Bonino 15/c t. NAPOLI, via A. Depretis t. NOVARA, via Cavour 13, t. 33341; PADOVA, via Matiana t. PALERMO, via Lincoln 19, t. 6235100; REGGIO CALABRIA, via Tenente Panella 13 t. 24478-24479; ROMA, via Quattro Fontane 15, t. 4620011; SANREMO, via Roma 176 t. 501555-501556; SAVONA, Marconi t. 811182; VERCELLI, via Verdi t. 54; oltreché presso - corrispondenti della Publikompass S.p.A. Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a Publikompass S.p.A., corso Massimo d'Azeglio 60 - 10126 Torino. Il prezzo per bonifici o vaglia. risulta dal prodotto del numero di parole (minimo 15) per la tariffa della Rubrica, con l'aggiunta delle imposte pari al 20% globale.

A PAROLA DELLE (IVA ESCLUSA)

1 Affari e Capitali,
2 Attività Commerciali,
5 Immobiliare Vendita,
6 Immobiliare Acquisto

Euro 2,40 (L. 4.650)

3 Lavoro Offerto
7 Affitti Offerte
8 Affitti Domande
9 Autoveicoli
10 e Vacanze
11 Matrimoniali
12 Investigazioni
13 Varie

Euro 2,27 (L. 4.396)

4 Lavoro Domande
- operai, autisti, fattorini, personale pubblici esercizi, impiegati, personale domestico, baby sitter, lavori vari e part-time, assistenza sanitaria, formazione e lavoro

Euro 0,80 (L. 1.640)

- tecnici

Euro 1,30 (L. 2.501)

- altre domande

Euro 2,27 (L. 4.396)

Avvisi urgenti, data fissa, o il doppio. Neretti urgenti, data fissa: il quadruplo. Urgentissimi: il triplo.

Per una convenzione stipulata con l'ASCOM TORINO, è possibile ordinare gli annunci presso tutte le sedi Ascom nel territorio di Torino e provincia.

Grazie a uno speciale accordo intervenuto con l'ISTITUTO BANCARIO SAN PAOLO DI TORINO e con la Banca C.R.T. gli avvisi possono essere ordinati presso tutte le Sedi e Dipendenze di tutte queste Banche esistenti in Italia.

## AFFARI E CAPITALI 1

**A.A.A. FINANZIAMENTI** personali immediati, firma singola, bollettini. Esempio £ 10.000.000 rata £ 210.000. Orario continuato UIC 4404. 011.509.8550 0321.393008.

**A. "PRESTITI"** immediati a tutti. Anche telefonicamente. Istruttoria gratuita. Eroghiamo direttamente. Serietà. (UIC 4385) Tel 011.581.7521

**FINANZIAMENTI** £ 20.000.000 - £. tutte categorie, fiduciari, mutui, liquidità aziendale. Svizzera 004.191.890.1920. Registro n. 660894883 Londra.

**MULTINAZIONALE** Svizzera propone finanziamenti mutui a tutte categorie e tassi agevolati sull'Euromercato. Firma singola. Da £ 10.000.000 a £ 2.000.000.000. Tel. 004.191.973.5420. UIC 1063

**PRESTITI** privati £ 10.000.000 - £ 100.000.000. Artigiani, commercianti, dipendenti. Firma singola bollettini. Tel 02.801.344. UIC 8586

## ATTIVITÀ COMMERCIALI 2

### NEGOZI E AZIENDE ACQUISTO / GESTIONE

**ACQUISTIAMO** conto terzi attività, aziende territorio italiano soci investitori esteri. Svizzera Tel 1820

### NEGOZI E AZIENDE

**ACQUISTIAMO** conto terzi attività industriali, artigianali, commerciali, turistiche alberghiere, immobiliari, agricole, bar. Clientela selezionata. Tel. 02.295.18014

**con mezzo proprio, disponibili, capaci e di comprovata esperienza per consegne e montaggio settore della di Settimo (TO) cerca. Lavoro continuativo e trattamento economico interessante. Chiamare per appuntamento lo 0125.678.583 (ore ufficio) e chiedere di Angelo.**

## LAVORO OFFERTI 3

### OPERAI AUTISTI FATTORINI

**AZIENDA** cerca personale esperto per manutenzioni elettroniche ed elettromeccaniche. Ambosessi tel 011 229 7623

**AZIENDA** costruzione stampi per materie plastiche ricerca aggiustatore - zona Settimo Torinese. Ambosessi telefonare ore ufficio 011.800.5575

**AZIENDA** costruzione stampi zona industriale di Moncalieri ricerca giovane millesimista da adibire alla tornitura CNC. Si richiede provenienza da scuola professionale o esperienza di officina. Ambosessi. Telefonare 011 647 0921 · 011 647 0923

**AZIENDA** grafica cerca ambosessi tipografi macchinisti. Tel. 011.451.2000.

**AZIENDA** grafica ricerca un legatore e un tagliante ambosessi con esperienza. Tel 335.261.332.

**AZIENDA** materie plastiche Torino sud cerca per lavorazione lastre pvc acrilico petg operatore per pantografo, laser, taglio acqua. Fax 011.562.3627.

**AZIENDA** meccanica ligure dell'area imperiese leader nella costruzione di macchine per il settore alimentare cerca operaio/a specializzato max 40 anni con esperienza a cui affidare la gestione del reparti stampaggio, saldatura oltre alla manutenzione di tutto il parco macchine. Possibilità di reperire alloggio ad un costo contenuto. Scrivere: Publikompass 8407 - 10100 Torino.

**AZIENDA** metalmeccanica in Moncalieri cerca fresatore ambosesso con esperienze pluriennale su macchine a CNC Heidenhain e Siemens. Tel 011 680.1585

**AZIENDA** stampaggio lamiera Rivoli cerca aggiustatore stampista ambosessi max 35enni capacità organizzative Tel 011.415.2429.

operatore/trice presse ad iniezione per termoplastici con esperienza da inserire nell'organico turno notturno fisso. Inviare curriculum vitae a: Publikompass 8402 - 10100 Torino

**CONCESSIONARIA** auto in forte espansione cerca: 1 accettatore, 1 meccatronico, (ambosesso). Richiedesi referenze. Inviare curriculum fax 011.956.7413

**DITTA** cerca tubisti capaci assunzione tempo indeterminato. Conoscenza disegno, no perditempo. Tel 335.583.4208.

**PRESSATORE** ambosesso per stampi materie plastiche e preselezione ed attitudine al controllo numerico cercasi, zona Borgaro 011.606.9903.

**NISSAUTO**
Concessionaria Nissan via Reiss Romoli 226 Torino (prossima apertura) ricerca:
n. 1 responsabile officina
provata esperienza è gradita patente C
n. 1 accettatore
n. 2 meccanici
n. 1 responsabile magazzino ricambi
con provata esperienza
n. 1 magazziniere
Ambosessi inviare curriculum a: Casella Postale n. 36 - 10078 Nole (To)
all'attenzione del Dott. Olivigno

**SOCIETA'** autotrasporto cerca volenteroso, dinamico, pratico motori diesel, automezzi pesanti, possibilmente con patente C. Ambosessi presentarsi via Cerialdo 43 - 18 - 19

### PUBBLICI

**RISTORANTE** a Torino personale bella presenza referenziabile, buona Tel 328.943.8071

### IMPIEGATI

**A.A.A.** SVILUPPO TURISMO selezione per conto di agenzie viaggi, primari Tour e Villaggi Vacanze, 18 - anche prima esperienza, per inserimento lavorativo immediato, con contratto impiegatizio a termini di Legge. Italia/estero Tel 011.890.3743 · fax 011.890.3727.

**A.** leader di selezione 15 ambosessi max 31 anni da inserire in villaggi Italia / Estero. Contratto impiegati. Non indispensabile esperienza, lingue straniere. Tel. 011.883 7835

dimagrimento n. 1 diplomato/a liceo di ottima presenza 25 / 35, attitudini commerciali. Per colloquio tel. 011.561.8324 ore ufficio.

**APERTURA** espositiva di mobili ricerca ambosessi impiegati/magazzinieri 011 2386 numero de 800 053389

esperto/a paghe e contributi con pluriennale esperienza pluricontrattuale Telefonare al 011.504.822.

in Collegno cerca contabile esperto/o in bilanci e dichiarazioni fiscali. Tel 328 241 180 - 011.405 2473

**CONCESSIONARIO** di leader nel settore produzione e di software per aziende e professionisti addetti ambosesso per l'assistenza hot line al nel settore paghe e amministrazione del personale. Si richiede: esperienza nel settore preferibilmente nel contesto dello professionale, conoscenza normativa e delle problematiche connesse, abitudine di software applicativo specifico, propensione ai rapporti interpersonali. Si offre: inquadramento settore commercio con retribuzione commisurata alle effettive capacità. Sede di lavoro: Torino città. Inviare curriculum e autorizzazione alla privacy (Legge 675/96) a: info@cierre.it oppure fax 011 385.8730

**DIPLOMATI/E** istituti commerciali azienda per previa formazione, in qualità di impiegati. Inviare dettagliato curriculum vitae a: Publikompass 8405 - 10100 Torino

**GIORDANO**
**CERCA**
**arredatore/trice - venditore**
gradita esperienza. Si richiede grande determinazione alla vendita e massima disponibilità. Si offre: inquadramento come da contratto commercio.
Sede lavoro: Foletto Candiolo (To)
Per informazioni tel. 0124.460.881.

**IDROCENTRO** Spa ricerca impiegato/a ufficio vendite con ottimi risultati. Inviare curriculum via fax 0172.921 030.

**IMPORTANTE** centro ufficio in Torino ricerca responsabile clienti. Richiesti: buon inglese e francese, capacità gestionali e relazionali, 25 - 30 anni. Inviare curriculum e personale ids@iostorino oppure IOS via Egeo 18 - 10134 Torino.

concessionaria impiegato/a contabile esperienza biennale. Inviare Publikompass 8401 · 10100 Torino

**IMPRESA** di costruzioni selezione impiegato/a amministrativa esperienza fornitori contabilità ottimo uso PC segreteria. Passaggio diretto Tel 011 50

**INDUSTRIA** prefabbricazione metallica, Rivalta, giovane diplomato/a tecnico per servizio post-vendita e programmazione produzione. Buona conoscenza PC - AS/400, gradita esperienza. Scrivere: SAGEA S.p.A., casella postale 1302, 10100 Torino oppure fax 011.560 7525.

**PAGHE** e contributi impiegato/a esperienza pluriennale studio consulenza lavoro cerca Publikompass 8412 - 10100

**PAGHE** impiegato/a esperto/a per grande studio associato, retribuzione adeguata. Tel. 335 572.3813

concessionaria auto in Torino cerca /a esperto settore assicurativo da nel proprio organico. Curriculum vitae Fax 011.383.3836

**RICERCHIAMO per l'ufficio di segreteria della nostra sede di Torino una persona con le seguenti caratteristiche: esperienza pluriennale, prima nota contabile; ottima conoscenza della lingua inglese parlata e scritta; ottima conoscenza Office, uso internet; bella presenza; disponibilità orario flessibile. Inviare curriculum soltanto se in possesso dei requisiti richiesti e unicamente per e-mail all'indirizzo: ...@...tre.com.**

**ESPERTA/O**
presenza, ottimo inglese, perfetta conoscenza ambiente Windows/Apple, con esperienza di amministrazione e vendite.
**Azienda commerciale torinese**
operante nel settore della diagnostica ospedaliera cerca con urgenza.
Spedire curriculum: Valter Occhiena srl via Reaglie 7 bis - 10143 Torino.

**SEGRETARIA/O** ufficio max 25enne ottima inglese, possibilmente francese, cerca Inviare dettagliato fax 011.349.9779.

**SOCIETA'** di rappresentanza cerca centralinista ambosesso, padronanza francese parlato e scritto. Scrivere: Publikompass 5132 - 10100 Torino

Sono in corso le selezioni per il
**25° RISORSE UMANE**
che inizierà a Torino a gennaio 2002
rivolto a laureati/e, laureandi /e e persone già inserite nel mondo del lavoro
Info: www.... tel. 011.... e-mail: ...

**STUDIO** associato commercialisti e avvocati ricerca contabile esperto/a lavori segreteria generale. Curriculum fax 011 538 7228

**STUDIO** commercialista cerca responsabile per area contabile motivatore e con esperienza. Scrivere Publikompass 8411 - 10100 Torino

**STUDIO** commercialista ricerca ragioniere bilanci e pratiche tributarie Tel. 011.585.116.



**STUDIO** consulenza lavoro Rivoli ricerca esperto/a paghe e contributi. Inviare curriculum al fax 011.

**STUDIO** notarile cerca persona con ampia esperienza nella preparazione di atti di compravendite immobiliari, solo se maturata nel settore notarile. Si astengano laureati o geometri privi dei requisiti richiesti. Tel. 011.561.2808 ore 9.00 - 12.30 / 14.30 - 18.00

paghe e contributi ricerca per proprio organico un impiegato/o con esperienza decennale e buona conoscenza multicontrattuale, ed una impiegata con almeno 2 anni di esperienza sempre nello stesso settore con prospettive di crescita. Software usato Team System Tel 011.304.2468.

### TECNICI

**AZIENDA** costruzione stampi materie plastiche ricerca operatore per stazione Cad-Cam Ambosessi telefonare 011 922 2807 - E-mail: ...

**AZIENDA LEADER**
**nella costruzione impianti assemblaggio materie plastiche con sede in Canavese ricerca progettista elettrotecnico/elettronico hw e sw con esperienza. Si offre un trattamento economico di sicuro interesse. Ambosessi telefonare allo 011.946.3437.**

produttrice diesel con jointventure in Cina cerca personale perfetta conoscenza lingua cinese, da inserire nel proprio ufficio tecnico/commerciale in Torino. Tel. 011.229.7540

**CERCASI** disegnatori particolari con esperienza almeno biennale nel campo automobilistico e precisamente in finiziorni e carrozzeria. Indispensabile conoscenza Catia e Unigraphics. Ambosessi inviare dettagliato curriculum al fax 011.647 4386.

### LAVORI VARI E PART TIME

ricerca telefonisti per gestione servizi Audiotel 166 autorizzati Ministero (cartomanzia, astrologia - no linee erotiche). Richiedesi ottima dialettica, cultura, disponibilità turni, lavorare per obiettivi. Offresi inquadramento coop-inps. Tel. 011.860.8363

**APERTURA** nuova sede espositiva di mobili ricerca ambosessi arredatori/impiegati. Telefonare 011 844 2386 numero verde 800 053389.

**APERTURA** nuova sede espositiva di mobili ricerca: ambosessi promotori, inserimento immediato. Telefonare numero verde 800 053389.

alta minimo 1,70 oppure alto minimo 1,807 C'è spazio per te nella moda pubblicità. Tel 011.397.0837

**AFFERMATA** compagnia americana seleziona 21 ambosessi massimo 40 anni per copertura vari dipartimenti. Offresi ottima retribuzione, inquadramento secondo legge e Per colloquio tel. 011 318.0800.

gelati concessionaria cerca personale da inserire nel proprio organico, per lavoro di tentata vendita. Clientela già acquisita. Inquadramento Si richiede patente C e propensione alla vendita. Per appuntamento telefonare da lunedì a venerdì dalle 09.30 alle 17.30 al numero 011 895.1836.

**AZIENDA** distribuzione apparecchiature elettromedicali ricerca venditore/trice tecnico commerciale, età 23 / 32 anni. Sono richieste esperienza precedente nel settore, utilizzo del computer e disponibilità a trasferte. Gradita lingua inglese. Scrivere: Publikompass 8404 - 10100 Torino

**AZIENDA** dettaglio Torino cerca venditore/trice max 30 anni Torino oltre parco clienti fisso provvigioni Tel 011 660 5250.

**AZIENDA** leader in Piemonte nella distribuzione di componenti per impianti industriali e civili/termosanitari ricerca venditore per Asti Cuneo. Scrivere Publikompass 5134 - 10100 Torino.

**AZIENDA** settore benessere cerca un funzionario commerciale per congressi e manifestazioni settori estetica, centri sportivi, alberghiero. Gradita provenienza manifestazioni, fiere. Un agente introdotto canale mobili. Ambosessi. Inviare curriculum via fax 011 460 0293.

**COMPAGNIA** telefonica per apertura nuovi uffici ricerca ambosessi anche senza esperienza. Offresi corso teorico-pratico retribuito (fino a £ 3.000.000). Per colloquio telefonare 800.034.546.

**CONCESSIONARIA** auto sita in Torino cerca 5 venditori/trici interni da inserire nel proprio organico. Si richiede minima esperienza nel Contattare il numero 011.717.1452 ore ufficio.

**GROSSA** compagnia distributrice valuta tre candidature per apertura immediata in van dipartimenti - posizioni manageriali altamente retribuite - nessuna esperienza richiesta - formazione aziendale £ 3.000.000 mensili iniziali per coloro che si qualificano. Per fissare un colloquio telefonare allo 011 884.1912.

SRL ricerca per ampliamento rete vendita province To - Al - Cn agente ambosesso qualificato e motivato. Inquadramento Enasarco. Inviare curriculum via Bava 46 - Torino, fax 011.812 5418

**RICERCHIAMO** per azienda informatica venditori/trici senior e junior di applicativi gestionali, automunti, per area Piemonte. Si garantisce fisso più provvigioni. Inviare curriculum vitae al fax 011 455 1150 citando Rif P31

**SOCIETA'** operante nel settore information technology ricerca agenti commerciali, preferibilmente con esperienza. Ambosessi telefonare 011 508 8016.

**VENDITORI/TRICI disponibili subito, capaci e di comprovata esperienza cercasi per assunzione immediata da commerciale settore arredamento con sede Settimo (TO). Retribuzione interessante più incentivi. Chiamare per appuntamento lo 0125.678.583 (ore ufficio) e chiedere di Angelo.**

## 4

### OPERAI AUTISTI FATTORINI

**MAGAZZINIERE** autista patente B pratico Torino dintorni ventennale esperienza magazzino spedizioni, perdere fiducia, serio, affidabile, offresi. Tel 338.275 0120

**MAGAZZINIERE** autista 28enne serio volenteroso, esperienza pluriennale, valuterebbe proposte lavoro passaggio diretto. Tel 011 901 3686

**MAGAZZINIERE** 32enne gestione evasione ordini, uso PC, cerca lavoro. Tel. 347 414 7001

**SIGNORA** italiana cerca portineria pulizie e scuola anche part-time.

### IMPIEGATI

**CONTABILE** esperto programmi AS 400, PC, contabilità generale, remote banking, part - time nord. Tel.

**DIPLOMATO** responsabile area produzione, magazzino, logistica, valuta proposte lavoro. Tel. 335.772.5784 - 011.366.236.

**PLURIENNALE** esperienza analisi e coordinamento progetti aziendali informatici e organizzativi, 36enne, ottimo inglese, valuta proposte. Tel 338 292 6378

**RESPONSABILE** ufficio commerciale export, inglese, francese, ventennale esperienza, disponibile viaggi, disponibilità immediata da mobilità. Tel. 338.825.5061.

### TECNICI

**GEOMETRA** esperienza decennale gestione commesse, appalti pubblici e privati, proposte. Tel. 339.389 2272

**32ENNE** perito pluriennale esperienza controllo e assicurazione qualità settore metalmeccanico, pratico PC, valuta proposte. Tel. 011.613.1171 - 346.007.8585 e-mail usppagi@tin.it

## 5

### TORINO CITTA'

corso stabile d'epoca 3 camere servizio, in ottimo stato, £ 298.000. mutuabili. Centralcasa 011.886 5800.

**CORSO** libero ingresso 3 camere tinello cucinino bagno casa signorile con ascensore £ 220. Casa Sas 011.770.7531

**PIAZZA RIVOLI** impresa prenota panoramici e prestigiosi alloggi piani alti con affaccio sul parco della Tesoriera. Finiture di pregio. Tel. 011.588.6411 - 347.451.2858.

**PRESSI** corso Vittorio via San Pio V in bella casa d'epoca appartamento circa 220 mq ristrutturato con box. Gabetti 011.836.116

**VILLA** Corso Moncalieri - Torino prima collina, grandi saloni, 6 letto, 4 bagni, servizi, libera subito, permute anche frazionamento, vendesi 011.746.736 - 328 212.3325.

### TORINO PROVINCIA

**A. GIAVENO** graziosa villetta a schiera salone 2 camere cucina 2 bagni taverna box 440.000.000. Permute mutui. Edimarket 011.318.1986.

**COLLEGNO** villetta indipendente ingresso 2 camere cucina bagno taverna magazzino box doppio Terreno mq. Gabetti 011 405.2670.

**LA LOGGIA** impresa prenota alloggi signorili in costruzione, con materiali di prima qualità. Possibilità di varianti in corso d'opera, secondo le vostre esigenze. Termoautonomo, ascensore, box auto, giardino. Nuove fisse o variabili con prezzi bloccati fino alla consegna. Ufficio in cantiere, per informazioni tel. 011.612.9301 · 335.748.2802.

**MONCALIERI** Tagliaferro grazioso bilivelli: soggiorno, 2 camere cucina doppi servizi interrato garage lavanderia cantina giardino. Gabetti 011.642.563

**SAN MAURO** confine Castiglione posizione collinare panoramica impresa prenota ville con finiture signorili. Tel. 011.898.8213

### PIEMONTE

**GOVONE D'ALBA** (Cn) comoda paese prestigioso casale epoca con soffitti affrescati dependance custode oltre rustico, mq 4.000 circa. GR 011.505.038 - 0121 322 789

### VALLI

chalet, tutto pietra, legno graziosissima mansarda. Da vedere...£ 58.000.000. Subito £ 1.000.000 mensili (Tel. Euro 134.278,79) Tel. 030.914.0277.

### LIGURIA

**A. Garlenda** vero affare, comodo al golf e ippodromo, nuovo bilocale arredato con posto auto, termoautonomo £ 140 000 000. tel 348 473.3831

**ALASSIO** da investimento! Bilocale arredato in posizione centrale a soli 200 mt dal mare £ 200.000.000. Tel. 348.473.3831

**ALASSIO** occasione unica! Villa su 2 piani mq 180 in posizione soleggiata con terrazzo, giardino e ampio parking, totale vista mare £ 750 000 000 Tel 348 473 3831

**ALBENGA** vicino mare, nuovo bilocale, ampio terrazzo vivibile e soleggiato termoautonomo. Affare! Area Casa 0182 565 627

**ANDORA**, Liguria, impresa vende, appartamenti, nuova costruzione, piscina, giardino, box, mutuo Tel 02 348 2088 - 335 542 9819

**ARMA DI TAGGIA** piccolo condominio, ultimo piano ingresso cucina tinello 2 camere bagno ripostiglio 2 balconi. Posizione tranquilla solare, cantina, posto auto. Termoautonomo. Iper Immobiliare 0184 573.333

**BORGHETTO SANTO SPIRITO** in nuovo complesso residenziale a 700 mt dal mare impresa vende direttamente bi/trilocali con giardino o balconi pagamenti agevolati da £ 219 000 000 Tel 019 675 840 www.impresacappelutto.com

**CERIALE** in zona residenziale alloggi nuova costruzione con giardino o terrazzo da £ 199 000 000 Tel 0182 970 035

**CERIALE** 500 metri mare vendesi bilocali recente costruzione rifiniture signorili a partire da £ 230 000 000 Remec 0182 931 728

**FANTINO** 0182 588 840 - 348 340 4388 Ceriale bilocale 700 mt mare arredato termoautonomo giardinetto terrazzino comodo negozi box

**GARLENDA** Ameno Golf ippodromo Aeroporto proprietario vende appartamento mq 70 più mq 12 garage 2° piano soleggiato balconi £ 180 000 000. Non pago intermediari. Tel 9 - 13

**IMPERIA** ampio bilocale ristrutturato vicino al mare, occasione unica £ 175.000.000 Cassinitesa 0183.667.684

**LOANO**
complesso in costruzione tecnologicamente avanzato
**500 MT MARE**
centrale, immerso nel verde
Impresa Fresia
vende direttamente alloggi e box
Tel. 01 .0838 - 338.619.4359
fresiaco@tin.it

**LOANO** vendesi alloggio composto da ingresso soggiorno angolo cottura camera servizio ripostiglio e balcone £ 250 000 000 Tel 0

**PIETRA LIGURE** comodo ai servizi a 150 metri dal mare bilocale con ampio balcone £ 240.000.000. Tel. 019.610.483

**SANREMO** centrale pianeggiante, vicino mare, bilocale termoautonomo, perfetto, arredato, poche spese £ 145.000.000. Grimaldi Sanremo 0184.501.370.

**TAGGIA** caratteristico centro storico, soggiorno con angolo cottura, camera, cameretta, bagno, balcone, termoautonomo. Iper Immobiliare 0184.573.333

### COSTA AZZURRA

**A. CASA** porto nuovi appartamenti £ 75.000.000 (€ 38.734,27) 5,5% Ultime opportunità!

**A. AREA CASA** 0812.566.627 Mentone, mare a piedi, ultimi nuovi bilocali, ampie terrazze vivibili, giardini, £ 158.000.000 (€ 82 118 65)

**A. IMT** 800 140 420 Nizza nuovo condominio a soli 100 metri dalle università, comodo ai servizi, soluzione da investimento, monolocali da £ 120.000 000 bilocali da £ 135.000.000

**A. IMT** 800.140.420 Nizza splendido cale mansardato con caratteristica vista sul porto. £ 145 000 000 www...

**A. IMT** 800 140 420 Nizza trilocale completamente ristrutturato, in stabile signorile, 50 mt mare, piano alto panoramico. £ 238 000 000

**A. IMT** 800 140 420 Villeneuve Loubet complesso residenziale villette monofamiliari, con splendida vista mare panoramica, piscina, da £ 430 000 000

**CANNES** Croisette immobile d'epoca, appartamento £ 40 000 000 più mutuo affitto £ 1 200 000 mensili Christophe 348 775 8836 · 0033 613 909 533

**FRONTE** mare costa azzurra Cannes sud, residence bilocali, parcheggio, senza commissione possibilità redditività 6% Tel 0033 493 451 180

**ITALGEST** 848 842 842 Mentone ultimo bilocale nuovi in villa d'epoca a 80 mt dal mare £ 280 000 000

**ITALGEST** 848 842 842 Nizza affare! Bellissimi appartamenti pronti, ottime finiture, residenza 50 mt dal mare £ 111 000 000

**ITALGEST** 848 842 842 Nizza ideale investimento appartamenti nuovi da £ 17.800.000 più piccola rata bile con affitto

**JUAN LES**
**splendida palazzina, posizione tranquilla, alloggi con terrazze vista mare, 50 mt spiaggia, bilocali da £ 185.000.000, trilocali da £ 330.000.000. tel. 800.140.420.**

80 mt mare, signorile, vista mare, mq. balcone, 2° piano, ascensore, cucina arredata FF 1.300.000. Tel 0033.493 377.084

**Villa Prince Edward, possibilità spiaggia residenza 12 appartamenti. Bilocale FF. 740.000, trilocale FF. 1.380.000. Terrazze, giardino, cantina, garage, vista mare, esposizione sud, disponibile 2° trimestre 2002. Agence Européenne 0033.493.358.689.**

**MENTONE/NIZZA** fronte Casinò appartamenti nuovi, varie metrature, prezzi interessanti. Rapporto affittuario garantito. Appuntamento Italino. Tel. 0033.493.353.878.

**NIZZA** esclusiva magnifica villa indipendente 80 mq stilerose £ 460.000.000. .547 - www.vdb.fr

**NIZZA** lussuoso, trilocale FF. 930 000 Giovanni 0033 612 100 385

**NIZZA** Cerrea Privato vende bellissimo bilocale 4° piano nuova costruzione Palazzo Signoria · Portineria Mq. 60 + Mq. 14 di terrazzo L. 330 000 000 Tel 338 80 44 291

### LOCALI UFFICI CAPANNONI

**ANGOLARE** negozio mq 100 sei vetrine via Mongrevo più locale sottostante più uffici soprastanti 1° piano possibilità affitto Tel 011 580 0821 cell 335 814 8715

**SAN MAURO** via Città presso Pescerito capannone industriale nuovo mq 230 circa più palazzina uffici 360 mq circa. GR 011 505 038

**TORINO NORD** (Settimo - Leinì) impresa vende direttamente industriali da realizzare da mq coperti. Tel. 328.746.1326.

**NORD**
**UFFICI NUOVI**
**TREMONTI**
altamente tecnologici
**Open space mq 500-14.000**
commercio laboratorio
**Vendesi/affittasi**
solo trattative dirette.
**011.548.124 r.a.**

**ZONA** corso Grosseto locali 300 - 800 - 1800 mq vendesi contanti esclusivi uffici varie metrature. Tel. 011.669.8821 - cell. 338.814.8715

## 6

### TORINO PROVINCIA

**BARDONECCHIA** ed Alta Valle Susa: messaggio importante ed urgente! Ricerchiamo alloggi, monolocali e bilocali per nostra selezione e sempre più numerosa clientela. Gabetti Dip Imm Bardonecchia 0122 901 865 - Nuova apertura di una nostra agenzia a Sestriere in via Louset 22/4 - Tel 0122.750.854.

### UFFICI

minimo mq posizione passaggio pagamento contanti. Immobiliare 011.669.8821 - cell 338 814.8715.

**Finanziaria**
**Partecipazioni Industriali**
Ricerca solo in acquisto
**TORINO**
**UFFICI MQ. 1.000/2.000**
**solo trattative dirette**
Scrivere: Publikompass 5130 - 10100 Torino.

**PRIVATO** acquista muri locali commerciali liberi - occupati forte passaggio pedonale Garibaldi - Lagrange - Po - Tripoli 791

## 7

### TORINO CITTA'

**ABBIAMO** accoglienti alloggi arredati moderni 1 - 2 - 3 camere casa comoda Centro affitto Rubiola Immobili 011 751.826

**CENTRO** in palazzo d'epoca bilocali signorilmente arredati da £ 870.000 a £ 970.000 mensili Centralcasa 011.886.5800.

**DI SALVATORE** 011.561.7183 - 011.568.3457 affitta piedi - a - terre arredato monolocale con bagno bella casa riservatezza.

### PROVINCIA

**RIVOLI** villa di salone camere cucina 7 bagni giardino uso Abz Immobiliare 011 669.8821 - cell 338 814.8715

### LOCALI UFFICI CAPANNONI

**AFFITTO** capannone corso Allamano libero 550 mq con annessi uffici corrente riscaldamento indipendente. 0172 40.086.

**UFFICI** attrezzatissimi, prima cintura. Da 370 a 1250 mq. Tutti i comforts. Tel. 011.976.338

## 8

### TORINO CITTA'

**ALLOGGIO** 80 ricerchiamo per referenziato Centro, Crocetta, precollina. Nessuna Sommacampagna 011.501.573

## 9

**A.** max valutazione contanti con voltura Sant'Ottavio 32 Torino (zona Mole). Tel. 011.817.7242

urgenza auto fuoristrada, massima valutazione, pagamento immediato contanti, permute. Corso Moncalieri 310, Torino Tel. 011 - 18.

**ACQUISTA** auto di ogni tipo anche volture massima valutazione. Autosalone D'Elia corso Orbassano 241, 011.351.326

**ACQUISTA** autovetture usate massima valutazione pagamento contanti. Corso Montegrappa 011.776 1868 Torino.

Acquistiamo auto, fuoristrada max valutazione pagamento contanti voltura immediata. Corso Dante 011.696.4713

acquista vetture e fuoristrada ogni tipo seriali. Corso ne 9 Tel 011.817.1543 · 011.669.564

## 10

### RESIDENCES

**ALASSIO**, hotel Mignon, centralissimo, camere rinnovate, colazione buffet, scelta menu pesce. Speciale Natale gennaio Tel. 0182.690.040.

Villefranche trascorrere una bella vacanza di fine anno. Da £ 442.0007 www.toprent.com / e-mail: info@top-vacances.com / tel. 0033 493.767.700

**SPOTORNO** Hotel Bristol *** 019/741.231, parcheggio, festività 98.000/108.000, canone con vivo

## 11

**BRUNA** 36enne sincera cerca compagno, scopo matrimonio Top Service 011.533.840

**A.A.** ASSOCIATE & AUTORIZZATE dal 1990 la certezza del giusto incontro nell'assoluta serietà. Amicizia - ni. Via Giusti 3 angolo corso Vinzaglio - Torino 011 561 1066.

**A.A. CLAUDIA** 29enne sensibile e carina cerca compagno, scopo matrimonio. Top Service 011.530.948

amante cose semplici carina cerca compagno sensibile anche con figli scopo matrimonio Eurostudio 011.440.7519

**ELEONORA** carattere frequenterebbe matrimonio compagno non superficiale. Eurostudio 011.563.1233

**A.** commercialista, lavoro, al volontariato, senza cerca per rinnamorarsi max 60enne scopo matrimonio. Elenamoni Questioni di Cuore 011.506 9817.

**ALESSIO** 48enne medico, ben zionato, divorziato senza figli, fedele cerca max 50enne per ricostruire sentimenti veri scopo matrimonio. Elenamoni Questioni di Cuore 011 506.9817.

**A. ATLETICA** 29enne, insegnante aerobica, vivace, espansiva cerca uomo affidabile, simpatico per condividere momenti scopo matrimonio. Elenamoni Questioni di Cuore 011.

**A. BELLA** commessa la, ben curata, amante dialogo cerca compagno concreto minimo 45enne a cui dedicarsi con amore scopo matrimonio. Elenamoni Questioni di Cuore 011 506.9817

**LUNA** nubile 38enne molto carina diplomata dolce semplice amante pittura e musica classica, cerca compagno sensibile cattolico intenzionato, scopo matrimonio. Sintnia 011.537.814

## 13

**A.A.** s.r.c 011.334.832 acquista oro, argenteria, monete, gioielli in contanti. Corso Peschiera 163 Torino.

**A. ALBA GIOIELLI** 011 323.002 compra oro argento preziosi francobolli numismatica. Max valutazione Via Tripoli 80

**A.** 011.860.2212 acquista: oro, argenteria, monete, preziosi, orologi Madama 42

**ORO**, monete medaglie, preziosi, compro contanti alti prezzi. Via Cernaia, 2/C - Torino Tel. 011.561.3068

**PELLICCIA** bellissima visone selvaggio modello Fendi, giacca visone Blackglama con cappuccio, stupenda giacca volpe argentata Fendi, bellissima giacca leopardo, vendo per realizzo 011.860.677.

# Bella carrozzeria, interni perfetti, gomme in ottimo stato...




# Ma i chilometri ?




**CHILOMETRI DICHIARATI.** E' questo il nome dell'operazione [illegible] in atto dai concessionari di Alessandria e provincia che aderiscono all'iniziativa relativa all'acquisto di un'auto d'occasione. La **"Dichiarazione d'uso"** firmata dal proprietario precedente garantisce che l'usato da voi scelto sia esattamente nelle condizioni in cui era stato ritirato dal concessionario.

E [illegible] i chilometri invariati.

## Cercate il marchio "Chilometri dichiarati" presso i seguenti concessionari:

**Autobocca**
Concessionaria Audi Volkswagen
Viale Regione Piemonte 15 (zona ind. C.I.P.A.N.)
**Novi Ligure**
0143 313711

**D. Motors**
Concessionaria Volvo
Via Giordano Bruno 196
**Alessandria**
0131 288255

**Grignolio**
Concessionaria Fiat
Corso Valentino 125
**Casale Monferrato**
0142 453345

**Novauto**
Concessionaria Mercedes-benz
S.s. Alessandria - Asti Km.1
**San Michele (AL)**
0131 361703

**Resicar Motors**
Concessionaria Nissan
Strada Valenza 7
**Casale Monferrato**
0142 456254

**Cavanna Auto**
Concessionaria Fiat
Viale Massobrio 20
**Alessandria**
0131 229111

**Negro**
Concessionaria Audi Volkswagen
Viale dell'Artigianato 40 (Zona D3)
**Alessandria**
0131 244611

**Rolandi Auto**
Concessionaria BMW e Mini
Via del Lavoro 35 (zona D3)
**Alessandria**
0131 347131

**Cossetta**
Concessionaria Peugeot
Strada Valenza 71
**Casale Monferrato**
0142 454547

**Garage 61**
Concessionaria Audi Volkswagen
Via Alberto da Giussano 50
**Acqui Terme**
0144 323735

**Mercandelli**
Concessionaria Audi Volkswagen
Via Achille Grandi 24 (zona ind.)
**Casale Monferrato**
0142 781633

**Nuova Sacar**
Concessionaria Ford
Strada Valenza 14
**Casale Monferrato**
0142 55511

**VAR Scotti**
Concessionaria Renault
Corso Lamarmora 79
**Alessandria**
0131 252321


LANCÔME
PARIS
Accademia del Profumo
XII PREMIO INTERNAZIONALE
MIGLIOR COMUNICAZIONE FEMMINILE
Miracle
Miracle
LANCÔME
PARIS
www.lancome.com

# ALESSANDRIA E PROVINCIA

[illegible] PIAZZA LIBERTA' 15, TELEFONO 0131 445653, FAX REDAZIONE 0131 232508 E-MAIL ALESSANDRIA@LASTAMPA.IT STAMPA IN 0131 [illegible]
PUBBLICITA' PUBLIKOMPASS S.P.A. VIA CAVOUR 58, TELEFONO 0131 445522, FAX 0131 [illegible]



BASSIGNANA, LA DIRETTRICE CHIUSA IN BAGNO HA CHIESTO AIUTO DALLA FINESTRA

## Rapina alla Posta col taglierino

### Due banditi hanno portato via 40 milioni

BASSIGNANA

Proseguono le «rapine di Natale» ad opera di malviventi armati di coltello [illegible] semplici taglierini. Dopo la Banca Antoniana Popolare V[illegible] di Tortona, visitata mercoledì, ieri è toccato alle Poste di Bassignana, in via della Vittoria, 1, all'angolo con via del Tempio, subire l'assalto dei malviventi. Il bottino supera i 40 milioni.

Mancava qualche minuto alle 13, quando nell'ufficio [illegible] entrati due giovani, di altezza media, vestiti normalmente e a volto scoperto. La titolare dell'ufficio, Elisabetta F., [illegible] residente ad Alessandria, [illegible] pensato a due clienti e ha chiesto cosa desiderassero. Alle parole della donna i due sono scattati assieme, evitando il bancone che divide l'impiegata dal pubblico e portandosi nel retro dell'ufficio: [illegible] hanno puntato addosso un coltello, dicendomi che era [illegible] rapina - racconta la donna -. Erano forti [illegible] non ho potuto opporre alcuna resistenza».

La donna [illegible] stata rinchiusa nel bagno, [illegible] si è data [illegible] vinta: si è affacciata alla finestra [illegible] locale e si è [illegible] urlare. I vicini hanno raccolto le sue invocazioni d'aiuto, telefonando ai carabinieri. Immediatamente, [illegible] accorso il maresciallo Vittorio Camera [illegible] altri militari dell'Arma, che hanno circondato l'ufficio. I rapinatori, però, era[illegible] già scomparsi, quasi certamente si erano dileguati in auto. Da[illegible] primi accertamenti, non ci sarebbero testimonianze certe sulla direzione della fuga. Liberata dalla momentanea prigione, la titolare dell'ufficio si è affrettata a fare l'inventario, constatando che erano stati svuotati [illegible] solo i cassetti ma anche la cassaforte, aperta durante le ore d'ufficio, che conteneva una somma ingente necessaria per pagare pensioni [illegible] tredicesime. Il danno ammonta ad oltre 40 milioni. [r. c.]

SOTT'ACCUSA PER I 12 ANNEGATI NELLA PIENA IL SINDACO, IL VICE, UN EX PREFETTO E IL CAPO DI GABINETTO

## Riparte il processo per l'alluvione '94

### Udienza dal gip a gennaio, ma a maggio scatterà la prescrizione

Emma Camagna

ALESSANDRIA

Si torna a parlare del «processo alluvione»: il gip di Milano ha fissato per il 10 gennaio l'udienza preliminare a [illegible] del [illegible] Francesca Calvo, del [illegible] vice Dario Pavanello, del capo di gabinetto della prefettura Paolo Ponta e dell'ex prefetto Umberto Lucchese, accusati di concorso in omicidio colposo plurimo (le 12 vittime del disastro del 6 novembre '94).

Già erano stati incriminati: la [illegible] doveva iniziare lo [illegible] aprile, ma fu bloccata perché il giudice, accolta [illegible] richiesta dei difensori (Giuseppe Lanzavecchia, Claudio Simonelli, Vittorio Spallasso) dichiarò nullo il decreto di citazione. Nel capo di imputazione si parlava genericamente di omicidio colposo senza indicare i motivi, cioè le mancanze compiute. «Gli imputati non possono difendersi da un'accusa non specificata e il giudice non può esercitare i suoi poteri, non essendo in grado di inquadrare i fatti» dissero i legali.

> Il giudice [illegible] aprile aveva dichiarato nullo il decreto di citazione perché ritenuto troppo generico

> Ora è stata riproposta la [illegible] imputazione I difensori potrebbero sostenerne la nullità

Gli atti tornarono [illegible] gip: [illegible] distanza di tanti mesi il magistrato ha fissato la nuova udienza preliminare, richiamando la richiesta di rinvio a giudizio a suo tempo formulata dal pm e ha citato i quattro accusati davanti a un altro gip, chiamato a stabilire nuovamente la data del processo. In sostanza: a parte il cambiamento di magistrato, il capo d'imputazione è rimasto identico a quello contestato dai legali, che potrebbero sostenerne nuovamente la nullità. Chiederanno comunque un supplemento di perizia in grado di stabilire che l'alluvione «fu un evento assolutamente imprevedibile».

Ma al di là di tutto resta il fatto - ed è determinante - che a maggio scatterà la pr[illegible] e tutto finirà nel nulla, indipendentemente dalle presunte e non accertate responsabilità degli inquisiti.

NUOVI PARTICOLARI SULLA FINE DELLA PENSIONATA DI PONTI. SCONOSCIUTO IL MOVENTE DEL DELITTO

## Soffocata con un bastone

### Marocchino in cella per omicidio aggravato

Gian Luca Ferrise

ACQUI TERME

[illegible] atroce delitto di cui [illegible] il movente. Ieri mattina i carabinieri hanno fornito ulteriori particolari sull'omicidio avvenuto la [illegible] martedì a Ponti, in [illegible] cascina di regione Putia. Il capitano Aldo Rosa ha confermato l'avvenuto fermo di polizia giudiziaria con l'accusa [illegible] omicidio aggravato nei confronti [illegible] Fettah Abdel Safsaf, 38 anni, il marocchino che abitava con il padre in un casolare nella stessa borgata [illegible] di proprietà di Ernestina Depetrini, 80 anni, la vittima.

Secondo la ricostruzione dei militari, [illegible] Abdel Safsaf, dopo aver cenato in casa della nuora dell'anziana, verso [illegible] 20 avrebbe lasciato l'abitazione della donna. Alla 23,15 [illegible] stesso Safsaf ha telefonato [illegible] «112» [illegible] della pensionata, che dista qualche centinaio [illegible] metri da quella della nuora, dicendo di aver trovato l'anziana nella sua abitazione in gravi condizioni, [illegible] causa [illegible] un'aggressione da parte di [illegible] minuti, sul posto s[illegible] intervenute una pattuglia dei carabinieri e un'ambulanza del «118». [illegible] personale sanitario ha cercato di rianimare la donna, che però è morta poco dopo.



Intanto sono iniziate le indagini dei carabinieri, che hanno subito notato che sulla [illegible] del delitto c'era qualcosa che non quadrava. In primo luogo, la lunghezza e la posizione della scala utilizzata dal presunto aggressore per [illegible] nella casa attraverso una finestra del primo piano dopo aver infranto i vetri: la scala [illegible] corta [illegible] non avrebbe [illegible] permesso [illegible] salire fino al primo piano. Inoltre, la scala di legno, del tipo utilizzato nelle campagne, era posizionata [illegible] modo irregolare, la parte più stretta poggiava a terra e quella più larga al muro. Accanto [illegible] donna c'era un bastone di legno ricurvo, sporco di sangue [illegible] quasi spezzato al [illegible]. Secondo i militari, l'aggressore ha utilizzato il bastone per tentare di soffocare [illegible] donna, ponendoglielo all'altezza della gola e facendo pressione. Frammenti del bastone [illegible] stati trovati sul maglione del marocchino. Tra l'altro, al [illegible] dell'arrivo dei carabinieri, il nordafricano era in [illegible] ebbrezza. [illegible] bastone utilizzato per soffocare la donna, sia i frammenti s[illegible] stati repertati dai carabinieri del nucleo operativo di Alessandria e saranno inviati con tutta probabilità già nelle prossime ore al Ris di Parma.



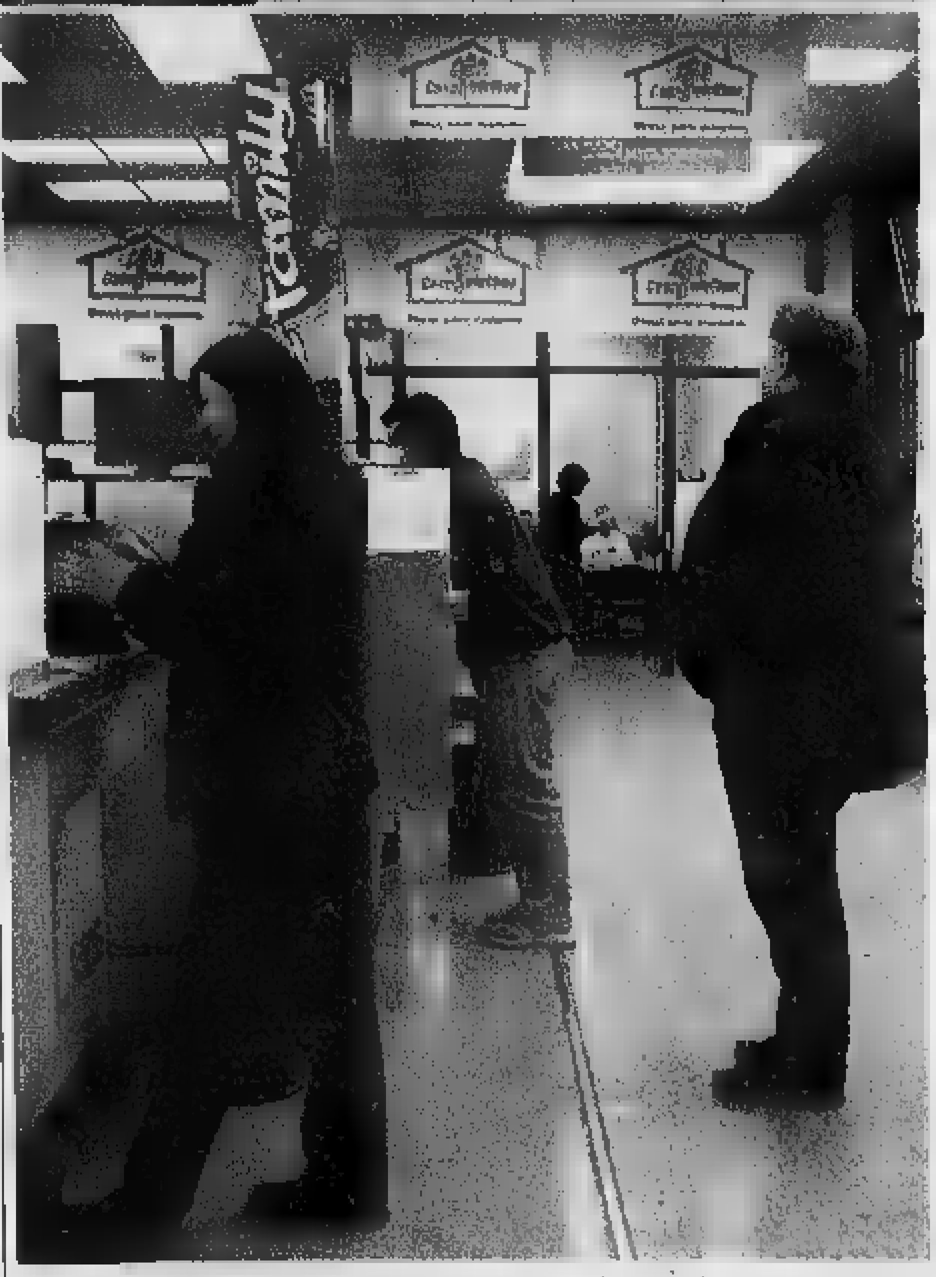
I carabinieri con il bastone trovato nella casa di Ernestina Depetrini, 80 anni, e ritenuto l'arma del delitto. Sotto: il marocchino Fettah Abdel Safsaf, 38 anni arrestato con l'accusa di omicidio aggravato

Nell'abitazione in cui è avvenu[illegible] l'aggressione sono state inoltre trovati a terra due mazzi di chiavi. Il primo, apparterrebbe al marocchino, mentre il secondo è stato utilizzato per entrare nella casa della pensionata dopo essere stato sottratto da un portachiavi a muro che si trova nell'abitazione della nuora della donna.

Safsaf è giunto clandestinamente in Italia, probabilmente per raggiungere il padre. Circa 4 mesi fa, era stato arrestato dai carabinieri di Bistagno per ubriachezza, resistenza e lesioni a pubblico ufficiale, in quanto aveva dato in escandescenze in un bar del paese. Condannato a 6 mesi di reclusione, la pena era stata commutata in un anno di libertà controllata [illegible] obbligo [illegible] firma. Il marocchino aveva inoltre l'obbligo di non lasciare [illegible] e soprattutto la propria abitazione, che dista poche centinaia di metri [illegible] quella della vittima, durante le ore notturne.

Resta da chiarire il movente dell'aggressione culminata nel delitto. Oggi Fettah Abdel Safsaf potrebbe essere ascoltato dal procuratore Maurizio Picozzi, che disporrà anche l'autopsia sul cadavere della donna.



### «Casa Telethon» alla Bnl

Anche in città tutto è pronto per la gara [illegible] solidarietà di Telethon. Alle 16 l'appuntamento è al Family Park (ingresso 10 mila lire, l'intero incasso sarà devoluto) con giochi per i bimbi, un Nutella Party [illegible] McDonald's e i calciatori dell'Alessandria. Alle 19 [illegible] aperitivo alla Bnl (nella foto, punto [illegible] raccolta delle offerte) dove alle 21 ci sarà una serata di musica. Il Soroptimist propone [illegible] lotteria, [illegible] estrazione domani. La raccolta [illegible] fondi avviene anche alla stazione ferroviaria.

## BOLLETTINO METEO — OGGI IN PIEMONTE, LIGURIA, VALLE D'AOSTA

A CURA DI METEO ITALIA®: www.meteoitalia.it







**Situazione** Ieri il cielo si è gradualmente oscurato nel tardo pomeriggio a partire dal Piemonte orientale, a [illegible] del sopraggiungere di un fronte freddo di origine siberiana associato ad un minimo di pressione in quota. In serata, soprattutto sul Piemonte e l'Appennino Ligure è caduta un po' di [illegible] Oggi gran freddo e ultimi fiocchi.

**Previsioni** In mattinata [illegible] Piemonte e l'A[illegible] con qualche nevicata residua, specie nel Cuneese, Torinese e nell'Alessandrino, maggiori schiarite su Valle d'Aosta e litorale ligure; nel pomeriggio graduale miglioramento, [illegible] cielo quasi sereno sulle Alpi ma con permanenza di banchi nuvolosi irregolari sul basso Piemonte. Prestare attenzione al fondo del terreno gelato. Temperatura in sensibile diminuzione. Venti moderati da Est con raffiche sulla Liguria. Domani sereno ma gran freddo.

### IL WEEKEND

## Brrr, ma che freddo fa?

Sarà un fine settimana molto freddo sulle nostre regioni; l'aria siberiana affluita nelle ultime ore si è infatti adagiata sulla Pianura Padana e sarà difficile rimuovere in pochi giorni questa massa gelida che, con il passare del tempo, andrà anche umidificandosi, rendendo la sensazione di freddo ancor più insopportabile. Le correnti fredde potrebbero colpirci ancora nella giornata [illegible] lunedì [illegible] fortunatamente in modo [illegible] intenso. Il cielo comunque, dopo [illegible] ultime brevi nevicate di oggi, resterà generalmente sereno per tutto il fine settimana, anche [illegible] proprio [illegible] dispersione [illegible] calore in atmosfera limpida favorirà intense gelate e brinate con valori che potranno raggiungere i -10°C e restare prossimi allo zero per tutto il periodo anche durante il giorno. [illegible] torna insomma agli inverni di un tempo, in cui predominava il richiamo di aria fredda dall'Est europeo. Consigliamo vivamente di evitare gli spostamenti sulle strade appenniniche e di rinviare le escursioni in montagna. Nonostante il freddo però la Valle d'Aosta non sorriderà: ci vorrebbero le nevicate portate dalle perturbazioni atlantiche per far decollare la stagione.

A CURA DI: www.meteolive.it

### PER CHI VIAGGIA

| Città | Min | Max | Città | Min | Max |
|---|---|---|---|---|---|
| ANCONA | 0 | 2 | REGGIO CALABRIA | 7 | 10 |
| BARI | 6 | 8 | ROMA | 2 | 5 |
| BOLOGNA | -3 | -2 | VENEZIA | -2 | 0 |
| CAGLIARI | 5 | 8 | BARCELLONA | 1 | 3 |
| CATANIA | 9 | 12 | BRUXELLES | -17 | 1 |
| CATANZARO | 4 | 7 | FRANCOFORTE | -16 | 3 |
| FIRENZE | -4 | -1 | GINEVRA | -9 | 2 |
| OLBIA | 4 | 6 | LONDRA | -11 | 1 |
| PALERMO | 9 | 13 | MONACO DI BAVIERA | -12 | -7 |
| PERUGIA | -4 | 0 | PARIGI | -12 | 1 |
| POTENZA | -2 | 0 | ZURIGO | -13 | -7 |

### OGGI

**IL SOLE:** sorge alle ore 8 e 00 minuti, culmina alle ore 12 e 24 minuti, tramonta alle ore 16 e 48 minuti

**LA LUNA:** si leva alle ore 7 e 27 minuti; cala alle ore 16 e 34 minuti





PORTATA GIA' ALLA LUCE UNA FACCIATA INTERNA

# Novi, si ristruttura Palazzo Dellepiane



Il fondale del cortile interno di Palazzo Dellepiane il cui restauro è ormai in fase di ultimazione e che sarà presto visibile al pubblico

NOVI LIGURE

E' iniziata l'opera di recupero di Palazzo Dellepiane, che ospiterà tutti gli uffici municipali (ora ce n'è solo una parte). La durata dei lavori, assegnati all'impresa Bianchi Costruzioni di Novi, è prevista in 730 giorni. Il [illegible] complessivo è di un miliardo. [illegible] progetto consiste nella ristrutturazione di locali da adibire agli uffici aperti al pubblico, [illegible] i servizi demografici (Anagrafe, Sta[illegible] civile, Elettorale) e l'Ufficio Relazioni per il pubblico. L'obiettivo è quello [illegible] [illegible] un vero e proprio «Sportello dei Cittadini», dove sarà possibile ottenere qualsiasi tipo di informazione e usufruire [illegible] al[illegible] servizi essenziali. In tale ottica, al piano terra sarà realizzato un grande spazio centrale a [illegible] si potrà accedere da Piazza Dellepiane [illegible] nel quale gli uffici saranno riuniti dietro un'ampia vetrata. Il locale retrostante l'ingresso ospiterà la sala d'attesa per [illegible] pubblico. Con un ascensore e un vano scala si potrà raggiungere il primo piano occupato da altri uffici già funzionanti.

Il cantiere, per tutta la durata dei lavori, sarà chiuso da un tavolato [illegible] quale sarà affisso un telo con raffigurazioni grafiche della storia di Novi (la Fiera del Cambio del '600, il [illegible] Excelsior di Romualdo Marenco, le manifestazioni dell'anno e altro). E' in fase di completamento, inoltre, il restauro del fondale di Palazzo Dellepiane (spesa di 180 milioni) collocato nel cortile principale. [m. pu.]

IL 10 GENNAIO PRIMA RIUNIONE SULLO STABILIMENTO ALESSANDRINO, POI L'ESAME DELLE ALTRE AZIENDE A RISCHIO

# Piani di emergenza obsoleti

## Da rifare per i 7 siti Seveso: si parte da Ausimont

### [illegible] NEVE» A SPINETTA

ALESSANDRIA. «Realizzazione di una pista per sciatori nella zona di Spinetta». La proposta-provocazione arriva [illegible] Andrea Brusa, presidente dell'Ecoclub, gruppo ecologista che opera in zona. Una proposta legata al ripetersi, in questi giorni, di gran freddo e gelo notturno, dell'effetto neve attorno ad alcuni insediamenti industriali nell'area di Spinetta. «Le leggere precipitazioni di carattere [illegible] - dicono all'Ausimont [illegible] provocate dalla condensazione di vapore acqueo derivante dalla combustione [illegible] metano o altri idrocarburi utilizzati per il riscaldamento domestico [illegible] [illegible] produzione di energia elettrica [illegible] di vapori degli stabilimenti industriali della zona. Il fenomeno è naturale e [illegible] ha alcun legame con le lavorazioni chimiche delle aziende locali». «Si ripete che non c'è nulla di preoccupante - dice Brusa - ma è sempre meglio [illegible] essere troppo tranquilli, la nostra provocazione vuole quindi sensibilizzare l'Arpa perchè incrementi il monitoraggio del territorio della Fraschetta, dove i dati [illegible] numero dei tumori sono preoccupanti». [f. m.]



L'ingresso a[illegible] stabilimento Ausimont di Spinetta Marengo

ALESSANDRIA. I piani [illegible] emergenza esterni agli stabilimenti industriali [illegible] rischio [illegible] provincia vanno rifatti con tempestività. L'esigenza, ribadita da qualche tempo, assume ora valenza operativa: in prefettura si è svolta, infatti, [illegible] riunione, a [illegible] ha preso parte la Provincia, per definire il calendario secondo cui si procederà alla revisione dei piani.

La prima decisione riguarda la priorità assoluta: [illegible] i cosiddetti «siti Seveso», l'Ausimont è stata collocata al primo posto e, pertanto, [illegible] già stato convocato per il [illegible] gennaio il «tavolo tecnico» a cui la prefettura invita, oltre alla Provincia, anche vigili del fuoco, Arpa con Ucrt (Unità di controllo dei rischi tecnologici), e Comune.

Spiega l'ingegner Coffano dell'Ufficio Ambiente della Provincia: «I piani di emergenza esterni esistono già, ma risalgono a qualche anno fa e, quindi, devono [illegible] aggiornati, perché, nel frattempo, possono essere mutate le condizioni: [illegible] esempio possono essere sorte costruzioni nuove nelle vicinanze, oppure essere sta[illegible] introdotte nuove lavorazioni».

I «siti Seveso», per i quali dovranno [illegible] messi [illegible] punto i nuovi piani di emergenza esterni, [illegible] in tutto sette: Ausimont di Spinetta, Sigemi di Arquata Scrivia, Atofina di Spinetta, Cesipinia Chemicals di Viguzzolo, Novigas di Novi, Syntel di Quattordio [illegible] Autosped di Tortona.

È prematuro stabilire quanto tempo ci vorrà perché tutti e sette i piani di emergenza siano rivisti e aggiornati, perchè dipenderà anche da quanto le aziende impiegheranno a consegnare la documentazione loro richiesta (ma non è escluso che si possano imporre scadenze). In ogni caso, l'ingegner Coffano dice [illegible] [illegible] emersa la volontà di tutti i partecipanti al tavolo tecnico di arrivare a una definizione con rapidità». [s. m.]

A SERRAVALLE SCRIVIA

# Una gara di solidarietà per Stefano

SERRAVALLE. E' in corso una gara di solidarietà per Stefano, un ragazzino di 15 anni di Serravalle, bloccato su una sedia a rotelle dopo un tremendo incidente di cui è [illegible]masto vittima circa due anni fa. Venne investito da un fuoristrada mentre in bicicletta attraversava la strada all'altezza di Libarna. Dopo la visita e le cure specialistiche [illegible] Innsbruck, a spese della famiglia (ma purtroppo [illegible] apprezzabili miglioramenti), per lui ora [illegible] profila la possibilità di recuperare almeno in parte la mobilità. L'ultima speranza è una clinica svizzera i cui medici hanno assicurato in sei mesi, con un'adeguata terapia, notevoli progressi.

[illegible] tutto ciò [illegible] molto: ci vogliono 260 milioni. Una [illegible] [illegible] cui non provvede l'assicurazione [illegible] [illegible] dell'automezzo che lo ha investito, perché [illegible] torto [illegible] del ragazzo. Così tutta Serraval[illegible] si è mobilitata: mamme e maestre, insieme agli alunni delle scuole elementari, [illegible] particolare gli allievi della IV B, hanno organizzato iniziative per [illegible] raccolta di fondi negli ultimi due [illegible] e altre ne [illegible] previste a gennaio nell'ambito di «Un sorriso per Stefano». Per la fiera di San Martino è stata realizzata [illegible] vendita [illegible] oggetti artigianali, alla cui realizzazione hanno partecipato appassionati di patchwork, cucito e ricami. Altre offerte sono pervenute con il concerto della Polifonica serravallese. Sono stati raccolti 13 milioni, più altri 4 con un'analoga iniziativa durante il mercatino di Gelindo. Un altro appuntamento si è tenuto ieri, cioè il concerto dei ragazzi del laboratorio musicale di Serravalle. La IV B delle elementari terrà [illegible] [illegible] dicembre, alle 21, una recita nell'aula magna della media, con ingresso ad offerta. A gennaio, dopo le festività natalizie, è in programma una tombolata per recuperare altro denaro con la vendita delle cartelle. [m. pu.]

IERI IN SERATA NEL TORTONESE, MA NON SI TROVA

# Mobilitati per velivolo precipitato nei boschi

CARBONARA SCRIVIA

Allarme e forze dell'ordine mobilitate, ieri pomeriggio, per un presunto velivolo non meglio identificato che sarebbe stato visto precipitare nei boschi tra Mombisaggio e Carbonara Scrivia. Di fatto, dopo ore di ricerche, nulla è stato rinvenuto e non si esclude che si sia trattato di un falso allarme. Nel primo pomeriggio [illegible] ieri una squadra di muratori che stava lavorando in un cantiere, nella zona di Carbonara Scrivia, ha notato qualcosa di strano: sembrava un ultraleggero che all'improvviso è stato visto avvitarsi [illegible] precipitare al suolo nella [illegible] boschiva che si [illegible] tra Mombisaggio, frazione di Tortona, e il comune di Carbonara. Uno di loro ha chiamato i carabinieri, segnalando che probabilmente un deltaplano era precipitato. Immediatamente sono scattate le ricerche: si [illegible] mobilitati carabinieri e vigili del fuoco di Tortona, inviando una squadra sul posto. Le ricerche sono durate diverse ore senza esito. Verso [illegible] su tutta la [illegible] del Tortonese si [illegible] abbattuto un forte vento gelido che lasciava presagire una tempe[illegible] di neve. Nei boschi tra Mombisaggio e Carbonara sarebbe stato difficile, a quel punto, proseguire le ricerche del presunto ultraleggero precipitato.

Carabinieri [illegible] vigili [illegible] fuoco quindi sono rientrati. [m. t. m.]

SANNAZZARO, AVEVA LASCIATO APERTO IL GAS

# Esplosione con tre morti condannato un inquilino

SANNAZZARO

C'è un responsabile per la tremenda esplosione dovuta a una fuga di gas che il 7 gennaio [illegible] devastò un condominio in viale Italia [illegible]: è Michele Raia, 34 anni, inquilino dell'appartamento dal quale partì lo scoppio, che ieri è stato condannato a due anni di reclusione (con i benefici di legge) per disastro colposo [illegible] omicidio colposo plurimo. Nella sciagura morirono due residenti nel palazzo, Francesco Pasotti, 41 anni, [illegible] Oriele Rigolli, 73, e un tecnico del gas, Luigi Quagliato, 49, mentre 8 persone rimasero ferite. La sentenza del tribunale di Vigevano [illegible] arrivata al termine di un processo durato circa [illegible] anno. I giudici hanno accolto integralmente le richieste del pm Carmen Manfred[illegible] e delle parti civili, condannando Raia a pagare i danni agli eredi delle vittime, con una provvisionale di 300 milioni ciascuna.

L'imputato è stato ritenuto responsabile di negligenza per non aver chiuso l'interruttore centrale [illegible] gas e un rubinetto intermedio: ciò avrebbe evitato che la perdita, [illegible] cui non si [illegible] stabilita la causa, saturasse l'appartamento fino allo scoppio, innescato dalla partenza del motore [illegible] frigorifero. In quei giorni i Raia non erano a casa: si erano trasferiti dalla suocera perché [illegible] moglie e il figlio erano ammalati. [c. b.]

L'EPISODIO IL 10 OTTOBRE A CASALCERMELLI, L' UOMO IDENTIFICATO DALLA POLIZIA

# E' un genovese il cacciatore che ferì col fucile un ex agente

ALESSANDRIA

Ha un nome il cacciatore che il 10 ottobre ha sparato, [illegible] pure involontariamente, a un uomo, ferendolo in modo grave e poi è scappa[illegible]. Lo ha identificato la squadra mobile della questura [illegible] è stato denunciato per lesioni colpose e omissione di soccorso. E' Remo [illegible] Magro, 47 anni, operaio disoccupato abitante a Genova: ha confessato fra le lacrime («Mi sono tolto un grosso peso dalla coscienza») [illegible] ha detto di [illegible]re fuggito in preda alla paura. «Quando l'ho visto steso a terra, a faccia in giù, ho creduto fosse morto» ha detto. Era vivo, invece, l'impallinato, Mario Angelucci, 78 anni, poliziotto [illegible] pensione abitante [illegible] la famiglia [illegible] spalto Borgoglio 60, ricoverato



Mario Angelucci

[illegible] ospedale [illegible] prognosi riservata, dimesso da alcune settimane ma ancora molto sofferente. Ha più [illegible] 70 pallini sparsi in buona parte del corpo, molti conficcati vicino al cervello e non estraibili.

Angelucci stava raccogliendo noci su un campo arato vicino [illegible] cascina Clara Bona, sulla strada per Casalcermelli nelle adiacenze del fiume Bormida, quando, dopo aver sentito [illegible] [illegible] elettrica in testa», è caduto in un fossato perpendicolare al campo, finendo con la bocca nel terriccio. Lo salvarono, girandolo, due cacciatori. Altrimenti sarebbe morto soffocato.

Per risalire a [illegible] Magro è stato necessario identificare e interrogare decine e decine di cacciatori. Il cerchio si è poi ristretto su [illegible] frequenta l'Ambito territoriale 2 (in quella zona [illegible] avvenuto l'incidente). Fra i tanti è stato convocato in questura anche il genovese, che ha negato finché, sollecitato dalle domande [illegible] un ispettore, non convinto del suo racconto, [illegible] crollato: «Ero andato [illegible] caccia da solo, dopo aver sparato [illegible] due fagiani, sbagliandoli, h[illegible] sentito un rumore metallico (il secchio per [illegible] noci caduto dalle mani di Angelucci; ndr), sono andato [illegible] vedere e ho visto un [illegible] esanime». [e. c.]

IN BREVE

[illegible]

**Tempesta [illegible] vento e primo nevischio nelle città**

Tante richieste di intervento, ieri sera, ai vigili del fuoco per alberi e tettoie pericolanti per la bufera di vento, accompagnata da neve a quote basse. [r. al.]

[illegible]

**Spaccia droga vicino al Sert arrestato dalla polizia**

Ieri la polizia ha arrestato, vicino al Sert di [illegible] Pacinotti, Roberto Capitanio, [illegible] anni, colto in flagranza mentre spacciava droga e trovato in possesso di 5 bustine di eroina. [r. al.]

[illegible]RIA

**Sciopero negli ospedali e nel pubblico impiego**

Possibili disagi in ospedali e uffici pubblici per lo sciopero nazionale [illegible] Cgil, Cisl e Uil del pubblico impiego e dei medici. Negli ospedali si è però pronti per far fronte alle emergenze. [r. al.]

[illegible]

**I funerali dell'uomo morto in un incidente**

Vengono celebrati oggi alle 10 nella chiesa di Sorina i funerali di Pietro Maggio, 77 anni, morto domenica in un incidente d'auto. [m. g.]

[illegible]

**Nella [illegible]brica di cuori solitari trova l'anima gemella**

Esce oggi su «Donna Moderna» il servizio fotografico delle nozze della giovane alessandrina Noemy, che, dopo [illegible] rivolta alla rubri[illegible] di cuori solitari della rivista, ha incontrato l'uomo della vita: Federico Angelo, conosciuto ad agosto e sposato in questi giorni. [r. al.]

[illegible]

**Soccorsa in casa in via della Vittoria**

Ieri, alle 17,30, [illegible] un alloggio in via della Vittoria, Adriana Stella, 51 anni, è stata soccorsa dai vigili del fuoco: era a terra per una caduta, forse da 2 giorni. [g. l.]

VALENZA

**Traffico bloccato per un Tir in panne**

Caos nella circolazione per un trasporto speciale, che ha bloccato la provinciale per Pontecurone. Il mezzo, più di 30 metri e carico con una gru portuale, si è spezzato, bloccando un incrocio dalle 11 [illegible] a sera. [r. c.]

A BASALUZZO, E' DI GAVI

# Operaio s'infortuna mentre svuota [illegible] cassonetto

BASALUZZO. Resta [illegible] il piede incastrato nello sportello del camion della raccolta rifiuti. Marco Grosso, 40 anni, di Bosio, località Cassinette [illegible] Costa 4, dipendente [illegible] Sirmes [illegible] Gavi che ha l'appalto della raccolta rifiuti in paese, è rimasto vittima di questo infortunio sul lavoro ieri, verso le 9, durante [illegible] svuotamento di un cassonetto. Soccorso, è stato trasportato al pronto soccorso del «S. Giacomo» di Novi e poi trasferito al Cto di Torino. Ha riportato il grave ferimento [illegible] un alluce. L'infortunio è avvenuto nella zona industriale di Basaluzzo, sono intervenuti i carabinieri di Capriata, il 118 e i vigili del fuoco di Novi. L'operaio era solo: fermato il camion della nettezza urbana, nella parte posteriore ha agganciato il cassonetto. Inavvertitamente sarebbe scivolato per il ghiaccio che si era formato sul camion finendo con il piede fra le lastre di metallo dello sportello adibito alla raccolta rifiuti. [m. pu.]

DECISIONE IL 19 FEBBRAIO

# Minacce a cognata slitta la sentenza sull'archeologo

ALESSANDRIA. L'archeologo Franco Caputi, che era stato anche funzionario Aci prima di trasferirsi in altra città (è tornato a vivere in provincia) è comparso ieri davanti al giudice [illegible] difendersi dall'accusa di minac[illegible] [illegible] danni della sorella dell'ex moglie. Il processo si concluderà [illegible] 19 febbraio, perché si è reso necessario citare alcuni carabinieri che svolsero indagini sull'episodio ed effettuarono una perquisizione [illegible] casa dell'imputato.

Secondo l'accusa l'archeologo, difeso da Aldo Rovito, uscendo dalla casa dell'ex moglie in strada Casalcermelli, all'atto di risalire in auto (dove l'attendeva la compagna) minacciò la donna con un pistola, arma che non gli è stata trovata e che lui nega categoricamente di avere impugnato. Dice che la sorella dell'ex consorte lo insultò pesantemente e lui rispose con altri insulti. [e. c.]

IN PIAZZA MATTEOTTI

# Raid teppistico contro [illegible] serie di auto in sosta

ALESSANDRIA. Vandali in azione l'altra notte in città: hanno preso di mira diverse vetture in sosta, fra cui quella dell'avvocato Tino Goglino (una station-wagon) parcheggiata in piazza Matteotti quasi all'angolo con [illegible] Lamarmora, e han[illegible] tagliato [illegible] gomme. Altre macchine [illegible] state rigate [illegible] una chiave [illegible] un punteruolo, mentre sulla carrozzeria di qualcuna è stata spruzzata vernice indelebile, con danni piuttosto ingenti.

Solo alcuni casi di danneggiamento [illegible] stati denunciati alle forze dell'ordine, anche perchè identificare i responsabili che agiscono in piena notte e in pochissimi minuti è molto difficile. Episodi analoghi ad Alessandria si erano registrati in [illegible]: erano stati tagliati i pneumatici di una ventina di auto in sosta in vari punti [illegible] città, ma le indagini non [illegible]no dato alcun risultato. [e. c.]

Montoni, pellicce, ma anche accessori realizzati su misura del cliente

# Sotto l'albero un capo in pelle

## *Tante idee regalo alla «Patror» di Tortona*



Un pregiato capo [illegible] è sinonimo di eleganza: può essere un'idea per un regalo di Natale importante

TORTONA. Da oltre vent'anni «Patror Pelle» (con sede in via Fratelli Pepe) opera nel settore della produzione di capi in pelle, montoni, pellicce, confezione di capi [illegible] misura, [illegible] a modello, custodia, pulitura, riparazioni e tutti i servizi che riguardano la pellicceria.

«La nostra ditta - dice il titolare - si contraddistingue per un buon rapporto qualità-prezzo e per il fatto che puntiamo sempre sulla qualità dei materiali [illegible] delle rifiniture». Quest'anno c'è [illegible] un'esplosione degli accessori in pelliccia: colli, polsi, cappelli, sciarpe vengono realizzati da «Patror Pelle» in volpe, visone, cincillà e nei materiali più pregiati, per essere adattati alle esigenze dei clienti.

«Patror Pelle», inoltre, è una ditta specializzata nei capi di montone, caldi e molto pratici, che vengono realizzati in una vasta gamma di modelli. «La nostra ditta - dice il titolare - ha sempre curato la qualità dei materiali per rendere ogni capo più bello e diverso dagli altri. Le caratteristiche che oggi contraddistinguono "Patror Pelle" s[illegible] le stesse di quando abbiamo iniziato l'attività a Tortona, nel 1980. Tutti i [illegible] che forniamo alla clientela sono una nostra costante che ci contraddistingue nel settore della produzione dei capi in pelle [illegible] pellicceria. I capi su misura, ad esempio, sono realizzati per soddisfare tutte le richieste, cercando di accontentare anche i gusti più particolari».

Le linee dei capi «Patror Pelle» sono sempre alla moda e al tempo stesso non tramontano mai. Da «Patror Pelle» si trovano inoltre i consigli di persone esperte. «Quest'anno vanno molto di moda anche il soprabito lungo in pelle e i capi in pelle con interni in pelliccia - dice il titolare -, che diventano capi preziosi e importanti. La nostra collezione comprende diversi modelli pensati per accontentare le esigenze delle ragazze più giovani, ma anche delle signore [illegible] tutte le età che vogliono seguire la moda con eleganza».

Insomma, «Patror Pelle» [illegible] anche il posto giusto per farsi [illegible] per farsi fare uno splendido regalo di Natale.



All'Atac Agricenter di Tortona prodotti, consulenze [illegible] trattamenti

# Il meglio per i piccoli animali e la cura di giardini, orti, alberi

## S. Sebastiano

### Mercatino natalizio domenica in piazza

S. SEBASTIANO CURONE. Domenica, nel centro storico del paese, l'associazione turistica culturale Pro loco di S. Sebastiano Curone organizza la seconda edizione del Mercatino di Natale, con bancarelle di artigianato locale, articoli da regalo e tante prelibatezze.

Lo scorso anno il Mercatino di Natale si [illegible] svolto l'8 dicembre [illegible] aveva ottenuto un buon successo di visitatori, nonostante il brutto tempo. Quest'anno gli organizzatori auspicano che il sole faccia da cornice naturale alla manifestazione che vedrà numerose bancarelle dislocate in piazza Roma (la piazza della chiesa) e nelle vie adiacenti che compongono il caratteristico centro di San Sebastiano. I prodotti in vendita saranno un po' di ogni genere: composizioni di fiori, candele, oggetti artistici, prodotti artigianali, pezzi di antiquariato.

Tante idee e occasioni per acquistare i regali di Natale. Inoltre sarà distribuita cioccolata calda servita in tazze decorate che i visitatori potranno tenere come ricordo della manifestazione.

TORTONA

All'Atac Agricenter, in corso Pilotti 2, [illegible] può trovare tutto ciò che serve a chi alleva animali da cortile, cavalli o animali da compagnia, a chi coltiva vite, frutti, sementi, giardini o terrazzi. Dall'azienda agricola a chi ha l'hobby del verde o semplicemente ha in casa un cane o un gatto, oltre a fornire ogni tipo di prodotto, Atac Agricenter è anche una guida pratica per ogni necessità. E' una ditta affiliata all'Emporio Purina, il meglio per animali, [illegible] [illegible] giardino. Nata per il pet-food (il mangime per piccoli animali e gli accessori) e i prodotti per orto e giardino, l'Atac Agricenter si è poi ingrandita, fornendo anche mangime per animali da cortile, prodotti per la cu[illegible] e la bellezza degli animali e per una sana alimentazione, attrezzatura (gabbie, conigliere, abbeveratoi). Atac Agricenter inoltre è concessionario esclusivo di zona Specializzato Cavalli (mangimi, truccioli, [illegible]ri per la pulizia). Per quanto riguarda cani e gatti, svolge un servizio di toelettatura con presa e consegna degli animali a domicilio. Oltre ai prodotti Purina, all'Atac Agricenter si trovano anche tutte le altre migliori marche come Eukanuba, Hill's, Royal Canin, Advance, [illegible] così via. Inoltre gli accessori: cucce, guinzagli, cappottini, trasportini e i prodotti per la cura (antiparassitari, antipulci, prodotti per il pelo).

Si può inoltre [illegible] [illegible] servizio completo di impiantistica di vigneto, l'attrezzatura occorrente per la sana protezione delle piante da frutto e anche gli ortaggi: sementi, piantine, bulbi. Lo stesso discorso vale per il giardino: prato erboso, attrezzi, l'occorrente per la manutenzione. Con l'Atac Agricenter inoltre collabora una ditta specializzata in impianti di giardini, irrigazione sotterranea, manutenzione e cura.

E' in fase di espansione il settore che riguarda gli uccellini, i pesci e le tartarughe acquatiche.

L'Atac Agricenter pratica inoltre l'endoterapia su piante arboree: un prodotto fitosanita[illegible] viene direttamente iniettato nel tronco della pianta per combattere alcuni parassiti difficilmente controllabili con le tradizionali irrorazioni alla chioma. In questo periodo all'Atac Agricenter potete trovare stelle di Natale e abeti in vaso. In primavera, invece, si organizzano iniziative promozionali come la Festa del Pulcino e [illegible] Festa del Coniglio. L'Atac Agricenter ha lo scopo di fornire qualsiasi mezzo tecnico e consulenza specializzata su ogni problema inerente [illegible] settori trattati. Vi si trovano anche i prodotti per l'antinfortunistica: scarpe, giubbotti, e così via.

PIERCARLO FABBIO HA TIRATO LE CONCLUSIONI

# «Stati generali» l'ora del sipario

**Franco Marchiaro**
ALESSANDRIA

Inaugurati l'11 aprile 1999, gli Stati generali di Alessandria si conclusi con l'assemblea generale e la relazione presidente Piercarlo Fabbio.

«Partire da Alessandria per ritornarci dopo un lungo viaggio» la ricetta degli Stati generali: «per raccogliere - dice Fabbio - i saperi del villaggio globale ed interpretarli con la sensibilità di comunità che opera, realizza, pianifica strategicamente il suo futuro, vivendo con vigore e coscien- presente».



Piercarlo Fabbio

ancora una volta è stato «il luogo» ad essere individuato come il patrimonio più grande della città. Luogo da tutelare e da collegare con gli elementi più avanzati dell'economia. E per far l'appeal di Alessandria si pensa a direttrici europee, a corridoi che si collegano con la pianura padana per trasferire merci porti liguri, operazioni di manipolazione delle merci destinate alle aree urbane di interesse provinciale. Non dimenticando la collocazione nell'economia di mercato globale ma mantenendo una sua identità.

La città per la formazione del suo prodotto interno lordo deve terminata la fase dell'arrivo di denaro dallo Stato attraverso la presenza dei militari e le strutture esistenti - Cittadella, piazza d'armi, ospedale militare, Valfré - devono essere trasformate in moltiplicatori di reddito, con congrue destinazioni d'uso. Strutture sono necessarie per istituti culturali - museo, pinacoteca, biblioteca - educativo-formativo come scuola e Università.

«Su questo versante - dice Fabbio - andranno condotti gli sforzi per creare un'interconnessione precisa tra ricerca e città, fra cultura di alto livello e socialità, fra professionalità pregiate e mondo del lavoro locale».

La città è anche il hinterland: deve quindi tene- conto dei sobborghi, ognuno identità, storia e zione diversa. E sarà rio rispettare l'ambiente con una politica dell'ecosostenibilità delle attività umane sul territorio.

Molta importanza, infine, dovranno avere i processi di mobilità interna: la viabilità, i parcheggi sono alcune delle opzioni a disposizione ritenendo che la città non dovrà essere vietata ma modernamente servita.

TRIBUTO A FABRIZIO DE ANDRE' CON FABBRI E PICCO A VALENZA. UN CONCERTO DI MUSICA CELTICA AD ACQUI

# Un venerdì all'insegna del punk

## Derozer a Valmadonna, Peter a Codevilla

. Penultimo appuntamento della rassegna «Altre tendenze» a cura di Punto D e assessorato Servizi sociali: alle 21,15 al Teatro di Valmadonna si esibiscono i vicentini Derozer, sicuramente tra i gruppi più significativi dell'orizzonte skacore-punk italiano. Il loro sound influenzato da Ramones, Screeching Weaseal e Bad Religion. Di supporto ci saranno i Kompagni di Merenda e i Semiotic; inoltre è prevista un'esposizione dedicata al disegno fumettistico. Serata jazz al St. Jacques di Spinetta: Giorgio Zucchelli, piano; Paolo Longo, tromba; Silvio Barisone, chitarra elettrica; Biagio Sorato, contrabbasso e Gianni Bernini, batteria; la voce di Serafina Carpari. Musica con Matteo Barbin al Maxim di via Faà di Bruno. Dance Anni '70 con i Madame Sibille al Rokery Ventolina di Castelceriolo.

Concerto musica celtica alle 21 nell'aula magna dell'università, in piazza Duomo.

**ALFIANO NATTA**. Al Chi cerca trova, musica dal vivo con la cover band Shock 80.

**CASALE**. Oggi, alle 18, nell'agenzia Bnl di via Cavour, il quartetto di flauti degli allievi dell'Istituto Soliva, composto da Loren- Fusano, Lidia Icardi, Silvia Ogliaro e Francesco Pasino, presenta un intrattenimento musicale a favore di Telethon. Sportelli aperti alla Bnl, per tutta la durata della maratona. All'Azzurro serata di pianobar con Francesco Cabiati. Al Tom Boy, in zona Industriale, musica commerciale e house. Al salone Eternit, in via Visconti, serata latino americana, ballo liscio. Ai Magazzini Mondani, serata musica latina con i dj Marco e Susy.



Alfieri di un potente e melodico punk rock, i Derozer arrivano da Vicenza

. Suonano i Peter Punk al Thunder Road di Codevilla: la band trevigiana è tra le migli- del panorama punk italiano.

. Al Mephisto, serata tributo agli Europe (hard rock Anni '80) con il gruppo astigiano Wings of Fire.

**MONTIGLIO**. Al Peter Pan si balla il liscio con Mike e i simpatici.

. Rock, pop e blues con Le Lucertole al Deux Chevaux, sulla strada per Tagliolo.

**POZZOLO**. Suonano i 2inside al pub The Witches: pezzi propri, pop grunge e qualche cover dei Nirvana. Al Dubclub serata «arabesque» con luonge music dalle 21,30 e dopo le 24 funky, reggae, r'n'b.

**SALE**. Danze stasera alla Cometa con Lucio Pavani.

**STAZZANO**. Rock dj al Planet con animazione.

La sezione «Divagazioni fra musica e parole», inserita nella stagione «Valenza teatro 2001-2002» si conclude stasera, alle 21,30, al Centro comunale di cultura con «Signora libertà, signorina fantasia», conferenza-spettacolo dedicata a Fabrizio De André, di e con Franco Fabbri e Cesare Picco. I due interpreti provenienti dal mondo musicale, in cui hanno ottenuto significativi riconoscimenti - l'uno come cantante e compositore del gruppo Stormy Six, l'altro improvvisatore e compositore per eccellenza - penetrano nel mondo variegato del cantautore genovese, fornendo un saggio esemplare della sua grandezza. L'ingresso 20 mila lire, ridotto a 15 per chi ha meno di 19 e più di 64. Sono in vendita anche tessere abbonamento ai 4 spettacoli della seconda sezione della rassegna.

«Di tutto un po'» è invece il titolo dello spettacolo a scopo benefico che si tiene stasera alle 21,15 al Valentia, su iniziativa del gruppo Donne Insieme. Si esibiscono le band Rock the Shark e Anime in Plexiglass, i gruppi di danza On the road, Enigma di Monte Valenza, Funky ginnastica Valenza, la scuola di danza Vietata Riproduzione, Danza Afro Cassawa e il duo Simona e Giuseppe. Presenta Daniela col poeta Franco Castellaro. Nella seconda parte torna la compagnia Teatro... instabile, che intepreta la commedia brillante «Miranda fore-, con la regia di Sergio Ricci. Musica dalle 23 al Covhause di strada Pavia 8.

**VOGHERA**. Rock i Fuckin' Jam al Cowboys Guest Ranch.

A cura di BRUNELLO VESCOVI

**VALTANARO**. Il coro alpino Valtanaro di Alessandria tiene alle 21 un concerto nella chiesa di Cascinagrossa: presente Lorenzo Pittaluga, interprete di Gelindo al teatro San Francesco, per recitare alcuni brani della businà.

. Il professor Pierluigi Viale, alessandrino docente all'Università di Udine, alle 21,15 su iniziativa della Consulta Pari Opportunità parla nel salone Fidicom di Alessandria su «Le malattie infettive nella storia o la storia delle malattie infettive?».

. Il Collettivo studentesco provinciale indice una manifestazione stamane ad Alessandria la riforma Moratti: ritrovo in piazza Garibaldi alle 9,30, corteo in via Cavour, piazza Libertà, via Roma e ritorno in piazza Garibaldi.

**DI STUDIO**. Nella sala convegni dell'Unione industriali di Alessandria, cerimonia di premiazione per 45 allievi delle scuole superiori che si sono diplo- con il massimo dei voti: le borse di studio offerte dalla Cassa di Risparmio di Alessandria.

Alle 21 nel salone parrocchiale di Santa Maria del Tempio, frazione di Casale, si parla di euro: relatori dell'incontro Enrico Malavasi, Roberto Bracco e Maria Aveni.

**LIBRI**. All'Istituto Sacro Cuore di Casale, stasera presentazione del volume: «In cammino» di Roberto Marterelli, edito da Piemme. Intervengono l'autore, Luigi Negri dell'Università Cattolica di Milano e Diego Manetti della Piemme. Alle 21, nella sala -iliare del municipio di Viguzzolo, la biblioteca presenta il volume «Cinque terre e un golfo» di Fabrizio Bottari.

**CONVEGNO**. Oggi, alle 14,30, all'Unione industriale in via Legnano 34, ad Alessandria, convegno tecnico dedicato al nuovo catalogo europeo dei rifiuti Cer 2002: relatori Giuseppe Puccio e Carlo Rossi.

INTERVIENE MORANDO

# Eletta dai ds la segreteria provinciale

Dopo il congresso provinciale dei Ds che aveva eletto il segretario provinciale Massimo Brina, è stata costituita la segreteria provinciale. Ne fanno parte, oltre al segretario Brina, Daniele Borioli (politiche rilancio Ulivo), Rocco Muliere (politiche costituzione partito riformista), Mario Lovelli (sicurezza ed immigrazione), Adriano Boselli (economia e lavoro), Germano Marubbi (politiche giovanili), Paolo Bianchi (comunicazione), Franca Repetto (organizzazione) e Sandalo (enti locali). Presidente della direzione provinciale è Guido Ratti, vice Mario Corrado e Vittoria Gallo. Presidente dei garanti Giancarlo Pollidoro, vice Marinella Barisone e Vincenzo Crocco.

Alle 21 di oggi, all'Unità di base ds «Berlinguer», via Faà di Bruno 41, incontro con il senatore Enrico Morando: presentato dal neosegretario Luca Binelli, parlerà legge finanziaria; scuola, sanità, ricerca scientifica, pensioni; le proposte dei ds e dell'Ulivo. [f. m.]

ULTIMA SESSIONE 2001

# Al Politecnico si diplomano 19 ingegneri

Folta la quinta e ultima sessione dell'anno dei diplomandi alla sede cittadina del Politecnico, in programma oggi: sono 19 i giovani ingegneri che si aggiungono ai per l'anno accademico 2000/2001, tutti pronti ad inserirsi nel mercato del lavoro. Undici abitano in provincia: Christian Carrea di Novi, Davide Ferrando di Ovada, Simone Po- di Capriata d'Orba, Emiliano Baltuzzi e Franco Ferrasti di Alessandria, Giorgio Damasio di Felizzano, Andrea Abricola di Spinetta Marengo, Valentina Casanova e Stefano Perinati di Tortona, Maurizio Galzignato di Oviglio, Andrage Hailegebrel di Castellazzo Bormida.

Le lauree sono in ingegneria meccanica ed elettrica, anche con orientamento materie plastiche e informatica. Tutti i lavori hanno affrontato problemi e applicazioni di stretta attualità, in collaborazione con aziende del settore. Soddisfatto il responsabile del Poli, Paolo Ferraris «anche perché - dice - da Alessandria escono i primi laureati conformi alla legge». [e. c.]

MOSTRE

# Autoscatti di Marina Edith Calvo da oggi esposti alla «Finestra blu»

Alle 17,30 di oggi, al laboratorio «La finestra blu» di Palazzetto Conzani in via Arnaldo da Brescia 12, ad Alessandria, s'inaugura la mostra delle opere fotografiche di Marina Edith Calvo. L'artista ha scelto il bianco e per i suoi autoritratti, un percorso di ricerca con l'autoscatto e incentrato sul proprio corpo che utilizza in complessi allestimenti. Aperta sino al 5 gennaio, tutti i giorni feriali, dalle 18 alle 20.

Alla galleria d'arte «Soave», via San Francesco d'Assisi 14, è aperta sino al 6 gennaio mostra di opere del pittore alessandrino Pietro Morando, un doveroso omaggio ad un artista delle nostre terre. Orario: 10-13 e 16-19,30. Prosegue sino a domenica nella sala d'arte della Camera del Lavoro, in via Cavour 27, la mostra dei pittori Alessandro Zincone e Giampiero Masier e di Giorgio Grosso con le sue pitture-sculture: è dedicata a Dino Re, un amico dell'arte morto prematuramente. Tutti i giorni 16,30-19,30; festivi anche 10,30-12,30.

Nelle sale d'arte del complesso conventuale San Francesco di via Cavour 39 prosegue l'antologica dedicata a Cino Bozzetti: pitture, disegni e tante incisioni. Da martedì a venerdì 15-19, sabato e festivi 10-19, chiuso lunedì.

Domenica, alle 16, al museo «C'era una volta» di piazza Gambarina s'inaugura la mostra «I ricòrd 'd na vòta», presepi e sculture in e legno di Umberto Zenaro. Orario: 9-12 e 16-19. Allo Studio Vigato di via Ghilini 30 prosegue «Il sutra del diamante» opere di Omar Galliani.

Ad Acqui Terme alla «Bottega d'arte» di Repetto & Massucco, in corso Roma 18, è aperta la Collettiva di Natale con opere di quarantina di artisti (9,30-12,30 e 15,30-19,30) e a Palazzo Robellini c'è una personale della pittrice Micaela D'Apolito.

Alla galleria d'arte Rino Costa di viale Bistolfi, a Casale, espongono gli artisti Alberto e Peter Vogel: 10-12 e 16,30-19,30.

Sino al 21 dicembre alla galleria Spazio Arte di Corte Zerbo, a Gavi, personale del pittore Lorenzo Masnata.

«Presenze 2001», rassegna d'arte contemporanea aperta sino al 16 dicembre nella sala polifunzionale di Tortona ospita oltre cento opere che testimoniano i risultati ed i progressi compiuti da pittura, scultura e grafica locale negli ultimi anni. Aperta utti i giorni 16-19, festivi anche 10-12. [f. m.]







## lettere per salvare la madre nigeriana»

A seguito di una trasmissione televisiva di pochi giorni fa abbiamo appreso la sconvolgente storia di una donna nigeriana condannata alla lapidazione. Safya Husseini Tunga Tudy ha avuto la sola colpa di mettere al mondo un bambino al di fuori del matrimonio. La legge islamica che l'ha punita con la pena di ha però colpito il padre del bambino, scagionato per insufficienza di prove, e quindi non riconosciuto come tale.

Safya ha trent'anni e resterà in vita soltanto per una quarantina di giorni, e cioè il tempo necessario per l'allattamento. Dopodiché verrà trascinata fuori dalla sua capanna, sepolta sino all'altezza del seno e lapidata dagli abitanti del suo stesso villaggio. Dato che visibile, quello gravidanza e della nascita, il femminile, ecco che ancora una volta il peso della suprema colpa ricade interamente una donna. Tutto questo è intollerabile per una società civile.

Per questo noi facciamo appello alla vostra sensibilità e al vostro senso di giustizia: scriveteci e protestate, affinché questa vicenda abbia un'eco internazionale e si riesca, infi- a chiedere la grazia per questa donna.

Inviate le vostre lettere all'ambasciata della Nigeria, via Orazio 18, Roma.

Margherita Bulla, presidente della Consulta Pari Opportunità
Manuela Ulandi, assessore Pari Opportunità e Pubblica Istruzione
Alessandria

## «Ecco che ha fatto la Regione per le agenzie di viaggio»

In merito all'articolo pubblicato sulla Stampa di Alessandria mercoledì 12 dicembre, relativo alla sollecitazione a favore di agevolazioni fiscali per le agenzie di viaggio rivolta dalla Provincia alla Regione, voglio precisare che la giunta regionale ha già adottato alcuni provvedimenti. Ha approvato un disegno di legge con cui si propone l'abolizione delle tasse di concessione per l'apertura e la conduzione di agenzie di viaggio, oltre a quelle dovute per l'iscrizione agli albi, ruoli ed elenchi per l'esercizio.

L'obiettivo è quello di favorire l'attività delle agenzie in questa fase critica dovuta agli eventi terroristici. In particolare sarà facilitata l'apertura delle filiali che, pur essendo sogget- a tasse di conces- regionale, non saranno più subordinate al rilascio di un provvedimento autorizzativo, ma alla semplice denuncia effettuata dall'interessato.

Cristiano Bussola
Consig. region. Forza Italia

NUMERI UTILI

**AUTOAMBULANZE**

**EMERGENZA SANITARIA: 118.**
**Alessandria:** Cri 252.242; Cr. Verde 0131 252.255; C.S. 0131 270.027. **Acqui:** Cri 0144 322.300; Cr. Bianca 0144 323.333; Misericordia 0144 . **Arquata S.:** Cr. Verde 0143 636.430. Cr. Verde 0143 489.877. Avis 0131 926.641. **Bosco Marengo:** C.S. 0131 270.027. **Cabella L.:** Cri 67.300. **Cassine:** Cri 0144 714.433. **Casale:** Cri 0142 452.258; Cr. Verde 0142 453.310; Misericordia 0142 781.010. **Castellazzo B.:** C.S. 0131 270.027. **Castelnuovo S.:** Cri 0131 823.535. **Cerrina:** Cri 0142 946.030. **Felizzano:** Cr. Verde 0131 791.616/7. **Gavi:** Cri 0143 643.070. **Murisengo:** Cr. Verde 0141 993.877. **Novi:** Cri 20.20. **Ovada:** Cr. Verde 0143 80.420. : Cri 0142 466.666. **Pozzolo:** Cri 0141 927.317. **S.** Cri 0131 233.050. **S. Sebastiano C.:** Cri 0131 786.666. **Serravalle S.:** Cri 0143 65.175. **Stazzano:** Cr. Verde 0143 65.002. **Tortona:** Cri 0131 811.333; Misericordia 0131 811.247. **Valenza:** Avis 0131 .060. **Vignale:** Cri 0142 933.340. **Vignole:** Cri 0143 67.300. Cr. Verde 0131 83.177. **Voghera:** Cri 0383 45.666.

Ad **Alessandria** è di turno, dalle 9 di oggi alle 9 di domani, la farmacia Villosio: via Mazzini 17 (0131 254.712). Dalle 12,30 15,30 e dalle 19,30 alle 9 giorno svolge il servizio a serrande abbassate per le urgenze. Negli altri comuni le farmacie di turno svolgono anche servizio di reperibilità.
**Acqui:** *Caponnetto:* corso Bagni (0144 322.556).
**Casale:** *Misericordia:* via Lanza 99 (0142 452.645).
**Novi:** *Giara:* via Girardengo 13 (0143 20.17).
**Ovada:** *Gardelli:* (0143 80.224).
**Tortona:** *Castelania:* via Emilia 36 (0131 862.006).
**Valenza:** *Centrale:* Garibaldi (0131 941.372).

**PRONTO SOCCORSO**

**Alessandria:** 0131 206.537 e, infantile, 0131 207. **Acqui:** 0144 777.211; **Casale:** 0 434.225; 0143 322.211; **Ovada:** 0143 82.61; **Tortona:** 0131 865.227; **Valenza:** 0131 959.111

**GUARDIA MEDICA**

**Alessandria:** 0131 265.000; **Acqui:** 0144 311.440; **Casale:** 0142 434.334; **B.:** 0131 270.027; **stelnuovo S.:** 0131 826.763; **Cerri-** 0142 943.423; **Felizzano:** 0131 791.616/7; : 0143 642.551; **Novi:** 33.21; : 0143 81.777; **S. Sebastiano C.:** 0131 786.209; **Serravalle S.:** 0143 636.129; **Tortona:** 0131 868.863; **Valenza:** 0131 959.111.

META' NEL 2002 E IL RESTO NEL 2003. I COMITATI: «PURCHE' I SOLDI ARRIVINO SUBITO»

# Alluvione, altri [illegible] miliardi

## Il governo corregge la Finanziaria

**Silvana Mossano**

CASALE MONFERRATO

Un accordo è stato trovato e il governo, tra i numerosi emendamenti presenta[illegible] da più parti per «impolpare» il capitolo relativo ai fondi [illegible] all'alluvion - 2000, ne ha presentato uno proprio (prendendo spunto da una proposta [illegible] alcuni parlamentari tra cui Rosso e Zanetta di Vercelli e Patria di Alessandria) che prevede un incremento complessivo di 400 miliardi: 200 nel 2002 e altrettanti nel 2003. Della cifra totale, [illegible] miliardi saranno temporaneamente [illegible] dai fondi destinati alle opere connesse ai Giochi olimpici del 2006 (che, si legge in un comunicato diramato [illegible] dalla Regione, [illegible] comunque reinseriti per il prossimo anno»), mentre la parte restante sarà garantita da mutui. Un emendamento favorevole agli alluvionati che, indipendentemente [illegible] colore politico, anche nel centrosinistra intendono appoggia[illegible] la proposta, [illegible] hanno aggiunto un sub-emendamento: «D'accordo con l'iniziativa - spiega la parlamentare diessina Silvana Dameri -, ma chiediamo un ulteriore sforzo, in modo da aggiungere complessivamente altri 200 miliardi». [illegible] stesso tempo, il gruppo ds ha presentato altri emendamenti, [illegible] firma della stessa Dameri e altri, sia per raddoppiare i fondi attualmente stanziati sia per definire postazioni di bilancio che consentano di accendere mutui necessari a dare attuazione al piano stralcio per il bacino del Po, il primo piano per corsi fluviali approvato in Italia. Anche l'ex ministro Nesi [illegible] presentato un emendamento per incrementare le risorse e così pure l'onorevole Morgando.

[illegible] dibattito prosegue alla Camera, con una breve pausa per la sola domenica mattina, fino al voto [illegible] tra martedì e mercoledì.

I comitati sono fiduciosi: non si sbilanciano, ma manifestano un «cauto ottimismo». Dice il presidente del Coordinamento, Gianfranco Bergoglio: «Sulla decisione di attingere soldi ai capitoli delle Olimpiadi noi non ci pronunciamo e non ci schieriamo a favore di chi lo sosteneva o di chi [illegible] contrario: questi ultimi avevano espresso titubanze perché c'era il timore che il prelievo servisse poi non soltanto a soddisfare le esigenze degli alluvionati piemontesi, ma anche quelle delle altre regioni colpite». Adesso il commento del presidente della Regione, Ghigo, e dell'assessore Caterina Ferrero, è positivo: Appoggiamo l'emendamento del governo. In questo modo sarà possibile affrontare nel migliore dei modi alcuni problemi urgenti legati alla tutela del nostro territorio». «Purché - interviene subito Bergoglio - i trasferimenti alla Regione siano immediati: [illegible] febbraio agli alluvionati [illegible] dato almeno un altro 40% di rimborsi, per poi chiudere, una volta presentate le fatture, al più presto». E c'è la sensazione che i viaggi a Roma dei sindaci hanno avuto effetto.



Lavori per il ripristino dopo l'alluvione

CASALE, PERPLESSITA' SUL CENTRO COTTURA DA REALIZZARE IN PIAZZA VENEZIA

# Supercucina unificata per le [illegible] pubbliche

**Franca Nebbia**

CASALE MONFERRATO

Un [illegible] cottura unificato dovrebbe sorgere in piazza Venezia nell'area interna al Mercato ortofrutticolo. Il costo previsto è di 3 miliardi e [illegible] milioni, di cui 1 miliardo [illegible] 700 milioni [illegible] stati inseriti nel bilancio 2002, ma «questa cifra - dice l'assessore ai Lavori Pubblici Ettore Coppo - riguarda solo la parte edilizia». Il centro dovrebbe servire alla preparazione di 2200 pasti (attualmente [illegible] 1700, ma il tempo pieno [illegible] scuole allargherà la richiesta), dovrebbe coprire un'area di 658 metri quadri, parte in capannoni del mercato non più utilizzati per un calo di attività di circa il 70%, parte da costruire. La spesa più consistente riguarda l'attrezzatura di cucina (1 miliardo e 200 milioni).

Il Comune, dovendo far fronte alle nuove normative per la sicurezza delle mense, [illegible] è [illegible] conto che quelle attuali (alla Casa di Riposo, alle scuole IV Novembre, Martiri, Popolo) sono per lo più in seminterrati con attrezzature alimentate a gas, ormai vietate.

L'alternativa è rivolgersi a un centro di cottura e fornitura pasti privato.

L'ipotesi [illegible] affrontata [illegible] Commissione Lavori Pubblici [illegible] preparazione della discussione [illegible] Bilancio, ma già in passato si era pensato ad accantonare la cifra di 1 miliardo e 700 milioni nel piano triennale.

Mario Oddone di Uniti per Casale aveva già consigliato di ricorrere [illegible] appalti/concorso, chiamando grosse ditte [illegible] la Zanussi che offrirebbero il progetto gratis, gestendo poi l'impianto, con un rispar[illegible] circa 200 milioni, oltre [illegible] richiedere oggi una verifica della domanda. Città Insieme propone di interpellare la Casa di Riposo, ma il Comune afferma che non ci sarebbe la possibilità di preparare [illegible] i pasti necessari e «il contratto d'affitto è in scadenza». Di recente però il Comune ha speso circa 140 milioni per elettrificare il centro di cottura alla Casa di Riposo per soddisfare l'uso comunale, «con altri 200/300 milioni si potrebbe arrivare a preparare circa 2500 pasti al giorno - dice il presidente Maurizio Scagliotti - e il contratto d'affitto scade il 31/12/2005, ma per ora non siamo stati interpellati».

FU TROVATO DOPO 3 MESI

# I funerali dell'anziano sparito



Giovanni Battista Sciutto, sparito a marzo e il cui cadavere è stato ritrovato ad agosto, sarà sepolto domani

BELFORTE. Avranno finalmente sepoltura i resti dell'anziano pensionato Giovanni Battista Sciutto, detto «Carega» che abitava in viale Quattro Stagioni, nel centro del paese. Sciutto era molto conosciuto, e, malgrado l'età (86 anni), svolgeva ancora l'attività di mediatore di bestiame. Il mattino del 31 marzo scorso si era allontanato da casa, forse aveva un appuntamento [illegible] Ovada, perché era giorno di mercato, e un altro a Rossiglione, ma [illegible] nessuno [illegible] due luoghi non è mai arrivato.

Nei giorni successivi, per le ricerche, oltre a Forestale, carabinieri, polizia stradale, [illegible] del fuoco, Protezione civile, [illegible] piccolo paese, assieme al sindaco Giovanni Battista Alloisio, si erano mobilitati tutti, ma senza risultato.

Soltanto il 5 agosto due motociclisti, mentre stavano fa[illegible] «cross» in una zona vicino al rio Chiappino, in territorio di Tagliolo, hanno notato i resti di un corpo in avanzato stato di decomposizione.

Subito si è pensato a Sciutto, ma, per stabilire che appartenevano effettivamente all'anziano pensionato, ci sono voluti specifici accertamenti.

Prima della tumulazione del cimitero del paese, domani alle 11 è prevista una funzione funebre nelle chiesa parrocchiale.

[r. bo.]

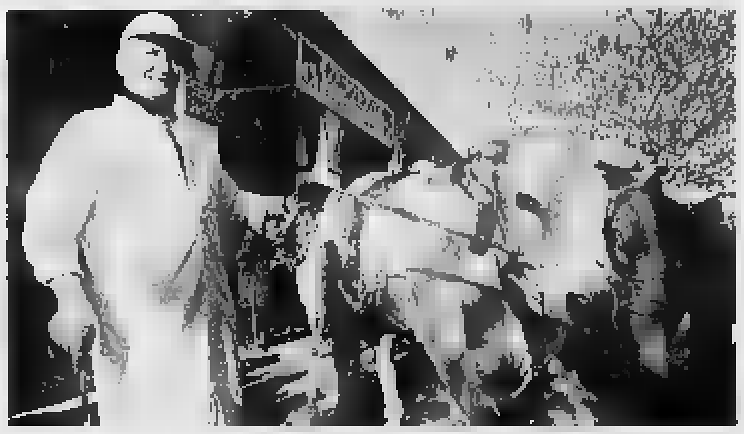
IN PROGNOSI RISERVATA

# Operaio di Spigno gravemente ferito in un infortunio

SPIGNO. Infortunio sul lavoro, ieri, a Piana Crixia. Un operaio dipendente del Comune, Carlo Trinchero, [illegible] anni, residente a Spigno Monferrato, è rimasto intrappolato fra la pala meccanica di un'escavatrice e il guard-rail.

Erano circa le 11, quando Trinchero, che lavorava lungo la strada di località Tellini, è rimasto schiacciato fra il pesante mezzo e la barriera di protezione. I colleghi di lavoro hanno dato subito l'allarme. L'operaio, che ha riportato lesioni alla milza [illegible] in varie parti del corpo, è stato trasportato all'ospedale di Cairo Montenotte, dove i medici si sono riservati la prognosi. [r.sv.]

SUCCESSO ALLA FIERA DEL BUE GRASSO A MONCALVO



# «Vispo» un campione che pesa 13 quintali

MONCALVO. Ieri la fiera del bue grasso ha richiamato allevatori e macellai da tutto il Nord Italia. Il successo è andato a «Vispo», 13 quintali valutati sui 17 milioni e cresciuto nella stalla di Dario Brezzo, a Piovà Massaia. Per i capi di razza piemontese sono stati premiati nelle varie categorie anche alcuni allevatori alessandrini: Anna Bonazza, Alessandria; Ugo Imarisio di Casale; Armando Borgio, Cereseto; Macelleria Biglia, Cerrina; Marco Alessio, Murisengo. [g. p.]

CONIOLO, OGGI INCONTRO ALL'UNIONE INDUSTRIALE

# Ibl: «Sia[illegible] impegnati [illegible] migliorare l'[illegible]ttività»

CONIOLO

Sul [illegible] Ibl», dopo i sindacalisti parla [illegible] ditta. Sulle scelte aziendali (oggi alle 16 all'Unione industriale [illegible] in programma un incontro), interviene Sergio Marino, responsabile della direzione risorse umane della Ibl, dove lunedì si è tenuta [illegible] giornata di sciopero. «Per la crisi del settore dell'imballaggio ci siamo mossi in anticipo, dando diverse soluzioni attraverso trasferimenti in altri reparti produttivi e favorendo l'occupazione in altre aziende del settore - dicono dall'azienda di Coniolo -. Per quanto riguarda le altre attività produttive dello stabilimento riteniamo opportuno ricordare come in questi anni l'azienda abbia continuato e stia continuando ad attuare importanti e significativi investimenti volti ad aggiornare tecnologicamente gli impianti dal punto di vista della sicurezza e della qualità, a migliorare le condi[illegible] ambientali, ed aumentare gli spazi con la costruzione di [illegible] strutture, a rimodernare gli immobili già esistenti [illegible] infine a rendere più vivibile ed accogliente l'azienda nel suo insieme. È la migliore e più concreta dimostrazione che l'Ibl è impegnata al continuo miglioramento [illegible] potenziamento delle proprie attività». [r. sa.]

Intanto è bene prenotare per il pranzo al ristorante

# Vini, salumi e panettoni nei cesti strenna natalizi





Per il pranzo o la cena nelle feste meglio puntare sul ristorante tipico

L'Azienda Agricola Vitivinicola «Saccoletto Daniele», [illegible] SAN [illegible] MONFERRATO, sulla statale Casale-Asti 82, dal 1985 produce in modo naturale, credendo nelle colture biologiche e controllando il percorso produttivo in ogni sua più piccola parte, dalla cura delle uve fino all'imbottigliamento. Dal 1994 il Monferrato Freisa dell'azienda «Saccoletto» ottiene il riconoscimento [illegible] ufficiale al premio Marengo Doc; dal 1999, per tre anni consecutivi, cinque vini sono stati premiati al Torchio d'Oro; al Torchio d'Oro 2001, inoltre, l'azienda ha ottenuto l'Oscar per il miglior Barbera del Monferrato; dal 2002 la produzione di qualità «Saccoletto» sarà anche certificata Aiab. Per un regalo natalizio di pregio potete rivolgervi direttamente all'Azienda «Saccoletto», che produce: Barbera, Grignolino e Freisa del Monferrato, Piemonte Doc Chardonnay, Barbera [illegible] Monferrato affinato in barrique di rovere e un ottimo vino Novello.

A TORTONA, l'Azienda Agricola del Cerabino «Cavo Valentino» [illegible] si trova in strada vicinale Cascinetta 8, nel [illegible] dei Colli Tortonesi sulle prime propaggini della Valle Ossona: l'esposizione al sole e la natura del terreno favoriscono la produzione di pregiate uve bianche e rosse. I vitigni coltivati [illegible] Cortese, Chardonnay, Barbera, Grignolino, Dolcetto e Cabernet Sauvignon. Le origini dell'Azienda risalgono ai primi anni del '900. Fin dagli inizi di proprietà della famiglia Cavo, l'attuale responsabile è l'enologo Marco Cavo, che, con i familiari, si occupa direttamente delle [illegible] fasi della vinificazione, dalla vendemmia all'imbottigliamento. Oggi l'Azienda utilizzando solo sceltissime uve, garantisce con il proprio marchio vini e spumanti di qualità. L'azienda vende direttamente al pubblico ed è visitabile su appuntamento, [illegible] possibilità di degustazione.

«Salumi Cabella», [illegible] VILLALVERNIA, è un'azienda a conduzione familiare che produce artigianalmente salami crudi, cacciatorini, cotechini, zamponi, pancetta e prosciutto cotto. I salumi «Cabella» sono rinomati per la loro genuinità e si faranno apprezzare come regali di pregio in occasione delle prossime feste natalizie. Per i pranzi e i cenoni delle feste, inoltre, saranno portate gradite ai vostri ospiti.

A CASSANO SPINOLA, in via Arzani 1, l'hotel, ristorante, pizzeria «Il Giardino» dispone di tre ampie sale-ristorante eleganti e confortevoli, che possono [illegible] ospitare fino [illegible] 150 persone. L'ambiente è raffinato [illegible] ben arredato. Per il pranzo di Natale [illegible] è stato predisposto un menù ricco e accurato che comprende: voul au vent con fonduta e tartufo nero, carpaccio di manzo [illegible] grana e Camone sardo, vitello tonnato, polenta con sugo ai porcini e uova di quaglia; agnolotti [illegible] [illegible] di carciofi, risotto ai porcini [illegible] tartufo [illegible]; tacchino al forno con Perisien, sella di vitello al Gavi con verdure; pandoro di Natale alla créme Chantilly; vini bianchi e rossi, spumante La Versa. Le proposte [illegible] menù di San Silvestro, invece, sono: cocktail tailandese con cascata di melone, conchiglie di mare gratinate, perle del Mediterraneo alla selvaggia; risotto mantecato all'astice, crépe al salmone fumè, caserecci alla selvaggia; filetto del Baltico al Pigato, gamberoni al cognac, perle ai funghi porcini, buffet del buon augurio; hawaiana di frutta, fantasie di San Silvestro; Cortese dei Colli Tortonesi, Gavi di Gavi e Champagne. È gradita la prenotazione [illegible] telefonando [illegible] numero 0143/477537.

Il Panificio della Barca, in via Tortona 27, a MONTEMARZINO (frazione Barca), è uno dei più antichi panifici della provincia. Dal 1929, infatti, ha visto ben cinque generazioni di panettieri. Produce tutti i tipi di pane regionale: il pane tipico [illegible] Piemonte, della Lombardia, della Liguria e dell'Emilia. I panettoni e i pandori artigianali del «Panificio della Barca», inoltre, sono ottimi da regalare [illegible] [illegible] gustare durante le feste. Si producono anche biscotti, fette biscottate, focacce, pizze e diversi tipi di torte. I punti vendita del Panificio della Barca sono presenti in tutto il Tortonese e anche in alcune zone nel Vogherese. Il nonno dell'attuale titolare nel 1969 è stato premiato con la medaglia d'oro dalla Camera di Commercio.

A GARBAGNA, in piazza Principe Doria, troviamo il «Caffè della Piazza», che i due soci, Lorenzo e Cristina, tengono aperto tutti i giorni, escluso il martedì. Lo spazio riservato al ristorante è contenuto e occorre quindi prenotare. Non viene servito [illegible] menù tradizionale, [illegible] si punta sugli assaggi di alcuni prodotti locali come il formaggio Montebore, [illegible] lardo [illegible] Garbagna, il salame della [illegible]. Il «Caffè della Piazza» è soprattutto vinaria e punta sui vini dei Colli Tortonesi. Il cenone dell'ultimo dell'anno al «Caffè della Piazza» [illegible] [illegible] appuntamento molto ambito nella [illegible] e [illegible]re quindi prenotare in tempo per non rischiare di non trovare più posto. Il [illegible]ù che Lorenzo [illegible] Cristina hanno predisposto per questa serata speciale è in li[illegible] [illegible] la loro cucina tipica, a base [illegible] prodotti locali. Tra le varie portate troviamo, infatti: involtini di bresaola al Montebore, risotto al Timorasso, stinco di maiale al forno con patate, panettone farcito con spumante. I piatti [illegible] accompagnati da ottimi vini. Il prezzo è di 80 mila lire. Si ricorda che al «Caffè della Piazza» si possono gustare sempre menù tipici, prenotando [illegible] numero 0131/877616.

La Trattoria Novecento si trova a OTTIGLIO MONFERRATO, in via Marconi 4. Per il pranzo di Natale e il cenone di San Silvestro propone menù in [illegible] con le feste a base di specialità della cucina monferrina, musica dal vivo e ballo in maschera. Il locale è situato all'interno di [illegible] teatro del Novecento, caldo e accogliente. I titolari augurano buon Natale e felice anno nuovo e vi aspettano per trascorrere le feste in allegria, gustando ottimi piatti. Alcuni esempi: insalata di frutti di mare, cozze gratinate, insalata di mare alle erbe, peperoni in bagna caoda, mocetta, agnolotti al Barolo, risotto al Barbera, risotto alla pescatora, fritto misto, aragosta in bella vista, sella di vitello ai funghi. Anche i piatti a base di pesce sono preparati nel rispetto della tradizione piemontese. La prenotazione è gradita (tel.0142921291 oppure 3388795096).

Il ristorante «Il tufo, il gufo, il tartufo» si trova nel centro storico di FRASSINELLO MONFERRATO, in via XX Settembre 7 (tel. 0142/928207). Propone ciò che di meglio offre la cucina monferrina, conservando i gusti di una volta, [illegible] ricette che si erano perse nel tempo, ed è apprezzato nella zona e fuori. L'affascinante nome è già motivo di curiosità: il tufo è l'elemento base, lasciato intatto, del ristrutturato caseggiato risalente [illegible] 1500; il gufo è il soggetto principe di una collezione di rapaci notturni che costellano i locali; il tartufo infine è il prezioso simbolo della gastronomia locale. Un esempio del recupero delle antiche ricette viene da alcune portate sp[illegible]ali: il «tartrà» (budino di formaggio servito con verdure di stagione), o il «subric» (piatto composto [illegible] polpettine di carne con mele affogate nel vino caldo). Dalla cantina poi è stata compilata una fornita carta dei vini che offre il meglio della produzione locale. È in progetto la fondazione di un'associazione conviviale, che [illegible] chiamerà «La Confraternita di [illegible] Tegamino», per la quale chi fosse interessato può contattare la titolare del ristorante, Anna Conti. Per quanto riguarda infi[illegible] i regali di Natale, si possono prenotare cesti e confezioni contenenti le specialità de «Il tufo, il gufo, il tartufo»: torte salate e dolci e altre prelibatezze.

In attività dal 1915, la gestione è affidata da sempre alla famiglia Mazza

# I «nobili» piatti di Monte Valenza

## *Al ristorante delle Terme*



Un'opportunità per gustare piatti aristocratici della cucina piemontese in un'atmosfera di cordialità

VALENZA

Gestito dalla famiglia Mazza sin dal 1915, il ristorante delle Terme di Monte Valenza offre l'opportunità di degustare i piatti aristocratici della cucina piemontese, «conditi» dall'atmosfe[illegible] di cordialità che da sempre permea [illegible] ambiente unico e singolare.

Il menù è degno della cornice patriarcale del complesso termale e comprende raffinati antipasti caldi, bagna caoda, eccellenti risotti, affiancati dalla pasta fatta in casa, bollito misto, brasato al barbera, lepre in salmì, cervo con polenta e tanti altri piatti prelibati. La conclusione è affidata a dolci da favola, tra cui la torta di mele e pere e il semifreddo allo zabaglione.

Il vino è all'altezza della tradizione del locale e il digestivo può essere servito accanto al caminetto, che, con le [illegible] lingue di fuoco scoppiettanti, infonde allegria e rilassatezza.

Il relax è il denominatore comune del parco che circonda il ristorante, dove la natura rigogliosa si abbina alla visione delle vallate circostanti. D'estate [illegible] in f[illegible] tre piscine, tra cui quella per bambini, si praticano decine [illegible] sport, [illegible] particolare riguardo [illegible] calcio, tennis ed equitazione.

Ci sono giochi per bambini, il minigolf e attrazioni in quantità, tra cui spicca lo zoo, con cento diversi animali, che recentemente ha aggiunto gli struzzi.

Come abbiamo sottolineato, l'ambiente [illegible] particolarmente vasto: il bar ristorante e l'albergo fanno da supporto allo stabilimento idroterapico, che propone acque solforose indispensabili per il ricambio, il fegato e l'intestino. Non per nulla la Valenzana, la squadra di calcio che milita tra i professionisti, in serie C2, ha scelto le Terme di Monte Valenza come sede dei suoi ritiri settimanali, in vista delle partite casalinghe.

# In scena «La commedia della pentola»

## *Antiche ricette in un locale dal nome che evoca Plauto*

LU MONFERRATO

Sulla strada panoramica che unisce Cuccaro a San Salvatore, si trova Lu, paese ricco di storia e tradizioni. A circa un chilometro c'è la frazione Borghina, conservata nel [illegible] modesto splendore rurale in cui spicca un caratteristico casolare, sapientemente ristrutturato da Raffaella Ferrari, abile arredatrice d'interni, che ha saputo ricavere dalla vecchia cantina la sala del ristorante «La commedia della pentola», conservando le nicchie, le volte in mattoni a vista volutamente macchiati [illegible] calce a ricordare le stalle di un tempo.

Raffaella ha rafforzato [illegible] fascino antico tavoli ricercati, dove spiccano bicchieri di diversi colori [illegible] piatti [illegible] Limoges, dipinti da Graziana Rossi, sul tema della rosa.

La titolare, Vilma, ha dato vita a quest'attività grazie alla [illegible] decennale esperienza nel settore, con l'aiuto del compagno, Fausto [illegible] dei figli Mauro e la fidanzata Raffaella e Stefano con Annalisa, un vero folletto in cucina.

Le proposte di Vilma [illegible] antiche ricette rispolverate dai ricettari della nonna [illegible] della mamma Rita, rivisitate e presentate [illegible] fossero quadri, tenendo conto dei colori stagionali.

Ora a farla da padrone sono funghi [illegible] tartufi bianchi, in abbinamento agli antipasti [illegible] ai primi piatti, seguono i secondi, il mix dei formaggi con marmellate biologiche e dolci irresistibili.

Fausto, stimato sommelier, offre [illegible] carta [illegible] vini che conta trecento etichette. Insomma, provate «La commedia della pentola» e capirete perchè è stato inserito tra i [illegible] migliori ristoranti del Monferrato.

Da provare i vini delle Tre Cascine, i salumi di Giachero, la pasta fresca di Luigi ed Esperanza

# Tour enogastronomico in val Bormida

## *Mangiare bene all'Osteria della Curia e alla Micarella*

Un tour enogastronomico in valle Bormida: le ultime settimane prima della fine dell'anno, rappresentano l'occasione giusta per riscoprire specialità e antichi [illegible] della cucina piemontese in abbinamento ai pregiati vini doc e docg della valle Bormida.

Per gli amanti della buona cucina, la tappa d'obbligo [illegible] all'**Enoteca osteria della Curia** di via della Bollente 72, ad Acqui, tel. 0144/356049. Verrete accolti [illegible] cordialità in un locale raffinato a poche decine [illegible] metri dalla storica fonte di acqua calda.

L'Enoteca [illegible] al ristorante propone durante tutto l'anno una vasta selezione di vini pregiati sia italiani che esteri [illegible] nel periodo natalizio una vasta scelta [illegible] idee regalo. Tra i piatti proposti nel periodo natalizio, i cannelloni con burrata [illegible] la vellutata di ceci con i polipi scottati al rosmarino. In questi giorni, [illegible] aperte le prenotazioni per il cenone di Capodanno.

Nelle vicinanze di Alessandria, a Castellazzo Bormida, il **Ristorante Micarella** di Emilia Caprista, in stradale Alessandria (Acqui) 2, tel. 0144/275898 [illegible] Natale che nei restanti mesi propone specialità [illegible] base di funghi, tartufi [illegible] cinghiale. Tra i piatti proposti, da segnalare in particolare gli agnolotti fatti in casa e tagliolini [illegible] funghi, il tutto accompagnato da ottimi vini doc e docg. Il Ristorante Micarella, ha aperto le adesioni sia per il pranzo di Natale che per il [illegible] di Capodanno.

### Agnolotti e tagliolini con sugo di funghi un tributo al Piemonte

Per quanto riguarda i vini, in vista delle prossime festività natalizie, gli esperti del settore, segnalano la selezione dei vini della **Cantina sociale «Tre Cascine»** di Cassine che si trova in [illegible] Sticca 34, tel. 0144/71002. La cantina, propo[illegible] una selezionatissima carta dei vini che va [illegible] Barbera d'Asti doc, al Dolcetto d'Acqui Doc, al Moscato d'Asti [illegible]ocg per giungere infine al ricercatissimo Brachetto d'Acqui docg, [illegible] in abbinamento con i formaggi che con i dolci ed i dessert.

La cantina sociale «Tre Cascine», presieduta da Enzo Roggero, riunisce attualmente circa [illegible] produttori dei Comuni di Cassine, Gamalero, Sezzadio [illegible] Strevi. Proprio quest'anno è stata portata [illegible] termine dai soci la cinquantesima stagione vendemmiale.

### Tra le specialità spicca il «filetto baciato» di Ponzone

Sempre a Cassine, in via Alessandria 26, tel. 0144/714949, c'è la **Pasta fresca e gastronomia di Luigi & Esperanza**, con i ravioli d'asino, di cinghiale, di lepre, [illegible]er arrivare ai gustosissimi pansotti ripieni di salmone. Non mancano naturalmente le tradizionali tagliatelle ed i ravioli alla piemontese. Per quanto riguarda i secondi, Luigi Marenco, propone una vasta scelta di carni [illegible] vanno da[illegible] asado all'Argentina alle specialità della [illegible] al girarrosto.

Tra le specialità dell'Acquese per le festività natalizie spicca il filetto baciato di Ponzone, prodotto artigianalmente in b[illegible] all'antica ricetta di Romeo Malò del 1880, dalla **salumeria macelleria Giachero [illegible] Claudio e Carmen** che si trova [illegible] Ponzone in corso Acqui 6/A, tel. 0144/78077. Le specialità di produzione propria vanno dal filetto baciato [illegible] salami al tartufo, alle noci, al cinghiale oltre all'ottimo salame crudo e cotto, confezionati in cesti natalizi personalizzati. Infine, per il pranzo [illegible] Natale e il cenone di Capodanno, Claudio e Carmen Giachero propongono il lardo al rosmarino, la testa in cassetta, la pancetta, il prosciutto cotto e gli impareggiabili cotechini, prodotti con carni [illegible] razza piemontese della zona.

Fondata nel '47, conta oltre 250 soci. A Natale richieste per passito e Brachetto

# Ricaldone, dai vini alle grappe

## *Una vasta scelta nell'antica cantina sociale*

RICALDONE

Una grande realtà nel panorama vitivinicolo piemontese. Parliamo della cantina sociale di Ricaldone, in via Roma 3, fondata nel lontano 1947, che conta attualmente più di [illegible] soci.

Nei moderni impianti, vengono lavorate le uve provenienti da oltre [illegible] ettari coltivati [illegible] vigneto. L'attuale capacità d'incantinamento, è di 70 mila ettolitri, di cui [illegible] mila in serbatoi termocondizionati.

[illegible] conferimento annuo medio ammonta a circa [illegible] mila quintali di uve, con un volu[illegible] di affari che supera ormai i dieci miliardi di lire.

Questo grazie ai continui investimenti per l'acquisizione [illegible] [illegible] tecnologie nel settore della vinificazione, che permettono una produzione di alta qualità sia per quanto riguarda le varie fasi di lavorazione dei [illegible] che per la loro conservazione.



L'unica realtà imprenditoriale di Ricaldone (nella foto uno scorcio) è la cantina sociale, nata nell'immediato dopoguerra dalla intraprendenza di un piccolo gruppo di agricoltori che, senza aiuti finanziari, ha tentato la strada della cooperazione

Tra i vini doc e docg prodotti dalla Cantina sociale di Ricaldone, ci sono in primo luogo la Barbera d'Asti, il Dolcetto d'Acqui, [illegible] Brachetto d'Acqui, il Brachetto d'Acqui Spumante, [illegible] Moscato d'Asti, l'Asti Spumante, il Cortese Alto Monferrato, e lo Chardonnay Spumante. A questi, si devono aggiungere [illegible] Barbera del Monferrato «vivace», il Monferrato Rosso, il Monferrato bianco «vivace» ed il Passito Moscato.

Passito [illegible] Brachetto, sia in versione tappo raso che spumante, [illegible] particolarmente ricercati nel periodo natalizio, trattandosi di prodotti di nicchia, che per la loro unicità stanno riscuotendo particolari consensi sia a livello nazionale [illegible] internazionale.

Oltre ai vini, alla cantina sociale di Ricaldone è possibile trovare una selezione di grappe. Da segnalare in particolare quelle di Brachetto, di Moscato e di Barbera. Nei caratteristici cesti natalizi, non possono mancare l'olio ai vinaccioli, gli aceti [illegible] vino bianco [illegible] di vino rosso, i dolciumi [illegible] altre specialità tipiche regionali che si possono acquistare nel rinnovato spaccio della Cantina sociale, dove è disponibile anche il vino sfuso che viene erogato attraverso modernissimi distributori.

La Cantina sociale [illegible] Ricaldone, tel. 0144/74119, dispone di un proprio sito internet (www.vignaioli.it/ricaldone) ed è reggiungibile anche via posta elettronica all'indirizzo: csricaldone@vignaioli.it.

*La gestione è di Fabio Zenato*

## L'arrosto di fassone si gusta alla Rosa Blu in strada per Pavia

ALESSANDRIA. Gli amanti dei piatti tipici della cucina piemontese possono soddisfare il loro palato [illegible] ristorante Rosa Blu di Valmadonna.

Il locale è situato sulla strada provinciale Pavia al numero civico 50 [illegible] da circa due anni [illegible] mezzo è condotto da Fabio Zenato, coadiuvato dalla madre che [illegible] occupa della cucina.

I clienti del ristorante Rosa Blu possono gustare gli agnolotti alla piemontese fatti a mano secondo la ricetta dei nostri nonni, oppure il brasato o gli arrosti di fassone: [illegible] tutto abbinato ad ottimi [illegible] della provincia [illegible] Alessandria, con qualche etichetta del Cuneese, dell'Astigiano e del Pavese.

Per chiudere degnamente un pasto al ristorante Rosa Blu si possono assaggiare anche gli squisiti dolci come il semifreddo al torroncino e la torta di nocciole.

Il ristorante Rosa Blu può accogliere fino a 150-160 persone, rivelandosi quindi una valida soluzione in [illegible] di pranzi o cene nuziali, cresime o comunioni con molti invitati. Aperto sia a pranzo che a cena, il ristorante propone cinque antipasti, due primi, altrettanti secondi, contorno [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] mila lire vini esclusi. Per prenotazioni si può chiamare il numero telefonico 0131/607636. Il locale osserva il turno di riposo settimanale nella giornata del mercoledì.

*Nel rione Pista, da 50 anni*

## Da Lume, in via Galilei mense «chiavi in mano» e cucine per comunità

[illegible] La ditta Lume di via Galilei 87 ad Alessandria opera nel settore delle attrezzature alberghiere da oltre [illegible] anni e, nel corso degli anni, questa solida e qualificata realtà imprenditoriale si [illegible] specializzata in un mercato di nicchia molto particolare: la fornitura [illegible] cucine per grandi comunità, elaborando ed installando cucine e mense «chiavi in mano».

La Lume ha sede nel quartiere Pista su di un'area di circa 2000 metri quadrati dove si trovano lo stabilimento ed il centro progettazione. Trovandosi nella necessità [illegible] dover attrezzare una cucina di grandi dimensioni, un incaricato dell'ufficio tecnico potrà esaminare in breve tempo le problematiche del cliente fornendo un progetto [illegible] massima, un'ambientazione.

In caso [illegible] fornitura, la "Lume" è in grado di preparare altresì il progetto delle opere idrauliche ed elettriche, oltre a poter beneficiare di un'assistenza post vendita sollecita [illegible] qualificata.

Saranno infatti gli stessi tecnici che hanno progettato [illegible] costruito l'apparecchiatura a risolvere gli eventuali problemi [illegible] cliente. Le attrezzature della ditta Lume, [illegible] inoltre perfettamente rispondenti alle vigenti normative Haccp: per eventuali informazioni si può telefonare al [illegible] 0131/232772 oppure inviare [illegible] fax allo 0131/232765.

*Varietà di piatti al Belvedere*

## I Pagano di Pessinate ristoratori in val Borbera da quattro generazioni

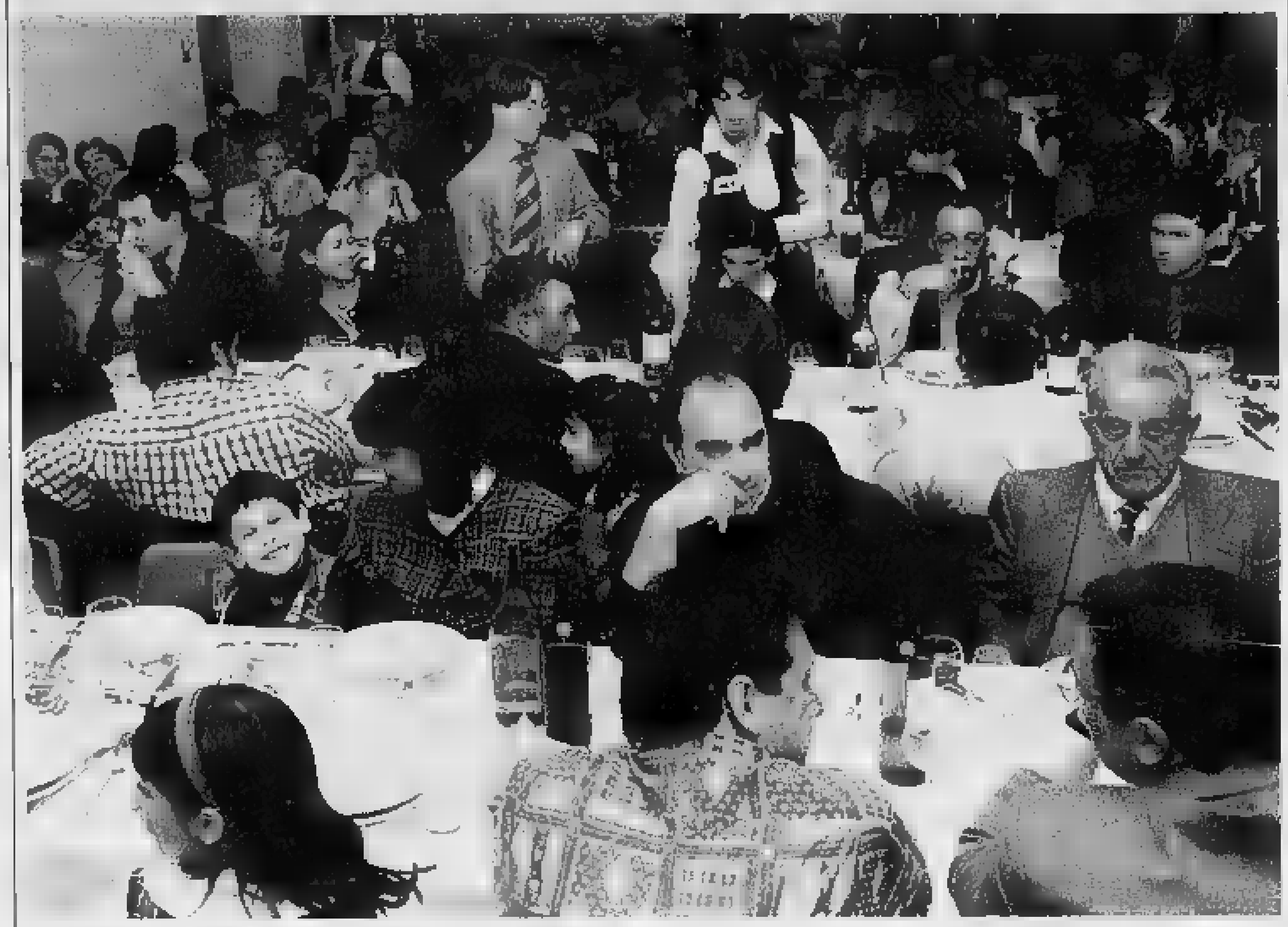
PESSINATE. Quando si vuole abbinare la tradizione culinaria di quattro generazioni all'incantevolezza di un paesaggio, ci si può recare con fiducia al ristorante Belvedere di Pessinate, in val Borbera.

Era il 1919 quando [illegible] famiglia Pagano aprì l'Osteria Italia divenuta poi, nel '60, il ristorante Belvedere. Attualmente sono direttamente impegnate in cucina e in sala la terza e la quarta generazione dei Pagano, per continuare [illegible] solida tradizione dell'arte culinaria.

La cucina tipicamente casalinga ha saputo rinnovarsi, proponendo, quattro volte all'anno, anche specialità gastronomiche di pesce, che può [illegible] gustato anche su ordinazione. [illegible] capiente sala da pranzo dispone [illegible] circa 120 posti, quindi ideale anche per banchetti [illegible] matrimonio, comunioni e cresime.

Compatibilmente con la stagione, si possono gustare tartufi, funghi e selvaggina, più tutta una serie di eccellenti specialità quali il flan [illegible] pecorino con tartufo, quello di finocchio [illegible] la bagna caoda, oppure quello di cavolfiore [illegible] la fonduta [illegible] Montebore. Ma anche ravioli [illegible] borragine e gnocchetti di [illegible] con fonduta al Castelmagno e ottimi vini piemontesi sia [illegible] pranzo che a cena. E' gradita la prenotazione (telefono 0143/93138). Chiusura settimanale il lunedì.

Idee per il cin-cin di fine anno in Monferrato, [illegible] Borgoratto e nel Novese



Per trascorrere un [illegible] Natale oppure un San Silvestro in allegria la scelta è [illegible] [illegible] ristoranti «doc»: Ma' Teresa, La Fermata, Round Up, Olimpia, Le Chiacchiere e Il Fiorile

# In 6 locali i menù di San Silvestro

## *Alcuni piatti tipici ma anche sfiziose novità*

ALESSANDRIA

Sei ristoranti della provincia [illegible] stanno preparando per stuzzicare il palato della clientela a Natale e Capodanno. Menù e specialità piemontesi per rendere [illegible] indimenticabili due fra gli appuntamenti più attesi. Al **«Ma' Teresa»**, di Cuccaro Monferrato, in via Aldo Moro, locale posto all'ingresso del paese, [illegible] simpatia dei gestori [illegible] l'abilità in cucina costituiscono un connubio vincente. Aperto il giugno scorso, il Ma' Teresa, provede per Natale [illegible] Capodanno [illegible] diversi menù. Spicca il cenone di San Silvestro, dove sarà protagonista [illegible] tartufo che arricchirà antipasti e un primo piatto. Per chi [illegible] festeggiare in compagnia o in maniera più appartata, Ma' Teresa offre un grande salone con 50 coperti oppure due salette da 10-20 persone.

Per Natale, il bar-ristorante **«La Fermata»** che [illegible] trova [illegible] piazza Roma 1, nel centro di Borgoratto, propone un menù particolare nel quale spicca [illegible] «pollo alla gioia del Colle»: deriva da una ricetta del Trentino Alto Adige ed è il piatto segnalato dai titolari. Ma [illegible] menù di Natale comprende anche primi piatti come gli gnocchi al Castelmagno e, tra i secondi, l'arrosto marinato agli agrumi. Per dolce non possono mancare il panettone [illegible] farcito o il cosiddetto «tronco di Natale». Il costo è di [illegible] mila lire a persona, esclusi i vini. Il locale [illegible] in attività da [illegible] anno ed è a gestione familiare. I punti di forza [illegible] [illegible] sono le specialità piemontesi, gli agnolotti, i bolliti, la pasta e fagioli, il fritto misto alla piemontese, che durante l'anno [illegible] possono gustare su prenotazione. La filosofia del locale [illegible] di ricreare l'atmosfera cordiale delle vecchie osterie [illegible] una volta, a cui contribuisce in questo periodo anche il caminetto acceso, un tocco di intimità apprezzato soprattutto dalle coppie di innamorati.

E' frequentato [illegible] clientela dai 30 anni in su [illegible] ristorante **«Round up»** di Casale, [illegible] piazza [illegible] Mazzini, meglio conosciuta come piazza del Cavallo per [illegible] statua di [illegible] Carlo Arberto in sella ad un maestoso destriero. I titolari per Natale e Capodanno propongono due menù tradizionali a base di specialità piemontesi. Com'è tradizione, secondo una consuetudine che [illegible] ripete ogni anno, finito di cenare, si sposteranno i tavoli per ballare sulla musica emessa da [illegible] impianto di filodiffusione.

Professionalità, accuratezza [illegible] dettagli in cucina [illegible] nella presentazione dei piatti, cura anche all'aspetto estetico del locale sono qualità che fanno del ristorante **«Olimpia»** di San Salvatore Monferrato, che prende il nome dalla frazione omonima del paese dove si trova, al numero [illegible] 69. Per arrivarci, raggiunto San Salvatore, si prende la strada per Lu e dopo un chilometro si svolta a sinistra seguendo le indicazioni. Per Natale [illegible] Capodanno si profila un menù classico con piatti della tradizione natalizia e con prodotti di stagione. A Natale tra gli antipasti spiccano il sauté [illegible] castagne e [illegible] speck d'anatra, la polenta fritta [illegible] i pistacchi. Fra i secondi, bolliti misti e cappone. Il ristorante Olimpia è in attività [illegible] quindici anni ed è apprezzato anche fuori provincia: ci sono clienti che provengono persino dal Milanese e arrivano solo per gustare i tartufi, per i quali il locale va giustamente rinomato.

La pizzeria **«Le Chiacchiere di Gavi»**, in piazza Zerbo, [illegible] Natale resta chiusa, mentre per Capodanno offre un'ampia selezione di piatti tipici, da scegliere alla carta, oltre a funzionare anche come pizzeria. Cibi genuini e gustosi in un ambiente caratteristico all'interno di locali che ospitarono una cantina, alcune delle cui pietre risalgono al 1700.

A Castel Ratti di Borghetto Borbera, Massimo ed Emanuela hanno costruito la loro [illegible] [illegible] accanto svolgono l'attività di ristoratori. **«Il Fiorile»** è il frutto di un'antica passione per la cucina. Spiccano anche proposte inusuali per le nostre tavole. Prodotti di altre regioni vengono offerti per sperimentare sapori diversi. Sono tre gli appuntamenti per le festività natalizie. Lunedì 24 dicembre alle 21, il menù dello scambio degli auguri provede: [illegible] tagliere di salumi naturali e carpaccio di salmone scozzese alle erbe di montagna; agnolotti col ragù di brasato o nel vino, panettone [illegible] con gelato caldo di zabaione e cacao; spumante e caffè. Prezzo 18 euro (35.000 lire circa), vino escluso. [illegible] pranzo di Natale propone: strudel di montebore, tagliere [illegible] salumi naturali, sfogliatine di verdura in salsa cocktail e carpaccio di salmone scoz[illegible] alle erbe di montagna; agnolotti col ragù [illegible] brasato [illegible] nel vino e risotto al Barbaresco [illegible] radicchio rosso; mammole con fonduta di raschera e bocconcini di cappone in crema d'asparagi; panettone casereccio con gelato di crema e salsa di cacao; lingue di gatto affogate in crema di rhum, spumante e caffè. Prezzo: 30 [illegible] (58.000 lire circa), [illegible]o escluso. Cenone [illegible] Capodanno (ore 21): «Love [illegible] Sex» [illegible] base d'arancia servito [illegible] tartine lussuriose; antipasto a base di gamberetti e asparagi, mousse [illegible] salmone nei cestini croccanti, salumi naturali; fantasia [illegible] caprini [illegible] mostarda di frutta, tortelli di zucca al vino passito, gnocchetti fatti a mano in brodo vegetale, risotto al curry, sorbetto di pietre preziose; anatra all'arancia con cipolline; cotechino [illegible] lenticchie; cappone di terra in carpione leggero; soffici stelle in cielo di vaniglia e cacao, spumante e caffè. Prezzo 60 [illegible] (116.000 lire) tutto incluso. Prenotazioni e informazioni: 0143/697303, www.ilfiorile.com, info@ilfiorile.com.

LA STAMPA
PAGINA 53 VENERDÌ 14 DICEMBRE 2001

# NORDOVEST
PIEMONTE E VALLE D'AOSTA



PRESTIGIOSI [illegible] ACCOGLIENTI RISTORANTI DELLA REGIONE NEI VOTI [illegible] NEI GIUDIZI DI QUATTRO GUIDE SPECIALIZZATE

## Viaggio nel Piemonte del gusto

### Segnalazioni per i piatti che danno emozioni

**Leonardo Osella**

[illegible] giochetto di ogni fine anno si ripete: [illegible] libreria [illegible] in edicola le guide gastronomiche - con il loro armamentario di stelle, punteggi, forchette, berrettoni, cuori, soli - e scatta la curiosità del «saliscendi». Chi migliora, chi peggiora? Questione, specie se si parla di ristoranti al vertice, abbastanza irrilevante, perché il punto o mezzo punto di differenza non significa poi granché.

Il primo a dirlo è il titolare di una guida prestigiosissima, Maestro [illegible] la emme maiuscola, cioè Luigi Veronelli. A «Porta a Porta» ha affermato che i voti i suoi collaboratori li dànno perché è la pratica di tutti o quasi, ma lui personalmente non concorda, tanto che si limita a elargire il suo consenso personale (l'ambitissimo «Sole di Veronelli») non [illegible] ristoranti, ma ai pochissimi singoli piatti che l'hanno emozionato.

Ordunque, partendo proprio [illegible] «Guida Oro Veronelli 2002», in Piemonte sono due i piatti d'elezione segnalati: il «Rognone à la coque con salsiccia e passata di pomodoro» [illegible] ristorante Casa Vicina di Borgofranco d'Ivrea e gli «Gnocchi di seirass con salsiccia e passata di pomodoro» dell'Enoteca di Canale d'Alba. Citiamo dunque gli artefici di queste creazioni d'arte così ammirevoli: si tratta di Cl[illegible] Vicina e Bruna Molino per il rognone, del giovane Davide Palluda per gli gnocchi.

Passando ai giudizi sui ristoranti, la Guida Veronelli evidenzia un b[illegible]mero di piemontesi. La valutazione, espressa in centodecimi come per una laurea, vede a 106 Guido di Costigliole d'Asti, dove figli e moglie proseguono il miracolo del compianto Guido Alciati; a 103 il Flipot di Torre Pellice (qui alla fantasia si unisce la valorizzazione di antiche ricette valdesi), a quota 101 il Sorriso di Soriso, paradiso del gusto in un angolo appartato del N[illegible]arese, e il Cascinalenuovo di Isola d'Asti. Ricordiamo ancora, a 100 punti, Combal di Almese e Gener Neuv di Asti. Seguono, appena sotto, altri locali di più o meno consolidata antica rinomanza.

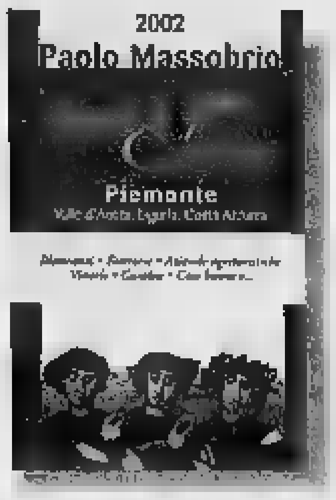
E veniamo alle stelle, il sigillo di qualità della Michelin. La Guida Rossa conferma dall'anno scorso in Italia due soli locali con le «tre stelle», il top assoluto, il ristorante che «vale il viaggio»: uno è il Dal Pescatore di Canneto sull'Oglio, l'altro il piemontese Sorriso.

Grande soddisfazione per Luisa ed Angelo Valazza, che senza tanto chiasso ammanniscono mirabilia per buongustai che arrivano anche da molto lontano.




A sinistra la Guida Rossa, sotto quella dei ristoranti 2002 di Luigi Veronelli







A lato il volume di Massobrio, sopra la Guida d'Italia dell'«Espresso»

Nessun subalpino è stato reputato degno di due stelle («vale una deviazione»), ma nutrita è la compagnia di quelli che ne hanno una («ottima tavola nella sua categoria»). Tra questi merita un cenno speciale Lo Scoiattolo di Carcoforo: infatti [illegible] stella significa anche premio al coraggio di Pier Aldo Manetta che, con la moglie Mariangela Marone, ha portato all'onor del mondo un paesino microscopico in fondo a una piccola valle laterale della Valsesia.

Oltre allo Scoiattolo fanno parte di questa élite, in ordine alfabetico per località, Il Vicoletto di Alba, Combal di Almese, Gener Neuv di Asti, Vecchio Tre Stelle di Barbaresco, Locanda del Borgo Antico di Barolo, Casa Vicina di Borgofranco d'Ivrea, Pinocchio di Borgomanero, Della Pace e Rododendro di Boves, Gardenia di Caluso, Enoteca [illegible] Canale d'Alba, Angiulli di Candelo, San Marco di Canelli, Del Lago [illegible] Cannobio, Carmagnole di Carmagnola, Dolce Stil Novo [illegible] Ciriè, Guido di Costigliole d'Asti, Cascinalenuovo di Isola d'Asti, Giardino da Felicin di Monforte d'Alba, Tantris di Novara, Vittoria di Tigliole, Balbo [illegible] Torino, Flipot di Torre Pellice, Ciau del Tornavento di Treiso, La Noce di Volpiano. [illegible] in Valle d'Aosta brilla soltanto la stella del Vecchio Ristoro nel capoluogo.

Molta attesa ha sollevato la Guida dell'Espresso, dopo il cambio della direzione, passata da Edoardo Raspelli a Enzo Vizzari (collaboratore «storico» della guida [illegible] per anni direttore dell'Unione Industriale di Biella). Qui i voti sono indicati in ventesimi e il primo posto in Piemonte è stato ottenuto dal Sorriso con 17. I locali che seguono sempre nell'eccellenza (fino a 15/20 per la «cucina ottima») sono una trentina, anche con nomi diversi dalle designazioni «stellari» della Michelin, come Antica Corona Reale da Renzo (Cervere), Centro (Priocca), Caffè Groppi (Trecate), Cacciatori da Cesare (Albaretto della Torre), Fermata (Alessandria), Cascina dei Fiori (Borgo Vercelli), Cacciatori (Cartosio), Caffi (Cassinasco), Locanda dell'Arco (Cissone), Belvedere (La Morra), Della Posta (Monforte), Forlino (Montacuto), La Vallée e Vintage 1997 (Torino).

La Guida Critica & Golosa di Paolo Massobrio non affida i giudizi ai voti ma a una serie di «faccini» di variabile espressione.

Il top lo dà il «faccino radioso» e tocca a questi ristoranti provincia per provincia: Alessandria (Cappello di Acqui, Fermata di Alessandria, Cacciatori di Cartosio, Fausto di Cavatore, Patrizia e Osvaldo Forlino di Serravalle Scrivia); Asti (Dirce e Gener Neuv di Asti, Caffi di Cassinasco, Guido di Costigliole, Cascinale Nuovo di Isola d'Asti, La Braja di Montemagno, I Bologna di Rocchetta Tanaro, Bardon del Belbo di San Marzano Oliveto, Vittoria di Tigliole); Cuneo (Vicoletto di Alba, Locanda del Borgo Antivo di Barolo, Bonet [illegible] Bergolo, Della Pace [illegible] Rododendro di Boves, Enoteca del Roero di Canale d'Alba, Antica Corona Reale da Renzo di Cercere, Locanda dell'Arco di Cissone, Del Mercato da Maurizio di Cravanzana, [illegible]elvedere di La Morra, Posta di Monforte, Luna nel Pozzo di Neive, Centro di Priocca, Ostu dij Baloss di Saluzzo, Cascina Schiavenza di Serralunga d'Alba, Coccinella di Serravalle Langhe, Ciau del Tornavento di Treiso); Torino (Casa Vicina di Borgofranco di Ivrea, Gardenia di Caluso, Dolce Stil Novo di Ciriè; Garamond, Antiche Sere, Balbo, Agrifoglio, Barrique, Hosteria La Vallée, Vintage di Torino; Flipot di Torre Pellice); Novara (Pinocchio di Borgomanero, Sorriso di Soriso, Caffè Groppi di Trecate); Vercelli e Biella (Cascina dei Fiori di Borgovercelli, Angiulli di Candelo, Scoiattolo di Carcoforo, Bivio di Quinto Vercellese); Aosta (Grand Baou di Avise, Hotel Bellevue Le Petit Restaurant di Cogne, Ecureuils di Saint-Pierre).

## Artistica Savigliano leader nella stampa

### Tecniche e macchinari d'avanguardia in due stabilimenti

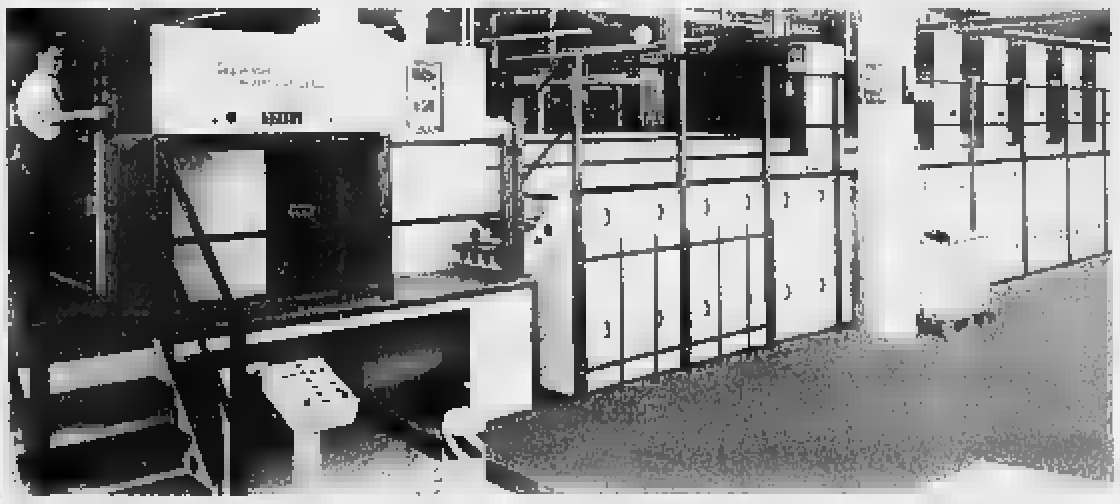
**Piero Bertoglio**

SAVIGLIANO

Sessanta addetti in 2 stabilimenti che occupano un'area di 10 mila metri quadrati; tecniche, attrezzature e macchinari all'avanguardia (fra essi, per il suo particolare formato, la più moderna e completa macchina da stampa a foglio al mondo, che permette di raggiungere tirature sino a 12 mila copie all'ora) e l'entusiasmo e la voglia di fare sempre meglio. Questa è L'Artistica Savigliano, azienda nata trent'anni fa dall'iniziativa di Giacomo Lorenzato e Martino Daniele, cui successivamente si è affiancato come socio uno stretto collaboratore, Luciano Leardo. Nella prima metà degli anni '80 è stata creata L'Artistica Modulo che, sotto la guida dell'amministratore Piero Daniele, è divenuta leader in provincia di Cuneo del mercato dei moduli in continuo utilizzati dai sistemi computerizzati, grazie alle quattro rotative, ognuna delle quali può produrre 250 metri di carta al minuto.

L'Editrice Artistica Piemontese, [illegible] nel marzo del 2000, [illegible] l'ultima creatura del gruppo: ha acquisito il settore editoriale e si è posta come obbiettivo la pubblicazione e la distribuzione di nuovi volumi, mettendo a frutto l'esperienza ereditata dall'Artistica Savigliano.

Consapevole [illegible] faticoso [illegible]pito che ciò comporta, ma con la certezza di essere come «nani sulle spalle di giganti», l'Editrice Artistica Piemontese ha creato un catalogo che raccoglie più di quaranta titoli già pubblicati e [illegible] presenta [illegible] con grandi novità. Tra esse, il libro fotografico «I colori del viaggio», che raccoglie testimonianze realizzate da Nino Lorenzato in alcuni tra i più affascinanti e misteriosi luoghi del nostro pianeta come India, Nepal, Perù, Libia, Marocco, Guatemala: l'opera verrà presentata a palazzo Taffini domani alle 18.



La macchina da stampa piana dell'Artistica saviglianese è in grado di raggiungere tirature fino a dodicimila copie l'ora

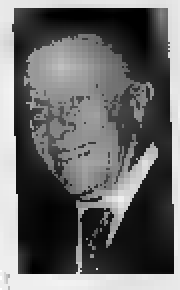
CONFCOMMERCIO

## Negozianti ottimisti sul Natale

TORINO

Nel quadro generale di [illegible]tezza, collegato alle tensioni internazionali, il Piemonte, in queste settimane che precedono il Natale, sta procedendo in parziale controtendenza rispetto al resto d'Italia. «Sin dall'inizio la situazione si è prospettata in toni cautamente ottimistici - dichiara il presidente di Confcommercio Piemonte Ferruccio Dardanello, che è anche il vice nazionale di Billè - con discreto interesse da parte dei consumatori e promettente propensione all'acquisto. Con il passare dei giorni tale orientamento si [illegible] andato rafforzando e il giudizio degli operatori commerciali appare prudentemente positivo».

A essere coinvolti nel clima di soddisfazione (senza dimenticare che il «giro di boa» coinciderà soltanto con gli ultimi giorni prima delle festività) sono tutti i generi merceologici. Vanno bene gli alimentari, particolarmente [illegible] auge a [illegible]uito della rinata passione per le produzioni tipiche, le specialità legate al territorio, la qualità e genuinità.



Dardanello

Buono anche il riscontro registrato dal settore dell'abbigliamento che ha visto incrementare le proprie chances con l'arrivo di temperature rigide, addirittura «siberiane», capaci di indurre anche i più perplessi ad arricchire il guardaroba di capi adatti a un inverno eccezionale.

Positivi i dati rilevati dalla [illegible] turismo. «I terribili episodi terroristici dei mesi scorsi - prosegue il cuneese Dardanello - hanno spinto a dimensionare i trasferimenti, limitandoli al territorio nazionale e facendo preferi[illegible] ai viaggi [illegible] terre lontane le settimane bianche [illegible] gli itinerari enogastronomici in Italia. L'area piemontese registra, in tale ottica, una situazione particolarmente favorevole, con i centri sciistici che sono oggetto di numerose prenotazioni, prossimi al tutto esaurito e con numerosi comprensori favoriti dall'insperata presenza di neve naturale, arricchita dall'apporto di quella artificiale». [r. s.]

# STASERA AL CINEMA

**ALESSANDRINO.** Tel. 0131-252.644
**Harry Potter e la pietra filosofale**
feriali e fest.: ore 16,30-19,30-22,30
L. 13.000/10.000 - lun. L. 8000

**AMBRA.** Tel. 0131-252.079
**Il patto dei lupi**
feriali: ore 20-22,20
[illegible] ore 16-18-20-22,20; fest. 20; 22,20.
L. 10.000/7000 - lun. L. 7000

**COMUNALE Sala Grande.** Tel. 0131-234.240
**Spy game**
feriali: ore 19,45-22,15
fest.: ore 17,15-19,45-22,15
L. 13.000/10.000 - lun. L. 8000

**COMUNALE Sala Ferrero.** Tel. 0131-234.240
**Bandits**
feriali: ore 19,45-22,15
fest.: ore 17,15-19,45-22,15
L. 13.000/10.000 - lun. [illegible]

**CORSO.** Tel. 0131-268.080
**Il diario di Bridget Jones**
feriali: ore 20-22,15
sab. e fest.: ore 16-18-20-22,30
L. 12.000 - lun. L. 7000

**GALLERIA.** Tel. 0131-252.112
**Apocalypse now redux**
feriali: ore 21,30
sab. e fest.: ore 18-21,30
L. 12.000 - lun. L. 7000

**MODERNO.** Tel. 0131-252.707
**Lara Croft - Tomb Raider**
feriali: ore 20,15-22,25
sab. e fest.: ore 16,15-18,15-20,15-22,25
L. 13.000/10.000 - lun. L. [illegible]

**KRISTALLI - Sala Kubrick.** Tel. 0131-349.321
**Il principe e il pirata**
feriali: ore 20,15-22,20
sab. e fest.: ore 16,15-18,15-20,15-22,20
[illegible] - lun. L. 7000

**KRISTALLI - Sala Kurosawa.** Tel. 0131-349.321
**Il principe e il pirata**
ore 19,30-21-22,40 L. 12.000/9000 - lun. L. 7000

**ARISTON.** Tel. 0144-322.885
**Harry Potter e la pietra filosofale**
feriali: ore 19,30-22,30
fest.: ore 14,15-16,50-19,30-22,30
L. 12.000/8000

**CRISTALLO.** Tel. 0144-322.400
**Moulin rouge**
feriali: ore 20-22,30
fest.: ore 15-17,30-20-22,30
L. 12.000/8000

**ROMA.** Tel. 0143-867.516.
OGGI RIPOSO
lunedì: ore 21
sab. e fest.: ore 21
L. 10.000/7000 - lun. L. 7000

[illegible] Tel. 0142-452.291
**Harry Potter e la pietra filosofale**
feriali: ore 19,30-22,15
sab. e fest.: ore 16,30-19,30-22,15
L. 12.000/9000 - lun. L. 7[illegible]

**POLI.** Tel. 0142-452.081
**Il mandolino del capitano Corelli**
feriali: ore 20-22,20
sab. e fest.: ore 15,30-17,45-20-22,20
L. 12.000 - lun. L. 7000

**MACALLE'.** Tel. 0131-585.001
OGGI RIPOSO
ore 20,15-22,15
L. 8000 - lun. L. 7000

**IRIS.** Tel. 0143-321.472
**Il principe e il pirata**
[illegible]: ore 20[illegible]
sab. e fest.: ore 15,30-17,15-19-20,45-22,30
[illegible] - mer. L. 7000

**MODERNO DIGITAL** Tel. 0143-76.290
**Vajont**
feriali: ore 20,15-22,30; [illegible] e fest.: ore 16-18-20,15-22,30; L. 12.000/8000 - lun. L. 7000 - mar. L. 10.000/7000

**COMUNALE DTS** Tel. 0143-81.411
**Tomb Raider.** Feriali: ore 20,15-22,15. fest.: ore 16,15-18,15-20,15-22,15. L. 12.000/8000 - lun. L. 7000 - mer. 10.000/7000

**CINEMA TEATRO SPLENDOR** Tel. 0143-81.411
**Il principe e il pirata**
feriali: ore 20,15-22,15
fest.: ore 16,15-18,15-20,15-22,15
L. 10.000/7000 - lun. L. 7000

**LARA.** Tel. [illegible]
**La maledizione dello scorpione di giada**
feriali: ore 20,30-22,30
fest.: ore 15,30-17,15-19-20,45-22,30
L. 10.000/8000

**MULTISALA SOCIALE - Sala 1.** Tel. 0131-861.326
**Harry Potter e la pietra filosofale**
feriali: ore 19,30-22,30
sab. e fest.: ore 16,30-19,30-22,30
[illegible] - lun. L. 7000 - gio. 10.000/7000

**MULTISALA SOCIALE - Sala 2.** Tel. 0131-861.326
**La maledizione dello scorpione di giada**, ore 21,30; sab. e fest.: ore 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. L. 12.000/8000 - lun. L. 7000 - gio. 10.000/7000

**CineTeatro SOCIALE.** Tel. 0131-942.278
**La comunidad**
ore 20,15-22,20
sab. e fest.: ore 15,30-17,45-20-22,30
L. 12.000 - lun. L. 7000

**ARLECCHINO.** Tel. 0383-646.124
**Il principe e il pirata** Or.: 20,20-22,20
Dom.: 14,20-16,20-22,20

[illegible] Tel. 0141-530.086.
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Orario: 19,30; 22,30.
Ven. sab. e festivi 16,30; 19,30; 22,30.
Biglietto: 12.000 (8000); lunedì 8000.

**RITZ.** Tel. 0141-530.086.
**Tomb Raider.**
Orario: 20,10; 22,30.
Ven. sab. e fest. 15,50; 18; 20,10; 22,30.
Biglietto: 12.000 (8000); lunedì 8000.

**NUOVO SPLE[illegible]** Tel. 0141-595.040.
**The body.**
Orario: 20,15; 22,30.
Dom. 16,15; 18,15; 20,15; 22,30.
Biglietto: 12.000 (8000); lunedì 8000.

**[illegible]MIERE.** Tel. 0141-413.630.
**L'uomo che non c'era.**
Orario: 20,15; 22,30.
Dom. 18; 20,15; 22,30.
[illegible]: 12.000 (8000). lunedì 8000.

**BALBO.** Tel. 0141-824.889.
**Moulin rouge.**
Orario: 20; 22,30.
Dom. 15; 17,30; 20; 22,30.
Biglietto: 10.000 (8000).
Fest. e pref. 12.000 [illegible].

**COMUNALE.** Tel. 0141-701.496.
RIPOSO.

**LUX.** Tel. 0141-702.788.
**Kiss of the dragon.**
Orario: 20,30; 22,30.
Dom. 14,30; 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
Biglietto: 12.000 (10.000).

**SOCIALE (DTS).** Tel. 0141-701.496.
**Tomb Raider.**
Orario: 20,15; 22,30.
[illegible]. 15; 17,30; 20,15; 22,30.
[illegible]: 12.000 (10.000).

**MULTISALA. Sala Verdi.** Tel. 0141-701.459.
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Orario: 19,30; 22,30.
[illegible] 15; 16,50; 19,30; 22,30.
Biglietto: 10.000 (8000) lunedì compreso.
12.000 (8000) fest. e pref.

**MULTISALA. Sala [illegible]**
**Spy game.**
Orari: 20; 22,30.
Dom. 15; 17,30; 20; 22,30.
Biglietto: 10.000 (8000) lunedì compreso.
12.000 (8000) fest. e pref.

**MULTISALA. Sala Regina.**
**Il principe e il pirata.**
Orario: 20,15; 22,30.
Dom. 15,30; 17,30; 20,15; 22,30.
Biglietto: 10.000 (8000) lunedì compreso.
12.000 (8000) fest. e pref.

**CRISTALLO.** Tel. 0141-975.124.22
RIPOSO.

**LUX.** Tel. 0141-975.018.
RIPOSO.

**SPLENDOR.** Tel. 0141-962.288



**ADUA 100** corso Giulio Cesare 67, tel. 856.521. **C[illegible] cani & gatti.** Ore 15,30; 17,10; 18,50; 20,40; 22,30.
**ADUA 200** corso Giulio Cesare 67, tel. 856.521. **Il patto dei lupi.** V.M. 14. Or.: 15,40; 17,50; 20,10; 22,30.
**ADUA 400** co[illegible] Giulio Cesare 67, tel. 856.521. **Harry Potter e la pi[illegible]a filosofale.** Or.: 15,30; 18,30; 21,30.
**AMBROSIO MULTISALA** corso Vittorio Emanuele II 52, tel. 547.007. Sala 1: **[illegible]rry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 15; 18,15; 21,30. Sala 2: **Spy game.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30. Sala 3: **Harry Potter e la pietra filosofa[illegible].** Or.: 16; 19,05; 22,15.
**ARLECCHINO** corso Sommeiller 22, tel. 581.7190. Sala 1: **Harry [illegible]r e la pietra filosofale.** Or.: 14,30; 17,30; 22. Sala 2: **Il mandolino del [illegible]no Corelli.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**CAPITOL** via San Dalmazzo 24, tel. 540.605. **Il principe e il pirata.** Or.: 15,30; 17,20; 19; 20,50; 22,40.
**CENTRALE** via Carlo Alberto 27, tel. 540.110. **Monsoon Wedding - Matrimonio indiano.** Or.: 15,15; 17,40; 20,10; 22,30.
**C. CHAPLIN 1** via Garibaldi 32/e, tel. 436.07.23. **Spy game.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30. Anteprima: **Surf café** ore 0,30.
**C. CHAPLIN 2** via Garibaldi 32/e, tel. 436.07.23. **Santa M[illegible].** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**CIAK** corso G. Cesare 105, tel. 232.029. **Ravanello pallido.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**DORIA** via Gramsci 9, tel. 542.422. **[illegible] Bridget Jones.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**[illegible] GIARDINI - Sala [illegible]** via Monfalcone 62, tel. 327.2214. **Monsoon Wedding - Matrimonio indiano.** Or.: 15,20; 17,45; 20,10; 22,30.
**DUE GIARDINI - Sala Ombrerosse** via Monfalcone 62, tel. 327.2214. **Omici[illegible] in pa[illegible].** Or.: 15,15; 17,10; 19; 20,50; 22,40.
**ELISEO GRANDE** piazza Sabotino, tel. 447.52.41. **T[illegible]b Raider.** Or.: 15; 16,50; 18,30; 20,30; 22,30.
**ELISEO BLU** pi[illegible] Sabotino, tel. 447.52.41. **Il patto dei lupi.** Viet. min 14. Or.: 15; 17,25; 20; 22,30.
**ELISEO ROSSO** piazza Sabotino, tel. 447.52.41. **Il diario di Bridget Jones.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**EMPIRE** piazza Vittorio Veneto 5, tel. 817.16.42. **Il principe e il pirata.** Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**ERBA 1** corso Moncalieri [illegible]1, tel. 661.54.47. **Il diario di Bridget Jones.** Or.: 20; 22,30.
**ERBA 2** corso Moncalieri 241, tel. 661.54.47. Vedi teatro.
**ETOILE** via B. Buozzi ang. via Roma, tel. 530.353. **Tomb Raider.** Or.: 15,50; 18,10; 20,25; 22,40.
**FARO** via Po 30, tel. 817.33.23. Chiuso per lavori.
**FIAMMA** corso Trapani 57, tel. 385.2057. **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16,15; 19,15; 22,15.
**F.LLI MARX & SISTERS** corso Belgio 53, tel. 812410. Prossima apertura.
**FREGOLI** piazza S. Giulia 2 bis/b, tel. 011.817.9373. **The body.** Or. 20,15; 22,30.
**GIOIELLO** via C. Colombo 31 bis, tel. 011.580.5768. Vedi teatro.
**IDEAL Cityplex 1** corso Beccaria 4, tel. 011 521.4316. *Ideal 1*: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16; 19; 22. *Ideal 2*: **Il principe e il pirata.** Or.: 14,30; 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. *Ideal 3*: **Betty Love.** Or.: 15,15; 17,45; 20,15; 22,45. *Ideal 4*: **Bandits.** Or.: 15,15; 17,45; 20,15; 22,45. *Ideal 5*: **Il patto dei lupi.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
[illegible] via Po 21, tel. 812.59.96. **Y tu [illegible] tambien.** V.M. [illegible]: 15,30; 17,50; 20,10; 22,30.
**KONG** via [illegible]. Teresa 5, tel. 534.614. **Viaggio a Kandahar.** Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**LUX** Galleria S. Federico, tel. 541.283. **Tomb Raider.** Or.: 15,30; 17,50; 20,10; 22,30.
[illegible] **UNO** [illegible], 812.5806. **Omicidio [illegible] paradiso.** Or.: 16; 18; 20.
[illegible] via Verdi 18, tel. 812.5606. **L'uomo che non c'era.** Or.: 15,30; 17,45; 20. [illegible] **in pa[illegible].** Or. 22,30.
**NAZIONALE 1** via Pomba 7, tel. 812.41.73. **Il nostro Natale.** Or.: 15,30; 17,15; 18,55; 20,40; 22,30.
[illegible] via Pomba 7, tel. 812.41.73. **L'apparenza inganna.** Or.: 15,40; 17,25; 19,05; 20,45; 22,35.
[illegible] 1 via Arsenale 31, tel. 532.448. **Apocalypse now.** Or.: 16,30; 21,30.
**OLIMPIA 2** via Arsenale 31, tel. 532.448. **Bandits.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**REPOSI 1** via XX Settembre [illegible], tel. 531.400. **Spy g[illegible].** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**REPOSI 2** via XX Settembre 15, tel. 531.400. **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16,15; 19,15; 22,15.
**REPOSI 3** via XX Settembre 15, tel. 531.400. Chiuso per lavori.
[illegible] via XX Settembre 15, tel. 531.400. **Compagnie pericolose.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**REPOSI 5 - LILLIPUT** via XX Settembre 15, tel. 531.400. Chiuso per lavori.
**ROMANO** Galleria Subalpina, tel. 562.01.45. **E morì con un felafel in [illegible].** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**STUDIO RITZ** via Acqui 2, tel. 819.01.50. **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 14; 16,50; 19,40; 22,30.
**VALENTINO 1** Teatro Nuovo corso M. d'Azeglio 17, tel. 650.02.00. **L'apparenza inganna.** Or.: 20,30; 22,30.
**VALENTINO 2** Teatro Nuovo corso M. d'Azeglio 17, tel. 650.02.00. **Il principe [illegible] pirata.** Or.: 20,45; 22,35.
**VITT[illegible]A** via Roma 336, tel. 5627492. **Il destino di un cavaliere.** Or.: 14,50; 17,25; 20; 22,35.

## CUNEO E PROVINCIA

**CINEMA MONVISO** Tel. 0171-631.771/444.285
**Bandits** Or. 20, 22

[illegible] Tel. 0171-692.516.
OGGI RIPOSO.

**EDEN** Tel. 0173-363.021
**Harry Potter e la pietra filosofale.** Or. fer. 19, 22; fest. 16; 19; 22

**MORETTA.** Tel. 0173-354.936 Adulti: 11.000; ridotti: 8.000
**La nobildonna e il duca.** Or. 21

**ORDET** Tel [illegible] 325
OGGI RIPOSO

**BORGO S. DALMAZZO**

**MODERNO.** Tel 0171/262.211.
**L'educazione di Giulio** Or. 20,15, 22

**CINELANDIA.** Tel 0171-265.213
Sala 1: **L'uomo che non c'era.** Or. 20,10. 22,40.
Sala 2: **Compagnie pericolose.** Or. 20.20. 22,30
Sala 3: **Il patto dei lupi.** Or. 20,10; 22,40.
Sala 4: **Monsoon wedding: matrimonio indiano.** Or. 20,05; 22,40. Or. 20,10. 22,40
Sala 5: **Spy game.** Or. 20,10. 22,45.
Sala 6: **Il principe e il pirata** Or. 20,20: 22,35
Sala 7: **Tomb raider** Or. 20,40; 22,50.
Sala 8: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or 21,30
Sala 9: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or. 20,00; 22,50.
Sala 10: **Tomb raider.** Or. 20,00; 22,20

**MULTISALA IMP[illegible].** Tel. 0172-412.317.
Sala Grande: **Harry Potter e la pietra filosofale** Or. fer. 19,30; 22,15; sab. 16,55; 19,30; 22,20: fest. 14,10; 16.50; 19,30; 22,20
Sala Max: **Il principe e il pir[illegible].** Or. fer. 20. 22,20, fest. 14: 16; 18; 20, 22
Sala Mignon: **Il principe e il pirata.** Or. 20,45; 22,40

**MULTISALA [illegible]** Tel 0172-412.771.
Sala Millenium: **Tomb raider - Lara Croft.** Or. 20.15; 22,20
Sala Metropolis: **L'apparenza inganna** Or. 20,15; 22,20

**BUSCA**
**LUX** Tel. 0171-946.069

**CANALE**
**NUOVO.** OGGI RIPOSO

**CARAGLIO**
**FERRINI.** Tel. 0171-[illegible]

**CARAMAGNA PIEMONTE**
**COMUNALE**
**Save [illegible] last dance.** Or. 20,45

**CARRÙ**
**F.LLI VACCHETTI.** Tel. 0173-750.277.
OGGI RIPOSO

**CENTALLO**
**NUOVO LUX.** Tel. 0171-211.726. L. [illegible] 7.000
**Il destino di un cavaliere.** Or. 21

**CEVA**
**SALA BORSI.** Tel 0174-701.552.
**Almost [illegible].** Or. 21

**GALATERI.** Tel 0172-488.324.338/1618729.
OGGI RIPOSO

**DOGLIANI**
**MULTILANGHE.** Tel. 0173-742.321
Sala Blu: **L'uomo che non c'era.** Or. 20,20; 22,30
Sala Grande: **Il principe e il pirata.** Or. 20,30; 22,30
Sala Rossa: **Spy game.** Or. 20.10; 22,30

**FOSSANO**
**CINEMA POLITEAMA** Tel. 0172-62.407.
**Il patto dei lupi.** Or. 21

**EXCELSIOR.** OGGI RIPOSO

**LIMONE**
**LUX.** Tel 0171-927.534. **Spy game**

**MONDOVÌ**
**BERTOLA SALA 1.** Tel. 0174-47.[illegible].
**Harry Potter.** Or. 21,15

**BERTOLA SALA 2.** **L'apparenza inganna.** Or. 21.15

**BARETTI.** Tel. 0174-45.560.
**La pianista** (vietato minori anni 14) Or. 21.15

**PIASCO**
**SALA POLIVALENTE.** Tel. 0175-797.027.
OGGI RIPOSO

**SALUZZO**
**CIVICO.** Tel 0175-43.756 **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or. 19,15; 22

**ITALIA** Tel. 0175-42.606 **Il principe e il pirata** Or. fer. 20; 22.: fest. 16; 18: 20; 22. Or.: fer. 20. 22

**SAN GIACOMO DI ROBURENT**
**ROBURENT.** Tel. 0174-227.105 OGGI RIPOSO

**SAVIGLIANO**
**AURORA.** Tel 0172/712.957.
**Bandits.** Or. 20; 22.15

**RITZ.** **Tomb raider.** Or. 20; 22

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BARI | 28 | 74 | 84 | 17 | [illegible] |
| | [illegible] | 74 | 69 | 69 | 55 |
| CAGLIARI | [illegible] | [illegible] | 50 | 13 | 27 |
| | 74 | 69 | 64 | 62 | [illegible] |
| FIRENZE | 39 | 71 | 88 | 21 | 72 |
| | 83 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| GENOVA | 14 | 56 | [illegible] | [illegible] | 1 |
| | 129 | [illegible] | 57 | 51 | 51 |
| [illegible] | 64 | 65 | [illegible] | [illegible] | 77 |
| | 111 | [illegible] | 69 | 46 | 45 |
| NAPOLI | 44 | 51 | 15 | 26 | [illegible] |
| | 69 | 49 | 49 | 48 | 46 |
| PALERMO | 79 | 11 | 22 | 57 | 14 |
| | 63 | 62 | [illegible] | [illegible] | 40 |
| [illegible] | 87 | [illegible] | 12 | 1 | [illegible] |
| | 78 | 74 | 67 | 54 | 49 |
| TORINO | 71 | 22 | 48 | 49 | [illegible] |
| | [illegible] | 79 | 63 | 53 | 51 |
| VENEZIA | 43 | 70 | 41 | 32 | 27 |
| | 126 | 74 | 61 | 58 | 52 |

### IL [illegible] SUGGERISCE

**Ambi centrati:** Ambi centrati sul n. 23 [illegible] Firenze. Ecco le [illegible] coppie su cui puntare. Il gioco va programmato per almeno 4 settimane consecutive come gli altri [illegible]:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 23-1 | 23-24 | 23-41 | 23-68 | 23-88 |
| 23-4 | 23-28 | 23-48 | 23-70 | 23-90 |
| 23-10 | 23-30 | 23-51 | 23-78 | 23-2 |
| 23-15 | 23-33 | 23-56 | 23-79 | 23-12 |
| 23-18 | 23-36 | 23-61 | 23-80 | 23-47 |
| 23-20 | 23-39 | 23-64 | 23-84 | 23-75 |

**Ambate mature:** sono ambate in scadenza d'uscita, infatti [illegible] parentesi indichiamo la presunta scadenza a estrazione:
Bari 69 (2); Cagliari 49 (1); Firenze 35 (3); Genova 36 (2); Milano 47 (1); Napoli 22 (1); Palermo 49 (0); [illegible] 51 (3); Torino 19 (5); Venezia 32 (1).

Per questa settimana il computer ci consiglia i 40 ambi in frequenza [illegible] ruota di Palermo:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| [illegible] | 8-21 | 8-61 | 19-13 | 19-39 |
| 8-3 | 8-28 | 8-63 | 19-15 | 19-41 |
| 8-10 | 8-31 | 8-78 | 19-17 | 19-51 |
| 8-13 | 8-36 | [illegible] | 19-21 | 19-64 |
| 8-14 | 8-41 | 19-1 | 19-23 | 19-78 |
| 8-15 | 8-48 | 19-3 | 19-29 | 19-81 |
| 8-18 | 8-50 | 19-5 | 19-31 | 19-84 |
| 8-19 | 8-57 | 19-10 | 19-36 | 19-88 |

Per cadenze la l[illegible]ghetta più in ritardo sviluppata per ambo e terno da giocare a Firenze:

| | | |
|---|---|---|
| 4-14-24 | 24-74-84 | 54-64-74 |
| 4-34-44 | 24-4-14 | 54-84-4 |
| 4-54-64 | 34-44-54 | 54-14-24 |
| 4-74-84 | 34-64-74 | 54-34-44 |
| 14-24-34 | 34-84-4 | 64-74-84 |
| 14-44-54 | 34-14-24 | 64-4-14 |
| 14-64-74 | 44-54-64 | 64-24-34 |
| 14-84-4 | 44-74-84 | 64-44-54 |
| 24-34-44 | 44-4-14 | 74-84-4 |
| 24-54-64 | 44-24-34 | 74-14-24 |

### SUPER ENALOTTO - CACCIA AL JACKPOT

**Giocate normali e sistemi integrati**

| | |
|---|---|
| **L. 1900** [illegible] combinazioni | 11 - 79 - 36 - 21 - 68 - 10<br>50 - 78 - 3 - 28 - 41 - 48 |
| **L. 6650** 7 combinazioni | 68 - 75 - 18 - 13 - 30 - 33 - 53 |

**Giocate sistematiche con [illegible]**

| | |
|---|---|
| **L. [illegible]** 224 combinazioni | - basi fisse prese 1 a 1 = 11 - 29 - 34 - 46<br>- varianti = 10 - 30 - 37 - 48 - 71 - 90 - 88 - 15 |

Statistiche a cura [illegible] Ricevitoria [illegible] 490 [illegible] Davide e Liliana Miola, via Vi[illegible] 27, [illegible]

OGGI GIORNALIERI IN OMAGGIO A CHI FA UN'OFFERTA ■ 20 MILA LIRE A TELETHON, MA LA NEVE SCARSEGGIA

# Sci gratis in Valle

## Weekend di manifestazioni e sconti per la «Festa dell'inverno» Gli impianti di risalita aprono a Cervinia, Ayas, La Thuile ■ Pila

AOSTA

In uno scenario più autunnale che natalizio, la Valle d'Aosta celebra da oggi a domenica la «Festa dell'inverno», organizzata dalla Regione e dagli operatori turistici per far conoscere le b[illegible] locali ai visitatori. L'assenza [illegible] neve rende tutto più difficile, anche [illegible] in qualche località (come Cogne e Brusson) [illegible] stati fatti sforzi [illegible] per [illegible] grazie ai «cannoni», un manto sufficiente a far disputare le gare della Coppa del Mondo di fondo.

L'unica località in grado di offrire qualche pista aperta in settimana è Cervinia, che ha agibile il 10 per cento [illegible] comprensorio. L'eccezione è la giornata odierna, per la quale apriranno La Thuile, Ayas e Pila grazie a qualche tracciato innevato [illegible]. [illegible] da domani, seggiovie e skilift si fermeranno di nuovo, in attesa di novità dal cielo.

Per la «Festa dell'inverno» [illegible] previsto lo skipass gratuito, oggi, a quanti verseranno un contributo minimo di 20 mila lire per Telethon. Molti alberghi, inoltre, offrono pernottamento gratuito stasera a quanti prenotino anche la notte di domani. Si entra gratis nei castelli e nei musei, domani si apriranno anche le cantine sociali e il Casinò offrirà libero accesso alle sale. Ci sarà distribuzione di vin brulé e dolciumi [illegible] molte località. Tutto per attirare i turisti, [illegible] attesa che arrivi la vera calamita: la neve. [s. ser.]



Un fondista sulla pista innevata artificialmente a Brusson

IL CANTAUTORE CULT A PONDERANO

# Show a sorpresa per Capossela oggi al Babylonia

PONDERANO



Vinicio Capossela

Che cosa suonerà Vinicio Capossela [illegible] Babylonia? Difficile fare delle previsioni, dalla tastiera alla chitarra tutto è possibile. Il cantautore cult approda nel Biellese questa sera per esibirsi in concerto e per portare sulla pedana di Ponderano le sue ultime «canzoni a manovella» (quelle che fanno parte del sesto album), tutte perfettamente ballabili, in bilico fra la [illegible] e [illegible] serenata, [illegible] il giro di valzer e le arie dei primi del Novecento. Lo show alle 23,15 (porte aperte già alle 22), ingresso 35 mila lire. Domani è ancora live con Roy Paci, trombettista e compositore in pedana con gli Aretuska. Info: 015-541225 e info@babylonia.it. [p. g.]

MOSTRE E ARTISTI

# Paesaggista alla corte dei Savoia e uno scultore tedesco a Manta

Claudia Ferraresi

[illegible] Al Museo Accorsi, in via Po 55, è stata aperta un'importante mostra con il sostegno della Regione Piemonte, dedicata a Vittorio Amedeo Cignaroli: «Un paesaggista alla corte dei Savoia e [illegible] sua epoca», che proseguirà [illegible] al 27 [illegible] prossimo. Un impegno culturale notevole che analizza attraverso la pittura di paesaggio settecentesca un preciso contesto storico, il cui delicato e raffinato gusto estetico di committen[illegible] nobiliare, si ispira a scene bucoliche, naturalistiche [illegible] forte evocazione lirica. La mostra monografica di Cignaroli (1730-1800) [illegible] anche messa a confronto con i grandi pittori della sua epoca e si articola in due sezioni: paesaggisti piemontesi e paesaggisti settecenteschi. La rassegna, a cura [illegible] Alberto Cottino, anche direttore della Fondazione, si compone [illegible] opere; oltre [illegible] corpo centrale di dipinti (quasi tutti inediti) di Vittorio Amedeo Cignaroli, anche opere del padre Scipione e del figlio Angelo. Il percorso espositivo prosegue con paesaggisti veneti, ro[illegible] e napoletani a loro contemporanei. La mostra, che s'avvale di molti «prestiti» provenienti da collezioni private e museali, ha portato a scoprire un'opera d'eccezione che rappresenta una veduta straordinaria di Torino che [illegible] tutti i simboli architettonici della città.

**CHIERI.** A Palazzo Opesso, in via San Giorgio 3, fino al [illegible] dicembre, si può [illegible] ammirare [illegible] raffinata rassegna di incisioni e disegni di Vincenzo Gatti, [illegible] da Silvana Nota. Il Comune, [illegible] il suo premio dedicato alla ricerca grafica «Triennale Città di Chieri», ha sensibilizzato il pubblico a questa difficile espressione, dedicando [illegible] Gatti tutta l'attenzione che merita questo mondo [illegible] poetico. [illegible] espongono anche una [illegible] di disegni, [illegible] recenti, [illegible] libris a raccontare [illegible] straordinaria personalità artistica.

**MANTA.** In Santa Maria del Monastero si inaugura domani alle 15,30 la mostra di Ulrich Ruckriem, organizzata dall'associazione «Marcovaldo» e dall'Institut für Auslandsbeziehungen, rassegna di scultura che si [illegible] in un ampio progetto [illegible] scambi e relazioni con la Germania. Installazioni [illegible] grandi dimensioni accompagnate da disegni preparatori, [illegible] vita propria, ad esprimere linearità e chiarezza di un'idea creativa. Fino al 27 gennaio.

**NEIVE.** Nella chiesa di San Giuseppe, in via Calissano, si [illegible] domani alle ore 17 una bella rassegna [illegible] recenti opere grafiche di Livio Politano, affascinante artista di «pensieri» architettonici [illegible] città ideali, «Le Cittadelle», oggi, dentro le quali l'artista rifugia se stesso e l'umanità al riparo da ripetute insidie. Atmosfere magiche, quasi mistiche dentro spirali [illegible] luci e muraglie concentriche. Fino [illegible] gennaio.

**ACQUI.** Il Comune e la Pro loco invitano il pubblico a visitare l'importante e suggestiva rassegna allestita nell'ex stabilimento Kaimano in via Ferraris 1, in piena atmosfera mistica, dedicata alla quindicesima esposizione internazionale del presepio.

ferraresiclaudia@libero.it

IN LOCANDINA

[illegible]

### Lo «Schiaccianoci» al teatro Coccia

La compagnia «Il Balletto [illegible] Sud», fondata dal coreografo Fredy Franzutti, propone domani e domenica al teatro Coccia «Lo schiaccianoci». Lo spettacolo di Franzutti, considerato dagli esperti «l'astro nascente tra i giovani coreografi italiani», riprende [illegible] trama classica, le musiche di Cajkovsky, [illegible] arricchisce l'allestimento con danze da tutto il mondo. «Il balletto [illegible] Sud» è composto da 18 danzatori [illegible] hanno ragiunto un'alta specializzazione. Domani lo spettacolo va [illegible] scena alle 21, replica domenica alle 16, biglietti allo 0321-620400. La programmazione [illegible] teatro [illegible] prosegue giovedì 20 con [illegible] percorso dedicato alle donne: Ottavia Piccolo porta in scena «Buenos Aires non finisce mai».

**Cuneo**

### «Madame Butterfly» [illegible] Toselli

«Madame Butterfly» [illegible] in [illegible] domani (ore 20,30) al Teatro Toselli, nell'allestimento dell'Opèra de Chambre de France [illegible] Mentone. Con l'Orchestra filarmonica [illegible] Piemonte diretta da Jacques Francis Manzone, e la regia di Bertrand Rossi. Madame Butterfly sarà il soprano Manami Hama, Pinkerton [illegible] tenore Fabrizio Casalone, Sharpless il baritono François Hariamendy. Tel. 0171-444288.

DOLCE & SALATO di PAOLO MASSOBRIO

# Il Cortese si sposa con i tortelli di magro



A Milano hanno aperto il Mama Café (via Caminadella) e non sembra vero vedere i ragazzi universitari che a mezzogiorno si siedono ai tavolini e ordinano la robiola di Roccaverano [illegible] un bicchiere di rosso. Quando [illegible] la loro età mi infilavo con un panino all'enoteca Provera di via Magenta, mitico «trani» degli Anni Settanta, e bevevo un bicchiere di Barbera viperina che proveniva da San Salvatore Monferrato, col profumo vinoso della cantina nell'aria. Bé, non posso negare che il gusto, la curiosità per il vino, la conoscenza si siano formate embrionalmente anche lì, per me e per i miei compagni che [illegible] ritrovo col papillon, nel senso dell'avventura enogastronomica che fondammo dieci anni fa. Oggi i [illegible] hanno più occasioni per accrescere quella conoscenza: i wine bar aprono a dismisura e gli stessi bar si arricchiscono [illegible] scelte di vino colte. Un prodotto su tutti sta entusiasmando i frequentatori del Mama Café: la trota affumicata e aromatizzata [illegible] (la produce Ariano [illegible] Cuneo). E' un prodotto da gastronomia, [illegible] soprattutto un prodotto delle nostre terre. La Gastronomia, che noi per primi abbiamo battezzato «boutique del gusto», sarà la dispensa di casa di tante famiglie che chiederanno collaborazione per fare festa a Natale. Cito l'ultima dei miei assaggi, la Gastronomia Da Monica a Borgosesia, che propone un poker di tortelli (il cappello del prete). Quelli di magro, a base di ricotta, spinaci, grana padano, spezie, uova, meritano di annegare in un bel brodo di cappone o gallina vecchia. Sorseggiando un Cortese o un Timorasso.

*Da Monica - Borgosesia (Vc) - via Combattenti, 23 - tel. 0163/26600. Chiuso: lunedì - Cappelli del prete al kg. 28/20 mila lire.*

Al Salone dei Sapori di Milano, tra i 500 espositori presenti quest'anno, undici hanno ricevuto il [illegible] degli «Artigiani radiosi» direttamente [illegible] mani del [illegible] Gianni Alemanno e di Edoardo Raspelli, presidente [illegible] commissione [illegible] degustazione. Tra i finalisti due piemontesi: il salame d'asino di Fungo di Castello D'Annone (terzo tra i salumi nazionali) e il dolce di [illegible] pasticceria di Pagno (Cuneo) che in quel contesto ha lanciato la sua novità: «Le [illegible]oie della Valle Bronda». Si tratta di un cioccolatino fatto a mano e dalla forma irregolare, realizzato con cioccolato fondente (almeno [illegible] di cacao) e nocciole tostate. Ha colpito il palato dei degustatori, [illegible] da piazzarsi al terzo posto tra le bontà nazionali. Un bel riconoscimento, insomma, per le vecchie e nuove generazioni della famiglia Paire, famiglia [illegible] pasticcieri che aprono le loro vetrine nella piazza Cavour di Saluzzo, dietro al Duomo.

*Pasticceria Cicôlata & Bôn Bôn - Saluzzo (Cuneo) - p.zza Cavour, 24 - tel. 017576107 - Chiuso: domenica e giovedì pomeriggio. «Le Gioie della Valle Bronda» al kg.: 46 mila lire*

*Paolo Massobrio*

CONVINCENTE 4-1 [illegible] AMICHEVOLE [illegible] LA SQUADRA DI PIANTONI: A SEGNO POLIDORI, SPADER, MURGITA [illegible] ZIRAFA

# Grigi, tutte le punte in gol a Sale

## Manager della Peratore tratta l'ingresso al Casale



L'attaccante dei grigi Roberto Murgita

ALESSANDRIA

Tutto l'attacco dei grigi in bella evidenza ieri, nell'amichevole vinta 4-1 sul [illegible] del Sale (Promozione). In gol Polidori, Spader, Murgita e Zirafa: un gol a testa, a conferma dell'eccellente momento di forma delle punte, che [illegible] in piacevole imbarazzo mister Piantoni, il quale [illegible] più alternative per il match col Montevarchi. Per [illegible] Sale, sul 3-0, ha segnato la rete della bandiera l'attaccante Delledonne, [illegible] poi nel finale si è fatto parare un rig[illegible] da Biato. Nell'Alessandria, ha giocato fin dall'avvio il mediano Modesti, apparso pienamente recuperato, mentre Murgita è [illegible] nel secondo tempo ma ha dimostrato di essere in palla. Oggi, domani e sabato, intanto, si possono ritirare i biglietti per assistere gratis all'ultimo incontro dell'anno al «Moccagatta». Basterà presentare la copia [illegible] La Stampa [illegible] del giorno e sperare di essere tra i fortunati. I biglietti sono in distribuzione presso le concessionarie alessandrine Maccarini Opel di via Marengo 162 e Bi & Vi Ford, prolungamento di [illegible] Piave, [illegible] anche all'Iper Pozzolo (rivolgendosi all'ufficio informazioni) sulla statale per Novi, da Eurogas di [illegible] Marx 41 e New Maxim di via Faà di Bruno angolo via Verdi.

[illegible] In serie D, nuove forze societarie per Il Casale a partire dalla prossima stagione. A fianco dell'attuale dirigenza è probabile l'arrivo di Mauro Caprioglio, della Laterizi Peratore di Castagnone di Pontestura, la scorsa stagione sponsor della squadra di basket di patron Scalzi in B2. Appassionato di calcio, Caprioglio (che fra l'altro è parente del difensore atalantino Massimo Carrera) ha avviato contatti con patron Coppo. «Per o[illegible] [illegible] c'è nulla di ufficiale - dice il presidente -. Lasciamo che la situazione maturi [illegible] calma, per creare una nuova dirigenza che porti sempre più in alto il Casale». [r. g. - r. sa.]

JUDO: GLORIA ANCHE PER MICELI (DLF ALESSANDRIA), NEO-CAMPIONE REGIONALE

# Cinque «ippon» di Guido e il Ginnic domina a Nizza

VALENZA

La Costa Azzurra applaude il **Ginnic Valenza**, che ha conquistato il trofe[illegible] internazionale messo in palio dal Judo Azur di Nizza. L'equipe composta dall'olimpinico Luigi Guido e da Enrico Beltrame, Francesco Brujere e Marco Favaro [illegible] dominato la competizione, schiantando tutte le avversarie. Per rendere l'idea del dominio italiano, basti dire che in finale il Ginnic ha prevalso sul Judo Club Bourg Les Valence per 4-0. Alla fine, anche il pubblico francese [illegible] è alzato [illegible] piedi e ha tributato un'ovazione componenti della squadra valenzana. «E' stato [illegible] trionfo [illegible] [illegible] con me Guido [illegible] stato un po' [illegible] tornare giovane - commenta l'istruttore Mario Giardi -. Gigi è stato strepitoso, ma anche gli altri hanno fatto sfracelli, cogliendo il bottino pieno». Beltra[illegible] ha pareggiato solo con il dominicano Rapael, mandando [illegible] gambe all'aria i rivali francesi, tra lo sconcerto [illegible] tecnici locali. Per quanto riguarda il novese Guido, che tornava alle gare dopo Sidney, senza allenamento, si è «limitato» a vincere per ippon i 5 incontri che l'han[illegible] visto protagonista. La giornata è [illegible] completata dagli otti[illegible] piazzamenti dei ragazzini: Ingrid Pavese ha conquistato l'oro; Matteo Capuzzo l'argento; Jordan Pession, Gaia Garavelli [illegible] Pier Giuseppe Todisco il bronzo. Si sono ben comportati ma [illegible] sono saliti sul podio Denis Terzano, Luca Nardin, Federico Pasino, Martina Mariotto [illegible] Valentina Bernardini. Hanno dovuto dare forfait per un attacco febbrile Enrico Barbadoro [illegible] Matteo Capra.

Anche il **Dlf Alessandria** ha ottenuto gloria, grazie ad Ales[illegible] Miceli che è diventato campione piemontese Esordienti nei 66 kg. Domenica, intanto, Lara Battistella prenderà parte al campionato tricolore a squadre nelle file dell'Akiama Settimo, campione d'Italia. [r. c.]

VOLLEY

UNDER 15, TITOLO A SQUADRE [illegible] DUE PREMI INDIVIDUALI

# La Gaiero non fa sconti e si impone ad Alassio

[illegible]

Il mare di Alassio si tinge [illegible] più d'azzurro dopo il successo della squadra Under 15 della Gaiero Spendibene che ha vinto il prestigioso «Trofeo dell'Immacolata». Le compagine guidata dal duo Zambello-Montagnini ha domina[illegible] tutte le gare, battendo in finale la forte compagine lombarda della Pro Patria con un secco 3-0. Nei turni di qualificazione [illegible] casalesi si [illegible] imposte co[illegible] facilità prima sulla Libertas Genova e poi sul Pio X Loano. Nella seconda giornata di qualificazione la Gaiero [illegible] proseguito [illegible] cammino trionfale avendo ragione di Albenga [illegible] Maurina Imperia. In finale le monferrine hanno poi piegato senza difficoltà la quota[illegible] compagine lombarda. Queste [illegible] «rosa» della squadra che si [illegible] imposta ad Alassio: Noemi Giorcelli, Alessandra Buano, Giulia Del Nero, Marta Auxilia, Carlotta Deambrogio, Martina Arditi, Barbara e Martina Biletta, Chiara Ronco, Francesca Parissone e Irene Modica. A rendere il successo ancora più dolce è stato il doppio riconoscimento alle giocatrici casalesi: Chiara Ronco [illegible] stata premiata [illegible] miglior schiacciatrice, Martina Biletta miglior alzatrice. A fine dicembre toccherà invece alla formazione Under 17 cercar gloria nel torneo internazionale di Cuneo. [r. sa.]

TENNISTAVOLO

AGGUANTATA IN VETTA LA SAOMS COSTA D'OVADA CHE PERO' HA UNA GARA IN MENO

# S. Salvatore, due vittorie e lo sponsor

## Settimana da incorniciare per il club monferrino in serie D1

ALESSANDRIA

Il San Salvatore ha festeggiato nel migliore dei modi il nuovo abbinamento con la Car Glass Service: nella serie D1 di tennistavolo, girone C, Gualeni e compagni hanno agguantato la vetta della classifica [illegible] coabitazione con la Saoms Costa d'Ova[illegible]. Nella quinta giornata San Salvatore Car Glass Service-Refrancorese 5-2: Guerri-Rabiolo 11/5 11/8 7/11 11/6, Provenzano-Ognibene 11/4 11/8 8/11 13/11, Gualeni-Galizia 11/6 11/6 11/7, Guerri-Provenzano 11/8 8/11 11/8 11/8, Gualeni-Rabiolo 8/11 11/5 11/4 11/7, Galizia-Ognibe[illegible] 14/12 11/9 11/6, Gualeni-Provenzano 11/3 11/9 11/6. Frassinello-Gs Avis Isola d'Asti 5-1, Resicar Nissan-Saoms Costa d'Ovada è stato rinviato mentre ha riposato la Polisportiva Montemagno. Nell'ultima giornata il San Salvatore Car Glass Service [illegible] [illegible] imposto nel derby alessandrino contro gli spinettesi della R[illegible] Nissan per 5-3. Parziali: Frascarolo-Zampini 11/9 11/8 9/11 11/4, Avitabile-Robutti 11/3 12/10 11/3, Resca-Gualeni 11/5 6/11 13/11 9/11 11/3, Zampini-Avitabile 11/9 12/10 11/9, Resca-Frascarlo 11/8 6/11 11/8 11/6, Gualeni-Robutti 11/4 11/3 11/3, Avitabile-Resca 4/11 11/9 11/9 11/5, Gualeni-Zampini 11/7 11/13 7/11 11/9 11/7. Negli altri incontri: [illegible] Avis Isola d'Asti-Montemagno 5-1, Frassinello-Refrancorese 5-0 mentre ha osservato il tur[illegible] di riposo la Saoms Costa d'Ovada. In classifica comanda[illegible] Saoms Costa [illegible] San Salvatore Car Glass Service a quota 10, segu[illegible] Resicar Nissan [illegible] Frassi[illegible]llo [illegible] 6, poi Refrancorese a 4, Gs Avis Isola d'Asti a 2 mentre chiude il Montemagno a 0. La Resicar Nissan deve recuperare due incontri, mentre indietro di un turno sono rimasti Saoms Costa d'Ovada (che può diventare leader solitario del campionato) e Gs Avis Isola d'Asti. Il girone di ritorno comincerà il 13 gennaio. [f. g.]

RALLY

MA IL TEAM GIMA ESULTA GRAZIE A CANTAMESSA

# L'auto di Zivian si ribalta nella gara al Motor Show

**ALESSANDRIA.** Brillante prova della Gima Autosport al Motor Show di Bologna: nella gara del «Challenge federale Csai» si è infatti imposto l'astigiano Luca Cantamessa, al volante di una Mitsubishi Lancer Evo VI preparata [illegible] Marco Bogliolo e Diego Parodi del team di Predosa. Cantamessa ha vinto per due manche a zero contro il trentino Travaglia. Meno fortunato invece Andrea Zivian, altro alfiere [illegible] Gima. Il valenzano, dopo una buona sessione di prove, si è subito dovuto scontrare con il futuro vincitore: nell'affrontare [illegible] curva a sinistra Zivian ha chiuso troppo la traiettoria con l'anteriore, un cordolo gli ha fatto da trampolino e l'auto si è ribaltata. [f. g.]



Andrea Zivian, sfortunato al Motor Show

SPORT FLASH

[illegible]

### La Copra gioca in anticipo domani a Termini Imerese

Nel campionato di basket femminile, A1, è stato anticipato a domani alle 16 il match della Copra [illegible] Termini Imerese contro la squadra siciliana penultima [illegible] classifica. La Lega ha infatti accolto la richiesta avanzata dal club alessandrino, che la prossima settimana avrà due giocatrici convocate nella nazionale Juniores. [r. sa.]

AMATORI

### Questa sera due incontri per il campionato Uisp

Due anticipi, stasera alle 21, nel campionato amatori Uisp. Si giocano Campese-Idea Casa Pasturana e Pro Molare-Strevi, Gruppo Rudelli-Mo.Fer è stata invece posticipata a domenica alle 10. [r. c.]

CALCETTO

### Ventidue reti al Csc Barberis nel settimo turno dell'Aics

Ventidue gol nelle tre partite che concludevano [illegible] settima giornata del campionato di calcetto Acsi. La capolista Don Bosco Immobiliare ha surclassato l'Avalle per 6-2, [illegible] Circolo Nuovo Matteotti ha steso il Bar Vochieri (4-0), mentre la Casina non ha avuto problemi con i Canarini (6-4). [r. c.]

[illegible]

### Longo, Sciarabba e Ghiazza in evidenza nel Gran Prix

Nella settima edizione del Cross del Panaton, prova del Gran Prix regionale di podismo, eccellenti prove per gli atleti della provincia. In campo femminile, Norma Sciarabba (Alex Team) è giunta seconda assoluta. Argento anche per Valentina Ghiazza (Ata Acqui) nella gara per la categoria Cadette, [illegible] [illegible] trionfato fra gli Allievi l'altro acquese Enea Longo. [r. g.]

CONI

### Stasera si consegnano i diplomi di benemerenza

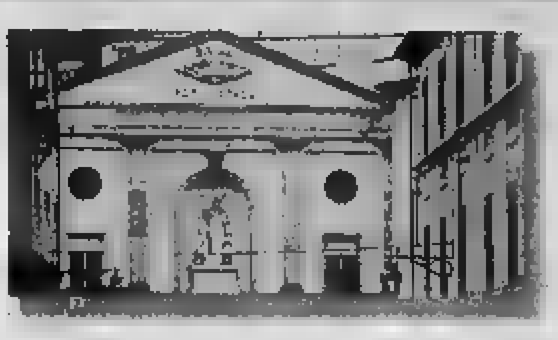
Nell'ambito dell'incontro annuale [illegible] la stampa sportiva, in programma stasera alle 20 all'Hotel Marengo, il presidente del Comitato provinciale [illegible] Coni, Roberto Pareti, consegnerà i diplomi [illegible] benemerenza a Libero Ferraris, Carlo Gandini, Luigi Mazza, Renzo Sartorio e Pietro Sburlati. [r. g.]

DUE GIORNATE PER LA RACCOLTA DI FONDI



### TORINO CAPITALE DI CARDIOCHIRURGIA

I maggiori specialisti del cuore a livello mondiale si confronteranno per due giorni a Torino sulle malattie cardiovascolari, prima causa di mortalità in Occidente. Oggi e domani, infatti, cardiochirurghi e cardiologi interverranno all'incontro «New trends in arterial myocardial revascularization», all'Unione Industriale. Tra i temi trattati, gli aspetti più innovativi della chirurgia basata sul by-pass coronarico arterioso



### «ASSISTENZA SANITARIA» [illegible] COTTOLENGO

Si svolgerà domani, presso la Piccola Casa della Divina Provvidenza Cottolengo, il convegno «L'assistente sanitario: un profilo in rinnovamento per rispondere a vecchi e nuovi bisogni di salute», promosso dall'Associazione regionale assistenti sanitari. Con il convegno si intendono sottolineare i tratti salienti della professione, la [illegible] storia, il [illegible] inquadramento normativo contrattuale e il nuovo percorso formativo.

# Rai-Telethon, la solidarietà mette i pattini

## Diretta dalla patinoire di piazza Castello

**[illegible]a Longo**

Piazza Castello, [illegible] 17,20. La pista da pattinaggio diventerà il palcoscenico per la diretta Rai della maratona televisiva Telethon. [illegible] dodicesima gara di solidarietà per la lotta alla distrofia muscolare e alle altre seimila malattie genetiche - in programma sulle reti Rai dalle 14,30 di oggi fino alle [illegible] di domenica - sarà di scena oggi pomeriggio davanti a Palazzo Reale.

[illegible] con l'inaugurazione della patinoire - aperta al pubblico a partire dalle 21,15 di questa sera - che Torino risponde all'appello di «Casa Telethon». L'impianto, gestito dalla L.A. Torino, [illegible] di appena due metri inferiore alle misure regolamentari, 30 metri per 60. Tutta «colpa» delle fontanelle della piazza, che non avrebbero resistito il peso della struttura e dei macchinari per livellare il ghiaccio. La pista di pattinaggio rimarrà aperta fino al 28 febbraio.

Durante il collegamento con la trasmissione Rai «La vita in diretta», si esibirà la Scuola di pattinaggio di Torino, con Marcella De Trovato, la campionessa italiana di appena 10 anni. Pattinerà sulle note di «Oh Happy Days», eseguito dall'«Harlem Gospel Choir», il gruppo gospel americano più famoso del mondo. Alla manifestazione - con Milena Minutoli conduttrice - parteciperanno il sindaco Sergio Chiamparino e l'assessore regionale allo Sport, Renato Montabone. Nelle undici edizioni televisive, Telethon ha raccolto oltre 340 miliardi di lire: l'80% è stato destinato alla lotta contro le malattie genetiche e il 20% all'organizzazione della raccolta fondi. Tra oggi e domani si punta a bissare - se [illegible] addirittura superare - il già brillante risultato dei 40 miliardi di lire raccolti un anno fa.

Un invito a offrire un contributo arriva direttamente dal presidente del Comitato Telethon, Susanna Agnelli: «Gli italiani dimostrano grande sensibilità nei confronti della ricerca scientifica: è questa l'unica arma per combattere e prevenire le malattie genetiche. Fondamentale, però, è un maggiore impegno da parte del governo». E per incentivare ulteriormente i finanziamenti privati, Susanna Agnelli propone «la defiscalizzazione delle offerte». «Do[illegible] adottare anche noi il sistema americano - dice -, e avere la possibilità di scaricare [illegible] tasse le sovvenzioni elargite».

Opinione condivisa anche dal premio Nobel per la medicina Renato Dulbecco che ribadisce, inoltre, l'esigenza di una maggiore presenza dello Stato. «Se non fosse stato per Telethon - osserva lo scienziato -, l'Italia non avrebbe potuto contribuire in alcun modo alla ricerca sul genoma [illegible] Il governo italiano ha annunciato tagli drastici, dovrebbe invece fare un passo indietro e non dimenticare che le offerte sono il sangue della ricerca».

Su una maggiore collaborazione tra privati e istituzioni pubbliche insiste pure Umberto Guidoni, il primo astronauta europeo a raggiungere la stazione spaziale internazionale. Dice: «L'impegno dei privati per la ricerca è molto importante, come l'esperienza di Telethon dimostra, ma anche il governo deve fare la sua parte. Le ultime notizie che ci ar[illegible] dalla Finanziaria sembrano, invece, andare in una direzione diversa». Guidoni accenna anche all'importanza degli studi spaziali. «Quando gli astronauti sono in orbita - spiega -, le loro ossa subiscono una diminuzione di calcio, un processo simile alla osteoporosi. Investire nella ricerca spaziale può [illegible] ricadute positive per la medicina e per il miglioramento della qualità della vita».

Convinta dell'enorme valore della maratona televisiva è anche Maria Grazia Roncarolo, direttrice del laboratorio Telethon a Milano: «Grazie ai finanziamenti ottenuti, abbiamo fatto enormi passi avanti nella ricerca delle immunodeficienze nei bambini. Ma non possiamo fermarci, e anche quest'anno contiamo sulla grande generosità degli italiani».

I telespettatori che intendono comunicare loro esperienze sulle malattie genetiche o rivolgere delle domande ad un esperto, possono farlo telefonando al numero verde 800.206.167. In studio, durante il collegamento televisivo, saranno a disposizione molti ricercatori, compreso Renato Dulbecco.



## Le offerte

### Tutti gli sportelli per partecipare

Le offerte a Telethon. Volete offrire anche voi un contributo? Le agenzie bancarie Bnl rimarranno aperte, in via straordinaria, oggi dalle ore 17 alle 22 e domani dalle ore 10 a mezzanotte.

I versamenti possono essere effettuati, a Torino, oltre che alla sede centrale in [illegible] XX Settembre 40, anche presso le seguenti agenzie: 1, via Cernaia 30/A; 2, via Conte Verde 11; 3, [illegible] Giulio Cesare 97; 4, piazza Carducci 161; 5, via Monginevro 61/65; 6, piazza Pitagora 14; 7, corso Francia 335/A; 8, corso Svizzera 185; 9, corso Principe Eugenio 42; 10, piazza Bengasi 9; 11, via Borgomanero 43; 12, via Giordano Bruno 93; 13, via San Secondo 44; 15, via Monferrato 2; 16, via Cavour 28.

Si effettua l'apertura straordinaria anche alle filiali Bnl di: Chieri, vicolo Sant'Antonio 2; Orbassano, via Roma 29; Pinerolo, corso Torino 174; Rivoli, [illegible] Susa 80; Settimo Torinese, via Torino 34; Strambino, piazza della Repubblica 10 bis/A; Aosta, corso St. Martin de Corléans 73; Asti, corso Alfieri 178.

Tra le altre manifestazioni, collaterali a quella che si svolge in piazza Castello, domani alle 16 in piazza San Carlo, ci sarà una simulazione di operazioni di soccorso alla quale parteciperanno - da protagonisti -, i mini-vigili del fuoco ed i mini-volontari della Croce Verde (bambini e ragazzi dai [illegible] ai 16 anni). Domani e domenica, a Torino al Circolo Sporting-La Stampa di [illegible] Agnelli 45, si svolgerà un torneo di tennis.

[illegible] sono le iniziative per la raccolta di fondi sono tantissime anche in provincia. Oggi alle 9,30, a Collegno, maratona cicloturistica [illegible] conclusione nel pomeriggio (che si ripeterà domani mattina a Torino in piazza Carducci). Sempre oggi alle 20.30, nell'aula magna dell'Itis [illegible] Chivasso, lo spettacolo «Pippo Romano e Friends». Questa sera alle 8, a Pinerolo, al Palazzetto dello sport inizierà «24 ore di sport e spettacolo», con musica e gare di basket, calcetto e pallavolo. Domani alle 19, sempre a Pinerolo, torneo di tennis al Circolo di piazza Matteotti ·12.d [g.lon.]

SCONTRO [illegible] ULIVO E CASA [illegible] LIBERTA' DOPO UN EMENDAMENTO ALLA LEGGE FINANZIARIA CHE SARA' DISCUSSO NEI PROS[illegible] GIORNI

# Dai Giochi i soldi dell'alluvione

## Il Governo preleva 340 miliardi: li restituiremo



Il crollo del ponte di Robassomero è una [illegible] immagini simbolo dell'alluvione che nel 2000 provocò gravissimi danni in tutta la regione: il fabbisogno stimato dagli enti locali è di 8000 miliardi

**Maurizio Tropeano**

Il Governo ha deciso di prendere 340 miliardi in due anni dai fondi destinati alla realizzazione delle opere [illegible] ai Giochi Olimpici Invernali del 2006 per destinarli al risarcimento dei danni causati dall'alluvione dell'ottobre 2000. Altri [illegible] saranno recuperati da altri voci di spesa. Questi 400 miliardi aggiuntivi serviranno per il ripristino delle infrastrutture e per la me[illegible] in sicu[illegible] degli argini e dei ponti lungo i fiumi.

Quell'emendamento preoccupa, e non poco, il sindaco, Sergio Chiamparino. Il motivo? Eccolo: «La decisione di tagliare 340 miliardi [illegible] 500 definiti nell'accordo tra gli enti locali e il Governo significa mettere a rischio e ritardare buona parte delle opere [illegible]. Spiega: «Questi fondi ci servono l'anno prossimo quando devono partire gli appalti, se ce li restituiscono nel 2004 [illegible] servono a niente». Ma quali opere sono a rischio? A Torino il sottopasso di corso Spezia non corre rischi visto che i finanziamenti ci sono perché collegati con il dossier olimpico. Ci potrebbero essere difficoltà, invece, nella realizzazione del prolungamento della linea 1 della metropolitana fino al Lingotto anche se l'assessore Elda Tessore non esclude che le «opere connesse venga comunque realizzate anche [illegible] con la copertura degli enti locali. I nostri calcoli evidenziano la necessità di una spesa municipale di 200 miliardi». Nel Pinerolese, poi, ci potrebbero essere difficoltà sul completamento di infrastrutture stradali di montagna.

Commenta Chiamparino: «Evidentemente l'onorevole Rosso alcune settimane fa [illegible]n parlava [illegible] Non si possono mettere in alternativa gli alluvionati e i giochi olimpici che sono una priorità non solo per noi ma per tutta l'Italia. Il Governo deve trovare risorse per tutti e due gli interventi». Alcune settimane fa [illegible] l'onorevole Roberto Rosso con altri parlamentari di Forza Italia ad avanzare la proposta ricevendo un coro di critiche dai vertici degli enti locali piemontesi, compreso il presidente della Regione Enzo Ghigo. Adesso il Governo ha accolto il suggerimento attraverso un [illegible]damento firmato [illegible] sottosegretario Giuseppe Veges [illegible] se ne ha cambiato la destinazione: non più indennizzi ai privati ma opere pubbliche.

Che [illegible] dice la Regione? Secondo Ghigo «l'esecutivo si è impegnato a reinserire nel bilancio dell'anno prossimo i fondi temporaneamente ottenuti da quelli destinati alle opere connesse con i Giochi». Il presidente e l'assessore ai Lavori Pubblici, Caterina Ferrero, sottolineano come «in questo modo sarà possibile affrontare nel migliore dei modi alcuni problemi urgenti legati alla tutela del nostro territorio». Aggiunge il sindaco di Giaveno, l'onorevole Osvaldo Napoli: «Alla fine otteniamo più investimenti per le infrastrutture».

> Ghigo: così potremo affrontare i problemi della ricostruzione
> Chiamparino: il rischio è che alcune opere partano in ritardo

Rosso la vede diversamente e si prende la sua rivincita: «Abbiamo lavorato in silenzio per settimane fino a convincere il Governo della necessità di recuperare fondi per le vittime dell'esondazione rispetto ad opere che potranno essere realizzate solo fra alcuni anni».

Ma l'Ulivo non ci sta. L'onorevole Gianfranco Morgando, relatore di minoranza della legge sul Bilancio, contesta al decisione del Governo: «L'esecutivo doveva trovare questi soldi su altre voci di spesa invece di sottrarli alle Olimpiadi. Tagliare [illegible] miliardi in due anni dalle Olimpiadi significa danneggiare il Piemonte due volte anche perché i soldi per l'alluvione continuano a rimanere insufficienti». Morgando e altri sei deputati del centrosinistra [illegible] (Chianale, Dameri, Merlo, Nigra, Panattoni e Buglio) hanno presentato un subemendamento che aumenta «di 10 milioni di euro nei prossimi due [illegible] la cifra attualmente fissata per i mutui regionali per l'alluvione e ripristina gli stanziamenti inizialmente previsti per Torino 2006». Aggiungono: «Se passasse il testo all'esame [illegible] Camera non solo la Regione Piemonte si troverebbe con fondi insufficienti per contrarre i mutui necessari a realizzare le opere pubbliche indispensabili alla difesa del territorio e per rimborsare i danni subiti dalle attività produttive e dai privati. Ci sarebbero problemi seri anche per realizzare il percorso programmato per le Olimpiadi di Torino 2006».

OLTRE ALLA SALA È STATO REALIZZATO UN LABORATORIO MULTIMEDIALE

# A Palazzo Nuovo per vedere un film

## Inaugurato un cinema interno aperto a universitari e cittadini

**Giovanna Favro**

Un cinema all'interno di Palazzo Nuovo. La sala di proiezione è stata inaugurata ieri alle 11 al neonato «Auditorium Multilab» della facoltà di Scienze della Formazione, che ha tagliato il nastro del «Centro regionale universitario per il cinema e l'audiovisivo» dedicato a Mario Soldati: è stato festeggiato un progetto da oltre un miliardo e mezzo, che oltre alla sala trova compimento nella dotazione dei sofisticatissimi macchinari del laboratorio, dedicato alla ricerca e alla realizzazione di video e prodotti multimediali.

L'arrivo di un vero e proprio cinema all'interno dell'università, in barba a [illegible] ancora crede che studiare sia una fatica, [illegible] non addirittura [illegible] noia, prevede - nel seminterrato della facoltà, dove si trova il «Multilab» - maxischermo e poltroncine per un'ottantina di spettatori, per proiezioni destinate soprattutto agli studenti, ma che in molti casi saranno aperte anche al resto della città. Certo: è [illegible] struttura piccina, se paragonata ai cinema in cui si paga il biglietto, [illegible] grande se si pensa al luogo inedito - le aule universitarie - in cui apre i battenti.

Attiguo alla sala, realizzata grazie a un contributo regionale di circa 150 milioni, c'è il laboratorio multimediale-audiovisivo da cinquecento metri quadri (costruito con [illegible] 800 milioni di fondi universitari cui s'aggiungeranno stanziamenti di circa mezzo miliardo reperiti dalla facoltà): ospita già ora una linea di standard professionale betacam per la realizzazione di video, cui s'aggiungono macchinari per la post-produzione in digitale. A seguire, arriveranno altre cinque postazioni per il montaggio e 120 computer, con un server autonomo, che serviranno alle esercitazioni degli studenti sulle nuove frontiere della progettazione multimediale, dagli effetti speciali del cinema al web. Attrezzature che per il preside Roberto Alonge [illegible] destinate in prima battuta agli studenti [illegible] un [illegible] di laurea nato quest'anno in "multimedialità e Dams", che approfondisce le applicazioni delle tecnologie multimedia alle arti: il cinema, la musica, il teatro e più in generale lo spettacolo». Alla festa di ieri, alla quale ha partecipato l'assessore Giampiero Leo, è stato abbinato un programma di proiezioni proseguite anche nel pomeriggio: si è cominciato con «Dams in video», una selezione dei migliori lavori degli studenti, seguito da un florilegio della rassegna milanese «Invideo» e delle scuole di cinema e tivù inglesi.

PRESENTATO «JOHN STAR», ULTIMO LIBRO DI ELKANN

# Scomparire non basta a nascondere l'identità

«Chi di noi non ha sognato di poter vedere e leggere la sua scomparsa? A me succede spesso». Il sindaco Sergio Chiamparino s'improvvisa critico letterario e presenta, alla libreria Fogola, il nuovo libro di Alain Elkann, «John Star» (edito da Bompiani), che afferma d'aver letto «tutto d'un fiato, strappando, come si dice in questi casi, qualche mezz'ora al sonno», e nel quale, a tratti, dev'essersi anche identificato.

E c'è d'altronde, al centro del romanzo di Elkann, la cui trama si snoda tra l'America e Gerusalemme, proprio il tema, sempre fascinoso, dell'identità. In una sala gremita ne hanno discusso ieri pomeriggio, insieme con l'autore e il sindaco, Elena Loewenthal, Nico Orengo, Riccardo Viale, cercando di entrare nel merito del racconto senza guastare troppo il piacere di una lettura che ha tra i suoi punti di forza la costruzione narrativa. Nella vicenda che si snoda tra Gerusalemme e l'America, il protagonista - persona dotata di grande talento - a un certo punto della sua vita cambia nome, attraverso l'enorme distanza che p[illegible] tra l'essere David in Israele e l'essere John negli Stati Uniti, si sceglie una nuova vita, o forse, [illegible] afferma Nico Orengo, «rinnegando la propria identità spirituale si condanna a una finta esistenza, dentro un'America cinematografica»; corona il sogno di Chiamparino, potendo vedere che effetto fa la propria scomparsa, riuscendo addirittura ad incontrare, nella sua nuova vita, vecchi affetti, una figlia; una grande avventura esistenziale, al termine della quale forse si scopre, [illegible] afferma Elena Loewenthal, «che dall'identità non si sfugge, che la nostra identità resta comunque, inevitabilmente, quella che è». [st. m.]

FRA OTTIMISMO E NUOVE STRATEGIE

Gli affari aumentati anche grazie al calo dei tassi per i mutui e alla detrazione fiscale del 36 per cento
Prezzi lievemente in salita ma [illegible] eccessi
A Torino si va dal milione al metro quadrato [illegible] un alloggio economico popolare nella borgata Pozzostrada-Parella ai 7 milioni della collina



La casa, fra alti e bassi, è sempre l'investimento preferito dai torinesi

# Vola il mercato del mattone

## L'11 settembre non ha causato crisi, anzi

Luciano Borghesan

La lunga crisi è alle spalle, il [illegible] immobiliare [illegible] tornato a crescere. Negli ultimi quarant'anni, a Torino, ha vissuto solo altri due momenti di migliore condizione: nel secondo semestre [illegible] '92 e a fine '82. Soprattutto grazie al calo [illegible] tassi per i mutui, [illegible] la molle [illegible]. I tragici fatti dell'11 settembre hanno messo in difficoltà i risparmi in borsa, il mattone ha riconquistato molte tasche, ma - a sentire la voce del settore - questo fatto [illegible] ha determinato impennate. Peraltro, alla verifica con singoli agenti immobiliari il ritocco dei prezzi c'è (fino al 10 per cento).

Nonostante le vicende internazionali, dall'indagine condotta da Nomisma emerge ottimismo dalle famiglie: [illegible] luglio scorso [illegible] l'intenzione di acquistare un'abitazione [illegible] prossimi due anni, aumenta anche la convinzione di vedere migliorare [illegible] economica. Gli operatori hanno impressioni favorevoli: per il 53,3 per [illegible] il mercato [illegible] in crescita (stazionario per il 40), segnali di vitalità danno le compravendite di uffici (dal 5 al [illegible] per cento in un trimestre) [illegible] negozi (dal 19 al 35,6).

Ieri, nel salone Sanpaolo Imi, in un convegno organizzato dalla Fimai (Federazione italiana mediatori agenti immobiliari) sono state sviscerate le esigenze per sostenere qu[illegible] fase. «La crescita è confermata - ha spiegato Stefano Stanzani, di Nomisma - da [illegible] ventaglio di indicatori: [illegible] mentati gli affari (+11 per cento nel 2000, +23 nel '99); i tempi di vendita sono calati del [illegible] per cento; lo sconto fra il prezzo richiesto [illegible] quello pattuito si [illegible] dimezzato.

All'origine della ripresa [illegible] la detrazione fiscale del [illegible] per cento (in tutta Italia un milione [illegible] richieste di sgravi) e la Tremonti bis. La vivacità del mercato torinese, manifestatasi dal 2000, avrà ulteriori stimoli [illegible] valorizzazione del tessuto urbanistico, strutturale ed edilizio in funzione delle Olimpiadi del 2006, dal piano di recupero delle periferie e dai progetti patrimoniali del Comune.

> La ripresa, incominciata due anni fa, incrementata dai risparmiatori spaventati dal crollo della Borsa dopo l'attentato [illegible] New York

I prezzi variano a seconda delle zone, del tipo [illegible] casa, dei servizi. Si [illegible] dal milione [illegible] mq dell'alloggio economico popolare di Pozzostrada-Parella al milione e ottocentomila del Centro, le stime sono suscettibili di aumenti [illegible] 10-15 per [illegible] per stabili con riscaldamento e ascensore. Gli appartamenti di pregio arrivano [illegible] punte [illegible] 7 milioni per [illegible] collina, 6,2 per la Crocetta (più 15 nell'isola pedonale), 5,7 per il Centro. L'alloggio medio popolare, m[illegible]mente, vale tra 2 e 3 milioni il mq.

Per i mille agenti immobiliari del Piemonte - rappresentati dal presidente Fimai Piemonte, Piero Bertinetto (a Torino il presidente è Maria Grazia Savant Ros) - molta attenzione alla legge 57/2001 che modifica la 39/89: rende obbligato[illegible] l'assicurazione (anche in funzione [illegible] cliente), introduce l'esclusiva per l'attività e l'acces[illegible] al mestiere [illegible] diploma [illegible] dopo il praticantato [illegible] un anno. Dal Sanpaolo Imi la proposta di una convenzione provinciale con la Fimai: a Torino si sviluppa un terzo dei mutui accesi dagli agenti immobiliari dell'intera federazione.

PREZZI AL METRO QUADRATO

| ZONA | APPARTAMENTI [illegible] min. | [illegible] max. | MEDI min. | MEDI max. | MODESTI min. | MODESTI max. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CENTRO | 3,5 | 5,7 | 2,5 | 3,[illegible] | 1,8 | 2,4 |
| SAN SALVARIO | 2,8 | 3,6 | 2,0 | 2,[illegible] | 1,4 | 2,0 |
| SAN PAOLO | 2,6 | 3,7 | 2,0 | 2,[illegible] | 1,4 | 2,1 |
| MIRAFIORI | 2,6 | 3,2 | [illegible],9 | 2,[illegible] | 1,4 | 2,0 |
| BARRIERA MILANO | 2,5 | 3,5 | [illegible] | 2,[illegible] | 1,4 | 2,0 |

valori in milioni di lire



# Ad Alba [illegible] Cuneo 3 milioni al metro in centro

## Il prezzo più economico a Cuorgnè: 900 mila lire. Pubblicato un listino regionale

In Piemonte si stanno per toccare le novantamila compravendite di abitazioni. L'anno scorso i passaggi furono 89.136. I movimenti nella nostra regione, [illegible] condo i dati diffusi dal Ministero degli Interni, sono pari [illegible] 13 per cento degli scambi residenziali italiani: il peso della provincia di Torino tocca il 63,2 per cento. Un mercato che, nel complesso, raggiunge cifre vertiginose: 10,462 miliardi di euro, [illegible] ventimila miliardi [illegible] lire in un anno, con una quota di residenziale del 91,3 per cento (il 18,8 nel [illegible]lo capoluogo di regione).

Nella classifica [illegible] altre province [illegible] testa figura Novara con 7.724 contratti, seguita da Alessandria 6.985 e Cuneo con 5.668. Un'apposita commissione della Fimaa Piemonte, coordinata da Alessandro Berlincioni, [illegible] pubblicato un listino prezzi immobili (abitazioni, uffici e negozi) che sarà molto utile per operatori e utenti. In trentadue pagine [illegible] elencate tutte le province, [illegible] osservazione dei valori per zona e per tipologia di edificio. L'area metropolitana è sviluppata [illegible] principali comuni della cintura, per vallate e per zone turistiche: Cuorgnè [illegible] il [illegible] più economico (novecento mila lire, alloggio popolare) e Bardonecchia quello più esoso (otto milioni, appartamento di pregio).

Vediamo nelle singole realtà regionali i prezzi [illegible] alloggi medi in zone centrali: Alessandria tra 1,5 e 2,5 milioni al mq; Asti 2,4-3; Biella 1,5-2,5; Cuneo 3-3,5; Alba 3-3,5; Novara 1,8-2; Verbania 2-2,2; Omegna 1,4-2; Vercelli 1,8-3.

La pubblicazione completissima di dati può essere richiesta alla sede torinese di corso Galileo Ferraris 77, tel. 011-595839, Internet: http://www.fimai.it

Al convegno di ieri hanno aderito tutti i presidenti provinciali della Fimaa: Maria Grazia Savant Ros (Torino), Sergio Orlando (Alessandria), Enrico Fenoglio (Asti), Alessandro Maria Campigli (Biella), Giuseppe Baravalle (Cuneo), Roberto Susenna (Alba), Sergio Maffei (Novara) [illegible] Franchino Teonesto (Vercelli). Sono intervenuti i [illegible]lenti legali Gianni Favero e Paolo Pesando, il dirigente Sanpaolo Imi, Ugo Ambrosone, il dottor Domenico Cordiglia, la responsabile dell'Osservatorio Edilizia della Regione, Maria Cavallo.

# Specchio dei tempi

**«Chi [illegible] i bonifici [illegible] Banca d'Italia» - «Il capotreno non [illegible] agente segreto!» - «Che brutta sorpresa: all'improvviso sono spariti tutti [illegible] miei soldi dal conto» - «Invito [illegible] nozze per eventuali ladri»**

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare di un'officina autoriparazioni di Torino e provvedo alla manutenzione mezzi [illegible] alcuni enti statali, tra i quali la questura. Questo ente, che dovrebbe pagare le nostre fatture con scadenza 90 giorni, in realtà deve ancora saldare [illegible] mese di marzo 2001. A fine novembre è arrivato tramite posta il mandato [illegible] pagamento [illegible] dalla prefettura [illegible] decorrenza 19 novembre 2001 [illegible]positato presso la Banca d'Italia.

«Non avendo ancora ricevuto alcun bonifico bancario ho telefonato alla Banca d'Italia. Dopo [illegible] atteso quaranta minuti al telefono, durante i quali mi sono stati p[illegible] [illegible]voli interni telefonici, [illegible] riu[illegible] finalmente [illegible] parlare [illegible] l'incaricato dell'ufficio pagamenti.

«Gli ho chiesto gentilmente [illegible] poteva controllare a che punto fosse il mandato e questa persona [illegible] ha detto che non avrebbe potuto fare nulla per accelerare i tempi perché era sommerso dai "cartacei".

«E' possibile che dal [illegible] novembre non abbia ancora ricevuto alcun bonifico bancario? Personalmente, io i fornitori li pago [illegible] i [illegible] e così anche la manodopera dei miei dipendenti, le [illegible] ed i contributi!

«E allora perché [illegible] ho il diritto di riscuotere [illegible] che mi spetta?».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

[illegible] riferisco alla lettera [illegible] capotreno [illegible] [illegible] che anche se non ci s[illegible] posti per la gente in piedi i quattro posti a lui riservati [illegible] sono cedibili perché "in realtà questo scompartimento è una sorta di vero e proprio ufficio viaggiante"; è quanto meno strano che un capotreno sostenga questa tesi [illegible] affermi che i documenti che [illegible] [illegible] così [illegible] da non poter [illegible] [illegible] [illegible] alcun passeggero. Il paragone con [illegible] agente segreto diventa ovvio.

«Se i capitreno desiderano un ufficio sul convoglio, [illegible] lo facciano fare ad hoc. Non 'rubino' spazio a chi paga il biglietto e che [illegible] invano [illegible] posto a sedere, anche perché viaggiare in piedi [illegible] estremamente pericoloso».

Roberto Forcherio

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare [illegible] [illegible] [illegible] corrente postale presso la [illegible] [illegible] [illegible] Alf[illegible]. Il [illegible] novembre il mio saldo attivo era [illegible] poco superiore ai [illegible] milioni di lire. Lo stesso giorno ho versato un assegno circolare di 50 milioni. Fin qui tutto bene. [illegible] anche pagato, tramite postcard, due pedaggi autostradali in data 23. La sorpresa è arrivata il 28, quando sono [illegible] alla posta per un prelievo [illegible] poche centinaia [illegible] migliaia di lire. Il mio conto presentava un saldo negativo [illegible] ben 35 milioni.

«Alle mie rimostranze, protrattesi nella stessa [illegible] e per tutta la mattinata del giorno successivo, il direttore, dopo numerose telefonate e fax, riusciva solo a dirmi che l'inconveniente [illegible] dipendeva da loro, ma da [illegible] società milanese esterna a Poste Italiane cui è affidata la gestione assegni per [illegible] loro. Tale società [illegible] [illegible]so un vincolo al prelevamento dei [illegible] milioni versati tramite assegno, [illegible] la cifra è [illegible] detratta [illegible] [illegible] saldo totale, bensì dal precedente di 15 milioni per [illegible] si otteneva un saldo negativo di 35 milioni. Lui di più [illegible] poteva fare! Sono stato [illegible] ben due giorni senza poter ritirare in alcun modo il mio denaro. Solo l'intervento [illegible] Federconsumatori mi ha permesso [illegible] poter nuovamente accedere ai miei soldi».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

«In questi giorni compare nelle bacheche dei condomini l'avviso che una ditta incaricata [illegible] Italgas eseguirà la lettura dei consumi [illegible] gas in ogni appartamento.

«Una postilla, scritta a mano, invita gli utenti "in [illegible] [illegible] assenza a lasciare i numeri sulla porta". A mio parere, la procedura a cui dovrebbe sottostare chi è assente, ad esempio per tutta [illegible] giornata per motivi di lavoro, costituisce una [illegible] e propria autocertificazione [illegible] [illegible] a consumo anche dei ladri [illegible] appartamento, che possono sapere senza equivoci che nell'alloggio non ci sono persone.

«Vero è che, nell'epoca informatica in cui viviamo, esistono sistemi di telelettura [illegible] consumi di gas, eseguiti [illegible] un operatore che si trova all'esterno dell'impianto, o addirittura dalla strada, sistemi già adottati da Italgas per utenze particolari e che funzionano benissimo.

«Oppure, perché non ricorre[illegible] alla vecchia cartolina lascia[illegible] nella cassetta [illegible] lettere, da spedire alla Società, sulla quale l'utente trascrive i consumi?».

Segue la firma

specchiotempi@lastampa.it

# Regali di Natale

PAGINA 1 VENERDÌ 14 DICEMBRE 2001

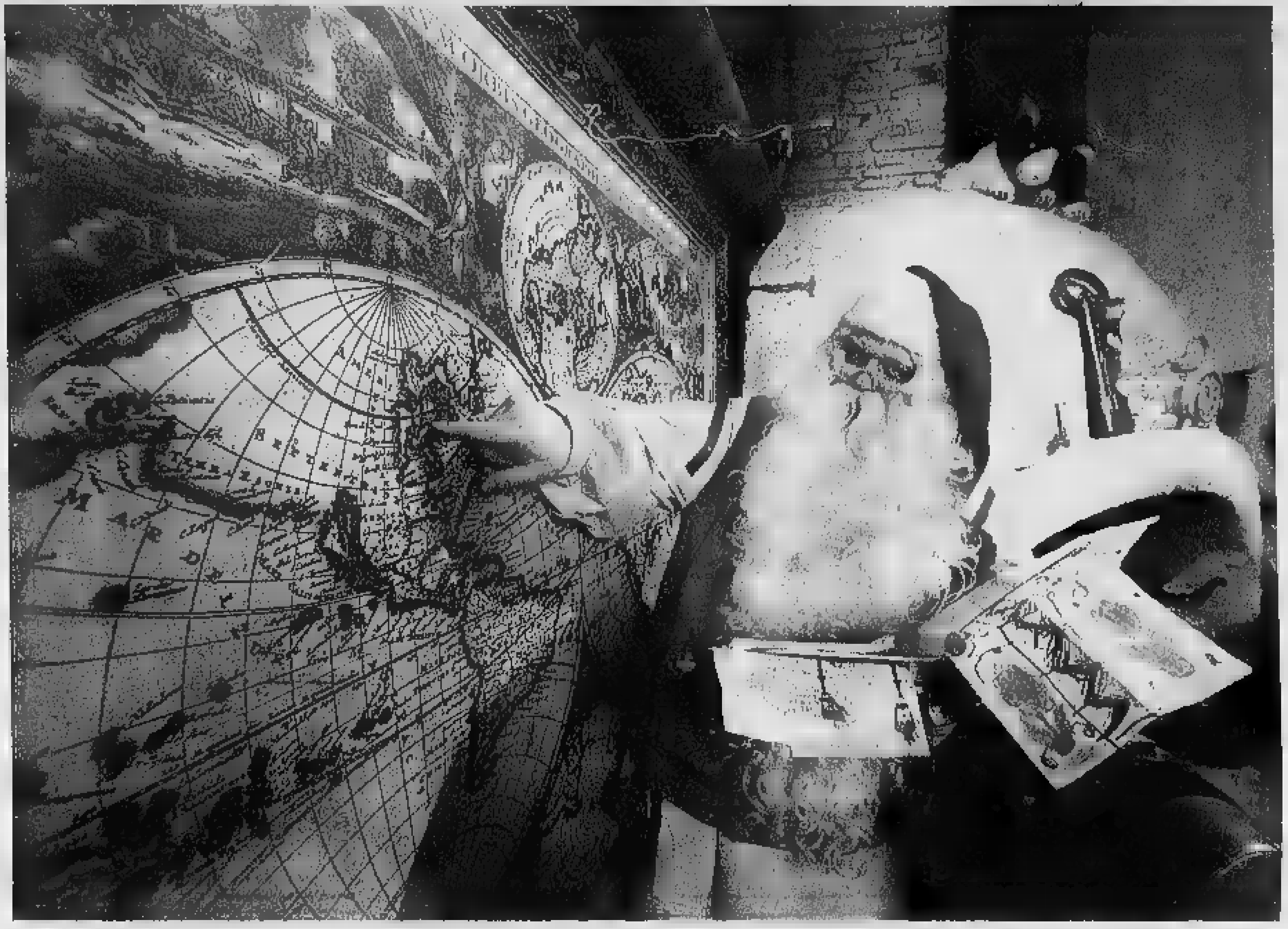
LA STAMPA

SUPPLEMENTO AL NUMERO ODIERNO

CASEIFICIO EVANÇON COOPERATIVA

## Dalla pianura alle città rivivono le consuetudini e nuove proposte con artisti di strada e musicisti

Gli acquisti sono diventati un piacevole rito a cui nessuno intende rinunciare Con i Babbi Batale nelle vie sono tornati anche gli zampognari Alcuni arrivano da Milano e girano i borghi del Piemonte nelle settimane che precedono il 25



Il presepe è sempre uno dei momenti più significativi [illegible] richiesti anche nei negozi specializzati. Accanto a quelli di cartone, legno e ceramica, le rappresentazioni viventi sono le più sentite in molti paesi e nei quartieri

# Trionfo di luminarie e tradizioni

## *La festa più attesa non è solo shopping e colori*

NATALE, tempo di tradizioni. Non soltanto quelle legate al presepe e all'albero, bensì anche le abitudini che magari sono tali solo da pochi anni, ma che hanno avuto successo, si sono rapidamente consolidate e ormai vengono a buon diritto annoverate fra le tradizioni natalizie.

Per esempio, lo shopping e tutto quello che vi è legato. Tutte le città hanno i negozi aperti ogni domenica, [illegible] gli acquisti in questo periodo [illegible] un autentico, piacevole rito a cui nessuno intende rinunciare, soprattutto perchè è il momento di pensare per [illegible]po ai regali da mettere sotto l'albero. I commercianti, [illegible] loro volta, abbelliscono negozi e boutiques, e sempre più sono diffusi, soprattutto nei centri [illegible]rciali, i Babbi Natale, magari in provocante minigonna, che distribuiscono dolciumi ai visitatori.

Shopping significa passeggiate a zonzo nei centri storici, e in tutti i Comuni le amministrazioni hanno provveduto, insieme alle associazioni degli esercenti locali, ad allestire luminarie che, almeno in questo periodo, rendono ogni nucleo delle città un luogo scintillante, una piccola Ville Lumière costellata di slitte e renne luminose.

In alcuni centri lo shopping è allietato anche da artisti di strada, musicisti, e dagli intramontabili zampognari. Ogni anno, in Piemonte, arriva una famiglia originaria dell'alto Sannio, i Monaco, che da generazioni, in corrispondenza di dicembre, lasciano la zona di residenza, dove esercitano l'attività di pastori, per girare l'Italia e suonare la zampogna. «Veniamo ogni anno a Milano; siamo in quattro o cinque, e non manca mai il periodo in cui ci fermiamo a Novara, Vercelli [illegible] nelle altre grosse [illegible]ttà del Piemonte. Qui stiamo di solito una settimana: abbiamo iniziato a venire qui per caso, una ventina d'anni fa; siamo stati accolti bene dalla gente, e ci torniamo ogni anno».

Dagli zampognari al presepe il passo [illegible] breve. È un luogo comune da sfatare è quello secondo cui il presepe affascina soltanto i bambini: sono numerose le associazioni di amici del presepe, gente che sa costruire paesaggi e statuine con i materiali più impensati, dalla pasta (sì, proprio quella a base di farina doppio zero) alla creta. C'è chi si è lanciato nei presepi virtuali, e basta aprire i [illegible] specializzati su Internet per trovare realizzazioni affascinanti: Betlemme trasformata in paesaggio da fiaba, personaggi che non hanno più molto a che fare con i tradizionali pastorelli e che assumono fattezze prese anche dai più noti personaggi del cinema o della cronaca.

Oltre ai presepi di cartone, quelli coi personaggi in carne ed ossa: ovunque vi sono località in cui il presepe vivente è la manifestazione più sentita dalla gente, quella a cui partecipa tutto il paese, che collabora [illegible] confezione dei costumi, nella scelta delle scenografie e dei [illegible] che accompagnano le s[illegible]

Da non dimenticare le «strenne del cuore», i mercatini di solidarietà che le associazioni di volontariato organizzano in questo periodo e che attirano sempre moltissimi acquirenti.

Festoni, ghirlande, pigne colorate: per la casa sono a disposizione anche addobbi elettronici con scritte e disegni che si [illegible] Ma c'è chi non scorda bacche e ginepro

Natale resta sinonimo di panettone, dolci o di giocattoli. Chi se la sentirebbe, almeno in questo periodo, di sbandierare diete e diktat in nome della linea? Davanti a un panettone o a un pandoro tradizionali, non c'è linea che tenga, e per una volta cedere al piacere [illegible] gola è d'obbligo.

C'è anche chi approfitta del[illegible] festività per regalarsi un libro, e trascorrere la vacanza in compagnia di un romanzo avvincente. Per le feste gli editori pubblicano libri strenna di grande pregio, un incentivo per un Natale da vivere sulle pagine di un autore locale. Dal libro al [illegible]inema, un[illegible] altro dei passatempi preferiti per trascorrere le feste in allegria. Fra i titoli di quest'anno sul grande schermo ne spicca uno che facilmente sovrasterà tutte le altre pellicole dedicate ai bambini, il film tratto dalle avventure di Harry Potter.

C'è anche il Natale all'insegna dello sport, e, neve permettendo, sulle piste da sci. La fiaccolata degli sciatori la notte del 24 dicembre è diventata una delle più suggestive tradi[illegible] delle località di montagna, e ha raccolto negli ultimi anni un successo crescente. Se [illegible] neve si fa aspettare, [illegible] [illegible] sempre i cannoni per l'innevamento artificiale a non smentire l'immagine del bianco Natale.

Ma Natale resta la festa per eccellenza da trascorrere a casa e quindi diventa un'occasione per abbellire l'appartamento, dargli un tocco di allegria e, perchè no, di particolare eleganza e raffinatezza, soprattutto se [illegible] attendono ospiti per il cenone. Festoni, ghirlande, pigne colorate: gli addobbi che [illegible] questo periodo si possono trovare nei negozi specializzati e nelle cartolerie sono innumerevoli, uno più avvincente dell'altro. Ed ora ci sono a disposizione anche gli addobbi elettronici, [illegible] scritte e disegni che si animano, si possono spegnere e accendere a comando e che piacciono in modo eccezionale ai bambini. Senza dimenticare gli addobbi classici, bacche di agrifoglio, ginepro, frutti di melograno che fanno tanto atmosfera scandinava: l'effetto-Natale è assicurato e l'appartamento riceverà un tocco di festa del tutto particolare. Trascorrendo il Natale in famiglia non potrà mancare la classica tombolata, che adesso riceverà [illegible] straordinaria pubblicità dalla moda del Bingo, le cui sale apriranno proprio in coincidenza delle feste, e chissà che anche questo non diventi uno dei tanti modi di trascorrere le vacanze natalizie, puntando su tris, quaterne e cinquine. Una tradizione che non potrà assolutamente essere dimenticata è quella della Notte Santa: inizia con la messa di mezzanotte, i canti corali che tutti conosciamo a memoria e che sempre ci commuovono, [illegible] vin brulè e una fetta di panettone all'uscita e le sorprese del mattino, quando si scartano i re[illegible]ali. Non importa che siano costosi, particolari o destino meraviglia: l'importante è il pensiero, perchè ci si ricordi che è davve[illegible] Natale, ed ogni pacchettino, anche il più piccolo, diventa un momento di festa.

### Su Internet si può scovare una ricca serie di proposte e ricette facili da eseguire, gran finale con il Monte Bianco

# E' alternativa la tavola delle feste

## *Menù vegetariano senza rinunciare al gusto*

A tavola per le feste. Assieme alla tradizione, che [illegible] genere comprende proprio i piatti più «impegnativi» dal punto di vista della digestione, e ai manuali [illegible] ogni sorta, c'è una miniera di idee e soluzioni nuo[illegible] in Internet. Esempio: per la famiglia di «biologically correct» c'è il menù vegetariano. S'inizia con la delizia di patate e spinaci, un morbido purè che gli spinaci colorano e insaporiscono, tocco finale di noce moscata e nevicata di parmigiano.

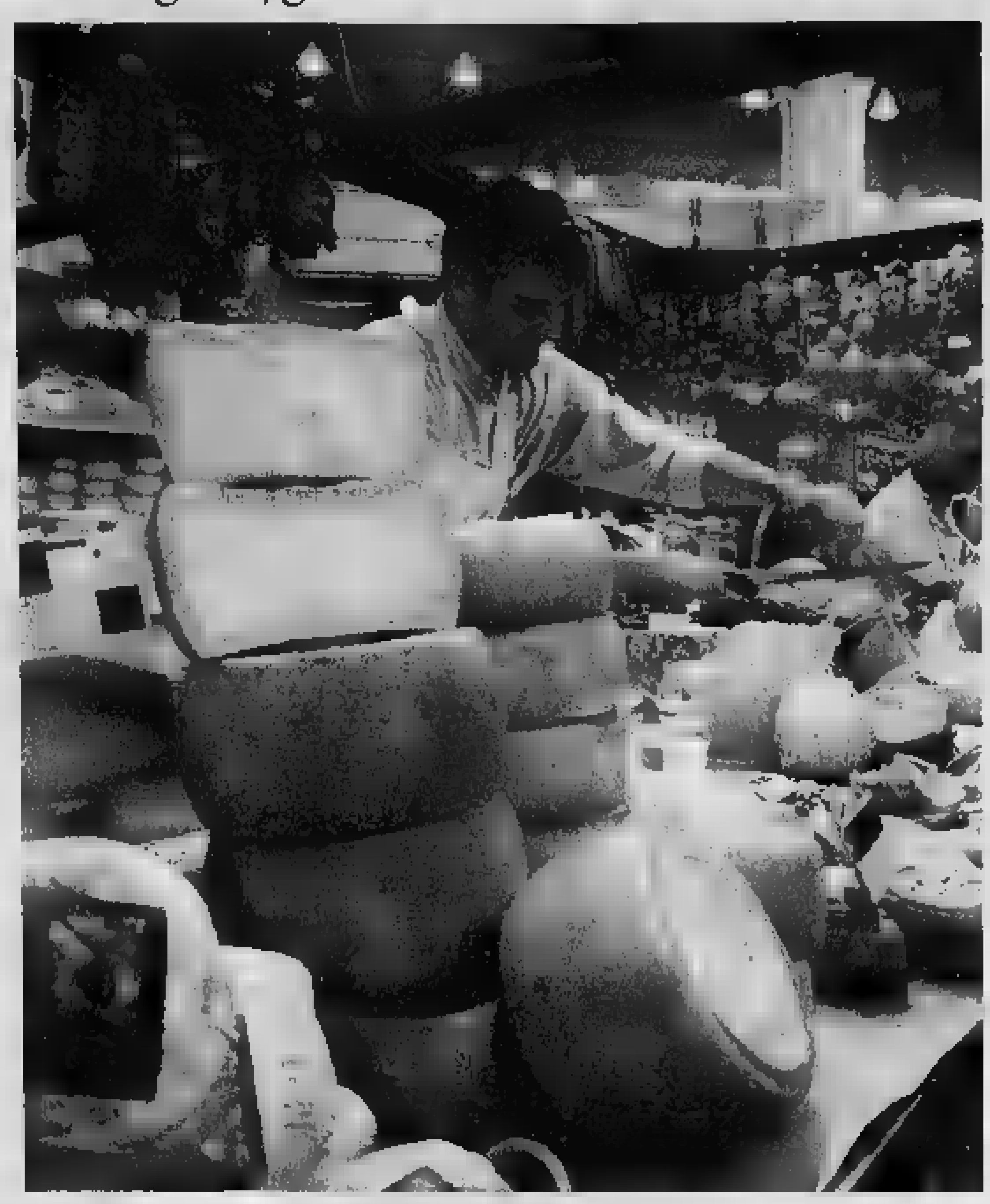
Da provare la zuppa di porri e castagne che vengono debitamente bollite prima di [illegible] accompagnate alle rondelle dei porri. Uno sfizio: servite con qualche violetta candita e anche qui uno spolvero di parmigiano. Invitanti le lasagne del pastore che [illegible] preparano con bietole [illegible] formaggio, lo sformato di zucca [illegible] limone, [illegible] torta di cioccolato all'arancia. Sono ricette firmate «Gambero rosso» e si trovano in Internet.

Per il dolce, [illegible] ricetta della tradizione: il Monte Bianco. Per sei persone: 1 kg di marroni; [illegible] g di zucchero; 1 baccello di vaniglia; 500 g di [illegible] di latte freschissima;3 cucchiai [illegible] zucchero a velo. [illegible] incidono i marroni [illegible] [illegible] taglietto, si pongono in casseruola, si coprono con acqua fredda e cuocere, a fuoco moderato, per circa mezz'ora. Ne vanno scolati pochi alla volta e, ancora caldi, privati della scorza e della pellicola interna e messi in una casseruola. Vanno coperti di latte caldo, si unisce il baccello di vaniglia diviso in due longitudinalmente e si cuoce dolcemente ancora per 40 minuti, finché saranno diventati morbidissimi. Sgocciolati i marroni dal latte e passati al [illegible] o al passaverdura con il disco fine, si rimette la purea nella casseruola sul fornello, si [illegible] lo zucchero e, a fuoco moderato, si lavora la purea con un cucchiaio di legno. La cottura prosegue per cinque o sei minuti finché il composto si staccherà dalle pareti. Una volta fredda, si mette la purea nello schiacciapatate e si preme in modo che ne escano come dei grossi spaghetti che si lasciano cadere in un piatto da portata rotondo dando loro forma di cono. Montata [illegible] panna, si amalgama lo zucchero a velo e si riveste [illegible] [illegible] la superficie del dolce. Si può decorare il dolce con violette candite o con qualche marron glacée.



Sono saporite le lasagne «del pastore» preparate con bietole e formaggio A seguire lo sformato di zucca e limone infine torta di cioccolato all'arancia. Sono ricette nuove e tutte da provare firmate «Gambero rosso»

Accanto alle tradizionali pietanze che sono però impegnative quanto a digestione e calorie, ci sono manicaretti con le verdure e i formaggi come denominatore comune e anche le gastronomie si stanno attrezzando. Sulla tavola della vigilia e del 25 un posto speciale devono averlo i dolci per la [illegible] [illegible] più piccoli e dei golosi



# Il dono: una valigia pronta

## *Idee per viaggi e le notizie sulla sicurezza*

La voglia di partire non manca. Ma la tensione che si respira nel mondo sembra sconsigliare vacanze lontane e invita a restare [illegible] casa. [illegible] realtà sono tante le località da sogno [illegible] [illegible] tutto scorre tranquillamente e l'accoglienza turistica continua ad assicurare relax e svago a pieno ritmo.

Intramontabili per assaporare [illegible] il piacere del mare e della spiaggia anche in pieno inverno le isole di Santo Domingo [illegible] Cuba dove sole e cultura coloniale assicurano una vacanza completa. Pienamente «agibili» anche le mete del Sud America [illegible] in prima [illegible] il Messico, le sue spiagge e la sua millenaria storia.

Chi ama l'Africa, può scegliere destinazioni interessanti co[illegible] Kenya, Senegal e i Paesi limitrofi. Un'Africa speciale con panorami mozzafiato, musica e spiagge si trova all'arcipelago di Capo Verde dove una garanzia è assicurato dal clima, caldo ma non soffocante. Mare, mare [illegible] anche per in Polinesia, Seychelles e Mauritius. Chi vuole un clima più temperato può invece preparare [illegible] valigie per le Canarie, sempre amate.

Se il sole interessa poco e si vuole vivere l'inverno fino in fondo, direzione Nord. Il Grande Nord di Svezia, Norvegia e Finlandia assicura un fascino particolare: «Ovviamente si tratta di Paesi freddi - commenta Mariangela Merlotti, dell'agenzia 'Novarseti' di Novara - [illegible] che offrono al visitatore un'atmosfera di grande coinvolgimento. Non deludono mai».

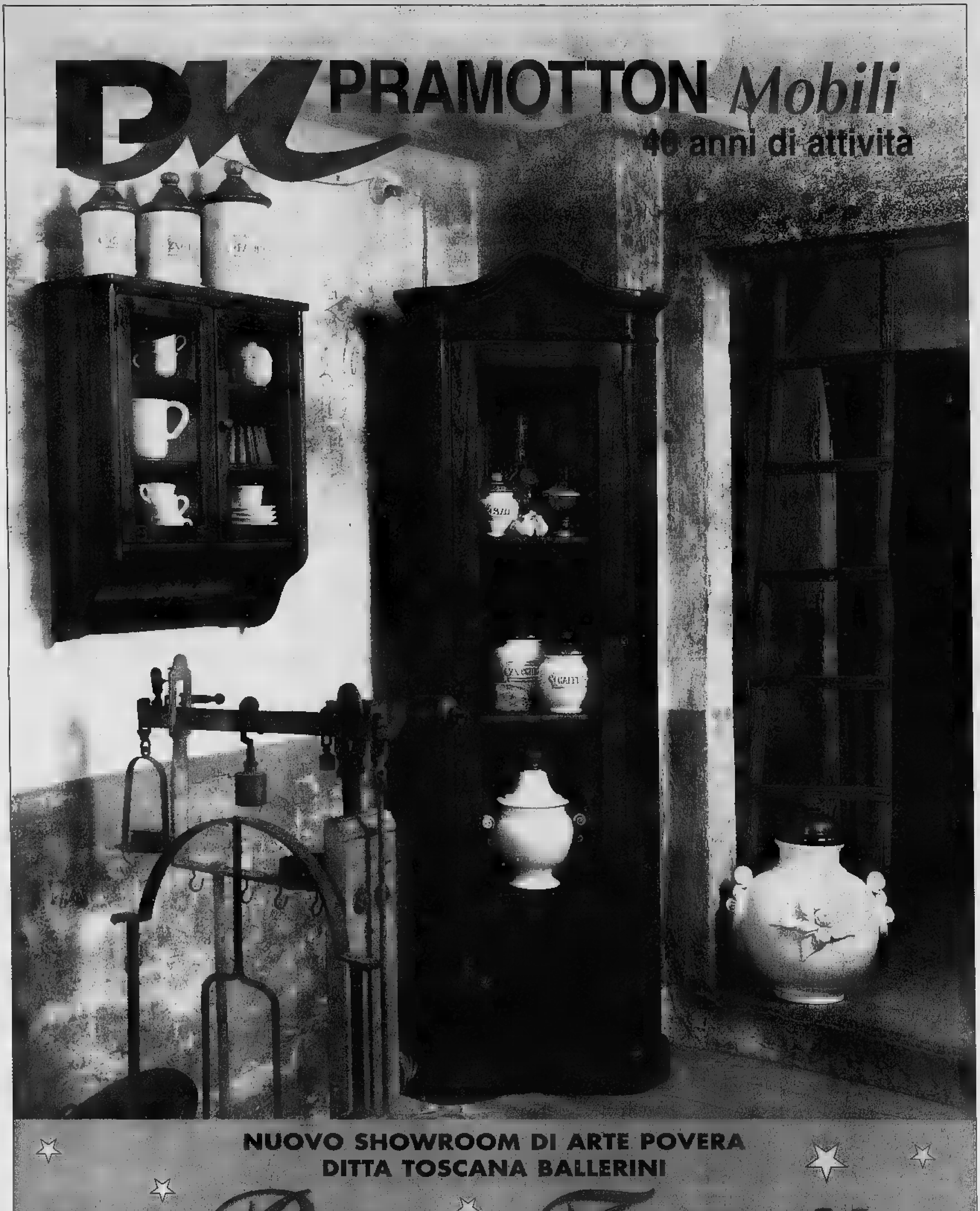
E da Stoccolma e Copenaghen chi ama la cultura si può spingere anche alle altre capitali europee. Come Parigi (imperdibili almeno una volta nella vita i suoi festeggiamenti di Capodanno sugli Champs), Praga, Madrid e Vienna. Mete molto di moda nel periodo pre-natalizio [illegible] i mercatini nordici che ora si moltiplicano anche nel Nord Italia: il tour può partire da Bressanone per arrivare a Innsbruck e Bolzano.

[illegible] desidera viaggiare però non vuole o non ha il tempo di organizzare un viaggio, può affidarsi ad agenzie che «costruiscono» su misura itinerari [illegible] accompagnatore oppure per gruppi «autogestiti», eliminando però il «fai-da-te». Qualche idea arriva da «Easy moving» di via Marconi a Novara: tour in camper [illegible] Nuova Zelanda [illegible] settimana aggiuntiva di mare alle isole Fiji oppure viaggio in Birmania con due giorni a Bangkok e visita al [illegible]zzo Imperiale e al famoso mercato galleggiante di Damnoen Saduak.

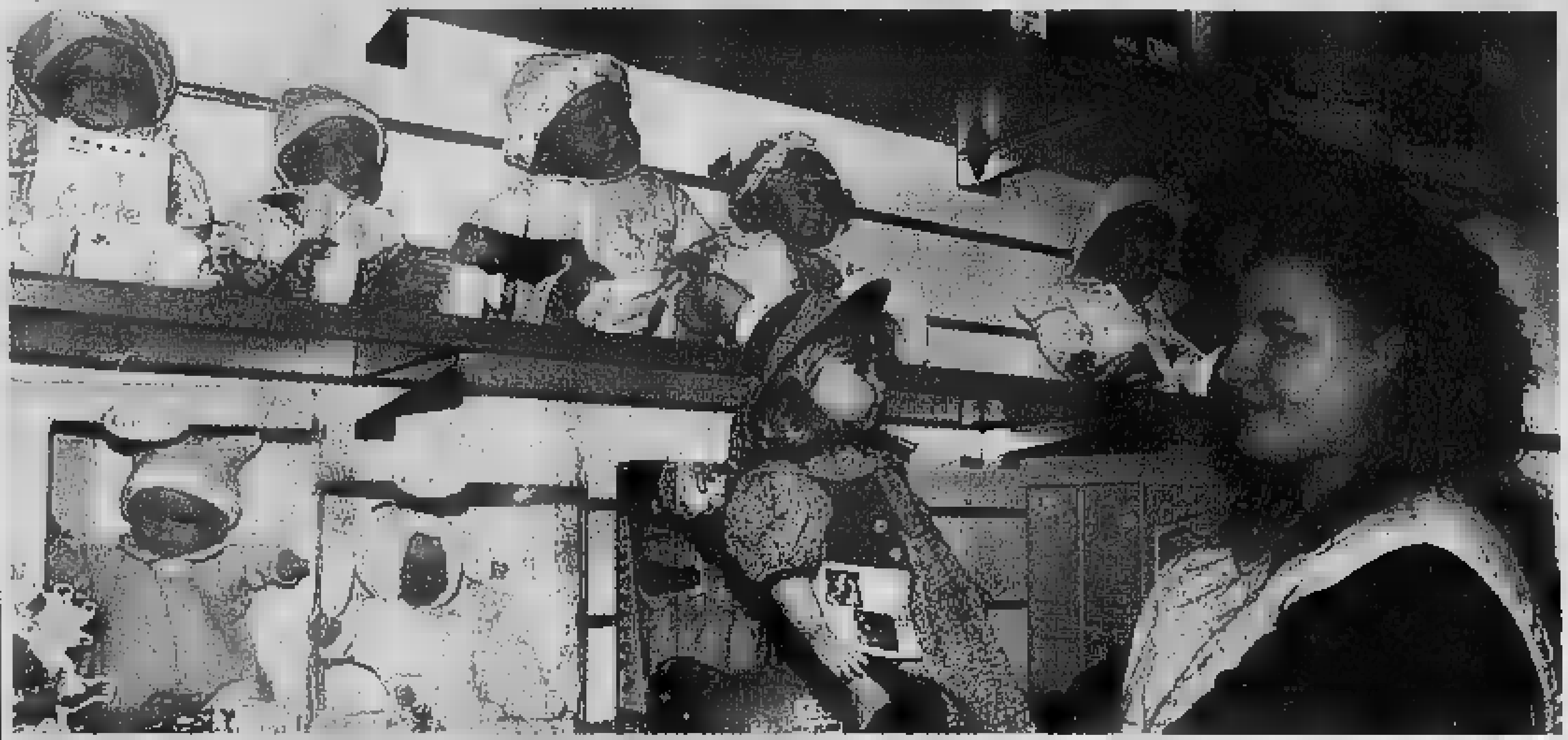


A rientro rapido, invece, [illegible]no le mete della montagna in Italia e Svizzera (quest'anno la stagione sembra promettere bene agli appassionati dello sci) oppure del mare (anche se con il clima freddo) della Costa Azzur[illegible] dove ogni giorno offre una sorpresa diversa: musei, shopping, visite ai paesi incantevoli dell'entroterra.

Prima di fare la valigia, però, è opportuno consultare un'agenzia di viaggio esperta e affidabile oppure «navigare» virtualmente su Internet cercando aggiornamenti sulla situazione dei vari Paesi. I siti a disposizione [illegible] davvero tanti [illegible] [illegible] esempio è dato da Aci e Unità di crisi della Farnesina che hanno creato www.viaggiaresicuri.mae.aci.it. Riporta avvisi ai viaggiatori basati su informazioni ritenute affidabili e disponibili alla data della loro pubblicazione, provenienti dal ministero degli Affari Esteri [illegible] dalle principali agenzie di stampa nazionali ed internazionali: indica i documenti [illegible] per l'ingresso nel Paese, [illegible] visto, se richiesto, le vaccinazioni obbligatorie e le formalità valutarie. E' inoltre possibile avere valutazioni in merito alla situazione sanitaria ed alla sicurezza evidenziando le zone a rischio. E' disponibile il numero di telefono, di fax, nonché l'indirizzo delle Ambasciate italiane. «Le notizie - si legge nell'home page - hanno lo scopo di informare sulle condizioni del paese nel quale si desidera compiere un viaggio. Sulla base di tali indicazioni è demandata a ciascuno ogni decisione. Si ritiene opportuno porre in evidenza [illegible] le situazioni di pericolo possono rapidamente variare e diffondersi».


PRAMOTTON Mobili
40 anni di attività
NUOVO SHOWROOM DI ARTE POVERA
DITTA TOSCANA BALLERINI
Buone Feste !!
PRAMOTTON MOBILI Strada Statale, 26 - NUS (Aosta) tel. 0165/767692 - 767952

«Atlantis» invita all'avventura. Le bambine imitano la mamma con la bambola che piange e una cucina accessoriata



La letterina a Babbo Natale, perchè esaudisca tutti i desideri canti e filastrocche che accompagnano l'Avvento: l'attesa rende ancora più [illegible] l'apertura dei pacchi. Le vetrine [illegible] negozi costituiscono in questo periodo dell'anno un forte richiamo per i bambini destinatari [illegible] un messaggio pubblicitario che riversano sui genitori



# L'intramontabile Lego sfida Harry Potter

## *Tutti in famiglia tra tombola, Monopoli e domino*



E' l'anno [illegible] giochi [illegible] società. Ne sono convinti esperti e psicologi: tombola (con tanto di bussolotto come quello delle estraizioni ufficiali), Monopoli, domino e shangai, sono stati riscoperti come ulteriore legame familiare. Ma cosa mettere sotto l'albero dei pargoli? Davvero non c'è che l'imbarazzo della scelta. E non è detto che il regalo più bello sia anche il più costoso. E' vero che i condizionamenti pubblicitari in questo periodo dell'anno, e soprattutto in materia [illegible] regali per bambini, sono pesanti, [illegible] spesso [illegible] regalo che ad un primo momento non suscita entusiasmo perchè non è quello desiderato può diventare il compagno di giochi prediletto. Digimon, Pokemon, Cavalieri dello Zodiaco [illegible] sono gettonatissimi, ma anche i giochi più classici possono [illegible] l'idea per il regalo di Natale.

E' il caso dei mattoncini [illegible] Lego, che aiutano [illegible] sviluppare creatività ed ingegno. La prima versione, per i più piccoli, [illegible] composta da pochi pezzi di grandi dimensioni, che [illegible] [illegible] acquistare sicurezza [illegible] comporre le prime forme.

Lego cresce con i bambini, e si arricchisce con il villaggio indiano, le macchine, le navi spaziali. A rallegrare il Natale dei bambini ci pensa anche un bel libro. E' molto apprezzata la collana «Senti un po'»: le classiche [illegible] di Peter Pan, La carica dei 101, Pocahontas, Winnie The Pooh, vengono riproposte con gli effetti sonori: i tasti a lato del libro avvicinano ancora di più il bambino alla storia.

Di [illegible] sarà il Natale [illegible] Harry Potter (anche Lego [illegible] è ispirata alla saga britannica), di «Atlantis», il nuovo capolavoro di Walt Disney, che viene proposto in tante versioni, [illegible] cassetta al volume, al multimediale, per raccontare la storia [illegible]el cartografo Milo e della principessa Kida. Tra le curiosità, [illegible] suggerimento della casa editrice novarese De Agostini, che ha ristampato l'intramontabile favola dei Tre Porcellini [illegible] il libro «a ventaglio», per [illegible] serie «Storie in lungo, storie in largo», accattivante e singolare nel formato. Piccole donne crescono e imitano la mamma con le bambole che ridono, piangono e camminano, sognano con Barbie vestita da festa, si appassionano alla cucina alta un metro (occupa buona parte della cameretta, per la ... [illegible] dei genitori), completa di pentole, fornelli e pure forno. Utile e dilettevole: ogni anno [illegible] serie «Sapientino» propone nuove edizioni del quiz, [illegible] «tavole» studiate per le diverse età. Esiste anche la variante «mini», con «penna parlate», adatta per intrattenere [illegible] pupo durante lunghi viaggi. Natale pensato per i più piccoli e [illegible] fortunati. E' l'obiettivo dell'Unicef, che ogni anno, tramite i comitati provinciali, rilancia i propri obiettivi.

Oggi il ricavato dalla vendita dei biglietti di auguri, dei giochi e degli altri prodotti [illegible] il marchio del Fondo delle Nazioni Unite per l'Infanzia rappresenta una quota importante delle risorse con cui l'Unicef può finanziare i programmi e i progetti per i bambini in oltre 160 paesi in via di sviluppo del mondo. Il catalogo Unicef [illegible] proposte per ogni età, dall'orsetto [illegible] pelouche allo zainetto [illegible] tazze per la colazione.

### Le boule diventano oggetti d'arredamento, i vasi di vetro abeti di Natale

# Oro e rosso, e la casa s'illumina

## *Filo conduttore dall'albero al centrotavola*

La casa di Natale vive di luci e decori. S'illumina l'abete, che può accogliere [illegible] ospiti già [illegible] giardino, [illegible] allo stesso modo s'illuminano l'ingresso, la cucina, la tavola. Addobbare significa scegliere un tema (un colore, un disegno, un materiale, un animaletto portafortuna) [illegible] farsi guidare: il filo conduttore del Natale 2001 ci accompagnerà in tutta la casa, magari anche sui biglietti d'auguri che chi ha più capacità e fantasia può decidere di [illegible] [illegible] proprio.

Anche l'albero di Natale può far parte del gioco: le boule, per [illegible] volta, andiamo a [illegible] nei mercatini di bric à brac, nelle cartolerie o [illegible] negozi di decorazioni. Scegliamo la stessa foggia, lo stesso colore, lo stesso decoro o decori che si legano fra loro. Il consiglio è di puntare sul ro[illegible] e sull'oro, i colori con cui le luci di Natale si sposano al meglio. Con le boule, ma [illegible] solo, si potrà adornare anche la porta d'ingresso: potranno spuntare sulla tradizionale ghirlanda, sempre comprata (ma spoglia) nel negozio specializzato.

Un'altra idea, un po' più complessa da relizzare, [illegible] facile da trovare in commercio, sono invece i cristalli di ghiaccio: sono [illegible] carta pergamena lavorata e, appesi all'albero, o sulla porta di casa, magari legati l'uno all'altro da un'anima sottile di ferro, infondono un'allegra voglia [illegible] neve. Gli stessi cristalli possono [illegible] appesi in diversi punti dell'appartamento, così come le boule di Natale: ne esistono in commercio di particolarmente grandi e suggestive, che possono esser[illegible] agganciate direttamente allo stipite della porta.

Sempre con le boule, ma questa volta di vetro trasparente, si possono riempire capaci vasi per i fiori altrettanto trasparenti, aggiungendo all'inter[illegible] un ramo d'abete: è una sorta di stilizzato ed elegantissimo albero di Natale in miniatura.

[illegible] [illegible] decorazioni natali[illegible] che non può [illegible] [illegible] prattutto se in casa ci sono dei bambini, è il calendario dell'Avvento: accanto ai più tradizionali, in semplice cartoncino, ne esistono anche alcuni in cui ogni finestrella è illuminata da un lampadina pronta a far splendere, [illegible] percorso ormai quasi ultimato, la notte della Vigilia.

A proposito di luci, [illegible] [illegible] decorata ne è ricca. Non eccede, certo, [illegible] se [illegible] esempio far spuntare candele in calici d'epo[illegible] che si trasformano in personalissimi candelabri [illegible] possono adornare con gusto la tavola imbandita. E attorno [illegible] bicchieri-candelabro, ecco spuntare un insolito centrotavola bianchissimo e dolcissimo: potrete realizzarlo anche [illegible] (oppure cercarlo già pronto) con le zollette di zucchero [illegible] impilate diventano torri e cancellate da [illegible] interstizi traspare suggestiva la luce delle candele.



# UNA FIABA PER OGNI NOTTE

## *L'82 per cento dei bambini desidera farsi «ninnare» da una bella storia*

«C'era una volta, in un paese lontano, [illegible] [illegible] contadina che...»: quante volte, alla sera, subito dopo il bacio della buona notte, e prima di arrendersi al sonno, i figli più piccoli chiedono a mamma [illegible] papà di raccontare una fiaba.

[illegible] [illegible] fretta dei nostri giorni, che si traduce [illegible] stanchezza, spesso fa dimenticare che il regalo [illegible] bello (e non è retorica) per un bambino è il tempo che i genitori gli dedicano.

E allora, visto che è Natale, che arriverà finalmente qualche giorno [illegible] ferie ritagliamoci [illegible] spazio per volare con la fantasia insieme ai figli.

[illegible] massimo sarebbe, ma forse [illegible] chiedere troppo ai poveri geni[illegible] trattenuti saldamente a terra dai problemi contingenti, che mamma e [illegible]à si inventassero storie originali, con i soliti ingredienti: il protagonista, il cattivo di [illegible]o e il lieto fine, ma con trame nuove e aperte ai suggerimenti [illegible] piccoli, avidi, ascoltatori.

Ci ha provato, non più tardi di qualche settimana fa, «Specchio» il supplemento settimanale della Stampa per festeggiare la «Gior[illegible] mondiale dell'Infanzia». [illegible] l'iniziativa è stata talmente apprezzata che [illegible] rivista [illegible] stata acquistata dalle scuole e poi distribuita in classe. Secondo i dati Eurispes è ben l'82 per cento dei bambini, tra i [illegible] e i 10 anni, che desidera farsi leggere fiabe [illegible] storie dai genitori.

Ed ecco che l'editoria multimediale viene in [illegible] a madri e padri di poca fantasia e con il tempo contato. Complice infatti il centenario della nascita di quel genio che fu Walt Disney, la Disney libri propone un catalogo aggiornato di quanto si può umanamente chiedere alla fantasia degli uomini.

Ci sono, ad esempio, per i piccoli tra i [illegible] e i 5 anni, «Sette storie per sette giorni»: formato mignon adatto alle mani [illegible] chi sfoglia, [illegible] [illegible] lucido e resistente, [illegible] i racconti «classici» (da Biancaneve [illegible] Cenerentola) anche da vedere attraverso i [illegible] disegni.

Ma i libri di fiabe [illegible] anche giochi, se si chiamano «Morbidisney»: libri in stoffa [illegible] leggere e da abbracciare come peluche. Quali sono i personaggi da coccolare a letto? [illegible]ambi [illegible] Baloo,



Vanno ancora di moda i classici co[illegible] Biancaneve e Cenerentola, ma si affermano sempre di più le storie di fantasy: Harry Potter & C.

Winnie Pooh e Dumbo, e tutto il resto della compagnia. Non mancano poi i libri di fiabe interattivi, dove è possibile cambiare gli abiti alle principesse, gli scenari e le storie delle eroine, e i volumi da colorare, [illegible] quelli da suonare. La serie «Melodisney» infatti propone sui libri bottoni da pigiare per ascoltare le colonne sonore della storia in questione [illegible] i rumori di sottofondo, vento, uccellini, etc. . Un'idea? La mamma legge la fiaba (breve breve) e stupisce il pargolo con effetti davvero speciali.

Ma [illegible] i fratelli maggiori amano farsi raccontare: [illegible] più Alice e Pinocchio, che [illegible] a memoria, ma le [illegible] entry. Se [illegible] l'inflazionatissimo Harry Potter, di sicuro «Hamed e le macchine dell'oblio» di Ray Bradbury, adatto ai ragazzini fino ai 12 anni, oppure «Belle, astute e coraggiose» di Veronique Beerli, o ancora «Atlantis l'impero per[illegible] della onnipresente Disney.

[illegible] infine per Natale la «favola bella» sarà l'arrivo di un compagno di giochi a quattro zampe, allora si può regalare in contemporanea, [illegible] Pontaldi e Balducci, «Come chiamare il mio gatto», o [illegible] sarà un cucciolo di cane, «La vita sociale dei cani» di [illegible] Marshal Thomas. [illegible] queste pur sempre fiabe dolcissime per qualsiasi bambino che voglia capire come gli animali si adattano a vivere con gli essere umani.

Un ultimo consiglio in «z[illegible] Cesarini»: qualsiasi [illegible] l'età del figlio, incominciate a comprare «Il piccolo principe» [illegible] Saint Exupery e [illegible] gabbianella [illegible] il gatto» Sepulveda. Prima o poi serviranno.

## Cosa offrono gli spacci delle grandi aziende valsesiane e biellesi



I capi di abbigliamento sono tra i regali più graditi [illegible] mettere sotto l'albero per questo Natale 2001 all'insegna soprattutto dei doni molto utili. Oltre che nei negozi tradizionali si possono trovare delle occasioni girando per gli spacci aziendali. Nel Biellese e in Valsesia ve ne sono un'infinità e sin questi giorni sono particolarmente affollati. Ci sono punti vendita per tutti i gusti e le tasche. In alcuni sono in vendita i preziosi capi in cashmere o prodotti con altre fibre pregiate mentre in altri si possono acquistare degli ottimi tessuti a buon prezzo

# Un tour nel mondo del cashmere

## *Dalla Loro Piana a Colombo e Piacenza*

CHE cosa c'è di meglio, in questi dolci giorni che precedono il Natale, che andar per «spacci» [illegible] cerca del regalo più appropriato per i nostri cari? Ce ne sono per tutti i gusti e le tasche in giro per la Valsesia, la Valsessera e il Biellese, dai più tradizionali con sede nella stessa fabbrica [illegible] quelli mastodontici [illegible] spettacolari delle aziende che producono il top della qualità.

In vetta [illegible] tutti, non ci sono dubbi, [illegible] il punto vendita della Loro Piana nello stabilimento di corso Rolandi [illegible] Quarona: parquet in legno, un arredamento curatissimo, persino l'angolo riservato ai bambini in un'atmosfera tutta soft dove si può comprare l'intera gamma di prodotti Loro Piana, dai famosi tessuti «copyright» ottenuti con fibre pregiatissime agli splendidi scialli, [illegible] coperte [illegible] cashmere, agli «scapin», le pantofole delle [illegible] valsesiane «adattate» [illegible] giorni nostri. Certo i prezzi sono «proporzionati» [illegible] qualità, ma questi sì che [illegible] regali che [illegible] si dimenticano.

Poi, sempre per rimnere in tema di alta, altissima qualità ecco il megastore del Lanificio Luigi Colombo sul rettilineo che [illegible] Romagnano porta [illegible] Ghemme, un centinaio di metri dal casello autostradale della Voltri-Sempione.

Anche qui c'è solo l'imbarazzo della scelta, anche perchè la Colombo, al pari di molte altre aziende del settore, si è preparata per tempo al grande assalto di dicembre. Quest'anno c'è stata una particolare attenzi[illegible] v[illegible]o il settore della pelliccia.

«Ad esempio - spiegano [illegible] centro vendita - perchè non far trovare sotto l'albero per la figlia maggiore i guanti colorati in cashmere prezioso e in mille tinte di stagione, con il bordo in contrasto. In pelliccia, con interni in cashmere, ci sono stole in pregiato hamster, [illegible] visone, in volpe, in sportiva mongolia: è infatti il cashmere, in tinta col pelo, a creare un capo elegante e caldissimo».



E ancora si possono trovare dei regali originali che saranno molto apprezzati. Ad esempio il manicotto di volpe che si trasforma, come per incanto, in una spiritosa borsetta. Oppure il girocollo in pelliccia e per le grandi occasioni de sera la borsa dalle piccole proporzioni in astrakan nero.

Un altro regalo per «tutta la vita» può essere una coperta in cashmere. La si trova nello spaccio del Lanerie Agnona, all'interno dell'omonima fabbrica, a Borgosesia [illegible] dai Piacenza a Pollone. Anche in questo caso vi è solo l'imbarazzo della scelta nel colori e nel disegno.

Poi naturalmente, ovunque, nelle mille fabbriche valsesiane e biellesi (praticamente in ogni centro, piccolo [illegible] grande che sia) c'è di tutto e per ogni portafogli. Dai giacconi alle giacche sportive per il nonno o il papà, [illegible] tessuti spigati o nelle più classiche tinte unite, ai caldi maglioni, ai gilet, ai golf a [illegible]. Nella valle di Mosso ad ogni angolo spunta un'azienda, oppure a Trivero ecco le celeberrime Ermenegildo Zegna e Mario Zegna. O ancora a Ronco Biellese si può visistare l'Angelico, l'azienda che [illegible] confezionato le divise ufficiali della Nazionale di calcio agli Europei [illegible] 2000, oppure lungo la strada Trossi a Sandigliano il punto vendita della Bertotto.

E [illegible] Valsessera, a Pray, è impossibile non fare un salto alla Trabaldo Togna di Pray, un nome che è un'assoluta garanzia.

Insomma, come sempre, c'è solo l'imbarazzo, anche se per compiere questo tour un giorno di shopping non è sufficiente.

Ma per questo Natale 2001 che le previsioni dopo l'11 settembre indicavano come quello della grande austerity, [illegible] che invece si [illegible] invece rilevando come quello dei [illegible] regali purchè utili, [illegible] posto di primo piano lo stanno avendo gli «out-let» grandi firme o i negozi dei «saldi tutto l'anno» di recente nascita. Non sono molti, al momento, ma a poco a poco stanno sorgendo [illegible] po' qui e un po' [illegible]. Qui si possono [illegible] ancora dei capi «ultima moda» in vendita soltanto qualche settimana fa, oppure prodotti da grandi aziende conm prezzi dimezzati anche più della metà. Uno dei più noti è quello che si trova lungo la Biella-Vercelli, la strada dei grandi centri commerciali mentre un altro, l'Easy Shopping sta giusto aprendo i battenti in questi giorni in via Martiri a Grignasco.

Il panorama editoriale è molto vasto e Internet offre la possibilità di scegliere il meglio

# Saggi e racconti da scoprire in pieno relax

## *Per un dono agli amici la soluzione ideale in libreria*

SEPPUR inquinato dal [illegible]-mismo e appesantito dall'acquisto dell'ultima ora, il regalo a Natale è una piacevole tradizione: se ci sono incertezze sul cosa portare [illegible] dono, allora è utile affidarsi al libro che verrà [illegible]pre e comunque apprezzato.

Ad esempio il 2001 [illegible] chiude con un bilancio positivo per il panorama piemontese [illegible] conferma di una straordinaria vitalità dimostrata [illegible] decine e decine di editori, molti dei quali solo stampatori fino a pochi anni fa, oggi all'attivo con parecchie pubblicazioni, quasi sempre «di nicchia», rivolte ad un pubblico particolare che dimostra di seguire con interesse le proposte [illegible]. Ma se [illegible] vero i regali di Natale, non solo di quelli high-tech, ormai si scelgono e si comprano in rete, le vendite di libri rappresentano un'eccezione. L'e-commerce dell'editoria ha un mercato ancora piccolissimo in Italia». [illegible] fatturato del settore online in Italia è di 10 miliardi, [illegible] poco più dello 0,1 per cento [illegible] mercato complessivo dei libri.



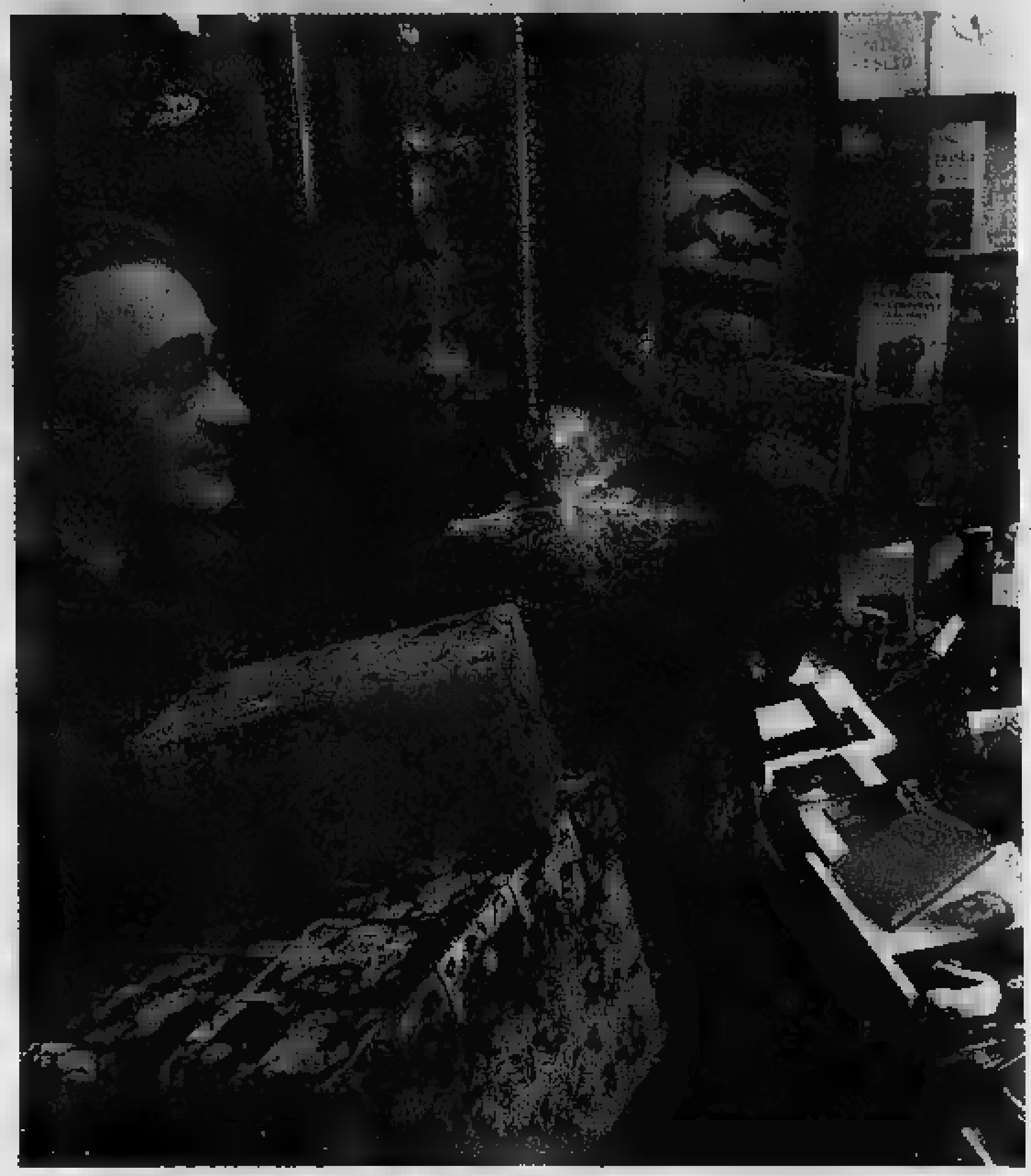
Per far quadrare i conti, mol[illegible] ditte del settore abbinano [illegible] libro i cd, software e video. Ma restano da risolvere ancora diversi problemi logistici e lo scorso anno Babbo Natale [illegible] molte case è arrivato in ritardo o non è arrivato del tutto. I magazzini virtuali si sono esauriti dimenticandosi di avvertire i clienti sul sito, oppure lo spedizioniere [illegible] è stato puntuale nelle consegne e i pacchi sono rimasti a giacere in posta. O peggio, il [illegible] e-commerce non ha funzionato. Certo è difficile sostenere che sia più bello fare shopping senza sentire i profumi, senza vedere e toccare gli oggetti, senza sfogliare i libri, senza assaggiare le leccornie, senza provare gli indumenti. Ma per chi non ha tempo di girare per negozi per chi ha tempo solo fuori orario o per chi vuole vedere cosa offrono i negozi lontani, magari dall'altra parte del mondo, Internet è molto comodo e utile.

Secondo sondaggi autorevoli, il 40 per [illegible] degli italiani all'approssimarsi delle feste soffre da stress per gli acquisti dei regali. Quindi [illegible] a questa sindrome del terzo millennio per trovare parcheggio per le code alla cassa e per trovare il regalo giusto; stando comodamente seduti a casa propria si può trova[illegible] l'oggetto del desiderio, [illegible]prarlo con carta [illegible] credito e farselo spedire [illegible] domicilio nel giro di 48 ore. Comunque in rete si possono trovare una miriade di offerte: dal portale che ti offre la possibilità di leggere il primo capitolo [illegible] libri recensiti, ricevendolo gratuitamente nella personale mail-box o libri con l'autografo dell'autore al prezzo di copertina.

A farla [illegible] padrone quest'an[illegible] è ciò che ruota [illegible] all'Islam. Tra i libri in [illegible] alle classifiche di vendita segnalia[illegible] «Afghanistan anno [illegible] di Giulietto Chiesa e Vauro. Appassionante come un reportage, preciso [illegible] un saggio storico, semplice come un buon testo scolastico. I diritti d'autore sono destinati a «Emergency», l'associazione umanitaria che assiste le vittime civili dei conflitti, i feriti, gli affamati. Tra i ragazzi continua a destare interesse la saga di Henry Potter, come insostituibile rimane il fascino tra i più adulti di Andrea Camilleri e i romanzi di Ken Follett. Come ultime novità i librai indicano «Le notti [illegible] fuoco» di Pansa, «Una porta del Cielo» di Roberto Baggio, «Glob» di Forattini, «Una vita così» di Walter Bonatti e «Ritratto in seppia» di Alliende. Inoltre l'abbinamento libro-videocassetta proposta da molti autori si sta rivelando una scommes[illegible] vincente, soprattutto nelle vendite.

**Il 2001 si chiude in Piemonte con un bilancio positivo per il settore a conferma di una straordinaria vitalità dimostrata in questi ultimi anni da decine di editori**

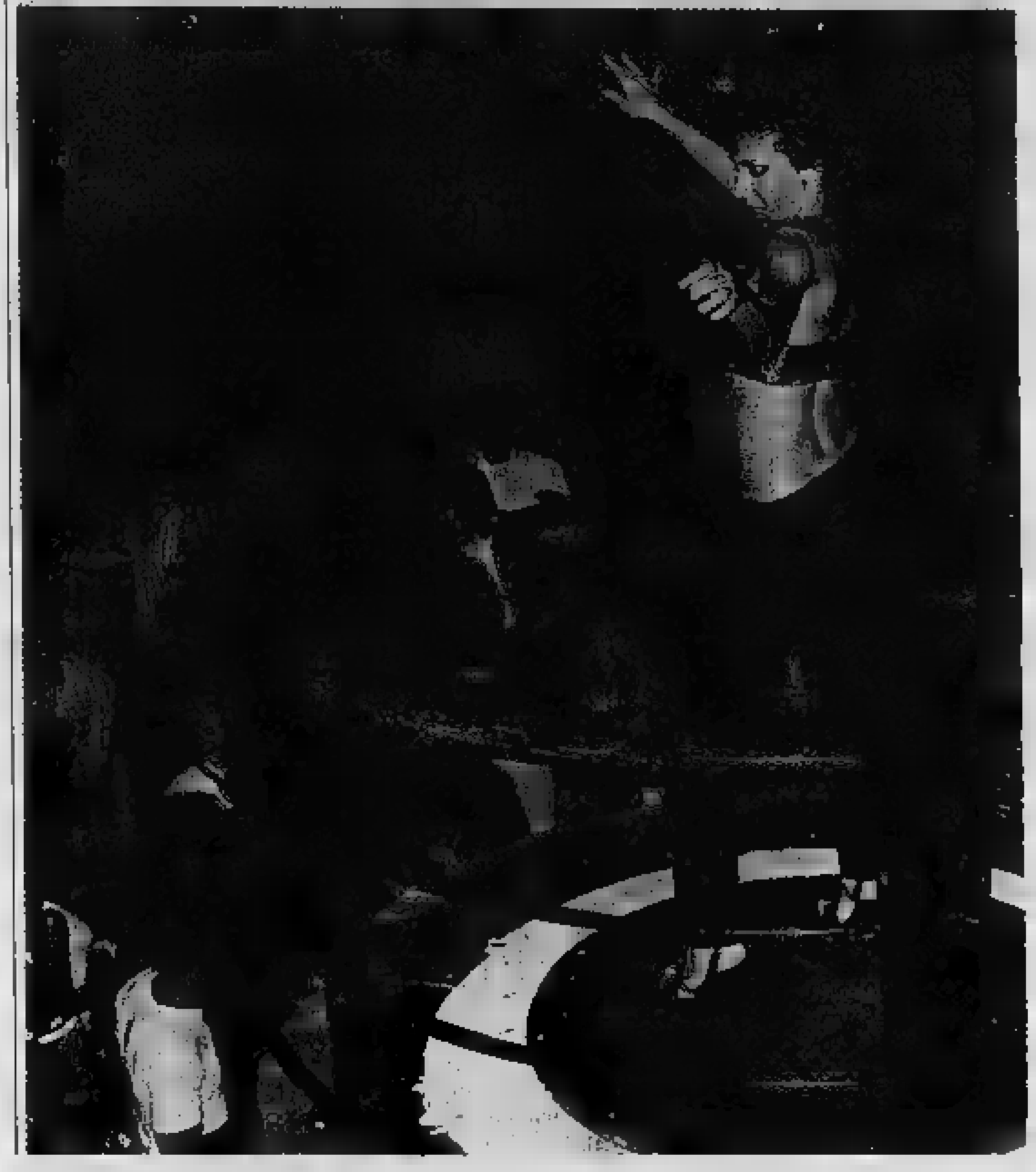
Seppur inquinato dal consumismo [illegible] appesantito dall'acquisto dell'ultima ora, con l'immancabile stress da scelta, il regalo a Natale resta sempre una piacevole tradizione: e se ci sono incertezze sul cosa portare in dono agli amici [illegible] ai parenti, allora [illegible] utile affidarsi al libro che verrà sempre e comunque apprezzato



Per fine anno sono numerose le novità che si possono trovare nei negozi. Qualche spunto

# Sotto l'albero il dvd di Mina e cd di Harrison

## *Un disco per tutti i gusti dalla classica al pop italiano*



BEETHOVEN, le [illegible] dello Zecchino d'oro, l'inossidabile Mina e il vecchio Dylan. Per non parlare di rap, ska, punk e hardcore. Quanti problemi risolti a Natale con un cd! Il prezzo è accessibile a tutti, i generi [illegible] sconfinati, poi ci sono [illegible] novità, gli album rari, quelli ordinati direttamente [illegible] internet, le raccolte. E [illegible] cd [illegible] [illegible] mai banale perché, una canzone, un titolo, una copertina, possono diventare perfino un messaggio.

[illegible] scegliere, [illegible] non si hanno le idee chiare, [illegible] è poi così facile. Entrare in un negozio [illegible] trovare a colpo sicuro l'album giusto è ancor più complicato.

«I clienti [illegible] questo periodo dell'anno aumentano [illegible] il nego[illegible] diventa più affollato», spiega [illegible] Morino di Cigna Dischi, uno dei punti di riferimento «storici» nel cuore di Biella. «Per non parlare delle novità e delle proposte che sotto Natale raddoppiano. Regalare musica vuol dire regalare cultura, [illegible] momento di relax o viceversa, un'iniezione di allegria. I prezzi [illegible] variabili a seconda di ciò che [illegible] sceglie ma anche di ciò [illegible] si vuole spendere».

E allora ecco qualche suggerimento.

**Cantanti stranieri.** [illegible] pezzo forte quest'anno sembra essere la raccolta registrata [illegible] studio dei Pink Floyd. L'album si chiama Echoes e comprende le mitiche The Dark side of the moon e Another brick in the wall. Fra le «sorprese» [illegible]'è invece Swing when you're winnig di Robbie Williams, ex Take That, che si cimenta s[illegible] un repertorio americano Anni 50 e [illegible] accompagna[illegible] dall'orchestra. Per un regalo «sentimentale» o per chi ha amato i Beatles, è d'obbligo uno dei tanti album di George Harrison, scomparso due settimane fa. Degno di nota anche l'ultimo album di Sting, All this time, che è stato registrato live ad una festa esclusiva per [illegible] vip: l'ex cantante [illegible] bassista dei Police propone una raccolta dei suoi cavalli di battaglia interpretata in versione jazzata.

[illegible] **pop italiano.** Dopo [illegible] anni [illegible] [illegible] scomparsa e dall'uscita del volume 1 di «Fabrizio De Andrè [illegible] concerto», arri[illegible] il seguito (il volume 2) che in scaletta vede anche Bocca di Rosa e Anime Salve. Mina provoca i suoi fan e [illegible] di [illegible] cd per Natale propone una videocassetta o un dvd dove finalmen[illegible] chi [illegible] vent'anni aspettava di vederla live sul piccolo schermo, potrà [illegible] soddisfatto (il titolo è Mina in studio). E poi c'è Celentano che, a sorpresa, [illegible] «al volo» con Raccolta d'amore. Fra i più gettonati anche Carmen Consoli, Andrea Bocelli, Biagio Antonacci, Luca Carboni, Elisa (che ha vinto Sanremo 2001) e ancora Antonella Ruggero, [illegible] Matia Bazar, che propone [illegible] disco con i canti di Natale.

**Jazz.** Fra le novità di fine [illegible] c'è Diana Krall, vocalist d'eccezione [illegible] [illegible] The look of love canta una serie [illegible] standard coinvolgenti. Simile nel titolo ma differente nel genere l'ultimo doppio di Burt Bachrach, Look of love, mentre per gli intenditori, imperdibile, l'ultimo album di Keith Jarret in trio (piano, batteria e basso) intitolato Insideout.

**Classica.** Si chiamano «Box irresistibili» e sono 150 proposte della Deutsche Grammophon che spaziano dalla musica gregoriana a Beethoven fino a Shostakovich, [illegible] serie di cofanetti di vario prezzo che la celebre casa discografica dalle registrazioni impeccabili propone agli appassionati della musi[illegible] da [illegible] e delle grandi orchestre.



Regalare [illegible] vuol dire regalare allegria. Sotto Natale [illegible] numerose [illegible] novità che cantanti e gruppi stranieri, oltre alle stesse [illegible] discografiche, propongono. Scegliere non è una cosa semplice per chi ha le idee poco chiare [illegible] chi va a colpo sicuro può ordinare direttamente su internet i cd che preferisce



www.volkswagen-italia.com - Fingerma finanzia la vostra Lupo.



# Più Lupo che mai.

## Nuova Lupo 1.4 60 CV Trendline.

■ La Lupo non finisce mai di stupire. Non solo è molto più grande di quanto immaginate, ma oggi ha anche un cuore più generoso, grazie al nuovo motore 1.4 l da 60 CV. Così il divertimento di guida cresce insieme alla sicurezza dell'ABS e dell'airbag, di serie su tutte le versioni.

Ma provate a parcheggiarla [illegible] vi accorgerete di quanto può [illegible] docile [illegible] Lupo.

Lupo Trendline 44 kW/60 CV Euro 10.343 (Lire 20.026.848) - Lupo Trendline Air 44 kW/60 CV Euro 10.842 (Lire 20.993.039). IVA incl., I.P.T. escl.

Lupo

**La Lupo vi aspetta dal Concessionario Volkswagen:**

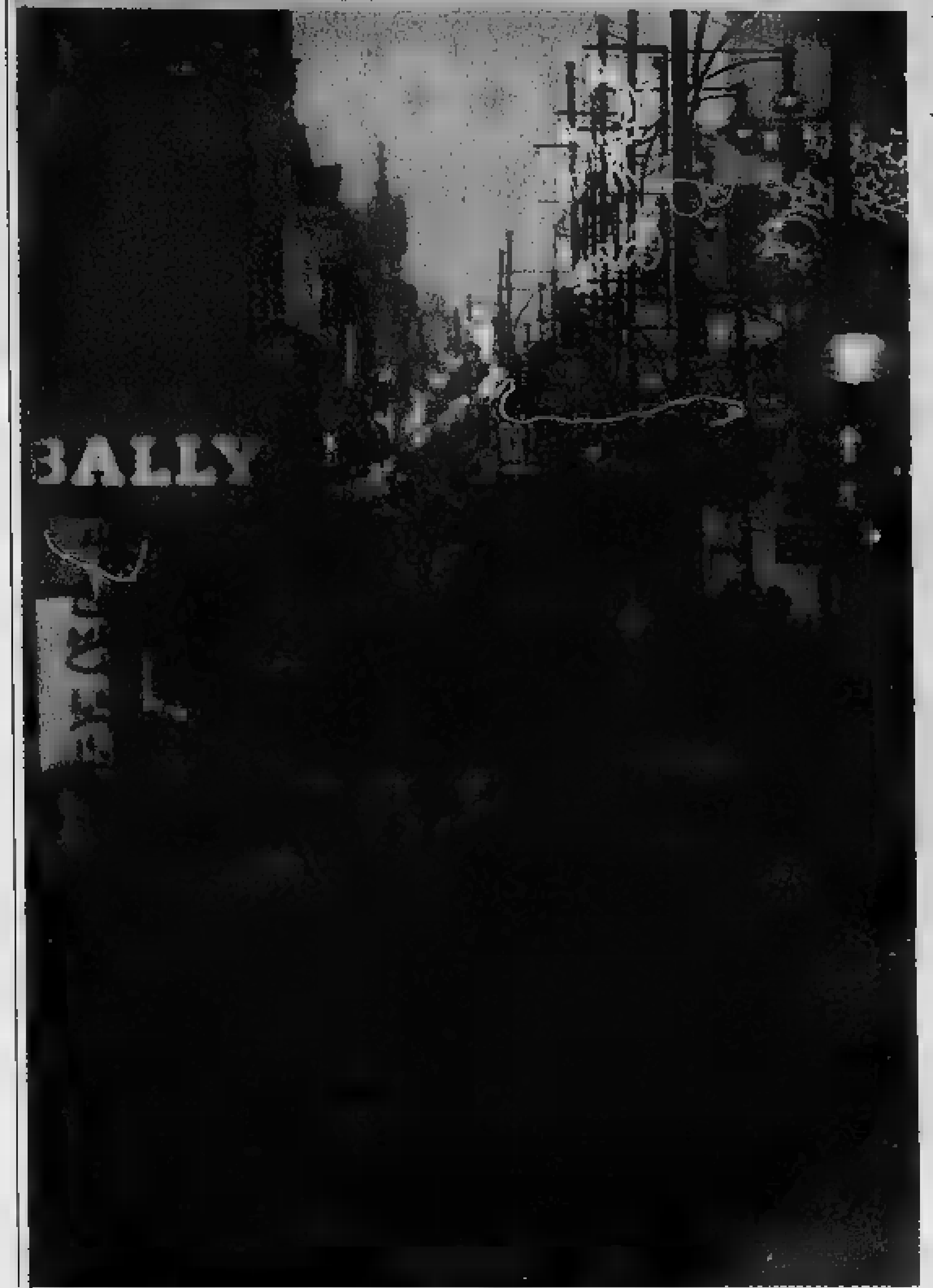
Alpicar S.r.l.

CONCESSIONARIA VOLKSWAGEN
PER LA VALLE D'AOSTA
**Corso Ivrea, 132 11100 AOSTA**
**tel. 0165.23.88.30**

Tradizioni secolari e feste religiose colorano la notte tra il 24 e il 25 dicembre [illegible] Austria, Danimarca, Finlandia e Germania

# I folletti animano il Nord Europa

## *Una grotta segreta il rifugio di Babbo Natale*




NEL mondo, Natale è sinonimo di tradizioni le cui origini [illegible] p[illegible] nei secoli, [illegible] di usi [illegible] costumi suggestivi [illegible] e festosi. Ma è soprattutto nell'Europa del Centro-Nord che la notte [illegible] il [illegible] [illegible] il [illegible] dicembre assume un significato ancora più forte.

In Austria, ad esempio, l'atmosfera natalizia si respira già qualche settimana prima della festività, grazie a mercatini zeppi [illegible] oggetti di ogni genere. A Salisburgo c'è la tradizione del «Canto d'Avvento» (Adventsingen). È uno degli appuntamenti culturali più famosi. La vigilia di Natale l'albero viene addobbato con stelle di paglia e candele.

In Danimarca il periodo natalizio inizia con l'Avvento, quando i bambini si trasformano in folletti (gli aiutanti di Babbo Natale) e si divertono a fare dei piccoli scherzetti nell'ambito familiare. Nelle [illegible] [illegible] beve il «Gluhwein», un vino speziato arricchito con mandorle e uvetta. La vigilia viene trascorsa in famiglia e [illegible] questo giorno [illegible] addobba anche l'albero con palline e bandierine danesi. Il pranzo tradizionale comprende l'oca arrosto con cavoli, patate scure (piccole patate fatte caramellare [illegible] zucchero grezzo) e il tipico dessert [illegible] [illegible] l'amandes», [illegible] alle mandorle, dove nel [illegible] [illegible] nascosta [illegible] mandorla intera e chi la trova (di solito si fa trovare al bambino più piccolo) riceve un bel regalo. I bambini vengono vestiti come folletti, cioè [illegible] rosso [illegible] [illegible] cappello a punta e aspettano [illegible] Julemann (Babbo Natale) che porta i regali.

In Finlandia la notte tra il 24 e il [illegible] settembre i bambini [illegible] [illegible] tutti a guardare [illegible] finestre, perchè sanno che Babbo Natale non tarderà molto ad arrivare. D'altra parte, [illegible] originario di quelle [illegible] [illegible] Lapponia. Una leggenda vuole che Bappo Natale viva [illegible] Mamma Natale e tanti piccoli aiutanti all'interno di una montagna chiamata Korvatunturi.

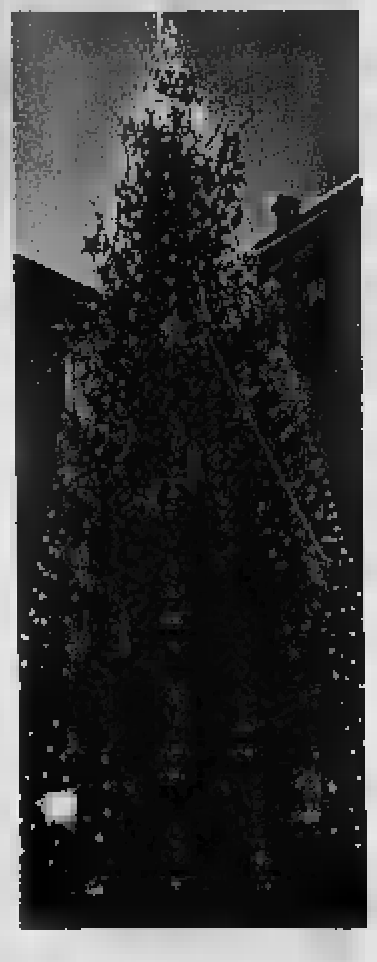


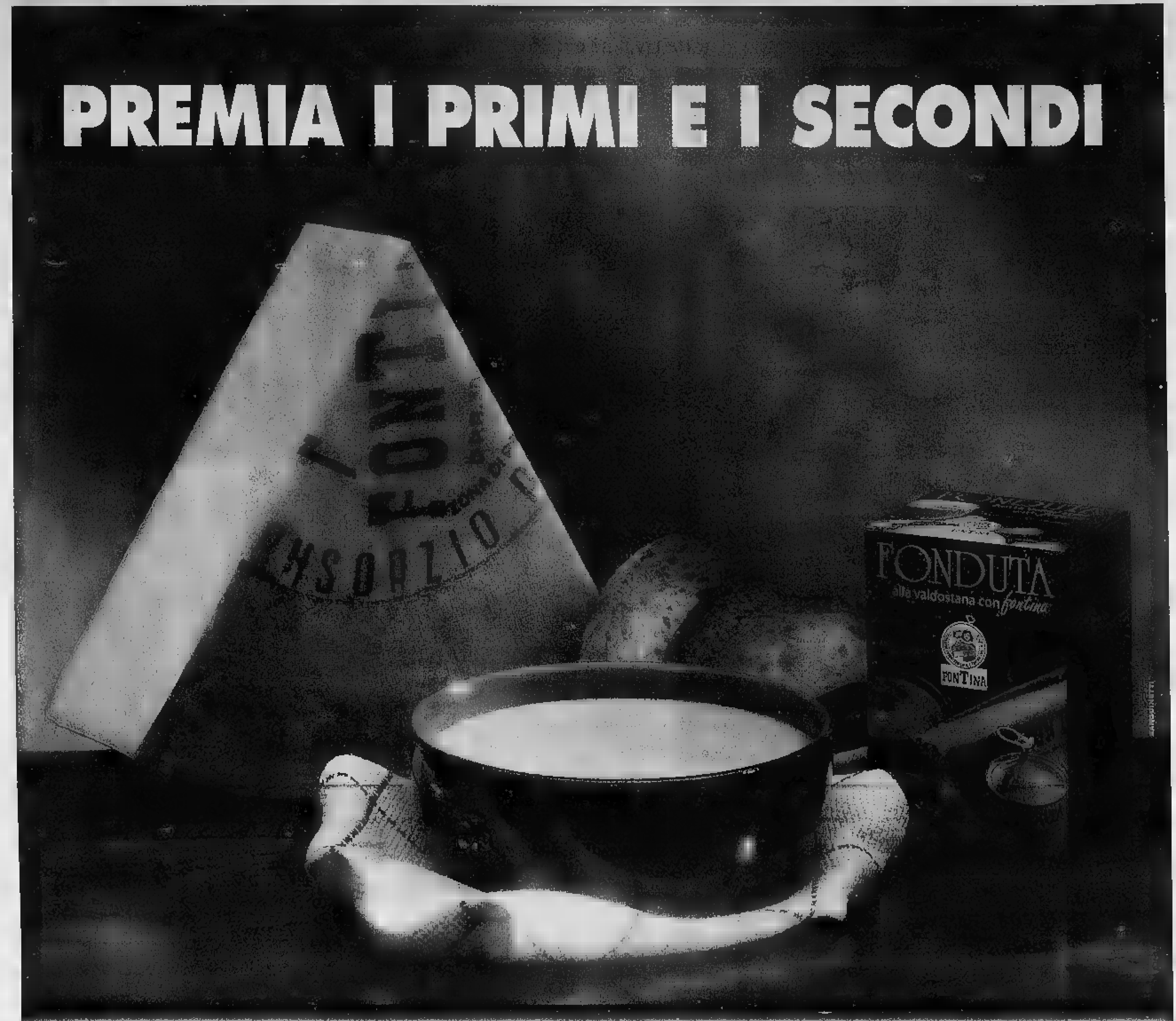
Questa montagna ha tre orecchie in modo che Babbo Natale possa ascoltare tutti i messaggi che gli arrivano dal mondo. Ma l'entrata della montagna è così segreta che finora nessu[illegible] è riuscito a scoprirla. La sua renna preferita si chiama Rudolph ed è una renna molto particolare p[illegible] [illegible] il [illegible] rosso che brilla.

In Germania [illegible] i festeggiamenti prima di tutti. Già [illegible] novembre, nel giorno di [illegible] Martino (l'11, che corrisponde anche all'inizio del Carnevale) le scuole organizzano per il tardo pomeriggio delle processioni dove i bambini por[illegible] delle lanterne, che hanno costruito con l'aiuto dei [illegible]stri, e che servono per illumina[illegible] la strada [illegible] San Martino. In alcuni luoghi c'è anche la tradizione di andare nei cimiteri per portare la luce là dove c'è il buio. Il 6 Dicembre arriva San Nicola che porta ai bambini dei cioccolatini o delle casette fatte con il pan speziato e altre bontà [illegible] mangiare.

Nel periodo dell'avvento vengono fatte delle ghirlande dove poi nelle quattro domeniche precedenti [illegible] Natale vengono [illegible] le candele. In questo periodo si preparano molti dolcetti [illegible] i Lebkuchen o il Christollen e si beve vino speziato. [illegible] 24 dicembre si addobba l'albero [illegible] alla sera arriva il Christkind (il Bambino Gesù) [illegible] in alcuni luoghi Babbo Natale per consegnare i regali [illegible] chi è stato bravo.

Il Natale nel Nord Europa assume un significato ancora più profondo grazie a una miriade di cerimonie tradizionali e feste dedicate ai bimbi Austria, Danimarca, Finlandia e Germania anticipano a novembre le celebrazioni attraverso sfilate e mercatini dell'oggettistica






# *Fontina: l'ingrediente del piacere.*

*Aggiungi un gusto a tavola: il piacere della Fontina. Perché la Fontina, formaggio a Denominazione di Origine Protetta, è molto tagliata per la cucina. Quando si scioglie, dà il meglio ai tuoi piatti: dagli antipasti ai contorni, sempre una fetta di gusto in più. Provala nelle insalate, su paste e risotti, sulla carne, con le verdure. E dalla Fontina, ecco la Fonduta, nella pratica lattina da 400 grammi, per guarnire di cremosità i piatti più raffinati. Fontina e Fonduta: la ricetta della bontà ha un ingrediente unico, anzi due.*

COOPERATIVA PRODUTTORI LATTE E FONTINA VALLE D'AOSTA

FONTINA

***Cooperativa Produttori Latte e Fontina Soc. Coop. r.l. - 11020 Saint-Christophe (Ao) Italia - Loc. Croix Noire, 10***
***Tel. 0165 35 714 - 40 551 Fax 0165 236 467 - www.fontinacoop.com - info@fontinacoop.com***

### In Valle d'Aosta sono parecchie e accattivanti le proposte della stagione sulle piste di discesa

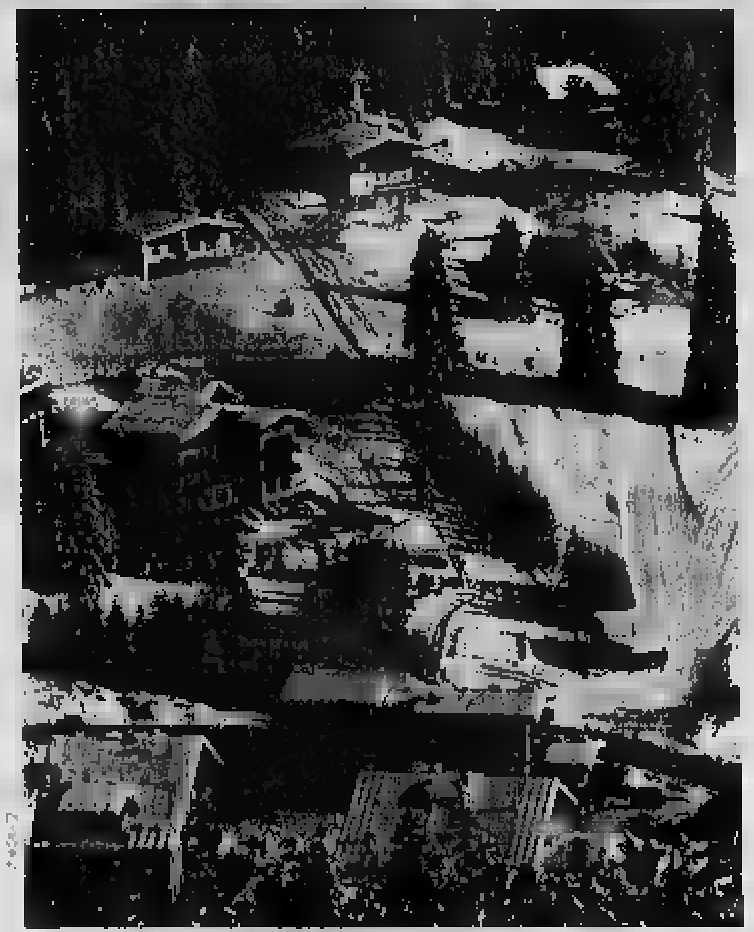
# Sotto l'albero? I nuovi impianti di sci

## *A Pila la novità: un'inedita megaseggiovia a sei posti*

NUOVI impianti, piste migliori, innevamento artificiale migliorato [illegible]. E tanta attenzione [illegible]. Sono numerose le novità che gli sciatori troveranno «sotto l'albero di Natale» in Valle d'Aosta per la stagione [illegible] sci 2001/2002.

Ad Antagnod, nella Val d'Ayas, un importante intervento all'impianto [illegible] innevamento programmato ha consentito [illegible] raddoppiare la potenza di produzione della neve. Una soluzione che, con le temperature adeguate, [illegible] tirà di risolvere tutti i problemi legati alla scarsità di precipitazioni.

Cervinia continua [illegible] puntare sugli appassionati dello snowboard. Tra Lago Blu e Plan Maison è stato realizzato uno «snow park» per gli amanti della tavola da neve. «Half pipe» (il «mezzo tubo» [illegible] consente di fare salti ed evoluzioni spettacolari), tracciati di slalom e di «boarder cross» a disposizione di tutti. Lo «snow park» sarà servito dall'impianto di risalita «Baby La Vieille». Sempre ai piedi del Cervino, è stato completato l'impianto di innevamento programmato sulle piste 8, 8 bis e 26, nelle [illegible] delle Rocce Nere [illegible] Plan Torrette-Plan Maison.





Nuovi impianti e piste migliori assieme all'innevamento artificiale migliorato grazie a attrezzature sempre più efficienti Tanta è l'attenzione prestata alle proposte per i bambini nelle giornate di vacanza sia nel periodo di Natale sia nelle [illegible] bianche Sono numerose le novità che gli sciatori troveranno «sotto l'albero» in Valle d'Aosta per la stagione dello sci 2001/2002

Interventi sulle piste anche nel comprensorio di Champorcher. Sono stati allargati alcuni tracciati già esistenti e ne è stato realizzato uno nuovo: è stato battezzato «Variante del Bosco» e potrà essere percorso utilizzato lo skilift «Madelaine». Anche qui l'impianto di innevamento programmato è stato potenziato. Ora lo sviluppo complessivo copre circa dodici chilometri, grazie al posizionamento dei «cannoni» anche sulla pista «Cimetta Rossa».

Courmayeur quest'anno non presenterà novità nel comprensorio dello Chécrouit e della Val Veny. Ma è pronta [illegible] sorpresa dedicata agli sciatori più giovani. Il vecchio skilift baby di Dolonne è stato sostituito da [illegible] «snow park» per bambini. Ci saranno intrattenimenti vari e tre «tapis-roulants» della lunghezza totale di 2[illegible] metri per superare un dislivello di [illegible] metri, con [illegible] portata [illegible] di 4000 persone.

«Snow park» nuovo di zecca anche [illegible] Gressoney-La Trinité. Bambini e principianti potranno divertirsi nell'area pensata per loro con ingresso gratuito. Nel comprensorio del Monterosa Ski, inoltre, [illegible] stato ampliato l'impianto di innevamento programmato in due zone: sulla pista di rientro dal Gabiet «Moos» (300 metri di lunghezza con quattro «cannoni») e nella [illegible] Bedemie-Orsia.

A La Thuile anche la società Funivie del Piccolo San Bernardo ha fatto alcuni interventi per potenziare l'impianto per l'innevamento programmato. La novità maggiore per la stagione invernale sarà rappresentata da tre tracciati pedonali nel comprensorio corredati da pannelli informativi.

Pila presenta la novità più importante della regione, almeno per quanto riguarda gli impianti di risalita. Al posto della vecchia seggiovia «Nouva» è stata realizzato un impianto con «veicoli» a sei posti [illegible] ammorsamento automatico. La nuova seggiovia supera un dislivello [illegible] 303,5 metri [illegible] una lunghezza di un chilometro [illegible] 245 metri, con [illegible] portata oraria di [illegible] persone e un tempo di percorrenza di quattro minuti e 14 secondi. L'imbarco sarà facilitato da un tappeto mobile. Inoltre, con gli ultimi interventi sull'impianto di innevamento, sul comprensorio sono attivi duecento «cannoni», che coprono del tutto le piste «Nouva» e «Leissé» per un totale [illegible] 13 chilometri.

A Saint-Rhémy-en-Bosses, infine, la società Grand Saint-Bernard ha ridisegnato il tratto finale della pista «Merdeux», dotandolo anche dell'innevamento programmato.

# EXPERTAGLI s.r.l.

TAGLI
CAROTAGGI
DEMOLIZIONI
CONTROLLATE

INTERVENTI SPECIALI
PER L'EDILIZIA

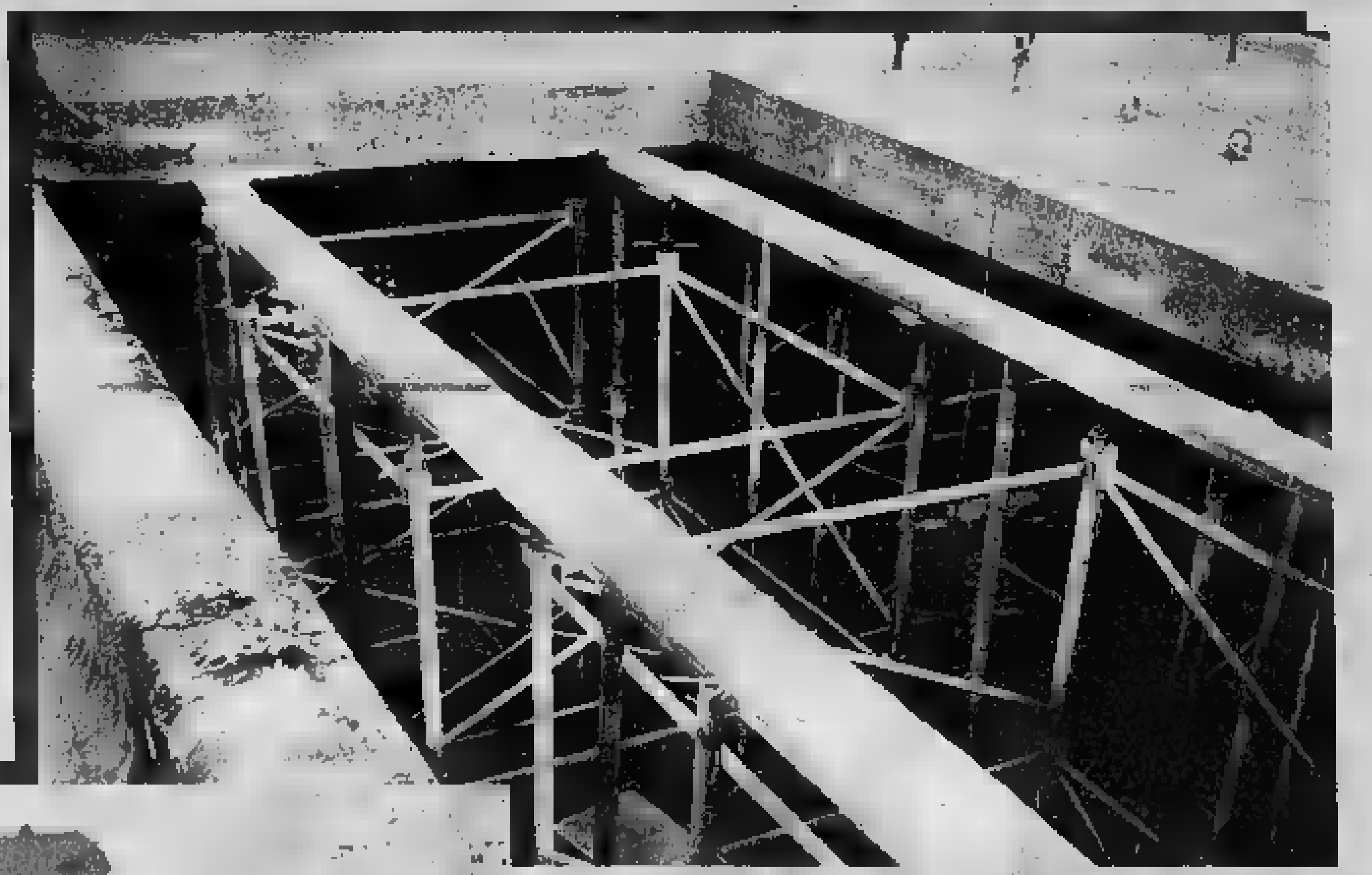
## ALCUNI ESEMPI DI INTERVENTO:

Apertura vani; Taglio pareti; Taglio pilastri, solette, travi

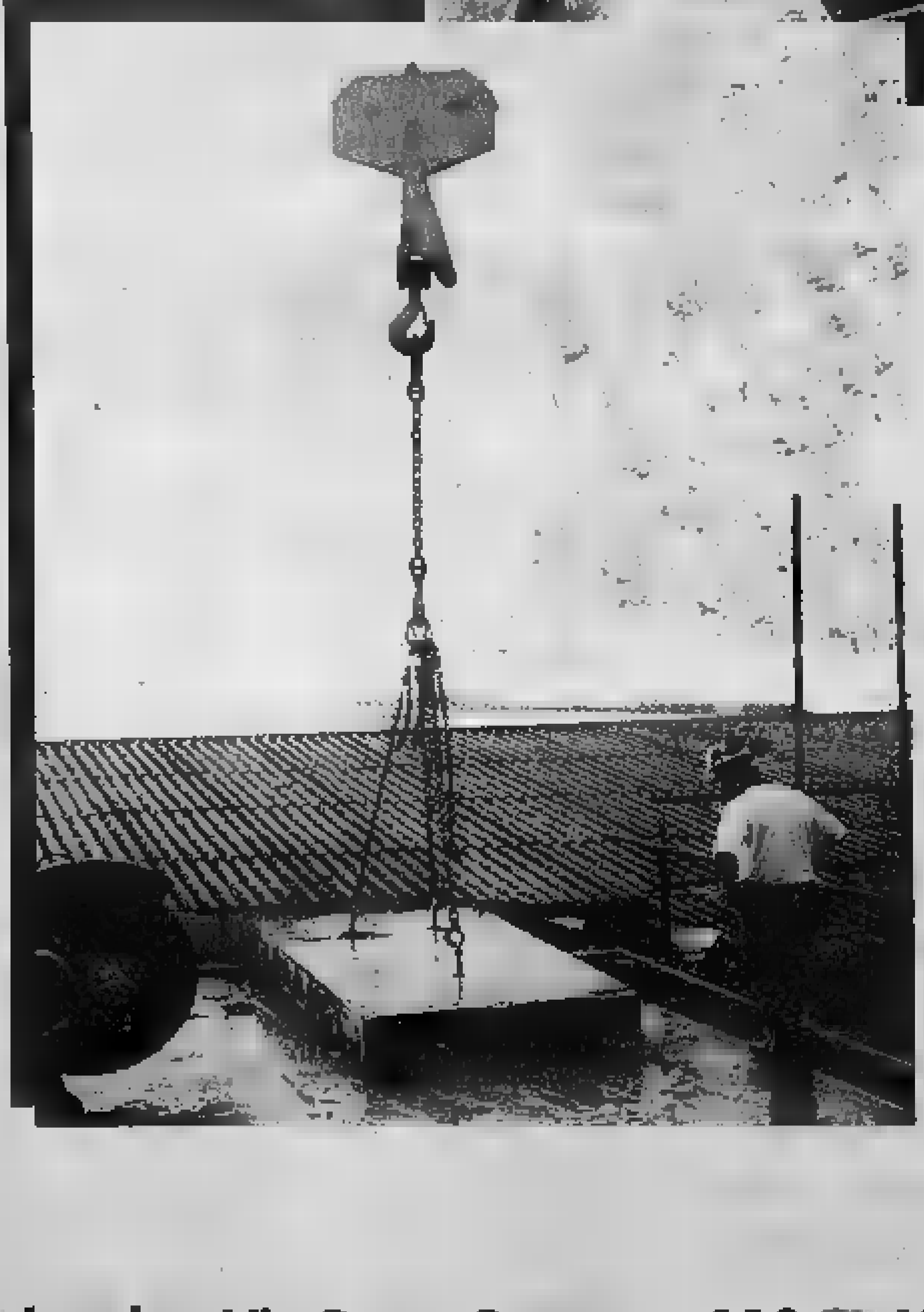
Fori calibrati per passaggio tubazioni; Perforazioni per sondaggi, ancoraggi

Demolizione vasche, balconi, muretti, tetti in cemento e demolizioni in genere

*Auguri Buone Feste!!*



*Auguri Buone Feste!!*



LA EXPERTAGLI OPERA NEL SETTORE DELL'EDILIZIA ED IN PARTICOLARE È SPECIALIZZATA NELLA "DEMOLIZIONE CONTROLLATA" TAGLI E PERFORAZIONE ROCCIA E CEMENTI ARMATI

**Grazie all'utilizzo di macchinari studiati e costruiti specificatamente per la perforazione e la fresatura di cementi e rocce, la Expertagli può operare in modo più veloce, eliminando vibrazioni strutturali, limitando la rumorosità**

**Sede legale - Via Ponte Romano, 113 St. Vincent (AO) - Tel./Fax 0125.960454 Cell. 0335.6527642**
**Sede operativa - Fraz. Mure 12 - 11020 Issogne (AO) - Tel. / Fax 0125.960454**

Sono molte, oltre allo sci, le proposte per le feste. A Vogogna si rappresenta il tradizionale presepe vivente nel castello

# Mercatini, concerti e fiaccolate in Ossola

## *Nei boschi della Valle Bognanco con le racchette da neve*





Le bianche nevi delle località turistiche dell'Ossola e il lago, [illegible] ideale per una vacanza anche d'inverno
A Macugnaga è in programma la tradizionale fiaccolata dei maestri di sci che dalle piste arriveranno sulla [illegible] del [illegible]
Sul Lago Maggiore si può passare il Capodanno anche a bordo di una motonave della Navigazione senza rinunciare a musica, danze e cenone [illegible] «spuntino» di cotechino e lenticchie per salutare il 2002
A Verbania c'è addirittura un presepe subacqueo che sarà raggiunto con maschera e pinne

NEVE e [illegible] solo. L'Ossola d'inverno esalta le sue potenzialità turistiche. Straordina[illegible] piste da discesa, da fondo e snowboard (per non parlare delle immacolate distese da risali[illegible] [illegible] le pelli di foca sotto [illegible]li sci) e [illegible] miriade di proposte per il tempo libero all'insegna della tradizione.

A Domodossola fino al 16 dicembre la rinata piazza Mercato ospita ottanta bancarelle (tutte uguali [illegible] legno, con tettuccio rosso [illegible] luci colorate) con i mercatini dell'Avvento e, alle 17,30 di ogni sera, i cori natali[illegible]. Si tratta delle [illegible] del Coro Seo, del gruppo di Baceno composto dai giovani della banda vestiti da Babbo Natale [illegible] dal gruppo La Cricca di Premia.

Il tradizionale concerto del Civico Corpo musicale [illegible] della Corale Santa Cecilia si terrà il 16 dicembre nella chiesa parrocchiale, [illegible] due passi [illegible] piazza. Sempre in collegiata appuntamento anche il 23 con i gospel del gruppo White Spirits e distribuzione di cioccolata calda.

La Vigilia nel capoluogo ossolano sarà accompagnata, alle 23, dai [illegible] sotto l'albero. Come tutti gli anni l'aeroclub Valdossola organizza l'arrivo di Babbo Natale (il 23 allo stadio Curotti) e della Befana (6 genna[illegible] stadio di Villadossola) ovviamente dal cielo con paracadute e regali.

La notte della Vigilia, prima della messa di mezzanotte, si allestirà anche quest'anno la rappresentazione del presepe vivente a Vogogna, nella splen[illegible]a cornice del castello visconteo, e Crevoladossola. Altre manifestazioni tradizionali a Premia ed Antrona.

A Macugnaga l'appuntamen[illegible] della Vigilia [illegible] piazza alle 18, mentre [illegible] 27 alla Kongresshaus [illegible] terrà il concerto di [illegible] classica natalizia [illegible] zampogna e ciaramella. La sera seguente, sempre alle 21, recita la «Compagnia teatro [illegible] tempo». E il [illegible] si terrà la tradizionale fiaccolata notturna sugli sci con distribuzione di vin brulè in piazza.

A Bognanco tutto ruota attorno al Centro polifunzionale che ospiterà tornei di tombola e carte e veglie danzanti. [illegible] fiaccolata a Vercengio e gara di bob. C'è poi un interessante programma [illegible] passeggiate con le racchette [illegible] neve ai piedi non solo [illegible] ma anche in notturna. Informazioni [illegible] prenotazioni da Michela, [illegible] compagnatore naturalistico (tel. 3[illegible] 3767531). Il costo: 15 mila lire, con [illegible] attrezzatura. Scivolando sul lago d'Orta, la XXL Riverside Dixiland Band, il 22 dicembre, sottolineerà [illegible] l'asta del [illegible] «Omegna disegna», l'iniziativa organizzata dai commercianti di Omegna.

Il 23, nel centro storico del capoluogo cusiano, verranno proposti giochi di magia e le spettacolari esibizioni dei trampolieri. [illegible] piazza Salera, domenica 23,

Babbo Natale arriverà [illegible] lago e [illegible] sera [illegible] al palazzetto dello sport [illegible] Bagnella si esibiranno le scuole [illegible] danza Magic Dancing, Centro Danza, Aerobic Dance Center, Scuola di ballo Ivan e Romina, Sport Dan[illegible] Omegna. Le feste [illegible] veloci e bisogna pensare per tempo al Capodanno. Tante le proposte anche originali [illegible] a portata di tutte [illegible] tasche. La Navigazione organizza il cenone [illegible] Lago Maggiore con musica [illegible] vivo, menù dagli antipasti allo spumante con pandoro e immancabile «spuntino» finale con cotechino e lenticchie. Costa [illegible] mila lire, informazioni allo 0322 242352. Originale anche la festa proposta dall'hotel Pallanza che offre [illegible] pacchetto [illegible] pernottamento [illegible] piccola colazione (a Pallanza) [illegible] cena di fine anno [illegible] accompagnamento musicale al Ristorante Verbano sull'isola Pescatori, con trasporto a bordo [illegible] un motoscafo privato che preleva gli ospiti all'imbarcadero di fronte all'hotel verbanese.

# Presepe subacqueo a Verbania

## *Nella Notte Santa il tuffo con maschera e pinne nel lago*

Natale ricco di luminarie [illegible] Intra, Pallanza, Suna [illegible] nelle altre frazioni verbanesi. Il clou però quest'anno è [illegible] Pallanza, grazie alle iniziative promosse del Gruppo Difesa Tradizioni Pizzza-Vila in collaborazione con l'associazione di commercianti Insieme per Pallanza e [illegible] scuola media Cadorna-Ranzoni. Partendo dal grande albero deco[illegible] e illuminato posto a fianco del Municipio, lungo la Ruga e nella rinnovata piazza Pedroni si susseguono con un adeguato accompagnamento musicale le tappe di un singolare [illegible] affascinante presepe con [illegible] di legno in grandezza naturale. A fianco della capanna poi, la sera della vigilia alle 22 è in programma la celebrazione della Messa [illegible] partecipazione del Coro Lago Maggiore e [illegible] successiva Festa degli Auguri.

La sera stessa altri appuntamenti sono alle 23 sul lungolago di Suna per la processione dei sommozzatori dell'associazione Sub Verbania al presepe subacqueo allestito davanti a Santa Lucia e alle 23.30 il presepe vivente sul sagrato di Madonna di Campagna.

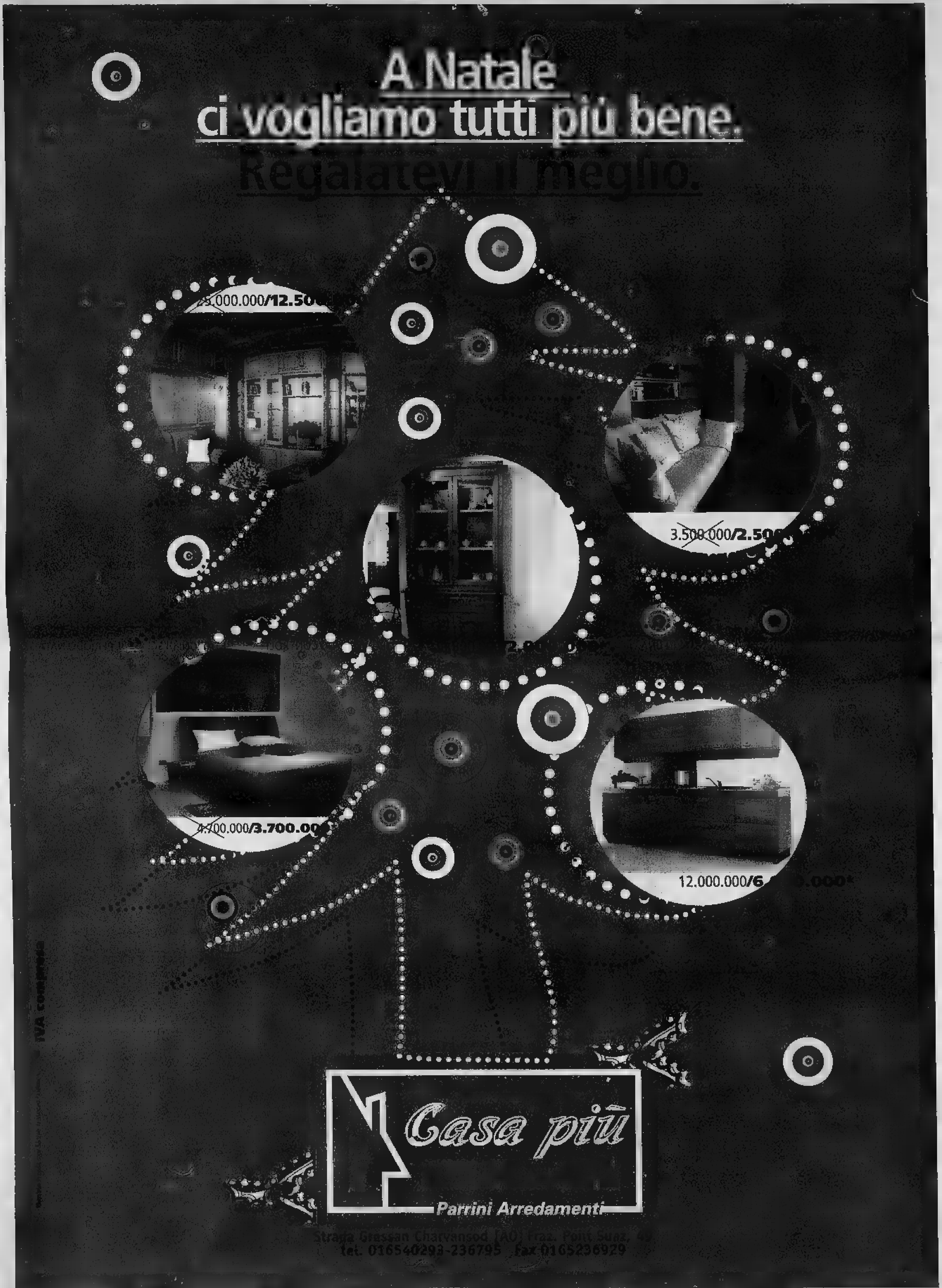
Intanto sempre [illegible] Pallanza fino al giorno 16 è possibile visitare le sale di Palazzo Viani-Visconti trasformato [illegible] «Palazzo delle Meraviglie» [illegible]on la mostra-mercato [illegible] oggetti regalo di [illegible] d'autore curata da Pro loco e Confartigianato, [illegible]tre la [illegible] del 18 a [illegible] Leonardo [illegible] programma il concerto natalizio dell'Ente Musicale Verba[illegible]. A Cannobio fino all'8 genna[illegible] il Palazzo Mandamentale ospita la mostra «Natale insie[illegible] [illegible] l'Arengario [illegible] Palazzo della Ragione [illegible] presepe [illegible] case in pietra.

A Baveno il giorno [illegible] alle 20 si assiste alla Processione del Presepe Vivente sulla scalinata della chiesa e la vigilia alle 20.30 si rinnova l'appuntamen[illegible] [illegible] Babbo Natale che arriva dal lago.

LA STAMPA
[illegible] La Stampa SpA
Via Marenco 32, Torino
Stabilimento di stampa
O.S.O. spa, via dell'Industria 6, Erbusco (Bs)
Supplemento chiuso in tipografia il 7-12-2001


DICEMBRE:
Studio d'interni
progettazione
realizzazione
Liste nozze
arredamenti
oggettistica
theorema
Piccoli Gesti di Classe
Ristorante CASALE
Loc. Grande Charrière
EUROSPIN
THEOREMA
Aosta
S.S. 26
Torino
Pollein
Tisettanta: l'Armadio al centimetro.
Loc. Grande Charrière, 64 - St. Christophe (Ao)
Tel. 0165.261007 - Fax 0165.360084
ORARIO: 9,30 - 13,30 • 15,00 - 19,30
Sabato Orario Continuato: 9,30 - 19,00 Lunedì Mattina Chiuso




A Natale
ci vogliamo tutti più bene.
Regalatevi il meglio.
3.500.000/2.50
4.700.000/3.700.00
12.000.000/6
IVA compresa
Casa più
Parrini Arredamenti
Strada Gressan Charvensod (AO) Fraz. Pont Suaz, 49
tel. 016540293-236795 fax 0165236929

REDAZIONE PIAZZA CHANOUX 28. TELEFONO 0165 231181. FAX 0165 235470. E-MAIL AOSTA@LASTAMPA.IT
PUBBLICITA' PUBLIKOMPASS S.P.A. PIAZZA CHANOUX 28/A. TELEFONO 0165 231424. FAX 0165 365399




INCONTRO IERI A MORGEX TRA I MINISTRI DEI TRASPORTI PIETRO LUNARDI E JEAN-CLAUDE GAYSSOT

# Auto nel tunnel per Natale

## I francesi più scettici: problemi tecnici

**Enrico [illegible]**

MORGEX

«Che cos'è, una rapina»? La signora entra nel municipio di Morgex alle 16,45. Sulla piazzet[illegible] auto civetta e auto blu dei carabinieri. Divise e uomini «mai visti» un po' dappertutto. «No, [illegible] [illegible] preoccupi, c'è [illegible] riunione» risponde uno dei due vigili urbani del paese. Al secondo piano, dove ci sono l'ufficio del sindaco e le sale giunta [illegible] consiliari stanno discutendo due ministri, Pietro Lunardi [illegible] Jean-Claude Gayssot, con manager e tecnici del traforo del Monte Bianco.

Riunione segreta o «blindata», [illegible] ricordano [illegible] stesse forze dell'ordine. Si parla del traforo, meglio, della sua riapertura. E i ministri non vogliono vedere giornalisti, non intendo[illegible] rilasciare dichiarazioni. Entrano [illegible] escono veloci, quasi come ombre. La riunione era fissata [illegible] le 15 e le 15,30 al traforo, ma il vento l'ha fatta diventare «rocambolesca» co[illegible] la definisce Francesco Colombo, vicepresidente della società del traforo. Turbini [illegible] neve avvolgono il Bianco, quindi l'elicottero (un'Agusta 412) dei carabinieri fa «scalo» a Morgex [illegible] il municipio [illegible] quella scala che finisce nel sottotetto diventa sede ideale per un incontro che non deve [illegible] testimoni oltre agli addetti ai lavori.



Il ministro Pietro Lunardi (Infrastrutture) ieri ha incontrato il collega francese Jean-Claude Gayssot (Trasporti) nel municipio di Morgex

I ministri, mentre vino bianco e vassoi di salumi affettati spariscono dietro la porta d'accesso delle scale, se ne vanno dal retro. Salgono insieme in auto per tornare di tutta fretta a Caselle: Lunardi s'imbarca per Roma, Gayssot per Parigi. «Date [illegible] [illegible] faccio dopo [illegible] promesse [illegible] tecnici che [illegible] sono state mantenute», dice Lunardi. Ancora: «Natale? Si potrebbe aprire, noi siamo pronti, dall'altra parte [illegible] po' meno». Ma i due ministri hanno trovato un'intesa, tanto che scelgono un viaggio insieme. Tutto a posto? «Mai andati così d'accordo», risponde Lunardi.

Al traforo si lavora da giorni ormai con un chiodo fisso, quello di riaprire per Natale, magari proprio quel 22 dicembre che era la data fissata, poi smentite dai problemi sulle verifiche degli impianti [illegible] sicurezza. [illegible] rinvio a gennaio potrebbe rientrare. Colombo conferma: «Stiamo lavorando per questo». Lui[illegible] Cavalchini, presidente della commissione intergovernativa, sottolinea: «I francesi? Mi sembrano ben disposti, si può fare». Gayssot è possibilista, così come il collega francese di Colombo, Bernard Lévy: «Ci si può pensare». Morgex potrebbe es[illegible] [illegible] una [illegible] decisiva per la travagliata riapertura del traforo.

[illegible] problema da risolvere è quello [illegible] «cervellone» elettronico che pilota il sistema di sicurezza e che dovrebbe funzionare soltanto in modo automatico. Per gli italiani si può, in una prima f[illegible] (cioè questa), farlo funzionare in modo manuale da poter consentire l'apertura del tunnel in entrambi i [illegible] alle sole auto, [illegible] i francesi sostengono il contrario. Sta al comitato di sicurezza della commissione intergovernativa dare [illegible] risposta che potrebbe esserci già lunedì.

I ministri hanno sollecitato il comitato attraverso le due società di gestione proprio per avere risposte certe dal punto di vista tecnico, cancellando così tensioni e balletto delle date.

FREDDO E NEVE



**Le ruote di ghiaccio** Dopo giornate gelide che hanno disegnato ruote ghiacciate sulla superficie del lago di Beauregard, come testimonia la foto di Lapo, è in arrivo la neve. Da ieri sera i fiocchi sono cominciati a cadere in Bassa e Media Valle. Ma [illegible] perturbazione dovrebbe essere di breve durata. 

Bruno Baschiera A PAGINA 45

TURISMO



**FESTA DELL'INVERNO PER TRE GIORNI**

Promozioni per lo sci e ingressi gratuiti nei castelli e al Casinò

Impianti aperti solo oggi

Stefano Sergi A PAGINA 53

LA VINCITA E' AVVENUTA IN UNA TABACCHERIA DEL CAPOLUOGO

# Gioca al «Superenalotto» e porta a casa 202 milioni

AOSTA

Duecentodue milioni sono finiti in tasca a un cliente della tabaccheria [illegible] 27 [illegible] Maria Rucci, in [illegible] Innocenzo V Papa 14/B. E' il risultato di [illegible] [illegible] con [illegible] «5» [illegible] Superenalotto (sestina vincente quella con il 4, il 14, il 20, il 61, il 75, il 78, numero jolly il 56). «Per il momento - ha detto Franco Ganassin, marito della titolare della rivendita - nessuno ha rivendicato la vincita, anche perché non possi[illegible] pagare vincite sopra i 100 milioni. [illegible] comunque, [illegible] ho la minima idea di chi possa essere il fortunato oppure la fortunata vincitrice». [a. c.]



La tabaccheria dove è avvenuta la vincita [illegible] Superenalotto

LA POLIZIA HA ORGANIZZATO CONTROLLI NELLE STAZIONI DI SCI PER IL PERIODO NATALIZIO

# Sulle piste arrivano le Volanti

## Denunciato un giovane per truffa e ricettazione

AOSTA

«Volanti delle nevi» sono stati soprannominati gli equipaggi delle motoslitte e i poliziotti-sciatori che quest'an[illegible] (come già nel 2000) pattuglieranno le piste di sci per [illegible] di far rispettare le regole di comportamento lungo le discese, negli ultimi anni diventate sempre più frequentate e [illegible] frequenti scontri arrivati anche [illegible] denunce e [illegible] civili per [illegible] risarcimento di danni.

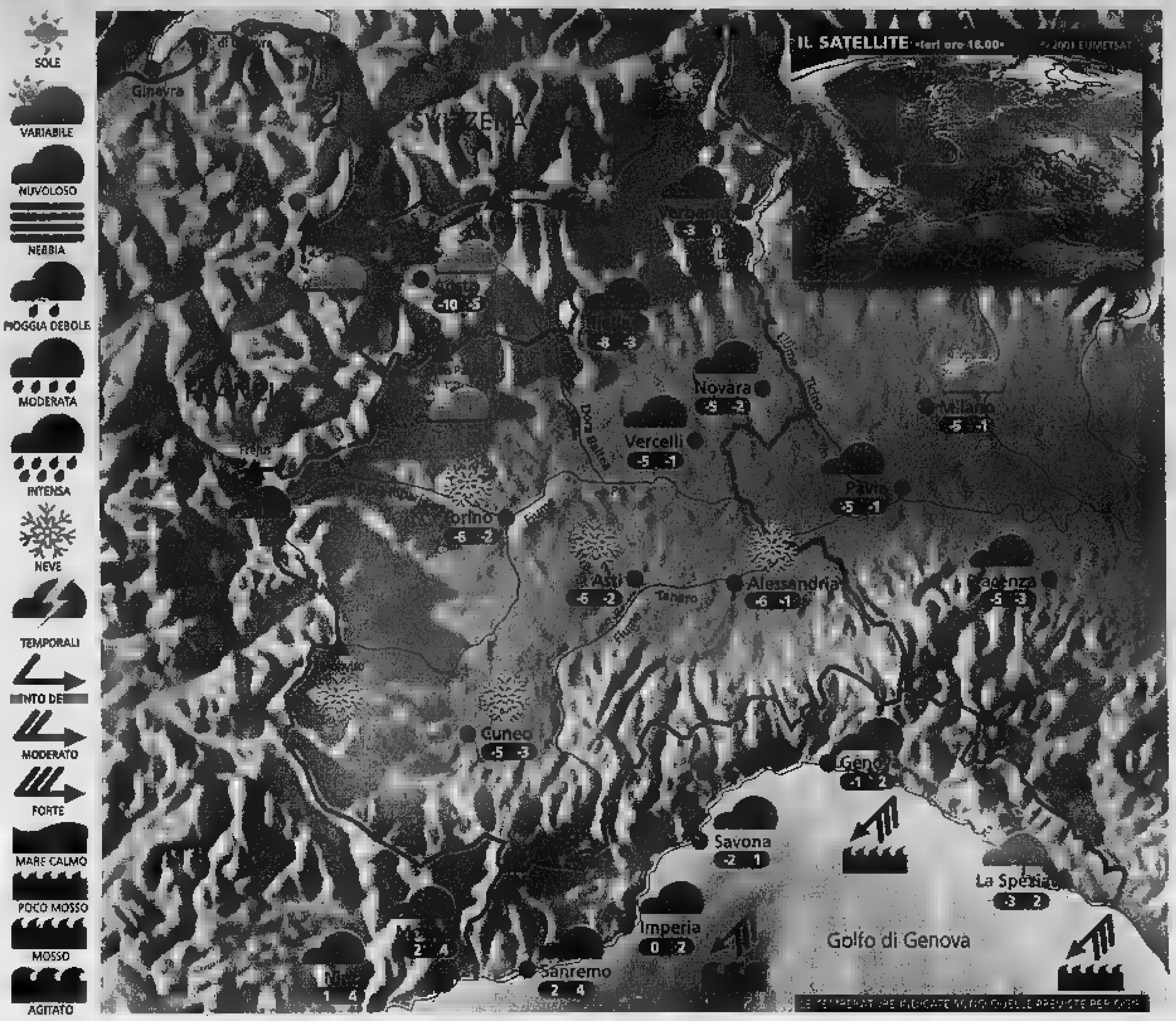
Per le feste di quest'anno, la questura ha organizzato i [illegible] di pattugliamento sulle nevi utilizzando [illegible] poliziotti-sciatori, una decina in meno rispetto allo scorso anno. Effetto del ridimensionamento delle funzioni di soccorso sulle piste, dopo che i comprensori sciistici si sono attrezzati in esecuzione di quanto richiesto dalla normativa regionale legata alle figure dei «pisteurs secouristes». Così, i poliziotti [illegible] occuperanno soprattutto di controllare il comportamento degli sciatori, pronti anche ad intervenire nell'eventualità che vengano commessi furti o altri reati in zona.

[illegible]

Pattuglie di agenti impegnate in servizi con 4 motoslitte nei principali comprensori

In città, poi, il lavoro della polizia è concentrato sui reati più diffusi nei periodi di festa. Come le truffe. Qual[illegible] giorno fa, gli agenti hanno denunciato Emiliano De Rossi, [illegible] anni, di Biella: il giovane aveva rifilato [illegible] assegno risultato «smarrito» a Ivonne Bordigoni, [illegible] anni, titolare della gioielleria «Punto d'oro», in viale Conte Crotti, ad Aosta. Il giovane [illegible] n'era andato con un girocollo e un anello con brillanti, un bottino da 3 milioni e 800 mila lire. «Era educato, mi [illegible] lasciata convincere da quei modi cortesi - racconta la titolare -. Ma soprattutto, mi aveva mostrato [illegible] documento assieme all'assegno. Ho preso nota di quel [illegible] e ho segnalato l'episodio alla polizia». Un paio di giorni dopo, il giovane è stato denunciato per ricettazione e truffa. [c. l.]

METEO




**Situazione** Ieri il cielo si è gradualmente oscurato nel tardo pomeriggio a partire dal Piemonte orientale, a causa del sopraggiungere di un fronte freddo di origine siberiana associato ad un minimo di pressione in quota. In serata, soprattutto [illegible] e l'Appennino Ligure è caduta un po' di neve. Oggi gran freddo e ultimi fiocchi.

**Previsioni** In mattinata ancora nuvoloso sul Piemonte e l'Appennino con qualche nevicata residua, specie nel Cuneese, Torinese e nell'Alessandrino, maggiori schiarite su Valle d'Aosta e litorale ligure; nel pomeriggio graduale miglioramento, con cielo quasi sereno sulle Alpi ma con permanenza di banchi nuvolosi irregolari sul [illegible] Piemonte. Prestare attenzione al fondo del terreno gelato. Temperatura in sensibile diminuzione. Venti moderati da Est con raffiche sulla Liguria. Domani sereno ma gran freddo.

## IL WEEKEND

### Brrr, ma che freddo fa?

Sarà un fine settimana molto freddo sulle nostre regioni; l'aria siberiana affluita nelle ultime ore si è infatti adagiata sulla Pianura Padana e sarà difficile rimuovere in pochi giorni questa massa gelida che, con il passare del tempo, andrà anche umidificandosi, rendendo la sensazione di freddo ancor più insopportabile. Le correnti fredde potrebbero colpirci ancora nella giornata di lunedì ma fortunatamente in modo meno intenso. Il cielo comunque, dopo le ultime brevi nevicate di oggi, resterà generalmente sereno per tutto il fine settimana, anche se proprio la dispersione del calore in atmosfera limpida favorirà intense gelate e brinate con valori che potranno raggiungere i -10°C e restare prossimi allo zero per tutto il periodo anche durante il giorno. Si torna insomma agli inverni di un tempo, in cui predominava il richiamo di aria fredda dall'Est europeo. Consigliamo vivamente di evitare gli spostamenti sulle strade appenniniche e di rinviare le escursioni in montagna. Nonostante il freddo però la Valle d'Aosta non sorriderà: ci vorrebbero le nevicate portate dalle perturbazioni atlantiche per far decollare la stagione.

A CURA DI: www.meteolive.it

## PER CHI VIAGGIA

| Città | Min | Max | Città | Min | Max |
|---|---|---|---|---|---|
| ANCONA | 0 | 2 | REGGIO CALABRIA | 7 | 10 |
| BARI | 6 | 8 | ROMA | 2 | 5 |
| BOLOGNA | -3 | -2 | VENEZIA | -2 | 0 |
| CAGLIARI | 5 | 8 | BARCELLONA | 1 | 3 |
| CATANIA | 9 | 12 | BRUXELLES | -17 | 1 |
| CATANZARO | 4 | 7 | FRANCOFORTE | -16 | 3 |
| FIRENZE | -4 | -1 | GINEVRA | -9 | 2 |
| OLBIA | 4 | 6 | LONDRA | -11 | 1 |
| PALERMO | 9 | 13 | MONACO DI BAVIERA | -12 | -7 |
| PERUGIA | -4 | 0 | PARIGI | -12 | 1 |
| POTENZA | -2 | 0 | ZURIGO | -13 | -7 |

## OGGI

**IL SOLE:** sorge alle ore 8 e 00 minuti; culmina alle ore 12 e 24 minuti, tramonta alle ore 16 e 48 minuti

**LA LUNA:** si leva alle ore 7 e 27 minuti; cala alle ore 16 e 34 minuti





PREVISTO L'AUMENTO DELLE TEMPERATURE DOPO LA GHIACCIATA A FONDOVALLE

# Il freddo in calo da oggi dopo 48 ore sotto zero

Bruno Baschiera

AOSTA

Giornate freddissime in Valle, l'altro ieri e ieri, con la morsa del gelo che avrà oggi soltanto una leggera attenuazione. Il freddo è diminuito già ieri sera quando è cominciato a nevicare in Bassa Valle. Nei giorni scorsi la colonnina di mercurio ha segnato, alla stazione meteorologica regionale dell'aeroporto di St-Christophe valori di 9-10 gradi sotto zero, inferiori alla media «storica» delle minime del mese (4 gradi sotto zero). Le temperature rigide sono dovute alla presenza di correnti in arrivo dalla Siberia, dove si è formata un'area di alta pressione che «spinge» verso Ovest l'aria gelida.

Anche in Valle d'Aosta per giorni e giorni vi sono state condizioni di altissima pressione, con valori fino a 1040 millibar, quando con 1020 si hanno di solito condizioni di cielo sereno. Il fenomeno ha portato una «inversione termica» (in quota ha fatto meno freddo che nel fondovalle). Ieri la minima a St-Christophe è stata di 9 gradi sotto zero, a quote anche di 2000 metri la temperatura si è fermata a 2-3 gradi sotto zero.

L'alta pressione tende a «schiacciare» nel fondovalle l'aria fredda, più pesante, e che in queste giornate (le più «corte» dell'anno) il Sole riscalda soltanto per pochissimo tempo nella giornata. Oggi le condizioni potranno avere un cambiamento: potrebbe esserci una nuvolosità irregolare, a tratti estesa, soprattutto nella prima parte della giornata, con possibili deboli nevicate soprattutto in quota, dove è previsto un rafforzamento dei venti dai quadranti Nordorientali. Per domani è indicato il ritorno del sole e un rialzo delle zero termico. Sempre in tema di temperature, una ricerca sui dati acquisiti dalla stazione meteorologica regionale mostra che nel 1990 vi sono stati 3 giorni memorabili. Il 15, 16 e 17 dicembre sono stati registrati valori della temperatura minima di 14, 16 e 18 gradi sotto zero.

La tradizione storica e i dati meteo rivelano che i giorni più freddi dell'anno si hanno di solito alla fine di gennaio nei cosiddetti «giorni della merla». Se anche ci sarà da sabato un rialzo termico, occorrerà comunque tenere a portata di mano guanti, sciarpe, berretti di lana e cappotti e giacconi ben imbottiti.

| | | |
|---|---|---|
| Ieri | | -10° |
| L'altro ieri | | -9° |
| La media delle minime a dicembre | | -4° |
| I tre giorni terribili del dicembre 1990 | 15/12 | -14° |
| | 16/12 | -16° |
| | 17/12 | -18° |



Un passante si ripara dal vento freddo

A CAUSA DELLO SCIOPERO CHE E' STATO PROCLAMATO A LIVELLO NAZIONALE

# Servizi pubblici ridotti

## Garantite le prestazioni urgenti

AOSTA

Pubblico impiego in sciopero oggi, anche in Valle d'Aosta, contro le politiche del governo ritenute lesive dei diritti dei lavoratori (privatizzazione e esternalizzazione di interi settori e servizi della Pubblica amministrazione, deroga all'articolo 18 dello Statuto dei lavoratori sui licenziamenti, contratti individuali in alternativa alla contrattazione collettiva, riduzione della rappresentatività del sindacato) e per contrastare la Finanziaria che non definisce le risorse economiche per il rinnovo dei contratti di lavoro e per l'assenza di impegni e risorse per l'occupazione e lo sviluppo. La protesta proclamata a livello nazionale dai sindacati confederali e a cui aderisce anche il Savt, si svolgerà con modalità diverse a seconda dei settori.

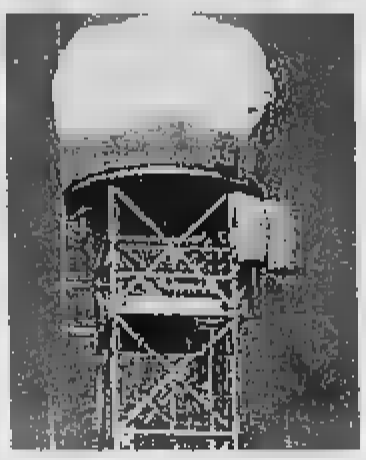
Sciopereranno per otto ore i dipendenti delle autonomie locali, della sanità, dell'Inps, dell'Agenzia delle dogane, dell'Italgas e, in ambito scolastico, gli assistenti educatori che svolgono funzioni di sostegno agli alunni portatori di handicap. La «serrata», avvertono i sindacati, comporterà necessariamente la riduzione, se non la sospensione, di alcuni servizi.

In ambito sanitario saranno garantite tutte le urgenze, mentre potranno rimanere chiusi gli ambulatori. Alle persone prenotate per esami è consigliato verificare preventivamente la disponibilità del personale. In caso di rinvio o di rinuncia alla prenotazione (che non comporterà il pagamento di penalità per l'utente) saranno gli addetti dell'ambulatorio di competenza a contattare gli interessati per un nuovo appuntamento. Le prestazioni indispensabili (controlli su animali vivi, merci rapidamente deperibili, medicinali salvavita e materiali medico-chirurgici) saranno garantite anche da parte del personale della circoscrizione doganale di Aosta. L'Italgas comunica che il Servizio telefonico clienti con operatore (numero verde 800-900.700) potrebbe essere sospeso dalle 12. Rimarranno attivi il servizio automatico di informazioni e quello di autolettura contatore così come sarà garantito il servizio di pronto intervento guasti e dispersioni.

Astensione dal lavoro per l'intero pomeriggio per il personale dipendente dalle aziende di credito, finanziarie, agenzie assicurative, parabancarie, strumentali, di riscossione tributi e per il personale degli istituti di vigilanza (ultime due ore del turno per i turnisti e i part-time). Una sola ora di sciopero (la prima delle lezioni e delle attività didattiche), invece, per i docenti in servizio nelle scuole di ogni ordine e grado. [b. m.]

### UN GUASTO OSCURA IL TG3 DELLE 14

Niente telegiornale Rai regionale ieri per gran parte della Valle d'Aosta a causa di un guasto. L'edizione delle 14 del Tg3 è stata vista soltanto da St-Vincent in giù. In una nota la sede regionale della Rai scrive: «Ci scusiamo per il disservizio causato da lavori per il passaggio dal sistema analogico al sistema digitale nel centro trasmittente di St-Vincent». L'oscuramento del Tg ha portato sugli schermi di Media e Alta Valle un volto noto ai telespettatori valdostani, quello del giornalista Fidel Mbanga-Bauna che conduce il Tg del Lazio e che per un breve periodo è stato conduttore del Tg valdostano.



DALLA VALLE

**CHATILLON**

**Premi per i manifesti sulla donazione del sangue**

L'appuntamento di oggi alle [illegible] in biblioteca (organizzato dall'Avis) ha l'obiettivo di sensibilizzare al dono del sangue e premiare gli studenti delle ultime due classi delle superiori che hanno partecipato al concorso per il migliore manifesto sul tema: «Il dono del sangue».

**[illegible]**

**Incontro letterario alle 21 in biblioteca**

La biblioteca organizza alle 21 un incontro letterario con il gruppo Approches dal titolo «Tant de guerres», letture di testi e di poesie.

**VERRES**

**Concerto di ottoni al cinema Ideal**

La Pro Loco di Verrès organizza alle 20,30, nei locali del cinema Ideal, un concerto del Quintetto italiano di ottoni.

**AOSTA**

**Il Futurismo russo in piazza Roncas**

«Futurismo russo. La sfida dell'Avanguardia», è il titolo della mostra curata da Evgenia Petrova e Alberto Fiz che sarà presentata oggi al Museo archeologico di piazza Roncas. L'esposizione sarà aperta fino al 7 aprile 2002 tutti i giorni dalle 9 alle 19.

**AOSTA**

**I giovani di Forza Italia a sostegno dei birmani**

Il movimento giovanile di Forza Italia della Valle d'Aosta ha deciso di aderire alla petizione lanciata a livello nazionale da «Forza Italia Giovani» a sostegno dei diritti del popolo birmano e di Aung San Suu Kyi (premio Nobel per la pace).

CHATILLON, NUOVE MODIFICHE ALLA VIABILITA' NELL'INCROCIO TRA STATALE 26 E STRADA PER CERVINIA

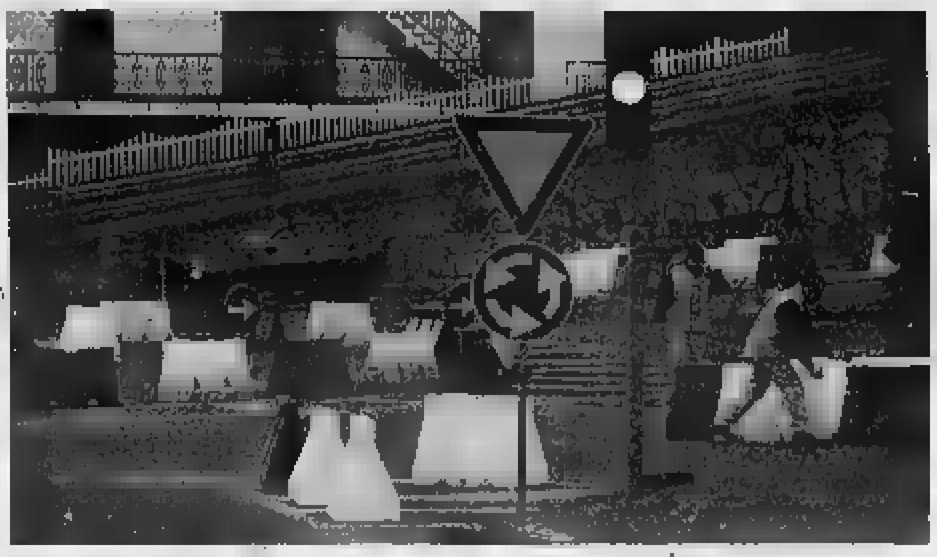
# Una rotonda contro le code di sciatori

## E' l'ultimo tentativo per smaltire il traffico sempre più intenso

CHATILLON

Restava soltanto la rotonda, come ultimo tentativo per liberare [illegible] il traffico l'incrocio tra la statale 26 e la strada regionale di Cervinia. Detto e fatto, ieri mattina gli operai hanno dato il via ai lavori per modificare la viabilità, su iniziativa di Ente nazionale strade e Regione.

Con grandi blocchi di plastica, colorata del tipo «New Jersey» hanno realizzato il percorso circolare. E' un esperimento, non una scelta definitiva, tanto che l'impianto semaforico verrà disattivato ma non smantellato. A fine aprile si tireranno le somme dell'iniziativa. Se avrà funzionato, diventerà definitiva. Altrimenti, si tornerà al vecchio semaforo. Quello di Châtillon è forse l'incrocio peggiore di tutta la statale 26. Ogni soluzione tentata per snellire la circolazione nei giorni di punta è miseramente fallita, travolta dalle migliaia di auto che, soprattutto durante le festività, salgono e scendono dalla Valtournenche, dirette verso le piste di sci di Cervinia. Ogni domenica la coda raggiunge dimensioni da esodo. In passato era stata prospettata anche la faraonica ipotesi di spostare l'ultimo tratto della strada regionale di Cervinia sull'altro versante orografico della vallata, per realizzare un collegamento diretto con l'autostrada. Ma poi tutto è tramontato. Il problema, oltretutto, è proprio nella A5. Senza la terza corsia, non riesce a smaltire l'enormità di traffico nelle giornate di festa. E così gli imbottigliamenti sono inevitabili. Non ha dato risultati nemmeno l'accensione del semaforo, anzi, gli incidenti erano aumentati. Ma è stato inutile anche lo spegnimento, perché la coda c'è sempre. Ora l'ultimo tentativo, con la rotonda «alla francese». [s. sar.]



La rotonda realizzata ieri mattina all'incrocio di Châtillon tra la statale 26 e la regionale per Cervinia. Tutti i tentativi di smaltire il traffico dei giorni festivi sono falliti. Inutile anche l'accensione di un semaforo

LE PRIORITA' EMERSE DAL CONFRONTO TRA INQUILINI E AMMINISTRATORI

# Sei «nodi» sul quartiere Cogne

## Il sindaco: politica abitativa da promuovere

AOSTA

Amministratori e inquilini del quartiere Cogne a confronto per gettare le basi di un rilancio «a tutto campo» di uno dei rioni simbolo dell'Aosta operaia. Mercoledì sera, nel salone dell'Immacolata, l'assemblea ha consentito al Comitato di quartiere, promotore dell'incontro in collaborazione con i sindacati degli inquilini, di esternare perplessità sulla conduzione amministrativa e lo stato sociale di questa «cittadella» acquistata dal Comune. Presenti il Comitato al completo, i dirigenti dell'Aps e il segretario regionale del Sicet-Cisl; assenti Sunia-Cgil, Savt-Maison e Uniat-Uil.

«Vogliamo capire il pensiero dei politici che, a gennaio, dovranno esprimersi in Consiglio sul problema della casa» ha detto Carlo Pivot, segretario del Comitato. Poi, l'elencazione dei nodi da sciogliere. Mobilità; «no alle forzature»; vigile di quartiere, «una presenza indispensabile»; piano vendita, «non condividiamo il questionario recapitato alle famiglie»; gestione Aps, «chiediamo l'Arer come [illegible] referente»; grattacielo, «"no" all'iniqua inclusione del reddito dei figli nel bilancio familiare»; microcriminalità, «siamo preoccupati per l'allarmante recrudescenza».

La parola ai politici con l'esordio di Antonio Crea secondo il quale «sono opportune un'attenta revisione del piano vendita e una mobilità concordata». L'«invivibilità» del quartiere è stata sottolineata da Giuseppe Verduci sostenitore dell'urgenza delle telecamere nei garage. Indispensabile, poi, coinvolgere gli inquilini nei rapporti con l'Aps. Non ha risparmiato critiche al sistema con cui si concepisce l'edilizia residenziale Ugo Venturella. «Molto scarse le risorse impegnate nell'edilizia popolare. E' scandaloso», ha detto. Di «quartiere dormitorio, privo di verde e di possibilità di aggregazione» ha parlato Marino Guglielminotti Bianco. Lacune strutturali e spese di condominio ingenti al grattacielo, secondo Rocco Mammoliti e Andrea [illegible].

Una sintesi dei problemi del quartiere è arrivata da Carlo Ferine, [illegible] all'Urbanistica, esplicito nel far notare come le carenze dell'area siano rimaste quasi invariate rispetto all'"81, anno in cui amministrava. «Fondamentale il dialogo - ha detto - per uscire da situazioni incresciose».

Il bene della casa è stata la «colonna portante» degli indirizzi di governo della giunta. Lo ha ricordato il sindaco Guido Grimod che ha ribadito la «volontà dell'Amministrazione di promuovere una politica abitativa anche nei Comuni de la plaine, seppur non sia così immediato il coinvolgimento dei sindaci. Il piano vendita ha ottenuto un risultato soddisfacente con il 42 per cento degli alloggi venduti». Commenti di plauso per l'Aps, amministratrice del patrimonio del Comune. «Una scelta che, in due anni di attività, ha dato una svolta qualitativa al quartiere». [s. l.]

I punti cruciali: mobilità piano vendita, gestione Aps vigile di quartiere, sicurezza e conteggio dei redditi

DUE GIORNI DI LAVORI

# Il sindacato Savt riunito a Gressan nel 13° congresso

**GRESSAN.** E' in programma oggi alle 15 e domani per l'intera giornata, nella sala polivalente del comune, il 13° Congresso Confederale del Savt (Sindacato autonomo valdostano travailleurs). Al congresso prenderanno parte [illegible] delegati eletti nei quindici congressi di categoria, a cui hanno partecipato 3000 iscritti al Savt. All'assise del sindacato autonomo valdostano partecipano le delegazioni del Asgb Sudtirolese, della confederazione sindacale sarda, della Confédération Intersindacal Galega, l'Ela Solidarid de Trabajores Vascos, i sindacati regionali di Rhône Alpes e Savoie e il segretario generale della Conferenza delle nazioni senza Stato dell'Europa occidentale. Oggi il Congresso Savt sarà contrassegnato dalla relazione del segretario generale uscente Guido Corniolo. Domani si svolgerà il dibattito e verrà eletto il nuovo Comité Directeur che eleggerà la nuova segreteria destinata a restare in carica fino al 2005. [a. c.]

AOSTA, VIDEO E DIBATTITO

# Serata in biblioteca per dare un aiuto ai bimbi dell'Uganda

**AOSTA.** La condizione sanitaria delle donne e dei bambini in Uganda e le iniziative per sensibilizzare la gente ai problemi della povertà del Sud del mondo. Sono i temi della serata organizzata per oggi nella biblioteca regionale da Consulta regionale femminile e Rai di Aosta. Verrà proiettato un filmato sulla realtà di Angal, città dell'Uganda e sarà presentato il progetto: «Karacel insieme, insieme per Angal», il cui obiettivo è la costruzione di un padiglione di isolamento all'ospedale di Angal. La serata sarà arricchita dalle testimonianze del dottor Giovanni Cardellino, medico dell'ospedale regionale, specialista in malattie dell'emarginazione e dall'esperienza di Claudia Bertoldi, infermiera della Croce Rossa Italiana, in attività all'ospedale di Angal. Parteciperanno Giacinta Prisant presidente della Consulta, Giacomo Sado capo redattore della sede Rai regionale e Carlo Romeo del segretariato sociale e rapporti con il pubblico Rai. [s. l.]

FU SCOPERTA NEL 1970 IN VIA GRAN TOURNALIN, ORA APRIRA' AL PUBBLICO

# Si alza il sipario sulla villa romana

## Un percorso di pannelli e luci attraverso i resti dell'Impero

AOSTA

Illustrata in un «compendio» di 5 pannelli la cui accensione illumina, in contemporanea, la parte interna corrispondente, è stata presentata ieri la villa romana di via Gran Tournalin, in regione Consolata, capolavoro dell'architettura romana, scoperta nel 1970 in seguito a scavi per la costruzione di un condominio.

Residenti e turisti avranno l'opportunità di ammirarne la pregevolezza in tempi che, questa volta, sono definiti. «Entro fine anno o, al massimo entro i primi due mesi del 2002, la villa verrà aperta al pubblico» ha assicurato l'assessore regionale all'Educazione e Cultura Ennio Pastoret, ieri, nella conferenza di presentazione. Ancora: «I lavori sono stati delle priorità inserite nel programma di legislazione, procrastinati per porre rimedio alle infiltrazioni di acqua all'interno della costruzione».

L'apertura del sito esalta l'impegno della Sovrintendenza nella realizzazione degli interventi di valorizzazione di uno dei reperti archeologici più significativi di Augusta Praetoria, costruita nella seconda metà del I secolo a.C., all'inizio, cioè, dell'Impero romano. «E' una villa suburbana - ha spiegato l'architetto [illegible] Gattis - alle pendici collinari dell'area Nord di Aosta». E nel «percorso» tratteggiato dai 5 pannelli è possibile [illegible] i mosaici, la parte legata alle attività produttive (i magazzini dove venivano sistemati i prodotti raccolti intorno alla villa), le [illegible] alcuni tipici menu di epoca romana.

«Di grande importanza - ha continuato l'architetto - la zona termale, con il "calidarium" e il "tepidarium", riscaldati ad aria calda, [illegible] nel pavimento e nelle pareti, a dimostrazione di quanto i romani curassero l'aspetto sanitario». Il quarto pannello mostra la sala da pranzo e la zona di rappresentanza, confinanti con il soggiorno di cui rimane il pavimento in coccio pesto sormontato da tessere marmoree. L'eleganza dei pavimenti musivi delle camere da letto e il vezzo della cosmesi femminile affascineranno i visitatori in chiusura nel "tragitto" documentato. [s. l.]



L'assessore regionale all'Istruzione e Cultura Ennio Pastoret ha presentato l'apertura della villa romana

PROTESTA AVVIATA IN BASSA VALLE PER LA MANCANZA DELLA STRUTTURA

# Università della 3ª età invocata con 100 firme



Una veduta del paese di Pont-St-Martin dove gli abitanti protestano per la mancata attivazione dell'Università della Terza età ormai sospesa da due anni

PONT-SAINT-MARTIN

Straordinari strumenti di cultura per gli adulti, le Università della terza sono però un diritto acquisito. Lo dimostrano le firme raccolte pochi giorni e inviate all'assessore alla Pubblica Istruzione Ennio Pastoret per sollecitarlo a interessarsi problema dell'educazione come processo che dura tutta la vita.

I firmatari lamentano la scarsa attenzione che l'Amministrazione dedica alle persone interessate crescere culturalmente per vivere una vita degna e consapevole. Il problema è particolarmente sentito a Pont-St-Martin dove, da due anni, non si organizzano più corsi benché fossero molto frequentati. La serie di lezioni, sviluppata più ore a diversi livelli, riusciva a coinvolgere un gran numero di persone. La domanda che pongono gli utenti è legata alla scelta di continuare a istituire i corsi ad Aosta, città che ritengono possa offrire molte più opportunità ai suoi abitanti di quelle che offre la Bassa Valle. I firmatari si considerano cittadini di serie B e affermano che Châtillon (dove i corsi continuano a essere organizzati) non sia facilmente raggiungibile per molti degli interessati.

L'assessore alla Cultura di Pont-St-Martin, Ornella Badery, ritiene che la formazione dovrebbe essere compito delle scuole. «Il Comune cercherà farsi carico del problema, anche se penso non sia compito Il territorio non manca di istituzioni scolastiche, le uniche che dovrebbero farsi carico delle richieste degli utenti. Bisognerebbe verificare i motivi per cui si è voluto portare avanti l'allestimento dei corsi. La biblioteca può fare tutto, soprattutto dove ci strutture e locali adeguati per concretizzare le richieste studio». [d. g.]

NOTIZIE D

■ L'europarlamentare valdostano Luciano Caveri presenta oggi alle 15 nella saletta della biblioteca regionale un concorso sui problemi europei dal titolo «Diventiamo cittadini europei». Il concorso è riservato agli studenti delle ultime due classi delle scuole superiori della Valle d'Aosta.

■ **AOSTA.** convocata per le 15 di oggi la quinta commissione consiliare del capoluogo per analizzare la bozza di bando per l'assegnazione degli all di edilizia residenziale pubblica e esaminare l'interrogazione urgente del consigliere Maurizio Pucci sul bando Erp per una nuova graduatoria di assegnazioni.

■ **VALSAVARENCHE.** Scadono oggi i termini per presentare le offerte all'asta pubblica per le opere di ristrutturazione dell'Alpe di Djounan. Le offerta dovranno pervenire al Comune entro le 11.

■ riunisce alle 18,30 Consiglio comunale. Tra i provvedimenti all'ordine del giorno, le variazioni bilancio di previsione triennale 2001- e il rinnovo della convenzione per la tesoreria.

■ Consiglio comunale alle 16 per l'esame di un ordine del giorno con 9 provvedimenti all'esame dell'assemblea, tra cui la sistemazione di piazza della Repubblica, l'approvazione di criteri e modalità per la concessione di sovvenzioni.

■ **BRISSOGNE.** Riunione del Consiglio comunale alle 18,30 per l'esame di un ordine del giorno con sei provvedimenti in discussione, tra cui l'applicazione delle disposizioni in materia di gestione servizio idrico integrato e della costruzione della nova cabina elettrica in località Les Iles.

■ **PERLOZ.** Alle 20,30 nella sala manifestazioni di Perloz si svolgerà la Veillà de Noèl i gruppi folcloristici Traditions Valdôtaines La Clicca. La cooperativa il Riccio offrirà una degustazione di castagne.

■ **QUART.** Terminano oggi gli incontri della giunta comunale Quart con popolazione. Alle 20,30, gli amministratori saranno nell'Auditorium del Villair.

■ L'antropologo culturale Piercarlo Grimaldi, docente di antropologia culturale all'Università di Vercelli, terrà alle 21in biblioteca la conferenza: «La quotidiana nelle comunità contadine. La concezione del tempo ciclico e lineare».

■ **AOSTA.** Si svolge alle 11, nella biblioteca regionale, la cerimonia di consegna del premio letterario «René Willien, Regione autonoma Valle d'Aosta 2001» agli autori del libro «Sant'Orso di Aosta», scritto Bruno Orlandoni Elena Rossetti Brezzi. Presenteranno il presidente della giunta Dino Viérin l'assessore all'Educazione e Cultura Ennio Pastoret.

■ **AOSTA.** Sarà presentato alle 18, nella biblioteca regionale, il terzo della rivista «Sidiesis», l'almanacco della musica in Valle d'Aosta 2000/2001. L'organizzazione della cooperative «Progetti sonori», presieduta da Paolo Manfrin.

LAVORO E OCCUPAZIONE

## L'Arpa piemontese cerca 5 tecnici
## Posti da dirigenti medici per l'Usl

CORSI E CONCORSI

| ENTE | QUALIFICA | POSTI | TITOLI | |
|---|---|---|---|---|
| Arpa Torino | Collaboratore tecnico | 10 | Laurea | 19/12 |
| Comune Valpelline | Aiuto collaboratore | 1 | Diploma | 19/12 |
| Università Valle d'Aosta | Istruttore contabile | 2 | Laurea | 20/12 |
| Università Valle d'Aosta | Istruttore amministrativo | 2 | Laurea | 20/12 |
| Usl Valle d'Aosta | Dirigente medico | 7 | Laurea | 28/12 |
| Usl Valle d'Aosta | Fisioterapisti | 7 | Abilitazione | 28/12 |



La sede dell'Università della Valle d'Aosta, in corso Padre Lorenzo

CON questa settimana la rubrica *Lavoro e occupazione* chiude il 2001, per riprendere a metà gennaio. L'Azienda regionale di protezione dell'ambiente del Piemonte (Arpa) ha 3 bandi per 10 posti temporanei di Collaboratore tecnico professionale. Sono i posti per il Polo Microinquinanti di Alessandria, Biella, Cuneo, Verbano-Cusio-Ossola Grugliasco (laurea in chimica con abilitazione professionale). Quattro posti ai servizi del Polo di Virologia Ambientale nelle sedi di Biella, Novara, Verbano-Cusio-Ossola e Torino (laurea in scienze biologiche con abilitazione professionale). L'ultimo posto riguarda l'area «Ambienti di lavoro» nella sede Grugliasco (laurea in ingegneria abilitazione professionale). Le domande vanno presentate all'Arpa di Torino (telefono 011/8153212, sito internet *www.arpa.piemonte.it*).

Il Comune di Valpelline cer- aiuto collaboratore per l'area amministrativa a tempo determinato. Serve il diploma scuola superiore e le domande vanno trasmesse alla segreteria comunale entro mercoledì.

L'Università della Valle cer- 2 istruttori contabili a tempo determinato 2 istruttori amministrativi a tempo indeterminato. Per i posti da istruttore contabile è richiesta la laurea in economia commercio, per quelli amministrativi è richiesta quella in giurisprudenza o politiche. Le domande trasmesse al Rettore dell'Università entro giovedì.

L'Usl procederà a formare le graduatorie per 7 posti (temporanei) di dirigente medico all'Unità chirurgica e alla Medici- d'urgenza accettazione (ex Pronto soccorso) e 7 posti da fisioterapista. Le domande devono essere trasmesse alla Direzione generale dell'Usl entro il . [e. bl.]

NELLA VALSAVARENCHE

## Una vacanza nel Tibet valdostano

VALSAVARENCHE. «La spiritualità prende quota. Valsavarenche: il piccolo Tibet italiano nel Parco del Gran Paradiso». Questo progetto, elaborato dal Consorzio Gran Paradiso Natura, in collaborazione «2013 Gate», di Milano, sarà presentato alle 11, nella sala convegni dell'albergo «Hostellerie du Paradis», a Valsavarenche.

Obiettivo dell'iniziativa: offrire una vacanza innovativa, ricca di emozioni, per immergersi in ambiente a stretto contatto con la natura e, nel contempo, sperimentare benessere e rilassamento, ispirati a tecniche shamaniche e meditative, ideali per rigenerare fisico e mente, come Reiki, Chackra, Shiatsu, Fiori di Bach. Introdurrà la conferenza Albero Gianni presidente del Consorzio Gran Paradiso Natura; guiranno gli interventi di Piero Roullet, presidente dell'Associazione regionale degli albergatori; Francesca Vaglienti, direttore della stessa associazione; Chiara Sozzi rappresentante della «2013 Gate»; Amedeo Riccolini testimonial dei benefici di vacanza alternativa. [s. l.]

A GRESSONEY-ST-JEAN

## Convegno sulle politiche per l'uomo

GRESSONEY. La sala Dufour della Residenza del Sole a Gressoney-St-Jean ospita, oggi e domani convegno che sul tema «L'exigence de démocratie comme critère de légitimation internationale et me facteur de paix» che riunirà esponenti di spicco della Société Européenne de Culture. Con il sottotitolo «Pour una politique de l'homme», l'incontro consente di interrogarsi sul rispetto dei diritti dell'uomo con l'affermazione del principio di ingerenza umanitaria; di verificare se democrazia sia realmente un fattore di legittimazione internazionale dei governi e delle istituzioni e anche come si esprima il crescente ruolo non governativo e pubblica opinione.

Interverranno il presidente della Société, Vincenzo Cappelletti, vice presidente dell'Istituto della Enciclopedia Italiana; il presidente vicario Arrigo Levi consigliere del Presidente della Repubblica; i vice presidenti Henri Bartoli, ista della Sorbona e Alexander Kudryavtsev presidente dell'Accademia architettura e il Segretario generale internazionale, Michelle Campagnolo Bouvier. [s. l.]

LE SERATE ORGANIZZATE NEL LOCALE «AD FORUM», NEL CENTRO AOSTA

## Cibi e spettacolo in enoteca

### Incontri su filosofia, musica e letteratura

AOSTA

E' stato presentato il programma di manifestazioni culturali organizzate per l'inverno 2001-2002 dall'«Enoteca Ad forum» di Aosta. La serie di si articola in tre punti di riferimento che sono «Il Café... philosophique !?!», i «Laboratori d'inverno» e «La musica». Il «Café... philosophique!?!» ha già avuto una serata che si è tenuta ieri su: «In cammino verso se stessi: la via della meditazione». Il 27 e 28 sono in programma due «divagazioni musicali e letterarie con spuntino», sempre alle 21,30. Il 27 il tema dell'incontro è «Giallo limone», con testi di maestri del romanzo giallo selezionati Viviana Rosi e letti da Paola Corti e con il violoncello di Marco Damiani. Da degustare crêpes Grand Marnier e torta al limone. Il 28 il titolo dell'incontro è «Rosso Natale», con testi di Charles Dickens e spuntino di salumi valdostani, un calice di vino e una tisana ai frutti rossi.

**Esibizioni dal vivo nel periodo prenatalizio con il «Si-Fa Trio»**

Per i «Laboratori d'inverno» il primo appuntamento è mercoledì con i «Grandi vini rossi da Donnas», alle 20,45. serata sarà in compagnia dell'enologo regionale Massimo Bellocchia un «viaggio» nella storia vinicola della Valle d'Aosta degustando alcune rare bottiglie di Donnas Doc, a denominazione d'origine controllata. Per la musica dal vivo, il 23 alle 22 appuntamento «Si-Fa Trio», formato da Gallino al pianoforte, Alberto Moretto al sax contralto e Bruno Martinetti alla tromba. Gli appuntamenti le 3 sezioni della programmazione dell'«Ad Forum» continue- a gennaio, febbraio e zo. I responsabili della enoteca regionale hanno detto essersi molto impegnati per di trovare nuovi filoni con i quali appassionare residenti e turisti con serate inedite piacevoli.

Tutte le serate dei «Laboratori d'inverno» sono a numero limitato di posti: è necessaria la prenotazione ed è richiesta una di mila lire. Nell'eventualità di richieste superiori alla disponibilità di posti nel locale, è possibile una replica. Tutte le serate di musica dal vivo ingresso libero ed è prevista una maggiorazione di 5 mila lire sulla prima consumazione. [b. bas.]

LETTERE AL GIORNALE

### Operazione risparmio che non convince

La notizia che l'edificio della scuola elementare di Châtillon sarà abbattuto ci ha sorpresi e amareggiati. La nostra è reazione, non solo emotiva, dettata dall'importanza che quella scuola ha rappresentato per noi personalmente, sul piano culturale, professionale e umano, considerazione certamente lontana dai freddi calcoli di bilancio. Pensa che laddove c'era un cinema ora c'è un parcheggio (il riferimento al capolavoro di Tornatore con il suo Nuovo Cinema Paradiso appare perfino scontato) e che dove c'è una scuola ci sarà un mercato, seppure elegan- definito «Agorà», è probabilmente segno dei tempi ma non ci convince.

Vorremmo che il sindaco l'amministrazione riflettessero ancora su quanto stanno progettando, l'abbattimento di un'istituzione, di simbolo e sappiamo che cosa significhi, in questo periodo, abbattere i simboli nei quali una comunità si riconosce.

La memoria la cultura con questa operazione saranno in qualche modo sacrificate: riunire ed ammassare in un unico edificio gli alunni della scuola elementare quelli della scuola media non appare un progetto lungimirante, né sul piano formativo né su quello educativo, ma una mera operazione di risparmio. Risparmiare sui servizi che forniscono istruzione e cultura una scelta politica una scelta politica ben identificabile.

A Hermann Goerin è attribuita questa frase: «Quando sento parlare di cultura, la mano mi corre al revolver».

Chiediamo molto semplicemente che per i problemi della scuola elementare di Châtillon possa pensare a soluzioni diverse da quella del ricorso all'esplosivo.

professor Pio Aymonod
dottor Piero Floris
già capi d'istituto
a Châtillon

Le lettere vanno inviate a
LA STAMPA
Redazione della Valle d'Aosta
piazza Chanoux, 28
11100 Aosta

SERVIZI UTILI

FARMACIE DI TURNO

DISTRETTO 1. *Courmayeur* (t. 842047, via Roma, 33); *La Thuile* (t. 0165.884110, v. Collomb, 44); *Cogne* (t. 0165.74401, v. G. Paradis, 4).
DISTRETTO 2. Aosta, con or. 9-22 (a porta aperto). *Comunale 1* (t. 0165 262313, corso Battaglione Aosta, 57).

Le travail, le sacrifice, la passion pour l'agriculture et la montagne étaient les valeurs de sa vie

**Emilio Fey (Lino)**
-montagnard-
nous a quittés à l'age de 87 ans

Vous en font part avec tristesse sa femme Ottilia Gyppaz; sa fille Miranda avec Renzo Barocco; ses petits-fils Gianni avec Gabriella Bisi et le cher petit Jean-Marie et Ennio avec Lorena Dovigo; ses belle-soeurs, ses neveux, ses cousins et tous ses parents. Les obsèques auront lieu en l'eglise de Saint-Eusèbe de Quart le 14 décembre 2001 à 15 au départ du hameau de Ramoise à 14,30.
— Ramoise, 12 décembre 2001.

ANNIVERSARI

2001

**Pino Dell'Agosto**
maestro del la

Sempre nel ricordo e nel cuore dei tuoi cari Santa Messa in suffragio: domenica 16 ore 10 parrocchia di Valtournenche.

**RaiTre - RaiVd'A**

14; 19,35; 22,45 T3 della Valle d'Aosta
20,00 Una matricola tra le alpi

**France**

13,00 Journal
13,55 Inspecteur Derrick, série
15,00 Un cas pour deux, série
16,05 Mort suspecte, série
16,55 Des chiffres et des lettres, jeu
17,25 Qui est qui?, jeu
18,00 70's Show, série
18,30 Friends, série
18,55 On a tout essayé
19,50 Un gars, une fille
20,00 Le journal
20,50 Boulevard du palais
23,35 New York 911, série
00,20 A la maison blanche, série

12,45 Le 12:45
13,15 Zig zag café
14,05 Diagnosis murder, série
14,50 Commissaire Lea Sommer, série
15,40 Alerte Cobra
16,25 C'est mon choix
17,25 Roswell, série
18,15 Top Models
18,40 Météo régionale
19,00 Tout en région
19,30 Le 19:30
20,05 Les Pique-Meurons
20,35 Pluie d'enfer, film
22,15 Médicopter
23,40 Alien 3, film

● Eventuali variazioni nei programmi sono causate dalla non tempestiva comunicazione da parte delle emittenti.

# Merry Christmans Un'Idea per Natale Auguri





L'INCIDENTE STRADALE AVVENNE A CERONE DI STRAMBINO ▪ CAUSO' TRE MORTI. LA PROSSIMA UDIENZA SI TERRA' IL 14 MARZO 2002

# In aula l'autista che causò la «strage di Capodanno»

[illegible] Revello

STRAMBINO

La «strage di Capodanno», l'ave[illegible] chiamata: tre morti [illegible] due feriti gravi nello scontro frontale tra due auto sulla statale [illegible] frazione Cerone di Strambino. Quel drammatico incidente, avvenuto pochi minuti dopo l'una del 1° gennaio scorso, arriva ora nelle aule giudiziarie.

Ieri è iniziata l'udienza preliminare, davanti al gup di Ivrea Bufardeci. Pesanti le accuse nei confronti di Pier Franco Frigo, [illegible] anni, di Cigliano (VC), l'uomo che aveva causato lo scontro: deve rispondere di omicidio colposo plurimo, guida in stato di ebbrezza ed accesso di velocità. Lo difende l'avvocato Ecclesia.

La richiesta di rinvio [illegible] giudi[illegible] presentata dal pm Bartolozzi, però, non ha [illegible] avuto seguito. Le parti civili (12 persone in tutto, rappresentate dagli avvocati Benni, Maggi e Mussa) hanno infatti chiesto ed ottenuto la citazione della «Axa Assicu[illegible] per [illegible] responsabilità civile, al fine [illegible] ottenere il risarcimento dei danni morali [illegible] materiali. Si tornerà in aula [illegible] 14 marzo prossimo.

Il ricordo di quella drammatica notte è ancora vivo in Canavese, soprattutto a Caluso [illegible] Mazzè, i paesi dove abitavano le vittime della tragedia. Sono Vanio Armarini, 44 anni, di Caluso, la suocera Maria Angela Monti, 62 [illegible] di Casale di Mazzè, infine il cugino Remo Eusebio, 74 anni, anch'egli di Casale. Con loro c'era anche Giovanna Anzola, 38 anni (moglie di Armarini e figlia di Maria Angela Monti), rimasta ferita.

I quattro stavano andando all'ospedale di Ivrea. Lì era ricoverato Giuseppe Anzola, padre di Giovanna e marito della Monti: le [illegible] condizioni [illegible] erano improvvisamente aggravate, [illegible] anch'egli sarebbe poi deceduto nella stessa notte. Vanio Armari[illegible] alla guida della [illegible] «Volkswagen Polo», la [illegible] era al suo fianco, sul sedile posteriore c'erano la [illegible] e il cugino.

Lo scontro con la «Fiat Cro[illegible] guidata [illegible] Pier Franco Frigo avvenne appena superato le case di frazione Cerone, su un tratto di strada rettilineo. L'impatto frontale fu violentissimo. Armarini, la Monti ed Eusebio morirono sul colpo, Giovanna Anzola finì all'ospedale [illegible] lesioni molto gravi. Ad [illegible] la meglio fu Pier Franco Frigo: i medici gli riscontrarono soltanto la frattura [illegible] piede [illegible] lievi ferite su [illegible] il corpo.

Secondo gli inquirenti, l'uo[illegible] aveva bevuto troppi alcolici e viaggiava a velocità eccessiva. Dai rilievi era [illegible] la «Cro[illegible] aveva sbandato prima a destra e poi a sinistra; [illegible] quin[illegible] finita sulla corsia opposta, proprio mentre arriva la «Polo» di Armarini e dei suoi famigliari.



La scena dell'incidente stradale, con tre morti, avvenuto lo scorso 1° gennaio

IL COLPO A PIVERONE

## I ladri portano via due automobili da una villetta

IVREA. Ladri in azione nei paesi della cintura di Ivrea. Tre colpi sono stati messi a segno in due notti. Il primo a Piverone, nella villetta di Roberto Pasquettaz (noto commerciante di carni all'ingrosso): i ladri gli hanno rubato due auto, [illegible] «Bmw» e [illegible] «Lybra».

Il secondo furto è stato realizzato a Palazzo, alle 3 della [illegible]. Una donna ha sentito dei rumori al pianterreno: quando [illegible] si [illegible] trovata [illegible] fronte un uomo, il quale [illegible] fuggito dopo aver afferrato una borsetta.

Poco dopo, a Cascine di Romano, un ladro è stato scoperto mentre [illegible] di forzare la porta d'ingresso [illegible] una [illegible]. Polizia e carabinieri stanno indagando su questi episodi e hanno intensificato i controlli.

DUE GIOVANI NEI GUAI

## Rubano gasolio da un distributore ma sono arrestati

IVREA. L'avrebbero probabilmente fatta franca, due notti fa, se una pattuglia dei carabinieri [illegible] si fosse insospettita dal fatto che continuavano a prelevare carburante senza [illegible] riattaccare la pompa. Marco Mussa, 32 anni, di Foglizzo, e Luca Coluccio, [illegible] anni, di San Giusto, stavano [illegible] realtà rubando del gasolio al distributore della «Esso» in [illegible] Vercelli 220 [illegible] Ivrea. In un grande serbatoio sul cassone del camion di Coluccio avevano già versato [illegible] litri, grazie [illegible] «Esso card» (di [illegible] conoscevano il codice) risultata rubata alla cooperati[illegible] «New Mondial Coop» [illegible] Torino. Alla vista dei carabinieri hanno tentato di nascondere la card, ma inutilmente. Sono stati arrestati per furto e ricettazione.

PASSA, TRA MALUMORI, LO STATUTO SULLA GESTIONE

## Una nuova ala [illegible] Internet per [illegible] biblioteca [illegible] Pont

PONT CANAVESE

Passa [illegible] i malumori della [illegible] (i rappresentanti di opposizione Piergiorgio Giaccone, nella foto, [illegible] Marco Balagna hanno abbandonato l'aula in polemica con il segretario [illegible]nale Carlo Consolandi) lo statuto che sancisce l'accordo tra il Comune [illegible] Pont e la Società di Mutuo Soccorso per la gestione della biblioteca. E verrà ampliata una delle strutture più fornite, [illegible] numero di volumi (sono 14 mila) rispetto agli abitanti, tra i centri dell'Alto Canavese.

L'intervento prevede la costruzione [illegible] una nuova ala da 140 metri quadrati, la realizzazione [illegible] una postazione telematica, di un collegamento internet. Cambierà anche l'ingresso principale che [illegible] sarà più in via De Stefanis ma in via Generale Dalla Chiesa. Nella parte nuova verrà realizzato un acces[illegible] per i portatori di handicap.

Le spese saranno ripartite tra il Comune (135 milioni ma [illegible] un contributo regionale di 80 milioni) [illegible] la Società [illegible] Mu[illegible] Soccorso (234 milioni). L'ultimazione lavori è prevista entro [illegible] dalla firma della convenzione, dunque entro dicembre [illegible].

«Il ruolo dell'amministrazio[illegible] - [illegible] l'assessore alla Cultura, Lorella Squarserio - che da sempre [illegible] stata attenta alle esigenze della biblioteca sarà [illegible] che quello di continuare [illegible] investire nell'acquisto [illegible] nuovi volumi. In bilancio per questo scopo sono stati inseriti 8 milioni».

(gp. mag.)

DOVE & QUANDO

[illegible] Alle 21, nel salone polivalente comunale di Perosa, ultimo spettacolo della rassegna "Appuntamenti d'autunno". Sono di scena i solisti della compagnia di operetta "La Rondine", che propongono un galà dedicato a [illegible] duetti: protagonisti della serata la soubrette Alessandra Cecchetti, il comico Vincenzo Santagata, il tenore Aldo Bertolo e la pianista Marcella Tessarin.

**PRESEPE V[illegible]** I ragazzi dell'istituto scolastico di [illegible] danno vita oggi a un presepe vivente, all'interno del quale si sono volute presentare le tradizioni natalizie di alcuni Paesi del mondo. Il ritrovo [illegible] alle 9.30, al Parco della Stazione, seguono varie tappe in altri luoghi del paese; al termine vengono distribuiti i dolci delle diverse regioni [illegible]parati dalle famiglie degli alunni.

**[illegible]USICA TRADIZIONALE.** All'anfiteatro di Montalto, alle 21, [illegible]to dei Sulutumana, band vincitrice del "Premio Tenco" 2000 tra gli esordienti. La musica proposta spazia tra cover dei cantautori italiani e rivisitazioni di brani della tradizione popolare, oltre a canzoni porteranno sul palco anche questa [illegible] (biglietti [illegible] mila lire; informazioni 0125.641161).

**FILM [illegible] DIRITTI.** Il [illegible] "Globalizzazione e diritti", in programma domani alle 15 all'auditorium comunale di Quincinetto, è preceduto, oggi alle 21, [illegible] proiezione del film "Non uno [illegible] meno" di Zhang Yimou.

[illegible] Domani, sabato, alle 10 all'auditorium del Liceo scientifico "Gramsci" di Ivrea, il fisico [illegible] Regge incontra gli studenti per un dibattito sull'inquinamento da uranio impoverito in Bosnia, sugli organismi geneticamente modificati e sull'elettrosmog.

**LE SCUOLE.** Alle 15,30, al liceo "Martinetti" di Caluso, vengono presentati tre ipertesti dedicati alle biotecnologie prodotti dagli studenti dell'indirizzo biosanitario nell'ambito del progetto nazionale "Scienza [illegible] tecnologia". Dalle 17, poi, si svolge l'iniziativa "Scuola a porte aperte", che consente ai ragazzi delle scuole medie e [illegible] loro genitori [illegible] visitare le strutture del liceo e di ricevere informazioni [illegible] corsi, laboratori e attività promosse dalla scuola. Iniziativa analoga [illegible] prevista domani, dalle 9 alle 12, all'istituto agroambientale "Ubertini", sempre a Caluso: si potranno visitare l'istituto, i laboratori di chimica, biologia e informatica, la serra [illegible] i tunnel, [illegible] cantina e il convitto. Gli insegnanti illustreranno il Piano [illegible] offerta formativa, la Carta dei servizi e il piano di studi agroambientale. E' possibile la visita "virtuale" del sito http://www.eponet.it/scuola/ubertini.

**MONTE BIANCO.** Ivrea Social Forum organizza, alle 21 [illegible] sala Santa Marta [illegible] Ivrea, l'incontro "Aiuto! tornano i tir (attenzione, state pronti. [illegible] i bisonti)", sulla prossima riapertura del traforo [illegible] Monte Bianco. Intervengono Luciano Tamone del Comité pour la sauvegarde du Pays du Mont-Blanc e Alex Glarey dell'Aosta Social Forum.

[illegible]. Nel pluriuso comunale [illegible] Vestignè, alle 21, la sottosezione locale dell'Avis propone la compagnia teatrale vischese Tredici a Teatro, che presenta "A l'è mej aveine due".

**CORI.** Nella chiesa di Caluso la corale sangiorgese Le Quattro Stagioni, diretta da Cristina Arri, presenta alle 21 lo spettacolo "Ch[illegible] Gino [illegible] dintorni"; le offerte raccolte serviranno per il restauro dell'organo. [illegible] salone pluriuso di Bollengo, alle 21, concerto del coro di [illegible] bianche dei licei musicali di Rivarolo e Santhià e del [illegible] della scuola elementare locale.

[illegible] Alle 20.30, a Feletto, l'Unitre Basso Canavese organizza un incontro del ciclo "In viaggio per il mondo" con Franco Chiarottino, degli Amici della Fotografia.

**LA FISICA.** Il professor Attilio Ferrari, dell'Istituto nazionale di Astrofisica, tiene [illegible] conferenza, alle 21,15 nella sala comunale di via Peña a Rivarolo, sul tema "Le [illegible] frontiere della fisica".

[illegible] Nelle due sedi [illegible] scuola media statale di Ivrea si svolge il "Mercatino di Natale", i cui proventi [illegible] devoluti a Emergency per i ragazzi dell'Afghanistan e [illegible] Parada per i ragazzi [illegible] Bucarest. [illegible] esposizione i lavori realizzati dagli allievi. Orario: dalle 16.30 alle 18.30.

**IN B[illegible]RRERIA.** Rock vigoroso, dalle 21.30 al Murphy's Pub di via Lago San Michele 19 a Ivrea, con il [illegible] degli Stonegod. Ingresso libero.

[illegible] Mauro Saroglia





PRESTIGIOSI E ACCOGLIENTI RISTORANTI DELLA REGIONE NEI VOTI E NEI GIUDIZI DI QUATTRO GUIDE SPECIALIZZATE

# Viaggio nel Piemonte del gusto

## Segnalazioni per i piatti che danno emozioni

**Leonardo Osella**

Il giochetto di ogni fine anno si ripete: escono in libreria e edicola le guide gastronomiche - con loro armamentario di stelle, punteggi, forchette, berrettoni, cuori, soli - e scatta la curiosità del «saliscendi». Chi migliora, chi peggiora? Questione, specie se si parla di ristoranti al vertice, abbastanza irrilevante, perché il punto o mezzo punto di differenza non significa poi granché.

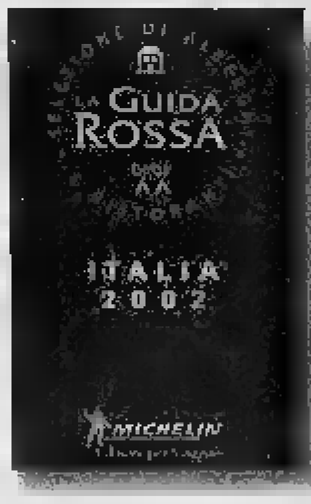
Il primo a è il titolare di una guida prestigiosissima, Maestro con la emme maiuscola, cioè Luigi Veronelli. A «Porta a Porta» ha affermato che i voti i suoi collaboratori li dànno perché è pratica di tutti o quasi, lui personalmente non corda, tanto che si limita a elargire il suo consenso personale (l'ambitissimo «Sole di Veronelli») ai ristoranti, ma ai pochissimi singoli piatti che l'hanno emozionato.

Ordunque, partendo proprio dalla «Guida Oro Veronelli 2002», in Piemonte due i piatti d'elezione segnalati: il «Rognone à la salsiccia e passata di pomodoro» del ristorante Casa Vicina di Borgofranco d'Ivrea e gli «Gnocchi di seiras con salsiccia e passata di pomodoro» dell'Enoteca di Canale d'Alba. Citiamo dunque gli artefici di queste creazioni d'arte li: si tratta di Claudio Vicina e Bruna Molino per il rognone, del giovane Davide Palluda per gli gnocchi.

Passando ai giudizi sui ristoranti, la Guida Veronelli evidenzia un buon numero di piemontesi. La valutazione, espressa in centodecimi per una laurea, vede a 106 Guido di Costigliole d'Asti, d figli e moglie proseguono il miracolo del compianto Guido Alciati; a 103 il Flipot di Torre Pellice (qui alla fantasia si unisce la valorizzazione di antiche ricette valdesi), a quota 101 il Sorriso di Soriso, paradiso del gusto in un angolo appartato del Novarese, e il Cascinalenuovo di Isola d'Asti. Ricordiamo ancora, a 100 punti, Combal di Almese e Gener Neuv di Asti. Seguono, appena sotto, altri locali di più o meno consolidata antica rinomanza.

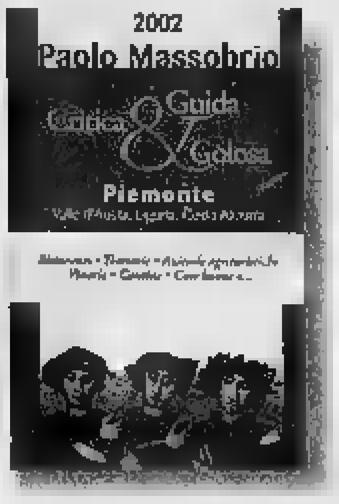
E veniamo alle stelle, il sigillo di qualità della Michelin. La Guida Rossa conferma dall'anno scorso in Italia due soli locali con le «tre stelle», il top assoluto, il ristorante che «vale il viaggio»: uno è il Dal Pescatore di Canneto sull'Oglio, l'altro il piemontese Sorriso.

Grande soddisfazione per Luisa ed Angelo Valazza, che senza tanto chiasso ammanniscono mirabilia per buongustai che arrivano da molto lontano.



A sinistra la Guida Rossa, sotto quella dei ristoranti di Luigi Veronelli







A lato il volume di Massobrio, sopra la Guida d'Italia dell'«Espresso»

Nessun subalpino è stato reputato degno di due stelle («vale deviazione»), ma nutrita la compagnia di quelli che hanno una («ottima tavola nella sua categoria»). Tra questi merita un cenno speciale Lo Scoiattolo di Carcoforo: infatti la stella significa anche premio al coraggio di Pier Aldo Manetta che, con la moglie Mariangela Marone, ha portato all'onor del mondo paesino microscopico in fondo a una piccola valle laterale della Valsesia.

Oltre allo Scoiattolo fanno parte di questa élite, in ordine alfabetico per località, Il Vicoletto di Alba, Combal di Almese, Gener Neuv di Asti, Vecchio Tre Stelle Barbaresco, Locanda del Borgo Antico di Barolo, Casa Vicina Borgofranco d'Ivrea, Pinocchio di Borgomanero, Della Pace e Rododendro di Boves, Gardenia di Caluso, Enoteca di Canale d'Alba, Angiulli di Candelo, San Marco di Canelli, Del Lago di Cannobio, Carmagnola di Carmagnola, Dolce Stil di Ciriè, Guido di Costigliole d'Asti, Cascinalenuovo di Isola d'Asti, Giardino da Felicin di Monforte d'Alba, Tantris di Novara, Vittoria di Tigliole, Balbo Torino, Flipot di Torre Pellice, Ciau del Tornavento di Treiso, La Noce di Volpiano. Ed in Valle d'Aosta brilla soltanto la stella del Vecchio Ristoro nel capoluogo.

Molta attesa ha sollevato la Guida dell'Espresso, dopo il cambio della direzione, passata da Edoardo Raspelli a Enzo Vizzari (collaboratore «storico» della guida e per anni direttore dell'Unione Industriale di Biella). Qui i voti sono indicati in ventesimi e il primo posto in Piemonte è stato ottenuto dal Sorriso 17. I locali che seguono sempre nell'eccellenza (fino a 15/20 per la «cucina ottima») una trentina, anche con nomi diversi dalle designazioni «stellari» della Michelin. Antica Corona Reale da Renzo (Cervere), Centro (Priocca), Caffè Groppi (Trecate), Cacciatori da Cesare (Albaretto della Torre), Fermata (Alessandria), Cascina dei Fiori (Borgo Vercelli), Cacciatori (Cartosio), Caffi (Cassinasco), Locanda dell'Arco (Cissone), Belvedere (La Morra), Della Posta (Monforte), Forlino (Montacuto), La Vallée e Vintage 1997 (Torino).

La Guida Critica & Golosa di Paolo Massobrio non affida i giudizi ai voti ma a una «faccini» di variabile espressione.

Il top dà il «faccino radioso» e tocca a questi ristoranti provincia per provincia: Alessandria (Cappello di Acqui, Fermata di Alessandria, Cacciatori di Cartosio, Fausto di Cavatore, Patrizia e Osvaldo Forlino di Serravalle Scrivia); Asti (Dirce e Gener Neuv di Asti, Caffi di Cassinasco, Guido di Costigliole, Cascinale Nuovo Isola d'Asti, La Braja di Montemagno, I Bologna Rocchetta Tanaro, Bardon del Belbo di San Marzano Oliveto, Vittoria di Tigliole); Cuneo (Vicoletto di Alba, Locanda del Borgo Antivo di Barolo, Bonet di Bergolo, Della Pace e Rododendro di Boves, Enoteca Roero di Canale d'Alba, Antica Corona Reale da Renzo di Cercare, Locanda dell'Arco Cissone, Del Mercato da Maurizio di Cravanzana, Belvedere La Morra, Posta di Monforte, Luna nel Pozzo di Neive, Centro di Priocca, Ostu dij Baloss di Saluzzo, Cascina Schiavenza di Serralunga d'Alba, Coccinella di Serravalle Langhe, Ciau del Tornavento di Treiso); Torino (Casa Vicina di Borgofranco di Ivrea, Gardenia di Caluso, Dolce Stil Novo di Ciriè; Garamond, Antiche Sere, Balbo, Agrifoglio, Barrique, Hosteria La Vallée, Vintage di Torino; Flipot di Torre Pellice); Novara (Pinocchio di Borgomanero, Sorriso di Soriso, Caffè Groppi di Trecate); Vercelli e Biella (Cascina dei Fiori di Borgovercelli, Angiulli di Candelo, Scoiattolo di Carcoforo, Bivio di Quinto Vercellese); Aosta (Grand Baou di Avise, Hotel Bellevue Le Petit Restaurant di Cogne, Ecureuils di Saint-Pierre).

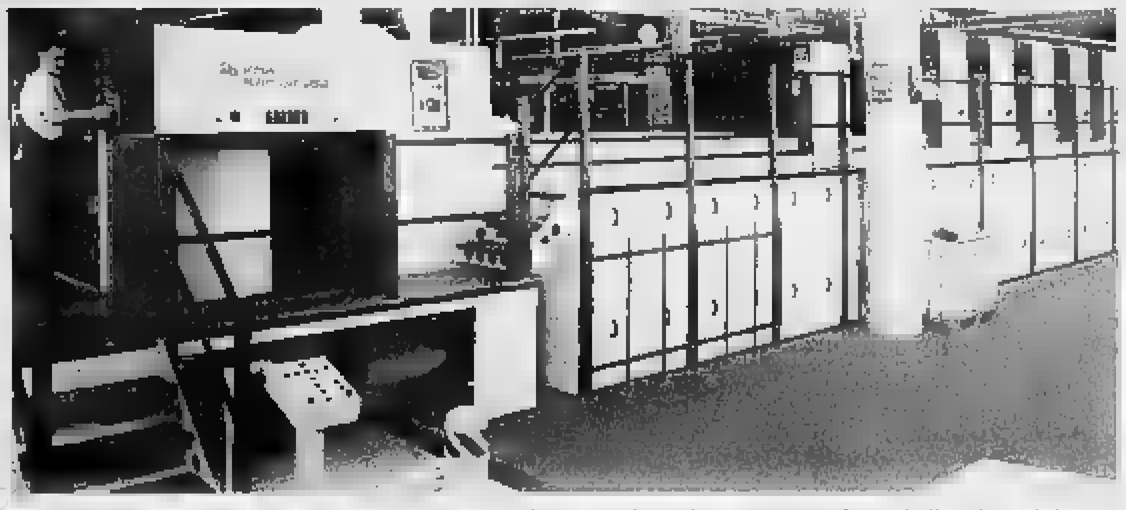
# Artistica Savigliano leader nella stampa

## Tecniche e macchinari d'avanguardia in due stabilimenti

**Piero Bertoglio**

SAVIGLIANO

Sessanta addetti in 2 stabilimenti che occupano un'area di 10 mila metri quadrati; tecniche, attrezzature e macchinari all'avanguardia (fra essi, per il suo particolare formato, la più moderna e completa macchina da stampa a foglio del mondo, che permette di raggiungere tirature sino a 12 mila copie all'ora) e l'entusiasmo e la voglia di fare sempre meglio. Questa è L'Artistica Savigliano, azienda nata trent'anni fa dall'iniziativa di Giacomo Lorenzato e Martino Daniele, cui successivamente si è affiancato come uno stretto collaboratore, Luciano Leardo. Nella prima metà degli anni '80 è stata creata L'Artistica Modulo che, sotto la guida dell'amministratore Piero Daniele, è divenuta leader in provincia di Cuneo del mercato dei moduli in continuo utilizzati dai sistemi computerizzati, grazie alle quattro rotative, ognuna delle quali può produrre 250 metri di carta al minuto.



La macchina da stampa piana dell'Artistica saviglianese è in grado di raggiungere tirature fino a dodicimila copie l'ora

L'Editrice Artistica Piemontese, nata nel marzo del 2000, è l'ultima creatura del gruppo: ha acquisito il settore editoriale e si è posta come obbiettivo la pubblicazione e la distribuzione di nuovi volumi, mettendo a frutto l'esperienza ereditata dall'Artistica Savigliano.

Consapevole del faticoso compito che ciò comporta, ma la certezza di essere come sulle spalle di giganti», l'Editrice Artistica Piemontese ha creato un catalogo che raccoglie più di quaranta titoli già pubblicati e si presenta ora con grandi novità. Tra il libro fotografico «I colori del viaggio», che raccoglie testimonianze realizzate Nino Lorenzato in alcuni tra i più affascinanti e misteriosi luoghi del nostro pianeta India, Nepal, Perù, Libia, Marocco, Guatemala: l'opera verrà presentata a palazzo Taffini domani alle 18.

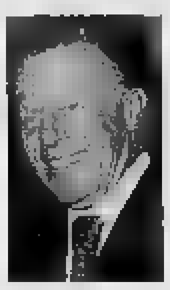
CONFCOMMERCIO

# Negozianti ottimisti sul Natale

TORINO

Nel quadro generale di incertezza, collegato alle tensioni internazionali, il Piemonte, in queste settimane che precedono il Natale, sta procedendo in parziale controtendenza rispetto al resto d'Italia. «Sin dall'inizio la situazione si è prospettata in toni cautamente ottimistici - dichiara il presidente di Confcommercio Piemonte Ferruccio Dardanello, che è anche il vice nazionale di Billè - con discreto interesse da parte dei consumatori e promettente propensione all'acquisto. Con il passare dei giorni tale orientamento si è andato rafforzando e il giudizio degli operatori commerciali appare prudentemente positivo».

A essere coinvolti nel clima di soddisfazione (senza dimenticare che il «giro di boa» coinciderà soltanto con gli ultimi giorni prima delle festività) sono tutti i generi merceologici. Vanno bene gli alimentari, particolarmente in auge a seguito della rinata passione per le produzioni tipiche, le specialità legate al territorio, la qualità e genuinità.



Dardanello

Buono anche il riscontro registrato dal settore dell'abbigliamento che ha visto incrementare le proprie chances con l'arrivo di temperature rigide, addirittura «siberiane», capaci di indurre anche i più perplessi ad arricchire il guardaroba di capi adatti a un eccezionale.

Positivi i dati rilevati dalla turismo. «I terribili episodi terroristici dei - prosegue il Dardanello - hanno spinto a dimensionare i trasferimenti, limitandoli al territorio nazionale e facendo preferire ai viaggi in terre lontane le settimane bianche e gli itinerari enogastronomici in Italia. L'area piemontese registra, in tale ottica, una situazione particolarmente favorevole, con i centri sciistici che sono oggetto di numerose prenotazioni, prossimi al tutto esaurito e con numerosi comprensori favoriti dall'insperata presenza di neve naturale, arricchita dall'apporto di quella artificiale». [r. s.]

# STASERA AL CINEMA

## VALLE D'AOSTA

**AOSTA**

GIACOSA: Tel. 0165 262.228.
**Harry Potter** (ore 17; 20; 22,30)

THEATRE DE LA VILLE: Pren. (ore 18-23) tel. 0165 230536 (www.delaville.it).
**Il principe e il pirata** (ore 20,30; 22,30)

**CERVINIA**

DES GUIDES: Tel. 0166 949.473.
CHIUSO

**CHAMPOLUC**

SANT'ANNA: Tel. 0125 307463
CHIUSO

**COGNE**

GRAND PARADIS: Tel. 0165 749 373.
CHIUSO

**COURMAYEUR**

MONTE BIANCO: Tel. 0165 841.206
**Tomb Raider** (ore 21,30)

**ST-VINCENT** — VOGLIA DI CINEMA

[illegible] CONGRESSI GHR: [illegible] 510.080 (www.vogliadicinema.it).
**Harry Potter** (ore 20)
**Tomb Raider** (ore 22,30)

AUDITORIUM: Tel. 0166 510.080 (www.[illegible]cinema.it).
CHIUSO

**VERRES** — VOGLIA DI CINEMA

[illegible] Tel. 0166 510 080 (www.vogliadicinema.it).
CHIUSO

**IVREA**

ABCINEMA Tel. 0125 425084
**Alla rivoluzione sulla due cavalli** (ore 20; 22,15)

BOARO: Tel. 0125 641480
**Tomb Raider** (ore 16; 18; 20; 22,15)

POLITEAMA: Tel. 0125 641.571.
**Harry Potter** (ore 19; 22)

## BIELLA E PROVINCIA

**BIELLA**

IMPERO. Inf. Tel. 015-22.736 - 31.312
**Il patto dei lupi**
[illegible] spettacolo unico ore 22,30.
L. [illegible]

MAZZINI. Inf. Tel. 015-22.772 - 31.312.
SALA 1: **La nobildonna e il duca**.
Orario: 19,45; 22,30.
Lire 12.000; 10.000. Al martedì Lire 8000.
SALA 2: **Harry Potter e la pietra filosofale**. Orario: spettacolo unico ore 21,45.
Lire 12.000; 10.000. [illegible]
SALA 3: **Lara Croft - Tomb raider**.
Orario: 20; 22,30.
Lire 12.000; 10.000. Al martedì Lire 8000.

ODEON. Inf. Tel. 015-22.736 - 31.312
**Il principe e il pirata**
Orario: 20,15; 22,30
L. 12.000/10.000.

[illegible]. Inf. Tel. 015-22.736 - 31.312.
CHIUSO

**CANDELO**

VERDI. Inf. Tel. 015-253 89.27.
**Jallai Jallai** di Josef Fares (Svezia 2001).
Orario: spettacolo unico ore 22,15.

**[illegible]**

ERIOS. Inf. Tel. 015-253.89.27 - 510.568.
**Vajont** di R. Martinelli
Orario: spettacolo unico ore 22,15.

**[illegible]**

[illegible]. Inf. Tel. 015-93.899.
[illegible]
Orario: spettacolo unico ore 22,15.
Lire. 12.000/8000.

COMUNALE. Inf. Tel. 015-93.899
CHIUSO PER FERIE.

**[illegible]**

ANGELUS. CHIUSO PER FERIE

**PRAY**

EXCELSIOR. Inf. Tel. [illegible].
**Bandits**
Orario: 21; 23.

**PRALUNGO**

Cinema Estate 2001 nel cortile interno della scuola materna. CHIUSO.

**TOLLEGNO**

FELIX. Inf. Tel. 015-242.31.18.
CHIUSO.

## VERCELLI E PROVINCIA

**[illegible]**

ASTRA. Inf. Or. Tel. 0161-255.045.
**Harry Potter e la pietra filosofale**
con D. Radcliffe.
Ap. 21,45 con spett. unico 22. Lire 12.000/10.000

NUOVO ITALIA. Inf. Or. Tel. 0161-257.744
**Angel Eyes - Occhi d'angelo**
con J. Lopez.
Ap. 21,45 con spett. unico alle [illegible]
Lire 12.000/10.000

[illegible]. Inf. Or. Tel. 0161-259.047.
**Tomb Raider** con A. Jolie e J. Voight
Apertura 21,45 con spettacolo unico alle 22,10
Lire 12.000/10.000

BELVEDERE DOLBY DIGITAL. Inf. Or. Tel. 0161-215.018.
**La nobildonna e il duca**
Spettacolo unico 22,10
Lire 12.000/10.000

LUX. Inf. Or. Tel. 0161-213.375
OGGI RIPOSO

TEATRO BARBIERI. Via Parini 1. Inf. Or. Tel. 0161-253.379.
CHIUSO.

SALA TUGENTESCA. Inf. Or. Tel. 0161-252.667.
CHIUSO.

TEATRO CIVICO. Inf. Or. Tel. 01[illegible].
**Il Trovatore** di Giuseppe Verdi. Con Simona Zambruno nel ruolo di Leonora.
Ore 21

**[illegible]**

LUX. Inf. Tel. 0163-22.698.
**Viaggio a Kandahar**
Ore 21 spettacolo unico
Lire 12.000/8000

**[illegible]**

PARROCCHIALE.
OGGI RIPOSO

**[illegible]**

MAZZETTI. Inf. Tel. 0161-486.714.
OGGI RIPOSO

**[illegible]**

IDEAL. Inf. Tel. 0161 930 827-0333/4467486.
OGGI RIPOSO

**[illegible]**

ORSA. Inf. Tel. [illegible]
CHIUSO

**[illegible]**

SOTTORIVA. Inf. Tel. 0163-54.265
CHIUSO




## [TORINO]

**ADUA 100** corso Giulio Cesare 67, tel. 856.521. **Come cani [illegible] gatti.** Ore 15,30; 17,10; 18,50; 20,40; 22,30.
[illegible] corso Giulio Cesare 67, tel. 856.521. **Il patto d[illegible] [illegible].** V.M. 14. Or.: 15,40; 17,50; 20,10; 22,30.
**ADUA 400** corso Giulio Cesare 67, tel. 856.521. **Harry Potter e la pietra fil[illegible]le.** Or.: 15,30; 18,30; 21,30.
**AM[illegible]O [illegible]TISALA** corso Vittorio Emanuele II 52, tel. 547.007. Sala 1: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 15; 18,15; 21,30. Sala 2: **Spy game.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30. Sala 3: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16; 19,05; 22,15.
**ARLECCHINO** corso Sommeiller 22, tel. 581.7190. Sala 1: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 14,30; 17,30; 22. Sala 2: **Il mandolino del capitano Corelli.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**CAPITOL** via San Dalmazzo 24, tel. [illegible]. **Il principe e il pirata.** Or.: 15,30; 17,20; 19; 20,50; [illegible],40.
**CENTRALE** via Carlo Alberto 27, tel. 540.110. **Monsoon Wedding - Matrimonio indiano.** [illegible]r.: 15,15; 17,40; 20,10; 22,30.
**C. CHAPLIN 1** via Garibaldi 32/e, tel. 436.07.23. **Spy game.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30. Anteprima: **Surf café** ore 0,30.
**C. CHAPLIN 2** via Garibaldi 32/e, tel. 436.07.23. **Santa Maradona.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**CIAK** corso G. Cesare 105, tel. 232.029. **Ravanello pallido.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**DORIA** via Gramsci 9, tel. 542.422. **Il diario di Bridget Jones.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
[illegible] **GIARDINI - Sala Nirvana** via Monfalcone 62, tel. 327.2214. **Monsoon Wedding - Matrimonio indiano.** Or.: 15,20; 17,45; 20,10; 22,30.
**DUE GIARDINI - Sala O[illegible]rerosse** via Monfalcone 62, tel. 327.2214. **Omicidio in paradiso.** Or.: 15,15; 17,10; 19; 20,50; 22,40.
**ELISEO [illegible]** piazza Sabotino, [illegible]. 447.52.41. **Tomb Raider.** Or.: 15; 16,50; 18,30; 20,30; 22,30.
**ELISEO BLU** piazza Sabotino, tel. 447.52.41. **Il patto dei lupi.** Viet. min 14. Or.: 15; 17,25; 20; 22,30.
**ELISEO [illegible]** piazza Sabotino, tel. 447.52.41. **Il diario di Bridget Jones.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
[illegible]**E** piazza Vittorio Veneto 5, tel. 817.16.42. **Il principe e il pirata.** Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**ERBA 1** corso Moncalieri 241, tel. 661.54.47. **Il diario di Bridget Jones.** Or.: 20; 22,30.
**ERBA 2** corso Moncalieri 241, tel. 661.54.47. Vedi teatro.
**ETOILE** via B. Buozzi ang. via Roma, tel. 530.353. **Tomb Raider.** Or.: 15,50; 18,10; 20,25; 22,40.
**FARO** via Po 30, tel. 817.33.23. Chiuso
[illegible] corso Trapani 57, tel. 385.2057. **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16,15; 19,15; 22,15.
**F.LLI [illegible] & [illegible]** corso Belgio 53, tel. 812410. Prossima apertura.
**FREGOLI** piazza S. Giulia 2 bis/b, tel. 011.817.9373. **The body.** Or. 20,15; 22,30.
**GIOIELLO** via C. Colombo 31 bis, tel. 011.580.5768. Vedi teatro.
**IDEAL Cityplex 1** corso Beccaria 4, [illegible]. 011 521.4316. *Ideal 1*: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16; 19; 22. *Ideal 2*: **Il principe e il pirata.** Or.: 14,30; 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. *Ideal 3*: **Betty Love.** Or.: 15,15; 17,45; [illegible],15; 22,45. *Ideal 4*: **Bandits.** Or.: 15,15; 17,45; 20,15; 22,45. *Ideal 5*: **Il patto dei lupi.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**KING** via Po 21, tel. 812.59.96. **Y tu mamá también.** V.M. 18. Or.: 15,30; 17,50; 20,10; 22,30.
**KONG** via S. Teresa 5, tel. 534.614. **Viaggio a Kandahar.** Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**LUX** Galleria S. Federico, [illegible]. 541.283. **Tomb Raider.** Or.: 15,30; 17,50; 20,10; 22,30.
**MASSIMO UNO** via Verdi 18, tel. 812.5606. **Omicidio in paradiso.** Or.: 16; 18; 20.
[illegible] **DUE** via Verdi [illegible], tel. 812.5606. **L'uomo che non c'era.** Or.: 15,30; 17,45; 20. [illegible] **in paradiso.** Or. 22,30.
**NAZI[illegible] 1** via Pomba 7, [illegible]. 812.41.73. **Il nostro Natale.** Or.: 15,30; 17,15; 18,55; 20,40; 22,30.
[illegible] **2** via Pomba 7, tel. 812.41.73. **L'apparenza inganna.** Or.: 15,40; 17,25; 19,05; 20,45; 22,35.
**OLIMPIA 1** via Arsenale 31, [illegible]. 532.448. **Apocalypse now.** Or.: 16,30; 21,30.
**O[illegible] 2** via Arsenale 31, [illegible]. 532.448. **Bandits.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**REPOSI [illegible]** via XX Settembre 15, tel. 531.400. **Spy game.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**REPOSI 2** via XX Settembre 15, tel. 531.400. **Harry Potter e la pietra [illegible].** [illegible]: 16,15; 19,15; 22,15.
[illegible] via [illegible] Settembre 15, tel. 531.400. Chiuso per lavori.
**REPOSI 4** via XX Settembre 15, tel. 531.400. **Compagnie pericolose.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**REPOSI 5 - LILLIPUT** via XX S[illegible] 15, tel. 531.400. Chiuso per lavori.
**ROMANO** Galleria Subalpina, tel. 562.01.45. **E morì [illegible] un felafel in mano.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**STUDIO RITZ** via Acqui 2, [illegible]. 819.01.50. **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 14; 16,50; 19,40; 22,30.
**VALENTINO 1** Teatro Nuovo corso M. d'Azeglio 17, tel. 650.02.00. **L'apparenza inganna.** Or.: 20,30; 22,30.
[illegible]**O 2** Teatro Nuovo corso M. d'Azeglio 17, [illegible]. 650.02.00. **Il principe [illegible].** Or.: 20,45; 22,3[illegible].
**VITTORIA** via Roma 336, tel. 5627492. **Il destino di un cavaliere.** Or.: 14,50; 17,25; 20; 22,35.

## NOVARA E PROVINCIA

**NOVARA**

[illegible]. Tel. 0321-625 688
**Harry Potter e la pietra filosofale**, con [illegible]
Or.: 19,20; 22,30. Fer. fest. e prefest.: L. 13.000, 9000; sab. pom. e merc. sera fer. 9000 (12/17 anni, L. 11.000, esc. sab. dopo le 21).

ARALDO. [illegible]r. 0321-474 625
**Bandits**, con Bruce Willis.
Or. 20,10; 22,30. Fer. fest. e prefest.: L. 12.000, 8000. Lun. fer. L. 8.000.

ELDORADO. Tel. 0321 - 624.158.
**Tomb raider**, con Angelina Jolie
Or.: 20,20; 22,30. [illegible]. fest. e prefest.: L. 13.000, 9000. mar. fer. 9000 (8/17 anni, L. 11.000, [illegible] sab. dopo le 21)

SACRO CUORE. Tel. 0321 - 45.54.84.
**Il gusto degli altri** (cineforum).
Or. 17,30; 21.

**[illegible]**

[illegible] Info segr. tel. 0321 - 63.71.83
**oggi riposo**

**ARONA**

SAN CARLO. Inform. su segr. tel. 0322 - 240.566.
**Concerto natalizio di cori alpini** (ingresso libero)
Or.: 21. Ingresso cinema: L. 10.000/6000

**BELLINZAGO**

VARDONI.
**oggi riposo.**

**BORGOMANERO**

MODERNO. Tel. 0322 - 82 151
**L'apparenza inganna**
Or.: 20,15; 22,15. L. 12.000, rid. 8000 (lun. fer. 8000)

NUOVO SALA 1. Tel. 0322 - 81 741.
**Recital teatrale.**
Or.: 21. L. 12.000, rid. 8000 (lun. fer. 8000).

NUOVO SALA 2. Tel. 0322 - 81 741
**Tomb Raider** [illegible] Angelina Jolie
Or.: 20,15; 22,15. I[illegible]sso cine. L. 12.000, rid. 8000 (lun. fer. 8000)

NUOVO SALA 3. Tel. 0322 - 81.741.
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Or.: 19,40; 22,15. Ingresso cine L. 12.000; rid. 8000 (lun. fer. 8000)

**CAMERI**

BALLARDINI. Tel. 0321 - 51 95 23
**Save the last dan[illegible]**: 21.
Or.: 21. Ingresso L. 8.000; rid. 6.000

**CASTELLETTO TICINO**

METROPOLIS MULTISALA
Tel. 0331 - 914 285 per informazioni orari e prenotazioni: venerdì 18,30-21,30; sabato/domenica 14,30-21,30.
**The body**, con Antonio Banderas.
Or.: 22,50. L. 13.000, rid. 9000. Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000
**Il diario di Bridget Jones**, [illegible] Hugh Grant
Or.: 20,30. L. 13.000; rid. 9000. Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000
**Il principe e il pirata**, con L. Pieraccioni e M. Ceccherini.
Or.: 20,20; 22,30. L. 13.000; rid. [illegible], giov. sera e sab. pom. L. 9000.
**Spy game**, con Brad Pitt.
Or. 20,10; 22,40. L. 13.000; rid. 9000. [illegible], giov. sera e sab. pom. L. 9000
**Il patto dei lupi**, con Monica Bellucci.
[illegible]. 20,10; 22,40. L. 13.000; [illegible] 9000. Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000.
**Tomb raider**, con Angelina Jolie.
Or.: 20,20; 22,30. L. 13.000; rid. 90[illegible]. Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000
**Harry Potter e la pietra filosofale**
Or.: 19,20; 22; 22,50. L. 13.000; rid. 9000. Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000.

**OLEGGIO**

CINE TEATRO. Tel. 0321 - 91.183.
**Il patto dei lupi.**
Or.: 21,15. Feriali e festivi L. 11.000/8000; lun. fer. L. 8000

**TRECATE**

S. PELLICO. Tel. e segr. tel. 0321 - 777.122.
**oggi riposo**

## VCO

**DOMODOSSOLA**

CORSO MULTISALA 1.
Tel. e segreteria telefonica 0324 - 240.853
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Or.: 19,30; 22,30. Info. dettagliate su segreteria telefonica

[illegible].
Segreteria telefonica 0324 - 240.853
**Tomb raider**, con Angelina[illegible].
Or.: 20; 22,30. Info. dettagliate su segreteria telefonica

**[illegible]**

SOCIALE
Tel. 0323 - 61.459.
**L'apparenza inganna**
Spett. unico ore 21

ORATORIO
**oggi riposo.**

**[illegible]ANIA**

SOCIALE (INTRA)
Info. su segreteria telefonica 0323 - 401.940.
**Il principe e il pirata**, [illegible]. Pieraccioni e M. Ceccherini
Or.: 20,30; 22,30

VIP
Info. su segreteria telefonica 0323 40.19.40.
**[illegible] Croft Tomb raider**, con Angelina Jolie
or.: 20,30; 22,30

SOCIALE (PALLANZA) SALA 1.
Info. su segreteria telefonica 0323 - 501.964.
**The body**, con Antonio Banderas.
Informazioni orari su segr. telefonica.
SOCIALE (PALLANZA) SALA 2.
Info. su segreteria telefonica 0323 - 501.964.
**Harry Potter e la pietra filosofale**
Informazioni orari su segr. telefonica.

## [illegible]

**[illegible] [illegible]**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BARI | 28 | [illegible] | [illegible] | 17 | [illegible] |
| | [illegible] | 74 | 69 | 69 | 55 |
| CAGLIARI | [illegible] | 76 | 50 | [illegible] | [illegible] |
| | 74 | 69 | 64 | 62 | 58 |
| FIRENZE | 39 | 71 | [illegible] | 21 | [illegible] |
| | [illegible] | [illegible] | 52 | 48 | 48 |
| [illegible] | 14 | [illegible] | [illegible] | 21 | 1 |
| | 129 | 59 | 57 | 51 | 51 |
| MILANO | 64 | 65 | 41 | 8 | 77 |
| | 111 | [illegible] | [illegible] | 46 | [illegible] |
| NAPOLI | 44 | 51 | 15 | 26 | [illegible] |
| | 69 | 49 | 49 | 48 | 46 |
| [illegible] | 79 | 11 | 22 | 57 | 14 |
| | 63 | 62 | 58 | 58 | 40 |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | 12 | 1 | 90 |
| | 78 | 74 | 67 | 54 | [illegible] |
| TORINO | 71 | 22 | 48 | 49 | 79 |
| | 90 | 79 | 63 | 53 | 51 |
| [illegible] | 43 | [illegible] | [illegible] | 32 | 27 |
| | 126 | 74 | [illegible] | 58 | 52 |

**IL [illegible] C[illegible]**

[illegible] **centrati:** Ambi centrati sul n. 23 di Firenze. Ecco le 30 coppie su cui puntare. Il gioco [illegible] programmato per almeno 4 settimane consecutive come gli altri sistemi:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 23-1 | 23-24 | 23-41 | 23-68 | 23-88 |
| 23-4 | 23-28 | 23-48 | 23-70 | 23-90 |
| 23-10 | 23-30 | 23-51 | 23-78 | 23-2 |
| 23-15 | 23-33 | 23-56 | 23-79 | 23-12 |
| 23-18 | 23-36 | 23-61 | 23-80 | 23-47 |
| 23-20 | 23-39 | 23-64 | 23-84 | 23-75 |

**Ambate mature:** sono ambate in scadenza d'uscita, infatti tra parentesi indichiamo la presunta scadenza a estrazione:
Bari 69 (2); Cagliari [illegible] (1); Firenze 35 (3); Genova 36 (2); Milano 47 (1); Napoli 22 (1); Palermo 49 (0); Roma 51 (3); Torino [illegible] (5); Venezia 32 (1).

Per questa settimana il computer ci consiglia i 40 ambi in frequenza sulla ruota di Palermo:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 8-1 | 8-21 | 8-61 | 19-13 | 19-39 |
| 8-3 | 8-28 | 8-63 | 19-15 | 19-41 |
| 8-10 | 8-31 | 8-78 | 19-17 | 19-51 |
| 8-13 | 8-36 | 8-81 | 19-21 | 19-64 |
| 8-14 | 8-41 | 19-1 | 19-23 | 19-78 |
| 8-15 | [illegible] | 19-3 | 19-29 | 19-81 |
| 8-18 | 8-50 | 19-5 | 19-31 | 19-84 |
| 8-19 | 8-57 | 19-10 | 19-36 | 19-88 |

Per cadenze la lunghetta più in ritardo sviluppata [illegible] ambo e terno da giocare a Firenze:

| | | |
|---|---|---|
| 4-14-24 | 24-74-84 | 54-64-74 |
| 4-34-44 | 24-4-14 | 54-84-4 |
| 4-54-64 | 34-44-54 | 54-14-24 |
| 4-74-84 | 34-64-74 | 54-34-44 |
| 14-24-34 | 34-84-4 | 64-74-84 |
| 14-44-54 | 34-14-24 | 64-4-14 |
| 14-64-74 | 44-54-64 | 64-24-34 |
| 14-84-4 | 44-74-84 | 64-44-54 |
| 24-34-44 | 44-4-14 | 74-84-4 |
| 24-54-64 | 44-24-34 | 74-14-24 |

**SUPER ENALOTTO - CACCIA AL JACKPOT**

**Giocate normali e sistemi integrati**

| | |
|---|---|
| **L. 1900** 2 combinazioni | 11 - 79 - 36 - 21 - 68 - 10<br>50 - 78 - 3 - 28 - 41 - 48 |
| **L. 6650** 7 combinazioni | 68 - 75 - 18 - 13 - 30 - 33 - 53 |

**Giocate sistematiche con [illegible]**

| | |
|---|---|
| **L. 218.200** 224 combinazioni | - basi fisse prese 1 a 1 = 11 - 29 - 34 - 46<br>- varianti = 10 - 30 - 37 - 48 - 71 - 90 - 88 - 15 |

**Statistiche a cura della Ricevitoria n. 490 di Davide e Liliana Miola, via Viana 27, Candelo**



**Questi cani il 14 ottobre si sono persi in località Valmadonna (Alessandria).**

**Una femmina "Dogue De Bordeaux" e un meticcio chiaro maschio taglia piccola.**

**Si offre grossa ricompensa a chi li ritrova.**



**Si assicura anonimato**
**Telefonare:**
**339/5349311**
**339/2391778**



OGGI GIORNALIERI IN OMAGGIO A CHI FA UN'OFFERTA DI 20 MILA LIRE [illegible] TELETHON, MA LA NEVE SCARSEGGIA

# Sci gratis in Valle

Weekend di manifestazioni e sconti per la «Festa dell'inverno»
Gli impianti di risalita aprono a Cervinia, Ayas, La Thuile e Pila

AOSTA

In uno scenario più autunnale che natalizio, la Valle d'Aosta celebra [illegible] oggi a domenica la «Festa dell'inverno», organizzata dalla Regione e dagli operatori turistici [illegible] far conoscere le bellezze locali ai visitatori. L'assenza di [illegible] rende tutto più difficile, anche [illegible] in qualche località (come Cogne [illegible] Brusson) [illegible] stati fatti sforzi enormi per creare, grazie ai «cannoni», [illegible] manto sufficiente a far disputare le gare della Coppa del Mondo di fondo.

L'unica località in grado di offrire qualche pista aperta [illegible] settimana [illegible] Cervinia, che ha agibile il 10 per cento del comprensorio. L'eccezione è la giornata odierna, per la quale apriranno La Thuile, Ayas e Pila grazie a qualche tracciato innevato con i «cannoni». [illegible] da domani, seggiovie e skilift si fermeran[illegible] di nuovo, in attesa [illegible] novità dal cielo.

Per la «Festa dell'inverno» [illegible] previsto lo skipass gratuito, oggi, a quanti verseranno un contributo minimo di 20 mila lire per Telethon. Molti alberghi, inoltre, offrono pernottamento gratuito stasera [illegible] quanti prenotino anche la notte di domani. Si entra gratis nei castelli e nei musei, domani si apriranno anche le cantin[illegible] sociali e il Casinò offrirà libero access[illegible] [illegible] sale. Ci sarà distribuzione di vin brulé e dolciumi in molte località. Tutto per attirare i turisti, in attesa che arrivi la [illegible] calamita: la neve. [s. ser.]



Un fondista sulla pista innevata artificialmente a Brusson

IL CANTAUTORE CULT A PONDERANO

# Show a sorpresa per Capossela oggi [illegible] Babylonia

PONDERANO



Vinicio Capossela

Che cosa suonerà Vinicio Capossela [illegible] Babylonia? Difficile fare delle previsioni, [illegible] tastiera alla chitarra tutto è possibile. Il cantautore cult approda nel Biellese questa [illegible] per esibirsi in concerto e per portare sulla pedana di Ponderano le sue ultime «canzoni a manovella» (quelle che f[illegible]no parte del sesto album), tutte perfettamente ballabili, in bilico fra la marcetta e la serenata, fra il gi[illegible] di valzer e le arie dei primi del Novecento. Lo show alle 23,15 (porte aperte già alle 22), ingresso 35 mila lire. Domani è ancora live con [illegible]oy Paci, trombettista e compositore in pedana con gli Aretuska. Info: 015-541225 e info@babylonia.it. [p. g.]

MOSTRE E [illegible]TISTI

## Paesaggista alla corte dei Savoia e uno scultore tedesco a Manta

Claudia Ferraresi

**TORINO.** Al Museo Accorsi, in via Po 55, è stata aperta un'importante mostra [illegible] il sostegno della Regione Piemonte, dedicata a Vittorio Amedeo Cignaroli: «Un paesaggista alla corte dei Savoia [illegible] la sua epoca», che proseguirà sino [illegible] 27 marzo prossimo. Un impegno culturale notevole che analizza attraverso la pittura di paesaggio settecentesca un preciso contesto storico, il cui delicato e raffinato gusto estetico di committenza nobiliare, si ispira a scene bucoliche, naturalistiche di forte evocazione lirica. La mostra monografica [illegible] Cignaroli (1730-1800) viene anche messa [illegible] confronto con i grandi pittori della sua epoca e si articola in due sezioni: paesaggisti piemontesi [illegible] paesaggisti settecenteschi. La rassegna, a cura [illegible] Alberto Cottino, anche direttore della Fondazione, si compone di 90 opere; oltre il corpo centrale di dipinti (quasi tutti inediti) di Vittorio Amedeo Cignaroli, [illegible] opere del padre Scipione [illegible] del figlio Angelo. Il percorso espositivo prosegue con paesaggisti veneti, romani e napoletani a loro contemporanei. La mostra, che s'avvale di molti «prestiti» provenienti da collezioni private e museali, ha portato a scoprire un'opera d'eccezione che rappresenta una veduta straordinaria di Torino che ritrae tutti i simboli architettonici della città.

**CHIERI.** A Palazzo Opesso, in via San [illegible]iorgio 3, fino al 23 dicembre, si può [illegible] ammirare una raffinata rassegna di incisioni [illegible] disegni di Vincenzo Gatti, curata da Silvana Nola. Il Comune, con [illegible] [illegible] premio dedicato [illegible] ricerca grafica «Triennale Città [illegible] Chieri», [illegible] sensibilizzato il pubblico a questa difficile espressione, dedicando a un maestro [illegible] Gatti [illegible] l'attenzione che merita questo mondo [illegible] poetico. Si espongono anche una serie di disegni, non recenti, ed ex libris a raccontare una straordinaria personalità artistica.

**MANTA.** In Santa Maria del Monastero si inaugura domani alle 15,30 la [illegible] di Ulrich Ruckriem, organizzata dall'associazione «Marcovaldo» [illegible] dall'Institut für Auslandsbeziehungen, rassegna di scultura che si inserisce in un ampio progetto di scambi [illegible] relazioni [illegible] la Germania. Installazioni di grandi dimensioni accompagnate da disegni preparatori, con vita propria, ad esprimere linearità e chiarezza di un'idea creativa. Fino al 27 gennaio.

**NEIVE.** Nella chiesa di San Giuseppe, in [illegible] Calissano, si apre domani alle [illegible] 17 una bella rassegna [illegible] recenti opere grafiche di Livio Politano, affascinante artista di «pensieri» architettonici di [illegible] ideali, «Le Cittadelle», oggi, dentro [illegible] quali l'artista rifugia se [illegible] e l'umanità [illegible] riparo da ripetute insidie. Atmosfere magiche, quasi mistiche dentro spirali [illegible] luci e muraglie concentriche. Fino al 5 gennaio.

**ACQUI.** Il Comune e la Pro loco invitano il pubblico a visitare l'importante e suggestiva rassegna allestita nell'ex stabilimento Kaimano in [illegible] Ferraris 1, in piena atmosfera mistica, dedicata alla quindicesima esposizione internazionale del presepio.

ferraresiclaudia@libero.it

[illegible]

[illegible]

### Lo «Schiaccianoci» al teatro Coccia

La compagnia «Il Balletto del Sud», fondata dal coreografo Fredy Franzutti, propone domani e domenica al teatro Coccia «Lo schiaccianoci». Lo spettacolo [illegible] Franzutti, considerato dagli esperti «l'astro nascente [illegible] i giovani coreografi italiani», riprende la trama classica, le musiche [illegible] Cajkovsky, ma arricchisce l'allestimento con danze da tutto il mondo. «Il balletto del Sud» è composto da [illegible] danzatori che hanno raggiunto un'alta specializzazione. Domani lo spettacolo [illegible] in scena alle 21, replica domenica alle 16, biglietti allo 0321-620400. La programmazione del teatro novarese prosegue giovedì 20 [illegible] il percorso dedicato alle donne: Ottavia Piccolo porta in scena «Buenos Aires non finisce mai».

Cuneo

### «Madame Butterfly» [illegible] Toselli

«Madame Butterfly» va in scena domani (ore 20,30) al Teatro Toselli, nell'allestimento dell'Opéra de Chambre de France di Mentone. Con l'Orchestra filarmonica [illegible] Piemonte diretta da Jacques Francis Manzone, e la regia [illegible] Bertrand Rossi. Madame Butterfly sarà il soprano Manami Hama, Pinkerton il tenore Fabrizio Casalone, Sharpless il baritono François Harismendy. Tel. 0171-444288.

DOLCE & SALATO di PAOLO MASSOBRIO

## Il Cortese si sposa con i tortelli di magro



A Milano hanno aperto il Mama Café (via Caminadella) e non sembra vero vedere i ragazzi universitari che a mezzogiorno si siedono ai tavolini e ordinano la robiola [illegible] Roccaverano con un bicchiere di rosso. Quando [illegible] [illegible] loro età mi infilavo con un panino all'enoteca Provera di via Magenta, mitico «tranì» degli Anni Settanta, e bevevo un bicchiere [illegible] Barbera viperina che proveniva da San Salvatore Monferrato, col profumo vinoso della cantina nell'aria. Bè, non posso negare che il gusto, la curiosità per il vino, la conoscenza [illegible] siano formate embrionalmente anche lì, per me e per i miei compagni che ora ritrovo col papillon, nel senso dell'avventura enogastronomica che fondammo dieci anni fa. Oggi i ragazzi hanno più occasioni per accrescere quella conoscenza: i wine [illegible] aprono a dismisura e gli stessi bar [illegible] arricchiscono con scelte di vino colte. Un prodotto su tutti sta entusiasmando i frequentatori del Mama Café: la trota affumicata e aromatizzata al Moscato (la produce Ariano di Cuneo). E' un prodotto da gastronomia, [illegible] soprattutto un prodotto delle nostre terre. La Gastronomia, che noi per primi abbiamo battezzato «boutique del gusto», sarà la dispensa di casa di tante famiglie che chiederanno collaborazione per fare festa a Natale. Cito l'ultima dei miei assaggi, la Gastronomia Da Monica a Borgosesia, che propone un poker di tortelli (il cappello del prete). Quelli di magro, [illegible] base [illegible] ricotta, spinaci, grana padano, spezie, uova, meritano di annegare in [illegible] bel brodo di cappone o gallina vecchia. Sorseggiando un Cortese o [illegible] Timorasso.

*Da Monica - Borgosesia (Vc) - [illegible] Combattenti, 23 - tel. 0163/26600. Chiuso: lunedì - Cappelli del prete al kg. 28/20 mila lire.*

Al Salone dei Sapori di Milano, tra i 500 espositori presenti quest'anno, undici hanno ricevuto [illegible] riconoscimento degli «Artigiani radiosi» direttamente [illegible] mani del ministro Gianni Alemanno e di Edoardo Raspelli, presidente della [illegible]e di degustazione. Tra i finalisti due piemontesi: il salame d'asino di Fungo di Castello D'Annone (terzo tra i salumi nazionali) e il dolce [illegible] una pasticceria [illegible] Pagno (Cuneo) che in quel contesto ha lanciato la sua novità: «Le gioie della Valle Bronda». Si tratta di un cioccolatino fatto a [illegible] e [illegible] forma irregolare, realizzato con cioccolato fondente (almeno [illegible] di cacao) e nocciole tostate. Ha colpito il palato dei degustatori, [illegible] da piazzarsi al terzo posto tra [illegible] bontà nazionali. Un bel riconoscimento, insomma, per le vecchie [illegible] nuove generazioni della famiglia Paire, famiglia di pasticcieri che aprono [illegible] loro vetrine nella piazza Cavour di Saluzzo, dietro al Duomo.

*Pasticceria Cicôlata & Bôn Bôn - Saluzzo (Cuneo) - p.zza Cavour, 24 - tel. 017576107 - Chiuso: domenica [illegible] giovedì pomeriggio. «Le Gioie della Valle Bronda» al kg.: 45 mila lire*

*Paolo Massobrio*

DOMANI MATTINA IL TROFEO DEL BREUIL INAUGURA UNA STAGIONE AGONISTICA CHE PER LA PRIMA VOLTA APRE AI GIOVANI

# Lo sci alpinismo ricomincia tra i ghiacciai del Cervino



Con il briefing delle 19 ggi al palazzetto dello sport di Valtournenche, s'inaugurerà il Trofeo del Breuil, gara di sci alpinismo individuale a tecni- classica con partenza in linea.

E' il primo, grande evento stagione per questa disciplina che si è rinnovata in alcuni aspetti e che è da un'annata importante.

La competizione, organizzata Sci club Cervino Valtournenche in collaborazione con i vari enti locali e l'amministrazione regionale, valida come prima prova di selezione per la formazione della squadra nazionale che impegnata nel gennaio 2002 primi campionati mondiali di sci alpinismo.

proprio la manifestazione mondiale di Serre Chevalier costituisce la più importante novità della stagione che sta per cominciare, insieme con l'introduzione delle categorie giovanili che dovrebbero dare impulso decisivo al movimento. Da quest'anno, infatti, potranno partecipare alle gare anche le categorie «espoir» (nati negli anni 1979, '80, '81), «juniores» (1982/83) e «cadetti» (1984/85/86).

Domani il sarà dato alle 7,30 con partenza dalla località Bardoney Breuil-Cervinia, la stessa del Trofeo Mezzalama. Da qui i concorrenti arriveranno a Cime Bianche Laghi lungo la pista di sci fino a quota 2900 metri, per poi dirigersi fuori pista verso Plateau Rosa (3300 metri), da dove comincerà un tratto discesa lungo il cosiddetto «canale della spazzatura».

Da lì i concorrenti dovranno utilizzare i ramponi per raggiungere nuovo il Plateau Rosa, scendere poi dal Teodulo e concludere la gara a Cime Bianche Laghi, dopo 1500-1600 metri di dislivello in salita. In questi ultimi giorni il percorso è stato preparato a dovere grazie ai componenti della guardia di finanza di Cervinia e Entrèves e delle guide alpine del Breuil.

Alla gara parteciperanno circa 150 atleti, i migliori nel campo dello sci alpinismo. Nel settore maschile, tranne lo skyrunner Fabio Meraldi, sono attesi i due grandi protagonisti 2001, Graziano Boscacci e Ivan Murada, trionfatori dell'ultima edizione Mezzala- e della maggior parte delle gare della scorsa stagione, tutti gli altri forti specialisti come Fontana, Oprandi, Battel Nicolini.

Fra questi sarà presente la squadra del Centro Sportivo Esercito Manfred Reichegger, Dennis Brunod, Gaudenzio Godioz, Paolo Riva (che abbandonato il winter triathlon si dedicherà questa disciplina), Emanuel Conta, Marco Favre e Nicola Invernizzi. Oltre a loro ci sarà Jean Pellissier che era stato selezionato in per far parte della nazionale, mentre Gloria- Pellissier non potrà partecipare per alcuni problemi legati ad un ginocchio che l'hanno costretta rinunciare.

E', questa, la prima serie di gare di alto livello che si svolgeranno in Valle d'Aosta. mese di aprile il Tour du Rutor sarà valido quale ultima prova della Coppa Europa, a febbraio il Trofeo Bozzetti-Bio- ospiterà una delle cinque prove di Coppa Italia a tecnica classica e a marzo il Trofeo Miserin assegnerà il titolo tricolore a tecnica libera. [r. s.]





Una gara di sci alpinismo e dall'alto Gloriana Pellissier e Paolo Riva Quest'ultimo è uno dei protagonisti attesi al Trofeo del Breuil che domani apre la stagione mentre la donna è costretta a rinunciare per problemi a un ginocchio

GARE DI SCI ALPINO A SESTRIERES

# Atleti Asiva nei primi trenta per lo slalom

AOSTA

preso il via a Sestrière la stagione degli atleti della squadra Asiva di sci alpino che hanno partecipato due slalom Fis Junior, organizzati dallo Sci Club Pragelato sulla pista «Giovanni Agnelli». Alla manifestazione, di alto livello tecnico, hanno partecipato oltre 150 atleti in rappresentanza di 10 nazioni. prima delle competizioni in programma, in campo femminile il successo andato alla forte croata Janica Kostelic che ha chiuso con il tempo totale di 1'37"45. La migliore delle valdostane è stata Stephanie Danza (SC Cervino/Valtournenche), giunta 23ª in 1'52"21; poco dietro si sono piazzate le altre due corregionali Federica Maquignaz (SC Cervino/Valtournenche) e Camilla Delfino (SC Crammont), che hanno concluso rispettivamente in 25ª e 26ª posizione.

In campo maschile, nel primo slalom, nella gara vinta dall'italiano Marco Barcellari in 1'36"66, in 19ª posizione si è inserito Pietro Fosson (SC Aosta) in 1'49"8, 11° tra gli atleti della categoria Aspiranti, mentre il coetaneo Federico Fuochi (SC Crammont) si è piazzato in 33ª posizione finale con il tempo complessivo di 1'52"79.

Nel secondo slalom, le donne si è confermata più veloce la croata Kostelic, mentre Camilla Delfino si classificata 24ª e le compagne di squadra Federica Maquignaz e Stephanie Danza hanno concluso, nell'ordine, 27ª e 28ª.

A chiudere la due giorni internazionale è stato lo slalom maschile, con Andrea Rolfo che si è imposto con tempo di 1'38"17. I due valdostani in gara sono riusciti ad entrare primi trenta: Ivan Cavallino (SC La Thuile/Rutor) è finito 16° in 1'47"50, tre Pietro Fosson ha concluso in 24ª posizione con il tempo di 1'50"66.

Intanto domani, a Brusson, dalle 9,30, si svolgerà la seconda prova di Coppa Italia di biathlon la disputa della 10 km maschile e della 7,5 km femminile, specialità sprint. Domenica, poi, si sono in programma le prove ad inseguimento. [r. s.]

TIRO L'ARCO

STUDENTESSA AOSTANA DI 15 ANNI BATTE ANCHE LE RIVALI PIU' «ANZIANE»

# Giada sogna le Olimpiadi

## Divisa tra le passioni per lo sport e il folklore

AOSTA

Olimpiadi di Atene 2004, specialità tiro con l'arco femminile. E' questo il traguardo, ambizioso, ma non impossibile, che ha in mente Giada Radicchi, 15 anni, studentessa aostana che tira con l'arco per la Società Prince Thomas 1. Perchè nel mirino dell'arco di Giada ci sono i prossimi Giochi Olimpici? «Sono il punto di arrivo più prestigioso di ogni sportiva - dice giovane atleta - e poi ho incominciato ad amare praticare il tiro l'arco proprio guardando le imprese degli arcieri, soprattutto di quelli italiani, alle Olimpiadi del 2000 Sidney».

Ancora: «Non mi avvicinata subito al tiro l'arco, in quel momento - dice Giada - avevo per testa altri impegni sia di studio sia di componente del gruppo folcloristico "La Clicca" di Saint-Martin de Corléans, poi ho ceduto alla voglia di imb arco e così è cominciata questa avventura».

A mettere davanti bersaglio (il paglione per gli addetti lavori) con un arco in ci ha pensato l'istruttore ottimo arciere Sebastiano Trapani. E la ragazzina ha subito ripagato fiducia. «L'istruttore mi ha fatto provare tutti i tipi di arco - spiega -, da quello nudo a quello olimpico al compound (il più sofisticato, ndr) ed ho trovato subito il "feeling" con l'arco nudo».

affiatamento che ha dato imi risultati già dalle prime esibizioni. Con di anno di pratica, Giada ha vinto ovunque si sia presentata, anche al cospetto di esperte tiratrici molto meno giovani profonda rabbia - dice Giada - delle avversarie battute». I primi successi la tiratrice Prince Thomas 1 arrivati da gare provinciali piemontesi (Cherasco e Moncalieri) oppure valdostane (Morgex e Verrès) cui però hanno partecipato anche tiratrici piemontesi lombarde.

L'ultimo successo una settimana fa in quel di Rivoli (Torino) dove Giada Radicchi ha vinto una gara nazionale indoor sulla distanza di metri con la formula Olimpic Round, gara che nelle fasi finali prevede scontri a eliminazione diretta. L'aostana oltre a avere vinto nella categoria ragaz- si è affermata anche nella classifica assoluta. E si è accorta che i suoi incominciano a dare fastidio alle «anziane», che sul podio non hanno nascosto il disappunto per essere state battute da «una ragazzina». [a. c.]



Giada Radicchi, premiata in una gara dove è salita sul gradino più alto del podio

BOCCE

SERIE B, INCONTRI DECISIVI PER L'ACCESSO IN FINALE DI SANT'ORSO CLL E AOSTANA ZURIGO ASSICURAZIONI

# Valdostane in campo per i play off

## Entrambe in vetta alle classifiche dei raggruppamenti B e D

AOSTA

L'impegno casalingo del Sant'Orso Cll contro le Fucine Rostagno quello esterno dell'Aostana Zurigo Assicurazioni sui campi del Forti Sani, caratterizzeranno domani la 4ª giornata di ritorno del torneo di serie per società. Per le formazioni regionali sarà forse partita decisiva per la qualifi- play off. Il Sant'Orso Cll guida la classifica del girone B, a quota 10, davanti ad Auxilium (8 punti), Familiare, Fucine Rostagno (5) e Mezzetti Belletti (4); l'Aostana Zurigo Assicurazioni in vetta alla graduatoria del raggruppamento D con 8 punti, guita dal Forti Sani (7), dal Bra, dal Pianezza (6) e dal Veloce club Pinerolo (5).

La squadra Giovanni Lodi è reduce dal 14-2 inflitto al Pianezza. I successi parziali per l'Aostana Zurigo Assicurazioni sono giunti nelle coppie (13-5 di Leo Bianquin Sergio Monetta Isabello Montabone e 13-12 di Sergio Monetta e Renato Moro su Audagna e Isabello), nel punto tiro alternato (25-19 di Lorenzo Daudry su Oddenino), nel tiro di precisione (20-13 di Bruno Tognela Oddenino), nella staffetta (35-34 di Luca Pongaro Maurice Curtaz Caseletto Operto), nell'individuale (13-7 di Lorenzo Daudry Aragno) e nella terna conclusiva (13-4 di Leo Bianquin, Paolo Ciancamerla e Bruno Tognela su Cibrario, Didero e Farinasso).

Da convincente affermazione (12-4 sulla Familiare) arriva anche il Sant'Orso Cll. La compagine di Giuseppe Torrione ha superato gli alessandrini le vittorie conquistate nella terna iniziale (13-6 di Ezio Nicolino, Carletto Desandré Armando Martino su Marino, Zanusso e Caviglia), nelle coppie (13-10 di Roberto Vercellino e Fulvio Crestodina su Borsari e Ferraris e 13-12 di Nicolino e Armando Martino su Zanusso e Marino), nel punto tiro alternato (21-17 di Luigino Combetta su Maragno), nella staffetta (41-36 di Mikael Mongiovetto Roberto Vercellino su Borsari e Maragno) e nell'individuale (13-6 di Roberto Vercellino su Pasquin). [s. b.]

### Il «Trofeo Artigiani e Commercianti» con formula a poule per quadrette

AOSTA

Durerà fino al 20 il «Trofeo Artigiani Commercianti» bocce, in corso di svolgimento al bocciodromo coperto del capoluogo regionale. La manifestazione, organizzata dall'Aostana Zurigo Assicurazioni, è imperniata sulla formula a poule per quadrette, senza vincolo societario.

Queste le squadre partecipanti: Aostana Zurigo Assicurazioni (Gianni Ronchietto, Guido Ducourtil, Piero Ariagno Walter Lillaz), Nuova Valfer (Bruno Tognela, Igor Davisod, Gino Grossi Santino Magro), Essezeta Algida (Lorenzo Daudry, Luca Fongaro, Mario Ariagno, Ezio Fonzetto), Arcauto (Ildo Desandré, Renato Moro, Denis Desandré e Giuseppe Tiotto), Valcolor (Luca Licata, Edy Testolin, Ivo Daudry Umberto Pellati), Sant'Orso (Claudio Trucchiero, Mauro Mongiovetto, Mikael Mongiovetto e Carletto Desandré), Aostana Zuri- Assicurazioni (Enrico Nullidi, Ilario Contoz, Leo Bianquin Giovanni Stupino), Tre Commessi (Paolo Marjolet, Annibale Castellaro, Cesare Grappein e Daniele Chadel), Impre- Theodule (Ennio Theodule, Mario Favre, Leonardo Muin e Silvano Pinet), Aostana Zurigo Assicurazioni (Marco Ducourtil, Franco Bianchi, Diego Contardo Maurizio Lucianaz), Bar Bocciodromo (Lelio Lesca, Roberto Favre, Germano Rigollet Mario Lancerotto) Impresa Grappein (Dolando Grappein, Luca Martin, Guido Martin e Sergio Imperial). [s. b.]

PALLAVOLO

SERIE C: PENULTIMA GIORNATA PRIMA DELLA PAUSA NATALIZIA

# Tre team in cerca di riscatto

## Olimpia, Nus/Fénis e Cogne reduci da passi falsi

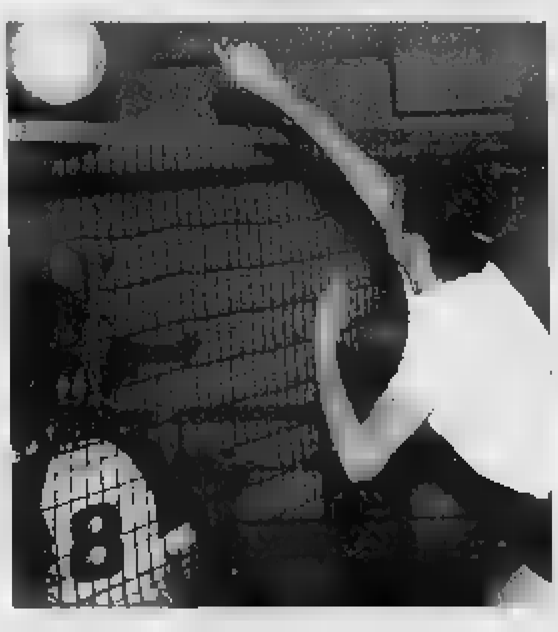
gfrido Beneyton

AOSTA

La penultima giornata prima della sosta natalizia dei campionati di serie C di pallavolo, in programma dopodomani, dovrà dare risposte convincenti alle attese dei tifosi delle squadre valdostane, amareggiati per le tre sconfitte arrivate sabato rso. L'Olimpia contro il Santhià e il Nus/Fénis Tour Ronde contro il Lingotto potranno fare affidamento sul fattore campo, mentre il Cogne Acciai Carrefour cercherà di mettere a segno colpaccio sul parquet del Pinerolo.

Il Nus/Fénis Tour Ronde non deve assolutamente sbagliare la sfida interna con il Lingotto, con in palio punti pesantissimi nella lotta per la salvezza. Le castellane sono reduci dalla sconfitta subita a Ivrea contro l'Ibiesse. «La battuta d'arresto patita contro le eporediesi - sottolinea l'allenatore Tommy Ferrari - non deve condizionarci. A Ivrea la squadra ha dimostrato di essere viva, lottando con generosità in una partita di chiara matrice tattica. Le si sono dimostrate superiori». «Da parte nostra - aggiunge - non tutte ragazze al della forma. Buone comunque le prove di Katia Tamone e di Nicole Bonin, che ha ben sostituito Michela Stuffer. A questi livelli basta poco per fare la differenza. Soltanto riuscendo a giocare in sei livelli ottimali si possono nere risultati».

Il Cogne Acciai Carrefour deve ritrovare la via del successo nella difficile trasferta Pinerolo. La compagine presidente Peila ha deluso le attese nella sfida persa contro il Vercelli. «L'assenza di Annalisa Riccioni e il conseguente cambio di ruolo alcune giocatrici - spiega il tecnico Giorgio Moro - hanno pesato, se commesso una serie incredibile di errori non saremmo qui a parlare sconfitta. Soprattutto ricezione abbiamo fatto dei notevoli sbagli, favorendo il successo delle torinesi. Sono stati più i demeriti nostri che la bravura delle piemontesi decidere le sorti della partita». L'Olimpia è reduce una brutta sconfitta esterna, patita sul parquet del Caluso. «Abbiamo giocato malissimo - di l'allenatore Mauro Norbiato -. Non c'è mai partita, con limiti in tutti i fondamentali. Dopo questo passo falso non ci rimane altro da fare che pensare a raggiungere al più presto la tranquillità in classifica, senza pensare ad altri obiettivi».



Un'azione derby di serie C di pallavolo tra Nus/Fénis Tour Ronde e Cogne Acciai Carrefour Le squadre valdostane sono in cerca di riscatto

CAMPIONATI DI SERIE D, TRE I CONFRONTI FEMMINILI

# Domani il derby maschile tra l'Acli Etsi e il Valdigne

AOSTA

Nei campionati serie D, le attenzioni maggiori saranno concentrate sabato sul derby maschile tra l'Acli Etsi il Valdigne. Nel settore femmini- sono in programma: Pietro Micca-Vima Marmi, Montaltese-Pgs Autointernational e Riviera delle Alpi-Cigliano. L'ultimo turno ha sorriso al Valdigne al Vima Marmi, con sconfitte per le altre tre formazioni valligiane.

Occhi dunque puntati sul derby dopodomani, i favori pronostico per il Valdigne. sestetto di Allera Longo occupa la sesta posizione, men- l'Acli Etsi fanalino di coda del girone. Anche se le sfide tra compagini della stessa regione a volte fanno registrare delle sorprese, diventa difficile pronosticare ultato diverso da quello della vittoria per la formazione di Morgex che ha ben impressionato sabato scorso nel vittorioso confronto con il Biella, terminato sul 3-1.

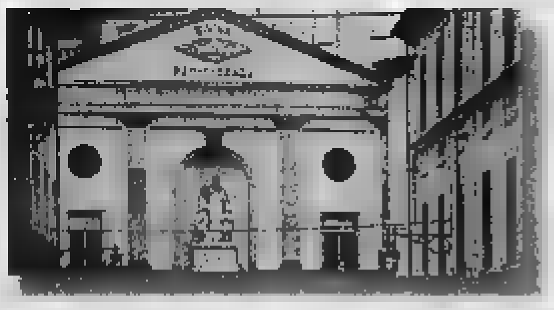
Nel settore femminile si presenta proibitivo l'impegno casalingo dell'Acli Etsi (ultimo) contro Cigliano (terzo). Più equilibrati appaiono, invece, i confronti che vedranno il Vima Marmi rendere visita al Pietro Micca e il Pgs Autointernational ospite della Montaltese. Entrambe le compagini valdostane hanno, in ogni caso, il potenziale adatto per fare i colpacci e migliorare così la posizione in graduatoria. La squadra di Pont-Saint-Martin è reduce dal ottenuto al tie-break sul Faby Line e punta a confermarsi. Il sestetto di Claudio Sordi è, invece, incappato sabato scorso in giornataccia (sconfitta interna per 3-0 contro il Canelli) e deve rifarsi per mantenersi a centro classifica. [s. b.]

DUE GIORNATE PER LA RACCOLTA DI FONDI



### TORINO CAPITALE DI CARDIOCHIRURGIA

I maggiori specialisti del cuore a livello mondiale si confronteranno per due giorni a Torino sulle malattie cardiovascolari, prima causa di mortalità in Occidente. Oggi e domani, infatti, cardiochirurghi e cardiologi interverranno all'incontro «New trends in arterial myocardial revascularization», all'Unione Industriale. Tra i temi trattati, gli aspetti più innovativi della chirurgia basata sul by-pass coronarico arterioso



### [illegible] AL COTTOLENGO

Si svolgerà domani, presso la Piccola Casa della Divina Provvidenza Cottolengo, il convegno «L'assistente sanitario: un profilo in rinnovamento per rispondere [illegible] vecchi e nuovi bisogni di salute», promosso dall' Associazione regionale assistenti sanitari. Con il convegno si intendono sottolineare i tratti salienti della professione, la sua storia, il suo inquadramento normativo contrattuale e il nuovo percorso formativo.

# Rai-Telethon, la solidarietà [illegible] i pattini

## Diretta dalla patinoire di piazza Castello

[illegible] Longo

Piazza Castello, [illegible] 17,20. La pista da pattinaggio diventerà il palcoscenico per la diretta Rai della maratona televisive Telethon. [illegible] dodicesima gara di solidarietà per [illegible] lotta alla distrofia muscolare e [illegible] altre seimila malattie genetiche - in programma sulle reti Rai dalle 14,30 di oggi fino alle 2 di domenica - sarà di scena oggi pomeriggio davanti a Palazzo Reale.

E' [illegible] l'inaugurazione della patinoire - aperta al pubblico a partire dalle 21,15 di questa sera - che Torino risponde all'appello di «Casa Telethon». L'impianto, gestito dalla L.A. Torino, sarà di appena due metri inferiore alle misure regolamentari, 30 [illegible] per [illegible]. Tutta «colpa» delle fontanelle del[illegible] piazza, che non avrebbero resistito [illegible] peso della struttura [illegible] dei macchinari per livellare il ghiaccio. La pista di pattinaggio rimarrà aperta fino al [illegible] febbraio.

Durante il collegamento con la trasmissione Rai «La vita in diretta», si esibirà la Scuola di pattinaggio di Torino, con Marcella De Trovato, [illegible] campionessa italiana di appena 10 anni. Pattinerà sulle note di «Oh Happy Days», eseguito dall'«Harlem Gospel Choir», il gruppo gospel [illegible] più famoso del mondo. Alla manifestazione - con Milena Minutoli conduttrice - parteciperanno il sindaco Sergio Chiamparino e l'assessore regionale allo Sport, Renato Montabone. Nelle undici edizioni televisive, Telethon ha raccolto oltre 340 miliardi di lire: l'80% è stato destinato alla lotta contro le malattie genetiche e il 20% all'organizzazione della raccolta fondi. Tra oggi e domani si punta a bissare - se non addirittura superare - il già brillante risultato dei 40 miliardi di lire raccolti un anno fa.

Un invito a offrire un contributo arriva direttamente dal presidente [illegible] Comitato Telethon, Su[illegible] Agnelli: «Gli italiani dimostrano grande sensibilità nei confronti della ricerca scientifica: è questa l'unica arma per combattere e prevenire le malattie genetiche. Fondamentale, però, è un maggiore impegno da parte del governo». E per incentivare ulteriormente i finanziamenti privati, Susanna Agnelli propone «la defiscalizzazione delle offerte». «Dovremmo adottare anche noi il sistema americano - dice -, e av[illegible] la possibilità di scaricare dalle tasse le sovvenzioni elargite».

Opinione condivisa anche dal premio Nobel per la medicina Renato Dulbecco che ribadisce, inoltre, l'esigenza di una maggiore presenza dello Stato. «Se non fosse stato per Telethon - osserva lo scienziato -, l'Italia non avrebbe potuto contribuire in alcun modo alla ricerca sul genoma umano. Il governo italiano ha annunciato tagli drastici, dovrebbe invece fare [illegible] passo indietro e non dimenticare che le offerte sono il sangue della ricerca».

Su [illegible] collaborazione tra privati e istituzioni pubbliche insiste pure Umberto Guidoni, il primo astronauta europeo a raggiungere la stazione spaziale internazionale. Dice: «L'impegno dei privati per la ricerca [illegible] molto importante, [illegible] l'esperienza di Telethon dimostra, ma anche il governo deve fare la sua parte. Le ultime notizie che ci arrivano [illegible] Finanziaria sembrano, [illegible]ce, andare in una direzione diversa». Guidoni accenna anche all'importanza degli studi spaziali. «Quando gli astronauti [illegible] in orbita - spiega -, le loro ossa subiscono una diminuzione di calcio, un processo simile alla osteoporosi. Investire nella ricerca spaziale può [illegible] ricadute positive per la medicina e per il miglioramento della qualità della vita».

Convinta dell'enorme valore della maratona televisiva è anche Maria Grazia Roncarolo, direttrice del laboratorio Telethon a Milano: «Grazie ai finanziamenti ottenuti, abbiamo fatto eno[illegible] passi avanti nella ricerca delle immunodeficienze [illegible] bambini. [illegible] possiamo fermarci, e anche quest'anno contiamo sulla grande generosità degli italiani».

I telespettatori che intendono comunicare loro esperienze sulle malattie genetiche o rivolgere delle domande ad [illegible] esperto, possono farlo telefonando al numero verde 800.206.167. In studio, durante il collegamento televisivo, saranno a disposizione molti ricercatori, compreso Renato Dulbec[illegible]



## Le offerte

### Tutti gli sportelli per partecipare

Le offerte a Telethon. Volete offrire anche voi un contributo? Le agenzie bancarie Bnl rimarranno aperte, in via straordinaria, oggi dalle ore 17 alle [illegible] e domani dalle [illegible] 10 a mezzanotte.

I versamenti possono essere effettuati, a Torino, oltre che alla sede centrale in via XX Settembre 40, anche pres[illegible] le seguenti agenzie: 1, via Cernaia 30/A; 2, via Conte Verde 11; 3, corso Giulio Cesa[illegible] 97; 4, piazza Carducci 161; 5, via Monginevro 61/65; 6, piazza Pitagora 14; 7, [illegible] Francia 335/A; 8, corso Svizzera 185; 9, corso Principe Eugenio 42; 10, piazza Bengasi 9; 11, via Borgomanero 43; 12, via Giordano Bruno 93; 13, via San Secondo 44; 15, via Monferrato 2; 16, [illegible] Cavour [illegible].

Si effettua l'apertura straordinaria anche alle filiali Bnl di: Chieri, vicolo Sant'Antonio 2; Orbassano, via Roma 29; Pinerolo, [illegible] Torino 174; Rivoli, [illegible] Susa 80; Settimo Torinese, via Torino 34; Strambino, piazza della Repubblica 10 bis/A; Aosta, corso St. Martin de Corléans 73; Asti, corso Alfieri 179.

Tra le altre manifestazioni, collaterali a quella che si svolge in piazza Castello, domani alle 16 in piazza San Carlo, ci sarà una simulazio[illegible] di operazioni di soccorso alla quale parteciperanno - da protagonisti -, i mini-vigili [illegible] fuoco ed i mini-volontari della Croce Verde (bambini e ragazzi dai [illegible] ai 16 anni). Domani e domenica, a Torino al Circolo Sporting-La Stampa di corso Agnelli 45, si svolgerà un torneo di tennis.

Ma sono le iniziative per la raccolta di fondi sono tantissime anche in provincia. Oggi alle 9,30, a Collegno, maratona cicloturistica con conclusione nel pomeriggio (che si ripeterà domani mattina a Torino in piazza Carducci). Sempre oggi alle 20.30, nell'aula magna dell'Itis di Chivasso, lo spettacolo «Pippo Romano e Friends». Questa sera alle 8, a Pinerolo, al Palazzetto dello sport inizierà «24 ore di sport e spettacolo», con musica e gare di basket, calcetto e pallavolo. Domani alle 19, sempre a Pinerolo, torneo di tennis al Circolo [illegible] piazza Matteotti 12.d [g.lon.]

SCONTRO TRA ULIVO E CASA DELLE [illegible] DOPO UN [illegible] ALLA [illegible] FINANZIARIA [illegible] SARA' DISCUSSO [illegible] PROSSIMI [illegible]



Il crollo del ponte di Robassomero è una delle immagini simbolo dell'alluvione che nel 2000 provocò gravissimi danni in tutta la regione: il fabbisogno stimato degli enti locali [illegible] di 8000 miliardi

# Dai Giochi i soldi dell'alluvione

## Il Governo preleva 340 miliardi: li restituiremo

Maurizio Tropeano

Il Governo ha deciso di prendere [illegible] miliardi in [illegible] anni [illegible] fondi destinati alla realizzazione delle opere connesse ai Giochi Olimpici Invernali del 2006 per destinarli al risarcimento [illegible] danni causati dall'alluvione dell'ottobre 2000. Altri sessanta [illegible]ranno recuperati da altri voci di spesa. Questi 400 miliardi aggiuntivi serviranno per il ripristi[illegible] delle infrastrutture e per la messa in sicurezza degli argini e dei ponti lungo i fiumi.

Quell'emendamento preoccupa, e [illegible] poco, il sindaco, Sergio Chiamparino. Il motivo? Eccolo: «La decisione di [illegible] 340 miliardi sui 500 definiti nell'accordo tra gli enti locali e il Governo significa mettere a rischio e ritardare buona parte delle opere [illegible] Spiega: «Questi fondi ci servono l'anno prossimo quando devono partire gli appalti, se ce li restituiscono nel 2004 non [illegible] a niente». Ma quali opere sono a rischio? A Torino il sottopasso [illegible] Spezia non [illegible] rischi visto che i finanziamenti ci [illegible] perché collegati con il dossier olimpico. Ci potrebbero [illegible] difficoltà, invece, nella realizzazione del prolungamento della linea 1 della metropolitana fino al Lingotto anche se l'assessore Elda Tessore non esclude che le «opere connesse venga comunque realizzate anche se [illegible] la copertura degli enti locali. I nostri calcoli evidenziano la necessità di una spesa municipale [illegible] miliardi». Nel Pinerolese, poi, ci potrebbero essere difficoltà sul completamento di infrastrutture stradali di montagna.

Commenta Chiamparino: «Evidentemente l'onorevole Rosso alcune settimane [illegible] non parlava a caso. Non si possono [illegible] in alternativa gli alluvionati e i giochi olimpici che [illegible] priorità non solo per noi [illegible] per tutta l'Italia. Il Governo deve trovare risorse per tutti e due gli interventi». Alcune settimane fa [illegible] stato l'onorevole Roberto Rosso con altri parlamentari [illegible] Forza Italia ad avanzare la proposta ricevendo un coro di critiche dai vertici degli enti locali piemontesi, compreso il presidente della Regione Enzo Ghigo. Adesso il Governo ha accolto il sugg[illegible]rimento attraverso un emenda[illegible] firmato dal sottosegretario Giuseppe Vegas anche [illegible] ne ha cambiato [illegible] destinazione: [illegible] più indennizzi ai privati ma opere pubbliche.

Che [illegible] dice la Regione? Secondo Ghigo «l'esecutivo si è impegnato a reinserire nel bilancio dell'anno prossimo i fondi temporaneamente ottenuti da quelli destinati alle opere connesse con i Giochi». Il presidente e l'assessore ai Lavori Pubblici, Caterina Ferrero, sottolineano come «in questo modo sarà possi[illegible] affrontare [illegible] migliore [illegible] modi alcuni problemi urgenti legati alla tutela del nostro territorio». Aggiunge il sindaco di Giaveno, l'onorevole Osvaldo Napoli: «Alla fine otteniamo più [illegible] per le infrastruttu[illegible]. Rosso la vede diversamente e si prende la sua rivincita: «Abbiamo lavorato [illegible] silenzio per settimane fino a convincere [illegible] Governo della necessità [illegible] recuperare fondi per le vittime dell'esondazione rispetto ad opere che potranno essere realizzate solo fra alcuni anni».

Ghigo: così potremo affrontare i problemi della ricostruzione Chiamparino: il rischio è che alcune opere partano in ritardo

Ma l'Ulivo non ci sta. L'onorevole Gianfranco Morgando, relatore di minoranza della legge sul Bilancio, [illegible] al decisione del Governo: «L'esecutivo doveva trovare questi soldi su altre voci di spesa invece di sottrarli alle Olimpiadi. Tagliare 340 miliardi in d[illegible] anni dalle Olimpiadi significa danneggiare il Piemonte due volte anche perché i soldi per l'alluvione continuano a rimanere insufficienti». Morgando e altri sei deputati del centrosinistra (Chianale, Dameri, Merlo, Nigra, Panattoni e Buglio) hanno presentato un subemendamento che aumenta «di 10 milioni di euro nei prossimi [illegible] anni la cifra attualmente fissata per i mutui regionali per l'alluvione e ripristina gli stanziamenti inizialmente previsti per Torino 2006». Aggiungono: «Se passasse [illegible] testo all'esame della Camera [illegible] solo la Regione Piemonte si troverebbe con fondi insufficienti per contrarre i mutui necessari a realizzare le opere pubbliche indispensabili alla difesa del territorio e per rimborsare i danni subiti dalle attività produttive e dai privati. Ci sarebbero proble[illegible] seri anche per realizzare [illegible] percorso programmato per le Olimpiadi di Torino 2006».

OLTRE ALLA SALA [illegible] STATO REALIZZATO UN LABORATORIO MULTIMEDIALE

# A Palazzo Nuovo per vedere un film

## Inaugurato un cinema interno aperto [illegible] universitari e cittadini

Gi[illegible]

Un cinema all'interno di Palazzo Nuovo. La sala di proiezione è [illegible] inaugurata ieri alle 11 al neonato «Auditorium Multilab» della facoltà di Scienze della Formazione, che ha tagliato il nastro del «Centro regionale universitario per il cinema e l'audiovisivo» dedicato a [illegible]rio Soldati: è stato festeggiato un progetto da oltre un miliardo e [illegible] che oltre alla sala trova compimento nella dota[illegible] dei sofisticatissimi macchinari del laboratorio, dedicato alla ricerca e alla realizzazione di video e prodotti multimediali.

L'arrivo di un vero e proprio cinema all'interno dell'università, in barba a chi [illegible] crede che studiare [illegible] fatica, [illegible] non addirittura una noia, prevede - nel seminterrato della facoltà, dove si trova il «Multilab» - maxischermo e poltroncine per un'ottantina di spettatori, per proiezioni desti[illegible] soprattutto agli studenti, [illegible] che in molti casi [illegible] aperte anche al resto della città. Certo: è una struttura piccina, se paragonata ai cine[illegible] in cui si paga il biglietto, ma grande [illegible] pensa al luogo inedito - le aule universitarie - in cui apre i battenti.

Attiguo alla sala, realizzata grazie a un contributo regionale di circa 150 milioni, c'è il laboratorio multimediale-audiovisivo da cinquecento metri quadri (costruito con circa 800 milioni [illegible] fondi universitari cui s'aggiungeranno stanziamenti di [illegible] mezzo miliardo reperiti dalla facoltà): ospita già ora [illegible] linea di standard professionale betacam per la realizzazione di video, cui s'aggiungono macchinari per la post-produzione in digitale. A seguire, [illegible] altre cinque postazioni per il montaggio e 120 computer, con [illegible] server autonomo, che serviranno alle esercitazioni degli studenti sulle nuove frontiere della progettazione multimediale, dagli effetti speciali del cinema al web. Attrezzature che per il preside Roberto Alonge «sono destinate in prima battuta agli studenti di un [illegible] di laurea nato quest'anno in "multimedialità e Dams", che approfondisce le applicazioni delle tecnologie multimedia alle arti: il cinema, la musica, il teatro e più in generale lo spettacolo». Alla festa di ieri, alla quale ha partecipato l'as[illegible]sore Giampiero Leo, è stato abbinato [illegible] programma di proiezioni proseguite anche nel pomeriggio: si è cominciato con «Dams in video», una selezione dei migliori lavori degli studenti, seguito da un florilegio [illegible] rassegna milanese «Invideo» e delle scuole di cinema e tivù inglesi.

PRESENTATO «JOHN STAR», ULTIMO LIBRO [illegible] ELKANN

# Scomparire non basta a nascondere l'identità

«Chi [illegible] noi non ha sognato di poter vedere e leggere la [illegible] scomparsa? A me succede spesso». Il sindaco Sergio Chiamparino s'improvvisa critico letterario e presenta, alla libreria Fogola, il nuovo libro [illegible] Alain Elkann, «John Star» (edito da Bompiani), che afferma d'aver letto «tutto d'un fiato, strappando, come si dice in questi casi, qualche mezz'ora [illegible] sonno», e nel quale, a tratti, dev'essersi anche identificato.

E c'è d'altronde, al c[illegible] del romanzo di Elkann, la [illegible] tra[illegible] si snoda [illegible] l'America e Gerusalemme, proprio il tema, sempre fascinoso, dell'identità. In una sala gremita ne hanno discusso ieri pomeriggio, insieme con l'autore e il sindaco, Elena Loewenthal, Nico [illegible]go, Riccardo Viale, cercando di entrare nel merito del racconto senza guastare troppo il piacere di una lettura che ha tra i suoi punti di forza la costruzione narrativa. Nella vicenda che si snoda tra Gerusalemme e l'America, il protagonista - persona dotata di grande talento - a un certo punto della sua vita cambia nome, attraverso l'enorme distanza che passa tra l'essere David in Israele e l'essere John negli Stati Uniti, si sceglie una nuova vita, o forse, come afferma Nico Orengo, «rinnegando la propria identità spirituale si condanna a una finta esistenza, dentro un'America cinematografica»; corona il sogno di Chiamparino, potendo vedere che effetto fa la propria scomparsa, riuscendo addirittura ad incontrare, nella sua nuova vi[illegible], vecchi affetti, una figlia; [illegible] grande avventura esistenziale, al termine della quale forse si scopre, come afferma Elena Loewenthal, «che dall'identità non si sfugge, che la nostra identità resta comunque, inevitabilmente, quella che è». [st. m.]

FRA OTTIMISMO E NUOVE STRATEGIE

Gli affari aumentati anche grazie [illegible] calo dei tassi per i mutui e alla detrazione fiscale del 36 per cento
Prezzi lievemente in salita ma senza eccessi
A Torino si va dal milione al metro quadrato [illegible] un alloggio economico popolare nella borgata Pozzostrada-Parella ai 7 milioni della collina



La casa, fra alti e bassi, è sempre l'investimento preferito [illegible] torinesi

# Vola il mercato del mattone

## L'11 settembre non ha causato crisi, anzi

**Luciano Borghesan**

La lunga [illegible] è alle spalle, il [illegible] immobiliare è tornato a crescere. Negli ultimi quarant'anni, a Torino, ha vissuto solo altri due momenti di migliore condizione: nel secondo semestre del '92 e a fine '82. Soprattutto grazie al calo dei tassi per i mutui, è scattata la molla della ripresa. I tragici fatti dell'11 settembre hanno messo in difficoltà i risparmi in borsa, il mattone ha riconquistato molte tasche, ma - a sentire [illegible] voce del settore - questo fatto non ha determinato impennate. Peraltro, alla verifica con singoli agenti immobiliari il ritocco dei prezzi c'è (fino al 10 per cento).

Nonostante le vicende internazionali, dall'indagine condotta da Nomisma emerge ottimismo dalle famiglie: dal luglio scorso cresce l'intenzione di acquistare un'abitazione nei prossimi due anni, aumenta anche la convinzione di vedere migliorare la situazione economica. Gli operatori hanno impressioni favorevoli: per il 53,3 per cento il mercato è in crescita (stazionario per il 40), segnali di vitalità danno [illegible] compravendite di uffici (dal 5 al 28 per cento in un trimestre) e di negozi (dal 19 al 35,6).

Ieri, nel salone Sanpaolo Imi, in un convegno organizzato dalla Fimai (Federazione italiana mediatori agenti immobiliari) sono state sviscerate le esigenze per sostenere questa fase. «La crescita è confermata - ha spiegato Stefano Stanzani, [illegible] Nomisma - da un ventaglio di indicatori: sono aumentati gli affari (+11 per cento nel 2000, +23 nel '99); i tempi di vendita sono calati del 20-30 per cento; lo sconto fra il prezzo richiesto e quello pattuito [illegible] è dimezzato.

All'origine della ripresa anche la detrazione fiscale [illegible] 36 per cento (in tutta Italia un milione di richieste di sgravi) e la Tremonti bis. La vivacità del mercato torinese, manifestatasi dal 2000, avrà ulteriori stimoli dalla valorizzazione del tessuto urbanistico, strutturale ed edilizio in funzione delle Olimpiadi del 2006, dal piano di recupero delle periferie e dai progetti patrimoniali del Comune.

> La ripresa, incominciata due anni fa, incrementata dai risparmiatori spaventati dal crollo della Borsa dopo l'attentato a New York

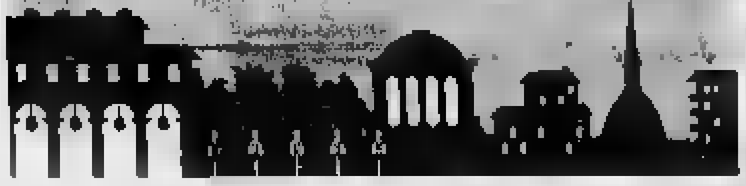
I prezzi variano a seconda delle zone, del tipo di casa, dei servizi. Si va dal milione al mq dell'alloggio economico popolare di Pozzostrada-Parella al milione e ottocentomila del Centro, le stime [illegible] suscettibili di aumenti del 10-15 per cento per stabili con riscaldamento e ascensore. Gli appartamenti di pregio arrivano a punte di 7 milioni per la collina, 6,2 per la Crocetta (più 15 nell'isola pedonale), 5,7 per il Centro. L'alloggio medio popolare, mediamente, vale tra 2 e 3 milioni il mq.

Per i mille agenti immobiliari del Piemonte - rappresentati dal presidente Fimai Piemonte, Piero Bertinetto (a Torino il presidente è Maria Grazia Savant Ros) - molta attenzione alla legge 57/2001 che modifica la 39/89: rende obbligatorie l'assicurazione (anche in funzione del cliente), introduce l'esclusiva per l'attività e l'accesso al mestiere con diploma e dopo il praticantato di un anno. Dal Sanpaolo Imi la proposta di [illegible] convenzione provinciale con la Fimai: a Torino si sviluppa un [illegible] dei mutui accesi dagli agenti immobiliari dell'intera federazione.

PREZZI AL METRO QUADRATO

| ZONA | APPARTAMENTI DI PREGIO min. | max. | MEDI min. | max. | [illegible] min. | max. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | 3,5 | 5,7 | 2,5 | 3,5 | 1,8 | 2,4 |
| SAN SALVARIO | 2,8 | 3,6 | 2,0 | [illegible] | 1,4 | 2,0 |
| SAN PAOLO | 2,6 | 3,7 | 2,0 | [illegible] | 1,4 | 2,1 |
| MIRAFIORI | 2,6 | 3,2 | 1,9 | [illegible] | 1,4 | 2,0 |
| BARRIERA MILANO | 2,5 | 3,5 | 2,2 | [illegible] | 1,4 | 2,0 |

valori in milioni di lire



# Ad Alba e Cuneo 3 milioni al metro in centro

## Il prezzo più economico a Cuorgnè: 900 mila lire. Pubblicato un listino regionale

In Piemonte si stanno per toccare le novantamila compravendite di abitazioni. L'anno scorso i passaggi furono 89.136. I movimenti nella nostra regione, secondo i dati diffusi dal Ministero degli Interni, sono pari al 13 per cento degli scambi residenziali italiani; il peso della provincia di Torino tocca il 63,2 per cento. Un mercato che, nel complesso, raggiunge cifre vertiginose: 10,462 miliardi di euro, circa ventimila miliardi di lire in un anno, [illegible] una quota di residenziale del 91,3 per cento (il 18,8 nel solo capoluogo di regione).

Nella classifica delle altre province in testa figura Novara con 7.724 contratti, seguita da Alessandria 6.985 e Cuneo con 5.668. Un'apposita commissione della Fimaa Piemonte, coordinata da Alessandro Berlincioni, ha pubblicato un listino prezzi immobili (abitazioni, uffici e negozi) che sarà molto utile per operatori e utenti. In trentadue pagine sono elencate tutte le province, con osservazione dei valori per zona e per tipologia di edificio. L'area metropolitana è sviluppata nei principali comuni della cintura, per vallate e per zone turistiche: Cuorgnè ha il mq più economico (novecento mila lire, alloggio popolare) e Bardonecchia quello più esoso (otto milioni, appartamento di pregio).

Vediamo nelle singole realtà regionali i prezzi di alloggi [illegible]di in zone centrali: Alessandria tra 1,5 e 2,5 milioni al mq; Asti 2,4-3; Biella 1,5-2,5; Cuneo 3-3,5; Alba 3-3,5; Novara 1,8-2; Verbania 2-2,2; Omegna 1,4-2; Vercelli 1,8-3.

La pubblicazione completissima di dati può [illegible] richiesta alla sede torinese di corso Galileo Ferraris 77, tel. 011-595839, Internet: http://www.fimai.it

Al convegno di ieri hanno aderito tutti i presidenti provinciali della Fimaa: Maria Grazia Savant Ros (Torino), Sergio Orlando (Alessandria), Enrico Fenoglio (Asti), Alessandro Maria Campigli (Biella), Giuseppe Baravalle (Cuneo), Roberto Suseanna (Alba), Sergio Maffei (Novara) e Franchino Teonesto (Vercelli). Sono intervenuti i consulenti legali Gianni Favero e Paolo Pesando, il dirigente Sanpaolo Imi, Ugo Ambrosone, il dottor Domenico Cordiglia, la responsabile dell'Osservatorio Edilizia della Regione, Maria Cavallo.

# Specchio dei tempi

**«Chi blocca i bonifici alla Banca d'Italia» - «Il capotreno non è un agente segreto!» - «Che brutta sorpresa: all'improvviso sono spariti tutti i miei soldi dal conto» - «Invito a nozze per eventuali ladri»**

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare di un'officina autoriparazioni di Torino e provvedo alla manutenzione mezzi di alcuni enti statali, tra i quali la questura. Questo ente, che dovrebbe pagare le nostre fatture con scadenza [illegible] giorni, in realtà deve ancora saldare il mese di marzo 2001. A fine novembre [illegible] arrivato tramite posta il mandato di pagamento [illegible] dalla prefettura con decorrenza 19 novembre 2001 depositato presso la Banca d'Italia.

«Non avendo ancora ricevuto alcun bonifico bancario ho telefonato alla Banca d'Italia. Dopo aver [illegible] quaranta minuti al telefono, durante i quali mi sono stati passati innumerevoli interni telefonici, sono riuscito finalmente a parlare con l'incaricato dell'ufficio pagamenti.

[illegible] ho chiesto gentilmente [illegible] poteva controllare a che punto fosse [illegible] mandato e questa persona mi ha detto che [illegible] avrebbe potuto fare nulla per accelerare i tempi perché era sommerso dai "cartacei".

«E' possibile che dal 19 novembre non abbia ancora ricevuto alcun bonifico bancario? Personalmente, io i fornitori li pago secondo i termini e così anche la manodopera dei miei dipendenti, le tasse [illegible] i contributi!

[illegible] allora perché non ho il diritto di riscuotere [illegible] che mi spetta?».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

«Mi riferisco alla lettera del capotreno che sostiene che anche se non ci sono posti per la gente in piedi i quattro posti a lui riservati non sono cedibili perché "in realtà questo scompartimento è una sorta di vero e proprio ufficio viaggiante"; [illegible] quanto [illegible] strano che [illegible] capotreno sostenga questa tesi e affermi che i documenti che maneggia [illegible] così riservati da [illegible] poter essere osservati da alcun passeggero. Il paragone [illegible] un agente segreto diventa ovvio.

«Se i capitreno desiderano un ufficio sul convoglio, se lo facciano fare [illegible] hoc. Non "rubino" spazio a chi paga il biglietto e che cerca invano un posto a sedere, anche perché viaggiare in piedi è estremamente pericoloso».

Roberto Forcherio

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare di un conto corrente postale presso la sede di via Alfieri. Il 19 novembre il mio saldo attivo era di poco superiore ai 15 milioni di lire. Lo stesso giorno ho versato un assegno circolare [illegible] 50 milioni. Fin qui tutto bene. Ho anche pagato, tramite postcard, due pedaggi autostradali in data 23. La sorpresa è arrivata [illegible] 28, quando sono tornato alla posta per [illegible] prelievo [illegible] poche centinaia di migliaia di lire. Il mio conto presentava un saldo negativo di ben 35 milioni.

«Alle [illegible] rimostranze, protrattesi nella stessa [illegible] e per tutta la mattinata del giorno successivo, il direttore, dopo numerose telefonate e fax, riusciva solo a dirmi che l'inconveniente non dipendeva da loro, ma da una società milanese esterna a Poste Italiane cui è affidata la gestione assegni per conto loro. Tale società ha messo un vincolo al prelevamento dei 50 milioni versati tramite assegno, [illegible] la cifra è stata detratta non dal saldo totale, bensì dal precedente di 15 milioni per cui si [illegible] saldo negativo di [illegible] milioni. Lui di più [illegible] poteva fare! Sono stato per ben due giorni senza p[illegible] ritirare in alcun modo il mio denaro. Solo l'intervento della Federconsumatori mi ha permesso di poter nuovamente accedere ai miei soldi».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

«In questi giorni compare nelle bacheche dei condomini l'avviso che una ditta incaricata da Italgas eseguirà la lettura dei consumi di gas in ogni appartamento.

«Una postilla, scritta a mano, invita gli utenti "in caso di assenza a lasciare i numeri sulla porta". A mio parere, la procedura a cui dovrebbe sotto[illegible] chi è assente, ad esempio per tutta la giornata per motivi di lavoro, costituisce una vera e propria autocertificazione [illegible] e consumo anche [illegible] ladri di appartamento, che possono sapere senza equivoci che nell'alloggio non ci sono persone.

«Vero è che, nell'epoca informatica in cui viviamo, esistono sistemi di telelettura dei consumi di gas, eseguiti da un operatore che si trova all'esterno dell'impianto, o addirittura dalla strada, sistemi già adottati da Italgas per utenze particolari e che funzionano benissimo.

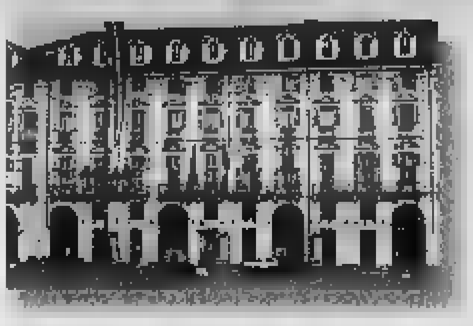
«Oppure, perché non ricorrere alla vecchia cartolina lasciata nella cassetta delle lettere, da spedire alla Società, sulla quale l'utente trascrive i consumi?».

Segue la firma

specchiotempi@lastampa.it

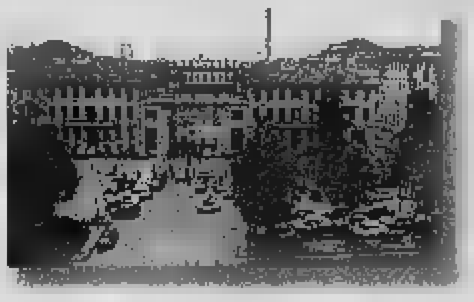

LA PREALPINA
La scelta giusta
Sono arrivate le idee regalo del Castoro... non lasciatevele scappare!
idea regalo
49.000
€ 25,31
Cavallo a dondolo in legno
Completo di valigetta e accessori
trapano professionale Black&Decker + monopattino
199.000
€ 102,77
trapano professionale reversibile con percussione potenza 700W - mandrino autoserrante - vel. variabile - mm13
idea regalo
Solo a: LA PREALPINA
Monopattino pieghevole in alluminio con freno
REGALATI un banco da lavoro
Solo a: LA PREALPINA
acquistando un
Seghetto alternativo pot. 400W - velocità variabile elettronica
banco da lavoro
139.000
€ 71,79
oppure un
Trapano elettrico pot. 500W - reversibile con mandrino autoserrante Ø 13mm
BLACK&DECKER
oppure un
utensile multifunzione
Il Mouse fà tutto dappertutto! leviga - pulisce - lucida
€ 61,46
119.000
€ 61,46
Mobile porta tv "boxer II" in laminato con piano girevole 2 ante in vetro (accessori esclusi)
dimensioni: larg. 66 cm prof. 41 cm h.78 cm
119.000
€ 61,46
disponibile in 2 colori
MAGICO NATALE con Harry Potter
plastificato con maniglie misure: 48x38xh.24
8.900
€ 4,60
idea regalo
In occasione delle natalizie
Lunedì 17, 24 anche al mattino
LA PREALPINA
ROLETTO / TO S.S. Pinerolo/Orbassano Tel. 0121.542.121 presso il Centro Commercio LA PREALPINA
ALBA / CN MONTICELLO d'ALBA
AOSTA - St. CHRISTOPHE Loc. G. Chemin, 89 Tel. 0165.335.50
GENOLA / CN S.S. Savigliano/Fossano Tel. 0172.648.024
info@la-prealpina.com www.prealpinafaidate.com
Le offerte sono valide fino al 30 dicembre

TRA PROTESTE E SCIOPERI



**[illegible]**

Stasera alle 20,30 all'Antico Macello in via Matteo Pescatore 7, incontro promosso dal Coordinamento delle Donne per l'Autodeterminazione con lo slogan «Arrabbiati... pensa alla salute!». Sotto [illegible] il Piano Sanitario Regionale del prossimo triennio che, secondo il Coordinamento, «avvia lo smantellamento [illegible] Servizio Sanitario pubblico» in Piemonte



**SERVIZI SANITARI**

Oggi alcuni servizi dell'Azienda Ospedaliera San Giovanni Battista subiranno modifiche [illegible] dello sciopero nazionale. Presso il Centro Prenotazioni delle Molinette si effettueranno solamente prenotazioni telefoniche e non agli sportelli, al Dermatologico San Lazzaro non si riceverà alcun tipo di prenotazione. Al Centro Prelievi non si effettueranno prelievi [illegible] prenotati

# Bimbi malati in attesa per ore

## L'altra notte al pronto soccorso dell'Infantile



Genitori con i bambini ammalati nel pronto soccorso del Regina Margherita

**Alessandro Mondo**

Tre-quattro [illegible] di sosta nella saletta [illegible] ben arredata [illegible] una fila di sedie, tavolini [illegible] qualche giocattolo, sprofondata in un silenzio [illegible] dalle richieste [illegible] spiegazioni via [illegible] più decise da parte di alcuni genitori in attesa di far visitare i loro piccoli. Fino a quando qualcuno si arma di cellulare per segnalare «la vergogna» di tempi inconciliabili con la sopportazione dei piccoli ammalati.

La protesta, peraltro civilissima, [illegible] è manifestata mercoledì notte al Pronto soccorso dell'ospedale infantile Regina Margherita, interrompendo la routine di [illegible] serata probabilmente simile [illegible] tante altre. Sotto accusa, i tempi [illegible] attesa e la procedura che prevede l'assegnazione delle priorità dopo un breve passaggio in accettazione. Una volta descritti i sintomi del bimbo, l'addetto [illegible] turno sbarra uno dei quattro pallini colorati presenti sul pieghevole poi consegnato [illegible] papà o alla [illegible] (manco a dirlo, in apprensione). Ad ogni colore corrisponde [illegible] «codice», cioè [illegible] livello di gravità: [illegible] quello estremo (in rosso) al bianco. «Sono i casi meno gravi - sta scritto a fianco -: l'attesa può protrarsi in presenza [illegible] pazienti con altri colori».

Tutto chiaro, meno un particolare: nessuno dei genitori arrivati [illegible] Pronto [illegible] alle otto [illegible] alle [illegible] di [illegible] - per nulla rassicurati dal «codice bianco» attribuito ai loro figli - immaginava una permanenza così prolungata in quella saletta. E' il caso di Anna Augello e Raffaella Mancini, entrate con i loro bambini (uno di tre anni, l'altro di dodici) [illegible] di sera e quattro [illegible] più tardi ancora [illegible] attesa di un'occhiata. A mezzanotte il più piccolo continua [illegible] tossire, mentre il secondo lamenta una cefalea che [illegible] accompagna da qualche tempo. Situazione analoga per altri bimbi, talora di pochi mesi, in qualche caso arrivati al seguito dei loro genitori dall'altra parte della città. Faccini sbattuti sotto le luci al neon, vai [illegible] sapere [illegible] per il sonno [illegible] per i malanni, buio [illegible] freddo pungente fuori dalle finestre: la maggior parte [illegible] piccoli non si lascia neppure tentare dai giocattoli [illegible] disposizione, ma sgrana gli occhi in silenzio fra le braccia di mamma [illegible] papà. Fino [illegible] quando a qualcuno degli adulti in sala, una trentina, saltano i nervi: è possibile un'attesa così estenuante? Perché il personale non offre spiegazioni? Come si può assegnare un codice di priorità ad un bimbo basandosi sulla sommaria descri[illegible] sintomi?

Pur comprendendo le preoccupazioni dei genitori, Gianluigi Boveri - direttore generale dell'azienda ospedaliera - difende la procedura adottata. «Si tratta di un sistema operativo da tempo nei paesi più avanzati - replica -, volto a garantire le [illegible] precedenze analizzando caso per [illegible] Questo spiega l'assegnazione [illegible] codici dopo un primo dialogo fra [illegible] genitore [illegible] la caposala, qualificata nella valuta[illegible] della sintomatologia». Resta il disagio rappresentato da attese eccessive... «E' un problema che si avverte specialmente nella stagio[illegible] invernale, la più difficile per i bambini - aggiunge Boveri -. I giorni più congestionati sono il sabato e la domenica, non [illegible] caso quelli in cui viene meno la copertura garantita dai pediatri di base. In condizioni di affluenza elevata da parte [illegible] genitori spesso [illegible] apprensione per semplici forme influenzali, il personale di turno - un medico ed [illegible] chirurgo - non può fare miracoli: specie quando insieme si "codici bianchi" si presentano [illegible] decisamente più impegnativi».

LE RIFLESSIONI DI TREMILA STUDENTI IN RISPOSTA A UN QUESTIONARIO SUL TEMA DEI CONFLITTI

# «Al G8 i manifestanti hanno provocato»

Oltre duecento giovani sono sfilati in corteo con slogan e performance contro tutte le guerre

Oltre 200 studenti hanno marciato da Porta Palazzo, luogo di conflitti [illegible] anche di crescita, di trasformazione della società, [illegible] salotto buono di piazza Castello, leggendo riflessioni su violenza e non violenza, inalberando lo striscione «Grazie Gino» (Strada), inscenando performance contro le guerre: ieri pomeriggio si è svolta la manifesta[illegible] conclusiva [illegible] «La storia addosso», una campagna realizzata in una decina di istituti superiori da Acmos (una Onlus formata da giovani educatori che propongono iniziative sui valori della dem[illegible] zia e della partecipazione). Il tema de «La storia addosso»? I conflitti e le possibili strade per risolverli. L'iniziativa prevedeva, dopo [illegible] di incontri e assemblee, un questionario. L'hanno compilato 3094 ragazzi degli istituti Ardui[illegible] Avogadro, Berti, Casale, Giordano Bruno, Gobetti Marchesini, Maxwell. Ecco alcuni risultati.

Degli scontri avvenuti durante il G8 (si potevano dare due preferenze) il [illegible] pensa che «i manifestanti abbiano provocato e che fossero pronti [illegible] della violenza», il 35% che «la polizia abbia fatto bene». Un esito che colpisce, [illegible] controtendenza rispetto a [illegible] interviste, filmati, assemblee [illegible] cui i giovani si sono espressi in termini assai diversi.

L'11 settembre? «Provocherà un lungo periodo di violenze da tutte [illegible] parti» ha detto il 67% degli studenti (3 risposte a disposizione), «E' l'inizio di una guerra [illegible] Occidente e Arabi» ha pensato il 35%, «E' l'inizio di una guerra [illegible] democrazia e integralismo» ha detto il 18%, mentre il 12% teme che si tratti dell'inizio «della guerra tra ricchi [illegible] nord e poveri del Sud».

Per la soluzione del conflitto (2 risposte) il 30% degli intervistati ha fiducia in [illegible] il 26% nella Nato, il [illegible] nell'Onu. Di fronte a questa condizione di incertezza, il 50% pensa che [illegible] pericolo anche la sua vita. Di G8 e attentato alle Twin Towers s'è parlato «abbastanza» in famiglia (43%), con gli amici (42%), [illegible] classe (34%), «per niente» (63%) in parrocchie, partiti, movimenti, associazioni.

Come venir fuori da questo momento segnato da conflitti a vari livelli? Le risposte (3 possibili) oscillano tra mostrare i muscoli e ragionare: «aumentare i sistemi di difesa» e «informarsi, approfondire» hanno ottenuto entrambi [illegible] 44% delle preferenze. «Impegnarsi personalmente in politica»? Il [illegible] tocca appena il 4%.

«Siamo partiti da una preoccupazione, all'indomani dell'11 settembre - spiega [illegible] presidente [illegible] Acmos, Davide Mattiello -, [illegible] cioè che una gran parte [illegible] ragazzi faccia coincidere conflitto con violenza, non prendendo in considerazione cioè la democrazia e il confronto pacifico per risolvere una situazione, il conflitto appunto, che è normale nelle diverse espressioni della società. [illegible] nostra preoccupazione [illegible] stata confermata». Ieri, [illegible] piazza, gli studenti convinti che conflitto e violenza non debbano essere sovrapposti hanno fatto sentire [illegible] loro voce. Che [illegible] volte è silenziosa. Avevano invitato l'imam Abdellah Abouanas dell'Organizzazione islamica per il mondo arabo ed europeo e [illegible] ha proposto un minuto di silenzio per i bambini morti o sofferenti in tutte le guerre, dall'Afghanistan all'Iraq, da Israele alla Palestina. [m.t.m.]

BIANCA&NERA

■ **MICROTECNICA.** La Microtecnica di Torino specializzata nei sistemi di controllo di bordo per velivoli civili e militari, lanciatori, veicoli spaziali e missili ha acquisito il ramo d'azienda Comandi Primari di Volo e Sistemi Idraulici della Magnaghi Aerospace. Secondo il presid[illegible] Carlo Rabino «Microtecnica diventa così il centro di eccellenza in Italia per i sistemi di attuazione primari e secondari».

■ **[illegible]** Dal 18 dicembre il settore comunale di concessioni per l'occupazione temporanea del suolo pubblico trasferirà i propri uffici da corso Vittorio Emanuele II nella nuova sede di via Vigone 80, al piano terra. [illegible] ario di apertura al pubblico dal lunedì al venerdì [illegible] orario 9-12,30.

■ **[illegible] I CITTADINI.** Il presidente del Consiglio regionale, Roberto Cota, ha inaugurato ieri la nuova sede dell'Ufficio relazioni con il pubblico in via Arsenale 14/g. Lo sportello del cittadino resta aperto [illegible] lunedì al giovedì dalle 9,30 alle 12,30 [illegible] 14 alle 15. Il venerdì dalle 9,30 alle 12,30. Telefono: 011/5757444.

■ **LAUREE BREVI.** La Regione, [illegible] proposta dell'assessore alla Formazione, Gilberto Pichetto, assegnerà circa 22 miliardi [illegible] lire alle tre università [illegible] Piemonte per sviluppare e rafforzare i corsi [illegible] laurea breve.

■ **[illegible]** Presso la chiesa «Pier Giorgio Frassati» in via Pietro Cossa 280/2, stasera alle 21, concerto con canti [illegible] Natale [illegible] di buon anno di tutto il mondo promosso dalla quinta Circoscrizione.

■ **[illegible] PER [illegible].** Presa di posizione dei parlamentari del centrosinistra Buemi, Buglio, Chianale e Nigra a favore dell'agenzia che, secondo il sindaco Sergio Chiamparino, dovrebbe selezionare e individuare il personale necessario per realizzare le opere olimpiche.

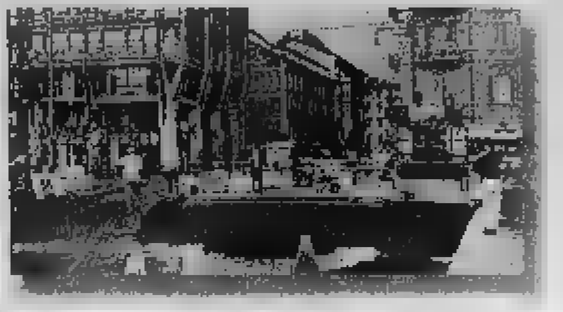
■ **SAGAT.** Quattro consiglieri comunali del gruppo Democratici [illegible] Sinistra (Cuntrò, Borgogno, Larizza e Vinciguerra) hanno presentato un'interpellanza sulla chiusura della società EHS di assistenza a terra dei passeggeri [illegible] Caselle, decisa dalla Sagat. Chiedono di tutelare la cinquantina di lavoratori coinvolti.

MENTRE ARRIVANO NUOVI CANTIERI



### ECCO L'INFOBUS

Al via il programma di Urban II - Mirafiori Nord preparato dal Settore Periferie [illegible] associazioni, servizi e imprese [illegible] quartiere. La campagna prevede [illegible] info-bus itinerante, che ospiterà [illegible] mostra e filmati sulle opere previste. Domani alle 15, festa per [illegible] pittura del bus al «Centrodentro» [illegible] Siracusa 225



### [illegible] VIA CIBRARIO

Dopo mesi di sofferenza, legati al cantiere del metrò, domani riaprirà al traffico via Cibrario. Nell'occasione [illegible] presenti il sindaco Chiamparino e l'assessore [illegible] Viabilità Sestero. Nella [illegible] mattinata il primo cittadino inaugurerà le nuove recinzioni del cantiere [illegible] Passante realizzate con simulazioni fotografiche

# Rivoluzione del traffico, sosta più cara

## Tremila lire l'ora in centro: «Altrimenti si rischia il collasso»

[illegible] Minucci

Si dichiara stanca, anzi, «scriva pure, esasperata» dalla fuga di notizie sul traffico, «peraltro infondate» di questi ultimi giorni. Ecco perché, ieri pomeriggio, l'as[illegible] alla Viabilità Maria Grazia Sestero ha deciso [illegible] svelare sul [illegible] le linee guida di quel piano urbano del traffico che andrà in giunta venerdì 21 dicembre. «Dal [illegible] che sono stata l'unica [illegible] la consegna del silenzio decisa insieme [illegible] sindaco, [illegible] comunque trapelati provvedimenti completamente distorti, adesso parlo [illegible] e mi assumo la responsabilità di quel che dico».

L'assessore ha di fronte [illegible] la piantina del centro corredata dei flussi veicolari di fresca rilevatura. Al suo fianco, il direttore della Viabilità Biagio Burdizzo che le fornisce ogni [illegible] tecnico. Sestero part[illegible] principale del nuovo piano urbano del traffico: «Quello di ridurre drasticamente il tasso di auto che circolano in centro: pena il collasso della viabilità». Indica sulla cartina corso Vittorio Emanuele: «Vede, [illegible] l'anno nuovo qui si apri[illegible] tre voragini per la costruzione delle stazioni del metrò, contemporaneamente le Ferrovie daranno il via al progetto "Grandi stazioni", e insieme cominceremo [illegible] costruire un parcheggio sotter[illegible] da [illegible] posti in via Sacchi. Sarà dunque un periodo molto caldo e difficoltoso per il traffico. Ecco perché adotteremo tutte le strategie possibili per ridurlo almeno del 20 per cento». Il primo provvedimento sarà quello di rincarare il parcheggio a pagamento, soprattutto all'interno della Ztl: «Siamo la città [illegible] cara d'Italia dal punto di vista delle strisce blu - spiega Sestero -, adesso però abbiamo l'esigenza [illegible] una barriera. [illegible] lo faremo portando a tremila lire l'ora la sosta in tutta l'area aulica», anticipa l'assessore. E aggiunge: «Certo, però, manterremo alcune piccole zone a [illegible] lire l'ora dove ci [illegible] uffici. Cosa che non ha più senso in corso Marconi che infatti leviterà a 1600 lire».

> [illegible]
>
> Sono tre le ipotesi per risolvere i problemi delle vie Lagrange e Carlo Alberto con la possibilità di spostare tram e bus in via Accademia Albertina

Dalla selezione di tipo economico, all'ennesima rivoluzione di via Lagrange e via Carlo Alberto, l'argomento che la fa più arrabbiare: «Se ne [illegible] dette troppe in questo periodo. Adesso, però, ho l'occasione per chiarire finalmente lo scenario, quello vero. Le ipotesi sul tappeto [illegible] tre e le porterò all'esame della giunta il [illegible] dicembre». La prima prevede la trasformazione [illegible] via Lagrange (completamente riqualificata) in una sorta di via Milano. Al posto del tram e del bus, al centro della carreggiata pass[illegible] le auto. I mezzi pubblici che oggi passano in via Lagrange saranno spostati in via Accademia Alberti[illegible] (che verrà riservata all'Atm). Via Carlo Alberto verrà rivoltata come un calzino nel [illegible] che [illegible] tram andrà sempre [illegible] rispetto alle auto, [illegible] nella direzione opposta a quella attuale. S[illegible]da ipotesi: in via Lagrange e via Carlo Alberto i marciapiedi saranno allargati e non passeranno più i mezzi pubblici, ma soltanto le auto (ricavando [illegible] qualche posteggio in quest'ultima via). Tram e bus saranno dirottati sempre in via Accademia Alberti[illegible]. Terza ipotesi: via Lagrange [illegible] via Milano (marciapiedi allargati e [illegible] centrale soltanto per i [illegible] pubblici) [illegible] Carlo Alberto che rimane così com'è. Diciamo da subito che l'assessore Sestero, in giunta, voterà la seconda ipotesi. «In ogni caso - spiega l'assessore - [illegible] comunque molte difficoltà ad attuare questi trasferimenti. Prima [illegible] tutto perché spostare i mezzi pubblici in via Accademia Albertina con i lavori [illegible] metrò in corso Vittorio [illegible] cosa facile e poi perché rifare [illegible] Lagrange [illegible] via Carlo Alberto comporterà [illegible] cantiere non [illegible] poco. In ogni caso [illegible] 21 [illegible] giunta deciderà anche su questo punto. [illegible] la discussione, a gennaio, passerà al Consiglio. Quindi si svilupperanno le consultazioni del quartiere e delle diverse categorie. Per quanto invece riguarda l'«affaire» piazza San Carlo, ovvero l'ordinanza di pedonalizzazione valida anche sotto Natale, Sestero chiarisce che [illegible] parcheggio [illegible] verrà ripristinato e che forse si potrà dare l'avvio all'isola permanente quanto prima. [illegible] gli abbonati alle strisce blu che [illegible] sono ribellati all'arrivo del disco? «L'Atm [illegible] concesso loro il rimborso, ma i torinesi che hanno approfittato di questa possibilità si contano sulle dita di una mano».

### IL NUOVO PIANO DEL TRAFFICO 2001-2006



**[illegible] A PAGAMENTO**
Da gennaio sarà più [illegible] (fino a [illegible] mila lire l'ora) [illegible] quadrilatero centrale compreso fra corso Inghilterra, corso Vittorio, corso Moncalieri, [illegible] San Maurizio, corso Regina Margherita, [illegible] Principe Eugenio. In particolar modo le tariffe [illegible] inaspriranno all'interno della [illegible]. Il tutto per dissuadere dall'uso dell'auto in centro e rilanciare quello dei parcheggi di attestamento.

**PIAZZA [illegible]**
Verrà pedonalizzata, forse anche prima del termine dei lavori in piazzale [illegible] Fusi. Tramontata l'ipotesi del tunnel sotto via Roma, [illegible] il progetto dell'ampliamento del parcheggio Aci.

**TRIADE VIA LAGRANGE - CARLO ALBERTO - [illegible]**
Tre ipotesi [illegible] lavoro. La più "papabile": via Lagrange [illegible] via Carlo Alberto con marciapiedi più ampi, traffico veicolare [illegible] centro, e i [illegible] pubblici spostati in via Accademia Albertina che verrà chiusa alle auto e qualche posto [illegible] in via Carlo Alberto.

**[illegible]**
Quelle [illegible] in [illegible] Natale resteranno permanenti per collegare grandi parcheggi - [illegible] semiinutilizzati - come quello [illegible] corso Stati Uniti o corso Bolzano.

**[illegible] PEDONALI**
L'intero ambito [illegible] Cavour e piazza Maria Teresa verrà chiuso al traffico, [illegible] ipotesi per piazza Arbarello e piazza Statuto.

**PIAZZA VITTORIO**
Via libera al parcheggio sotterraneo e anche [illegible] collegamento tramite il terzo ponte sul Po fra [illegible] San Maurizio e corso Moncalieri.

**FLUSSI [illegible]**
Il milione e 600 mila spostamenti [illegible] che ogni giorno [illegible] effettuano [illegible] Torino dovrebbero [illegible] ridotti a 1.400.000 (meno 21 per cento) nel giro del prossimo [illegible] che vedrà la città [illegible] grandi cantieri del metrò, del Passante e tutte le opere delle Olimpiadi.

### BIANCA&NERA

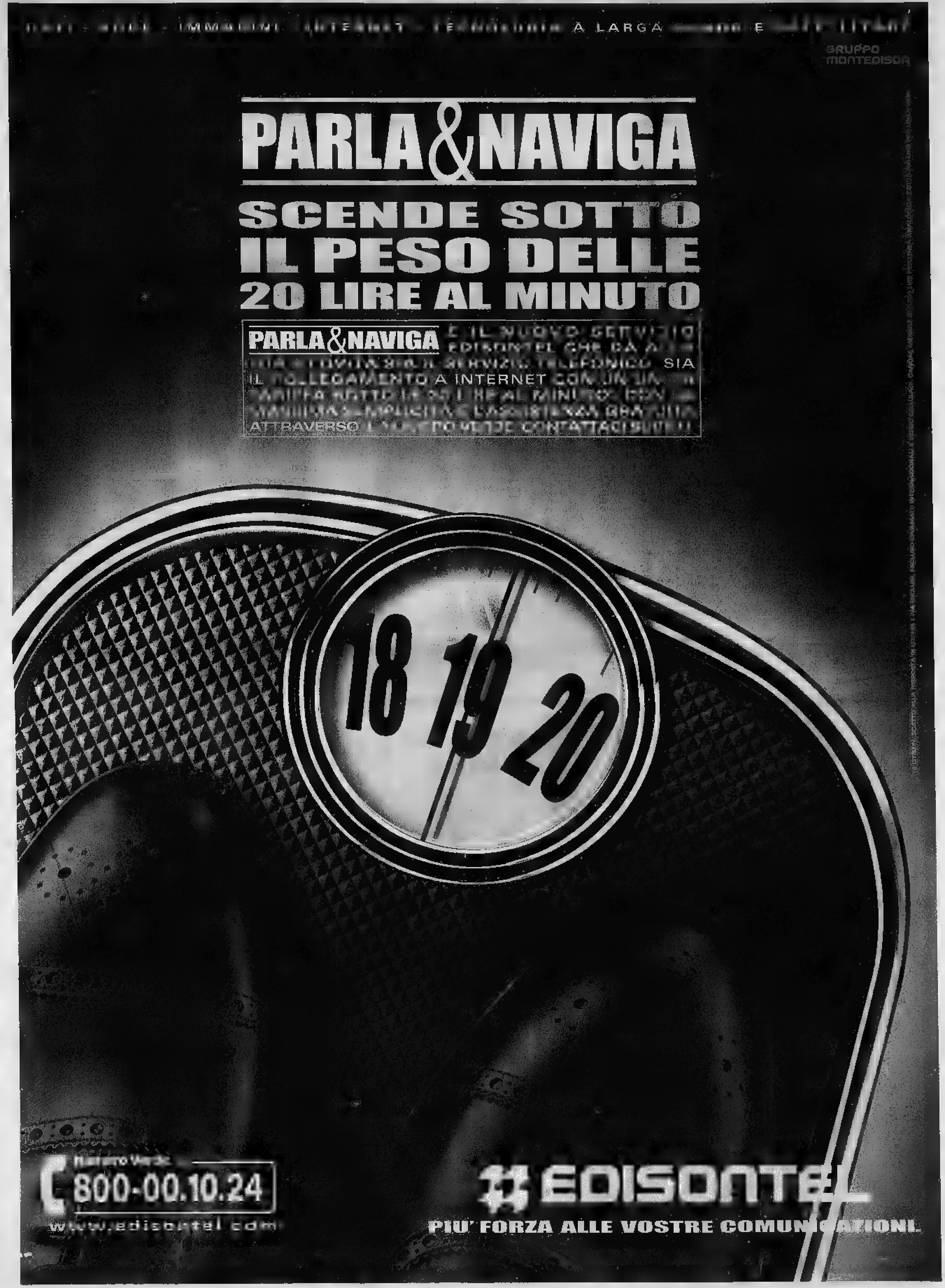
■ [illegible] DI TURNO. Orario 7-19,30: Atrio Stazione Porta Nuova. Orario 9-19,30 (12,30-15 battenti chiusi): via Mosca 1; via Porpora 41; via Cigna 44; corso Peschiera 244/A; corso Casale 110; piazza Massaua 1; via Tripoli 68; [illegible] Traiano 158; piazza Pitagora 9; via G. [illegible] 114; [illegible] San Francesco d'Assisi 14; via Nizza 214; corso Vittorio Emanuele 34; via San Donato 56. DI NOTTE (19,30-9): corso Belgio 151/B; piazza Massaua 1; via Nizza 65; corso Vittorio Emanuele 66. [illegible] (19,30-22,30): piazza Galimberti 7; via Foligno 69; via San Remo 37; via Sempione 112; [illegible] Francia 1 bis. [illegible] ORE: Venaria, [illegible] L. da Vinci [illegible] INFORMAZIONI: 011/66.90.100; www.farmapiemonte.org

■ [illegible] GARIBALDI [illegible]». Domani alle 10,30, in piazza Castello angolo via Garibaldi verrà presentato il [illegible]zio di «mobilità ecologica» [illegible]anizzato dal Comune: una serie di quadricicli [illegible] pedalata assistita che potranno essere affittati dai cittadini. Domani l'esperienza sarà gratuita.

■ **PREMIATA LA CRT.** Alla banca Crt la prima edizione [illegible] premio «Marketing on line» promosso dall'editore Edipi con Aism e Centrimark. L'istituto torinese lo ha conquistato con il progetto «Free 18-30» lanciato [illegible] luglio e già scelto [illegible] 25 mila giovani under 30.

■ **LINEA 57.** Modificate dal [illegible] dicembre le linee 57 [illegible] 57 barrato che collegano la periferia nord con il centro. Il 57 da Largo Brescia transiterà per [illegible] Bologna, [illegible] XI Febbraio, corso Regina Margherita per poi riprendere [illegible] percorso abituale, facendo il percorso inver[illegible] direzione verso San Mauro. Il 57 barrato, cambiata la denominazione in 27, modificherà il percorso tra piazza Sofia e piazza Donatori di sangue e tra piazza Respighi e [illegible] Novara.

■ [illegible] Per un improvvisa indisponibilità dell'organizzazione del Museo di Castellania, viene rinviata l'annunciata mo[illegible] dedicata a Fausto e Serse Coppi. Avrà invece regolarmente luogo oggi pomeriggio l'incontro, in ricordo del Campionissimo, con i ciclisti Giancarlo Astrua e Nino Defilippis, moderato da Gianni Romeo. L'appuntamento è per le 17,30 presso il Circolo «La Stampa-Regione Piemonte», in piazza Muzio Scevola 2.


GRUPPO MONTEDISON
PARLA & NAVIGA
SCENDE SOTTO
IL PESO DELLE
20 LIRE AL MINUTO
PARLA & NAVIGA
18 19 20
Numero Verde
800-00.10.24
www.edisontel.com
EDISONTEL
PIU' FORZA ALLE VOSTRE COMUNICAZIONI





# ASTI E PROVINCIA

REDAZIONE CORSO ALFIERI 234, TELEFONO 0141 390811 FAX 0141 530224. E-MAIL ASTI@LASTAMPA.IT
PUBBLICITA' PUBLIKOMPASS S.P.A. CORSO DANTE 80, [illegible] 0141 351011, FAX 0141 356014



IERI A BORGO STAZIONE. BOTTINO DI 18 MILIONI

## Villanova, bandito solitario alle Poste

VILLANOVA

Rapinatore solitario in azione ieri mattina all'ufficio postale [illegible] Borgo Stazione. Un «colpo» messo a segno in pochi minuti, con un bottino che potrebbe raggiungere i 18 milioni (i calcoli sono ancora in via di svolgimento). L'episodio inoltre si è svolto senza testimoni.

Il bandito ha atteso l'apertura dell'ufficio, che si trova sulla provinciale tra Villanova e Buttigliera. Poco dopo le 8, l'uomo, sui 35-40 anni, a volto scoperto, si è avvicinato all'impiegata che stava aprendo una delle due porte dell'ufficio, puntandole un oggetto alla schiena. «Apri subito, altrimenti ti sparo» ha minacciato, [illegible] particolari accenti. La donna [illegible] ha potuto opporre resistenza. I due sono entrati, e l'uomo ha svuotato la cassa, in cui era giunto il denaro necessario per pagare tredicesime e pensioni.

Indisturbato, l'uomo si è poi allontanato, probabilmente raggiungendo un'auto [illegible] a qualche isolato di distanza. L'impiegata, sotto chock, ha dato immediatamente l'allarme.

I carabinieri della compagnia di Villanova e i colleghi di Chieri hanno avviato la caccia all'uomo con posti di blocco sulle principali strade della zona. Sono anche stati individuate alcune persone sospette, ma il rapinatore non è ancora stato individuato. [c. f. c.]



**MOSTRA DI [illegible] DA TUTTI I CONTINENTI**

Rassegna sulla Natività s'inaugura oggi alle 17 al Centro giovani di Asti

Armando Brignolo A PAGINA 51

OGGI PER IL RINNOVO DEL CONTRATTO NAZIONALE E IN DIFESA DELLO STATUTO DEI LAVORATORI

## Sciopero di 8 ore negli uffici pubblici

### Dall'Astigiano con due pullman alla manifestazione di Milano

ASTI

Scioperano oggi i lavoratori del pubblico impiego. La protesta di otto ore riguarda nell'Astigiano oltre 4 [illegible] addetti (Enti locali, Sanità, Stato e Parastato). L'adesione, vista la partecipazione alle assemblee preparatorie, si annuncia massiccia anche per i temi all'origine della protesta: [illegible] novo contratto (richiesta d'aumento di 70 mila lire al mese a fronte delle 9800 stanziate dal Governo [illegible] Finanziaria), sblocco dei fondi per la contrattazione integrativa e il rifiuto alla esternalizzazione dei servizi. Ma soprattutto, a preoccupare, è la modifica all'articolo 18 dello Statuto dei lavoratori. Uffici chiusi dunque se anche saranno garantiti i servizi essenziali. E' il [illegible] dell'Anagrafe (nati e morti) mentre [illegible] ospedale nelle prestazioni ambulatoriali potrebbero esserci disagi: sono garantite le prestazioni d'urgenza, il pronto [illegible] ed il servizio 118 [illegible] all'assistenza ai ricoverati. Nella Scuola (la protesta [illegible] anche legata alla riforma) i confederali hanno proclamato l'astensione nella prima ora di lezione mentre gli aderenti ai Cobas sciopereranno per l'intera giornata. Le banche resteranno invece chiuse nel pomeriggio: i dipendenti della Bnl hanno invece posticipato lo sciopero al 17 per non danneggiare l'iniziativa della Telethon. Quattro ore di sciopero sono state indette [illegible] confederali nel comparto gas e acqua: lo sciopero è legato anche alla trattativa per il rinnovo del contratto. In città [illegible] si saranno cortei. Una delegazione di lavoratori parteciperà invece alla manifestazione nazionale di Milano: due i pullman allestiti da Cgil, Cisl e Uil.

**Si ferma anche la Sanità a eccezione dei servizi del 118, Pronto soccorso e assistenza ai ricoverati**

**Astensione nella scuola all'inizio delle lezioni Blocco degli straordinari all'ex Motorizzazione**

Giornata di sciopero anche per i 34 addetti dell'ex Motorizzazione che, a livello nazionale, hanno proclamato lo stato di agitazione a tempo indeterminato con il blocco degli straordinari. «La nostra protesta è dovuta al progetto che intende trasferire all'Aci le competenze della Motorizzazione - spiegano Rsu e sindacati - con il conseguente smantellamento degli uffici periferici». «Gran parte dei dipendenti ha tra i 40 ed i 50 anni - spiegano inoltre i rappresentanti della Rsu astigiana - il che rende difficile le prospettive di [illegible] ricollocazione sul mercato del lavoro».

GLI INTERROGATORI IN CARCERE DEI 34 ARRESTATI DURANTE L'OPERAZIONE «OVERTIME»

## «Duro colpo alla malavita»

### Come agivano le gang italo-albanesi

ASTI

S'inizieranno oggi gli interrogatori in carcere dei componenti delle tre gang (una italiana e due albanesi) sgominate dai carabinieri nell'operazione «Overtime», portata a termine con un'imponente rastrellamento [illegible] mercoledì e giovedì. Con uno spiegamento di quasi 900 uomini, i militari hanno messo a segno una delle operazioni più importanti [illegible]gli ultimi tempi, [illegible] ha confermato il procuratore Sebastiano Sorbello che ha coordinato l'inchiesta, condotta dal sostituto Luciano Tarditi. Un [illegible] e [illegible] di investigazioni, svolte in modo tradizionale e con le nuove tecnologie, 212 perquisizioni, incalcolabili ore rubate al sonno in appostamenti e pedinamenti, che hanno portato a 34 arresti, su 44 ordinanze di custodia cautelare (3 a carico di minorenni), più il sequestro di [illegible] grammi di cocaina, armi e [illegible], refurtiva varia.

Nel mirino [illegible] finiti due clan di albanesi e [illegible] banda di italiani, che aveva il compito di collegarsi al territorio, in affari per gestire un traffico di minorenni, in gran parte provenienti dai paesi dell'Est, e lo spaccio di droga, attività svolte senza scrupoli, con regolamenti di conti sanguinosi. Un'inchiesta ramificata, con collegamenti in Albania, ma anche Toscana, Lombardia, Torinese e Cuneese.



Un posto di blocco dei carabinieri durante la fase conclusiva dell'operazione «Overtime»

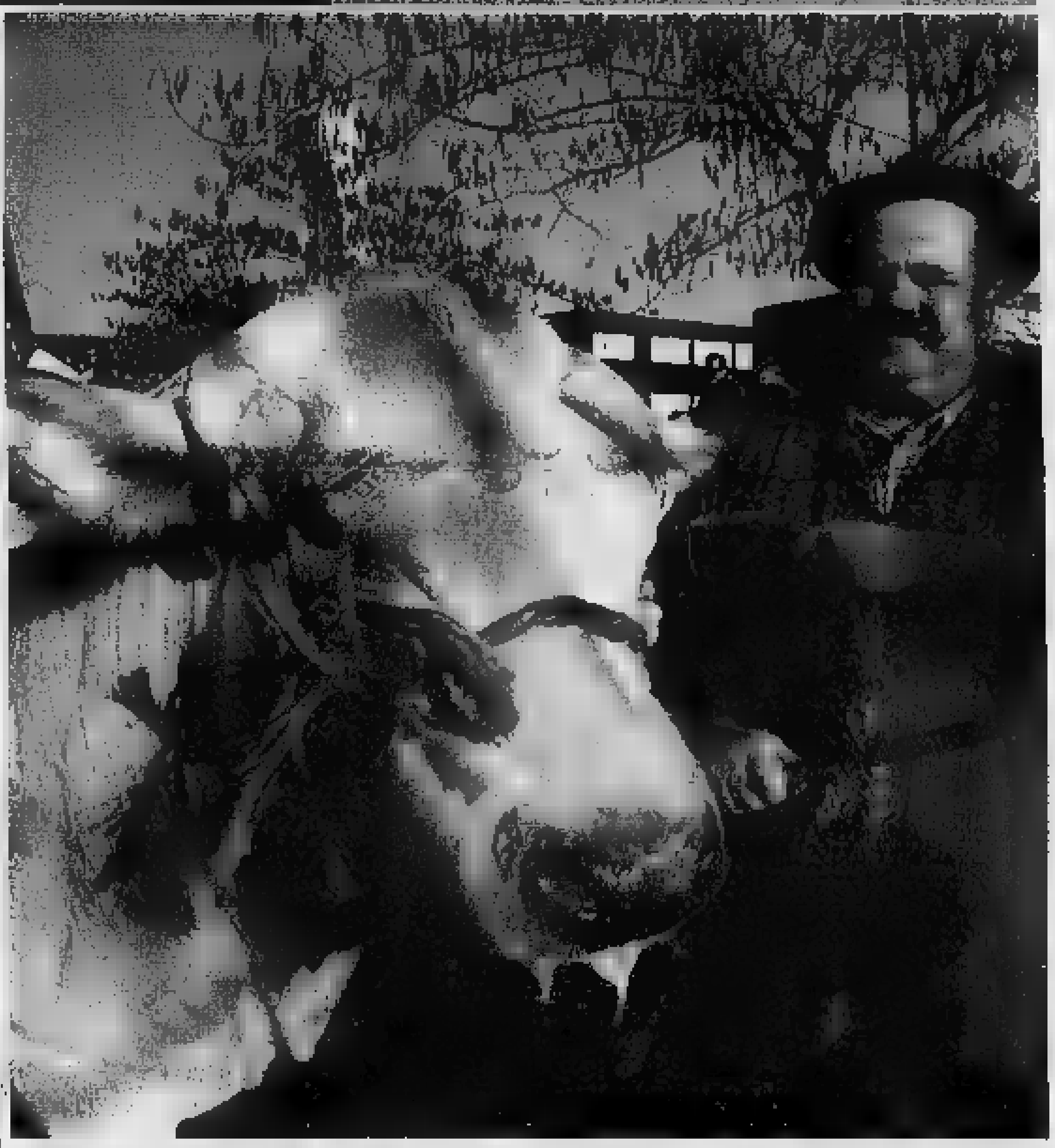
**Traffico di minorenni e di droga gestiti senza scrupoli, anche impiegando ragazzi in azioni di fuoco**

«Questa indagine - ha sottolineato il procuratore Sorbello - ha confermato [illegible] Asti sia davvero un [illegible]via importante nel sistema dello spaccio di droga». [illegible] spiega: «Questo perché la città si trova in un punto di collegamento, è una realtà rassicurante, tranquilla, priva dei fermenti delle metropoli. Tra le cause, c'è anche il radicamento storico, dal [illegible], di una delle comunità albanesi più consistenti in Italia. Oggi conta 1451 unità [illegible]temente in regola, ma si [illegible] vi possano essere almeno altri [illegible] clandestini, e il dato è probabilmente riduttivo». Specifica Sorbello: «Questo porta a due conseguenze: la facile "mobilità" nel collegamento con Torino, e il fatto che molti albanesi hanno una doppia attività, di cui una di copertura e l'altra illegale».

Le indagini hanno evidenziato inoltre un ruolo da protagonista di tre minorenni, come ha sottolineato Valentina Sallaroli, sostituto presso la procura dei minori di Torino: «Non si tratta più solo di microdelinquenza o di sfruttamento di soggetti deboli - ha detto - ma di ragazzi che occupano ruoli attivi e consapevoli. Uno di loro, a 15 [illegible] ha fatto parte [illegible] inviato per eliminare una banda rivale. Tra l'altro, è stato l'elemento che ci ha permesso di risalire agli altri, poiché a lui si è inceppata la pistola, e dalle intercettazioni [illegible] possibile individuarlo».

Resta inoltre da completare il quadro relativo alla morte di un albanese, che figurava nell'elenco delle persone da arrestare. L'uomo è [illegible] morto [illegible] al Tanaro, a Motta di Costigliole, privo di [illegible] gamba. Sicuramente un regolamento di conti all'interno dell'organizzazione, indicano gli inquirenti. [c. f. c.]

IERI A MONCALVO

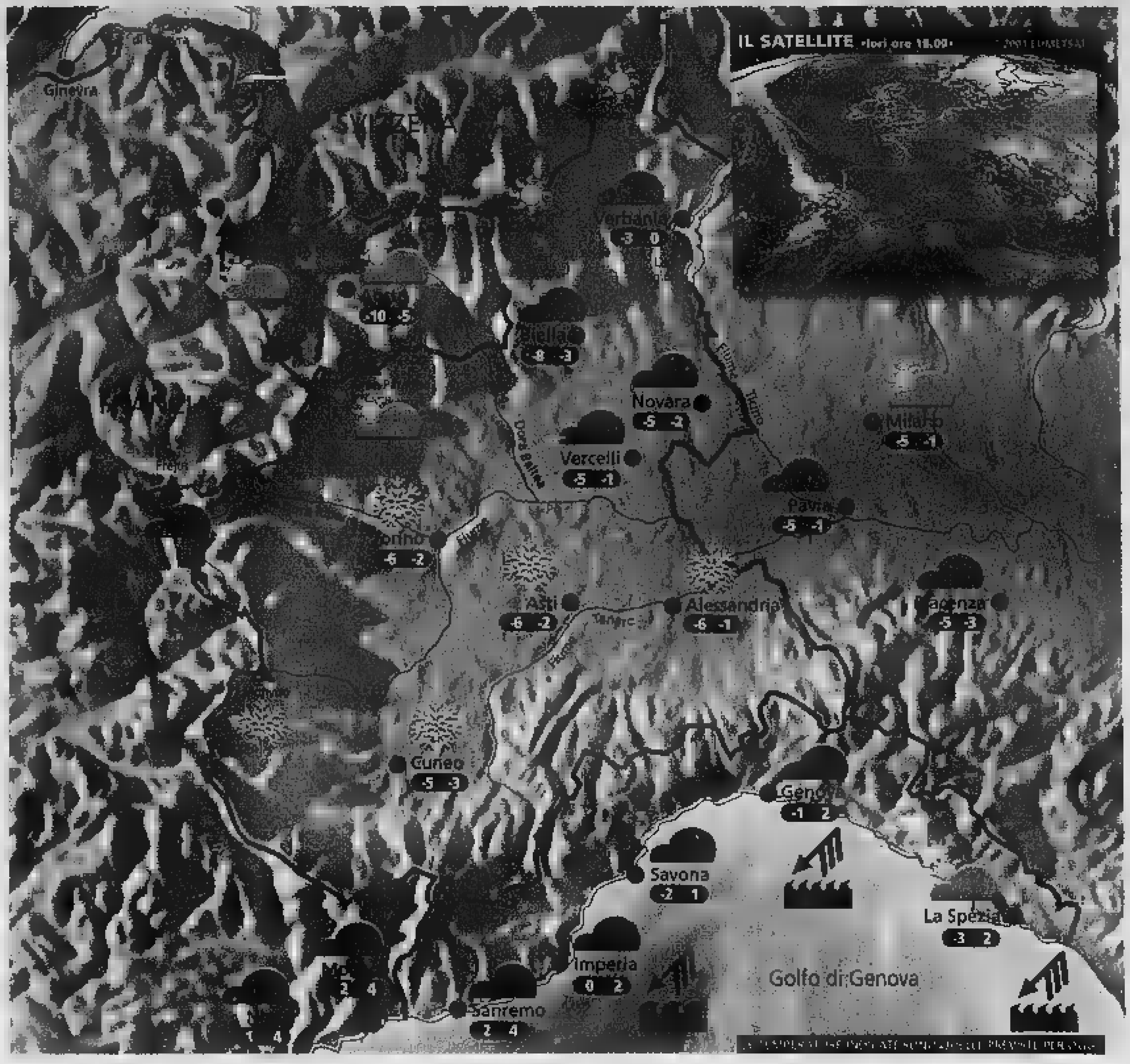


**[illegible] fiera del bue grasso** Moncalvo si conferma una piazza d'eccellenza per la zootecnia: ieri la fiera del bue grasso ha richiamato allevatori e macellai da tutto il Nord Italia. Il successo è andato a «Vispo», 13 quintali valutati sui 17 milioni e cresciuti nella stalla di Dario Brezzo, a Piovà Massaia. Il super bue verrà trasformato in bisteccone e tagli di bollito dal macellaio milanese Ercole Villa, che l'ha acquistato per 13 mila lire al chilo. Ha commentato Mario Valpreda presidente della giuria: «La qualità [illegible] questi e altri capi indica la vitalità di questa fiera e il suo indirizzo».

Giuseppe Prosio A PAGINA 49

## BOLLETTINO METEO




**Situazione** Ieri il cielo si è gradualmente oscurato nel tardo pomeriggio a partire [illegible] Piemonte orientale, a causa del sopraggiungere di un fronte freddo di origine siberiana associato ad un minimo di pressione in quota. In serata, soprattutto sul Piemonte e l'Appennino Ligure è caduta un po' di neve. Oggi gran freddo e ultimi fiocchi.

**Previsioni** In mattinata ancora nuvoloso sul Piemonte e l'Appennino con qualche nevicata residua, specie nel Cuneese, Torinese e nell'Alessandrino, maggiori schiarite su Valle d'Aosta e litorale ligure; nel pomeriggio graduale miglioramento, con cielo quasi [illegible] sulle Alpi ma con permanenza [illegible] bar[illegible] nuvolosi irregolari [illegible] basso Piemonte. Prestare attenzione al fondo del terreno gelato. Temperatura in sensibile diminuzione. Venti moderati da Est con [illegible] sulla Liguria. Domani sereno ma gran freddo.

### IL WEEKEND

## Brrr, ma che freddo fa?

Sarà un fine settimana molto freddo sulle nostre regioni; l'aria [illegible] affluita nelle ultime [illegible] si è infatti adagiata sulla Pianura Padana e sarà difficile rimuovere in pochi giorni questa [illegible] gelida che, [illegible] il passare [illegible] [illegible]po, andrà anche umidificandosi, rendendo la sensazione [illegible] freddo ancor più insopportabile. Le [illegible] fredde potrebbero colpirci [illegible] nella giornata di lunedì [illegible] fortunatamente in modo [illegible] intenso. Il cielo comunque, dopo le ultime brevi nevicate di oggi, resterà generalmente sereno per tutto il fine settimana, anche se proprio la dispersione d[illegible] calore in atmosfera limpida favorirà intense gelate e brinate con valori che potranno raggiungere i -10°C e restare prossimi [illegible] zero per [illegible] il periodo anche durante il giorno. [illegible] [illegible] insomma agli inverni di un tempo, in cui predominava il richiamo di aria fredda dall'Est europeo. Consigliamo vivamente di evitare gli spostamenti sulle strade appenniniche e di rinviare le escursioni in montagna. Nonostante il freddo però la Valle d'Aosta non sorriderà: ci vorrebbero le nevicate portate dalle perturbazioni atlantiche per far decollare [illegible] stagione.

A CURA DI: www.meteolive.it

### VIAGGIA

| Città | Min | Max | Città | Min | Max |
|---|---|---|---|---|---|
| ANCONA | 0 | 2 | REGGIO CALABRIA | 7 | 10 |
| BARI | 6 | 8 | ROMA | 2 | 5 |
| BOLOGNA | -3 | -2 | VENEZIA | -2 | 0 |
| CAGLIARI | 5 | 8 | BARCELLONA | 1 | 3 |
| CATANIA | 9 | 12 | BRUXELLES | -17 | 1 |
| CATANZARO | 4 | 7 | FRANCOFORTE | -16 | 3 |
| FIRENZE | -4 | -1 | GINEVRA | -9 | 2 |
| OLBIA | 4 | 6 | LONDRA | -11 | 1 |
| PALERMO | 9 | 13 | MONACO DI BAVIERA | -12 | -7 |
| PERUGIA | -4 | 0 | PARIGI | -12 | 1 |
| POTENZA | -2 | 0 | ZURIGO | -13 | -7 |

### OGGI

**IL SOLE:** sorge alle ore 8 e 00 minuti; culmina alle ore 12 e 24 minuti, tramonta alle ore 16 e 48 minuti

**LA LUNA:** [illegible] leva alle [illegible] 7 e 27 minuti; cala [illegible] ore 16 e 34 minuti

LA DENUNCIA DEL PADRE DI UNA BAMBINA CON HANDICAP CHE IL PROSSIMO ANNO DOVRA' FREQUENTARE LE ELEMENTARI

# «E' disabile? Cambi scuola»

## Esposto per un caso alla elementare Dante



Il dirigente scolastico Pierluigi Barbano, direttore del I° Circolo: «Non ho rifiutato l'iscrizione alle elementari della bambina»

«Hanno rifiutato l'iscrizione a scuola di mia figlia, perché portatrice di handicap»: Antonio racconta l'episodio con rabbia controllata, di chi si sente offeso [illegible] persona prima ancora che per un diritto negato. E' una vicenda di pochi giorni fa: spetterà ora al Provveditorato agli studi, [illegible] il genitore ha pres[illegible] un esposto, verificarla. Il dirigente scolastico chiamato in causa, Pierluigi Barbano responsabile del I° Circolo ridimensiona i fatti.

Antonio e la moglie Manuela, hanno una figlia che il prossimo [illegible] dovrà frequentare [illegible] prima elementare: la piccola ha problemi di handicap, che comunque le hanno consentito di frequentare la scuola materna. «Per le elementari - spiega [illegible] padre - avevamo pensato alla "Dante", anche se non è territorialmente la nostra scuola di riferimento, perché i miei suoceri abitano lì vicino e questo ci avrebbe agevolato visto che [illegible] io [illegible] moglie lavoriamo». Secondo il [illegible] dei due genitori, alla segreteria della scuola non hanno obiettato nulla («anzi è stato sottolineato che c'erano posti disponibili») finché non è stato precisato che la bambina [illegible]e. «Allora [illegible] hanno fatto parlare col direttore». E qui sarebbero sorti i problemi.

Prosegue il padre: «Ha cominciato a dire che avremmo dovuto [illegible] nostra figlia nella scuola di competenza, che i disabili hanno bisogno di [illegible] pullmino che [illegible] si può fermare in [illegible] Dante per il troppo traffico, anche se noi non utilizzeremo il pullmino, e tutta un'altra serie di cose tese solo a respingere [illegible] nostra richiesta di iscrizione, senza un altro vero motivo che non fosse il fatto che nostra figlia è "diversa dalle altre"».

Chiamato in causa, Pierluigi Barbano, respinge l'accusa di [illegible] aver voluto iscrivere la bambina: «Mi sono permesso di ricordare ai genitori le mille difficoltà che ci sarebbero state se avessero iscritto la figlia in una scuola che non è territorialmente competente. La «Dante» [illegible] attualmente frequentata [illegible] 275 alunni, tra cui 5 disabili. «Va ricordato che [illegible] in una classe [illegible] presente un disabile, il numero massimo di [illegible]levi scende da 25 a 20 - aggiunge il dirigente - Potrebbe verificarsi la situazione per [illegible] sono costretto a respingere bambini che fanno parte di questo circolo per far posto ad una alunna che invece dovrebbe far riferimento ad un'altra scuola. Infine potrei avere problemi di organico per gli insegnanti di sostegno». Conclude Barbano: «In ogni caso, [illegible] la vogliono iscrivere qui, ben vengano».

Difficilmente, però, finirà così. Commenta il padre: «Siamo già andati alla "Baracca", [illegible]mo spiegato il problema di nostra figlia, e non ci hanno fatto nessuna difficoltà, anzi. A questo punto la scelta è obbligata, per il bene della nostra piccola». [f. la.]

# Nizza: odissea per un prelievo

## In carrozzina nei corridoi dell'ospedale tra scalini insormontabili e transenne



Veduta di un interno dell'ospedale Santo Spirito di [illegible] Monferrato

*Riceviamo e pubblichiamo*

Sono una disabile in carrozzina e stamani (ieri, nedr) mi [illegible] recata presso l'ospedale civile «Santo Spirito» [illegible] Nizza Monferrato, per affettuare un p[illegible] di sangue.

Considerando che nell'ospedale sono appena terminati i lavori di rimodernamento del Pronto soccorso, pensa[illegible] che fossero stati risolti i problemi di barriere architettoniche che aveva incontrato [illegible] passato e che, quindi, non ci sarebbero stati problemi, per arrivare nel laboratorio d[illegible] si effetuano i prelievi.

Niente di più sbagliato!

Sono entrata nel pronto soccorso e qui mi è stato detto che potevo prendere un ascensore, scendere, ma poi avrei trovato due scalini insormontabili, quindi potevo uscire e passare da un'altra entrata. Sono uscita, [illegible] questo passaggio era impraticabile, perchè erano presenti delle transenne; quindi [illegible] tornata indietro ho preso [illegible] ascensore, [illegible] salita al primo piano, ho attraversato un reparto, poi ho preso un altro [illegible]re [illegible] cui mi sono «incastrata» e sono giunta al laboratorio.

Ho [illegible] il termine [illegible]strata», perchè la porta era molto stretta (bisogna considerare che la mia carrozzina è più [illegible] di quelle che normalmente si usano) e lo spazio era ridottissimo, infatti ho dovuto togliere le pedane appoggiapiedi, perchè le porte si chiudessero. E [illegible] la mia carrozzina fosse stata più larga? E [illegible] potuto togliere le pedane?

Faccio presente alla direzione dell'ospedale che, [illegible] Italia, ormai da decenni vigono delle leggi che obbligano all'eliminazione delle barriere architettoniche. Spero che questo sia applicato, quanto prima, anche a Nizza Monferrato.

**Oriana Fioccone**
**Castelnuovo Calcea**

# Serra, «cacciatore» di barriere

## Incontro con vice sindaco e assessore «Il municipio avrà l'ascensore [illegible] norma»

Franco [illegible]
ASTI

Emiliano Serra, gallerista, candidato a sindaco nella lista «Asti città aperta», nonchè coordinatore delle associazioni dei disabili, continua la [illegible] battaglia per far valere i diritti, ancora oggi sistematicamente violati, dei portatori di handicap. Il suo impegno [illegible] rivolto, [illegible] particolare, [illegible] gli enti pubblici affinchè adeguino le loro strutture alle [illegible] di legge. Serra [illegible] stato ricevuto dal vice sindaco Antonio Baudo [illegible] dall'assessore Ferrante Marengo: ad essi ha consegnato, come informa il Comune, un documento che riporta situazioni di competenza comunale, provinciale e di privati, non conformi alle disp[illegible] [illegible] legge. In una nota dell'Amministrazione si precisa che l'assessore Marengo ha annunciato «l'appalto dei lavori per l'installazione, a palazzo municipale, di un ascensore idoneo ai disabili (dovrebbe entrare in fuzione a f[illegible]. Nell'androne - si legge [illegible] - [illegible] realizzati gli scivoli per raggiungere l'ascensore. In un secondo tempo sarà ampliato il ballatoio al primo piano per [illegible] migliore [illegible] alla sala consiliare e agli uffici della segreteria».

Per quanto riguarda palazzo Ottolenghi l'assessore ha spiegato che, soprattutto la parte nobile dell'edificio, necessita «di un ampio e articolato progetto [illegible] recupero e ristrutturazione per [illegible] a [illegible]. L'incontro è quindi proseguito con l'accordo di compiere nelle prossime [illegible] «una approfondita indagine sulle eventuali lacune nelle materne, elementari [illegible] medie, sullo stato dei marciapiedi e delle strade e nell'area del [illegible] tribunale [illegible] piazza Cagni».

Il vice sindaco, sottolineano in Comune, [illegible] è impegnato a chiedere ai vigili una maggiore attenzione per evitare il parcheggio selvaggio sui marciapiedi e per far rimuovere i [illegible] collocati [illegible] prossimità degli ingressi dei negozi». Serra ha inoltre chiesto di realizzare tre stalli per le auto dei portatori di handicap all'ingresso dell'Asl di [illegible] Dante e di dotare i semafori dei dispositivi per [illegible] vedenti. Il prossimo incontro [illegible] fissato per fine gennaio.



Emiliano Serra

# Pini di Natale

## «Non intralcino il passaggio»

ASTI. Addobbi natalizi sì, [illegible] con giudizio. E' questo l'invito che [illegible] vicesindaco Antonio Baudo rivolge ai commercianti cittadini, do[illegible] una [illegible] di incontri [illegible] associazioni [illegible] portatori di handicap per migliorare la vivibilità urbana: «Invito chi, in occasione delle festività natalizie espone gli alberi di Natale, [illegible] distanziarli opportunamente dai muri in modo da lasciare liberi i marciapiedi. Ciò per garantire a tutti i cittadini, ma in particolare alle persone anziane, ai disabili e ai non vedenti, la possibilità di muoversi [illegible] sicurezza [illegible] senza ostacoli lungo [illegible] vie della città». [illegible] vicesindaco ha dato mandato alla polizia municipale di effettuare i controlli.

APERTO AD ASTI L'UFFICIO URP DELLA REGIONE



## In corso Alfieri 165 al servizio dei cittadini dell'Astigiano

ASTI. E' stato inaugurato ieri, in corso Alfieri 165, l'Ufficio relazioni con il pubblico della Regione. E' aperto al pubblico dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 12. Telefono 0141/324551-0141/324559 (fax: 0141/324248). L'indirizzo di posta elettronica è: urpasti@regione.piemonte.it. All'Urp si possono avere molte informazioni su struttura e competenze degli uffici, [illegible] di avanzamento delle pratiche, conoscere avvisi di altre amministrazioni, avere chiarimenti su finanziamenti e programmi di intervento, normativa statale e regionale, bandi di concorso, corsi di formazione. Vi sono anche postazioni per navigare nel sito della Regione. Nella foto lo staff dell'Urp: Domenica Pavanello, Claudia Pontacolone, Marzia Businaro, con Roberto Salvio intervenuto all'inaugurazione in rappresentanza di Enzo Ghigo.

[illegible] IZIE IN BREVE

**ASTI**

### Scioperano gli avvocati penalisti

Gli [illegible]ti astigiani aderiscono allo sciopero indetto dall'Unione delle Camere penali. Non saranno celebrati processi ad eccezione [illegible] quelli [illegible] imputati detenuti. I legali rivendicano una partecipazione diretta nel dibattito sulla riforma della giustizia.

**MOMBARUZZO E ANNONE**

### Allarmi per fughe di gas

Allarme per una fuga di [illegible] alla periferia di Annone, vicino [illegible] una centrale della Snam: sono intervenuti vigili del fuoco e personale tecnico che [illegible] [illegible] di individuare da dove provenisse la perdita. Altro intervento alla caserma dei carabinieri [illegible] Mombaruzzo, dove si è subito individuato un difetto a una bombola.

**ASTI**

### Gli [illegible] delle armi biologiche [illegible] [illegible] animali

«Armi biologiche [illegible] chimiche - [illegible] sull'uomo [illegible] sugli animali prevenzione e controllo, impatto sulla percezione pubblica» è il titol[illegible] [illegible] convegno in programma oggi dalle 9 al Centro San Secondo. «E' fondamentale chiarire [illegible] possibili conseguenze sull'uomo [illegible] sugli animali provocate dall'uso delle armi biologiche e chimiche - ha spiegato l'assessore provinciale Brusa [illegible] i promotori dell'incontro - al fine di adottare piani di prevenzione e controllo utili a tutela della salute». Intervengono specialisti [illegible] veterinaria, biotecnologia e biologia molecolare, malattie infettive. [illegible] mercoledì 19 sul sito www.ilprogressoveterinariofnovi.it, saranno disponibili i filmati relativi al convegno.

[illegible]

### E' nata Yppocampus, [illegible] tra universitari

Presentata ieri l'associazione universitaria Yppocampus, nata per iniziativa di alcuni studenti iscritti ai corsi attivati [illegible] Asti. I fondatori [illegible] Michela Adriano, Michele Montecatena, Elisa Bracco, José Dafarra, Fabio Forno, Marcello Maranzana, Paola Prunotto, Roberta Gai a cui si aggiungono Francesco Scalfari e Francesca Tabusso di Astiss. L'[illegible] ha finalità di aggregazione in iniziative culturali e ricreative, ma si propone anche come «ponte fra l'università e il mondo [illegible] lavoro».

**CASALE**

### Molestie a [illegible] moncalvese con telefonate ed sms

È stato rinviato al 28 febbraio il processo a Fabrizio Giovanni Rissone, 34 anni, di Asti, via Antica Certosa 10, accusato di molestie ai danni di una moncalvese, che aveva ricevuto telefonate «mute» e continui messaggi sul cellulare. [r. sa.]

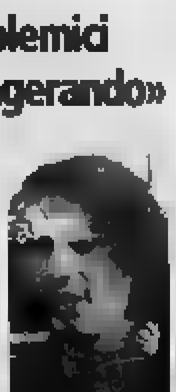
**CANELLI**

### Alimentazione nell'infanzia, parlano i dietologi

Al salone della Cassa di piazza Gancia, stasera dalle 21 «Giro giro pappa», convegno sull'alimentazione infantile organizzato dall'associazione [illegible] genitori «Le piccole sedie». Dietologi, pediatri, psicologi e insegnanti parleranno di educazione alimentare. [fl. l.]

INTERPELLANZA AL SINDACO

# [illegible] dossi ad Asti Leghisti polemici «Si sta esagerando»

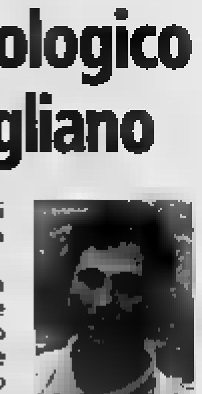


Il consigliere comunale della Lega Nord Andrea Giaccone (foto) [illegible] presentato l'interpellanza insieme con il capogruppo consiliare Pier Franco Verrua

ASTI. [illegible] Lega Nord di Asti interviene sui dossi stradali installati di recente in città (più di 60 in tutto secondo il progetto). Sostiene il consigliere comunale Andrea Giaccone: «Mi pare che nell'installazione dei dossi si sia un po' esagerato. E' [illegible] giusta necessità diminuire la velocità delle auto [illegible] città, ma questi dissuasori andrebbero in[illegible]stallati solo ove si manifesti un reale e inderogabile bisogno, altrimenti si crea un inutile calvario per gli automobilisti». Gli [illegible] [illegible] il capogruppo consiliare Pier Franco Verrua: [illegible] sembra che in alcuni casi e per alcune vie l'altezza dei dossi si eccessiva: mi riferisco, ad esempio, a strade dell'ampiezza [illegible] via Testa dove si sarebbe potuto intervenire con dissuasori in gomma che avrebbero ottenuto ottimi risultati senza [illegible] così penalizzanti per il cittadino». [f. c.]

AZIENDE PREMIATE IN UNA MANIFESTAZIONE NEGLI USA

# Gli [illegible] del vino biologico [illegible] a Bubbio [illegible] Agliano



Gianfranco Torelli enologo a capo dell'azienda di famiglia dove si produce vino biologico. E' anche vicesindaco di Bubbio Comune dichiaratosi antitransgenico

BUBBIO

Tra i migliori vini biologici del mondo ci sono quelli piemontesi, e tra questi gli astigiani hanno un ruolo leader. Questo almeno il responso dell'«International Organic Wine Expo», salone internazionale riservato ai [illegible] ottenuti con uve coltivate senza l'utilizzo [illegible] prodotti chimici di sintesi, svoltosi a Los Angeles in California. In concorso [illegible] 33 ditte italiane che hanno presentato 200 vini. Per il Piemonte, [illegible] la collaborazione [illegible] Regione e Centro estero [illegible] Camere di commercio, hanno partecipato nove aziende, una ventina quelle biocertificate nel territorio regionale. A Torino c'è stata la cerimonia di consegna [illegible] premi assegnati negli Usa. E il prestigio[illegible] [illegible] in category», [illegible] di «oscar» del vino biologico (solo quattro i riconoscimenti di questo tipo previsti dal concorso) è andato a due produttori astigiani: l'azienda agricola «Mario Torelli» di Bubbio, col Moscato d'Asti «San Grod», [illegible] ha ricevuto pure [illegible] medaglia d'argento [illegible] suo Asti docg biologico «Di Michela» recentemente presentato al Salone [illegible] Vino di Torino; e l'azienda aglianese [illegible] «La Luna del Rospo», condotta dal tedesco Michael Schaffer, col Barbera d'Asti «Solo per Laura». «Una grande soddisfazione per [illegible] che dall'87 abbiamo scelto di produrre vini da uve biologiche» è stato il commento di Gianfranco Torelli, enologo a capo della ditta di famiglia, ma anche vicesindaco di Bubbio e promotore della delibera comunale che, un paio d'anni fa, portò il centro langarolo [illegible] essere il primo Comune antitransgenico d'Italia. Altra azienda vinicola astigiana premiata «il Milin» dei fratelli 'Rovero di San Marzanotto d'Asti, col Sauvignon e il Barbera d'Asti Superiore «Vigneto Gustin». Premiati anche l'azienda [illegible] Punset di Neive [illegible] Barbaresco docg «Campo Quadro» e il Langhe Bianco doc «la Dote»; la cooperati[illegible] alessandrina Valli Unite di Co[illegible] Vescovato con [illegible] Barbera «Vignot» doc e il Dolcetto doc; e la Biologica Bianchi di Sizzano, in provincia di Novara, col Gattinara '96. [fl. l.]

I LAVORI ESPOSTI DOMANI ALLA MEDIA BELLONE

# A Costigliole gli studenti restaurano comò [illegible] sedie



[illegible] scuola [illegible] impegnati in un intervento di restauro. Promotrice dell'iniziativa è l'insegnante di educazione artistica Aurelia Brignolo

COSTIGLIOLE

Sessantasette dei 161 allievi della media Bellone [illegible] trasformano ogni settimana, per due ore, in restauratori del legno: rimettono a nuovo vecchi mobili usciti dalle case costigliolesi. Ai proprietari, legati agli arredi da ricordi affettivi, [illegible] i ragazzini recuperano comodini da notte, sedie, comò in cambio [illegible] materiali e piccoli attrezzi per il laboratorio.

[illegible] e oggetti restaurati saranno esposti domani, dalle 15 alle 18, in [illegible] di «Scuola Aperta», alla presenza dei giovani artigiani (seconda B, [illegible] A, B e C). «Questa attività - dice l'insegnante [illegible] [illegible] artistica Aurelia Brignolo, promotrice dell'iniziativa - entusiasma i ragazzi: il lavoro manuale consente di vedere il risultato dei loro sforzi. Inoltre sviluppano la consapevolezza di quanto sia importante il recupero della memoria (loro stessi [illegible] andati a rovistare in solaio alla ricerca degli oggetti dei nonni) e di non buttare via ciò che è possibile recuperare».

Un'altra iniziativa che prosegue a gonfie vele è quella dei cassonetti dell'immondizia dipinti, arricchendo il paese di immagini inedite: ultimamente altri [illegible]tenitori artistici [illegible] comparsi, sempre realizzati dagli allievi, nei vicini paesi di Calosso e Isola. L'Open School di domani sarà pure occasione per presentare, oltre alle nove aule e alla palestra, gli altri laboratori interni: quelli [illegible] lettura, audio-linguistico e video possono contare su nuove attrezzature grazie al recente contributo (3,5 milioni) della Fondazione Cr-At. [l. n.]

S'INAUGURA OGGI ALLE 17 AL CENTRO GIOVANI LA RASSEGNA ORGANIZZATA DAL COMUNE DI ASTI

# Presepi da tutti i continenti

## Dal Cile alla Polinesia il miracolo della Natività



Al Centro giovani si sta allestendo la mostra dei presepi da tutto mondo

ASTI

«Anche qui è nato Gesù - Presepi nel mondo» [illegible] il titolo della mostra che s'inaugura oggi, alle 17, al Centro Giovani, via Goltieri. Sono [illegible] presepi povenienti da tutto il mondo. L'iniziativa è dell'Assesso[illegible]o all'Istruzione e alle Politiche sociali del Comune, [illegible] il contributo di Regione, Banca [illegible] Fondazione Cassa di Risparmio di Asti, Camera di commercio Asti, Saclà [illegible] Sai assicurazioni.

Lo spirito della manifestazione si richiama alla pace nel mondo. «E' la prima volta che ad Asti si organizza una mostra così ricca - [illegible] l'assessore Angela Quaglia - L'inizio è propiziatorio per il futuro della rassegna». I luoghi di provenienza dei presepi sono Cile, Egitto, Inghilterra, Cina, Africa, Perù, Bolivia, Messico, Palestina, Filippine, Tunisia, Cuba, Polinesia, Ecuador, Repubblica Ceca e, ovviamente, Italia. Molti sono opere d'arte, altri realizzati con materiali poveri. Sono presenti, [illegible] i loro lavori, anche gruppi della Casa circondariale [illegible] Asti [illegible] i ragazzi del Centro diurno dell'Anffas. La rappresentazione della Natività [illegible] stata proposta in modo fantasioso, [illegible] «Presepe dei fantasmini in struttura Play Mobil» o «Animaletti [illegible] legno dipinto [illegible] Bambino in terracotta (Kenia). Il materiale è stata reperito da collezionisti, tra i quali Mario Pia, noto farmacista astigiano [illegible] Roberto Nivolo, architetto.

Durante la mostra (aper[illegible] fino al 6 gennaio 2002) verrà distribuito un questionario per votare il presepe preferito. All'«elettore» premiato verrà consegnato un presepe offerto da Nivolo. Orario [illegible] apertura: feriali 9-12/15-18; festivi (compreso il giorno di Natale) 9-12/15-19. [a. b.]

MENTRE LA CITTA' SI ANIMA DI INIZIATIVE, SCOPPIA UNA POLEMICA COL COMUNE

# Nizza: trenta commercianti hanno «spento» le luminarie

[illegible]

Vetrine ricche ed addobbate, luci e colori per le vie della città: il Natale nicese ha preso l'avvio e Comune e commercianti hanno programmato mille iniziative per attirare la clientela. Nei prossimi fine settimana (da sabato 15 a lunedì 24 dicembre), i musici gireranno per le vie del centro e la not[illegible] vigilia, dopo la messa c'è lo scambio di auguri al «vin brulè» sotto il Campanon. La torre, il giorno di Santo Stefano farà anche da sfondo allo storico «aperitivo con [illegible] lardo». Domani [illegible] particolare, alle 15 i bambini delle elementari che ave[illegible] partecipato al [illegible] «La tua città in vetrina», saranno premiati in piazza del municipio [illegible] lanceranno nel cielo palloncini con messaggi augurali. Nei giardini di palazzo Crova è già stato installata [illegible] Natività lignea, opera della scultrice Maristella Meregalli, mentre i gruppi di [illegible] (ogni via ha un suo progetto), hanno già decorato gli spazi con alberelli ed effigi di Babbo Natale.

Le luci splendono quasi ovunque: quasi, perché c'è da registrare una presa di posizione polemica [illegible] negozianti di via Roma, piazza Dante e via Verdi, che si [illegible] ritirati dall'iniziativa protestando per il ritardo con cui le luminarie quest'anno sono state accese (è saltato il ponte dell'8 dicembre). [illegible] fatto che ha rinfocolato una vecchia «querelle»: in [illegible] hanno sottoscritto una lettera inviata al Comune ed ai giornali, in [illegible] parlano dello «stato di abbandono» che colpisce la loro [illegible]. «Il Comune investe solo [illegible] centro - scrivono i commercianti - e quanto alle luminarie, c'è stata una gestione inqualificabile, che ha causato [illegible] ritardo di tre giorni. Per questo [illegible] ritiriamo dall'iniziativa [illegible] abbiamo richiesto indietro i soldi anticipati». Centomila lire a testa. La polemica non si ferma qui: c'è anche l'accusa al Comune di favorire con elargizioni altri commercianti. L'assessore Maurizio Carcione replica: «Abbiamo cambiato [illegible] ditta per le luci e c'è stato ritardo, nonostante i solleciti anche scritti. [illegible] disagio era per t[illegible], eppure gli altri hanno capito, si è trattato di due o tre giorni. Invece loro [illegible] hanno detto che [illegible] non si accendevano le luminarie entro l'8 dicembre, si sarebbero ritirati. Pensare che proprio tenendo conto della zona già più marginale, avevamo preventivato una spesa maggiore». Quanto alle «elargizioni» Carcione annota che il Comune contribuisce a pagare alcune spese (tipo gli altoparlanti), [illegible] richiesta dei vari gruppi di negozianti, in un programma concordato con il municipio. [e. ce.]



Luminarie in via Maestra a Nizza il Natale [illegible] [illegible] preso l'avvio e Comune e commercianti hanno programmato mille iniziative per attirare la clientela Ma in alcune [illegible] della [illegible] i commercianti protestano perché si sentono abbandonati dal Comune

## IL PROMEMORIA

**OGGI**

**ORE 9, ASTI.** Al Centro San Secondo si svolge il convegno «Armi biologiche [illegible] chimiche - Effetti sull'uomo e sugli animali prevenzione [illegible] controllo, impatto sulla percezione pubblica».

**10, ASTI.** Nel salone dell'ex monastero dell'Annunziata (ex media Leonardo), piazza Catena, si svol[illegible] la premiazione del [illegible] «I giovani, l'integrazione europea [illegible] l'euro».

**10, [illegible].** Festa degli alberi all'oasi Bosco del lago del Wwf: saranno piantati 100 alberelli «adottati» dagli 86 bambini dell'elementare.

**12-17, ASTI.** In occasione del giorno di digiuno per la pace indetto da papa Giovanni Paolo II, davanti alla chiesa della Consolata sarà disposto un cesto [illegible] cui sarà possibile fare offerte in denaro o generi alimentari a favore dei profughi dell'Afghanistan [illegible] dei poveri di Asti. Organizza la Cari[illegible]

**12,30, COSTIGLIOLE.** Pranzo di chiusura del 38° master alla scuola di specializzazione di cucina dell'Icif. Cucineranno gli allievi stranieri che hanno concluso il [illegible].

**14, ASTI.** Nella sede universitaria, via Testa 89, Giuseppe Franchi, amministratore delegato Ive[illegible] Ford Trac, illustrerà agli studenti del co[illegible] [illegible] Marketing [illegible] gestione del cambiamento».

**15-17, [illegible]** Arriva il «Bibliobus»: prestito dei libri dinanzi al municipio.

**15,30, ASTI.** L'agenzia di assicurazioni Allianz Subalpina inaugu[illegible] la nuova sede [illegible] via Federico Della Valle 1; sarà presente [illegible] squadra di pallavolo [illegible] Grande Volley.

**17, ASTI.** Alla Banca nazionale del Lavoro si aprono gli sportelli «Casa Telethon [illegible]». Alle [illegible] [illegible] storica con duelli di spade e danze a cura del Comitato Palio San Silvestro.

**17,30, ASTI.** In Provincia assemblea di corsisti [illegible] docenti dell'Università della Terza Età.

**17,30-19,30, ASTI.** L'istituto «Gioberti» apre le porte a famiglie dei ragazzi di terza media che vogliono visitare la scuola.

**18, [illegible]** Al Centro San Secondo l'Istituto per la storia della Resistenza presenta il libro «A scuola d'Europa. Percorso didattico per la scuola di base» di Mariangela Arduino, Giorgio Marino ed Eugenia Sampietro.



Susy Picchio stasera recita «Piccole storie del Piemonte» a Castelnuovo [illegible] Bosco



Tina [illegible] Amerio di Mombercelli presenta il suo nuovo libro «Torneo galante»

**20,30, REFRANCORE.** [illegible] ristorante «Il mulino» cena degli auguri del Lions Club Villanova. Il presidente Claudio Ligresti consegnerà [illegible] al missionario don Leo Colcera per costruire una scuola in Guinea.

**20,45, SAN MARZANOTTO.** A Villa Badoglio «Concerto di Natale» dell'Orchestra Suzuki formata da [illegible] ventina di bambini dai [illegible] agli 11 anni. In programma brani di Bach, Vivaldi, Sammartini, Schumann, [illegible] canti tradizio[illegible] natalizi. Per raggiungere Villa Badoglio ci sarà una navetta dalla Stazione FS di Asti, con partenza alle 20,30 e ritorno alle 22.

**21, ASTI.** [illegible] sala verde della Coldiretti, conferenza sulla dottri[illegible] sociale della Chiesa: il docente universitario Paolo Pagani parlerà di «La fine delle grandi utopie: Centesimus Annus».

**21, [illegible]** Alla Biblioteca Astense, presentazione del libro «Torneo galante. Destino terreno e giusti[illegible] ultraterrena [illegible] [illegible] poema dettato in canto dell'aldilà» di Tina Mazzetti Amerio. Intervengono lo psicologo Giancarlo Cocito [illegible] lo psicoterapeuta Giuseppe Tironè.

**21, [illegible]** La Cantina Asti Barbera presenterà i propri vini tipici [illegible] degustazione all'Osteria dell'Uva in piazza IV Novembre. In caso di maltempo la serata si svolgerà il 22 dicembre.

**21, CASTAGNOLE LANZE.** Al centro sportivo Caretto la Polisportiva elegge i nuovi vertici.

**21, ASTI.** al Centro San Secondo, serata di sensibilizzazione sull'affidamento familiare organizzato dal Cogesa. [illegible]fo: 0141/399.499 e 591.801.

**21, ASTI.** Alla Sala della Fontana, via Arò 52, concerto Gospel del gruppo «Free Voices». Organizza la Chiesa Evangelica di via Parini, ingresso libero.

**21, CASTELNUOVO [illegible] B.** Prima tappa di «Insieme a teatro» nel Nord Astigiano nell'Ala di piazza Don Bosco. In scena «[illegible]le storie [illegible] Piemonte» [illegible] il [illegible] Susy Picchio e il tenore Teobaldo Busso accompagnati [illegible] pianista Roberto Cognazzo. Ingresso libero.

**21,30, ASTI.** Al Diavolo Rosso serata «Le voci del jazz», carrellata [illegible] cantanti [illegible] [illegible] di Flavio Tosetti e Beppe Di Filippo.

**[illegible], SANTO STEFANO BELBO.** All'«Off side» serata musicale con i «Divina» (repertorio dance Anni '70); ingresso libero.

**DOMANI**

**11, CASTELNUOVO D. B.** Alla Cantina sociale del freisa s'inau[illegible] la mostra [illegible] Paolo Fresu «Divino è [illegible] [illegible] vino». Aperta fino al 13 gennaio.

**[illegible], ASTI.** A palazzo Mazzetti s'inaugura [illegible] mostra «Un cantiere, un Museo. Progetti e studi per il Museo Alfieriano», compreso [illegible]l programma delle celebrazioni alfieriane.

**21, ASTI.** Alla Sala della Fontana va in scena «Non solo teatro... 2001», ingresso libero.

**21, FONTANILE.** Nel salone San Giuseppe, la compagnia «Il nostro teatro» [illegible] Sinio (Cn) presenta [illegible] farse piemontesi di [illegible] Baretti, Nino Costa e Alberto Rossini. [illegible]gresso a offerta per il restauro della chiesa monumentale.

**21, MOMBARUZZO.** Alle cantine Malgrà di Bazzana, concerto di Natale con l'«Anno domini gospel choir» diretto da Aurelio Pitino. Ingresso 20 mila lire. Organizza «Concerti e colline».

**21, [illegible]** Nel tea[illegible] parrocchiale la compagnia «Spasso carrabile» di Nizza presenta «Il medico dei pazzi», [illegible] Edoardo Scarpetta, ing. libero.

**21,30, ASTI.** Al Diavolo Rosso la dj Paola propone musica d'atmosfera. Ingresso libero.

OGGI LA CERIMONIA

# A Valfenera il premio ecologia

VALFENERA. Il sindaco Giuseppe Camisola ritirerà [illegible] [illegible] Provincia [illegible] Premio cultura ecologica: la cerimonia è fissata per le 12 in sala giunta. Valfenera si è aggiudicata il riconoscimento per aver avviato il recupero della «Rocca», polmone verde a ridosso dell'abitato legato alla memoria collettiva del paese.

In un'area recintata di 6 mila metri quadri, precedentemente ripulita da rovi e piante infestanti, sono [illegible] immessi cervi, daini, capre, oche: gli animali dispongono anche di una peschiera per l'abbeveramento. Il progetto si è realizzato con la collaborazione [illegible] più forze, [illegible] partire dall'associazione «La Rocca» e [illegible] il contributo prezioso delle scuole. Alla cerimonia sono stati invitati anche i responsabili delle realtà che si sono affiancate all'amministra[illegible] locale, oltre agli altri Comuni che hanno concorso al premio (20 milioni): Bubbio, Buttigliera, Castagnole Lanze, Cortanze, Costigliole, Moncucco Torinese, Montechiaro, Portacomaro, San Damiano. [l. n.]



**[illegible] con il [illegible] possiamo andare [illegible] centro**

Ora è il caso di [illegible] che [illegible] migliorato migliora la vita. Questa piccola [illegible] nord (via Foscolo - via Marello) non sono più isolate, tagliate fuori, ma hanno ritrovato col bus [illegible].5 il collegamento [illegible] la nostra Asti [illegible] grande gioia. Siamo molto grate e riconoscenti per questa concessione e ringraziamo sentitamente. Vogliamo anche ringraziare [illegible] Stampa per l'ospitalità [illegible] ci [illegible] [illegible] sia quando abbiamo recriminato [illegible] ora per ringraziare.

Giusta Nebiolo Rissone

**Quel servizio [illegible] richiesto alla Telecom**

Voglio raccontare una mia recente esperienza. Non ho mai richiesto l'attivazione dell'opzione «Teleconomy» alla Telecom e, pertanto, quando mi è giunta comunicazio[illegible] dell'attivazione [illegible] servizio, il 4 dicembre, ho chesto a mia figlia di rivolgersi al Servizio Clienti 187 per chiarire il disguido. Dopo un'attesa di circa 15 minuti, l'operatore ha passato un interno [illegible]to (può succedere [illegible] sbagliare). [illegible] persona che ha risposto, ad [illegible] semplice ed educata di richiesta per sapere come si doveva procedere per parlare con l'ufficio competente, replicava [illegible] «questo non è l'ufficio giusto!».

La telefonata [illegible] bruscamente finita quando l'operatrice ha letteralmente «buttato giù» la comunicazione dopo che anche mia figlia, esasperata [illegible] incominciato ad alzare la voce.

Penso, per esperienza p[illegible]le, che chiunque lavori [illegible] il pubblico sia sottoposto ad un notevole stress, [illegible] questo [illegible] lo autorizza ad alzare [illegible] [illegible] e [illegible] fare orecchie da mercante» ad una semplice richiesta di assistenza. Ho dovuto quindi richiedere la disattivazione del servizio alla Telecom [illegible] una lettera, minacciando [illegible] adire a vie legali qualora sulla prossima bolletta arrivasse [illegible] addebito per il servizio non richiesto (oltre, naturalmente, cambiare compagnia telefonica).

Giuseppe Gagliardi
[illegible]taldo Scarampi

Le lettere, di lunghezza contenuta in 30 righe, firmate e corredate di numero telefonico, vanno inviate a **La Stampa** [illegible] Alfieri 234, 14100 Asti; fax: 0141/530.224; e-mail: asti@lastampa.it

**PRONTO INTERVENTO** 118

**AUTOAMBULANZE**

**CROCE VERDE Asti:** 0141 593.345; **Nizza:** 0141 726.390; **Mombercelli:** 0141 955.333; [illegible]: 0141 997.555; **Montemagno:** 0141 63.888. [illegible] **Asti:** 0141 417.741; **Calliano:** 0141 921.979; **Canelli:** 0141 824.222; **Annone:** 0141 401.386; **Castelnuovo D.B.:** 011 9927.301; **Cocconato:** 0141 907.503; **Costigliole:** 0141 966.779; **Isola:** 0141 958.865; **Moncalvo:** 0141 669.237; **Monastero B.:** 0144 [illegible] **Moncalvo:** [illegible] 921.313; **Montegrosso:** 0141 [illegible]; **Montiglio:** 0141 [illegible]1; **Piovà** [illegible] 0141 996.410; **S.Damiano:** 0141 975.910; **Villaf[illegible]:** 0141 943.777; **Villanova:** 0141 948.445.

**[illegible]IE DI TURNO**

Ad Asti oggi sono di turno [illegible] dalle 8 alle 19,30 senza interruzione la [illegible] Roma, [illegible] 343, tel. 0141/353.839. Con orario dalle 8,30 alle 12,30 e dalle 15,30 alle 8 del giorno successivo *Liprandi*, corso Alfieri 424, tel. 0141/592.821.
**Canelli:** *Fantozzi*, via G.B. Giuliani.
**Moncalvo:** *Ardizzone*, via [illegible].
[illegible]: *Merli*, [illegible] 44.

**[illegible]**

**Notturna, prefestiva e festiva:** Asti 0141 211.430.

**Calliano** 0141 [illegible]. [illegible] 0141 [illegible]. **Castelnu[illegible]** [illegible] 011 987.6458. **Cocconato** 0141 907.503. **Costigliole** 0141 961.414. **Costigliole** 0141 961.414. **Monastero B.** [illegible]. **Moncalvo** [illegible]41 917.444. **Mon[illegible]** 0141 999.788. **Nizza** 0141 78.21. **Rocca d'Arazzo** [illegible] 408.160. [illegible] 0141 975.910. [illegible] 0141 [illegible]. **Villanova** 0141 948.555.

**CARABINIERI** pronto intervento 112

**Asti:** 0141 530.196; **Bubbio:** 0144 81.03; **Canelli:** 0141 823.863; **Castagnole L.:** 0141 878.161; **Castelnuovo D.B.:** 011 987.6152; **Costigliole:** 0141 [illegible] **Moncalvo:** 0141 917.100; **Montegrosso:** [illegible] 952.160; **Nizza:** 0141 721.623; [illegible] **Damiano:** 0141 875.064; **Villanova:** 0141 948.033.

**GUA[illegible] DOGANA[illegible]** pronto intervento 117

**Asti:** 0141 593.232-31.743; [illegible]: 0141 823.481; **Nizza:** 0141 721.165.

**POLIZIA** pronto intervento 113

**Asti Que[illegible] e Prefettura:** 0141 418.111; **Stradale Asti:** 0141 418.811; [illegible]: 0141 720.711; **Autostrada A21:** 0131 381.268.

**VIGILI FUOCO** pronto intervento 115

**Asti:** 0141 413.711.

**ATL (Agenzia turistica locale)**

[illegible]

### Numerose e originali le proposte in vista degli acquisti per Natale

# Nizza, una guida allo shopping

## *Dai modelli di auto all'abbigiamento in ecopelle*

PIENO clima natalizio a Nizza città: tra alberelli decorati, pupazzi di Babbo Natale, presepi e luci, tutto è pronto per il grande momento dei regali.

A Nizza ovunque si trovano spunti per accontentare anche i più esigenti, nel [illegible] dell'abbigliamento, delle pelletterie, [illegible] gastronomia, giocattoli e libri: tra le curiosità da sottolineare, le inconsuete proposte della cartolibreria Cellini di via Pio Corsi, dove Walter Sciutto, è riuscito a trasformare in un'attività la sua passione di sempre, quella per il modellismo. Il negozio infatti oltre agli articoli classici (giocattoli, materiali didattici), ha una sezione dedicata ai modelli di auto, moto ed anche (un settore relativamente nuovo per il giro di appassionati), di mezzi per spostamento terra, dalle gru, alle pale meccaniche. Il tutto in miniatura: «Sono sempre stato innamorato dei motori - racconta Walter Sciutto - in particolare delle auto da rally. Così poco per volta ho arricchito la mia collezione e il nostro negozio è diventato un punto di incontro per i clienti, [illegible] amici». Tra le novità, gli ultimi arrivi della casa giapponese Tamiya. A chi ha uno spirito più romantico, invece, Donatella Sciutto propone bambole bellissime della «My doll».

Vasto assortimento in tutti i negozi della città, di generi di abbigliamento classico e sportivo: idee regalo accattivanti occhieggiano dalle vetrine di uno dei negozi «storici» della città: Gallo-Barberis in via Maestra. Ci sono maglie, giacconi, biancheria intima e per la casa ed un assortimento vastissimo di calze e collant fantasia. Ideali per piccoli pensieri alle amiche. «Quest'anno vanno di moda i capi in ecopelle - racconta Alfredo Barberis - che piacciono molto ai giovani. Ci sono anche colori nuovi dal rosso al bordeaux». Molte le grandi firme, da Missoni uomo a Krizia. Con un particolare, tipico del Natale 2001: i portamonete per l'euro, uno dei regali più «gettonati» dell'anno.

Il negozio ha anche una marcia in più: Alfredo Barberis è uno dei fondatori del Mercatino dell'antiquariato in città e una chiacchierata con lui è d'obbligo per i turisti del fine settimana, a cui sa consigliare, da profondo conoscitore, le bellezze segrete della città.



Addobbi natalizi nel centro di Nizza Monferrato rendono più piacevole lo shopping

# Ecco le strenne gustose

## *Carni, formaggi, salumi e vini doc*

NON c'è che dire: a Nizza due passi in centro fanno venire l'acquolina in bocca. Dalle vetrine di gastronomie, frutta e verdura, macellerie, escono colori e profumi invitanti. «La nostra città ha una vocazione particolare per il mangiar bene - spiega Vittorio Giovine che con la moglie Loredana gestisce una delle macellerie più importanti del centro, in via Maestra - abbiamo clienti che arrivano da ogni zona del Nord Italia. Assaggiano una volta le carni o i formaggi e diventano ospiti fissi». Da «Vittorio e Loredana» è già in vendita il bue grasso: ne sono stati macellati due, allevati nella Langa astigiana, a Serole da Angelo Patetta. Due «giganti», l'uno da 900 chili e l'altro da 970. Carni saporite per arrosti, costate, bolliti. Tra le carni bianche, i capponi (di Langa) e le rolate di tacchino ripiene. Ottimi i formaggi: le tome arrivano dalle valli del Cuneese, le gorgonzole a fermentazione naturale dal Novarese e le robiole da «L'Arbiola» di Bubbio. [illegible] c'è [illegible] che il prezioso Castelmagno.

Chi invece vuole sbizzarrirsi nella gastronomia regionale italiana, può trovare cose buone al nuovo negozio «Lo stivale» aperto da Barbara Balbiano in via Billiani (a due passi da via Pio Corsi). Ci sono straordinari salumi toscani, formaggi sardi, olio extravergine di oliva di ogni zona di produzione, spezie e tanti vini; una scelta ampia per chi desidera mettere a confronto con i rossi piemontesi, le altre realtà produttive. I cesti natalizi sono confezionati sia su misura, sia a tema, per un «giro d'Italia» tra le migliori marche.



Vittorio e Loredana Giovine, dell'omonima macelleria nel centro di Nizza

OTTANTA CAPI E DUEMILA VISITATORI IERI ALLA FIERA DEL BUE GRASSO. GLI ALLEVATORI PREMIATI

# «Vispo», un re da 13 quintali

## «Moncalvo merita il riconoscimento regionale»

**Giuseppe Prosio**

MONCALVO

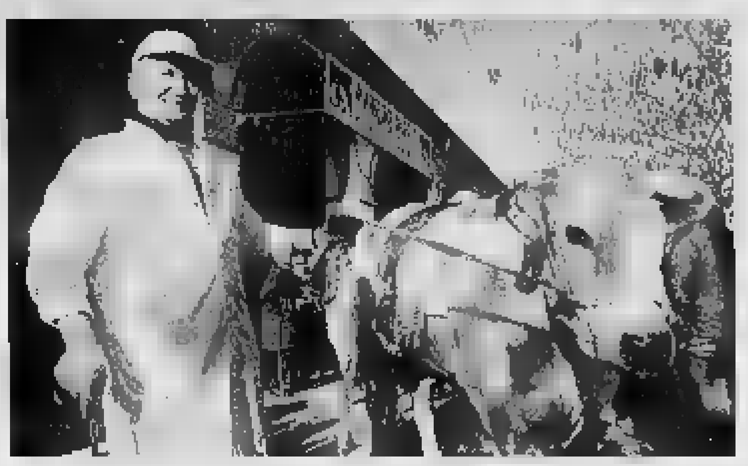
Ottanta capi in concorso e attenzioni di oltre 2 mila visitatori subito concentrate [illegible] «Vispo» e «Gigio», due dei venti buoi grassi che hanno costretto [illegible] un supplemento [illegible] analisi la giuria della 364ª edizione della Fiera presieduta da Mario Valpreda, responsabile della Sanità della Regione. L'ha spuntata d'un soffio «Vispo», 13 quintali valutati sui 17 milioni [illegible] cresciuti nella stalla [illegible] Dario Brezzo, a Piovà Massaia. Lo stesso che due anni fa aveva vinto il [illegible] primo «Gran premio del bue grasso» con il fratello di «Vispo», il 12 quintali «Pippo». A dispetto del nome, il pacioso super bue verrà trasformato in bisteccone e tagli [illegible] bollito dal macellaio milanese Ercole Villa, che l'ha acquistato per 13 mila lire al chilo. E' lo stesso prezzo di «Gigio», di «soli» 11,6 quintali, [illegible] sfoggiante un «culo triplo» che [illegible] solito appartiene ai vitelli [illegible]lla fassone. Allevato prima da Giancarlo Enchentille di Agliano, rifinito a Moncalvo dall'ex re dei buoi grassi Arturo Anselmo, il «Gigio» è stato presentato dalla società Steli, di Morino e Necco, di Nizza Monferrato.

Ha commentato Valpreda ha così sintetizzato: «La qualità di questi [illegible] altri capi indica la vitalità di questa fiera [illegible] il [illegible] indirizzo, che giustamente deve [illegible] attento [illegible] tradizionale [illegible] puntare a moderni sistemi di commercializzazione e comunicazione. Oltre a quella di Carrù - aggiunge Valpreda - anche la fiera di Moncalvo merita il riconoscimento di "regionale"».

Parere confermato anche dal veterinario Fulvio Brusa, assessore alla Manifestazione della Provincia: «Colpisce l'omogeneità dell'altissima qualità dei capi [illegible] mostra. Questa [illegible] altre fiere del Sud Astigiano serviranno alla Provincia per promuovere [illegible] primi mesi del 2002 l'indicazione geografica protetta del «Castrato di Asti».

Vicino alla bancarella del Consiglio comunale dei bambini, che proponeva regali di Natale a favore dell'Unicef, il macellaio in pensione Sergio Losio, di Stradella, si è ritagliato una buona visibilità esibendo il teschio del «Bue uro», il primogenito della razza piemontese [illegible] secondo la perizia del Museo di Scienze Naturali di Milano, pascolante in tutta Europa 7 mila anni fa.





Sopra «Vispo» con gli allevatori Dario Alberto e Sergio Brezzo e il macellaio Ercole Villa. A fianco il macellaio Giovanni Morino di Nizza con «Gigio»

Gran premio a parte, per i capi [illegible] razza piemontese sono stati premiati nelle varie categorie: Luciano Piratto [illegible] Chivasso, Lauro Micco, Moncalvo; Anna Bonazza, Alessandria; Arturo Anselmo, Moncalvo; Federi[illegible] Olivieri. Castel Boglione; Gianfranco Nicola, Moransengo; Luigi Bruno, Scurzolengo; Bruno Aducco, Frinco; Claudio Dagelle, Ferrere; società Fefa di Genova); Alessandro Cavallo, Moncalvo; Ugo Imarisio di Casale; Armando Borgio, Ceresato; Paolo Gallo, Moncalvo; Macelleria Biglia, Cerrina; Giovanni Alemano, Moncalvo; Bruno Argenta, Asti; Marco Alessio, Murisengo; Piemonte Carni di Asti; Pierangelo Ravelli, Bergamo e Roberto Duretto, Ferrere.

I NUOVI CONTRIBUTI INSERITI NELLA FINANZIARIA: META' SUBITO, IL RESTO NEL 2003

# Alluvione: il governo promette 400 miliardi

**Silvana Mossano**

CASALE MONFERRATO

Un accordo è stato trovato e il governo, tra i numerosi emendamenti presentati da più parti per «rimpolpare» il capitolo relativo ai fondi destinati all'alluvione 2000, ne ha presentato uno proprio (prendendo spunto da una proposta di alcuni parlamentari tra cui Rosso e Zanetta di Vercelli e Patria di Alessandria) che prevede un incremento complessivo di 400 miliardi: 200 nel 2002 e altrettanti nel 2003. Della cifra totale, 140 miliardi [illegible]no temporaneamente ottenuti dai fondi destinati alle opere [illegible] ai Giochi olimpici del 2006 (che, si legge in un comunicato diramato ieri dalla Regione, «saranno comunque reinseriti per il prossimo anno»), mentre la parte restante sarà garantita da mutui. Un emendamento favorevole agli alluvionati che, indipendentemente dal colore politico, anche nel centrosinistra intendono appoggiare la proposta, ma hanno aggiunto [illegible] sub-emendamento: «D'accordo con l'iniziativa - spiega la parlamentare diessina Silvana Dameri -, [illegible] chiediamo un ulteriore sforzo, in modo [illegible] aggiungere complessivamente altri [illegible] miliardi». Nello stesso tempo, il gruppo ds ha presentato altri emendamenti, [illegible] firma della stessa Dameri e altri, sia per raddoppiare i fondi attual[illegible] stanziati sia per definire postazioni di bilancio che consentano di accendere mutui necessari a dare attuazione al piano stralcio per il bacino del Po, il primo piano per corsi fluviali approvato in Italia. Anche l'ex ministro Nesi ha presentato un emendamento per incre[illegible] le risorse e così pure l'onorevole Morgando. Il dibattito prosegue alla Camera, con una breve pausa per la sola domenica mattina, fino al voto atteso tra martedì e mercoledì.

I comitati sono fiduciosi: non [illegible] sbilanciano, ma manifestano un «cauto ottimismo». Dice il presidente del Coordinamento, Gianfranco Bergoglio: «Sulla decisione di attingere soldi ai capitoli delle Olimpiadi noi non ci pronunciamo e non [illegible] schieriamo a favore di chi lo sosteneva o di chi era contrario». Adesso il commento del presidente della Regione, Ghigo, e dell'assessore Caterina Ferrero, è positivo: «Appoggiamo l'emendamento del governo. In questo modo sarà possibile affrontare nel migliore dei m[illegible] alcuni problemi urgenti legati alla tutela del nostro territorio».



Lavori per il ripristino dopo l'alluvione

ENTRO TRE MESI SARA' PRESENTATO IL PROGETTO

# Acna, un altro passo avanti verso la bonifica dell'area

ASTI

La Conferenza dei servizi tenutasi al Ministero dell'Ambiente ha approvato definitivamente i risultati della caratterizzazione del sito sul quale per oltre 100 anni l'Acna di Cengio [illegible] eserci[illegible] la propria attività. Come previsto dall'accordo di programma sottoscritto lo [illegible] [illegible] sono così scattati i [illegible] giorni entro i quali l'Acna - oggi Bormia s.p.a. in liquidazione - dovrà presentare il progetto preliminare della bonifica del sito. Il presidente della Regione Piemonte, Enzo Ghigo, e l'asses[illegible] all'Ambiente, Ugo Cavallera, che nei giorni precedenti avevano invitato il ministro Matteoli ad intensificare le attività che porteranno alla definitiva soluzione dei problemi ambientali della valle Bormida, hanno commentato [illegible] soddisfazione che «con l'approvazione dei risultati della caratterizzazione del sito non potranno essere ammessi ulteriori ritardi per i primi concreti interventi [illegible] bonifica, a cominciare dallo svuotamento dei famosi lagoon ed il confinamento del materiale ivi stoccato nelle miniere di salgemma già individuate».

PROVINI hobby natura

Non solo la saggezza popolare, ma anche teorie complesse traggono spunto dalle fasi della luna e dal ciclo delle stagioni

# Conoscere gli alberi guardando il cielo

## Quando l'astro è crescente si sviluppano le foglie

Questa sera alle 21,47 sorge la luna nuova: sarà ovviamente invisibile fino al compimento del primo quarto, il 22 dicembre. L'astro continuerà [illegible] re fino al [illegible] (il 30 massimo splendore), quindi, [illegible] il tempo sarà sereno, si prospetta un Capodanno al chiar di luna.

Come è ormai d'abitudine ad ogni luna nuova, «La Stampa» propone una pagina in cui si potranno trovare consigli per semine e raccolte, curiosità varie che possono far riflettere sulla natura e sul ciclo delle stagioni. Un'iniziativa curata insieme a vivaisti, floricoltori [illegible] coltivatori che (a differenza [illegible] quanto avviene nelle città), [illegible] luna crescente e calante tengono [illegible] conto per tutte [illegible] operazioni [illegible] cantina, in orto o nei vivai.

In ogni cultura ed in ogni angolo del pianeta, la luna da sempre è studiata con attenzione. E dovunque la saggezza popolare ha stabilito delle regole. Ad esempio quando [illegible] luna è crescente le piante sviluppano [illegible] foglie e il loro sistema «al di sopra del terreno». Quando invece è calante, è il loro sistema di radici a [illegible]. Secondo alcuni studiosi, le quattro fasi lunari (nuova, primo quarto, [illegible] ed ultimo quarto), [illegible]spondono alla crescita, all'alimentazione, al raccolto ed infine [illegible] all'abbattimento. Queste chiavi di lettura [illegible] in qualche modo connesse con le stagioni (dalla primavera all'inverno, quando il ciclo si chiude [illegible] la morte, apparente, della natura, in riposo prima di ricominciare a vegetare l'anno successivo). E non solo: ci [illegible] anche teorie complesse che partendo proprio da questi riferimenti al ciclo delle stagioni [illegible] delle lune, invitano al giardinaggio «astrologico». Chi vuole saperne [illegible] più può visitare [illegible] sito www.armonics.net/cinese/indexgiard curato da Linda Reid, che si rifà alle teorie cinesi del Feng Shui.



La natura dorme in attesa del risveglio primaverile. Ma anche in questa fase di riposo è utile preparare il terreno per la bella stagione, cominciando con la protezione dal gelo che in questi giorni si sta facendo sentire anche con punte di 8-9 gradi sotto zero

Da segnalare, per chi è appassionato [illegible] scienza e tradizioni, un nuovo libro dal titolo «Dizionario della luna», edizioni Corbacci, scritto a quattro [illegible] da Jhoanna Panugger e Thomas Poppe, [illegible] coppia di austriaci che [illegible] tempo hanno fatto della luna oggetto di studio e business. Creando anche una ditta di cosmetici «lunaticamente corretti».

Nel «Dizionario», voce per voce si impara a tagliare i capelli in luna calante e nello stesso periodo ad iniziare diete liquide, per evitare il ristagno nell'organismo. Una curiosità: secondo gli autori chi vuole fare un intervento [illegible] chirurgia plastica, per avere un buon risultato deve ricoverarsi in luna calante. Non è dato sapere se le cure per la bellezza funzionino in modo particolare a seconda dal momento lunare in cui [illegible] fatte, ma un po' di mistero in questo campo, non guasta mai.

CURIOSITA', PROVERBI E QUALCHE CONSIGLIO UTILE

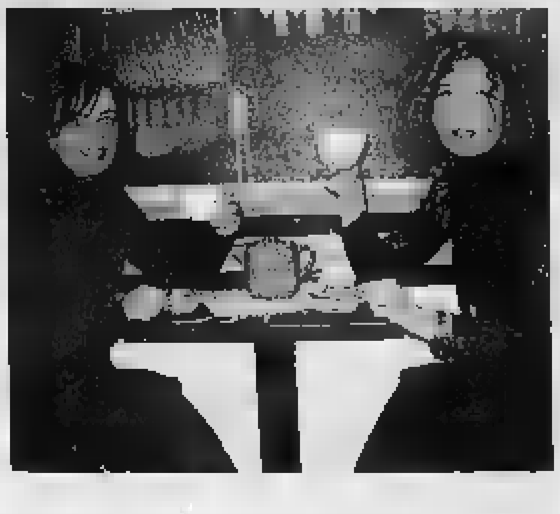
## Succo di porro per chi eccede con i cenoni

Il 21 dicembre, alle 20,22, [illegible] Sole lascia il segno del Sagittario per entrare nel Capricorno. E' anche il giorno del solstizio d'inverno, massima durata della notte rispetto al giorno. Infatti dall'inizio del mese le giornate si [illegible] accorciate di altri venti minuti [illegible] durano in tutto 9 ore e 7 minuti. Dal 21, lentamente [illegible] risale la china: [illegible] Capodanno si [illegible] già guadagnati circa 4 minuti di sole in più.

Anche per il gelido dicembre la saggezza contadina ha [illegible] proverbi giusti ad ogni occasione: ad esempio si dice che «Se la neve [illegible] prima di Natale, mette i denti come il sale», cioè non [illegible] scioglie per lungo tempo. Quanto a Santa Lucia, il 13, appena trascorso, si dice «E' il giorno più breve che ci sia». Se il Natale sarà un giorno mite, pare che l'inverno si prolungherà troppo: «Natal i muschin, Pasqua i giassin», vale a dire che se il giorno della Natività [illegible] sono ancora in giro moscerini, per Pasqua ci saranno ghiaccioli. Da tener d'occhio [illegible] clima della notte di San Silvestro: «Tempo dolce e chiaro a Capodanno, bel tempo tutto l'anno».

Si sa che con l'arrivo delle feste si tende a trascorrere troppo tempo a tavola, attirati in particolare dai dolci. Bisognerebbe invece approfittare delle ottime verdure invernali per una [illegible] disintossicante: tra queste i cavoli, le patate, i porri o il ricercato radicchio. Tra l'altro hanno proprietà particolari, adatte ai malanni di stagione. Il cavolo è portentoso contro la bronchite: cuocere alcune foglie e la parte interna in un tazzone di latte. Colare ed addolcire con [illegible] miele: berne una tazza mattina e sera. A chi troverà gli acidi urici più alti dopo i pranzi natalizi, viene in soccorso il porro: dopo averlo centrifuguato si estrae [illegible] succo e se ne consumano tre-quattro cucchiai al giorno. La patata invece è un ottima coadiuvante delle cure per le gastriti [illegible] ulcere: anche in questo caso, centrifugare e ricavare [illegible] un succo da [illegible] a bicchieri (due [illegible] tre [illegible] giorno), eventualmente mescolati con il [illegible] [illegible] limone o carota, visto che il sapore non è gradevolissimo.





Sopra una pausa con una tisana ristoratrice che può aiutare la salute. A fianco confetture, gradite anche nei giorni più freddi

Una cura di bellezza: alla sera grattugiare una carota in una ciotola con del latte. Lasciar riposare e al mattino, colato il liquido in eccesso, tamponare il viso per tonificare [illegible] rassodare la pelle. Per chi ha problemi di ansia e di instabilità emotiva, un suggerimento: preparare una tisana con petali di rosa (si trovano nelle erboristerie), nella misura di un cucchiaio in una tazza di acqua bollente. L'animo ne sarà rasserenato.

Come conservare bene i fiori dei giorni di festa

# Stelle di Natale trionfo di colori



Piante da appartamento e fiori; idee per un regalo di Natale sempre gradito

Dicembre, mese di pausa della natura: in giardino, nell'orto e nel frutteto ci sono pochi lavori da fare, ma occorre già porre attenzione al terreno nell'attesa dalla bella stagione. «Ad esempio - spiega Maurizio Provini degli omonimi vivai [illegible] Nizza Monferrato - chi non ha ancora provveduto, potrà creare protezioni dalle gelate. Sotto [illegible] chioma degli alberi è opportuno sistemare [illegible] strato di foglie secche o letame maturo. Per le piante in [illegible] ideale ricoprire il piede dell'arbusto [illegible] paglia, foglie sminuzzate o anche con giornali vecchi». Per avvolgere la chioma ci sono appositi tessuti non tessuti, a metà tra il cellofan [illegible] la carta. Proteggono consentendo il passaggio dell'aria per evitare la condensa.

Visto che solo da pochi giorni il freddo si è fatto veramente pungente, l'autunno del 2001 sarà ricordato come uno tra i più miti del secolo: così non [illegible] raro che [illegible] piante annuali [illegible] perenni abbiano continuato [illegible] fioritura. Man mano che [illegible] sfioriscono è bene, nel caso delle annuali, estirparle, mentre le perenni andranno rincalzate con concime arricchito di torba o letame maturo.

> Vanno sistemate vicino alla finestra senza luce troppo diretta e innaffiate con moderazione

[illegible] vivai Provini, in questo periodo, con il Natale alle porte, è il momento del trionfo dei colori delle piante da appartamento: dalle stelle di Natale alle azalee alle romantiche e profumate gardenie. Ma attenzione: una volta acquistato, il vaso non [illegible] dimenticato in un angolo. E' [illegible] [illegible] [illegible] che necessita di cure particolari. Occorre sistemare la pianta accanto alla finestra, senza luce troppo diretta. Si deve annaffiare [illegible] moderazione e tener le piante lontane dalle fonti [illegible] calore. Meglio mettere sul termo una vaschetta d'acqua che manterrà la giusta umidità [illegible] nebulizzare le foglie almeno [illegible] volta la settimana.

Questo [illegible] anche il momento di pensare all'albero [illegible] Natale: in [illegible] ci sono molti sostituti sintetici ma [illegible] c'è paragone con [illegible] leggero profumo che [illegible] sprigiona dagli abeti [illegible]. Con attenzione però: sono piante vive e non giocattoli. Sarebbe meglio collocarli sul balcone (se non [illegible] ha la fortuna di avere un giardino), in un sottovaso con abbondante argilla espansa [illegible] e acqua, in modo che l'umidità possa risalire. Innaffiature regolari, ogni tre-quattro giorni. Passate le feste, l'ideale sarebbe mettere l'albero in un luogo protetto fino a marzo, per poterlo poi trapiantare.

Un tempo nelle campagne l'inverno, con i suoi tempi morti dal lavoro nei campi, era la stagione giusta per fare lavoretti e riparazioni di attrezzi casalinghi. Chi ha un giardino e [illegible] solito getta alla rinfusa nei garage zappe, vanghe e rastrelli, potrà ora trovare il tempo per ripulirli del vecchio terriccio con una spatola di ferro. Con [illegible] lima poi, si potranno rifilare le lame. Infine [illegible] passa uno straccio sugli utensili si spennellano le parti metalliche [illegible] gasolio. Ideale sarebbe immergere poi le lame in una tinozza con sabbia mista a olio di scarto di macchina. Nell'attesa [illegible] tirarli fuori a primavera.

IERI UN SUCCESSO PER LA FIERA ZOOTECNICA CON LUNGHE CODE DAVANTI AI RISTORANTI E AL TENDONE DOVE VENIVA SERVITO IL TRADIZIONALE BOLLITO

# Carrù applaude il «suo» Bue

## L'edizione 2001 cresce in qualità e quantità

ni Scarpace

«La qualità degli animali in Fiera è stata elevata. E' una lezione che i nostri allevatori hanno inteso giusto. A Carrù, rispetto al passato, manzi di quattro anni eccellenti questo non può che far sperare in un animale adulto perfetto». Potrebbe bastare il giudizio di Giovanni Comino, responsabile del Servizio Veteri- dell'Asl 16 a descrivere tenore della novantunesima edizione della Fiera del Bue grasso.

Carrù ha dimostrato che i suoi animali il suo bollito possono trascinare la piemontese. Oltre i capi arrivati dalle province Cuneo, Asti, Torino, decine di compratori da Piemonte, Liguria, Lombardia Veneto. I prezzi spuntati dagli allevatori sono superiori all'anno scorso: 12 o 13 mila lire al chilo per i «tre re della Fiera» (nostrano, migliorato e della coscia) e dalle 55 alle 70 mila lire al chilo per i tori. Gli allevatori vincitori delle tre categorie più prestigiose arrivano da Dogliani (Maria Paola Brillante, categoria nostrani, quella della tradizione), Carmagnola (Vincen- Gili, migliorati), Fossano (i fratelli Delsoglio, bue grasso della coscia). Una mattina di avere le prestigiose gualdrappe e i premi (tra cui quelli donati dalla Banca Alpi Marittime presente direttore Sergio Nano) oppu- anche solo piatto bollito, ottenuto dopo di coda davanti ai ristoranti al tendone del «bollito non stop».

Tra le tante iniziative anche consegna del «Bue d'oro» a chi ha saputo esaltare le qualità della Fiera. La prima edizione era andata al presidente della Regione, Enzo Ghigo, ieri il sindaco, Luigi Leonardo Restagno, ha to l'edizione 2001 al giornalista «La Stampa», Luca Ferrua.



La consegna del secondo «Bue d'oro»

Le tre gualdrappe più prestigiose capi di Carmagnola Dogliani e Fossano

### TUTTI GLI ALLEVATORI SUL PODIO

Ecco gli allevatori premiati. **Buoi grassi nostrani:** Maria Paola Brillante (Dogliani), Giovanni Giacchino (Cozzolo, Asti), Modesto Candela (Rocca de' Baldi). **Buoi grassi migliorati:** Vincenzo Gili (Carmagnola), Giovanni Grande (Savigliano), Roberto Cavallero (Fossano). **Buoi grassi della coscia:** Fratelli Delsoglio (Fossano), Sebastiano Gallo (Clavesana), Bartolomeo Mondino (Mondovì). **Manzi grassi nostrani:** Antonio Gioccardi (Cherasco), Fratelli Barroero (Farigliano), Andrea Sciolla (Mondovì). **Manzi grassi migliorati:** Giovanni Battista Lisa (Riva di Chieri), Bartolomeo Mondino (Mondovì), Matteo Bruno (Benevagienna). **Manzi grassi della coscia:** Pietro Brugiafreddo e figli (Racconigi), Massimo Davicco (Savigliano), Fratelli Alietta (Genola). **Vitelle della coscia:** Giancluca Calleri (Carrù), Fratelli Silvestro (Centallo), Fratelli Canale (Alba). **Vitelli nostrani:** Giuseppe Lubatti (Carrù), Dino Calleri (Magliano Alpi), Agostino Musso (Piozzo). **Vitelli castrati della coscia:** Fratelli Canale (Alba), Ambrogio Dogliani (Magliano Alpi), Fratelli Canale (Alba). **Vacche grasse:** Marco Viglietti (Rocca de' Baldi), Giacomo Serra (Caraglio), Giovanni Mondino (Savigliano). **Manze grasse:** Giovanni Mondino (Savigliano), Chiaffredo Margaria (Savigliano), Pietro Dalmasso (Fossano). **Torelli della coscia:** Ambrogio Dogliani (Magliano Alpi), Remo Sigismondi (Cuneo), Fratelli Giraudi (Morozzo). **Tori due denti:** Cristoforo Bessone (Benevagienne), Angelo Tonelli (Rocca de' Baldi), Franco Pira (Dogliani). **Tori 4-6 denti:** Valter Dogliani (Rocca de' Baldi), Giovanni Musso (Magliano Alpi). **bue più pesante** (1270 chilogrammi) appartiene all'allevatore Angelo Gaido Carmagnola. [g. sca.]





Sopra, coda al «bollito non stop», a destra il direttore generale della Banca delle Alpi Marittime, Sergio Nano. In basso due immagini di contrattazioni e premiazioni in piazza a Carrù (FOTO MURIALDO)





EVE

### Morto l'anziano ferito nello scoppio

E' morto all'ospedale di Genova Domenico Micca, residente in via Pesio: l'uomo rimasto gravemente ferito l'11 settembre scorso in seguito allo scoppio provocato dal gas nella sua abitazione che era parte crollata (si suppone che fosse stato lasciato aperto fornello e l'ambiente si saturato di gas). Nello scoppio era ferita anche la moglie Iolanda Giacone, 76 anni. [g. f.]

### Convegno tecnologia e integrazione scolastica

L'Istituto commerciale per ragionieri geometri -nizza stasera (sala Fenoglio, 20,30) un convegno sul tema: «Tecnologia ed integrazione scolastica». [g. f.]

### Parla l'astronauta Umberto Guidoni

Stasera (Fondazione Ferrero, ore 21) l'astronauta Umberto Guidoni terrà una conferenza sul te- «L'Italia nello spazio: in orbita nella stazione spaziale internazionale» con le proiezio- di filmati inediti dalla navetta Shuttle. Coordinerà serata il giornalista Piero Bianucci, responsabile di «Tuttoscienze» de «La Stampa». [g. f.]

BRA

### Comitato Arci Langhe Stasera il congresso

Stasera (ore 20,30), congresso del comitato Arci Langhe per discutere e definire nuove opportunità di incontro tra i braidesi. L'incontro si svolge al centro polifunzionale «Arpino». [v. m.]

### Serata degli auguri della Croce Rossa

Serata degli auguri (ore 21, auditorium Crb) della Cri. Durante l'incontro si parlerà dei lavori per la sede della Croce Rossa nell'ex caserma Guala di piazza Giolitti. [v. m.]

IN COMUNE AD ALBA BOTTA E RISPOSTA SUL DOCUMENTO FINANZIARIO 2002

# Ulivo: «Spremuti i contribuenti» ma per il Polo è un buon bilancio

Giuseppina Fiori

ALBA

In attesa del Consiglio comunale del dicembre dovrà approvare il bilancio di previsione 2002 con la manovra fiscale che comporterà l'aumento di alcune imposte, si intensificano le discussioni e lo scontro tra maggioranza e opposizione. Aspre critiche sono state espresse ieri dal gruppo dell'Ulivo durante una conferenza tenuta nella sala Resistenza del municipio. Mariangela Roggero Domini, capogruppo della «Margherita», ha detto: «Questa amministrazione si era presentata ai cittadini l'obiettivo di razionalizzare la spesa e i servizi, di eliminare sprechi con una gestione manageriale, parlando addirittura di riduzione della pressione fiscale. Questi obiettivi non sono stati raggiunti ci troviamo di fronte ad una pesante fronte alle promesse di opere faraoniche e nuovi servizi, due anni e mezzo vediamo che in concreto sono state portate solo opere già dalla precedente amministrazione». La Domini ha fatto i conti in tasca al contribuente: «Prendendo co base il reddito annuo medio pro capite in provincia di Cuneo, che è di 32 milioni e 800 mila lire, con l'aumento dell'Irpef comunale dello 0,15% e della Tarsu (tassa rifiuti) del 17-18% il cittadino alloggio di 100 metri quadrati verrà a pagare centomila lire all'anno in più di imposte. Se verrà applicata anche l'addizionale Irpef della Regione, di cui si parla con insistenza nella misura dello 0,50%, il cittadino in questione si troverà a sborsare 250-260 mila lire all'anno di maggiori tasse addizionali del Comune della Regione». Opinioni condivise da Enzo Demaria, Maurizio Marello e Massimo Marengo. Aggiunge Gianni Arbocco, consigliere Ds: «Questa amministrazione, che si era presentata agli albesi sostenendo di avere la capacità di razionalizzare le spese e di trovare risorse senza intaccare le tasche dei cittadini, ha fallito».

La maggioranza della Casa delle libertà difende le scelte. Dice il sindaco Giuseppe Rossetto: «Non aumenteremo l'Ici e l'addizionale Irpef è stata contenuta al minimo, che sarà inferiore a molte altre città come la nostra. Attraverso i contratti di locazione concertati che speriamo di far entrare in vigore nei primi mesi del prossimo anno, riusciremo ad avere riduzioni di Ici per i proprietari e di Irpef per gli inquilini che adotteranno questo sistema. Sono contratti con i quali i proprietari si impegnano a cedere le abitazioni c contenuto, favorendo le fasce più deboli. Entrambe le parti avranno cambio agevolazioni fiscali».

Sempre per il Polo, l'assessore alle Finanze Carlo Castellengo conclude: «E' un buon bilancio, che prevede nuovi servizi e il potenziamento di altri. Rispettando il principio contenere l'assunzione di nuovi mutui di far ricorso a contributi di terzi, spesso fondo perduto, evitiamo ai cittadini ulteriori oneri per interessi rimborsi di quote».

RESTA SOLO CONSIGLIERE

# La minoranza dimissionaria Dogliani

DOGLIANI. Da metà settembre il Comune trova nella singolare situazione di procedere alla nomi- di nuovi consiglieri, subito seguita dalle loro rinunce. Dopo tre mesi di nomine dimissioni ci sarà un solo rappresentante dell'opposizione (Andrea Solferino) in Consiglio. La prima tornata di dimissioni interessò l'ex capogruppo dell'opposizione Simona Sobrero con i consiglieri Massimiliano Boltero, Marina De Filippi Mario Formento per «motivi di lavoro».

Al loro posto, pescando dalla lista presentata nel giugno del '99 nel corso delle ultime amministrative, sono ti nominati Battaglia, Stefania Alessandria, Luigi Abbona e Francesco Milano, che hanno rassegnato le dimissioni. Di qui le notifiche inviate a Pierpaolo Rozzo, Cesare Quaglia e Valerio Vanda, per i quali il Consiglio comunale stasera ratificherà altre dimissioni. I nomi della lista Sobrero terminati. Andrea Solferino sarà l'unico rappresentante della minoranza. [sca.]



DELLA CHIRURGIA MODERNA





### Achille Mario Dogliotti

ALBA. Alla presenza di un folto pubblico è stato ricordato ieri, alla Fondazione Ferrero, il prof. Achille Mario Dogliotti, maestro della chirurgia moderna (1897-1966). C'erano le figlie Lucetta e Ornella, il presidente della Società italiana di chirurgia oncologica Davide D'Amico, il sindaco Rossetto, il presidente della Provincia Quaglia, il vescovo Dho. A Dogliotti sarà intitolata la piazza dell'ospedale. [g. f.]

INAUGURATO A BRA



### Posta più efficiente e funzionale

BRA. Un ufficio postale più efficiente e funzionale: ha sede in via Adua ed è stato inaugurato alla presenza del sindaco Franco Guida e del direttore zona delle Poste Francesco Colombo. E' stato benedetto dal parroco di S. Antonino, don Dario Borello. Il primo cittadino ha chiesto alle Poste l'apertura di un nuovo ufficio anche nel popoloso quartiere dell'Oltreferrovia. [v. m.]


Lire 149.000*
un regalo di Natale con i fiocchi.
MOTOROLA
OMNITEL
TALKABOUT
MOTOROLA T 180 + CARTA OMNITEL RICARICABILE CON
50.000 LIRE* DI TRAFFICO INCLUSO A SOLE 149.000 LIRE*
TELEPHONIA
P.zza Medaglie D'Oro, 8 - ASTI
OMNI ONE
TELEPHONIA
Via Incisa, 19 - ASTI
omni ONE

# NORDOVEST
PIEMONTE E VALLE D'AOSTA



PRESTIGIOSI E ACCOGLIENTI RISTORANTI DELLA REGIONE NEI VOTI E NEI GIUDIZI DI QUATTRO GUIDE SPECIALIZZATE

## Viaggio nel Piemonte del gusto

### Segnalazioni per i piatti che danno emozioni

Leonardo Osella

Il giochetto di ogni fine anno si ripete: escono in libreria e in edicola le guide gastronomiche - con il loro armamentario di stelle, punteggi, forchette, berrettoni, cuori, soli - e scatta la curiosità del «saliscendi». Chi migliora, chi peggiora? Questione, specie se si parla di ristoranti al vertice, abbastanza irrilevante, perché il punto o mezzo punto di differenza [illegible] significa poi granché.

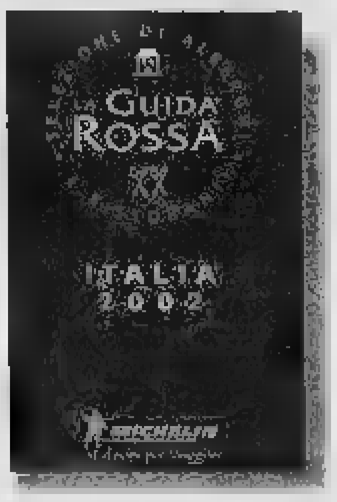
Il primo a dirlo è il titolare di [illegible] guida prestigiosissima, Maestro con la emme maiuscola, cioè Luigi Veronelli. A «Porta a Porta» ha affermato che i voti i suoi collaboratori li dànno perché è la pratica di tutti o quasi, ma lui personalmente non concorda, tanto che si limita a elargire il suo consenso personale (l'ambitissimo «Sole di Veronelli») non ai ristoranti, ma ai pochissimi singoli piatti che l'hanno emozionato.

Ordunque, partendo proprio dalla «Guida Oro Veronelli 2002», in Piemonte [illegible] due i piatti d'elezione segnalati: il «Rognone à la coque [illegible] salsiccia e passata di pomodoro» del ristorante Casa Vicina di Borgofranco d'Ivrea e gli «Gnocchi di seirass con salsiccia e passata di pomodoro» dell'Enoteca di Canale d'Alba. Citiamo dunque gli artefici di queste [illegible] d'arte così ammirevoli: si tratta di Claudio Vicina e Bruna Molino per il rognone, del giovane Davide Palluda per gli gnocchi.

Passando ai giudizi sui ristoranti, la Guida Veronelli evidenzia un buon numero di piemontesi. La valutazione, espressa in centodecimi [illegible] per una laurea, vede a 106 Guido di Costigliole d'Asti, dove figli e moglie proseguono il miracolo del compianto Guido Alciati; a 103 il Flipot di Torre Pellice (qui alla fantasia si unisce la valorizzazione di antiche ricette valdesi), a quota 101 il Sorriso di Soriso, paradiso del gusto in un angolo appartato [illegible] Novarese, e il Cascinalenuovo di Isola d'Asti. Ricordiamo ancora, a [illegible] punti, Combal di Almese e Gener Neuv di Asti. Seguono, appena sotto, altri locali di più o meno consolidata antica rinomanza.

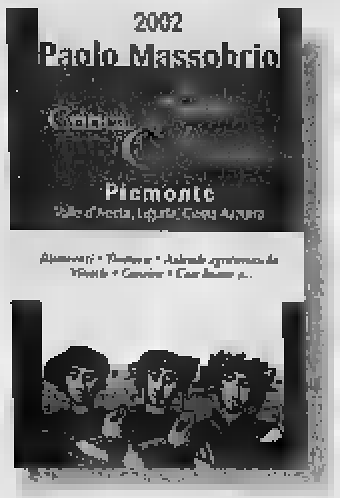
E veniamo alle stelle, il sigillo di qualità della Michelin. La Guida Rossa conferma dall'anno scorso in Italia due soli locali con le «tre stelle», il top assoluto, il ristorante che «vale il viaggio»: [illegible] è il Dal Pescatore di Canneto sull'Oglio, l'altro il piemontese Sorriso.

Grande soddisfazione per Luisa ed Angelo Valazza, che [illegible] tanto chiasso [illegible]




A sinistra la Guida Rossa, sotto quella dei ristoranti 2002 di Luigi Veronelli







A lato il volume di Massobrio, sopra la Guida d'Italia dell'«Espresso»

[illegible] mirabilia per buongustai che arrivano anche da molto lontano.

Nessun subalpino è stato reputato degno di due stelle («vale una deviazione»), ma nutrita è la compagnia di quelli che ne hanno una («ottima tavola nella sua categoria»). Tra questi merita un cenno speciale Lo Scoiattolo di Carcoforo: infatti la stella significa anche premio al coraggio di Pier Aldo Manetta che, con la moglie Mariangela Marone, ha portato all'onor del mondo un paesino microscopico in fondo a una piccola valle laterale della Valsesia.

Oltre allo Scoiattolo fanno parte di questa élite, in ordine alfabetico per località, Il Vicoletto di Alba, Combal di Almese, Gener Neuv di Asti, Vecchio Tre Stelle di Barbaresco, Locanda del Borgo Antico di Barolo, Casa Vicina di Borgofranco d'Ivrea, Pinocchio di Borgomanero, Della Pace e Rododendro di Boves, Gardenia di Caluso, Enoteca di Canale d'Alba, Angiulli di Candelo, San Marco di Canelli, Del Lago di Cannobio, Carmagnole di Carmagnola, Dolce Stil Novo di Ciriè, Guido di Costigliole d'Asti, Cascinalenuovo di Isola d'Asti, Giardino da Felicin di Monforte d'Alba, Tantris di Novara, Vittoria di Tigliole, Balbo di Torino, Flipot di Torre Pellice, Ciau del Tornavento di Treiso, La Noce di Volpiano. [illegible] in Valle d'Aosta brilla soltanto la stella [illegible] Vecchio Ristoro nel capoluogo.

Molta attesa ha sollevato la Guida dell'Espresso, dopo il cambio della direzione, passata da Edoardo Raspelli a Enzo Vizzari (collaboratore «storico» della guida e per [illegible] direttore dell'Unione Industriale di Biella). Qui i voti sono indicati in ventesimi e il primo posto in Piemonte è stato ottenuto dal Sorriso con 17. I locali che seguono sempre nell'eccellenza (fino a 15/20 per la «cucina ottima») sono [illegible] trentina, anche con nomi diversi dalle designazioni «stellari» della Michelin, come Antica Corona Reale da Renzo (Cervere), Centro (Priocca), Caffè Groppi (Trecate), Cacciatori da Cesare (Albaretto della Torre), Fermata (Alessandria), Cascina dei Fiori (Borgo Vercelli), Cacciatori (Cartosio), Caffi (Cassinasco), Locanda dell'Arco (Cissone), Belvedere (La Morra), Della Posta (Monforte), Forlino (Montacuto), La Vallée e Vintage 1997 (Torino).

La Guida Critica & Golosa di Paolo Massobrio non affida i giudizi ai voti [illegible] a una serie di «faccini» di variabile espressione.

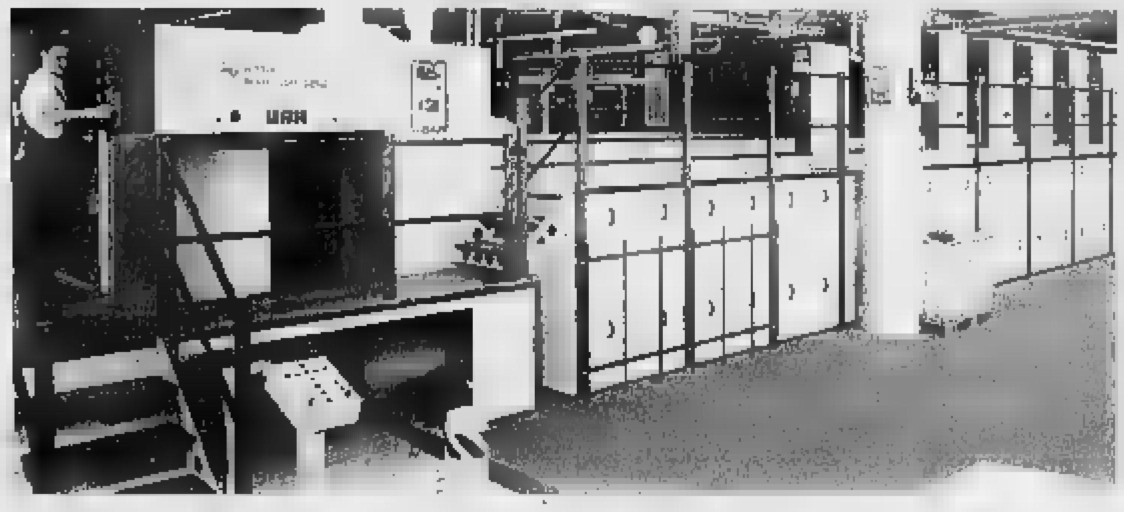
Il top lo dà il «faccino radioso» e tocca a questi ristoranti provincia per provincia: Alessandria (Cappello di Acqui, Fermata di Alessandria, Cacciatori di Cartosio, Fausto di Cavatore, Patrizia e Osvaldo Forlino di Serravalle Scrivia); Asti (Dirce e Gener Neuv di Asti, Caffi di Cassinasco, Guido di Costigliole, Cascinale Nuovo di Isola d'Asti, La Braja di Montemagno, I Bologna di Rocchetta Tanaro, Bardon del Belbo di San Marzano Oliveto, Vittoria di Tigliole); Cuneo (Vicoletto di Alba, Locanda del Borgo Antivo di Barolo, Bonet di Bergolo, Della Pace e Rododendro di Boves, Enoteca del Roero di Canale d'Alba, Antica Corona Reale da Renzo di Cercere, Locanda dell'Arco di Cissone, Del Mercato da Maurizio di Cravanzana, Belvedere di La Morra, Posta di Monforte, Luna nel Pozzo di Neive, Centro di Priocca, Ostu dij Baloss di Saluzzo, Cascina Schiavenza di Serralunga d'Alba, Coccinella di Serravalle Langhe, Ciau del Tornavento di Treiso); Torino (Casa Vicina di Borgofranco di Ivrea, Gardenia di Caluso, Dolce Stil Novo di Ciriè; Garamond, Antiche Sere, Balbo, Agrifoglio, Barrique, Hosteria La Vallée, Vintage di Torino; Flipot di Torre Pellice); Novara (Pinocchio di Borgomanero, Sorriso di Soriso, Caffè Groppi di Trecate); Vercelli e Biella (Cascina dei Fiori di Borgovercelli, Angiulli di Candelo, Scoiattolo di Carcoforo, Bivio di Quinto Vercellese); Aosta (Grand [illegible] di Avise, Hotel Bellevue Le Petit Restaurant di Cogne, Ecureuils di Saint-Pierre).

## Artistica Savigliano leader nella stampa

### Tecniche e macchinari d'avanguardia in due stabilimenti

Piero Bertoglio

Sessanta addetti in 2 stabilimenti che occupano un'area di 10 mila metri quadrati; tecniche, attrezzature e macchinari all'avanguardia (fra essi, per il suo particolare formato, la più moderna e completa macchina da stampa a foglio al mondo, che permette di raggiungere tirature [illegible] a 12 mila copie all'ora) e l'entusiasmo e la voglia di fare sempre meglio. Questa è L'Artistica Savigliano, azienda nata trent'anni fa dall'iniziativa di Giacomo Lorenzato e Martino Daniele, cui successivamente si è affiancato [illegible] collaboratore, Luciano Leardo. Nella prima metà degli anni '80 è stata creata L'Artistica Modulo che, sotto la guida dell'amministratore Piero Daniele, è divenuta leader in provincia di Cuneo del mercato dei moduli in continuo utilizzati dai sistemi computerizzati, grazie alle quattro rotative, ognuna delle quali può produrre 250 metri di carta al minuto.



La macchina da stampa plana dell'Artistica saviglianese è in grado di raggiungere tirature fino a dodicimila copie l'ora

L'Editrice Artistica Piemontese, nata nel [illegible] del 2000, è l'ultima creatura del gruppo: ha acquisito il settore editoriale e si è posta come obbiettivo la pubblicazione e la distribuzione di nuovi volumi, mettendo a frutto l'esperienza ereditata dall'Artistica Savigliano.

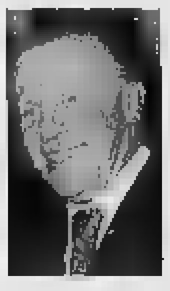
Consapevole del faticoso compito che ciò comporta, ma con la certezza di [illegible] «nani sulle spalle di giganti», l'Editrice Artistica Piemontese ha creato un catalogo che raccoglie più di quaranta titoli già pubblicati e si presenta [illegible] con grandi novità. Tra esse, il libro fotografico [illegible] colori del viaggio», che raccoglie testimonianze realizzate da Nino Lorenzato in alcuni tra i più affascinanti e misteriosi luoghi del nostro pianeta come India, Nepal, Perù, Libia, Marocco, Guatemala: l'opera verrà presentata a palazzo Taffini domani alle 18.

CONFCOMMERCIO

## Negozianti ottimisti sul Natale

Nel quadro generale di incertezza, collegato alle tensioni internazionali, il Piemonte, in queste settimane che precedono il Natale, sta procedendo in parziale controtendenza rispetto al resto d'Italia. «Sin dall'inizio la situazione si è prospettata in toni cautamente ottimistici - dichiara il presidente di Confcommercio Piemonte Ferruccio Dardanello, che è anche il vice nazionale di Billè - [illegible] discreto interesse da parte dei consumatori e promettente propensione all'acquisto. Con il passare dei giorni tale orientamento si è andato rafforzando e il giudizio degli operatori commerciali appare prudentemente positivo».

A [illegible] coinvolti nel clima di soddisfazione (senza dimenticare che il «giro di boa» coinciderà soltanto [illegible] gli ultimi giorni prima delle festività) sono tutti i generi merceologici. Vanno bene gli alimentari, particolarmente in auge a seguito della rinata passione per le produzioni tipiche, le specialità legate al territorio, la qualità e genuinità.



Dardanello

Buono anche il riscontro registrato nel settore dell'abbigliamento che ha visto incrementare le proprie chances con l'arrivo di temperature rigide, addirittura «siberiane», capaci di indurre anche i più perplessi ad arricchire il guardaroba di capi adatti a un inverno eccezionale.

Positivi i dati rilevati dalla voce turismo. «I terribili episodi terroristici dei mesi scorsi - prosegue il [illegible] Dardanello - hanno spinto a dimensionare i trasferimenti, limitandoli al territorio nazionale e facendo preferire ai viaggi in terre lontane le settimane bianche o gli itinerari enogastronomici in Italia. L'area piemontese registra, in tale ottica, [illegible] situazione particolarmente favorevole, con i centri sciistici che sono oggetto di numerose prenotazioni, prossimi al tutto esaurito e [illegible] numerosi comprensori favoriti dall'insperata presenza di neve naturale, arricchita dall'apporto di quella artificiale». [r. s.]

## STASERA AL CINEMA

### ALESSANDRIA E PROVINCIA

**ALESSANDRINO.** Tel. 0131-252.644
**Harry Potter e la pietra filosofale**
feriali e fest.: ore 16,30-19,30-22,30
L. 13.000/10.000 - lun. L. 8000

**AMBRA.** Tel. 0131-252.079
**Il patto dei lupi**
feriali: ore 20
sabato: ore 16-18-20-22,20; fest. 20; 22,20.
L. 10.000/7000 - lun. L. 7000

**COMUNALE Sala Grande.** Tel. 0131-234.240
**Spy game**
feriali: ore 19,45-22,15
fest.: ore 17,15-19,45-22,15
L. 13.000/10.000 - lun. L. 8000

**COMUNALE Sala Ferrero.** Tel. 0131-234.240
**Bandits**
feriali: ore 19,45-22,15
fest.: ore 17,15-19,45-22,15
L. 13.000/10.000 - lun. L. 8000

**CORSO.** Tel. 0131-258.080
**Il diario di Bridget Jones**
feriali: ore 20-22,15
sab. e fest.: ore 16-18-20-22,30
L. 12.000 - lun. L. 7000

Tel. 0131-252.112
**Apocalypse now redux**
feriali: ore 21,30
sab. e fest.: ore 18-21,30
L. 12.000 - lun. L. 7000

**MODERNO.** Tel. 0131-252.707
**Lara Croft - Tomb Raider**
feriali: ore 20,15-22,25
sab. e fest.: ore 16,15-18,15-20,15-22,25
- lun. L. 8000

**KRISTALLI - Sala Kubrick.** Tel. 0131-349.321
**Il principe e il pirata**
feriali: ore 20,15-22,20
sab. e fest.: ore 16,15-18,15-20,15-22,20
L. 12.000/9000 - lun. L. 7000

**KRISTALLI - Sala Kurosawa.** 0131-349
**Il principe e il pirata**
ore 19,30-21-22,40 L. 12.000/9000 - lun. L. 7000

**ARISTON.** Tel. 0144-322.885.
**Harry Potter e la pietra**
feriali: ore 19,30-22,30
fest.: ore 14,15-16,50-19,30-22,30
/8000

**CRISTALLO.** Tel. 0144-322.400
**Moulin rouge**
fest.: ore 15-17,30-20-22,30
L. 12.000/8000

**ROMA.** Tel. 0143-667.518
OGGI RIPOSO
lunedì: ore 21
sab. e fest.: ore 21
L. 10.000/7000 - lun. L.

#### CASALE MONFERRATO

**VITTORIA.** Tel. 0142-452.291
**Harry Potter e la pietra filosofale**
feriali: ore 19,30-22,15
sab. e fest.: ore 16,30-19,30-22,15
L. 12.000/9000 - lun. L. 7000

**POLI.** Tel. 0142-452.081
**Il mandolino del capitano Corelli**
feriali: ore 20-22,20
sab. e fest.: ore 15,30-17,45-20-22,20
L. 12.000 - lun. L. 7000

**MACALLE'.** Tel. 0131-585.001
OGGI RIPOSO
ore 20,15-22,15
L. 8000 - lun. L. 7000

#### NOVI LIGURE

0143-321.472
**Il principe e il pirata**
feriali: ore 20,30-22,30
sab. e fest.: ore 15,30-17,15-19-20,45-22,30
L. 12.000/8000 - mer. L. 7000

**MODERNO DIGITAL** Tel. 0143-78.290
**Vajont**
feriali: ore 20,15-22,30; sab. e fest.: ore 16-18-20,15-22,30; L. 12.000/8000 - lun. L. 7000 - mar. L. 10.000/7000

**COMUNALE DTS** Tel. 0143-81.411
**Tomb Raider.** Feriali: ore 20,15-22,15. fest.: ore 16,15-18,15-20,15-22,15. L. 12.000/8000 - lun. L. 7000 - mer. 10.000/7000

**CINEMA TEATRO SPLENDOR** Tel. 0143-81.411
**Il principe e il pirata**
feriali: ore 20,15-22,15
fest.: ore 16,15-18,15-20,15-22,15
L. 10.000/7000 - lun. L. 7000

**LARA.** Tel. 0143-62.895
**La maledizione scorpione di giada**
feriali: ore 20,30-22,30
fest.: ore 15,30-17,15-19-20,45-22,30

#### TORTONA

**MULTISALA SOCIALE - Sala 1.** Tel. 0131-861.326
**Harry Potter e la pietra filosofale**
feriali: ore 19,30-22,30
sab. e fest.: ore 16,30-19,30-22,30
L. 12.000/8000 - lun. L. 7000 - gio.

**MULTISALA SOCIALE - Sala 2.** Tel. 0131-861.326
**La maledizione dello scorpione di giada.** ore 21,30; sab. e fest.: ore 16,30; 18,30; 20,30, 22,30. L. 12.000/8000 - lun. L. 7000 - gio. 10.000/7000

**CineTeatro SOCIALE.** Tel. 0131-942.276
**La comunidad**
ore 20,15-22,20
sab. e fest.: ore 15,30-17,45-20-22,30
L. 12.000 - lun. L. 7000

**ARLECCHINO.** Tel. 0
**Il principe e il pira**: 20,20-22,20
Dom.: 14,20-16,20-22,20

### ASTI E PROVINCIA

**POLITEAMA.** Tel. 0141-530.086.
**Harry Potter e**
Orario: 19,30; 22,30.
Ven. sab. e festivi 16,30; 19,30; 22,30.
Biglietto: 12.000 (8000); lunedì 8000.

**RITZ.** Tel. 0141-530.088.
**Tomb Raider.**
Orario: 20,10; 22,30.
Ven. sab. e fest. 15,50; 18; 20,10; 22,30.
Biglietto: 12.000 (8000); lunedì 8000.

**NUOVO SPLENDOR.** Tel. 0141-595.040.
**The body.**
Orario: 20,15; 22,30.
Dom. 15,15; 18,15; 20,15; 22,30.
Biglietto: 12.000 (8000); lunedì 8000.

**LUMIERE.** Tel. 0141-413.630.
**L'uomo che non c'era.**
Orario: 20,15; 22,30.
Dom. 18; 20,15; 22,30.
Biglietto: 12.000

**BALBO.** Tel. 0141-824.889.
**Moulin rouge.**
Orario: 20; 22,30.
Dom. 15; 17,30; 20, 22,30.
Biglietto: 10.000 (8000).
Fest e pref. 12.000 (8000).

#### COSTIGLIOLE

**COMUNALE.** 0141-701.496.
RIPOSO.

#### NIZZA MONFERRATO

**LUX.** Tel. 0141-702.788.
**Kiss of the dragon.**
Orario: 20,30; 22,30.
Dom. 14,30; 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
Biglietto: 12.000 (10.000).

**SOCIALE (DTS).** Tel. 0141-701.496.
**Tomb Raider.**
Orario: 20,15; 22,30.
Dom. 15; 17,30; 20,15; 22,30.
Biglietto: 12.000 (10.000).

**MULTISALA. Sala Verdi.** Tel. 0141-701.459.
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Orario: 19,30, 22,30.
Dom. 14,15; 16,50; 19,30; 22,30.
Biglietto: 10.000 (8000) lunedì compreso.
(8000) fest. e pref.

**MULTISALA. Sala Aurora.**
**Spy game.**
Orario. 20; 22,30.
Dom. 15; 17,30; 20; 22,30.
: 10.000 (8000) lunedì compreso.
12.000 (8000) fest. e pref.

**MULTISALA. Sala Regina.**
**Il principe e il pirata.**
Orario: 20,15; 22,30.
Dom. 15,30; 17,30; 20,15; 22,30.
Biglietto: 10.000 (8000) lunedì compreso.
12.000 (8000) fest. e pref.

**CRISTALLO.** Tel. 0141-975.124.22
RIPOSO.

**LUX.** Tel. 0141-975.016.
RIPOSO.

**SPLENDOR.** Tel. 0141-982.288



### TORINO E PROVINCIA

corso Giulio Cesare 67, tel. 856.521. **Come cani e gatti.** Ore 15,30; 17,10; 18,50; 20,40; 22,30.
corso Giulio Cesare 67, tel. 856.521. **Il patto dei lupi.** V.M. 14. Or.: 15,40; 17,50; 20,10; 22,30.
**400** corso Giulio Cesare 67, tel. 856.521. **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 15,30; 18,30; 21,30.
**AMBROSIO MULTISALA** corso Vittorio Emanuele II 52, tel. 547.007. Sala 1: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 15; 18,15; 21,30. Sala 2: **Spy game.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30. Sala 3: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16; 19,05; 22,15.
**ARLECCHINO** corso Sommeiller 22, tel. 561.7190. Sala 1: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 14,30; 17,30; 22. Sala 2: **Il mandolino del capitano Corelli.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**CAPITOL** via San Dalmazzo 24, tel. 540.605. **Il principe e il pirata.** Or.: 15,30; 17,20; 19; 20,50; 22,40.
via Carlo Alberto 27, tel. 540.110. **Monsoon Wedding - Matrimonio indiano.** Or.: 15,15; 17,40; 20,10; 22,30.
**C. CHAPLIN 1** via G 32/e, tel. 436.07.23. **Spy game.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30. Anteprima: **Surf café** ore 0,30.
**C. CHAPLIN 2** via Garibaldi 32/e, tel. 436.07.23. **Santa Maradona.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**CIAK** corso G. Cesare 105, tel. 232. **Ravanello pallido.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**DORIA** via Gramsci 9, tel. 542.422. **Il diario di Bridget Jones.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**DUE GIARDINI - Sala Nirvana** via Monfalcone 62, tel. 327.2214. **Monsoon Wedding - Indiano.** Or.: 15,20; 17,45; 20,10; 22,30.
**DUE GIARDINI - Sala Ombrerosse** via Monfalcone 62, tel. 327.2214. **Omicidio in paradiso.** Or.: 15,15; 17,10; 19; 20,50; 22,40.
**ELISEO** piazza Sabotino, tel. 447.52.41. **Tomb Raider.** Or.: 15; 16,50; 18,30; 20,30; 22,30.
**ELISEO BLU** piazza Sabotino, tel. 447.52.41. **Il patto dei lupi.** Viet. min 14. Or.: 15; 17,25; 20; 22,30.
**ELISEO** piazza Sabotino, tel. 447.52.41. **Il diario di Bridget Jones.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**EMPIRE** piazza Vittorio Veneto 5, tel. 817.16.42. **Il principe e il pirata.** Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**ERBA 1** corso Moncalieri 241, tel. 661.54.47. **Il diario di Bridget Jones.** Or.: 20; 22,30.
**ERBA 2** corso Moncalieri 241, tel. 661.54.47. Vedi teatro.
**ETOILE** via B. Buozzi ang. via Roma, tel. 530.353. **Tomb Raider.** Or.: 15,50; 18,10; 20,25; 22,40.
**FARO** via Po 30, tel. 817.33.23. Chiuso per lavori.
**FIAMMA** corso Trapani 57, tel. 385.2057. **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16,15; 19,15; 22,15.
**F.LLI MARX & SISTERS** corso Bel 53, tel. 812410. Prossima apertura.
**FREGOLI** piazza S. Giulia 2 bis/b, tel. 011.817.9373. **The body.** Or. 20,15; 22,30.
**GIOIELLO** via C. Colombo 31 bis, tel. 011.580.5768. Vedi teatro.
**IDEAL Cityplex 1** corso Beccaria 4, tel. 011.521.4316. *Ideal 1*: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16; 19; 22. *Ideal 2*: **Il principe e il pirata.** Or.: 14,30; 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. *Ideal 3*: **Betty Love.** Or.: 15,15; 17,45; 20,15; 22,45. *Ideal 4*: **Bandits.** Or.: 15,15; 17,45; 20,15; 22,45. *Ideal 5*: **Il patto dei lupi.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**KING** via Po 21, tel. 812.59.96. **Y tu también.** V.M. 18. Or.: 15,30; 17,50; 20,10; 22,30.
**KONG** via S. Teresa 5, tel. 534.614. **Viaggio a Kandahar.** Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**LUX** Galleria S. Federico, tel. 541.283. **Tomb Raider.** Or.: 15,30; 17,50; 20,10; 22,30.
**MASSIMO** via Verdi, tel. 812.5606. **Omicidio in paradiso.** Or.: 16; 18; 20.
**MASSIMO DUE** via Verdi 18, tel. 812.5606. **L'uomo che non c'era.** Or.: 15,30; 17,45; 20. **Omicidio in paradiso.** Or. 22,30.
**NAZIONALE 1** via Pomba 7, tel. 812.41.73. **Il nostro Natale.** Or.: 15,30; 17,15; 18,55; 20,40; 22,30.
**2** via Pomba 7, tel. 812.41.73. **L'apparenza inganna.** Or.: 15,40; 17,25; 19,05; 20,45; 22,35.
**1** via Arsenale 31, tel. 532.448. **Apocalypse now.** Or.: 16,30; 21,30.
**OLIMPIA 2** via Arsenale 31, tel. 532.448. **Bandits.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**REPOSI 1** via XX Settembre 15, tel. 531.400. **Spy game.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**REPOSI 2** via XX Settembre 15, tel. 531.400. **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16,15; 19,15; 22,15.
**REPOSI 3** via XX Settembre 15, tel. 531.400. Chiuso per lavori.
**REPOSI 4** via XX Settembre 15, tel. 531.400. **Compagnie pericolose.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**REPOSI 5 - LILLIPUT** via XX Settembre 15, tel. 531.400. Chiuso per lavori.
Galleria Subalpina, tel. 562.01.45. **E morì con un felafel in mano.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**STUDIO** via Acqui 2, tel. 819.01.50. **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 14; 16,50; 19,40; 22,30.
**VALENTINO 1** Teatro Nuovo corso M. d'Azeglio 17, tel. 650.02.00. **L'apparenza inganna.** Or.: 20,30; 22,30.
**VALENTINO 2** Teatro Nuovo corso M. d'Azeglio 17, tel. 650.02.00. **Il principe e il pirata.** Or.: 20,45; 22,35.
**VITTORIA** via Roma 336, tel. 5627492. **Il destino di un cavaliere.** Or.: 14,50; 17,25; 20; 22,35.

### CUNEO E PROVINCIA

**CINEMA MONVISO.** Tel. 0171-631.771/444.285.
**Bandits.** Or. 20; 22

**DON BOSCO.** Tel. 0171-692.516.
OGGI RIPOSO

**EDEN.** Tel. 0173-363.021.
**Harry Potter e la pietra filosofale.** Or. fer. 19; 22; fest. 16; 19; 22

**MORETTA.** Tel. 0173-364.936 Adulti: 11.000; ridotti: 8.000
**La nobildonna e il duca.** Or. 21

**ORDET.** Tel. 0173-283.325.
OGGI RIPOSO

#### BORGO S. DALMAZZO

**MODERNO.** Tel. 0171/262.211.
**L'educazione di Giulio.** Or. 20,15, 22

Tel. 0171-265.213
**Sala 1: L'uomo che non c'era.** Or. 20,10, 22,40.
**Sala 2: Compagnie pericolose.** Or. 20,20, 22,30.
**Sala 3: Il patto dei lupi.** Or. 20,10, 22,40
**Sala 4: Monsoon wedding: matrimonio indiano.** Or. 20,05; 22,40. Or. 20,10; 22,40
**Sala 5: Spy game** Or. 20,10; 22,45.
**Sala 6: Il principe e il pirata** Or. 20,20, 22,35
**Sala 7: Tomb raider** Or. 20,40, 22,50
**Sala 8: Harry Potter e la pietra filosofale.** Or. 21,30.
**Sala 9: Harry Potter e la pietra filosofale.** Or. 20,00, 22,50.
**Sala 10: Tomb raider.** Or. 20,00; 22,20

**SALA IMPERO.** Tel. 0172-412.317.
**Sala Grande: Harry Potter e la pietra filosofale.** Or. fer. 19,30; 22,15; sab. 16,55; 19,30; 22,20; fest. 14,10; 16,50; 19,30; 22,20
**Sala Max: Il principe e il pirata.** Or. fer. 20; 22,20; fest. 14; 16; 18; 20; 22
**Sala Mignon: Il principe e il pirata.** Or. 20,45; 22,40

0172-412.771.
**Sala Millenium: Tomb raider - Lara Croft.** Or. 20,15; 22,20
**Sala Metropolis: L'apparenza inganna.** Or. 20,15, 22,20

#### BUSCA

**LUX.** Tel. 0171-946.069.
OGGI RIPOSO

#### CANALE

**NUOVO.** OGGI RIPOSO

#### CARAGLIO

**FERRINI.** Tel. 0171-619.131. OGGI RIPOSO

#### CARAMAGNA PIEMONTE

**COMUNALE**
**Save the last dance.** Or. 20,45

#### CARRU'

**F.LLI VACCHETTI.** Tel. 0173-750.277.
OGGI RIPOSO

#### CENTALLO

**NUOVO LUX** Tel. 0171-211.726 L. ; rid. 7.000
**Il destino di un cavaliere.** Or. 21

#### CEVA

**SALA BORSI.** Tel. 0174-701.552.
**blue.** Or. 21

#### CHERASCO

Tel. 0172-488.324.
OGGI RIPOSO

#### DOGLIANI

**MULTILANGHE.** Tel. 0173-742.321.
**Sala Blu: L'uomo che non c'era.** Or. 20,20; 22,30
**Sala Grande: Il principe e il pirata.** Or. 20,30; 22,30
**Sala Rossa: Spy game.** Or. 20,10, 22,30

#### FOSSANO

**CINEMA POLITEAMA.** Tel. 0172-62.407.
**Il patto dei lupi.** Or. 21

#### GARESSIO

**EXCELSIOR.** OGGI RIPOSO

**LUX** Tel. 0171-927.534. **Spy game**

**BERTOLA SALA 1.** Tel. 0174-47.866.
**Harry Potter.** Or. 21,15

**BERTOLA SALA 2.** **L'apparenza inganna.** Or. 21,15

**BARETTI.** Tel. 0174-45.660.
**La pianista** (vietato minori anni 14) Or. 21,15

**SALA POLIVALENTE.** Tel. 0175-797.027.
OGGI RIPOSO

#### SALUZZO

**CIVICO.** Tel. 0175-43.756. **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or. 19,15; 22

**ITALIA** Tel. 0175-42.606. **Il principe e il pirata** Or. fer. 20; 22; fest. 16; 18; 20; 22. Or.: fer. 20; 22

#### SAN GIACOMO DI ROBURENT

**ROBURENT.** 0174-227.105. OGGI RIPOSO

#### SAVIGLIANO

**AURORA.** Tel. 0172/712.957.
**Bandits.** Or. 20; 22,15

**RITZ. Tomb raider.** Or. 20; 22

### IL COMPUTER DEL LOTTO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BARI | 28 | 74 | 84 | 17 | 2 |
| | 80 | 74 | 69 | 69 | 55 |
| | [illegible] | 76 | 50 | 13 | [illegible] |
| | 74 | 69 | 64 | 62 | [illegible] |
| FIRENZE | 39 | 71 | 88 | 21 | 72 |
| | 83 | 63 | 52 | 48 | 48 |
| | 14 | 56 | 36 | [illegible] | 1 |
| | 129 | 59 | 57 | [illegible] | 51 |
| | 64 | [illegible] | 41 | [illegible] | 77 |
| | 111 | 86 | 69 | [illegible] | 45 |
| NAPOLI | [illegible] | [illegible] | 15 | 26 | 40 |
| | 69 | 49 | 49 | 48 | 46 |
| | 79 | 11 | 22 | 57 | 14 |
| | [illegible] | 62 | 58 | 58 | 40 |
| | [illegible] | 39 | 12 | 1 | [illegible] |
| | 78 | 74 | 67 | 54 | 49 |
| TORINO | 71 | 22 | 48 | [illegible] | 79 |
| | [illegible] | 79 | 83 | 53 | 51 |
| VENEZIA | 43 | 70 | 41 | 32 | 27 |
| | 126 | 74 | 61 | [illegible] | [illegible] |

**IL COMPUTER**

**Ambi centrati:** Ambi centrati sul n. 23 di Firenze. Ecco le coppie su cui puntare. Il gioco va programmato per almeno 4 settimane consecutive come gli altri sistemi:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 23-1 | 23-24 | 23-41 | 23-68 | 23-88 |
| 23-4 | 23-28 | 23-48 | 23-70 | 23-90 |
| 23-10 | 23-30 | 23-51 | 23-78 | 23-2 |
| 23-15 | 23-33 | 23-56 | 23-79 | 23-12 |
| 23-18 | 23-36 | 23-61 | 23-80 | 23-47 |
| 23-20 | 23-39 | 23-64 | 23-84 | 23-75 |

**mature:** sono ambate in scadenza d'uscita, infatti tra parentesi indichiamo la presunta scadenza a estrazione:
Bari 69 (2); Cagliari 49 (1); Firenze 35 (3); Genova (2); Milano 47 (1); Napoli 22 (1); Palermo (0); Roma 51 (3); Torino 19 (5); Venezia 32 (1).

Per questa settimana il computer ci consiglia i 40 ambi in frequenza sulla ruota di Palermo:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 8-1 | 8-21 | 8-61 | 19-13 | 19-39 |
| 8-3 | 8-28 | 8-63 | 19-15 | 19-41 |
| 8-10 | 8-31 | 8-78 | 19-17 | 19-51 |
| 8-13 | 8-36 | 8-81 | 19-21 | 19-64 |
| 8-14 | 8-41 | 19-1 | 19-23 | 19-78 |
| 8-15 | [illegible] | 19-3 | 19-29 | 19-81 |
| 8-18 | 8-50 | 19-5 | 19-31 | 19-84 |
| 8-19 | 8-57 | 19-10 | 19-36 | 19-88 |

Per cadenze la lunghetta più in ritardo sviluppata per ambo e terno da giocare a Firenze:

| | | |
|---|---|---|
| 4-14-24 | 24-74-84 | 54-64-74 |
| 4-34-44 | 24-4-14 | 54-84-4 |
| 4-54-64 | 34-44-54 | 54-14-24 |
| 4-74-84 | 34-64-74 | 54-34-44 |
| 14-24-34 | 34-84-4 | 64-74-84 |
| 14-44-54 | 34-14-24 | 64-4-14 |
| 14-64-74 | 44-54-64 | 64-24-34 |
| 14-84-4 | 44-74-84 | 64-44-54 |
| 24-34-44 | 44-4-14 | 74-84-4 |
| 24-54-64 | 44-24-34 | 74-14-24 |

**SUPER ENALOTTO - CACCIA AL JACKPOT**
**Giocate normali e sistemi integrati**

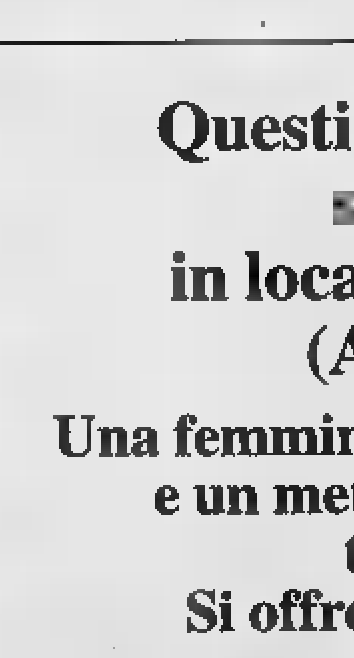
**L. 1900** 2 combinazioni — 11 - 79 - 36 - 21 - 68 - 10 / 50 - 78 - 3 - 28 - 41 - 48
**L. 6650** 7 combinazioni — 68 - 75 - 18 - 13 - 30 - 33 - 53

**Giocate sistematiche con basi**
**L. 218.200** 224 combinazioni — basi fisse 1 a 1 = 11 - 29 - 34 - 46 — varianti = 10 - 30 - 37 - 48 - 71 - 90 - 88 - 15

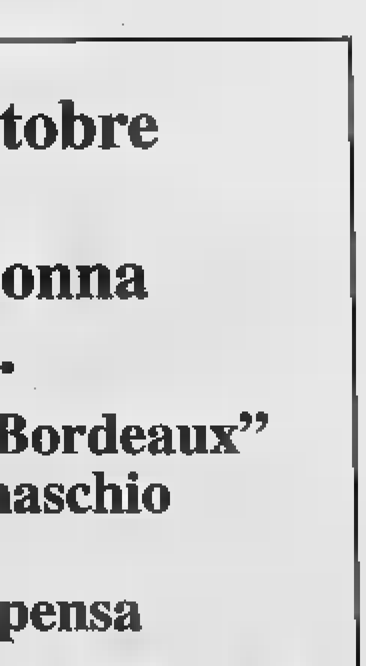
**Statistiche a cura della Ricevitoria n. 490 di Davide e Liliana Miola, via Viana 27, Candelo**



Questi cani il 14 ottobre si sono persi in località Valmadonna (Alessandria).
Una femmina "Dogue De Bordeaux" e un meticcio chiaro maschio taglia piccola.
Si offre grossa ricompensa a chi li ritrova.



Si assicura anonimato
Telefonare:
339/5349311
339/2391778



OGGI GIORNALIERI [illegible] OMAGGIO A CHI FA UN'OFFERTA DI 20 MILA LIRE A TELETHON, MA LA NEVE SCARSEGGIA

# Sci gratis in Valle

Weekend di manifestazioni [illegible] sconti per la «Festa dell'inverno»
Gli impianti di risalita aprono a Cervinia, Ayas, La Thuile e Pila

AOSTA

In uno scenario più autunnale che natalizio, la Valle d'Aosta celebra da oggi a domenica la «Festa dell'inverno», organizzata [illegible] Regione [illegible] degli operatori turistici per far conoscere le bellezze locali ai visitatori. L'assenza di neve rende tutto più difficile, anche se in qualche località (come Cogne [illegible] Brusson) sono stati fatti sforzi enormi per creare, grazie ai «cannoni», [illegible] manto sufficiente a far disputare le [illegible] della Coppa del Mondo di fondo.

L'unica località [illegible] grado di offrire qualche pista aperta [illegible] settimana è Cervinia, che ha agibile il 10 per cento del comprensorio. L'eccezione è la giornata odierna, per la quale apriranno [illegible] Thuile, Ayas [illegible] Pila grazie a qualche tracciato innevato con i «cannoni». [illegible] da domani, seggiovie e skilift si fermeranno di nuovo, in attesa di novità dal cielo.

Per la «Festa dell'inverno» [illegible] previsto lo skipass gratuito, oggi, [illegible] quanti verseranno un contributo minimo di [illegible] mila lire per Telethon. [illegible] alberghi, inoltre, offrono pernottamento gratuito stasera a quanti prenotino anche [illegible] notte di domani. [illegible] entra gratis [illegible] castelli e nei musei, domani [illegible] apriranno anche [illegible] cantina sociali [illegible] il Casinò offrirà libero accesso alle sale. Ci sarà distribuzione di vin brulé [illegible] dolciumi in molte località. Tutto per attirare i turisti, in attesa che arrivi la vera calamita: la neve. [s. ser.]



Un fondista sulla pista innevata artificialmente a Brusson

IL CANTAUTORE CULT A PONDERANO

# Show a sorpresa per Capossela oggi al Babylonia



Vinicio Capossela

Che cosa suonerà Vinicio Capossela al Babylonia? Difficile fare delle previsioni, dalla tastiera alla chitarra tutto è possibile. Il cantautore cult approda nel Biellese questa [illegible] per esibirsi in concerto e per portare sulla pedana di Ponderano le sue ultime «canzoni a manovella» (quelle che fanno parte [illegible] sesto album), tutte perfettamente ballabili, in bilico fra la marcetta e la serenata, fra il giro di valzer e le arie dei primi del Novecento. Lo show alle 23,15 (porte aperte già alle 22), ingresso 35 mila lire. Domani è ancora live con Roy Paci, trombettista e compositore in pedana [illegible] gli Aretuska. Info: 015-541225 e info@babylonia.it. (p. g.)

MOSTRE E [illegible]

## Paesaggista alla corte dei Savoia e uno scultore tedesco [illegible] Manta

Claudia Ferraresi

TORINO. Al Museo Accorsi, in via Po 55, è stata aperta un'importante mostra [illegible] il sostegno della Regione Piemonte, dedicata [illegible] Vittorio Amedeo Cignaroli: [illegible] paesaggista alla corte dei Savoia e la [illegible] epoca», che proseguirà sino [illegible] 27 [illegible] prossimo. Un impegno culturale notevole che analizza attraverso la pittura di [illegible] settecentesca [illegible] preciso contesto storico, [illegible] delicato e raffinato gusto estetico di committenza nobiliare, si ispira a scene bucoliche, naturalistiche di forte evocazione lirica. La mostra monografica di Cignaroli (1730-1800) viene anche [illegible] confronto con i grandi pittori della sua epoca e si articola in due sezioni: paesaggisti piemontesi e paesaggisti settecenteschi. La rassegna, a [illegible] di Alberto Cottino, anche direttore della Fondazione, si compone [illegible] opere; oltre [illegible] corpo centrale di dipinti (quasi tutti inediti) di Vittorio Amedeo Cignaroli, anche opere del padre Scipione [illegible] del figlio Angelo. Il percorso espositivo prosegue con paesaggisti veneti, romani [illegible] napoletani a loro contemporanei. La mostra, che s'avvale [illegible] molti «prestiti» provenienti da collezioni private e museali, ha portato a scoprire un'opera d'eccezione che rappresent[illegible] una veduta straordinaria di Torino che ritrae tutti i simboli architettonici della città.

CHIERI. A Palazzo Opesso, in via San Giorgio 3, fino al [illegible] dicembre, si può [illegible] una raffinata rassegna [illegible] incisioni e disegni di Vincenzo Gatti, curata da Silvana Nota. Il Comune, [illegible] il suo premio dedicato alla [illegible] grafica «Triennale Città di Chieri», ha sensibilizzato il pubblico a questa difficile espressione, dedicando a un maestro come Gatti tutta l'attenzione che merita questo mondo e poetico. Si espongono anche una serie di disegni, [illegible] recenti, ed [illegible] libris [illegible] raccontare [illegible] straordinaria personalità artistica.

MANTA. In Santa Maria del Monastero si inaugura domani alle 15,30 la mostra di Ulrich Ruckriem, organizzata dall'associazione «Marcovaldo» e dall'Institut für Auslandsbeziehungen, rassegna di scultura che si inserisce in un ampio progetto di scambi e relazioni con la Germania. Installazioni di grandi dimensioni accompagnate da disegni preparatori, [illegible] vita propria, ad esprimere linearità [illegible] chiarezza di un'idea creativa. Fino al 27 g[illegible].

NEIVE. [illegible] chiesa di San Giuseppe, in via Calissano, si apre domani alle ore 17 una bella rassegna di recenti opere grafiche di Livio Politano, affascinante artista di [illegible] architettonici di città ideali, «Le Cittadelle», [illegible] dentro le quali l'artista rifugia se stesso e l'umanità al riparo [illegible] ripetute insidie. Atmosfere magiche, quasi mistiche dentro spirali di luci e muraglie concentriche. Fino al 5 gennaio.

ACQUI. Il Comune e la Pro loco invitano [illegible] pubblico a visitare l'importante e suggestiva [illegible]segna allestita nell'ex stabilimento Kaimano in via Ferraris 1, [illegible] piena atmosfera mistica, dedicata alla quindicesima esposizione internazionale del presepio.

ferraresiclaudia@libero.it

IN LOCANDINA

**Novara**

### Lo «Schiaccianoci» al teatro Coccia

La compagnia «Il Balletto del Sud», fondata [illegible] coreografo Fredy Franzutti, propone domani [illegible] domenica al teatro Coccia «Lo schiaccianoci». Lo spettacolo [illegible] Franzutti, considerato dagli esperti «l'astro nascente tra i giovani coreografi italiani», riprende la trama classica, le musiche [illegible] Cajkovsky, [illegible] arricchisce l'allestimento con danze da tutto il mondo. «Il balletto del Sud» [illegible] composto da 18 danzatori che hanno ragiunto un'alta specializzazione. Domani lo spettacolo va in [illegible] alle 21, replica domenica alle 16, biglietti allo 0321-620400. La programmazione del teatro [illegible] prosegue giovedì [illegible] con il percorso dedicato alle donne: Ottavia Piccolo porta in scena «Buenos Aires non finisce mai».

**[illegible]**

### «Madame Butterfly» al Toselli

«Madame Butterfly» va in [illegible] domani (ore 20,30) al Teatro Toselli, nell'allestimento dell'Opèra [illegible] Chambre de France di Mentone. Con l'Orchestra filarmonica [illegible] Piemonte diretta da Jacques Francis Manzone, e la regia di Bertrand Rossi. Madame Butterfly sarà il soprano Manami Hama, Pinkerton il tenore Fabrizio Casalone, Sharpless [illegible] baritono François Harismendy. Tel. 0171-444288.

DOLCE & SALATO di PAOLO MASSOBRIO

# Il Cortese si sposa con i tortelli di magro



A Milano hanno aperto il Mama [illegible] (via Caminadella) e non sembra [illegible] vedere i ragazzi universitari che a mezzogiorno si siedono [illegible] tavolini [illegible] ordinano la robiola di Roccaverano con un bicchiere [illegible] rosso. Quando [illegible] la loro età mi infilavo con un panino all'enoteca Provera di via Magenta, mitico «trani» degli Anni Settanta, e bevevo un bicchiere di Barbera viperina che proveniva da San Salvatore Monferrato, col profumo vinoso della cantina nell'aria. Bé, [illegible] posso negare che il gusto, la curiosità per [illegible] vino, [illegible] conoscenza si siano formate embrionalmente anche lì, per [illegible] e per i [illegible] compagni che ora ritrovo col papillon, nel senso dell'avventura enogastronomica che fondammo dieci anni [illegible]. Oggi i ragazzi hanno più occasioni per accrescere quella conoscenza: i wine bar aprono [illegible] dismisura e gli stessi bar si arricchiscono [illegible] scelte di vino [illegible] Un prodotto su tutti sta entusiasmando i frequentatori del Mama Café: la trota affumicata e aromatizzata al Moscato (la produce Ariano [illegible] Cuneo). E' un prodotto da gastronomia, ma soprattutto un prodotto delle nostre terre. La Gastronomia, che noi per primi abbiamo battezzato [illegible] «boutique del gusto», sarà la dispensa di casa di tante famiglie che chiederanno collaborazione per fare festa a Natale. Cito l'ultima dei miei assaggi, la Gastronomia Da Monica a Borgosesia, che propone un poker di tortelli (il cappello del prete). Quelli di magro, a base di ricotta, spinaci, grana padano, spezie, uova, meritano di annegare in un bel brodo [illegible] cappone o gallina vecchia. Sorseggiando un Cortese o un Timorasso.

*Da Monica - Borgosesia (Vc) - via Combattenti, 23 - tel. 0163/26600. Chiuso: lunedì - Cappelli del prete al kg. 28/20 mila lire.*

Al Salone dei Sapori di Milano, tra i 500 espositori presenti quest'anno, undici hanno ricevuto il riconoscimento degli «Artigiani radiosi» direttamente dalle [illegible] del [illegible] Gianni Alemanno e di Edoardo Raspelli, presidente della [illegible] di degustazione. Tra i finalisti due piemontesi: il salame d'asino di Fungo di Castello D'Annone (terzo tra i salumi nazionali) e il dolce di una pasticceria di Pagno (Cuneo) [illegible] in quel contesto ha lanciato la sua novità: «Le gioie della Valle Bronda». [illegible] tratta [illegible] un cioccolatino fatto a mano [illegible] forma irregolare, realizzato [illegible] cioccolato fondente (almeno 60% di cacao) e nocciole tostate. [illegible] colpito il palato dei degustatori, tanto da piazzarsi [illegible] terzo posto [illegible] le bontà nazionali. Un [illegible] riconoscimento, insomma, per le vecchie e [illegible] generazioni della famiglia Paire, famiglia di pasticcieri che aprono le loro vetrine nella piazza Cavour di Saluzzo, dietro al Duomo.

*Pasticceria Cicôlata & Bôn Bôn - Saluzzo (Cuneo) - p.zza Cavour, 24 - tel. 017576107 - Chiuso: domenica e giovedì pomeriggio. «Le Gioie della Valle Bronda» al kg.: 45 mila lire*

*Paolo Massobrio*

CALCIO: I GALLETTI SI TRASFERIRANNO A FEBBRAIO IN UNA STRUTTURA INTERNA ALLO STADIO

# Tra Nova e Asti l'accordo sulla nuova sede al «Bosia

Gianluca Forno

ASTI

Su un punto si sono trovati tutti in armonia: dai presidenti Vittorio Massano (Nova Asti Don Bosco) e Gian Maria Piacenza (Asti), all'assessore allo Sport Ferrante Marengo. L'accordo raggiunto tra le due società e il Comune, ratificato ufficialmente ieri in municipio per la gestione dello stadio «Bosia» ha sì valenza sportiva, ma soprattutto una finalità sociale: evitare che centinaia di ragazzi del settore giovanile biancorosso si ritro[illegible] senza campo di allenamento. [illegible] campo 2 resterà infatti a loro disposizione.

Le due società, alla comprensibile rivalità sportiva, hanno in questo [illegible] preferito una deamicisiana buona volontà a trovare un punto [illegible] Un ruolo importante nell'esito della trattativa lo ha avuto l'avvocato Gianni Trombetta, chiamato dai dirigenti del Nova Don Bosco, [illegible] da sempre in buoni rapporti anche con lo staff dell'Asti. Proprio grazie all'opera di mediazione del legale sono stati smussati i molti spigoli che in qualche circostanza avevano anche fatto volare parole grosse tra le due società spingendo addirittura l'Asti [illegible] un ricorso al Tar: se [illegible] fosse sopraggiunto l'accordo, sarebbe stato discusso proprio ieri.

I termini dell'accordo sono quelli già anticipati nei giorni scorsi: [illegible] appena termineran[illegible] i lavori, il fabbricato che originariamente doveva essere destinato agli operai che curavano la manutenzione dell'impianto, verrà invece ceduto dal Comune [illegible] titolo di comodato gratuito all'Asti, che potrà utilizzarlo come sede e magazzino.

I lavori dovrebbero essere ultimati entro il 28 febbraio: fino a quella data Nova Asti [illegible] Bosco e Asti «conviviranno» sotto lo stesso tetto, con i gialloblù che utilizzeranno come sede temporanea gli attuali locali dell'infermeria dello stadio.

Risolta anche la questione legata alla pubblicità: fino [illegible] giugno 2002, tutto quello che è stato definito dall'Asti verrà mantenuto dal Nova. Dal primo luglio invece sarà [illegible] società del presidente Massano a predisporre [illegible] piano pubblicitario, mentre l'Asti potrà usufruire di una prelazione di [illegible] giorni per [illegible] posizionamento di propri cartelloni a un prezzo privilegiato. Insomma, accordo raggiunto [illegible] tutta la linea, per la ovvia soddisfazione espressa ieri mattina sia da Ferrante Marengo che dai due presidenti, in vena di complimenti reciproci. Piacenza [illegible] Massano hanno augurato [illegible] stessi di trionfare in campionato e agli avversari di vincere i play off (sarebbe interessante sentire l'opinione di Moncalvese e Canelli), fino [illegible] botto conclusivo del presidente gialloblù: «Asti meri[illegible] una squadra in serie C, chissà che un giorno [illegible] si possa unire le forze per raggiungere questo obiettivo».



L'assessore Ferrante Marengo tra il presidente del Nova Vittorio Massano (a sin.) e quello dell'Asti Gianmaria Piacenza. In piedi l'avvocato Gianni Trombetta

## TUTTO CALCIO

**PROMOZIONE**

**Asti.** Ancora problemi d'organico per il mister Nicola Petrucci che non potrà contare contro il La Chivasso degli squalificati Marco Bucciol e Farello. Rientrano in difesa Paolini e Gallo [illegible] in [illegible] Gabasio. La nota più lieta [illegible] il pieno recupero di Pavese, assente da settembre per infortunio. Domenica Petrucci potrebbe gettarlo nella mischia, magari a partita iniziata.

**Canelli.** [illegible] spumantieri hanno conquistato 10 punti nelle ultime quattro giornate. Il portiere Graci [illegible] subisce gol da 400'. Domenica la squadra guidata da Angelo Bollo è [illegible] da una sfida contro un'altra formazione che attraversa una buona condizione di forma: il San Carlo. In difesa rientra il capitano Mondo.

**Junior Giraudi.** Domani alle 20 l'undici di Enrico Pasquali ospita al «Censin Bosia» il Castellazzo. Il giudice sportivo ha squalificato Santagata [illegible] Ravera. Infortunato Fusco, è in dubbio [illegible] difensore Sona. Pasquali recupera Bottigliero [illegible] Vairo.

**Moncalvese.** Davide Torretta non è al meglio della condizione. Il [illegible] utilizzo [illegible] in forse fino all'ultimo. L'allenatore Andrea De Rosa recupera il libero [illegible] Bernardi, che ave[illegible] saltato l'incontro con il Sale per un incidente automobilistico occorsogli sabato [illegible]. Domenica gli aleramici affronte[illegible] in trasferta [illegible] Crescentinese dell'ex Cisiano.

**Nova Asti.** La sfida pareggiata con il Cavaglià ha lasciato degli strascichi con la squalifica per una giornata di Bochicchio jr., Pesce e Guarraia. Il direttore sportivo Giuseppe Botto non potrà sedersi in panchina fino all'8 gennaio. Carnà, che si era fatto male domenica, sarà regolarmente in campo contro il Santhià. Il tecnico Gerardo Bochicchio avrà [illegible] nuovo a disposizione Poggio, mentre salterà la partita del «Censin Bosia» [illegible] centroavanti Avossa, infortunato.

**Sandamianferrere.** Il mister Gianni [illegible] Maria deve fare i conti con le cattive condizioni di Enrico Porrino, che [illegible]tinua a soffrire per i postumi [illegible] una distorsione rimediata quindici giorni fa contro il Santhià. Il bomber del campionato (10 gol finora) salterà insieme al difensore Sandri l'ultima di andata con la Tonenghese in casa. Rientrerà Stefanini.

**PRIMA CATEGORIA**

**Rocchettaisola.** I tanarini chiudono il girone di andata (anche [illegible] poi dovranno recupe[illegible] la sfida contro il Felizzano) con la delicata trasferta di Arquata Scrivia. Pellitteri è stato squalificato per due turni in seguito all'espulsione rimediata domenica. Dovrebbe recuperare Claudio Dellagaren.

**Nicese.** I giallorossi sono in un grande momento di forma: nelle ultime settimane hanno impetuosamente risalito la classifica e domenica ospitano la Vignolese terza. Un'ulteriore vittoria aprirebbe scenari nuovi. Nessuno squalificato.

[g. fo.]

**Milan Club.** I rossoneri giocano a Castelnuovo Scrivia: assenti certi Bragato, espulso domenica [illegible] Gamba, giunto alla quarta ammonizione. Inoltre Cella deve ancora scontare un turno di squalifica e Rubba [illegible] infortunato. Ancora una volta mister Rossi dovrà mischiare le carte per presentare una formazione competitiva.

**Castelnovese.** I neroarancio concludono la prima fase del torneo con la trasferta in casa della forte Aquanera Fresonara, [illegible] tra le favorite della vigilia. Tra gli «Amatori» non ci sono squalificati.

**SECONDA CATEGORIA**

**Girone F.** Ultime decisioni del Giudice sportivo prima della pausa invernale: squalificato per due giornate Nosenzo (Celle), stop per un turno [illegible] Ricci e Testa (Castelnuovo D.B.), La Mattina (Mombercelli), Milia (Junior Stabile), Mezzanotte (Villa San Secondo), Tozzi (Pro Valfenera), Guandalini (Real Betis) [illegible] Zuccone (Cmc Monferrato). Inibizione fino all'11 febbraio 2002 per Gianni Dova, allenatore del Castelnuovo Don Bosco.

**Girone G.** Due squalificati nel Castagnole Lanze: sono Sobrino [illegible] Robba. Il Giudice sportivo non ha fermato calciatori del Bubbio.

[illegible]

**Sanmarzanese.** Nel ritorno della sfida [illegible] Coppa Piemonte [illegible] serie C le astigiane cercano [illegible] ribaltare in [illegible] del Chierisport il 2-3 rimediato a domicilio domenica scorsa. Si gioca a Chieri alle 10,30.

**Junior Giraudi.** Partita di Coppa (di serie D) anche per le azzurre, che devono difendere in casa il brillante 2-1 ottenuto nella sfida di andata contro il Savigliano '81. Si [illegible] so Alba alle 14,30.

**GIOVANILI REGIONALI.** Le gare del fine settimana. Juniores: Bra-Sandamianferrere; Canelli-Nova; Castellazzo B.-Milan Club; Frassineto-Nicese; Junior Giraudi-Acqui; Novese-Asti; Ovada-Moncalvese. Allievi '86: Asti-Dertona; Pro Villafranca-Orbassano.

**GIOVANILI PROVINCIALI.** Ultimo turno d'andata degli Juniores con la capolista Mombercelli [illegible] che ospita la Buttiglierese; si giocano anche alcuni recuperi di Allievi e Giovanissimi.



Marco Farello (Asti) è stato squalificato

ASTI RUGBY, PRIMO SUCCESSO

# I «galletti» in meta col Lainate

ASTI. Dopo sei, sofferte giornate [illegible] arrivato il primo successo dell'Asti Rugby nel campionato di serie C1. La vittima è [illegible] il Lainate, la squadra contro cui nella passata stagione i galletti avevano perso lo spareggio sul [illegible] di Alessandria per accedere alla categoria superiore.

Poi è arrivato il ripescaggio per la formazione astigiana [illegible] quindi la possibilità di una rivincita immediata sul campo.

La partita del sesto turno si è disputata sul terreno di gioco del Lungotanaro. La sfida era già fondamentale per la salvezza perché l'Asti Rugby affrontava una diretta concorrente. Con questo successo i galletti hanno scavalcato i lombardi e si [illegible] portati a quota 4, (nel rugby i punti si [illegible] anche in base alle mete) abbandonando l'ultimo posto in classifica. Il tecnico biancorosso Vincenzo Rossini ha potuto schierare fin dall'inizio Epifani schierato in seconda linea e Viscardi impiegato come terza ala: entrambi erano da lungo assenti per infortunio. Fondamentale anche l'apporto in mischia dell'inglese Mike Glew.

Vista l'importanza della posta [illegible] palio le due squadre hanno [illegible]ziato il match un po' contratte e il punteggio si è sbloccato solo grazie ai calci di punizione trasformati da Bianchi, che hanno portato l'Asti in vantaggio all'intervallo per 9-3. Nella ripresa le azioni di gioco si [illegible] fatte più confuse e dopo una meta realizzata con un'ottima penetrazione da Galvagno per il 16 a 6, la gara si [illegible] incattivita [illegible] molte scorrettezze [illegible] tutte e due le parti. Il punteggio comunque non è più cambiato. L'Asti ha dimostrato anche un'otti[illegible] tenuta atletica dovuta all'eccellente lavoro che sta svolgendo il preparatore Fabio Piccardi.

Domenica 16 dicembre l'Asti sarà nuovamente di scena sul campo del Lungotanaro alle 14,30 contro il Cus Pavia, società che precede di due posizioni il quindi[illegible].

Asti Rugby: Borrelli, M. Binello, Ferro, Bianchi, Epifani, Viscardi, Glew, Ghia, Leva, Serpone, Ricci, Fresia, Casanova, A. Binello, Galvagno, Levo, Mastretta, Musso, Salvia.

[e. a.]

[illegible]

[illegible] che ha commosso molti lettori quella di Vittorio Lello, il pensionato di Tigliole morto nei giorni scorsi lasciando una lettera in cui chiedeva al [illegible]i di seppellirlo con la sciarpa [illegible] Torino. L'ultima volontà di un uomo semplice che Renzo Caracciolo, medico e tifoso granata, ricorda in questo scritto.

Domenica ci ritroveremo davanti [illegible] tv a patire per il Toro, ma sarà la prima volta senza «Vito». Se ne è andato in punta piedi qualche notte fa lui che era un grande tifoso granata, forse il più straordinario [illegible] questo, per noi, [illegible] momento. E ricordandolo ancora forse riuscirò a spiegare i perchè della grandezza di un uomo semplice. Solo la sera prima che [illegible] avevamo assistito a Bologna-Torino con gli altri amici di Tigliole. Ci conoscevamo per la condivisione di amarezze (tante) e gioie (poche, ma non importa) del nostro Toro. Ad unirci era la complicità delle emozioni eppure non ne conosc[illegible] il nome, e me ne vergogno, che ho poi scoperto essere Vittorio: ma ho saputo che ad ignorarne le generalità erano anche [illegible] compagni di tifo; lui [illegible] «Vito del Toro». E tanto bastava. Se n'è andato in silenzio, [illegible] in silenzio, per un tumore alla gola, è vissuto negli ultimi 25 anni. Ma sapeva sorridere, dolcemente, sapeva comunicare meglio [illegible] tanti che, con le corde vocali perfette, usano la voce solo per dare aria ai denti. E sapeva patire, partecipare, esultare ai gol dei ragazzi granata, alzando [illegible] la pipa in segno di giubilo. Sì, perchè alla pipa non ha mai rinunciato, come chi non vuole rinunciare alle proprie gioie, alla propria natura, alle proprie aspi[illegible]. [illegible] viene in mente che solo i grandi [illegible] scegliere in ogni momento come voler essere, anche come morire, e Vittorio [illegible] accettava imposizioni da nessuno, neanche dal destino. E' stata trovata, ho letto nel commovente ricordo fatto da Roberto Gonella su «La Stampa», una lettera testamento in cui Vittorio chiedeva di avere con sè, nella tomba, la sciarpa granata stretta intorno al collo. Chissà che proprio quella stoffa scura, con lo scudetto ricamato in [illegible] angolo, non gli dia, adesso e per sempre, la voce per gridare ad ogni rete dei ragazzi che ha tanto amato, lassù, sistemato su una anello della curva Maratona che non costruiranno mai.

Renzo Caracciolo



R. Caracciolo




"A Natale, il cielo s'illumina di uno splendore nuovo,
la magia inizia... ■ nasce miracle,
l'alba di un nuovo giorno."

PROFUMERIE

**MODUS**

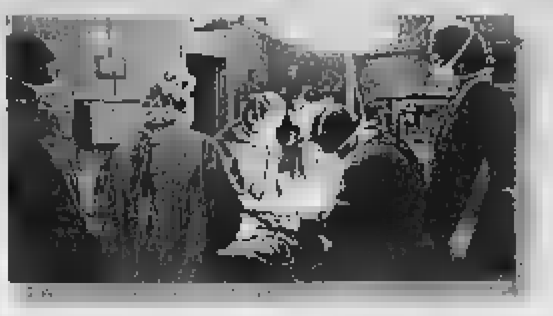
ALBA
Via V.Emanuele 23
Via T.Calissano 3
P.zza Savona 7
C.so Piave 16/D

ALESSANDRIA
C.so Roma, 140
AOSTA
P.zza Narbonne 18
Via Gramsci 4

BRA
Via Marconi 19
CUNEO
Via XX Settembre 43
Via XX Settembre 10
Galleria Ipercoop

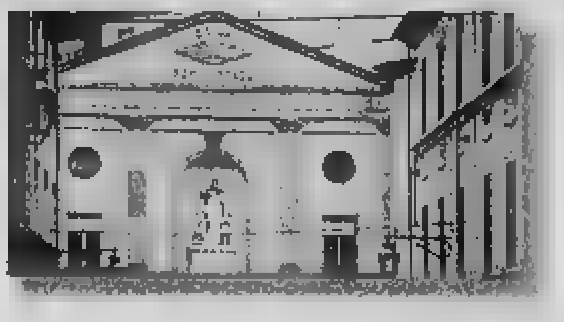
FOSSANO
Via Roma 154
SAVIGLIANO
Via Savio 13
SALUZZO
C.so Piemonte 54

[illegible] | DUE GIORNATE PER LA RACCOLTA DI FONDI



**TORINO CAPITALE [illegible] CARDIOCHIRURGIA**

I maggiori specialisti del cuore a livello mondiale si confronteranno per due giorni [illegible] Torino sulle malattie cardiovascolari, prima causa [illegible] mortalità in Occidente. Oggi e domani, infatti, cardiochirurghi e cardiologi interverranno all'incontro «New trends in arterial myocardial revascularization», all'Unione Industriale. Tra i temi trattati, gli aspetti più innovativi della chirurgia basata sul by-pass coronarico arterioso



**«ASSISTENZA SANITARIA» AL COTTOLENGO**

Si svolgerà domani, presso la Piccola Casa della Divina Provvidenza Cottolengo, il convegno «L'assistente sanitario: un profilo in rinnovamento per rispondere a vecchi e nuovi bisogni di salute», promosso dall'Associazione regionale assistenti sanitari. Con il convegno si intendono sottolineare i tratti salienti della professione, la [illegible] storia, il suo inquadramento normativo contrattuale e il nuovo percorso formativo.

# Rai-Telethon, la solidarietà mette i pattini

## Diretta dalla patinoire di piazza Castello

**Grazia Longo**

Piazza Castello, [illegible] 17.20. La pista [illegible] pattinaggio diventerà [illegible] palcoscenico per [illegible] diretta Rai della maratona televisiva Telethon. La dodicesima gara di solidarietà per la lotta alla distrofia muscolare e alle altre seimila malattie genetiche - in programma sulle reti Rai dalle 14,30 di oggi fino alle 2 di domenica - sarà di scena oggi pomeriggio davanti a Palazzo Reale.

E' con l'inaugurazione della patinoire - aperta al pubblico a partire dalle 21,15 di questa sera - che Torino risponde all'appello di «Casa Telethon». L'impianto, gestito dalla L.A. Torino, sarà di appena due metri inferiore alle misure regolamentari, [illegible] metri per 60. Tutta «colpa» delle fontanelle della piazza, che non avrebbero resistito [illegible] peso della struttura e dei macchinari per livellare il ghiac[illegible]. La pista di pattinaggio rimarrà aperta fino al 28 febbraio.

Durante il collegamento con la trasmissione Rai «La vita in diretta», si esibirà la Scuola di pattinaggio di Torino, con Marcella De Trovato, la campionessa italiana di appena 10 anni. Pattinerà sulle note di «Oh Happy Days», eseguito dall'«Harlem Gospel Choir», il gruppo gospel americano più famoso del mondo. Alla manifestazione - con Milena Minutoli conduttrice - parteciperanno il sindaco Sergio Chiamparino e l'assesso[illegible] regionale allo Sport, Renato Montabone. Nelle undici edizioni televisive, Telethon ha raccolto oltre 340 miliardi di lire: l'80% è stato destinato alla lotta contro le malattie genetiche e il 20% all'organizzazione della raccolta fondi. Tra [illegible] e domani si punta a bissare - se non addirittura superare - il già brillante risultato dei 40 [illegible]iliardi di lire raccolti un a[illegible] fa.

Un invito a offrire un contributo arriva direttamente dal presidente [illegible] Comitato Telethon, Susanna Agnelli: «Gli italiani dimostrano grande sensibilità nei confronti della ricerca scientifica: è questa l'unica arma per combattere e prevenire le malattie genetiche. Fondamentale, però, è un maggiore impegno da parte del governo». E per incentivare ulteriormente i finanziamenti privati, Susanna Agnelli propone «la defiscalizzazione delle offerte». «Dovremmo adottare anche [illegible] il sistema americano - dice -, e avere [illegible] possibilità di scaricare dalle tasse le sovvenzioni elargite».

Opinione condivisa anche dal premio Nobel per la medicina Renato Dulbecco che ribadisce, inoltre, l'esigenza di [illegible] maggiore presenza dello Stato. «Se non fosse stato per Telethon - osserva lo scienziato -, l'Italia non avrebbe potuto contribuire in alcun [illegible]do alla ricerca sul genoma umano. Il governo italiano ha annunciato tagli drastici, dovrebbe invece fare un passo indietro e non dimenticare che le offerte sono il sangue della ricerca».

Su una maggiore collaborazione tra privati e istituzioni pubbliche insiste pure Umberto Guidoni, il primo astronauta europeo a raggiungere la [illegible] spaziale internazionale. Dice: «L'impegno dei privati per la ricerca è molto importante, come l'esperienza di Telethon dimostra, ma anche il governo deve fare la sua parte. Le ultime notizie che ci arrivano dalla Finanziaria sembrano, invece, andare in una direzione diversa». Guidoni accenna anche all'importanza degli studi spaziali. «Quando gli astronauti sono in orbita - spiega -, le loro ossa subiscono una diminuzione di calcio, un processo simile alla osteoporosi. Investire nella ricerca spaziale può [illegible] ricadute positive per la medicina e per il miglioramento della qualità della vita».

Convinta dell'enorme valore della maratona televisiva è anche Maria Grazia Roncarolo, direttrice del laboratorio Telethon a Milano: «Grazie ai finanziamenti ottenuti, abbiamo fatto enormi [illegible] avanti nella ricerca delle immunodeficienze nei bambini. Ma non possiamo fermarci, e anche quest'anno contiamo sulla grande generosità degli italiani».

I telespettatori che intendono comunicare loro esperienze sulle malattie genetiche [illegible] rivolgere delle domande [illegible] un esperto, possono farlo telefonando al [illegible] verde 800.206.167. In studio, durante il collegamento televisivo, saranno a disposizione molti ricercatori, compreso Renato Dulbec[illegible].



## Le offerte

### Tutti gli sportelli per partecipare

Le offerte a Telethon. Volete offrire anche voi un contributo? Le agenzie bancarie Bnl rimarranno aperte, in via straordinaria, oggi dalle or[illegible] 17 alle 22 e domani dalle ore 10 a mezzanotte.

I versamenti possono essere effettuati, [illegible] Torino, oltre che alla sede centrale in via [illegible] Settembre 40, anche presso le seguenti agenzie: 1, via Cernaia 30/A; 2, via Conte Verde 11; 3, corso Giulio Cesa[illegible] 97; 4, piazza Carducci 161; 5, via Monginevro 61/65; 6, piazza Pitagora 14; 7, [illegible] Francia 335/A; 8, corso Svizzera 185; 9, [illegible]orso Principe Eugenio 42; 10, piazza Bengasi 9; 11, via Borgomanero 43; 12, via Giordano Bruno 93; 13, via San Secondo 44; 15, via Monferrato 2; 16, via Cavour 28.

Si effettua l'apertura straordinaria anche alle filiali Bnl di: Chieri, vicolo Sant'Antonio 2; Orbassano, via Roma 29; Pinerolo, corso Torino 174; Rivoli, corso Susa 80; Settimo Torinese, via Torino 34; Strambino, piazza della Repubblica 10 bis/A; Aosta, corso St. Martin de Corléans 73; Asti, corso Alfieri 179.

Tra le altre manifestazioni, collaterali a quella che si svolge in piazza Castello, domani alle 16 in piazza San Carlo, ci sarà una simulazione di operazioni di soccorso alla quale parteciperanno - da protagonisti -, i mini-vigili del fuoco ed i mini-volontari della Croce Verde (bambini e ragazzi dai 4 ai 16 anni). Domani e domenica, a Torino al Circolo Sporting-La Stampa di corso Agnelli 45, si svolgerà un torneo di tennis.

Ma sono le iniziative per la raccolta di fondi sono tantissime anche in provincia. Oggi alle 9,30, a Collegno, maratona cicloturistica [illegible] conclu[illegible] nel pomeriggio (che [illegible] ripeterà domani mattina [illegible] Torino in piazza Carducci). Sempre oggi alle 20.30, nell'aula magna dell'Itis di Chivasso, lo spettacolo «Pippo Romano [illegible] Friends». Questa [illegible] alle 8, a Pinerolo, al Palazzetto dello sport inizierà «24 ore di sport e spettacolo», con [illegible] [illegible] gare di basket, calcetto e pallavolo. Domani alle 19, sempre a Pinerolo, torneo di tennis [illegible] Circolo di piazza Matteotti 12.d **[g.lon.]**

SCONTRO TRA ULIVO E CASA DELLE LIBERTA' DOPO UN EMENDAMENTO ALLA LEGGE FINANZIARIA CHE SARA' DISCUSSO NEI PROSSIMI GIORNI

# Dai Giochi i soldi dell'alluvione

## Il Governo preleva 340 miliardi: li restituiremo



Il crollo del ponte di Robassomero è una delle immagini simbolo dell'alluvione che nel 2000 provocò gravissimi danni in tutta la regione: il fabbisogno stimato dagli enti locali è di [illegible] miliardi

**Maurizio Tropeano**

Il Governo ha deciso di prendere 340 miliardi in due anni [illegible]ai fondi destinati alla realizzazione delle opere connesse ai Giochi Olimpici Invernali del [illegible] per destinarli al risarcimento dei danni causati dall'alluvione dell'ottobre 2000. Altri sessanta saranno recuperati da altri voci di spesa. Questi 40[illegible] miliardi aggiuntivi serviranno per il ripristi[illegible] delle infrastrutture [illegible] per la messa in sicurezza degli argini e dei ponti lungo i fiumi.

Quell'emendamento preoccupa, e non poco, il sindaco, Sergio Chiamparino. Il motivo? Eccolo: «La decisione [illegible] tagliare 340 miliardi [illegible] 500 definiti nell'accordo tra gli [illegible] locali [illegible] il Governo significa mettere a rischio [illegible] ritardare buona parte delle opere connesse». Spiega: «Questi fondi ci servono l'anno prossimo quando devono partire gli appalti, [illegible] [illegible] li restituiscono nel [illegible] non servono a niente». Ma quali opere sono a rischio? A Torino il sottopasso di corso Spezia non corre rischi visto che i finanziamenti ci [illegible] perché collegati con il dossier olimpico. Ci potrebbero essere difficoltà, invece, nella realizzazione del prolungamento della linea 1 della metropolitana fino al Lingotto anche se l'assessore Elda Tessore non esclude che le «opere connesse venga comunque realiz[illegible] anche [illegible] con [illegible] copertura degli enti locali. I nostri calcoli evidenziano la necessità di [illegible] spesa municipale di 200 miliardi». Nel Pinerolese, poi, ci potrebbero essere difficoltà sul completamento di infrastrutture stradali di montagna.

Commenta Chiamparino: «Evidentemente l'onorevole Rosso alcune settimane fa non parlava a caso. Non si possono mettere in alternativa gli alluvionati e i giochi olimpici che so[illegible] [illegible] priorità non solo per noi [illegible] per tutta l'Italia. Il Governo deve trovare risorse per tutti e due gli interventi». Alcune settimane [illegible] [illegible] stato l'onorevole Roberto Rosso con altri parlamentari di Forza Italia ad avanzare la proposta ricevendo un coro di critiche dai vertici degli enti locali piemontesi, compreso il presidente della Regione Enzo Ghigo. Adesso il Governo ha accolto il sugg[illegible]rimento attraverso un emendamento firmato dal sottosegretario Giuseppe Vegas anche se ne ha cambiato la destinazione: non più indennizzi ai privati ma opere pubbliche.

Che cosa dice la Regione? Secondo Ghigo «l'esecutivo si è impegnato a reinserire nel bilan[illegible] dell'anno prossimo i fondi temporaneamente ottenuti da quelli destinati alle opere connesse con i Giochi». Il presidente e l'assessore ai Lavori Pubblici, Caterina Ferrero, sottolineano come «in questo modo sarà possibile affrontare nel migliore dei modi alcuni problemi urgenti legati alla tutela del nostro territorio». Aggiunge il sindaco di Giaveno, l'onorevole Osvaldo Napoli: «Alla fine otteniamo più investimenti per le infrastrutture». Rosso [illegible] vede diversamente [illegible] si prende [illegible] sua rivincita: «Abbiamo lavorato in silenzio per settimane fino a convincere il Governo della necessità di recuperare fondi per le vittime dell'esondazione rispetto ad opere che potranno essere realizzate solo fra alcuni anni».

> Ghigo: così potremo affrontare i problemi della ricostruzione
> Chiamparino: il rischio è che alcune opere partano in ritardo

Ma l'Ulivo non ci sta. L'onorevole Gianfranco Morgando, relatore di minoranza della legge sul Bilancio, contesta al decisione del Governo: «L'esecutivo dove[illegible] trovare questi soldi su altre voci di spesa invece di sottrarli alle Olimpiadi. Tagliare 340 miliardi in due anni dalle Olimpiadi significa danneggiare il Piemonte due volte anche perché i soldi per l'alluvione continuano a rimanere insufficienti». Morgando e altri sei deputati del centrosinistra (Chianale, Dameri, Merlo, Nigra, Panattoni e Buglio) hanno presentato un subemendamento che aumenta «di 10 milioni di euro nei prossimi due anni la cifra attualmente fissata per i mutui regionali per l'alluvione e ripristina gli stanziamenti inizialmente previsti per Torino 2006». Aggiungono: «Se passasse il testo all'esame della Camera non solo la Regione Piemonte si troverebbe con fondi insufficienti per contrarre i mutui necessari a realizzare le opere pubbliche indispensabili alla difesa del territorio e per rimborsare i danni subiti dalle attività produttive e dai privati. Ci sarebbero problemi seri anche per realizzare il percorso programmato per le Olimpiadi di Torino 2006».

OLTRE ALLA SALA È STATO REALIZZATO UN LABORATORIO MULTIMEDIALE

# A Palazzo Nuovo per vedere un film

## Inaugurato un cinema interno aperto a universitari e cittadini

**Giovanna Favro**

Un cinema all'interno di Palazzo Nuovo. La sala di proiezione è stata inaugurata ieri alle 11 al neonato «Auditorium Multilab» della facoltà di Scienze della Formazione, che ha tagliato il nastro del «Centro regionale universita[illegible] per il cinema e l'audiovisivo» dedicato a Mario Soldati: [illegible] stato festeggiato un progetto da oltre un miliardo e mezzo, che oltre alla sala trova compimento nella dotazione dei sofisticatissimi macchinari del laboratorio, dedicato alla ricerca e alla realizzazione di video e prodotti multimediali.

L'arrivo di un vero e proprio cinema all'interno dell'università, in barba a chi ancora crede che studiare sia una fatica, [illegible] non addirittura una noia, prevede - nel seminterra[illegible] della facoltà, dove si trova il «Multilab» - maxischermo e poltroncine per un'ottantina di spettatori, per proiezioni destinate soprattutto [illegible]li studenti, ma che in molti [illegible] saranno aperte anche al resto della città. Certo: è una struttura piccina, se paragonata ai cine[illegible] in cui si paga il biglietto, ma grande se si pensa al luogo inedito - le aule universitarie - in cui apre i battenti.

Attiguo alla sala, realizzata grazie a un contributo regiona[illegible] di circa 150 milioni, c'è il laboratorio multimediale-audiovisivo da cinquecento metri quadri (costruito [illegible] circa 600 milioni di fondi universitari cui s'aggiungeranno stanziamenti di [illegible] mezzo miliardo reperiti dalla facoltà): ospita già ora [illegible] linea di standard professionale betacam per la realizzazione di video, cui s'aggiungono macchinari per [illegible] post-produzione in digitale. A seguire, arriveranno altre cinque postazioni per il montag[illegible] e 120 computer, [illegible] [illegible] server autonomo, che serviranno alle esercitazioni degli studenti sulle nuove frontiere della progettazione multimediale, dagli effetti speciali del cinema al web. Attrezzature che per il preside Roberto Alonge «sono destinate in prima battuta agli studenti di un corso di laurea nato quest'anno in "multimedialità e Dams", che approfondisce le applicazioni delle tecnologie multimedia alle arti: il cinema, la musica, il teatro e più in generale lo spettacolo». Alla festa [illegible] ieri, alla quale ha partecipato l'assessore Giampiero Leo, è stato abbinato [illegible] programma di proiezioni proseguite anche nel pomeriggio: si è cominciato con «Dams in video», una selezione dei migliori lavori degli studenti, seguito da [illegible] florilegio della rassegna [illegible] «Invideo» e delle scuole di cinema e tivù inglesi.

PRESENTATO «JOHN STAR», ULTIMO LIBRO DI ELKANN

# Scomparire non basta a nascondere l'identità

«Chi [illegible] noi [illegible] ha sognato di poter vedere e leggere la [illegible] scomparsa? A me succede spesso». Il sindaco Sergio Chiamparino s'improvvisa critico letterario e presenta, alla libreria Fogola, [illegible] nuovo libro [illegible] Alain Elkann, «John Star» (edito da Bompiani), che afferma d'aver letto «tutto d'un fiato, strappando, [illegible] si dice [illegible] questi casi, qualche mezz'ora al sonno», e nel quale, a tratti, dev'essersi anche identificato.

E c'è d'altronde, al centro del [illegible] [illegible] Elkann, la cui trama [illegible] snoda tra l'America e Gerusalemme, proprio il tema, sempre fascinoso, dell'identità. In [illegible] sala gremita ne hanno discusso ieri pomeriggio, insie[illegible] [illegible] l'autore e il sindaco, Elena Loewenthal, Nico Orengo, Riccardo Viale, cercando di entrare nel merito del racconto senza guastare troppo il piacere [illegible] una lettura che ha tra i suoi punti di forza la costruzione narrativa. Nella vicenda che si snoda tra Gerusalemme [illegible] l'America, il protagonista - persona dotata di grande talento - a un certo punto della sua vita cambia nome, attraverso l'enorme distanza che passa tra l'essere David [illegible] Israele e l'essere John negli Stati Uniti, [illegible] sceglie una nuova vita, o forse, come afferma Nico Orengo, «rinnegando la propria identità spirituale si condanna a una finta esistenza, dentro un'America cinematografica»; corona il sogno di Chiamparino, potendo vedere [illegible] effetto fa la propria scomparsa, riuscendo addirittura ad incontrare, nella sua nuova vita, vecchi affetti, una figlia; una grande avventura esistenziale, al termine della quale forse [illegible] scopre, come afferma Elena Loewenthal, «che dall'identità non si sfugge, che la nostra identità resta comunque, inevitabilmente, quella che è». **[st. m.]**

FRA OTTIMISMO E NUOVE STRATEGIE

Gli affari aumentati anche grazie al calo dei tassi per i mutui e alla detrazione fiscale del 36 per cento
Prezzi lievemente in salita ma senza eccessi
A Torino si va dal milione al metro quadrato [illegible] un alloggio economico popolare nella borgata Pozzostrada-Parella ai 7 milioni della collina



La casa, fra alti e bassi, è sempre l'investimento preferito dai torinesi

# Vola il mercato del mattone

## L'11 settembre non ha causato crisi, anzi

Luciano Borghesan

La ripresa, incominciata due anni fa, incrementata dai risparmiatori spaventati dal crollo della Borsa dopo l'attentato [illegible] New York

La lunga crisi [illegible] spalle, il mercato immobiliare [illegible] tornato a crescere. Negli ultimi quarant'anni, a Torino, ha vissuto solo altri due momenti di migliore condizione: nel secondo semestre del '92 e a fine '82. Soprattutto grazie al calo dei tassi per i mutui, è scattata la molla della ripresa. I tragici fatti dell'11 settembre hanno messo in difficoltà i risparmi in borsa, il mattone ha riconquistato molte tasche, [illegible] - [illegible] sentire la [illegible] del settore - questo fatto [illegible] ha determinato impennate. Peraltro, [illegible] verifica con singoli agenti immobiliari il ritocco dei prezzi c'è (fino al [illegible] per cento).

Nonostante le vicende internazionali, dall'indagine condotta da [illegible]omisma emerge ottimismo dalle famiglie: dal luglio scorso [illegible] l'intenzione di acquistare un'abi[illegible] nei prossimi due anni, aumenta anche la convinzione di vedere migliorare la situazione economica. Gli operatori hanno impressioni favorevoli: per il 53,3 per cento il mercato [illegible] in crescita (stazionario per il 40), segnali di vitalità danno le compravendite di uffici (dal 5 al 28 per cento in un trimestre) [illegible] di negozi (dal 19 al 35,6).

Ieri, nel salone Sanpaolo Imi, in un convegno organizzato dalla Fimai (Federazione italiana mediatori agenti immobiliari) sono state [illegible] le esigenze per sostenere qu[illegible] fase. «La [illegible] è [illegible] - ha spiegato Stefano Stanzani, di Nomisma - da un ventaglio di indicatori: sono aumentati gli affari (+11 per cento nel 2000, +23 nel '99); i tempi di vendita [illegible] calati del 20-30 per cento; lo sconto fra il prezzo richiesto [illegible] quello pattuito si è dimezzato.

All'origine della ripresa anche la detrazione fiscale [illegible] 36 per [illegible] (in tutta Italia un milione di richieste di sgravi) e la Tremonti bis. La vivacità del mercato torinese, manifestatasi dal 2000, avrà ulteriori stimoli dalla valorizzazione del tessuto urbanistico, strutturale ed edilizio in funzione delle Olimpiadi del 2006, dal piano di recupero delle periferie e dai progetti patrimoniali del Comune.

I prezzi variano a seconda delle zone, del tipo di casa, dei servizi. Si [illegible] milione al mq dell'alloggio [illegible] popolare [illegible] Pozzostrada-Parella [illegible] milione e ottocentomila del Centro, le stime [illegible] suscettibili [illegible]nti del 10-15 per [illegible] per stabili con riscaldamento [illegible]. Gli appartamenti [illegible] pregio [illegible] punte di 7 milioni per la collina, 6,2 per la Crocetta (più 15 nell'iso[illegible] pedonale), 5,7 per il Centro. L'alloggio medio popolare, mediamente, vale tra 2 e 3 milioni il mq.

[illegible] i mille agenti immobiliari del Piemonte - rappresentati dal presidente Fimai Piemonte, Piero Bertinetto (a Torino il presidente è Maria Grazia Savant Ros) - molta attenzione alla legge 57/2001 che modifica la 39/89: rende obbligatoria l'assicurazione (anche in funzione del cliente), introduce l'esclusiva per l'attività e l'acces[illegible] al mestiere con diploma [illegible] dopo il praticantato di un anno. Dal Sanpaolo Imi la proposta [illegible] una convenzione provinciale con la Fimai: [illegible] Torino [illegible] sviluppa [illegible] terzo dei mutui accesi dagli agenti immobiliari dall'intera federazione.

PREZZI AL METRO QUADRATO

| ZONA | APPARTAMENTI DI [illegible] min. | max. | MEDI min. | max. | MODESTI min. | max. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CENTRO | 3,5 | 5,7 | 2,5 | 3,5 | 1,8 | 2,4 |
| SAN SALVARIO | 2,8 | 3,6 | 2,0 | 2,8 | 1,4 | 2,0 |
| SAN PAOLO | 2,6 | 3,7 | 2,0 | 2,8 | 1,4 | 2,1 |
| MIRAFIORI | 2,6 | 3,2 | 1,9 | 2,4 | 1,4 | 2,0 |
| BARRIERA MILANO | 2,5 | 3,5 | 2,2 | 2,6 | 1,4 | 2,0 |

valori in milioni di lire



# Ad Alba e Cuneo 3 milioni al metro in centro

## Il prezzo più economico a Cuorgnè: 900 mila lire. Pubblicato un listino regionale

In Piemonte si stanno per toccare le novantamila compravendite di abitazioni. L'anno scorso i passaggi furono 89.136. I movimenti nella nostra regione, secondo i dati diffusi dal Ministero degli Interni, [illegible] pari [illegible] 13 per cento degli scambi residenziali italiani: il peso della provincia di Torino tocca il 63,2 per cento. Un mercato che, nel complesso, raggiunge cifre vertiginose: 10,462 miliardi [illegible] euro, circa ventimila miliardi di lire in un anno, con [illegible]na quota di residenziale [illegible] 91,3 per cento (il 18,8 nel solo capoluogo di regione).

Nella classifica delle altre province in testa figura Novara con 7.724 contratti, seguita da Alessandria 6.985 e Cuneo con 5.668. Un'apposita commissione della Fimaa Piemonte, coordinata da Alessandro Berlincioni, ha pubblicato un listino prezzi immobili (abitazioni, uffici e negozi) che sarà molto utile per operatori e utenti. In trentadue pagine sono elencate tutte le province, con osservazione dei valori per zona e per tipologia di edificio. L'area metropolitana è sviluppata nei principali comuni della cintura, per vallate e per zone turistiche: Cuorgnè [illegible] il mq più economico (novecento mila lire, alloggio popolare) e Bardonecchia quel[illegible] più esoso (otto milioni, appartamento di pregio).

Vediamo nelle singole realtà regionali i prezzi di alloggi medi in zone centrali: Alessandria tra 1,5 e 2,5 milioni al mq; Asti 2,4-3; Biella 1,5-2,5; Cuneo 3-3,5; Alba 3-3,5; Novara 1,8-2; Verbania 2-2,2; Omegna 1,4-2; Vercelli 1,8-3.

La pubblicazione completissima di dati può [illegible] richiesta alla sede torinese di corso Galileo Ferraris 77, tel. 011-595839, Internet: http://www.fimai.it

Al convegno [illegible] ieri hanno aderito tutti i presidenti provinciali della Fimaa: Maria Grazia Savant Ros (Torino), Sergio Orlando (Alessandria), Enrico Fenoglio (Asti), Alessandro Maria Campigli (Biella), Giuseppe Baravalle (Cuneo), Roberto Suse[illegible] (Alba), Sergio Maffei (Novara) [illegible] Franchino Teonesto (Vercelli). Sono intervenuti i consulenti legali Gianni Favero [illegible] Paolo Pesando, il dirigente Sanpaolo Imi, Ugo Ambrosone, il dottor Domenico Cordiglia, la responsabile dell'Osservatorio Edilizia della Regione, Maria Cavallo.

# Specchio dei tempi

**«Chi blocca i bonifici alla Banca d'Italia» - «Il capotreno [illegible] è [illegible] agente segreto!» - «Che brutta sorpresa: all'improvviso [illegible] spariti tutti i miei soldi dal conto» - «Invito a nozze per eventuali ladri»**

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare [illegible] un'officina autoriparazioni di Torino e provvedo alla manutenzione mezzi di alcuni [illegible] statali, tra i quali la questura. Questo ente, che dovrebbe pagare le nostre fatture con scadenza 90 giorni, in realtà deve ancora saldare il [illegible] di marzo [illegible]. A [illegible] novembre è arrivato [illegible] posta il mandato di pagamento [illegible] dalla prefettura con decorrenza [illegible] novembre 2001 depositato presso la Banca d'Italia.

«Non avendo [illegible] ricevu[illegible] alcun bonifico bancario ho telefonato alla Banca d'Italia. Dopo aver atteso quaranta minuti al telefono, durante i quali mi sono stati passati innumerevoli interni telefonici, [illegible] riuscito finalmente [illegible] parlare con l'incaricato dell'ufficio pagamenti.

«Gli ho chiesto gentilmente se poteva controllare a che punto fosse il mandato e questa persona mi ha detto che [illegible] avrebbe potuto fare nulla per accelerare i tempi perché era sommerso dai "cartacei".

«E' possibile che dal [illegible] [illegible]vembre [illegible] abbia ancora ricevuto alcun bonifico bancario? Personalmente, io i fornitori li pago secondo i termini e così anche la manodopera dei miei dipendenti, le tasse ed i contributi!

«E allora perché non ho il diritto [illegible] riscuotere ciò che mi spetta?».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

«Mi riferisco alla lettera [illegible] capotreno [illegible] sostiene che anche [illegible] non ci [illegible] posti per la gente in piedi i quattro posti [illegible] lui riservati non sono cedibili perché "in realtà questo scompartimento è [illegible] sorta di vero e proprio ufficio viaggiante"; è quanto meno strano che un capotreno sostenga questa tesi [illegible] affermi che i documenti che maneggia sono così riservati [illegible] non poter [illegible] osservati [illegible] alcun passeggero. Il paragone con un agente segreto diventa ovvio.

«Se i capitreno desiderano un ufficio sul convoglio, [illegible] lo facciano fare ad hoc. Non "rubino" spazio a chi paga il biglietto e che cerca [illegible] un posto a sedere, anche perché viaggiare in piedi è estremamente pericoloso».

Roberto Forchierio

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare [illegible] [illegible] conto corrente postale presso la sede di via Alfieri. Il 19 novembre il mio saldo attivo [illegible] di poco superiore ai 15 milioni di lire. Lo stesso giorno ho versato un assegno circolare di 50 milioni. Fin qui tutto bene. Ho anche pagato, tramite postcard, due pedaggi autostradali in data 23. [illegible] sorpresa [illegible] arrivata il 28, quando [illegible] tornato alla posta per un prelievo di poche centinaia di migliaia di lire. Il mio conto presentava un saldo negativo di ben [illegible] milioni.

«Alle mie rimostranze, protrattesi nella stessa sera e per tutta la mattinata del giorno successivo, il direttore, dopo numerose telefonate e fax, riusciva solo [illegible] dirmi che l'inconveniente non dipendeva da loro, ma da una società milanese esterna a Poste Italiane cui è affidata la gestione assegni per [illegible] loro. T[illegible] società ha messo un vincolo [illegible] prelevamento dei [illegible] milioni versati tramite assegno, [illegible] [illegible] cifra è [illegible] detratta non dal saldo totale, bensì dal precedente di 15 milioni per cui [illegible] otteneva un saldo negativo di 35 milioni. Lui di più non poteva fare! Sono stato per ben due giorni [illegible] poter [illegible] [illegible] alcun modo il mio denaro. Solo l'intervento della Federconsumatori [illegible] ha permesso di poter nuovamente accedere ai miei soldi».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

«In questi giorni compare nelle bacheche dei condomini l'avviso che una ditta incarica[illegible] da Italgas eseguirà la lettura dei consumi di gas in ogni appartamento.

«Una postilla, scritta a mano, invita gli utenti "in caso di assenza a lasciare i numeri sulla porta". A mio parere, la procedura a cui dovrebbe sottostare chi è assente, ad esempio per tutta la giornata per motivi di lavoro, costituisce una vera [illegible] propria autocertificazione [illegible] uso e consumo anche dei ladri di appartamento, che possono sapere senza equivoci che nell'alloggio non ci sono persone.

«Vero è che, nell'epoca infor[illegible] in [illegible] vivi[illegible]o, esistono sistemi di telelettura dei [illegible]mi di gas, eseguiti da un operatore che si trova all'esterno dell'impianto, o addirittura dalla strada, sistemi già adottati da Italgas per utenze particolari [illegible] che funzionano benissimo.

«Oppure, perché non ricorrere alla vecchia cartolina lasciata nella cassetta delle lettere, da spedire alla Società, sulla quale l'utente trascrive i consumi?».

Segue la firma

specchiotempi@lastampa.it


GRUPPO MONTEDISON
PARLA&NAVIGA
SCENDE SOTTO IL PESO DELLE 20 LIRE AL MINUTO
PARLA&NAVIGA È IL NUOVO SERVIZIO EDISONTEL CHE DÀ ALLA TUA ATTIVITÀ SIA IL SERVIZIO TELEFONICO, SIA IL COLLEGAMENTO A INTERNET CON UN'UNICA TARIFFA SOTTO LE 20 LIRE AL MINUTO. CONTATTACI SUBITO.
18 19 20
Numero Verde
800-00.10.24
www.edisontel.com
EDISONTEL
PIU' FORZA ALLE VOSTRE COMUNICAZIONI.

# Regali di Natale

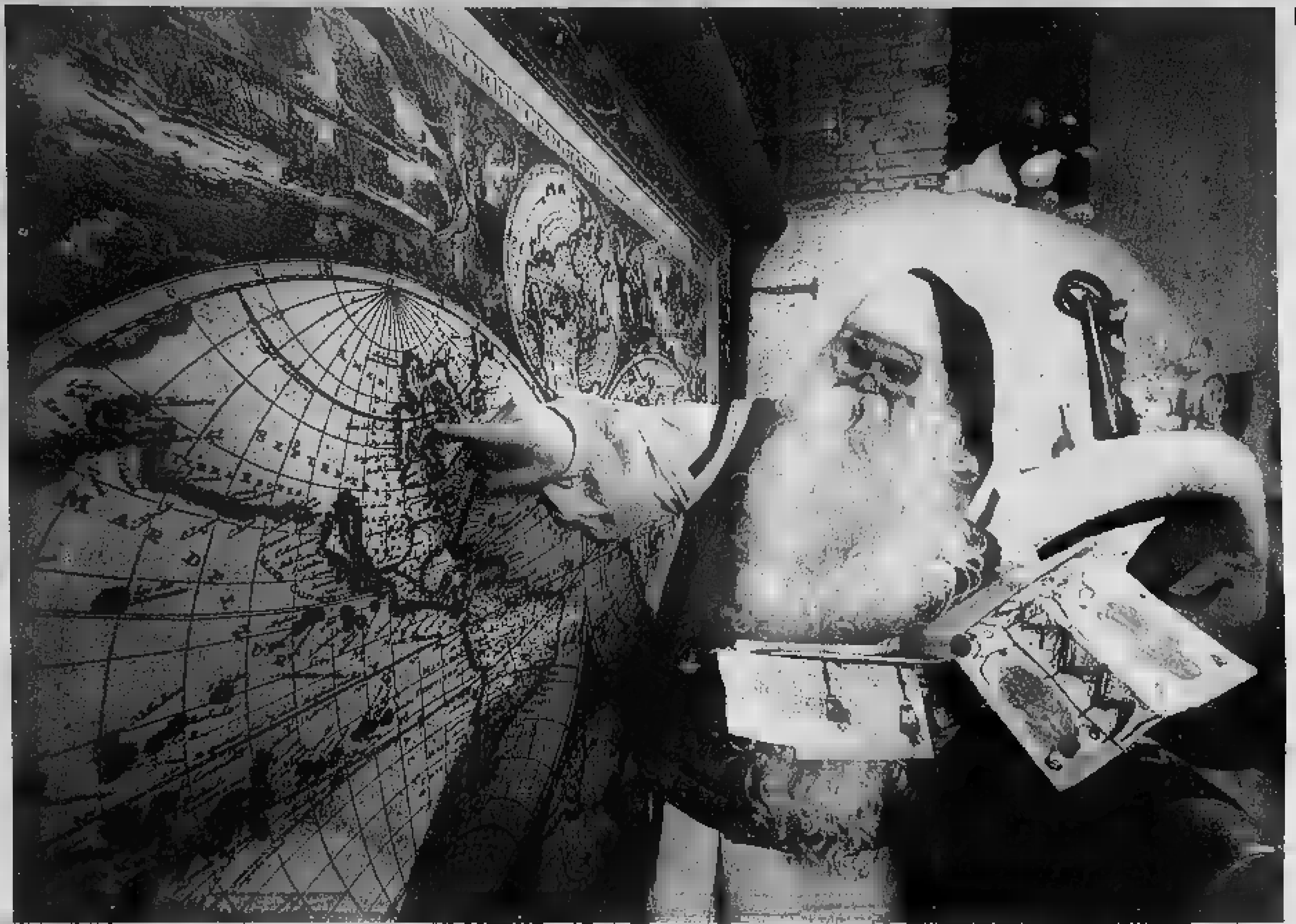


LANA GATTO TOLLEGNO
FILATURA ■ TESSITURA DI TOLLEGNO
Via Roma, 15
Tel. 015.2429228

[illegible] LA [illegible] — SUPPLEMENTO AL NUMERO ODIERNO

## Dalla pianura alle città rivivono le consuetudini e nuove proposte con artisti di strada e musicisti

**Gli acquisti sono diventati un piacevole rito a cui nessuno intende rinunciare. Con i Babbi Batale nelle vie sono tornati anche gli zampognari. Alcuni arrivano da Milano e girano i borghi del Piemonte nelle settimane che precedono il 25**



**Il presepe è sempre uno dei momenti più significativi e richiesti anche nei negozi specializzati. Accanto a quelli di cartone, legno e ceramica, le rappresentazioni viventi sono le più sentite in molti paesi e nei quartieri**

# Trionfo di luminarie e tradizioni

## *La festa più attesa non è solo shopping e colori*

NATALE, tempo di tradizioni. Non soltanto quelle legate al presepe e all'albero, bensì anche le abitudini che magari sono tali solo da pochi anni, [illegible] che hanno avuto successo, si sono rapidamente consolidate [illegible] ormai vengono [illegible] buon diritto annoverate fra [illegible] tradizioni natalizie.

Per esempio, lo shopping e tutto quello che vi è legato. Tutte le città hanno i negozi aperti ogni domenica, [illegible] gli acquisti in questo periodo [illegible] autentico, piacevole rito [illegible] nessuno intende rinunciare, soprattutto perché [illegible] momento di pensare per tempo ai regali da mettere sotto l'albero. I commercianti, a loro volta, abbelliscono negozi [illegible] boutiques, e sempre più [illegible] diffusi, soprattutto nei centri commerciali, i Babbi Natale, magari in provocante minigonna, che distribuiscono dolciumi ai visitatori.

Shopping significa passeggiate a zonzo nei centri storici, e in tutti i Comuni le amministrazioni hanno provveduto, insieme alle associazioni degli esercenti locali, ad allestire luminarie che, almeno in questo periodo, rendono ogni nucleo delle città un luogo scintillante, una piccola Ville Lumière costellata di slitte e renne luminose.

In alcuni centri lo shopping è allietato anche da artisti di strada, musicisti, e dagli intramontabili zampognari. Ogni anno, in Piemonte, arriva una famiglia originaria dell'alto Sannio, i Monaco, che da generazioni, in corrispondenza di dicembre, lasciano la zona di residenza, dove esercitano l'attività di pastori, per girare l'Italia e suonare la zampogna. «Veniamo ogni anno a Milano: siamo in quattro o cinque; e non manca mai il periodo in cui ci fermiamo a Novara, Vercelli e nelle altre grosse città del Piemonte. Qui stiamo di solito una settimana: abbiamo iniziato a venire qui per caso, una ventina d'anni fa; siamo stati accolti bene dalla gente, e ci torniamo ogni anno».

Dagli zampognari al presepe il passo è breve. È un luogo comune da sfatare [illegible] quello secondo cui il presepe affascina soltanto i bambini: sono numerose le associazioni di amici del presepe, gente che sa costruire paesaggi e statuine con i materiali più impensati, dalla pasta (sì, proprio quella a base di farina doppio zero) alla creta. C'è chi si è lanciato nei presepi virtuali, e basta aprire i siti specializzati su Internet per trovare realizz[illegible]ioni affascinanti: Betlemme trasformata in paesaggio da fiaba, personaggi che non hanno più molto a che fare con i tradizionali pastorelli [illegible] che assumono fattezze prese anche dai più noti personaggi del cinema o della cronaca.

Oltre ai presepi di cartone, quelli coi personaggi in carne ed ossa: ovunque vi sono località in cui il presepe vivente è la manifestazione più sentita dalla gente, quella a cui partecipa tutto il paese, che collabora nella confezione dei costumi, nella scelta della scenografia e dei canti che accompagnano le scene.

Da non dimenticare le «strenne del cuore», i mercatini di [illegible] che le associazioni di volontariato organizzano in questo periodo e che attirano sempre moltissimi acquirenti.

**Festoni, ghirlande, pigne colorate: per la casa sono a disposizione anche [illegible]dobbi elettronici con scritte e disegni che si animano. Ma c'è chi non scorda bacche e ginepro**

N[illegible]ale resta sinonimo di panettone, dolci e di giocattoli. Chi se la sentirebbe, almeno in questo periodo, di sbandierare diete e diktat in nome della linea? Davanti a un panettone o a un pandoro tradizionali, non c'è linea che tenga, e per una volta cedere al piacere della gola è d'obbligo.

C'è anche chi approfitta del[illegible] festività per regalarsi [illegible] libro, e trascorrere la vacanza in compagnia di un romanzo avvincente. Per le feste gli editori pubblicano libri strenna di grande pregio, un incentivo per un Natale da vivere sulle pagine di un autore locale. Dal libro al cinema, un altro dei passatempi preferiti per trascorrere le feste in allegria. Fra i titoli di quest'anno sul grande schermo ne spicca [illegible] che facilmente sovrasterà tutte le altre pellicole dedicate ai bambini, il film tratto dalle avventure di Harry Potter.

C'è anche [illegible] Natale all'insegna dello sport, e, neve permettendo, [illegible]lle piste da [illegible]. La fiaccolata degli sciatori la notte del 24 dicembre [illegible] diventata una delle più suggestive tradizioni delle località di montagna, e h[illegible] raccolto negli ultimi anni un successo crescente. Se la neve si fa aspettare, ci sono sempre i cannoni per l'innева[illegible] artificiale a non smentire l'immagine del bianco Natale.

[illegible] Natale resta la festa per eccellenza da trascorrere a casa e quindi diventa un'occasio[illegible] per abbellire l'appartamento, dargli un tocco di allegria e, perché no, di particolare eleganza e raffinatezza, soprattutto [illegible] si attendono ospiti p[illegible] [illegible] cenone. Festoni, ghirlande, pigne colorate: gli addobbi che in questo periodo si possono trovare nei negozi specializzati e nelle cartolerie sono innumerevoli, uno più avvincente dell'altro. Ed ora ci sono a disposizione anche gli addobbi elettronici, con scritte e disegni che si animano, si possono spegnere e accendere a comando e che piacciono in modo eccezionale ai bambini. Senza dimenticare gli addobbi classici, bacche di agrifoglio, ginepro, frutti di melograno che fanno tanto atmosfera scandinava: l'effetto-Natale è assicurato e l'appartamento riceverà [illegible] tocco di festa del tutto particolare. Trascorrendo [illegible] Natale in famiglia [illegible] potrà [illegible] la classica tombolata, che adesso riceverà [illegible] straordinaria pubblicità dalla moda del Bingo, le cui sale apriranno proprio in coincidenza delle feste, e chissà che anche questo non diventi uno dei tanti modi di trascorrere le vacanze natalizie, puntando su tris, quaterne e cinqu[illegible]. Una tradizione che non potrà assolutamente essere dimenticata è quella della Notte Santa: inizia con la messa di mezzanotte, i canti corali che tutti conosciamo a memoria e che sempre ci commuovono, il vin brulè e una fetta di panettone all'uscita e le sorprese [illegible] mattino, quando si scartano i regali. Non importa che siano costosi, particolari o destino meraviglia: l'importante è il pensiero, perché ci si ricordi che è davvero Natale, ed ogni pacchettino, [illegible]he il più piccolo, diventa un momento di festa.


CATTO
"i professionisti del fuoco"
Caminetti aperti
in ghisa;
in refrattario.
Caminetti caldaia
per alimentare
termosifoni e
impianto sanitario.
Termocaminetti
monoblocco
9 modelli
ad alta tecnologia.
Numerosi
rivestimenti specifici
in diversi stili.
PER VOI
ABBIAMO ADDOMESTICATO
IL FUOCO.
Firebox
5 serie - 42 modelli
da inserire nei
caminetti
malfunzionanti.
Numerosi
Rivestimenti specifici.
Canne fumarie
oltre 200 modelli:
- cornici
- classici
- moderni
- rustici
- con forno
e
caminetti stufa
22 modelli in diversi
materiali e colori.
Interno ghisa e/o
refrattario.
EDILKAMIN
Visitateci "in maniche corte"!
La nostra stufa a pellet
funzionante
vi accoglierà con calore!
COSSATO
Via Marconi, 24 • Tel. 015.93.400 • Fax 015.92.13.63

Su Internet si può scovare una ricca serie di proposte e ricette facili da eseguire, gran finale con il Monte Bianco

# E' alternativa la tavola delle feste

## *Menù vegetariano senza rinunciare al gusto*

A tavola per le feste. Assieme alla tradizione, che in genere comprende proprio i piatti più «impegnativi» dal punto di vista della digestione, [illegible] ai manuali di ogni sorta, c'è una miniera di idee e soluzioni nuove in Internet. Esempio: per la famiglia di «biologically correct» c'è il menù vegetariano. S'inizia con la delizie di patate e spinaci, un morbido purè che gli spinaci colorano e insaporiscono, tocco finale di noce moscata e nevicata di parmigi[illegible].

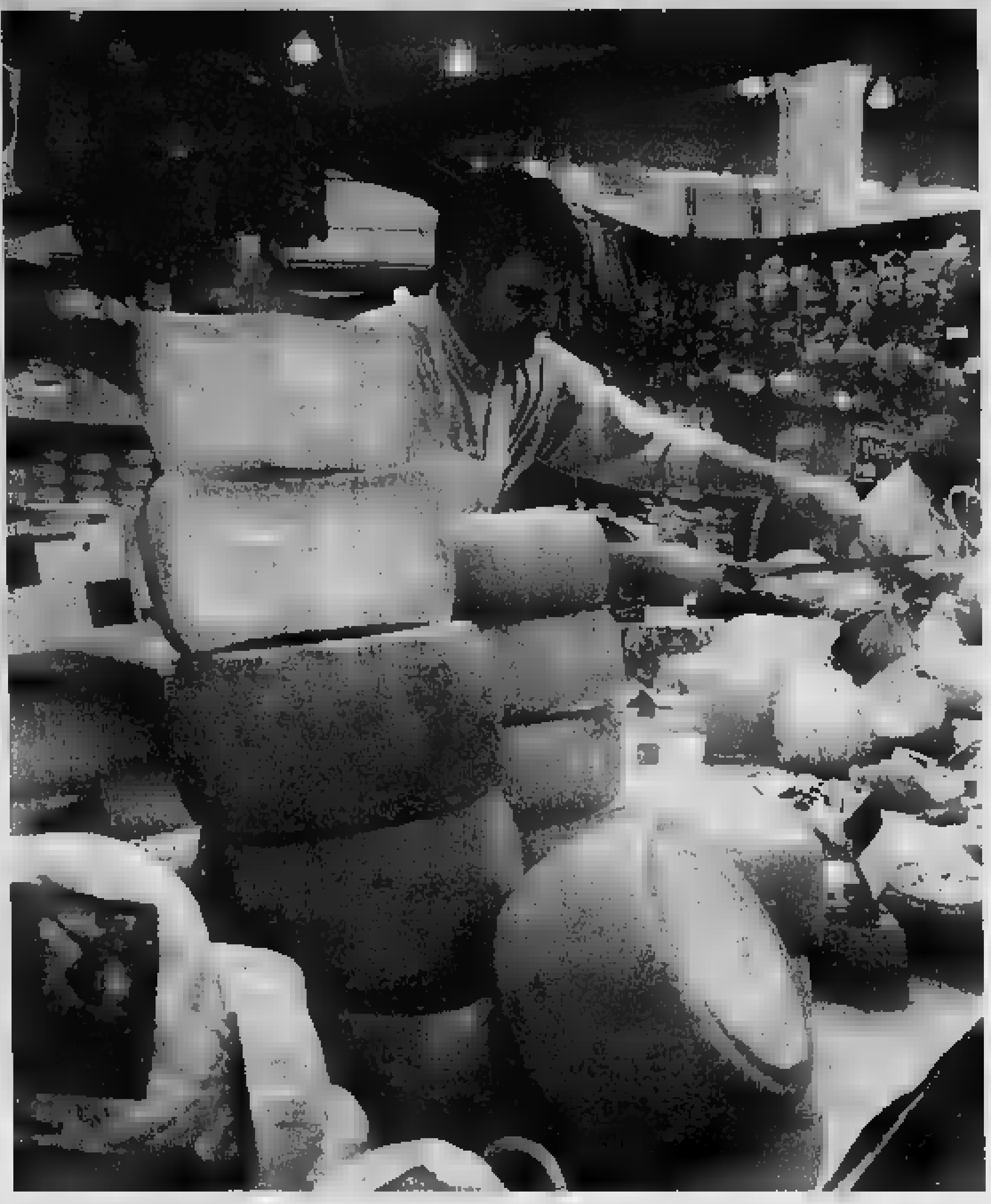
Da provare la zuppa di porri e castagne che vengono debitamente bollite prima di essere accompagnate alle [illegible] dei porri. Uno sfizio: servite con qualche violetta candita e anche qui uno spolvero di parmigiano. Invitanti le lasagne del pastore che si preparano con [illegible] e formaggio, lo sformato di [illegible] [illegible] limone, la torta di cioccolato all'arancia. Sono ricette firmate «Gambero rosso» e si trovano in Internet.

Per il dolce, una ricetta della tradizione: il Monte Bianco. Per sei persone: 1 kg di marroni; 200 g [illegible] zucchero; 1 baccello di vaniglia; 500 g di crema di latte freschissima; 3 cucchiai [illegible] zucchero a velo. [illegible] incidono i marroni con un taglietto, [illegible] pongono in casseruola, si coprono con acqua fredda e cuocere, [illegible] fuoco moderato, per circa mezz'ora, [illegible] [illegible]o scolati pochi alla volta e, ancora caldi, privati della scorza e della pellicola interna e messi in una casseruola. Vanno coperti di latte caldo, si [illegible]ce il baccello di vaniglia diviso in due longitudinalmente e si cuoce dolcemente [illegible] per 40 minuti, finché saranno diventati morbidissimi. Sgocciolati i marroni dal latte e passati [illegible] setaccio o al passaverdura [illegible] il disco fine, [illegible] rimette la purea nelle casseruola sul fornello, si [illegible] lo zucchero e, a fuoco moderato, si lavora la purea con un cucchiaio di legno. La cottura prosegue per cinque [illegible] sei minuti finché il composto si staccherà dalle pareti. Una volta fredda, si mette la purea nello schiacciapatate e si preme in modo che ne escano come dei grossi spaghetti che si lasciano cadere in un piatto da portata rotondo dando loro forma di cono. Montata [illegible] panna, si amalgama lo zucchero a velo e si riveste con essa la superficie del dolce. Si può decorare il dolce con violette candite o con qualche marron glacée.



Sono saporite le lasagne «del pastore» preparate con bietole e formaggio A seguire lo sformato di zucca e limone infine torta [illegible] cioccolato all'arancia. Sono ricette nuove e tutte da provare firmate «Gambero rosso»

Accanto alle tradizionali pietanze che sono però impegnative quanto a digestione e calorie, ci sono manicaretti con le verdure e i formaggi come denominatore comune e anche le gastronomie si stanno attrezzando. Sulla tavola della vigilia e del 25 un posto speciale devono averlo i dolci per la gioia dei più piccoli e dei golosi



# Il dono: una valigia pronta

## *Idee per viaggi e le notizie sulla sicurezza*

La voglia di partire non manca. Ma la tensione che si respira nel mondo sembra sconsigliare vacanze lontane e invita a restare a casa. In realtà sono tante le località [illegible] sogno in cui tutto scorre tranquillamente e l'accoglienza turistica continua [illegible] assicurare relax e svago a pieno [illegible].

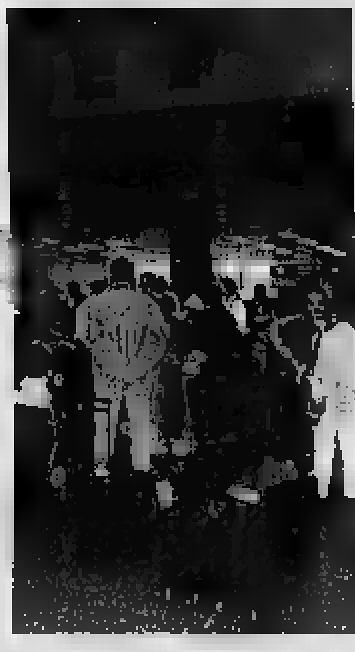
Intramontabili per assaporare il piacere del mare e della spiaggia anche in pieno inverno le isole di Santo Domingo [illegible] Cuba dove sole [illegible] cultura coloniale assicurano una [illegible] completa. Pienamente «agibili» anche le mete del Sud America con [illegible] prima fila [illegible] Messico, le sue spiagge [illegible] la sua millenaria storia.

Chi ama l'Africa, può scegliere destinazion[illegible] come [illegible] Kenya, Senegal e i Paesi limitrofi. Un'Africa speciale con panorami mozzafiato, musica e spiagge si trova all'arcipelago di Capo Verde dove [illegible] garanzia è assicurato dal clima, caldo ma non soffocante. Mare, mare mare anche per in Polinesia, Seychelles e Mauritius. Chi vuole un clima più temperato può invece preparare le valigie per le Canarie, sempre amate.

Se l'Italia interessa poco e si vuole vivere l'inverno fino in fondo, [illegible]zione Nord-Grande Nord di Svezia, Norvegia e Finlandia assicura un fascino particolare: «Ovviamente si tratta di Paesi freddi - commen[illegible] Mariangela Merlotti, dall'agenzia 'Novarseti' di Novara - [illegible] che offrono al visitatore un'atmosfera di grande coinvolgimento. Non deludono mai».

E da Stoccolma e Copenaghen chi ama la cultura si può spingere anche alle altre capitali europee. Come Parigi (imperdibili almeno una volta nella [illegible] i suoi festeggiamenti di Capodanno sugli Champs), Praga, Madrid e Vienna. Mete molto di moda nel periodo pre-natalizio sono i mercatini nordici che [illegible] si moltiplicano anche nel Nord Italia: [illegible] tour può partire da Bressanone per arrivare a Innsbruck e Bolzano.

Chi desidera viaggiare però non vuole o non ha il tempo di organizzare un viaggio, può affidarsi ad agenzie che «costruisco[illegible]» su misura itinerari con accompagnatore oppure per gruppi «autogestiti», eliminando però il «fai-da-te». Qualche idea arriva da «Easy moving» di via Marconi a Novara: tour in camper [illegible] Nuova Zelanda [illegible] settimana aggiuntive di mare alle isole Fiji oppure viaggio in Birmania con due giorni a Bangkok e visita al Palazzo Imperiale e al famoso mercato galleggiante di Damnoen Saduak.

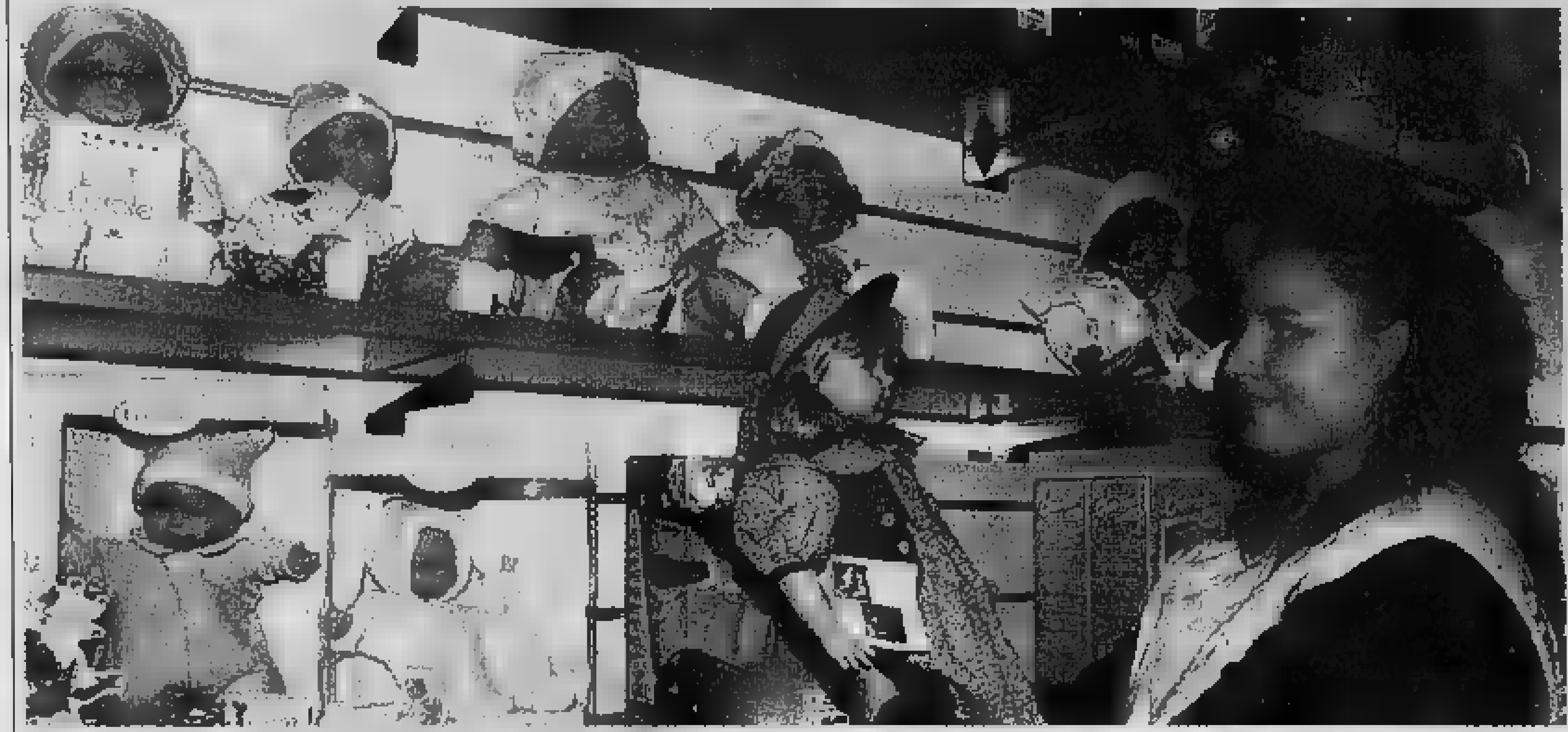


A rientro rapido, invece, so[illegible] le mete della montagna in Italia e Svizzera (quest'anno la stagione sembra promettere be[illegible] agli appassionati dello sci) oppure del mare (anche se con il clima freddo) della Costa Azzur[illegible] dove ogni giorno offre una sorpresa diversa: musei, shopping, visite ai paesi incantevoli dell'entroterra.

Prima di fare la valigia, però, è opportuno consultare un'agenzia di viaggio esperta e affidabile oppure «navigare» virtualmente su Internet cercando aggiornamenti sulla situazione dei vari Paesi. I siti a disposizio[illegible] sono davvero tanti [illegible] [illegible] esempio è dato da Aci e Unità di crisi della farnesina che hanno creato www.viaggiaresicuri.mae.aci.it. Riporta avvisi ai viaggiatori basati su informazioni ritenute affidabili e disponibili alla data della loro pubblicazione, provenienti dal ministero degli Affari Esteri e dalle principali agenzie di stampa nazionali ed internazionali: indica i documenti [illegible] per l'ingresso nel Paese, il visto, se richiesto, le vaccinazioni obbligatorie e le formalità valutarie. E' inoltre possibile avere valutazioni in merito alla situazione sanitaria ed alla sicurezza evidenziando le zone a rischio. E' disponibile il numero di telefono, di fax, nonché l'indirizzo delle Ambasciate italiane. «Le notizie - si legge nell'home page - hanno lo scopo di informare sulle condizioni del paese nel quale [illegible] desidera compiere un viaggio. Sulla base di tali indica[illegible] è demandata a ciascuno ogni decisione. Si ritiene oppor[illegible] porre in evidenza che le situazioni [illegible] pericolo possono rapidamente variare e diffondersi».


edilnol gru s.r.l.
Via delle Fabbriche Nuove 17 - VIGLIANO BIELLESE - Tel. Comm. 015.8129900 (10 r.a.) - Tel. Amm. 015.8129922
Fax Comm. 015.8123084 - Fax Amm. 015.8129975 - Noleggi 015.8129916
E-mail: home@edilnol.it - Sito: www.edilnol.it
ARMADIO PORTAUTENSILI ALEX EXPERT 121
con Trapano avvitatore a batterie da 12v)
£. 134.000
BATTERIE
TELWIN ALPINE 13 (12v)
COMET
a. f. (press. 110 bar)
£. 232.000
PARANCO ELETTRICO VALEX PA200
portata kg.
£. 199.000
MOTOSEGA PARTNER P351 ccs
£. 389.000
ELETTROCOMPRESSORE
con olio s/s
£. 171.600
CIRCOLARE
VALEX RSC140
£. 99.000
TELWIN MODERNA 150
£. 128.000
SMERIGLIATRICE
SA600PBD
£. 39.900
VALEX GHIBLI 2000/40
£. 149.000
TRAPANO A COLONNA
mm13
£. 99.900
TRONCATRICE VALEX TL210
£. 249.000
LEVIGATRICE ROTORBITALE
LRD115-125
in valigetta
ELETTROSEGA
P1640 watts 1650
£. 199.000
SPACCALEGNA WOODLINE WL6
£. 1.326.000
DA BANCO
DOPPIA CON LUCE VALEX SM150
£. 89.000
TRAPANO (12v)
VALEX EXPERT112V2
+ Kit in valigetta punte e inserti
£. 95.000
TRAPANO ELETTRONICO VALEX T1000 (710w)
+ Kit in valigetta punte e inserti
£. 90.000
TUTTI SONO
EDIL CAME srl
015 8122048

«Atlantis» invita all'avventura. Le bambine imitano la mamma con la bambola che piange e una cucina accessoriata



La letterina a Babbo Natale, perchè esaudisca tutti i desideri, canti e filastrocche, che accompagnano l'Avvento: l'attesa rende ancora più emozionante l'apertura [illegible] pacchi. Le vetrine dei negozi costituiscono in questo periodo dell'anno un forte richiamo per i bambini destinatari di un messaggio pubblicitario che riversano sui genitori



# L'intramontabile Lego sfida Harry Potter

## *Tutti in famiglia tra tombola, Monopoli e domino*



E' l'anno dei giochi di [illegible]tà. Ne sono convinti esperti e psicologi: tombola (con tanto di bussolotto come quello delle estraizioni ufficiali), Monopoli, domino e shangai, sono stati riscoperti [illegible] ulteriore legame familiare. Ma cosa mettere [illegible]o l'albero dei pargoli? Davvero non c'è che l'imbarazzo della scelta. E non è detto [illegible] il regalo più bello sia anche il più costoso. E' vero che i condizionamenti pubblicitari [illegible] questo periodo dell'anno, [illegible] soprattutto in materia di regali per bambini, sono pesanti, ma spesso il regalo [illegible] ad un primo momento non suscita entusiasmo perchè non è quello desiderato può diventare il compagno di giochi prediletto. Digimon, Pokemon, Cavalieri dello Zodia[illegible] [illegible] gettonatissimi, ma [illegible] che i giochi più classici possono essere l'idea per il regalo di Natale.

E' il caso dei mattoncini del Lego, che aiutano [illegible] sviluppare creatività ed ingegno. La prima versione, per i più piccoli, è composta da pochi pezzi di grandi dimensioni, che aiutano ad acquistare sicurezza nel comporre [illegible] prime forme.

Lego cresce con i bambini, [illegible] si arricchisce con il villaggio indiano, le macchine, le navi spaziali. A rallegrare il Natale dei bambini ci pensa anche un bel libro. E' molto apprezzata la collana «Senti un po'»: le classiche storie di Peter Pan, La carica dei 10, Pocahontas, Winnie The Pooh, vengono riproposte con gli effetti sonori: i tasti a lato del libro avvicinano ancora di più il bambino alla storia.

Di sicuro sarà il Natale di Harry Potter (anche Lego si è ispirata alla saga britannica), di «Atlantis», il nuovo capolavoro di Walt Disney, che viene proposto in tante versioni, [illegible] cassetta al volume, [illegible] multimediale, per raccontare la storia del cartografo Milo [illegible] della principessa Kida. Tra le curiosità, [illegible] suggerimento della casa editrice novarese De Agostini, che ha ristampato l'intramontabile favola dei Tre Porcellini con il libro «a ventaglio», per la serie «Storie in lungo, storie in largo», accattivante e singolare nel formato. Piccole donne crescono e imitano la [illegible] [illegible] le bambole che ridono, piangono [illegible] camminano, sognano con Barbie vestita da festa, si appassionano alla cucina alta un metro (occupa buona parte della cameretta, per la ... gioia dei genitori), completa di pentole, fornelli [illegible] pure forno. Utile e dilettevole: ogni anno la serie «Sapientino» propone nuove edizioni del quiz, [illegible] «tavole» studiate per le diverse età. Esiste anche la variante «mini», [illegible] «penna parlate», adatta per intrattenere il pupo durante lunghi viaggi. Natale pensato per i più piccoli [illegible] meno fortunati. E' l'obiettivo dell'Unicef, che ogni anno, tramite i comitati provinciali, rilancia i propri obiettivi.

Oggi il ricavato dalla vendita dei biglietti di auguri, dei giochi [illegible] degli altri prodotti con il marchio del Fondo delle Nazioni Unite per l'Infanzia rappresenta una quota importante delle risorse con [illegible] l'Unicef può finanziare i programmi e i progetti per i bambini [illegible] oltre 160 paesi in via [illegible] sviluppo del mondo. Il catalogo Unicef ha proposte per ogni età, dall'orsetto in pelouche allo zainetto [illegible] tazze per la colazione.

### Le boule diventano oggetti d'arredamento, i vasi di vetro abeti di Natale

# Oro e rosso, e la casa s'illumina

## *Filo conduttore dall'albero al centrotavola*

La casa di Natale vive di luci e decori. S'illumina l'abete, che può accogliere gli ospiti già dal giardino, e allo stesso modo s'illuminano l'ingresso, la cucina, la tavola. Addobbare significa scegliere un tema (un colore, un disegno, un materiale, un animaletto portafortuna) e farsi guidare: [illegible] conduttore [illegible] Natale 2001 [illegible] accompagnerà [illegible] tutta la casa, magari anche sui biglietti d'auguri che chi ha più capacità e fantasia può decidere di creare in proprio.

Anche l'albero di Natale può far parte del gioco: le boule, per una volta, andiamo a cercarle nei mercatini di bric à brac, nelle cartolerie o nei negozi di decorazioni. Scegliamo la stessa foggia, lo stesso colore, lo stesso decoro o decori che si legano fra loro. Il consiglio è di puntare sul rosso e sull'oro, i colori con cui le luci di Natale si sposano al meglio. Con le boule, ma non solo, si potrà adornare anche la porta d'ingresso: potranno spuntare sulla tradizionale ghirlanda, sempre comprata (ma spoglia) nel negozio specializzato.

Un'altra idea, un po' più complessa da relizzare, ma facile da trovare in commercio, [illegible] i cristalli di ghiaccio: sono in carta pergamena lavorata e, appesi all'albero, o sulla porta di casa, magari legati l'uno all'altro da un'anima sottile di ferro, infondono un'allegra voglia di neve. Gli stessi cristalli possono essere appesi in diversi punti dell'appartamento, così come le boule di Natale: ne esistono in commercio di particolarmente grandi e suggestive, che possono essere agganciate direttamente allo stipite delle porta.

Sempre con le boule, ma questa volta di vetro trasparente, si possono riempire capaci vasi per i fiori altrettanto trasparenti, aggiungendo all'interno un ramo d'abete: è una sorta di stilizzato ed eleganatissimo albero di Natale in miniatura.

Una delle decorazioni natalizie che non può mancare, soprattutto se in casa ci sono dei bambini, è il calendario dell'Av[illegible]: accanto ai più tradizionali, in semplice cartoncino, ne esistono anche alcuni in cui ogni finestrella è illuminata [illegible] un lampadina pronta a far splendere, a percorso [illegible] quasi ultimato, la notte della Vigilia.

A proposito di luci, la casa decorata ne è ricca. Non eccede, certo, ma se ad esempio far spuntare candele in calici d'epoca, che si trasformano in personalissimi candelabri e possono adornare [illegible] gusto la tavola imbandita. E attorno a bicchieri-candelabro, [illegible] spuntare [illegible] insolito centrotavola bianchissimo e dolcissimo: potrete realizzarlo anche voi (oppure cercarlo già pronto) con le zollette di zucchero che impilate diventano torri e cancellate da cui interstizi traspare suggestiva la luce delle candele.



# UNA FIABA PER OGNI NOTTE

## *L'82 per cento dei bambini desidera farsi «ninnare» da una bella storia*



Vanno ancora di moda i classici [illegible] Biancaneve e Cenerentola, ma si affermano sempre di più le storie di fantasy: Harry Potter & C.

«C'era una volta, in un paese lontano, una bella contadina che...»: quante volte, alla sera, subito dopo il [illegible] della buona notte, e prima di arrendersi al sonno, i figli più piccoli chiedono a mamma o papà di raccontare una fiaba.

Ma la fretta dei nostri giorni, che si traduce in stanchezza, spesso fa dimenticare che il regalo più bello (e non è retorica) per un bambino è il tempo che i genitori gli dedicano.

E allora, visto che è Natale, che [illegible] finalmente qualche giorno di ferie ritagliamoci [illegible] spazio per volare con la fantasia insieme ai figli.

Il massimo sarebbe, ma forse è chiedere troppo ai poveri genitori trattenuti saldamente a terra dai problemi contingenti, che mamma e papà si inventassero storie originali, con i soliti ingredienti: il protagonista, il cattivo [illegible] e il lieto fine, [illegible] con trame nuove e aperte ai [illegible] menti dei piccoli, avidi, [illegible]ri.

Ci ha provato, non più tardi di qualche settimana fa, «Specchio» il supplemento settimanale della Stampa per festeggiare la «Giornata mondiale dell'Infanzia». E l'iniziativa è stata talmente apprezzata che la rivista è stata acquistata dalle scuole e poi distribuita in classe. Secondo i dati Eurispes è ben l'82 per cento dei bambini, tra i 3 e i 10 anni, che desidera farsi leggere fiabe o storie dai genitori.

Ed ecco che l'editoria multimediale viene in soccorso a madri e padri di poca fantasia e con il tempo contato. Complice infatti il centenario della nascita di quel genio che fu Walt Disney, la Disney [illegible] propone un catalogo aggiornato di quanto si può [illegible]namente chiedere [illegible] fantasia degli uomini.

Ci sono, ad esempio, per i piccoli tra i 2 e i 5 [illegible] «Sette storie per sette giorni»: formato mignon adatto alle mani di chi sfoglia, in cartone lucido e resistente, con i racconti «classici» (da Biancaneve a Cenerentola) anche da vedere attraverso i bei disegni.

[illegible] i libri di fiabe sono anche giochi, se si chiamano «Morbidisney»: libri in stoffa da leggere e da abbracciare come peluche. Quali sono i personaggi da coccolare a letto? Bambi e Baloo, Winnie Pooh e Dumbo, e tutto il resto della compagnia. Non man[illegible] poi i libri di fiabe interattivi, dove è possibile cambiare gli abiti alle principesse, gli scenari e le storie delle eroine, e i volumi da colorare, e quelli da suonare. La serie «Melodisney» infatti propone sui libri bottoni da pigiare per ascoltare le colonne [illegible] della storia in questione e i rumori di sottofondo, vento, uccellini, etc. Un'idea? La mamma legge la fiaba (breve breve) e stupisce il pargolo con effetti davvero speciali.

Ma anche i fratelli maggiori [illegible]no farsi raccontare: non più Alice e Pinocchio, che conoscono a memoria, ma le new entry. Se non l'inflazionatissimo Harry Potter, di sicuro «Hamed e le macchine dell'oblio» di Ray Bradbury, adatto ai ragazzini fino ai 12 anni, oppure «Belle, astute e coraggiose» di Veronique Beerli, o ancora «Atlantis l'impero perduto» della onnipresente Disney.

Se infine per Natale la «favola bella» sarà l'arrivo di un compagno di giochi a quattro zampe, allora si può regalare in contemporanea, di Pontaldi e Balducci, «Come chiamare il mio gatto», o se sarà un cucciolo di cane, «La vita sociale dei cani» di Elisabeth Marshal Thomas. Sono queste pur sempre fiabe dolcissime per qualsiasi bambino che voglia capire come gli animali si adattano a vivere con gli essere umani.

Un ultimo consiglio in «zona Cesarini»: qualsiasi sia l'età del figlio, incominciate a comprare «Il piccolo principe» di [illegible] Exupery e «La gabbianella e il gatto» Sepulveda. Prima o poi serviranno.

## Cosa offrono gli spacci delle grandi aziende valsesiane e biellesi



I capi di abbigliamento sono tra i regali più graditi da mettere sotto l'albero per questo Natale 2001 all'insegna soprattutto dei doni molto utili. Oltre che nei negozi tradizionali si possono trovare delle occasioni girando per gli spacci aziendali. Nel Biellese e in Valsesia ve ne sono un'infinità e sin questi giorni sono particolarmente affollati. Ci sono punti vendita per tutti i gusti e le tasche. In alcuni sono in vendita i preziosi capi in cashmere o prodotti con altre fibre pregiate mentre in altri si possono acquistare degli ottimi tessuti a buon prezzo

# Un tour nel mondo del cashmere

## *Dalla Loro Piana a Colombo e Piacenza*

CHE cosa c'è di meglio, in questi dolci giorni che precedono il Natale, che andar per «spacci» [illegible] cerca del regalo più appropriato per i nostri cari? Ce [illegible] sono per tutti i gusti e le tasche in giro per la Valsesia, [illegible] Valsessera [illegible] il Biellese, dai più tradizionali con sede nella [illegible] fabbrica [illegible] quelli mastodontici [illegible] spettacolari delle aziende che producono il top della qualità.

In vetta a tutti, [illegible] ci sono dubbi, è il punto vendita della Loro Piana nello stabilimento [illegible] [illegible] Rolandi a Quarona: parquet in legno, un arredamento curatissimo, persino l'angolo riservato ai bambini in un'atmosfera tutta soft dove si può comprare l'intera [illegible] di prodotti Loro Piana, dai famosi tessuti «copyright» ottenuti con fibre pregiatissime agli splendidi sciali, [illegible] coperte [illegible] cashmere, agli «scapin», le pantofole delle [illegible] valsesiane «adattate» ai giorni nostri. Certo i prezzi sono «proporzionati» alla qualità, ma questi sì che sono regali che non [illegible] dimenticano.

Poi, sempre per rimanere [illegible] [illegible] [illegible] alta, altissima qualità ecco il megastore [illegible] Lanificio Luigi Colombo sul rettilineo che da Romagnano porta a Ghemme, [illegible] centinaio di metri dal casello autostradale della Voltri-Sempione.

Anche qui c'è solo l'imbarazzo della scelta, anche perchè [illegible] Colombo, al pari [illegible] molte altre aziende del settore, si è preparata per tempo al grande assalto di dicembre. Quest'anno c'è stata una particolare attenzione [illegible] il settore della pelliccia.

«Ad esempio - spiegano al centro vendita - perchè non far trovare sotto l'albero per la figlia maggiore i guanti colorati in cashmere prezioso e [illegible] mille [illegible] di stagione, con il bordo [illegible] contrasto. In pelliccia, [illegible] interni in cashmere, ci sono stole in pregiato hamster, in visone, in volpe, [illegible] sportiva mongolia: è infatti [illegible] cashmere, in [illegible] col pelo, a creare un capo elegante e caldissimo».



E [illegible] si possono trovare [illegible] regali originali che saranno molto apprezzati. Ad esempio [illegible] manicotto di volpe che si trasforma, come per incanto, in [illegible] spiritosa borsetta. Oppure il girocollo [illegible] pelliccia [illegible] per [illegible] grandi [illegible] da [illegible] [illegible] borsa dalle piccole proporzioni in astrakan nero.

Un altro regalo per «tutta [illegible] vita» può [illegible] una coperta in cashmere. La si [illegible] nello spaccio del Lanerie Agnona, all'interno dell'omonima fabbrica, a Borgosesia oppure dai Piacenza [illegible] Pollone. Anche [illegible] questo caso vi è solo l'imbarazzo della scelta nei colori e nel disegno.

Poi naturalmente, ovunque, nelle mille fabbriche valsesiane e biellesi (praticamente in ogni centro, piccolo o grande che sia) c'è di tutto e per ogni portafogli. Dai giacconi alle giacche sportive per il nonno o il papà, in tessuti spigati [illegible] nelle più classiche tinte unite, ai caldi maglioni, [illegible] gilet, ai golf a «v». Nella valle di Mosso ad ogni angolo spunta un'azienda, oppure a Trivero ecco le celeberrime Ermenegildo Zegna e Mario Zegna. O [illegible] [illegible] Ronco Biellese si può visistare l'Angelico, l'azienda che ha confezionato le divise ufficiali della Nazionale di calcio agli Europei del 2000, oppure lungo [illegible] strada Trossi [illegible] Sandigliano il punto vendita della Bertotto.

[illegible] [illegible] Valsessera, a Pray, [illegible] [illegible] possibile non fare un salto alla Trabaldo Togna di Pray, un nome che è un'assoluta garanzia.

Insomma, [illegible] sempre, c'è solo l'imbarazzo, anche se per compiere questo tour un giorno di shopping non è sufficiente.

[illegible] per questo Natale 2001 che le previsioni dopo l'11 settembre indicavano [illegible] quello della grande austerity, e che [illegible] si sta [illegible] rilevando [illegible] quello dei tanti regali purchè utili, [illegible] posto [illegible] primo piano lo stanno avendo gli «out-let» grandi firme o i negozi dei «saldi tutto l'anno» di recente [illegible]. Non [illegible] molti, al momento, ma [illegible] poco a poco stanno sorgendo un po' qui e un po' là. Qui [illegible] possono [illegible] ancora dei capi «ultima moda» [illegible] vendita soltanto qualche settimana [illegible] fa, oppure prodotti [illegible] grandi aziende con prezzi dimezzati anche più della metà. Uno dei più noti è quello che si trova lungo la Biella-Vercelli, la strada dei grandi centri commerciali mentre un altro, l'Easy Shopping sta giusto aprendo i battenti in questi giorni in via Martiri a Grignasco.

### Il panorama editoriale è molto vasto e Internet offre la possibilità di scegliere il meglio

# Saggi e racconti da scoprire in pieno relax

## *Per un dono agli amici la soluzione ideale in libreria*

SEPPUR inquinato dal [illegible]mismo e appesantito dall'acquisto dell'ultima ora, il regalo a Natale è una piacevole tradizione: se ci sono incertezze sul cosa portare in dono, allora è utile affidarsi al libro che verrà sempre [illegible] comunque apprezzato.

Ad esempio il 2001 [illegible] chiude con un bilancio positivo per il panorama piemontese [illegible] conferma di una straordinaria vitalità dimostrata da decine e decine di editori, molti dei quali solo stampatori fino [illegible] pochi anni fa, oggi all'attivo con parecchie pubblicazioni, quasi sempre «di nicchia», rivolte [illegible] un pubblico particolare che dimostra di seguire con interesse [illegible] proposte fatte. [illegible] [illegible] è vero i regali di Natale, non solo di quelli high-tech, [illegible] si scelgono e si compra[illegible] in rete, le vendite di libri rappresentano un'eccezione. L'e-commerce dell'editoria ha un mercato ancora piccolissimo in Italia». Il fatturato del [illegible] online in Italia è [illegible] 10 miliardi, cioè poco più [illegible] 0,1 per cento del [illegible] complessivo dei libri.

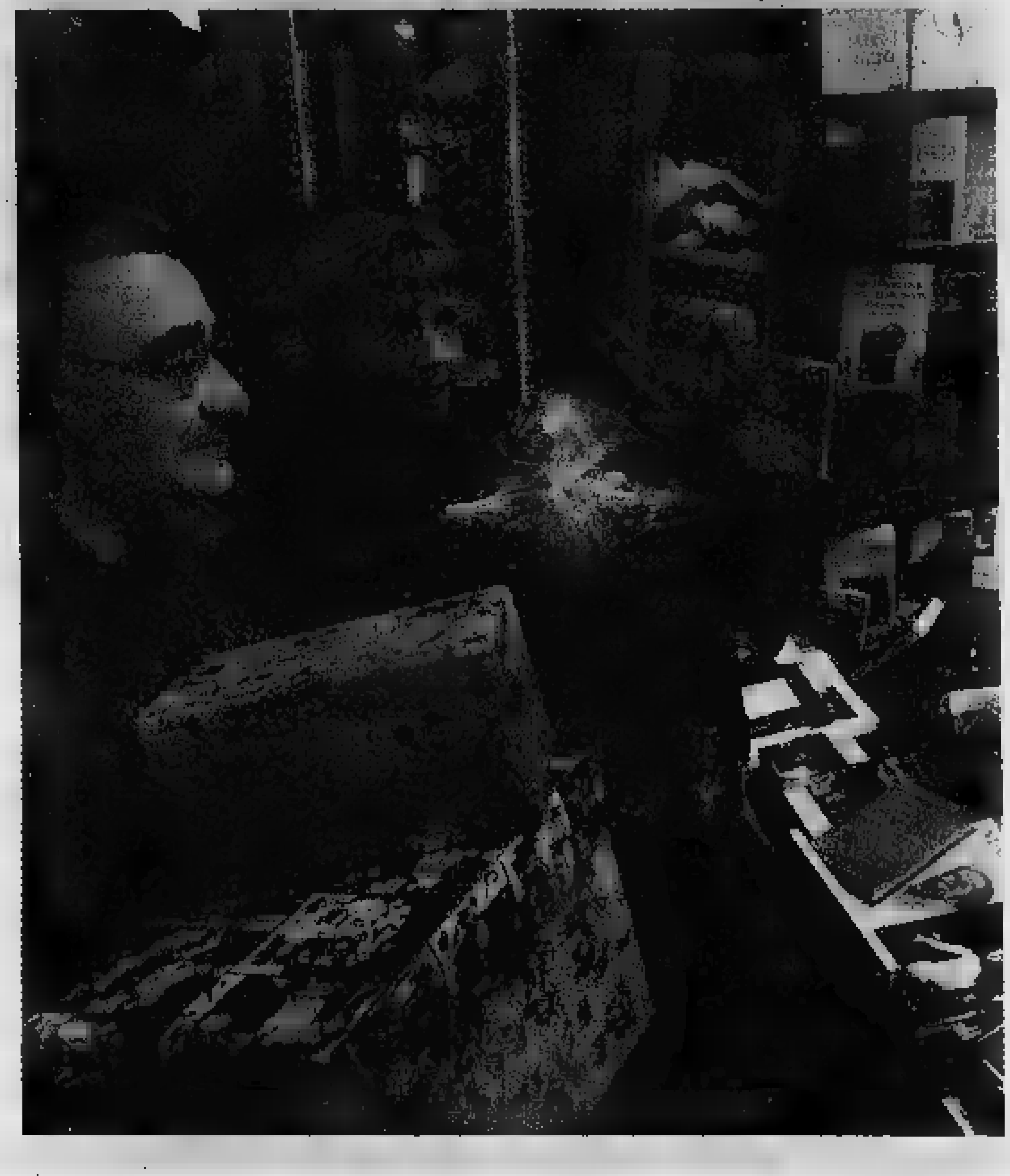


Per far quadrare i conti, molte ditte del settore abbinano al libro i cd, software e video. [illegible] restano da risolvere ancora diversi problemi logistici e lo [illegible]so [illegible] Babbo Natale in molte case è [illegible] [illegible] ritardo o non è arrivato [illegible] tutto. I magazzini virtuali si sono esauriti dimenticandosi di avvertire i clienti sul sito, oppure lo spedizioniere non è stato puntuale nelle consegne e i pacchi sono rimasti a giacere in posta. O peggio, il sistema di e-commerce non ha funzionato. Certo è difficile sostenere che sia più [illegible] fare shopping senza [illegible] i profumi, [illegible] vedere [illegible] toccare gli oggetti, senza sfoglia[illegible] i libri, [illegible] assaggiare le leccornie, senza provare gli indumenti. Ma per chi non [illegible] tempo di girare per negozi per chi ha tempo solo fuori orario o per chi vuole vedere cosa offrono i negozi lontani, magari dall'altra parte del mondo, Internet [illegible] molto comodo e utile.

Secondo sondaggi autorevoli, il 40 per cento degli italiani all'approssimarsi delle feste soffre da stress per gli acquisti [illegible] regali. Quindi bando [illegible] questa sindrome del terzo millennio per trovare parcheggio per le code alla cassa e per trovare il regalo giusto: stando comodamente seduti a casa propria si può trova[illegible] l'oggetto [illegible] desiderio, comprarlo con carta di credito e farselo spedire a domicilio nel giro di 48 ore. Comunque in rete si possono trovare una miriade di offerte: dal portale che ti offre la possibilità di leggere il primo capitolo dei [illegible] recensiti, ricevendolo gratuitamente nella personale mail-box o libri con l'autografo dell'autore al prezzo di copertina.

A farla da padrone quest'anno [illegible] ciò che ruota intorno all'Islam. Tra i libri [illegible] testa alle classifiche di vendita segnaliamo «Afghanistan [illegible] zero» di Giulietto Chiesa e Vauro. Appassionante come un reportage, preciso come un saggio storico, semplice come un buon testo scolastico. I diritti d'autore sono destinati a «Emergency», l'asso[illegible] umanitaria che assiste le vittime civili dei conflitti, i feriti, gli affamati. Tra i ragazzi continua a destare interesse la saga di Henry Potter, come insidabile rimane il fascino tra i più adulti di Andrea Camilleri e i romanzi di Ken Follett. Come ultime novità i librai indicano «Le notti di fuoco» di Pansa, «Una porta del Cielo» di Roberto Baggio, «Glob» di Forattini, «Una vita così» di Walter Bonatti e «Ritratto in seppia» di Allende. Inoltre l'abbinamento libro-videocassetta proposta da molti autori si sta rivelando una scommessa vincente, soprattutto nelle vendite.

**Il 2001 si chiude in Piemonte con un bilancio positivo per il settore [illegible] conferma di [illegible] straordinaria vitalità dimostrata in questi ultimi anni da decine di editori**

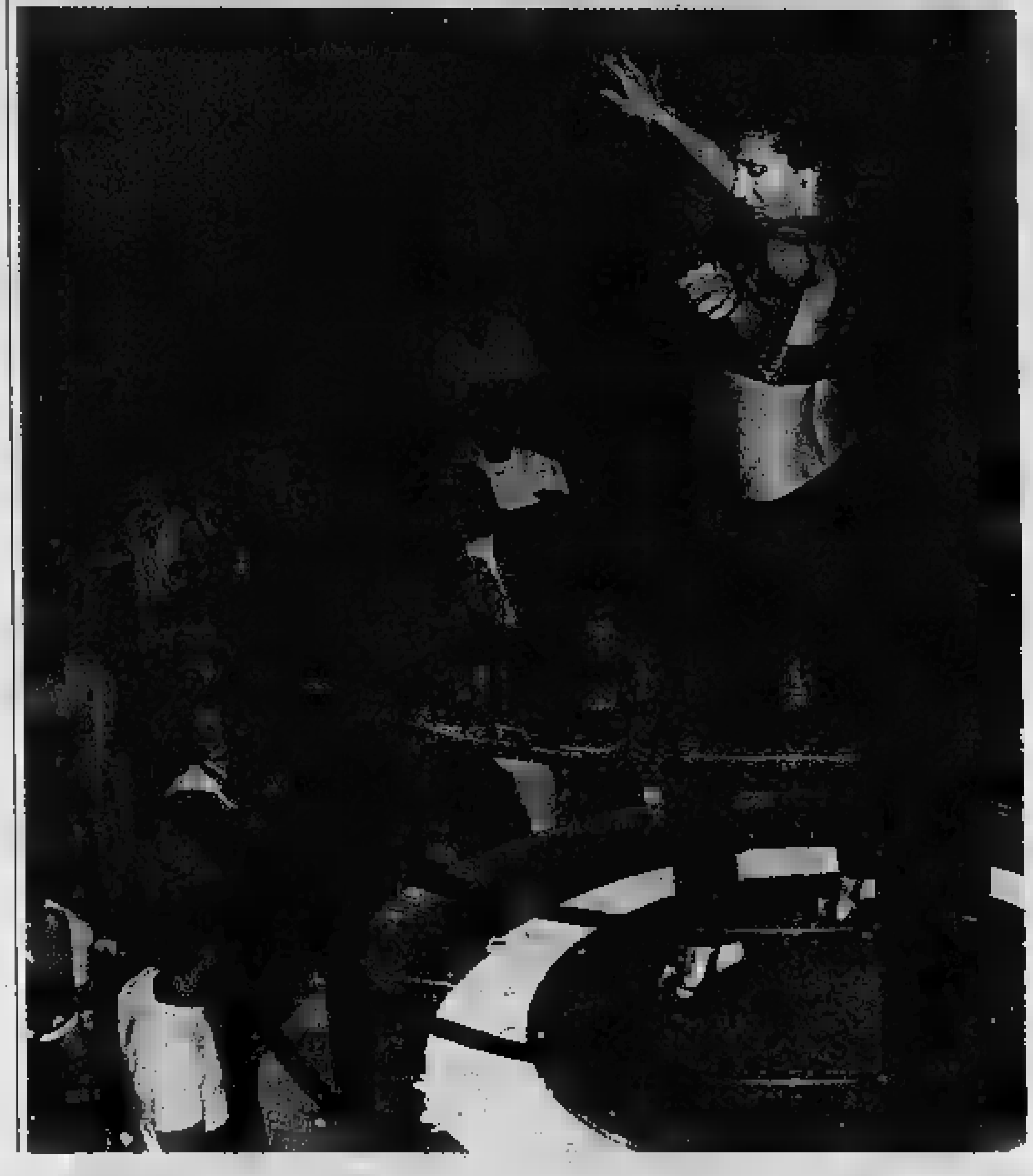


Seppur inquinato dal consumismo e appesantito dall'acquisto dell'ultima ora, [illegible] l'immancabile stress da scelta, il regalo a Natale resta sempre una piacevole tradizione: e se ci sono [illegible] sul cosa portare in dono agli amici e ai parenti, allora sarà utile affidarsi al libro che verrà sempre e comunque apprezzato

Per fine anno sono numerose le novità che si possono trovare nei negozi. Qualche spunto

# Sotto l'albero il dvd di Mina e cd di Harrison

## *Un disco per tutti i gusti dalla classica al pop italiano*



BEETHOVEN, le canzoni dello Zecchino d'[illegible], l'inossidabile Mina e il vecchio Dylan. Per non parlare [illegible] rap, ska, punk [illegible] hardcore. Quanti problemi risolti a Natale con un cd! Il prezzo è accessibile a tutti, i generi sono sconfinati, poi ci sono le novità, gli album rari, quelli ordinati direttamente su internet, le raccolte. E un cd non [illegible] mai banale perché, una canzone, un titolo, una copertina, possono diventare perfino un messaggio.

Ma scegliere, se non [illegible] hanno le idee chiare, [illegible] è poi così facile. Entrare in [illegible] negozio [illegible] trovare a colpo [illegible] l'album giusto è ancor più complicato.

[illegible] clienti [illegible] questo periodo dell'anno aumentano e il negozio diventa più affollato», spie[illegible] Elio Morino [illegible] Cigna Dischi, uno dei punti di riferimento «storici» nel cuore di Biella. «Per non parlare delle novità [illegible] delle proposte che sotto Natale raddoppiano. Regalare musica vuol dire regalare cultura, [illegible] momento [illegible] relax [illegible] viceversa, un'iniezione di allegria. I prezzi [illegible] variabili a seconda di ciò che si sceglie ma anche [illegible] [illegible] che si vuole spendere».

E allora ecco qualche suggerimento.

**Cantanti stranieri.** Il pezzo forte quest'anno sembra essere la raccolta registrata in studio dei Pink Floyd. L'album si chiama Echoes e comprende le mitiche The Dark side of the [illegible] e Another brick in the wall. Fra le «sorprese» c'è invece Swing when you're winnig [illegible] Robbie Williams, ex Take That, che si cime[illegible] [illegible] [illegible] repertorio ameri[illegible] Anni 50 [illegible] 60 accompagnato dall'orchestra. Per un regalo «sentimentale» o per chi ha amato i Beatles, [illegible] d'obbligo uno dei tanti album di George Harrison, scomparso due settimane fa. Degno di nota anche l'ultimo album di Sting, All this time, che è stato registrato live ad una festa esclusiva per [illegible] vip: l'ex cantante e [illegible] [illegible] Police propone [illegible] raccolta dei suoi cavalli di battaglia interpretata in versione jazzata.

**Il pop italiano.** Dopo tre anni dalla sua scomparsa e dall'uscita del volume 1 di «Fabri[illegible] [illegible] André in concerto», [illegible] il seguito (il volume 2) che [illegible] scaletta vede anche Bocca di Rosa e Anime Salve. Mina provoca i suoi [illegible] [illegible] [illegible] di [illegible] cd per Natale propone una videocassetta o un dvd dove finalmente chi da vent'anni aspettava di vederla live sul piccolo schermo, potrà [illegible] soddisfatto (il titolo è Mina in studio). [illegible] poi c'è Celentano che, a sorpresa, [illegible] «al volo» con Raccolta d'amore. Fra i più gettonati anche Carmen Consoli, Andrea Bocelli, Biagio Antonacci, Luca Carboni, Elisa (che [illegible] vinto Sanremo 2001) e ancora Antonella Ruggero, ex Matia Bazar, che propone un disco [illegible] i canti di Natale.

**Jazz.** Fra le novità di [illegible] [illegible] c'è Diana Krall, vocalist d'eccezione che con The look of love canta [illegible] serie di standard coinvolgenti. Simile nel titolo ma differente nel genere l'ultimo doppio di [illegible] Bachrach, Look of love, mentre per gli intenditori, imperdibile, l'ulti[illegible] album di Keith Jarret [illegible] trio (piano, batteria e basso) intitolato Insideout.

**Classica.** [illegible] chiamano «Box irresistibili» [illegible] [illegible] 150 propo[illegible] della Deutsche Grammophon che spaziano dalla musica gregoriana a Beethoven fi[illegible] a Shostakovich, [illegible] serie di cofanetti di vario prezzo che la celebre casa discografica dalle registrazioni impeccabili propone agli appassionati della musi[illegible] da camera [illegible] delle grandi orchestre.



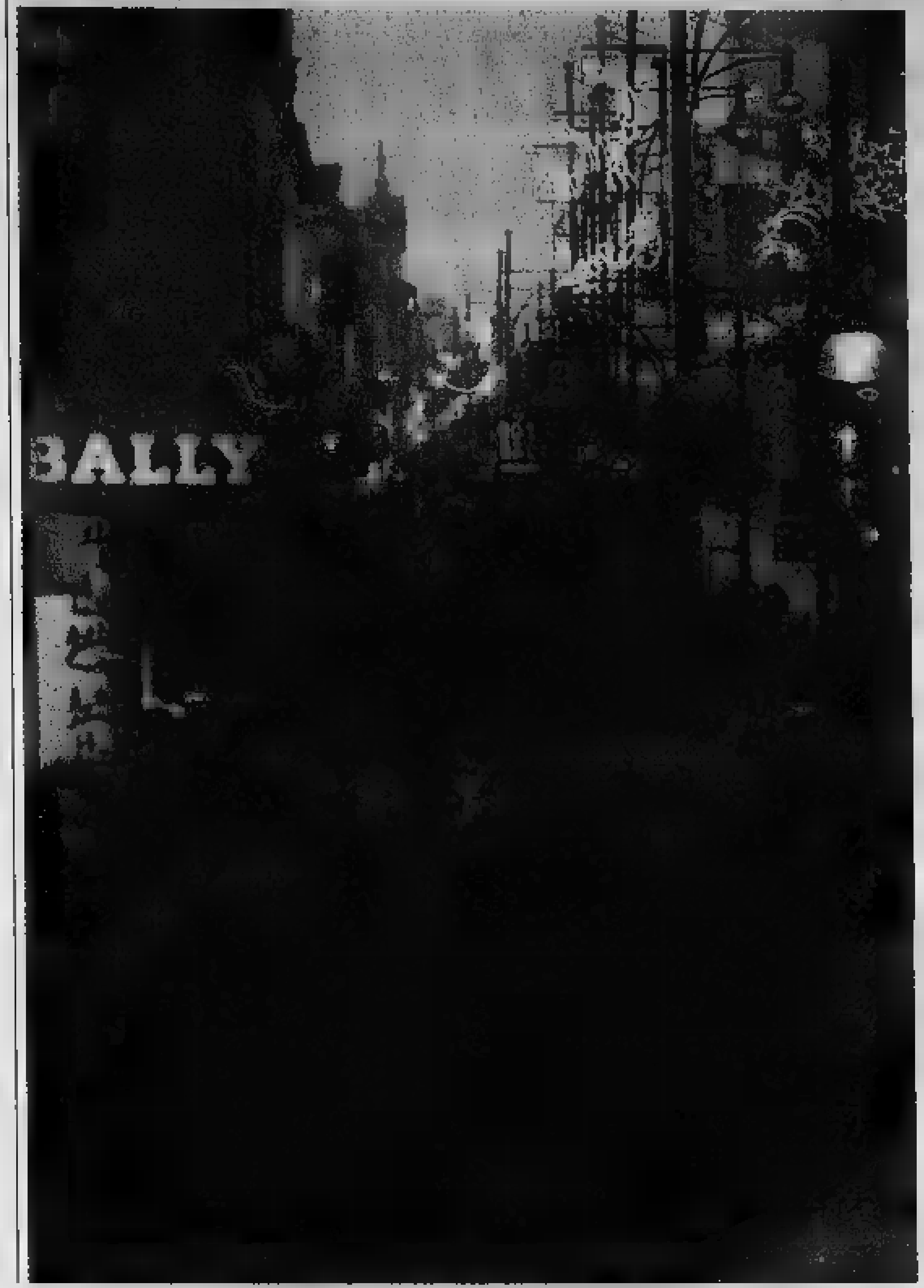
Regalare musica vuol dire regalare allegria. Sotto Natale sono numerose le [illegible] che cantanti [illegible] gruppi stranieri, oltre alle stesse case discografiche, propongono
Scegliere non è [illegible]na cosa semplice per chi ha le idee poco chiare
Ma chi va a colpo sicuro può ordinare direttamente su internet i cd che preferisce







Tradizioni secolari e feste religiose colorano la notte tra il 24 e il 25 dicembre in Austria, Danimarca, Finlandia e Germania



# I folletti animano il Nord Europa

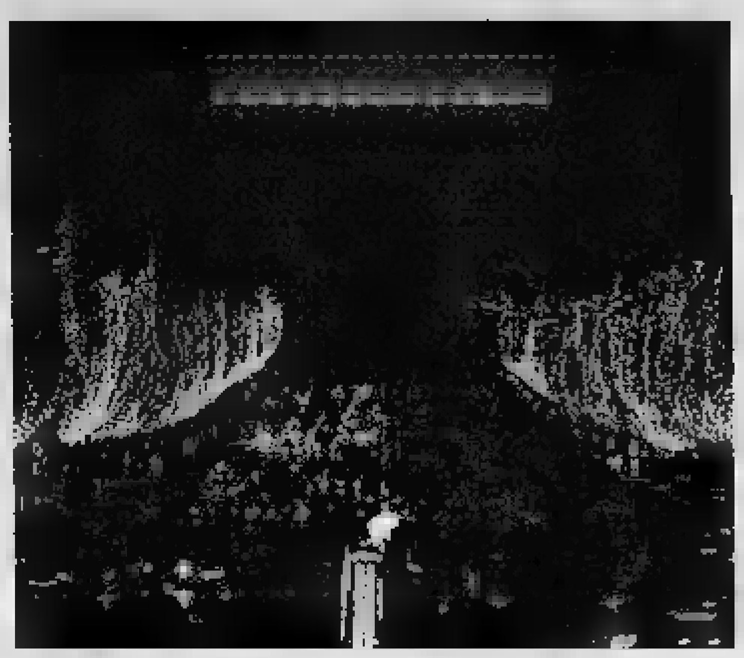
## *Una grotta segreta il rifugio di Babbo Natale*

NEL mondo, Natale è sinonimo di tradizioni le cui origini si perdono nei secoli, una [illegible] di usi [illegible] costumi suggestivi e festosi. Ma è soprattutto nell'Europa del Centro-Nord che la notte tra il [illegible] e il 25 dicembre [illegible] significato ancora più forte.

In Austria, ad esempio, l'atmosfera natalizia si respira già qualche settimana prima delle festività, grazie a mercatini zeppi [illegible] oggetti di ogni genere. A Salisburgo c'è la tradizione [illegible] «Canto d'Avvento» (Adventsingen). È [illegible] degli appuntamenti culturali più f[illegible]. La vigilia di Natale l'albero viene addobbato con stelle di paglia e candele.

In Danimarca il periodo natalizio inizia con l'Avvento, quando i bambini si trasformano in folletti (gli aiutanti di Babbo Natale) e si divertono a fare dei piccoli scherzetti nell'ambito familiare. Nelle case [illegible] beve il «Gluhwein», un vino speziato arricchito con mandorle e uvet[illegible]. La vigilia [illegible] trascorsa in famiglia [illegible] in questo giorno si addobba anche l'albero con palline e bandierine danesi. Il pran[illegible] tradizionale comprende l'oca arrosto [illegible] cavoli, patate scure (piccole patate fatte caramellare in zucchero grezzo) e il tipico dessert [illegible] à l'amande», riso alle mandorle, dove nel riso viene nascosta [illegible] mandorle intera e chi la trova (di solito si fa trovare al bambino più piccolo) riceve un bel regalo. I bambini vengono vestiti come folletti, [illegible] di rosso con un cappello a punta e aspettano lo Julemann (Babbo Natale) che porta i regali.

In Finlandia la notte tra il 24 [illegible] il 25 settembre i bambini si mettono tutti a guardare dalle finestre, perchè sanno che Babbo Natale non tarderà molto ad



arrivare. D'altra parte, è originario [illegible] quelle zone, in Lappo[illegible]. Una leggenda vuole che Babbo Natale viva con Mamma Natale e tanti piccoli aiutanti all'interno di una montagna chiamata Korvatunturi.

Questa montagna ha tre orecchie in modo che Babbo Natale possa ascoltare tutti i messaggi che gli arrivano dal mondo. [illegible] l'entrata della montagna è così segreta che finora nessuno è riuscito a scoprirla. La sua renna preferita si chiama Rudolph [illegible] è [illegible] renna molto particolare perchè ha il naso [illegible] che brilla.

In Germania cominciano i festeggiamenti prima di tutti. Già a novembre, nel giorno di San Martino (l'11, che corrisponde anche all'inizio del Carnevale) le scuole organizzano per il tardo pomeriggio delle processioni dove i bambini portano [illegible] lanterne, che hanno costruito con l'aiuto [illegible] maestri, e che servono per illuminare la strada a San Martino. In alcuni luoghi c'è anche la tradizione di andare nei cimiteri per portare la luce là dove c'è il buio. Il 6 Dicembre arriva San Nicola che porta ai bambini dei cioccolatini o delle casette fatte con il pan speziato e altre bontà da mangiare.

Nel periodo dell'avvento vengono fatte [illegible] ghirlande dove [illegible] nelle quattro domeniche precedenti il Natale vengono messe le candele. [illegible] questo periodo [illegible] preparano molti dolcetti come i Lebkuchen o il Christollen e si beve vino speziato. Il [illegible] dicembre [illegible] addobba l'albero e alla sera arriva il Christkind (il Bambino Gesù) e in alcuni luoghi Babbo Natale per consegnare i regali a chi è stato bravo.

Il Natale nel Nord Europa assume un significato ancora più profondo grazie a una miriade di cerimonie tradizioni e feste dedicate [illegible] bimbi Austria, Danimarca, Finlandia e Germania anticipano a novembre le celebrazioni [illegible] sfilate e mercatini dell'oggettistica



GALLO
mbc - ws GOOD QUALITY COMPANY
comme ci comme ça
Milagrano
SCHIESSER
Henry Cottons
Catya
Brooksfield
GUESS KIDS
absorba

RONCO JUNIOR

*moda mamma e bambino da 0 a 16 anni*

BIELLA - Via Volpi, 5/b - Tel. 015.21050

---

Borse
MARIELLA BURANI
Borse, Accessori e Bijoux
entrà
GUIA'S
dal 1966

DETTAGLI
bijoux e accessori
BIELLA
Via Volpi, 8 - BIELLA - Tel. 015.351793

bijoux
Clotilde Silva

---

# Natale in Via Volpi a BIELLA

## ... un peccato non scoprirlo!



---

Il coccodrillo più famoso del mondo

LACOSTE®

vi aspetta con la nuova collezione

uomo-donna-bambino

Boutique LACOSTE
Biella - Via Volpi, 5 - Tel. 015.22816

---

*Per un Natale al Risparmio*

flash boutique

VIA VOLPI 5
BIELLA
TEL. 015.26298

*Vendita promozionale dal 15 novembre al 10 gennaio 2002*

Sconti dal 20 al 50%

### In Valle d'Aosta sono parecchie e accattivanti le proposte della stagione sulle piste di discesa

# Sotto l'albero? I nuovi impianti di sci

## *A Pila la novità: un'inedita megaseggiovia a sei posti*

NUOVI impianti, piste migliori, innevamento artificiale migliorato ancora. E tanta attenzione ai bambini. Sono numerose le novità [illegible] gli sciatori troveranno [illegible] l'albero di Natale» in Valle d'Aosta per la stagione dello sci 2001/2002.

Ad **Antagnod**, nella Val d'Ayas, un importante intervento all'impianto [illegible] innevamento programmato ha consentito [illegible] raddoppiare la potenza di produzione della neve. Una soluzione che, con le temperature adeguate, consentirà di risolvere tutti i problemi legati alla scarsità di precipitazioni.

**Cervinia** continua a puntare sugli appassionati dello snowboard. Tra Lago Blu e Plan Maison è stato realizzato uno «snow park» per gli amanti della tavola [illegible] neve. [illegible] pipe» (il «mezzo tubo» che consente di fare salti ed evoluzioni spettacolari), tracciati [illegible] slalom e di «boarder cross» a disposizione di tutti. Lo «snow park» sarà servito dall'impianto [illegible] risalita «Baby La Vieille». Sempre ai piedi del Cervino, è stato completato l'impianto di innevamento programmato sulle piste 8, 8 bis [illegible] 26, nelle zone delle Rocce Nere e Plan Torrette-Plan Maison.



Nuovi impianti e piste migliori [illegible] all'innevamento artificiale migliorato grazie [illegible] sempre più efficienti Tanta è l'attenzione prestata alle proposte per i bambini nelle giornate di vacanza sia nel periodo di Natale sia nelle [illegible] bianche Sono numerose le novità che gli sciatori troveranno «sotto l'albero» in Valle d'Aosta per la stagione dello sci 2001/2002



Interventi sulle piste anche nel comprensorio di Champorcher. Sono stati allargati alcuni tracciati già esistenti [illegible] ne [illegible] stato realizzato uno nuovo: è stato battezzato «Variante del Bosco» e potrà essere percorso utilizzato lo skilift «Madelaine». Anche qui l'impianto di innevamento programmato è stato potenziato. Ora lo sviluppo complessivo copre circa dodici chilometri, grazie al posizionamento dei «cannoni» anche sulla pista «Cimetta Rossa».

**Courmayeur** quest'anno non presenterà novità nel comprensorio dello Chécrouit e [illegible] Val Veny. Ma è pronta una sorpresa dedicata agli sciatori più giovani. Il vecchio skilift baby di Dolonne è stato sostituito da uno «snow park» per bambini. Ci saranno intrattenimenti vari e tre «tapis-roulants» della lunghezza totale di 250 metri per superare un dislivello [illegible] metri, con [illegible] portata oraria di 4000 persone.

«Snow park» nuovo di zecca anche [illegible] Gressoney-La Trinité. Bambini e principianti potranno divertirsi nell'area pensata per loro con ingresso gratuito. Nel comprensorio del Monterosa Ski, inoltre, è stato ampliato l'impianto di innevamento programmato [illegible] due zone: sulla pista di rientro dal Gabiet «Moos» (300 metri di lunghezza con quattro «cannoni») e nella zona Bedemie-Orsia.

**A La Thuile** anche [illegible] società Funivie del Piccolo San Bernardo ha fatto alcuni interventi per potenziare l'impianto per l'innevamento programmato. La novità maggiore per la stagione invernale sarà rappresentata da tre tracciati pedonali nel comp[illegible] corredati da pannelli informativi.

**Pila** presenta [illegible] novità più importante della regione, al[illegible] per quanto riguarda gli impianti di risalita. Al posto della vecchia seggiovia «Nouva» è stata realizzato un impianto con «veicoli» a sei posti ed ammorsamento automatico. La nuova seggiovia supera un dislivello di 303,5 metri e [illegible] lunghezza [illegible] un chilometro [illegible] 245 metri, con [illegible] portata oraria [illegible] 2400 persone [illegible] un tempo di percorrenza di quattro minuti e 14 secondi. L'imbarco sarà facilitato da un tappeto mobile. Inoltre, con gli ultimi interventi sull'impianto di innevamento, sul comprensorio sono attivi duecento «cannoni», che coprono del tutto le piste «Nouva» e «Leissé» per un totale di 13 chilometri.

A **Saint-Rhémy-en-Bosses**, infine, la società Grand Saint-Bernard ha ridisegnato il tratto finale della pista «Merdeux», dotandolo anche dell'innevamento programmato.

# I Centri Vendita Selezionati

Sono molte, oltre allo sci, le proposte per le feste. A Vogogna si rappresenta il tradizionale presepe vivente nel castello

# Mercatini, concerti e fiaccolate in Ossola

## *Nei boschi della Valle Bognanco con le racchette da neve*



NEVE e non solo. L'Ossola d'inverno esalta le [illegible] potenzialità turistiche. Straordinarie piste [illegible] discesa, da fondo e snowboard (per non parlare delle immacolate distese da risalire con [illegible] pelli [illegible] foca sotto gli sci) e una miriade di proposte per il tempo libero all'insegna [illegible] tradizione.

A Domodossola fino al 16 dicembre la rinata piazza Mer[illegible] ospita ottanta bancarelle (tutte uguali in legno, [illegible] tettuccio rosso e luci colorate) con i mercatini dell'Avvento e, alle 17,30 di ogni sera, i cori natali[illegible]. Si tratta delle voci del Coro Seo, del gruppo di Baceno composto dai giovani della banda vestiti da Babbo Natale [illegible] dal gruppo La Cricca [illegible] Premia.

Il tradizionale concerto del Civico Corpo musicale e della Corale Santa Cecilia si terrà il 16 dicembre nella chiesa parrocchiale, [illegible] due passi dalla piazza. Sempre in collegiata appuntamento anche il 23 con i gospel del gruppo White Spirits e distribuzione di cioccolata calda.

La Vigilia nel capoluogo ossolano sarà accompagnata, [illegible] 23, dai canti [illegible] l'albero. Co[illegible] tutti gli anni l'aeroclub Valdossola organizza l'arrivo di Babbo Natale (il 23 allo stadio Curotti) e della Befana (6 gennaio, stadio di Villadossola) ovviamente dal cielo con paracadute e reg[illegible]

La notte della Vigilia, prima della [illegible] di mezzanotte, si allestirà anche quest'anno la rappresentazione del presepe vivente a Vogogna, nella splendica cornice del castello visconteo, e Crevoladossola. Altre manifestazioni tradizionali a Premia ed Antrona.

A Macugnaga l'appuntamento della Vigilia è in piazza alle 18, mentre il 27 alla Kongresshau [illegible] terrà il concerto [illegible] musica classica natalizia con zampogna e ciaramella. La sera seguente, sempre alle 21, recita [illegible] «Compagnia teatro senza tempo». E il 30 si terrà la tradizionale fiaccolata notturna sugli [illegible] con distribuzione [illegible] vin brulè in piazza.

A Bognanco tutto ruota attorno al Centro polifunzionale che ospiterà tornei [illegible] tombola e [illegible] veglie danzanti. Il 30 fiaccolata a Vercengio e gara di bob. C'è poi un [illegible] programma di passeggiate [illegible] le racchette da neve ai piedi non solo di pomeriggio ma anche [illegible] notturna. Informazioni e prenotazioni da Michela, accompagnatore naturalistico (tel. 349 3767531). Il costo: 15 mila lire, con o senza attrezzatura. Scivolando sul lago d'Orta, la XXL Riverside Dixiland Band, il 22 dicembre, sottolineerà in musica l'asta del [illegible] «Omegna disegna», l'iniziativa organizzata dai commercianti di Omegna.

Il 23, nel centro storico del capoluogo cusiano, verranno proposti giochi di magia e le spettacolari esibizioni dei trampolieri. In piazza Salera, domenica 23;

Babbo Natale arriverà dal lago e la sera stessa al palazzetto dello sport di Bagnella [illegible] esibiranno le scuole di danza Magic Dancing, Centro Danza, Aerobic Dance Center, Scuola di ballo Ivan e Romina, Sport Danca Omegna. Le feste corrono veloci e bisogna pensare per tempo al Capodanno. Tante le proposte anche originali e a portata di tutte [illegible] tasche. La Navigazione organizza il [illegible]ne sul Lago Maggiore con musica dal vivo, menù dagli antipasti allo spumante con pandoro e immancabile «spuntino» finale con cotechino e lenticchie. Costa 250 mila lire, informazioni allo 0322 242352. Originale [illegible] che la festa proposta dall'hotel Pallanza che off[illegible] [illegible] pacchetto con [illegible] pernottamento con piccole [illegible] (a Pallanza) e [illegible] [illegible] di fine anno [illegible] accompagnamento musicale al Ristorante Verbano sull'isola Pescatori, con trasporto a bordo [illegible] un motoscafo privato che preleva gli ospiti all'imbarcadero di fronte all'hotel verbanese.



Le bianche nevi delle località turistiche dell'Ossola e il lago, cornice ideale per una vacanza anche d'inverno
A Macugnaga e in programma la tradizionale fiaccolata dei maestri di sci che dalle piste arriveranno sulla piazza del paese
Sul Lago Maggiore si può passare il Capodanno anche a bordo di una motonave della Navigazione senza rinunciare a musica, danze e cenone con «spuntino» di cotechino e lenticchie per salutare il 2002
A Verbania c'è addirittura un presepe subacqueo che sarà raggiunto [illegible] maschera e pinne

# Presepe subacqueo a Verbania

## *Nella Notte Santa il tuffo con maschera [illegible] pinne nel lago*

Natale ricco di luminarie a Intra, Pallanza, [illegible]una e nelle altre frazioni verbanesi. Il clou però quest'anno è a Pallanza, grazie alle iniziative promosse dal Gruppo Difesa Tradizioni Pizza-Vila in collaborazione [illegible] l'associazione di commercianti Insieme per Pallanza e [illegible] la scuola media Cadorna-Ranzoni. Partendo dal grande albero decorato e illuminato posto a fianco del Municipio, lungo la Ruga e nella rinnovata piazza Pedroni [illegible] susseguono con un adeguato accompagnamento musicale le tappe di un singolare ed affasci[illegible] presepe con statue [illegible] legno in grandezza naturale. A fianco della capanna poi, la sera della vigilia alle 22 è in program[illegible] la celebrazione della Messa [illegible] la partecipazione del Coro Lago Maggiore e la successiva Festa degli Auguri.

La sera stessa altri appuntamenti sono alle 23 sul lungolago [illegible] Suna per la processione dei sommozzatori dell'associazione Sub Verbania al presepe subacqueo allestito davanti a Santa Lucia [illegible] alle 23.30 il presepe vivente sul sagrato di Madonna [illegible] Campagna.

Intanto sempre a Pallanza fino al giorno 16 è possibile visit[illegible] le sale di Palazzo Viani-Visconti trasformato in «Palaz[illegible] delle Meraviglie» con la mostra-mercato di oggetti regalo di artigianato d'autore curata da Pro loco e Confartigianato, mentre la sera del 18 a San Leonardo è in programma il concerto natalizio dell'Ente [illegible]usicale Verbania. A Cannobio fino all'6 gennaio il Palazzo Mandamentale ospita la mostra «Natale insieme» e l'Arengario del Palazzo della Ragio[illegible] un presepe con case in pietra.

A Baveno il giorno 23 alle 20 [illegible] assiste alla Processione del Presepe Vivente sulla scalinata della chiesa e la vigilia alle 2[illegible].30 si rinnova l'appuntamento con Babbo Natale che arriva dal lago.

LA STAMPA
Editrice La Stampa SpA
Via Ma[illegible] 32, T[illegible]
Stabilimento di stampa
C.S.Q. spa, via dell'Industria 6, Erbusco (Bs)
Supplemento chiuso in tipografia il 7-12-2001


Un Natale
di Tentazioni
jewels
Fin da piccina amavo i Gioielli importanti...
...oggi ancora di più da quando li trovo...
...all'Atelier di Villa Katiuscia
Tel. 015.981526

# BIELLA E PROVINCIA

REDAZIONE VIA DELLA REPUBBLICA 29, TELEFONO 015 26191 / 015 355230, FAX 015 2522379, E-MAIL BIELLA@LASTAMPA.IT
PUBBLICITA' SALODINI SRL, AGENTE PUBLIKOMPASS S.P.A. PIAZZA CASALEGNO 9A, TELEFONO 015 8491212, FAX 015 8493325

SCONTO VITALY CARD.
Vitaly
INFORMATI !
011.488317
011.4303878
"VICINI".

DOMANI PER IL DECENNALE DI «CASA TELETHON»

## Mille studenti dell'Iti al tiro alla fune record

BIELLA

L'Iti «Quintino Sella» tenterà domani di entrare nel Guinness dei primati. L'iniziativa rientra nel va[illegible] programma biellese di Telethon, per finanziare la ricerca e la lotta contro malattie un tempo considerate inguaribili.

Proprio per celebrare il decennale di «casa Telethon», che a Biella [illegible] alla Bnl in via Gramsci, l'Iti ha accettato di «farsi promotore di un tiro alla fune [illegible] competitivo per radunare i suoi allievi e farli porta[illegible] di [illegible] messaggio di pace e di speranza», spiega una nota del preside Franco Rigola.

Così domani gli oltre mille alunni alle 11,20 lasceranno l'istituto accompagnati [illegible]ai loro docenti per recarsi proprio in via Gramsci dove daranno vita a questo spettacolare tiro alla fune che entrerà nel Guinness per il numero di partecipanti. Gli studenti [illegible] suddivisi in due gruppi: uno confluirà da via Italia, l'altro da via Gramsci. La fune sarà lunga da via Garibaldi fino a via Volpi. Compito del notaio Scola attestare il numero degli studenti, che verso mezzogiorno daranno vita al singolare tentativo.

In via Colombo daranno invece spettacolo i vigili del fuoco [illegible] la loro autoscala alta 39 metri: la speciale squadra si calerà dalla sommità fino all'ingresso della Bnl.

In un crescendo di iniziative, dal raduno di auto storiche, all'esposizione di veicoli speciali, si arriverà fino a sera con il presepio vivente messo in scena davanti al Battistero dagli abitanti di Bulliana. [m.al.]

IL PRESIDENTE CIAMPI HA FIRMATO IL DECRETO

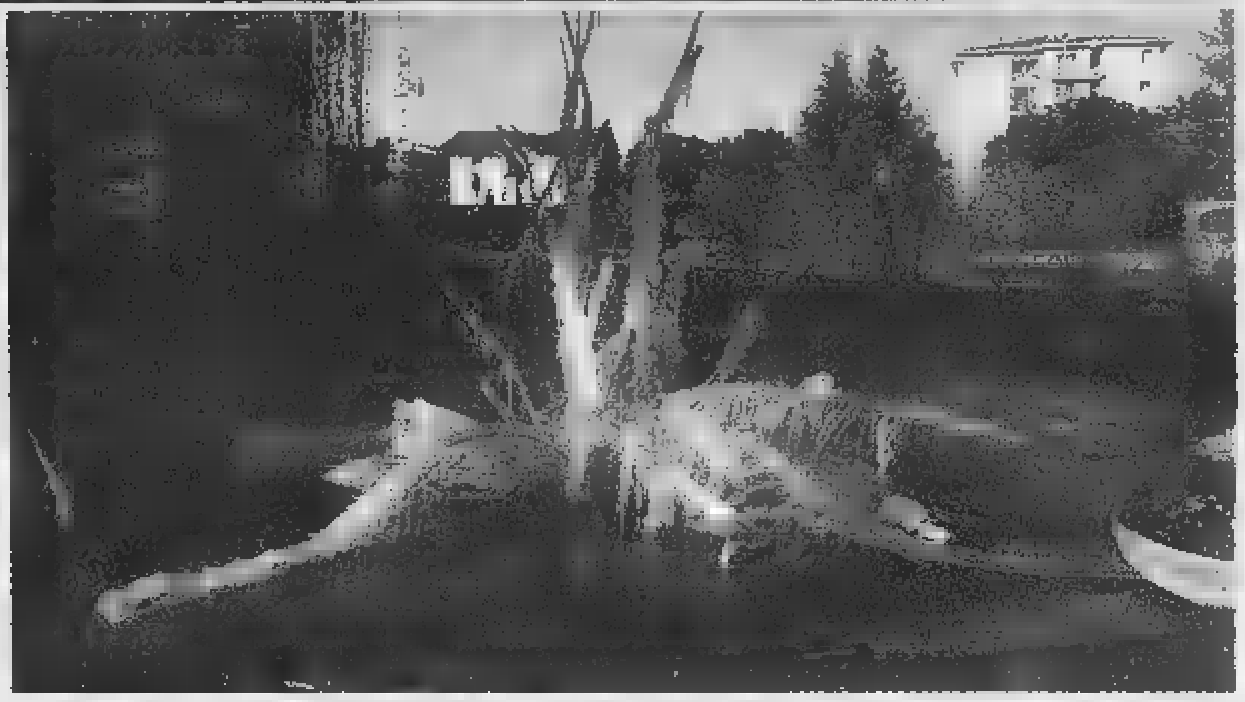
## Era paese, ora è città Candelo «promossa»

CANDELO

Da semplice Comune a città: Candelo ha ottenuto il titolo onorifico che aveva chiesto al presidente della Repubblica, Carlo Azeglio Ciampi. L'annuncio [illegible] della prefettura di Biella, [illegible] arriva [illegible] circa un mese dal decreto del capo dello Stato (firmato il 12 novembre [illegible] proposta del ministro dell'Interno).

La richiesta [illegible] partita dal sindaco Mariella Biollino, [illegible] ha subito avuto l'ok del prefetto, Francesco Leopizzi. Il titolo di città è stato concesso soprattutto per motivi storici: «Candelo si distingue per ricordi [illegible] monumenti - spiega una nota della prefettura -, tra cui il Ricetto, fortificazione collettiva simbolo della comunità medievale, che lo utilizzava come deposito di granaglie in tempo di pace [illegible] come rifugio per la popolazione in tempo di guerra». Ma [illegible] anche le chiese, gli affreschi e le sculture dichiarati monumenti nazionali.

«Inoltre il Comune di Candelo - prosegue la nota - ha dato i natali a Bernardino Busti, Jacopo Orsi, Vincenzo Rosa (fisico maestro di Guglielmo Marconi), Luigi Ser[illegible] [illegible] Gerolamo Felice Vulpio. Si distingue altresì per lo sviluppo industriale, particolarmente nel settore vitivinicolo e turistico». [g. bu.]



**In serata è [illegible]** Ancora grande freddo, sul Biellese. L'obiettivo [illegible] Corrado Micheletti ha colto un'immagine-simbolo di questi giorni: una fontana gelata a Cossato. Nelle ore notturne, [illegible] temperatura è scesa fino a un minimo di meno 8 gradi, [illegible] clima secco e alta pressione. Per oggi si prevede cielo nuvoloso, con nevicate sul Piemonte. Già ieri sera, [illegible] città è nevicato. [illegible] il Biellese, secondo i dati meteo della Regione, dovrebbe essere risparmiato dalle precipitazioni. La temperatura dovrebbe scendere ancora, ma già per domani è previsto un miglioramento del tempo, con cielo sereno e temperature massime in aumento.

LA PRESTIGIOSA RASSEGNA SULLE COLLEZIONI DI CASSIANO DAL POZZO VERRA' INAUGURATA DOMANI ALLE 18

# Debutta il Museo del Territorio

## Mostra-evento al Chiostro

**Paola Guabello**

BIELLA

Duecento pezzi fra dipinti, sculture, disegni, stampe e manoscritti che provengono da musei e privati: la collezione di Cassia[illegible] Dal Pozzo, scienziato, letterato ed appassionato d'arte biellese, [illegible] in mostra al Chiostro di San Sebastiano. Un evento prestigioso, che trova un precedente (in realtà non una replica [illegible] una ripresa ampliata ed arricchita con nuove opere), solo nell'autunno scorso, nella Galleria nazionale d'Arte antica [illegible] Palazzo Barberini a Roma. L'occasione è quella che segna l'apertura ufficiale al pubblico delle prime tre sale del Museo del Territorio, progetto ambizioso e fortemente voluto dall'amministrazione pubblica cittadina, che finalmente [illegible] giungendo al suo epilogo.

«I segreti di [illegible] collezionista - Le straordinarie raccolte di Cassiano Dal Pozzo, 1588-1657» è il titolo dell'allestimento che si potrà così visitare nelle sale al piano terreno e al primo piano dell'ex convento rinascimentale (uno dei più bei monumenti piemontesi dell'epoca), insieme alle opere che fanno già parte [illegible] Museo. Il taglio del nastro alle 18 quindi la mostra, vista l'importanza di carattere internazionale, proseguirà da questo fine settimana fino al 16 marzo.

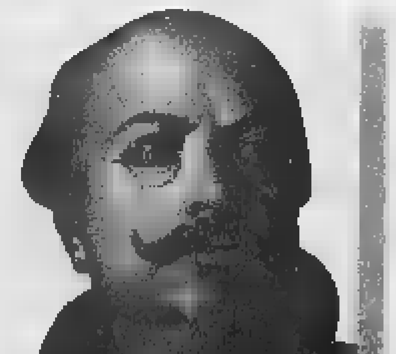


L'assessore [illegible] Cultura Vittorio Barazzotto e accanto il ritratto di Cassiano Dal Pozzo; il Museo del Territorio è [illegible] ricavato nel Chiostro

L'inaugurazione, per la quale sono stati spediti oltre un migliaio di inviti, [illegible] poi seguita da una cena esclusiva per un centinaio di persone alla quale hanno assicurato la loro presenza imprenditori, autorità pubbliche e militari, collezionisti e responsabili dei musei, che hanno offerto la loro collaborazione per la realizzazione dell'evento.

«Si tratta di un frammento ricco ed affascinante dei tesori raccolti da Dal Pozzo e poi dispersi in mille rivoli in ogni angolo del pianeta - commentano il sindaco Gianluca Susta [illegible] l'assessore alla Cultura Vittorio Barazzotto nella prefazione del catalogo edito in occasione della mostra -. A Biella, la città di origine del collezionista, rivivrà una parte del complesso intreccio di arte, cultura e scienza, costruito [illegible] anni di studi e ricerche. Una storia affascinante che si lega al nuovo complesso museale, tornato a nuova vita dopo un lungo e delicato restauro durato oltre vent'anni».

Sono duecento le opere in esposizione fra dipinti sculture, disegni e stampe raccolti dal collezionista





La rassegna [illegible] stata curata da Francesco Solinas, maître de conférences al College de France di Parigi che per lungo tempo ha compiuto le sue ricerche negli archivi e nelle collezioni private [illegible] pubbliche di tutto [illegible] mondo per giungere al complesso e tenace risultato.

Gli orari: tutti i giorni dalle 10 alle 19 e il lunedì dalle 15 alle [illegible] (chiuso il 25 e il 1° gennaio). Il biglietto d'ingresso intero costa 15 mila lire, il ridotto (fino a 18 e oltre i 65 anni), 8 mila lire. Gruppi (oltre 15 persone), 5 mila lire. Gratuito sotto i 10 anni. Informazioni allo 015-2529345 e 2432791. Il catalogo è disponibile in sede e costa 120 mila lire.

CONSEGNA DEI LAVORI

## L'appalto del nuovo ospedale

**BIELLA.** Giornata impegnativa oggi per l'Asl: da un lato l'ultima fase dell'appalto europeo per la realizzazione del nuovo ospedale, dall'altro per lo sciopero dei dipendenti del comparto (meno i medici). Per il primo impegno, si conoscerà il [illegible] del vincitore dell'appalto (tra 13 partecipanti) e questo porterà all'apertura del cantiere a primavera. Il progetto originale del nuovo «Degli Infermi» si assesta [illegible] [illegible] costo di 260 miliardi così coperto: 135 a carico dello Stato, 6 miliardi [illegible] [illegible] ex legge 135/90 sugli interventi urgenti per la prevenzione [illegible] la lotta all'Aids, 39 dalla Fondazione Cassa di Risparmio, 27 [illegible] carico dell'Asl stessa, 43 anticipati dalla Regione per la vendita dell'attuale struttura dopo il trasferimento previsto per il 2006, 1 miliardo e mezzo provenienti dall'alienazione dell'ex Ipai per la costruzione del reparto psichiatrico e 7 miliardi [illegible] mezzo dalla Regione.

Sul versante dello sciopero, cui aderiscono Cgil, Cisl [illegible] Uil, sarà [illegible] giornata difficile. La stessa Asl conferma che verranno garantiti i «servizi [illegible] essenziali», ossia le emergenze, l'assistenza ai degenti e le attività ambulatoriali, ma le ripercussioni [illegible] notevoli anche per i degenti: la copertura del personale [illegible] pari [illegible] quella del sabato e dei giorni festivi, ossia ridotta. [d. sa.]

LA FINANZA AL RICETTO

## Vanna Marchi Ora s'indaga a Candelo

**BIELLA.** Anche il Biellese sarebbe lambito dall'indagine della magistratura [illegible] Vanni Marchi.

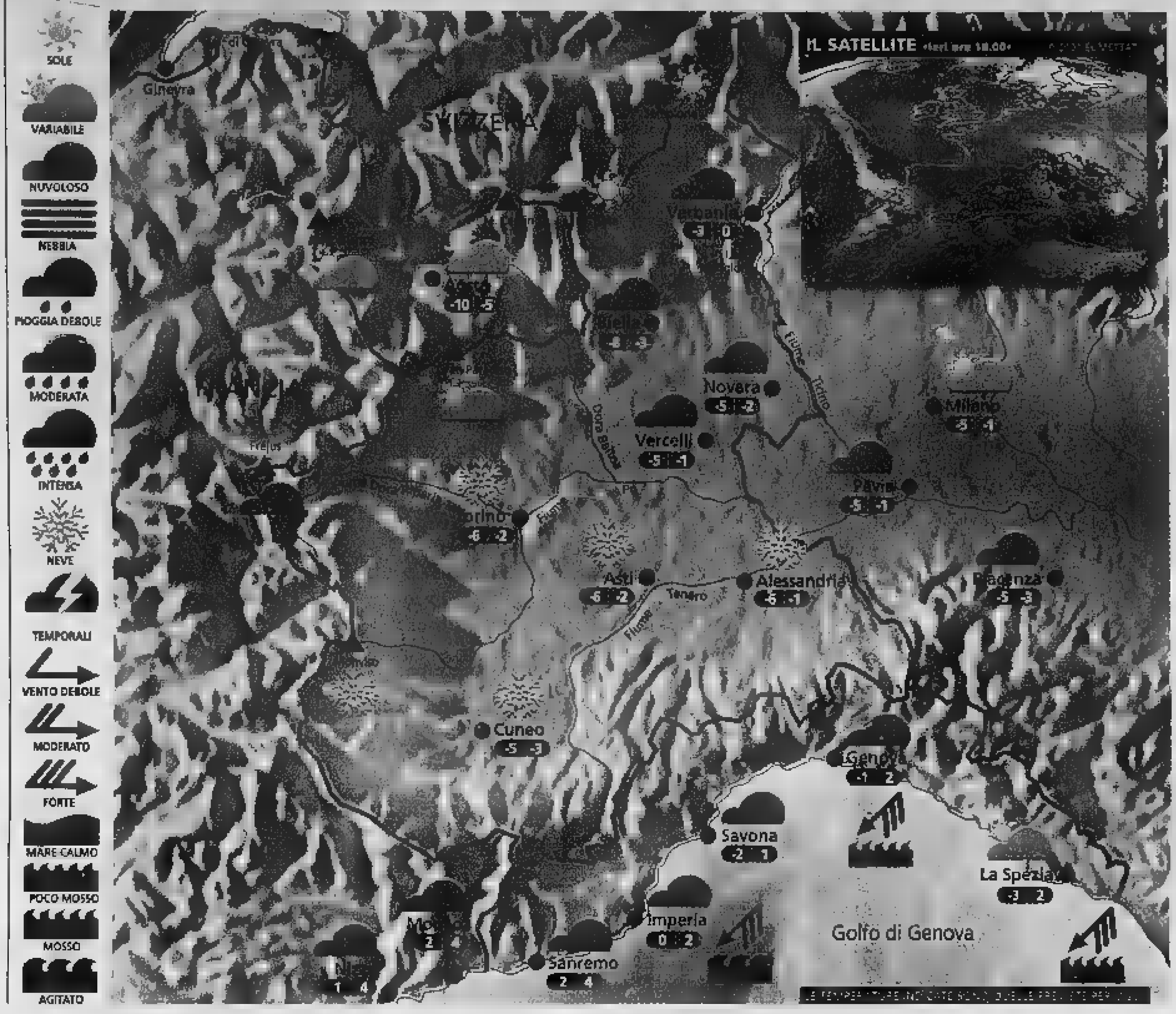
Secondo «Striscia la notizia» la Guardia di Finanza ha posto sotto sequestro un'immobile all'interno del Ricetto di Candelo che apparterrebbe proprio al mago brasiliano Mario Pacheco do Nascimento, [illegible] anni, abitante a Milano, pure coinvolto nell'inchiesta [illegible] a Stefania Nobili, [illegible] figlia della «regina delle televendite». La notizia del coinvolgimento biellese nell'attività investigativa [illegible] stata diffusa ieri [illegible] durante la popolare trasmissione di Canale 5: le telecamere di «Striscia» hanno pure ripreso lo storico edificio, conosciuto come «Palazzo del principe», nel borgo medievale di Candelo.

Tra l'altro [illegible] stata proprio «Striscia la notizia» [illegible] richiamare l'attenzione dei magistrati sull'attività esoterico-economica dei sedicenti maghi con la collaborazione del comandante dei carabinieri di Trino. Il risultato: il 29 marzo di fronte al tribunale di Vercelli ci sarà la figlia di Vanna Marchi, Stefania Nobile, il sedicente Mago Mario Pacheco do Nascimento [illegible] tre altri milanesi: Patrizia Di Trani, Marco Platè e Lorenzo Altieri. Pesantissima l'accusa: circonvenzione di incapace. [r. s.]





## METEO




## Situazione

Ieri il cielo si è gradualmente oscurato nel tardo pomeriggio a partire dal Piemonte orientale, a causa del sopraggiungere di un fronte freddo di origine siberiana associato ad un minimo di pressione in quota. In serata, soprattutto sul Piemonte e l'Appennino Ligure è caduta un po' di neve. Oggi gran freddo e ultimi fiocchi.

## Previsioni

In mattinata ancora nuvoloso sul Piemonte e l'Appennino con qualche nevicata residua, specie nel Cuneese, Torinese e nell'Alessandrino, maggiori schiarite su Valle d'Aosta e litorale ligure; nel pomeriggio graduale miglioramento, con cielo quasi sereno sulle Alpi ma con permanenza di banchi nuvolosi irregolari sul basso Piemonte. Prestare attenzione al fondo del terreno gelato. Temperatura in sensibile diminuzione. Venti moderati da Est con raffiche sulla Liguria. Domani sereno ma gran freddo.

### IL WEEKEND

## Brrr, ma che freddo fa?

Sarà un fine settimana molto freddo sulle nostre regioni; l'aria siberiana affluita nelle ultime ore si è infatti adagiata sulla Pianura Padana e sarà difficile rimuovere in pochi giorni questa massa gelida che, con il passare del tempo, andrà anche umidificandosi, rendendo la sensazione di freddo ancor più insopportabile. Le correnti fredde potrebbero colpirci ancora nella giornata di lunedì ma fortunatamente in modo meno intenso. Il cielo comunque, dopo le ultime brevi nevicate di oggi, resterà generalmente sereno per tutto il fine settimana, anche se proprio la dispersione del calore in atmosfera limpida favorirà intense gelate e brinate con valori che potranno raggiungere i -10°C e restare prossimi allo zero per tutto il periodo anche durante il giorno. Si torna insomma agli inverni di un tempo, in cui predominava il richiamo di aria fredda dall'Est europeo. Consigliamo vivamente di evitare gli spostamenti sulle strade appenniniche e di rinviare le escursioni in montagna. Nonostante il freddo però la Valle d'Aosta non sorriderà: ci vorrebbero le nevicate portate dalle perturbazioni atlantiche per far decollare la stagione.

A CURA DI: www.meteolive.it

### PER CHI VIAGGIA

| Città | Min | Max | Città | Min | Max |
|---|---|---|---|---|---|
| ANCONA | 0 | 2 | REGGIO CALABRIA | 7 | 10 |
| BARI | 6 | 8 | ROMA | 2 | 5 |
| BOLOGNA | -3 | -2 | VENEZIA | -2 | 0 |
| CAGLIARI | 5 | 8 | BARCELLONA | 1 | 3 |
| CATANIA | 9 | 12 | BRUXELLES | -17 | 1 |
| CATANZARO | 4 | 7 | FRANCOFORTE | -16 | 3 |
| FIRENZE | -4 | -1 | GINEVRA | -9 | 2 |
| OLBIA | 4 | 6 | LONDRA | -11 | 1 |
| PALERMO | 9 | 13 | MONACO DI BAVIERA | -12 | -7 |
| PERUGIA | -4 | 0 | PARIGI | -12 | 1 |
| POTENZA | -2 | 0 | ZURIGO | -13 | -7 |

### OGGI

**IL SOLE:** sorge alle ore 8 e 00 minuti; culmina alle ore 12 e 24 minuti, tramonta alle ore 16 e 48 minuti

**LA LUNA:** si leva alle ore 7 e 27 minuti; cala alle ore 16 e 34 minuti





L'INIZIATIVA INTERESSA OLTRE 600 UFFICI ED E' PROPOSTA IN COLLABORAZIONE CON TREDICI ASSOCIAZIONI DEI CONSUMATORI

# L'euro sbarca nei «corner» delle Poste

## Uno sportello informazioni nella sede di via Pietro Micca

BIELLA

Partirà martedì anche nel capoluogo [illegible] campagna di informazione sull'euro su iniziativa di Poste Italiane: si tratta di un progetto realizzato con la collaborazione del Consiglio nazionale consumatori e utenti (Cncu), organismo del ministero delle Attività Produttive composto da 13 associazioni di consumatori.

Il programma prevede punti [illegible] informazione (Eurocorner) negli uffici postali ai quali ci si potrà rivolgere per ricevere chiarimenti sul passaggio dalla lira all'euro. Ogni settimana gli Eurocorner saranno operativi in 75 sedi Pt. Al termine dell'iniziativa gli uffici interessati saranno 600. Esperti delle associazioni dei consumatori che fanno parte del Consiglio consumatori e utenti saranno a disposizione dei cittadini dalle 9 alle 13, dal martedì al sabato.

A Biella, dal 18 al 22 dicembre, sarà operativo l'Eurocorner aperto alle Poste centrali di via Pietro Micca. Saranno a disposizione dei cittadini pieghevoli informativi realizzati in collaborazione con il Cncu, oltre ad altro materiale illustrativo.

Inoltre [illegible] sezione informativa dedicata alla moneta unica sarà consultabile a partire [illegible] dicembre sui siti Internet www.poste.it e www.tuttoconsumatori.it.

Inoltre per aiutare i clienti a familiarizzare con la nuova moneta, Poste Italiane sta già distribuendo gratuitamente nei 14.000 uffici postali [illegible] milioni di convertitori cartacei lira-euro che riportano le equivalenze, appunto, tra le cifre in lire e quelle espresse in euro [illegible] milioni [illegible] EuroGuide BancoPosta.

**Notizie e consigli anche su Internet pronti 23 milioni di convertitori**

Ai correntisti BancoPosta (sono circa 1.700.000), Poste Italiane ha riservato due edizioni speciali della newsletter mensile BancoPosta Informa dedicate all'Euro e una copia dell'EuroGuida BancoPosta.

Informazioni di carattere generale sul passaggio dalla lira all'euro e specifiche per i diversi prodotti offerti [illegible] Poste Italiane saranno disponibili anche tramite Call Center e Internet. Il Call Center risponde al numero 160 ed è operativo dal lunedì al sabato, dalle 8 alle 20. la telefonata è gratuita da telefono fisso e da cellulari TIM, Blu e Omnitel. [m. pe.]

PREMI [illegible] DELLA SECONDA ELEMENTARE DI CANDELO



### Giocando s'impara

CANDELO

[illegible] svolgerà oggi pomeriggio alle 16,30 nell'aula magna dell'Itis «Pininfarina» di Moncalieri la premiazione del concorso Euro, che ha visto impegnati numerosi allievi provenienti da tutto il Piemonte. L'iniziativa promossa dal ministero dell'Istruzione, da quello dell'Interno e dalla rete dei comitati provinciali per l'euro, ha registrato la partecipazione di numerosi istituti scolastici biellesi. Tra i premiati anche la seconda elementari, sezione b, dell'istituto comprensivo di Candelo. Saranno proprio i ragazzi i protagonisti dei futuri sviluppi dell'Europa, da qui la necessità di cominciare ad avere dimestichezza con la moneta unica. E' proprio da questo presupposto che gli insegnanti candelesi hanno tratto lo stimolo per partecipare al concorso. Gli alunni hanno proposto uno speciale ed originale gioco dell'oca. L'euro sotto forma di caselle con un proprio valore ha così cominciato a fare la sua comparsa, un primo passo per imparare a memorizzare monete e banconote. Il tutto reso più agevole dal gioco, strumento indispensabile che racchiude funzioni cognitive, relazionali e che agevola l'apprendimento delle regole. [r. mo.]

## D[illegible] PROVINCIA

**BIELLA**

### I funerali dell'avvocato Roberto Squillario

Si sono svolti ieri a Chiavazza i funerali dell'avvocato Roberto Squillario, morto suicida l'altra notte in Baraggia: da scartare l'ipotesi che il drammatico gesto sia stato originato [illegible] un tracollo finanziario [illegible] professionista. L'avvocato Squillario da anni risiedeva nel Principato di Monaco. [r. b.]

**SORDEVOLO**

### Concerto di Natale il 23 [illegible] nel salone parrocchiale

L'Atl, il Comune, [illegible] parrocchia e tutte le a[illegible] del paese invitano al «Concerto di Natale» che si terrà domenica 23 alle 21 nel salone parrocchiale. L'ingresso [illegible] libero per un gruppo di eccezione: l'«Anno Domini Gospel Choir». Nato nell'89, il complesso [illegible] apparso più volte in televisione. Costituitosi recentemente [illegible] associazione no-profit, il gruppo ha inoltre realizzato a Torino il «Gospel Jubilee Festival» e nell'agosto scorso ha partecipato ad Oropa al «Multifestival». [d. sa.]

**ROPPOLO**

### L'amministrazione comunale premia i volontari

Domani nell'aula del Consiglio comunale verranno consegnati [illegible] premi ai gruppi di volontariato che operano sul territorio del Comune e nel contempo saranno esposti i progetti delle fognature delle frazioni Salomone e Peverano, nonché il progetto per la ristrutturazione degli uffici municipali e il [illegible] stradario. [f. p.]

**PONDERANO**

### Un'offerta per aiutare il canile

I volontari del [illegible] per raccogliere offerte a favore degli animali ospitati nella struttura: nei prossimi sabati e domeniche e la Vigilia saranno a Biella in via Italia (angolo via Gustavo di Valdengo) con l'obiettivo di sostituire le attuali cucce con modelli coibentati e in grado di offrire riparo contro il freddo, tra i peggiori nemici dei cani ricoverati nel canile. [r. mo.]

**COSSATO**

### Si riunisce il Consiglio delle Prealpi biellesi

Martedì si riunirà il Consiglio della Comunità montana Prealpi Biellesi. Tra i punti all'ordine del giorno la convenzione per il servizio di polizia locale con i Comuni di Cossato, Casapinta, Crosa, Curino, Piatto, Quaregna e Strona. [c. gi.]

**NETRO**

### A Villa delle Rondini festa della meditazione

Una festa dedicata alla meditazione, aperta a tutti e gratuita, è in programma domenica dalle 15,30 alle 18,30 a Villa delle Rondini. Per informazioni 015660287. [d. sa.]

A CHIAVERANO, NEL 2000

# Una condanna per l'omicidio in birreria

BIELLA. Resta un solo colpevole per l'omicidio [illegible] Federico Pescatore, il ventiquattrenne di Chiaverano ma fino a poco tempo prima residente a Cavaglià, ucciso davanti al pub Wellington di Ivrea nel settembre di un anno fa a seguito di una rissa. Il giudice ha condannato Salvatore Ciurlia, 28 anni, di Romano Canavese: diciassette anni di reclusione per omicidio, tentato omicidio, porto di pistola e rissa. [illegible] giovane ha beneficiato dello sconto di un terzo della pena grazie al rito abbreviato. Dovrà inoltre risarcire la parte civile.

Dall'accusa di concorso in omicidio, invece, [illegible] stati assolti [illegible] suoi fratelli, Nicola e Domenico (tutti erano difesi dagli avvocati Ferrero, Verazzo e Staiano). Nicola è stato condannato a due anni e dieci [illegible]si per rissa e porto di bastoni, ad altri due anni per calunnia (tentò d'incolpare il fratello minorenne). Domenico dovrà scontare due [illegible] mezzo di reclusione, anch'egli per rissa e porto di bastoni. [r. a.]

DENUNCIATO AD AOSTA GIOVANE DI GAGLIANICO

# Truffava gli orefici Un biellese nei guai

AOSTA

E' stato denunciato per truffa, ma potrebbe [illegible]rgli contestato anche il reato di ricettazione: un giovane biellese, E.D.R., 24 anni, di Gaglianico, [illegible] finito nei guai perchè faceva acquisti nelle oreficerie di Aosta pagando con assegni rubati.

Il fermo e la [illegible] denuncia [illegible] stati possibili grazie alla collaborazione che si è instaurata tra i commercianti e la Questura di Aosta [illegible] servizio «polizia di prossimità»: le pattuglie percorrono a piedi le vie della città, entrano nei negozi e si intrattengono con i commercianti per valutare la situazio[illegible] ed essere eventualmente informati sulle persone o sui movimenti sospetti.

Il giovane di Gaglianico già alcune settimane fa aveva tentato di fare acquisti pagandò con assegni rubati. Così con il «passaparola» sono stati allertati tutti gli orefici aostani e martedì il biellese è caduto in trappola.

Si è infatti recato [illegible] gioielleria di viale Conte Crotti, ha chiesto di vedere dei gioielli e alla fine ha acquistato alcuni monili d'oro del valore di oltre quattro milioni. Per pagare ha presentato alla [illegible] un essegno. La titolare del negozio ha però telefonato alla banca per accertarsi dell'esigibilità dell'as[illegible] che è risultato però rubato.

E' scattato l'allarme e la polizia ha cominciato le ricerche. In breve gli agenti hanno rintracciato il giovane biellese con i monili acquistati poco prima.

In occasione delle festività, come ha evidenziato nel corso di un incontro con i giornalisti il capo di gabinetto, Nicolò Dragotto, [illegible] Questura ha intensificato i controlli per evitare che i malintenzionati approfittino della confusione o dell'entrata in vigore dell'eu[illegible] per mettere a segno truffe soprattutto [illegible] confronti degli anziani. [r. b.]

L'APPUNTAMENTO, IL QUARTO DELLA STAGIONE, ALLE 21,15. PULLMAN GRATUITO PER SALIRE AL SANTUARIO

# Ad Oropa le Voci bianche del Regio

## Domani sera nella basilica antica con il «Lodovico Lessona»

OROPA

In occasione [illegible] quarto appuntamento della stagione, il circolo Lodovico Lessona torna al Santuario Mariano per rievocare un'atmosfera suggestiva, che proprio in questi giorni non potrebbe trovare migliore collo[illegible] non nella basilica antica di Oropa. Domani sera le Voci bianche del teatro Regio di Torino si esibiscono in recital.

L'evento è in programma alle 21,15, un concerto di Natale che l'associazione Lodovico Lessona regala a tutti gli effetti (l'ingresso è gratuito) ai suoi sostenitori ma anche allo spettatore occasionale ed agli appassionati di musica corale. Il complesso vocale, diretto da Claudio Marino Moretti, affronterà un repertorio inusuale, se si fa riferimento ai compositori che hanno prodotto spartiti per formazioni di giovani interpreti, offrendo un[illegible] panoramica su autori di alto prestigio.



Il Coro di voci bianche del Teatro Regio di Torino canta ad Oropa

La serata si aprirà sulle note della «Messe basse» di Fauré del quale verranno poi eseguite altre pagine: la Cantique de Jean Racine opera 11, Maria Mater Gratie opera 47 numero 2, e dall'opera 65 l'Ave Verum numero 1 e il Tantum Ergo numero 2. Il recital proseguirà poi sugli spartiti dell'Ave Maria di Saint Saens e sulla Missa brevis in Do di Britten. Il Magnificat di Vaughan Williams chiuderà [illegible] la serata.

Il circolo Lodovico Lessona, per agevolare quanti «preferi[illegible] la comodità», ha pure organizzato un pullman che salirà ad Oropa alle 20,20 puntuali. La partenza è prevista in piazza Martiri, accanto al teatro Sociale, ed il servizio è gratuito. [p. g]

### Al Grand Hotel apre una discoteca

GRAGLIA. Una nuova di[illegible] peri nottambuli biellesi. Domani alle 23 al Grand Hotel di Graglia s'inaugura il «xx secolo» dove ogni sabato si ballerà con la migliore musica commerciale, house e revival.

All'interno del locale, in stile classicheggiante, angoli esclusivi, una maestosa fontana in pietra lavorata, pavimenti in granito rosso imperiale e accoglienti privè in cui sarà possibile prenotare i tavoli. Il tutto completa le attività di albergo e ristorazione già attive a due passi dal Santuario.

Madrina della serata di debutto sarà Emanuela Re, modella e show-girl, mentre l'animazione verrà seguita da Christian Cordero che ogni settimana non mancherà di presentare stupendi ragazze e ragazzi direttamente in arrivo [illegible] mondo [illegible] moda e dello spettacolo. [r. mo.]

### La [illegible] Tremonti il [illegible] e la beffa

Da un'indagine condotta presso i nostri associati, e in generale presso gli artigiani e le piccole e media imprese del Biellese, abbiamo avuto modo di riscontrare alcune anomalie sull'applicazione della legge 18 dicembre 2001 n. 383, cosiddetta Tremonti bis. In particolare molte imprese hanno effettuato notevoli investimenti nel primo [illegible]estre dell'anno [illegible] per il quale non sarà possibile ottenere [illegible]suna agevolazioni in riferimento alla legge in oggetto.

Inoltre, visto che la legge prevede che l'agevolazione [illegible] applicata sul 50% degli investimenti che eccedono la media degli anni precedenti, gli impieghi eseguiti nel primo semestre dell'anno 2001 faranno parte [illegible] sopra indicata media e andranno a diminuire l'agevolazione Tremonti e hanno investi[illegible] i propri utili nell'impresa, oltre al danno per la perdita dell'agevolazione subiranno an[illegible] la beffa per aver investito in un periodo che sembra [illegible] una «zona franca» nel susseguirsi delle varie agevolazioni. Oltretutto si pone l'attenzione sul fatto [illegible] raffronto per l'anno 2001 avverrà su periodi diversi, semestrale per gli investimenti agevolabili, annuale per la media degli investimenti.

Per evitare che molte piccole imprese siano penalizzate la Cna Confederazione nazione dell'artigianato e della piccola e media impresa - Associazione artigiani [illegible] biellese propone che [illegible] legge 383/2001 siano apportate le seguenti modifiche: l'articolo 4, comma 1 sia così costituito: «È escluso dall'imposizione [illegible] reddito d'impresa e di lavoro autonomo il 50 per cento del volume degli investimenti in beni strumentali realizzati nel periodo d'imposta [illegible] alla data di entrata in vigore della presente legge e [illegible] successivo, in eccedenza rispetto alla media degli investimenti realizzati nei cinque periodi d'imposta precedenti, con facoltà di escludere dal calcolo della media il periodo in cui l'investimento è stato maggi[illegible]

Apportando tale modifica alla legge si otterrà [illegible] parificazione degli anni interessati all'agevolazione e non si penalizzeranno quelle imprese che avendo già investito nel primo semestre non hanno la possibilità finanziaria ed economica per supportare altri impieghi.

Si sottolinea, inoltre, che alle società di capitali è stata data la possibilità di usufruire, per il primo semestre 2001 e in alternativa alla presente legge, delle agevolazioni fiscali previste dalla legge 133 così detta legge «Visco». Pertanto tale modifica, avrebbe anche lo scopo di «uguaglianza fiscale» fra imprese di piccole e piccolissime dimensioni, che rappresentano il cardine dell'economia biellese e nazionale, e imprese più strutturate.

Confidando nel Suo interessamento per la proposta di modifica da noi motivata, la ringrazia[illegible] fin d'ora, per l'impegno che Lei produrrà nel sostenere una politica fiscale più equa ed attenta alle problematiche che coinvolgono le piccole e medie imprese artigiane.

**Pierluigi Caravello e Mauro Barzan, Cna, Biella**

Preghiamo i lettori di [illegible] sintetici e preferibilmente inviare [illegible] dattiloscritti. Le lettere prive di firma leggibile, indirizzo e recapito telefonico non saranno pubblicate.
Le lettere vanno inviate a

**LA STAMPA**
**Redazione di Biella**
via della Repubblica, 29
13900 Biella - Fax: 015 252.2379
E-mail: biella@lastampa.it

**AUTOAMBULANZE**

**Biella:** telefono 015/24.35.311; **Cavaglià:** telefono 0161/966.066; **Cossato:** telefono 015/922.123.

**PRONTO SOCCORSO**

[illegible]: tel. n. verde 167-120.118.

**GUARDIA MEDICA**

[illegible] telefono 015/20.848-9; **Cavaglià:** tel. 0161/96.470; **Cossato:** telefono 015/922.801.

**PROCURA DELLA REPUBBLICA**

**Biella:** via Marconi 25, tel. 015/25.396.

**QUESTURA**

**Biella:** via Tripoli 2, tel. 015/35.90.411.

**FERROVIE DELLO STATO**

**Biella:** Stazione di [illegible] Paolo, piazza San Paolo, tel. 015/40.25.52.

**AZIENDA DI PROMOZ. TURISTICA**

[illegible] via Lamarmora 3, telefono 015/35.11.28.

**AZIENDA TRASPORTI (ATAP)**

[illegible]: Direzione e Biglietteria: viale Macallè 40, telefono 015/84.88.411.

[illegible]

[illegible]: via Tripoli 14, telefono 015/35.041, fax 015/35.04.414.

**FARMACIE DI TURNO**

**A Biella:** *Farmacia D Trabaldo Togna*, via Ivrea 61, tel. 015/401.681. Orario di apertura: dalle 9 alle 12,30 e dalle 15 alle 19,30. Nelle altre ore apre su presentazione di ricetta medica urgente.

Per gli altri Comuni [illegible] provincia, le farmacie [illegible] turno svolgono il servizio di reperibilità notturna, su chiamata, dietro presen[illegible] di ricetta medica urgente.

**Biella (Chiavazza):** *Farmacia Ravetti*, via Gamba 9, tel. 015/20.857.

**Benna:** *Dr. Spagnolo*, via IV Novembre 7, tel. 015/58.22.003.

**Occhieppo [illegible].:** *Dr. Toso*, via Repubblica 2/a, tel. 015/59.02.94.

**Graglia:** *Dr. Mario Del Conte*, piazza Vittorio Veneto 3, tel. 015/44.13.20.

**Castelletto Cervo:** *Dr.ssa Angela Teranio*, via [illegible] Aprile 15, tel. 0161/859.293.






Apre a
TRECATE
Mercatone Uno
Grande Festa
15-16
Dicembre
Numero Verde CHIAMATA GRATUITA
800-323585
TRECATE (NO)
Corso Roma, 181
APERTO LA DOMENICA
Mercatone Uno è presente anche a

MONFERMOSO REPLICA AL SINDACO: «C'E' UN EQUIVOCO, LA MANUTENZIONE NON PASSERA' AI COMUNI»

# E' lite sulla Tollegno-Andorno

## La Provincia: accuse assurde, la strada è sicura

BIELLA

Botta e risposta, fra il sindaco di Tollegno Angelo Sacco e la Provincia. Sacco, [illegible] La Stampa [illegible] sabato scorso, aveva attaccato la giunta Scanzio per i restauri sulla Tollegno-Andorno. Ma [illegible] solo: il sindaco ha pure messo le mani avanti sul rischio che, in futuro, la manutenzione delle strade provinciali passi [illegible] Comuni. Ora Paolo Monfermoso, [illegible] ai Lavori pubblici degli Scanzio-boys, giura che [illegible] è così: Sacco - sostiene l'assessore - ha capito male.

«Il sindaco [illegible] Tollegno - spiega Monfermoso in una lettera [illegible] La Stampa -, insiste [illegible] un elemento particolare: la consegna delle strade attraversanti il centro abitato ai Comuni, i quali non hanno i [illegible] per realizzare le manutenzioni e gli interventi che prima facevano capo alla Provincia. Ma non [illegible] così, e [illegible] posso neanche credere che quest'affermazione sia dettata dalla malafede; ritengo invece possa derivare da una diversa interpretazione di [illegible] provvedimento attuato da questa amministrazione, [illegible] che fa riferimento al rilascio delle concessioni e autorizzazioni da parte dei Comuni». Di recente, la Provincia ha deciso che tocca ai Comuni con [illegible] [illegible] 10 mila abitanti rilasciare [illegible] autorizzazioni sui tratti urbani delle strade. Obiettivo: sveltire i tempi. «Non si tratta quindi di una consegna delle strade provinciali ai Comuni - aggiunge Monfermoso -, ma di una gestione più snella ed efficace».

E la Tollegno-Andorno? Sacco s'era lamentato per i tombini otturati, e Monfermoso è rimasto sorpreso: «Non dico che mi aspettassi i complimenti per quello che comunque considero un buon lavoro, [illegible] neanche toni aspri [illegible] polemiche inconsistenti». L'assessore è convinto che alcuni «malintesi» [illegible] abbiano «condizionato [illegible] giudizi altrui sull'intervento realizzato»: «I lavori lungo la provinciale di Tollegno - scrive Paolo Monfermoso - sono stati eseguiti con la dovuta perizia, in coerenza con quanto previsto dal codice della strada. Certo, si può sottolineare che la segnaletica orizzontale restringe la carreggiata e rallenta il traffico: [illegible] questo è il frutto di scelte ben precise. Dopo l'intervento, la strada [illegible] diventata più sicura: abbiamo rallentato la marcia in prossimità di un incrocio e garantito maggiore sicurezza ai pedoni».

E i tombini? Paolo Monfermoso rispedisce le accuse al mittente «Non credo - incalza l'assessore - che durante l'intervento ci si sia dimenticati di alcuni tombini sotto l'asfalto, e francamente mi fa sorridere l'idea. Credo piuttosto che siano stati parzialmente coperti, [illegible] fine di evitare sobbalzi pericolosi per le auto in transito, nell'attesa che il Comune realizzi l'opportuno posizionamento in quota, come [illegible] sua competenza». [r. s.]





Continua [illegible] polemica sulla strada Tollegno-Andorno: l'assessore provinciale Paolo Monfermoso (in alto) replica al sindaco Angelo Sacco

IN BREVE

**BIELLA**

**Dall'auto in sosta sparisce [illegible] borsetta**

Lascia la borsetta dentro la [illegible] Fiat Cinquecento, parcheggiata in via Pajetta, e in pochi minuti i ladri gliela portano via. Dentro la borsa c'erano circa centomila lire, il telefonino e tutti i documenti. A Francesca P., 39 anni, non è restato altro che sporgere denuncia contro ignoti alla polizia. [f. p.]

**SAGLIANO**

**Martedì l'assemblea del gruppo micologico**

Micologi biellesi in assemblea generale e alle [illegible] per eleggere [illegible] nuovo consiglio direttivo, da anni retto dal presidente Piero Zorio. L'assemblea, fissata per le 20 [illegible] martedì 18 nella sede dell'associazione, [illegible] via Montenero a Sagliano Micca, si aprirà con la relazione di fine mandato del presidente uscente e proseguirà con l'esame del bilancio consuntivo 2001 e di quello preventivo. [f. p.]

**BIELLA**

**Ellena presenta «Storie comuniste»**

La Menhir libri annuncia l'uscita della seconda edizione ampliata del libro «Storie comuniste [illegible] bianco e nero» di Lodovico Ellena. Il volume [illegible] presentato dall'autore oggi al circolo culturale «Giovanni Gentile» di via Belletti Bona 10 a Biella (info: 380/45.32.528). [r. s.]

**CAVAGLIA'**

**Al Fantasy un torneo di carte per aiutare la piccola Diana**

La sala giochi Fantasy organizza per giovedì 20 un torneo di pinnacola per beneficenza, il cui ricavato sarà donato a Diana, una bimba [illegible] Trino malata di leucemia. La gara è aperta a tutti, e ci si può iscrivere la sera stessa (dalle 20). Informazioni allo 0161-967996. [r. s.]

CONTRIBUTI PER 400 MILIONI AI PAESI DEL BIELLESE

# Protezione civile Aiuti dalla Regione

BIELLA

La Regione ha concesso quasi 400 milioni di contributi agli 82 Comuni del Biellese per progetti di Protezione civile. Circa 250 milioni saranno assorbiti [illegible] progetto Sirio Web: il trasferimento on line del sistema di Protezione civile di tutto il Biellese.

Il piano era partito dal Com3 di Biella [illegible] presieduto dall'assessore comunale Doriano Raise che aveva colto l'opportunità di creare un unico strumento operativo per i venti paesi del raggruppamento e di metterlo quindi su Internet per renderlo accessibile a tutti gli interessati in qualsiasi momento.

[illegible] il piano poteva diventare ancora più efficace se a Sirio Web avessero partecipato anche gli altri cinque Com del Biellese cioè [illegible] totalità del territorio. Prima dell'estate il progetto venne discusso [illegible] approvato da tutti i Com, e partirono le richieste di contributo alla Regione ai sensi della legge 41, che ogni Comune ha integrato [illegible] la richiesta di altri aiuti per iniziative di potenziamento dei servizi [illegible] Protezione civile.

Questi i contributi concessi (rappresentano il 68,5% della spesa ammessa al netto di Iva) che comprendono le quote di Sirio e altre iniziative: Benna 575.457; Ailoche 641.407; Andorno 1.853.017; Biella 44.515.561; Bioglio 1.387.241; Brusnengo 2.143.214; Borriana 1.047.680; Camburzano 1.145.080; Callabiana 100.166; Camandona 550.226; Campiglia 93.386; Candelo 25.000.000; Caprile 421.665; Cer[illegible] 3.228.374; Casapinta 572.290; Casteletto Cervo 4.781129; Cavaglià 27.922.361; Coggiola 4.491.206; Cerreto Castello 1.328.832; Cossato 35.890.808; Crevacuore 3.779.152; Donato 839.094; Graglia 1.932.995; Magnano 457.470; Dorzano 868.505; Crosa 438.623; Curino 494.666; Gaglia[illegible] 1.980.410; Gifflenga 108.305; Lessona 2.448.344; Masserano 8.375.443; Massazza 310.106; Miagliano 309.599; Mezzana 846.098; Mongrando 24.722.863; Muzzano 5.235.928; Netro 1.176.864; Mosso 2.352.728; Mottalciata 1.439.219; Portula 3.173.379; Occhieppo Inf. 4.795.158; Occhieppo Sup. 3.337.409; Pollone 2.586.019; Petti[illegible] 2.137.310; Piatto 549.863; Piedicavallo 102.017; Ponderano 1.927.117; Pray 25.145.110; Pralungo 1.402.832; Quaregna 1.328.832; Quittengo 105.593; Ronco 769.933; Rosazza 49.738; Sandigliano 1.376.439; Tavigliano 453.230; Ternengo 16.176.696; Tollegno 21.102.521; Roppolo 5.078.152; Sagliano 899:357; S. Paolo Cervo 81.714; Sostegno 1.524.331; Sala 725.319; Sordevolo 1.528.858; Torrazzo 226.365; Zubiena 1.387.824; Salussola 4.571.779; Viverone 3.030.954; Zimone 934.635; Selve Marcone 131.068; Soprana 1.104.987. Strona 1.540.386; Trivero 25.000.000; Valdengo 2.622.259; Vallanzengo 321.830; Vallemosso 25.219.344; Valle S. Nicolao 1.478.079; Verrone 14.303.612; Veglio 848.694; Villa del Bosco 392.611; Vigliano 1.277.017; Zumaglia 525.299; Villa[illegible] 93.893. [m.al.]

I RICONOSCIMENTI SONO STATI ASSEGNATI ALL'UIB CON LE DUE BORSE DI STUDIO «SECONDO CIGNOLO»

# «Saper essere», premi ai 13 vincitori

## Ieri la cerimonia che ha chiuso l'edizione 2001 del concorso

BIELLA

Sono tredici i ragazzi premiati ieri all'Unione industriale, in occasione del concorso Saper essere saper fare, indetto dal gruppo Giovani.

I ragazzi hanno presentato [illegible] [illegible] tecnica, in forma [illegible] relazione [illegible] di tesina, realizzata al termine [illegible] pratica degli stage estivi 2001.

Al primo posto si [illegible] così classificato Ugo Torre, dell'Itis elettronica che ha seguito [illegible] stage alla Meliconi elettronica (ha ricevuto [illegible] premio di 600 mila lire in buoni libri); seconda classificata Francesca Goio, Itis tessile lanificio e Tallia Galoppo Verzoletto (400 mila lire [illegible] buono acquisto) mentre il terzo posto [illegible] toccato a Marina Padoan, Itis chimica industriale e lanificio F.lli Cerruti (300 mila lire in buoni libri). Altri premi minori sono andati a Luisa Ballarin, Itis [illegible] sistema moda e lanificio Tallia Galoppo Verzoletto; Federico Bellini, liceo classico e filatura Botto Poala; Laura Boglietti, liceo scientifico Santa Caterina e laboratorio analisi Asl; Domenico Cicero, Itis tecnologico e conceria Chiorino; Ilaria Ellena, Itis e lanificio F.lli Cerruti; Enrica Magaraggia, Itis [illegible] sistema moda e conceria Chiorino; Advija Nukic, Itc Motta-Mosso e lanificio Pignone; Luisa Segato, Ipsia moda e lanificio F.lli Cerruti; Ludovico Zegna, Itis area sistema [illegible] moda e lanificio Cerruti-New York; Marco Zilvetti, liceo scientifico Biella [illegible] Banca Sella.

Nella stessa giornata sono state anche assegnate le borse di studio offerte dal gruppo promotore «Borsa di studio Dr. Secondo Cignolo» formato dagli ex allievi dell'Itis della quinta sezione tessili dell'anno 60/61 e destinata aigli iscritti della stessa sezione. Hanno così ricevuto un riconoscimento di [illegible] mila lire Michela Pastorello (tessili) che ha seguito [illegible] stage con la Giuseppe Botto & Figlie e Sara maruzzo (area sistema moda) che ha collaborato [illegible] il lanificio Cerruti. [r. mo.]



Gli studenti che ieri pomeriggio all'Unione industriale sono stati premiati nell'ambito del concorso «Saper essere, saper fare» indetto dal Gruppo Giovani imprenditori

INDAGANO I CARABINIERI

### «Giallo» al Villaggio Ieri pomeriggio funerali dell'anziano

**BIELLA.** Un piccolo gruppo di persone, tra cui i [illegible] figli, altri parenti [illegible] gli amici più stretti, [illegible] assistito ieri pomeriggio alla breve funzione funebre celebrata da don Piero Gibello per Salvatore Faedda, [illegible] pensionato di [illegible] [illegible] trovato morto nella [illegible] abitazione [illegible] [illegible] coltello nel petto. La salma del pensionato è stata poi traslata nel cimitero urbano.

Nessuna novità, intanto, dal fronte delle indagini, che a distanza di oltre dieci giorni [illegible] hanno ancora fatto chiarezza sulla morte dell'anziano, segno che il lavoro degli inquirenti resta complesso e delicato, come confermano anche i nuovi sopralluoghi effettuato dagli investigatori sulla scena del delitto, la [illegible] di Via Lombardia, oggetto di particolari attenzioni anche [illegible] parte dei carabinieri del Ris di Parma, spesso capaci di contribuire alla soluzione di casi apparentemente impossibili. [f. p.]

NELLA SALA DI BIVERBANCA

### Tike Saab ospita gli specialisti dello sci fuoripista

**BIELLA.** Si parlerà di freeride per i neofiti dello [illegible] fuoripista, nell'appuntamento organizzato da Tike Saab giovedì [illegible] dicembre alle 21 nella sala convegni Biverbanca di via Carso 15. Nel corso dell'incontro sarà presentata [illegible] prima guida di itinerari della specialità, relativa al comprensorio del Monte Bianco. Il libro è stato preparato da Pietro Ruffino, Maurizio Fasano, Christian Cesa, Luca Manzan e Davide Baiocco.

Il programma della serata prevede due spettacolari proiezioni: il primo filmato è il resoconto di una spedizione di sci-alpinismo in Marocco, e alternerà suggestive immagini di luoghi e genti [illegible] bellissime sciate sulle nevi dell'alto Atlante, mentre [illegible] seconda proiezione, in dissolvenza incrociata, illustrerà le emozionanti discese tra i boschi e le nevi delle Alpi, [illegible] i viaggi in Iran e Norvegia compiute dagli autori del libro. [r. mo.]

LA DONNA VIVEVA SOLA

### [illegible] in casa [illegible] un malore [illegible] Camburzano

**CAMBURZANO.** Dramma della solitudine in paese. Una donna di 74 anni, Rita Vineis, residente in paese [illegible] moltissimi anni (era originaria [illegible] Donato, dove era nata il 22 gennaio del 1927), è morta stroncata da un improvviso malore.

L'hanno trovata nel [illegible] letto ieri mattina i vigili del fuoco, i carabinieri [illegible] i sanitari del 118, accorsi nell'abitazione, chiamati dai vicini preoccupati perché da alcuni giorni [illegible] la vedevano più. Rita Vineis, rimasta vedova [illegible] ventina di anni fa, abitava in via Provinciale.

«Era [illegible] donna molto riservata, ma tanto dignitosa, attiva e indipendente, cordiale [illegible] buona [illegible] tutti. Fino [illegible] qualche tempo fa - spiegano commossi i vicini di casa - si recava quasi tutti i giorni al cimitero, a far visita al marito defunto, la cui scomparsa l'aveva provata moltissimo sia nel morale che nel fisico». [f. p.]

MOLTI I SERVIZI ABBINATI

### Per le imprese un conto corrente on-line Banca [illegible]

**BIELLA.** Banca Sella rinnova il Conto@zienda (http://aziende.sella.it), la soluzione studiata per le imprese che vogliono operare on line, non recandosi più allo sportello bancario per gestire le operazioni a basso valore aggiunto, eliminando così sprechi di tem[illegible].

Tre linee ed [illegible] [illegible] di servizi sono [illegible] caratteristiche di questo nuovo conto corrente che prevede [illegible] canone comprensivo delle spese di [illegible] [illegible] e tanti [illegible] abbinati: un'offerta per l'e-commerce modulata per fasce di commissioni, la funzionalità di tesoreria del remote banking a condizioni agevolate, [illegible] possibilità di usufruire dei servizi per il leasing automobilistico, strumentale ed immobiliare e del check-up rischi aziendali forniti da società del Gruppo [illegible] condizioni scontate. La versione più ricca prevede anche un servizio d'informazione economica on-line erogato gratuitamente. [r. mo.]

ORA INVECE CANTANTI, ATTORI E SPORTIVI SONO MOSSI SOLO DALLA VOGLIA DI DIVENTARE RICCHI E FAMOSI

# Addio George, mitico Beatles

## Eroi che hanno fatto sognare una generazione

Sabato [illegible] novembre è stato un giorno che ha segnato la storia della musica del passato, [illegible] anche del presente e del futuro: [illegible] morto [illegible] dei quattro «baronetti», George Harrison, chitarrista indimenticabile dei Beatles.

Harrison è stato uno dei grandi miti per i giovani degli anni '60 e '70 e un esempio per tutti coloro che iniziavano a conoscere, apprezzare [illegible] interpretare la musica. Ma sempre in quegli anni erano presenti molti altri grandi personaggi che hanno segnato il «nostro» futuro. Il gruppo dei Deep Purple ha introdotto la musica rock, più tardi i Queen la musica pop, senza dimenticare la grande vitalità della musica dei Rolling Stones.

Nell'ambito sportivo i personaggi più imitati e seguiti [illegible] stati Coppi e Bartali nel ciclismo, Panatta nel tennis, Rivera, Pelè, Maradona, Platini e pochi altri nel calcio: grandi uomini che sapevano far sognare migliaia di persone nel nome dello sport.

Nell'ambiente cinematografico un p[illegible]aggio ch[illegible] ha rivoluzionato il concetto di film è stato Stanley Kubrick; nel mon[illegible] del fumetto (anche se in tempi più remoti) grandi idee che hanno mutato il nostro divertimento sono stati i personaggi inventati da Walt Disney che nel corso degli anni hanno coinvolto ed entusiasmato giovani, e non soltanto loro.



Alessandro Nasi tra i suoi beniamini: i Beatles qui sopra e di fianco l'indimenticabile Freddie Mercury dei Queen





Nella società moderna si percepisce un'assenza di questi miti, la mancanza di quei personaggi che [illegible] ricordati tra venti o trent'anni per quello che hanno saputo rivoluzionare. La nostra società è caratterizzata dalla «globalizzazione», dall'utilizzo di Internet, [illegible] del guadagno [illegible] tutto ciò che facciamo.

E' il denaro che porta i giocatori di calcio a cambiare annualmente maglia per una semplice questione di soldi, cantanti e discografici a cercare di sovrastare gli altri con [illegible] a volte plagiate [illegible] uguali [illegible] quelle precedenti, attori [illegible] registri a realizzare due o tre film all'an[illegible] ripetendosi sempre di più nella scelta dell'intreccio [illegible] nella spettacolarità degli effetti speciali, a volte utilizzando cifre da capogiro.

Alessandro Nasi
5ªB, Ragioneria
Informatico-gestionale
Itcg «Cavour», Vercelli

## S[illegible]OLA [illegible]SH

### ITI «FACCIO» [illegible]

**Borse di studio [illegible]i studenti meritevoli**

Domani verranno distribuite [illegible] borse di studio agli studenti più meritevoli dell'Itis «Faccio» di Vercelli. La cerimonia [illegible] terrà alle 10,30 nell'aula magna dell'istituto alla presenza della preside Giovanna Taverna, dei docenti e delle autorità civili [illegible] religiose; tra gli ospiti l'indimenticabile ex preside Luigi Tercale. I premiati [illegible] Luca Zilberti e Michele Genovese (lascito Primo Re); Luciano Mari (borsa Faccio); Matteo Arlone, [illegible] Barberis, Valentina Barbero, Fabio Bernini, Mirko Bertola, Enrico Bertolone, Fabrizio Bonda, Daniele Capolupo, Enrico Carlino, Elena Cavesin, Daniele Chiocchetti, Cristiano Conti, Gabriele Del Ciello, Danilo Gagliazzi, Stefano Guerrini, Nicolò Lo Sardo, Pie[illegible] Carlo Mannu, Thomas Marchiori, Alessandro Mastromarino, Alan Mosca, Ivan Pescarolo, Roberta Pin, Diego Reale, Massimiliano Rolando, Daniele Ruzzon e Marco Stoppa (borse Consiglio d'istituto).

### [illegible] CLUB

**Cioccolato [illegible] piazza per la scuola dei c[illegible]i guida**

I [illegible] [illegible] Leo club Vercelli, domenica 18, dalle 10,30 alle 12,30 e dalle 17 alle 19, posizioneranno un banchetto in via Cavour per distribuire barrette di cioccolato. Offerta minima 3 mila lire (non ci siamo ancora occupati della conversione in Euro!): il ricavato sarà devoluto alla scuola di Limbiate che addestra cani guida per i ciechi.

### LICEO CLASSICO «LAGRANGIA»

**Porte aperte a genitori e alunni di 3ªmedia**

Domani, dalle 10,30, porte aperte al Classico di Vercelli. La preside Canna Gallo e i docenti accoglieranno gli studenti di terza media e i loro genitori per presentare il piano educativo della scuola.

### IPSIA «LOMBARDI»

**Il Professionale si presenta ai futuri iscritti**

Giornata di apertura dell'istituto professionale di [illegible] per l'industria e l'artigianato ai genitori e agli allievi delle scuole medie, domani dalle 10,40 alle 12,40 e dalle 14,30 alle 16,30. I visitatori saranno ricevuti dal preside Tonani e dagli insegnanti per un colloquio informativo [illegible] per una visita ai laboratori e [illegible] reparti di lavorazione. La giornata sarà ripetuta il 12 gennaio 2002.

### SCUOLE CRISTIANE

**Omaggio [illegible] De La Salle in Santa Maria Maggiore**

I bambini delle elementari Scuole Cristiane di Vercelli e [illegible] corale San Martino invitano i vercellesi al concerto «Natale in Paradiso» che si terrà venerdì 21 dicembre, [illegible] 21, nella Chiesa di Santa Maria Maggiore. L'appuntamento musicale vuole festeggiare anche il 350° anniversario della nascita di San Giovanni Battista De la Salle.

IL PRODOTTO FATTO [illegible] CLASSE E' STATO VENDUTO AL MERCATO BIOLOGICO

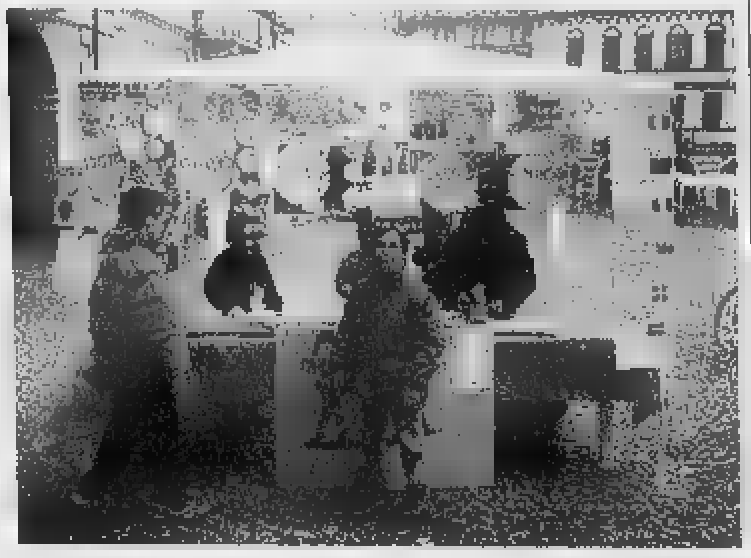
# Con il nostro sapone Galileco aiuteremo i bimbi dell'Unicef

Sabato scorso la nostra classe ha partecipato a «NaturalVercelli», [illegible] mercatino [illegible] prodotti biologici, presentando «Galileco: il sapone fatto in classe».

Tutto è incominciato quando abbiamo letto il volantino pubblicitario [illegible] NaturalVercelli: perché non partecipare anche noi all'iniziativa? Avremmo potuto vivere un'esperienza nuova e interessan[illegible]e, nello stesso tempo, racimolare qualche fondo per realizzare i nostri progetti didattici.

Ma che [illegible] proporre ai visitatori del mercatino di veramente originale? Nulla di meglio di qualcosa di veramente «vecchio», come il sapone dei nostri nonni. Grazie alla ricetta «segreta» della mamma della maestra Chiara abbiamo così prodotto, nel cortile della scuola, «Galileco: il sapone fatto in classe». Subito dopo ci siamo messi all'opera per creare il materiale per pubblicizzare Galileco: logo, slogan e cartelloni.

I nostri genitori ci hanno aiutati a costruire [illegible] addobbare un fantastico gazebo, e così molti visitatori si sono avvicinati, incuriositi dalla coreografia. E' stato entusiasman[illegible] incontrare tante persone, e soprattutto vedere gli anziani commuoversi alla vista di qualcosa che ricordava la loro giovinezza.



Lo stand della 5ª D in piazza Cavour, nella cornice del mercatino NaturalVercelli

Con le offerte ricevute abbiamo raggranellato un gruzzoletto e così abbiamo pensato di donarne [illegible] buona parte all'Unicef perché lo faccia arrivare ai bambini che più ne hanno bisogno.

5ªD, elementare Ferraris
Vercelli

PENSIERI DI NATALE

I RAGAZZI HANNO INVITATO INSIEME AL VICESINDACO E ALLA PSICOLOGA DESTRO ANCHE LA STAMPA

# Donne in burqa, discussione aperta

## Assemblea studentesca del Classico dedicata all'Afghanistan

Donne celate dal bourka, uomini mutilati da mine antiuomo, bambini istruiti secondo l'interpretazione del Corano voluta dai talebani.

Il Liceo classico, questo mese, ha deciso di dedicare la sua assemblea d'istituto alla discussione di temi attuali, come la cultura islamica [illegible] la condizione delle donne afghane. Così, mercoledì 5 dicembre, dopo la proiezione del film «Viaggio [illegible] Kandahar», si è aperto un acceso dibattito al quale hanno preso parte, in qualità di relatori, [illegible] dottoressa Donata Belossi, giornalista della Stampa, [illegible] psicologa dottoressa Destro, il vicesindaco professor Gianni Mentigazzi e, naturalmente, tutti gli studenti del liceo.

Il film, [illegible] la crudezza delle sue immagini, [illegible] solo mette in luce la terribile [illegible] afghana, di [illegible] purtroppo - visti gli sviluppi bellici - tutti parlano, ma spinge [illegible] pubblico [illegible] pensare, a ragionare [illegible] quanto [illegible] [illegible] bisogno di fare. Basta forse porre mano al portafoglio ed inviare denaro? Oppure è meglio farsi «poveri fra i poveri», [illegible] Madre Teresa di Calcutta, per capire meglio, per farsi più partecipi, per dare un esempio al mondo intero? Grazie agli interventi della psicologa è stato inoltre possibile capire perché [illegible] donna si [illegible] in una simile situazione, da dove derivi l'atavi[illegible] paura che l'uomo prova nei suoi confronti e come questa pau[illegible] [illegible] sia trasformata in «odio». In questi giorni abbiamo sentito crescere [illegible] noi [illegible] voglia di reagire, [illegible] porre [illegible] qualche rimedio ad una situazione ingiusta. Ringraziamo pertanto coloro che sono intervenuti alla nostra assemblea e ci hanno guidati nella discussione.

La redazione del Classico
Vercelli



Tutti attenti i 300 giovani al cinema Italia dove si è svolta [illegible] proiezione del film «Viaggio a Kandahar» cui è seguito un dibattito tra gli esperti invitati per l'occasione e gli studenti. Tra le domande che restano aperte come aiutare le donne afghane a ritrovare la loro dignità di persone

SI MOLTIPLICANO LE INIZIATIVE PRENATALIZIE: A QUARONA DA OGGI IN VENDITA LE BAMBOLE PRO BIMBI DELL'AFGHANISTAN

# Week end [illegible] suoni, luci e pigotte

## Vercelli si anima col pianoforte viaggiante di Amadeus

**Donata [illegible]**
**Ivan Fossati**



Da oggi e fino [illegible] domenica si moltiplicano le iniziative di avvicinamento alle prossime festività con gli immancabili Babbi Natale nelle vie di Vercelli e di molti centri della provincia

Riprendono, da domani, le iniziative pre-natalizie in tutta la provincia. Partiamo dal capoluogo, dove la [illegible] Faber, incaricata [illegible] Comune di preparare gli spettacoli di avvicinamento al 25 dicembre ha comunicato il programma dei prossimi giorni all'insegna dei motti: «Natale di fantasia, Natale [illegible] [illegible] [illegible] Natale di luci». Piazza Cavour, il «cuore» della città, assicurano alla Faber, cambierà faccia grazie ad una speciale illuminazio[illegible] e le vie [illegible] città saranno personaggi di fantasia, con un occhio di riguardo sempre aperto sulla tradizione.

Oggi, dalle 18 in poi , le vie del centro assisteranno al pas[illegible]ggio del «pianoforte viaggiante di Amadeus»: si tratta di [illegible] pianista in costume e parrucca che percorrerà le strade spingendo un pianoforte movente sul quale una ballerina simulerà la classica figurina del carillon. Domani, sempre in centro [illegible] ancora dalle 18 in poi, altra performance musicale itinerante, stavolta a [illegible] [illegible] Stefano Valla e Daniele Scurati, che si esibiranno al piffero e alla fisarmonica. Prima, dalle 15,30 alle 17,30, in corso Libertà il laboratorio creativo coinvolgerà i bambini nella realizzazione dei biglietti d'auguri con carta, cartoncini, colori [illegible] burattini.

Sempre domani, [illegible] Comitato manifestazioni vercellesi animerà il rione Canadà distribuendo vin brulè e facendo circolare le [illegible] tradizionali slitte trainate dai cavalli. Replica il giorno dopo, ma stavolta al Villaggio Concordia. Anche [illegible] Faber interverrà in questi due giorni al Canadà e al Concordia facendo esibire, rispettivamente, [illegible] duo Valle-Scurati [illegible] la «Magadipingibimbi», un personaggio che trucca con colori [illegible] acqua atossici i bambini, in compagnia di [illegible] clown che distribui[illegible] zucchero filato e «accendendo» i quartieri con le fiaccole: è pure prevista l'esibizione di un giocoliere del Gruppo 3fg. E ancora domenica, sempre a cura della Faber, la «Magadipingibimbi» animerà il centro.

[illegible] la penultima domenica prima di Natale presenta molti altri appuntamenti. Alle 16, il Comune pianterà un cipresso al parco Iqbal Masih dedicato a tutte le vittime del terrorismo e, mezzora dopo, in piazza dei Pesci iniziativa «Insegnamoci ad [illegible]...il cammino dell'uomo» dedicata a chi opera nel volontariato. In programma canti e riflessioni sul Natale. Infine, terza edizione del Concerto di Natale dedicato ai bambini dell'Anffas: [illegible] svolgerà a partire dalle 15 alla Comunità Muni Prestinari della cascina Lavino. Si esibiranno gli allievi della Scuola Vallotti.

In Valsesia a Quarona oggi c'è il lancio ufficiale dell'iniziati[illegible] «Adotta la pigotta» promossa da Unicef e Ascom. Sino a domenica nell'aula di [illegible] delle scuole medie di Quarona saranno presentate (e già [illegible] in vendita) [illegible] bambole di stoffa realizzate dagli studenti con le quali si raccoglieranno fondi [illegible] destinare ai bambini dell'Afghanistan. Nel fine settimana parteciperà all'iniziativa una delega[illegible] dei vigili [illegible] fuoco, corpo nominato ambasciatore dell'Unicef.

Sempre nel week end a Quarona si terrà una kermesse dedicata al Natale [illegible] decine di appuntamenti. Tra gli altri da ricordare [illegible] bandiera da primato (per le dimensioni) lanciata in cielo [illegible] una mongolfiera. Lunga oltre quaranta metri, sulla stoffa sono riportati tutti messaggi di pace scritti d[illegible] ragazzi delle scuole del paese.

Da Quarona a Serravalle, dove questa sera gli studenti delle medie presentano al pubblico lo spettacolo degli auguri natalizi. L'appuntamento è per le 21 nel teatro comunale di corso Matteotti. La classe 2ª [illegible] proporrà canti tradizionali, le [illegible] A e B porteranno sul palcoscenico alcuni balletti. Restando a Serravalle, sempre questa sera alle 21 (centro sociale di via Bellaria), [illegible] pro loco presieduta da Igino Zanolini presenterà il libro «Un saluto da Serravalle Sesia». Si tratta di una raccolta di cartoline del paese rilegate in 160 pagine. Sono a disposizione 400 copie del libro e l'introduzione alla serata sarà a cura di Piera Mazzone.



## Presepi, [illegible] Borgovercelli

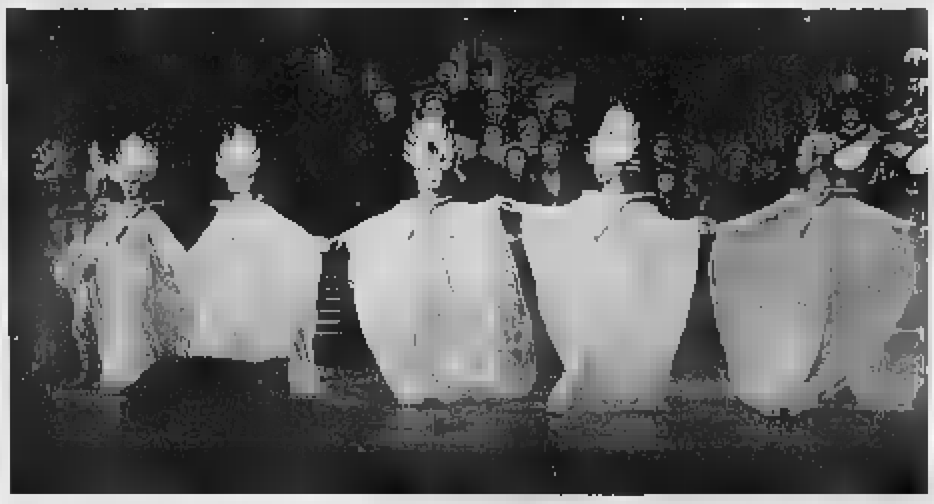
### La materna del paese ha fatto incetta di voti e guida la classifica provvisoria

Nella sfida tra i presepi più belli, exploit della scuola materna di Borgovercelli che è passata al comando sia della classifica [illegible] categoria, [illegible] di quella generale per il maggior numero di tagliandi [illegible] ricevuti.

I lettori possono votare sia i presepi scolastici [illegible] mostra nella chiesa [illegible] San Paolo (si possono ammirare tutti i giorni, dal mattino presto fino a mezzogiorno e dalle 16 alle 18), sia quelli delle [illegible] chiese della diocesi, sia le Natività allestite [illegible] negozi di tutta la provincia: in palio i premi messi a disposizione d[illegible] nostri sponsor. I tagliandi saranno pubblicati fino al [illegible] gennaio e dovranno essere consegnati entro il 12. Per quanto riguarda scuole e chiese, i presepi saranno valutati anche da due giurie di qualità allestite dal Comitato manifestazioni vercellesi. La premiazione si svolgerà probabilmente a febbraio al teatro Civico di Vercelli: purtroppo, il teatro ha tutte le domeniche impegnate e [illegible] è stato possibile programmare prima l'avvenimento. [d. b.]

AL CIVICO SIMONA ZAMBRUNO, IL CORO VIOTTI E L'ACCADEMIA [illegible] DANZA

# Vercelli, l'opera concede il bis stasera debutta «Il Trovatore»



Dall'81 (con «Rigoletto») le ragazze dell'Accademia di danza Città di Vercelli partecipano alla stagione d'opera comunale

**VERCELLI.** Dopo «Rigoletto», la stagione comunale d'opera al Teatro Civico questa sera offre «Il Trovatore», con la bella voce del soprano vercellese Simona Zambruno, che sarà Leonora.

Nel cast compaiono Walter Donati (Conte di luna), Ambra Vespasiani (Azucena), Renzo Zulian (Manrico), Tullio Falzoni (Ferrando), Ines Scardia (Ines), Massimo Galli (Ruiz) e Piero Vercellotti (Vecchio Zingaro). Va in scena, come è tradizione della stagione lirica, il [illegible] lirico Viotti, diretto da Mario Barasolo. E torna anche l'Accademia di danza [illegible] Pilar Sampietro, che rinsalda così [illegible] rapporto di collaborazione con la stagio[illegible] del bel canto iniziato nell'81 proprio con la rappresentazione di «Rigoletto». La regia è firmata da Franco Vacchi.

Il sipario si alza alle 21, mentre il botteghino del Teatro Civico, per la vendita degli ultimi biglietti (restano soltanto posti in galleria), apre [illegible] 15,30. [r. v.]

INTERESSATI DALL'AGITAZIONE TRE MILA LAVORATORI

## Edili, oggi sciopero di 8 ore per l'integrativo provinciale

VERCELLI

Protestano i lavoratori edili vercellesi, e oggi si asterranno dal lavoro per otto ore. Nei giorni scorsi attivisti sindacali hanno appeso, alle staccionate dei diversi cantieri edili attivi, cartelli [illegible] l'invito ad incrociare le braccia oggi per tutto il giorno.

La protesta è stata proclama[illegible] dalla «Flc, federazione dei lavoratori delle costruzioni» alla quale aderiscono i sindacati provinciali di categoria Feneal-Uil, Filca-Cisl e Fillea-Cgil.

In provincia di Vercelli lo sciopero interessa circa 3 mila persone, delle quali almeno un migliaio «in nero». Due soprattutto le rivendicazioni: sollecitare la definizione del tetto economico per il rinnovo del contratto provinciale e ottenere la liquidazione degli aumenti del secondo biennio, previsti dal contratto nazionale di lavoro.

Sempre [illegible] tema di lavori edili, nei giorni scorsi alla Camera di commercio è stato celebra[illegible] un importante convegno, incentrato sulla promozione di una campagna di sensibilizzazione sulla sicurezza nei cantieri edili. Era organizzato dal «Cpt, comitato paritetico territoriale» presieduto dall'architetto Mario Bona, e dall'Asl 11, con la collaborazione degli Ordini degli architetti e degli ingegneri, del Collegio [illegible] geometri, della sezione «costruttori edili» dell'Unione industriale, dei sindacati di categoria, della Cna e della Confartigianato. Dopo [illegible] esposto i dati principali sull'attività svolta dal «Cpt», il funziona[illegible] romano dell'«Ance, associa[illegible] nazionale costruttori edili» Serafino Arcangeli [illegible] illustrato uno schema di regolamento sui [illegible] minimi dei piani di sicurezza e stima dei costi; infine si è parlato dei piani operativi di sicurezza [illegible] dei profili legali. [w. ca.]

L'UOMO ERA DI GATTINARA

## Trentenne [illegible] per un'overdose in [illegible] di un parente

**GATTINARA.** Un mix di farmaci ed eroina. E' stato probabilmente questo a causare la morte per [illegible] cardiocircolatorio di un trentenne di Gattinara. Il fatto risale alla notte scorsa, e per chiarire il quadro la magistratura ha disposto l'autopsia.

Il tossicodipendente era ospite di un parente e questa [illegible]tina è stato trovato senza vita. Il padrone di casa l'altra [illegible] ha lasciato l'abitazione alle 20 per andare [illegible] lavorare e ieri mattina al rientro [illegible] le 7 ha trovato il corpo di R.S. ormai senza vita.

Per la ricostruzione del caso [illegible] intervenuti i carabinieri della stazione di Gattinara. Pare che [illegible] ragazzo abbia comunque fatto tutto da solo perché la porta d'ingresso [illegible] regolarmente chiusa come [illegible] stata lasciata la sera precedente. Vicino al braccio [illegible] anche stata rinvenuta [illegible] siringa con [illegible] quale l'uomo avrebbe introdotto l'eroina nelle vene. [i. fo.]

[illegible]

[illegible]

### Aule fredde: ieri tutti a casa all'Itis

Ancora una scuola al freddo per problemi alle caldaie: ieri mattina è toccato all'Itis. Tutti gli studenti [illegible] usciti interrompendo le lezioni e sono tornati a casa: è l'ennesimo episodio in pochi giorni a Vercelli. [d. b.]

[illegible]

### I bimbi della materna in visita alla Casa di riposo

I bambini della scuola materna faranno visita domani agli ospiti della Casa di riposo dell'ospedale di Sant'Antonio Abate. I piccoli alunni rallegreranno il pomeriggio dei nonni a partire dalle 14,30 con [illegible] spettacolo musicale. Oggi nei locali di piaz[illegible] Chauvigny [illegible] protagonisti, alle 14,45, della recita di Natale. E' invece per lunedì l'appuntamento per gli alunni delle quarte e quinte della scuola elementare con un progetto sull'introduzione dell'euro. Esperti dell'Ascom terranno lezioni informative durante tutta la mattinata. [sa. li.]

VERCELLI

### Vendita dc e videocassette un solo avviso alla questura

La Confesercenti informa che, in base ad una recente circolare del ministero dell'Interno, la comunicazione da inviare alla questura per informarla dell'attività [illegible] vendita, noleggio o cessione di nastri, dischi, videocassette, musicassette, etc, dovrà [illegible] fatta una sola volta, [illegible] rinnovata annualmente. Nuovi avvisi solo in [illegible] di modifiche concernenti il titolare, la sede o l'oggetto dell'attività. L'originale dell'avviso è reperibile in questura. [d. b.]

VALDUGGIA

### Ultimi due giorni per la mostra di Bordini

I diciotto quadri sono esposti nel municipio [illegible] Valduggia a cura della Pro loco. L'esposizio[illegible] resterà aperta al pubblico fino [illegible] domani [illegible] [i. fo]

[illegible]

### Al vercellese Pensotti il concorso «Pietre Gemelle»

E' vercellese il vincitore del concorso «Pietre gemelle» organizzato dall'associazione culturale walser di Alagna e Riva Valdobbia. Le domande vertevano proprio sulla storia delle genti che popolarono alcuni paesini dell'alta Valsesia dopo aver attraversato le Alpi. Il primo posto è andato [illegible] Vincenzo Pensotti. Si registra un pari merito al secondo posto, [illegible] Andrea Ghilardi e Claudia Mignelli. La premiazione è fissata per il 27 dicembre. [i. fo.]

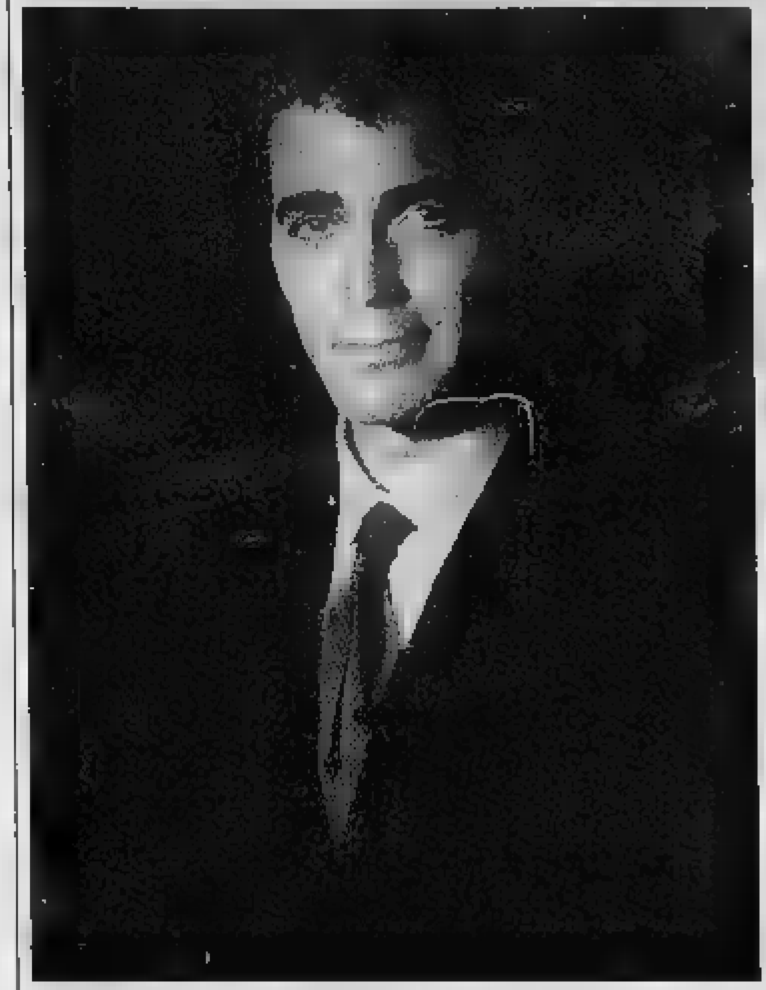


Il Rock incontra la
Musica Classica
Vittorio de scalzi
la storia dei new trolls
Concerto Grosso
live
LA STAMPA
Concerto Grosso
Vittorio De Scalzi
live
la storia dei New Trolls
per la prima volta con l'Orchestra Filarmonica di Torino
*Acquisto facoltativo, solo La Stampa a £ 1.500
In edicola da giovedì 15 novembre
LA STAMPA + CD a 11.900 lire*

Vercelli presenta le pellicole di Natale, tra cartoon e commedie brillanti made in Usa

# Sotto l'albero è il trionfo di «Harry Potter»

## *La storia del piccolo mago si annuncia campione d'incassi*



George Clooney è tra i protagonisti del remake di «Colpo grosso»

VERCELLI

Arriva Natale, e le sale cinematografiche [illegible] preparano ad accogliere il grande pubblico delle famiglie. Nascono per loro gli avventurosi cartoon, le immancabili avventure della coppia Boldi-De Sica, le commedie brillanti made in Usa. «Mai come quest'anno - spiega Mino Givogre - [illegible] usciti tanti titoli a Natale». D'altra parte multiplex [illegible] multisale possono proiettare più pellicole in contemporanea [illegible] per le [illegible] di distribuzione le due settimane di festa rappresentano il momento ideale per presentare i nuovi [illegible]. Vercelli ha scelto quattro titoli, da proporre in programmazione [illegible] a fine dicembre, seguiti [illegible] altre tre pellicole «natalizie». Tra l'altro, proprio con la partenza dei film di Natale, il pubblico troverà un aumento del biglietto: «Dopo sei anni - annun[illegible] Givogre - il biglietto intero passerà a 13 mila lire, [illegible] il ridotto [illegible] fer[illegible] [illegible] 10 mila. Con l'avvento dell'euro, però, [illegible] scenderà un poco: andare al cinema costerà 6,50 euro, intorno alle 12 mila e 800 lire».

Aumenti o no, è [illegible] che a «Harry Potter» il pubblico non mancherà: il film tratto dalla saga scritta da J.K. Rowling piace tanto agli adulti quanto ai bambini. I primi giorni di programmazione, [illegible] cinema Astra, sono specchio fedele del [illegible]es[illegible] che la pellicola sul piccolo [illegible] ha già raccolto all'estero. Il film resterà [illegible] locandina probabilmente sino al 30 dicembre [illegible] [illegible] seguito da «Ocean's Eleven», il remake del celeberrimo «Colpo grosso» con Frank Sinatra. Il cast è tutto di stelle: George Clooney, Julia Roberts, Brad Pitt, Matt Damon, Alan Arkin, Andy Garcia, Elliott Gould.

> **Protagonisti anche Angelina Jolie nei panni di Lara Croft la coppia Boldi-De Sica e il dysneiano «Atlantis»**

Al [illegible] Italia, [illegible] dal 21 dicembre tornerà [illegible] coppia di comici che da anni accompagna il Natale degli italiani: Massimo Boldi e Christian De Sica sono protagonisti di «Merry Christmas», che cederà il posto, durante la seconda parte delle vacanze sotto l'albero, a «Il principe e [illegible] pirata» di Leonardo P[illegible].

Al cinema Principe, da questa sera, [illegible] «Tomb Raider», con [illegible] [illegible] Angelina Jolie impegnata nella prima avventura cinematografica dell'eroina dei videogiochi Lara Croft. Seguirà [illegible] forse meno natalizio, ma sicurame[illegible] cult, «Jack lo squartatore» con Johnny Depp. Al Belvedere, infine, da sabato 21 arriva il nuovo cartone animato di Walt Disney, «Atlantis», mentre dopo Santo Stefano, la programmazione serale proporrà la commedia romantica «Serendipity - Quando l'amore [illegible] magia», [illegible] John Cusack. Per l'Epifania, in corso Randaccio, arriverà la storia di «Momo», dell'identica produzione di «La gabbianella e il gatto».

Attenzione però ai primi giorni [illegible] gennaio: sul grande schermo [illegible] compariranno Brad Pitt [illegible] Robert Redford, protagonisti in «Spy Game», «Il Signore degli anelli» e «L'ultimo sogno», un bel film con Kevin Kline e Cristine Scott Thomas.

Bei titoli e bei film, ma accompagnati dalle forte preoccupazione dei gestori delle sale, che Mino Givogre, [illegible] presidente dell'Anec piemontese, ha esternato durante l'ultimo incontro della categoria a Chianciano: «I distributori americani stanno gradualmente strangolando il piccolo e medio esercizio, c[illegible] percentuali elevatissime di costo, che raggiungono anche il 50 per cento dell'incasso del gestore. E chi viene privilegiato in tutto questo? Multiplex e multisale, mentre i piccoli esercizi sono destinati a soccombere».



Pubblico junior all'Astra di Vercelli per la proiezione di «Harry Potter»

«Demone flamenco» conquista il pubblico, un western d'autore l'ultimo film

# Gran finale per i «Martedì al cinema»

## *Pioggia di premi al Nuovo Italia per la platea d'essai*

VERCELLI

I «Martedì al cinema», che hanno debuttato con l'ospite vip Francesco Salvi, arrivano all'ultimo appuntamento. E dopo il «Demone fl[illegible] che ha raccolto i consensi della platea cinefila, la prossima settimana, per il gran finale, Mino Givogre ha scelto un film western, tratto dal romanzo dello scrittore inglese Thomas Hardy: «Le bianche tracce della vita».

La proiezione della pellicola [illegible] sarà però l'unico motivo d'attrazione della serata al Nuovo Italia, che si annuncia ricca di premi e di sorprese. Givogre infatti offrirà alla platea le belle e tradizionali locandine (attenzione, alcune [illegible] [illegible] chicche [illegible] i collezionisti), poi [illegible] la volta di sponsor e [illegible] del cinema d'essai. Stefano Mongiano, della Libreria Corsico di Vercelli, che [illegible] La Stampa ogni settimana ha premiato le migliori recensioni ai film, questa volta aggiungerà [illegible] consueto riconoscimento una serie di premi estratti a sorte tra il pubblico. Verrà estratto [illegible] sorte anche [illegible] capo [illegible] cashmere offerto da Maria [illegible] Mogni Rubini di «Nonsolocashmere», mentre sarà aperto a tutti [illegible] buffet [illegible] dolci, grissini e altre golosità [illegible] base di [illegible] offerto da Agriturist e dalla sua presidente provinciale Lella Bassignana.

Intanto ecco le recensioni della platea per lo spagnolo «Vengo - Demone flamenco». «La musica, [illegible] vita, la musica, [illegible] morte, la musica», «Il flamenco: ritmo ossessivo, apparente allegria che lascia poi un profondo [illegible] [illegible] vertigine, solitudine e malinconia», «Sincronismo perfetto tra immagini e musica», «La vita scorre, nasce, cresce, [illegible] La musica rimane», «Bello [illegible] ben fotografato. Ti proietta nella Spagna più profonda, nel sole, nel ballo. Nella mafia, anche, ma la voglia [illegible] Andalusia mi [illegible] rimasta», «Musiche stupende. Tutto in sintonia con tutto», «Forse [illegible] [illegible]gista si è dimenicato che oltre al flamenco avrebbe dovuto crea[illegible] un film che permettesse di tenere gli occhi aperti per almeno cinque minuti!! Soporifero», «Musiche davvero travolgenti».



Mino Givogre con Francesco Salvi all'inaugurazione della rassegna

Nelle due sale vercellesi torna l'iniziativa del venerdì con «La Stampa»

# Questa sera all'Astra e al Belvedere proiezione e pop corn in omaggio

VERCELLI. Anche questa settimana La Stampa, in collaborazione con i gestori delle sale cinematografiche vercellesi, Flavio Ardissone e Mino e Tommy Givogre, offre al pubblico del venerdì sera [illegible] Astra e Belvedere l'opportunità [illegible] gustare gratuitamente croccanti pop [illegible]. E' sufficiente presentarsi alla [illegible] [illegible] il coupon pubblicato qui accanto: viene accettato soltanto il tagliando della giornata, mentre non sono valide le fotocopie.

L'iniziativa pare essere piaciuta particolarmente al pubblico, di adulti e bambini, che venerdì [illegible] ha assistito alla proiezione di «Harry Potter» al cinema Astra. La pellicola, record di incassi annunciato, è in locandina anche oggi: [illegible] probabile quindi [illegible] ci [illegible] di nuovo [illegible] piccolo assalto al distributore di pop corn.

Il cinema Belvedere, in corso Randaccio, propone invece un bel film in costume, «La nobildonna e [illegible] duca», di Eric Rohmer, ambientato durante la Rivoluzione francese.

**ASTRA - BELVEDERE**
**VERCELLI**

VENERDI' 14 DICEMBRE 2001



Presentando questo coupon alla cassa avrai [illegible] bicchiere [illegible] pop corn omaggio.
La promozione è riservata [illegible] clienti del cinema.
Utilizzare esclusivamente il tagliando del giorno.
Non sono valide le fotocopie.

# NORDOVEST
## PIEMONTE E VALLE D'AOSTA

PRESTIGIOSI E ACCOGLIENTI RISTORANTI DELLA REGIONE NEI VOTI E NEI GIUDIZI DI QUATTRO GUIDE SPECIALIZZATE

# Viaggio nel Piemonte del gusto

## Segnalazioni per i piatti che danno emozioni

Leonardo Osella

[illegible] giochetto di ogni fine anno si ripete: [illegible] libreria e in edicola [illegible] guide gastronomiche - con il loro armamentario di stelle, punteggi, forchette, berrettoni, cuori, soli - [illegible] scatta [illegible] curiosità del «saliscendi». [illegible] migliora, [illegible] peggiora? Questione, specie [illegible] si parla di ristoranti al vertice, abbastanza irrilevante, perché il punto o mezzo punto di differenza non significa poi granché.

Il primo a dirlo è il titolare di una guida prestigiosissima, Maestro [illegible] la [illegible] maiuscola, cioè Luigi Veronelli. A «Porta a Porta» ha affermato che i voti i [illegible] collaboratori li dànno perché è la pratica di tutti o quasi, [illegible] lui personalmente non concorda, tanto che si limita a elargire il suo consenso personale (l'ambitissimo «Sole di Veronelli») non ai ristoranti, [illegible] ai pochissimi singoli piatti che l'hanno emozionato.

Ordunque, partendo proprio dalla «Guida Oro Veronelli 2002», in Piemonte [illegible] due i piatti d'elezione segnalati: il «Rognone [illegible] la coque con salsiccia e passata di pomodoro» del ristorante Casa Vicina di Borgofranco d'Ivrea e gli «Gnocchi [illegible] seirass con salsiccia e passata di pomodoro» dell'Enoteca [illegible] Canale d'Alba. Citiamo dunque gli artefici di queste creazioni d'arte [illegible] ammirevoli: si tratta di Claudio Vicina e Bruna Molino per il rognone, del giovane Davide Palluda per gli gnocchi.

Passando ai giudizi sui ristoranti, la Guida Veronelli evidenzia un buon numero [illegible] piemontesi. La valutazione, espressa in centodecimi [illegible] per una laurea, vede [illegible] 106 Guido di Costigliole d'Asti, dove figli e moglie proseguono il miracolo [illegible] compianto Guido Alciati; [illegible] 103 il Flipot di Torre Pellice (qui alla fantasia [illegible] unisce [illegible] valorizza[illegible] di antiche ricette valdesi), a quota 101 il Sorriso di Soriso, paradiso del gusto in [illegible] angolo appartato del Novarese, [illegible] Cascinalenuovo di Isola d'Asti. Ricordiamo ancora, a 100 punti, Combal di Almese e Gener Neuv di Asti. Seguono, appena sotto, altri locali di più [illegible] meno consolidata antica rinomanza.

E veniamo alle stelle, il sigillo [illegible] qualità della Michelin. La Guida Rossa conferma dall'anno scorso in Italia due soli locali con le «tre stelle», il top assoluto, il ristorante che «vale il viaggio»: uno è il Dal Pescatore di Canneto sull'Oglio, l'altro il piemontese Sorriso.

Grande soddisfazione per Luisa ed Angelo Valazza, che [illegible] tanto chiasso ammanniscono mirabilia per buongustai che arrivano anche da molto lontano.

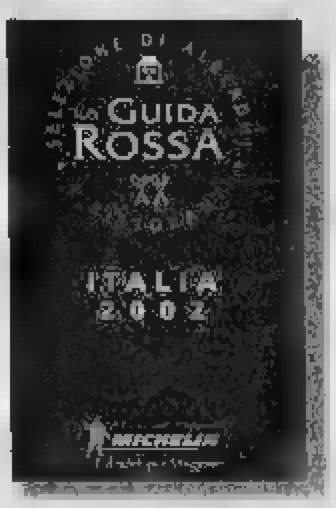
Nessun subalpino è stato reputato degno di due stelle («vale una deviazione»), ma nutrita è la compagnia di quelli che ne hanno una («ottima tavola nella sua categoria»). Tra questi merita [illegible] cenno speciale Lo Scoiattolo di Carcoforo: infatti la stella significa anche premio al coraggio [illegible] Pier Aldo Manetta che, con la moglie Mariangela Marone, ha portato all'onor del mondo un paesino microscopico [illegible] fondo a una piccola valle laterale della Valsesia.

Oltre allo Scoiattolo fanno parte di questa élite, in ordine alfabetico per località, Il Vicoletto di Alba, Combal di Almese, Gener Neuv di Asti, Vecchio Tre Stelle di Barbaresco, Locanda del Borgo Antico di Barolo, Casa Vicina di Borgofranco d'Ivrea, Pinocchio di Borgomanero, Della Pace e Rododendro di Boves, Gardenia di Caluso, Enoteca di Canale d'Alba, Angiulli di Candelo, San Marco [illegible] Canelli, Del Lago [illegible] Cannobio, Carmagnole di Carmagnola, Dolce Stil Novo di Ciriè, Guido di Costigliole d'Asti, Cascinalenuovo di Isola d'Asti, Giardino da Felicin di Monforte d'Alba, Tantris di Novara, Vittoria di Tigliole, Balbo di Torino, Flipot di Torre Pellice, Ciau del Tornavento di Treiso, La Noce [illegible] Volpiano. Ed in Valle d'Aosta brilla soltanto la stella del Vecchio Ristoro nel capoluogo.

Molta attesa ha sollevato la Guida dell'Espresso, dopo il cambio della direzione, passata da Edoardo Raspelli a Enzo Vizzari (collaboratore «storico» della guida e per anni direttore dell'Unione Industriale di Biella). Qui i voti sono indicati in ventesimi [illegible] il primo posto in Piemonte è [illegible] ottenuto dal Sorriso [illegible] 17. I locali che segu[illegible] sempre nell'eccellenza (fino a 15/20 per la «cucina ottima») [illegible] una trentina, anche [illegible] nomi diversi [illegible] desig[illegible] «stellari» della Michelin, come Antica Corona Reale da Renzo (Cervere), Centro (Priocca), Caffè Groppi (Trecate), Cacciatori da Cesare (Albaretto della Torre), Fermata (Alessandria), Cascina dei Fiori (Borgo Vercelli), Cacciatori (Cartosio), Caffi (Cassinasco), Locanda dell'Arco (Cissone), Belvedere (La Morra), Della Posta (Monforte), Forlino (Montacuto), La Vallée e Vintage 1997 (Torino).

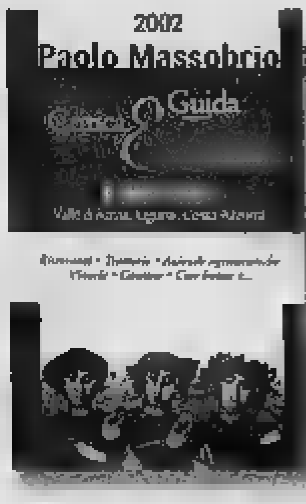
La Guida Critica & Golosa [illegible] Paolo Massobrio non affida i giudizi ai voti [illegible] a una serie di «faccini» [illegible] variabile espressione.

Il top lo dà il «faccino radioso» e tocca a questi ristoranti provincia per provincia: Alessandria (Cappello di Acqui, Fermata di Alessandria, Cacciatori di Cartosio, Fausto [illegible] Cavatore, Patrizia [illegible] Osvaldo Forlino di Serravalle Scrivia); Asti (Dirce e Gener Neuv [illegible] Asti, Caffi di Cassinasco, Guido [illegible] Costigliole, Cascinale Nuovo di Isola d'Asti, La Braja [illegible] Montemagno, I Bologna [illegible] Rocchetta Tanaro, Bardon [illegible] Belbo [illegible] San Marzano Oliveto, Vittoria di Tigliole); Cuneo (Vicoletto [illegible] Alba, Locanda del Borgo Antivo di Barolo, Bonet di Bergolo, Della Pace e Rododendro di Boves, Enoteca del Roero di Canale d'Alba, Antica Corona Reale [illegible] Renzo [illegible] Cercere, Locanda dell'Arco di Cissone, Del Mercato da Maurizio di Cravanzana, Belvedere [illegible] La Morra, Posta di Monforte, Luna nel Pozzo [illegible] Neive, Centro [illegible] Priocca, Ostu dij Baloss di Saluzzo, Cascina Schiavenza di Serralunga d'Alba, Coccinella di Serravalle Langhe, Ciau del Torna[illegible] [illegible] Treiso); Torino (Casa Vicina di Borgofranco di Ivrea, Gardenia di Caluso, Dolce Stil Novo di Ciriè; Garamond, Antiche Sere, Balbo, Agrifoglio, Barrique, Hosteria La Vallée, Vintage [illegible] Torino; Flipot di Torre Pellice); Novara (Pinocchio di Borgomanero, Sorriso di Soriso, Caffè Groppi di Trecate); Vercelli e Biella (Cascina dei Fiori di Borgovercelli, Angiulli di Candelo, Scoiattolo di Carcoforo, Bivio di Quinto Vercellese); Aosta (Grand Baou di Avise, Hotel Bellevue Le Petit Restaurant di Cogne, Ecureuils di Saint-Pierre).



A sinistra la Guida Rossa, sotto quella dei ristoranti [illegible] Luigi Veronelli







A lato il volume di Massobrio, sopra la Guida d'Italia dell'«Espresso»

# Artistica Savigliano leader nella stampa

## Tecniche e macchinari d'avanguardia in due stabilimenti

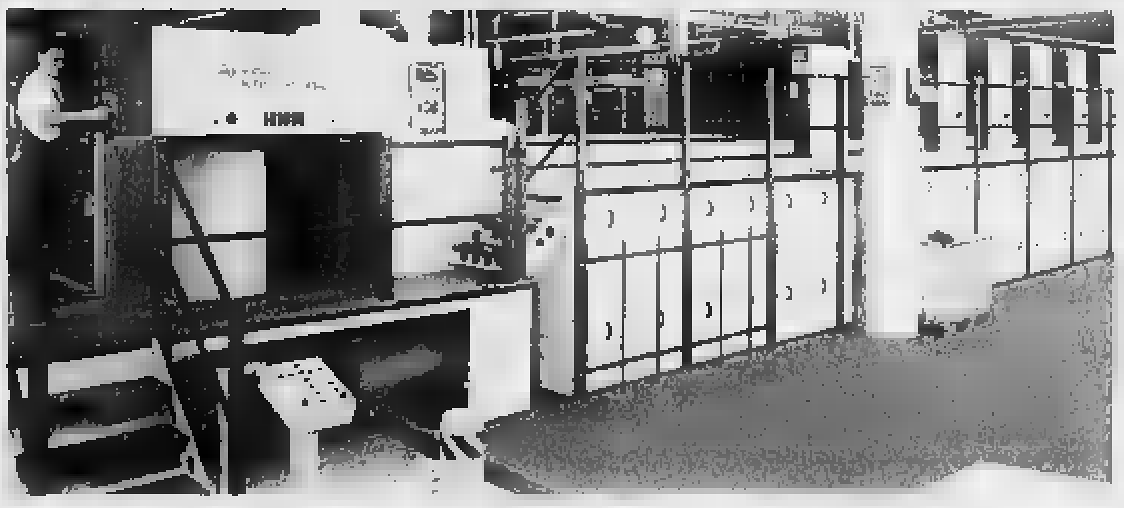
[illegible] Bertoglio

SAVIGLIANO

Sessanta addetti in [illegible] stabilimenti che occupano un'area di 10 mila metri quadrati; tecniche, attrezzature e macchinari all'avanguardia (fra essi, per il suo particolare formato, la più moderna e completa macchina da stampa a foglio al mondo, che permette di raggiungere tirature sino a 12 mil[illegible] copie all'ora) e l'entusiasmo e la voglia di fare sempre meglio. Questa è L'Artistica Savigliano, azienda nata trent'anni fa dall'iniziativa [illegible] Giacomo Lorenzato e Martino Daniele, cui successivamente [illegible] è affiancato [illegible] socio [illegible] stretto collaboratore, Luciano Leardo. Nella prima metà degli anni '80 è stata creata L'Artistica Modulo che, sotto la guida dell'amministratore Piero Daniele, è divenuta leader [illegible] provincia di Cuneo del mercato dei moduli in continuo utilizzati dai sistemi computerizzati, grazie alle quattro rotative, ognuna delle quali può produrre 250 metri di carta al minuto.

L'Editrice Artistica Piemontese, nata nel marzo del 2000, è l'ultima creatura del gruppo: ha acquisito il settore editoriale e si è posta come obbiettivo la pubblicazione e la distribuzione di [illegible]vi volumi, mettendo a frutto l'esperienza ereditata dall'Artistica Savigliano.

Consapevole del faticoso compito [illegible] ciò comporta, ma con la certezza di essere come [illegible] sulle spalle di giganti», l'Editrice Artistica Piemontese ha creato un catalogo che [illegible]oglie più di quaranta titoli già pubblicati e si presenta ora con grandi [illegible]à. Tra esse, [illegible] libro fotografico «I colori del viaggio», che raccoglie testimonianze realizzate da Nino Lorenzato in alcuni tra i più affascinanti [illegible] misteriosi luoghi del nostro pianeta come India, Nepal, Perù, Libia, Marocco, Guatemala: l'opera verrà presentata a palazzo Taffini domani alle 16.



La macchina da stampa piana dell'Artistica saviglianese è in grado di raggiungere tirature fino [illegible] dodicimila copie l'ora

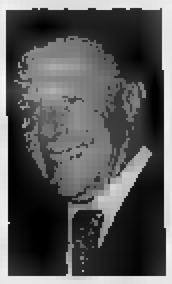
CONFCOMMERCIO

# Negozianti ottimisti sul Natale

TORINO

Nel quadro generale di incertezza, collegato alle tensioni internazionali, il Piemonte, in queste settimane che precedono il Natale, sta procedendo in parziale controtendenza rispetto al resto d'Italia. «Sin dall'inizio la situazione si è prospettata in toni cautamente ottimistici - dichiara il presidente di Confcommercio Piemonte Ferruccio Dardanello, che è anche il vice nazionale di Billè - con discreto interesse da parte dei consumatori e promettente propensione all'acquisto. Con il passare dei giorni tale orientamento si è andato rafforzando e il giudizio degli operatori commerciali appare prudentemente positivo».

A essere coinvolti nel clima di soddisfazione (senza dimenticare che il «giro di boa» coinciderà soltanto con gli ultimi giorni prima delle festività) sono tutti i generi merceologici. Vanno bene gli alimentari, particolarmente in auge a seguito della rinata passione per le produzioni tipiche, le specialità legate al territorio, la qualità e genuinità.



Dardanello

Buono anche il riscontro registrato dal settore dell'abbigliamento che ha visto incrementare le proprie chances con l'arrivo di temperature rigide, addirittura «siberiane», capaci di indurre anche i più perplessi ad arricchire il guardaroba di capi adatti a un inverno eccezionale.

Positivi i dati rilevati dalla voce turismo. «I terribili episodi terroristici dei mesi scorsi - prosegue il cuneese Dardanello - hanno spinto a dimensionare i trasferimenti, limitandoli al territorio nazionale e facendo preferire ai viaggi in terre lontane le settimane bianche o gli itinerari enogastronomici in Italia. L'area piemontese registra, in tale ottica, una situazione particolarmente favorevole, con i centri sciistici che sono oggetto di numerose prenotazioni, prossimi al tutto esaurito e con numerosi comprensori favoriti dall'insperata presenza di neve naturale, arricchita dall'apporto [illegible] quella artificiale». [r. s.]

## STASERA AL CINEMA

### AOSTA E PROVINCIA

**GIACOSA:** Tel. 0165 262.220.
**Harry Potter** (ore 17, 20; 22,30)

**THEATRE DE LA VILLE:** Pren. (ore 18-23) tel. 0165 230536 (www.[illegible]ville.it).
**Il principe e il pirata** (ore 20,30; 22,30)

**DES GUIDES:** Tel [illegible]
CHIUSO

**SANT'ANNA:** Tel. 0125 307463
[illegible]

[illegible] Tel 0165 749.373
CHIUSO

**MONTE BIANCO:** Tel. 0165 841.208.
**Tomb Raider** (ore 21,30)

[illegible] **CONGRESSI** [illegible] 0166 [illegible] (www.vogliadicinema.it).
**Harry Potter** (ore 20)
**Tomb Raider** (ore 22,30)

[illegible]: Tel 0166 510.080 (www.[illegible]mail).
CHIUSO

**IDEAL:** Tel 0166 510.080 (www.vogliadicinema.it).
CHIUSO

**ABCINEMA** Tel. 0125 425084.
**Alla rivoluzione sulla due cavalli** (ore 20; 22,15).

**BOARO:** Tel. 0125 641480.
**[illegible]b Raider** (ore 16; 18; 20; 22.15)

**POLITEAMA:** Tel. 0125 641 571.
**Harry Potter** (ore 19, 22)

### BIELLA E PROVINCIA

**IMPERO.** Inf. Tel. 015-22.738 - 31.312.
**Il patto dei lupi**
Orario: spettacolo unico ore 22,30.
L. 12.000/10.000.

**MAZZINI.** Inf. Tel. 015-22.772 - 31.312.
SALA 1: **La nobildonna e il duca.**
Orario: 19,45; 22,30.
Lire [illegible], 10.000. [illegible] Lire 8000.
SALA 2: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Orario: spettacolo unico ore 21,45
Lire 12.000, 10.000. [illegible] Lire [illegible]
SALA 3: **Lara Croft** - [illegible].
Orario: 20; 22,30.
Lire 12.000, 10.000. Al martedì Lire 8000.

**ODEON.** Inf. Tel. 015-22.736 - 31.312
**Il principe e il pirata**
Orario: 20,15; 22,30.
L. 12.000/10.000.

**SOCIALE.** Inf. [illegible]. 015-22.738 - 31.312.
[illegible]

**VERDI.** Inf. Tel. 015-253.89.27.
**Jalla! Jalla!** di Josef Fares (Svezia 2001).
Orario: spettacolo unico ore 22,15.

**ERIDE.** Inf. Tel. 015-253.89.27 - 510.568.
**Vajont** di R. Martinelli
Orario: spettacolo unico ore 22,15.

**NUOVO CINEMA COMUNALE.** Inf. Tel. 015-93.899.
OGGI RIPOSO
Orario: spettacolo unico [illegible] 22,15.
Lire: 12.000/8000.

**COMUNALE.** Inf. Tel. 015-93.899.
CHIUSO PER FERIE.

**ANGELUS.** CHIUSO PER FERIE

**EXCELSIOR.** Inf. [illegible] 015-767.323.
**Band[illegible]**
Orario. 21; 23.

**Cinema Estate 2001** nel cortile interno [illegible] scuola [illegible]. CHIUSO.

**FELIX.** Inf. Tel. 015-242.31.18.
CHIUSO.

### VERCELLI E PROVINCIA

**[illegible]TRIX** Inf. Or. Tel. 0161-255.045.
**Harry Potter e la pietra filosofale**
[illegible]. Radcliffe.
Ap. 21,45 con spett. unico 22. Lire 12.000/10.000

**NUOVO ITALIA.** Inf. Or. Tel. 0161-257.744
**Angel Eyes - Occhi d'angelo**
con J. Lopez.
Ap. 21,45 con spett. unico alle 22,10
Lire 12.000/10.000

**PRINCIPE.** Inf. Or. Tel. 0161-269.047.
**Tomb Raider** con A. Jolie e J. Voight.
Apertura 21,45 con spettacolo unico alle 22,10
Lire 12.000/10.000

**BELVEDERE DOLBY DIGITAL.** Inf. [illegible] Tel. 0161-215.018.
**La nobildonna e il duca**
Spettacolo unico 22.10
Lire 12.000/10.[illegible]

**LUX.** Inf. Or. Tel. 0161-213.375
OGGI RIPOSO

[illegible], [illegible] Parini 1. [illegible] Tel. 0161-253.379.
CHIUSO.

**SALA DUGENTESCA.** Inf. Or. Tel. [illegible].
CHIUSO.

**TEATRO CIVICO.** Inf. Or. Tel. 0161-255.544.
**Il Trovatore** di Giuseppe Verdi. Con Simona Zambruno nel ruolo di Leonora.
Ore 21

**LUX.** Inf. Tel. 0163-22.698.
**Viaggio a Kandahar**
Ore 21 spettacolo unico
Lire 12.000/8000

**PARROCCHIALE.**
OGGI RIPOSO

**MAZZETTI.** Inf. Tel. [illegible].
OGGI RIPOSO

**IDEAL.** Inf. Tel. [illegible].
[illegible]

**ORSA.** Inf. Tel. [illegible]
CHIUSO

**SOTTORIVA.** Inf. Tel. 0163-54.265
CHIUSO




### TORINO

[illegible] corso Giulio Cesare 67, tel. 856.521. **Come cani & gatti.** Ore 15,30; 17,10; 18,50; 20,40; 22,30.
**ADUA 200** corso Giulio Cesare 67, tel. 856.521. **Il patto dei lupi.** V.M. 14. Or.: 15,40; 17,50; 20,10; 22,30.
**ADUA 400** corso Giulio Cesare 67; tel. 856.521. **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 15,30; 18,30; 21,30.
[illegible] **MULTISALA** [illegible] Vittorio Emanuele II 52, tel. 547.007. Sala 1: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 15; 18,15; 21,30. Sala 2: **Spy game.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30. Sala 3: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16; 19,05; 22,15.
**ARLECCHINO** corso Sommeiller 22, tel. 581.7190. Sala 1: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 14,30; 17,30; 22. Sala 2: **Il mandolino del capitano Corelli.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**CAPITOL** [illegible] San D[illegible] 24, [illegible]. 540.605. **Il principe e il pirata.** Or.: 15,30; 17,20; 19; 20,50; 22,40.
**CENTRALE** via Carlo Alberto 27, tel. 540.110. **Monsoon Wedding - Matrimonio indiano.** Or.: 15,15; 17,40; 20,10; 22,30.
**C. CHAPLIN 1** via Garibaldi 32/e, tel. 436.07.2[illegible]. **Spy game.** [illegible]: 15; 17,30; 20; 22,30. Anteprima: **Surf café** [illegible] 0,30.
**C. CHAPLIN 2** via Garibaldi 32/e, tel. 436.07.23. **Santa Marad[illegible].** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**CIAK** corso G. Cesare 105, tel. 232.029. **Ravanello pallido.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**DORIA** via Gramsci 9, [illegible]. 542.422. **Il diario di Bridget Jones.** Or.: 1[illegible]; 18,10; 20,20; 22,30.
**DUE [illegible]** - Sala [illegible] via Monfalcone 62, tel. 327.2214. **Monsoon Wedding - Matrimonio indiano.** Or.: 15,20; 17,45; 20,10; 22,30.
**DUE GIARDINI** - **Sala Ombrerosse** via Monfalcone 62, [illegible]. 327.2214. **Omicidio in paradiso.** Or.: 15,15; 17,10; 19; 20,50; 22,40.
**ELISEO** [illegible] piazza Sabotino, [illegible]. 447.52.41. **Tomb Raider.** Or.: [illegible]; 16,50; 18,30; 20,30; 22,30.
[illegible] **BLU** piazza Sabotino, tel. 447.52.41. **Il patto [illegible] lupi.** Viet. min 14. Or.: 15; 17,25; 20; 22,30.
**ELISEO ROSSO** piazza Sabotino, tel. 447.52.41. **Il diario di Bridget Jones.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**EMPIRE** p[illegible] Vittorio Veneto 5, tel. 817.16.42. **Il principe e il pirata.** Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**ERBA 1** corso Moncalieri 241, tel. 661.54.47. **Il [illegible] Bridget Jones.** Or.: 20; 22,30.
**ERBA 2** corso Moncalieri 241, tel. 661.54.47. Vedi teatro.
**ETOILE** via B. Buozzi ang. via Roma, tel. 530.353. **Tomb Raider.** Or.: 15,50; 18,10; 20,25; 22,40.
**FARO** via Po 30, tel. 817.33.23. Chiuso per lavori.
**FIAMMA** corso Trapani 57, tel. 385.2057. **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16,15; 19,15; 22,15.
**F.LLI [illegible] & SISTERS** corso Belgio 53, tel. 812410. Prossima apertura.
**FREGOLI** piazza S. Giulia 2 bis/b, tel. 011.817.9373. **The body.** Or. 20,15; 22,30.
**GHIVELLO** via C. Colombo 31 bis, tel. 011.580.5768. Vedi teatro.
[illegible] **Cityplex 1** corso Beccaria 4, tel. 011 521.4316. *Ideal 1:* **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16; 19; 22. *Ideal 2:* **Il principe e il pirata.** Or.: 14,30; 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. *Ideal 3:* **Betty Love.** Or.: 15,15; 17,45; 20,15; 22,45. *Ideal 4:* [illegible]. Or.: 15,15; 17,45; 20,15; 22,45. *Ideal 5:* **Il patto dei lupi.** Or.: [illegible] 17,30; 20; 22,30.
**K[illegible]** via Po 21, tel. 812.59.96. **Y tu mama tambien.** [illegible]. [illegible]. Or.: 15,30; 17,50; 20,10; 22,30.
**KONG** via S. Teresa 5, tel. 534.614. **Viaggio a Kandahar.** Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**[illegible]UX** Galleria S. Federico, tel. 541.283. **Tomb Raider.** Or.: 15,30; 17,50; 20,10; 22,30.
**MASSIMO UNO** via Verdi 18, tel. 812.5606. [illegible] **in paradiso.** Or.: 16; 18; 20.
**MASSIMO DUE** via Verdi 18, tel. 812.5606. **L'uomo che non c'era.** Or.: 15,30; 17,45; 20. **Omicidio in paradiso.** Or. 22,30.
**NAZIONALE** [illegible] Pomba 7, tel. 812.41.73. **Il nostro Natale.** Or.: 15,30; 17,15; 18,55; 20,40; 22,30.
[illegible] via Pomba 7, tel. 812.41.73. **L'apparenza inganna.** Or.: 15,40; 17,25; 19,05; 20,45; 22,35.
**OLIMPIA 1** via Arsenale 31, [illegible]. 532.448. **Apocalypse now.** Or.: 16,30; 21,30.
**OLIMPIA** [illegible] Arsenale 31, tel. 532.448. **Bandits.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**REPOSI 1** via XX Settembre 15, tel. 531.400. **Spy game.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**REPOSI 2** [illegible] Settembre 15, tel. 531.400. **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16,15; 19,15; 22,15.
[illegible] **3** via XX Settembre 15, tel. 531.400. Chiuso per lavori.
**REPOSI 4** via XX Settembre 15, tel. 531.400. **Compagnie pericolose.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**REPOSI 5 - LILLIPUT** via XX Settem[illegible] 15, tel. 531.400. Chiuso per lavori.
**ROMANO** Galleria Subalpina, tel. 562.01.45. **E morì [illegible] un felafel in mano.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**STUDIO RITZ** via Acqui [illegible], tel. 819.01.50. **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 14; 16,50; 19,40; 22,30.
**VALENTINO 1** Teatro Nuovo corso M. d'Azeglio 17, tel. 650.02.00. **L'apparenza inganna.** Or.: 20,30; 22,30.
**[illegible]ALENTINO 2** Teatro Nuovo corso M. d'Azeglio 17, tel. 650.02.00. **Il principe e il pirata.** Or.: 20,45; 22,35.
**VITTORIA** via Roma 336, tel. 5827492. **Il destino di un c[illegible].** Or.: 14,50; 17,25; 20; 22,35.

### NOVARA E PROVINCIA

#### NOVARA

**VIP.** Tel. 0321-625 68[illegible]
**Harry Potter e la pietra [illegible]**, con Daniel Radcliffe.
Or.: 19,20; 22,30. Fer. fest. e prefest.: L. 13.000, 9000; sab. pom. e merc. sera fer. 9000 (12/17 anni, L. 11.000, esc. [illegible] dopo le 21).

**ARALDO.** Tel. 0321-474 625
**Bandits**, con Bruce Willis.
Or.: 20,[illegible]; 22,30. Fer. fest. e prefest.: L. 12 000, 8000. Lun. fer. L. 8 000.

**ELDORADO.** Tel 0321 - 624.158.
**[illegible]mb raider**, con Angelina Jolie.
Or.: 20,20; 22,30. Fer. fest. e prefest.: L. [illegible], 9000; mar. fer. 9000 (8/17 anni L. 11.000, esc. sab. dopo le 21).

**SACRO CUORE.** Tel. 0321 - 46.54.84.
**Il gusto degli altri** (cineforum).
Or. 17,30 21.

**SANT'ANDREA.** Info segr. [illegible]. 0321 - 63.71.63.
**oggi riposo**

#### ARONA

**SAN CARLO.** Inform. su segr. tel. 0322 - 240.568.
**Concerto natalizio** [illegible]
(ingresso libero)
Or.: 21. Ingresso cinema: L. 10 000/6000

#### [illegible]

**VANDONI.**
**oggi riposo**

#### BORGOMANERO

**MODERNO.** Tel. 0322 - 82.151
**L'apparenza inganna.**
Or.: 20,15, 22.15. L. 12.000, rid. 8000 (lun. fer. 8000).

**NUOVO SALA 1.** Tel. 0322 - 81.741.
**Recital teatrale**
Or.: 21. L. 12 000. rid. 8000 (lun. fer. 8000).

**NUOVO SALA 2.** Tel. 0322 - 81.741
**Tomb Raider**, con Angelina Jolie
Or.: 20,15; 22,15. Ingresso cine: L. 12.000; [illegible] 8000 (lun. fer. [illegible]

**NUOVO SALA 3.** Tel. 0322 - 81.741.
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Or.: 19,40, 22,15. Ingresso cine: L. 12.000; rid. 8000 (lun. fer. 8000).

#### [illegible]

**BALLARDINI.** Tel. 0321 - 51.95.23.
**Save the last dance**, or.: 21.
Or.: 21. Ingresso L. 8.000, rid. 6.000.

#### CASTELLETTO TICINO

**METROPOLIS MULTISALA.**
Tel. 0331 - 914.285 per informazioni orari e prenotazioni: venerdì 18,30-21,30; sabato/domenica 14,30-21,30.
**The body**, con Antonio Banderas.
Or.: 22,30. L. 13.000, rid. 9000. Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000.
**Il diario di Bridget Jones**, con Hugh Grant.
Or.: 20,30. L. 13.000; rid. 9000. Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000.
**Il principe e il pirata**, con L. Pieraccioni e M. Ceccherini.
Or.: 20,20, 22,30. L. 13.000; rid. 9000. Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000.
**Spy game**, con Brad Pitt.
Or.: 20,10; 22,40. L. 13.000; rid. 9000. Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000.
**Il patto dei lupi**, con Monica Bellucci.
Or.: 20,10; 22,40. L. 13.000; rid. 9000. Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000.
**Tomb raider**, con Angelina Jolie
Or.: 20,20; 22,30. L. 13.000; rid. 9000. [illegible], giov. sera e sab. pom. L. 9000.
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
[illegible]: 19; 20; 22; 22,50. L. 13.000; rid. 9000. Merc., giov. sera e sab. [illegible]. L. 9000.

#### OLEGGIO

**CINE TEATRO.** Tel 0321 - 91.183
**Il patto dei lupi.**
Or.: 21,15. [illegible] L. 11 [illegible], [illegible] fer.: L. 8000.

#### TRECATE

**S. PELLICO.** Tel e segr. [illegible] 0321 - 777.122.
**oggi riposo.**

### VCO

#### DOMODOSSOLA

**CORSO MULTISALA 1.**
Tel e segreteria telefonica 0324 - 240.853
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Or.: 19,30; [illegible]. Info. dettagliate su segreteria telefonica.

**CORSO MULTISALA 2.**
Segreteria telefonica 0324 - 240 853.
**Tomb raider**, con Angelina Jolie
Or.: 20; 22,30. [illegible]. dettagliate su [illegible] telefonica.

#### [illegible]

**SOCIALE**
Tel. 0323 - 61.459.
**L'apparenza inganna**
Spett. unico ore 21

**ORATORIO**
**oggi riposo.**

#### [illegible]

**SOCIALE (INTRA).**
Info. su segreteria telefonica 0323 - 401.940.
**Il principe e il pirata**, con L. Pieraccioni e M. Ceccherini.
Or.: 20,30; 22,30

**VIP**
Info. su segreteria [illegible] 0323 40.19.40.
**Lara [illegible] Tomb raider**, [illegible] Angelina Jolie
or.: 20,30; 22,30.

**SOCIALE (PALLANZA) SALA 1.**
Info. su segreteria telefonica 0323 - 501.964.
**The body**, con Antonio Banderas.
Informazioni orari su segr. telefonica
**SOCIALE (PALLANZA) SALA 2.**
Info. su segreteria telefonica 0323 - 501.964.
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Informazioni orari su segr. telefonica.

### [illegible]

| [illegible] | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | 28 | 74 | [illegible] | 17 | 2 |
| | 80 | 74 | [illegible] | 69 | 55 |
| CAGLIARI | 36 | 76 | 50 | 13 | 27 |
| | 74 | 69 | 64 | 62 | 58 |
| [illegible] | 39 | 71 | 88 | 21 | 72 |
| | 83 | 63 | 52 | 48 | 48 |
| GENOVA | 14 | 56 | 36 | 21 | 1 |
| | 129 | 59 | 57 | 51 | 51 |
| MILANO | 64 | 65 | 41 | 8 | 77 |
| | 111 | 86 | 69 | 46 | 45 |
| [illegible] | 44 | 51 | 15 | 26 | 40 |
| | 69 | 49 | 49 | 48 | 46 |
| PALERMO | 79 | 11 | 22 | 57 | 14 |
| | 63 | 62 | 58 | 58 | 40 |
| ROMA | 87 | 39 | 12 | 1 | 90 |
| | 78 | 74 | 67 | 54 | [illegible] |
| TORINO | 71 | 22 | 48 | 49 | 79 |
| | 90 | 79 | 63 | 53 | 51 |
| VENEZIA | 43 | 70 | 41 | [illegible] | 27 |
| | 126 | 74 | 61 | 58 | 52 |

### IL COMPUTER CI SUGGERISCE

**Ambi centrati:** Ambi centrati sul n. 23 [illegible] Firenze. Ecco le 30 coppie su cui puntare. Il gioco va programmato per almeno 4 settimane consecutive [illegible] gli altri sistemi:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 23-1 | 23-24 | 23-41 | 23-68 | 23-88 |
| 23-4 | 23-28 | 23-48 | 23-70 | 23-90 |
| 23-10 | 23-30 | 23-51 | 23-78 | 23-2 |
| 23-15 | 23-33 | 23-56 | 23-79 | 23-12 |
| 23-18 | 23-36 | 23-61 | 23-80 | 23-47 |
| 23-20 | 23-39 | 23-64 | 23-84 | 23-75 |

**Ambate mature:** [illegible] ambate in [illegible]denza d'uscita, infatti tra parentesi indichiamo la presunta [illegible]za a estrazione:
Bari 69 (2); Cagliari 49 (1); Firenze 35 (3); Genova 36 (2); Milano 47 (1); Napoli 22 (1); Palermo 49 (0); Roma 51 (3); Torino 19 (5); Venezia 32 (1).

Per questa settimana il computer ci consiglia i 40 ambi in frequenza sulla ruota di Palermo:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 8-1 | 8-21 | 8-61 | 19-13 | 19-39 |
| 8-3 | 8-28 | [illegible] | 19-15 | 19-41 |
| 8-10 | 8-31 | 8-78 | 19-17 | 19-51 |
| 8-13 | 8-36 | 8-81 | 19-21 | 19-64 |
| 8-14 | 8-41 | 19-1 | 19-23 | 19-78 |
| 8-15 | 8-48 | 19-3 | 19-29 | 19-81 |
| 8-18 | 8-50 | 19-5 | 19-31 | 19-84 |
| 8-19 | 8-57 | 19-10 | 19-36 | 19-88 |

Per cadenze la lunghetta più in ritardo sviluppata per ambo e terno [illegible] giocare a Firenze:

| | | |
|---|---|---|
| 4-14-24 | 24-74-84 | 54-64-74 |
| 4-34-44 | 24-4-14 | 54-84-4 |
| 4-54-64 | 34-44-54 | 54-14-24 |
| 4-74-84 | 34-64-74 | 54-34-44 |
| 14-24-34 | 34-84-4 | 64-74-84 |
| 14-44-54 | 34-44-24 | 64-4-14 |
| 14-64-74 | 44-54-64 | 64-24-34 |
| 14-84-4 | 44-74-84 | 64-44-54 |
| 24-34-44 | 44-4-14 | 74-84-4 |
| 24-54-64 | 44-24-34 | 74-14-24 |

### SUPER ENALOTTO - CACCIA AL JACKPOT

**Giocate [illegible]li e sistemi integrati**

| | |
|---|---|
| **L. 1900** 2 combinazioni | 11 - 79 - 36 - 21 - 68 - 10 <br> 50 - 78 - 3 - 28 - 41 - 48 |
| **L. 6650** 7 [illegible] | 68 - 75 - 18 - 13 - 30 - 33 - 53 |

**Giocate sistematiche [illegible] basi**

| | |
|---|---|
| **L. 218.200** 224 combinazioni | - basi fisse prese 1 a 1 = 11 - 29 - 34 - 46 <br> - varianti = 10 - 30 - 37 - 48 - 71 - 90 - 88 - 15 |

**Statistiche [illegible] della Ri[illegible] n. 490 di Davide e Liliana Miola, via Viana 27, Candelo**

OGGI GIORNALIERI IN OMAGGIO A CHI FA UN'OFFERTA DI 20 MILA LIRE A TELETHON, MA LA NEVE SCARSEGGIA

# Sci gratis [illegible] Valle

Weekend [illegible] manifestazioni e sconti per la «Festa dell'inverno»
Gli impianti di risalita aprono [illegible] Cervinia, Ayas, La Thuile e Pila


Un fondista sulla pista innevata artificialmente a Brusson

AOSTA

In uno scenario più autunnale che natalizio, la Valle d'Aosta celebra da [illegible] a domenica la «Festa dell'inverno», organizzata dalla Regione e dagli operatori turistici per far [illegible] le bellezze locali ai visitatori. L'assenza di [illegible] rende tutto più difficile, anche [illegible] in qualche località (come Cogne e Brusson) sono stati fatti sforzi enormi per creare, grazie ai «cannoni», un manto sufficiente [illegible] far disputare le gare della Coppa del Mondo di fondo.

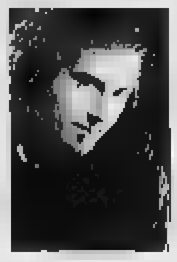
L'unica località in grado di offrire qualche pista aperta in [illegible] Cervinia, che [illegible] agibile il 10 per cento del comprensorio. L'eccezione è la giornata odierna, per la quale apriranno La Thuile, Ayas e Pila grazie a qualche tracciato innevato [illegible] i «can[illegible] da domani, seggiovie e skilift si fermeranno di nuovo, in attesa di novità dal cielo.

Per la «Festa dell'inverno» [illegible] previsto lo skipass gratuito, oggi, a quanti [illegible]ranno un contributo minimo di 20 mila lire per Telethon. Molti alberghi, inoltre, offrono pernottamento gratuito stasera [illegible] quanti prenotino anche la notte di domani. Si entra gratis nei castelli e nei musei, domani si apriranno anche [illegible] cantine sociali e il Casinò offrirà libero [illegible] alle sale. Ci sarà distribuzione di vin brulé [illegible] dolciumi in molte località. Tutto per attirare i turisti, [illegible] attesa che arrivi la vera calamita: la neve. [s. ser.]

IL CANTAUTORE CULT A PONDERANO

# Show [illegible] sorpresa per Capossela oggi [illegible] Babylonia

PONDERANO


Vinicio Capossela

Che cosa suonerà Vinicio Capossela al Babylonia? Difficile fare delle previsioni, dalla tastiera alla chitarra tutto è possibile. Il cantautore cult approda nel Biellese questa sera per esibirsi [illegible] concerto [illegible] per po[illegible] sulla pedana [illegible] Ponderano le sue ultime «canzoni a manovella» (quelle che fanno parte [illegible] sesto album), tutte perfettamente ballabili, in bilico fra la marcetta e la serenata, fra il giro di valzer e le arie dei primi [illegible] Novecento. Lo show alle 23,15 (porte aperte già alle 22), ingresso [illegible] mila lire. Domani è ancora live con Roy Paci, trombettista e compositore in pedana con [illegible] Aretuska. Info: 015-541225 e info@babylonia.it. [p. g.]

## Paesaggista alla corte dei Savoia e uno scultore tedesco [illegible] Manta

Claudia Ferraresi

**TORINO.** Al Museo Accorsi, in via Po 55, [illegible] aperta un'importante mostra con il sostegno della Regione Piemonte, dedicata a Vittorio Amedeo Cignaroli: «Un paesaggista alla corte dei Savoia [illegible] la sua epoca», che proseguirà sino al 27 marzo prossimo. Un impegno culturale notevole che analizza attraverso [illegible] pittura [illegible] paesaggio settecentesca un preciso contesto storico, il cui delicato [illegible] raffinato gusto estetico di committenza nobiliare, si ispira a scene bucoliche, naturalistiche di forte [illegible] lirica. La mostra monografica di Cignaroli (1730-1800) viene anche m[illegible] a confronto con i grandi pittori della [illegible] epoca e si articola in due sezioni: paesaggisti piemontesi e paesaggisti settecenteschi. La rassegna, [illegible] cura di Alberto Cottino, anche direttore della Fondazione, si compone di 90 opere; oltre il corpo centrale di dipinti (quasi tutti inediti) di Vittorio Amedeo Cignaroli, anche opere [illegible] padre Scipione e del figlio Angelo. Il percorso espositivo prosegue con paesaggisti veneti, romani e napoletani a loro contemporanei. La mostra, che s'avvale di molti «prestiti» provenienti [illegible] collezioni private e museali, [illegible] portato a scoprire un'opera d'eccezione che rappresenta una veduta straordinaria di Torino che ritrae tutti i simboli architettonici della città.

**CHIERI.** A Palazzo Opesso, in via San Giorgio 3, fino [illegible] dicembre, si può ancora ammirare una raffinata rassegna di incisioni e disegni di Vincenzo Gatti, curata da Silvana Nota. Il Comune, con il [illegible] premio dedicato [illegible] ricerca grafica «Triennale Città di Chieri», ha sensibilizzato il pubblico a questa difficile espressione, dedicando a un maestro come Gatti tutta l'attenzione che merita questo mondo e poetico. Si espongono anche una [illegible] di disegni, [illegible] recenti, ed [illegible] libris a raccontare una straordinaria personalità artistica.

**MANTA.** In Santa Maria del Monastero si inaugura domani alle 15,30 la mostra di Ulrich Ruckriem, organizzata dall'associazione «Marcovaldo» e dall'Institut für Auslandsbeziehungen, rassegna di scultura che si inserisce [illegible] ampio progetto di scambi e relazioni con la Germania. Installazioni di grandi dimensioni accompagnate da disegni preparatori, con vita propria, ad esprimere linearità e chiarezza di un'idea creativa. Fino al 27 gennaio.

**NEIVE.** Nella chiesa di San Giuseppe, in via Calissano, si apre domani alle [illegible] 17 [illegible] bella rassegna [illegible] recenti opere grafiche di Livio Politano, affascinante artista di «pensieri» architettonici [illegible] città ideali, «Le Cittadelle», oggi, dentro [illegible] quali l'artista rifugia se stesso e l'uman[illegible] al riparo da ripetute insidie. Atmosfere magiche, quasi mistiche dentro spirali di luci e muraglie concentriche. Fino al 5 gennaio.

**ACQUI.** Il Comune e la Pro loco invitano il pubblico [illegible] visitare l'importante e suggestiva rassegna allestita nell'ex stabilimento Kaimano in via Ferraris 1, in piena atmosfera mistica, dedicata alla quindicesima esposizione internazionale del presepio.

ferraresiclaudia@libero.it

IN LOCANDINA

### Lo «Schiaccianoci» al teatro Coccia

La compagnia «Il Balletto del Sud», fondata dal coreografo Fredy Franzutti, propone domani [illegible] domenica al teatro Coccia «Lo schiaccianoci». Lo spettacolo di Franzutti, considerato dagli esperti «l'astro nascente tra i giovani coreografi italiani», riprende la trama classica, [illegible] musiche [illegible] Cajkovsky, [illegible] arricchisce l'allestimento con danze da tutto il mondo. «Il balletto del Sud» è composto da 18 danzatori che hanno ragigunto un'alta specializzazione. Domani lo spettacolo va in [illegible] alle 21, replica domenica alle 16, biglietti allo 0321-620400. La programmazione del teatro [illegible] prosegue giovedì 2[illegible] con il percorso dedicato alle donne: Ottavia Piccolo porta in scena «Buenos Aires non finisce mai».

### «Madame Butterfly» al Toselli

«Madame Butterfly» va [illegible] scena domani (ore 20,30) al Teatro Toselli, nell'allestimento dell'Opéra [illegible] Chambre de France [illegible] Mentone. Con l'Orchestra filarmonica del Piemonte diretta da Jacques Francis Manzone, [illegible] la regia di Bertrand Rossi. Madame Butterfly sarà [illegible] soprano Manami Hama, Pinkerton [illegible] tenore Fabrizio Casalone, Sharpless il baritono François Harismendy. Tel. 0171-444288.

DOLCE & SALATO di PAOLO MASSOBRIO

## Il Cortese si sposa con i tortelli di magro



A Milano hanno aperto [illegible] Mama Café (via Caminadella) [illegible] sembra vero vedere [illegible] universitari che [illegible] mezzogiorno [illegible] siedono ai tavolini e ordinano la robiola di Roccaverano con un bicchiere di rosso. Quando [illegible] la loro età mi infilavo con un panino all'enoteca Provera di via Magenta, mitico «trani» degli Anni Settanta, [illegible] bevevo un bicchiere di Barbera viperina che proveniva da San Salvatore Monferrato, col profu[illegible] vinoso della cantina nell'aria. Bé, non posso negare che il gusto, la curiosità per il vino, la conoscenza si siano formate embrionalmente anche lì, [illegible] me e per i miei compagni che [illegible] ritrovo col papillon, nel senso dell'avventura enogastronomica che fondammo [illegible] anni fa. Oggi i ragazzi hanno più occasioni per accrescere quella conoscenza: i wine bar aprono a dismisura e gli stessi bar si arricchiscono [illegible] scelte di vino colte. Un prodotto su tutti sta entusiasmando i frequentatori del Mama Café: la trota affumicata e aromatizzata al Moscato (la produce Ariano di Cuneo). E' un prodotto [illegible] gastronomia, ma soprattutto un prodotto delle nostre terre. La Gastronomia, che noi per primi abbiamo battezzato «boutique del gusto», sarà la dispensa di casa di tante famiglie che chiederanno collaborazione per fare festa a Natale. Cito l'ultima dei miei assaggi, la Gastronomia Da Monica [illegible] Borgosesia, che propone un poker di tortelli (il cappello del prete). Quelli di magro, a base di ricotta, spinaci, grana padano, spezie, uova, meritano di annegare in un bel brodo di cappone o gallina vecchia. Sorseggiando un Cortese o un Timorasso.

*[illegible] Monica - Borgosesia [illegible] - via Combattenti, 23 - tel. 0163/26600. Chiuso: lunedì - Cappelli [illegible] prete al kg. 28/20 mila lire.*

Al Salone dei Sapori di Milano, tra i 500 espositori presenti quest'anno, undici hanno ricevuto il riconoscimento degli «Artigiani radicali» direttamente dalle mani del ministro Gianni Alemanno e di Edoardo Raspelli, presidente della commissione di degustazione. Tra i finalisti due piemontesi: il salame d'asino di Fungo di Castello D'Annone (terzo tra i salumi nazionali) e il dolce di una pasticceria di Pagno (Cuneo) che in quel contesto ha lanciato la sua novità: «Le gioie della [illegible] Bronda». Si tratta [illegible] un cioccolatino fatto a mano e dalla forma irregolare, realizzato con cioccolato fondente (almeno 60% di cacao) e nocciole tostate. Ha colpito il palato dei degustatori, tanto da piazzarsi al terzo posto tra le bontà nazionali. Un bel riconoscimento, insomma, per le vecchie e nuove generazioni della famiglia Paire, famiglia di pasticcieri che aprono le loro vetrine nella piazza Cavour di Saluzzo, dietro al Duomo.

*Pasticceria Cicôlata & Bôn Bôn - Saluzzo (Cuneo) - p.zza Cavour, 24 - tel. 017576107 - Chiuso: domenica e giovedì pomeriggio. «Le Gioie della Valle Bronda» al kg.: 45 mila lire*

*Paolo Massobrio*

CON DIXON VOLATO NEGLI USA, I ROSSOBLU' DEVONO AFFRONTARE [illegible] MOMENTO DI GRAVE EMERGENZA

# Lauretana, incognita Belcher

## In forte dubbio la sua presenza contro Imola

**Daniele Pasquarelli**

BIELLA

Mentre Malik Dixon è già [illegible] volo per gli States, Cookie Belcher ha appena concluso la visita dallo specialista. E, per quel che può valere, l'esito consente [illegible] breve sospiro di sollievo.

«Il guaio al ginocchio riportato in allenamento non sembrerebbe così grave - commen[illegible] il g.m. Marco Atripaldi -. A questo punto bisognerà vedere come il giocatore reagirà alle cure. Resta il fatto che domenica è molto vicina».

Già contro Fabriano, [illegible] quin[illegible] opposta ad un'avversaria diretta concorrente nella lotta per [illegible] retrocedere, la Laure[illegible] aveva dovuto concedere due pedine importanti come Belcher [illegible] Niccolai. E purtroppo quella sconfitta casalinga ne fu inevitabile conseguenza. Ora la storia rischia di ripeter[illegible] perchè, [illegible] anche Belcher dovesse venire schierato tra i 10 della rosa, il suo apporto risulterebbe comunque limitato.

Contro la Filattice, c'è il rischio [illegible] una ripetizione. Senza Dixon (in America per un grave problema familiare) i rossoblù perdono il loro miglior realizzatore. E [illegible] è [illegible] mistero quanto Belcher sia fondamentale per gli equilibri della squadra. Tutto il peso del reparto esterno finirà dunque sulle spalle di capitan Soragna (che da tempo soffre proprio di un guaio alla scapola) e [illegible] Andrea Niccolai, reduce però [illegible] un'insufficiente prestazione a Pesaro. Anche Matteo Malaventura dovrà quindi essere impegnato praticamente [illegible] tempo pieno e, sul cubo del cambio, il primo a sedersi sarà Nicola Ogliaro.

«Per i nostri avversari la partita sarà assai più semplice da affrontare, per lo meno tatticamente - prosegue Atripaldi -. E' chiaro che, insistendo sulle penetrazioni, potran[illegible] correre il rischio [illegible] sbagliare ma i nostri dovranno fare molta attenzione a non caricarsi subito di falli. Ho comunque [illegible] grande fiducia nel gruppo e sono convinto che chi scenderà in campo darà il massimo per rimediare anche alle pesan[illegible]

Scartata l'ipotesi di un sostituto immediato [illegible] Dixon. «Non ha [illegible] - conclude il general manager -. Per fare in tempo dovremmo ricorrere ad un giocatore già in Italia, magari scartato da altre squadre. E poi scenderebbe in campo [illegible] un paio di allenamenti alle [illegible]alle, assolutamente impreparato».

Diverso il discorso nel caso in cui l'infortunio [illegible] Belcher [illegible] l'[illegible] [illegible] Dixon avranno conseguenze più prolungate nel tempo. A quel punto il ricorso ad [illegible] nuovo acquisto diventerebbe una scelta obbligata.



Cookie Belcher è alle prese con un nuovo infortunio ad un ginocchio

SLITTA IL RIENTRO DI FACCHINI MENTRE BACCI GIOCHERA' CON LA BERRETTI

# La Pro con la Valenzana riconferma il «tridente»

VERCELLI

Niente amichevole con qualche formazione di categoria inferio[illegible] [illegible] di solito accade a metà settimana: i campi ghiacciati, le temperature rigide e il costante pericolo della nebbia (anche se ieri non [illegible] ne è vista traccia) da qualche tempo consigliano la Pro a disputare il consueto [illegible]tch del giovedì [illegible] la formazione Berretti.

Gara a cui non hanno preso parte ieri nè Bari, nè Facchini, nè Fogli. Ma mentre per il primo si è trattato semplicemente di una precauzione e per il capitano l'assenza era [illegible], per [illegible] laterale [illegible] allungano i tempi del recupero, previsto per la settimana scorsa e invece ancora rinviato. Si vedrà.

In compenso per la prima volta questa settimana il difensore Bacci è stato al passo degli altri e per lui [illegible] prospetta per domenica mattina la prima partita in maglia bianca, anche [illegible] con la formazione Berretti in [illegible] dell'Inter.

In pratica dunque Braghin si ritrova con gli [illegible] effettivi [illegible] sabato [illegible] a Firenze nel covo della Rondinella. Unica nota diversa la possibilità di utilizzare per un maggior lasso di tempo Turi, che al campo Due strade ha giocato poco più di venti minuti.

E' quindi probabile che Braghi[illegible] nel match del Piola [illegible] dopodomani [illegible] la Valenzana schieri la solita formazione col tridente Andorno-Comi-Mirabelli, mentre tra i pali farà il suo debutto casalingo il giovane Basano con [illegible] Sarno dirottato in panchina. [illegible] soprattutto sarà una Pro che vorrà far suoi a tutti i costi i tre punti in palio. L'inopinata sconfitta [illegible] Firenze e la brutta prova offerta sono stati due schiaffoni sul volto di Braghianini. A cui tocca subito riscattarsi. [r. eym.]



Stefano Turi è ormai recuperato e con la Valenzana dovrebbe giocare più dei 20 minuti di sabato con la Rondinella

I GIALLOVERDI IN TESTA AL CAMPIONATO DI C2 INSIEME ALL'ALESSANDRIA

# Biella Provincia col vento in poppa

## Dopo il largo successo sul Valledora (94-0) ora tocca all'Ivrea

BIELLA

«Si è trattato di [illegible] buon allenamento, dove [illegible] squadra ha potuto fare una [illegible] "sgroppata" contro un avversario praticamente inesistente, anche se molto coraggioso».

Con questo commento il presidente Alberto Fini ha archiviato la facile vittoria ottenuta dalla Provincia di Biella nella settima giornata del campionato di serie C2 [illegible] rugby. A farne le spese il fanalino di coda Valledora, «seppellito» sotto una miriade di mete che hanno portato [illegible] risultato sul 94-0.

«La gara è stata importante - prosegue Fini - perchè ha [illegible] sentito al nostro allenatore Eynon di provare nuovi schemi e, nel finale del match, [illegible] utilizza[illegible] uomini di mischia nella tre quarti, se [illegible] altro per far divertire i ragazzi».



La squadra allenata da Kerry Eynon [illegible] disputando un'ottima stagione resa avvincente dalla [illegible] ravvicinata con l'Alessandria

Dalla bella prestazione del quindici gialloverde si possono segnalare le tre mete realizzate da Schiapparelli e Teagno. Con questa rotonda vittoria la squadra biellese ha raggiunto a quota [illegible] l'Alessandria, che però ha messo in carniere un maggior numero di bonus: 7-4. Prossima sfida domenica (ore 14,30, campo di via Lombardia) contro Ivrea. «Gara abbordabile - conclude Fini - ma avversari da non da sottovalutare [illegible] si tiene conto delle antiche battaglie tra le due compagini». [m. pe.]

DA OGGI A GORIZIA I CAMPIONATI DI SPECIALITA'

# Pozzo e Caldera a caccia di medaglie agli assoluti

VERCELLI

E' terminato il conto alla rovescia per Enrico Pozzo [illegible] Dario Caldera. Partirà infatti quest'oggi a Gorizia la [illegible] giorni» degli assoluti. In palio gli scudetti individuali [illegible] di specialità: e mai come quest'anno le speranze in [illegible] Libertas sono davvero molte. «Abbiamo [illegible] doppio obiettivo - osserva il tecnico Andrea Sacchi -: [illegible] Pozzo, pur di fronte a una [illegible] agguerrita, puntiamo alla "zona medaglie", mentre per Caldera si tratta di un test per saggiare le [illegible] condizioni dopo l'operazione alla spalla». Questo non significa, però, che il promettente ginnasta non scende in terra friulana senza ambizioni: «I nostri ragazzi si sono allenati costantemente - continua Sacchi - proprio per arrivare al top per l'ultima prova dell'anno».

Enrico Pozzo è la punta di diamante della Libertas: vincitore dell'oro ai Giochi del Mediterraneo e reduce dall'esordio in Coppa del Mondo, l'azzurro sarà impegnato nel concorso generale (oggi le prove generali, domani la finale), cimentandosi, cioè, in tutti e sei gli attrezzi. Sarà nell'esercizio al corpo libero che Pozzo spera di conquistare preziosi punti [illegible] [illegible] classifica generale, oltre alla qualificazione per [illegible] finale di specialità di domenica. [illegible] anche negli altri attrezzi, [illegible] la sola [illegible] degli anelli, il vercellese può rivaleggiare con i migliori. «Durante la stagione - puntualizza il tecnico della Libertas - si è sempre mantenuto su livelli discreti».

Per Caldera, invece, non potendo gareggiare in tutti gli [illegible] (tra i quali gli anelli, suo pe[illegible] forte), il traguardo sarà quello di conquistarsi un posto nella finali delle tre prove alle quali parteciperà: corpo libero, volteggio e parallele. [p. m. f.]

### SPORT FLASH

**CALCIO**

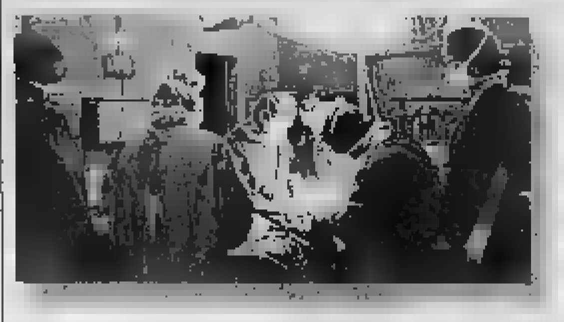
**Prima, nei recuperi Palestro [illegible] raffica**

Un risultato di altri tempi, quando gli attacchi dominavano sulle difese: Palestro-Ronzonese, recupero disputato a Borgovercelli mercoledì sera, si [illegible] chiuso con un eclatante 9-3. Per i pavesi tre gol [illegible] ha segnati Pastore, uno [illegible] testa [illegible] Viti, Toscano, Arisio, Giuliano, Grassi e Provera [illegible] tre per gli ospiti due reti sono state messe [illegible] segno [illegible] Cavallone e [illegible] da Rizzo. Nell'altro match in notturna pari e patta (2-2) tra Casaleggio e Caresanese grazie al botta e risposta di Aguiari e Fregnolato sul fronte novarese e Marrone e Fiore su quello vercellese. Infine nel giro[illegible] A [illegible] Promozione il Caltignaga basconfitto il Vogogna grazie a una rete di Trogu. [p. m. f.]

**Aperte le iscrizioni ai mondiali 2002**

Valsesia Wild Water ha inviato a tutte le federazioni i bandi per la partecipazione ai mondiali di discesa che [illegible] terranno dal 29 maggio al 2 giugno 2002. [l. fo.]

■ MALATTIE GENETICHE | DUE GIORNATE PER LA RACCOLTA DI FONDI



**■ CAPITALE DI CARDIOCHIRURGIA**

I maggiori specialisti del cuore ■ livello mondiale si confronteranno per due giorni ■ Torino sulle malattie cardiovascolari, prima ■ di mortalità in Occidente. Oggi e domani, infatti, cardiochirurghi ■ cardiologi interverranno all'incontro «New trends in arterial myocardial revascularization», all'Unione Industriale. Tra i temi trattati, gli aspetti più innovativi della chirurgia basata sul by-pass coronarico arterioso



**■ COTTOLENGO**

■ svolgerà domani, presso la Piccola Casa della Divina Provvidenza Cottolengo, ■ convegno «L'assistente sanitario: un profilo in rinnovamento per rispondere ■ vecchi ■ nuovi bisogni di salute», promosso dall' Associazione regionale assistenti sanitari. Con il convegno si intendono sottolineare i tratti salienti della professione, la sua storia, ■ suo inquadramento normativo contrattuale e ■ nuovo percorso formativo.

# Rai-Telethon, la solidarietà mette i pattini

## Diretta dalla patinoire di piazza Castello

**Grazia Longo**

Piazza Castello, ore 17,20. La pista ■ pattinaggio diventerà ■ palcoscenico per la diretta Rai della maratona televisiva Telethon. La dodicesima gara di solidarietà per la lotta alla distrofia muscolare e alle altre seimila malattie genetiche - in programma sulle reti Rai dalle 14,30 di oggi fino alle 2 di domenica - sarà di scena oggi pomeriggio davanti a Palazzo Reale.

E' ■ l'inaugurazione della patinoire - aperta al pubblico a partire dalle 21,15 di questa sera - che Torino risponde all'appello di «Casa Telethon». L'impianto, gestito dalla L.A. Torino, sarà di appe■ due metri inferiore alle misure regolamentari, ■ metri per 60. Tutta «colpa» delle fontanelle della piazza, che non avrebbero resistito il peso della struttura e dei macchinari per livellare il ghiaccio. La pista di pattinaggio rimarrà aperta fino al 28 febbraio.

Durante il collegamento con la trasmissione Rai «La vita in diret■, si esibirà la Scuola di pattinaggio di Torino, ■ Marcella De Trovato, la campionessa italiana di appena 10 anni. Pattinerà sulle note di «Oh Happy Days», eseguito dall'«Harlem Gospel Choir», il gruppo gospel ■ più famoso del mondo. ■ manifestazione - con Milena Minutoli conduttrice - parteciperanno il sindaco Sergio Chiamparino e l'assesso■ regionale allo Sport, Renato Montabone. Nelle undici edizioni televisive, Telethon ha raccolto oltre 340 miliardi di lire: l'80% è stato destinato alla lotta contro le malattie genetiche e il 20% all'organizzazione della raccolta fondi. Tra oggi e domani si punta a bissare - se non addirittura superare - il già brillante risultato dei 40 miliardi di lire raccolti un anno fa.

Un invito a offrire un contributo arriva direttamente dal presidente del Comitato Telethon, Su■ Agnelli: «Gli italiani dimostrano grande sensibilità nei ■ fronti della ricerca scientifica: è questa l'unica arma per combattere e prevenire le malattie genetiche. Fondamentale, però, è un maggiore impegno ■ parte del governo». E per incentivare ulteriormente i finanziamenti privati, Susanna Agnelli propone «la defiscalizzazione delle offerte». «Dovremmo adottare anche noi il sistema americano - dice -, e avere la possibilità di scaricare dalle tasse le sovvenzioni elargite».

Opinione condivisa anche dal premio Nobel per la medicina Renato Dulbecco che ribadisce, inoltre, l'esigenza di una maggiore presenza dello Stato. «Se non fosse stato per Telethon - osserva lo scienziato -, l'Italia non avrebbe potuto contribuire in alcun modo alla ricerca sul genoma umano. Il governo italiano ha annunciato tagli drastici, dovrebbe invece fare un passo indietro e non dimenticare che le offerte sono il sangue della ricerca».

Su una maggiore collaborazione tra privati e istituzioni pubbliche insiste pure Umberto Guidoni, il primo astronauta europeo ■ raggiungere la stazione spaziale internazionale. Dice: «L'impegno dei privati per la ricerca è molto importante, ■ l'esperienza di Telethon dimostra, ma anche il governo deve fare la sua parte. Le ultime notizie che ci arrivano dalla Finanziaria sembrano, invece, andare in una direzione diversa». Guidoni accenna anche all'importanza degli studi spaziali. «Quando gli astronauti sono in orbita - spiega -, le loro ossa subiscono una diminuzione di calcio, un processo simile alla osteoporosi. Investire nella ricerca spaziale può avere ricadute positive per la medicina e per il miglioramento della qualità della vita».

Convinta dell'enorme valore della maratona televisiva è anche Maria Grazia Roncarolo, direttrice del laboratorio Telethon a Milano: «Grazie ai finanziamenti ottenuti, abbiamo fatto ■ passi avanti nella ricerca delle immunodeficienze ■ bambini. Ma non possiamo fermarci, e anche quest'anno contiamo sulla grande generosità degli italiani».

I telespettatori che intendono comunicare loro esperienze sulle malattie genetiche o rivolgere delle domande ad un esperto, posso■ farlo telefonando al numero verde 800.206.167. In studio, durante il collegamento televisivo, saranno a disposizione molti ricercatori, compreso Renato Dulbec■.



## Le offerte

### Tutti gli sportelli per partecipare

Le offerte a Telethon. Volete offrire anche ■ un contributo? Le agenzie bancarie Bnl rimarranno aperte, ■ via straordinaria, oggi dalle ore 17 alle 22 e domani dalle ore 10 a mezzanotte.

I versamenti possono essere effettuati, ■ Torino, oltre che ■ sede centrale in via XX Settembre 40, anche pres■ le seguenti agenzie: 1, via Cernaia 30/A; 2, via Conte Verde 11; 3, corso Giulio Cesare 97; 4, piazza Carducci 161; 5, via Monginevro 61/65; 6, piazza Pitagora 14; 7, corso Francia 335/A; 8, corso Svizzera 185; 9, corso Principe Eugenio 42; 10, piazza Bengasi 9; 11, via Borgomanero 43; 12, ■ Giordano Bruno 93; 13, via San Secondo 44; 15, via Monferrato 2; 16, via Cavour 28.

Si effettua l'apertura straordinaria anche alle filiali Bnl ■: Chieri, vicolo Sant'Antonio 2; Orbassano, via Roma 29; Pinerolo, corso Torino 174; Rivoli, corso Susa 80; Settimo Torinese, via Torino 34; Strambino, piazza della Repubblica 10 bis/A; Aosta, corso St. Martin de Corléans 73; Asti, corso Alfieri 179.

Tra le altre manifestazioni, collaterali a quella che si svolge in piazza Castello, domani alle 16 in piazza San Carlo, ■ sarà una simulazio■ di operazioni di soccorso alla quale parteciperanno - da protagonisti -, i mini-vigili del fuoco ed i mini-volontari della Croce Verde (bambini e ragazzi dai 4 ai 16 anni). Domani e domenica, a Torino al Circolo Sporting-La Stam■ di corso Agnelli 45, si svolgerà un torneo di tennis.

Ma sono le iniziative per la raccolta di fondi sono tantissime anche in provincia. Oggi alle 9,30, a Collegno, maratona cicloturistica con conclusione nel pomeriggio (che si ripeterà domani mattina ■ Torino in piazza Carducci). Sempre oggi alle 20.30, nell'aula magna dell'Itis di Chivasso, lo spettacolo «Pippo Romano ■ Friends». Questa ■ alle 8, a Pinerolo, al Palazzetto dello sport inizierà «24 ore di sport e spettacolo», con musica ■ g■ di basket, calcetto e pallavolo. Domani alle 19, sempre a Pinerolo, torneo di tennis al Circolo di piazza Matteotti 12.d [g.lon.]

SCONTRO TRA ULIVO E CASA DELLE LIBERTA' DOPO UN EMENDAMENTO ALLA LEGGE FINANZIARIA CHE SARA' DISCUSSO NEI PROSSIMI GIORNI

# Dai Giochi i soldi dell'alluvione

## Il Governo preleva 340 miliardi: li restituiremo



Il crollo del ponte di Robassomero ■ delle immagini simbolo dell'alluvione che nel 2000 provocò gravissimi danni in tutta la regione: il fabbisogno stimato dagli enti locali ■ di ■ miliardi

**Maurizio Tropeano**

Il Governo ha deciso di prendere 340 miliardi ■ due anni dai fondi destinati ■ realizzazione delle opere connesse ai Giochi Olimpici Invernali del 2006 per destinarli al risarcimento dei danni causati dall'alluvione dell'ottobre 2000. Altri sessanta sa■ recuperati da altri voci di spesa. Questi 400 miliardi aggiuntivi serviranno per il ripristi■ delle infrastrutture e per la messa in sicurezza degli argini e dei ponti lungo i fiumi.

Quell'emendamento preoccupa, e non poco, il sindaco, Sergio Chiamparino. ■ motivo? Eccolo: «La decisione di tagliare 340 miliardi sui 500 definiti nell'accordo tra gli enti locali e il Governo significa mettere a rischio o ritardare buona parte delle opere ■. Spiega: «Questi fondi ci servono l'anno prossimo quando devono partire gli appalti, se ce li restituiscono nel 2004 ■ servono a niente». Ma quali opere sono a rischio? A Torino il sottopasso di corso Spezia non corre rischi visto che i finanziamenti ■ ■ perché collegati ■ il dossier olimpico. Ci potrebbero essere difficoltà, invece, nella realizzazione del prolungamento della linea 1 della metropolitana fino al Lingotto anche se l'assessore Elda Tessore non esclude che le «opere connesse venga comunque realizzate anche ■ con la copertura degli enti locali. I nostri calcoli evidenziano ■ necessità di ■ spesa municipale di 200 miliardi». Nel Pinerolese, poi, ci potrebbero essere difficoltà sul completamento di infrastrutture stradali di montagna.

Commenta Chiamparino: «Evidentemente l'onorevole Rosso alcune settimane ■ ■ parlava a ■. Non si possono mettere in alternativa gli alluvionati e i giochi olimpici che s■ una priorità non solo per noi ma per tutta l'Italia. Il Governo deve ■ risorse per tutti e due gli interventi». Alcune ■ fa ■ stato l'onorevole Roberto Rosso con altri parlamentari di Forza Italia ad avanzare la proposta ricevendo ■ coro di critiche dai vertici degli enti locali piemontesi, compreso il presidente della Regione Enzo Ghigo. Adesso il Governo ha accolto il suggerimento attraverso ■ emendamento firmato dal sottosegretario Giuseppe Vegas anche se ne ha cambiato la destinazione: non più indennizzi ai privati ma opere pubbliche.

> Ghigo: così potremo affrontare i problemi della ricostruzione
> Chiamparino: il rischio è che alcune opere partano in ritardo

Che cosa dice la Regione? Secondo Ghigo «l'esecutivo ■ è impegnato a reinserire nel bilan■ dell'anno prossimo i fondi temporaneamente ottenuti da quelli destinati alle opere connes■ con i Giochi». Il presidente e l'assessore ■ Lavori Pubblici, Caterina Ferrero, sottolineano come «in questo modo sarà possibile affrontare ■ migliore dei modi alcuni problemi urgenti legati alla tutela del nostro territorio». Aggiunge il sindaco di Giaveno, l'onorevole Osvaldo Napoli: «Alla fine otteniamo più investimenti per le infrastrutture». Rosso la vede diversamente ■ si prende la sua rivincita: «Abbiamo lavorato in silenzio per settimane fino a convincere il Governo della necessità ■ recuperare fondi per le vittime dell'esondazione rispetto ad opere che potranno essere realizzate solo fra alcuni anni».

Ma l'Ulivo non ci sta. L'onorevole Gianfranco Morgando, relatore di minoranza della legge sul Bilancio, contesta al decisione ■ Governo: «L'esecutivo dove■ trovare questi soldi su altre voci di spesa invece di sottrarli alle Olimpiadi. Tagliare 340 miliardi in due anni dalle Olimpiadi significa danneggiare il Piemonte due volte anche perché i soldi per l'alluvione continuano a rimanere insufficienti». Morgando e altri sei deputati del centrosinistra (Chianale, Dameri, Merlo, Nigra, Panattoni e Buglio) hanno presentato un subemendamento che aumenta «di 10 milioni di ■ ■ prossimi due anni la cifra attualmente fissata per i mutui regionali per l'alluvione e ripristina gli stanziamenti inizialmente previsti per Torino 2006». Aggiungono: «Se passasse il testo all'esame della Camera non solo la Regione Piemonte si troverebbe con fondi insufficienti per contrarre i mutui necessari a realizzare le opere pubbliche indispensabili alla difesa del territorio e p■ rimborsare i danni subiti dalle attività produttive e dai privati. Ci sarebbero problemi seri anche per realizzare il percorso programmato per le Olimpiadi di Torino 2006».

OLTRE ALLA SALA È STATO REALIZZATO UN LABORATORIO MULTIMEDIALE

# A Palazzo Nuovo per vedere un film

## Inaugurato un cinema interno aperto a universitari e cittadini

**Giovanna Favro**

Un cinema all'interno di Palaz■ Nuovo. La sala di proiezione è stata inaugurata ieri alle 11 al neonato «Auditorium Multilab» della facoltà ■ Scienze della Formazione, che ha tagliato il nastro del «Centro regionale universitario per il cinema e l'audiovisivo» dedicato a Mario Soldati: è stato festeggiato un progetto da oltre un miliar■ e mezzo, che oltre alla sala trova compimento nella dotazione dei sofisticatissimi macchinari del laboratorio, dedicato alla ricerca e alla realizzazione di video e prodotti multimediali.

L'arrivo di un vero e proprio cinema all'interno dell'università, in barba ■ chi ancora crede che studiare sia una fatica, se non addirittura una noia, prevede - nel seminterrato della facoltà, dove si trova il «Multilab» - maxischermo e poltroncine per un'ottantina di spettatori, per proiezioni destinate soprattutto agli studenti, ■ che in molti casi saranno aperte anche al resto della città. Certo: ■ una struttura piccina, ■ paragonata ■ cinema in ■ si paga il biglietto, ma grande ■ ■ pensa al luogo inedito - le aule universitarie - in cui apre i battenti.

Attiguo alla sala, realizzata grazie ■ un contributo regionale di circa 150 milioni, c'è il laboratorio multimediale-audiovisivo da cinquecento metri quadri (costruito con circa 800 milioni di fondi universitari cui s'aggiungeranno stanziamenti di circa mezzo miliardo reperiti dalla facoltà): ospita già ora una linea di standard professionale betacam per la realizzazione di video, cui s'aggiungono macchinari per la post-produzione in digitale. A seguire, arriveranno altre cinque postazioni per ■ montaggio e 120 computer, ■ un server autonomo, che serviranno alle esercitazioni degli studenti sulle nuove frontiere della progettazione multimediale, dagli effetti speciali del cinema al web. Attrezzature che per il preside Roberto Alonge ■ destinate in prima battuta agli studenti ■ un ■ di laurea nato quest'anno in "multimedialità e Dams", che approfondisce le applicaz■ delle tecnologie multimedia alle arti: il cinema, la musica, il teatro e più in generale lo spettacolo». Alla festa di ieri, alla quale ha partecipato l'assessore Giampiero Leo, è stato abbinato un programma di proiezioni proseguite anche nel pomeriggio: si ■ cominciato con «Dams in video», una selezione dei migliori lavori degli studenti, seguito da un florile■ d■ rassegna milanese «Invideo» e delle scuole di cinema e tivù inglesi.

PRESENTATO «JOHN STAR», ULTIMO LIBRO DI ELKANN

# Scomparire non basta ■ nascondere l'identità

«Chi di noi non ha sognato di poter vedere e leggere la sua scomparsa? A me succede spesso». Il sindaco Sergio Chiamparino s'improvvisa critico letterario e presenta, alla libreria Fogola, il nuovo libro ■ Alain Elkann, «John Star» (edito da Bompiani), che afferma d'aver letto «tutto d'un fiato, strappando, come si dice in questi casi, qualche mezz'ora al sonno», e nel quale, a tratti, dev'essersi anche identificato.

E c'è d'altronde, al centro del romanzo di Elkann, la ■ trama si snoda tra l'America e Gerusalemme, proprio il tema, sempre fascinoso, dell'identità. In una sala gremita ne hanno discusso ieri pomeriggio, insieme ■ l'autore e il sindaco, Elena Loewenthal, Nico Orengo, Riccardo Viale, cercando di entrare nel merito del racconto senza guastare troppo il piacere di una lettura che ha tra i s■ punti di forza la costruzione narrativa. Nella vicenda che si snoda tra Gerusalemme e l'America, il protagonista - persona dotata di grande talento - a un certo punto della sua vita cambia nome, attraverso l'enorme distanza che passa ■ l'essere David in Israele e l'essere John negli Stati Uniti, si sceglie una nuova vita, o forse, come afferma Nico Orengo, «rinnegando la propria identità spirituale ■ condanna a una finta esi■, dentro un'America cinematografica»; corona il sogno di Chiamparino, potendo vedere ■ effetto fa la propria scomparsa, riuscendo addirittura ad incontrare, nella sua nuova vita, vecchi affetti, una figlia; una grande avventura esistenziale, al termine della quale forse ■ scopre, come afferma Elena Loewenthal, «che dall'identità non si sfugge, che la nostra identità resta comunque, inevitabilmente, quella che è». [st. m.]

FRA OTTIMISMO E NUOVE STRATEGIE

Gli affari aumentati anche grazie al calo dei tassi per i mutui e alla detrazione fiscale del 36 per cento
Prezzi lievemente in salita ma senza eccessi
A Torino si va dal milione al metro quadrato [illegible] un alloggio economico popolare nella borgata Pozzostrada-Parella ai 7 milioni della collina



La casa, fra alti e bassi, è sempre l'investimento preferito dai torinesi

# Vola il mercato del mattone

## L'11 settembre non ha causato crisi, anzi

Luciano Borghesan

La ripresa, incominciata due anni fa, incrementata dai risparmiatori spaventati dal crollo della Borsa dopo l'attentato [illegible] New York

[illegible] lunga crisi è alle spalle, [illegible] mercato immobiliare è tornato a crescere. Negli ultimi quarant'anni, [illegible] Torino, ha vissuto solo altri [illegible] momenti di migliore condizione: nel secondo semestre del '92 e [illegible] '82. Soprattutto grazie al calo dei tassi per i mutui, è scattata la molla della ripresa. I tragici fatti dell'11 settembre hanno messo in difficoltà i risparmi in borsa, [illegible] mattone ha riconquistato molte tasche, ma - a sentire la voce [illegible] settore - questo fatto non ha determinato impennate. Peraltro, alla verifica [illegible] singoli agenti [illegible] il ritocco dei prezzi c'è (fino al 10 per cento).

Nonostante le vicende internazionali, dall'indagine condotta da Nomisma emerge ottimismo dalle famiglie: dal luglio scorso cresce l'intenzione di acquistare un'abitazione nei prossimi due anni, aumenta [illegible] la convinzione di vedere migliorare la situazione [illegible]. [illegible] operatori hanno impressioni favorevoli: per il 53,3 per [illegible] il mercato è in crescita (stazionario per il 40), segnali di vitalità danno le compravendite di uffici (dal 5 al [illegible] per cento in un trimestre) e di negozi (dal 19 [illegible] 35,6).

Ieri, nel salone Sanpaolo Imi, in un convegno organizzato dalla Fimai (Federazione italiana mediatori agenti immobiliari) sono state sviscerate le esigenze per sostenere questa fase. «La crescita [illegible] confermata - ha spiegato Stefano Stanzani, [illegible] Nomisma - da un ventaglio di indicatori: sono aumentati gli affari (+11 per cento nel 2000, +23 nel '99); i tempi [illegible] vendita sono calati [illegible] 20-30 per cento; [illegible] fra il prezzo richiesto e quello pattuito [illegible] è dimezzato.

All'origine della ripresa anche la detrazione fiscale del 36 per cento (in tutta Italia un milione di richieste di sgravi) e la Tremonti bis. La vivacità del mercato torinese, manifestatasi dal 2000, avrà ulteriori stimoli dalla valorizzazione del tessuto urbanistico, strutturale ed edilizio in funzione delle Olimpiadi del 2006, dal piano di recupero delle periferie e dai progetti patrimoniali del Comune.

I prezzi variano a seconda delle zone, del tipo di casa, dei servizi. Si va dal milione al mq dell'alloggio economico popolare [illegible] Pozzostrada-Parella [illegible] milione e ottocentomila del Centro, le stime sono suscettibili [illegible] aumenti [illegible] 10-15 per cento per stabili con riscaldamento e ascensore. Gli appartamenti di pregio arrivano a punte di 7 milioni per la collina, 6,2 per [illegible] Crocetta (più 15 nell'isola pedonale), 5,7 per il Centro. L'alloggio medio popolare, mediamente, vale tra 2 e 3 milioni il mq.

Per i mille agenti immobiliari del Piemonte - rappresentati dal presidente Fimai Piemonte, Piero Bertinetto (a Torino il presidente è Maria Grazia Savant Ros) - molta attenzione alla legge 57/2001 che modifica la 39/89: rende obbligatoria l'assicurazione (anche in funzione del cliente), introduce l'esclusiva per l'attività [illegible] l'accesso al mestiere con diploma e dopo il praticantato [illegible]. Dal Sanpaolo Imi la proposta [illegible] una [illegible] provinciale con la Fimai: a Torino si sviluppa un terzo dei mutui [illegible] dagli agenti immobiliari dell'intera federazione.

PREZZI AL METRO QUADRATO

| ZONA | APPARTAMENTI DI PREGIO min. | DI PREGIO max. | MEDI min. | MEDI max. | MODESTI min. | MODESTI max. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CENTRO | 3,5 | 5,7 | 2,5 | 3,5 | 1,8 | 2,4 |
| SAN SALVARIO | 2,8 | 3,6 | 2,0 | 2,8 | 1,4 | 2,0 |
| SAN PAOLO | 2,6 | 3,7 | 2,0 | 2,6 | 1,4 | 2,1 |
| MIRAFIORI | 2,6 | 3,2 | 1,9 | 2,4 | 1,4 | 2,0 |
| BARRIERA MILANO | 2,5 | 3,5 | 2,2 | 2,6 | 1,4 | 2,0 |

valori in milioni [illegible] lire



# Ad Alba e Cuneo 3 milioni al metro in centro

## Il prezzo più economico a Cuorgnè: 900 mila lire. Pubblicato un listino regionale

In Piemonte si stanno per toccare le novantamila compravendite [illegible] abitazioni. L'anno scorso i passaggi furono 89.136. I movimenti nella nostra regione, secondo i dati diffusi dal Ministero degli Interni, sono pari al 13 per cento degli scambi residenziali italiani: [illegible] peso della provincia [illegible] Torino tocca il 63,2 per cento. Un mercato che, nel complesso, raggiunge cifre vertiginose: 10,462 miliardi di euro, circa ventimila miliardi di [illegible] in [illegible] anno, con una quota di residenziale del 91,3 per cento (il 18,8 nel solo capoluogo di regione).

Nella classifica delle altre province in testa figura Novara con 7.724 contratti, seguita da Alessandria [illegible] e Cuneo con [illegible]. Un'apposita commissione della Fimaa Piemonte, [illegible] dinata da Alessandro Berlincioni, ha pubblicato un listino prezzi immobili (abitazioni, uffici e negozi) che sarà molto utile per operatori e utenti. [illegible] trentadue pagine [illegible] elencate tutte [illegible] province, [illegible] osservazione dei valori per [illegible] e per tipologia di edificio. L'area metropolitana [illegible] sviluppata nei principali [illegible] della cintura, per vallate e per zone turistiche: Cuorgnè ha [illegible] mq più economico (novecento mila lire, alloggio popolare) [illegible] Bardonecchia quello più esoso (otto milioni, appartamento di pregio).

Vediamo [illegible] singole realtà regionali i prezzi di alloggi medi in zone centrali: Alessandria tra 1,5 e 2,5 milioni al mq; Asti 2,4-3; Biella 1,5-2,5; Cuneo 3-3,5; Alba 3-3,5; Novara 1,8-2; Verbania 2-2,2; Omegna 1,4-2; Vercelli 1,8-3.

La pubblicazione completissima di dati può essere richiesta alla sede torinese di [illegible] Galileo Ferraris 77, tel. 011-595839, Internet: http://www.fimai.it

Al convegno di ieri hanno aderito tutti i presidenti provinciali della Fimaa: Maria Grazia Savant Ros (Torino), Sergio Orlando (Alessandria), Enrico Fenoglio (Asti), Alessandro Maria Campigli (Biella), Giuseppe Baravalle (Cuneo), Roberto Susenna (Alba), Sergio Maffei (Novara) [illegible] Franchino Teonesto (Vercelli). Sono intervenuti i consulenti legali Gianni Favero e Paolo Pesando, il dirigente Sanpaolo Imi, Ugo Ambrosone, il dottor Domenico Cordiglia, la responsabile dell'Osservatorio Edilizia della Regione, Maria Cavallo.

# Specchio dei tempi

**«Chi blocca i bonifici alla [illegible] d'Italia» - «Il capotreno non [illegible] un agente segreto!» - «Che brutta sorpresa: all'improvviso sono spariti tutti i miei [illegible] dal conto» - «Invito a [illegible] per eventuali ladri»**

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare [illegible] un'officina autoriparazioni di Torino [illegible] provvedo alla manutenzione mezzi di alcuni enti statali, tra i quali la questura. Questo ente, che dovrebbe pagare [illegible] nostre fatture con scadenza [illegible] giorni, in realtà deve ancora saldare il mese di [illegible] 2001. A fine novembre [illegible] arrivato tramite posta il mandato di pagamento emesso dalla prefettura con de[illegible] 19 novembre 2001 depositato presso la Banca d'Italia.

«Non avendo [illegible] ricevuto alcun bonifico bancario ho telefonato alla Banca d'Italia. Dopo aver atteso quaranta minuti al telefono, durante i quali mi sono stati passati innumerevoli interni telefonici, [illegible] riuscito finalmente [illegible] parlare [illegible] l'incaricato dell'ufficio pagamenti.

«Gli [illegible] chiesto gentilmente se poteva controllare [illegible] che punto fosse il mandato e questa persona [illegible] ha detto che [illegible] avrebbe potuto f[illegible] nulla per accelerare i tempi perché era sommerso dai "cartacei".

«E' possibile che dal [illegible] novembre [illegible] abbia ancora ricevuto alcun bonifico bancario? Personalmente, io i fornitori li pago secondo [illegible] termini e così anche la manodopera dei miei dipendenti, le tasse ed [illegible] contributi!

«E allora perché non ho il diritto di riscuotere ciò che mi spetta?».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

[illegible] riferisco alla lettera [illegible] capotreno che sostiene che anche [illegible] sono posti per la gente in piedi i quattro posti a lui riservati non [illegible] cedibili perché "in realtà questo [illegible] partimento è una sorta di [illegible] e proprio ufficio viaggiante"; è quanto meno strano che un capotreno sostenga questa [illegible] e affermi che i documenti che [illegible] sono così riservati da non poter essere osservati da alcun passeggero. Il paragone con un agente segreto diventa ovvio.

«Se i capitreno desiderano un ufficio sul convoglio, se lo facciano fare ad hoc. Non "rubino" spazio a chi paga [illegible] biglietto e che cerca [illegible] posto a sedere, anche perché viaggiare in piedi [illegible] estremamente pericoloso».

Roberto Forcherio

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare di [illegible] conto corrente postale presso la [illegible] di via Alfieri. Il 19 novembre [illegible] mio saldo [illegible] poco superiore ai 15 milioni di lire. Lo stesso giorno ho versato un assegno circolare di 50 milioni. Fin qui tutto bene. Ho anche pagato, tramite postcard, due pedaggi autostradali in data 23. La sorpresa [illegible] il 28, quando [illegible] tornato alla posta per un prelievo [illegible] poche centinaia [illegible] migliaia di lire. Il mio conto presentava un saldo negativo [illegible] ben [illegible] milioni.

«Alle mie rimostranze, protrattesi nella [illegible] per tutta la mattinata del giorno successivo, il direttore, dopo numerose telefonate e fax, riusciva solo a dirmi che l'inconveniente non dipendeva da loro, [illegible] da una società milanese esterna a Poste Italiane cui è affidata la gestione assegni per conto loro. Tale società ha messo un vincolo al prelevamento dei 50 [illegible] versati tramite assegno, [illegible] la cifra è stata detratta [illegible] dal saldo totale, bensì [illegible] precedente di 15 milioni per cui [illegible] otteneva un saldo negativo di 35 milioni. Lui di più [illegible] poteva fare! Sono stato per ben due giorni senza poter ritirare in [illegible] modo il mio denaro. Solo l'intervento della Federconsumatori mi ha permesso di poter nuovamente accedere ai miei soldi».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

«In questi giorni compare nelle bacheche dei condomini l'avviso che una ditta incaricata da Italgas eseguirà la lettura dei consumi di gas in ogni appartamento.

«Una postilla, scritta a mano, invita gli utenti "in caso di assenza a lasciare i numeri sulla porta". A mio parere, la procedura a cui dovrebbe sottostare chi è assente, ad esempio per tutta la giornata per motivi di lavoro, costituisce una vera e propria autocertificazione ad uso e consumo anche dei ladri di appartamento, che possono sapere senza equivoci che nell'alloggio non ci sono persone.

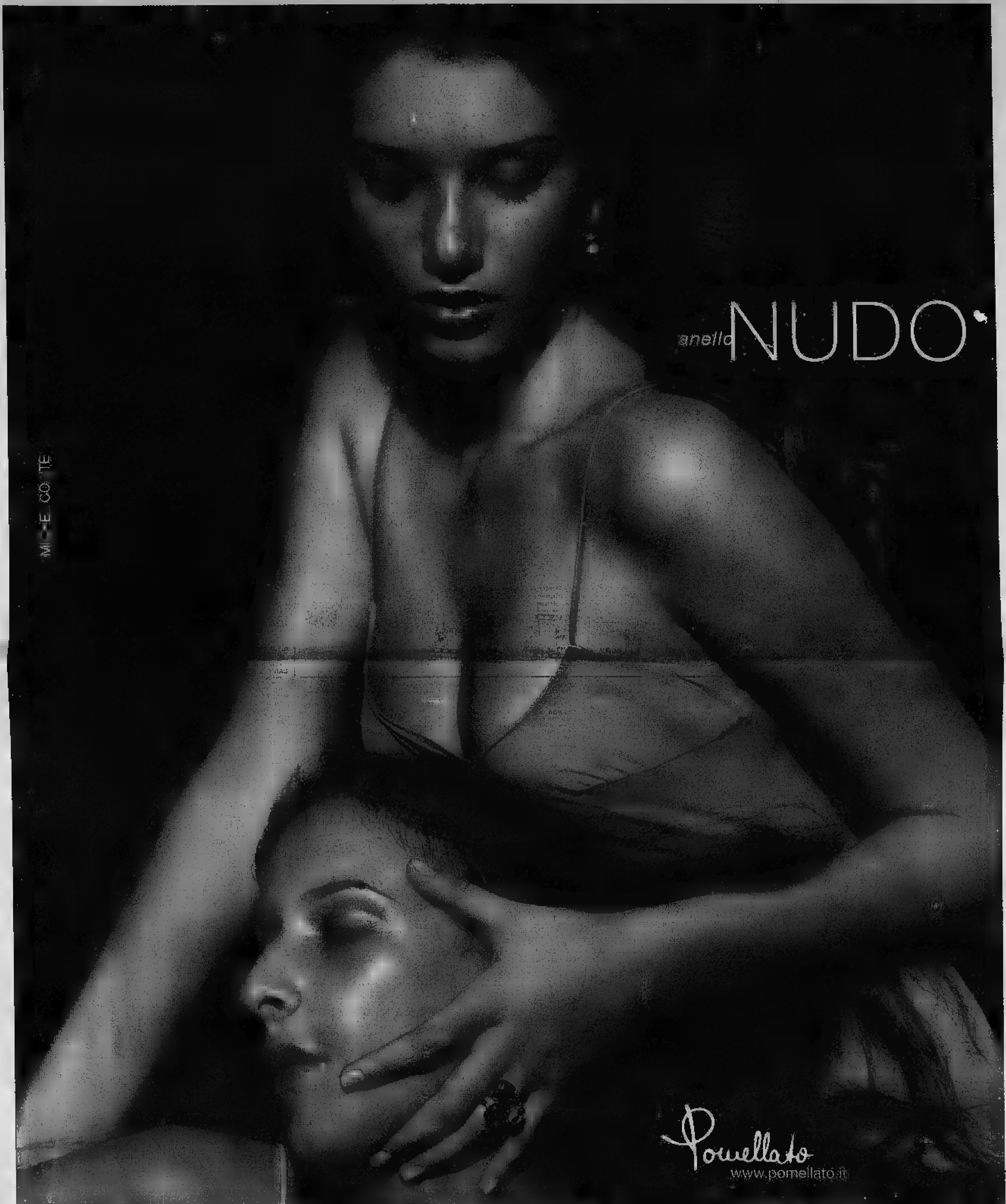
«Vero è che, nell'epoca informatica in cui viviamo, esistono sistemi di telelettura dei consumi di gas, eseguiti da un operatore che si trova all'esterno dell'impianto, o addirittura dalla strada, sistemi già adottati da Italgas per utenze particolari e che funzionano benissimo.

«Oppure, perché non ricorrere alla vecchia cartolina lasciata nella cassetta delle lettere, da spedire alla Società, sulla quale l'utente trascrive i consumi?».

Segue la firma

specchiotempi@lastampa.it


GRUPPO MONTEDISON
PARLA&NAVIGA
SCENDE SOTTO
IL PESO DELLE
20 LIRE AL MINUTO
PARLA&NAVIGA
MASSIMA SEMPLICITA E
ATTRAVERSO IL NUMERO VERDE. CONTATTACI SUBITO.
18 19 20
800-00.10.24
EDISONTEL
PIU' FORZA ALLE VOSTRE COMUNICAZIONI


anello NUDO
Pomellato
www.pomellato.it

LA STAMPA
[illegible] 43 VENERDÌ 14 DICEMBRE 2001

# CUNEO E PROVINCIA

REDAZIONE CORSO NIZZA 11, TELEFONO 0171 452411 FAX 0171 64402. E-MAIL CUNEO@LASTAMPA.IT
PUBBLICITA' PUBLIKOMPASS S.P.A. [illegible] GIOLITTI 21 BIS. TELEFONO 0171 609122. FAX 0171 [illegible]



EDILI IN AGITAZIONE [illegible] GLI AUMENTI SALARIALI

## Scioperano ospedali e impiegati pubblici

CUNEO

Dagli operatori ospedalieri, agli impiegati dell'Inps, [illegible] dipendenti dei ministeri ai lavoratori edili: giornata di mobilitazione sindacale oggi in tutta la «Granda». I [illegible] ventimila [illegible] provinciali del pubblico impiego (sanità, enti locali, Stato e parastato) scioperano 8 ore per il rinnovo del contratto nazionale e contro l'abolizione dell'articolo 18 dello statuto [illegible] lavoratori. In tutti [illegible] ospedali saranno comunque garantite le prestazioni d'urgenza. In base alle segnalazioni giunte all'ufficio personale dell'ospedale Santa Croce di Cuneo allo sciopero aderirebbero circa il 50% [illegible] dipendenti; è prevista la sospensione degli interventi chirurgici in sei sale operatoria su dieci. Sempre oggi scioperano per l'intera giornata i circa 10 mila lavoratori edili della provincia. La mobilitazione è stata indetta da Feneal-Uil, Filca-Cisl, Fillea-Cgil, per sollecitare aumenti salariali agli addetti del settore costruzioni. Oggi scioperano un'ora anche [illegible] insegnati. Prosegue intanto lo stato di agitazione dei 35 dipendenti della Motorizzazione civile che hanno sospeso gli straordinari per protestare contro l'affidamento di una serie di mansioni a ditte private. [c. g.]

SEDE «CITTA' DEI RAGAZZI» IN KENYA

## Missione incendiata Costretti a fuggire prete [illegible] suore cuneesi

CUNEO

I due sacerdoti e la comunità delle suore [illegible] missione kenyana di Mandera, che [illegible] in carico al Centro Missionario «Charles de Foucauld» di Cuneo (Città dei Ragazzi), hanno dovuto abbandonare la loro sede, che è stata bersaglio nei giorni scorsi di un preoccupante «raid». Secondo le notizie giunte in provincia nelle ultime ore, parti del complesso dove i religiosi operano sono state incendiate. Per fortuna non ci sono stati feriti. Si ipotizza che ad attaccare la missione, al confine fra Kenya [illegible] Somalia, sia stato un gruppo di fondamentalisti islamici, mentre gli abitanti della [illegible] hanno espresso solidarietà e amicizia.

I due preti, fra cui don Franco Bongiovanni, 51 anni, di Villanova Mondovì, e le suore hanno lasciato mercoledì la missione, diretti nella capitale Nairobi, [illegible] attesa di valutare la situazione e decidere su un eventuale rimpatrio in Italia o [illegible] una [illegible] destinazione nell'area. [p. a.]

SOTTO ACCUSA LAVORI DELL'ITALGAS

## Cede il marciapiede e un anziano finisce [illegible] fossato: è ferito

[illegible]

Stava camminando sul marciapiede quando una lastra in cemento ha ceduto sotto i suoi piedi e l'uomo (un pensionato di 76 anni) è stato «inghiottito» dal fossato che scorre sotto la soletta. E' [illegible] l'altro giorno, in piazza Dompè: il malcapitato ha riportato contusioni ed ecchimosi su tutto il corpo; trasportato al Pronto soccorso, è stato medicato e poi dimesso.

Il cedimento sarebbe stato causato da un inadeguato ripristino [illegible] soletta [illegible] parte dell'Italgas che tempo [illegible] aveva eseguito dei lavori di allacciamento. «La ditta ha fatto un "rattoppo" senza provvedere all'armatura del cemento» dicono all'Ufficio tecnico del Comune, da dove è partita una lettera di richiesta di ripristino all'Italgas. La lastra [illegible] dato segno [illegible] cedimento già nei giorni scorsi: «Qualcuno lo aveva già segnalato in municipio» dicono i residenti, [illegible] l'Ufficio tecnico non sono state trovare segnalazioni in merio. [L. a.]

FILM CHE TESTIMONIANO IL MISTERO DEL MONDO

## Ad Alba l'anteprima di «Infinity festival»

ALBA

Anche il capoluogo langarolo avrà il suo Festival del cinema: si chiamerà «Infinity festival» e sarà dedicato ai film che testimoniano il mistero del mondo e che indagano nella dimensione spirituale dell'essere umano. Si terrà dal 6 al 13 aprile e sarà presentato domani alla Fondazione Ferrero (ore 11,30) dal direttore Luciano Barisone, da Paolo Pellegrini e Pier Mario Mignone, dell'associazione per il Festival del cinema spirituale. Illustreranno la prima [illegible] edizione, che comprenderà una selezione ufficiale (concorso, riservato ad opere inedite in Italia, [illegible] fuori concorso), una serie di anteprime per il grande pubblico, un omaggio alla regista giapponese Naomi Kawase, un evento speciale costituito dalla serie olandese «I dieci comandamenti» [illegible] un laboratorio intitolato «Io, [illegible] altro» dedicato alle forme della soggettività nel cinema contemporaneo.

Stasera sarà presentato in anteprima (sala Ordet, [illegible] 20,45) il film «Le biciclette di Pechino» di Wang Xiaoshuai, premio della giuria e «Orso d'argento» per i migliori attori esordienti al Festival [illegible] Berlino 2001.

Le due sedi del Festival [illegible] la Fondazione Ferrero e la sala Ordet. [illegible] preannuncia [illegible] grande evento che [illegible] accompagnato [illegible] retrospettive, omaggi e incontri con registi di fama mondiale. [g. f.]

SUI TRE INTERVENTI PRINCIPALI (CEVA, BAGNASCO [illegible] ORMEA) SI DECIDE MARTEDI' A TORINO

# Statale 28, lavori da febbraio

## Stanziati 25 miliardi per metterla in sicurezza

Paola [illegible]

[illegible]

Febbraio [illegible] salvo imprevisti, sarà quella la data d'inizio dei lavori di messa in sicurezza [illegible] miglioramento della statale 28 del Colle di Nava. Tutto dipende da quanto verrà deciso, martedì, [illegible] Conferenza dei Servizi, che si svolgerà a Torino. All'esame di tutti gli enti interessati e dell'Anas ci sono i tre progetti, per i quali sono disponibili [illegible] miliardi: la zona dei Rocchini-Mombrignone a Ceva, le Cave di Bagnasco e il tratto di Ormea.

«La statale [illegible] è [illegible] delle strade che rimarrà di competenza [illegible] dell'Anas anche dopo il trasferimento di varie arterie [illegible] Regione e Provincia - ha spiegato [illegible] l'assessore ai Trasporti [illegible] vicepresidente della Giunta regionale, William Casoni, rispondendo [illegible] un'interrogazione del consigliere Francesco Toselli -. Il ministero [illegible] Lavori Pubblici aveva inserito [illegible] miliardi sulla tratta Ceva-Ormea, per completare gli interventi di adeguamento in [illegible] con i f[illegible] dell'alluvione '94. Non avendo proceduto nel triennio '97-99, abbiamo ottenuto [illegible] ministero di includere i soldi nel piano 2001-2003».

«Gli eventi alluvionali dell'ottobre 2000 hanno evidenziato il problema di percorribilità della statale fra Nucetto e Ceva, dove c'è una pericolosa situazione [illegible] dissesto idrogeologico [illegible] versanti, con grave pregiudizio per sicurezza e continuità del traffico [illegible] - ha aggiunto Casoni -. Va rimarcato che in caso di chiusura non esistono valide alternative a quest'importante arteria interregionale. L'Anas ha elaborato un progetto esecutivo di sistemazione, approvato in Conferenza il 15 novembre, con alcune prescrizioni geologiche, di cui bisognerà tener conto. Una volta adeguato il progetto, [illegible] dicembre, ci saranno appalto e inizio [illegible] lavori, probabilmente già [illegible] febbraio 2002».

La pericolosità [illegible] tratto [illegible] Rocchini era stata evidenziata dal consigliere regionale Toselli, autore [illegible] due interrogazioni.

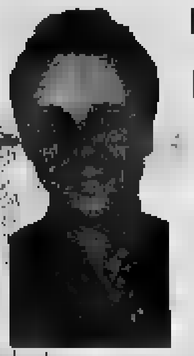
«La Conferenza dei Servizi, convocata nella sede del Provveditorato regionale Opere Pubbliche, è un momento fondamentale per il via libera ai cantieri - ha sottolineato l'assessore provinciale ai Lavori Pubblici, Marco Botto -. Il prossimo [illegible] dovrebbe [illegible] quello utile per concretizzare lavori attesi da [illegible] decennio».



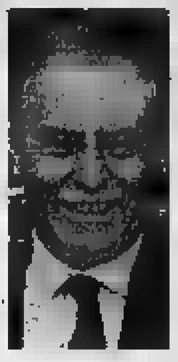
A destra il vicepresidente della Regione [illegible] assessore ai Trasporti William Casoni



A sinistra il presidente della Comunità montana Alta Valle Tanaro Giorgio Ferraris



Sotto l'assessore provinciale ai Lavori pubblici [illegible] Marco Botto

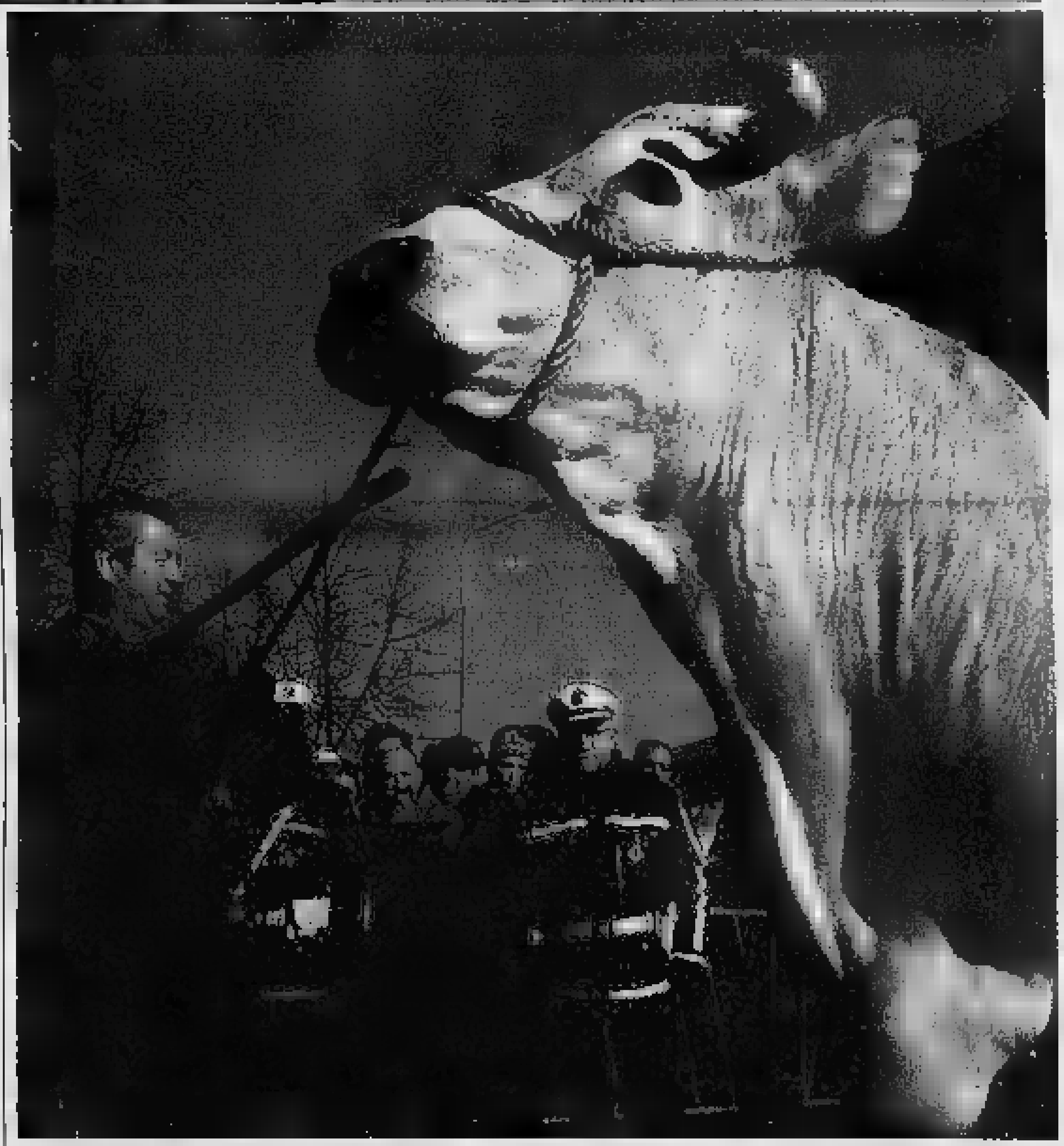


Sopra il vicepresidente del Consiglio regionale piemontese Francesco Toselli

In Liguria ci [illegible] 225 miliardi per il tratto finale della strada Si dovrebbero risolvere così anche i nodi di Chiusavecchia [illegible] Ponte di Nava. Resta da fare il traforo Armo-Cantarana

Il sindaco di Ormea e presidente della Comunità Montana Alta val Tanaro, Giorgio Ferraris, ha inoltre spiegato: «Arrivano [illegible] buone notizie anche dal versante ligure, per il tratto finale della statale. C'è la copertura finanziaria di 225 miliardi per gli interventi a Chiusavecchia [illegible] Ponte di Nava, dove si potrà entro breve cominciare a lavorare. Imperia, invece, sta progettando il collegamento terminale con l'Aurelia, verso il ma[illegible].

«Si lavora anche per il progetto del traforo di Armo Cantarana - ha concluso Ferraris -, 10 miliardi che, però, sono ancora privi della copertura finanziaria. Il nostro auspicio è che finalmente la lunga e travagliata storia della Ss [illegible] arrivi a conclusione, nell'interesse [illegible] queste valli e degli automobilisti».



## L'elogio del Bue grasso

Una [illegible] cominciata nel 1910, quando l'allevamento di un bue teneva impegnata [illegible] famiglia per [illegible] anno intero, la Fiera [illegible] Bue grasso, quasi un'istantanea [illegible] passata [illegible] viaggio attraverso i decenni, [illegible] arrivata alla sua novantunesima edizione, superando indenne presunte accuse di estrogeni e l'ombra [illegible] di «mucca pazza». Per prima ha imposto i controlli [illegible] tutti i capi iscritti in collaborazione con il servizio veterinario dell'allora Usl 66 di Mondovì. Gli allevatori che non avevano [illegible] coscienza tranquilla hanno abbandonato l'evento più di [illegible] fa e quelli che [illegible] rimasti hanno costruito il mito [illegible] qualità, forse il livello più raggiunto dalla buona [illegible]e piemontese. E i risultati si sono visti anche ieri, una Fiera di ottimo livello con capi in aumento e di livello sempre più alto, tutti degni di salire sul trono del bue di Carrù.

Gianni Scarpace A PAGINA 49

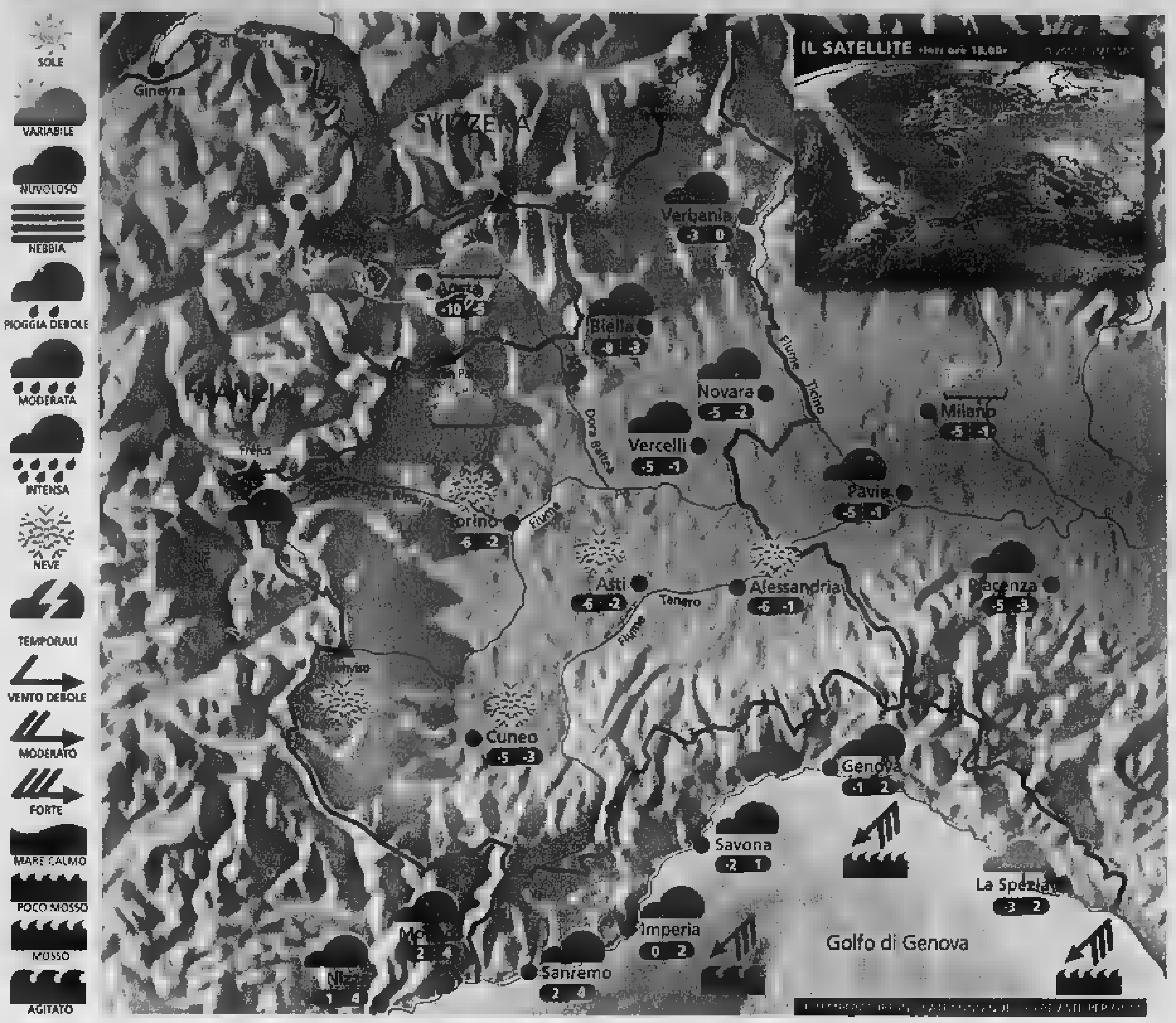








## BOLLETTINO METEO




## Situazione

Ieri il cielo si è gradualmente oscurato nel tardo pomeriggio a partire dal Piemonte orientale, a causa del sopraggiungere di un fronte freddo di origine siberiana associato ad un minimo di pressione in quota. In serata, soprattutto sul Piemonte e l'Appennino Ligure è caduta un po' di neve. Oggi gran freddo e ultimi fiocchi.

## Previsioni

In mattinata ancora nuvoloso sul Piemonte e l'Appennino con qualche nevicata residua, specie nel Cuneese, T[illegible] e nell'Alessandrino, maggiori schiarite su Valle d'Aosta e litorale ligure; nel pomeriggio graduale miglioramento, con cielo quasi sereno sulle Alpi ma con permanenza di banchi nuvolosi irregolari sul basso Piemonte. Prestare attenzione al fondo del terreno gelato. Temperatura in sensibile diminuzione. Venti moderati da Est con raffiche sulla Liguria. Domani sereno ma gran freddo.

### Brrr, ma che freddo fa?

S[illegible] settimana molto freddo sulle nostre regioni; l'aria siberiana affluita nelle ultime ore si è infatti adagiata sulla Pianura Padana e sarà difficile rimuovere in pochi giorni questa massa gelida che, con il passare [illegible] tempo, andrà anche umidificandosi, rendendo la sensazione di freddo ancor più insopportabile. Le correnti fredde potrebbero colpirci ancora nella giornata di lunedì ma fortunatamente in modo meno intenso. Il cielo comunque, dopo le ultime brevi nevicate di oggi, resterà generalmente sereno per tutto il fine settimana, anche se proprio la dispersione del calore in atmosfera limpida favorirà intense gelate e brinate con valori che potranno raggiungere i -10°C e restare prossimi allo zero per tutto il periodo anche d[illegible] giorno. Si torna [illegible] agli inverni di un tempo, in cui predominava il richiamo di aria fredda dall'Est europeo. Consigliamo vivamente di evitare gli spostamenti sulle strade appenniniche e di rinviare le [illegible]ioni in montagna. Nonostante il freddo però la Valle d'Aosta non sorriderà: ci vorrebbero le nevicate portate dalle perturbazioni atlantiche per far decollare la stagione.

A CURA DI: www.meteolive.it

| Città | Min | Max | Città | Min | Max |
|---|---|---|---|---|---|
| ANCONA | [illegible] | 2 | REGGIO CALABRIA | 7 | 10 |
| BARI | 6 | 8 | ROMA | 2 | 5 |
| BOLOGNA | -3 | -2 | VENEZIA | -2 | 0 |
| CAGLIARI | 5 | 8 | BARCELLONA | 1 | 3 |
| [illegible] | 9 | 12 | BRUXELLES | -17 | 1 |
| CATANZARO | 4 | 7 | FRANCOFORTE | -16 | 3 |
| FIRENZE | -4 | -1 | GINEVRA | -8 | 2 |
| [illegible] | 4 | 6 | [illegible] | -11 | 1 |
| PALERMO | 9 | 13 | MONACO DI BAVIERA | -12 | -7 |
| PERUGIA | -4 | 0 | PARIGI | -12 | [illegible] |
| POTENZA | -2 | 0 | [illegible] | -13 | -7 |

### OGGI

**IL SOLE:** sorge alle ore 8 e 00 minuti; culmina alle [illegible] 12 e 24 minuti, tramonta alle [illegible] 16 e 48 minuti

**LA LUNA:** si leva alle ore 7 e 27 minuti; cala alle [illegible] 16 e 34 minuti

DESTINATA A SCOPO INDUSTRIALE E PRODUTTIVO

# Cala l'imposta sull'elettricità

CUNEO

Prosegue il lavoro che le forze politiche, economiche, sociali [illegible] produttive della «Granda» hanno avviato con l'istituzione del tavolo di concertazione per lo sviluppo [illegible] e la [illegible] [illegible] sociale del cunee[illegible].

Mercoledì scorso, a conclusio[illegible] [illegible] [illegible] anno di attività, il presidente della Provincia Giovanni Quaglia ha riunito il tavolo generale a cui hanno aderito i rappresentanti dell'Unione industriali, della Confcommercio, dell'Unione Cooperative, della Confartigianato, della Confederazione nazionale artigianato, dell'Associazione piccole e medie industrie, della Federazione provinciale coltivatori diretti, dell'Unione provinciale agricoltori [illegible] dei sindacati Cgil, Cisl e Uil.

In apertura dei lavori, Quaglia ha riassunto l'operato dei singoli tavoli di concertazione, dove, quello ambientale ha affrontato il problema dello smaltimento dei rifiuti [illegible] [illegible] particola[illegible] il [illegible] dell'Icl [illegible] San Michele Mondovì, [illegible] quello delle infrastrutture e dei trasporti si è invece occupato degli impianti sportivi invernali di Limone Piemonte. Il «tavolo» delle risorse idriche ed energetiche sta portando alla costituzione dell'Autorità d'ambito, mentre, p[illegible] quel che riguarda le grandi infrastrutture, [illegible] stato affrontato il problema della circonvallazione di Cuneo e della variante alla provinciale [illegible] di Costigliole Saluzzo. Inoltre, [illegible] stati illustrati i lavori dei tavoli di sanità [illegible] assistenza, delle politiche per lo sviluppo e «verde», che ha studiato i [illegible] per rilanciare l'agricoltura del cuneese.

Infine, il presidente Quaglia ha illustrato il bilancio di previsione della Provincia per l'anno 2002, annunciando la decisione di ridurre ulteriormente l'imposta addizionale sul [illegible] dell'energia elettrica [illegible] [illegible] industriale e produttivo, che passerà dalle attuali 3,5 alle 3 li[illegible] per kwh. Il provvedimento è stato accolto con soddisfazione dai rappresentanti dell'Unione industriali [illegible] hanno riconosciu[illegible] a Quaglia di [illegible] mantenuto l'impegno assunto a inizio anno, a sostegno delle categorie produttive [illegible] per lo sviluppo del [illegible]. Nel giro di dodici [illegible] si è registrata [illegible] riduzione totale [illegible] 1 lira per kwh, corrispondente [illegible] [illegible] mancato introi[illegible] per la Provincia [illegible] circa 800 milioni di lire. [m. ma.]

PRESENTATA AL CASTELLO ACAJA LA QUINTA EDIZIONE DEL PREMIO LETTERARIO

# Thriller fra i monumenti

## «Esperienze in giallo» a Fossano

FOSSANO

Si annuncia ricca di novità [illegible] quinta edizione del premio letterario «Esperienze in giallo», presentata l'altra sera al castello degli Acaja, alla presenza di amministratori comunali (sindaco e assessori), del consigliere regionale Vincenzo Tomatis, del presidente del[illegible] Fondazione Cassa di risparmio di Fossano Antonio Miglio, [illegible] alcuni componenti della giuria e della pre-giuria, dell'amministratore delegato della «Editrice Esperienze» Enrico Gattino, del direttore uscente dello stabilimento Michelin (sponsor dell'iniziativa) Mario Bassino [illegible] del suo sostituto Miguel Giminez de Cordoba. Tra [illegible] novità, [illegible] patrocinio di Provincia, Regione [illegible] «La Stampa». «Que[illegible] iniziativa [illegible] qualità si è distin[illegible], fin da[illegible] suo nascere, per la volontà di "fare bene", [illegible] per questo merita il marchio "La Stampa"» ha detto Alberto Sinigaglia, giornalista del quotidiano (che [illegible] corso della serata è stato indicato co[illegible] futuro presidente della giuria).

Il Premio letterario, che ha tra i «giurati» grandi intellettuali come Claudio Gorlier, giornalista, anglista, docente universitario [illegible] Fernando Di Giammatteo, [illegible] dei maggiori critici cinematografici italiani, [illegible] caratterizza per l[illegible] ricchezza di iniziative collaterali. [illegible] è cominciato con la «Cena in giallo» (in [illegible] i commensali devono individuare l'assassino) e si è proseguito con i «Cortili [illegible] giallo» (una rappresentazione teatrale [illegible] itinerante negli angoli più suggestivi della città), sa[illegible] in giallo (versione riveduta e corretta dei «cortili»), «giallo in [illegible] na». Per l'edizione 2002 si pensa ai «monumenti in giallo» (la proposta è del presidente della Fondazione Crf), con la valorizzazione del suggesti[illegible] bastione (recuperato di recente) e di altri edifici in fase di restauro. E' allo studio anche [illegible] collaborazione con le scuole per [illegible] recensione dei migliori racconti (che ogni anno vengono pubblicati in una collana curata da «Editrice Esperienze»). [l. a.]

SAVIGLIANO



### Dal sindaco le vincitrici del premio Olmo

In apertura del Consiglio comunale riconoscimenti ai vincitori del premio di studio intitolato al prof. Antonino Olmo, già preside del liceo e sindaco della città. Premiate Rita Portera e Alessandra Taricco (col sindaco). Portera si è laureata in Lettere Moderne con tesi su [illegible] concerti di casa Villa a Savigliano (1884-1892)». Taricco, in Architettura, con «Il complesso di Canavere, Savigliano: conoscenza e conservazione della villa». [p. b.]

FOSSANO



### Auguri alla Neta dal Consiglio regionale

Anche il Consiglio regionale ha voluto fare gli auguri ad Anna Costamagna («Neta»), per i suoi 90 [illegible] compiuti in ospedale, a causa [illegible] una frattura alla gamba. Mercoledì il consigliere regionale Bruno Mellano, concittadino della Neta, le ha consegnato, [illegible] nome di tutto il Consiglio, una targa ricordo della Regione e un foulard recante il logo dello stesso ente. [l. a.]

[illegible] GRANDA

**CUNEO**

**In Prefettura si premiano i giovani**

Oggi pomeriggio, [illegible] 17, nel salone della Prefettura, premiazione del concorso scolastico «I giovani, l'integrazione europea e l'euro». [c. g.]

**CUNEO**

**I prodotti occitani hanno [illegible] marchio**

Oggi, alle 10,30, nei locali della sala riunioni Enaip, in via Garibaldi 13, verrà presentato il marchio [illegible] prodotti occitani, realizzato dal Gal «Terre d'Oc». [c. g.]

**CUNEO**

**Convegno nazionale sulle novità fiscali**

«Novità fiscali e contributive alla luce della Finanziaria» è il tema del convegno nazionale che si terrà oggi, a partire dalle 9, nella sala B della Provincia. [c. g.]

**CUNEO**

**Si parla di infezioni ospedaliere**

«Quinto convegno [illegible] aggiornamento sulle infezioni ospedaliere». E' l'incontro in programma oggi, alle 9, nel salone di rappresen[illegible] del Santa Croce. [l. m.]

**FOSSANO**

**Al freddo gli uffici comunali**

Uffici comunali al freddo, l'altro giorno, a [illegible] della rottura delle condutture dell'impianto di riscaldamento, che hanno provocato l'allagamento del Bar Roma, sottostante il municipio. Per l'intera giornata l'impianto di riscaldamento degli uffici comunali è stato disattivato. Il riscaldamento è stato attivato il giorno successivo. [l. a.]

**MONDOVI'**

**Trovati reperti romani in un campo**

Durante l'aratura [illegible] un campo fra San Biagio e Pogliola è stato scoperto un manufatto, interrato, attribuito a una tomba, nella quale sono state trovate un'urna e una ciotola. Anche se manca la conferma da parte della Sovrintendenza regionale, che ha visitato la zona, potrebbe trattarsi [illegible] reperti romani. [p. s.]

**BORGO [illegible]N DALMAZZO**

**Auto rompe tubo del gas, paura in via Aosta**

Paura ieri pomeriggio in via Aosta per una fuga di gas. Un'auto è finista contro il tubo della rete di distribuzione provoncadone la rottura. Immediato l'interventoi dei vigili del fuoco [illegible] dei tecnici Italgas che sono riusciti a fermare la erdita. [c. g.]

**SAVIGLIANO**

**Raccolta di cibo per animali abbandonati**

Oggi [illegible] domani l'Associazione nazionale protezione animali organizza davanti al supermercato Novacoop in via Galimberti [illegible] raccolta [illegible] cibo per cani e gatti abbandonati. [p. b.]

**BOVES**

**Incontro [illegible] l'euro al Palazzetto**

Stasera, ore 20,30, al Palazzetto dello sport, la Cassa Rurale di Boves organizza un «Incontro con l'euro». [b. s.]

CONDANNATO A MONDOVI'

## Comprò il «Cartier» usando l'assegno della sua azienda

MONDOVI'. Massimo Masucci, 30 anni, biellese, è stato condannato in contumacia dal giudice monocratico Simonetta Boccaccio a sei mesi di reclusione e 500 mila lire di multa, con la sospensione condizionale della pena (la cui concessione è stata però subordinata al risarcimento del danno), accogliendo le richieste del pubblico ministero Carlo Cappellino. L'uomo era accu[illegible] [illegible] appropriazione indebita, dall'ex [illegible] Loredana Filippi (che si è costituita parte civile), per aver utilizzato un assegno della loro ditta, dell'importo [illegible] circa 5 milioni, per pagare un orologio «Cartier». I fatti risalgono [illegible] dicembre '99. L'assegno [illegible] stato bloccato prima [illegible] essere incassato. [p. s.]

ESPANSIONE DA CÀRAGLIO

## Credito cooperativo apre a Sanremo una nuova filiale



Il direttore generale della Banca di Caraglio [illegible] Cuneese e della Riviera dei Fiori Ilario Lacca

CARAGLIO. La Banca di Caraglio, del Cuneese [illegible] della Riviera dei Fiori, diretta [illegible] Ilario Lacca, doma[illegible] (ore 16) inaugurerà la sede distaccata in via Escoffier 20-24-26, a Sanremo. La filiale disporrà di qu[illegible]tro dipendenti, che potranno [illegible]mentare in rapporto all'andamento del mercato. L'azienda è, tra l'altro, in grado di offrire un'ampia gamma di prodotti d'investimento, compresi quelli assicurativi. [g. fe.]

PROSCIOLTI DALLE ACCUSE

## Costigliole pagherà la parcella legale a ex amministratori

COSTIGLIOLE SALUZZO. Il Comune ha stanziato [illegible] milioni per pagare le parcelle [illegible]ei legali [illegible] [illegible] amministratori ed ex tecnici comunali, indagati per abuso d'ufficio [illegible] falso ideologico, poi prosciolti. La vicenda risale al 1997 quando un gruppo di amministratori (fra cui l'ex sindaco Brocchiero) e impiegati finiscono sotto indagine per una vicenda legata ad un contratto di affitto [illegible] un alloggio, di proprietà del Comune. La magistratura, dopo le indagini archivia il caso perché ritiene insussistente [illegible] reato. Scatta la richiesta degli interessati all'ex-sindaco Anna Maria Barra, di rimborso delle parcelle. La Barra respinge la domanda. Ora la nuova amministrazione comunale accoglie la richiesta. [g. ne.]

CLUB VENDITE&MARKETING

## Ancora un aiuto per bimba di Ceva in [illegible] [illegible] Innsbruck



La monregalese Franca Ghiazza presidente del Club Dirigenti Vendite e Marketing di Cuneo

CEVA. Ancora [illegible] aiuto per Denise Cuniberti, la bambina di 8 anni ricoverata [illegible] Innsbruck dopo l'incidente [illegible] cui [illegible] coinvolta a settembre, quando fu investita [illegible] una moto. Anche il Club Dirigenti Vendite&Marketing, presieduto dalla monregalese Franca Ghiazza, ha raccolto l'appello per sostenere [illegible] famiglia nelle cure, con 500 mila lire sul conto del Banco Azzoaglio. [p. s.]

Cavallermaggiore, saranno presenti una trentina di case «minori»



# In vetrina l'editoria del territorio

## *Domani e domenica all'8ª Mostra del Libro*

CAVALLERMAGGIORE

E' ormai giunta all'ottava edizione: una manifestazione consolidata, unica nel genere in provincia di Cuneo. La Mostra del Libro di Cavallermaggiore offre uno spazio e una vetrina alle case editrici, per così dire, «minori»: quelle che non hanno i grandi nomi, ma che portano avanti con convinzione e caparbietà quei temi locali o «di nicchia» che rendono l'editoria bella e degna di essere letta.

L'hanno definita editoria «territoriale», ed effettivamente quella che sarà protagonista domani e domenica a Cavallermaggiore presenta proprio questa caratteristica fondamentale: un'attenzione particolare alle cose nostra e a quelle che i grandi gruppi rifuggono, attratti dalle tematiche più ampie e remunerative.

L'edizione 2001 della Mostra del Libro avrà quale tema «Il mistero dei Templari»: un omaggio ai Cavalieri del Tempio, Ordine molto più diffuso di quanto non si pensi, soprattutto in epoca medioevale, su tutto il territorio della nostra regione.

«Il fenomeno dei Templari - spiega il presidente del comitato organizzatore della mostra, Luca Martini - verrà presentato essenzialmente sotto un profilo storico: è questo il criterio fondamentale al quale ci siamo ispirati».

Il programma prevede un primo appuntamento domani pomeriggio, alle 16,15 nella sala incontri del municipio con un incontro sul tema: «Un gioiello architettonico cavallermaggiorese: la chiesa dei Battuti Bianchi», nel quale Enrico Genta presenterà un nuovo volume dedicato a uno degli edifici religiosi più rappresentativi della città, ovvero la chiesa della confraternita di Santa Croce e San Bernardino.

Alle 17 seguirà una rassegna stampa dedicata alle opere sui Templari e la premiazione del concorso letterario per gli studenti delle scuole elementari e medie. Successivamente, nel salone San Giorgio, verrà aperta ufficialmente la Mostra del Libro.

Saranno una trentina le case editrici presenti.

«Ci auguriamo che anche quest'anno - prosegue Luca Martini - l'argomento prescelto quale tema della mostra riscuota il favore dei visitatori, che attendiamo a migliaia nei due giorni di apertura».

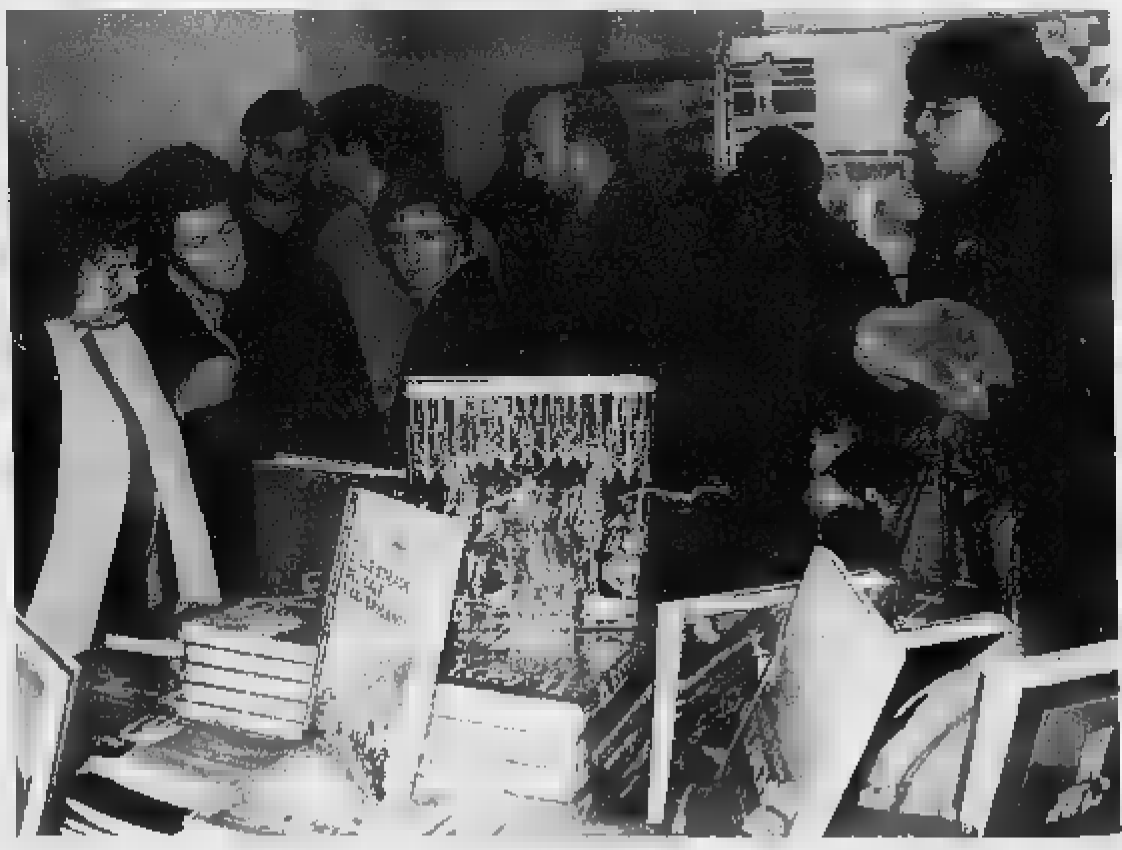
Nel salone San Giorgio saranno inoltre visitabili due mostre fotografiche: una a cura del Circolo Imago e una seconda dal titolo «Progetto animali da affezione» realizzata dai bambini della frazione Foresto di Cavallermaggiore.

Domenica la mostra sarà aperta nel salone San Giorgio dalle 9 alle 19,30. Alle 16,15 nella sala incontri del municipio si terrà un incontro sul tema: «Il mistero dei Templari»; interverranno il Gran Maestro d'Italia dell'Ordine del Tempio fratello Maurizio Chiavari, il Priore del Piemonte fratello Fabrizio Leoni e il Precettore della Città di Asti sorella Gabriella Fogli.

Domenica, inoltre, lungo i portici di via Roma si terranno la prima edizione della mostra del modellismo e la dodicesima edizione del mercatino delle pulci.

Da domenica prossima e per tutte le festività natalizie fino al 6 gennaio 2002, compresi i giorni feriali, sarà aperto il presepe storico allestito dal gruppo Amici del Presepe nel salone parrocchiale di San Michele: un appuntamento che si ripete ormai da anni e che si colloca tra i più rappresentativi di tutta la regione.

Numerosi i visitatori che restano catturati dal suggestivo allestimento, attento a ogni particolare, a ogni dettaglio. Le statuine raccontano la Betlemme di Gesù Bambino e qua e là sono stati ricostruiti momenti di vita quotidiana.



LIBRO DI DON COSTANZO MARINO SULLA DIOCESI

# «Vi racconto la mia Chiesa»

CUNEO

«Scrivere una rivisitazione personale di eventi vissuti, senza calarvi dentro [illegible] passioni, i risvolti positivi e negativi che hanno destato nel [illegible] [illegible] e nella [illegible] vita, senza soffrirne o goderne, avrebbe avuto il [illegible] arido e freddo di uno storico, informato e documentato. Io non lo [illegible] darò invece la testimonianza, commos[illegible] [illegible] calorosamente intrisa dei vari stati d'animo di un protagonista».



Don Costanzo Marino

E' con acuto e davvero lucido [illegible] [illegible] [illegible] che don Costanzo Marino, con il [illegible] libro «Vi racconto la "mia" Chiesa di Cuneo» (editrice Esperienze, 26 mila lire) propone una rivisitazio[illegible] della storia della diocesi del capoluogo provinciale. Un percorso e un viaggio che assume un significato particolare per il lettore, giovane, adulto o anziano: ognuno può cogliere i fatti anche [illegible] non vissuti direttamente, rivivere situazioni, seguire l[illegible] sione degli eventi locali e mondiali e appunto la compenetrazione fra accadimenti della chiesa [illegible] Cuneo con quella universale. Don Costanzo Marino ha letto i decenni del secolo scorso unendo esperienze personali, [illegible] suo straordinario senso critico e passionale, l'impegno [illegible] [illegible] al [illegible] come direttore responsabile de «La Guida» e lo sguardo da un punto [illegible] vista [illegible] sacerdote e di persona impegnata su molti fronti nella realtà sociale. Insomma un' viaggio nella [illegible] dove traspare evidente la sua ricerca interiore e la partecipazione alla vita della Chiesa. Così il volume racconta la «vicenda recente della diocesi cuneese, nella verità e carità». Un viaggio dove trovare le tracce per la storia futura. «Sullo sfondo - scrive nella prefazione del volume monsignor don Aldo Giordano, segretario della Conferenza episcopale europea - appa[illegible] le grandi ondate della storia dell' Italia e del mondo: l'affermarsi del fascismo, la tragedia della seconda guerra mondiale, lo sbando postbellico e la ricostruzione. L'industrializzazione e il passaggio della campagna alla città, il problema operaio, la [illegible] [illegible] '68, il Vietnam, la guerra fredda, l'esplodere del terrorismo, lo sviluppo scientifico, ma nel libro la vera protagonista è la Chiesa». I capitoli [illegible] un racconto meditato che parte dal 1926 (anno di nascita dell'autore)e finisce nel '99».

Il libro verrà presentato venerdì 21 dicembre alle 18, nella sala Falco della Provincia, in [illegible] Dante. [r. e.]

I COLORI FAVORISCONO L'ORIENTAMENTO DEI PAZIENTI DI CHIRURGIA VASCOLARE

# Arte in corsia al S. Croce

## Con le opere dei ragazzi del liceo



Il responsabile di Chirurgia Vascolare, Claudio Novali, mostra uno dei quadri donati dagli studenti dell'Artistico «Ego Bianchi»

CUNEO

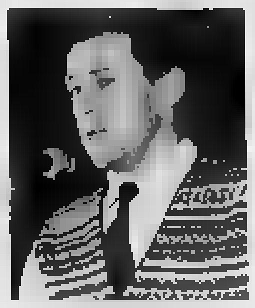
Ventiquattro opere pittoriche abbelliscono da qualche giorno, le pareti del corridoio [illegible] delle sale [illegible] attesa della Chirurgia Vascolare del «S. Croce». A dipingere i quadri (realizzati con diverse tecniche [illegible] raffiguranti vari soggetti), gli studenti [illegible] liceo artistico «Ego Bianchi» di Cuneo: «I pazienti della Chirurgia vascolare - spiega Claudio Novali, responsabile della divisione - [illegible]o in prevalenza anziani e spesso necessitano di particolari stimoli che possano agevolare i loro movimenti all'interno della struttura. Il ravvivare le pareti con la pittura permette di avere punti "colorati" di riferimento [illegible] dunque, una maggiore sicurezza da parte del paziente nell'affrontare la degenza».

Entusiasta anche [illegible] preside del liceo, Giancarlo Canonico: «L'iniziativa ha portato i giovani [illegible] una maggiore attenzione verso il mondo ospedaliero e la fragilità umana che [illegible]o racchiude. E' stato un momento positivo che dimostra la validità del concetto di maggiore "umanizzazione" del mondo ospedaliero per il conseguimento di [illegible] migliore qualità della degenza». [l. m.]

[illegible] DEI [illegible]

# Gli allevatori cuneesi chiedono più chiarezza sulle quote latte

«Riparte la discussione sulle quote latte [illegible] [illegible] anzitutto molta chiarezza», commenta Tonino Gai, di Racconigi, giovane presidente della sezione latte della Coldiretti. E aggiunge: «Dal 1992 a tutt'oggi sono ben 45 i provvedimenti legislativi e insieme centinaia i ricorsi [illegible] Tar e ai giudici ordinari, e altrettanti problemi di sospensiva e qualche giudizio di merito di primo grado. [illegible] soprattutto tanta confusione ha fino[illegible] caratterizzato la scottante materia delle quote latte. La sezione latte della Coldiretti chiede chiarezza [illegible] salvaguardia dei diritti acquisiti. Pur nel ri[illegible] delle scelte d[illegible] singoli imprenditori, la linea dell'organizzazione è quella rivolta al perseguimento di un'etica imprenditoriale rispettosa delle norme, chie[illegible] certezza del diritto. Preoccupa infatti la situazione di quelle imprese [illegible] cui futuro per tante ragioni dipende da una sen[illegible] [illegible] tribunale [illegible] per le quali occorre trovare una soluzione necessaria anche se difficile. Non ha senso - prosegue il presidente della Sezione latte Tonino Gai - dover forzare le leggi per f[illegible]re l'imprenditore. Il Governo ha diffuso un documento di "principi" per la riorganizzazione [illegible] sistema delle quote che prevede l'unificazione delle quote A e B, la semplificazione del sistema attraverso l'elaborazione di un testo unico di norme, la confer[illegible] della revoca di quelle non utilizzate, salvo [illegible] [illegible] forza maggiore, della cessione temporanea [illegible] definitiva estendendole anche a produttori di Regioni diverse. Verrebbe quindi revocata la possibilità [illegible] ricor[illegible] a garanzie sostitutive del prelievo in caso di sforamento. Cambierebbe la priorità di compensazione che riguarderebbe la montagna, gli allevamenti estensivi e le aziende colpite [illegible] modo rilevante dal super prelievo. La sezione latte della Coldiretti - conclude Tonino Gai - giudica positivamente il tentativo di fare chiarezza e auspica che [illegible]ia la volta buona per venire a capo dello spinoso problema. Nel merito però [illegible] vede[illegible] le proposte tecniche per poter valutare la questione in maniera approfondita. Alcuni principi prioritari vanno salvaguardati fra i quali la quota B originaria, la fissazione di alcuni meccanismi che stronchino le speculazioni, un programma di acquisti [illegible] riassegnazioni da parte dell'Agea, il riconoscimento prioritario alle aziende che hanno investito in quote».



Tonino Gai

Aggiunge Renzo Becotto, esperto della Coldiretti provinciale: «Negli ultimi sei anni si sono accumulate multe per le quote latte per quasi 200 miliardi di lire, due terzi del valore di una annata della produzione di latte. Nel frattempo molti produttori hanno cercato [illegible] mettersi in regola acquistando quote per 60-70 miliardi». [g. d. m.]

ASSOCIAZIONE CUOCHI PROVINCIA GRANDA



## Premiati come «testimonial dell'arte culinaria»

Come [illegible] tradizione, con l'avvicinarsi delle festività di fine anno,sono state assegnate le onorifi[illegible] «Testimonial dell'arte culinaria della Granda». La cerimonia, organizzata dall'«Associazione cuochi Provincia Granda» presieduta da Piero Milano, si è svolta nel salone dell'hotel «Il Quadrifoglio» di Caraglio. I riconoscimenti sono andati a Maria Perotti, dell'hotel Torrismondi di Cuneo; Mariuccia Brezza, di Barolo; Fernanda Degioanni, di Bagni di Vinadio; Vittoria Zaratti, del ristorante Italia, di Ceva; alla centenaria Margherita Cortese di Borgo San Dalmazzo; Domenico Vivalda, di Monastero Vasco. Il riconoscimento di «personaggio benemerito della gastronomia provinciale» è invece andato a monsignor Giovanni Battista Gianolio, fondatore del Centro di formazione professionale alberghiera con sede a Barolo. [c. g.]

INTERPELLANZA DI LAURIA. REPLICA VALMAGGIA: «MASSIMA ATTENZIONE»

# Mense scolastiche [illegible] Cuneo «Occorre maggiore pulizia»

CUNEO

E' nuovamente polemica sull'organizzazione delle mense scolastiche cittadine [illegible] la situazione igienico-sanitaria dei refettori. Della questione si occuperà anche il prossimo Consiglio comunale: a sollevare il [illegible] il capogruppo [illegible] An, Giuseppe Lauria, con una interpellanza. «Mi [illegible] giunte nuove segnalazioni [illegible] parte di genitori degli alunni sulla inadeguatezza del servizio - spiega -. Non [illegible] infatti la prima volta che porto [illegible] problema all'attenzione del Consiglio comunale. L'organizzazione delle [illegible] scolastiche cittadine, seppur migliorata negli ultimi tempi, [illegible] ancora lontana dai normali standard [illegible] accettabilità. Mi risulta, per esempio, che [illegible] alcuni casi siano [illegible] utilizzate posate non propriamente pulite; inoltre, i pavimenti dei refettori [illegible] bagnati dall'acqua che fuoriesce dalle caraffe, situazione questa pericolo[illegible] per l'incolumità dei bambini».



Il capogruppo di An Giuseppe Lauria e il vicesindaco Alberto Valmaggia

Per gli istituti scolastici cittadini (17 tra materne [illegible] elementari) vengono cucinati ogni giorno circa mille pasti. [illegible] servizio, affidato alla ditta «Gama», viene garantito [illegible] un unico centro di preparazione allestito nelle scuole di corso Galileo Ferraris. Oltre ai mille pasti per le mense scolastiche [illegible] servizio fornisce ogni giorno anche una trentina di pranzi a domicilio per anziani, utilizzando vassoi monouso. L'appalto delle [illegible] scolastiche ha validità fino all'agosto del 2003.

«Le lamentele riguardano più l'aspetto organizzativo del servi[illegible] [illegible] non la qualità dei cibi - ribatte il vice sindaco [illegible] assessore Alberto Valmaggia -. All'inizio dell'anno scolastico [illegible] [illegible] verificati [illegible] serie di disguidi dovuti anche ad improvvise dimissioni di personale dipendente della ditta, problemi che attualmente sembrano superati. Per quanto riguarda l'aspetto qualitativo dei cibi e dei locali [illegible] [illegible] bisogna dimenticare che il servizio viene periodica[illegible] monitorato dall'Asl, dai Nas, da un operatore [illegible] Comune e dai rappresentati dei genitori. Nel servizio di controllo saranno coinvolte anche le associazioni dei consumatori».

«Qualsiasi anomalia viene dunque segnalata e denunciata in modo tempestivo - conclude Valmaggia -. In caso di mancanze la ditta è chiamata a rispondere secondo il capitolato d'appal[illegible]. Per la qualità dei cibi [illegible] inoltre prevista l'introduzione nei menù anche di prodotti provenienti [illegible] coltivazioni biologi[illegible]. Sugli aspetti dell'incolumità accentueremo [illegible] la [illegible]veglianza». [c. g.]

DALLA POLIZIA A LIMONE

# Presi in stazione clandestini romeni con pistole false

LIMONE. E' giallo sul fermo di tre clandestini romeni, in possesso di false pistole e 150 cartucce, alla stazione di Limone. Il gruppo è incappato in uno dei controlli contro l'immigrazione clandestina che periodicamente vengono organizzati dalla polizia di frontiera sia lungo la linea ferroviaria Cuneo-Nizza, sia al valico internazionale del Tenda.

I tre (D.Z, 23 anni; A.D., 29; M.A, [illegible] sono stati denunciati a piede libero. Le indagini della polizia puntano ora [illegible]d accertare se il gruppo abbia in passato utilizzato i tre falsi revolver per eventuali rapine o minacce e se stesse preparando qualche «colpo». L'allarme della polizia [illegible] giustificato anche dal fatto che i tre erano già segnalati per ricettazione e furti. L'indagine [illegible] stata [illegible] estesa al Milanese dove i tre hanno ammesso di soggiornare abitualmente.

Della vicenda è stata informata anche la Questura del capoluogo lombardo, perché possa procedere [illegible] ulteriori indagini. [c. g.]

[illegible] GIORNALE

### Da [illegible] richiesta [illegible] [illegible] e lavoro

Avevo già chiesto aiuto ai lettori de «La Stampa» perché mi dessero una [illegible] a trovare [illegible] lavoro. Una ditta mi [illegible] risposto, ma era nec[illegible] l'auto, che non ho. Così mi trovo [illegible] senza lavoro e [illegible] una situazione familiare drammatica. Ho lavorato per dieci [illegible] [illegible] una grande associazione, poi sono stata licenziata per riduzione di personale.

A trentasei anni, oggi [illegible] obbligata a dipendere economicamente da mia madre, ottantunenne, vedova, con minimo [illegible] pensione [illegible] bisognosa di continue [illegible] mediche [illegible] che, logorata dal peso della difficile situazione, che ormai [illegible] avanti da alcuni anni non riesce più a provvedere al mio mantenimento.

Per problemi di salute causati dalla perdita del posto di lavoro non sono più riuscita a trovare un'occupazione un po' valida. Ora [illegible] completamente ristabilita [illegible] vorrei trovare un lavoro possibilmente in Cuneo, Boves o dintorni. Vivo in un'abitazione poco confortevole [illegible] intanto ringrazio le brave persone [illegible] hanno provveduto a dotare la [illegible] di un bagno.

Con niente è impossibile vivere [illegible] [illegible] disperata: spero che esista qualche persona buona che vorrà darmi [illegible] mano, cioè un lavoro. Ringrazio di cuore chi vorrà interessarsi alla mia difficile situazio[illegible]. Abito a Fontanelle di Boves in via Santuario I.

Monica Romana, Fontanelle

### Grazie al reparto di Cardiochirurgia

Recente di operazione, auguro buone [illegible] al reparto di Cardiochirurgia di Cuneo che [illegible] tanta professionalità [illegible] dedizione mi ha [illegible]uito.

Aldo Del Pont, Cuneo

### «Dividiamo i doni [illegible] Natale con i più poveri»

Che bella iniziativa quella del parroco di Sant'Ambrogio che ogni anno a Natale distribuisce un pacco dono alle famiglie più bisognose. Dentro c'è un po' di tutto: la pasta, il caffè, una scatola di biscotti. Tante altre persone rice[illegible] in questi giorni chissà quante [illegible] buone, magari anche troppe: chissà se qualcuno [illegible] dividerle [illegible] persone meno fortunate [illegible] loro, magari portando il suo contributo proprio in una parrocchia che raccoglie tante persone che sono in difficoltà.

Lettera firmata, Cuneo

NUMERI UTILI

AUTOAMBULANZE

**Cuneo:** tel. 0171. 66.444; **Alba:** [illegible]. 0173. 316.313; **Croce Rossa Italiana** tel. 0171 441.744; **Albaretto Torre:** tel. 0173 520.144; **Bagnolo Piemonte:** tel. [illegible] 392.838; **Barge:** tel. 0175 346.262; **Borgo San Dalmazzo:** tel. 0171 260.013; **Bra:** tel. 0172 423.370; 42.01; **Busca:** tel. 0171 945.658; 945.455; **Caraglio:** tel. 0171 619.102; **Centallo:** 0171. 211.762 **Ceva:** tel. 0174 72.31; **Demonte:** tel. 0171 95.115; **Dronero:** tel. 0171 916.333; **Fossano:** tel. 0172 699.111; **Garessio:** tel. 0174. 81.063; **La Morra:** tel. 0173 50.116; **Limone:** tel. 0171 929.113; **Mondovì:** tel. 0174 552.255; **Monforte d'Alba:** tel. 0173 787.313; **Monticello d'Alba:** tel. 0173. 64.319; **Moretta:** tel. 0172 911.010; **Morozzo:** tel. 0171 772.555; **Neive:** tel. 0173 677.407; [illegible] **B.:** tel. 796.388; **Ormea:** [illegible]. 0174 393.090; **Paesana:** [illegible]. 0175 987.477, **Peveragno:** tel. 0171 339.555; **Racconigi:** tel. 0172 84.644; [illegible] tel. 0175 45.245 470.00; [illegible] [illegible] **Be**[illegible] [illegible] 0141 840.666; **Sommariva** [illegible] [illegible] [illegible]. 0172 551.02; **Savigliano Croce rossa** [illegible]**na:** [illegible]. 0172 717.107; [illegible]: tel. 0171 959.126.

[illegible]

**Questura** pronto intervento 113
**Centralino** 0171 443.411.
**Stradale Cuneo** 0171 608811
**Ceva** tel. 0174. 70.-55.11
**Saluzzo** tel. 0175 211.811
**To-SV** tel. 0172 485.311

FARMACIA DI TURNO

A Cuneo [illegible] di turno la farmacia Bottasso, v. Caraglio 4, t. 0171 692.398. Negli [illegible] Comuni [illegible] [illegible] [illegible] turno svolgono la reperibilità notturna, se chiamata, dietro presentazione di ricette mediche. **Alba:** *De Giacomi*, c. Langhe 80, t. 0173 440.458. [illegible] *Fides*, v. Piumati 5, t. 0172 412.081. **Fossano:** *Avagnina*, v. Battisti 7, t. 0172 61.435. **Mondovì:** *Balbo*, v. Sant'Agostino 8, t. 0174 42.482. **Saluzzo:** *Silvestro di Verzuolo*, v. Saluzzo 1, t. 0175 85.109. **Savigliano:** *Dominici*, v. Cambiani 2, t. 0172 712.258.

È mancata

**Anna Monasterolo ved. [illegible]**

di anni 80

L'annunciano i figli: Anna [illegible] ved. Garcia, Graziella con il marito Elio Crosetto, [illegible] con Tiziana, nipoti e parenti t[illegible]. I funerali avranno luogo venerdì alle 14,30 nella chiesa [illegible] S. Bernardo - Fossano.

– Fossano, 13 dicembre 2001.

Ciao NONNA, tuo figlioccio Luca.

Presidente consiglio direttivo e soci del Lions Club Cuneo partecipano commossi al dolore della famiglia per la scomparsa del carissimo socio

**dott. Emanuele Rizza**

– Cuneo, 13 dicembre 2001.

[illegible] CITTÀ E FUORI

**SALUZZO.** La libreria Menabò ospita [illegible] alle 18 lo scrittore Nico Orengo che presenta il [illegible] libro «L'allodola e il cinghiale». Interverrà l'artista Luigi Mainolfi che ha disegnato le illustra[illegible] che accompagnano il testo. All'«Internodue», dalle [illegible], Piero Vallero & i Labirinto propongono funk, rhythm & soul. Dalle 22 a «La Maghelona» piano bar con Roberto Sansone.
[illegible] Oggi, alle 16, nell'ambi[illegible] della maratona [illegible] solidarietà Telethon concerto di musica classica con il duo Silvio Dutto [illegible] Frabrizio Pepino, davanti alla sede Bnl di [illegible] Nizza.
**BORGO** [illegible] [illegible] Notte fashion all'insegna della moda stasera al «Cabiria», [illegible] la nuova collezione «Hugo [illegible] parfum» in collaborazione con Modus, e i mix del dj Daperno.
**CAVALLERMAGGIORE.** Stase[illegible] l'«Evita» ospita l'attore Danny Quinn, che presenterà il suo calendario 2002.
**BORGO** [illegible] **DALMAZZO.** [illegible] Centro artistico culturale Bertello, stasera incontra «I linguaggi della moda». L'appuntamento è alle 20,45, nel Salone consiliare dov'è atteso Osvaldo Montalbano, stilista cuneese, che esporrà la [illegible] concezione, un modo d'intendere la moda.
[illegible]. Stasera al St. Patrick irish pub musica live [illegible] il duo Lino's band che propone successi di cantautori italiani e stranieri e musica a richiesta, con tastiera e voce solista.
[illegible] Festa «cool» al Cotton Club: special guest Stefano Noferini e il resident staff Peppone Delicius, Doctor Annibal. Animazione Sissi&Co.
**LA MORRA.** All'«Heartland Hall», in frazione Rivalta, i milanesi Quinto Elemento propongo[illegible] il meglio della musica da ballare dagli Anni 70 [illegible] oggi.
**SAVIGLIANO.** Al Milanollo stasera, [illegible] 21, per la stagione di prosa, va in scena il dramma «Spettri» di Ibsen, per la regia di Cesare Lievi. Protagonisti Franca Nuti e Gian Carlo Dettori. Ingresso [illegible] 30 mila [illegible] 14 mila lire. Domani la replica.
**COSTIGLIOLE SALUZZO.** Alle 21, nella chiesa di Santa Maria Maddalena, concerto del «Coro femminile» del Milanollo di [illegible]vigliano.
[illegible] Nella sede dei «Giari intussià» (via Roma), dal sabato al 29 dicembre: «Mercatino equo e solidale», con prodotti e idee regalo dal sud [illegible] mondo.
[illegible] Ospiti nel nuovo Lider Privé Room, all'interno della discoteca Atlantique, i Punkadelica, gruppo albese che mixa drum'n' bass, jungle, rare groove e funk [illegible] [illegible] asiatici [illegible] orientali. «The Feel good vibe» [illegible] il loro singolo più noto.
**BUSCA.** Il piano bar del The Jolly Joker stasera propone una «parata di successi» interpretati da Carla Tosco. Omaggio musicale dedicato al meglio del Festivalbar 2001.
**FRABOSA SOPRANA.** Alla discoteca Gipsy, dalle 23 «ottantadiscodance». A mezzanotte spiedini per tutti.
**VERZUOLO.** Il «Village» di Villanovetta stasera party 70-80 con il dj Maurizio Cimmino.
[illegible] Il Barcelona disco presenta «latin style», moda hair smake up.
[illegible] Al «Fiddler» [illegible] Foresto, dalle 22, concerto dei Kash, rock band di Savigliano che presenta [illegible] nuovo disco. Il gruppo è formato da Luigi Rocca (basso), Paride Lanciani (chitarra), Andrea Vignolo (batteria) e Stefano Abbà (voce).
[illegible] Questa sera nella chiesa di San Domenico (ore 21) si terrà [illegible] concerto di Natale «Omaggio a Verdi» organizzato dalla Croce [illegible] di Alba per la festa degli auguri. Protagonista la Società Filarmonica Salassese [illegible] il coro lirico «Puccini» [illegible] Venaria.




Hotel e ristoranti proporranno ai buongustai i loro piatti prelibati

# Menu natalizi in Langa e Roero

## *Tartufi e vini doc al cenone di Capodanno*

IL clima sempre più freddo, gli alberi vestiti di luce, le vie delle città ricche di luminarie, testimoniano che il Natale è vicino [illegible] che è tempo di pensare al pranzo e agli ultimi regali da comprare.

**A Sommariva Perno**, il Roero Park Hotel è il luogo ideale sia per un soggiorno, sia per periodi di [illegible] (ad esempio il ponte tra Natale e Capodanno). Il titolare Carlo Bone: «Abbiamo 60 camere climatizzate, tutte dotate di telefono diretto, tv-satellite, mini-bar e cassaforte. Due ristoranti, rinomati per la qualità dei cibi e accompagnati da un eccellente servizio [illegible] un fornitissimo bar, assicurano momenti di relax in un ambiente di classe. Una sala convegni, due saloni per feste, cerimonie e sfilate di moda e due sale intime ed eleganti invitano [illegible] eventi particolari e a riunioni di lavoro».

Conclude Bone: «Nel nostro menu natalizio (e [illegible] Capodanno) [illegible] trovano gli antipasti piemontesi, i ravioli al plin, il brasato al barolo e i dolci tipici». L'albergo si trova in località Maunera, 45; per prenotazioni chiamare lo 0172468822 oppure inviare un fax allo 0172468815.




Sopra, il suggestivo Roero Park Hotel a Sommariva Perno; a fianco, l'ingresso di «Cin Cin Land» a Cinzano [illegible] Vittoria d'Alba [illegible]

Lasciato il Roero e giunti nella Langa, [illegible] incontra l'Hotel Victor, che si trova a **Narzole**, in località Chiabotti e che dispone di camere ampie e funzionali. La cucina [illegible] curata da cuochi esperti, che sanno abbinare i tipici piatti locali a quelli internazionali più famosi. I [illegible] sono scelti tra i migliori, primi fra tutti Barolo e Barbaresco. L'hotel è dotato di piscine, campi da tennis e sala congressi. Le sale ristorante possono accogliere molti ospiti; ma la particolarità per il pranzo di Natale [illegible] costituita dal fatto che lo si consuma al ristorante mantenendo però l'intimità famigliare. Il titolare Paolo Dellatorre: «Nel menu figura la trota del Tanaro affumicata, la pasta paglia & fieno fatta a mano, lo stracotto di bue e tante altre sorprese». Prenotazioni allo 0173776345 (telefono e fax).

[illegible] residence «La Locanda del Re», situato a **Pollenzo** è un ideale punto di riferimento per chi voglia visitare non solo le Langhe e il Roero ma anche il Sud Piemonte. «La Locanda del Re», posta nelle vicinanze dell'anfiteatro romano, ricavata in un edificio che ospitava gli alloggiamenti degli Ufficiali della Guardia Reale, dispone di [illegible] monolocali e [illegible] 2 bilocali mansardati. Tutti gli alloggi sono dotati di angolo cottura, servizi con doccia, riscaldamento autonomo, impianto TV satellitare, con una capienza di 3-4 posti letto per il monolocale e fino a 6 per il bilocale. Il gestore Domenico Costamagna: «Il nostro residence lavora molto con le aziende che inviano i loro dipendenti nella nostra struttura anche perché hanno la possibilità di usufruire dell'angolo cottura (in ogni stanza) e questo evita loro di andare al ristorante». Per contattare la locanda chia[illegible] lo 017245840 (fax: 0172458935 e-mail: info@locandadelre.com).

Ma se il Natale lo si vuole trascorrere in un posto caratteristico, basta recarsi a **Cinzano**, dove proprio di fronte agli stabilimenti dell'Udv [illegible] trova il parco Cin Cin Land. «L'isolotto» [illegible] appunto un locale molto particolare, situato nel parco, subito dopo il centro ippico. La [illegible] cucina è infatti particolarmente apprezzata dai tanti fantini che da marzo a settembre vengono nell'ippodromo per i vari concorsi sia nazionali, sia internazionali. Aperto dal martedì alla domenica, all'«Isolotto» [illegible] sempre possibile consumare [illegible] pranzo mentre per le cene [illegible] necessaria la prenotazione. La titolare Cristina Dolla spiega: «Per il pranzo [illegible] Natale stiamo allestendo [illegible] ricco menu, comprensivo delle varie specialità piemontesi quali i fagottini ai funghi, i ravioli di patate con crema di porri, il cinghiale con polenta e il tacchino farcito. Oltre alle prenotazioni per il 25 dicembre, sono aperte anche quelle per il [illegible] di San Silvestro». Prenotare allo 0172479210 oppure lo 3389513704.

Natale è anche regali. Da «Coordinati [illegible] coccole», in via Cuneo a Roreto di Cherasco (telefono [illegible] fax: 0172495102) i coniugi Maria Berni e Massimo Conti, sanno consigliare al [illegible]glio. [illegible] possono trovare tanti coordinati per la [illegible] si va dalle tende alle lenzuola, dalla biancheria per la [illegible] [illegible] quella per il bagno delle migliori marche (Zucchi, Bassetti, Dondi). Spiegano: [illegible] noi si possono anche acquistare i tessuti (fatti artigianalmente da ditte della Toscana) e poi le sarte provvederanno a confezionare la tenda, la tovaglia o il copriletto che si desidera».

IERI UN SUCCESSO PER LA FIERA ZOOTECNICA CON LUNGHE CODE DAVANTI AI RISTORANTI E AL TENDONE DOVE VENIVA SERVITO IL TRADIZIONALE BOLLITO

# Carrù applaude [illegible] «suo» Bue

## L'edizione 2001 cresce in qualità e quantità



**Gianni Scarpace**

CARRU'

«La qualità degli animali in Fiera è stata elevata. E' [illegible] lezione che i nostri allevatori hanno inteso nel modo giusto. A Carrù, rispetto al passato, ci sono manzi di quattro anni eccellenti e questo non può che far sperare in un animale adulto perfetto». Potrebbe bastare il giudizio di Giovanni Comino, responsabile del Servizio Veterinario dell'Asl 16 [illegible] descrivere il tenore della novantunesima edizione della Fiera del Bue grasso.

Carrù ha dimostrato che i suoi animali e il [illegible] bollito possono [illegible] la carne piemontese. Oltre [illegible] i capi arrivati dalle province di Cuneo, Asti, Torino, decine di compratori [illegible] Piemonte, Liguria, Lombardia e Veneto. I prezzi spuntati dagli allevatori [illegible] superiori all'anno scorso: 12 o 13 mila lire al chilo per i «tre re della Fiera» (nostrano, migliorato e della coscia) e dalle [illegible] alle 70 mila lire [illegible] chilo per i tori. Gli allevatori vincitori delle tre categorie più prestigiose arrivano da Dogliani (Maria [illegible] Brillante, categoria nostrani, quella della tradizione), Carmagnola (Vincenzo Gili, migliorati), Fossano (i fratelli Delsoglio, bue grasso della coscia). Una mattina in attesa [illegible] avere le prestigiose gualdrappe e i premi (tra cui quelli donati dalla Banca Alpi Marittime presente con i direttore Sergio Nano) oppure anche solo un piatto di bollito, ottenuto dopo ore di coda davanti ai ristoranti o al tendone del «bollito non stop».

Tra [illegible] tante iniziative anche la consegna del «Bue d'oro» [illegible] chi ha saputo esaltare le qualità della Fiera. La prima edizione era andata al presidente della Regione, Enzo Ghigo, ieri il sindaco, Luigi Leonardo Restagno, [illegible] to l'edizione 2001 al giornalista de «La Stampa», Luca Ferrua.



La consegna del secondo «Bue d'oro»

Le tre gualdrappe più prestigiose a capi di Carmagnola Dogliani [illegible] Fossano

### TUTTI GLI ALLEVATORI SUL PODIO

Ecco gli allevatori premiati. **Buoi grassi nostrani:** Maria Paola Brillante (Dogliani), Giovanni Giacchino (Coazzolo, Asti), Modesto Candela (Rocca de' Baldi). **Buoi grassi migliorati:** Vincenzo Gili (Carmagnola), Giovanni Grande (Savigliano), Roberto Cavallero (Fossano). **Buoi grassi della coscia:** Fratelli Delsoglio (Fossano), Sebastiano Gallo (Clavesana), Bartolomeo Mondino (Mondovì). **[illegible] grassi nostrani:** Antonio Giaccardi (Cherasco), Fratelli Barroero (Farigliano), Andrea Sciolla (Mondovì). **Manzi grassi migliorati:** Giovanni Battista Lisa (Riva di Chieri), Bartolomeo Mondino (Mondovì), Matteo Bruno (Benevagienna). **Manzi grassi della coscia:** Pie[illegible] Brugiafreddo e figli (Racconigi), Massimo Davicco (Savigliano), Fratelli Alietta (Genola). **Vitelle della coscia:** Giancluca Calleri (Carrù), Fratelli Silvestro (Centallo), Fratelli Canale (Alba). **Vitelli castrati nostrani:** Giuseppe Lubatti (Carrù), Dino Calleri (Magliano Alpi), Agostino Musso (Piozzo). **Vitelli castrati [illegible] coscia:** Fratelli Canale (Alba), **Ambrogio Dogliani** (Magliano Alpi), Fratelli Canale (Alba). **Vacche grasse:** Marco Viglietti (Rocca de' Baldi), Giacomo Serra (Caraglio), Giovanni Mondino (Savigliano). **Manze grasse:** Giovanni Mondino (Savigliano), Chiaffredo Margaria (Savigliano), Pietro Dalmasso (Fossano). **Torelli della coscia:** Ambrogio Dogliani (Magliano Alpi), Remo Sigismondi (Cuneo), Fratelli Giraudi (Morozzo). **Tori due denti:** Cristoforo Bessone (Benevagienna), Angelo Tonelli (Rocca de' Baldi), Franco Pira (Dogliani). **Tori 4-6 denti:** Valter Dogliani (Rocca de' Baldi), Giovanni Musso (Magliano Alpi). **Il bue più pesante** (1270 chilogrammi) appartiene all'allevatore Angelo Gaido di Carmagnola. [g. sca.]



Sopra, coda al «bollito non stop», a destra il direttore generale della Banca delle Alpi Marittime, Sergio Nano. In basso due immagini di contrattazioni e premiazioni in piazza [illegible] Carrù (FOTO MURIALDO)





## IN BREVE

**CORNELIANO**

### Morto l'anziano ferito nello scoppio

E' morto all'ospedale [illegible] Genova Domenico Micca, [illegible] anni, residente in [illegible] Pesio: l'uomo era rimasto gravemente ferito l'11 settembre scorso in seguito allo scoppio provocato dal gas nella [illegible] abitazione che era in parte crollata (si suppone che f[illegible] stato lasciato aperto un fornello e l'ambiente [illegible] era saturato di gas). Nello scoppio era rimasta ferita anche la moglie Iolanda Giacone, 76 anni. [g. f.]

**[illegible]**

### Convegno su tecnologia e integrazione scolastica

L'Istituto tecnico commerciale per ragionieri e geometri organizza stasera (sala Fenoglio, [illegible] 20,30) un convegno sul tema: «Tecnologia ed integrazione scolastica». [g. f.]

**[illegible]**

### Parla l'astronauta Umberto Guidoni

Stasera (Fondazione Ferrero, ore 21) l'astronauta Umberto Guidoni terrà [illegible] conferenza sul tema: «L'Italia nello spazio: in orbita nella stazione spaziale internazionale» [illegible] [illegible] proiezio[illegible] di filmati inediti dalla navetta Shuttle. Coordinerà la serata il giornalista Piero Bianucci, responsabile [illegible] «Tuttoscienze» de «La Stampa». [g. f.]

**BRA**

### Comitato Arci Langhe Stasera [illegible] congresso

Stasera (ore 20,30), congresso del comitato Arci Langhe per discutere e definire nuove opportunità [illegible] incontro tra i braidesi. L'incontro si svolge al centro polifunzionale «Arpino». [v. m.]

**BRA**

### Serata degli auguri della Croce Rossa

Serata degli auguri (ora 21, auditorium Crb) della Cri. Durante l'incontro si parlerà dei lavori per la nuova sede della Croce Rossa nell'ex caserma Guala di piazza Giolitti. [v. m.]

IN COMUNE AD ALBA BOTTA E RISPOSTA SUL DOCUMENTO FINANZIARIO 2002

# Ulivo: «Spremuti i contribuenti» [illegible] per il Polo è [illegible] buon bilancio

**Giuseppina Fiori**

[illegible]

In attesa [illegible] Consiglio comunale [illegible] 21 dicembre che dovrà appro[illegible] il bilancio di previsione 2002 con la manovra fiscale che comporterà l'aumento di alcune imposte, [illegible] intensificano le discussioni e lo scontro tra maggioranza [illegible] opposizione. Aspre critiche sono [illegible] espresse ieri dal gruppo dell'Ulivo durante una conferenza tenuta nella sala Resistenza [illegible] [illegible]cipio. Mariangela Roggero Domini, capogruppo della «Margherita», ha detto: «Questa amministrazione si [illegible] presentata ai cittadini con l'obiettivo di razionalizzare la spesa e i servizi, di eliminare sprechi con una gestione manageriale, parlando addirittura di riduzione della pressione fiscale. Questi obiettivi non [illegible] stati raggiunti [illegible] [illegible] [illegible] di fronte ad una pesante manovra. Di fronte alle promesse di opere faraoniche e nuovi servizi, a due anni e mezzo vediamo che in concreto sono state portate a [illegible] solo opere già avviate dalla precedente amministrazio[illegible]. La Domini ha fatto i conti [illegible] tasca al contribuente: «Prendendo come base [illegible] reddito annuo medio pro capite in provincia di Cuneo, che è di 32 milioni e 800 mila lire, con l'aumento dell'Irpef comunale dello 0,15% e della Tarsu (tassa rifiuti) del 17-18% il cittadino con [illegible] alloggio di 100 metri quadrati verrà a pagare centomila lire all'anno in più di imposte. Se verrà applicata anche l'addizionale Irpef della Regione, di cui si parla [illegible] insistenza nella misura dello 0,50%, il cittadino [illegible] questione si troverà [illegible] sborsare 250-260 mila lire all'anno di maggiori tasse [illegible] addizionali del Comune e della Regione». Opinioni condivise da Enzo Demaria, Maurizio Marello e Massimo Marengo. Aggiunge Gian[illegible] Arbocco, consigliere Ds: «Que[illegible] amministrazione, che si era presentata agli albesi sostenendo di avere la capacità di razionalizzare le spese [illegible] [illegible] trovare [illegible] [illegible]a intaccare le tasche dei cittadini, ha fallito».

La maggioranza della Casa delle libertà difende le scelte. Dice [illegible] sindaco Giuseppe Rossetto: «Non aumenteremo l'Ici e l'addizionale Irpef è stata contenuta al minimo, tanto che sarà inferiore a molte altre città come la nostra. Attraverso i contratti di locazione concertati che speriamo di far entrare [illegible] vigore nei primi mesi del prossimo anno, riusciremo ad [illegible] riduzioni di Ici per i proprietari e di Irpef per gli inquilini che adotteranno questo sistema. Sono contratti [illegible] i quali i proprietari [illegible] impegnano a cedere [illegible] abitazioni [illegible] un canone contenuto, favorendo così le fasce più deboli. Entrambe le parti avranno in cambio agevolazioni fiscali».

Sempre per il Polo, l'assessore alle Finanze Carlo Castellengo conclude: «E' un buon bilancio, che prevede nuovi servizi e il potenziamento di altri. Rispettando il principio di contenere l'assunzione di nuovi mutui e di far ricorso a contributi di terzi, spesso a fondo perduto, evitiamo ai cittadini ulteriori oneri per interessi [illegible] rimborsi di quote».

RESTA UN SOLO CONSIGLIERE

# La minoranza dimissionaria [illegible] Dogliani

DOGLIANI. Da metà settembre il Comune si trova nella singolare situazione di procedere alla nomi[illegible] di nuovi consiglieri, subito seguita dalla loro rinunce. Dopo tre mesi di nomine e dimissioni [illegible] sarà un solo rappresentante dell'opposizione (Andrea Solferino) in Consiglio. La prima tornata di dimissioni interessò l'ex capogruppo dell'opposizione Simona Sobrero con i consiglieri Massimiliano Bottero, Marina De Filippi [illegible] Mario Formento per «motivi di lavoro».

[illegible] loro posto, pescando dalla lista presentata nel giugno del '99 nel corso delle ultime amministrative, sono stati nominati Osca Battaglia, Stefania Alessandria, Luigi Abbona [illegible] Francesco Milano, che hanno rassegnato [illegible] dimissioni. Di qui le notifiche inviate [illegible] Pierpaolo Rozzo, Cesare Quaglia e Valerio Vanda, per i quali il Consiglio comunale stasera ratificherà altre dimissioni. I nomi [illegible] lista Sobrero sono terminati. Andrea Solferino sarà l'unico rappresentante della minoranza. [g. sca.]



[illegible] DELLA [illegible] MODERNA



### Ricordato Achille Mario Dogliotti

ALBA. [illegible] presenza di [illegible] folto pubblico è stato ricordato ieri, alla Fondazione Ferrero, il prof. Achille Mario Dogliotti, maestro della chirurgia moderna (1897-1966). C'erano le figlie Lucetta e Ornella, il presidente della Società italiana di chirurgia oncologica Davide D'Amico, il sindaco Rossetto, il presidente della Provincia Quaglia, il vescovo Dho. A Dogliotti [illegible] intitolata [illegible] piazza dell'ospedale. [g. f.]

INAUGURATO A BRA



### Posta più efficiente [illegible] funzionale

BRA. Un ufficio postale più efficiente e funzionale: ha sede in via Adua ed è stato inaugurato alla presenza del sindaco Franco Guida e del direttore di [illegible] delle Poste Francesco Colombo. E' stato benedetto dal parroco di [illegible]. Antonino, don Dario Borello. Il primo cittadino ha chiesto alle Poste l'apertura di un [illegible] ufficio anche nel popoloso quartiere dell'Oltreferrovia. [v. m.]



La suggestiva scenografia della città grazie al contributo comunale

# Ora Saluzzo è invasa dagli alberi

## *Un servizio navetta per lo shopping festivo*

SALUZZO

La capitale ■l'antico Marchesato ■ ■ parata e festa, per celebrare le imminenti festività Natalizie e di fine ■. Ha fatto ritorno la tradizionale illuminazione. La città, a partire dal borgo ■ San Martino, fino al centro, che abbraccia i corsi Piemonte e Italia, piazza Risorgimento, parte di via Spielberg, oltre alle vie laterali, è tutto ■ susseguirsi di sipari illuminati. Il velario luminoso si alza così sulle bellezze della città, ne mette a fuoco gli aspetti architettonici, promuove l'immagine della città ■ invita ■ pubblico a acquistare le strenne ■ posare sotto l'albero, la notte del 24 dicembre.

Molti esercenti, oltre ai sipari luminosi, hanno sistemato nelle vicinanze dei propri negozi, altri addobbi: stelle di ghiaccio, ventagli, allegorie di ogni tipo. Alcuni hanno sistemato un elegante tappeto rosso. Lo ■ anno, l'iniziativa subì una sorta ■ pausa ■ riflessione ed ora è tornata a caratterizzare la scenografia cittadina.



Portici e vie in questi giorni sono presi d'assalto per gli acquisti natalizi

Il Comune, che è interve■ economicamente nell'iniziativa, ha allestito una ■ di giganteschi alberi di Natale, alle porte della città (via Cuneo, via Torino, via Revello, oltre a quello sistemato nella centralissima piazza Vineis, dove sorge anche la tradizionale capanna, ■ la scena della Natività ■ la stella cometa). Un albero è montato anche nel centro storico, in piazza Castello.

Anche i commercianti di via Silvio Pellico, come quelli di Borgo '900 (la ■ che raggruppa via Spielberg, ■ Piave ■ parte di corso IV Novembre) hanno allestito illuminazioni ed addobbato alberi di Natale. Nel caso di Borgo '900, l'allestimento degli abeti è stato curato dai bambini delle scuole elementari, a cui è poi stato consegnato un dono. Gli alberi saranno poi piantati, dagli stessi ragazzi, ■ un terreno comunale.

Tutti i negozi, anche domenica, saranno aperti al pubblico, per facilitare le scelte e gli acquisti, da parte della popolazione e dei turisti. Per agevolare l'accesso dei forestieri, evitando ingorghi ■ traffico, è ■ istituito, nelle giornate festive, un apposito servizio navetta, con partenza dal Foro boario, in piazza d'Armi, ■ ■ capolinea in piazza Garibaldi. L'orario è dalle 15 alle 19.

«Domenica scorsa, il servizio è stato accolto favorevol■ dagli utenti» dicono gli organizzatori. Del resto, il commercio è una delle voci portanti dell'economia saluzzese, insieme all'agricoltura ed all'artigianato artistico. Sono numerosi i negozi e gli esercizi che svolgono la loro attività commerciale. Sono tutti particolarmente qualificati, sia sotto l'aspetto della qualità dei prodotti che per l'esposizione della merce. Saluzzo si distingue come sempre per gusto, raffinatezza ed eleganza. Nelle vetrine in questi giorni si può ammira■ ■ quello che fa tendenza. Tante le idee per chi deve ancora iniziare la corsa al regalo da mettere sotto l'albero.

Un viaggio nella città del Marchesato per fare le compere natalizie costituisce per i turisti una buona occasione per visitare la località ed il suo prezioso patrimonio storico e culturale. Vuol dire assaporare, per qualche ■, il profumo ■ antico che ■ respira nell'ambiente saluzzese.

Ma il Natale ■ è soltanto momento di shopping e di festa, ma è soprattutto religiosità. A ricordarcelo ■ i presepi allestiti nelle varie chiese e le messe ■ mezzanotte del 24. In Duomo, ad officiare ■ rito sarà il vescovo, monsignor Diego Bona, che presiederà anche le funzioni religiose, nella mattinata di Natale. Come sempre, secondo una consolidata tradizione, nel periodo natalizio, l'amministrazione comunale ricorda le coppie che, nell'anno, hanno tagliato l'invidiabile traguardo dei cinquant'anni di matrimonio. Domani mattina, alle 10,30, in municipio, il sindaco, Stefano Quaglia, saluterà le coppie e consegnerà un ricordo.

Inoltre il giorno ■ Natale prende il via, per concludersi all'Epifania, nel salone del convento di San Giovanni, la mostra «Presepi dal mondo», curata da Michele Sola.

### Il ricco programma saluzzese si concluderà il giorno dell'Epifania

# Spettacoli e iniziative di solidarietà

## *Con mercatino delle cooperative e associazioni*

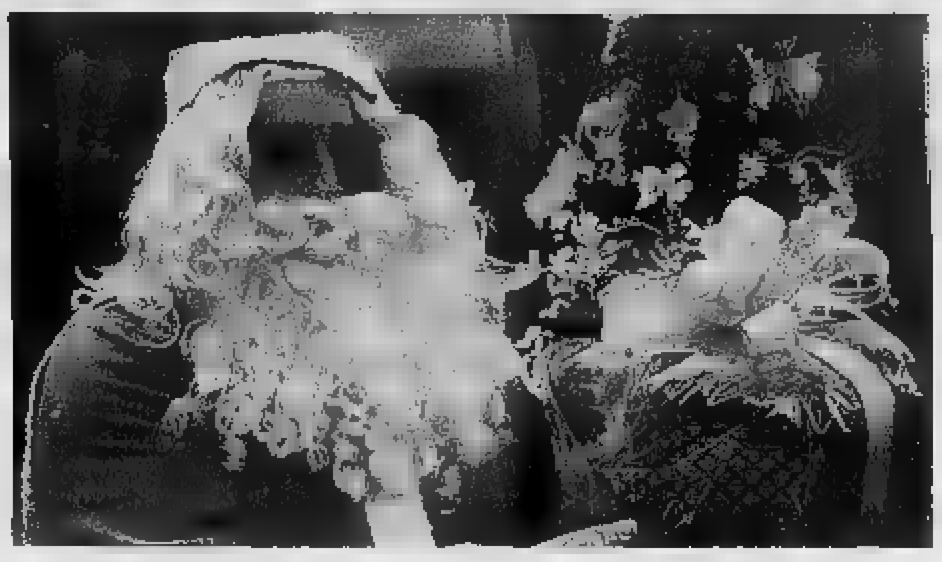
SALUZZO

Divertimenti popolari, concerti, appuntamenti culturali, presepi artistici [illegible] iniziative di solidarietà caratterizzano il periodo natalizio, nella città del Marchesato. Le manifestazioni [illegible] [illegible] allestite dall'Associazione commercianti ed esercenti, in collaborazione con [illegible] Comune. Presepi ed altre allegorie natalizie sono [illegible] orga[illegible] delle cooperative sociali, in piazzetta dei Mondagli, nelle via Monte di Pietà [illegible] San Giovanni, in Salita Silvio Pellico ed in piazzetta San Nicola.

«Riconfermiamo la bontà di queste iniziative» commenta Anna Maria Faloppa, responsabile [illegible] Servizi culturali del Comune. Il programma degli appuntamenti, che costituisco[illegible] un [illegible] richiamo per coloro che si recano in città a fare [illegible] shopping natalizio, è particolarmente ricco di iniziative [illegible] si snoda fino all'Epifania. Ma Natale è ricordare anche chi sta soffrendo. Per questo non mancano gli appuntamenti all'insegna della solidarietà.



In questi giorni [illegible] programmate iniziative a favore di Emergency. Questa sera, ore 21, al circolo «Ratatoj», in via Alessi, si terrà un dibattito con Marco Cattaneo. Domani, sempre alle 21, è previsto un concerto [illegible] Elvira Cadorin, [illegible] salone del convento di San Giovanni. La filiale della Banca Nazionale del Lavoro, in piazza Vineis, terrà aperti i propri sportelli, in occasione di «Telethon 2001».



Divertimenti popolari, concerti, appuntamenti culturali, presepi artistici e iniziative di solidarietà caratterizzano il periodo natalizio nella città del Marchesato. Le manifestazioni sono state allestite dall'Associazione [illegible] ed esercenti in collaborazione con il Comune

Invece domani, alle 17,30, [illegible] circolo «Internodue», in [illegible] Martiri della Liberazione, lo storico Aldo Alessandro Mola presenterà [illegible] suo libro: «Saluzzo, un'antica capitale». Nel pomeriggio di domenica, [illegible] centro, si terrà il mercatino delle cooperative e delle associazioni [illegible] profit. All[illegible] 16, in Duomo, concerto del Coro [illegible] voci bianche del Teatro Regio [illegible] Torino, in collaborazione con il Civico Istituto Musicale di Saluzzo. Direttore [illegible] Claudio Marino Moretti, organista Maurizio Fornero.

«La manifestazione - dicono gli organizzatori - sarà dedicata [illegible] tutti i bambini del mondo, vittime innocenti delle guerre, della fame e delle violenze». Lunedì, al Teatro Politeama Civico, ore 21, spettacolo «Salti mortali» scritto e interpretato dal duo Donati & Olesen. Sarà ancora il palcoscenico del Politeama, ad ospitare, mercoledì 19, alle 21, il concerto «Parole [illegible] musiche». Interverranno l'attore Alessandro Preziosi e la pianista Laura Giordano. L'ingresso costa 15 mila lire, diecimila i ridotti.

La Cattedrale sarà, ancora una volta, la suggestiva corni[illegible] del «Concerto di Natale», per organo, coro ed orchestra, eseguito dall'Accademia Corale «Città di Saluzzo», in programma sabato 22, alle 21. Il giorno seguente, domenica 23, le vie della città saranno animate dalle bancarelle del tradizione «Mercato di Natale» e dagli spettacoli di strada. E' previsto un concerto di campane. In serata, alle 21, nella chiesa di Maria Ausiliatrica, saranno protagonisti i «Piccoli Musici [illegible] circolo Suzuky», che terranno il «Concerto d'antan», sotto la direzione [illegible] maestro Elio Galvagno. Al semitoun [illegible] cornamusa, [illegible] esibirà il solista Emiliano Borello.



Sabato 5 gennaio 2002, alle 21, nella chiesa [illegible] Sant'Agostino, la formazione de «I Polifoni[illegible] di Saluzzo» ed il coro «Spirituale & Folk» di Genova saranno i protagonisti del «Concerto d'Epifania».

Il Comune ha inserito nel programma «una coda», in gennaio. Il 12, [illegible] 16, sarà inaugurato il restauro del Pilone votivo, dedicato [illegible] Partrono della città, San Chiaffredo, sito in via Muletti [illegible] fatto restaurare dal Lions Club Saluzzo-Savigliano; il 16, alle 21, [illegible] Politeama Civico, il complesso bandistico «Città di Saluzzo» terrà il consueto «Concerto d'inverno»; il 25, alle 17,30, nel salone della Biblioteca Civica, in via dell'Annunziata verrà presentato il libro «Il [illegible] e le lune del Monviso - Poesie [illegible] Beppe Mariano».


VENERDÌ 14 DICEMBRE
ospite
Danny Quinn
presenta il calendario 2002
Erica exe
discotèque - restaurant
INFORMAZIONI
338 7669240
UOMO: Consumazione obbligatoria
DONNA: Ingresso libero
S.S. 20 CAVALLERMAGGIORE (CN) • TEL. 0172 381280 - FAX 0172 381348


RENAULT Scénic
Vi diamo UNA SCUSA
IN PIÙ per brindare.
IL NOSTRO FINANZIAMENTO
A TASSO ZERO CON PRIMA RATA
IL 28 FEBBRAIO 2002*.
RENAULT SCÉNIC da € 16.900
(L. 32.722.963) in 48 rate mensili
con ABS e assistenza alla frenata d'emergenza,
6 airbag, cinture con pretensionatori e servosterzo.
Oppure supervalutazione dell'usato anche da
rottamare fino a € 2.000 (L. 3.872.540)**.
Disponibile anche nella versione autocarro.
*Esempio di finanziamento: Renault Scénic da L. 32.722.963 (€ 16.900); massimo importo finanziabile L. 30.000.000 (€ 15.493,71); in 48 rate da L. 625.000 (€ 322,79); T.A.N. 0%; T.A.E.G. 0,40%; spese gestione pratica L. 250.000; imposta L. 20.000. Salvo approvazione FinRenault. **Esempio: Renault Scénic da € 16.900 (L. 32.722.963) - € 2.000 (L. 3.872.540) di supervalutazione per un usato da rottamare = € 14.900 (L. 28.850.423). Prezzo chiavi in mano, I.P.T. esclusa, nostre offerte valide fino al 31/12/2001, non cumulabili con altre in corso.
È un'iniziativa delle Concessionarie Renault:
CAMAUTO
Strada Statale 231, 12 – Monticello d'Alba
Tel. 0173 442082
ISOCAR
Via Fontana, 4 – Borgo S. Dalmazzo
Tel. 0171 269656
MARELLO
Via Revello, 11 – Saluzzo
Tel. 0175 249385
PACINI
Via Valle Po, 92 – Madonna Dell'Olmo – Tel. 0171 415511
Via Cuneo, 37 – Mondovì – Tel. 0174 552600

PRESTIGIOSI E ACCOGLIENTI RISTORANTI DELLA REGIONE NEI VOTI E NEI GIUDIZI DI QUATTRO GUIDE SPECIALIZZATE

# Viaggio nel Piemonte del gusto

## Segnalazioni per i piatti che danno emozioni

**Leonardo Osella**

Il giochetto di ogni fine anno si ripete: escono in libreria e in edicola le guide gastronomiche - con il loro armamentario di stelle, punteggi, forchette, berrettoni, cuori, soli - e scatta la curiosità del «saliscendi». Chi migliora, chi peggiora? Questione, specie se si parla di ristoranti al vertice, abbastanza irrilevante, perché il punto o mezzo punto di differenza non significa poi granché.

Il primo a dirlo è il titolare di una guida prestigiosissima, Ma[illegible] [illegible] la [illegible] maiuscola, cioè Luigi Veronelli. A «Porta a Porta» ha affermato che i voti i suoi collaboratori li dànno perché è la pratica di tutti o quasi, ma lui personalmente non concorda, tanto che si limita a elargire il suo c[illegible]so personale (l'ambitissimo «Sole di Veronelli») non ai ristoranti, ma ai pochissimi singoli piatti che l'hanno emozionato.

Ordunque, partendo proprio dalla «Guida Oro Veronelli 2002», in Piemonte sono due i piatti d'elezione segnalati: il «Rognone à [illegible] coque con salsiccia e passata di pomodoro» del ristorante Casa Vicina di Borgofranco d'Ivrea e gli «Gnocchi di seirass [illegible] salsiccia e passata [illegible] pomodoro» dell'Enoteca di Canale d'Alba. Citiamo dunque gli artefici di queste creazioni d'arte così ammirevoli: si tratta [illegible] Claudio Vicina [illegible] Bruna Moli[illegible] per [illegible] rognone, del giovane Davide Palluda per gli gnocchi.

Passando ai giudizi sui ristoranti, la Guida Veronelli evidenzia un buon numero di piemontesi. La valutazione, espressa in centodecimi come per una laurea, vede [illegible] [illegible] Guido di C[illegible]tigliole d'Asti, dove figli [illegible] moglie proseguono il miracolo del compianto Guido Alciati; a 103 il Flipot di Torre Pellice (qui alla fantasia si unisce la valorizzazione di antiche ricette valdesi), a quota 101 [illegible] Sorriso di Soriso, paradiso del gusto in un angolo appartato del Novarese, e il Cascinalenuovo [illegible] Isola d'Asti. Ricordiamo ancora, a 100 punti, Combal di Almese e Gener Neuv di Asti. Seguono, [illegible] sotto, altri locali di più o [illegible] consolidata antica rinomanza.

[illegible] veniamo [illegible] stelle, [illegible] sigillo di qualità della Michelin. La Guida Rossa conferma dall'an[illegible] [illegible] in Italia due soli locali [illegible] le «tre stelle», il top assoluto, il ristorante che «vale il viaggio»: [illegible] è il Dal Pescatore di Canneto sull'Oglio, l'altro il piemontese Sorriso.

Grande soddisfazione per Luisa ed Angelo Valazza, che senza tanto [illegible] ammanniscono mirabilia per buongustai che arrivano anche da molto lontano.

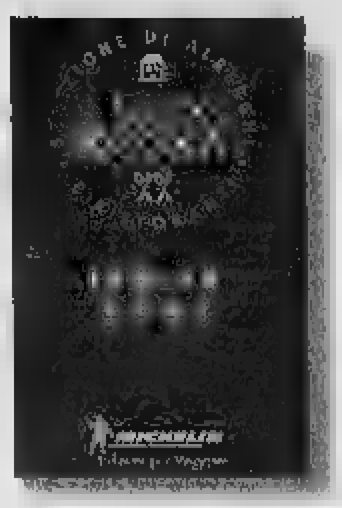
Nessun subalpino [illegible] stato reputato degno di due stelle («vale una deviazione»), [illegible] nutrita [illegible] la compagnia di quelli che ne hanno una («ottima tavola nella sua categoria»). Tra questi merita un cenno speciale Lo Scoiattolo [illegible] Carcoforo: infatti la stella significa anche premio al coraggio [illegible] Pier Aldo Manetta che, [illegible] la moglie Mariangela Marone, ha portato all'onor del mondo un paesino [illegible]crosc[illegible] in fondo a una piccola valle laterale della Valsesia.

Oltre allo Scoiattolo fanno parte di questa élite, [illegible] ordine alfabetico per località, Il Vicoletto di Alba, Combal di Almese, Gener Neuv di Asti, Vecchio Tre Stelle di Barbaresco, Locanda del Borgo Antico di Barolo, Casa Vicina di Borgofranco d'Ivrea, Pinocchio di Borgomanero, Della Pace [illegible] Rododendro [illegible] Boves, Gardenia di Caluso, Enoteca di Canale d'Alba, Angiulli [illegible] Candelo, San Marco di Canelli, Del Lago di Cannobio, Carmagnole [illegible] Carmagnola, Dolce Stil Novo di Ciriè, Guido di Costigliole d'Asti, Cascinalenuovo di Isola d'Asti, Giardino da Felicin di Monforte d'Alba, Tantris di Novara, Vittoria di Tigliole, Balbo di Torino, Flipot [illegible] Torre Pellice, Ciau del Tornavento di Treiso, La Noce di Volpiano. Ed in Valle d'Aosta brilla soltanto la stella del Vecchio Ristoro nel capoluogo.

Molta attesa ha sollevato la Guida dell'Espresso, dopo [illegible] cambio della direzione, passata da Edoardo Raspelli [illegible] Enzo Vizzari (collaboratore «storico» della guida e per anni direttore dell'Unione Industriale di Biella). Qui i voti sono indicati in ventesimi e il primo post[illegible] [illegible] Piemonte è stato ottenuto dal Sorriso con 17. I locali che seguono sempre nell'eccellenza (fino a 15/20 per [illegible] [illegible] ottima») sono una trentina, anche con [illegible] diversi [illegible] designazioni «stellari» della Michelin, come Antica Corona Reale da Renzo (Cervere), Centro (Priocca), Caffè Groppi (Trecate), Cacciatori da Cesare (Albaretto della Torre), Fermata (Alessandria), Cascina dei Fiori (Borgo Vercelli), Cacciatori (Cartosio), Caffi (Cassinasco), Locanda dell'Arco (Cissone), Belvedere (La Morra), Della Posta (Monforte), Forlino (Montacuto), La Vallée e Vintage 1997 (Torino).

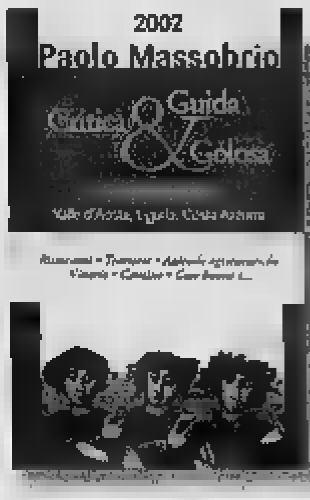
La Guida Critica & Golosa di Paolo Massobrio non affida i giudizi ai voti ma a una serie di «faccini» di variabile espressione.

Il top lo dà [illegible] «faccino radioso» e tocca a questi ristoranti provincia per provincia: Alessandria (Cappello di Acqui, Fermata [illegible] Alessandria, Cacciatori [illegible] Cartosio, Fausto di Cavatore, Patrizia e Osvaldo Forlino di Serravalle Scrivia); Asti (Dirce e Gener Neuv di Asti, Caffi di Cassinasco, Guido di Costigliole, Cascinale Nuovo di Isola d'Asti, La Braja di Montemagno, I Bologna di Rocchetta Tanaro, Bardon del Belbo [illegible] San Marzano Oliveto, Vittoria di Tigliole); Cuneo (Vicoletto di Alba, Locanda del Borgo Antivo di Barolo, Bonet di Bergolo, Della Pace e Rododendro di Boves, Enoteca del Roero di Canale d'Alba, Antica Corona Reale da Renzo di Cercere, Locanda dell'Arco di Cissone, Del Mercato [illegible] Maurizio di Cravanzana, Belvedere di La Morra, Posta di Monforte, Luna nel Pozzo di Neive, Centro di Priocca, Ostu dij Baloss di Saluzzo, Cascina Schiavenza di Serralun[illegible] d'Alba, Coccinella [illegible] Serravalle Langhe, Ciau del Tornavento di Treiso); Torino (Casa Vicina [illegible] Borgofranco di Ivrea, Gardenia [illegible] Caluso, Dolce Stil Novo di Ciriè; Garamond, Antiche Sere, Balbo, Agrifoglio, Barrique, Hosteria La Vallée, Vinta[illegible] di Torino; Flipot di Torre Pellice); Novara (Pinocchio di Borgomanero, Sorriso di Soriso, Caffè Groppi di Trecate); Vercelli e Biella (Cascina dei Fiori di Borgovercelli, Angiulli di Candelo, Scoiattolo di Carcoforo, Bivio di Quinto Vercellese); Aosta (Grand Baou di Avise, Hotel Bellevue Le Petit Restaurant di Cogne, Ecureuils di Saint-Pierre).



A sinistra la [illegible]ssa, sotto quella dei ristoranti [illegible] di Luigi Veronelli







A lato il volume di Massobrio, sopra la Guida d'Italia dell'«Espresso»

# Artistica Savigliano leader nella stampa

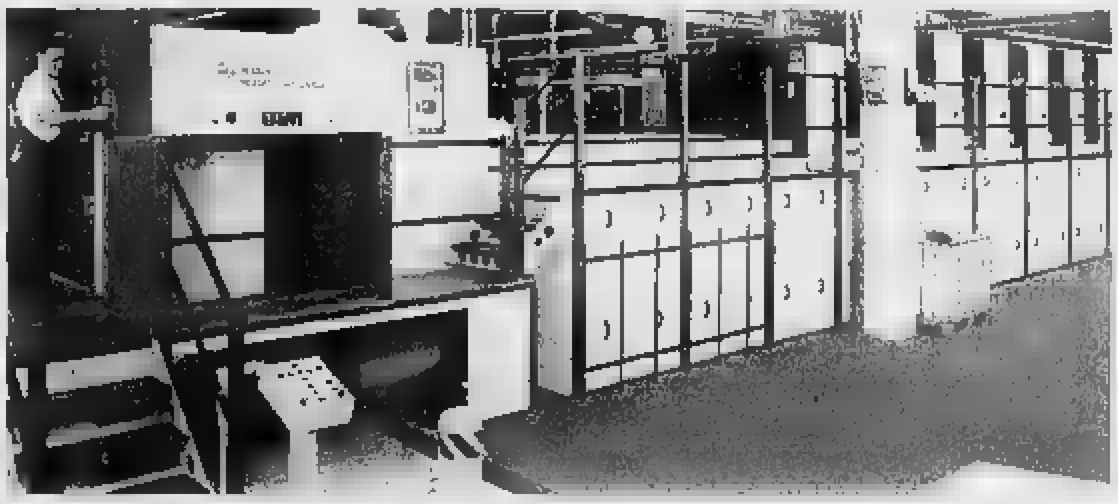
## Tecniche e macchinari d'avanguardia in due stabilimenti

**Piero Bertoglio**

Sessanta addetti in 2 stabilimenti che occupano un'area di 10 mila metri quadrati; tecniche, attrezzature e macchinari all'avanguardia (fra essi, per il [illegible] particolare formato, la più moderna e completa macchina da stampa a foglio al mondo, che permette di raggiungere tirature sino a 12 mila copie all'ora) e l'entusiasmo e la voglia di fare sempre meglio. Questa è L'Artistica Savigliano, azienda na[illegible] trent'anni fa dall'iniziativa di Giacomo Lorenzato e Martino Daniele, [illegible] successivamente si è affiancato [illegible] socio uno stretto collaboratore, Luciano Leardo. Nella prima metà degli anni '80 è stata creata L'Artistica Modulo che, sotto la guida dell'amministratore Piero Daniele, è divenuta leader in p[illegible] di Cuneo del mercato d[illegible] moduli [illegible] continuo utilizzati dai sistemi computerizzati, grazie alle quattro rotative, ognuna delle quali può produrre 250 metri di carta al minuto.

L'Editrice Artistica Piemontese, [illegible] nel marzo del 2000, è l'ultima creatura del [illegible]: ha acquisito il settore editoriale [illegible] è posta come obbiettivo la pubblicazione e [illegible] distribuzione di nuovi volumi, mettendo a frutto l'esperienza ereditata dall'Artistica Savigliano.

Consapevole del faticoso compito che ciò comporta, ma con la certezza [illegible] essere [illegible] «nani sulle spalle di giganti», l'Editrice Artistica Piemontese ha creato un catalogo che raccoglie più di quaranta titoli già pubblicati e si presenta ora [illegible] grandi novità. Tra esse, il libro fotografico «I colori [illegible] viaggio», [illegible] raccoglie testimonianze realizzate da Nino Lorenzato in alcuni tra i più affascinanti e misteriosi luoghi del nostro pianeta [illegible] India, Nepal, Perù, Libia, Marocco, Guatemala: l'opera verrà presentata a palazzo Taffini domani alle 18.



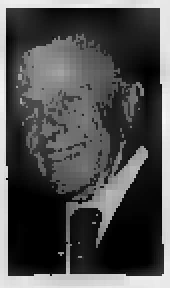
La macchina da stampa piana dell'Artistica saviglianese è in grado [illegible] raggiungere tirature fino a dodicimila copie l'ora

CONFCOMMERCIO

# Negozianti ottimisti sul Natale

Nel quadro generale di incertezza, collegato alle tensioni internazionali, il Piemonte, in queste settimane che precedono il Natale, [illegible] procedendo in parziale controtendenza rispetto al resto d'Italia. «Sin dall'inizio la situazione si è prospettata in toni cautamente ottimistici - dichiara il presidente di Confcommercio Piemonte Ferruccio Dardanello, che [illegible] anche il vice nazionale [illegible] Billè - con discreto interesse da parte dei consumatori e p[illegible]mettente propensione all'acquisto. Con il passare dei giorni tale orientamento si [illegible] andato rafforzando e il giudi[illegible] degli operatori commerciali appare prudentemente positivo».

A essere coinvolti nel clima di soddisfazione (senza dimenticare che il «giro [illegible] boa» coinciderà soltanto con gli ultimi giorni prima delle festività) sono tutti i generi merceologici. Vanno bene gli alimentari, particolarmente in auge a seguito della rinata passione per [illegible] produzioni tipiche, le specialità legate al territorio, la qualità e genuinità.



Dardanello

Buono anche il riscontro [illegible]gistrato dal settore dell'abbigliamento che ha visto incrementare le proprie chances con l'arrivo di temperature rigide, addirittura «siberiane», capaci di indurre anche i più perplessi ad arricchire il guardaroba di capi adatti a [illegible] inverno eccezionale.

Positivi i dati rilevati dalla [illegible] turismo. «I terribili episodi terroristici dei mesi scorsi - prosegue il cuneese Dardanello - hanno spinto a dimensionare i trasferimenti, limitandoli al territorio nazionale e facendo preferi[illegible] ai viaggi in terre lontane le settimane bianche [illegible] gli itinerari enogastronomici in Italia. L'area piemontese registra, in tale ottica, [illegible] situazione particolarmente favorevole, [illegible] i centri sciistici che sono oggetto di numerose prenotazioni, prossimi al tutto esaurito e con numerosi comprensori favoriti dall'insperata presenza di neve naturale, arricchita dall'apporto di quelle artificiale». [r. s.]

## STASERA AL CINEMA

ALESSANDRINO. Tel. 0131-252.644
**Harry Potter e la pietra filosofale**
feriali e fest.: ore 16,30-19,30-22,30
L. 13.000/10.000 - lun.

AMBRA. Tel. 0131-252.079
**Il patto dei lupi**
feriali: ore 20-22,20
sabato: ore 16-18-20-22,20; fest. 20; 22.20.
L. 10.000/7000 - lun. L. 7000

NALE la Grande. Tel. 0131-234.240
**Spy game**
feriali: ore 19,45-22,15
fest.: ore 17,15-19,45-22,15
L. 13.000/10.000 - lun. L. 8000

CONCORDIALE Sala Ferrero. Tel. 0131-234.240
**Bandits**
feriali: ore 19,45-22,15
fest.: ore 17,15-19,45-22,15
L. 13.000/10.000 - lun. L. 8000

CORSO. Tel. 0131-288.080
**Bridget Jones**
feriali: ore 20-22,15
sab. : ore 16-18-20-22.30
L. 12.000 - lun. L. 7000

GALLERIA. Tel. 0131-252.112
**Apoc now**
feriali: ore 21,30
sab. e fest.: ore 18-21,30
L. 12.000 - lun. L. 7000

MODERNO. Tel. 0131-252.707
**Lara Croft - Tomb Raider**
feriali: ore 20,15-22,25
. e fest.: ore 16,15-18,15-20,15-22,25
L. 13.000/10.000 - lun. L. 8000

KRISTALLI - Sala Kubrick. Tel. 0131-349.321
**Il principe e il pirata**
: ore 20,15-22,20
sab. e fest.: ore 16,15-18,15-20,15-22,20
L. 12.000/9000 - lun. L. 7000

KRISTALLI - Sala Kurosawa. Tel. 0131-349.321
**Il principe e il pirata**
ore 19,30-21-22.40 L. - lun. L. 7000

ASTON. Tel. 0144-322885.
**Harry Potter e la pietra filosofale**
feriali. ore 19,30-22,30
fest.: ore 14,15-16,50-19,30-22,30
L. 12

Tel. 0144-322.400
**Moulin rouge**
feriali: ore 20-22,30
fest.: ore 15-17,30-20-22,30
L. 12.000/8000

ROMA. Tel. 0143-667.516.
OGGI RIPOSO
lunedì: ore 21
sab. e fest.: ore 21
L. 10.000/7000 - lun. L. 7000

VITTORIA. Tel. 0142-452.291
**Harry Potter e la pietra filosofale**
feriali: ore 19,30-22,15
sab. e fest.: ore 16,30-19,30-22,15
L. 12.000/9000 - lun. L. 7000

POLI. Tel. 0142-452.081
**Il mandolino del capitano Corelli**
feriali: ore 20-22.20
sab. e fest.: ore 15,30-17,45-20-22.20
L. 12.000 - lun. L. 7000

Tel. 0131-585.001
ore 20,15-22,15
L. 8000 - lun. L. 7000

IRIS. Tel. 0143-321 472
**Il principe e il pirata**
feriali: ore 20.30-22.30
sab. e fest.: ore 15,30-17,15-19-20,45-22,30
L. 12.000/8000 - mer. L. 7000

MODERNO DIGITAL Tel. 0143-78.290
**Vajont**
feriali: 20,15-22.30; sab. e fest.: ore 16-18-20,15-22,30; L. 12.000/8000 - lun. L. 7000 - mar. L. 10.000/7000

COMUNALE DTS Tel. 0143-81.411
**Raider**, ore 20,15-22,15. fest.: ore 16,15-18,15-20,15-22,15. L. 12.000/8000 - lun. L. 7000 - mer.

CINEMA TEATRO SPLENDOR Tel. 0143-81.411
**Il principe e il pirata**
feriali: ore 20,15-22,15
fest.: ore 16,15-18,15-20,15-22,15
L. 10.000/7000 - lun. L.

LARA. Tel. 0143-62.885
**La maledizione scorpione giada**
feriali: ore 20,30-22,30
fest.: ore 15,30-17,15-19-20,45-22,30
L. 10.000/8000

MULTISALA SOCIALE - Sala 1. Tel.
**Harry Potter e la pietra filosofale**
: ore 19,30-22,30
sab. e fest.: ore 16,30-19,30-22,30
L. 12.000/8000 - lun. L. 7000 - gio. 10.000/7000

MULTISALA SOCIALE - Sala 2. Tel. 0131-861.326
**dello scorpione giada**, ore 21,30; sab. e fest.: ore 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. L. 12.000/8000 - lun. L. 7000 - gio. 10.000/7000

CineTeatro SOCIALE. Tel. 0131-942.276
**La comunidad**
ore 20,15-22,20
sab. e fest.: ore 15,30-17,45-20-22,30
L. 12.000 - lun. L. 7000

ARLECCHINO. Tel. 0383-648.124
**Il principe e il pirata** Or.: 20.20-22,20
Dom.: 14,20-16,20-22,20

POLITEAMA. Tel. 0141-530.086.
**Harry Potter e la pietra filosofale**.
Orario: 19,30; 22,30.
Ven. sab. e festivi 16,30; 19,30; 22,30.
Biglietto: 12.000 (8000); lunedì 8000.

RITZ. Tel. 0141-530.086.
**Tomb Raider**.
Orario: 20,10; 22,30.
Ven. sab. e fest. 15,50; 18; 20,10; 22,30.
Biglietto: 12.000 (8000); lunedì 8000.

NUOVO SPLENDOR. Tel.
**The body**.
Orario: 20,15; 22,30.
Dom. 16,15; 18,15; 20,15; 22,30.
Biglietto: 12.000 (8000); lunedì 8000.

LUMIERE. Tel. 0141-413.630.
**L'uomo che non c'era**.
Orario: 20,15; 22,30.
Dom. 18; 20,15; 22,30.
Biglietto: 12.000 (8000). lunedì

BALBO. Tel. 0141-824.889.
Orario: 20; 22,30.
Dom. 15; 17,30; 20; 22,30.
Biglietto: 10.000 (8000).
Fest.e pref. 12.000 (8000).

COMUNALE. Tel. 0141-701.496.
RIPOSO

RITZ. Tel. 0141-702.788.
**Kiss of the dragon**.
Orario: 20,30; 22,30.
Dom. 14,30; 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
Biglietto: 12.000 (10.000).

SOCIALE (DTS). Tel. 0141-701.496.
**Tomb Raider**.
Orario: 20,15; 22,30.
Dom. 15; 17,30; 20,15; 22,30.
Biglietto: 12.000 (10.000).

MULTISALA. Sala Verdi. Tel. 0141-701.459.
**Harry Potter e la pietra filosofale**.
Orario: 19,30; 22,30.
Dom. 14,15; 16,50; 19,30; 22,30.
Biglietto: (8000)lunedì compreso.
12.000 (8000) fest. e pref.

MULTISALA. Sala
**Spy game**.
Orario: 20; 22,30.
Dom. 15; 17,30; 20; 22,30.
Biglietto: 10.000 (8000)lunedì compreso.
12.000 (8000) fest. e pref.

MULTISALA. Sala Reg
**Il principe e il pirata**.
Orario: 20.15; 22,30.
Dom. 15,30; 17,30; 20,15; 22,30.
Biglietto: 10.000 (8000)lunedì compreso.
12.000 (8000) . e pref.

CRISTALLO. Tel. 0141-975.124.22
RIPOSO.

LUX. Tel. 0141-975.016.
RIPOSO.

. Tel. 0141-982.288
RIPOSO.



100 corso Giulio Cesare 67, tel. 856.521. **Come cani & gatti**. Ore 15,30; 17,10; 18,50; 20,40; 22,30.
**ADUA** Giulio Cesare 67, tel. 856.521. **Il patto dei lupi**. V.M. 14. Or.: 15,40; 17,50; 20,10; 22,30.
400 corso Giulio Cesare 67, tel. 856.521. **Harry Potter e la pietra filosofale**. Or.: 15,30; 18,30; 21,30.
**AMBROSIO MULTISALA** corso Vittorio Emanuele II 52, tel. 547.007. Sala 1: **Harry Potter e la pietra filosofale**. Or.: 15; 18,15; 21,30. Sala 2: **Spy game**. Or.: 15; 17,30; 20; 22,30. Sala 3: **Harry Potter e la pietra filosofale**. Or.: 16; 19,05; 22,15.
**ARLECCHINO** corso Sommeiller 22, tel. 581.7190. Sala 1: **Harry Potter e la pietra filosofale**. Or.: 14,30; 17,30; 22. Sala 2: **Il mandolino del capitano Corelli**. Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
via San Dalmazzo 24, tel. 540.605. **Il principe e il pirata**. Or.: 15,30; 17,20; 19; 20,50; 22,40.
via Carlo Alberto 27, tel. 540.110. **Monsoon Wedding - Matrimonio indiano**. Or.: 15,15; 17,40; 20,10; 22,30.
**C.** 1 via 32/e, . 436.07.23. **Spy game**. .: 15; 17,30; 20; 22,30. Anteprima: **Surf** 0,30.
**C. CHAPLIN 2** via Garibaldi. 32/e, tel. 436.07.23. **Santa Maradona**. Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**CIAK** corso G. Cesare 105, tel. 232.029. **Ravanello pallido**. Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
via Gramsci 9, . 542.422. **Il diario di Bridget Jones**. Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**DUE GIARDINI - Sala** via Monfalcone 62, tel. 327.2214. **Monsoon Wedding - Matrimonio indiano**. Or.: 15,20; 17,45; 20,10; 22,30.
**DUE GIARDINI - Sala Ombrerosse** via Monfalcone 62, tel. 327.2214. **Omicidio in paradiso**. Or.: 15,15; 17,10; 19; 20,50; 22,40.

**GRANDE** piazza Sabotino, tel. 447.52.41. **Tomb Raider**. Or.: 15; 16,50; 18,30; 20,30; 22,30.
**ELISEO BLU** piazza Sabotino, . 447.52.41. **Il patto dei lupi**. Viet. min 14. Or.: 15; 17,25; 20; 22,30.
**ELISEO RO** piazza Sabotino, tel. 447.52.41. **Il Bridget Jones**. Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
piazza Vittorio Veneto 5, tel. 817.16.42. **Il principe e il pirata**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**ERBA 1** corso Moncalieri , tel. 661.54.47. **Il di Bridget Jones**. Or.: 20; 22,30.
**ERBA 2** corso Moncalieri 241, . 661.54.47. Vedi teatro.
**ETOILE** via B. Buozzi , via Roma, . . **Tomb Raider**. Or.: 15,50; 18,10; 20,25; 22,40.
**FARO** via Po 30, . 817.33.23. Chiuso
**AMMA** Trapani 57, tel. 385.2057. **Harry Potter e la pietra filosofale**. Or.: 16,15; 19,15; 22,15.
**F.LLI SISTERS** corso Belgio 53, tel. 812410. Prossima apertura.
piazza S. Giulia bis/b, . 011.817.9373. **The body**. Or. 20,15; 22,30.
**GIDIELLO** via C. Colombo 31 bis, tel. 011.580.5768. Vedi teatro.
**Cityplex** corso Beccaria 4, tel. 011 521.4316. *Ideal 1*: **Harry Potter e la pietra** . Or.: 16; 19; 22. *Ideal 2*: **Il principe e il pirata**. Or.: 14,30; 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. *Ideal 3*: **Betty Love**. Or.: 15,15; 17,45; 20,15; 22,45. *Ideal 4*: **Bandits**. Or.: 15,15; 17,45; 20,15; 22,45. *Ideal 5*: **Il patto dei lupi**. Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**KING** via Po 21, tel. 812.59.96. **Y tu mama tambien**. V.M. . Or.: 15,30; 17,50; 20,10; 22,30.
**KONG** via S. Teresa 5, tel. 534.614. **Viaggio a Ka**. Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**LUX** Galleria S. Federico, tel. 541.283. . Or.: 15,30; 17,50; 20,10; 22,30.
**MASSIMO UNO** via Verdi 18, . 812.5606. **Omicidio in paradiso**. Or.: 16; 18; 20.
**DUE** via Verdi 18, tel. 812.5606. **L'uomo che non c'era**. Or.: 15,30; 17,45; 20. **Omicidio in paradiso**. Or. 22,30.
**NAZIONALE** via Pomba 7, . 812.41.73. **Il Natale**. Or.: 15,30; 17,15; 18,55; 20,40; 22,30.
2 Pomba 7, . 812.41.73. **L'apparenza inganna**. Or.: 15,40; 17,25; 19,05; 20,45; 22,35.
**OLIMPIA 1** via Arsenale 31, tel. 532.448. **Apocalypse now**. Or.: 16,30; 21,30.
**OLIMPIA** via Arsenale 31, tel. 532.448. . Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**REPOSI 1** via XX Settembre 15, tel. 531.400. **Spy game**. Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
XX Settembre 15, . 531.400. **Harry Potter e pietra le**. Or.: 16,15; 19,15; 22,15.
3 via XX Settembre 15, tel. 531.400. Chiuso per lavori.
**REPOSI** via Settembre 15, tel. 531.400. **Compagnie pericolose**. Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
5 - **LILLIPUT** via XX Settembre 15, . 531.400. Chiuso per lavori.
Galleria Subalpina, tel. 562.01.45. **E morì in mano**. Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**STUDIO RITZ** via Acqui 2, tel. 819.01.50. **Harry Potter e la pietra le**. Or.: 14; 16,50; 19,40; 22,30.
**VALENTINO 1** Teatro Nuovo . d'Azeglio 17, tel. 650.02.00. **L'appa**. Or.: 20,30; 22,30.
2 Teatro Nuovo corso M. d'Azeglio 17, tel. 650.02.00. **Il principe e il p a**. Or.: 20,45; 22,35.
via Roma 336, tel. 5627492. **Il di un cavaliere**. Or.: 14,50; 17,25; 20; 22,35.

## CUNEO E PROVINCIA

CINEMA MONVISO. Tel. 0171-631.771/444.285.
Or. 20, 22

DON BOSCO. Tel. 0171-692.516.

EDEN. Tel. 0173-363.021.
**Harry Potter e la pietra filosofale**. Or. fer. 19; 22; fest. 16; 19; 22

Tel. 0173-364. . Adulti ; ridotti 6.000
**La e il duca**. Or. 21

. . 0173-283.325.
OGGI RIPOSO

MODERNO. 0171/262.211.
**L'educazione di Giulio**. . 20,15; 22

. 0171-265.213.
**Sala 1: L'uomo che non c'era.** Or. 20,10, 22,40.
**Sala 2: Compagnie pericolose.** Or. 20,20, 22,30.
**Sala 3: Il patto dei lupi.** Or. 20,10, 22,40.
**Sala 4: Monsoon wedding: matrimonio indiano**. Or. 20,05; 22,40. . 20,10; 22,40
**Sala 5: Spy game.** Or. 20,10; 22,45.
**Sala 6: Il principe e il pirata** Or. 20,20, 22,35
Or. 20,40; 22,50.
**Sala 8: Harry Potter e la pietra filosofale.** Or. 21,30.
**Sala 9: Harry Potter e la pietra filosofale.** Or. 20,00; 22,50.
**Sala 10: Tomb raider.** Or. 20,00; 22,20

MULTISALA IMPERO. Tel. 0172-412.317.
**: Harry Potter e la pietra filosofale**. Or. fer. 19,30; 22,15; sab. 16,55; 19,30; 22.20; fest. 14.10; 16,50; 19,30; 22.20
**Il principe e il pir**. Or. fer. 20; 22,20, fest. 14; 16; 18; 20; 22
**: Il principe e il pirata**. Or. 20,45; 22,40

MULTISALA VITTORIA. . 0172-412.771.
**Sala raider - Lara Croft**. Or. 20,15; 22,20
**Sala Metropolis: L'apparenza inganna**. Or. 20,15; 22,20

LUX. Tel. 0171-646.069.

. OGGI RIPOSO

FERRINI. Tel. 0171-619.131

COMUNALE
**Save the last dance**. Or. 20.45

VACCHETTI. Tel. 0173-750 277.
OGGI RIPOSO

NUOVO LUX. . 0171-211.726. L. ; . 7.000
**Il destino di un cavaliere**. Or. 21

SALA BORSI. Tel. 0174-701.552.
**Almost blue**. Or. 21

GALATERI. Tel. 0172-488.324. 338/1618729.

MULTILANGHE. . 0173-742.321.
**Sala Blu: L'uomo che non c'era.** Or. 20,20; 22,30
**Sala Grande: Il principe e il pirata.** Or. 20,30; 22,30
**Sala Rossa: Spy game.** Or. 20,10;

POLITEAMA. Tel. 0172-62.407.
**Il patto dei lupi**. Or. 21

EXCELSIOR. OGGI RIPOSO

LUX. Tel. 0171-927 534. **Spy game**

1.
**Harry Potter**. Or. 21.15

BERTOLA SALA 2. **L'apparenza inganna**. Or. 21,15

BARETTI. Tel. 0174-45 .
**La pianista** (vietato minori anni 14) Or. 21.15

SALA POLIVALENTE. Tel. 0175-797.027.
OGGI RIPOSO

CIVICO. Tel. 0175-43 756. **Harry Potter e la pietra filosofale**. Or. 19,15; 22

ITALIA. Tel. 0175-42.606 **Il principe e il pirata** Or. fer. 20; 22,; fest. 16; 18; 20; 22. Or.: fer. 20; 22

Tel. 0174-227.105. OGGI RIPOSO

AURORA. Tel. 0172/712.957.
. Or. 20; 22,15

RITZ. **Tomb raider**. Or. 20, 22

### RITARDI

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BARI | 28 | 74 | 84 | 17 | |
| | 80 | 74 | 69 | 69 | 55 |
| | 36 | 76 | 50 | 13 | 27 |
| | 74 | 69 | 64 | 62 | |
| FIRENZE | 39 | 71 | 88 | 21 | 72 |
| | 83 | 63 | 52 | 48 | 48 |
| GENOVA | 14 | 56 | 36 | 21 | 1 |
| | 129 | 59 | 57 | 51 | 51 |
| MILANO | 64 | 65 | 41 | 8 | 77 |
| | 111 | 86 | 69 | 46 | 45 |
| NAPOLI | 44 | 51 | 15 | 26 | 40 |
| | 69 | 49 | 49 | 48 | 46 |
| PAL | 79 | 11 | 22 | 57 | |
| | | | 58 | 58 | |
| ROMA | 87 | | 12 | 1 | 90 |
| | 78 | 74 | 67 | 54 | 49 |
| TORINO | 71 | 22 | 48 | 49 | 79 |
| | 90 | 79 | 63 | 53 | 51 |
| VENEZIA | 43 | 70 | 41 | 32 | 27 |
| | 126 | 74 | 61 | 58 | 52 |

### IL COMPUTER CI

**Ambi centrati:** Ambi centrati sul n. 23 Firenze. Ecco le 30 copple cui puntare. Il gioco va programmato per almeno 4 settimane gli altri sistemi:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 23-1 | 23-24 | 23-41 | 23-68 | 23-88 |
| 23-4 | 23-28 | 23-48 | 23-70 | 23-90 |
| 23-10 | 23-30 | 23-51 | 23-78 | 23-2 |
| 23-15 | 23-33 | 23-56 | 23-79 | 23-12 |
| 23-18 | 23-36 | 23-61 | 23-80 | 23-47 |
| 23-20 | 23-39 | 23-64 | 23-84 | 23-75 |

**Ambate mature:** sono ambate in scadenza d'uscita, infatti tra parentesi indichiamo la presunta scadenza a estrazione:
Bari 69 (2); Cagliari 49 (1); Firenze 35 (3); Genova 36 (2); Milano 47 (1); Napoli 22 (1); Palermo 49 (0); Roma 51 (3); Torino 19 (5); Venezia 32 (1).

Per il computer ci consiglia i 40 ambi in frequenza sulla ruota di P :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 8-1 | 8-21 | 8-61 | 19-13 | 19-39 |
| 8-3 | 8-28 | 8-63 | 19-15 | 19-41 |
| 8-10 | 8-31 | 8-78 | 19-17 | 19-51 |
| 8-13 | 8-36 | 8-81 | 19-21 | 19-64 |
| 8-14 | 8-41 | 19-1 | 19-23 | 19-78 |
| 8-15 | | 19-3 | 19-29 | 19-81 |
| 8-18 | 8-50 | 19-5 | 19-31 | 19-84 |
| 8-19 | 8-57 | 19-10 | 19-36 | |

Per cadenze la lunghetta più in ritardo sviluppata per e terno da giocare a Firenze:

| | | |
|---|---|---|
| 4-14-24 | 24-74-84 | 54-64-74 |
| 4-34-44 | 24-4-14 | 54-84-4 |
| 4-54-64 | 34-44-54 | 54-14-24 |
| 4-74-84 | 34-64-74 | 54-34-44 |
| 14-24-34 | 34-84-4 | 64-74-84 |
| 14-44-54 | 34-14-24 | 64-4-14 |
| 14-64-74 | 44-54-64 | 64-24-34 |
| 14-84-4 | 44-74-84 | 64-44-54 |
| 24-34-44 | 44-4-14 | 74-84-4 |
| 24-54-64 | 44-24-34 | 74-14-24 |

### SUPER D - CACCIA JACKPOT

Giocate e sistemi integrati

L. 1900
2 combinazioni
11 - 79 - 36 - 21 - 68 - 10
50 - 78 - 3 - 28 - 41 - 48

L. 6650
7 combin
68 - 75 - 18 - 13 - 30 - 33 - 53

Giocate sistematiche con basi
L.
224 combinazioni
- basi fisse prese 1 a 1 = 11 - 29 - 34 - 46
- varianti = 10 - 30 - 37 - 48 - 71 - 90 - 88 - 15

a Ricevitoria di Davide e Liliana Miola, 27,

OGGI GIORNALIERI IN OMAGGIO A CHI FA UN'OFFERTA DI 20 MILA LIRE A TELETHON, MA LA NEVE SCARSEGGIA

# Sci gratis in Valle

Weekend di manifestazioni ■ sconti per la «Festa dell'inverno»
Gli impianti di risalita aprono a Cervinia, Ayas, La Thuile ■ Pila

AOSTA

In uno scenario più autunnale che natalizio, la Valle d'Aosta celebra da oggi a domenica la «Festa dell'inverno», organizzata dalla Regione ■ dagli operatori turistici per far ■ le bellezze locali ai visitatori. L'assenza di neve rende tutto più difficile, anche ■ ■ qualche località (come Cogne e Brusson) ■ stati fatti sforzi enormi per creare, grazie ai «cannoni», ■ manto sufficiente a far disputare le gare ■ Coppa del Mondo di fondo.

L'unica località in grado ■ offrire qualche pista aperta in settimana è Cervinia, che ha agibile il 10 per cento del comprensorio. L'eccezione ■ la giornata odierna, per la quale apriranno La Thuile, Ayas ■ ■ grazie a qualche tracciato innevato ■ i «cannoni». ■ da domani, seggiovie e skilift si fermeranno di nuovo, in attesa di novità dal cielo.

Per la «Festa dell'inverno» ■ previsto lo skipass gratuito, oggi, ■ quanti ■ ranno un contributo minimo di 20 mila lire per Telethon. Molti alberghi, inoltre, offrono pernottamento gratuito stasera ■ quanti prenotino anche la notte ■ domani. Si entra gratis nei castelli e nei musei, domani ■ apriranno anche ■ cantine sociali e il Casinò offrirà libero accesso alle ■. Ci sarà distribuzione di vin brulé ■ dolciumi in molte località. Tutto per attirare i turisti, in attesa che arrivi ■ calamita: la neve. [s. ser.]



Un fondista sulla pista innevata artificialmente a Brusson

IL CANTAUTORE CULT A PONDERANO

# Show a sorpresa per Capossela oggi al Babylonia

PONDERANO



Vinicio Capossela

Che cosa suonerà Vinicio Capossela al Babylonia? Difficile fare delle previsioni, dalla tastiera ■ chitarra tutto ■ possibile. Il cantautore cult approda nel Biellese questa sera per esibirsi in concerto e per portare sulla pedana di Ponderano le ■ ultime «canzoni ■ manovella» (quelle che fanno parte del sesto album), tutte perfettamente ballabili, ■ bilico fra la marcetta ■ la serenata, fra il giro di valzer e le arie ■ primi del Novecento. Lo ■ alle 23,15 (porte aperte già alle 22), ingresso 35 mila lire. Domani è ancora live con Roy Paci, trombettista e compositore in pedana con ■ Aretuska. Info: 015-541225 e info@babylonia.it. [p. g.]

MOSTRE E ARTISTI

## Paesaggista alla corte dei Savoia e uno scultore tedesco a Manta

Claudia Ferraresi

■ Al Museo Accorsi, in via Po 55, è stata aperta un'importante mostra ■ il sostegno della Regione Piemonte, dedicata ■ Vittorio Amedeo Cignaroli: «Un paesaggista alla co■ dei Savoia e la sua epoca», che proseguirà sino al 27 ■ prossimo. Un impegno culturale notevole che analizza attraverso la pittura di paesaggio settecentesca un preciso contesto storico, il ■ delicato e raffinato gusto estetico di committenza nobiliare, ■ ispira a scene bucoliche, naturalistiche di forte evocazione lirica. La mostra monografica di Cignaroli (1730-1800) ■ anche messa ■ confronto con i grandi pittori della sua epoca e si articola in due ■: paesaggisti piemontesi e paesaggisti settecenteschi. La rassegna, a cura di Alberto Cottino, anche direttore della Fondazione, si compone di ■ opere; oltre il corpo centrale di dipinti (quasi tutti inediti) di Vittorio Amedeo Cignaroli, anche opere del padre Scipione e del figlio Angelo. Il percorso espositivo prosegue con paesaggisti veneti, romani ■ napoletani a loro contemporanei. La mostra, che s'avvale di molti «prestiti» provenienti da collezioni private e museali, ha portato a scoprire un'opera d'eccezione che rappresenta una veduta straordinaria di Torino che ritrae tutti i simboli architettonici della città.

**CHIERI.** A Palazzo Opesso, in via San Giorgio 3, fino al 23 dicembre, si può ancora ammirare una raffinata rassegna di incisioni ■ disegni di Vincenzo Gatti, ■ da Silvana Nota. ■ Comune, con ■ suo ■ dedicato alla ricerca grafica «Triennale Città ■ Chieri», ■ sensibilizzato ■ pubblico ■ questa difficile espressione, dedicando a un maestro ■ Gatti ■ l'attenzione che merita questo mondo ■ poetico. Si esp■g■ anche una ■ di disegni, non recenti, ed ex libris ■ raccontare una straordinaria personalità artistica.

**MANTA.** In Santa Maria del Monastero si inaugura domani alle 15,30 la mostra di Ulrich Ruckriem, organizzata dall'associazione «Marcovaldo» ■ dall'Institut für Auslandsbeziehungen, rassegna di sculture che si inserisce in un ampio progetto di scambi e relazioni ■ ■ Germania. Installazioni di grandi dimensioni accompagnate da disegni preparatori, ■ vita propria, ad esprimere linearità e chiarezza ■ un'idea creativa. Fino al 27 gennaio.

**NEIVE.** Nella chiesa di San Giuseppe, ■ via Calissano, ■ apre domani alle ore 17 una bella rassegna di ■ opere grafiche di Livio Politano, affascinante ■ ■ «pensieri» architettonici di città ideali, «Le Cittadelle», oggi, dentro le quali l'artista rifugia se stesso e l'umanità ■ riparo da ripetute insidie. Atmosfere magiche, quasi mistiche dentro spirali ■ luci ■ muraglie concentriche. Fino al ■ gennaio.

**ACQUI.** Il Comune e la Pro loco invitano il pubblico a visitare l'importante e suggestiva rassegna allestita nell'ex stabilimento Kaimano in via Ferraris 1, in piena atmosfera mistica, dedicata alla quindicesima esposizione internazionale del presepio.

ferraresiclaudia@libero.it

IN LOCANDINA

**Novara**

### Lo «Schiaccianoci» al teatro Coccia

La compagnia ■ Balletto ■ Sud», fondata dal coreografo Fredy Franzutti, propone domani e domenica al teatro Coccia «Lo schiaccianoci». Lo spettacolo di Franzutti, considerato dagli esperti «l'astro nascente ■ i giovani coreografi italiani», riprende la ■ classica, le musiche ■ Cajkovsky, ma arricchisce l'allestimento con danze da tutto il mondo. «Il balletto ■ Sud» ■ composto da 18 danzatori ■ hanno raggiunto un'alta specializzazione. Domani lo spettacolo ■ ■ scena alle 21, replica domenica ■ 16, biglietti allo 0321-620400. La programmazione ■ teatro ■ prosegue giovedì 20 con il percorso dedicato alle donne: Ottavia Piccolo porta in ■ «Buenos Aires non finisce mai».

**■**

### «Madame Butterfly» al Toselli

«Madame Butterfly» va in scena domani (ore 20,30) al Teatro Toselli, nell'allestimento dell'Opèra de Chambre de France di Mentone. Con l'Orchestra filarmonica del Piemonte diretta da Jacques Francis Manzone, e la regia di Bertrand Rossi. Madame Butterfly sarà il soprano Manami Hama, Pinkerton il tenore Fabrizio Casalone, Sharpless il baritono François Harismendy. Tel. 0171-444288.

DOLCE & SALATO di ■

## Il Cortese si sposa con i tortelli di magro



A Milano hanno aperto ■ Mama Café (via Camineadella) e non sembra vero vedere i ragazzi universitari che a mezzogiorno si siedono ■ tavolini ■ ordinano ■ robiola di Roccaverano con un bicchiere di rosso. Quando avev■ ■ loro età mi infilavo con un panino all'enoteca Provera di via Magenta, mitico «tran» degli Anni Settanta, ■ bevevo un bicchiere di Barbera viperina che proveniva da San Salvatore Monferrato, col profumo ■ della cantina nell'aria. Bé, non posso negare che ■ gusto, la curiosità per ■ vino, la conoscenza si ■ formate embrionalmente anche lì, per ■ ■ per i miei compagni che ■ ritrovo col papillon, nel ■ dell'avventura enogastronomica che fondammo dieci anni fa. Oggi i ragazzi hanno più occasioni per accrescere quella conoscenza: i wine bar aprono a dismisura e gli stessi bar si arricchiscono con scelte di vino colte. Un prodotto ■ tutti sta entusiasmando i frequentatori del Mama ■: la trota affumicata e aromatizzata al ■ (la produce Ariano di Cuneo). E' un prodotto ■ gastronomia, ■ soprattutto un prodotto delle nostre terre. La Gastronomia, che noi per primi abbiamo battezzato «boutique del gusto», sarà la dispensa di casa di tante famiglie che chiederanno collaborazione per fare festa a Natale. Cito l'ultima dei miei assaggi, la Gastronomia Da Monica ■ Borgosesia, che propone un poker di tortelli ■ cappello del prete). Quelli ■ magro, a base di ricotta, spinaci, grana padano, spezie, uova, meritano di annegare in un bel brodo di cappone o gallina vecchia. Sorseggiando un Cortese o un Timorasso.

*Da Monica - Borgosesia (Vc) - via Combattenti, 23 - tel. 0163/26600. Chiuso: lunedì - Cappelli del prete al kg. 28/20 mila lire.*

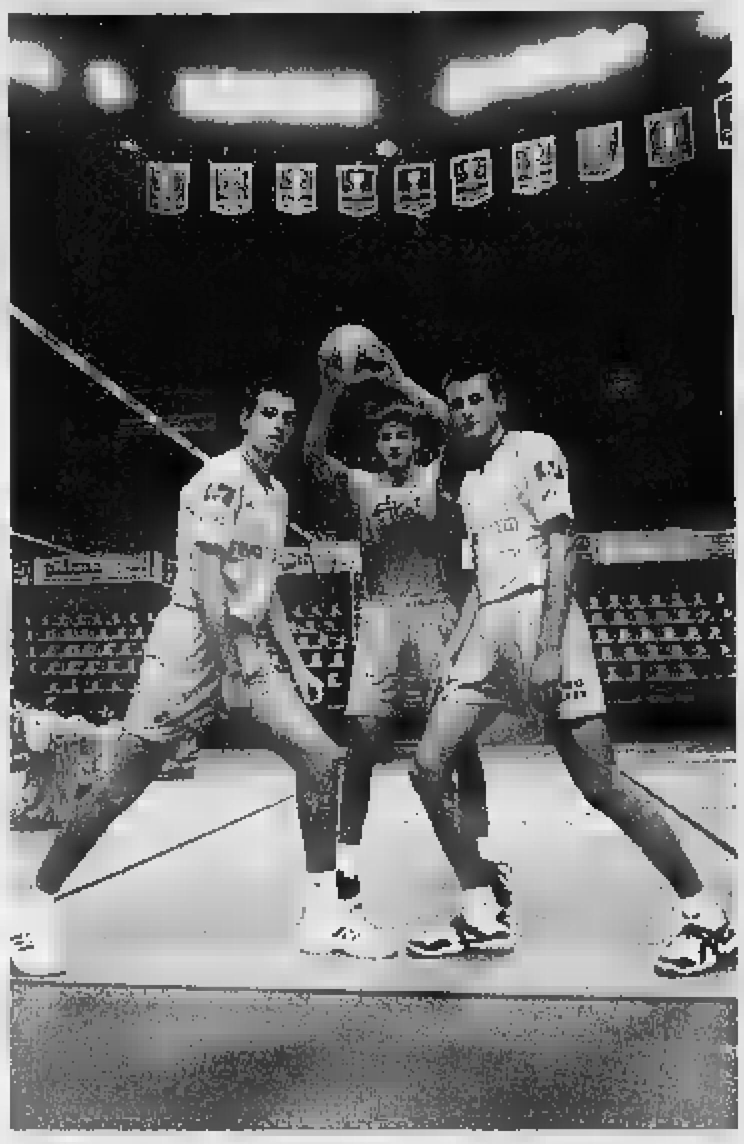
Al Salone dei Sapori di Milano, tra i 500 espositori presenti quest'anno, undici hanno ricevuto ■ riconoscimento degli «Artigiani radiosi» direttamente dalle mani del ministro Gianni Alemanno e di Edoardo Raspelli, presidente della ■ne di degustazione. Tra i finalisti due piemontesi: il salame d'asino di Fungo di Castello D'Annone (terzo tra i salumi nazionali) e il dolce di una pasticceria di Pagno (Cuneo) che in quel contesto ■ lanciato la sua novità: «Le ■ della Valle Bronda». Si tratta di un cioccolatino fatto ■ mano e dalla forma irregolare, realizzato con cioccolato fondente (almeno ■% di cacao) e nocciole tostate. Ha colpito il palato dei degustatori, tanto da piazzarsi al terzo posto tra le bontà nazionali. Un bel riconoscimento, insomma, per le vecchie e nuove generazioni della famiglia Paire, famiglia di pasticcieri che aprono le loro vetrine nella piazza Cavour di Saluzzo, dietro ■ Duomo.

*Pasticceria Cicòlata & Bôn Bôn - Saluzzo (Cuneo) - p.zza Cavour, 24 - tel. 017576107 - Chiuso: domenica e giovedì pomeriggio. «Le Gioie della Valle Bronda» al kg.: 45 mila lire*

*Paolo Massobrio*

SI ALLENANO IN ITALIA PER IMITARE SIMEONOV

# Talenti bulgari in casa Noicom



I tre giovani bulgari sotto gli stendardi del Palazzetto prima dell'allenamento di ieri

Alcuni anni fa Venceslav Simeonov era un giovane pallavolista bulgaro di belle speranze, bravo nell'imparare l'italiano e nel metter giù palloni. Oggi è probabilmente l'opposto del futuro del volley italiano, [illegible] talento dal cartellino cuneese, che [illegible] facendo grande Montichiari. L'esperienza ai cuneesi è piaciuta e per farla diventare una bella abitudine è stata ufficializzata una collaborazione [illegible] una società bulgara, un'iniziativa seguita dal papà di Venceslav, Kaspar Simeonov, un'idea destinata a dare frutti molto interessanti.

Ieri pomeriggio a lavorare sodo al Palazzetto dello sport di San Rocco Castagnaretta c'erano Balev Ziril Balev, 19 anni schiacciatore, Samuev Stojan, 17 anni, centrale e Todor Nikolaev Aleksiev, martello, anche lui diciassettenne. Presto torneranno in Bulgaria, ma la collaborazione è destinata a proseguire. [l. f.]

BASKET: DOMANI LA GIORNATA DI SERIE C2 PROPONE INTERESSANTI SFIDE CON LE FORMAZIONI DEL CUNEESE. FOSSANO OSPITA IL CUS

# La Cr Saluzzo prova la fuga a Torino

## Sfida tra regine con il Kolbe e big match per Savigliano

**Aldo Scavino**
ALBA

L'ottava giornata di andata del campionato di C2 di basket propone domani agli appassionati piemontesi uno scontro al vertice [illegible] altissimo interesse. La Cr Saluzzo sarà infatti opposta a Torino al Kolbe con il quale occupa, insieme anche alla Ginnastica, il primo posto della classifica. Riagguantato la [illegible] settimana il vertice della graduatoria, i saluzzesi di Mauro Calderoni sono subito chiamati ad una verifica delle loro ambizioni. Il Kolbe è [illegible] delle favorite per la vittoria finale, [illegible] anche la CR non [illegible] mistero di voler puntare in alto, a quella promozione in C1 sfuggita per [illegible] soffio nelle ultime due stagioni. La gara di Torino sarà indicativa in questo senso.

Impegno molto difficile anche quello che attende domani, alle 21,15, a Savigliano, il Bra Servizi che ospita la Ginnastica, altra formazione leader del girone, la quale tuttavia è reduce da un'inattesa sconfitta interna con il Caffè Arabes Fossano. I ragazzi di Enrico Testa affrontano l'impegno con grande concentrazione, dopo il bel successo di Moncalieri nell'ultimo turno. In quell'occasione i saviglianesi hanno evidenziato sintomi di ripresa soprattutto in cabina di regia [illegible] [illegible] e Maragno, che sembra aver completato il periodo di ambientamento nella [illegible] squadra, e nel settore dei lunghi.

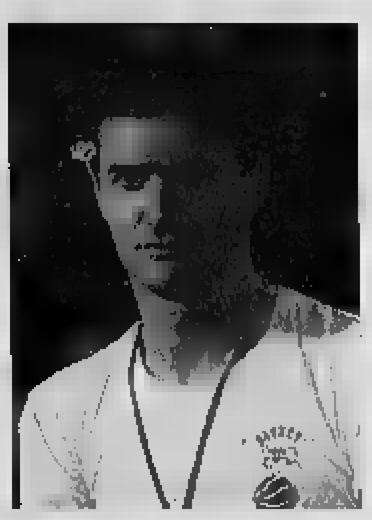
Giocherà in casa, alle 21, il Caffè Arabes Fossano che affronta il Cus Torino in una gara nella quale non dovrebbe essere impossibile ottenere il quinto successo stagionale. I fossanesi di Mauro Sandrone sono caricatissimi dopo il successo sulla Ginnastica ottenuto con grande sicurezza. «Non volevamo subire la quarta sconfitta consecutiva - hanno detto i dirigenti - ed i ragazzi l'hanno evitata. Adesso intendiamo continuare nel cammino positivo».

In trasferta invece l'Abet Bra che cerca a Settimo Torinese la seconda vittoria in campionato con- [illegible] una formazione che ha appena due punti in più. Per ottenerla i braidesi di Dario Giandrone dovranno però cancellare la prestazione insufficiente fornita con la Crocetta e giocare con maggiore determinazione.

### NELLA D GLI ALBESI CERCANO IL NONO SIGILLO

Alla ricerca della nona vittoria consecutiva nel campionato di [illegible] D di basket, la Cestistica Albese affronta oggi, alle 21, la trasferta di Rivoli dove sarà opposta al Basket Club [illegible]. Gli albesi di Karim El Nadoury, imbattuti in questa stagione ed in testa alla classifica nonostante debbano ancora recuperare un incontro, partono con i favori del pronostico anche per la gara odierna che dovrebbe consentire loro di salire a quota 18. Nelle file langarole ancora incerta la presenza degli infortunati Agnese e Torchio; anche Carbone [illegible] è in perfetta efficienza a causa di un infortunio ad un dito. Incominciano oggi anche gli [illegible] della settima giornata del campionato di serie C femminile. La prima a scendere in campo sarà la Pallacanestro Cuneo che riceve alle 21, nel Padisport di via Bongiovanni, l'Alter 82 Piossasco. Nella formazione di Fulvia Testi dovrebbe rientrare Bergese, mentre sarà tenuta prudenzialmente ancora a riposo Forneris. L'impegno è difficile per le padrone di casa; il Piossasco ha recentemente espugnato il campo di Savigliano, infliggendo all'Energia un passivo di 20 punti. Brabasket ed Energia Savigliano si affronteranno poi domenica, alle 18, nel derby che si giocherà sul campo di Bra. [a. s.]





Da sinistra la stella di Saluzzo, Emiliano Francione, e il tecnico saviglianese Enrico Testa

STASERA IN DISCOTECA AD ALBA



### C'è il Gran Gala della pallapugno con i campioni della Monticellese

Il mondo del «balon» festeggia stasera i suoi campioni. Nella discoteca Atlantique di Alba è in programma il Gran Gala della pallapugno che vedrà riuniti dirigenti federali e societari, addetti ai lavori, tifosi e giocatori delle squadre che si sono piazzati ai primi tre posti dei campionati di serie A, B, C1 e C2. I maggiori applausi andranno alla Monticellese di Sciorella, Rigo, Tamagno, Adriano e Destefanis tricolore 2001. La serata si aprirà alle 20 con un buffet. Alle [illegible] dibattito [illegible] pallapugno: una scommessa in gioco», quindi le premiazioni degli atleti. [a. s.]

# c'è un'azienda che prima di vendere un mobile...



## ...seleziona



### sul mercato nazionale ed europeo le migliori soluzioni

La nostra grande esperienza [illegible] questo settore, caratterizzato da una continua quanto rapida evoluzione di stili e di tecnologie, ci ha portati [illegible] consolidare una filosofia commerciale in grado [illegible] offrire sempre soluzioni che soddisfano le reali esigenze legate allo stile di vita [illegible] ogni cliente.

## ...forma



### il proprio personale per meglio soddisfare ogni cliente

Ogni nostro Cliente merita un'attenzione speciale. Per questo motivo la selezione e la formazione del personale è un impegno forte e costante che investe tutti i settori della nostra organizzazione: dalla vendita all'assistenza, dal controllo qualitativo, al trasporto e al montaggio...

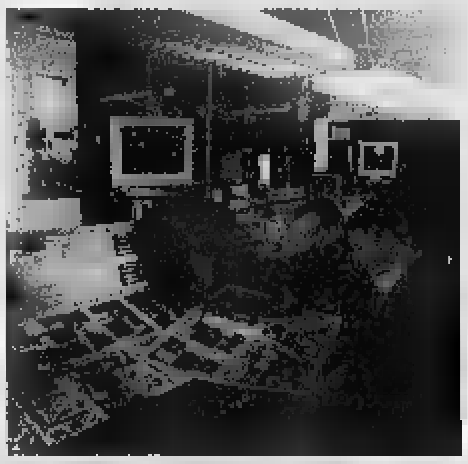
## ...garantisce



### al cliente qualità e assistenza prima e dopo l'acquisto

La vendita è per noi soltanto l'inizio di un rapporto, e chi si occupa di questo può farlo in modo sereno e convincente perché abbiamo scelto di costruire un servizio che tuteli ogni acquisto: presenza [illegible] disponibilità costante di un'assistenza pronta ad affrontare con competenza qualsiasi problema.

## ...informa



### con chiarezza e fantasia attraverso una comunicazione di qualità

La straordinaria crescita di questa giovane organizzazione trova la sua logica spiegazione nella capacità di far conoscere la propria forza attraverso una pubblicità in grado di entrare, con garbo e professionalità, nelle case dei potenziali clienti, [illegible] proposte sempre nuove, semplici e trasparenti.

**Asta del Mobile**

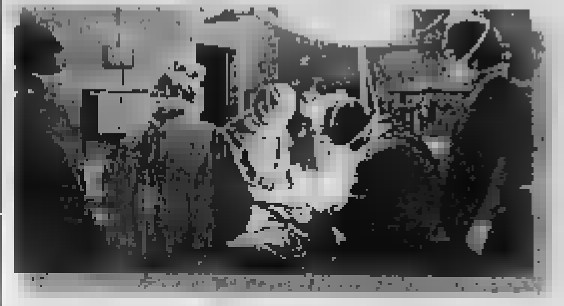
I mm AGINE

**CAVALLERMAGGIORE (CN)**
*Corso Piemonte, 16 · Tel. 0172.382.760 · Fax 0172.382.754*
*e-mail: info@astadelmobile.it*

**FINALE LIGURE (SV)**
*Via dell'Artigianato, 54 · Tel. 019.681.043 · Fax 019.681.797*
*e-mail: info2@astadelmobile.it*

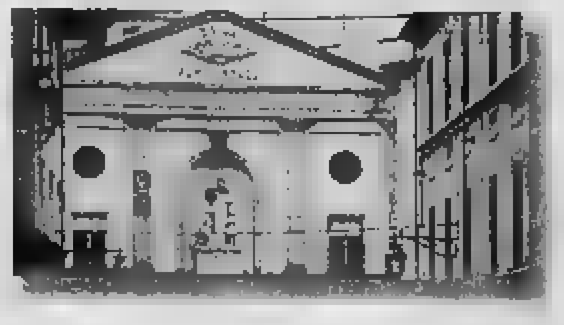
IDEACOMUNICAZIONE

DUE GIORNATE PER LA RACCOLTA DI FONDI



### [illegible] CAPITALE DI CARDIOCHIRURGIA

I maggiori specialisti del cuore a livello mondiale [illegible] confronteranno per due giorni a Torino sulle malattie cardiovascolari, prima causa di mortalità in Occidente. Oggi e domani, infatti, cardiochirurghi e cardiologi interverranno all'incontro «New trends [illegible] arterial myocardial revascularization», all'Unione Industriale. Tra i temi trattati, gli aspetti più innovativi della chirurgia basata sul by-pass coronarico arterioso



### [illegible] COTTOLENGO

Si svolgerà domani, presso la Piccola Casa della Divina Provvidenza Cottolengo, il convegno «L'assistente sanitario: un profilo in rinnovamento per rispondere [illegible] vecchi e nuovi bisogni di salute», promosso dall'Associazione regionale assistenti sanitari. Con il convegno si intendono sottolineare i tratti salienti della professione, la [illegible] storia, il [illegible] inquadramento normativo contrattuale [illegible] il nuovo percorso formativo.

# Rai-Telethon, [illegible] solidarietà mette i pattini

## Diretta dalla patinoire di piazza Castello

**Grazia Longo**

Piazza Castello, ore 17,20. La pista da pattinaggio diventerà il palcoscenico per [illegible] diretta Rai della maratona televisiva Telethon. La dodicesima gara di solidarietà per la lotta alla distrofia muscolare e alle altre [illegible] malattie genetiche - in programma sulle [illegible] Rai dalle 14,30 di oggi fino alle 2 di domenica - sarà di scena oggi pomeriggio davanti [illegible] Palazzo Reale.

E' con l'inaugurazione della patinoire - aperta al pubblico a partire dalle 21,15 di questa sera - che Torino risponde all'appello di «Casa Telethon». L'impianto, gestito dalla L.A. Torino, sarà di appena due metri inferiore alle misure regolamentari, 30 metri per 60. Tutta «colpa» delle fontanelle della piazza, che non avrebbero resistito il peso della struttura e dei macchinari per livellare il ghiaccio. La pista di pattinaggio rimarrà aperta fino al [illegible] febbraio.

Durante il collegamento con la trasmissione Rai «La vita in diretta», si esibirà la Scuola di pattinaggio di Torino, con Marcella De Trovato, la campionessa italiana di appena 10 anni. Pattinerà sulle note di «Oh Happy Days», eseguito dall'«Harlem Gospel Choir», il gruppo gospel americano più famoso del mondo. Alla [illegible]nifestazione - con Milena Minutoli conduttrice - parteciperanno il sindaco Sergio Chiamparino e l'assessore regionale allo Sport, Renato Montabone. Nelle undici edizioni televisive, Telethon ha raccolto oltre 340 miliardi di lire: l'80% [illegible] stato destinato [illegible] lotta contro le malattie genetiche e il 20% all'organizzazione della raccolta fondi. Tra oggi e domani si punta a bissare - se non addirittura superare - il già brillante risultato dei 40 miliardi di lire raccolti un anno fa.

Un invito a offrire un contributo arriva direttamente dal presidente del Comitato Telethon, Susanna Agnelli: «Gli italiani dimostrano grande sensibilità nei confronti della ricerca scientifica: è questa l'unica arma per combattere e prevenire le malattie genetiche. Fondamentale, però, è [illegible] maggiore impegno da parte del governo». E per incentivare ulteriormente i finanziamenti privati, Susanna Agnelli propone «la defiscalizzazione delle offerte». «Dovremmo adottare anche noi il sistema americano - dice -, e avere la possibilità di scaricare dalle tasse le sovvenzioni elargite».

Opinione condivisa anche dal premio Nobel per la medicina Renato Dulbecco che ribadisce, inoltre, l'esigenza di una maggiore presenza dello Stato. [illegible] non fosse stato per Telethon - osserva [illegible] scienziato -, l'Italia non avrebbe [illegible] potuto contribuire [illegible] alcun modo alla ricerca sul genoma umano. Il governo italiano ha annunciato tagli drastici, dovrebbe [illegible] fare [illegible] passo indietro [illegible] non dimenticare che le offerte sono il sangue della ricerca».

Su una maggiore collaborazione tra privati e istituzioni pubbliche insiste pure Umberto Guidoni, il primo astronauta europeo a raggiungere [illegible] stazione spaziale internazionale. Dice: «L'impegno dei privati per la ricerca [illegible] molto importante, [illegible] l'esperienza di Telethon dimostra, ma anche il governo deve fare la sua parte. Le ultime notizie che ci arrivano dalla Finanziaria sembrano, invece, andare in una direzione diversa». Guidoni accenna anche all'importanza degli studi spaziali. «Quando gli astronauti [illegible] in orbita - spiega -, le loro ossa subiscono una diminuzione di calcio, un processo simile alla osteoporosi. Investire nella ricerca spaziale può [illegible]re ricadute positive per la medicina e per il miglioramento della qualità della vita».

«Convinta dell'enorme valore della maratona televisiva è anche Maria Grazia Roncarolo, direttrice del laboratorio Telethon a Milano: «Grazie ai finanziamenti ottenuti, abbiamo fatto enormi passi avanti nella ricerca delle immunodeficienze nei bambini. [illegible] possiamo fermarci, e anche quest'anno contiamo sulla grande generosità degli italiani».

I telespettatori che intendono comunicare loro esperienze sulle malattie genetiche o rivolgere delle domande ad un esperto, possono farlo telefonando al [illegible] verde 800.206.167. In studio, durante il collegamento televisivo, saranno a disposizione molti ricercatori, compreso Renato Dulbecco.



## Le offerte

### Tutti gli sportelli per partecipare

Le offerte a Telethon. Volete offrire anche voi un contributo? Le agenzie bancarie Bnl rimarranno aperte, in via straordinaria, oggi dalle ore 17 alle 22 e domani dalle ore 10 a mezzanotte.

I versamenti possono essere effettuati, a Torino, oltre che alla sede centrale in via XX Settembre 40, anche presso le seguenti agenzie: 1, via Cernaia 30/A; 2, via Conte Verde 11; 3, corso Giulio Cesare 97; 4, piazza Carducci 161; 5, via Monginevro 61/65; 6, piazza Pitagora 14; 7, corso Francia 335/A; 8, corso Svizzera 185; 9, corso Principe Eugenio 42; 10, piazza Bengasi 9; 11, via Borgomanero 43; 12, via Giordano Bruno 93; 13, via San Secondo 44; 15, [illegible] Monferrato 2; 16, via Cavour [illegible].

Si effettua l'apertura straordinaria anche alle filiali Bnl di: Chieri, vicolo Sant'Antonio 2; Orbassano, via Roma 29; Pinerolo, corso Torino 174; Rivoli, corso Susa 80; Settimo Torinese, via Torino 34; Strambino, piazza della Repubblica 10 bis/A; Aosta, corso St. Martin de Corléans 73; Asti, corso Alfieri 179.

Tra le altre manifestazioni, collaterali a quella che si svolge in piazza Castello, domani alle 16 in piazza San Carlo, ci sarà una simulazione di operazioni di soccorso alla quale parteciperanno - da protagonisti -, i mini-vigili del fuoco ed i mini-volontari della Croce Verde (bambini e ragazzi dai 4 ai 16 [illegible]). Domani e domenica, a Torino al Circolo Sporting-La Stampa [illegible] corso Agnelli 45, si svolgerà un torneo di tennis.

Ma sono le iniziative per la raccolta di fondi sono tantissime anche in provincia. Oggi alle 9,30, a Collegno, maratona cicloturistica con conclusione nel pomeriggio (che si ripeterà domani [illegible] a Torino in piazza Carducci). Sempre oggi alle 20.30, nell'aula magna dell'Itis di Chivasso, lo spettacolo «Pippo Romano [illegible] Friends». Questa sera alle 8, a Pinerolo, al Palazzetto dello sport inizierà «24 ore di sport e spettacolo», con musica e gare [illegible] basket, calcetto [illegible] pallavolo. Domani alle 19, sempre [illegible] Pinerolo, torneo [illegible] tennis al Circolo di piazza Matteotti 12.d [g.lon.]

SCONTRO TRA ULIVO E CASA DELLE LIBERTA' DOPO UN EMENDAMENTO ALLA LEGGE FINANZIARIA [illegible] SARA' DISCUSSO NEI [illegible] GIORNI

# Dai Giochi i soldi dell'alluvione

## Il Governo preleva 340 miliardi: li restituiremo



Il crollo del ponte di Robassomero è una delle immagini simbolo dell'alluvione che nel 2000 provocò gravissimi danni in tutta la regione: il fabbisogno stimato dagli enti locali è di 8000 miliardi

**Maurizio Tropeano**

Il Governo ha deciso di prendere 340 miliardi [illegible] due anni dai fondi destinati alla realizzazione delle opere [illegible] Giochi Olimpici Invernali del 2006 per destinarli al risarcimento dei danni causati dall'alluvione dell'ottobre 2000. Altri sessanta saranno recuperati da altri voci di sp[illegible] Questi 400 miliardi aggiuntivi serviranno per il ripristino delle infrastrutture [illegible] per la messa in [illegible] degli argini e dei ponti lungo i fiumi.

Quell'emendamento preoccupa, e non poco, il sindaco, Sergio Chiamparino. Il motivo? Eccolo: «La decisione di tagliare 340 miliardi sui 500 definiti nell'accordo tra gli enti locali [illegible] il Governo significa mettere a rischio [illegible] ritardare buona parte delle opere connesse». Spiega: «Questi fondi ci servono l'anno prossimo quando devono partire gli appalti, se [illegible] li restituiscono nel 2004 non servono a niente». Ma quali opere sono a rischio? A Torino il sottopasso di corso Spezia non corre rischi visto che i finanziamenti ci [illegible] perché collegati con il dossier olimpico. Ci potrebbero essere difficoltà, invece, nella realizzazione del prolungamento della linea 1 della metropolitana fino al Lingotto anche se l'assessore Elda Tessore non esclude che le «opere connesse venga comunque realizzate anche se con la copertura degli enti locali. I nostri calcoli evidenziano la necessità di una spesa municipale di 200 miliardi». Nel Pinerolese, poi, ci potrebbero essere difficoltà sul completamento di infrastrutture stradali di montagna.

Commenta Chiamparino: «Evidentemente l'onorevole Rosso al[illegible] settimane fa non parlava a caso. Non si possono mettere in alternativa gli alluvionati e i giochi olimpici che sono una priorità non solo per noi [illegible] per tutta l'Italia. Il Governo deve trovare risorse per tutti e due gli interventi». Alcune settimane fa [illegible] stato l'onorevole Roberto Rosso con altri parlamentari di Forza Italia ad avanzare la proposta ricevendo un coro di critiche dai vertici degli enti locali piemontesi, compreso il presidente della Regione Enzo Ghigo. Adesso il Governo ha accolto il suggerimento attraverso [illegible] emendamento firmato dal sottosegretario Giuseppe Vegas anche se [illegible] ha cambiato la destinazione: non più indennizzi ai privati ma opere pubbliche.

Che [illegible] dice la Regione? Secondo Ghigo «l'esecutivo si è impegnato a reinserire nel bilancio dell'anno prossimo i fondi temporaneamente ottenuti da quelli destinati alle opere connes[illegible] con i Giochi». [illegible] presidente e l'assessore ai Lavori Pubblici, Caterina Ferrero, sottolineano come «in questo modo sarà possibile affrontare nel migliore dei modi alcuni problemi urgenti legati alla tutela del nostro territorio». Aggiunge il sindaco di Giaveno, l'onorevole Osvaldo Napoli: «Alla fine otteniamo più investimenti per le infrastrutture». Rosso la vede diversamente [illegible] prende la [illegible] rivincita: «Abbiamo lavorato in silenzio per settimane fino a convincere il Governo della necessità di recuperare fondi per le vittime dell'esondazione rispetto ad opere che potranno essere realizzate solo fra alcuni anni».

Ghigo: così potremo affrontare i problemi della ricostruzione
Chiamparino: il rischio è che alcune opere partano in ritardo

Ma l'Ulivo non ci sta. L'onorevole Gianfranco Morgando, relatore di minoranza della legge sul Bilancio, contesta al decisione del Governo: «L'esecutivo doveva trovare questi soldi su altre voci [illegible] spesa invece di sottrarli alle Olimpiadi. Tagliare 340 miliardi in due anni dalle Olimpiadi significa danneggiare il Piemonte d[illegible] volte anche perché i [illegible] per l'alluvione continuano a rimanere insufficienti». Morgando e altri sei deputati del centrosinistra (Chianale, Dameri, Merlo, Nigra, Panattoni e Buglio) hanno presentato un subemendamento che aumenta «di 10 milioni di euro nei prossimi due anni la cifra attualmente fissata per i mutui regionali per l'alluvione e ripristina gli stanziamenti inizialmente previsti per Torino 2006». Aggiungono: «Se passasse il testo all'esame della Camera non solo la Regione Piemonte si troverebbe con fondi insufficienti per contrarre i mutui necessari a realizzare le opere pubbliche indispensabili alla difesa del territorio e p[illegible] rimborsare i danni subiti dalle attività produttive e dai privati. [illegible] sarebbero problemi seri anche per realizzare [illegible] percorso programmato per le Olimpiadi di Torino 2006».

OLTRE ALLA SALA È STATO REALIZZATO UN LABORATORIO MULTIMEDIALE

# A [illegible] per vedere un [illegible]

## Inaugurato un cinema interno aperto a universitari e cittadini

**Giovanna Favro**

Un cinema all'interno di Palazzo Nuovo. La sala di proiezione è stata inaugurata ieri alle 11 al neonato «Auditorium Multilab» della facoltà [illegible] Scienze della Formazione, che ha tagliato il nastro del «Centro regionale universitario per il cinema e l'audiovisivo» dedicato a Mario Soldati: è stato festeggiato un progetto da oltre un miliardo e mezzo, che oltre alla sala trova compimento nella dotazione dei sofisticatissimi macchinari del laboratorio, d[illegible]to alla ricerca e alla realizzazione di video e prodotti multimediali.

L'arrivo di un vero e proprio cinema all'interno dell'università, in barba a chi ancora crede che studiare sia una fatica, se [illegible] addirittura una noia, prevede - nel seminterrato della facoltà, dove si trova il «Multilab» - maxischermo e poltroncine per un'ottantina di spettatori, per proiezioni destinate soprattutto agli studenti, ma che in molti [illegible] aperte anche [illegible] resto della città. Certo: è una struttura piccina, se paragonata ai cinema in cui si paga il biglietto, ma grande se si pensa al luogo inedito - le aule universitarie - in cui apre i battenti.

Attiguo alla sala, realizzata grazie a un contributo regionale di [illegible] 150 milioni, c'è [illegible] laboratorio multimediale-audiovisivo da cinquecento metri quadri (costruito con circa 600 milioni [illegible] fondi universitari cui s'aggiungeranno stanziamenti di circa mezzo miliardo reperiti dalla facoltà): [illegible] già [illegible] una linea di standard professionale betacam per la realizzazione di video, cui s'aggiungono [illegible]hinari per la post-produzione in digitale. A seguire, arriveranno altre cinque postazioni per il montaggio e 120 computer, con un server autonomo, che serviranno alle esercitazioni degli studenti sulle nuove frontiere della progettazione multimediale, degli effetti speciali del cinema al web. Attrezzature che per il preside Roberto Alonge «sono destinate in prima battuta agli studenti di un corso di laurea nato quest'anno [illegible] "multimedialità [illegible] Dams", che approfondisce [illegible] applicazioni delle tecnologie multimedia alle arti: il cinema, la musica, il teatro e più in generale lo spettacolo». Alla f[illegible] di ieri, alla quale ha partecipato l'assessore Giampiero Leo, è stato abbinato un programma di proiezioni proseguite anche nel pomeriggio: si è [illegible] con «Dams [illegible] video», una selezione dei migliori lavori degli studenti, seguito da un florilegio della rassegna milanese «Invideo» e delle scuole di cinema e tivù inglesi.

PRESENTATO «JOHN STAR», ULTIMO LIBRO DI ELKANN

# Scomparire [illegible] basta [illegible] nascondere l'identità

«Chi di noi [illegible] ha sognato di poter vedere e leggere la sua scomparsa? A [illegible] succede spesso». Il sindaco Sergio Chiamparino s'improvvisa critico letterario e presenta, alla libreria Fogola, il nuovo libro di Alain Elkann, «John Star» (edito da Bompiani), che afferma d'aver letto «tutto d'un fiato, strappando, come [illegible] dice in questi casi, qualche mezz'ora al sonno», [illegible] nel quale, a tratti, dev'essersi anche identificato.

E c'è d'altronde, al centro del [illegible] di Elkann, la [illegible] tra[illegible] si [illegible] tra l'America [illegible] Gerusalemme, proprio il tema, sempre fascinoso, dell'identità. In una sala gremita ne hanno discusso [illegible] pomeriggio, insieme con l'autore e il sindaco, Elena Loewenthal, Nico Orengo, Riccardo Viale, cercando di entrare nel merito del racconto senza guastare troppo il piacere di una lettura [illegible] ha tra i suoi punti di forza la costruzione narrativa. Nella vicenda che si snoda tra Gerusalemme [illegible] l'America, il protagonista - persona dotata di grande talento - a un certo punto della sua vita cambia nome, attraverso l'enorme distanza che passa tra l'essere David in Israele e l'essere John negli Stati Uniti, si sceglie una nuova vita, o forse, come afferma [illegible] Nico Orengo, «rinnegando la propria identità spirituale si condanna a una finta esistenza, dentro un'America cinematografica»; [illegible] il sogno di Chiamparino, potendo vedere che effetto fa la propria scomparsa, riuscendo addirittura ad incontrare, nella [illegible] nuova vita, vecchi affetti, [illegible] figlia; [illegible] grande avventura esistenziale, al termine della quale forse [illegible] scopre, come afferma Elena Loewenthal, «che dall'identità non si sfugge, che la nostra identità [illegible] comunque, inevitabilmente, quella che è». [st. m.]

FRA OTTIMISMO E NUOVE STRATEGIE

Gli affari aumentati anche grazie al calo dei tassi per i mutui e alla detrazione fiscale del 36 per cento
Prezzi lievemente in salita ma senza eccessi
A Torino si va dal milione al metro quadrato di un alloggio economico popolare nella borgata Pozzostrada-Parella ai 7 milioni della collina



La casa, fra alti e bassi, è sempre l'investimento preferito [illegible] torinesi

# Vola il mercato del mattone

## L'11 settembre non ha causato crisi, anzi

**Luciano Borghesan**

La lunga [illegible] è alle spalle, il mercato immobiliare [illegible] tornato a cres[illegible]. Negli ultimi quarant'anni, a Torino, ha vissuto solo altri due momenti di migliore condizio[illegible] nel secondo semestre del '92 e a fine '82. Soprattutto grazie [illegible] calo dei [illegible] per i mutui, è scattata la molla della ripresa. I tragici fatti dell'11 settembre hanno messo in difficoltà i risparmi in borsa, il mattone ha riconquistato molte tasche, ma - a sentire la voce del settore - questo fatto non ha determinato impennate. Peraltro, [illegible] verifica con singoli agenti immobiliari il ritocco dei prezzi c'è (fino al 10 per cento).

Nonostante le vicende internazionali, dall'indagine condotta da Nomisma emerge ottimismo dalle famiglie: dal luglio [illegible] l'intenzione [illegible] acquistare un'abitazione [illegible] prossimi due [illegible], aumenta anche la convinzione di vedere migliorare la situazione economica. Gli operatori hanno impressioni favorevoli: per il 53,3 per cento il [illegible] è in crescita (stazionario per il 40), segnali di vitalità danno le compravendite di uffici (dal [illegible] al 28 per cento in un trimestre) e [illegible] negozi (dal 19 al 35,6).

Ieri, nel salone Sanpaolo Imi, in un convegno organizzato dalla Fimai (Federazione italiana mediatori agenti immobiliari) sono state sviscerate le esigenze per sostenere questa fase. «La crescita è confermata - ha spiegato Stefano Stanzani, di Nomisma - [illegible] un ventaglio [illegible] indicatori: so[illegible] [illegible] gli affari (+11 per cento [illegible] 2000, +23 nel '99); i tempi di vendita sono calati del 20-30 per cento; lo sconto fra il prezzo richiesto e quello pattuito si è dimezzato.

All'origine della ripresa anche [illegible] detrazione fiscale del 36 per cento (in tutta Italia un milione di richieste di sgravi) [illegible] la Tremonti [illegible]. La vivacità del mercato torinese, manifestatesi dal 2000, avrà ulteriori stimoli dalla valorizzazione del tessuto urbanistico, strutturale ed edilizio in funzione delle Olimpiadi del 2006, dal piano di recupero delle periferie e dai progetti patrimoniali del Comune.

> La ripresa, incominciata due anni fa, incrementata dai risparmiatori spaventati dal crollo della Borsa dopo l'attentato [illegible] New York

I prezzi variano a seconda delle zone, del tipo di casa, [illegible] servizi. Si [illegible] dal milione al mq dell'alloggio economico popolare di Pozzostrada-Parella al milione e ottocentomila del Centro, le stime sono suscettibili di aumenti del 10-15 per cento per stabili [illegible] riscaldamento [illegible] ascensore. Gli appartamenti di pregio arrivano a punte di 7 milioni per la collina, 6,2 per la Crocetta (più 15 nell'isola pedonale), 5,7 per il Centro. L'alloggio medio popolare, mediamente, vale tra [illegible] e [illegible] milioni il mq.

Per i mille agenti immobiliari del Piemonte - rappresentati dal presidente Fimai Piemonte, Piero Bertinetto (a Torino il presidente è Maria Grazia Savant Ros) - molta attenzione alla legge 57/2001 che modifica la 39/89: rende obbligatoria l'assicurazione (anche in funzione del cliente), introduce l'esclusiva per l'attività [illegible] l'accesso al mestiere con diploma e dopo il praticantato di un anno. Dal Sanpaolo [illegible] la proposta [illegible] una convenzione provinciale [illegible] [illegible] Fimai: a Torino si sviluppa un terzo dei mutui accesi dagli agenti immobiliari dell'intera federazio[illegible].

PREZZI AL METRO QUADRATO

| ZONA | APPARTAMENTI DI PREGIO min. | DI PREGIO [illegible] | MEDI min. | MEDI max. | MODESTI min. | MODESTI max. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CENTRO | 3,5 | 5,7 | [illegible]5 | 3,5 | 1,8 | 2,4 |
| SAN SALVARIO | 2,8 | 3,6 | 2,0 | 2,[illegible] | 1,4 | 2,0 |
| SAN PAOLO | 2,6 | 3,7 | [illegible]0 | 2,[illegible] | 1,4 | 2,1 |
| MIRAFIORI | 2,6 | 3,2 | [illegible]9 | 2,[illegible] | 1,4 | 2,0 |
| BARRIERA MILANO | 2,5 | 3,5 | 2,2 | 2,6 | 1,4 | 2,0 |

valori in milioni di lire



# Ad Alba e Cuneo 3 milioni al metro in centro

## Il prezzo più economico [illegible] Cuorgnè: 900 mila lire. Pubblicato un listino regionale

In Piemonte si stanno per toccare le novantamila compravendite di abitazioni. L'anno scorso i passaggi furono 89.136. I movimenti nella nostra regione, [illegible] condo i dati diffusi dal Ministero degli Interni, sono pari al 13 per cento degli scambi residenziali italiani; il peso della provincia di Torino tocca il 63,2 per cento. Un mercato che, nel complesso, raggiunge cifre vertiginose: 10,462 miliardi di euro, circa ventimila miliardi di lire in un anno, con una quota di residenziale del 91,3 per cento (il 18,8 nel solo capoluogo di regione).

[illegible] classifica delle altre province in testa figura Novara con 7.724 contratti, seguita da Alessandria [illegible] [illegible] Cuneo con 5.668. Un'apposita commissio[illegible] [illegible] della Fimaa Piemonte, coordinata da Alessandro Berlincioni, ha pubblicato un listino prezzi immobili (abitazioni, uffici e negozi) che sarà molto utile per operatori e utenti. In trentadue pagine sono elencate tutte le province, con osservazione dei valori per zona e per tipologia di edificio. L'area metropolitana è sviluppata nei princip[illegible] comuni della cintura, per vallate e per [illegible] turistiche: Cuorgnè ha il mq più economico (novecento mila lire, alloggio popolare) e Bardonecchia quello più esoso (otto milioni, appartamento di pregio).

Vediamo nelle singole realtà regionali i prezzi di alloggi medi in zone centrali: Alessandria tra 1,5 [illegible] 2,5 milioni al mq; Asti 2,4-3; Biella 1,5-2,5; Cuneo 3-3,5; Alba 3-3,5; Novara 1,8-2; Verbania 2-2,2; Omegna 1,4-2; Vercelli 1,8-3.

La pubblicazione completissima di dati può essere richiesta alla sede torinese di corso Galileo Ferraris 77, tel. 011-595839, Internet: http://www.fimai.it

Al convegno di ieri hanno aderito tutti i presidenti provinciali della Fimaa: Maria Grazia Savant Ros (Torino), Sergio Orlando (Alessandria), Enrico Fenoglio (Asti), Alessandro Maria Campigli (Biella), Giuseppe Baravalle (Cuneo), Roberto Suseanna (Alba), Sergio Muffei (Novara) e Franchino Teonesto (Vercelli). Sono intervenuti i consulenti legali Gianni Favero e Paolo Pesando, il dirigente Sanpaolo Imi, Ugo Ambrosone, il dottor Domenico Cordiglia, la responsabile dell'Osservatorio Edilizia della Regione, Maria Cavallo.

# Specchio dei tempi

**«Chi blocca i bonifici [illegible] Banca d'Italia» - «Il capotreno non è [illegible] agente segreto!» - «Che brutta sorpresa: all'improvviso sono spariti tutti i miei soldi dal conto» - «Invito a nozze per eventuali ladri»**

Un lettore ci [illegible]

«Sono titolare di un'officina autoriparazioni di Torino e provvedo alla manutenzione [illegible] [illegible] alcuni enti statali, tra i quali la questura. Questo ente, che dovrebbe pagare le nostre fatture con scadenza 90 giorni, in realtà deve ancora saldare il mese di marzo 2001. A fine novembre [illegible] arrivato tramite posta il mandato di pagamento emesso dalla prefettura con decorrenza 19 novembre [illegible] depositato presso la Banca d'Italia.

[illegible] avendo ancora ricevuto alcun bonifico bancario ho telefonato alla Banca d'Italia. Dopo [illegible] atteso quaranta minuti al telefono, durante i quali mi sono [illegible]ti passati innumerevoli interni telefonici, sono [illegible] [illegible] finalmente a parlare con l'incaricato dell'ufficio pagamenti.

[illegible] ho chiesto gentilmente se poteva controllare a che punto fosse il mandato e questa persona mi ha detto che non avrebbe potuto fare nulla per accelerare i tempi perché [illegible] sommerso dai "cartacei".

«E' possibile che dal 19 novembre non abbia ancora [illegible]ceVuto alcun bonifico bancario? Personalmente, io i fornitori li pago secondo i termini [illegible] così anche la manodopera dei miei dipendenti, le [illegible] ed i contributi!

[illegible] allora perché [illegible] ho [illegible] diritto di riscuotere ciò che mi spetta?».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

«Mi riferisco alla lettera del capotreno che sostiene che [illegible] che se non ci [illegible] posti per la gente in piedi i quattro posti a lui riservati non sono cedibili perché "in realtà questo scompartimento è una sorta di vero e proprio ufficio viaggiante"; [illegible] quanto [illegible] strano che un capotreno sostenga questa tesi e affermi che i documenti che maneggia [illegible] così riservati da [illegible] poter [illegible] osservati da alcun passeggero. [illegible] paragone con un agente segreto diventa ovvio.

«Se i capitreno desiderano un ufficio sul convoglio, se lo facc[illegible] fare [illegible] hoc. [illegible] "rubino" spazio a chi paga il biglietto e [illegible] cerca invano un posto a sedere, anche perché viaggiare in piedi [illegible] estremamente pericoloso».

Roberto Forcherio

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare di un conto corrente postale presso la sede di via Alfieri. [illegible] 19 novembre [illegible] mio saldo attivo [illegible] di poco superiore ai 15 milioni di lire. Lo [illegible] giorno ho versato un assegno circolare di 50 milioni. Fin qui tutto [illegible]. Ho anche pagato, tramite postcard, due pedaggi autostradali in data 23. La sorpresa è arrivata il 28, quando sono tornato alla posta per un prelievo di poche centinaia [illegible] migliaia di lire. Il mio conto presentava un saldo negativo di ben 35 milioni.

«Alle mie rimostranze, protrattesi nella stessa sera [illegible] per tutta la mattinata del giorno successivo, il direttore, dopo numerose telefonate e fax, riusciva solo a dirmi che l'inconve[illegible] [illegible] dipendeva [illegible] loro, [illegible] da [illegible] società milanese esterna a Poste Italiane cui è affidata la gestione assegni per conto loro. Tale società ha messo un vincolo al prelevamento dei 50 milioni versati tramite assegno, [illegible] [illegible] cifra [illegible] [illegible] detratta non [illegible] saldo totale, bensì dal precedente di 15 milioni per cui si otteneva un saldo negativo [illegible] 35 milioni. Lui [illegible] più non poteva fare! Sono stato per ben due giorni senza poter ritirare in alcun modo il mio denaro. Solo l'intervento della Federconsumatori mi ha permesso di poter nuovamente accedere ai miei soldi».

Segue la firma

Un lettore [illegible] scrive:

«In questi giorni compare nelle bacheche dei condomini l'avviso che una ditta incaricata da Italgas eseguirà la lettura dei [illegible] di gas [illegible] ogni appartamento.

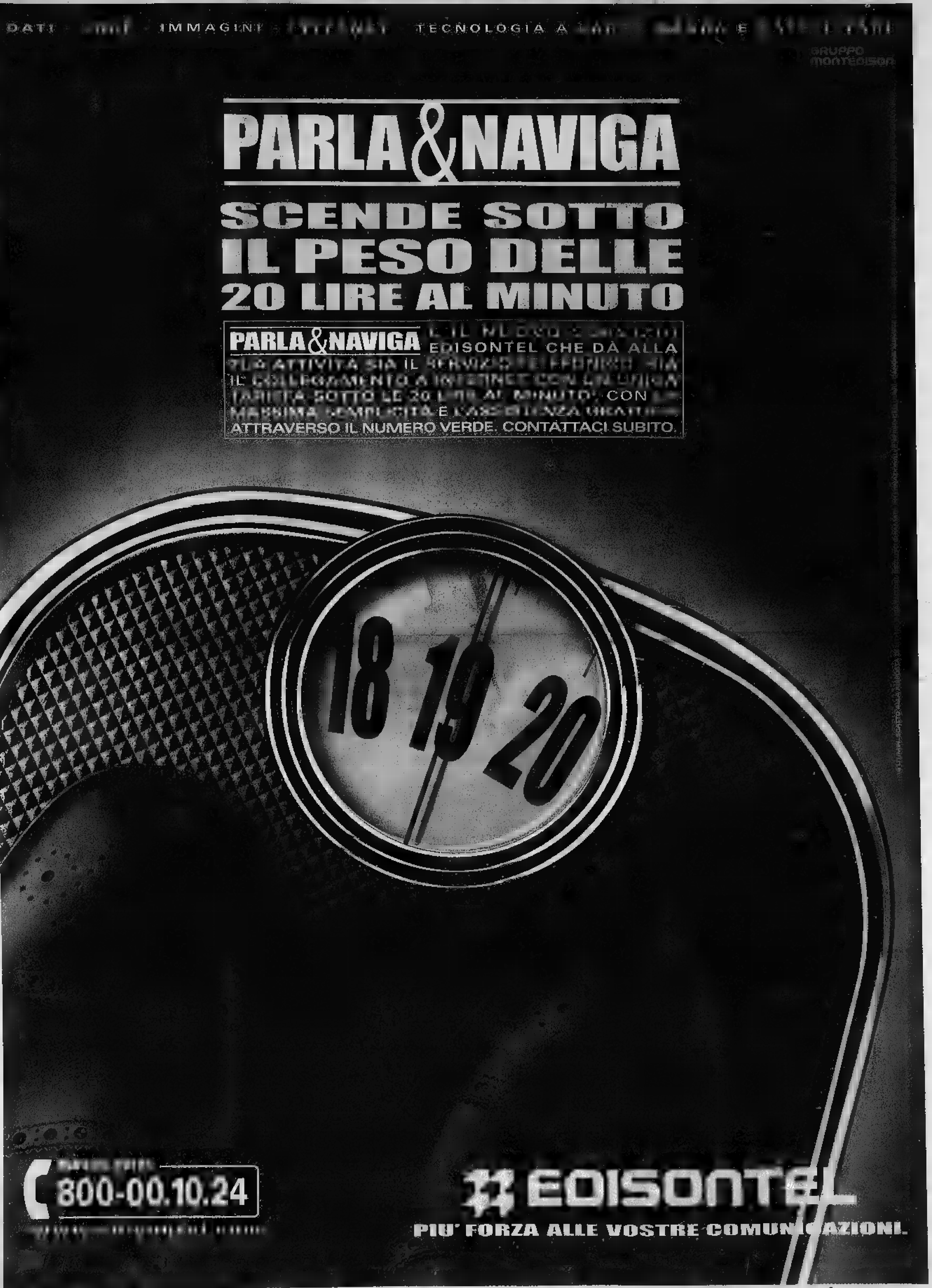
«Una postilla, scritta a mano, invita gli utenti "in caso di assenza a lasciare i numeri sulla porta". A mio parere, la procedura a cui dovrebbe sottostare chi è assente, ad esempio per tutta [illegible] giornata per motivi di lavoro, costituisce una vera e propria autocertificazione ad uso e [illegible] anche dei ladri di appartamento, che possono sapere [illegible] equivoci che nell'alloggio non ci sono persone.

«Vero è che, nell'epoca informatica in cui viviamo, esistono sistemi di telelettura dei consu[illegible] di gas, eseguiti da un operatore che si trova all'esterno dell'impianto, o addirittura dalla strada, sistemi già adottati da [illegible] per utenze particolari e che funzionano benissimo.

«Oppure, perché non ricorrere alla vecchia cartolina lasciata nella cassetta delle lettere, da spedire alla Società, sulla quale l'utente trascrive i consumi?».

Segue la firma

specchiotempi@lastampa.it


PARLA&NAVIGA
SCENDE SOTTO
IL PESO DELLE
20 LIRE AL MINUTO
PARLA&NAVIGA
EDISONTEL CHE DÀ ALLA
ATTRAVERSO IL NUMERO VERDE. CONTATTACI SUBITO.
18 19 20
800-00.10.24
EDISONTEL
PIU' FORZA ALLE VOSTRE COMUNICAZIONI.

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI IMPERIA

Azienda Speciale della Camera di Commercio di Imperia
Riviera dei Fiori

# *Andar per Frantoi & Mercatini*

# FESTA DELL'OLIO NUOVO

## Imperia
## 1/2 ▪ 8/9 ▪ 15/16 dicembre 2001

*In novembre inizia la raccolta delle olive e i frantoi profumano di olio nuovo.*

*È il periodo più bello per scoprire il mare e le colline imperiesi la cultura e le tradizioni dell'olio di oliva.*

*...de agricole con degustazione di olio nuovo e prodotti tipici.*

*... olio ... nei Ristoranti dell'Olio di Oliva.*

*... di Imperia.*

FRANTOI, AZIENDE AGRICOLE E AGRITURISTICHE
Aderenti

...da Agricol... I ULIVI
Di Capra Adelmo
Via San Angelo 26
18013 DIANO MARINA IM
Tel-fax 0183 405583

Azienda Agricola VALLE OSTILIA
Villa Faraldi 15
18016 SAN BARTOLOMEO AL MARE IM
Tel. 347 8826230 fax 0183 400466

L'ANTICO FRANTOIO SAGUATO
Via Saguato 5
18010 DIANO SAN PIETRO IM
Tel. 0183 49280 fax 0183 429856

Azienda Agricola VARALDO & ELENA
Via F. Cascione
18010 VILLA FARALDI IM
Tel-fax 0183 41018

Azienda Agricola IL FRANTOIO
Via Pellegrino 20
Frazione Ville San Sebastiano
18021 BORGOMARO IM
Tel. 0183 61461 fax 0183 61078

Frantoio "CARLO ISNARDI" OLIO ISNARDI
Via Torino 156
18027 PONTEDASSIO IM
Tel. 0183 7981 fax 0183 279719

Frantoio FRESIA ALESSANDRO
Via IV Novembre 3
18027 PONTEDASSIO IM
Tel. 0183 293662/279193 fax 0183 765570

TALLONE GIOVANNI & C. s.n.c.
Via Aurigo 5
18021 BORGOMARO IM
Tel. 0183 54028 fax 0183 546004

Azienda Agricola ARDISSONE GIOVANNI
Via Dante 2
Fraz. GAZZELLI
18023 CHIUSANICO
Tel. 0183 52527

... Olivicola ...
di Negri Silvano
Via Principale 4
Frazione Costa Bacelega
38070 RANZO IM
Tel. 0183 318274

Azienda Agricola GUIDI FIORENZO s.s.
Via Parrocchia 4
18028 RANZO IM
Tel. 0183 318076 338 5817649

OLEIFICIO SOCIALE DI RANZO s.r.l.
Via Nazionale 21
18028 RANZO IM
Tel-fax 0183 318501

...da ...gricuristica PANTAN
Piazza Marconi, 3
18017 CIVEZZA IM
Tel. 0183 92581 347 4332626 fax 0183 931916
Sabato: 17,00 – 19,30
Domenica: 10,00 – 12,00

PIETRANTICA 1999
di Falchi Vittorio
Piazza Doria 40
18024 DOLCEDO IM
Tel. 0183 281008

LA PORTA DEI SAPORI (Dei F.lli BAIARDO s.n.c)
Piazza Vittorio Emanuele 2
Frazione Valloria
18020 PRELA' IM
Tel-fax. 0183 780398 328 9427671

VALLE ARGENTINA
CASA OLEARIA TAGGIASCA s.r.l.
Reg. Prati ▪ Pescine – Argine Sinistro
18011 ARMA DI TAGGIA IM
Tel. 0184 486044 fax 0184 487497

OLIO ROI
Via Argentina 1
18010 BADALUCCO IM
Tel. 0184 408004 fax. 0184 407800
Sito: www.olioroi.com
e-mail: olio.roi@dmw.it

Frantoio BOERI
Viale Rimembranza 34
18018 TAGGIA IM
Tel. 0184 475301 fax 0184 475301

...O & C.
Via Braie 223
18033 CAMPOROSSO IM
Tel. 0184 292377 fax 0184 250922

Agriturismo LE MORGHE
Regione Morga
18035 ROCCHETTA NERVINA IM
Tel. 0184 207110 fax 0184 207827

Frantoio da Olive CASTEL DORIA DOLCEACQUA S.a.s.
Via Roma s.n.c.
18035 DOLCEACQUA IM
Tel. 0184 205043 fax. 0184 205947
Sabato: 8,30 – 12,30 14,30 – 18,00
Domenica: 10,00 – 18,00

HOTEL RISTORANTE LAGO BIN
18030 ROCCHETTA NERVINA IM
Tel. 0184 207108 fax 0184 207827
Annesso all'Hotel esiste un frantoio risalente alla fine del settecento, ancora con le ruote in legno, perfettamente funzionante solo con l'acqua. Tutto è originale, dalle macine alla ruota, al torchio con ancora i suoi fiscoli, ai contenitori in legno, a tutti gli altri attrezzi che si ... nel frantoio.

Associazione Nazionale Città dell'Olio

Strada dell'Olio terra della taggiasca

O.N.A.O.O. Organizzazione Nazionale Assaggiatori Olio di Oliva

Per informazioni:
Azienda Speciale della Camera di Commercio di Imperia
Riviera dei Fiori
Tel. +39 0183 793245 / +39 0183 767428



[illegible] GENOVA, PIAZZA PICCAPIETRA 9, TELEFONO 010 5956879, FAX 010 532272, E-MAIL GENOVA@LASTAMPA.IT
PUBB[illegible] PUBLIKOMPASS S.P.A. VIA G. D'ANNUNZIO 2/109. TELEFONO 010 530701, FAX 010 590858





INAUGURATA IERI LA PRIMA FASE DEL PROGETTO DELL'AREA EX INDUSTRIALE DEL PONENTE: E' DECOLLATO IL CENTRO DEI DIVERTIMENTI

# Fiumara: ecco multisale e ristoranti

## Poi sarà la volta delle residenze, del verde e del Palasport

Ha aperto ieri [illegible] con [illegible] festa ad invito, [illegible] solo oggi al pubblico, il nuovo centro divertimenti di Fiumara, nel ponente genovese. Il centro comprende [illegible] multisala cinematografica in grado di accogliere [illegible] 3200 persone [illegible] venti esercizi commerciali tra ristoranti, negozi e bar, per [illegible] costo di circa 80 miliardi.

Tra le più importanti riconversioni di zone industriali realizzate in Italia, l'area di Fiumara si estende su un'area di 168 mila metri quadri ed entro il [illegible] vedrà anche la costruzione di un palasport, di un'area residenziale e di un parco pubblico urbano.

All'interno del centro divertimenti, strutturato su tre piani, [illegible] gioiellerie, sale giochi, librerie, orologerie, [illegible]rie, negozi di abbigliamento, calzature e di elettronica ed elettrodomestici. La multisala, gestita da Uci Italia, [illegible] società partecipata [illegible] Paramount e Universal, prevede 14 sale che andranno dai 150 ai 500 posti, per una capienza complessiva di 3200 persone.

«A Genova la domanda di mercato in questo settore - ha spiegato Andrea Stratta di Uci Italia - in questi anni è stata molto superiore all'offerta. Crediamo quindi [illegible] interferire con l'attività degli altri cinema cittadini». Le sale, che si avvalgono delle più moderne tecnologie [illegible] proiezione, rimarranno aperte dalle 14 sino alle 4 nel fine settimana e sino alle 2 negli altri giorni.

La costruzione del centro divertimenti, in grado di garantire 730 posti auto, era iniziata all'inizio del 2000 impiegando oltre 350 persone, mentre quando entrerà a regime garantirà lavoro a circa 200 addetti.

Qual è dunque l'aspetto attuale della Fiumara «in progress» e quale è il primo colpo d'occhio? Beh, non si può dire che sia entusiasmante (già la presentazione è apparsa raffazzonata e anche carente sul piano della comunicazione). Viene da chiedersi se ci sarà davvero [illegible] bacino di utenza (qualcuno ha parlato ieri di mezzo milione di potenziali clienti per non dire tutti i 630 mila abitanti di Genova) in grado di reggere le 14 sale di proiezione, la dozzina di ristoranti [illegible] la grande sala di videogiochi e così via. E' molto probabilmente una scommessa calibrata sulla constatazione che le multisale del porto storico sono ormai vicine al collasso, soprattutto nelle sere del weekend. Ma la Fiumara, un po' tetra, nonostante i colori chiari sugli edifici [illegible] archeologia storica e i palazzoni-torrazzi che stanno sorgendo avrà il fascino di polo d'attrazione per i quartieri vicini, da Sampierdarena [illegible] Cornigliano [illegible] alle propaggini della Val Polcevera? Può darsi di sì, visto che gli operatori-imprenditori sembrano aver compiuto accurate analisi di mercato.

Certo - [illegible] non perchè attualmente l'area è una bolgia [illegible] «non finito» - il maquillage del palazzo delgi spettacoli non brilla per finezza [illegible] per classe, [illegible] questo, per la verità, si sapeva già dall'esame del primo progetto durante i numerosi passaggi in Regione. Il quartiere aveva strappato tutti i «placet» per [illegible] d'alternativa e poi perchè, accanto ai progetti di taglio pubblico (multisala, ristoranti, divertimenti, Palasport, verde pubblico, centro commerciale) nascerà anche uno [illegible] abitativo-residenziale. Nell'ambito degli operatori portuali la nascita di Fiumara ha sollevato mugugni [illegible] malumori: un atteggiamento che è stato alimentato anche in campagna elettorale dal centrodestra. Però c'è da dire che non sono stati avanzati, nè dal mondo confindustriale nè da quello portuale, progetti e proposte con i quali utilizzare strategicamente in funzione del porto e della [illegible] economia quell'area storicamente produttiva.

Forse qualcuno sperava in un intervento della mano pubblica, vecchio vizio dei «privati» a Genova quello [illegible] operare con i soldi degli altri. Così l'attuale assetto ha avuto la meglio [illegible] più ostacoli. Nei prossimi due-tre anni avremo tutte le verifiche. [p. l.]



[illegible]

Il nuovo centro divertimenti della Fiumara, a Sampierdarena, comprende una multisala cinematografica in grado di contenere sino ad un massimo di 3200 persone e venti [illegible] commerciali tra ristoranti, negozi e bar. L'operazione, che per la prima volta nella storia della città sposta a Ponente uno dei poli di attrazione, è costata circa 80 miliardi ed è stata contrassegnata dalle polemiche

LA [illegible]

### La grande vicenda di un'area che ha trasformato la città

**Paolo Lingua**
GENOVA

La Fiumara era un tempo un'ampia striscia sabbiosa, frutto dei detriti trasportati dal Polcevera alla sua Foce. In termini orografici rigorosi la Fiumara corrisponderebbe al terreno di riporto sulla riva sinistra del torrente, quella ancora «sampierdarenese», mentre, sempre geograficamente, la sponda destra sarebbe già d'appartenenza a Cornigliano. Il litorale di Cornigliano, uno dei Comuni autonomi di ponente inglobato nella «grande Genova» dalla riforma amministrativa [illegible] voluta a Mussolini, ebbe [illegible] momento di celebrità durante l'assedio di Genova del 1799, quando la piazza [illegible] tenuta dal generale napoleonico nizzardo, Massena, contro la pressione austriaca. Su quel litorale, protetto da una suggestiva vegetazione [illegible] che dalla foce del [illegible] arrivava [illegible] alla punta rocciosa dove sarebbe sorto poi il neogotico Castello Raggio nella seconda [illegible] del secolo XIX, si sarebbe consumato appunto il dramma di Luigia Pallavicino caduta da cavallo e cantata da Ugo Foscolo che era ufficiale nelle truppe di Massena.

> Dal litorale dove cadde da cavallo Luigia Pallavicini sino all'insediamento voluto da Cavour

La Fiumara, che era anche recinto e «corral» delle aziende familiari che gestivano i trasporti a cavalli Oltregiogo, venne via via occupata industrialmente a partire dalla metà dell'Ottocento, quando il conte di Cavour favorì l'industrializzazione del ponente genovese. Era l'epoca dei grandi capitali inglesi e francesi che prevedevano in Genova la capitale economica del futuro stato unitario: «Taylor e Prandi», «Balleydier» [illegible] nomi [illegible] mai mitologici, all'ordine dell'Ansaldo e successivamente della grande industria siderurgica, meccanica e navale. Nel corso della seconda metà dell'Ottocento sino alla seconda guerra [illegible]diale, l'occupazione industriale fu dilagante, anche per la strategicità dell'area, a ridosso dell'Italsider che [illegible] con il [illegible] attracco autonomo proprio alla foce [illegible] Polcevera e alle spalle dell'ultima propaggine del porto, ovvero il «multipurpose» attualmente gestito dai Messina.

Nell'ultimo ventennio, però, [illegible] la crisi incombente della grande industria di Stato, la Fiumara è diventata di fatto una sorta di villaggio fantasma, una città morta fatta di edifici industriali abbandonati. Era la [illegible] dell'Ansaldo che incombeva [illegible] che diventava tragica dopo il referendum contro il nucleare. Una quindicina d'anni fa, a questo punto, emerse la proposta di bonificare il quartiere corrusco e sinistro, scavalcato inoltre da un viadotto ferroviario. Si fece strada il progetto di installarvi la Facoltà di Ingegneria, [illegible] progetto che, in [illegible] prima fase, trovò d'accordo Comune, Provincia e Regione e, in parte, anche l'Università quantomeno come Rettorato. Ma la Facoltà di Ingegneria, dopo un percorso della pratica tutto sommato poco onorevole (si scoperse [illegible] che i professori non volevano trasferirsi lontani dal centro) [illegible] costellato di continui capovolgimenti di opinione, bocciò duramente il progetto, mentre divampavano le polemiche: la Fiumara, operazione immobiliare legata soprattutto al movimento cooperativo, aveva [illegible]nso con Palazzo dello Sport, cinema, [illegible] commerciali (e anche [illegible] fascio di abitazioni), senza [illegible] fine sociale? Si pensò anche a un «pool» degli istituti superiori del ponente cittadino, ma anche questo progetto abortì di fatto. La Regione, pur esprimendo a livello urbanistico [illegible] giudizio di stiracchiata sufficenza e dopo aver salvato dalla demolizione [illegible] strutture considerate di «archeologia industriale» (nel frattempo il Teatro della Tosse vi aveva realizzato una geniale edizione de «I Persiani» di Eschilo), non aveva nascosto riserve [illegible] critiche. Ma ormai [illegible] del progetto era innescata e, al tempo stesso, nessun privato (soprattutto da parte degli operatori portuali) [illegible] rilanciato un'offerta maggiore di quella dell'Ansaldo che, premendo la Finmeccanica carica di debiti, aveva bisogno di rastrellare liquidità vendendo quelle preziose aree.

### Ilva alla Regione? Stop di Scajola

La mossa del governo scatena l'Ulivo
Rapporti tesi tra il ministro e Biasotti

GENOVA

Doccia scozzese in Parlamento ieri pomeriggio nel [illegible] discussione sulla Legge Finanziaria: il governo, a sorpresa, ha presentato [illegible] emendamento riguardante [illegible] dove sorge l'Acciaieria di Cornigliano (e precisamente sull'articolo 44 della stessa Finanziaria).

Secondo la proposta le aree attualmente appartenenti [illegible] demanio portuale sarebbero passate, con il pagamento di 5 miliardi di lire, alla Regione, con la sola eccezione delle banchine portuali del terminal [illegible] prodotti siderurgici, al fine di realizzare insediamenti socio-produttivi compatibili con l'ambiente. S'è subito scatenata una bagarre che ha visto in primo piano la protesta dell'Ulivo, ma all'interno del governo c'è anche chi si è mosso prontamente, ovvero il ligure ministro dell'Interno, Claudio Scajola che ha fatto bloccare la proposta. In tarda serata la situazione è tornata alla normalità politica, [illegible] solo formalmente, perchè oltre alle accuse dell'Ulivo i [illegible] deputati hanno parlato di «tentativo [illegible] colpo di mano» che daranno certamente luogo nella giornata [illegible] a [illegible] strascico politico, [illegible] mancheranno echi e contraccolpi all'interno della Casa delle Libertà, dal momento che l'emendamento, stoppato dalla prontezza di riflessi di Scajola, era invece certamente gradito al presidente della Regione Sandro Biasotti, che avrebbe avuto in mano un'arma giuridica di grande efficacia per concludere l'annosa vertenza a proprio favore. Per il centrosinistra l'ex ministro Claudio Burlando, [illegible] tuonato ricordando che, tra gli altri effetti negativi dell'emendamento (nel [illegible] passato) si sarebbe [illegible] un grave [illegible] per l'Autorità portuale.

IL COMUNE INVITA A NON USARE L'AUTO PRIVATA

## Per scioperi e maltempo è giorno di caos previsto

GENOVA

Giornata ad alto rischio di caos sulle strade oggi per la concomitanza di manifestazioni, scioperi e condizioni meteorologiche che, secondo le previsioni, potrebbero addirittura [illegible]are [illegible] nevicate [illegible] alla formazione di ghiaccio.

[illegible] gelo [illegible] clima, il traffico si farà rovente dalle nove [illegible] poi, con una serie di blocchi della circolazioni previsti proprio per le manifesta[illegible] studentesche e per lo sciopero del pubblico impiego. Per questo l'assessorato al Traffico raccomanda agli automobilisti [illegible] limitare l'uso dell'auto privata, proprio per non peggiorare il caos, con l'unico risultato di rimanere imbottigliati.

Il [illegible] degli studenti [illegible] il progetto [illegible] rif[illegible] scolastica del ministro Letizia Moratti si [illegible]rà da piazza Verdi, all'altezza della stazione Brignole, e percorrerà via XX Settembre sino in piazza De Ferrari, [illegible] le manifestazioni conclusive.

Al [illegible] studentesco si aggiunge lo sciopero dei lavoratori del Registro Italiano Navale (Rina). Dopo la mancata alleanza con Bureau Veritas, la società di certificazione francese, i dipendenti (circa 800 in Italia e all'estero) chiedono di conoscere le strategie dell'ente. «Fino ad oggi il Rina ha operato su un [illegible] protetto - hanno spiegato i componenti della Rsu del Rina -, ora la situazione è molto diversa e noi vogliamo [illegible] quali [illegible] gli intendimenti dell'ente, quale è la sua strategia e soprattutto se il management è in grado di guidare il Rina in questa situazione nuova di mercato libe[illegible].

Lo sciopero di un'ora nelle scuole, nell'ambito dell'astensione generale [illegible] pubblico impiego, provocherà uscite anticipate, e disagi prevedibili quello del comparto sanità. [a. p.]

MONACO



**LA GERMANIA RISCOPRE IL TURISMO [illegible]**

Presentata a Monaco dal direttore dell'Agenzia in Liguria, Alessandro Dalla Giovanna (foto) la campagna per far aumentare le presenze tedesche del 20%

[illegible] Pezzini A PAGINA 49

LA CAMPAGNA DEL COMUNE PER L'INFORMAZIONE [illegible] LA PREVENZIONE NEI QUARTIERI INTERESSATI

## Per vicino di casa uno stabilimento a rischio

Un opuscolo per spiegare pericoli e sistemi di sicurezza di 13 aziende genovesi

**Alessandra Pieracci**
GENOVA

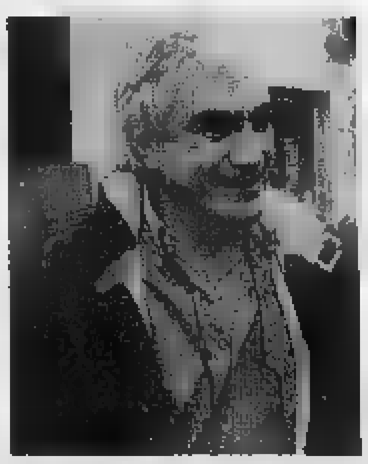
La signora che ogni giorno apre le finestre direttamente [illegible] Superba, a Multedo, [illegible] metri in linea d'aria, nei prossimi giorni potrà conoscere fino all'ultimo dettaglio la pericolosità dell'impianto dove si trattano [illegible] tossico metanolo e [illegible] nocivi toluene e acetone, e che cosa può succedere nell'eventualità di un incidente: «nel caso molto remoto [illegible] esplosione [illegible] serbatoi, [illegible] caratteristiche dei medesimi, potrebbe svilupparsi [illegible] lieve onda d'urto».

Sta infatti per partire la distribuzione in cassetta e presso gli esercizi commerciali di 17 mila opuscoli realizzati dal settore Tutela ambiente del Comune per informare i cittadini sulle industrie a rischio con le quali convivono in alcune zone della città spesso quasi porta a porta.

Gli stabilimenti interessati, ovvero quelli che trattano sostanze pericolose, sono tredici: Carmagnani Spa di via Reggio 2, Sigemi Srl di via Gastaldi 10, Ilva Spa in via Pionieri e aviatori d'Italia 8, Liquigas Spa in via al Santuario N.S. della Guardia 29, Porto Petroli Spa, radice Ponte Alfa, Iplom Spa in via Borzoli 106, Praoil Spa, via Cassanello 63, Silomar Spa, ponte Etiopia, Superba Srl, via Multedo di Pegli 15, Petrolig a calata Canzio, Depositi genovesi Spa, via Sardorella 39, Carboil Srl, via Pionieri e Aviatori d'Italia, zona Aeroporto, Siad Spa, via Bruzzo 4.

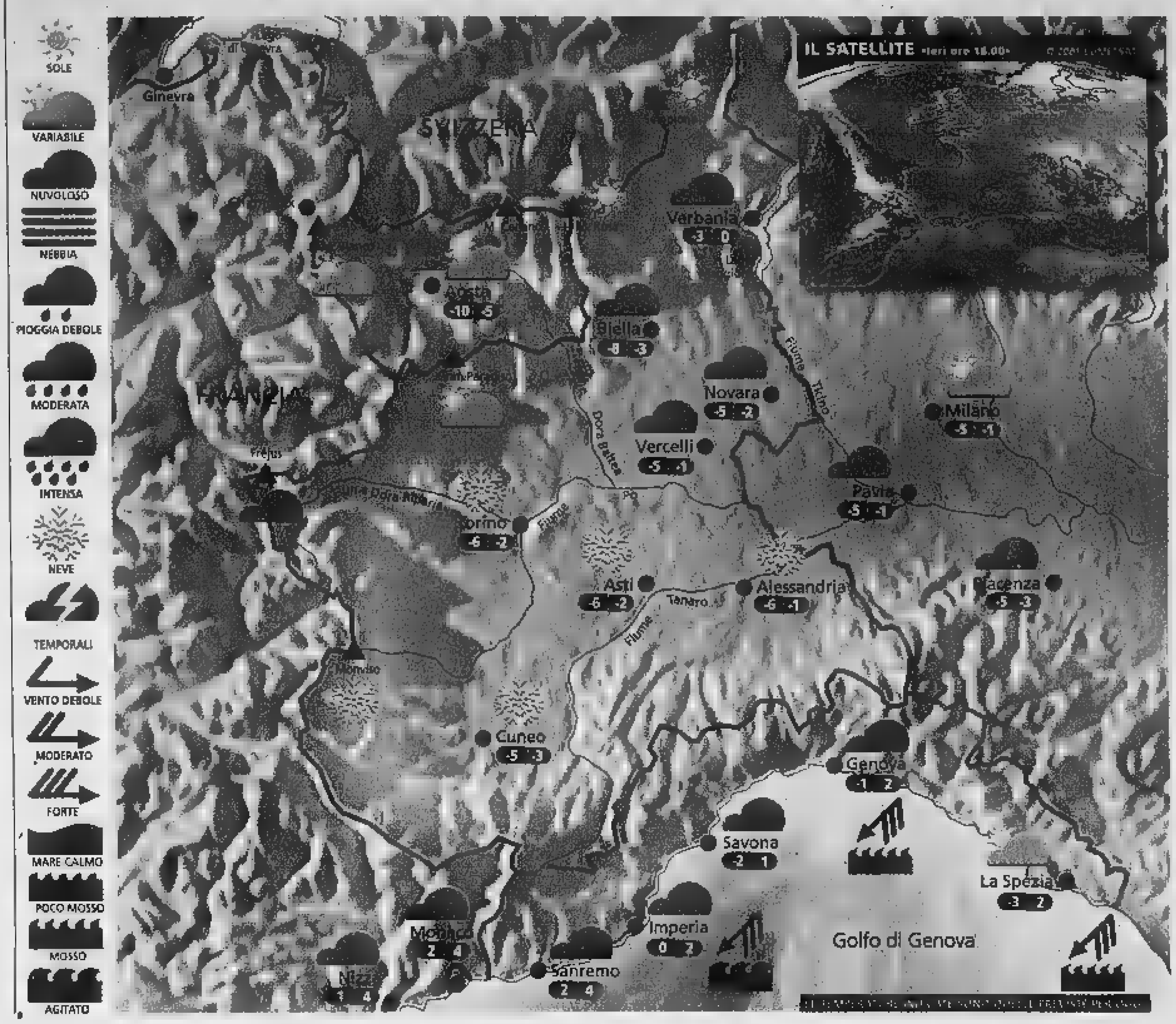
L'opuscolo nasce dall'applicazione del Decreto legislativo del 17 agosto 99, attuativo di una direttiva europea relativa al controllo dei pericoli di incidenti rilevanti connessi con determinate sostanze pericolose. Le aziende che trattano queste sostanze sono tenute a presenta[illegible] notifica, una sorta di autocertificazione che comprende, [illegible] ai dati della ragione sociale [illegible] gestione dello stabillimento, l'elenco e le quantità delle sostanze utilizzate, le notizie che consentano di individuare le sostanze pericolose, l'attività dell'impianto, la descrizione dell'ambiente immediatamente circostante lo stabilimento con, in particolare, gli elementi che potrebbero [illegible] un incidente rilevante o aggravarne le conseguenze. Deve [illegible] anche redatto [illegible] documento che definisce la politica di prevenzione degli incidenti con il [illegible] di gestione della sicurezza.

In base [illegible] Decreto, il comune dove è localizzato uno stabilimento di questo tipo deve far conoscere alla popolazione le informazioni fornite dall'azienda. L'assessorato allo Sviluppo sostenibile ha quindi curato i libriccini che contengono le schede informative presentate dagli stabilimenti. Fino [illegible] pronti quelli della Carmagnani e della Superba. Per [illegible] altri è ancora in [illegible]o la raccolta dei dati o l'esame da parte del Comitato tecnico regionale che [illegible] i rapporti di [illegible]



L'assessore Volpone

## BOLLETTINO METEO




**Situazione** Ieri il cielo si è gradualmente oscurato nel tardo pomeriggio a partire dal Piemonte orientale, a causa del sopraggiungere di un fronte freddo di origine siberiana associato ad un minimo di pressione in quota. In serata, soprattutto sul Piemonte e l'Appennino Ligure è caduta un po' di neve. Oggi gran freddo e ultimi fiocchi.

**Previsioni** In mattinata ancora nuvoloso sul Piemonte e l'Appennino con qualche nevicata residua, specie nel Cuneese, Torinese e nell'Alessandrino, maggiori schiarite su Valle d'Aosta e litorale ligure; nel pomeriggio graduale miglioramento, con cielo quasi sereno sulle Alpi ma con permanenza di banchi nuvolosi irregolari sul basso Piemonte. Prestare attenzione al fondo del terreno gelato. Temperatura in sensibile diminuzione. Venti moderati da Est con raffiche sulla Liguria. Domani [illegible] ma [illegible] freddo.

### Brrr, ma che freddo fa?

Sarà un fine settimana molto freddo sulle nostre regioni; l'aria siberiana affluita nelle ultime ore si è infatti adagiata sulla Pianura Padana e sarà difficile rimuovere in pochi giorni questa massa gelida che, con il passare del tempo, andrà anche umidificandosi, rendendo la sensazione di freddo ancor più insopportabile. Le correnti fredde potrebbero colpirci ancora nella giornata [illegible] lunedì [illegible] fortunatamente [illegible] modo meno intenso. Il cielo comunque, dopo le ultime brevi nevicate di oggi, resterà generalmente sereno per tutto il fine settimana, anche [illegible] proprio la dispersione del calore [illegible] atmosfera limpida favorirà intense gelate e brinate con valori che potranno raggiungere i -10°C e restare prossimi allo zero per tutto il periodo anche durante il giorno. Si torna insomma agli [illegible] di un tempo, in cui predominava il richiamo di aria fredda dall'Est europeo. Consigliamo vivamente di evitare gli spostamenti sulle strade appenniniche e di rinviare le escursioni in montagna. Nonostante il freddo però la Valle d'Aosta non sorriderà: ci vorrebbero le nevicate portate dalle perturbazioni atlantiche per far decollare la stagione.

A CURA DI: www.meteolive.it

### PER CHI VIAGGIA

| Città | Min | Max | Città | Min | Max |
|---|---|---|---|---|---|
| ANCONA | 0 | 2 | REGGIO CALABRIA | 7 | 10 |
| BARI | 6 | 8 | ROMA | 2 | 5 |
| BOLOGNA | -3 | -2 | VENEZIA | -2 | 0 |
| CAGLIARI | 5 | 8 | BARCELLONA | 1 | 3 |
| CATANIA | 9 | 12 | BRUXELLES | -17 | 1 |
| CATANZARO | 4 | 7 | FRANCOFORTE | -16 | 3 |
| FIRENZE | -4 | -1 | GINEVRA | -9 | 2 |
| OLBIA | 4 | 6 | LONDRA | -11 | 1 |
| PALERMO | 9 | 13 | MONACO [illegible] | -12 | -7 |
| PERUGIA | -4 | 0 | [illegible] | -12 | 1 |
| POTENZA | -2 | 0 | ZURIGO | -13 | -7 |

### OGGI

**IL SOLE:** sorge alle ore 8 e 00 minuti; culmina alle ore 12 e 24 minuti, tramonta alle [illegible] 16 e [illegible] minuti

**LA L[illegible]** si leva alle ore 7 e 27 minuti; cala alle ore 16 e 34 minuti

GLI AMBULANTI, COSTRETTI DAL SINDACO AD ABBANDONARE LA ZONA DEL CENTRO STORICO, CANTANO VITTORIA

# Il Tar annulla l'ordine di Agostino

## Sentenza dopo lo spostamento del mercato

**Giuliano Vignolo**
CHIAVARI

Il mercato del venerdì tornerà presto nel centro storico? La domanda è legittima adesso che il Tribunale amministrativo regionale, con una sentenza definita dall'avvocato Daniele Granara, rappresentante degli operatori del mercato, «chiara e definitiva», ha annullato l'ordinanza con la quale il sindaco Vittorio Agostino aveva fatto spostare gli ambulanti [illegible] storico a via Trieste. È l'ennesimo capitolo di una lunga vicenda che oggi si arricchisce di un nuovo aspetto. L'avvocato Granara oggi presenterà un ricorso, voluto da alcune associazioni ambientaliste, contro la concessione edilizia rilasciata dal Comune per la costruzione del nuovo edificio.


Dopo la sentenza del Tar, che dà ragione agli ambulanti, il mercato ritornerà in via Delpino, [illegible] centro di Chiavari?

Proprio a causa della demolizione dell'ex cinema e per la costruzione [illegible] nuovo edificio, il mercato del venerdì era stato spostato in via Trieste «per ragioni di [illegible]». Ora la sentenza del Tar mette in discussione aspetti della questione mai risolti: il Comune avrebbe dovuto consultare gli ambulanti prima di decidere e tener conto di alcuni spetti della questione, non ultimo quello che il mercato di Chiavari vanta tradizioni secolari non solo per la città ma per tutto il circondario. La legge 114 che governa il mondo degli ambulanti stabilisce che il trasferimento deve avvenire in un'area di caratteristiche identiche.

Questo particolare era stato tenuto in considerazione dal sindaco, almeno stando a quanto aveva specificato spiegando i motivi dello spostamento del mercato. Nelle vicinanze di via Rivarola, via Delpino, piazza della Torre non era stata individuata un'area [illegible] le prerogative imposte dalla legge. La questione adesso, secondo l'avvocato Granara, viene complicata da una nuova situazione dopo la sentenza del Tar: da oggi non avrebbe nessuna base giuridica la presenza del mercato in via Trieste. E questo dal primo giorno che il mercato è stato spostato.

Secondo quanto reso noto dagli [illegible] ambulanti sembra che almeno fino al 20 gennaio il mercato continuerà a svolgersi regolarmente in via Trieste. È intenzione degli operatori ridiscutere con l'amministrazione comunale per cercare altre alternative. Impossibile sapere come è stata commentata in Comune la decisione del Tribunale amministrativo. Il consigliere delegato al commercio è [illegible] fino a martedì, il sindaco tornerà domani e in sua [illegible] difficilmente si ottengono commenti su questioni amministrative.

Adesso forti della sentenza del Tar gli ambulanti torneranno sulla richiesta che avevano presentata più volte: avere a disposizione piazza Matteotti e parte di [illegible] Garibaldi fino all'incrocio con via Nino Bixio, per sistemare i banchi che hanno necessità di avere il furgone alle loro spalle: in Carruggio dritto, da piazza Mazzini a piazza Matteotti, potrebbero essere spostati quelli che ultimamente erano in [illegible] Rivarola. I commercianti del Carruggio avrebbero accettato la presenza degli ambulanti purché non portassero i furgoni che avrebbero soffocato la vista delle vetrine.

L'amministrazione non aveva preso in considerazione la proposta di cedere piazza Matteotti e corso Garibaldi per [illegible] questione di viabilità. Fino a quando via Entella rimarrà chiusa al traffico l'ipotesi potrebbe [illegible] valida, ma quando i lavori nella strada saranno terminati? Anche la [illegible]rente di traffico che percorre via Delpino e sfocia nella parte di corso Garibaldi chiesta dagli ambulanti, il venerdì [illegible] dovrebbe [illegible] sacrificata. Tutto si risolverebbe comunque nella sola mattina del venerdì. L'amministrazione deciderà il da farsi. Certamente terrà in considerazione [illegible] che, in fatto di viabilità, è tutto da verificare se il mercato in piazza Matteotti e corso Garibaldi penalizzerebbe più di quanto avviene da quando è in via Trieste.

MORTO A 104 ANNI L'EROE DEL «K2»



## Desio, un amico del Monte di Portofino

Il Tigullio in lutto per la morte di Ardito Desio, spentosi all'età di 104 anni. «Diceva che nel suo cuore aveva due montagne: il grande K2, che conquistò nel '54, e il piccolo grande Monte di Portofino» ricorda Marco Delpino, il direttore del «Bacherontius», cofondatore con il professor Desio dell'Associazione Internazionale Amici del Monte di Portofino (nella foto, Delpino [illegible] Desio nel giorno del suo [illegible] compleanno). «Ci teneva molto a questo sodalizio. Nel '94 era diventato presidente onorario: una carica ad personam, prevista soltanto per lui, e che [illegible] altro potrà più assumere». Desio era molto legato al celebre Promontorio, che ha difeso strenuamente [illegible] all'ultimo. Ancora Delpino: «E' anche grazie a Desio [illegible] il Monte si è salvato finora». Il direttore del «Bacherontius» aveva sentito il professore nel settembre scorso, proprio per la battaglia comune. «Gli avevo detto che c'erano buone speranze...». L'eroe del K2 aveva una casa a Santa Margherita, in via Tripoli. Ricorda sempre Delpino: «Il professore aveva frequentato Santa [illegible] all'età di 99 anni. Sino ai 97 guidava ancora; poi faceva la spola con Milano in treno. Era capace, alla sua veneranda età, di partire la mattina presto da Santa, andare a Milano, e tornare in Riviera in serata. Un grand'uomo». [f. poz]

Altri servizi NELLE PAGINE NAZIONALI

VERSO NATALE

NUMEROSE LE MANIFESTAZIONI VARATE DALL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE, I FUOCHI A CAPODANNO

# Rapallo con la musica e i fumetti

## Domani sera l'accensione del tradizionale grande albero

RAPALLO

L'amministrazione comunale ha approvato alcuni contributi alle società sportive cittadine. Intanto è stato definito il calendario delle manifestazioni natalizie. Saranno distribuiti 160 milioni alle società sportive per l'attività che hanno svolto nell' [illegible] «Quest'anno abbiamo deciso per un particolare sforzo economico a favore delle società sportive anche in considerazione delle particolari difficoltà di bilancio di alcune di queste», spiega il consigliere delegato allo sport Nicolò Ingrassia. Si preannunciano però tempi [illegible]gri per l'anno prossimo: le restrizioni in materia di spesa corrente che verranno introdotte con la nuova finanziaria, limiteranno notevolmente le risorse degli enti locali per talune voci di bilancio.

Le manifestazioni natalizie, suddivise per categoria.

[illegible] Nell'antico castello sul mare da domenica 15 fino al 6 gennaio la Mostra internazionale dei cartoonist per [illegible] Natale a fumetti. Dal 22 dicembre al 6 gennaio nella sala mostre «I primi», esposizione delle Natività, opere di artisti rapallesi.

[illegible] Il 18 dicembre, al teatro delle Clarisse, ore 21, concerto dell'Ensemble «I piccoli musici del Tigullio». 21 dicembre, chiesa di San Pietro [illegible] Novella concerto natalizio. 26 dicembre, nella Basilica dei Santi Gervasio e Protasio concerto di Natale, musiche per organo a quattro mani. Sempre il 26 in piazza delle Nazioni, lato palazzo municipale alle 16,30, concerto vocale della corale di Favale di Malvaro e balletti folcloristici. [illegible] dicembre, auditorium delle Clarisse, ore 21, concerto operistico su arie di Verdi. Il 30 dicembre al Santuario di Montallegro concerto per soprano e organo [illegible] Maria Rosa Bersanetti e Mauro Brogi.

**CONFERENZE** 22 dicembre nell' aula consiliare, alle 17,30, conferenza di Antonio Nannicini su «100 anni di storia e mondanità tra Rapallo e Portofino [illegible] l'Excelsior Palace Hotel».

[illegible] Domani alle 18,30 accensione del grande albero natalizio in piazza Molfino, stazione ferroviaria. Il 24 dicembre, alle 22, al Chiosco della [illegible] sul lungomare brindisi augurale con il Gruppo alpini di Rapallo; panettone e vino caldo per tutti. [illegible] dicembre, alle 10,30, auditorium delle Clarisse, cerimonia del Confuoco con la partecipazione dei Sestieri cittadini e dell'Associazione Carroggio drito. Per la sera di San Silvestro, alle 24, spettacolo pirotecnico nel golfo per salutare l'anno nuovo. [g. vi.]

### ANTIQUARIATO E HOBBY A LAVAGNA

«Antigagge e demoe» (cose antiche e giocattoli) è il titolo di un mercatino dell'antiquariato e hobbistica che si svolgerà domani sotto i portici di via Nuova Italia e via Cavour. Il mercatino avrà cadenza mensile e si svolgerà il terzo sabato del mese. La prima giornata, il 17 novembre, ha avuto un buon successo sia di presenze che di vendite. Gli espositori sono poi quelli che frequentano i diversi mercatini del genere che si svolgono nei golfi Tigullio e Paradiso, [illegible] gli organizzatori per questo di Lavagna [illegible] in modo particolare che non venga esposta merce non inerente la manifestazione. Lo spazio a disposizione degli espositori, come detto sotto i portici del quadrivio via Cavour-via Nuova Italia, è di quattro metri per due. Quindi la manifestazione si svolge senza intralciare il traffico e con qualsiasi condizione di tempo atmosferico. Il mercatino non si terrà nel mese di gennaio per permettere agli organizzatori una migliore disposizione delle luci, dei parcheggi e di ogni altro particolare che influisce sulla manifestazione, a vantaggio anche dei negozi delle strade. [g. vi.]

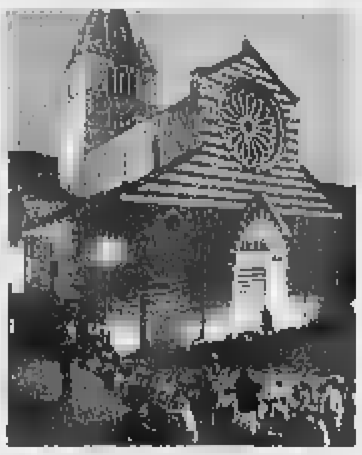
VOLONTARI IMPEGNATI IN VARIE ATTIVITA' TRA CUI LE VISITE ALLA BASILICA

# E a Cogorno anche gli anziani già pronti a scendere in pista

COGORNO

Per le iniziative in programma questo Natale 2001 sono stati chiamati a partecipare anche gli anziani. Ogni martedì, giovedì e sabato di tutto il mese, «Anziani in pista» sono i volontari impegnati in varie attività tra cui l'accoglienza dei visitatori alla Basilica. «Ritratto di Cogorno - L'antico feudo dei Fieschi attraverso le sue memorie storiche» è il volume realizzato dall'amministrazione comunale che potrebbe rappresentare una singolare strenna. È in vendita presso gli uffici comunali e la biblioteca [illegible]. Domenica 16 è in programma il pranzo di Natale con gli anziani, a [illegible] servizi sociali. Da martedì 18 a giovedì [illegible] nella scuola materna Chiappe recite dei bambini. Venerdì 21 pranzo dei bambini e dei genitori [illegible] gli anziani del paese nella scuola materna. Sabato 22 festa di Babbo Natale presso l'oratorio di S.G. Battista.

Domenica [illegible] nel borgo della Basilica dei Fieschi concerto Le Picotage, il Natale nella tradizione del Centro Francia. Lunedì 24 e Natale la fiaccolata della Croce Rossa nel centro i S. Salvatore fino alla Basilica. Alle 22,30 dalla piazza del municipio di Lavagna partirà la «fiaccolata degli alpini» che, attra[illegible] il sentieri lastricato delle portatrici di ardesia e con diverse soste - alla cappelletta della Madonna della neve con canti e [illegible]o di campane, all'Oratorio di S. Giovanni Battista - raggiungerà Cogorno Alta. Dopo la [illegible]sa di mezzanotte, la vigilia di Natale, sarà possibile visitare i presepi di ardesia che riproducono pittoreschi angoli del territorio. Sono stati realizzati nelle parrocchie di S. Colombano alla Costa, S. Lorenzo a Cogorno Alto, S. Giovanni Battista, Cogorno Alto. Mercoledì [illegible] nella Basilica dei Fieschi alle 21, il concerto di Natale promosso dalla Filarmonica Città di Chiavari. La fine del 2001 [illegible] salutata con un grande brindisi alle 19,30 davanti al municipio.


La basilica [illegible] Fieschi

Le feste ricominciano il giorno della Befana: alle 14.30 un grande presepe vivente sfilerà da piazza Dante nel centro di San Salvatore fino alla Basilica; al termine distribuzione di cioccolata calda. Alle 17,30 Concerto in collina: il pomeriggio si concluderà nella chiesa di San Lorenzo, alle 17,30, [illegible] il concerto promosso dal Comitato difesa ambientale. [g. vi.]

DA TRENT'ANNI I MUSICOFILI SAVONESI ATTENDEVANO CHE VENISSE RIPROPOSTA LA GRANDE COMPOSIZIONE

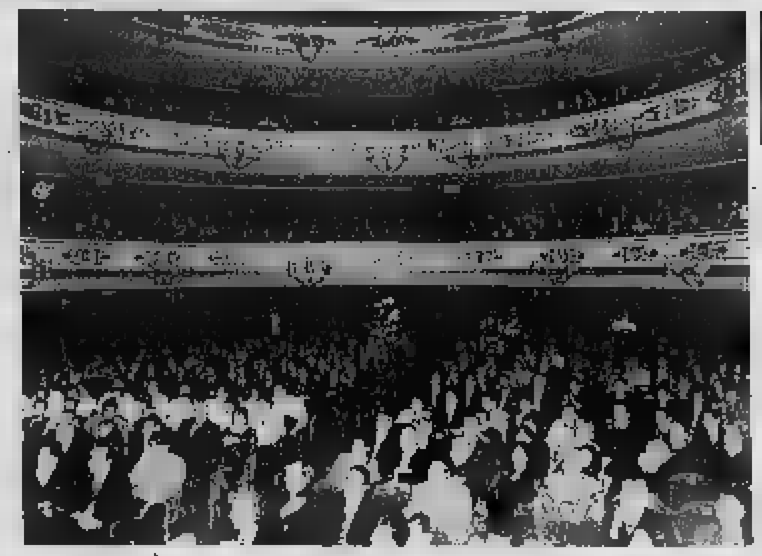
# Al Chiabrera il Requiem di Verdi

## L'esecuzione affidata all'Orchestra di Minsk

SAVONA

La Messa da Requiem di Verdi questa [illegible] al teatro Chiabrera dopo trent'anni. L'esecuzione sarà affidata all'Orchestra nazionale [illegible] stato e al [illegible] dell'opera di Minsk: 140 artisti diretti dall'italiano Carlo Frajese. Un avvenimento che i musicofili savonesi si apprestano a seguire [illegible] particolare attenzione.

I critici fanno risalire la prima idea della composizione al 1968, quando morì Rossini e Verdi ebbe l'intuizione di un'opera a più mani con la collaborazione [illegible] vari musicisti. Un progetto che non andò in porto. In compenso, cinque anni dopo, alla scomparsa di Manzoni Verdi provò «un bisogno del cuore a onorare un Grande» e concordò il progetto musicale con Ricordi. La prima esecuzione della Messa da Requiem avvenne con enorme successo il 22 maggio 1874 nella chiesa di San Marco a Milano, [illegible] la partecipazione di 120 cantori e 100 musicisti diretti personalmente dal maestro. Verdi in seguito portò la sua nuova creatura in una sorta di «tournèe» Europea toccando Venezia, Vienna, Parigi, Londra, Colonia e Bordeaux. Ovunque ottenne un successo strepitoso accompagnato da riconoscimenti. Da allora il Requiem ha ispirato critici e storici che si [illegible] cimentati nel discernere elementi di religiosità di laicità nelle melodie immortali di un'opera scritta con l'adeguata solennità per celebrare un «grande».



Al Chiabrera attesa per l'Orchestra e il coro di Minsk nel Requiem di Verdi

Il Chiabrera ha affidato la Messa da Requiem di Verdi all'Orchestra di Minsk suscitando probabilmente il risentimento di quanti speravano di vedere l'Orchestra di Savona alle prese con il grande appuntamento artistico. La scelta è caduta su un'istituzione musicale [illegible] notevole tradizione (fondata nel 1933) che si cimenta abitualmente [illegible] pagine sacre come il Requiem, i «Carmina burana» di Orff, la «Sinfonia numero 9» di Beethoven, la «Sinfonia numero 2 di Mahler» [illegible] dimenticare l'enorme repertorio di compositori contemporanei. La direzione sarà invece di Carlo Frajese che è stato protagonista delle produzioni delle principali istituzioni musicali italiane. [e. b.]

## Il Comune scopre i sentieri

### Un programma di recupero turistico studiato con la Comunità montana

SAVONA

Comune e Comunità montana del Giovo si cimentano nell'impresa di valorizzare il grande patrimonio naturalistico delle colline [illegible]. Il progetto, che [illegible] seguito anche tutti gli altri sindaci del comprensorio più boscoso d'Italia, prevede il recupero e la sistemazione degli antichi itinerari seguiti da contadini e boscaioli per creare [illegible] rete turistica con punti di eccellenza nelle aziende di agriturismo.

L'iniziativa è stata presentata ieri mattina a Palazzo Sisto dal sindaco Carlo Ruggeri e dal presidente della Comunità montana Germano Damonte. «Il nostro territorio vasto e ricco dal punto di vista naturalistico rappresenta una grande ricchezza da preservare in modo intelligente - afferma il sindaco Ruggeri -. Una rigida disciplina mirata unicamente alla conservazione finirebbe per rendere poco fruibile le colline che infatti per anni sono state abbandonate completamente».

La Comunità [illegible] e i Comuni hanno quindi progettato una serie di interventi che prevedono principalmente il rifecimento della segnaletica e la sistemazione dei sentieri in modo da renderli fruibili agli appassionati [illegible] trekking, mountain bike ma anche al turismo domenicale. Di qui la necessità di attrezzare aree parcheggio e pic-nic.

Naturalmente le iniziative di sviluppo turistico coordinate dalla Comunità montana e seguite con vivo interesse dai Comuni devono trovare un difficile equilibrio [illegible] l'esigenza di salvaguardare il patrimonio esistente. E' di tutta evidenza che i paesaggi incantevoli offerti dalle vallate savonesi avrebbero ben altro aspetto se i sentieri e le carra[illegible] venissero asfaltate o se venissero sacrificati troppi alberi per creare «terrazza panoramiche», aree ristoro e parcheggi. (e. b.)

INCONTRO SU G8 E AFGHANISTAN ALL'UNIONE INDUSTRIALI

# Giulietto Chiesa stasera a Savona

SAVONA



Giulietto Chiesa

«Dal G8 all'Afghanistan» è il tema dell'incontro che il circolo culturale Gli inquieti organizza questa sera alle 21 nella sala riunioni dell'Unione Industriali con Giulietto Chiesa. A presiedere l'incontro sarà Elio Ferraris.

«Gli ultimi sei mesi di questo inizio secolo [illegible] stati caratterizzati da due vicende che hanno turbato e sconvolto la comunità internazionale: i fatti [illegible] allo svolgimento del G8 a Genova e gli attentati alle Twin Towers di New York, che hanno portato all'intervento in Afghanistan. Vicende distanti e differenti ma caratterizzate da un collante definibile come società globale», spiega Elio Ferraris. E aggiunge: «Il circolo degli Inquieti vuole contribuire ad una riflessione della comunità [illegible] queste vicende intervistando Giulietto Chiesa, cioè uno dei più accreditati osservatori della politica internazionale ed in particolare di quella dei paesi dell'ex Unione Sovietica e delle aree limitrofe». Durante la serate verranno presentati i libri [illegible] Chiesa ha scritto sul G8 (Einaudi) e Afghanistan (Guerrini, i diritti d'autore sono stati devoluti ad Emergency).

Giulietto Chiesa è nato ad Acqui Terme ma è genovese di adozione anche [illegible] vive [illegible] tempo a Roma e per molti anni ha vissuto a Mosca. E' autore di numerosi libri, in gran parte dedicati alla storia contemporanea dell'Unione Sovietica e della Russia. Corrispondente da Mosca per vent'anni, prima per l'Unità e poi per La Stampa (con la quale continua a collaborare) è stato fellow del Wilson Center (Istituto Ken[illegible] per Sturdi russi avenzati) di Washington. I suoi libri sono stati tradotti negli Stati Uniti, in Gran Bretagna, Portogallo, Cina, Giappone, Russia. Collabora attualmente anche [illegible] Rai News 24, Il manifesto e numerosi giornali russi ed italiani. [s. p.]

ECCO LA VEDOVA ALLEGRA

## L'operetta protagonista ad Alassio

ALASSIO. Con «La vedova allegra», che verrà proposta questa sera alle 21 al Palalassio «Ravizza», la [illegible]gna «Alassio teatro 2001-2002» apre una parentesi sull'operetta. Dopo la verve di Alba Parietti [illegible] panni di [illegible] bionda», che ha aperto la stagione teatrale alassina il 27 novembre, è dunque in arrivo, sulle musiche originali di Franz Lehar, [illegible] delle rappresentazioni cantate più note ed applaudite. Sul palco sarà [illegible] la «Compagnia Italiana di Operette 2000» che avrà come protagonisti principali Massimo Bagliani e Maria Rosa Congia. Gli intrallazzi a Parigi dello Stato di Pontevedro, che hanno come punto di riferim[illegible] Anna Glavari, vedova del banchiere di corte prossima a nuove nozze, sono il perno centrale su cui si sviluppa la trama dell'operetta. I biglietti costano 50 mila lire (posto intero numerato), 40 mila (posto intero tribuna) e 30 mila (ridotto per minori di 18 anni e maggiori di 65).

Sono acquistabili da «Casa del disco», «The Anglo American Agency» e «Gesco Spa» ad Alassio, da «BM Dischi» ad Albenga e da «Lollipop» a Loano. [m. br.]

CONTROLLI A LAIGUEGLIA

## Blitz della Postale Sotto sequestro smart card pirata

[illegible] Nuova operazione contro la pirateria informatica da parte della polizia postale. Gli agenti, ieri mattina, hanno eseguito una serie di perquisizioni nella Riviera di Ponente nell'ambito di un'inchiesta coordinata dalla pro[illegible] di Napoli e che ha f[illegible] scattare analoghi blitz in altre città d'Italia.

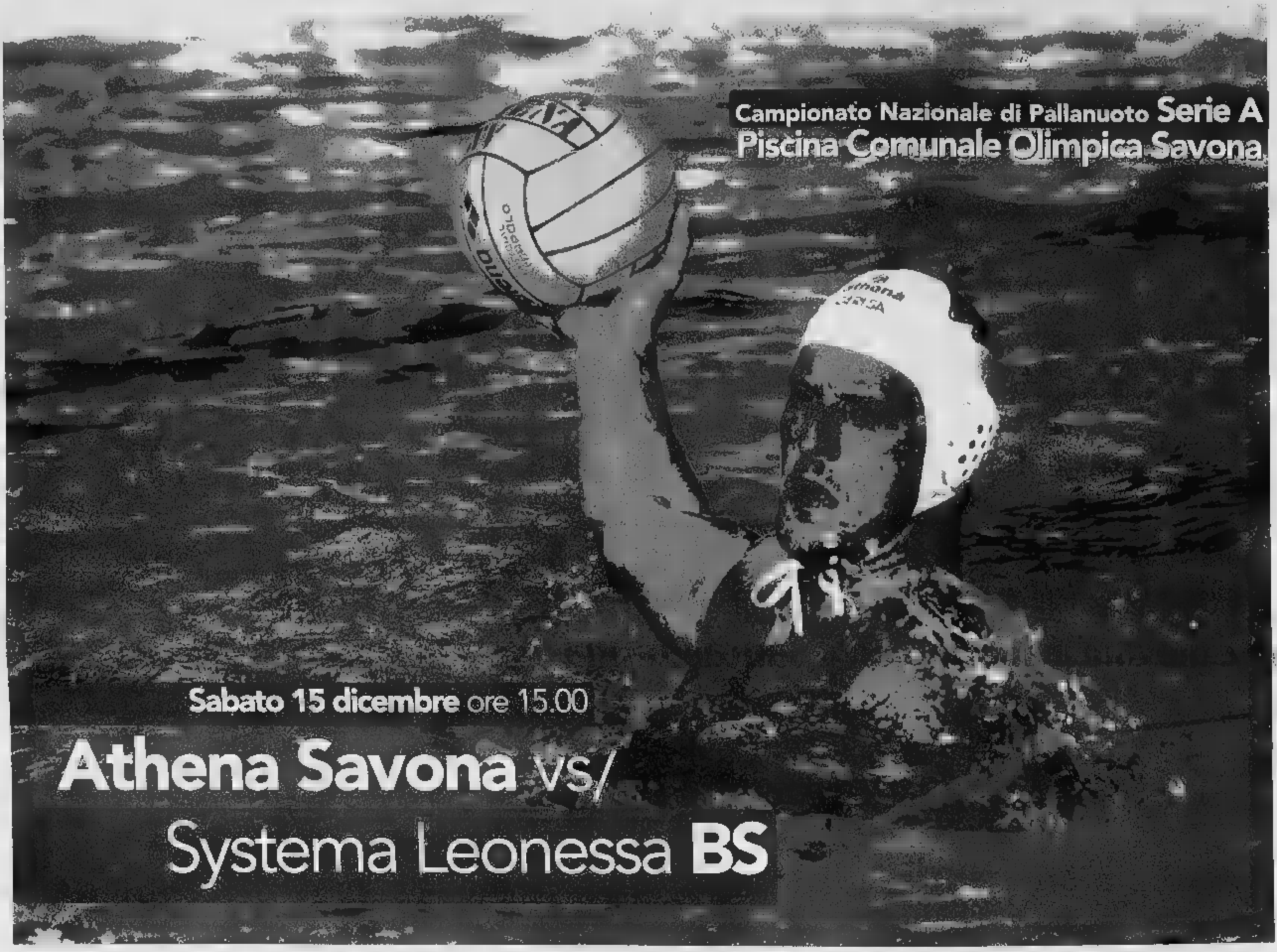
Stando a quanto trapelato dallo stretto riserbo mantenuto dagli inquirenti, sarebbero state effettuate numerose perquisizioni e sequestrati masterizzatori, cd duplicati, smart card utilizzate per la ricezione abusiva dei canali di Tele Più e Stream.

Nel mirino degli investigatori sarebbe finito, in particolare, un negoziante di Laigueglia: gli agenti della polizia postale avrebbero, ieri mattina, perquisito oltre che il negozio, anche la casa, il garage e la cantina. [c. v.]

athena personal computer CARISA

# rarinantessavona

athena personal computer CARISA



UNA CAMPAGNA PROMOZIONALE PORTERA' AD [illegible] AUMENTO DEL 20 PER CENTO DELLE PRESENZE TEDESCHE

# La Germania riscopre la Riviera

## Presentata a Monaco «Liguria amore mio»

turismo

Stefano Pezzini

inviato a
MONACO DI BAVIERA

Trenette con patate [illegible] fagiolini al pesto: tutto normale a Recco o ad Alassio, [illegible] menù particolare se vengono serviti [illegible] Bayerischer Hof, [illegible] 5 stelle nel centro storico di Monaco di Baviera. Un «teatro» che non deve sorprendere. [illegible] nello storico albergo, infatti, che l'agenzia regionale «in Liguria» ha presentato la massiccia campagna promozionale (2 miliardi e mezzo di investimento) per aumentare gli arrivi [illegible] le presenze tedesche nella [illegible] regione. Il direttore Alessandro Dalla Giovanna, il responsabile promozione Luigi Borsadoli, le efficienti Barbara e Daniela hanno organizzato nelle sale dell'hotel un appuntamento importante tra l'offerta turistica ligure e i tour operator tedeschi. Un successo. La sala dove i «venditori» (dal consorzio di Portofino a Promofinale, dalla neonata associazione del Bread and Breakfast all'Acquario di Genova è stata affollata dai maggiori «compratori» tedeschi.



Alessandro Dalla Giovanna e il direttore dell'Enit in Germania Italo Somariello mentre tagliano la torta augurale per il turismo a forma di Liguria

Italo Somariello, direttore dell'Enit (partner della campagna promozionale) in Germania è più che soddisfatto: «Il turista sceglie la Liguria con diverse motivazioni. Il binomio sole-mare, per quello che riguarda il mercato tedesco, orienta ormai il 38 per cento. Il 40 per cento, invece, sceglie in base a motivazioni culturali, gastronomiche, ambientali, di outdoor».

Proposte che a Monaco non [illegible] mancate, con in più l'appoggio di una massiccia campagna promozionale intitolata «Liguria [illegible] mio» che ha già avuto 32 milioni e 527 mila contatti. L'idea [illegible] semplice ma efficace grazie soprattutto alla collaborazione tra l'agenzia «in Liguria», l'Enit e l'Agip tedesca. Nelle stazioni di servizio del cane a sei zampe (14 milioni di clienti [illegible] fedeltà di marca del [illegible] per cento in Germania) sono stati installati pannelli e striscioni, [illegible] distribuite cartoline per un concorso [illegible] premi (ovviamente soggiorni [illegible] Liguria), promozione [illegible] Internet, redazionali sul magazine dell'Agip tedesco (100 mila copie), [illegible] distribuzione di 250 mila miniguide per promuovere le varie realtà regionali e inserzioni su altri giornali.

«I contatti utili sono stati oltre 78 mila, persone che hanno chiesto materiale informativo sulle [illegible] Liguria. Un dato importante [illegible] rilevante che ci fa pensare che il prossimo anno ci possa [illegible] un aumento degli arrivi tedeschi di quasi il 20 per cento», commenta Alessandro Dalla Giovanna.

Contando che la clientela tedesca è la più importante [illegible] livello regionale (il 33 per cento degli arrivi contro il 10 per cento della Svizzera, al secondo posto) con 358 mila arrivi annuali, un aumento del 20 per cento vuol dire un incremento significativo delle presenze.

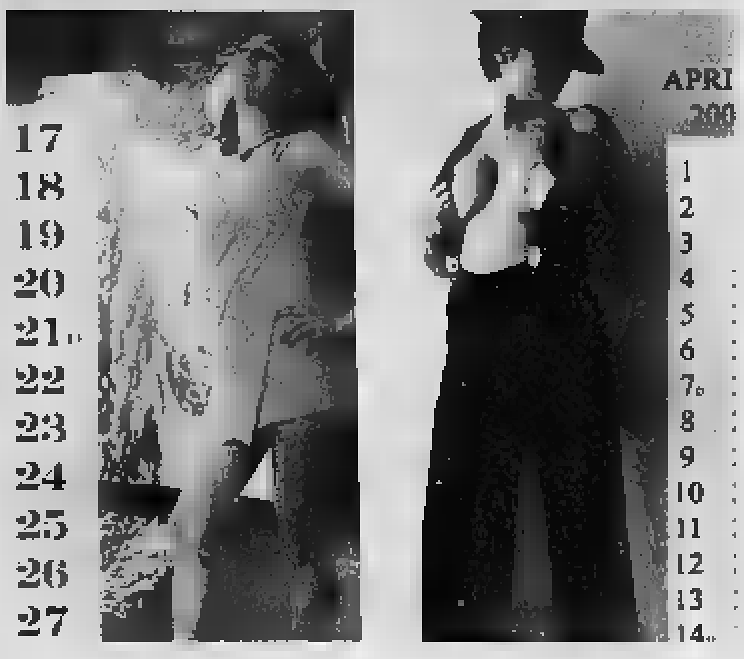
I risultati si [illegible] visti a Monaco. La Liguria, nel cuore dei tedeschi ma spesso scavalcata da altre mete (Spagna e Grecia ma anche Croazia negli ultimi anni) torna ad essere appetibile. Lo hanno detto, senza mezzi termini, gli operatori presenti a Monaco: «Bastano poche ore di auto o di treno per raggiungerla, senza contare i collegamenti aerei (due voli quotidiani Genova-Monaco e viceversa garantiti da Air Dolomiti, n.d.r.) che abbattono [illegible] distanze». Abbastanza, insomma, per far tornare i tedeschi (anche i giovani che, negli ultimi anni, hanno disertato la Riviera) ad affollare non solo le spiagge ma anche i musei e l'entroterra ligure.

LE DONNE DEL BORGO IN POSA SENZA MALIZIA PER IL CALENDARIO 2002

# E' in vendita a Laigueglia il lunario delle casalinghe

LAIGUEGLIA

Sarà in vendita solo da domani ma l'annunciato calendario, che ha come soggetti 12 giovani donne di Laigueglia [illegible] che molto ha fatto discutere [illegible] prima di essere visto, ha già [illegible] marea [illegible] prenotazioni. Tanto che l'operazione benefica sembra destinata [illegible] partenza [illegible] un'ottima riuscita, visto che [illegible] sarà difficile piazzare le 200 copie previste del lunario locale. Per il momento, in seguito alla protesta di alcune mamme, che pare si [illegible] scandalizzate all'idea del calendario, pensando [illegible] qualcosa di troppo hard, è stata frenata l'idea iniziale [illegible] acquistare un televisore, con il ricavato della vendita, per donarlo alla scuola materna di via dei Cha. Beneficiaria del progetto, stando agli ideatori e curatori, sarà l'associazione «Emergency».



Due delle casalinghe protagoniste del calendario di Laigueglia

Ragazze, [illegible]messe e mamme laiguegliesi: ognuna delle 12 protagoniste del calendario ha posato nelle ultime settimane davanti all'obiettivo di Stefano Franchi, titolare del negozio «Foto Aldo» e curatore grafico dell'iniziativa, che vede tra gli ideatori, oltre alle improvvisate «cover girls», anche Benito Oliva. Dodici giovane donne (tra i 20 ed i 42 anni), dunque, [illegible] dopo mese a partire da gennaio 2002, regaleranno ai laiguegliesi (e soprattutto a quelli di sesso maschile) [illegible] loro profilo, una posa, un'immagine a volte sexy [illegible] maliziosa, [illegible] volte fin troppo normale ed impiegatizia. In nessun caso, però, volgare.

Proprio [illegible] questo punto è sorta nei giorni scorsi la polemica tra alcune mamme che portano i bambini all'asilo di Laigueglia. «Qualcuno, sentendo parlare di pose [illegible] alcuni [illegible] osé, ha pensato che le foto potessero stridere con l'iniziativa pro-scuola materna. Nessuno di noi, che abbiamo avviato il progetto con intenzioni goliardiche e benefiche allo stesso tempo, si [illegible] sognato di voler scandalizzare. Forse siamo stati fraintesi. Comunque il clima è già ritornato alla normalità», hanno spiegato dal gruppo di ragazze e ragazzi impegnati nella realizzazione del calendario, appena uscito dalla tipografia. Polemiche [illegible] parte l'iniziativa ha riscosso il dovuto interesse visto che le 200 copie previste (offerta di base 15 mila lire) stanno andando a ruba, ora dopo ora. [m. br.]

GLI EPISODI SONO AVVENUTI A CERIALE E ALBENGA

# Scippate della borsa da 2 giovani in moto

ALBENGA

Due scippi, l'altro pomeriggio, nel giro di mezz'ora e probabilmente a metterlo a segno sono stati gli stessi malviventi: due giovani che giravano in sella a una moto. Il primo episodio è avvenuto a Ceriale in via Orti del lago: a farne le spese una pensionata di 85 anni, I.F., che [illegible] vista strappare la borsa con i soldi (trenta mila lire).

Il secondo episodio, mezz'ora più tardi, in via Gorizia ad Albenga. I due giovani, in sella [illegible] scooter, hanno affiancato M.L., 67 anni, [illegible] le hanno portato [illegible] la borsa nella quale c'erano 25 mila lire. Sono quindi fuggiti facendo perdere le tracce in pochi minuti.

I carabinieri [illegible] Albenga che ora si stanno occupando delle indagini per cercare di identificare gli autori degli scippi [illegible] escludono l'ipotesi che possano essere tossicomani che con [illegible] denaro rubato vanno poi [illegible] comprarsi la dose giornaliera di eroina. [m. br.]

NOTIZIE FLASH

**FINALE**

**Farmacia comunale sentito l'ex direttore**

Giornata d'istruttoria, ieri davanti al gup, per il caso delle irregolarità contabili della farmacia comunale di Finale e del presunto ammanco di [illegible] milioni, che vede indagati l'ex direttore e [illegible] impiegata di peculato e abuso d'ufficio. Il gup Fiumanò ha sentito alcuni testi e l'ex direttore, difeso dall'avvocato Siccardi, che ha negato l'addebito. L'udienza è stata aggiornata per sentire il perito. [a. r.]

**LOANO**

**Fameli accusato di calunnia rinvio tecnico dell'udienza**

La difesa ha chiesto all'accusa di precisare le date in cui sarebbero maturate le presunte calunnie contestate, anche ai fini della prescrizione. E' stata così rinviata l'udienza davanti al gup nei confronti di Antonio Fameli, il noto ex immobiliarista di Loano, accusato [illegible] aver incolpavto ingiustamente Mario Lombardo, Idolo Biondi [illegible] Remo Chiola. [a. r.]

**PIETRA L.**

**Piazza XX Settembre da oggi è piazza S. Nicolò**

La piazza centrale di Pietra Ligure, di fronte alla basilica, non [illegible] chiama più «piazza XX Settembre». La giunta Accame ha deciso ieri di intitolarla «piazza San Nicolò». Richieste in tal senso [illegible] arrivate, fra l'altro, da monsignor Luigi Rembado e dal consigliere Mario Carrara. [a. r.]

**ALBENGA**

**Ruba uno scooter Inseguito dai vigili**

Ha rubato uno scooter Phantom, mercoledì sera, ma è stato prontamente inseguito dagli agenti della polizia municipale che hanno recuperato la moto abbandonata da un giovane durante la sua fuga lungo la massicciata ferroviaria. [m. br.]

**ALBENGA**

**Chiusi per le vacanze i cantieri sull'Autofiori**

Saranno chiusi per il periodo delle feste natalizie [illegible] di fine anno tutti i cantieri dell'Autofiori. Il periodo interessato [illegible] essere libero da [illegible] servitù è quello che andrà dal 21 dicembre al [illegible] gennaio del 2002. [r. sr.]

CHIESTO IL POTENZIAMENTO DELL'OSPEDALE

# Il Ponente schierato con il Santa Corona

PIETRA L.

«Siamo tutti per il Santa Corona senza essere contro qualcuno. Riteniamo di fornire pieno sostegno al programma del direttore generale Idelfonso Cagliani manifestando la necessità di una aziona coordinata ed integrata con l'Asl 2 Savonese e con il Distretto sanitario [illegible] futura costituzione per definire [illegible] necessità sanitarie [illegible] dettaglio riguardanti [illegible] territorio [illegible] nostra zona».

Tocca a Pietro Rocca, assessore alla sanità di Finale e presidente della conferenza di zona Finalese, riassumere l'esito dell'incontro fra amministratori locali sul futuro dell'ospedale. Dice: «Alla luce di tutto quello che si [illegible] detto e letto in queste settimane abbiamo voluto capire quali sono le [illegible] intenzioni [illegible] il domani del "nostro" nosocomio. Abbiamo fatto tutti gli incontri necessari ascoltando per ultimo Cagliani. Il direttore generale ha riferito circa le garanzie sul futuro operativo del Santa Corona avute dall'assessorato regionale alla [illegible] e sul ruolo da svolgere a vantaggio di tutto il macrobacino di utenza assolvendo a funzioni [illegible] alta complessità o di altissima specialità per acuti sia per quanto attiene all'emergenza che quanto concernente l'attività elettiva».

La bozza di Piano sanitario regionale, che circola in questi giorni, conferma la destinazione [illegible] Pietra del Dipartimento di emergenza di secondo livello e l'alta specializzazione. Non c'è un riferimento diretto alla cardiochirurgia. Al San Paolo di Savona c'è già chi considera «conquistato» questo [illegible] reparto ma non c'è una decisione definitiva. Viene fatta «pesare» l'entrata [illegible] funzione dell'emodinamica al San Paolo. Da Pietra si risponde con il fatto che un reparto per acuti [illegible] questo livello andrebbe inserito dove già esiste un vero Dea di secondo livello [illegible] esperienze [illegible] molti anni. [a. r.]

IL COLPO AD ALASSIO

## Furto in una villa spariti [illegible] tappeti e molta argenteria

**ALASSIO.** Ladri in azione, l'altra notte, all'interno di una villetta di via Napoleone Bonaparte, all'ingresso a ponente della città. Dall'abitazione [illegible] spariti diversi tappeti persiani ed argenteria per parecchi milioni (è difficile da quantificare il valore complessivo dei preziosi che hanno preso il volo).

L'episodio è stato denunciato ai carabinieri di Alassio che hanno avviato le indagini. Ignoti si sono introdotti nottetempo [illegible] villa forzando una finestra al primo piano. Qui, muovendosi indisturbati, approfittando dell'assenza del proprietario (un cittadino olandese), hanno rubato alcuni oggetti d'argento e 6 tappeti persiani. Nessuno sembra essersi accorto del fatto fino al rientro ad Alassio del padrone di casa che ha chiamato i carabinieri. Il colpo, come in altri casi avvenuti in Riviera, potrebbe trattarsi di un furto [illegible] commissione. [m. br.]

AD ALBENGA ALLE 17

## Apre oggi la sede [illegible] promotori della San Paolo Imi

**ALBENGA.** Cinquecento consulenti finanziari per l'area Liguria-Piemonte [illegible] prossimi 2 anni. Questo l'obiettivo della «Banca Sanpaolo Invest» (del Gruppo Sanpaolo Imi) che, alla presenza di autorità ed operatori economici locali, ha inaugurato 2 nuove sedi: una ad Albenga in via Patrioti 62 (oggi alle 17) e l'altra ad Imperia. Responsabile e coordinatore dei consulenti finanziari in provincia di Savona è Ezio Genovese (per l'agenzia di Albenga [illegible] invece Luca Fornasieri). Sia ad Albenga che ad Imperia operano 10 promotori finanziari con esperienza pluriennale nel settore [illegible] consulenza finanziaria. «Queste nuove filiali assumono una grande importanza per il presidio del territorio, dove abbiamo programmato un significativo ulteriore sviluppo», [illegible] spiegato Matteo Colafrancesco, responsabile gestione [illegible] per l'area Piemonte, Liguria e Valle D'Aosta. [m. br.]

IERI AD ALBENGA

## Legali in assemblea Ancora accuse al giudice di pace

**ALBENGA.** Nuova assemblea, ieri mattina, per gli avvocati ingauni e savonesi del tribunale di Albenga. Alla presenza del presidente dell'ordine Francesco Di Nitto [illegible] avvocati hanno deciso di proseguire (come previsto) nello sciopero iniziato 2 mesi [illegible] che terminerà il 31 dicembre. Solo l'astensione dalle udienze del giudice [illegible] Gianluigi [illegible] Perazzi, con il quale c'erano [illegible] attriti (sul [illegible] si pronuncerà a giorni il consiglio giudiziario della corte d'appello), verrà estesa fino al 31 marzo, mentre le udienze dei 2 giudici provvisori (di Varazze e Finale) potranno svolgersi regolarmente nell'anno [illegible] C'è [illegible] una presa di posizione anche sulla mancanza di personale nella cancelleria del giudice di pace. «Ad Albenga sono stati assegnati 3 nuovi giudici di pace. Dovranno però seguire i 6 mesi previsti di apprendistato e saranno operativi da settembre», ha spiegato l'avvocato Giancarlo Salomone. [m. br.]

GE 1

# STELLA cortesia

## LA STAMPA

---

**GENOVA**

****** Columbus Sea Hotel**
Via Milano, 63
tel. 010.265051 - fax 010.255226
Ristorante e bar, climatizzate con TV ■ PayTv, telefono e frigo, parcheggio gratuito.
*Vista mare proprio di fronte al Terminal Traghetti e Crociere; a 800 metri dal casello autostradale Genova-Ovest; ■ 8 km dall'Aeroporto ■ ■ 2 km dal centro città e Centro Congressi.*

**GENOVA**

****** Novotel Genova Ovest**
Via Cantore, 8/c
tel 010.64841 - fax 010.6484484
Ristorante e bar.
Camere climatizzate con TV, telefono e frigo.
Servizio fax, piscina estiva, giochi bimbi, parcheggio coperto.

**GENOVA**

****** Starhotel**
Piazza delle Americhe, 6
tel. 010.5727 - fax 010.5531820
Ristorante e bar.
Camere climatizzate con TV, telefono e frigo.
Servizio fax, Internet e PayTv.
Palestra.

**GENOVA**

****** Hotel Moderno Verdi**
Piazza G.Verdi, 5
tel. 010.5532104 - fax 010.581562
Ristorante e bar, camere climatizzate con TVsat, telefono e frigobar.
Servizio fax, cassaforte, parcheggio coperto, garage.
*Nel cuore commerciale della città, vicino alla stazione Brignole, fiera internazionale, teatri, acquario, porto antico, stadio, air terminal.*

**[illegible] LEVANTE**

***** Hotel Villa Rio**
Viale Mazzini, 7
tel. 0185.41386 - fax 0185.41386
www.hotelvillario.it
info@hotelvillario.it
Ristorante e bar. Camere climatizzate o ventilate (alcune) con TV e telefono. Servizio fax, cassaforte, giardino.
*Vicino al mare e alla stazione FF.SS. Cucina curata, pesce esclusivo sempre fresco. Grande carta dei vini.*

**GENOVA**

***** Hotel Astoria**
Piazza Brignole, 4
tel. 010.873316 - fax 010.8317326
astoriarapallo@mclink.it
Bar.
Camere con TV, telefono e frigo.
Servizio fax. Parcheggio coperto.
*Vicino stazione Brignole, a due passi dal centro città.*

**GENOVA**

***** Hotel Laurens**
Via Giordano Bruno, 7
tel. 010.3628924 - fax 010.3623965
Ristorante e bar.
Camere climatizzate con TV, telefono e frigo. Servizio fax, terrazza.
*Al lido di Albaro, a 50 mt. dal mare in un elegante villino liberty, tranquillo, riservato, ottima ospitalità anche per l'anziano.*

**GENOVA**

***** Hotel Metropoli**
Vico Migliorini, ■
tel. 010.2461594 - fax 010.2468686
Bar, camere climatizzate con TV e televideo, telefono e frigo. Internet corner, Servizio fax, asciugacapelli.
*Nel centro storico della città, a pochi passi dal Teatro dell'Opera e da Palazzo Ducale, dalle pinacoteche di Via Garibaldi ■ dai caratteristici negozi di antiquariato. Hotel recentemente rinnovato, accogliente hall divisa in salotti. Ricca prima colazione a buffet.*

**SESTRI LEVANTE**

***** Hotel Giardino e Mare**
Viale Mazzini, 312
tel. 0185.41426 - fax 0185.481199
almare@rainbownet.it
Ristorante e bar. Camere con TV, telefono e frigo. Servizio fax, ascensore, terrazza, giardino, dehors, parcheggio scoperto, bici.
*Albergo ■ conduzione familiare, di fronte al mare. Cucina tipica ligure.*

**GENOVA**

***** Hotel Alexander**
Via Bersaglieri d'Italia, 19
tel. 010.261371- fax 010.265257
Bar. Camere climatizzate con TV, telefono e frigo.
Servizio fax.
Garage esterno ■ pagamento.

**RAPALLO**

***** Hotel Giulio Cesare**
Corso Colombo, 52
tel. 0185.50685 - fax 0185.61647/60896
www.hotel-giulio-cesare.it
info@hotel-giulio-cesare.it
Ristorante e bar. Camere climatizzate o ventilate (alcune) con TV, telefono e frigo. Servizio fax, cassaforte, terrazza, ascensore, dehors, solarium, parcheggio coperto e garage.
*Cucina casalinga curata dagli stessi proprietari. Davanti al porticciolo di Rapallo, circondato dal verde.*

**RAPALLO**

****** Hotel Astoria**
Via Gramsci, 4
tel. 0185.273533 - fax 0185.62793
www.eurosose.it/astoria
astoriarapa[illegible]@mr.link.it
Bar, camere climatizzate ■ ventilate con TVsat, telefono e frigo. Servizio fax, cassaforte, terrazza, dehors, canoe, parcheggio, ascensore.
*Villa liberty sul mare, completamente rinnovata per dare ■ suoi ospiti tutto il meglio del confort. Ambiente raffinato ed elegante per una vacanza indimenticabile nel golfo del Tigullio.*

**SESTRI LEVANTE**

****** Grand Hotel Villa Balbi**
Via Rimembranza, 1
tel. 0185.42941 - fax 0185.482459
www.villabalbi.it • villabalbi@tigullio.it
Ristorante, bar. Camere climatizzate o ventilate con TV, telefono e frigo, servizio ■, cassaforte, te■ giardino, parco, dehors, piscina riscaldata, solarium, spiaggia privata, pedalò, parcheggio, discoteca.
*Palazzo Balbi ■ià dimora di nobili ■ aristocratiche famiglie, sede di avvenimenti storici e soggiorno di famosi personaggi, conserva ■ oggi tutto il ■ fascino, in un albergo di grande tranquillità, con servizio attento e professionale, elevato confort per trascorrere un soggiorno indimenticabile all'insegna del relax del comfort. Colazione a buffet servita nella terrazza sul parco. Al ristorante "Il Parco", nel bellissimo giardino potrete gustare, oltre ad una grande varietà di piatti della ■ ligure, un assortimento di piatti internazionali, ■ base di pesce freschissimo, ■ ricco buffet di prodotti di stagione ed eccellenti dessert fatti in casa.*

**S. MARGHERITA [illegible]**

***** Hotel Tigullio et de Milan**
Viale Rainusso, 3
tel. 0185.287455 - fax 0185.281860
www.hoteltigullioetdemilan.it
info@hoteltigullioetdemilan.it
Ristorante e bar. Camere climatizzate (alcune) con TVsat, telefono, frigo (alcune) ■ asciugacapelli.
Servizio fax, cassaforte, terrazza, giardino e dehors, solarium. Sala TV ■ lettura, parcheggio, bici, ascensore.
*Nel più bel viale di S. Margherita ■ 150 metri dal mare. Ambiente completamente ristrutturato e dotato di tutti i conforts. Cucina tipicamente casalinga con specialità liguri.*

**S. [illegible] LIGURE**

****** Imperiale Palace**
Via Pagana, 19
tel. 0185.288991 - fax 0185.284223
www.hotelimperiale.com
info@hotelimperiale.com
Ristorante ■ bar. Camere climatizzate con TV, telefono, frigo, cassaforte e terrazza (alcune). Giardino, parco, dehors, piscina, solarium. Spiaggia privata, sala meeting, sala ricevimenti nuziali. Minibus su richiesta.
*Affascinante dimora storica costruita nel 1889 ■ villa privata di proprietà della nobile famiglia Costa.*
*Nel 1922 viene scelto come sede per la firma del Trattato di Rapallo che sancisce la p■ separata tra Russia e Germania della prima guerra mondiale.*

**RAPALLO**

****** Hotel Europa**
Via Milite Ignoto, 2
tel. 0185/669521 - fax 0185/669847
www.thi.it
info@hoteleuropa-rapallo.com
Ristorante ■ bar. Camere climatizzate ■ ventilate con TV, telefono ■ frigo.
Servizio fax, cassaforte, dehors, giardino, palestra, sauna, giochi bimbi. Parcheggio e garage, spiaggia convenzionata; pedalò, canoe, bici, ciclomotori, motocicli (a richiesta). Su richiesta del Cliente sono ■ disposizione piscina, golf, tennis.
*Situato nel centro storico di Rapallo. Di fronte a un antico castello, ■ pochi passi dalla passeggiata ■ mare. Residenza dei Marchesi Serra, nel 1600 e poi divenuto albergo.*

---

Una st[illegible] per gli [illegible] una [illegible] una [illegible] LA STAMPA.

LA RINASCITA DELL'«INCOMPIUTA» IN RIVA AL MARE PREVEDE UN CENTRO PER IL SANTUARIO DEI CETACEI, POLO FIERISTICO, SPAZI VERDI

# Progetto per le ex Ferriere

## L'Agnesi l'ha presentato in Comune

**Enrico Ferrari**
IMPERIA

Assieme [illegible] strada [illegible] mare fra Oneglia e Diano Marina, è l'«Incompiuta» per eccellenza di Imperia. Qualcosa, finalmente, sta però cambiando per l'area ex Ferriere, un ampio spazio sul mare che attualmente accoglie le ciminiere di uno storico complesso industriale di inizio '900 e poco altro, dopo l'abbattimento deciso dal Comune e accolto con favore dall'Agnesi, azienda proprietaria della zona. Ora, la [illegible] Agnesi ha presentato all'amministrazione comunale un progetto di riqualificazione, elaborato dall'architetto Marco Schivo. Dopo un'attesa densa di aspettativa, finalmente c'è un atto concreto.

Si tratta di un progetto ambizioso, che prevede la realizzazione del Centro internazionale per il Santuario dei cetacei, il «triangolo» di Mar Mediterraneo fra le coste di Imperia, della Costa Azzurra e della Corsica, nella quale si spostano e si riproducono delfini, balene e capodogli. Sarà [illegible] struttura unica, che contribuirà a dare prestigio al capoluogo, [illegible] località che da anni ha aggiunto alle proposte tursitiche il «whale watching», l'osservazione dei ma[illegible] marini nel loro habitat naturale a bordo della motonave Corsaro.

Nelle ex Ferriere, area dismessa che è stata a lungo sinonimo di abbandono, sono anche previste zone «con destinazione residenzale e ricettiva», accanto ad ampi spazi verdi, qualcosa di cui la città ha disperatamente bisogno dopo le colate di cemento che nel tempo hanno cambiato drasticamente il volto di una città immersa nella natura. Altre aree verran[illegible] poi dedicate [illegible] cultura [illegible] al commercio. Le associazioni di categoria sollecitano la creazione di un polo fieristico.

Commenta il sindaco Luigi Sappa: «Ieri è [illegible] presentata una serie di proposte che ora andranno esaminate con attenzio[illegible] [illegible] vorranno almeno due mesi prima della formalizzazione ufficiale. Questo primo passo compiuto dall'Agnesi dimostra [illegible]unque attenzione verso le necessità di Imperia e verso il recupero di un'area molto importante».

Aggiungono [illegible] Comune: «Si è privilegiata la fruibilità della zona per la città, con soluzioni che contemplano ampi spazi all'aperto e per il pubblico. Queste soluzioni si articolano su tre piazze, a differenti livelli, e su un collegamento fra il centro di Oneglia e le [illegible] Ferriere, a costituire una "cerniera" fra gli abitanti dei due rioni cittadini. Il progetto, da un punto di vista strettamente urbanistico, presenta [illegible] volumetria dedicata ad iniziative private e pubbliche, intervallate da verde, quale arricchimento degli spazi destinati alle piazze urbane sovrastate dalle ciminiere, che continueranno a testimoniare il passato dell'area».

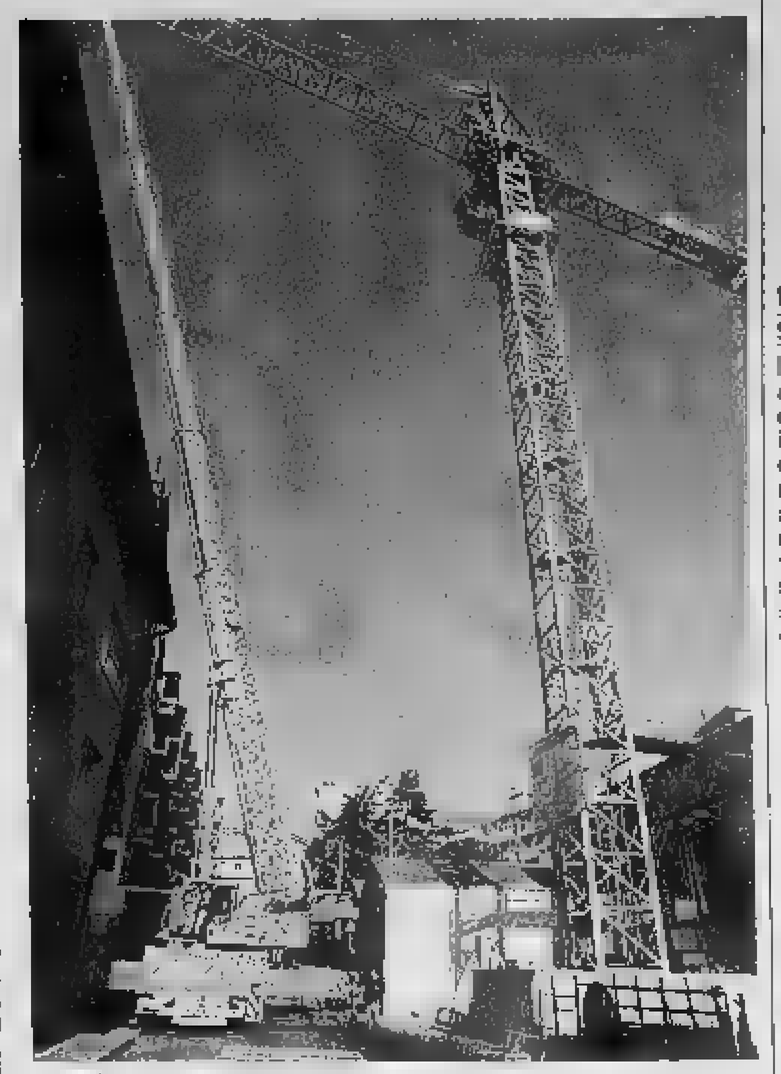
In Municipio il piano [illegible] stato valutato in maniera positiva, per «le valenze architettoniche e lo scarso impatto ambientale» che lo caratterizzano. Gli stessi amministratori si [illegible] raccomandati affinché [illegible] ristrutturazione [illegible] un'area così vasta e vicina alle case [illegible] le esigenze delle comunità. Dopo questo primo apprezzamento, [illegible] stati quindi programmati con il Comune una serie di incontri per «mettere a punto gli elementi tecnici e procedurali in vista delle necessarie approvazioni».

La cosa più importante, tuttavia, è che si sia sbloccata [illegible] situazione «stagnante». Restano da definire altri particolari: ad esempio, visto che lo [illegible] cambia volto, quale sarà [illegible] destino del depuratore in costruzione nelle vicinanze? E' possibile che venga spostato verso la Valle Impero, [illegible] ipotizzato? A Imperia, è il momento delle risposte.

### Renzetti, rimossa la gru

**La struttura era inutilizzata da vari anni**
**C'erano state proteste sulla sicurezza**

Da una dozzina d'anni [illegible] una bruttura, una ferita nel panorama del centro storico di Oneglia, ma anche [illegible] pericolo incombente: ora finalmente si sta smontando la gru dell'area [illegible] Renzetti, che è stata al centro di polemiche anche perché era diventata ideale «trampolino di lancio» per le deiezioni dei volatili, che bersagliavano passanti [illegible] [illegible] in sosta. Le operazioni di rimozione, utilizzando una gru mobile, hanno preso il via in questi giorni. Il paesaggio non [illegible] destinato a cambiare di molto, comunque, visto che un analoga struttura necessaria al cantiere viene utilizzato per la costruzione di un palazzo nelle vicinanze, tra via Nobel e via Spontone. Lo stabile nell'area ex Renzetti è un'altra «Incompiuta» di lungo corso infissa nel fianco della città. Il progetto che prevedeva la costruzione di un hotel [illegible] stato bloccato, [illegible] suo tempo, dalle limitazioni previste dalla Sovrintendenza per i centri storici. Quando queste obiezioni erano venute a cadere, un paio di anni fa, il Comune aveva preparato un [illegible] progetto, [illegible] [illegible] [illegible] che è destinata [illegible] [illegible] intenso sviluppo in tempi brevi. Per ora, comunque, l'immobile che [illegible] affaccia sullo stabilimento Agnesi resta da completare. [e. f.]



Utilizzando una struttura mobile si sta smontando la gru dell'area ex Renzetti

IL PROGETTO ADOTTATO L'ALTRA SERA IN EXTREMIS DAL CONSIGLIO DOPO L'ANNULLAMENTO DELL'ACCORDO DI NAVA DEL 1998

# La Provincia dice sì al nuovo piano dei rifiuti

## Critica la minoranza: «Più costi per il cittadino e gravi rischi ambientali»

**Giulio Geluardi**
IMPERIA

E' stato approvato l'altra notte dopo una movimentata seduta del Consiglio provinciale con 16 voti a favore e 5 contrari (ds e Margherita) il nuovo e tormentato «Piano provinciale della gestione integrata dei rifiuti». In realtà non si tratta di una vera approvazione ma di un'«adozione» resa necessaria dai tempi: se il Consiglio non l'avesse fatto entro il 31 dicembre, sarebbe stato inviato un commissario «ad acta». Il Piano è stato contestato duramente dalle minoranze (eccetto Gianni Bestagno del «Gruppo misto» che ha votato con [illegible] [illegible] di centrodestra) non soltanto per l'iter lunghissimo e pieno di colpi di scena, ma anche per «ciò che - ha detto il capogruppo della Margherita Giovanni Gan[illegible] insieme [illegible] l'on. Manfredo Manfredi - può rappresentare per l'ambiente [illegible] per la mancanza di concorrenzialità».

La serata era cominciata con l'intervento dell'assessore alla Tutela dell'ambiente, Mariano Porro, cui è seguita [illegible] relazione tecnica dell'ingegner Michele Russo. «Questo progetto - ha detto l'assessore - differisce dal primo perchè prevede [illegible] soluzione definitiva al problema dello smaltimento di tutto ciò che non si può recuperare e che sarà quindi bruciato con l'inceneritore. In altre parole, il Piano prevede l'accantonamento della soluzione Cdr (combustibile da rifiuti, ndr). Inoltre, una parte dei rifiuti [illegible] convogliata [illegible] impianti di stoccaggio, di separazione seccoumido e lavorazione. La parte secca verrà destinata a un impianto di smaltimento finale, cioè l'inceneritore. Quello che non verrà brucia[illegible] sarà smaltito in discarica a cielo aperto oppure potrà essere destinato ad altre lavorazioni. Dove l'inceneritore? Su questo punto la linea della Regione è quella di trovare un accordo interprovinciale e noi siamo favorevoli». In sostanza viene definitivamente cancellata l'idea della produzione del combustibile da rifiuti «che attualmente - dice ancora Porro - non ha mercato», e viene accolto l'indirizzo dell'assessore regionale all'Ambiente che privilegia gli inceneritori e cioè impianti a tecnologia avanzata.



L'assessore Mariano Porro e il capogruppo Margherita Giovanni Gandolfo

Diversa e critica [illegible] posizi[illegible] dell'opposizione di ds e Margherita sul nuovo Piano. Duri e articolati gli interventi di Mario Spalla, Giovanni Gandolfo e dell'on. Manfredo Manfredi. Dice Gandolfo: «Un'approvazione con tempi troppo stretti al punto che non abbiamo nemmeno avuto il tempo di approfondire in maniera adeguata i particolari del Piano di cui non abbiamo mai avuto una copia». In particolare la minoranza critica «l'affossamento del precedente Piano approvato nel '98 [illegible] giunta Boscetto anch'egli [illegible] Forza Italia, con il sì [illegible] tutti in 67 Comuni che prevedeva fra l'altro un regolare appalto-concorso annullato con motivazioni [illegible] cui nutriamo forti perplessità». «Poi - continua Gandolfo - si rafforza l'ipotesi di ampliamento delle discariche private di Collette Ozotto e Ponticelli con gravissimi rischi ambientali. In questo modo mancano i presupposti per la concorrenzialità del servi[illegible] con la possibilità che i cittadini paghino di più il costo della raccolta rifiuti, già tra i più cari d'Italia. Il Polo ha vinto le elezioni sbandierando i vessilli del liberalismo, [illegible] libera concorrenza, della diminuzione delle tasse: non sembra che dove governa tenga fede a queste promesse».

L'iter del Piano [illegible] cominciato nel [illegible] con l'approvazione di un progetto che prevedeva, fra le altre [illegible] un appalto [illegible] al quale avevano partecipato tre ditte. Quando Boscetto si dimise per la campagna elettorale, nella scorsa primavera, la commissione ad hoc annullò la delibera per «irregolarità formali». [illegible] [illegible] ditte hanno subito fatto ricorso al Tar che però [illegible] si è [illegible] pronunciato. La storia arriva fino a ieri sera [illegible] l'approvazione del nuovo Piano che prevede l'utilizzo di un inceneritore e l'ulteriore utilizzo almeno fino al 2006 delle due discariche esistenti.

IL POETA SCOMPARSO

# Di Giovanni ricordato in biblioteca

**Marco Corradi**
SANREMO

[illegible] Neruda lo gratificò [illegible] un apprezzamento riservato [illegible] pochi o forse nessun altro. Lo definì infatti «poeta verdadero», vale a dire «poeta vero», «poeta veramente». Questa definizione, formulata da [illegible] delle voci più alte della poesia dello scorso secolo, venne indirizzata a un sanremese, Luciano De Giovanni, il poeta scomparso qualche giorno [illegible] e ora sepolto all'Armea. Di lui, proprio oggi alle 17, nella Biblioteca [illegible] di via Carli, [illegible] presentato un elegante cofanetto edito dalla Philobiblon di Ventimiglia con tre [illegible] raccolte di poesia e una «confessione».

Come succede a molti, quasi sconosciuti nella loro città, anche Luciano De Giovanni a Sanre[illegible], se si toglie una cerchia di estimatori, non poteva certo dirsi popolare. Eppure le sue raccolte di poesie hanno suscitato l'interesse di pubblico, di critici e [illegible] altri grandi poeti del Novecento.

Ad esempio nell'agosto del 1999, [illegible] [illegible] numero speciale a cura di Francesco Comina [illegible] «Quell'inesauribile bisogno di poesia», vennero presentate dodici liriche [illegible] altrettanti grandi poeti contemporanei. Vi figurava anche De Giovanni insieme, fra gli altri, a mostri sacri come il Nobel Eugenio Montale, Alfonso Gatto, Mario Luzi, Clemente Rebora, Vincenzo Cardarelli.

Nato a Sanremo nel [illegible], da una famiglia umile, compì un ciclo di studi irregolari. Poi svolse molti lavori compresi quelli di idraulico e portalettere. Infine operò nella «Piccola libreria» di via Escoffier di Maria Pia Pazielli.

Se per Pablo Neruda Luciano De Giovanni [illegible] «poeta verdadero», per Carlo Betocchi, [illegible] [illegible] scrisse una presentazione nel 1956, era «il poeta stagnino». Ovviamente senza alcuna connotazione negativa. In seguito a lui si interessarono Camillo Sbarbaro, Italo Calvino, Lalla Romano.

Aveva scritto [illegible] raccolte cominciando con l'editore Managò di Ventimiglia. Come «Il bosco», «Sonettini», «Stanzette», «Cautamente presente» e, ancora, «La Montagna Bianca» e «Tentativo di cantare una nuvola» per la Scheiwiller. Così, sulla [illegible] opera, l'amico Saverio Napolita[illegible]: «Un poeta che riscopre l'aspetto più profondo della realtà e dell'umanità attraverso un vocabolario minimo».

Questa una sua composizione tratta dalla raccolta «Il bosco» del 1986: «Nella luce sbiadita/ che precede la pioggia/ appaiono fra i rami/ dei grinzosi castagni/ i segni/ di solitarie rovine/ d'antichissimi regni./ Pini caduti/ arbusti contorti/ sbarrano il sentiero./ Il bosco dorme/ fiero della sua grama vita/ del suo cimitero».


Pignasecca e Pignaverde
Un grande successo basato su due splendidi caratteri di avari attorno ai quali si svolgono una serie di vicende familiari con il classico lieto fine per tutti. Memorabile l'interpretazione che Govi offre di Felice Pastorino.
Ogni 15 giorni una nuova commedia.
In edicola con La Stampa e La Gazzetta del Lunedì a sole 14.900 lire
+ 1.500 lire per l'acquisto del quotidiano
Rai Trade
ALGE per la casa
DAL 17 DICEMBRE IN EDICOLA LA SESTA COMMEDIA
GOVI
PIGNASECCA E PIGNAVERDE
LA STAMPA
CORRIERE MERCANTILE
GAZZETTA DEL LUNEDÌ
lucazanini.it
Per informazioni Numero Verde 800 011 959
riservata alla Liguria e provincia di

L'ACCESSO AI BINARI E' STATO BLOCCATO IN PROSSIMITÀ DEI VECCHI PASSAGGI A LIVELLO CON UNA SERIE DI BARRIERE

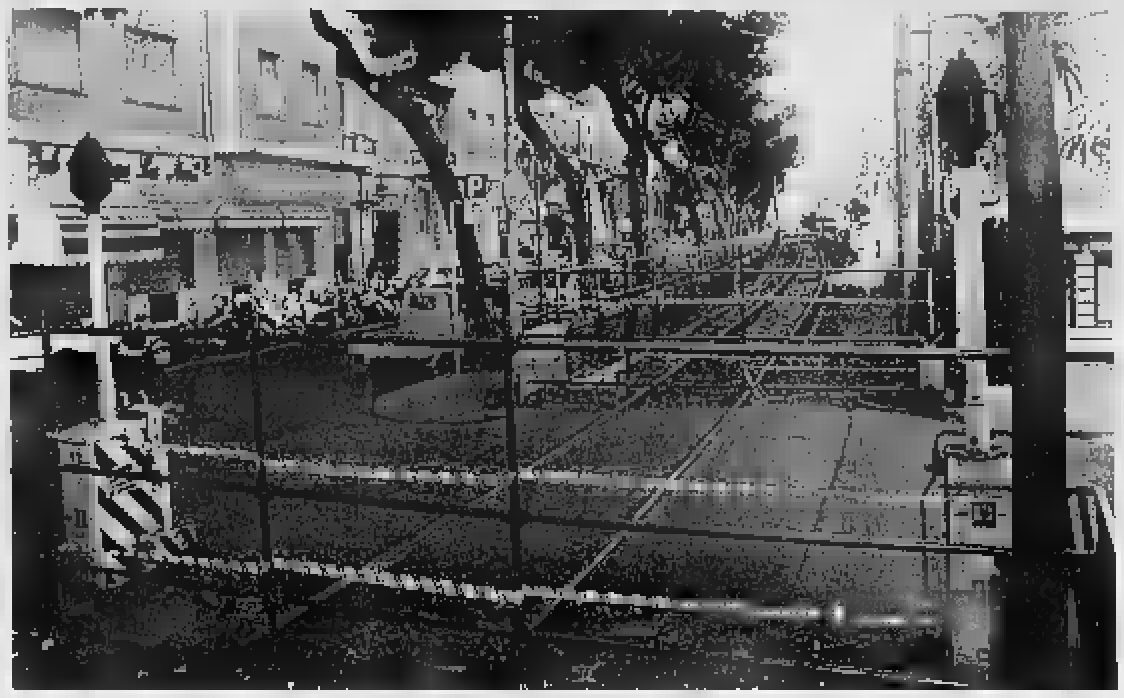
# Ripulito ex tracciato ferroviario

## Blitz delle Fs dopo l'intervento di sindaco e Nas

Gian Piero Moretti

SANREMO

Prima il comune ha messo in mora le Ferrovie dello Stato con un avviso di procedimento che tradotto dal linguaggio burocratico significa «O ripulite l'ex tracciato ferroviario entro tempi brevissimi, o procederemo noi e vi invieremo [illegible] conto», poi sono intervenuti i carabinieri del Nas che avrebbero accertato un'elevato indice inquinante nelle traversine ormai abbandonate sollecitando l'attuazione di particolari procedu[illegible] per lo smaltimento. Due elementi che hanno indotto [illegible] Ferrovie dello Stato [illegible] procedere, con una solerzia inusuale, alla pulizia di tutta la massicciata in attesa di iniziare la rimozione delle traversine. La prima fase di lavori, già iniziati nella parte che attraversa il centro, dovrebbe interessare l'intera tratta dismessa, da Ospedaletti fino [illegible] San Lorenzo al mare. Per impedire l'accesso alla vecchia l[illegible] ferrata le Ferrovie hanno «blindato» il tracciato sistemando accanto agli ex passaggi a livello una serie di barriere in tubi innocenti, saldate alla recinzione.



Una delle barriere realizzate in prossimità dei passaggi a livello per impedire l'accesso alla vecchia sede ferroviaria

Un intervento risolutore, anche se parziale, in [illegible] della definitiva cessione delle aree ai vari comuni interessati per oltre un secolo dal passaggio della ferrovia. Il Comune di Sanremo, che aveva messo [illegible] mora le Ferrovie trasmettendo alla direzione generale di Roma l'avviso [illegible] procedimento, di fronte all'attività frenetica vista in questi giorni fra i binari e ad una nuova immagine di ordine e pulizia, ha annullato la messa in mora con una lettera di [illegible] della procedura avviata. «L'avviso di procedimento - spiega il sindaco Bottini - rappresenta l'atto formale con il quale si informa la controparte che sta per [illegible] [illegible] un'ordinanza. Abbiamo avvertito le Ferro[illegible] che entro una settimana dal ricevimento della nota avrebbero dovuto procedere alla pulizia dell'intera massicciata. Se non avessero ottemperato all'imposizione, sarebbe intervenuta un'impresa incaricata dal Comune [illegible] successivamente avremmo inviato la fattura alle Ferrovie. Poiché si [illegible] subito deti da fare abbiamo provveduto a revocare la procedura di messa in mora».

I vertici del Comune, prima [illegible] procedere con l'ordinanza, avevano effettuato [illegible] sopralluogo insieme ai tecnici dell'Asl per rendersi conto di persona delle condizioni della massicciata. Una verifica legata anche alle lamentele degli abitanti delle zone confinanti con la ferrovia che avevano segnalato la presenza [illegible] rifiuti di ogni genere fra i quali i topi scorrazzavano felici.

Alla «bordata» del Comu[illegible], aveva poi fatto seguito l'intimazione dei Nas: «Le traversine presentano un alto indice di inquinamento; le Ferrovie dovranno procedere allo smaltimento seguendo con la massima attenzione le norme vigenti in materia». Anche in questo caso [illegible] intervenuto il sindaco: «O le Ferrovie si faranno carico di smaltire le traversine ottemperando alle richieste avanzate dai carabinieri oppure passino a noi l'incombenza. [illegible] alla condizione di poter detrarre tutti i costi derivanti dalla rimozione e dallo smaltimento dall'ammontare della valutazione delle aree che dovremo acquisire».

NOTIZIE FLASH

**SANREMO**

**Prenotazioni aperte per il Natale dell'Arcigola**

Sarà la cucina dello chef Marco Bello, al Lido Giunchetto di Bordighera, la protagonista della tradizionale Cena degli Auguri della «Condotta» sanremese dell'Arcigola fissata per mercoledì alle 20,30. Il menù prevede storione su letto di germogli di soia con gelatina di pomodoro e caviale, calamaretti fritti con verdure croccanti, galantina di rana pescatrice [illegible] verdure novelle al fois gras, pennette [illegible] ragù di triglie e carciofi, rombo [illegible] con alloro, culatello e vellutata di fagioli di Pigna e dessert «surprise». Per prenotazioni tel. 0184-592311 [illegible] 335-6456336. [b. m.]

**GIUSTIZIA**

**I magistrati dell'Anm pronti all'«astensionismo»**

I quindici magistrati sanremesi iscritti all'Associazione Nazionale Magistrati s[illegible] pronti anche all'«astensionismo dall'attività giudiziaria» qualora necessario come forma di protesta nel confronto con le riforme processuali e ordinamentali previste dal governo. L'assemblea della [illegible] [illegible] Sanremo (presidente Boccalatte; segretario Pescetto), ha visto i giudici allineati sulle posizioni della Giunta nazionale. [g. ga.]

**OMICIDIO**

**Rinviata la prima udienza per il delitto di via Massa**

Rinviata, ieri mattina, l'udienza preliminare per il delitto di [illegible] Massa che vede imputato Enrico Molon, 32 anni, dell'omicidio volontario [illegible] sua convivente, Margherita Domulo, di 32 (lo scorso febbraio). Il giudice ha aggiornato l'udienza preliminare al 10 gennaio per i termini a difesa chiesti dal nuovo avvocato di Molon, Andrea Rovere. [g. ga.]

BOTTINO DA 60 MILIONI

# Colpo grosso nella villa di avvocato

SANREMO. Colpo grosso dei ladri nella villa dell'avvocato Piero Scarpa, noto civilista e penalista sanremese che abita sulla collina [illegible] Coldirodi, in via Padre Semeria 278. I malviventi sono entrati [illegible] azione approfittando dell'assenza del legale e della sua famiglia e sono riusciti ad impossessarsi di una collezione di tappeti orientali (quindici pezzi pregiati) del [illegible] di una quarantina di milioni, e di pezzi di argenteria antica che [illegible] stati stimati una ventina di milioni. Il legale ha scoperto il furto ieri mattina, al suo rien[illegible] [illegible] casa, [illegible] ha chiamato immediatamente i carabinieri. Il sopralluogo ha permesso di rilevare alcuni indizi relativi all'operato della «banda» (si suppone che vista la mole della refurtiva [illegible] possa essere entrato in azione un ladro «solitario»). I dettagli, per motivi di sicurezza e per permettere indagini accurate, rimangono coperti dal più stretto riserbo. [illegible] furto avvenuto [illegible] villa Scarpa è uno dei tanti che stanno interessando le villette sulla collina sanremese.

La scorsa settimana i ladri avevano «ripulito» alcune abitazioni nella [illegible] della Villetta. Ai residenti viene raccomandata la massima attenzione con l'invito a segnalare immediatamente alle forze dell'ordine la presenza di persone o [illegible] sospetti. [g. ga.]

OSPEDALETTI, LA PROCURA HA APERTO UN'INCHIESTA

# Vincolo ambientale stop ad un cantiere

OSPEDALETTI

Stop ai lavori per la «casa nei nonni», unità immobiliare conosciuta a Ospedaletti per la sua posizione panoramica [illegible] al centro di un contestato progetto [illegible] ristrutturazione. L'intervento dell'amministrazione pubblica è scattato nei giorni scorsi ma le proteste per l'attività del cantiere era in atto da tempo ad opera dell'associazione «Vas - Verdi Ambiente e Società» e di alcuni residenti nelle proprietà adiacenti alla palazzina di via degli Ulivi 27.

L'ordine di fermare il cantiere è arrivato dal dirigente capo dell'Ufficio Tecnico, ingegner Mauro Negro. La disposizione è stata comunicata alla «Ecopromox», committente dei lavori, alla «Cosmar», esecutrice, all'ingegner Massimo Carli, direttore dei lavori e alla progettista, l'architetto Rosangela Bracco. Il motivo dello stop a ruspe e squadre di operi è legato al fatto che l'area dove insista il cantiere è di fatto vincolata dalla normativa sull'ambiente. Le concessioni edilizie [illegible] tutte in regola ma la ditta avrebbe messo in atto una serie di interventi per i quali non sarebbe stata chiesta la necessaria autorizzazione (uno scavo mirato a rafforzare i plinti delle fondamenta).

La sospensione dei lavori da parte del Comune di Ospedaletti non sarebbe comunque l'unico procedimento che riguarda la «casa dei nonni». Da una parte ci sarebbe in atto una causa civile in tribunale a Sanremo, dall'altra gli esposti dell'associazio[illegible] ambientalista avrebbero portato all'apertura di un'inchiesta da parte della Procura di Sanremo (titolare del fascicolo è il dottor Francesco Pescetto).

L'istruttoria è in corso e dagli uffici giudiziari non trapela nulla nè in relazione alle eventuali ipotesi di reato nè sul fronte degli eventuali avvisi di garanzia. [g. ga.]

PASQUALE FRANZE' STRONCATO IERI DA UN'OVERDOSE

# Vittima dell'eroina tra le mura di casa

SANREMO

Un [illegible] dramma dell'eroina si [illegible] consumato ieri pomeriggio in un alloggio del centro storico. La vittima è Pasquale Franzè, aveva 37 anni, era diventato uomo conoscendo la terribile convivenza co[illegible] la dipendenza del «buco». E' stato un familiare a trovare [illegible] corpo senza vita, accasciato su un divano, con ancora il segno della siringa sul braccio. In più occasioni Franzè aveva cercato di smettere, si era sottoposto a programmi di recupero e di riabilitazione, ma ieri il carattere e la costanza l'hanno abbandonato, forse in un momento di sconforto.

A certificare la morte per overdose [illegible] stato il medico legale intervenuto nell'alloggio di via De Benedetti insieme alla polizia. Secondo i primi rilievi Franzè potrebbe [illegible]sere morto per una dose di eroina tagliata male, probabilmente con una percentuale troppo alta di principio attivo e quindi letale.



Pasquale Franzè aveva 37 anni e in più occasioni aveva cercato di lasciare il mondo della tossicodipendenza [illegible]' stato trovato morto in casa

La morte per overdose del sanremese riaccende l'emergenza legata all'utilizzo di sostanze stupefacenti, una realtà quotidiana in una città come Sanremo dove le forze dell'ordine sono chiamate [illegible] confrontarsi continuamente con lo spaccio, gli allarmi per i tossicodipendenti in crisi di astinenza o, peggio, in [illegible]erdose [illegible] anche con la microcriminalità associata al fenomeno. Questa mattina il magistrato scioglierà il riserbo [illegible]l'eventuale autopsia. [g. ga.]

DA OGGI SONO DISPONIBILI LE BUSTE CONTENENTI PEZZI PER 30 MILA LIRE

# Euro verso il «debutto» monete in distribuzione

**Andrea Munari**

MONACO

Debuttano oggi sulla piazza monegasca le nuove monete in euro. Basterà presentarsi nelle cinquanta banche, negli uffici postali e al Museo dei Francobolli e delle [illegible] per poter ritira[illegible] per il controvalore [illegible] 100 franchi (circa 30 mila lire), la busta con i nuovi arrivati. Quaranta monete in tutto, per [illegible] valore di 15, [illegible] euro, il che significa che al cambio esatto il Principato «regala» tre centesimi.

Questa prima immissione servirà a soddisfare i [illegible] mila residenti. Il governo infatti, ha previsto complessivamente una quantità di [illegible] mila 200 buste, per [illegible] totale di [illegible] milioni di [illegible] (valore 3 milioni di euro) con un ragguardevole volume di circa 25 tonnellate. Martedì scorso il Principato ha presentato ufficialmente [illegible] suoi euro per voce del Consigliere [illegible] Governo dell'Economia e [illegible] Finanze, Franck Biancheri: «Dal 1° gennaio 300 milioni d'europei potranno ritrovarsi nel portafoglio degli euro con l'effige monegasca, [illegible] conferma della sovranità del Principato a livello europeo» ha detto [illegible] rappresentante di governo. Biancheri ha inoltre precisato che il calendario monegasco del passaggio alla [illegible] unica è stato fatto su quello del «grande Paese amico e vicino».

Ma [illegible] caratterizza la parte centrale delle monete [illegible] i colori monegaschi? Quelle da 1, 2 e 5 centesimi raffigurano le armi dei Grimaldi. Quelle da 10, 20 e 50 centesimi hanno lo scudo [illegible] Famiglia che già figura sulle monete del principe Ranieri III [illegible] 1950. La moneta da 1 euro porta la doppia effige del principe [illegible] del figlio, l'erede al trono Alberto, di profilo destro. Infine, la moneta da [illegible] euro ha l'effige di Ranieri, solo, di profilo destro.

Come annunciato dunque, Monaco è pronta al primo [illegible] passo verso l'euro, anche se, come negli altri paesi europei, la campagna di sensibilizzazione per familiarizzare con la nuova moneta è in corso da tempo. E più o meno [illegible] le stesse difficoltà che negli altri paesi dell'Unio[illegible]. Le nuove monete, fabbricate a Pessac in Francia, sono arriva[illegible] nelle [illegible] monegasche da almeno un mese, trasportate su un convoglio di camion speciali [illegible] super blindati. A questo primo carico ne seguiranno altri nel corso del 2002.

Monaco ha pensato anche [illegible] collezionisti di numismatica: una serie speciale sarà disponibile alla fine di marzo [illegible] (telefono +377 9315 4150). Pratica[illegible] risolta anche la questione della convenzione monetaria tra Monaco e l'Unione Europea per [illegible] libera circolazione degli [illegible] monegaschi nel continente. La situazione [illegible] sbloccata [illegible] nel giro di pochi giorni dovrebbe essere definitivamente controfirmata dalle parti. Nessun problema quindi per quanti temevano ad [illegible] rinvio del debutto dell'eu[illegible] monegasco previsto per la giornata odierna.







Alcune delle immagini scelte per gli Euro in distribuzione da [illegible] nel Principato di Monaco
E nella foto sotto il sovrano Ranieri



PER IL PRINCIPATO UN INGRESSO FORTEMENTE VOLUTO NELL'INGRANAGGIO DELLA MONETA UNICA DELL'UNIONE EUROPEA

SUL PORTO TROVANO POSTO UN CASTELLO E UNA PISTA DI PATTINAGGIO SU GHIACCIO, LE COMETE [illegible] UNA FORESTA

# [illegible] Principato si veste a festa

## Gli allestimenti e la tipica atmosfera di Natale

MONACO

Tutto pronto per creare l'atmosfera della Natività. Questo il tema voluto dal Principato per celebrare le feste natalizie e di fine anno. Le prove generali di questi ultimi giorni [illegible] state completate e [illegible] ufficialmente, Monaco si veste a festa. Immense stelle comete luminose sono state allestite nei principali boulevards (l'effetto è suggestivo), [illegible] castello [illegible] stato ricostruito sul porto, una foresta sta crescendo in piazza [illegible] Casinò, una pista di pattinaggio su ghiaccio è già in funzione al posto della piscina olimpionica. Il Principato è pronto per le feste più attese dell'anno.

Il porto ha nuovamente cambiato volto: un'antica fortezza con tanto di torri, muraglioni e porte d'accesso [illegible] sorto sul molo centrale. Un percorso che apre oggi al pubblico e che ripropone i momenti più importanti legati alla nascita di Gesù. Immancabile tra greggi, [illegible]apanne e momenti della vita quotidiana di allora, la grotta che accolse Maria e Giuseppe.

Anche alla Societè des Bains [illegible] Mer stanno facendo le cose in grande: effetti speciali e giochi di luce con macchinari per riprodurre neve e foschia daran[illegible] alla centralissima piazza del Casinò la giusta atmosfera per valorizzare una foresta composta [illegible] centocinquanta abeti decorati di tutto punto e cresciuta in un batter d'occhio.



Monaco ancora una volta propone agli ospiti il più caloroso clima delle festività

### OGGI LA [illegible] DI GIOACCHINO ROSSINI

**MONACO.** Questa [illegible] nella Salle des Varietes del Principato andrà in scena la rappresentazione della «Piccola Messa Solenne» di Giacchino Rossini. Si tratta di un'iniziativa particolarmente originale voluta dall'associazione monegasca «Crescendo» per dare libertà alla grazia, al fascino e allo spirito del grande compositore italiano. Sul palcoscenico tra i protagonisti ci sono il tenore Massimo La Guardia, la soprano Agnes Bastian [illegible] il basso Luciano Miotto. Organista sarà Silvano Rodi, mentre il [illegible] è diretto da Errol Girdlestone. Tariffa unica per i biglietti che sono in vendita a 45 mila lire. L'inizio della rappresentazione è fissato per le 20.30 (ulteriori informazioni si possono ottenere chiamando il numero di telefono +377 9325 8239).

# Capodanno

## Le prime proposte C'è Toto Cutugno

**MONACO.** Con le festività arrivano anche le prime proposte per divertirsi nella not[illegible] dell'ultimo dell'anno a Montecarlo. Ecco alcune anticipazioni. Al Monte Carlo Grand Hotel (ex Loews) è in cartellone per Capodanno l'esibizione di Toto Cutugno con la sua orchestra (telefono per ulteriori informazioni e prenotazio[illegible] 377 [illegible]. Allo Sporting Club nella Salle des Etoiles arriverà il grande show di Carmen Mota all'insegna della musica latina: «Ritmo Spectacular!». Cenone e show anche al Cafè Cubano del cabaret con «Caribe y Salsa», mentre nella Salle Empire dell'Hotel [illegible] Paris [illegible] brinda con «Glamour Night», orchestra, quartetto, e cantanti. Il balletto di Gigi Gabbana con il quartetto di Guido Leono e l'Orchestra Exportex animano il Capodanno «Notte da sogno» nella salle Belle Epoque dell'Hotel Hermitage. Informazioni al numero +377 9216 [illegible]. Prezzi a persona da 380 a 610 euro (da 730 mila a 1 miliona 180 mila lire.

CON UNA GRANDE GALA NELLA SERATA DEL 17

# Il Teatro di Monaco festeggia i 20 anni



L'attore e produttore Francis Perrin

MONACO

Giovedì 17 dicembre 1981, lunedì 17 dicembre 2001: due date importanti per la storia del teatro monegasco. Con 407 spettacoli di ogni genere presentati dalla sua apertura e con 1899 artisti diversi che hanno calcato le sue scene, il Teatro Princesse Grace festeggia vent'anni di attività. E lo fa [illegible] una serata di gala, proprio lunedì prossimo, portando in scena «Le Dindon» una coproduzione di alto livello con il celebre attore francese Francis Perrin [illegible] che vedrà protagonista un altro grande artista: Georges Feydau.

Questo spettacolo verrà poi replicato nel periodo dal 19 al 22 dicembre (ulteriori informa[illegible] e prenotazioni si possono al numero +377 9325 3227), prima di [illegible] portato in tour per la Francia. Tra gli altri appuntamenti della stagione da segnalare [illegible] sono «Il malato immaginario» di Moliere (19 febbraio) [illegible] The Glenn Miller Memorial Orchestra (13 e 14 marzo) che chiuderà la stagione.

DOMENICA LA FILARMONICA IN CONCERTO



### Al Museo si chiude il ciclo d'autunno

**MONACO.** Domenica si chiude il programma d'autunno dell'Orchestra Filarmonica di Montecarlo con [illegible] concerto proposto dal Maestro Marek Janovski per «I Matinées Classici». Come è noto la Salle Garnier dell' Opera [illegible] Montecarlo [illegible] chiusa per lavori fino al 2003, quindi i quattro concerti della stagione, sono stati eseguiti da un'orchestra in piccola formazione e, comunque, in un luogo suggestivo: [illegible] Museo Oceanografico sulla Rocca. Il concerto di dopodomani comincia alle 11. Al violoncello ci [illegible] Alban Gerhardt (sostituisce Anne Gastinel). In programma, la sinfonia 58 di Joseph Haydn, il concerto per violoncello di Anton Reicha e la Sinfonia 29 di Mozart. Prezzo dei biglietti da 12 [illegible] 30 mila lire (tel. +377 9216 2299).

AL METROPOLE PALACE, TEMA I TUMORI AL SENO

# Oggi con Veronesi [illegible] seminario

MONACO

Oggi il professore Umberto Veronesi terrà un nuovo seminario all'Hotel Metropole (ingresso libero e gratuito) con inizio alle ore 18. In questo secondo appuntamento monegasco, il noto oncologo metterà [illegible] evidenza l'importanza della regolare autopalpazione del [illegible] nella diagnosi precoce dei tumori e illustrerà, attraverso una dimostrazione pratica, come deve essere eseguita correttamente.

La diminuzione del tasso di mortalità dei tumori femminili - il tumore al seno è oggi guaribile nel 90% dei casi e per quello del collo dell'utero si è vicini al 100% - [illegible] sarebbe avvenuta senza la partecipazione delle donne ai programmi studiati per la tutela della loro salute.

Tutti i tumori hanno una lunghissima incubazione (10-15 anni [illegible] più) e gli sforzi della ricerca clinica e di laboratorio per arrivare a un'anticipazione diagnostica nel maggior numero dei casi possibili sarebbero comunque vani in assenza di una presa di [illegible] della popolazione.



Veronesi al Metropole Palace

Questo interessante seminario fa parte di un ciclo di conferenze sui grandi temi della Prevenzione organizzate dall' Associazione «Donna Salute - Salute Donna», presieduta da Rosanna Lambertucci, sotto il patrocinio del Console Generale d'Italia nel Principato, Mario Piersigilli.

## [illegible] AL CINEMA

### SAVONA E PROVINCIA

**[illegible]**

CHIABRERA Tel. 019-820409.
**Concerto dell'orchestra di Minsk.**
Ore 20,45.

ASTOR. Tel. 019-854627.
**Tomb Raider.**
Ore 15,45; 18; 20,15; 22,30
Lire 12000-8000

DIANA 1. Tel. 019-825.714
**Il principe e il pirata.**
Ore 15,45; 18. 20,15-22,30.
Lire 12.000; 8000.

DIANA 2. Tel. 019-825.714
**Il patto dei lupi**
Ore 15,30-17,45-20-22,30
Lire 12.000, 8000.

DIANA 3. Tel. 019-825.714
**The Body.**
Ore 15.45-18-20,15-22.30.
Lire [illegible]; 8000.

ELDORADO. Tel. [illegible] 563
**Harry Potter.**
Ore 15,40-18,50-22.
[illegible]

FILMSTUDIO Tel. 019-8386322
**Viaggio a Kanda[illegible].**
Ore 15,30-20,30-22,30
[illegible] 10.000; 9000. [illegible].

JOLLY. Tel. 019-850.570
**Film a luci rosse**
Ore 15, 22,30.
Lire 10 000-9000-8000

SALESIANI.
**Il diario di Bridget Jones**
Ore 21
Lire 8000-6000

**[illegible]**

COLOMBO Tel. 0182-640 263.
**Harry Potter.**
Ore 20- 22.30.
Lire 10 000. 6000. 5000.

RITZ. Tel 0182-540.427.
**Il principe e il pirata.**
Ore 20,30-22,30
Lire 12000-8000-6000.

**ALBENGA**

[illegible] 0182-51419.
**L'apparenza inganna.**
Ore 20,30-22,30.

ASTOR Tel. 0182-50997.
**Tomb Raider.**
Ore 20,30-22,30.
[illegible]

**ALBISSOLA**

CINEMA TEATRO LEONE.
OGGI RIPOSO
Ore 17-21,15
Lire 8000-6000.

**ALTARE**

VALLECHIARA
Tel 5899014
OGGI RIPOSO
[illegible]. Lire 10000-8000.

**CAIRO**

ABBA.
[illegible] 019-5[illegible].
**La daga nel loden**
Ore 21 Lire 10000-8000.

**[illegible]**

ONDINA
Tel. 692910.
[illegible]
Ore 20,30-22 30 Lire 10000-8000

**LOANO**

LOANESE.
Tel. 019-669.961.
**Il principe e il pirata**
Ore 20,30-22,30 Lire 12000-8000-6000

### GENOVA E PROVINCIA

**GENOVA**

AMERICA Sala A Tel. 010-595.91.46
**L'uomo che non c'era.**
Or.: 15,33, 17,50; 20,10; 22,30.

AMERICA Sala B. Tel. 010-595.91.46
**Julie Jalie**
regia di J. Fares
Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30

ARISTON MULTISALA. Tel. 010-247 35.49
**Santa Maradona.**
Or.: 15,30; 17,50; 20,40; 22,30

ARISTON MULTISALA. Tel. 010-247.35.49
**Le biciclette di Pechino**
Or.: 15,30; 17,50; 20; 22,30

AURORA. Tel. 010-592.625
**Il diario di Bridget Jones.**
Or.: 16; 18,10; 20,30; 22,30.

CINEPLEX PORTO ANTICO. [illegible]. 010-254.18.20
**Il patto dei lupi**
con S. Le Bihan, M. Bellucci e V. [illegible]
[illegible]: 17,35; 22,45; 1,15.

[illegible] ANTICO. Tel. 010-254.18.20
**Il diario di Bridget Jones.**
[illegible]: 15,50; 20.10.

CINEPLEX PORTO ANTICO. Tel. 010-254.18.20.
**Il principe e il pirata.**
Or.: 15,20, 17,40; 20; 22.20. 0,40.

CINEPLEX PORTO ANTICO. Tel 010-254.18.20
**Spy game.**
Or.: 13,30; 17,50; 20,10; 22,30; 0,50

CINEPLEX PORTO ANTICO Tel 010-254 18.20
**Compagnie pericolose.**
con A. Jolie. A. Banderas.
Or.: 18; 22.20; 0,30.

CINEPLEX PORTO ANTICO. Tel 010-254.18 20.
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Or.: 15.35; 18,55; 22.15.

CINEPLEX PORTO ANTICO.
Tel. 010-254.18.20.
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
[illegible]: 17,15; 20,35.

CINEPLEX PORTO ANTICO.
[illegible] 010-254. [illegible].
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Or.: 14,50; 18; 21,10; 0,30.

CINEPLEX PO[illegible]
Tel. 010-254.18 20.
**Bandits.** Regia [illegible]. Levinson con B. Willis e B. B. Thornton. Or.: 15; 20,10; 1,15.

CINEPLEX PORTO [illegible]. Tel. 010-254.18 20
**Apocalypse now.**
Con M. Brando. R. Duvall e H. Ford.
Or.: 15; 18,30. 22,10.

CINEPLEX PORTO ANTICO. Tel. 010-254.18.20.
**Tomb Raider.**
regia S. Weest con A. Jolie, D. Craig
Or.: 15,20; 17.40; 20; 22,20.

CINEPLEX PORTO ANTICO. Tel. 010-254.18 [illegible].
**Tomb Raider.**
regia S. Weest con A. Jolie, D. Craig
Or.: 16; 18,15; 20,30; 22,45; 0,55.

CORALLO MULTISALA. Tel. 010-586.419.
**Tomb Raider.**
regia S. Weest con A. Jolie, D. Craig
Or.: 15.30; 17,50; 20,10; 22.30.

CORALLO MULTISALA. [illegible] 010-586.419.
**[illegible] Body.** Ore 15
**L'apparenza inganna** Or.: 17; 18,50; 20,45; 22,40.

EUROPA Via Lagostena 164. Tel. 010-377.95.35
**Domani andrà meglio**
regia di J. Labrune con I. Carré
Or.: 19; 20,45; 22,30.

LUX Tel. 010-561.691.
**Il mandolino del capitano Corelli**
[illegible]: 15; 17,30; 20; 22.30.

ODEON. Tel. 010-362.82.98.
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Or.: 15,15; 18,15; 22,15.

OLIMPIA
Tel. 010-581.415.
**Il principe e il Pirata.**
Or.: 15; 16,50; 18,40; 20.40; 22,40.

ORFEO.
Tel. 010-564.849.
**Magic numbers.** Regia di N. Ephron con J. Travolta. Or.: 15,30; 17,50; 20,10; 22,30.

RITZ D'ESSAI.
Tel. 010-314.141.
**Harry Potter e la pietra filosofale**
Or.: 15,15; 18.15; 22,15.

UNIVERSALE MULTISALA.
Tel. 010-582.[illegible].
**Il patto dei lupi.** con S. Le Bihan, M. Bellucci e V. Cassel. Or.: 17; 17.30; 20; 22,30.

[illegible]SALE MULTISALA.
Tel. 010-582.[illegible].
**Harry Potter e la pietra filosofale** con D. Washington, E. Hawke. Or.: 15,30; 18,30; 22.

UNIVERSALE MULTISALA.
Tel. 010-582.481.
**Tomb Raider.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30

UCI CINEMAS FIUMARA. Tel. 199.123.321
**Harry Potter e la pietra filosofale**
[illegible]: 14,10; 15; 16; 17,20; 18,10; 19,10; 20,40; 21,20; 22.20. Venerdì e sabato 23,50; [illegible]

UCI CINEMAS FIUMARA. Tel. 199.123.321
**Tomb Raider**
[illegible]: 14,30; 15,30; 16,40; 17,50; [illegible]: 20.05; 21.10; 22.20 Venerdì e sabato 23,30; [illegible]

UCI CINEMAS FIUMARA. Tel. 199.123.321
**Il principe e il Pirata**
Or.: 14,10; 15,10; 15.20. 17,15; 18.30; 19,20; 20,50; 21,30; 22,40 Venerdì e sabato 23,40; 0,50

UCI CINEMAS FIUMARA. Tel. 199.123.321
**Spy Game**
Or.: 15; 17,30; 20, 22,30. Venerdì e sabato 1

UCI CINEMAS [illegible] 199.123 321
**Il patto dei lupi**
Or.: 14,40; 17,20; 19,50; 22,30 Ven. e sabato 1

UCI CINEMAS [illegible]. Tel. 199.123.321
**L'uomo che non c'era**
Or : 15.20; 17.50; 20,10; 22.30. Ven. e sabato 1

U[illegible]. Tel. [illegible]
**Il diario di [illegible]dget Jones**
Or.: 15,10; 18; 20,20; 22,40. Ven. e sabato 0.50

UCI CINEMAS FIUMARA. Tel. 199.123.321
**Santa Maradona**
Or.: 14.50; 17.40; 20; 22.20. Ven. e sabato 0,40

UCI CINEMAS FIUMARA Tel. 199.123 321
**Compagnie pericolose**
Venerdì e da lunedì e giovedì ore 15,20; 17,40; 20.15; 22,20; venerdì anche 0,30; sabato 23,50; domenica 14; [illegible]

[illegible] Tel. 199.123.321
**Training Day**
Venerdì e da lunedì a giovedì [illegible] 14,30; 17.30, 20; 22,30; venerdì anche 1

**[illegible]**

CINEMA CAMPESE
**Come cani e gatti**
Or.: 21

**[illegible]**

[illegible]
**Un delitto impossibile**
Or.: 21

**[illegible]**

CINEMA FONTANABUONA MONLEONE.
Tel. 0185-92.577.
OGGI RIPOSO.

**[illegible]**

CENTRALE.
[illegible].
**Harry Potter e la pietra filosofale**
Ore 16,10; 19,10; 22.10.

**[illegible]**

AUGUSTUS [illegible].
**Il principe e il pirata**
Ore [illegible]; 18,15; 20,20; 22,20.

GRIFONE Tel. 0185-50,781.
**Spy Game**
Ore 15,30; 17.45; 20; 22.20.

**CHIAVARI**

CANTERO Tel 0185-383.274.
**Vajont - La diga del disono[illegible]**
Ore 16; 18,50; 20,15; 22.30.

MIGNON. Tel. 0185-309.694.
**Harry Potter e la pietra filosofale**
regia di C. Columbus con D. Radcliffe
Or.: 16; 19; 22.

**[illegible]**

ARISTON. Tel 0185-41 505.
**Harry Potter e la pietr[illegible]**
regia di C. Columbus con D. Radcliffe
Or.: 19,20; 22,10.

**[illegible]**

CINEMA PARROCCHIALE.
[illegible]

**[illegible]**

CINEMA PARROCCHIALE Tel. 010-967.71 30.
[illegible]

**[illegible]**

[illegible]. Tel. [illegible].
**Il patto dei lupi**
[illegible]e 15,20; 17,40; 20; 22,10.

**[illegible]**

S. SIRO Tel. 010-320 25 64.
**Tomb Raider**

**VOLTRI**

AMBROSIANO Tel. 010-613.61.38.
**L'apparenza inganna**
Ore 20,30, 22,15

**CAMPOMORONE**

AMBRA
**Il patto dei lupi**
Or.: 20,15; 22,30

### IMPERIA E PROVINCIA

**IMPERIA**

[illegible]. [illegible] 61978
OGGI RIPOSO

CENTRALE.
[illegible] 0183-63871
**Harry Potter e la pietra filosofale**
Ore 17-20,30
Lire 10000-8000.

DANTE Tel 0183-293620
**Il principe e il pirata**
Orario 20,40-22,40
Lire 12000-8000

IMPERIA. Tel. 0183-292745.
**Lara Croft tomb raider**
Orario 20,30-22,40
[illegible]

**DIANO MARINA**

POLITEAMA. Tel.0183-495930
L'uomo che non c'era
Orario 20,20-22,40
Lire 1000-7000

**ARMA DI TAGGIA**

CAPITOL Tel 018443440.
Oggi riposo

**BORDIGHERA**

OLIMPIA Tel 0184-261955
**Il patto dei lupi**
Orari 20,30-22.40.
Informazioni anche sul sito: www.bordighera.it

**DOLCEACQUA**

CRISTALLO Tel. [illegible]
OGGI RIPOSO

**VALLECROSIA**

[illegible] Tel.0184-290014
OGGI RIPOSO

**SANREMO**

ARISTON
Tel 0184-506.060
**Harry P[illegible] pietra [illegible]**
[illegible] 14.30-17-19,40-22,30. Lire [illegible]
(primi [illegible] spettacoli pomeridiani dal lunedì al venerdì e mercoledì tutto il giorno l[illegible].

ARISTON RITZ. Tel 0184-506.060
**Il principe e il pirata**
Orari (indicativi): 15,30-22.30. Lire 13000-8000
(primi due spettacoli pomeridiani dal lunedì al venerdì e mercoledì tutto il giorno lire 8000).

[illegible] 1. [illegible]. 0184-506.060.
**Hedwih, la diva con qualcosa in più**
Orari (indicativi) 15.30-22,30.
Lire 13000: 8000.
(primi due spett. pom. dal lunedì al venerdì e mercoledì tutto il giorno lire 8000)

ARISTON ROOF-Sala 2. Tel.0184-506.060.
**Vajont, la diga del disonore**
Orari (indicativi) 15.30-22.30.
Lire 13000; 8000
[illegible] due spett. pom. [illegible] lunedì al venerdì e mercoledì tutto il giorno lire 8[illegible]

[illegible] 3. Tel 0184-506 060.
**Il patto dei lupi.**
Orari (indicativi) 15,30-22,30.
Lire 13000: 8000
(primi due spett. pom. dal lunedì al venerdì e mercoledì tutto il giorno lire 8000).

CENTRALE. Tel 0184-597820.
**Tom raider**
Orari (indicativi) 15.30-[illegible],30.
Lire 13000; 8000.
(primi due spett. pom. dal lunedì [illegible] venerdì e mercoledì tutto il giorno lire 8000).

TABARIN. Tel 597822
**La nobildonna e il duca**
Orari (indicativi): 15.30-22 30.
Lire 13000: 8000
(primi due spett. pom. [illegible] mercoledì tutto il giorno lire [illegible]

SANREMESE. Tel 0184-507 070
**Blow**
Orari (indicativi) 15,30-22,30
Lire 13000-8000.
(primi due spett. pom. dal lunedì al venerdì e mercoledì tutto il giorno lire 8000)

(La programmazione e gli orari dei film possono subire [illegible] anche in base alla lunghezza dei film stessi e alle [illegible] della sala cinematografica)

### CINECLUB

AMICI [illegible]. Tel. 010-413.838.
**La verità**
Ore 21. Segue **La follia**

L&A. LUMIÈRE. Tel. 010-505.936.
**La rondè - Il piacere e l'amore.** Ore 21.
**La signora di tutti.** Ore 22,30

NICKELODEON. Tel. 010-589.640.
**Le legioni di Cleopatra.**
Ore 16, 21.15

CARIGNANO D'ESSAI. Tel. 010-589.640.
RIPOSO.

FRITZ LANG. Tel. 219.768.
**Alla rivoluzione sulla due [illegible].**
Ore 21,15.

### TEATRI

CARLO FELICE.
OGGI RIPOSO. Domenica 16 dicembre **Concerto Coro Monte Cauriol**. Ore 20,30; platea 35/30 mila, 25/20 mila galleria, 20 mila ingressi.

POLITEAMA GENOVESE.
**Dance**, musical di S. Marconi con R.Paganini, C. Noschese. Ore 21. Poltronissima 60 mila; poltrona 50 mila.

TEATRO STABILE - Teatro della Corte.
**Madame De [illegible]** di Y. Mischi[illegible], regia di M. Castri con L. Morlacchi, L. Pasetti. [illegible] 20,30. L. 45.000 - 31.000.

TEATRO STABILE - Sala Duse.
**[illegible] di H. Pinter**, regia di J. Fenini con J. Fenini, A. Giusta. Ore 20,30. L. 45.000 - 31.000.

CHIESA DI S. AGOSTINO.
«Il gran teatro del mondo come sacra rappresentazione». Da P. Calderon de la Barca e Sacre rappresentazioni italiane. [illegible] di T. Conte.

TEATRO DELLA TOSSE - SALA ALDO TRIONFO.
OGGI RIPOSO.

TEATRO DELL'ARCHIVOLTO - GUSTAVO MODENA.
OGGI [illegible]. [illegible] 16 **Il pifferaio magico**. Regia C. Casadio con : Casali, M. Coppola, L. Pluschler.. Ore 16; [illegible]

## [illegible] FILM



«Betty love» è una commedia nera interpretata dalla bella Renèe Zellweger

**Y TU [illegible].** Sentimentale. Il regista messicano Alfonso Cuarón porta sullo schermo la storia [illegible] amicizia che si crea [illegible] due ragazzi di diciassette anni e una ventenne. ● ● ●

**APOCALYPSE NOW REDUX.** Drammatico. Ritorna sugli schermi il capolavoro di Francis Ford Coppola con 54 minuti di immagini inedite. ● ● ● ●

**L'APPARENZA INGANNA.** Commedia. L'introverso Pignon è un contabile di un' azienda sul punto [illegible] venir licenziato; nello stesso periodo affiorano voci sulla sua presunta omosessualità. Ulti[illegible] lavoro del regista francese [illegible] Veber («La cena dei cretini»). ● ■

**BANDITS.** Azione. Bruce Willis e Billy Bob Thornton sono rapinatori di banche fra i più temuti sulla piazza: un giorno incontrano una casalinga frustrata (Cate Blanchett) che vuole unirsi a loro.

**BETTY LOVE.** Commedia [illegible] Zellweger è una cameriera di una piccola città americana che non si perde mai una puntata della soap preferita: quando il marito viene ucciso, parte alla ricerca del dottore della serie. ● ● ●

**COME C[illegible] E GATTI.** Commedia. La lotta tra cani e gatti è al centro di questa commedia con tanti effetti speciali.

**COMPAGNIE PERICOLOSE.** Azione. Il figlio di [illegible] boss vorrebbe condurre una tranquilla esistenza ma è costretto [illegible] entrare nella banda del padre. ■ ● ●

**IL DESTINO DI UN CAVALIERE.** Avventura. Nell'Inghilterra del 300 l'atletico figlio di un artigiano sogna [illegible] diventare cavaliere. ● ●

**IL DIARIO DI BRIDGET JONES.** Commedia. Da un best seller inglese, le esilaranti vicissitudini sentimentali e non di una ragazza londinese. La protagonista è Renée Zellweger. ● ●

**E [illegible] IN MANO.** Commedia. Dal libro di John Birmingham, la storia di un nevrotico trentenne che continua a cambiare a casa e a conoscere tanti bizzarri coetanei. ● ● ●

**HARRY POTTER E LA PIETRA FILOSOFALE.** Fantasy: [illegible] best seller di J.K. Rowling, la storia di un bambino orfano costretto a vivere con i severi zii a cui un gigante buono svelerà la vera natura di piccolo mago. ● ● ●

**IL MANDOLINO [illegible] CORELLI.** Sentimentale. La ricostruzione dell'eccidio [illegible] Cefalonia del 1943 attraverso [illegible] storia d'amore tra [illegible] ufficiale italiano (Nicolas Cage) e una giovane greca (Penelope Cruz). ● ●

**MATRIMONIO INDIANO.** Commedia drammatica. Leone d'oro all'ultima Mostra Internazionale [illegible] Cinema [illegible] Venezia, il film di [illegible] Nair descrive la complessa preparazione di un matrimonio a Nuova Delhi. ● ●

**[illegible] NATALE.** Drammatico. Il [illegible] film di [illegible] Ferrara descrive le feste [illegible] di [illegible] benestante famiglia newyorkese. Il benessere deriva dal traffico di droga. ● ● ●

**[illegible] IN F[illegible].** Commedia. Il pacifico signor Jojo Braconnier viene talmente maltrattato dalla terribile moglie che comincia a progettare un piano per eliminarla. ■ ●

**IL PATTO DEI LUPI.** Avventura. Nella Francia del 1700 un cavaliere viene mandato a caccia del «mostro del Gé[illegible]», una bestia che terrorizza la popolazione. Successo al botteghino in Francia. ● ● ●

**IL PRINCIPE E IL PIRATA.** Commedia. Nel giorno del fu[illegible] del padre, Leopoldo (Leonardo Pieraccioni) scopre che in realtà egli è fuggito e gli ha lasciato in eredità un dipinto del valore di 250 milioni di lire [illegible] dividere con il fratellastro (Massimo Ceccherini) di cui non conosceva l'esistenza. ■ ● ●
(Capitol, Ideal, Valentino, Empire)

**RAVANELLO PALLIDO.** Commedia. Luciana Littizzetto è la depressa segretaria di un'agenzia di top model. ● ●

**SANTA MARADONA.** Commedia. Un giovane (Stefano Accorsi) si appresta suo malgrado ad [illegible] nel mondo degli adulti. Esordio dietro [illegible] macchina da presa per Marco Ponti. ● ●

**[illegible]Y GAME.** Thriller. Ambientato nel 1991, il film racconta di un agente della Cia (Robert Redford) che nel [illegible] ultimo giorno di lavoro viene a sapere che un suo giovane collega (Brad Pitt) è stato arrestato in Cina [illegible] condannato a morte. ● ● ●

**THE BODY.** Drammatico. Antonio Banderas è un prete mandato a Gerusalemme a scoprire la verità sul ritrovamento di una cripta con i resti di un uomo sepolto. ● ●

**TOMB RAIDER.** Avventura. Di famiglia benestante, Lara Croft è un'atletica ragazza che vive d'avventura e s'impegna nella ricerca [illegible] una pietra con cui salvare il mondo. La protagonista è Angelina Jonie, il film è la versione cinematografica del celeberrimo videogioco. ● ● ●

**L[illegible] NON C'ERA.** Drammatico. Il lavoro dei fratelli Coen narra di una donna, moglie di un barbiere (Billy [illegible] Thornton) di [illegible] paese [illegible] provincia americana [illegible] 1949, dalla doppia vita: [illegible] giorno il [illegible] amante [illegible] ● ■ ●

**[illegible] KANDAHAR.** Drammatico. Il regista iraniano Mohsen Makhmalbaf propone una testimonianza sulla condizione femminile in Afghanistan attraverso il viaggio di una donna alla ricerca della sorella scomparsa. ● ● ● ●

NELLA GUIDA ANCHE GLI ARIA AL TEXANO, IL DJ DE LUCA AL BARFLY, I VALERIANA AL DIXIELAND, ANGY AL MISTRAL

# Il rock e le cover dei Nirvana

## Musica dal vivo al «Fitz» con i Verdad e gli Zoe



Le canzoni più famose dei Nirvana stasera al «Fitzcarraldo» con i Verdad

Rock italiano di Nirvana Depeche Mode al Fitzcarraldo, gli Aria al Texano, Fabio De Luca Dj al Barfly, i Valeriana Rock al Dixieland, venerdì night Angy Dj al Mistral di Rapallo fra gli appuntamenti di oggi nei locali dove trascorrere la serata Genova nella Riviera Levante

**NEW** Musica dal vivo con la Gaga Band, alle 22,30, nel locale di Serra Riccò.

Musica dal vivo con la band genovesi dei Verdad e gli Zoe, alle 22, al Fitzcarraldo, in Piazza Car. I Verdad presenteranno energiche cover rock, dai Nirvana ai Depeche Mode, gli underground Zoe punteranno rock italiano.

**TEXANO** Musica live con il gruppo degli Aria, al ristorante music pub in Piazza Piccapietra.

Serata con dJ Fabio De Luca (Weekendance), disco, louge, acid, african, alle 3, nel discobar in Via Chiabrera.

**BAR** Musica, tavola fredda, drink al nuovo Internet Cafè in Salita San Giovanni di Prè.

**SOPRAVIAVENTI** Pianobar Nico Calabrese, alle 22,30, nel restaurant-music-pub in Piazzetta S. Stefano (Ponte Monumentale).

**CRAZY BULL** Rock anni '50, musica e maxi-schermo, specialità texane e messicane nell'american bar e restaurant di Sampierdarena, in Via Degola.

Musica dal vivo con il Trio Valeriana Rock con Gianluca Polizzi alla chitarra, Diego Garreffa alle tastiere e Valeria Bruzzone, voce, drink, cucina tex-mex, alle 23, nel locale di Quarto.

Musica, aperitivi a buffet, portali internet nel cyber lounge di Palazzo Ducale.

**LA LEPRE** Musica, cucina e wine bar nel noto locale del centro storico genovese.

**CAFE'** Musica revival Anni '60, '70 e '80, questa alle 22, nel nuovissimo Cafè-Restaurant (ex Matilda), in Via D'Annunzio (Piazza Dante). Ingresso libero, consumazione facoltativa. Prenotazioni informazioni, telefono 010-541.273.

**CAFE' DEL MAR** Musica, drink al cafè del Mar, in Piazza Cavour.

Musica dal vivo, alle 21, nel disco-pub di Yuri Dayana Dalzini, in Via Soliman 68 r. a Sestri Ponente dove oltre ai drink, si possono gustare bruschette, insalate e piatti freddi.

**NUOVO MILLENNIO** Musica e danze con il dj Loris e buona cucina al Nuovo Millennio, a Sant'Eusebio.

**LE STREGHE** Lupo's Band e tanta musica, alle 22,30, nella pizzeria di Nervi.

**KING'S BARMAN** Musica e canzoni anni '60 e cover internazionali, alle 22, con il piano bar di Enrico Puntorieri, cucina genovese, drink al King' Barman di Enzo Vertereamo in Piazza Carignano.

**MAKO** Musica commerciale, house, progressive, con il dj Simonluca, nella discoteca di Corso Italia.

**VOLTINO** Nel music-pub e karaoke di Pontedecimo, alle 23, musiche caraibiche e animazioni.

**CAPITAN FRACASSA** Discobar con la musica del dj Max Rizzoli, vini, specialità gastronomiche, rhum e whisky invecchiati, musica vivo, Blue Mountaine Cafè della Giamaica, nel locale di Piazza Colombo, a Genova.

**KOALA** Musica vivo, birra specialità gastronomiche, alle 22 all'Australian Pub Koala Sampierdarena, in Piazza Palmetta (da via Walter Fillak), questa sera alle 21,30.

House disco bar Dj Alessandrino Alex Varini, alle 22, nel music pub di Sestri Ponente.

**SQUASH** Musica, spuntini, ristorante nel locale sul mare in Corso Italia.

Musica e drink, alle 22,30, al Mistral 1991, sul lungomare.

**CARASCO** Musica e animazione latino-americana, alle 2130, al Millenium Disco Pub.

Ritmi latino-americani e commercial, alle 23, allo Schooner, Live set rock. [m. b.]

GIORNO E NOTTE

### COMMENDA PRE'

**Il Manifesto di San Marino su uomo ed ecosistema**

Appuntamento importante per le 16,30 alla Commenda: in collaborazione con il Sovrano Ordine di Malta e la Croce rossa Italiana, la Wpa, World Psychiatric Association, la Società Italiana di Ecologia, psichiatria e salute mentale, il Centro biotecnologie avanzate presentano il «Manifesto di Marino su Ecology, bioethics and menthal health: bridge towards the future», sottoscritto e ufficializzato nel corso del primo congresso mondiale della Wpa tenutosi appunto a San Marino. La manifestazione apre la discussione pubblica su tematiche come la tutela dei valori umani e il rispetto verso gli esseri viventi, l'ambiente e l'intero ecosistema.

### CONCERTO

**Collegium Pro Musica alle Peschiere**

Concerto di Natale, questa alle 20,30, della Circoscrizione VIII Medio Levante e dell'Associazione Pro Musica, nella residenza Universitaria delle Peschiere, Via parini, ad Albaro. Suoneranno flautista Stefano Bagliano, il violinista francese Noel Cabrita Dos Santos e il clavicembalista Gianmaria Bonino. In programma capolavori della sonata barocca. L'ingresso è libero.

### AUDITORIUM

**Luigi Maio all'«Eugenio Montale»**

Alle 21, all'Auditorium Eugenio Montale del Teatro Carlo Felice, Luigi Maio presenta lo spettacolo «Le canzoni di Mefisto», una rappresentazione teatral-cabarettistica che evoca le atmosfere sulfuree del mito di Mefistofele, rielaborate chiave personale da Vrubel. Ingresso lire 20 mila, 15 mila lire per i possessori dei biglietti della mostra di Kandinsky Palazzo Ducale.

### MUSEO ATTORE

**Un libro sulla Duse di Teresa Viziano**

Nell'ambito della mostra «Divina Eleonora, Eleonora Duse nella vita e nell'arte», in corso alla Fondazione Cini di Venezia e di un convegno di studi, oggi in programma la presentazione del libro Teresa Viziano, del Museo Biblioteca dell'Attore di Genova, edito da Bulzoni Editore.

### PERFORMANCE

**Arte «gialla» in Piazza Cattaneo**

Si inaugura oggi alle 18 nello «Spazio della Volta» Genova, in Piazza Cattaneo 26/3 la mostra interattiva «Night & Day... fino a che morte li separi» con opere visive di Lino Vinci e Loredana Galante, con il contributo della giornalista Simona Brancati che ne ha curato il percorso narrativo. Introduzione a cura del critico d'arte Viviana Conti. La mostra è una sorta di giallo surreale cui i visitatori dovranno risolvere caso della scomparsa dell'artista Lucy Day, di cui il compagno Larry Night è gelosissimo.

[m. b.]

TORNA A PINTER LA COMPAGNIA DI JURIJ FERRINI E LO FA CON ELEGANTE IRONIA E MOLTA BRAVURA

# E' una «Collezione» da non perdere

## Al Duse in scena uno spettacolo veloce, breve e divertente

Roberto Iovino

GENOVA

Nel 1996 il Progetto URT (Unità di Ricerca Teatrale), la compagnia diretta da Jurij Ferrini, debuttò al Teatro Garage con «Il Calapranzi» di Harold Pinter. Da allora il gruppo ha percorso molta strada, i suoi principali componenti (Jurij Ferrini, Antonio Zavatteri, Alberto Giusta) hanno maturato una ricca esperienza personale e di gruppo: basta citare spettacoli come «La Mandragola», «Aspettando Godot» e soprattutto il recente «Schweyk nella Seconda guerra mondiale».

Mercoledì al Duse, ospiti del Teatro Genova nella cui scuola gli attori si formati, la compagnia è tornata a Pinter mettendo in scena «La collezione».



Jurij Ferrini, attore e regista

Il testo, del 1962, propone con elegante ironia un sottile intreccio fra quattro personaggi, due coppie, una omosessuale, l'altra eterosessuale. Stella, moglie di James e Bill, compagno di Harry sono stati a Leeds nello stesso albergo, la medesima notte. James ritiene che fra i due sia nata una relazione. su questa convinzione si sviluppa un intricato dialogo con le diverse versioni che si accavallano in un divertito, assurdo giallo psicologico, ricco di humour. Alla fine rimane dubbio su ciò che effettivamente accadde quella notte a Leeds, le testimonianze, per certi aspetti continueranno a divergere, a significare l'impossibilità di trovare la verità nei rapporti fra gli uomini.

Ferrini, regista e interprete ha costruito una splendida piece puntando su una scena semplice ed essenziale, divisa in due: due divani a rappresentare le case delle due coppie, con una cabina telefonica sullo sfondo, elemento di disturbo da cui partono le telefonate anonime che creano e sviluppano il caso.

Ferrini veste con la consueta bravura i panni del marito James. Ferrini è ormai da tempo uno dei nomi di punta del Teatro genovese. E' attore versatile, sicuro, immediato, ha con il pubblico un rapporto genuina simpatia, cambiar pelle con estrema naturalezza. Una recitazione mai caricata. E, in più, riesce (fatto non comune, soprattutto in un giovane artista) a combinare regia con la presenza in scena.

Al suo fianco, piacevoli conferme dai due «vecchi» compagni di ventura. Antonio Zavatteri è stato un autorevole Harry, nervoso e isterico al punto giusto, mentre Alberto Giusta ha risolto con intelligenza la parte di Bill, l'amante, ipotetico reale, della giovane moglie di James, costretto a giocare di rimessa, ad ammettere o respingere ogni addebito sulla base degli sviluppi della situazione.

Infine, Wilma Sciutto si è ritagliata un simpatico ritratto della consorte Stella, il personaggio più equivoco che provoca la sua presunta confessione nell'antefatto l'intera vicenda.

Spettacolo veloce, breve e divertente. Da non perdere. Repliche fino al 21 dicembre.

GIOCHIAMO AL LOTTO

**MASSIMI RITARDI**

| Ruota | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BARI | 28 | 74 | 84 | 17 | [illegible] |
| | 80 | 74 | 69 | 69 | 55 |
| CAGLIARI | 36 | 76 | 50 | 13 | 27 |
| | 74 | 69 | [illegible] | 62 | [illegible] |
| [illegible] | 39 | 71 | 88 | [illegible] | 72 |
| | 83 | 63 | 52 | 48 | 48 |
| [illegible] | 14 | 56 | 36 | 21 | 1 |
| | 129 | 59 | 57 | 51 | 51 |
| MILANO | 64 | 65 | 41 | 8 | 77 |
| | 111 | 86 | 69 | 46 | 45 |
| NAPOLI | 44 | 51 | 15 | 26 | 40 |
| | 69 | 49 | 49 | 48 | 46 |
| PALERMO | 79 | 11 | [illegible] | 57 | 14 |
| | 63 | 62 | 58 | 58 | 40 |
| [illegible] | 87 | 39 | 12 | 1 | 90 |
| | 78 | 74 | 67 | 54 | 49 |
| [illegible] | 71 | 22 | 48 | 49 | [illegible] |
| | 90 | [illegible] | 63 | 53 | 51 |
| [illegible] | 43 | [illegible] | 41 | 32 | 27 |
| | 126 | 74 | 61 | [illegible] | 52 |

**IL COMPUTER CI SUGGERISCE**

**Ambi centrati:** Ambi centrati sul n. 23 di Firenze. Ecco le 30 coppie su cui puntare. Il gioco va programmato per almeno 4 settimane consecutive come gli altri sistemi:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 23-1 | 23-24 | 23-41 | 23-68 | 23-88 |
| 23-4 | 23-28 | 23-48 | 23-70 | 23-90 |
| 23-10 | 23-30 | 23-51 | 23-78 | 23-2 |
| 23-15 | 23-33 | 23-56 | 23-79 | 23-12 |
| 23-18 | 23-36 | 23-61 | 23-80 | 23-47 |
| [illegible]-20 | 23-39 | 23-64 | 23-84 | 23-75 |

Per questa settimana il computer ci consiglia i 40 ambi in frequenza sulla ruota di Palermo:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 8-1 | 8-21 | 8-61 | 19-13 | 19-39 |
| 8-3 | 8-28 | 8-63 | 19-15 | 19-41 |
| 8-10 | 8-31 | 8-78 | 19-17 | 19-51 |
| 8-13 | 8-36 | 8-81 | 19-21 | 19-64 |
| 8-14 | 8-41 | 19-1 | 19-23 | 19-78 |
| 8-15 | [illegible] | 19-3 | 19-29 | 19-81 |
| 8-18 | 8-50 | 19-5 | 19-31 | 19-84 |
| 8-19 | 8-57 | 19-10 | 19-36 | 19-88 |

**Ambate mature:** ambate in scadenza d'uscita, infatti tra parentesi indichiamo la presunta scadenza a estrazione:
Bari 69 (2); Cagliari 49 (1); Firenze 35 (3); Genova (2); 47 (1); Napoli 22 (1); Palermo 49 (0); Roma 51 (3); Torino 19 (5); Venezia 32 (1).

Per cadenze la lunghetta più in ritardo sviluppata per ambo e terno da giocare a Firenze:

| | | |
|---|---|---|
| 4-14-24 | 24-74-84 | 54-64-74 |
| 4-34-44 | 24-4-14 | 54-84-4 |
| 4-54-64 | 34-44-54 | 54-14-24 |
| 4-74-84 | 34-64-74 | 54-34-44 |
| 14-24-34 | 34-84-4 | 64-74-84 |
| 14-44-54 | 34-14-24 | 64-4-14 |
| 14-64-74 | 44-54-64 | 64-24-34 |
| 14-84-4 | 44-74-84 | 64-44-54 |
| 24-34-44 | 44-4-14 | 74-84-4 |
| 24-54-64 | 44-24-34 | 74-14-24 |

**SUPER ENALOTTO - CACCIA AL JACKPOT**

**Giocate normali e sistemi integrati**

| | |
|---|---|
| L. 1900<br>2 combinazioni | 11 - 79 - 36 - 21 - 68 - 10<br>[illegible] - 78 - 3 - 28 - 41 - 48 |
| L. 6650<br>7 combinazioni | 68 - 75 - 18 - 13 - 30 - 33 - 53 |

**Giocate sistematiche con basi**

| | |
|---|---|
| L. 218.200<br>224 combinazioni | - basi fisse prese 1 a 1 = 11 - 29 - 34 - 46<br>- varianti = 10 - 30 - 37 - 48 - 71 - 90 - 88 - 15 |

**Statistiche a cura della Ricevitoria 490 di Davide e Liliana Miola, Viana 27, Candelo**

ANIMAZIONI E RITRATTI ISPIRATI A FAMOSI PITTORI, MUSICISTI, BALLERINI

# Genova è la capitale della video-art per due giorni al Palazzo della Borsa

GENOVA

Il capoluogo ligure sarà per due giorni una piccola capitale mondiale della videoart. Prende infatti il via alle 18, nel bellissimo Salone liberty del Palazzo Borsa Valori, in via XX Settembre, «Videomarea», una no-stop di video che andrà avanti tutta la notte fino alla mattinata di domani, per concludersi sabato pomeriggio.

In programma animazioni, metamorfosi, ritratti, video ispirati alla pittura, alla musica, alla danza, alla poesia e quant'altro possa arricchire la materia, che si alterneranno ininterrottamente sugli schermi, suddivisi in diversi «blocchi» per consentire al pubblico di orientarsi fra i vari temi e suggestioni proposte. tratta di una rassegna che punta offrire al pubblico degli appassionati panoramica su quanto di meglio la creatività internazionale ha saputo realizzare le tecnologie elettroniche.

Fra gli autori (oltre una settantina, arrivati da diversi paesi), il celebre artista polacco d'animazione Zbigniew Rybczynky, maestro australiano della computer-art Peter Callas, animatori come Marc Caro e Michel Bret, pionieri come Steina Wood Vasulka, robart Cahen, Bob Wilson e l'italiano Gianni Toti. nella no-stop «Videomarea» non mancano cineasti David Larcher, Cyril Collard e Jem Cohen (suo straordinario ritratto di New York), coreografi come Nicole e Norbert Corsino Philippe Decouflè.

Al Palazzo della Borsa si potrà assistere anche a «sguardi d'autore» dedicati ad artisti come il musicista Brian Eno e il graffitista Keith Haring documento video-poetico sulle giornate genovesi del G8 realizzato da Giacomo Verde. [m. b.]



Il musicista Brian Eno

IL RACCONTO DI GIORGIO DE MARTINO E ANDREA CASAZZA NEL BEL VOLUME EDITO DA DE FERRARI

# Giuseppe Gaccetta e il segreto di Paganini

## E' uscito un libro con la biografia del violinista che scelse di non essere il più grande

GENOVA

«Per avere oggi, anche solo per mezz'ora, le mie di un tempo, darei tutte e due mie gambe... Ho dovuto spiegare la scuola paganiniana di Sfilio ai miei allievi attraverso parole gesti, senza poter : è stato un lavoro sofferto, enorme, eppure ho cambiato loro la vita li ho portati ad affrontare autori come Bach Paganini, finalmente con serenità. Ed anch'io, oggi, sereno. Combattivo, ma .

E' la testimonianza di Giuseppe Gaccetta, posta a conclusione del libro a lui dedicato («Giuseppe Gaccetta e il segreto Paganini») da Giorgio De Martino e pubblicato dall'editore genovese De Ferrari.

Il libro che ha un sottotitolo di sicuro effetto («La biografia del violinista che scelse di non il più grande») ripercorre con dovizia di particolari e un respiro narrativo che sta fra la cronaca e romanzo, la vita di Gaccetta: le premonizioni giovanili, l'impegno di una vita, l'arte come sacrificio e catarsi, l'incontro con il maestro Sfilio e il denso periodo di studi.

Poi le prime affermazioni la conoscenza di figure fondamentali come Matacic Furtwaengler. Ancora, il progetto irrealizzato di Sfilio di contrapporre Gaccetta massimi violinisti del tempo in un Concorso appoggiato da Mussolini, nel nome di Paganini. la guerra annulla ogni speranza, cancella i sogni e costringe Gaccetta ad una scelta estrema, la rinuncia al violino per poter lavorare e mantenere la propria famiglia. Da artista della musica, dunque, ad artista legno con il mestiere di falegname onorato con la stessa determinazione la stessa nobiltà d'animo.

Fino alla riscoperta di due anni fa, ai primi articoli sui giornali, alle sorprendenti rivelazioni di quest'uomo che una semplicità disarmante si dimostra l'erede diretto della tecnica paganiniana e anche per questo premiato recentemente con il «Grifo d'oro», massima onorificenza concessa dal Comune di G ai «figli illustri» ospiti d'eccezione.

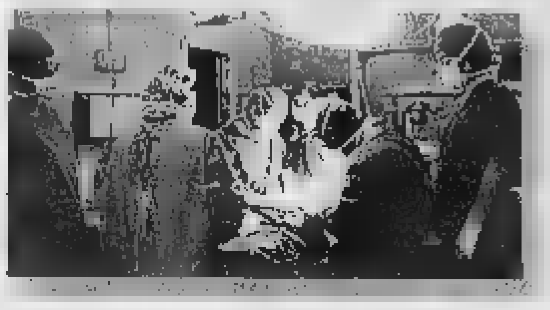
Giorgio De Martino è stato con il collega Andrea Casazza testimone ed artefice di questa riscoperta. Nessuno, dunque, meglio di lui poteva raccontarla in un libro che risulta piacevole, fluido ed estremamente avvincente.

Completano il volume alcune testimonianze di artisti che hanno ascoltato gli splendidi Capricci paganiniani incisi da Gaccetta a 17 anni dopo soli quattro anni di studio del violino e ne sono rimasti vivamente impressionati. [r. i.]



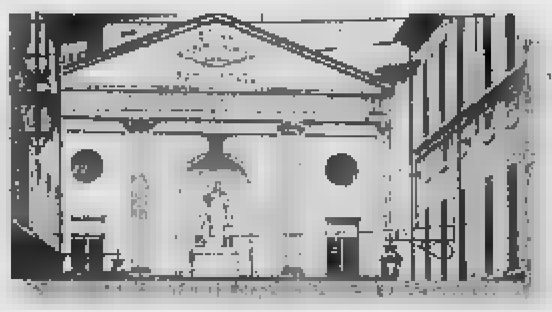
Il violinista Giuseppe Gaccetta

LOTTA ALLE MALATTIE GENETICHE | DUE GIORNATE PER LA RACCOLTA DI FONDI



### TORINO CAPITALE DI CARDIOCHIRURGIA

I maggiori specialisti del cuore a livello mondiale si confronteranno per due giorni a Torino sulle malattie cardiovascolari, prima causa di mortalità in Occidente. Oggi e domani, infatti, cardiochirurghi e cardiologi interverranno all'incontro «New trends in arterial myocardial revascularization», all'Unione industriale. Tra i temi trattati, gli aspetti più innovativi della chirurgia basata sul by-pass coronarico arterioso



### «ASSISTENZA SANITARIA» AL COTTOLENGO

Si svolgerà domani, presso la Piccola Casa della Divina Provvidenza Cottolengo, il convegno «L'assistente sanitario: un profilo in rinnovamento per rispondere a vecchi e nuovi bisogni di salute», promosso dall'Associazione regionale assistenti sanitari. Con il convegno si intendono sottolineare i tratti salienti della professione, la sua storia, il suo inquadramento normativo contrattuale e il nuovo percorso formativo.

# Rai-Telethon, la solidarietà mette i pattini

## Diretta dalla patinoire di piazza Castello

**Grazia Longo**

Piazza Castello, ore 17,20. La pi[illegible] da pattinaggio diventerà [illegible] palcoscenico per la diretta Rai della maratona televisiva Telethon. La dodicesima gara di solidarietà per la lotta alla distrofia muscolare e alle altre seimila malattie genetiche - in programma sulle reti Rai dalle 14,30 di oggi fino alle 2 di domenica - sarà di scena oggi pomeriggio davanti a Palazzo Reale.

E' [illegible] l'inaugurazione della patinoire - aperta al pubblico a partire dalle 21,15 di questa sera - che Torino risponde all'appello di «Casa Telethon». L'impianto, gestito dalla L.A. Torino, sarà di appena due metri inferiore alle misure regolamentari, [illegible] metri per [illegible]. Tutta «colpa» delle fontanelle della piazza, che [illegible] avrebbero resistito il peso della struttura e dei macchinari per livellare il ghiaccio. La pista di pattinaggio rimarrà aperta fino al 28 febbraio.

Durante il collegamento con la trasmissione Rai «La vita in diretta», si esibirà la Scuola di pattinaggio di Torino, con Marcella De Trovato, la campionessa italiana di appena 10 anni. Pattinerà sulle note di «Oh Happy Days», eseguito dall'«Harlem Gospel Choir», [illegible] gruppo gospel americano più fa[illegible] del mondo. Alla manifestazione - con Milena Minutoli conduttrice - parteciperanno il sindaco Sergio Chiamparino e l'assessore regionale allo Sport, Renato Montabone. Nelle undici edizioni televisive, Telethon ha raccolto oltre 340 miliardi di lire: l'80% è stato destinato alla lotta contro le malattie genetiche e il 20% all'organizzazione della raccolta fondi. Tra o[illegible] e domani [illegible] punta a bissare - se non addirittura superare - il già brillante risultato dei 40 miliardi di lire raccolti un anno fa.

Un invito a offrire un contributo arriva direttamente dal presidente del Comitato Telethon, Su[illegible] Agnelli: «Gli italiani dimostrano grande sensibilità nei confronti della ricerca scientifica: [illegible] questa l'unica arma per combattere e prevenire [illegible] malattie genetiche. Fondamentale, però, è un maggiore impegno da parte del governo». E per incentivare ulteriormente i finanziamenti privati, Susanna Agnelli propone «la defiscalizzazione delle offerte». «Dovremmo adottare anche noi il sistema americano - dice -, e avere la possibilità di scaricare dalle tasse le sovvenzioni elargite».

Opinione condivisa anche dal premio Nobel per la medicina Renato Dulbecco che ribadisce, inoltre, l'esigenza di una maggiore presenza dello Stato. «Se non fosse stato per Telethon - osserva lo scienziato -, l'Italia non avrebbe potuto contribuire in alcun modo alla ricerca sul genoma umano. Il governo italiano ha annunciato tagli drastici, dovrebbe invece fare un passo indietro e non dimenticare che le offerte sono il sangue della ricerca».

Su [illegible] maggiore collaborazione tra privati e istituzioni pubbliche insiste pure Umberto Guidoni, il primo astronauta europeo a raggiungere [illegible] stazione spaziale internazionale. Dice: «L'impegno dei privati per la ricerca è molto importante, [illegible] l'esperienza di Telethon dimostra, [illegible] anche il governo deve fare la [illegible] parte. Le ultime notizie che ci arrivano dalla Finanziaria sembrano, invece, andare in una direzione diver[illegible]. Guidoni accenna anche all'importanza degli studi spaziali. «Quando gli astronauti [illegible] in orbita - spiega -, le loro ossa subiscono una diminuzione di calcio, [illegible] processo simile alla osteoporosi. Investire nella ricerca spaziale può [illegible] ricadute positive per la medicina e per il miglioramento della qualità della vita».

Convinta dell'enorme valore della maratona televisiva è anche Maria Grazia Roncarolo, direttrice del laboratorio Telethon a Milano: «Grazie ai finanziamenti ottenuti, abbiamo fatto en[illegible] passi avanti nella ricerca delle immunodeficienze nei bambini. Ma non possiamo fermarci, e anche quest'anno contiamo sulla grande generosità degli italiani».

I telespettatori che intendono comunicare loro esperienze sulle malattie genetiche o rivolgere delle domande ad un esperto, possono farlo telefonando al numero verde 800.206.167. In studio, durante il collegamento televisivo, saranno a disposizione molti ricercatori, compreso Renato Dulbecco.



## Le offerte

### Tutti gli sportelli per partecipare

Le offerte a Telethon. Volete offrire anche voi [illegible] contributo? Le agenzie bancarie Bnl rimarranno aperte, in via straordinaria, oggi dalle ore 17 alle 22 e domani dalle ore 10 a mezzanotte.

I versamenti possono essere effettuati, a Torino, oltre che alla sede centrale in via XX Settembre 40, anche pres[illegible] le seguenti agenzie: 1, via Cernaia 30/A; 2, via Conte Verde 11; 3, corso Giulio Cesare 97; 4, piazza Carducci 161; 5, via Monginevro 61/65; 6, piazza Pitagora 14; 7, corso Francia 335/A; 8, corso Svizzera 185; 9, corso Principe Eugenio 42; 10, piazza Bengasi 9; 11, via Borgomanero 43; 12, via Giordano Bruno 93; 13, via San Secondo 44; 15, via Monferrato 2; 16, via Cavour 28.

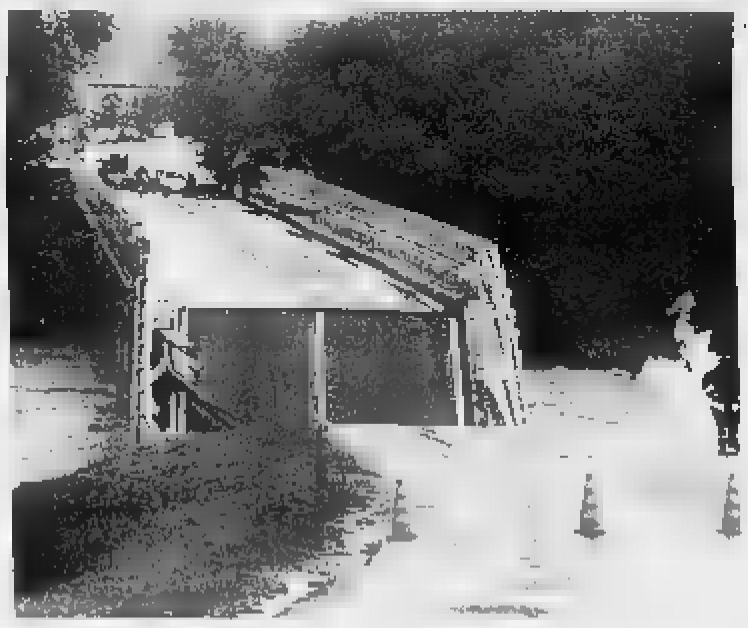
Si effettua l'apertura straordinaria anche alle filiali Bnl di: Chieri, vicolo Sant'Antonio 2; Orbassano, via Roma 29; Pinerolo, corso Torino 174; Rivoli, [illegible] Susa 80; Settimo Torinese, via Torino 34; Strambino, piazza della Repubblica 10 bis/A; Aosta, corso St. Martin de Corléans 73; Asti, corso Alfieri 179.

Tra le altre manifestazioni, collaterali a quella che si svolge in piazza Castello, domani alle 16 in piazza San Carlo, ci sarà una simulazione di operazioni di soccorso alla quale parteciperanno - da protagonisti -, i mini-vigili del fuoco ed i mini-volontari della Croce Verde (bambini e ragazzi dai 4 ai 16 anni). Domani e domenica, a Torino al Circolo Sporting-La Stampa di corso Agnelli 45, si svolgerà un torneo di tennis.

Ma sono le iniziative per la raccolta di fondi [illegible] tantissime anche in provincia. Oggi alle 9,30, a Collegno, maratona cicloturistica con conclu[illegible] nel pomeriggio (che si ripeterà domani mattina a Torino in piazza Carducci). Sempre oggi alle 20.30, nell'aula magna dell'Itis di Chivasso, lo spettacolo «Pippo Romano e Friends». Questa sera alle 8, a Pinerolo, al Palazzetto dello sport inizierà «24 ore di sport e spettacolo», con musica e gare di basket, calcetto e pallavolo. Domani alle 19, sempre a Pinerolo, torneo [illegible] tennis al Circolo [illegible] piazza Matteotti 12.d

[g.lon.]

SCONTRO TRA ULIVO E CASA DELLE LIBERTA' DOPO UN EMENDAMENTO ALLA LEGGE FINANZIARIA CHE SARA' DISCUSSO [illegible] PROSSIMI [illegible]



Il crollo del ponte di Robassomero è una delle immagini simbolo dell'alluvione che nel 2000 provocò gravissimi danni in tutta la regione: il fabbisogno stimato dagli enti locali è di [illegible] miliardi

# Dai Giochi i soldi dell'alluvione

## Il Governo preleva 340 miliardi: li restituiremo

**Maurizio Tropeano**

Il Governo ha deciso di prendere 340 miliardi in due anni dai fondi destinati alla realizzazione delle opere connesse ai Giochi Olimpici Invernali del 2006 per destinarli al risarcimento dei danni causati dall'alluvione dell'ottobre 2000. Altri sessanta saranno recuperati da altri voci di spesa. Questi 400 miliardi aggiuntivi serviranno per il ripristino delle infrastrutture e per [illegible] messa in sicurezza degli argini e dei ponti lungo i fiumi.

Quell'emendamento preoccupa, e non poco, il sindaco, Sergio Chiamparino. Il motivo? Eccolo: «La decisione di tagliare [illegible] miliardi sui 500 definiti nell'accordo tra gli enti locali e il Governo significa mettere a rischio e ritardare buona parte delle opere connesse». Spiega: «Questi fondi ci servono l'anno prossimo quando devono partire gli appalti, se ce li restituiscono nel 2004 non servono a niente». Ma quali opere sono a rischio? A Torino il sottopasso di corso Spezia non [illegible] rischi visto che i finanziamenti ci sono perché collegati con il dossier olimpico. Ci potrebbero essere difficoltà, invece, nella realizzazione del prolungamento della linea 1 della metropolitana fino al Lingotto anche se l'assessore Elda Tessore non esclude che le «opere connesse venga comunque realizzate anche se con la copertura degli enti locali. I nostri calcoli evidenziano la necessità di una spesa municipale di 200 miliardi». Nel Pinerolese, poi, ci potrebbero essere difficoltà sul completamento di infrastrutture stradali di montagna.

Commenta Chiamparino: «Evidentemente l'onorevole Rosso al[illegible] settimane fa non parlava a [illegible]. Non si possono mettere in alternativa gli alluvionati e i giochi olimpici che [illegible] una priorità non solo per noi ma per tutta l'Italia. Il Governo deve trovare risorse per tutti e due gli interventi». Alcune settimane [illegible] era stato l'onorevole Roberto Rosso con altri parlamentari di Forza Italia ad avanzare la proposta ricevendo un coro di critiche dai vertici degli enti locali piemontesi, compreso il presidente della Regione Enzo Ghigo. Adesso il Governo ha accolto il suggerimento attraverso un emendamento firmato dal sottosegretario Giuseppe Vegas anche se ne ha cambiato la destinazione: non più indennizzi ai privati ma opere pubbliche.

Che cosa dice la Regione? Secondo Ghigo «l'esecutivo si è impegnato a reinserire nel bilancio dell'anno prossimo i fondi temporaneamente ottenuti da quelli destinati alle opere connes[illegible] con i Giochi». Il presidente e l'assessore ai Lavori Pubblici, Caterina Ferrero, sottolineano [illegible] «in questo modo sarà possibile affrontare nel migliore dei modi alcuni problemi urgenti legati alla tutela del nostro territorio». Aggiunge il sindaco di Giaveno, l'onorevole Osvaldo Napoli: «Alla fine otteniamo più investimenti per le infrastrutture». Rosso la vede diversamente e [illegible] prende la sua rivincita: «Abbiamo lavorato in silenzio per settimane fino a convincere il Governo della necessità di recuperare fondi per le vittime dell'esondazione rispetto ad opere che potranno essere realizzate solo fra alcuni anni».

> Ghigo: così potremo affrontare i problemi della ricostruzione
> Chiamparino: il rischio è che alcune opere partano in ritardo

Ma l'Ulivo non ci sta. L'onorevole Gianfranco Morgando, relatore di minoranza della legge sul Bilancio, contesta al decisione del Governo: «L'esecutivo doveva trovare questi soldi su altre voci di spesa invece di sottrarli alle Olimpiadi. Tagliare 340 miliardi in due anni dalle Olimpiadi significa danneggiare il Piemonte due volte anche perché i soldi per l'alluvione continuano a rimanere insufficienti». Morgando e altri sei deputati del centrosinistra (Chianale, Dameri, Merlo, Nigra, Panattoni e Buglio) hanno presentato un subemendamento che aumenta «di 10 milioni di euro nei prossimi due anni la cifra attualmente fissata per i mutui regionali per l'alluvione e ripristina gli stanziamenti inizialmente previsti per Torino 2006». Aggiungono: «Se passasse il testo all'esame della Camera non solo la Regione Piemonte si troverebbe con fondi insufficienti per contrarre i mutui necessari a realizzare le opere pubbliche indispensabili alla difesa del territorio e per rimborsare i danni subiti dalle attività produttive e dai privati. Ci sarebbero problemi seri anche per realizzare il percorso programmato per le Olimpiadi di Torino 2006».

OLTRE ALLA SALA È STATO REALIZZATO UN LABORATORIO MULTIMEDIALE

# A Palazzo Nuovo per vedere un film

## Inaugurato un cinema interno aperto a universitari e cittadini

**Giovanna Favro**

Un cinema all'interno [illegible] Palaz[illegible] Nuovo. La sala di proiezione è stata inaugurata ieri alle 11 al neonato «Auditorium Multilab» della facoltà di Scienze della Formazione, che ha tagliato il nastro del «Centro regionale universitario per il cinema e l'audiovisivo» dedicato a Mario Soldati: è stato festeggiato un progetto da oltre un miliardo e mezzo, che oltre alla sala trova compimento nella dotazione dei sofisticatissimi macchinari del laboratorio, dedicato alla ricerca e alla realizzazione di video e prodotti multimediali.

L'arrivo di un vero e proprio cinema all'interno dell'università, in barba a chi ancora crede che studiare sia una fatica, se non addirittura una noia, prevede - nel seminterrato della facoltà, dove si trova il «Multilab» - maxischermo [illegible] poltroncine per un'ottantina di spettatori, per proiezioni destinate soprattutto agli studenti, [illegible] che in molti casi saranno aperte anche al resto della città. Certo: è una struttura piccina, se paragonata ai cinema in cui si paga il biglietto, ma grande se si pensa al luogo inedito - le aule universitarie - in cui apre i battenti.

Attiguo alla sala, realizzata grazie a un contributo regionale di circa 150 milioni, c'è il laboratorio multimediale-audiovisivo da cinquecento metri quadri (costruito con circa 800 milioni di fondi universitari cui s'aggiungeranno stanziamenti di circa mezzo miliardo reperiti dalla facoltà): ospita già [illegible] una linea di standard professionale betacam per la realizzazione di video, cui s'aggiungono macchinari per la post-produzione in digitale. A seguire, arriveranno altre cinque postazioni per il montaggio e 120 computer, [illegible] un server autonomo, che serviranno alle esercitazioni degli studenti sulle nuove frontiere della progettazione multimediale, dagli effetti speciali del cinema al web. Attrezzature che per il preside Roberto Alonge «sono destinate in prima battuta agli studenti di un [illegible] di laurea nato quest'anno in "multimedialità e Dams", che approfondisce le applicazioni delle tecnologie multimedia alle arti: il cinema, la musica, il teatro e più in generale lo spettacolo». Alla festa di ieri, alla quale ha partecipato l'assessore Giampiero Leo, è stato abbinato un programma di proiezioni proseguite anche nel pomeriggio: si è cominciato [illegible] «Dams in video», una selezione dei migliori lavori degli studenti, seguito da un florilegio della rassegna milanese «Invideo» e delle scuole di cinema e tivù inglesi.

PRESENTATO «JOHN STAR», ULTIMO LIBRO DI ELKANN

# Scomparire non basta a nascondere l'identità

«Chi di [illegible] [illegible] ha sognato di poter vedere e leggere la sua scomparsa? A me succede spesso» Il sindaco Sergio Chiamparino s'improvvisa critico letterario e presenta, alla libreria Fogola, il nuovo libro di Alain Elkann, «John Star» (edito da Bompiani), che afferma d'aver letto «tutto d'[illegible] fiato, strappando, come si dice in questi casi, qualche mezz'ora al sonno», e nel quale, a tratti, dev'essersi anche identificato.

E c'è d'altronde, al centro del [illegible] di Elkann, la cui trama si snoda tra l'A[illegible]ica e Gerusalemme, proprio il tema, sempre fascinoso, dell'identità. In una sala gremita ne hanno discusso ieri pomeriggio, insieme [illegible] l'autore e il sindaco, Elena Loewenthal, Nico Orengo, Riccardo Viale, cercando di entrare nel merito del racconto senza guastare troppo il piacere di una lettura che ha tra i suoi punti di forza la costruzione narrativa. Nella vicenda che si snoda tra Gerusalemme e l'America, il protagonista - persona dotata di grande talento - a un certo punto della sua vita cambia nome, attraverso l'enorme distanza che passa tra l'essere David in Israele e l'essere John negli Stati Uniti, si sceglie una nuova vita, o forse, come affer[illegible] Nico Orengo, «rinnegando la propria identità spirituale si condanna a una finta esistenza, dentro un'America cinematografica»; corona il sogno di Chiamparino, potendo vedere che effetto fa la propria scomparsa, riuscendo addirittura ad incontrare, nella [illegible] nuova vita, vecchi affetti, una figlia; una grande avventura esistenziale, al termine della quale forse si scopre, [illegible] afferma Elena Loewenthal, «che dall'identità non si sfugge, che la nostra identità resta comunque, inevitabilmente, quello che è».

[st. m.]

FRA OTTIMISMO E NUOVE STRATEGIE

Gli affari aumentati anche grazie al calo dei tassi per i mutui e alla detrazione fiscale del 36 per cento
Prezzi lievemente in salita ma senza eccessi
A Torino si va dal milione al metro quadrato di un alloggio economico popolare nella borgata Pozzostrada-Parella ai 7 milioni della collina



La casa, fra alti e bassi, è sempre l'investimento preferito dai

# Vola il mercato del mattone

## L'11 settembre non ha causato crisi, anzi

**Luciano Borghesan**

La lunga crisi è alle spalle, il mercato immobiliare è tornato a crescere. Negli ultimi quarant'anni, a Torino, ha vissuto solo altri due momenti di migliore condizione: nel secondo semestre del '92 e a fine '82. Soprattutto grazie al calo dei tassi per i mutui, è scattata la molla della ripresa. I tragici fatti dell'11 settembre hanno messo in difficoltà i risparmi in borsa, il mattone ha riconquistato molte tasche, ma - a sentire la voce del settore - questo fatto non ha determinato impennate. Peraltro, alla verifica con singoli agenti immobiliari il ritocco dei prezzi c'è (fino al 10 per cento).

Nonostante le vicende internazionali, dall'indagine condotta da Nomisma emerge ottimismo dalle famiglie: dal luglio scorso cresce l'intenzione di acquistare un'abitazione nei prossimi due anni, aumenta anche la convinzione di vedere migliorare la situazione economica. Gli operatori hanno impressioni favorevoli: per il 53,3 per cento il mercato è in crescita (stazionario per il 40), segnali di vitalità danno le compravendite di uffici (dal 5 al 28 per cento in un trimestre) e di negozi (dal 19 al 35,6).

Ieri, nel salone Sanpaolo Imi, in un convegno organizzato dalla Fimai (Federazione italiana mediatori agenti immobiliari) sono state sviscerate le esigenze per sostenere questa fase. «La crescita è confermata - ha spiegato Stefano Stanzani, di Nomisma - un ventaglio di indicatori: sono aumentati gli affari (+11 per cento nel 2000, +23 nel '99); i tempi di vendita sono calati del 20-30 per cento; lo sconto fra il prezzo richiesto e quello pattuito si è dimezzato.

All'origine della ripresa anche la detrazione fiscale del 36 per cento (in tutta Italia un milione di richieste di sgravi) e la Tremonti bis. La vivacità del mercato torinese, manifestatasi dal 2000, avrà ulteriori stimoli dalla valorizzazione del tessuto urbanistico, strutturale ed edilizio in funzione delle Olimpiadi del 2006, dal piano di recupero delle periferie e dai progetti patrimoniali del Comune.

La ripresa, incominciata due anni fa, incrementata dai risparmiatori spaventati dal crollo della Borsa dopo l'attentato a New York

I prezzi variano a seconda delle zone, del tipo di casa, dei servizi. Si va dal milione al mq dell'alloggio economico popolare di Pozzostrada-Parella al milione e ottocentomila del Centro, le stime sono suscettibili di aumenti del 10-15 per cento per stabili con riscaldamento e ascensore. Gli appartamenti di pregio arrivano a punte di 7 milioni per la collina, 6,2 per la Crocetta (più 15 nell'isola pedonale), 5,7 per il Centro. L'alloggio medio popolare, mediamente, vale tra 2 e 3 milioni il mq.

Per i mille agenti immobiliari del Piemonte - rappresentati dal presidente Fimai Piemonte, Piero Bertinetto (a Torino il presidente è Maria Grazia Savant Ros) - molta attenzione alla legge 57/2001 che modifica la 39/89: rende obbligatoria l'assicurazione (anche in funzione del cliente), introduce l'esclusiva per l'attività e l'accesso al mestiere con diploma e dopo il praticantato di un anno. Dal Sanpaolo Imi la proposta di una convenzione provinciale con la Fimai: a Torino si sviluppa un terzo dei mutui accesi dagli agenti immobiliari dell'intera federazione.

PREZZI AL METRO QUADRATO

| ZONA | APPARTAMENTI DI PREGIO min. | DI PREGIO max. | MEDI min. | MEDI max. | [illegible] min. | [illegible] max. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| [illegible] | 3,5 | 5,7 | 2,5 | 3,5 | 1,8 | 2,4 |
| SALVARIO | 2,8 | 3,6 | 2,0 | 2,8 | 1,4 | 2,0 |
| SAN PAOLO | 2,6 | 3,7 | 2,0 | 2,8 | 1,4 | 2,1 |
| MIRAFIORI | 2,6 | 3,2 | 1,9 | 2,4 | 1,4 | 2,0 |
| BARRIERA MILANO | 2,5 | 3,5 | 2,2 | 2,6 | 1,4 | 2,0 |

valori in milioni di lire

# Ad Alba e Cuneo 3 milioni al metro in centro

## Il prezzo più economico a Cuorgnè: 900 mila lire. Pubblicato un listino regionale

In Piemonte si stanno per toccare le novantamila compravendite di abitazioni. L'anno scorso i passaggi furono 89.136. I movimenti nella nostra regione, secondo i dati diffusi dal Ministero degli Interni, sono pari al 13 per cento degli scambi residenziali italiani: il peso della provincia di Torino tocca il 63,2 per cento. Un mercato che, nel complesso, raggiunge cifre vertiginose: 10,462 miliardi di euro, circa ventimila miliardi di lire in un anno, una quota di residenziale del 91,3 per cento (il 18,8 nel solo capoluogo di regione).

Nella classifica delle altre province in testa figura Novara con 7.724 contratti, seguita da Alessandria 6.985 e Cuneo con 5.668. Un'apposita commissione della Fimaa Piemonte, coordinata da Alessandro Berlincioni, ha pubblicato un listino prezzi immobili (abitazioni, uffici e negozi) che sarà molto utile per operatori e utenti. In trentadue pagine sono elencate tutte le province, con osservazione dei valori per zona e per tipologia di edificio. L'area metropolitana è sviluppata nei principali comuni della cintura, per vallate e per zone turistiche: Cuorgnè ha il mq più economico (novecento mila lire, alloggio popolare) e Bardonecchia quello più esoso (otto milioni, appartamento di pregio).

Vediamo nelle singole realtà regionali i prezzi di alloggi medi in zone centrali: Alessandria tra 1,5 e 2,5 milioni al mq; Asti 2,4-3; Biella 1,5-2,5; Cuneo 3-3,5; Alba 3-3,5; Novara 1,8-2; Verbania 2-2,2; Omegna 1,4-2; Vercelli 1,8-3.

La pubblicazione completissima di dati può essere richiesta alla sede torinese di corso Galileo Ferraris 77, tel. 011-595839, Internet: http://www.fimai.it

Al convegno di ieri hanno aderito tutti i presidenti provinciali della Fimaa: Maria Grazia Savant Ros (Torino), Sergio Orlando (Alessandria), Enrico Fenoglio (Asti), Alessandro Maria Campigli (Biella), Giuseppe Baravalle (Cuneo), Roberto Susenna (Alba), Sergio Maffei (Novara) e Franchino Teonesto (Vercelli). Sono intervenuti i consulenti legali Gianni Favero e Paolo Pesando, il dirigente Sanpaolo Imi, Ugo Ambrosone, il dottor Domenico Cordiglia, la responsabile dell'Osservatorio Edilizia della Regione, Maria Cavallo.

# Specchio dei tempi

**«Chi blocca i bonifici alla Banca d'Italia» - «Il capotreno non è un agente segreto!» - «Che brutta sorpresa: all'improvviso sono spariti tutti i miei soldi dal conto» - «Invito a nozze per eventuali ladri»**

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare di un'officina autoriparazioni di Torino e provvedo alla manutenzione mezzi di alcuni enti statali, tra i quali la questura. Questo ente, che dovrebbe pagare le nostre fatture con scadenza 90 giorni, in realtà deve ancora saldare il mese di marzo 2001. A fine novembre è arrivato tramite posta il mandato di pagamento emesso dalla prefettura con decorrenza 19 novembre 2001 depositato presso la Banca d'Italia.

«Non avendo ancora ricevuto alcun bonifico bancario ho telefonato alla Banca d'Italia. Dopo aver atteso quaranta minuti al telefono, durante i quali mi sono stati passati innumerevoli interni telefonici, sono riuscito finalmente a parlare con l'incaricato dell'ufficio pagamenti.

«Gli ho chiesto gentilmente se poteva controllare a che punto fosse il mandato e questa persona mi ha detto che non avrebbe potuto fare nulla per accelerare i tempi perché era sommerso dai "cartacei".

«E' possibile che dal 19 novembre non abbia ancora ricevuto alcun bonifico bancario? Personalmente, io i fornitori li pago secondo i termini e così anche la manodopera dei miei dipendenti, le tasse ed i contributi!

«E allora perché non ho il diritto di riscuotere ciò che mi spetta?».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

«Mi riferisco alla lettera del capotreno che sostiene che anche se non ci sono posti per la gente in piedi i quattro posti a lui riservati non sono cedibili perché "in realtà questo scompartimento è una sorta di vero e proprio ufficio viaggiante"; è quanto meno strano che un capotreno sostenga questa tesi e affermi che i documenti che maneggia sono così riservati da non poter essere osservati da alcun passeggero. Il paragone con un agente segreto diventa ovvio.

«Se i capitreno desiderano un ufficio sul convoglio, se lo facciano fare ad hoc. Non "rubino" spazio a chi paga il biglietto e che cerca invano un posto a sedere, anche perché viaggiare in piedi è estremamente pericoloso».

Roberto Forcherio

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare di un conto corrente postale presso la sede di via Alfieri. Il 19 novembre il mio saldo attivo era di poco superiore ai 15 milioni di lire. Lo stesso giorno ho versato un assegno circolare di 50 milioni. Fin qui tutto bene. Ho anche pagato, tramite postcard, due pedaggi autostradali in data 23. La sorpresa è arrivata il 28, quando sono tornato alla posta per un prelievo di poche centinaia di migliaia di lire. Il mio conto presentava un saldo negativo di ben 35 milioni.

«Alle mie rimostranze, protrattesi nella stessa sera e per tutta la mattinata del giorno successivo, il direttore, dopo numerose telefonate e fax, riusciva solo a dirmi che l'inconveniente non dipendeva da loro, ma da una società milanese esterna a Poste Italiane cui è affidata la gestione assegni per conto loro. Tale società ha messo un vincolo al prelevamento dei 50 milioni versati tramite assegno, ma la cifra è stata detratta non dal saldo totale, bensì dal precedente di 15 milioni per cui si otteneva un saldo negativo di 35 milioni. Lui di più non poteva fare! Sono stato per ben due giorni senza poter ritirare in alcun modo il mio denaro. Solo l'intervento della Federconsumatori mi ha permesso di poter nuovamente accedere ai miei soldi».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

«In questi giorni compare nelle bacheche dei condomini l'avviso che una ditta incaricata da Italgas eseguirà la lettura dei consumi di gas in ogni appartamento.

«Una postilla, scritta a mano, invita gli utenti "in caso di assenza a lasciare i numeri sulla porta". A mio parere, la procedura a cui dovrebbe sottostare chi è assente, ad esempio per tutta la giornata per motivi di lavoro, costituisce una vera e propria autocertificazione ad uso e consumo anche dei ladri di appartamento, che possono sapere senza equivoci che nell'alloggio non ci sono persone.

«Vero è che, nell'epoca informatica in cui viviamo, esistono sistemi di telelettura dei consumi di gas, eseguiti da un operatore che si trova all'esterno dell'impianto, o addirittura dalla strada, sistemi già adottati da Italgas per utenze particolari e che funzionano benissimo.

«Oppure, perché non ricorrere alla vecchia cartolina lasciata nella cassetta delle lettere, da spedire alla Società, sulla quale l'utente trascrive i consumi?».

Segue la firma

specchiotempi@lastampa.it


DATI VOCE IMMAGINI
PARLA&NAVIGA
SCENDE SOTTO
IL PESO DELLE
20 LIRE AL MINUTO
PARLA&NAVIGA
CHE DÀ ALLA
SIA
A
20 LIRE AL MINUTO
MASSIMA
18 19 20
Numero Verde
800-00.10.24
EDISONTEL
PIU' FORZA ALLE VOSTRE

# NUOVA FAVOLOSA OFFERTA AL CENTRO SURGELATI

# Grenny MARE

## DI VENTIMIGLIA - Via Baccini, 1

**ABITUIAMOCI A RAGIONARE IN €URO !**

**VI PROPONIAMO LE NOSTRE FAVOLOSE €UROPROMOZIONI**

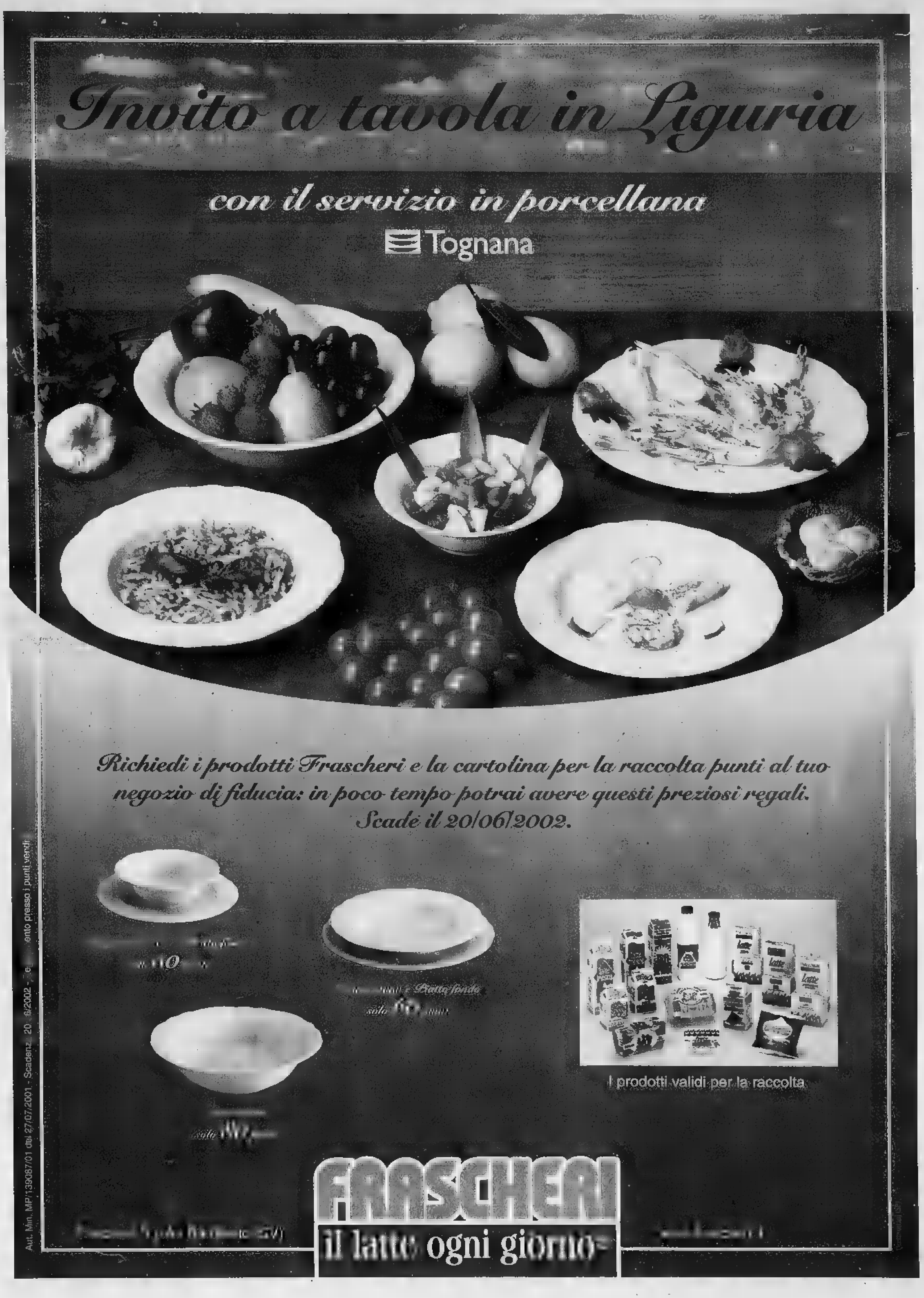
**DA GIOVEDÌ 13 DICEMBRE - A LUNEDÌ 31 DICEMBRE**

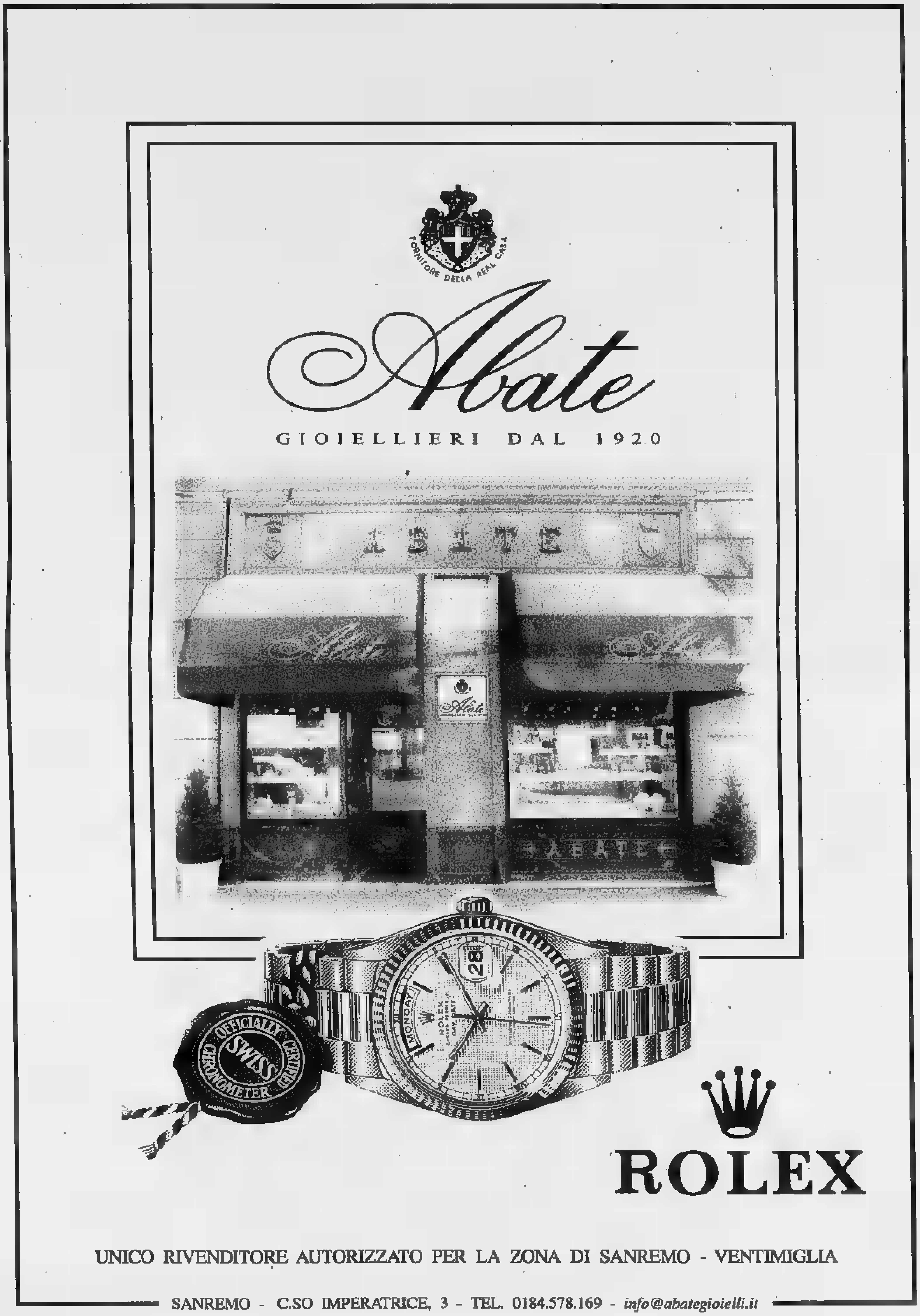
- CROCCHETTE DI PATATE 1 Kg EUROFREEZ — € 0,95 - £. 1.839
- FLUTE AL LIMONCELLO Dolci Delizie — € 1,30 - £. 2.517
- COZZE SGUSCIATE MAREPRONTO 250 gr — € 1,70 - £. 3.292
- PATATE NOVELLE Valle degli Orti 750 gr — € 1,70 - £. 3.292
- PATATE SAPORITE 4 SALTI IN PADELLA 450 gr Findus — € 1,90 - £. 3.679
- SPINACI CUBELLO OROGEL 1 Kg — € 1,90 - £. 3.679
- BOCCONCINI DI CROSTACEI 250 gr PESCANOVA — € 1,95 - £. 3.776
- VIENNETTA VANIGLIA 300 gr Algida — € 2,00 - £. 3.873
- SALATINI RIPIENI MAMMASFORNA 350 gr — € 2,00 - £. 3.873
- SPAGHETTATA MAREMIO gr — € 2,10 - £. 4.066
- RISOTTO AL TARTUFO ARENA 550 gr — € 2,20 - £. 4.260
- CODE DI ARAGOSTA DI SURIMI gr — € 2,30 - £. 4.453
- POLPI MARFISH 500 gr — € 2,50 - £. 4.841
- PASTA SFOGLIA JUS ROLL 425 gr — € 2,50 - £. 4.841
- PIZZETTINE MAMMASFORNA gr — € 2,50 - £. 4.841
- MAGNUM AFTER DINNER 232 gr Algida — € 2,60 - £. 5.034
- PISELLI NOVELLI Findus 1 Kg — € 2,70 - £. 5.228
- TROTA AL CARTOCCIO SALMONCLUB 300 gr — € 2,85 - £. 5.518
- BASTONCINI AL GUSTO DI GRANCHIO 500 gr FRIOFISH — € 2,95 - £. 5.712
- TAGLIATELLE AI PORCINI 4 SALTI IN PADELLA 550 gr Findus — € 3,00 - £. 5.809
- VASCHETTA GELATO CREMERIA Motta BACIO - CAFFÈ COPPA DEL NONNO - FIORDILATTE - AMARENA FABBRI 500 gr — € 3,00 - £. 5.809
- MISTO FUNGHI DALBOSCO gr — € 3,00 - £. 5.809
- PASQUALINA AI CARCIOFI 500 gr BOCON — € 3,00 - £. 5.809
- TRIPPA SILCA gr — € 3,20 - £. 6.196
- BOCCONCINI DI POLPO COTTO 250 gr SURO — € 3,35 - £. 6.487
- COZZE GRATINATE COTRAL gr — € 3,50 - £. 6.777
- 2 TORTINI ALLO STRACCHINO 500 gr BOCON — € 3,50 - £. 6.777
- GAMBERETTI SGUSCIATI 1 Kg — € 3,70 - £. 7.164
- IL GELATO DELLE FESTE CREMA MENEGHINA 1000 gr — € 3,70 - £. 7.164
- VONGOLE VERACI MAREPRONTO gr — € 4,00 - £. 7.745
- TOTANI GRIGLIATI ALL'ISOLANA 400 gr Buitoni — € 4,20 - £. 8.132
- ASPARAGI 1 Kg — € 4,20 - £. 8.132
- SARDE RIPIENE COTRAL 400 gr — € 4,50 - £. 8.713
- SCAMPI NORFISH 500 gr — € 5,00 - £. 9.681
- SCAMPI SICA - SIA 500 gr — € 5,20 - £. 10.069
- CODE DI GAMBERO 500 gr — € 5,30 - £. 10.262
- TRANCI SPADA MADERO 500 gr — € 5,50 - £. 10.649

*Ti Aspettiamo Non Puoi Mancare*

**OFFERTA VALIDA NEL PUNTO VENDITA GRENNY MARE DI VIA BACCINI, 1 VENTIMIGLIA**

PROMOZIONE VALIDA SOLO NEI PUNTI VENDITA INDICATI NELL'OFFERTA. ASPORTO DI QUANTITATIVI AD USO FAMILIARE. PREZZI VALIDI SALVO ERRORI ED OMISSIONI E SINO AD ESAURIMENTO SCORTE.


Invito a tavola in Liguria
con il servizio in porcellana
Tognana
Richiedi i prodotti Frascheri e la cartolina per la raccolta punti al tuo negozio di fiducia: in poco tempo potrai avere questi preziosi regali.
Scade il 20/06/2002.
I prodotti validi per la raccolta
FRASCHERI
il latte ogni giorno


FORNITORE DELLA REAL CASA
Abate
GIOIELLIERI DAL 1920
OFFICIALLY CERTIFIED SWISS CHRONOMETER
ROLEX
UNICO RIVENDITORE AUTORIZZATO PER LA ZONA DI SANREMO - VENTIMIGLIA
SANREMO - C.SO IMPERATRICE, 3 - TEL. 0184.578.169 - info@abategioielli.it

LA STAMPA
PAGINA 43 VENERDÌ 14 DICEMBRE 2001

# IMPERIA~SANREMO

IMPERIA VIA ALFIERI 10, TELEFONO 0183 7911, FAX 0183 273106. E-MAIL IMPERIA@LASTAMPA.IT. SANREMO VIA ROMA 176 TELEFONO 0184 59001 FAX 0184 500765 E-MAIL SANREMO@LASTAMPA.IT
[illegible] PUBLIKOMPASS S.P.A. IMPERIA VIA ALFIERI, 10, TELEFONO 0183 273373. FAX 0183 273106. SANREMO VIA ROMA 1[illegible], TELEFONO 0184 501555-56, FAX 0184 501129

E PROVINCIA

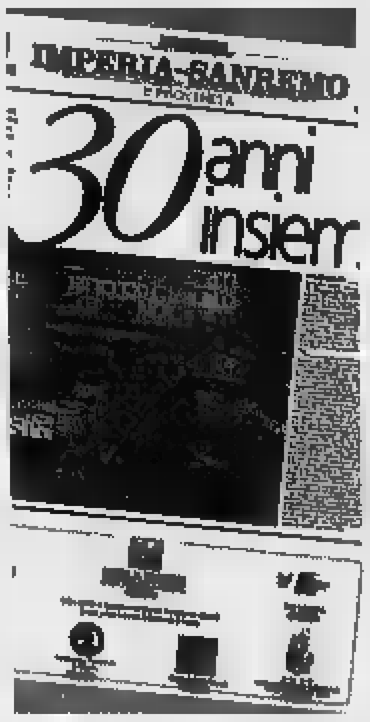


I LETTORI — PRENOTARLO IN EDICOLA

## La Stampa e la Liguria, 30 anni insieme Domenica un fascicolo da conservare

Da trent'anni La Stampa pubblica [illegible] dedicate alla Liguria: nel 1971 erano due, oggi sono, ogni giorno, più di venti, per Imperia-Sanremo, Savona e Genova.

Per ricordare quest'anniversario, domenica La Stampa raddoppia: accanto al tradizionale quotidiano [illegible] l'informazione nazionale, internazionale e locale, ce ne sarà un altro, con le riproduzioni delle pagine, dal 1971 ad oggi, dedicate al fatto più significativo [illegible] ciascun anno.




Una rapida cavalcata nella storia degli ultimi trent'anni che La Stampa ha seguito in provincia [illegible] Imperia [illegible] la dovuta attenzione sia per le notizie liete che per quelle [illegible] cronaca.

Un fascicolo di 36 pagine, da conservare. Per essere certi di averlo, è meglio prenotare il giornale di domenica, sempre al prezzo di 1700 lire, dal proprio edicolante.

SANREMO, GLI AGENTI LO HANNO ARRESTATO NELL'ATRIO DEL CASINO'. IN MANETTE UNO SPACCIATORE FUGGITO A UN POSTO DI BLOCCO

## Spari e inseguimento un blitz della polizia

**Giulio Gavino**
SANREMO

Caccia all'uomo della polizia in centro a Sanremo, con tanto di colpi di pistola esplosi a scopo intimidatorio e arresto nell'atrio del casinò. E' stato uno spacciatore a mobilitare l'altra sera ben cinque pattuglie della Squadra Volante e gli uomini della giudiziaria. Tutto è iniziato, poco dopo le 19, in piazza Eroi quando due poliziotti hanno fermato il marocchino per accertamenti (avevano visto i suoi movimenti sospetti). Gli agenti hanno iniziato a perquisirlo ma quando hanno iniziato a controllare il giubbotto il ragazzo se lo è rapidamente sfilato e si è messo a correre facendo perdere le sue tracce. La segnalazione è stata trasmessa immediatamente alla centrale operativa e in breve, vista la concomitanza dell'emergenza con il cambio turno, ben cinque pattuglie hanno iniziato le frenetiche ricerche.

Il colpo di scena si è avuto circa due ore dopo. Un individuo corrispondente all'identikit del pusher marocchino è stato notato nei pressi della chiesa russa. L'inseguimento è ripreso. Le pattuglie della polizia, coordinate dal primo dirigente Angelo Sanna e dal commissario Giovanni Santoro, si sono tutte dirette verso la zona del centro mentre il fuggitivo, ormai braccato da ogni parte, affrontava la scalinata che porta all'ingresso del casinò. E' stato solo in quel momento che un agente ha estratto la pistola dalla fondina esplodendo tre colpi di pistola in aria a scopo intimidatorio. [illegible] spari hanno avuto l'effetto psicologico voluto e la fuga dell'extracomunitario ha all'improvviso perso convinzione. I poliziotti gli sono stati addosso in un istante, quando era riuscito a raggiungere in pratica l'atrio di ingresso alla casa da gioco.

L'arrestato, per spaccio di stupefacenti, resistenza a pubblico ufficiale e lesioni, ha detto di chiamarsi Mohamed Issa e di essere minorenne (un fatto smentito dagli esami radiologici effettuati in nottata dall'ospedale).



Lo spacciatore protagonista dell'allarme è stato appena arrestato e [illegible] portato in commissariato dalla polizia (FOTOGATTI)

UN ALTRO ALLARME IN VIA GOETHE A SANREMO, IN ENTRAMBI I CASI L'INTERVENTO DI TECNICI E VIGILI DEL FUOCO

# Fuga di gas, evacuata una scuola

## L'episodio ieri mattina alle Elementari di Latte

**Daniela Borghi**
VENTIMIGLIA

Le fughe di gas hanno provocato, anche ieri, momenti di paura tra gli abitanti. Nella frazione di Latte, [illegible] Ventimiglia, una cinquantina di alunni della scuola elementare [illegible] stati fatti allontanare, per alcune ore, [illegible] seguito della fuoriuscita di gasolio. A Sanremo, invece, il giorno dopo la fuga di gas in corso Inglesi, che aveva portato all'evacuazione di quattro palazzi, c'è [illegible] registrare un nuovo episodio che ha provocato [illegible] momenti di tensione.

**VENTIMIGLIA** L'emergenza [illegible] scattata intorno alle 9, quando si è verificato [illegible] problema nel [illegible] dell'operazione di riempi[illegible] del bombolone del gasolio. [illegible] carico eccessivo ha provocato una pericolosa fuoriuscita di gas. Di conseguenza, nella classe si è subito diffuso il caratteristico e temuto odore, rendendo indispensabile un immediato sfollamento di tutti gli alunni, dei loro insegnanti e dei bidelli: una cinquantina di persone hanno dovuto lasciare la scuola, come disposto anche dai Vigili del fuoco. Il bombolone che stava per essere rifornito si trova nel giardino accanto alla scuola elementare di Latte, in via del Ricovero 2: il freddo intenso di questi giorni [illegible] reso [illegible] approvvigionamento della caldaia scolastica, per evitare che i bambini [illegible] ritrovassero senza riscaldamento.

Dopo l'allarme, gli alunni si sono infilati in fretta i cappotti e [illegible] stati accompagnati in un luogo che potesse accoglierli nel tempo necessario per far cambiare l'aria nell'edificio, in modo [illegible] scongiurare intossicazioni. La sistemazione più veloce [illegible] è stata trovata nella vicina parrocchia [illegible] San Bartolomeo apostolo, in via della Chiesa.

[illegible] ieri alle 9, c'è [illegible] fuga di gas che ha interessato il primo tratto [illegible] via Goethe. Anche a fronte dell'emergenza che si è verificata l'altro giorno, e che ha bloccato un intero quartiere, il Polo Nord, la strada è stata bloccata [illegible] un'ora. Sono intervenuti i vigili urbani, i pompieri e una squadra di emergenza dell'Italgas, che [illegible] procedendo ad una serie [illegible] lavori [illegible] tutta Sanremo, anche [illegible] segnalazione di abitanti. Ieri era in corso uno scavo nella zona di corso Salvo D'Acquisto.



Pompieri al lavoro alle elementari [illegible] Latte e a Sanremo per due fughe di gas che hanno destato timore (FOTOGATTI)

FRONTE COMUNE TRA CHIESA E CARABINIERI

## La predica come arma per battere le truffe

### Parroci invitati a mettere in guardia gli anziani dopo i recenti episodi accaduti a Bordighera

BORDIGHERA

Parroci e carabinieri alleati nella lotta contro le truffe agli anziani, [illegible] delle piaghe più vistose in questa società imperiese che si scopre debole e alla mercè degli approfittatori. Accade a Bordighera, ma l'iniziativa è da intendersi estesa a livello provinciale, dove [illegible] l'omelia anti-truffa come strumento di prevenzione per arginare il fenomeno dei raggiri ai danni degli anziani, soprattutto sotto le festività natalizie, il periodo forse più delicato (basta vedere quale umanità varia e composita anima le strade delle principali città: lestofanti, topi d'alloggio, e, last but not the least, approfittatori, forse le figure più odiose perchè se la prendono con le fasce più deboli della società, gli anziani appunto).

L'iniziativa è stata promossa, proprio in questi giorni, dai carabinieri di Bordighera, che hanno invitato i parroci del comprensorio a mettere in guar[illegible] i fedeli, durante la Santa Messa, contro i truffatori, pensando così di raggiungere in poco tempo più gente possibile.

Ancora [illegible] le ultime due truffe. Vittime due anziane, di 84 e 86 anni, raggirate [illegible] due false operatrici che dicevano di venire a dare consigli e notizie utili sull'Euro, un altro dei pretesti che consentono agli imbroglioni di [illegible] accesso nelle [illegible] dei pensionati più sprovveduti. Le donne, [illegible] i 25 e i 30, capelli neri, altezza circa un metro e sessanta, con corporatura esile, hanno adescato le due povere donne con la scusa di accompagnarle a casa con le borse della spesa per spiegare loro i meccanismi della moneta unica.

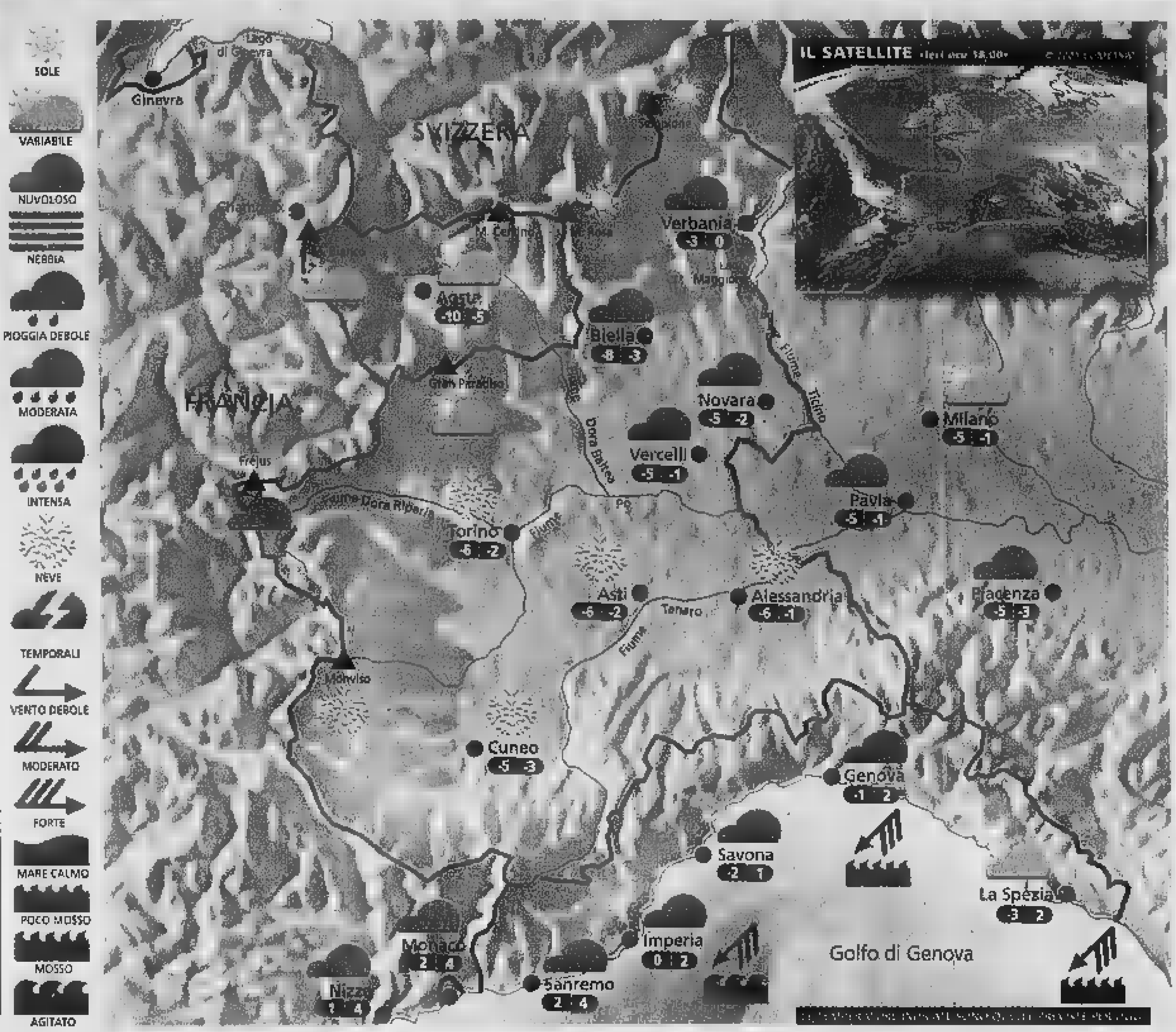
Giunte nell'abitazione, una delle due donne ha iniziato [illegible] parlare dell'Euro, mentre la compagna si aggirava per la casa a caccia di gioielli, orologi e denaro.

La refurtiva è ancora da quantificare, [illegible] sarebbe di qualche milione, il valore di preziosi e contanti portati via.

Non è la prima volta che i preti comunque mettono sull'allerta i propri parrocchiani. «Sulla porta della chiesa - dice padre Giovanni Balestra, della chiesa dell'Immacolata Concezione di Bordighera - [illegible] già affisso un cartello che dice di prestare attenzione». (d. bo.)

## BOLLETTINO METEO

OGGI IN PIEMONTE • LIGURIA • VALLE D'AOSTA




## Situazione

Ieri il cielo si è gradualmente oscurato nel tardo pomeriggio a partire dal Piemonte orientale, a causa [illegible] sopraggiungere di [illegible] fronte freddo di origine siberiana [illegible] ad [illegible] minimo di pressione in quota. In serata, soprattutto sul Piemonte e l'Appennino Ligure è caduta un po' di neve. Oggi gran freddo e ultimi fiocchi.

## Previsioni

In mattinata ancora nuvoloso sul Piemonte e l'Appennino con qualche [illegible] residua, specie nel Cuneese, Torinese e nell'Alessandrino, maggiori schiarite su Valle d'Aosta e litorale ligure; nel pomeriggio graduale miglioramento, con cielo quasi [illegible] sulle Alpi [illegible] con permanenza [illegible] banchi nuvolosi irregolari sul basso Piemonte. Prestare attenzione al fondo del terreno gelato. Temperatura in sensibile diminuzione. Venti moderati [illegible] Est con raffiche sulla Liguria. Domani sereno [illegible] gran freddo.

### IL [illegible]

## Brrr, ma che freddo fa?

Sarà un fine settimana molto freddo sulle nostre regioni; l'aria siberiana affluita nelle ultime ore si [illegible] infatti adagiata sulla Pianura Padana e sarà difficile rimuovere in pochi giorni questa massa gelida che, con il passare del tempo, andrà anche umidificandosi, rendendo la sensazione di freddo ancor più insopportabile. Le correnti fredde potrebbero colpire ancora [illegible] giornata [illegible] lunedì ma fortunatamente in modo meno intenso. Il cielo comunque, dopo le ultime brevi nevicate di oggi, resterà generalmente sereno per tutto il fine settimana, anche se proprio [illegible] dispersione del calore in atmosfera limpida favorirà i[illegible] gelate e brinate con valori che potranno raggiungere i -10°C e restare prossimi allo zero per tutto il periodo anche durante il giorno. Si [illegible] insomma agli inverni di un tempo, in cui predominava il richiamo di aria fredda dall'Est europeo. Consigliamo vivamente di evitare gli spostamenti sulle strade appenniniche e di rinviare le escursioni in montagna. Nonostante il freddo però la Valle d'Aosta non sorriderà: ci vorrebbero le nevicate portate [illegible] perturbazioni [illegible]tiche per far decollare la stagione.

A CURA DI: www.meteolive.it

### PER CHI VIAGGIA

| Città | Min | Max | Città | Min | Max |
|---|---|---|---|---|---|
| ANCONA | [illegible] | | REGGIO CALABRIA | 7 | 10 |
| BARI | 6 | 8 | ROMA | 2 | 5 |
| BOLOGNA | -3 | -2 | VENEZIA | -2 | 0 |
| CAGLIARI | 5 | 8 | BARCELLONA | 1 | 3 |
| CATANIA | 9 | 12 | BRUXELLES | -17 | 1 |
| CATANZARO | 4 | 7 | FRANCOFORTE | -16 | 3 |
| FIRENZE | -4 | -1 | GINEVRA | -9 | 2 |
| OLBIA | 4 | 6 | LONDRA | -11 | 1 |
| PALERMO | 9 | 13 | MONACO DI BAVIERA | -12 | -7 |
| PERUGIA | -4 | 0 | PARIGI | -12 | 1 |
| [illegible] | -2 | 0 | ZURIGO | -13 | -7 |

### OGGI

[illegible]LE: sorge alle ore 8 e 00 minuti; culmina alle ore 12 e 24 minuti, tramonta alle ore 16 e 48 minuti

LA LUNA: si leva [illegible] 7 e 27 minuti; cala alle [illegible] 16 e 34 minuti





OGGI NUOVA SERIE DI AGITAZIONI SINDACALI

# Scioperi, il turno di Poste Italgas e servizi scolastici

## Si è concluso il congresso provinciale Cgil Claudio Porchia è stato rieletto segretario

IMPERIA

Proseguono le agitazioni a livello nazionale e locale contro la proposta del governo di apportare sostanziali modifiche all'articolo 18 dello Statuto dei lavoratori. Anche a Imperia e provincia oggi si asterranno dal lavoro i dipendenti Italgas. L'azienda comunica che oggi i servizi di rapporti con i clienti potrebbero essere non disponibili. In particolare il servizio telefonico con operatore potrebbe essere sospeso dalle ore 12. Inoltre gli sportelli potrebbero rimanere aperti soltanto fino alle 10,30. E' comunque garantito, 24 ore su 24, il servizio telefonico guasti e dispersioni (800.900.777). Per quanto riguarda la scuola, sempre oggi, i servizi scolastici di trasporto, prescuola, doposcuola, pranzo assistito, sostegno agli alunni disabili e refezione non verranno erogati. Astensioni dal lavoro anche alle Poste. Le segreterie nazionali Slp-Cisl, Slc-Cgil e Uil-Post hanno deciso di aderire alle agitazioni proclamando due ore di sciopero a fine turno per oggi nell'intero settore postale (uffici, agenzie di recapito, appalti e Postel). L'ufficio provinciale Pra e l'Automobile Club di Imperia oggi resteranno chiusi. Sciopererà anche l'Osservatorio meteorologico di Imperia nell'ambito dell'astensione dal lavoro del personale degli enti pubblici, sempre contro il progetto del governo di modifica dell'articolo 18 dello Statuto dei lavoratori e per il rinnovo del contratto di lavoro.

CONGRESSO CGIL. Claudio Porchia è stato riconfermato segretario generale della provincia di Imperia della Cgil per i prossimi quattro anni. Il risultato è stato ottenuto dopo la votazione, a scrutinio segreto, dove Porchia ha ottenuto 92 preferenze su 93 aventi diritto al voto e una scheda bianca.

Per Porchia si tratta di un successo personale di notevole rilievo, vista l'unanimità del voto. «Sono molto contento - ha affermato il segretario provinciale del maggior sindacato italiano - della conclusione unitaria del congresso, confermata da un voto che ribadisce come la Cgil sia ancora più forte e unita. Nel nuovo direttivo, rinnovato quasi del 50 per cento, un ruolo importante hanno le donne e i giovani delegati. Proporremo a Cisl e Uil un confronto sulle proposte avanzate dal congresso con l'obbiettivo di trovare convergenze». Tra gli obbiettivi principali della Cgil nel prossimo futuro, iniziative a difesa e al rilancio dell'occupazione, pieno appoggio a insegnanti e studenti nella mobilitazione contro la «controriforma» della scuola e forte contrasto alla diffusione del lavoro nero. [e. bac.]

SPONSOR DELL'INIZIATIVA E' STATO IL MINISTRO SCAJOLA: L'EMISSIONE E' PREVISTA PER L'EDIZIONE 2002 DEL RADUNO DI YACHT

# Imperia e le vele in un francobollo

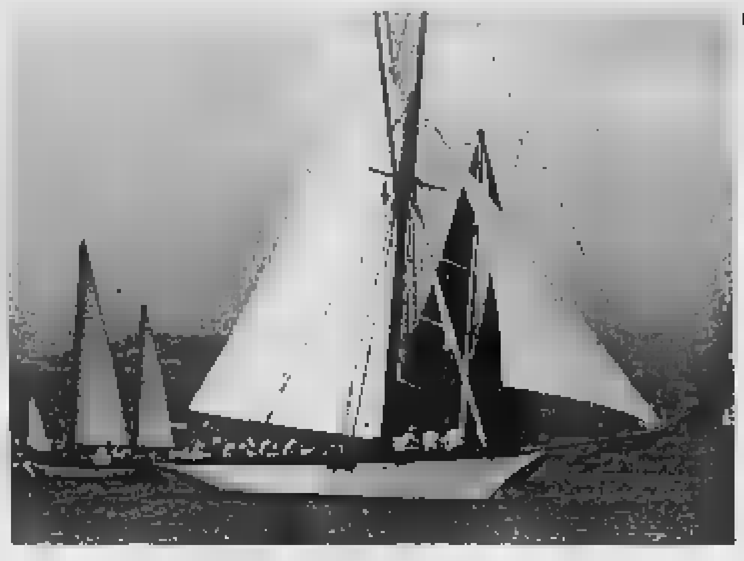
## Ieri l'autorizzazione del Consiglio dei ministri

Enrico Ferrari

Il capoluogo ha il «suo» francobollo: deve ringraziare il fascino dei velieri d'epoca e soprattutto l'autorizzazione del Consiglio dei ministri. Per l'appuntamento del 2002 con le regine dei mari è infatti in programma un'emissione celebrativa: la lieta notizia è stata comunicata ieri al sindaco Luigi Sappa dal ministro imperiese Claudio Scajola. Per la prima volta un francobollo ricorda il capoluogo e la manifestazione dell'Assonautica che nel corso degli anni è diventata il suo fiore all'occhiello: ora si tiene a cadenza biennale e tornerà nel settembre del prossimo anno.

L'arrivo del Trofeo Prada 2002 e del meeting per yacht «doc» sarà preceduto quindi da questa novità assoluta. Spiega il ministro Scajola: «L'autorizzazione di ieri è stata il passo definitivo per dare il via ufficiale all'iter che culminerà, nel corso del prossimo anno, con la messa in circolazione del francobollo in seguito a un Decreto del Presidente della Repubblica. Ho sponsorizzato e seguito l'iniziativa in tutte le sue fasi, dalla prima Consulta nazionale per la filatelia, tenutasi a Roma lo scorso aprile, alla riunione di ieri. Il possimo passo sarà la presentazione del bozzetto».

Soddisfazione è espressa dal sindaco Sappa: «Il fatto che la nostra città appaia su un francobollo la rilancia ponendola su un piano molto importante, anche internazionale». Ad esultare è anche Massimo Roggero, presidente dell'Assonautica, sodalizio organizzatore del raduno: «Ho ricevuto un telegramma dal ministro degli interni, onorevole Scajola, in cui mi informava della decisione presa dal Consiglio dei ministri, che dà l'autorizzazione di emettere il francobollo al Poligrafico dello Stato. A nome dell'Assonautica esprimo il mio compiacimento per l'obiettivo raggiunto, dopo vari tentativi infruttuosi nelle passate edizioni, grazie all'intervento del ministro Scajola». La goccia scava la pietra, quindi: finalmente la «piccola» Imperia ha una possibilità in più per non farsi scambiare per Imola. In calata Anselmi, durante la manifestazione, gli appassionati di filatelia potranno ottenere, oltre al tradizionale annullo, anche il francobollo. Conclude Roggero: «E' un'ulteriore occasione per veicolare l'immagine delle vele d'epoca e della città in tutto il mondo».



Le vele d'epoca sono una grande attrattiva turistica per Imperia, città del raduno

### NOTIZIE FLASH

**FINANZA**

**Evasione miliardaria, indagini a Montecarlo**

Portano oltre confine le tracce di Alessandro Gandolfo, il maxi-evasore (oltre 20 miliardi di ricavi mai dichiarati) che lavorava nel campo della componentistica per computer e che era titolare della Eurotrade con sede a Barcheto. La Finanza deve dare attuazione a un'ordinanza di custodia cautelare della Procura e ha esteso le indagini, dopo alla Slovacchia e all'Austria, a Montecarlo, da dove Gandolfo avrebbe mandato alcuni fax. Il comandante delle Fiamme Gialle Nicola Santoro specifica «che l'inchiesta è scattata su segnalazione del Servizio vigilanza antifrode (Svad) della dogana d'Imperia». [m. v.]

**Incontro tra mussulmani e cattolici in moschea**

Un gruppo di cattolici parteciperà oggi alle 17 nella moschea di via S. Lucia a un incontro con la comunità mussulmana per la cerimonia di rottura del digiuno (questo dopo l'invito a digiunare che il Papa ha esteso per oggi a tutti i cristiani). «E' un momento significativo di integrazione e rispetto reciproco», spiega Roberto Hamza Piccardo, a capo della moschea. [b. v.]

**POLIZIA**

**Aumentato l'organico del nucleo Polposte di Imperia**

E' stato aumentato di tre unità il Nucleo di polizia postale diretto dall'ispettore Ivan Bracco. L'intervento, deciso dal Viminale, contribuirà a rendere più efficiente il più importante servizio della «Postale» anche per la caccia ai pedofili. [b. v.]

**SANITA'**

**Congresso di chirurgia all'ospedale di Imperia**

Nell'aula magna dell'ospedale di Imperia si è svolto un congresso sul tema «Nuovi orientamenti nella chirurgia dell'ernia inguinale». Il convegno è stato presieduto dal professor Gianluigi Pescio, primario della divisione di Chirurgia generale. Hanno partecipato esperti da Roma, Torino, Aosta, Cuneo. Si è parlato della protesi Pad, messa a punto a Roma. [b. v.]

DOMANI LA PRESENTAZIONE

# La vita di Serrati nell'ultimo libro scritto da Natta

IMPERIA. Per gli strani incroci del destino, abitava in via Giacinto Menotti Serrati. E alla biografia dedicata al suo illustre concittadino ha lavorato dieci anni, consegnandola tre giorni prima di morire, lo scorso maggio. Gli ideali dello stesso autore, il compianto Alessandro Natta, rifulgono nelle 400 pagine di «Serrati: vita e lettere di un rivoluzionario» (Editori Riuniti, Roma), il ricordo di un onegliese illustre scritto da un altro onegliese di rilievo. Il volume verrà presentato domani alle 17 nel Centro polivalente di piazza Duomo dall'onorevole Aldo Tortorella, presidente nazionale dell'Associazione per il Rinnovamento della sinistra. Sarà presente anche Mauro Torelli. L'iniziativa, organizzata nella ricorrenza del 75° anniversario della scomparsa di Serrati, ha il patrocinio del Comune.

Il libro è anche un bozzetto della vita onegliese dalla fine dell'800 fino al '26, l'anno in cui Serrati, uomo chiave del Partito socialista e poi del comunismo, morì d'infarto. [e. f.]

IN VISTA UN NUOVO SERVIZIO PER LA PROSSIMA ESTATE, LA RICERCA DI FONDI

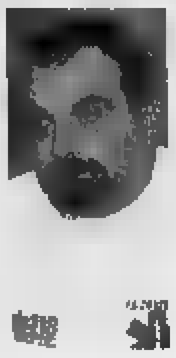
# La Croce d'Oro si potenzia con l'«ambulanza del mare»

Maurizio Vezzaro

CERVO

I militi della Croce d'Oro? Dalla prossima estate, per soccorrere bagnanti o diportisti, [illegible] direttamente dal mare. L'associazione si sta infatti attrezzando per dotarsi di un'idroambulanza con a bordo ventilatore polmonare, cardio-defibrilatore e altre apparecchiature. Sarebbe la prima in Liguria. Proprio in questi giorni si è tenuta una riunione a Cervo, a cui hanno partecipato, oltre ai responsabili del sodalizio, anche dirigenti della Guardia costiera e personale del 118, dove si è parlato dell'argomento e dove si sono gettate le basi per rendere operativo il progetto.

Un iter che quelli della Croce d'Oro si augurano rapido, in modo da essere pronti all'azione già nella prossima stagione balneare. «Naturalmente - dice Giancarlo Perato, direttore dei servizi - chiediamo contributi. Chiunque, enti o pèrivati, volesse darci una mano ad acquistare l'idroambulanza è bene accetto. Crediamo che questa iniziativa di offrire un servizio alla comunità maggiormente completo ed efficace. Sappiamo quanto sia importante la copertura di un più ampio territorio possibile: così saremo in grado di garantire il soccorso anche dal mare. Per noi è una bella soddisfazione e uno stimolo a dare sempre di più».



Giancarlo Perato è il direttore della Croce d'Oro di Cervo: «Stiamo cercando di dotarci di un'idroambulanza. Siamo i primi in Liguria»

Prosegue dunque, dopo i recenti problemi finanziari che sembrano essere sulla via di risoluzione (è stato studiato un programma di rientro dei debiti che i responsabili dicono stia viaggiando a tappe regolari), il piano di potenziamento della Croce d'Oro, che ha deciso di riproporsi anche con una nuova immagine. Lo stesso presidente, Marco Naso, aveva preannunciato nei giorni scorsi un'iniziativa da attuarsi nelle scuole: incontri con gli studenti per far conoscere le assistenze pubbliche, spiegare come funzionano e, perchè no, reclutare i volontari di domani. Erano stati presi contatti con il provveditore agli studi.

Attualmente i militi che si alternano nei turni in ambulanza e al centralino sono 25 ma è stato lanciato un appello perchè il numero sia incrementato. C'è sempre bisogno di forze nuove anche perchè la Croce d'Oro garantisce un servizio 24 ore su 24 e le notti di sabato e domenica fornisce pure quello di Guardia medica. Nell'ultimo anno sono stati fatti oltre tremila servizi che comprendono non solo le [illegible] ma anche i trasferimenti di pazienti in altri ospedali. «Per questo abbiamo i mezzi controllati e sempre in condizioni di viaggiare in sicurezza - a[illegible] Naso - Ogni ambulanza passa severe verifiche da parte della Motorizzazione che del 118».

IMPERIA, ALLEANZA NAZIONALE PROTESTA :«NOI E FORZA ITALIA SIAMO DIVERSI»

# Bilancio, maggioranza divisa sulle scelte della giunta Sappa

Enzo Bacarani

IMPERIA

Venticello di crisi sotto l'albero. Le prossime sedute del Consiglio comunale di Imperia, previste per martedì e mercoledì sul bilancio, rischiano di svolgersi in un clima tutt'altro che natalizio. Ieri, infatti, il gruppo consiliare di Alleanza nazionale, pur ribadendo un generico e ufficiale consenso al bilancio che verrà presentato, esprime serie perplessità e critiche sull'operato dell'amministrazione Sappa.

A lanciare le palle di neve a Forza Italia sono Bruno Santini, capogruppo di An in Comune, e Paolo Strescino, consigliere comunale, capogruppo An in Provincia e segretario cittadino.

I «rilievi critici» del partito di Gianfranco Fini più che rilievi sembrano mozioni da opposizione vera e propria. Ben quattro gli argomenti che dividono la maggioranza: sport, cultura, tempo libero e politiche giovanili.

Sullo sport, An lamenta che il Comune non aiuta le medio-piccole società che operano sul territorio; per quanto riguarda la cultura, An ritiene che l'amministrazione trascuri le molte società che operano a Imperia; le attività di tempo libero - secondo Santini e Strescino - non vengono finanziate a sufficienza e per quanto riguarda le politiche giovanili, An - in un comunicato - contesta duramente la Commissione speciale «troppo legata e non autonoma nel suo proprio indirizzo dagli assessorati interessati». Insomma, come ha detto il leader nazionale Fini, «An è nella stanza dei bottoni, ma i bottoni non ci sono».



Il segretario di An, Paolo Strescino

Il consigliere e segretario cittadino di An, Strescino, afferma: «Il bilancio lo approviamo anche perchè presenta aspetti positivi come la lotta all'evasione fiscale». E allora, il dissenso? «E' su quei quattro punti che racchiudono una visione diversa dell'amministrare. Le grandi opere vanno bene per la città, però a fianco di queste opere c'è una realtà che va compresa e aiutata». Pensate di aprire una crisi? «Siamo in maggioranza, ma è indubbio che il loro modo di pensare è diverso dal nostro. C'è un partito che ha alcune priorità e altri partiti che ne hanno di diverse. Tra breve si presenterà il problema della sede di Informagiovani, ci vuole una sede idonea». E allora lo voterete il bilancio? «Sì, lo voteremo». Compatti? «Sì». A Natale sono tutti buoni. A Natale.

### [illegible]

**Asfalto sconnesso in via Padre Semeria**

In via Padre Semeria, a Sanremo, nei pressi dei civici 516 e 526, esistono due rigonfiamenti del manto stradale probabilmente dovuti alle radici dei pini che in più punti sollevano l'asfalto. Tali rigonfiamenti sono tanto accentuati che molti veicoli vi strisciano con la parte bassa del motore, procurandosi a volte notevoli danni. Prova ne sono i solchi ben visibili a tutti lasciati appunto dallo sfregamento delle coppe dell'olio o dei differenziali. Fortunatamente per ora non si sono ancora avuti incidenti più gravi ma questi sono sempre possibili specialmente per i veicoli a due ruote. Sembra strano che tali inconvenienti non siano mai stati rilevati da dipendenti dell'Ufficio viabilità che pure transitano sul posto più volte al giorno (leggi i capisquadra), o da altri appartenenti all'Amministrazione comunale. Sarebbe peraltro ancor peggio se ciò fosse stato segnalato e l'ufficio addetto non abbia preso alcun provvedimento, chissà mai quale scusa potrebbe addurre in caso di qualche grave incidente.

G. Semeria, Sanremo

**Invalido con quattro figli ma non godo di [illegible]**

Casualmente mi è capitato di leggere una delibera di giunta, la numero 105 del 3 agosto scorso, affissa all'albo pretorio del Comune di Riva Ligure, relativa «all'albo dei soggetti a cui nell'anno 2000 sono stati erogati contributi, sovvenzioni, sussidi, benefici di natura economica a carico del bilancio comunale».

Con mia grande sorpresa ho potuto costatare che tra i beneficiari figurano persone con un reddito familiare che si avvicina certamente agli ottanta milioni annui, compreso un consigliere comunale, il quale, sempre pronto a protestare, a fare proclami, contestare l'operato del sindaco e della giunta, non si è sentito in dovere di proporre, come è sua facoltà, che sopra un certo limite di reddito i servizi di cui si beneficia vengano pagati.

Sono un invalido civile che, con sacrifici e difficoltà, ghrazie anche all'iuto di chi mi sta vicino, mantengo la mia famiglia composta di quattro persone, di cui due bambine minorenni, senza figurare in nessun albo comunale.

Penso dunque che certi fatti, comportamenti, siano portati a conoscenza della pubblica opinione perchè possa trarre le proprie conclusioni.

Massimo Ratti, Riva Ligure

**Un ricordo affettuoso dell'avvocato Prisco**

Vorrei ricordare, un piccolo contributo il mio, la figura splendida (vero che si parla sempre bene dei morti ma questa volta non c'è esagerazione di sorta) dell'avvocato Peppino Prisco. Credo che le sue battute pungenti siano servite a stemperare la tensione che nel calcio non dovrebbe esistere mai.

Se tutti [illegible]simo la sua ironia anche nella vita di tutti i giorni saremmo senz'altro più pronti, anche, ad accettare le cose sgradevoli o antipatiche che la vita ci riserva. Anche il fatto di essere tifosi milanisti o juventini. Grazie, caro Prisco, ci hai insegnato a sorridere delle circostanze.

Chi meglio di te, che conobbe la tragedia della ritirata di Russia, poteva regalarci questo prezioso aforisma: «La vita è come l'Inter, un po' [illegible] e un po' azzurra».

Lettera firmata, Renzo

### NUMERI UTILI

[illegible] (tutta la provincia)

118 Imperia Soccorso

**AUTOAMBULANZE**

118 (numero unico anche per Imperia). [illegible]ghera: 184 252.525. **Vallecrosia:** 0184 295.455. **Cervo:** 0183 408926. **Diano:** 0183 494.112. **Dolceacqua:** 0184 206.878. **Ospedaletti:** 0184 684480. **Pieve:** 0183 36.377. **Pontedassio:** 0183 279.700 [illegible]: 0183 325.132. **Taggia:** 0184 475385. **S. Stefano:** 0184 486.000. **Sanremo:** 0184 507710; 0184 505.050. **Arma:** 0184 41.444. **Ventimiglia:** 0184 351.175; 0184 232000.

**[illegible]IE DI TURNO**

Le farmacie [illegible] aperte dalle 8-12 e 16-19,30 [illegible] quelle di turno diurno e notturno. Imperia: Massabò, via Cascione 146, tel. 018361167 Gibelli, via Belgrano 8 tel. [illegible]293688. Sanremo: Salus, Corso [illegible] 125, tel. 0184533029. Farmacie che assicurano la reperibilità in provincia: Diano-Cervo-S. Bartolomeo, notturno comprensorio: Guglielmi, via [illegible] 83, telefono 0183/495095 (Diano Marina). **Arma Taggia:** Zagoreo, piazza Eroi Taggesi, 6 telefono 0184 475139 (Taggia). **Bordighera-Vallecrosia:** Centrale, via Vittorio Ema[illegible] 145, telefono 0184 261246 (Bordighera). **Ventimiglia:** Internazionale, via Cavour, 26/a telefono 0184 351300 [illegible] prestano servizio in altri centri della provincia (l'elenco non tiene conto di eventuali turni): Campo[illegible] Manassero, via V. Emanuele [illegible], [illegible] 0184[illegible]. Dolceacqua: Muratorio, piazza [illegible] 2, telefono [illegible] 206.133. Ospedaletti: Marcoz, v.le Matteotti 106/108, telefono 0184 689.015. Pieve: Capo, [illegible] Ponzoni 70, telefono 0183 36.209 (aperta tutte le domeniche). Riva: [illegible] p. N. Bodo 42, telefono 0184 485.754. S. Stefano Nuvoloni, [illegible] Cavour 14, telefono 0184 486.862.

**OSPEDALI**

**EMERGENZA SANITARIA:** il 118 ha sostituito i numeri per l'emergenza di Ventimiglia-Bordighera, Sanremo, Imperia (il 118 può essere chiamato anche per il pronto soccorso degli animali randagi). **Ospedali:** Imperia: 0183-7941. Sanremo: [illegible]. 0184-5361. **Bordighera:** 0184-2751. **Costarainera:** 0183-91.524.

### NECROLOGIE

Giorgio Bomacin partecipa commosso al dolore della famiglia Moretti per la perdita del papà

**Renato Moretti**

– Sanremo, 12 dicembre 2001.

Lorenzo Garibbo prende viva parte al dolore dell'amico Giampiero e di tutta la famiglia per la scomparsa del papà

**Renato Moretti**

– S[illegible], 12 dicembre 2001.

### IN CITTA' E FUORI

**IMPERIA**

**Il libro di Gianni Paglieri**

Oggi alle 16, al Centro polivalente in piazza Duomo, si presenta «Vento di scirocco e altri racconti» di Gianni Paglieri (Centro Editoriale Imperiese). [l. a.]

**Inaugurazione a Oneglia**

Inaugurazione ufficiale, oggi alle 19, della nuova sede della Sanpaoloinvest in via Garessio 34, a Oneglia. [l. a.]

**«Per filo e per sogno»**

Al Circolo Belgrano di Costa d'Oneglia, stasera alle 21, Carlo Lercari presenta il libro di Caterina Garibbo Siri «Per filo e per sogno». Il ricavato andrà all'As[illegible] per l'assistenza domiciliare dei bambini affetti da leucemia e tumore. [l. a.]

**Incontro sulla disabilità**

La Giornata europea delle persone con disabilità si celebra oggi alle 16,30 nell'Aula Magna del Polo universitario imperiese. Interverranno Eugenio Minasso e Claudio Puppo, presidente nazionale Anglat. [l. a.]

**SANREMO**

**Le Regine d'Italia**

E' dedicata alle regine Margherita, Elena e Maria Josè la 4ª mostra «Ricordi di Casa Savoia» che si apre a Villa Ormond. Oggi, l'orario va dalle 15,30 alle 18. L'ingresso è libero. [b. m.]

**«L'addio alla vecchia lira»**

«Addio alla vecchia lira» è il tema della lezione di Giancarlo Manderioli, oggi alle 16, all'Unitre in corso Maluzia 113. [b. m.]

**Spiritualità in convento**

Da stasera fino a domenica l'incontro mensile nel Centro di spiritualità del Convento dei Domenicani. Informazioni allo 0184-476254. [b. m.]

**VENTIMIGLIA**

**Chiude la mostra al Forte**

Chiude oggi, al Forte dell'Annunciata, la personale di Luciana Formaggini. Orario 10,30-12; 15,30-18,30. [b. m.]



LA RINASCITA DELL'«INCOMPIUTA» IN RIVA AL MARE PREVEDE UN CENTRO PER IL SANTUARIO DEI CETACEI, POLO FIERISTICO, SPAZI VERDI

# Progetto per le ex Ferriere

## L'Agnesi l'ha presentato in Comune

**Enrico Ferrari**

IMPERIA

Assieme alla strada a [illegible] fra Oneglia [illegible] Diano Marina, è l'«Incompiuta» per eccellenza di Imperia. Qualcosa, finalmente, sta però cambiando per l'area ex Ferriere, un ampio spazio sul mare che attualmente accoglie le ciminiere di uno storico complesso industriale di inizio '900 e poco altro, dopo l'abbattimento deciso dal Comune e accolto con favore dall'Agnesi, azienda proprietaria della [illegible] Ora, [illegible] stessa Agnesi ha presentato all'amministrazione comunale un progetto di riqualificazione, elaborato dall'architetto Marco Schivo. Dopo un'attesa densa di aspettativa, finalmente c'è un atto concreto.

[illegible] tratta di un progetto ambizioso, che prevede la realizzazione [illegible] del Centro internazionale per [illegible] Santuario [illegible] cetacei, [illegible] «triangolo» di Mar Mediterraneo fra le coste [illegible] Imperia, della Costa Azzurra e della Corsica, nella quale si spostano e si riproducono delfini, balene e capodogli. Sarà una struttura unica, che contribuirà a dare prestigio al capoluogo, la località che da anni ha aggiunto alle proposte turistiche il «whale watching», l'osservazione dei mammiferi marini nel loro habitat naturale a bordo della motonave [illegible] Corsaro.

Nelle [illegible] Ferriere, [illegible] dismessa che è stata a lungo sinonimo di abbandono, sono anche previste zone «con destinazione residenziale e ricettiva», accanto [illegible] spazi verdi, qualcosa di [illegible] città ha disperatamente bisogno dopo le colate di cemento che nel tempo hanno cambiato drasticamente il volto di una città immersa nella natura. Altre aree verranno poi dedicate alla cultura [illegible] al commercio. Le associazioni di categoria sollecitano la creazione di un polo fieristico.

Commenta il sindaco Luigi Sappa: «Ieri [illegible] stata presentata una serie di proposte che ora andranno esaminate con attenzione [illegible] ci vorranno almeno due mesi prima della formalizzazione ufficiale. Questo primo passo compiuto dall'Agnesi dimostra [illegible] que attenzione [illegible] necessità di Imperia e verso il recupero di un'area molto importante».

Aggiungono in Comune: «Si è privilegiata la fruibilità della zona per la città, con soluzioni che contemplano ampi spazi all'aperto e per il pubblico. Queste soluzioni [illegible] articolano [illegible] tre piazze, [illegible] differenti livelli, e su un collegamento fra il centro di Oneglia e le ex Ferriere, a costituire una "cerniera" fra gli abitanti [illegible] due rioni cittadini. Il progetto, da un punto di vista strettamente urbanistico, presenta una volumetria dedicata ad iniziative private e pubbliche, intervallate [illegible] verde, qual[illegible] arricchimento degli spazi destinati alle piazze urbane sovrastate dalle ciminiere, che continueranno a testimoniare il passato dell'area».

In Municipio [illegible] piano è [illegible] valutato in maniera positiva, per «le valenze architettoniche e lo [illegible] impatto ambientale» che lo caratterizzano. Gli stessi amministratori si erano raccomandati affinché la ristrutturazione di un'area così vasta e vicina alle case seguisse le esigenze della comunità. Dopo questo primo apprezzamento, [illegible] stati quindi programmati con il Comune una serie di incontri per «mettere a punto gli elementi tecnici e procedurali in vista delle necessarie approvazioni».

La cosa più importante, tuttavia, [illegible] che si [illegible] sbloccata [illegible] situazione «stagnante». Restano da definire altri particolari: ad esempio, visto che lo spazio cambia volto, quale sarà il destino del depuratore in costruzione nelle vicinanze? E' possibile che venga spostato verso la Valle Impero, [illegible] ipotizzato? A Imperia, è il momento delle risposte.

### Renzetti, rimossa la gru

#### La struttura era inutilizzata da vari anni C'erano state proteste sulla sicurezza

IMPERIA

Da una dozzina d'anni [illegible] una bruttura, una ferita nel panorama del centro storico di Oneglia, ma anche un pericolo incombente: ora finalmente si sta smontando la gru dell'area [illegible] Renzetti, che [illegible] stata al centro di polemiche anche perché era diventata ideale «trampolino di lancio» per le deiezioni dei volatili, che bersagliavano passanti [illegible] [illegible] in sosta. Le operazioni [illegible] rimozione, utilizzando [illegible] gru mobile, hanno preso [illegible] via in questi giorni. Il paesaggio non è destinato [illegible] cambiare di molto, comunque, visto che un analoga struttura necessaria al cantiere viene utilizzata per la costruzione di [illegible] palazzo nelle vicinanze, tra [illegible] Nobel e via Spontone. Lo stabile nell'area ex Renzetti è un'altra «Incompiuta» di lungo corso infissa nel fianco della città. Il progetto che prevedeva la costruzione di [illegible] hotel era stato bloccato, a [illegible] tempo, [illegible] limitazioni previste dalla Sovrintendenza per i centri storici. Quando queste obiezioni erano venute a cadere, un paio di anni fa, il Comune aveva preparato un [illegible] progetto, in una [illegible] che è destinata [illegible] un intenso sviluppo [illegible] tempi brevi. Per ora, comunque, l'immobile che si affaccia sullo stabilimento Agnesi resta [illegible] completare. [e. f.]



Utilizzando [illegible] struttura mobile si [illegible] smontando la gru dell'area [illegible] Renzetti

IL PROGETTO ADOTTATO L'ALTRA SERA IN EXTREMIS DAL CONSIGLIO DOPO L'ANNULLAMENTO DELL'ACCORDO DI NAVA DEL 1998

# La Provincia dice sì al nuovo piano dei rifiuti

## Critica la minoranza: «Più costi per il cittadino e gravi rischi ambientali»

**[illegible]iulio Geluardi**

IMPERIA

E' stato approvato l'altra [illegible] dopo una movimentata seduta del Consiglio provinciale con 16 voti a favore [illegible] [illegible] contrari (ds e Margherita) il nuovo e tormentato «Piano provinciale della gestione integrata dei rifiuti». In realtà non [illegible] tratta di una [illegible] approvazione ma di un'«adozione» resa [illegible] ra dai tempi: se il Consiglio non l'avesse fatto entro il 31 dicembre, sarebbe stato inviato un commissario «ad acta». [illegible] Piano è [illegible] contestato duramente dalle minoranze (eccetto Gianni Bestagno del «Gruppo misto» che ha votato [illegible] la maggioranza di centrodestra) non soltanto per l'iter lunghissimo e pieno di colpi [illegible] scena, ma anche per «ciò che - ha detto il capogruppo della Margherita Giovanni Gandolfo insieme con l'on. Manfredo Manfredi - può rappresentare per l'ambiente [illegible] per la mancanza di concorrenzialità».

La serata era cominciata con l'intervento dell'assessore alla Tutela dell'ambiente, Mariano Porro, cui è seguita la relazione [illegible] dell'ingegner Michele Russo. «Questo progetto - ha detto l'assessore - differisce [illegible] primo perchè prevede una soluzione definitiva [illegible] problema dello smaltimento di tutto ciò che non si può recuperare e che sarà quindi bruciato con l'inceneritore. In altre parole, il Piano prevede l'accantonamento della soluzione [illegible] Cdr (combustibile da rifiuti, ndr). Inoltre, [illegible] parte dei rifiuti verrà convogliata in impianti di stoccaggio, di separazione [illegible]-umido e lavorazione. La parte secca verrà destinata a un impianto di smaltimento finale, cioè l'inceneritore. Quello che non verrà bruciato sarà smaltito in discarica a cielo aperto oppure potrà essere destinato ad altre lavorazioni. Dove l'inceneritore? Su questo punto la linea della Regione è quella [illegible] trovare un accordo interprovinciale e noi siamo favorevoli». In sostanza viene [illegible] definitivamente cancellata l'idea della produzio[illegible] del combustibile da rifiuti «che attualmente - dice ancora Porro - [illegible] ha mercato», [illegible] viene accolto l'indirizzo dell'assessore regionale all'Ambiente che privilegia gli inceneritori e cioè impianti a tecnologia avanzata.



L'assessore Mariano Porro e il capogruppo Margherita Giovanni Gandolfo

Diversa e critica la posizione dell'opposizione di ds e Margherita sul nuovo Piano. Duri e articolati gli interventi di Mario Spalla, Giovanni Gandolfo [illegible] dell'on. Manfredo Manfredi. Dice Gandolfo: «Un'approvazione con tempi troppo stretti al punto che non abbiamo nemmeno avuto il tempo di approfondire in maniera adeguata i particolari [illegible] Piano di cui non abbiamo [illegible] avuto una copia». In particolare la minoranza critica «l'affossamento del precedente Piano [illegible] approvato nel [illegible] dalla giunta Boscetto anch'egli di Forza Italia, con il sì di tutti in 67 Comuni che prevedeva fra l'altro un regolare appalto-concorso annullato [illegible] motivazioni su cui nutriamo forti perplessità». «Poi - continua Gandolfo - si rafforza l'ipotesi di [illegible] pliamento delle discariche private di Collette Ozotto e Ponticelli [illegible] gravissimi rischi ambientali. [illegible] questo modo [illegible] presupposti per la concorrenzialità del servizio con la possibilità che i cittadini paghino di più il costo della raccolta rifiuti, [illegible] tra i più [illegible] d'Italia. Il Polo ha vinto le elezioni sbandierando i vessilli del liberalismo, della libera concorrenza, della diminuzione delle tasse: non sembra che dove governa tenga fede [illegible] queste promesse».

L'iter del Piano era cominciato nel '98 con l'approvazione di un progetto che prevedeva, fra le altre cose, [illegible] appalto concorso [illegible] quale avevano partecipato tre ditte. Quando Boscetto [illegible] dimise per la campagna elettorale, nella [illegible] primavera, la [illegible] ad hoc annullò la delibera per «irregolarità formali». Le [illegible] ditte hanno subito fatto ricorso al Tar che però [illegible] si è ancora pronunciato. La storia arriva fino a ieri sera [illegible] l'approvazione del nuovo Piano che prevede l'utilizzo di un inceneritore e l'ulteriore utilizzo almeno fino al [illegible] delle due discariche esistenti.

IL POETA SCOMPARSO

# Di Giovanni ricordato in biblioteca

**Marco Corradi**

SANREMO

Pablo Neruda lo gratificò di un apprezzamento riservato a pochi o forse nessun altro. Lo definì infatti «poeta verdadero», vale a dire «poeta vero», «poeta veramente». Questa definizione, formulata da una delle voci più alte della poesia dello [illegible] secolo, venne indirizzata a un sanremese, Luciano De Giovanni, il poeta scomparso qualche giorno fa [illegible] [illegible] sepolto all'Armea. Di lui, proprio oggi alle 17, nella Biblioteca [illegible] di via Carli, sarà presentato un elegante cofanetto edito dalla Philobiblon di Ventimiglia con tre [illegible] raccolte di poesia e una «confessione».

Come succede [illegible] molti, quasi sconosciuti nella loro città, anche Luciano De Giovanni a Sanremo, [illegible] si toglie [illegible] cerchia di estimatori, non poteva certo dirsi popolare. Eppure [illegible] [illegible] raccol[illegible] di poesie hanno suscitato l'interesse di pubblico, di critici e di altri grandi poeti del Novecento.

Ad esempio nell'agosto del 1999, in un numero speciale [illegible] cura di Francesco Comina di «Quell'inesauribile bisogno di poesia», vennero presentate dodici liriche di altrettanti grandi poeti contemporanei. Vi figurava anche De Giovanni insieme, fra gli altri, a mostri sacri come il Nobel Eugenio Montale, Alfonso Gatto, Mario Luzi, Clemente Rebora, Vincenzo Cardarelli.

Nato a Sanremo nel 1992, da una famiglia umile, compì un ciclo di studi irregolari. Poi svolse molti lavori compresi quelli di idraulico e portalettere. Infine operò nella «Piccola libreria» di via Escoffier [illegible] Maria Pia Paziel[illegible].

[illegible] per Pablo Neruda Luciano De Giovanni [illegible] «poeta verdadero», per Carlo Betocchi, che ne scrisse una presentazione nel 1956, [illegible] «il poeta stagnino». Ovviamente senza alcuna connotazione negativa. In seguito a lui si interessarono Camillo Sbarbaro, Italo Calvino, Lalla Romano.

Aveva scritto varie raccolte cominciando [illegible] l'editore Mana[illegible] di Ventimiglia. Come «Il bosco», «Sonettini», «Stanzette», «Cautamente presente» e, ancora, «La Montagna Bianca» e «Tentativo di cantare una nuvola» per la Scheiwiller. Così, sulla sua opera, l'amico Saverio Napolita[illegible]: «Un poeta che riscopre l'aspetto più profondo della realtà e dell'umanità attraverso un vocabolario minimo».

Questa una sua composizione tratta dalla raccolta «Il bosco» del 1986: «Nella luce sbiadita/ che precede la pioggia/ appaiono fra i rami/ dei grinzosi castagni/ i [illegible]i/ di solitarie rovine/ d'antichissimi regni./ Pini caduti/ arbusti contorti/ sbarrano il sentiero./ Il bosco dorme/ fiero della sua grama vita/ del suo cimitero».


Allarme senza fili
DAITEM
il gigante
della sicurezza
protegge
il tuo mondo.

L'ACCESSO AI BINARI E' STATO BLOCCATO IN PROSSIMITÀ DEI VECCHI PASSAGGI A LIVELLO CON UNA SERIE DI BARRIERE

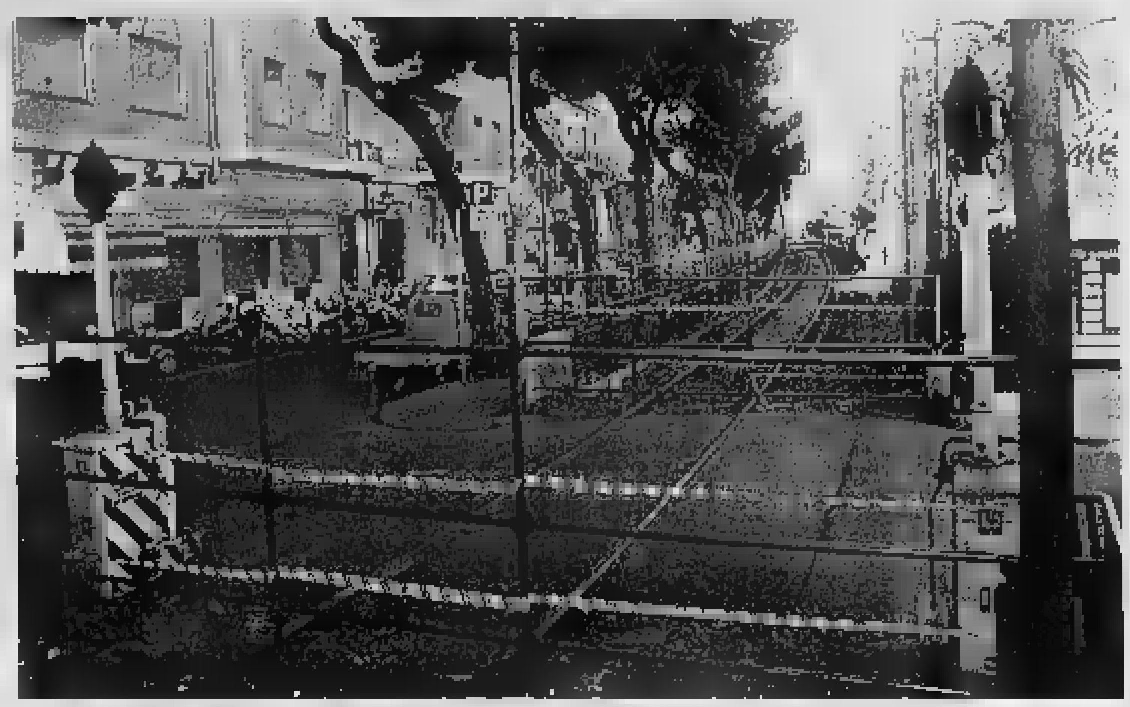
# Ripulito ex tracciato ferroviario

## Blitz delle Fs dopo l'intervento di sindaco e Nas

Gian Piero

SANREMO

Prima il ha messo in mora le Ferrovie dello Stato con un avviso di procedimento che tradotto dal linguaggio burocratico significa «O ripulite l'ex tracciato ferroviario entro tempi brevissimi, o procederemo noi e invieremo il conto», poi sono intervenuti i carabinieri del Nas che avrebbero accertato un'elevato indice inquinante nelle traversine ormai abbandonate sollecitando l'attuazione di particolari procedure per lo smaltimento. Due elementi che hanno indotto le Ferrovie dello Stato a procedere, con una solerzia suale, alla pulizia di tutta la massicciata in attesa di iniziare la rimozione delle traversine. La prima fase di lavori, già iniziati nella parte che attraversa il centro, dovrebbe interessare l'intera tratta dismessa, da Ospedaletti fino San Lorenzo al mare. Per impedire l'accesso alla vecchia linea ferrata le Ferrovie hanno «blindato» il tracciato sistemando accanto agli ex passaggi a livello una serie di barriere in tubi innocenti, saldate alla recin-



Una delle barriere realizzate in prossimità dei passaggi a livello per impedire l'accesso alla vecchia sede ferroviaria

Un intervento risolutore, anche se parziale, in attesa della definitiva cessione delle vari comuni interessati oltre un secolo dal passaggio della ferrovia. Il Comune di Sanremo, che ave- messo in mora le Ferrovie trasmettendo alla direzione generale di Roma l'avviso procedimento, di fronte all'attività frenetica vista in questi giorni fra i binari e ad una nuova immagine di ordine e pulizia, ha annullato la messa in mora con una lettera di revoca della procedura avviata. «L'avviso di procedimento - spiega il sindaco Bottini - rappresenta l'atto formale con il quale si infor- la controparte che sta per un'ordinanza. Abbiamo avvertito le Ferrovie che entro una settimana dal ricevimento della nota avrebbero dovuto procedere alla pulizia dell'intera massicciata. Se ottemperato all'imposizione, sarebbe intervenuta un'impresa incaricata dal Comune e successivamente avremmo inviato la fattura alle Ferrovie. Poiché si sono subito dati da fare abbiamo provveduto a revocare la procedura di messa in mora».

I vertici del Comune, prima di procedere l'ordinanza, avevano effettuato un sopralluogo insieme ai tecnici dell'Asl per rendersi conto di persona delle condizioni della massicciata. Una verifica legata anche alle lamentele degli abitanti delle zone confinanti con la ferrovia che avevano segnalato la presenza rifiuti di ogni genere fra i quali i topi scorrazzavano felici.

Alla «bordata» del Comune, aveva poi fatto seguito l'intimazione dei Nas: «Le traversine presentano un alto indice di inquinamento; le Ferrovie dovranno procedere allo smaltimento seguendo la massima attenzione le norme vigenti in materia». Anche in questo caso era intervenuto il sindaco: «O le Ferrovie si faranno carico di smaltire le traversi- ottemperando alle richieste avanzate dai carabinieri oppure passino a noi l'incombenza. Ma alla condizione di poter detrarre tutti i costi derivanti dalla rimozione e dallo smaltimento dall'ammontare della valutazione delle aree che dovremo acquisire».

NOTIZIE FLASH

### Prenotazioni aperte per il Natale dell'Arcigola

Sarà la cucina dello chef Marco Bello, al Lido Giunchetto di Bordighera, la protagonista della tradizionale Cena degli Auguri della «Condotta» sanremese dell'Arcigola fissata per mercoledì alle 20,30. Il menù prevede storione su letto di germogli di soia con gelatina di pomodoro e caviale, calamaretti fritti con verdure croccanti, galantina di rana pescatrice con verdure novelle al fois gras, pennette al ragù di triglie e carciofi, rombo chiodato con alloro, culatello e vellutata di fagioli di Pigna e dessert «surprise». prenotazioni tel. 0184-592311 o 335-6456336. (b. m.)

GIUSTIZIA

### I magistrati dell'Anm pronti all'«astensionismo»

I quindici magistrati iscritti all'Associazione Nazionale Magistrati pronti anche all'«astensionismo dall'attività giudiziaria» qualora necessario forma di protesta nel confronto con le riforme processuali e ordinamentali previste dal governo. L'assemblea della sezione di Sanremo (presidente Boccalatte, segretario Pescetto), ha visto i giudici allineati sulle posizioni della Giunta nazionale. (g. ga.)

OMICIDIO

### Rinviata la prima udienza per il delitto di via Massa

Rinviata, ieri mattina, l'udienza preliminare per il delitto di via Massa che vede imputato Enrico Molon, 32 anni, dell'omicidio volontario della sua convivente, Margherita Domulo, di 32 (lo scorso febbraio). Il giudice ha aggiornato l'udienza preliminare al 10 gennaio per i termini a difesa chiesti dal nuovo avvocato di Molon, Andrea Rovere. (g. ga.)

BOTTINO DA 60 MILIONI

# Colpo grosso nella villa di avvocato

SANREMO. Colpo g dei ladri nella villa dell'avvocato Piero Scarpa, noto civilista e penalista sanremese che abita sulla collina Coldirodi, in via Padre Semeria 278. I malviventi sono entrati in approfittando dell'assenza del legale e della famiglia e sono riusciti ad impossessarsi di una collezione tappeti orientali (quindici pezzi pregiati) del valore di una quarantina di milioni, e di pezzi di argenteria antica che stati stimati una ventina di milioni. Il legale ha scoperto il furto ieri mattina, al suo rientro casa, e ha chiamato immediatamente i carabinieri. Il sopralluogo ha permesso di rilevare alcuni indizi relativi all'operato della «banda» (si suppone che vista la mole della refurtiva non possa essere entrato in azione un ladro «solitario»). I dettagli, per motivi di sicurezza e per permettere indagini accurate, rimangono coperti dal più stretto riserbo. Il furto avvenuto a villa Scarpa è uno dei tanti che stanno interessando le villette sulla collina sanremese.

Lo scorsa settimana i ladri avevano «ripulito» alcune abitazioni nella zona della Villetta. Ai residenti viene raccomandata la massima attenzione con l'invito a segnalare immediatamente alle forze dell'ordine la presenza di persone o automezzi sospetti. (g. ga.)

OSPEDALETTI, LA PROCURA HA APERTO UN'INCHIESTA

# Vincolo ambientale stop ad un cantiere

OSPEDALETTI

Stop ai lavori per la «casa dei nonni», unità immobiliare conosciuta a Ospedaletti per la sua posizione panoramica al centro di un contestato progetto di ristrutturazione. L'intervento dell'amministrazione pubblica scattato nei giorni scorsi ma le proteste per l'attività del cantiere era in atto da tempo ad opera dell'associazione «Vas - Verdi Ambiente e Società» e di alcuni residenti nelle proprietà adiacenti alla palazzina di via degli Ulivi 27.

L'ordine di fermare il cantiere arrivato dal dirigente capo dell'Ufficio Tecnico, ingegner Mauro Negro. La disposizione è stata alla «Ecopromox», committente dei lavori, alla «Cosmar», esecutrice, all'ingegner Massimo Carli, diretto- dei lavori e alla progettista, l'architetto Rosangela Bracco. Il motivo dello stop a ruspe e squadre di operai legato al fatto che l'area dove insiste il cantiere è di fatto vincolata dalla normativa sull'ambiente. Le concessioni edilizie sono tutte in regola ma la ditta avrebbe messo in atto una serie di interventi per i quali non sarebbe stata chiesta la necessaria autoriz- ( scavo mirato rafforzare i plinti delle fondamenta).

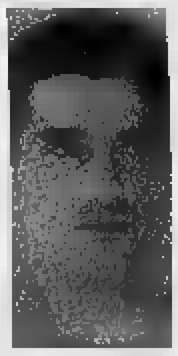
La sospensione dei lavori da parte del Comune di Ospedaletti non sarebbe comunque l'unico procedimento che riguarda la «casa dei nonni». Da una parte ci sarebbe atto una causa civile in tribunale Sanremo, dall'altra gli esposti dell'associazione ambientalista avrebbero portato all'apertura di un'inchiesta da parte della Procura Sanremo (titolare del fascicolo è il dottor Francesco Pescetto).

L'istruttoria corso e dagli uffici giudiziari non trapela nulla nè in relazione alle eventuali ipotesi di reato nè sul fronte degli eventuali avvisi di garanzia. (g. ga.)

PASQUALE FRANZE' STRONCATO DA UN'OVERDOSE

# Vittima dell'eroina tra le mura di casa

Un nuovo dramma dell'eroina si consumato ieri pomeriggio in un alloggio del centro storico. La vittima è Pasquale Franzè, aveva 37 anni, era diventato uomo conoscendo la terribile convivenza la dipendenza dal «buco». E' to un familiare a trovare il corpo vita, accasciato su divano, con ancora il segno della siringa sul braccio. In più occasioni Franzè aveva cercato di smettere, si sottoposto a programmi di recupero e di riabilitazione, ma ieri il carattere e la costanza l'hanno abbandonato, forse in un momento sconforto.



Pasquale Franzè aveva 37 anni e in più occasioni aveva cercato di lasciare il mondo della tossicodipendenza. E' stato trovato morto in casa

A certificare la morte per overdose è stato il medico legale intervenuto nell'alloggio via Benedetti insie- alla polizia. Secondo i primi rilievi Franzè potrebbe essere morto per una dose eroina tagliata male, probabilmente con una percentuale troppo alta di principio attivo e quindi letale.

La morte per overdose del sanremese riaccende l'emergenza legata all'utilizzo di sostanze stupefacenti, una realtà quotidiana in una città come Sanremo dove le forze dell'ordine chiamate confrontarsi continuamente con lo spaccio, gli allarmi per i tossicodipendenti in crisi di astinenza peggio, in overdose anche la microcriminalità associata al fenomeno. Questa mattina il magistrato scioglierà il riserbo sull'eventuale autopsia. (g. ga.)

STA PER SCATTARE UNA SERIE DI IMPORTANTI INTERVENTI A VILLATELLA E A BEVERA

# Le frazioni si fanno belle e puntano sulla sicurezza

**Daniela Borghi**

VENTIMIGLIA

In arrivo nuovi interventi per migliorare le frazioni. A Villatella, il quartiere alle spalle di Latte, sono in fase di ultimazione gli interventi per la messa in sicurezza di una parete, un muro [illegible] si trova lungo la strada [illegible] che è da sempre soggetto [illegible] [illegible]ti franosi che si verificano quasi ogni giorno. Spiega l'assessore alle Frazioni, Adriano Catalano, di An: «Periodicamente gli operai comunali andavano [illegible] pulire la strada, soltanto che, dopo due giorni, [illegible] sporcava di nuovo, [illegible] quindi [illegible] ad essere [illegible] pericolo per i motorini e le [illegible] diretti oppure provenienti da Villatella». Il muro è alto un metro e lungo circa venti. L'opera, eseguita dalle maestranze comunali, [illegible] stata realizzata lasciando un solco che, periodicamente, si andrà a pulire.

In località Bevera, [illegible] breve, partiranno i lavori di potenziamento dei sistemi [illegible] canalizzazione delle acque, che risultano insufficienti. Continua l'assessore, che da circa quattro mesi si occupa dei problemi delle [illegible] decentrate: «Questi lavori interessano anche la strada che serve la scuola materna e quindi mi auguro che i fenomeni di allagamento che si sono presentati finora si attenuino. Siccome non si può raggiungere la scuola con le auto, ma si devono percorrere pochi metri a piedi, sino ad oggi appena quattro gocce d'acqua hanno creato l'allagamento di tutta la zona». Il finanziamento dell'opera [illegible] stato possibile grazie [illegible] [illegible] scomputo degli oneri della società «Metro», che [illegible] aperto di recente [illegible] «cash & carry» [illegible] Bevera. La giunta ha deciso [illegible] sfruttare questi fondi per sistemare una strada molto frequentata.



A Villatella sono previsti una serie di lavori migliorativi, così anche a Bevera

## RSU IN COMUNE, POLEMICA TRA SINDACATI

I sindacalisti [illegible] Confsal sono stati estromessi, ieri, dall'assemblea del personale convocata dalla rappresentanza unitaria, che si è tenuta nella sala consiliare del Comune di Ventimiglia, davanti al personale. All'ordine del giorno c'era pure la presentazione dello sciopero. «Siamo entrati - spiega Jacopo Leone, che con Aldo Allavena e Mauro Fassola è stato eletto nella Confsal - ma i rappresentanti provinciali Cisl e Uil ci hanno invitato [illegible] non sedere al tavolo delle trattative, dicendo che avremmo potuto presenziare come lavoratori e non come sindacalisti perchè lo sciopero di domani è stato indetto da Cgil, Cisl e Uil. Erano loro, hanno spiegato, che dovevano illustrare i motivi dello sciopero al personale». Continua Leone: «Ho contestato il fatto che la riunione è stata convocata dalla Rsu, di cui facciamo parte, quindi non era giusto che ci estromettessero dall'incontro. Eventualmente [illegible] loro [illegible] [illegible] [illegible] diritto [illegible] partecipare alla seduta perchè avrebbero dovuto [illegible] l'assemblea come Cgil, Cisl e Uil. I rappresentanti delle Rsu si sono dissociati dal loro comportamento, definito discriminatorio». Quando i sindacalisti provinciali se ne sono andati quelli del Confsal [illegible] entrati in sala perchè all'ordine del giorno c'era la presentazione dei nuovi componenti della Rsu. [d. bo.]

NOTIZIE [illegible]

### VENTIMIGLIA

**Danni [illegible] bacheca di Rifondazione comunista**

Il circolo di Rifondazione comunista, a Ventimiglia, ha presentato denuncia contro ignoti al commissariato a seguito di danni alla bacheca del partito, in corso della Repubblica. La componente del circolo Maria Paola Delicati ha denunciato che tra martedì e mercoledì qualcuno ha rotto la vetrinetta. Non è la prima volta che la bacheca viene rotta.

### [illegible]

**Tatuaggio ai [illegible]ni pochi rispettano le norme**

[illegible] responsabile delle Guardie zoofile Flavio Bongiorno, di Bordighera, evidenzia che «la maggior parte dei possessori dei cani elude la legge che li obbliga [illegible] tatuare gli animali». Li invita invece a presentarsi subito all'Asl veterinaria per iscrivere il proprio cane all'apposita anagrafe. Un cane tatuato, in caso di smarrimento, ha maggiori possibilità di essere ritrovato.

### DOLCEACQUA

**Al Pacha Mama un video sull'Arcangelo Michele**

Una video conferenza è stata organizzata domani, alle 21, al Caffè letterario «Pacha Mama», a Dolceacqua, sul tema «Comunicazioni dal cielo alla terra - 11° incontro con l'arcangelo Michele». Interverranno Alba Giordana e Domenico Calvini. Domenica il Caffè letterario festeggerà, alle 15,30, il primo anno di «un sogno diventato realtà».

### VENTIMIGLIA

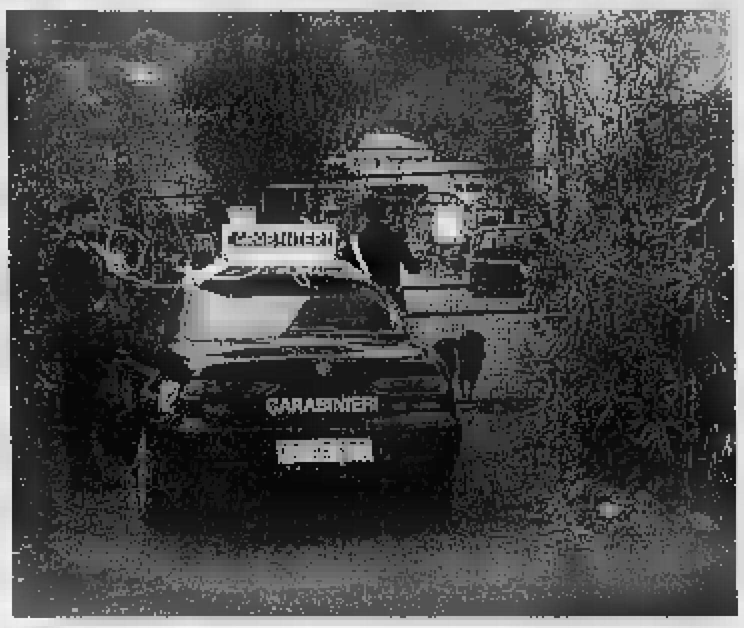
**Domani scambio di auguri tra enti amministratori**

Il tradizionale appuntamento con lo scambio degli auguri per il Natale e le feste tra le varie associazioni cittadine e le autorità si svolgerà domani, alle 17, nella sala consiliare del Comu[illegible] di Ventimiglia. La «Strena de Deinâ» si ripete ormai da [illegible] ed è a cura, [illegible] sempre, della «Cumpagnia d'i Ventemigliusi». [d. bo.]

BLITZ DEI CARABINIERI A CAMPOROSSO, DEMOLIZIONI SENZA ALCUN PERMESSO

# Deposito d'auto abusivo è sequestrato [illegible] «Noe»

VENTIMIGLIA. Un'area demaniale [illegible] circa settemila metri quadrati, [illegible]dibita a centro [illegible] autodemolizioni, ma senza che ci fossero le regolari autorizzazioni, è stata sequestrata dai carabinieri di Ventimiglia. Il blitz [illegible] stato compiuto [illegible] Camporosso e all'operazione hanno collaborato i militari del nucleo operativo ecologico di Genova (Noe). I carabinieri hanno denunciato il proprietario [illegible] l'accusa, oltre che [illegible] aver gestito un centro di autodemolizioni senza aver mai chiesto permessi agli enti competenti (si tratta di una trafila burocratica assai complessa, ma indispensabile per poter smaltire quel tipo di rifiuti), anche per aver riversato olii minerali esausti sul terreno e per aver bruciato rifiuti di gomma e plastica. Inoltre è stato segnalato all'autorità giudiziaria anche il titolare [illegible] un'officina meccanica della zona accusato di aver realizzato [illegible] deposito incontrollato di rifiuti pericolosi [illegible] speciali [illegible] di [illegible] violato i doveri di custodia giudiziale affidando [illegible] un suo conoscente, che [illegible] ne serviva come di un'auto propria, una macchina posta sotto sequestro. I controlli dei carabi[illegible]i si inseriscono in un più vasto impegno finalizzato alla tutela dell'ambiente. Impianti di demolizione non possono certo sorgere così [illegible] due piedi: debbono anche essere controllati periodicamente proprio perchè la mancata osservanza delle norme provoca spesso insidiosi fenomeni di inquinamento (vedi la mancata o errata eliminazione delle batterie). Da quando sono [illegible] Genova, con competenze regionali, e non più solo a Torino, i Noe vengo[illegible] molto più spesso anche in Riviera. [d. bo.]




Nelle due foto scattate dal reporter de La Stampa Manrico Gatti si vedono due momenti dell'operazione dei carabinieri nel deposito [illegible] Camporosso







UNA CAMPAGNA PROMOZIONALE PORTERA' AD UN AUMENTO DEL 20 PER CENTO DELLE PRESENZE TEDESCHE

# La Germania riscopre la Riviera

## Presentata a Monaco «Liguria amore mio»

**turismo**

Stefano Pezzini

inviato a MONACO DI BAVIERA

Trenette con patate e fagiolini al pesto: tutto normale Recco o ad Alassio, un menù particola- vengono serviti al Bayerischer Hof, hotel stelle nel centro storico di Monaco di Baviera. Un «teatro» che non deve sorprendere. E' nello storico albergo, infatti, che l'agenzia regionale «in Liguria» ha presentato la massiccia pagna promozionale (2 miliardi e mezzo di investimento) per aumentare gli arrivi e le presenze tedesche nella nostra regione. Il direttore Alessandro Dalla Giovanna, il responsabile promozione Luigi Borsadoli, le efficienti Barbara Daniela hanno organizzato nelle sale dell'hotel un appuntamento importante tra l'offerta turistica ligure i tour operator tedeschi. Un successo. La sala dove i «venditori» (dal consorzio di Portofino a Promofinale, dalla neonata associazione del Bread and Breakfast all'Acquario di Genova è stata affollata dai maggiori «compratori» tedeschi.

Italo Somariello, direttore dell'Enit (partner della campagna promozionale) Germania è più che soddisfatto: «Il turista sceglie la Liguria con diverse motivazioni. Il binomio sole-mare, per quello che riguarda il mercato tedesco, orienta ormai il per cento. Il per cento, invece, sceglie in base a motivazioni culturali, gastronomiche, ambientali, di outdoor».

Proposte che Monaco non sono mancate, con in più l'appoggio di una massiccia campagna promozionale intitolata «Liguria mio» che ha già avuto 32 milioni e 627 mila contatti. L'idea è semplice ma efficace grazie soprattutto alla collaborazione tra l'agenzia «in Liguria», l'Enit e l'Agip tedesca. Nelle stazioni di servizio del cane sei zampe (14 milioni di clienti con fedeltà di marca del per cento in Germania) sono stati installati pannelli stri-scioni, state distribuite cartoline per un concorso a premi (ovviamente soggiorni in Liguria), promozione su Internet, redazionali sul magazine dell'Agip tedesco (100 mila copie), la distribuzione di mila miniguide per promuovere le varie realtà regionali e inserzioni su altri giornali.

«I contatti utili sono i oltre 78 mila, persone che hanno chiesto materiale informativo sulle varie zone della Liguria. Un dato importante e rile- che ci fa pensare che il prossimo anno possa essere un aumento degli arrivi tedeschi di quasi il 20 per cento», commenta Alessandro Dalla Giovanna.

Contando che la clientela tedesca la più importante a livello regionale (il per cento degli arrivi contro il 10 per cento della Svizzera, al secondo posto) con 358 mila arrivi annuali, aumento del 20 per cento vuol dire un incremento significativo delle presenze.

I risultati si visti Monaco. La Liguria, nel cuore dei tedeschi ma spesso scavalcata da altre mete (Spagna Grecia anche Croazia negli ultimi anni) torna ad essere appetibile. Lo hanno detto, mezzi termini, gli operatori presenti a Monaco: «Bastano poche ore di auto o di treno per raggiungerla, senza contare i collegamenti aerei (due voli quotidiani Genova-Monaco e viceversa garantiti da Air Dolomiti, n.d.r.) che abbattono le distanze». Abbastanza, insomma, per far tornare i tedeschi (anche i giovani che, negli ultimi anni, hanno disertato la Riviera) affollare solo spiagge anche i e l'entroterra ligure.



Alessandro Dalla Giovanna e il direttore dell'Enit in Germania Italo Somariello mentre tagliano la torta augurale per il turismo a forma di Liguria

LE DONNE DEL BORGO IN POSA SENZA MALIZIA PER IL CALENDARIO 2002

# E' in vendita a Laigueglia il lunario delle casalinghe

LAIGUEGLIA

Sarà in vendita solo da domani ma l'annunciato calendario, che ha soggetti 12 giovani donne di Laigueglia che molto ha fatto discutere ancora prima di essere visto, ha già avuto una prenotazioni. Tanto che l'operazione benefica sembra destinata partenza ad un'ottima riuscita, visto che non sarà difficile piazzare le copie previste del lunario locale. Per il momento, in seguito alla protesta di alcune mamme, che pare si scandalizzate all'idea del calendario, pensando a qualcosa di troppo hard, è stata frenata l'idea iniziale di acquistare un televisore, con il ricavato della vendita, per donarlo alla scuola materna di via dei Cha. Beneficiaria del progetto, stando agli ideatori e curatori, sarà l'associazione «Emergency».

Ragazze, mamme e mamme laiguegliesi: ognuna delle 12 protagoniste del calendario ha posato nelle ultime settimane davanti all'obiettivo di Stefano Franchi, titolare del negozio «Foto Aldo» curatore grafico dell'iniziativa, che vede tra gli ideatori, oltre alle improvvisate «cover girls», anche Benito Oli- . Dodici giovane donne (tra i 20 ed i anni), dunque, mese dopo mese a partire da gennaio 2002, regaleranno ai laigueglie-si (e soprattutto quelli di sesso maschile) loro profilo, posa, un'immagine a volte sexy e maliziosa, a volte fin troppo normale ed impiegatizia. In nessun caso, però, volgare.

Proprio questo punto è sorta nei giorni scorsi la polemica tra alcune mamme che portano i bambini all'asilo di Laigueglia. «Qualcuno, sentendo parlare di pose in alcuni casi osé, ha pensato che le foto potessero stridere con l'iniziativa pro-scuola materna. Nessuno di noi, che abbiamo avviato il progetto con intenzioni goliardiche be-nefiche allo tempo, si è mai sognato voler scandaliz- Forse siamo stati fraintesi. Comunque il clima è già ritornato alla normalità», hanno spiegato dal gruppo di ragazze e ragazzi impegnati nella realizzazione del calendario, appena uscito dalla tipografia. Polemiche a parte l'iniziativa ha riscosso dovuto interesse visto che le 200 copie previste (offerta di 15 mila lire) stanno andando a ruba, ora dopo ora. [m. br.]



Due delle casalinghe protagoniste del calendario di Laigueglia

GLI EPISODI SONO AVVENUTI A CERIALE ALBENGA

# Scippate della borsa da 2 giovani in moto

ALBENGA

Due scippi, l'altro pomeriggio, nel giro di mezz'ora e probabilmente metterlo a segno sono stati gli stessi malviventi: due giovani che giravano in sella una moto. Il primo episodio è avvenuto a Ceriale in via Orti del lago: a farne le spese una pensionata di 85 anni, I.F., che si è vista strappare la borsa con i soldi (trenta mila lire).

Il secondo episodio, z'ora più tardi, in via Gorizia ad Albenga. I due giovani, in sella allo scooter, hanno affiancato M.L., 67 anni, e le hanno portato la borsa nella quale c'erano 25 mila lire. Sono quindi fuggiti facen- perdere tracce in pochi minuti.

I carabinieri Albenga che stanno occupando delle indagini per cercare di identificare gli autori degli scippi escludono l'ipotesi che possano tossicomani che il denaro rubato poi comprarsi la dose giornaliera di eroina. [m. br.]

### FINALE

**Farmacia comunale sentito l'ex direttore**

Giornata d'istruttoria, ieri davanti al gup, per il caso delle irregolarità contabili della farmacia comunale di Finale e del presunto ammanco di 200 milioni, che vede indagati l'ex direttore e una impiegata peculato abuso d'ufficio. Il gup Fiumanò ha sentito alcuni testi e l'ex direttore, difeso dall'avvocato Siccardi, che ha negato l'addebito. L'udienza è stata aggiornata per sentire il perito. [a. r.]

### LOANO

**Fameli accusato di calunnia rinvio tecnico dell'udienza**

La difesa ha chiesto all'accusa di precisare le date in cui sarebbero maturate presunte calunnie testate, anche ai fini della prescri- . E' stata così rinviata l'udien- davanti al gup nei confronti di Antonio Fameli, il noto ex immobiliarista di Loano, accusato di aver incolpavto ingiustamente Mario Lombardo, Idolo Biondi e Remo Chiola. [a. r.]

### PIETRA L.

**Piazza XX Settembre da oggi è piazza S. Nicolò**

La piazza centrale di Pietra Ligure, di fronte alla basilica, non si chiama più «piazza XX Settembre». La giunta Accame ha deciso ieri di intitolarla «piazza San Nicolò». Richieste tal senso erano arrivate, fra l'altro, da monsignor Luigi Rembado e dal consigliere Mario Carrara. [a. r.]

### ALBENGA

**Ruba uno scooter inseguito dai vigili**

Ha rubato uno scooter Phantom, mercoledì sera, ma è stato prontamente inseguito dagli agenti della polizia municipale che hanno recuperato la moto abbandonata da un giovane durante la fuga lungo la massicciata ferroviaria. [m. br.]

### ALBENGA

**Chiusi per le vacanze i cantieri sull'Autofiori**

Saranno chiusi per il periodo delle feste natalizie e di fine anno tutti i cantieri dell'Autofiori. Il periodo interessato ad essere libero da ogni servitù è quello che andrà dal 21 dicembre al gennaio 2002. [r. ar.]

CHIESTO IL POTENZIAMENTO DELL'OSPEDALE

# Il Ponente schierato con il Santa Corona

PIETRA L.

«Siamo tutti per il Santa Corona senza essere contro qualcuno. Riteniamo di fornire pieno sostegno programma del direttore generale Idelfonso Cagliani manifestando la necessità di una azione coordinata ed integrata l'Asl Savonese con Distretto sanitario di futura costituzione per definire le necessità sanitarie dettaglio riguardanti territorio della nostra .

Tocca a Pietro Rocca, assessore alla sanità di Finale presidente della conferenza di zona Finalese, riassumere l'esito dell'incontro fra amministratori locali sul futuro dell'ospedale. Dice: «Alla luce di tutto quello che si è detto e letto in queste settimane abbiamo voluto capire quali sono le reali intenzioni circa il domani del "nostro" nosocomio. Abbiamo fatto tutti gli incontri necessari ascoltando per ultimo Cagliani. Il direttore generale ha riferito circa le garanzie sul futuro operativo del Santa Corona avute dall'assessorato regionale alla sanità sul ruolo da svolgere a vantaggio di tutto il macrobacino di utenza assolvendo funzioni di alta complessità o di altissima specialità per acuti sia per quanto attiene all'emergenza che quanto concernente l'attività elettiva».

La bozza di Piano sanitario regionale, che circola in questi giorni, conferma la destinazione Pietra del Dipartimento emergenza di secondo livello l'alta specializzazione. c'è riferimento diretto alla cardiochirurgia. Al San Paolo di Savona c'è già chi considera «conquistato» questo nuovo reparto ma c'è decisione definitiva. Viene fatta «pesare» l'entrata funzione dell'emodinamica San Paolo. Da Pietra si risponde con il fatto che un reparto per acuti di questo livello andrebbe inserito dove già esiste un vero Dea di secondo livello con esperienze di molti anni. [a. r.]

IL COLPO AD ALASSIO

## Furto in una villa spariti tappeti e molta argenteria

**ALASSIO.** Ladri azione, l'altra notte, all'interno una villetta di Napoleone Bonaparte, all'ingresso a ponente della città. Dall'abitazione sono spariti diversi tappeti persiani ed argenteria per parecchi milioni (è difficile da quantificare il valore complessivo dei p che hanno preso il volo).

L'episodio è stato denunciato ai carabinieri di Alassio che hanno avviato le indagini. Ignoti si sono introdotti nottetempo nella villa forzando finestra al primo piano. Qui, muovendosi indisturbati, approfittando dell'assenza del proprietario (un cittadino olandese), hanno rubato alcuni oggetti d'argento 6 tappeti persiani. Nessuno sembra accorto del fatto fino al rientro ad Alassio padrone di che ha chiamato i carabinieri. Il colpo, come in altri avvenuti in Riviera, potrebbe trattarsi di un furto su commissione. [m. br.]

AD ALBENGA ALLE 17

## Apre oggi la sede dei promotori della San Paolo Imi

**ALBENGA.** Cinquecento consulenti finanziari per l'area Liguria-Piemonte nei prossimi anni. Questo l'obiettivo della «Ban- Sanpaolo Invest» (del Gruppo Sanpaolo Imi») che, alla presenza di autorità ed operatori economici locali, ha inaugurato nuo- sedi: una ad Albenga via Patrioti (oggi alle 17) e l'altra Imperia. Responsabile coordinatore dei consulenti finanziari in provincia di Savona Ezio Genovese (per l'agenzia di Alben- è invece Luca Fornasieri). Sia Albenga che ad Imperia operano 10 promotori finanziari con esperienza pluriennale nel settore della consulenza finanziaria. «Queste nuove filiali assumono grande importanza per il presidio del territorio, dove abbiamo programmato un significativo ulteriore sviluppo», ha spiegato Colafrancesco, responsabile gestione rete per l'area Piemonte, Liguria e Valle D'Aosta. [m. br.]

IERI AD ALBENGA

## Legali in assemblea Ancora accuse al giudice di pace

**ALBENGA.** Nuova assemblea, ieri mattina, per gli avvocati ingauni e savonesi del tribunale Albenga. Alla presenza del presidente dell'ordine Francesco Di Nitto avvocati hanno deciso di proseguire (come previsto) nello sciopero iniziato 2 che terminerà il 31 dicembre. Solo l'astensione le udienze del giudice di pace Gianluigi Maria Perazzi, con il quale c'erano stati attriti (sul caso si pronuncerà a giorni consiglio giudiziario della corte d'appello), verrà estesa fino al 31 marzo, mentre udienze dei 2 giudici provvisori (di Varazze e Finale) potranno svolgersi regolarmente nell'anno nuovo. C'è presa di posizione anche sulla mancanza di personale nella cancelleria giudice di pace. «Ad Albenga stati assegnati 3 giudici di pace. Dovranno però seguire i 6 mesi previsti di distato e saranno operativi da settembre», ha spiegato l'avvocato Giancarlo Salomone. [m. br.]

DA OGGI SONO DISPONIBILI LE BUSTE CONTENENTI PEZZI PER 30 MILA LIRE

# Euro verso il «debutto» monete in distribuzione

Andrea Munari

Debuttano oggi sulla piazza monegasca le nuove monete in euro. Basterà presentarsi nelle cinquanta banche, negli uffici postali e al Museo dei Francobolli e delle monete per poter ritirare per il controvalore di 100 franchi (circa 30 mila lire), la busta con i nuovi arrivati. Quaranta monete in tutto, per un valore di 15, 25 euro, il che significa che al cambio esatto il Principato «regala» tre centesimi.

Questa prima immissione servirà [illegible] soddisfare i 32 mila [illegible]identi. Il governo infatti, ha previsto complessivamente una quantità [illegible] 51 mila 200 buste, per [illegible] totale di 4 milioni di monete (valore 3 milioni di euro) con un ragguardevole volume di circa 25 tonnellate. Martedì scorso il Principato ha presentato ufficialmente i suoi euro per voce del Consigliere di Governo dell'Eco[illegible] e delle Finanze, Franck Biancheri: «Dal 1° gennaio 30[illegible] milioni d'europei potranno ritrovarsi nel portafoglio degli euro [illegible] l'effige monegasca, una conferma [illegible]lla sovranità del Principato a livello europeo» ha detto il rappresentante di governo. Biancheri ha inoltre precisato che il calendario monegasco del passaggio alla moneta unica è stato fatto su quello del «grande Paese amico e vicino».

[illegible] cosa caratterizza [illegible] parte centrale delle monete con i colori monegaschi? Quelle da 1, 2 e 5 centesimi raffigurano le armi [illegible] Grimaldi. Quelle da 10, 20 e [illegible] centesimi hanno lo scudo della Famiglia che già figura sulle monete del principe Ranieri III dal 1950. La moneta da [illegible] euro porta la doppia effige [illegible] principe sovrano [illegible] del figlio, l'erede al trono Alberto, [illegible] profilo destro. Infine, la moneta da [illegible] [illegible]ro ha l'effige di Ranieri, solo, di profilo destro.

Come annunciato, dunque, Monaco è pronta al primo [illegible] passo verso l'euro, anche se, come negli altri paesi europei, la campagna di sensibilizzazione per familiarizzare con la nuova moneta è in corso da tempo. E più [illegible] meno con le stesse difficoltà che negli altri paesi dell'Unione. Le nuove monete, fabbricate a Pessac in Francia, sono arrivate nelle [illegible] monegasche da almeno un mese, trasportate su un convoglio di camion speciali e super blindati. A questo primo carico ne seguiranno altri nel corso del 2002.

Monaco ha pensato anche ai collezionisti di numismatica: una serie speciale sarà disponibile alla fine di marzo 2002 (telefono +377 9315 4150). Praticamente risolta anche la questione della convenzione monetaria tra Monaco e l'Unione Europea per la libera circolazione degli euro monegaschi nel continente. La situazione si [illegible] sbloccata e nel giro di pochi giorni dovrebbe essere definitivamente controfirmata dalle parti. Nessun problema quindi per quanti temevano [illegible] un rinvio del debutto dell'euro monegasco previsto per la giornata odierna.





Alcune delle immagini scelte per gli Euro in distribuzione da [illegible] nel Principato di Monaco. E nella foto sotto il sovrano Ranieri



PER IL PRINCIPATO UN INGRESSO FORTEMENTE VOLUTO NELL'INGRANAGGIO DELLA MONETA UNICA DELL'UNIONE EUROPEA

SUL PORTO TROVANO POSTO UN CASTELLO E UNA PISTA DI PATTINAGGIO SU GHIACCIO, LE COMETE [illegible] UNA FORESTA

# Il Principato si veste a festa

## Gli allestimenti e la tipica atmosfera di Natale

Tutto pronto per creare l'atmosfera della Natività. Questo il tema voluto dal Principato per celebrare le feste natalizie e di fine anno. Le prove generali di questi ultimi giorni [illegible] state completate e oggi, ufficialmente, Monaco [illegible] veste a festa. Immense stelle comete luminose sono state allestite nei principali boulevards (l'effetto è suggestivo), un castello è stato ricostruito sul porto, [illegible] foresta sta crescendo in piazza del Casinò, [illegible] pista di pattinaggio [illegible] ghiaccio è già in funzione al posto della piscina olimpionica. Il Principato è pronto per le feste più attese dell'anno.

Il porto ha nuovamente cambiato volto: un'antica fortezza [illegible] tanto di torri, muraglioni e porte d'accesso è sorto sul molo centrale. Un percorso che apre oggi al pubblico e che ripropone i momenti più importanti legati alla nascita [illegible] Gesù. Immancabile tra greggi, capanne e momenti della vita quotidiana di allora, la grotta che accolse Maria e Giuseppe.

Anche alla Societè des Bains de Mer stanno facendo le [illegible] in grande: effetti speciali e giochi di luce con macchinari per riprodurre neve e foschia daranno alla centralissima piazza del Casinò la giusta atmosfera per valorizzare una foresta composta da centocinquanta abeti decorati di tutto punto [illegible] cresciuta in un batter d'occhio.



Monaco ancora una volta propone agli ospiti il più caloroso clima delle festività

### OGGI LA MESSA DI GIOACCHINO ROSSINI

MONACO. Questa [illegible] nella Salle des Varietes del Principato andrà in scena la rappresentazione della «Piccola Messa Solenne» di Giacchino Rossini. Si tratta di un'iniziativa particolarmente originale voluta dall'associazione monegasca «Crescendo» per dare libertà alla grazia, al fascino [illegible] allo spirito del grande compositore italiano. Sul palcoscenico tra i protagonisti ci sono il tenore Massimo La Guardia, la soprano Agnes Bastian e il basso Luciano Miotto. Organista [illegible] Silvano Rodi, mentre il coro [illegible] diretto da Errol Girdlestone. Tariffa unica per i biglietti che sono in vendita a 45 mila lire. L'inizio della rappresentazione è fissato per le 20.30 (ulteriori informazioni si possono ottenere chiamando il numero di telefono +377 9325 8239).

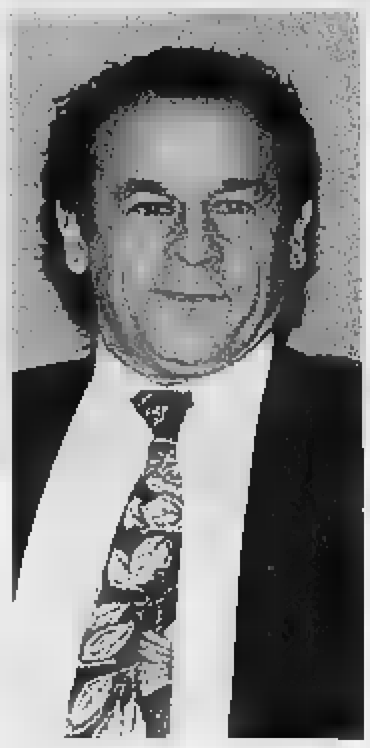
## Capodanno

### Le prime proposte C'è Toto Cutugno

MONACO. Con le festività arrivano anche le prime proposte per divertirsi nella not[illegible] dell'ultimo dell'anno a Montecarlo. Ecco alcune anticipazioni. Al Monte Carlo Grand Hotel (ex Loews) è in cartellone per Capodanno l'esibizione [illegible] Toto Cutugno con la sua orchestra (telefono per ulteriori informazioni [illegible] prenotazioni 377 9350 6500). Allo Sporting Club nella Salle des Etoiles arriverà il grande show di Carmen Mota all'insegna della musica latina: «Ritmo Spectacular!». Cenone [illegible] show anche al Café Cubano del cabaret con «Caribe y Salsa», mentre nella Salle Empire dell'Hotel de Paris si brinda con «Glamour Night», orchestra, quartetto, e cantanti. Il balletto di Gigi Gabbana con il quartetto di Guido Leono [illegible] l'Orchestra Exportex animano [illegible] Capodanno «Notte da sogno» nella salle Belle Epoque dell'Hotel Hermitage. Informazioni al numero +377 9216 3636. Prezzi a persona da 380 [illegible] 610 euro (da 730 mila [illegible] 1 milione [illegible] mila lire.

CON UNA GRANDE GALA NELLA SERATA DEL 17

# Il Teatro di Monaco festeggia i 20 anni



L'attore e produttore Francis Perrin

MONACO

Giovedì 17 dicembre 1981, lunedì 17 dicembre 2001: due date importanti per la storia del teatro monegasco. Con 407 spettacoli di ogni genere presentati dalla [illegible] apertura e con 1899 artisti diversi che hanno calcato le sue scene, [illegible] Teatro Princesse Grace festeggia vent'anni di attività. E lo fa [illegible] una serata di gala, proprio lunedì prossimo, portando in scena «Le Dindon» una coproduzione di alto livello [illegible] [illegible] celebre attore francese Francis Perrin e che vedrà protagonista un altro grande artista: Georges Feydau.

Questo spettacolo verrà poi replicato nel periodo dal 19 al 22 dicembre (ulteriori informazioni [illegible] prenotazioni [illegible] possono al numero +377 9325 3227), prima [illegible] [illegible] portato in tour per la Francia. Tra gli altri appuntamenti della stagione da segnalare ci [illegible] «Il malato immaginario» di Moliere (19 febbraio) e The Glenn Miller Memorial Orchestra (13 e 14 marzo) che chiuderà la stagione.

DOMENICA LA FILARMONICA IN CONCERTO



### Al [illegible] si chiude [illegible] ciclo d'autunno

MONACO. Domenica si chiude il programma d'autunno dell'Orchestra Filarmonica di Montecarlo con il concerto proposto dal Maestro Marek Janovski per «I Matinées Classici». Come è [illegible]o la Salle Garnier dell' Opera di Montecarlo è chiusa per lavori fino al 2003, quindi i quattro concerti della stagione, sono stati eseguiti da un'orchestra in piccola formazione e, comunque, in un luogo suggestivo: [illegible] Museo Oceanografico sulla Rocca. [illegible] concerto di dopodomani comincia alle 11. [illegible] violoncello [illegible] [illegible] Alban Gerhardt (sostituisce Anne Gastinel). In programma, la sinfonia 58 di Joseph Haydn, il concerto per violoncello di Anton Reicha e la Sinfonia 29 di Mozart. Prezzo dei biglietti da 12 a 30 mila lire (tel. +377 9216 2299).

AL METROPOLE PALACE, TEMA I TUMORI AL SENO

# Oggi con Veronesi un nuovo seminario

MONACO

Oggi il professore Umberto Veronesi terrà un nuovo seminario all'Hotel Metropole (ingresso libero [illegible] gratuito) con inizio alle ore 18. In questo secondo appuntamento monegasco, il noto oncologo metterà in evidenza l'importanza della regolare autopalpazione del seno nella diagnosi precoce dei tumori e illustrerà, attraverso una dimostrazione pratica, come deve essere eseguita correttamente.

La diminuzione del tasso di mortalità dei tumori femminili - [illegible] tumore al seno [illegible] oggi guaribile nel 90% dei casi e per quello del collo dell'utero [illegible] [illegible] vicini al 100% - [illegible] sarebbe avvenuta senza la partecipazione delle donne ai programmi studiati per la tutela della loro salute.

Tutti i tumori hanno una lunghissima incubazione (10-15 anni e più) e gli sforzi della ricerca clinica e di laboratorio per arrivare a un'anticipazione diagnostica nel maggior numero dei casi possibili sarebbero comunque vani in assenza [illegible] una presa di coscienza della popolazione.

Questo interessante seminario fa parte [illegible] un ciclo di conferenze sui grandi temi della Prevenzione organizzate dall' Associazione «Donna Salute - Salute Donna», presieduta da Rosanna Lambertucci, sotto il patrocinio del Console Generale d'Italia nel Principato, Mario Piersigilli.



Veronesi al Metropole Palace

## STASERA AL CINEMA

### SAVONA E PROVINCIA

**CHIABRERA** Tel. 019-820409.
**Concerto dell'orchestra di Minsk.**
Ore 20,45.

**ASTOR.** Tel. 019-854627.
**Tomb Raider.**
Ore 15,45; 18; 20,15; 22,30
Lire 12000-8000

**DIANA 1.** Tel. 019-825.714
**Il principe e il pirata.**
Ore 15,45; 18; 20,15-22.30.
Lire 12.000; 8000.

**DIANA 2.** Tel. 019-825.714
**Il patto dei lupi.**
Ore 15,30-17,45-20-22,30
Lire 12.000; 8000

**DIANA 3.** Tel. 019-825.714
**The Body.**
Ore 15,45-18-20,15-22,30.
Lire 12.000; 8000

Tel. 019-820.563
**Harry Potter.**
Ore 15,40-18,50-22
Lire 12.000, 8000.

19-8386322
**Viaggio a Kandahar.**
Ore 15,30-20,30-22,30
Lire 10.000; 9000;

**JOLLY.** Tel. 019-850.570
**Film a luci rosse.**
Ore 15; 22.30.
Lire 10.000-9000-8000

**SALESIANI.**
**Il diario di Bridget Jones**
Ore 21
Lire 8000-6000

**COLOMBO** Tel. 0182-540.263.
**Harry Potter.**
Ore 20-22.30.
Lire 10.000; 6000, 5000.

**RITZ.** Tel. 0182-540.427.
**Il principe e il pirata.**
Ore 20.30-22,30
Lire 12000-8000-6000.

**AMBRA** Tel. 0182-51419
**L'apparenza inganna.**

**ASTOR** Tel. 0182-50997.
**Tomb Raider.**
Ore 20.30-22.30.
Lire

**CINEMA TEATRO LEONE**
OGGI RIPOSO
Ore 17-21,15.
Lire 8000-6000.

**VALLECHIARA**
Tel. 5899014.
OGGI RIPOSO
Ore 21. Lire

**ABBA.**
Tel.
**La daga nel loden.**
Ore 21. Lire 10000-8000.

Tel. 692910.
**Tomb Raider**
Ore . Lire

**Il principe e il pirata**
Ore 20.30-22,30. Lire -8000-6000

### GENOVA E PROVINCIA

**AMERICA** Sala A Tel. 010-595.91.46
**L'uomo che non c'era.**
Or.: 15,30; 17,50; 20,10; 22,30.

**AMERICA** Sala B. Tel. 010-595.91.46
**Jalla Jalla**
regia di J. Fares
Or.: 16; 18.10, 20,20; 22,30

**MULTISALA.** Tel. 010-247.35.49
Or.: 15,30; 17,50; 20,40; 22,30

**ARISTON MULTISALA.** Tel. 010-247.35.49
**Le biciclette di Pechino**
Or.: 15,30; 17,50; 20; 22,30

**AURORA.** Tel. 010-592.625
**Il diario di Bridget Jones.**
Or.: 16; 18,10; 20,30; 22,30.

**CINEPLEX PORTO ANTICO.** Tel. 010-254.18.20
**Il patto dei lupi**
con S. Le Bihan, M. , Cassel
Or.: 17,35; 22,45; 1,15.

**CINEPLEX PORTO ANTICO.** Tel. 010-254.18.20
**Il diario di Bridget Jones.**
Or.: 15,50, 20,10.

**CINEPLEX PORTO ANTICO.** Tel. 010-254.18.20.
**Il principe e il pirata.**
Or.: 15,20; 17,40, 20; 22.20; 0,40.

**CINEPLEX PORTO ANTICO.** Tel. 010-254.18.20
**Spy game.**
Or.: 13,30, 17,50; 20.10; 22,30; 0,50

**CINEPLEX PORTO ANTICO.** Tel. 010-254 18.20
**Compagnie pericolose.**
con A. Jolie, A. Banderas
Or.: 18; 22.20; 0,30.

**CINEPLEX PORTO ANTICO.** Tel. 010-254.18.20.
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Or.: 15,35; 18,55; 22.15

**CINEPLEX PORTO ANTICO.**
Tel. 010-254.18.20.
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Or.: 17,15; 20.35.

**CINEPLEX PORTO ANTICO.**
010-254.18.20.
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Or.: 14,50; 18; 21,10; 0,30.

**CINEPLEX PORTO ANTICO.**
Tel. 010-254.18.20.
**Bandits.** Regia di B. Levinson con B. Willis e B. B. Thornton. Or.: 15; 20,10; 1,15.

**CINEPLEX PORTO ANTICO.** Tel. 010-254.18.20.
**Apocalypse now.**
Con M. Brando, R. Duvall e H. Ford.
Or.: 15; 18,30; 22,10.

**CINEPLEX PORTO ANTICO.**
**Tomb Raider.**
. Weest con A. Jolie, D. Craig
Or.: 15,20; 17,40; 20; 22,20.

**CINEPLEX PORTO ANTICO.** 010-254.18.20.
**Tomb Raider.**
regia S. , Jolie, D. Craig
Or.: 16; 18,15; 20,30; 22,45; 0,55.

**CORALLO MULTISALA.** Tel. 010-586.419.
**Tomb Raider.**
regia S. Weest con A. Jolie, D. Craig
Or.: 15,30; 17,50; 20.10; 22.30.

**CORALLO MULTISALA.** Tel. .419.
**The Body.** Ore 15
**L'apparenza inganna** Or.: 17; 18,50; 20,45; 22,40.

**EUROPA** Via Lagustena 164. Tel. 010-377.95.35
**Domani andrà meglio**
regia di J. Labrune con I. Carré
Or.: 19; 20,45; 22,30.

**LUX** Tel. 010-561.691.
**Il mandolino del capitano Corelli**
Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.

**ODEON.** Tel. 010-362.82.68.
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Or.: 15,15; 18,15; 22,15.

**OLIMPIA**
Tel. 010-581.415.
**Il principe e il Pirata.**
Or.: 15; 16,50; 18,40; 20,40; 22,40.

Tel. 010-564.849.
**Magic numbers.** Regia di N. Ephron con J. Travolta. Or.: 15,30; 17.50; 20,10; 22,30.

**UNIVERSAL.**
Tel. 010-314.141.
**Harry Potter e la pietra filosofale**
Or.: 15,15; 18,15; 22,15.

**UNIVERSALE MULTISALA.**
Tel. 010-582.461.
**Il patto dei lupi.** con S. L , e V. Cassel. Or.: 17; 17,30; 20; 22,30.

**UNIVERSALE**
Tel. 010-582.461.
**Harry Potter e la pietra filosofale** con D. Washington, E. Hawke. Or.: 15,30; 18,30; 22.

**MULTISALA.**
Tel. 010-582.461.
**Tomb Raider.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30

**UCI CINEMAS FIUMARA.** Tel. 199.123.321
**Harry Potter e la pietra filosofale**
Or.: 14,10; 15; 16; 17,20; 18,10; 19,10; 20,40; 21.20; 22.20. Venerdì e sabato 23,50; 0,30

**UCI CINEMAS FIUMARA.** Tel.
**Tomb Raider**
Or.: 14.30, 15,30; 16,40; 17,50; 18,50; 20,05; 21,10; 22.20. Venerdì e sabato 23,30; 0,40

**UCI CINEMAS FIUMARA.** Tel. 199.123.321
**Il principe e il Pirata**
Or.: 14,10; 15,10; 16,20; 17,15; 18,30; 19,20; 20,30. 21,30; 22,40. Venerdì e sabato 23,40;

**UCI CINEMAS FIUMARA.** Tel. 199.123.321
**Spy Game**
Or.: 15; 17,30; 20; 22,30. Venerdì e sabato 1

**UCI CINEMAS FIUMARA.** Tel. 199.123.321
**Il patto dei lupi**
Or.: 14,40; 17,20; 19,50; 22,30. Ven. e sabato 1

**UCI CINEMAS FIUMARA.** Tel. 199.123.321
**L'uomo che non c'era**
Or.: 15,20; 17,50; 20,10, 22,30. Ven. e sabato 1

**UCI CINEMAS FIUMARA.** Tel. 199.123.321
**Il diario di Bridget Jones**
Or.: 15,10; 18; 20,20; 22,40. Ven. e sabato 0,50

**UCI CINEMAS FIUMARA.** Tel. 199.123.321
**Santa Maradona**
Or.: 14.50; 17,40; 20; 22,20. Ven. e sabato 0,40

**UCI CINEMAS FIUMARA.** Tel. 199.123.321
**Compagnie pericolose**
Venerdì e da lunedì a giovedì ore 15,20; 17,40; 20,15; , venerdì anche 0,30; sabato 23,50; ; 22,20

**FIUMARA.** Tel. 199.123.321
**Training Day**
Venerdì e da lunedì a giovedì ore 14,30; 17,30; 20; 22,30; venerdì anche 1

**CINEMA PARROCCHIALE.**

**CINEMA PARROCCHIALE.** Tel. 010-967.71.30.

**EDEN.** Tel. 010-69.812.00.
**Il patto dei lupi**
Ore 15,20; 17,40; 20; 22,10.

**S. SIRO** Tel. 010-320.25.64.
**Tomb Raider**

**AMBROSIANO** Tel. 010-613.61.38.
**L'apparenza inganna**
Ore 20,30; 22,15

**AMBRA.**
**Il patto dei lupi**
Or.: 20,15; 22,30

**Come cani e gatti**
Or.: 21

**SALA MUNICIPALE.**
**Un delitto impossibile**
Or.: 21

**CINEMA FONTANABUONA MONLEONE.**
Tel. 0185-92.577.

**CENTRALE.**
Tel. 0185-286.033.
**Harry Potter e la pietra filosofale**
Ore 16,10; 19,10; 22,10.

**AUGUSTUS** Tel. 0185-61.95.
**Il principe e il pirata**
Ore 16,10; 18,15; 20,20; 22,20.

Tel. 0185-50.781.
**Spy Game**
Ore 15,30; 17,45; 20; 22,20.

**CANTERO.** Tel. 0185-363.274.
**Vajont - La diga del disonore**
Ore 16; 18,50; 20,15; 22.30.

. Tel. 0185-309.694.
**Harry Potter e la pietra filosofale**
regia di C. Columbus con D. Radcliffe
Or.: 16; 19; 22.

**ARISTON.** 0185-41.505.
**Harry Potter e la pietra filosofale**
regia di C. Columbus con D.
Or.: 19,20, 22,10.

### CINECLUB

**AMICI DEL CINEMA.** Tel. .
**La verità.**
Ore 21. Segue **La follia**

**L.A.A. LUMIÈRE.** Tel. 010-505.936.
**La ronde - Il piacere e l'amore.** Ore 21.
**La signora di tutti.** Ore 22,30

**NICKELODEON.** Tel. 010-589.640.
**Le legioni di Cleopatra.**
Ore 16; 21,15.

. Tel. 010-589.640.

**FRITZ LANG.** Tel. 219.768.
**Alla rivoluzione sulla due cavalli.**
Ore 21,15.

### TEATRI

**CARLO FELICE.**
OGGI RIPOSO. Domenica 16 dicembre **Concerto Coro Monte Cauriol.** Ore 20,30; platea 35/30 mila, 25/20 mila galleria, mila ingressi.

**POLITEAMA GENOVESE.**
**Dance.** musical di S. Marconi con R. Paganini, C. Noschese. 21. polrona 50 mila.

**TEATRO STABILE - Teatro della Corte.**
**Madame De Sade** di Y. Mishima, regia di M. Castri con L. Morlacchi, L. Pasetti. Ore 20,30. L. 45.000 - 31.000.

**TEATRO STABILE - Sala Duse.**
**La collezione** H. Pinter, regia di J. Ferrini con J. Ferrini, Giusta. Ore 20,30. L. 45.000 - 31.000.

**CHIESA DI S. AGOSTINO.**
«Il gran teatro del mondo come sacra rappresentazione». Da P. Calderon de la Barca e Sacre rappresentazioni italiane. Regia di T.

**TEATRO DELLA TOSSE - SALA ALDO TRIONFO.**
OGGI RIPOSO.

**TEATRO DELL'ARCHIVOLTO - GUSTAVO MOD**
OGGI RIPOSO. Domenica 16 **Il pifferaio magico.** Regia C. Casadio con: Casali, M. Coppola, L. Pluschler., Ore 16:

### IMPERIA E PROVINCIA

**IMPERIA**

**CAVOUR.** Tel.

**CE**
Tel. 0183-63971.
**Harry Potter e la pietra filosofale**
Ore 17-20.30
Lire 10000-8000.

**DANTE** Tel. 0183-293520
**Il principe e il pirata**
Orario 20,40-22,40
Lire

**IMPERIA.** Tel. 0183-292745.
**Lara Croft tomb rai**
20,30-22,40

**POLITEAMA.** Tel. 0183-495930.
L'uomo che non c'era
Orari
Lire

**CAPITOL** Tel. 018443440
Oggi riposo

**OLIMPIA** Tel. 0184-261955.
**Il patto dei lupi**
Orari 20,30-22,40.
Informazioni anche sul sito: www.bordighera.it.

**CRISTALLO** Tel. 0184-206049.
OGGI RIPOSO

**DON BOSCO** Tel. 0184-290014
OGGI RIPOSO

**ARISTON**
Tel. 0184-506.060.
**Harry Potter e la pietra filosofale**
Orari. 14,30-17-19,40-22,30. Lire 1300 000.
(primi due spettacoli pomeridiani dal lunedì al venerdì e mercoledì tutto il giorno lire 8000).

**ARISTON RITZ.** Tel. 0184-506.060
**Il principe e il pirata.**
Orari (indicativi): 15,30-22,30. Lire .
(primi due spettacoli pomeridiani dal lunedì al venerdì di tutto il giorno lire 8000)

**ARISTON ROOF-Sala 1.** Tel. 0184-506.060.
**Hedwig, la diva con qualcosa in più**
Orari (indicativi) 15.30-22.30.
Lire 13000; 8000
(primi due spett. dal al venerdì e mercoledì tutto il giorno lire 8000)

**ARISTON ROOF-Sala 2.** Tel. 0184-506.060.
**Vajont, la diga del disonore**
Orari (indicativi) 15.
Lire 13000; 8000
(primi due spett. pom. dal lunedì al venerdì e mercoledì tutto il giorno lire 8000)

Tel. 0184-506.
**Il patto dei lupi.**
Orari (indicativi) 15,30-22,30.
Lire 13000, 8000.
(primi due spett. pom. dal lunedì e mercoledì tutto il giorno lire 8000).

**CENTRALE.** Tel. 0184-597820.
**Tom raider**
Orari (indicativi) 15.30-22.30.
Lire 13000; 8000.
(primi spett. pom. dal lunedì venerdì e mercoledì tutto il giorno lire 8000).

**La nobildonna e il duca**
Orari (indicativi): 15,30-22,30.
Lire 13000; 8000.
(primi due spett. pom. dal lunedì al venerdì e mercoledì tutto il giorno lire 8000).

**SANREMESE.** Tel. 0184-507.070.
**Blow**
Orari (indicativi) 15,30-22,30
Lire 13000-8000.
(primi spett. pom. dal lunedì al venerdì e mercoledì tutto il giorno lire 8000).

(La programmazione e gli orari dei film possono subire anche in lunghezza e esigenze della sala cinematografica)

## LE FILM



«Betty love» è una commedia nera interpretata dalla bella Renée Zellweger

**Y TU TAMBIEN.** Sentimentale. Il regista messicano Alfonso Cuarón porta sullo schermo la storia di amicizia si crea tra due ragazzi diciassette anni e una ventenne. ● ● ●

**APOCALYPSE NOW REDUX.** Drammatico. Ritorna sugli schermi il capolavoro di Francis Ford Coppola con 54 minuti di immagini inedite. ● ● ● ●

**INGANNA.** Commedia. L'introverso Pignon un contabile di un' azienda sul punto di venir licenziato: nello stesso periodo affiorano voci sulla sua presunta omosessualità. Ultimo lavoro del regista francese Francis Veber («La cena dei cretini»). ● ●

Azione. Bruce Willis e Billy Bob Thornton sono rapinatori di banche fra i più temuti sulla piazza: un giorno incontrano una casalinga frustrata (Cate Blanchett) che vuole unirsi a loro.

**LOVE.** Commedia Renée Zellweger è una cameriera piccola città americana che non si perde mai una puntata della soap preferita: quando il marito viene ucciso, parte alla ricerca del dottore della serie. ● ● ●

**COME CANI E GATTI.** Commedia. La lotta tra cani e gatti è al centro di questa commedia con tanti effetti speciali.

**COMPAGNIE PERICOLOSE.** Azione. Il figlio di un boss vorrebbe condurre una tranquilla esistenza ma costretto ad entrare nella banda del padre. ● ● ●

**IL DI UN CAVALIERE.** Avventura. Nell'Inghilterra del 300 l'atletico figlio di un artigiano sogna di diventare cavaliere.

**IL DIARIO BRIDGET JONES.** Commedia. Da un best seller inglese, le esilaranti vicissitudini sentimentali non di una ragazza londinese. La protagonista è Renée Zellweger. ● ●

**E MORI' CON UN FELAFEL IN MANO.** Commedia. Dal libro di John Birmingham, la storia di un nevrotico trentenne che continua a cambiare e a conoscere tanti bizzarri coetanei. ● ● ●

**HARRY POTTER E LA PIETRA FILOSOFALE.** Fantasy. Dal best seller di J.K. Rowling, la storia di un bambino orfano costretto a vivere con i severi zii a cui un gigante buono svelerà la vera natura di piccolo mago. ● ● ●

**IL MANDOLINO DEL CAPITANO CORELLI.** Sentimentale. La ricostruzione dell'eccidio di Cefalonia del 1943 attraverso la storia d'amore tra un ufficiale italiano (Nicolas Cage) e una giovane greca (Penelope Cruz). ● ●

**MA INDIANO.** Commedia drammatica. Leone d'oro all'ultima Mostra Internazionale del Cinema di Venezia, il film di Mira Nair descrive la complessa preparazione di un matrimonio a Nuova Delhi. ● ●

**IL NATALE.** Drammatico. film di Ferrara descrive le feste di una benestante famiglia newyorkese. Il benessere deriva dal traffico di droga. ● ● ●

**OMICIDIO IN** Commedia. Il pacifico signor Jojo Braconnier viene talmente maltrattato dalla moglie che comincia a progettare un piano per eliminarla. ● ●

**IL PATTO LUPI.** Avventura. Francia 1700 cavaliere mandato caccia del «mostro Gévaudan», una bestia che terrorizza la popolazione. Successo botteghino in Francia. ● ● ●

**IL PRINCIPE E IL PIRATA.** Commedia. giorno funerale padre, Leopoldo (Leonardo Pieraccioni) scopre che in realtà egli è fuggito e gli ha lasciato in eredità un dipinto del valore di 250 milioni lire da dividere il fratellastro (Massimo Ceccherini) di cui non conosceva l'esistenza. ● ●

[Capitol, Ideal, Valentino, Empire]

**RAVANELLO PALLIDO.** Commedia. Littizzetto è la depressa segretaria un'agenzia di top model. ● ●

**MARADONA.** Commedia. Un giovane (Stefano Accorsi) si appresta malgrado ad entrare nel mondo degli adulti. Esordio dietro macchina da presa per Marco Ponti. ● ●

**SPY GAME.** Thriller. Ambientato nel 1991, il film racconta di un agente della Cia (Robert Redford) che nel suo ultimo giorno di lavoro viene a sapere che un suo giovane collega (Brad Pitt) è stato arrestato in Cina e condannato a . ● ● ●

**THE BODY.** Drammatico. Antonio Banderas è un prete mandato a Gerusalemme a scoprire la verità sul ritrovamento di una cripta con i resti di un uomo sepolto. ● ●

Avventura. famiglia benestante, Lara Croft è un'atletica ragazza che vive d'avventura e s'impegna nella ricerca di una pietra con cui salvare il mondo. La protagonista è Angelina Jolie, il film è la versione cinematografica celeberrimo videogioco. ● ●

**L'UOMO NON .** Drammatico. Il lavoro dei fratelli Coen narra una donna, moglie di un barbiere (Billy Bob Thornton) un paese della provincia americana del 1949, dalla doppia vita: giorno il suo viene ucciso. ● ● ●

**VIAGGIO A KANDAHAR.** Drammatico. Il regista iraniano Mohsen Makhmalbaf propone una testimonianza sulla condizione femminile in Afghanistan attraverso il viaggio di una donna alla ricerca della sorella scomparsa. ● ● ● ●

PIANOBAR AL CASINO', BALLI AL TANGO' DI DIANO, ALL'HORUS DI ALBENGA E AL KURSAAL DI BORDIGHERA, IL BLUES DEI BLENDA A PERINALDO

# Dance, rock e pop nella notte in Riviera

## I Doc-G all'Acqua Salata, gli Inside suonano al Chica Loca

Tanbti appuntamenti con il ballo e la musica live in Riviera.
Maxidiscoteca Horus con tre settori: dj Arena, Francesco, Antonello e Stefano Pain dj (commerciale ed happy mousic) e Dj Mister Rouge (discobar), ospite Dj Mario Scalambrin. Ritrovi a le Macine, al Caprice, al Rock Bank Cafè, al Carc Diem, al John Smith e alla Città Vecchia.
Musica dal vivo Circolo Brixton. Discoteca U'Brecche i dj Nelly (musica house commerciale). Musica ritrovi al Sol Ponente, a El Che Cafè, al Rooster George Taylor's (live), al Joy, al Fred Music Bar, al Charlotte, al Mozart, bistrot BarLume (duo Silvano e Marisa), al Mezzaluna (Rizzo e Rizzo live), ai Magazzini, al The Victorian Pub, al Cocktail and Drink, al Manila Club, Tokai bar, da Spotti, allo Zanzibar, al bar Dell'Angolo, alla Tavernetta, all'Hallowe'en, al Cabaret al Dubli Revival a La Riviera.
Piano bar alla Casa del Priore. Ritrovo al Caffé da Mar, Samarcanda, al Take Off, al Mata Mua e al Caffé Doria.
Ritrovo al Portegbetto, con dj Lucrezio.
Ritrovo al Barock Dany e Luchino. La birreria spaghetteria La Pinta di via Elba propone un nuovo venerdì nel segno della msuica live: oggi alle 22,30 sarà di la Keramazov band, formazione di grande esperienza.

**DIANO** I Doc-G, trio che spazia dal soul, al jazz, al pop, si esibisce al discobar Acqua Salata di Molo Landini. House, ritmi latini revival discoteca Tangò. Videogames e giochi di società Capriccio viale Matteotti 15. Ritrovi al Solito Posto, allo Skipper e al pub Excalibur.

**IMPERIA** Oggi e domani, grande festa della b al Caffè d'Aste di via S. Giovanni 23. In omaggio la maglietta «Menabrea». Da oggi il caffè Solis di via Bianchi accoglie la mostra personale di Renzo Cassini, dal titolo «Instabilità dell'immagi: l'inaugurazione è alle 17. Prima delle due «Serate del cavolo» al Circolo Arci Antica Compagnia portuale Oneglia. Ritrovo giovane all'Art Gallery di via Rambaldo. Cyber pub al Winston Churchill via Airenti.

**RANZO** Prosegue il ciclo di appuntamenti turistici in Valle Arroscia: oggi specialità a prezfisso all'agriturismo «Cà de Fuin» (tel. 0183-3181135).

**CIPRESSA** Serata con stuzzicheria e musica allo Shon Bar.

**SANTO STEFANO** Quindici specialità gastronomiche sudamericane musica è la proposta di Tio Pepe.

Si balla al Sensual con l'orchestra Made in Italy. Dall'1 musica proposta dal dj Domix.

Allo Sciaratu animazione e gastronomia.

**ARMA DI TAGGIA** La D's Band è protagonista questa al Papagayo. Il gruppo presenterà un tributo a Fabrizio De André. Al Flower's Pub musica dal vivo Dual Band specializzata in cover italiane straniere. Nel locale si può anche giocare freccette elettroniche. Al Bar Ligure musica d'atmosfera.

**TAGGIA** Serata gastronomica (e in musica) al Germinal: sarà presentata la «cassoela», piatto milanese di carni e verdure.

**BADALUCCO** Ritrovo con giochi e musica al bar Pradio.

Pianobar con Sandro Magnolia nella Sala Liberty del casinò. Birre, primi piatti e panini allo storico mazzini Pub. All'Havana Pub di via D'Annunzio karaoke e canzoni Marco Martella. Giochi singoli e di società nella Ludoteca I Malatesta. All'Aighesé american bar, nella Pigna, musica con dj. Specialità culinarie varie ristorante-pizzeria Rex a Portosole. Giochi elettronici (e sala musica) al Blue Moon. A La Villa musica house-commerciale e discoteca. Musica tramite video gastronomia al sax Pub. Alle 2 apre il bar Portioli davanti all'ex stazione ferroviaria.

Musica latino-americana proposta da dj Biscochito al Dolce Vita.

Musica rock la band della Costa Azzurra Inside, una delle più quotate nei locali d'oltralpe, nelle loro uniche date della stagione in Riviera al Chica Loca di lungomare Argentina. Si balla alla discoteca Kursaal, sempre sul lungomare, al ritmo di musica commerciale, house e techno selezionata dai dj Sancho e Marcodello. Piatti caldi fino tardi sottofondo musicale al Graffiti pub di via Vittorio Emanuele.

**VALLECROSIA** Al Music Romana drink panini fino a tardi.

**PERINALDO** La Blenda Blues Band si esibisce al Fantasy risto-pub di via Visitazione 7. Il repertorio va dai dei Blues Brothers a quelli di James Brown, fino ai brani portati al da Paolo Belli e agli evergreen del rhythm'n'blues. Infocall allo 0184/672064.

**DOLCEACQUA** Punto d'incontro in Val Nervia al Caffè Letterario Pacha Mama.

**VENTIMIGLIA** «Happy hour» alle 18, al ristorante Margunaira, alla Marina San Giuseppe.

Pianobar Colonial di Galerie Charles III. Discoteca al Jimmy'z, al Symbol e al Tiffany's in avenue des Spelugues. Si balla al Club di Stars'n'Bars sul porto.

**NIZZA** Spettacolo al Cabaret del Casinò Ruhl 22,30 sulla Promenade des Anglais. balla a Le Nautique discoteca aperta fino all'alba in Quai Lunel e all'Ambassade rue du Congrès.

Dance all'After Sun in rue Commandant Vidal.



Numerosi gli appuntamenti con il ballo nei locali Riviera e Costa Azzurra

### DIANO, CONCERTO PER EMERGENCY

moltiplicano iniziative a favore di Emergency, l'associazione umanitaria italiana presente in Afghanistan che opera per la cura e riabilitazione delle vittime della guerra. Il neonato sodalizio di volontariato imperiese «Links» il 20 uno «(S)concerto» al Politeama Dianese di Diano Marina: sarà un appuntamento benefico, animato da tre gruppi locali, che servirà a raccogliere fondi per la solidarietà. Il prezzo del biglietto è di 15 mila lire alcuni giorni scattata la prevendita alla libreria Biblos di Diano, al Bar del Porto Madamadorè di Imperia. Le tre band, che spaziano attraverso vari generi, hanno garantito la loro partecipazione gratuita: sono i Grace'n'Dangers (rock moderno), i Born to drink (cantautori italiani e Anni '60) e il trio jazz composto bassista Walter Ferrandi, da Fausto Biamonti alla batteria e Maurizio Lavarello piano. La manifestazione è patrocinata da Provincia e Comune di Diano. Spiega Nicoletta Ralli, vice presidente dell'associazione «Links clicca sulla vita»: «Siamo piacevolmente colpiti dall'appoggio e collaborazione dimostrati dai rappresentanti di enti locali, dai musicisti, dai titolari dei punti di prevendita e di quelli del Politeama Dianese». Il direttivo provinciale della Fisac-Cgil, intanto, ha deciso di destinare a Emergency la normalmente utlizzata per l'omaggio natalizio agli iscritti. [e. f.]

Per comunicare i programmi delle serate e delle iniziative si prega di contattare le redazioni di:
IMPERIA Fax 0183-273106 Tel. 0183-7911
Fax 0184-500765 Tel. 0184-59001

LA COMMEDIA BRILLANTE DI SACHA GUITRY REPLICA DOMANI SERA DOMENICA POMERIGGIO. IL TEATRO E' STATO RINNOVATO

# Al casinò «Il testamento di Monsieur Marcelin»

## Debutta la stagione di prosa invernale, in scena l'attore Giulio Bosetti

Monticone
SANREMO

E' un Giulio Bosetti abbastanza inconsueto quello che, questa sera, come interprete principale della commedia «Il testamento Monsieur Marcelin», apre la stagione di prosa 2001-2002 del casinò municipale. Abbastanza perchè l'attore, uno dei «mostri della prosa nostrana, con questo te firmato da Sacha Guitry, abbandona per una volta i gran autori classici (Molière, Pirandello e così via) per cimentarsi con un teatro decisamente più leggero com'è questo testo, dei tanti celeberrimi copioni, di Guitry autore tra i più rappresentativi e caratteristici di quel teatro cosiddetto «vaudeville» o «boulevardier» francese, vero marchio di fabbrica, di commedie divertenti, all'insegna dell'equivoco e del paradosso, con atmosfere indiscutibilmente originali. Bosetti, questa volta, ne protagonista, lonta dai cliché più consueti della sua prosa. «Non è stato semplice interpretare questo personaggio piuttosto leggero - ha spiegato l'attore, nella conferenza stampa di presentazione - convinto che attore che padrone della materia debba essere in grado di interpretare tutto».

Così Bosetti vestirà i panni di Monsieur Marcelin. Protagonista questo «divertissement» di Guitry, ambientato nella Parigi del 1934 - un'epoca che emerge dalle atmosfere, dai costumi, dalle musiche stesse della commedia - e che attraverso le solite chiavi lettura di questo tipo di teatro (tradimenti coniugali, gioco delle parti, pruriginosi intrecci sentimentali, intrighi, equivoci e così via) vuol mettere a nudo le ipocrisie della società borghese del tempo, inguaribilmente affetta dai temi dell'amore e del tradimento, in una continua e disperata ricerca della felicità piena di sensi di colpa.

Giulio Bosetti sarà anche il regista della commedia (una produzione del teatro Carcano di Milano di cui lo stesso Bosetti è anche direttore artistico). Una regia che ha «letto» il copione di Guitry nel modo volutamente più tradizionale, senza cadere nel vezzo frequente di inserire, nel testo originale scritto dall'autore, qualche interferenza moderna. Con Bosetti in scena Marina Bonfigli, coprotagonista e poi Elena Ghiaurov ed Attilio Cucari. Dopo il debutto questa sera, con inizio alle 21, la commedia verrà replicata, sempre al teatro della casa da gioco, domani sempre alle 21 e domenica pomeriggio, tinèe, alle 15,30.



Giulio Bosetti protagonista al casinò

### TUTTI GLI APPUNTAMENTI

Ci sarà, a sorpresa, anche Tony Musante tra i protagonisti della stagione di prosa 2001-2002 casinò municipale di Sanremo. L'interprete del celeberrimo film «Anonimo Veneziano» sarà il protagonista de «Gli imprevisti temporali d'estate» di Nahum che, dal 22 al 24 marzo, chiuderà la stagione teatrale della casa da gioco. Un'aggiunta al programma originario della stagione. Con testo interpretato da Musante, la stagione sanremese, dopo debutto di questa sera con «Il testamento di Monsier Marcelin», proporrà, altri nove appuntamenti distribuiti fino a marzo: «Nei panni di bionda» con Alba Parietti e Franco Oppini (21-23 dicembre); «Sogno di una notte di mezza estate» con Tato Russo (4-6 gennaio); «Do you like Las Vegas?» con Johnny Dorelli (11-13 gennaio); «La piccola bottega degli orrori» con Rossana Casale (18-20 gennaio); «E' ricca, la sposo e l'ammazzo» con Gianfranco D'Angelo e Laura Lattuada (25-27 gennaio); «La moglie Mayer» con Cochi Ponzoni Ivana Monti (1-3 febbraio); «Enrico IV» con Sebastiano Lo Monaco (8-10 febbraio); «Provaci ancora Sam» con Enzo Iacchetti (15-17 marzo); «Gli imprevisti temporali d'estate» Tony Musante e Corinne Clery (22-24 marzo). [b. m.]

AL PARK GRATIS LA



Al Luna park gratis: è il regalo natalizio La Stampa ai suoi lettori. oggi, presentando il tagliando pubblicato quotidiano, sarà possibile garantirsi un biglietto gratuito una delle attrazioni elencate qui sopra (bisogna esibire i coupon del giorno stesso e non sono ammesse le fotocopie). Fino al 20 gennaio, sul lungomare San Lazzaro a Imperia, è possibile divertirsi con una trentina di attrazioni che spaziano dal «tappeto volante» ai mini autoscontri. Oggi l'orario va dalle 15 alla 24, mentre nei giorni festivi i ragazzi accolti già dalle 10. [e. f.]

MENTRE IN SERIE D LA SESTRESE HA LICENZIATO ANCHE L'ALLENATORE ROBERTO BAROZZI

# Il Genoa prende Dimitru

## La Samp di Coppa è un vero disastro

### Squalifiche

#### Il Sant'Ampelio è preso di mira

Ecco le decisioni del giudice sportivo per i campionati dilettanti di calcio. In Eccellenza una domenica (e di conseguenza vacanze di Natale anticipate) per Limarelli (Albengacisano), Bedin e Romano (Bolanese), Chiappini (Fo.Ce.Vara), Di Somma (Lavagnese), Barone (Loanesi), Botticella (Molassana), Costa (Pontedecimo), Lazzeretti (Sammargheritese). Nel girone A di Promozione un turno per Gallese e Frontero (Carlin's), Papalia (Pietra Ligure), Valle (Arenzano), Baccino e Bellè (Bragno). Nel girone A di Prima categoria ben otto turni di stop per Natrella (Speranza) che tornerà a giocare nell'ultimo quarto di campionato. Tre turni a Mamone (S.Ampelio). La società imperiese si conferma [illegible] squadra più presa di mira dal giudice, come possono testimoniare i provvedimenti delle settimane precedenti. Sempre in questo torneo una giornata a Lanzo (Bordighera), Petrucci (Carcarese), Ravera (Pontelungo) e Meirana (Ceriale). [g. o.]

GENOVA

Le tre maggiori società genovesi non hanno tempo per avvertire i rigori dell'inverno, la loro settimana prenatalizia è più che «calda».

**SAMPDORIA** Nel ritorno di Cop[illegible] Italia la Sampdoria incappa in [illegible] pesante sconfitta contro la Juventus (5 a 2 il finale). Soprattutto incappa nell'ira di Bellotto che aveva concessa una chance a parecchi dei panchinari e dei «riservisti» doc. «Così [illegible] metteranno l'animo in pace - ha sentenziato il tecnco trevigiano - hanno dimostrato di non avere il coraggio e la voglia per meritarsi una maglia da titolare».

Ma sono i giorni dell'ira anche per i tifosi che si sentono presi in giro dal petroliere Riccardo Garrone che lunedì, tra la sorpresa generale, ha dichiarato con una lettera aperta al maggior quotidiano genovese che la trattativa per il passaggio di consegne [illegible] Mantovani, dato per imminente, [illegible] a rischio fallimento per le anticipazioni pubblicate sugli altri due quotidiani genovesi. I club, la gente sampdoriana, si domanda costernata: «Ma Garrone ci è o ci fa?».

**GENOA** Ieri mattina il Genoa ha ripresa la preparazione. La vera novità, rispetto all'ultimo periodo, [illegible] stata la presenza della squadra a ranghi completi, dopo il rientro di Bouzaiene e i rapidi recuperi da parte di Stroppa [illegible] Boisfer. Doppio carico [illegible] lavoro per arrivare alla sosta in perfette condizioni psicofisiche.

La mattinata è stata dedicata al lavoro atletico, grazie allo svolgimento di esercitazioni assortite. Per i portieri, lavoro specifico sotto l'attenta conduzione dei preparatori. Nel pomeriggio il professore ha fatto disputare una serie di partitelle tematiche Oggi un'altra giornata impegnativa al Pio XII. Il programma prevede un'altra doppia seduta di allenamento, come annunciato dal tecnico rossoblù.

Il tema [illegible] giorno è l'arrivo dei rinforzi che Dalla Costa ha promesso a Scoglio. E' fatta per [illegible] rumeno Adrian Dumitru Mihalcea, [illegible] a il 24 maggio 1976, è alto 1,81 e pesa 78 chili. Il [illegible] debutto nel massimo campionato romeno risale al 31 luglio 1996.

Fino [illegible] oggi ha giocato 163 gare nella serie A romena con la Dinamo mettendo a segno 66 reti. La sua stagione migliore fino a questo momento nel 1998-99 (18 gol in 32 gare) ma il record potrebbe essere tranquillamente battuto, [illegible] meno [illegible] Genoa non riesca davvero a portarlo a casa: in questa stagione il [illegible] score è impressionante, 11 gol in 14 partite. Mihal[illegible] non è invece riuscito ancora ad andare [illegible] segno con la maglia della nazionale, nella quale ha debuttato il 2 settembre [illegible] (Romania-Liechtenstein).

Nelle Coppe europee ha totalizzato 6 gol [illegible] 11 gare, nelle file dell'Under 21 3 marcature in [illegible] apparizioni. [illegible]l suo palmares un titolo di campione nazionale e una Coppa di Romania. Tecnicamente è [illegible] seconda punta con buoni piedi, in grado di giocare sia di suporto al centravanti che largo nello schema 4/3/3. Non sarà seguito da alcun connazionale: le trattative con Nastase e gli altri sono tramontate.

[illegible] Il presidente Luca Solari è un tipo originale: alla domenica [illegible] che il tecnico non si tocca, al mercoledì [illegible] tecnico «salta». Era successo due mesi fa [illegible] Salvatore Mango, [illegible] storia si è ripetuta in queste giorni [illegible] Roberto Barozzi. Che è stato convocato nella sede della società per ricevere il benservito.

Vedremo nelle prossime settimane [illegible] questo provvedimento servirà a scuotere la squadra [illegible] rianimmare la deficitaria classifica della Sestrese. [d. s.]

**PALLONE ELASTICO**

STORICO SUCCESSO IN PIEMONTE PER LA MEDIA DI SANREMO

# La squadra della Pascoli rilancia la «pallapugno»

Bruno Monticone

SANREMO





A destra, in alto, le ragazze della «Pascoli» vittoriose [illegible] Nizza Monferrato; a sinistra «Milin» Panizzi e la sua quadretta

Si chiamano Simona Borea, Manuela Stella, Valeria Castellino, Ouahida Oujjet, Alessandra Peracchi, Giulia Sfamurri: tredici anni le prime due, quattordici le altre. Tutte allieve della Scuola Media «Giovanni Pascoli» di Sanremo. Con i colori del proprio istituto scolastico, hanno vinto a Nizza Monferrato, nell'astigiano, la finale femminile [illegible] nord» della GSS-Manifestazione Nazionale di Pallone Elastico precedendo, nella «poule» finale delle scuole medie, la «Sandro Pertini» [illegible] Alba e la «Principessa Clotilde» di Moncalieri (Torino).

E' un successo che, a modo suo, fa storia. Perchè riporta d'attualità [illegible] Sanremo, grazie a questo gruppo di ragazzine allenate dal prof. Francesco Sarchi, quello che è stato [illegible] sport più popolare in città fino all'inizio degli anni Trenta: il pallone elastico, chiamato anche semplicemente «balon» o, secondo la dizione ufficiale attuale, «pallapugno». A Sanremo, nell'era pre-Sanremese (che avrebbe avuto [illegible] stadio ed avrebbe giocato un campionato di un certo livello solo dagli anni Trenta [illegible] poi) [illegible] passione della gente [illegible] tutta per gli assi del pallone elastico, l'attenzione dei giornali anche. C'era[illegible] veri campioni, diventati popolarissimi, come Mimo Laura, definito il giocatore più «elegante» (ai quali attualmente la «Famja Sanremasca» ha intitolato un torneo per gli alunni di prima media); «Milin» Panizzi, forse il più celebre, che nel 1920, ad Asti, stabilì, con 87 metri, il record di battuta; Giobatta Bensa detto «Baci Baluna»; Giobatta Semiglia («Baci Belù»); François Cresto. Si giocava nello sferisterio della vecchia piazza Sardi (detta «ciassa du balun»), ma anche in via De Benedetti e via Bezzecca; e, quando fu costruito nel 1932, lo stadio comunale era affiancato anche da un campo per il pallone elastico. Una tradizione che si è persa, a Sanremo, prima della guerra.

Il successo della «Pascoli», a Nizza Monferrato, nel cuore di [illegible] delle aree forti di questo antico sport, riapre un vecchio capitolo sportivo che sembrava chiuso del tutto. Alla «Pascoli, [illegible] preside Mareria Meriggi ed i suoi collaboratori hanno lavorato con entusiasmo [illegible] questo versante. Sono stati premiati dai risultati. «Ma si potrebbe fare di più », dicono. Impensabile uno sferisterio vero [illegible] proprio, ma basterebbe anche poco per favorire quest'attività. «Anche solo un campo [illegible] dimensioni ridotte dove poter giocare con il muro di appoggio», dicono alla Pascoli.

**MOTOCICLISMO**

I RISULTATI DELLE PRINCIPALI SOCIETA' DEL PONENTE

# Stasera il club della polizia premia tutti i suoi centauri

Tempo di bilanci e di auguri per il motociclismo rivierasco. Bilanci ricchi di soddisfazioni.

**MOTO CLUB POLIZ[illegible] DI [illegible]** Il sodalizio sanremese, diretto da Rossano Siccardi, chiamerà [illegible] raccolta, questa sera, al «Marinella» i [illegible] 170 soci (tra cui 50 piloti) per la consueta cena di fine anno. Verranno premiati i piloti protagonisti nel 2001: Stefano Manici (campione italiano e vicecampione ligure velocità «open»), Roberto Rozza (campione italiano e ligure supermotard velocità [illegible] salita), Cesare «kaiser» Rozza (campione italiano velocità [illegible] pista moto d'epoca 175 2t) ed i coniugi Eva Peruzzi [illegible] Angelo Ricci, migliori «mototuristi» [illegible] ben 8000 km percorsi. [illegible] piano organizzativo verrà annunciato il 1° Motoraduno «Città di Riva Ligure» che si affiancherà alla classica «San Romolo-Monte Bignone» ed al «Trofeo Città di Pontivrea», lanciato nel corso del 2001.

**MOTO CLUB [illegible]** Nel 2002 il sodalizio imperiese organizzerà una prova di Campionato Italiano di enduro «major»: si svolgerà il 23 e [illegible] marzo. La novità [illegible] emersa nell'assembela del sodalizio che servita anche [illegible] fare il punto sui risultati 2001, settore per settore. [illegible] «turismo» sono stati Luca Zavoli e Ivo Barnato [illegible] aver «macinato» più chilometri; nelle «moto d'epoca» si sono distinti Lino Mastroianni (iscritto al sodalizio dal 1948) [illegible] Sergio Dall'Aglio; n[illegible] «trial» buon esordio di Andrea Gazzano, [illegible] anni, settimo fra gli amatori; nell'« enduro» di titoli regionali con Gia[illegible] Beniamini [illegible] cc cadetti) e Claudio Gazzano (600 [illegible] 4t) al suo quinto titolo; fra gli «scooter» Marco Borgna e Luigi Costanza, settimo [illegible] nono nel Trofeo Nazionale Scootermatic hanno fatto le cose migliori; nella «velocità» terzo posto per Gelsomino Papa nel monomarca Honda CB500, terzo posto per Franco Federigi nella 2[illegible] del Trofeo FMI della Montagna e titolo ligure per Alessandro Vivaldi nella 125 cc. [b.m.]

**[illegible]**

CAMPIONATI [illegible] C E D, ECCO RISULTATI [illegible] MARCATORI

# Calcio a 5 per le imperiesi in testa Riviera e Carlin's

VENTIMIGLIA

Parla imperiese il calcio a 5 regionale. La Riviera dei Fiori è infatti in vetta al torneo di serie C, gi[illegible]ne unico, mentre Val Roja, Carlin's Boys A e Carlin's Boys B sono le reginette della serie D. Frontalieri [illegible] matuziani dominano a pari punti il girone A del sempre più interessante campionato, mentre la formazione B della Carlin's è solitaria in vetta al girone B.

Intanto [illegible] festa grande per la Riviera dei Fiori. La squadra di Lele Schenardi continua la [illegible] marcia in vetta alla [illegible] C, con due lunghezze di vantaggio su un'altra ponentina, il Bowling di Diano. Per gli iridati si è rivelato importantissimo e ovviamente tonificante [illegible] succes[illegible] ottenuto ai danni [illegible] Torrione, ma anche i dianesi hanno raccolto tre punti, nel match esterno [illegible] la Spotornese, e non demordono. [illegible] Torrio[illegible] e Ospedaletti cominciano [illegible] perdere terreno dalle prime della classe.

In serie D continua [illegible] dare spettacolo il Val Roja, riuscito [illegible] piegare [illegible] Carlin's Boys A nello scontro diretto, decisivo per il primato. I tre punti hanno consentito alla squadra ventimigliese di agganciare sul gradino più alto della classifica proprio i sanremesi, che masticano amaro per aver gettato alle ortiche una grande occasione per tentare la fuga.

Nel girone B, invece, la Carlins' Boys tiene a bada gli avversari con una certa tranquillità, anche [illegible] stagione è ancora lunga.

La vittoria 8-4 ai danni del CT Cervo ha permesso ai n[illegible]zurri di mantenere invariato il vantaggio di un punto sull'Imperiese, a sua volta vittoriosa sul Vivandora e più che mai decisa a insidiare la leadership di Moroni e compagni. [l. a.]

Mercedes-Benz

# Autonovanta

Mercedes-Benz

Concessionaria Mercedes-Benz per le provincie di Savona e Imperia

## per Sanremo è

### NUOVO



**SMART PASSION** Nuove Pronta cons.



**M.B. C180 sw / C200K sw / C220K cdi sw** Pronta Consegna



**M.B. E270 cdi sw** Aziendali 2001



**M.B. C220 cdi Sport Coupè** Pronta cons.

### USATO



**M.B. C220 d** Climatizzata 1996 km 80.000



**M.B. A170 cdi Eleg.** 2000 Km 40.000



**SMART CABRIO** Anno 2000 Km 5.000



**M.B. C180 / C220 cdi** Aziendali Anni 2000/1999



**M.B. 200CE** 1993 Full Optionals km 90.000



**LANCIA K 2.0 t 16v Lx** 1997 Full Opt.



**M.B. A190** Km 6.000
Disp. **A140 / A160 / A170 cdi** Aziendali



**M.B. C220 cdi sw** 1999 / **C250 sw** 1998



**BMW 325 tds** 1996 Full Optnionals



**RENAULT SCENIC 1.6 RN** Climatizzata



**PEUGEOT 106 1.1 cat xr** 1996



**M.B. CLK 200K** 1999 Km 25.000
**M.B. CLK 200K** 1997 Km 90.000



**BMW 520 T. sw** 1998 Km 41.000

## Veicoli commerciali
## Assistenza
## Ricambi



**M.B. S320** 1999 Full Optnional Km 40.000 Trattativa in sede

## Venite a trovarci anche sabato 15 per la prova su strada della gamma al completo.

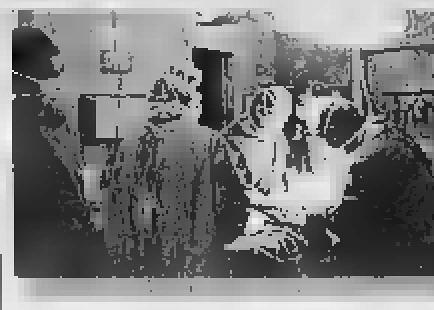
## Via P. Agosti, 188 - Tel. 0184 591444 Fax 0184 597701

**Il nostro usato è garantito da:**

exnovo
by Mercedes-Benz

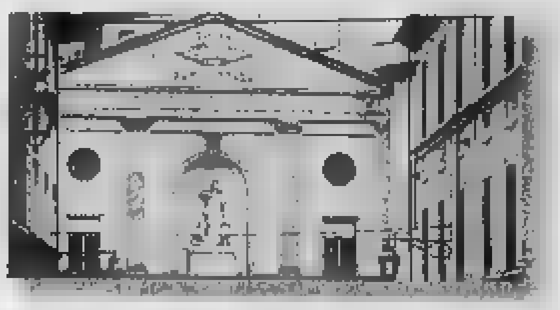
**Autonovanta**
**è un marchio della Gino S.p.A.**

[illegible] DUE GIORNATE PER LA RACCOLTA DI FONDI



### TORINO CAPITALE DI CARDIOCHIRURGIA

I maggiori specialisti del cuore a livello mondiale si confronteranno per due giorni a Torino sulle malattie cardiovascolari, prima causa di mortalità in Occidente. Oggi e domani, infatti, cardiochirurghi [illegible] cardiologi interverranno all'incontro «New trends in arterial myocardial revascularization», all'Unione Industriale. Tra i temi trattati, gli aspetti più innovativi della chirurgia basata sul by-pass coronarico arterioso



### [illegible] AL COTTOLENGO

Si svolgerà domani, presso la Piccola Casa della Divina Provvidenza Cottolengo, il convegno «L'assistente sanitario: un profilo in rinnovamento per rispondere a vecchi e nuovi bisogni di salute», promosso dall'Associazione regionale assistenti sanitari. Con il convegno si intendono sottolineare i tratti salienti [illegible] professione, la sua storia, il suo inquadramento normativo contrattuale e il nuovo percorso formativo.

# Rai-Telethon, [illegible] solidarietà [illegible] i pattini

## Diretta dalla patinoire di piazza Castello

**Grazia Longo**

Piazza Castello, ore 17,20. La pista da pattinaggio diventerà [illegible] palcoscenico per [illegible] diretta Rai della [illegible] televisiva Telethon. La dodicesima gara [illegible] solidarietà per la lotta alla distrofia muscolare e alle altre seimila malattie genetiche - in programma sulle reti Rai dalle 14,30 di oggi fino alle 2 di domenica - sarà di scena oggi pomeriggio davanti a Palazzo Reale.

E' con l'inaugurazione della patinoire - aperta al pubblico a partire dalle 21,15 di questa sera - che Torino risponde all'appello di «Casa Telethon». L'impianto, gestito dalla L.A. Torino, sarà di appena due metri inferiore alle misure regolamentari, 30 metri per 60. Tutta «colpa» delle fontanelle del[illegible] piazza, che non avrebbero resistito il peso della struttura e dei macchinari per livellare il ghiaccio. La pista di pattinaggio rimarrà aperta fino al 28 febbraio.

Durante [illegible] collegamento con [illegible] trasmissione Rai «La vita in diretta», si esibirà la Scuola di pattinaggio di Torino, con Marcella De Trovato, la campionessa italiana di appena 10 anni. Pattinerà sulle note di «Oh Happy Days», eseguito dall'«Harlem Gospel Choir», [illegible] gruppo gospel [illegible] più famoso del mondo. Alla manifestazione - con Milena Minutoli conduttrice - parteciperanno il sindaco Sergio Chiamparino e l'assessore regionale allo Sport, Renato Montabone. Nelle undici edizioni televisive, Telethon ha raccolto oltre 340 miliardi di lire: l'80% è stato destinato alla lotta contro le malattie genetiche e il 20% all'organizzazione della raccolta fondi. Tra oggi [illegible] domani [illegible] punta a bissare - se non addirittura superare - il già brillante risultato dei 40 miliardi di lire raccolti un anno fa.

Un invito a offrire un contributo arriva direttamente dal presidente del Comitato Telethon, Susanna Agnelli: «Gli italiani dimostrano grande sensibilità [illegible] confronti della ricerca scientifica: [illegible] questa l'unica arma per combattere e prevenire [illegible] malattie genetiche. Fondamentale, però, [illegible] un maggiore impegno da parte del governo». E per incentivare ulteriormente i finanziamenti privati, Susanna Agnelli propone «la defiscalizzazione delle offerte». «Do[illegible] adottare anche noi il sistema americano - dice -, e avere la possibilità di scaricare dalle tasse le sovvenzioni elargite».

Opinione condivisa anche dal premio Nobel per la medicina Renato Dulbecco che ribadisce, inoltre, l'esigenza di una maggiore presenza dello Stato. «Se non fosse stato per Telethon - osserva lo scienziato -, l'Italia non avrebbe potuto contribuire in alcun modo alla ricerca sul genoma umano. Il governo italiano [illegible] annunciato tagli drastici, dovrebbe invece fare un passo indietro e non dimenticare che [illegible] offerte sono il sangue della ricerca».

Su una maggiore collaborazione tra privati e istituzioni pubbliche insiste pure Umberto Guidoni, il primo astronauta europeo [illegible] raggiungere la stazione spaziale internazionale. Dice: «L'impegno dei privati per la ricerca [illegible] molto importante, [illegible] l'esperienza di Telethon dimostra, [illegible] anche il governo deve fare la sua parte. Le ultime notizie che ci arrivano dalla Finanziaria sembrano, invece, andare in una direzione diversa». Guidoni accenna anche all'importanza degli studi spaziali. «Quando gli astronauti sono in orbita - spiega -, le loro ossa subiscono una diminuzione di calcio, un processo simile alla osteoporosi. Investire nella ricerca spaziale può [illegible] ricadute positive per la medicina e per il miglioramento della qualità della vita».

Convinta dell'enorme valore della maratona televisiva è anche Maria Grazia Roncarolo, direttrice del laboratorio Telethon [illegible] Milano: «Grazie ai finanziamenti ottenuti, abbiamo fatto enormi passi avanti nella ricerca delle immunodeficienze nei bambini. Ma non possiamo fermarci, e anche quest'anno contiamo sulla grande generosità degli italiani».

I telespettatori che intendono comunicare loro esperienze sulle malattie genetiche o rivolgere delle domande ad un esperto, posso[illegible] farlo telefonando al numero verde 800.206.167. In studio, durante il collegamento televisivo, saranno a disposizione molti ricercatori, compreso Renato Dulbecco.



## Le offerte

### Tutti gli sportelli per partecipare

Le offerte a Telethon. Volete offrire anche voi un contributo? Le agenzie bancarie Bnl rimarranno aperte, in via straordinaria, oggi dalle ore 17 alle 22 e domani dalle ore 10 a mezzanotte.

I [illegible] possono essere effettuati, [illegible] Torino, oltre che alla sede centrale [illegible] via XX Settembre 40, anche presso le seguenti agenzie: 1, via Cernaia 30/A; 2, via Conte Verde 11; 3, corso Giulio Cesare 97; 4, piazza Carducci 161; 5, via Monginevro 61/65; 6, piazza Pitagora 14; 7, corso Francia 335/A; [illegible], corso Svizzera [illegible] 185; [illegible], corso Principe Eugenio 42; 1[illegible], piazza Bengasi 9; 11, via Borgomanero 43; 12, via Giordano Bruno [illegible]3; 13, via San Secondo 44; 15, via Monferrato 2; 16, via Cavour 28.

Si effettua l'apertura straordinaria anche alle filiali Bnl di: Chieri, vicolo Sant'Antonio 2; Orbassano, via Roma 29; Pinerolo, corso Torino 174; Rivoli, corso Susa 80; Settimo Torinese, via Torino 34; Strambino, piazza della Repubblica 10 bis/A; Aosta, corso St. Martin de Corléans 73; Asti, corso Alfieri 179.

Tra [illegible] altre manifestazioni, collaterali [illegible] quella che si svolge in piazza Castello, domani [illegible] 16 [illegible] piazza San Carlo, [illegible] sarà una simulazione di operazioni di soccorso alla quale parteciperanno - da protagonisti -, i mini-vigili del fuoco ed i mini-volontari della Croce Verde (bambini e ragazzi dai 4 ai 16 anni). Domani e domenica, a Torino al Circolo Sporting-La Stampa di corso Agnelli 45, [illegible] svolgerà un torneo di tennis.

Ma sono le iniziative per la raccolta di fondi sono tantissi[illegible] anche in provincia. Oggi alle 9,30, a Collegno, maratona cicloturistica con conclusione nel pomeriggio (che si ripeterà domani mattina a Torino in piazza Carducci). Sempre oggi alle 20.30, nell'aula magna dell'Itis di Chivasso, lo spettacolo «Pippo Romano [illegible] Friends». Questa sera alle 8, a Pinerolo, al Palazzetto dello sport inizierà «24 ore di sport [illegible] spettacolo», con musica [illegible] gare di basket, calcetto e pallavolo. Domani alle 19, sempre a Pinerolo, torneo di tennis al Circolo di piazza Matteotti 12.d [g.lon.]

SCONTRO TRA ULIVO E CASA DELLE LIBERTA' DOPO UN EMENDAMENTO ALLA LEGGE FINANZIARIA CHE SARA' DISCUSSO NEI PROSSIMI GIORNI



Il crollo [illegible] ponte di Robassomero è una delle immagini simbolo dell'alluvione che nel 2000 provocò gravissimi danni in tutta la regione: il fabbisogno stimato dagli enti locali è di [illegible] miliardi

# Dai Giochi i soldi dell'alluvione

## Il Governo preleva 340 miliardi: li restituiremo

**Maurizio Tropeano**

Il Governo ha deciso di prendere 340 miliardi in due [illegible] dai fondi destinati alla realizzazione delle opere connesse [illegible] Giochi Olimpici Invernali del 2006 per destinarli al risarcimento dei danni causati dall'alluvione dell'ottobre [illegible]. Altri sessanta [illegible]ranno recuperati da altri voci di spesa. Questi 400 miliardi aggiuntivi serviranno per il ripristi[illegible] delle infrastrutture e per la [illegible] in sicurezza degli argini e [illegible] ponti lungo i fiumi.

Quell'emendamento preoccupa, e non poco, il sindaco, Sergio Chiamparino. Il motivo? Eccolo: «La decisione di tagliare 340 miliardi sui [illegible] definiti nell'accordo tra gli enti locali e [illegible] Governo significa mettere a rischio [illegible] ritardare buona parte delle opere [illegible]. Spiega: «Questi fondi ci servono l'anno prossimo quando devono partire gli appalti, se ce [illegible] restituiscono nel 2004 non servono a niente». Ma quali opere sono a rischio? A Torino il sottopasso di [illegible] Spezia non corre rischi visto che i finanziamenti ci sono perché collegati con il dossier olimpico. Ci potrebbero essere difficoltà, invece, nella realizzazione del prolungamento della linea 1 della metropolitana fino al Lingotto anche se l'assessore Elda Tessore non esclude che le «opere connesse venga comunque realizzate anche se con la copertura degli enti locali. I nostri calcoli evidenziano la necessità di una spesa municipale di [illegible] miliardi». Nel Pinerolese, poi, ci potrebbero essere difficoltà sul completamento di infrastrutture stradali di montagna.

Commenta Chiamparino: «Evidentemente l'onorevole Rosso alcune settimane fa non parlava a caso. Non si possono mettere in alternativa gli alluvionati e i giochi olimpici che [illegible] [illegible] priorità non solo per [illegible] ma per tutta l'Italia. Il Governo deve trovare risorse per tutti e due gli interventi». Alcune settimane fa era [illegible] l'onorevole Roberto Rosso con altri parlamentari di Forza Italia ad avanzare la propo[illegible] ricevendo un coro di critiche dai vertici degli enti locali piemontesi, compreso il presidente della Regione Enzo Ghigo. Adesso il Governo ha accolto il suggerimento attraverso un emendamento firmato dal sottosegreta[illegible] Giuseppe Vegas anche se [illegible] ha cambiato la destinazione: non più indennizzi ai privati [illegible] opere pubbliche.

Che cosa dice la Regione? Secondo Ghigo «l'esecutivo si è impegnato a reinserire nel bilancio dell'anno prossimo i fondi temporaneamente ottenuti da quelli destinati alle opere connesse con i Giochi». Il presidente e l'assessore ai Lavori Pubblici, Caterina Ferrero, sottolineano come «in questo modo sarà possibile affrontare nel migliore dei modi alcuni problemi urgenti legati alla tutela del nostro territorio». Aggiunge il sindaco di Giaveno, l'onorevole Osvaldo Napoli: «Alla fine otteniamo più investimenti per le infrastruttu[illegible]».

Ghigo: così potremo affrontare i problemi della ricostruzione

Chiamparino: il rischio è che alcune opere partano in ritardo

Rosso la vede diversamente e si prende la sua rivincita: «Abbiamo lavorato [illegible] silenzio per settimane fino a convincere il Governo della necessità di recuperare fondi per le vittime dell'esondazione rispetto [illegible] opere che potranno essere realizzate solo fra alcuni anni».

Ma l'Ulivo non ci sta. L'onorevole Gianfranco Morgando, relatore di minoranza della legge sul Bilancio, contesta al decisione del Governo: «L'esecutivo doveva trovare questi soldi [illegible] altre voci di spesa invece di sottrarli alle Olimpiadi. Tagliare 340 [illegible]ardi in due anni dalle Olimpiadi significa danneggiare il Piemonte due volte anche perché i soldi per l'alluvione continuano a rimanere insufficienti». Morgando e altri sei deputati del centrosinistra (Chianale, Dameri, Merlo, Nigra, Panattoni e Buglio) hanno presentato un subemendamento che aumenta «di 10 milioni di [illegible] nei prossimi d[illegible] anni la cifra attualmente fissata per i mutui regionali per l'alluvione e ripristina gli stanziamenti inizialmente previsti per Torino 2006». Aggiungono: «Se passasse [illegible] [illegible] all'esame della Camera [illegible] solo la Regione Piemonte [illegible] troverebbe con fondi insufficienti per contrarre i mutui necessari a realizzare le opere pubbliche indispensabili alla difesa del territorio e per rimborsare i danni subiti dalle attività produttive e dai privati. Ci sarebbero problemi seri anche per realizzare il percorso programmato per le Olimpiadi di Torino 2006».

OLTRE ALLA SALA È STATO REALIZZATO UN LABORATORIO MULTIMEDIALE

# A Palazzo [illegible] [illegible] vedere [illegible] film

## Inaugurato un cinema interno aperto [illegible] universitari e cittadini

**Giovanna Favro**

Un cinema all'interno di Palazzo Nuovo. La sala di proiezione è stata inaugurata ieri alle 11 al neonato «Auditorium Multilab» della facoltà di Scienze della Formazione, che ha tagliato il nastro del «Centro regionale universitario per il cinema e l'audiovisivo» dedicato [illegible] Mario Soldati: è stato festeggiato un progetto da oltre un miliardo e mezzo, che oltre alla sala trova compimento nella dotazione dei sofisticatissimi macchinari del laboratorio, dedicato alla ricerca e alla realizzazione di video e prodotti multimediali.

L'arrivo di un vero e proprio cinema all'interno dell'università, in barba a chi ancora crede che studiare [illegible] [illegible] fatica, [illegible] non addirittura una noia, prevede - nel seminterrato della facoltà, dove si trova il «Multilab» - maxischermo e poltroncine per un'ottantina di spettatori, per proiezioni destinate soprattutto agli studenti, ma che in molti [illegible] saranno aperte anche al resto della città. Certo: è [illegible] struttura piccina, se paragonata [illegible] cinema in cui si paga il biglietto, ma grande se si pensa al luogo inedito - le aule universitarie - in cui apre i battenti.

Attiguo alla sala, realizzata g[illegible]zie a un contributo regionale di circa 150 milioni, c'è il laboratorio multimediale-audiovisivo da cinquecento metri quadri (costruito con circa 800 milioni di fondi universitari cui s'aggiungeranno stanziamenti di circa mezzo miliardo reperiti dalla facoltà): ospita già ora una linea di standard professionale betacam per la realizzazione di video, cui s'aggiungono macchinari per la post-produzione in digitale. A seguire, arriveranno altre cinque postazioni per il montaggio e 120 computer, con [illegible] server autonomo, che serviranno alle esercitazioni degli studenti sulle nuove frontiere della progettazione multimediale, dagli effetti speciali del cinema al web. Attrezzature che per il preside Roberto Alonge «sono destinate in prima battuta agli studenti di un corso di laurea nato quest'anno [illegible] "multimedialità [illegible] Dams", che approfondisce le applicazioni delle tecnologie multimedia alle arti: il cinema, la musica, il teatro e più in generale lo spettacolo». Alla festa di ieri, alla quale ha partecipato l'assessore Giampiero Leo, è stato abbinato un programma di proiezioni proseguite anche nel pomeriggio: si è cominciato [illegible] «Dams [illegible] video», una selezione dei migliori lavori degli studenti, seguito da un florilegio della rassegna milanese «Invideo» e delle scuole di cinema e tivù inglesi.

PRESENTATO «JOHN STAR», ULTIMO LIBRO DI ELKANN

# Scomparire [illegible] basta a nascondere l'identità

«Chi di [illegible] non ha sognato di poter vedere e leggere la sua scomparsa? A me succede spesso». Il sindaco Sergio Chiamparino s'improvvisa critico letterario e presenta, alla libreria Fogola, il nuovo libro di Alain Elkann, «John Star» (edito da Bompiani), che afferma d'aver letto «tutto d'un fiato, strappando, come si dice in questi casi, qualche mezz'[illegible] al sonno», [illegible] nel quale, a tratti, dev'essersi anche identificato.

E c'è d'altronde, al centro del romanzo di Elkann, la cui trama si snoda tra l'America e Gerusalemme, proprio il tema, sempre fascinoso, dell'identità. In una sala gremita ne hanno discusso ieri pomeriggio, insieme con l'autore e il sindaco, Elena Loewenthal, Nico Orengo, Riccardo Viale, cercando di entrare nel merito del racconto senza guastare troppo il piacere di una lettura che [illegible] tra i suoi punti di forza la costruzione narrativa. Nella vicenda che si snoda tra Gerusalemme e l'America, il protagonista - persona dotata di grande talento - a un certo punto della sua vita cambia nome, attraverso l'enorme distanza che passa tra l'essere David [illegible] Israele e l'essere John negli Stati Uniti, si sceglie una nuova vita, o forse, come afferma Nico Orengo, «rinnegando la propria identità spirituale si [illegible] a una finta esistenza, dentro un'America cinematografica»; corona il sogno di Chiamparino, potendo vedere che effetto fa la propria scomparsa, riuscendo addirittura ad incontrare, nella sua nuova vita, vecchi affetti, una figlia; una grande avventura esistenziale, al termine della quale forse si scopre, come afferma Elena Loewenthal, «che dall'identità non [illegible] sfugge, che la nostra identità resta comunque, inevitabilmente, quella che è». [st. m.]

FRA OTTIMISMO E NUOVE STRATEGIE

Gli affari aumentati anche grazie al calo dei tassi per i mutui e alla detrazione fiscale del 36 per cento
Prezzi lievemente in salita ma senza eccessi
A Torino si va dal milione al metro quadrato di un alloggio economico popolare nella borgata Pozzostrada-Parella ai 7 milioni della collina



La casa, fra alti e bassi, è sempre l'investimento preferito dai torinesi

# Vola il mercato [illegible] mattone

## L'11 settembre non ha causato crisi, anzi

Luciano Borghesan

La lunga crisi [illegible] alle spalle, il mercato immobiliare è tornato [illegible] crescere. Negli ultimi quarant'anni, a Torino, ha vissuto solo altri due momenti di migliore condi[illegible]ne: nel secondo semestre del '92 e a fine '82. Soprattutto grazie al [illegible] dei tassi per i mutui, è scattata la molla della ripresa. I tragici fatti dell'11 settembre hanno messo in difficoltà i risparmi in borsa, il mattone ha riconquistato molte tasche, [illegible] - a sentire la voce del settore - questo fatto non ha determinato impennate. Peraltro, [illegible] verifica [illegible] singoli [illegible]ti immobiliari il ritocco dei prezzi c'è (fino [illegible] 10 per cento).

Nonostante le vicende internazionali, dall'indagine condotta da Nomisma emerge [illegible] famiglie: dal luglio scorso [illegible] l'intenzione di acquistare un'abitazione nei prossimi due anni, aumenta anche la convinzione di vedere migliorare la situazione economica. Gli operatori hanno impressioni favorevoli: per [illegible] 53,3 per cento il mercato è in crescita (stazionario per [illegible] 40), segnali di vitalità danno [illegible] compravendite di uffici (dal 5 al 28 per cento in [illegible] trimestre) [illegible] di negozi (dal 19 al 35,6).

Ieri, nel salone Sanpaolo Imi, in un convegno organizzato dalla Fimai (Federazione italiana mediatori agenti immobiliari) [illegible] sviscerate [illegible] esigenze per sostene[illegible] qu[illegible] fase. «La crescita è confermata - ha spiegato Stefano Stanzani, di Nomisma - da un ventaglio di indicatori: sono aumentati gli affari (+11 per cento nel 2000, +23 nel '99); i tempi di vendita [illegible] calati [illegible] 20-30 per cento; lo sconto fra [illegible] prezzo richiesto e quello pattuito [illegible] è dimezzato.

All'origine della ripresa anche la detrazione fiscale del [illegible] per cento (in tutta Italia un milione di richieste di sgravi) e la Tremonti bis. La vivacità del mercato torinese, manifestatasi dal 2000, avrà ulteriori stimoli dalla valorizzazione [illegible] del tessuto urbanistico, strutturale ed edilizio in funzione delle Olimpiadi del 2006, dal piano di recupero delle periferie e dai progetti patrimoniali del Comune.

> La ripresa, incominciata due anni fa, incrementata dai risparmiatori spaventati dal crollo della Borsa dopo l'attentato a New York

I prezzi variano a seconda delle zone, del tipo di casa, dei servizi. Si [illegible] dal milione [illegible] dell'alloggio economico popolare di Pozzostrada-Parella [illegible] milione e ottocentomila del Centro, le stime sono suscettibili di [illegible] del 10-15 per cento per stabili [illegible] riscaldamento e [illegible]. Gli appartamenti di pregio arrivano a punte di 7 milioni per la collina, 6,2 per la Crocetta (più 15 nell'isola pedonale), 5,7 per [illegible] Centro. L'alloggio medio popolare, mediamente, vale tra 2 e 3 milioni il mq.

Per i mille agenti immobiliari del Piemonte - rappresentati [illegible] presidente Fimai Piemonte, Piero Bertinetto (a Torino il presidente è Maria Grazia Savant Ros) - molta attenzione alla legge 57/2001 che modifica la 39/89: rende obbligatoria l'assicurazione (anche in funzione [illegible] cliente), introduce l'esclusiva per l'attività [illegible] l'accesso al mestiere [illegible] diploma e dopo [illegible] praticantato di un anno. Dal Sanpaolo Imi la proposta [illegible] una convenzione provinciale [illegible] la Fimai: a Torino [illegible] sviluppa [illegible] terzo dei mutui accesi dagli agenti immobiliari dell'intera federazione.

PREZZI AL METRO QUADRATO

| ZONA | APPARTAMENTI PREGIO min. | PREGIO max. | MEDI min. | MEDI max. | MODESTI min. | MODESTI max. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CENTRO | 3,5 | 5,7 | 2,5 | 3,5 | 1,8 | 2,4 |
| SAN SALVARIO | 2,8 | 3,6 | 2,0 | 2,8 | 1,4 | 2,0 |
| SAN PAOLO | 2,6 | 3,7 | 2,0 | 2,8 | 1,4 | 2,1 |
| MIRAFIORI | 2,6 | 3,2 | 1,9 | 2,4 | 1,4 | 2,0 |
| [illegible] MILANO | 2,5 | 3,5 | 2,2 | 2,6 | 1,4 | 2,0 |

valori in milioni di lire



# Ad Alba e Cuneo 3 milioni al metro in centro

## Il prezzo più economico a Cuorgnè: 900 mila lire. Pubblicato un listino regionale

In Piemonte si stanno per toccare le novantamila compravendite di abitazioni. L'anno [illegible] i passaggi furono 89.136. I movimenti nella nostra regione, secondo i dati diffusi dal Ministero degli Interni, sono pari al 13 per cento degli scambi residenziali italiani: il peso della provincia [illegible] Torino tocca il 63,2 per cento. Un mercato che, nel complesso, raggiunge cifre vertiginose: 10,462 miliardi di euro, circa ventimila miliardi [illegible] lire [illegible] anno, con una [illegible] di residenziale del 91,3 per cento (il 18,6 nel solo capoluogo di regione).

Nella classifica delle altre province [illegible] testa figura Novara [illegible] 7.724 contratti, seguita da Alessandria 6.985 e Cuneo con 5.668. Un'apposita commissione della Fimaa Piemonte, coordinata da Alessandro Berlincioni, ha pubblicato un listino prezzi immobili (abitazioni, uffici e negozi) che sarà molto utile per operatori e utenti. In trenta[illegible] pagine sono elencate tutte le province, con osservazione dei valori per zona e per tipologia di edificio. L'area metropolitana [illegible] sviluppata nei principali comuni della cintura, per vallate e per zone turistiche: Cuorgnè ha [illegible] mq più [illegible] (novecento mila lire, alloggio popolare) [illegible] Bardonecchia quello più esoso (otto milioni, appartamento di pregio).

Vediamo nelle singole realtà regionali i prezzi di alloggi medi in zone centrali: Alessandria tra 1,5 e 2,5 milioni al mq; Asti 2,4-3; Biella 1,5-2,5; Cuneo 3-3,5; Alba 3-3,5; Novara 1,8-2; Verbania 2-2,2; Omegna 1,4-2; Vercelli 1,8-3.

La pubblicazione completissima di dati può [illegible] richiesta alla sede torinese [illegible] Galileo Ferraris 77, tel. 011-595839, Internet: http://www.fimai.it

Al convegno di [illegible] hanno aderito tutti i presidenti provinciali della Fimaa: Maria Grazia Savant Ros (Torino), Sergio Orlando (Alessandria), Enrico Fenoglio (Asti), Alessandro Maria Campigli (Biella), Giuseppe Baravalle (Cuneo), Roberto Suseanna (Alba), Sergio Maffei (Novara) e Franchino Teonesto (Vercelli). Sono intervenuti i [illegible] lenti legali Gianni Favero e Paolo Pesando, il dirigente Sanpaolo Imi, Ugo Ambrosone, il dottor Domenico Cordiglia, la responsabile dell'Osservatorio Edilizia della Regione, Maria Cavallo.

# Specchio dei tempi

**«Chi blocca i bonifici alla Banca d'Italia» - «[illegible] capotreno [illegible] è [illegible] agente segreto!» - «Che brutta sorpresa: all'improvviso sono spari[illegible] tutti i miei soldi [illegible] conto» - «Invito a nozze per eventuali ladri»**

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare di un'officina autoriparazioni di Torino e provvedo alla manutenzione mezzi di alcuni enti statali, tra i quali la questura. Questo ente, che dovrebbe pagare le nostre fatture con scadenza 90 giorni, in realtà deve [illegible] saldare il [illegible] di [illegible] 2001. A fine novembre è arrivato tramite posta [illegible] mandato [illegible] pagamento [illegible] prefettura con de[illegible] 19 novembre 2001 depositato presso la Banca d'Italia.

«Non avendo [illegible] ricevuto alcun bonifico bancario ho telefonato alla Banca d'Italia. Dopo aver atteso quaranta minuti [illegible] telefono, durante i quali mi sono stati passati innumerevoli [illegible] telefonici, sono riuscito finalmente [illegible] parlare [illegible] l'incaricato dell'ufficio pagamenti.

[illegible]li ho chiesto gentilmente [illegible] poteva controllare a che punto fosse il mandato e questa persona mi ha detto che non avrebbe potuto fare nulla per accelerare i tempi perché era sommerso dai "cartacei".

«E' possibile che dal 19 novembre non abbia ancora ricevuto alcun bonifico bancario? Personalmente, io i fornitori li pago secondo i termini e [illegible] anche la manodopera dei miei dipendenti, [illegible] tasse ed i contributi!

«E allora perché non ho il diritto di riscuotere ciò che mi spetta?».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

«Mi riferisco alla lettera [illegible] capotreno che sostiene che anche se non ci sono posti per la gente [illegible] piedi i quattro posti [illegible] lui riservati non sono cedibili perché "in realtà questo scompartimento è una sorta di vero e proprio ufficio viaggiante"; è quanto meno strano che un capotreno sostenga questa tesi e affermi che i documenti che maneggia sono così riservati da non poter essere osservati da alcun passeggero. [illegible] paragone con un agente segreto diventa ovvio.

«Se i capitreno desiderano [illegible] ufficio sul convoglio, se lo facciano fare ad hoc. Non "rubino" spazio a [illegible] paga il biglietto e che cerca invano [illegible] posto [illegible] sedere, anche perché viaggiare in piedi è estremamente pericol[illegible].

Roberto Forcherio

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare [illegible] un conto corrente postale presso la sede di via Alfieri. Il 19 novembre il [illegible] saldo attivo era di poco superiore ai 15 milioni di lire. Lo stesso giorno ho versato un assegno circolare di 50 milioni. Fin [illegible] tutto bene. Ho anche pagato, tramite postcard, due pedaggi autostradali in data [illegible]. La sorpresa è arrivata il 28, quando sono tornato alla posta per un prelievo di poche centinaia di migliaia di lire. Il mio conto presentava un saldo negativo [illegible] ben 35 milioni.

«Alle mie rimostranze, protrattesi nella stessa [illegible] e per tutta la mattinata del giorno successivo, il direttore, dopo numerose telefonate e fax, riusciva solo a dirmi che l'inconveniente non dipendeva da loro, ma da [illegible] società milanese esterna [illegible] Poste Italiane cui è affidata la gestione assegni per conto loro. Tale società ha [illegible] un vincolo al prelevamento dei 50 milioni versati tramite assegno, ma la cifra [illegible] stata detratta non dal saldo totale, bensì dal precedente di 15 milioni per cui si otteneva un saldo negativo di [illegible] milioni. Lui [illegible] più [illegible] poteva fare! [illegible] stato per ben due giorni senza poter ritirare in alcun modo [illegible] mio denaro. Solo l'intervento della Federconsumatori [illegible] ha permesso di poter nuovamente accedere ai [illegible] soldi».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

«In questi giorni compare nelle bacheche dei condomini l'avviso che una ditta incaricata da Italgas eseguirà la lettura dei consumi di gas in ogni appartamento.

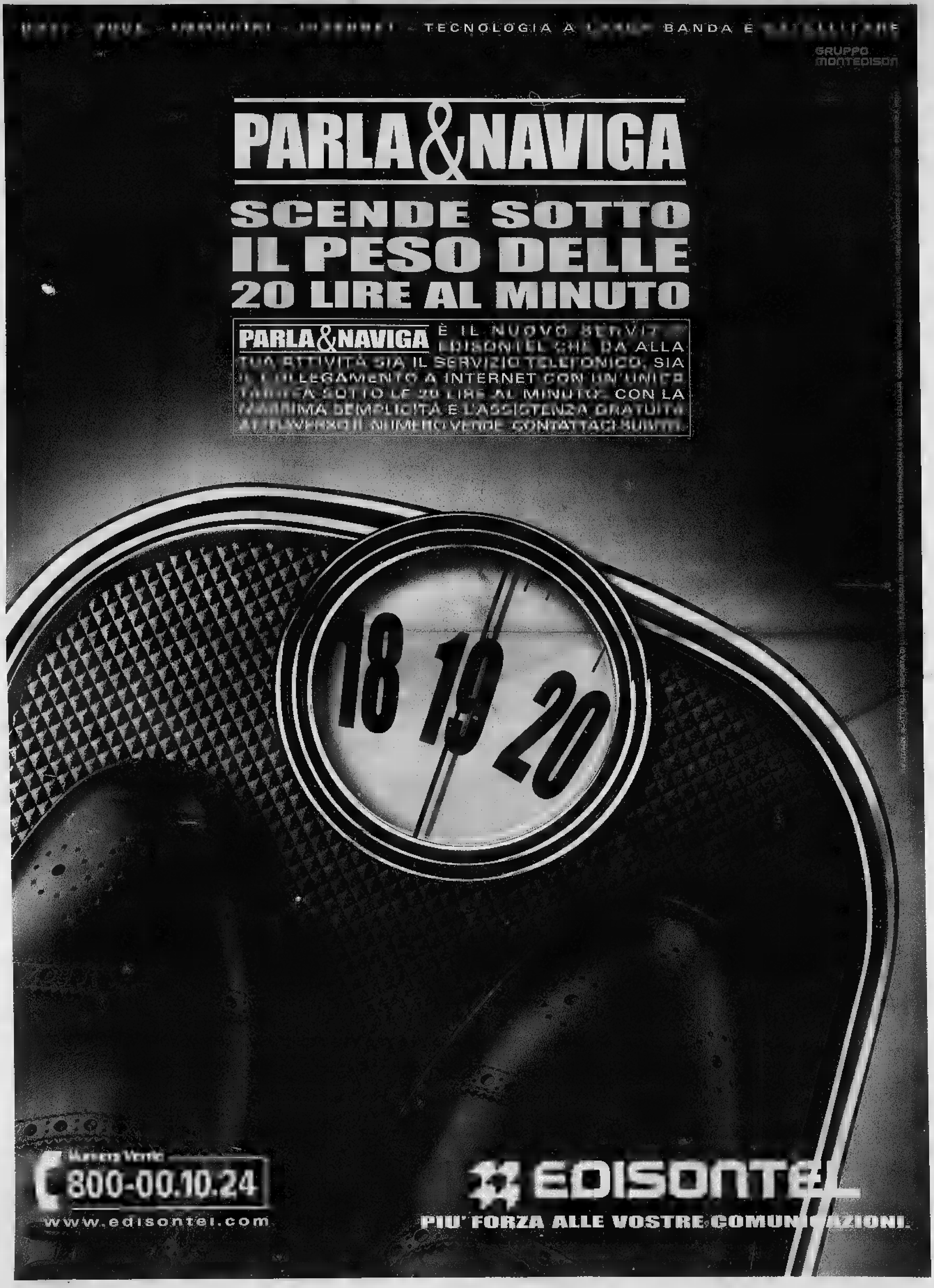
«Una postilla, scritta a mano, [illegible] gli utenti "in caso di assenza a lasciare i numeri sulla porta". A mio parere, la procedura a cui dovrebbe sottostare chi è assente, ad esempio per tutta la giornata per motivi [illegible] lavoro, costituisce una vera [illegible] propria autocertificazione ad uso e consumo anche dei ladri di appartamento, che possono sapere [illegible] equivoci che nell'alloggio non ci sono persone.

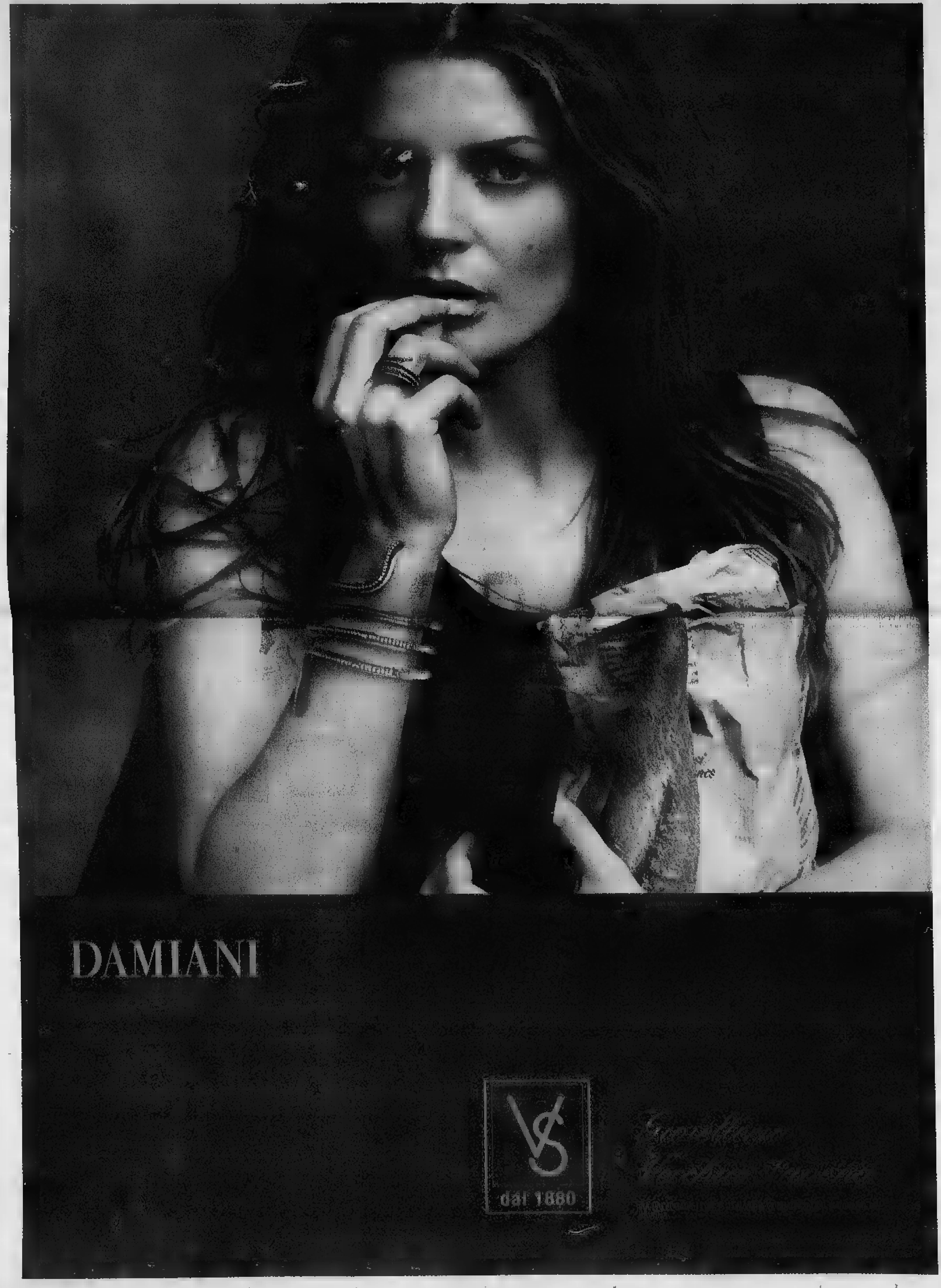
«Vero è che, nell'epoca informatica [illegible] cui viviamo, esistono sistemi [illegible] telelettura dei consumi di gas, eseguiti da un operatore che si trova all'esterno dell'impianto, o addirittura dalla strada, sistemi già adottati da Italgas per utenze particolari e che funzionano benissimo.

«Oppure, perché non ricorre[illegible] alla vecchia cartolina lasciata nella cassetta delle lettere, da spedire alla Società, sulla quale l'utente trascrive i consumi?».

Segue la firma

specchiotempi@lastampa.it


GRUPPO MONTEDISON
PARLA&NAVIGA
SCENDE SOTTO IL PESO DELLE 20 LIRE AL MINUTO
PARLA&NAVIGA È IL NUOVO SERVIZIO EDISONTEL CHE DÀ ALLA TUA ATTIVITÀ SIA IL SERVIZIO TELEFONICO, SIA IL COLLEGAMENTO A INTERNET CON UN'UNICA TARIFFA SOTTO LE 20 LIRE AL MINUTO. CON LA MASSIMA SEMPLICITÀ E L'ASSISTENZA GRATUITA ATTRAVERSO IL NUMERO VERDE. CONTATTACI SUBITO.
18 19 20
Numero Verde
800-00.10.24
www.edisontel.com
EDISONTEL
PIU' FORZA ALLE VOSTRE COMUNICAZIONI.


DAMIANI
VS
dal 1880

# SAVONA E PROVINCIA

REDAZIONE SAVONA, PIAZZA MARCONI 3/6, TELEFONO 019 838571, FAX 019 810971, E-MAIL SAVONA@LASTAMPA.IT STAMPA IN TELEFONO 019 263910
PUBBLICITA' PUBLIKOMPASS S.P.A. PIAZZA MARCONI [illegible], TELEFONO 019 814887/811182, FAX 019 801808



LETTORI POSSONO [illegible]

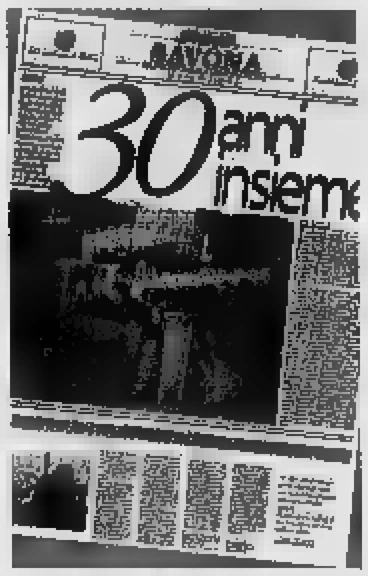
## La Stampa e la Liguria, 30 anni insieme Domenica un fascicolo da conservare

SAVONA

Da trent'anni La Stampa pubblica [illegible] pagine [illegible] alla Liguria: nel 1971 erano due, oggi sono, ogni giorno, più di venti, per Savona, Imperia-Sanremo e Genova.

Per ricordare quest'anniversario, domenica La Stampa raddoppia: accanto al tradizionale quotidiano con l'informazione nazionale, internazionale e locale, ce ne sarà un altro, con le riproduzioni delle pagine, dal 1971 ad oggi, dedicate al fatto più significativo di ciascun anno.

Un fascicolo di [illegible] pagine, da [illegible] Per essere [illegible] averlo, è meglio prenotare il giornale di domenica, sempre al prezzo di 1700 lire, dal proprio edicolante.




L'ONDATA DI GELO DALLA SIBERIA DOVREBBE INTERESSARE LA LIGURIA SINO A DOMENICA

## Freddo, vento e forse neve

### Il sindaco aumenta a 16 le ore di riscaldamento

SAVONA

Freddo. Ma anche possibili precipitazioni che, per [illegible] del gelo, si trasformeranno in neve anche a basse quote. E vento, forti raffiche di vento che non faranno altro che aumentare la sensazione di freddo intenso.

Sono queste le previsioni dell'Osservatorio meteorolgico di Imperia per le prossime ore. Il quadro: «Si rafforzeranno i flussi di aria siberiana [illegible] quindi avremo un calo [illegible] temperature molto consistente. I modelli meteorologici cui ci rifacciamo prevedono addirittura 8-10 gradi sotto la norma anche se in Riviera potrebbero [illegible] meno rigidi», dice il responsabile Nicola Podestà.

Il vento peggiorerà la situazione. Ieri la prefettura ha diramato una nota della Protezione civile, che metteva in guardia ad iniziare dalla stessa serata sino a quella di domani sulle previste forti raffiche di vento, [illegible] Nord Est, sulle regioni centrali e settentrionali, Liguria compresa.

Il lato positivo è che [illegible] gelo [illegible] dovrebbe durare molto. Sempre secondo l'Osservatorio da domenica le temperature dovrebbe gradatamente risalire. «Saranno gli Appennini centro meridionali quelli che subiranno le condizioni peggiori. E' questo il primo affondo dell'inverno, anche [illegible] di carattere episodico».

Niente a che vedere con quello che accadde nel '56 quando le minime registrate però a febbraio furono davvero più fredde: [illegible] gelo durò dal 3 al 23 e la notte più tremenda fu quella del 13: -3 ad esempio a Sanremo, che notoriamente gode di un clima molto più clemente rispetto a Savona o Genova.

L'ondata di freddo polare proveniente dalla Russia ha g[illegible] reggiunto ieri l'Europa centrale: - 1[illegible] la temperatura durante il giorno di Vienna. Il sindaco di Savona, in previsione, ha aumentato a 16 (da 12) le ore giornaliere di riscaldamento.

GRAVE INFORTUNIO SUL LAVORO A PIANA CRIXIA

## Operaio è travolto da un'escavatrice

PIANA CRIXIA

Drammatico infortunio sul lavoro, vittima un operaio dipendente del Comune, Carlo Trinchero, [illegible] anni, residente [illegible] Spigno Monferrato. E' rimasto intrappolato fra un'escavatrice e il guard-rail.

Erano circa le 11 quando Trinchero, i[illegible] lizzazione di una serie di lavori lungo la strada di località Tellini, [illegible] rimasto improvvisamente schiacciato fra la pala meccanica e la barriera metallica..

Sono stati i colleghi di lavoro a dare immediatamente l'allar[illegible]. Un intervento tempestivo che in pochi minuti ha permes[illegible] ai volontari della pubblica assistanza di soccorrere il cinquatanduenne. L'operaio, che ha riportato lesioni alla milza [illegible] ferite in varie parti del corpo, [illegible] stato subito trasportato al Pronto [illegible] dell'ospedale di Cairo.

Dopo una prima serie di cure ed accertamenti clinici, i medici, che si sono riservati la prognosi a scopo precauzionale, ne hanno disposto il trasferimento nel reparto Chirurgia. Ora sulle [illegible] dell'infortunio, avvenuto in un cantiere comunale e che avrebbe potuto [illegible] conseguenze ancor più gravi, sono in corso accertamenti da parte dei carabinieri. [l. b.]

DA GENNAIO ESAMI E INTERVENTI IN ANGIOPLASTICA AL CUORE. PRESENTATE LA SALA E LE ATTREZZATURE DONATE ALL'ASL DALLA FONDAZIONE CARISA

## A Savona gli esami al cuore

### Per il S. Paolo la Cardiochirurgia è più vicina

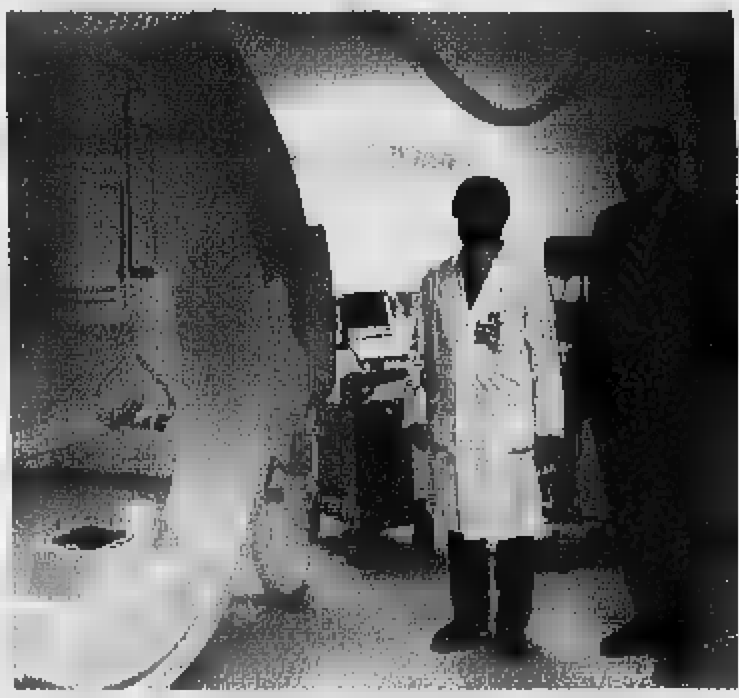


**Paride Pasquino**

SAVONA

A Valloria nessuno ne parla, ma c'è chi giura che entro l'estate del 2002 i vertici dell'Asl sarebbero in grado di avere pronti i locali per il nuovo reparto di Cardiochirurgia: [illegible] operatorie e corpo degenze. C'è anche [illegible] sostiene esserci già un'intesa [illegible] la clinica universitaria. Intanto [illegible] Savona la nuova sala [illegible] emodinamica [illegible] già realtà. Un gioiello di tecnologia costato 1,4 miliardi, frutto [illegible] generosa offerta della Fondazione Carisa. Servirà a eseguire coronarografie e angioplastiche.

Ma soprattutto [illegible] obbligherà più centinaia di pazienti savonesi, [illegible] imperiesi, [illegible] spostarsi [illegible] Genova (oppure a Montecarlo) per eseguire esami e interventi di questo tipo. La coronarografia è un esame diagnostico alle arterie coronarie. «Al paziente viene inserita una sonda all'inguine [illegible] guidata fino al cuore. Qui viene iniettato un mezzo [illegible] mentre l'angiografo monitorizza le coronarie - spiega il primario di Cardiologia, Paolo Bellotti -. Serve a verificarne le eventuali occlusioni [illegible] p[illegible]ono portare a un infarto». Fino ad oggi i pazienti a rischio di infarto venivano trasportati in ambulanza fino al San Martino per eseguire questo esame. «Lo scorso anno sono stati 900 i savonesi sottoposti [illegible] questo accertamento - spiega Bellotti -.

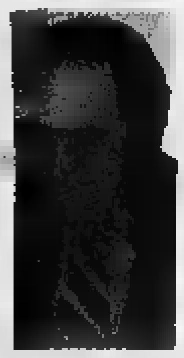


Le potenzialità di questa nuove macchine ci permetteranno anche di intervenire nel [illegible] infarto [illegible] e quindi le nostre potenzialità saranno di 2000 casi l'anno».

Si pensa infatti anche all'angioplastica coronarica. «In caso [illegible] occlusione dell'arteria, [illegible] lo stesso procedimento della sonda si può inserire una sorta di palloncino che viene gonfiato in corrispondenza dell'occlusione. E l'arteria viene riaperta», spiega il primario.

Tutto ciò non è fantascienza, ma il passo decisivo verso l'arrivo della Cardiochirurgia. Il ballottaggio tra Savona e Pietra Ligure sarà vinto dal capoluogo. «Non può esserci Cardiochirurgia sen[illegible] emodinamica - spiega Bellotti - e acquistare un'altro atrezzatura del [illegible] per [illegible] S. Corona sarebbe uno sperpero di denaro».





Il primario di Cardiologia Paolo Belotti e il presidente della Fondazione Carisa, Luciano Pasquale hanno illustrato la nuova sala attrezzata per l'emodinamica





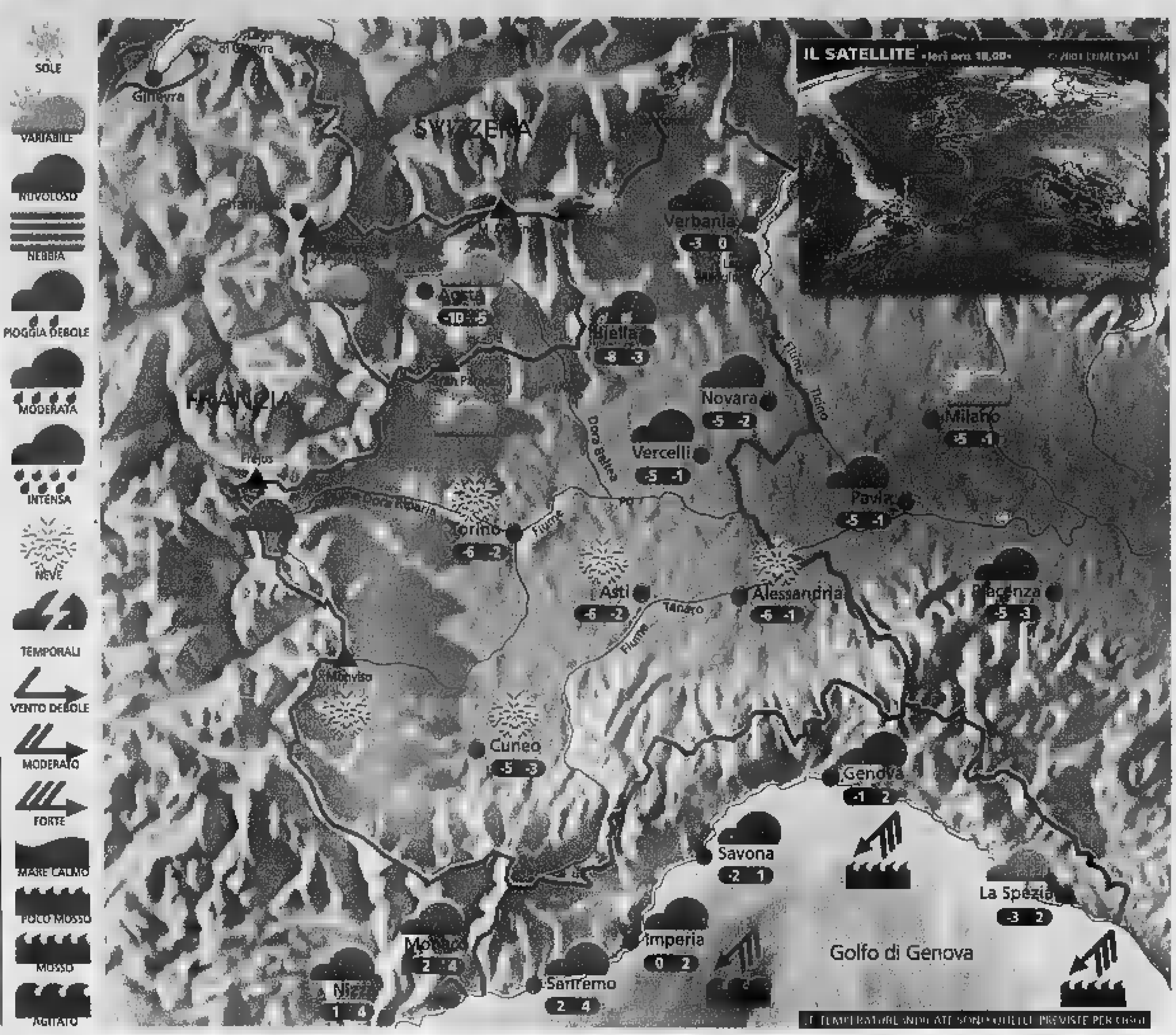
Il massimo [illegible]lo di tecnologia per eseguire le coronarografie e per interventi di angioplastica. Qui a fianco il manager Asl Ubaldo Fracassi

Ma la battaglia non è solo tecnica, ma anche geopolitica. Il Santa Corona, la cui crescita è [illegible] fondata proprio sulle specializzazioni, rischia un pesante ridimensionamento. Cardiochirurgia significa non solo prestigio, ma anche molti quattrini, di cui oggi beneficiano ospedali al di fuori d[illegible] provincia di Savona.

Il manager dell'Asl 2, Ubaldo Fracassi: «Noi [illegible] diciamo semplicemente alla Regione che dal punto di vista delle attrazzature siamo in grado di ottenere la Cardiochirurgia. Poi sarà la Regione a decidere. Intanto ringraziamo la Fondazione Carisa per averci regalato questa attrezzatura d'avanguardia». [illegible] san Paolo [illegible] già schierato anche il presidente provinciale dell'Ordine dei medici, Renato Giusto: [illegible] San Paolo è pronto non solo per la Cardiochirurgia, ma anche per la Chirurgia vascolare in genere»

Luciano Pasquale, presidente della Fondazione Carisa: «E' solo un punto di partenza. Non sarà l'ultimo intervento della Fonda[illegible] nel campo della sanità. La cura delle malattie cardiovascolari [illegible] dei tumori continueranno [illegible] restare il nostro obiettivo primario insieme alla valorizzazione, anche culturale d[illegible] Chirurgia della Mano».

METEO




**Situazione** Ieri il cielo si è gradualmente oscurato nel tardo pomeriggio a partire dal Piemonte orientale, a [illegible] del sopraggiungere di un fronte freddo di origine siberiana associato ad un minimo di pressione in quota. In serata, soprattutto sul Piemonte e l'Appennino Ligure è caduta un po' di neve. Oggi gran freddo e ultimi fiocchi.

**Previsioni** In mattinata ancora nuvoloso sul Piemonte e l'Appennino con qualche nevicata residua, specie nel Cuneese, Torinese e nell'Alessandrino, maggiori schiarite su Valle d'Aosta e litorale ligure; nel pomeriggio graduale miglioramento, con cielo quasi sereno sulle Alpi ma con permanenza di banchi nuvolosi irregolari sul [illegible] Piemonte. Prestare attenzione al fondo del terreno gelato. Temperatura in sensibile diminuzione. Venti moderati da Est con raffiche sulla Liguria. Domani sereno ma gran freddo.

## IL WEEKEND

### Brrr, ma che freddo fa?

Sarà un fine settimana molto freddo sulle nostre regioni; l'aria siberiana affluita nelle ultime ore si è infatti adagiata sulla Pianura Padana e sarà difficile rimuovere in pochi giorni questa massa gelida che, con il passare del tempo, andrà anche umidificandosi, rendendo la sensazione di freddo ancor più insopportabile. Le correnti fredde potrebbero colpirci ancora nella giornata di lunedì ma fortunatamente in modo [illegible] intenso. Il cielo comunque, dopo le ultime brevi nevicate di oggi, resterà generalmente sereno per tutto il fine settimana, anche [illegible] proprio la dispersione del calore in atmosfera limpida favorirà intense gelate e brinate con valori che potranno raggiungere i -[illegible]°C e restare prossimi allo zero per tutto il periodo anche durante il giorno. Si torna insomma agli inverni di un tempo, in cui predominava il richiamo di aria fredda dall'Est europeo. Consigliamo vivamente di evitare gli spostamenti sulle strade appenniniche e di rinviare le [illegible] in montagna. Nonostante il freddo però la Valle d'Aosta [illegible] sorriderà: ci vorrebbero le nevicate portate dalle perturbazioni atlantiche per far d[illegible]llare la stagione.

■ CURA DI: www.meteolive.it

## PER CHI [illegible]

| Città | Min | Max | Città | Min | Max |
|---|---|---|---|---|---|
| ANCONA | 0 | 2 | REGGIO CALABRIA | 7 | 10 |
| [illegible] | 6 | [illegible] | [illegible] | 2 | 5 |
| BOLOGNA | -3 | -2 | VENEZIA | -2 | 0 |
| [illegible] | 5 | 8 | BARCELLONA | 1 | 3 |
| CATANIA | 9 | 12 | BRUXELLES | -17 | 1 |
| [illegible] | 4 | 7 | FRANCOFORTE | -16 | [illegible] |
| [illegible] | -4 | -1 | [illegible] | -9 | 2 |
| OLBIA | [illegible] | 6 | LONDRA | -11 | 1 |
| PALERMO | 9 | 13 | MONACO DI BAVIERA | -12 | -7 |
| PERUGIA | -4 | 0 | PARIGI | -12 | 1 |
| POTENZA | -2 | 0 | [illegible] | -13 | -7 |

## OGGI

**IL SOLE:** sorge alle ore 8 e 00 minuti; culmina alle ore 12 e 24 minuti, tramonta alle [illegible] 16 e 48 minuti

**LA LU[illegible]** si leva alle ore 7 e 27 minuti; cala alle ore [illegible] minuti

ENTRO FINE ANNO LA CONVENZIONE CON LE IMPRESE ARTIGIANE CHE COSTITUIRANNO L'INSEDIAMENTO PRODUTTIVO

# Vado, 16 aziende nell'ex Agrimont

## Operazione del Comune per recuperare le aree

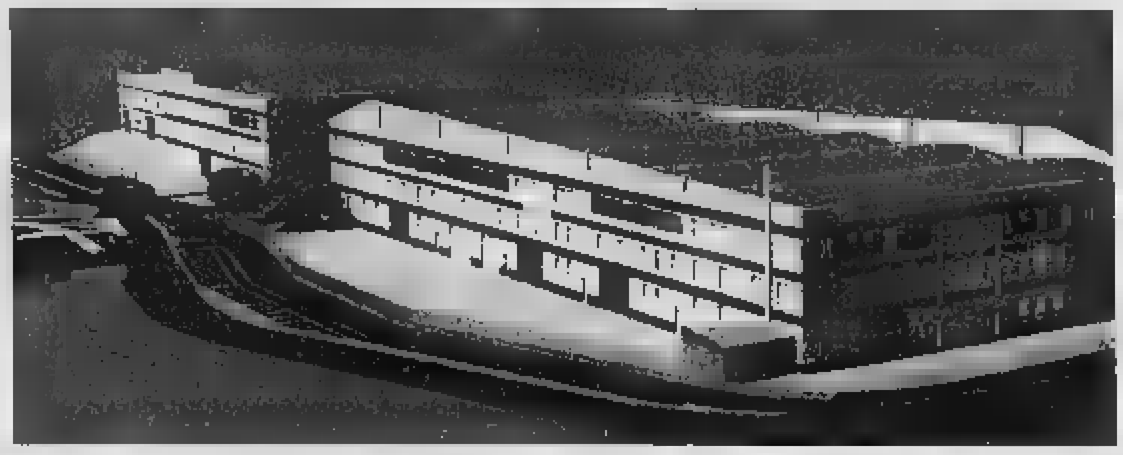
VADO L.

Il Comune di Vado conferma la capacità di attirare le industrie. Nella valle del torrente Segno, al posto dei depositi di sostanze chimiche dell'ex Agrimont, il Comune ha ricavato un nuovo insediamento produttivo dove si insedieranno nuove imprese.

«Si tratta di un'operazione che implica la conferma di contratti preliminari di cessione stipulati nell'arco di questi ultimi due anni e che prevede il completamento della procedura con la stipula della convenzione definitiva entro fine - ha spiegato Mauro Mazzucchelli, Responsabile del Settore Urbanistica, Edilizia Privata e Patrimonio Comune di Vado. Avremo una serie di aziende di portata nazionale che confermano il ruolo sempre più importante di Vado nell'ambito dello sviluppo economico della provincia savonese».

Già da tempo il Comune di Vado ha avviato vasta opera di recupero da destinare alle imprese, spesso sfruttando terreni occupati da ex depositi chimici: «In questo specifico abbiamo avviato il procedimento addirittura con uno sfratto danni dell'ex Agrimont - spiega il sindaco di Vado Roberto Peluffo -. La procedura è poi evoluta in modo più favorevole con una trattativa che che consentito la bonaria dei terreni. Tutto questo ci consente di potenziare gli insediamenti produttivi e al tempo stesso di risolvere un problema ambientale».

Entro fine anno verrà conclusa la convenzione economica con gli artigiani che hanno prenotato le aree e il prossimo anno prenderanno il via i lavori per la realizzazione dei nuovi capannoni industriali che sorgeranno nella Valle di Vado subito dopo cavalcavia della Genova-Ventimiglia. Le 16 imprese troveranno sistemazione in tre edifici separati ma contigui che verranno realizzati con le tipologie richieste dagli imprenditori. [e. b.]



Il progetto per il recupero delle aree nella Valle del torrente Segno che erano occupate dallo stabilimento Agrimont

### Palazzo Sisto

#### Una dura battaglia sulla società 3 e 20

SAVONA. Un'ora e di battaglia in Consiglio comunale per la delibera sulla costituzione della società «3 e 20» che vede la collaborazione fra i Comuni di Savona e Albissola Marina e la Port Authority. Il sindaco Ruggeri ha subito vero e proprio «assalto alla diligenza» con un fuoco incrociato di ordini del giorno, mozioni e richieste di modifica da parte dei consiglieri di minoranza. Al di là dei singoli emendamenti apportati era chiara l'ostilità dei consiglieri nei confronti della nuova società che nelle intenzioni di Comune e Authority dovrebbe servire a programmare tre eventi all'anno di grande spessore in campo sportivo, culturale o ricreativo.

Fra le modifiche che la minoranza è riuscita a far introdurre nello statuto della società nascitura, figurano la cancellazione di ogni indennità o gettone di presenza per gli amministratori chiamati a farne parte e la possibilità per enti e associazioni di aderire alla società. [e. b.]

### SCIOPERI, PICCHETTI E PROTESTE A SCUOLA

Giornate difficili per le scuole savonesi dove gli studenti portano avanti con alterne vicende la protesta contro riforma del ministro Moratti. Ieri mattina davanti all'istituto «Mazzini-Martini» di via Aonzo gruppo di ragazzi hanno effettuato «picchetto» per consigliare ai colleghi di non prendere parte alle lezioni. Anche gli uomini della Digos intervenuti su richiesta del preside Alfonso Gargano per verificare che la protesta non degenerasse. Gli studenti hanno poi emanato un comunicato stampa per spiegare le ragioni della protesta: «Contestiamo lo sconto sull'iter scolastico che il ministro ha previsto per chi ha frequentato le materne, l'abolizione del tempo pieno alle elementari che diventerà solo servizio a pagamento, possibilità per docenti senza abilitazione di insegnare in scuole private parificate, la suddivisione dell'orario in attività obbligatorie e facoltative a pagamento, commissione di maturità solo interna, la possibilità per i docenti di religione di accedere alle cattedre con concorso riservato, riforma scolastici e i finanziamenti alle scuole private».

SCIOPERANO ENTI LOCALI, SCUOLE E ANCHE BANCHE

# Oggi sono chiusi gli uffici pubblici

SAVONA. Oggi scioperano i dipendenti del pubblico impiego. Questa mattina saranno chiusi quasi tutti gli enti locali ma anche gli sportelli dell'amministrazione decentrata dello Stato. Comune, Provincia, uffici finanziari (Catasto, imposte dirette, registro, Iva), Inps, ufficio del Lavoro e del Tesoro, Poste e Sanità faranno sciopero per l'intera mattinata. I disagi per gli utenti dovranno essere verificati caso per caso, a seconda del grado di adesione alla manifestazione di protesta che comprende vari filoni. I dipendenti dell'amministrazione statale, per esempio, contestano la modifica dell'articolo 18 sui licenziamenti ma a questo ragioni, il sindacato che tutela gli interessi degli enti locali ha aggiunto la trattiva per il rinnovo del contratto di lavoro. Pare infatti che le Finanziaria non preveda la saria copertura economica.

Oltre a questi settori, l'agitazione coinvolge anche il mondo della scuola, con l'ora di sciopero proclamata dai confederali Cgil, Cisl e Uil a cui si aggiunge l'intera mattinata di dal lavoro decisa dai Cobas.

Anche gli istituti di credito per oggi hanno previsto quasi tutti l'astensione dal lavoro con chiusura degli sportelli a fine mattinata e cancellazione del rientro pomeridiano. I trasporti pubblici, invece, non già fermati lunedì. [e. b.]

NOTIZIE

**TRIBUNALE**

**Ruba un giubbotto multa di 6 milioni e**

Il giudice Arnaud ha condannato a 6 milioni e di multa (pena detentiva convertita in pecuniaria) Danilo Manconi, 31 anni, residente a Cadibona. L'uomo era accusato di aver rubato un giubbotto al centro commerciale Gabbiano. [f. p.]

**DROGA**

**Camionista con l'hashish Il savonese si difende**

Angelo Panero, il camionista nese, arrestato con altre persone a Parma nell'ambito di un'inchiesta antidroga della procura della Repubblica di Modena che ha visto finire sotto sequestro chili hashish, si difende. «Sul camion mio assistito - dice l'avvocato Federica Ferro - non è stata trovata droga». [f. p.]

**PROCESSO**

**Ferito da un portellone Eccezione costituzionale**

È aperto il processo a carico Emilio Maraini e Stefano Guidi, chiamati in causa quali alti dirigenti delle Ferrovie per l'incidente a Luciano Giacchino, che venne colpito gravemente al capo da un portellone di una carrozza nell'area portuale. La parte offesa, tutelata dall'avvocato Roberto Suffia, ha sollevato un quesito costituzionale, chiedendo l'estensione della responsabilità civile anche all'azienda di trasporti. [f. p.]

**VADO L.**

**Incendio bosco nella Segno**

Incendio di bosco, ieri pomeriggio, sulle alture di Vado Ligure, nella zona di Segno. Sono intervenute squadre di vigili del fuoco e forestali che hanno lavorato due ore per avere ragione del rogo. Distrutti due ettari di bosco. [c. v.]

**III CIRCOSCRIZIONE**

**Polemica della Lega Nord per i regali ai nomadi**

Il consigliere comunale della Lega Nord contesta la decisione della III Circoscrizione di stanziare 600 mila lire per organizzare una festa campo nomadi della Fontanassa e consegnare i regali ai bambini. Secondo Nicolich si tratta di sperpero di denaro pubblico aggravato dal fatto che i nomadi hanno nei confronti del Comune un debito di 40 milioni per il mancato pagamento delle bollette dell'acqua. [e. b.]

**Diportisti alla deriva soccorsi con la motovedetta**

Intervento della motovedetta della Capitaneria di porto, ieri pomeriggio, per portare assistenza a due diportisti che si sono trovati in difficoltà al largo di Savona. La loro barca a vela, infatti, rischiava andare alla deriva a delle avverse condizioni meteo marine. L'imbarcazione è stata poi trainata a riva. [c. v.]

FIERA DI S.LUCIA CON IL SOLE



### Dolciumi, porchetta e anche i «macachi»

Il freddo ha concesso una gradita pausa e così la fiera di S. Lucia si è svolta in un clima quasi primaverile attirando migliaia di visitatori, soprattutto giovani. Affollati i banchi dei dolciumi e quelli dei panini imbottiti di porchetta. Un'attrazione particolare è stata riservata all'unica bancarella, del loanese Mario Cenere, che esponeva i «macachi», i personaggi in terracotta più popolari destinati ad animare il Presepe. [l. p.]

MA L'ASSESSORE WILMA PENNINO GARANTISCE CHE L'INIZIATIVA PROMOZIONALE E' CONFORME ALLA LEGGE

# E' polemica sulle vendite sottocosto

## La Confcommercio ha presentato un esposto al Comune

SAVONA

Esplode la «bomba» delle vendite sottocosto. Proprio alla vigilia del periodo più importante e delicato per le attività commerciali, i supermercati e gli iper hanno avviato una massiccia campagna pubblicitaria per reclamizzare la vendita di prodotti di marca a prezzi inferiori a quelli di listino. Una facoltà che veniva già indicata a livello teorico dalla legge Bersani e che ha trovato applicazione con l'entrata in vigore della legge 218 del 2001. Non solo l'Ipercoop anche la Conad, la Dì per dì, la Sidis e le altre principali catene della grande distribuzione hanno sfruttato la nuova legge scatenando le proteste dei dettaglianti che certamente non possono battere la concorrenza dei colossi sul piano delle vendite sottocosto.

Il presidente degli Alimentaristi della Confcommercio Renzo Adonide ha subito presentato un esposto al Comune chiedendo di poter verificare tutti gli relativi sulle vendite sottocosto che in effetti devono essere effettuate secondo una particolare disciplina. L'assessore al Commercio Wilma Pennino garantisce che la campagna appena avviata sarà perfettamente regolare: «La legge 218 offre questa possibilità e la grande distribuzione ovviamente sfrutta la situazione. Anzi la campagna è partita persino in ritardo. I nostri uffici erano già pronti dall'inizio dell'autunno e infatti è stato predisposto un apposito registro dove vengono scrupolosamente segnati l'inizio delle vendite, la quantità di prodotti e il periodo. Le richieste al Comune devono pervenire con dieci giorni di anticipo. E proprio per questo motivo una delle ditte che aveva effettuato la domanda non ottenuto il via libera. Ovviamente sarà sufficiente che la domanda venga ripresentata nei termini per ottenere l'approvazione perchè si tratta di procedure assolutamente automatiche».

Il presidente degli Alimentaristi Renzo Adonide ha comunque chiesto al Comune una stretta sorveglianza sulle modalità verranno effettuate queste vendite. Inoltre la Confcommercio contesta che nel pacchetto di prodotti sottocosto siano stati inseriti anche i panettoni. Secondo gli alimentaristi sarebbe un prodotto che rientra in un'altra fattispecie promozione (il famoso 3 per può essere effettuata solo dopo le feste.

Insomma, scontro nuncia durissimo anche perchè, al di là, delle interpretazioni sulle norme, stanno venendo al pettine i nodi della riforma Bersani che mette i piccoli commercianti in condizioni sempre più difficili. [e. b.]

### NUOVE LICENZE, TRIPODORO SI OPPONE

La Confcommercio è sul piede di guerra non solo per le vendite sottocosto ma anche per le nuove licenze per i pubblici esercizi che verranno dal Comune nella zona portuale una volta che saranno realizzati i nuovi insediamenti turistici e residenziali. La Port Authority nei giorni aveva fatto esplicita richiesta Comune di dare il via libera a nuove licenze, per evitare che il quartiere residenziale nascesse in clima di desertificazione come è avvenuto per Vallorla, Mongrifone e Legino 167. L'assessore Pennino ha riunito anche la commissione pubblici esercizi per avviare una discussione che è stato fin da subito scandita dalle polemiche. Il presidente dei Pubblici esercizi della Confcommercio Pasquale Tripodoro, tanto per mettere in chiaro la situazione, ha chiesto anche una verifica delle licenze sinora concesse negli ultimi anni. Tripodoro vuol vedere gli atti amministrativi di oltre 400 pratiche per ricostruire la situazione. [e. b.]

LETTERE AL GIORNALE

**L'intervento e**

Con riferimento alla lettera del giorno 11 u.s., comunico al signor Ireo Bono di essere uno di quei cittadini favorevoli all'intervento militare in Afghanistan e mi conforta il voto favorevole espresso giunta nale. A persone come loro non affiderei le sorti di un pollaio, figuriamoci quelle di una nazione ed anche se ormai dovrebbero averle fino alla nausea, ripeto alcune cose:

le migliaia di morti sotto le Torri non valgono nulla (anche se affermano il contrario); dove erano quando la Russia combatteva in Afghanistan; hanno fatto le stesse interpellanze per la Cecenia? (anche mi auguro per il bene della pace che non prenda il sopravvento); con Patrizia Turchi e compagni facciano un pellegrinaggio in Cambogia e contino i teschi di un popolo «liberato» da seguaci di ideologie portatrici di pace e per il popolo.

Approfitto per dire grazie a tutti quei militari americani che rischiano e purtroppo danno la vita anche per un popolo ingrato come il nostro.

Giuseppe Grosso, Savona

**Divertimenti rumorosi a danno del Prolungamento**

Prolungamento a mare ce lo invidiamo molte città e non solo liguri. E' un grande parco sul quale domina la statua equestre di Garibaldi e nel centro del quale l'acqua della vasca attira i bambini con i loro giocattoli galleggianti: barchette di legno e modelli in miniatura radiocomandati, ma anche testuggini e serpentoni di gomma. Eh sì, la gioia del Prolungamento ricco di piante e baciato mare è accresciuto dai bambini intenti a gare ciclistiche, di monopattino, di automobilino pedali. Dai ragazzi che inseguono il pallone. Ci sono naturalmente mamme custodire i figli; parlano tra loro sferruzzando e ricamando. Qualche coppietta si apparta sull'ultima panchina. I pensionati, il giornale in tasca, discutono ma sanno anche organizzare la partitina a scopa. Un po' di Eden? Un po' Arcadia? Ma no, un angolo quieto e sereno della città.

Ahinoi! Quieto e solo per certi periodi dell'anno. altri il bel parco è invaso dall'orrenda palude rumorosi, desueti, sempre stessi, demodé al massimo. E rumorosi per le grancasse e i tamburi. Vedere per credere. L'assessore al Turismo deve essersi convinto che città turistica ugual città rumorosa. Una breve visita città convincerebbe del contrario. Persino il Prater di Vienna non assorda nessuno. Sono state tagliate delle piante nel folto parco. Viene il sospetto che siano state tagliate per far spazio a queste presenze fracassone.

Carlo Flavi, pensionato, Savona

**Savona, troppo spoglio quell'albero di Natale**

Ho atteso qualche giorno prima di intervenire, nella speranza che la decorazione dell'albero di Natale sistemato in piazza del Comune fosse ancora da ultimare.

Mi dicono, invece, che la decorazione si limita a quelle poche lampadine malamente sistemate tra le fronde dell'abete. Perchè aggiungervi almeno qualche nastro colorato? L'aspetto è desolante, da città da Terzo mondo, sottosviluppata. In qualsiasi paesino fare meglio.

Lettera firmata, Savona

NUMERI UTILI

SAVONA

Sono di turno dalle ore 8,30-19,30: *Della Ferrera*, corso Italia 153, telefono 019.827202

*San Lorenzo*, via San Lorenzo 55, telefono 850473.

*Saettone* Paleocapa 147, tel. 019.813724.

Il servizio notturno viene garantito dalle 19,30 alle 8,30 dalla farmacia *Ferrera*, Italia, telefono 019.827.202

SONO INOLTRE

VALBORMIDA

CAIRO: *Manuelli*, via roma 75, telefono 019.503855 (anche per il notturno)

*Saroldi*, piazza Italia 15, 019.565650.

BARDINETO: *San Nicolò*, piazza Veneto 1, telefono 019.7907131.

CALIZZANO: *San Tommaso*, Leale 3, telefono 019.79600.

VADO: *Scarsi* Gramsci 62, telefono 019.880184.

SPOTORNO: *Cinniti*, piazza Colombo 1, telefono 019.745342

FINALESE

L.: *Centrale*, via Garibaldi 36, tel. 628021. Per il notturno: Finadri, via Montaldo 14, telefono (Anche notturno per Finale, Borghetto, Loano, Boissano, Toirano).

FINALE LIGURE: *Schenone*, via Garibaldi 14, telefono 019

BORGHETTO SANTO *Comunale*, via Europa 33, telefono 0182.971013

LOANO: *Nuova*, via Doria, telefono 019.675737

ALBENGA: *Comunale* don, telefono 0182.51701

CERIALE: *Nan* via Libertà, telefono 0182.990032.

GARLENDA: *Pincin*, via Roma 26, telefono 0182.582583 (anche notturno per Ortovero, Casanova e Villanova).

ALASSIO: *Inglese* corso Dante 344, telefono 0182.640128

ANDORA: *Borgarello*, via Clavesana 51, telefono 0182

ALBISSOLA *Della Concordia*, Corso Bigliati 24, telefono 019.481616.

SUPERIORE: *Stella Maris*, corso Mazzini 152, telefono

*San Nazario*, piazza Maggio 11, telefono 019.934862.

STATO CIVILE

**SAVONA 13 DICEMBRE**

**NATI.** Nessuno.

**MORTI.** Mario Ernesto Sugliano, 75 anni, Cairo Montenotte. Trasporto diretto questa mattina alle 9,30. Michele D'Onofrio, 78 anni. Trasporto diretto questa mattina alle 8,30. Maria Caterina Saettone, 79 anni, Albisola Superiore. Trasporto diretto questo pomeriggio alle 15. Carlo Volpera, 92 anni, Spotorno. Trasporto diretto questa mattina alle 11,30. Luigi Benedetto, 88 anni, Savona. Trasporto diretto oggi alle 15. Maria Saettone, anni, Varazze. Trasporto diretto questa mattina alle 8,30. Chiara Rossi, 90 anni, Savona. I funerali si svolgeranno questa mattina alle 11 nella chiesa di San Filippo Neri.

**ATTIVITA'** A Savona e nei uffici postali della provincia, le Poste rendono che vengono effettuati prestiti personali a condizioni più vantaggiose. Il tasso nominale è stato ridotto dal 9,75 all'8,5 per cento. Grazie al prestito Bancoposta è possibile ottenere condizioni più favorevoli come l'abolizione delle spese di istruttoria e per il pagamento delle rate.

IN CITTA' E FUORI

**Presentato il «mandillu»**

Si svolge questa sera, nel corso di una cena all'Antica Trattoria della Posta, presentazione ufficiale del «mandillu» (fazzoletto) i prodotti tipici dell'entroterra del ponente. A cura della Cooperativa Olivicola di Arnasco i «kit» di prodotti tipici saranno distribuiti già prima di Natale. [r. sr.]

**«L'Europa e la scuola»**

Si conclude oggi, nella sala consiliare della Provincia, il convegno «L'Europa, i giovani e la scuola» organizzato dalla rappresentanza provinciale della Commissione Europea in collaborazione con il distretto scolastico del Finalese. Questa mattina verranno presentati gli elaborati svolti dalle classi.

**Mons. Bettazzi allo Scientifico**

Il emerito Ivrea, Luigi Bettazzi, sarà ospite questa mattina al liceo scientifico Orazio Grassi. Nella sala Europa, terrà una conferenza dal titolo «Una faticosa presa di coscienza» nell'ambito del ciclo lezioni «Il tempo delle scelte 1943-1945».

DA TRENT'ANNI I MUSICOFILI SAVONESI ATTENDEVANO CHE VENISSE RIPROPOSTA LA GRANDE COMPOSIZIONE

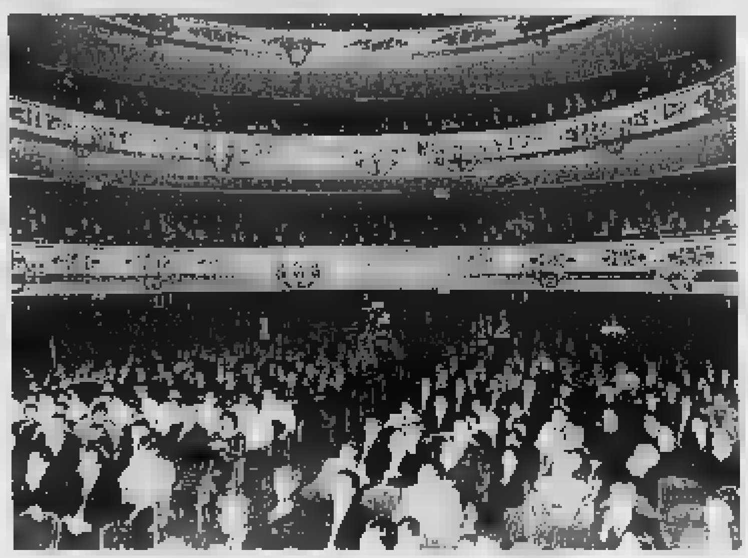
# Al Chiabrera il Requiem di Verdi

## L'esecuzione affidata all'Orchestra di Minsk

SAVONA

La Messa [illegible] Requiem di Verdi questa [illegible] [illegible] teatro Chiabrera dopo trent'anni. L'esecuzione sarà affidata all'Orchestra nazionale [illegible] stato e al coro dell'opera di Minsk: 140 artisti diretti dall'italiano Carlo Frajese. Un avvenimento che i musicofili savonesi si apprestano a seguire con particolare attenzione.

I critici fanno risalire la prima idea della composizione al 1968, quando [illegible] Rossini e Verdi ebbe l'intuizione di un'opera a più mani con la collaborazione di vari musicisti. Un progetto che [illegible] andò in porto. In compenso, cinque anni dopo, alla scomparsa di Manzoni Verdi provò «un bisogno del cuore [illegible] onorare un Grande» e concordò il progetto musicale con Ricordi. La prima esecuzione della Messa da Requiem avvenne con enorme successo il 22 maggio 1874 nella chiesa di San Marco a Milano, con la partecipazione di 120 cantori e 100 musicisti diretti personalmente dal maestro. Verdi in seguito portò la sua nuova creatura in una [illegible] [illegible] «tournée» Europea toccando Venezia, Vienna, Parigi, Londra, Colonia e Bordeaux. Ovunque ottenne [illegible] successo strepitoso accompagnato da riconoscimenti. Da allora il Requiem ha ispirato critici e storici che si sono cimentati nel di[illegible] elementi di religiosità di laicità nelle melodie immortali di un'opera scritta con l'adeguata solennità per celebrare un «grande».



Al Chiabrera attesa per l'Orchestra e il coro di Minsk nel Requiem di Verdi

Il Chiabrera ha affidato la Messa da Requiem [illegible] Verdi all'Orchestra di Minsk suscitando probabilmente il risentimento di quanti speravano di vedere l'Orchestra di Savona alle prese con il grande appuntamento artistico. La scelta è caduta [illegible] un'istituzione musicale di notevole tradizione (fondata nel 1933) che si cimenta abitualmente con pagine [illegible] come il Requiem, i «Carmina burana» di Orff, la «Sinfonia numero [illegible] di Beethoven, la «Sinfonia [illegible] 2 di Mahler» senza dimenticare l'enorme repertorio di compositori contemporanei. La direzione sarà invece di Carlo Frajese che è stato protagonista delle produzioni delle principali istituzioni musicali italiane. [e. b.]

## Il Comune scopre i sentieri

### Un programma di recupero turistico studiato con la Comunità montana

SAVONA

Comune e Comunità montana del Giovo si cimentano nell'impresa [illegible] valorizzare il grande patrimonio naturalistico delle colline savonesi. [illegible] progetto, che viene seguito anche tutti gli altri sindaci del comprensorio più boscoso d'Italia, prevede il recupero e la sistemazione degli antichi itinerari seguiti da contadini e boscaioli per [illegible] una rete turistica con punti di eccellenza nelle [illegible] de di agriturismo.

L'iniziativa è stata presenta[illegible] ieri mattina a Palazzo Sisto dal sindaco Carlo Ruggeri e dal presidente della Comunità montana Germano Damonte. «Il nostro territorio vasto e ricco dal punto [illegible] vista naturalistico rappresenta una grande ricchezza da preservare in modo intelligente - afferma il sindaco Ruggeri -. Una rigida disciplina mirata unicamente alla conservazione finirebbe per rendere poco fruibile le colline che infatti per anni [illegible] state abbandonate completamente».

La Comunità montana e i Comuni hanno quindi progettato una serie di interventi che prevedono principalmente il rifacimento [illegible] segnaletica [illegible] la sistemazione dei sentieri in modo da renderli fruibili agli appassionati [illegible] trekking, mountain bike ma anche [illegible] turismo domenicale. Di qui la necessità di attrezzare aree parcheggio e pic-nic.

Naturalmente [illegible] iniziative di sviluppo turistico coordinate dalla Comunità montana e seguite con vivo interesse dai Comuni devono trovare un difficile equilibrio con l'esigenza di salvaguardare il patrimonio esistente. E' di tutta evidenza che i paesaggi incantevoli offerti dalle vallate savonesi avrebbero ben altro aspetto se i sentieri e le carrarecce venissero asfaltate o se venissero sacrificati troppi alberi per creare «terrazza panoramiche», aree ristoro [illegible] parcheggi. [e.b.]

INCONTRO SU G8 E AFGHANISTAN ALL'UNIONE INDUSTRIALI

# Giulietto Chiesa stasera a Savona



Giulietto Chiesa

«Dal G8 all'Afghanistan» è il tema dell'incontro che [illegible] circolo culturale Gli inquieti organizza questa [illegible] alle 21 nella sala riunioni dell'Unione Industriali [illegible] Giulietto Chiesa. A presiedere l'incontro [illegible] Elio Ferraris.

«Gli ultimi sei mesi di questo inizio secolo sono stati caratterizzati da due vicende che hanno turbato e sconvolto la comunità internazionale: i fatti connessi allo svolgimento del G8 a Genova e gli attentati alle Twin Towers di New York, che hanno portato all'intervento in Afghanistan. Vicende distanti e differenti ma caratterizzate da [illegible] collante definibile come società globale», spiega Elio Ferraris. E aggiunge: «Il circolo degli Inquieti vuole contribuire ad una riflessione della comunità [illegible] [illegible] queste vicende intervistando Giulietto Chiesa, cioè uno dei più accreditati osservatori della politica internazionale ed in particolare di quella dei paesi dell'ex Unione Sovietica [illegible] delle aree limitrofe». Durante la serata verranno presentati i libri che Chiesa ha scritto sul G8 (Einaudi) e Afghanistan (Guerrini, i diritti d'autore [illegible] stati devoluti ad Emergency).

Giulietto Chiesa è nato ad Acqui Terme ma è genovese di adozione anche se vive da tempo a Roma [illegible] per molti anni ha vissuto a Mosca. E' autore di numerosi libri, in gran parte dedicati alla storia contemporanea dell'Unione Sovietica e della Russia. Corrispondente da Mosca per vent'anni, prima per l'Unità [illegible] poi per La Stampa (con la quale continua [illegible] collaborare) è stato fellow del Wilson Center (Istituto Kennan per Sturdi russi avanzati) di Washington. I suoi libri sono stati tradotti negli Stati Uniti, in Gran Bretagna, Portogallo, Cina, Giappone, Russia. Collabora attualmente anche [illegible] Rai News 24, Il manifesto e numerosi giornali russi ed italiani. [s. p.]

ECCO LA VEDOVA ALLEGRA

## L'operetta protagonista [illegible] Alassio

[illegible] Con «La vedova allegra», che verrà proposta questa sera alle [illegible] al Palalassio «Ravizza», la rassegna «Alassio teatro 2001-2002» apre [illegible] parentesi sull'operetta. Dopo la verve di Alba Parietti [illegible] panni di una bionda», che ha aperto la stagione teatrale alassina il 27 novembre, è dunque in arrivo, sulle musiche originali di Franz Lehar, [illegible] delle rappresentazioni cantate più note ed applaudite. Sul palco sarà di scena [illegible] «Compagnia Italiano di Operette 2000» che avrà come protagonisti principali Massi[illegible] Bagliani e Maria Rosa Congia. Gli intrallazzi a Parigi dello Stato di Pontevedro, che hanno [illegible] punto di riferimento Anna Glavari, vedova del banchiere di corte prossima a nuove nozze, [illegible] il perno centrale su cui si sviluppa la trama dell'operetta. I biglietti costano 50 mila lire (posto [illegible] numerato), 40 mila (posto intero tribuna) e 30 mila (ridotto per minori di 18 anni e maggiori di 65).

Sono acquistabili da «Casa del disco», «The Anglo American Agency» e «Gesco Spa» ad Alassio, da [illegible] Dischi» [illegible] Albenga e da «Lollipop» a Loano. [m. br.]

CONTROLLI A LAIGUEGLIA

## Blitz della [illegible] Sotto sequestro smart card pirata

**SAVONA** Nuova operazione contro la pirateria informatica da parte della polizia posta[illegible]. Gli agenti, ieri mattina, hanno eseguito una [illegible] di perquisizioni nella Riviera di Ponente nell'ambito di un'inchiesta coordinata della procura di Napoli e che ha fatto scattare analoghi blitz in altre città d'Italia.

Stando a quanto trapelato dallo stretto riserbo mantenuto dagli inquirenti, sarebbero state effettuate [illegible] perquisizioni e sequestrati masterizzatori, cd duplicati, smart card utilizzate per la ricezione abusiva dei canali di Tele Più e Stream.

Nel mirino degli investigatori sarebbe finito, in particolare, un negoziante di Laigueglia: gli agenti della polizia postale avrebbero, ieri mattina, perquisito oltre che il negozio, anche la casa, il garage e la cantina. [c. v.]

### In programma concerti, animazioni per bambini e mostre

# A Loano un ricco inverno

## *Il programma degli eventi di Natale*



La stagione invernale di Loano si presenta ricca di appuntamenti per tutte le età

Una mostra di fumetti dedicata [illegible] Martin Mystere, [illegible] tradizionale presepe vivente in frazione Verzi, i fuochi artificiali di Capodanno e due momenti di animazione per i bambini con «Babbe Natale» e «Befani». Sono questi i principali appuntamenti in programma a Loano per le feste natalizie. Giovedì 20 sarà inaugurata a Palazzo Doria la mostra del secondo concorso nazionale di fumetti «Comicsavona» dal titolo «Martin Mystere e i segreti del Mar Ligure». La rassegna, organizzata dalla Provincia, sarà visitabile fino al 4 gennaio. Dopo gli auguri della banda S.M. Immacolata, in programma sabato 22, e la p[illegible] delle «Babbe Natale», raccolta [illegible] letterine natalizie e distribuzione [illegible] caramelle [illegible] bambini in programma domenica [illegible] nel centro [illegible] (ore 16), l'appuntamento [illegible] [illegible] mancare per la [illegible] della vigilia sarà quello [illegible] il tradizionale presepe vivente in frazione Verzi (ore 18). Mercoledì 26, al Kursaal, concerto di santo Stefano per voci (soprano, tenore e baritono) e pianoforte. Melissa Briozzo, Gianni Del Pero e Mattia Pelosi saranno accompagnati al pianoforte da Anita Frumento. Venerdì 28, alle 10,30, nel tratto di mare antistante i bagni Florida, si svolgerà la quindicesima edizione del «Cimento invernale [illegible] nuoto», tradizionale tuffo di fine anno a cui partecipano residenti [illegible] turisti di tutte le età. Sempre il 28, Alle 21, nella chiesa di San Giovanni Battista, si terrà un concerto del coro polifonico della Città di Loano. La città festeggerà di San Silvestro [illegible] la marching band «Banda Bassotti» che darà vita ad un concerto itinerante (dalle 16). Il primo gennaio, tradizionali fuochi d'artificio dal molo del Kursaal (ore 18).

Domenica 6, in occasione dell'Epifania, mattinata d'animazione per i bambini nelle vie del centro storico con «I Befani» (dalle 11). Intanto, nella sala consiliare di palazzo Doria, proseguono gli appuntamenti con «Leggere e dintorni», viaggio nella letteratura italiana del '900. Giovedì 20, si parlerà di Italo Svevo e [illegible] [illegible] romanzo «La coscienza [illegible] Zeno» mentre a gennaio, (10,17, 24 [illegible] 31), sarà la volta di Luigi Pirandello. Fino al [illegible] febbraio sarà visitabile al palazzo del Kursaal la mostra del «Presepe tradizionale ligure» promossa dall'associazione «Amici del presepe» con il patrocinio dell'assessorato al turismo. Si tratta di una ricostruzione della natività che misu[illegible] 40 metri quadri ed ha antiche statuine d'epoca (feriali ore 15-18, festivi 10-12 e 15-18.30, ingresso gratuito). In via dei Gazzi, in via Dante e in [illegible] Toti [illegible] state collocate delle sagome [illegible] legno raffiguranti i personaggi della natività a grandezza naturale. Per le festività natalizie Loano si è come sempre vestita a festa: festoni luminosi e elementi decorativi sono stati collocati [illegible] molte zone della città, non solo in quelle principali. Un risultato raggiunto grazie anche all'impegno di tanti comitati ed associazione di esercizi commerciali.

### Attesi anche i lavori di D'Angelo, Iacchetti, Quattrini, Lo Verso

# La nuova stagione teatrale

## *Il 18 gennaio la prima con Valeria Valeri*



Paola Quattrini a Loano

Valeria Valeri, Gianfranco D'Angelo, Enzo Iacchetti, Lucia Vasini, Paola Quattrini ed Enrico Lo Verso. Anche quest'anno la stagione teatrale del Loanese, organizzata dagli assessorati alle manifestazioni e alla cultura, propone molti nomi di spicco delle scene italiane.

Il via il 18 gennaio con lo spettacolo «Salto mortale»di Dani Horowiz. Gli interpreti, perfetti nei panni dei personaggi,sono Valeria Valeri, «grande signora delle scene che con la sua vis comica ha incontrato milioni di spettatori» e Gianni Musy, riconosciu[illegible] «affabulatore ed attore di forte espressione». Lunedì 4 febbraio, una nuova divertente [illegible] romantica commedia, «E' ricca, la sposo e l'ammazzo», con Gianfranco D'Angelo e Laura Lattuada, storia d'amore un po' anomala con punte di grande comicità e momenti di commossa tenerezza. Giovedì 21 febbraio sarà [illegible] volta [illegible] «Piccole Donne. Il Musical», spettacolo di Tonino Pulci e Stefano Marcucci che porta in scena la Compagnia «La Contrada» del Teatro Stabile di Trieste. Il celebre testo della Alcott è la base, il pretesto che dà vita ad uno spettacolo, «che si muove per percorsi propri, attraverso [illegible] gioco teatrale, verso il musical americano». Dopo il successo dello [illegible] anno, la stagione del Loanese ospita Enzo Iacchetti che insieme a Lucia Vasini sarà protagonista lunedì 29 marzo [illegible] un testo [illegible] Woody Allen «Provaci ancora Sam». La stagione si concluderà lunedì 8 aprile con la commedia più famosa di Tennes[illegible] Williams «Un tram che si chiama desiderio», con Paola Quattrini ed Enrico Lo Verso. Tutti gli spe[illegible] inizieranno alle 21. Inizia in questi giorni la campagna degli abbonamenti che prevede agevolazioni particolari e soluzioni miste con gli altri spettacoli della rassegna «La Riviera dei Teatri» in programma anche ad Alassio, a Finale e a Cairo Montenotte.





UNA CAMPAGNA PROMOZIONALE PORTERA' AD UN AUMENTO DEL [illegible] PER CENTO DELLE PRESENZE TEDESCHE

# La Germania riscopre la Riviera

## Presentata a Monaco «Liguria amore mio»

**turismo**

Stefano Pezzini

inviato a [illegible] BAVIERA

Trenette con patate e fagiolini al pesto: tutto normale a Recco o ad Alassio, un menù particolare se vengono serviti al Bayerischer Hof, hotel 5 stelle nel centro storico di Monaco di Baviera. Un «teatro» che non deve sorprendere. E' nello storico albergo, infatti, che l'agenzia regionale «in Liguria» ha presentato la massiccia campagna promozionale (2 miliardi e mezzo di investimento) per aumentare gli arrivi e le presenze tedesche nella nostra regione. Il direttore Alessandro Dalla Giovanna, il responsabile promozione Luigi Borsadoli, le efficienti Barbara e Daniela hanno organizzato nelle sale dell'hotel un appuntamento importante tra l'offerta [illegible] ligure e i tour operator tedeschi. Un successo. La sala dove i «venditori» (dal consorzio di Portofino a Promofinale, dalla neonata associazione del Bread and Breakfast all'Acquario di Genova è stata affollata dai maggiori «compratori» tedeschi.



Alessandro Dalla Giovanna e il direttore dell'Enit in Germania Italo Somariello mentre tagliano la torta augurale per il turismo a forma di Liguria

Italo Somariello, direttore dell'Enit (partner della campagna promozionale) in Germania è più che soddisfatto: «Il turista sceglie la Liguria con diverse motivazioni. Il binomio sole-mare, per quello che riguarda il mercato tedesco, orienta ormai il 38 per cento. Il 40 per cento, invece, sceglie in base a motivazioni culturali, gastronomiche, ambientali, di outdoor».

Proposte che a Monaco [illegible] mancate, con in più l'ap[illegible] di una massiccia campagna promozionale intitolata «Liguria amore mio» che ha già avuto [illegible] milioni e 627 mila contatti. L'idea è semplice ma efficace grazie soprattutto alla collaborazione tra l'agenzia «in Liguria», l'Enit e l'Agip [illegible]. Nelle stazioni di servizio del [illegible] a sei zampe (14 milioni di clienti con [illegible] di marca del 93 per cento in Germania) sono stati installati pannelli e striscioni, sono state distribuite cartoline per un concorso a premi (ovviamente soggiorni in Liguria), promozione su Internet, redazionali sul magazine dell'Agip [illegible] (100 mila copie), la distribuzione di 250 mila miniguide per promuovere le varie realtà regionali e inserzioni su altri giornali.

«I contatti utili [illegible] stati oltre 76 mila, persone che hanno chiesto materiale informativo sulle [illegible] zone della Liguria. Un dato importante e rilevante che ci fa pensare che il prossimo anno ci possa essere un aumento degli arrivi tedeschi di quasi il 20 per cento», commenta Alessandro Dalla Giovanna.

Contando che la clientela tedesca è la più importante a livello regionale (il 33 per cento degli arrivi contro il 10 per cento della Svizzera, al secondo posto) con 358 mila arrivi annuali, un [illegible] del 20 per cento vuol dire un incremento significativo delle presenze.

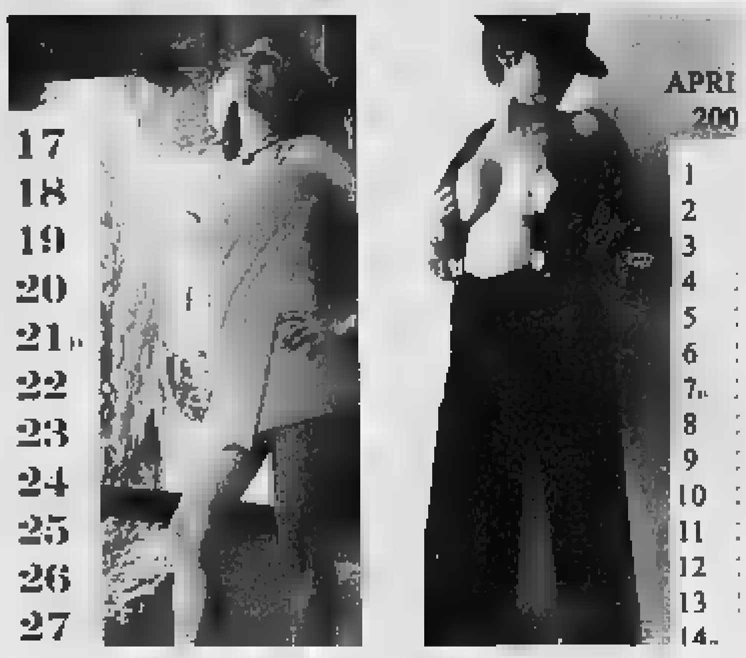
I risultati si sono visti a Monaco. La Liguria, nel [illegible] dei tedeschi ma spesso scavalcata da altre mete (Spagna e Grecia ma anche Croazia negli ultimi anni) [illegible] ad essere appetibile. Lo hanno detto, [illegible] zi termini, gli operatori presenti a Monaco: «Bastano poche ore di auto o di treno per raggiungerla, senza contare i collegamenti aerei (due voli quotidiani Genova-Monaco e viceversa garantiti da Air Dolomiti, n.d.r.) che abbattono le distanze». Abbastanza, insomma, per far tornare i tedeschi (anche i giovani che, negli ultimi anni, hanno disertato la Riviera) ad affollare non solo le spiagge ma anche i musei e l'entroterra ligure.

LE DONNE DEL BORGO IN POSA SENZA MALIZIA PER IL CALENDARIO 2002

# E' in vendita a Laigueglia il lunario delle casalinghe

LAIGUEGLIA

Sarà in vendita solo da domani ma l'annunciato calendario, che ha [illegible] soggetti 12 giovani donne di Laigueglia e che molto ha fatto discutere ancora prima di essere visto, ha già avuto una marea di prenotazioni. Tanto che l'operazione benefica sembra destinata in partenza ad un'ottima riuscita, visto che non sarà difficile piazzare le 200 copie previste del lunario locale. Per il momento, in seguito alla protesta di alcune mamme, che pare si siano scandalizzate all'idea del calendario, pensando a qualcosa di troppo hard, è [illegible] frenata l'idea iniziale di acquistare un televisore, con il ricavato della vendita, per donarlo alla scuola materna di via dei Cha. Beneficiaria del progetto, stando agli ideatori e curatori, sarà l'associazione «Emergency».




Due delle casalinghe protagoniste del calendario di Laigueglia

Ragazze, [illegible] e mamme laiguegliesi: ognuna delle 12 protagoniste del calendario ha posato nelle ultime settimane davanti all'obiettivo di Stefano Franchi, titolare del negozio «Foto Aldo» e curatore grafico dell'iniziativa, che vede tra gli ideatori, oltre alle improvvisate «cover girls», anche Benito Oliva. Dodici giovane donne (tra i [illegible] ed i 42 anni), dunque, mese dopo mese a partire da gennaio 2002, regaleranno ai laiguegliesi (e soprattutto a quelli di sesso maschile) un loro profilo, una posa, un'immagine a volte sexy e maliziosa, a volte fin troppo normale ed impiegatizia. In nessun caso, però, volgare.

Proprio su questo punto è sorta nei giorni scorsi la polemica tra alcune mamme che portano i bambini all'asilo di Laigueglia. «Qualcuno, sentendo parlare di pose in alcuni casi osé, ha pensato che le foto potessero stridere [illegible] l'iniziativa pro-scuola materna. Nessuno di noi, che abbiamo avviato il progetto con intenzioni goliardiche e benefiche allo stesso tempo, si è mai sognato di voler scandalizzare. Forse siamo stati fraintesi. Comunque il clima è già ritornato alla normalità», hanno spiegato dal gruppo di ragazze e ragazzi impegnati nella realizzazione del calendario, appena uscito dalla tipografia. Polemiche a parte l'iniziativa ha riscosso il dovuto interesse visto che le 200 copie previste (offerta di base 15 mila lire) stanno andando a ruba, ora dopo ora. [m. br.]

GLI EPISODI SONO AVVENUTI A CERIALE E ALBENGA

# Scippate della borsa da 2 giovani in moto

ALBENGA

Due scippi, l'altro pomeriggio, nel giro di mezz'ora e probabilmente a metterlo a segno [illegible] stati gli stessi malviventi: due giovani che giravano in sella a [illegible] moto. Il primo episodio è avvenuto a Ceriale in [illegible] Orti del lago: a farne le spese una pensionata di 85 anni, I.F., che si è vista strappare la borsa con i soldi (trenta mila lire).

Il secondo episodio, mezz'ora più tardi, in via Gorizia ad Albenga. I due giovani, in sella allo scooter, hanno affiancato M.L., 67 anni, e le hanno portato via la borsa nella quale c'erano 25 mila lire. Sono quindi fuggiti facendo perdere le tracce in pochi minuti.

I carabinieri di Albenga che ora si stanno occupando delle indagini per cercare di identificare gli autori degli scippi [illegible] escludono l'ipotesi che possano essere tossicomani che [illegible] il denaro rubato vanno poi a comprarsi la dose giornaliera di eroina. [m. br.]

**NOTIZIE FLASH**

[illegible]

**Farmacia comunale sentito l'ex direttore**

Giornata d'istruttoria, ieri davanti al gup, per il caso delle irregolarità contabili della farmacia comunale di Finale e del presunto ammanco di 200 milioni, che vede indagati l'ex direttore e [illegible] impiegata di peculato e abuso d'ufficio. Il gup Fiumanò ha sentito alcuni testi e l'ex direttore, difeso dall'avvocato Siccardi, che ha negato l'addebito. L'udienza è stata aggiornata per sentire il perito. [a. r.]

[illegible]

**Fameli accusato di calunnia rinvio tecnico dell'udienza**

La difesa ha chiesto all'accusa di precisare le date in [illegible] sarebbero maturate le presunte calunnie contestate, anche ai fini della prescrizione. E' stata così rinviata l'udienza davanti al gup nei confronti di Antonio Fameli, il noto ex immobiliarista di Loano, accusato di aver incolpavto ingiustamente Mario Lombardo, Idolo Biondi e Remo Chiola. [a. r.]

**PIETRA L.**

**[illegible] Settembre [illegible] oggi è piazza S. Nicolò**

La piazza centrale di Pietra Ligure, di fronte alla basilica, [illegible] si chiama più «piazza [illegible] Settembre». La giunta Accame ha deciso ieri di intitolarla «piazza San Nicolò». Richieste in tal [illegible] erano arrivate, fra l'altro, da monsignor Luigi Rembado e dal consigliere Mario Carrara. [a. r.]

**ALBENGA**

**Ruba uno scooter inseguito dai vigili**

Ha rubato uno scooter Phantom, mercoledì sera, [illegible] è stato prontamente inseguito dagli agenti dela polizia municipale che hanno recuperato la moto abbandonata da [illegible] giovane durante la sua fuga lungo la massicciata ferroviaria. [m. br.]

[illegible]

**Chiusi per le vacanze i cantieri sull'Autofiori**

Saranno chiusi per il periodo delle feste natalizie e di fine anno tutti i cantieri dell'Autofiori. Il periodo interessato ad essere libero da ogni servitù è quell[illegible] andrà dal 21 dicembre al [illegible] gennaio del 2002. [r. sr.]

CHIESTO IL POTENZIAMENTO DELL'OSPEDALE

# Il Ponente schierato con il Santa Corona

PIETRA L.

«Siamo tutti per il Santa Corona senza essere contro qualcuno. Riteniamo di fornire pieno sostegno al programma del direttore generale Idelfonso Cagliani manifestando la necessità di una azione coordinata ed integrata con l'Asl 2 Savonese e con il Distretto sanitario di futura costituzione per definire le necessità sanitarie di dettaglio riguardanti il territorio della nostra zona».

Tocca a Pietro Rocca, assessore alla sanità di Finale e presidente della conferenze di zona Finalese, [illegible] l'esito dell'incontro fra amministratori locali sul futuro dell'ospedale. Dice: «Alla luce di tutto quello che ci è detto e letto in queste [illegible] abbiamo voluto capire quali [illegible] no le reali intenzioni circa il domani del "nostro" nosocomio. Abbiamo fatto tutti gli incontri necessari ascoltando per ultimo Cagliani. Il direttore generale ha riferito circa le garanzie sul futuro operativo del Santa Corona avute dall'assessorato regionale alla sanità e sul ruolo da svolgere a vantaggio di tutto il macrobacino di utenza assolvendo a funzioni di alta complessità o di altissima specialità per acuti sia per quanto attiene all'emergenza che quanto concernente l'attività elettiva».

La bozza di Piano sanitario regionale, che circola in questi giorni, conferma la destinazione a Pietra del Dipartimento di emergenza di secondo livello e l'alta specializzazione. Non c'è un riferimento diretto alla cardiochirurgia. Al San Paolo di Savona c'è già chi considera «conquistato» questo nuovo reparto ma non c'è una decisione definitiva. Viene fatta «pesare» l'entrata in funzione dell'emodinamica al San Paolo. Da Pietra si risponde con il fatto che un reparto per acuti di questo livello andrebbe inserito dove già esiste un vero Dea di secondo livell[illegible] esperienze di molti anni. [a. r.]

IL COLPO AD ALASSIO

# Furto in una villa spariti sei tappeti e molta argenteria

ALASSIO. Ladri in azione, l'altra notte, all'interno di una villetta di via Napoleone Bonaparte, all'ingresso a ponente della città. Dall'abitazione sono spariti diversi tappeti persiani ed argenteria per parecchi milioni (è difficile da quantificare il valore complessivo dei preziosi che hanno preso il volo).

L'episodio è stato denunciato ai carabinieri di Alassio che hanno avviato le indagini. Ignoti si sono introdotti nottetempo nella villa forzando una finestra al primo piano. Qui, muovendosi indisturbati, approfittando dell'assenza del proprietario (un cittadino olandese), hanno rubato alcuni oggetti d'argento e 6 tappeti persiani. Nessuno sembra essersi accorto del fatto fino al rientro ad Alassio del padrone [illegible] ha chiamato i carabinieri. Il colpo, come in altri [illegible] avvenuti in Riviera, potrebbe trattarsi di un furto su commissione. [m. br.]

AD ALBENGA ALLE 17

# Apre oggi la sede dei promotori della San Paolo Imi

ALBENGA. Cinquecento consulenti finanziari per l'area Liguria-Piemonte [illegible] prossimi 2 anni. Questo l'obiettivo della «Banca Sanpaolo Invest» (del Gruppo Sanpaolo Imi») che, alla presenza di autorità ed operatori economici locali, ha inaugurato 2 nuove sedi: una ad Albenga in via Patrioti 62 (oggi alle 17) e l'altra ad Imperia. Responsabile e coordinatore dei consulenti finanziari in provincia di Savona è Ezio Genovese (per l'agenzia di Albenga è [illegible] Luca Fornasieri). Sia ad Albenga che ad Imperia opera[illegible] promotori finanziari con esperienza pluriennale nel settore della consulenza finanziaria. «Queste nuove filiali assumono [illegible] grande importanza per il presidio del territorio, dove abbi[illegible] programmato [illegible] significativo ulteriore sviluppo», ha spiegato Matteo Colafrancesco, responsabile gestione rete per l'area Piemonte, Liguria e Valle D'Aosta. [m. br.]

IERI AD ALBENGA

# Legali in assemblea Ancora [illegible] giudice di pace

ALBENGA. Nuova assemblea, ieri mattina, per gli avvocati ingauni e savonesi del tribunale di Albenga. [illegible] presenza del presidente dell'ordine Francesco Di Nitto 40 avvocati hanno deciso di proseguire (come previsto) nello sciopero iniziato 2 mesi fa che terminerà il 31 dicembre. Solo l'astensione dalle udienze del giudice di pace Gianluigi Maria Perazzi, con il quale c'erano stati attriti (sul caso si pronuncerà a giorni il consiglio giudiziario della corte d'appello), verrà estesa fino al 31 marzo, mentre le udienze dei 2 giudici provvisori (di Varazze e Finale) potranno svolgersi regolarmente nell'anno nuovo. C'è stata [illegible] presa di posizione anche sulla mancanza di personale nella cancelleria del giudice di pace. «Ad Albenga sono stati assegnati 3 nuovi giudici di pace. Dovranno però seguire i 6 mesi previsti di apprendistato e saranno operativi da settembre», ha spiegato l'avvocato Giancarlo Salomone. [m. br.]

LE PATTUGLIE DI CARCARE INFLESSIBILI PER VELOCITA' E SORPASSI PERICOLOSI

# Sulla Sv-To la Polstrada ha ritirato 200 patenti

**Lucia [illegible]**

Sono stati 250 gli incidenti, di cui due mortali, avvenuti nel corso di quest'anno lungo l'autostrada Savona-Torino, nel [illegible] compreso fra Altare e Montezemolo. Il primo si era verificato a gennaio, quando un operaio, impegnato [illegible] operazioni [illegible] smantellamento della barriera di Altare, [illegible] stato travolto ed ucciso da un'auto.

Il secondo incidente mortale risale [illegible] ottobre, quando un giovane residente a Plodio era precipitato con la propria vettura da un viadotto [illegible] pressi [illegible] Altare. Gli altri incidenti, fortunatamente, sono risultati di lieve [illegible] [illegible]n danni limitati agli automezzi. Un numero che, tuttavia, risulta essere maggiore rispetto a quello rilevato d[illegible] [illegible] lo scorso anno.

Anche se, è doveroso ricordare, che in questi ultimi [illegible] [illegible] quella che per lungo tempo era stata definita «l'autostrada della morte», gli icidenti [illegible] diminiti in maniera drastica anche [illegible] soprattutto [illegible] seguito alla conclusione definitiva del progetto di raddoppio della Savona-Torino.

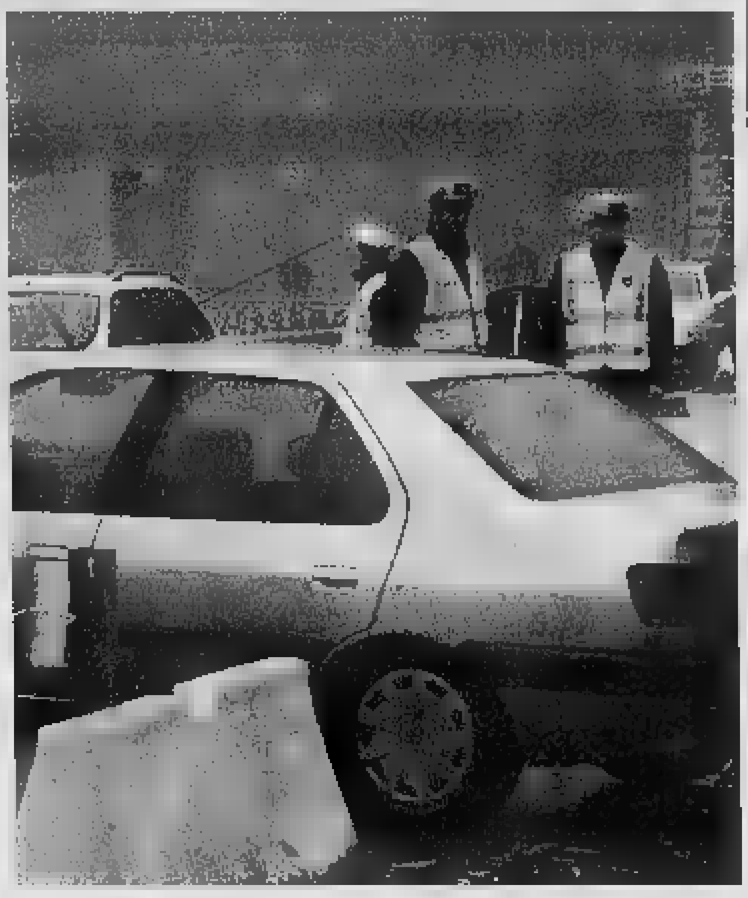
I dati, relativi al 2001, sono forniti come ogni [illegible] dalla Polizia stradale di Carcare, che [illegible] capo all'ispettore Michele Monopoli, [illegible] che ogni giorno effettua controlli e servizi di vigilanza sul versante valbormidese del tracciato autostradale. [illegible] proprio, a proposito di servizi di vigilanza, i pattugliamenti [illegible] stati circa 3 mila per [illegible] totale complessivo di 350 mila chilometri perCorsi dagli agenti della Polstrada.

Una fitta rete di controlli che, senza dubbio, ha avuto ed ha tuttora un effetto deterrente per quanti hanno un comportamento non corretto. Settemila, infatti, [illegible] state le infrazioni rilevate attraverso l'utilizzo dell'«autovelox» [illegible] [illegible] «telelaser» e co[illegible] normali posti di blocco. La maggior parte delle violazioni al codi[illegible]e della strada hanno riguardato, [illegible] particolare, il superamento dei limiti di velocità [illegible] manovre di sorpasso particolarmente pericolose.

[illegible] ancora, circa [illegible] le patenti di guida ritirate per mancato rinnovo o altre violazioni alle norme in vigore, mentre sono state 250 [illegible] carte di circolazione ritirate.

Nel corso dei servizi di vigilanza, inoltre, gli uomini della Polstrada [illegible] hanno denunciato, [illegible] piede libero, venti automobilisti per il reato di contraffazione di patente e furto d'auto. Un numero di reati relativamente basso, se si pensa ai flussi [illegible] traffico che ogni giorno [illegible] il tracciato autostradale, su cui, dopo [illegible] raddoppio è ulteriormente aumentato a [illegible] maniera consistente, [illegible] confermano i dati forniti di recente dalla Società che gestisce [illegible] Savona-Torino [illegible] relativi al primo semestre di quest'anno. I lavori di raddoppio, appena conclusisi, infatti, hanno di gran lunga migliorato sia i collegamenti tra Piemonte [illegible] Liguria, sia le condizioni [illegible] sicurezza per gli automobilisti.

In passato, proprio lungo l'autostrada gli agenti della Polstrada di Carcare, [illegible] collaborazione [illegible] i loro colleghi piemontesi [illegible] savonesi, dopo una lunga [illegible] complessa indagine, erano riusciti a smantellare un traffico di vetture rubate che dalle grandi città [illegible] Nord Italia [illegible] dirottate in Francia per poi essere rivendute. Si trattava soprattutto di auto di grossa cilindrata e pressochè nuove, per trasferire le quali venivano assoldate decine di persone insospettabili del Piemonte e della Lombardia, in maniera da aggirare i controlli.



All'ex barriera [illegible] Altare è avvenuto uno dei due incidenti mortali di tutto l'anno

IL PROGETTO RIGUARDA IL RICICLAGGIO DEL VETRO

# Nuova azienda tra Dego e Piana

DEGO

Importante incontro, ieri, fra la direzione aziendale della St.Gobain Vetri e le organizzazioni sindacali. Al centro del dibattito, [illegible] presentazione dell'assetto industriale del gruppo in Val Bormida [illegible] quindi il piano dei futuri investimenti.

Fra essi, [illegible] ripresentazione del progetto relativo ad un impianto per il reciclaggio del vetro proveniente dalla raccolta differenziata di Liguria e Basso Piemonte. Progett[illegible] che [illegible] [illegible] [illegible] proposto tempo fa, prima [illegible] Bragno e poi in un'area fra Dego [illegible] Piana Crixia, dove, però, una serie di lungaggini burocratiche sembrava [illegible] compromesso tutto. Valutazione che, evidentemente, è stata [illegible]. L'impianto comporterà oltre 10 miliardi di investimenti [illegible] la creazione di 15 posti di lavoro. [m. ca.]

## NOTIZIE FLASH

[illegible]

**I prodotti «poveri» al mercatino di Natale**

Sabato e domenica secondo appun[illegible] [illegible] il mercatino di Natale dedicato ai prodotti «poveri», quali patate e castagne, e all'artigianato locale. L'esposizione, dove [illegible] potranno acquistare anche addobbi realizzati secondo la tradizione contadina, è allestita nel palazzetto dello sport. [l. b.]

**CARCARE**

**Caldarroste in piazza preparate dagli alpini**

Caldarroste, domani [illegible] domenica in piazza Pertini, a cura dell'Associa[illegible] alpini. Il ricavato dell'iniziativa verrà devoluto all'associazione «Guido Rossi» di Cairo che [illegible] occupa di prestare assistenza domiciliare ai malati terminali. [l. b.]

[illegible]

**Spiegazioni sull'euro all'oratorio parrocchiale**

Incontro pubblico, domani alle 20,30 nell'oratorio parrocchiale, per illustrare tempi [illegible] modalità dell'entrata in circolazione dell'eu[illegible]. L'iniziativa rientra nel programma promosso dal ministero delle Finanze. [l. b.]

**CENGIO**

**Questa sera lo Sci Club illustra la stagione invernale**

Alle 20,30 di stasera nel salone delle feste della Pro loco in località Isole, lo Sci Club Cengio, in collabo[illegible] con il Coordinamento Sci Club Valbormida, presenterà la stagione invernale. [m. ca.]

**ALTARE**

**Rinnovato il direttivo del gruppo alpinistico**

E' stato eletto il [illegible] Consiglio direttivo del gruppo alpinistico «3A». Ne fanno parte Guido Piotto, Claudia Capellino, Vanna Bazzano [illegible] Flavio Malaspina. Revisori dei co[illegible] Simone Piotto [illegible] Walter Bazzano. [l. b.]

COMPOSIZIONI FLOREALI

## Una rasssegna di oggetti d'arte al «Grifl» di Cairo

CAIRO M. Una mostra dedicata alle composizioni floreali e a pietre dipinte, realizzate [illegible] Barbara Salvo e dal padre, Ernesto, scomparso di recente.

L'esposizione, allestita nelle sede del Grifl di Cairo Montenotte, raccoglie una originalis[illegible] serie di c[illegible]posizioni di fiori in cornice su sfondi di juta o preziosa carta dalle mille tinte, che hanno il sapore di antichi acquerelli cinesi, e i tanti ciottoli di fiume sui quali Ernesto [illegible] con pazienza certosina ha dipinto suggestivi paesaggi in miniatura.

Una sorta di coloratissima pagina naturalistica per quanti amano la semplicità e la delicatezza. La mostra, che si concluderà il giorno 30, si può visitare il mercoledì, venerdì e sabato dalle ore 16 alle 19, e il giovedì e la domenica dalle ore 10 alle 12. [l. b.]

RICCO DI APPUNTAMENTI IL CARTELLONE DELL'«ABBA»

## Lella Costa inaugura stasera la stagione teatrale cairese

CAIRO M. Lella Costa aprirà, questa sera, la stagione teatrale [illegible]irese. Un grande debutto, quindi, per il teatro Abba e la conosciuta attrice-comica lombarda che propone «La daga nel loden», di cui è anche autrice. Il prossimo appuntamento [illegible]à il 7 febbraio, con Mario Zucca e Marina Thovez che presenteranno «Mortimer e Wanda» per [illegible] regia [illegible] Pino Quartullo. [illegible] [illegible] marzo sarà la volta di Arnoldo Foà e Miriam Mesturini, con «L'igiene dell'assassino», mentre il quarto, e conclusivo, appuntamento, [illegible]à per il [illegible]8 marzo, con «L'opera da tre soldi» di Brecht.

L'abbonamento per l'intera stagione teatrale cairese, compreso uno spettacolo della compagnia «Uno sguardo [illegible] palcoscenico» costa [illegible] mila lire; [illegible] per i giovani dai 18 ai 25 anni è previ[illegible] [illegible] tesserino nominale dal costo di 50 mila lire. [m. ca.]



L'attrice Lella Costa stasera all'Abba

LA PROVINCIA ESPOSTA A UNA CAUSA PER DANNI?

## Per la discarica di Cairo forti timori di Forza Italia

CAIRO M.

Ad una settimana dalla riunione della Conferenza [illegible] servizi sul progetto di realizzazone della discarica della Filippa, a Cairo Montenotte, [illegible] programma il giorno 21 nella sede della Provincia, i consiglieri provinciali di Forza Italia, Livio Bracco, G[illegible]mo Ratto, Roberto Schneck, Roberto Berselli, Cepollina, Delfino Alberto, Marco Melgrati ed Eugenio Manieri, hanno presentato un'interrogazione all'assessore all'Ambiente, Pier Luigi Pesce.

Osservano i firmatari del documento: «Un eventuale provvedimento di diniego dell'approvazione al progetto, qualora presentas[illegible] come [illegible] più parti si teme, profili di illegittimità, esporrebbe la Provincia alla conseguente azione risarcitoria nei confronti della società Ligure Piemontese Laterizi»,

Considerazone [illegible] base alla quale, i consiglieri chiedono all'assessore se «la giunta ha ben presente che [illegible] [illegible] di [illegible] di risarcimento, la Provincia potrebbe venire condannata ad un notevole esborso». Prosegono: «Vorremmo poi sapere, se ha altrettanto ben presente che un'eventuale responsabilità patrimoniale pos[illegible] [illegible] aggravata dalla circostanza che la società, invitata dalla Provincia a rispondere ad alcune richieste di chiarimenti e ad integrare la documentazione progettalr, abbia provveduto nei tempi e nei modi richiesti».

I consiglieri di Forza Italia concludono chiedendo se l'asses[illegible] Pesce «sia a conoscenza del fatto che la giunta provinciale abbia predisposto tutti quegli atti necessari ad una serena [illegible] imparziale valutazione della vicenda, senza cedere a suggestioni di nessun genere». [l. b.]

DA OGGI SONO DISPONIBILI LE BUSTE CONTENENTI PEZZI PER 30 MILA LIRE

# Euro verso il «debutto» monete in distribuzione

Andrea Munari

MONACO

Debuttano oggi sulla piazza monegasca le nuove monete in euro. Basterà presentarsi nelle cinquanta banche, negli uffici postali e al Museo dei Francobolli e delle monete per poter ritirare [illegible] per il controvalore di 100 franchi (circa 30 mila lire), la busta con i nuovi arrivati. Quaranta monete in tutto, per un valore di 15, '25 euro, il che significa che al cambio esatto [illegible] Principato «regala» tre centesimi.

Questa prima immissione servirà [illegible] soddisfare i 32 mila residenti. Il governo infatti, ha previsto complessivamente una quantità di 51 mila 200 buste, per un totale di 4 milioni di monete (valore [illegible] milioni [illegible] euro) con un ragguardevole volume [illegible] circa 25 tonnellate. Martedì scorso il Principato ha presentato ufficialmente [illegible] suoi euro per voce del Consigliere di Governo dell'Economia e delle Finanze, Franck Biancheri: «Dal 1° gennaio 300 milioni d'europei potranno ritro[illegible] nel portafoglio degli euro con l'effige monegasca, una conferma della sovranità del Principato a livello europeo» ha detto il rappresentante di governo. Biancheri ha inoltre precisato che il calendario monegasco del passaggio alla moneta unica è stato fatto su quello del «grande Paese amico e vicino».

[illegible] cosa caratterizza la parte centrale [illegible] monete con i colori monegaschi? Quelle da 1, 2 [illegible] [illegible] centesimi raffigurano le armi dei Grimaldi. Quelle [illegible] 10, 20 [illegible] 50 centesimi hanno lo scudo della Famiglia che già figura sulle monete del principe Ranieri III dal 1950. La moneta da 1 [illegible] porta la doppia effige del principe sovrano e del figlio, l'erede al trono Alberto, di profilo destro. Infine, la [illegible] da 2 euro ha l'effige di Ranieri, solo, di profilo destro.

Come annunciato dunque, Monaco [illegible] pronta al primo vero passo verso l'euro, anche se, come negli altri paesi europei, la [illegible] di sensibilizzazione per familiarizzare [illegible] la nuova moneta è in corso da tempo. E più [illegible] meno con le stesse difficoltà che negli altri paesi dell'Unione. Le nuove monete, fabbricate a Pessac [illegible] Francia, sono arrivate nelle casse monegasche [illegible] almeno un mese, trasportate su un convoglio di camion speciali e super blindati. A questo primo carico ne seguiranno altri nel corso del [illegible].

Monaco ha pensato anche ai collezionisti di numismatica: una serie speciale sarà disponibile alla fine di marzo 2002 (telefono +377 9315 4150). Praticamente risolta anche [illegible] questione della convenzione monetaria tra Monaco [illegible] l'Unione Europea per [illegible] libera circolazione degli [illegible] monegaschi nel continente. La situazione si è sbloccata [illegible] nel giro di pochi giorni dovrebbe essere definitivamente controfirmata dalle parti. Nessun problema quindi per quanti temevano [illegible] un rinvio del debutto dell'euro monegasco previsto [illegible]er la giornata odierna.







Alcune delle immagini scelte per gli Euro in distribuzione da oggi [illegible] Principato di Monaco

E nella foto sotto il sovrano Ranieri



PER IL PRINCIPATO UN INGRESSO FORTEMENTE VOLUTO NELL'INGRANAGGIO DELLA MONETA UNICA DELL'UNIONE EUROPEA

SUL PORTO TROVANO POSTO UN CASTELLO E UNA PISTA [illegible] PATTINAGGIO SU GHIACCIO, LE COMETE E UNA FORESTA

# Il Principato si veste a festa

## Gli allestimenti e la tipica atmosfera di Natale

MONACO

Tutto pronto per creare l'atmosfera della Natività. Questo il tema voluto dal Principato per celebrare le feste natalizie [illegible] di fine anno. Le prove generali di questi ultimi giorni [illegible] state completate [illegible] oggi, ufficialmente, Monaco si veste a festa. Immense stelle comete lumino[illegible] sono state allestite nei principali boulevards (l'effetto è suggestivo), un castello è stato ricostruito sul porto, [illegible] foresta sta crescendo in piazza del Casinò, [illegible] pista di pattinaggio su ghiaccio è già in funzione al posto della piscina olimpionica. Il Principato è pronto per le feste più attese dell'anno.

Il porto ha nuovamente cambiato volto: un'antica fortezza [illegible] tanto [illegible] torri, muraglioni [illegible] porte d'accesso [illegible] sorto sul molo centrale. Un percorso che apre oggi al pubblico e che ripropone i momenti più importanti legati alla nascita di Gesù. Immancabile tra greggi, capanne e momenti della vita quotidiana di allora, la grotta che accolse Maria e Giuseppe.

Anche alla Société des Bains de Mer stanno facendo le [illegible] in grande: effetti speciali e giochi [illegible] luce con macchinari per riprodurre neve e foschia daranno alla centralissima piazza del Casinò la giusta atmosfera per valorizzare una foresta composta da centocinquanta abeti decorati di tutto punto e cresciuta in un batter d'occhio.



Monaco ancora una volta propone agli ospiti il più caloroso clima [illegible] festività

### OGGI LA MESSA [illegible] GIOACCHINO ROSSINI

**MONACO.** Questa sera nella Salle des Varietes [illegible] Principato andrà in scena la rappresentazione della «Piccola Messa Solenne» di Giacchino Rossini. Si tratta di un'iniziativa particolarmente originale voluta dall'associazione monegasca «Crescendo» per dare libertà alla grazia, al fascino e allo spirito del grande compositore italiano. Sul palcoscenico tra i protagonisti ci sono il tenore Massimo La Guardia, la soprano Agnes Bastian [illegible] il basso Luciano Miotto. Organista [illegible] Silvano Rodi, mentre il coro è diretto [illegible] Errol Girdlestone. Tariffa unica per i biglietti che sono [illegible] vendita a 45 mila lire. L'inizio della rappresentazione è fissato per le 20.30 (ulteriori informazioni si possono ottenere chiamando il numero di telefono +377 9325 8239).

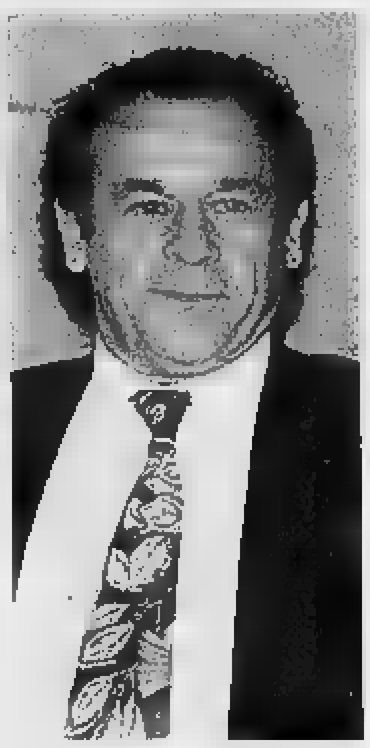
## Capodanno

### Le prime proposte C'è Toto Cutugno

**MONACO.** Con le festività arrivano anche le prime proposte per divertirsi nella notte dell'ultimo dell'anno [illegible] Montecarlo. Ecco alcune anticipazioni. Al Monte Carlo Grand Hotel (ex Loews) è in cartellone per Capodanno l'esibizione di Toto Cutugno con la sua orchestra (telefono per ulteriori informazioni [illegible] prenotazioni 377 9350 6500). Allo Sporting Club nella Salle des Etoiles arriverà il grande show [illegible] Carmen Mota all'insegna della musica latina: «Ritmo Spectacular!». Cenone [illegible] show anche al Café Cubano del cabaret con «Caribe y Salsa», mentre nella Salle Empire dell'Hotel de Paris si brinda con «Glamour Night», orchestra, quartetto, e cantanti. Il balletto di Gigi Gabbana con il quartetto di Guido Leone [illegible] l'Orchestra Exportex animano il Capodanno «Notte da sogno» nella salle Belle Epoque dell'Hotel Hermitage. Informazioni al [illegible] +377 9216 3636. Prezzi a persona da 380 [illegible] 610 euro (da 730 mila [illegible] 1 milione 180 mila lire.

CON UNA GRANDE GALA NELLA SERATA DEL 17

# Il Teatro di Monaco festeggia i 20 anni



L'attore e produttore Francis Perrin

MONACO

Giovedì 17 dicembre 1981, lunedì 17 dicembre 2001: due date importanti per la storia del teatro monegasco. Con 407 spettacoli di ogni genere presentati dalla sua apertura [illegible] con 1899 artisti diversi che hanno calcato le sue scene, il Teatro Princesse Grace festeggia vent'anni di attività. [illegible] lo [illegible] con una serata [illegible] gala, proprio lunedì prossimo, portando in scena «Le Dindon» una coproduzione di alto livello con il celebre attore francese Francis Perrin e che vedrà protagonista un altro grande artista: Georges Feydau.

Questo spettacolo [illegible] poi replicato nel periodo dal 19 al [illegible] dicembre (ulteriori informazioni [illegible] prenotazioni si possono [illegible] numero +377 9325 3227), prima [illegible] essere portato [illegible] tour per la Francia. Tra gli altri appuntamenti [illegible] stagione da segnalare [illegible] sono «Il malato immaginario» di Moliere (19 febbraio) e The Glenn Miller Memorial Orchestra (13 [illegible] [illegible] marzo) che chiuderà [illegible] stagione.

DOMENICA LA FILARMONICA IN CONCERTO



### Al Museo si chiude il ciclo d'autunno

**MONACO.** Domenica si chiude il programma d'autunno dell'Orchestra Filarmonica di Montecarlo [illegible] il concerto proposto [illegible]al Maestro Marek Janovski per «I Matinées Classici». Come è noto la Salle Garnier dell'Opera di Montecarlo è chiusa per lavori fino al 2003, quindi i quattro concerti della stagione, sono stati eseguiti da un'orchestra [illegible] piccola formazione e, comunque, in un luogo suggestivo: il Museo Oceanografico sulla Rocca. Il [illegible] di dopodomani comincia alle 11. Al violoncello [illegible] sarà [illegible] Gerhardt (sostituisce Anne Gastinel). In programma, la sinfonia [illegible] di Joseph Haydn, il concerto per violoncello di Anton Reicha e la Sinfonia 29 di Mozart. Prezzo dei biglietti da 12 a 30 mila lire (tel. +377 9216 2299).

AL METROPOLE PALACE, TEMA I TUMORI AL SENO

# Oggi con Veronesi un nuovo seminario

MONACO

Oggi il professore Umberto Veronesi terrà un nuovo seminario all'Hotel Metropole (ingres[illegible] libero e gratuito) con inizio alle [illegible] 18. In questo secondo appuntamento monegasco, il noto oncologo metterà [illegible] evidenza l'importanza della regolare autopalpazione del seno nella diagnosi precoce dei tumori e illustrerà, attraverso una dimostrazione pratica, come deve essere eseguita correttamente.

La diminuzione del tasso di mortalità dei tumori femminili - il tumore al seno [illegible] oggi guaribile nel 90% dei [illegible] [illegible] per quello del collo dell'utero si è vicini al 100% - non sarebbe avvenuta senza la partecipazione delle donne ai programmi studiati per la tutela della loro salute.

Tutti i tumori hanno una lunghissima incubazione (10-15 anni e più) e gli sforzi della ricerca clinica e di laboratorio per arrivare a un'anticipazione diagnostica nel maggior numero dei [illegible] possibili sarebbero comunque vani in assenza di una presa di coscienza della popolazione.

Questo interessante seminario fa parte di un ciclo di conferenze sui grandi temi della Prevenzione organizzate dall'Associazione «Donna Salute - Salute Donna», presieduta da Rosanna Lambertucci, sotto il patrocinio del Console Generale d'Italia nel Principato, Mario Piersigilli.



Veronesi al Metropole Palace

## STASERA AL CINEMA

### SAVONA E PROVINCIA

**[illegible]**

CHIABRERA Tel. 019-820409.
**Concerto dell'orchestra** [illegible]
Ore 20,45

ASTOR. Tel. 019-854627.
**Tomb Raider.**
Ore 15,45; 18; 20,15; 22,30
Lire [illegible]

[illegible] Tel. 019-825.714
**Il principe e il pirata**
Ore 15,45; 18; 20,15-22,30
Lire 12 000; 6000.

DIANA 2. Tel. 019-825 714
**Il patto dei lupi.**
Ore 15,30-17,45-20-22,30
Lire 12 000; 8000

DIANA 3. Tel. 019-825 714
**The Body**
Ore 15,45-18-20,15-22,30.
Lire 12 000; 8000.

ELDORADO. Tel. 019-820 563
**Harry Potter.**
Ore 15,40-18,50-22
Lire 12 000. 8000.

FILMSTUDIO Tel. 019-8388322
**Viaggio a Kandahar.**
Ore 15,30-20,30-22,30
Lire 10 000, 9000, 8000

JOLLY. Tel. 019-850 570
**Film a luci rosse.**
Ore 15, 22,30
Lire 10 000-9000-6000

SALESIANI.
**Il diario di Bridget Jones**
Ore 21
Lire 8000-6000

**ALASSIO**

COLOMBO Tel. 0182-640 203
**Harry Potter.**
Ore 20-22,30
Lire 10 000, 6000, 5000

RITZ. Tel. 0182-640.427.
**Il principe e il pirata**
Ore 20 30-22,30
Lire 12000-8000-6000.

**ALBENGA**

AMBRA Tel. 0182-51419.
**L'apparenza inganna**
Ore 20 30-22,30.

ASTOR Tel. 0182-50997.
**Tomb Raider**
Ore 20,30-22,30.
Lire 12000-8000 [illegible]

**ALBISOLA**

CINEMA TEATRO LEONE
OGGI RIPOSO
Ore 17-21,15.
Lire [illegible]

**ALTARE**

VALLECHIARA
Tel. 5899014.
OGGI RIPOSO
Ore 21. Lire 10000-8000.

**CAIRO**

ABBA.
Tel. 019-5090353.
**La daga nel loden.**
Ore 21. Lire [illegible]-8000

**FINALE LIGURE**

[illegible]
Tel. 692910.
**Tomb Raider**
[illegible] Lire [illegible]

**LOANO**

LOANESE.
Tel. 019-669 961.
**Il principe e il pirata**
[illegible]-22,30. Lire [illegible]

### GENOVA E PROVINCIA

**GENOVA**

AMERICA Sala A Tel. 010-595.91.46
**L'uomo che non c'era.**
Or.: 15,30; 17,50; 20,10; 22,30.

AMERICA Sala B. Tel. 010-595.91.46
**Jalla Jalla**
regia di J. Fares
Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30

[illegible] Tel. 010-247.35.49
**Santa Maradona.**
Or.: 15,30; 17,50; 20,40; 22,30

[illegible] Tel. 010-247.35.49
**L[illegible] di [illegible]hi[illegible]**
Or.: 15,30; 17,50; 20; 22,30

AURORA. Tel. [illegible] 625
**Il diario di Bridget Jones.**
Or.: 16; 18,10; 20,30; 22,30.

CINEPLEX PORTO ANTICO. Tel. 010-254.18.20
**Il patto dei lupi**
con S. Le Bihan, M. Bellucci e V. Cassel.
Or.: 17,35; 22,45; 1,15.

CINEPLEX PORTO ANTICO. Tel. 010-254.18.20
**Il diario di Bridget Jones**
Or.: 15,50; 20,10.

CINEPLEX PORTO ANTICO. Tel. 010-254.18.20.
**Il principe e il pirata**
Or.: 15,20; 17,40; 20; 22,20; 0,40.

CINEPLEX PORTO ANTICO. Tel. 010-254.18.20
**Spy game**
Or.: 13,30; 17,50; 20,10; 22,30; 0,50

CINEPLEX PORTO ANTICO Tel. 010-254.18.20
**Compagnie pericolose.**
con A. Jolie, A. Banderas.
Or.: 18; 22,20; 0,30.

CINEPLEX PORTO ANTICO Tel. 010-254.18.20.
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Or.: 15,35; 18,55; 22,15

CINEPLEX PORTO ANTICO.
Tel. 010-254.18.20.
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Or.: 17,15; 20,35.

CINEPLEX PORTO ANTICO.
Tel. 010-254.18.20.
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Or.: 14,50; 18; 21,10; 0,30.

CINEPLEX PORTO ANTICO.
Tel. 010-254.18.20.
**Bandits.** Regia di B. Levinson con B. Willis e B. B. Thornton. Or.: 15; 20,10; 1,15

CINEPLEX PORTO ANTICO. Tel. 010-254.18.20.
**Apocalypse now.**
Con M. Brando, R. Duvall e H. Ford.
Or.: 15; 18,30; 22,10.

CINEPLEX PORTO ANTICO. Tel. 010-254.18.20.
**Tomb Raider.**
regia S. West con A. Jolie, D. Craig
Or.: 15,20; 17,40; 20; 22,20.

CINEPLEX PORTO ANTICO. Tel. 010-254.18.20.
**Tomb Raider.**
regia S. West con A. Jolie, D. Craig
Or.: 10; 18,15; 20,30; 22,45; 0,55.

CORALLO MULTISALA Tel. 010-588.419.
**Tomb Raider.**
regia S. West con A. Jolie, D. Craig
Or.: 15,30; 17,50, 20,10; 22,30.

CORALLO MULTISALA Tel. 010-586.419.
**The Body.** Ore 15
**L'apparenza inganna** Or.: 17; 18,50; 20,45; 22,40.

EUROPA Via Lagostena 164. Tel. 010-377.95.35
**Domani andrà meglio**
regia di J. Labrune con I. Carré
Or.: 19; 20,45; 22,30.

LUX Tel. 010-561.691.
**Il mandolino del capitano Corelli**
Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.

ODEON. Tel. 010-362.8298.
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Or.: 15,15; 18,15; 22,15.

OLIMPIA
[illegible] 415
**Il principe e il Pirata.**
Or.: 15; 16,50; 18,40; 20,40; 22,40.

[illegible]
**Magic nu[illegible].** Regia di N. Ephron con J. Travolta. Or.: 15,30; 17,50; 20,10; 22,30.

RITZ D'ESSAI.
Tel. 010-314.141.
**Harry Potter e la pietra filosofale**
Or.: 15,15; 18,15; 22,15.

UNIVERSALE MULTISALA.
Tel. 010-582.461.
**Il patto dei lupi.** con S. Le Bihan, M. Bellucci e V. Cassel. Or.: 17; 17,30; 20; 22,30.

UNIVERSALE MULTISALA.
Tel. 010-582.461.
**Harry Potter e la pietra filosofale** con D. Washington, E. Hawke. Or.: 15,30; 18,30; 22

UNIVERSALE MULTISALA.
Tel. 010-582.461.
**Tomb Raider.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30

UCI CINEMAS FIUMARA. Tel. 199.123.321
**Harry Potter e la pietra fil[illegible]**
Or.: 14,10; 15; 16; 17,20; 18,10; 19,10; 20,40; 21,20; 22,20. Venerdì e sabato 23,50; 0,30

UCI CINEMAS FIUMARA. Tel. 199.123.321
**Tomb Raider**
Or.: 14,30; 15,30; 16,40; 17,50; [illegible]; 20,05; 21,10; 22,20. Venerdì e sabato 23,30; 0,40

UCI CINEMAS FIUMARA. Tel. 199.123.321
**Il principe e il Pirata**
Or.: 14,10; 15,10; 16,20; 17,15; 18,30; [illegible]; 20,30; 21,30, 22,40. Venerdì e sabato 23,40; 0,50

UCI CINEMAS FIUMARA. Tel. [illegible].123.321
**Spy Game**
Or.: 15; 17,30, 20; 22,30. Venerdì e sabato 1

UCI CINEMAS FIUMARA. Tel. 199.123.321
**Il patto dei lupi**
Or.: 14,40; 17,20; 19,50; 22,30. Ven. e sabato 1

UCI CINEMAS FIUMARA. Tel. 199.123.321
**L'uomo che non c'era**
Or.: 15,20; 17,50; 20,10; 22,30. Ven. e sabato 1

UCI CINEMAS FIUMARA. Tel. 199.123.321
**Il diario di Bridget Jones**
Or.: 15,10; 18; 20,20; 22,40. Ven. e sabato 0,50

UCI CINEMAS FIUMARA. Tel. 199.123.321
**Santa Maradona**
Or.: 14,50; 17,40; 20; 22,20. Ven. e sabato 0,40

UCI CINEMAS FIUMARA. Tel. 199.123.321
**Compagnie pericolose**
Venerdì e da lunedì a giovedì ore 15,20; 17,40; 20,15; 22,20; venerdì anche 0,30; sabato 23,50; domenica 14; 22,20

UCI CINEMAS FIUMARA. Tel. 199.123.321
**Training Day**
Venerdì e da lunedì a giovedì ore 14,30; 17,30; 20; 22,30, venerdì anche 1

**BARGAGLI**

CINEMA PARROCCHIALE.
OGGI RIPOSO

**CASELLA**

CINEMA PARROCCHIALE Tel. 010-967.71.30.
OGGI RIPOSO

**PEGLI**

[illegible] Tel. 010-69 812.00.
**Il patto dei lupi**
Ore 15,20; 17,40; 20; 22,10.

**[illegible]**

S. SIRO Tel. 010-320.25.64.
**Tomb Raider**

**VOLTRI**

AMBROSIANO Tel. 010-613 61 38.
**L'apparenza inganna**
Ore 20,30; 22,15

**CAMPOMORONE**

AMBRA
**Il patto dei lupi**
Or.: 20,15; 22,30

**CAMPO LIGURE**

CINEMA CAMPESE
**Come cani e gatti**
Or.: 21

**[illegible]**

SALA MUNICIPALE.
**Un delitto impossibile**
Or.: 21

**[illegible]**

CINEMA FONTANABUONA MONLEONE
Tel. 0185-92.577.
[illegible]

**S. MARGHERITA**

CENTRALE.
Tel. 0185-288.033.
**Harry Potter e la pietra filosofale**
Ore 16,10; 19,10; 22,10.

**RAPALLO**

AUGUSTUS Tel. 0185-61.95[illegible]
**Il principe e il pirata**
Ore 16,10; 18,15; 20,20; 22,20.

[illegible] 0185-50.781.
**Spy Game**
Ore 15,30; 17,45; 20; 22,20.

**CHIAVARI**

CANTERO. Tel. 0185-363.274.
**Vajont - La diga del disonore**
Ore 16; 18,50; 20,15; 22,30.

[illegible] Tel. 0185-309.694.
**Harry Potter e la pietra filosofale**
regia di C. Columbus con D. Radcliffe
Or.: 16, 19, 22.

**SESTRI LEVANTE**

[illegible] Tel. 0185-41.505
**Harry Potter e la pietra filosofale**
regia di C. Columbus con D. Radcliffe
Or.: 19,20; 22,10.

### IMPERIA E PROVINCIA

**IMPERIA**

CAVOUR Tel. 61978
OGGI RIPOSO

CENTRALE
Tel. 0183-63871.
**Harry Potter e la pietra filosofale**
Ore 17-20 30
[illegible]

DANTE Tel. 0183-293620.
**Il principe e il pirata**
Orario 20,40-22,40
Lire 12000-8000

IMPERIA. Tel. 0183-292745.
**Lara Croft tomb raider**
Orario 20 30-22,40
Lire 12000-8000

**DIANO [illegible]**

POLITEAMA. Tel. 0183-495930.
[illegible]
Orario 20,20-22,40
Lire 1000-7000

**ARMA DI TAGGIA**

CAPITOL Tel. 0[illegible]43440
Oggi riposo

**BORDIGHERA**

OLIMPIA Tel. [illegible]
**Il patto dei lupi**
Orari 20,30-22,40.
Informazioni anche sul [illegible]: www.bordighera.it.

**DOLCEACQUA**

CRISTALLO Tel. 0184-206049.
OGGI RIPOSO

**VALLECROSIA**

DON BOSCO Tel. 0184-290014
OGGI RIPOSO

**SANREMO**

ARISTON
Tel. 0184-506 060
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Orari 14,30-17-19,40-22,30. Lire 13000-8000.
(primi due spettacoli pomeridiani dal lunedì al venerdì e [illegible] tutto il giorno lire [illegible])

ARISTON RITZ. Tel. 0184-506 060
**Il principe e il pirata.**
Orari (indicativi): 15,30-22,30 Lire 13000-8000.
([illegible] pomeridiani dal [illegible] al venerdì e mercoledì tutto il giorno lire 8000).

ARISTON ROOF-Sala 1. Tel. [illegible]
**Hedwig, la diva con qualcosa in più**
Orari (indicativi) 15,30-22,30
Lire 13000. 8000.
(primi due spett. pom. dal lunedì al venerdì e mercoledì tutto il giorno lire 8000)

ARISTON ROOF-Sala 2. Tel. 0184-506.060.
**Vajont, la diga del disonore**
Orari (indicativi) 15,30-22,30
Lire 13000. 8000.
(primi due spett. pom. dal lunedì al venerdì e mercoledì tutto il giorno lire 8000)

ARISTON ROOF-Sala 3. Tel. 0184-506.060.
**Il patto dei lupi.**
Orari (indicativi) 15,30-22,30.
Lire 13000, 8000.
(primi due spett. pom. dal lunedì al venerdì e mercoledì tutto il giorno lire 8000).

CENTRALE. Tel. 0184-597620.
**Tom raider**
Orari (indicativi) 15,30-22,30.
Lire 13000; 8000.
(primi due spett. pom. dal lunedì al venerdì e mercoledì tutto il giorno lire 8000)

[illegible]. Tel. 597022
**La nobildonna e il duca**
Orari (indicativi): 15,30-22,30
Lire 13000. 8000.
(primi due spett. pom. [illegible] lunedì al venerdì e mercoledì tutto il giorno lire 8000).

SANREMESE. Tel. 0184-507 070.
**Blow**
Orari (indicativi) 15,30-22,30
Lire 13000-8000.
(primi due spett. pom. dal lunedì [illegible] venerdì e mercoledì tutto il giorno lire 8000).

(La programmazione e gli [illegible] dei film [illegible] subire [illegible] anche in base [illegible] lunghezza dei film stessi e alle esigenze della sala cinematografica)

### CINECLUB

AMICI DEL CINEMA. Tel. [illegible].
**La verità.**
Ore 21. Segue **La follia**

L.&A. LUMIÈRE. Tel. 010-505.[illegible].
**La ronde - Il piacere e l'amore.** Ore 21.
**La signora di [illegible].** Ore 22,30

NICKELODEON. Tel. 010-588.640.
**Le legioni di Cleopatra.**
Ore 16; 21,15.

CARIGNANO D'ESSAI [illegible] 640.
[illegible]

[illegible] 219.768
**Alla rivoluzione sulla due cavalli.**
Ore 21,15.

### TEATRI

CARLO FELICE.
OGGI RIPOSO. Domenica 16 dicembre **Concerto Coro Monte Cauriol.** Ore 20,30: platea 35/30 mila, 25/20 mila galleria, 20 mila ingressi.

[illegible]
**Dance**, musical di S. Marconi [illegible] R. Paganini, C. Noschese. Ore 21. Poltronissima 60 mila; poltrona 50 mila.

TEATRO STABILE - Teatro della Corte.
**Madame De Sade** di Y. Mishima, regia di [illegible]. Castri con L. Mortacchi, L. Pasetti [illegible] 20,30. L. 45.000 - 31.000.

TEATRO STABILE - Sala Duse.
**La collezione di H. Pinter**, [illegible] di J. [illegible] con J. Farrini, A. Giusta. Ore 20,30. L. 45 000 - 31.000.

[illegible] DI S.[illegible].
«[illegible] teatro del mondo come sacra rappresentazione». [illegible] P. [illegible] de [illegible] Barca e Sacre rappresentazioni italiane. Regia di T. Conte.

TEATRO DELLA TOSSE - SALA ALDO TRIONFO.
[illegible]

TEATRO DELL'ARCHIVOLTO - GUSTAVO MODENA.
[illegible]. [illegible] 16 **Il pifferaio magico** Regia C. Casadio [illegible]: Casali, M. Coppola, L. Puechler., [illegible] 16; 13.000-9000

## LE [illegible]



«Betty love» è una commedia nera interpretata dalla bella Renée Zellweger

**Y TU MAMA [illegible]** Sentimentale. Il regista messicano Alfonso Cuaròn porta sullo schermo [illegible] storia [illegible] amicizia che si crea tra due ragazzi di diciassette anni e una ventenne. ■ ● ●

**APOCALYPSE NOW REDUX.** Drammatico. Ritorna sugli schermi il capolavoro [illegible] Francis Ford Coppola con 54 minuti di immagini inedite. ● ● ● ●

**L'APPARENZA [illegible]** Commedia. L'introverso Pignon [illegible] un contabile di un' azienda sul punto [illegible] licenziato: nello stesso periodo affiorano voci sulla sua presunta omosessualità. Ultimo lavoro del regista francese Francis Veber («La cena dei cretini»). ■ ■

**[illegible]** Azione. Bruce Willis e Billy [illegible] Thornton sono rapinatori [illegible] banche fra i più temuti [illegible] piazza: un giorno incontrano una casalinga frustrata (Cate Blanchett) che vuole unirsi [illegible] loro.

**BETTY LOVE.** Commedia [illegible]. Renée Zellweger è una cameriera di [illegible] piccola città americana che [illegible] perde mai una puntata della soap preferita: quando il marito viene ucciso, parte [illegible] ricerca [illegible] dottore della [illegible]. ● ● ●

**COME CANI E GATTI.** Commedia. La lotta tra cani e gatti è al centro di questa commedia con tanti effetti speciali.

**[illegible]** Azione. Il figlio [illegible] boss vorrebbe condurre una tranquilla esistenza ma è costretto [illegible] entrare nella banda del padre. ● ■ ●

**IL DESTINO DI UN CAVALIERE.** Avventura. Nell'Inghilterra del [illegible] l'atletico figlio di un artigiano sogna di diventare cavaliere. ● ■

**IL DIARIO DI BRIDGET JONES.** Commedia. Da un best seller inglese, le esilaranti vicissitudini sentimentali e [illegible] di [illegible] ragazza londinese. La protagonista è Renée Zellweger. ■ ■

**E MORI' CON UN FELAFEL [illegible] MANO.** Commedia. Dal libro di John Birmingham, [illegible] storia di un nevrotico trentenne che continua a cambiare a casa e a conoscere tanti bizzarri coetanei. ● ● ●

**HARRY POTTER E LA PIETRA FILOSOFALE.** Fantasy. Dal best seller di J.K. Rowling, la storia di [illegible] bambino orfano costretto [illegible] vivere con i severi zii a cui un gigante buono svelerà la vera natura di piccolo mago. ■ ● ■

**IL MANDOLINO [illegible] CAPITANO CORELLI.** Sentimentale. La ricostruzione dell'eccidio di Cefalonia del 1943 attraverso la storia d'amore tra [illegible] ufficiale italiano (Nicolas Cage) [illegible] una giovane greca (Penelope Cruz). ● ●

**[illegible] INDIANO.** Commedia drammatica. Leone d'oro all'ultima Mostra Internazionale del Cinema di Venezia, il film di Mira Nair descrive la complessa preparazione di un matrimonio a Nuova Delhi. ● ●

**IL NOSTRO NATALE.** Drammatico. Il nuovo film di Abel Ferrara descrive le feste [illegible] Natale [illegible] una benestante famiglia newyorkese. Il benessere deri[illegible] dal traffico di droga. ● ● ●

**OMICIDIO IN PARADISO.** Commedia. Il pacifico signor Jojo Braconnier viene talmente maltrattato [illegible] terribile moglie che comincia a progettare [illegible] piano per eliminarla. ■ ■

**IL PATTO DEI LUPI.** Avventura. Nella Francia del 1700 un cavaliere viene mandato [illegible] caccia del «mostro del Gévaudan», una bestia che terrorizza la popolazione. Successo al botteghino in Francia. ● ● ●

**IL PRINCIPE E IL PIRATA.** Commedia. Nel giorno del funerale del padre, Leopoldo (Leonardo Pieraccioni) scopre che in realtà egli è fuggito e gli ha lasciato in eredità un dipinto del valore di 250 milioni di lire [illegible] dividere con il fratellastro (Massimo Ceccherini) di cui non conosceva l'esistenza. ■ ● ●

**[Capitol, Ideal, Valentino, Empire]**

**RAVANELLO PALLIDO.** Commedia. Luciana Littizzetto è la depressa segreta[illegible] di un'agenzia di top model. ■ ●

**SANTA MARADONA.** Commedia. Un giovane (Stefano Accorsi) si appresta suo malgrado ad entrare nel mondo degli adulti. Esordio dietro la macchina da presa per Marco Ponti. ■ ●

**SPY GAME.** Thriller. Ambientato nel 1991, il film racconta di un agente della Cia (Robert Redford) che nel [illegible] ultimo giorno di lavoro [illegible] a sapere che un suo giovane collega (Brad Pitt) è stato arrestato in Cina e condannato a morte. ● ● ■

**THE BODY.** Drammatico. Antonio Banderas è un prete mandato a Gerusalemme a scoprire la verità sul ritrovamento di una cripta con i [illegible] di un uomo sepolto. ● ●

**TOMB RAIDER.** Avventura. Di famiglia benestante, Lara Croft è un'atletica ragazza che vive d'avventura e s'impegna nella [illegible] di una pietra con cui salvare il mondo. La protagonista è Angelina Jolie, il film è la versione cinematografica del celeberrimo videogioco. ● ● ●

**L'UOMO CHE NON C'ERA.** Drammatico. Il lavoro dei fratelli Coen narra di una donna, moglie [illegible] un barbiere (Billy [illegible] Thornton) di un paese della provincia [illegible] 1949, dalla doppia vita: un giorno il suo amante viene ucciso. ● ● ■

**[illegible]** Drammatico. Il regista iraniano Mohsen Makhmalbaf propone una testimonianza sulla condizione femminile in Afghanistan attraverso il viaggio [illegible] donna alla ricerca della sorella scomparsa. ● ● ● ●

I «PONDUS» DAL VIVO AL TKB DI VARAZZE, I «MEGANOIDI» ALLO JU BAMBOO, «PINO + DUE» DA A' SCCIATTAPANZA, I «CAPOVOLTI» AL DAUBACI

# Il venerdì notte è all'insegna del live

## Dance all'Horus, all'Area Blu, al Tropicana, al Face, all'U'Brecche

Live allo Ju Bamboo e al Tkb, discoteca al Face, all'Area Blu, al Tropicana, all'Horus. E [illegible] la notte del venerdì.

**VARAZZE** Orchestra al Nautilus. Al Tkb «Pondus» in concerto. Musica degli «Igaf» al Mister Pub. Ritrovo all'Hamburger, all'Invidia, al Pescegatto. Al Barcollo di Alpicella Shake your bones festival.

**[illegible]** «Ritmo Loco» al [illegible] con dj-set. Musica con Titti [illegible] Alfonso al Charlie Max. Ritrovi al Baraonda, [illegible] La Ghironda e all'Hurricane.

**[illegible]** Serata live con gli «Alkimia» al Beer Room Music.

**ALBISOLA S.** House e commerciale con dj Alex D'Erba al Face. Ritrovi al Med, al Clipper, al Friends, al Già Già, al Mediterraneo.

**ALBISSOLA M.** Latina all'Opera Prima con la Reunion Caribena. Ritrovo jazz a La Garitta.

**COSSERIA** Al The Killer's live con «Liver Trouble and...Family Breaker».

**CENGIO** Ritrovo al Juke-Box, [illegible] bar Mario e al Cantuccio.

**CAIRO** Live al Dobro. Liscio con Sandro Moreno [illegible] La Perla. Ritrovi [illegible] New Bar Cicci, al [illegible] Pub, a La Nicchia, alla Baia degli Angeli, all'Osteria del vino cattivo e allo Stirling Castle.

**MILLESIMO** Ritrovo al Dylan Dog, al Gasoline (strip tease femminile), al Jolly, al Cabaret.

**CARCARE** Live alla Corte dei Baroni. Ritrovi al Maltese, al Green, al Blue's, al Mangiafuoco.

**SAVONA** Allo Ju Bamboo concerto dei «Meganoidi» (ska), a seguire dj Poggio. Dj «4MD» al Negrita. Ritrovi al Mezzo Marinaio, al Cin Cin, al Malvasia, al Queen's, al Pirata (lap dance), al Baretto, alla Boutique della birra (cucina messicana), all'Empire Cyber (stuzzicherie) al Club Nautico [illegible] nei locali della Darsena Vecchia.

**[illegible]** Live dei «Capovolti» e il dj Alphone al Daubaci. Ritrovo all'Angolo di Max e al Cupido.

**[illegible]** Musica al road pub Sinte Galeshka di Portovado.

**[illegible]** Revival al Castello. Ritrovi al Nelson, al Sunshine, al Black Bull, alla Cambusa.

**[illegible]** «House Lovers» alla discoteca Area Blu. Revival [illegible] l'orchestra «Luca Frencia» al Patio. «Count jo jo», stile jamaicano al Gasoline. Ritrovi all'Ondina Cafè, Gasoline, al Clipper, da Pilade, al Vittoria, all'Agorà.

**BORGIO** Ritrovi al Rifrullo, al Mirabolan Cafè, al Cappero club e alla Torre dei Sassetti.

**PIETRA** Ritrovi all'Iguana, all'Airone, al Virgin (live), [illegible] Dolphin's (Karaoke), al Santo e al Mac Ginty's. Revival al dancing Malibù.

**LOANO** Salsa [illegible] Sabor Latino» con animazione [illegible] dj al Manhattan Inn. Discoteca al Tropicana con Human dj. Karaoke al Poseidon. Ritrovi da Vittorino, al Movida, al Jumanji Cafè, al Bardoria, al Mai a letto e al Fluke. Liscio e revival, anche al pomeriggio, al Saitta.



I «Meganoidi» allo Ju Bamboo

**BOISSANO** Karaoke al Pub 36.

**BORGHETTO** [illegible] caraibici al Salone delle feste.

**TOIRANO** Ritrovo a I gatti alla luna [illegible] al bar dei Capitani.

**[illegible]** Ritrovi al Bikers Pub, [illegible] La Risacca, al Planet [illegible] al Tea Room.

**CISANO** A'Scciàttapanza live con «Pino più due».

**[illegible]** Maxidiscoteca Horus con tre settori: dj Arena, Francesco, Antonello e Stefano Pain dj (commerciale ed happy mnusic) [illegible] Dj Mister Rouge (discobar), ospite Dj Mario Scalambrin. Ritrovi a le Macine, al Caprice, al Rock Bank Cafè, al Care Diem, al John Smith Pub e alla Città Vecchia.

**ALASSIO** Musica dal vivo al Circolo Brixton. Discoteca U'Brecche con i dj Nelly (musica house e commerciale). Musica e ritrovi al Sol Ponente, a El Che Cafè, al Rooster George Taylor's (live), al Joy, al Fred Music Bar, al Charlotte, al Mozart, al bistrot BarLume (due Silvano e Marisa), al Mezzaluna (Rizzo [illegible] Rizzo live), ai Magazzini, [illegible] The Victorian Pub, al Cocktail and Drink, al Manila Club, al Tokai bar, da Spotti, allo Zanzibar, al bar Dell'Angolo, alla Tavernetta, all'Hallowe'en, al Cabaret [illegible] al Dubliner. Revival a La Riviera.

**[illegible]** Ritrovo all'Happy Night e al Crazy Love.

**ANDORA** Piano bar alla Casa del Priore. Ritrovo al Caffè de Mar, al Samarcanda, al Take Off, [illegible] Mata Mua e al Caffè Doria.

**CERVO** Ritrovo al Portoghetto (dj Lucrezio).

**S.BARTOLOMEO** Ritrovo al Barock.

**DIANO C.** Spettacolo con le ragazze del Wild West alla spaghetteria del Bowling.

**DIANO SP.** Musica al Pop.

**[illegible] M.** Discoteca al Tango (molo Landini), al Jimmy e al Capriccio.

**[illegible]** Musica dal vivo dei «Doc G» all'Acquasalata. Ritrovi all'Art Gallery, al Sailer's, all'Winston Churchill [illegible] al St.Germain. [a. r.]

## Concerti [illegible] teatri per il week end

### Visitabili i presepi artistici e meccanici Ad Albissola via al premio «Piombino»

Lella Costa [illegible] Cairo, la «Vedova allegra» ad Alassio, Giulietto Chiesa e l'orchestra del Teatro dell'Opera [illegible] Minsk a Savona, tombolone [illegible] favore di Telethon [illegible] Carcare.

**PONTINVREA** Resta aperta tutti i giorni, dalle 9 alle 24, la pista di go kart «Vittoria».

**ALBISSOLA M.** Al [illegible] l'edizione del premio di [illegible] Umberto Piombino.

**[illegible]** Presepe artistico [illegible] meccanico nella chiesa [illegible] San Matteo [illegible] Luceto.

**[illegible]** Tombolone in favore di Telethon a cura dell'Avis (ore 20,30). Opere di Giuliano Ottaviani a Villa Barrili.

**CAIRO** «La daga nel loden» spettacolo [illegible] di [illegible] con Lella Costa all'Abba (ore 21).

**ALTARE** Domani sera, gara non competitiva di ciclocross notturno dei Bat Bikers nei boschi [illegible] Altare con mega polentata alle 19 [illegible] locali dell'ex asilo.

**[illegible]** Incontro [illegible] Giulietto Chiesa, giornalista e scrittore, alle 21 nella sala dell'Unione industriale di via Gramsci organizzata dal Circolo degli Inquieti (ore 21). Concerto dell'orchestra e del coro del Teatro dell'Opera [illegible] Minsk al Chiabrera (20,45). Concerto della corale alpina savonese a Lavagnola (21). «I venerdì di storia patria»: incontro su «La Biblia Pauperum», diavoli [illegible] santi a tavola, affreschi nella Liguria di Ponente nella sala Cappa di via dei Mille (21). Lunapark fino al Prolungamento. Mostra del Presepe d'arte nella [illegible] al palazzo degli Anziani. Mostra-vendita di bambole a cura dell'Unicef nell'atrio [illegible] palazzo civico (10-12 e 15-19).

**F[illegible]** Fiera e luna park sul lungomare e in piazza Vittorio Emanuele.

**[illegible]** E' visitabile [illegible] museo degli orologi da torre in frazione Bardino Nuovo.

**[illegible]** Mostra del presepe tradizionale ligure con statuine antiche ed effetti di luce ed acqua al Kursaal. Presepe con sagome in legno del Natale in via Gazzi [illegible] strade limitrofe. E' aperto dalle 13 alle 2 del mattino lo Skating Club di viale Libia, con pattinaggio, bar e sala giochi. Mostra «Presepe ligure tradizionale» sino al 3 febbraio al palazzo del Kursaal (ore 15-18, festivi anche 10-12).



Sfide sui go kart a Pontinvrea

**[illegible]** Presepe itinerante artigianale [illegible] meccanico nei locali adiacenti la parrocchia di Campochiesa. Concerto natalizio nella chiesa dell'Annunziata [illegible] Bastia.

**ALASSIO** «La vedova allegra», spettacolo della Compagnia italiana di Operette al Palalassio.

**[illegible]** «Per non perdere una luna», mostra di calendari al Castello Del Carretto. Visitabile la mostra [illegible] quadri e monete. [a. r.]

---

### [illegible] RITARDI

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BARI | 28 | 74 | 84 | 17 | [illegible] |
| | [illegible] | 74 | 69 | 69 | 55 |
| [illegible] | [illegible] | 76 | 50 | 13 | 27 |
| | 74 | 69 | 64 | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | 39 | 71 | [illegible] | 21 | 72 |
| | [illegible] | 63 | 52 | 48 | 48 |
| [illegible] | 14 | 56 | 36 | 21 | 1 |
| | 129 | 59 | 57 | 51 | 51 |
| MILANO | 64 | 65 | [illegible] | 8 | 77 |
| | 111 | 66 | 69 | [illegible] | 45 |
| NAPOLI | 44 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 40 |
| | 69 | 49 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| PALERMO | 79 | 11 | 22 | [illegible] | 14 |
| | 63 | 62 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | 87 | 39 | [illegible] | 1 | 90 |
| | 78 | 74 | 67 | 54 | 49 |
| TORINO | 71 | 22 | [illegible] | [illegible] | 79 |
| | [illegible] | 79 | 63 | 53 | 51 |
| VENEZIA | [illegible] | 70 | [illegible] | 32 | 27 |
| | 126 | 74 | 61 | 58 | 52 |

### IL COMPUTER CI SUGGERISCE

**Ambi centrati:** Ambi centrati sul n. 23 [illegible] Firenze. Ecco le 30 copple su cui puntare. Il gioco va programmato per almeno [illegible] settimane consecutive [illegible] gli altri sistemi:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 23-1 | 23-24 | 23-41 | 23-68 | 23-88 |
| 23-4 | 23-28 | 23-48 | 23-70 | 23-90 |
| 23-10 | 23-30 | 23-51 | 23-78 | 23-2 |
| 23-15 | 23-33 | 23-56 | 23-79 | 23-12 |
| 23-18 | [illegible] | 23-61 | 23-80 | 23-47 |
| 23-20 | 23-39 | 23-64 | 23-84 | 23-75 |

**[illegible] mature:** sono ambate in scadenza d'uscita, infatti tra parentesi indichiamo [illegible] presunta scadenza a estrazione:
[illegible] (2); Cagliari 49 (1); Firenze 35 (3); Genova [illegible] (2); Milano 47 (1); Napoli 22 (1); Palermo [illegible] (0); Roma 51 (3); Torino 19 (5); Venezia 32 (1).

Per questa settimana il computer ci consiglia i 40 ambi in frequenza sulla ruota [illegible] Palermo:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 8-1 | 8-21 | 8-61 | 19-13 | 19-39 |
| 8-3 | 8-28 | 8-63 | 19-15 | 19-41 |
| [illegible] | 8-31 | [illegible] | 19-17 | 19-51 |
| 8-13 | [illegible] | 8-81 | 19-21 | 19-64 |
| 8-14 | 8-41 | 19-1 | 19-23 | 19-78 |
| 8-15 | 8-48 | 19-3 | 19-29 | 19-81 |
| 8-18 | [illegible] | 19-5 | 19-31 | 19-84 |
| 8-19 | 8-57 | 19-10 | 19-36 | 19-88 |

Per cadenze la lunghetta più in ritardo sviluppata per ambo e terno da giocare a Firenze:

| | | |
|---|---|---|
| 4-14-24 | 24-74-84 | 54-64-74 |
| 4-34-44 | 24-4-14 | 54-84-4 |
| 4-54-64 | 34-44-54 | 54-14-24 |
| 4-74-84 | 34-64-74 | 54-34-44 |
| 14-24-34 | 34-84-4 | 64-74-84 |
| 14-44-54 | 34-14-24 | 64-4-14 |
| 14-64-74 | 44-54-64 | 64-24-34 |
| 14-84-4 | 44-74-84 | 64-44-54 |
| 24-34-44 | 44-4-14 | 74-84-4 |
| 24-54-64 | 44-24-34 | 74-14-24 |

### SUPER ENALOTTO - CACCIA AL JACKPOT

**Giocate normali e sistemi integrati**

| | |
|---|---|
| L. 1900<br>2 combinazioni | 11 - 79 - 36 - 21 - 68 - 10<br>50 - 78 - 3 - 28 - 41 - 48 |
| L. 6650<br>7 combinazioni | 68 - 75 - 18 - 13 - 30 - 33 - 53 |

**Giocate sistematiche con basi**

| | |
|---|---|
| L. 218.200<br>2[illegible] combinazioni | - basi fisse prese 1 a 1 = 11 - 29 - 34 - 46<br>- varianti = 10 - 30 - 37 - 48 - 71 - 90 - 88 - 15 |

Statistiche a cura della Ricevitoria n. [illegible] di [illegible]ide e Liliana Miola, via Viana 27, Candelo

---

STASERA ALL'ANNUNZIATA

## Musica [illegible] nella chiesa [illegible]

ALBENGA. Si chiude con un concerto natalizio, stasera alle 21 nella chiesa della Santissima Annunziata di Bastia, la rassegna di musica religiosa «Sacr'autunno 2001». Sulla scena ci sarà un ensemble composto da Anna Maria Ottazzi-Aluigi (soprano), Dorina Caronna (mezzosoprano), Denise Leandry (baritono), Franco Giacosa (organo), Valentina Giacosa (violoncello), Matteo Giacosa (violino). Suoneranno ed interpreteranno brani di Albinoni, Bach, Gounod, Haendel, Pergolesi e Stradella oltre a diverse carole natalizie.

L'appuntamento, [illegible] gli altri [illegible] che [illegible] stati proposti a partire dal 9 novembre, [illegible] organizzato dalla scuola musicale «Giuseppe Conte» di Genova, [illegible] il patrocinio dell'assessorato al turismo [illegible] alla cultura del Comune [illegible] Albenga. La rassegna «Sacr'autunno 2001» rappresenta solo un primo esperimento per la rivalutazione di un importante patrimonio musicale religioso [illegible] delle frazioni ingaune che hanno fatto da sfondo ai 6 concerti. [m. br.]

SAVONA [illegible]

IN «E MO'...DINAMICA»

## I Birkin Tree dal vivo in Darsena

SAVONA. [illegible] 20,30 al Terminal Crociere, nella Darsena Vecchia va in scena «E mò...dinamica!!!», spettacolo musicale e di arte varia co[illegible] [illegible] partecipazione dei Birkin Tree e il «Medical mystery tour». Ad allietare la serata [illegible] il gruppo musicale dei Birkin Tree ed la compagine teatrale del Medical Mystery Tour.

I primi da anni portano il [illegible] della nostra città in Italia [illegible] Europa con un genere musicale particolare e suggestivo: la musica irlandese rappresenta, infatti, [illegible] ponte tra la gente ligure e la popolazione d'oltre Manica. Un rapporto antico visto che la Liguria rientra in quell'area celtica che sempre più affascina storici e appassionati.

La seconda parte della [illegible] vedrà in scena [illegible] collaudata formazione del Medical Mystery Tour: si tratta di una compagnia di operatori sanitari che, accanto all'indiscussa capacità professionale dei singoli, è [illegible] grado di proporre ogni anno uno spettacolo nuovo e coinvolgente, spesso ironico ed irridente, nei confronti dell'ambiente di lavoro ospedaliero. [a. p.]

[illegible]

CON IL PROFESSOR DEBBIA

## In biblioteca si parla di armi chimiche

ALASSIO. «Armi biologiche: quali possibili e quali no?». Questo il tema che verrà trattato questa sera alle ore 21, nella sala delle conferenze della Civica Biblioteca, da un docente di eccezione, il professor Eugenio A.Debbia, direttore dell'Istituto di Microbiologia dell'Università degli Studi di Genova. L'argomento [illegible] di estrema e drammatica attualità poiché le armi biologiche potrebbero sconvolgere il sistema di equilibri del mondo.

Il professor Debbia, che sarà presentato da Antonio Tassara, si occupa di genetica [illegible] fisiologica batterica. E' specializzato nel meccanismo di [illegible] degli antibiotici della classe dei chinoloni. Con altri ricercatori opera in campo nazionale ed internazionale sulla diffusione delle resistenze agli antibiotici nei più importanti patogeni. Partecipando all'incontro (così come ad altri incontri culturali organizzati dall'assessorato alla pubblica istruzione) gli studenti interessati possono richiedere il «credito formativo». [r. sr.]

BERGEGGI [illegible]

AUTORI DI LIGURIA

## Un incontro [illegible] Marengo [illegible]

BERGEGGI. Due spotornesi proporranno questa [illegible] alle 21 [illegible] proprie prose e poesie al pubblico della biblioteca civica (via De Mari,28). Si svolgerà infatti, organizzata dall'assessorato alla cultura, [illegible] «Serata di narrativa e poesia». Si tratta di Bruno Marengo, già sindaco di Savona e consigliere regionale, [illegible] Giuliano Mairana, autore della recente raccolta di liriche dialettali «Fra vuxi e silensi».

Bruno Marengo è già noto per tre [illegible] romanzi che, collegati da unitarietà [illegible] temi e delicatezza [illegible] racconto, hanno fatto parlare di «un autore che dà voce ad una galleria di autentici personaggi di una Liguria apparentemente minore che affrontano sul filo della memoria i temi dell'impegno sociale e dei percorsi esistenziali». Marengo ha continuato la sua opera narrativa con racconti ove prevale la serenità di giudizio e la malinconia. Meirana è, [illegible] dice Franco Gallea, una voce di grande «limpidezza di linguaggio e nitore di immagini». [r. sr.]

---



L'INIZIATIVA RIENTRA NEL PROGRAMMA GASTRONOMICO «PORTICI GOLOSI»

## Una serata per gourmet al Priamar

### Slow Food e Gambero rosso presentano la Guida dei grandi vini

SAVONA

I «Portici golosi» si trasferiscono sul Priamar. Questa sera al Palazzo della Sibilla alle 20,30 è in programma una cena d'autore allestita da Slow Food [illegible] dal Gambero rosso per la presentazione della guida dei «Grandi vini d'Italia». All'iniziativa parteciperà anche il vicepresidente di Slow [illegible] Silvio Barbero. Oltre a presentare l'autorevole pubblicazione, la serata sarà soprattutto [illegible] grande occasione conviviale per assaggiare vini e specialità gastronomiche.

La cena con i gourmet savonesi sarà uno dei momenti clou del programma «Portici golosi» che proseguirà per tutto il mese di dicembre. Una decina di le aziende che sostengono l'iniziativa ed espongono in vetrina vini e prodotti della gastronomia ligure. Compilando il tagliando che viene riprodotto qui accanto sarà possibile segnalare il negozio che ha realizzato il miglior allestimento. Oltre alle vetrine, la rassegna prevede sotto i portici ma anche [illegible] altre zone cruciali della città come piazza Sisto l'allestimento di un banchetto itinerante [illegible] una vasta offerta di prodotti golosi tipici della Liguria, dal patè [illegible] olive al miele prodotti sulle colline dell'entroterra savonese.



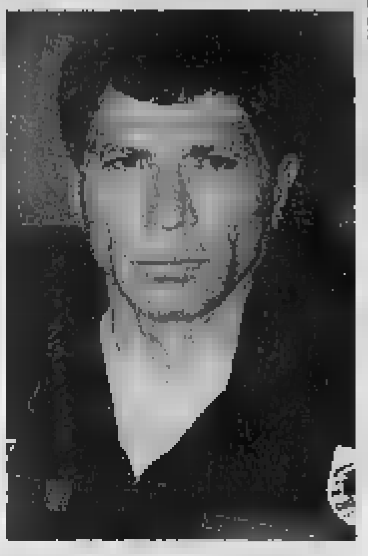
La sala della Sibilla

L'assessore al Commercio Wilma Pennino per evitare che il patrimonio di idee e iniziative promozionali legato alla gastronomia e ai prodotti biologici vada disperso ha previsto anche [illegible] registrazione del marchio «Portici golosi» che farà [illegible] filo conduttore alle iniziative dei prossimi anni. I portici di via Paleocapa verranno quindi identificati subito [illegible] punto di attrazione dei gourmet. La rassegna organizzata [illegible] Slow Food prevede un'altra cena al Priamar con le specialità gastronomiche toscane. [e. b.]

MENTRE IN SERIE D LA SESTRESE HA LICENZIATO ANCHE L'ALLENATORE ROBERTO BAROZZI

# Il Genoa prende Dimitru

## La Samp di Coppa è un vero disastro



Bellotto infuriato

GENOVA

Le tre maggiori società genovesi non hanno tempo per avvertire i rigori dell'inverno, la loro settimana prenatalizia è più che «calda».

**SAMPDORIA** Nel ritorno di Coppa Italia la Sampdoria incappa in una pesante sconfitta contro la Juventus [illegible] a 2 il finale). Soprattutto incappa nell'ira di Bellotto che aveva concessa una chance a parecchi dei panchinari e dei «riservisti» doc. «Così si metteranno l'animo in pace - ha sentenziato il tecnco trevigiano - hanno dimostrato di [illegible] avere il coraggio e la voglia per meritarsi una maglia da titolare». Ma sono i giorni dell'ira anche per i tifosi che si sentono presi in giro dal petroliere Riccardo Garrone che lunedì, tra la sorpresa generale; ha dichiarato con una lettera aperta al maggior quotidiano geno[illegible] che la trattativa per il passaggio [illegible] consegne con Mantovani, dato per imminente, era a rischio fallimento per le anticipazioni pubblicate sugli altri due quotidiani genovesi. I club, la gente sampdoriana, si domanda costernata: «Ma Garrone ci è o ci fa?».

**GENOA** Ieri mattina il Genoa ha ripresa la preparazione. La vera novità, rispetto all'ultimo periodo, è [illegible] la presenza della squadra a ranghi completi, [illegible]po il rientro di Bouzaiene e i rapidi recuperi da parte di Stroppa e Boisfer. Doppio carico di lavoro per arrivare alla sosta in perfette condizioni psicofisiche. La mattinata è stata dedicata al lavoro atletico, grazie allo svolgimento di esercitazioni assortite. Per i portieri, lavoro specifico sotto l'attenta conduzione dei preparatori. Nel pomeriggio il professore ha fatto disputare una serie di partitelle tematiche Oggi un'altra giornata impegnativa al Pio XII. Il programma prevede un'altra doppia seduta di allenamento, come annunciato dal tecnico rossoblù.

Il tema del giorno è l'arrivo dei rinforzi che Dalla Costa ha promesso a Scoglio. E' fatta per il romeno Adrian Dumitru Mihalcea, nato a [illegible] 24 [illegible] 1976, è alto 1,81 e pesa 78 chili. Il suo debutto nel massimo campionato romeno risale al 31 luglio 1996. Fino ad oggi ha giocato 163 gare nella serie A romena con la Dinamo mettendo a segno 68 reti. La sua stagione migliore fino a questo momento nel 1998-99 (18 gol in 32 gare) ma il record potrebbe essere tranquillamente battuto, a meno che il Genoa non riesca davvero a portarlo a [illegible]: in questa stagione il [illegible] impressionante, 11 gol in 14 partite. Mihalcea non [illegible] invece riuscito ancora [illegible] andare [illegible] segno con la maglia della nazionale, nella quale ha debuttato il 2 settembre [illegible] (Romania-Liechtenstein). Nelle Coppe europee [illegible] totalizzato 6 gol [illegible] 11 gare, nelle file dell'Under 21 3 marcature in 10 apparizioni. Nel suo palmares un titolo [illegible] campione nazionale e una Coppa di Romania. Tecnicamente [illegible] una seconda punta [illegible] buoni piedi, in grado di giocare sia di suporto al centravanti che largo nello schema 4/3/3. Non sarà seguito da alcun connazionale: le trattative [illegible] Nastase e gli altri sono tramontate.

[illegible] Il presidente Luca Solari [illegible] un tipo originale: alla domenica assicura che [illegible] tecnico non [illegible] tocca, al mercoledì il tecnico «salta». Era successo due mesi fa con Salvatore Mango, la storia si è ripetuta in queste giorni [illegible] Roberto Barozzi. [d. s.]

### Brescia [illegible]

### Domani accesa sfida in corso Colombo Anche la Rari è reduce da una sconfitta

SAVONA

Domani alla piscina olimpica di corso Colombo (inizio ore 15) ci si gioca un bella fetta di credibilità [illegible] questa seconda fase del massimo campionato di pallanuoto. C'è Athena Savona-Systema Brescia, una sfida che conta molto per tutte [illegible] due le squadre.

In questo girone di Eccellenza formato da otto squadre sono le prime sei che passano [illegible] turno [illegible] i bresciani allenati da Zoran Mustur hanno [illegible] grave passo falso in casa contro la Canottieri Napoli. Una sconfitta mal presa anche dallo staff savonese che commentava [illegible] un pizzico di preoccupazione l'exploit in negativo dei bresciani.

Una buccia di banana che non sembra preoccupare Maurizio Felugo: «Comunque sia sarà [illegible] gara molto dura e difficile, indipendentemente da tutto. Abbiamo la possibilità di [illegible]-darli in crisi definitivamente, per questo motivo cercheremo di batterli». Parole espresse il giorno-dopo la battuta di arresto di Firenze con il team di Tempestini.

L'ambiente biancorosso teme un Brescia con il dente avvelenato che a Savona [illegible] può certi permettersi un'altra sconfitta. Lo confermano le parole del tecnico dei lombardi, Zoran Mustur: «Contro [illegible] Canottieri abbiamo prodotto tanto e sbagliato in egual misura. Non abbiamo digerito la partita persa contro il Posillipo e la conseguenza [illegible] stata questa, [illegible] non abbiamo sottovalutato [illegible]. Paura di perdere magari sì, con poca serenità in vasca. Veniamo a Savona per superare questo momento di difficoltà e proveremo a batterli. Non temo un giocatore in particolare ma la forza del collettivo della squadra di Mistrangelo. Non è facile uscire dalla vasca ligure [illegible] dei punti in tasca, ma [illegible] abbiamo l'obbligo di fare il massimo. Il Savona è [illegible] prendere con le molle, quei ragazzi sono capaici di tutto». [en. for.]

GRANELLI DI PEPE

### Roccabianca, perchè l'esonero? Fausto Coppi: ricordi a Varazze

Nanni De Marco

**PISTE CICLABILI** Al tempo in cui il professor Torterolo era sindaco di Savona era apparso uno splendido progetto di pista ciclabile che partiva da Lavagnola e giungeva alla piscina di corso Colombo. Pista ricavata da una spalla lungo il torrente Letimbro, una specie di allargamento dell'attuale sentiero sotto i platani. Che fine [illegible] fatto quella bellissima idea?

[illegible] Il nostro è un pubblico appello alla società Albatross: perché è stato dimissionato Roccabianca, capace organizzatore ed esperto del [illegible] minore e fra gli autori del salvataggio del football albisolese? I motivi dovranno essere veramente seri ed importanti perché di Roccabianca nel calcio savonese ne circolano pochi.

**COMUNICATI** Mentre il bollettino ufficiale dei dilettanti giunge in redazione con quasi regolarità, quello che si riferisce alla serie D, più volte richiesto alla Figc di Firenze, non giunge mai. A nulla sono valse le telefonate ed è un peccato perchè le redazioni sportive meriterebbero più attenzione.

**SUPERVISORI** Mentre il Savona era impegnato [illegible] Moncalieri, [illegible] Vado [illegible] di scena [illegible] Verbania, futuro avversario dei biancoblù. Occasione propizia per co[illegible] il modulo di gioco e la forza tecnica, quindi [illegible] vatore biancoblù avrebbe dovuto esserci. Chissà se avrà riferi[illegible] mister Tufano le caratteristiche più salienti dei piemontesi. Chissà... A Vado il Verbania è andato in goal alla mezz'ora [illegible] poi ha difeso il vantaggio vincendo la partita, proprio [illegible] ha fatto [illegible] il Savona. Un bis in fotocopia. Ma almeno Tufano sarebbe stato stato avvertito.

[illegible] Quando il Comune di Savona iniziò i lavori nel 1970, si pensò anche al Palazzetto: quindi calcio [illegible] rotel[illegible] ebbero la loro soddisfazione. Insorsero gli amanti delle bocce [illegible] anche in questo caso il Comune trovò i quattrini per attivare (con tanto di illuminazione notturna) due splendidi rettangoli muniti di ogni conforto (panchine comprese) di fronte agli spogliatori del calcio. Peccato che oggi siano sommersi dalle erbacce e di bocce non se ne parli più.

**SOTTOPASSO CHIUSO** Gravi disagi per la popolazione e per i minicalciatori che si recano allo Stadio Bacigalupo per gli allenamenti, disagi dovuti alla lunga chiusura per manutenzione (oltre quattro mesi) del sottopassaggio che parte da via Nizza (cantieri Solimano) [illegible] sfocia sullo slargo di via Cadorna. Era soltanto manutenzione e i tempi finali [illegible] si conoscono ancora. Qualcuno ha una risposta?

**FAUSTO COPPI** Ennesima fatica del dottore-scrittore varazzino Carlo Delfino che ha ideato [illegible] curato una splendida edizione libraria su Fausto Coppi a Varazze. Un libro strenna di Natale che i tifosi troveranno nel negozio Olmo di Celle Ligure. Le foto sono giunte da og[illegible] parte d'Italia da amici e colleghi di Fausto Coppi, ma larga parte appartengono alla collezione del fotogra[illegible] varazzino Contini. Il libro è stato stampato dalla Grafica Dgs di Varazze [illegible] il progetto di Andrea Parodi.

DOMANI E' IN PROGRAMMA L'ULTIMA GIORNATA DEL 2001, POI LA LUNGA PAUSA PER LE FESTIVITA'

# In serie C caccia alla «lepre» Finale

## Capolista come un rullo compressore: sette vittorie su sette

Bilancio dei campionati regionali di pallavolo che hanno archiviato l'ottava giornata (domani [illegible] in programma l'ultima tornata prima della pausa natalizia). Copertina per la C maschile dove, solitario al comando, si trova il Team Finale: 21 punti, sette partite vinte, 2[illegible] set a favore. L'ultima prodezza contro [illegible] Casinò Sanre[illegible] superato per 3-0, un'ora [illegible] poco più di partita. Soltanto l'Ala Bianca Ameglia, che si è rinforzata sul mercato, sembra resistere: 3-1 contro l'Orsobloc Noberasco e due punti da recuperare rispetto alla capolista.

L'Ala Bianca, che punta al salto di categoria, ha collezionato sei vittorie e ha vinto due [illegible] in [illegible] della capolista perdendone due in più. Una differenza minima che indica come il campionato [illegible] ancora aperto, del resto anche per il Casinò Sanremo, che dopo [illegible] sconfitta di sabato occupa la terza posizione a quota 18 [illegible] all'Igo Genova. L'A.S. [illegible]vona, sesta con 16 punti, ha vinto, come del resto era intubile, la sfida (3-0) con la Carisa Esi che ha soltanto tre punti in classifica.

Nella C femminile i primi quattro posti sono monopolizzati da team genovesi e levantini: Lorenzini Viaggi (punti 23), Termocen[illegible] Recco (22), Ecogea Polis (20), Admo Lavagna (19). Giochi praticamente fatti anche perchè [illegible] Golfo Dianese, quinta forza del torneo, è a quota 13 [illegible] un distacco ormai incolmabile rispetto alle prime della classe. Comunque qualche soddisfazione se la levano anche le compagini savonesi: prendere, ad esempio, il S.Pio X Loano Toirano che, sabato scorso, ha vinto, al termine di una sfida quanto mai combattuta, il match (3-2) con l'Ecogea Polis. Un bravo alle ragazze ponentine che [illegible] si [illegible] arrese anche quando tutto sembrava andare storto. Nella D maschile, che ha proposto le sfide della settima giornata, complimenti al Pietra Ligure che [illegible] è imposto (3-0) sul parquet del Levante. Il Pietra si è portato a quota 11, [illegible] 3 vittorie, e perfetta parità (13) nei set vinti e perduti.

Settima giornata anche nel girone A della serie D. E pure qui Finale al comando [illegible] quota 19 con 6 partite vinte e 20 set a favore. Sabato [illegible] il Finale [illegible] passato sul parquet dell'Amande Albisola che rimane [illegible] quota [illegible]. Solo [illegible] Vallescrivia regge il ritmo con due lunghezze da recuperare. Sabato è arrivata la vittoria esterna sul parquet del Valponte che ha permesso alla seconda della clas[illegible] di portarsi a quota 18 nei set vinti. Bene sta andando anche il Vbc Savona, arrivato a quota 15 dopo la vittoria sull'Arma di Taggia. Le savonesi sono al quarto posto insieme alla Casa del Mobile Carcare che ha avuto la meglio sul Sampor Al Frutteto per 3-1. E domani si torna in campo, per assestare [illegible] classifica prima della lunga pausa di fine anno. [g. o.]

### SQUALIFICA RECORD PER [illegible]

Ecco le decisioni del giudice sportivo per i campionati dilettanti di calcio. In Eccellenza una domenica (e di conseguenza [illegible] di Natale anticipate) per Limarelli (Albengacisano), Bedin e Romano (Bolanese), Chiappini (Fo.Ce.Vara), Di Somma (Lavagnese), Barone (Loanesi), Butticella (Molassana), Costa (Pontedecimo), Lazzeretti (Sammargheritese). Nel girone A di Promozione un turno per Gallese e Frontero (Carlin's), Papalia (Pietra Ligure), Valle (Arenzano), Baccino e Bellè (Bragno). Nel girone A di Prima categoria ben otto turni di stop per Natrella (Speranza) che [illegible] pratica tornerà [illegible] disposizione nell'ultimo quarto di campionato. Tre turni a Mamone (S.Ampelio). La società imperiese si conferma la squadra più presa di mira dal giudice, [illegible] possono testimoniare i provvedimenti delle settimane precedenti. Sempre in questo torneo una giornata a Lanzo (Bordighera), Petrucci (Carcarese), Ravera (Pontelungo), Deriu (Veloce) e Meirana (Ceriale). [g. o.]

[illegible]

LA GARA A FOSSANO

### Valerio Brignone buon quinto posto per chiudere il 2001

CAIRO. Ancora uno splendido risultato per Valerio Brignone. Il portacolori dell'Atletica Cairo si è infatti classificato al quinto posto nel classico trofeo di Fossano approdato alla dodicesima edizione. La manifestazione, che si snodava [illegible] un percorso di otto chilometri, ha visto salire sul gradino più alto del podio il keniota Keruiot.

Brignone, che aveva vinto questa gara la stagione scorsa, ha concluso con il tempo di [illegible]". Per il forte rappresentante valbormidese la [illegible] piemontese ha concluso le fatiche del 2001 culminate con lo splendi[illegible] piazzamento alla Maratona di New York, quando si è piazzato primo degli italiani. Il riposo sarà breve: tra poco inizieranno le campestri nel quale il portacolori dell'Atletica Cairo vuol [illegible] figurare. Tutto questo in vista delle grandi maratone dove Brignone è intenzionato a recitare un ruolo [illegible] primo piano. [g. o.]

12ª TAPPA — SAVONA GOAL 2002 — VENERDÌ 14 DICEMBRE 2001

Gran Premio «SCULTORI ORAFI»

Domenica 16 dicembre 2001

| | | |
|---|---|---|
| 1 | [illegible] - [illegible] | |
| 2 | [illegible] - VADO | |
| [illegible] | VAL D'AOSTA - CANAVESE | |
| 4 | CAIRESE - FINALE | |
| [illegible] | [illegible] - [illegible] | |
| [illegible] | GRASSORUTESE - [illegible] | |

LO SPORTIVO DELL'ANNO È:

..........................................

GOLDEN BOYS "SOTTOZERO"

Primi calci ..........................

Pulcini ..........................

Esordienti ..........................

Giovanissimi ..........................

Allievi ..........................

Junior ..........................

Nome .................. Cognome ..................

BAR o TEAM ..........................

IL MIGLIOR SETTORE GIOVANILE E':

..........................................

[illegible]

INDETTA DALLA PRIAMA

### Campo di Albisola ecco i vincitori dell'ultima gara

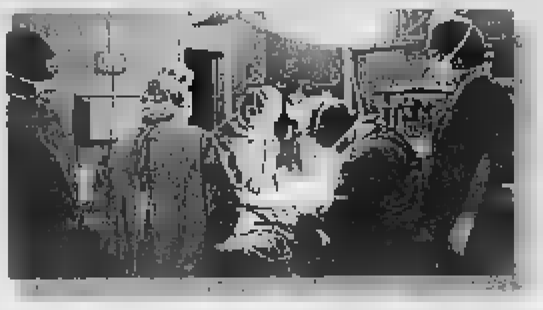
ALBISOLA [illegible]. Prosegue ininterrotta l'attività della società di tiro a volo Priama che in questo [illegible] di dicembre propone tre wek end ad alto livello. Purtroppo i punteggi di gara sono soggetti alle bizze del forte vento [illegible] tramontana che rende difficile le competizioni, ma come è noto i «cannoni» [illegible] si e amici esterni superano ben altre difficoltà. Nell'ultima gara [illegible] di Garbero fra i big mentre Genesio si è affermato fra i «seconda» e Pavese nei «terza».

Classifiche: 1) Garbero 45/50; 2) Lignerone 43/50; 3) Orecchia 41/50; 4) Parodi; [illegible] Germelli; 6) Pescio; 7) Palumbo; 8) Bonini, 9) Patetta; 10) Capena.

Seconda serie: 1) Genesio 39/50; 2) Risso; 3) Bonello; 4) Belledonne; 5) Carena.

Terza serie: 1) Pavese 37/50; 2) Bondioni; 3) Dulbecco; 4) Cerrutti; 5) Morello. [n. d. m.]

[illegible] DUE GIORNATE PER LA RACCOLTA DI FONDI



**TORINO CAPITALE DI CARDIOCHIRURGIA**

I maggiori specialisti del cuore a livello mondiale si confronteranno per due giorni [illegible] Torino sulle malattie cardiovascolari, prima causa di mortalità in Occidente. Oggi [illegible] domani, infatti, cardiochirurghi e cardiologi interverranno all'incontro «New trends in arterial myocardial revascularization», all'Unione Industriale. Tra i temi trattati, gli aspetti più innovativi della chirurgia basata sul by-pass coronarico arterioso



**[illegible] COTTOLENGO**

Si svolgerà domani, presso la Piccola Casa della Divina Provvidenza Cottolengo, il convegno «L'assistente sanitario: un profilo in rinnovamento per rispondere a vecchi [illegible] nuovi bisogni di salute», promosso dall' Associazione regionale assistenti sanitari. Con il convegno si intendono sottolineare i tratti salienti della professione, la sua storia, il [illegible] inquadramento normativo contrattuale [illegible] il nuovo percorso formativo.

# Rai-Telethon, la solidarietà mette i pattini

## Diretta dalla patinoire di piazza Castello

**Grazia Longo**

Piazza Castello, ore 17,20. La pista da pattinaggio diventerà il palcoscenico per la diretta Rai della maratona televisiva Telethon. La dodicesima gara [illegible] solidarietà per la lotta alla distrofia muscolare e alle altre simila malattie genetiche - in programma sulle reti Rai dalle 14,30 di oggi fino alle 2 di domenica - sarà di scena oggi pomeriggio davanti a Palazzo Reale.

[illegible] l'inaugurazione della patinoire - aperta al pubblico a partire dalle 21,15 di questa sera - che Torino risponde all'appello di «Casa Telethon». L'impianto, gestito dalla L.A. Torino, sarà di appena due metri inferiore alle misure regolamentari, 30 metri per 60. Tutta «colpa» delle fontanelle della piazza, che non avrebbero resistito il peso della struttura e dei macchinari per livellare il ghiaccio. La pista di pattinaggio rimarrà aperta fino al 28 febbraio.

Durante il collegamento con la trasmissione Rai «La vita in diretta», si esibirà la Scuola di pattinaggio di Torino, con Marcella De Trovato, la campionessa italiana di appena 10 anni. Pattinerà sulle note di «Oh Happy Days», eseguito dall'«Harlem Gospel Choir», il gruppo gospel americano più famoso del mondo. Alla manifestazione - con Milena Minutoli conduttrice - parteciperanno il sindaco Sergio Chiamparino e l'assessore regionale allo Sport, Renato Montabone. Nelle undici edizioni televisive, Telethon ha raccolto oltre 340 miliardi di lire: l'80% è stato destinato alla lotta contro le malattie genetiche e il 20% all'organizzazione della raccolta fondi. Tra oggi e domani si punta a bissare - se non addirittura sup[illegible]re - il già brillante risultato dei 40 miliardi di lire raccolti un anno fa.

Un invito a offrire un contributo arriva direttamente dal presidente del Comitato Telethon, Susanna Agnelli: «Gli italiani dimostrano grande sensibilità nei confronti della ricerca scientifica: è questa l'unica arma per combattere [illegible] prevenire [illegible] malattie genetiche. Fondamentale, però, è [illegible] maggiore impegno da parte del governo». E per incentivare ulteriormente i finanziamenti privati, Susanna Agnelli propone «la defiscalizzazione delle offerte». «Dovremmo adottare anche noi il sistema americano - dice -, e avere la possibilità di scaricare dalle tasse le sovvenzioni elargite».

Opinione condivisa anche dal premio Nobel per la medicina Renato Dulbecco che ribadisce, inoltre, l'esigenza di una maggiore presenza dello Stato. «Se non fosse stato per Telethon - osserva lo scienziato -, l'Italia non avrebbe potuto contribuire [illegible] alcun modo alla ricerca sul genoma umano. Il governo italiano ha annunciato tagli drastici, dovrebbe invece fare un passo indietro e non dimenticare che le offerte sono il sangue della ricerca».

Su una maggiore collaborazione tra privati e istituzioni pubbliche insiste pure Umberto Guidoni, il primo astronauta europeo a raggiungere la stazione spaziale internazionale. [illegible]: «L'impegno dei privati per la ricerca è molto importante, come l'esperienza di Telethon dimostra, ma anche il governo deve fare la sua parte. Le ultime notizie che ci arrivano dalla Finanziaria sembrano, invece, andare in una direzione diver[illegible]». Guidoni accenna anche all'importanza degli studi spaziali. «Quando gli astronauti sono [illegible] orbita - spiega -, le loro ossa subiscono una diminuzione di calcio, un processo simile alla osteoporosi. Investire nella ricerca spaziale può avere ricadute positive per la medicina e per il miglioramento della qualità della vita».

Convinta dell'enorme valore della maratona televisiva è anche Maria Grazia Roncarolo, direttrice del laboratorio Telethon a Milano: «Grazie ai finanziamenti ottenuti, abbiamo fatto [illegible] passi avanti nella ricerca delle immunodeficienze nei bambini. Ma non possiamo fermarci, e anche quest'anno contiamo sulla grande generosità degli italiani».

I telespettatori che intendono comunicare loro esperienze sulle malattie genetiche o rivolgere delle domande ad un esperto, posso[illegible] farlo telefonando al numero verde 800.206.167. In studio, durante il collegamento televisivo, saranno a disposizione molti ricercatori, compreso Renato Dulbecco.



## Le offerte

### Tutti gli sportelli per partecipare

Le offerte a Telethon. Volete offrire anche voi un contributo? Le agenzie bancarie Bnl rimarranno aperte, in via straordinaria, oggi dalle ore 17 alle 22 e domani dalle ore 10 a mezzanotte.

I versamenti possono essere effettuati, [illegible] Torino, oltre che alla sede centrale in via XX Settembre 40, anche pres[illegible] le seguenti agenzie: 1, via Carnaia 30/A; 2, via Conte Verde 11; 3, corso Giulio Cesare 97; 4, piazza Carducci 161; 5, via Monginevro 61/65; 6, piazza Pitagora 14; 7, corso Francia 335/A; 8, [illegible] Svizzera 185; 9, corso Principe Eugenio 42; 10, piazza Bengasi 9; 11, via Borgomanero 43; 12, via Giordano Bruno 93; 13, via San Secondo 44; 15, via Monferrato 2; 16, [illegible] Cavour 28.

Si effettua l'apertura straordinaria anche alle filiali Bnl di: Chieri, vicolo Sant'Antonio 2; Orbassano, via Roma 29; Pinerolo, corso Torino 174; Rivoli, corso Susa 80; Settimo Torinese, via Torino [illegible]4; Strambino, piazza della Repubblica 10 bis/A; Aosta, corso St. Martin de Corléans 73; Asti, [illegible] Alfieri 179.

Tra [illegible] altre manifestazioni, collaterali [illegible] quella che si svolge in piazza Castello, domani alle [illegible] in piazza San Carlo, ci sarà una simulazio[illegible] [illegible] operazioni di [illegible] alla quale parteciperanno - da protagonisti -, i mini-vigili del fuoco ed i mini-volontari della Croce Verde (bambini e ragazzi dai 4 [illegible] 16 anni). Domani e domenica, [illegible] Torino [illegible] Circolo Sporting-La Stampa [illegible] corso Agnelli 45, si svolgerà un torneo di tennis.

Ma [illegible] le iniziative per la raccolta di fondi sono tantissime anche in provincia. Oggi alle 9,30, a Collegno, maratona cicloturistica con conclusione nel pomeriggio (che si ripeterà domani mattina [illegible] Torino [illegible] piazza Carducci). Sempre oggi alle 20.30, nell'aula magna dell'Itis di Chivasso, lo spettacolo «Pippo Romano e Friends». Questa sera alle 8, a Pinerolo, al Palazzetto dello sport inizie[illegible] «24 ore di sport e spettacolo», con musica [illegible] gare di basket, calcetto e pallavolo. Domani alle 19, sempre a Pinerolo, torneo di tennis al Circolo di piazza Matteotti 12.d [g.lon.]

SCONTRO TRA ULIVO E CASA DELLE LIBERTA' DOPO UN EMENDAMENTO ALLA LEGGE FINANZIARIA CHE SARA' DISCUSSO NEI PROSSIMI GIORNI



Il crollo del ponte [illegible] Robassomero è una delle immagini simbolo dell'alluvione che nel [illegible] provocò gravissimi danni in tutta la regione: il fabbisogno stimato dagli enti locali è di 8000 miliardi

# Dai Giochi i soldi dell'alluvione

## Il Governo preleva 340 miliardi: li restituiremo

**Maurizio Tropeano**

Il Governo ha deciso di prendere 340 miliardi [illegible] due anni dai fondi destinati alla realizzazione delle opere connesse [illegible] Giochi Olimpici Invernali del [illegible] per destinarli al risarcimento dei danni causati dall'alluvione dell'ottobre 2000. Altri sessanta saranno recuperati da altri voci di spesa. Questi 400 miliardi [illegible]giuntivi serviranno per il ripristino delle infrastrutture [illegible] per la me[illegible] in sicurezza degli argini [illegible] dei ponti lungo i fiumi.

Quell'emendamento preoccupa, e non poco, il sindaco, Sergio Chiamparino. [illegible] motivo? Eccolo: «La decisione di tagliare 340 miliardi sui [illegible] definiti nell'accordo tra gli enti locali e il Governo significa mettere a rischio o ritardare buona parte delle opere connesse». Spiega: «Questi fondi ci servono l'anno prossimo quando devono partire gli appalti, se ce li restituiscono nel 2004 non servono a niente». Ma quali opere sono a rischio? A Torino il sottopasso di corso Spezia non [illegible] rischi visto che i finanziamenti ci sono perché collegati con il dossier olimpico. Ci potrebbero essere difficoltà, invece, nella realizzazione del prolungamento della linea 1 della metropolitana fino al Lingotto anche se l'assessore Elda Tessore non esclude che le «opere connesse venga comunque realizzate anche se con [illegible] copertura degli enti locali. I nostri calcoli evidenziano la necessità di una spesa municipale di 200 miliardi». Nel Pinerolese, poi, ci potrebbero essere difficoltà sul completamento di infrastrutture stradali di montagna.

Commenta Chiamparino: «Evidentemente l'onorevole Rosso alcune settimane [illegible] non parlava a caso. Non si possono mettere [illegible] alternativa gli alluvionati e i giochi olimpici che s[illegible] una priorità non solo per noi ma per tutta l'Italia. Il Governo deve trovare risorse per tutti e due gli interventi». Alcune settimane fa era stato l'onorevole Roberto Rosso con altri parlamentari [illegible] Forza Italia ad avanzare la propo[illegible] ricevendo [illegible] coro di critiche dai vertici degli enti locali piemontesi, compreso il presidente della Regione Enzo Ghigo. Adesso il Governo ha accolto il suggerimento attraverso [illegible] emendamento firmato dal sottosegretario Giuseppe Vegas anche se ne ha cambiato la destinazione: non più indennizzi ai privati [illegible] opere pubbliche.

Che [illegible] dice la Regione? Secondo Ghigo «l'esecutivo si è impegnato a reinserire nel bilancio dell'anno prossimo i fondi temporaneamente ottenuti da quelli destinati alle opere connesse con i Giochi». Il presidente e l'assessore ai Lavori Pubblici, Caterina Ferrero, sottolineano come «in questo modo sarà possibile affrontare nel migliore dei modi alcuni problemi urgenti legati alla tutela del nostro territorio». Aggiunge il sindaco di Giaveno, l'onorevole Osvaldo Napoli: «Alla fine otteniamo più investimenti per le infrastruttu[illegible]».

Ghigo: così potremo affrontare i problemi della ricostruzione
Chiamparino: il rischio è che alcune opere partano in ritardo

[illegible]. Rosso la vede diversamente [illegible] si prende la sua rivincita: «Abbiamo lavorato in silenzio per settimane fino a convincere il Governo della necessità di recuperare fondi per le vittime dell'esondazione rispetto ad opere che potranno essere realizzate solo fra alcuni anni».

Ma l'Ulivo non ci sta. L'onorevole Gianfranco Morgando, relatore di minoranza [illegible]lla legge sul Bilancio, contesta al decisione del Governo: «L'esecutivo dove[illegible] trovare questi soldi su altre voci di spesa invece di sottrarli alle Olimpiadi. Tagliare 340 miliardi in due anni dalle Olimpiadi significa danneggiare il Piemonte due volte anche perché i soldi per l'alluvione continuano a rimanere insufficienti». Morgando [illegible] altri sei deputati del centrosinistra (Chianale, Dameri, Merlo, Nigra, Panattoni e Buglio) hanno presentato un subemendamento che aumenta «di 10 milioni di euro nei prossimi due anni la cifra attualmente fissata per i mutui regionali per l'alluvione e ripristina gli stanziamenti inizialmente previsti per Torino 2006». Aggiungono: «Se passasse il testo all'esame della Camera non solo la Regione Piemonte si troverebbe con fondi insufficienti per contrarre i mutui necessari [illegible] realizzare [illegible] opere pubbliche indispensabili alla difesa del territorio e per rimborsare i danni subiti dalle attività produttive e dai privati. Ci sarebbero problemi seri anche per realizzare il percorso programmato per le Olimpiadi di Torino 2006».

OLTRE ALLA SALA È STATO REALIZZATO UN LABORATORIO MULTIMEDIALE

# A Palazzo Nuovo per vedere un film

## Inaugurato un cinema interno aperto a universitari e cittadini

**Giovanna Favro**

Un cinema all'interno di Palazzo Nuovo. La sala di pr[illegible] è stata inaugurata ieri alle 11 al neonato «Auditorium Multilab» della facoltà di Scienze della Formazione, che ha tagliato il nastro del «Centro regiona[illegible] universitario per il cinema e l'audiovisivo» dedicato a Ma[illegible] Soldati: è stato festeggiato un progetto [illegible] oltre un miliardo e mezzo, che oltre alla sala trova compimento nella dotazione dei sofisticatissimi macc[illegible] del laboratorio, dedicato alla ricerca e alla realizzazione di video e prodotti multimediali.

L'arrivo di un vero e proprio cinema all'interno dell'università, in b[illegible] a chi ancora crede che studiare sia [illegible] fatica, [illegible] non addirittura [illegible] noia, prevede - nel seminterrato della facoltà, dove si trova il «Multilab» - maxischermo [illegible] poltroncine per un'ottantina di spettatori, per proiezioni destinate soprattutto agli studenti, ma che [illegible] molti [illegible] saranno aperte anche al resto della città. Certo: è una struttura piccina, se paragonata [illegible] cinema in cui si paga il biglietto, ma grande se si pensa al luogo inedito - le aule universitarie - in cui apre i battenti.

Attiguo alla sala, realizzata grazie [illegible] un contributo regionale di [illegible] milioni, c'è il laboratorio multimediale-audiovisivo da cinquecento metri quadri (costruito con circa 800 milioni di fondi universitari cui s'aggiungeranno stanziamenti di circa [illegible] miliardo reperiti dalla facoltà): ospita già ora una linea di standard professionale betacam per la realizzazione di video, cui s'aggiungono macchinari per la post-produzione in digitale. A seguire, arriveranno altre cinque postazioni per il montaggio [illegible] 120 computer, con [illegible] server autonomo, che serviranno alle esercitazioni degli studenti sulle nuove frontiere della progettazione multimediale, dagli effetti speciali del cinema al web. Attrezzature che per il preside Roberto Alonge «sono destinate in prima battuta agli studenti di un corso di laurea nato quest'anno in "multimedialità [illegible] Dams", che approfondisce le applicazioni delle tecnologie multimedia alle arti: il cinema, la musica, il teatro e più in generale lo spettacolo». Alla festa di ieri, alla quale ha partecipato l'assessore Giampiero Leo, è stato abbinato un programma di proiezioni proseguite anche nel pomeriggio: si è cominciato con «Dams in video», una selezione dei migliori lavori [illegible]gli studenti, seguito da un florilegio della rassegna milanese «Invideo» e delle scuole di cinema e tivù inglesi.

PRESENTATO «JOHN STAR», ULTIMO LIBRO DI ELKANN

# Scomparire non basta a nascondere l'identità

«Chi di noi non ha sognato di poter vedere e leggere la sua scomparsa? A me succede spesso». Il sindaco Sergio Chiamparino s'improvvisa critico letterario e presenta, alla libreria Fogola, il nuovo libro di Alain Elkann, «John Star» (edito da Bompiani), che afferma d'aver letto «tutto d'un fiato, strappando, come si dice in questi [illegible]i, qualche mezz'ora al sonno», e nel quale, a tratti, dev'essersi anche identificato.

E c'è d'altronde, al centro del romanzo di Elkann, la cui trama si [illegible] tra l'America [illegible] Gerusalemme, proprio il tema, sempre fascinoso, dell'identità. In una sala gremita ne hanno discusso [illegible] pomeriggio, insieme con l'autore e il sindaco, Elena Loewenthal, Nico Orengo, Riccardo Viale, cercando di entrare nel merito del racconto senza guastare troppo il piacore di una lettura che ha tra i suoi punti di forza la costruzione narrativa. Nella vicenda che si snoda tra Gerusalemme e l'America, il protagonista - persona dotata di grande talento - a [illegible] certo punto della sua vita cambia nome, attraverso l'enorme distanza che passa tra l'essere David in Israele e l'essere John negli Stati Uniti, si sceglie una nuova vita, o forse, come affer[illegible] Nico Orengo, «rinnegando la propria identità spirituale si condanna a una finta esistenza, dentro un'America cinematografica»: corona il s[illegible]gno di Chiamparino, potendo vedere che effetto fa la propria scomparsa, riuscendo addirittura ad incontrare, nella [illegible] nuova vita, vecchi affetti, una figlia; [illegible] grande avventura esistenziale, al termine della quale forse si scopre, come afferma Elena Loewenthal, «che dall'identità non si sfugge, che la nostra identità resta comunque, inevitabilmente, quella che è». [st. m.]

FRA OTTIMISMO E NUOVE STRATEGIE

Gli affari aumentati anche grazie al calo dei tassi per i mutui e alla detrazione fiscale del 36 per cento
Prezzi lievemente in salita ma senza eccessi
A Torino si va dal milione al metro quadrato di un alloggio economico popolare nella borgata Pozzostrada-Parella ai 7 milioni della collina



La casa, fra alti e bassi, è sempre l'investimento preferito dai torinesi

# Vola il mercato del [illegible]

## L'11 settembre non ha causato crisi, anzi

**Luciano Borghesan**

[illegible] lunga crisi è alle spalle, il [illegible] immobiliare [illegible] tornato a crescere. Negli ultimi quarant'anni, a Torino, ha vissuto solo altri due momenti di migliore condizione: nel secondo semestre del '92 e a [illegible]. Soprattutto grazie al calo dei tassi per i mutui, è scattata la molla della ripresa. I tragici fatti dell'11 settembre hanno messo in difficoltà i risparmi in borsa, il mattone ha riconquistato molte tasche, ma - a sentire la voce del settore - questo fatto non ha determinato impennate. Peraltro, alla verifica con singoli agenti immobiliari il ritocco dei prezzi c'è (fino al 10 per cento).

Nonostante le vicende internazionali, dall'indagine condotta da Nomisma emerge ottimismo dalle famiglie: dal luglio scorso cresce l'intenzione di acquistare un'abitazione nei prossimi due anni, aumenta anche la convinzione di vedere migliorare la situazione economica. Gli operatori hanno impressioni favorevoli: per il 53,3 per cento il mercato è in crescita (stazionario per il 40), segnali di vitalità danno le compravendite di uffici (dal 5 al 28 per cento in un trimestre) e di negozi (dal 19 al 35,6).

Ieri, nel salone Sanpaolo Imi, in un convegno organizzato dalla Fimai (Federazione italiana mediatori agenti immobiliari) sono state sviscerate le esigenze per sostenere questa fase. «La crescita è confermata - ha spiegato Stefano Stanzani, di Nomisma - da un ventaglio di indicatori: sono aumentati gli affari (+11 per cento nel 2000, +23 nel '99); i tempi di vendita sono calati del 20-30 per cento; lo sconto fra il prezzo richiesto e quello pattuito si è dimezzato.

All'origine della ripresa anche la detrazione fiscale del 36 per cento (in tutta Italia un milione di richieste di sgravi) e la Tremonti bis. La vivacità del mercato torinese, manifestatasi dal 2000, avrà ulteriori stimoli dalla valorizzazione del tessuto urbanistico, strutturale ed edilizio in funzione delle Olimpiadi del 2006, dal piano di recupero delle periferie e dai progetti patrimoniali del Comune».

> La ripresa, incominciata due anni fa, incrementata dai risparmiatori spaventati dal crollo della Borsa dopo l'attentato a New York

I prezzi variano a seconda delle zone, del tipo di casa, dei servizi. Si [illegible] dal milione al mq dell'alloggio economico popolare di Pozzostrada-Parella al milione e ottocentomila del Centro, le [illegible] sono suscettibili di aumenti del 10-15 [illegible] stabili con riscaldamento e ascensore. Gli appartamenti [illegible] pregio arrivano a punte di 7 milioni per [illegible] collina, 6,2 per la Crocetta (più 15 nell'isola pedonale), 5,7 per [illegible] Centro, L'alloggio medio popolare, mediamente, vale tra 2 e 3 milioni il mq.

Per i mille agenti immobiliari del Piemonte - rappresentati dal presidente Fimai Piemonte, Piero Bertinetto (a Torino il presidente è Maria Grazia Savant Ros) - molta attenzione alla legge 57/2001 che modifica la 39/89: rende obbligatoria l'assicurazione (anche in funzione del cliente), introduce l'esclusiva per l'attività e l'accesso al mestiere con diploma e dopo il praticantato di un [illegible]. Dal Sanpaolo Imi la proposta di [illegible] convenzione provinciale con la Fimai: a Torino si sviluppa un terzo dei mutui accesi dagli agenti immobiliari dell'intera federazione.

PREZZI AL METRO QUADRATO

| | APPARTAMENTI | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | DI PREGIO | | MEDI | | MODESTI | |
| [illegible] | min. | [illegible] | min. | max. | min. | max. |
| CENTRO | 3,5 | 5,7 | 2,5 | 3,5 | 1,8 | 2,4 |
| [illegible] SALVARIO | 2,8 | 3,6 | 2,0 | 2,8 | 1,4 | 2,0 |
| SAN PAOLO | 2,6 | 3,7 | 2,0 | 2,8 | 1,4 | 2,1 |
| MIRAFIORI | 2,6 | 3,2 | 1,9 | 2,4 | 1,4 | 2,0 |
| BARRIERA MILANO | 2,5 | 3,5 | 2,2 | 2,6 | 1,4 | 2,0 |

valori in milioni di lire



# Ad Alba e Cuneo 3 milioni al metro [illegible] centro

## Il prezzo più economico [illegible] Cuorgnè: 900 mila lire. Pubblicato un listino regionale

In Piemonte si stanno per toccare le novantamila compravendite di abitazioni. L'anno scorso i passaggi furono 89.136. I movimenti nella nostra regione, secondo i dati diffusi dal Ministero degli Interni, sono pari al 13 per cento degli scambi residenziali italiani: [illegible] peso della provincia di Torino tocca [illegible] 63,2 per cento. Un mercato che, nel complesso, [illegible]unge cifre [illegible]tiginose: 10,462 miliardi di euro, circa ventimila miliardi di lire in un anno, con una quota [illegible] residenziale del 91,3 per cento [illegible] 18,8 nel solo capoluogo di regione).

Nella classifica delle altre province [illegible] testa figura Novara [illegible] 7.724 contratti, seguita [illegible] Alessandria 6.985 e Cuneo con 5.668. Un'apposita commissione della Fimaa Piemonte, coordinata [illegible] Alessandro Berlincioni, ha pubblicato [illegible] listino prezzi immobili (abitazioni, uffici e negozi) che [illegible] molto utile per operatori e utenti. In trentadue pagine sono elencate tutte le province, con osservazione dei valori per zona e per tipologia di edificio. L'area metropolitana è sviluppata [illegible] principali comuni della cintura, per vallate e per zone turistiche: Cuorgnè ha il mq più economico (novecento mila lire, alloggio popolare) e Bardonecchia quello più esoso (otto milioni, appartamento di pregio).

Vediamo nelle singole realtà regionali i prezzi di alloggi medi in zone centrali: Alessandria tra 1,5 e 2,5 milioni al mq; Asti 2,4-3; Biella 1,5-2,5; Cuneo 3-3,5; Alba 3-3,5; Novara 1,6-2; Verbania 2-2,2; Omegna 1,4-2; Vercelli 1,8-3.

La pubblicazione completissima di dati può [illegible] richiesta alla sede torinese di corso Galileo Ferraris 77, tel. 011-595839, Internet: http://www.fimai.it

Al convegno di ieri hanno aderito tutti i presidenti provinciali della Fimaa: Maria Grazia Savant Ros (Torino), Sergio Orlando (Alessandria), Enrico Fenoglio (Asti), Alessandro Maria Campigli (Biella), Giuseppe Baravalle (Cuneo), Roberto Susenna (Alba), Sergio Maffei (Novara) [illegible] Franchino Teonesto (Vercelli). Sono intervenuti i consulenti legali Gianni Favero [illegible] Paolo Pesando, il dirigente Sanpaolo [illegible], Ugo Ambrosone, il dottor Domenico Cordiglia, la responsabile dell'Osservatorio Edilizia della Regione, Maria Cavallo.

# Specchio dei tempi

**«Chi blocca [illegible] bonifici alla Banca d'Italia» - «Il capotreno non è un agente segreto!» - «Che brutta sorpresa: all'improvviso [illegible] spari[illegible] tutti [illegible] miei soldi dal conto» - «Invito [illegible] per eventuali ladri»**

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare [illegible] un'officina autoriparazioni di Torino e provvedo alla manutenzione mezzi [illegible] alcuni enti statali, tra i quali la questura. Questo ente, che dovrebbe pagare le nostre fatture con scadenza 90 giorni, in realtà deve ancora saldare il [illegible] di marzo 2001. A fine novembre [illegible] arrivato tramite posta il mandato di pagamento [illegible] dalla prefettura [illegible] decorrenza 19 novembre 2001 depositato presso [illegible] Banca d'Italia.

«Non avendo ancora ricevuto alcun bonifico bancario ho telefonato alla Banca d'Italia. Dopo aver [illegible] quaranta mi[illegible] [illegible] telefono, durante i quali mi [illegible] passati innumerevoli interni telefonici, [illegible] riuscito finalmente a parlare con l'incaricato dell'ufficio pagamenti.

«Gli [illegible] chiesto gentilmente [illegible] poteva controllare a [illegible] punto fosse il mandato e questa persona mi [illegible] detto che non avrebbe potuto fare nulla per accelerare i tempi perché [illegible] sommerso dai "cartacei".

«E' possibile che dal 19 novembre non abbia ancora ricevuto alcun bonifico bancario? Personalmente, io i fornitori li [illegible] secondo i termini [illegible] così anche la manodopera dei [illegible] dipendenti, le tasse ed i contributi!

«E allora perché non ho il diritto di riscuotere ciò che mi spetta?».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

«Mi riferisco alla lettera del capotreno che sostiene che anche se non ci [illegible] posti per [illegible] gente [illegible] piedi i quattro posti [illegible] [illegible] sono cedibili perché "in realtà questo scompartimento è una sorta [illegible] vero e proprio ufficio viaggiante"; è quanto [illegible] strano che un capotreno sostenga questa tesi e affermi che i documenti che maneggia sono così riservati da non poter essere osservati da alcun passeggero. Il paragone con un agente segreto diventa ovvio.

«Se i capitreno desiderano un ufficio sul convoglio, [illegible] lo facciano fare [illegible] hoc. Non "rubino" spazio [illegible] chi paga il biglietto e che cerca invano un posto a sedere, anche perché viaggiare in piedi è estremamente pericoloso».

Roberto Forcherio

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare di un conto corrente postale presso la sede di via Alfieri. [illegible] 19 novembre il mio saldo attivo era di poco superiore ai 15 milioni di lire. Lo stesso giorno ho versato un assegno circolare di 50 milioni. Fin qui tutto bene. Ho anche pagato, tramite postcard, due [illegible]daggi autostradali in data 23. La sorpresa [illegible] arrivata il 28, quando sono tornato alla posta per un prelievo [illegible] poche centinaia di migliaia di lire. Il mio conto presentava un saldo negativo di ben 35 milioni.

«Alle mie rimostranze, protrattesi nella stessa [illegible] e per tutta la mattinata del giorno successivo, il direttore, dopo numerose telefonate [illegible] fax, riusciva solo a dirmi che l'inconveniente non dipendeva da loro, ma da una società milanese esterna a Poste Italiane cui è affidata la gestione assegni per conto loro. Tale società ha messo un vincolo al prelevamento dei 50 milioni versati tramite assegno, [illegible] la cifra è stata detratta [illegible] saldo totale, bensì dal precedente di 15 milioni per [illegible] si otteneva un saldo negativo [illegible] milioni. Lui di più non poteva fare! Sono stato per ben due giorni [illegible] poter ritirare in alcun modo [illegible] denaro. Solo l'intervento della Federconsumatori mi ha permesso di poter nuovamente accedere ai miei soldi».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

«In questi giorni compare nelle bacheche dei condomini l'avviso che una ditta incaricata da Italgas eseguirà la lettura dei consumi di gas in ogni appartamento.

«Una postilla, scritta [illegible] mano, invita gli utenti "in caso di [illegible] [illegible] lasciare i numeri sulla porta". A [illegible] parere, la procedura a cui dovrebbe sottostare chi è assente, [illegible] esempio per tutta la giornata per motivi di lavoro, costituisce [illegible] propria autocertificazione [illegible] e consumo anche dei ladri [illegible] appartamento, che possono sapere senza equivoci che nell'alloggio non ci sono persone.

«Vero è che, nell'epoca informatica in cui viviamo, esistono sistemi [illegible] telelettura dei [illegible]mi di gas, eseguiti da un operatore che si trova all'esterno dell'impianto, o addirittura dalla strada, sistemi già adottati da Italgas per utenze particolari e che funzionano benissimo.

«Oppure, perché [illegible] ricorrere alla vecchia cartolina lasciata nella cassetta delle lettere, da spedire alla Società, sulla quale l'utente trascrive i consumi?».

Segue la firma

specchiotempi@lastampa.it


VOCE
INTERNET
GRUPPO MONTEDISON
PARLA&NAVIGA
SCENDE SOTTO
IL PESO DELLE
20 LIRE AL MINUTO
18 19 20
800-00.10.24
www.edisontel.com
EDISONTEL
PIU' FORZA ALLE VOSTRE COMUNICAZIONI.

# Regali di Natale





## Dalla pianura alle città rivivono le consuetudini e nuove proposte con artisti di strada e musicisti

Gli acquisti sono diventati [illegible] piacevole rito [illegible] cui nessuno intende rinunciare
Con i Babbi Batale nelle vie sono tornati anche gli zampognari
Alcuni arrivano da Milano e girano I borghi del Piemonte nelle settimane che precedono il 25



# Trionfo di luminarie e tradizioni

## *La festa più attesa non è solo shopping e colori*

NATALE, tempo di tradizioni. Non soltanto quelle legate [illegible] presepe e all'albero, bensì anche le abitudini che magari sono tali solo da pochi anni, ma che hanno avuto successo, si sono rapidamente consolidate [illegible] ormai vengono a buon diritto annoverate fra le tradizioni natalizie.

Per esempio, lo shopping [illegible] tutto quello che vi è legato. Tutte [illegible] città hanno i negozi aperti ogni domenica, e gli acquisti in questo periodo [illegible] autentico, piacevole rito [illegible] cui nessuno intende rinunciare, soprattutto perchè è il momento di pensare per tempo [illegible] regali da mettere sotto l'albero. I commercianti, a loro volta, abbelliscono negozi e boutiques, e sempre più sono diffusi, soprattutto nei centri commerciali, i Babbi Natale, magari in provocante minigonna, che distribuiscono dolciumi ai visitatori.

Shopping significa passeggiate a zonzo nei centri storici, e in tutti i Comuni le amministrazioni hanno provveduto, insi[illegible]me alle associazioni degli esercenti locali, ad allestire luminarie che, almeno in questo periodo, rendono ogni nucleo delle città un luogo scintillante, una piccola Ville Lumière costellata di slitte e renne luminose.

In alcuni centri lo shopping [illegible] allietato anche da artisti di strada, musicisti, e dagli intramontabili zampognari. Ogni anno, in Piemonte, arriva una famiglia originaria dell'alto Sannio, i Monaco, che da generazioni, in corrispondenza [illegible] dicembre, lasciano la zona [illegible] [illegible]za, dove esercitano l'attività di pastori, per girare l'Italia e suonare la zampogna. «Veniamo ogni anno a Milano: siamo in quattro o cinque, e non manca mai il periodo in cui ci fermiamo a Novara, Vercelli e nelle altre grosse città del Piemonte. Qui stiamo [illegible] solito una settimana: abbiamo iniziato a venire qui per caso, u[illegible] ventina d'anni fa; [illegible] stati accolti bene dalla gente, e ci torniamo ogni anno».

Dagli zampognari al presepe il passo è breve. E un luogo comune da sfatare è quello secondo cui il presepe affascina soltanto i bambini: sono nume[illegible] le associazioni di amici del presepe, gente che [illegible] costruire paesaggi e statuine con i materiali più impensati, dalla pasta (sì, proprio quella [illegible] base [illegible] farina doppio zero) alla creta. C'è chi si è lanciato nei presepi virtuali, e basta aprire i siti specializzati [illegible] Internet per trovare realizzazioni affascinanti: Betlemme trasformata in paesaggio da fiaba, personaggi che non hanno più molto a che fare con i tradizionali pastorelli e che assumono fattezze prese anche dai più noti personaggi del cinema o della cronaca.

Oltre ai presepi di cartone, quelli coi personaggi in carne ed ossa: ovunque vi sono località in cui il presepe vivente è la manifestazione più sentita dalla gente, quella a cui partecipa tutto il paese, che collabora nella confezione [illegible] costumi, nella scelta delle scenografie e dei canti che [illegible] le scene.

Da non dimenticare le «strenne del cuore», i mercatini [illegible] solidarietà che le associazioni di volontariato organizzano [illegible] questo periodo e che attirano sempre moltissimi acquirenti.

Festoni, ghirlande, pigne colorate: per la casa sono a disposizione anche addobbi elettronici con scritte e disegni che si animano
Ma c'è chi non scorda bacche e ginepro

Natale resta sinonimo di panettone, dolci e di giocattoli. Chi [illegible] la sentirebbe, almeno [illegible] questo periodo, di sbandierare diete [illegible] diktat in nome della linea? Davanti a un panettone o a un pandoro tradizionali, non c'è linea che tenga, e per una volta cedere al piacere della gola è d'obbligo.

C'è anche chi approfitta delle festività per regalarsi un libro, e trascorrere la vacanza in compagnia di un r[illegible] avvincente. Per le feste gli editori pubblicano libri strenna di grande pregio, un incentivo per [illegible] Natale da vivere sulle pagine di un autore locale. Dal libro al [illegible], un altro dei passatempi preferiti per trascorrere le feste in allegria. Fra i titoli di quest'anno sul grande schermo ne spicca uno che facilmente sovrasterà tutte le altre pellicole dedicate ai bambini, il film tratto dalle avventure di Harry Potter.

C'è a[illegible]he il Natale all'insegna dello sport, e, neve permettendo, sulle piste da [illegible]. La fiaccolata degli sciatori la notte del 24 dicembre è diventata una delle più suggestive tradizioni [illegible] località [illegible] montagna, e ha raccolto negli ultimi anni un [illegible] crescente. S[illegible] la [illegible] si fa aspettare, [illegible] [illegible] sempre i cannoni per l'innevamento artificiale a non smentire l'immagine del bianco Natale.

Il presepe è sempre uno dei momenti più significativi e richiesti anche nei negozi specializzati. Accanto a quelli di cartone, legno e ceramica, le rappresentazioni viventi sono le più sentite in molti paesi e nei quartieri

Ma Natale resta la festa per eccellenza da trascorrere [illegible] casa e quindi diventa un'occasio[illegible] per abbellire l'appartamento, dargli un tocco di allegria e, perchè no, di particolare eleganza [illegible] raffinatezza, soprattutto [illegible] si attendono ospiti per [illegible] cenone. Festoni, ghirlande, pigne colorate: gli addobbi che in questo periodo si possono trovare nei negozi specializzati [illegible] nelle cartolerie sono innumerevoli, uno più avvincente dell'altro. Ed ora ci sono a disposizione anche gli addobbi elettronici, [illegible] scritte e disegni che si animano, si possono spegnere e accendere a comando e che piacciono in modo eccezionale ai bambini. Senza dimenticare gli addobbi classici, bacche di agrifoglio, ginepro, frutti di melograno che fanno tanto atmosfera scandinava: l'effetto-Natale è assicurato e l'appartamento riceverà un tocco di festa del tutto particolare. Trascorrendo il Natale in famiglia non potrà mancare la classica tombolata, che adesso riceverà una straordinaria pubblicità dalla moda del Bingo, le cui sale apriranno proprio in coincidenza delle feste, [illegible] chissà che anche questo non diventi uno dei tanti modi di trascorrere le vacanze natalizie, puntando su tris, quaterne e cinquine. Una tradizione che non potrà assolutamente e[illegible] dimenticata [illegible] quella della Notte Santa: inizia con la messa di mezzanotte, i canti corali che tutti conosciamo [illegible] memoria e che sempre ci [illegible]ommuovono, il vin brulè [illegible] una fetta di panettone all'uscita e le sorprese del mattino, quando [illegible] scartano i regali. Non importa che siano costosi, particolari o destino meraviglia: l'importante è il pensiero, perchè ci [illegible] ricordi che è davve[illegible] Natale, ed ogni pacchettino, anche il più piccolo, diventa un momento di festa.



IL CENTRO COMMERCIALE OMEGNA CENTRO
+30
NEGOZI
OMEGNA
CENTRO
SHOPPING CENTER
BERNARDI
ABBIGLIAMENTO
SUPERMERCATI
coop
Novacoop
promenade
CALZATURE
BERNASCONI
TRONY
ELETTRODOMESTICI - HI-FI
... ti aspetta ...
per i tuoi
acquisti
di Natale
...e augura
Buone Feste!!
OMEGNA
CENTRO
SHOPPING CENTER
VIA F.LLI DI DIO - OMEGNA

Su Internet si può scovare una ricca serie di proposte e ricette facili da eseguire, gran finale con il Monte Bianco

# E' alternativa la tavola delle feste

## *Menù vegetariano senza rinunciare al gusto*

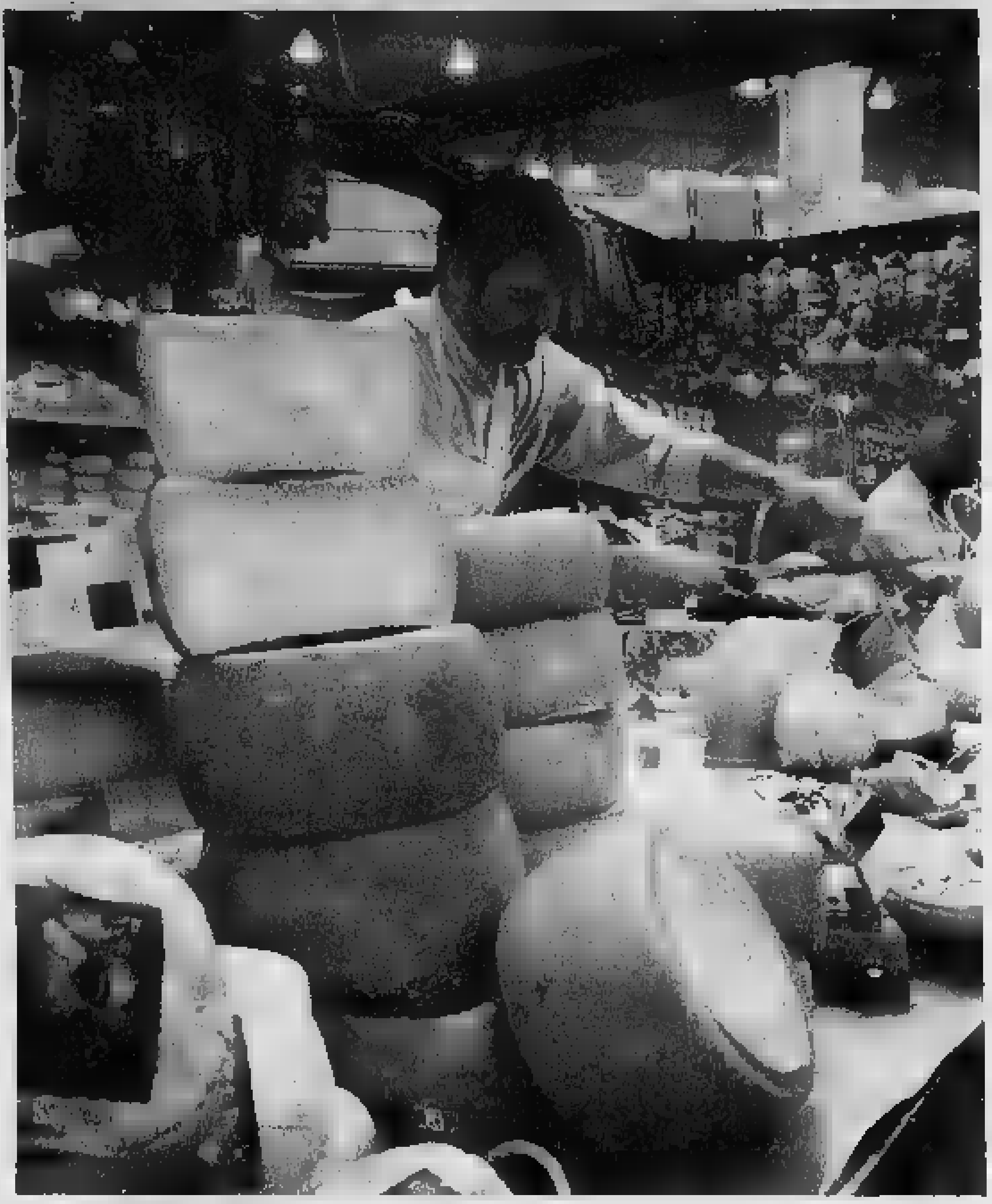
A tavola per le feste. Assieme alla tradizione, che in gene[illegible] comprende proprio i piatti più «impegnativi» dal punto di vista della digestione, [illegible] manuali di ogni sorta, c'è una miniera [illegible] idee [illegible] soluzioni nuove in Internet. Esempio: per la famiglia di «biologically correct» c'è il menù vegetariano. S'inizia con la delizia di patate e spinaci, un morbido purè che gli spinaci colorano e insaporiscono, tocco finale di noce moscata e nevicata di parmigiano.

Da provare la zuppa di porri e castagne che vengono debitamente bollite prima di essere accompagnate alle rondelle dei porri. Uno sfizio: servite [illegible] qualche violetta candita [illegible] che qui [illegible] spolvero [illegible] parmigiano. Invitanti le lasagne del pastore che si preparano [illegible] bietole e formaggio, lo sformato di [illegible] e limone, la torta di cioccolato all'arancia. Sono ricette firmate «Gambero rosso» e si trovano in Internet.

Per il dolce, una ricetta della tradizione: il Monte Bianco. Per sei persone: 1 kg di marroni; 200 g di zucchero; 1 baccello di vaniglia; 500 g di crema di latte freschissima; 3 cucchiai di zucchero a velo. Si incidono i marroni con un taglietto, si pongono in casseruola, si coprono con acqua fredda e cuocere, a fuoco moderato, per circa mezz'ora. Ne [illegible]no scolati pochi alla volta e, ancora caldi, privati della scorza [illegible] della pellicola interna e messi in una [illegible]la. Vanno coperti di latte caldo, si unisce il baccello [illegible] vaniglia diviso in due longitudinalmente e si cuoce dolcemente ancora per 40 minuti, finché [illegible] diventati morbidissimi. Sgocciolati i marroni dal latte e passati al setaccio [illegible] al passaverdura con [illegible] disco fine, si rimette la purea nella casseruola sul fornello, [illegible] unisce lo zucchero [illegible] a fuoco moderato, si lavora la purea con un cucchiaio di legno. La cottura prosegue per cinque [illegible] sei minuti finché il composto si staccherà dalle pareti. Una volta fredda, si [illegible]e la purea nello schiacciapatate e si preme in modo che ne escano [illegible]e dei grossi spaghetti che [illegible] lasciano cadere in un piatto da portata rotondo dando loro forma [illegible] cono. Montata la panna, si amalgama lo zucchero a velo e si riveste con [illegible] la superficie del dolce. Si può decorare il dolce con violette candite o con qualche marron glacée.



Sono saporite le lasagne «del pastore» preparate con bietole [illegible] formaggio A seguire lo sformato di zucca [illegible] limone infine torta di cioccolato all'arancia. Sono ricette nuove e tutte da provare firmate «Gambero rosso»



Accanto alle tradizionali pietanze che sono però impegnative quanto a digestione e calorie, ci sono manicaretti con le verdure e i formaggi come denominatore comune e anche le gastronomie si stanno attrezzando. Sulla tavola [illegible] vigilia e del 25 un posto speciale devono averlo i dolci per la gioia dei più piccoli e dei golosi

# Il dono: una valigia pronta

## *Idee per viaggi e le notizie sulla sicurezza*

La voglia di partire [illegible] [illegible] Ma la tensione che si respira nel mondo sembra sconsigliare va[illegible] lontane e invita a restare a [illegible] In realtà sono tante le località da [illegible] in cui tutto scorre tranquillamente e l'accoglienza turistica continua ad assicurare relax e svago a pieno ritmo.

Intramontabili per assaporare il piacere del mare e della spiaggia anche [illegible] pieno inverno [illegible] isole di Santo Domingo [illegible] Cuba dove sole e cultura coloniale assicurano [illegible] [illegible]anza completa. Pienamente «agibili» anche [illegible] mete del Sud America con in prima fila il Messico, le sue spiagge e la [illegible] millenaria storia.

Chi ama l'Africa, può sceglie[illegible] destinazioni interessanti come Kenya, Senegal [illegible] i Paesi limitrofi. Un'Africa speciale con panorami mozzafiato, musica e spiagge si trova all'arcipelago di Capo Verde dove una garanzia è assicurato dal clima, caldo ma non soffocante. Mare, mare [illegible] anche per in Polinesia, Seychelles e Mauritius. Chi vuole un clima più temperato può invece preparare le valigie per le Canarie, sempre amate.

[illegible]e il sole interessa poco e si vuole vivere l'inverno fino in fondo, direzione Nord. Il Grande Nord di Svezia, Norvegia e Finlandia assicura un fascino particolare: «Ovviamente si tratta di Paesi freddi - commenta Mariangela Merlotti, dell'agenzia 'Novarseti' di Novara - ma che offrono al visitatore un'atmosfera di grande coinvolgimento. Non deludono mai».

E da Stoccolma e Copenaghen chi ama la cultura si p[illegible] spingere anche alle altre capitali europee. Come Parigi (imperdibili almeno una volta nella vita i [illegible]i festeggiamenti di Capodanno sugli Champs), Praga, Madrid e Vienna. Mete molto di moda nel periodo pre-natalizio [illegible] i mercatini nordici che ora si moltiplicano anche nel Nord Italia: il tour può partire da Bressanone per arrivare a Innsbruck e Bolzano.

Chi desidera viaggiare però non vuole o non ha il tempo di organizzare un viaggio, può affidarsi ad agenzie che «costruiscono» su misura itinerari con accompagnatore oppure per gruppi «autogestiti», eliminando però il «fai-da-te». Qualche idea arriva da «Easy moving» di via Marconi a Novara: tour in camper in Nuova Zelanda con settimana aggiuntiva di mare alle isole Fiji oppure viaggio in Birmania con due giorni a Bangkok e visita al Palazzo Imperiale e al famoso mercato galleggiante di Damnoen Saduak.

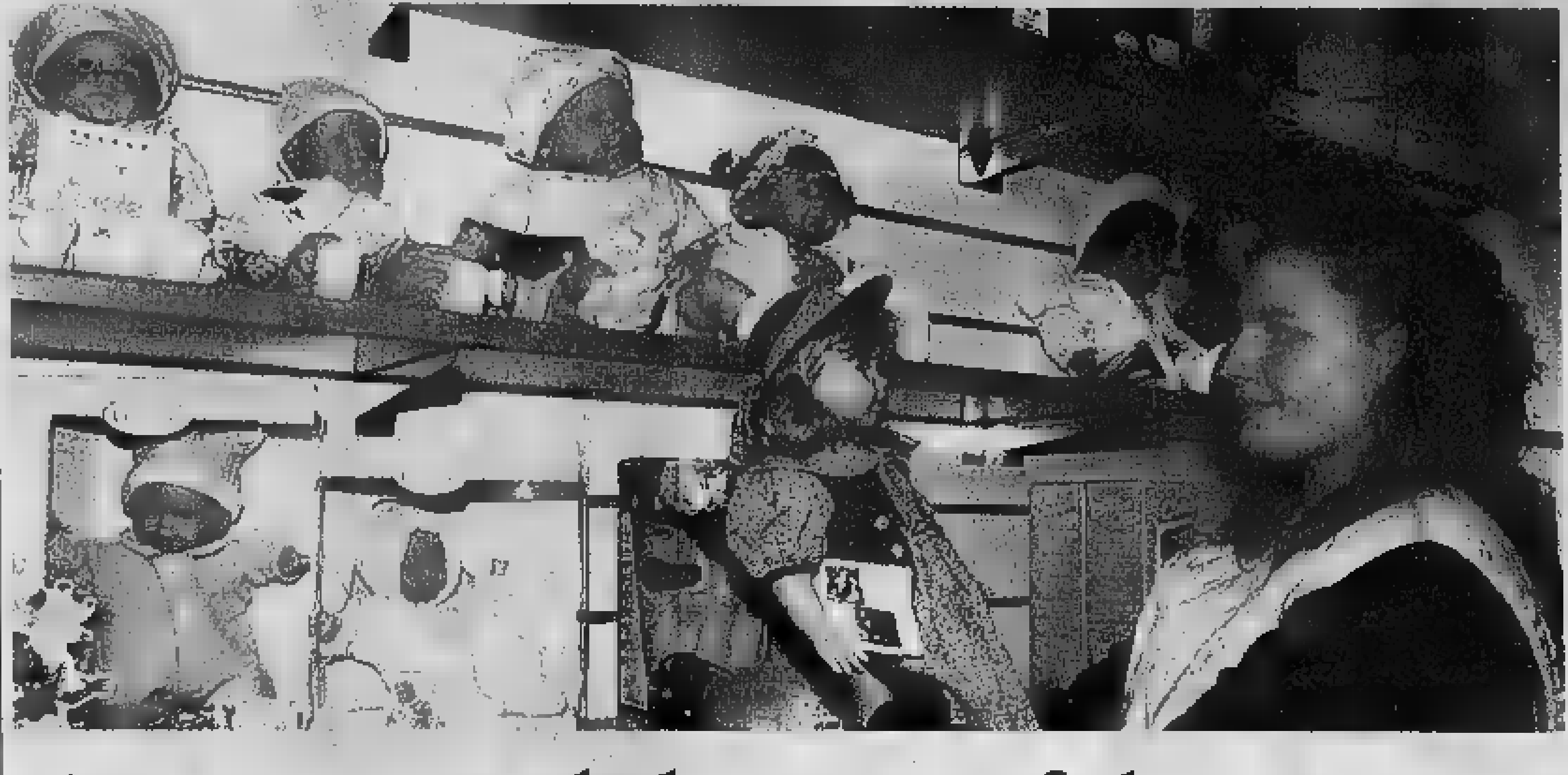


A rientro rapido, invece, sono le mete della montagna in Italia e Svizzera (quest'anno la stagione sembra promettere be[illegible] agli appassionati dello sci) oppure del mare (anche se con il clima freddo) della Costa Azzurra dove ogni giorno offre una sorpresa diversa: musei, shopping, visite ai paesi incantevoli dell'entroterra.

Prima di fare la valigia, però, è opportuno consultare un'agenzia di viaggio esperta e affidabi[illegible] oppure «navigare» virtualmente su Internet cercando aggiornamenti sulla situazione dei vari Paesi. I siti a disposizione [illegible] davvero tanti e un esempio è dato da Aci e Unità di crisi della farnesina che hanno creato www.viaggiaresicuri.mae.aci.it. Riporta avvisi ai viaggiatori basati su informazioni ritenute affidabili e disponibili alla data della loro pubblicazione, provenienti dal ministero degli Affari Esteri e dalle principali agenzie di stampa nazionali ed internazionali: indica i documenti [illegible]ssari per l'ingresso nel Paese, il visto, [illegible] richiesto, le vaccinazioni obbligatorie e le formalità valutarie. E' inoltre possibile avere valutazioni in merito alla situazione sanitaria [illegible] alla sicurezza evidenziando le [illegible] a rischio. E' disponibile il numero di telefono, di fax, nonché l'indirizzo delle Ambasciate italiane. «Le notizie - si legge nell'home page - hanno lo scopo di informare sulle condizioni del paese nel quale si desidera [illegible] un viaggio. Sulla base di tali indicazioni è demandata a ciascuno ogni decisione. Si ritiene opportuno porre in evidenza [illegible] le situazioni [illegible] pericolo possono rapidamente variare [illegible] diffondersi».


Shopping
Moda
VESTE
LA FAMIGLIA
GOZZANO • Via Novara
NOVARA • Viale Giulio Cesare

«Atlantis» invita all'avventura. Le bambine imitano la mamma con la bambola che piange e una cucina accessoriata



La letterina a Babbo Natale, perché esaudisca tutti i desideri canti e filastrocche che accompagnano l'Avvento: l'attesa rende ancora più emozionante l'apertura [illegible] pacchi Le vetrine dei negozi costituiscono [illegible] questo periodo dell'anno un forte richiamo per i bambini destinatari di un messaggio pubblicitario che riversano [illegible] genitori



# L'intramontabile Lego sfida Harry Potter

## *Tutti in famiglia tra tombola, Monopoli e domino*



E' l'anno dei giochi [illegible] società. Ne sono convinti esperti e psicologi: tombola (con tanto di bussolotto [illegible] quello delle estraizioni ufficiali), Monopoli, domino e shangai, [illegible] stati riscoperti [illegible] ulteriore legame familiare. Ma [illegible] mettere sotto l'albero dei pargoli? Davvero non c'è che l'imbarazzo della scelta. E non è detto che il regalo più bello sia anche [illegible] più costoso. E' vero che i condizionamenti pubblicitari [illegible] questo periodo dell'anno, [illegible] soprattutto in materia di regali per bambini, [illegible] pesanti, [illegible] spesso il regalo [illegible] [illegible] un primo momento non [illegible] entusia[illegible] perché [illegible] è quello desiderato può diventare il compagno di giochi prediletto. Digimon, Pokemon, Cavalieri dello Zodia[illegible] sono gettonatissimi, [illegible] anche i giochi più classici possono [illegible] l'idea per il regalo di Natale.

E' il caso dei mattoncini del Lego, che aiutano [illegible] sviluppare creatività ed ingegno. La prima versione, per i più piccoli, [illegible] composta da pochi pezzi di grandi dimensioni, che aiutano [illegible] acquistare sicurezza nel comporre le prime forme.

Lego cresce con i bambini, e si arricchisce con il villaggio indiano, [illegible] macchine, le navi spaziali. A rallegrare [illegible] Natale dei bambini ci pensa anche un bel libro. E' molto apprezzata [illegible] collana «Senti un po'»: le classiche storie di Peter Pan, La carica dei 10, Pocahontas, Winnie The Pooh, vengono riproposte [illegible] con gli effetti sonori: i tasti a lato del libro avvicinano ancora di più il bambino alla storia.

[illegible] sicuro sarà il Natale di Harry Potter (anche Lego si [illegible] ispirata alla saga britannica), di «Atlantis», il [illegible] capolavoro [illegible] Walt Disney, che viene proposto [illegible] in tante versioni, dalla cas[illegible] al volume, al multimediale, per raccontare la storia del cartografo Milo e della principessa Kida. Tra le curiosità, un suggerimento della casa editrice novarese De Agostini, che ha ristampato l'intramontabile favola dei Tre Porcellini con il libro «a ventaglio», per la serie «Storie in lungo, storie in largo», accattivante e singolare nel formato. Piccole donne crescono e imitano la mamma con le bambole che ridono, piangono e camminano, sognano con Barbie vestita da festa, si appassionano alla cucina alta un metro (occupa buona parte della cameretta, per la ... gioia dei genitori), completa di pentole, fornelli e pure forno. Utile e dilettevole: ogni anno la serie «Sapientino» propone nuove edizioni del quiz, con «tavole» studiate per le diverse età. Esiste anche la variante «mini», con «panna parlante», adatta per intrattenere il pupo durante lunghi viaggi. Natale pensato per i più piccoli e meno fortunati. E' l'obiettivo dell'Unicef, che ogni anno, tramite i comitati provinciali, rilancia i propri obiettivi.

Oggi il ricavato della vendita dei biglietti di auguri, dei giochi e degli altri prodotti con [illegible] marchio del Fondo delle Nazioni Unite per l'Infanzia rappresenta una quota importante delle risorse [illegible] cui l'Unicef può finanziare i programmi e i progetti per i bambini [illegible] oltre 160 paesi in via [illegible] sviluppo del mondo. Il catalogo Unicef ha proposte per ogni età, dall'orsetto [illegible] pelouche allo zainetto e tazze per la colazione.

Le boule diventano oggetti d'arredamento, i vasi di vetro abeti di Natale

# Oro e rosso, e la casa s'illumina

## *Filo conduttore dall'albero al centrotavola*

La [illegible] di Natale vive di luci [illegible] decori. S'illumina l'abete, che può accogliere gli ospiti già dal giardino, e allo stesso modo s'illuminano l'ingresso, la cucina, la tavola. Addobbare significa scegliere un tema (un colore, un disegno, un materiale, un animaletto portafortuna) e farsi guidare: il filo conduttore del Natale 2001 ci accompagnerà in tutta la casa, magari anche [illegible] biglietti d'auguri [illegible] chi [illegible] più capacità e fantasia [illegible]uò decidere di creare in proprio.

Anche l'albero di Natale può far parte del gioco: le boule, per una volta, andiamo a cercarle nei mercatini di bric à brac, nelle cartolerie o nei negozi di decorazioni. Scegliamo la stessa foggia, lo stesso colore, lo stesso decoro o decori che si legano fra loro. Il consiglio è di puntare sul rosso e sull'oro, i colori con cui le luci di Natale si sposano al meglio. Con le boule, ma non solo, si potrà adornare anche la porta d'ingresso: potranno spuntare sulla tradizionale ghirlanda, sempre comprata (ma spoglia) nel negozio specializzato.

Un'altra idea, un po' più complessa da relizzare, ma facile da trovare in commercio, sono invece i cristalli di ghiaccio: sono in carta pergamena lavorata e, appesi all'albero, o sulla porta di casa, magari legati l'uno all'altro da un'anima sottile di ferro, infondono un'allegra voglia [illegible] neve. Gli stessi cristalli possono essere appesi [illegible] diversi punti dell'appartamento, così come le boule di Natale: ne esistono in commercio di particolarmente grandi e suggestive, che possono essere agganciate direttamente allo stipite delle porte.

Sempre [illegible] [illegible] boule, ma questa volta di vetro trasparante, si possono riempire capaci vasi per i fiori altrettanto trasparenti, aggiungendo all'interno un [illegible] d'abete: è una sorta di stilizzato ed elegantissimo albero di Natale in miniatura.

Una delle decorazioni natalizie che non può mancare, soprattutto se in casa ci sono dei bambini, è il calendario dell'Avvento: accanto ai più tradizionali, in semplice cartoncino, [illegible] esistono [illegible] alcuni [illegible] cui ogni finestrella [illegible] illuminata [illegible] un lampadina pronta [illegible] far splendere, [illegible] percorso ormai quasi ultimato, la notte della Vigilia.

A proposito di luci, la casa decorata ne è ricca. [illegible]on eccede, certo, [illegible] se ad esempio far spuntare candele [illegible] calici d'epoca, che si trasformano in personalissimi candelabri [illegible] possono adornare con gusto la tavola imbandita. E attorno a bicchieri-candelabro, ecco spuntare un insolito centrotavola bianchissimo e dolcissimo: potrete realizzarlo anche voi (oppure cercarlo già pronto) con le zollette di zucchero che impilate diventano torri e cancellate da cui interstizi traspare suggesti[illegible] la luce delle candele.



# UNA FIABA PER OGNI NOTTE

## *L'82 per cento dei bambini desidera farsi «ninnare» da una bella storia*

«C'era una volta, in un paese lontano, una bella contadina che...»: quante volte, alla sera, subito dopo il bacio [illegible] buona notte, e prima di arrendersi al sonno, i figli più piccoli chiedono a mamma [illegible] [illegible] [illegible] raccontare una fiaba.

Ma la fretta [illegible] nostri giorni, che si traduce [illegible] stanchezza, spesso fa dimenticare che il regalo più bello (e non [illegible] retorica) per un bambino è il tempo che i genitori gli dedicano.

E allora, visto che è Natale, che arriverà finalmente qualche giorno di ferie ritagliamoci uno spazio per volare con la fantasia insieme ai figli.

Il massimo sarebbe, [illegible] forse è chiedere troppo [illegible] poveri genitori trattenuti saldamente a terra dai problemi contingenti, che mamma e papà si inventassero storie originali, con i soliti ingredienti: [illegible] protagonista, il cattivo di turno [illegible] il lieto fine, ma con trame [illegible] e aperte ai suggerimenti dei piccoli, avidi, ascoltatori.

Ci ha provato, non più tardi [illegible] qualche settimana fa, «Specchio» [illegible] supplemento settimanale della Stampa per festeggiare [illegible] «Giornata mondiale dell'Infanzia». E l'iniziativa è stata talmente apprezzata che la rivista [illegible] stata acquistata dalle scuole e poi distribuita in classe. Secondo i dati Eurispes è ben l'82 per cento dei bambini, tra i 3 [illegible] i 10 anni, che desidera farsi leggere fiabe o storie dai genitori.

[illegible] ecco che l'editoria multimediale [illegible] in soccorso a madri e padri di poca fantasia e con il tempo contato. Complice infatti il centenario della nascita di quel genio che [illegible] Walt Disney, la Disney libri propone un catalogo aggiornato di quanto si può umanamente chiedere alla fantasia degli uomini.

Ci sono, ad esempio, per i piccoli [illegible] i [illegible] [illegible] i 5 anni, «Sette [illegible] per [illegible] giorni»: formato mignor adatto alle mani di chi sfoglia, in cartone lucido e resistente, [illegible] i racconti «classici» (da Biancaneve a Cenerentola) anche da vedere attraverso i bei disegni.

Ma i libri di fiabe [illegible] anche giochi, se si chiamano «Morbidisney»: libri in stoffa da leggere [illegible] da abbracciare come peluche. Quali sono i personaggi da coccolare a letto? Bambi e Baloo, Winnie Pooh e Dumbo, e tutto il resto della compagnia. Non mancano poi i libri di fiabe interattivi, dove è possibile cambiare gli abiti alle principesse, gli scenari e le storie delle eroine, e i volumi da colorare, e quelli da suonare. La serie «Melodisney» infatti propone sui libri bottoni da pigiare per ascoltare le colonne [illegible] della storia in questione o i rumori di sottofondo, vento, uccellini, etc.. Un'idea? La mamma legge la fiaba (breve breve) e stupisce il pargolo [illegible] effetti davvero speciali.



Vanno ancora di moda i classici come Biancaneve e Cenerentola, ma si affermano sempre di più le storie di fantasy: Harry Potter & C.

Ma anche i fratelli maggiori [illegible] farsi raccontare: non più Alice [illegible] Pinocchio, che [illegible] e memoria, ma le [illegible] entry. [illegible] [illegible] l'inflazionatissimo Harry Potter, di [illegible] «Hamed e [illegible] macchine dell'oblio» [illegible] Ray Bradbury, adatto ai ragazzini fino [illegible] 12 anni, oppure «Belle, astute [illegible] coraggiose» di Veronique Beerli, [illegible] [illegible] «Atlantis l'impero perduto» della onnipresente Disney.

Se infine per Natale la «favola bella» sarà l'arrivo di un compagno di giochi a quattro zampe, allora si può regalare [illegible] contemporanea, di Pontaldi e Balducci, «Come chiamare il mio gatto», o se sarà [illegible] cucciolo di cane, «La vita sociale dei cani» di Elisabeth Marshal Thomas. Sono queste pur sempre fiabe dolcissime per qualsiasi bambino che voglia capire come gli animali si adattano a vivere con gli essere [illegible].

Un ultimo consiglio in «zona Cesarini»: qualsiasi [illegible] l'età del figlio, incominciate a comprare «Il piccolo principe» di Saint Exupery e «La gabbianella e il gatto» Sepulveda. Prima o poi serviranno.

## Cosa offrono gli spacci delle grandi aziende valsesiane e biellesi



I capi di abbigliamento sono trai regali più graditi [illegible] mettere sotto l'albero per questo Natale 2001 all'insegna soprattutto dei doni molto utili Oltre che [illegible] negozi tradizionali si possono trovare delle occasioni girando per gli spacci aziendali Nel Biellese e in Valsesia ve ne sono un'infinità e sin questi giorni sono particolarmente affollati Ci sono punti vendita per tutti i gusti e le tasche In alcuni sono in vendita i preziosi capi in cashmere o prodotti con altre fibre pregiate mentre in altri si possono acquistare degli ottimi tessuti a buon prezzo

# Un tour nel mondo del cashmere

## *Dalla Loro Piana a Colombo e Piacenza*

CHE cosa c'è di meglio, in questi dolci giorni che precedono il Natale, che andar per «spacci» [illegible] del regalo più appropriato per i nostri cari? Ce ne sono per tutti i gusti [illegible] tasche in giro per [illegible] Valsesia, [illegible] Valsessera e il Biellese, [illegible] più tradizionali con sede nella stessa fabbrica e quelli mastodontici e spettacolari delle aziende che producono il top della qualità.

In vetta a tutti, non ci sono dubbi, è il punto vendita della Loro Piana nello stabilimento [illegible] Rolandi a Quarona: parquet in legno, [illegible] arredamento curatissimo, persino l'angolo riservato ai bambini in un'atmosfera tutta soft dove si può comprare l'intera gamma di prodotti Loro Piana, dai famosi [illegible] «copyright» ottenuti [illegible] fibre pregiatissime agli splendidi scialli, alle coperte in cashmere, agli «scapin», le pantofole delle bi[illegible] valsesiane «adattate» ai giorni nostri. Certo i prezzi [illegible] «proporzionati» alla qualità, ma questi sì che sono regali che non si dimenticano.

Poi, sempre per rimanere in tema di alta, altissima qualità ecco il megastore [illegible] Lanificio Luigi Colombo sul rettilineo che da Romagnano porta a Ghemme, un centinaio di [illegible] dal casello autostradale [illegible] Voltri-Sempione.

Anche qui c'è solo l'imbarazzo della scelta, anche perchè la Colombo, al pari di molte altre aziende del settore, si è preparata per tempo al grande assalto di dicembre. Quest'anno c'è stata una particolare attenzione [illegible] il settore della pelliccia.

«Ad esempio - spiegano al centro vendita - perchè non far trovare sotto l'albero per [illegible] figlia maggiore i guanti colorati in [illegible] prezioso e in mille tinte [illegible] stagione, con il bordo in contrasto. In pelliccia, [illegible] interni in cashmere, ci sono [illegible] in pregiato hamster, in visone, in volpe, in sportiva mongolia: è infatti il cashmere, in tinta col pelo, a creare un capo elegante e caldissimo».



E ancora si possono [illegible] regali originali che saranno molto apprezzati. Ad esempio il manicotto di volpe che si trasforma, come per incanto, in una spiritosa borsetta. Oppure il girocollo in pelliccia e per le grandi occasioni da sera la borsa dalle piccole proporzioni in astrakan nero.

Un altro regalo per [illegible] vita» può essere [illegible] coperta in cashmere. La si trova nello spaccio del Lanerie Agnona, all'interno dell'omonima fabbrica, a Borgosesia oppure [illegible] Piacenza a Pollone. Anche in questo [illegible] vi è solo l'imbarazzo della scelta [illegible] colori e nei disegno.

Poi naturalmente, ovunque, nelle mille fabbriche valsesiane e biellesi (praticamente in ogni centro, piccolo o grande che sia) c'è di tutto e per ogni portafogli. Dai giacconi alle giacche sportive per il nonno o il papà, in tessuti spigati o nelle più classiche tinte unite, ai caldi maglioni, ai gilet, ai golf a «v». Nella valle di Mosso ad ogni angolo spunta un'azienda, oppure a Trivero ecco le celeberrime Ermenegildo Zegna e Mario Zegna. [illegible] a Ronco Biellese si può visistare l'Angelico, l'azienda che ha confezionato le divise ufficiali [illegible] Nazionale di calcio agli Europei [illegible] 2000, oppure lungo la strada Trossi a Sandigliano il punto vendita della Bertotto.

E in Valsessera, a Pray, è [illegible] possibile non fare un salto alla Trabaldo Togna di Pray, un nome che è un'assoluta garanzia.

Insomma, come sempre, c'è solo l'imbarazzo, anche se per compiere questo tour un giorno di shopping non è sufficiente.

Ma per questo Natale 2001 che le previsioni dopo l'11 settembre indicavano come quello [illegible] grande austerity, e che invece si sta invece rilevando come quello dei tanti regali purchè utili, un posto di primo piano lo stanno avendo gli «out-let» grandi firme o i negozi dei «saldi tutto l'anno» di recente nascita. Non sono molti, al momento, ma a poco a poco stanno sorgendo un po' qui e un po' là. Qui si possono trovare ancora dei capi «ultima moda» in vendita soltanto qualche settimana fa, oppure prodotti da grandi aziende coom prezzi dimezzati anche più della metà. Uno dei più noti è quello che si trova lungo la Biella-Vercelli, la strada dei grandi centri commerciali mentre un altro, l'Easy Shopping sta giusto aprendo i battenti in questi giorni in via Martiri a Grignasco.

Il panorama editoriale è molto vasto e Internet offre la possibilità di scegliere il meglio

# Saggi e racconti da scoprire in pieno relax

## *Per un dono agli amici la soluzione ideale in libreria*

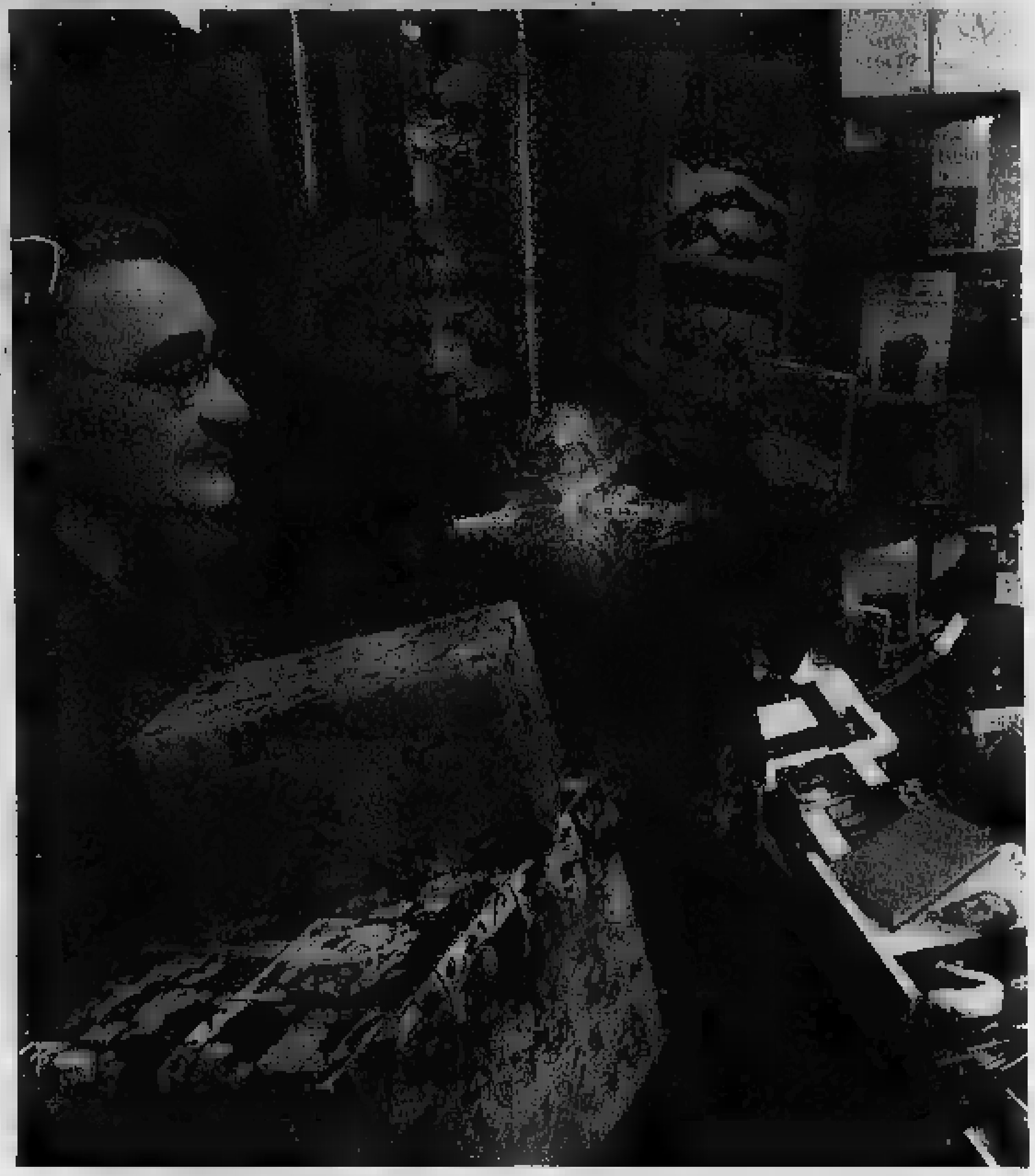
SEPPUR inquinato dal consumismo e appesantito dall'acquisto dell'ultima ora, il regalo a Natale è una piacevole tradizione: se ci sono incertezze sul cosa portare in dono, allora è utile affidarsi al libro che verrà sempre e comunque apprezzato.

Ad esempio il 2001 si chiude con un bilancio positivo per il panorama piemontese a conferma di [illegible] straordinaria vitalità dimostrata da decine e decine di editori, molti dei quali solo stampatori fino a pochi anni fa, oggi all'attivo [illegible] parecchie pubblicazioni, quasi sempre «di nicchia», rivolte ad un pubblico particolare che dimostra di seguire con interesse le proposte fatte. Ma se è vero i regali di Natale, non solo di quelli high-tech, ormai si scelgono e si comprano in rete, le vendite di libri rappresentano un'eccezione. L'e-commerce dell'editoria ha un mercato ancora piccolissimo in Italia». Il fatturato del settore online in Italia è di 10 miliardi, cioè poco più dello 0,1 per cento del mercato complessivo dei libri.



Il 2001 si chiude in Piemonte con un bilancio positivo per il settore [illegible] conferma di una straordinaria vitalità dimostrata in questi ultimi anni da decine di editori

Seppur inquinato dal consumismo e appesantito dall'acquisto dell'ultima ora; con l'immancabile stress da scelta, il regalo a Natale resta sempre una piacevole tradizione: [illegible] ci sono incertezze sul cosa portare in dono agli amici [illegible] ai parenti, allora sarà utile affidarsi [illegible] libro che verrà sempre e comunque apprezzato.



Per far quadrare i conti, molte ditte del settore abbinano al libro i cd, software [illegible] video. Ma resta[illegible] [illegible] risolvere ancora diversi problemi logistici e lo scorso anno Babbo Natale [illegible] molte case è arrivato in ritardo o non è arrivato del tutto. I magazzini virtuali si sono esauriti dimenticandosi di avvertire i clienti sul sito, oppure lo spedizioniere non è stato puntuale nelle consegne e i pacchi sono rimasti a giacere [illegible] posta. O peggio, il sistema di e-commerce non ha funzionato. Certo è difficile sostenere che sia più bello fare shopping senza sentire i profumi, senza vedere e toccare gli oggetti, senza sfogliare i libri, senza assaggiare le leccornie, senza provare gli indumenti. Ma per [illegible] non [illegible] tempo [illegible] girare per negozi per chi ha tempo solo fuori orario o per chi vuole vedere cosa offrono i negozi lontani, magari dall'altra parte del mondo, Internet è molto comodo e utile.

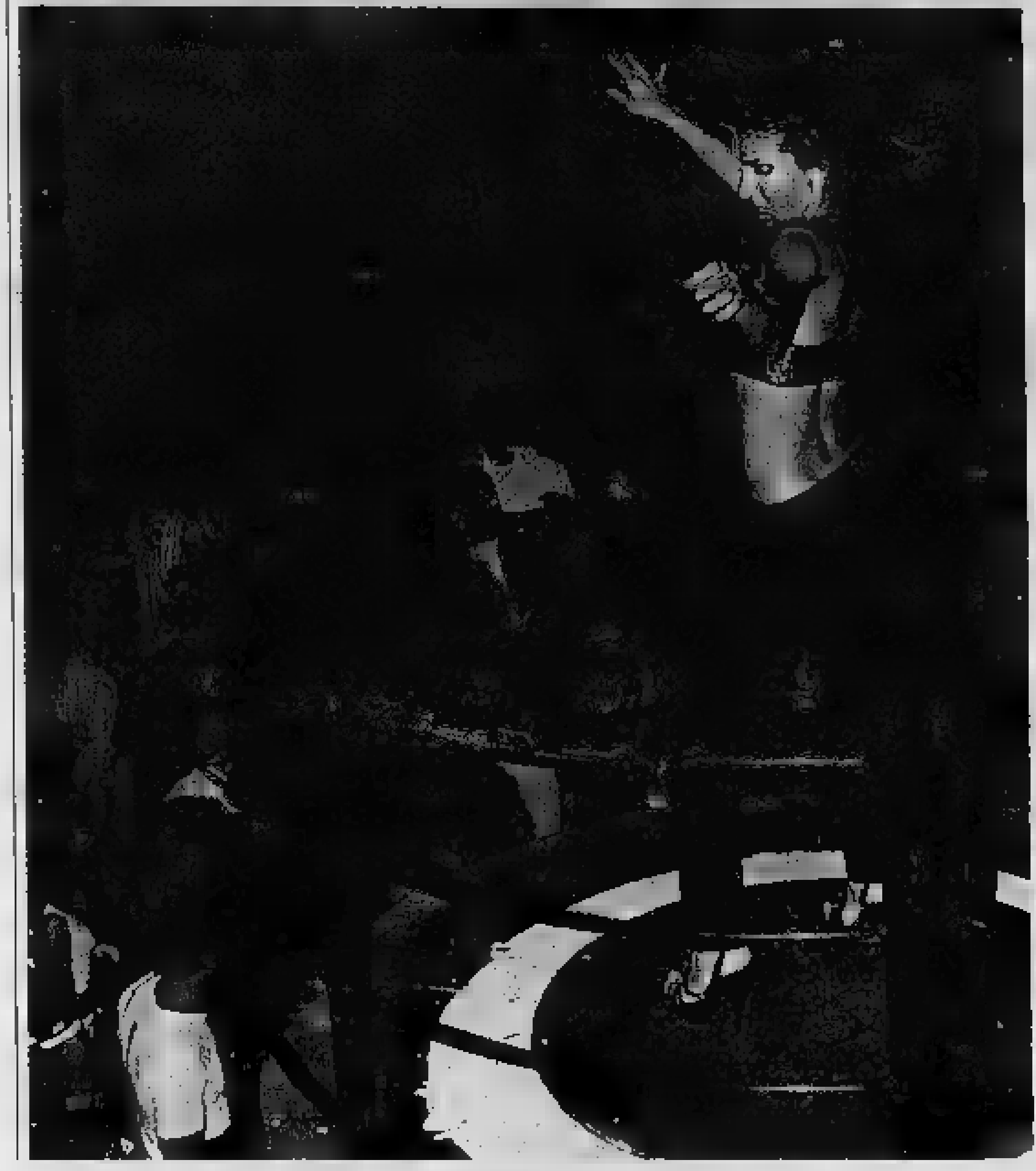
Secondo sondaggi autorevoli, [illegible] [illegible] per cento degli italiani all'approssimarsi delle feste soffre da stress per gli acquisti [illegible] regali. Quindi bando a questa sindrome[illegible] terzo millennio per trovare parcheggio per le code alla cassa e per trovare il regalo giusto: stando comodamente seduti a casa propria si può trovare l'oggetto del desiderio, comprarlo con carta di credito e farselo spedire a domicilio nel giro di 48 ore. Comunque in rete si possono trovare una miriade [illegible] offerte: dal portale che ti offre la possibilità di leggere il primo capitolo dei libri recensiti, ricevendolo gratuitamente nella personale mail-box o libri con l'autografo dell'autore al prezzo di copertina.

A farla da padrone quest'anno è ciò che ruota intorno all'Islam. Tra i libri [illegible] [illegible] alle classifiche di vendita segnalia[illegible] «Afghanistan anno zero» di Giulietto Chiesa e Vauro. Appassionante come un reportage, preciso [illegible] un saggio storico, semplice come un buon testo scolastico. I diritti d'autore sono destinati a «Emergency», l'associazione umanitaria che assiste le vittime civili dei conflitti, i feriti, gli affamati. Tra i ragazzi continua a destare interesse [illegible] saga di Henry Potter, come insidabile rimane il fascino tra i più adulti di Andrea Camilleri e i romanzi di Ken Follett. Come ultime novità i librai indicano «Le notti di fuoco» di Pansa, «Una porta del Cielo» di Roberto Baggio, «Glob» di Forattini, «Una vita così» di Walter Bonatti [illegible] «Ritratto [illegible] seppia» di Allende. Inoltre l'abbinamento libro-videocassetta proposta da molti autori si sta rivelando una scommessa vincente, soprattutto nelle vendite.

Per fine anno sono numerose le novità che si possono trovare nei negozi. Qualche spunto

# Sotto l'albero il dvd di Mina e cd di Harrison

## *Un disco per tutti i gusti dalla classica al pop italiano*



BEETHOVEN, le canzoni dello Zecchino d'oro, l'inossidabile Mina e il vecchio Dylan. Per non parlare di rap, ska, punk e hardcore. Quanti problemi risolti a [illegible] Il prezzo è accessibile a tutti, i generi sono sconfinati, [illegible] ci [illegible] le novità, gli [illegible] rari, quelli ordinati direttamente su internet, le raccolte. [illegible] un cd non [illegible] mai banale perché, una canzone, un titolo, una copertina, possono diventare perfino un messaggio.

Ma scegliere, se non si hanno le idee chiare, non [illegible] poi così facile. Entrare in un negozio e trovare a colpo sicuro l'album giusto è ancor più complicato.

[illegible] clienti [illegible] questo periodo dell'anno [illegible] e [illegible] negozio diventa più affollato», spiega Elio Morino [illegible] Cigna Dischi, [illegible] dei punti [illegible] riferimento «storici» nel cuore di Biella. «Per non parlare delle novità e delle proposte che sotto Natale raddoppiano. Regalare musica vuol dire regalare cultura, [illegible] mento di relax o viceversa, un'iniezione di allegria. I prezzi [illegible] variabili a seconda di ciò che [illegible] sceglie [illegible] anche di ciò che si vuole spendere».

[illegible] allora [illegible] qualche suggerimento.

**Cantanti stranieri.** Il pezzo forte quest'anno sembra [illegible] la raccolta registrata in studio dei Pink Floyd. L'album si chiama Echoes e comprende le mitiche The Dark side of the moon e Another brick in the wall. Fra le «sorprese» c'è invece Swing when you're winnig di Robbie Williams, [illegible] Take That, che [illegible] cimenta [illegible] repertorio americano Anni [illegible] accompagnato dall'orchestra. Per un regalo «sentimentale» o per chi ha amato i Beatles, è d'obbligo [illegible] dei tanti album di George Harrison, [illegible] due settimane fa. Degno di nota anche l'ultimo album di Sting, All this time, che è stato registrato live ad una festa esclusiva per [illegible] vip: l'ex cantante [illegible] bassista dei Police propone [illegible] raccolta dei [illegible] cavalli di battaglia interpretata in versione jazzata.

**Il pop italiano.** Dopo tre anni dalla sua scomparsa e dall'uscita del volume 1 di «Fabrizio De Andrè in concerto», arriva il seguito (il volume 2) che in scaletta vede anche Bocca [illegible] Rosa e Anime Salve. Mina provoca i suoi fan e invece di un cd per Natale propone [illegible] videocassetta [illegible] dvd dove finalmente chi da vent'anni aspettava di vederla live sul piccolo schermo, potrà essere soddisfatto (il [illegible] Mina in studio). E [illegible] c'è Celentano che, a sorpresa, [illegible] «al volo» con Raccolta d'amore. Fra i più gettonati anche Carmen Consoli, Andrea Bocelli, Biagio Antonaci, Luca Carboni, Elisa (che ha vinto Sanremo 2001) e ancora Antonella Ruggero, ex Matia Bazar, che propone un disco con i canti di Natale.

**Jazz.** [illegible] le novità di fine [illegible] c'è Diana Krall, vocalist d'eccezione che con The look of love canta una serie di standard coinvolgenti. Simile nel titolo ma differente nel genere l'ultimo doppio di Burt Bachrach, Look of love, mentre per gli intenditori, imperdibile, l'ultimo album [illegible] Keith Jarret in trio (piano, batteria e basso) intitolato Insideout.

**Classica.** Si chiamano «Box irresistibili» e sono 150 proposte della Deutsche Grammophon [illegible] spaziano dalla musica gregoriana a Beethoven fino [illegible] Shostakovich, una serie di cofanetti di vario prezzo che la celebre casa discografica dalle registrazioni impeccabili propone agli appassionati della musica da camera e delle grandi orchestre.



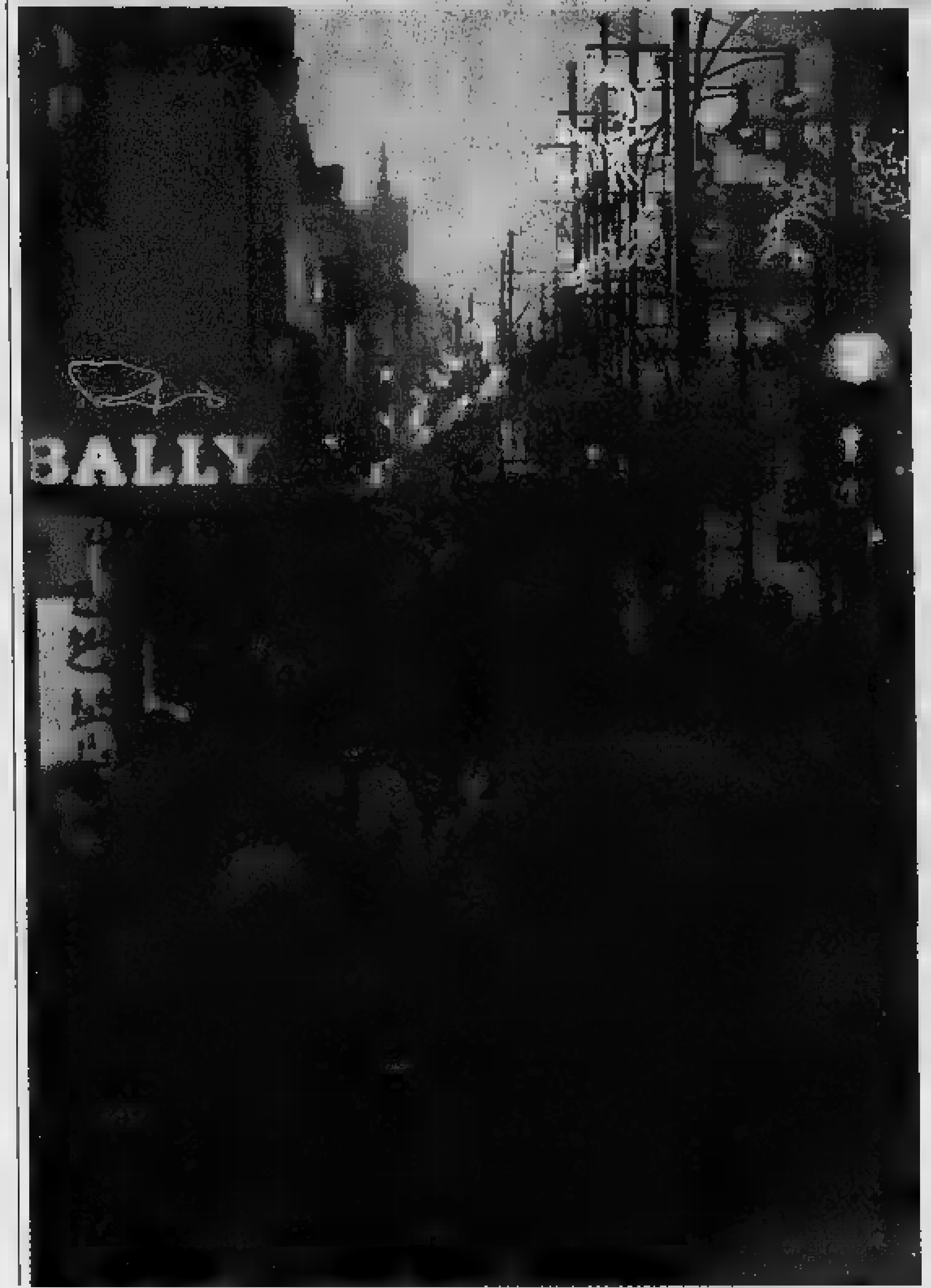
Regalare musica vuol dire regalare allegria. Sotto Natale sono numerose le novità che cantanti e gruppi stranieri, oltre alle stesse case discografiche, propongono Scegliere non è una [illegible] semplice per chi ha le idee poco chiare Ma chi va a colpo sicuro può ordinare direttamente su internet i cd che preferisce


TRONY
T-29
CARATTERISTICHE:
- wap
- dual band
- vibrazione
- batt. al litio
- attivazione vocale
Lit. 339.000 ivato
con Opi Sim activa 32 K,
con 50.000 di traffico incluso
Non ci sono paragoni.
I SERVIZI TRONY
Lista nozze
Trony Card
CARTA OMNITEL RICARICABILE
più servizi
sim@ctiva
32k
più interattiva
più facile
omnitel
vodafone
TELE +
D +
BERNASCONI
ELETTRODOMESTICI - ELETTROFORNITURE
OMEGNA (VB) Piazza Nobili da Toma - Tel. 0323.62888

Tradizioni secolari e feste religiose colorano la notte tra il 24 [illegible] il 25 dicembre [illegible] Austria, Danimarca, Finlandia [illegible] Germania

# I folletti animano il Nord Europa

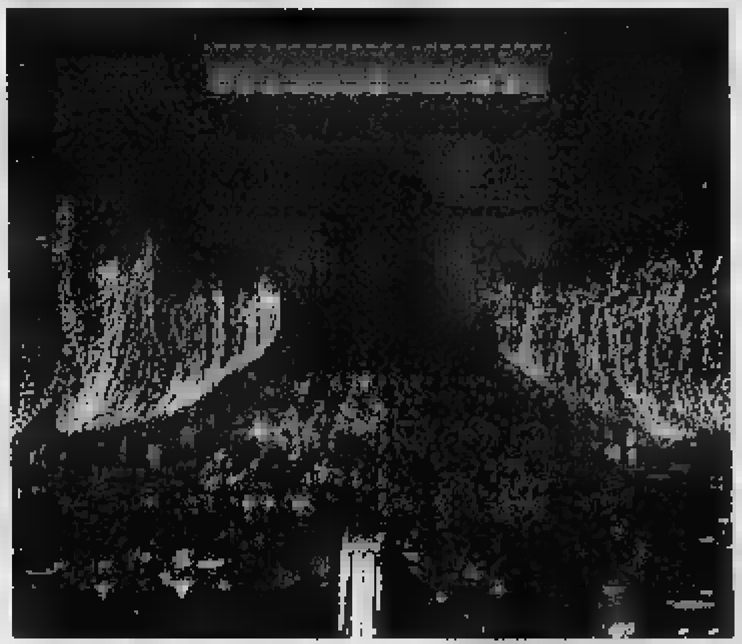
## *Una grotta segreta il rifugio di Babbo Natale*




NEL mondo, Natale è sinonimo di tradizioni le cui origini si perdono nei secoli, una miriade di usi e costumi suggestivi e festosi. Ma è soprattutto nell'Europa del Centro-Nord che la notte tra il 24 e il [illegible] dicembre assume [illegible] significato [illegible] più forte.

In Austria, ad esempio, l'atmosfera natalizia si respira già qualche settimana prima della festività, grazie a mercatini zeppi di oggetti di ogni gener[illegible] A Salisburgo c'è la tradizione del «Canto d'Avvento» (Adventsingen). È uno degli appuntamenti culturali più famosi. La vigilia di Natale l'albero viene addobbato con stelle di paglia e candele.

In Danimarca il periodo natalizio inizia con l'Avvento, quando i bambini si trasformano [illegible] folletti (gli [illegible] [illegible] Babbo Natale) e si divertono a fare dei piccoli scherzetti nell'ambito familiare. Nelle case si beve il «Gluhwein», un vino speziato arricchito con mandorle e uvetta. La vigilia viene trascorsa in famiglia [illegible] in questo giorno si addobba anche l'albero con palline e bandierine danesi. Il pranzo tradizionale comprende l'oca arrosto [illegible] cavoli, patate [illegible] (piccole patate fatte caramellare in zucchero grezzo) e il tipico dessert «ris [illegible] l'amande», riso alle mandorle, dove nel riso viene nascosta una mandorla intera e chi la trova (di solito si fa trovare al bambino più piccolo) riceve [illegible]n bel regalo. I bambini vengono vestiti come folletti, cioè di [illegible] con un cappello [illegible] punta e aspettano lo Julemann (Babbo Natale) che porta i regali.



In Finlandia la notte tra il 24 e il [illegible] settembre i bambini si mettono tutti [illegible] guardare dalle finestre, perchè sanno che Babbo Natale non tarderà molto [illegible] arrivare. D'altra parte, [illegible] originario di quelle zone, in Lapponia. Una leggenda vuole che Bappo Natale viva [illegible] Mamma Natale e tanti piccoli aiutanti all'interno di una montagna chiamata Korvatunturi.

Questa montagna ha tre orecchie in modo che [illegible] Natale possa ascoltare tutti i messaggi che gli arrivano dal mondo. Ma l'entrata della montagna è così segreta che finora nessuno è riuscito a scoprirla. La sua [illegible]na preferita si chiama Rudolph ed è una renna molto particolare perchè ha il naso rosso che brilla.

In Germania cominciano i festeggiamenti prima di tutti. Già a novembre, nel giorno di San Martino (l'11, che corrisponde anche all'inizio del Carnevale) le scuole organizzano per [illegible] tardo pomeriggio delle processioni dove i bambini portano delle lanterne, che hanno costruito con l'aiuto dei maestri, e che servono per illumina[illegible] la strada a San Martino. In alcuni luoghi c'è anche la tradizione di andare nei cimiteri per portare la luce [illegible] dove c'è [illegible] buio. Il 6 Dicembre arriva San Nicola che porta ai bambini dei cioccolatini o delle casette fatte con il pan speziato e altre bontà da mangiare.

Nel periodo dell'avvento vengono fatte delle ghirlande dove poi nelle quattro domeniche precedenti il Natale vengono messe le candele. In questo periodo [illegible] preparano molti dolcetti [illegible] i Lebkuchen o il Christollen e si beve vino speziato. Il 24 dicembre si addobba l'albero e alla sera arriva il Christkind [illegible] Bambino Gesù) e in alcuni luoghi Babbo Natale per consegnare i regali a chi è stato bravo.

Il Natale nel [illegible]ord Europa [illegible] un significato ancora più profondo grazie a una miriade di cerimonie tradizioni e feste dedicate ai bimbi Austria, Danimarca, Finlandia e Germania anticipano a novembre le celebrazioni attraverso sfilate [illegible] mercatini dell'oggettistica



In Valle d'Aosta sono parecchie e accattivanti le proposte della stagione sulle piste di discesa

# Sotto l'albero? I nuovi impianti di sci

## *A Pila la novità: un'inedita megaseggiovia a sei posti*

NUOVI impianti, piste migliori, innevamento artificiale migliorato [illegible]. E tanta attenzione ai bambini. Sono numerose le novità che gli sciatori troveranno «sotto l'albero di Natale» in Valle d'Aosta per la stagione dello sci 2001/2002.

Ad **Antagnod**, nella Val d'Ayas, [illegible] importante intervento all'impianto di innevamento programmato ha [illegible] sentito di raddoppiare la potenza [illegible] produzione della neve. Una soluzione che, con le temperature adeguate, consentirà [illegible] risolvere tutti i problemi legati alla scarsità di precipitazioni.

**Cervinia** continua a puntare sugli appassionati dello snowboard. Tra Lago Blu e Plan Maison è stato realizzato uno «snow park» per gli amanti della tavola [illegible]. «Half pipe» (il [illegible] tubo» che consente [illegible] fare salti [illegible] evoluzioni spettacolari), tracciati di slalom e di «boarder cross» a disposizione di tutti. Lo «snow park» sarà servito dall'impianto di risalita «Baby La Vieille». Sempre [illegible] piedi del Cervino, è stato completato l'impianto di innevamento programmato sulle piste 8, 8 bis [illegible] 26, nelle zone delle Rocce Nere [illegible] Plan Torrette-Plan Maison.



Nuovi impianti e piste migliori assieme all'innevamento artificiale migliorato grazie a attrezzature sempre più efficienti Tanta è l'attenzione prestata alle proposte per i bambini nelle giornate di vacanza sia nel periodo di Natale [illegible] nelle [illegible]

Sono numerose le novità che gli sciatori troveranno «sotto l'albero» in Valle d'Aosta per la stagione dello sci 2001/2002



Interventi sulle piste anche nel comprensorio di **Champorcher**. Sono stati allargati alcuni tracciati già esistenti e ne [illegible] realizzato uno nuovo: è stato battezzato «Variante del Bosco» e potrà essere percorso utilizzato lo skilift «Madelaine». Anche qui l'impianto di innevamento programmato è stato potenziato. Ora lo sviluppo complessivo copre circa dodici chilometri, grazie [illegible] posizionamento dei «cannoni» anche sulla pista «Cimetta Rossa».

**Courmayeur** quest'anno [illegible] presenterà novità nel comprensorio dello Chécrouit [illegible] della Val Veny. Ma è pronta una sorpresa dedicata agli sciatori p[illegible] giovani. Il vecchio skilift baby [illegible] Dolonne è stato sostituito da [illegible] park» per bambini. Ci saranno intrattenimenti vari e tre «tapis-roulants» della lunghezza totale di 250 metri per superare un dislivello di [illegible] metri, [illegible] una portata oraria di 4000 persone.

«Snow park» nuovo di zecca anche [illegible] **Gressoney-La Trinité**. Bambini e principianti potranno divertirsi nell'area pensata per loro [illegible] ingresso gratuito. Nel comprensorio del Monterosa Ski, inoltre, è stato ampliato l'impianto di innevamento programmato in due zone: sulla pista di rientro dal Gabiet «Moos» (300 metri di lunghezza con quattro «cannoni») e nella zona Bedemie-Orsia.

A **La Thuile** anche la società Funivie del Piccolo San Bernardo ha fatto alcuni interventi per potenziare l'impianto per l'innevamento programmato. La novità maggiore per la stagione invernale sarà rappresentata da [illegible] tracciati pedonali nel comprensorio corredati da pannelli informativi.

**Pila** presenta la novità più importante della regione, almeno per quanto riguarda gli impianti di risalita. Al posto della vecchia seggiovia «Nouva» è stata realizzato un impianto [illegible] «veicoli» a sei posti ad ammorsamento automatico. La nuova seggiovia supera un dislivello di 303,5 metri e una lunghezza di un chilometro e 245 metri, con una portata oraria di 2400 persone e un tempo [illegible] percorrenza [illegible] quattro minuti e 14 secondi. L'imbarco sarà facilitato da un tappeto mobile. Inoltre, con gli ultimi interventi sull'impianto di innevamento, sul comprensorio [illegible] attivi duecento «cannoni», [illegible] coprono del tutto le piste «Nouva» [illegible] «Leissé» per [illegible] totale di 13 chilometri.

A **Saint-Rhémy-en-Bosses**, infine, la [illegible]ietà Grand Saint-Bernard ha ridisegnato il tratto finale della pista «Merdeux», dotandolo anche dell'innevamento programmato.

Sono molte, oltre allo sci, le proposte per le feste. A Vogogna si rappresenta il tradizionale presepe vivente nel castello

# Mercatini, concerti e fiaccolate in Ossola

## *Nei boschi della Valle Bognanco con le racchette da neve*



NEVE e [illegible] solo. L'Ossola d'inverno esalta le sue potenzialità turistiche. Straordinarie piste da discesa, da fondo e snowboard (per non parlare del[illegible] immacolate distese da risali[illegible] con le pelli [illegible] foca sotto gli sci) e [illegible] miriade di proposte per il tempo libero all'insegna della tradizione.

A Domodossola [illegible] al 16 dicembre la rinata piazza Mercato ospita ottanta bancarelle (tutte uguali in legno, con tettuccio rosso [illegible] luci colorate) con i mercatini dell'Avvento e, alle 17,30 di ogni sera, i cori natali[illegible]. Si tratta delle voci del Coro Seo, del gruppo di Baceno [illegible] posto dai giovani della banda vestiti da Babbo Natale e dal gruppo La Cricca di Premia.

Il tradizionale concerto del Civico Corpo musicale [illegible] della Corale Santa Cecilia si terrà il 16 dicembre nella chiesa parrocchiale, a due passi dalla piazza. Sempre in collegiata appuntamento anche il 23 con i gospel del gruppo White Spirits e distribuzione di cioccolata calda.

La Vigilia nel capoluogo ossolano sarà accompagnata, alle 23, dai canti sotto l'albero. Come tutti gli anni l'aeroclub Valdossola organizza l'arrivo di Babbo Natale (il 23 allo stadio Curotti) e della Befana (6 gennaio, stadio di Villadossola) ovviamente dal cielo con paracadute e regali.

La notte della Vigilia, prima della messa di mezzanotte, si allestirà anche quest'anno la rappresentazione del presepe vivente a Vogogna, nella splendica cornice del castello visconteo, e Crevoladossola. Altre manifestazioni tradizionali a Premia ed Antrona.

A Macugnaga l'appuntamento della Vigilia è in piazza alle 18, mentre il 27 alla Kongresshau si terrà il concerto di musica classica natalizia con zampogne e ciaramella. La sera seguente, sempre alle 21, recita la «Compagnia teatro senza tempo». E il 30 si terrà la tradizionale fiaccolata notturna sugli [illegible] con distribuzione di vin bru[illegible] in piazza.

A Bognanco tutto ruota attorno al Centro polifunzionale che ospiterà tornei [illegible] tombola e carte e veglie danzanti. Il 30 fiaccolata a Vercengio e gara di bob. C'è poi un interessante programma di passeggiate con le racchette da neve ai piedi non solo di pomeriggio ma anche in notturna. Informazioni e prenotazioni da Michele, accompagnatore naturalistico (tel. 349 3767531). Il costo: 15 mila lire, con o senza attrezzatura. Scivolando sul lago d'Orta, la XXL Riverside Dixiland Band, il 22 dicembre, sottolineerà in musica l'asta del concorso «Omegna disegna», l'iniziativa organizzata dai commercianti di Omegna.

Il 23, nel centro storico del capoluogo cusiano, [illegible] proposti giochi di magia e le spettacolari esibizioni dei trampolieri. In piazza Salera, domenica 23.

Babbo Natale arriverà dal lago e la sera stessa al palazzetto dello sport di Bagnella si esibiranno le scuole di danza Magic Dancing, Centro Danza, Aerobic Dance Center, Scuola di ballo Ivan e Romina, Sport Dance Omegna. Le feste corrono veloci e bisogna pensare per tempo al Capodanno. Tante [illegible] proposte anche originali [illegible] portata di tutte le tasche. La Navigazione organizza il ceno[illegible] Lago Maggiore con musica dal vivo, menù dagli antipasti allo spumante con pandoro e immancabile «spuntino» finale [illegible] cotechino e lenticchie. Costa 250 mile lire, informazioni allo 0322 242352. Originale anche la festa proposta dall'hotel Pallanza che offre un pacchetto con un pernottamento con piccola colazione (a Pallanza) [illegible] una cena di fine anno con accompagnamento musicale al Ristorante Verbano sull'isola Pescatori, con trasporto a bordo di [illegible] motoscafo privato che preleva gli ospiti all'imbarcadero di fronte all'hotel verbanese.



Le bianche nevi delle località turistiche dell'Ossola e il lago, [illegible] ideale per una vacanza anche d'inverno
A Macugnaga è in programma [illegible] tradizionale fiaccolata [illegible] di sci che dalle piste arriveranno sulla piazza del [illegible]
Sul Lago Maggiore si può passare il Capodanno anche a bordo di una motonave della Navigazione senza rinunciare a musica, danze e cenone con «spuntino» di cotechino e lenticchie per salutare il 2002
A Verbania c'è addirittura un presepe subacqueo che sarà raggiunto con maschera e pinne

# Presepe subacqueo a Verbania

## *Nella Notte Santa il tuffo con maschera e pinne nel lago*

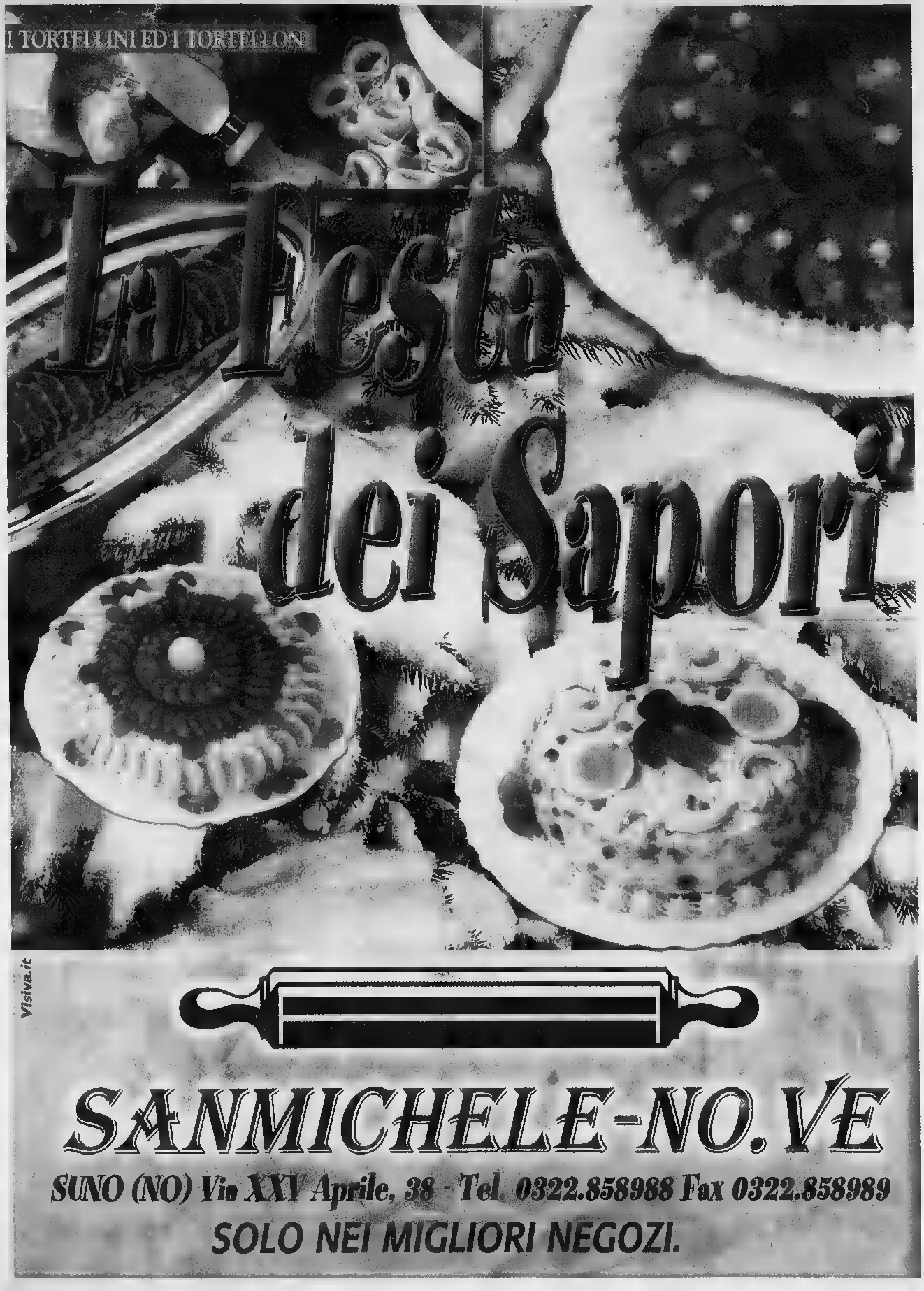
Natale ricco di luminarie a Intra, Pallanza, Suna e nelle altre frazioni verbanesi. Il clou però quest'anno è a Pallanza, grazie alle iniziative promosse dal Gruppo Difesa Tradizioni Pizza-Vila in collaborazione con l'associazione di commercianti Insieme per Pallanza e con la scuola media Cadorna-Ranzoni. Partendo dal grande albero decorato e illuminato posto a fianco del Municipio, lungo la Ruga e nella rinnovata piazza Pedroni si susseguono [illegible] un adeguato accompagnamento musicale le tappe di un singolare ed affascinante presepe con statue di legno in grandezza naturale. A fianco della capanna poi, la sera della vigilia alle 22 è in programma [illegible] la celebrazione della Messa [illegible] la partecipazione del Coro Lago Maggiore e [illegible] Festa degli Auguri.

La [illegible] stessa altri appuntamenti sono alle 23 sul lungolago di Suna per la processione dei sommozzatori dell'associazione Sub Verbania al presepe subacqueo allestito davanti a Santa Lucia e alle 23.30 il presepe vivente sul sagrato di Madonna di Campagna.

Intanto sempre a Pallanza fino [illegible] giorno 16 è possibile visitare [illegible] sale di Palazzo Viani-Visconti trasformato in «Palazzo delle Meraviglie» con la mostra-mercato di oggetti regalo di artigianato d'autore curata da Pro loco e Confartigianato, mentre la sera del 18 a San Leonardo è in programma il concerto natalizio dell'Ente Musicale Verbania. A Cannobio fino all'8 gennaio [illegible] Palazzo Mandamentale ospita la mostra «Natale insie[illegible]» e l'Arengario del Palazzo della Regione un presepe con case in pietra.

[illegible] Baveno il giorno 23 alle [illegible] si assiste alla Processione del Presepe Vivente sulla scalinata della chiesa e la vigilia alle 20.30 si [illegible] l'appuntamento con Babbo Natale che arriva dal lago.

LA [illegible]
Editrice La Stampa SpA
Via Marenco 32, Torino
Stabilimento di stampa
C.S.T. spa, via dell'Industria 6, Erbusco (Bs)
Supplemento chiuso in tipografia il 7-12-2001


I TORTELLINI ED I TORTELLONI
La Festa dei Sapori
Visiva.it
SANMICHELE-NO.VE
SUNO (NO) Via XXV Aprile, 38 - Tel. 0322.858988 Fax 0322.858989
SOLO NEI MIGLIORI NEGOZI.


RIZZOLI STORE
MARCELA SERRANO
NOSTRA SIGNORA DELLA SOLITUDINE
A NATALE
REGALA UN LIBRO
TANTE OCCASIONI DI LETTURA CON IL
15%
Chi spende meno
regala di più
alle
4:00



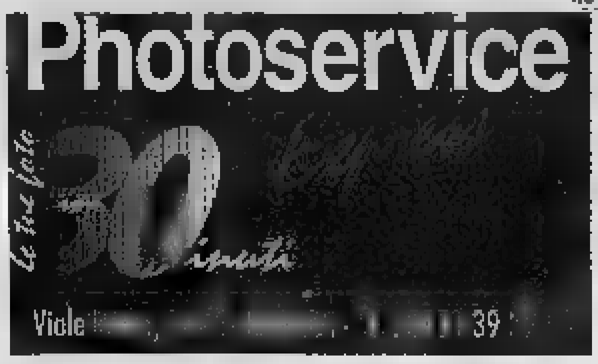
>babyinverno2002
"PRIMENEVI"
DAI A TUO FIGLIO
SCI E SCARPONI NUOVI,
SE GLI PIACERA' LO SCI,
LI COMPRERAI, ALTRIMENTI
PAGHI SOLO IL NOLEGGIO!
DOMENICA
LI PROVO...
SE VANNO
BENE,
ME LI
COMPRO
SPORTWAY
MEGASTORE
I NOSTRI SCI
COSTANO
DI MENO:
VIENI A CONTROLLARE!
NOVARA
tel. 0321.636340
GRAVELLONA T.
tel.
SPORTWAY
MEGASTORE




# NOVARA

REDAZIONE CORSO DELLA VITTORIA 7, TELEFONO 0321 380411, FAX 0321 [illegible], E-MAIL NOVARA@LASTAMPA.IT
PUBBLICITA' PUBLITIME SRL, AGENTE PUBLIKOMPASS S.P.A. CORSO CAVOUR 13, TELEFONO 0321 33341, FAX 0321 623035

VERBANO~CUSIO~OSSOLA




I LETTORI POSSONO [illegible] IN EDICOLA

## Da trent'anni insieme con La Stampa Domenica un fascicolo da conservare

NOVARA

Da trent'anni La Stampa pubbli[illegible] pagine dedicate al Novarese e al Verbano Cusio Ossola: nel 1971 erano due, oggi [illegible] ogni giorno un fasciolo completo.

Per ricordare quest'anniversario domenica La Stampa raddoppia: accanto al tradizionale quotidiano con l'informazione nazionale, internazionale e locale, ce ne sarà un altro con le riproduzioni delle pagine, dal 1971 ad oggi, dedicate al fatto più significativo di [illegible] anno.

Un fascicolo di 36 pagine da conservare. Per [illegible] certi di averlo, è meglio prenotare il giornale di domenica, sempre al prezzo [illegible] 1700 lire, dal proprio edicolante.




I NUOVI STANZIAMENTI INSERITI NELLA PROSSIMA LEGGE FINANZIARIA: META' SUBITO, META' NEL 2003

# Alluvione, da Roma altri 400 miliardi

## L'esecutivo fa proprio l'emendamento di Rosso e Zanetta

VERBANIA

[illegible] fine l'hanno spuntata Roberto Rosso e gli altri parlamentari piemontesi che avevano raccolto il suo appello lanciato qualche settimana fa: «Togliamo i contributi in finanziaria destinati alle opere collaterali connesse ai Giochi olimpici di Torino 2006 e destiniamo i questi fondi agli alluvionati [illegible] Piemonte d[illegible] 2000»: il governo ha accolto l'emendamento alla Camera (firmato da Rosso, Zanetta, dall'alessandrino Patrie e dal cuneese Crosetto) e ha proposto un emendamento da 400 miliardi in Finanziaria: [illegible] per il 2002, [illegible] 200 per l'anno successivo. Dei 400 miliardi, 140 [illegible] temporaneamente tolti alle opere [illegible] nesse per i Giochi (che [illegible] reinseriti [illegible] finanziaria l'anno successivo), la restante parte [illegible] rà garantita da mutui. Tutti soddisfatti dell'emendamento. In primo luogo Roberto Rosso, che l'aveva ripetutamente caldeggia[illegible]. Osserva il deputato torinese: «I parlamentari del Piemonte che hanno fatto quadrato per soddisfare le sacrosante esigenze di circa 72 famiglie e 12 mila aziende alluvionate non possono che salutare con soddisfazione la decisione del governo che si è schierato totalmente dalla loro parte. Devo anche dare atto degli sforzi fatti da Lorenzo in Piccioni in Senato: a Palazzo Madama era stato costretto a rinunciare a 200 miliardi dei 1500 già previsti in finanziaria, ma ora, alla Camera, siamo riusciti a recuperare anche quei soldi». Soddisfatti anche il presidente della Regione Enzo Ghigo e l'assessore alla Protezione civile e Opere pubbliche Caterina Ferrero: «Il lavoro di raccordo [illegible] la Regione e i ministeri competenti permetterà, con l'approvazione della modifica avanzata, [illegible] dare una risposta ai problemi che [illegible] sollevato con forza di fronte alla scarsità di risorse destinate preventivamente».

### Dal Vco soddisfazione del presidente Guarducci «Si dimostra sensibilità con impegno concreto»

[illegible] Verbania, il presidente della Provincia del Vco, Ivan Guarducci, rileva a sua volta che «il governo ha dimostrato grande sensibilità e lo stanziamento la[illegible] intravvedere [illegible] impegno concreto per il completamento delle opere di ripristino già in cantiere e per la messa in sicurezza [illegible]». [e. d. m.]

HOCKEY



[illegible] PER UBEZIO «NESSUNO L'HA TRADITO»

Il sindaco Giordano inviterà il presidente a restare al suo posto

Renato Ambiel A PAGINA 56

DAL MUNICIPIO DI NOVARA SI REPLICA: «RISPETTIAMO I TEMPI PREVISTI DALLA LEGGE»

# Tredicesime con proteste

## Problemi nei pagamenti del Comune

Tredicesime con scadenze speciali nel settore pubblico per l'arrivo dell'euro e qualche complicazione. Rende più complessa la situazione per il personale di Stato e enti locali anche la firma [illegible] nuovo contratto che prevede il pagamento degli arretrati. Nel Novarese i dipendenti di ministeri, enti locali, sanità, parastato sono circa diecimila. Problemi si registrano in Comune: proteste per i tempi di pagamento delle tredicesime.

Un accordo tra i sindacati e il Municipio di Novara ha stabilito che il versamento congiunto di stipendio, tredicesima e arretrati avvenga il quindici dicembre: ma domani è un giorno festivo e così il pagamento (che [illegible] tutto ammonta a circa dieci miliardi) dove[illegible] [illegible] anticipato e effettuato oggi.

«Il lavoro dell'ufficio che effettua le buste paga però ha subito un rallentamento di carattere tecnico - commenta l'assessore al Personale Maria Rosa Conti - dovuto al fatto che si sono accumulate più voci nello stesso mese e i conteggi sono più complessi [illegible] solito. Ha influito negativamente, poi, anche un disguido informatico. I pagamenti, comunque, sono garantiti per lunedì, al massimo martedì». Giuseppe Azzini, sindacalista nel comparto [illegible] Funzione pubblica della Cgil, ha verificato la situazione: «C'è uno slittamento contenuto in un paio [illegible] giorni».

Le proteste dei dipendenti (alcuni hanno telefonato alla redazione de «La Stampa») sono [illegible] determinate anche dalla notizia [illegible] [illegible] mesi [illegible] sui giornali economici che lo Stato [illegible]bbe anticipato al 7 dicembre le tredicesime dei suoi dipendenti per «chiudere» in anticipo i conti per l'arrivo dell'euro.

«Ma questa disposizione è riferita soltanto al personale dei ministeri - precisa il funzionario del Comune di Novara Maurizio Bisoglio - tanto che anche altri enti, come l'Inps, stanno pagando in questi giorni le loro tredicesime. Noi non abbiamo ricevuto nessuna variazione della norma a riguardo e pagheremo nei consueti termini di legge che stabiliscono il [illegible] dicembre come ultima data per il versamento».

[illegible] Comune di Novara [illegible] una delle [illegible] aziende del Novarese: ha [illegible] dipendenti e i loro stipendi pesano sul bilancio [illegible]nicipale per [illegible] miliardi all'anno che posso[illegible] aumentare in caso di elezioni le cui spese sono «scaricate» proprio su questo capitolo del bilancio.

Circa dieci miliardi sono relati[illegible] soltanto a questo dicembre per stipendio, tredicesima e anche indennità. E proprio per la voce relativa al contratto nazionale siglato ai primi di ottobre il bilancio comunale non aveva previsto la copertura poi deliberata dall'amministrazione [illegible] [illegible] variante: «I soldi ci sono, tengo a precisarlo - assicura Bisoglio -. Non esiste [illegible] problema di fondi».

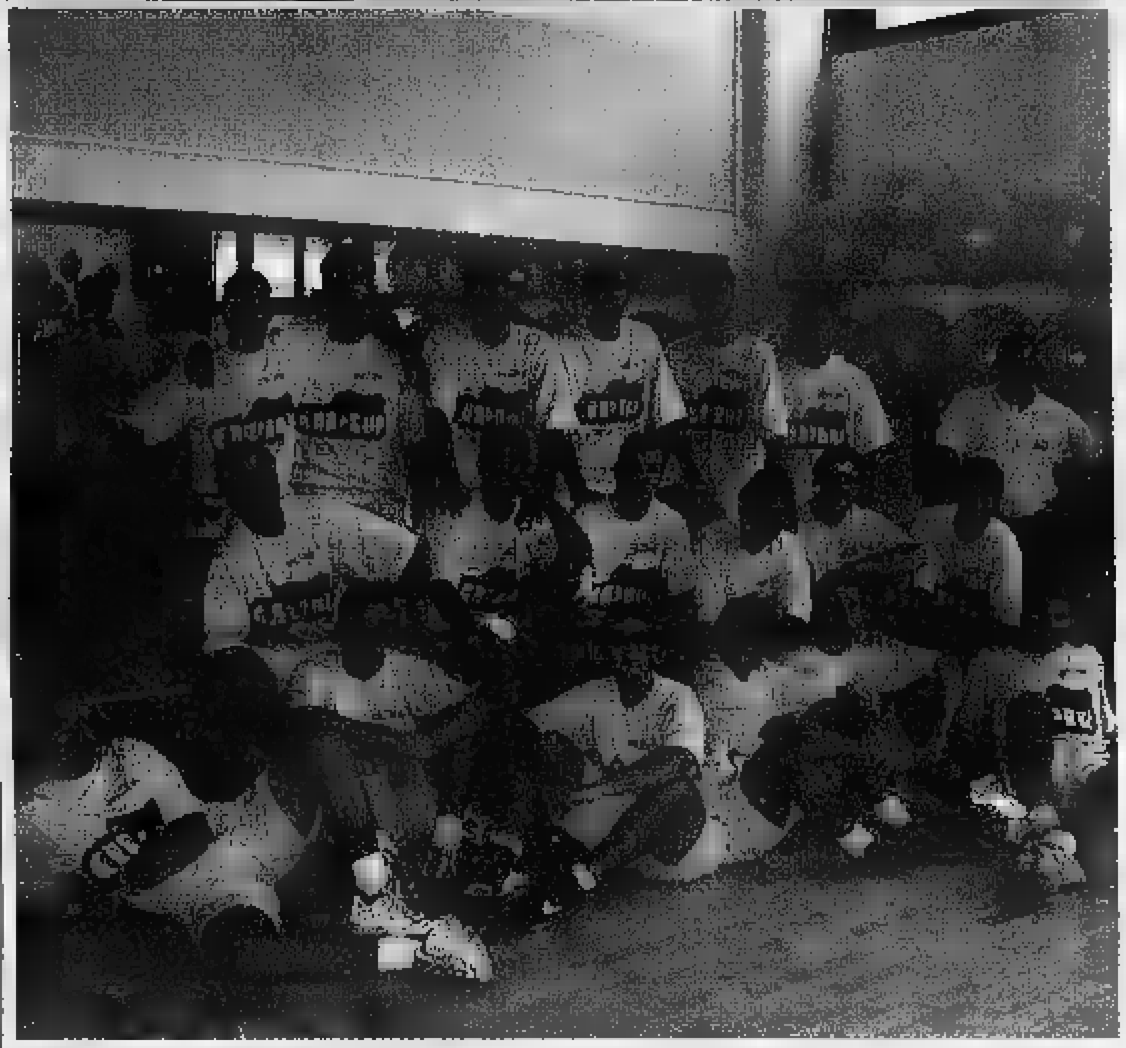
Ha 280 lavoratori iscritti a libro-paga, invece, la Provincia che spende per loro diciotto miliardi all'anno. «Non ci sono difficoltà particolari - commenta l'assessore al Bilancio Maria Teresa Annovazzi -. Per la gestione degli stipendi ci affidiamo al Consorzio per i servizi informatici: le tredi[illegible] vanno in pagamento il 10 dicembre, gli stipendi il 21 mentre gli arretrati [illegible] già stati liquidati a ottobre. I dipendenti avevano posto il problema [illegible] versamento delle indennità di responsabilità per alcuni livelli, in particolare il settimo e l'ottavo, che comunque vengono pagate a dicembre». [b. c.]

## Vco, 14 miliardi dalle industrie

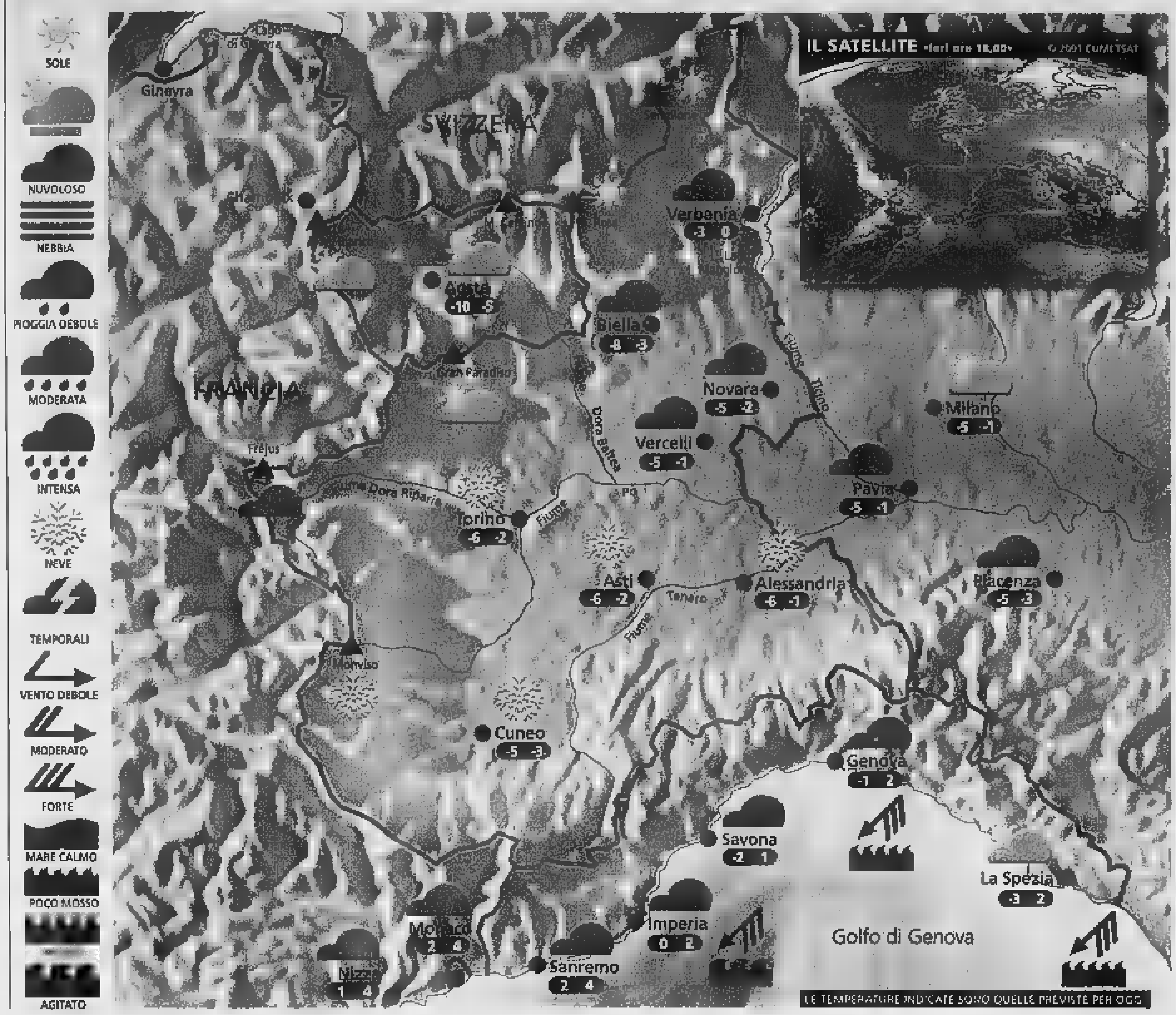
### E' tutto regolare per le buste-paga di aziende e amministrazioni locali

Tutto è tranquillo nel Verbano Cusio Ossola per quanto riguarda il pagamento delle tredicesime nelle amministrazioni e [illegible] che negli altri settori. La corresponsione ai dipendenti pubblici è avvenuta regolarmente già dal[illegible] [illegible] scorsa settimana e non si registrano lamentele nell'ambito degli uffici della Provincia e in in quello [illegible] Comune capoluogo [illegible] Verbania. I dipendenti di questi enti sono stati pertanto pagati contemporaneamente agli altri addetti nei vari comparti del [illegible] pubblico. Per quanto riguarda la Provincia, si calcola che ammonta ad oltre 400 milio[illegible] complessivi il totale delle tredicesime pagate ai [illegible] dipendenti attualmente occupati. Anche dal settore privato giungono alcune indicazioni sugli importi erogati per la mensilità aggiuntiva. In particolare, la principale associazione di categoria e cioè l'Unione Industriale del Vco calcola in circa 13 miliardi e [illegible] milioni l'ammontare netto totale delle tredicesime corrisposte ai dipendenti delle aziende associate, che rappresentano in modo esaustivo il comparto produttivo industriale del territorio. [s. r.]

OMEGNA SOGNA [illegible]



**Quelli [illegible] sempre** OMEGNA. Tre promozioni in quattro anni e da altrettanto tempo imbattuti [illegible] [illegible]: dalla Promozione e sino al campionato [illegible] C1 di quest'anno mai [illegible] squadra è riuscita a battere [illegible] Omegna la Fulgor Cipir-Altea. Un record che forse ha pochi paragoni in Italia quello della squadra [illegible] basket omegnese, attuale leader del campionato di C1 che in [illegible] ha vinto non meno [illegible] [illegible] partite. Ed anche fuori [illegible] non è andata male visto che in tre anni ha rimediato appena quattro sconfitte: le ultime due piuttosto rocambolesche. Nella [illegible] stagione nei play off contro l'Aosta in Val d'Aosta e quest'anno contro il Voghera. Squadra rivelazione, insomma, diventata in breve tempo lo spauracchio delle grandi nella serie cadetta. Il segreto di tanto successo? «L'entusiasmo di tutti, dirigenti, giocatori ed allenatore - dice il presidente della Cipir-Altea, Egidio Motetta - e soprattutto del nostro grande e affettuosissimo pubblico che è davvero il nostro uomo in più quando giochiamo in casa, al Palasport di Bagnella». Una squadra che adesso punta decisamente alla serie B2 e che per farlo gioca soprattutto la carta dei giovanissimi: sono oltre 150 i bambini delle scuole omegnesi che palleggiano nelle file delle squadre giovanili della Fulgor. Ed è anche grazie a loro che il basket sta diventando il primo sport cittadino, rinverdendo le tradizioni di un tempo, con una media [illegible] cinquecento spettatori a partita. [v. a.]




**Situazione** Ieri il cielo si è gradualmente oscurato nel tardo pomeriggio a partire dal Piemonte orientale, a causa del sopraggiungere di un fronte freddo di origine siberiana associato ad un minimo di pressione in quota. In serata, soprattutto sul Piemonte e l'Appennino Ligure è caduta un po' di neve. Oggi gran freddo e ultimi fiocchi.

**Previsioni** In mattinata ancora nuvoloso sul Piemonte e l'Appennino con qualche nevicata residua, specie nel Cuneese, Torinese e nell'Alessandrino, maggiori schiarite su Valle d'Aosta e litorale ligure; nel pomeriggio graduale miglioramento, con cielo quasi sereno sulle Alpi con permanenza di banchi nuvolosi irregolari sul basso Piemonte. Prestare attenzione al fondo del terreno gelato. Temperatura in sensibile diminuzione. Venti moderati da Est con raffiche sulla Liguria. Domani sereno ma gran freddo.

## IL WEEKEND

### Brrr, ma che freddo fa?

Sarà un fine settimana molto freddo sulle nostre regioni; l'aria siberiana affluita nelle ultime [illegible] si è infatti adagiata sulla Pianura Padana e sarà difficile rimuovere in pochi giorni questa massa gelida che, con il passare del [illegible]po, andrà anche umidificandosi, rendendo la sensazione di freddo ancor più insopportabile. Le correnti fredde potrebbero colpirci ancora nella giornata di lunedì ma fortunatamente in modo meno intenso. Il cielo comunque, dopo le ultime brevi nevicate di oggi, resterà generalmente sereno per tutto il fine settimana, anche se proprio la dispersione del calore in atmosfera limpida favorirà intense gelate e brinate con valori che potra[illegible] raggiungere i -10°C e restare prossimi allo zero per tutto il periodo anche durante il giorno. Si torna insomma agli [illegible] di un tempo, in cui predominava il richiamo di aria fredda dall'Est europeo. Consigliamo vivamente di evitare gli spostamenti sulle strade appenniniche e di rinviare le escursioni in montagna. Nonostante il freddo però la Valle d'Aosta non sorriderà: ci vorrebbero le nevicate portate dalle perturbazioni atlantiche per far decollare la stagione.

A CURA DI: www.meteolive.it

## PER CHI VIAGGIA

| Città | Min | Max | Città | Min | Max |
|---|---|---|---|---|---|
| ANCONA | 0 | 2 | REGGIO CALABRIA | 7 | 10 |
| BARI | 6 | 8 | ROMA | 2 | 5 |
| BOLOGNA | -3 | -2 | VENEZIA | -2 | 0 |
| CAGLIARI | 5 | 8 | BARCELLONA | 1 | 3 |
| CATANIA | 9 | 12 | BRUXELLES | -17 | 1 |
| [illegible] | 4 | 7 | FRANCOFORTE | -16 | 3 |
| FIRENZE | -4 | -1 | GINEVRA | -9 | 2 |
| OLBIA | 4 | 6 | LONDRA | -11 | 1 |
| PALERMO | 9 | 13 | MONACO DI BAVIERA | -12 | -7 |
| PERUGIA | -4 | 0 | PARIGI | -12 | 1 |
| POTENZA | -2 | 0 | ZURIGO | -13 | -7 |

## Oggi

**IL SOLE:** sorge alle ore 8 e 00 minuti; culmina alle ore 12 e 24 minuti, tramonta alle ore 16 e [illegible] minuti

**LA LUNA:** si leva alle ore 7 e 27 minuti; cala alle ore 16 e 34 minuti





I DEGENTI VERRANNO SEGUITI CON TERAPIE SU MISURA. PREVISTI ANCHE LA PREPARAZIONE STERILE E IL CENTRO DOCUMENTAZIONE

# [illegible] ospedale farmaci personalizzati

## Al «Maggiore» il primo servizio istituito in Piemonte

**Cristina Meneghini**

NOVARA

Una sala [illegible] colonne, laboratori [illegible] biblioteca: sotto l'abside della chiesa antonelliana [illegible] trova la nuova farmacia dell'ospedale. I locali, che conservato l'impronta dell'Antonelli, [illegible] stati inaugurati ieri, con una cerimonia iniziata nell'aula magna del «Maggiore», dove si [illegible] tenuto un convegno. E' seguita la visita alle stanze che presto verranno occupate.

La farmacia interna sarà diretta da Luigi Giuliani, che prosegue così l'attività con [illegible] farmacisti (diventeranno cinque tra b[illegible]) [illegible] specializzandi. La novità del servizio, rivolto comunque ai pazienti dell'ospedale, non [illegible] costituita solo dai locali.

E' la nuova concezione [illegible] farmacia [illegible] somministrazione dei farmaci che ha ispirato tutte le operazioni. Infatti [illegible] oggi con l'inaugurazione del nuovo servizio (il trasferimento partirà [illegible] prossimi giorni), si parla anche di «compounding», un concetto di somministrazione personalizzata dei farmaci.

La filosofia che ispira la scelta è duplice: l'identificazione delle dosi [illegible] il paziente permette di affrontare le malattie in base alle reazioni e sensibilità individuali, e nel contempo permette di risparmiare [illegible] costi [illegible] farmaci stessi. La nuova farmacia interna [illegible] completa con due servizi, la confezione sterile dei farmaci e un centro documentazione per chi opera nel settore.

«La ristrutturazione dei locali - dice il direttore generale Giorgio Balzarro - è costata 600 milioni, che il sistema compounding permette di recuperare in un anno». «In questo modo riusciamo [illegible] dare ai pazienti ciò [illegible] cui hanno bisogno - aggiungo Balzarro - e questo diventa particolarmente importante nel [illegible] dei citostatici, i farmaci antitumorali».

Il [illegible] della farmacia interna [illegible] il secondo al «Maggiore», dopo quello del polo oncologico. L'assessore alla Sanità Antonio D'Ambrosio ha partecipato brevemente ieri mattina [illegible] convegno, elogiando la dire[illegible] del «Maggiore», che per primo in Piemonte dispone della realtà del «compounding».

Si è espresso in termini lusinghieri anche per lla nascita [illegible] un centro che rispetta la nuova normativa sanitaria sul tema.

La biblioteca è aperta ai medici dell'ospedale e a tutti gli operatori del settore, ma anche i medici di base possono fare riferimento. Balzarro: «Abbiamo sempre cercato di raccordarci perchè ci sia una linea di coerenza [illegible] i farmaci che vengono prescritti in ospedale e sul territorio».

Domani alle 11 un'altra cerimonia porterà medici ed autorità al «Maggiore»: nell'aula magna è in programma il taglio di nastro della Clinica Odotostomatologica.



L'inaugurazione della farmacia interna ha aumentato i servizi del «Maggiore»

NOVARA, VIA PROGRAMMATO PER IL PROSSIMO ANNO

# Scienze [illegible] materiali disertate le iscrizioni

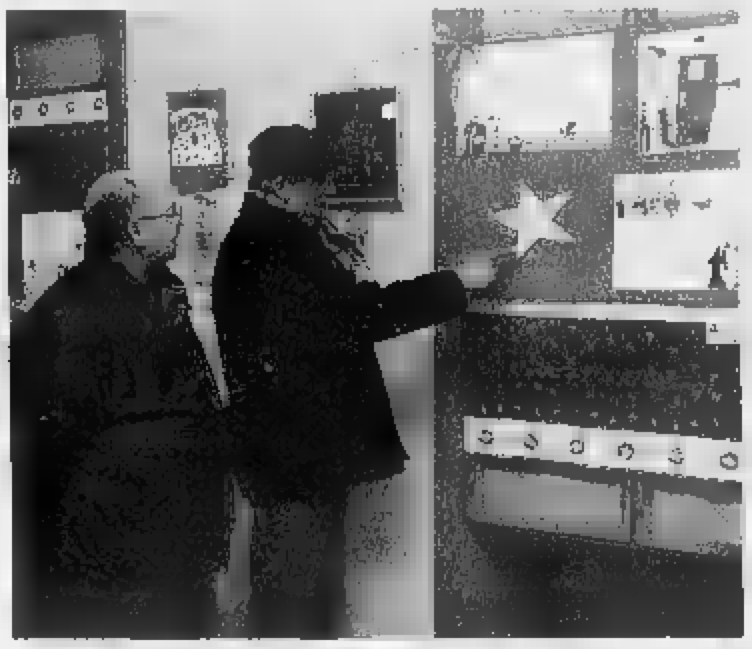
NOVARA

Matricole cercansi per la facoltà di Scienze dei Materiali. Il corso di laurea, che quest'anno non ha avuto [illegible] preiscrizione, partirà il prossimo [illegible] nella sede del Polo Tecnologico in via Bovio e sarà pubblicizzato da un'adeguata strategia di marketing. «E' accaduto un fatto paradossale - dice l'assessore al Bilancio Maria Teresa Annovazzi - e cioè che [illegible] corso [illegible] laurea probabilmente più adatto alle aziende della provincia di Novara, non abbia avuto alcun iscritto. Probabilmente questo è accaduto perchè si considera questa facoltà tradizionale, senza rendersi conto invece che è il corso giusto per la nostra realtà aziendale. Di questo problema parleremo insieme al preside [illegible] ai docenti della facoltà, per programmare [illegible] campagna informativa». Giorgio Marinone, presidente di «Novara Sviluppo», [illegible] che [illegible] facoltà come biotecnologie ha avuto 97 iscritti, «mentre l'assenza di iscrizioni a Scienze dei Materiali si può spiegare solamente col fatto che [illegible] mancata un'adeguata informazione su questa facoltà». Marinone aggiunge che nell'edificio di via Bovio «ci [illegible] spazi notevoli per ospitare i laboratori e per questa facoltà il numero ideale sarebbe quello di 25-30 studenti l'anno. Non dimentichiamo poi che molte del[illegible] aziende di Sant'Agabio, solamente per restare [illegible] Novara città, hanno bisogno di laureati in [illegible] dei materiali. Penso alla Memc - sottolinea Marinone - e [illegible] di fronte ad una facoltà che potrà dare molte opportunità di lavoro. Occorre però che vi sia, anche da parte delle scuole superiori, un'informazione adeguata». Un altro sbocco occupazionale [illegible] quello nelle rubinetterie che restano il maggior serbatoio di posti di lavoro in provincia: qui sono richieste figure specializzate nel campo dell'ottone. [m. g.]

L'INIZIATIVA DELLA COOPERATIVA MANIFESTAZIONI NOVARESI E' PATROCINATA DA COMUNE E LA STAMPA

# La Natività è intepretata [illegible] grandi [illegible] piccini

## Alla sala Borsa si può visitare una rassegna con 70 opere ispirate al tema natalizio


Accanto alle opere pittoriche, i disegni e i collage dei più piccoli

NOVARA

«Il mio Natale è ...» ha sollecitato tutti, grandi e piccoli. I capolavori sono esposti fino al 23 dicembre (dalle 16,30 alle 19), alla sala Borsa di piazza Martiri. L'iniziativa, promossa dalla Cooperativa Manifestazioni Novaresi, è stata patrocinata quest'anno dal Comune, assessorato [illegible] Cultura, e da [illegible] Stampa. La rassegna presenta opere di concezione diversa ma tutte ugualmente interessanti. Le dimensioni maggiori sono quelle del presepe di 4 metri di lunghezza, realizzato da quattro novaresi [illegible] materiali poveri, come polistirolo e stracci imbevuti di gesso. Sempre sul [illegible] della Natività, [illegible] presepe in [illegible] di Anna Caccia, realizzato [illegible] tecnica antica, il raku, mentre gli allievi della Scuola pasticcieri e panificatori hanno confezionato un presepe in zucchero colorato e cioccolato. Grazie al patrocinio dell'assessorato all'Istruzione, hanno partecipato parecchie scuole, che hanno proposto piccoli capolavori in pasta di sale, disegni e collage. Tra le altre curiosità, una Natività realizzata tutta in perline, e messa in un vassoio. Lo spazio è abbellito anche dai fioristi, che hanno realizzato centrotavola. La mostra è aperta fino al 23, giorno della premiazione dei partecipanti all'iniziativa. [illegible] sala Borsa [illegible] stata concessa dalla Camera di Commercio: qui la Cooperativa terrà, sempre il 23, il pomeriggio di auguri e merenda. Sono invitati tutti i centri anziani del capoluogo. Le iniziative del Comune per gli anziani, in collaborazione [illegible] la Cooperativa Manifestazioni Novaresi, proseguono con il ballo al circolo di Pernate, domani pomeriggio dalle ore 15, domenica replica al circolo di Sant'Agabio. Per martedì 18 la Cooperativa Manifestazioni Novaresi organiz[illegible] la trasferta a Verona per visitare la rassegna internazionale del presepe. [c. m.]

AREA MERCATO VERSO LA SOLUZIONE

# Lavori della [illegible]in [illegible] Veveri Ieri un bar [illegible] un condominio senz'acqua per tre ore

NOVARA

Un condominio o [illegible] bar rimangono senz'acqua per tre ore ed è polemica a Veveri. Ieri [illegible] Società Idrica Novarese ha aperto [illegible] piccolo scavo in una strada della frazione: alle 9 si [illegible] rotto [illegible] tubo dell'acqua. La titolare del bar non ha più potuto servire i clienti, [illegible] gli abitanti del condominio adiacente sono rimasti [illegible] i rubinetti asciutti fino alle 12. «Non [illegible] la prima volta che si verifica una situazione del genere - dicono a Veveri - qualche mese fa abbiamo avuto gli stessi disagi e l'acqua [illegible] mancata per tutta la giornata. Chiediamo almeno di essere informati, soprattutto per evitare danni alle attività commerciali». La rottura [illegible] stata ripristinata, oggi si lavora per verificare la posizione dei tubi del gas.

Gli abitanti della frazione chiedono al Comune di risolvere la questione della progressiva chiusura dei negozi. Nel corso di un incontro con il presidente della circoscrizione Filippo Barbaglia e l'assessore al Commercio Giancarlo Paracchini è stata consegnata una petizione [illegible] le firme delle famiglie che chiedono l'arrivo di bancarelle per un mercatino settimanale. La piazza del paese, dove passano le auto, non offre sicurezza. E' stata individuata [illegible] soluzione alternativa l'area vicina al campo sportivo. [c. m.]

LE AGITAZIONI NELLE DUE PROVINCE

# Disagi e servizi essenziali oggi negli ospedali [illegible] Asl per lo sciopero nazionale

NOVARA

Anche al Maggiore e negli altri ospedali delle due province, [illegible] come nei [illegible] Asl 13 e 14, ci potranno essere disagi oggi per lo sciopero nella Sanità indetto dai sindacati contro la modifica dell'articolo 18 dello Statuto dei Lavoratori [illegible] per il rinnovo del contratto nazionale. Marco Magalini, sindacalista Cgil-Funzione pubblica: «Chiediamo competezza e larga adesione da parte di tutti i lavoratori della Sanità. Ci scusiamo per i disagi, verranno comunque garantiti i servizi essenziali, ma siamo coinvolti in un confronto impegnativo e lottiamo per salvare e aumentare la qualità e la [illegible] della Sanità pubblica». Le direzioni del Maggiore, dell'Asl 13 [illegible] dell'Inps hanno informato gli utenti dei possibili disagi [illegible] della garanzia dei servizi essenziali

Non dovrebbero esserci gravi ripercussioni nel Vco per lo sciopero di [illegible]. Ad essere interessati sono i tre presidi ospedalieri di Domodossola, Verbania ed Omegna dove però verranno garantiti i livelli minimi di assistenza [illegible] concordato negli accordi sindacali. Verranno garantiti anche tutti i servizi di urgenza ed emergenza. Eventuali disagi gli utenti potrebbero avvertirli nelle attività ambulatoriali o nelle visite programmate. [v. a.]

[illegible]

### Ritorna la campagna «Mal'aria» di Legambiente

Domani dalle 16 alle 19,30 al Broletto Legambiente presenta la campagna «Mal'aria»: lenzuoli bianchi all'aperto misureranno lo smog. Saranno distribuiti i teli. [b. c.]

**MARANO TICINO**

### Si ribalta con l'auto [illegible] scarpata, giovane grave

Un giovane di 26 anni di Arona [illegible] rimasto gravemente ferito in un incidente poco dopo le 7 [illegible] ieri tra Marano ed Oleggio. A.G. stava viaggiando in direzione di Novara,quando è finito fuori strada rovesciandosi in una scarpata. E' ricoverato a Novara nel reparto [illegible] Rianimazione. [s. bot.]

**CERANO**

### Mancuso illustra le novità della legge Finanziaria

La Finanziaria del Centrodestra viene illustrata stasera alle 21 nella sala consiliare [illegible] piazza Crespi da Gianni Mancuso, deputato di An. Modera Alessandro Albanese, consigliere comunale. [b. c.]

**NOVARA**

### Inquinamento luminoso e le migrazioni sul Ticino

«Quando la luce fa male» è il convegno di domani dalle 9 al club Eurostar della stazione Porta nuova di Torino. Interverrà tra gli altri il novarese Silvano Minuto. Lorenzo Fornasari presenterà [illegible] relazione «Effetto dell'inquinamento luminoso di Malpensa sul sistema di migrazione dell'avifauna nel parco del Ticino». [r. l.]

**[illegible]IA**

### «A Malpensa mancheranno vigili del fuoco»

Perchè depotenziare l'organico dei vigili del fuo[illegible] in particolare su Malpensa? Perchè il ministero dell'Interno ritiene in esubero il personale nello scalo? Ferdinando Mattei, sindacalista delle rappresentanze di base, denuncia: «Dal comando di Varese usciranno 104 dipendenti e ne arriveranno 53. In percentuale, Malpensa sarà fortemente penalizzata e a rischio unità». [m. p. a.]

**NOVARA**

### Venerdì di digiuno nelle comunità della Diocesi

Preghiera, digiuno [illegible] aiuto per la pace: [illegible] la proposta del vescovo Renato Corti per oggi. Sarà [illegible] Cattedrale dalle 12,30 alle 13,30 per una preghiera silenziosa e letture sulla pace. La somma raccolta nelle parrocchie andrà ai profughi dell'Afganistan. [p. us.]

[illegible]

### [illegible] presentazione del dizionario del dialetto locale

Stasera alle 21 in sala consiliare si terrà la presentazione del nuovo libro del Gruppo Dialettale Galliatese. «Parole [illegible] fatti» è [illegible] dizionario storico-linguistico galliatese, realizzato che vede finalmente le stampe nella sua prima parte. [c. m.]









Apre a
TRECATE
Mercatone Uno
Grande Festa
15-16
Dicembre
Numero Verde CHIAMATA GRATUITA
800-323585
TRECATE (NO)
APERTO LA DOMENICA

BORGOMANERO, L'OPPOSIZIONE CONTRO LA STRUTTURA CHE PREVEDE SOLTANTO UN'AREA COMMERCIALE

# «Il nuovo palasport? Un bluff»

## La Lega Nord chiede di bloccare il progetto

L'opposizione attacca il progetto del palazzetto dello sport: «Altro che centro sportivo, è una nuova area commerciale!».

Il megapalazzetto da 35 miliardi che doveva sorgere in piazza Matteotti, nell'area del vecchio stadio comunale, sta scatenando un mare di polemiche. Carlo Alberto Barbaglia, capogruppo della Lega [illegible]rd, ha chiesto che il progetto sia bloccato: [illegible] potuto vedere il disegno di quello che si intende costruire: non è un palasport, è un'area commerciale con negozi, ristoranti, multisala cinematografica e con [illegible] uno spazio sportivo. Mi chiedo cosa ne diranno i commercianti della città, già penalizzati dall'espansione della grande distribuzione. Inoltre non ha senso costruire in centro [illegible] struttura che avrà bisogno [illegible] molti posti auto e che intaserà [illegible] più il traffico». Negativo anche il giudizio di Maria Emilia Borgna, capogruppo [illegible] «Città Nuova», che considera errato l'insediamento della grande struttura «perchè così si rischia di snatu[illegible] il centro della città. Se il palazzetto dello sport si deve fare è meglio che venga costruito in periferia». Il problema palazzetto è aggravato dalle decisioni sull'edificio dell'ex Gioventù Italiana del Littorio, che in un primo tempo sembrava dovesse essere abbattuto per fare posto alla nuova struttura: contro questa ipotesi hanno preso posizione un comitato di cittadini e Italia Nostra, che hanno sottolineato che l'edificio è vincolato e rappresenta una delle opere razionaliste più importanti del Novarese.

Che cosa ne sarà del progetto del palasport? «Per [illegible] abbiamo ricevuto la proposta [illegible] questa società privata - risponde l'assessore [illegible] lavori pubblici Fausto Guidetti - su cui si può discutere, ma [illegible] prescindere da un dato incontestabile: a Borgomanero non è possibile costruire un edificio esclusivamente dedicato allo sport, [illegible] si sosterrebbe economicamente, perciò occorre inserirvi delle attività commerciali [illegible] supporto. Quanto alla struttura dell'ex Gil, la palazzina è vincolata, e potrebbe essere [illegible] al palazzetto, ospitando un bar e un ristorante; a questo punto l'abbattimento è da escludere». [m. g.]



Si scatena la polemica per la costruzione del nuovo palasport di Borgomanero

### [illegible] all'autosilo

#### «Distrugge parco di alberi secolari»

BORGOMANERO. Sotto accusa anche il progetto [illegible] autosilo [illegible] piazza Marazza, davanti al[illegible] stazione ferroviaria: secondo un gruppo di residenti [illegible]struggerebbe una delle [illegible] verdi del centro e non sarebbe utile ai cittadini.

Anna Maria Visca Papini, ex assessore alla Cultura, è alla testa di un gruppo di residenti della zona della stazione ferroviaria che hanno inviato una petizione al sindaco Pierluigi Pastore, chiedendogli di rinunciare alla realizzazione dell'autosilo in piazza Marazza, [illegible] struttura sotterranea che ospiterà 120 autoveicoli.

«La costruzione distruggerà una delle più belle aree verdi del centro ricca di alberi secolari e non sarà utile agli automobilisti. Fra qualche mese, [illegible] la chiusura dei passaggi a livello, l'unico [illegible] alla città dalla città [illegible] Arona sarà in via Piovale: [illegible] centro [illegible] sarà il [illegible] del traffico. Inoltre [illegible] si arriverà al parcheggio della stazione? Perchè non fare l'opera [illegible] piazza Salvo d'Acquisto?». [m. g.]

SI APRONO OGGI LE MANIFESTAZIONI ALLA SEDE NOVARESE DELL' ISTITUTO

# Solidarietà protagonista alla Bnl [illegible] Casa Telethon

NOVARA

La solidarietà per due giorni a Novara sarà di casa in corso Mazzini 4, nella filiale della Banca Nazionale del Lavoro. All'ormai tradizionale appuntamento con l'iniziativa Telethon a favore della lotta alla distrofia muscolare, la città di San Gaudenzio aderisce proponendo un ricco calendario di appuntamenti. L'esordio è fissato per le 17,30 di oggi con l'apertura di Casa Telethon in corso Mazzini alla presenza della madrina della kermesse Rosalba Barbieri Pisani, moglie del prefetto Renato Pisani.

Alle 17,45 la scuola alberghie[illegible] dell'istituto Ravizza in collaborazione con le cantine Bianchi di Sizzano propongono l'aperitivo d'apertura della Maratona Telethon 2001. Seguirà alle 18,30 il balletto dell'intercultu[illegible] «Allegria» e il canto «I diritti dei bambini» curato dagli alunni della scuola Bottacchi. L'esibizione del Quartetto Saxyoung del civico istituto Brera è fissato per le 19,30 e conclude la [illegible] di spettacoli collaterali legati alla prima giornata del Telethon.

Gli sportelli della Bnl continueranno a raccogliere le offerte della cittadinanza: dopo l'apertura delle 15,30 proseguiranno fino alle 22 mentre saba[illegible] l'orario sarà continuato dalle 9 alle 24. I bersaglieri giungeranno [illegible] città a bordo del treno Telethon e dalle [illegible] di sabato percorreranno corso Cavour dando il via alla seconda e più lunga parte della kermesse. Dalle 15 al Palaverdi, Moira Lavè condurrà «Natale per la vita», [illegible] spettacolo ideato in collaborazione con l'agenzia Bnl [illegible] corso Vercelli e il Consiglio circoscrizionale Ovest. Sul palco allestito nella palestra comunale di viale Verdi, si avvicenderanno tra gli altri gli allievi della scuola «Danza Viva» diretti da Sabrina Paoletti, il Coro Arcobaleno e quello delle Voci Bianche diretti dal maestro Paolo Beretta. Ci saranno anche ospiti del mondo dello sport come Paolo Milanoli (che simulerà un incontro di scherma) e alcuni giocatori delle formazioni Cimberio e Asystel. [r. l.]



La dj e conduttrice Moira Lavè

### Sul Lago Maggiore

#### Serata sul battello Le tappe del treno

ARONA. Il gruppo giovani della sezione avisina di Arona si è affiancato [illegible] Comitato Telethon. Domani mattina è previsto l'arrivo del treno di Telethon alla stazione ferroviaria. Ci saranno le autorità comunali a dare il benvenuto con la fanfara dei bersaglieri. Il rinfresco è offerto dalla scuola alberghiera di San Carlo. Alle 14,30 la staffetta podistica [illegible] per 20 minuti», alla Punta del Vevera. Domani pomeriggio, davanti all'Istituto Marcelline di corso Repubblica, pozzo di San Patrizio. Alle 21 il finale su un battello della Navigazione. La solidarietà a Verbania: per la prima volta l'amministrazione provinciale interviene ufficialmente [illegible] partner dell'iniziativa. Coinvolge con svariate proposte e con la partecipazione di numerosi gruppi ed associazioni Verbania, Domodossola, Omegna e altri dieci Comuni del Vco. Omegna e Domodossola sono sede di tap[illegible] del treno di Telethon. Le agenzie locali della Banca Nazionale del Lavoro restano aperte. [r. s.]

ROMAGNANO, LA PROTESTA DEI COMMERCIANTI

# Negozianti del centro contro i parchimetri

ROMAGNANO SESIA

Una polemica sterile. Così definisce il sindaco Luciano Brugo la protesta per i parcheggi a pagamento sollevata da alcuni commercianti del paese che hanno scritto indignati per l'attivazione delle [illegible] blu» in piazza Libertà.

I negozianti lamentano [illegible] essere stati interpellati: «L'amministrazione - scrivono in una lettera - al momento di deliberare l'obbligatorietà del pagamento [illegible] ha chiesto il parere degli esercenti che avrebbero fin dall'inizio bocciato l'idea infelice. Il pagamento tiene lontane dalla piazza nu[illegible] persone, questo è ovvio. Tutti quelli che sbrigano l'acquisto o il consumo in pochi minuti sarebbero costretti a pagare 500 lire».

Parole alle quale risponde Brugo: «Abbiamo convocato tr[illegible] riunioni con i commercianti ed il loro portavoce. Eravamo tutti d'accordo, anche perchè l'unica soluzione praticabile è questa. Altrimenti c'è chi parcheggia in piazza centrale per tutta la giornata senza dare il posto davvero a chi ha bisogno». Unica soluzione?

«Riteniamo - proseguono i commercianti - sia molto più razionale il disco [illegible]. Chi dopo un'ora non lascia il posto verrà multato. [illegible] con sistematica costanza. Da parte dei vigili un giro al mattino e uno al pomeriggio e nessuno sgarrerà più. Però il cittadino corretto avrà il modo di restare un'ora a frequentare i nostri esercizi a sua discrezione. Non fa testo che [illegible] altri paesi adottino il pagamento della sosta, ogni centro ha [illegible] sua realtà e questa [illegible] studiata e valutata attentamente. La piazza muore».

Replica il sindaco Brugo: «Questa è l'unica soluzione praticabile, [illegible] disco orario [illegible] serve. C'è chi, l'ho appurato di persona, esce continuamente dal negozio e cambia [illegible]. Piuttosto non vorrei che questa lettera [illegible] ancora una volta sfondo politico. Non mi meraviglierei». [p. u.]

RAGAZZA MORTA NEL CANALE

# Oggi a Galliate alle 15 i funerali di Federica



Federica Brogioli aveva 19 anni e studiava alla Cattolica [illegible] Milano

GALLIATE. Si svolgono questo pomeriggio alle 15 nella chiesa parrochiale di Galliate i funerali di Federica Brogioli. E' la studentessa diciannovenne deceduta in circostanze drammatiche, sabato notte, quando è finita nelle acque del canale Cavour rincasando in auto insieme al fidanzato Riccardo Martelli. I due giovani tornavano dalla discoteca.

Ieri al reparto di medicina legale è stata effettuata l'autopsia. La ragzza è deceduta per annegamento. La bara giungerà questa mattina alle 11,30 nella chiesa parrochiale. [r.a.]

NOVARA, A PENSIONATA

# Soldi [illegible] acquisti con il Bancomat appena rubato

NOVARA. Le rubano il portafogli dalla borsa, nel giro di due [illegible] riescono anche a prelevare [illegible] il Bancomat 500 mila lire da uno sportello automatico e a fare un acquisto da [illegible] milioni in un negozio di Corso Italia: le figlie della donna derubata lanciano l'allarme, in una lettera ai giornali. «Soltanto dopo aver letto articoli di furti a danno di pensionati, abbiamo deciso di scrivere. Il 30 novembre alle 8,30 [illegible] madre si [illegible] in un centro di fisiokinesiterapia per [illegible] corso di riabilitazione, verso le 10 tornando a [illegible] si accorge che qualcuno le ha sottratto [illegible] portafogli. Purtroppo il furto nonnsi è limitato al [illegible]. Con la tessera Bamcomat sono stati infatti eseguiti il prelievo e il pagamento nel negozio. «Tutti noi - scrivono le due figlie della signora - siamo rimasti esterefatti dalla modalitià e della velocità con il quale il ladro o i ladri [illegible] riusciti ad operare. Il furto è stato denunciato ai carabinieri di Novara, che hanno promesso un fattivo interessamento». [m. p. a.]

LIBRO A ROMAGNANO

# Il mondo nei «Volti» di Andorno



Il fotoreporter Renato Andorno ha pubblicato un libro con duecento immagini

ROMAGNANO SESIA. Questa sera alle 21 nell'aula magna del liceo artistico Renato Andorno presenta e racconta «Volti», un esclusivo volume fotografico di 176 pagine [illegible] duecento foto a colori. La pubblicazione vuole essere un omaggio in onore ai cinquant'anni di attività del fotoreporter ghemmese con un affascinante viaggio tra la gente del mondo alla scoperta di sguardi ed emozioni. Sarà occa[illegible] per ripercorrere i luoghi visitati da Andorno durante [illegible] spedizioni al servizio della Rai e del settimanale Famiglia Cristiana. [p. u.]

## IN CITTA' E FUORI

**Bellinzago**

### Nomi, legno e fantasia

Nomi da comporre e scomporre, legno, colori e fantasia: sono le creazioni dell'oleggese Eugenio Cerrato. Per bimbi e adulti è la mostra-laboratorio «Xilonomastica semiseria» domani dalle 15 e domenica (10-12 e 15-19) nella sala dell'ex forno; organizza Comunità Democratica. [m. p. a.]

**Fara**

### Un sito sul territorio

Il Centro studi «Fara langobardorum» presenta domani alle 21 il sito internet nella sala della biblioteca. Il sito sarà illustrato dall'ideatore Massimo Mormile. [r. l.]

**Novara**

### «I fuochi» a La Talpa

La libreria De Agostini-La Talpa [illegible] viale Roma ospita oggi alle 17,30 la presentazione del libro di Maria Amalia Orsini «I fuochi di Beppe Bra». [c. m.]

**Cameri**

### Una mostra di libri

«Il rinoceronte» è il titolo della mostra [illegible] illustrazioni su libri di legno, dipinti con tecniche diverse che si apre domani alle 10, nella sala di piazza Dante. Organizzano Comune e biblioteca. [c. m.]

**Borgo Ticino**

### Rock al Bros Cafè

Serata dedicata al rock dal vivo al Bros Cafè. Dalle 22 questa sera sul palco gli «Ingranaggi Selvaggi». [r. l.]

**NOVARA**

### Disney all'Araldo

«Le follie dell'imperatore» di Walt Disney, sarà proiettato domani alle 15 al cinema Araldo. Organizza la Coop, l'ingres[illegible] è gratuito. [c. m.]

**TRECATE**

### Compleanno del «Cele»

Decimo compleanno della [illegible]scoteca «Celebrità» [illegible] madrina Eleonora, del Grande Fratello. Dalle 24. [m. p.]

**Cannobio**

### [illegible] Natale degli hobbisti

Al Palazzo Mandamentale esposizione di lavori di hobbistica «Natale Insieme»; l'Arengario del Palazzo della Ragio[illegible] ospita un caratteristico presepe con case in pietra. [s. r.]

**Baveno**

### Recita al Nostradomus

Stasera [illegible] 21, al Centro culturale Nostradomus di Baveno la compagnia «I qattro gatti» porta in scena «Lo strano [illegible] della signora Luisa». [f. r.]

## LETTERE AL GIORNALE

### Il sindaco assente [illegible] congresso Cgil

Siamo due cittadini delegati al Congresso di Novara della Cgil che si è svolto nei giorni scorsi. Com'è sempre stato uso e rispetto, da quando l'Italia ha riconqui[illegible] la democrazia, [illegible] sindaco ha sempre portato ai congressi della Cgil il saluto suo e della città, augurando ai delegati un buon lavoro.

Abbiamo verificato spiacevolmente che a questa assemblea il sindaco Giordano, se pur cortesemente invitato, non [illegible] partecipato e non si è degnato nemmeno di inviare un augurio di buon lavoro.Riteniamo questa una mancanza di rispetto verso un'organizzazione che ha la maggioranza degli iscritti e di consenso elettorale nei posti di l[illegible]ro a Novara. Nel contempo rileviamo che era presente [illegible] lavori il Presidente della Provincia Maurizio Pagani e l'assessore al Lavoro Giuseppe Policaro, che entrambi sono stati trattati con il dovuto rispetto quali rappresentanti delle istituzioni. Riteniamo che il sindaco abbia perso l'occasione di essere il sindaco di tutti i cittadini.

Marco Danini
e Roberto Manzini, Novara

### «Morea, lasci vivere i gatti randagi di Orta»

Che [illegible] sindaco [illegible] Orta Fabrizio Morea sia noto per le sue «svaria[illegible] iniziative» è accertato, ma la multa a chi sfama i gatti mi sembra a dir poco eccessiva. Signor sindaco, qualche cittadino si è lamentato di aver contratto malattie dei gatti? [illegible] sì, la invito a farne specifica menzione nell'ordinanza. Perché non seguire invece l'esempio di Venezia ove i gatti sono benvoluti al punto da diventare parte indispendabile del paesaggio? I gatti di Orta si raggruppano vicino alla [illegible]sa di riposo e s[illegible] per lo più gli anziani ospiti ad accudirli, felici di avere la loro «felina compagnia» in mancanza, spesso, di quella [illegible]. Lei f[illegible] potrebbe ribattere che nel [illegible] do ci sono problemi più importanti di un gruppo di felini. Vero ma perché aggiungere anche questa triste iniziativa?Lasciamo vivere i gatti di Orta, facciamone parte tenera e indispensabile delle meraviglie del paese, delizia dei passanti e gioia dei fotografi. Una proposta: perché non renderli protagonisti di un calendario, magari a scopo benefico?

M.Consuelo Turone
Borgomanero

## NUMERI UTILI

**PRONTO INTERV. EMER. SANITARIA**

**Novara e provincia:** telef. 118.

**AUTOAMBULANZE**

**Novara Croce Rossa Italiana:** telef. 0321 [illegible]00; **Novara Socco[illegible]** telef. e fax [illegible]21 456.600; **Caltignaga Caltignaga Croce Costantiniana** telef. 0321 653.828; **Arona:** telefono 0322 51.61; **Borgomanero:** telefono 0322 84.81; **Domodossola:** telefono 0324 [illegible]; **Galliate:** telefono 0321 [illegible]; **Oleggio:** telefono 0321 [illegible]; **Omegna:** telefono 0323 61.908; 63.668; **Gravellona Toce:** telefono 0323 84.85.59; [illegible].000; **Stresa:** telefono 0323 33.360; **Trecate:** telefono 0321 77.79.00; **Verbania:** telefono 0323 405.000; 556.000; 55.61.61; **squadra naut. salvam.** tel. 0323 51.81.00; **Baveno:** [illegible] **Mergozzo:** telefono 0323 80.705; **Orta:** telefono 0322 91.19.00; **Premosello Chiovenda:** telefono 0324 88.108; **Grignasco:** S.r.a. telefono 0163 41.86.17; **S. Maurizio d'Opaglio:** telefono 0322 96.557; **Lesa:** telefono [illegible] 76.697; **Piedimulera:** telefono [illegible] 83.168; Volontari cri P.A. [illegible] telefono [illegible]; **Nebbiuno:** G.o Vol. Amb. del Vergante: 0322 28.01.17.

**GUARDIA MEDICA**

**Novara:** [illegible] 62.60.00; **Arona:** tel. 0322 51.61; **Borgomanero:** tel. 0322 81.500; **Domodossola:** tel. 0324 49.13.34; **Oleggio:** tel. 0321 96.00.47; **Omegna:** tel. 0323 86.81.11; **Stresa:** tel. 0323 31.844; **Verbania (Pallanza):** tel. 0323 54.13.18.

A Novara: Fanchiotti, via A. Costa, 1 tel. 0321 51.23.62 (apertura dalle 8,45 alle 20,15 continuato; dalle 12,30 alle 15,15 a battenti chiusi, con obbligo di ricetta medica urgente e diritto addizionale [illegible] L. 3000) e Comunale, via Beltrami, 3 tel. 0321 47.32.20 (apertura con orario notturno dalle 8,45 alle 8,45 del giorno seguente; dalle 21,30 alle 8,45 a battenti chiusi, con obbligo di ricetta medica urgente e diritto addiz. di L. 7500).

Per tutta la provincia, la reperibilità notturna sarà su chiamata, dietro presentazione di ricetta mediche urgenti.

Caltignaga: Mantegazza, [illegible] Risorgimento, 25 tel. 0321 65.21.02.

Trecate: Sul Ponte, corso Roma, [illegible]tel. 0321 71.150.

Pernuzzaro: Vellini, via Marconi, [illegible] tel. [illegible] 53.700.

[illegible]astelletto Sopra Ticino: Aghina, via Caduti per la Libertà, 20 tel. 0331 97.24.78.

Borgomanero: Rocco, c.so Cavour, 28 tel. 0322 81.483.

Barengo: Vetrò, via Vittorio Emanuele II, [illegible] tel. 0321 99.72.96.

Verbania (Pallanza): Gussani, vl. Azari, 78 [illegible]. 0323 55.63.42.

[illegible]: Navoni (ex Gavinelli), via Farinet, 20 tel. 0323 56.514.

Cannobio: Catalucci, via Domenico Uccelli, 18 tel. 0323 70.178.

Omegna: Lapidari, p. XXIV aprile tel. [illegible]

[illegible]: Calderara, [illegible]. 337 della Vigezzo, 9 tel. 0324 24.24.03.

Pallanzeno: Guerra, via Sempione, 54 [illegible]. 0324 51.932.

Macugnaga: Grandi, p. Mu[illegible]hio, 1[illegible]. 0324 65.067.

# TRIBUNALE DI VERBANIA

## *Avvisi di vendita con incanto di beni immobili presso la sala incanti del Tribunale*

### Procedura esecutiva n. 55/2000 R.G.E.
Nei confronti di Magliulo Gaetana, Magliulo Luigi e Giogiosa Antonietta

***Avviso di vendita con incanto di beni immobili***

Il giorno 23 gennaio 2002, alle ore 9.15 nella sede del Tribunale di Verbania sala degli incanti avrà luogo la vendita all'incanto del seguente bene immobile: **Descrizione immobile** in Comune di Gravellona Toce, via Case Nuove, appartamento di abitazione posto al piano primo (secondo [illegible] terra), composto da tre locali più servizi, con annessa cantina al piano [illegible]. L'immobile [illegible] posto all'incanto nello stato di fatto e [illegible] diritto in cui [illegible]. L'immobile risulta in uso all'esecutata. L'immobile sarà posto all'incanto in un Unico Lotto al prezzo [illegible] di Euro 60.000 (sessantamila). Ogni offerente dovrà depositare presso l'ufficio notarile esecuzioni in Tribunale, [illegible] al secondo giorno antecedente l'asta, dalle ore 8.30 alle ore 12.30, rispettivamente per cauzione e [illegible] Euro [illegible] (seimila) e Euro 12.000 (dodicimila), mediante distinti assegni circolari non trasferibili [illegible] al [illegible] Gaetano Petrelli. Le offerte in aumento durante l'incanto non dovranno essere inferiori a Euro 1.500 (millecinquecento). L'offerente dovrà [illegible] depositare gli altri documenti indicati [illegible] integrale, [illegible] si rinvia.

### Procedura esecutiva n. 131/97 R.G.E.
Nei confronti [illegible] Franzoso Ottorino e Molini Valeria

***Avviso di vendita [illegible] incanto [illegible] beni immobili***

Il giorno 23 gennaio 2002, [illegible] [illegible] 12.30 nella sede del Tribunale di Verbania, [illegible] degli incanti, avrà luogo la vendita all'incanto del seguente bene immobile: Fabbricato urbano con annessa piccola porzione [illegible] area scoperta pertinenziale, [illegible] Comune [illegible] Calasca-Castiglione, località Vigone, composto da cantina, ripostiglio, vano scala, servizio igienico al piano seminterrato; ingresso, vano scale, cucina e soggiorno al piano terreno [illegible] rialzato; due camere al piano primo o [illegible]. L'immobile viene posto all'incanto nello stato di fatto e di diritto in cui si trova. L'immobile non risulta locato. L'immobile [illegible] posto all'incanto [illegible] un Unico Lotto al prezzo base di Euro [illegible].000 (cinquantaquattromila).
Ogni offerente dovrà depositare presso l'ufficio notarile esecuzioni in Tribunale, fino al secondo giorno antecedente l'asta, dalle [illegible] 8.30 alle [illegible] 12.30 lire [illegible] (cinquemilaquattrocento) per cauzione e lire [illegible] (diecimilaottocento) per anticipo [illegible] mediante distinti assegni circolari non trasferibili intestati al notaio Gaetano Petrelli. Le offerte in aumento durante l'incanto non [illegible]no essere inferiori a Euro 1.100 (millecento). L'offerente dovrà inoltre depositare gli altri documenti indicati nell'avviso integrale, cui si rinvia.

### Procedura esecutiva n. 137/1986 R.G.E.
Nei confronti di Lanza Angelo Francesco, Lanza Umberto e Camandona Elena

***Avviso [illegible] vendita con incanto di beni immobili***

Il giorno 23 gennaio, alle ore 10.00 nella sede del Tribunale di Verbania, sala degli incanti, avrà luogo la vendita all'incanto del seguente bene immobile: Porzione di fabbricato di abitazione bifa[illegible]ne di Gravegg[ia], località Colma, con annesso appezzamento di terreno in proprietà esclusiva. La porzione di fabbricato in oggetto si compone di un locale ad uso cantina al piano seminterrato, una camera e servizio al piano primo, due camere e sottotetto al piano secondo. L'immobile viene posto all'incanto nello stato di fatto e di diritto in cui si trova. L'immobile è gravato da domanda giudiziale non cancellabile; l'immobile risulta in uso all'esecutato. Risultano patti e servitù, concernenti i rapporti di vicinato con il proprietario della porzione di fabbricato adiacente. L'immobile sarà posto all'incanto in un Unico Lotto al prezzo base di Euro 83.000 (ottantatremila). Ogni offerente dovrà depositare presso l'ufficio notarile esecuzioni in Tribunale, fino al secondo giorno antecedente l'asta, dalle ore 8.30 alle ore 12.30, rispettivamente per cauzione e spese Euro 8.300 (ottomilatrecento) e Euro 16.600 (sedicimilaseicento), mediante distinti assegni circolari non trasferibili intestati al notaio Gaetano Petrelli. Le offerte in aumento durante l'incanto non dovranno essere inferiori a Euro 1.750 (millesettecentocinquanta); L'offerente dovrà inoltre depositare gli altri documenti indicati nell'avviso integrale.

### Procedura esecutiva n. 147/97 R.G.E.
Nei confronti di Gaffuri Giuseppe Rocco

***Avviso di vendita [illegible] incanto di beni immobili***

Il giorno 23 gennaio 2002 alle ore 12.15, nella sede del Tribunale di Verbania, sala degli incanti, avrà luogo la vendita all'incanto [illegible] seguente bene immobile:
Appartamento di abitazione in Comune di Baveno, frazione Feriolo, via Cavalli, al piano primo, composto [illegible] due locali, tre ripostigli, servizi, [illegible]razzo e scala esterna; con l'uso esclusivo di parte del [illegible] condominiale destinato [illegible] prato od orto, nonché di una zona destinata a parcheggio.
Il terreno ad orto è identificato con la lettera "E", e tratteggiato in colore rosso; il parcheggio è identificato con la lettera "B", e tratteggiato in colore verde, nella planimetria allegata [illegible]atto n. [illegible] di [illegible]p. del notaio Pietro Guarna [illegible] Milano in [illegible] 6 giugno 1980, trascritto a Verbania il 26/6/1980 ai nn. 4859/4245, infra citato. L'immobile viene posto all'incanto nello stato di fatto e di diritto in cui si trova. L'immobile risulta in uso agli esecutati.
L'immobile sarà posto all'incanto in un Unico Lotto [illegible] prezzo base [illegible] Euro 46.500 (quarantaseimilacinquecento). Ogni offerente dovrà depositare presso l'ufficio notarile esecuzioni in Tribunale, fino al secondo giorno antecedente l'asta, dalle ore 8.30 alle ore 12.30, rispettivamente per cauzione [illegible] spese Euro 4.650 (quattromilaseicentocinquanta) e Euro 9.300 (novemilatrecento), mediante distinti assegni circolari [illegible] trasferibili intestati al notaio Gaetano Petrelli. Le offerte in aumento durante l'incanto non dovranno essere inferiori a Euro 1.000 (mille).
L'offerente dovrà inoltre depositare gli altri documenti indicati nell'avviso integrale, cui si rinvia.

### Procedura esecutiva n. 157/96 R.G.E.
Nei confronti Stabilimento Frejus Imm.re S.a.s. [illegible] Tommasini Franca

***Avviso di vendita [illegible] incanto di beni immobili***

Il giorno 23 gennaio 2002, [illegible] ore 13.00 nella [illegible] del Tribunale di Verbania, [illegible]la degli incanti, avrà luogo la vendita all'incanto del seguente [illegible]e immobile: Complesso immobiliare, composto da fabbricati e terreni, in Comune di Ghiffa, corso Risorgimento, formante un sol corpo intermediato da strada privata, strada provinciale Ronco-Gonte e "Rio della Fame": **Lotto 1)** Fabbricato a tre piani fuori terra, oltre a due seminterrati e sottotetto, denominato "Villa Laura", fabbricato accessorio a quello principale a due piani fuori terra di cui uno [illegible] [illegible] seminterrato, in parte residenziale e in parte rurale; altri piccoli fabbricati accessori costituiti da [illegible] serra, un rustico inagibile, due ad uso sgombero-ripostiglio, ed un portico. Appezzamenti di terreno in parte a parco-giardino e in parte a bosco. **Lotto 2)** Fabbricato ad uso residenziale in corso di ristrutturazione non agibile a due piani fuori terra con annessa area scoperta pertinenziale. Gli immobili vengono posti all'incanto nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano: gli immobili risultano liberi. Gli immobili saranno posti all'incanto in due lotti: - lotto uno al prezzo base [illegible] Euro 1.125.000 (unmilionecentoventicinquemila); - lotto due al prezzo base di Euro 153.500 (centocinquantatremilacinquecento). Ogni offerente dovrà depositare presso l'ufficio notarile esecuzioni in Tribunale, fino al secondo giorno antecedente l'asta, dalle [illegible] [illegible] alle [illegible] 12.30, quanto al Lotto 1 Euro 112.500 (centododicimilacinquecento) e Euro 225.000 (duecentoventicinquemila); quanto al [illegible] 2 [illegible] 15.350 (quindicimilatrecentocinquanta) e Euro 30.700 (trentamilasettecento) rispettivamente per cauzione e per anticipo spese per entrambi i lotti [illegible] distinti assegni circolari [illegible] trasferibili intestati al [illegible] Gaetano Petrelli. Le offerte in [illegible] durante l'incanto non dovranno essere inferiori: - quanto [illegible] Lotto 1) a Euro 22.500 (ventiduemilacinquecento); quanto al Lotto 2) a Euro 3.100 (tremilacen[illegible]). L'offerente dovrà inoltre depositare gli [illegible] documenti indicati nell'avviso integrale, cui si rinvia.

### Procedura esecutiva n. 21/97 R.G.E.
Nei confronti di S.A.R. Srl

***Avviso di vendita [illegible] incanto di beni immobili***

Il giorno 23 gennaio 2002 alle ore 11.30, nella sede del Tribunale di Verbania, sala degli incanti, avrà luogo la vendita all'incanto del seguente bene immobile: Fabbricato ad uso capannone, con annesso terreno pertinenziale, in Comune [illegible] Gravellona Toce, [illegible] Robinie (zona industriale). L'immobile viene posto all'incanto [illegible] stato di fatto e di diritto in cui [illegible] trova. L'immobile risulta per la metà locato [illegible] contratto stipulato dal Curatore [illegible] Fallimento, autorizzato [illegible] Giudice Delegato con provvedimento in data 22 ottobre 1999, regolarmente registrato [illegible] data 20 aprile 2000 e opponibile all'aggiudicatario. L'immobile sarà posto all'incanto in un Unico Lotto al prezzo base di Euro 500.000 (cinquecentomila). Ogni offerente dovrà depositare presso l'ufficio notarile esecuzioni in Tribunale, fino al [illegible] giorno antecedente l'asta, [illegible] [illegible] 8.30 alle ore 12.30, rispettivamente per cauzione e spesa Euro 50.000 (cinquantamila) [illegible] Euro 100.000 (centomila), mediante distinti assegni circolari [illegible]on trasferibili intestati [illegible] notaio Gaet[illegible] Petrelli. Le offerte in [illegible] durante l'incanto non dovranno [illegible] inferiori a Euro 10.000 (diecimila). L'offerente dovrà inoltre depositare gli altri [illegible] [illegible] nell'avviso integrale, [illegible] si rinvia.

### Procedura esecutiva n. 53/2000 R.G.E.
Nei confronti di Podico Costanza

***Avviso di vendita con incanto [illegible] beni immobili***

Il giorno 23 gennaio, alle [illegible] 9.45, nella sede del Tribunale di Verbania, sala degli incanti, avrà luogo la vendita all'incanto del seguente bene immobile: Fabbricati rurali, con annesso terreno, in Comune di Cossogno; della superficie catastale complessiva, tra coperto e scoperto, di metri quadri 114 (centoquattordici). L'immobile viene posto all'incanto nello stato di fatto e di diritto in cui si trova. Risulta domanda giudiziale di esecuzione in forma specifica [illegible] [illegible] 2932 c.c., [illegible] cancellabile col decreto [illegible] trasferimento; l'immobile risulta in [illegible] all'esecutato: L'immobile sarà posto all'incanto in un Unico Lotto al prezzo base [illegible] Euro 62.000 (sessantaduemila). Ogni offerente dovrà depositare presso l'ufficio notarile esecuzioni in Tribunale, fino [illegible] secondo giorno antecedente l'asta, dalle [illegible] 8.30 alle ore 12.30, rispettivamente per cauzione e spesa Euro 6.200 (sei[illegible]duecento) e Euro 12.400 (dodicimilaquattrocento), mediante distinti assegni circolari non trasferibili intestati al notaio Gaetano Petrelli. [illegible] offerte in aumento durante l'incanto non dovranno [illegible] inferiori a Euro 1.500 (millecinquecento). L'offerente dovrà inoltre depositare gli altri documenti indicati nell'avviso integrale, cui si rinvia.

### Procedura esecutiva n. 142/99 R.G.E.
Nei confronti [illegible] Recine Rosanna, De Marchi Sergio [illegible] Sogliani Gabriella

***Avviso [illegible] vendita [illegible] incanto [illegible] beni immobili***

Il giorno [illegible] gennaio 2002, alle ore 10.30, nella sede del Tribunale di Verbania, sala degli incanti, avrà luogo [illegible] vendita all'incanto del seguente bene immobile: [illegible] 1) - Porzione [illegible] fabbricato ad uso abitazione in [illegible] di Cambiasca, [illegible] Simonetta n. 35; composto da due locali e servizio igienico disposti su due piani. Risultano irregolarità [illegible] [illegible]abili a cura [illegible] spese dell'aggiudicatario. Non risulta rilasciat[illegible] [illegible] di abitabilità. **Lotto 2)** - Appezzamenti di terreno in Comune di Cambiasca, della superficie catastale complessiva [illegible] metri quadri 1.030 (milletrenta). **Lotto 3) - Quota di un mezzo della piena proprietà** sul seguente [illegible]: 1) appartamento [illegible] [illegible] in Comune [illegible] Verbania, via Annibale Rosa n. 80, al piano rialzato, scala A, interno 2 (due), com[illegible] [illegible] tre locali più [illegible], [illegible] annessa cantina n. 2 (due) [illegible] piano cantinato. 2) locale autorimessa in Comune di Verbania, via Annibale Rosa, facente parte [illegible] medesimo complesso condominiale cui appartiene l'unità immobiliare di cui al superiore n. 1). L'immobile viene posto all'incanto nello stato di fatto e di diritto in cui si trova. L'immobile di cui al Lotto 3) risulta in uso agli esecutati. L'immobile sarà posto all'incanto in Tre Lotti al prezzo base di: Lotto 1) [illegible] 10.100 (diecimilacento); Lotto [illegible] Euro 3.000 (tremila); lotto 3) Euro 31.000 (trentunomila). Ogni offerente dovrà depositare presso l'ufficio [illegible] esecuzioni in tribunale, fino [illegible] secondo giorno antecedente l'asta, [illegible] ore 8.30 alle ore 12.30, rispettivamente per cauzione e anticipo [illegible]: Lotto 1) Euro 1.010 (milledieci) e Euro [illegible] (duemilaventi), Lotto 2) Euro [illegible] (trecento) [illegible] Euro 600 (seicento); Lotto 3) Euro 3.100 (tremilacento) e Euro 6.200 (seimiladuecento); per tutti i lotti mediante distinti assegni circolari non trasferibili intestati [illegible] notaio Gaetano Petrelli. Le offerte in aumento durante l'incanto non dovranno essere inferiori a Lotto 1) Euro 250 (duecentocinquanta); Lotto 2) Euro 100 (cento); Lotto 3) Euro 1.000 (mille). L'offerente dovrà inoltre depositare gli altri documenti indicati nell'integrale di vendita, cui si rinvia.

### Procedura esecutiva n. 117/97 (149/97) R.G.E.
Nei confronti [illegible] Bonetti Francesco [illegible] Airoldi Giovanna

***Avviso [illegible] vendita con incanto di beni immobili***

Il giorno 23 gennaio [illegible], alle ore 12.45 nella sede del Tribunale [illegible] Verbania, sala degli incanti, avrà luogo la vendita all'incanto del seguente bene immobile:
**Lotto unico:** Fabbricato urbano in Comune [illegible] Oggebbio, via Nazionale n. 58, eretto su tre piani (sotterraneo, terreno [illegible] primo), con [illegible] terreno pertinenziale.
Risultano abusi edilizi (costruzione di tettoia), come meglio [illegible] [illegible] perizie in atti. L'immobile viene posto all'incanto nello stato [illegible] fatto e [illegible] diritto [illegible] cui [illegible] trova. L'immobile risulta [illegible] uso agli esecutati.
L'immobile sarà posto all'incanto in un Unico Lotto [illegible] prezzo base di Euro 250.000 (duecentocinquantamila).
Ogni offerente dovrà depositare presso l'ufficio notarile [illegible] [illegible] in Tribunale, fino al secondo giorno antecedente l'asta, dalle ore 8.30 alle ore 12.30, Euro [illegible].000 (venticinquemila) per cauzione [illegible] Euro 50.000 (cinquantamila) per anticipo spese, mediante distinti assegni circolari [illegible] trasferibili intestati al notaio Gaetano Petrelli.
[illegible] offerte in aumento durante l'incanto non dovranno [illegible] inferiori [illegible] Euro 5.000 (cinquemila). L'offerente dovrà inoltre depositare gli [illegible] documenti indicati nell'avviso integrale, cui si [illegible].

### Procedura esecutiva n. 180/1994 R.G.E.
Nei confronti di Cocconi Arturo

***Avviso di vendita con incanto di beni immobili***

Il giorno 23 gennaio, alle ore 10.15, nella sede [illegible] Tribunale di Verbania, sala d[illegible] incanti, avrà luogo la vendita all'incanto del seguente bene immobile: In Comune di Baveno, casa di civile abitazione con accesso dalla strada comunale (via Donne della Resistenza) a due piani fuori terra, composta da due locali, ripostiglio, disimpegno e bagno al piano terra e da due locali, cucina, disimpegno e bagno al piano primo, con manufatto ad uso ripostiglio. Risultano difformità sanabili e abusi non sanabili da demolire, tutte a cura e spese dell'aggiudicatario. L'immobile viene posto all'incanto nello stato di fatto e di diritto in cui si trova. L'immobile sarà posto all'incanto in un Unico Lotto al prezzo base di Euro 114.000 (centoquattordicimila). Ogni offerente dovrà depositare presso l'ufficio notarile esecuzioni in Tribunale, fino al secondo giorno antecedente l'asta, dalle ore 8.30 alle ore 12.30, rispettivamente per cauzione e spese Euro 11.400 (undicimilaquattrocento) e Euro 22.800 (ventiduemilaottocento), mediante distinti assegni circolari [illegible] trasferibili intestati al notaio Gaetano Petrelli. [illegible] offerte in [illegible] durante l'incanto [illegible] dovranno essere inferiori a Euro 2.[illegible] (duemilacinquecento). L'offerente dovrà inoltre depositare gli [illegible] documenti indicati nell'avviso integrale, cui si ri[illegible].

### Procedura esecutiva n. 118/98 R.G.E.
Nei confronti di Martorana Gioacchino

***Avviso di vendita [illegible] incanto [illegible] beni immobili***

Il giorno 23 gennaio 2002, alle [illegible] 10.45, nella sede [illegible] Tribunale di Verbania, sala degli incanti, avrà luogo la vendita all'incanto del seguente bene immobile: in Comune di Verbania, località Zoverallo, alla via Sicilia, terreni della superficie catastale complessiva [illegible] metri quadri 2.475 (duemilaquattrocentosettantacinque), con entrostante casa unifamiliare in corso di costruzione. L'immobile [illegible] posto all'incanto [illegible] stato di fatto e di diritto in cui si trova. L'immobile sarà posto all'incanto in [illegible] Unico Lotto [illegible] prezzo base di Euro 263.500 (duecentosessantatremilacinquecento). Ogni offerente dovrà depositare presso l'ufficio notarile esecuzioni in Tribunale, fino al [illegible] giorno antecedente l'asta, dalle [illegible] 8.30 alle [illegible] 12.30, rispettivamente per cauzione e spese Euro 26.350 (ventiseimilatrecentocinquanta) e Euro 52.700 (cinquantaduemilasettecento), mediante [illegible] assegni circolari non trasferibili intestati [illegible] notaio Gaetano Petrelli. Le offerte in aumento durante l'incanto non dovranno [illegible] inferiori a Euro 5.300 (cinquemilatrecento). L'offerente dovrà inoltre depositare gli a[illegible] documenti indicati nell'av[illegible] integrale cui si rinvia.

### Procedura esecutiva n. 16/1996 R.G.E.
Nei confronti di Uberti Ernesto e Ciocca Vasino Irene

***Avviso di vendita con incanto di beni immobili***

Il giorno 23 gennaio 2002, alle ore 9.30, nella sede del Tribunale di Verbania, sala degli incanti, avrà luogo la vendita all'incanto del seguente bene immobile: In Comune di Omegna, Località Pascone, porzione di [illegible] autonomamente utilizzabile, a tre piani fuori terra e annesso cortile in proprietà esclusiva con accesso dalla via Molino attraverso passaggio in comune con terzi e composto da ingresso e piccolo ripostiglio al piano terra intermediati fra loro da androne prospiciente sulla via pubblica, due camere, disimpegno, servizio igienico e balconi al piano primo, soggiorno con zona cottura, balcone e piccolo vano al piano secondo. L'abitabilità potrà essere richiesta a cura e spese dell'aggiudicatario. Dalla perizia in atti risultano irregolarità edilizie sanabili a cura e spese dell'aggiudicatario. L'immobile viene posto all'incanto nello stato di fatto e di diritto in cui si trova. L'immobile sarà posto all'incanto in un Unico Lotto al prezzo base di Euro 120.000 (centoventimila). Ogni offerente dovrà depositare presso l'ufficio notarile esecuzioni in Tribunale, fino al secondo giorno antecedente l'asta, [illegible] ore 8.30 alle ore 12.30, rispettivamente per cauzione e anticipo spese Euro 12.000 (dodicimila) [illegible] Euro 24.000 (ventiquattromila), mediante distinti assegni circolari non trasferibili intestati al [illegible] Gaetano Petrelli. Le offerte in aumento d[illegible] l'incanto non dovranno [illegible] [illegible] a Euro 2.500 (duemilacinquecento). L'offerente dovrà inoltre depositare gli altri documenti indicati nell'avviso integrale, cui si rinvia.

### Procedura esecutiva n. 76/97 R.G.E.
Nei confronti di Bianchini Pietro e Bianchini Giovanni

***Avviso di vendita con incanto di beni immobili***

Il giorno 23 gennaio 2002, alle ore 11.00, nella sede del Tribunale [illegible] Verbania, sala degli incanti, avrà luogo la vendita all'incanto del seguente bene immobile:
Appartamento di abitazione in Comune [illegible] Baceno, via Roma n. 32, sviluppantesi [illegible] piani terreno [illegible] primo (rispettivamente primo e secondo fuori terra), comunicanti tra loro mediante scala, composto da terrazzo, cucina e soggiorno [illegible] piano terreno, due camere, bagno e disimpegno al piano primo; con [illegible] cantina seminterrata e autorimessa al piano terreno (primo fuori [illegible]).
L'immobile viene posto all'incanto nello stato di fatto e [illegible] diritto in cui si trova. L'immobile risulta libero.
L'immobile sarà posto all'incanto in [illegible] Unico Lotto al p[illegible] base di Euro 106.000 (centoseimila). Ogni offerente dovrà depositare presso l'ufficio notarile esecuzioni in Tribunale, fino al secondo giorno antecedente l'asta, dalle ore [illegible] alle ore 12.30, Euro 10.600 (diecimilaseicento) per cauzione [illegible] Euro 21.200 (ventunomiladuecento) per anticipo spese, mediante distinti assegni circolari non trasferibili intestati al notaio Gaetano Petrelli.
Le offerte in aumento durante l'incanto non dovranno essere inferiori a Euro 2.200 (duemiladuecento). L'offerente dovrà inol[illegible] depositare i documenti indicati nell'avviso integrale cui [illegible] rinvia.

### Procedura esecutiva n. 70/97 (+93/97) R.G.E.
Nei confronti di Fortina Maurizio e Guglielmazzi Roberta

***Avviso di vendita con incanto di beni immobili***

Il giorno 23 gennaio 2002 alle ore 11.15, nella sede del Tribunale di Verbania, sala degli incanti, avrà luogo la vendita all'incanto del seguente bene immobile: Diritto di proprietà superficiaria per 99 (novantanove) anni dalla sua costituzione, e quindi fino al 9 novembre 2087, prorogabili per altri 99 anni, di appartamento di abitazione in Comune di Omegna, frazione Crusinallo, via Mazzalina, al piano quarto, composto da due [illegible] più servizi, con annessa cantina al piano interrato.
[illegible] perizia in atti cui si fa espresso rinvio, risultano [illegible] non sanabili (ampliamento di superficie lorda e volumetrico) da demolire a cura e spese dell'aggiudicatario.
L'immobile viene posto all'incanto nello stato di fatto e di diritto in cui si trova.
L'immobile risulta gravato da vincoli, servitù e limitazioni derivanti dall'approvazione del piano [illegible] zona di edilizia residenziale pubblica, limiti al potere di disposizione, nonché il diritto di prelazione del Comune di Omegna in caso di cessioni successive alla prima.
L'immobile sarà posto all'incanto [illegible] un Unico Lotto [illegible] [illegible] base di Euro 29.000 (ventinovemila). Ogni offerente dovrà depositare presso l'ufficio notarile esecuzioni in Tribunale, fino al secondo giorno antecedente l'asta, dalle ore 8.30 [illegible] ore 12.30, rispettivamente per [illegible] e anticipo spese Euro 2.900 (duemilanovecento) e Euro 5.800 (cinquemilaottocento), mediante distinti assegni circolari [illegible] trasferibili intestati al notaio Gaetano Petrelli.
Le offerte in aumento [illegible] l'incanto [illegible] dovranno essere inferiori a Euro 600 (seicento);
L'offerente dovrà inoltre depositare gli altri documenti meglio evidenziati nell'avviso integrale cui si rinvia.

**CONDIZIONI:** l'offerente dovrà depositare all'Ufficio Notarile Esecuzioni Immobiliari presso il Tribunale di Verbania, entro il secondo giorno antecedente l'asta -dalle ore 8.30 alle 12.30- due assegni circolari non trasferibili intestati al notaio delegato. Tali assegni dovranno essere l'uno di importo pari al 10% e l'altro pari al 20% della base d'asta.
L'offerente dovrà inoltre depositare gli altri documenti indicati nell'avviso integrale di vendita. Maggiori informazioni presso il detto Ufficio tel. 0323/503993 int. 459 - fax 0323/557686, nonché sul sito internet "http://www.astegiudiziarie.it".

*Si segnala la possibilità di contrarre mutui per il finanziamento degli acquisti all'incanto a condizioni vantaggiose anche prima del decreto di trasferimento.*

STAMATTINA CERIMONIA INAUGURALE DOMODOSSOLA



## Oggi apre il nuovo sottopasso ferroviario alle Nosere

DOMODOSSOLA. Da questa mattina, si transita in auto nel sottopaggio ferroviario delle Nosere. La nuova opera entrerà in funzione dalle 10,30 dopo il taglio del nastro alla presenza del sindaco Mariano Cattrini e dei dirigenti delle Ferrovie dello Stato. Con questo intervento a Domodossola migliora decisamente l'assetto della viabilità, condizionato, in passato, dalle lunghe code che si creavano all'ingresso e all'uscita della città davanti al vecchio passaggio a livello. Il sottopasso, illuminato con i neon, sarà raccordato a via Torino attraverso la nuova rotonda. [f. r.]

RAGGIUNTO L'ACCORDO DI PROGRAMMA TRA REGIONE, PROVINCIA, «ITALFERR» E IMPRESE ESTRATTIVE

# Scarti cava per l'Alta Capacità

## Oltre 700 mila metri cubi, valore 40 miliardi

VERBANIA

E' stato definito ieri importante accordo di programma tra Provincia, Regione Piemonte, imprese estrattive del Vco e Italferr in merito alla realizzazione della linea ferroviaria Alta Capacità Torino-Milano.

A fronte dell'elevato fabbiso- inerti per questa opera, sarà possibile utilizzare circa 700 mila metri cubi di materiale proveniente dal bacino estrattivo ossolano, per un importo di oltre 40 miliardi.

Come conseguenza di tale intervento verrà ridotto l'impatto ambientale provocato dall'apertura di nuove cave e saranno recuperate porzioni territorio impegnate da depositi di inerti. «E' accordo di indubbio rilievo - sottolinea l'assessore provinciale Arturo Lincio -, anche perchè apre strada ad altre iniziative del genere in futuro. La Regione ritiene infatti che la procedura seguita in questa circostanza potrà essere assunta come riferimento per altre opere pubbliche oggetto di accordo Stato-Regione». Intanto nella giornata odierna tutela e valorizzazione dei materiali lapidei del Vco sono oggetto di un seminario che il competente settore della Provincia organiz alle 15 presso la Camera di commercio a Villa Fedora di Baveno.



L'assessore provinciale Arturo Lincio è soddisfatto per l'accordo siglato a Torino e oggi interverrà al convegno in programma a Villa Fedora di Baveno

Si parla della ricerca in atto per la caratterizzazione dei giacimenti locali in collaborazione l'Università Bologna, di problemi di lavoro e di mercato, nonchè di marchi e qualificazione dei prodotti del settore a livello italiano ed europeo. Intervengono l'assessore regionale Giovanni Carlo Laratore, studiosi ed esperti. [s. r.]

## Ex Sisma Villa

### Crisi, lavoratori in assemblea

VILLADOSSOLA. Assemblea sindacale lunedì prossimo per i lavoratori dell'ex Sisma, Sider Scal srl. Le organizzazioni sindacali hanno infatti deciso di chiamare a raccolta i dipendenti dello stabilimento, ed anche gli ex lavoratori Sisma tuttora in mobilità.

L'incontro è previsto per le ore 15 in sala consiliare dove il sindacato comunicherà le ultime notizie relative alla cassa integrazione, che in questo momento riguarda un terzo dei dipendenti.

Nei giorni scorsi, sindacati e direzione delle Sider Scal (Grup- Beltrame) si sono incontrati per fare il punto della situazione creatasi con la crisi internazionale che sta penalizzando la società metalmeccanica.

Difficile dire quali notizie possesso delle organizzazioni sindacali verranno comunicate ai lavoratori: per si preferisce non far trapelare nulla prima dell'assemblea. La situazione però non appare delle più rosee. Nell'ottobre scorso la direzione della ex Pso ha fatto ricorso alla casa integrazione per una cinquantina di dipendenti. Il provvedimento, per tre mesi, dovrebbe scadere il prossi- 16 gennaio. Già ad ottobre, i dirigenti della società avevano anche avanzato l'ipotesi che il periodo di "cassa" poteva anche essere prolungato se le condizioni commerciali fossero nel frattempo migliorate. [re. ba.]

IL CHIRURGO ERA ACCUSATO DI LESIONI COLPOSE

## Omegna, degenza eccessiva Prosciolto il medico

Il tribunale ha prosciolto dall'accusa lesioni colpose - perché il fatto non sussiste - dottor Umberto Nobili - chirurgo all'ospedale 'Madonna del Popolo' a Omegna, difeso dall'avvocato Michele Viggiani. Il processo con rito abbreviato si è concluso ieri.

A conclusione delle perizie tecniche prodotte in aula dalla difesa lo stesso pubblico ministero, procuratore Antonio Simone, ha richiesto il proscioglimento dell'imputato. Il medico era accusato di aver procurato 'degenza eccessiva' ad una paziente operata il 26 dicembre 1999 a seguito di forti dolori intestinali. La donna venne poi trasferita all'ospedale di Verbania dove altri medici la sottoposero ad ulteriori trattamenti chirurgici.

Verrà processato il 16 gennaio 2002 il dottor Alessandro Mina (avvocati Brovelli e Carena) che eseguì con il collega Nobili l'intervento sulla paziente la quale ha richiesto il risarcimento dei danni in separato procedimento civile. [a. r.]

CON DEL BOCA A DOMO, CAFFE' LETTERARI A VERBANIA

## Mazzi al collegio Rosmini presenta i nuovi racconti

DOMODOSSOLA

Sciopera pubblico impiego e così la presentazione di «Quando abbaiava la volpe», l'ultimo libro di racconti Benito Mazzi, da Interlinea, invece che al teatro Galletti, stasera si terrà nel salone del collegio Rosmini, sempre alle 21. Con l'autore interverranno l'assessore alla Cultura Paolo Bologna, lo storico Angelo Del Boca, il presidente della Comunità vigezzina, Franco Bonardi, Roberto Cicala ed Ettore Colli Vignarelli per l'editrice. Verranno proiettate diapositive di Maurizio Basana. A Verbania, per i «Caffè letterari» dalle 21 serata speciale natalizia alla sala della Resistenza con Ilario Garbagni alla zampogna, Carlo Bava alla ciaramella e Flavia Lo Nigro, rante fra Rodari Dylan «Se comandasse lo zampognaro». [r. s.]



Benito Mazzi, giornalista e scrittore vigezzino, con le sue opere ha vinto prestigiosi premi letterari

«LA STORIA NEL FUTURO» AL FORUM DI OMEGNA

## Rifiuti, l'esperto spiega tecniche «compatibili»

Ultimo appuntamento stasera alle 21 al Forum di Omegna con il ciclo di incontri «La Storia nel futuro». Protagonista sarà Angelo Bonomi, originario di Verbania, consulente della provincia del Vco per sviluppo programma per la gestione dei rifiuti che illustrerà i risultati ottenuti dalla raccolta differenziata, dall'uso delle più moderne tecnologie smaltimento e della necessità di una stretta cooperazione tecnologie ambiente. Bonomi vanta grande esperienza nel settore, avendo collaborato per vent'anni con il Centro di Ricerche Battelle Institute di Ginevra. Attualmente è docente di Gestione delle Tecnologie alla scuola universitaria della Svizzera Italiana. [v. a.]



Angelo Bonomi, 55 anni, ricercatore verbanese, è docente di Gestione delle Tecnologie in Svizzera

IN BREVE

**DOMODOSSOLA**

**«Passatrice» cinese arrestata alla frontiera**

Ha patteggiato sei mesi di reclusione Zhian Shaojn, la donna cinese di 37 anni arrestata dalla Polizia domese. Viaggiava su un treno proveniente dalla Svizzera cercando di far passare la frontiera ad una connazionale utilizzando i documenti appartenenti ad un'altra cinese già residente in Italia. [re. ba.]

**TRASQUERA**

**Raggiunti sul treno dagli ordini di custodia**

La Polizia ha arrestato sui treni provenienti dalla Svizzera due persone inseguite da ordini di custodia cautelare: sono Francesco Polverino, 36 anni, di Novara e Emilio Caruso, un siciliano di 35 anni residente a Sant'Angelo Brolo. [re. ba.]

**PIEVE VERGONTE**

**Colto da malore è in montagna**

Si era sentito male in montagna all'alpe Agalit. G.C., 42 anni di Pieve, è trasportato a valle mercoledì notte dagli uomini del Cnsa che hanno operato in collaborazione col Sagf della Finanza. [re. ba.]

**Nigeriano condannato per traffico di cocaina**

Tre anni 10 mesi di reclusione da scontare carcere stati inflitti ieri dal gup del tribunale, con rito abbreviato, al giovane nigeriano, difeso dall'avvocato Mario Di Primio, tratto in arresto nell'aprile scorso dai finanzieri servizio sui treni transito a Domodossola. Sottoposto a controlli, l'extracomunitario era risultato possesso di 44 ovuli cocaina che aveva ingerito per sfuggire alle fiamme gialle. [a. r.]

**Mercatino di Natale Palazzo Arcangeli**

oggi fino a domenica, dalle 10 alle 13 e dalle 15 alle 20, prosegue Palazzo Arcangeli il mercatino di Natale. Sulle bancarelle pezzi d'antiquariato, porcellane, pietre e sete. Inoltre profumi, candele e olii terapeutici. Al via in piazza Mercato a Domodossola, da i, il mercatino di con oltre cinquanta bancarelle nel consueto addobbo natalizio dove si può trovare di tutto. [f. r.]

IL PRESIDENTE GUARDUCCI SOLLECITA LA REGIONE SUI NODI VIARI DEL VCO

# L'Anas: «Da Primavera Feriolo avrà la rotonda»

**Sergio Ronchi**

VERBANIA

«E' ormai improrogabile risolvere le gravi problematiche viarie legate alla Statale 229 del lago d'Orta». Con questa drastica dichiarazione il presidente Ivan Guarducci sottolinea l'attenzione della Provincia del Vco alla questione e chiede impegni precisi alla Regione. Mentre sono completati i lavori per collegare l'uscita della galleria-circonvallazione di Omegna con la località Gabbio-Casale Corte Cerro, resta da risolvere il completo decongestionamento della Statale. A tal fine occorre una soluzione radicale, [illegible] prosecuzione delle variante alla 229 fino alle Statali 33 e 34 e collegamento diretto all'accesso autostradale, by-passando il centro [illegible] Gravellona Toce sul quale convergono ogni giorno decine di migliaia di autoveicoli [illegible] che resta il nodo critico principale della viabilità della provincia.

«Un intervento in questo senso - [illegible] Guarducci - era già classificato come prioritario nel programma triennale 2000-2002 dell'Anas. Per questo, ora che la strada rientra nel Demanio Regionale, ho sollecitato l'assessore ai Trasporti William Casoni a prendere atto dell'assoluta necessità di avviare senza indugi l'iter per la messa in opera del collegamento alternativo. Una simile infrastruttura è indispensabile per eliminare l'intasamento di Gravellona, che può considerarsi un freno [illegible] crescita e allo sviluppo delle attività economiche del territorio».

Un problema viario che si avvia a soluzione, dopo l'esito positivo dell'ultimo incontro tra Anas e Comune [illegible] Baveno, è la rotonda di Feriolo. [illegible] tempo [illegible] attendo [illegible] realizzazione per eliminare le interminabili code che [illegible] formano all'incrocio tra le Statali ed ora l'Anas assicura che eseguirà l'opera nella prossima primavera. «Il Comune - dichiara l'assessore ai Lavori pubblici di Baveno, Sergio Pella - integrerà la rotatoria con illuminazione, arredo urbano ed altri interventi necessari.



L'incrocio a Feriolo di Baveno fra le statali 33 e 34 sarà regolato da una rotonda

VANNINI ILLUSTRA LA SPERIMENTAZIONE ALL'OSPEDALE «MADONNA DEL POPOLO», PRESENTE D'AMBROSIO

# Sanità, la svolta di Omegna

## Domani s'inaugurano Tac e risonanza magnetica

**Vincenzo Amato**

OMEGNA

Giornata storica, domani, per la sanità cusiana e per tutto il Vco. Nel [illegible] della conferenza dei servizi, che si terrà alle 10,30 al Forum di Omegna, verrà illustrato, per la prima volta pubblicamente, il programma sperimentale di gestione pubblico-privato dell'ospedale M[illegible] del Popolo di Omegna. Nel pomeriggio alle 15 invece, sempre all'ospedale omegnese, verrà inaugurato il nuovo reparto [illegible] radiologia con le nuove apparecchiature di Tomografia Assiale Computerizzata (Tac) e la Riso[illegible] Magnetica. «Ritengo sia esatto definire quella di domani una giornata storica - dice [illegible]



Mario Vannini, direttore generale dell'Asl 14 presenterà il programma di sperimentazione all'Ospedale «Madonna del popolo»

direttore generale dell'Asl 14 Mario Vannini - sia per l'esempio della nuova gestione con la società francese Compagnie Generale de Santé dell'ospedale di Omegna che per le due nuove apparecchiature diagnostiche. Mi preme comunque sottolineare l'incontro del mattino perchè si potranno fugare molti dubbi [illegible] si potrà rispondere a molte domande - prosegue Vannini - [illegible] cominciare dal fatto che per la gente anche con la nuova gestione del Madonna del Popolo [illegible] cambierà nulla e [illegible] prestazioni saranno sempre gratuite come adesso con il normale pagamento, quando è dovuto, del ticket».

Nell'occasione il direttore generale presenterà anche le cifre del bilancio dell'Asl 14 che pareggia sui quattrocento miliardi. Un vero e proprio resoconto economico del quale si possono anticipare alcuni dati significativi: per il personale, sono 2.150 i dipendenti dell'azienda sanitaria, [illegible] spendono 170 miliardi; la spesa farmaceutica supera i 63 miliardi di lire e ad una quarantina di miliardi sono spesi per [illegible] cure esterne all'Asl 14.

In aggiunta però [illegible] direttore generale fornirà anche quadro dei servizi dell'azienda, compresi i tempi [illegible] attesa [illegible] le diverse prestazioni. Nel pomeriggio alle 15 con la presenza dell'assessore regionale alla Sanità Antonio D'Ambrosio, verranno inaugurati la Tac e la Risonanza Magnetica. La prima acquistata grazie ad una raccolta pubblica di fondi ed all'intervento, per 400 milioni, della Fondazione Cariplo. La risonanza magnetica [illegible] stata invece donata da Clelia, Carlo ed Ettore Alessi con le rispettive famiglie in ricordo della madre Rosa Alessi.

L'AVVOCATO SCOMPARSO [illegible] UNA VILLA A GHIFFA ED ERA LEGATO AL VCO

# Gli alpini piangono Prisco

## Era di Gravellona Toce chi lò salvo in Russia

ORNAVASSO

Profondo dolore ha destato nel Vco e nel Novarese l'improvvisa scomparsa del vice-presidente dell'Inter Peppino Prisco, nelle valli dell'Ossola e sui laghi d'Orta e Maggiore Prisco [illegible] molto conosciuto non solo per il [illegible] impegno sportivo, [illegible] quasi di casa per [illegible] soprattutto un alpino. Un legame che risaliva alla campagna di Russia e che lui [illegible] ricordava. Fu un alpino gravellonese a salvargli la vita durante la tragica ritirata di Russia e lui l'episodio [illegible] ricordò ancora due anni fa ad Ornavasso per l'inaugurazione del locale Inter Club. «Ci aiutammo a vicenda io e l'amico Piscia di Gravellona Toce - ricordò l'avvocato Prisco - lui però era più robusto di me e più di una volta mi caricò sulle spalle salvandomi da [illegible] [illegible]. Per molto tempo la famiglia Prisco ebbe anche una villa a Ghiffa ed anche questa presenza servì a rinsaldare il legame [illegible] il Vco. Quando due [illegible] fa gli alpini dell'Ossola gli regalarono una splendida scultura in granito sormontata da un cappello alpino e da una penna in oro, [illegible] fu felice. «E' talmente bella che potrò tenerla in casa - disse - gli altri premi [illegible] moglie mi costringe invece a lasciarli in ufficio. Lei sa che sono orgoglioso di essere innanzitutto una penna nera». [v. a.]




Peppino Prisco con gli amici alpini e nerazzurri di Ornavasso nel gennaio 2000

DOMANI MATTINA L'INVIATO DE «LA STAMPA» SARA' ALL'ISTITUTO FERRINI

# Testimone dall'Afghanistan Cerruti incontra gli studenti

[illegible]NIA

Islamabad, Peshawar, Kandahar, Kabul. Ogni giorno ci arrivano notizie [illegible] fronte di una guerra che sembra non finire mai.

La Consulta provinciale degli studenti e la redazione della Stampa del Verbano Cusio Ossola insieme hanno voluto proporre agli studenti di quinta delle scuole superiori verbanesi una mattina di approfondimento per conoscere quello che sta accadendo in Afghanistan attraverso il racconto e le emozioni di un testimone diretto di questi giorni drammatici: Giovanni Cerruti.

L'inviato della Stampa appena rientrato dal fronte, che domani mattina alle 10 racconterà la sua esperienza e risponderà alle domande degli studenti che saranno presenti nell'aula magna dell'Istituto tecnico commerciale «Ferrini» di Verbania.

Cerruti, all'indomani degli attentati dell'11 settembre nelegli Stati Uniti d'America, ha raggiunto Islamabad.

Da qui è iniziato il suo lavoro, da qui inizierà il suo racconto agli studenti verbanesi. [c. bo.]



Giovanni Cerruti racconterà drammi e retroscena [illegible] guerra in Afghanistan

Gli ultimi modelli della casa nipponica e Mbk in esposizione ■ Galliate

# Da Icomoto la fiammante Yamaha

## L'Yzr-M1, con propulsore a 4 cilindri in linea

SI trova ■ Galliate [illegible] più anziana concessionaria del Piemonte e [illegible] delle più vecchie ■ livello nazionale: è la «Icomoto» di Luciano Cavigioli, grande appassionato di rally africano e da due anni «convertitosi» alla pista. Le marche da lui trattate [illegible] la Yamaha e la Mbk, ma i modelli che vanno per la maggiore sono proprio quelli della [illegible] nipponica, sul[illegible] quale tra l'altro correrà Gianluca Viziello, [illegible] gli stem[illegible] Icomoto, campione italiano under 23 Superstock. «Se [illegible] prenoterà tra dicembre ■ febbraio, [illegible] possibile acquistare a prezzo bloccato, del 2001, la nuovissima YZR-M1», dice Cavigioli. Il codice «M1» segue il tradizionale prefisso YZR per i prototipi da corsa, ■ sta per «Mission One». Il propulsore è un ultramoderno quattro cilindri in linea, dotato del più famoso simbolo della tecnolo[illegible] motoristica Yamaha, la te[illegible] ■ cinque valvole per cilindro. La ciclistica deriva direttamente dalla YZR500 ■ 2 tempi, [illegible] l'asse di sterzo e il fulcro [illegible] forcellone completamente regolabili. Cambia invece la geometria di sterzo, per sfruttare al massimo le diverse caratteristiche motoristiche del quattro cilindri in linea.


E' possibile prenotare da Icomoto di Galliate la nuova YZR-M1, modello che ha già fatto innamorare i moto-maniaci

Prima di decidere l'architettura del nuovo propulsore, sono stati presi in considerazione diversi schemi di frazionamento e disposizione dei cilindri; alla fine, i migliori progettisti Yamaha hanno stabilito che la configurazione ■ quattro cilindri in linea offre la soluzione migliore, in termini di dimensioni, prestazioni ed erogazione della potenza. Il [illegible] condivide solo l'impostazione di base, con i propulsori delle leggendarie supersportive della serie «R», ma ha caratteristiche completamente diverse.

I primi test per la YZR-M1 hanno avuto luogo in Giappone lo scorso autunno, seguiti da sessioni in Malesia e in Australia, prima di un impegnativo programma Europeo nel maggio di quest'anno. In giugno, la moto ha degnamente perpetua[illegible] la tradizionale abitudine Yamaha di guidare il gruppo, diventando il primo prototipo della nuova generazione di quattro tempi ad apparire in pubbli[illegible]: il pilota collaudatore Norihiko Fujwara ha percorso due giri dimostrativi al Gran Premio di Catalogna a Barcellona, davanti a più di 70 mila spettatori entusiasti.

Alla Omcar di Novara e Fontaneto

# Una macchina per ogni strada

DA strada o... fuoristrada: tutti i più bei modelli Mitsubishi alle concessionarie Omcar di Novara, corso della Vittoria, ■ Fontaneto d'Agogna, lungo la stat[illegible] [illegible] Lago d'Orta. Per chi è ■ cerca di emozioni forti, consigliamo di provare il Mitsubishi Pajero Pinin.

La tradizione [illegible] eccellenza nel fuoristrada propria [illegible] Mitsubishi impone il nuovo nato ai vertici della sua classe. Trasmissione integrale Super Select SS4-I per poter scegliere la modalità di guida più adatta ad ogni condizione stradale. Differenziale posteriore tipo Torsen, struttura portante con telaio separato per affrontare il fuoristrada più duro. Motore GDI per prestazioni elevate e consumi ridotti. La tecnologia e capacità progettuale [illegible] Mitsubishi fanno di Pinin un vero fuoristrada che su asfalto si guida come una vettura sportiva, con il vantaggio di una posizione di guida più elevata che permette una grande visibilità e la sicurezza di un'auto nata per gli usi più estremi.

La tecnologia e capacità progettuale di Mitsubishi fanno di Pinin un vero fuoristrada che su asfalto si guida come una vettura sportiva, con il vantaggio di una posizione di guida più elevata che permette una grande visibilità e la sicurezza [illegible] un'auto nata per gli usi più estremi




Per chi invece preferisce i modelli da strada, ecco «Colt», la compatta di carattere adatta alla città ed ai [illegible]ggi più lunghi. Le dimensioni esterne contenute garantiscono una grande manovrabilità, favorita dal ridotto angolo di sterzata pratica e piacevole anche nel traffico delle nostre città. La linea sportiva, le vivaci prestazioni [illegible] suoi moderni motori multivalvole, l'eccellente tenuta di strada grazie alle raffinate sospensioni posteriori multi-link rendono Colt un'auto divertente e confortevole su strada e in viaggio. E con tutta la sicurezza che deriva da una evoluta progettazione della scocca e dalla dotazione accurata. Colt, l'esclusività e la tecnologia Mitsubishi in un formato giovane e dinamico.

PRESTIGIOSI E ACCOGLIENTI RISTORANTI DELLA REGIONE NEI VOTI E NEI GIUDIZI DI QUATTRO GUIDE SPECIALIZZATE

# Viaggio nel Piemonte del gusto

## Segnalazioni per i piatti che danno emozioni

**Leonardo Osella**

Il giochetto di ogni fine anno [illegible] ripete: escono [illegible] libreria [illegible] in edicola le guide gastronomiche - con il loro armamentario di stelle, punteggi, forchette, berrettoni, cuori, soli - e scatta la curiosità del «saliscendi». Chi migliora, chi peggiora? Questione, specie se si parla [illegible] ristoranti al vertice, abbastanza irrilevante, perché il punto o mezzo punto di differenza non significa poi granché.

Il primo a dirlo è il titolare di una guida prestigiosissima, Maestro con la [illegible] maiuscola, cioè Luigi Veronelli. A «Porta a Porta» ha affermato che i voti i suoi collaboratori li danno perché è la pratica di tutti o quasi, ma lui personalmente non concorda, tanto che si limita a elargire il suo consenso personale (l'ambitissimo «Sole di Veronelli») non ai ristoranti, ma ai pochissimi singoli piatti che l'hanno emozionato.

Ordunque, partendo proprio dalla «Guida Oro Veronelli 2002», [illegible] Piemonte sono due i piatti d'elezione segnalati: [illegible] «Rognone à la coque [illegible] salsiccia e passata di pomodoro» del ristorante Casa Vicina di Borgofranco d'Ivrea e gli «Gnocchi di seirass [illegible] salsiccia e passata di pomodoro» dell'Enoteca di Canale d'Alba. Citiamo dunque gli artefici di queste [illegible] d'arte così ammirevoli: si tratta di Claudio Vicina e Bruna Molino per il rognone, del giovane Davide Palluda per gli gnocchi.

Passando ai giudizi sui ristoranti, la Guida Veronelli evidenzia un buon numero di piemontesi. La valutazione, espressa in centodecimi come per una laurea, vede a 106 Guido di Costigliole d'Asti, dove figli [illegible] moglie proseguono il miracolo [illegible] compianto Guido Alciati; a 103 il Flipot di Torre Pellice (qui alla fantasia si unisce la valorizza[illegible] di antiche ricette valdesi), a quota 101 il Sorriso di Soriso, paradiso [illegible] gusto [illegible] un angolo appartato del Novarese, e il Cascinalenuovo di Isola d'Asti. Ricordiamo ancora, a 100 punti, Combal di Almese e Gener Neuv di Asti. Seguono, appena sotto, altri locali di più o [illegible] consolidata antica rinomanza.

E veniamo alle stelle, il sigillo di qualità della Michelin. La Guida Rossa conferma dall'anno scorso in Italia due soli locali [illegible] le «tre stelle», il top assoluto, il ristorante che «vale il viaggio»: uno è il Dal Pescatore di Canneto sull'Oglio, l'altro il piemontese Sorriso.

Grande soddisfazione per Luisa ed Angelo Valazza, che senza tanto chiasso ammanniscono [illegible] mirabilia per buongustai che arrivano anche [illegible] molto lontano.

Nessun subalpino è stato reputato degno di due stelle («vale una deviazione»), ma nutrita è la compagnia [illegible] quelli che ne hanno una («ottima tavola nella sua categoria»). Tra questi merita un cenno speciale Lo Scoiattolo di Carcoforo: infatti la stella significa anche premio al coraggio di Pier Aldo Manetta che, con la moglie Mariangela Marone, ha portato all'onor del mondo un paesino microscopico in fondo a una piccola valle laterale della Valsesia.

Oltre allo Scoiattolo fanno parte [illegible] questa élite, in ordine alfabetico per località, Il Vicoletto di Alba, Combal di Almese, Gener Neuv di Asti, Vecchio Tre Stelle di Barbaresco, Locanda del Borgo Antico di Barolo, Casa Vicina di Borgofranco d'Ivrea, Pinocchio di Borgomanero, Della Pace e Rododendro di Boves, Gardenia di Caluso, Enoteca di Canale d'Alba, Angiulli di Candelo, San Marco di Canelli, Del Lago di Cannobio, Carmagnole [illegible] Carmagnola, Dolce Stil Novo di Ciriè, Guido [illegible] Costigliole d'Asti, Cascinalenuovo [illegible] Isola d'Asti, Giardino da Felicin di Monforte d'Alba, Tantris di Novara, Vittoria di Tigliole, Balbo di Torino, Flipot di Torre Pellice, Ciau del Tornavento di Treiso, La Noce di Volpiano. Ed [illegible] Valle [illegible]'Aosta brilla soltanto [illegible] stella del Vecchio Ristoro nel capoluogo.

Molta attesa ha sollevato la Guida dell'Espresso, dopo il cambio della direzione, passata da Edoardo Raspelli a Enzo Vizzari (collaboratore «storico» della [illegible]uida [illegible] per anni direttore dell'Unione Industriale di Biella). Qui i voti sono indicati in ventesimi e il primo posto in Piemonte è stato ottenuto dal Sorriso con 17. I locali che seguono sempre nell'eccellenza (fino a 15/20 per la «cucina ottima») [illegible] una trentina, anche [illegible] nomi diversi [illegible] designazioni «stellari» della Michelin, come Antica Corona Reale da Renzo (Cervere), Centro (Priocca), Caffè Groppi (Trecate), Cacciatori da Cesare (Albaretto della Torre), Fermata (Alessandria), Cascina dei Fiori (Borgo Vercelli), Cacciatori (Cartosio), Caffi (Cassinasco), Locanda dell'Arco (Cissone), Belvedere (La Morra), Della Posta (Monforte), Forlino (Montacuto), La Vallée e Vintage 1997 (Torino).

La Guida Critica & Golosa di Paolo Massobrio non affida i giudizi ai voti ma a una serie di «faccini» di variabile espressione.

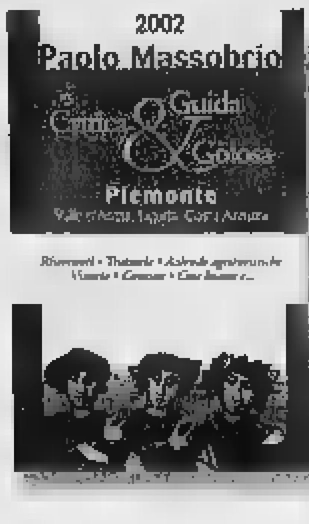
Il top lo dà il «faccino radioso» e [illegible] [illegible] questi ristoranti provincia per provincia: Alessandria (Cappello di Acqui, Fermata di Alessandria, Cacciatori di Cartosio, Fausto di Cavatore, Patrizia e Osvaldo Forlino di Serravalle Scrivia); Asti (Dirce e Gener Neuv di Asti, Caffi di Cassinasco, Guido di Costigliole, Cascinale Nuovo di Isola d'Asti, La Braja di Montemagno, I Bologna di Rocchetta Tanaro, Bardon del Belbo di San Marzano Oliveto, Vittoria di Tigliole); Cuneo (Vicoletto di Alba, Locanda del Borgo Antivo di Barolo, Bonet di Bergolo, Della Pace [illegible] Rododendro di Boves, Enoteca del Roero di Canale d'Alba, Antica Corona Reale da Renzo di Cercero, Locanda dell'Arco di Cissone, [illegible] Mercato da Maurizio di Cravanzana, Belvedere di La Morra, Posta di Monforte, Luna nel Pozzo di Neive, Centro di Prioc[illegible], Ostu dij Baloss di Saluzzo, Cascina Schiavenza di Serralun[illegible] d'Alba, Coccinella di Serravalle Langhe, Ciau del Tornavento di Treiso); Torino (Casa Vicina di Borgofranco di Ivrea, Gardenia di Caluso, Dolce Stil Novo di Ciriè; Garamond, Antiche Sere, Balbo, Agrifoglio, Barrique, Hosteria La Vallée, Vintage di Torino; Flipot [illegible]i Torre Pellice); Novara (Pinocchio di Borgomanero, Sorriso di Soriso, Caffè Groppi di Trecate); Vercelli e Biella (Cascina dei Fiori di Borgovercelli, Angiulli di Candelo, Scoiattolo di Carcoforo, Bivio di Quinto Vercellese); Aosta (Grand Baou di Avise, Hotel Bellevue Le Petit Restaurant [illegible] Cogne, Ecureuils di Saint-Pierre).



A sinistra [illegible] [illegible] Rossa, sotto quella dei ristoranti [illegible] [illegible] Luigi Veronelli













A lato il volume di Massobrio, sopra la Guida d'Italia dell'«Espresso»

# Artistica Savigliano leader nella stampa

## Tecniche e macchinari d'avanguardia in due stabilimenti

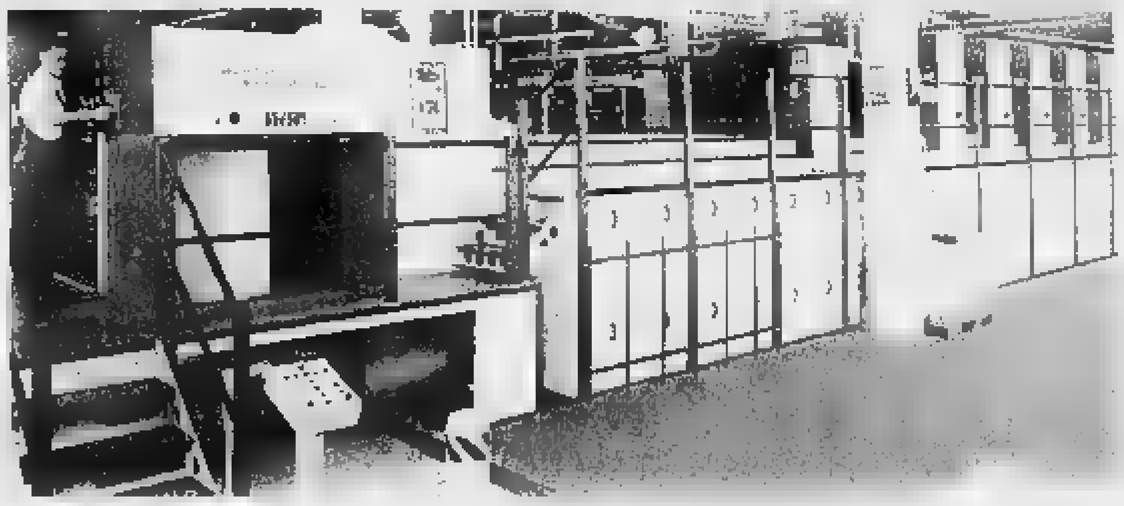
**Piero Bertoglio**

SAVIGLIANO

Sessanta addetti [illegible] 2 stabilimenti che occupano un'area di 10 mila metri quadrati; tecniche, attrezzature [illegible] macchinari all'avanguardia (fra essi, per il suo particolare formato, la più moderna e completa macchina da stampa a foglio al mondo, che permette di raggiungere tirature sino a 12 mila copie all'ora) e l'entusiasmo e la voglia di fare sempre meglio. Questa è L'Artistica Savigliano, azienda nata trent'anni fa dall'iniziativa di Giacomo Lorenzato e Martino Daniele, cui successivamente [illegible] è affiancato [illegible] [illegible] [illegible] stretto collaboratore, Luciano Leardo. Nella prima metà degli anni '80 è stata creata L'Artistica Modulo che, [illegible]tto la guida dell'amministratore Piero Daniele, è divenuta leader in provincia di Cuneo del mercato dei moduli [illegible] continuo utilizzati dai sistemi computerizzati, grazie alle quattro rotative, ognuna de[illegible]e quali può produrre 250 metri di carta [illegible] minuto.

L'Editrice Artistica Piemontese, nata nel marzo del 2000, è l'ultima creatura [illegible] gruppo: ha acquisito [illegible] settore editoriale e si è posta come obbiettivo la pubblicazione [illegible] la distribuzione di nuovi volumi, mettendo a frutto l'esperienza ereditata dall'Artistica Savigliano.

Consapevole del faticoso compito che ciò comporta, ma con [illegible] certezza di essere [illegible] «nani sulle spalle di giganti», l'Editrice Artistica Piemontese ha creato un catalogo che raccoglie più di quaranta titoli già pubblicati e si presenta ora con grandi novità. Tra esse, il libro fotografico [illegible] colori del viaggio», che raccoglie testimonianze realizzate da Nino Lorenzato in alcuni tra i più affascinanti e misteriosi luoghi del nostro pianeta come India, Nepal, Perù, Libia, Marocco, Guatemala: l'opera verrà presentata a palazzo Taffini domani alle 18.



La macchina da stampa piana dell'Artistica saviglianese è in grado di raggiungere tirature fino [illegible] dodicimila copie l'[illegible]

CONFCOMMERCIO

# Negozianti ottimisti sul Natale

TORINO

Nel quadro generale [illegible] incertezza, collegato alle tensioni internazionali, il Piemonte, in queste settimane che precedono il Natale, sta procedendo in parziale controtendenza rispetto al resto d'Italia. «Sin dall'inizio la situazione si è prospettata in toni cautamente ottimistici - dichiara il presidente di Confcommercio Piemonte Ferruccio Dardanello, che è anche il vice nazionale di Billè - con discreto interesse da parte dei consumatori e promettente propensione all'acquisto. Con il passare dei giorni tale orientamento si è andato rafforzando e il giudizio degli operatori commerciali appare prudentemente positivo».

A essere coinvolti nel clima [illegible] soddisfazione (senza dimenticare [illegible]he il «giro di boa» coinciderà soltanto [illegible] gli ultimi giorni prima delle festività) sono tutti i generi merceologici. Vanno bene gli alimentari, particolarmente in auge a seguito della rinata passione per le produzioni tipiche, le specialità legate al territorio, la qualità e genuinità.



Dardanello

Buono anche il riscontro registrato dal settore dell'abbigliamento che ha visto incrementare le proprie chances con l'arrivo di temperature rigide, addirittura «siberiane», capaci di indurre [illegible] che i più perplessi ad arricchire [illegible] guardaroba di capi adatti [illegible] un inverno eccezionale.

Positivi i dati rilevati dalla voce turismo. «I terribili episodi terroristici dei mesi scorsi - prosegue il cuneese Dardanello - hanno spinto a dimensionare i trasferimenti, limitandoli al territorio nazionale e facendo preferire ai viaggi in terre lontane le settimane bianche [illegible] gli itinerari enogastronomici in Italia. L'area piemontese registra, in tale ottica, una situazione particolarmente favorevole, con i centri sciistici che sono oggetto di numerose prenotazioni, prossimi al tutto esaurito [illegible] con numerosi comprensori favoriti dall'insperata presenza di neve naturale, arricchita dall'apporto di quella artificiale». [r. s.]

# STASERA AL CINEMA

## VALLE D'AOSTA

**AOSTA**

**GIACOSA:** Tel. 0165 262.220.
**Harry Potter** (ore 17; [illegible] 22,30)

**THEATRE DE LA VILLE:** Pren. (ore 18-23) tel. 0165 230536 (www.d[illegible])
**Il principe e il pirata** (ore 20,30; 22,30)

**CERVINIA**

**DES GUIDES:** Tel. 0166 949.473.
[illegible]

**CHAMPOLUC**

**SANT'ANNA:** Tel. [illegible] 307463.
[illegible]O

**COGNE**

**GRAND PARADIS:** Tel. 0165 749.373.
CHIUSO

**COURMAYEUR**

**MONTE BIANCO:** Tel. 0[illegible] 841 205.
**Tomb Raider** (ore 21,30)

**ST-VINCENT** [illegible]

[illegible] **CHE:** Tel. 0166 [illegible] (www.vogliadicinema.it).
**Harry Potter** (ore 20)
**Tomb Raider** (ore 22,30)

**AUDITORIUM:** Tel. 0166 510 080 (www.vogliadicinema.it).
CHIUSO

[illegible] **VOGLIA DI CINEMA**

**IDEAL:** Tel. [illegible] (www.vogliadicinema.it).
CHIUSO

**IVREA**

**ABCINEMA** Tel. 0125 425084.
**Alla rivoluzione sulla due cavalli** (ore 20; 22,15)

**BOARO:** Tel. 0125 641480.
**Tomb Raider** (ore 16; 18; 20; 22,15)

**POLITEAMA:** Tel. 0125 641.571
**Harry Potter** (ore 19; 22)

## BIELLA E PROVINCIA

**BIELLA**

**IMPERO.** Inf. Tel. 015-22.736 - 31.312.
**Il patto dei lupi**
Orario: spettacolo unico ore 22,30.
L. 12.000/10.000.

**MAZZINI.** Inf. Tel. 015-22.772 - 31.312.
SALA 1: **La nobildonna e il duca.**
Orario: 19,45; 22,30.
Lire 12.000, 10.000. Al mar[illegible]
SALA 2: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Orario: spettacolo unico ore 21,45.
Lire 12.000, 10.000. Al martedì Lire 8000.
SALA 3: **Lara Croft - Tomb raider.**
Orario: 20; 22,30
Lire 12.000, 10.000. Al martedì Lire 8000.

**ODEON.** Inf. Tel. 015-22.736 - 31.312
**Il principe e il pirata**
Orario: 20,15; 22,30.
L. 12.000/10.000

**SOCIALE.** Inf. Tel. 015-22.736 - 31.312
[illegible]

**CANDELO**

**VERDI.** Inf. Tel. 015-253.89.27.
**Jallal Jallal** di Josef Fares (Svezia 2001).
Orario: spettacolo unico ore 22,15.

**COSSILA**

**ENIOS.** Inf. Tel. 015-253.89.27 - 510.568.
**Vajont** di R. Martinelli
Orario: spettacolo unico ore 22,15.

**COSSATO**

**NUOVO CINEMA COMUNALE.** Inf. Tel. 015-93.899.
OGGI RIPOSO
Orario: spettacolo unico ore 22,15.
Lire: 12.000/8000.

**[illegible]MUNALE.** Inf. Tel. 015-93.899.
CHIUSO PER FERIE.

[illegible]

**ANGELUS.** CHIUSO PER FERIE

**TRIVERO**

**EXCELSIOR.** Inf. Tel. 015-767 323
**Bandits**
Orario: 21; 23.

**VALLE MOSSO**

[illegible] nel cortile interno della scuola materna. CHIUSO.

**TOLLEGNO**

**FELIX.** Inf. Tel. 015-242.31.18.
CHIUSO.

## VERCELLI E PROVINCIA

**VERCELLI**

**ASTRA.** Inf. Or. Tel. 0161-255.045.
**Harry Potter e la pietra filosofale** con D. Radcliffe.
Ap. 21,45 con spett. unico 22. Lire 12.000/10.000

**NUOVO ITALIA.** Inf. Or. Tel. 0161-257.744
**Angel Eyes - Occhi d'angelo** con J. Lopez.
Ap. 21,45 con spett. unico alle 22,10
Lire 12.000/10.000

**PRINCIPE.** Inf. Or. Tel. 0161-259.047.
**Tomb Raider** con A. Jolie e J. Voight
Apertura 21,45 con spettacolo unico alle 22,10
Lire 12.000/10.000

[illegible] **DIGITAL.** Inf. Or. Tel. 0161-215.018.
**La nobildonna e il duca**
Spettacolo unico 22,10
Lire 12.000/10.000

**LUX.** Inf. Or. Tel. 0161-213.375
OGGI RIPOSO

**TEATRO** [illegible]. Via Parini 1. Inf. Or. Tel. 0161-253.379.
CHIUSO.

**SALA DU**[illegible]. Or. Tel. 0161-252.657.
CHIUSO.

[illegible]. Inf. Or. Tel. 0161-255.544.
**Il Trovatore** di Giuseppe Verdi. Con Simona Zambruno nel ruolo di Leonora.
Ore 21

[illegible]

**LUX.** Inf. Tel. 0163-22.698.
**Viaggio a Kandahar**
Ore 21 spettacolo unico
Lire 12.000/8000

**CRESCENTINO**

**PARROCCHIALE.**
OGGI RIPOSO

[illegible]

**MAZZETTI.** Inf. Tel. 0161-486.714.
OGGI RIPOSO

**SANTHIÀ**

**IDEAL.** Inf. Tel. 0161 930 827-0333/4467486.
OGGI RIPOSO

[illegible]

**ORSA.** Inf. Tel. 0161-828 600
CHIUSO

**VARALLO**

[illegible]**TORTUA.** Inf. Tel. 0163-54.265
CHIUSO




## TORINO E PROVINCIA

**ADUA** [illegible] corso Giulio Cesare 67, tel. 856.521. **Come cani & gatti.** Ore 15,30; 17,10; 18,50; 20,40; 22,30.
[illegible] **200** [illegible] Giulio Cesare 67, tel. 856.521. **Il patto dei lupi.** V.M. 14. Or.: 15,40; 17,50; 20,10; 22,30.
**ADUA 400** corso Giulio Cesare 67, tel. 856.521. **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 15,30; 18,30; 21,30.
**AMBROSIO MULTISALA** corso Vittorio Emanuele II 52, tel. 547.007. Sala 1: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 15; 18,15; 21,30. Sala 2: **Spy game.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30. Sala 3: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16; 19,05; 22,15.
**ARLECCHINO** corso Sommeiller 22, tel. 581.7190. Sala 1: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 14,30; 17,30; 22. Sala 2: **Il mandolino del capitano Corelli.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**C**[illegible] via San Dalmazzo 24, tel. 540.605. **Il principe e il pirata.** Or.: 15,30; 17,20; 19; 20,50; 22,40.
**CENTRALE** [illegible] Carlo Alberto 27, tel. 540.110. **Monsoon Wedding - Matrimonio Indiano.** Or.: 15,15; 17,40; 20,10; 22,30.
**C. CHAPLIN 1** via Garibaldi 32/e, tel. 436.07.23. **Spy game.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30. Anteprima: **Surf café** ore 0,30.
**C.** [illegible] via Garibaldi 32/e, tel. 436.07.23. **Santa Maradona.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**CIAK** corso G. Cesare 105, tel. 232.029. [illegible] **pallido.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**DORIA** [illegible] Gramsci 9, tel. 542.422. **Il diario di Bridget Jones.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**DUE GIARDINI - Sala Nirvana** [illegible] Monfalcone 62, tel. 327.2214. **[illegible]onsoon Wedding - Matrimonio Indiano.** Or.: 15,20; 17,45; 20,10; 22,30.
[illegible] **- Sala** [illegible] via Monfalcone 62, tel. 327.2214. **Omicidio in paradiso.** Or.: 15,15; 17,10; 19; 20,50; 22,40.
[illegible] **GRANDE** piazza Sabotino, tel. 447.52.41. **Tomb Raider.** Or.: 15; 16,50; 1[illegible],30; 20,30; 22,30.
**ELISEO BLU** piazza Sabotino, tel. 447.52.41. **Il patto dei lupi.** Viet. min 14. Or.: 15; 17,25; 20; 22,30.
**ELISEO ROSSO** piazza Sabotino, tel. 447.52.41. **Il diario [illegible] Bridget Jones.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**EMPIRE** piazza Vittorio Veneto 5, tel. 817.16.42. **Il principe e il pirata.** Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
[illegible] Moncalieri 241, tel. 661.54.47. **Il [illegible] di Bridget Jones.** Or.: 20; 22,30.
**ERBA 2** [illegible] Moncalieri 241, tel. 661.54.47. Vedi teatro.
**ETOILE** via B. Buozzi ang. via Roma, [illegible]. 530.353. **Tomb Raider.** Or.: 15,50; 18,10; 20,25; 22,40.
**FARO** via Po 30, tel. 817.33.23. Chiuso per lavori.
**FIAMMA** [illegible] Trapani 57, [illegible]. 385.2057. **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16,15; 19,15; 22,15.
**F.LLI MARX & SISTERS** corso Belgi[illegible] 53, tel. 812410. Prossima apertura.
**FREGOLI** piazza S. Giulia 2 bis/b, tel. 011.817.9373. **The body.** Or. 20,15; 22,30.
**GIDIELLO** via C. Colombo 31 bis, tel. 011.580.5768. Vedi teatro.
[illegible] **Cityplex I**[illegible] Beccaria 4, [illegible]. 011 521.4316. *Ideal 1*: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16; 19; 22. *Ideal 2*: **Il principe e il pirata.** Or.: 14,30; 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. *Ideal 3*: **[illegible]tty Love.** Or.: 15,15; 17,45; 20,15; 22,45. *Ideal 4*: **Bandits.** Or.: 15,15; 17,45; 20,15; 22,45. *Ideal 5*: **Il patto [illegible] lupi.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
[illegible] via Po 21, tel. 812.59.96. **Y tu [illegible] también.** [illegible]. Or.: 15,30; 17,50; 20,10; 22,30.
**KONG** via S. Teresa 5, tel. 534.614. **Viaggio a Kandahar.** Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**LUX** Galleria [illegible]. Federico, tel. 541.283. **Tomb Raider.** Or.: 15,30; 17,50; 20,10; 22,30.
**MASSIMO** [illegible] via Verdi 18, tel. 812.5606. **Omicidio in paradiso.** Or.: 16; 18; 20.
**MASSIMO DU**[illegible] via Verdi 18, tel. 812.5606. **L'uomo che non c'era.** Or.: 15,30; 17,45; 20. **Omicidio in paradiso.** Or. 22,30.
**NAZIONALE 1** via Pomba 7, tel. 812.41.73. **Il nostro Natale.** Or.: 15,30; 17,15; 18,55; 20,40; 22,30.
**NAZIONALE** [illegible] Pomba 7, [illegible]. 812.41.73. **L'apparenza inganna.** Or.: 15,40; 17,25; 19,05; 20,45; 22,35.
**OLIMPIA 1** via Arsenale 31, tel. 532.448. **Apocalypse now.** Or.: 16,30; 21,30.
**OLIMPIA 2** via Arsenale 31, tel. 532.448. **Bandits.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**REPOSI 1** via XX Settembre 15, tel. 531.400. **Spy game.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**REPOSI 2** via XX Settembre 15, tel. 531.400. **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16,15; 19,15; 22,15.
**REPOSI 3** via XX Settembre 15, tel. 531.400. Chiuso per lavori.
**REPOSI 4** via XX Settembre 15, tel. 531.400. **Compagnia pericolosa.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**REPOSI 5 - LILLIPUT** via XX Settembre 15, tel. 531.400. Chiuso per lavori.
[illegible] Galleria Subalpina, tel. 562.01.45. **E morì con un felafel in mano.** [illegible]: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**STUDIO RITZ** via Acqui 2, tel. 819.01.50. **[illegible]arry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 14; 16,50; 19,40; 22,30.
**VALENTINO 1** Teatro Nuovo corso M. d'Azeglio 17, tel. 650.02.00. **L'apparenza inganna.** Or.: 20,30; 22,30.
**[illegible] 2** Teatro Nuovo corso M. d'Azeglio 17, tel. 650.02.00. **Il principe e il pirata.** Or.: 20,45; 22,35.
**VITTORIA** via Roma 336, tel. 5627492. **Il destino di un cavaliere.** Or.: 14,50; 17,25; 20; 22,35.

## NOVARA E PROVINCIA

**NOVARA**

**VIP.** Tel. 0321-625 688
**Harry Potter e la pietra [illegible]** con Daniel Radcliffe
[illegible]: 19,20; 22,30. Fer. fest. e prefest.: L. 13.000, 9000; [illegible] pom. e merc. sera fer. 9000 (12/17 [illegible]. L. 11.000, esc. sab. dopo le 21).

**ARALDO.** Tel. 0321-474 625
**Bandits**, con Bruce Willis.
Or.: 20,10, 22,30. Fer. fest. e prefest.: L. [illegible], 8000. Lun. fer. L. 8.000.

**ELDORADO.** Tel. 0321 - 624.158.
**Tomb raider**, con Angelina Jolie
Or.: 20,20; 22,30. Fer. fest. e prefest.: L. 13.000, 9000; mar. fer. 9000 (8/17 anni, L. 11.000, esc. sab. dopo le 21).

**SACRO CUORE.** Tel. 0321 - 46.54.84.
**Il gusto degli a[illegible]** (cineforum).
Or. 17,30, 21

**PERNATE**

**SANT'ANDREA.** Info segr. tel. 0321 - 63.71.63.
**oggi riposo**

**ARONA**

**SAN CARLO.** Inform. su segr. tel. 0322 - 240 566
**Concerto [illegible] di sori [illegible]** (ingresso libero)
Or.: 21. Ingresso cinema: L. [illegible]

**BELLINZAGO**

[illegible].
**oggi riposo**

**BORGOMANERO**

[illegible]. Tel. 0322 - 82 151.
**L'apparenza inganna.**
Or.: 20,15; [illegible] L. 1[illegible]; rid. 8000 (lun. fer. 8000)

**NUOVO SALA 1.** Tel. 0322 - 81.741.
**Recital teatrale**
Or.: 21. L. 12.000 rid. [illegible] (lun. fer. 8000)

**NUOVO SA**[illegible]. Tel. 0322 - 81 [illegible]
**Tomb** [illegible] con Angelina [illegible].
Or.: 20,15 22,15. Ingresso cine L. [illegible]. 8000 (lun. fer. 8000)

**NUOVO SALA 3.** Tel. 0322 - 81.741.
**Harry Potter e la pietra fi[illegible].**
Or.: 19,40, 22,15. Ingresso cine: L. 12.000. [illegible] 8000 (lun. fer. 8000)

**CAMERI**

**BALLARDINI.** Tel. 0321 - 51 95 23.
**Save the last dance.** or.: 21.
Or.: 21. Ingresso L. 8.000; rid. 6.000.

**CASTELLETTO TICINO**

**METROPOLIS MULTISALA**
Tel. 0331 - 914 295 per informazioni [illegible] prenotazioni: venerdì 18.30-21.30; sabato/domenica 14.30-21.30
**The body**, con Antonio Banderas.
Or.: 22,50. L. 13.000; rid. [illegible]. Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000
**Il diario di Bridget Jones**, con Hugh Grant.
Or.: 20,30. L. 13.000, rid. 9000. Merc., [illegible] e sab. pom. L. 9000
**Il principe e il pirata**, con L. Pieraccioni e M. Ceccherini.
Or.: 20,20, 22,30. L. 13.000; rid. [illegible]. Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000.
**Spy game**, con Brad Pitt.
Or.: 20,10, 22,40. L. 13.000; rid. 9000. Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000
**Il patto dei lupi**, con Monica Bellucci.
Or.: 20,10; 22,40. L. 13.000, rid. 9000. Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000
**Tomb raider**, con Angelina Jolie
Or.: 20,20, 22,30. L. 13.000; rid. 9000. Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000
**Harry Potter e la pietra filosofale**
Or.: 19, 20, 22, 22,50. L. 13.000; rid. 9000. Merc., [illegible] sera e sab. pom. L. 9000

**OLEGGIO**

**CINE TEATRO.** Tel. 0321 - 91.163.
**Il patto dei lupi.**
Or.: 21,15. Feriali e festivi L. [illegible]; [illegible] L. 8000

**TRECATE**

**S. PELLICO.** Tel. e segr. tel. 0321 - 777.122
**oggi riposo.**

## VCO

**DOMODOSSOLA**

**CORSO MULTISALA 1.**
Tel. e segreteria telefonica 0324 - 240 853
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Or.: 19,30, 22,30. Info. dettagliate su segreteria telefonica.

**CORSO MULTISALA 2.**
Segreteria telefonica 0324 - 240.853.
**Tomb raider**, con Angelina Jolie.
Or.: 20; 22,30. Info. dettagliate [illegible] segreteria telefonica

**OMEGNA**

**SOCIALE**
Tel. 0323 - 61.459.
**L'apparenza inganna**
Spett. unico ore 21

**ORATORIO**
**oggi riposo.**

**VERBANIA**

**SOCIALE (INTRA).**
Info. su segreteria telefonica 0323 - 401.940.
**Il principe e il pirata**, con L. Pieraccioni e M. Ceccherini.
Or.: 20,30; 22,30

[illegible]
Info. su segreteria telefonica 0323 40 19.40.
**Lara Croft Tomb raider**, con Angelina Jolie
or.: 20,30; [illegible].

**SOCIALE (PALLANZA) SALA 1.**
Info. su segreteria telefonica 0323 - 501.964.
**The body**, con Antonio Banderas.
Informazioni orari su segr. tel. [illegible].
**SOCIALE (PALLANZA) SALA 2.**
Info. su segreteria telefonica 0323 - 501.964.
**Harry Potter e la pietra** [illegible].
Informazioni orari su segr. telefonica

## [illegible]

[illegible]

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BARI | 28 | 74 | 84 | 17 | 2 |
| | 80 | 74 | 69 | 69 | 55 |
| CAGLIARI | [illegible] | 76 | [illegible] | [illegible] | 27 |
| | 74 | 69 | 64 | 62 | 58 |
| FIRENZE | [illegible] | 71 | 88 | 21 | 72 |
| | [illegible] | 63 | 52 | 48 | 48 |
| GENOVA | 14 | 56 | 36 | 21 | 1 |
| | 129 | 59 | 57 | 51 | 51 |
| [illegible] | 64 | 65 | 41 | 8 | 77 |
| | 111 | 86 | 69 | [illegible] | 45 |
| NAPOLI | [illegible] | 51 | 15 | 26 | 40 |
| | 69 | 49 | 49 | 48 | 46 |
| PALERMO | 79 | 11 | 22 | 57 | 14 |
| | 63 | 62 | 58 | 58 | 40 |
| ROMA | [illegible] | 39 | 12 | 1 | 90 |
| | 78 | 74 | 67 | 54 | 49 |
| TORINO | 71 | 22 | 48 | 45 | 79 |
| | 90 | 79 | 63 | 53 | 51 |
| [illegible] | 43 | 70 | 41 | 32 | 27 |
| | 126 | 74 | 61 | [illegible] | 52 |

### IL COMPUTER CI [illegible]

**Ambi centrati:** Ambi centrati sul n. 23 [illegible] Firenze. Ecco le 30 coppie [illegible] cui puntare. Il gioco va programmato per almeno 4 settimane consecutive come gli altri sistemi:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 23-1 | 23-24 | 23-41 | 23-68 | 23-88 |
| 23-4 | 23-28 | 23-48 | 23-70 | [illegible] |
| 23-10 | 23-30 | 23-51 | 23-78 | 23-2 |
| 23-15 | 23-33 | 23-56 | 23-79 | 23-12 |
| 23-18 | 23-36 | 23-61 | 23-80 | 23-47 |
| 23-20 | 23-39 | 23-64 | 23-84 | 23-75 |

**Ambate mature:** sono ambate in scadenza d'uscita, infatti tra parentesi indichiamo la presunta scadenza a estrazione:
Bari 69 (2); Cagliari 49 (1); Firenze 35 (3); Genova 36 (2); Milano 47 (1); Napoli 22 (1); Palermo 49 (0); Roma 51 (3); Torino 19 (5); Venezia 32 (1).

Per questa settimana il computer d[illegible] glia i 40 ambi in frequenza sulla ruota [illegible] Palermo:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 8-1 | 8-21 | 8-61 | 19-13 | 19-39 |
| 8-3 | 8-28 | 8-63 | 19-15 | 19-41 |
| 8-10 | 8-31 | [illegible] | 19-17 | 19-51 |
| 8-13 | 8-36 | 8-81 | 19-21 | 19-64 |
| 8-14 | 8-41 | 19-1 | 19-23 | 19-78 |
| 8-15 | 8-48 | 19-3 | 19-29 | 19-81 |
| 8-18 | 8-50 | 19-5 | 19-31 | 19-84 |
| 8-19 | 8-57 | 19-10 | 19-36 | 19-88 |

Per cadenze la lunghetta più in ritardo sviluppata per ambo e [illegible] da giocare a Firenze:

| | | |
|---|---|---|
| 4-14-24 | 24-74-84 | 54-64-74 |
| 4-34-44 | 24-4-14 | 54-84-4 |
| 4-54-64 | 34-44-54 | 54-14-24 |
| 4-74-84 | 34-64-74 | 54-34-44 |
| 14-24-34 | 34-84-4 | 64-74-84 |
| 14-44-54 | 34-14-24 | 64-4-14 |
| 14-64-74 | 44-54-64 | 64-24-34 |
| 14-84-4 | 44-74-84 | 64-44-54 |
| 24-34-44 | 44-4-14 | 74-84-4 |
| 24-54-64 | 44-24-34 | 74-14-24 |

### SUPER ENALOTTO - CACCIA AL JACKPOT

**Giocate normali e sistemi integrati**

**L. 1900** 2 combinazioni: 11 - 79 - 36 - 21 - 68 - 10 / 50 - 78 - 3 - 28 - 41 - 48

**L. 6650** 7 combinazioni: 68 - 75 - 18 - 13 - 30 - 33 - 53

**Giocate sistematiche con basi**

**L. 218.200** 224 combinazioni:
- basi fisse prese 1 a 1 = 11 - 29 - 34 - 46
- varianti = 10 - 30 - 37 - 48 - 71 - 90 - 88 - 15

**Statistiche a [illegible] della Ricevitoria n. 490 di [illegible]e e Liliana Miola, via Viana 27, Candelo**








OGGI GIORNALIERI IN OMAGGIO A CHI FA UN'OFFERTA [illegible] 20 MILA LIRE A TELETHON, MA LA NEVE SCARSEGGIA

# Sci gratis in Valle

## Weekend di manifestazioni [illegible] sconti per la «Festa dell'inverno» Gli impianti di risalita aprono a Cervinia, Ayas, La Thuile e Pila

AOSTA

In uno scenario più autunnale che natalizio, la Valle d'Aosta celebra da oggi a domenica la «Festa dell'inverno», organizzata dalla Regione e dagli operatori turistici p[illegible] far [illegible] le bellezze locali [illegible] visitatori. L'assenza di neve rende tutto più difficile, anche se in qualche località (come Cogne [illegible] Brusson) [illegible] stati fatti sforzi enormi per creare, grazie ai «cannoni», un manto sufficiente a far disputare le gare della Coppa del Mondo di fondo.

L'unica località in grado di offrire qualche pista aperta in settimana è Cervinia, che ha agibile il 10 per cento del comprensorio. L'eccezione è [illegible] giornata odierna, per la quale apriranno La Thuile, Ayas e [illegible] grazie [illegible] qualche tracciato innevato con i «cannoni». [illegible] da domani, seggiovie e skilift si fermeran[illegible] di nuovo, in attesa [illegible] novità dal cielo.

Per la «Festa dell'inverno» è previsto lo skipass gratuito, oggi, a quanti verseranno un contributo minimo di 20 mila lire per Telethon. Molti alberghi, inoltre, offrono pernottamento gratuito stasera a quanti prenotino anche la notte di domani. Si entra gratis nei castelli [illegible] nei musei, domani si apriranno anche le cantine sociali e il Casinò offrirà libero [illegible] alle sale. Ci sarà distribuzione di vin brulé e dolciumi in molte località. Tutto per attirare i turisti, in attesa che arrivi la vera calamita: la neve. [s. ser.]



Un fondista sulla pista innevata artificialmente a Brusson

IL CANTAUTORE CULT A PONDERANO

# Show a sorpresa per Capossela oggi al Babylonia

PONDERANO



Vinicio Capossela

Che cosa suonerà Vinicio Capossela al Babylonia? Difficile fare delle previsioni, dalla tastiera alla chitarra tutto [illegible] possibile. Il cantautore cult approda nel Biellese questa sera per esibirsi in concerto [illegible] per portare sulla pedana di Ponderano [illegible] sue [illegible] «canzoni a manovella» (quelle che fanno parte del sesto album), tutte perfettamente ballabili, in bilico fra [illegible] marcetta e la serenata, fra [illegible] giro di valzer e [illegible] dei primi del Novecento. Lo show alle 23,15 (porte aperte [illegible] alle 22), ingresso 35 mila lire. Domani è ancora live con Roy Paci, trombettista e compositore in pedana [illegible] gli Aretuska. Info: 015-541225 e info@babylonia.it. [p. g.]

MOSTRE E ARTISTI

# Paesaggista alla corte dei Savoia [illegible] uno scultore tedesco a Manta

Claudia Ferraresi

**TORINO.** Al Museo Accorsi, in via Po [illegible], è stata aperta un'importante mostra con il sostegno della Regione Piemonte, dedicata a Vittorio Amedeo Cignaroli: «Un paesaggista alla corte dei Savoia e la sua epoca», che proseguirà sino al 27 marzo prossimo. Un impegno culturale notevole che analizza attraverso la pittura di paesaggio settecentesca un preciso contesto storico, il cui delicato e raffinato gusto estetico di committen[illegible] nobiliare, si ispira a scene bucoliche, naturalistiche di forte evocazione lirica. La mostra monografica di Cignaroli (1730-1800) [illegible]ene anche messa a confronto [illegible] i grandi pittori della sua epoca e si articola in due sezioni: paesaggisti piemontesi e paesaggisti settecenteschi. La rassegna, a cura di Alberto Cottino, anche direttore della Fondazione, si compone di 90 opere; oltre [illegible] corpo centrale di dipinti (quasi tutti inediti) di Vittorio Amedeo Cignaroli, [illegible]e opere [illegible] padre Scipione e del figlio Angelo. Il percorso espositivo prosegue con paesaggisti veneti, romani [illegible] napoletani a loro contemporanei. La mostra, che s'avvale di molti «prestiti» provenienti da collezioni private e museali, ha portato a scoprire un'opera d'eccezione che rappresenta una veduta straordinaria di Torino che ritrae tutti i simboli architettonici della città.

**CHIERI.** A Palazzo Opesso, in via San Giorgio [illegible], fino al 23 dicembre, si può ancora ammirare una raffinata rassegna [illegible] incisioni [illegible] disegni di Vincenzo Gatti, curata da Silvana Nota. Il Comune, [illegible] il suo premio dedicato alla ricerca grafica «Triennale Città di Chieri», ha sensibilizzato [illegible] pubblico [illegible] questa difficile espressione, dedicando a un maestro come Gatti tutta l'attenzione che merita questo mondo [illegible] poetico. Si espongono anche [illegible] disegni, non recenti, ed ex libris a raccontare una straordinaria personalità artistica.

**MANTA.** In Santa Maria del Monastero si inaugura domani alle 15,30 la [illegible] di Ulrich Ruckriem, organizzata dall'associazione «Marcovaldo» e dall'Institut für Auslandsbeziehungen, rassegna di scultura che [illegible] inserisce in un ampio progetto di scambi [illegible] relazioni [illegible] la Germania. Installazioni di grandi dimensioni accompagnate da disegni preparatori, con vita propria, ad esprimere linearità e chiarezza di un'idea creativa. Fino al 27 gennaio.

**NEIVE.** Nella chiesa di San Giuseppe, in [illegible] Calissano, si apre domani alle [illegible] 17 una bella rassegna [illegible] recenti opere grafiche di Livio Politano, affascinante artista di «pensieri» architettonici di città ideali, «Le Cittadelle», oggi, dentro le quali l'artista rifugia se stesso [illegible] l'umanità [illegible] riparo da ripetute insidie. Atmosfere magiche, quasi mistiche dentro spirali di luci e muraglie concentriche. Fino al 5 gennaio.

**ACQUI.** Il Comune e la Pro loco invitano il pubblico a visitare l'importante [illegible] suggestiva rassegna allestita nell'ex stabilimento Kaimano in via Ferraris 1, in piena atmosfera mistica, dedicata alla quindicesima esposizione internazionale del presepio.

ferraresiclaudia@libero.it

IN LOCANDINA

**Novara**

### Lo «Schiaccianoci» al teatro Coccia

La compagnia «Il Balletto del Sud», fondata dal coreografo Fredy Franzutti, propone domani [illegible] domenica al teatro Coccia «Lo schiaccianoci». Lo spettacolo di Franzutti, considerato dagli esperti «l'astro nascente tra i giovani coreografi italiani», riprende la trama classica, le musiche di Cajkovsky, [illegible] arricchisce l'allestimento con danze da tutto il mondo. «Il balletto del Sud» è composto da 18 danzatori che hanno ragiunto un'alta specializzazione. Domani lo spettacolo va [illegible] scena alle 21, replica domenica alle 16, biglietti allo 0321-620400. La programmazione del teatro novarese prosegue giovedì 20 con il percorso dedicato alle donne: Ottavia Piccolo porta in [illegible] «Buenos Aires non finisce mai».

**Cuneo**

### «Madame Butterfly» al Toselli

«Madame Butterfly» va in [illegible] domani (ore 20,30) al Teatro Toselli, nell'allestimento dell'Opéra [illegible] Chambre de France di Mentone. Con l'Orchestra filarmonica del Piemonte diretta da Jacques Francis Manzone, [illegible] la regia di Bertrand Rossi. Madame Butterfly sarà il soprano Manami Hama, Pinkerton il tenore Fabrizio Casalone, Sharpless il baritono François Harismendy. Tel. 0171-444288.

DOLCE SALATO di PAOLO MASSOBRIO

# Il Cortese si sposa con i tortelli di magro



A Milano hanno aperto il Mama Café (via Caminadella) e non sembra vero vedere i ragazzi universitari che a mezzogiorno si siedono ai tavolini e ordinano la robiola di Roccaverano c[illegible] un bicchiere di rosso. Quando avevo la loro età mi infilavo con un panino all'enoteca Provera di via Magenta, mitico «trani» degli Anni Settanta, e bevevo un bicchiere di Barbera viperina che proveniva da San Salvatore Monferrato, col profumo [illegible] della cantina nell'aria. Bé, [illegible] posso negare che [illegible] gusto, la curiosità [illegible] vino, [illegible] conoscenza si siano formate embrionalmente anche lì, per me e per i miei compagni che ora [illegible] col papillon, nel senso dell'avventura enogastronomica che fondammo dieci anni fa. Oggi i ragazzi hanno più [illegible]ccasioni per accrescere quella conoscenza: i wine bar aprono a dismisura e gli stessi bar si arricchiscono con scelte di vino colte. Un prodotto su tutti sta entusiasmando i frequentatori del Mama Café: la trota affumicata e aromatizzata al Moscato (la produce Ariano [illegible] Cuneo). E' [illegible] prodotto da gastronomia, ma soprattutto un prodotto delle nostre terre. La Gastronomia, che noi per primi abbiamo battezzato «boutique del gusto», sarà la dispensa di casa di tante famiglie che chiederanno collaborazione per fare festa a Natale. Cito l'ultima dei miei assaggi, la Gastronomia Da Monica a Borgosesia, che propone un poker di tortelli (il cappello del prete). Quelli [illegible] magro, a base [illegible] ricotta, spinaci, grana padano, spezie, uova, meritano di annegare in [illegible] brodo di cappone o gallina vecchia. Sorseggiando un Cortese o un Timorasso.

*Da Monica - Borgosesia (Vc) - via Combattenti, 23 - tel. 0163/26600. Chiuso: lunedì - Cappelli del prete al kg. 28/20 mila lire.*

Al Salone dei Sapori [illegible] Milano, [illegible] i [illegible] espositori presenti quest'anno, undici hanno ricevuto il riconoscimento degli «Artigiani radiosi» direttamente dalle mani del ministro Gianni Alemanno e di Edoardo Raspelli, presidente della commissione [illegible] degustazione. Tra i finalisti due piemontesi: il salame d'asino di Fungo di Castello D'Annone (terzo tra i salumi nazionali) e il dolce di una pasticceria di Pagno (Cuneo) che in quel contesto ha lanciato la sua [illegible]: «Le gioie della Valle Bronda». Si tratta di un cioccolatino fatto [illegible] mano e dalla forma irregolare, realizzato con cioccolato fondente (almeno 60% di cacao) e nocciole tostate. Ha colpito il palato dei degustatori, tanto da piazzarsi al terzo posto tra le bontà nazionali. Un bel riconoscimento, insomma, per le vecchie e [illegible] generazioni della famiglia Paire, famiglia di pasticcieri che aprono le loro vetrine nella piazza Cavour di Saluzzo, dietro al Duomo.

*Pasticceria Cicòlata [illegible] Bön Bön - Saluzzo (Cuneo) - p.zza Cavour, 24 - tel. 017576107 - Chiuso: domenica e giovedì pomeriggio. «Le Gioie della Valle Bronda» al kg.: 45 mila lire*

*Paolo Massobrio*

DOPO LE DIMISSIONI DI LUCIANO UBEZIO PERCHE' SI E' SENTITO TRADITO DALLE ISTITUZIONI NOVARESI

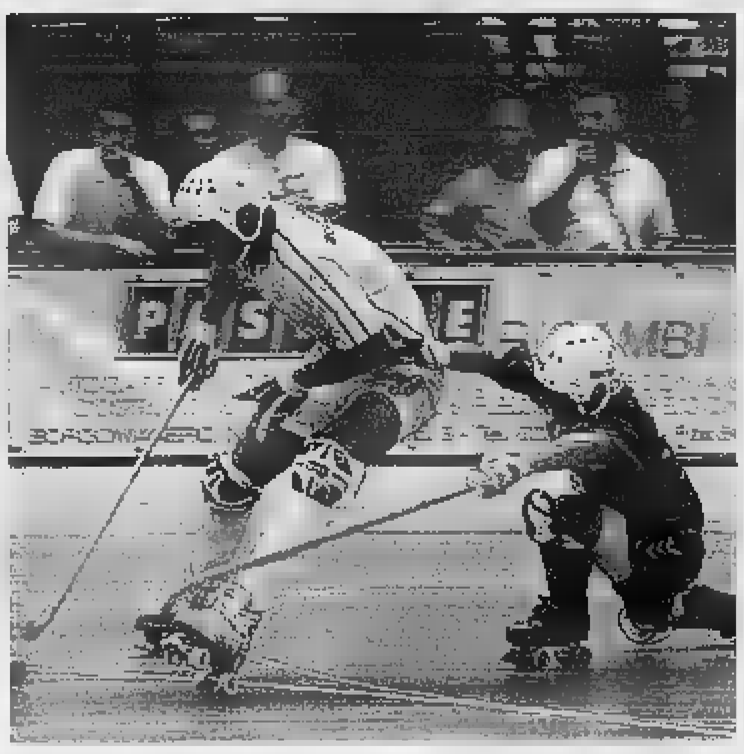
# Sostegno al presidente dell'Hockey

## Con l'invito del sindaco Giordano a ripensarci

**Renato Ambiel**

[illegible]

Luciano Ubezio, il presidente dell'Hockey dei record, ha lanciato l'allarme. «Siamo all'ultima spiaggia. Da solo [illegible] riesco più ad andare avanti. Per questo mi dimetto. Dopo 17 anni d'impegno lascio l'Hockey Novara anche perchè [illegible] istituzioni mi hanno fatto delle promesse p[illegible] disattese». Questo l'allarme lanciato da Ubezio che non è personaggio abituato a lamentarsi. Per tanti [illegible] ha tirato avanti da solo, [illegible] quasi, [illegible] livello dirigenziale, potendo contare [illegible] diverse sponsorizzazioni, in particolare del settore rubinettiero che hanno affiancato il Francoli, sponsor principale, ed una concessionaria d'auto. I rubinettieri si sono disimpegna[illegible] ed è così venuto [illegible] mancare un introito importante. Le istituzioni, Provincia [illegible] Comune hanno abbozzato la possibilità di istituire [illegible] tavolo comune con tutte le aziende disposte [illegible] soste[illegible] la pratica sportiva attraverso le sponsorizzazioni ma [illegible] progetto non è ancora andato in porto. Così Ubezio si è sentito in qualche modo tradito. Il presidente della Provincia Pagani, chiamato in cau[illegible] da Ube[illegible] replica: «E' vero che Ubezio è stato da me. Per una società gloriosa [illegible] l'Hockey ci siamo anche impegnati per favorire l'avvicinamento [illegible] qualche realtà imprenditoriale in grado di sostenere l'attività ricavandone un buon ritorno d'immagine ma questo è un momento economico particolare. Non vogliamo certo abbandonare Ubezio al suo destino anche se è da escludere una contribuzione da parte della Provincia. Proseguiremo nella ricerca di contatti utili nella speranza che il presidente torni sulle sue decisioni per il bene della società pluriscudettata».



L'Hockey Novara sta attraversando un [illegible] molto delicato

In Comune non hanno gradi[illegible] lo sfogo del presidente Ubezio. Il sindaco Massimo Giordano ed il suo vice Gaetano Nastri in una conferenza stampa hanno espresso solidarietà [illegible] Ubezio ed apprezzamento per il lavoro fin qui svolto precisando però [illegible] [illegible] aver [illegible] fatto promesse di sorta «che non avremmo potuto mantenere nei confronti di una società professionistica». In particolare Nastri [illegible] tenuto a sottolineare l'impegno dell'amministrazione per rilan[illegible] l'immagine dello sport cittadino partendo dal recupero degli impianti da quelli per gli sport di base nei quartieri alla piscina di via Solferino, al vecchio stadio di [illegible] Alcarotti, al palazzetto Dal Lago ed allo stadio Piola. Ha ricordato poi gli interventi promozionali all'interno delle scuole [illegible] i campioni delle diverse discipline. «Una società come l'Hockey [illegible] aiutata - hanno detto - ci auguriamo che Ubezio possa tornare sulle [illegible] decisioni. Faremo il possibile per raggiungere questo obietti[illegible] trovando soluzioni alternative. Questo anche se, rimasto da solo, avrebbe dovuto ridurre il budget prima di lasciare la società. Pronti a dargli una mano ma non dica che gli abbiamo fatto p[illegible]esse non mantenute».

Tecnico e giocatori sono stati colti di sorpresa dalla decisione del presidente. «C'è preoccupazione da parte di giocatori che hanno contratti pluriennali sottoscritti dal presidente - ammette il direttore sportivo Gianni Torazzo -. Qualcosa c'era nell'aria [illegible] il presidente non ci aveva anticipato le dimissioni. Ci auguriamo tutti che la situazione possa evolvere positivamente anche perchè la squadra ha bisogno di tranquillità».

SPORT

### GINNASTICA

**Crisci agli Assoluti**

Adriana Crisci, portacolori della Pro Novara, partecipa ai campionati italiani assoluti di ginnastica artistica femminile. Le gare iniziano domani a Gorizia e proseguiranno fino a domenica. La Crisci è la campionessa uscente: in questi giorni si sta allenando al centro sportivo Saini di Milano con Sergio Brambati. L'assegnazione del titolo di campione d'Italia è prevista per domani sera, domenica [illegible] specialità. [c. m.]

### PREMI

**Verbania ai [illegible]oi campioni**

Gli sportivi verbanesi che si sono distinti a livello nazionale ed internazionale vengono premiati oggi alle 17,30 a Villa San Remigio dal sindaco Aldo Reschigna e dall'assessore allo Sport Angelo Rolla. I premiati sono l'equipaggio del quattro di coppia della Canottieri Pallanza Sedile Fisso campione d'Italia, Andrea Racchelli e Massimilia[illegible] Ferrari del Circolo Velico Canottieri Intra, le azzurre Eli[illegible] Pedretti e Carola Tamboloni della Canottieri Pallanza, Paola Balordi e Silvia Pagliarini della CoVer Vco Verbania Nuoto, la squadra di mezzofondo della CoVer che detiene il titolo italiano di cross. Interviene la presidente del Coni provinciale, Rosalba Boldini. [s. r.]

CALCIO

DOMANI A BORGOMANERO LA LODEVOLE INIZIATIVA DEL CENTROCAMPISTA

# Un pensiero per i bimbi down [illegible] Saviozzi, calciatore-poeta

NOVARA

Un regalo per i bambini penalizzati dall'handicap dal calciatore-poeta rossoblù.

L'appuntamento è per domani pomeriggio alle 14,30, allo stadio comunale: i[illegible] dell'anticipo di campionato che vedrà il Borgomanero giocare contro il Cuneo, Marco Saviozzi, regista della squadra di casa, ha preparato una sorpresa.

Gli spettatori riceveranno gratuitamente l'ultimo numero del «Rossoblù», il periodico del Borgomanero Calcio, [illegible], dietro una libera offerta, avranno anche un supplemento, un racconto-poesia scritto da Marco Saviozzi sul tema della solidarietà e della crescita umana che può dare il calcio ai ragazzi. Il ricavato verrà devoluto alla sezione loca[illegible] dell'Anffas, l'associazione che si occupa di chi è afflitto da handicap.

«L'hobby della poesia l'ho sempre avuto, ma fino ad oggi - dice Saviozzi - ho pubblicato soltanto quello che è stato destinato a scopi benefici. Il resto l'ho tenuto nel cassetto».



Marco Saviozzi il «poeta-calciatore»

Cosa ha voluto raccontare [illegible] questo componimento? «Ho cercato [illegible] fare capire due cose: la prima, che la pratica sportiva ti può dare molto dal punto di vista umano, ma richiede anche molto sacrificio; la seconda, e in questo [illegible] rivolgo soprattutto ai genitori, che non è necessario diventare campioni o sfondare, l'importante è divertirsi».

Perchè si rivolge ai genitori? «Perchè spesso sono loro i tifosi più accesi dei figli, e qualche volta [illegible] si rendono conto dei limiti dei ragazzi, non li accettano, li caricano di troppe responsabilità. Un ragazzo non si deve avviare alla pratica sportiva solo perchè si spera diventi campione, si deve fare perchè [illegible] sport [illegible] fatica, spirito di gruppo, [illegible] quindi è un aiuto a crescere».

Dalla solidarietà al calcio: state attraversando un periodo positivo, come si presenta la gara col Cuneo? «Non sarà una partita facile perchè [illegible] Cuneo [illegible] una squadra in crescita, però noi - dice Marco Saviozzi - siamo una compagine ben attrezzata, una buona squadra, quindi [illegible] grado di fare bella figura. Lo abbiamo dimostrato anche domenica in casa della prima in classifica».

Qual è il segreto del magic moment del Borgomanero? «For[illegible] l'ottima intesa fra noi arrivati da poco e il resto della squadra: c'è entusiasmo e collaborazione». [m. gio.]

CALCIO

IN 15 ANNI I SOCI DI ARMENO HANNO DATO OLTRE 100 MILIONI IN BENEFICENZA

# Lo [illegible] parte di chi soffre

## Dall'ultima festa i fondi per donare una Panda alla Croce rossa

ARMENO

Batte anche per la solidarietà il cuore dei tifosi dello Juventus Club Mottarone. In 15 anni di feste bianconere, oltre ad aver portato sulle rive dei laghi d'Orta e Maggiore i più bei nomi della squadra torinese, i soci del sodalizio cusiano hanno dato in beneficenza oltre cento milioni. «Questo è da sempre uno degli obiettivi della festa che organizziamo in occasione della consegna della Castagna d'Oro - dice Livio Maggi, presidente del club bianconero cusiano - vogliamo [illegible] vicini, da veri sportivi, accanto a chi soffre o a chi aiuta ad alleviare le sofferenze altrui». A beneficiare del sostegno del club juventino sono stati in questi anni molte associazioni di volontariato delle province di Novara e del Vco ed in un caso anche [illegible] missioni salesiane in Brasile. «La generosità dei nostri soci non ha davvero confini - aggiungono Federica Pozzi e Terenzio Trombetta, segretari del club - e con i fondi raccolti nell'ultima edizione, circa [illegible] milioni, abbiamo deciso di acquistare un'automobile, una Fiat Panda, da donare alla Croce Rossa di Borgomanero». La consegna verrà effettuata sabato [illegible] nel corso di [illegible] piccola manifestazione che [illegible] terrà al ristorante «Paniga» di Borgomanero. [v. a.]




A beneficiare del sostegno del club juventino sono stati in questi anni molte associazioni di volontariato delle province di Novara e del Vco ed in un caso anche le missioni salesiane in Brasile

CALCIO

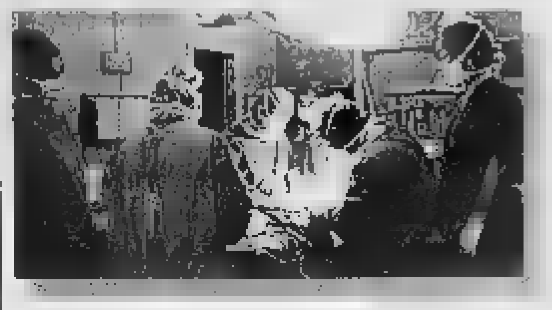
IN COPPA PIEMONTE

# All'Arona (1-0) il primo round [illegible] Romentinese

NOVARA. [illegible] primo round dei quarti di finale di Coppa Piemonte tra Romentinese ed Arona è andato alla squadra di Roberto Frino che, in trasferta a Galliate, ha vinto per 1-0; la rete è stata realizzata, ormai al 93', da Davide Barbieri, che ha superato il portiere La Micela con un colpo di testa. Novaresi privi di Forzatti, Portolesi e Leo, aronesi senza Rovellini e Ceci. In tribuna Giovanni Armentano, 25 anni, centrocampista, ex di Pro Patria, Borgomanero e Verbania, acquistato in settimana dalla stessa Arona.

La Romentinese di Zanardi ha schierato: La Micela, Colta Ramusino, Moini, Antinolfi, Scardamaglia, Borracino, Fusato, Pellegri[illegible] (70' Daffara), Prandi (85' Loporto), Squeo, Nappi (70' Italiano). Arona: Oioli, Licht Simone, Fantoni (53' Bona), Licht Marco (65' Didò), Carrea, Frattini, Barbieri, Tamilia, Bortoletto (46' Russo), Famulari, Guidi. [s. bott.]

LOTTA ALLE MALATTIE GENETICHE | DUE GIORNATE PER LA RACCOLTA DI FONDI



### TORINO CAPITALE DI CARDIOCHIRURGIA

I maggiori specialisti del cuore a livello mondiale si confronteranno per due giorni [illegible] Torino sulle malattie cardiovascolari, prima causa di mortalità in Occidente. Oggi [illegible] domani, infatti, cardiochirurghi [illegible] cardiologi interverranno all'incontro «New trends in arterial myocardial revascularization», all'Unione Industriale. Tra i temi trattati, gli aspetti più innovativi della chirurgia basata sul by-pass coronarico arterioso



### «ASSISTENZA SANITARIA» AL COTTOLENGO

Si svolgerà domani, presso la Piccola Casa della Divina Provvidenza Cottolengo, il convegno «L'assistente sanitario: un profilo in rinnovamento per rispondere a vecchi [illegible] nuovi bisogni di salute», promosso dall'Associazione regionale assistenti sanitari. Con il convegno [illegible] intendono sottolineare i tratti salienti della professione, [illegible] storia, il suo inquadramento normativo contrattuale e il nuovo percorso formativo.

# Rai-Telethon, la solidarietà mette i pattini

## Diretta dalla patinoire di piazza Castello

**Grazia Longo**

Piazza Castello, ore 17,20. La pista da pattinaggio diventerà il palcoscenico per [illegible] diretta Rai della maratona televisiva Telethon. La dodicesima gara di solidarietà per la lotta alla distrofia muscolare e alle altre seimila malattie genetiche - in programma sulle reti Rai dalle 14,30 di oggi fino alle 2 di domenica - sarà di scena oggi pomeriggio davanti a Palazzo Reale.

E' con l'inaugurazione della patinoire - aperta al pubblico a partire dalle 21,15 di questa sera - che Torino risponde all'appello di «Casa Telethon». L'impianto, gestito dalla L.A. Torino, sarà di appena due metri inferiore alle misure regolamentari, 30 metri per 60. Tutta «colpa» delle fontanelle della piazza, che non avrebbero resistito il peso della struttura e dei [illegible]cchinari per livellare il ghiaccio. La pista di pattinaggio rimarrà aperta fino al 28 febbraio.

Durante [illegible] collegamento con la trasmissione Rai «La vita in diretta», si esibirà la Scuola di pattinaggio di Torino, con Marcella De Trovato, la campionessa italiana di appena 10 anni. Pattinerà sulle note di «Oh Happy Days», eseguito dall'«Harlem Gospel Choir», il gruppo gospel americano più fa[illegible] del mondo. Alla manifestazione - con Milena Minutoli [illegible]duttrice - parteciperanno il sindaco Sergio Chiamparino e l'assessore regionale allo Sport, Renato Montabone. Nelle undici edizioni televisive, Telethon ha raccolto oltre [illegible] miliardi [illegible] lire: l'80% è stato destinato alla lotta contro le malattie genetiche e il 20% all'organizzazione della raccolta fondi. Tra [illegible] e domani [illegible] punta [illegible] bissare - se non addirittura superare - il già brillante risultato dei 40 miliardi di lire raccolti un anno fa.

Un invito a offrire un contributo arriva direttamente [illegible] presidente [illegible] Comitato Telethon, Susanna Agnelli: «Gli italiani dimostrano grande sensibilità nei [illegible]fronti della ricerca scientifica: è questa l'unica arma per combattere [illegible] prevenire [illegible] malattie genetiche. Fondamentale, però, [illegible] un maggiore impegno da parte del governo». E per incentivare ulteriormente i finanziamenti privati, Susanna Agnelli propone [illegible] defiscalizzazione delle offerte». «Dovremmo adottare anche noi il sistema americano - dice -, e avere la possibilità di scaricare dalle tasse le sovvenzioni elargite».

Opinione condivisa anche dal premio Nobel per la medicina Renato Dulbecco che ribadisce, inoltre, l'esigenza di una maggiore presenza dello Stato. «Se non fosse stato per Telethon - osserva lo scienziato -, l'Italia [illegible] avrebbe potuto contribuire in alcun modo alla ricerca sul genoma umano. Il governo italiano ha annunciato tagli drastici, dovrebbe invece fare un passo indietro e non dimenticare che le offerte sono il sangue della ricerca».

Su una maggiore collaborazione tra privati e istituzioni pubbliche insiste pure Umberto Guidoni, il primo astronauta europeo a raggiungere la stazione spaziale internazionale. Dice: «L'impegno [illegible] privati per [illegible] ricerca è molto importante, come l'esperienza di Telethon dimostra, [illegible] anche il governo deve fare la [illegible] parte. Le ultime notizie che ci arrivano dalla Finanziaria sembrano, invece, andare in una direzione diversa». Guidoni accenna anche all'importanza degli studi spaziali. «Quando gli astronauti [illegible] in orbita - spiega -, [illegible] loro ossa subiscono una diminuzione di calcio, un processo simile alla osteoporosi. Investire nella ricerca sp[illegible]ziale può avere ricadute positive per la medicina e per [illegible] miglioramento della qualità della vita».

Convinta dell'enorme valore della maratona televisiva è anche Maria Grazia Roncarolo, direttrice del laboratorio Telethon a Milano: «Grazie ai finanziamenti ottenuti, abbiamo fatto enormi passi avanti nella ricerca delle immunodeficienze [illegible] bambini. Ma non possiamo fermarci, e anche quest'anno contiamo sulla grande generosità degli italiani».

I telespettatori che intendono comunicare loro esperienze sulle malattie genetiche o rivolgere del[illegible] domande ad un esperto, possono farlo telefonando al numero verde 800.206.167. In [illegible]dio, durante il collegamento televisivo, saranno a disposizione molti ricercatori, compreso Renato Dulbecco.



## Le offerte

### Tutti gli sportelli per partecipare

Le offerte a Telethon. Volete offrire anche voi un contributo? Le agenzie bancarie Bnl rimarranno aperte, in via straordinaria, oggi dalle ore 17 alle 22 e domani dalle ore 10 [illegible].

I versamenti possono essere effettuati, a Torino, oltre che alla sede centrale in via XX Settembre 40, anche pres[illegible] le seguenti agenzie: 1, via Cernaia 30/A; 2, via Conte Verde 11; 3, corso Giulio Cesare 97; 4, piazza Carducci 161; 5, via Monginevro 61/65; 6, piazza Pitagora 14; 7, [illegible] Francia 335/A; 8, corso Svizzera 185; 9, corso Principe Eugenio 42; 10, piazza Bengasi 9; 11, [illegible] Borgomanero 43; 12, via Giordano Bruno 93; 13, via San Secondo 44; 15, via Monferrato 2; 16, via Cavour 28.

Si effettua l'apertura straordinaria anche alle filiali Bnl di: Chieri, vicolo Sant'Antonio 2; Orbassano, via Roma [illegible]; Pinerolo, corso Torino 174; Rivoli, corso Susa 80; Settimo Torinese, via Torino 34; Strambino, piazza della Repubblica 10 bis/A; Aosta, corso St. Martin de Corléans 73; Asti, corso Alfieri 179.

Tra le altre manifestazioni, collaterali a quella che si svolge in piazza Castello, domani alle 16 in piazza San Carlo, ci sarà [illegible] simulazione di operazioni [illegible] soccorso alla quale parteciperanno - da protagonisti -, i mini-vigili del fuoco ed i mini-volontari della Croce Verde (bambini e ragazzi dai [illegible] ai 16 anni). Domani e domenica, a Torino al Circolo Sporting-La Stampa di corso Agnelli 45, si svolgerà un torneo di tennis.

Ma sono le iniziative per la raccolta di fondi sono tantissime anche in provincia. Oggi alle 9,30, a Collegno, maratona cicloturistica con conclusione nel pomeriggio (che [illegible] ripeterà domani mattina a Torino in piazza Carducci). Sempre oggi alle 20.30, nell'aula magna dell'Itis di Chivasso, lo spettacolo «Pippo Romano e Friends». Questa [illegible] alle 8, a Pinerolo, al Palazzetto dello sport inizierà «24 ore di sport e spettacolo», con musica e gare di basket, calcetto e pallavolo. Domani alle 19, sempre [illegible] Pinerolo, torneo di tennis al Circolo [illegible] piazza Matteotti 12.d **[g.lon.]**

SCONTRO TRA ULIVO E CASA DELLE LIBERTA' DOPO UN EMENDAMENTO ALLA LEGGE FINANZIARIA CHE SARA' DISCUSSO NEI PROSSIMI GIORNI



Il crollo del ponte di Robassomero [illegible] delle immagini simbolo dell'alluvione che nel 2000 provocò gravissimi danni in tutta la regione: il fabbisogno stimato dagli enti locali è di 8000 miliardi

# Dai Giochi i soldi dell'alluvione

## Il Governo preleva 340 miliardi: li restituiremo

**Maurizio Tropeano**

Il Governo ha deciso di prendere 340 miliardi in due anni dai fondi destinati alla realizzazione delle opere connesse [illegible] Giochi Olimpici Invernali del 2006 per destinarli al risarcimento dei danni causati dall'alluvione dell'ottobre [illegible]. Altri sessanta saranno recuperati da altri voci [illegible] spesa. Questi 400 miliardi aggiuntivi serviranno per il ripristi[illegible] delle infrastrutture e per [illegible] messa in sicurezza degli argini e dei ponti lungo i fiumi.

Quell'emendamento preoccupa, e non poco, [illegible] sindaco, Sergio Chiamparino. Il motivo? Eccolo: «La decisione di tagliare 340 miliardi [illegible] [illegible] definiti nell'accordo tra gli enti locali [illegible] il Governo significa mettere a rischio o ritardare buona parte delle opere connesse». Spiega: «Questi fondi [illegible] servono l'anno prossimo quando devono partire gli appalti, se ce li restituiscono nel 2004 non servono a niente». Ma quali opere sono a rischio? A Torino il sottopasso [illegible] corso Spezia non corre rischi visto che i finanziamenti ci [illegible] perché collegati [illegible] il dossier olimpico. Ci potrebbero [illegible] difficoltà, [illegible], nella realizzazione del prolungamento della linea 1 della metropolitana fino al Lingotto anche se l'assessore Elda Tessore non esclude che le «opere connesse venga comunque realizzate anche se [illegible] la copertura degli enti locali. I nostri calcoli evidenziano la necessità di una spesa municipale di 200 miliardi». Nel Pinerolese, poi, ci potrebbero essere difficoltà sul completamento di infrastrutture stradali di montagna.

Commenta Chiamparino: «Evidentemente l'onorevole Rosso alcune settimane fa non parlava a [illegible]. Non [illegible] possono mettere in alternativa gli alluvionati [illegible] i giochi olimpici che sono [illegible] priorità non solo per noi [illegible] per tutta l'Italia. Il Governo deve trovare risorse per tutti e due gli interventi». Alcune settimane fa [illegible] stato l'onorevole Roberto Rosso con altri parlamentari di Forza Italia ad avanzare la proposta ricevendo un coro di critiche [illegible] vertici degli enti locali piemontesi, compreso il presidente della Regione Enzo Ghigo. Adesso il Governo ha accolto il suggerimento attraverso un emendamento firmato [illegible] sottosegretario Giuseppe Vegas anche [illegible] no ha cambiato la destinazione: non più indennizzi ai privati ma opere pubbliche.

> Ghigo: così potremo affrontare i problemi della ricostruzione
>
> Chiamparino: il rischio è che alcune opere partano in ritardo

Che [illegible] dice la Regione? Secondo Ghigo «l'esecutivo [illegible] è impegnato a reinserire nel bilancio dell'anno prossimo [illegible] fondi temporaneamente ottenuti da quelli destinati alle opere conness[illegible] con i Giochi». Il presidente e l'assessore ai Lavori Pubblici, Caterina Ferrero, sottolineano come [illegible] questo modo sarà possibile affrontare nel migliore dei modi alcuni problemi urgenti legati alla tutela del nostro terri[illegible]. Aggiunge il sindaco di Giaveno, l'onorevole Osvaldo Napoli: «Alla fine otteniamo più investimenti per [illegible] infrastrutture». Rosso la vede diversamente [illegible] [illegible] prende [illegible] [illegible] rivincita: «Abbiamo lavorato in silenzio per settimane fino a convincere il Governo della necessità [illegible] recuperare fondi per le vittime dell'esondazione rispetto ad opere che potranno essere realizzate solo fra alcuni anni».

Ma l'Ulivo non ci sta. L'onorevole Gianfranco Morgando, relatore di minoranza della legge sul Bilancio, contesta al decisione del Governo: «L'esecutivo doveva trovare questi soldi su altre voci di spesa invece di sottrarli alle Olimpiadi. Tagliare 340 miliardi in due anni d[illegible] Olimpiadi significa danneggiare il Piemonte due volte anche perché i soldi per l'alluvione continuano a rimanere insufficienti». Morgando [illegible] altri sei deputati del centrosinistra (Chianale, Dameri, Merlo, Nigra, Panattoni e Buglio) hanno presentato [illegible] subemendamento che aumenta «di 10 milioni [illegible] euro nei prossimi due anni la cifra attualmente fissata per i mutui regionali per l'alluvione e ripristina gli stanziamenti inizialmente previsti per Torino 2006». Aggiungono: «Se passasse il testo all'esame della Camera non solo la Regione Piemonte si troverebbe con fondi insufficienti per contrarre i mutui necessari a realizzare le opere pubbliche indispensabili alla difesa del territorio e p[illegible] rimborsare i danni subiti dalle attività produttive e dai privati. Ci sarebbero problemi seri anche per realizzare il percorso programmato per le Olimpiadi di Torino 2006».

OLTRE ALLA SALA È STATO REALIZZATO UN LABORATORIO MULTIMEDIALE

# A Palazzo Nuovo per vedere un film

## Inaugurato un cinema interno aperto [illegible] universitari e cittadini

**Giovanna Favro**

Un cinema all'interno di Palazzo Nuovo. La sala di proiezione è stata inaugurata ieri alle 11 al neonato «Auditorium Multilab» della facoltà di Scienze della Formazione, che [illegible] tagliato il nastro del «Centro regionale universitario per il cinema e l'audiovisivo» dedicato a Mario Soldati: è stato festeggiato un progetto da oltre un miliardo [illegible] mezzo, che oltre alla sala trova compimento nella dotazione dei sofisticatissimi macchinari del laboratorio, dedicato alla ricerca e alla realizzazione di video e prodotti multimediali.

L'arrivo di un vero e proprio cinema all'interno dell'università, in barba [illegible] chi ancora crede che studiare [illegible] una fatica, [illegible] non addirittura una noia, prevede - nel seminterrato della facoltà, dove si trova il «Multilab» - maxischermo e poltroncine per un'ottantina di spettatori, per proiezioni destinate soprattutto agli studenti, ma che in molti [illegible] saranno aperte anche al resto della città. Certo: è una struttura piccina, se paragonata ai cinema in cui si paga il biglietto, ma grande se si pensa al luogo inedito - le aule universitarie - in cui apre i battenti.

Attiguo alla sala, realizzato grazie a un contributo regionale di circa 150 milioni, c'è il laboratorio multimediale-audiovisivo da cinquecento metri quadri (costruito con circa 800 milioni di fondi universitari cui s'aggiungeranno stanziamenti di circa mezzo miliardo reperiti dalla facoltà): ospita già ora una linea di standard professionale betacam per la realizzazione di video, cui s'aggiungono macchinari per la post-produzione in digitale. A seguire, arriveranno altre cinque postazioni per il montaggio e 120 computer, [illegible] un server autonomo, che serviranno alle esercitazioni degli studenti sulle nuove frontiere della progettazione multimediale, dagli effetti speciali del cinema al web. Attrezzature che per il preside Roberto Alonge «sono destinate in prima battuta agli studenti di un [illegible] di laurea nato quest'anno in "multimedialità [illegible] Dams", che approfondisce le applicazioni delle tecnologie multimedia alle arti: il cinema, la musica, il teatro e più in generale lo spettacolo». Alla festa di ieri, alla quale ha partecipato l'assessore Giampiero Leo, è stato abbinato un programma di proiezioni proseguite anche nel pomeriggio: si [illegible] cominciato [illegible] «Dams in video», una sele[illegible] dei migliori lavori degli studenti, seguito da [illegible] florilegio della rassegna milanese «Invideo» e delle scuole di cinema e tivù inglesi.

PRESENTATO «JOHN STAR», ULTIMO LIBRO [illegible] ELKANN

# Scomparire non basta a nascondere l'identità

«Chi [illegible] noi non ha sognato di poter vedere e leggere la [illegible] scomparsa? A me succede spesso». Il sindaco Sergio Chiamparino s'improvvisa critico letterario e presenta, alla libreria Fogola, il nuovo libro di Alain Elkann, «John Star» (edito da Bompiani), che afferma d'aver letto «tutto d'un fiato, strappando, come si dice in questi casi, qualche mezz'ora al sonno», e nel quale, a tratti, dev'essersi anche identificato.

E c'è d'altronde, al centro del romanzo di Elkann, la cui tra[illegible] [illegible] snoda tra l'America e Gerusalemme, proprio il tema, sempre fascinoso, dell'identità. In [illegible] sala gremita ne hanno discusso ieri pomeriggio, insieme con l'autore [illegible] [illegible] sindaco, Elena Loewenthal, Nico Orengo, Riccardo Viale, cercando di entrare nel merito del racconto senza guastare troppo il piacere di una lettura che ha tra i suoi punti di forza la costruzione narrativa. Nella vicenda che si snoda tra Gerusalemme e l'America, il protagonista - persona dotata di grande talento - a un certo punto della sua vita cambia nome, attraverso l'enorme distanza che passa tra l'essere David in Israele e l'essere John negli Stati Uniti, si sceglie una nuova vita, o forse, [illegible] affer[illegible] Nico Orengo, «rinnegando la propria identità spirituale si condanna a una finta esistenza, dentro un'America cinematografica»; corona il sogno di Chiamparino, potendo vedere che effetto fa la propria scomparsa, riuscendo addirittura ad incontrare, nella [illegible] nuova vita, vecchi affetti, una figlia; una grande [illegible] esistenziale, al termine della quale forse si scopre, come afferma Elena Loewenthal, «che dall'identità non si sfugge, che la [illegible] identità resta comunque, inevitabilmente, quella che è». **[st. m.]**

FRA OTTIMISMO E NUOVE STRATEGIE

Gli affari aumentati anche grazie al calo dei tassi per i mutui e alla detrazione fiscale del 36 per cento
Prezzi lievemente in salita ma senza eccessi
A Torino si va dal milione al metro quadrato di un alloggio economico popolare nella borgata Pozzostrada-Parella ai 7 milioni della collina



La casa, fra alti e bassi, [illegible] sempre l'investimento preferito dai torinesi

# Vola il mercato del mattone

## L'11 settembre non ha causato crisi, anzi

**Luciano Borghesan**

La lunga crisi è alle spalle, il [illegible] immobiliare è tornato [illegible] crescere. Negli ultimi quarant'anni, a Torino, ha vissuto solo altri due momenti di migliore condizione: nel secondo semestre [illegible] '92 e a fine '82. Soprattutto grazie al calo [illegible] tassi per i mutui, [illegible] scattata la molla della ripresa. I tragici fatti dell'11 settembre hanno [illegible] in difficoltà i risparmi [illegible] borsa, [illegible] mattone ha riconquistato molte tasche, ma - a sentire la voce del settore - questo fatto [illegible] ha determinato impennate. Peraltro, alla verifica con singoli agenti immobiliari il ritocco [illegible] prezzi c'è (fino al [illegible] per cento).

Nonostante le vicende internazionali, dall'indagine condotta da Nomisma emerge ottimismo dalle famiglie: dal luglio scorso cresce l'intenzione di acquistare un'abitazione nei prossimi due anni, aumenta anche la convinzione [illegible] vedere migliorare [illegible] situazione economica. Gli operatori hanno impressioni favorevoli: per il 53,3 per cento il mercato [illegible] in crescita (stazionario per il 40), segnali di vitalità danno le compravendite di uffici (dal 5 al 28 per cento in un trimestre) e di negozi (dal 19 al 35,6).

Ieri, nel salone Sanpaolo Imi, in un convegno organizzato dalla Fimai (Federazione italiana mediatori agenti immobiliari) sono state sviscerate le esigenze per sostenere questa fase. «La crescita [illegible] confermata - ha spiegato Stefano Stanzani, di Nomisma - [illegible] un ventaglio [illegible] indicatori: sono au[illegible] gli affari (+11 per cento nel 2000, +23 nel '99); i tempi di vendita sono calati del 20-30 per cento; lo sconto fra il prezzo richiesto e quello pattuito si è dimezzato.

All'origine della ripresa anche la detrazione fiscale del [illegible] per cento (in tutta Italia un milione di richieste di sgravi) e la Tremonti bis. La vivacità del mercato torinese, manifestatasi dal 2000, avrà ulteriori stimoli dalla valorizzazione del tessuto urbanistico, strutturale ed edilizio in funzione delle Olimpiadi [illegible] 2006, [illegible] piano di recupero delle periferie [illegible] dai progetti patrimoniali del Comune.

> La ripresa, incominciata due anni fa, incrementata dai risparmiatori spaventati dal crollo della Borsa dopo l'attentato a New York

I prezzi variano a seconda delle zone, [illegible] tipo di casa, dei servizi. Si [illegible] dal milione al mq dell'alloggio economico popolare di Pozzostrada-Parella al milione e ottocentomila [illegible] Centro, le stime sono suscettibili di aumenti del 10-15 per cento per stabili con riscaldamento [illegible] ascensore. Gli appartamenti di pregio [illegible] a punte di 7 milioni per la collina, 6,2 per la Crocetta (più 15 nell'isola pedonale), 5,7 per [illegible] Centro. L'alloggio medio popolare, mediamente, vale tra [illegible] e 3 milioni il [illegible].

Per i mille agenti immobiliari del Piemonte - rappresentati dal presidente Fimai Piemonte, Piero Bertinetto (a Torino il presidente è Maria Grazia Savant Ros) - molta [illegible] alla legge 57/2001 che modifica la 39/89: rende obbligatoria l'assicurazione (anche in funzione del cliente), introduce l'esclusiva per l'attività e l'accesso al mestiere [illegible] diploma e dopo il praticantato di [illegible] anno. Dal Sanpaolo Imi la proposta [illegible] convenzione provinciale [illegible] la Fimai: a Torino [illegible] sviluppa un terzo [illegible] accesi dagli agenti immobiliari dell'intera federazione.

PREZZI AL METRO QUADRATO

| ZONA | DI PREGIO min. | DI PREGIO max. | MEDI min. | MEDI max. | MODESTI min. | MODESTI max. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CENTRO | 3,5 | 5,7 | 2,5 | 3,5 | 1,8 | 2,4 |
| SAN SALVARIO | 2,8 | 3,6 | 2,0 | 2,8 | 1,4 | 2,0 |
| SAN PAOLO | 2,6 | 3,7 | 2,0 | 2,8 | 1,4 | 2,1 |
| MIRAFIORI | 2,6 | 3,2 | 1,9 | 2,4 | 1,4 | 2,0 |
| BARRIERA MILANO | 2,5 | 3,5 | 2,2 | 2,6 | 1,4 | 2,0 |

valori in milioni [illegible] lire

# Ad Alba e Cuneo 3 milioni al metro in centro

## Il prezzo più economico a Cuorgnè: 900 mila lire. Pubblicato un listino regionale

In Piemonte [illegible] stanno per toccare le novantamila compravendite di abitazioni. L'anno scorso i [illegible] furono 89.136. I movimenti nella nostra regione, secondo i dati diffusi dal Ministero degli Interni, sono pari al 13 per cento degli scambi residenziali italiani: il peso della pro[illegible] di Torino tocca il 63,2 per cento. Un mercato che, nel complesso, raggiunge cifre vertiginose: 10,462 miliardi [illegible] euro, circa ventimila miliardi [illegible] lire in [illegible] anno, con [illegible] quota di residenziale del 91,3 per cento (il 18,8 nel solo capoluogo di regione).

Nella classifica delle altre province in testa figura Novara con 7.724 contratti, seguita da Alessandria 6.985 [illegible] Cuneo con 5.668. Un'apposita commissio[illegible] della Fimaa Piemonte, coordinata da Alessandro Berlinciorni, ha pubblicato un listino prezzi immobili (abitazioni, uffici e negozi) che sarà molto utile per operatori e utenti. In trentadue pagine sono elencate tutte le province, [illegible] osservazione dei valori per zona e per tipologia di edificio. L'area metropolitana è sviluppata nei principali comuni della cintura, per vallate e per zone turistiche: Cuorgnè ha il mq più economico (novecento mila lire, alloggio popolare) e Bardonecchia quello più esoso (otto milioni, appartamento di pregio).

Vediamo [illegible]lle singole realtà regionali i prezzi di alloggi medi in zone centrali: Alessandria tra 1,5 e 2,5 milioni al mq; Asti 2,4-3; Biella 1,5-2,5; Cuneo 3-3,5; Alba 3-3,5; Novara 1,8-2; Verbania 2-2,2; Omegna 1,4-2; Vercelli 1,8-3.

La pubblicazione completissima [illegible] dati può [illegible] richiesta alla sede torinese di corso Galileo Ferraris 77, tel. 011-595839, Internet: http://www.fimai.it

Al convegno di ieri hanno aderito tutti i presidenti provinciali della Fimaa: Maria Grazia Savant Ros (Torino), Sergio Orlando (Alessandria), Enrico Fenoglio (Asti), Alessandro Maria Campigli (Biella), Giuseppe Baravalle (Cuneo), Roberto Susenna (Alba), Sergio Maffei (Novara) e Franchino Teonesto (Vercelli). Sono intervenuti i consulenti legali Gianni Favero e Paolo Pesando, il dirigente Sanpaolo Imi, Ugo Ambrosone, il dottor Domenico Cordiglia, [illegible] responsabile dell'Osservatorio Edilizia della Regione, Maria Cavallo.

# Specchio dei tempi

**«Chi blocca i bonifici [illegible] Banca d'Italia» - «Il capotreno non è un agente segreto!» - «Che brutta sorpresa: all'improvviso [illegible] spari[illegible] tutti i miei soldi dal conto» - «Invito a nozze per eventuali ladri»**

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare di un'officina autoriparazioni [illegible] Torino e provvedo alla [illegible] mezzi di alcuni [illegible] statali, tra i quali la questura. Questo ente, che dovrebbe pagare le nostre fatture [illegible] scadenza 90 giorni, in realtà deve ancora saldare il [illegible] di marzo 2001. A fine novembre [illegible] arrivato tramite posta il mandato di pagamento emesso dalla prefettura con decorrenza 19 novembre [illegible] depositato presso la Banca d'Italia.

«Non avendo ancora ricevu[illegible] alcun bonifico bancario ho telefonato alla Banca d'Italia. Dopo aver atteso quaranta minuti al telefono, durante i quali mi [illegible] stati passati innumerevoli interni telefonici, [illegible] riuscito finalmente [illegible] parlare con l'incaricato dell'ufficio pagamenti.

[illegible] ho chiesto gentilmente [illegible] poteva controllare [illegible] che punto fosse il mandato e questa persona mi ha detto che non avrebbe potuto fare nulla per accelerare i tempi perché [illegible] sommerso dai "cartacei".

«E' possibile che dal 19 [illegible]vembre [illegible] abbia ancora ricevuto alcun bonifico bancario? Personalmente, io i fornitori li pago secondo i termini [illegible] così anche la manodopera dei miei dipendenti, [illegible] ed i contributi!

[illegible] allora perché non ho il diritto di riscuotere ciò che mi spetta?».

Segue [illegible] firma

Un lettore ci scrive:

«Mi riferisco alla lettera [illegible] capotreno che sostiene che anche se non ci [illegible] posti per la gente in piedi i quattro posti a lui riservati non sono cedibili perché "[illegible] realtà questo scompartimento è una sorta di vero e proprio ufficio viaggiante"; è quanto meno strano che un capotreno sostenga questa tesi e affermi che i documenti che maneggia sono così riservati da non poter [illegible] osservati da alcun passeggero. Il paragone con un agente segreto diventa ovvio.

«Se i capitreno desiderano un ufficio sul convoglio, [illegible] lo facciano fare ad hoc. Non "rubino" spazio a chi paga il biglietto e che cerca invano [illegible] posto a sedere, anche perché viaggiare in piedi [illegible] pericoloso».

Roberto Forcherio

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare di un conto corrente postale presso la sede [illegible] via Alfieri. Il 19 novembre il mio saldo attivo era [illegible] poco superiore ai 15 milioni [illegible] lire. Lo stesso giorno ho versato un assegno circolare di 50 milioni. Fin qui tutto bene. Ho anche pagato, tramite postcard, due pedaggi autostradali [illegible] data 23. La sorpresa [illegible] arrivata il 28, quando sono tornato alla posta per un prelievo di poche centinaia di migliaia di lire. Il mio conto presentava un saldo negativo di ben 35 milioni.

«Alle mie rimostranze, protrattesi nella stessa [illegible] e per tutta la mattinata del giorno successivo, [illegible] direttore, dopo numerose telefonate e fax, riusciva solo a dirmi che l'inconveniente [illegible] dipendeva [illegible] loro, [illegible] da una società milanese esterna [illegible] Poste Italiane [illegible] è affidata la gestione assegni per conto loro. Tale società ha [illegible]so un vincolo al prelevamento dei 50 milioni versati tramite assegno, ma la cifra è [illegible] detratta non dal saldo totale, bensì dal precedente di 15 milioni per cui si otteneva un saldo negativo di 35 milioni. Lui di più non poteva fare! Sono stato per ben due giorni [illegible] poter ritirare [illegible] alcun modo il mio denaro. Solo l'intervento della Federconsumatori mi ha permesso di poter nuovamente [illegible]cedere ai miei soldi».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

«In questi giorni compare nelle bacheche [illegible] condomini l'avviso che una ditta incaricata [illegible] Italgas eseguirà la lettura dei consumi di gas in ogni appartamento.

«Una postilla, scritta a mano, invita gli utenti "in [illegible] di assenza a lasciare i numeri sulla porta". A mio parere, la procedura a cui dovrebbe sottostare chi [illegible] assente, ad esempio per tutta la giornata per motivi di lavoro, costituisce [illegible] propria autocertificazione ad uso [illegible] anche dei ladri di appartamento, che possono sapere senza equivoci che nell'alloggio non ci sono persone.

«Vero è che, nell'epoca informatica in cui viviamo, esistono sistemi di telelettura dei consumi [illegible] gas, eseguiti [illegible] un operatore che si trova all'esterno dell'impianto, o addirittura dalla strada, sistemi già adottati da Italgas per utenze particolari [illegible] che funzionano benissimo.

«Oppure, perché non ricorrere alle vecchia cartolina lascia[illegible] nella cassetta delle lettere, da spedire alla Società, sulla quale l'utente trascrive i consumi?».

Segue la firma

specchiotempi@lastampa.it


INTERNET
GRUPPO MONTEDISON
PARLA & NAVIGA
SCENDE SOTTO
IL PESO DELLE
20 LIRE AL MINUTO
PARLA & NAVIGA
18 19 20
800-00.10.24
EDISONTEL
PIU' FORZA ALLE VOSTRE COMUNICAZIONI

# Regali di Natale

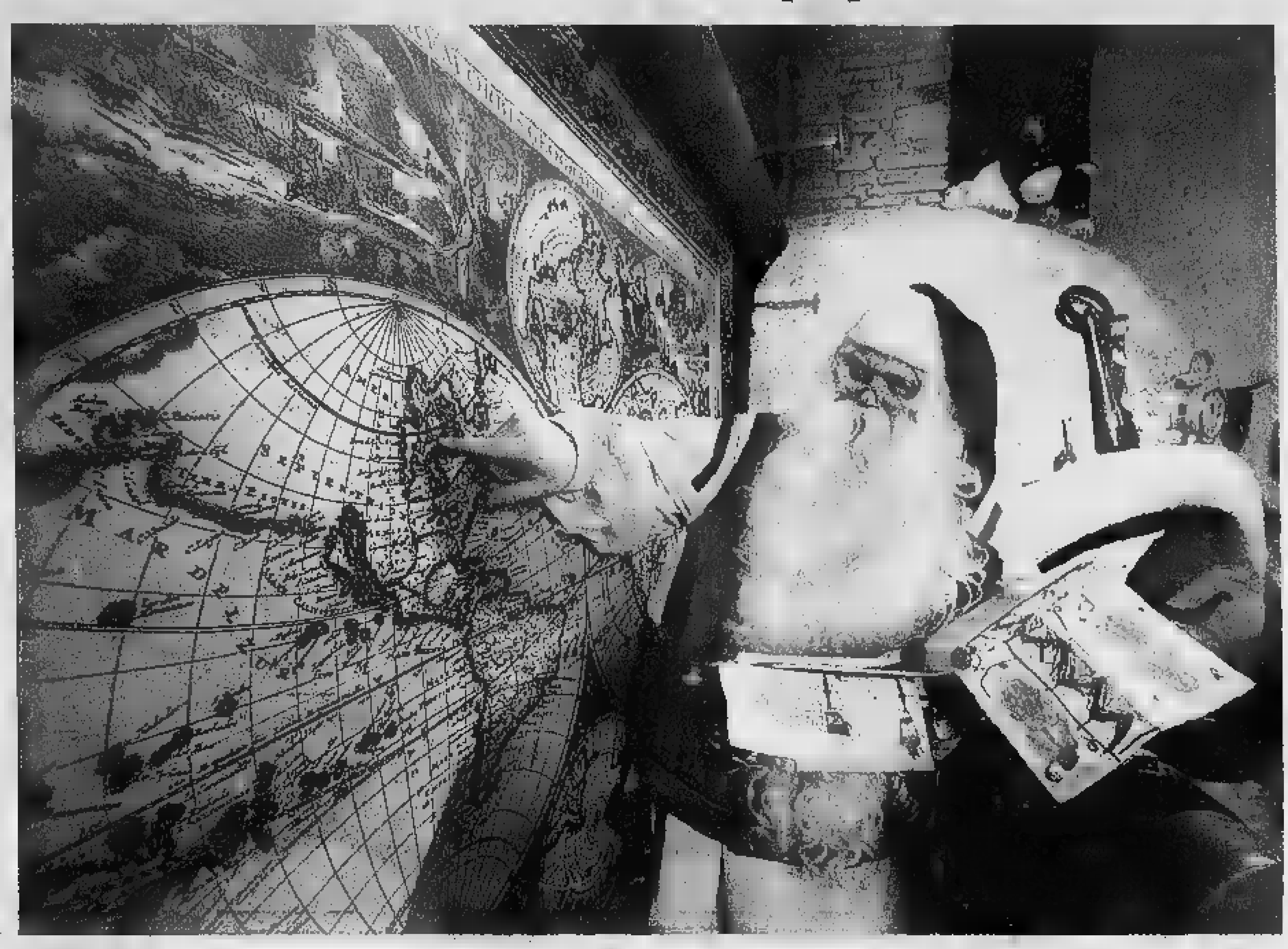


PAGINA 1 VENERDÌ 14 DICEMBRE 2001

[illegible] LA STAMPA — SUPPLEMENTO NUMERO ODIERNO

## Dalla pianura alle città rivivono le consuetudini e nuove proposte con artisti di strada e musicisti

Gli acquisti sono diventati un piacevole rito a cui nessuno intende rinunciare
Con i Babbi Batale nelle vie sono tornati anche gli zampognari
Alcuni arrivano da Milano [illegible] girano I borghi del Piemonte nelle settimane che precedono il 25



Il presepe è sempre uno dei momenti più significativi e richiesti anche nei negozi specializzati. Accanto a quelli di cartone, legno e ceramica, le rappresentazioni viventi sono le più sentite in molti paesi e nei quartieri

# Trionfo di luminarie e tradizioni

## *La festa più attesa non è solo shopping e colori*

NATALE, tempo di tradizioni. Non soltanto quelle legate al presepe [illegible] all'albero, bensì anche le abitudini che magari sono tali solo [illegible] pochi anni, [illegible] che hanno avuto successo, si sono rapidamente consolidate e ormai vengono [illegible] buon diritto annoverate fra le tradizioni natalizie.

Per esempio, lo shopping [illegible] tutto quello che vi [illegible] legato. Tutte le città hanno i negozi aperti ogni domenica, [illegible] gli acquisti in questo periodo sono un autentico, piacevole rito [illegible] cui nessuno intende rinunciare, soprattutto perchè è il momento di pensare per tempo ai regali da mettere sotto l'albero. I commercianti, a loro volta, abbelliscono negozi e boutiques, e sempre più sono diffusi, soprattutto nei centri commerciali, i Babbi Natale, magari [illegible] provocante minigonna, che distribuiscono dolciumi ai visitatori.

Shopping significa passeggiate a zonzo [illegible] centri storici, e in tutti i Comuni le amministrazioni hanno provveduto, insieme alle associazioni degli esercenti locali, ad allestire luminarie che, almeno in questo periodo, rendono ogni nucleo delle città un luogo scintillante, una piccola Ville Lumière costellata di slitte e renne luminose.

In alcuni centri lo shopping è allietato anche da artisti di strada, musicisti, [illegible] dagli intramontabili zampognari. Ogni anno, in Piemonte, arriva una famiglia originaria dell'alto Sannio, i Monaco, che da generazioni, in corrispondenza di dicembre, lasciano la zona di residenza, dove esercitano l'attività di pastori, per girare l'Italia [illegible] suonare la zampogna. «Veniamo ogni [illegible] a Milano: [illegible] in quattro o cinque, e non [illegible] mai il periodo in cui ci fermiamo a Novara, Vercelli e nelle altre grosse città del Piemonte. Qui stiamo di solito una settimana: abbiamo iniziato a venire qui per caso, una ventina d'anni fa; siamo stati accolti bene dalla gente, e ci torniamo ogni anno».

Dagli zampognari al presepe il passo è breve. E un luogo comune da sfatare è quello secondo cui il presepe affascina soltanto i bambini: so[illegible] nume[illegible] le associazioni di amici del presepe, gente che sa costruire paesaggi e statuine con i materiali più impensati, dalla pasta (sì, proprio quella a base di farina doppio zero) alla creta. C'è chi si è lanciato nei presepi virtuali, e basta aprire i siti specializzati [illegible] Internet per trovare realizzazioni affascinanti: Betlemme trasformata in paesaggio da fiaba, personaggi che [illegible] hanno più molto a che fare con i tradizionali pastorelli e che assumono fattezze prese anche dai più noti personaggi del cinema o della cronaca.

Oltre ai presepi [illegible] cartone, quelli coi personaggi [illegible] carne ed ossa: ovunque vi sono località in cui il presepe vivente è la manifestazione più sentita dalla gente, quella [illegible] cui partecipa tutto il paese, che collabora nella confezione dei costumi, nella scelta delle scenografie e dei canti che accompagnano le scene.

Da non dimenticare le «strenne del cuore», i mercatini [illegible] solidarietà che le associazioni di volontariato organizzano [illegible] questo periodo e che attirano sempre moltissimi acquirenti.

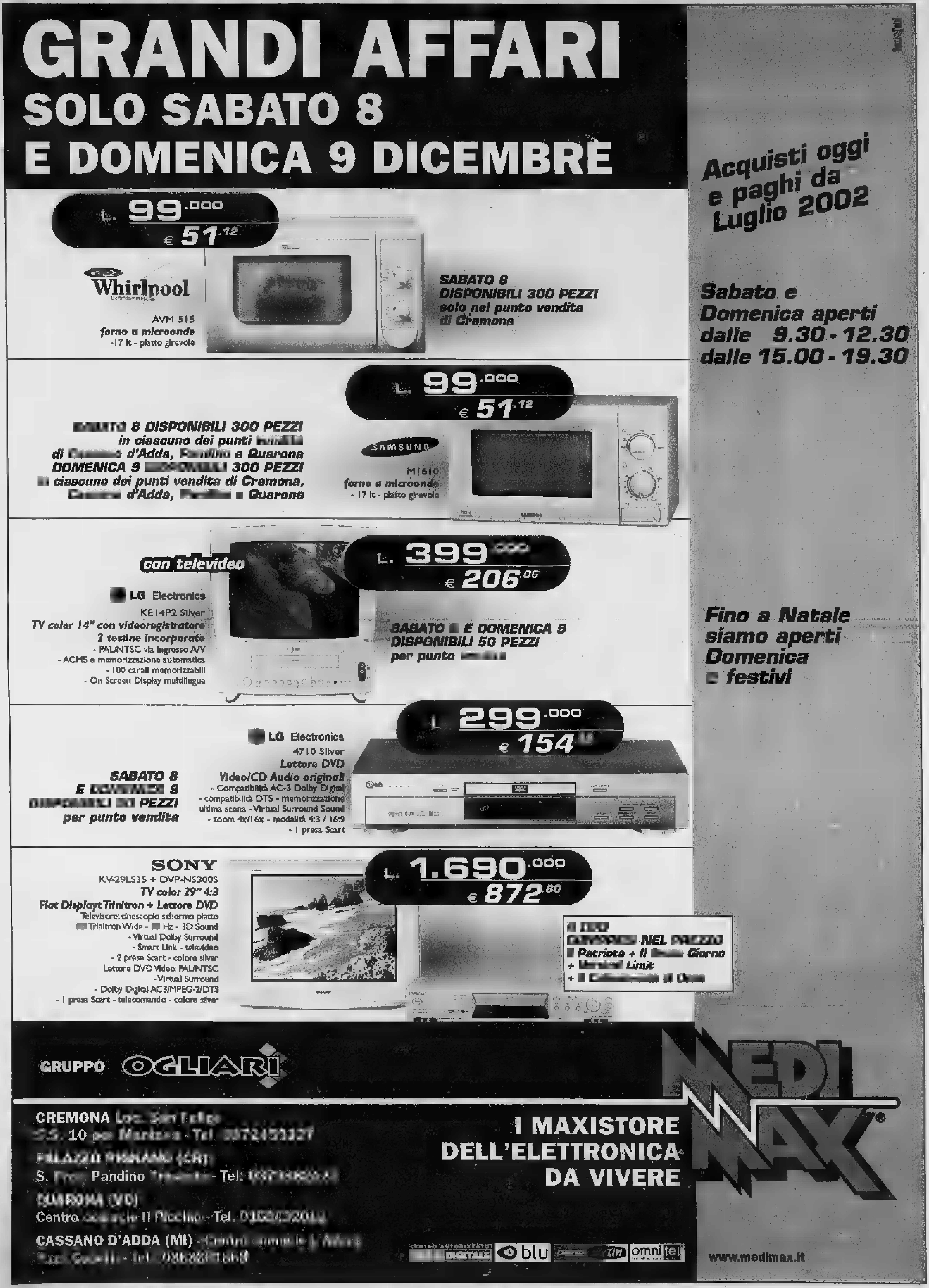
Festoni, ghirlande, pigne colorate: per la casa sono a disposizione anche addobbi elettronici con scritte e disegni che si animano
Ma c'è chi non scorda bacche e ginepro

Natale resta sinonimo [illegible] panettone, dolci [illegible] di giocattoli. Chi [illegible] [illegible] sentirebbe, almeno in questo periodo, di sbandierare diete e diktat in [illegible] della linea? Davanti a un panettone o [illegible] un pandoro tradizionali, non c'è linea che tenga, e per una volta cedere al piacere della gola è d'obbligo.

C'è anche chi approfitta delle festività per regalarsi [illegible] libro, e trascorrere l[illegible] [illegible] compagnia di [illegible] romanzo avvincente. Per le feste gli editori pubblicano libri strenna di grande pregio, un incentivo per un Natale da vivere sulle pagine di un autore locale. Dal libro al cinema, [illegible] altro dei passatempi preferiti per trascorrere le feste in allegria. Fra i titoli di quest'anno sul grande schermo ne spicca uno che facilmente sovrasterà tutte le altre pellicole dedicate [illegible] bambini, il film tratto dalle avventure di Harry Potter.

C'è anche il Natale all'insegna dello sport, e, neve permettendo, sulle piste da sci. La fiaccolata degli sciatori la notte del 24 dicembre [illegible] diventata [illegible] delle più suggestive tradi[illegible] delle località di montagne, [illegible] ha raccolto negli ultimi [illegible] un [illegible] crescente. Se la neve si fa aspettare, ci [illegible] sempre i cannoni per l'innevamento artificiale [illegible] [illegible] smentire l'immagine del bianco Natale.

[illegible] Natale resta la festa per eccellenza da trascorrere [illegible] casa e quindi diventa un'occasio[illegible] per abbellire l'appartamento, dargli un tocco di allegria e, perchè no, di particolare elegan[illegible] e raffinatezza, soprattutto [illegible] si attendono ospiti per il cenone. Festoni, ghirlande, pigne colorate: gli addobbi che in questo periodo si possono trovare [illegible] negozi specializzati e nelle cartolerie sono innumerevoli, uno più avvincente dell'altro. Ed ora ci [illegible] [illegible] disposizione anche gli addobbi elettronici, con scritte [illegible] disegni che si animano, si possono spegnere e accendere a comando e che piacciono in modo eccezionale ai bambini. Senza dimenticare gli addobbi classici, bacche di agrifoglio, ginepro, frutti di melograno che fanno tanto atmosfera scandinava: l'effetto-Natale è assicurato e l'appartamento riceverà [illegible] tocco di festa del tutto particolare. Trascorrendo il Natale in famiglia non potrà mancare la classica tombolata, che adesso riceverà una straordinaria pubblicità dalla moda del Bingo, le cui sale apriranno proprio in coincidenza delle feste, e chissà che anche questo non diventi uno dei tanti modi di trascorrere le vacanze natalizie, puntando su tris, quaterne e cinquine. Una tradizione che non potrà assolutamente essere dimenticata è quella della Notte Santa: inizia con la messa [illegible] mezzanotte, i canti corali che tutti [illegible]mo a memoria e che sempre ci commuovono, il [illegible] brulè e una fetta [illegible] panettone all'uscita [illegible] le sorprese del mattino, quando si scartano i regali. Non importa che siano costosi, particolari [illegible] destino meraviglia: l'importante è il pensiero, perchè ci si ricordi che è davvero Natale, [illegible] ogni pacchettino, anche il più piccolo, diventa un momento di festa.


GRANDI AFFARI
SOLO SABATO 8
E DOMENICA 9 DICEMBRE
Acquisti oggi e paghi da Luglio 2002
L. 99.000
€ 51.12
Whirlpool
AVM 515
forno a microonde
-17 lt - piatto girevole
SABATO 8
DISPONIBILI 300 PEZZI
solo nel punto vendita
di Cremona
Sabato e Domenica aperti
dalle 9.30 - 12.30
dalle 15.00 - 19.30
L. 99.000
€ 51.12
8 DISPONIBILI 300 PEZZI
in ciascuno dei punti
d'Adda, e Quarona
DOMENICA 9 300 PEZZI
ciascuno dei punti vendita di Cremona,
d'Adda, Quarona
SAMSUNG
M1610
forno a microonde
- 17 lt - piatto girevole
con televideo
L. 399.000
€ 206.06
LG Electronics
KE14P2 Silver
TV color 14" con videoregistratore
2 testine incorporato
- PAL/NTSC via ingresso A/V
- ACMS e memorizzazione automatica
- 100 canali memorizzabili
- On Screen Display multilingua
SABATO E DOMENICA 9
DISPONIBILI 50 PEZZI
per punto
Fino a Natale siamo aperti Domenica e festivi
L. 299.000
€ 154
LG Electronics
4710 Silver
Lettore DVD
Video/CD Audio originali
- Compatibilità AC-3 Dolby Digital
- compatibilità DTS - memorizzazione ultima scena - Virtual Surround Sound
- zoom 4x/16x - modalità 4:3 / 16:9
- 1 presa Scart
SABATO 8
E 9
PEZZI
per punto vendita
SONY
KV-29LS35 + DVP-NS300S
TV color 29" 4:3
Flat Display Trinitron + Lettore DVD
Televisore: cinescopio schermo piatto
Trinitron Wide - Hz - 3D Sound
- Virtual Dolby Surround
- Smart Link - televideo
- 2 prese Scart - colore silver
Lettore DVD Video: PAL/NTSC
- Virtual Surround
- Dolby Digital AC3/MPEG-2/DTS
- 1 presa Scart - telecomando - colore silver
L. 1.690.000
€ 872.80
NEL PREZZO
Patriota + Il Giorno
+ Limit
+ di
GRUPPO OGLIARI
MEDI MAX
I MAXISTORE DELL'ELETTRONICA DA VIVERE
CREMONA
S.S. 10
PALAZZO PIGNANO (CR)
S. Pandino - Tel.
QUARONA (VC)
Centro Il Piccolo - Tel.
CASSANO D'ADDA (MI)
DIGITALE
blu
omnitel
www.medimax.it

Su Internet si può scovare una ricca serie di proposte e ricette facili da eseguire, gran finale con il Monte Bianco

# E' alternativa la tavola delle feste

## *Menù vegetariano senza rinunciare al gusto*

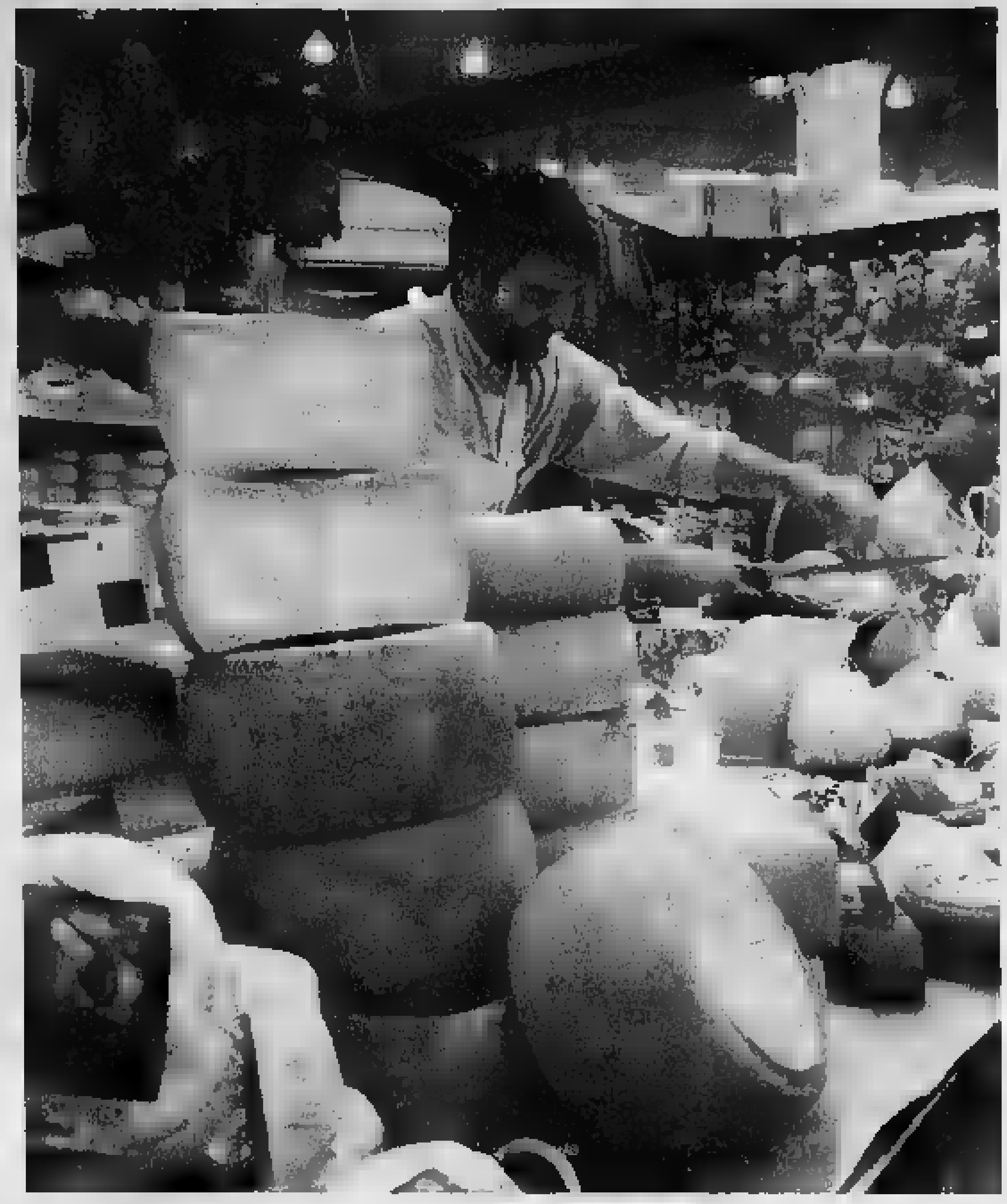
A tavola per le feste. Assieme alla tradizione, che in genere comprende proprio i piatti più «impegnativi» dal punto di vista della digestione, [illegible] ai manuali di ogni sorta, c'è una miniera di idee e soluzioni nuo[illegible] in Internet. Esempio: per la famiglia di «biologically correct» c'è il menù vegetariano. S'inizia con la delizia di patate e spinaci, un morbido purè che gli spinaci colorano e insaporiscono, tocco finale di noce moscata e nevicata di parmigi[illegible].

Da provare la zuppa di porri e castagne che vengono debitamente bollite prima di [illegible] accompagnate alle rondelle dei porri. Uno sfizio: servite con qualche violetta candita [illegible] anche qui uno spolvero di parmigiano. Invitanti le lasagne del pastore che [illegible] preparano con bietole e formaggio, lo sformato di zucca e limone, la torta di cioccolato all'arancia. Sono ricette firmate «Gambero rosso» e si trovano in Internet.

Per il dolce, [illegible] ricetta della tradizione: il Monte Bianco. Per sei persone: 1 kg. di marroni; 200 g di zucchero; 1 baccello di [illegible]glia; 500 g di crema di latte freschissima;3 cucchiai di zucchero [illegible] velo. Si incidono i marroni con un taglietto, si pongono in casseruola, si coprono con acqua fredda e cuocere, a fuoco moderato, per circa mezz'ora. Ne [illegible] scolati pochi alla volta e, [illegible] caldi, privati della scorza e della pellicola interna e messi in una casseruola. Vanno coperti di latte caldo, si unisce il baccello di vaniglia diviso in due longitudinalmente e si cuoce dolcemente ancora per 40 minuti, finché [illegible] diventati morbidissimi. Sgocciolati i marroni dal latte e passati al setaccio o [illegible] passaverdura [illegible] il disco fine, si rimette la purea nella casseruola sul fornello, si unisce lo zucchero e, a fuoco moderato, si lavora la purea [illegible] [illegible] cucchiaio [illegible] legno. La cottura prosegue per cinque o [illegible] minuti finché il composto [illegible] staccherà dalle pareti. Una volta fredda, si mette la purea nello schiacciapatate e si preme in modo che ne escano come dei grossi spaghetti che si lasciano cadere in un piatto da portata rotondo dando loro for[illegible] di cono. Montata [illegible] panna, si amalgama lo zucchero a velo e si riveste [illegible] essa la superficie del dolce. Si può decorare il dolce con violette candite o con qualche marron glacée.



Sono saporite le lasagne «del pastore» preparate con bietole [illegible] formaggio A seguire lo sformato di zucca e limone infine torta di cioccolato all'arancia. Sono ricette nuove e tutte da provare firmate «G[illegible]mbero rosso»



Accanto alle tradizionali pietanze che sono però impegnative quanto a digestione e calorie, ci [illegible] manicaretti con le verdure e i formaggi come denominatore [illegible] e anche le gastronomie si stanno attrezzando. Sulla tavola della vigilia e del 25 un posto speciale devono averlo i dolci [illegible] la gioia dei più piccoli e dei golosi

# Il dono: una valigia pronta

## *Idee per viaggi e le notizie sulla sicurezza*

La voglia di partire non manca. Ma la tensione che si respira nel mondo sembra sconsigliare vacanze lontane e invita a restare a [illegible]. In realtà [illegible] tante le località da sogno in cui tutto scorre tranquillamente e l'accoglienza turistica continua ad assicurare relax e svago a pieno ritmo.

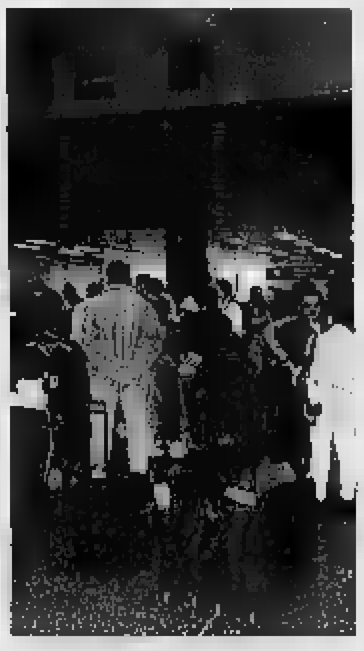
Intramontabili per assaporare [illegible] piacere del mare e della spiaggia anche in pieno inverno le isole di Santo Domingo e Cuba dove sole e cultura coloniale assicurano [illegible] vacanza completa. Pienamente «agibili» anche le mete del Sud America con in prima fila il Messico, le sue spiagge e la [illegible] millenaria storia.

Chi ama l'Africa, può scegliere destinazioni interessanti co[illegible] Kenya, Senegal [illegible] i Paesi limitrofi. Un'Africa speciale con panorami mozzafiato, musica e spiagge si trova all'arcipelago [illegible] Capo Verde dove [illegible] garanzia è assicurato dal clima, caldo [illegible] non soffocante. Mare, mare mare anche per in Polinesia, Seychelles e Mauritius. Chi vuole un clima più temperato può invece preparare le valigie per le Canarie, sempre amate.

Se il sole interessa poco e si vuole vivere l'inverno fino in fondo, direzione Nord. Il Grande Nord di Svezia, Norvegia [illegible] Finlandia assicura [illegible] fascino particolare: «Ovviamente si tratta di Paesi freddi - commen[illegible] Mariangela Merlotti, dell'agenzia 'Novarseti' di Novara - ma che offrono al visitatore un'atmosfera di grande coinvolgimento. Non deludono mai».

E da Stoccolma e Copenaghen chi ama la cultura si può spingere anche alle altre capitali europee. Come Parigi (imperdibili almeno una volta nella vita i suoi festeggiamenti di Capodanno sugli Champs), Praga, Madrid e Vienna. Mete molto di moda nel periodo pre-natalizio sono i mercatini nordici che ora si moltiplicano anche nel Nord Italia: il tour può partire da Bressanone per arrivare a Innsbruck e Bolzano.

Chi desidera viaggiare però [illegible] vuole o non ha il tempo [illegible] organizzare un viaggio, può affidarsi ad agenzie che «costruiscono» su misura itinerari [illegible] accompagnatore oppure per gruppi «autogestiti», eliminando però il «fai-da-te». Qualche idea arriva da «Easy moving» di via Marconi [illegible] Novara: tour in camper in Nuova Zelanda [illegible] settimana aggiuntiva di mare alle isole Fiji oppure viaggio in Birmania [illegible] due giorni a Bangkok e visita al Palazzo Imperiale e al famoso [illegible] galleggiante di Damnoen Saduak.



A rientro rapido, invece, sono le mete della montagna in Italia [illegible] Svizzera (quest'anno la stagione sembra promettere be[illegible] agli appassionati dello sci) oppure del mare (anche se con il [illegible] freddo) della Costa Azzurra dove ogni giorno offre una sorpresa diversa: musei, shopping, visite ai p[illegible]i incantevoli dell'entroterra.

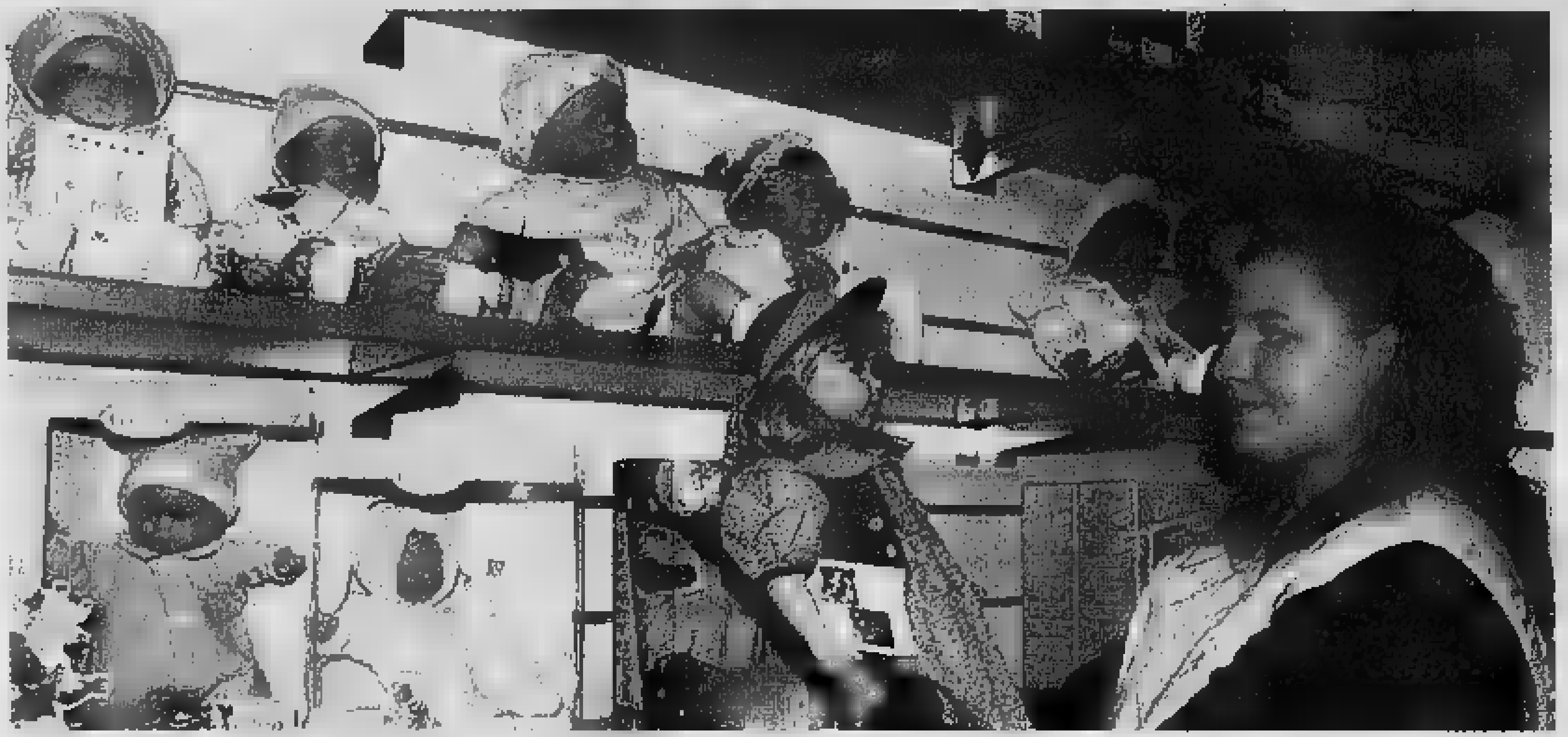
Prima di fare la valigia, però, è opportuno consultare un'agenzia di viaggio esperta e affidabi[illegible] oppure «navigare» virtualmente su Internet cercando aggiornamenti sulla situazione dei vari Paesi. I siti a disposizione sono davvero tanti [illegible] un esempio è dato da Aci [illegible] Unità di crisi [illegible] farnesina che hanno creato www.viaggiaresicuri.mae.aci.it. Riporta avvisi ai viaggiatori basati su inf[illegible]zioni ritenute affidabili e disponibili alla data della loro pubblicazione, provenienti [illegible] mini[illegible] degli Affari Esteri [illegible] dalle principali agenzie di stampa nazionali ed internazionali: indica i documenti necessari per l'ingresso nel Paese, il visto, [illegible] richiesto, le vaccinazioni obbligatorie e le formalità valutarie. E' inoltre possibile avere valutazioni in merito alla situazione sanitaria ed alla sicurezza evidenziando le [illegible] a rischio. [illegible] disponibile [illegible] numero di telefono, di fax, nonché l'indirizzo delle Ambasciate italiane. «Le notizie - si legge nell'home page - hanno lo scopo di informare sulle condizioni del paese nel quale si desidera compiere un viaggio. Sulla base di tali indicazioni [illegible] demandata a ciascuno ogni decisione. Si ritiene opportuno porre in evidenza che le situazioni di pericolo possono rapidamente variare [illegible] diffondersi».






edilnol gru s.r.l.
Via delle Fabbriche Nuove 17 - VIGLIANO BIELLESE - Tel. Comm. 015.8129900 (10 linee r.a.) - Tel. Amm. 015.8129922
Comm. 015.8123084 - Fax Amm. 015.8129975 - Noleggi 015.8129916
E-mail: home@edilnol.it - Sito: www.edilnol.it
IDROPULITRICE COMET SMART
a. f. (press. 110 bar)
£. 232.000
PORTAUTENSILI VALEX 121
Trapano avvitatore a batterie da 12v)
£. 134.000
CARICA BATTERIE
TELWIN ALPINE 13 (12v)
£. 68.000
ELETTRICO VALEX PA200
portata 100/200 kg.
£. 199.000
MOTOSEGA PARTNER ccs
£. 389.000
ELETTROCOMPRESSORE
con olio s/s
£. 171.600
CIRCOLARE
£. 99.000
TELWIN 150
£. 128.000
SMERIGLIATRICE
ANGOLARE SA600PBD
£. 39.900
ASPIRATORE SOFFIATORE
VALEX GHIBLI 2000/40
£. 149.000
TRAPANO
mm13
£. 99.900
TRONCATRICE VALEX TL210
£. 249.000
LEVIGATRICE
VALEX LRD115-125
in valigetta
£. 99.900
ELETTROSEGA PARTNER
P1640
£. 199.000
SPACCALEGNA WOODLINE
£. 1.326.000
SMERIGLIATRICE BANCO
DOPPIA CON SM150
£. 89.000
TRAPANO AVVITATORE (12v)
VALEX EXPERT112V2
+ Kit in valigetta di punte e inserti
ELETTRONICO VALEX T1000 (710w)
+ Kit in valigetta di punte e inserti
£. 90.000
TUTTI
VIGLIANO

«Atlantis» invita all'avventura. Le bambine imitano la mamma con la bambola che piange e una cucina accessoriata



La letterina a Babbo Natale, perché esaudisca tutti i desideri canti e filastrocche [illegible] accompagnano l'Avvento: l'attesa rende ancora più emozionante l'apertura dei pacchi Le vetrine dei negozi costituiscono in questo periodo dell'anno un forte richiamo per i bambini destinatari di un messaggio pubblicitario che riversano sui genitori



# L'intramontabile Lego sfida Harry Potter

## *Tutti in famiglia tra tombola, Monopoli e domino*



E' l'anno dei giochi di società. Ne sono convinti esperti e psicologi: tombola (con tanto di bussolotto come quello delle estraizioni ufficiali), Monopoli, domino e shangai, sono stati riscoperti come ulteriore legame familiare. Ma cosa mettere sotto l'albero dei pargoli? Davvero non c'è che l'imbarazzo della scelta. E non è detto che il regalo più bello sia anche [illegible] più costoso. E' vero che i condizionamenti pubblicitari in questo periodo dell'anno, e soprattutto in materia [illegible] regali per bambini, sono pesanti, ma spesso [illegible] regalo che ad [illegible] primo momento non suscita entusiasmo perchè non è quello desiderato può diventare il compagno [illegible] giochi prediletto. Digimon, Pokemon, Cavalieri dello Zodiaco [illegible]no gettonatissimi, ma an[illegible] i giochi più classici possono [illegible]e l'idea per il regalo di Natale.

E' il [illegible] dei mattoncini del Lego, che aiutano [illegible] sviluppare creatività ed ingegno. La prima versione, per i più piccoli, è composta da pochi pezzi di grandi dimensioni, che aiutano ad acquistare sicurezza nel comporre le prime forme.

Lego [illegible] con i bambini, [illegible] si arricchisce con il villaggio indiano, [illegible] macchine, le navi spaziali. A rallegrare il Natale dei bambini [illegible] pensa anche [illegible] bel libro. E' molto apprezzata la collana «Senti [illegible] po'»: le classiche storie di Peter Pan, La [illegible] dei 10, Pocahontas, Winnie The Pooh, vengono riproposte con gli effetti sonori: i tasti a lato del libro avvicinano ancora di più il bambino alla storia.

Di sicuro sarà il Natale di Harry Potter (anche Lego si è ispirata alla saga britannica), di «Atlantis», il nuovo capolavoro di Walt Disney, che viene proposto in tante versioni, dalla cassetta al volume, al multimediale, per raccontare la storia del cartografo [illegible] [illegible] della principessa Kida. Tra le curiosità, un suggerimento della casa editrice [illegible] De Agostini, che ha ristampato l'intramontabile favola dei Tre Porcellini [illegible] il libro [illegible] ventaglio», per la serie «Storie in lungo, storie in largo», accattivante e singolare nel formato. Piccole donne [illegible] e imitano la mamma con le bambole che ridono, piangono [illegible] camminano, sognano con Barbie vestita da festa, si appassionano alla cucina alta un metro (occupa buona parte della cameretta, per la ... gioia dei genitori), completa [illegible] pentole, fornelli e pure forno. Utile e dilettevole: ogni anno la [illegible] «Sapientino» propone [illegible] edizioni del quiz, con «tavole» studiate per le diverse età. Esiste anche la variante «mini», con «penna parlate», adatta per intrattenere il pupo durante lunghi viaggi. Natale pensato per i più piccoli e meno fortunati. E' l'obiettivo dell'Unicef, che ogni anno, tramite i comitati provinciali, rilancia i propri obiettivi.

Oggi il ricavato dalla vendita dei biglietti di auguri, dei giochi e degli altri prodotti [illegible] il marchio del Fondo delle Nazioni Unite per l'Infanzia rappre[illegible] una quota importante delle risorse con cui l'Unicef può finanziare i programmi e i progetti per i bambini [illegible] oltre 160 paesi in [illegible] di sviluppo del mondo. Il catalogo Unicef ha proposte per ogni età, dall'orsetto in pelouche allo zainetto [illegible] tazze per la colazione.

## Le boule diventano oggetti d'arredamento, i vasi di vetro abeti di Natale

# Oro e rosso, e la casa s'illumina

## *Filo conduttore dall'albero al centrotavola*

La casa [illegible] Natale vive [illegible] luci [illegible] decori. S'illumina l'abete, che può accogliere gli ospiti già dal giardino, e allo stesso modo s'illuminano l'ingresso, la cucina, la tavola. Addobbare significa scegliere un [illegible] (un colore, un disegno, un materiale, un animaletto portafortuna) e farsi guidare: il filo conduttore del Natale 2001 ci accompagnerà in [illegible] la casa, magari anche sui biglietti d'auguri che chi ha più capacità [illegible] fantasia può [illegible] proprio.

Anche l'albero [illegible] Natale può far parte [illegible] gioco: le boule, per una volta, andiamo a cercarle [illegible] mercatini di bric à brac, nelle cartolerie [illegible] negozi di decorazioni. Scegliamo la stessa foggia, lo stesso colore, lo stesso decoro [illegible] decori che si legano fra loro. Il consiglio è di puntare sul [illegible] e sull'oro, i colori [illegible] cui le luci di Natale si sposano al meglio. Con le boule, ma non solo, si potrà adornare anche la porta d'ingresso: potranno spuntare sulla tradizionale ghirlanda, sempre comprata (ma spoglia) nel negozio specializzato.

Un'altra idea, un po' più complessa da relizzare, ma facile da trovare [illegible] commercio, [illegible] invece i cristalli di ghiaccio: [illegible] in carta pergamena lavorata e, appesi all'albero, o sulla porta di casa, magari legati l'uno all'altro da un'anima sottile di ferro, infondono un'allegra voglia di [illegible]. Gli stessi cristalli possono [illegible] appesi in diversi punti dell'appartamento, così come [illegible] boule di Natale: ne esistono in commercio [illegible] particolarmente grandi e suggestive, che possono [illegible] agganciate direttamente allo stipite della porta.

Sempre con le boule, ma questa volta di vetro trasparante, si possono riempire capaci vasi per i fiori altrettanto trasparenti, aggiungendo all'interno un ramo d'abete: è una sorta [illegible] stilizzato ed elegantissimo albero di Natale in miniatura.

Una delle decorazioni natalizie [illegible] può mancare, soprattutto se in casa ci sono dei bambini, è il calendario dell'Avvento: accanto ai più tradizionali, in semplice cartoncino, ne esistono anche alcuni in cui ogni finestrella è illuminata da [illegible] lampadina pronta a far splendere, a percorso ormai quasi ultimato, la notte della Vigilia.

A proposito di luci, la casa decorata ne è ricca. Non eccede, certo, [illegible] se ad esempio far spuntare candele in calici d'epoca, che si trasformano in personalissimi candelabri e possono adornare [illegible] gusto la tavola imbandita. E attorno a bicchieri-candelabro, [illegible] spuntare [illegible] insolito centrotavola bianchissimo [illegible] dolcissimo: potrete realizzarlo anche voi (oppure cercarlo già pronto) con le zollette di zucchero che impilate diventano torri [illegible] cancellate da cui interstizi traspare suggestiva la luce delle candele.



## UNA FIABA PER OGNI NOTTE

### *L'82 per cento dei bambini desidera farsi «ninnare» da una bella storia*

«C'era una volta, in un paese lontano, una bella contadina che...»: quante volte, alla sera, subito dopo [illegible] bacio [illegible] buona notte, e prima [illegible] arrendersi [illegible] sonno, i figli più piccoli chiedono a mamma o papà di raccontare una fiaba.

Ma la fretta dei nostri giorni, che si traduce in stanchezza, spesso fa dimenticare che il regalo più bello (e non è retorica) per un bambino è il tempo che i genitori gli dedicano.

E allora, visto che è Natale, che arriverà finalmente qualche giorno di ferie ritagliamoci uno spazio per volare [illegible] la fantasia insieme ai figli.

Il massimo sarebbe, ma forse è chiedere troppo ai poveri genitori trattenuti saldamente a terra dai problemi contingenti, che mamma e papà si inventassero storie originali, con i soliti ingredienti: il protagonista, il cattivo di turno e il lieto fine, ma con trame nuove e aperte ai suggerimenti dei piccoli, avidi, ascoltatori.

Ci ha provato, non più tardi di qualche [illegible] fa, «Specchio» il supplemento settimanale della Stampa per festeggiare la «Giornata mondiale dell'Infanzia». [illegible] l'iniziativa è [illegible] talmente apprezzata che la [illegible] è stata acquistata dalle scuole e poi distribuita in classe. Secondo i dati Eurispes [illegible] ben l'82 per cento [illegible] bambini, tra i 3 [illegible] i [illegible] anni, che desidera farsi leggere fiabe [illegible] storie dai genitori.

Ed ecco che l'editoria multimediale viene in soccorso a madri e padri [illegible] poca fantasia e con il tempo contato. Complice infatti il centenario della nascita di quel genio che fu Walt Disney, [illegible] Disney libri propone un catalogo aggiornato di quanto si può umanamente chiedere alla fantasia degli uomini.

Ci sono, ad esempio, per i piccoli tra i 2 e i 5 anni, «Sette storie per sette gio[illegible]: formato mignon adatto alle mani [illegible] chi sfoglia, in cartone lucido [illegible] resistente, con i racconti «classici» (da Biancaneve a Cenerentola) anche da vedere attraverso i bei disegni.

Ma i libri di fiabe sono anche giochi, [illegible] si chiamano «Morbidisney»: [illegible]ri in stoffa da leggere e da abbracciare [illegible] peluche. Quali sono i personaggi da coccolare a letto? [illegible] e Baloo, Winnie Pooh e Dumbo, e tutto il resto della compagnia. Non man[illegible] poi i libri di fiabe interattivi, dove [illegible] possibile cambiare gli abiti alle principesse, gli scenari e le storie delle [illegible]ine, e i volumi da colorare, [illegible] quelli da suo[illegible]. La serie «Melodisney» infatti propone sui libri bottoni da pigiare per ascoltare le colonne sonore della storia in questione [illegible] i rumori di sottofondo, vento, uccellini, etc.. Un'idea? La mamma legge la fiaba (breve breve) e stupisce il pargolo [illegible] effetti davvero speciali.

Ma anche i fratelli maggiori amano farsi raccontare: [illegible] più Alice [illegible] Pinocchio, che [illegible] a memoria, ma le new entry. Se [illegible] l'inflazionatissimo Harry Potter, di sicuro «Hamed e le macchine dell'oblio» di Ray Bradbury, adatto ai ragazzini fino [illegible] 12 anni, oppure «Belle, astute e coraggiose» di Veronique Beerli, [illegible] «Atlantis l'impero perduto» della onnipresente Disney.

Se infine per Natale [illegible] «favola bella» sarà l'arrivo di [illegible] compagno di giochi a quattro zampe, allora si può regalare [illegible] contemporanea, [illegible] Pontaldi e Balducci, «Come chiamare il mio gatto», [illegible] se sarà un cucciolo di cane, «La vita sociale dei cani» di Elisabeth Marshal Thomas. Sono queste pur sempre fiabe dolcissime per qualsiasi bambino che voglia [illegible]pire come gli animali si adatt[illegible] a vivere con gli essere umani.

Un ultimo consiglio [illegible] «zona Cesarini»: qualsiasi sia l'età del figlio, incominciate a comprare «Il piccolo principe» di Saint Exupery e «La gabbianella e [illegible] gatto» Sepulveda. Prima o poi [illegible].



Vanno ancora di moda i classici [illegible] Biancaneve e Cenerentola, ma si affermano sempre di più le storie di fantasy: Harry Potter & C.

## Cosa offrono gli spacci delle grandi aziende valsesiane e biellesi



I capi di abbigliamento sono trai regali più graditi da mettere sotto l'albero per questo [illegible] 2001 all'insegna soprattutto dei doni molto [illegible]
Oltre che nel negozi tradizionali si possono trovare delle occasioni girando per gli spacci aziendali
Nel Biellese e in Valsesia [illegible] un'infinità e sin questi giorni [illegible] particolarmente affollati
Ci sono punti vendita per tutti i gusti e le tasche
In alcuni sono in vendita i preziosi capi in cashmere o prodotti con [illegible] fibre pregiate mentre in altri si possono acquistare degli ottimi tessuti a buon prezzo

# Un tour nel mondo del cashmere

## *Dalla Loro Piana a Colombo e Piacenza*



CHE cosa c'è di meglio, in questi dolci giorni che precedono il Natale, che andar per «spacci» in cerca [illegible] regalo più appropriato per i nostri cari? Ce ne [illegible] per tutti i gusti e le tasche in giro p[illegible] [illegible] Valsesia, la Valsessera e il Biellese, dai più tradizionali con sede nella stessa fabbrica [illegible] quelli mastodontici e spettacolari delle aziende che producono il top della qualità.

In vetta [illegible] tutti, non ci [illegible] dubbi, è il punto vendita della Loro Piana nello stabilimento di [illegible] Rolandi [illegible] Quarona: parquet in legno, un arredamento curatissimo, persino l'angolo riservato ai bambini in un'atmosfe[illegible] tutta soft do[illegible] re l'intera gamma di prodotti Loro Piana, dai famosi tessuti «copyright» ottenuti con fibre pregiatissime agli splendidi scialli, alle coperte [illegible] cashmere, agli «scapin», [illegible] pantofole delle bisnonne valsesiane «adattate» ai giorni nostri. Certo i prezzi [illegible] «proporzionati» alla qualità, [illegible] questi sì che sono regali che non si dimenticano.

Poi, sempre per rimnere in tema di alta, altissima qualità ecco il megastore del Lanificio Luigi Colombo sul rettilineo che da Romagnano porta [illegible] Ghemme, un centinaio di [illegible] dal casello autostradale della Voltri-Sempio[illegible].

Anche qui c'è solo l'imbarazzo della scelta, anche perchè [illegible] Colombo, al pari [illegible] molte altre aziende del settore, [illegible] è preparata per tempo al grande assalto di dicembre. Quest'anno c'è stata una particolare attenzione verso [illegible] settore della pelliccia.

«Ad esempio - spiegano [illegible] centro vendita - perchè non far trovare sotto l'albero per la figlia maggiore i guanti colorati in cashmere prezioso e in mille tinte di stagione, [illegible] [illegible] bordo in contrasto. In pelliccia, con intern[illegible] in cashmere, [illegible] sono stole in pregiato hamster, in visone, [illegible] volpe, in sportiva mongolia: [illegible] infatti il cashmere, in tinta [illegible] pelo, a creare un capo elegante [illegible] caldissimo».

E ancora [illegible] possono trovare dei regali originali che saranno molto apprezzati. Ad esempio il manicotto di volpe che si trasforma, [illegible] per incanto, in una spiritosa borsetta. Oppure il girocollo [illegible] pelliccia e per [illegible] grandi occasioni da [illegible] la borsa dalle piccole proporzioni [illegible] astrakan nero.

[illegible] altro regalo per «tutta la [illegible]» può essere una coperta in cashmere. La si trova nello spaccio del Lanerie Agnona, all'interno dell'omonima fabbrica, a Borgosesia oppure dai Piacenza [illegible] Pollone. Anche in questo caso vi è solo l'imbarazzo della scelta nel colori e nel disegno.

Poi naturalmente, ovunque, nelle mille fabbriche valsesiane e biellesi (praticamente in ogni centro, piccolo o grande che sia) c'è di tutto e per ogni portafogli. Dai giacconi alle giacche sportive per il nonno o il papà, in tessuti spigati o nelle più classiche tinte unite, ai caldi maglioni, ai gilet, ai golf a «v». Nella valle di Mosso ad ogni angolo spunta un'azienda, oppure a Trivero ecco le celeberrime Ermenegildo Zegna e Mario Zegna. O ancora a Ronco Biellese si può visistare l'Angelico, l'azienda che ha confezionato le divise ufficiali della Nazionale di calcio agli Europei del 2000, oppure lungo la strada Trossi a Sandigliano il punto vendita della Bertotto.

E in Valsessera, aPray, è impossibile non fare un salto alla Trabaldo Togna di Pray, un nome che è un'assoluta garanzia.

Insomma, come sempre, c'è solo l'imbarazzo, anche se per compiere questo tour un giorno di shopping non è sufficiente.

Ma per questo Natale 2001 che le previsioni dopo l'11 settembre indicavano come quello della grande austerity, e che invece si sta invece rilevando come quello dei tanti regali purchè utili, un posto di primo piano lo stanno avendo gli «out-let» grandi firme o i negozi dei «saldi tutto l'anno» di recente nascita. Non sono molti, al momento, ma a poco a poco stanno sorgendo un po' qui e un po' la. Qui si possono trovare ancora dei capi «ultima moda» [illegible] vendita soltanto qualche settimana fa, oppure prodotti da grandi aziende conm prezzi dimezzati anche più della metà. Uno dei più noti è quello che si trova lungo la Biella-Vercelli, la strada dei grandi centri commerciali mentre [illegible] altro, l'Easy Shopping sta giusto aprendo i battenti in questi giorni in via Martiri a Grignasco.

### Il panorama editoriale è molto vasto e Internet offre la possibilità di scegliere il meglio

# Saggi e racconti da scoprire in pieno relax

## *Per un dono agli amici la soluzione ideale in libreria*

SEPPUR inquinato dal consumismo e appesantito dall'acquisto dell'ultima ora, il regalo a Natale è una piacevole tradizione: se ci sono incertezze sul cosa portare in dono, allora è utile affidarsi al libro che verrà [illegible]pre e comunque apprezzato.

Ad esempio il 2001 [illegible] chiude con un bilancio positivo per il panorama piemontese a conferma di una straordinaria vitalità dimostrata da decine e decine di editori, molti dei quali solo stampatori fi[illegible] [illegible] pochi anni fa, oggi all'attivo con parecchie pubblicazioni, [illegible]asi sempre «di nicchia», rivolte ad un pubblico particolare che dimostra di seguire con interesse [illegible] proposte fatte. [illegible] se è vero i regali di Natale, [illegible] solo di quelli high-tech, [illegible] [illegible] scelgono e si comprano [illegible] rete, le vendite di libri rappresentano un'eccezione. L'e-commerce dell'editoria ha [illegible] mercato ancora piccolissimo [illegible] Italia». Il fatturato [illegible] settore online in Italia è di [illegible] miliardi, [illegible] poco più [illegible] 0,1 per cento del mercato complessivo dei libri.





**Il 2001 si chiude in Piemonte con un bilancio positivo per il settore a conferma di una straordinaria vitalità dimostrata in questi ultimi anni da decine di editori**

**Seppur inquinato dal consumismo e appesantito dall'acquisto dell'ultima ora, con l'immancabile stress da scelta, il regalo a Natale resta sempre una piacevole tradizione: [illegible] sono incertezze sul cosa portare [illegible] dono agli amici [illegible] ai parenti, allora sarà utile affidarsi [illegible] libro che verrà sempre e comunque apprezzato**

Per far quadrare i conti, molte ditte del settore abbinano al libro i cd, software e video. Ma restano da risolvere ancora diversi problemi logistici e lo scorso anno Babbo Natale in molte case è arrivato in ritardo o non è arrivato del tutto. I magazzini virtuali si sono esauriti dimenticandosi di avvertire i clienti sul sito, oppure lo spedizioniere non è stato puntuale nelle consegne e i pacchi [illegible] rimasti a giacere in posta. O peggio, il sistema di e-commerce non ha funzionato. Certo è difficile sostenere che sia più bello fare shopping senz[illegible] sentire i profumi, senza vedere e toccare gli oggetti, senza sfogliare i libri, senza assaggiare le leccornie, senza provare gli indumenti. Ma per chi [illegible] ha tempo [illegible] girare per negozi per chi ha tempo solo fuori orario o per chi vuole vedere cosa offrono i negozi lontani, magari dall'altra parte del mondo, Internet [illegible] molto comodo e utile.

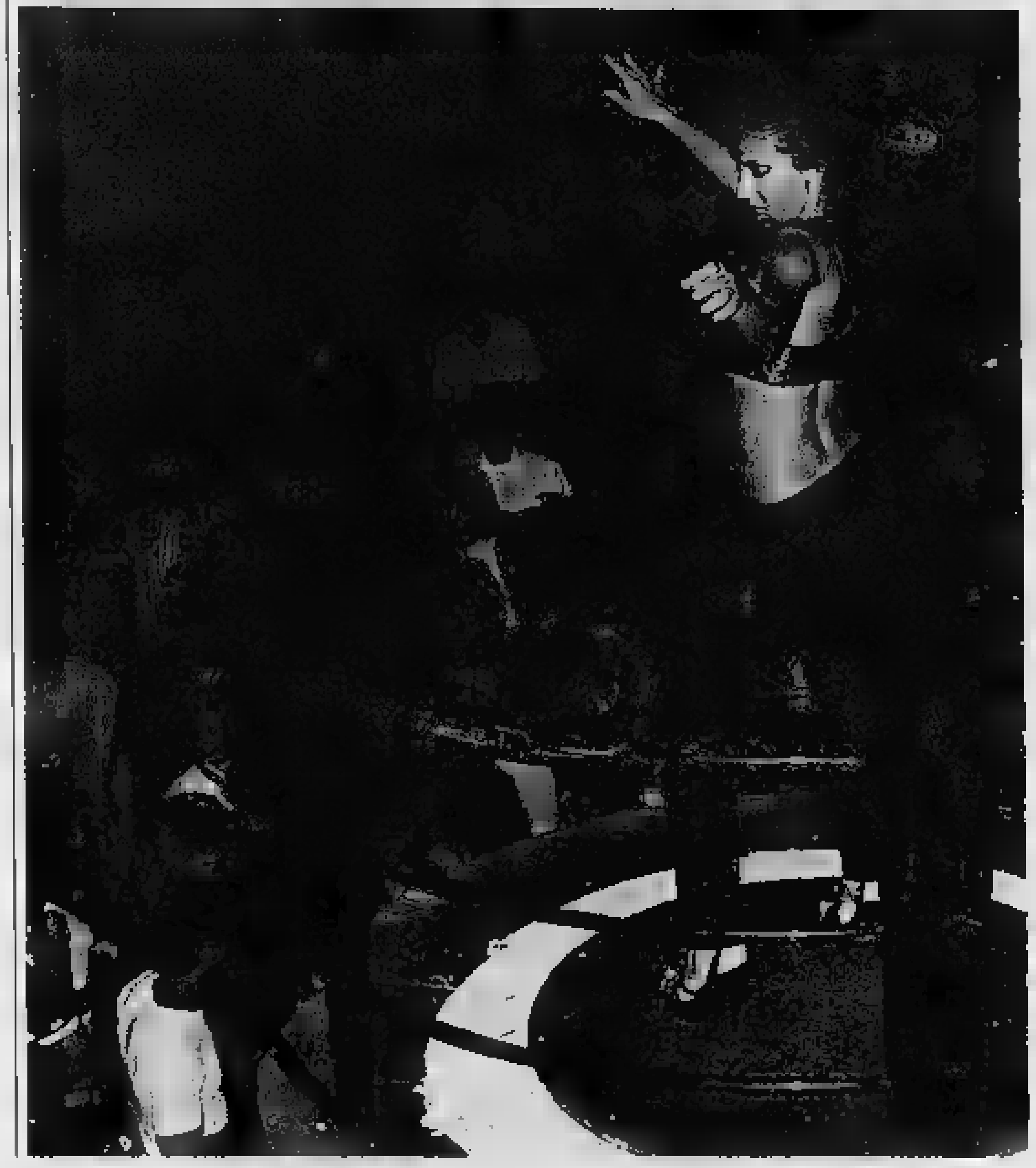
Secondo sondaggi autorevoli, il 40 per [illegible] degli italiani all'approssimarsi delle feste soffre da stress per gli acquisti [illegible] regali. Quindi bando a questa sindrome del terzo millennio per trovare parcheggio per le code alla [illegible] e per trovare il regalo giusto: stando comodamente seduti a casa propria si può trovare l'oggetto del [illegible]esiderio, comprarlo con carta di credito [illegible] farselo spedire a domicilio nel giro di [illegible] ore. Comunque in rete si possono trovare una miriade di offerte: dal portale che ti offre la possibilità di leggere il primo capitolo dei libri recensiti, ricevendolo gratuitamente nella personale mail-box o libri con l'autografo dell'autore al prezzo di copertina.

A farla [illegible] padrone quest'an[illegible] [illegible] ciò che ruota intorno all'Islam. Tra i libri in [illegible] alle classifiche di vendita segnalia[illegible] «Afghanistan anno [illegible] di Giulietto Chiesa e Vauro. Appassionante come un reportage, pre[illegible] come [illegible] [illegible]ggio storico, semplice come [illegible] b[illegible] testo scolastico. I diritti d'autore sono destinati a «Emergency», l'associazione umanitaria che assiste le vittime civili dei conflitti, i feriti, gli affamati. Tra i ragazzi continua [illegible] destare interesse la saga di Henry Potter, come insossidabile rimane il fascino tra i più adulti di Andrea Camilleri e i romanzi di Ken Follett. Come ultime novità i librai indicano «Le notti [illegible] fuoco» di Pansa, «Una porta del Cielo» di Roberto Baggio, «Glob» di Forattini, «Una vita così» [illegible] Walter Bonatti e «Ritratto in seppia» di Allende. Inoltre l'abbinamento libro-videocassetta proposta da molti autori si sta rivelando una scommes[illegible] vincente, soprattutto nelle vendite.

Per fine anno sono numerose le novità che si possono trovare nei negozi. Qualche spunto

# Sotto l'albero il dvd di Mina e cd di Harrison

## *Un disco per tutti i gusti dalla classica al pop italiano*



BEETHOVEN, le [illegible] dello Zecchino d'oro, l'inossidabile Mina e il vecchio Dylan. Per non parlare [illegible] rap, ska, punk e hardcore. Quanti problemi risolti a Natale [illegible] cd! Il prezzo è accessibile a tutti, i generi sono sconfinati, poi ci sono le novità, gli album rari, quelli ordinati direttamente [illegible] internet, le raccolte. E un cd non è mai banale perché, una canzone, un titolo, una copertina, possono diventare perf[illegible] un messaggio.

Ma scegliere, se [illegible] hanno le idee chiare, non [illegible] poi così facile. Entrare in [illegible] negozio e trovare a colpo sicuro l'album giusto è ancor più complicato.

«I clienti in questo periodo dell'anno aumentano e il negozio diventa più affollato», spie[illegible] Elio Morino di Cigna Dischi, uno dei punti di riferimento «storici» nel cuore di Biella. «Per non parlare delle novità e delle proposte che sotto Natale raddoppiano. Regalare musica vuol dire regalare cultura, [illegible] momento di relax e viceversa, un'iniezione di allegria. I prezzi [illegible] variabili a seconda di ciò che si sceglie ma anche di ciò che si vuole spendere».

E allora ecco qualche suggerimento.

**Cantanti stranieri.** Il pezzo forte quest'anno sembra essere la raccolta registrata in studio dei Pink Floyd. L'album [illegible] chiama Echoes e comprende le mitiche The Dark side of the [illegible] e Another brick in the wall. Fra le «sorprese» c'è [illegible] Swing when you're winnig di Robbie Williams, ex Take That, che si cimenta [illegible] un repertorio [illegible]ricano. Anni [illegible] e 60 accompagnato dall'orchestra. Per un regalo «sentimentale» o per chi ha amato i Beatles, è d'obbligo uno dei [illegible] album di George Harrison, scomparso due settimane fa. Degno di nota anche l'ultimo album di Sting, All this time, che è stato registrato live ad una festa esclusiva per 50 vip: l'ex cantante e bassista dei Police propone una raccolta dei suoi cavalli di battaglia interpretata [illegible] versione jazzata.

**Il pop italiano.** Dopo tre anni dalla [illegible] scomparsa e dall'uscita del volume 1 di «Fabri[illegible] De Andrè in concerto», arriva il seguito (il volume 2) che in scaletta vede anche Bocca di Rosa e Anime Salve. Mina provoca i suoi fan e [illegible] cd per Natale propone una videocassetta o un dvd dove finalmente chi da vent'anni aspettava di vederla live sul piccolo schermo, potrà essere soddisfatto (il titolo è Mina in studio). E poi c'è Celentano che, a sorpresa, [illegible] «al volo» con Raccolta d'amore. Fra i più gettonati anche Carmen Consoli, Andrea Bocelli, Biagio Antonaci, Luca Carboni, Elisa (che ha vinto Sanremo 2001) e ancora Antonella Ruggero, [illegible] Matia Bazar, che propone un disco con i canti di Natale.

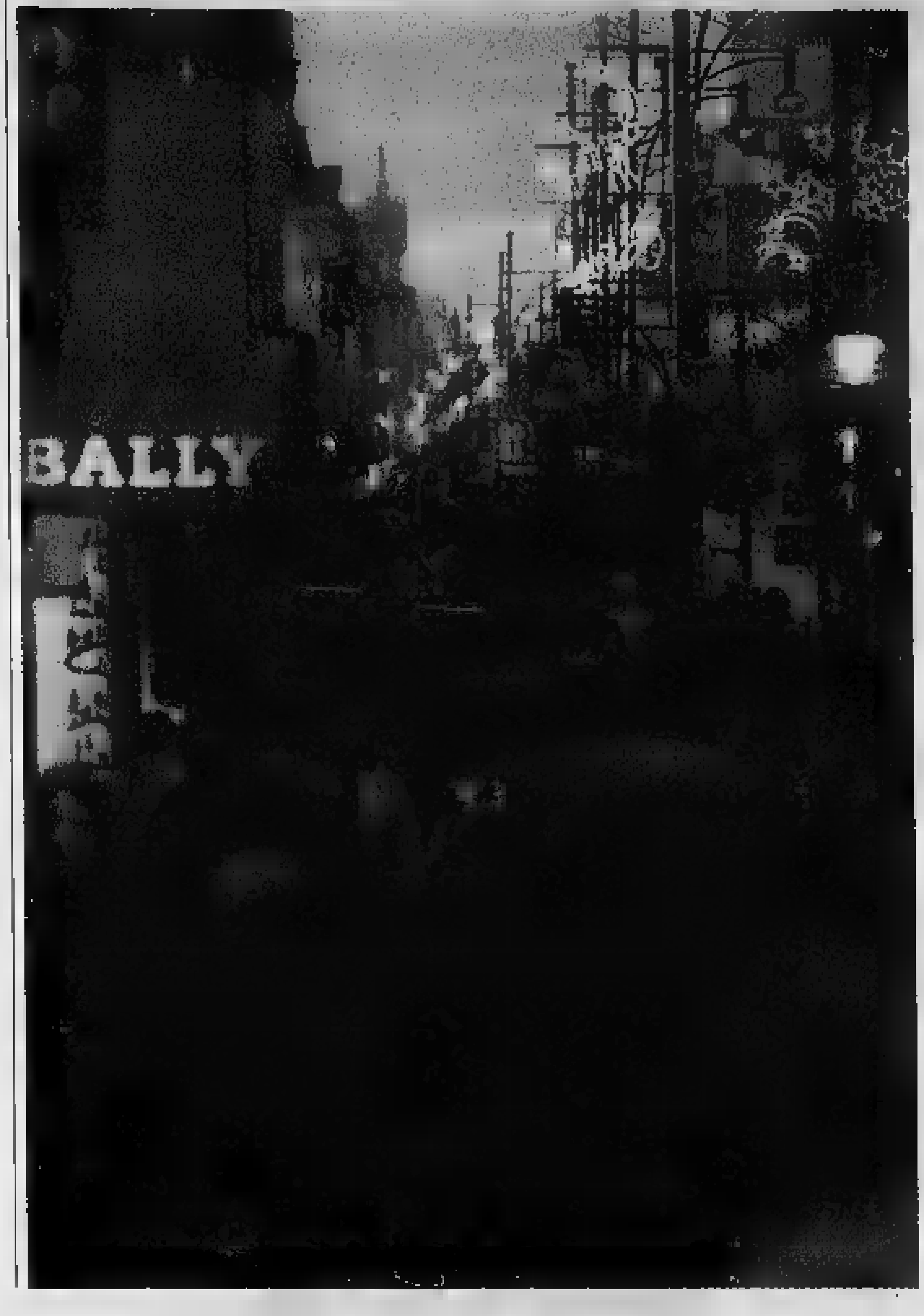
**Jazz.** Fra le novità di fine [illegible] c'è Diana Krall, vocalist d'eccezione che con The look of love canta una serie di standard coinvolgenti. Simile nel titolo [illegible] differente nel genere l'ultimo doppio di Burt Bachrach, Look [illegible] love, mentre per gli intenditori, imperdibile, l'ultimo album [illegible] Keith Jarret in trio (piano, batteria e basso) intitolato Insideout.

**Classica.** Si chiamano «Box irresistibili» e sono 150 proposte della Deutsche Grammophon che spaziano dalla mu[illegible] gregoriana a Beethoven fino a Shostakovich, una [illegible] di cofanetti di vario prezzo che [illegible] celebre [illegible] discografica dalle registrazioni impeccabili propo[illegible] agli appassionati della musica da camera e delle grandi orchestre.



Regalare musica vuol dire regalare allegria. Sotto Natale sono nu[illegible] le novità che cantanti e gruppi stranieri, oltre alle stesse case discografiche, propongono. Scegliere non è una cosa semplice per chi ha le idee poco chiare. Ma chi va a colpo sicuro può ordinare direttamente su internet i cd che preferisce

Tradizioni secolari e feste religiose colorano la notte tra il 24 e il 25 dicembre in Austria, Danimarca, Finlandia e Germania



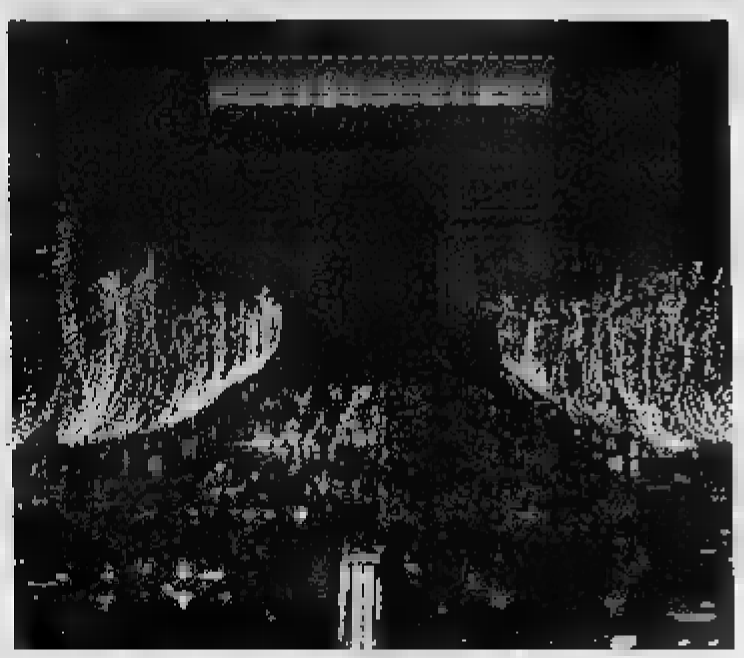

# I folletti animano il Nord Europa

## *Una grotta segreta il rifugio di Babbo Natale*

NEL mondo, Natale è sinonimo di tradizioni le cui origini [illegible] perdono nei secoli, una miriade di usi e costumi suggestivi e festosi. Ma è soprattutto nell'Europa del Centro-Nord che la notte tra il 24 e [illegible] dicembre assum[illegible] significato ancora più forte.

In Austria, ad esempio, l'atmosfera natalizia si respira g[illegible] qualche settimana prima della festività, grazie a mercatini zeppi di oggetti di ogni genere. A Salisburgo c'è la tradizione del «Canto d'Avvento» (Adventsingen). È uno degli appuntamenti culturali più famosi. La vigilia di Natale l'albero viene addobbato con stelle di paglia e candele.

In Danimarca il periodo natalizio [illegible] l'Avvento, quando i bambini si trasformano in folletti (gli aiutanti di Babbo Natale) e si divertono a fare dei piccoli scherzetti nell'ambito familiare. Nelle case [illegible] beve il «Gluhwein», un vino speziato arricchito con mandorle e uvetta. La vigilia viene trascorsa in famiglia e in qu[illegible] giorno si addobba anche l'albero con palline e bandierine danesi. Il pranzo tradizionale comprende l'oca arrosto con cavoli, patate scure (piccole patate fatte caramellare in zucchero grezzo) e il tipico dessert «ris à l'amande», riso alle mandorle, dove nel riso viene nascosta una mandorla intera e chi la trova (di solito si fa trovare al bambino più piccolo) riceve un bel regalo. I bambini vengono vestiti come folletti, cioè di [illegible] con [illegible] cappello a punta e aspettano lo Julemann (Babbo Natale) che porta i regali.



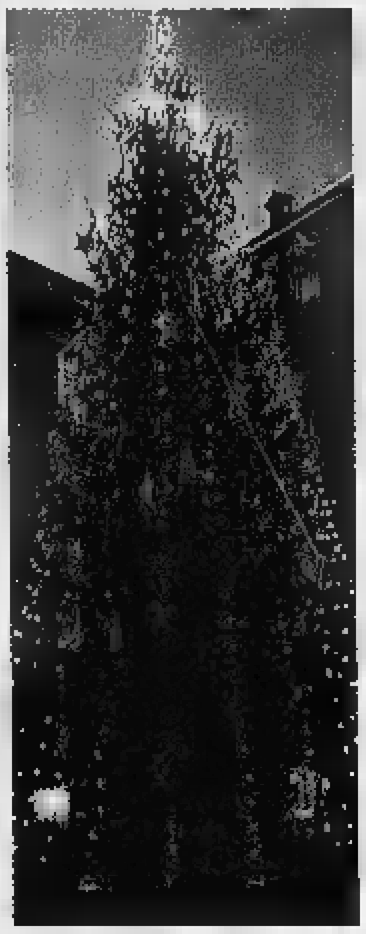
In Finlandia la notte tra il 24 e il 25 settembre i bambini si mettono tutti [illegible] guardare dalle finestre, perchè sanno che Babbo Natale non tarderà molto ad arrivare. D'altra parte, è originario di quelle zone, in Lapponia. Una leggenda vuole che Bappo Natale viva con Mamma Natale [illegible] tanti piccoli aiutanti all'interno di una montagna chiamata Korvatunturi.

Questa montagna ha tre orecchie in modo che Babbo Natale possa ascoltare tutti i messaggi che gli arrivano dal mondo. Ma l'entrata della montagna è [illegible] segreta che finora nessuno è riuscito a scoprirla. La sua renna preferita si chiama Rudolph ed è una renna molto particolare perchè ha il naso [illegible] che brilla.

In Germania cominciano i festeggiamenti prima [illegible] tutti. Già [illegible] novembre, nel giorno [illegible] San Martino (l'11, che corrisponde anche all'inizio del Carnevale) le scuole organizzano per il tardo pomeriggio delle processioni dove i bambini portano delle lanterne, che hanno costruito con l'aiuto dei maestri, e che servono per illuminare la strada a San Martino. In alcuni luoghi c'è anche la tradizione di andare nei cimiteri per portare la luce là dove c'è il buio. Il 6 Dicembre arriva San Nicola che porta [illegible] bambini dei cioccolatini o delle casette fatte con il pan speziato e altre bontà da mangiare.

Nel periodo dell'avvento vengono fatte delle ghirlande dove poi nelle quattro domeniche precedenti [illegible] Natale vengono messe le candele. In questo periodo si preparano molti dolcetti come i Lebkuchen o il Christollen e si beve vino speziato. Il 24 dicembre si addobba l'albero [illegible] alla sera arriva il Christkind (il Bambino Gesù) e in alcuni luoghi Babbo Natale per consegnare i regali [illegible] chi è stato bravo.

Il Natale nel Nord Europa [illegible] ancora più profondo grazie a una miriade di cerimonie tradizioni e feste dedicate ai bimbi Austria, Danimarca, Finlandia e Germania anticipan[illegible] novembre le celebrazioni attraverso sfilate e mercatini dell'oggettistica






# Natale in Via Volpi a BIELLA

... un peccato non scoprirlo!



### In Valle d'Aosta sono parecchie e accattivanti le proposte della stagione sulle piste di discesa

# Sotto l'albero? I nuovi impianti di sci

## *A Pila la novità: un'inedita megaseggiovia a sei posti*

NUOVI impianti, piste migliori, innevamento artificiale migliorato [illegible], [illegible] tanta attenzione [illegible] bambini. Sono numerose le novità che gli sciatori troveranno «sotto l'albero di Natale» in Valle d'Aosta per la stagione dello sci 2001/2002.

Ad Antagnod, nella Val d'Ayas, un importante intervento all'impianto di innevamento programmato ha consentito di raddoppiare la potenza di produzione della neve. Una soluzione che, con le temperature adeguate, consentirà di risolvere tutti i problemi legati alla scarsità di precipitazioni.



Nuovi impianti e piste migliori assieme all'innevamento artificiale migliorato grazie a attrezzature sempre più efficienti. Tanta è l'attenzione prestata alle proposte per i bambini nelle giornate di vacanza sia nel periodo di Natale sia nelle settimane bianche. Sono numerose le novità che gli sciatori troveranno «sotto l'albero» in Valle d'Aosta per la stagione dello [illegible] 2001/2002



Cervinia continua a puntare sugli appassionati dello snowboard. Tra Lago Blu e Plan Maison è stato realizzato uno «snow park» per gli amanti della tavola da neve. «Half pipe» (il «mezzo tubo» che consente di fare salti ed evoluzioni spettacolari), tracciati di slalom e di «boarder cross» a disposizione di tutti. Lo «snow park» sarà servito dall'impianto di risalita «Baby La Vieille». Sempre ai piedi del Cervino, [illegible] stato completato l'impianto di innevamento programmato sulle piste 8, 8 bis [illegible] 26, nelle [illegible] delle Rocce Nere e Plan Torrette-Plan Maison.

Interventi sulle piste anche nel comprensorio di Champorcher. Sono stati allargati alcuni tracciati già esistenti e ne [illegible] stato realizzato uno nuovo: è stato battezzato «Variante del Bosco» e potrà essere percorso utilizzato lo skilift «Madelaine». Anche qui l'impianto di innevamento programmato [illegible] stato potenziato. Ora lo sviluppo complessivo copre circa dodici chilometri, grazie al posizionamento dei «cannoni» anche sulla pista «Cimetta Rossa».

Courmayeur quest'anno [illegible] presenterà novità nel comprensorio dello Chécrouit [illegible] è della Val Veny. Ma è pronta una sorpresa dedicata agli sciatori più giovani. Il vecchio skilift baby di Dolonne è stato sostituito da uno «snow park» per bambini. Ci saranno intrattenimenti vari e tre «tapis-roulants» della lunghezza totale di [illegible] metri per superare un dislivello di 50 metri, [illegible] una portata [illegible] di 4000 persone [illegible].

«Snow park» nuovo di zecca anche a Gressoney-La Trinité. Bambini e principianti potranno divertirsi nell'area pensata per loro con ingresso gratuito. Nel comprensorio del Monterosa [illegible], inoltre, è stato ampliato l'impianto di innevamento programmato in due zone: sulla pista di rientro dal Gabiet «Moos» [illegible] metri di lunghezza con quattro «cannoni») e nella [illegible] Bedemie-Orsia.

A La Thuile anche la società Funivie del Piccolo San Bernardo ha fatto alcuni interventi per potenziare l'impianto per l'innevamento programmato. La novità maggiore per la stagione invernale sarà rappresentata da tre tracciati pedonali nel comprensorio corredati da pannelli informativi.

Pila presenta la novità più importante della regione, almeno per quanto riguarda gli impianti di risalita. Al posto della vecchia seggiovia «Nouva» è stata realizzato un impianto con «veicoli» a sei posti ad ammorsamento automatico. La nuova seggiovia supera [illegible] dislivello di 303,5 metri [illegible] una lunghezza di un chilometro e 245 metri, con una portata oraria di 2400 persone [illegible] un tempo [illegible] percorrenza [illegible] quattro minuti [illegible] 14 secondi. L'imbarco sarà facilitato da un tappeto mobile. Inoltre, con gli ultimi interventi sull'impianto di innevamento, sul comprensorio sono attivi duecento «cannoni», che coprono [illegible] del tutto le piste «Nouva» e «Leissé» per un totale di 13 chilometri.

A Saint-Rhémy-en-Bosses, infine, la società Grand Saint-Bernard ha ridisegnato il tratto finale della pista «Merdeux», dotandolo anche dell'innevamento programmato.

# I CENTRI VENDITA SELEZIONATI

Sono molte, oltre allo sci, le proposte per le feste. A Vogogna si rappresenta il tradizionale presepe vivente nel castello

# Mercatini, concerti e fiaccolate in Ossola

## *Nei boschi della Valle Bognanco con le racchette da neve*

NEVE e non solo. L'Ossola d'inverno esalta le sue potenzialità turistiche. Straordinarie piste da discesa, da fondo [illegible] snowboard (per non parlare delle immacolate distese da risalire [illegible] le pelli di foca sotto gli sci) e [illegible] miriade di proposte per il tempo libero all'insegna della tradizione.

A Domodossola fino al 16 dicembre la rinata piazza Mercato ospita ottanta bancarelle (tutte uguali [illegible] legno, [illegible] tettuccio rosso [illegible] luci colorate) con i mercatini dell'Avvento e, alle 17,30 di ogni sera, i cori natalizi. [illegible] tratta delle voci del Coro Seo, del gruppo di Baceno composto dai giovani della banda vestiti da Babbo Natale e [illegible] gruppo La Cricca di Premia.

Il tradizionale concerto del Civico Corpo musicale e della Corale Santa Cecilia si terrà il 16 dicembre nella chiesa parrocchiale, a due passi dalla piazza. Sempre in collegiata appuntamento anche il 23 con i gospel del gruppo White Spirits e distribuzione di cioccolata calda.

La Vigilia nel capoluogo [illegible]lano sarà accompagnata, alle 23, dai canti sotto l'albero. Co[illegible] tutti gli anni l'aeroclub Valdossola organizza l'arrivo di Babbo Natale (il 23 allo stadio Curotti) e della Befana (6 gennaio, stadio di Villadossola) ovviamente dal cielo [illegible] paracadute e regali.

La notte della Vigilia, prima [illegible] mezzanotte, si allestirà anche quest'anno [illegible] rappresentazione del presepe vivente a Vogogna, nella splendica cornice del castello visconteo, e Crevoladossola. Altre manifestazioni tradizionali a Premia ed Antrona.

A Macugnaga l'appuntamento della Vigilia è in piazza alle 18, mentre il 27 alla Kongresshau si terrà il concerto di musica classica natalizia con zampogna e ciaramella. La sera seguente, sempre alle 21, recita la «Compagnia teatro senza tempo». E il 30 si terrà la tradizionale fiaccolata notturna sugli sci con distribuzione di vin brulè in piazza.

A Bognanco tutto ruota attorno al Centro polifunzionale che ospiterà tornei di tombola e carte [illegible] veglie danzanti. Il 30 fiaccolata a Vercengio e gara di bob. C'è poi un interessante programma [illegible] passeggiate con le racchette da neve ai piedi non solo di pomeriggio ma anche in notturna. Informazioni e prenotazioni da Michela, accompagnatore naturalistico (tel. 349 3767531). Il costo: 15 mila lire, con o senza attrezzatura. Scivolando sul lago d'Orta, [illegible] XXL Riverside Dixiland Band, il 22 dicembre, sottolineerà in musica l'asta del concorso «Omegna disegna», l'iniziativa organizzata dai commercianti di Omegna.

Il 23, nel centro storico del capoluogo cusiano, verranno proposti giochi di magia e le spettacolari esibizioni dei trampolieri. In piazza Salera, domenica 23.

Babbo Natale arriverà [illegible] lago e la sera stessa al palazzet[illegible] dello sport di Bagnella si esibiranno le scuole di danza Magic Dancing, Centro Danza, Aerobic Dance Center, Scuola di ballo Ivan e Romina, Sport Dan[illegible] Omegna. Le feste corrono veloci e bisogna pensare per tempo al Capodanno. Tante [illegible] proposte anche originali e [illegible] portata di tutte le tasche. La Navigazione organizza il cenone sul Lago Maggiore con musica dal vivo, menù dagli antipasti allo spumante con pandoro e immancabile «spuntino» finale con cotechino e lenticchie. Costa 250 mila lire, informazioni allo 0322 242352. Originale [illegible]che la festa proposta dall'hotel Pallanza che offre un pacchetto con un pernottamento con piccola colazione (a Pallanza) [illegible] una cena di fine anno [illegible] accompagnamento musicale [illegible] Ristorante Verbano sull'isola Pescatori, con trasporto a bordo di un motoscafo privato che preleva gli ospiti all'imbarcadero di fronte all'hotel verbanese.





Le bianche nevi delle località turistiche dell'Ossola e il lago, cornice ideale per una vacanza anche d'inverno
A Macugnaga è in programma la tradizionale fiaccolata dei maestri di sci che dalle piste arriveranno sulla piazza del paese
Sul Lago Maggiore si può passare il Capodanno anche a bordo di una motonave della Navigazione senza rinunciare a musica, danze e cenone con «spuntino» di cotechino e lenticchie per salutare il 2002
A Verbania c'è addirittura un presepe subacqueo che sarà raggiunto [illegible] e pinne

# Presepe subacqueo a Verbania

## *Nella Notte Santa il tuffo con maschera e pinne nel lago*

Natale [illegible] di luminarie [illegible] Intra, Pallanza, Suna e nelle altre frazioni verbanesi. Il clou però quest'anno è [illegible] Pallanza, grazie alle iniziative promosse dal Gruppo Difesa Tradizioni Pizza-Vila in collaborazione [illegible] l'associazione [illegible] commercianti Insieme per Pallanza [illegible] la scuola media Cadorna-Ranzoni. Partendo dal grande albero decorato e illuminato posto a fianco del Municipio, lungo la Ruga e nella rinnovata piazza Pedroni si susseguono con un adeguato accompagnamento musicale le tappe di un singolare ed affascinante presepe con statue di legno in grandezza naturale. A fianco della capanna poi, la [illegible] della vigilia alle 22 è in programma la celebrazione della Messa con la partecipazione del Coro Lago Maggiore e la successiva Festa degli Auguri.

La sera stessa altri appuntamenti sono alle 23 sul lungolago di Suna per la processione dei sommozzatori dell'associazione Sub Verbania al presepe subacqueo allestito davanti a Santa Lucia e alle 23.30 il presepe vivente sul sagrato di Madonna di Campagna.

Intanto sempre a Pallanza fino al giorno 16 è possibile visitare le sale di Palazzo Viani-Visconti trasformato in «Palaz[illegible] delle Meraviglie» [illegible] la mostra-mercato di oggetti regalo di artigianato d'autore curata da Pro loco e Confartigianato, mentre la sera del 16 a San Leonardo è in programma il concerto natalizio dell'Ente Musicale Verbania. A Cannobio fino all'8 gennaio il Palazzo Mandamentale ospita la mostra «Natale insieme» e l'Arengario del Palazzo della Ragione un presepe [illegible] case in pietra.

A Baveno il giorno 23 alle 20 si assiste alla Processione [illegible] Presepe Vivente sulla scalinata della chiesa e la vigilia alle 20.30 [illegible] rinnova l'appuntamento con Babbo Natale che arriva dal lago.

LA STAMPA
Editrice La Stampa SpA
Via Marenco 32, Torino
Stabilimento di stampa
C.S.Q. spa, via dell'Industria 6, Erbusco (Bs)
Supplemento chiuso in tipografia il 7-12-2001

# DOMENICA SEMPRE APERTO

fino al **30/12**
dalle **9**
alle **20**

Una foto per il tuo Natale.




*Bambini!*
*Venite al Centro*
*Commerciale Vigliano*
*nei giorni*
***15-16-22-23***
***Dicembre***
*dalle **15** alle **19**:*
*potrete avere in regalo**
*la vostra foto*
*con **Babbo Natale***
*a bordo della slitta!*
*Festeggiate il*
*Natale con noi!*

**APERTURE STRAORDINARIE**
**DOMENICA 23/12**
dalle **8.30** alle **20.30**
**LUNEDI' 24/12**
dalle **8.30** alle **20.30**
**LUNEDI' 31/12**
dalle **8.30** alle **19**

bennet

**Vigliano**
Centro Commerciale

**Superstrada BIELLA - COSSATO**
**(USCITA VALDENGO) - VIGLIANO BIELLESE (BI)**

* Le foto vi saranno regalate dal Centro Commerciale Vigliano



CAMPER
MANDARINA DUCK
GEOX
Brooksfield
Henry Cotton's
FURLA
borse
FURLA
piccola
pelletteria
HOGAN
Fay
TOD'S
o·X·s
VicMatiè
paul may
Tanti regali
per un grande
Natale...
ROBERTO RONCO
Via Italia 12 - Biella
www.ciaonordovest.it

LA STAMPA
VENERDÌ 14 DICEMBRE 2001
VERCELLI
REDAZIONE VIA DUCHESSA JOLANDA 20. TELEFONO 0161 269711. FAX 0161 257009. E-MAIL VERCELLI@LASTAMPA.IT
PUBBLICITA' SALODINI SRL, AGENTE PUBLIKOMPASS S.P.A. VIA G. VERDI 40. TELEFONO 0161 250754. FAX 0161 220128
E VALSESIA

Concessionaria per VERCELLI e PROVINCIA
MITSUBISHI MOTORS
Leone srl
e-mail: conc.leonesrl@tin.it
Via W. Manzone 195/197/199 - 13100 Vercelli

VENDITA - ASSISTENZA - RICAMBI

GRUPPO DI SLAVI RISPONDEVA ALL'INSERZIONE

# Vercelli, un bidone l'acquisto dell'auto

VERCELLI

Se avete intenzione di vendere l'auto attraverso le riviste specializzate in annunci economici, fate attenzione. Chi legge potrebbe tirarvi un bidone. Tre persone, in una decina di giorni, hanno presentato querela: alla loro inserzione su «Secondamano» hanno risposto altrettanti slavi che, al momento di pagare, esibivano assegni postali risultati scoperti.

Le segnalazioni fatte ai carabinieri sono arrivate al sostituto procuratore Marina Eleonora Pugliese, che sta indagando sull'identità degli acquirenti e in due casi ha disposto il sequestro dei veicoli. Al momento non si può parlare di truffa, piuttosto di inadempienza contrattuale, cui ovviamente «Secondamano» è del tutto estranea. Dei tre venditori, che ci hanno rimesso dai 20 ai 30 milioni, uno solo abita nel Vercellese. E gli slavi acquirenti risultano residenti in Lombardia. A Vercelli e nel Vercellese si erano invece i notai a cui gli slavi dicevano di volersi rivolgere per formalizzare l'atto della compravendita. Si presentavano puntuali, fornivano tanto di documenti (ma d'altra avevano dato cellulare e recapiti agli inserzionisti), e poi consegnavano l'assegno. Scoperto, appunto. [r. m.]



PESANTISSIMI I REATI DEL GIOVANE OPERAIO

## Ora il pm Sangermano cerca i filmati girati con le figlie e altri bimbi

Roberta Martini

PAGINA 47

NUOVI CONTRIBUTI SONO STATI INSERITI NELLA PROSSIMA FINANZIARIA: META' SUBITO E IL RESTO NEL 2003

# Alluvione, da Roma altri 400 miliardi

## Il governo fa proprio l'emendamento di Rosso e Zanetta

VERCELLI

Alla fine l'hanno spuntata Roberto Rosso e gli altri parlamentari piemontesi che avevano raccolto il suo appello lanciato qualche settimana fa: «Togliamo i contributi in finanziaria destinati alle opere collaterali connesse ai Giochi olimpici di Torino e 2006 e destiniamo i questi fondi agli alluvionati del Piemonte del 2000»: il governo ha accolto l'emendamento alla Camera (formato da Rosso, Zanetta, dall'alessandrino Patria e dal cuneese Crosetto) e ha proposto un emendamento da 400 miliardi in Finanziaria: 200 per il 2002, altri 200 per l'anno successivo. Dei 400 miliardi, 140 saranno temporaneamente tolti alle opere

**Tolti temporaneamente ai Giochi olimpici 2006 di Torino 140 miliardi delle «opere connesse»**

connesse per i Giochi (che verranno reinseriti in finanziaria l'anno successivo), la restante parte sarà garantita da mutui.

Tutti soddisfatti dell'emendamento. In primo luogo Roberto Rosso, che l'aveva ripetutamente caldeggiato. Osserva il deputato

**Sono anche recuperati i fondi prima decurtati dal Senato nonostante l'opposizione di Piccioni**

torinese: «I parlamentari del Piemonte che hanno fatto quadrato per soddisfare le sacrosante esigenze di circa 72 famiglie e 12 mile aziende alluvionate non possono che salutare con soddisfazione la decisione del governo che si è schierato totalmente dalla loro parte. Devo anche dare atto degli sforzi fatti da Lorenzo in Piccioni in Senato: a Palazzo Madama era stato costretto a rinunciare a 400 miliardi dei 1500 già previsti in finanziaria, ma ora, alla Camera, siamo riusciti a recuperare anche quei soldi».

Soddisfatti anche il presidente della Regione Enzo Ghigo e l'assessore alla Protezione civile e Opere pubbliche Caterina Ferrero: «Il lavoro di raccordo tra la Regione e i ministeri competenti permetterà, con l'approvazione della modifica avanzata, di dare una risposta ai problemi che avevamo sollevato con forza di fronte alla scarsità di risorse destinate preventivamente». [e. d. m.]

GRAZIE ALLE SUE INDAGINI DO NASCIMENTO E STEFANIA NOBILE A GIUDIZIO IL 29 MARZO

# Maresciallo «antimaghi»

## E' il comandante dell'Arma a Trino

Enrico De Maria

TRINO

La banda dei sedicenti maghi che aveva messo in piedi la più colossale truffa televisiva degli ultimi anni è stata messa in ginocchio da «Striscia la notizia» e da un carabiniere di provincia arguto e intraprendente che ha dato la possibilità alla procura della Repubblica di Vercelli di scoperchiare, per prima in Italia, lo scandalo poi denunciato dalla trasmissione di Ricci. Ieri mattina, il maresciallo Pasqualino Putzolu, comandante dei carabinieri di Trino, è andato a raccontare a «I fatti vostri» (Raidue) la vicenda che, il 29 marzo, porterà di fronte al tribunale di Vercelli la figlia di Vanna Marchi, Stefania Nobile, 37 anni, di Bologna, il sedicente Mago Mario Pacheco do Nascimento, 40 anni, di Milano, e tre altri milanesi: Patrizia Di Trani, 45 anni, Marco Platè, 27 anni, e Lorenzo Altieri, 30 anni. Pesantissima l'accusa: circonvenzione di incapace.

Tutto nasce alla fine del 1999 quando all'orizzonte di una stimata famiglia trinese spunta il mago Rapel (o Rappel). Come il suo collega do Nascimento, anche Rapel è specializzato in numeri del lotto. La signora trinese in questione, che ha avuto la sventura di sintonizzarsi su «Italia Otto», si fa suggestionare da Rapel (o Rappel) e commette l'errore di chiamare lo staff del «Maestro». Si confida al telefono e l'operatore le diagnostica, per telefono, la sua terribile malattia: il malocchio. «Per liberarsene - le dice - deve sottoporsi ad un

**La figlia di Vanna Marchi e il sedicente veggente dovranno rispondere di circonvenzione d'incapace con altre tre persone**



procedimento magico impegnativo, 30 milioni». La poveretta è affranta, non può disporre di tutti quei soldi. Tratta e strappa una «fattura» (magica) per 4 milioni. Riceve a casa l'ormai noto sacchetto col sale (che non si scioglie in acqua), candele e sassi colorati. Poi richiama il «Maestro» e chiede se ha fatto tutto bene. Ma Rapel la «gela»: «Il sale non si è



Il maresciallo Pasqualino Putzolu, che ha scoperchiato il business dei falsi maghi che, dalle televisioni private, si facevano consegnare fior di quattrini dai creduloni e Vanna Marchi, ora al centro di una martellante campagna di denuncia di «Striscia la notizia» e di un'indagine della magistratura milanese

sciolto? Mi dispiace signora, ma dobbiamo farle subito il trattamento da 30 milioni». A quel punto, la donna confessa tutto al marito che va dai carabinieri.

Il maresciallo Putzolu convince la famiglia a far finta di stare al gioco. Anche stavolta la donna (d'accordo col marito) tira sul prezzo e si mette d'accordo per 3 milioni. Da Milano parte il corriere (Lorenzo Altieri) con il nuovo «kit» necessario per sconfiggere il malocchio ma, come nel caso di «Striscia», l'incauto si trova di fronte ad una sgradita sorpresa: anzichè Gimmy Ghione trova ad attenderlo il maresciallo. L'auto del corriere viene perquisita e si trovano altri dieci «kit» da consegnare a destinazione. Sulle bolle di accompagnamento c'è l'intestazione di due ditte: la Ascie Srl (titolare Patrizia Di Trani, soci Stefania Nobile e Mario Pacheco do Nascimento) e la Anidene Srl (titolare Marco Platè), ubicate allo stesso indirizzo: via Zuretti, 46, Milano. Si avvia l'indagine ora coordinata dal sostituto procuratore Antonio Sangermano che, adesso, si sta occupando di altri quattro casi. E il numero dei falsi maghi ha le ore contate.

NATALE



**Luci in Valsesia** Un pianoforte mobile, con tanto di pianista e ballerina (tipo «carillon») percorrerà oggi le vie del centro di Vercelli. E' una delle tante iniziative previste per questo weekend natalizio nel capoluogo, mentre in Valsesia (nella foto di Reolon il suggestivo albero natalizio di Varallo) da oggi sono in vendita, a Quarona, le prime pigotte benefiche per i bambini dell'Afghanistan.

SERVIZI A PAGINA 45

CONVEGNO A VERCELLI

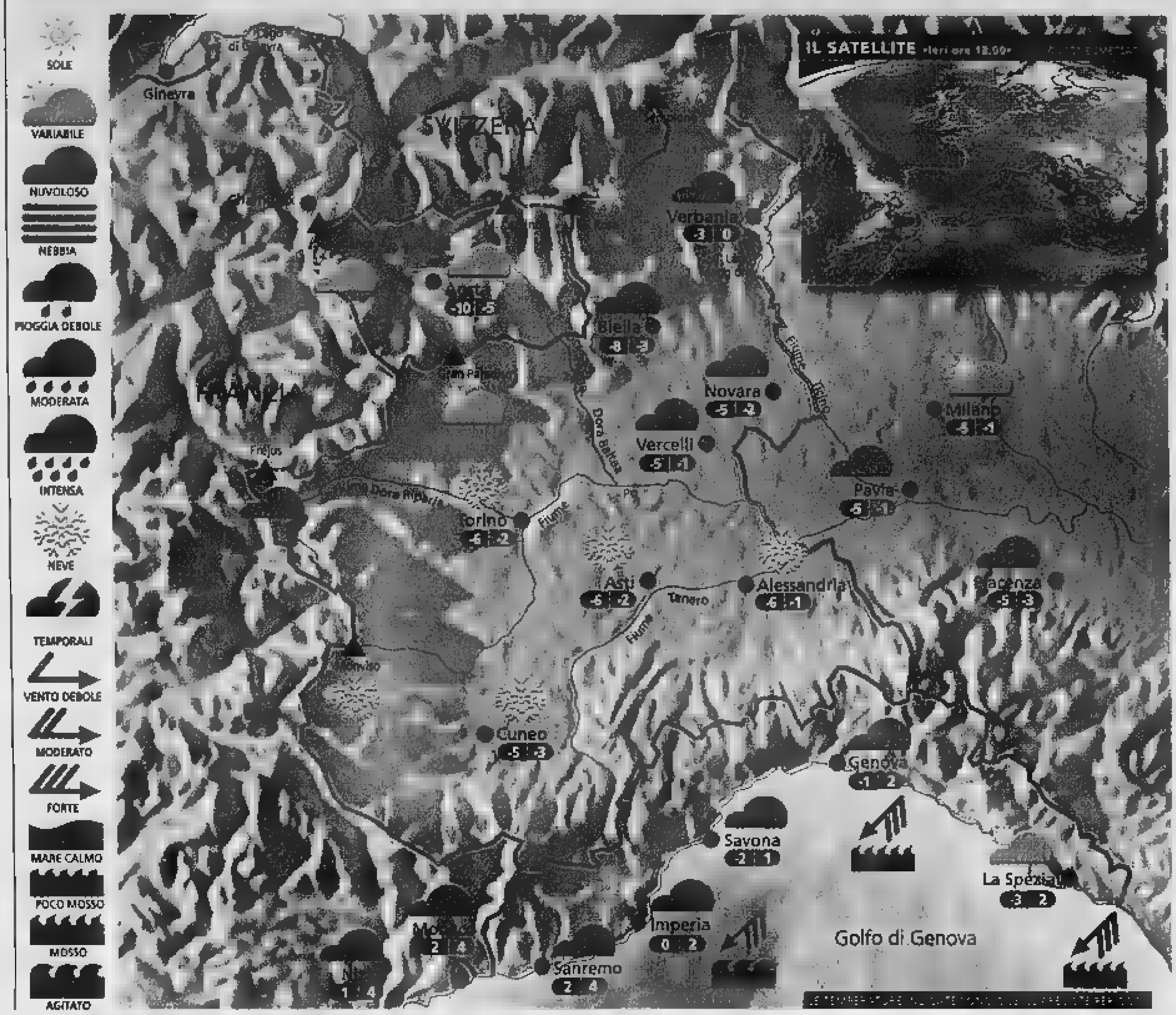
# L'Università e il dopo 11 settembre

VERCELLI. L'Università «Avogadro» organizza tre giorni di studio su un tema di grande attualità: «Libertà e sicurezza dopo l'11 settembre». Gli incontri si svolgeranno nell'aula magna del Seminario arcivescovile con inizio alle 16,30. L'organizzazione è del Dipartimento Studi umanistici e del corso di laurea in Storia delle Civiltà della Facoltà di Lettere e Filosofia e del Centro interuniversitario di Studi americani ed euroamericani «Piero Bairati».

Si parte oggi con la prima sessione che verterà su «Stati Uniti, Europa, Medio Oriente e la sfida del terrorismo». Ne parleranno Fabio Armao e Umberto Morelli dell'Università di Torino e Claudio Vercelli, dell'Istituto Salvemini di Torino. La seconda giornata di studi è prevista per venerdì 18 gennaio 2002; tema «Vecchi e nuovi media nella "guerra invisibile"». Interverranno Oliviero Bergamini, dell'Università di Bergamo; Giacomo Ferrari, dell'Università «Avogadro» e Giorgio Simonelli, della Cattolica del Sacro Cuore di Milano.

Ultimo appuntamento venerdì 1° febbraio su «Che cos'è l'antiamericanismo?». Relatori Federico Avanzini e Stefano Musso, dell'Università di Torino, e Maurizio Vaudagna, della «Avogadro», cui si deve la realizzazione dell'iniziativa, con l'appoggio del Comune di Vercelli. Tre giornate di grande rilievo, aperte alla cittadinanza. [d. b.]

BOLLETTINO METEO




## Situazione

Ieri il cielo si è gradualmente oscurato nel tardo pomeriggio a partire dal Piemonte orientale, a causa del sopraggiungere di un fronte freddo di origine siberiana associato ad un minimo di pressione in quota. In serata, sopratutto sul Piemonte e l'Appennino Ligure è caduta un po' di neve. Oggi gran freddo e ultimi fiocchi.

## Previsioni

In mattinata ancora nuvoloso sul Piemonte e l'Appennino con qualche nevicata residua, specie nel Cuneese, Torinese e nell'Alessandrino, maggiori schiarite su Valle d'Aosta e litorale ligure; nel pomeriggio graduale miglioramento, [illegible] cielo quasi sereno sulle Alpi ma con permanenza di banchi nuvolosi irregolari sul basso Piemonte. Prestare attenzione al fondo del [illegible] gelato. Temperatura [illegible]bile diminuzione. Venti moderati da Est con [illegible] sulla Liguria. Domani sereno ma gran freddo.

### Brrr, ma che freddo fa?

Sarà un fine settimana molto freddo [illegible] nostre regioni; l'aria siberiana affluita nelle ultime ore si è infatti adagiata sulla Pianura [illegible] e sarà difficile rimuovere in pochi giorni questa massa gelida che, con il passare del tempo, andrà anche umidificandosi, rendendo la sensazione di freddo ancor più insopportabile. Le correnti fredde potrebbero colpirci ancora nella giornata di lunedì ma fortunatamente [illegible] modo [illegible] intenso. Il cielo comunque, dopo le ultime brevi nevicate di oggi, resterà generalmente sereno per tutto il fine settimana, anche se proprio la dispersione del calore in atmosfera limpida favorirà intense gelate e brinate con valori che potranno raggiungere i -10°C e restare prossimi allo z[illegible] per tutto il periodo anche durante il giorno. Si torna insomma agli inverni di un tempo, in cui predominava il richiamo di aria fredda dall'Est europeo. Consigliamo vivamente di evitare gli spostamenti sulle strade appenniniche e di rinviare le escursioni in montagna. Nonostante il freddo però la Valle d'Aosta non sorriderà: ci vorrebbero le nevicate portate dalle perturbazioni atlantiche per far decollare [illegible] stagione.

[illegible] di: www.meteolive.it

### VIAGGIA

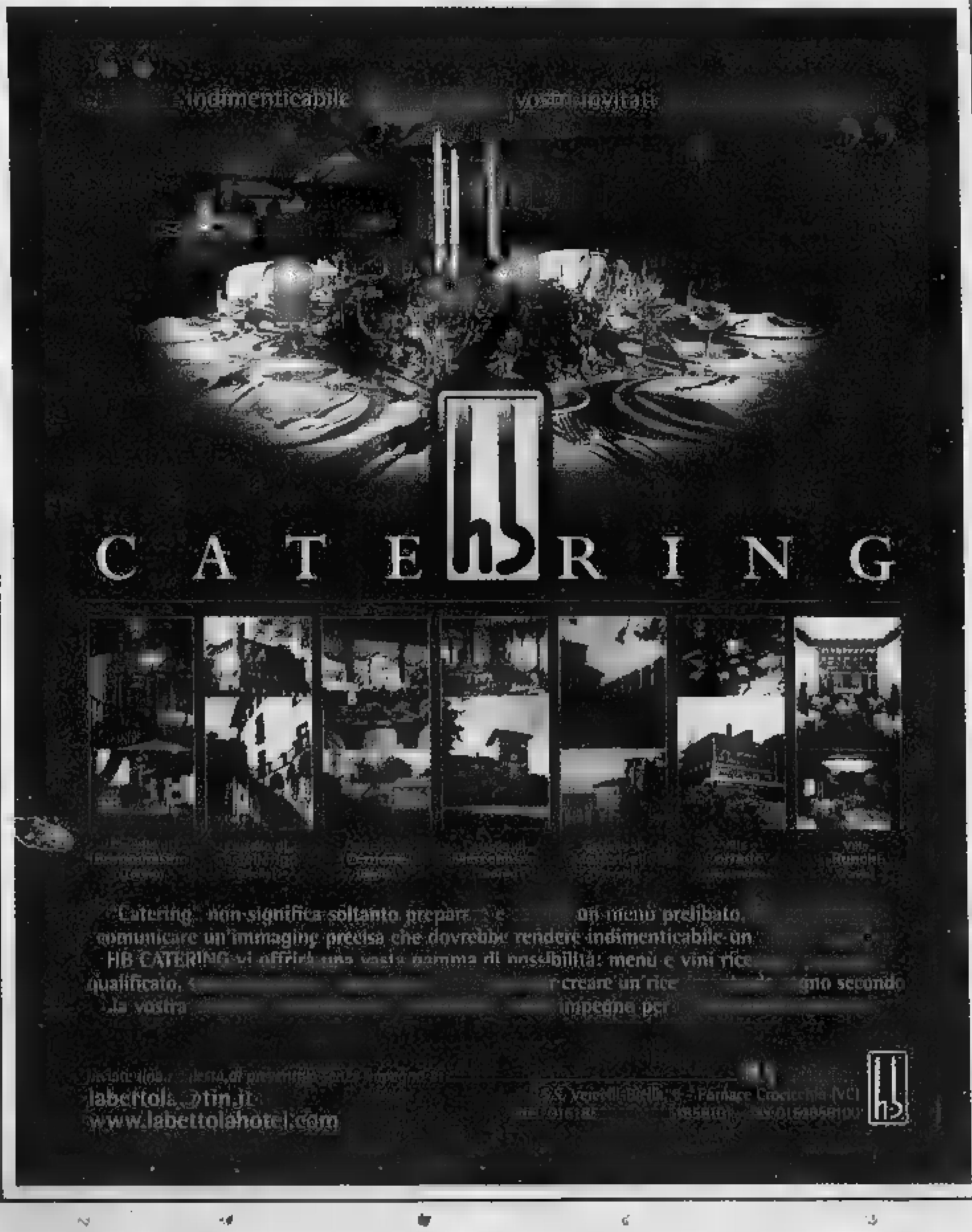
| Città | Min | Max | Città | Min | Max |
|---|---|---|---|---|---|
| ANCONA | 0 | 2 | REGGIO CALABRIA | 7 | 10 |
| BARI | 6 | 8 | ROMA | 2 | 5 |
| BOLOGNA | -3 | -2 | VENEZIA | -2 | 0 |
| CAGLIARI | 5 | 8 | BARCELLONA | 1 | 3 |
| CATANIA | 9 | 12 | BRUXELLES | -17 | 1 |
| [illegible] | 4 | 7 | FRANCOFORTE | -16 | 3 |
| [illegible] | -4 | -1 | GINEVRA | -9 | 2 |
| OLBIA | 4 | 6 | [illegible] | -11 | 1 |
| PALERMO | 9 | 13 | MONACO DI BAVIERA | -12 | -7 |
| PERUGIA | -4 | 0 | PARIGI | -12 | 1 |
| POTENZA | -2 | 0 | ZURIGO | -13 | -7 |

### OGGI

[illegible] sorge alle ore 8 e 00 minuti; culmina alle [illegible] 12 e 24 minuti, tramonta alle [illegible] e [illegible] minuti

**LA LUNA:** si leva alle ore 7 e 27 minuti; [illegible] alle ore 16 e 34 minuti





SI MOLTIPLICANO LE INIZIATIVE PRENATALIZIE: A QUARONA DA OGGI IN VENDITA LE BAMBOLE PRO BIMBI DELL'AFGHANISTAN

# Week end di suoni, luci e pigotte

## Vercelli si anima col pianoforte viaggiante di Amadeus

**Donata Belossi**
**Ivan Fossati**

Riprendono, da domani, le iniziative pre-natalizie in tutta la provincia. Partiamo dal capoluogo, dove la ditta Faber, incaricata dal Comune [illegible] preparare gli spettacoli [illegible] avvicinamento al 25 dicembre ha comunicato il programma dei prossimi giorni all'insegna dei motti: «Natale di fantasia, Natale di suoni e Nata[illegible] [illegible] luci». Piazza Cavour, il [illegible] della città, assicurano alla Faber, cambierà faccia grazie ad una speciale illuminazione e le vie della città saranno personaggi [illegible] fantasia, con un occhio di riguardo sempre aperto sulla tradizione.

Oggi, dalle 18 in poi, le vie [illegible] centro assisteranno al passaggio del «pianoforte viaggiante di Amadeus»: si tratta di un pianista in costume e parrucca che percorrerà le strade spingendo [illegible] pianoforte movente sul quale una ballerina simulerà la classica figurina [illegible] carillon. Domani, sempre in centro e ancora dalle 18 in poi, altra performance musicale itinerante, stavolta a cura di Stefano Valla [illegible] Daniele Scurati, che si esibiranno al piffero e alla fisarmonica. Prima, dalle 15,30 alle 17,30, in corso Libertà il laboratorio creativo coinvolgerà i bambini nella realizzazione dei biglietti d'auguri con carta, cartoncini, colori [illegible] burattini.



Da oggi e fino a domenica si moltiplicano le iniziative di avvicinamento alle prossime festività con gli immancabili Babbi Natale nelle vie di Vercelli e di molti centri della provincia

Sempre domani, il Comitato manifestazioni vercellesi animerà il rione Canadà distribuendo vin brulè [illegible] facendo circolare le ormai tradizionali [illegible]itte trainate dai cavalli. Replica il giorno dopo, ma stavolta al Villaggio Concordia. Anche la Faber [illegible] in questi due giorni [illegible] Canadà e al Concordia facendo esibire, rispettivamente, il duo Valle-Scurati e la «Magadipingibimbi», un personaggio che trucca [illegible] colori ad acqua atossici i bambini, in compagnia di un clown che distribui[illegible] zucchero filato e «accendendo» i quartieri con le fiaccole: è pure prevista l'esibizione [illegible] [illegible] giocoliere del Gruppo 3fg. [illegible] ancora domenica, sempre a cura della Faber, la «Magadipingibimbi» animerà il centro.

Ma la penultima domenica prima di Natale presenta molti altri appuntamenti. Alle 16, il Comune pianterà un cipresso al parco Iqbal Masib dedicato [illegible] tutte le vittime del terrorismo e, mezzora dopo, in piazza dei Pesci iniziativa «Insegnamoci ad amare...il cammino dell'uomo» dedicata a chi opera nel volontariato. In programma canti e riflessioni sul Natale. Infine, terza edizione del Concerto di Natale dedicato ai bambini dell'Anffas: si svolgerà [illegible] partire dalle 15 alla Comunità Muni Prestinari della [illegible] Lavino. Si esibiranno gli allievi della Scuola Vallotti.

In Valsesia a Quarona oggi c'è il lancio ufficiale dell'iniziativa «Adotta la pigotta» promossa da Unicef [illegible] Ascom. Sino [illegible] domenica nell'aula di musica delle scuole medie di Quarona [illegible] presentate (e già [illegible] [illegible] vendita) le bambole [illegible] stoffa realizzate dagli studenti con le quali si raccoglieranno fondi da destinare ai bambini dell'Afgha[illegible]. Nel fine settimana parteciperà all'iniziativa una delegazione dei vigili del fuoco, corpo nominato ambasciatore dell'Unicef.

Sempre nel week end a Quarona si terrà una kermesse dedicata al Natale con decine di appuntamenti. Tra gli altri da ricordare la bandiera da primato (per le dimensioni) lanciata in cielo con una mongolfiera. Lunga oltre quaranta metri, sulla stoffa sono riportati tutti messaggi di pace scritti dai ragazzi delle scuole del paese.

Da Quarona a Serravalle, do[illegible] questa sera gli studenti delle medie presentano al pubblico lo spettacolo degli auguri natalizi. L'appuntamento è per le 21 nel teatro comunale di corso Matteotti. La classe 2ª B proporrà canti tradizionali, le terze A [illegible] B porteranno sul palcoscenico alcuni balletti. Restando a Serravalle, sempre questa [illegible] alle 21 (centro sociale di via Bellaria), la pro loco presieduta da Igino Zanolini presenterà il libro «Un saluto da Serravalle Sesia». Si tratta di una raccolta di cartoline del paese rilegate in 160 pagine. Sono a disposizione 400 copie del libro e l'introduzio[illegible] alla serata sarà a cura di Piera Mazzone.

LA STAMPA — VENERDI' 14 DICEMBRE [illegible]

ASCOM VERCELLI — COMITATO MANIFESTAZIONI VERCELLESI — COMUNE DI VERCELLI



Il mio presepe preferito è:

SCUOLA ........................................

CHIESA ........................................

NEGOZIO ........................................

Spedire o consegnare a LA STAMPA, via Duchessa Jolanda 20, 13100 Vercelli

GIANNA GIOCHI — WWW.LONGONISPORT.COM — LIBRERIA CORSICO — BLOCKBUSTER — EDIZIONI WHITE STAR — OREFICERIA LEONARDI — IDEACASA2000

# Presepi, [illegible] Borgovercelli

## La materna del paese ha fatto incetta di voti e guida la classifica provvisoria

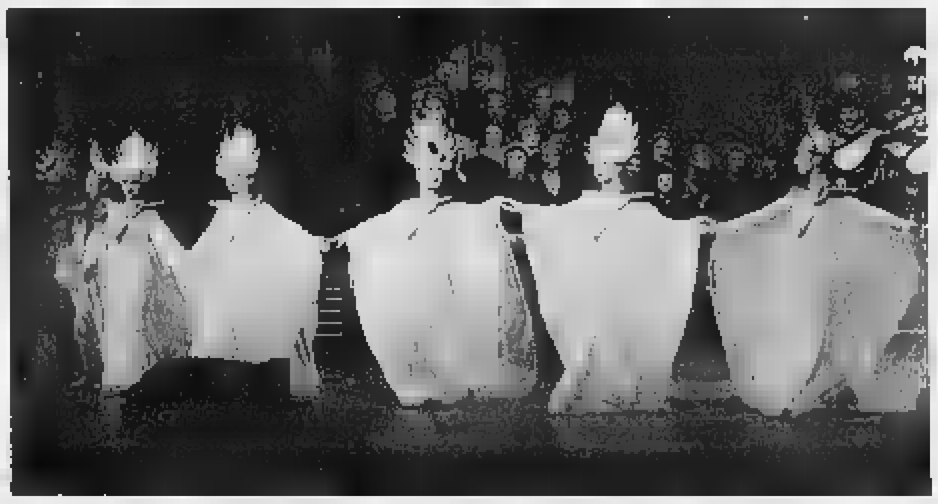
VERCELLI

Nella sfida tra i presepi più belli, exploit [illegible] scuola materna di Borgovercelli che è passata al comando sia della classifica di categoria, sia di quella generale per il maggior [illegible] di tagliandi sinora ricevuti.

I lettori possono [illegible] sia i presepi scolastici in mostra nella chiesa di San Paolo (si possono ammirare tutti i giorni, dal mattino presto fino a mezzogiorno e dalle 16 alle 18), sia quelli delle [illegible] chiese della diocesi, sia le Natività allestite [illegible] negozi di tutta la provincia: in palio i premi messi a disposizione dai nostri sponsor. I tagliandi saranno pubblicati fino al 6 gennaio [illegible] dovranno essere consegnati entro [illegible] 12. Per quanto riguarda scuole e chiese, i presepi saranno valutati anche da due giurie di qualità allestite dal Comitato manifestazioni vercellesi. La premiazione si svolgerà probabilmente a febbraio al teatro Civico di Vercelli: purtroppo, il teatro ha tutte le domeniche impegnate e [illegible] è stato possibile programmare prima l'avvenimento. [d. b.]

AL CIVICO SIMONA ZAMBRUNO, IL CORO VIOTTI E L'ACCADEMIA DI DANZA

# Vercelli, l'opera concede il bis stasera debutta «Il Trovatore»



Dall'81 (con «Rigoletto») le ragazze dell'Accademia di danza Città di Vercelli partecipano alla stagione d'opera comunale

VERCELLI. Dopo «Rigoletto», la stagione comunale d'opera al Teatro Civico questa sera offre «Il Trovatore», [illegible] la bella voce [illegible] soprano vercellese Simona Zambruno, che sarà Leonora.

Nel cast compaiono Walter Donati (Conte di luna), Ambra Vespasiani (Azucena), Renzo Zulian (Manrico), Tullio Falzoni (Ferrando), Ines Scardia (Ines), Massimo Galli (Ruiz) e Piero Vercellotti (Vecchio Zingaro). Va in scena, come è tradizione della stagione lirica, il coro lirico Viotti, diretto da Mario Barasolo. E torna anche l'Accademia di danza di Pilar Sampietro, che rinsalda così un rapporto di collaborazione [illegible] la stagione del bel canto iniziato nell'81 proprio con la rappresentazione di «Rigoletto». La regia è firmata da Franco Vacchi.

Il sipario si alza alle 21, mentre [illegible] botteghino del Teatro Civico, per la vendita degli ultimi biglietti (restano soltanto posti in galleria), apre alle 15,30. [r. v.]

INTERESSATI DALL'AGITAZIONE TRE MILA LAVORATORI

# Edili, oggi sciopero di 8 ore per l'integrativo provinciale

VERCELLI

Protestano i lavoratori edili vercellesi, e oggi [illegible] asterranno dal lavoro per otto ore. Nei giorni scorsi attivisti sindacali hanno appeso, alle staccionate d[illegible] diversi cantieri edili attivi, cartelli con l'invito ad incrociare [illegible] braccia oggi per tutto il giorno.

La protesta è stata proclamata dalla «Flc, federazione dei lavoratori delle costruzioni» alla quale aderiscono i sindacati provinciali di categoria Feneal-Uil, Filca-Cisl e Fillea-Cgil.

In provincia di Vercelli lo sciopero [illegible] circa 3 mila persone, delle quali almeno un migliaio [illegible] nero». Due soprattutto le rivendicazioni: sollecitare la definizione [illegible] tett[illegible]mico per il rinnovo del contratto provinciale e ottenere la liquidazione degli aumenti del [illegible]do biennio, previsti dal contratto nazionale di lavoro.

Sempre [illegible] [illegible] di lavori edili, nei giorni sc[illegible] alla Camera di commercio è stato celebra[illegible] un importante convegno, incentrato sulla promozione di una campagna di sensibilizzazione sulla sicurezza nei cantieri edili. Era organizzato dal «Cpt, comitato paritetico territoriale» presieduto dall'architetto Mario Bona, [illegible] dall'Asl 11, [illegible] la collaborazione degli Ordini degli architetti e degli ingegneri, del Collegio dei geometri, della sezione «costruttori edili» dell'Unione industriale, dei sindacati di categoria, della Cna e della Confartigianato. Dopo aver esposto i dati principali sull'attività svolta dal «Cpt», il funzionario romano dell'«Ance, associazione nazionale costruttori edili» Serafino Arcangeli ha illustrato uno schema di regolamento [illegible] contenuti minimi dei piani di sicurezza [illegible] stima dei costi; infine [illegible] è parlato dei piani operativi [illegible] sicurezza e dei profili legali. [w. ca.]

L'UOMO ERA DI GATTINARA

# Trentenne muore per un'overdose in casa di un parente

GATTINARA. Un mix di farmaci ed eroina. E' stato probabilmente questo a causare la morte per arresto cardiocircolatorio di un trentenne di Gattinara. Il fatto risale alla notte scorsa, e per chiarire il quadro la magistratura ha disposto l'autopsia.

Il tossicodipendente era ospite di [illegible] parente [illegible] questa mattina è stato trovato senza vita. Il padrone di [illegible] l'altra sera [illegible] lasciato l'abitazione alle 20 per andare a lavorare e ieri mattina al rientro verso le 7 ha trovato il corpo di R.[illegible], ormai senza vita.

Per la ricostruzione del caso sono intervenuti i carabinieri della stazione di Gattinara. Pare che il ragazzo abbia comunque fatto tutto da solo perché la porta d'ingresso era regolarmente chiusa come era stata lasciata la sera precedente. Vicino [illegible] braccio è anche stata rinvenuta la siringa con la quale l'u[illegible] avrebbe introdotto l'eroina nelle vene. [i. fo.]

## IN BREVE

### VERCELLI

**Aule fredde: ieri tutti a casa all'Itis**

Ancora una scuola al freddo per problemi alle caldaie: ieri mattina è toccato all'Itis. Tutti gli studenti sono usciti interrompendo le lezioni e sono tornati a casa: è l'ennesimo episodio in pochi giorni a Vercelli. [d. b.]

### TRINO

**I bimbi della materna in visita alla Casa di riposo**

I bambini della scuola materna faranno visita domani agli ospiti della Casa di riposo dell'ospedale di Sant'Antonio Abate. I piccoli alunni rallegreranno il pomeriggio dei nonni a partire dalle 14,30 c[illegible] uno spettacolo musicale. Oggi nei locali di piazza Chauvigny saranno protagonisti, alle 14,45, della recita di Natale. E' invece per lunedì l'appuntamento per gli alunni delle quarte e quinte della scuola elementare con un progetto sull'introduzione dell'euro. Esperti dell'Ascom terranno lezioni informative durante tutta la mattinata. [sa. li.]

### V[illegible]LI

**Vendita cd e videocassette un solo avviso alla questura**

La Confesercenti informa che, in base ad una recente circolare del ministero dell'Interno, la comunicazione da inviare alla questura per informarla dell'attività di vendita, noleggio o cessione di nastri, dischi, videocassette, musicassette, etc, dovrà [illegible] fatta una sola volta, [illegible] rinnovata annualmente. Nuovi avvisi solo in caso di modifiche concernenti il titolare, la sede o l'oggetto dell'attività. L'originale dell'avviso è reperibile in questura. [d. b.]

### VALDUGGIA

**Ultimi due giorni per la mostra di Bordini**

I diciotto quadri [illegible] esposti nel municipio di Valduggia a cura della Pro loco. L'esposizione resterà aperta al pubblico fino a domani sera. [i. fo]

### [illegible]

**Al vercellese Pensotti il concorso «Pietre Gemelle»**

E' vercellese il vincitore [illegible] concorso «Pietre gemelle» organizzato dall'associazione culturale walser [illegible] Alagna e Riva Valdobbia. Le domande vertevano proprio sulla storia delle genti che popolarono alcuni paesini dell'alta Valsesia dopo aver attraversato le Alpi. Il primo posto è andato [illegible] Vincenzo Pensotti. Si registra un pari merito al secondo posto, con Andrea Ghilardi e Claudia Mignalli. La premiazione è fissata per il 27 dicembre. [i. fo.]

IL LAVAMACCHINE IN CARCERE A BIELLA RIFIUTA LE ACCUSE. PROCURA E QUESTURA CERCANO I FILMATI DELLE VIOLENZE

# L'orrore dietro la porta di casa

## Pesantissimi gli abusi dell'operaio sulle sue bimbe

Roberta [illegible]



Un momento della conferenza stampa in questura in cui sono stati resi noti gli esiti dell'indagine sul camionista francese che si trova in carcere a Biella accusato di reati pesantissimi

Era già stato arrestato e condannato. Dietro la porta di [illegible] diventava un padre-padrone, sul televisore scorrevano le immagini di filmati pornografici e lui sottoponeva a giochi erotici pesanti tutta la famiglia: la moglie, le due bambine di quattro e sei anni. L'altro giorno, le accuse nei suoi confronti sono diventate ancora più pesanti, tanto da far scattare nuovamente l'arresto, che gli è stato notificato in carcere a Biella.

Lui è [illegible] operaio di 35 anni, un lavamacchine di origine francese: il giudice, soltanto quest'estate, l'aveva condannato con il rito abbreviato a cinque anni e quattro [illegible] di cella. Ora gli ispettori dell'Ufficio minori della Questura [illegible] la procura di Vercelli, che l'altro giorno hanno raccontato i contorni della vicenda in una conferenza-stampa, hanno continuato le indagini (che si riferiscono agli anni tra il '95 e il Duemila) e hanno scoperto che il lavamacchine esplorava ogni parte del corpo delle sue bambine. Le perizie mediche, arrivate [illegible] sostituto procuratore Antonio Sangermano, certificano dolorosamente che le violenze anali hanno provocato alle due piccine danni irreversibili.

Il lavamacchine, che ha presentato appello contro la prima condanna e che oggi, assistito dall'avvocato Gianni Croce, rifiuta le nuove accuse, non avrebbe risparmiato neppure la bimba più piccola, [illegible] sei mesi: anche lei toccata, trasformata in soggetto passivo di un rapporto orale o di una masturbazione, con la madre costretta ad assistere e intervenire prima [illegible] subire violenza [illegible] bastone.

Anche la madre, un'operaia di 33 anni, oggi si trova agli arresti domiciliari. Soffre di oligofrenia, [illegible] la malattia l'ha resa più esposta [illegible] più debole, ma secondo l'accusa [illegible] sarebbe mai intervenuta in difesa dei suoi bambini: anzi, avrebbe partecipato ai riti perversi del marito, che costringeva i bambini anche [illegible] giochi erotici fra loro. L'ispettore Maria Rosa Mazza e l'assistente capo Bartolomeo Piras, insieme alla procura, stanno cercando i filmati che documenterebbero molte violenze. E stanno cercando anche i bambini, maschietti [illegible] 6 e 4 anni, non legati alla famiglia, ma che la famiglia vercellese - se si può chiamare così - avrebbe coinvolto in questa spirale, forse «prestando» a sua volta le figlie a estranei per giochi perversi.

Le bambine ora [illegible] affidate ad una comunità protetta, in attesa di adozione. Proprio dai loro racconti, raccolti a scuola da un'insegnante e poi girati [illegible] psicologi [illegible] inquirenti, è emersa una verità pesantissima. Che probabilmente dovranno raccontare [illegible] giudici, [illegible] il gip Emanuela Dufour accetterà, così come ha chiesto la procura, di sentire le piccole durante un incidente probatorio.

## Revoca del gip

### Il farmacista può tornare a lavorare

VERCELLI. Francesco Garavana, il farmacista di [illegible] anni impiegato da «Eredi Greppi» in corso Libertà, può tornare a lavorare: il gip Emanuela Dufour ha revocato la misura di interdizione temporanea dalla professione decisa a metà novembre dopo che i Nas avevano rilevato una serie di irregolarità all'interno della farmacia. Era stato lo stesso pm Lorenzo Delli Priscoli a chiedere la revoca dell'ordinanza [illegible] anche a proporre (ma in questo [illegible] il gip non si è [illegible] pronunciato) l'archiviazione per i reati contestati, non essendoci prova certa del dolo.

Resterebbe soltanto l'ipotesi accusatoria di detenzione (colposa) di medicinali scaduti, per cui il giovane farmacista, che è assistito dagli avvocati Casalini [illegible] Corsaro, potrebbe patteggiare [illegible] pena di poco superiore [illegible] mese, a cui si aggiungerebbe una multa di circa 3 milioni. Ha già patteggiato invece, per tutti i reati, il titolare della farmacia, Giovanni Garavana.

OFFERTA DALL'OLIMPIONICO MAURIZIO RANDAZZO

# Telethon, all'asta la spada «d'oro»




Gli sportivi (nella foto Fogli della Pro all'edizione 2000) sono grandi amici di Telethon

VERCELLI

Terzo appuntamento al teatro «Barbieri» con i «ragazzi di Telethon». Stasera, alle [illegible], è in programma il saggio musicale dell'Istituto Sacro Cuore, diretto dal professor Giuseppe Canone con il quartetto Sax Young.

E domani la solidarietà per la lotta alle malattie genetiche proseguirà anche sotto il tendone degli Alpini, su [illegible] Libertà: qui, dalle 17 alle 19, [illegible] prevista l'esibizione di Aerobox [illegible] due istruttori. Maurizio Randazzo, poi, metterà all'asta la spada con la quale ha vinto la medaglia d'oro di scherma alle Olimpiadi di Sidney, l'anno scorso.

Al Barbieri, sempre domani, alle 16, si esibiranno i ballerini della New Dance Center, le voci bianche e i flauti della media Avogadro, gli allievi del Centro Vercelli Musica. E poi davanti alla Bnl i vigili del fuoco apriranno i loro mezzi ai visitatori, mentre i bambini delle elementari Regina Pacis e Carducci offriranno i loro lavoretti.

[d. b.]

L'ENTE ACCUSATO DI RIFIUTARE IL DIALOGO SU ESPROPRI E ALTRI PROBLEMI LEGATI ALLA TANGENZIALE NORD

# Esplode la contestazione contro l'Anas

## Patto di ferro tra Provincia, Comune e associazioni agricole

VERCELLI



Gli assessori provinciale Marco Fra (a sinistra) e comunale Anselmo Vittone

Esplode la protesta contro l'Anas per gli espropri dei terreni su cui correrà la Tangenziale Nord. E' un fronte comune tra Provincia, Comune e associazioni di categoria quello che denuncia il comportamento, definito «inaccettabile», dell'ente che risponde con il silenzio alle richieste arrivate dal mondo agricolo.

Ieri l'episodio che ha fatto precipitare la situazione: secondo gli accordi, [illegible] i funzionari incaricati dei contratti bonari di espriorio (che non a [illegible] nessun agricoltore ha firmato) avrebbe dovuto es[illegible] anche un dirigente Anas per dare informazioni, consigli e spiegazioni, ma non [illegible] è fatto [illegible] nessu[illegible]. Così come è andato a vuoto [illegible] precedente appuntamento a Torino: la delegazione vercellese è stata rimandata indietro perchè [illegible] c'erano riunioni in scaletta.

«L'Anas dimostra di non accettare alcun tipo di dialogo - esordisce l'assessore comunale Anselmo Vittone -. Siamo all'assurdo che il numero [illegible] telefono indicato sulla carta intestata risulta inesistente, quello fornitoci dalla Telecom suona a vuoto da giorni». Gli fa eco l'assessore provinciale Marco Fra: «E' inammissibile che un ente pubblico si comporti in questo modo. Siamo convinti che la Tangenziale Nord sia un'opera importante di pubblica utilità [illegible] nessuno vuole ritardare ad arte l'inizio dei lavori, [illegible] ciò non può essere per l'Anas un'arma di ricatto per calpestare i legittimi diritti dei cittadini». «Associazioni ed enti pubblici - conclude l'assessore di Borgovercelli Alberto Balzaretti - faranno [illegible] tentennamenti blocco contro la prepotenza dell'Anas».

Tra i problemi più pressanti, da risolvere nel giro di pochissimi giorni, ci sono alcune interpretazioni della legge sugli espropri, la picchettatura dei terreni che rimarranno esclusi dalla colture, la valutazione dei pioppeti, lo spostamento di un distributore di carburanti e di una villa con annesso laboratorio artigiano.

Silvano Saviolo, presidente Coldiretti, si dice «preoccupato per come vengono calati dall'alto progetti quali Tangenziale Nord, Alta velocità [illegible] Pedemontana che avranno pesanti ripercussioni sul mondo agricolo» anche se, per esempio, come sottolinea il direttore Andrea Desana, «con Alta velocità si è aperto il confronto, con l'Anas è impossibile anche solo parlare». E Paolo Guttardi (Unione agricoltori) rimarca come «si è lavorato con la massima disponibilità in nome dell'utilità pubblica, ma ciò non significa che i diritti dell'agricoltura debbano essere cancellati». [f. co.]

L'«EMBELL RIVA» PER TRE GIORNI NEL PIAZZALE DIVERTIMENTI DI VERCELLI

# Gratis al circo con La Stampa

## L'offerta per gli spettacoli delle 16,45 e 21

VERCELLI

Oggi, nell'area divertimenti, dietro all'hotel Cinzia, primi spettacoli del circo «Embell Riva» di Mario e Monic Bellucci. I lettori della Stampa potranno assistervi gratis, ritagliando il coupon qui accanto [illegible] consegnandolo alle casse del circo. L'offerta vale solo per oggi, sia per lo spettacolo delle 16,45 sia per quello delle 21. Anche domani e domenica pubblicheremo due altri tagliandi che daranno diritto a due posti nel [illegible] pagando un solo biglietto. Il circo «Embell Riva» è tra i più affermati in Europa: ha recentemente svolto una lunga tournée in Grecia e ha presentato le proprie attrazioni per tre [illegible] nel circo stabile di Budapest. Tra i numeri che verranno proposti a Vercelli in questa tre giorni, quello famoso nel mondo delle tigri del bengala domate da Roberto Bellucci (attrazione che vinse il Festival mondiale del circo a Montecarlo nell'89). Ma non si contano le performance di acrobati, giocolieri, istruttori di animali. [d. b.]




LETTERE AL GIORNALE

### Il Rosa Stampa ringrazia [illegible] per le lezioni di euro

L'Istituto comprensivo «Rosa Stampa» [illegible] Vercelli ringrazia i professori dell'Ascom per le interessanti e accattivanti lezioni [illegible] Euro. Un grazie dovuto non solo per la competenza professionale con cui i signori Gelso, Rognone, Mortigliengo e Capanna hanno illustrato le modalità di utilizzo dell'euro a tutti gli allievi, dalla quarta elementare [illegible] seconda media, ma anche per la capacità di comunicare argomenti tecnici «difficili» e di suscitare interventi e domande pertinenti [illegible] parte dei ragazzi.

L'iniziativa, in collaborazione con la Provincia, ha permesso ai ragazzi, inoltre, di entrare in possesso di materiale fornito dagli enti promotori utile per una esercitazione pratica, finalizzata ad una comprensione [illegible] circolazione della [illegible] moneta. Finirà così che i ragazzi insegneranno, e non certo per la prima volta, agli adulti.

Ci piace infine osservare che questo rappresenta un momento di collaborazione significati[illegible] tra scuola e istituzioni territoriali che si cala opportunamente nella realtà per soddisfare esigenze concrete e ci auguriamo si possa continuare su questa strada anche in futuro.

Roberto Ferraris
funzione obiettivo area 4
I.c. Rosa Stampa, Vercelli

### «Complimenti per le belle visite guidate ai musei»

A nome di tutti coloro che, [illegible] me, hanno potuto fruire [illegible] possibilità offerta dal Comu[illegible] di Vercelli, assessorato alle Politiche culturali, di visitare i musei cittadini con l'iniziativa «Arte e tè», [illegible] l'esperta [illegible] gradevole guida di Ar.Tur.O., vorrei far arrivare ai responsabili di questa (e altre passate) iniziativa un sentito grazie.

Grazie [illegible] tutti voi che avete lavorato per noi, la cooperativa Ar.Tur.O., conservatori [illegible] musei, guide, custodi, assessorato alla Cultura, pasticceria Taverna e Tarnuzzer, con tanto amore e passione.

Maria Luisa De Paoli
Vercelli

Le lettere vanno inviate a
LA [illegible]
Redazione di Vercelli
via Duchessa Jolanda, [illegible]
13100 Vercelli
Fax: 0161 257.009 / 0161 217.664
E-mail: vercelli@lastampa.it

NUMERI UTILI

**AUTOAMBULANZE**

Vercelli: 0161 213.000 Croce Rossa; Cigliano: tel. 0161 424.757; Gattinara: [illegible]; Santhià: tel. 0161 92.91; Trino: tel. 0161 801.465; Borgosesia: tel. 0163 25.333; Crescentino: tel. [illegible] 841.122; Livorno Ferraris: tel. 0161 478.411; Volontari Soccorso Grignasco: tel. 0163 418.617.

**PRONTO SOCCORSO**

Vercelli: S. Andrea, tel. 0161 593.333; Ambulanza tel. 0161 21[illegible]; Borgosesia: tel. 0163 203.111; Gattinara: tel. [illegible] 822.245; Santhià: tel. 0161 929.211. S[illegible] emergenza sanitaria [illegible] esclusiv. per i Comuni dell'Asl 11.

**GUARDIA MEDICA**

Vercelli: tel. [illegible] 255.050; Arborio: tel. 0161 [illegible]; Borgosesia: tel. 0163 [illegible] Cigliano: tel. 0161 424.524; Crescentino: [illegible]. 0161 842.655; Gattinara: tel. [illegible] 835.411; Santhià: tel. [illegible] 929.200; Scopello: tel. 0163 71.170; Trino: tel. 0161 829.585; Varallo: tel. 0163 567.523.

**IGIENE E SANITA' PUBBLICA**

Vercelli: tel. 0161 593.016; Santhià: tel. 0161 929.212- 929.227; Borgosesia: tel. 0163 22.492; Varallo: tel. 0163 [illegible]92; Gattinara: tel. 0163 822.364822.367.

**FARMACIE DI TURNO**

A Vercelli oggi è di turno con ap. obblig. (8-12,30 e 15-20 a battenti aperti; 12,30-15 e 20-9 a battenti chiusi e con chiamata [illegible] ricetta medica urg.): *Comunale 2*, [illegible] Torino, tel. 0161 392.070.

[illegible] *Dr.ssa Delfina Cristiani*, via IV [illegible]vembre 32, tel. 0161 770.057. Alice Castello: *Dr. Duilio Miglietta*, via Italia 11, tel. 0161 90.185. Varallo Sesia: *Farmacia Sacro Monte del Dr. Max Zeno*, [illegible].za Calderini 8, t. 0163 51.193. Valdug[illegible]a: *Dr. Paolo Ferretti*, [illegible] Aprile (condominio [illegible] Carlo), tel. [illegible] 47.139. Romagnano Sesia: *Farmacia Longhi-Borghi*, piazza Libertà 30, tel. [illegible].

**CONSULTORIO PEDIATRICO**

[illegible]. 0161 255.792; [illegible] tel. 0161 929.218; Gattinara: [illegible]. 0163 822.975; Romagnano Sesia: tel. 0163 417.148; Grignasco: [illegible]. 0163 417.148; Serravalle [illegible] tel. 0163 450.175; Coggiola: tel. 015 78.354; Scopello: tel. 0163 71.170.

**SERVIZIO VETERINARIO**

Vercelli: t. 0161 257.140-41.212; Santhià: t. 0161 929.293; Borgosesia: t. 0163 [illegible]; Gattinara: t. 0163 822.344.

[illegible]

Vercelli: tel. [illegible] 257.722; Santhià: tel. 0161 931.682.

ESPONGONO ANCHE ALBELTARO, GIVOGRE E FERRARIS. A GATTINARA C'E' JILL MATHIS

# «Giardino abitato» in via dei mercati

## Alla Case d'arte vercellese apre la personale di Riccardo Licata

Giovanni Barberis

VERCELLI



Il pittore Riccardo Licata sarà presente alla «vernice» della personale vercellese

Il vernissage della personale di Riccardo Licata è per le 18 di domani alla Casa d'Arte di via dei mercati di Paola Bertolazzi: appariranno così gli incanti in lito & tempere raccolte dall'artista sotto il titolo «Il giardino abitato», con l'aggiunta di arazzi [illegible] di forme tridimensionali create nel legno, che mantengono un fascino insolito (ore 17-19,30 [illegible] martedì a domenica, fino al 31 dicembre). La mostra si avvale di un catalogo curato da Giovanna Barbero, per le edizioni Verso L'arte. Licata - torinese d'origine, vive tra Venezia e Parigi - sarà presente all'inaugurazione.

Alla galleria Arte & Altro di Alberto Crevola [illegible] Gattinara intanto restano esposti i [illegible] scatti in «b & [illegible]» che [illegible] fotografa statunitense Jill Mathis ha raccolto per comporre un surreale reportage stile Alice nel paese delle meraviglie gattinaresi, tra vigne, gesti rituali di vendemmiatori, porticati antichi, particolari di cantine, fregi simbolici e versi inseriti all'interno delle immagini (ore 10-12,30 e 16-19, fino [illegible] 12 gennaio). Il catalogo, edito da Gallo-Vercelli, è stato realizzato dalla Nervi.

Ritornando nel capoluogo: al circolo «Rinone» di via Verdi, prosegue la mostra di Roberto Albeltaro. «Natura, colori, suggestioni»: [illegible] dominanti blu, prerogative di questo pittore che rappresenta fiabeschi villaggi ed orizzonti affascinanti (oggi ore 10-12 e 16,30-19,30, domani e domenica, ultimo giorno, 10,30-12,30 e 17-19,30).

I dipinti e le miniature di Mino Givogre sono nelle sale [illegible] numero 64 di Corso Libertà (nei weekend, fino [illegible] domenica 23). E ancora le splendide opere di Antonio Ferraris «Luci e colori delle mie terre» sono nelle sale al 73 [illegible] Galileo Ferraris, fino al 30 gennaio (ore 10-12 e 16,30-19).

Sempre in tema di pittura: al Ridotto del Teatro Civico [illegible] presentata, lunedì alle 17, la terza edizione del volume «Rapsodia della risaia», con riproduzioni dei dipinti di Enzo Gazzone, a cura della Soms di Villata.

ORA INVECE CANTANTI, ATTORI E SPORTIVI SONO MOSSI SOLO DALLA VOGLIA DI DIVENTARE RICCHI E FAMOSI

# Addio George, mitico Beatles

## Eroi che hanno fatto sognare una generazione

Sabato 30 novembre è stato un giorno che ha segnato la storia della musica del passato, ma anche del presente e del futuro: è morto uno dei quattro «baronetti», George Harrison, chitarrista indimenticabile dei Beatles.

Harrison è stato uno dei grandi miti per i giovani degli anni '60 e '70 e un esempio per tutti coloro che iniziavano a conoscere, apprezzare e interpretare la musica. Ma sempre in quegli anni erano presenti molti altri grandi personaggi che hanno segnato il «nostro» futuro. Il gruppo dei Deep Purple ha introdotto la musica rock, più tardi i Queen la musica pop, senza dimenticare la grande vitalità della musica dei Rolling Stones.

Nell'ambito sportivo i personaggi più imitati e seguiti sono stati Coppi e Bartali nel ciclismo, Panatta nel tennis, Rivera, Pelè, Maradona, Platini e pochi altri nel calcio: grandi uomini che sapevano far sognare migliaia di persone nel nome dello sport.

Nell'ambiente cinematografico un personaggio che ha rivoluzionato il concetto di film è stato Stanley Kubrick: nel mondo del fumetto (anche se in tempi più remoti) grandi idee che hanno mutato il nostro divertimento sono stati i personaggi inventati da Walt Disney che nel [illegible] degli anni hanno coinvolto ed entusiasmato giovani, e non soltanto loro.







Alessandro Nasi tra i suoi beniamini: i Beatles qui sopra e di fianco l'indimenticabile Freddie Mercury dei Queen

Nella società moderna si percepisce [illegible]'assenza di questi miti, la mancanza di quei personaggi che verranno ricordati tra venti o trent'anni per quello che hanno saputo rivoluziona[illegible]. La nostra società è caratterizzata dalla «globalizzazione», dall'utilizzo di Internet, dalla ricerca del guadagno in tutto ciò che facciamo.

E' il denaro che porta i giocatori di calcio a cambiare annualmente maglia per una semplice questione di soldi, cantanti e discografici a cercare di sovrastare gli altri con canzoni a volte plagiate o uguali [illegible] quelle precedenti, attori e registri a realizzare due o tre film all'anno ripetendosi sempre di più nella scelta dell'intreccio e nella spettacolarità degli effetti speciali, a volte utilizzando cifre da capogiro.

**Alessandro Nasi**
**5ªB, Ragioneria**
**Informatico-gestionale**
**Itcg «Cavour», Vercelli**

## FLASH

### ITI «FACCIO» [illegible]
**[illegible] di studio agli studenti meritevoli**

Domani verranno distribuite le borse di studio agli studenti più meritevoli dell'Itis «Faccio» di Vercelli. La cerimonia si terrà alle 10,30 nell'aula magna dell'istituto alla presenza della preside Giovanna Taverna, [illegible] docenti [illegible] delle autorità civili e religiose; tra gli ospiti l'indimenticabile [illegible] preside Luigi Tercale. I premiati saranno: Luca Zilberti [illegible] Michele Genovese (lascito Primo Re); Luciano Mari (borsa Faccio); Matteo Arlone, Davide Barberis, Valentina Barbero, Fabio Bernini, Mirko Bertola, Enrico Bartolone, Fabrizio Bonda, Daniele Capolupo, Enrico Carlino, Elena Cavasin, Daniele Chiocchetti, Cristiano Conti, Gabriele Del Ciello, Danilo Gagliazzi, Stefano Guerrini, Nicolò Lo Sardo, Pier Carlo Mannu, Thomas Marchiori, Alessandro Mastromarino, Alan Mosca, Ivan Pescarolo, Roberta Pin, Diego Reale, Massimiliano Rolando, Daniele Ruzzon [illegible] Marco Stoppa (borse Consiglio d'istituto).

### LEO CLUB
**Cioccolato in piazza per [illegible] scuola dei cani guida**

I soci del Leo club Vercelli, domenica 16, dalle 10,30 alle 12,30 [illegible] dalle 17 alle 19, posizioneranno un banchetto in via Cavour per distribuire barrette di cioccolato. Offerta minima 3 mila lire (non ci siamo ancora occupati della conversione in Euro!): il ricavato sarà devoluto alla scuola di Limbiate che addestra cani guida per i ciechi.

### LICEO [illegible]
**Porte aperte a genitori [illegible] alunni di 3ªmedia**

Domani, dalle 10,30, porte aperte al Classico di Vercelli. La preside Canna Gallo [illegible] i docenti accoglieranno gl[illegible] studenti di terza media e i loro genitori per presentare il piano educativo della scuola.

### IPSIA «LOMBARDI»
**[illegible] Professionale si presenta ai futuri iscritti**

Giornata di apertura dell'istituto professionale di stato per l'industria e l'artigianato ai genitori e agli allievi delle scuole medie, domani dalle 10,40 alle 12,40 e dalle 14,30 alle 16,30. I visitatori saranno ricevuti dal preside Tonani e dagli insegnanti per un colloquio informativo [illegible] per una visita ai laboratori e ai reparti di lavorazione. La giornata sarà ripetuta il 12 gennaio 2002.

### [illegible]
**Omaggio [illegible] [illegible] La Salle in Santa Maria Maggiore**

I bambini delle elementari Scuole Cristiane di Vercelli [illegible] la corale San Martino invitano i vercellesi [illegible] concerto «Natale in Paradiso» che si terrà venerdì 21 dicembre, alle 21, nella Chiesa [illegible] Santa Maria Maggiore. L'appuntamento musicale vuole festeggiare anche il [illegible] anniversario della nascita di San Giovanni Battista De la Salle.

FUORI DALL'AULA

IL PRODOTTO FATTO IN CLASSE E' STATO VENDUTO AL MERCATO BIOLOGICO

# Con il nostro sapone Galileco aiuteremo i bimbi dell'Unicef

Sabato [illegible]so la nostra classe ha partecipato a «NaturalVercelli», [illegible] mercatino di prodotti biologici, presentando «Galileco: il sapone fatto in classe».

Tutto è incominciato quando abbiamo letto il volantino pubblicitario di NaturalVercelli: perché non partecipare anche [illegible] all'iniziativa? Avremmo potuto vivere un'esperienza nuova e interessante e, nello stesso tempo, racimolare qualche fondo per realizzare i nostri progetti didattici.

Ma che cosa proporre ai visitatori del mercatino di veramente originale? Nulla di meglio di qualcosa di veramente «vecchio», come [illegible] sapone dei nostri nonni. Grazie alla ricetta «segreta» della mamma della maestra Chiara abbiamo così prodotto, nel cortile della scuola, «Galileco: il sapone fatto [illegible] classe». Subito dopo ci siamo messi all'opera per creare il materiale per pubblicizzare Galileco: logo, slogan e cartelloni.

I nostri genitori ci hanno aiutati a costruire e addobbare un fantastico gazebo, e così molti visitatori si sono avvicinati, incuriositi dalla coreografia. E' stato entusiasmante incontrare tante persone, e [illegible] prattutto vedere gli anziani commuoversi alla vista di qualcosa che ricordava la loro giovinezza.



Lo stand della 5ª D in piazza Cavour, nella cornice del mercatino NaturalVercelli

Con le offerte ricevute abbiamo raggranellato un gruzzoletto e così abbiamo pensato di donarne [illegible] buona parte all'Unicef perché [illegible] faccia arrivare ai bambini che più ne hanno bisogno.

**5ªD, elementare Ferraris**
**Vercelli**

PENSIERI

I RAGAZZI HANNO INVITATO INSIEME AL VICESINDACO E ALLA PSICOLOGA DESTRO ANCHE LA STAMPA

# Donne in burqa, discussione aperta

## Assemblea studentesca del Classico dedicata all'Afghanistan

Donne celate dal bourka, uomini mutilati da [illegible] antiuomo, bambini istruiti secondo l'interpretazione del Corano voluta dai talebani.

Il Liceo classico, questo mese, ha deciso di dedicare la sua assemblea d'istituto alla discussione di temi attuali, [illegible] la cultura islamica e la condizione delle donne afghane. Così, mercoledì [illegible] dicembre, dopo [illegible] proiezione [illegible] film «Viaggio a Kandahar», si è aperto [illegible] acceso dibattito [illegible] quale hanno preso parte, in qualità di relatori, la dottoressa Donata Belossi, giornalista della Stampa, la psicologa dottoressa Destro, il vicesindaco professor Gianni Mentigazzi e, naturalmente, tutti gli studenti del liceo.



Tutti attenti i 300 giovani al cinema Italia dove si è svolta la proiezione del film «Viaggio a Kandahar» cui [illegible] seguito un dibattito [illegible] gli esperti invitati per l'occasione e gli studenti. Tra le domande che restano aperte come aiutare le donne afghane a ritrovare la loro dignità di persone

Il film, con la crudezza delle [illegible] immagini, non solo mette in luce [illegible] terribile situazione afghana, [illegible] cui purtroppo - visti gli sviluppi bellici - tutti parlano, ma spinge [illegible] pubblico a pensare, a ragionare su quanto ci sia bisogno di fare. Basta forse porre mano al portafoglio ed inviare denaro? Oppure è meglio farsi «poveri fra i poveri», come Madre Teresa di Calcutta, per capire meglio, per farsi più partecipi, per dare un esempio al mondo intero? Grazie agli interventi della psicologa è stato inoltre possibile capire perché la donna si trovi in una simile situazione, da dove derivi l'atavi[illegible] paura che l'uomo prova [illegible] suoi confronti e come questa paura si sia trasformata in «odio». In questi giorni abbiamo sentito crescere in noi la voglia di reagire, di porre [illegible] qualche rimedio ad [illegible] situazione ingiusta. Ringraziamo pertanto coloro che sono intervenuti [illegible] nostra assemblea e [illegible] hanno guidati nella discussione.

**La redazione del Classico**
**Vercelli**

L'INIZIATIVA INTERESSA OLTRE [illegible] UFFICI ED E' PROPOSTA IN COLLABORAZIONE CON TREDICI ASSOCIAZIONI DEI CONSUMATORI

# L'euro sbarca nei «corner» delle Poste

## Uno sportello informazioni nella sede di via Pietro Micca

BIELLA

Partirà martedì anche nel capoluogo la campagna di informazione sull'euro su iniziativa di Poste Italiane: si tratta di un progetto realizzato [illegible] la collaborazione del Consiglio nazionale [illegible]tori e utenti (Cncu), organi[illegible] del ministero delle Attività Produttive composto da 13 associazioni di consumatori.

Il programma prevede punti di informazione (Eurocorner) negli uffici postali ai quali ci si potrà rivolgere per ricevere [illegible] chiarimenti sul passaggio dalla lira all'euro. Ogni settimana gli Eurocorner saranno operativi in 75 sedi Pt. Al termine dell'iniziativa gli uffici interessati saranno 600. Esperti delle associazioni dei consumatori che fanno parte del Consiglio consumatori e utenti saranno a disposizione dei cittadini dalle 9 alle 13, dal martedì al sabato.

A Biella, dal 18 al 22 dicembre, sarà operativo l'Eurocorner aperto alle Poste centrali di via Pietro Micca. Saranno a disposizione dei cittadini pieghevoli informativi realizzati in collaborazione con il Cncu, oltre ad altro materiale illustrativo.

Inoltre una sezione informativa dedicata alla moneta unica sarà consultabile a partire dal 18 dicembre sui siti Internet www.poste.it e www.tuttoconsumatori.it.

Inoltre per aiutare i clienti a familiarizzare con la [illegible] moneta, Poste Italiane [illegible] già distribuendo gratuitamente nei 14.000 uffici postali 23 milioni [illegible] convertitori carta[illegible] lira-euro che riportano le equivalenze, appunto, [illegible] le cifre in lire e quelle espresse in euro e [illegible] milioni [illegible] EuroGuide BancoPosta.

**Notizie e consigli anche su Internet pronti 23 milioni di convertitori**

Ai correntisti BancoPosta (sono circa 1.700.000), Poste Italiane ha riservato due edizioni specia[illegible] della newsletter mensile BancoPosta Informa dedicate all'Euro e una copia dell'EuroGuida BancoPosta.

Informazioni di carattere generale sul passaggio dalle lire all'euro e specifiche per i diversi prodotti offerti da Poste Italiane saranno disponibili anche tramite Call Center [illegible] Internet. Il Call Center risponde al numero 160 ed [illegible] operativo dal lunedì al sabato, dalle 8 alle 20. la telefonata è gratuita da telefono fisso [illegible] da cellulari TIM, Blu e Omnitel. [m. pe.]

PREMI AI [illegible] DELLA SECONDA [illegible] DI CANDELO



### Giocando s'impara

CANDELO

[illegible] svolgerà [illegible] pomeriggio alle 16,30 nell'aula magna dell'Itis «Pininfarina» di Moncalieri la premiazione del concorso Euro, che ha visto impegnati numerosi allievi provenienti da tutto il Piemonte. L'iniziativa p[illegible] dal ministero dell'Istruzione, da quello dell'Interno e dalla rete dei comitati provinciali per l'euro, ha registrato la partecipazione di numerosi istituti scolastici biellesi. Tra i premiati anche la seconda elementari, sezione b, dell'istituto comprensivo [illegible] Candelo. Saranno proprio i ragazzi i protagonisti dei futuri sviluppi dell'Europa, da qui la necessità di cominciare ad avere dimestichezza con la moneta unica. E' proprio da questo presupposto che gli insegnanti candelesi hanno tratto lo stimolo per partecipare al concorso. Gli alunni hanno proposto uno speciale ed originale gioco dell'oca. L'euro sotto forma [illegible] caselle con [illegible] proprio valore ha così cominciato a fare la sua comparsa, un primo passo per imparare a memorizzare monete e banconote. Il tutto reso più agevole dal gioco, strumento indispensabile che racchiude funzioni cognitive, relazionali e che agevola l'apprendimento delle regole. [r. mo.]

DALLA PROVINCIA

BIELLA

**I funerali dell'avvocato Roberto Squillario**

Si sono svolti ieri a Chiavazza i funerali dell'avvocato Roberto Squillario, morto suicida l'altra notte in Baraggia: da scartare l'ipotesi che il drammatico gesto sia stato originato [illegible] tracollo finanziario del professionista. L'avvocato Squillario da anni risiedeva nel Principato di Monaco. [r. b.]

SORDEVOLO

**Concerto di Natale il 23 sera nel salone parrocchiale**

L'Atl, il Comune, la parrocchia e tutte le associazioni del paese invitano al «Concerto di Natale» che si terrà domenica [illegible] alle 21 nel salone parrocchiale. L'ingresso [illegible] libero per un gruppo di eccezione: l'«Anno Domini Gospel Choir». Nato nell'89, il complesso [illegible] apparso più volte in televisione. Costituitosi recentemente come associazione no-profit, il gruppo ha inoltre realizzato a Torino il «Gospel Jubilee Festival» [illegible] nell'agosto [illegible] ha partecipato ad Oropa al «Multifestival». [d. sa.]

ROPPOLO

**L'amministrazione comunale premia i volontari**

Domani nell'aula del Consiglio comunale verranno consegnati i premi ai gruppi di volontariato che operano sul territorio del Comune [illegible] nel contempo saranno esposti i progetti [illegible] fognature delle frazioni Salomone [illegible] Peverano, nonchè il progetto per la ristrutturazione degli uffici municipali e il nuovo stradario. [f. p.]

PONDERANO

**Un'offerta per aiutare il canile**

I volontari del canile si mobilitano per raccogliere offerte a favore degli animali ospitati nella struttura: nei prossimi sabati [illegible] domeniche e la Vigilia saranno a Biella in via Italia (angolo via Gustavo di Valdengo) con l'obiettivo di sostituire le attuali cucce con modelli coibentati e in grado di offrire riparo contro [illegible] freddo, tra i peggiori nemici dei cani ricoverati nel canile. [r. mo.]

COSSATO

**Si riunisce il Consiglio delle Prealpi biellesi**

Martedì si riunirà il Consiglio della Comunità montana Prealpi Biellesi. Tra i punti all'ordine del giorno la convenzione per il servizio di polizia locale con i Comuni di Cossato, Casapinta, Crosa, Curino, Piatto, Quaregna e Strona. [c. gi.]

NETRO

**A Villa delle Rondini festa della meditazione**

Una festa dedicata alla meditazione, aperta a tutti e gratuita, è in programma domenica dalle 15,30 alle 18,30 a Villa delle Rondini. Per informazioni 015660287. [d. sa.]

A CHIAVERANO, NEL 2000

## Una condanna per l'omicidio in birreria

**BIELLA.** Resta un solo colpevo[illegible] per l'omicidio di Federico Pescatore, il ventiquattrenne di Chiaverano ma fino a poco tempo prima residente a Cavaglià, ucciso davanti al pub Wellington di Ivrea nel settembre di un anno fa a seguito di una rissa. Il giudice ha condannato Salvatore Ciurlia, 28 anni, di Romano Canavese: diciassette anni di reclusione per omicidio, [illegible] omicidio, porto di pistola [illegible]. Il giovane ha beneficiato dello sconto di un terzo della pena grazie al rito abbreviato. Dovrà inoltre risarcire la parte civile.

Dall'accusa [illegible] concorso in omicidio, invece, sono stati assolti i suoi fratelli, Nicola e Domenico (tutti erano difesi dagli avvocati Ferrero, Veraz[illegible] e Staiano). Nicola è stato condannato a due anni e dieci mesi per rissa e porto di bastoni, ad altri due anni per calunnia (tentò d'incolpare il fratello minorenne). Domenico dovrà scontare due anni e mezzo [illegible] reclusione, anch'egli per rissa e porto di bastoni. [r. s.]

DENUNCIATO AD AOSTA GIOVANE DI GAGLIANICO

## Truffava gli orefici Un biellese nei guai

AOSTA

E' stato denunciato per truffa, ma potrebbe essergli contestato anche il reato di ricettazione: un giovane biellese, E.D.R., 24 anni, di Gaglianico, [illegible] finito nei guai perchè faceva acquisti nelle oreficerie di Aosta pagando con assegni rubati.

[illegible] fermo e la successiva denuncia sono stati possibili grazie alla collaborazione che si è instaurata tra i commercianti [illegible] la Questura di Aosta con il servizio «polizia [illegible] prossimità»; le pattuglie per[illegible] a piedi le [illegible] della città, entrano nei negozi e si intrattengono con i commercianti per valutare la situazione ed essere eventualmente informati sulle persone o sui movimenti sospetti.

Il giovane di Gaglianico già alcune settimane fa aveva tentato di fare acquisti pagando con assegni rubati. Così con il «passaparola» sono stati allertati tutti gli orefici aostani e martedì il biellese è caduto in trappola.

Si è infatti recato in una gioielleria di viale Conte Crotti, ha chiesto di vedere dei gioielli e alla fine ha acquistato alcuni monili d'oro del valore di oltre quattro milioni. Per pagare ha presentato alla [illegible] un [illegible] La titolare del negozio ha però telefonato alla banca per accertarsi dell'esigibilità dell'as[illegible] che è risultato però rubato.

E' scattato l'allarme [illegible] la polizia ha cominciato le ricerche. In breve gli agenti hanno rintracciato il giovane biellese [illegible] i monili acquistati poco prima.

In occasione delle festività, come ha evidenziato nel corso di un incontro con i giornalisti il capo di gabinetto, Nicolò Dragotto, a Questura ha intensificato i controlli per evitare che i malintenzionati approfittino della confusione o dell'entrata in vigore dell'euro per mettere a segno truffe soprattutto nei confronti degli anziani. [r. b.]

L'APPUNTAMENTO, IL QUARTO DELLA STAGIONE, ALLE 21,15. PULLMAN GRATUITO PER SALIRE AL SANTUARIO

## Ad Oropa le Voci bianche del Regio

### Domani sera nella basilica antica con il «Lodovico Lessona»

OROPA

In occasione del quarto appuntamento della stagione, il circolo Lodovico Lessona torna al Santuario Mariano per rievocare un'atmosfera suggestiva, che proprio in questi giorni non potrebbe trovare migliore collocazione se non nella basilica antica di Oropa. Domani sera le Voci bianche del teatro Regio di Torino si esibiscono in recital.

L'evento è in programma alle 21,15, un concerto di Natale che l'associazione Lodovico Lessona regala a tutti gli effetti (l'ingresso è gratuito) ai suoi sostenitori ma anche allo spettatore occasionale ed agli appassionati di musica corale. Il complesso vocale, diretto da Claudio Marino Moretti, affronterà un repertorio inusuale, se [illegible] fa riferimento ai compositori che hanno prodotto spartiti per formazioni [illegible] giovani interpreti, offrendo una panoramica su autori di alto prestigio.

La serata si aprirà sulle note della «Messe basse» di Faurè del quale verranno poi eseguite altre pagine: la Cantique de Jean Racine opera 11, Maria Mater Gratie opera 47 numero 2, [illegible] dall'opera 65 l'Ave Verum numero 1 e il Tantum Ergo numero [illegible]. Il recital proseguirà poi sugli spartiti dell'Ave Maria di Saint Saens e sulla Missa brevis in Do di Britten. Il Magnificat di Vaughan Williams chiuderà poi la serata.

Il circolo Lodovico Lessona, per agevolare quanti «preferi[illegible] la comodità», ha pure organizzato un pullman che salirà ad Oropa alle 20,20 puntuali. La partenza è prevista in piazza Martiri, accanto al teatro Sociale, [illegible] il servizio è gratuito. [p. g]



Il Coro di voci bianche del Teatro Regio [illegible] Torino canta [illegible] Oropa

### Al Grand Hotel apre una discoteca

**GRAGLIA.** Una nuova discoteca peri nottambuli biellesi. Domani alle 23 al Grand Hotel di Graglia s'inaugura il [illegible] secolo» dove ogni sabato si ballerà con la migliore musica commerciale, house e revival.

All'interno del locale, in stile classicheggiante, angoli esclusivi, una maestosa fontana [illegible] pietra lavorata, pavimenti in granito [illegible] imperiale e accoglienti privè in cui sarà possibile prenotare i tavoli. Il tutto completa le attività di albergo e ristorazione già attive a due passi dal Santuario.

Madrina della serata di debut[illegible] Emanuela Re, modella e show-girl, mentre l'"animazione verrà seguita da Christian Cordero che ogni settimana non mancherà di presentare stupendi ragazze e ragazzi direttamente in arrivo dal mondo della moda e dello spettacolo. [r. mo.]

LETTERE AL GIORNALE

**La legge Tremonti il danno e la beffa**

Da un'indagine condotta presso i nostri associati, e in generale presso gli artigiani e le piccole e medie imprese del Biellese, abbiamo avuto modo di riscontrare alcune anomalie sull'applicazione della legge 18 dicembre 2001 n. 383, cosiddetta Tremonti bis. In particolare molte imprese hanno effettuato notevoli investimenti nel primo semestre dell'anno 2001 per il quale non sarà possibile ottenere nessune agevolazioni in riferimento alla legge in oggetto.

Inoltre, visto che la legge prevede che l'agevolazione [illegible] applicata sul [illegible] degli investi[illegible]ti che eccedono la media degli anni precedenti, gli impieghi eseguiti nel primo semestre dell'anno 2001 faranno parte della [illegible]ra indicata media e andranno a diminuire l'agevolazione Tremonti e hanno investito i propri utili nell'impresa, oltre al danno per la perdita dell'agevolazione subiranno anche la beffa per aver investito in un periodo che sembra essere una «zona franca» nel susseguirsi delle varie agevolazioni. Oltretutto si pone l'attenzione sul fatto che il raffronto per l'anno 2001 avverrà su periodi diversi, semestrale per gli investimenti [illegible]volabili, annuale per la me[illegible] degli investimenti.

Per evitare che molte piccole imprese siano penalizzate [illegible] Cna Confederazione nazionale dell'artigianato [illegible] della piccola e media impresa - Associazione artigiani [illegible] biellese propone che alla legge 383/2001 siano apportate le seguenti modifiche: l'articolo [illegible], comma 1 sia così costituito: «È escluso dall'imposizione del reddito d'impresa e di lavoro autonomo il 50 per cento del volume degli investimenti in beni strumentali realizzati nel periodo d'imposta in corso alla data di entrata in vigore della presente legge e nel successivo, in eccedenza rispetto alla media degli investimenti realizzati nei cinque periodi d'imposta precedenti, con facoltà di escludere dal calcolo della [illegible] il periodo in cui l'investimento è stato maggiore».

Apportando tale modifica alla legge si otterrà una parificazione degli anni interessati all'agevolazione e non si penalizzeranno quelle imprese che avendo già investito nel primo semestre non hanno la possibilità finanziaria ed economica per supportare altri impieghi.

Si sottolinea, inoltre, che alle società di capitali è stata data la possibilità di usufruire, per il primo semestre 2001 e in alternativa alle presente legge, delle agevolazioni fiscali previste dalla legge 133 così detta legge «Visco». Pertanto tale modifica, avrebbe anche lo scopo di «uguaglianza fiscale» fra imprese di piccole e piccolissime dimensioni, che rappresentano il cardine dell'economia biellese e nazionale, e imprese più strutturate.

Confidando nel Suo interessamento per la proposta di modifica da noi motivata, la ringraziamo fin d'ora, per l'impegno che Lei produrrà nel sostenere una politica fiscale più equa ed attenta alle problematiche che coinvolgono le piccole e medie imprese artigiane.

Pierluigi C[illegible]
e Mauro Barzan, Cna, Biella

Preghiamo i lettori di essere sintetici e preferibilmente inviare testi dattiloscritti. Le lettere prive di firma leggibile, indirizzo e recapito telefonico non saranno pubblicate.
Le lettere vanno inviate a
[illegible]
**Redazione di Biella**
via della Repubblica, 29
13900 Biella - Fax: 015 252.2379
E-mail: biella@lastampa.it

NUMERI UTILI

[illegible]

Biella: telefono 015/24.35.311; Cavaglià: telefono 0161/966.066; Cossato: telefono 015/922.123.

P[illegible]CORSO

Biella: tel. n. verde 167-120.116.

GUARDIA MEDICA

Biella: telefono 015/20.848-9; Cavaglià: tel. 0161/96.470; Cossato: telefono 015/922.801.

PR[illegible]

Biella: via Marconi 26, tel. [illegible].

QUESTURA

Biella: via Tripoli 2, tel. 015/35.90.411.

FERROVIE DELLO STATO

Biella: Stazione di [illegible] Paolo, piazza San Paolo, tel. 015/40.25.52.

AZIENDA DI PROMOZ. TURISTICA

Biella: via Lamarmora 3, telefono 015/35.11.28.

AZIENDA TRASPORTI (ATAP)

Biella: Direzione e Biglietteria: viale Macallè 40, telefono 015/84.88.411.

INPS

Biella: via Tripoli 14, telefono 015/35.041, fax 015/35 04.414.

[illegible]

A Biella: *Farmacia Dr. Trabaldo Togna*, via Ivrea 61, tel. 015/401.681. Orario di apertura: dalle 9 alle 12,30 e dalle 15 alle 19,30. Nelle altre ore apre su presentazione di ricetta medica urgente.

Per gli altri Comuni della provincia, le farmacie [illegible] turno svolgono il servizio di reperibilità notturna, su [illegible]mata, dietro presentazione di ricetta medica urgente.

Biella (Chiavazza): *Farmacia Ravetti*, [illegible] 9, tel. 015/20.857.

Benna: *Dr. Spagnolo*, via IV Novembre 7, tel. 015/58.22.003.

Occhieppo Inf.: *Dr. Toso*, [illegible] Repubblica 2/a, [illegible]. 015/59.02.94.

Bioglio: *Dr. Mario Del Conte*, piazza Vittorio Veneto 3, tel. 015/44.13.20.

Castelletto Cervo: *Dr.ssa Angela [illegible]ranto*, via XXV Aprile 15, tel. 0161/859.293.



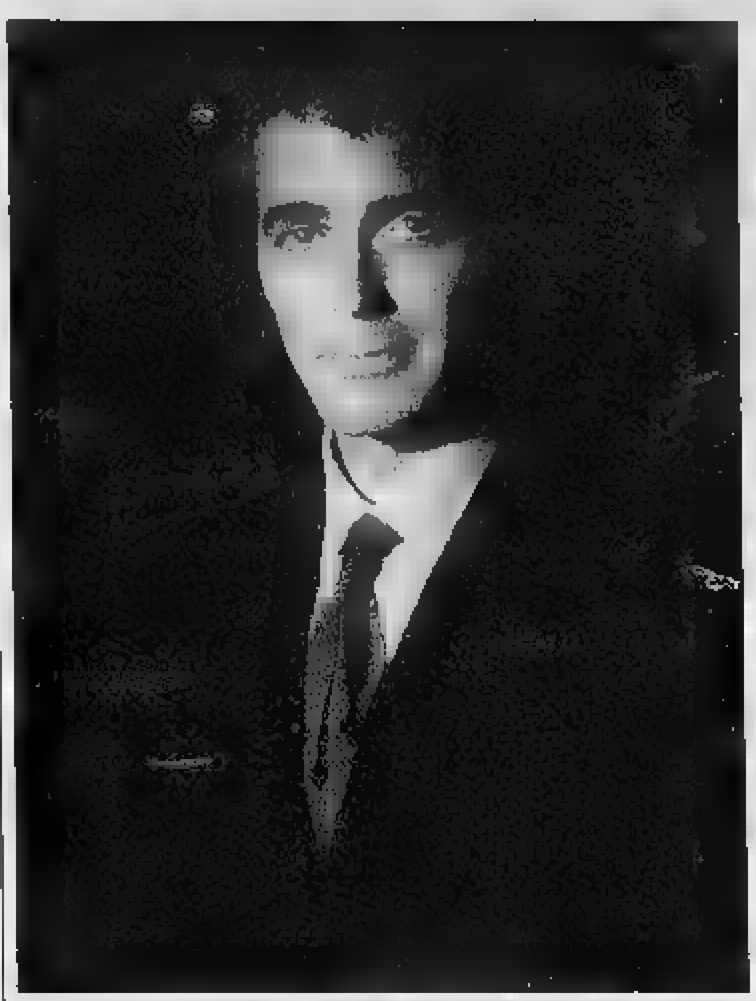



Il Rock incontra la
Musica Classica
vittorio de scalzi
la storia dei new trolls
Concerto Grosso
live
LA STAMPA
Concerto Grosso
Vittorio De Scalzi
live
la storia dei New Trolls
per la prima volta con l'Orchestra Filarmonica di Torino
*Acquisto facoltativo, solo La Stampa a £ 1.500
In edicola da giovedì 15 novembre
LA STAMPA + CD a 11.900 lire*
Iniziativa riservata ai lettori delle provincie di Cuneo, Novara, Vercelli, Biella e Verbania.

Vercelli presenta le pellicole di Natale, tra cartoon e commedie brillanti made in Usa

# Sotto l'albero è il trionfo di «Harry Potter»

## *La storia del piccolo mago si annuncia campione d'incassi*



George Clooney è tra i protagonisti del remake di «Colpo grosso»

VERCELLI

Arri■ Natale, e■ sale cinematografiche si preparano ad accogliere il grande pubbli■ delle famiglie. Nascono per loro gli avventurosi cartoon, le immancabili avventure della coppia Boldi-De Sica, le commedie brillanti made in Usa. «Mai come quest'anno - spiega Mino Givogre - s■o usciti tanti titoli a Natale». D'altra parte multiplex e multisale possono proiettare più pellicole in contemporanea e per le case di distribuzione le due settimane di festa rappresentano il momento ideale per pre■ i nuovi film. Vercelli ha scelto quattro titoli, da proporre in programmazione sino a fine dicembre, seguiti da altre tre pellicole «natalizie». Tra l'altro, proprio ■ la partenza dei film di Natale, il pubblico troverà un aumento del biglietto: «Dopo sei anni - annuncia Givogre - il biglietto intero passerà a 13 mila lire, mentre il ridotto ■ fer■ ■ 10 mila. Con l'avvento dell'euro, però, ■ scenderà un poco: andare al cinema costerà 6,50 euro, intorno alle 12 mila e 600 lire».

Aumenti o no, è certo che a «Harry Potter» ■ pubblico ■ mancherà: il film tratto dalla saga scritta da J.K. Rowling piace tanto agli adulti quanto ai bambini. I primi giorni di programmazione, al cinema Astra, ■ specchio fedele ■ successo che la pellicola sul piccolo mago ha già raccolto all'estero. Il film resterà in locandina probabilmente sino al 30 dicembre ■ sarà seguito da «Ocean's Eleven», ■ remake del celeberrimo «Colpo grosso» con ■ Sinatra. Il cast è tutto ■ stelle: George Clooney, Julia Roberts, Brad Pitt, Matt Damon, Alan Arkin, Andy Garcia, Elliott Gould.

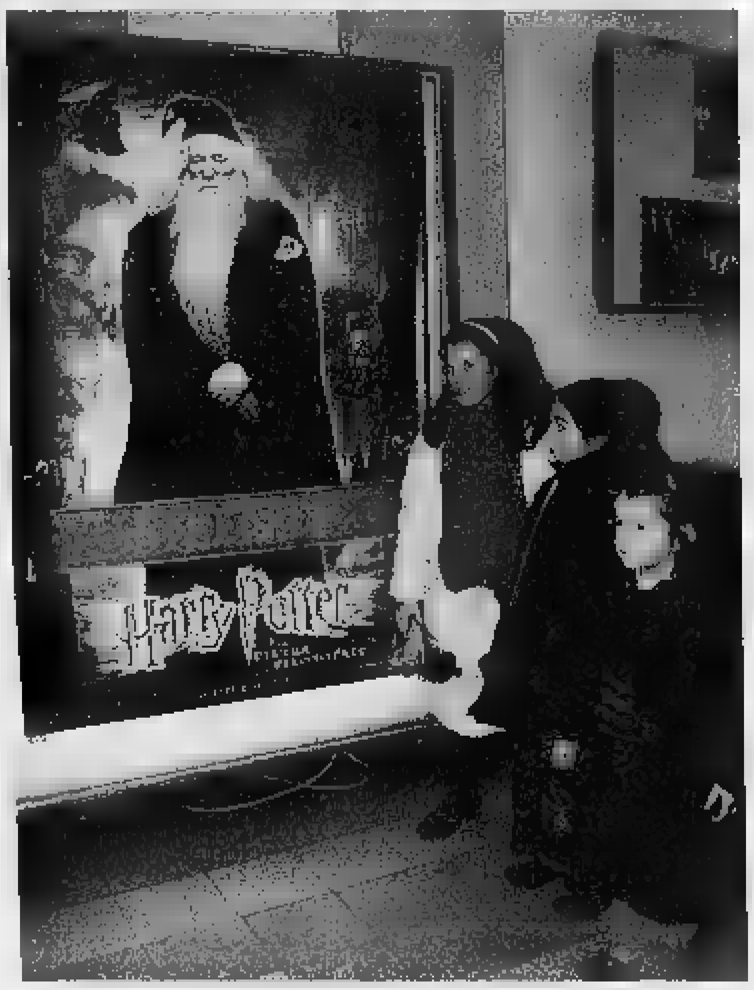
> Protagonisti anche Angelina Jolie nei panni di Lara Croft la coppia Boldi-De Sica e il dysneiano «Atlantis»

Al cinema Italia, invece, ■ 21 dicembre tornerà una coppia di comici che da anni accompa■ il Natale degli italiani: Massimo Boldi ■ Christian De Sica sono protagonisti di «Merry Christmas», che cederà il posto, durante la seconda parte delle vacanze sotto l'albero, a «Il principe e il pirata» di Leonardo Pieraccioni.

Al cinema Principe, da questa sera, ■rriva «Tomb Raider», con la ■ Angelina Jolie impegna■ nella prima avventura cine■tografica dell'eroina dei videogiochi Lara Croft. Seguirà il forse meno natalizio, ■ sicuramente cult, «Jack lo squartatore» con Johnny Depp. Al Belvedere, infine, da sabato 21 arriva il nuovo cartone animato di Walt Disney, «Atlantis», mentre dopo Santo Stefano, la programmazione serale proporrà la commedia romantica «Serendipity - Quando l'amore è magia», con John Cusack. Per l'Epifania, in ■ Randaccio, arriverà ■ storia di «Momo», dell'identica produzione di «La gabbianella e il gatto».

Attenzione però ai primi giorni di gennaio: sul grande schermo compariranno Brad Pitt e Robert Redford, protagonisti in «Spy Game», «Il Signore degli anelli» e «L'ultimo sogno», ■ bel film con Kevin Kline e Cristine Scott Thomas.

Bei titoli e bei film, ma accompagnati dalle forte preoccupazione dei gestori delle sale, che Mino Givogre, vice presidente dell'Anec piemontese, ■ esternato durante l'ultimo incontro della categoria a Chianciano: ■ distributori americani stanno gradualmente strangolando il piccolo e medio esercizio, con percentuali elevatissime di costo, che raggiungono anche il 50 per cento dell'incasso del gestore. E chi viene privilegiato ■ tutto questo? Multiplex e multisale, mentre i piccoli ■ sono destinati a soccombere».



Pubblico junior all'Astra di Vercelli per la proiezione di «Harry Potter»

«Demone flamenco» conquista il pubblico, un western d'autore l'ultimo film

# Gran finale per i «Martedì al cinema»

## *Pioggia di premi al Nuovo Italia per la platea d'essai*

VERCELLI

I «Martedì al cinema», che hanno debuttato con l'ospite vip Francesco Salvi, arrivano all'ultimo appuntamento. E dopo il «Demone flamenco» che ha raccolto i con■ della platea cinefila, la prossima settimana, per ■ gran finale, Mino Givogre ha scelto un film western, tratto dal romanzo dello scrittore inglese Thomas Hardy: «Le bianche tracce della vita».

La proiezione della pellicola non sarà però l'unico motivo d'attrazione della serata al Nuovo Italia, che si annuncia ricca di premi e di sorprese. Givogre infatti offrirà alla platea le belle e tradizionali locandine (attenzione, alcune ■ ■ chicche per i collezionisti), poi sarà ■ volta di sponsor ■ ■ del cinema d'essai. Stefano Mongia■ della Libreria Corsico di Vercelli, ■ con La Stampa ogni settimana ha premiato le migliori recensioni ai film, questa volta aggiungerà al consueto riconoscimento una serie ■ premi estratti a sorte tra il pubblico. Verrà estratto ■ sorte anche il capo ■ cashmere offerto da Maria Rosa Mogni Rubini di «Nonsolocashmere», mentre sarà aperto a tutti il buffet di dolci, grissini e altre golosità a base di riso offerto da Agriturist ■ dalla sua presidente provinciale Lella Bassignana.

Intanto ecco le recensioni della platea per lo spagnolo «Vengo - Demone flamenco». «La musica, la vita, la musica, la morte, la musica», «Il flamenco: ■ ossessivo, apparente allegria ■ lascia poi ■ profondo senso di vertigine, solitudine e malinconia», «Sincronismo perfetto ■ immagini e musica», «La ■ scorre, nasce, cresce, muore. La musica rimane», «Bello e ben fotografato. Ti proietta nella Spagna più profonda, nel sole, nel ballo. Nella mafia, anche, ma la voglia ■ Andalusia mi ■ rimasta», «Musiche stupende. Tutto in sintonia ■ tutto», «Forse il ■gista si è dimenticato che oltre ■ flamenco avrebbe dovuto creare un film che permettesse di tenere gli occhi aperti per almeno cinque minuti!! Soporifero», «Musiche davvero travolgenti».



Mino Givogre con Francesco Salvi all'inaugurazione della rassegna

Nelle due sale vercellesi torna l'iniziativa del venerdì con «La Stampa»

# Questa sera all'Astra e al Belvedere proiezione e pop corn in omaggio

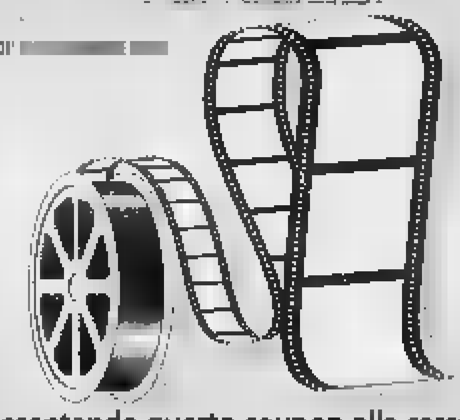
VERCELLI. Anche questa settimana La Stampa, in collaborazione con i gestori delle sale cinematografiche vercellesi, Flavio Ardissone e Mino e Tommy Givogre, offre al pubblico del venerdì sera di Astra ■ Belvedere l'opportunità di gustare gratuitamente croccanti pop corn. E' sufficiente presentarsi alla cassa con il coupon pubblicato qui accanto: viene accettato soltanto il tagliando della giornata, mentre ■ ■ valide le fotocopie.

L'iniziativa pare ■ere piaciuta particolarmente al pubblico, di adulti e bambini, ch■ venerdì scorso ha assistito alla proiezione di «Harry Potter» al cinema Astra. La pellicola, record di incassi annunciato, è in locandina anche oggi: è probabile quindi che ci sia di nuovo un piccolo assalto al distributore di pop corn.

Il cinema Belvedere, ■ corso Randaccio, propone ■ un bel film in costume, «La nobildonna e il duca», di Eric Rohmer, ambientato durante la Rivoluzione francese.

**ASTRA - BELVEDERE**
**VERCELLI**

VENERDI' ■



Presentando questo coupon alla cassa avrai un bicchiere ■ pop corn omaggio.
La promozione è riservata ai clienti del cinema.
Utilizzare esclusivamente il tagliando del giorno.
Non sono valide le fotocopie.

PRESTIGIOSI E ACCOGLIENTI RISTORANTI DELLA REGIONE NEI VOTI E NEI GIUDIZI DI QUATTRO GUIDE SPECIALIZZATE

# Viaggio nel Piemonte del gusto

## Segnalazioni per i piatti che danno emozioni

**Leonardo Osella**

Il giochetto ■ ogni fine anno si ripete: escono in libreria ■ ■ edicola le guide gastronomiche - con il loro armamentario di stelle, punteggi, forchette, berrettoni, cuori, soli - e scatta la curiosità del «saliscendi». Chi migliora, chi peggiora? Questione, specie se si parla di ristoranti al vertice, abbastanza irrilevante, perché il punto ■ mezzo punto di differenza ■ significa poi granché.

Il primo a dirlo è il titolare di una guida prestigiosissima, Maestro con la emme maiuscola, cioè Luigi Veronelli. A «Porta ■ Porta» ■ affermato che i voti i suoi collaboratori li dànno perché è la pratica di tutti ■ quasi, ■ lui personalmente non concorda, tanto che si limita a elargire ■ ■ consenso personale ■ (l'ambitissimo «Sole di Veronelli») non ■ ristoranti, ma ai pochissimi singoli piatti che l'hanno emozionato.

Ordunque, partendo proprio dalla «Guida Oro Veronelli 2002», ■ Piemonte sono due i piatti d'elezione segnalati: ■ «Rognone à la coque ■ salsiccia ■ passata ■ pomodoro» del ristorante Casa Vicina di Borgofranco d'Ivrea e gli «Gnocchi ■ seirass con salsiccia e passata di pomodoro» dell'Enoteca di Canale d'Alba. Citiamo dunque gli artefici ■ queste creazioni d'arte così ammirevoli: si tratta di Claudio Vicina e Bruna ■no per il rognone, del giovane ■ Palluda per gli gnocchi.

Passando ai giudizi sui ristoranti, la Guida Veronelli evidenzia un buon numero ■ piemontesi. La valutazione, espressa in centodecimi ■ per una laurea, vede ■ 106 Guido di Costigliole d'Asti, dove figli e moglie proseguono il miracolo del compianto Guido Alciati; a 103 ■ Flipot di Torre Pellice (qui alla fantasia si ■ la valorizzazione di antiche ricette valdesi), ■ quota 101 ■ Sorriso di Soriso, paradiso del gusto in un angolo appartato del Novarese, ■ ■ Cascinalenuovo di Isola d'Asti. Ricordiamo ancora, a ■ punti, Combal di Almese ■ Gener Neuv di Asti. Seguono, appena sotto, altri locali di più ■ meno consolidata antica rinomanza.

E veniamo alle stelle, il sigillo di qualità della Michelin. La Guida Rossa conferma dall'anno scorso in Italia due soli locali con le «tre stelle», il top assoluto, il ristorante che «vale il viaggio»: ■ ■ il Dal Pescatore di Canneto sull'Oglio, l'altro il piemontese Sorriso.

Grande soddisfazione per Luisa ed Angelo Valazza, che senza tanto chiasso ammanniscono mirabilia per buongustai che arrivano anche ■ molto lontano ■.

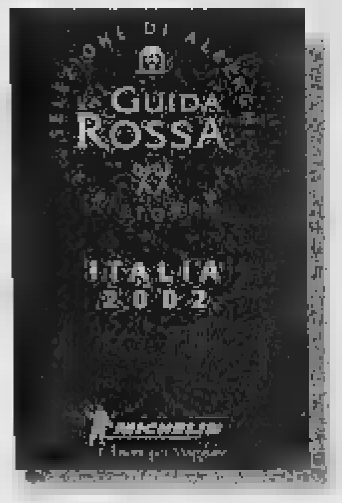
Nessun subalpino è stato reputato degno di due stelle («vale una deviazione»), ma nutrita ■ la compagnia di quelli che ne hanno una («ottima tavola nella sua categoria»). Tra questi merita un cenno speciale Lo Scoiattolo di Carcoforo: infatti la stella significa anche premio al coraggio di Pier Aldo Manetta che, con la moglie Mariangela Marone, ha portato all'onor del mondo un paesino microscopico in fondo a una piccola valle laterale della Valsesia.

Oltre allo Scoiattolo fanno parte di questa élite, in ordine alfabetico per località, Il Vicoletto di Alba, Combal di Almese, Gener Neuv di Asti, Vecchio Tre Stelle di Barbaresco, Locanda del Borgo Antico di Barolo, Casa Vicina di Borgofranco d'Ivrea, Pinocchio di Borgomanero, Della Pace e Rododendro di Boves, Gardenia di Caluso, Enoteca di Canale d'Alba, Angiulli di Candelo, San Marco di Canelli, Del Lago ■ Cannobio, Carmagnole di Carmagnola, Dolce Stil Novo di Ciriè, Guido di Costigliole d'Asti, Cascinalenuovo ■ Isola d'Asti, Giardino da Felicin di Monforte d'Alba, Tantris ■ Novara, Vittoria ■ Tigliole, Balbo di Torino, Flipot di Torre Pellice, Ciau del Tornavento di Treiso, La Noce di Volpiano. Ed in Valle d'Aosta brilla soltanto la stella del Vecchio Ristoro nel capoluogo.

Molta attesa ha sollevato la Guida dell'Espresso, dopo il cambio della direzione, passata da Edoardo Raspelli ■ Enzo Vizzari (collaboratore «storico» ■ guida ■ per anni direttore dell'Unione Industriale di Biella). Qui i voti sono indicati in ventesimi e il primo posto in Piemonte ■ stato ottenuto dal Sorriso con 17. I locali che seguono sempre nell'eccellenza (fino a 15/20 per la «cucina ottima») sono una trentina, anche ■ nomi diversi dalle designazioni «stellari» della Michelin, come Antica Corona Reale da Renzo (Cervere), Centro (Priocca), Caffè Groppi (Trecate), Cacciatori da Cesare (Albaretto della Torre), Fermata (Alessandria), Cascina dei Fiori (Borgo Vercelli), Cacciatori (Cartosio), Caffi (Cassinasco), Locanda dell'Arco (Cissone), Belvedere ■ (La Morra), Della Posta (Monforte), Forlino (Montacuto), La Vallée ■ Vintage 1997 (Torino).

La Guida Critica & Golosa di Paolo Massobrio ■ affida i giudizi ai voti ■ a una serie di «faccini» di variabile espressione ■.

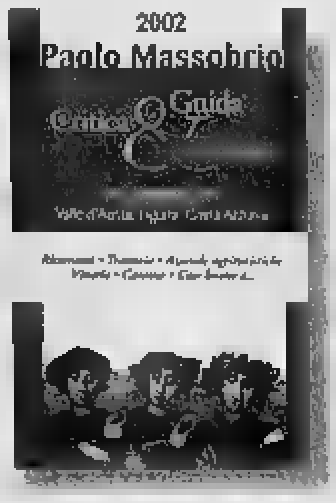
■ top lo dà il «faccino radio■ ■ tocca a questi ristoranti provincia per provincia: Alessandria (Cappello di Acqui, Fermata di Alessandria, Cacciatori di Cartosio, Fausto di Cavatore, Patrizia e Osvaldo Forlino di Serravalle Scrivia); Asti (Dirce e Gener Neuv ■ Asti, Caffi di Cassinasco, Guido ■ Costigliole, Cascinale Nuovo di Isola d'Asti, La Braja di Montemagno, I Bologna di Rocchetta Tanaro, Bardon del Belbo ■ San Marzano Oliveto, Vittoria di Tigliole); Cuneo (Vicoletto ■ Alba, Locanda del Borgo Antivo di Barolo, Bonet di Bergolo, Della Pace e Rododendro ■ Boves, Enoteca del Roero di Canale d'Alba, Antica Corona Reale da Renzo ■ Cercere, Locanda dell'Arco di Cissone, Del Mercato da Maurizio di Cravanzana, Belvedere di La Morra, Posta di Monforte, Luna nel Pozzo di Neive, Centro di Priocca, Ostu dij Baloss di Saluzzo, Cascina Schiavenza di Serralunga ■ d'Alba, Coccinella ■ Serravalle Langhe, Ciau del Tornavento ■ Treiso); Torino (Casa Vicina di Borgofranco di Ivrea, Gardenia di Caluso, Dolce Stil Novo ■ Ciriè; Garamond, Antiche Sere, Balbo, Agrifoglio, Barrique, Hosteria La Vallée, Vintage di Torino; Flipot ■ Torre Pellice); Novara (Pinocchio di Borgomanero, Sorriso di Soriso, Caffè Groppi di Trecate); Vercelli ■ ■ Biella (Cascina dei Fiori di Borgovercelli, Angiulli di Candelo, Scoiattolo di Carcoforo, Bivio ■ Quinto Vercellese); Aosta (Grand Baou di Avise, Hotel Bellevue Le Petit Restaurant di Cogne, Ecureuils di Saint-Pierre).







A sinistra la Guida Rossa, sotto quella dei ristoranti 2002 di Luigi Veronelli







A lato il volume di Massobrio, sopra la Guida d'Italia dell'«Espresso»

# Artistica Savigliano leader nella stampa

## Tecniche e macchinari d'avanguardia in due stabilimenti

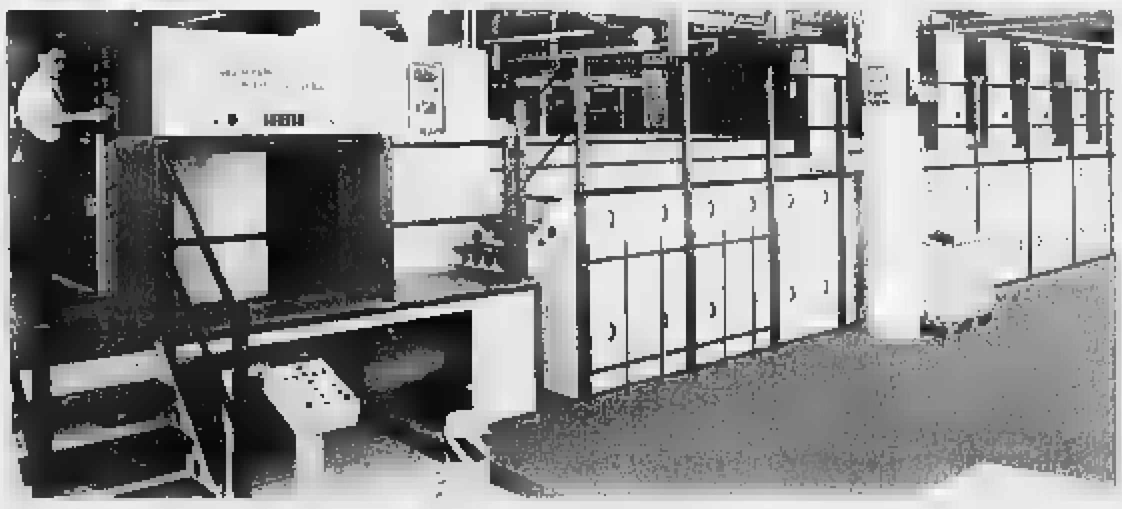
**Piero Bertoglio**

SAVIGLIANO

Sessanta addetti in 2 stabilimenti che occupano un'area di 10 mila metri quadrati; tecniche, attrezzature e macchinari all'avanguardia (fra ■si, per il suo particolare formato, la più moderna e completa macchina da stampa a foglio ■ mondo, che permette di raggiungere tirature ■ ■ 12 mila copie all'ora) e l'entusiasmo e la voglia di fare sempre meglio. Questa ■ L'Artistica Savigliano, azienda nata trent'anni fa dall'iniziativa di Giacomo Lorenzato e Martino Daniele, cui successivamente si è affiancato come socio uno stretto collaboratore, Luciano Leardo. Nella prima metà degli anni '80 è stata creata L'Artistica Modulo che, sotto la guida dell'amministratore Piero Daniele, è divenuta leader ■ provincia ■ Cuneo ■ mercato dei moduli ■ continuo utilizzati dai sistemi computerizzati, grazie alle quattro rotative, ognuna delle quali può produrre 250 metri ■ carta al minuto.

L'Editrice Artistica Piemontese, nata nel ■ del 2000, è l'ultima creatura del gruppo: ha acquisito il settore editoriale e si ■ posta come obbiettivo la pubblicazione e la distribuzione di nuovi volumi, mettendo ■ frutto l'esperienza ereditata dall'Artistica Savigliano.

Consapevole del faticoso compito che ciò comporta, ma con ■ certezza di essere come «nani sulle spalle di giganti», l'Editrice Artistica Piemontese ha creato un catalogo che raccoglie più di quaranta titoli già pubblicati e si presenta ora ■ grandi novità. Tra esse, il libro fotografico «I colori del viaggio», che raccoglie testimonianze realizzate ■ ■ Lorenzato in alcuni tra i più affascinanti ■ ■ luoghi del nostro pianeta come India, Nepal, Perù, Libia, Marocco, Guatemala: l'opera verrà presentata a palazzo Taffini domani alle ■.



La macchina da stampa piana dell'Artistica saviglianese è in grado ■ raggiungere tirature fino a dodicimila copie l'ora

CONFCOMMERCIO

# Negozianti ottimisti sul Natale

TORINO

Nel quadro generale di incertezza, collegato alle tensioni internazionali, il Piemonte, in queste settimane che precedono il Natale, sta procedendo in parziale controtendenza rispetto al resto d'Italia. «Sin dall'inizio la situazione si è prospettata in toni cautamente ottimistici - dichiara il presidente ■ Confcommercio Piemonte Ferruccio Dardanello, che è anche il vice nazionale di Billè - con discreto ■ da parte dei consumatori e promettente propensione all'acquisto. Con il passare dei giorni tale orientamento si è andato rafforzando e il giudi■ degli operatori commerciali appare prudentemente positivo».

■ essere coinvolti nel clima di soddisfazione (senza dimenticare che il «giro di boa» coinciderà soltanto con gli ultimi giorni prima delle festività) ■ tutti i generi merceologici. Vanno bene gli alimentari, particolar■ in auge a seguito della rinata passione per le produzioni tipiche, le specialità legate al territorio, la qualità e genuinità.



Dardanello

Buono anche il riscontro registrato dal settore dell'abbigliamento che ha visto incrementare le proprie chances con l'arrivo di temperature rigide, addirittura «siberiane», capaci di indurre anche i più perplessi ad arricchire il guardaroba di capi adatti a un inverno eccezionale.

Positivi i dati rilevati dalla voce turismo. «I terribili episodi terroristici dei mesi scorsi - prosegue il cuneese Dardanello - hanno spinto a dimensionare i trasferimenti, limitandoli al territorio nazionale e facendo preferire ai viaggi in terre lontane le settimane bianche o gli itinerari enogastronomici in Italia. L'area piemontese registra, in tale ottica, una situazione particolarmente favorevole, con i centri sciistici che sono oggetto di numerose prenotazioni, prossimi al tutto esaurito e con numerosi comprensori favoriti dall'insperata presenza di neve naturale, arricchita dall'apporto di quella artificiale». [r. s.]

## STASERA AL CINEMA

**GIACOSA:** Tel. 0165 262.220.
**Harry Potter** (ore 17; 20; 22,30)

**THEATRE DE LA VILLE:** Pren. (ore 18-23) tel. 0165 230536 (www.delaville.it).
**Il principe e il pirata** (ore 20,30; 22,30)

**DES GUIDES:** Tel. 0166 949.473.
CHIUSO

[illegible]: Tel. 0125 307463.
CHIUSO

**GRAND PARADIS:** Tel. 0165 749.373.
CHIUSO

**MONTE BIANCO:** Tel. 0165 841.206.
**Tomb Raider** (ore 21,30)

**CENTRO CONGRESSI SHS:** Tel. 0166 510.080 (www.vogliadicinema.it).
**Harry Potter** (ore 20)
**Tomb Raider** (ore 22,30)

**AUDITORIUM:** Tel. 0166 510.080 (www.vogliadicinema.it).
CHIUSO

**IDEAL:** Tel. 0166 510.080 (www.vogliadicinema.it).
[illegible]

**ARCINEMA** Tel. 0125 4[illegible].
**Alla rivoluzione sulla due cavalli** (ore 20; 22,15).

**BOARO:** Tel. 0125 641480.
**Tomb Raider** (ore 16; 18; 20; 22.15)

**POLITEAMA:** Tel. 0125 641.571.
**Harry Potter** (ore 19; 22)

### [illegible] E PROVINCIA

**[illegible]PERO.** Inf. Tel. 015-22.736 - 31.312.
**Il patto dei lupi**
Orario: spettacolo unico ore 22,30.
L. 1[illegible].

**MAZZINI.** Inf. Tel. 015-22.772 - 31.312.
SALA 1: **La nobildonna e il duca.** Orario: 19,45; 22,30. Lire 12.000, 10.000. Al martedì Lire 8000.
SALA 2: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Orario: spettacolo unico ore 21,45. Lire 12.000, 10.000. Al martedì Lire 8000.
SALA 3: **Lara Croft - Tomb raider.** Orario: 20; 22,30. Lire 12.000, 10.000. Al martedì Lire 6000.

[illegible]. 015-22.736 - 31.312
**Il principe e il pirata**
Orario: 20,15; 22,30.
L. 12.000/10.000.

**SOCIALE.** Inf. [illegible] 015-22.736 - 31.312.
CHIUSO

**VERDI.** Inf. Tel. 015-253.89.27.
**Jalla! Jalla!** di Josef Fares (Svezia 2001).
Orario: spettacolo unico ore 22,15.

**ERIOS.** Inf. Tel. 015-253.89 27 - 510.568.
**Vajont** di R. Martinelli
Orario: spettacolo unico ore 22,15.

**NUOVO CINEMA COMUNALE.** Inf. Tel. 015-93.899.
OGGI RIPOSO
Orario: spettacolo unico ore 22.15.
Lire: 12.000/8000.

**COMUNALE.** Inf. Tel. 015-93.899.
CHIUSO PER FERIE.

[illegible]. CHIUSO PER FERIE

**EXCELSIOR.** Inf. Tel. 015-767.323.
**Bandits**
Orario: 21; 23.

**Cinema E[illegible] 2001 nel cortile interno della scuola materna.** CHIUSO.

**FELIX.** Inf. Tel. 015-242.31.18.
[illegible].

### VERCELLI E PROVINCIA

**ASTRA.** Inf. Or. Tel. 0161-255.045.
**Harry Potter e la pietra filosofale** con D. Radcliffe.
Ap. 21,45 con spett. unico 22. Lire 12.000/10.000

**NUOVO ITALIA.** Inf. Or. Tel. 0161-257.744
**Angel Eyes - Occhi d'angelo** con J. Lopez.
Ap. 21,45 con spett. unico alle 22.10
Lire 12.000/10.000

**PRINCIPE.** Inf. Or. Tel. 0161-259.047.
**Tomb Raider** con A. Jolie e J. Voight
Apertura 21,45 con spettacolo unico alle 22,10
Lire 12.000/10.000

**BELVEDERE DOLBY DIGITAL.** Inf. Or. Tel. 0161-215.016.
**La nobildonna e il d[illegible]**
Spettacolo unico 22,10
Lire 12.000/10.000

**LUX.** Inf. Or. Tel. 0161-213.375
OGGI RIPOSO

**TEATRO BARBIERI.** Via [illegible] 1. Inf. Or. [illegible]. 0161-253.379.
[illegible]

[illegible] Inf. Or. Tel. 0161-252.667.
CHIUSO.

**TEATRO CIVICO.** Inf. Or. Tel. 0161-255.544.
**Il Trovatore** di Giuseppe Verdi. Con Simona Zambruno nel ruolo di Leonora.
Ore 21

**LUX.** Inf. Tel. 0163-22.696.
**Viaggio a Kandahar**
Ore 21 spettacolo unico
Lire 12 000/8000

**PARROCCHIALE.**
OGGI RIPOSO

**MAZZETTI.** Inf. Tel. 0161-486.714.
OGGI RIPOSO

**IDEAL.** Inf. Tel. 0161 930.827-0333/4467486.
OGGI RIPOSO

**ORSA.** Inf. [illegible]
CHIUSO

**BOTTOLIVA.** Inf. Tel. 0163-54.265
CHIUSO




**ADUA 100** corso Giulio Cesare 67, tel. [illegible]. **Come [illegible] gatti.** Ore 15,30; 17,10; 18,50; 20,40; 22,30.
**ADUA [illegible]00** corso Giulio Cesare 67, [illegible]. 856.521. **Il patto dei lupi.** V.M. 14. Or.: 15,40; 17,50; 20,10; 22,30.
**ADUA 400** corso Giulio Cesare 67, tel. 856.521. **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 15,30; 18,30; 21,30.
**AMBROSIO MULTISALA** corso Vittorio Emanuele II 52, tel. 547.007. Sala 1: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 15; 18,15; 21,30. Sala 2: **Spy game.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30. Sala 3: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16; 19,05; 22,15.
**ARLECCHINO** corso Sommeiller 22, tel. 581.7190. Sala 1: **Harry Potter e [illegible] pietra [illegible].** Or.: 14,30; 17,30; 22. Sala 2: **Il mandolino del capitano Corelli.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**CAPITOL** via San Dalmazzo 24, tel. 540.605. **Il principe e il pirata.** Or.: 15,30; 17,20; 19; 20,50; 22,40.
**CENTRALE** via Carlo Alberto 27, tel. 540.110. **Monsoon Wedding - Matrimonio indiano.** Or.: 15,15; 17,40; 20,10; 22,30.
**C. CHAPLIN 1** via Garibaldi 32/e, tel. 436.07.23. **Spy game.** Or.: 15; 17,30; [illegible]; 22,30. Anteprima: [illegible] **café** ore 0,30.
**C. [illegible]** via Garibaldi 32/e, [illegible]. 436.07.23. [illegible] **Maradona.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**CIAK** corso G. Cesare 105, tel. 232.029. **Ravanello pallido.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**DORIA** via Gramsci 9, tel. 542.422. **Il diario di Bridget Jones.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**[illegible] GIARDINI - [illegible] Nirvana** via Monfalcone 62, tel. 327.2214. **Monsoon Wedding - Matrimonio indiano.** Or.: 15,20; 17,45; 20,10; 22,30.
**DUE GIARDINI - Sala Ombrerossa** via Monfalcone 62, tel. 327.2214. **Omicidio in paradiso.** Or.: 15,15; 17,10; 19; 20,50; 22,40.
**[illegible]** piazza Sabotino, tel. 447.52.41. **Tomb [illegible]ider.** Or.: 15; 16,50; 18,30; 20,30; 22,30.
**ELISEO BLU** piazza Sabotino, tel. 447.52.41. **Il patto dei lupi.** Viet. min 14. Or.: 15; 17,25; 20; 22,30.
**ELISEO ROSSO** piazza Sabotino, tel. 447.52.41. **Il diario di Bridget Jones.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**EMPIRE** piazza Vittorio Veneto 5, tel. 817.16.42. **Il principe e il pirata.** Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**ERBA 1** corso Moncalieri 241, tel. 661.54.47. **Il diario di Bridget Jones.** Or.: 20; 22,30.
**[illegible]** corso [illegible] 241, tel. 661.54.47. Vedi teatro.
**ETOILE** via B. Buozzi ang. via Roma, tel. 530.353. **Tomb Raider.** Or.: 15,50; 18,10; 20,25; 22,40.
**FARO** via [illegible] 30, tel. 817.33.23. Chiuso
**[illegible]** corso Trapani 57, tel. 385.2057. **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16,15; 19,15; 22,15.
**F.LLI [illegible] & [illegible]** corso Belgio 53, tel. 812410. Prossima apertura.
**[illegible]** piazza S. Giulia [illegible] bis/b, tel. 011.817.9373. **The body.** Or. 20,15; 22,30.
**[illegible]** via C. Colombo 31 bis, tel. 011 580.5768. Vedi teatro.
**[illegible] Cityplex 1** corso Beccaria 4, [illegible]. 011 521.4316. *Ideal 1*: **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16; 19; 22. *Ideal 2*: **Il principe e il pirata.** Or.: 14,30; 16,30; 18,30; 20,30; 22,30. *Ideal 3*: **Betty Love.** Or.: 15,15; 17,45; 20,15; 22,45. *Ideal 4*: **Bandits.** Or.: 15,15; 17,45; 20,15; 22,45. *Ideal 5*: **Il patto dei lupi.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**KING** via Po 21, [illegible]. 812.59.96. **Y tu mama tambien.** [illegible]. 18. Or.: 15,30; 17,50; 20,10; 22,30.
**KONG** via S. Teresa 5, [illegible]. 534.614. **Viaggio a Kandahar.** Or.: 16,30; 18,30; 20,30; 22,30.
**LUX** Galleria S. Federico, [illegible]. 541.283. **Tomb Raider.** Or.: 15,30; 17,50; 20,10; 22,30.
**MASSIMO UNO** via Verdi 18, tel. 812.5606. **Omicidio [illegible] paradiso.** Or.: 16; 18; 20.
**[illegible] DUE** via Verdi 18, tel. 812.5606. **L'uomo che non c'era.** Or.: 15,30; 17,45; 20. **Omicidio in paradiso.** Or. 22,30.
**[illegible] 1** via Pomba 7, [illegible]. 812.41.73. **Il nostro Natale.** Or.: 15,30; 17,15; 18,55; 20,40; 22,30.
**NAZIONALE 2** via Pomba 7, tel. 812.41.73. **L'apparenza inganna.** Or.: 15,40; 17,25; 19,05; 20,45; 22,35.
**OLIMPIA 1** via Arsenale 31, tel. 532.448. **Apocalypse [illegible].** Or.: 16,30; 21,30.
**OLIMPIA [illegible]** via Arsenale 31, [illegible]. 532.448. **Bandits.** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**REPOSI 1** via XX Settembre 15, tel. 531.400. **Spy g[illegible].** Or.: 15; 17,30; 20; 22,30.
**REPOSI [illegible]** via XX Settembre 15, tel. 531.400. **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 16,15; 19,15; 22,15.
**REPOSI 3** via [illegible] Settembre 15, tel. 531.400. Chiuso per lavori.
**[illegible] 4** via XX Settembre 15, tel. 531.400. **Compagnie pericolose.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**REPOSI 5 - LILLIPUT** [illegible] XX Settembre 15, tel. 531.400. Chiuso per lavori.
**ROMANO** Galleria Subalpina, tel. 562.01.45. **E morì con un felafel in mano.** Or.: 16; 18,10; 20,20; 22,30.
**[illegible]** via Acqui 2, tel. 819.01.50. **Harry Potter e la pietra filosofale.** Or.: 14; 16,50; 19,40; 22,30.
**VALENTINO 1** Teatro Nuovo corso M. d'Azeglio 17, [illegible]. 650.02.00. **L'apparenza inganna.** Or.: 20,30; 22,30.
**VALENTINO 2** Teatro Nuovo corso M. d'Azeglio 17, tel. 650.02.00. **Il principe e il pirata.** Or.: 20,45; 22,35.
**VITTORIA** via Roma 356, tel. 5627492. **Il destino [illegible] cavaliere.** Or.: 14,50; 17,25; 20; 22,35.

### NOVARA E PROVINCIA

**VIP.** Tel. 0321-625 689.
**Harry Potter e la pietra filosofale.** con Daniel Radcliffe.
Or.: 19,20; 22,30. Fer. fest. e prefest.: L. 13.000, 9000; [illegible]. pom. e merc. sera fer. 9000 (12/17 anni L. 11.000, esc. sab. dopo le 21).

**ARALDO.** Tel. 0321-474.625.
**Bandits**, con Bruce Willis.
Or.: 20,10; 22,30. Fer. fest. e prefest.: L. 12.000, [illegible] Lun. fer. L. 8.000.

**ELDORADO.** Tel. 0321 - 624.158
**Tomb raider**, con Angelina Jolie.
Or.: 20,20; 22,30. Fer. fest. e prefest.: L. 13.000, 9000; [illegible] fer. 9000 (8/17 anni, L. [illegible], esc. sab. dopo le 21).

**SACRO CUORE.** Tel. 0321 - 46.54.84.
**Il gusto degli altri** (cineforum).
Or.: 17,30; 21

**SANT'ANDREA.** Info segr. tel. 0321 - 63.71.83.
**oggi riposo**

[illegible] Inform. su segr. tel. 0322 - 240.566.
**Concerto natalizio di cori alpini** (Ingresso libero)
[illegible]. 21. Ingresso cinema: L. [illegible]

**VANDONI.**
**oggi riposo**

**MODERNO.** Tel. 0322 - 82.151
**L'apparenza inganna.**
Or.: 20,15; 22.15. L. 12 000; rid. 8000 (lun. fer. 8000).

**NUOVO SALA 1.** Tel. 0322 - 81.741.
**Recital teatrale**
Or.: 21. L. 12.000; rid. 8000 (lun. fer. 8000).

**NUOVO SALA 2.** Tel. 0322 - 81 741
**Tomb Raider**, con Angelina Jolie.
Or.: [illegible]; 22,15. Ingresso cine: L. 12.000; rid. 8000 (lun. fer. 8000).

**NUOVO SALA 3.** Tel. 0322 - 81.741.
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Or.: 19,40; 22,15. Ingresso cine: L. [illegible]; rid. 8000 (lun. fer. 8000)

**BALLARDINI.** Tel. 0321 - 51.95.23.
**Save the last dance.** or.: 21.
Or.: 21. Ingresso L. 8 000; rid 6.000.

**METROPOLIS MULTISALA**
Tel. 0331 - [illegible] per informazioni [illegible] e prenotazioni [illegible] 18,30-21,30; sabato/domenica 14,30-21,30.
**The body**, con Antonio Banderas.
Or.: 22,50. L. 13.000; rid. 9000. Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000.
**Il di[illegible] di Bridget Jones**, con Hugh [illegible]
Or.: 20,30. L. 13.000; rid. 9000. Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000
**Il principe e il pirata**, con L. Pieraccioni e M. Ceccherini.
[illegible]: 20,2[illegible]; [illegible]30. L. 13.000; rid. 9000. Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000.
**Spy game**, con Brad Pitt.
[illegible]: 20,10; 22,40 L. 13.000; rid. [illegible]. Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000.
**Il patto dei lupi**, con Monica Bellucci.
Or.: 20,10; 22,40. L. 13.000; [illegible]. Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000.
**Tomb raider**, con Angelina [illegible].
Or.: 20,20; 22,30. L. 13.000; [illegible] 9000. Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000.
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Or.: 19, 20; 22; 22,50. L. 13 000; rid. 9000 Merc., giov. sera e sab. pom. L. 9000.

**CINE TEATRO.** Tel. 0321 - 91.183
**Il patto dei lupi.**
Or.: 21,15. Feriali e festivi L. 11[illegible] rid. L. [illegible]

**[illegible] PELLICO.** Tel e segr. [illegible] 0321 - 777.122.
**oggi riposo.**

### VCO

**CORSO MULTISALA 1.**
Tel e segreteria telefonica 0324 - 240.853
**Harry Potter e la pietra filosofale.**
Or.: 19,30; 22,30. Info. dettagliate su segreteria telefonica.

**CORSO MULTISALA 2.**
Segreteria telefonica 0324 - 240.853.
**Tomb raider.** con Angelina Jolie.
Or.: 20; 22,30. Info. dettagliate su segreteria telefonica.

**SOCIALE**
Tel. 0323 - 61.459.
**L'apparenza inganna**
Spett. unico ore 21

**ORATORIO**
**oggi riposo.**

**SOCIALE (INTRA).**
Info. su segreteria telefonica 0323 - 401.940.
**Il principe e il pirata.** con L. Pieraccioni e M. Ceccherini.
Or.: 20,30; 22,30

**VIP**
Info. su segreteria telefonica 0323 40 19.40.
**Lara Croft Tomb raider**, con Angelina Jolie
Or.: 20,30; 22,30.

**SOCIALE (PALLANZA) SALA 1.**
Info. su segreteria telefonica 0323 - [illegible].
**The body**, con Antonio Banderas.
Informazioni orari su segr. telefonica
**SOCIALE (PALLANZA) SALA 2.**
Info. su segreteria telefonica 0323 - 501.984.
**Harry Potter e la pietra [illegible].**
Informazioni orari su segr. telefonica.

### [illegible] I RITARDI

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BARI | 28 | 74 | 84 | 17 | 2 |
| | 80 | 74 | 69 | [illegible] | [illegible] |
| CAGLIARI | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 13 | [illegible] |
| | 74 | 69 | 64 | 62 | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | 71 | 88 | 21 | 72 |
| | 83 | 63 | 52 | 48 | 48 |
| GENOVA | 14 | 56 | 36 | 21 | 1 |
| | 129 | 59 | 57 | 51 | 51 |
| MILANO | 64 | 65 | 41 | 8 | 77 |
| | 111 | 86 | 69 | 46 | 45 |
| NAPOLI | 44 | 51 | 15 | 26 | 40 |
| | 69 | 49 | 49 | 48 | 46 |
| [illegible] | [illegible] | 11 | 22 | 57 | 14 |
| | [illegible] | 62 | 58 | 58 | 40 |
| ROMA | 87 | 39 | 12 | 1 | [illegible] |
| | 78 | 74 | 67 | 54 | 49 |
| TORINO | 71 | 22 | [illegible] | 49 | 79 |
| | 90 | [illegible] | 63 | 53 | 51 |
| VENEZIA | [illegible] | 70 | 41 | [illegible] | 27 |
| | 126 | 74 | 61 | 58 | 52 |

### IL COMPUTER CI SUGGERISCE

**[illegible]bi centrati:** Ambi centrati sul n. 23 di Firenze. Ecco [illegible] coppie [illegible] cui puntare. Il gioco va programmato [illegible] almeno [illegible] settimane consecutive [illegible] gli altri [illegible]:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 23-1 | 23-24 | 23-41 | 23-68 | 23-88 |
| 23-4 | 23-28 | 23-48 | 23-70 | 23-90 |
| 23-10 | 23-30 | 23-51 | 23-78 | 23-2 |
| 23-15 | 23-33 | 23-56 | 23-79 | 23-12 |
| 23-18 | 23-36 | 23-61 | 23-80 | 23-47 |
| 23-20 | 23-39 | 23-64 | 23-84 | 23-75 |

**Ambate mature:** sono ambate in scadenza d'uscita. Infatti tra parentesi indichiamo la presunta scadenza a estrazione:
Bari 69 (2); Cagliari 49 (1); Firenze 35 (3); Genova 36 (2); Milano 47 (1); Napoli 22 (1); Palermo 49 (0); Roma 51 (3); Torino 19 (5); Venezia 32 (1).

Per questa settimana il computer di consiglia i 40 ambi in frequenza sulla ruota di Pa[illegible]:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 8-1 | 8-21 | 8-61 | 19-13 | 19-39 |
| 8-3 | [illegible] | 8-63 | 19-15 | 19-41 |
| 8-10 | 8-31 | 8-78 | 19-17 | 19-51 |
| 8-13 | 8-36 | [illegible] | 19-21 | 19-64 |
| 8-14 | [illegible] | 19-1 | 19-23 | 19-78 |
| 8-15 | 8-48 | 19-3 | 19-29 | 19-81 |
| 8-18 | 8-50 | 19-5 | 19-31 | 19-84 |
| 8-19 | 8-57 | 19-10 | 19-36 | 19-88 |

Per cadenze [illegible] lunghetta più [illegible] ritardo sviluppata per ambo e terno da giocare a Firenze:

| | | |
|---|---|---|
| 4-14-24 | 24-74-84 | 54-64-74 |
| 4-34-44 | 24-4-14 | 54-84-4 |
| 4-54-64 | 34-44-54 | 54-14-24 |
| 4-74-84 | 34-64-74 | 54-34-44 |
| 14-24-34 | 34-84-4 | 64-74-84 |
| 14-44-54 | 34-14-24 | 64-4-14 |
| 14-64-74 | 44-54-64 | 64-24-34 |
| 14-84-4 | 44-74-84 | 64-44-54 |
| 24-34-44 | 44-4-14 | 74-84-4 |
| 24-54-64 | 44-24-34 | 74-14-24 |

### [illegible] ENALOTTO - CACCIA AL JACKPOT

**Giocate normali e sistemi integrati**

| | |
|---|---|
| **L. 1900** 2 combinazioni | 11 - 79 - 36 - 21 - 68 - 10<br>50 - 78 - 3 - 28 - 41 - 48 |
| **L. 6650** 7 combinazioni | 68 - 75 - 18 - 13 - 30 - 33 - 53 |

**Giocate sistematiche con basi**

| | |
|---|---|
| **L. [illegible]** 224 combinazioni | - basi fisse prese 1 a 1 = 11 - 29 - 34 - 46<br>- varianti = 10 - 30 - 37 - 48 - 71 - 90 - 88 - 15 |

**Statistiche a cura della Ricevitoria n. 490 di Davide e Liliana Miola, via Viana 27, Candelo**

OGGI GIORNALIERI IN OMAGGIO A CHI FA UN'OFFERTA 20 MILA LIRE A TELETHON, MA LA NEVE SCARSEGGIA

# Sci gratis in Valle

## Weekend di manifestazioni sconti per la «Festa dell'inverno» Gli impianti di risalita aprono a Cervinia, Ayas, La Thuile e Pila

AOSTA

In uno scenario più autunnale che natalizio, la Valle d'Aosta celebra da oggi a domenica la «Festa dell'inverno», organizzata dalla Regione e dagli operatori turistici per far conoscere le bellezze locali visitatori. L'assenza di rende tutto più difficile, anche qualche località (come Cogne Brusson) sono stati fatti sforzi enormi per creare, grazie ai «cannoni», un sufficiente a far disputare le gare della Coppa del Mondo di fondo.

L'unica località in grado offrire qualche pista aperta settimana Cervinia, che ha agibile il 10 per cento del comprensorio. L'eccezione è la giornata odierna, per la quale apriranno La Thuile, Ayas Pila grazie a qualche tracciato innevato con i «cannoni». Ma da domani, seggiovie e skilift si fermeranno nuovo, in attesa di novità dal cielo.

Per la «Festa dell'inverno» è previsto lo skipass gratuito, oggi, a quanti verseranno contributo minimo mila lire per Telethon. alberghi, inoltre, offrono pernottamento gratuito stasera quanti prenotino anche la notte di domani. Si gratis nei castelli nei musei, domani si apriranno anche cantine sociali e il Casinò offrirà libero accesso alle sale. Ci sarà distribuzione di vin brulé dolciumi in molte località. Tutto per attirare i turisti, in attesa che arrivi la vera calamita: la neve. [s. ser.]



Un fondista sulla pista innevata artificialmente a Brusson

IL CANTAUTORE CULT A PONDERANO

# Show a sorpresa per Capossela oggi al Babylonia

PONDERANO



Vinicio Capossela

Che cosa suonerà Vinicio Capossela Babylonia? Difficile fare delle previsioni, dalla tastiera alla chitarra tutto è possibile. Il cantautore cult approda Biellese queste per esibirsi in concerto e per portare sulla pedana Ponderano le sue ultime «canzoni a manovella» (quelle che fanno parte del album), tutte perfettamente ballabili, in bilico fra la marcetta e serenata, fra il giro di valzer e le arie dei primi Novecento. Lo show alle 23,15 (porte aperte già alle 22), ingresso 35 mila lire. Domani è ancora live con Roy Paci, trombettista e compositore in pedana gli Aretuska. Info: 015-541225 e info@babylonia.it. [p. g.]

# Paesaggista alla corte dei Savoia e uno scultore tedesco a Manta

Claudia Ferraresi

, Al Museo Accorsi, in via Po 55, è stata aperta un'importante mostra con il sostegno della Regione Piemonte, dedicata a Vittorio Amedeo Cignaroli: «Un paesaggista alla corte dei Savoia la epoca», che proseguirà al 27 marzo prossimo. Un impegno culturale notevole che analizza attraverso la pittura di paesaggio settecentesca un preciso contesto storico, il cui delicato e raffinato gusto estetico di committenza nobiliare, si ispira a scene bucoliche, naturalistiche di forte evocazione lirica. La mostra monografica di Cignaroli (1730-1800) viene anche messa a confronto con i grandi pittori della sua epoca e si articola in due sezioni: paesaggisti piemontesi paesaggisti settecenteschi. La rassegna, a cura Alberto Cottino, anche direttore della Fondazione, si compone di 90 opere; oltre il corpo centrale di dipinti (quasi tutti inediti) di Vittorio Amedeo Cignaroli, anche opere del padre Scipione e del figlio Angelo. Il percorso espositivo prosegue paesaggisti veneti, romani napoletani a loro contemporanei. La mostra, che s'avvale di molti «prestiti» provenienti da collezioni private e museali, ha portato a scoprire un'opera d'eccezione che rappre- una veduta straordinaria di Torino che ritrae tutti i simboli architettonici della città.

**CHIERI.** A Palazzo Opesso, in San Giorgio 3, fino al 23 dicembre, si può ancora ammirare una raffinata rassegna di incisioni e disegni di Vincenzo Gatti, da Silvana Nota. Comune, con il suo premio dedicato alla ricerca grafica «Triennale Città di Chieri», ha sensibilizzato il pubblico questa difficile espressione, dedicando a un maestro Gatti tutta l'attenzione che merita questo mondo e poetico. Si espongono anche serie disegni, non recenti, ed ex libris raccontare una straordinaria personalità artistica.

**MANTA.** In Santa Maria del Monastero inaugura domani alle 15,30 la mostra di Ulrich Ruckriem, organizzata dall'associazione «Marcovaldo» e dall'Institut für Auslandsbeziehungen, rassegna di scultura che si inserisce in un ampio progetto di scambi e relazioni con la Germania. Installazioni di grandi dimensioni accompagnate disegni preparatori, con vita propria, ad esprimere linearità chiarezza di un'idea creativa. Fino al 27 gennaio.

**NEIVE.** Nella chiesa di San Giuseppe, in via Calissano, si apre domani alle 17 una bella rassegna recenti opere grafiche di Livio Politano, affascinante artista di «pensieri» architettonici di città ideali, «Le Cittadelle», oggi, dentro quali l'artista rifugia stesso l'umanità al riparo da ripetute insidie. Atmosfere magiche, quasi mistiche dentro spirali di luci muraglie concentriche. Fino al 5 gennaio.

**ACQUI.** Comune e la Pro loco invitano il pubblico visitare l'importante e suggestiva rassegna allestita nell'ex stabilimento Kaimano in via Ferraris 1, in piena atmosfera mistica, dedicata alla quindicesima esposizione internazionale del presepio.

ferraresiclaudia@libero.it

## IN LOCANDINA

### Lo «Schiaccianoci» al teatro Coccia

La compagnia «Il Balletto del Sud», fondata dal coreografo Fredy Franzutti, propone domani domenica al teatro Coccia «Lo schiaccianoci». Lo spettacolo di Franzutti, considerato dagli esperti «l'astro nascente tra i giovani coreografi italiani», riprende la trama classica, le musiche di Cajkovsky, ma arricchisce l'allestimento con danze tutto il mondo. «Il balletto del Sud» è composto 18 danzatori che hanno ragigunto un'alta specializzazione. Domani lo spettacolo in alle 21, replica domenica alle 16, biglietti allo 0321-620400. La programmazione del teatro novarese prosegue giovedì 20 con il percorso dedicato alle donne: Ottavia Piccolo porta in scena «Buenos Aires non finisce mai».

Cuneo

### «Madame Butterfly» al Toselli

«Madame Butterfly» in scena domani (ore 20,30) al Teatro Toselli, nell'allestimento dell'Opèra Chambre de France di Mentone. Con l'Orchestra filarmonica del Piemonte diretta da Jacques Francis Manzone, e la regia Bertrand Rossi. Madame Butterfly sarà il soprano Manami Hama, Pinkerton il tenore Fabrizio Casalone, Sharpless il baritono François Harismendy. Tel. 0171-444288.

DOLCE & SALATO di PAOLO MASSOBRIO

# Il Cortese si sposa con i tortelli di magro



A Milano hanno aperto il Mama Café (via Caminadella) e non sembra vedere i ragazzi universitari che a mezzogiorno si siedono tavolini ordinano la robiola di Roccaverano con un bicchiere di rosso. Quando avevo la loro età mi infilavo con un panino all'enoteca Provera di via Magenta, mitico «trani» degli Anni Settanta, e bevevo bicchiere di Barbera viperina che proveniva da San Salvatore Monferrato, col profumo vinoso della cantina nell'aria. Bé, non posso negare che il gusto, la curiosità per vino, la conoscenza formate embrionalmente anche lì, per me per i miei compagni che ritrovo col papillon, nel senso dell'avventura enogastronomica che fondammo dieci anni fa. Oggi i ragazzi hanno più occasioni per accrescere quella conoscenza: i wine bar aprono a dismisura e gli stessi bar si arricchiscono con scelte di colte. Un prodotto su tutti sta entusiasmando i frequentatori del Mama Café: la trota affumicata e aromatizzata al Moscato (la produce Ariano di Cuneo). E' un prodotto da gastronomia, soprattutto un prodotto delle nostre terre. La Gastronomia, che noi per primi abbiamo battezzato «boutique del gusto», sarà la dispensa di casa di tante famiglie che chiederanno collaborazione per fare festa a Natale. Cito l'ultima dei miei assaggi, la Gastronomia Da Monica a Borgosesia, che propone un poker di tortelli cappello del prete). Quelli magro, a base di ricotta, spinaci, grana padano, spezie, uova, meritano di annegare in un bel brodo di cappone o gallina vecchia. Sorseggiando un Cortese o un Timorasso.

*Da Monica - Borgosesia (Vc) - via Combattenti, 23 - tel. 0163/26600. Chiuso: lunedì - Cappelli del prete al kg. 28/20 mila lire.*

Al Salone dei Sapori di Milano, tra i 500 espositori presenti quest'anno, undici hanno ricevuto il riconoscimento degli «Artigiani radiosi» direttamente dalle mani del ministro Gianni Alemanno e di Edoardo Raspelli, presidente della commissione di degustazione. Tra i finalisti due piemontesi: il salame d'asino di Fungo di Castello D'Annone (terzo tra i salumi nazionali) e il dolce di una pasticceria di Pagno (Cuneo) che in quel contesto ha lanciato la sua novità: «Le gioie della Valle Bronda». Si tratta di un cioccolatino fatto a dalla forma irregolare, realizzato con cioccolato fondente (almeno 60% di cacao) e nocciole tostate. Ha colpito palato dei degustatori, tanto da piazzarsi al terzo posto tra le bontà nazionali. Un bel riconoscimento, insomma, per le vecchie e generazioni della famiglia Paire, famiglia di pasticcieri che aprono le loro vetrine nella piazza Cavour di Saluzzo, dietro al Duomo.

*Pasticceria Cicòlata Bôn Bôn - Saluzzo (Cuneo) - p.zza Cavour, 24 - tel. 017576107 - Chiuso: domenica e giovedì pomeriggio. «Le Gioie della Valle Bronda» al kg.: 45 mila lire*

*Paolo Massobrio*

CON DIXON VOLATO NEGLI USA, I ROSSOBLU' DEVONO AFFRONTARE UN MOMENTO DI GRAVE EMERGENZA

# Lauretana, incognita Belcher

## In forte dubbio la sua presenza contro Imola

Daniele Pasquarelli

BIELLA

Mentre Malik Dixon è già in volo per gli States, Cookie Belcher ha appena concluso la visita dallo specialista. E, per quel che può valere, l'esito consente un breve sospiro di sollievo.

«Il guaio al ginocchio riportato in allenamento [illegible] sembrerebbe così grave - commenta il g.m. Marco Atripaldi -. A questo punto bisognerà vedere come il giocatore reagirà alle cure. Resta il fatto che domenica è molto vicina».

Già contro Fabriano, e quindi opposta ad un'avversaria diretta concorrente nella lotta per non retrocedere, la Lauretana aveva dovuto concedere due pedine importanti come Belcher e Niccolai. E purtroppo quella sconfitta casalinga [illegible] fu inevitabile conseguenza. Ora la storia rischia [illegible] ripetersi perchè, se anche Belcher dovesse venire schierato tra i 10 della rosa, il suo apporto risulterebbe comunque limitato.

Contro la Filattice, c'è il rischio di una ripetizione. Senza Dixon (in America per un grave problema familiare) i rossoblù perdono il loro miglior realizzatore. E non [illegible] un mistero quanto Belcher sia fondamentale per gli equilibri della squadra. Tutto il peso del reparto esterno finirà dunque sulle spalle di capitan Soragna (che da tempo [illegible]ffre proprio di un guaio alla scapola) e di Andrea Niccolai, reduce però da un'insufficiente prestazione [illegible] Pesaro. Anche Matteo Malaventura dovrà quindi essere impegnato praticamente a tempo pieno e, sul cubo del cambio, il primo a sedersi sarà Nicola Ogliaro.

«Per i nostri avversari la partita sarà assai più semplice da affrontare, per lo [illegible] tatticamente - prosegue Atripaldi -. E' chiaro che, insistendo sulle penetrazioni, potran[illegible] correre il rischio di sbagliare ma i nostri dovranno fare molta attenzione a non caricarsi subito di falli. Ho comunque una grande fiducia nel gruppo [illegible] sono convinto che chi scenderà in campo darà il massimo per rimediare anche alle pesanti assenze».

Scartata l'ipotesi di un sostituto immediato di Dixon. «Non ha senso - conclude il general manager -. Per fare in tempo dovremmo ricorrere ad un giocatore già in Italia, magari scartato da altre squadre. E poi scenderebbe in campo con un paio di allenamenti alle spalle, assolutamente impreparato».

Diverso il discorso nel [illegible] in cui l'infortunio [illegible] Belcher o l'assenza di Dixon avranno conseguenze più prolungate nel tempo. A quel punto il ricorso ad un nuovo acquisto diventerebbe [illegible] scelta obbligata.



Cookie Belcher è alle prese con un nuovo infortunio ad un ginocchio

SLITTA IL RIENTRO DI FACCHINI MENTRE BACCI GIOCHERA' CON LA BERRETTI

# La Pro con la Valenzana riconferma il «tridente»

VERCELLI

Niente amichevole con qualche formazione di categoria inferiore come di solito accade a metà settimana: i campi ghiacciati, le temperature rigide e il costante pericolo della nebbia (anche se ieri non se ne è vista traccia) da qualche tempo consigliano la Pro a disputare [illegible] consueto match del giovedì con la formazione Berretti.

Gara a cui [illegible] hanno preso parte ieri nè Bari, nè Facchini, nè Fogli. Ma mentre per il primo si è trattato semplicemnte di una precauzione e per il capitano l'assenza era scontata, per il laterale si allungano i tempi del recupero, previsto per la settimana scorsa e invece ancora rinviato. Si vedrà.

In compenso per la prima volta questa settimana il difensore Bacci [illegible] stato al passo degli altri e per lui si prospetta per domenica mattina la prima partita in maglia bianca, anche se con la formazione Berretti in [illegible] dell'Inter.



Stefano Turi è ormai recuperato e con la Valenzana dovrebbe giocare più dei 20 minuti di sabato con la Rondinella

In pratica dunque Braghin si ritrova con gli stessi effettivi di sabato scorso [illegible] Firenze nel covo della Rondinella. Unica nota diversa la possibilità di utilizzare per un maggior lasso di tempo Turi, che al campo Due strade ha gio[illegible] poco più di venti minuti.

E' quindi probabile che Braghin nel match del Piola di dopodomani con la Valenzana schieri la solita formazione col tridente Andorno-Comi-Mirabelli mentre tra i pali farà il suo debutto casalingo il giovane Basano con Di Sarno dirottato in panchina. Ma soprattutto sarà una Pro che [illegible] far suoi a tutti i costi i tre punti in palio. L'inopinata sconfitta di Firenze [illegible] la brutta prova offerta sono stati due schiaffoni sul volto di Braghianini. A cui tocca subito riscattarsi. [r. eyn.]

I GIALLOVERDI IN TESTA AL CAMPIONATO DI C2 INSIEME ALL'ALESSANDRIA

# Biella Provincia col vento in poppa

## Dopo il largo successo sul Valledora (94-0) ora tocca all'Ivrea

BIELLA

«Si è trattato di un buon allenamento, dove la squadra ha potuto fare [illegible] bella "sgroppata" contro un avversario praticamente inesistente, anche se molto coraggioso».

Con questo commento il presidente Alberto Fini ha archiviato la facile vittoria ottenuta dalla Provincia di Biella nella settima giornata del campionato di serie C2 di rugby. A farne le spese il fanalino di coda Valledora, «seppellito» sotto una miriade di mete che hanno portato il risultato sul 94-0.

«La gara è stata importante - prosegue Fini - perchè ha consentito al nostro allenatore Eynon di provare nuovi schemi e, nel finale del match, di utilizza[illegible] uomini di mischia nella tre quarti, se non altro per far divertire i ragazzi».



La squadra allenata da Kerry Eynon sta disputando un'ottima stagione resa avvincente dalla sfida ravvicinata con l'Alessandria

Dalla bella prestazione del quindici gialloverde si possono segnalare le tre mete realizzate da Schiapparelli e Teagno. Con questa rotonda vittoria la squadra biellese ha raggiunto a quota 28 l'Alessandria, che però ha messo in carniere un maggior numero di bonus: 7-4. Prossima sfida domenica (ore 14,30, campo di via Lombardia) contro Ivrea. «Gara abbordabile - conclude Fini - ma avversari da [illegible] da sottovalutare se si tiene conto delle antiche battaglie tra le due compagini». [m. pe.]

GINNASTICA

DA OGGI A GORIZIA I CAMPIONATI DI SPECIALITA'

# Pozzo e Caldera a caccia di medaglie agli assoluti

VERC[illegible]

E' terminato il conto alla rovescia per Enrico Pozzo e Dario Caldera. Partirà infatti quest'oggi a Gorizia la «tre giorni» degli assoluti. [illegible] palio gli scudetti individuali e di specialità: e mai [illegible] quest'anno le speranze in casa Libertas sono davvero molte. «Abbiamo un doppio obiettivo - [illegible] il tecnico Andrea Sacchi -: con Pozzo, pur di fronte a una concorrenza agguerrita, puntiamo alla "zona medaglie", mentre per Caldera si tratta di un test per saggiare le sue condizioni dopo l'operazione alla spalla». Questo non significa, però, che il promettente ginnasta non scende in terra friulana senza ambizioni: «I nostri ragazzi si sono allenati costantemente - continua Sacchi - proprio per arrivare al top per l'ultima prova dell'anno».

Enrico Pozzo è la punta di diamante della Libertas: vincitore dell'oro ai Giochi del Mediterraneo e reduce dall'esordio in Coppa del Mondo, l'azzurro sarà impegnato nel concorso generale (oggi le prove generali, domani la finale), cimentandosi, cioè, in tutti e sei gli attrezzi. Sarà nell'esercizio al corpo libero che Pozzo spera di conquistare preziosi punti per [illegible] classifica generale, oltre alla qualificazione per la finale di specialità di domenica. Ma anche negli altri attrezzi, con la sola ecce[illegible] degli anelli, il vercellese può rivaleggiare con i migliori. «Durante la stagione - puntualizza il tecnico della Libertas - si è sempre mantenuto su livelli discreti».

Per Caldera, invece, non potendo gareggiare in tutti gli esercizi (tra i quali gli anelli, suo pezzo forte), il traguardo sarà quello di conquistarsi un posto nelle finali delle tre prove alle quali partecipe[illegible]: corpo libero, volteggio e parallele. [p. m. f.]

SPORT FLASH

### CALCIO

**Prima, nei recuperi Palestro a raffica**

Un risultato [illegible] altri tempi, quando gli attacchi dominavano sulle difese: Palestro-Ronzonese, recupero disputato [illegible] Borgovercelli mercoledì sera, si è chiuso con [illegible] eclatante 9-3. Per i pavesi tre gol li ha segnati Pastore, uno a testa De Viti, Toscano, Arisio, Giuliano, Grassi e Provera mentre per gli ospiti due reti [illegible] state messe a segno [illegible] Cavallo[illegible] [illegible] una [illegible] Rizzo. Nell'altro match [illegible] notturna pari e patta (2-2) tra Casaleggio e Caresanese grazie al botta e risposta di Aguiari e Pregnolato sul fronte novarese e Marrone e Fiore su quello vercellese. Infine nel girone A di Promozione il Caltignaga basconfitto il Vogogna grazie a una rete di Trogu. [p. m. f.]

### CANOA

**Aperte le iscrizioni ai mondiali 2002**

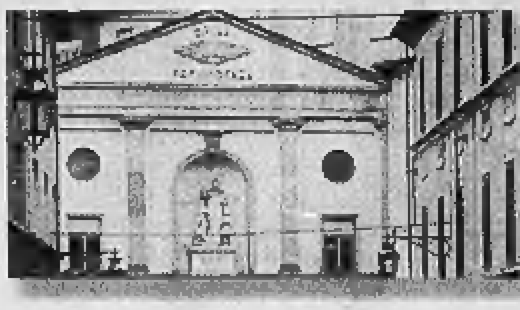
Valsesia Wild Water ha inviato [illegible] tutte le federazioni i bandi per la partecipazione ai mondiali di discesa che si terranno dal 29 maggio al 2 giugno 2002. [i. fo.]

LOTTA ALLE MALATTIE GENETICHE | DUE GIORNATE PER LA RACCOLTA DI FONDI



### TORINO CAPITALE DI CARDIOCHIRURGIA

I maggiori specialisti del cuore a livello mondiale si confronteranno per due giorni a Torino sulle malattie cardiovascolari, prima causa di mortalità in Occidente. Oggi e domani, infatti, cardiochirurghi e cardiologi interverranno all'incontro «New trends in arterial myocardial revascularization», all'Unione Industriale. Tra i temi trattati, gli aspetti più innovativi della chirurgia basata sul by-pass coronarico arterioso



### «ASSISTENZA SANITARIA» AL COTTOLENGO

Si svolgerà domani, presso la Piccola Casa della Divina Provvidenza Cottolengo, il convegno «L'assistente sanitario: un profilo in rinnovamento per rispondere a vecchi e nuovi bisogni di salute», promosso dall' Associazione regionale assistenti sanitari. Con il convegno si intendono sottolineare i tratti salienti della professione, la sua storia, il suo inquadramento normativo contrattuale e il nuovo percorso formativo.

# Rai-Telethon, la solidarietà mette i pattini

## Diretta dalla patinoire di piazza Castello

**Grazia Longo**

Piazza Castello, ore 17,20. La pista da pattinaggio diventerà il palcoscenico per la diretta Rai della maratona televisiva Telethon. La dodicesima gara di solidarietà per la lotta alla distrofia muscolare e alle altre seimila malattie genetiche - in programma sulle reti Rai dalle 14,30 di oggi fino alle 2 di domenica - sarà di scena oggi pomeriggio davanti a Palazzo Reale.

E' con l'inaugurazione della patinoire - aperta al pubblico a partire dalle 21,15 di questa sera - che Torino risponde all'appello di «Casa Telethon». L'impianto, gestito dalla L.A. Torino, sarà di appena due metri inferiore alle misure regolamentari, 30 metri per 60. Tutta «colpa» delle fontanelle della piazza, che non avrebbero resistito il peso della struttura e dei macchinari per livellare il ghiaccio. La pista di pattinaggio rimarrà aperta fino al 28 febbraio.

Durante il collegamento con la trasmissione Rai «La vita in diretta», si esibirà la Scuola di pattinaggio di Torino, con Marcella De Trovato, la campionessa italiana di appena 10 anni. Pattinerà sulle note di «Oh Happy Days», eseguito dall'«Harlem Gospel Choir», il gruppo gospel americano più famoso del mondo. Alla manifestazione - con Milena Minutoli conduttrice - parteciperanno il sindaco Sergio Chiamparino e l'assessore regionale allo Sport, Renato Montabone. Nelle undici edizioni televisive, Telethon ha raccolto oltre 340 miliardi di lire: l'80% è stato destinato alla lotta contro le malattie genetiche e il 20% all'organizzazione della raccolta fondi. Tra oggi e domani si punta a bissare - se non addirittura superare - il già brillante risultato dei 40 miliardi di lire raccolti un anno fa.

Un invito a offrire un contributo arriva direttamente dal presidente del Comitato Telethon, Susanna Agnelli: «Gli italiani dimostrano grande sensibilità nei confronti della ricerca scientifica: è questa l'unica arma per combattere e prevenire le malattie genetiche. Fondamentale, però, è un maggiore impegno da parte del governo». E per incentivare ulteriormente i finanziamenti privati, Susanna Agnelli propone «la defiscalizzazione delle offerte». «Dovremmo adottare anche noi il sistema americano - dice -, e avere la possibilità di scaricare dalle tasse le sovvenzioni elargite».

Opinione condivisa anche dal premio Nobel per la medicina Renato Dulbecco che ribadisce, inoltre, l'esigenza di una maggiore presenza dello Stato. «Se non fosse stato per Telethon - osserva lo scienziato -, l'Italia non avrebbe potuto contribuire in alcun modo alla ricerca sul genoma umano. Il governo italiano ha annunciato tagli drastici, dovrebbe invece fare un passo indietro e non dimenticare che le offerte sono il sangue della ricerca».

Su una maggiore collaborazione tra privati e istituzioni pubbliche insiste pure Umberto Guidoni, il primo astronauta europeo a raggiungere la stazione spaziale internazionale. Dice: «L'impegno dei privati per la ricerca è molto importante, come l'esperienza di Telethon dimostra, ma anche il governo deve fare la sua parte. Le ultime notizie che ci arrivano dalla Finanziaria sembrano, invece, andare in una direzione diversa». Guidoni accenna anche all'importanza degli studi spaziali. «Quando gli astronauti sono in orbita - spiega -, le loro ossa subiscono una diminuzione di calcio, un processo simile alla osteoporosi. Investire nella ricerca spaziale può avere ricadute positive per la medicina e per il miglioramento della qualità della vita».

Convinta dell'enorme valore della maratona televisiva è anche Maria Grazia Roncarolo, direttrice del laboratorio Telethon a Milano: «Grazie ai finanziamenti ottenuti, abbiamo fatto enormi passi avanti nella ricerca delle immunodeficienze nei bambini. Ma non possiamo fermarci, e anche quest'anno contiamo sulla grande generosità degli italiani».

I telespettatori che intendono comunicare loro esperienze sulle malattie genetiche o rivolgere delle domande ad un esperto, possono farlo telefonando al numero verde 800.206.167. In studio, durante il collegamento televisivo, saranno a disposizione molti ricercatori, compreso Renato Dulbecco.



## Le offerte

### Tutti gli sportelli per partecipare

Le offerte a Telethon. Volete offrire anche voi un contributo? Le agenzie bancarie Bnl rimarranno aperte, in via straordinaria, oggi dalle ore 17 alle 22 e domani dalle ore 10 a mezzanotte.

I versamenti possono essere effettuati, a Torino, oltre che alla sede centrale in via XX Settembre 40, anche presso le seguenti agenzie: 1, via Cernaia 30/A; 2, via Conte Verde 11; 3, corso Giulio Cesare 97; 4, piazza Carducci 161; 5, via Monginevro 61/65; 6, piazza Pitagora 14; 7, corso Francia 335/A; 8, corso Svizzera 185; 9, corso Principe Eugenio 42; 10, piazza Bengasi 9; 11, via Borgomanero 43; 12, via Giordano Bruno 93; 13, via San Secondo 44; 15, via Monferrato 2; 16, via Cavour 28.

Si effettua l'apertura straordinaria anche alle filiali Bnl di: Chieri, vicolo Sant'Antonio 2; Orbassano, via Roma 29; Pinerolo, corso Torino 174; Rivoli, corso Susa 60; Settimo Torinese, via Torino 34; Strambino, piazza della Repubblica 10 bis/A; Aosta, corso St. Martin de Corléans 73; Asti, corso Alfieri 179.

Tra le altre manifestazioni, collaterali a quella che si svolge in piazza Castello, domani alle 16 in piazza San Carlo, ci sarà una simulazione di operazioni di soccorso alla quale parteciperanno - da protagonisti -, i mini-vigili del fuoco ed i mini-volontari della Croce Verde (bambini e ragazzi dai 4 ai 16 anni). Domani e domenica, a Torino al Circolo Sporting-La Stampa di corso Agnelli 45, si svolgerà un torneo di tennis.

Ma sono le iniziative per la raccolta di fondi sono tantissime anche in provincia. Oggi alle 9,30, a Collegno, maratona cicloturistica con conclusione nel pomeriggio (che si ripeterà domani mattina a Torino in piazza Carducci). Sempre oggi alle 20.30, nell'aula magna dell'Itis di Chivasso, lo spettacolo «Pippo Romano e Friends». Questa sera alle 8, a Pinerolo, al Palazzetto dello sport inizierà «24 ore di sport e spettacolo», con musica e gare di basket, calcetto e pallavolo. Domani alle 19, sempre a Pinerolo, torneo di tennis al Circolo di piazza Matteotti 12.d [g.lon.]

SCONTRO TRA ULIVO E CASA DELLE LIBERTA' DOPO UN EMENDAMENTO ALLA LEGGE FINANZIARIA CHE SARA' DISCUSSO NEI PROSSIMI GIORNI

# Dai Giochi i soldi dell'alluvione

## Il Governo preleva 340 miliardi: li restituiremo



Il crollo del ponte di Robassomero è una delle immagini simbolo dell'alluvione che nel 2000 provocò gravissimi danni in tutta la regione: il fabbisogno stimato dagli enti locali è di 8000 miliardi

**Maurizio Tropeano**

Il Governo ha deciso di prendere 340 miliardi in due anni dai fondi destinati alla realizzazione delle opere connesse ai Giochi Olimpici Invernali del 2006 per destinarli al risarcimento dei danni causati dall'alluvione dell'ottobre 2000. Altri sessanta saranno recuperati da altri voci di spesa. Questi 400 miliardi aggiuntivi serviranno per il ripristino delle infrastrutture e per la messa in sicurezza degli argini e dei ponti lungo i fiumi.

Quell'emendamento preoccupa, e non poco, il sindaco, Sergio Chiamparino. Il motivo? Eccolo: «La decisione di tagliare 340 miliardi sui 500 definiti nell'accordo tra gli enti locali e il Governo significa mettere a rischio o ritardare buona parte delle opere connesse». Spiega: «Questi fondi ci servono l'anno prossimo quando devono partire gli appalti, se ce li restituiscono nel 2004 non servono a niente». Ma quali opere sono a rischio? A Torino il sottopasso di corso Spezia non corre rischi visto che i finanziamenti ci sono perché collegati con il dossier olimpico. Ci potrebbero essere difficoltà, invece, nella realizzazione del prolungamento della linea 1 della metropolitana fino al Lingotto anche se l'assessore Elda Tessore non esclude che le «opere connesse venga comunque realizzate anche se con la copertura degli enti locali. I nostri calcoli evidenziano la necessità di una spesa municipale di 200 miliardi». Nel Pinerolese, poi, ci potrebbero essere difficoltà sul completamento di infrastrutture stradali di montagna.

Commenta Chiamparino: «Evidentemente l'onorevole Rosso alcune settimane fa non parlava a caso. Non si possono mettere in alternativa gli alluvionati e i giochi olimpici che sono una priorità non solo per noi ma per tutta l'Italia. Il Governo deve trovare risorse per tutti e due gli interventi». Alcune settimane fa era stato l'onorevole Roberto Rosso con altri parlamentari di Forza Italia ad avanzare la proposta ricevendo un coro di critiche dai vertici degli enti locali piemontesi, compreso il presidente della Regione Enzo Ghigo. Adesso il Governo ha accolto il suggerimento attraverso un emendamento firmato dal sottosegretario Giuseppe Vegas anche se ne ha cambiato la destinazione: non più indennizzi ai privati ma opere pubbliche.

Che cosa dice la Regione? Secondo Ghigo «l'esecutivo si è impegnato a reinserire nel bilancio dell'anno prossimo i fondi temporaneamente ottenuti da quelli destinati alle opere connesse con i Giochi». Il presidente e l'assessore ai Lavori Pubblici, Caterina Ferrero, sottolineano come «in questo modo sarà possibile affrontare nel migliore dei modi alcuni problemi urgenti legati alla tutela del nostro territorio». Aggiunge il sindaco di Giaveno, l'onorevole Osvaldo Napoli: «Alla fine otteniamo più investimenti per le infrastrutture».

> Ghigo: così potremo affrontare i problemi della ricostruzione Chiamparino: il rischio è che alcune opere partano in ritardo

Rosso la vede diversamente e si prende la sua rivincita: «Abbiamo lavorato in silenzio per settimane fino a convincere il Governo della necessità di recuperare fondi per le vittime dell'esondazione rispetto ad opere che potranno essere realizzate solo fra alcuni anni».

Ma l'Ulivo non ci sta. L'onorevole Gianfranco Morgando, relatore di minoranza della legge sul Bilancio, contesta al decisione del Governo: «L'esecutivo doveva trovare questi soldi su altre voci di spesa invece di sottrarli alle Olimpiadi. Tagliare 340 miliardi in due anni dalle Olimpiadi significa danneggiare il Piemonte due volte anche perché i soldi per l'alluvione continuano a rimanere insufficienti». Morgando e altri sei deputati del centrosinistra (Chiandle, Dameri, Merlo, Nigra, Panattoni e Buglio) hanno presentato un subemendamento che aumenta «di 10 milioni di euro nei prossimi due anni la cifra attualmente fissata per i mutui regionali per l'alluvione e ripristina gli stanziamenti inizialmente previsti per Torino 2006». Aggiungono: «Se passasse il testo all'esame della Camera non solo la Regione Piemonte si troverebbe con fondi insufficienti per contrarre i mutui necessari a realizzare le opere pubbliche indispensabili alla difesa del territorio e per rimborsare i danni subiti dalle attività produttive e dai privati. Ci sarebbero problemi seri anche per realizzare il percorso programmato per le Olimpiadi di Torino 2006».

OLTRE ALLA SALA È STATO REALIZZATO UN LABORATORIO MULTIMEDIALE

# A Palazzo Nuovo per vedere un film

## Inaugurato un cinema interno aperto a universitari e cittadini

**Giovanna Favro**

Un cinema all'interno di Palazzo Nuovo. La sala di proiezione è stata inaugurata ieri alle 11 al neonato «Auditorium Multilab» della facoltà di Scienze della Formazione, che ha tagliato il nastro del «Centro regionale universitario per il cinema e l'audiovisivo» dedicato a Mario Soldati: è stato festeggiato un progetto da oltre un miliardo e mezzo, che oltre alla sala trova compimento nella dotazione dei sofisticatissimi macchinari del laboratorio, dedicato alla ricerca e alla realizzazione di video e prodotti multimediali.

L'arrivo di un vero e proprio cinema all'interno dell'università, in barba a chi ancora crede che studiare sia una fatica, se non addirittura una noia, prevede - nel seminterrato della facoltà, dove si trova il «Multilab» - maxischermo e poltroncine per un'ottantina di spettatori, per proiezioni destinate soprattutto agli studenti, ma che in molti casi saranno aperte anche al resto della città. Certo: è una struttura piccina, se paragonata ai cinema in cui si paga il biglietto, ma grande se si pensa al luogo inedito - le aule universitarie - in cui apre i battenti.

Attiguo alla sala, realizzata grazie a un contributo regionale di circa 150 milioni, c'è il laboratorio multimediale-audiovisivo da cinquecento metri quadri (costruito con circa 800 milioni di fondi universitari cui s'aggiungeranno stanziamenti di circa mezzo miliardo reperiti dalla facoltà): ospita già ora una linea di standard professionale betacam per la realizzazione di video, cui s'aggiungono macchinari per la post-produzione in digitale. A seguire, arriveranno altre cinque postazioni per il montaggio e 120 computer, con un server autonomo, che serviranno alle esercitazioni degli studenti sulle nuove frontiere della progettazione multimediale, dagli effetti speciali del cinema al web. Attrezzature che per il preside Roberto Alonge «sono destinate in prima battuta agli studenti di un corso di laurea nato quest'anno in "multimedialità e Dams", che approfondisce le applicazioni delle tecnologie multimedia alle arti: il cinema, la musica, il teatro e più in generale lo spettacolo». Alla festa di ieri, alla quale ha partecipato l'assessore Giampiero Leo, è stato abbinato un programma di proiezioni proseguite anche nel pomeriggio: si è cominciato con «Dams in video», una selezione dei migliori lavori degli studenti, seguito da un florilegio della rassegna milanese «Invideo» e delle scuole di cinema e tivù inglesi.

PRESENTATO «JOHN STAR», ULTIMO LIBRO DI ELKANN

# Scomparire non basta a nascondere l'identità

«Chi di noi non ha sognato di poter vedere e leggere la sua scomparsa? A me succede spesso». Il sindaco Sergio Chiamparino s'improvvisa critico letterario e presenta, alla libreria Fogola, il nuovo libro di Alain Elkann, «John Star» (edito da Bompiani), che afferma d'aver letto «tutto d'un fiato, strappando, come si dice in questi casi, qualche mezz'ora al sonno», e nel quale, a tratti, dev'essersi anche identificato.

E c'è d'altronde, al centro del romanzo di Elkann, la cui trama si snoda tra l'America e Gerusalemme, proprio il tema, sempre fascinoso, dell'identità. In una sala gremita ne hanno discusso ieri pomeriggio, insieme con l'autore e il sindaco, Elena Loewenthal, Nico Orengo, Riccardo Viale, cercando di entrare nel merito del racconto senza guastare troppo il piacere di una lettura che ha tra i suoi punti di forza la costruzione narrativa. Nella vicenda che si snoda tra Gerusalemme e l'America, il protagonista - persona dotata di grande talento - a un certo punto della sua vita cambia nome, attraverso l'enorme distanza che passa tra l'essere David in Israele e l'essere John negli Stati Uniti, si sceglie una nuova vita, o forse, come afferma Nico Orengo, «rinnegando la propria identità spirituale si condanna a una finta esistenza, dentro un'America cinematografica»; corona il sogno di Chiamparino, potendo vedere che effetto fa la propria scomparsa, riuscendo addirittura ad incontrare, nella sua nuova vita, vecchi affetti, una figlia; una grande avventura esistenziale, al termine della quale forse si scopre, come afferma Elena Loewenthal, «che dall'identità non si sfugge, che la nostra identità resta comunque, inevitabilmente, quella che è». [st. m.]

AGENTI IMMOBILIARI A CONVEGNO | FRA OTTIMISMO E NUOVE STRATEGIE

Gli affari aumentati anche grazie al calo dei tassi per i mutui e alla detrazione fiscale del 36 per cento
Prezzi lievemente in salita ma senza eccessi
A Torino si va dal milione al metro quadrato di un alloggio economico popolare nella borgata Pozzostrada-Parella ai 7 milioni della collina



La casa, fra alti e bassi, è sempre l'investimento preferito dai torinesi

# Vola il mercato del mattone

## L'11 settembre non ha causato crisi, anzi

**Luciano Borghesan**

La lunga crisi è alle spalle, il mercato immobiliare è tornato a crescere. Negli ultimi quarant'anni, a Torino, ha vissuto solo altri due momenti di migliore condizione: nel secondo semestre del '92 e a fine '82. Soprattutto grazie al calo dei tassi per i mutui, è scattata la molla della ripresa. I tragici fatti dell'11 settembre hanno messo in difficoltà i risparmi in borsa, il mattone ha riconquistato molte tasche, ma - a sentire la voce del settore - questo fatto non ha determinato impennate. Peraltro, alla verifica con singoli agenti immobiliari il ritocco dei prezzi c'è (fino al 10 per cento).

Nonostante le vicende internazionali, dall'indagine condotta da Nomisma emerge ottimismo dalle famiglie: dal luglio scorso cresce l'intenzione di acquistare un'abitazione nei prossimi due anni, aumenta anche la convinzione di vedere migliorare la situazione economica. Gli operatori hanno impressioni favorevoli: per il 63,3 per cento il mercato è in crescita (stazionario per il 40), segnali di vitalità danno le compravendite di uffici (dal 5 al 28 per cento in un trimestre) e di negozi (dal 19 al 35,6).

Ieri, nel salone Sanpaolo Imi, in un convegno organizzato dalla Fimai (Federazione italiana mediatori agenti immobiliari) sono state sviscerate le esigenze per sostenere questa fase. «La crescita è confermata - ha spiegato Stefano Stanzani, di Nomisma - da un ventaglio di indicatori: sono aumentati gli affari (+11 per cento nel 2000, +23 nel '99); i tempi di vendita sono calati del 20-30 per cento; lo sconto fra il prezzo richiesto e quello pattuito si è dimezzato.

All'origine della ripresa anche la detrazione fiscale del 36 per cento (in tutta Italia un milione di richieste di sgravi) e la Tremonti bis. La vivacità del mercato torinese, manifestatasi dal 2000, avrà ulteriori stimoli dalla valorizzazione del tessuto urbanistico, strutturale ed edilizio in funzione delle Olimpiadi del 2006, dal piano di recupero delle periferie e dai progetti patrimoniali del Comune.

> La ripresa, incominciata due anni fa, incrementata dai risparmiatori spaventati dal crollo della Borsa dopo l'attentato a New York

I prezzi variano a seconda delle zone, del tipo di casa, dei servizi. Si va dal milione al mq dell'alloggio economico popolare di Pozzostrada-Parella al milione e ottocentomila del Centro, le stime sono suscettibili di aumenti del 10-15 per cento per stabili con riscaldamento e ascensore. Gli appartamenti di pregio arrivano a punte di 7 milioni per la collina, 6,2 per la Crocetta (più 15 nell'isola pedonale), 5,7 per il Centro. L'alloggio medio popolare, mediamente, vale tra 2 e 3 milioni il mq.

Per i mille agenti immobiliari del Piemonte - rappresentati dal presidente Fimai Piemonte, Piero Bertinetto (a Torino il presidente è Maria Grazia Savant Ros) - molta attenzione alla legge 57/2001 che modifica la 39/89: rende obbligatoria l'assicurazione (anche in funzione del cliente), introduce l'esclusiva per l'attività e l'accesso al mestiere con diploma e dopo il praticantato di un anno. Dal Sanpaolo Imi la proposta di una convenzione provinciale con la Fimai: a Torino si sviluppa un terzo dei mutui accesi dagli agenti immobiliari dell'intera federazione.

**PREZZI AL METRO QUADRATO**

| ZONA | APPARTAMENTI DI PREGIO min. | DI PREGIO max. | MEDI min. | MEDI max. | MODESTI min. | MODESTI max. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CENTRO | 3,5 | 5,7 | 2,5 | 3,5 | 1,8 | 2,4 |
| SAN SALVARIO | 2,8 | 3,6 | 2,0 | 2,8 | 1,4 | 2,0 |
| SAN PAOLO | 2,6 | 3,7 | 2,0 | 2,8 | 1,4 | 2,1 |
| MIRAFIORI | 2,6 | 3,2 | 1,9 | 2,4 | 1,4 | 2,0 |
| BARRIERA MILANO | 2,5 | 3,5 | 2,2 | 2,6 | 1,4 | 2,0 |

valori in milioni di lire

# Ad Alba e Cuneo 3 milioni al metro in centro

## Il prezzo più economico a Cuorgnè: 900 mila lire. Pubblicato un listino regionale

In Piemonte si stanno per toccare le novantamila compravendite di abitazioni. L'anno scorso i passaggi furono 89.136. I movimenti nella nostra regione, secondo i dati diffusi dal Ministero degli Interni, sono pari al 13 per cento degli scambi residenziali italiani: il peso della provincia di Torino tocca il 63,2 per cento. Un mercato che, nel complesso, raggiunge cifre vertiginose: 10,462 miliardi di euro, circa ventimila miliardi di lire in un anno, con una quota di residenziale del 91,3 per cento (il 18,8 nel solo capoluogo di regione).

Nella classifica delle altre province in testa figura Novara con 7.724 contratti, seguita da Alessandria 6.985 e Cuneo con 5.668. Un'apposita commissione della Fimaa Piemonte, coordinata da Alessandro Berlincioni, ha pubblicato un listino prezzi immobili (abitazioni, uffici e negozi) che sarà molto utile per operatori e utenti. In trentadue pagine sono elencate tutte le province, con osservazione dei valori per zona e per tipologia di edificio. L'area metropolitana è sviluppata nei principali comuni della cintura, per vallate e per zone turistiche: Cuorgnè ha il mq più economico (novecento mila lire, alloggio popolare) e Bardonecchia quello più esoso (otto milioni, appartamento di pregio).

Vediamo nelle singole realtà regionali i prezzi di alloggi medi in zone centrali: Alessandria tra 1,5 e 2,5 milioni al mq; Asti 2,4-3; Biella 1,5-2,5; Cuneo 3-3,5; Alba 3-3,5; Novara 1,8-2; Verbania 2-2,2; Omegna 1,4-2; Vercelli 1,8-3.

La pubblicazione completissima di dati può essere richiesta alla sede torinese di corso Galileo Ferraris 77, tel. 011-595839, Internet: http://www.fimai.it

Al convegno di ieri hanno aderito tutti i presidenti provinciali della Fimaa: Maria Grazia Savant Ros (Torino), Sergio Orlando (Alessandria), Enrico Fenoglio (Asti), Alessandro Maria Campigli (Biella), Giuseppe Baravalle (Cuneo), Roberto Suseanna (Alba), Sergio Maffei (Novara) e Franchino Teonesto (Vercelli). Sono intervenuti i consulenti legali Gianni Favero e Paolo Pesando, il dirigente Sanpaolo Imi, Ugo Ambrosone, il dottor Domenico Cordiglia, la responsabile dell'Osservatorio Edilizia della Regione, Maria Cavallo.

# Specchio dei tempi

**«Chi blocca i bonifici alla Banca d'Italia» - «Il capotreno non è un agente segreto!» - «Che brutta sorpresa: all'improvviso sono spariti tutti i miei soldi dal conto» - «Invito a nozze per eventuali ladri»**

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare di un'officina autoriparazioni di Torino e provvedo alla manutenzione mezzi di alcuni enti statali, tra i quali la questura. Questo ente, che dovrebbe pagare le nostre fatture con scadenza 90 giorni, in realtà deve ancora saldare il mese di marzo 2001. A fine novembre è arrivato tramite posta il mandato di pagamento emesso dalla prefettura con decorrenza 19 novembre 2001 depositato presso la Banca d'Italia.

«Non avendo ancora ricevuto alcun bonifico bancario ho telefonato alla Banca d'Italia. Dopo aver atteso quaranta minuti al telefono, durante i quali mi sono stati passati innumerevoli interni telefonici, sono riuscito finalmente a parlare con l'incaricato dell'ufficio pagamenti.

«Gli ho chiesto gentilmente se poteva controllare a che punto fosse il mandato e questa persona mi ha detto che non avrebbe potuto fare nulla per accelerare i tempi perché era sommerso dai "cartacei".

«E' possibile che dal 19 novembre non abbia ancora ricevuto alcun bonifico bancario? Personalmente, io i fornitori li pago secondo i termini e così anche la manodopera dei miei dipendenti, le tasse ed i contributi!

«E allora perché non ho il diritto di riscuotere ciò che mi spetta?».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

«Mi riferisco alla lettera del capotreno che sostiene che anche se non ci sono posti per la gente in piedi i quattro posti a lui riservati non sono cedibili perché "in realtà questo scompartimento è una sorta di vero e proprio ufficio viaggiante"; è quanto meno strano che un capotreno sostenga questa tesi e affermi che i documenti che maneggia sono così riservati da non poter essere osservati da alcun passeggero. Il paragone con un agente segreto diventa ovvio.

«Se i capitreno desiderano un ufficio sul convoglio, se lo facciano fare ad hoc. Non "rubino" spazio a chi paga il biglietto e che cerca invano un posto a sedere, anche perché viaggiare in piedi è estremamente pericoloso».

Roberto Forcherio

Un lettore ci scrive:

«Sono titolare di un conto corrente postale presso la sede di via Alfieri. Il 19 novembre il mio saldo attivo era di poco superiore ai 15 milioni di lire. Lo stesso giorno ho versato un assegno circolare di 50 milioni. Fin qui tutto bene. Ho anche pagato, tramite postcard, due pedaggi autostradali in data 23. La sorpresa è arrivata il 28, quando sono tornato alla posta per un prelievo di poche centinaia di migliaia di lire. Il mio conto presentava un saldo negativo di ben 35 milioni.

«Alle mie rimostranze, protrattesi nella stessa sera e per tutta la mattinata del giorno successivo, il direttore, dopo numerose telefonate e fax, riusciva solo a dirmi che l'inconveniente non dipendeva da loro, ma da una società milanese esterna a Poste Italiane cui è affidata la gestione assegni per conto loro. Tale società ha messo un vincolo al prelevamento dei 50 milioni versati tramite assegno, ma la cifra è stata detratta non dal saldo totale, bensì dal precedente di 15 milioni per cui si otteneva un saldo negativo di 35 milioni. Lui di più non poteva fare! Sono stato per ben due giorni senza poter ritirare in alcun modo il mio denaro. Solo l'intervento della Federconsumatori mi ha permesso di poter nuovamente accedere ai miei soldi».

Segue la firma

Un lettore ci scrive:

«In questi giorni compare nelle bacheche dei condomini l'avviso che una ditta incaricata da Italgas eseguirà la lettura dei consumi di gas in ogni appartamento.

«Una postilla, scritta a mano, invita gli utenti "in caso di assenza a lasciare i numeri sulla porta". A mio parere, la procedura a cui dovrebbe sottostare chi è assente, ad esempio per tutta la giornata per motivi di lavoro, costituisce una vera e propria autocertificazione ad uso e consumo anche dei ladri di appartamento, che possono sapere senza equivoci che nell'alloggio non ci sono persone.

«Vero è che, nell'epoca informatica in cui viviamo, esistono sistemi di telelettura dei consumi di gas, eseguiti da un operatore che si trova all'esterno dell'impianto, o addirittura dalla strada, sistemi già adottati da Italgas per utenze particolari e che funzionano benissimo.

«Oppure, perché non ricorrere alla vecchia cartolina lasciata nella cassetta delle lettere, da spedire alla Società, sulla quale l'utente trascrive i consumi?».

Segue la firma

specchiotempi@lastampa.it

PREZZI - TANDEM: L. 1.700 «IL MATTINO DELL'ALTO ADIGE», «IL DOMANI DI BOLOGNA», «IL CORRIERE DI FIRENZE», «LA VOCE DI MANTOVA», «L'UNIONE SARDA», «IL CORRIERE MERCANTILE», «LA GAZZETTA DEL LUNEDI'», «ULTIME NOTIZIE REGGIO», «IL CORRIERE DI ROVIGO», «IL NUOVO GIORNALE DI BERGAMO», NELLE AREE DI DIFFUSIONE INDICATE SUL GIORNALE LOCALE. PREZZI ESTERO: AUSTRIA SC. 28; BELGIO FB. 75; FRANCIA FR. 12; GERMANIA D.M. 3,70; GRECIA DR. 520; INGHILTERRA P. 1,30; PORTOGALLO PTE 370; SPAGNA Pts. 310; CANARIE Pts. 300; SVIZZERA FRS. 2,80; C. TICINO 2,50; USA $ 2,50